















Digitized by the Internet Archive  
in 2014

<https://archive.org/details/actsofparl1993v03cana>







# **Acts of the Parliament of Canada**

Passed in the year  
1993

During the forty-first  
and forty-second years  
of the Reign of Her Majesty  
QUEEN ELIZABETH II

These Acts were passed during  
that portion of the Third  
Session of the Thirty-fourth  
Parliament that included  
the 1993 calendar year

His Excellency the Right Honourable  
RAMON HNATYSHYN  
Governor General

# **Lois du Parlement du Canada**

adoptées en  
1993

pendant les quarante et unième  
et quarante deuxième années  
du règne de Sa Majesté  
LA REINE ELIZABETH II

au cours de la période 1993 de la  
troisième session de la  
trente-quatrième législature

Son Excellence le très honorable  
RAMON HNATYSHYN  
Gouverneur général



# Lois du Parlement du Canada

Session 1992-1993  
1992

Le Parlement du Canada a adopté la Loi sur l'accès à l'information et sur la protection des renseignements personnels, le 19 juin 1982.

Le Parlement du Canada a adopté la Loi sur l'accès à l'information et sur la protection des renseignements personnels, le 19 juin 1982.

Le Parlement du Canada a adopté la Loi sur l'accès à l'information et sur la protection des renseignements personnels, le 19 juin 1982.

# Acts of the Parliament of Canada

Session 1992-1993  
1992

The Parliament of Canada has adopted the Access to Information Act and the Privacy Act, June 19, 1982.

The Parliament of Canada has adopted the Access to Information Act and the Privacy Act, June 19, 1982.

The Parliament of Canada has adopted the Access to Information Act and the Privacy Act, June 19, 1982.



# TABLE OF CONTENTS

## Acts of the Parliament of Canada

1993

<i>Bill No.</i>	<i>Title</i>	<i>Vol.</i>	<i>Chap.</i>
PUBLIC GENERAL ACTS			
C-119	Appropriation Act No. 4, 1992-93 .....	I	9
C-120	Appropriation Act No. 1, 1993-94 .....	I	10
C-134	Appropriation Act No. 2, 1993-94 .....	II	30
C-98	Borrowing Authority Act, 1992-93 (No. 2) .....	I	4
C-117	Borrowing Authority Act, 1993-94 .....	I	20
C-76	Budget Implementation (fiscal measures) Act, 1992 .....	I	12
C-114	Canada Elections Act, An Act to amend the .....	I	19
C-101	Canada Labour Code and the Public Service Staff Relations Act, An Act to amend the .....	II	42
C-73	Canada Post Corporation Act, An Act to amend the .....	I	17
C-121	Canada Shipping Act and to amend another Act in consequence thereof, An Act to amend the .....	II	36
C-83	Carriage of Goods by Water Act .....	I	21
C-371	Child Day Act .....	I	18
C-88	Copyright Act, An Act to amend the .....	I	23
C-63	Corporations and other bodies, An Act to dissolve or terminate certain .....	I	1
C-69	Criminal Code (air and maritime safety), An Act to amend the .....	I	7
C-128	Criminal Code and the Customs Tariff (child pornography and corrupting morals), An Act to amend the .....	IV	46
C-126	Criminal Code and the Young Offenders Act, An Act to amend the .....	IV	45
C-109	Criminal Code, the Crown Liability and Proceedings Act and the Radiocommunication Act, An Act to amend the .....	II	40
C-124	Currency Act, An Act to amend the .....	II	33
C-122	Customs Tariff (textile tariff reduction), An Act to amend the .....	II	39
C-102	Customs Tariff, the Excise Act, the Excise Tax Act, the Customs Act, the Criminal Code and a related Act, An Act to amend the .....	I	25
C-79	Divorce Act and the Family Orders and Agreements Enforcement Assistance Act, An Act to amend the .....	I	8

# TABLE OF CONTENTS—(Continued)

<i>Bill No.</i>	<i>Title</i>	<i>Vol.</i>	<i>Chap.</i>
C-112	Excise Tax Act, the Access to Information Act, the Canada Pension Plan, the Customs Act, the Federal Court Act, the Income Tax Act, the Tax Court of Canada Act, the Tax Rebate Discounting Act, the Unemployment Insurance Act and a related Act, An Act to amend the . . . . .	II	27
C-107	Explosives Act, An Act to amend the . . . . .	II	32
C-118	Export Development Act, An Act to amend the . . . . .	I	26
C-95	Farm Credit Corporation Act . . . . .	I	14
C-54	Farm Products Marketing Agencies Act and other Acts in consequence thereof, An Act to amend the . . . . .	I	3
C-113	Government Expenditures Restraint Act, 1993 No. 2 . . . . .	I	13
C-92	Income Tax Act, the Canada Pension Plan, the Income Tax Conventions Interpretation Act, the Tax Rebate Discounting Act, the Unemployment Insurance Act and certain related Acts, An Act to amend the . . . . .	I	24
S-17	Intellectual Property Law Improvement Act . . . . .	I	15
C-89	Investment Canada Act, An Act to amend the . . . . .	II	35
C-103	Land Titles Repeal Act . . . . .	II	41
C-97	Marine Insurance Act . . . . .	I	22
C-125	Miscellaneous Statute Law Amendment Act, 1993 . . . . .	II	34
S-8	Motor Vehicle Safety Act . . . . .	I	16
C-72	National Round Table on the Environment and the Economy Act . . . . .	II	31
C-115	North American Free Trade Agreement Implementation Act . . . . .	III	44
C-110	Northumberland Strait Crossing Act . . . . .	II	43
C-132	Nunavut Act . . . . .	II	28
C-133	Nunavut Land Claims Agreement Act . . . . .	II	29
C-91	Patent Act Amendment Act, 1992 . . . . .	I	2
C-106	Petroleum-related Acts in respect of Canadian ownership requirements and to confirm the validity of a certain regulation, An Act to amend certain . . . . .	IV	47
C-104	Saskatchewan Treaty Land Entitlement Act . . . . .	I	11
C-123	Seized Property Management Act . . . . .	II	37
C-99	Small Businesses Loans Act and another Act in consequence thereof, An Act to amend the . . . . .	I	6
C-62	Telecommunications Act . . . . .	II	38
C-111	Tobacco Sales to Young Persons Act . . . . .	I	5



# TABLE OF CONTENTS—(*Concluded*)

<i>Bill No.</i>	<i>Title</i>	<i>Vol.</i>	<i>Chap.</i>
PRIVATE ACTS			
S-20	Canadian Medical Association, An Act to change the name of the . . . . .	IV	48
	Index to Public General Acts . . . . .	IV	
	Proclamations of Canada and Orders in Council relating to the coming into force of Acts —		
	1 January, 1993 to 31 December, 1993 . . . . .	IV	
	Table of Public Statutes 1907 to December 31, 1993 . . . . .	IV	



# TABLE DES MATIÈRES

## Lois du Parlement du Canada

1993

<i>Projet de loi n°</i>	<i>Titre</i>	<i>Vol.</i>	<i>Chap.</i>
LOIS D'INTÉRÊT PUBLIC			
C-103	Abrogation de la Loi sur les titres de biens-fonds, Loi d' .....	II	41
C-115	Accord de libre-échange nord-américain, Loi de mise en œuvre de l' .....	III	44
C-133	Accord sur les revendications territoriales du Nunavut, Loi concernant l' .....	II	29
S-17	Actualisation du droit de la propriété intellectuelle, Loi d' .....	I	15
C-123	Administration des biens saisis, Loi sur l' .....	II	37
C-97	Assurance maritime, Loi sur l' .....	I	22
C-91	Brevets, Loi de 1992 modifiant la Loi sur les .....	I	2
C-101	Code canadien du travail et la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique, Loi modifiant le .....	II	42
C-126	Code criminel et la Loi sur les jeunes contrevenants, Loi modifiant le .....	IV	45
C-128	Code criminel et le Tarif des douanes (pornographie juvénile et corruption des mœurs), Loi modifiant le .....	IV	46
C-109	Code criminel, la Loi sur la responsabilité civile de l'État et le contentieux administratif et la Loi sur la radiocommunication, Loi modifiant le .....	II	40
C-69	Code criminel (sécurité aérienne et maritime), Loi modifiant le .....	I	7
C-113	Compression des dépenses publiques, Loi n° 2 de 1993 sur la .....	I	13
C-119	Crédits n° 4 pour 1992-1993, Loi de .....	I	9
C-120	Crédits n° 1 pour 1993-1994, Loi de .....	I	10
C-134	Crédits n° 2 pour 1993-1994, Loi de .....	II	30
C-63	Dissolution de sociétés et organismes, Loi portant .....	I	1
C-79	Divorce et la Loi d'aide à l'exécution des ordonnances et des ententes familiales, Loi modifiant la Loi sur le .....	I	8
C-88	Droit d'auteur, Loi modifiant la Loi sur le .....	I	23
C-104	Droits fonciers issus de traités en Saskatchewan, Loi sur les .....	I	11
C-118	Expansion des exportations, Loi modifiant la Loi sur l' .....	I	26
C-107	Explosifs, Loi modifiant la Loi sur les .....	II	32
C-106	Hydrocarbures en ce qui touche les critères de participation canadienne et confirmant la validité d'un règlement, Loi modifiant certaines lois concernant les .....	IV	47



# TABLE DES MATIÈRES—(suite)

<i>Projet de loi n°</i>	<i>Titre</i>	<i>Vol.</i>	<i>Chap.</i>
C-92	Impôt sur le revenu, le Régime de pensions du Canada, la Loi sur l'interprétation des conventions en matière d'impôts sur le revenu, la Loi sur la cession du droit au remboursement en matière d'impôt, la Loi sur l'assurance-chômage et certaines lois connexes, Loi modifiant la Loi de l' . . . . .	I	24
C-89	Investissement Canada, Loi modifiant la Loi sur . . . . .	II	35
C-371	Journée de l'enfant, Loi sur la . . . . .	I	18
C-76	Loi budgétaire de 1992 (mesures fiscales) . . . . .	I	12
C-125	Loi corrective de 1993 . . . . .	II	34
C-114	Loi électorale du Canada, Loi modifiant la . . . . .	I	19
C-121	Marine marchande du Canada et une autre loi en conséquence, Loi modifiant la Loi sur la . . . . .	II	36
C-124	Monnaie, Loi modifiant la Loi sur la . . . . .	II	33
C-132	Nunavut, Loi sur le . . . . .	II	28
C-54	Offices de commercialisation des produits de ferme et d'autres lois en conséquence, Loi modifiant la Loi sur les . . . . .	I	3
C-110	Ouvrage de franchissement du détroit de Northumberland, Loi sur l' . . . . .	II	43
C-98	Pouvoir d'emprunt, Loi n° 2 de 1992-1993 sur le . . . . .	I	4
C-117	Pouvoir d'emprunt, Loi de 1993-1994 sur le . . . . .	I	20
C-99	Prêts aux petites entreprises et une autre loi en conséquence, Loi modifiant la Loi sur les . . . . .	I	6
S-8	Sécurité automobile, Loi sur la . . . . .	I	16
C-73	Société canadienne des postes, Loi modifiant la Loi sur la . . . . .	I	17
C-95	Société du crédit agricole, Loi sur la . . . . .	I	14
C-72	Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie, Loi sur la . . . . .	II	31
C-122	Tarif des douanes (réduction du tarif sur le textile), Loi modifiant le . . . . .	II	39
C-102	Tarif des douanes, la Loi sur l'accise, la Loi sur la taxe d'accise, la Loi sur les douanes, le Code criminel et une loi connexe, Loi modifiant le . . . . .	I	25
C-112	Taxe d'accise, la Loi sur l'accès à l'information, le Régime de pensions du Canada, la Loi sur les douanes, la Loi sur la Cour fédérale, la Loi de l'impôt sur le revenu, la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt, la Loi sur la cession du droit au remboursement en matière d'impôt, la Loi sur l'assurance-chômage et une loi connexe, Loi modifiant la Loi sur la . . . . .	II	27
C-62	Télécommunications, Loi sur les . . . . .	II	38
C-83	Transport des marchandises par eau, Loi sur le . . . . .	I	21
C-111	Vente du tabac aux jeunes, Loi sur la . . . . .	I	5

## TABLE DES MATIÈRES—(fin)

<i>Projet de loi n°</i>	<i>Titre</i>	<i>Vol.</i>	<i>Chap.</i>
LOIS D'INTÉRÊT PRIVÉ			
S-20	Association médicale canadienne, Loi modifiant le nom de l' . . . . .	IV	48
Index des lois d'intérêt public de 1993 . . . . .		IV	
Décrets d'entrée en vigueur des lois et proclamations du Canada : 1 <sup>er</sup> janvier 1993 — 31 décembre 1993 . . . . .		IV	
Tableau des lois d'intérêt public (1907 au 31 décembre 1993) . . . . .		IV	



## TABLE OF PROVISIONS

NORTH AMERICAN FREE TRADE AGREEMENT  
IMPLEMENTATION ACT

## SHORT TITLE

1. Short title

## INTERPRETATION

2. Definitions  
3. Interpretation consistent with Agreement

## PURPOSE

4. Purpose

## HER MAJESTY

5. Binding on Her Majesty

## GENERAL

6. Prohibition of private cause of action  
7. Non-application of Agreement to water  
8. Application of *Interpretation Act*  
9. For greater certainty

## PART I

## IMPLEMENTATION OF AGREEMENT GENERALLY

*Approval of Agreement*

10. Agreement approved

*Designation of Minister*

11. Order designating Minister

*Free Trade Commission*

12. Free Trade Commission  
13. Payment of expenditures

*Canadian Section of Secretariat*

14. Canadian Section of Secretariat  
15. Secretary  
16. Staff

*Panels, Committees and Scientific Review Boards*

17. Appointments to roster  
18. Appointments to certain committees

## TABLE ANALYTIQUE

LOI DE MISE EN OEUVRE DE L'ACCORD DE  
LIBRE-ÉCHANGE NORD-AMÉRICAIN

## TITRE ABRÉGÉ

1. Titre abrégé

## DÉFINITIONS

2. Définitions  
3. Compatibilité

## OBJET

4. Objet

## SA MAJESTÉ

5. Obligation de Sa Majesté

## DISPOSITIONS GÉNÉRALES

6. Restriction du droit d'action  
7. Non-application de l'Accord aux eaux  
8. Application de la *Loi d'interprétation*  
9. Précision

## PARTIE I

## MISE EN OEUVRE DE L'ACCORD

*Approbation de l'Accord*

10. Approbation

*Désignation du ministre*

11. Désignation du ministre

*Commission du libre-échange*

12. Commission du libre-échange  
13. Paiement des frais

*Section canadienne du Secrétariat*

14. Constitution  
15. Secrétaire  
16. Personnel

*Groupes spéciaux, comités et conseils d'examen scientifique*

17. Liste  
18. Nomination aux comités



19. Costs of panels, committees and scientific review boards

*Orders and Regulations*

20. Regulations re Articles 312 and 313  
21. Orders re Article 2019

PART II

RELATED AND CONSEQUENTIAL AMENDMENTS

- 22-29. *Bank Act*  
30. *Canada Mortgage and Housing Corporation Act*  
31. *Canada Post Corporation Act*  
32-48. *Canadian International Trade Tribunal Act*  
49. *Canadian Wheat Board Act*  
50. *Commercial Arbitration Act*  
51. *Cooperative Credit Associations Act*  
52-80. *Copyright Act*  
81-108. *Customs Act*  
109-145. *Customs Tariff*  
146-154. *Export and Import Permits Act*  
155. *Fertilizers Act*  
156-157. *Financial Administration Act*  
158. *Food and Drugs Act*  
159-160. *Importation of Intoxicating Liquors Act*  
161-173. *Industrial Design Act*  
174-177. *Insurance Companies Act*  
178-179. *Investment Canada Act*  
180. *Investment Companies Act*  
181-182. *Canada Lands Surveys Act*  
183. *Meat Import Act*  
184-185. *Meat Inspection Act*  
186-188. *National Energy Board Act*  
189-199. *Patent Act*  
200. *Pest Control Products Act*  
201-223. *Special Import Measures Act*  
224. *Standards Council of Canada Act*  
225-238. *Trade-marks Act*  
239-241. *Trust and Loan Companies Act*

19. Frais des groupes spéciaux, comités, etc.

*Décrets et règlements*

20. Règlements : articles 312 et 313 de l'Accord  
21. Décrets : article 2019 de l'Accord

PARTIE II

MODIFICATIONS CONNEXES

- 22-29. *Loi sur les banques*  
30. *Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement*  
31. *Loi sur la Société canadienne des postes*  
32-48. *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*  
49. *Loi sur la Commission canadienne du blé*  
50. *Loi sur l'arbitrage commercial*  
51. *Loi sur les associations coopératives de crédit*  
52-80. *Loi sur le droit d'auteur*  
81-108. *Loi sur les douanes*  
109-145. *Tarif des douanes*  
146-154. *Loi sur les licences d'exportation et d'importation*  
155. *Loi sur les engrais*  
156-157. *Loi sur la gestion des finances publiques*  
158. *Loi sur les aliments et drogues*  
159-160. *Loi sur l'importation des boissons enivrantes*  
161-173. *Loi sur les dessins industriels*  
174-177. *Loi sur les sociétés d'assurances*  
178-179. *Loi sur Investissement Canada*  
180. *Loi sur les sociétés d'investissement*  
181-182. *Loi sur l'arpentage des terres du Canada*  
183. *Loi sur l'importation de la viande*  
184-185. *Loi sur l'inspection de la viande*  
186-188. *Loi sur l'Office national de l'énergie*  
189-199. *Loi sur les brevets*  
200. *Loi sur les produits antiparasitaires*  
201-223. *Loi sur les mesures spéciales d'importation*  
224. *Loi sur le Conseil canadien des normes*  
225-238. *Loi sur les marques de commerce*  
239-241. *Loi sur les sociétés de fiducie et de prêts*

## PART III

## COMING INTO FORCE

242. Coming into force

## PARTIE III

## ENTRÉE EN VIGUEUR

242. Entrée en vigueur



## 40-41-42 ELIZABETH II

### CHAPTER 44

An Act to implement the North American Free Trade Agreement

[Assented to 23rd June, 1993]

Preamble

WHEREAS the Government of Canada, the Government of the United Mexican States and the Government of the United States of America have entered into the North American Free Trade Agreement having resolved to

strengthen the special bonds of friendship and cooperation among their nations,

contribute to the harmonious development and expansion of world trade and provide a catalyst to broader international cooperation,

create an expanded and secure market for the goods and services produced in their territories,

reduce distortions to trade,

establish clear and mutually advantageous rules governing their trade,

ensure a predictable commercial framework for business planning and investment,

build on their rights and obligations under the *General Agreement on Tariffs and Trade* and other multilateral and bilateral instruments of cooperation,

enhance the competitiveness of their firms in global markets,

foster creativity and innovation, and promote trade in goods and services that are the subject of intellectual property rights,

## 40-41-42 ELIZABETH II

### CHAPITRE 44

Loi portant mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain

[Sanctionnée le 23 juin 1993]

Préambule

Attendu :

que le gouvernement du Canada, le gouvernement des États-Unis d'Amérique et le gouvernement des États-Unis du Mexique ont conclu un accord de libre-échange, ayant résolu ce qui suit :

renforcer les liens privilégiés d'amitié et de coopération entre leurs nations,

contribuer au développement et à l'essor harmonieux du commerce mondial ainsi qu'à l'expansion de la coopération internationale,

créer un marché plus vaste et plus sûr pour les produits et les services produits sur leurs territoires,

réduire les distorsions du commerce,

établir une réglementation claire et mutuellement avantageuse de leurs échanges commerciaux,

assurer un environnement commercial prévisible propice à la planification d'entreprise et à l'investissement,

faire fond sur leurs droits et obligations aux termes de l'*Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce* et d'autres instruments multilatéraux et bilatéraux de coopération,

accroître la compétitivité de leurs entreprises sur les marchés internationaux,

favoriser la créativité et l'innovation et encourager le commerce de produits et de services faisant l'objet de droits de propriété intellectuelle,



create new employment opportunities and improve working conditions and living standards in their respective territories,

undertake each of the preceding in a manner consistent with environmental protection and conservation,

preserve their flexibility to safeguard the public welfare,

promote sustainable development,

strengthen the development and enforcement of environmental laws and regulations, and

protect, enhance and enforce basic workers' rights;

WHEREAS the Government of Canada has entered into the Agreement having further resolved to

strengthen Canada's national identity while at the same time protecting vital national characteristics and qualities,

establish effective procedures for the review and resolution of disputes in antidumping and countervailing duty cases involving Canada and other NAFTA countries, and

strengthen the Canadian economy and Canada's competitiveness as a trading nation;

WHEREAS the Agreement applies generally throughout Canada;

AND WHEREAS it is necessary, in order to give effect to the Agreement, to make related or consequential amendments to certain Acts;

NOW, THEREFORE, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

#### SHORT TITLE

1. This Act may be cited as the *North American Free Trade Agreement Implementation Act*.

Short title

créer de nouvelles possibilités d'emploi et améliorer les conditions de travail et le niveau de vie sur leurs territoires respectifs,

s'acquitter de tout ce qui précède d'une manière compatible avec la protection et la conservation de l'environnement,

préserver leur liberté d'action relative-ment à la sauvegarde du bien public,

promouvoir le développement durable,

renforcer l'élaboration et l'application des lois et règlements en matière d'environnement,

protéger, accroître et faire respecter les droits fondamentaux des travailleurs;

que le gouvernement du Canada a conclu l'Accord, ayant en outre résolu ce qui suit :

consolider l'identité nationale du Canada tout en protégeant les caractéristiques essentielles de ses éléments constitutifs,

mettre en place des procédures efficaces pour l'examen et le règlement des différends en matière de droits antidumping et compensateurs survenant entre le Canada et les autres pays ALÉNA,

renforcer l'économie canadienne et la compétitivité du Canada en tant que nation commerçante;

que l'Accord s'applique à l'ensemble du Canada;

qu'il est nécessaire, pour donner effet à l'Accord, d'apporter des modifications connexes à d'autres lois,

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

#### TITRE ABRÉGÉ

1. *Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain.*

Titre abrégé

## INTERPRETATION

Definitions	2. (1) In this Act,
"Agreement" « Accord »	"Agreement" means the North American Free Trade Agreement entered into between the Government of Canada, the Government of the United Mexican States and the Government of the United States of America and signed on December 17, 1992, and includes any rectifications thereto made prior to its ratification by Canada;
"federal law" « texte législatif fédéral »	"federal law" means the whole or any portion of any Act of Parliament or any regulation, order or other instrument issued, made or established in the exercise of a power conferred by or under an Act of Parliament;
"Free Trade Commission" « Commission ... »	"Free Trade Commission" means the Free Trade Commission established under Article 2001 of the Agreement;
"Minister" « ministre »	"Minister", in respect of any provision of this Act, means the member of the Queen's Privy Council for Canada designated as the Minister for the purposes of that provision under section 11;
"NAFTA country" « pays ALÉNA »	"NAFTA country" means a country that is a Party to the Agreement;
"Secretariat" « Secrétariat »	"Secretariat" means the Secretariat established pursuant to paragraph 1 of Article 2002 of the Agreement;
"territory" « territoire »	"territory", with respect to a NAFTA country, has the meaning set out with respect to that country in Annex 201.1 of the Agreement.
Publication of Agreement and Tariff Schedules	(2) The Agreement, including the Schedules of Canada, of Mexico and of the United States referred to in Annex 302.2 of the Agreement, shall be published in the <i>Canada Treaty Series</i> .
Interpretation consistent with Agreement	3. For greater certainty, this Act, any provision of an Act of Parliament enacted by Part II and any other federal law that implements a provision of the Agreement or fulfils an obligation of the Government of Canada under the Agreement shall be interpreted in a manner consistent with the Agreement.

## DÉFINITIONS

2. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.	Définitions
« Accord » L'Accord de libre-échange nord-américain conclu entre le gouvernement du Canada, le gouvernement des États-Unis d'Amérique et le gouvernement des États-Unis du Mexique et signé le 17 décembre 1992, avec les rectifications qui y sont apportées avant sa ratification par le Canada.	« Accord » "Agreement"
« Commission du libre-échange » La Commission du libre-échange constituée aux termes de l'article 2001 de l'Accord.	« Commission du libre-échange » "Free..."
« ministre » Le membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada chargé aux termes de l'article 11 de l'application de telle disposition de la présente loi.	« ministre » "Minister"
« pays ALÉNA » Pays partie à l'Accord.	« pays ALÉNA » "NAFTA..."
« Secrétariat » Le Secrétariat constitué aux termes du paragraphe 1 de l'article 2002 de l'Accord.	« Secrétariat » "Secretariat"
« territoire » S'entend, pour un pays ALÉNA, au sens de l'annexe 201.1 de l'Accord.	« territoire » "territory"
« texte législatif fédéral » Tout ou partie d'une loi fédérale ou d'un règlement, décret ou autre texte pris dans l'exercice d'un pouvoir conféré sous le régime d'une loi fédérale.	« texte législatif fédéral » "federal law"
(2) L'Accord, y compris les listes du Canada, du Mexique et des États-Unis mentionnées à l'annexe 302.2 de celui-ci, est publié dans le <i>Recueil des traités du Canada</i> .	Publication de l'Accord et des listes tarifaires
3. Il est entendu que la présente loi, les dispositions d'une loi fédérale édictées par la partie II et tout autre texte législatif fédéral qui met en oeuvre une disposition de l'Accord ou vise à permettre au gouvernement du Canada d'exécuter une obligation contractée	Compatibilité

par lui aux termes de l'Accord s'interprètent d'une manière compatible avec celui-ci.

#### PURPOSE

Purpose

4. The purpose of this Act is to implement the Agreement, the objectives of which, as elaborated more specifically through its principles and rules, including national treatment, most-favoured-nation treatment and transparency, are to

(a) eliminate barriers to trade in, and facilitate the cross-border movement of, goods and services between the territories of the NAFTA countries;

(b) promote conditions of fair competition in the free-trade area established by the Agreement;

(c) increase substantially investment opportunities in the territories of the NAFTA countries;

(d) provide adequate and effective protection and enforcement of intellectual property rights in the territory of each NAFTA country;

(e) create effective procedures for the implementation and application of the Agreement, for its joint administration and for the resolution of disputes; and

(f) establish a framework for further trilateral, regional and multilateral cooperation to expand and enhance the benefits of the Agreement.

#### HER MAJESTY

Binding on Her Majesty

5. This Act is binding on Her Majesty in right of Canada.

#### GENERAL

Prohibition of private cause of action

6. (1) No person has any cause of action and no proceedings of any kind shall be taken, without the consent of the Attorney General of Canada, to enforce or determine any right or obligation that is claimed or arises solely under or by virtue of Part I or any order or regulation made under Part I.

Idem

(2) Subject to Section B of Chapter Eleven of the Agreement, no person has any

#### OBJET

Objet

4. La présente loi a pour objet la mise en oeuvre de l'Accord, dont les objectifs, définis de façon plus précise dans ses principes et ses règles, notamment le traitement national, le traitement de la nation la plus favorisée et la transparence, consistent à :

a) éliminer les obstacles au commerce des produits et des services entre les territoires des pays ALÉNA et faciliter le mouvement transfrontière de ces produits et services;

b) favoriser la concurrence loyale dans la zone de libre-échange établie par l'Accord;

c) augmenter substantiellement les possibilités d'investissement sur les territoires des pays ALÉNA;

d) assurer de façon efficace et suffisante la protection et le respect des droits de propriété intellectuelle sur le territoire de chacun des pays ALÉNA;

e) établir des procédures efficaces pour la mise en oeuvre et l'application de l'Accord, pour son administration conjointe et pour le règlement des différends;

f) créer le cadre d'une coopération trilatérale, régionale et multilatérale plus poussée afin d'accroître et d'élargir les avantages découlant de l'Accord.

#### SA MAJESTÉ

5. La présente loi lie Sa Majesté du chef du Canada.

Obligation de Sa Majesté

#### DISPOSITIONS GÉNÉRALES

6. (1) Le droit de poursuite, relativement aux droits et obligations uniquement fondés sur la partie I ou ses règlements ou décrets d'application, ne peut être exercé qu'avec le consentement du procureur général du Canada.

Restriction du droit d'action

(2) Sauf cas prévus à la section B du chapitre 11 de l'Accord, le droit de poursuite,

Idem



cause of action and no proceedings of any kind shall be taken, without the consent of the Attorney General of Canada, to enforce or determine any right or obligation that is claimed or arises solely under or by virtue of the Agreement.

Non-applica-  
tion of  
Agreement to  
water

7. (1) For greater certainty, nothing in this Act or the Agreement, except Article 302 of the Agreement, applies to water.

Definition of  
"water"

(2) In this section, "water" means natural surface and ground water in liquid, gaseous or solid state, but does not include water packaged as a beverage or in tanks.

Application of  
*Interpretation  
Act*

8. Where the operation of a provision of an Act of Parliament is suspended pursuant to a provision of that Act enacted by Part II, section 43 of the *Interpretation Act* applies, with such modifications as the circumstances require, as if the suspended provision had been repealed.

For greater  
certainty

9. For greater certainty, nothing in this Act, by specific mention or omission, limits in any manner the right of Parliament to enact legislation to implement any provision of the Agreement or fulfil any of the obligations of the Government of Canada under the Agreement.

relativement aux droits et obligations uniquement fondés sur l'Accord, ne peut être exercé qu'avec le consentement du procureur général du Canada.

7. (1) Il demeure entendu que ni la présente loi ni l'Accord, à l'exception de l'article 302 de celui-ci, ne s'appliquent aux eaux.

(2) Au présent article, « eaux » s'entend des eaux de surface ou souterraines naturelles, à l'état liquide, gazeux ou solide, à l'exclusion de l'eau mise en emballage comme boisson ou en citerne.

8. L'article 43 de la *Loi d'interprétation* s'applique, avec les adaptations nécessaires, dans le cas des dispositions d'une loi fédérale rendues inopérantes du fait d'une disposition de cette loi édictée dans le cadre de la partie II comme si ces dispositions avaient été abrogées.

9. Il est entendu que la présente loi n'a, ni par ses mentions expresses ni par ses omissions, pour effet de porter atteinte au pouvoir du Parlement d'adopter la législation nécessaire à la mise en oeuvre d'une disposition de l'Accord ou à l'exécution des obligations contractées par le gouvernement du Canada aux termes de l'Accord.

Non-applica-  
tion de l'Accord  
aux eaux

Définition de  
« eaux »

Application de  
la *Loi d'inter-  
prétation*

Précision

PART I

IMPLEMENTATION OF AGREEMENT  
GENERALLY

*Approval of Agreement*

Agreement  
approved

10. The Agreement is hereby approved.

*Designation of Minister*

Order designat-  
ing Minister

11. The Governor in Council may, by order, designate any member of the Queen's Privy Council for Canada to be the Minister for the purposes of any provision of this Act.

*Free Trade Commission*

Free Trade  
Commission

12. The Governor in Council may appoint any member of the Queen's Privy Council for

PARTIE I

MISE EN OEUVRE DE L'ACCORD

*Approbation de l'Accord*

10. L'Accord est approuvé.

*Désignation du ministre*

11. Le gouverneur en conseil peut, par décret, désigner tout membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada à titre de ministre chargé de l'application de telle disposition de la présente loi.

*Commission du libre-échange*

12. Le gouverneur en conseil peut nommer tout membre du Conseil privé de la

Approbation

Désignation du  
ministre

Commission du  
libre-échange

Canada to be a representative of Canada on the Free Trade Commission.

Reine pour le Canada à titre de représentant du Canada à la Commission du libre-échange.

Payment of expenditures

13. The Government of Canada shall pay its appropriate share of the aggregate of any expenditures incurred by or on behalf of the Free Trade Commission.

13. Le gouvernement du Canada paie sa quote-part du total des frais supportés par la Commission du libre-échange ou en son nom.

Paie ment des frais

#### Canadian Section of Secretariat

#### Section canadienne du Secrétariat

Canadian Section of Secretariat

14. The Canadian Section of the Secretariat is hereby established for the purpose of facilitating the operation of the Agreement, including the work of panels, committees and scientific review boards that may be convened pursuant to the Agreement.

14. Est constituée la section canadienne du Secrétariat chargée de faciliter la mise en oeuvre de l'Accord, y compris l'accomplissement des travaux des groupes spéciaux, des comités et des conseils d'examen scientifique institués aux termes de celui-ci.

Constitution

Secretary

15. (1) There shall be a Secretary of the Canadian Section of the Secretariat to be appointed by the Governor in Council, on the recommendation of the Minister, to hold office for a term not exceeding five years.

15. (1) Le gouverneur en conseil, sur recommandation du ministre, nomme, pour un mandat maximal de cinq ans, le secrétaire de la section canadienne du Secrétariat.

Secrétaire

Salary and expenses

(2) The Secretary shall be paid such salary or other remuneration and such expenses as may be fixed by the Governor in Council.

(2) Le secrétaire reçoit la rémunération et les indemnités fixées par le gouverneur en conseil.

Rémunération et indemnités

Absence or incapacity

(3) In the event of the absence or incapacity of the Secretary or if the office of Secretary is vacant, the Governor in Council may appoint another person, on such terms and conditions as the Governor in Council considers appropriate, to act as Secretary, and a person so acting has all the powers, duties and functions of the Secretary and shall be paid such salary or other remuneration and such expenses as may be fixed by the Governor in Council.

(3) En cas d'absence ou d'empêchement du secrétaire ou de vacance de son poste, le gouverneur en conseil peut nommer un remplaçant, aux conditions qu'il estime indiquées. Celui-ci exerce dès lors les pouvoirs et fonctions du secrétaire et reçoit la rémunération et les indemnités fixées par le gouverneur en conseil.

Intérim

Superannuation

(4) The provisions of the *Public Service Superannuation Act*, other than those related to tenure of office, apply to the Secretary, except that a person appointed as Secretary from outside the Public Service may, by notice in writing given to the President of the Treasury Board not more than sixty days after the date of appointment, elect to participate in the *Diplomatic Service (Special) Superannuation Act*, in which case the provisions of that Act, other than those related to tenure of office, apply to the Secretary from the date of appointment and the provisions of the *Public Service Superannuation Act* do not apply.

(4) Les dispositions de la *Loi sur la pension de la fonction publique* qui ne traitent pas d'occupation de poste s'appliquent au secrétaire; toutefois, s'il est choisi en dehors de la fonction publique, il peut, par avis écrit adressé au président du Conseil du Trésor dans les soixante jours suivant la date de sa nomination, choisir de cotiser au régime de pension prévu par la *Loi sur la pension spéciale du service diplomatique* et, dans ce cas, il est assujéti aux dispositions de cette loi qui ne traitent pas d'occupation de poste.

Régime de pension



Chief executive officer

(5) The Secretary is the chief executive officer of the Canadian Section of the Secretariat and has supervision over and direction of the work and staff of the Section.

(5) Le secrétaire est le premier dirigeant de la section canadienne du Secrétariat; à ce titre, il contrôle ses travaux et la gestion de son personnel.

Fonctions du secrétaire

Staff

16. Such officers and employees as are required for the proper conduct of the work of the Canadian Section of the Secretariat shall be appointed in accordance with the *Public Service Employment Act*.

16. Le personnel nécessaire à l'exercice des travaux de la section canadienne du Secrétariat est nommé conformément à la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*.

Personnel

#### *Panels, Committees and Scientific Review Boards*

#### *Groupes spéciaux, comités et conseils d'examen scientifique*

Appointments to roster

17. The Governor in Council may, in accordance with a consensus reached under Article 1124, 1414 or 2009 of the Agreement, appoint any person to be a member of the roster established under that Article.

17. Le gouverneur en conseil peut, une fois atteint le consensus visé aux articles 1124, 1414 ou 2009 de l'Accord, nommer les personnes à inscrire sur la liste qui y est prévue.

Liste

Appointments to certain committees

18. The Minister may appoint any person to be a representative of Canada on any committee referred to in Section A of Annex 2001.2 of the Agreement.

18. Le ministre peut nommer les représentants du Canada aux comités visés à la section A de l'annexe 2001.2 de l'Accord.

Nomination aux comités

Costs of panels, committees and scientific review boards

19. The Government of Canada shall, in accordance with Annex 2002.2 of the Agreement, pay the costs of or its appropriate share of the costs of

19. Le gouvernement du Canada paie, conformément à l'annexe 2002.2 de l'Accord, les frais ou sa quote-part des frais suivants :

Frais des groupes spéciaux, comités, etc.

(a) the remuneration and expenses payable to panelists, members of committees, including persons appointed under section 18, and members of scientific review boards;

a) la rémunération et les indemnités des membres des groupes spéciaux et des comités, y compris des personnes nommées aux termes de l'article 18, et des membres des conseils d'examen scientifique;

(b) the remuneration and expenses payable to assistants; and

b) la rémunération et les indemnités des assistants;

(c) the general expenses incurred by panels, committees and scientific review boards.

c) les frais généraux supportés par les groupes spéciaux, les comités et les conseils d'examen scientifique.

#### *Orders and Regulations*

#### *Décrets et règlements*

Regulations re Articles 312 and 313

20. (1) The Governor in Council may, where the Governor in Council is of the opinion that, for the purpose of giving effect in a province to Articles 312 and 313 of the Agreement, regulations are necessary in relation to any matter dealt with by those Articles, make regulations for that purpose including, without limiting the generality of the foregoing, regulations requiring or prohibiting the doing of anything in relation to which a regulation may be made under

20. (1) Le gouverneur en conseil peut, sur telle question prévue aux articles 312 et 313 de l'Accord, prendre tout règlement qu'il estime nécessaire à la mise en oeuvre de ces articles dans une province, notamment en ce qui concerne l'obligation ou l'interdiction d'accomplir un acte susceptible d'être réglementé aux termes du présent paragraphe et la fixation de peines en cas de contravention.

Règlements : articles 312 et 313 de l'Accord

this subsection and prescribing penalties for the contravention of any such regulation.

Applicability of regulations in respect of a province

(2) A regulation made under subsection (1) shall not come into force in respect of a province if the Governor in Council is of the opinion that the province has, by or under provincial law, enacted provisions or is carrying on practices that are in conformity with the portion of Articles 312 and 313 of the Agreement in respect of which the regulation is made.

Consultation with provincial governments

(3) The Minister shall consult with the government of a province prior to the making of a regulation under subsection (1) in respect of that province.

Expiration

(4) A regulation made under subsection (1) or any provision thereof shall cease to be in force in respect of a province on a day or days to be fixed, in respect of that province, by order of the Governor in Council.

Binding on province

(5) A regulation made under subsection (1) in respect of a province is binding on Her Majesty in right of that province.

Orders re Article 2019

**21.** (1) The Governor in Council may, for the purpose of suspending in accordance with the Agreement the application to a NAFTA country of benefits of equivalent effect pursuant to Article 2019 of the Agreement, by order, do any one or more of the following:

(a) suspend rights or privileges granted by Canada to that country or to goods, service providers, suppliers, investors or investments of that country under the Agreement or any federal law, except under Chapter Nineteen of the Agreement or under any provision of the *Special Import Measures Act* enacted by Part II;

(b) modify or suspend the application of any federal law, except any provision of the *Special Import Measures Act* enacted by Part II, with respect to that country or to goods, service providers, suppliers, investors or investments of that country;

(c) extend the application of any federal law to that country or to goods, service providers, suppliers, investors or investments of that country; and

(2) Il ne peut être procédé à l'entrée en vigueur du règlement visé au paragraphe (1) si, selon le gouverneur en conseil, la province concernée a, dans le cadre de son droit, adopté des dispositions, ou applique des mesures, conformes à la partie des articles 312 ou 313 de l'Accord visée par le règlement.

Application aux provinces

(3) Le ministre consulte le gouvernement de la province avant la prise, à l'égard de celle-ci, d'un règlement visé au paragraphe (1).

Consultation

(4) Le règlement visé au paragraphe (1) ou telle de ses dispositions cesse d'avoir effet à l'égard de la province à la date ou aux dates fixées par décret du gouverneur en conseil.

Cessation d'effet

(5) Les règlements d'application du paragraphe (1) lient Sa Majesté du chef de la province concernée.

Obligation des provinces

**21.** (1) Le gouverneur en conseil peut par décret, en vue de suspendre, aux termes de l'article 2019 de l'Accord et conformément à l'Accord, l'application à un pays ALÉNA d'avantages dont l'effet est équivalent :

Décrets : article 2019 de l'Accord

a) suspendre, à l'exception de ceux visés au chapitre 19 de l'Accord ou des dispositions de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* édictées par la partie II, les droits ou privilèges que le Canada a accordés à ce pays ou à des produits, prestataires de services, fournisseurs, investisseurs ou investissements de ce pays en vertu de l'Accord ou d'un texte législatif fédéral;

b) modifier ou suspendre l'application d'un texte législatif fédéral, à l'exception des dispositions de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* édictées par la partie II, à ce pays ou à des produits, prestataires de services, fournisseurs, investisseurs ou investissements de ce pays;

c) étendre l'application d'un texte législatif fédéral à ce pays ou à des produits, presta-



(d) take any other measure that the Governor in Council considers necessary for that purpose.

taires de services, fournisseurs, investisseurs ou investissements de ce pays;

d) prendre toute autre mesure qu'il estime nécessaire.

Period of order

(2) Unless revoked, an order made under subsection (1) shall have effect for such period as is specified in the order.

(2) Un décret pris en vertu du paragraphe (1) s'applique, sauf révocation, pendant la période qui y est spécifiée.

Durée d'application

## PART II

### RELATED AND CONSEQUENTIAL AMENDMENTS

1991, c. 46

#### *Bank Act*

**22. Section 2 of the *Bank Act* is amended by adding thereto, in alphabetical order, the following definition:**

"NAFTA country resident"  
« résident d'un pays ALÉNA »

"NAFTA country resident" means a NAFTA country resident within the meaning of section 11.1;

**23. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 11 thereof, the following section:**

NAFTA country resident

**11.1 (1)** For the purposes of this Act, a NAFTA country resident is

(a) a natural person who is ordinarily resident in a NAFTA country, as defined in subsection 2(1) of the *North American Free Trade Agreement Implementation Act*, other than Canada;

(b) a body corporate, association, partnership or other organization that is incorporated, formed or otherwise organized in a NAFTA country, as defined in subsection 2(1) of the *North American Free Trade Agreement Implementation Act*, other than Canada, and that is controlled, directly or indirectly, by one or more persons referred to in paragraph (a);

(c) a trust established by one or more persons referred to in paragraph (a) or (b) or a trust in which one or more of those persons have more than 50 per cent of the beneficial interest; or

## PARTIE II

### MODIFICATIONS CONNEXES

#### *Loi sur les banques*

1991, ch. 46

**22. L'article 2 de la *Loi sur les banques* est modifié par insertion, suivant l'ordre alphabétique, de ce qui suit :**

« résident d'un pays ALÉNA » Résident d'un pays ALÉNA au sens de l'article 11.1.

« résident d'un pays ALÉNA »  
« NAFTA country resident »

**23. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 11, de ce qui suit :**

**11.1 (1)** Pour l'application de la présente loi, « résident d'un pays ALÉNA » s'entend de :

Définition de  
« résident d'un pays ALÉNA »

a) toute personne physique qui réside habituellement dans un pays ALÉNA — autre que le Canada —, au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain*;

b) toute personne morale, association, société de personnes ou tout autre organisme qui est constitué, formé ou autrement organisé dans un pays ALÉNA — autre que le Canada —, au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain*, et qui est contrôlé, directement ou indirectement, par une ou plusieurs personnes visées à l'alinéa a);

c) toute fiducie soit établie par une ou plusieurs personnes visées aux alinéas a) ou b), soit dans laquelle celles-ci détiennent plus de la moitié de la propriété effective;

## Interpretation

(d) a body corporate, association, partnership or other organization that is controlled, directly or indirectly, by a trust referred to in paragraph (c).

(2) For the purposes of subsection (1),

(a) a body corporate is controlled by one or more persons if

(i) securities of the body corporate to which are attached more than 50 per cent of the votes that may be cast to elect directors of the body corporate are beneficially owned by the person or persons, and

(ii) the votes attached to those securities are sufficient to elect a majority of the directors of the body corporate;

(b) an association, partnership or other organization is controlled by one or more persons if

(i) more than 50 per cent of the ownership interests, however designated, into which the association, partnership or other organization is divided are beneficially owned by the person or persons, and

(ii) the person or persons are able to direct the business and affairs of the association, partnership or other organization;

(c) a body corporate, association, partnership or other organization is controlled by one or more persons if the person or persons have, directly or indirectly, control in fact of the body corporate, association, partnership or other organization; and

(d) a body corporate, association, partnership or other organization that controls another body corporate, association, partnership or other organization is deemed to control any body corporate, association, partnership or other organization that is controlled or deemed to be controlled by the other body corporate, association, partnership or other organization.

d) toute personne morale, association, société de personnes ou tout autre organisme qui est contrôlé, directement ou indirectement, par une fiducie visée à l'alinéa c).

(2) Pour l'application du paragraphe (1) :

a) ont le contrôle d'une personne morale les personnes qui ont la propriété effective de titres de celle-ci leur conférant plus de cinquante pour cent des droits de vote dont l'exercice leur permet d'élire la majorité des administrateurs de la personne morale;

b) ont le contrôle d'une association, société de personnes ou d'un autre organisme les personnes qui en détiennent, à titre de véritables propriétaires, plus de cinquante pour cent des titres de participation — quelle qu'en soit la désignation — et qui ont la capacité d'en diriger tant l'activité commerciale que les affaires internes;

c) ont le contrôle d'une personne morale, association, société de personnes ou d'un autre organisme les personnes qui ont, directement ou indirectement, le contrôle de fait de la personne morale, de l'association, de la société de personnes ou de l'autre organisme;

d) toute personne morale, association, société de personnes ou tout autre organisme qui en contrôle un autre est censé contrôler toutes les personnes morales, associations, sociétés de personnes ou tous les autres organismes contrôlés ou censés contrôlés par cette autre personne morale, association, société ou cet autre organisme.

## Application

**24. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 372 thereof, the following section:**

Residents and  
NAFTA  
country  
residents

**372.1** (1) Subject to section 377, a resident within the meaning of subsection 397(1) and a NAFTA country resident may have a significant interest in any class of shares of a bank named in Schedule II at any time prior to the day that is ten years after the day on which the bank came into existence.

Activities of a  
non-financial  
nature

(2) With respect to an application by any resident or NAFTA country resident referred to in subsection (1) to incorporate a bank named in Schedule II or to acquire a significant interest in any class of shares of such a bank, the Minister, in deciding whether to approve the incorporation or the acquisition, may, in addition to any other matters to be taken into account pursuant to this Act, take into account any activities of the resident or NAFTA country resident of a non-financial nature.

Suspension of s.  
373

(3) The operation of section 373 is suspended during the period in which this section is in force.

**25. The said Act is further amended by adding thereto, immediately before section 397 thereof, the following section:**

Definition of  
"non-resident"

**396.1** (1) In this Division, "non-resident" means a person, other than a NAFTA country resident, who is

(a) a natural person who is not ordinarily resident in Canada;

(b) the government of a foreign country or of any political subdivision of a foreign country, or any agent or agency of such a government;

(c) an entity, other than a trust, that is incorporated, formed or established elsewhere than in Canada;

(d) an entity, other than a trust, that is incorporated, formed or established in Canada and that is controlled by a non-resident referred to in any of paragraphs (a) to (c) and (e); or

(e) a trust

**24. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 372, de ce qui suit :**

Résidents et  
résidents d'un  
pays ALÉNA

**372.1** (1) Sous réserve de l'article 377, le résident au sens du paragraphe 397(1) et le résident d'un pays ALÉNA peuvent détenir un intérêt substantiel dans une catégorie d'actions d'une banque figurant à l'annexe II pendant les dix premières années de son existence.

Autre activité

(2) Pour décider s'il approuve ou non la constitution par un résident ou un résident d'un pays ALÉNA visé au paragraphe (1) d'une banque figurant à l'annexe II ou l'acquisition par celui-ci d'un intérêt substantiel dans une catégorie d'actions d'une telle banque, le ministre peut prendre en compte, en plus des facteurs prévus à la présente loi, toute activité non financière du résident ou du résident d'un pays ALÉNA.

Suspension

(3) L'article 373 est inopérant tant que le présent article est en vigueur.

**25. La même loi est modifiée par insertion, avant l'article 397, de ce qui suit :**

Définition de  
« non-résident »

**396.1** (1) Pour l'application de la présente section, un non-résident est, à l'exception d'un résident d'un pays ALÉNA :

a) la personne physique ne résidant pas habituellement au Canada;

b) le gouvernement d'un pays étranger ou d'une de ses subdivisions politiques ou un mandataire ou un organisme d'un tel gouvernement;

c) une entité, à l'exception d'une fiducie, constituée en personne morale ou formée à l'étranger;

d) une entité, à l'exception d'une fiducie, constituée en personne morale ou formée au Canada et contrôlée par un non-résident au sens des alinéas a) à c) ou e);

e) une fiducie :



(i) established by a non-resident referred to in any of paragraphs (b) to (d), other than a trust for the administration of a pension fund for the benefit of natural persons a majority of whom are residents, or

(ii) in which non-residents referred to in any of paragraphs (a) to (d) have more than 50 per cent of the beneficial interest.

Suspension

(2) The operation of the definition "non-resident" in subsection 397(1) and of subsections 397(2) to (4) is suspended during the period in which this section is in force.

**26. All that portion of subsection 397(3) of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:**

Definition of "United States resident"

(3) For the purposes of subsection (2), sections 373 and 422.5 and subsections 423(1), 424(2) and 508(3), "United States resident" means

**27. Subsection 422(2) of the said Act is repealed.**

**28. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 422 thereof, the following sections:**

Definition of "non-NAFTA country bank subsidiary"

**422.1** In sections 422.2 and 422.3, "non-NAFTA country bank subsidiary" means a foreign bank subsidiary that is not controlled by a NAFTA country resident.

Limitation on branches in Canada of non-NAFTA country bank subsidiaries

**422.2** No non-NAFTA country bank subsidiary shall have any branch in Canada, other than its head office and one branch, without the approval of the Minister.

Domestic assets of non-NAFTA country bank subsidiaries

**422.3 (1)** No non-NAFTA country bank subsidiary shall, during any three month period, have average domestic assets exceeding an amount fixed by order of the Minister in respect of that non-NAFTA country bank subsidiary.

Restriction to 12% of total domestic assets

(2) No letters patent shall be issued incorporating a bank named in Schedule II that would be a non-NAFTA country bank subsidiary and no action shall be taken in respect of the fixing of an amount in respect of

(i) soit constituée par un non-résident au sens des alinéas b) à d), à l'exception de la fiducie créée pour la gestion de fonds de pension au profit de personnes physiques dont la majorité sont des résidents,

(ii) soit dont des non-résidents au sens des alinéas a) à d) détiennent plus de cinquante pour cent de la propriété effective.

Suspension

(2) La définition de « non-résident » au paragraphe 397(1) et les paragraphes 397(2) à (4) sont inopérants tant que le présent article est en vigueur.

**26. Le passage du paragraphe 397(3) de la même loi qui précède l'alinéa a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

Définition de « résident américain »

(3) Pour l'application du paragraphe (2), des articles 373 et 422.5 et des paragraphes 423(1), 424(2) et 508(3), sont considérés comme « résidents américains » :

**27. Le paragraphe 422(2) de la même loi est abrogé.**

**28. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 422, de ce qui suit :**

Définition de « filiale de banque d'un pays non ALÉNA »

**422.1** Pour l'application des articles 422.2 et 422.3, « filiale de banque d'un pays non ALÉNA » s'entend de la filiale de banque étrangère qui n'est pas contrôlée par un résident d'un pays ALÉNA.

Réserve concernant les succursales au Canada

**422.2** Aucune filiale de banque d'un pays non ALÉNA ne peut maintenir de succursales au Canada sans l'approbation du ministre, si ce n'est son siège et une succursale.

Moyenne de l'actif national

**422.3 (1)** Aucune filiale de banque d'un pays non ALÉNA ne peut, pendant une quelconque période de trois mois, avoir une moyenne de l'actif national supérieure au montant fixé à son égard par arrêté du ministre.

Restriction

(2) Il ne peut être délivré de lettres patentes à une banque figurant à l'annexe II qui serait une filiale de banque d'un pays non ALÉNA ni être prise aucune mesure concernant la fixation d'un montant à l'égard d'une

a non-NAFTA country bank subsidiary for the purposes of subsection (1) if the effect of that issuance or fixing would, in the opinion of the Minister, cause the average outstanding total of the domestic assets of all non-NAFTA country bank subsidiaries to be increased to an amount that would exceed 12 per cent of the total of the domestic assets of all banks.

## Interpretation

(3) For the purposes of this section,

(a) "domestic assets" means assets determined in the prescribed manner; and

(b) the average domestic assets of a non-NAFTA country bank subsidiary in any three month period shall be computed by dividing by three the aggregate of the domestic assets of the non-NAFTA country bank subsidiary as calculated for each of the three months during the period.

## Suspension of sections 422.5 to 424

**422.4** The operation of sections 422.5 to 424 is suspended during the period in which this section is in force.

## Limitation on branches in Canada

**422.5** No foreign bank subsidiary, other than a foreign bank subsidiary that is controlled by a United States resident within the meaning of subsection 397(3), may have, in Canada, any branch without the approval of the Minister, other than its head office and one branch.

**29. Section 508 of the said Act is amended by adding thereto, immediately after subsection (2) thereof, the following subsections:**

## Accessing accounts

(2.1) Nothing in subsection (1) shall be construed as prohibiting a foreign bank from entering into any arrangement with one or more Canadian financial institutions whereby customers of the foreign bank who are

(a) natural persons, and

(b) non-residents within the meaning of subsection 396.1(1) or NAFTA country residents

may access in Canada their accounts located outside Canada through the use of automated banking machines located in Canada and operated by the Canadian financial institution or institutions.

filiale de banque d'un pays non ALÉNA pour l'application du paragraphe (1) si, de l'avis du ministre, le total de la moyenne de l'actif national en circulation de toutes les filiales de banques de pays non ALÉNA atteignait de ce fait un montant supérieur à douze pour cent du total de l'actif national de l'ensemble des banques.

(3) Pour l'application du présent article :

a) « actif national » s'entend de l'actif national calculé de la façon réglementaire;

b) la moyenne de l'actif national d'une filiale de banque d'un pays non ALÉNA au cours d'un trimestre est le résultat de la division par trois de la somme de l'actif total de la banque pendant ce trimestre.

## Interprétation

## Suspension

**422.4** Les articles 422.5 à 424 sont inopérants tant que le présent article est en vigueur.

## Restriction

**422.5** Aucune filiale de banque étrangère, autre que celle contrôlée par un résident américain au sens du paragraphe 397(3), ne peut maintenir de succursales au Canada sans l'approbation du ministre, si ce n'est son siège et une succursale.

**29. L'article 508 de la même loi est modifié par insertion, après le paragraphe (2), de ce qui suit :**

## Accès aux comptes

(2.1) Le paragraphe (1) n'a pas pour effet d'interdire à la banque étrangère de conclure, avec une ou plusieurs institutions financières canadiennes, une entente permettant à ceux de ses clients qui sont à la fois des personnes physiques et des non-résidents, au sens du paragraphe 396.1(1), ou des résidents de pays ALÉNA d'avoir accès à leurs comptes situés à l'étranger grâce à des guichets automatiques situés au Canada et exploités par cette ou ces institutions.



Suspension of subsection (3)	(2.2) The operation of subsection (3) is suspended during the period in which this subsection is in force.	(2.2) Le paragraphe (3) est inopérant tant que le présent paragraphe est en vigueur.	Suspension
R.S., c. C-7	<i>Canada Mortgage and Housing Corporation Act</i>	<i>Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement</i>	L.R., ch. C-7
	<b>30. Subsection 30(2) of the <i>Canada Mortgage and Housing Corporation Act</i> is repealed and the following substituted therefor:</b>	<b>30. Le paragraphe 30(2) de la <i>Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement</i> est abrogé et remplacé par ce qui suit :</b>	
Eligibility	(2) No person is eligible to be appointed an auditor unless that person is an accountant who has for at least six years preceding the date of that person's appointment practised the profession of accountant and is a member in good standing of an institute or association of accountants incorporated under the authority of the legislature of a province.	(2) Les personnes susceptibles d'être nommées aux fonctions de vérificateur doivent avoir exercé la profession de comptable pendant au moins six ans avant la date de la nomination et être membres en règle d'un institut ou d'une association de comptables constitués en personne morale sous le régime d'une loi provinciale.	Admissibilité
R.S., c. C-10	<i>Canada Post Corporation Act</i>	<i>Loi sur la Société canadienne des postes</i>	L.R., ch. C-10
	<b>31. Subsection 33(2) of the <i>Canada Post Corporation Act</i> is repealed and the following substituted therefor:</b>	<b>31. Le paragraphe 33(2) de la <i>Loi sur la Société canadienne des postes</i> est abrogé et remplacé par ce qui suit :</b>	
Eligibility	(2) No person is eligible to be appointed an auditor unless that person is an accountant who has for at least six years preceding the date of that person's appointment practised the profession of accountant and is a member in good standing of an institute or association of accountants incorporated under the authority of the legislature of a province.	(2) Les personnes susceptibles d'être nommées aux fonctions de vérificateur doivent avoir exercé la profession de comptable pendant au moins six ans avant la date de la nomination et être membres en règle d'un institut ou d'une association de comptables constitués en personne morale sous le régime d'une loi provinciale.	Admissibilité
R.S., c. 47 (4th Supp.)	<i>Canadian International Trade Tribunal Act</i>	<i>Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur</i>	L.R., ch. 47 (4 <sup>e</sup> suppl.)
	<b>32. (1) Section 2 of the <i>Canadian International Trade Tribunal Act</i> is renumbered as subsection 2(1).</b>	<b>32. (1) L'article 2 de la <i>Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur</i> devient le paragraphe 2(1).</b>	
	<b>(2) Subsection 2(1) of the said Act is amended by adding thereto, in alphabetical order, the following definition:</b>	<b>(2) Le paragraphe 2(1) de la même loi est modifié par insertion, suivant l'ordre alphabétique, de ce qui suit :</b>	
"textile and apparel goods" « produits ... »	"textile and apparel goods" means the textile and apparel goods set out in Appendix 1.1 of Annex 300-B of Chapter Three of the Agreement;	« produits textiles et vêtements » Les produits textiles et les vêtements qui figurent à l'appendice 1.1 de l'annexe 300-B du chapitre 3 de l'Accord.	« produits textiles et vêtements » "textile and apparel goods"

	<p>(3) Section 2 of the said Act is further amended by adding thereto the following subsections:</p>	<p>(3) L'article 2 de la même loi est modifié par adjonction de ce qui suit :</p>																																					
Same meaning	<p>(2) In this Act, the words "Agreement" and "NAFTA country" have the same meaning as in subsection 2(1) of the <i>North American Free Trade Agreement Implementation Act</i>.</p>	<p>(2) Dans la présente loi, « Accord » et « pays ALÉNA » s'entendent au sens du paragraphe 2(1) de la <i>Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain</i>.</p>	Terminologie																																				
Goods imported from a NAFTA country	<p>(3) For the purposes of this Act, goods are imported from a NAFTA country if they are shipped directly to Canada from the NAFTA country within the meaning of sections 17 and 18 of the <i>Customs Tariff</i>.</p>	<p>(3) Pour l'application de la présente loi, les marchandises transportées directement au Canada conformément aux articles 17 et 18 du <i>Tarif des douanes</i> sont des marchandises importées d'un pays ALÉNA.</p>	Marchandises importées d'un pays ALÉNA																																				
	<p>33. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 2 thereof, the following heading and section:</p>	<p>33. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 2, de ce qui suit :</p>																																					
	<p>APPLICATION</p>	<p>SUSPENSION</p>																																					
Suspension of certain provisions	<p>2.1 The operation of the provisions referred to in column II of this section is suspended during the period in which the provisions referred to in column I opposite those provisions are in force:</p>	<p>2.1 Les dispositions visées à la colonne II sont inopérantes tant que les dispositions correspondantes à la colonne I sont en vigueur.</p>	Suspension																																				
	<table><tr><td>Column I</td><td>Column II</td></tr><tr><td>Provisions in force</td><td>Provisions suspended</td></tr><tr><td>section 19.01</td><td>section 19.1</td></tr><tr><td>section 20.01</td><td>section 20.1</td></tr><tr><td>section 20.2</td><td>section 21</td></tr><tr><td>section 21.1</td><td>section 22</td></tr><tr><td>subsections 23(1.01) to (1.03)</td><td>subsection 23(1.1)</td></tr><tr><td>subparagraphs 26(1)(a)(i.1) to (i.3)</td><td>subparagraph 26(1)(a)(ii)</td></tr><tr><td>paragraphs 27(1)(a.1) to (a.3)</td><td>paragraph 27(1)(b)</td></tr></table>	Column I	Column II	Provisions in force	Provisions suspended	section 19.01	section 19.1	section 20.01	section 20.1	section 20.2	section 21	section 21.1	section 22	subsections 23(1.01) to (1.03)	subsection 23(1.1)	subparagraphs 26(1)(a)(i.1) to (i.3)	subparagraph 26(1)(a)(ii)	paragraphs 27(1)(a.1) to (a.3)	paragraph 27(1)(b)	<table><tr><td>Colonne I</td><td>Colonne II</td></tr><tr><td>Dispositions en vigueur</td><td>Dispositions inopérantes</td></tr><tr><td>article 19.01</td><td>article 19.1</td></tr><tr><td>article 20.01</td><td>article 20.1</td></tr><tr><td>article 20.2</td><td>article 21</td></tr><tr><td>article 21.1</td><td>article 22</td></tr><tr><td>paragraphes 23(1.01) à (1.03)</td><td>paragraphe 23(1.1)</td></tr><tr><td>sous-alinéas 26(1)a)(i.1) à (i.3)</td><td>sous-alinéa 26(1)a)(ii)</td></tr><tr><td>alinéas 27(1)a.1) à a.3)</td><td>alinéa 27(1)b)</td></tr></table>	Colonne I	Colonne II	Dispositions en vigueur	Dispositions inopérantes	article 19.01	article 19.1	article 20.01	article 20.1	article 20.2	article 21	article 21.1	article 22	paragraphes 23(1.01) à (1.03)	paragraphe 23(1.1)	sous-alinéas 26(1)a)(i.1) à (i.3)	sous-alinéa 26(1)a)(ii)	alinéas 27(1)a.1) à a.3)	alinéa 27(1)b)	
Column I	Column II																																						
Provisions in force	Provisions suspended																																						
section 19.01	section 19.1																																						
section 20.01	section 20.1																																						
section 20.2	section 21																																						
section 21.1	section 22																																						
subsections 23(1.01) to (1.03)	subsection 23(1.1)																																						
subparagraphs 26(1)(a)(i.1) to (i.3)	subparagraph 26(1)(a)(ii)																																						
paragraphs 27(1)(a.1) to (a.3)	paragraph 27(1)(b)																																						
Colonne I	Colonne II																																						
Dispositions en vigueur	Dispositions inopérantes																																						
article 19.01	article 19.1																																						
article 20.01	article 20.1																																						
article 20.2	article 21																																						
article 21.1	article 22																																						
paragraphes 23(1.01) à (1.03)	paragraphe 23(1.1)																																						
sous-alinéas 26(1)a)(i.1) à (i.3)	sous-alinéa 26(1)a)(ii)																																						
alinéas 27(1)a.1) à a.3)	alinéa 27(1)b)																																						
	<p>34. Section 13 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:</p>	<p>34. L'article 13 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :</p>																																					
Quorum, etc.	<p>13. Subject to subsections 30.11(3), 38(2) and 39(2), three members constitute a quorum of the Tribunal and any three or more members have and may exercise all of the Tribunal's powers and have and may perform all of the Tribunal's duties and functions.</p>	<p>13. Sous réserve des paragraphes 30.11(3), 38(2) et 39(2), le quorum est constitué de trois membres, lesquels peuvent exercer toutes les attributions du Tribunal.</p>	Quorum, etc.																																				
	<p>35. Section 16 of the said Act is amended by adding thereto, immediately after paragraph (b) thereof, the following paragraph:</p>	<p>35. L'article 16 de la même loi est modifié par insertion, après l'alinéa b), de ce qui suit :</p>																																					



(b.1) receive complaints, conduct inquiries and make determinations under sections 30.1 to 30.19;

**36. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 19 thereof, the following section:**

Definition of  
"principal  
cause"

**19.01** (1) In this section and section 20.01, "principal cause" means, in respect of a serious injury or threat thereof, an important cause that is no less important than any other cause of the serious injury or threat.

Inquiry into  
U.S. tariff  
matters

(2) The Tribunal shall inquire into and report to the Governor in Council on the question whether goods that are entitled to the benefit of the United States Tariff of Schedule I or II to the *Customs Tariff*, other than textile and apparel goods, are, as a result of the reduction of that tariff, being imported in such increased quantities and under such conditions that they alone constitute a principal cause of serious injury to domestic producers of like or directly competitive goods, where the Governor in Council, on the recommendation of the Minister, refers the question to it for inquiry and report.

Inquiry into  
Mexico and  
Mexico-United  
States tariff  
matters

(3) The Tribunal shall inquire into and report to the Governor in Council on the question whether goods that are entitled to the benefit of the Mexico Tariff, or the Mexico-United States Tariff, of Schedule I to the *Customs Tariff*, other than textile and apparel goods, are, as a result of the reduction of that tariff, being imported in such increased quantities and under such conditions that they alone constitute a principal cause of serious injury, or threat thereof, to domestic producers of like or directly competitive goods, where the Governor in Council, on the recommendation of the Minister, refers the question to it for inquiry and report.

**37. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 20 thereof, the following section:**

Definition of  
"contribute  
importantly"

**20.01** (1) In this section, "contribute importantly" has the meaning given those words by Article 805 of the Agreement.

b.1) de recevoir des plaintes, procéder à des enquêtes et prendre des décisions dans le cadre des articles 30.1 à 30.19;

**36. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 19, de ce qui suit :**

Définition de  
« cause princi-  
pale »

**19.01** (1) Au présent article et à l'article 20.01, « cause principale » s'entend de toute cause sérieuse dont l'importance est égale ou supérieure à celle des autres causes du préjudice grave ou de la menace d'un tel préjudice.

Enquêtes  
É.-U.

(2) Le Tribunal, sur saisine par le gouverneur en conseil, sur recommandation du ministre, enquête et fait rapport au gouverneur en conseil sur la question de savoir si les marchandises bénéficiant du tarif des États-Unis de l'annexe I ou II du *Tarif des douanes*, à l'exclusion des produits textiles et des vêtements, sont, en conséquence de la réduction du tarif, importées en quantité tellement accrue et dans des conditions telles que leur importation constitue à elle seule une cause principale du préjudice grave porté aux producteurs nationaux de marchandises similaires ou directement concurrentes.

Enquêtes  
Mexique et  
Mexique —  
É.-U.

(3) Le Tribunal, sur saisine par le gouverneur en conseil, sur recommandation du ministre, enquête et fait rapport au gouverneur en conseil sur la question de savoir si les marchandises bénéficiant du tarif du Mexique ou du tarif Mexique — États-Unis de l'annexe I du *Tarif des douanes*, à l'exclusion des produits textiles et des vêtements, sont, en conséquence de la réduction du tarif, importées en quantité tellement accrue et dans des conditions telles que leur importation constitue à elle seule une cause principale du préjudice grave, ou de la menace d'un tel préjudice, porté aux producteurs nationaux de marchandises similaires ou directement concurrentes.

**37. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 20, de ce qui suit :**

**20.01** (1) Au présent article, « contribuer de manière importante » s'entend au sens de l'article 805 de l'Accord.

Définition de  
« contribuer de  
manière  
importante »

Determination  
in respect of  
NAFTA  
country goods

(2) Where, in an inquiry conducted pursuant to a reference under section 20 into goods imported from a NAFTA country that are specified by the Governor in Council or in an inquiry conducted pursuant to a complaint under subsection 23(1) into goods so imported that are specified by the Tribunal, the Tribunal finds that the specified imported goods and goods of the same kind imported from other countries are being imported in such increased quantities and under such conditions as to be a principal cause of serious injury, or threat thereof, to domestic producers of like or directly competitive goods, the Tribunal shall determine

(a) whether the quantity of the specified imported goods accounts for a substantial share of total imports of goods of the same kind; and

(b) whether the specified imported goods, alone or, in exceptional circumstances, together with the goods of the same kind imported from each other NAFTA country, contribute importantly to the serious injury or threat thereof.

Considerations

(3) In making a determination under subsection (2), the Tribunal shall take fully into account paragraph 2 of Article 802 of the Agreement.

**38. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 20.1 thereof, the following section:**

Terms of  
reference

**20.2** (1) The Tribunal shall conduct an inquiry under section 18, 19, 19.01 or 20 and shall prepare its report thereon in accordance with the terms of reference therefor established by the Governor in Council or the Minister, as the case may be.

Determinations

(2) In the case of an inquiry to which subsection 20.01(2) applies, the Tribunal shall include in its report any determination made pursuant to that subsection.

Tabling of  
report

(3) The Minister shall cause a copy of each report submitted to the Governor in Council or the Minister pursuant to section 18, 19, 19.01 or 20 to be laid before each

(2) Lorsque, dans le cadre d'une enquête menée en vertu de l'article 20 relativement à des marchandises importées d'un pays ALÉNA et précisées par le gouverneur en conseil, ou d'une enquête découlant d'une plainte visée au paragraphe 23(1) relativement à de telles marchandises précisées par lui, le Tribunal conclut que les marchandises en question et les marchandises du même genre importées d'autres pays le sont en quantité tellement accrue et dans des conditions telles que leur importation constitue une cause principale du préjudice grave porté aux producteurs nationaux de marchandises similaires ou directement concurrentes, ou de la menace d'un tel préjudice, il doit décider :

a) d'une part, si la quantité des marchandises importées et précisées constitue une part substantielle du total des importations de marchandises du même genre;

b) d'autre part, si les marchandises importées et précisées contribuent de manière importante, à elles seules ou, dans des circonstances exceptionnelles, avec celles du même genre importées des autres pays ALÉNA, au préjudice grave ou à la menace d'un tel préjudice.

(3) Le tribunal tient compte du paragraphe 2 de l'article 802 de l'Accord pour prendre les décisions visées au paragraphe (2).

**38. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 20.1, de ce qui suit :**

**20.2** (1) Le Tribunal mène l'enquête visée aux articles 18, 19, 19.01 ou 20 et établit les rapports correspondants dans le strict cadre du mandat dont il est en l'occurrence investi par le gouverneur en conseil ou le ministre, selon le cas.

(2) Lorsque le paragraphe 20.01(2) s'applique, le Tribunal inclut dans son rapport les décisions auxquelles il parvient en vertu de ce paragraphe.

(3) Le ministre dépose les rapports visés aux articles 18, 19, 19.01 ou 20 devant chaque chambre du Parlement dans les

Inclusion des  
marchandises  
originaires de  
pays ALÉNA

Décisions

Mandat

Mention des  
décisions

Dépôt au  
Parlement



House of Parliament on any of the first fifteen days on which that House is sitting after the report is so submitted.

Notice of report

(4) The Tribunal shall cause notice of the submission of a report pursuant to section 18, 19, 19.01 or 20 to be published in the *Canada Gazette*.

**39. The said Act is further amended by adding thereto, immediately before section 22 thereof, the following section:**

Definition of  
"complaint"

**21.1** In sections 23 to 30, "complaint" means a written complaint filed with the Tribunal under subsection 23(1), (1.01), (1.02) or (1.03), and, for the purposes of those sections, a complaint is properly documented if the Tribunal is satisfied that it contains or is accompanied by the information required by section 23.

**40. Section 23 of the said Act is amended by adding thereto, immediately after subsection (1) thereof, the following subsections:**

Idem

(1.01) Any domestic producer of goods that are like or directly competitive with any goods, other than textile and apparel goods, being imported into Canada and that are entitled to the benefit of the United States Tariff of Schedule I or II to the *Customs Tariff*, or any person or association acting on behalf of any such domestic producer, may file a written complaint with the Tribunal alleging that, as a result of the reduction of that tariff, the imported goods are being imported in such increased quantities and under such conditions as to alone constitute a cause of serious injury to domestic producers of like or directly competitive goods.

Idem

(1.02) Any domestic producer of goods that are like or directly competitive with any goods, other than textile and apparel goods, being imported into Canada and that are entitled to the benefit of the Mexico Tariff, or the Mexico-United States Tariff, of Schedule I to the *Customs Tariff*, or any person or association acting on behalf of any such domestic producer, may file a written complaint with the Tribunal alleging that, as a result of the reduction of that tariff, the imported goods are being imported in such increased quantities and under such conditions

quinze premiers jours de séance de celle-ci suivant leur transmission à leur destinataire.

(4) Le Tribunal fait publier dans la *Gazette du Canada* un avis de transmission du rapport visé aux articles 18, 19, 19.01 ou 20.

Publication  
d'avis

**39. La même loi est modifiée par insertion, avant l'article 22, de ce qui suit :**

Définition de  
« plainte »

**21.1** Aux articles 23 à 30, « plainte » s'entend d'une plainte écrite déposée auprès du Tribunal en vertu des paragraphes 23(1), (1.01), (1.02) ou (1.03). Le dossier est complet si le Tribunal est convaincu qu'il comprend les renseignements prévus à l'article 23.

**40. L'article 23 de la même loi est modifié par insertion, après le paragraphe (1), de ce qui suit :**

Idem

(1.01) Lorsqu'il estime que certaines marchandises bénéficiant du tarif des États-Unis de l'annexe I ou II du *Tarif des douanes*, à l'exclusion des produits textiles et des vêtements, sont, en conséquence de la réduction du tarif, importées en quantité tellement accrue et dans des conditions telles que leur importation constitue à elle seule une cause du préjudice grave qui lui est ainsi porté, le producteur national de marchandises similaires ou directement concurrentes, ou toute personne ou association le représentant, peut déposer devant le Tribunal une plainte écrite à cet effet.

Idem

(1.02) Lorsqu'il estime que certaines marchandises bénéficiant du tarif du Mexique ou du tarif Mexique — États-Unis de l'annexe I du *Tarif des douanes*, à l'exclusion des produits textiles et des vêtements, sont, en conséquence de la réduction du tarif, importées en quantité tellement accrue et dans des conditions telles que leur importation constitue à elle seule une cause du préjudice grave, ou de la menace d'un tel préjudice, qui lui est ainsi porté, le producteur national de marchandises similaires ou directement concurrentes, ou toute personne ou association le représen-

as to alone constitute a cause of serious injury, or threat thereof, to domestic producers of like or directly competitive goods.

Idem

(1.03) Any domestic producer of any textile and apparel goods that are like or directly competitive with any textile and apparel goods being imported into Canada and that are entitled, either under subsection 25.2(5.1) of the *Customs Tariff* or, in respect of goods that have been integrated into the *General Agreement on Tariffs and Trade* pursuant to a commitment made by Canada under any successor agreement to the Multifibre Arrangement, under subsection 25.2(7) of the *Customs Tariff*, to the benefit of the United States Tariff, or the Mexico Tariff, of Schedule I to that Act, or any person or association acting on behalf of any such domestic producer, may file a written complaint with the Tribunal alleging that, as a result of the reduction of that tariff, the imported goods are being imported in such increased quantities, in absolute terms or relative to the domestic market in Canada for the goods, and under such conditions as to cause serious damage, or actual threat thereof, to domestic producers of like or directly competitive textile and apparel goods.

**41. Subsection 25(2) of the said Act is amended by striking out the word "and" at the end of paragraph (a) thereof, by adding the word "and" at the end of paragraph (b) thereof and by adding thereto the following paragraph:**

(c) in the case of a complaint filed under subsection 23(1.03), send to the Minister a copy of the complaint and the information examined by the Tribunal in making its determination.

**42. (1) Paragraph 26(1)(a) of the said Act is amended by striking out the word "or" at the end of subparagraph (i) thereof and by adding thereto, immediately after that subparagraph, the following subparagraphs:**

(i.1) in the case of a complaint filed under subsection 23(1.01), the goods

tant, peut déposer devant le Tribunal une plainte écrite à cet effet.

Idem

(1.03) Lorsqu'il estime que certains produits textiles et vêtements bénéficiant, soit conformément au paragraphe 25.2(5.1) du *Tarif des douanes*, soit, en ce qui touche les produits intégrés dans l'*Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce* en exécution d'un engagement contracté par le Canada au titre d'un accord consécutif à l'Arrangement multifibres, conformément au paragraphe 25.2(7) de cette loi, du tarif des États-Unis ou du tarif du Mexique de l'annexe I de cette loi sont, en conséquence de la réduction du tarif, importés en quantité tellement accrue, en termes absolus ou par rapport au marché intérieur de ces produits, et dans des conditions telles que leur importation lui cause un dommage grave ou menace réellement de lui causer un tel dommage, le producteur national de produits textiles et de vêtements similaires ou directement concurrents, ou toute personne ou association le représentant, peut déposer devant le Tribunal une plainte écrite à cet effet.

**41. Le paragraphe 25(2) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(2) Dans le cas d'une décision positive, le Tribunal la notifie sans délai au plaignant ainsi qu'aux autres intéressés. S'il s'agit d'une plainte visée au paragraphe 23(1.03), il transmet au ministre une copie de la plainte, ainsi que les renseignements et documents pertinents à l'appui de celle-ci.

Décision positive

**42. (1) L'alinéa 26(1)a) de la même loi est modifié par insertion, après le sous-alinéa (i), de ce qui suit :**

(i.1) soit, s'il s'agit d'une plainte déposée en vertu du paragraphe 23(1.01), que



that are entitled to the benefit of the United States Tariff of Schedule I or II to the *Customs Tariff* are, as a result of the reduction of that tariff, being imported in such increased quantities and under such conditions that they alone constitute a cause of serious injury to domestic producers of like or directly competitive goods,

(i.2) in the case of a complaint filed under subsection 23(1.02), the goods that are entitled to the benefit of the Mexico Tariff, or the Mexico-United States Tariff, of Schedule I to the *Customs Tariff* are, as a result of the reduction of that tariff, being imported in such increased quantities and under such conditions that they alone constitute a cause of serious injury, or threat thereof, to domestic producers of like or directly competitive goods,

(i.3) in the case of a complaint filed under subsection 23(1.03), the textile and apparel goods that are entitled to the benefit of the United States Tariff, or the Mexico Tariff, of Schedule I to the *Customs Tariff* are, as a result of the reduction of that tariff, being imported in such increased quantities, in absolute terms or relative to the market in Canada for the goods, and under such conditions as to cause serious damage, or actual threat thereof, to domestic producers of like or directly competitive textile and apparel goods, or

**(2) Section 26 of the said Act is further amended by adding thereto, immediately after subsection (2) thereof, the following subsection:**

(2.1) Notwithstanding subsection (2), in the case of a complaint filed under subsection 23(1.03), the Tribunal shall send to the Minister only a copy of its decision and a copy of any relevant information examined by the Tribunal in relation to the complaint that was not previously sent to the Minister pursuant to subsection 25(2).

les marchandises bénéficiant du tarif des États-Unis de l'annexe I ou II du *Tarif des douanes* sont, en conséquence de la réduction du tarif, importées en quantité tellement accrue et dans des conditions telles que leur importation constitue à elle seule une cause du préjudice grave porté aux producteurs nationaux de marchandises similaires ou directement concurrentes,

(i.2) soit, s'il s'agit d'une plainte déposée en vertu du paragraphe 23(1.02), que les marchandises bénéficiant du tarif du Mexique ou du tarif Mexique — États-Unis de l'annexe I du *Tarif des douanes* sont, en conséquence de la réduction du tarif, importées en quantité tellement accrue et dans des conditions telles que leur importation constitue à elle seule une cause du préjudice grave, ou de la menace d'un tel préjudice, porté aux producteurs nationaux de marchandises similaires ou directement concurrentes,

(i.3) soit, s'il s'agit d'une plainte déposée en vertu du paragraphe 23(1.03), que les produits textiles et les vêtements bénéficiant du tarif des États-Unis ou du tarif du Mexique de l'annexe I du *Tarif des douanes* sont, en conséquence de la réduction du tarif, importés en quantité tellement accrue, en termes absolus ou par rapport au marché intérieur de ces produits, et dans des conditions telles que leur importation cause un dommage grave ou menace réellement de causer un tel dommage aux producteurs nationaux de produits textiles et de vêtements similaires ou directement concurrents,

**(2) L'article 26 de la même loi est modifié par insertion, après le paragraphe (2), de ce qui suit :**

(2.1) Malgré le paragraphe (2), dans le cas d'une plainte visée au paragraphe 23(1.03), le Tribunal ne transmet au ministre qu'une copie du texte de sa décision, ainsi que des renseignements et documents pertinents à l'appui de la plainte qui n'ont pas déjà été envoyés en vertu du paragraphe 25(2).

Copies to  
Minister

Copies au  
ministre

43. (1) Subsection 27(1) of the said Act is amended by striking out the word "or" at the end of paragraph (a) thereof and by adding thereto, immediately after that paragraph, the following paragraphs:

(a.1) in the case of a complaint filed under subsection 23(1.01), the goods that are entitled to the benefit of the United States Tariff of Schedule I or II to the *Customs Tariff* are, as a result of the reduction of that tariff, being imported in such increased quantities and under such conditions that they alone constitute a principal cause of serious injury to domestic producers of like or directly competitive goods;

(a.2) in the case of a complaint filed under subsection 23(1.02), the goods that are entitled to the benefit of the Mexico Tariff, or the Mexico-United States Tariff, of Schedule I to the *Customs Tariff* are, as a result of the reduction of that tariff, being imported in such increased quantities and under such conditions that they alone constitute a principal cause of serious injury, or threat thereof, to domestic producers of like or directly competitive goods;

(a.3) in the case of a complaint filed under subsection 23(1.03), the textile and apparel goods that are entitled to the benefit of the United States Tariff, or the Mexico Tariff, of Schedule I to the *Customs Tariff* are, as a result of the reduction of that tariff, being imported in such increased quantities, in absolute terms or relative to the market in Canada for the goods, and under such conditions as to cause serious damage, or actual threat thereof, to domestic producers of like or directly competitive textile and apparel goods; or

(2) Section 27 of the said Act is further amended by adding thereto, immediately af-

43. (1) Le paragraphe 27(1) de la même loi est modifié par insertion, après l'alinéa a), de ce qui suit :

a.1) soit, s'il s'agit d'une plainte déposée en vertu du paragraphe 23(1.01), si les marchandises bénéficiant du tarif des États-Unis de l'annexe I ou II du *Tarif des douanes* sont, en conséquence de la réduction du tarif, importées en quantité tellement accrue et dans des conditions telles que leur importation constitue à elle seule une cause principale du préjudice grave porté aux producteurs nationaux de marchandises similaires ou directement concurrentes;

a.2) soit, s'il s'agit d'une plainte déposée en vertu du paragraphe 23(1.02), si les marchandises bénéficiant du tarif du Mexique ou du tarif Mexique — États-Unis de l'annexe I du *Tarif des douanes* sont, en conséquence de la réduction du tarif, importées en quantité tellement accrue et dans des conditions telles que leur importation constitue à elle seule une cause principale du préjudice grave, ou de la menace d'une tel préjudice, porté aux producteurs nationaux de marchandises similaires ou directement concurrentes;

a.3) soit, s'il s'agit d'une plainte déposée en vertu du paragraphe 23(1.03), si les produits textiles et les vêtements bénéficiant du tarif des États-Unis ou du tarif du Mexique de l'annexe I du *Tarif des douanes* sont, en conséquence de la réduction du tarif, importées en quantité tellement accrue, en termes absolus ou par rapport au marché intérieur de ces produits et vêtements, et dans des conditions telles que leur importation cause un dommage grave ou menace réellement de causer un tel dommage aux producteurs nationaux de produits textiles et de vêtements similaires ou directement concurrents;

(2) L'article 27 de la même loi est modifié par insertion, après le paragraphe (2), de ce qui suit :



**ter subsection (2) thereof, the following subsection:**

Considerations

(2.1) In making a determination under paragraph (1)(a.3), regard shall be had to paragraph 2 of section 4 of Annex 300-B of Chapter Three of the Agreement.

(2.1) La décision visée à l'alinéa (1)a.3) est prise à la lumière du paragraphe 2 de l'article 4 de l'annexe 300-B du chapitre 3 de l'Accord.

Décisions

**44. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 30 thereof, the following sections:**

**44. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 30, de ce qui suit :**

Definition of "surge"

**30.01** (1) In this section, "surge" has the meaning given that word by Article 805 of the Agreement.

**30.01** (1) Au présent article, « augmentation subite » s'entend au sens de l'article 805 de l'Accord.

Définition de « augmentation subite »

Filing of complaint

(2) Any domestic producer of goods that are like or directly competitive with goods subject to a surtax under subsection 59.1(1) of the *Customs Tariff* or included on the Import Control List pursuant to subsection 5(3) of the *Export and Import Permits Act*, which surtax or inclusion does not apply to or include goods imported from a NAFTA country on the basis of a determination made under subsection 20.01(2) of this Act, or any person or association acting on behalf of any such domestic producer, may file a written complaint with the Tribunal alleging that a surge of imports of goods imported from a NAFTA country undermines the effectiveness of the surtax or inclusion.

(2) Le producteur de marchandises similaires ou faisant directement concurrence à des marchandises qui sont soit assujetties à une surtaxe en vertu du paragraphe 59.1(1) du *Tarif des douanes*, soit inscrites sur la liste des marchandises d'importation contrôlée conformément au paragraphe 5(3) de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation*, alors que les marchandises importées de pays ALÉNA en sont exemptées par suite d'une décision prise conformément au paragraphe 20.01(2), peut, de même que toute personne ou association le représentant, déposer auprès du Tribunal une plainte écrite s'il estime que l'augmentation subite de l'importation de marchandises de ces pays diminue l'efficacité de la surtaxe ou de l'inscription.

Dépôt d'une plainte

Contents of complaint

(3) A complaint shall state in reasonable detail the facts on which the allegations are based and shall be accompanied by such information as is available to the complainant to prove those facts and such other information as may be required by the rules.

(3) La plainte énonce de façon suffisamment détaillée les faits sur lesquels les allégations sont fondées et comporte les renseignements ou documents qui sont de nature à prouver ces allégations, ainsi que tous les autres renseignements exigibles en application des règles du Tribunal.

Teneur de la plainte

Commencement of inquiry

(4) The Tribunal shall, within thirty days after the date of receipt of a complaint, commence an inquiry into the complaint if it is satisfied that the information provided by the complainant and any other information examined by the Tribunal disclose a reasonable indication that a surge of imports of goods referred to in subsection (2) is undermining the effectiveness of the surtax or inclusion referred to in that subsection.

(4) Le Tribunal, dans les trente jours suivant la date de réception de la plainte, ouvre une enquête s'il est convaincu que les renseignements ou les documents fournis par le plaignant ou provenant d'autres sources indiquent de façon raisonnable qu'une augmentation subite d'importation de marchandises visées au paragraphe (2) diminue l'efficacité de la surtaxe ou de l'inscription visées à ce paragraphe.

Début de l'enquête

Notice of decision

(5) Where the Tribunal decides not to commence an inquiry into a complaint under

(5) Le Tribunal, sans délai, notifie au plaignant et aux autres intéressés sa décision mo-

Notification de la décision

subsection (4), it shall forthwith notify the complainant and each other interested party in writing of its decision and of the reasons for the refusal to commence an inquiry and, where the reasons for its decision are based in whole or in part on information that was obtained from a source other than the complainant, of the fact that the decision was based in whole or in part on that information.

(6) The Tribunal shall, in the inquiry, determine whether a surge of imports of goods referred to in subsection (2) is undermining the effectiveness of the surtax or inclusion referred to in that subsection.

(7) The Tribunal shall prepare a report on the inquiry not later than sixty days after the inquiry is commenced and submit copies of it to the Governor in Council, the Minister, the complainant and any person who made representations to the Tribunal during the inquiry.

(8) The Tribunal shall cause notice of the report to be given to other interested parties and to be published in the *Canada Gazette*.

#### COMPLAINTS BY POTENTIAL SUPPLIERS

**30.1** In this section and in sections 30.11 to 30.19,

“complaint”  
« plainte » “complaint” means a complaint filed with the Tribunal under subsection 30.11(1);

“designated contract”  
« contrat spécifique » “designated contract” means a contract for the supply of goods or services that has been or is proposed to be awarded by a government institution and that is designated or of a class of contracts designated by the regulations;

“government institution”  
« institution fédérale » “government institution” means any department or ministry of state of the Government of Canada, or any other body or office, that is designated by the regulations;

“interested party”  
« intéressée » “interested party” means a potential supplier or any person who has a material and direct interest in any matter that is the subject of a complaint;

tivée de ne pas tenir l'enquête visée au paragraphe (4) et notamment, le cas échéant, le fait qu'il a tenu compte, en tout ou en partie, de renseignements ou documents ne provenant pas du plaignant.

(6) L'objet de l'enquête est de déterminer si l'augmentation subite dans l'importation de marchandises visées au paragraphe (2) diminue l'efficacité de la surtaxe ou de l'inclusion visées à ce paragraphe.

(7) Le Tribunal établit un rapport dans les soixante jours suivant l'ouverture de l'enquête et le fait parvenir au gouverneur en conseil, au ministre et au plaignant, ainsi qu'à quiconque lui a présenté des observations au cours de l'enquête.

(8) Le Tribunal fait donner avis du rapport aux autres intéressés et fait publier l'avis dans la *Gazette du Canada*.

#### PLAINTES DES FOURNISSEURS POTENTIELS

**30.1** Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article et aux articles 30.11 à 30.19.

« contrat spécifique » Contrat relatif à un marché de fournitures ou services qui a été accordé par une institution fédérale — ou pourrait l'être —, et qui soit est précisé par règlement, soit fait partie d'une catégorie réglementaire.

« fournisseur potentiel » Tout soumissionnaire — même potentiel — d'un contrat désigné.

« institution fédérale » Ministère ou département d'État fédéral, ainsi que tout autre organisme, désigné par règlement.

« intéressée » S'appliquant à « partie », le terme vise tout fournisseur potentiel ou toute personne ayant un intérêt économique direct dans l'affaire en cause dans une plainte.

Augmentation  
subite

Rapport

Avis

Définitions

« contrat  
spécifique »  
“designated  
contract”

« fournisseur  
potentiel »  
“potential  
supplier”

« institution  
fédérale »  
“government  
institution”

« intéressée »  
“interested  
party”



"potential  
supplier"  
« fournisseur  
potentiel »

Filing of  
complaint

Contents of  
complaint

President may  
assign member

Notice of  
receipt

Notice of  
deficiency

"potential supplier" means a bidder or prospective bidder on a designated contract.

**30.11** (1) Subject to the regulations, a potential supplier may file a complaint with the Tribunal concerning any aspect of the procurement process that relates to a designated contract and request the Tribunal to conduct an inquiry into the complaint.

(2) A complaint must

(a) be in writing;

(b) identify the complainant, the designated contract concerned and the government institution that awarded or proposed to award the contract;

(c) contain a clear and detailed statement of the substantive and factual grounds of the complaint;

(d) state the form of relief requested;

(e) set out the address of the complainant to which notices and other communications respecting the complaint may be sent;

(f) include all information and documents relevant to the complaint that are in the complainant's possession;

(g) be accompanied by any additional information and documents required by the rules; and

(h) be accompanied by the fees required by the regulations.

(3) The President may assign one member of the Tribunal to deal with a complaint and a member so assigned has and may exercise all of the Tribunal's powers, and has and may perform all of the Tribunal's duties and functions, in relation to the complaint.

**30.12** (1) The Tribunal shall notify the complainant in writing of the receipt of the complaint.

(2) Where the Tribunal determines that a complaint does not comply with subsection 30.11(2), it shall notify the complainant in writing and specify the deficiencies to be corrected, the corrective action required and the

« plainte » Plainte déposée auprès du Tribunal en vertu du paragraphe 30.11(1).

**30.11** (1) Tout fournisseur potentiel peut, sous réserve des règlements, déposer une plainte auprès du Tribunal concernant la procédure des marchés publics suivie relativement à un contrat spécifique et lui demander d'enquêter sur cette plainte.

(2) Pour être conforme, la plainte doit remplir les conditions suivantes :

a) être formulée par écrit;

b) préciser le contrat spécifique visé, le nom du plaignant et celui de l'institution fédérale chargée de l'adjudication du contrat;

c) exposer de façon claire et détaillée ses motifs et les faits à l'appui;

d) préciser la nature de la réparation demandée;

e) préciser l'adresse du plaignant où peuvent être envoyées les notifications et autres communications relatives à la plainte;

f) fournir tous les renseignements et documents pertinents que le plaignant a en sa possession;

g) fournir tous renseignements et documents supplémentaires exigés par les règles;

h) comporter le paiement des droits réglementaires.

(3) Le président peut désigner un membre du Tribunal pour l'instruction de la plainte. Celui-ci exerce dès lors les pouvoirs et fonctions du Tribunal.

**30.12** (1) Le Tribunal avise le plaignant par écrit de la réception de la plainte.

(2) Lorsqu'il détermine que la plainte n'est pas conforme, le Tribunal notifie sa décision au plaignant en précisant les points à corriger, ainsi que les mesures à prendre et le délai imparti à cet effet.

« plainte »  
"complaint"

Dépôt des  
plaintes

Forme et teneur

Désignation de  
membre

Avis de  
réception

Notification —  
plainte non  
conforme

period within which the action must be taken.

Notice of compliance

(3) Where the Tribunal determines that a complaint complies with subsection 30.11(2), it shall notify, in writing, the complainant, the relevant government institution and any other party that the Tribunal considers to be an interested party.

(3) Lorsqu'il détermine que la plainte est conforme, le Tribunal notifie sa décision au plaignant, à l'institution fédérale concernée et à toute autre partie qu'il juge intéressée.

Notification — plainte conforme

Decision to conduct inquiry

**30.13** (1) Subject to the regulations, after the Tribunal determines that a complaint complies with subsection 30.11(2), it shall decide whether to conduct an inquiry into the complaint, which inquiry may include a hearing.

**30.13** (1) Après avoir jugé la plainte conforme et sous réserve des règlements, le Tribunal détermine s'il y a lieu d'enquêter. L'enquête peut comporter une audience.

Enquête

Notice of inquiry

(2) Where the Tribunal decides to conduct an inquiry, it shall notify, in writing, the complainant, the relevant government institution and any other party that the Tribunal considers to be an interested party and give them an opportunity to make representations to the Tribunal with respect to the complaint.

(2) S'il décide d'enquêter sur la plainte, le Tribunal notifie sa décision au plaignant, à l'institution fédérale concernée et à toute autre partie qu'il juge intéressée et leur donne l'occasion de lui présenter leurs arguments.

Avis d'enquête

Postponement of award of contract

(3) Where the Tribunal decides to conduct an inquiry into a complaint that concerns a designated contract proposed to be awarded by a government institution, the Tribunal may order the government institution to postpone the awarding of the contract until the Tribunal determines the validity of the complaint.

(3) Le cas échéant, le Tribunal peut ordonner à l'institution fédérale de différer l'adjudication du contrat spécifique en cause jusqu'à ce qu'il se soit prononcé sur la validité de la plainte.

Report de l'adjudication

Idem

(4) The Tribunal shall rescind an order made under subsection (3) if, within the prescribed period after the order is made, the government institution certifies in writing that the procurement of the goods or services to which the designated contract relates is urgent or that a delay in awarding the contract would be contrary to the public interest.

(4) Il doit toutefois annuler l'ordonnance dans le cas où, avant l'expiration du délai réglementaire suivant la date où elle est rendue, l'institution fédérale certifie par écrit que l'acquisition de fournitures ou services qui fait l'objet du contrat spécifique est urgente ou qu'un retard pourrait être contraire à l'intérêt public.

Annulation

Decision not to conduct or to cease inquiry

(5) The Tribunal may decide not to conduct an inquiry into a complaint or decide to cease conducting an inquiry if it is of the opinion that the complaint is trivial, frivolous or vexatious or is not made in good faith, and where the Tribunal so decides, it shall notify, in writing, the complainant, the relevant government institution and any other party that the Tribunal considers to be an interested

(5) S'il estime que la plainte est dénuée de tout intérêt ou entachée de mauvaise foi, le Tribunal peut refuser de procéder à l'enquête ou y mettre fin, auquel cas il notifie sa décision, motifs à l'appui, au plaignant, à l'institution fédérale concernée et à toute autre partie qu'il juge intéressée.

Refus



party of that decision and the reasons therefor.

Matters  
inquired into

**30.14** (1) In conducting an inquiry, the Tribunal shall limit its considerations to the subject-matter of the complaint.

Matter to be  
decided

(2) At the conclusion of an inquiry, the Tribunal shall determine whether the complaint is valid on the basis of whether the procedures and other requirements prescribed in respect of the designated contract, or the class of contracts to which it belongs, have been or are being observed.

Findings and  
recommendations

**30.15** (1) Where the Tribunal decides to conduct an inquiry, it shall, within the prescribed period after the complaint is filed, provide the complainant, the relevant government institution and any other party that the Tribunal considers to be an interested party with the Tribunal's findings and recommendations, if any.

Remedies

(2) Subject to the regulations, where the Tribunal determines that a complaint is valid, it may recommend such remedy as it considers appropriate, including any one or more of the following remedies:

- (a) that a new solicitation for the designated contract be issued;
- (b) that the bids be re-evaluated;
- (c) that the designated contract be terminated;
- (d) that the designated contract be awarded to the complainant; or
- (e) that the complainant be compensated by an amount specified by the Tribunal.

Criteria to be  
applied

(3) The Tribunal shall, in recommending an appropriate remedy under subsection (2), consider all the circumstances relevant to the procurement of the goods or services to which the designated contract relates, including

- (a) the seriousness of any deficiency in the procurement process found by the Tribunal;
- (b) the degree to which the complainant and all other interested parties were prejudiced;

**30.14** (1) Dans son enquête, le Tribunal doit limiter son étude à l'objet de la plainte.

Objet de la  
plainte

(2) Le Tribunal détermine la validité de la plainte en fonction des critères et procédures établis par règlement pour le contrat spécifique ou la catégorie dont il fait partie.

Décision

**30.15** (1) Lorsqu'il a décidé d'enquêter, le Tribunal, dans le délai réglementaire suivant le dépôt de la plainte, remet au plaignant, à l'institution fédérale concernée et à toute autre partie qu'il juge être intéressée ses conclusions et ses éventuelles recommandations.

Conclusions et  
recommandations

(2) Sous réserve des règlements, le Tribunal peut, lorsqu'il donne gain de cause au plaignant, recommander que soient prises des mesures correctives, notamment les suivantes :

Mesures correctives

- a) un nouvel appel d'offres;
- b) la réévaluation des soumissions présentées;
- c) la résiliation du contrat spécifique;
- d) l'attribution du contrat spécifique au plaignant;
- e) le versement d'une indemnité, dont il précise le montant, au plaignant.

(3) Dans sa décision, le Tribunal tient compte de tous les facteurs qui interviennent dans le marché de fournitures ou services visé par le contrat spécifique, notamment des suivants :

Critères

- a) la gravité des irrégularités qu'il a constatées dans la procédure des marchés publics;
- b) l'ampleur du préjudice causé au plaignant ou à tout autre intéressé;

	<p>(c) the degree to which the integrity and efficiency of the competitive procurement system was prejudiced;</p> <p>(d) whether the parties acted in good faith; and</p> <p>(e) the extent to which the contract was performed.</p>	<p>c) l'ampleur du préjudice causé à l'intégrité ou à l'efficacité du mécanisme d'adjudication;</p> <p>d) la bonne foi des parties;</p> <p>e) le degré d'exécution du contrat.</p>	
Cost of preparing response	(4) Subject to the regulations, the Tribunal may award to the complainant the reasonable costs incurred by the complainant in preparing a response to the solicitation for the designated contract.	(4) Le Tribunal peut, sous réserve des règlements, accorder au plaignant le remboursement des frais entraînés par la préparation d'une réponse à l'appel d'offres.	Indemnité
Costs	<b>30.16</b> (1) Subject to the regulations, the Tribunal may award costs of, and incidental to, any proceedings before it in relation to a complaint on a final or interim basis and the costs may be fixed at a sum certain or may be taxed.	<b>30.16</b> (1) Les frais relatifs à l'enquête — même provisionnels — sont, sous réserve des règlements, laissés à l'appréciation du Tribunal et peuvent être fixés ou taxés.	Frais
Payment	(2) Subject to the regulations, the Tribunal may direct by whom and to whom any costs are to be paid and by whom they are to be taxed and allowed.	(2) Le Tribunal peut, sous réserve des règlements, désigner les créanciers et les débiteurs des frais, ainsi que les responsables de leur taxation ou autorisation.	Idem
Intervenor	<b>30.17</b> An interested party may, with leave of the Tribunal, intervene in any proceedings before the Tribunal in relation to a complaint.	<b>30.17</b> Tout intéressé peut, avec l'autorisation du Tribunal, intervenir dans la procédure de plainte que celui-ci instruit.	Intervenants
Implementation of recommendations	<b>30.18</b> (1) Where the Tribunal makes recommendations to a government institution under section 30.15, the government institution shall, subject to the regulations, implement the recommendations to the greatest extent possible.	<b>30.18</b> (1) Lorsque le Tribunal lui fait des recommandations en vertu de l'article 30.15, l'institution fédérale doit, sous réserve des règlements, les mettre en oeuvre dans toute la mesure du possible.	Mise en oeuvre des recommandations
Notice of intention	(2) Within the prescribed period, the government institution shall advise the Tribunal in writing of the extent to which it intends to implement the recommendations and, if it does not intend to implement them fully, the reasons for not doing so.	(2) Elle doit en outre, par écrit et dans le délai réglementaire, lui faire savoir dans quelle mesure elle compte mettre en oeuvre les recommandations et, dans tous les cas où elle n'entend pas les appliquer en totalité, lui motiver sa décision.	Idem
Notice of progress	(3) Where the government institution has advised the Tribunal that it intends to implement the recommendations in whole or in part, it shall further advise the Tribunal in writing, within the prescribed period, of the extent to which it has then implemented the recommendations.	(3) Lorsqu'elle a avisé le Tribunal qu'elle entend donner suite aux recommandations, elle doit lui indiquer, dans le délai réglementaire et par écrit, dans quelle mesure elle l'a fait.	Idem
Comments and observations	<b>30.19</b> (1) The Tribunal may provide the deputy head of a government institution with	<b>30.19</b> (1) Le Tribunal peut faire des commentaires ou des observations à l'administra-	Commentaires et observations

its comments and observations on any matter that the Tribunal considers should be brought to the attention of the deputy head in connection with the procurement process.

Definition of  
"deputy head"

(2) In subsection (1), "deputy head" means

(a) where the government institution is a department or ministry of state, the person having by law the status of deputy head; and

(b) where the government institution is any other body or an office, the chief executive officer of that body or the person holding that office.

1988, c. 65,  
s. 59(E)

**45. Subsection 39(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

Rules

**39. (1)** The Tribunal may, after consultation with the Minister and with the approval of the Governor in Council, make rules, not inconsistent with this or any other Act of Parliament,

(a) respecting the sittings of the Tribunal;

(b) for the purpose of ensuring that a conflict of interest will not be created by reason of the assignment of any member to sit at hearings of the Tribunal or to hear, determine and deal with a matter before the Tribunal and generally for the prevention of conflicts of interest;

(c) specifying any additional information that shall accompany a complaint filed under any of subsections 23(1) to (1.1), 30.01(2) and 30.11(1); and

(d) generally, governing the proceedings, practice and procedures of the Tribunal.

**46. (1) Paragraph 40(a) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

(a) respecting the matters to be addressed or examined by the Tribunal in an inquiry commenced under subsection 26(1) or 30.01(4);

**(2) Paragraphs 40(c) to (e) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:**

teur général d'une institution fédérale concernant toute question qui, à son avis, requiert l'attention de celui-ci en ce qui touche la procédure des marchés publics.

(2) L'« administrateur général » d'une institution fédérale est, dans le cas d'un ministère ou d'un département d'État, la personne en ayant de plein droit le statut et, dans celui de tout autre organisme, le premier dirigeant en titre ou en fonction.

Définition de  
« administrateur général »

**45. Le paragraphe 39(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

1988, ch. 65,  
art. 59(A)

Règles

**39. (1)** Le Tribunal peut, après consultation avec le ministre et sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, établir des règles, compatibles avec la présente loi et toute autre loi fédérale, aux fins suivantes :

a) régir ses séances;

b) prévenir tout conflit d'intérêts, notamment ceux découlant de la participation d'un membre à une séance, ou de sa connaissance d'une affaire en instance;

c) préciser le complément d'information à fournir à l'occasion d'une plainte fondée sur les paragraphes 23(1) à (1.1), 30.01(2) et 30.11(1);

d) d'une manière générale, régir la procédure relative à ses travaux.

**46. (1) L'alinéa 40a) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

a) prévoir les questions à aborder par le Tribunal au cours des enquêtes ouvertes sous le régime du paragraphe 26(1) ou 30.01(4);

**(2) Les alinéas 40c) à e) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**



(c) defining the expression “other interested party” for the purposes of section 25, 26, 28, 29, 30 or 30.01;

(d) defining the expression “procurement process” for the purposes of this Act;

(e) designating departments, ministries of state, bodies or offices for the purposes of the definition “government institution” in section 30.1;

(f) designating contracts or classes of contracts for the purposes of the definition “designated contract” in section 30.1;

(g) respecting the filing of complaints under subsection 30.11(1), including any conditions that must be met before a complaint may be filed and the time within which and manner in which it must be filed;

(h) requiring fees to be paid on the filing of a complaint under subsection 30.11(1) and prescribing those fees or the manner of determining those fees;

(i) respecting the conditions that must be met before the Tribunal may begin an inquiry into a complaint filed under subsection 30.11(1) and the matters to be addressed or examined by the Tribunal in the inquiry;

(j) prescribing, for the purposes of subsection 30.14(2), the procedures and other requirements to be observed in respect of any contract or class of contracts;

(k) respecting the recommendations and orders that the Tribunal may make under section 30.15 and the extent, if any, to which a government institution must implement the Tribunal’s recommendations pursuant to section 30.18;

(l) respecting the awarding of costs by the Tribunal under section 30.16, including the maximum amount that may be awarded in relation to any item of costs, and determining by whom and to whom any costs are to be paid and by whom they are to be taxed and allowed;

c) définir « autres intéressés » pour l’application des articles 25, 26, 28, 29, 30 ou 30.01;

d) définir l’expression « procédure des marchés publics » pour l’application de la présente loi;

e) désigner les ministères, départements d’État et autres organismes visés par la définition de « institution fédérale », à l’article 30.1;

f) préciser les contrats ou catégories de contrats visés par la définition de « contrat spécifique », à l’article 30.1;

g) régir le dépôt des plaintes prévues au paragraphe 30.11(1), notamment en ce qui touche les modalités de temps ou autres ainsi que les conditions à remplir avant le dépôt;

h) imposer le versement des droits afférents au dépôt des plaintes prévues au paragraphe 30.11(1) et en fixer le montant ou le mode de détermination;

i) prévoir les conditions à remplir avant que le Tribunal puisse enquêter sur une plainte déposée en vertu du paragraphe 30.11(1) et les questions qu’il doit traiter dans le cadre de l’enquête;

j) établir, pour l’application du paragraphe 30.14(2), les procédures et les critères à appliquer relativement aux contrats spécifiques ou catégories de contrats spécifiques;

k) régir les recommandations faites et les ordonnances rendues par le Tribunal dans le cadre de l’article 30.15 et prévoir dans quelle mesure les institutions fédérales sont tenues, aux termes de l’article 30.18, de mettre en oeuvre les recommandations;

l) régir l’allocation des frais dans le cadre de l’article 30.16, fixer le plafond pour chaque type de frais et désigner les créanciers ou les débiteurs des frais ainsi que les responsables de leur taxation ou autorisation;

m) prendre toute mesure d’ordre réglementaire prévue par la présente loi;

(m) prescribing any other matter or thing that, by this Act, is to be or may be prescribed; and

(n) generally, for carrying out the purposes and provisions of this Act.

**47. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 44 thereof, the following section:**

**44.1** (1) Where information is provided to the Tribunal for the purposes of proceedings before the Tribunal under the *Special Import Measures Act* in respect of goods imported from a NAFTA country, other than proceedings under section 33, 34 or 35 or subsection 45(1) or 61(1) of that Act, the Secretary of the Tribunal shall, on request, provide the government of that country with copies of any such information that is in documentary form or in any other form in which it may be readily and accurately copied, unless the information is information to which subsection 45(1) of this Act or subsection 84(1) of that Act applies.

(2) For the purposes of subsection (1), "government" has the meaning assigned to the expression "government of a NAFTA country" by subsection 2(1) of the *Special Import Measures Act*.

**48. If Bill C-93, introduced in the third session of the thirty-fourth Parliament and entitled *An Act to implement certain government organization provisions of the budget tabled in the House of Commons on February 25, 1992*, is assented to, the following provisions apply:**

(a) if section 165 or 173 of Bill C-93 has not come into force on or before the day on which this Act is assented to, then section 165 or 173 of Bill C-93, as the case may be, is repealed on the later of the day on which Bill C-93 is assented to and the day on which this Act is assented to;

(b) if section 165 of Bill C-93 comes into force on or before the day on which this Act is assented to, then section 34 of this Act is repealed on that day;

(c) paragraph 16(b.1) of the *Canadian International Trade Tribunal Act*, as en-

n) prendre toute autre mesure d'application de la présente loi.

**47. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 44, de ce qui suit :**

**44.1** (1) Dans le cas de procédures engagées en vertu de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* relativement à des marchandises importées d'un pays ALÉNA, et ce à l'exclusion des procédures prévues aux articles 33, 34 ou 35 ou aux paragraphes 45(1) ou 61(1) de cette loi, le secrétaire fait parvenir au gouvernement de ce pays, à sa demande, copie de tout renseignement fourni au Tribunal sous forme documentaire ou sous toute autre forme permettant de le reproduire facilement et fidèlement, sauf s'il s'agit d'un renseignement visé au paragraphe 84(1) de cette loi ou au paragraphe 45(1) de la présente loi.

(2) Pour l'application du paragraphe (1), « gouvernement » s'entend au sens de la définition de « gouvernement d'un pays ALÉNA » au paragraphe 2(1) de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*.

**48. En cas de sanction du projet de loi C-93, déposé au cours de la troisième session de la trente-quatrième législature et intitulé *Loi de mise en oeuvre de dispositions du budget déposé à la Chambre des communes le 25 février 1992 visant certains organismes gouvernementaux* :**

a) si l'article 165 ou 173 de ce projet de loi n'est pas entré en vigueur au plus tard à la date de la sanction de la présente loi, l'article 165 ou 173 de ce projet de loi, selon le cas, est abrogé à la date de la sanction du projet de loi C-93 ou, si elle est postérieure, à la date de la sanction de la présente loi;

b) si l'article 165 du projet de loi C-93 entre en vigueur au plus tard à la date de la sanction de la présente loi, l'article 34 de la présente loi est abrogé;

Information to be disclosed

Definition of "government"

Transitional provisions re Bill C-93

Communication des renseignements

Définition de « gouvernement »

Disposition transitoire concernant le projet de loi C-93



acted by section 167 of Bill C-93, is repealed on the day on which paragraph 16(b.1) of the *Canadian International Trade Tribunal Act*, as enacted by section 35 of this Act, comes into force;

(d) the heading preceding section 30.1 and sections 30.1 to 30.19 of the *Canadian International Trade Tribunal Act*, as enacted by section 172 of Bill C-93, are repealed on the day on which sections 30.1 to 30.19 of the *Canadian International Trade Tribunal Act*, as enacted by section 44 of this Act, come into force; and

(e) paragraphs 40(d) to (n) of the *Canadian International Trade Tribunal Act*, as enacted by section 174 of Bill C-93, are repealed on the day on which paragraphs 40(d) to (n) of the *Canadian International Trade Tribunal Act*, as enacted by subsection 46(2) of this Act, come into force.

c) l'alinéa 16b.1) de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*, édicté par l'article 167 du projet de loi C-93, est abrogé à compter de l'entrée en vigueur de l'alinéa 16b.1) de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*, édicté par l'article 35 de la présente loi;

d) l'intertitre qui précède l'article 30.1 et les articles 30.1 à 30.19 de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*, édictés par l'article 172 du projet de loi C-93, sont abrogés à compter de l'entrée en vigueur des articles 30.1 à 30.19 de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*, édictés par l'article 44 de la présente loi;

e) les alinéas 40d) à n) de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*, édictés par l'article 174 du projet de loi C-93, sont abrogés à compter de l'entrée en vigueur des alinéas 40d) à n) de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*, édictés par le paragraphe 46(2) de la présente loi.

R.S., c. C-24

#### *Canadian Wheat Board Act*

49. Section 46 of the *Canadian Wheat Board Act* is amended by adding thereto, immediately after paragraph (b.1) thereof, the following paragraph:

(b.2) to permit the importation into Canada of wheat or wheat products that are entitled to the benefit of the Mexico Tariff of Schedule I to the *Customs Tariff* and that are owned by a person other than the Board;

#### *Loi sur la Commission canadienne du blé*

L.R., ch. C-24

49. L'article 46 de la *Loi sur la Commission canadienne du blé* est modifié par insertion, après l'alinéa b.1), de ce qui suit :

b.2) permettre l'importation de blé et de produits du blé bénéficiant du tarif du Mexique de l'annexe I du *Tarif des douanes* et possédés par une personne autre que la Commission;

R.S., c. 17 (2nd Supp.)

#### *Commercial Arbitration Act*

50. Section 5 of the *Commercial Arbitration Act* is amended by adding thereto the following subsection:

(4) For greater certainty, the phrase "commercial arbitration" in Article 1(1) of the Code includes a claim under Article 1116 or 1117 of the Agreement, as defined in subsection 2(1) of the *North American Free Trade Agreement Implementation Act*.

Meaning of  
"commercial  
arbitration"

#### *Loi sur l'arbitrage commercial*

L.R., ch. 17 (2<sup>e</sup> suppl.)

50. L'article 5 de la *Loi sur l'arbitrage commercial* est modifié par adjonction de ce qui suit :

(4) Il est entendu que le terme « arbitrage commercial », à l'article 1-1 du Code, vise les plaintes prévues aux articles 1116 et 1117 de l'Accord au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain*.

Précision



1991, c. 48

*Cooperative Credit Associations Act**Loi sur les associations coopératives de crédit*

1991, ch. 48

**51. The Cooperative Credit Associations Act is amended by adding thereto, immediately before section 365 thereof, the following section:**

**51. La Loi sur les associations coopératives de crédit est modifiée par insertion, avant l'article 365, de ce qui suit :**

## Definitions

"NAFTA country resident"  
« résident d'un pays ALÉNA »

**364.1 (1)** In this Division,

"NAFTA country resident" means

(a) a natural person who is ordinarily resident in a NAFTA country, as defined in subsection 2(1) of the *North American Free Trade Agreement Implementation Act*, other than Canada,

(b) a body corporate, association, partnership or other organization that is incorporated, formed or otherwise organized in a NAFTA country, as defined in subsection 2(1) of the *North American Free Trade Agreement Implementation Act*, other than Canada, and that is controlled, directly or indirectly, by one or more persons referred to in paragraph (a),

(c) a trust established by one or more persons referred to in paragraph (a) or (b) or a trust in which one or more of those persons have more than 50 per cent of the beneficial interest, or

(d) a body corporate, association, partnership or other organization that is controlled, directly or indirectly, by a trust referred to in paragraph (c);

"non-resident"  
« non-résident »

"non-resident" means a person, other than a NAFTA country resident, who is

(a) a natural person who is not ordinarily resident in Canada,

(b) the government of a foreign country or of any political subdivision of a foreign country, or any agent or agency of such a government,

(c) an entity, other than a trust, that is incorporated, formed or established elsewhere than in Canada,

(d) an entity, other than a trust, that is incorporated, formed or established in Canada and that is controlled by a non-

**364.1 (1)** Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente section.

« non-résident » À l'exception du résident du pays ALÉNA :

a) la personne physique ne résidant pas habituellement au Canada;

b) le gouvernement d'un pays étranger ou d'une de ses subdivisions politiques ou un mandataire ou organisme d'un tel gouvernement;

c) une entité, à l'exception d'une fiducie, constituée en personne morale ou formée à l'étranger;

d) une entité, à l'exception d'une fiducie, constituée en personne morale ou formée au Canada et contrôlée par un non-résident au sens des alinéas a) à c) ou e);

e) une fiducie :

(i) soit constituée par un non-résident visé aux alinéas b) à d), à l'exception de la fiducie créée pour la gestion de fonds de pension au profit de personnes physiques dont la majorité sont des résidents,

(ii) soit dont des non-résidents visés aux alinéas a) à d) détiennent plus de cinquante pour cent de la propriété effective.

« résident d'un pays ALÉNA »

a) Toute personne physique qui réside habituellement dans un pays ALÉNA — autre que le Canada —, au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain*;

b) toute personne morale, association, société de personnes ou tout autre organisme qui est constitué, formé ou autrement organisé dans un pays ALÉNA —

## Définitions

« non-résident »  
"non-résident"

« résident d'un pays ALÉNA »  
"NAFTA country resident"

resident referred to in any of paragraphs (a) to (c) and (e), or

(e) a trust

(i) established by a non-resident as referred to in any of paragraphs (b) to (d), other than a trust for the administration of a pension fund for the benefit of natural persons a majority of whom are residents, or

(ii) in which non-residents as defined in any of paragraphs (a) to (d) have more than 50 per cent of the beneficial interest.

#### Interpretation

(2) For the purposes of the definition "NAFTA country resident" in subsection (1),

(a) a body corporate is controlled by one or more persons if

(i) securities of the body corporate to which are attached more than 50 per cent of the votes that may be cast to elect directors of the body corporate are beneficially owned by the person or persons, and

(ii) the votes attached to those securities are sufficient to elect a majority of the directors of the body corporate;

(b) an association, partnership or other organization is controlled by one or more persons if

(i) more than 50 per cent of the ownership interests, however designated, into which the association, partnership or other organization is divided are beneficially owned by the person or persons, and

(ii) the person or persons are able to direct the business and affairs of the association, partnership or other organization;

(c) a body corporate, association, partnership or other organization is controlled by one or more persons if the person or persons have, directly or indirectly, control in fact of the body corporate, association, partnership or other organization; and

autre que le Canada —, au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain*, et qui est contrôlé, directement ou indirectement, par une ou plusieurs personnes visées à l'alinéa a);

c) toute fiducie soit établie par une ou plusieurs personnes visées aux alinéas a) ou b), soit dans laquelle celles-ci détiennent plus de la moitié de la propriété effective;

d) toute personne morale qui est contrôlée, directement ou indirectement, par une fiducie visée à l'alinéa c).

#### Application

(2) Pour l'application de la définition de « résident d'un pays ALÉNA » au paragraphe (1) :

a) ont le contrôle d'une personne morale les personnes qui ont la propriété effective de titres de celle-ci leur conférant plus de cinquante pour cent des droits de vote dont l'exercice leur permet d'élire la majorité des administrateurs de la personne morale;

b) ont le contrôle d'une association, société de personnes ou d'un autre organisme les personnes qui en détiennent, à titre de véritables propriétaires, plus de cinquante pour cent des titres de participation — quelle qu'en soit la désignation — et qui ont la capacité d'en diriger tant l'activité commerciale que les affaires internes;

c) ont le contrôle d'une personne morale, association, société de personnes ou d'un autre organisme les personnes qui ont, directement ou indirectement, le contrôle de fait de la personne morale, de l'association, de la société de personnes ou de l'autre organisme;

d) toute personne morale, association, société de personnes ou tout autre organisme qui en contrôle un autre est censé contrôler toutes les personnes morales, associations, sociétés de personnes ou tous les autres organismes contrôlés ou censés contrôlés par cette autre personne morale, association, société de personnes ou cet autre organisme.

(d) a body corporate, association, partnership or other organization that controls another body corporate, association, partnership or other organization is deemed to control any body corporate, association, partnership or other organization that is controlled or deemed to be controlled by the other body corporate, association, partnership or other organization.

Suspension

(3) The operation of the definition "non-resident" in subsection 365(1) and of subsections 365(2) to (4) is suspended during the period in which this section is in force.

R.S., c. C-42

### *Copyright Act*

**52. The heading preceding section 2 of the French version of the *Copyright Act* is repealed and the following substituted therefor:**

#### DÉFINITIONS ET DISPOSITIONS INTERPRÉTATIVES

R.S., c. 10 (4th  
Supp.), s. 1(1)

**53. (1) The definition "architectural work of art" in section 2 of the said Act is repealed.**

R.S., c. 10 (4th  
Supp.), ss. 1(1)  
and (2); 1992,  
c. 1, s. 145  
(Sch. VIII,  
item 9) (F)

**(2) The definitions "artistic work", "cinematograph", "dramatic work", "every original literary, dramatic, musical and artistic work", "literary work", "Minister", "musical work", "performance" and "photograph" in section 2 of the said Act are repealed and the following substituted therefor:**

"artistic work"  
« oeuvre  
artistique »

"artistic work" includes paintings, drawings, maps, charts, plans, photographs, engravings, sculptures, works of artistic craftsmanship, architectural works, and compilations of artistic works;

"cinematograph"  
« oeuvre  
cinématographique »

"cinematograph" includes any work expressed by any process analogous to cinematography but, in section 11.1, excludes works where the arrangement or acting form or the combination of incidents represented give the work an original character;

"dramatic  
work"  
« oeuvre  
dramatique »

"dramatic work" includes

(3) La définition de « non-résident » au paragraphe 365(1) et les paragraphes 365(2) à (4) sont inopérants tant que le présent article est en vigueur.

Suspension

### *Loi sur le droit d'auteur*

L.R., ch. C-42

**52. L'intertitre qui précède l'article 2 de la version française de la *Loi sur le droit d'auteur* est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

#### DÉFINITIONS ET DISPOSITIONS INTERPRÉTATIVES

**53. (1) La définition de « oeuvre d'art architecturale », à l'article 2 de la même loi, est abrogée.**

L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup>  
suppl.), par.  
1(1)

**(2) Les définitions de « ministre », « oeuvre artistique », « oeuvre cinématographique », « oeuvre dramatique », « oeuvre littéraire », « oeuvre musicale », « photographie », « représentation », « exécution » ou « audition » et « toute oeuvre littéraire, dramatique, musicale et artistique originale », à l'article 2 de la même loi, sont abrogées et respectivement remplacées par ce qui suit :**

L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup>  
suppl.), par.  
1(1) et (2);  
1992, ch. 1, art.  
145, ann. VIII,  
art. 9 (F)

« ministre » Sauf à l'article 44.1, le ministre de la Consommation et des Affaires commerciales.

« ministre »  
"Minister"

« oeuvre artistique » Sont compris parmi les oeuvres artistiques les oeuvres de peinture, de dessin, de sculpture et les oeuvres artistiques dues à des artisans, les oeuvres architecturales, les gravures et photographies, les graphiques, les cartes géographiques et marines, les plans et les compilations d'oeuvres artistiques.

« oeuvre  
artistique »  
"artistic work"



(a) any piece for recitation, choreographic work or mime, the scenic arrangement or acting form of which is fixed in writing or otherwise,

(b) any cinematograph, and

(c) any compilation of dramatic works;

“every original literary, dramatic, musical and artistic work”  
« toute... »

“every original literary, dramatic, musical and artistic work” includes every original production in the literary, scientific or artistic domain, whatever may be the mode or form of its expression, such as compilations, books, pamphlets and other writings, lectures, dramatic or dramatico-musical works, musical works, translations, illustrations, sketches and plastic works relative to geography, topography, architecture or science;

“literary work”  
« oeuvre littéraire »

“literary work” includes tables, computer programs, and compilations of literary works;

“Minister”  
« ministre »

“Minister”, except in section 44.1, means the Minister of Consumer and Corporate Affairs;

“musical work”  
« oeuvre musicale »

“musical work” means any work of music or musical composition, with or without words, and includes any compilation thereof;

“performance”  
« représentation »...

“performance” means any acoustic representation of a work or any visual representation of a dramatic work, including a representation made by means of any mechanical instrument, radio receiving set or television receiving set;

“photograph”  
« photographie »

“photograph” includes photo-lithograph and any work expressed by any process analogous to photography;

« oeuvre cinématographique » Y est assimilée toute oeuvre exprimée par un procédé analogue à la cinématographie, à l'exclusion toutefois pour l'article 11.1, d'oeuvres auxquelles les dispositifs de la mise en scène ou les combinaisons des incidents représentés donnent un caractère original.

« oeuvre cinématographique »  
“cinematograph”

« oeuvre dramatique » Y sont assimilées les pièces pouvant être récitées, les oeuvres chorégraphiques ou les pantomimes dont l'arrangement scénique ou la mise en scène est fixé par écrit ou autrement, les oeuvres cinématographiques et les compilations d'oeuvres dramatiques.

« oeuvre dramatique »  
“dramatic work”

« oeuvre littéraire » Y sont assimilés les tableaux, les programmes d'ordinateur et les compilations d'oeuvres littéraires.

« oeuvre littéraire »  
“literary work”

« oeuvre musicale » Toute oeuvre ou toute composition musicale — avec ou sans paroles — et toute compilation de celles-ci.

« oeuvre musicale »  
“musical work”

« photographie » Y sont assimilées les photolithographies et toute oeuvre exprimée par un procédé analogue à la photographie.

« photographie »  
“photograph”

« représentation », « exécution » ou « audition » Toute exécution sonore d'une oeuvre ou toute représentation visuelle d'une oeuvre dramatique, y compris l'exécution ou la représentation à l'aide d'un instrument mécanique, d'un appareil récepteur de radio ou d'un appareil récepteur de télévision.

« représentation »,  
« exécution » ou  
« audition »  
“performance”

« toute oeuvre littéraire, dramatique, musicale ou artistique originale » S'entend de toute production originale du domaine littéraire, scientifique ou artistique quels qu'en soient le mode ou la forme d'expression, tels les compilations, livres, brochures et autres écrits, les conférences, les oeuvres dramatiques ou dramatico-musicales, les oeuvres musicales, les traductions, les illustrations, les croquis et les ouvrages plastiques relatifs à la géographie, à la topographie, à l'architecture ou aux sciences.

« toute oeuvre littéraire, dramatique, musicale ou artistique originale »  
“every original literary, dramatic, musical and artistic work”

(3) Section 2 of the said Act is further amended by adding thereto, in alphabetical order, the following definitions:

(3) L'article 2 de la même loi est modifié par insertion, suivant l'ordre alphabétique, de ce qui suit :

“architectural work”  
« oeuvre architecturale »

“Berne Convention country”  
« pays partie à la Convention »

“compilation”  
« compilation »

“maker”  
« producteur »

“architectural work” means any building or structure or any model of a building or structure;

“Berne Convention country” means a country that is a party to the Convention for the Protection of Literary and Artistic Works concluded at Berne on September 9, 1886, or any one of its revisions, including the Paris Act of 1971;

“compilation” means

(a) a work resulting from the selection or arrangement of literary, dramatic, musical or artistic works or of parts thereof, or

(b) a work resulting from the selection or arrangement of data;

“maker”, in relation to

(a) a cinematograph, or

(b) a record, perforated roll or other contrivance by means of which sounds may be mechanically reproduced,

means the person by whom the arrangements necessary for the making of the cinematograph or contrivance are undertaken;

**54. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 2 thereof, the following section:**

Compilations

**2.1** (1) A compilation containing two or more of the categories of literary, dramatic, musical or artistic works shall be deemed to be a compilation of the category making up the most substantial part of the compilation.

Idem

(2) The mere fact that a work is included in a compilation does not increase, decrease or otherwise affect the protection conferred by this Act in respect of the copyright in the work or the moral rights in respect of the work.

**55. (1) Paragraph 3(1)(e) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

(e) in the case of any literary, dramatic, musical or artistic work, to reproduce, adapt and publicly present the work by cinematograph,

« compilation » Les oeuvres résultant du choix ou de l'arrangement de tout ou partie d'oeuvres littéraires, dramatiques, musicales ou artistiques ou de données.

« oeuvre architecturale » Tout bâtiment ou édifice ou tout modèle ou maquette de bâtiment ou d'édifice.

« pays partie à la Convention » Pays partie à la Convention pour la protection des oeuvres littéraires et artistiques, conclue à Berne le 9 septembre 1886, ou à l'une quelconque de ses versions révisées, notamment celle de l'Acte de Paris de 1971.

« producteur » La personne qui effectue les opérations nécessaires à la confection d'une oeuvre cinématographique, d'une empreinte, d'un rouleau perforé ou autre organe à l'aide duquel des sons peuvent être reproduits mécaniquement.

« compilation »  
“*compilation*”

« oeuvre architecturale »  
“*architectural work*”

« pays partie à la Convention »  
“*Berne Convention country*”

« producteur »  
“*maker*”

**54. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 2, de ce qui suit :**

**2.1** (1) La compilation d'oeuvres de catégories diverses est réputée constituer une compilation de la catégorie représentant la partie la plus importante.

(2) L'incorporation d'une oeuvre dans une compilation ne modifie pas la protection conférée par la présente loi à l'oeuvre au titre du droit d'auteur ou des droits moraux.

**55. (1) L'alinéa 3(1)e) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

e) s'il s'agit d'une oeuvre littéraire, dramatique, musicale ou artistique, de reproduire, d'adapter et de présenter

Compilations

Idem



R.S., c. 10 (4th  
Supp.), s. 2

**(2) Subsection 3(1) of the said Act is further amended by striking out the word "and" at the end of paragraph (f) thereof and by repealing paragraph (g) thereof and substituting the following therefor:**

(g) to present at a public exhibition, for a purpose other than sale or hire, an artistic work created after June 7, 1988, other than a map, chart or plan, and

(h) in the case of a computer program that can be reproduced in the ordinary course of its use, other than by a reproduction during its execution in conjunction with a machine, device or computer, to rent out the computer program,

**(3) Subsection 3(2) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

(2) For the purpose of paragraph (1)(h), an arrangement, whatever its form, constitutes a rental of a computer program if, and only if,

(a) it is in substance a rental, having regard to all the circumstances; and

(b) it is entered into with motive of gain in relation to the overall operations of the person who rents out the computer program.

(3) For the purpose of paragraph (2)(b), a person who rents out a computer program with the intention of recovering no more than the costs, including overhead, associated with the rental operations does not by that act alone have a motive of gain in relation to the rental operations.

(4) For the purposes of subsection (1), the act of communicating a work to the public by telecommunication does not constitute the act of performing or delivering the work in public, nor does it constitute an authorization to do the act of performing or delivering the work in public.

Rentals of  
computer  
programs

Idem

Telecommuni-  
cation to the  
public

publiquement l'oeuvre par cinématographie;

**(2) L'alinéa 3(1)g) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

g) de présenter au public lors d'une exposition, à des fins autres que la vente ou la location, une oeuvre artistique — autre qu'une carte géographique ou marine, un plan ou un graphique — créée après le 7 juin 1988;

h) de louer un programme d'ordinateur qui peut être reproduit dans le cadre normal de son utilisation, sauf la reproduction effectuée pendant son exécution avec un ordinateur ou autre machine ou appareil.

**(3) Le paragraphe 3(2) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(2) Pour l'application de l'alinéa (1)h), équivaut à une location l'accord — quelle qu'en soit la forme et compte tenu des circonstances — qui en a la nature et qui est conclu avec l'intention de faire un gain eu égard aux activités générales du loueur de programme d'ordinateur.

(3) Pour l'application du paragraphe (2), la personne qui loue un programme d'ordinateur n'a pas, ce faisant, l'intention de faire un gain avec la location si elle n'a que l'intention de recouvrer les coûts — les frais généraux compris — afférents aux opérations de location.

(4) Pour l'application du paragraphe (1), le fait de communiquer une oeuvre au public par télécommunication ne constitue ni le fait de représenter, d'exécuter ou de débiter celle-ci en public ni leur autorisation.

L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup>  
suppl.), art. 2

Location de  
programme  
d'ordinateur

Idem

Télécommuni-  
cation au public



**56. Subsections 4(1) to (3) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:**

Definition of  
"publication"

**4. (1)** For the purposes of this Act, "publication" means

- (a) in relation to any work, making copies of the work available to the public,
- (b) the construction of an architectural work, and
- (c) the incorporation of an artistic work into an architectural work,

and does not include

- (d) the performance in public of a literary, dramatic or musical work,
- (e) the delivery in public of a lecture,
- (f) the communication of a work to the public by telecommunication, or
- (g) the exhibition in public of an artistic work,

but for the purpose of this provision, the issue of photographs and engravings of works of sculpture and architectural works shall not be deemed to be publication of those works.

When work not  
deemed to be  
published, etc.

(2) For the purposes of this Act, other than those relating to infringement of copyright, a work shall not be deemed to be published or performed in public or communicated to the public by telecommunication, and a lecture shall not be deemed to be delivered in public, if that act is done without the consent of the owner of the copyright.

**57. (1) Subsections 5(1) and (2) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:**

Conditions for  
subsistence of  
copyright

**5. (1)** Subject to this Act, copyright shall subsist in Canada, for the term hereinafter mentioned, in every original literary, dramatic, musical and artistic work if any one of the following conditions is met:

- (a) in the case of any work, whether published or unpublished, including a cinematograph, the author was, at the date of the making of the work,
  - (i) a British subject,

**56. Les paragraphes 4(1) à (3) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

Définition de  
« publication »

**4. (1)** Pour l'application de la présente loi, « publication », par rapport à toute oeuvre, s'entend de la mise à disposition du public d'exemplaires de l'oeuvre, de l'édification d'une oeuvre architecturale ou de l'incorporation d'une oeuvre artistique à celle-ci. La présente définition exclut la représentation ou l'exécution en public d'une oeuvre littéraire, dramatique ou musicale, le débit en public d'une conférence, la communication au public d'une oeuvre par télécommunication ou l'exposition en public d'une oeuvre artistique; cependant, pour l'application du présent paragraphe, l'édition de photographies et de gravures d'oeuvres de sculpture et d'oeuvres architecturales n'est pas considérée comme une publication de ces oeuvres.

(2) Pour l'application de la présente loi — sauf relativement à la violation du droit d'auteur —, une oeuvre n'est pas réputée publiée, représentée en public ou communiquée au public par télécommunication, et une conférence n'est pas réputée débitée en public, si le consentement du titulaire du droit d'auteur n'a pas été obtenu.

Oeuvre publiée,  
représentée ou  
débitée en  
public ou  
communiquée  
au public

**57. (1) Les paragraphes 5(1) et (2) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

**5. (1)** Sous réserve de la présente loi, le droit d'auteur existe au Canada, pendant la durée mentionnée ci-après, sur toute oeuvre littéraire, dramatique, musicale ou artistique originale si l'une des conditions suivantes est réalisée :

Conditions  
d'obtention du  
droit d'auteur

- a) pour toute oeuvre publiée ou non, y compris une oeuvre cinématographique, l'auteur était, à la date de sa création, sujet britannique, citoyen, sujet ou résident

(ii) a citizen or subject of, or a person ordinarily resident in, a Berne Convention country, or

(iii) a resident within Her Majesty's Realms and Territories;

(b) in the case of a cinematograph, whether published or unpublished, the maker, at the date of the making of the cinematograph,

(i) if a corporation, had its headquarters in a Berne Convention country, or

(ii) if a natural person, was

(A) a British subject,

(B) a citizen or subject of, or a person ordinarily resident in, a Berne Convention country, or

(C) a resident within Her Majesty's Realms and Territories; or

(c) in the case of a published work, including a cinematograph,

(i) in relation to paragraph 4(1)(a), the first publication in such a quantity as to satisfy the reasonable demands of the public, having regard to the nature of the work, occurred within Her Majesty's Realms and Territories or in a Berne Convention country, or

(ii) in relation to paragraph 4(1)(b) or (c), the first publication occurred within Her Majesty's Realms and Territories or in a Berne Convention country.

Idem

(1.1) The first publication described in subparagraph (1)(c)(i) or (ii) shall be deemed to have occurred within Her Majesty's Realms and Territories or in a Berne Convention country notwithstanding that it in fact occurred previously elsewhere, if the interval between those two publications did not exceed thirty days or such longer period as may be fixed by order in council.

Idem

(1.2) Copyright shall not subsist in Canada otherwise than as provided by subsection (1), except in so far as the protection conferred by this Act is extended as hereinafter provided to foreign countries to which this Act does not extend.

habituel d'un pays partie à la Convention ou avait sa résidence dans les royaumes et territoires de Sa Majesté;

b) dans le cas d'une oeuvre cinématographique — publiée ou non —, à la date de sa création, le siège social du producteur était dans un pays partie à la Convention ou le producteur était sujet britannique, citoyen, sujet ou résident habituel d'un pays partie à la Convention ou avait sa résidence dans les royaumes et territoires de Sa Majesté;

c) s'il s'agit d'une oeuvre publiée, y compris une oeuvre cinématographique, selon le cas :

(i) en ce qui touche la mise à la disposition du public d'exemplaires de l'oeuvre, elle l'a été en premier lieu dans les royaumes et territoires de Sa Majesté ou dans un pays partie à la Convention, en quantité suffisante pour satisfaire la demande raisonnable du public, compte tenu de la nature de l'oeuvre,

(ii) en ce qui touche l'édification d'une oeuvre architecturale ou l'incorporation d'une oeuvre artistique à celle-ci, elle l'a été en premier lieu dans l'un des lieux mentionnés au sous-alinéa (i).

Idem

(1.1) Même quand l'oeuvre a été publiée en premier lieu ailleurs que dans un des lieux mentionnés au sous-alinéa (i), la première publication est réputée être survenue dans l'un de ceux-ci si l'intervalle entre les deux publications n'excède pas trente jours ou toute période plus longue qui peut être fixée par décret.

Idem

(1.2) Le droit d'auteur n'existe au Canada qu'en application du paragraphe (1), sauf dans la mesure où la protection garantie par la présente loi est étendue, conformément aux prescriptions qui suivent, à des pays étrangers auxquels la présente loi ne s'applique pas.



Minister may  
extend  
copyright to  
other countries

(2) Where the Minister certifies by notice, published in the *Canada Gazette*, that any country that is not a Berne Convention country grants or has undertaken to grant, either by treaty, convention, agreement or law, to citizens of Canada, the benefit of copyright on substantially the same basis as to its own citizens or copyright protection substantially equal to that conferred by this Act, the country shall, for the purpose of the rights conferred by this Act, be treated as if it were a country to which this Act extends, and the Minister may give a certificate, notwithstanding that the remedies for enforcing the rights, or the restrictions on the importation of copies of works, under the law of such country, differ from those in this Act.

**(2) Subsection 5(4) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

(4) Notwithstanding subsection 3(1), for the purposes of this Act, "copyright" means, in respect of any record, perforated roll or other contrivance by means of which sounds may be mechanically reproduced, the sole right to do the following in respect of the contrivance or any substantial part thereof:

- (a) reproduce it in any material form;
- (b) publish it, if it is unpublished; and
- (c) rent it out.

Nature of  
copyright

(5) For the purpose of paragraph (4)(c), an arrangement, whatever its form, constitutes a rental of a record, perforated roll or other contrivance by means of which sounds may be mechanically reproduced if, and only if,

- (a) it is in substance a rental, having regard to all the circumstances; and
- (b) it is entered into with motive of gain in relation to the overall operations of the person who rents out the contrivance.

Idem

(6) For the purpose of paragraph (5)(b), a person who rents out a contrivance with the intention of recovering no more than the costs, including overhead, associated with the

(2) Si le ministre certifie par avis, publié dans la *Gazette du Canada*, qu'un pays autre qu'un pays partie à la Convention accorde ou s'est engagé à accorder, par traité, convention, contrat ou loi, aux citoyens du Canada, les avantages du droit d'auteur aux conditions sensiblement les mêmes qu'à ses propres citoyens, ou une protection de droit d'auteur réellement équivalente à celle que garantit la présente loi, ce pays est traité, pour l'objet des droits conférés par la présente loi, comme s'il était un pays tombant sous l'application de la présente loi; et il est loisible au ministre de délivrer ce certificat, bien que les recours pour assurer l'exercice du droit d'auteur, ou les restrictions sur l'importation d'exemplaires des oeuvres, aux termes de la loi de ce pays, diffèrent de ceux que prévoit la présente loi.

**(2) Le paragraphe 5(4) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(4) Malgré le paragraphe 3(1), « droit d'auteur » s'entend, relativement à une empreinte, un rouleau perforé ou autre organe à l'aide desquels des sons peuvent être reproduits mécaniquement, du droit exclusif de reproduire sous quelque forme matérielle que ce soit, de publier, s'il ne l'est pas, ou de louer un tel organe ou toute partie importante de celui-ci.

Étendue du  
droit d'auteur à  
d'autres pays

Nature du droit  
d'auteur

(5) Pour l'application du paragraphe (4), équivaut à une location l'accord — quelle qu'en soit la forme et compte tenu des circonstances — qui en a la nature et qui est conclu avec l'intention de faire un gain eu égard aux activités générales du loueur d'empreinte, de rouleau perforé ou autre organe à l'aide duquel des sons peuvent être reproduits mécaniquement.

Location

(6) Pour l'application du paragraphe (5), la personne qui loue une empreinte, un rouleau perforé ou autre organe à l'aide duquel des sons peuvent être reproduits mécaniquement

Idem



rental operations does not by that act alone have a motive of gain in relation to the rental operations.

Reciprocity  
protection  
preserved

(7) For greater certainty, the protection to which a work is entitled by virtue of a notice published under subsection (2), or under that subsection as it read at any time before the coming into force of this subsection, is not affected by reason only of the country in question becoming a Berne Convention country.

**58. Sections 6 and 7 of the said Act are repealed and the following substituted therefor:**

Term of  
copyright

**6.** The term for which copyright shall subsist shall, except as otherwise expressly provided by this Act, be the life of the author, the remainder of the calendar year in which the author dies, and a period of fifty years following the end of that calendar year.

Anonymous  
and pseudony-  
mous works

**6.1** Except as provided in section 6.2, where the identity of the author of a work is unknown, copyright in the work shall subsist for whichever of the following terms ends earlier:

(a) a term consisting of the remainder of the calendar year of the first publication of the work and a period of fifty years following the end of that calendar year, and

(b) a term consisting of the remainder of the calendar year of the making of the work and a period of seventy-five years following the end of that calendar year,

but where, during that term, the author's identity becomes commonly known, the term provided in section 6 applies.

Anonymous  
and pseudony-  
mous works of  
joint authorship

**6.2** Where the identity of all the authors of a work of joint authorship is unknown, copyright in the work shall subsist for whichever of the following terms ends earlier:

(a) a term consisting of the remainder of the calendar year of the first publication of the work and a period of fifty years following the end of that calendar year, and

ment n'a pas, ce faisant, l'intention de faire un gain avec la location si elle n'a que l'intention de recouvrer les coûts — les frais généraux compris — afférents aux opérations de location.

Protection du  
certificat

(7) Il est entendu que le fait, pour le pays visé, de devenir un pays partie à la Convention ne modifie en rien la protection conférée par l'avis publié conformément au paragraphe (2), en son état actuel ou en tout état antérieur à l'entrée en vigueur du présent paragraphe.

**58. Les articles 6 et 7 de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

Durée du droit  
d'auteur

**6.** Sauf disposition contraire expresse de la présente loi, le droit d'auteur subsiste pendant la vie de l'auteur, puis jusqu'à la fin de la cinquantième année suivant celle de son décès.

Oeuvres  
anonymes et  
pseudonymes

**6.1** Sous réserve de l'article 6.2, lorsque l'identité de l'auteur d'une oeuvre n'est pas connue, le droit d'auteur subsiste jusqu'à celle de ces deux dates qui survient en premier :

a) soit la fin de la cinquantième année suivant celle de la première publication de l'oeuvre;

b) soit la fin de la soixante-quatrième année suivant celle de la création de l'oeuvre.

Toutefois, lorsque, durant cette période, l'identité de l'auteur devient généralement connue, c'est l'article 6 qui s'applique.

Oeuvres  
anonymes et  
pseudonymes de  
collaboration

**6.2** Lorsque l'identité des coauteurs d'une oeuvre créée en collaboration n'est pas connue, le droit d'auteur subsiste jusqu'à celle de ces deux dates qui survient en premier :

a) soit la fin de la cinquantième année suivant celle de la première publication de l'oeuvre;

b) soit la fin de la soixante-quatrième année suivant celle de la création de l'oeuvre.

(b) a term consisting of the remainder of the calendar year of the making of the work and a period of seventy-five years following the end of that calendar year,

but where, during that term, the identity of one or more of the authors becomes commonly known, copyright shall subsist for the life of whichever of those authors dies last, the remainder of the calendar year in which that author dies, and a period of fifty years following the end of that calendar year.

Term of  
copyright in  
posthumous  
works

7. In the case of a literary, dramatic or musical work, or an engraving, in which copyright subsists at the date of the death of the author or, in the case of a work of joint authorship, at or immediately before the date of the death of the author who dies last, but which has not been published or, in the case of a dramatic or musical work, been performed in public or, in the case of a lecture, been delivered in public, before that date, copyright shall subsist until publication, or performance or delivery in public, whichever may first happen, for the remainder of the calendar year of the publication or of the performance or delivery in public, as the case may be, and for a period of fifty years following the end of that calendar year.

R.S., c. 10 (4th  
Supp.), s. 17  
(F)

**59. Section 8 of the said Act is repealed.**

**60. (1) Sections 9 to 12 of the said Act are repealed and the following substituted therefor:**

Cases of joint  
authorship

9. (1) In the case of a work of joint authorship, except as provided in section 6.2, copyright shall subsist during the life of the author who dies last, for the remainder of the calendar year of that author's death, and for a period of fifty years following the end of that calendar year, and references in this Act to the period after the expiration of any specified number of years from the end of the calendar year of the death of the author shall be construed as references to the period after the expiration of the like number of years from the end of the calendar year of the death of the author who dies last.

Toutefois, lorsque, durant cette période, l'identité de un ou plusieurs des coauteurs devient généralement connue, le droit d'auteur subsiste pendant la vie du dernier survivant de ces auteurs, puis jusqu'à la fin de la cinquantième année suivant celle de son décès.

7. Lorsqu'il s'agit d'une oeuvre littéraire, dramatique ou musicale, ou d'une gravure, encore protégée à la date de la mort de l'auteur ou, pour les oeuvres créées en collaboration, à la date, ou immédiatement avant, de la mort de l'auteur qui décède le dernier, sans avoir été publiée ni, en ce qui concerne une oeuvre dramatique ou musicale, exécutée ou représentée en public, ni, en ce qui concerne une conférence, débitée en public, avant cette date, le droit d'auteur subsiste jusqu'à la publication, ou jusqu'à l'exécution ou la représentation ou la récitation en public, selon l'événement qui se produit en premier lieu, puis jusqu'à la fin de la cinquantième année suivant celle de cette publication, ou de cette exécution, représentation ou récitation en public.

Durée du droit  
d'auteur sur les  
oeuvres  
posthumes

**59. L'article 8 de la même loi est abrogé.**

**60. (1) Les articles 9 à 12 de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup>  
suppl.), art. 17  
(F)

9. (1) Sous réserve de l'article 6.2, lorsqu'il s'agit d'une oeuvre créée en collaboration, le droit d'auteur subsiste pendant la vie du dernier survivant des coauteurs, puis jusqu'à la fin de la cinquantième année suivant celle de son décès. Toute mention dans la présente loi de la période qui suit l'expiration d'un nombre spécifié d'années après l'année de la mort de l'auteur doit s'interpréter comme une mention de la période qui suit l'expiration d'un nombre égal d'années après l'année du décès du dernier survivant des coauteurs.

Oeuvres créées  
en collaboration



Nationals of  
other countries

(2) Authors who are nationals of any country, other than a country that is a party to the North American Free Trade Agreement, that grants a term of protection shorter than that mentioned in subsection (1) are not entitled to claim a longer term of protection in Canada.

Term of  
copyright in  
photographs

10. (1) The term for which copyright shall subsist in photographs shall be the remainder of the calendar year of the making of

(a) the initial negative or other plate from which the photograph was directly or indirectly derived, or

(b) the initial photograph, where there was no negative or other plate,

and a period of fifty years following the end of that calendar year.

Author of  
photograph

(2) The person who

(a) was the owner of the initial negative or other plate at the time when that negative or other plate was made, or

(b) was the owner of the initial photograph at the time when that photograph was made, where there was no negative or other plate,

shall be deemed to be the author of the photograph and, where that owner is a body corporate, the body corporate shall be deemed for the purposes of this Act to reside within Her Majesty's Realms and Territories or to be ordinarily resident in a Berne Convention country if it has established a place of business therein.

Term of  
copyright in  
records,  
perforated rolls,  
etc.

11. The term for which copyright shall subsist in records, perforated rolls and other contrivances by means of which sounds may be mechanically reproduced shall be the remainder of the calendar year of the making of the initial plate from which the contrivance was directly or indirectly derived, and a period of fifty years following the end of that calendar year, and the maker of the contrivance shall be deemed to be its author, and, where that maker is a body corporate, the body corporate shall be deemed for the purposes of this Act to reside within Her Majesty's Realms and Territories or to be

Auteurs  
étrangers

(2) Les auteurs ressortissants d'un pays — autre qu'un pays partie à l'Accord de libre-échange nord-américain — qui accorde une durée de protection plus courte que celle qui est indiquée au paragraphe (1) ne sont pas admis à réclamer une plus longue durée de protection au Canada.

Durée du droit  
d'auteur sur les  
photographies

10. (1) Le droit d'auteur sur les photographies subsiste jusqu'à la fin de la cinquantième année suivant celle de la confection du cliché initial ou de la planche dont la photographie a été directement ou indirectement tirée, ou de l'original lorsqu'il n'y a pas de cliché ou de planche.

Auteur de la  
photographie

(2) Le propriétaire, au moment de la confection, du cliché initial ou de la planche ou, lorsqu'il n'y a pas de cliché ou de planche, de l'original est considéré comme l'auteur de la photographie, et si ce propriétaire est une personne morale, celle-ci est réputée, pour l'application de la présente loi, résider dans les royaumes et territoires de Sa Majesté ou être un résident habituel d'un pays partie à la Convention, si elle y a fondé un établissement commercial.

Des instruments  
mécaniques

11. À l'égard des empreintes, rouleaux perforés et autres organes au moyen desquels des sons peuvent être reproduits mécaniquement, le droit d'auteur subsiste jusqu'à la fin de la cinquantième année suivant celle de la confection de la planche initiale dont l'organe est tiré directement ou indirectement; le producteur de l'organe est réputé en être l'auteur et lorsque ce producteur est une personne morale, celle-ci est réputée, pour l'application de la présente loi, résider dans les royaumes et territoires de Sa Majesté ou être un résident habituel d'un pays partie à la



ordinarily resident in a Berne Convention country if it has established a place of business therein.

Cinematographs

**11.1** Copyright in a cinematograph or a compilation of cinematographs shall subsist

(a) for the remainder of the calendar year of the first publication of the cinematograph or of the compilation, and for a period of fifty years following the end of that calendar year; or

(b) if the cinematograph or compilation is not published before the expiration of fifty years following the end of the calendar year of its making, for the remainder of that calendar year and for a period of fifty years following the end of that calendar year.

Where copyright belongs to Her Majesty

**12.** Without prejudice to any rights or privileges of the Crown, where any work is, or has been, prepared or published by or under the direction or control of Her Majesty or any government department, the copyright in the work shall, subject to any agreement with the author, belong to Her Majesty and in that case shall continue for the remainder of the calendar year of the first publication of the work and for a period of fifty years following the end of that calendar year.

Application of amendments to s. 10

**(2)** Subject to subsection 75(2) of this Act, section 10 of the *Copyright Act*, as enacted by subsection (1) of this section, applies to all photographs, whether made before or after the coming into force of this section.

Application of amendments to s. 11

**(3)** Except as provided by section 75 of this Act,

(a) section 11 of the *Copyright Act*, as enacted by subsection (1) of this section, applies only in respect of contrivances made after the coming into force of this section; and

(b) section 11 of the *Copyright Act*, as it read immediately before the coming into force of this section, continues to apply in respect of contrivances made before the coming into force of this section.

Convention, si elle y a fondé un établissement commercial.

**11.1** Le droit d'auteur sur une oeuvre cinématographique ou une compilation d'oeuvres cinématographiques subsiste :

a) soit jusqu'à la fin de la cinquantième année suivant celle de sa première publication;

b) soit jusqu'à la fin de la cinquantième année suivant celle de sa création, dans le cas où elle n'a pas été publiée avant la fin de cette période.

Oeuvre cinématographique

**12.** Sous réserve de tous les droits ou privilèges de la Couronne, le droit d'auteur sur les oeuvres préparées ou publiées par l'entremise, sous la direction ou la surveillance de Sa Majesté ou d'un ministère du gouvernement, appartient, sauf stipulation conclue avec l'auteur, à Sa Majesté et, dans ce cas, il subsiste jusqu'à la fin de la cinquantième année suivant celle de la première publication de l'oeuvre.

Quand le droit d'auteur appartient à Sa Majesté

**(2)** Sous réserve du paragraphe 75(2) de la présente loi, l'article 10 de la *Loi sur le droit d'auteur*, dans sa version édictée par le paragraphe (1), s'applique à toutes les photographies, qu'elles aient été créées avant ou après l'entrée en vigueur du présent article.

Application de l'article 10

**(3)** Sous réserve de l'article 75 de la présente loi, l'article 11 de la *Loi sur le droit d'auteur*, dans sa version édictée par le paragraphe (1), ne s'applique qu'aux organes fabriqués après l'entrée en vigueur du présent article, et l'article 11 de cette loi, en son état à l'entrée en vigueur du présent article, s'applique aux organes fabriqués avant l'entrée en vigueur du présent article.

Application de l'article 11

**61. The heading preceding section 15 and section 15 of the said Act are repealed.**

**62. Subsection 25(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

Licence deemed  
a contract

**25. (1)** Every licence issued under sections 17 and 22 shall be deemed to constitute a contract, on the terms embodied in the licence or in this Act, between the owner of the copyright and the licensee, and the licensee is entitled to the like remedies as in the case of a contract.

**63. (1) Subsection 26(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

Fees paid to  
Minister

**26. (1)** All moneys paid or payable by a licensee or applicant for a licence under sections 16 and 23 shall be paid to the Minister.

**(2) Subsection 26(4) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

Application of  
provisions  
regarding  
licences

**(4)** Sections 16 to 24 apply only to a work the author of which is a Canadian citizen.

**64. (1) Paragraph 27(2)(a) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

(a) any fair dealing with any work for the purposes of private study or research;

(a.1) any fair dealing with any work for the purposes of criticism, review or newspaper summary, if

(i) the source, and

(ii) the author's name, if given in the source,

are mentioned;

**(2) Paragraph 27(2)(c) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

(c) the making or publishing of paintings, drawings, engravings or photographs of a work of sculpture or artistic craftsmanship, if permanently situated in a public

**61. L'article 15 de la même loi et l'intitulé qui le précède sont abrogés.**

**62. Le paragraphe 25(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

Licence censée  
être un contrat

**25. (1)** Toute licence délivrée sous le régime des articles 17 et 22 est réputée constituer un contrat, aux conditions formulées dans cette licence ou dans la présente loi, entre le titulaire du droit d'auteur et le porteur de la licence, et ce dernier a droit au même recours que s'il s'agissait d'un contrat.

**63. (1) Le paragraphe 26(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

Taxes versées  
au ministre

**26. (1)** Toutes les sommes payées ou payables par un porteur ou un demandeur de licence, sous le régime des articles 16 et 23, sont versées au ministre.

**(2) Le paragraphe 26(4) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**(4)** Les articles 16 à 24 ne s'appliquent qu'à l'oeuvre dont l'auteur est citoyen canadien.

Application des  
dispositions  
relatives aux  
licences et à  
l'importation

**64. (1) L'alinéa 27(2)a) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

a) l'utilisation équitable d'une oeuvre à des fins d'étude privée ou de recherche;

a.1) l'utilisation équitable d'une oeuvre à des fins de critique, de compte rendu ou de préparation d'un résumé destiné aux journaux, à condition qu'il soit fait mention de la source et du nom de l'auteur, s'il figure dans la source;

**(2) L'alinéa 27(2)c) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

c) l'exécution ou la publication de tableaux, dessins, gravures ou photographies d'une oeuvre de sculpture ou d'une oeuvre due au travail artistique d'un artisan, éri-

place or building, or the making or publishing of paintings, drawings, engravings or photographs that are not in the nature of architectural drawings or plans, of any architectural work;

**65. (1) All that portion of subsection 34(4) of the English version of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:**

Idem

(4) Where any question referred to in subsection (3) is at issue, and no grant of the copyright or of an interest in the copyright, either by assignment or licence, has been registered under this Act,

(2) Subsection 34(4) of the said Act is further amended by striking out the word "and" at the end of paragraph (a) thereof, by adding the word "and" at the end of paragraph (b) thereof and by adding thereto the following paragraph:

(c) if, on a cinematograph, a name purporting to be that of the maker of the cinematograph appears in the usual manner, the person so named shall, unless the contrary is proved, be presumed to be the maker of the cinematograph.

**66. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 44 thereof, the following section:**

Definitions

"court"  
« tribunal »

"duties"  
« droits »

"Minister"  
« ministre »

"release"  
« dédouane-  
ment »

Power of court

**44.1 (1)** In this section,  
"court" means the Federal Court or the superior court of a province;

"duties" has the same meaning as in the *Customs Act*;

"Minister" means the Minister of National Revenue;

"release" has the same meaning as in the *Customs Act*.

(2) Where a court is satisfied, on application by an owner, or the exclusive licensee, of copyright in Canada in a work (in this section referred to as the "applicant"), that

(a) the work is about to be imported into Canada, or has been imported into Canada but has not yet been released,

gée en permanence sur une place publique ou dans un édifice public, ni l'exécution ou la publication de tableaux, dessins, gravures ou photographies n'ayant pas le caractère de dessins ou plans architecturaux, d'une oeuvre architecturale;

**65. (1) Le passage du paragraphe 34(4) de la version anglaise de la même loi qui précède l'alinéa a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

Idem

(4) Where any question referred to in subsection (3) is at issue, and no grant of the copyright or of an interest in the copyright, either by assignment or licence, has been registered under this Act,

(2) Le paragraphe 34(4) de la même loi est modifié par adjonction de ce qui suit :

c) si un nom paraissant être celui du producteur d'une oeuvre cinématographique y est indiqué de la manière habituelle, cette personne est présumée, jusqu'à preuve contraire, être le producteur de l'oeuvre.

**66. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 44, de ce qui suit :**

Définitions

**44.1 (1)** Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

« dédouanement » S'entend au sens de la *Loi sur les douanes*.

« droits » S'entend au sens de la *Loi sur les douanes*.

« ministre » Le ministre du Revenu national.

« tribunal » La Cour fédérale ou la cour supérieure d'une province.

(2) Le tribunal peut rendre une ordonnance lorsqu'il est convaincu, sur demande d'un titulaire du droit d'auteur au Canada, ou du porteur d'une licence exclusive s'y rapportant, qu'une oeuvre est importée au Canada — ou sur le point de l'être — sans être dédouanée, que sa production s'est faite

« dédouane-  
ment »  
"release"

« droits »  
"duties"

« ministre »  
"Minister"

« tribunal »  
"court"

Pouvoir du  
tribunal



## (b) either

(i) in the jurisdiction where the work was made, it was made without the consent of the person who then owned the copyright in that jurisdiction, or

(ii) the work was made elsewhere than in Her Majesty's Realms and Territories or a foreign country to which this Act applies, and

(c) the work, to the knowledge of the importer, would have infringed copyright if it had been made in Canada by the importer, the court may make an order described in subsection (3).

## Order of court

(3) The order referred to in subsection (2) is an order

## (a) directing the Minister

(i) to take reasonable measures, on the basis of information reasonably required by the Minister and provided by the applicant, to detain the work, and

(ii) to notify the applicant and the importer, forthwith after detaining the work, of the detention and the reasons therefor; and

(b) providing for such other matters as the court considers appropriate.

## How application made

(4) An application referred to in subsection (2) may be made in an action or otherwise, and either on notice or *ex parte*, except that it must always be made on notice to the Minister.

## Court may require security

(5) Before making an order under subsection (2), the court may require the applicant to furnish security, in an amount fixed by the court,

(a) to cover duties, storage and handling charges, and any other amount that may become chargeable against the work; and

(b) to answer any damages that may by reason of the order be incurred by the owner, importer or consignee of the work.

## Application for directions

(6) The Minister may apply to the court for directions in implementing an order made under subsection (2).

soit sans le consentement du titulaire du droit d'auteur dans le pays de la production, soit ailleurs que dans les royaumes et territoires de Sa Majesté ou dans un pays étranger visé par la présente loi et qu'à la connaissance de l'importateur, l'oeuvre aurait enfreint le droit d'auteur si elle avait été produite au Canada par cet importateur.

(3) Dans le cas du paragraphe (2), le tribunal peut :

Ordonnance visant le ministre

## a) ordonner au ministre :

(i) de prendre, sur la foi de renseignements que le ministre a valablement exigés du demandeur, toutes mesures raisonnables pour détenir l'oeuvre,

(ii) de notifier sans délai la détention, et les motifs de celle-ci, tant au demandeur qu'à l'importateur;

b) prévoir, dans l'ordonnance, toute autre mesure qu'il juge indiquée.

(4) La demande est faite dans une action ou toute autre procédure sur avis adressé au ministre et, pour toute autre personne, soit sur avis, soit *ex parte*.

Demande

(5) Avant de rendre l'ordonnance, le tribunal peut obliger le demandeur à fournir une garantie, d'un montant déterminé par le tribunal, en vue de couvrir les droits, les frais de transport et d'entreposage et autres ainsi que les dommages que peut subir, du fait de l'ordonnance, le propriétaire, l'importateur ou le consignataire de l'oeuvre.

Garantie

(6) Le ministre peut s'adresser au tribunal pour obtenir des instructions quant à l'application de l'ordonnance.

Demande d'instructions

Minister may  
allow inspection

(7) The Minister may give the applicant or the importer an opportunity to inspect the detained work for the purpose of substantiating or refuting, as the case may be, the applicant's claim.

(7) Le ministre peut donner au demandeur ou à l'importateur la possibilité d'inspecter l'oeuvre en détention afin de justifier ou de réfuter les prétentions du demandeur.

Permission du  
ministre  
d'inspecter

Where  
applicant fails  
to commence  
an action

(8) Unless an order made under subsection (2) provides otherwise, the Minister shall, subject to the *Customs Act* and to any other Act of Parliament that prohibits, controls or regulates the importation or exportation of goods, release the work without further notice to the applicant if, two weeks after the applicant has been notified under subparagraph (3)(a)(ii), the applicant has not notified the Minister that the applicant has commenced an action for a final determination by the court of the issues referred to in paragraphs (2)(b) and (c).

(8) Sauf disposition contraire d'une ordonnance rendue en vertu du paragraphe (2) et sous réserve de la *Loi sur les douanes* ou de toute autre loi fédérale prohibant, contrôlant ou réglementant les importations ou les exportations, le ministre dédouane l'oeuvre, sans autre avis au demandeur, si celui-ci, dans les deux semaines qui suivent la notification prévue au sous-alinéa (3)a(ii), ne l'a pas avisé qu'il a engagé une action pour que le tribunal se prononce sur l'existence des faits visés au paragraphe (2).

Obligation du  
demandeur

Where court  
finds in  
plaintiff's  
favour

(9) Where, in an action commenced under this section, the court finds that the circumstances referred to in paragraphs (2)(b) and (c) existed, the court may make any order that it considers appropriate in the circumstances, including an order that the work be destroyed, or that it be delivered up to the plaintiff as the plaintiff's property absolutely.

(9) Lorsque, au cours d'une action intentée sous le régime du présent article, il est convaincu de l'existence des faits visés au paragraphe (2), le tribunal peut rendre toute ordonnance qu'il juge indiquée, notamment quant à la destruction de l'oeuvre ou à sa restitution au demandeur en toute propriété.

Destruction ou  
restitution de  
l'oeuvre

Other  
remedies  
not  
affected

(10) For greater certainty, nothing in this section affects any remedy available under any other provision of this Act or any other Act of Parliament.

(10) Il est entendu que le présent article n'a pas pour effet de porter atteinte aux recours prévus à la présente loi ou toute autre loi fédérale.

Autres  
recours  
non  
touchés

**67. (1) Paragraph 45(3)(a) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

**67. (1) L'alinéa 45(3)a) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(a) to import for his own use not more than two copies of any work published in a Berne Convention country;

a) d'importer pour son propre usage deux exemplaires au plus d'un ouvrage publié dans un pays partie à la Convention;

**(2) Paragraph 45(3)(d) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

**(2) L'alinéa 45(3)d) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(d) to import any book lawfully printed in the United Kingdom or in a Berne Convention country and published for circulation among, and sale to, the public within either country.

d) d'importer tout livre légalement imprimé au Royaume-Uni ou dans un pays partie à la Convention, et publié en vue d'y être mis en circulation et vendu au public.

**(3) Subsection 45(5) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

**(3) Le paragraphe 45(5) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**



Application of provisions regarding importation

(5) This section does not apply to any work the author of which is a British subject, other than a Canadian citizen, or the subject or citizen of a Berne Convention country.

R.S., c. 10 (4th Supp.), s. 11

**68. Paragraph 64(3)(d) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

(d) an architectural work that is a building or a model of a building;

**69. The heading preceding section 65 and section 65 of the said Act are repealed.**

R.S., c. 10 (4th Supp.), s. 12

**70. (1) Subsections 67(1) to (3) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:**

Performance and communication rights

**67. (1) Each society, association or corporation that carries on**

(a) the business of granting licences for the performance in public of dramatico-musical or musical works, or

(b) the business of granting licences for the communication to the public by telecommunication of dramatico-musical or musical works, other than the communication of those works in a manner described in subsection 28.01(2),

shall, from time to time, file at the Copyright Office lists of all dramatico-musical and musical works in current use in respect of which the society, association or corporation has authority to grant such licences.

Filing of statements of royalties

(2) Each society, association or corporation referred to in subsection (1) shall, on or before the first day of September next preceding the date when its last statement approved pursuant to subsection 67.2(1) expires, file with the Board a statement in both official languages of all royalties that the society, association or corporation proposes to collect for the grant of the licences referred to in subsection (1).

Where no previous statement

(3) Each society, association or corporation referred to in subsection (1) in respect of which no statement of royalties has been approved pursuant to subsection 67.2(1) shall, on or before the first day of September next

(5) Le présent article ne s'applique pas à une oeuvre dont l'auteur est sujet britannique, autre qu'un citoyen canadien, ou dont l'auteur est sujet ou citoyen d'un pays partie à la Convention.

**68. L'alinéa 64(3)d) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

d) oeuvres architecturales qui sont des bâtiments ou des modèles ou maquettes de bâtiments;

**69. L'article 65 de la même loi et l'intertitre qui le précède sont abrogés.**

**70. (1) Les paragraphes 67(1) à (3) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

**67. (1) Chaque association, société ou personne morale dont l'activité est d'octroyer des licences pour l'exécution en public ou la communication au public par télécommunication — sauf la communication dans le cadre du paragraphe 28.01(2) — d'oeuvres musicales ou dramatico-musicales est tenue de déposer périodiquement au Bureau du droit d'auteur le répertoire de toutes les oeuvres musicales et dramatico-musicales d'exécution courante qui peuvent faire l'objet d'une licence.**

(2) Chaque association, société ou personne morale visée au paragraphe (1) doit déposer à la Commission, au plus tard le 1<sup>er</sup> septembre précédant la cessation d'effet d'un tarif homologué au titre du paragraphe 67.2(1), un projet de tarif, dans les deux langues officielles, des droits à percevoir pour les licences visées au paragraphe (1).

(3) Chaque association, société ou personne morale visée au paragraphe (1) qui n'est pas régie par un tarif homologué au titre du paragraphe 67.2(1) doit déposer à la Commission, au plus tard le 1<sup>er</sup> septembre

Application des dispositions relatives aux licences et à l'importation

L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 11

L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 12

Droits d'exécution et de communication

Dépôt d'un projet de tarif

Cas spécial



preceding their proposed effective date, file with the Board a statement in both official languages of all royalties that the society, association or corporation proposes to collect for the grant of the licences referred to in subsection (1).

précédant la période prévue pour sa prise d'effet, un projet de tarif, dans les deux langues officielles, des droits à percevoir pour les licences visées au paragraphe (1).

R.S., c. 10 (4th Supp.), s. 12

**(2) Subsection 67(5) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

**(2) Le paragraphe 67(5) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 12

Prohibition of enforcement

(5) Where a statement of proposed royalties is not filed with respect to a work mentioned in subsection (1), no action shall be commenced for infringement of the right to perform the work in public, or communicate the work to the public by telecommunication, without the written consent of the Minister.

(5) En cas d'omission de dépôt du projet, il ne peut être intenté, sauf autorisation écrite du ministre, aucun recours pour violation du droit d'exécution en public ou du droit de communication au public par télécommunication d'une oeuvre visée au paragraphe (1).

Interdiction des recours

R.S., c. 10 (4th Supp.), s. 12

**71. Subsection 67.2(3) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

**71. Le paragraphe 67.2(3) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 12

Right of action barred if royalties tendered or paid

(3) No action shall be brought for the infringement of the right to perform in public, or communicate to the public by telecommunication, a work referred to in subsection 67(1) against a person who has paid or offered to pay the royalties specified in an approved statement.

(3) Il ne peut être intenté aucun recours pour violation du droit d'exécution en public ou du droit de communication au public par télécommunication d'une oeuvre visée au paragraphe 67(1) contre quiconque a payé ou offert de payer les droits figurant au tarif homologué.

Interdiction des recours

R.S., c. 10 (4th Supp.), s. 12

**72. Section 67.3 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

**72. L'article 67.3 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 12

Continuation of rights

**67.3** Where a society, association or corporation files a statement of royalties for the performance in public or the communication to the public by telecommunication of its works in accordance with subsection 67(2), any person entitled to perform in public or communicate to the public by telecommunication those works pursuant to the previous statement may do so, even though the royalties set out therein have ceased to be in effect, and the society, association or corporation may collect those royalties despite their ceasing to be in effect, until the new statement is approved.

**67.3** Toute personne visée par un tarif concernant des oeuvres peut, malgré sa cessation d'effet, les exécuter en public ou les communiquer au public par télécommunication jusqu'à l'homologation d'un nouveau tarif dès lors qu'un projet de tarif a été déposé conformément au paragraphe 67(2). Par ailleurs, l'association, la société ou la personne morale intéressée peut percevoir les droits jusqu'à cette homologation.

Maintien des droits

Rights of societies, etc.

**68.** For greater certainty, the same society, association or corporation may carry on both of the businesses referred to in paragraphs 67(1)(a) and (b), as well as the

**68.** Il demeure entendu qu'une association, société ou personne morale peut occuper les deux types de licence visés au paragraphe 67(1) ainsi que percevoir des

Droit des associations, sociétés ou personnes morales

business of a collecting body for the purposes of sections 70.61 to 70.67.

R.S., c. 10 (4th Supp.), s. 14(2)

**73. (1) Subsection 69(2) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

Radio performances in places other than theatres

(2) In respect of public performances by means of any radio receiving set in any place other than a theatre that is ordinarily and regularly used for entertainments to which an admission charge is made, no royalties shall be collectable from the owner or user of the radio receiving set, but the Board shall, in so far as possible, provide for the collection in advance from radio broadcasting stations of royalties appropriate to the conditions produced by the provisions of this subsection and shall fix the amount of the same.

(2) Subsection 69(3) of the English version of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Expenses to be taken into account

(3) In fixing royalties pursuant to subsection (2), the Board shall take into account all expenses of collection and other outlays, if any, saved or savable by, for or on behalf of the owner of the copyright or performing right concerned or his agents, in consequence of subsection (2).

**74. Schedule II to the said Act is repealed.**

Application of certain amendments

**75. (1) Subject to subsection (2), amendments to the *Copyright Act* made by this Act relating to the term of copyright apply in respect of all works, whether made before or after the coming into force of this section.**

Idem

(2) Where the term of the copyright in a work expires before the coming into force of this section, nothing in this Act shall be construed as extending or reviving that term.

Cinematographs

**76. (1) Except as provided by subsection (2) of this section, the *Copyright Act*, as amended by this Act, applies in respect of all cinematographs, whether made before or after the coming into force of this section, subject to subsection 75(2) of this Act.**

Idem

(2) Section 10 of the *Copyright Act*, as that section read immediately before the

droits en application des articles 70.61 à 70.67.

**73. (1) Le paragraphe 69(2) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), par. 14(2)

(2) En ce qui concerne les exécutions publiques au moyen d'un appareil radiophonique récepteur, en tout endroit autre qu'un théâtre servant ordinairement et régulièrement de lieu d'amusement où est exigé un prix d'entrée, aucun droit n'est exigible du propriétaire ou usager de l'appareil radiophonique récepteur; mais la Commission doit, autant que possible, pourvoir à la perception anticipée, des radio-postes émetteurs des droits appropriés aux conditions nées des dispositions du présent paragraphe, et elle doit en déterminer le montant.

Exécutions par radio dans des endroits autres que des théâtres

(2) Le paragraphe 69(3) de la version anglaise de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Expenses to be taken into account

(3) In fixing royalties pursuant to subsection (2), the Board shall take into account all expenses of collection and other outlays, if any, saved or savable by, for or on behalf of the owner of the copyright or performing right concerned or his agents, in consequence of subsection (2).

**74. L'annexe II de la même loi est abrogée.**

Application de certaines modifications

**75. (1) Sous réserve du paragraphe (2), les dispositions de la présente loi relatives à la durée du droit d'auteur s'appliquent à toute oeuvre créée avant ou après l'entrée en vigueur de la présente loi.**

Idem

(2) La présente loi n'a pas pour effet d'étendre ou de réactiver le droit d'auteur lorsqu'il a expiré avant l'entrée en vigueur du présent article.

Oeuvre cinématographique

**76. (1) Sous réserve des paragraphes (2) et 75(2), la *Loi sur le droit d'auteur*, dans sa version modifiée par la présente loi, s'applique à toute oeuvre cinématographique créée avant ou après l'entrée en vigueur du présent article.**

Idem

(2) L'article 10 de la *Loi sur le droit d'auteur*, en son état à l'entrée en vigueur du



coming into force of this section and in so far as it governs who is the author of a photograph, continues to apply in respect of all cinematographs made before the coming into force of this section that were, before the coming into force of this section, protected as photographs.

présent article, continue de s'appliquer, en ce qui a trait à l'auteur d'une photographie, à toute œuvre cinématographique créée et protégée à titre de photographie avant cette date.

Application of  
section 5

77. Nothing in section 5 of the *Copyright Act*, as amended by this Act, confers copyright on works made before the coming into force of this section that did not qualify for copyright under section 5 of the *Copyright Act* as it read immediately before the coming into force of this section.

77. L'article 5 de la *Loi sur le droit d'auteur*, dans sa version modifiée par la présente loi, n'a pas pour effet de conférer un droit d'auteur sur des œuvres créées avant l'entrée en vigueur du présent article qui n'étaient pas, sous le régime de l'article 5 de la *Loi sur le droit d'auteur* en son état à l'entrée en vigueur du présent article, susceptibles de faire l'objet d'un droit d'auteur.

Application de  
l'article 5

Transitional re  
Bill S-17

78. If Bill S-17, introduced in the third session of the thirty-fourth Parliament and entitled *An Act to amend the Copyright Act, the Industrial Design Act, the Integrated Circuit Topography Act, the Patent Act, the Trade-marks Act and other Acts in consequence thereof*, is assented to, then,

78. En cas de sanction du projet de loi S-17, déposé au cours de la troisième session de la trente-quatrième législature et intitulé *Loi modifiant la Loi sur le droit d'auteur, la Loi sur les dessins industriels, la Loi sur les topographies de circuits intégrés, la Loi sur les brevets, la Loi sur les marques de commerce et d'autres lois en conséquence :*

Disposition  
transitoire —  
projet de loi  
S-17

(a) if section 3 of that Act does not come into force on or before the later of the day on which that Act is assented to and the day on which this Act is assented to, section 3 of that Act is repealed on the later of those days; or

a) est abrogé à la date de sanction de ce projet de loi ou à celle de la présente loi — la plus récente de ces dates étant retenue — l'article 3 de ce projet de loi s'il n'est pas entré en vigueur à cette plus récente date;

(b) if section 3 of that Act comes into force on or before the later of the day on which that Act is assented to and the day on which this Act is assented to, subsection 65(1) of this Act is repealed on the later of those days.

b) si l'article 3 de ce projet de loi est entré en vigueur à la plus récente date visée à l'alinéa a), le paragraphe 65(1) de la présente loi est abrogé à cette date.

Transitional re  
Bill C-88

79. (1) If Bill C-88, introduced in the third session of the thirty-fourth Parliament and entitled *An Act to amend the Copyright Act*, is assented to and if subsection 1(2) of that Act comes into force before section 53 of this Act comes into force, then, on the day on which section 53 of this Act comes into force, the definition "receiving device" in section 2 of the *Copyright Act* is repealed.

79. (1) En cas de sanction du projet de loi C-88, déposé au cours de la troisième session de la trente-quatrième législature et intitulé *Loi modifiant la Loi sur le droit d'auteur*, et si le paragraphe 1(2) de ce projet de loi entre en vigueur avant l'article 53 de la présente loi, la définition de « appareil récepteur », à l'article 2 de la *Loi sur le droit d'auteur*, est abrogée à l'entrée en vigueur de cet article 53.

Disposition  
transitoire —  
projet de loi  
C-88

Idem

(2) If Bill C-88, introduced in the third session of the thirty-fourth Parliament and entitled *An Act to amend the Copyright Act*,

(2) En cas de sanction du projet de loi C-88, déposé au cours de la troisième session de la trente-quatrième législature et intitulé

Idem



is assented to and if section 1 of that Act does not come into force before section 53 of this Act comes into force, then section 1 of that Act is repealed on the day on which section 53 of this Act comes into force.

Idem

(3) If Bill C-88, introduced in the third session of the thirty-fourth Parliament and entitled *An Act to amend the Copyright Act*, is assented to, then,

(a) if that Act does not come into force on or before the later of the day on which that Act is assented to and the day on which sections 70 to 72 of this Act come into force, section 3, subsection 4(2) and section 5 of that Act are repealed on the later of those days; or

(b) if that Act comes into force on or before the later of the day on which that Act is assented to and the day on which sections 70 to 72 of this Act come into force, sections 70 to 72 of this Act are repealed on the later of those days.

Transitional re  
Bill C-93

#### 80. If

(a) Bill C-93, introduced in the third session of the thirty-fourth Parliament and entitled *An Act to implement certain government organization provisions of the budget tabled in the House of Commons on February 25, 1992*, is assented to before this Act is assented to, and

(b) paragraph 79(3)(b) of this Act does not operate,

then, on the later of the day on which section 143 of that Act comes into force and the day on which section 70 of this Act comes into force, subsections 67(2) and (3) of the *Copyright Act*, as enacted by subsection 70(1) of this Act, are repealed and the following substituted therefor:

Filing of  
statements of  
royalties

(2) Each society, association or corporation referred to in subsection (1) shall, on or before the first day of September next preceding the date when its last statement approved pursuant to subsection 67.2(1) expires, file with the Tribunal a statement in both official languages of all royalties that the society, association or corporation pro-

*Loi modifiant la Loi sur le droit d'auteur*, et si l'article 1 de ce projet de loi n'entre pas en vigueur avant l'article 53 de la présente loi, cet article 1 est abrogé à l'entrée en vigueur de cet article 53.

Idem

(3) En cas de sanction du projet de loi C-88, déposé au cours de la troisième session de la trente-quatrième législature et intitulé *Loi modifiant la Loi sur le droit d'auteur* :

a) sont abrogés à la date de sanction de ce projet de loi ou à celle de l'entrée en vigueur des articles 70 à 72 de la présente loi — la plus récente de ces dates étant retenue — l'article 3, le paragraphe 4(2) et l'article 5 de ce projet de loi s'ils ne sont pas entrés en vigueur à cette plus récente date;

b) si ce projet de loi est entré en vigueur à la plus récente date visée à l'alinéa a), les articles 70 à 72 de la présente loi sont abrogés à cette date.

80. En cas de sanction du projet de loi C-93, déposé au cours de la troisième session de la trente-quatrième législature et intitulé *Loi de mise en oeuvre de dispositions du budget déposé à la Chambre des communes le 25 février 1992 visant certains organismes gouvernementaux*, avant la présente loi et si l'alinéa 79(3)b) de la présente loi est inopérant, à la date d'entrée en vigueur de l'article 143 de ce projet de loi ou de l'article 70 de la présente loi, la plus récente de ces dates étant retenue, les paragraphes 67(2) et (3) de la *Loi sur le droit d'auteur*, dans leur version édictée par le paragraphe 70(1) de la présente loi, sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

Disposition  
transitoire —  
projet de loi  
C-93

(2) Chaque association, société ou personne morale visée au paragraphe (1) doit déposer au Tribunal, au plus tard le 1<sup>er</sup> septembre précédant la cessation d'effet d'un tarif homologué au titre du paragraphe 67.2(1), un projet de tarif, dans les deux langues officielles, des droits à percevoir pour les licences visées au paragraphe (1).

Dépôt d'un  
projet de tarif

poses to collect for the grant of the licences referred to in subsection (1).

Where no  
previous  
statement

(3) Each society, association or corporation referred to in subsection (1) in respect of which no statement of royalties has been approved pursuant to subsection 67.2(1) shall, on or before the first day of September next preceding their proposed effective date, file with the Tribunal a statement in both official languages of all royalties that the society, association or corporation proposes to collect for the grant of the licences referred to in subsection (1).

R.S., c. 1 (2nd  
Supp.)

### Customs Act

**81. Subsection 2(1) of the *Customs Act* is amended by adding thereto, in alphabetical order, the following definitions:**

"Certificate of  
Origin"  
« certificat ... »

"Certificate of Origin" means the proof of origin form for goods for which preferential tariff treatment under NAFTA is claimed, prescribed under subsection 35.1(1) and subject to the regulations made pursuant to paragraph 35.1(4)(b);

"NAFTA"  
« ALÉNA »

"NAFTA" has the meaning assigned to the word "Agreement" by subsection 2(1) of the *North American Free Trade Agreement Implementation Act*;

"NAFTA  
country"  
« pays  
ALÉNA »

"NAFTA country" has the meaning assigned to that expression by subsection 2(1) of the *North American Free Trade Agreement Implementation Act*;

"preferential  
tariff treatment  
under  
NAFTA"  
« traitement ... »

"preferential tariff treatment under NAFTA" means, in respect of goods, entitlement to the benefit of the United States Tariff, the Mexico Tariff or the Mexico-United States Tariff of Schedules I and II to the *Customs Tariff*;

**82. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 32.1 thereof, the following section:**

Correction to  
declaration of  
origin for goods  
imported from  
a NAFTA  
country

**32.2 (1)** An importer or owner of goods for which preferential tariff treatment under NAFTA has been claimed or any person authorized to account for those goods by regulations made pursuant to paragraph 32(6)(a) or under subsection 32(7) shall, within nine-

(3) Chaque association, société ou personne morale visée au paragraphe (1) qui n'est pas régie par un tarif homologué au titre du paragraphe 67.2(1) doit déposer au Tribunal, au plus tard le 1<sup>er</sup> septembre précédant la période prévue pour sa prise d'effet, un projet de tarif, dans les deux langues officielles, des droits à percevoir pour les licences visées au paragraphe (1).

Cas spécial

### Loi sur les douanes

**81. Le paragraphe 2(1) de la *Loi sur les douanes* est modifié par insertion, suivant l'ordre alphabétique, de ce qui suit :**

« ALÉNA » S'entend de l'Accord au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain*.

« ALÉNA »  
« NAFTA »

« certificat d'origine » Le formulaire réglementaire — prévu au paragraphe 35.1(1) et assujetti aux règlements d'application de l'alinéa 35.1(4)b) — de justification de l'origine de marchandises faisant l'objet d'une demande du traitement tarifaire préférentiel de l'ALÉNA.

« certificat  
d'origine »  
"Certificate ..."

« pays ALÉNA » S'entend au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain*.

« pays  
ALÉNA »  
« NAFTA  
country »

« traitement tarifaire préférentiel de l'ALÉNA » S'entend du bénéfice du tarif des États-Unis, du tarif du Mexique ou du tarif Mexique — États-Unis prévu aux annexes I et II du *Tarif des douanes*.

« traitement  
tarifaire  
préférentiel de  
l'ALÉNA »  
"preferential  
..."

**82. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 32.1, de ce qui suit :**

**32.2 (1)** L'importateur ou le propriétaire de marchandises ayant fait l'objet d'une demande du traitement tarifaire préférentiel de l'ALÉNA, ou la personne autorisée en application de l'alinéa 32(6)a) ou du paragraphe 32(7) à effectuer la déclaration en détail ou

Correction de la  
déclaration de  
l'origine des  
marchandises  
importées d'un  
pays ALÉNA



ty days after the importer, owner or person has reason to believe that a declaration of origin for those goods made under this Act is incorrect,

(a) make a correction to the declaration of origin in the prescribed manner and in the prescribed form containing the prescribed information; and

(b) pay any amount owing as duties as a result of the correction to the declaration of origin and any interest owing or that may become owing on that amount.

Correction not  
an accounting

(2) A correction to a declaration of origin for goods made under this section is not part of an accounting for the goods under subsection 32(1), (3) or (5).

Idem

(3) For greater certainty, this section does not apply where a correction to a declaration of origin would result in a claim for a refund of duties.

**83. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 35 thereof, the following heading and section:**

#### *Marking of Goods*

Requirement to  
comply with  
marking regula-  
tions

**35.01** No person shall import goods that are required to be marked by any regulations made pursuant to section 63.1 of the *Customs Tariff* unless the goods are marked in accordance with those regulations.

Penalty for  
failure to  
comply

**35.02 (1)** Every person who fails to comply with section 35.01 is liable to a penalty of \$250 for each failure to comply.

Notice requir-  
ing marking or  
compliance

(2) The Minister or any officer designated by the Minister for the purposes of this section may, by notice served personally or by registered mail, require any person

(a) to mark the imported goods with respect to which there has been a failure to comply with section 35.01 in accordance with the regulations made pursuant to section 63.1 of the *Customs Tariff* within such reasonable time as may be stipulated in the notice; or

(b) to comply with section 35.01 in respect of any goods designated in the notice that

provisoire des marchandises, qui a des motifs de croire que la déclaration de l'origine de ces marchandises effectuée en application de la présente loi est inexacte doit, dans les quatre-vingt-dix jours suivant sa constatation :

a) effectuer une déclaration corrigée conformément aux modalités de présentation et de temps réglementaires et comportant les renseignements réglementaires;

b) verser tout complément de droits résultant de la déclaration corrigée et les intérêts échus ou à échoir sur ce complément.

(2) La déclaration de l'origine corrigée ne fait pas partie de la déclaration en détail prévue au paragraphe 32(1), (3) ou (5).

Caractère de la  
déclaration  
corrigée

(3) Il est entendu que le présent article ne s'applique pas au cas où la déclaration de l'origine corrigée entraînerait une demande de remboursement de droits.

Aucun  
remboursement

**83. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 35, de ce qui suit :**

#### *Marquage des marchandises*

**35.01** L'importation des marchandises qui doivent être marquées aux termes des règlements d'application de l'article 63.1 du *Tarif des douanes* est subordonnée à leur marquage conformément à ces règlements.

Obligation de  
marquage

**35.02 (1)** Quiconque omet de se conformer à l'article 35.01 est tenu de payer une pénalité de 250 \$ pour chaque omission.

Pénalité pour  
omission de se  
conformer

(2) Le destinataire d'une mise en demeure du ministre, ou de l'agent que celui-ci charge de l'application du présent article, signifiée à personne ou envoyée par courrier recommandé ou certifié, est tenu :

Mise en  
demeure de  
marquer

a) soit de marquer, conformément aux règlements d'application de l'article 63.1 du *Tarif des douanes* et dans le délai raisonnable fixé par la mise en demeure, les marchandises importées en contravention de l'article 35.01;

b) soit de se conformer à l'article 35.01 à l'égard de marchandises, indiquées dans la



will subsequently be imported by the person.

Penalty for failure to comply with notice

(3) Every person who fails to comply with a notice served on the person under subsection (2) in respect of goods is liable, in addition to any penalty provided for under subsection (1), to a penalty of \$2000 or such lesser amount as the Minister may direct.

Goods imported from a NAFTA country

(4) Where a person imports goods of a prescribed class from a NAFTA country, that person is not liable to a penalty under this section unless

(a) the person has previously failed to comply with section 35.01 in respect of imported goods and has been given notice pursuant to subsection (2);

(b) the goods with respect to which there has been a failure to comply with section 35.01 or a notice given pursuant to subsection (2) have been released without being marked in the manner referred to in section 35.01; or

(c) the imported goods have been marked in a deceptive manner so as to mislead another person as to the country or geographic area of origin of the goods.

Interest on penalty

(5) Any person who is liable to pay a penalty under this section shall pay, in addition to the penalty, interest at the specified rate for the period beginning on the day after the day on which the person became liable to the penalty and ending on the day on which the penalty has been paid in full, calculated on the outstanding balance of the penalty.

**84. Section 35.1 of the said Act is amended by adding thereto the following subsection:**

Denial or withdrawal of preferential tariff treatment under NAFTA

(5) Preferential tariff treatment under NAFTA may be denied or withdrawn in respect of goods imported from a NAFTA country for which such treatment is claimed where the importer, owner or other person required to furnish proof of origin of the goods under this section fails to comply with any provision of this Act or the *Customs Tariff* concerning preferential tariff treatment under NAFTA in respect of the goods.

mise en demeure, qui seront importées ultérieurement.

(3) Quiconque omet de se conformer à la mise en demeure prévue au paragraphe (2) est tenu de payer, en plus de la pénalité prévue au paragraphe (1), une pénalité maximale de 2 000 \$ dont le montant est fixé par le ministre.

(4) Lorsque sont en cause des marchandises d'une catégorie réglementaire importées d'un pays ALÉNA, une personne n'est passible de la pénalité prévue au présent article que dans un des cas suivants :

a) la personne récidive et a été mise en demeure conformément au paragraphe (2);

b) les marchandises en cause à l'article 35.01 ou au paragraphe (2) ont été dédouanées sans avoir été marquées conformément à cet article;

c) les marchandises importées ont été marquées d'une manière trompeuse de façon à induire une autre personne en erreur quant au pays ou à la zone géographique de leur origine.

(5) Quiconque est tenu de payer la pénalité prévue par le présent article paie, en plus de celle-ci, des intérêts au taux déterminé, calculés sur les arriérés pour la période commençant le lendemain de l'imposition de la pénalité et se terminant le jour de son paiement intégral.

**84. L'article 35.1 de la même loi est modifié par adjonction de ce qui suit :**

(5) Le traitement tarifaire préférentiel de l'ALÉNA peut être refusé ou retiré à des marchandises importées d'un pays ALÉNA pour lesquelles ce traitement est demandé dans le cas où leur importateur ou leur propriétaire, ou la personne tenue de justifier leur origine en application du présent article, ne se conforme pas à une disposition quelconque de la présente loi ou du *Tarif des douanes* concernant l'application de ce traitement à ces marchandises.

Défaut de donner suite à une mise en demeure

Marchandises importées d'un pays ALÉNA

Intérêts

Refus ou retrait du traitement tarifaire préférentiel de l'ALÉNA

**85. Subsection 40(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

Importers' records

**40. (1)** Every person who imports goods or causes goods to be imported for sale or for any industrial, occupational, commercial, institutional or other like use or any other use that may be prescribed shall keep at the person's place of business in Canada or at such other place in Canada as may be designated by the Minister such records in respect of those goods in such manner and for such period of time as may be prescribed and shall, where an officer so requests, make them available to the officer and answer truthfully any questions asked by the officer in respect of the records.

**86. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 42 thereof, the following headings and sections:**

#### *Verifications*

##### **Entering Prescribed Premises or Place**

Verification of origin, relief from duty or drawback

**42.1 (1)** Any officer, or any officer within a class of officers, designated by the Minister for the purposes of this section may at all reasonable times and subject to the prescribed conditions enter any prescribed premises or place

(a) to conduct a verification of origin of goods imported from a NAFTA country for which preferential tariff treatment under NAFTA is claimed; or

(b) to verify the amount, if any, of

(i) a relief under section 80 of the *Customs Tariff* from the payment of any customs duty payable in respect of goods imported from a NAFTA country, or

(ii) a drawback under section 82 of this Act of duties paid in respect of goods imported from a NAFTA country.

Where no consent to verification

(2) Where an exporter or producer of goods that are subject to a verification of origin under this section does not consent to the verification of origin within the prescribed time, preferential tariff treatment

**85. Le paragraphe 40(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

Documents de l'importateur

**40. (1)** Toute personne qui importe ou fait importer des marchandises en vue de leur vente ou d'usages industriels, professionnels, commerciaux ou collectifs, ou à d'autres fins analogues ou prévues par règlement, est tenue de conserver au Canada, en son établissement, ou en un autre lieu désigné par le ministre, et selon les modalités et pendant le délai réglementaires, les documents réglementaires relatifs aux marchandises visées par règlement et, à la demande de l'agent, de lui communiquer ces documents et de répondre véridiquement aux questions qu'il lui pose à leur sujet.

**86. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 42, de ce qui suit :**

#### *Vérifications*

##### **Entrée dans un lieu réglementaire**

Vérification de l'origine, exonération de droits ou drawback

**42.1 (1)** L'agent chargé, ou l'agent appartenant à une catégorie d'agents chargée, par le ministre de l'application du présent article, peut, à toute heure raisonnable et sous réserve des conditions réglementaires, entrer dans un lieu réglementaire pour y effectuer la vérification de l'origine des marchandises faisant l'objet d'une demande du traitement tarifaire préférentiel de l'ALÉNA ou pour vérifier, à l'égard de marchandises importées d'un pays ALÉNA, le montant d'une exonération de droits éventuelle aux termes de l'article 80 du *Tarif des douanes* ou d'un drawback de droits éventuel aux termes de l'article 82 de la présente loi.

(2) Dans le cas où l'exportateur ou le producteur ne consent pas à la vérification de l'origine dans le délai réglementaire, le traitement tarifaire préférentiel de l'ALÉNA peut être retiré aux marchandises en cause.

Retrait du traitement tarifaire préférentiel



under NAFTA may be withdrawn from the goods.

#### Statement of Origin

Definition of  
"customs  
administration"

**42.2** (1) For the purposes of this section and section 42.3, "customs administration" has the meaning assigned to that expression by Article 514 of NAFTA.

Statement of  
origin

(2) On completion of a verification of origin under paragraph 42.1(1)(a) or by such other manner as may be prescribed, an officer designated pursuant to subsection 42.1(1) shall provide the exporter or producer whose goods are subject to the verification of origin with a statement as to whether the goods are eligible for preferential tariff treatment under NAFTA under the regulations made pursuant to section 13 of the *Customs Tariff*.

Idem

(3) A statement referred to in subsection (2) shall include any findings of fact or law on which it was based.

#### Effective Date of Re-determination of Origin

Effective date  
of re-determina-  
tion of origin  
of goods subject  
to verification  
of origin

**42.3** (1) Subject to subsection (3), where the result of a re-determination of origin made under section 61 as applied by subsection 57.2(3.1) in respect of goods that are the subject of a verification of origin under this Act, is that

(a) the goods are not eligible for preferential tariff treatment under NAFTA on the basis of the tariff classification or value of one or more materials used in their production, and

(b) that tariff classification or value differs from the tariff classification or value applied to those materials by the NAFTA country from which the goods were exported,

the re-determination of origin shall not take effect until notice of it is given to the importer of the goods and any person who completed and signed a Certificate of Origin for the goods.

Idem

(2) A re-determination of origin referred to in subsection (1) shall not be applied to goods imported before the date on which the

#### Déclaration de l'origine

Définition de  
« administration  
douanière »

**42.2** (1) Pour l'application du présent article et de l'article 42.3, « administration douanière » s'entend au sens de l'article 514 de l'ALÉNA.

Déclaration de  
l'origine

(2) Dès l'achèvement de la vérification de l'origine conformément au paragraphe 42.1(1) ou aux autres modalités réglementaires, l'agent désigné, en application de ce paragraphe, fournit à l'exportateur ou au producteur des marchandises en cause une déclaration concernant l'application à celles-ci du traitement tarifaire préférentiel de l'ALÉNA prévu par les règlements d'application de l'article 13 du *Tarif des douanes*.

Fondements de  
la déclaration

(3) La déclaration prévue au paragraphe (2) énonce les faits et les éléments de droit sur lesquels elle est fondée.

#### Prise d'effet de détermination de l'origine révisée

Prise d'effet de  
la détermina-  
tion révisée

**42.3** (1) Sous réserve du paragraphe (3), si, à la suite de la révision, en application de l'article 61 et du paragraphe 57.2(3.1), de la détermination de l'origine de marchandises dont la vérification de l'origine est prévue par la présente loi, celles-ci ne sont pas passibles du traitement tarifaire préférentiel de l'ALÉNA pour le motif que le classement tarifaire ou la valeur d'une matière ou d'un matériel ou de plusieurs matières ou matériels utilisés pour la production de ces marchandises diffère du classement ou de la valeur correspondants de ces matières ou matériels dans le pays ALÉNA d'exportation des marchandises, la prise d'effet de la détermination révisée est subordonnée à la notification de celle-ci à l'importateur et à l'auteur de tout certificat d'origine des marchandises.

Idem

(2) La révision de la détermination de l'origine visée au paragraphe (1) ne s'applique pas aux marchandises importées avant la



notice was given, where the customs administration of the NAFTA country from which the goods were exported has, before that date,

(a) given an advance ruling pursuant to Article 509 of NAFTA, or other ruling referred to in paragraph 12 of Article 506 of NAFTA, on the tariff classification or value of the materials referred to in subsection (1); or

(b) given consistent treatment with respect to the tariff classification or value of the materials referred to in subsection (1) on their importation into the NAFTA country.

Postponement  
of effective date

(3) The date on which a re-determination of origin referred to in subsection (1) takes effect shall be postponed for a period not exceeding ninety days, where the importer of the goods that are the subject of the re-determination or any person who completed and signed a Certificate of Origin for the goods establishes to the satisfaction of the Minister that the importer or the person, as the case may be, has relied in good faith, to the detriment of the importer or person, on the tariff classification or value applied to the materials referred to in that subsection by the customs administration of the NAFTA country from which the goods were exported.

#### Denial or Withdrawal of Benefit of Preferential Tariff Treatment

Definition of  
"identical  
goods"

**42.4** (1) In this section, "identical goods" has the meaning assigned to that expression by Article 514 of NAFTA.

Denial or  
withdrawal of  
benefit

(2) Notwithstanding subsection 25.2(5.1) of the *Customs Tariff*, the Minister may, subject to the prescribed conditions, deny or withdraw preferential tariff treatment under NAFTA in respect of goods imported from a NAFTA country for which such treatment is claimed, where the exporter or producer of the goods has made false representations that identical goods exported or produced by that exporter or producer that are imported from a NAFTA country and for which preferential tariff treatment under NAFTA is claimed are eligible for such treatment.

date de la notification dans les cas où l'administration douanière du pays ALÉNA d'exportation a, avant cette date :

a) soit rendu une décision anticipée aux termes de l'article 509 de l'ALÉNA, ou une décision visée au paragraphe 12 de l'article 506 de l'ALÉNA, sur le classement tarifaire ou la valeur des matières ou matériels visés au paragraphe (1);

b) soit effectué le classement tarifaire ou l'appréciation de la valeur des matières ou matériels visés au paragraphe (1) de manière uniforme au moment de leur importation dans ce pays.

(3) La date de prise d'effet de la révision de la détermination d'origine visée au paragraphe (1) est reportée pour une période maximale de quatre-vingt-dix jours si le ministre est convaincu que l'importateur des marchandises ou l'auteur de tout certificat d'origine de celles-ci a démontré qu'il s'est fondé de bonne foi, à son détriment, sur le classement tarifaire ou l'appréciation de la valeur des matières ou matériels visés à ce paragraphe effectués par l'administration douanière du pays ALÉNA d'exportation des marchandises.

Report of la  
date de prise  
d'effet

#### Refus ou retrait du traitement tarifaire préférentiel

**42.4** (1) Au présent article, « marchandises identiques » s'entend au sens de l'article 514 de l'ALÉNA.

Définition de  
« marchandises  
identiques »

(2) Par dérogation au paragraphe 25.2(5.1) du *Tarif des douanes*, le ministre peut refuser ou retirer, sous réserve des conditions réglementaires, le traitement tarifaire préférentiel de l'ALÉNA à des marchandises importées d'un pays ALÉNA et pour lesquelles ce traitement est demandé dans le cas où l'exportateur ou le producteur des marchandises a fait de fausses représentations sur l'application de ce traitement à des marchandises identiques exportées ou produites par lui qui sont importées d'un pays ALÉNA et pour lesquelles est demandé ce traitement.

Refus ou retrait  
par le ministre

**87. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 43 thereof, the following heading and section:**

*Advance Rulings*

Advance  
rulings

**43.1** (1) Any officer, or any officer within a class of officers, designated by the Minister for the purposes of this section shall, prior to the importation of goods from a NAFTA country, on application by any member of a prescribed class, within the prescribed time, in the prescribed manner and in the prescribed form containing the prescribed information, give an advance ruling with respect to any matter concerning those goods that is set out in paragraph 1 of Article 509 of NAFTA.

Regulations

(2) The Governor in Council may make regulations prescribing

(a) the application of an advance ruling; and

(b) the modification or revocation of an advance ruling.

**88. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 57 thereof, the following heading and section:**

*Marking Determination*

Marking  
determination

**57.01** (1) Any officer, or any officer within a class of officers, designated by the Minister for the purposes of this section may, at any time before or within thirty days after goods imported from a NAFTA country are accounted for under subsection 32(1), (3) or (5), in the prescribed manner and subject to the prescribed conditions, make a determination as to whether the goods have been marked in the manner referred to in section 35.01 and shall give notice of the determination to the prescribed class of persons.

Deemed  
determination

(2) Where an officer does not make a determination under subsection (1) in respect of goods imported from a NAFTA country within thirty days after the time the goods are accounted for under subsection 32(1), (3) or (5), a determination as to whether the goods have been marked in the manner referred to in section 35.01 shall be deemed to

**87. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 43, de ce qui suit :**

*Décisions anticipées*

Décisions  
anticipées

**43.1** (1) L'agent chargé, ou l'agent appartenant à une catégorie d'agents chargée, par le ministre de l'application du présent article, est tenu, sur demande d'un membre d'une catégorie réglementaire présentée selon les modalités et dans le délai réglementaires et avec les renseignements réglementaires, de rendre, avant l'importation de marchandises d'un pays ALÉNA, une décision anticipée sur toute question portant sur l'application à celles-ci du paragraphe 1 de l'article 509 de l'ALÉNA.

(2) Le gouverneur en conseil peut, par règlement, régir :

a) l'application des décisions anticipées;

b) la modification ou l'annulation des décisions anticipées.

Règlements

**88. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 57, de ce qui suit :**

*Détermination de la conformité des marques*

Décision sur la  
conformité des  
marques

**57.01** (1) L'agent chargé, ou l'agent appartenant à une catégorie d'agents chargée, par le ministre de l'application du présent article, peut, avant la déclaration en détail, en application du paragraphe 32(1), (3) ou (5), de marchandises importées d'un pays ALÉNA, ou dans les trente jours suivant celle-ci, selon les modalités de présentation réglementaires et sous réserve des conditions réglementaires, déterminer si les marchandises ont été marquées conformément à l'article 35.01; il donne avis de sa décision aux personnes de la catégorie réglementaire.

(2) Dans le cas où l'agent ne rend pas sa décision dans les trente jours suivant la déclaration en détail des marchandises en application du paragraphe 32(1), (3) ou (5), celles-ci sont réputées marquées conformément à l'article 35.01 sur le fondement des représentations pertinentes effectuées par l'auteur de la déclaration en détail.

Décision  
présumée



have been made in accordance with any representations that have been made in respect of the marking of the goods by the person who accounted for the goods.

1988, c. 65, s.  
70

**89. The headings preceding section 57.1 of the said Act are repealed and the following substituted therefor:**

*Determination and Re-determination of Origin*

**90. (1) Section 57.2 of the said Act is amended by adding thereto, immediately after subsection (1) thereof, the following subsection:**

Notice

(1.1) Where an officer makes a determination under subsection (1), the officer shall give notice of the determination to any person who has completed and signed a Certificate of Origin for the goods that were the subject of the determination, in addition to the person who accounted for the goods under subsection 32(1), (3) or (5).

**(2) Section 57.2 of the said Act is further amended by adding thereto, immediately after subsection (2) thereof, the following subsections:**

Determination  
final

(2.1) Subject to subsection (3.1), a determination of the origin of imported goods under this section is final unless, in the case of goods other than goods imported from a NAFTA country for which preferential tariff treatment under NAFTA is claimed, a re-determination of the origin of the imported goods is made by the Minister within two years after they are accounted for under subsection 32(1), (3) or (5).

Suspension

(2.2) The operation of subsection (3) is suspended during the period in which subsection (2.1) is in force.

**(3) Section 57.2 of the said Act is further amended by adding thereto, immediately after subsection (3) thereof, the following subsections:**

**89. Les intertitres qui précèdent l'article 57.1 de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

1988, ch. 65,  
art. 70

*Détermination de l'origine et révision de la détermination de l'origine*

**90. (1) L'article 57.2 de la même loi est modifié par insertion, après le paragraphe (1), de ce qui suit :**

Avis

(1.1) L'agent qui détermine l'origine de marchandises en application du paragraphe (1) donne avis de sa décision à l'auteur du certificat d'origine — en plus de l'auteur de la déclaration en détail en application du paragraphe 32(1), (3) ou (5) — des marchandises en cause.

**(2) L'article 57.2 de la même loi est modifié par insertion, après le paragraphe (2), de ce qui suit :**

Caractère  
définitif de la  
détermination

(2.1) Sous réserve du paragraphe (3.1), la détermination de l'origine des marchandises importées en application du présent article est définitive sauf si, à l'exception des marchandises importées d'un pays ALÉNA et faisant l'objet d'une demande du traitement tarifaire préférentiel de l'ALÉNA, la révision de la détermination de l'origine des marchandises est effectuée par le ministre dans les deux ans suivant la déclaration en détail effectuée en application du paragraphe 32(1), (3) ou (5).

Suspension

(2.2) Le paragraphe (3) est inopérant tant que le paragraphe (2.1) est en vigueur.

**(3) L'article 57.2 de la même loi est modifié par insertion, après le paragraphe (3), de ce qui suit :**



Re-determinations and appeals for NAFTA goods

(3.1) Subject to this section, sections 58 to 72 apply, with such modifications as the circumstances require, in respect of a determination of origin under this section as to the origin of goods imported from a NAFTA country for which preferential tariff treatment under NAFTA is claimed as if it were a determination of the tariff classification of the goods, and, for greater certainty, any matter that may be prescribed in relation to a request referred to in subsection 60(2) or 63(2) may be prescribed in relation to a request for a re-determination or further re-determination of the origin of the goods.

Additional persons who may request re-determination

(3.2) In addition to the importer or any person who is liable to pay duties owing on the goods, other than a person authorized by regulations made pursuant to paragraph 32(6)(a) or under subsection 32(7) to account for the goods, any person who has completed and signed a Certificate of Origin for goods imported from a NAFTA country for which preferential tariff treatment under NAFTA is claimed that are the subject of a determination of origin under this section is entitled to request a re-determination of the origin of those goods under subsection 60(1) as applied by subsection (3.1).

Notice of re-determination by designated officer or Deputy Minister

(3.3) In addition to the person who accounted for the goods under subsection 32(1), (3) or (5), the importer of the goods or the person who was the owner of the goods at the time of release, any person who has completed and signed a Certificate of Origin for goods imported from a NAFTA country for which preferential tariff treatment under NAFTA is claimed that are the subject of a determination of origin under this section is entitled to be given notice of the re-determination of the origin of those goods under section 61 or 64 as applied by subsection (3.1), as the case may be.

Effect of re-determination by designated officer

(3.4) In the case of a re-determination by a designated officer of the origin of goods imported from a NAFTA country for which preferential tariff treatment under NAFTA is claimed that are the subject of a determi-

(3.1) Sous réserve des autres dispositions du présent article, les articles 58 à 72, y compris l'exercice des pouvoirs réglementaires et des pouvoirs du ministre visés aux paragraphes 60(2) ou 63(2), s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, d'une part à la détermination, prévue au présent article, de l'origine des marchandises importées d'un pays ALÉNA et faisant l'objet d'une demande du traitement tarifaire préférentiel de l'ALÉNA, comme s'il s'agissait du classement tarifaire de ces marchandises, d'autre part à la révision ou au réexamen de la révision de l'origine de ces marchandises.

Révision et réexamen relatifs aux marchandises ALÉNA

(3.2) En plus de l'importateur ou de toute personne tenue de verser des droits sur des marchandises, à l'exception de la personne autorisée par les règlements d'application de l'alinéa 32(6)a) ou du paragraphe 32(7) à effectuer la déclaration en détail ou provisoire des marchandises, l'auteur du certificat d'origine de marchandises importées d'un pays ALÉNA, faisant l'objet d'une demande du traitement tarifaire préférentiel de l'ALÉNA et dont la détermination de l'origine est prévue au présent article — dites marchandises ALÉNA aux paragraphes (3.3) à (3.5) — a droit de demander la révision de la détermination de l'origine de ces marchandises en application des paragraphes 60(1) et (3.1) du présent article.

Demande de révision

(3.3) En plus de la personne qui a déclaré les marchandises en détail en application du paragraphe 32(1), (3) ou (5), de l'importateur des marchandises ou du propriétaire des marchandises au moment de leur dédouanement, l'auteur du certificat d'origine de marchandises ALÉNA a droit d'être avisé de la révision de la détermination de l'origine de ces marchandises en application de l'article 61 et du paragraphe (3.1) ou, selon le cas, du réexamen de cette détermination en application de l'article 64 et du paragraphe (3.1).

Avis de la révision ou du réexamen

(3.4) Dans les cas de révision par l'agent désigné concernant des marchandises ALÉNA, la mention au paragraphe 62(1) de « le destinataire de l'avis de décision » et la men-

Effet de la révision par l'agent désigné

nation of origin under this section, the reference in subsection 62(1) to "the person who was given notice of the decision thereunder" and the reference in subsection 62(2) to "the person referred to in that subsection" shall be read as a reference to

(a) in the case of a re-determination under section 60, "the importer or any person liable to pay duties owing on the goods (other than a person authorized under paragraph 32(6)(a) or subsection 32(7) to account for the goods)"; and

(b) in the case of a re-determination under section 61, "the person who accounted for the goods under subsection 32(1), (3) or (5), the importer of the goods, or the person who was the owner of the goods at the time of release".

(3.5) In the case of a re-determination by the Deputy Minister of the origin of goods imported from a NAFTA country for which preferential tariff treatment under NAFTA is claimed that are the subject of a determination of origin under this section, the reference in subsection 65(1) to "the person who is given notice of the decision thereunder" and in subsection 65(2) to "the person" shall be read as a reference to

(a) in the case of a re-determination under section 63 of a re-determination by a designated officer under section 60, "the importer or any person liable to pay duties owing on the goods (other than a person authorized under paragraph 32(6)(a) or subsection 32(7) to account for the goods)"; and

(b) in the case of a re-determination under section 63 of a re-determination by a designated officer under section 61 or in the case of a re-determination under section 64, "the person who accounted for the goods under subsection 32(1), (3) or (5), the importer of the goods, or the person who was the owner of the goods at the time of release".

(3.6) The operation of subsection (4) is suspended during the period in which subsections (3.1) to (3.5) are in force.

tion au paragraphe 62(2) de « l'avis de décision » sont remplacées :

a) dans les cas de révision prévus à l'article 60, par « l'importateur ou la personne tenue de verser les droits dus sur les marchandises, à l'exception de la personne autorisée par les règlements d'application de l'alinéa 32(6)a) ou du paragraphe 32(7) à effectuer la déclaration en détail ou provisoire des marchandises, »;

b) dans les cas de révision prévus à l'article 61, par « de réception de l'avis de décision par la personne qui a déclaré en détail les marchandises en application du paragraphe 32(1), (3) ou (5), l'importateur des marchandises ou le propriétaire des marchandises au moment de leur dédouanement ».

(3.5) Dans les cas de réexamen par le sous-ministre concernant des marchandises ALÉNA, la mention au paragraphe 65(1) de « Le » et la mention au paragraphe 65(2) de « l'avis » sont remplacées :

a) dans les cas de réexamen prévus à l'article 63 ou de révision prévus à l'article 60, par « L'importateur ou la personne tenue de verser les droits dus sur les marchandises, à l'exception de la personne autorisée par les règlements d'application de l'alinéa 32(6)a) ou du paragraphe 32(7) à effectuer la déclaration en détail ou provisoire des marchandises, »;

b) dans les cas de réexamen prévus à l'article 63, de révision prévus à l'article 61 ou de réexamen prévus à l'article 64, par « l'avis donné à la personne qui a déclaré en détail les marchandises en application du paragraphe 32(1), (3) ou (5), à l'importateur des marchandises ou au propriétaire des marchandises au moment de leur dédouanement ».

(3.6) Le paragraphe (4) est inopérant tant que les paragraphes (3.1) à (3.5) sont en vigueur.

Effect of re-determination by Deputy Minister

Effet du réexamen par le sous-ministre

Suspension

Suspension



**91. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 57.2 thereof, the following heading:**

Determination of Tariff Classification and Appraisal for Value

**92. Section 61 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

**61.** A designated officer may, after imported goods have been released,

- (a) within ninety days,
- (b) where it was not possible for an officer to make a determination or an appraisal under subsection 58(1) because of insufficient information, within two years,
- (c) where, on the basis of an audit or examination under section 42 or a verification of origin under this Act, the designated officer deems it advisable, within two years,
- (d) in the case of a verification of origin under this Act where an election to average has been made under the regulations made pursuant to section 13 of the *Customs Tariff*, such further time as may be prescribed, or
- (e) where the Minister deems it advisable, within two years

after the time a marking determination was made in respect of the goods under section 57.01 or a determination or an appraisal was made in respect of the goods under section 58, re-determine the marking determination, re-determine the tariff classification or re-appraise the value for duty of the goods and, where the designated officer makes such a re-determination or re-appraisal, the designated officer shall immediately give notice of that decision to

- (f) the person who accounted for the goods under subsection 32(1), (3) or (5), the importer of the goods or the person who was the owner of the goods at the time of release, and
- (g) persons who are members of the prescribed class, in the case of a re-determination of a marking determination.

**91. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 57.2, de ce qui suit :**

Classement tarifaire et appréciation de la valeur

**92. L'article 61 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**61.** L'agent désigné peut, après le dédouanement de marchandises importées, procéder à la révision de la décision sur la conformité des marques de celles-ci prise en application de l'article 57.01 ou de leur classement tarifaire ou de l'appréciation de leur valeur en douane effectués en application de l'article 58 dans les délais indiqués ci-après à compter de la décision, du classement ou de l'appréciation :

- a) quatre-vingt-dix jours;
- b) deux ans, lorsqu'un agent n'a pas été en mesure, faute de renseignements suffisants, de procéder au classement ou à l'appréciation prévus au paragraphe 58(1);
- c) deux ans, lorsqu'il l'estime souhaitable d'après les résultats de la vérification ou de l'examen visés à l'article 42 ou de la vérification de l'origine prévue par la présente loi;
- d) le délai plus long prévu par règlement, lorsqu'il y a eu choix, pour les fins de la vérification de l'origine prévue par la présente loi, d'établir le calcul des coûts en fonction de la moyenne aux termes des règlements d'application de l'article 13 du *Tarif des douanes*;
- e) deux ans, lorsque le ministre l'estime souhaitable.

Le cas échéant, il donne avis sans délai de sa décision à la personne qui a déclaré en détail les marchandises en cause en application des paragraphes 32(1), (3) ou (5), à l'importateur des marchandises ou à la personne qui était propriétaire des marchandises au moment de leur dédouanement et, dans le cas de la révision de la décision sur la conformité des marques, aux personnes de la catégorie réglementaire.

1992, c. 28,  
s. 13

Redetermination or re-appraisal without request

1992, ch. 28,  
art. 13

Révision d'office



**93. All that portion of subsection 62(1) of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:**

Effect of re-determination or re-appraisal

**62. (1)** Where a re-determination, other than a re-determination of a marking determination, or re-appraisal is made under section 60 or 61 in respect of goods, the person who was given notice of the decision under that section shall, in accordance with the decision,

**94. (1) Subsection 63(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

Request for further re-determination or re-appraisal

**63. (1)** Any person may

(a) within ninety days after the time the person was given an advance ruling under section 43.1, notice of a marking determination under section 57.01 or notice of a decision under section 60 or 61, or

(b) where the Minister deems it advisable, within two years after the time an advance ruling was given under section 43.1, a marking determination was made under section 57.01 or a determination or appraisal was made under section 58,

request a review of the advance ruling, a re-determination of the marking determination, a further re-determination of the tariff classification or marking determination or a further re-appraisal of the value for duty re-determined or re-appraised under section 60 or 61.

**(2) Subsection 63(3) of the English version of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

Decision

(3) On receipt of a request under this section, the Deputy Minister shall, with all due dispatch, affirm, revise or reverse the advance ruling, re-determine the marking determination or tariff classification or re-appraise the value for duty, as the case may be, and give notice of that decision to the person who made the request.

**95. (1) All that portion of section 64 of the said Act preceding paragraph (b) thereof**

**93. Le passage du paragraphe 62(1) de la même loi qui précède l'alinéa a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

Effet de la révision

**62. (1)** Dans les cas de révision, à l'exception des cas de révision des décisions sur la conformité des marques, prévus à l'article 60 ou 61, le destinataire de l'avis de décision doit, selon les termes de celle-ci :

**94. (1) Le paragraphe 63(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

Demande de réexamen

**63. (1)** Toute personne peut demander le réexamen de la révision :

a) dans les quatre-vingt-dix jours suivant l'avis de la décision anticipée prise en vertu de l'article 43.1, de la décision sur la conformité des marques prise en vertu de l'article 57.01 ou de la décision prise en vertu de l'article 60 ou 61;

b) si le ministre l'estime souhaitable, dans les deux ans suivant la décision anticipée prise en vertu de l'article 43.1, la décision sur la conformité des marques prise en vertu de l'article 57.01 ou le classement ou l'appréciation prévus à l'article 58.

**(2) Le paragraphe 63(3) de la version anglaise de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

Decision

(3) On receipt of a request under this section, the Deputy Minister shall, with all due dispatch, affirm, revise or reverse the advance ruling, re-determine the marking determination or tariff classification or re-appraise the value for duty, as the case may be, and give notice of that decision to the person who made the request.

**95. (1) Le passage de l'article 64 de la même loi qui précède l'alinéa b) est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

is repealed and the following substituted therefor:

Re-determina-  
tion or re-  
appraisal by  
Deputy  
Minister

**64.** The Deputy Minister may re-determine the tariff classification or marking determination or re-appraise the value for duty of imported goods

(a) in the case of a determination of a tariff classification or an appraisal of value for duty, within two years after the time the determination or appraisal was made under section 58, where the Minister deems it advisable,

(a.1) in the case of a marking determination, within two years after the time the determination was made under section 57.01, where the Minister deems it advisable,

**(2) Paragraph 64(c) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

(c) at any time, where the person who accounted for the goods under subsection 32(1), (3) or (5) or a person who was given notice of a marking determination under section 57.01 has failed to comply with any of the provisions of this Act or the regulations or has committed an offence under this Act in respect of the goods,

**(3) All that portion of section 64 of the said Act following paragraph (e) thereof is repealed and the following substituted therefor:**

and, where the Deputy Minister makes a re-determination or re-appraisal under this section, the Deputy Minister shall immediately give notice of that decision to the person who accounted for the goods under subsection 32(1), (3) or (5), the importer of the goods or the person who was the owner of the goods at the time of release, or, in the case of a redetermination of a marking determination under paragraph (a.1), to persons who are members of the prescribed class.

**96.** All that portion of subsection 65(1) of the English version of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:

Réexamen par  
le sous-ministre

**64.** Le sous-ministre peut procéder au réexamen du classement tarifaire, de la décision sur la conformité des marques ou de l'appréciation de la valeur en douane des marchandises importées :

a) dans le cas du classement tarifaire ou de l'appréciation de la valeur en douane, dans les deux ans suivant le classement ou l'appréciation prévus à l'article 58, si le ministre l'estime souhaitable;

a.1) dans le cas de la décision sur la conformité des marques, dans les deux ans suivant la prise de la décision en vertu de l'article 57.01, si le ministre l'estime souhaitable;

**(2) L'alinéa 64c) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

c) à tout moment, si la personne qui a déclaré en détail les marchandises en cause, en application du paragraphe 32(1), (3) ou (5), ou le destinataire de l'avis de la décision sur la conformité des marques donné en application de l'article 57.01 ne se sont pas conformés à la présente loi ou à ses règlements, ou ont enfreint les dispositions de cette loi applicables aux marchandises;

**(3) Le passage de l'article 64 de la même loi qui suit l'alinéa e) est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

Le cas échéant, il donne avis sans délai de sa décision à la personne qui a déclaré en détail les marchandises en cause en application des paragraphes 32(1), (3) ou (5), à l'importateur des marchandises, à la personne qui était propriétaire des marchandises au moment de leur dédouanement et, dans le cas de la révision de décisions sur la conformité des marques prévues à l'alinéa a.1), aux personnes de la catégorie réglementaire.

**96.** Le passage du paragraphe 65(1) de la version anglaise de la même loi qui précède l'alinéa a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

1992, c. 28, s.  
15(1)

1992, ch. 28,  
par. 15(1)



Effect of re-determination or re-appraisal by Deputy Minister

**65. (1)** Where a re-determination, other than a re-determination of a marking determination, or re-appraisal is made under section 63 or 64 in respect of goods, the person who is given notice of the decision under that section shall, in accordance with the decision,

1988, c. 65, s. 71

**97. Section 72 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

Limitation relating to security

**72.** No security may be given under paragraph 58(2)(a), 62(1)(a) or 65(1)(a) or subsection 69(1) in respect of any amount owing as surtaxes levied under section 59, 59.1 or 60 of the *Customs Tariff*, temporary duties levied under section 60.1, 60.11, 60.2, 60.3 or 60.4 of that Act or surcharges levied under section 61 of that Act.

**98. (1)** Subsection 74(1) of the said Act is amended by striking out the word "or" at the end of paragraph (c) thereof and by adding thereto, immediately after that paragraph, the following paragraphs:

(c.1) notwithstanding paragraph (c.2), the goods were imported from a NAFTA country but no claim for preferential tariff treatment under NAFTA was made in respect of those goods at the time they are accounted for under subsection 32(1), (3) or (5);

(c.2) duties have been overpaid or paid in error on the goods for any reason, other than an erroneous determination as to the origin of goods imported from a NAFTA country for which preferential tariff treatment under NAFTA is claimed, an erroneous determination of tariff classification or an erroneous appraisal of value for duty; or

**(2)** Section 74 of the said Act is further amended by adding thereto, immediately after subsection (1) thereof, the following subsections:

(1.1) For greater certainty, where the circumstances described in paragraph (1)(c.1) exist, a request for a re-determination of origin may not be made under subsection 60(1) as applied by subsection 57.2(3.1).

No request under subsection 60(1)

**65. (1)** Where a re-determination, other than a re-determination of a marking determination, or re-appraisal is made under section 63 or 64 in respect of goods, the person who is given notice of the decision under that section shall, in accordance with the decision,

**97. L'article 72 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**72.** Il ne peut pas être donné de garanties en application des alinéas 58(2)a), 62(1)a) ou 65(1)a) ou du paragraphe 69(1) pour des montants dus à titre de surtaxes prévues aux articles 59, 59.1 ou 60 du *Tarif des douanes*, de droits temporaires prévus aux articles 60.1, 60.11, 60.2, 60.3 ou 60.4 de cette loi ou de surcharges prévues à l'article 61 de la même loi.

**98. (1)** Le paragraphe 74(1) de la même loi est modifié par insertion, après l'alinéa c), de ce qui suit :

c.1) par dérogation à l'alinéa c.2), les marchandises ont été importées d'un pays ALÉNA, mais n'ont pas fait l'objet d'une demande du traitement préférentiel de l'ALÉNA au moment de leur déclaration en détail en application du paragraphe 32(1), (3) ou (5);

c.2) dans le cas où elles sont importées d'un pays ALÉNA et le traitement tarifaire préférentiel de l'ALÉNA est demandé à leur égard, les marchandises ont fait l'objet d'un paiement de droits excédentaire ou erroné pour une raison autre que soit une erreur de classement tarifaire ou d'appréciation de la valeur, soit une erreur de détermination de l'origine;

**(2)** L'article 74 de la même loi est modifié par insertion, après le paragraphe (1), de ce qui suit :

(1.1) Il est entendu que, dans les circonstances prévues à l'alinéa (1)c.1), il ne peut être procédé à la révision de la détermination de l'origine prévue aux paragraphes 60(1) et 57.2(3.1).

Effect of re-determination or re-appraisal by Deputy Minister

1988, ch. 65, art. 71

Restriction relative aux garanties

Aucune demande en application du paragraphe 60(1)



Suspension

(1.2) The operation of paragraph (1)(d) is suspended during the period in which paragraphs (1)(c.1) and (c.2) are in force.

**(3) Paragraph 74(3)(b) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

(b) an application for the refund, including such evidence in support of the application as may be prescribed, is made to an officer in the prescribed manner and in the prescribed form containing the prescribed information within

(i) in the case of an application for a refund under paragraph (1)(a), (b), (c), (c.2) or (d), two years after the goods are accounted for under subsection 32(1), (3) or (5), and

(ii) in the case of an application for a refund under paragraph (1)(c.1), one year after the goods are accounted for under subsection 32(1), (3) or (5).

**(4) Section 74 of the said Act is further amended by adding thereto the following subsections:**

(4) A denial of an application for a refund under paragraph (1)(c.1) on the ground that the goods on which the claimant has paid duties are not eligible for preferential tariff treatment under NAFTA because the goods are not eligible for such tariff treatment under the regulations made pursuant to section 13 of the *Customs Tariff* at the time they are accounted for under subsection 32(1), (3) or (5) of this Act shall, for the purposes of this Act, be treated as if it were a re-determination of origin under subsection 60(3) as applied by subsection 57.2(3.1).

Effect of denial of refund under paragraph (1)(c.1)

Idem

(5) For greater certainty, a denial of an application for a refund under paragraph (1)(c.1) on the basis that complete or accurate documentation has not been provided or on any ground other than the ground specified in subsection (4) shall not, for the purposes of this Act, be treated as if it were a re-determination of origin under this Act.

(1.2) L'alinéa (1)d) est inopérant tant que les alinéas (1)c.1) et c.2) sont en vigueur.

**(3) L'alinéa 74(3)b) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

b) d'autre part, soit adressée à l'agent une demande de remboursement, présentée selon les modalités et assortie des justificatifs réglementaires, et établie en la forme ainsi qu'avec les renseignements réglementaires dans le délai ci-après suivant la déclaration en détail des marchandises en application du paragraphe 32(1), (3) ou (5) :

(i) deux ans, pour les réclamations dans les cas prévus à l'alinéa (1)a), b), c), c.2) ou d),

(ii) un an, pour les réclamations dans les cas prévus à l'alinéa (1)c.1).

**(4) L'article 74 de la même loi est modifié par adjonction de ce qui suit :**

(4) Pour l'application de la présente loi, est assimilé à la révision de la détermination de l'origine prévue aux paragraphes 60(3) et 57.2(3.1) le rejet de la demande dans les cas prévus à l'alinéa (1)c.1) pour le motif que les marchandises sur lesquelles le demandeur a payé des droits ne sont pas passibles, aux termes des règlements d'application de l'article 13 du *Tarif des douanes*, du traitement tarifaire préférentiel de l'ALÉNA au moment de leur déclaration en détail en application du paragraphe 32(1), (3) ou (5).

Suspension

Effet du rejet de la demande dans les cas prévus à l'alinéa (1)c.1)

Idem

(5) Il est entendu que le rejet de la demande dans les cas prévus à l'alinéa (1)c.1) pour le motif que la documentation fournie est incomplète ou inexacte ou pour un motif autre qu'un motif précisé au paragraphe (4) n'est pas, pour l'application de la présente loi, assimilé à la révision de la détermination de l'origine aux termes de la présente loi.

Effect of  
granting of  
refund under  
paragraph  
(1)(c.1)

(6) The granting of a refund under paragraph (1)(c.1) shall, for the purposes of this Act, be treated in the same manner as if it were a re-determination of origin under subsection 60(3) as applied by subsection 57.2(3.1).

1988, c. 65, s.  
73

**99. All that portion of subsection 82(1) of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:**

Drawback for  
goods exported

**82. (1)** Subject to this section, sections 83, 85.01, 85.02, 85.03 and 85.1 and any regulations made under section 85, the Minister may, in such circumstances and subject to such conditions as may be prescribed, grant a drawback of duties paid in respect of

**100. Section 84 of the said Act is amended by adding thereto, immediately after subsection (1) thereof, the following subsection:**

Suspension of  
subsection (1.1)

(1.01) The operation of subsection (1.1) is suspended during the period in which section 85.01 is in force.

1988, c. 65, s.  
75

**101. Paragraph 85(1)(a) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

(a) the circumstances in which, and the classes of goods in respect of which, no drawback of duties levied under the *Special Import Measures Act*, surtax levied under section 59, 59.1 or 60 of the *Customs Tariff*, temporary duty levied under section 60.1, 60.11, 60.2, 60.3 or 60.4 of that Act, surcharge levied under section 61 of that Act, tax levied under the *Excise Tax Act* or duty levied under the *Excise Act* may be granted under section 82;

**102. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 85 thereof, the following sections:**

Definition of  
"duties"

**85.01 (1)** In this section, "duties" means any duties levied on imported goods under the *Customs Tariff*, except under section 20 of that Act, and does not include any duties or taxes levied on imported goods under the

(6) L'octroi de la réclamation dans les cas prévus à l'alinéa (1)c.1) est assimilé, pour l'application de la présente loi, à la détermination de l'origine aux termes des paragraphes 60(3) et 57.2(3.1).

**99. Le passage du paragraphe 82(1) de la même loi qui précède l'alinéa a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**82. (1)** Sous réserve des autres dispositions du présent article, des articles 83, 85.01, 85.02, 85.03 et 85.1 et des règlements d'application de l'article 85, le ministre peut, dans les circonstances et aux conditions prévues par règlement, accorder un drawback sur les droits payés pour :

**100. L'article 84 de la même loi est modifié par insertion, après le paragraphe (1), de ce qui suit :**

(1.01) Le paragraphe (1.1) est inopérant tant que l'article 85.01 est en vigueur.

**101. L'alinéa 85(1)a) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

a) désigner les catégories de marchandises exclues du bénéfice du drawback, prévu à l'article 82, sur les droits visés à la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*, sur les surtaxes visées aux articles 59, 59.1 ou 60 du *Tarif des douanes*, sur les droits temporaires visés aux articles 60.1, 60.11, 60.2, 60.3 ou 60.4 de cette loi, sur les surcharges visées à l'article 61 de la même loi, sur les taxes visées à la *Loi sur la taxe d'accise* et sur les droits visés à la *Loi sur l'accise*, ainsi que déterminer les circonstances de l'exclusion;

**102. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 85, de ce qui suit :**

**85.01 (1)** Au présent article, « droits » s'entend des droits imposés sur les marchandises importées en vertu du *Tarif des douanes*, à l'exception de l'article 20 de cette loi, exclusion faite des droits ou taxes imposés sur les

Effet de l'octroi  
de la demande  
dans les cas  
prévus à  
l'alinéa (1)c.1)

1988, ch. 65,  
art. 73

Drawback

Suspension

1988, ch. 65,  
art. 75

Définition de  
« droits »



*Excise Tax Act*, the *Excise Act*, the *Special Import Measures Act* or any other law relating to customs.

marchandises importées en vertu de la *Loi sur la taxe d'accise*, de la *Loi sur l'accise*, de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* ou de toute autre loi relative aux douanes.

Maximum drawback

(2) A drawback granted under subsection 82(1) of duties paid in respect of imported goods, where the subsequent exportation of goods is to the United States on or after January 1, 1996, to Mexico on or after January 1, 2001, or to any other NAFTA country on or after such date as may be fixed by order of the Governor in Council, may not exceed the lesser of

(2) Le drawback accordé aux termes du paragraphe 82(1) sur les droits payés pour des marchandises importées lorsque les marchandises réexportées vers les États-Unis à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1996, vers le Mexique à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2001 ou vers tout autre pays ALÉNA à compter de la date fixée par décret du gouverneur en conseil ne peut dépasser le moins élevé des montants suivants :

Drawback maximal

(a) the amount of duties paid or owed in respect of the imported goods at the time of importation, and

a) le montant des droits payés ou exigibles pour les marchandises importées au moment de leur importation;

(b) the amount of duties paid to the NAFTA country to which goods were subsequently exported.

b) le montant des droits payés au pays ALÉNA vers lequel des marchandises sont ultérieurement exportées.

No drawback of SIMA duties where goods exported to a NAFTA country

**85.02** No drawback may be granted under subsection 82(1) of duties paid under the *Special Import Measures Act* on imported goods where there is a subsequent exportation of goods to the United States on or after January 1, 1996, to Mexico on or after January 1, 2001, or to any other NAFTA country on or after such date as may be fixed by order of the Governor in Council.

**85.02** Il ne peut être accordé aucun drawback aux termes du paragraphe 82(1) sur les droits payés en application de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* pour des marchandises importées lorsque les marchandises réexportées le sont vers les États-Unis à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1996, vers le Mexique à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2001 ou vers tout autre pays ALÉNA à compter de la date fixée par décret du gouverneur en conseil.

Absence de drawback pour les marchandises exportées vers un pays ALÉNA

Meaning of "identical or similar goods", etc.

**85.03** (1) In this section, "identical or similar goods" and "used" have the meanings assigned to those expressions by paragraph 9 of Article 303 of NAFTA.

**85.03** (1) Au présent article, « marchandises identiques ou similaires » et « utilisées » s'entendent au sens du paragraphe 9 de l'article 303 de l'ALÉNA.

Sens

Definition of "materials"

(2) In this section, "materials" means goods that are used in the production of other goods, and includes parts or ingredients.

(2) Au présent article, « matières ou matériels » s'entendent des marchandises utilisées dans la production d'autres marchandises, y compris les pièces et les ingrédients.

Définition de « matières ou matériels »

When drawback may be granted

(3) Notwithstanding sections 85.01 and 85.02 but subject to this section, a drawback may be granted under subsection 82(1) of duties paid in respect of

(3) Par dérogation aux articles 85.01 et 85.02 mais sous réserve des autres dispositions du présent article, il peut être accordé un drawback aux termes du paragraphe 82(1) sur les droits payés pour les marchandises suivantes :

Drawback

(a) imported goods subsequently exported in the condition in which they were imported;

a) les marchandises importées puis réexportées dans le même état qu'à leur importation;



(b) imported goods or materials referred to in any of paragraphs 82(1)(a) to (e), where the goods subsequently exported are deemed under subsection 82(2) to have been exported by reason of their having been

(i) placed in a duty free shop for exportation,

(ii) designated as ships' stores by regulations made pursuant to paragraph 164(1)(c),

(iii) supplied for use on board a conveyance prescribed by regulations made pursuant to paragraph 164(1)(i), or

(iv) used, in a manner prescribed under paragraph 82(2)(g), solely and exclusively in conjunction with a project undertaken jointly by the Government of Canada and the government of the NAFTA country or a project in Canada undertaken by the government of the NAFTA country and destined to become the property of the government of the NAFTA country;

(c) imported goods eligible for preferential tariff treatment under NAFTA that are

(i) subsequently exported to a NAFTA country,

(ii) used as materials in the production of goods that are subsequently exported to a NAFTA country, or

(iii) substituted by identical or similar goods used as materials in the production of other goods that are subsequently exported to a NAFTA country;

(d) imported orange or grapefruit concentrates used in the manufacture or production of exported orange or grapefruit products described under heading No. 20.09 in Schedule I to the *Customs Tariff* that are exported to the United States;

(e) imported goods used as materials to make apparel that is subsequently exported to the United States and subject to the Most-Favoured Nation Tariff in accordance with the laws of that country, or imported goods substituted by identical or

b) les marchandises, matières ou matériels visés aux alinéas 82(1)a) à e) lorsque les marchandises réexportées sont réputées, aux termes du paragraphe 82(2), avoir été exportées en raison :

(i) soit de leur placement dans une boutique hors taxes pour exportation,

(ii) soit de leur désignation comme provisions de bord par les règlements d'application de l'alinéa 164(1)c),

(iii) soit de leur utilisation à bord d'un moyen de transport prévu par les règlements d'application de l'alinéa 164(1)i),

(iv) soit de leur utilisation exclusive, conformément aux règlements d'application de l'alinéa 82(2)g), dans le cadre d'un ouvrage effectué conjointement par le gouvernement du Canada et celui d'un pays ALÉNA ou d'un ouvrage effectué au Canada par le gouvernement du pays ALÉNA et destiné à en devenir la propriété;

c) les marchandises importées passibles du traitement tarifaire préférentiel de l'ALÉNA qui sont :

(i) soit réexportées vers un pays ALÉNA,

(ii) soit utilisées comme matières ou matériels dans la production d'autres marchandises réexportées vers un pays ALÉNA,

(iii) soit remplacées par des marchandises identiques ou similaires utilisées comme matières ou matériels dans la production d'autres marchandises qui sont réexportées vers un pays ALÉNA;

d) les concentrés d'orange ou de pamplemousse importés et utilisés dans la fabrication ou la production des produits d'orange ou de pamplemousse mentionnés à la position 20.09 de l'annexe I du *Tarif des douanes* et exportés aux États-Unis;

e) les marchandises importées utilisées comme matières ou matériels pour la fabrication de vêtements qui sont réexportés aux États-Unis et assujettis au tarif de la nation la plus favorisée conformément aux

similar goods used as materials to make such apparel;

(f) imported goods used as materials in the production of, or substituted by identical or similar goods used as materials in the production of, quilted cotton piece goods and quilted manmade piece goods provided for under subheading No. 5811.00 of Schedule I to the *Customs Tariff* and furniture moving pads provided for under subheading No. 6307.90 of that Schedule that are exported to the United States and are subject to the Most-Favoured Nation Tariff in accordance with the laws of that country; or

(g) such other goods or materials or classes of goods or materials as the Governor in Council may, by order, specify, pursuant to any agreement between the Government of Canada and the government of another NAFTA country relating, either generally or specifically, to the application of this section.

No drawback  
on certain  
goods

(4) A drawback may not be granted under subsection 82(1) of duties paid in respect of goods referred to in paragraph 8 of Article 303 of NAFTA.

Suspension of  
section 85.1

**85.04** The operation of section 85.1 is suspended during the period in which sections 85.01 to 85.03 are in force.

**103.** The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 97 thereof, the following section:

Certificate of  
Origin of goods  
exported to  
NAFTA  
country

**97.01** (1) Every exporter of goods to a NAFTA country for which tariff treatment under NAFTA will be claimed in accordance with the laws of that country shall certify in writing in the prescribed form and containing the prescribed information that goods exported or to be exported from Canada to a NAFTA country meet the rules of origin set out in, or contemplated by, NAFTA and, where the exporter is not the producer of the goods, the certificate shall be completed and

lois de ce pays, ou les marchandises importées remplacées par des marchandises identiques ou similaires et utilisées comme matières ou matériels dans la fabrication de ces vêtements;

f) les marchandises importées utilisées comme matières ou matériels, ou remplacées par des marchandises identiques ou similaires utilisées comme tels, dans la production de pièces textiles de coton piquées et rembourrées et de pièces textiles de fibres synthétiques piquées et rembourrées visées à la sous-position 5811.00 de l'annexe I du *Tarif des douanes* et de pièces rembourrées pour le déménagement de mobilier visées à la sous-position 6307.90 de la même annexe qui sont exportées aux États-Unis et assujetties au tarif de la nation la plus favorisée conformément aux lois de ce pays;

g) les autres marchandises, matières ou matériels, ou catégories de ceux-ci, déterminés par décret du gouverneur en conseil conformément à tout accord conclu entre le gouvernement du Canada et celui d'un pays ALÉNA portant, de façon générale ou spécifique, sur l'application du présent article.

(4) Il ne peut être accordé de drawback aux termes du paragraphe 82(1) des droits payés sur les marchandises visées au paragraphe 8 de l'article 303 de l'ALÉNA.

**85.04** L'article 85.1 est inopérant tant que les articles 85.01 à 85.03 sont en vigueur.

**103.** La même loi est modifiée par insertion, après l'article 97, de ce qui suit :

**97.01** (1) Tout exportateur de marchandises vers un pays ALÉNA pour lesquelles sera demandé le traitement tarifaire de l'ALÉNA conformément aux lois de ce pays est tenu de certifier par écrit, conformément aux modalités réglementaires et avec les renseignements réglementaires, que les marchandises exportées ou destinées à l'exportation vers un pays ALÉNA sont conformes aux règles d'origine prévues par l'ALÉNA; dans le cas où l'exportateur des marchandises n'en est pas

Absence de  
drawback pour  
certaines  
marchandises

Suspension de  
l'article 85.1

Certification de  
l'origine des  
marchandises  
exportées vers  
un pays  
ALÉNA



signed by the exporter on the basis of the prescribed criteria.

Provision of  
copy of Certifi-  
cate of Origin

(2) Every exporter or producer of goods who, for the purpose of enabling any person to comply with the laws of a NAFTA country relating to customs, completes and signs a certificate in accordance with subsection (1) shall, at the request of an officer, provide the officer with a copy of the certificate.

Notification of  
correct  
information

(3) Any person who has completed and signed a certificate in accordance with subsection (1) and who has reason to believe that it contains incorrect information shall immediately notify all persons to whom the certificate was given of the correct information.

Suspension of  
section 97.1

(4) The operation of section 97.1 is suspended during the period in which this section is in force.

1988, c. 65, s.  
78

**104. Subsection 97.2(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

Exporters' or  
producers' records

**97.2** (1) Every person who exports goods or causes them to be exported for sale or for any industrial, occupational, commercial, institutional or other like use or any other use that may be prescribed and every other person who has completed and signed a certificate in accordance with subsection 97.01(1) shall keep at the place of business in Canada of that person or at such other place in Canada as may be designated by the Minister such records in respect of such goods in such manner and for such period of time as may be prescribed and shall, where an officer so requests, make them available to the officer and answer truthfully any questions asked by the officer in respect of the records.

1988, c. 65, s.  
80

**105. Paragraph 153(a.1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

(a.1) make, or participate in, assent to or acquiesce in the making of, false or deceptive statements in an application for an advance ruling under section 43.1 or a certificate referred to in section 97.01 or 97.1;

le producteur, il remplit et signe le certificat conformément aux critères réglementaires.

Exemplaire du  
certificat

(2) Tout exportateur ou producteur qui, afin de permettre à une personne de se conformer aux lois douanières d'un pays ALÉNA, remplit et signe le certificat prévu au paragraphe (1) est tenu d'en fournir un exemplaire à l'agent qui en fait la demande.

Modification du  
certificat

(3) L'auteur du certificat prévu au paragraphe (1) ayant des motifs de croire que celui-ci contient des renseignements inexacts avise sans délai tout récipiendaire du certificat de la teneur des renseignements exacts.

Suspension

(4) L'article 97.1 est inopérant tant que le présent article est en vigueur.

1988, ch. 65,  
art. 78

**104. Le paragraphe 97.2(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

Documents de  
l'exportateur

**97.2** (1) Toute personne qui exporte ou fait exporter des marchandises en vue de leur vente ou d'usages industriels, professionnels, commerciaux ou collectifs, ou à d'autres fins analogues ou prévues par règlement, et l'auteur du certificat prévu au paragraphe 97.01(1) sont tenus de conserver au Canada, en leur établissement ou en tout autre lieu désigné par le ministre et selon les modalités et pendant le délai réglementaires, les documents réglementaires relatifs aux marchandises visées par règlement et, à la demande de l'agent, de lui communiquer ces documents et de répondre véridiquement aux questions qu'il leur pose au sujet de ces documents.

1988, ch. 65,  
art. 80

**105. L'alinéa 153a.1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

a.1) de faire des déclarations fausses ou trompeuses dans le certificat visé à l'article 97.01 ou 97.1 ou dans la demande de décision anticipée prévue à l'article 43.1, d'y participer ou d'y consentir;



**106. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 159 thereof, the following section:**

Offences re  
marking of  
goods

**159.1** Every person commits an offence who

(a) fails to mark imported goods in the manner referred to in section 35.01;

(b) marks imported goods in a deceptive manner so as to mislead another person as to the country or geographic origin of the goods; or

(c) with intent to conceal the information given by or contained in the mark, alters, defaces, removes or destroys a mark on imported goods made pursuant to the regulations made under subsection 63.1(2) of the *Customs Tariff*.

**107. All that portion of section 160 of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:**

General offence  
and punishment

**160.** Every person who contravenes section 12, 13, 15 or 16, subsection 20(1), section 31 or 40, subsection 43(2), 95(1) or (3), 103(3) or 107(1) or section 153, 155 or 156 or commits an offence under section 159 or 159.1

**108. (1) Section 164 of the said Act is amended by adding thereto, immediately after subsection (1) thereof, the following subsection:**

Idem

(1.1) The Governor in Council may, on the recommendation of the Minister, make regulations for the purpose of the uniform interpretation, application and administration of Chapters Three and Five of NAFTA and any other matters, as may be agreed on from time to time by the NAFTA countries.

**(2) Subsection 164(4) of the said Act is amended by adding thereto, immediately after paragraph (a) thereof, the following paragraph:**

(a.01) implements, in whole or in part, a provision of NAFTA;

**106. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 159, de ce qui suit :**

**159.1** Commet une infraction quiconque :

a) omet d'apposer une marque sur des marchandises importées conformément à l'article 35.01;

b) marque des marchandises importées d'une manière trompeuse de façon à induire une autre personne en erreur quant au pays ou à la zone géographique d'origine des marchandises;

c) avec l'intention de dissimuler des renseignements, cause la détérioration d'une marque apposée sur des marchandises importées conformément aux règlements d'application du paragraphe 63.1(2) du *Tarif des douanes*, la détruit, l'enlève, l'altère ou l'oblitére.

**107. Le passage de l'article 160 de la même loi qui précède l'alinéa a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**160.** Toute personne qui contrevient à l'article 12, 13, 15 ou 16, au paragraphe 20(1), à l'article 31 ou 40, au paragraphe 43(2), 95(1) ou (3), 103(3) ou 107(1) ou à l'article 153, 155 ou 156 ou commet l'infraction prévue à l'article 159 ou 159.1, encourt, sur déclaration de culpabilité :

**108. (1) L'article 164 de la même loi est modifié par insertion, après le paragraphe (1), de ce qui suit :**

(1.1) Sur recommandation du ministre, le gouverneur en conseil peut prendre des règlements en vue de l'interprétation, de l'application et de l'exécution uniformes des chapitres 3 ou 5 de l'ALÉNA ou pour toute autre question sur laquelle peuvent s'entendre les pays ALÉNA.

**(2) Le paragraphe 164(4) de la même loi est modifié par insertion, après l'alinéa a), de ce qui suit :**

a.01) d'application totale ou partielle d'une disposition de l'ALÉNA;

Infractions :  
marquage des  
marchandises

Infraction  
générale et  
peines

Idem

R.S., c. 41 (3rd  
Supp.)

### Customs Tariff

**109. (1) Section 2 of the Customs Tariff is renumbered as subsection 2(1).**

**(2) Subsection 2(1) of the said Act is amended by adding thereto, in alphabetical order, the following definitions:**

“NAFTA  
country”  
« pays  
ALÉNA »

“NAFTA country” means a party to the North American Free Trade Agreement;

“North  
American Free  
Trade  
Agreement”  
« Accord de  
libre-  
échange... »

“North American Free Trade Agreement” has the meaning given to the term “Agreement” by the *North American Free Trade Agreement Implementation Act*;

**(3) Section 2 of the said Act is further amended by adding thereto the following subsection:**

Goods imported  
from a NAFTA  
country

**(2) For the purposes of this Act, goods are imported from a NAFTA country if they are shipped directly to Canada from the NAFTA country.**

1988, c. 65, s.  
82(3)

**110. All that portion of section 2.1 of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:**

Definition of  
“United States”

**2.1** For the purposes of this Act, “United States” means

**111. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 2.1 thereof, the following section:**

Definition of  
“Mexico”

**2.2** For the purposes of this Act, “Mexico” means

(a) the states of the Federation and the Federal District;

(b) the islands, including the reefs and keys, in adjacent seas;

(c) the islands of Guadalupe and Revillagigedo situated in the Pacific Ocean;

(d) the continental shelf and the submarine shelf of such islands, keys and reefs;

(e) the waters of the territorial seas, in accordance with international law, and its interior maritime waters;

### Tarif des douanes

**109. (1) L'article 2 du Tarif des douanes devient le paragraphe 2(1).**

**(2) Le paragraphe 2(1) de la même loi est modifié par insertion, suivant l'ordre alphabétique, de ce qui suit :**

« Accord de libre-échange nord-américain » S'entend de l'Accord au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain*.

« pays ALÉNA » Pays partie à l'Accord de libre-échange nord-américain.

**(3) L'article 2 de la même loi est modifié par adjonction de ce qui suit :**

**(2) Pour l'application de la présente loi, les marchandises qui sont transportées directement au Canada en provenance d'un pays ALÉNA sont des marchandises importées d'un pays ALÉNA.**

**110. Le passage de l'article 2.1 de la même loi qui précède l'alinéa a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**2.1** Pour l'application de la présente loi, « États-Unis » s'entend :

**111. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 2.1, de ce qui suit :**

**2.2** Pour l'application de la présente loi, « Mexique » s'entend :

a) des États de la Fédération et du District fédéral;

b) des îles, y compris les récifs et les cayes, dans les eaux adjacentes;

c) des îles Guadalupe et Revillagigedo, dans l'océan Pacifique;

d) du plateau continental et du plateau sous-marin de ces îles, cayes et récifs;

e) des eaux territoriales, conformément au droit international, et des eaux maritimes intérieures;

L.R., ch. 41  
(3<sup>e</sup> suppl.)

« Accord de  
libre-échange  
nord-  
américain »  
“North  
American Free  
Trade  
Agreement”  
« pays  
ALÉNA »  
“NAFTA  
Country”

Marchandises  
importées d'un  
pays ALÉNA

1988, ch. 65,  
par. 82(3)

Définition de  
« États-Unis »

Définition de  
« Mexique »



(f) the space located above the national territory, in accordance with international law; and

(g) any areas beyond the territorial seas of Mexico within which, in accordance with international law, including the *United Nations Convention on the Law of the Sea*, and its domestic law, Mexico may exercise rights with respect to the seabed and subsoil and their natural resources.

f) de l'espace aérien du territoire national, conformément au droit international;

g) des régions qui s'étendent au-delà des eaux territoriales du Mexique et qui, conformément au droit international, y compris la *Convention des Nations Unies sur le droit de la mer*, et aux lois du Mexique, sont des régions à l'égard desquelles le Mexique est habilité à exercer des droits pour ce qui concerne les fonds marins et leur sous-sol ainsi que leurs ressources naturelles.

1988, c. 65, s.  
83

**112. Section 7 of the said Act is renumbered as subsection 7(1) and is further amended by adding thereto the following subsection:**

Idem

(2) For the purposes of Schedules I and II, the abbreviations "MT" and "MUST" refer, respectively, to "Mexico Tariff" and "Mexico-United States Tariff".

**113. (1) The heading preceding section 13 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

*Origin of Goods and Entitlement to Tariff Treatment*

1988, c. 65, s.  
84

**(2) Paragraph 13(2)(b) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

(b) for determining when goods are entitled to the benefit of the Most-Favoured-Nation Tariff, British Preferential Tariff or General Preferential Tariff or other tariff treatment under this Act, other than tariff treatment provided for under subsection (3).

**(3) Section 13 of the said Act is further amended by adding thereto the following subsections:**

Entitlement  
regulations

(3) The Governor in Council, on the recommendation of the Minister of Finance, may make regulations for determining, in accordance with the North American Free Trade Agreement, when goods are entitled to the benefit of the United States Tariff, Mexico Tariff or Mexico-United States Tariff.

**112. L'article 7 de la même loi devient le paragraphe 7(1) et est modifié par adjonction de ce qui suit :**

1988, ch. 65,  
art. 83

Idem

(2) Pour l'application des annexes I et II, les abréviations « TM » et « TAMEU » signifie respectivement « Tarif du Mexique » et « Tarif Mexique — États-Unis ».

**113. (1) L'intertitre qui précède l'article 13 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

*Origine des marchandises et bénéfice de traitement tarifaire*

**(2) L'alinéa 13(2)(b) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

1988, ch. 65,  
art. 84

b) sur la détermination du droit au bénéfice du tarif de la nation la plus favorisée, du tarif de préférence britannique, du tarif de préférence général ou de tout autre traitement tarifaire prévu à la présente loi, à l'exception des traitements tarifaires mentionnés au paragraphe (3).

**(3) L'article 13 de la même loi est modifié par adjonction de ce qui suit :**

Bénéfice de  
traitement  
tarifaire —  
règlements

(3) Le gouverneur en conseil peut, sur recommandation du ministre des Finances, prendre des règlements sur la détermination, selon l'Accord de libre-échange nord-américain, du droit au bénéfice du tarif des États-Unis, du tarif du Mexique ou du tarif Mexique — États-Unis.



Effect of  
regulations

(4) Regulations made under this section, or any amendments to those regulations, may have effect during any period before this subsection comes into force.

(4) Les règlements pris en vertu du présent article ou les modifications apportées à ceux-ci peuvent prévoir une période d'effet antérieure à l'entrée en vigueur du présent paragraphe.

Application  
antérieure

Coming into  
force

(4) Subsection 13(4) of the said Act, as enacted by subsection (3), shall come into force on a day to be fixed by order of the Governor in Council.

(4) Le paragraphe 13(4) de la même loi, édicté par le paragraphe (3), entre en vigueur à la date fixée par décret du gouverneur en conseil.

Entrée en  
vigueur

114. Section 21 of the said Act is amended by adding thereto the following subsection:

114. L'article 21 de la même loi est modifié par adjonction de ce qui suit :

Idem

(5) The symbol "N/A", where it appears in the column "Mexico Tariff", "Mexico-United States Tariff" or "NAFTA Staging Category" of a tariff item in Schedule I, indicates that there is no Mexico Tariff or Mexico-United States Tariff rate of customs duty or tariff reduction in stages as specified in subsection 25.2(3) and (3.1), as the case may be, for that tariff item.

(5) Le symbole « S/O » qui figure dans les colonnes intitulées « Tarif du Mexique », « Tarif Mexique — États-Unis » ou « Catégorie d'échelonnement ALÉNA » à l'annexe I, en regard d'un numéro tarifaire, indique que le tarif en cause ou la réduction de droits prévue aux paragraphes 25.2(3) ou (3.1) ne s'appliquent pas aux marchandises de ce numéro tarifaire.

Idem

1988, c. 65, s.  
86

115. Paragraph 24(a.1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

115. L'alinéa 24a.1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

1988, ch. 65,  
art. 86

(a.1) the goods are entitled, in accordance with any regulations made pursuant to section 13, to the benefit of the Most-Favoured-Nation Tariff; and

a.1) elles bénéficient, conformément aux règlements d'application de l'article 13, du tarif de la nation la plus favorisée;

1988, c. 65, s.  
87

116. The heading preceding section 25.1 and section 25.1 of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

116. L'article 25.1 de la même loi et l'intertitre qui le précède sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

1988, ch. 65,  
art. 87

*United States Tariff, Mexico Tariff and Mexico-United States Tariff*

*Tarif des États-Unis, tarif du Mexique et tarif Mexique — États-Unis*

Definition of  
"base rate"

25.1 In section 25.2, "base rate", with respect to goods enumerated or referred to in Schedule I, means

25.1 Pour l'application de l'article 25.2, « taux de base » s'entend, à l'égard des marchandises dénommées ou visées à l'annexe I :

Définition de  
« taux de base »

(a) if the goods are entitled to the benefit of the United States Tariff, the rate of customs duty set out with respect to those goods in the United States Tariff of that Schedule;

a) dans le cas de marchandises qui bénéficient du tarif des États-Unis, du taux de droits de douane figurant à ce tarif à l'annexe I;

(b) if the goods are entitled to the benefit of the Mexico Tariff, the rate of customs duty set out with respect to those goods in the Mexico Tariff of that Schedule; and

b) dans le cas de marchandises qui bénéficient du tarif du Mexique, du taux de droits de douane figurant à ce tarif à l'annexe I;

c) dans le cas de marchandises qui bénéficient du tarif Mexique — États-Unis, du

(c) if the goods are entitled to the benefit of the Mexico-United States Tariff, the rate of customs duty set out with respect to those goods in the Mexico-United States Tariff of that Schedule.

taux de droits de douane figurant à ce tarif à l'annexe I.

1988, c. 65, s. 87

**117. (1) Subsections 25.2(2) and (3) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:**

**117. (1) Les paragraphes 25.2(2) et (3) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

1988, ch. 65, art. 87

Suspension of subsection (1)

(1.01) The operation of subsection (1) is suspended during the period in which subsection (1.02) is in force.

(1.01) Le paragraphe (1) est inopérant tant que le paragraphe (1.02) est en vigueur.

Suspension

Application of United States Tariff

(1.02) Subject to this section, goods that are entitled to the benefit of the United States Tariff are entitled to the rates of customs duty set out with respect to those goods in the United States Tariff of Schedule I.

(1.02) Sous réserve des autres dispositions du présent article, les marchandises qui bénéficient du tarif des États-Unis bénéficient du taux de droits de douane figurant à leur égard à ce tarif à l'annexe I.

Application du tarif des États-Unis

Application of Mexico Tariff

(1.1) Subject to this section, goods that are entitled to the benefit of the Mexico Tariff are entitled to the rates of customs duty set out with respect to those goods in the Mexico Tariff of Schedule I.

(1.1) Sous réserve des autres dispositions du présent article, les marchandises qui bénéficient du tarif du Mexique bénéficient du taux de droits de douane figurant à leur égard à ce tarif à l'annexe I.

Application du tarif du Mexique

Application of Mexico-United States Tariff

(1.2) Subject to this section, goods that are entitled to the benefit of the Mexico-United States Tariff are entitled to the rates of customs duty set out with respect to those goods in the Mexico-United States Tariff of Schedule I.

(1.2) Sous réserve des autres dispositions du présent article, les marchandises qui bénéficient du tarif Mexique — États-Unis bénéficient du taux de droits de douane figurant à leur égard à ce tarif à l'annexe I.

Application du tarif Mexique — États-Unis

Application of subsections (2) and (3)

(1.3) Subsections (2) and (3) apply in respect of each rate of customs duty in the United States Tariff, the Mexico Tariff and the Mexico-United States Tariff of Schedule I, unless the reduction to free of that rate is otherwise provided for in a tariff item or a footnote to a tariff item or a note, supplementary note or subheading note to a chapter of Schedule I.

(1.3) Les paragraphes (2) ou (3) s'appliquent à chacun des taux de droits de douane prévus au tarif des États-Unis, au tarif du Mexique ou au tarif Mexique — États-Unis à l'annexe I, à moins que le taux ne soit autrement réduit jusqu'à la franchise des droits aux termes d'un numéro tarifaire, d'une note d'un numéro tarifaire, ou d'une note, d'une note supplémentaire ou d'une note d'une sous-position d'un chapitre de l'annexe I.

Application des paragraphes (2) et (3)

Staging for U.S. Tariff

(2) The rates of customs duty set out in the United States Tariff of Schedule I shall be reduced to free in stages as follows:

(2) Les taux de droits de douane figurant au tarif des États-Unis à l'annexe I à l'égard des marchandises visées à cette annexe sont réduits par étapes jusqu'à la franchise de droits de la façon suivante :

Réduction — tarif des États-Unis

(a) effective on January 1, 1994, four fifths of the base rate applicable to those goods;

a) à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1994, le taux est égal aux quatre cinquièmes du taux de base qui leur est applicable;

(b) effective on January 1, 1995, three fifths of the base rate applicable to those goods;



- (c) effective on January 1, 1996, two fifths of the base rate applicable to those goods;
- (d) effective on January 1, 1997, one fifth of the base rate applicable to those goods; and
- (e) effective on January 1, 1998, free.

(3) Where "A", "B", "B1", "B+" or "C" appears in the column "NAFTA Staging Category" of Schedule I in relation to goods enumerated or referred to in it, the rate of customs duty set out with respect to those goods in the Mexico Tariff or the Mexico-United States Tariff of that Schedule shall be reduced to free in stages as follows:

- (a) where "A" appears, the rate of customs duty that applies to those goods is, effective on the coming into force of subsections (1.1) and (1.2), free;
- (b) where "B" appears, the rate of customs duty that applies to those goods is

- (i) effective on the coming into force of subsections (1.1) and (1.2), four fifths of the base rate applicable to those goods,
- (ii) effective on January 1, 1995, three fifths of the base rate applicable to those goods,
- (iii) effective on January 1, 1996, two fifths of the base rate applicable to those goods,
- (iv) effective on January 1, 1997, one fifth of the base rate applicable to those goods, and
- (v) effective on January 1, 1998, free;

- (c) where "B1" appears, the rate of customs duty that applies to those goods is

- (i) effective on the coming into force of subsections (1.1) and (1.2), five sixths of the base rate applicable to those goods,

- b) à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1995, le taux est égal aux trois cinquièmes du taux de base qui leur est applicable;

- c) à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1996, le taux est égal aux deux cinquièmes du taux de base qui leur est applicable;

- d) à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1997, le taux est égal au cinquième du taux de base qui leur est applicable;

- e) à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1998, le taux est de zéro.

(3) Le taux de droits de douane figurant au tarif du Mexique ou au tarif Mexique — États-Unis à l'annexe I à l'égard des marchandises dénommées ou visées à cette annexe est réduit par étapes jusqu'à la franchise de droits de la façon suivante :

- a) dans le cas où « A » figure à la colonne « catégorie d'échelonnement ALÉNA » à l'annexe I à l'égard de marchandises, le taux de droits de douane applicable à ces dernières à compter de l'entrée en vigueur des paragraphes (1.1) et (1.2) est de zéro;

- b) dans le cas où « B » figure à la colonne « catégorie d'échelonnement ALÉNA » à l'annexe I à l'égard de marchandises, le taux de droits de douane applicable à ces dernières est égal :

- (i) à compter de l'entrée en vigueur des paragraphes (1.1) et (1.2), aux quatre cinquièmes du taux de base qui leur est applicable,
- (ii) à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1995, aux trois cinquièmes du taux de base qui leur est applicable,
- (iii) à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1996, aux deux cinquièmes du taux de base qui leur est applicable,
- (iv) à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1997, au cinquième du taux de base qui leur est applicable,
- (v) à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1998, à zéro;

- c) dans le cas où « B1 » figure à la colonne « catégorie d'échelonnement ALÉNA » à l'annexe I à l'égard de marchandises, le

Staging for  
Mexico Tariff  
and Mexico-  
U.S. Tariff

Catégories  
d'échelonne-  
ment du tarif  
du Mexique et  
du tarif  
Mexique —  
États-Unis



- (ii) effective on January 1, 1995, four sixths of the base rate applicable to those goods,
  - (iii) effective on January 1, 1996, three sixths of the base rate applicable to those goods,
  - (iv) effective on January 1, 1997, two sixths of the base rate applicable to those goods,
  - (v) effective on January 1, 1998, one sixth of the base rate applicable to those goods, and
  - (vi) effective on January 1, 1999, free;
- (d) where "B+" appears, the rate of customs duty that applies to those goods is
- (i) effective on the coming into force of subsections (1.1) and (1.2), eight tenths of the base rate applicable to those goods,
  - (ii) effective on January 1, 1996, seven tenths of the base rate applicable to those goods,
  - (iii) effective on January 1, 1997, six tenths of the base rate applicable to those goods,
  - (iv) effective on January 1, 1998, five tenths of the base rate applicable to those goods,
  - (v) effective on January 1, 1999, four tenths of the base rate applicable to those goods,
  - (vi) effective on January 1, 2000, three tenths of the base rate applicable to those goods, and
  - (vii) effective on January 1, 2001, free; and
- (e) where "C" appears, the rate of customs duty that applies to those goods is
- (i) effective on the coming into force of subsections (1.1) and (1.2), nine tenths of the base rate applicable to those goods,
  - (ii) effective on January 1, 1995, eight tenths of the base rate applicable to those goods,

taux de droits de douane applicable à ces dernières est égal :

- (i) à compter de l'entrée en vigueur des paragraphes (1.1) et (1.2), aux cinq sixièmes du taux de base qui leur est applicable,
- (ii) à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1995, aux quatre sixièmes du taux de base qui leur est applicable,
- (iii) à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1996, aux trois sixièmes du taux de base qui leur est applicable,
- (iv) à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1997, aux deux sixièmes du taux de base qui leur est applicable,
- (v) à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1998, au sixième du taux de base qui leur est applicable,
- (vi) à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1999, à zéro;

d) dans le cas où « B+ » figure à la colonne « catégorie d'échelonnement ALÉNA » à l'annexe I à l'égard de marchandises, le taux de droits de douane applicable à ces dernières est égal :

- (i) à compter de l'entrée en vigueur des paragraphes (1.1) et (1.2), aux huit dixièmes du taux de base qui leur est applicable,
- (ii) à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1996, aux sept dixièmes du taux de base qui leur est applicable,
- (iii) à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1997, aux six dixièmes du taux de base qui leur est applicable,
- (iv) à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1998, aux cinq dixièmes du taux de base qui leur est applicable,
- (v) à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1999, aux quatre dixièmes du taux de base qui leur est applicable,
- (vi) à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2000, aux trois dixièmes du taux de base qui leur est applicable,
- (vii) à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2001, à zéro;

- (iii) effective on January 1, 1996, seven tenths of the base rate applicable to those goods,
- (iv) effective on January 1, 1997, six tenths of the base rate applicable to those goods,
- (v) effective on January 1, 1998, five tenths of the base rate applicable to those goods,
- (vi) effective on January 1, 1999, four tenths of the base rate applicable to those goods,
- (vii) effective on January 1, 2000, three tenths of the base rate applicable to those goods,
- (viii) effective on January 1, 2001, two tenths of the base rate applicable to those goods,
- (ix) effective on January 1, 2002, one tenth of the base rate applicable to those goods, and
- (x) effective on January 1, 2003, free.

e) dans le cas où « C » figure à la colonne « catégorie d'échelonnement ALÉNA » à l'annexe I à l'égard de marchandises, le taux de droits de douane applicable à ces dernières est égal :

- (i) à compter de l'entrée en vigueur des paragraphes (1.1) et (1.2), aux neuf dixièmes du taux de base qui leur est applicable,
- (ii) à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1995, aux huit dixièmes du taux de base qui leur est applicable,
- (iii) à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1996, aux sept dixièmes du taux de base qui leur est applicable,
- (iv) à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1997, aux six dixièmes du taux de base qui leur est applicable,
- (v) à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1998, aux cinq dixièmes du taux de base qui leur est applicable,
- (vi) à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1999, aux quatre dixièmes du taux de base qui leur est applicable,
- (vii) à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2000, aux trois dixièmes du taux de base qui leur est applicable,
- (viii) à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2001, aux deux dixièmes du taux de base qui leur est applicable,
- (ix) à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2002, au dixième du taux de base qui leur est applicable,
- (x) à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2003, à zéro.

Idem

(3.1) Where "D" appears in the column "NAFTA Staging Category" of Schedule I in relation to goods enumerated or referred to in it, the rate of customs duty set out with respect to those goods in the Mexico Tariff or the Mexico-United States Tariff of that Schedule is free.

(2) Section 25.2 of the said Act is further amended by adding thereto, immediately after subsection (5) thereof, the following subsections:

Idem

(3.1) Dans le cas où « D » figure à la colonne « catégorie d'échelonnement ALÉNA » à l'annexe I à l'égard de marchandises dénommées ou visées à cette annexe, le taux de droits de douane applicable à ces dernières au titre du tarif du Mexique ou du tarif Mexique — États-Unis est de zéro.

(2) L'article 25.2 de la même loi est modifié par insertion, après le paragraphe (5), de ce qui suit :

Conditions	<p>(5.1) Goods are entitled to the benefit of the United States Tariff, Mexico Tariff or Mexico-United States Tariff only if the following conditions are met:</p> <p>(a) proof of origin of the goods is given in accordance with the <i>Customs Act</i>; and</p> <p>(b) the goods are entitled, in accordance with any regulations made pursuant to section 13, to the benefit of that tariff.</p>	<p>(5.1) Les marchandises ne bénéficient du tarif des États-Unis, du tarif du Mexique ou du tarif Mexique — États-Unis que si les conditions suivantes sont réunies :</p> <p>a) l'origine des marchandises est justifiée conformément à la <i>Loi sur les douanes</i>;</p> <p>b) elles bénéficient, aux termes des règlements d'application de l'article 13, du tarif applicable en l'espèce.</p>	Conditions
Suspension of operation of subsection (6)	<p>(5.2) The operation of subsection (6) is suspended during the period in which subsection (5.1) is in force.</p>	<p>(5.2) Le paragraphe (6) est inopérant tant que le paragraphe (5.1) est en vigueur.</p>	Suspension
	<p>(3) Section 25.2 of the said Act is further amended by adding thereto the following subsection:</p>	<p>(3) L'article 25.2 de la même loi est modifié par adjonction de ce qui suit :</p>	
Extension of United States Tariff and Mexico Tariff	<p>(7) Notwithstanding any other provision of this Act and for the purpose of giving effect to Appendix 6 of Annex 300-B of Chapter Three of the North American Free Trade Agreement, the Minister of Finance may, by order, extend the benefit of the United States Tariff or the Mexico Tariff to any imported goods under such conditions as may be specified in the order.</p>	<p>(7) Par dérogation aux autres dispositions de la présente loi, le ministre des Finances peut, par arrêté pris pour donner effet à l'appendice 6 de l'annexe 300-B du chapitre 3 de l'Accord de libre-échange nord-américain, accorder, aux conditions qu'il détermine, le bénéfice du tarif des États-Unis ou du tarif du Mexique à des marchandises importées.</p>	Octroi du tarif des États-Unis et du tarif du Mexique
1988, c. 65, s. 87	<p><b>118. Section 25.3 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:</b></p>	<p><b>118. L'article 25.3 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :</b></p>	1988, ch. 65, art. 87
No other Acts to apply	<p><b>25.3</b> Subject to any order made pursuant to subsection 25.2(7), but notwithstanding any other provision of this Act, or any other Act of Parliament or any regulation or order made thereunder, the benefit of the United States Tariff, the Mexico Tariff or the Mexico-United States Tariff does not apply, either generally or specifically or directly or indirectly, to goods to which the benefit thereof does not specifically extend under section 25.2.</p>	<p><b>25.3</b> Par dérogation à toute autre disposition de la présente loi, à toute autre loi fédérale ou à leurs règlements ou décrets d'application, mais sous réserve de tout arrêté pris en vertu du paragraphe 25.2(7), les marchandises ne bénéficient du tarif des États-Unis, du tarif du Mexique ou du tarif Mexique — États-Unis ni de manière générale ou particulière, ni directement ou indirectement, sauf si le bénéfice leur en est spécifiquement accordé aux termes de l'article 25.2.</p>	Non-application des autres lois
1988, c. 65, s. 88	<p><b>119. Paragraph 29(a.1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:</b></p>	<p><b>119. L'alinéa 29a.1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :</b></p>	1988, ch. 65, art. 88
	<p>(a.1) the goods are entitled, in accordance with any regulations made pursuant to section 13, to the benefit of the British Preferential Tariff or that more favourable tariff treatment; and</p>	<p>a.1) elles bénéficient, conformément aux règlements d'application de l'article 13, du tarif de préférence britannique ou du traitement tarifaire plus favorable;</p>	



1988, c. 65, s.  
89**120. Section 33 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

Goods in transit

33. If, before the date on which an order made pursuant to paragraph 23(1)(b), 27(1)(b), 28(1)(b), 36(1)(b) or 38(1)(b), section 49 or 52, paragraph 54(1)(a) or subsection 59(2), 59.1(1) or (11), 60(1) or (6.1), 60.1(1), 60.11(2) or 60.4(1) becomes effective, goods were in transit to Canada, the goods are entitled to the benefit of the tariff treatment that was applicable to those goods before that date if the order specifies that the tariff treatment shall apply thereto.

1988, c. 65, s.  
91**121. Paragraph 40(a.1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

(a.1) the goods are entitled, in accordance with any regulations made pursuant to section 13, to the benefit of the General Preferential Tariff or those free rates of customs duty; and

1988, c. 65, s.  
93**122. Paragraph 48(a.1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

(a.1) the goods are entitled, in accordance with any regulations made pursuant to section 13, to the benefit of that tariff treatment;

1988, c. 65, s.  
94**123. Paragraph 51(a.1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

(a.1) the goods are entitled, in accordance with any regulations made pursuant to section 13, to the benefit of that tariff treatment; and

1988, c. 65, s.  
95**124. Paragraph 57(a.1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

(a.1) the goods are entitled, in accordance with any regulations made pursuant to section 13, to the benefit of those free rates of customs duty; and

**125. Paragraphs 59(2)(b) to (d) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:****120. L'article 33 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**1988, ch. 65,  
art. 89Marchandises  
en transit

33. Les marchandises qui, avant la date de prise d'effet d'un décret pris en vertu des alinéas 23(1)b), 27(1)b), 28(1)b), 36(1)b) ou 38(1)b), des articles 49 ou 52, de l'alinéa 54(1)a) ou des paragraphes 59(2), 59.1(1) ou (11), 60(1) ou (6.1), 60.1(1), 60.11(2) ou 60.4(1), étaient en transit vers le Canada bénéficiaient du traitement tarifaire antérieur au décret, si celui-ci contient une disposition en ce sens.

**121. L'alinéa 40a.1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**1988, ch. 65,  
art. 91

a.1) elles bénéficient, conformément aux règlements d'application de l'article 13, du tarif de préférence général ou du régime de franchise;

**122. L'alinéa 48a.1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**1988, ch. 65,  
art. 93

a.1) elles bénéficient, conformément aux règlements d'application de l'article 13, de ce traitement tarifaire;

**123. L'alinéa 51a.1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**1988, ch. 65,  
art. 94

a.1) elles bénéficient, conformément aux règlements d'application de l'article 13, de ce traitement tarifaire;

**124. L'alinéa 57a.1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**1988, ch. 65,  
art. 95

a.1) elles bénéficient, conformément aux règlements d'application de l'article 13, de ce régime de franchise;

**125. Les alinéas 59(2)b) à d) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

(b) make any goods that originate in any country or are entitled to the benefit of any tariff treatment provided for by any regulations made pursuant to section 13, or any class of those goods, subject to a surtax in an amount, over and above the rates of customs duty specified in this Act, in any other Act of Parliament or in any regulation or order thereunder for those goods or that class of goods;

(c) include on the Import Control List established under section 5 of the *Export and Import Permits Act* any goods that originate in any country or are entitled to the benefit of any tariff treatment provided for by any regulations made pursuant to section 13; and

(d) establish, in respect of any goods or class of goods that originate in any country or would, but for this paragraph, be entitled to the benefit of any tariff treatment provided for by any regulations made pursuant to section 13, rates of customs duty that vary from time to time as the quantity of those goods or that class of goods imported during a period specified in the order equals or exceeds totals specified in the order.

**126. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 59 thereof, the following heading and section:**

*Global Emergency Measures*

**59.1 (1)** Where at any time it appears to the satisfaction of the Governor in Council, as a result of

(a) a report of the Minister of Finance, or

(b) an inquiry made by the Canadian International Trade Tribunal under section 20 or 26 of the *Canadian International Trade Tribunal Act*,

that goods of any kind, that are imported from any country, are being imported into Canada under such conditions as to cause or threaten serious injury to domestic producers of like or directly competitive goods, the

b) assujettir les marchandises ou catégories de marchandises qui sont originaires d'un pays ou qui bénéficient de tout traitement tarifaire prévu aux règlements pris en vertu de l'article 13 à une surtaxe d'un montant s'ajoutant aux taux des droits de douane fixés conformément à la présente loi, à une autre loi fédérale ou à leurs textes d'application pour ces marchandises ou catégories;

c) porter sur la liste des marchandises d'importation contrôlée dressée aux termes de l'article 5 de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation* des marchandises qui sont originaires d'un pays ou qui bénéficient de tout traitement tarifaire prévu aux règlements pris en vertu de l'article 13;

d) établir, à l'égard des marchandises ou catégories de marchandises qui sont originaires d'un pays ou qui, sans l'application du présent alinéa, bénéficieraient de tout traitement tarifaire prévu aux règlements pris en vertu de l'article 13, des taux de droits de douane pouvant varier selon que la quantité de ces marchandises ou catégories de marchandises importées au Canada, pendant la période déterminée par le décret, égale ou dépasse les totaux spécifiés par ce décret.

**126. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 59, de ce qui suit :**

*Mesures d'urgence*

**59.1 (1)** Si, à un moment donné, le gouverneur en conseil est convaincu, en se fondant :

a) soit sur un rapport du ministre des Finances,

b) soit sur une enquête menée, en vertu des articles 20 ou 26 de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*, par le Tribunal canadien du commerce extérieur,

que des marchandises de toute nature importées d'un pays le sont dans des conditions où elles causent ou menacent de causer un préjudice grave à des producteurs nationaux de marchandises semblables ou directement

Surtax under  
certain  
conditions

Surtaxe



Governor in Council may, on the recommendation of the Minister of Finance, by order, make any goods of that kind that are imported from any country specified in the order, when imported into Canada or any region or part thereof specified in the order during the period that the order is in effect, subject to a surtax

(c) at a rate specified in the order, or

(d) at a rate specified in the order that varies from time to time as the quantity of such goods imported into Canada or that region or part thereof during a period specified in the order equals or exceeds totals specified in the order,

but no such rate shall, at the maximum, exceed the rate that in the opinion of the Governor in Council is sufficient to prevent further such injury or the threat of such injury.

Minister's  
report

(1.1) No report of the Minister of Finance may be made under paragraph (1)(a) unless

(a) there are, in the opinion of that Minister, critical circumstances; or

(b) the report relates to perishable agricultural goods.

Exception for  
certain fresh  
fruits or vegeta-  
bles in certain  
cases

(2) No order may be made under subsection (1), as a result of a report of the Minister of Finance, with respect to any fresh fruit or vegetable imported from a NAFTA country and referred to in subsection 60.2(1) that may be subject to a temporary duty under that subsection.

Exception for  
NAFTA goods

(3) Notwithstanding subsection (1), no order under subsection (1) may be made applicable to goods of any kind imported from a NAFTA country unless it appears to the satisfaction of the Governor in Council

(a) pursuant to a report under section 20 or 29 of the *Canadian International Trade Tribunal Act*, or

(b) on the basis of a report of the Minister of Finance,

that the quantity of such goods

concurrentielles, il peut, sur recommandation du ministre des Finances, par décret, assujettir les marchandises de cette nature qui sont importées de ce pays ou d'un groupe de pays mentionné au décret, lorsqu'elles sont importées au Canada ou dans une de ses régions, ou partie de celle-ci, désignées dans le décret et au cours de la période où le décret est en vigueur, à une surtaxe fixée selon l'un des taux suivants, qui ne peut cependant dépasser celui qu'il estime suffisant pour prévenir le préjudice ou la menace de préjudice :

c) le taux spécifié dans le décret;

d) un taux, spécifié dans le décret, qui peut varier selon que la quantité des marchandises, importées au Canada ou dans une de ses régions, ou partie de celle-ci, désignées dans le décret et à la date spécifiée dans le décret, est égale ou supérieure aux totaux spécifiés dans le décret.

(1.1) Le ministre des Finances ne fait le rapport prévu à l'alinéa (1)a) que si, selon le cas :

a) il est d'avis qu'il existe des circonstances exceptionnelles;

b) le rapport vise des produits agricoles périssables.

(2) Il ne peut être pris de décret en vertu du paragraphe (1), par suite du rapport du ministre des Finances, à l'égard des fruits et légumes frais importés d'un pays ALÉNA visés au paragraphe 60.2(1) et pouvant être assujettis à un droit temporaire en vertu de ce paragraphe.

(3) Par dérogation au paragraphe (1), le décret visé au paragraphe (1) ne s'applique aux marchandises de toute nature importées d'un pays ALÉNA que si le gouverneur en conseil est convaincu, sur le fondement du rapport prévu aux articles 20 ou 29 de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur* ou d'un rapport du ministre des Finances, que la quantité de ces marchandises constitue une part substantielle du total des importations de marchandises de même nature importées d'autres pays et que les marchandises importées du pays ALÉNA contribuent de manière importante, à elles

Rapport du  
ministre

Exception  
relative aux  
fruits et  
légumes frais

Exception  
applicable aux  
marchandises  
ALÉNA



(c) imported from that country represents a substantial share of total imports of goods of the same kind, and

(d) imported from that country alone or, in exceptional circumstances, together with goods of the same kind imported from each other NAFTA country, contributes importantly to serious injury or threat thereof to domestic producers of like or directly competitive goods.

Period and  
revocation

(4) Every order made pursuant to subsection (1)

(a) shall, subject to this section, remain in effect for such period, not exceeding three years, as is specified in the order; and

(b) may, notwithstanding any other provision of this section, be revoked at any time by the Governor in Council on the recommendation of the Minister of Finance, unless, prior to that time, a resolution praying that the order be revoked has been adopted by both Houses of Parliament pursuant to subsection (9).

Inquiry

(4.1) Where an order is made under subsection (1) on the basis of a report of the Minister of Finance, the Governor in Council shall forthwith refer the matter to the Canadian International Trade Tribunal for an inquiry under paragraph 20(a) of the *Canadian International Trade Tribunal Act*.

Duration of  
order

(5) Where an order is made pursuant to subsection (1) on the basis of a report of the Minister of Finance, the order ceases to have effect on the expiration of the one hundred and eightieth day from the day on which the order is made if Parliament is then sitting, or, if Parliament is not then sitting, on the expiration of the fifteenth sitting day after that day, unless, before the order so ceases to have effect,

(a) it is approved by a resolution adopted by both Houses of Parliament, or

(b) the Canadian International Trade Tribunal reports to the Governor in Council pursuant to an inquiry made under section 20 or 26 of the *Canadian International*

seules, ou, dans des circonstances exceptionnelles, avec celles de même nature importées des autres pays ALÉNA, à causer ou à menacer de causer un préjudice grave aux producteurs nationaux de marchandises semblables ou directement concurrentielles.

(4) Les décrets pris en vertu du paragraphe (1) :

a) s'appliquent, sous réserve des autres dispositions du présent article, pendant la période — d'au plus trois ans — qui y est spécifiée;

b) peuvent, sur recommandation du ministre des Finances, malgré les autres dispositions du présent article, être à tout moment annulés par le gouverneur en conseil, sauf si les deux chambres du Parlement ont déjà adopté, aux termes du paragraphe (9), une résolution de révocation.

(4.1) Dès qu'il a pris le décret visé au paragraphe (1) en se fondant sur un rapport du ministre des Finances, le gouverneur en conseil saisit le Tribunal canadien du commerce extérieur pour qu'il mène, en vertu de l'alinéa 20a) de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*, une enquête sur la question.

(5) Le décret pris en vertu du paragraphe (1) qui est fondé sur un rapport du ministre des Finances cesse de s'appliquer à l'expiration du cent quatre-vingtième jour suivant sa prise si celui-ci est un jour de séance, sinon le quinzième jour de séance ultérieur, mais s'applique pendant la période — d'au plus trois ans — qui y est spécifiée si, selon le cas :

a) il est ratifié par une résolution adoptée par les deux chambres du Parlement;

b) le Tribunal canadien du commerce extérieur fait, par suite d'une enquête menée en vertu des articles 20 ou 26 de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*, rapport au gouverneur en conseil

Application et  
révocation du  
décret

Enquête

Durée d'appli-  
cation du décret

*Trade Tribunal Act* that the goods described in the report of the Minister of Finance are being imported into Canada from the country named in the report under such conditions as to cause or threaten serious injury to domestic producers of like or directly competitive goods,

in which case the order shall remain in effect for such period, not exceeding three years, as is specified in the order.

Idem

(6) Where an order that applies to goods imported from a NAFTA country is made pursuant to subsection (1) on the basis of a report of the Minister of Finance, the order ceases to have effect with respect to those goods on the expiration of the one hundred and eightieth day from the day on which the order is made if Parliament is then sitting, or, if Parliament is not then sitting, on the expiration of the fifteenth sitting day after that day, unless, before the order so ceases to have effect,

(a) it is approved by a resolution adopted by both Houses of Parliament, or

(b) the Canadian International Trade Tribunal reports to the Governor in Council pursuant to the *Canadian International Trade Tribunal Act* that the quantity of the goods

(i) imported from the NAFTA country, as described in the report of the Minister of Finance, is substantial in comparison with the quantity of goods of the same kind imported from other countries, and

(ii) imported from the NAFTA country alone or, in exceptional circumstances, together with goods of the same kind imported from each other NAFTA country, contributes importantly to serious injury or threat thereof to domestic producers of like or directly competitive goods,

in which case the order shall remain in effect for such period, not exceeding three years, as is specified in the order.

Idem

(7) Where an order that applies to goods imported from a NAFTA country is made

l'informant que les marchandises faisant l'objet du rapport du ministre des Finances sont importées au Canada d'un pays que mentionne le rapport, dans des conditions où elles causent ou menacent de causer un préjudice grave aux producteurs nationaux de marchandises semblables ou directement concurrentielles.

Idem

(6) Le décret applicable aux marchandises importées d'un pays ALÉNA pris en vertu du paragraphe (1) sur le fondement d'un rapport du ministre des Finances cesse de s'appliquer à ces marchandises à l'expiration du cent quatre-vingtième jour suivant sa prise si celui-ci est un jour de séance, sinon le quinzième jour de séance ultérieur, mais s'applique pendant la période — d'au plus trois ans — qui y est spécifiée si, selon le cas :

a) il est ratifié par une résolution adoptée par les deux chambres du Parlement;

b) le Tribunal canadien du commerce extérieur a indiqué, dans un rapport établi conformément à la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*, au gouverneur en conseil que la quantité des marchandises importées du pays ALÉNA faisant l'objet du rapport du ministre des Finances est substantielle comparative-ment à la quantité des marchandises de même nature importées d'autres pays et que les marchandises importées du pays ALÉNA contribuent de manière importante, à elles seules, ou, dans des circonstances exceptionnelles, avec celles de même nature importées des autres pays ALÉNA, à causer ou à menacer de causer un préjudice grave aux producteurs nationaux de marchandises semblables ou directement concurrentielles.

Idem

(7) Le gouverneur en conseil doit révoquer le décret applicable aux marchandises impor-



pursuant to subsection (1) on the basis of a report of the Minister of Finance, that order shall be revoked by the Governor in Council if the Governor in Council is satisfied on the basis of a report of the Canadian International Trade Tribunal, made pursuant to the *Canadian International Trade Tribunal Act*, that the quantity of goods

(a) imported from that country is not substantial in comparison with the quantity of goods of the same kind imported from other countries; or

(b) imported from that country alone or, in exceptional circumstances, together with goods of the same kind imported from each other NAFTA country, does not contribute importantly to the serious injury or threat thereof to domestic producers of like or directly competitive goods.

Meaning of  
"sitting day"

(8) For the purposes of subsections (5) and (6), a day on which either House of Parliament sits shall be deemed to be a sitting day.

Resolution of  
Parliament  
revoking order

(9) Notwithstanding anything in this section, where an order made pursuant to subsection (1) remains in effect by reason of any provision of this section and a resolution praying that it be revoked is adopted by both Houses of Parliament, the order shall cease to have effect on the day that the resolution is adopted or, if the adopted resolution specifies a day on which the order shall cease to have effect, on that specified day.

Notice in  
*Canada Gazette*

(10) Where an order made pursuant to subsection (1)

(a) remains in effect by reason of paragraph (5)(a) or (b) or (6)(a) or (b), or

(b) ceases to have effect by reason of a resolution of both Houses of Parliament,

the Minister of Finance shall cause a notice to that effect to be published in the *Canada Gazette*.

Surtax on  
NAFTA goods

(11) Where an order has been made under subsection (1) imposing a surtax that does not apply to goods imported from a NAFTA country because the quantity of such goods is not substantial in comparison with the quantity of goods of the same kind imported from

tées d'un pays ALÉNA pris en vertu du paragraphe (1) sur le fondement d'un rapport du ministre des Finances, s'il est convaincu, sur le fondement du rapport du Tribunal canadien du commerce extérieur prévu à la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*, que la quantité des marchandises importées du pays ALÉNA n'est pas substantielle comparativement à la quantité des marchandises de même nature importées d'autres pays ou que les marchandises importées du pays ALÉNA ne contribuent pas de manière importante, à elles seules, ou, dans des circonstances exceptionnelles, avec celles de même nature importées des autres pays ALÉNA, à causer ou à menacer de causer un préjudice grave aux producteurs nationaux de marchandises semblables ou directement concurrentielles.

(8) Pour l'application des paragraphes (5) et (6), tout jour où l'une ou l'autre chambre du Parlement siège est un jour de séance.

(9) Par dérogation aux autres dispositions du présent article, tout décret pris en vertu du paragraphe (1) qui a continué à s'appliquer pour l'une des raisons prévues au présent article cesse de s'appliquer le jour de l'adoption d'une résolution de révocation par les deux chambres du Parlement ou, le cas échéant, le jour que prévoit cette résolution.

(10) Le ministre des Finances fait publier dans la *Gazette du Canada* l'avis approprié en cas de :

a) prorogation, en vertu des alinéas (5)a) ou b) ou (6)a) ou b), d'un décret pris en vertu du paragraphe (1);

b) révocation, par suite d'une résolution adoptée par les deux chambres du Parlement, d'un décret pris en vertu du paragraphe (1).

(11) En cas de prise, en vertu du paragraphe (1), d'un décret imposant une surtaxe qui ne s'applique pas aux marchandises importées d'un pays ALÉNA parce que leur quantité n'est pas substantielle comparativement à celle des marchandises de même na-

Sens de « jour  
de séance »

Résolution de  
révocation

Publication  
d'un avis

Surtaxe sur les  
marchandises  
ALÉNA



other countries or because such goods imported from the NAFTA country alone or, in exceptional circumstances, together with goods of the same kind imported from each other NAFTA country, do not contribute importantly to the serious injury or threat thereof to domestic producers of like or directly competitive goods and the Governor in Council is satisfied, on the recommendation of the Minister of Finance made as a result of an inquiry by the Canadian International Trade Tribunal, that

(a) there has been a surge of such goods imported from the NAFTA country on or after the coming into force of the order, and

(b) as a result thereof, the effectiveness of the imposition of the surtax is being undermined,

the Governor in Council may, by order, make any goods of that kind that are imported from the NAFTA country, when imported into Canada or any region or part thereof specified in the order during the period that the order is in effect, subject to a surtax at a rate specified in the order, or at a rate specified in the order that varies from time to time as the quantity of such goods imported into Canada or that region or part thereof during a period specified in the order equals or exceeds totals specified in the order, but no such rate shall, at the maximum, exceed the rate that, in the opinion of the Governor in Council, is sufficient to prevent the undermining of the effectiveness of the order under subsection (1).

(12) The rate of a surtax imposed on goods imported from a NAFTA country under subsection (1) or (11) need not be the same rate as that imposed under subsection (1) on goods of the same kind imported from any other country, but in no case shall exceed the rate of surtax imposed under subsection (1) on goods of the same kind imported from any other country.

(13) Where the Governor in Council makes an order under subsection (1) that applies to goods imported from a NAFTA country by virtue of subsection (3) or makes

ture importées d'autres pays ou que les marchandises importées du pays ALÉNA ne contribuent pas de manière importante, à elles seules, ou, dans des circonstances exceptionnelles, avec celles de même nature importées des autres pays ALÉNA, à causer ou à menacer de causer un préjudice grave aux producteurs nationaux de marchandises semblables ou directement concurrentielles, le gouverneur en conseil s'il est d'avis, sur recommandation du ministre des Finances faite par suite d'une enquête du Tribunal canadien du commerce extérieur :

a) d'une part, qu'il y a eu augmentation subite de l'importation de ces marchandises importées du pays ALÉNA à compter de l'entrée en vigueur du décret,

b) d'autre part, qu'en conséquence, l'efficacité de la surtaxe est diminuée,

peut, par décret, assujettir les marchandises de cette nature importées du pays ALÉNA, lors de leur importation au Canada ou dans une de ses régions ou parties précisées dans le décret, pendant la période de validité de celui-ci, à une surtaxe, au taux spécifié dans le décret et soit fixe soit variable selon que la quantité des marchandises importées au Canada ou dans une de ses régions ou parties pendant la période spécifiée dans le décret est égale ou supérieure aux quantités totales ainsi spécifiées. Les taux ne peuvent dépasser le taux qui, de l'avis du gouverneur en conseil, suffit pour prévenir la diminution d'efficacité du décret visé au paragraphe (1).

(12) Le taux de la surtaxe imposée, en vertu des paragraphes (1) ou (11), sur les marchandises importées d'un pays ALÉNA n'est pas obligatoirement le même que celui de la surtaxe imposée en vertu du paragraphe (1) sur les marchandises de même nature importées d'autres pays; ce taux ne peut cependant dépasser celui de la surtaxe imposée sur ces marchandises.

(13) Le gouverneur en conseil, s'il prend soit un décret en vertu du paragraphe (1), applicable aux marchandises importées d'un pays ALÉNA en raison du paragraphe (3),

Rate

Taux

Limitation

Réserve

an order under subsection (11), the Governor in Council shall, in respect of goods imported from a NAFTA country, be guided by the provisions of subparagraph 5(b) of Article 802 of the North American Free Trade Agreement.

soit un décret en vertu du paragraphe (11), doit tenir compte de l'alinéa 5b) de l'article 802 de l'Accord de libre-échange nord-américain en ce qui a trait à ces marchandises.

Meaning of "contribute importantly" and "surge"

(14) For the purposes of this section, "contribute importantly" and "surge" have the meaning given those expressions by Article 805 of the North American Free Trade Agreement.

(14) Pour l'application du présent article, « augmentation subite » et « contribuer de manière importante » s'entendent au sens de l'article 805 de l'Accord de libre-échange nord-américain.

Définitions de « augmentation subite » et « contribuer de manière importante »

Expiration

(15) Subsection (2) shall cease to be in force on December 31, 2008.

(15) Le paragraphe (2) cesse d'avoir effet le 31 décembre 2008.

Cessation d'effet

Regulations

(16) The Governor in Council may make regulations for carrying out the purposes of this section and may, by order, suspend the surtax or rate in whole or in part from application to the goods of any country or any class of such goods.

(16) Le gouverneur en conseil peut, par règlement, prendre toute autre mesure d'application du présent article et, par décret, suspendre l'application de la surtaxe ou du droit, en tout ou en partie, aux marchandises d'un pays ou à toute catégorie de ces marchandises.

Règlements

Decision of Governor in Council final

(17) The decision of the Governor in Council is final on any question that may arise regarding the application of the surtax or rate imposed pursuant to this section.

(17) La décision du gouverneur en conseil est définitive sur toute contestation qui peut s'élever concernant l'application de la surtaxe ou du droit imposé conformément au présent article.

Caractère définitif de la décision du gouverneur en conseil

Suspension of operation of section 60

(18) The operation of section 60 is suspended during the period in which this section is in force.

(18) L'article 60 est inopérant tant que le présent article est en vigueur.

Suspension

1988, c. 65, s. 97

**127. (1) All that portion of subsection 60.1(1) of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:**

**127. (1) Le passage du paragraphe 60.1(1) de la même loi qui précède l'alinéa a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

1988, ch. 65, art. 97

*Bilateral Emergency Measures for U.S. Goods*

*Mesures d'urgence visant les marchandises des États-Unis*

Non-application

**60.1 (0.1)** This section does not apply in respect of textile and apparel goods set out in Appendix 1.1 of Annex 300-B of Chapter Three of the North American Free Trade Agreement.

**60.1 (0.1)** Le présent article ne s'applique pas aux produits textiles et vêtements figurant à l'appendice 1.1 de l'annexe 300-B du chapitre 3 de l'Accord de libre-échange nord-américain.

Non-application

Order by Governor in Council

(1) Subject to this section, where at any time it appears to the satisfaction of the Governor in Council, as a result of an inquiry made by the Canadian International Trade Tribunal under section 19.01 or subsection 19.1(2) of the *Canadian International Trade Tribunal Act* or further to a complaint filed under section 23 of that Act, that goods of

(1) Sous réserve des autres dispositions du présent article, si, à un moment donné, le gouverneur en conseil est convaincu, sur le fondement d'une enquête menée par le Tribunal canadien du commerce extérieur en vertu de l'article 19.01 ou du paragraphe 19.1(2) de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur* ou en vertu d'une

Décret



any kind that are entitled to the benefit of the United States Tariff are, as a result of the reduction of that Tariff, being imported into Canada in such increased quantities and under such conditions as to alone constitute a principal cause of serious injury to domestic producers of like or directly competitive goods, the Governor in Council may, on the recommendation of the Minister of Finance, by order,

**(2) Subsection 60.1(2) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

**(2) An order made pursuant to subsection (1)**

(a) may not be made more than once during the period commencing on January 1, 1988 and ending on December 31, 1998 in respect of goods of a particular kind and, if made during that period, shall remain in effect for such period, not exceeding three years, as is specified in the order; and

(b) may only be made after December 31, 1998 pursuant to an agreement between the Government of Canada and the Government of the United States relating either generally or specifically to the application of subsection (1).

**128. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 60.1 thereof, the following heading and section:**

*Bilateral Emergency Measures for Mexican and MUST Goods*

**60.11 (1)** This section does not apply in respect of textile and apparel goods set out in Appendix 1.1 of Annex 300-B of Chapter Three of the North American Free Trade Agreement.

**(2)** Subject to this section, where at any time it appears to the satisfaction of the Governor in Council, as a result of an inquiry made by the Canadian International Trade Tribunal under subsection 19.01(3) of the *Canadian International Trade Tribunal Act*

plainte déposée en vertu de l'article 23 de cette loi, que des marchandises de toute nature bénéficiant du tarif des États-Unis sont, en conséquence de la réduction de ce tarif, importées en quantités tellement accrues et dans des conditions telles que leur importation constitue à elle seule une cause principale du préjudice grave porté aux producteurs nationaux de marchandises semblables ou directement concurrentielles, il peut, sur recommandation du ministre des Finances, par décret :

**(2) Le paragraphe 60.1(2) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**(2) Le décret :**

a) ne peut être pris qu'une fois à l'égard de marchandises d'une nature donnée pendant la période commençant le 1<sup>er</sup> janvier 1988 et se terminant le 31 décembre 1998 et, le cas échéant, demeure en vigueur pendant la période — d'au plus trois ans — qui y est spécifiée;

b) ne peut être pris après le 31 décembre 1998 qu'aux termes d'un accord conclu par le gouvernement du Canada et celui des États-Unis portant, de manière générale ou particulière, sur l'application du paragraphe (1).

**128. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 60.1, de ce qui suit :**

*Mesures d'urgence visant les marchandises mexicaines et TAMEU*

**60.11 (1)** Le présent article ne s'applique pas aux produits textiles et vêtements figurant à l'appendice 1.1 de l'annexe 300-B du chapitre 3 de l'Accord de libre-échange nord-américain.

**(2)** Sous réserve des autres dispositions du présent article, si, à un moment donné, le gouverneur en conseil est convaincu, sur le fondement d'une enquête menée par le Tribunal canadien du commerce extérieur en vertu du paragraphe 19.01(3) de la *Loi sur*

1988, c. 65,  
s. 97

Terms and  
conditions

1988, ch. 65,  
art. 97

Modalités

Non-applica-  
tion

Order by  
Governor in  
Council

Non-applica-  
tion

Décret



or further to a complaint filed under subsection 23(1.02) of that Act, that goods of any kind that are entitled to the benefit of the Mexico Tariff or the Mexico-United States Tariff of Schedule I are, as a result of the reduction of that Tariff, being imported into Canada in such increased quantities and under such conditions as to alone constitute a principal cause of serious injury, or a threat thereof, to domestic producers of like or directly competitive goods, the Governor in Council may, on the recommendation of the Minister of Finance, by order,

(a) suspend, during the period that the order is in effect, any reduction of the rate of customs duty with respect to those goods that would otherwise be made after that time by virtue of section 25.2;

(b) in the case of goods on which a customs duty is imposed on a seasonal basis, make those goods subject to a temporary duty, over and above any other duty specified in this Act or in any other law relating to customs, at a rate specified in the order, but no such rate shall, together with the rate of customs duty specified in Schedule I that is in effect with respect to those goods at that time, exceed the Most-Favoured-Nation rate of customs duty that was in effect with respect to such goods in the season for those goods immediately before the coming into force of this section corresponding to the season for those goods during which the temporary duty is imposed; or

(c) in the case of goods other than goods referred to in paragraph (b), make those goods subject to a temporary duty, over and above any other duty specified in this Act or in any other law relating to customs, at a rate specified in the order, but no such rate shall, together with the rate of customs duty specified in Schedule I that is in effect in respect of those goods at that time, exceed the lesser of

(i) the Most-Favoured-Nation rate of customs duty that was in effect in respect of those goods on the day before the coming into force of this section, and

*le Tribunal canadien du commerce extérieur* ou en vertu d'une plainte déposée en vertu du paragraphe 23(1.02) de cette loi, que des marchandises de toute nature bénéficiant du tarif du Mexique ou du tarif Mexique — États-Unis de l'annexe I sont, en conséquence de la réduction du tarif en cause, importées en quantités tellement accrues et dans des conditions telles que leur importation constitue à elle seule une cause principale du préjudice grave porté aux producteurs nationaux de marchandises semblables ou directement concurrentielles, ou de la menace d'un tel préjudice, il peut, sur recommandation du ministre des Finances, par décret :

a) suspendre, pendant la période de validité du décret, toute réduction du taux des droits de douane qui aurait pu être accordée ultérieurement à l'égard de ces marchandises en vertu de l'article 25.2;

b) s'il s'agit de marchandises sur lesquelles sont imposés des droits de douane sur une base saisonnière, les assujettir à un droit temporaire, en plus des droits de douane imposés en vertu de la présente loi ou de toute autre loi relative aux douanes, au taux spécifié dans le décret; cependant ce taux, ajouté au taux de droits de douane prévu à l'annexe I en vigueur à l'égard des marchandises, ne peut dépasser le taux de droits de douane de la nation la plus favorisée en vigueur à leur égard pendant la saison correspondante de l'année précédant l'entrée en vigueur du présent article;

c) s'il s'agit de marchandises autres que celles mentionnées à l'alinéa b), les assujettir à un droit temporaire, en plus des droits de douane imposés en vertu de la présente loi ou de toute autre loi relative aux douanes, au taux spécifié dans le décret; cependant ce taux, ajouté au taux de droits de douane prévu à l'annexe I en vigueur à l'égard des marchandises, ne peut dépasser le moindre des taux suivants :

(i) le taux de droits de douane de la nation la plus favorisée applicable à leur égard immédiatement avant l'entrée en vigueur du présent article,

(ii) the Most-Favoured-Nation rate of customs duty that is in effect in respect of those goods at the time the order is made.

(ii) le taux de droits de douane de la nation la plus favorisée applicable à leur égard à la date de la prise du décret.

Terms and conditions

(3) An order pursuant to subsection (2)

(3) Le décret :

Modalités

(a) may not be made more than once during the period commencing on the coming into force of this section and ending on December 31, 2003 in respect of goods of a particular kind and, if made during that period, shall remain in effect for such period, not exceeding three years, as is specified in the order; and

a) ne peut être pris qu'une fois à l'égard de marchandises d'une nature donnée pendant la période commençant à l'entrée en vigueur du présent article et se terminant le 31 décembre 2003 et, le cas échéant, demeure en vigueur pendant la période — d'au plus trois ans — qui y est spécifiée;

(b) may only be made after December 31, 2003 pursuant to an agreement between the Government of Canada and the Government of Mexico relating either generally or specifically to the application of subsection (2).

b) ne peut être pris après le 31 décembre 2003 qu'aux termes d'un accord conclu par le gouvernement du Canada et celui du Mexique portant, de manière générale ou particulière, sur l'application du paragraphe (2).

Rate of duty when order ceases to have effect

(4) Where an order made pursuant to subsection (2) ceases to have effect in a given calendar year,

(4) À la cessation d'effet du décret, le taux de droits de douane applicable aux marchandises est, jusqu'au 31 décembre de l'année en cours, celui qui aurait été applicable un an après la prise du décret si le taux avait été réduit conformément à l'article 25.2. À compter du 1<sup>er</sup> janvier, le taux applicable est celui que le ministre des Finances spécifie en vertu du paragraphe (5).

Taux de droits à la cessation d'effet

(a) the rate of customs duty applicable to the goods after the order ceases to have effect and until December 31 of that year shall be the rate that would have been applicable on the first anniversary of the making of the order if the rate of customs duty had been reduced in accordance with section 25.2; and

(b) the rate of customs duty applicable to the goods beginning on January 1 of the year following the year in which the order ceases to have effect shall be the rate specified by the Minister of Finance pursuant to subsection (5).

Specification of applicable rate

(5) The Minister of Finance shall, by order, specify either that

(5) Le ministre des Finances spécifie, par arrêté :

Taux spécifié par arrêté

(a) the rate referred to in paragraph (4)(b) shall be the rate of customs duty that would have been applicable on January 1 of the year following the year in which the order ceases to have effect if the rate of customs duty had been reduced in accordance with section 25.2 and the rate for subsequent years shall be reduced to free in accordance with that section; or

a) soit que le taux de droits de douane applicable aux marchandises à compter du 1<sup>er</sup> janvier est celui qui aurait été applicable le 1<sup>er</sup> janvier suivant la cessation d'effet du décret si le taux avait été réduit conformément à l'article 25.2, et qu'il est, par la suite, réduit jusqu'à la franchise de droits conformément à cet article;



(b) the rate referred to in paragraph (4)(b) shall be the rate of customs duty that would have been applicable on the first anniversary of the making of the order and the rate shall be reduced to free in equal annual stages beginning on January 1 of the year following the year in which the order ceases to have effect and ending on the day on which the rate of customs duty for the goods would otherwise be reduced to free in accordance with section 25.2.

Definition of  
"principal  
cause"

(6) In this section, "principal cause" means, in respect of a serious injury or threat thereof, an important cause that is no less important than any other cause of the serious injury or threat.

Reference to  
customs duty in  
effect

(7) For the purposes of paragraph (2)(b), a reference to the Most-Favoured-Nation rate of customs duty in effect with respect to a fresh fruit or vegetable shall be read as a reference to

(a) in respect of a fresh vegetable, the rate of customs duty applicable to that vegetable as enumerated in the applicable tariff item mentioned in Supplementary Note 2(b) in Chapter 7 of Schedule I; or

(b) in respect of a fresh fruit, the rate of customs duty applicable to that fruit as enumerated in the applicable tariff item mentioned in Supplementary Note 4(b) in Chapter 8 of Schedule I.

*Bilateral Safeguard Measures for U.S.  
Fresh Fruits and Vegetables*

1988, c. 65,  
s. 97

**129. (1) Subsection 60.2(4) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

Where  
emergency  
actions taken

(4) No order shall be made in respect of a fresh fruit or vegetable pursuant to subsection (1) during any period in which an order made pursuant to subsection 59.1(1) or (11), 60(1) or (6.1) or 60.1(1) of this Act or subsection 5(3), (4.01) or (4.2) of the *Export and Import Permits Act* in respect of the same fresh fruit or vegetable that is entitled to the benefit of the United States Tariff is in force and any such order made pursuant

b) soit que le taux de droits de douane applicable aux marchandises à compter du 1<sup>er</sup> janvier est celui qui aurait été applicable un an après la prise du décret et qu'il est, pendant la période commençant le 1<sup>er</sup> janvier suivant la cessation d'effet du décret et se terminant le jour où le taux aurait été réduit jusqu'à la franchise de droits aux termes de l'article 25.2, réduit par tranches annuelles égales jusqu'à la franchise de droits.

(6) Au présent article, « cause principale » s'entend de toute cause sérieuse dont l'importance est égale ou supérieure à celle des autres causes du préjudice grave ou de la menace d'un tel préjudice.

(7) Pour l'application de l'alinéa (2)b), la mention du taux de droits de douane de la nation la plus favorisée en vigueur à l'égard des fruits ou légumes frais équivaut :

a) dans le cas des légumes frais, à la mention du taux de droits de douane — spécifié au numéro tarifaire mentionné à la note supplémentaire 2b) du chapitre 7 de l'annexe I — applicable à ces légumes;

b) dans le cas des fruits frais, à la mention du taux de droits de douane — spécifié au numéro tarifaire mentionné à la note supplémentaire 4b) du chapitre 8 de l'annexe I — applicable à ces fruits.

*Mesures de sauvegarde visant les fruits et  
légumes frais des États-Unis*

**129. (1) Le paragraphe 60.2(4) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(4) L'arrêté visé au paragraphe (1) ne peut être pris à l'égard des fruits et légumes frais bénéficiant du tarif des États-Unis pendant la période de validité du décret pris à l'égard de ceux-ci en vertu des paragraphes 59.1(1) ou (11), 60(1) ou (6.1) ou 60.1(1) de la présente loi ou des paragraphes 5(3), (4.01) ou (4.2) de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation*; l'arrêté n'a, pendant cette période, aucun effet.

Définition de  
« cause princi-  
pale »

Mention du  
taux de droits  
de douane en  
vigueur

1988, ch. 65,  
art. 97

Mesures  
d'urgence



to subsection (1) shall not have any force or effect during any such period.

**(2) Paragraphs 60.2(9)(a) and (b) of the French version of the said Act are repealed and the following substituted therefor:**

a) dans le cas des légumes frais, à la mention du taux de droits de douane — spécifié au numéro tarifaire mentionné à la note supplémentaire 2b) du chapitre 7 de l'annexe I — applicable à ces légumes;

b) dans le cas des fruits frais, à la mention du taux de droits de douane — spécifié au numéro tarifaire mentionné à la note supplémentaire 4b) du chapitre 8 de l'annexe I — applicable à ces fruits.

**130. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 60.2 thereof, the following heading and sections:**

*Bilateral Safeguard Measures for Mexican Agricultural Goods*

**60.3 (1)** The purpose of this section is to give effect to paragraphs 3 and 4 of Article 703 of the North American Free Trade Agreement.

**(2)** This section applies to goods of tariff item Nos. 0603.10.90, 0702.00.91, 0703.10.31, 0707.00.91, 0710.80.20, 0811.10.10, 0811.10.90 and 2002.90.00 that are entitled to the benefit of the Mexico Tariff.

**(3)** The Governor in Council may, on the recommendation of the Minister of Finance, by order, specify limits on the aggregate quantity of goods of any tariff item referred to in subsection (2) entitled to benefit from any reduction of customs duty provided for in Schedule II, and the limits shall apply during such periods as may be specified in the order.

**(4)** Any order made pursuant to subsection 59.1(1) or (11) of this Act or subsection 5(3), (4.01) or (4.2) of the *Export and Import Permits Act* shall have effect in respect of goods referred to in subsection (2) only during any period in which the limits speci-

**(2) Les alinéas 60.2(9)a) et b) de la version française de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

a) dans le cas des légumes frais, à la mention du taux de droits de douane — spécifié au numéro tarifaire mentionné à la note supplémentaire 2b) du chapitre 7 de l'annexe I — applicable à ces légumes;

b) dans le cas des fruits frais, à la mention du taux de droits de douane — spécifié au numéro tarifaire mentionné à la note supplémentaire 4b) du chapitre 8 de l'annexe I — applicable à ces fruits.

**130. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 60.2, de ce qui suit :**

*Mesures de sauvegarde visant les produits agricoles du Mexique*

**60.3 (1)** Le présent article donne effet aux paragraphes (3) et (4) de l'article 703 de l'Accord de libre-échange nord-américain.

**(2)** Le présent article s'applique aux produits agricoles visés aux numéros tarifaires 0603.10.90, 0702.00.91, 0703.10.31, 0707.00.91, 0710.80.20, 0811.10.10, 0811.10.90 ou 2002.90.00 s'ils bénéficient du tarif du Mexique.

**(3)** Sur recommandation du ministre des Finances, le gouverneur en conseil peut, par décret, limiter, pour les périodes qui y sont spécifiées, la quantité globale des marchandises visées au paragraphe (2) qui bénéficient d'une réduction de droits de douane aux termes de l'annexe II.

**(4)** Le décret pris en vertu des paragraphes 59.1(1) ou (11) de la présente loi ou des paragraphes 5(3), (4.01) ou (4.2) de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation* s'applique aux marchandises tant que la quantité globale de marchandises bé-

1988, ch. 65,  
art. 97

Purpose of  
section

Application

Limits on  
reduction of  
duty

Application of  
special  
measures

Objet de  
l'article

Application

Limitation

Mesures  
spéciales

	fied under subsection (3) for those goods have not been exceeded.	néficient d'une réduction de droits de douane n'est pas atteinte.	
Cessation	(5) This section ceases to be in force on December 31, 2002.	(5) Le présent article cesse d'avoir effet le 31 décembre 2002.	Cessation d'effet
	<i>Bilateral Emergency Measures for Textile and Apparel Goods</i>	<i>Mesures d'urgence bilatérales visant les produits textiles et vêtements</i>	
Order by Governor in Council	<b>60.4</b> (1) The Governor in Council may, on the recommendation of the Minister of Finance, make an order as described in subsection (2) where it appears to the satisfaction of the Governor in Council as a result of <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) a report of the Minister of Finance as a result of a complaint under subsection 23(1.03) of the <i>Canadian International Trade Tribunal Act</i>, or</li> <li>(b) an inquiry made by the Canadian International Trade Tribunal under subparagraph 26(1)(a)(i.3) of that Act,</li> </ul> that textile and apparel goods set out in Appendix 1.1 of Annex 300-B of Chapter Three of the North American Free Trade Agreement and entitled to the benefit of the United States Tariff or the Mexico Tariff of Schedule I are being imported into Canada in such increased quantities, in absolute terms or relative to the domestic market for the goods, and under such conditions as to cause serious damage or an actual threat thereof to domestic producers of like or directly competitive goods.	<b>60.4</b> (1) Sur recommandation du ministre des Finances, le gouverneur en conseil peut, par décret, prendre les mesures mentionnées au paragraphe (2) s'il est convaincu, en se fondant : <ul style="list-style-type: none"> <li>a) soit sur un rapport du ministre des Finances établi par suite d'une plainte déposée en vertu du paragraphe 23(1.03) de la <i>Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur</i>,</li> <li>b) soit sur une enquête menée, en vertu du sous-alinéa 26(1)a)(i.3) de cette loi, par le Tribunal canadien du commerce extérieur,</li> </ul> que des produits textiles et vêtements figurant à l'appendice 1.1 de l'annexe 300-B du chapitre 3 de l'Accord de libre-échange nord-américain et bénéficiant du tarif des États-Unis ou du tarif du Mexique de l'annexe I sont importés en quantités tellement accrues, en termes absolus ou par rapport au marché intérieur pour de telles marchandises, et dans des conditions telles que leur importation cause un dommage grave ou menace réellement de causer un tel dommage aux producteurs nationaux de marchandises semblables ou directement concurrentielles.	Décret
Terms of order	(2) The order may <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) suspend any further reduction of any rate of customs duty with respect to the goods that would otherwise result under section 25.2; or</li> <li>(b) impose, in addition to any other duty imposed under this or any other Act, a temporary duty on the goods at a rate specified in the order.</li> </ul>	(2) Le décret a pour effet : <ul style="list-style-type: none"> <li>a) soit de suspendre toute réduction du taux des droits de douane qui aurait pu être accordée ultérieurement à l'égard de ces marchandises en vertu de l'article 25.2;</li> <li>b) soit d'assujettir les marchandises à un droit temporaire, en plus des droits imposés en vertu de la présente loi ou de toute autre loi, au taux qui y est spécifié.</li> </ul>	Effets du décret
Limit on amount of temporary duty	(3) The rate of temporary duty imposed pursuant to paragraph (2)(b) must not, when added to the rate of customs duty specified in Schedule I for the goods, exceed the lesser of	(3) Le taux du droit temporaire imposé sur les marchandises, ajouté au taux de droits de douane prévus à l'annexe I, ne peut dépasser le moindre des taux suivants :	Taux maximum



(a) the Most-Favoured-Nation Tariff rate for the goods in effect when the order is made, and

(b) the Most-Favoured-Nation Tariff rate for the goods in effect on December 31, 1993.

Period and  
revocation

(4) Every order made pursuant to subsection (1)

(a) shall, subject to this section, remain in effect for such period, not exceeding three years, as is specified in the order; and

(b) may, notwithstanding any other provision of this section, be revoked at any time by the Governor in Council on the recommendation of the Minister of Finance.

Duration of  
order

(5) Where an order is made pursuant to subsection (1) on the basis of a report of the Minister of Finance, the order ceases to have effect on the expiration of the one hundred and eightieth day from the day the order is made, unless, before the order so ceases to have effect, the Canadian International Trade Tribunal reports to the Governor in Council pursuant to an inquiry under subparagraph 26(1)(a)(i.3) of the *Canadian International Trade Tribunal Act* that the goods described in the report of the Minister of Finance are being imported into Canada from the country named in the report under such conditions as to cause serious damage or an actual threat thereof to domestic producers of like or directly competitive goods, in which case the order shall remain in effect for such period, not exceeding three years, as is specified in the order.

Extension of  
order

(6) The Governor in Council may, on the recommendation of the Minister of Finance, by order, extend the effective period of an order made as a result of an inquiry of the Canadian International Trade Tribunal referred to in paragraph (1)(b) or an order that remains in effect as a result of a report of that Tribunal, as provided in subsection (5), but the total effective period shall not exceed three years.

a) le taux de droits de douane de la nation la plus favorisée applicable à leur égard à la date de la prise du décret;

b) le taux de droits de douane de la nation la plus favorisée applicable à leur égard le 31 décembre 1993.

(4) Le décret :

a) s'applique, sous réserve des autres dispositions du présent article, pendant la période — d'au plus trois ans — qui y est spécifiée;

b) peut, sur recommandation du ministre des Finances, malgré les autres dispositions du présent article, être à tout moment annulé par le gouverneur en conseil.

Application et  
révocation du  
décret

Durée d'appli-  
cation du décret

(5) Le décret pris sur le fondement d'un rapport du ministre des Finances cesse de s'appliquer à l'expiration du cent quatre-vingtième jour suivant sa prise, à moins que, entre-temps, le Tribunal canadien du commerce extérieur ne fasse, à la suite d'une enquête menée en vertu du sous-alinéa 26(1)a)(i.3) de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*, rapport au gouverneur en conseil l'informant que les marchandises faisant l'objet du rapport du ministre des Finances sont importées au Canada du pays que mentionne le rapport, dans des conditions telles que leur importation cause un dommage grave ou menace réellement de causer un tel dommage aux producteurs nationaux de marchandises semblables ou directement concurrentielles. En pareil cas, le décret continue de s'appliquer pendant la période — d'au plus trois ans — qui y est spécifiée.

Prorogation

(6) Sur recommandation du ministre des Finances, le gouverneur en conseil peut, par décret, proroger la période d'application du décret pris par suite de l'enquête visée à l'alinéa (1)b) ou la période d'application du décret s'appliquant encore par suite du rapport fait au titre du paragraphe (5) par le Tribunal canadien du commerce extérieur, la période d'application ne pouvant toutefois dépasser trois ans.



Rate of duty  
after order  
ceases to have  
effect

(7) Where an order made pursuant to subsection (1) ceases to have effect in a given calendar year,

(a) the rate of customs duty applicable to the goods after the order ceases to have effect and until December 31 of that year shall be the rate that would have been applicable on the first anniversary of the making of the order if the rate of customs duty had been reduced in accordance with section 25.2; and

(b) the rate of customs duty applicable to the goods beginning on January 1 of the year following the year in which the order ceases to have effect shall be the rate specified by the Minister of Finance pursuant to subsection (8).

Specification of  
applicable rate

(8) The Minister of Finance shall, by order, specify either that

(a) the rate referred to in paragraph (7)(b) shall be the rate of customs duty that would have been applicable on January 1 of the year following the year in which the order ceases to have effect if the rate of customs duty had been reduced in accordance with section 25.2 and the rate for subsequent years shall be reduced to free in accordance with that section; or

(b) the rate referred to in paragraph (7)(b) shall be the rate of customs duty that would have been applicable on the first anniversary of the making of the order and the rate shall be reduced to free in equal annual stages beginning on January 1 of the year following the year in which the order ceases to have effect and ending on the day on which the rate of customs duty for the goods would otherwise be reduced to free in accordance with section 25.2.

Further orders

(9) An order made under subsection (1) shall not be made more than once during the period commencing when this section comes into force and ending on December 31, 2003 in respect of goods of a particular kind.

Taux de droits  
à la cessation  
d'effet

(7) À la cessation d'effet du décret, le taux de droits de douane applicable aux marchandises est, jusqu'au 31 décembre de l'année en cours, celui qui aurait été applicable un an après la prise du décret si le taux avait été réduit conformément à l'article 25.2. À compter du 1<sup>er</sup> janvier, le taux applicable est celui que le ministre des Finances spécifie en vertu du paragraphe (8).

Taux spécifié  
par arrêté

(8) Le ministre des Finances spécifie, par arrêté :

a) soit que le taux de droits de douane applicable aux marchandises à compter du 1<sup>er</sup> janvier est celui qui aurait été applicable le 1<sup>er</sup> janvier suivant la cessation d'effet du décret si le taux avait été réduit conformément à l'article 25.2, et qu'il est, par la suite, réduit jusqu'à la franchise de droits conformément à cet article;

b) soit que le taux de droits de douane applicable aux marchandises à compter du 1<sup>er</sup> janvier est celui qui aurait été applicable un an après la prise du décret et qu'il est, pendant la période commençant le 1<sup>er</sup> janvier suivant la cessation d'effet du décret et se terminant le jour où le taux aurait été réduit jusqu'à la franchise de droits aux termes de l'article 25.2, réduit par tranches annuelles égales jusqu'à la franchise de droits.

Décrets  
subséquents

(9) Le décret visé au paragraphe (1) ne peut être pris qu'une fois à l'égard de marchandises d'une nature donnée pendant la période commençant à l'entrée en vigueur du présent article et se terminant le 31 décembre 2003.

*Measures relating to Television Picture Tubes*

Order increasing duty on certain cathode-ray television picture tubes

**60.5** For the purpose of giving effect to Annex 308.2 of Chapter Three of the North American Free Trade Agreement, the Minister of Finance may, by order and notwithstanding any other provision of this Act imposing customs duties, provide for a rate of customs duty for goods described in that Annex, but the rate may not exceed the rate provided for in subsection 25.2(2) or paragraph 25.2(3)(e), as the case may be.

*Surcharge*

**131.** Subsection 61(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Surcharge

**61.** (1) Where at any time it appears to the satisfaction of the Governor in Council, on a report of the Minister of Finance, that Canada's external financial position and its balance of payments are such as to require special measures respecting Canadian imports, the Governor in Council may, by order, subject any goods that originate in any country or are entitled to the benefit of any tariff treatment provided for by any regulations made pursuant to section 13, or any class of those goods, to a surcharge over and above the customs duties imposed pursuant to this Act.

1988, c. 65, s. 98

**132.** Paragraph 62(c) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(c) reduce or remove customs duties on goods imported, whether before or after the order comes into force, from any country by way of compensation for any action taken under subsection 59.1(1) or (11), 60(1) or (6.1), 60.1(1), 60.11(2) or 60.4(1) of this Act or under subsection 5(3), (4.01) or (4.2) of the *Export and Import Permits Act*.

**133.** The said Act is further amended by adding thereto, immediately before section 64 thereof, the following section:

*Mesures relatives aux tubes cathodiques de récepteurs de télévision*

Arrêté

**60.5** Pour donner effet à l'annexe 308.2 du chapitre 3 de l'Accord de libre-échange nord-américain, le ministre des Finances peut, par arrêté, fixer, par dérogation à toute autre disposition de la présente loi prévoyant l'imposition de droits de douane, le taux de droits de douane applicable aux marchandises figurant à l'annexe. Le taux ne peut toutefois dépasser celui prévu au paragraphe 25.2(2) ou à l'alinéa 25.2(3)e), selon le cas.

*Surcharge*

**131.** Le paragraphe 61(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Surcharge

**61.** (1) Le gouverneur en conseil peut, par décret, assujettir les marchandises ou catégories de marchandises qui sont originaires d'un pays ou qui bénéficient de tout traitement tarifaire prévu aux règlements pris en vertu de l'article 13 à une surcharge s'ajoutant aux droits de douane imposés en application de la présente loi, s'il est convaincu, à la suite d'un rapport du ministre des Finances, que la position financière extérieure du Canada de même que les conditions de sa balance des paiements rendent nécessaire l'adoption de mesures spéciales visant les importations canadiennes.

**132.** L'alinéa 62c) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

1988, ch. 65, art. 98

c) réduire ou supprimer les droits de douane sur les marchandises importées, avant ou après l'entrée en vigueur de celui-ci, de tout pays en compensation de toute mesure prise en vertu des paragraphes 59.1(1) ou (11), 60(1) ou (6.1), 60.1(1), 60.11(2) ou 60.4(1) de la présente loi ou des paragraphes 5(3), (4.01) ou (4.2) de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation*.

**133.** La même loi est modifiée par insertion, avant l'article 64, de ce qui suit :



Regulations  
requiring  
marking

**63.1** (1) The Governor in Council may, on the recommendation of the Minister of Finance, make regulations

(a) specifying imported goods of any description or class, including any description or class specified in terms of the use of the goods, and requiring them to be marked in accordance with the regulations made pursuant to subsection (2) so as to indicate their country or geographic area of origin; and

(b) for determining the country or geographic area of origin of imported goods for the purposes of paragraph (a).

Regulations  
prescribing  
marking  
requirements

(2) The Minister may make regulations for the purpose of the administration of this section, including regulations

(a) prescribing the manner in which imported goods must be marked and any conditions that apply to the marking of the goods; and

(b) prescribing when the imported goods must be marked, including whether they must be marked before or after importation, and prescribing any conditions that apply in respect of the time of marking.

Applicability of  
regulations

(3) Regulations made under this section may apply generally or in relation to particular countries or geographic areas defined in the regulations.

Suspension of  
operation of  
section 64

(4) The operation of section 64 is suspended during the period in which this section is in force.

**134. Section 83 of the said Act is amended by adding thereto, immediately after paragraph (a) thereof, the following paragraph:**

(a.1) submit to the Minister such evidence as the Minister may require for the purpose of administering section 83.02;

**135. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 83 thereof, the following sections:**

Definition of  
"customs  
duties"

**83.01** In section 83.02, "customs duties" means customs duties imposed under Part I, other than additional customs duties imposed

**63.1** (1) Le gouverneur en conseil peut, sur recommandation du ministre des Finances, prendre des règlements :

a) désignant les marchandises importées, ou catégories de celles-ci, qui, notamment du fait de leur utilisation, doivent être marquées, conformément aux règlements pris en vertu du paragraphe (2), de manière à indiquer leur pays ou zone géographique d'origine;

b) permettant de déterminer le pays ou la zone géographique d'origine des marchandises.

(2) Pour l'application du présent article, le ministre peut prendre des règlements, notamment pour :

a) déterminer les modalités et conditions de marquage des marchandises importées;

b) préciser quand les marchandises doivent être marquées, notamment si elles doivent l'être avant ou après leur importation, et déterminer les conditions applicables en l'occurrence.

(3) Les règlements pris en vertu des paragraphes (1) ou (2) peuvent être d'application générale ou seulement viser certains pays ou des zones géographiques définies.

(4) L'article 64 est inopérant tant que le présent article est en vigueur.

**134. L'article 83 de la même loi est modifié par insertion, après l'alinéa a), de ce qui suit :**

a.1) la production auprès du ministre des justificatifs exigés par celui-ci pour l'application de l'article 83.02;

**135. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 83, de ce qui suit :**

**83.01** Pour l'application de l'article 83.02, « droits de douane » s'entend des droits de douane imposés en vertu de la partie I, à

Règlements —  
marquage

Règlements —  
modalités et  
conditions

Application

Suspension

Définition de  
« droits de  
douane »



under section 20, surtaxes imposed under section 59, 59.1 or 60, temporary duties imposed under section 60.1, 60.11, 60.2 or 60.4 or surcharges imposed under section 61.

Relief  
repayable

**83.02** (1) Where relief from customs duties is granted under section 80 and the goods are subsequently exported to a NAFTA country on or after a date determined under subsection (2) in relation to that country,

(a) the person who exported the goods shall, within thirty days after the exportation of the goods, report their exportation to an officer at a customs office; and

(b) notwithstanding any other provision of this Part, persons who exported the goods, made an application for the relief from customs duties or were granted the relief are, from the time of the exportation of the goods, jointly and severally liable to pay, subject to subsections (3) to (5), the amount of the customs duties for which the relief was granted to Her Majesty in right of Canada, which amount shall be deemed to be an amount owing to Her Majesty in right of Canada pursuant to the *Customs Act*.

Effective date

(2) The date referred to in subsection (1) is

(a) the date on which this section comes into force, in the case of exports to the United States or Mexico of goods referred to in paragraph 8 of Article 303 of the North American Free Trade Agreement;

(b) January 1, 1996, in the case of other exports to the United States;

(c) January 1, 2001, in the case of other exports to Mexico; and

(d) such date as the Governor in Council may, by order, on the recommendation of the Minister of Finance, fix in relation to any other NAFTA country, in the case of exports to that country.

l'exception des droits de douane supplémentaires imposés en vertu de l'article 20, des surtaxes imposées en vertu des articles 59, 59.1 ou 60, des droits temporaires imposés en vertu des articles 60.1, 60.11, 60.2 ou 60.4 et des surcharges imposées en vertu de l'article 61.

**83.02** (1) Lorsque des marchandises ont bénéficié de l'exonération prévue à l'article 80 et que les marchandises ultérieurement exportées ont été exportées à compter de la date fixée au titre du paragraphe (2) vers un pays ALÉNA :

a) l'exportateur doit, dans les trente jours suivant l'exportation, en faire état auprès de l'agent, dans un bureau de douane;

b) par dérogation à toute autre disposition de la présente partie mais sous réserve des paragraphes (3) à (5), l'exportateur, la personne qui a présenté la demande d'exonération et celle à qui l'exonération a été accordée sont tenus solidairement, dès la date d'exportation, au paiement des droits de douane faisant l'objet de l'exonération à Sa Majesté du chef du Canada à titre de créance de cette dernière, conformément à la *Loi sur les douanes*.

Restitution

(2) La date visée au paragraphe (1) correspond :

a) à la date d'entrée en vigueur du présent article, dans le cas de marchandises exportées vers les États-Unis ou le Mexique et visées au paragraphe 8 de l'article 303 de l'Accord de libre-échange nord-américain;

b) au 1<sup>er</sup> janvier 1996, dans le cas de marchandises exportées vers les États-Unis;

c) au 1<sup>er</sup> janvier 2001, dans le cas de marchandises exportées vers le Mexique;

d) à celle que le gouverneur en conseil fixe, par décret pris sur recommandation du ministre des Finances, pour tout autre pays ALÉNA, dans le cas de marchandises exportées vers celui-ci.

Date d'application

Reduction of  
amount  
repayable

(3) Except for goods referred to in paragraph 8 of Article 303 of the North American Free Trade Agreement, the amount of the customs duties levied under subsection (1) shall be reduced in accordance with subsection (4) if, within sixty days after the exportation of the goods, evidence is submitted to the Minister that customs duties in respect of the exportation of the goods have been paid to the government of a NAFTA country other than Canada and that evidence is satisfactory to the Minister.

Amount of  
reduction

(4) Subject to subsection (3), the amount of customs duties levied under subsection (1) shall be reduced as follows:

(a) if the amount of customs duties paid to the government of the NAFTA country is less than the amount of the customs duties levied, the amount levied shall be reduced by that amount; and

(b) if the amount of customs duties paid to the government of the NAFTA country is the same as or more than the amount of the customs duties levied, the amount levied shall be reduced to zero.

Exceptions

(5) Subsection (1) does not apply in respect of

(a) imported goods that are entitled to the benefit of the United States Tariff, the Mexico Tariff or the Mexico-United States Tariff;

(b) imported orange or grapefruit concentrates used in the manufacture or production of exported orange or grapefruit products of heading No. 20.09 that are exported to the United States;

(c) imported goods used as materials to make apparel that is exported to the United States and is subject to the Most-Favoured-Nation Tariff in accordance with the laws of that country;

(d) imported goods used as materials in the production of quilted cotton piece goods and quilted man-made piece goods provided for under subheading No. 5811.00 and furniture moving pads provided for under subheading No. 6307.90, that are exported to the United States and are

(3) Sauf dans le cas de marchandises visées au paragraphe 8 de l'article 303 de l'Accord de libre-échange nord-américain, le montant des droits de douane visés au paragraphe (1) est réduit conformément au paragraphe (4) si, dans les soixante jours suivant l'exportation, sont produits auprès du ministre des justificatifs, suffisants aux yeux de celui-ci, du paiement de droits de douane au gouvernement d'un pays ALÉNA autre que le Canada.

Réduction

(4) Sous réserve du paragraphe (3), la réduction est égale au paiement fait au gouvernement du pays ALÉNA, sans pouvoir toutefois excéder le montant des droits de douane.

Réduction du  
montant

(5) Le paragraphe (1) ne s'applique pas aux marchandises suivantes :

Exceptions

a) les marchandises importées bénéficiant du tarif des États-Unis, du tarif du Mexique ou du tarif Mexique — États-Unis;

b) les concentrés d'orange ou de pamplemousse utilisés dans la fabrication ou la production des produits d'orange ou de pamplemousse prévus à la position 20.09, qui sont exportés vers les États-Unis;

c) les matières utilisées dans la fabrication de vêtements qui, lors de leur importation aux États-Unis, sont assujettis, conformément aux lois de ce pays, au tarif de la nation la plus favorisée;

d) les matières utilisées dans la fabrication de pièces textiles piquées et rembourrées, en coton ou en fibres synthétiques, visées à la sous-position 5811.00, ou de pièces rembourrées pour déménagement de mobilier, visées à la sous-position 6307.90, qui sont exportées vers les États-Unis et assujetties,



subject to the Most-Favoured-Nation Tariff in accordance with the laws of that country; and

(e) such other goods or materials, or classes thereof, as may, on the recommendation of the Minister of Finance, be prescribed by the Governor in Council pursuant to an agreement between the Government of Canada and the government of a NAFTA country relating, either generally or specifically, to the application of this subsection.

## Interest

(6) A person who is liable to pay an amount of customs duties levied under subsection (1) shall pay to Her Majesty in right of Canada, in addition to that amount, interest at the specified rate for the period beginning on the sixty-first day after the day the customs duties became payable and ending on the day the amount of the customs duties has been paid in full, calculated on the outstanding balance of the amount.

## Penalty

(7) Every person who fails to comply with paragraph (1)(a) is liable to pay a penalty of 6% per year of an amount equal to the customs duties that would, but for subsections (3) and (4), be payable on the goods for the period beginning on the first day after the report was required to be made pursuant to paragraph (1)(a) and ending on the day the report is made.

## Offence

(8) Every person who contravenes paragraph (1)(a) is guilty of an offence punishable on summary conviction and liable to a fine of not more than two thousand dollars or to imprisonment for a term not exceeding six months or to both.

## Regulations

(9) The Governor in Council may, on the recommendation of the Minister of Finance, make regulations prescribing anything that by this section is to be or may be prescribed.

## Suspension of operation of sections 83.1 and 83.2

(10) The operation of sections 83.1 and 83.2 is suspended during the period in which this section is in force.

**136. Section 95 of the said Act is renumbered as subsection 95(1) and is further amended by adding thereto the following section:**

conformément aux lois de ce pays, au tarif de la nation la plus favorisée;

e) les autres marchandises ou matières, ou catégories de celles-ci, prévues par règlement pris par le gouverneur en conseil, sur recommandation du ministre des Finances, conformément à un accord conclu entre le gouvernement du Canada et celui d'un pays ALÉNA portant, de façon générale ou spécifique, sur l'application du présent paragraphe.

## Intérêt

(6) Quiconque est tenu au paiement des droits de douane visés au paragraphe (1) est également tenu de verser à Sa Majesté du chef du Canada des intérêts au taux déterminé, calculés sur les arriérés pour la période commençant le soixante et unième jour suivant le jour où le paiement des droits est devenu exigible et se terminant le jour de leur paiement.

## Pénalité

(7) Toute personne qui contrevient à l'alinéa (1)a) est tenu de payer une pénalité de six pour cent par année sur les droits de douane qui seraient exigibles, sans l'application des paragraphes (3) et (4), pour la période commençant le lendemain de l'expiration du délai prévu à l'alinéa (1)a) et se terminant le jour où il est fait état de l'exportation.

## Infraction

(8) Toute personne qui contrevient à l'alinéa (1)a) commet une infraction et encourt, sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire, une amende maximale de deux mille dollars et un emprisonnement maximal de six mois, ou l'une de ces peines.

## Règlements

(9) Le gouverneur en conseil peut, par règlement, sur recommandation du ministre des Finances, prendre toute mesure d'ordre réglementaire prévue par le présent article.

## Suspension

(10) Les articles 83.1 et 83.2 sont inopérants tant que le présent article est en vigueur.

**136. L'article 95 de la même loi devient le paragraphe 95(1) et est modifié par adjonction de ce qui suit :**



Idem

(2) The Governor in Council may, on the recommendation of the Minister of Finance, make regulations for the purpose of the uniform interpretation, application and administration of Chapters Three and Four of the North American Free Trade Agreement and any other matters, as may be agreed on from time to time by the parties to that Agreement.

137. Schedule I to the said Act is repealed and the schedule set out in Part A of the schedule to this Act is substituted therefor.

138. (1) Schedule II to the said Act is amended by striking out Codes 0038, 0531, 0535, 0540, 0541, 0760, 0930, 1070, 1178, 1180, 1546 and 1563, the portion following Code 1625 and preceding Code 1630, and Codes 1630, 1635, 1640, 1645, 1650, 1655, 1675, 1682, 1683, 1774, 1777, 1778, 1805, 1814, 1815, 1816, 1860, 1861, 1920, 1940, 1950, 2000, 2100, 2101, 2425, 2485, 2490, 2495, 2715, 9602, 9603, 9606, 9608, 9615, 9619, 9625 and 9629.

(2) Schedule II to the said Act is further amended by inserting, in numerical order, the Codes set out in Parts B and C of the schedule to this Act.

139. (1) Schedule VI to the said Act is amended by striking out tariff item Nos.

8414.90.20,	8414.90.50,	8415.90.10,
8415.90.30,	8415.90.40,	8418.99.30,
8418.99.50,	8422.90.91,	8422.90.99,
8427.10.00,	8430.50.00,	8450.90.30,
8450.90.40,	8451.90.30,	8455.90.00,
8460.40.00,	8460.90.90,	8461.20.20,
8461.50.00,	8461.90.90,	8462.91.00,
8462.99.00,	8466.93.90,	8466.94.90,
8477.90.10,	8477.90.20,	8479.89.90,
8479.90.60,	8503.00.20,	8508.90.00,
8509.90.30,	8509.90.40,	8516.90.20,
8516.90.50,	8529.90.60,	8529.90.71,
8536.30.10,	8538.10.40,	8538.90.30,
8543.90.30,	8708.10.00*,	8708.70.90*,
8708.80.00* and 8708.93.90*.		

(2) Schedule VI to the said Act is further amended by inserting, in numerical order, tariff item Nos.

8414.90.21,	8414.90.29,	
8414.90.51,	8414.90.59,	8415.90.11,
8415.90.19,	8415.90.31,	8415.90.39,

(2) Sur recommandation du ministre des Finances, le gouverneur en conseil peut prendre des règlements en vue de l'interprétation, de l'application et de l'exécution uniformes des chapitres 3 et 4 de l'Accord de libre-échange nord-américain ou pour toute autre question dont peuvent, en tant que de besoin, convenir les parties.

137. L'annexe I de la même loi est abrogée et remplacée par l'annexe prévue à la partie A de la présente loi.

138. (1) L'annexe II de la même loi est modifiée par suppression des codes 0038, 0531, 0535, 0540, 0541, 0760, 0930, 1070, 1178, 1180, 1546 et 1563, du passage qui suit le code 1625 et qui précède le code 1630, et des codes 1630, 1635, 1640, 1645, 1650, 1655, 1675, 1682, 1683, 1774, 1777, 1778, 1805, 1814, 1815, 1816, 1860, 1861, 1920, 1940, 1950, 2000, 2100, 2101, 2425, 2485, 2490, 2495, 2715, 9602, 9603, 9606, 9608, 9615, 9619, 9625 et 9629.

(2) L'annexe II de la même loi est modifiée par insertion, suivant l'ordre numérique, des codes figurant aux parties B et C de l'annexe de la présente loi.

139. (1) L'annexe VI de la même loi est modifiée par suppression des n<sup>os</sup> tarifaires

8414.90.20,	8414.90.50,	8415.90.10,
8415.90.30,	8415.90.40,	8418.99.30,
8418.99.50,	8422.90.91,	8422.90.99,
8427.10.00,	8430.50.00,	8450.90.30,
8450.90.40,	8451.90.30,	8455.90.00,
8460.40.00,	8460.90.90,	8461.20.20,
8461.50.00,	8461.90.90,	8462.91.00,
8462.99.00,	8466.93.90,	8466.94.90,
8477.90.10,	8477.90.20,	8479.89.90,
8479.90.60,	8503.00.20,	8508.90.00,
8509.90.30,	8509.90.40,	8516.90.20,
8516.90.50,	8529.90.60,	8529.90.71,
8536.30.10,	8538.10.40,	8538.90.30,
8543.90.30,	8708.10.00*,	8708.70.90*,
8708.80.00* et 8708.93.90*.		

(2) L'annexe VI de la même loi est modifiée par insertion, suivant l'ordre numérique, des numéros tarifaires

8414.90.21,		
8414.90.29,	8414.90.51,	8414.90.59,
8415.90.11,	8415.90.19,	8415.90.31,

Idem

8415.90.41,	8415.90.49,	8418.99.31,	8415.90.39,	8415.90.41,	8415.90.49,
8418.99.39,	8418.99.51,	8418.99.59,	8418.99.31,	8418.99.39,	8418.99.51,
8421.39.20,	8422.90.22,	8422.90.23,	8418.99.59,	8421.39.20,	8422.90.22,
8422.90.29,	8422.90.90,	8427.10.10,	8422.90.23,	8422.90.29,	8422.90.90,
8427.10.90,	8427.20.20,	8430.50.90,	8427.10.10,	8427.10.90,	8427.20.20,
8450.90.31,	8450.90.32,	8450.90.39,	8430.50.90,	8450.90.31,	8450.90.32,
8450.90.41,	8450.90.42,	8450.90.49,	8450.90.39,	8450.90.41,	8450.90.42,
8451.90.31,	8451.90.32,	8451.90.39,	8450.90.49,	8451.90.31,	8451.90.32,
8455.90.10,	8455.90.90,	8460.40.10,	8451.90.39,	8455.90.10,	8455.90.90,
8460.40.90,	8460.90.91,	8460.90.99,	8460.40.10,	8460.40.90,	8460.90.91,
8461.20.21,	8461.20.29,	8461.50.10,	8460.90.99,	8461.20.21,	8461.20.29,
8461.50.90,	8461.90.91,	8461.90.99,	8461.50.10,	8461.50.90,	8461.90.91,
8462.91.10,	8462.91.90,	8462.99.10,	8461.90.99,	8462.91.10,	8462.91.90,
8462.99.90,	8466.93.91,	8466.93.99,	8462.99.10,	8462.99.90,	8466.93.91,
8466.94.91,	8466.94.99,	8477.90.11,	8466.93.99,	8466.94.91,	8466.94.99,
8477.90.12,	8477.90.13,	8477.90.19,	8477.90.11,	8477.90.12,	8477.90.13,
8477.90.21,	8477.90.22,	8477.90.23,	8477.90.19,	8477.90.21,	8477.90.22,
8477.90.29,	8479.89.91,	8479.89.99,	8477.90.23,	8477.90.29,	8479.89.91,
8479.90.61,	8479.90.62,	8479.90.63,	8479.89.99,	8479.90.61,	8479.90.62,
8479.90.64,	8479.90.69,	8503.00.26,	8479.90.63,	8479.90.64,	8479.90.69,
8503.00.27,	8503.00.28,	8503.00.30,	8503.00.26,	8503.00.27,	8503.00.28,
8508.90.10,	8508.90.90,	8509.90.31,	8503.00.30,	8508.90.10,	8508.90.90,
8509.90.39,	8509.90.41,	8509.90.49,	8509.90.31,	8509.90.39,	8509.90.41,
8516.90.21,	8516.90.29,	8516.90.80,	8509.90.49,	8516.90.21,	8516.90.29,
8529.90.52,	8536.30.11,	8537.10.21,	8516.90.80,	8529.90.52,	8536.30.11,
8537.10.31,	8537.10.41,	8538.10.80,	8537.10.21,	8537.10.31,	8537.10.41,
8538.90.91,	8543.90.13,	8543.90.93,	8538.10.80,	8538.90.91,	8543.90.13,
8706.00.20*,	8708.10.10*,	8708.10.90*,	8543.90.93,	8706.00.20*,	8708.10.10*,
8708.29.96*,	8708.29.97*,	8708.29.98*,	8708.10.90*,	8708.29.96*,	8708.29.97*,
8708.50.20*,	8708.60.20*,	8708.70.91*,	8708.29.98*,	8708.50.20*,	8708.60.20*,
8708.70.92*,	8708.80.10*,	8708.80.90*,	8708.70.91*,	8708.70.92*,	8708.80.10*,
8708.93.91*,	8708.93.99*,	8708.99.21*,	8708.80.90*,	8708.93.91*,	8708.93.99*,
8708.99.22*,	8708.99.23*,	8708.99.24*,	8708.99.21*,	8708.99.22*,	8708.99.23*,
8708.99.25*,	8708.99.26*,	8708.99.29*,	8708.99.24*,	8708.99.25*,	8708.99.26*,
8708.99.92*,	8708.99.93*,	8708.99.94*,	8708.99.29*,	8708.99.92*,	8708.99.93*,
8708.99.95*,	8708.99.96* and 8708.99.97*.		8708.99.94*,	8708.99.95*,	8708.99.96* et 8708.99.97*.

140. (1) Code 9954 in Schedule VII to the said Act is repealed and the following substituted therefor:

9954 Oleomargarine, butterine or other similar substitutes for butter, and process butter or renovated butter, except any good, kind of good or class of good in this Code, in any case, for any purpose, or of any origin, exempted from the provisions of this Code, in accordance with regulations that the Governor in Council may make.

140. (1) Le code 9954 de l'annexe VII de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

9954 Oléomargarine, butterine ou autres succédanés similaires du beurre, beurre artificiel (process) ou beurre remanié, à moins que les marchandises, ou les types ou classes de marchandises, visées au présent code, peu importe leur origine ou leur utilisation, ne soient exemptées des dispositions du présent code conformément aux règlements



**(2) Paragraph (d.1) of Code 9963 in Schedule VII to the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

(d.1) imported from the United States on or after January 1, 1993;

(d.2) entitled to the benefit of the United States Tariff, the Mexico Tariff or the Mexico-United States Tariff and imported from Mexico

(i) in the 2009 or 2010 calendar year, if the motor vehicles are not less than ten years old,

(ii) in the 2011 or 2012 calendar year, if the motor vehicles are not less than eight years old,

(iii) in the 2013 or 2014 calendar year, if the motor vehicles are not less than six years old,

(iv) in the 2015 or 2016 calendar year, if the motor vehicles are not less than four years old,

(v) in the 2017 or 2018 calendar year, if the motor vehicles are not less than two years old, and

(vi) on or after January 1, 2019.

**141. If Bill C-102, introduced in the third session of the thirty-fourth Parliament and entitled *An Act to amend the Customs Tariff, the Excise Act, the Excise Tax Act, the Customs Act, the Criminal Code and a related Act*, is not assented to, then the *Customs Tariff* is amended by adding thereto, immediately after section 12 thereof, the following heading and section:**

#### AMENDMENT OF SCHEDULES

**12.1** The Governor in Council may, on the recommendation of the Minister of Finance, by order, amend Schedule I, II, IV, V, VI or VII to give effect to

(a) any amendment to the Harmonized Commodity Description and Coding System established by the International Convention on the Harmonized Commodity

que le gouverneur en conseil peut prendre.

**(2) L'alinéa d.1) du code 9963 de l'annexe VII de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

d.1) importés des États-Unis à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1993;

d.2) bénéficiant du tarif des États-Unis, du tarif du Mexique ou du tarif Mexique — États-Unis et importés du Mexique :

(i) pendant les années civiles 2009 et 2010, dans le cas des véhicules automobiles d'au moins 10 ans,

(ii) pendant les années civiles 2011 et 2012, dans le cas des véhicules automobiles d'au moins 8 ans,

(iii) pendant les années civiles 2013 et 2014, dans le cas des véhicules automobiles d'au moins 6 ans,

(iv) pendant les années civiles 2015 et 2016, dans le cas des véhicules automobiles d'au moins 4 ans,

(v) pendant les années civiles 2017 et 2018, dans le cas des véhicules automobiles d'au moins 2 ans,

(vi) à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2019.

**141. En cas de non-sanction du projet de loi C-102, intitulé *Loi modifiant le Tarif des douanes, la Loi sur l'accise, la Loi sur la taxe d'accise, la Loi sur les douanes, le Code criminel et une loi connexe*, déposé au cours de la troisième session de la trente-quatrième législature, le *Tarif des douanes* est modifié par insertion, après l'article 12, de ce qui suit :**

#### MODIFICATION DES ANNEXES

**12.1** Sur recommandation du ministre des Finances, le gouverneur en conseil peut, par décret, modifier les annexes I, II, IV, V, VI ou VII pour donner effet :

a) à toute modification du Système harmonisé de désignation et de codification des marchandises créé par la Convention internationale sur le Système harmonisé de

Amendment of  
schedules

Modification  
des annexes



Description and Coding System or any advice on the interpretation of that System approved by the Customs Co-operation Council; or

(b) any modification to an agreement or arrangement relating to international trade to which the Government of Canada is a party.

**142.** If Bill C-102, introduced in the third session of the thirty-fourth Parliament and entitled *An Act to amend the Customs Tariff, the Excise Act, the Excise Tax Act, the Customs Act, the Criminal Code and a related Act*, is assented to, then

(a) the reference in section 132 of this Act to paragraph 62(c) of the *Customs Tariff* shall be read as a reference to paragraph 62(1)(c) of that Act; and

(b) the reference in section 134 of this Act to paragraph 83(a) of the *Customs Tariff* shall be read as a reference to paragraph 83(1)(a) of that Act.

**143.** (1) If Bill C-102, introduced in the third session of the thirty-fourth Parliament and entitled *An Act to amend the Customs Tariff, the Excise Act, the Excise Tax Act, the Customs Act, the Criminal Code and a related Act*, is assented to, then Schedule I to the *Customs Tariff*, as enacted by this Act, is amended as provided in subsections (2) to (10).

(2) Rule 5 (b) of the General Rules for the Interpretation of the Harmonized System in Schedule I to the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(b) Subject to the provisions of Rule 5 (a) above, packing materials and packing containers presented with the goods therein shall be classified with the goods if they are of a kind normally used for packing such goods. However, this provision is not binding when such packing materials or packing containers are clearly suitable for repetitive use.

désignation et de codification des marchandises ou à tout avis du Conseil de coopération douanière se rapportant à l'interprétation du Système;

b) à toute modification de quelque accord ou entente ayant trait au commerce international, auquel le Canada est partie.

**142.** En cas de sanction du projet de loi C-102, intitulé *Loi modifiant le Tarif des douanes, la Loi sur l'accise, la Loi sur la taxe d'accise, la Loi sur les douanes, le Code criminel et une loi connexe*, déposé au cours de la troisième session de la trente-quatrième législature :

a) la mention, à l'article 132 de la présente loi, de l'alinéa 62c) du *Tarif des douanes* est remplacée par la mention de l'alinéa 62(1)c) de cette loi;

b) la mention, à l'article 134 de la présente loi, de l'alinéa 83a) du *Tarif des douanes* est remplacée par la mention de l'alinéa 83(1)a) de cette loi.

**143.** (1) En cas de sanction du projet de loi C-102, intitulé *Loi modifiant le Tarif des douanes, la Loi sur l'accise, la Loi sur la taxe d'accise, la Loi sur les douanes, le Code criminel et une loi connexe*, déposé au cours de la troisième session de la trente-quatrième législature, l'annexe I du *Tarif des douanes*, édictée par la présente loi, est modifiée conformément aux paragraphes (2) à (10).

(2) La règle 5 b) des Règles générales pour l'interprétation du système harmonisé, à l'annexe I de la même loi, est abrogée et remplacée par ce qui suit :

b) Sous réserve des dispositions de la Règle 5 a) ci-dessus, les emballages contenant des marchandises sont classés avec ces dernières lorsqu'ils sont du type normalement utilisé pour ce genre de marchandises. Toutefois, cette disposition n'est pas obligatoire lorsque les emballages sont susceptibles d'être utilisés valablement d'une façon répétée.

(3) The Canadian Rules in Schedule I to the said Act are amended by adding thereto the following rule:

3. For the purpose of Rule 5 (b) of the General Rules for the Interpretation of the Harmonized System, packing materials or packing containers clearly suitable for repetitive use shall be classified under their respective headings.

(4) Schedule I to the said Act is further amended by

(a) striking out tariff item No. 1519.20.00, subheading No. 1519.30, tariff item Nos. 1519.30.10, 1519.30.90 and 3206.10.00, subheading No. 3210.00, tariff item Nos. 3210.00.10, 3210.00.90, 3809.99.00, 3923.90.00, 4418.20.10, 4804.42.19, 4805.40.10 and 4805.40.20, subheading No. 4823.20, tariff item Nos. 4823.20.10, 4823.20.90, 5603.00.20, 6401.99.10, 6805.10.10, 6805.20.10 and 6805.30.10, subheading No. 8430.50, tariff item Nos. 8430.50.10, 8430.50.90, 8431.41.10, 8431.49.10, 8504.90.12, 8504.90.92, 8518.90.40, 8536.49.00, 8538.90.91 and 9025.80.10, the portion of Schedule I following tariff item No. 9025.80.10 and preceding tariff item No. 9025.80.91, and tariff item Nos. 9025.80.91, 9025.80.99, 9025.90.91, 9025.90.92 and 9025.90.93; and

(b) adding thereto, in numerical order, the subheading Nos. and tariff item Nos. set out in Division I of Part D of the schedule to this Act.

(5) Schedule I to the said Act is further amended by

(a) striking out tariff item Nos.		
8452.10.00,	8452.90.91,	8516.32.00,
8516.40.00,	8516.50.00,	8516.72.00,
8516.79.00,	8516.90.63,	8520.20.00,
8520.31.90,	8521.10.00,	8522.90.32,
8522.90.92,	9002.11.10,	9005.10.00,
9005.90.10,	9006.51.00,	9006.52.00,
9006.53.00,	9006.61.00,	9006.91.91,
9006.99.10,	9008.40.10,	9008.40.90,
9008.90.11,	9504.10.00,	9504.90.10,

(3) Les Règles canadiennes, à l'annexe I de la même loi, sont modifiées par adjonction de ce qui suit :

3. Au sens de la Règle générale d'interprétation 5 b), les emballages susceptibles d'être utilisés valablement d'une façon répétée sont classés dans leurs positions respectives.

(4) L'annexe I de la même loi est modifiée par :

a) suppression du n° tarifaire 1519.20.00, de la sous-position n° 1519.30, des n°s tarifaires 1519.30.10, 1519.30.90 et 3206.10.00, de la sous-position n° 3210.00, des n°s tarifaires 3210.00.10, 3210.00.90, 3809.99.00, 3923.90.00, 4418.20.10, 4804.42.19, 4805.40.10 et 4805.40.20, de la sous-position n° 4823.20, des n°s tarifaires 4823.20.10, 4823.20.90, 5603.00.20, 6401.99.10, 6805.10.10, 6805.20.10 et 6805.30.10, de la sous-position n° 8430.50, des n°s tarifaires 8430.50.10, 8430.50.90, 8431.41.10, 8431.49.10, 8504.90.12, 8504.90.92, 8518.90.40, 8536.49.00, 8538.90.91 et 9025.80.10, du passage de l'annexe I qui suit le n° tarifaire 9025.80.10 et qui précède le n° tarifaire 9025.80.91, et des n°s tarifaires 9025.80.91, 9025.80.99, 9025.90.91, 9025.90.92 et 9025.90.93;

b) insertion, suivant l'ordre numérique, des sous-positions et numéros tarifaires mentionnés à la section I de la partie D de l'annexe de la présente loi.

(5) L'annexe I de la même loi est modifiée par :

a) suppression des n°s tarifaires		
8452.10.00,	8452.90.91,	8516.32.00,
8516.40.00,	8516.50.00,	8516.72.00,
8516.79.00,	8516.90.63,	8520.20.00,
8520.31.90,	8521.10.00,	8522.90.32,
8522.90.92,	9002.11.10,	9005.10.00,
9005.90.10,	9006.51.00,	9006.52.00,
9006.53.00,	9006.61.00,	9006.91.91,
9006.99.10,	9008.40.10,	9008.40.90,
9008.90.11,	9504.10.00,	9504.90.10,



9506.51.00, 9506.59.00, 9506.61.00, 9506.69.20 and 9506.99.90; and

(b) adding thereto, in numerical order, the subheading Nos. and tariff item Nos. set out in Division II of Part D of the schedule to this Act.

(6) Schedule I to the said Act is further amended in the manner and to the extent indicated in Division III of Part D of the schedule to this Act.

(7) Schedule I to the English version of the said Act is amended in the manner and to the extent indicated in Division IV of Part D of the schedule to this Act.

(8) Schedule I to the French version of the said Act is amended in the manner and to the extent indicated in Division V of Part D of the schedule to this Act.

(9) Note 7 (a) to Chapter 98 of Schedule I to the said Act is repealed and the following substituted therefor:

- (a) the provisions shall apply to alcoholic beverages not exceeding 1.14 litres and tobacco not exceeding fifty cigars, two hundred cigarettes, four hundred tobacco sticks and four hundred grams of manufactured tobacco where they are included in the baggage accompanying the importer, and no exemption is being claimed in respect of alcoholic beverages or tobacco under another heading or subheading at the time of importation;

(10) Subheading Note 2 to Chapter 98 of Schedule I to the said Act is repealed and the following substituted therefor:

2. For the purpose of subheading No. 9804.10, goods may include alcoholic beverages not exceeding 1.14 litres, and tobacco not exceeding fifty cigars, two hundred cigarettes, four hundred tobacco sticks and four hundred grams of manufactured tobacco.

9506.51.00, 9506.59.00, 9506.61.00, 9506.69.20 et 9506.99.90;

b) insertion, suivant l'ordre numérique, des sous-positions et numéros tarifaires mentionnés à la section II de la partie D de l'annexe de la présente loi.

(6) L'annexe I de la même loi est modifiée conformément à la section III de la partie D de l'annexe de la présente loi.

(7) L'annexe I de la version anglaise de la même loi est modifiée conformément à la section IV de la partie D de l'annexe de la présente loi.

(8) L'annexe I de la version française de la même loi est modifiée conformément à la section V de la partie D de l'annexe de la présente loi.

(9) La note 7 a) du chapitre 98 de l'annexe I de la même loi est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- a) les dispositions s'appliquent aux boissons alcooliques dont la quantité ne dépasse pas 1,14 litre et au tabac dont la quantité ne dépasse pas cinquante cigares, deux cents cigarettes, quatre cents bâtonnets de tabac et quatre cents grammes de tabac fabriqué lorsqu'ils sont contenus dans les bagages accompagnant l'importateur et qu'aucune exemption n'est demandée à l'égard de boissons alcooliques ou de produits du tabac en vertu d'une autre position ou sous-position au moment de l'importation;

(10) La note 2 de la sous-position du chapitre 98 de l'annexe I de la même loi est abrogée et remplacée par ce qui suit :

2. Aux fins de la sous-position n° 9804.10, les articles peuvent comprendre les boissons alcooliques ne dépassant pas 1,14 litre et une quantité de tabac n'excédant pas cinquante cigares, deux cents cigarettes, quatre cents bâtonnets de tabac et quatre cents grammes de tabac fabriqué.



144. (1) If Bill C-102, introduced in the third session of the thirty-fourth Parliament and entitled *An Act to amend the Customs Tariff, the Excise Act, the Excise Tax Act, the Customs Act, the Criminal Code and a related Act*, is assented to, then Schedule II to the *Customs Tariff* is amended as provided in subsections (2) to (5).

(2) Schedule II to the said Act is amended by striking out Codes 0451, 2250, 2547 and 9614 thereof and by adding thereto, in numerical order, the Codes set out in Division VI of Part D of the schedule to this Act.

(3) Schedule II to the said Act is further amended by striking out Codes 1771 and 1775 thereof and by adding thereto, in numerical order, the Codes set out in Division VII of Part D of the schedule to this Act.

(4) Schedule II to the said Act is further amended by striking out the reference to "machinery of tariff item No. 8424.81.00, 8429.30.10, 8430.62.10 or 8705.90.10, or with tractors of tariff item No. 8429.20.10, 8430.50.10, 8430.69.10, 8701.10.10," in Code 1805 and by substituting therefor a reference to "machinery of tariff item No. 8424.81.00, 8429.20.10, 8429.30.10, 8430.50.00, 8430.62.10, 8430.69.10 or 8705.90.10, or with tractors of tariff item No. 8701.10.10,"

(5) Schedule II to the French version of the said Act is further amended in the manner and to the extent indicated in Division VIII of Part D of the schedule to this Act.

145. If Bill C-102, introduced in the third session of the thirty-fourth Parliament and entitled *An Act to amend the Customs Tariff, the Excise Act, the Excise Tax Act, the Customs Act, the Criminal Code and a related Act*, is assented to, then Schedule VI to the *Customs Tariff* is amended by striking out the reference to tariff item No. 8430.50.90 and by adding thereto, in numerical order, references to tariff item Nos. 5911.90.20, 8430.50.00, 8536.41.20 and 8536.49.10.

144. (1) En cas de sanction du projet de loi C-102, intitulé *Loi modifiant le Tarif des douanes, la Loi sur l'accise, la Loi sur la taxe d'accise, la Loi sur les douanes, le Code criminel et une loi connexe*, déposé au cours de la troisième session de la trente-quatrième législature, l'annexe II du *Tarif des douanes* est modifiée conformément aux paragraphes (2) à (5).

(2) L'annexe II de la même loi est modifiée par suppression des codes 0451, 2250, 2547 et 9614 et par insertion, suivant l'ordre numérique, des codes mentionnés à la section VI de la partie D de l'annexe de la présente loi.

(3) L'annexe II de la même loi est modifiée par suppression des codes 1771 et 1775 et par insertion, suivant l'ordre numérique, des codes mentionnés à la section VII de la partie D de l'annexe de la présente loi.

(4) Au code 1805 de l'annexe II de la même loi, « aux machines des n<sup>os</sup> tarifaires 8424.81.00, 8429.30.10, 8430.62.10 ou 8705.90.10, ou aux tracteurs des n<sup>os</sup> tarifaires 8429.20.10, 8430.50.10, 8430.69.10, 8701.10.10, » est remplacé par « aux machines des n<sup>os</sup> tarifaires 8424.81.00, 8429.20.10, 8429.30.10, 8430.50.00, 8430.62.10, 8430.69.10 ou 8705.90.10, ou aux tracteurs des n<sup>os</sup> tarifaires 8701.10.10, ».

(5) L'annexe II de la version française de la même loi est modifiée conformément à la section VIII de la partie D de l'annexe de la présente loi.

145. En cas de sanction du projet de loi C-102, intitulé *Loi modifiant le Tarif des douanes, la Loi sur l'accise, la Loi sur la taxe d'accise, la Loi sur les douanes, le Code criminel et une loi connexe*, déposé au cours de la troisième session de la trente-quatrième législature, l'annexe VI du *Tarif des douanes* est modifiée par suppression du n<sup>o</sup> tarifaire 8430.50.90 et par insertion, suivant l'ordre numérique, des n<sup>os</sup> tarifaires 5911.90.20, 8430.50.00, 8536.41.20 et 8536.49.10.

R.S., c. E-19

*Export and Import Permits Act*

**146. Section 2 of the *Export and Import Permits Act* is amended by adding thereto, in alphabetical order, the following definitions:**

"goods imported from a NAFTA country"  
« marchandises ... »

"goods imported from a NAFTA country" means goods that are shipped directly to Canada from a NAFTA country within the meaning of sections 17 and 18 of the *Customs Tariff*;

"NAFTA"  
« ALÉNA »

"NAFTA" has the meaning assigned to the word "Agreement" by subsection 2(1) of the *North American Free Trade Agreement Implementation Act*;

"NAFTA country"  
« pays ALÉNA »

"NAFTA country" has the meaning assigned to the expression "NAFTA country" by subsection 2(1) of the *North American Free Trade Agreement Implementation Act*;

**147. (1) Section 5 of the said Act is amended by adding thereto, immediately after subsection (3) thereof, the following subsections:**

Exception for goods imported from a NAFTA country

(4) Notwithstanding subsection (3), no order made under subsection (3) may apply to goods imported from a NAFTA country unless it appears to the satisfaction of the Governor in Council, on a report of the Minister made pursuant to an inquiry under section 20 or 26 of the *Canadian International Trade Tribunal Act* that

(a) the quantity of those goods represents a substantial share of the quantity of goods of the same kind imported into Canada from all countries; and

(b) the quantity of those goods, alone, or in exceptional circumstances together with the quantity of goods of the same kind imported into Canada from each other NAFTA country, contributes importantly to the serious injury or threat of serious injury to domestic producers of like or directly competitive goods.

*Loi sur les licences d'exportation et d'importation*

L.R., ch. E-19

**146. L'article 2 de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation* est modifié par insertion, suivant l'ordre alphabétique, de ce qui suit :**

« ALÉNA » S'entend de l'Accord au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain*.

« ALÉNA »  
« NAFTA »

« marchandises importées d'un pays ALÉNA » Marchandises transportées directement au Canada en provenance d'un pays ALÉNA au sens des articles 17 et 18 du *Tarif des douanes*.

« marchandises importées d'un pays ALÉNA »  
« goods ... »

« pays ALÉNA » S'entend au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain*.

« pays ALÉNA »  
« NAFTA country »

**147. (1) L'article 5 de la même loi est modifié par insertion, après le paragraphe (3), de ce qui suit :**

(4) Malgré le paragraphe (3), les marchandises importées d'un pays ALÉNA ne peuvent être assujetties au décret visé à ce paragraphe que si le gouverneur en conseil est convaincu, sur rapport du ministre établi en application de l'enquête menée en vertu des articles 20 ou 26 de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*, que, à la fois :

Exception pour les marchandises importées d'un pays ALÉNA

a) la quantité de ces marchandises constitue une part substantielle de la quantité des marchandises du même genre importées de tous les pays;

b) la quantité de ces marchandises — considérée séparément ou, en circonstances exceptionnelles, collectivement avec la quantité des marchandises du même genre importées des autres pays ALÉNA — contribue de manière importante au préjudice grave, ou à la menace d'un tel préjudice, porté aux producteurs canadiens de marchandises semblables ou directement concurrentielles.



New order with respect to goods imported from a NAFTA country

(4.01) Where an order has been made under subsection (3) that does not, by virtue of subsection (4), apply to goods imported from a NAFTA country and it appears to the satisfaction of the Governor in Council, on a report of the Minister made pursuant to an inquiry under section 30.01 of the *Canadian International Trade Tribunal Act* that

(a) there has been a surge of like goods imported from the NAFTA country on or after the coming into force of the order, and

(b) as a result of the surge the effectiveness of the order is being undermined,

any goods of the same kind imported into Canada from the NAFTA country may, by order of the Governor in Council, be included on the Import Control List for the purpose of limiting the importation of those goods into Canada to prevent the undermining of the effectiveness of the order made under subsection (3).

Order to specify whether it applies to goods imported from a NAFTA country

(4.02) Any order made under subsection (3) shall state whether it applies to goods imported from a NAFTA country.

Addition to Import Control List

(4.03) Where at any time it appears to the satisfaction of the Governor in Council that it is advisable to collect information with respect to the importation into Canada of any goods from a NAFTA country

(a) to which goods an order made under subsection (3) does not apply by virtue of subsection (4), or

(b) to which goods an order made under subsection 59.1(1) of the *Customs Tariff* does not apply by virtue of subsection 59.1(3) of that Act,

the Governor in Council may, by order, include those goods on the Import Control List in order to facilitate the collection of that information.

Definition of "surge"

(4.04) For the purposes of this section, "surge" has the meaning given that term by Article 805 of NAFTA.

(4.01) En cas de prise aux termes du paragraphe (3) d'un décret non applicable, en raison du paragraphe (4), aux marchandises importées d'un pays ALÉNA, s'il est convaincu, sur rapport du ministre établi en application de l'enquête menée en vertu de l'article 30.01 de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur* :

a) d'une part, qu'il y a eu, depuis l'entrée en vigueur du décret, augmentation subite de l'importation de marchandises semblables en provenance de ce pays,

b) d'autre part, qu'en conséquence, l'efficacité du décret est diminuée,

le gouverneur en conseil peut, par décret, porter les marchandises du même genre importées de ce pays sur la liste des marchandises d'importation contrôlée en vue de limiter leur importation afin de prévenir la diminution d'efficacité du décret pris en vertu du paragraphe (3).

(4.02) Le décret visé au paragraphe (3) précise s'il est applicable ou non aux marchandises importées d'un pays ALÉNA.

(4.03) Lorsqu'il est convaincu qu'il est souhaitable d'obtenir des renseignements sur l'importation de marchandises d'un pays ALÉNA, le gouverneur en conseil peut, par décret, porter ces marchandises sur la liste des marchandises d'importation contrôlée pour que soit facilitée la collecte de ces renseignements, si elles ne sont pas assujetties :

a) soit au décret visé au paragraphe (3), en raison du paragraphe (4);

b) soit au décret visé au paragraphe 59.1(1) du *Tarif des douanes*, en raison du paragraphe 59.1(3) de cette loi.

Nouveau décret applicable aux marchandises importées d'un pays ALÉNA

Mention dans le décret

Addition à la liste des marchandises d'importation contrôlée

Définition de « augmentation subite »



Suspension of  
of subsections  
(4.1) to (4.5)

R.S., c. 41 (3rd  
Suppl.), s. 127

Idem

Idem

(4.05) The operation of subsections (4.1) to (4.5) is suspended during the period in which subsections (4) to (4.04) are in force.

**(2) Subsection 5(6) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

(6) Where, for the purpose of facilitating the implementation of action taken under sections 42 to 44 or paragraph 59(2)(d), 59.1(1)(d) or 60(1)(e) of the *Customs Tariff*, the Governor in Council considers it necessary to collect information with respect to the importation of any goods, the Governor in Council may, by order, include those goods on the Import Control List for that purpose.

**(3) Section 5 of the said Act is further amended by adding thereto, immediately after subsection (7) thereof, the following subsection:**

(7.1) Where goods imported from a NAFTA country are included on the Import Control List by order of the Governor in Council under subsection (4.01) or (4.03), the goods shall be deemed to be removed from that List on the earlier of

(a) the day specified in the order, and

(b) the day on which

(i) in the case of an order under subsection (4.01) or under subsection (4.03) in respect of goods referred to in paragraph (4.03)(a), goods of the same kind imported from any other country that were included on that List by an order made under subsection (3) are removed from that List, or

(ii) in the case of an order under subsection (4.03) in respect of goods referred to in paragraph (4.03)(b), the order under subsection 59.1(1) of the *Customs Tariff* that applies to goods of the same kind imported from any other country ceases to have effect.

(4.05) Les paragraphes (4.1) à (4.5) sont inopérants tant que les paragraphes (4) à (4.04) sont en vigueur.

**(2) Le paragraphe 5(6) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(6) Le gouverneur en conseil peut, par décret, porter des marchandises sur la liste des marchandises d'importation contrôlée si, pour faciliter l'application des mesures prises aux termes des articles 42 à 44 du *Tarif des douanes* ou des alinéas 59(2)d), 59.1(1)d) ou 60(1)e) de cette loi, il estime nécessaire d'obtenir des renseignements sur leur importation.

**(3) L'article 5 de la même loi est modifié par insertion, après le paragraphe (7), de ce qui suit :**

(7.1) Les marchandises importées d'un pays ALÉNA portées sur la liste des marchandises d'importation contrôlée aux termes d'un décret pris en application des paragraphes (4.01) ou (4.03) sont réputées radiées de la liste à la première des dates suivantes :

a) la date précisée dans le décret;

b) la date à laquelle :

(i) soit, dans le cas d'un décret pris en application du paragraphe (4.01), ou (4.03) à l'égard de marchandises visées à l'alinéa (4.03)a), les marchandises du même genre importées d'autres pays et portées sur cette liste en application d'un décret visé au paragraphe (3) en sont radiées,

(ii) soit, dans le cas d'un décret pris en application du paragraphe (4.03) à l'égard de marchandises visées à l'alinéa (4.03)b), le décret pris aux termes du paragraphe 59.1(1) du *Tarif des douanes* applicable aux marchandises du même genre importées d'autres pays cesse d'avoir effet.

Suspension

L.R., ch. 41 (3<sup>e</sup>  
suppl.), art. 127

Idem

Idem

Suspension of  
subsection (8)

(7.2) The operation of subsection (8) is suspended during the period in which subsection (7.1) is in force.

(7.2) Le paragraphe (8) est inopérant tant que le paragraphe (7.1) est en vigueur.

Suspension

**148. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 5.1 thereof, the following section:**

**148. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 5.1, de ce qui suit :**

Addition to  
Export Control  
List or Import  
Control List

**5.11 (1)** Where at any time it appears to the satisfaction of the Governor in Council that it is advisable to collect information with respect to the exportation or importation of any goods in respect of which a specified quantity is eligible each year for the rate of duty provided for in the Schedules to Annex 302.2 of Chapter Three of NAFTA in accordance with Appendix 6 of Annex 300-B of that Chapter, the Governor in Council may, by order and without reference to that quantity, include those goods on the Export Control List or the Import Control List or on both in order to facilitate the collection of that information.

**5.11 (1)** Lorsqu'il est convaincu qu'il est souhaitable d'obtenir des renseignements sur l'exportation ou l'importation de marchandises dont une quantité spécifiée est susceptible chaque année de bénéficier du taux de droits prévu par les listes de l'annexe 302.2 du chapitre 3 de l'ALÉNA conformément à l'appendice 6 de l'annexe 300-B de ce chapitre, le gouverneur en conseil peut, par décret, sans mention de la quantité, porter ces marchandises sur la liste des marchandises d'exportation contrôlée et sur celle des marchandises d'importation contrôlée, ou sur l'une de ces listes, pour que soit facilitée la collecte de ces renseignements.

Addition aux  
listes de  
marchandises  
d'importation  
ou d'exporta-  
tion contrôlée

Idem

(2) Where at any time it appears to the satisfaction of the Governor in Council that, for the purposes of implementing NAFTA, it is advisable to collect information with respect to the importation into Canada of any goods listed in Appendix 1.1 of Annex 300-B of Chapter Three of NAFTA, the Governor in Council may, by order, include those goods on the Import Control List in order to facilitate the collection of that information.

(2) Lorsqu'il est convaincu qu'il est souhaitable, pour la mise en oeuvre de l'ALÉNA, d'obtenir des renseignements sur l'importation de marchandises énumérées à l'appendice 1.1 de l'annexe 300-B du chapitre 3 de l'ALÉNA, le gouverneur en conseil peut, par décret, porter des marchandises sur la liste des marchandises d'importation contrôlée pour que soit facilitée la collecte de ces renseignements.

Idem

Idem

(3) Where at any time it appears to the satisfaction of the Governor in Council that it is advisable to collect information with respect to the importation of any goods in respect of which a specified quantity is eligible for a benefit of any reduction of customs duty pursuant to subsection 60.3(3) of the *Customs Tariff*, the Governor in Council may, by order and without reference to that quantity, include those goods on the Import Control List in order to facilitate the collection of that information.

(3) Lorsqu'il est convaincu qu'il est souhaitable d'obtenir des renseignements sur l'importation de marchandises dont une quantité spécifiée est admissible au bénéfice d'une réduction de droits de douane sous le régime du paragraphe 60.3(3) du *Tarif des douanes*, le gouverneur en conseil peut, par décret, sans mention de la quantité, porter ces marchandises sur la liste des marchandises d'importation contrôlée pour que soit facilitée la collecte de ces renseignements.

Idem

Suspension of  
of section 5.2

(4) The operation of section 5.2 is suspended during the period in which this section is in force.

(4) L'article 5.2 est inopérant tant que le présent article est en vigueur.

Suspension

**149. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 6 thereof, the following heading and section:**

**149. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 6, de ce qui suit :**



BILATERAL EMERGENCY MEASURES:  
TEXTILE AND APPAREL GOODS

Definition of  
"originating  
goods"

**6.1** (1) In this section, "originating goods" means goods that are entitled under subsection 25.2(5.1) of the *Customs Tariff* to the benefit of the United States Tariff or the Mexico Tariff.

When Minister  
may take  
measures

(2) Where at any time it appears to the satisfaction of the Minister that any goods that are listed in Appendix 1.1 of Annex 300-B of Chapter Three of NAFTA and are not originating goods are being imported from a NAFTA country in such increased quantities, measured in absolute terms or relative to the domestic market, and under such conditions as to cause serious damage or actual threat thereof to domestic producers of like or directly competitive goods, the Minister may take the measures set out in section 5 of Annex 300-B of Chapter Three of NAFTA in relation to those goods.

Factors to be  
considered

(3) In determining whether the conditions referred to in subsection (2) exist, the Minister shall have regard to paragraph 2 of section 4 of Annex 300-B of Chapter Three of NAFTA.

1988, c. 65, s.  
119

**150. Subsection 8(2) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

Idem

(2) Notwithstanding subsection (1) and any regulation made pursuant to section 12 that is not compatible with the purpose of this subsection, where goods are included on the Import Control List solely for the purpose described in subsection 5(4.03), (4.4), (5) or (6), the Minister shall issue to any resident of Canada applying therefor a permit to import those goods, subject only to compliance with and the application of such regulations made pursuant to section 12 as it is reasonably necessary to comply with or apply in order to achieve that purpose.

Idem

(2.1) Where, by virtue of subsection 5(4), an order has been made pursuant to subsection 5(3) that applies to goods imported from a NAFTA country, or an order has been made pursuant to subsection 5(4.01), the Minister shall, in determining whether to issue a permit under this section in respect of

MESURES D'URGENCE BILATÉRALES :  
PRODUITS TEXTILES ET VÊTEMENTS

Définition de  
« marchandises  
originaires »

**6.1** (1) Dans le présent article, « marchandises originaires » s'entend de marchandises passibles du tarif des États-Unis ou du tarif du Mexique sous le régime du paragraphe 25.2(5.1) du *Tarif des douanes*.

Mesures  
ministérielles

(2) Lorsqu'il est convaincu que des marchandises non originaires énumérées à l'appendice 1.1 de l'annexe 300-B du chapitre 3 de l'ALÉNA sont importées d'un pays ALÉNA en quantité tellement accrue, en termes absolus ou par rapport au marché intérieur et dans des conditions telles qu'elles causent ou menacent de causer un dommage grave aux producteurs nationaux de marchandises semblables ou directement concurrentielles, le ministre peut prendre les mesures prévues à l'article 5 du chapitre 3 de l'annexe 300-B relativement à ces marchandises.

Facteurs à  
prendre en  
compte

(3) Pour l'appréciation des conditions visées au paragraphe (2), le ministre tient compte de l'article 2 de la section 4 de l'annexe 300-B du chapitre 3 de l'ALÉNA.

1988, ch. 65,  
art. 119

**150. Le paragraphe 8(2) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

Idem

(2) Malgré le paragraphe (1) et tout règlement d'application de l'article 12 incompatible avec l'objet du présent paragraphe, le ministre délivre à tout résident du Canada qui en fait la demande une licence pour l'importation de marchandises figurant sur la liste des marchandises d'importation contrôlée aux seules fins visées aux paragraphes 5(4.03), (4.4), (5) ou (6), sous la seule réserve de l'observation des règlements d'application de l'article 12 qui sont nécessaires à ces fins.

Idem

(2.1) Lorsque le décret visé au paragraphe 5(3) a été rendu applicable, en raison du paragraphe 5(4), aux marchandises importées d'un pays ALÉNA, ou qu'un décret a été pris en vertu du paragraphe 5(4.01), le ministre doit, pour la délivrance des licences visées au présent article à l'égard de mar-



goods imported from a NAFTA country, be guided by subparagraph 5(b) of Article 802 of NAFTA.

chandises importées d'un pays ALÉNA, tenir compte de l'alinéa 5b) de l'article 802 de l'ALÉNA.

Suspension of  
of subsection  
(3)

(2.2) The operation of subsection (3) is suspended during the period in which subsection (2.1) is in force.

(2.2) Le paragraphe (3) est inopérant tant que le paragraphe (2.1) est en vigueur.

Suspension

1988, c. 65, s.  
120

**151. Section 8.2 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

**151. L'article 8.2 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

1988, ch. 65,  
art. 120

Minister to  
issue permit

**8.2** Notwithstanding section 7, subsection 8(1) and any regulation made pursuant to section 12 that is not compatible with the purpose of this section, where goods are included on the Export Control List or the Import Control List solely for the purpose described in subsection 5.11(1), (2) or (3) or 5.2(1) or (2), the Minister shall issue to any resident of Canada applying therefor a permit to export or import, as the case may be, those goods, subject only to compliance with and the application of such regulations made pursuant to section 12 as it is reasonably necessary to comply with or apply in order to achieve that purpose.

**8.2** Malgré l'article 7, le paragraphe 8(1) et tout règlement d'application de l'article 12 incompatible avec l'objet du présent article, le ministre délivre à tout résident du Canada qui en fait la demande une licence pour l'exportation ou l'importation de marchandises figurant sur la liste des marchandises d'exportation contrôlée ou sur celle des marchandises d'importation contrôlée aux seules fins visées aux paragraphes 5.11(1), (2) ou (3) ou 5.2(1) ou (2), sous la seule réserve de l'observation des règlements d'application de l'article 12 qui sont nécessaires à ces fins.

Délivrance de  
licences

**152. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 9 thereof, the following section:**

**152. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 9, de ce qui suit :**

Minister may  
issue certificate

**9.01** (1) The Minister may, for the purpose of implementing an intergovernmental arrangement with a NAFTA country respecting the administration of Appendix 6 to Annex 300-B of Chapter Three of NAFTA, issue a certificate with respect to an exportation of goods to the NAFTA country stating the specific quantity of the goods in the shipment in respect of which the certificate is issued that, on importation into the NAFTA country, is eligible for the rate of duty provided for in the Schedules to Annex 302.2 of NAFTA in accordance with Appendix 6 to Annex 300-B of Chapter Three of NAFTA.

**9.01** (1) Le ministre peut, pour la mise en oeuvre de tout accord intergouvernemental avec un pays ALÉNA concernant l'application de l'appendice 6 de l'annexe 300-B du chapitre 3 de l'ALÉNA, délivrer un certificat pour l'exportation de marchandises vers ce pays énonçant la quantité précise des marchandises dont le transport est visé par le certificat qui est susceptible, au moment de son importation dans ce pays, de bénéficier du taux de droits prévu par les listes de l'annexe 302.2 de l'ALÉNA conformément à l'appendice 6 de l'annexe 300-B du chapitre 3 de l'ALÉNA.

Délivrance de  
certificats

Suspension of  
section 9.1

(2) The operation of section 9.1 is suspended during the period in which this section is in force.

(2) L'article 9.1 est inopérant tant que le présent article est en vigueur.

Suspension

1988, c. 65, s.  
122(1)

**153. (1) All that portion of subsection 10(2) of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:**

**153. (1) Le passage du paragraphe 10(2) de la même loi qui précède l'alinéa a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

1988, ch. 65,  
par. 122(1)

Idem

(2) Where a permit has been issued under this Act to any person for the exportation or the importation of goods that have been included on the Export Control List or the Import Control List solely for the purpose described in subsection 5(4.03), (4.4), (5) or (6), 5.1(1), 5.11(1), (2) or (3) or 5.2(1) or (2) and

1988, c. 65, s. 122(2)

**(2) Paragraph 10(2)(c) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

(c) the goods have, subsequent to the issuance of the permit, been included on the Export Control List or the Import Control List for a purpose other than that described in subsection 5(4.03), (4.4), (5) or (6), 5.1(1), 5.11(1), (2) or (3), or 5.2(1) or (2),

**154. Section 12 of the said Act is amended by adding thereto, immediately after paragraph (c) thereof, the following paragraph:**

(c.01) providing for considerations to be taken into account by the Minister in the issuance of certificates under section 9.01;

R.S., c. F-10

#### *Fertilizers Act*

**155. Section 5 of the *Fertilizers Act* is renumbered as subsection 5(1) and is further amended by adding thereto the following subsections:**

(2) Without limiting the authority conferred by subsection (1), the Governor in Council may make such regulations as the Governor in Council deems necessary for the purpose of implementing, in relation to fertilizers or supplements, Article 1711 of the North American Free Trade Agreement.

Regulations re North American Free Trade Agreement

Definition

(3) In subsection (2), "North American Free Trade Agreement" has the meaning given to the word "Agreement" by subsection 2(1) of the *North American Free Trade Agreement Implementation Act*.

Idem

(2) Le ministre peut modifier, suspendre ou annuler une licence, au besoin, lorsqu'il y a eu délivrance, en vertu de la présente loi, d'une licence pour l'exportation ou pour l'importation de marchandises figurant sur la liste des marchandises d'exportation contrôlée ou sur celle des marchandises d'importation contrôlée aux seules fins visées aux paragraphes 5(4.03), (4.4), (5) ou (6), 5.1(1), 5.11(1), (2) ou (3) ou 5.2(1) ou (2) et que l'on se trouve dans l'une des circonstances suivantes :

**(2) L'alinéa 10(2)c) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

1988, ch. 65, par. 122(2)

c) les marchandises ont, après la délivrance de la licence, été portées sur la liste des marchandises d'exportation contrôlée ou sur celle des marchandises d'importation contrôlée à d'autres fins que celles visées aux paragraphes 5(4.03), (4.4), (5) ou (6), 5.1(1), 5.11(1), (2) ou (3) ou 5.2(1) ou (2);

**154. L'article 12 de la même loi est modifié par insertion, après l'alinéa c), de ce qui suit :**

c.01) prévoir les facteurs à prendre en compte par le ministre pour la délivrance des certificats visés à l'article 9.01;

#### *Loi sur les engrais*

L.R., ch. F-10

**155. L'article 5 de la *Loi sur les engrais* devient le paragraphe 5(1) et est modifié par adjonction de ce qui suit :**

(2) Le gouverneur en conseil peut en outre, prendre, concernant les engrais ou les suppléments, les règlements qu'il estime nécessaires pour la mise en oeuvre de l'article 1711 de l'Accord de libre-échange nord-américain.

Règlements relatifs à l'Accord de libre-échange nord-américain

(3) Au paragraphe (2), « Accord de libre-échange nord-américain » s'entend de l'Accord au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain*.

Définition de « Accord de libre-échange nord-américain »



R.S., c. F-11

*Financial Administration Act*

**156. All that portion of subsection 85(2) of the *Financial Administration Act* preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:**

Idem

(2) Divisions I to V do not apply to any Crown corporation incorporated or acquired, with the written authorization of the appropriate Minister,

**157. Part X of the said Act is further amended by adding thereto the following Division:**

## DIVISION V

## IMPLEMENTATION OF THE NORTH AMERICAN FREE TRADE AGREEMENT

Giving effect to the Agreement

**154.1** (1) In exercising its powers and performing its duties, a Crown corporation shall give effect to those provisions of the Agreement that pertain to that corporation.

Regulations

(2) The Governor in Council may, on the recommendation of the Treasury Board and the appropriate Minister made at the request of a Crown corporation, make such regulations in relation to that corporation as the Governor in Council considers necessary for the purpose of implementing any provision of the Agreement that pertains to that corporation.

Definition

(3) In subsections (1) and (2), "Agreement" has the same meaning as in subsection 2(1) of the *North American Free Trade Agreement Implementation Act*.

R.S., c. F-27

*Food and Drugs Act*

**158. Section 30 of the *Food and Drugs Act* is amended by adding thereto the following subsections:**

Regulations re the North American Free Trade Agreement

(3) Without limiting or restricting the authority conferred by any other provisions of this Act or any Part thereof for carrying into effect the purposes and provisions of this Act or any Part thereof, the Governor in Council may, for the purpose of implementing Article 1711 of the North American Free Trade Agreement, make regulations respecting the extent to which, if any, a person may, in

*Loi sur la gestion des finances publiques*

L.R., ch. F-11

**156. Le passage du paragraphe 85(2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques* qui précède l'alinéa a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

Idem

(2) Les sections I à V ne s'appliquent pas aux sociétés d'État constituées ou acquises, avec l'autorisation écrite du ministre de tutelle :

**157. La partie X de la même loi est modifiée par adjonction de ce qui suit :**

## SECTION V

## MISE EN OEUVRE DE L'ACCORD DE LIBRE-ÉCHANGE NORD-AMÉRICAIN

Principe

**154.1** (1) Une société d'État est tenue, dans l'exercice de ses attributions, d'appliquer les dispositions de l'Accord qui la concernent.

Rèlements

(2) Le gouverneur en conseil peut, sur recommandation du Conseil du Trésor et du ministre de tutelle faite à la demande d'une société d'État, prendre au sujet de celle-ci les règlements qu'il estime nécessaires à la mise en oeuvre des dispositions de l'Accord qui la concernent.

Définition de « Accord »

(3) Pour l'application des paragraphes (1) et (2), « Accord » s'entend au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain*.

L.R., ch. F-27

*Loi sur les aliments et drogues*

**158. L'article 30 de la *Loi sur les aliments et drogues* est modifié par adjonction de ce qui suit :**

Rèlements relatifs à l'Accord de libre-échange nord-américain

(3) Sans que soit limité le pouvoir conféré par toute autre disposition de la présente loi de prendre des règlements d'application de la présente loi ou d'une partie de celle-ci, le gouverneur en conseil peut, pour la mise en oeuvre de l'article 1711 de l'Accord de libre-échange nord-américain, prendre des règlements prévoyant dans quelle mesure, s'il y a lieu, une personne peut, lorsqu'elle tente de



seeking to establish the safety or effectiveness of a new drug for the purposes of any regulations made under subsection (1) or (2), rely on test or other data submitted by any other person to the Minister in accordance with such regulations.

Definition

(4) In subsection (3), "North American Free Trade Agreement" has the meaning given to the word "Agreement" by subsection 2(1) of the *North American Free Trade Agreement Implementation Act*.

R.S., c. I-3

*Importation of Intoxicating Liquors Act*

**159. Section 2 of the *Importation of Intoxicating Liquors Act* is amended by adding thereto, in alphabetical order, the following definition:**

"NAFTA country"  
« pays  
ALÉNA »

"NAFTA country" has the meaning assigned to the expression "NAFTA country" by subsection 2(1) of the *North American Free Trade Agreement Implementation Act*;

**160. (1) Section 3 of the said Act is amended by adding thereto, immediately after subsection (1) thereof, the following subsection:**

Suspension of  
paragraph  
(2)(b.1)

(1.1) The operation of paragraph (2)(b.1) is suspended during the period in which paragraph (2)(b.01) is in force.

**(2) Subsection 3(2) of the said Act is amended by adding thereto, immediately after paragraph (b) thereof, the following paragraph:**

(b.01) the importation of distilled spirits in bulk into a province from a NAFTA country for the purpose of bottling by any person duly licensed by the Government of Canada to carry on the business or trade of a distiller, where the distilled spirits

(i) are entitled to the benefit of the United States Tariff, the Mexico Tariff or the Mexico-United States Tariff of Schedules I and II to the *Customs Tariff*, and

(ii) while kept by the distiller, are kept by the distiller in a place or warehouse that conforms in all respects to the re-

déterminer la sûreté ou l'efficacité d'une drogue nouvelle, pour l'application des règlements pris en vertu des paragraphes (1) ou (2), se fonder sur des essais ou d'autres données présentés au ministre, conformément à ces règlements, par une autre personne.

(4) Au paragraphe (3), « Accord de libre-échange nord-américain » s'entend de l'Accord au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain*.

Définition de  
« Accord de  
libre-échange  
nord-  
américain »

*Loi sur l'importation des boissons enivrantes*

L.R., ch. I-3

**159. L'article 2 de la *Loi sur l'importation des boissons enivrantes* est modifié par insertion, suivant l'ordre alphabétique, de ce qui suit :**

« pays ALÉNA » S'entend au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain*.

« pays  
ALÉNA »  
"NAFTA  
country"

**160. (1) L'article 3 de la même loi est modifié par insertion, après le paragraphe (1), de ce qui suit :**

(1.1) L'alinéa (2)b.1) est inopérant tant que l'alinéa (2)b.01) est en vigueur.

Suspension

**(2) Le paragraphe 3(2) de la même loi est modifié par insertion, après l'alinéa b), de ce qui suit :**

b.01) à l'importation de spiritueux en vrac d'un pays ALÉNA dans une province pour embouteillage par une personne régulièrement autorisée par permis du gouvernement fédéral à exercer l'industrie ou le commerce de distillateur, si les spiritueux sont passibles du tarif du Mexique, du tarif des États-Unis ou du tarif Mexique — États-Unis prévus aux annexes I et II du *Tarif des douanes* et si, pendant qu'ils sont gardés par le distillateur, les spiritueux sont tenus dans un lieu ou entrepôt en tous points conforme aux prescriptions de la loi régissant ces lieux ou entrepôts;

quirements of the law governing such places or warehouses;

1988, c. 65, s. 132(2)

**(3) Subsection 3(3) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

Regulations

(3) The Governor in Council may, for the purposes of paragraph (2)(b.01) or (b.1), make regulations defining the expressions "distilled spirits", "in bulk" and "bottling".

R.S., c. I-9

*Industrial Design Act*

**161. (1) Section 2 of the *Industrial Design Act* is amended by adding thereto, in alphabetical order, the following definitions:**

"kit"  
« prêt-à-monter »

"kit" means a complete or substantially complete number of parts that can be assembled to construct a finished article;

"set"  
« ensemble »

"set" means a number of articles of the same general character ordinarily on sale together or intended to be used together, to each of which the same design or variants thereof are applied;

"variants"  
« variantes »

"variants" means designs applied to the same article or set and not differing substantially from one another.

**(2) Section 2 of the English version of the said Act is further amended by adding thereto, in alphabetical order, the following definition:**

"prescribed"  
Version anglaise seulement

"prescribed" means prescribed by the regulations and, in relation to fees, includes determined in the manner prescribed by the regulations;

1992, c. 1, s. 80

**162. Section 6 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

Registration of design

**6. (1)** The Minister shall register the design if the Minister finds that it is not identical with or does not so closely resemble any other design already registered as to be confounded therewith, and shall return to the proprietor thereof the drawing or photograph and description with the certificate required by this Part.

Exception

(2) The Minister may refuse, subject to appeal to the Governor in Council, to register

**(3) Le paragraphe 3(3) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

1988, ch. 65, par. 132(2)

Règlements

(3) Le gouverneur en conseil peut, pour l'application de l'alinéa (2)b.01) ou b.1), définir par règlement « spiritueux », « en vrac » et « embouteillage ».

*Loi sur les dessins industriels*

L.R., ch. I-9

**161. (1) L'article 2 de la *Loi sur les dessins industriels* est modifié par insertion, suivant l'ordre alphabétique, de ce qui suit :**

« ensemble » Réunion d'objets du même genre généralement vendus ou destinés à être utilisés ensemble et auxquels sont appliqués le même dessin ou des variantes du même dessin.

« ensemble »  
"set"

« prêt-à-monter » Réunion de toutes ou presque toutes les pièces constitutives dont l'assemblage permet de réaliser un objet fini.

« prêt-à-monter »  
"kit"

« variantes » Dessins s'appliquant au même objet ou ensemble et ne différant pas de façon importante les uns des autres.

« variantes »  
"variants"

**(2) L'article 2 de la version anglaise de la même loi est modifié par insertion, suivant l'ordre alphabétique, de ce qui suit :**

"prescribed" means prescribed by the regulations and, in relation to fees, includes determined in the manner prescribed by the regulations;

"prescribed"  
Version anglaise seulement

**162. L'article 6 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

1992, ch. 1, art. 80

Enregistrement du dessin

**6. (1)** Si le ministre trouve que le dessin n'est pas identique à un autre dessin déjà enregistré ou qu'il n'y ressemble pas au point qu'il puisse y avoir confusion, il l'enregistre et remet au propriétaire une esquisse ou une photographie ainsi qu'une description en même temps que le certificat prescrit par la présente partie.

(2) Le ministre peut refuser, sauf appel au gouverneur en conseil, d'enregistrer les des-

Exception



such designs as do not appear to the Minister to be within the provisions of this Part or any design that is contrary to public morality or order.

Exception for late applications

(3) The Minister shall refuse to register the design if the application for registration is filed in Canada

(a) more than one year after the publication of the design in Canada or elsewhere, in the case of an application filed in Canada on or after the day on which this subsection comes into force; or

(b) more than one year after the publication of the design in Canada, in the case of an application filed in Canada before the day on which this subsection comes into force.

Non-application of section 29

(4) For the purposes of subsection (3), section 29 does not apply in determining when an application for registration is filed.

**163. Section 10 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

Duration of right

**10.** (1) Subject to subsection (3), the term limited for the duration of an exclusive right for an industrial design is ten years beginning on the date of registration of the design.

Maintenance fees

(2) The proprietor of a design shall, to maintain the exclusive right accorded by the registration of the design, pay to the Commissioner of Patents such fees, in respect of such periods, as may be prescribed.

Expiration of term

(3) Where the fees payable under subsection (2) are not paid within the time provided for by the regulations, the term limited for the duration of the exclusive right shall be deemed to have expired at the end of that time.

**164. Section 11 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

Using design without licence

**11.** (1) During the existence of an exclusive right, no person shall, without the licence of the proprietor of the design,

(a) make, import for the purpose of trade or business, or sell, rent, or offer or expose for sale or rent, any article in respect of

sins qui ne lui paraissent pas tomber sous le coup des dispositions de la présente partie, ou tout dessin contraire à la morale ou à l'ordre public.

(3) Le ministre refuse d'enregistrer le dessin si la demande d'enregistrement a été déposée au Canada :

Idem

a) plus d'un an après sa publication au Canada ou ailleurs dans le monde, dans le cas d'une demande déposée au Canada à compter de l'entrée en vigueur du présent paragraphe;

b) plus d'un an après sa publication au Canada, dans les autres cas.

(4) Il n'est pas tenu compte de l'article 29 pour l'application du paragraphe (3).

Non-application de l'article 29

**163. L'article 10 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

Durée du droit

**10.** (1) Sous réserve du paragraphe (3), la durée du droit exclusif à la propriété d'un dessin industriel est limitée à dix ans à compter de la date de l'enregistrement du dessin.

Taxes périodiques

(2) Le propriétaire d'un dessin industriel est tenu de payer au commissaire aux brevets, afin de maintenir le droit exclusif conféré par l'enregistrement du dessin, les droits réglementaires ou calculés de la manière prévue par règlement pour chaque période réglementaire.

Péremption

(3) En cas de non-paiement dans le délai réglementaire des droits réglementaires, le droit exclusif est périmé.

**164. L'article 11 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

Usage sans autorisation

**11.** (1) Pendant l'existence du droit exclusif, il est interdit, sans l'autorisation du propriétaire du dessin :

a) de fabriquer, d'importer à des fins commerciales, ou de vendre, de louer ou d'offrir ou d'exposer en vue de la vente ou la



which the design is registered and to which the design or a design not differing substantially therefrom has been applied; or

(b) do, in relation to a kit, anything specified in paragraph (a) that would constitute an infringement if done in relation to an article assembled from the kit.

location un objet pour lequel un dessin a été enregistré et auquel est appliqué le dessin ou un dessin ne différant pas de façon importante de celui-ci;

b) d'effectuer l'une quelconque des opérations visées à l'alinéa a) dans la mesure où elle constituerait une violation si elle portait sur l'objet résultant de l'assemblage d'un prêt-à-monter.

Substantial differences

(2) For the purposes of subsection (1), in considering whether differences are substantial, the extent to which the registered design differs from any previously published design may be taken into account.

1992, c. 1, s. 82

**165. The heading preceding section 14 and section 14 of the said Act are repealed.**

**166. The heading preceding section 15 and section 15 of the said Act are repealed and the following substituted therefor:**

*Action for Infringement*

Action by proprietor or licensee

**15. (1)** An action for infringement of an exclusive right may be brought in any court of competent jurisdiction by the proprietor of the design or by an exclusive licensee of any right therein, subject to any agreement between the proprietor and the licensee.

Proprietor to be a party

(2) The proprietor of the design shall be or be made a party to any action for infringement of the exclusive right.

Power of court to grant relief

**15.1** In any proceedings under section 15, the court may make such orders as the circumstances require, including orders for relief by way of injunction and the recovery of damages or profits, for punitive damages, and for the disposal of any infringing article or kit.

Concurrent jurisdiction

**15.2** The Federal Court has concurrent jurisdiction to hear and determine

(a) any action for the infringement of an exclusive right; and

(b) any question relating to the proprietorship of a design or any right in a design.

(2) Pour l'application du paragraphe (1), il peut être tenu compte, pour déterminer si les différences sont importantes, de la mesure dans laquelle le dessin enregistré est différent de dessins publiés auparavant.

Différences importantes

1992, ch. 1, art. 82

**165. L'article 14 de la même loi et l'intertitre qui le précède sont abrogés.**

**166. L'article 15 de la même loi et l'intertitre qui le précède sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

*Action pour violation d'un droit exclusif*

**15. (1)** L'action pour violation d'un droit exclusif peut être intentée devant tout tribunal compétent soit par le propriétaire du dessin, soit par le titulaire d'une autorisation exclusive et relative à celui-ci, sous réserve d'une entente entre le propriétaire du dessin et le titulaire.

Initiative de l'action

(2) Le propriétaire du dessin doit être partie à l'action.

Partie à l'action

**15.1** Dans toute action visée à l'article 15, le tribunal peut rendre les ordonnances que les circonstances exigent, notamment pour réparation par voie d'injonction ou par recouvrement de profits perçus ou de dommages-intérêts, pour l'imposition de dommages punitifs, ou encore en vue de la disposition de tout objet ou prêt-à-monter faisant l'objet de la violation.

Pouvoir du tribunal d'accorder réparation

**15.2** La Cour fédérale a compétence concurrente pour juger toute question en matière de propriété d'un dessin ou de droits sur un dessin ainsi que toute action en violation d'un droit exclusif.

Compétence concurrente

**167. The heading preceding section 16 and section 16 of the said Act are repealed.**

**168. Section 17 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

**17. (1)** In any proceedings under section 15, a court shall not award a remedy, other than an injunction, if the defendant establishes that, at the time of the act that is the subject of the proceedings, the defendant was not aware, and had no reasonable grounds to suspect, that the design was registered.

**(2)** Subsection (1) does not apply if the plaintiff establishes that the capital letter "D" in a circle and the name, or the usual abbreviation of the name, of the proprietor of the design were marked on

**(a)** all, or substantially all, of the articles to which the registration pertains and that were distributed in Canada by or with the consent of the proprietor before the act complained of; or

**(b)** the labels or packaging associated with those articles.

**(3)** For the purposes of subsection (2), the proprietor is the proprietor at the time the articles, labels or packaging were marked.

**169. The heading preceding section 18 and section 18 of the said Act are repealed and the following substituted therefor:**

**18.** No remedy may be awarded for an act of infringement committed more than three years before the commencement of the action for infringement.

**170. The heading preceding section 25 and sections 25 to 28 of the said Act are repealed and the following substituted therefor:**

#### *Regulations*

**25.** The Governor in Council may make regulations

**(a)** governing titles of designs;

**(b)** respecting the form and contents of applications for registration of designs;

**167. L'article 16 de la même loi et l'intertitre qui le précède sont abrogés.**

**168. L'article 17 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**17. (1)** Dans le cadre des procédures visées à l'article 15, le tribunal ne peut procéder que par voie d'injonction si le défendeur démontre que, lors de la survenance des faits reprochés, il ignorait — ou ne pouvait raisonnablement savoir — que le dessin avait été enregistré.

**(2)** Le paragraphe (1) ne s'applique pas si le plaignant démontre que la lettre « D », entourée d'un cercle, et le nom du propriétaire du dessin, ou son abréviation usuelle, figuraient lors de la survenance des faits reprochés :

**a)** soit sur la totalité ou la quasi-totalité des objets qui étaient distribués au Canada par le propriétaire ou avec son consentement;

**b)** soit sur les étiquettes ou les emballages de ces objets.

**(3)** Pour l'application du paragraphe (2), le propriétaire du dessin est celui qui en est le propriétaire lors du marquage des objets, des étiquettes ou des emballages.

**169. L'article 18 de la même loi et l'intertitre qui le précède sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

**18.** L'action en violation se prescrit par trois ans à compter de celle-ci.

**170. L'intertitre qui précède l'article 25 et les articles 25 à 28 de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

#### *Règlements*

**25.** Le gouverneur en conseil peut, par règlement :

**a)** déterminer les règles applicables aux titres des dessins;

**b)** déterminer la forme et le contenu des demandes d'enregistrement des dessins;

Action irrecevable

Exception

Propriétaire

Prescription

Règlements



(c) prescribing fees, or the manner of determining fees, to be paid for anything required or authorized to be done in the administration of this Act;

(d) respecting the return of any fees paid under this Act;

(e) respecting the registration of sets and of variants of a design;

(f) respecting the making of requests for priority under section 29, including the information and documents that must be filed in support of a request and the period within which a request must be made and the information and documents must be filed;

(g) governing the determination of the priority of applications under section 29 and generally governing the application of that section; and

(h) prescribing anything else that is to be prescribed under this Act and generally for carrying out the purposes and provisions of this Act.

**171. Section 29 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

*Priority*

Application  
filed in another  
country

**29.** Subject to the regulations, an application for the registration of an industrial design filed in Canada by any person who has, or whose predecessor in title has, previously regularly filed an application for the registration of the same industrial design in a foreign country that by treaty, convention or law affords a similar privilege to citizens of Canada has the same force and effect as the same application would have if filed in Canada on the date on which the application for the registration of the same industrial design was first filed in that foreign country, if

(a) the application in Canada is filed within six months from the earliest date on which the foreign application was filed; and

(b) the person requests priority in respect of the application filed in Canada in accordance with the regulations and com-

c) fixer les droits à acquitter pour tout acte ou service accompli aux termes de la présente loi, ou en préciser le mode de détermination;

d) régir le remboursement des droits acquittés aux termes de la présente loi;

e) régir l'enregistrement des ensembles et celui des variantes d'un dessin;

f) régir la présentation des demandes de priorité visées à l'article 29, y compris les renseignements et documents à fournir à leur soutien et le délai de production des demandes et des renseignements et documents;

g) régir la façon de déterminer la priorité d'une demande dans le cas visé à l'article 29 et, de façon générale, l'application de cet article;

h) prendre toute mesure d'ordre réglementaire prévue par la présente loi ou d'application de celle-ci.

**171. L'article 29 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

*Priorité*

**29.** Sous réserve des règlements, la demande d'enregistrement d'un dessin industriel, déposée au Canada par une personne qui a, ou dont le prédécesseur en titre a, auparavant dûment déposé une demande d'enregistrement du même dessin industriel dans un pays étranger qui, par traité, convention ou loi, accorde un privilège identique aux citoyens du Canada, a la même force et le même effet qu'elle aurait si elle était déposée au Canada à la date à laquelle la demande d'enregistrement de ce dessin industriel a été en premier lieu déposée dans ce pays étranger, si les conditions suivantes sont réunies :

a) la demande est déposée au Canada dans les six mois suivant la date la plus éloignée à laquelle toute pareille demande a été déposée à l'étranger pour la première fois;

Demande déjà  
déposée dans un  
autre pays



plies with any other prescribed requirements.

**172. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 29 thereof, the following heading and section:**

#### TRANSITIONAL PROVISIONS

**29.1** (1) Section 10, as it read immediately before the day on which this section came into force, applies in respect of an exclusive right acquired before that day.

(2) Subsection 17(1) does not apply in respect of a design registered on the basis of an application filed before this section comes into force if, after the registration, the name of the proprietor of the design appears on the article to which the design applies by being marked, if the manufacture is a woven fabric, on one end of it, together with the letters "Rd." or "Enr." or both "Rd." and "Enr.", and, if the manufacture is of any other substance, with the letters "Rd." or "Enr." or both "Rd." and "Enr." and the year of registration at the edge of it or on any other convenient part.

(3) For the purposes of subsection (2), the mark may be put on the manufacture by marking it on the material itself or by attaching to it a label with the proper marks on it.

**173. If Bill S-17, introduced in the third session of the thirty-fourth Parliament and entitled *An Act to amend the Copyright Act, the Industrial Design Act, the Integrated Circuit Topography Act, the Patent Act, the Trade-marks Act and other Acts in consequence thereof*, is assented to, the following provisions apply:**

(a) if section 12, 14, 17, 20, 21 or 23 of that Act has not come into force on or before the day on which this Act is assented to, then section 12, 14, 17, 20, 21 or 23 of that Act, as the case may be, is repealed on the later of the day on which that Act is assented to and the day on which this Act is assented to;

b) la personne dépose la demande de priorité conformément aux règlements et observe les autres modalités réglementaires.

**172. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 29, de ce qui suit :**

#### DISPOSITIONS TRANSITOIRES

**29.1** (1) L'article 10, dans sa version antérieure à la date d'entrée en vigueur du présent article, s'applique au droit exclusif acquis avant cette date.

(2) Le paragraphe 17(1) ne s'applique pas au dessin enregistré au titre d'une demande déposée avant l'entrée en vigueur du présent article si, après l'enregistrement, le nom du propriétaire, une fois marqué sur l'objet auquel le dessin s'applique, apparaît, si c'est un tissu, sur une des extrémités de la pièce, ainsi que les lettres « Enr. » ou « Rd. » ou « Enr. » et « Rd. », et, si le produit est d'une autre substance, sur le bord ou tout autre endroit convenable de l'objet, ainsi que les lettres « Enr. » ou « Rd. » ou « Enr. » et « Rd. » et l'année de l'enregistrement du dessin.

(3) La marque peut être faite sur l'objet même ou figurer sur une étiquette attachée à celui-ci.

**173. En cas de sanction du projet de loi S-17, déposé au cours de la troisième session de la trente-quatrième législature et intitulé *Loi modifiant la Loi sur le droit d'auteur, la Loi sur les dessins industriels, la Loi sur les topographies de circuits intégrés, la Loi sur les brevets, la Loi sur les marques de commerce et d'autres lois en conséquence* :**

a) si les articles 12, 14, 17, 20, 21 ou 23 de cette loi ne sont pas entrés en vigueur au plus tard à la date de sanction de la présente loi, ils sont alors abrogés à la date de la sanction de cette loi ou, si elle est postérieure, à la date de la sanction de la présente loi;

b) si l'article 12 de cette loi est entré en vigueur au plus tard à la date de sanction

Renewal of rights

Non-application of defence provision

Method of marking

Transitional

Renouvellement

Non-application

Marques

Disposition transitoire

(b) if section 12 of that Act has come into force on or before the day on which this Act is assented to, subsection 161(2) of this Act is repealed on that day; and

(c) if section 20 of that Act has come into force on or before the day on which this Act is assented to, section 165 of this Act is repealed on that day.

de la présente loi, le paragraphe 161(2) de la présente loi est abrogé à cette date;

c) si l'article 20 de cette loi est entré en vigueur au plus tard à la date de sanction de la présente loi, l'article 165 de la présente loi est abrogé à cette date.

1991, c. 47

*Insurance Companies Act*

**174.** The *Insurance Companies Act* is amended by adding thereto, immediately before section 427 thereof, the following section:

## Definitions

"NAFTA country resident"  
« résident d'un pays ALÉNA »

**426.1** (1) In this Division,

"NAFTA country resident" means

(a) a natural person who is ordinarily resident in a NAFTA country, as defined in subsection 2(1) of the *North American Free Trade Agreement Implementation Act*, other than Canada,

(b) a body corporate, association, partnership or other organization that is incorporated, formed or otherwise organized in a NAFTA country, as defined in subsection 2(1) of the *North American Free Trade Agreement Implementation Act*, other than Canada, and that is controlled, directly or indirectly, by one or more persons referred to in paragraph (a),

(c) a trust established by one or more persons referred to in paragraph (a) or (b) or a trust in which one or more of those persons have more than 50 per cent of the beneficial interest, or

(d) a body corporate, association, partnership or other organization that is controlled, directly or indirectly, by a trust referred to in paragraph (c);

"non-resident"  
« non-résident »

"non-resident" means a person, other than a NAFTA country resident, who is

(a) a natural person who is not ordinarily resident in Canada,

(b) the government of a foreign country or of any political subdivision of a for-

*Loi sur les sociétés d'assurances*

1991, ch. 47

**174.** La *Loi sur les sociétés d'assurances* est modifiée par insertion, avant l'article 427, de ce qui suit :

## Définitions

« non-résident »

**426.1** (1) Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente section.

« non-résident » À l'exception du résident d'un pays ALÉNA :

a) la personne physique ne résidant pas habituellement au Canada;

b) le gouvernement d'un pays étranger ou d'une de ses subdivisions politiques ou un mandataire ou un organisme d'un tel gouvernement;

c) une entité, à l'exception d'une fiducie, constituée en personne morale ou formée à l'étranger;

d) une entité, à l'exception d'une fiducie, constituée en personne morale ou formée au Canada et contrôlée par un non-résident au sens des alinéas a) à c) ou e);

e) une fiducie :

(i) soit constituée par un non-résident visé aux alinéas b) à d), à l'exception de la fiducie créée pour la gestion de fonds de pension au profit de personnes physiques dont la majorité sont des résidents,

(ii) soit dont des non-résidents visé aux alinéas a) à d) détiennent plus de cinquante pour cent de la propriété effective.

« résident d'un pays ALÉNA »

a) Toute personne physique qui réside habituellement dans un pays ALÉNA

« résident d'un pays ALÉNA »  
"NAFTA country resident"



eign country, or any agent or agency of such a government,

(c) an entity, other than a trust, that is incorporated, formed or established elsewhere than in Canada,

(d) an entity, other than a trust, that is incorporated, formed or established in Canada and that is controlled by a non-resident referred to in any of paragraphs (a) to (c) and (e), or

(e) a trust

(i) established by a non-resident as referred to in any of paragraphs (b) to (d), other than a trust for the administration of a pension fund for the benefit of natural persons a majority of whom are residents, or

(ii) in which non-residents referred to in any of paragraphs (a) to (d) have more than 50 per cent of the beneficial interest.

#### Interpretation

(2) For the purposes of the definition "NAFTA country resident" in subsection (1),

(a) a body corporate is controlled by one or more persons if

(i) securities of the body corporate to which are attached more than 50 per cent of the votes that may be cast to elect directors of the body corporate are beneficially owned by the person or persons, and

(ii) the votes attached to those securities are sufficient to elect a majority of the directors of the body corporate;

(b) an association, partnership or other organization is controlled by one or more persons if

(i) more than 50 per cent of the ownership interests, however designated, into which the association, partnership or other organization is divided are beneficially owned by the person or persons, and

— autre que le Canada —, au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain*;

b) toute personne morale, association, société de personnes ou tout autre organisme qui est constitué, formé ou autrement organisé dans un pays ALÉNA — autre que le Canada —, au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain*, et qui est contrôlé, directement ou indirectement, par une ou plusieurs personnes visées à l'alinéa a);

c) toute fiducie soit établie par une ou plusieurs personnes visées aux alinéas a) ou b), soit dans laquelle celles-ci détiennent plus de la moitié de la propriété effective;

d) toute personne morale, association, société de personnes ou tout autre organisme qui est contrôlé, directement ou indirectement, par une fiducie visée à l'alinéa c).

#### Application

(2) Pour l'application de la définition de « résident d'un pays ALÉNA » au paragraphe (1) :

a) ont le contrôle d'une personne morale les personnes qui ont la propriété effective de titres de celle-ci leur conférant plus de cinquante pour cent des droits de vote dont l'exercice leur permet d'élire la majorité des administrateurs de la personne morale;

b) ont le contrôle d'une association, société de personnes ou d'un autre organisme les personnes qui en détiennent, à titre de véritables propriétaires, plus de cinquante pour cent des titres de participation — quelle qu'en soit la désignation — et qui ont la capacité d'en diriger tant l'activité commerciale que les affaires internes;

c) ont le contrôle d'une personne morale, association, société de personnes ou d'un autre organisme les personnes qui ont, directement ou indirectement, le contrôle de fait de la personne morale, de l'association, de la société de personnes ou de l'autre organisme;



(ii) the person or persons are able to direct the business and affairs of the association, partnership or other organization;

(c) a body corporate, association, partnership or other organization is controlled by one or more persons if the person or persons have, directly or indirectly, control in fact of the body corporate, association, partnership or other organization; and

(d) a body corporate, association, partnership or other organization that controls another body corporate, association, partnership or other organization is deemed to control any body corporate, association, partnership or other organization that is controlled or deemed to be controlled by the other body corporate, association, partnership or other organization.

Suspension

(3) The operation of the definition "non-resident" in subsection 427(1) and of subsections 427(2) to (4) is suspended during the period in which this section is in force.

**175. Section 429 of the said Act is amended by adding thereto, immediately after subsection (1) thereof, the following subsection:**

Suspension of subsections (2) to (4)

(1.1) The operation of subsections (2) to (4) is suspended during the period in which section 431.1 is in force.

**176. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 431 thereof, the following section:**

Exceptions for life companies controlled by non-residents and NAFTA country residents

**431.1 (1) Subsections 429(1) and 430(1) do not apply to a life company**

(a) in the case of a life company incorporated under this Act that is controlled by a non-resident on the day of the first meeting of shareholders of the company held after the incorporation of the company, until there is no non-resident who controls the company, subject to paragraphs (c) to (e);

(b) in the case of a life company that is a former-Act company that was controlled on June 1, 1992 by a non-resident, until

d) toute personne morale, association, société de personnes ou tout autre organisme qui en contrôle un autre est censé contrôler toutes les personnes morales, associations, sociétés de personnes ou tous les autres organismes contrôlés ou censés contrôlés par cette autre personne morale, association, société de personnes ou cet autre organisme.

(3) La définition de « non-résident » au paragraphe 427(1) et les paragraphes 427(2) à (4) sont inopérants tant que le présent article est en vigueur.

Suspension

**175. L'article 429 de la même loi est modifié par insertion, après le paragraphe (1), de ce qui suit :**

(1.1) Les paragraphes (2) à (4) sont inopérants tant que l'article 431.1 est en vigueur.

Suspension

**176. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 431, de ce qui suit :**

**431.1 (1) Les paragraphes 429(1) et 430(1) ne s'appliquent pas :**

Exception

a) à la société d'assurance-vie constituée en personne morale sous le régime de la présente loi qui est contrôlée par un non-résident à la date de la première assemblée des actionnaires tenue après sa constitution en personne morale. Ils s'appliquent toutefois dès que, par la suite, la société cesse d'être contrôlée par un non-résident, sous réserve des alinéas c) à e);

b) à la société antérieure d'assurance-vie dont un non-résident avait le contrôle le 1<sup>er</sup>

there is no non-resident who controls the company, subject to paragraphs (c) to (e);

(c) in the case of a life company that is a former-Act company that was controlled on January 1, 1989 by a NAFTA country resident where the NAFTA country in question is the United States, until there is no non-resident or NAFTA country resident who controls the company;

(d) in the case of a life company that was described in subsection 429(2) throughout the period beginning on the later of June 1, 1992 and the day on which the life company becomes a life company and ending on the day before the day on which this section comes into force and that is controlled on the day on which this section comes into force by a NAFTA country resident where the NAFTA country in question is Mexico, until there is no non-resident or NAFTA country resident who controls the company; and

(e) in the case of a life company that is described in subsection 429(2) or this subsection throughout the period beginning on the later of June 1, 1992 and the day on which the life company becomes a life company and ending on the day before the prescribed day and that is controlled on the prescribed day by a NAFTA country resident where the NAFTA country in question is a prescribed NAFTA country, until there is no non-resident or NAFTA country resident who controls the company.

Control

(2) For the purposes of subsection (1), "control" means control, within the meaning of section 3, determined without regard to paragraph 3(1)(d).

**177. Paragraph 634(1)(a) of the said Act is amended by adding the word "and" at the**

juin 1992. Le présent alinéa cesse toutefois de s'appliquer à cette société antérieure dès que, par la suite, celle-ci cesse d'être contrôlée par un non-résident, sous réserve des alinéas c) à e);

c) à la société antérieure d'assurance-vie dont un résident des États-Unis, en tant que pays ALÉNA, avait le contrôle le 1<sup>er</sup> janvier 1989. Le présent alinéa cesse toutefois de s'appliquer à cette société antérieure dès que, par la suite, celle-ci cesse d'être contrôlée par un résident d'un pays ALÉNA ou un non-résident;

d) à la société d'assurance-vie visée au paragraphe 429(2) pendant la période commençant le 1<sup>er</sup> juin 1992 ou à la date de sa constitution en société d'assurance-vie, la plus récente de ces dates étant retenue, et se terminant le jour précédant celui de l'entrée en vigueur du présent article et qui, lors de l'entrée en vigueur du présent article, est contrôlée par un résident du Mexique en tant que pays ALÉNA. Le présent alinéa cesse toutefois de s'appliquer à cette société dès que, par la suite, celle-ci cesse d'être contrôlée par un résident d'un pays ALÉNA ou un non-résident;

e) à la société d'assurance-vie visée au paragraphe 429(2) ou au présent paragraphe pendant la période commençant le 1<sup>er</sup> juin 1992 ou à la date de sa constitution en société d'assurance-vie, la plus récente de ces dates étant retenue, et se terminant le jour précédant celui fixé par règlement et qui, au jour fixé par règlement, est contrôlée par un résident d'un pays ALÉNA visé par règlement. Le présent alinéa cesse toutefois de s'appliquer à cette société dès que, par la suite, celle-ci cesse d'être contrôlée par un résident d'un pays ALÉNA ou un non-résident.

Contrôle

(2) Pour l'application du paragraphe (1), « contrôle » s'entend au sens de l'article 3, abstraction faite de l'alinéa 3(1)d).

**177. L'alinéa 634(1)c) de la même loi est abrogé.**

end of subparagraph (ii) thereof and by repealing subparagraph (iii) thereof.

R.S., c. 28 (1st Suppl.)

*Investment Canada Act*

**178. The *Investment Canada Act* is amended by adding thereto, immediately after section 14 thereof, the following sections:**

Limits for  
NAFTA  
investors

**14.01** (1) Notwithstanding the limits set out in subsection 14(3), an investment described in paragraph 14(1)(a), (b) or (c) by

(a) a NAFTA investor, or

(b) a non-Canadian, other than a NAFTA investor, where the Canadian business that is the subject of the investment is, immediately prior to the implementation of the investment, controlled by a NAFTA investor,

is reviewable pursuant to section 14 only where the value, calculated in the manner prescribed, of the assets described in paragraph 14(3)(a) or (b), as the case may be, is equal to or greater than the applicable amount determined pursuant to subsection (2) or (3).

Amount for  
1994

(2) For the purposes of subsection (1), the amount for 1994 shall be determined by the Minister in January of that year by rounding off to the nearest million dollars the amount arrived at by using the formula:

$$\frac{\text{Current GDP Price Index}}{\text{Effective Date GDP Price Index}} \times \$150 \text{ million}$$

where

“Current GDP Price Index” means the average of the GDP Price Indices for the four most recent consecutive quarters available on the date on which the calculation takes place;

“Effective Date GDP Price Index” means the average of the GDP Price Indices for the four most recent consecutive quarters available on January 1, 1992; and

“GDP Price Index” means the seasonally adjusted implicit quarterly price index for Gross Domestic Product at market prices as most recently published by Statistics Canada, or any successor index thereto.

*Loi sur Investissement Canada*

L.R., ch. 28  
(1<sup>er</sup> suppl.)

**178. La *Loi sur Investissement Canada* est modifiée par insertion, après l'article 14, de ce qui suit :**

Limites  
applicables

**14.01** (1) Par dérogation au paragraphe 14(3), l'investissement visé aux alinéas 14(1)a), b) ou c) qui est effectué soit par un investisseur ALÉNA, soit, dans le cas où l'entreprise canadienne qui en fait l'objet est, avant qu'il ne soit effectué, sous le contrôle d'un investisseur ALÉNA, par un non-Canadien — autre qu'un investisseur ALÉNA — n'est sujet à l'examen prévu à l'article 14 que si la valeur, calculée selon les modalités réglementaires, des actifs visés aux alinéas 14(3)a) ou b), selon le cas, est égale ou supérieure au montant déterminé en application des paragraphes (2) ou (3).

(2) Pour l'application du paragraphe (1), le montant, pour l'année 1994, est le résultat, calculé par le ministre au mois de janvier de cette année et arrondi au million le plus proche, de la formule suivante :

Montant pour  
l'année 1994

$$\frac{\text{Indice courant des prix du PIB}}{\text{Indice des prix du PIB à la date d'effet}} \times 150\,000\,000 \$$$

a) l'indice courant des prix du PIB étant la moyenne, pour les quatre trimestres consécutifs les plus récents, des indices trimestriels implicites désaisonnalisés — connus lors du calcul —, publiés par Statistique Canada, des prix pour le produit intérieur brut aux derniers prix du marché ou des indices leur ayant succédé;

b) l'indice des prix du PIB à la date d'effet étant la moyenne, pour les quatre trimestres consécutifs les plus récents, de ces indices désaisonnalisés, ou de ceux leur ayant succédé, connus le 1<sup>er</sup> janvier 1992.



Amount for  
subsequent  
years

(3) For the purposes of subsection (1), the amount for any year after 1994 shall be determined by the Minister in January of that year by rounding off to the nearest million dollars the amount arrived at by using the formula:

$$\frac{\text{Current Nominal GDP at Market Prices}}{\text{Previous Year Nominal GDP at Market Prices}} \times \text{amount determined for previous year}$$

where

“Current Nominal GDP at Market Prices” means the average of the Nominal Gross Domestic Products at market prices for the most recent four consecutive quarters; and

“Previous Year Nominal GDP at Market Prices” means the average of the Nominal Gross Domestic Products at market prices for the four consecutive quarters for the comparable period in the year preceding the year used in calculating the Current Nominal GDP at Market Prices.

Publication in  
*Canada Gazette*

(4) As soon as possible after determining the amount for any particular year, the Minister shall publish the amount in the *Canada Gazette*.

Investments not  
reviewable

(5) Notwithstanding paragraph 14(1)(d), an investment described in that paragraph by

(a) a NAFTA investor, or

(b) a non-Canadian, other than a NAFTA investor, where the Canadian business that is the subject of the investment is, immediately prior to the implementation of the investment, controlled by a NAFTA investor,

that is implemented after this section comes into force is not reviewable pursuant to section 14.

Exceptions

(6) This section does not apply in respect of an investment to acquire control of a Canadian business that

(a) engages in the production of uranium and owns an interest in a producing uranium property in Canada;

(b) provides any financial service;

Années  
postérieures

(3) Pour l'application du paragraphe (1), le montant, pour chaque année postérieure à 1994, est le résultat, calculé par le ministre au mois de janvier de l'année en question et arrondi au million le plus proche, de la formule suivante :

$$\frac{\text{PIB nominal actuel aux prix du marché l'année précédente}}{\text{PIB nominal de l'année précédente aux prix du marché}} \times \text{montant de l'année précédente}$$

a) le PIB nominal actuel aux prix du marché étant la moyenne du produit intérieur brut nominal aux prix du marché pour les quatre trimestres consécutifs les plus récents;

b) le PIB nominal de l'année précédente aux prix du marché étant la moyenne du produit intérieur brut nominal aux prix du marché, pour les mêmes quatre trimestres consécutifs de l'année précédant l'année utilisée pour le calcul du PIB nominal actuel aux prix du marché.

Publication  
dans la *Gazette  
du Canada*

(4) Aussitôt que possible après avoir fait ce calcul pour une année donnée, le ministre fait publier le montant en question dans la *Gazette du Canada*.

Investissements  
soustraits à  
l'examen

(5) Par dérogation à l'alinéa 14(1)d), l'investissement visé à cet alinéa qui est effectué, après l'entrée en vigueur du présent article, soit par un investisseur ALÉNA, soit, dans le cas où l'entreprise canadienne qui en fait l'objet est, avant qu'il ne soit effectué, sous le contrôle d'un investisseur ALÉNA, par un non-Canadien — autre qu'un investisseur ALÉNA — n'est pas sujet à l'examen prévu à l'article 14.

Exceptions

(6) Le présent article ne s'applique pas à l'investissement visant l'acquisition du contrôle d'une entreprise canadienne qui, selon le cas :

a) exerce des activités de production d'uranium et est propriétaire d'un droit sur un terrain uranifère exploité au Canada;

b) offre des services financiers;

(c) provides any transportation service, as that expression may be defined by the regulations; or

(d) is a cultural business.

#### Definitions

“Agreement”  
« Accord »

“Agreement” has the meaning given to that word by the *North American Free Trade Agreement Implementation Act*;

“controlled by a NAFTA investor”  
« sous le contrôle d'un ... »

“controlled by a NAFTA investor”, with respect to a Canadian business, means, notwithstanding subsection 28(2),

(a) the ultimate direct or indirect control in fact of the Canadian business by a NAFTA investor through the ownership of voting interests, or

(b) the ownership by a NAFTA investor of all or substantially all of the assets used in carrying on the Canadian business;

“cultural business”  
« entreprise culturelle »

“cultural business” means a Canadian business that carries on any of the following activities, namely,

(a) the publication, distribution or sale of books, magazines, periodicals or newspapers in print or machine readable form, other than the sole activity of printing or typesetting of books, magazines, periodicals or newspapers,

(b) the production, distribution, sale or exhibition of film or video recordings,

(c) the production, distribution, sale or exhibition of audio or video music recordings,

(d) the publication, distribution or sale of music in print or machine readable form, or

(e) radio communication in which the transmissions are intended for direct reception by the general public, any radio, television and cable television broadcasting undertakings and any satellite programming and broadcast network services;

“financial institution”  
« institution financière »

“financial institution” means any company authorized to do business under the laws of a party to the Agreement or any of its

c) offre des services de transport, au sens de l'éventuelle définition réglementaire;

d) est une entreprise culturelle.

(7) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article et à l'article 14.02.

« Accord » S'entend au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain*.

« entreprise culturelle » Entreprise canadienne qui se livre à l'une ou l'autre des activités suivantes :

a) la publication, la distribution ou la vente de livres, de revues, de périodiques ou de journaux, sous forme imprimée ou assimilable par une machine, à l'exclusion toutefois de la seule impression ou composition de ces publications;

b) la production, la distribution, la vente ou la présentation de films ou d'enregistrements vidéo;

c) la production, la distribution, la vente ou la présentation d'enregistrements de musique audio ou vidéo;

d) l'édition, la distribution ou la vente de compositions musicales sous forme imprimée ou assimilable par une machine;

e) les radiocommunications dont les transmissions sont destinées à être captées directement par le grand public, notamment les activités de radiodiffusion, de télédiffusion et de câblodistribution et les services de programmation et de diffusion par satellite.

« institution financière » Société autorisée à mener des activités en vertu de la législation sur les institutions financières, soit d'une partie à l'Accord, soit d'une de ses subdivisions politiques, selon la définition que donne cette législation des institutions financières, ou société de portefeuille la contrôlant.

« investisseur ALÉNA »

#### Définitions

« Accord »  
“Agreement”

« entreprise culturelle »  
“cultural business”

« institution financière »  
“financial institution”

« investisseur ALÉNA »  
“NAFTA investor”



political subdivisions relating to financial institutions, as defined by the laws of that party or any of its political subdivisions, and includes a holding company thereof;

“financial  
service”  
« service  
financier »

“financial service” means a service of a financial nature offered by a financial institution excluding the underwriting and selling of insurance policies;

“NAFTA  
country”  
« pays  
ALÉNA »

“NAFTA country” means a country that is a party to the Agreement;

“NAFTA  
investor”  
« investisseur  
ALÉNA »

“NAFTA investor” means

(a) an individual, other than a Canadian, who is a national as defined in Article 201 of the Agreement,

(b) a government of a NAFTA country, whether federal, state or local, or an agency thereof,

(c) an entity that is not a Canadian-controlled entity, as determined pursuant to subsection 26(1) or (2), and that is a NAFTA investor-controlled entity, as determined in accordance with subsection (8),

(d) a corporation or limited partnership

(i) that is not a Canadian-controlled entity, as determined pursuant to subsection 26(1),

(ii) that is not a NAFTA investor within the meaning of paragraph (c),

(iii) of which less than a majority of its voting interests are owned by NAFTA investors,

(iv) that is not controlled in fact through the ownership of its voting interests, and

(v) of which two thirds of the members of its board of directors, or of which two thirds of its general partners, as the case may be, are any combination of Canadians and NAFTA investors,

(e) a trust

(i) that is not a Canadian-controlled entity, as determined pursuant to subsection 26(1) or (2),

a) Le particulier — autre qu'un Canadien — qui est un ressortissant au sens de l'article 201 de l'Accord;

b) le gouvernement d'un pays ALÉNA ou celui d'un de ses États ou d'une de ses administrations locales, ou tout organisme d'un tel gouvernement;

c) l'unité sous contrôle d'un investisseur ALÉNA, au sens du paragraphe (8), qui n'est pas une unité sous contrôle canadien visée aux paragraphes 26(1) ou (2);

d) la personne morale ou société en commandite qui n'est ni une unité sous contrôle canadien visée au paragraphe 26(1), ni un investisseur ALÉNA au sens de l'alinéa c), ni contrôlée en fait au moyen de la propriété de ses intérêts avec droit de vote et dont, d'une part, la majorité de ceux-ci n'appartient pas à des investisseurs ALÉNA, d'autre part, les deux tiers des administrateurs ou des associés gérants, selon le cas, sont des Canadiens et des investisseurs ALÉNA;

e) la fiducie qui n'est ni une unité sous contrôle canadien visée aux paragraphes 26(1) ou (2), ni un investisseur ALÉNA au sens de l'alinéa c), ni contrôlée en fait au moyen de la propriété de ses intérêts avec droit de vote et dont les deux tiers des fiduciaires sont des Canadiens et des investisseurs ALÉNA;

f) toute autre forme d'organisation commerciale précisée par règlement et contrôlée par un investisseur ALÉNA.

« pays ALÉNA » Pays partie à l'Accord.

« pays  
ALÉNA »  
“NAFTA  
country”

« service financier » Service de nature financière offert par une institution financière, à l'exclusion de la vente de polices d'assurance et de la souscription à de telles polices.

« service  
financier »  
“financial  
service”

« sous le contrôle d'un investisseur ALÉNA » Par dérogation au paragraphe 28(2), s'entend, à l'égard d'une entreprise canadienne :

« sous le  
contrôle d'un  
investisseur  
ALÉNA »  
“controlled  
by ...”

a) soit du contrôle ultime de fait, direct ou indirect, de celle-ci par un investis-



(ii) that is not a NAFTA investor within the meaning of paragraph (c),

(iii) that is not controlled in fact through the ownership of its voting interests, and

(iv) of which two thirds of its trustees are any combination of Canadians and NAFTA investors, or

(f) any other form of business organization specified by the regulations that is controlled by a NAFTA investor.

#### Interpretation

(8) For the purposes only of determining whether an entity is a "NAFTA investor-controlled entity" under paragraph (c) of the definition "NAFTA investor" in subsection (7),

(a) subsections 26(1) and (2) and section 27 apply and, for that purpose,

(i) every reference in those provisions to "Canadian" or "Canadians" shall be read and construed as a reference to "NAFTA investor" or "NAFTA investors", respectively,

(ii) every reference in those provisions to "non-Canadian" or "non-Canadians" shall be read and construed as a reference to "non-Canadian, other than a NAFTA investor," or "non-Canadians, other than NAFTA investors," respectively, except for the reference to "non-Canadians" in subparagraph 27(d)(ii), which shall be read and construed as a reference to "not NAFTA investors",

(iii) every reference in those provisions to "Canadian-controlled" shall be read and construed as a reference to "NAFTA investor-controlled", and

(iv) the reference in subparagraph 27(d)(i) to "Canada" shall be read and construed as a reference to "a NAFTA country"; and

(b) where two persons, one being a Canadian and the other being a NAFTA investor, own equally all of the voting shares of a corporation, the corporation is deemed to be NAFTA investor-controlled.

seur ALÉNA au moyen de la propriété d'intérêts avec droit de vote;

b) soit du fait qu'un investisseur ALÉNA est propriétaire de la totalité ou de la quasi-totalité des actifs d'exploitation de celle-ci.

#### Mentions

(8) Pour l'application de l'alinéa c) de la définition de « investisseur ALÉNA », au paragraphe (7), la détermination du statut de l'unité sous contrôle d'un investisseur ALÉNA est à effectuer selon les règles suivantes :

a) les paragraphes 26(1) et (2) et l'article 27 s'appliquent et, à cette fin, les mentions, dans ces dispositions, de « Canadien », de « Canadiens », de « non-Canadien », de « non-Canadiens » et des adjectifs correspondants, ainsi que de « sous contrôle canadien » et de « Canada », valent respectivement mention de « investisseur ALÉNA », de « investisseurs ALÉNA », de « non-Canadien — autre qu'un investisseur ALÉNA — », de « non-Canadiens — autres que des investisseurs ALÉNA — », des adjectifs correspondants, de « sous contrôle d'un investisseur ALÉNA » et de « pays ALÉNA » — à l'exception de l'adjectif « non canadiens », au sous-alinéa 27d)(ii), qui vaut mention de « n'étant pas des investisseurs ALÉNA »;

b) lorsque deux personnes — un Canadien et un investisseur ALÉNA — possèdent à part égale toutes les actions avec droit de vote d'une personne morale, celle-ci est censée être sous contrôle d'un investisseur ALÉNA.

## Regulations

**14.02** The Governor in Council may make such regulations as the Governor in Council deems necessary for carrying out the purposes and provisions of section 14.01 and for implementing Article 1113 of the Agreement, including regulations defining the expression "transportation service" for the purposes of paragraph 14.01(6)(c).

## Suspension of sections 14.1 and 14.2

**14.03** The operation of sections 14.1 and 14.2 is suspended during the period in which sections 14.01 and 14.02 are in force.

**179. Section 24 of the said Act is amended by adding thereto, immediately after subsection (1) thereof, the following subsections:**

## Authority to purchase cultural business

(1.1) Notwithstanding section 90 of the *Financial Administration Act*, where a NAFTA investor, as defined in subsection 14.01(7), is, pursuant to a review under this Part, required to divest control of a cultural business, as defined in subsection 14.01(7), that has been acquired in the manner described in subparagraph 28(1)(d)(ii), where the circumstances described in subsection 14(2) do not apply, Her Majesty in right of Canada may acquire all or part of the cultural business and dispose of all or any part of the cultural business so acquired.

## Designation of agent

(1.2) For the purposes of subsection (1.1), the Governor in Council may, on the recommendation of the Minister and the Treasury Board, by order, designate any Minister of the Crown in right of Canada, or any Crown corporation within the meaning of the *Financial Administration Act*, to act as agent on behalf of Her Majesty with full authority to do all things necessary, subject to such terms and conditions not inconsistent with the obligations of the parties to the Agreement under Article 2106 of the Agreement, as defined in subsection 14.01(7), as the Governor in Council considers appropriate.

## Suspension of subsections (2) and (3)

(1.3) The operation of subsections (2) and (3) is suspended during the period in which subsections (1.1) and (1.2) are in force.

## Règlements

**14.02** Le gouverneur en conseil peut prendre les règlements qu'il juge nécessaires pour la mise en oeuvre de l'article 14.01 de la présente loi et de l'article 1113 de l'Accord, notamment des règlements définissant « services de transport » pour l'application de l'alinéa 14.01(6)c).

## Suspension

**14.03** Les articles 14.1 et 14.2 sont inopérants tant que les articles 14.01 et 14.02 sont en vigueur.

**179. L'article 24 de la même loi est modifié par insertion, après le paragraphe (1), de ce qui suit :**

## Acquisition d'une entreprise culturelle

(1.1) Par dérogation à l'article 90 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, dans le cas où, d'une part, un investisseur ALÉNA — au sens du paragraphe 14.01(7) — doit, par suite d'un examen fait au titre de la présente partie, abandonner le contrôle d'une entreprise culturelle — au sens de ce paragraphe — qu'il a acquis de la façon visée au sous-alinéa 28(1)d)(ii) et, d'autre part, la condition mentionnée au paragraphe 14(2) ne s'applique pas, Sa Majesté du chef du Canada peut acquérir l'entreprise, en tout ou en partie, et prendre toute mesure d'aliénation à son égard.

## Mandataires

(1.2) Pour l'application du paragraphe (1.1) et sur recommandation du ministre et du Conseil du Trésor, le gouverneur en conseil peut, par décret et aux conditions qu'il estime indiquées et qui sont compatibles avec les obligations des parties à l'Accord prévues à l'article 2106 de celui-ci, au sens du paragraphe 14.01(7), désigner parmi les ministres fédéraux, et les sociétés d'État au sens de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, les mandataires de Sa Majesté et leur conférer les pouvoirs nécessaires en l'occurrence.

## Suspension

(1.3) Les paragraphes (2) et (3) sont inopérants tant que les paragraphes (1.1) et (1.2) sont en vigueur.



R.S., c. I-22

*Investment Companies Act*

**180. The *Investment Companies Act* is amended by adding thereto, immediately before section 14 thereof, the following section:**

Definitions

**13.1 (1)** In this section and sections 14 to 21,

“corporation”  
« personne... »

“corporation” includes an association, partnership or other organization;

“NAFTA  
country  
resident”  
« résident d'un  
pays ALÉNA »

“NAFTA country resident” means

(a) an individual who is ordinarily resident in a NAFTA country, as defined in subsection 2(1) of the *North American Free Trade Agreement Implementation Act*, other than Canada,

(b) a corporation that is incorporated, formed or otherwise organized in a NAFTA country, as defined in subsection 2(1) of the *North American Free Trade Agreement Implementation Act*, other than Canada, and that is controlled, directly or indirectly, by one or more individuals referred to in paragraph (a),

(c) a trust established by one or more persons referred to in paragraph (a) or (b) or a trust in which one or more of those persons have more than fifty per cent of the beneficial interest, or

(d) a corporation that is controlled, directly or indirectly, by a trust referred to in paragraph (c);

“non-resident”  
« non-résident »

“non-resident” means an individual, corporation or trust, other than an individual, corporation or trust that is a NAFTA country resident, that is

(a) an individual who is not ordinarily resident in Canada,

(b) a corporation incorporated, formed or otherwise organized, elsewhere than in Canada,

(c) a corporation that is controlled directly or indirectly by non-residents as defined in paragraph (a) or (b),

(d) a trust

*Loi sur les sociétés d'investissement*

L.R., ch. I-22

**180. La *Loi sur les sociétés d'investissement* est modifiée par insertion, avant l'article 14, de ce qui suit :**

Définitions

**13.1 (1)** Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article ainsi qu'aux articles 14 à 21.

« non-résident » À l'exception du résident d'un pays ALÉNA :

« non-résident »  
“non-resident”

a) le particulier qui ne réside pas habituellement au Canada;

b) la personne morale constituée à l'étranger;

c) la personne morale contrôlée directement ou indirectement par les personnes visées aux alinéas a) ou b);

d) la fiducie établie par les personnes visées aux alinéas a), b) ou c) ou dans laquelle la propriété effective est dévolue pour plus de la moitié à des non-résidents visés à ces alinéas;

e) la personne morale contrôlée directement ou indirectement par la fiducie mentionnée à l'alinéa d).

« personne morale » Y sont assimilés les groupements, telles les associations et sociétés de personnes.

« personne  
morale »  
“corporation”

« résident d'un pays ALÉNA »

« résident d'un  
pays ALÉNA »  
“NAFTA  
country  
resident”

a) Toute personne physique qui réside habituellement dans un pays ALÉNA — autre que le Canada —, au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain*;

b) toute personne morale qui est constituée, formée ou autrement organisée dans un pays ALÉNA — autre que le Canada —, au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain*, et qui est contrôlée, directement ou indirectement, par une ou plusieurs personnes visées à l'alinéa a);

c) toute fiducie soit établie par une ou plusieurs personnes visées aux alinéas a)



(i) established by a non-resident referred to in paragraph (a), (b) or (c), or

(ii) in which non-residents as so referred to have more than fifty per cent of the beneficial interest, or

(e) a corporation that is controlled directly or indirectly by a trust mentioned in paragraph (d).

## Interpretation

(2) For the purposes of the definition "NAFTA country resident" in subsection (1),

(a) a corporation, other than an association, partnership or other organization, is controlled by one or more persons if

(i) shares of the corporation to which are attached more than fifty per cent of the votes that may be cast to elect directors of the corporation are beneficially owned by the person or persons, and

(ii) the votes attached to those shares are sufficient to elect a majority of the directors of the corporation;

(b) an association, partnership or other organization is controlled by one or more persons if

(i) more than fifty per cent of the ownership interests, however designated, into which the association, partnership or other organization is divided are beneficially owned by the person or persons, and

(ii) the person or persons are able to direct the business and affairs of the association, partnership or other organization;

(c) a corporation is controlled by one or more persons if the person or persons have, directly or indirectly, control in fact of the corporation; and

(d) a corporation that controls another corporation is deemed to control any corporation that is controlled or deemed to be controlled by the other corporation.

## Suspension

(3) The operation of the definition "non-resident" in subsection 14(1) and of section

ou b), soit dans laquelle celles-ci détiennent plus de la moitié de la propriété effective;

d) toute personne morale qui est contrôlée, directement ou indirectement, par une fiducie visée à l'alinéa c).

(2) Pour l'application de la définition de « résident d'un pays ALÉNA » au paragraphe (1) :

## Contrôle d'application

a) ont le contrôle d'une personne morale — autre qu'une association, société de personnes ou qu'un autre organisme — les personnes qui sont les propriétaires d'actions conférant plus de cinquante pour cent du maximum possible des voix à l'élection des administrateurs, ce qui leur permet d'élire la majorité de ceux-ci;

b) ont le contrôle d'une association, société de personnes ou d'un autre organisme les personnes qui en détiennent plus de cinquante pour cent des titres de participation — quelle qu'en soit la désignation — et qui ont la capacité d'en diriger tant l'activité commerciale que les affaires internes;

c) ont le contrôle d'une personne morale les personnes qui ont, directement ou indirectement, le contrôle de fait de la personne morale;

d) toute personne morale qui en contrôle une autre est censée contrôler toutes les personnes morales contrôlées ou censées contrôlées par cette autre personne morale.

(3) La définition de « non-résident » au paragraphe 14(1) et l'article 14.1 sont inopé-

## Suspension

14.1 is suspended during the period in which this section is in force.

rants tant que le présent article est en vigueur.

R.S., c. L-6

*Canada Lands Surveys Act*

*Loi sur l'arpentage des terres du Canada*

L.R., ch. L-6

**181. Subsection 5(7) of the *Canada Lands Surveys Act* is repealed and the following substituted therefor:**

**181. Le paragraphe 5(7) de la *Loi sur l'arpentage des terres du Canada* est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

Oath or affirmation

(7) Every member or temporary member of the Board shall, before entering office, take an oath or solemn affirmation in the following form:

(7) Tout membre ou membre temporaire de la Commission doit, avant son entrée en fonctions, prêter le serment ou faire l'affirmation solennelle qui suit :

Serment ou affirmation solennelle

I, ....., do solemnly swear (or affirm) that I will faithfully discharge the duty of an examiner of candidates for commissions as Canada Lands Surveyors, according to law, and without favour, affection or partiality. (*Add, in the case of an oath, "So help me God"*).

Je, ....., jure (ou affirme) solennellement que je remplirai les fonctions d'examineur des candidats aux brevets d'arpenteur fédéral d'une manière impartiale et conforme à la loi. (*Ajouter, en cas de prestation de serment : Ainsi Dieu me soit en aide.*).

**182. (1) Paragraph 15(1)(a) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

**182. (1) L'alinéa 15(1)a) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(a) take an oath or solemn affirmation, before any person duly authorized to take it, in the following form:

a) prête le serment ou fait l'affirmation solennelle qui suit devant une personne autorisée à les recevoir :

I, ....., do solemnly swear (or affirm) that I will faithfully discharge the duties of a Canada Lands Surveyor according to law and without favour, affection or partiality. (*Add, in the case of an oath, "So help me God"*); and

Je, ....., jure (ou affirme) solennellement que j'exercerai mes fonctions d'arpenteur fédéral fidèlement et d'une manière impartiale et conforme à la loi. (*Ajouter, en cas de prestation de serment : Ainsi Dieu me soit en aide.*);

**(2) Subsection 15(3) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

**(2) Le paragraphe 15(3) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

Filing of oath or affirmation

(3) An oath or affirmation referred to in subsection (1) shall be filed and kept in the office of the Surveyor General.

(3) Le serment ou l'affirmation solennelle visés au paragraphe (1) sont produits et conservés au bureau de l'arpenteur en chef.

Production d'un serment ou d'une affirmation solennelle

R.S., c. M-3

*Meat Import Act*

*Loi sur l'importation de la viande*

L.R., ch. M-3

**183. The *Meat Import Act* is amended by adding thereto, immediately after section 4.1 thereof, the following section:**

**183. La *Loi sur l'importation de la viande* est modifiée par insertion, après l'article 4.1, de ce qui suit :**

Limitation - Mexico

**4.2** Notwithstanding subsection 3(1), the Minister may not establish under this Act restrictions on the quantity of meat that is entitled to the benefit of the Mexico Tariff of Schedule I to the *Customs Tariff*.

**4.2** Par dérogation au paragraphe 3(1), le ministre ne peut s'autoriser de la présente loi pour appliquer des limitations à la quantité de viande bénéficiant du tarif du Mexique figurant à l'annexe I du *Tarif des douanes*.

Limitation — Mexique

R.S., c. 25 (1st Supp.)

*Meat Inspection Act*

*Loi sur l'inspection de la viande*

L.R., ch. 25 (1<sup>er</sup> suppl.)

**184. Paragraph 20(r) of the *Meat Inspection Act* is repealed and the following substituted therefor:**

**184. L'alinéa 20r) de la *Loi sur l'inspection de la viande* est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(r) exempting any person, establishment, registered establishment, animal, meat product or any class thereof from the application of this Act or the regulations or any provisions thereof, subject to such terms and conditions as the Governor in Council considers appropriate; and

1988, c. 65, s.  
141

**185. The heading preceding section 20.1 and section 20.1 of the said Act are repealed.**

R.S., c. N-7

#### *National Energy Board Act*

**186. Subsection 119.01(2) of the *National Energy Board Act* is amended by striking out the word "and" at the end of paragraph (a) thereof, by adding the word "and" at the end of paragraph (b) thereof and by adding thereto the following paragraph:**

(c) exempting oil or gas that is exported to a NAFTA country, as defined in subsection 2(1) of the *North American Free Trade Agreement Implementation Act*, other than the United States, or any quality, kind or class of that oil or gas or type of service in relation thereto, from the application of regulations made under paragraph (a).

1990, c. 7, s. 34

**187. The heading immediately preceding section 119.1 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

#### IMPLEMENTATION OF CANADA-UNITED STATES FREE TRADE AGREEMENT

**188. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 119.6 thereof, the following sections:**

Suspension

**119.7** The operation of sections 119.1 to 119.6 is suspended during the period in which Division III.1 is in force.

#### DIVISION III.1

#### IMPLEMENTATION OF NORTH AMERICAN FREE TRADE AGREEMENT

Definitions

**120.** In this section and sections 120.1 to 120.5,

r) d'exempter, aux conditions qu'il estime indiquées, toute personne, tout établissement, tout établissement agréé, tout animal ou tout produit de viande, ou leurs catégories, de l'application totale ou partielle de la présente loi ou de ses règlements;

1988, ch. 65,  
art. 141

**185. L'article 20.1 de la même loi et l'intertitre qui le précède sont abrogés.**

#### *Loi sur l'Office national de l'énergie*

L.R., ch. N-7

**186. Le paragraphe 119.01(2) de la *Loi sur l'Office national de l'énergie* est modifié par adjonction de ce qui suit :**

c) exempter de l'application des règlements pris au titre de l'alinéa a) tout pétrole ou gaz exporté vers un pays ALÉNA — autre que les États-Unis —, au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain*, ou toute qualité, variété ou catégorie de ces substances et tout genre de service qui s'y rapporte.

1990, ch. 7,  
art. 34

**187. L'intertitre « MISE EN OEUVRE DE L'ACCORD DE LIBRE-ÉCHANGE » qui précède l'article 119.1 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

#### MISE EN OEUVRE DE L'ACCORD DE LIBRE-ÉCHANGE CANADA — ÉTATS-UNIS

**188. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 119.6, de ce qui suit :**

**119.7** Les articles 119.1 à 119.6 sont inopérants tant que la section III.1 est en vigueur.

Suspension

#### SECTION III.1

#### MISE EN OEUVRE DE L'ACCORD DE LIBRE-ÉCHANGE NORD-AMÉRICAIN

**120.** Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article et aux articles 120.1 à 120.5.

Définitions



"Agreement" « Accord »	"Agreement" has the same meaning as in the <i>North American Free Trade Agreement Implementation Act</i> ;	« Accord » S'entend au sens du paragraphe 2(1) de la <i>Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain</i> .	« Accord » "Agreement"
"energy goods" « produits énergétiques »	"energy goods" means any goods in relation to which Chapter Six of the Agreement applies and for the exportation of which a licence or permit issued under this Part or an order made under the regulations is required.	« produits énergétiques » Produits auxquels s'applique le chapitre 6 de l'Accord, pour l'exportation desquels est obligatoire la délivrance d'une licence ou d'un permis sous le régime de la présente partie ou la prise d'une ordonnance sous celui des règlements.	« produits énergétiques » "energy goods"
Giving effect to Agreement	<b>120.1</b> (1) In exercising its powers and performing its duties, the Board shall give effect to the Agreement.	<b>120.1</b> (1) L'Office est tenu d'appliquer l'Accord dans l'exercice de ses attributions.	Principe
Orders	(2) The Governor in Council may, either on the recommendation of the Minister made at the request of the Board or on the Governor in Council's own motion, make orders of general application respecting the manner in which the Board shall perform the duty imposed on it by subsection (1) or the interpretation to be given to the Agreement by the Board for the purposes of this Act.	(2) Le gouverneur en conseil peut, soit de sa propre initiative, soit sur recommandation du ministre faite à la demande de l'Office, donner à celui-ci des instructions générales sur l'exercice de l'obligation visée au paragraphe (1) ou sur l'interprétation à donner à l'Accord dans le cadre de la présente loi.	Instructions
Effect of orders	(3) An order made under subsection (2) is binding on the Board from the time it comes into force and, unless otherwise provided therein, applies in respect of matters pending before the Board at that time.	(3) Dès leur prise d'effet, les instructions lient l'Office même, sauf indication contraire, en ce qui concerne les affaires en cours.	Effet
Request of Board	(4) The Board may, in order to request the making of an order under subsection (2), suspend the determination of any matter of which it is seized.	(4) L'Office peut suspendre toute affaire dont il est saisi afin de formuler la demande d'instructions.	Demande d'instructions
Declaration of Governor in Council	<b>120.2</b> The Governor in Council may, by order, declare that the maintenance or introduction of a restriction on the exportation to the United States of energy goods or of any quality, kind or class thereof is justified under Article 605 of the Agreement.	<b>120.2</b> Le gouverneur en conseil peut, par décret, déclarer que le maintien ou l'introduction d'une restriction à l'exportation vers les États-Unis de produits énergétiques, ou de toute qualité, variété ou catégorie de ceux-ci, est justifié au titre de l'article 605 de l'Accord.	Déclaration du gouverneur en conseil
Board may request declara- tion	<b>120.3</b> Where, in the course of determining an application for a licence or permit, or determining whether to make an order, for the exportation to the United States of energy goods or of any quality, kind or class thereof, the Board considers that the maintenance or introduction of a restriction on that exportation is in the public interest and that subparagraph (a), (b) or (c) of Article 605 of the Agreement would apply as a consequence of the restriction, the Board may, in order to	<b>120.3</b> Si, quand il a à statuer sur une demande de licence ou de permis ou sur la prise d'une ordonnance visant l'exportation vers les États-Unis de produits énergétiques, ou de toute qualité, variété ou catégorie de ceux-ci, il estime d'intérêt public le maintien ou l'introduction d'une restriction à l'exportation et que les alinéas a), b) ou c) de l'article 605 de l'Accord s'appliqueraient à cause de la restriction, l'Office peut, en vue de demander au ministre de recommander au gouverneur	Demande de déclaration

request that the Minister recommend to the Governor in Council that an order be made under section 120.2 in respect of the relevant energy goods, suspend the determination until not later than one hundred and twenty days after the request is made.

Exportation to  
United States

**120.4** (1) The Board may neither refuse to issue a licence or permit or make an order nor revoke, suspend or vary a licence, permit or order for the exportation to the United States of energy goods or of any quality, kind or class thereof where that refusal, revocation, suspension or variation would constitute the maintenance or introduction of a restriction on that exportation as a consequence of which subparagraph (a), (b) or (c) of Article 605 of the Agreement would apply.

Effect of orders

(2) Subsection (1) does not apply in respect of the exportation to the United States of such energy goods as are, or of such quality, kind or class thereof as is, referred to in an order made under section 120.2 during the time that the order is in force.

Revocation, etc.  
on consent

(3) Notwithstanding subsection (1), the Board may revoke, suspend or vary a licence, permit or order on the application or with the consent of its holder.

Where no  
declaration  
made

**120.5** The Board may, despite its not being satisfied in accordance with paragraph 118(a), issue a licence for the exportation to the United States of such energy goods as were, or of such quality, kind or class thereof as was, referred to in a request made under section 120.3 if

(a) the Minister declines to recommend to the Governor in Council that an order be made under section 120.2;

(b) the Governor in Council declines to make the order; or

(c) no order is made within one hundred and twenty days after the making of the request.

R.S., c. P-4

#### *Patent Act*

**189.** The definition "work on a commercial scale" in section 2 of the *Patent Act* is repealed.

en conseil de prendre un décret au titre de l'article 120.2 à l'égard de ces produits, suspendre l'affaire pour au plus cent vingt jours après cette demande.

Exportation  
vers les États-  
Unis

**120.4** (1) L'Office ne peut ni refuser de délivrer une licence ou un permis ou de prendre une ordonnance ni révoquer, suspendre ou modifier une licence, un permis ou une ordonnance visant l'exportation vers les États-Unis de produits énergétiques, ou de toute qualité, variété ou catégorie de ceux-ci, si cette décision a pour effet de maintenir ou d'introduire une restriction à cette exportation à cause de laquelle les alinéas a), b) ou c) de l'article 605 de l'Accord s'appliqueraient.

Exception

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à l'exportation vers les États-Unis de produits énergétiques, ou de toute qualité, variété ou catégorie de ceux-ci, visés par un décret en cours de validité, pris au titre de l'article 120.2.

Annulation ou  
suspension

(3) L'Office peut cependant, à la demande ou avec le consentement du titulaire, modifier, révoquer ou suspendre une licence, un permis ou une ordonnance.

Absence de  
déclaration

**120.5** L'Office peut, même si n'a pas été établi le fait mentionné à l'alinéa 118a), délivrer une licence pour l'exportation vers les États-Unis de produits énergétiques, ou de toute qualité, variété ou catégorie de ceux-ci, visés par une demande de décret faite au titre de l'article 120.3 si le ministre refuse de faire la recommandation ou si le gouverneur en conseil refuse de prendre le décret ou qu'il n'est pas pris dans les cent vingt jours suivant la demande.

#### *Loi sur les brevets*

L.R., ch. P-4

**189.** La définition de « exploitation sur une échelle commerciale », à l'article 2 de la *Loi sur les brevets*, est abrogée.



**190. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 2 thereof, the following heading and section:**

HER MAJESTY

Binding on Her Majesty

**2.1** This Act is binding on Her Majesty in right of Canada or a province.

**191. (1)** Section 19 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Government may apply to use patented invention

**19. (1)** Subject to section 19.1, the Commissioner may, on application by the Government of Canada or the government of a province, authorize the use of a patented invention by that government.

Terms of use

**(2)** Subject to section 19.1, the use of the patented invention may be authorized for such purpose, for such period and on such other terms as the Commissioner considers expedient but the Commissioner shall settle those terms in accordance with the following principles:

*(a)* the scope and duration of the use shall be limited to the purpose for which the use is authorized;

*(b)* the use authorized shall be non-exclusive; and

*(c)* any use shall be authorized predominantly to supply the domestic market.

Notice

**(3)** The Commissioner shall notify the patentee of any use of the patented invention that is authorized under this section.

Payment of remuneration

**(4)** Where the use of the patented invention is authorized, the authorized user shall pay to the patentee such amount as the Commissioner considers to be adequate remuneration in the circumstances, taking into account the economic value of the authorization.

Termination of authorization

**(5)** The Commissioner may, on application by the patentee and after giving all concerned parties an opportunity to be heard, terminate the authorization if the Commissioner is satisfied that the circumstances that led to the granting of the authorization have ceased to exist and are unlikely to recur, subject to such conditions as the Commissioner

**190. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 2, de ce qui suit :**

SA MAJESTÉ

**2.1** La présente loi lie Sa Majesté du chef du Canada ou d'une province.

**191. (1)** L'article 19 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Obligation de Sa Majesté

**19. (1)** Sous réserve de l'article 19.1, le commissaire peut, sur demande du gouvernement du Canada ou d'une province, autoriser celui-ci à faire usage d'une invention brevetée.

Demande d'usage d'une invention brevetée par le gouvernement

**(2)** Sous réserve de l'article 19.1, l'usage de l'invention brevetée peut être autorisé aux fins, pour la durée et selon les autres modalités que le commissaire estime convenables. Celui-ci fixe ces modalités en tenant compte des principes suivants :

Modalités

*a)* la portée et la durée de l'usage doivent être limitées aux fins auxquelles celui-ci a été autorisé;

*b)* l'usage ne peut être exclusif;

*c)* l'usage doit être avant tout autorisé pour l'approvisionnement du marché intérieur.

**(3)** Le commissaire avise le breveté des usages de l'invention brevetée qui sont autorisés sous le régime du présent article.

Avis

**(4)** L'utilisateur de l'invention brevetée paie au breveté la rémunération que le commissaire estime adéquate en l'espèce, compte tenu de la valeur économique de l'autorisation.

Paiement d'une rémunération

**(5)** Le commissaire peut, sur demande du breveté et après avoir donné aux intéressés la possibilité de se faire entendre, mettre fin à l'autorisation s'il est convaincu que les circonstances qui y ont conduit ont cessé d'exister et ne se reproduiront vraisemblablement pas. Le cas échéant, il doit toutefois veiller à

Fin de l'autorisation



	deems appropriate to protect the legitimate interests of the authorized user.	ce que les intérêts légitimes des personnes autorisées soient protégés de façon adéquate.	
Authorization not transferable	(6) An authorization granted under this section is not transferable.	(6) L'autorisation prévue au présent article est incessible.	Incessibilité
Conditions for authorizing use	<b>19.1</b> (1) The Commissioner may not authorize the use of a patented invention under section 19 unless the applicant establishes that	<b>19.1</b> (1) Le commissaire ne peut donner l'autorisation visée à l'article 19 que si le demandeur lui démontre que :	Conditions préalables
	(a) it has made efforts to obtain from the patentee on reasonable commercial terms and conditions the authority to use the patented invention; and	a) d'une part, il s'est efforcé d'obtenir l'autorisation auprès du breveté, à des conditions et modalités commerciales raisonnables;	
	(b) its efforts have not been successful within a reasonable period.	b) d'autre part, ses efforts n'ont pas abouti dans un délai raisonnable.	
Exception	(2) Subsection (1) does not apply in cases of national emergency or extreme urgency or where the use for which the authorization is sought is a public non-commercial use.	(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas dans les cas de situation nationale critique ou d'extrême urgence ou dans les cas où l'autorisation est demandée à des fins publiques non commerciales.	Exception
Prescribed uses	(3) The Commissioner may not, under section 19, authorize any use that is a prescribed use unless the proposed user complies with the prescribed conditions.	(3) Le commissaire ne peut s'appuyer sur l'article 19 pour autoriser des usages prévus par règlement, à moins que l'utilisateur éventuel ne respecte les conditions réglementaires.	Usages prévus par règlement
Appeal	<b>19.2</b> Any decision made by the Commissioner under section 19 or 19.1 is subject to appeal to the Federal Court.	<b>19.2</b> Toute décision rendue par le commissaire dans le cadre des articles 19 ou 19.1 peut faire l'objet d'un appel devant la Cour fédérale.	Appel
Regulations	<b>19.3</b> (1) The Governor in Council may make regulations for the purpose of implementing, in relation to patents, Article 1720 of the Agreement.	<b>19.3</b> (1) Le gouverneur en conseil peut prendre, concernant les brevets, des règlements pour la mise en oeuvre de l'article 1720 de l'Accord.	Règlements
Definition of "Agreement"	(2) In subsection (1), "Agreement" has the same meaning as in subsection 2(1) of the <i>North American Free Trade Agreement Implementation Act</i> .	(2) Au paragraphe (1), « Accord » s'entend au sens du paragraphe 2(1) de la <i>Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain</i> .	Définition de « Accord »
No liability	(2) Her Majesty in right of Canada or a province is not, by reason only of the enactment of subsection (1), liable for any use of a patented invention before the day on which subsection (1) comes into force.	(2) Le paragraphe (1) n'a pas pour effet, par lui-même, de faire encourir quelque responsabilité à Sa Majesté du chef du Canada ou d'une province pour les usages d'une invention brevetée antérieurs à son entrée en vigueur.	Absence de responsabilité
	<b>192.</b> Subsection 27(3) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:	<b>192.</b> Le paragraphe 27(3) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :	

What may not  
be patented

(3) No patent shall be granted for any mere scientific principle or abstract theorem.

(3) Il ne peut être délivré de brevet pour de simples principes scientifiques ou conceptions théoriques.

Ce qui n'est pas  
brevetable

1993, c. 2, s. 4

**193. Section 55.1 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

**193. L'article 55.1 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

1993, ch. 2,  
art. 4

Burden of proof  
for patented  
process

**55.1** In an action for infringement of a patent granted for a process for obtaining a new product, any product that is the same as the new product shall, in the absence of proof to the contrary, be considered to have been produced by the patented process.

**55.1** Dans une action en contrefaçon d'un brevet accordé pour un procédé relatif à un nouveau produit, tout produit qui est identique au nouveau produit est, en l'absence de preuve contraire, réputé avoir été produit par le procédé breveté.

Nouveau  
produit

R.S., c. 33 (3rd  
Supp.), s. 22

**194. Section 56 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

**194. L'article 56 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

L.R., ch. 33 (3<sup>e</sup>  
suppl.), art. 22

Patent not to  
affect previous  
purchaser

**56.** (1) Every person who, before the earlier of the date of filing of an application for a patent and the priority date of the application, if any, has purchased, constructed or acquired the invention for which a patent is afterwards obtained under this Act, has the right to use and sell to others the specific article, machine, manufacture or composition of matter patented and so purchased, constructed or acquired without being liable to the patentee or the legal representatives of the patentee for so doing.

**56.** (1) Quiconque, avant la date de dépôt d'une demande de brevet ou, si elle est antérieure, la date de priorité de la demande, achète, exécute ou acquiert une invention éventuellement brevetée peut utiliser et vendre l'article, la machine, l'objet manufacturé ou la composition de matières brevetés ainsi achetés, exécutés ou acquis avant cette date sans encourir de responsabilité envers le breveté ou ses représentants légaux.

Droit de  
l'acquéreur  
antérieur

Non-applica-  
tion

(2) Subsection (1) does not apply in respect of a purchase, construction or acquisition referred to in subsection (3) or (4).

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas aux achats, exécutions ou acquisitions visés aux paragraphes (3) et (4).

Non-applica-  
tion

Special case

(3) Section 56 of the *Patent Act*, as it read immediately before the day on which subsection (1) came into force, applies in respect of a purchase, construction or acquisition made before that day of an invention for which a patent is issued on the basis of an application filed after October 1, 1989 and before the day on which subsection (1) came into force.

(3) L'article 56 de la *Loi sur les brevets*, dans sa version antérieure à la date d'entrée en vigueur du paragraphe (1), s'applique à l'achat, l'exécution ou l'acquisition, antérieurs à cette date, d'une invention pour laquelle un brevet est délivré relativement à une demande déposée après le 1<sup>er</sup> octobre 1989 mais avant l'entrée en vigueur du paragraphe (1).

Cas spéciaux

Idem

(4) Section 56 of the *Patent Act*, as it read immediately before October 1, 1989, applies in respect of a purchase, construction or acquisition made before the day on which subsection (1) came into force of an invention for which a patent is issued before October 1, 1989 or is issued after October 1, 1989 on the basis of an application filed before October 1, 1989.

(4) L'article 56 de la *Loi sur les brevets*, dans sa version antérieure au 1<sup>er</sup> octobre 1989, s'applique à l'achat, l'exécution ou l'acquisition, antérieurs à la date d'entrée en vigueur du paragraphe (1), d'une invention pour laquelle un brevet est délivré avant le 1<sup>er</sup> octobre 1989, ou après cette date mais relativement à une demande déposée avant cette date.

Idem



195. Section 64 of the said Act is repealed.

1993, c. 2, s. 5

196. (1) Paragraphs 65(2)(a) and (b) of the said Act are repealed.

(2) Subsections 65(3) and (4) of the said Act are repealed.

197. (1) Paragraph 66(1)(b) of the said Act is repealed.

(2) Paragraph 66(4)(c) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(c) he shall endeavour to secure equality of advantage among the several licensees, and for this purpose may, on due cause being shown, reduce the royalties or other payments accruing to the patentee under any licence previously granted.

198. Section 67 of the said Act is repealed.

199. If Bill S-17, introduced in the third session of the thirty-fourth Parliament and entitled *An Act to amend the Copyright Act, the Industrial Design Act, the Integrated Circuit Topography Act, the Patent Act, the Trade-marks Act and other Acts in consequence thereof*, is assented to, the following provisions apply:

(a) if section 31 of Bill S-17 comes into force on or before the day on which this Act is assented to, then section 192 of this Act is repealed on the day on which this Act is assented to;

(b) if section 28.1 of the *Patent Act*, as enacted by section 33 of Bill S-17, comes into force on or before the day on which subsection 56(1) of the *Patent Act*, as enacted by section 194 of this Act, comes into force, then, on the day on which subsection 56(1) of the *Patent Act*, as enacted by section 194 of this Act, comes into force, that subsection, as so enacted, is repealed and the following substituted therefor:

56. (1) Every person who, before the claim date of a claim in a patent has purchased, constructed or acquired the subject

Patent not to affect previous purchaser

195. L'article 64 de la même loi est abrogé.

196. (1) Les alinéas 65(2)a) et b) de la même loi sont abrogés.

(2) Les paragraphes 65(3) et (4) de la même loi sont abrogés.

197. (1) L'alinéa 66(1)b) de la même loi est abrogé.

(2) L'alinéa 66(4)c) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

c) d'assurer des avantages égaux aux divers porteurs de licences, pouvant, à cette fin et pour motifs valables démontrés, réduire les redevances ou autres versements revenant au breveté en vertu de toute licence antérieurement accordée.

198. L'article 67 de la même loi est abrogé.

199. En cas de sanction du projet de loi S-17, déposé au cours de la troisième session de la trente-quatrième législature et intitulé *Loi modifiant la Loi sur le droit d'auteur, la Loi sur les dessins industriels, la Loi sur les topographies de circuits intégrés, la Loi sur les brevets, la Loi sur les marques de commerce et d'autres lois en conséquence :*

a) si l'article 31 du projet de loi S-17 entre en vigueur au plus tard à la date de sanction de la présente loi, l'article 192 de la présente loi est abrogé à cette date;

b) si l'article 28.1 de la *Loi sur les brevets*, dans sa version édictée par l'article 33 du projet de loi S-17, entre en vigueur au plus tard à la date où le paragraphe 56(1) de la *Loi sur les brevets*, dans sa version édictée par l'article 194 de la présente loi, entre en vigueur, ce paragraphe est, à la date d'entrée en vigueur de sa version édictée par l'article 194 de la présente loi, abrogé et remplacé par ce qui suit :

56. (1) Quiconque, avant la date de revendication d'une demande de brevet, achète, exécute ou acquiert l'objet que définit la re-

1993, ch. 2, art. 5

Dispositions transitoires relatives au projet de loi S-17

Droit de l'acquéreur antérieur



matter defined by the claim, has the right to use and sell to others the specific article, machine, manufacture or composition of matter patented and so purchased, constructed or acquired without being liable to the patentee or the legal representatives of the patentee for so doing.

(c) if subsection 56(1) of the *Patent Act*, as enacted by section 194 of this Act, comes into force before the day on which section 28.1 of the *Patent Act*, as enacted by section 33 of Bill S-17, comes into force, then, on the day on which section 28.1 of the *Patent Act*, as enacted by section 33 of Bill S-17 comes into force, subsection 56(1) of the *Patent Act*, as enacted by section 194 of this Act, is repealed and subsection 56(1), as set out in paragraph (b), is substituted therefor; and

(d) if section 50 or 51 of Bill S-17 has not come into force before the day on which this Act is assented to, then section 50 or 51 of Bill S-17, as the case may be, is repealed on the later of the day on which this Act is assented to and the day on which that Act is assented to.

vendication peut utiliser et vendre l'article, la machine, l'objet manufacturé ou la composition de matières brevetés ainsi achetés, exécutés ou acquis avant cette date sans encourir de responsabilité envers le breveté ou ses représentants légaux.

c) s'il entre en vigueur avant l'article 28.1 de la *Loi sur les brevets*, dans sa version édictée par l'article 33 du projet de loi S-17, le paragraphe 56(1) de la *Loi sur les brevets*, dans sa version édictée par l'article 194 de la présente loi, est, à l'entrée en vigueur de l'article 28.1 de la *Loi sur les brevets*, dans sa version édictée par l'article 33 du projet de loi S-17, abrogé et remplacé par sa version édictée par l'alinéa b);

d) si les articles 50 ou 51 du projet de loi S-17 ne sont pas entrés en vigueur à la date de sanction de la présente loi, ils sont abrogés à cette date, ou si elle est postérieure, à la date de la sanction de la première loi.

R.S., c. P-9

*Pest Control Products Act*

**200.** Section 6 of the *Pest Control Products Act* is renumbered as subsection 6(1) and is further amended by adding thereto the following subsections:

Regulations re  
North  
American Free  
Trade  
Agreement

(2) Without limiting the authority conferred by subsection (1), the Governor in Council may make such regulations as the Governor in Council deems necessary for the purpose of implementing, in relation to control products, Article 1711 of the North American Free Trade Agreement.

Definition

(3) In subsection (2), "North American Free Trade Agreement" has the meaning given to the word "Agreement" by subsection 2(1) of the *North American Free Trade Agreement Implementation Act*.

R.S., c. S-15

*Special Import Measures Act*1988, c. 65, s.  
23(2)

**201.** (1) The definition "Canadian Secretary" in subsection 2(1) of the *Special Im-*

*Loi sur les produits antiparasitaires*

L.R., ch. P-9

**200.** L'article 6 de la *Loi sur les produits antiparasitaires* devient le paragraphe 6(1) et est modifié par adjonction de ce qui suit :

(2) Le gouverneur en conseil peut en outre, prendre, concernant les produits antiparasitaires, les règlements qu'il estime nécessaires pour la mise en oeuvre de l'article 1711 de l'Accord de libre-échange nord-américain.

Règlements  
relatifs à  
l'Accord de  
libre-échange  
nord-américain

(3) Au paragraphe (2), « Accord de libre-échange nord-américain » s'entend de l'Accord au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain*.

Définition de  
« Accord de  
libre-échange  
nord-  
américain »*Loi sur les mesures spéciales d'importation*

L.R., ch. S-15

**201.** (1) La définition de « secrétaire canadien », au paragraphe 2(1) de la *Loi sur*

1988, ch. 65,  
par. 23(2)

**port Measures Act is repealed and the following substituted therefor:**

“Canadian Secretary”  
« secrétaire canadien »

“Canadian Secretary” means

(a) when Part I.1 is in force, the Secretary appointed pursuant to subsection 14(1) of the *North American Free Trade Agreement Implementation Act*, and

(b) when Part II is in force, the Secretary appointed pursuant to subsection 77.24(1);

**(2) Subsection 2(1) of the said Act is further amended by adding thereto, in alphabetical order, the following definitions:**

“government of a NAFTA country”  
« gouvernement ... »

“government of a NAFTA country” means such department, agency or other body of the government of a NAFTA country as is prescribed;

“NAFTA country”  
« pays ALÉNA »

“NAFTA country” has the meaning assigned that expression by subsection 2(1) of the *North American Free Trade Agreement Implementation Act*, but does not include Canada;

“North American Free Trade Agreement”  
« Accord de libre-échange nord-américain »

“North American Free Trade Agreement” has the meaning assigned to the word “Agreement” by subsection 2(1) of the *North American Free Trade Agreement Implementation Act*;

1988, c. 65, s. 26(1)

**202. All that portion of subsection 8(1.1) of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:**

Idem

(1.1) Where an order or finding of the Tribunal under subsection 43(1), 76(4.1) respecting a review pursuant to subsection 76(2.1), or 91(3), other than an order or finding described in any of sections 3 to 6, is referred back to the Tribunal under subsection 77.015(3) or (4) or 77.019(5), or under subsection 77.15(3) or (4) or 77.19(4), the importer of dumped or subsidized goods that are of the same description as any goods to which the order or finding applies and that are released during the period commencing on the day on which the preliminary determination is made and ending on the day on which the Tribunal makes an order or find-

**les mesures spéciales d'importation, est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

« secrétaire canadien » Selon le cas, le secrétaire nommé au titre du paragraphe 14(1) de la *Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain* lorsque la partie I.1 est en vigueur ou, lorsque la partie II est en vigueur, celui nommé au titre du paragraphe 77.24(1).

« secrétaire canadien »  
“Canadian Secretary”

**(2) Le paragraphe 2(1) de la même loi est modifié par insertion, suivant l'ordre alphabétique, de ce qui suit :**

« Accord de libre-échange nord-américain » S'entend de l'Accord au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain*.

« Accord de libre-échange nord-américain »  
“North American Free Trade Agreement”

« gouvernement d'un pays ALÉNA » Les ministères et organismes d'un pays ALÉNA désignés par règlement.

« gouvernement d'un pays ALÉNA »  
“government...”

« pays ALÉNA » S'entend de pays ALÉNA — autres que le Canada —, au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain*.

« pays ALÉNA »  
“NAFTA country”

**202. Le passage du paragraphe 8(1.1) de la même loi qui précède l'alinéa a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

1988, ch. 65, par. 26(1)

Idem

(1.1) Après le renvoi au Tribunal, en application des paragraphes 77.015(3) ou (4), 77.019(5), 77.15(3) ou (4) ou 77.19(4), d'une ordonnance ou de conclusions rendues par lui au titre du paragraphe 43(1), du paragraphe 76(4.1) — relativement au réexamen prévu au paragraphe 76(2.1) — ou du paragraphe 91(3), à l'exception de celles visées aux articles 3 à 6, l'importateur de marchandises sous-évaluées ou subventionnées de même description que celles faisant l'objet de l'ordonnance ou des conclusions en cause, d'une part, et dédouanées au cours de la période commençant à la date de la décision provisoire et se terminant à la date où le Tri-



ing, on the referral back, with respect to goods of that description, shall, on demand of the Deputy Minister for payment of provisional duty on the imported goods, at the option of the importer,

1988, c. 65, s.  
27

**203. The heading preceding section 9 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

*Payment of Duty During Court Proceedings and Proceedings under Part I.1 or II*

**204. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 9 thereof, the following section:**

Duty ceases where order or finding rescinded pursuant to review

**9.01 (1)** Where a review is requested under Part I.1 of an order or finding of the Tribunal pursuant to which duty is leviable, collectable and payable (in this section referred to as "payable") under this Act on goods of a NAFTA country imported into Canada that are of the same description as any goods to which the order or finding applies, duty continues, notwithstanding any order or decision that may be made or given in the course of proceedings under that Part, to be so payable pursuant to the order or finding on imported goods of that description during the course of the proceedings and after they are finally disposed of, unless the final disposition of the proceedings results in the order or finding being rescinded or being rescinded in relation to particular goods, in which case

(a) duty ceases, on the order or finding being so rescinded, to be so payable on imported goods of that description or the same description as those particular goods, as the case may be; and

(b) for greater certainty, the order or finding shall, for the purposes of this Act, be deemed never to have been made by the Tribunal in respect of goods described in paragraph (a).

Suspension of s.  
9.1

(2) The operation of section 9.1 is suspended during the period in which subsection (1) is in force.

bunal rend une nouvelle ordonnance ou de nouvelles conclusions, d'autre part, doit, à son choix, sur demande de paiement de droits provisoires pour les marchandises importées faite par le sous-ministre :

**203. L'intertitre qui précède l'article 9 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

*Paiement de droits en cours d'instance et lors des procédures visées aux parties I.1 et II*

**204. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 9, de ce qui suit :**

1988, ch. 65,  
art. 27

**9.01 (1)** Dans le cas où est demandée la révision, sous le régime de la partie I.1, d'une ordonnance ou de conclusions du Tribunal portant que des marchandises importées au Canada en provenance d'un pays ALÉNA de même description que des marchandises auxquelles s'appliquent l'ordonnance ou les conclusions sont assujetties à des droits, l'assujettissement continue, malgré les ordonnances ou décisions rendues pendant la procédure, tant au cours de celle-ci que par la suite, sauf si le jugement définitif emporte annulation de l'ordonnance ou des conclusions quant aux marchandises ou à certaines d'entre elles; le cas échéant :

Assujettissement

a) l'assujettissement se termine à la date du jugement définitif pour les marchandises provenant du pays ALÉNA de même description que celles que vise l'annulation;

b) l'ordonnance ou les conclusions sont réputées n'avoir jamais été rendues quant à ces marchandises.

(2) L'article 9.1 est inopérant tant que le paragraphe (1) est en vigueur.

Suspension



**205. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 9.2 thereof, the following section:**

**9.21 (1)** Where duty is leviable, collectable and payable (in this section referred to as "payable") under this Act pursuant to an order or finding of the Tribunal on goods of a NAFTA country imported into Canada and a review is requested under Part I.1 of the final determination of the Deputy Minister under paragraph 41(1)(a) on which the order or finding is based, duty continues, notwithstanding any order or decision that may be made or given in the course of proceedings under that Part, to be so payable pursuant to the order or finding on imported goods of the same description as those goods during the course of the proceedings and after they are finally disposed of, unless the final disposition of the proceedings results in the Deputy Minister recommencing the investigation and terminating it under paragraph 41(1)(b), in which case

(a) duty ceases, on the investigation being so terminated, to be so payable on imported goods of that description; and

(b) for greater certainty, the order or finding shall, for the purposes of this Act, be deemed never to have been made by the Tribunal in respect of imported goods of that description.

(2) The operation of section 9.3 is suspended during the period in which subsection (1) is in force.

**206. Subsection 9.4(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

**9.4 (1)** Where an order or finding of the Tribunal under subsection 76(4) rescinding an order or finding described in any of sections 3 to 6 is referred back to the Tribunal under subsection 77.015(3) or (4) or 77.019(5), or under subsection 77.15(3) or (4) or 77.19(4), the importer of dumped or subsidized goods that are of the same description as any goods to which the rescinded order or finding applied and that are released on or after the day on which the order of the panel referring the rescinding

**205. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 9.2, de ce qui suit :**

**9.21 (1)** Dans le cas où, d'une part, une ordonnance ou des conclusions du Tribunal portent que des marchandises importées au Canada en provenance d'un pays ALÉNA sont assujetties à des droits et, d'autre part, la révision de la décision définitive du sous-ministre — rendue au titre de l'alinéa 41(1)a — sur laquelle sont fondées l'ordonnance ou les conclusions est demandée au titre de la partie I.1, l'assujettissement des marchandises de même description que ces marchandises continue, malgré les ordonnances ou décisions rendues pendant la procédure, tant au cours de celle-ci que par la suite, sauf si le jugement définitif emporte reprise de l'enquête par le sous-ministre — close par la suite au titre de l'alinéa 41(1)b; le cas échéant :

a) l'assujettissement se termine à la date de clôture de l'enquête pour les marchandises importées de cette description;

b) l'ordonnance ou les conclusions sont réputées n'avoir jamais été rendues quant à ces marchandises.

(2) L'article 9.3 est inopérant tant que le paragraphe (1) est en vigueur.

**206. Le paragraphe 9.4(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**9.4 (1)** Après le renvoi au Tribunal, en application des paragraphes 77.015(3) ou (4), 77.019(5), 77.15(3) ou (4) ou 77.19(4), d'une ordonnance ou de conclusions rendues par lui au titre du paragraphe 76(4) et annulant une ordonnance ou des conclusions visées aux articles 3 à 6, il appartient à l'importateur de marchandises sous-évaluées ou subventionnées, d'une part, de même description que celles faisant l'objet de l'ordonnance ou des conclusions annulées, d'autre part, dédouanées à compter de l'ordonnance

Duty ceases where investigation terminated pursuant to review

Fin de l'assujettissement aux droits

Suspension of s. 9.3

1988, c. 65, s. 28

Duty reimposed on referral back

Suspension

1988, ch. 65, art. 28

Acquittement de droits

order or finding back is made, shall pay or cause to be paid duty on the imported goods as if the rescinded order or finding had not been rescinded.

1990, c. 8, s. 70

**207. (1) Subsection 12(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

Return of duty where order or finding set aside or rescinded

**12. (1)** Where, pursuant to an application for judicial review under the *Federal Court Act* or section 96.1 of this Act or a review under Part I.1 or II of this Act, an order or finding described in any of sections 3 to 6 is set aside or rescinded or is set aside or rescinded in relation to particular goods, and where all proceedings under this Act respecting the dumping or subsidizing of all or any of the goods to which the order or finding applies or all or any of those particular goods, as the case may be, are subsequently terminated as described in section 47, any duty paid under this Act pursuant to the order or finding by or on behalf of an importer on imported goods that are of the same description as goods with respect to which such proceedings are so terminated shall be returned to the importer forthwith after the proceedings are so terminated.

1988, c. 65, s. 29

**(2) Subsection 12(1.1) of the English version of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

Return of part of duty where order or finding set aside or rescinded

**(1.1)** Where, pursuant to an application under the *Federal Court Act* or section 96.1 of this Act or a review under Part I.1 or II of this Act, an order or finding described in any of sections 3 to 6 is set aside or rescinded or is set aside or rescinded in relation to particular goods and another such order or finding is made with respect to all or any of the goods to which the order or finding applies or all or any of those particular goods, as the case may be, any duty paid under this Act pursuant to the first-mentioned order or finding by or on behalf of an importer shall, except to the extent of any duty payable by the importer as a consequence of the other order or finding, be returned to the importer forthwith after the other order or finding is made.

de renvoi, de veiller à l'acquittement des droits payables sans égard à l'annulation.

**207. (1) Le paragraphe 12(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

1990, ch. 8, art. 70

**12. (1)** En cas d'annulation, pour ce qui est de tout ou partie des marchandises en cause, d'une ordonnance ou de conclusions prévues aux articles 3 à 6 par suite soit d'une demande de contrôle judiciaire présentée aux termes de la *Loi sur la Cour fédérale* ou d'une demande présentée au titre de l'article 96.1 de la présente loi, soit d'une révision faite au titre des parties I.1 ou II de cette loi, et si toutes les procédures prévues par la présente loi concernant le dumping ou le subventionnement de tout ou partie de ces marchandises sont closes aux termes de l'article 47, les droits versés en vertu de l'ordonnance ou des conclusions par l'importateur ou en son nom sur des marchandises importées de même description que celles pour lesquelles les procédures sont closes lui sont restitués dès la clôture de celles-ci.

Restitution des droits dans certains cas d'annulation de l'ordonnance ou des conclusions

**(2) Le paragraphe 12(1.1) de la version anglaise de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

1988, ch. 65, art. 29

**(1.1)** Where, pursuant to an application under the *Federal Court Act* or section 96.1 of this Act or a review under Part I.1 or II of this Act, an order or finding described in any of sections 3 to 6 is set aside or rescinded or is set aside or rescinded in relation to particular goods and another such order or finding is made with respect to all or any of the goods to which the order or finding applies or all or any of those particular goods, as the case may be, any duty paid under this Act pursuant to the first-mentioned order or finding by or on behalf of an importer shall, except to the extent of any duty payable by the importer as a consequence of the other order or finding, be returned to the importer forthwith after the other order or finding is made.

Return of part of duty where order or finding set aside or rescinded



1988, c. 65, s.  
31

**208. All that portion of subsection 41.1(2) of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:**

Action on final  
determination  
or decision  
referred back  
by panel

(2) Where a final determination under paragraph 41(1)(a) or a decision under paragraph 41(1)(b) is referred back to the Deputy Minister under subsection 77.015(3) or (4) or 77.019(5), or under subsection 77.15(3) or (4) or 77.19(4), the Deputy Minister shall

**209. Section 43 of the said Act is amended by adding thereto, immediately after subsection (1) thereof, the following subsections:**

Separate order  
or finding

(1.01) Where an inquiry referred to in section 42 involves goods of

(a) more than one NAFTA country, or

(b) one or more NAFTA countries and goods of one or more other countries,

the Tribunal shall make a separate order or finding under subsection (1) with respect to the goods of each NAFTA country.

Suspension of s.  
(1.1)

(1.02) The operation of subsection (1.1) is suspended during the period in which subsection (1.01) is in force.

1988, c. 65, s.  
34

**210. Section 47 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

Termination of  
proceedings

**47.** Subject to Part I.1 or II and subsections 76(2.1) and (2.2), an order or finding made by the Tribunal with respect to any dumped or subsidized goods, other than an order or finding described in any of sections 3 to 6, terminates all proceedings under this Act respecting the dumping or subsidizing of the goods.

1988, c. 65, s.  
36

**211. All that portion of subsection 53.1(2) of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:**

**208. Le paragraphe 41.1(2) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

1988, ch. 65,  
art. 31

(2) Après le renvoi à lui, en application des paragraphes 77.015(3) ou (4), 77.019(5), 77.15(3) ou (4) ou 77.19(4), d'une décision définitive rendue au titre de l'alinéa 41(1)a) ou de sa décision de clore l'enquête rendue au titre de l'alinéa 41(1)b), le sous-ministre réexamine la décision en cause, la confirme, l'annule ou, dans le cas d'une décision définitive, la modifie. Il fait donner et publier un avis correspondant conformément à l'alinéa 34a) et en fait transmettre une copie au secrétaire et au secrétaire canadien.

Idem

**209. L'article 43 de la même loi est modifié par insertion, après le paragraphe (1), de ce qui suit :**

(1.01) Lorsque l'enquête vise diverses marchandises dont certaines proviennent soit de plus d'un pays ALÉNA soit d'un ou de plusieurs pays ALÉNA et de pays non ALÉNA, le Tribunal rend une ordonnance ou des conclusions distinctes à l'égard des marchandises de chacun des pays ALÉNA.

Ordonnances ou  
conclusions  
distinctes

(1.02) Le paragraphe (1.1) est inopérant tant que le paragraphe (1.01) est en vigueur.

Suspension

**210. L'article 47 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

1988, ch. 65,  
art. 34

**47.** Sous réserve des parties I.1 et II et des paragraphes 76(2.1) et (2.2) et exception faite des ordonnances ou conclusions visées à l'un des articles 3 à 6, les ordonnances ou conclusions du Tribunal closent les procédures relatives au dumping ou au subventionnement des marchandises en cause.

Clôture des  
procédures

**211. Le paragraphe 53.1(2) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

1988, ch. 65,  
art. 36



Action on  
decision  
referred back  
by panel

(2) Where a decision under subsection 53(1) to renew or not to renew an undertaking is referred back to the Deputy Minister under subsection 77.015(3) or (4) or 77.019(5), or under subsection 77.15(3) or (4) or 77.19(4),

**212. Section 56 of the said Act is amended by adding thereto, immediately after subsection (1) thereof, the following subsections:**

Request for re-  
determination

(1.01) Notwithstanding subsection (1),

(a) where a determination referred to in that subsection is made in respect of any goods, including goods of a NAFTA country, the importer of the goods may, within ninety days after the making of the determination, make a written request in the prescribed form and manner and accompanied by the prescribed information to a designated officer for a re-determination, if the importer has paid all duties owing on the goods; and

(b) where a determination referred to in that subsection is made in respect of goods of a NAFTA country, the government of that NAFTA country or, if they are of that NAFTA country, the producer, manufacturer or exporter of the goods may make a request as described in paragraph (a), whether or not the importer of the goods has paid all duties owing on the goods.

Suspension of s.  
(1.1)

(1.02) The operation of subsection (1.1) is suspended during the period in which subsection (1.01) is in force.

1988, c. 65, s.  
38

**213. Paragraph 57(a) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

(a) in accordance with a request made pursuant to subsection 56(1.01) or (1.1), or

(2) Après le renvoi à lui, en application des paragraphes 77.015(3) ou (4), 77.019(5), 77.15(3) ou (4) ou 77.19(4), d'une telle décision, le sous-ministre réexamine celle-ci et la confirme, l'annule ou la modifie, fait donner et publier un avis correspondant conformément à l'alinéa 34a) et le fait déposer auprès du secrétaire et du secrétaire canadien. L'engagement est, au besoin, censé avoir été renouvelé à la date de l'ordonnance de renvoi et est maintenu jusqu'à cette confirmation, cette annulation ou cette modification.

**212. L'article 56 de la même loi est modifié par insertion, après le paragraphe (1), de ce qui suit :**

Idem

(1.01) Par dérogation au paragraphe (1), l'importateur de marchandises visées par la décision peut, après avoir payé les droits exigibles sur celles-ci et dans les quatre-vingt-dix jours suivant la date de la décision, demander à un agent désigné, par écrit et selon les modalités de forme prescrites par le sous-ministre et les autres modalités réglementaires — relatives notamment aux renseignements à fournir —, de réviser celle-ci. Dans le cas de marchandises d'un pays ALÉNA, la demande peut être faite, sans égard à ce paiement, par le gouvernement du pays ALÉNA ou, s'ils sont du pays ALÉNA, le producteur, le fabricant ou l'exportateur des marchandises.

Demande de  
révision

(1.02) Le paragraphe (1.1) est inopérant tant que le paragraphe (1.01) est en vigueur.

Suspension

**213. L'alinéa 57a) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

1988, ch. 65,  
art. 38

a) soit à la suite d'une demande faite en application des paragraphes 56(1.01) ou (1.1);

**214. Section 58 of the said Act is amended by adding thereto, immediately after subsection (1) thereof, the following subsections:**

Request for re-determination

(1.1) Notwithstanding subsection (1),

(a) where a determination or re-determination referred to in that subsection is made in respect of any goods, including goods of a NAFTA country, the importer of the goods may, within ninety days after the date of the determination or re-determination, make a written request in the prescribed form and manner and accompanied by the prescribed information to the Deputy Minister for a re-determination, if the importer has paid all duties owing on the goods; and

(b) where a determination or re-determination referred to in that subsection is made in respect of goods of a NAFTA country, the government of that NAFTA country or, if they are of that NAFTA country, the producer, manufacturer or exporter of the goods may make a request as described in paragraph (a), whether or not the importer has paid all duties owing on the goods.

Suspension of s. (2)

(1.2) The operation of subsection (2) is suspended during the period in which subsection (1.1) is in force.

1988, c. 65, s. 40(1)

**215. (1) All that portion of subsection 59(1) of the said Act preceding paragraph (b) thereof is repealed and the following substituted therefor:**

Permissive re-determination

**59. (1)** Subject to subsection (3), the Deputy Minister may re-determine any determination or re-determination referred to in section 55, 56 or 57 made in respect of any imported goods

(a) in accordance with a request made pursuant to subsection 58(1.1) or (2);

1988, c. 65, s. 40(3)

**(2) Subsections 59(2) and (3) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:**

Idem

(2) The Deputy Minister may re-determine any determination or re-determination referred to in section 55, 56 or 57 made in

**214. L'article 58 de la même loi est modifié par insertion, après le paragraphe (1), de ce qui suit :**

Demande de réexamen

(1.1) Par dérogation au paragraphe (1), l'importateur de marchandises visées par la décision ou la révision peut, après avoir payé les droits exigibles sur celles-ci et dans les quatre-vingt-dix jours suivant la date de la décision ou de la révision, demander au sous-ministre, par écrit et selon les modalités de forme prescrites par celui-ci et les autres modalités réglementaires — relatives notamment aux renseignements à fournir —, de procéder à un réexamen. Dans le cas de marchandises d'un pays ALÉNA, la demande peut être faite, sans égard à ce paiement, par le gouvernement du pays ALÉNA ou, s'ils sont du pays ALÉNA, le producteur, le fabricant ou l'exportateur des marchandises.

(1.2) Le paragraphe (2) est inopérant tant que le paragraphe (1.1) est en vigueur.

Suspension

**215. (1) Le passage du paragraphe 59(1) de la même loi qui précède l'alinéa b) est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

1988, ch. 65, par. 40(1)

**59. (1)** Sous réserve du paragraphe (3), le sous-ministre peut réexaminer les décisions ou révisions, concernant des marchandises importées, prévues aux articles 55, 56 ou 57 :

Réexamen : faculté du sous-ministre

a) à la suite d'une demande faite en application des paragraphes 58(1.1) ou (2);

**(2) Les paragraphes 59(2) et (3) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

1988, ch. 65, par. 40(3)

(2) Le sous-ministre peut faire un tel réexamen en tout temps afin de donner effet

Idem



respect of any imported goods at any time for the purpose of giving effect to a decision of a panel under Part I.1 or II with respect to the goods.

à une décision rendue par un groupe spécial sous le régime des parties I.1 ou II.

**Mandatory re-determination**

(3) On a request made under subsection 58(1.1) or (2) to re-determine a determination under section 55 or a re-determination under section 57, the Deputy Minister shall

(3) En cas de demande de réexamen faite, en application des paragraphes 58(1.1) ou (2) et concernant les décisions prévues à l'article 55 ou la révision prévue à l'article 57, le sous-ministre :

**Réexamen obligatoire**

(a) in the case of a determination under section 55 or a re-determination under paragraph 57(b), re-determine the determination or re-determination within one year after the request under subsection 58(1.1) or (2) was made; and

a) dans le cas des décisions prévues à l'article 55 ou des révisions prévues à l'alinéa 57b), réexamine celles-ci dans l'année qui suit la date de la demande;

(b) in the case of a re-determination under paragraph 57(a), re-determine the re-determination within one year after the request under subsection 56(1.01) or (1.1) was made.

b) dans le cas des révisions prévues à l'alinéa 57a), réexamine celles-ci dans l'année qui suit la date de la demande prévue aux paragraphes 56(1.01) ou (1.1).

**Notice of re-determination**

(3.1) The Deputy Minister shall cause notice of each re-determination under this section to be forwarded, by registered mail, to the importer and, where the imported goods are goods of a NAFTA country, to the government of that NAFTA country, to such persons as may be prescribed and, if the re-determination gives effect to a decision of a panel under Part I.1, to the Canadian Secretary.

(3.1) Le sous-ministre fait donner, par courrier recommandé, avis de la décision issue du réexamen à l'importateur et, dans le cas de marchandises d'un pays ALÉNA, au gouvernement du pays ALÉNA en question et à toute autre personne désignée par règlement, ainsi qu'au secrétaire canadien lorsque la nouvelle décision donne effet à celle rendue par un groupe spécial sous le régime de la partie I.1.

**Avis de la nouvelle décision**

**Presumption**

(3.2) A notice sent to the government of a NAFTA country pursuant to subsection (3.1) shall be deemed, for the purposes of this Act, to have been received by that government ten days after the day on which it was mailed.

(3.2) Pour l'application de la présente loi, l'avis est censé avoir été reçu par le gouvernement du pays ALÉNA dix jours après sa mise à la poste.

**Réception présumée**

**Suspension of ss. (4) and (5)**

(3.3) The operation of subsections (4) and (5) is suspended during the period in which subsections (3.1) and (3.2) are in force.

(3.3) Les paragraphes (4) et (5) sont inopérants tant que les paragraphes (3.1) et (3.2) sont en vigueur.

**Suspension**

R. S., c. 47 (4th Supp.), s. 52 (Sch., item 10(6))

**216. Subsection 61(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

**216. Le paragraphe 61(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

L.R., ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 10(6)

**Appeal to the Tribunal**

**61. (1)** Subject to section 77.012 or 77.12, a person who deems himself aggrieved by a re-determination of the Deputy Minister made pursuant to section 59 with respect to any goods may appeal therefrom to the Tribunal by filing a notice of appeal in writing with the Deputy Minister and the Secretary

**61. (1)** Sous réserve des articles 77.012 et 77.12, quiconque s'estime lésé par un réexamen effectué en application de l'article 59 peut en appeler au Tribunal en déposant, auprès du sous-ministre et du secrétaire du Tribunal, dans les quatre-vingt-dix jours suivant la date du réexamen, un avis d'appel.

**Appel devant le Tribunal**



of the Tribunal within ninety days after the day on which the re-determination was made.

1988, c. 65, s.  
41(1)

**217. (1) Subsection 76(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

Application for  
judicial review

**76. (1)** Subject to subsection 61(3) and Part I.1 or II, an application for judicial review of an order or finding of the Tribunal under this Act may be made to the Federal Court of Appeal on any of the grounds set out in subsection 18.1(4) of the *Federal Court Act*.

1988, c. 65, s.  
41(2)

**(2) Subsection 76(2.2) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

Idem

**(2.2)** Where an order or finding of the Tribunal is referred back to the Tribunal under subsection 77.015(3) or (4) or 77.019(5), or under subsection 77.15(3) or (4) or 77.19(4), the Tribunal shall review the order or finding and, in making such a review, may re-hear any matter before deciding it.

**(3) Section 76 of the said Act is further amended by adding thereto, immediately after subsection (4.1) thereof, the following subsections:**

Separate order  
or finding

**(4.11)** Where a review pursuant to subsection (2.1) involves goods of

(a) more than one NAFTA country, or

(b) one or more NAFTA countries and goods of one or more other countries

and the Tribunal makes another order or finding pursuant to subsection (4.1), the Tribunal shall make a separate order or finding under that subsection with respect to the goods of each NAFTA country.

Suspension of s.  
(4.2)

**(4.12)** The operation of subsection (4.2) is suspended during the period in which subsection (4.11) is in force.

**218. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 76 thereof, the following Part:**

**217. (1) Le paragraphe 76(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

1988, ch. 65,  
par. 41(1)

Contrôle  
judiciaire

**76. (1)** Sous réserve du paragraphe 61(3) et des parties I.1 et II, les ordonnances ou conclusions du Tribunal prévues à la présente loi sont sujettes au contrôle judiciaire de la Cour d'appel fédérale pour l'un des motifs prévus au paragraphe 18.1(4) de la *Loi sur la Cour fédérale*.

**(2) Le paragraphe 76(2.2) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

1988, ch. 65,  
art. 41(2)

Idem

**(2.2)** Le Tribunal est tenu, après le renvoi à lui d'une ordonnance ou de conclusions en application des paragraphes 77.015(3) ou (4), 77.019(5), 77.15(3) ou (4) ou 77.19(4), de procéder à leur réexamen et peut, à cette fin, accorder une telle audition.

**(3) L'article 76 de la même loi est modifié par insertion, après le paragraphe (4.1), de ce qui suit :**

**(4.11)** Lorsque le réexamen visé au paragraphe (2.1) concerne diverses marchandises dont certaines proviennent soit de plus d'un pays ALÉNA soit d'un ou de plusieurs pays ALÉNA et de pays non ALÉNA, le Tribunal rend, le cas échéant, une nouvelle ordonnance ou de nouvelles conclusions distinctes à l'égard des marchandises de chacun des pays ALÉNA.

Ordonnances ou  
conclusions  
distinctes

**(4.12)** Le paragraphe (4.2) est inopérant tant que le paragraphe (4.11) est en vigueur.

Suspension

**218. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 76, de ce qui suit :**

## PART I.1

DISPUTE SETTLEMENT RESPECTING  
GOODS OF A NAFTA COUNTRY*Interpretation*

## Definitions

"appropriate  
authority"  
« autorité  
compétente »

"committee"  
« comité »

"definitive  
decision"  
« décisions... »

**77.01** (1) In this Part,

"appropriate authority", in relation to a definitive decision, means either the Deputy Minister or the Tribunal, according to which made the decision;

"committee" means an extraordinary challenge committee appointed pursuant to section 77.018;

"definitive decision" means

(a) a final determination of the Deputy Minister under paragraph 41(1)(a),

(b) a decision of the Deputy Minister under paragraph 41(1)(b) to cause an investigation to be terminated,

(c) an order or finding of the Tribunal under subsection 43(1),

(d) a decision of the Deputy Minister under subsection 53(1) to renew or not to renew an undertaking,

(e) a re-determination of the Deputy Minister under subsection 59(1),

(f) a re-determination of the Deputy Minister under subsection 59(3),

(g) an order of the Tribunal under subsection 76(3.1),

(h) an order of the Tribunal under subsection 76(4),

(i) an order or finding of the Tribunal under subsection 76(4.1) respecting a review pursuant to subsection 76(2.1), or

(j) an order or finding of the Tribunal under subsection 91(3)

in so far as it applies to or is made in respect of particular goods of a NAFTA country, but does not include any such determination, re-determination, decision, order or finding that is made for the pur-

## PARTIE I.1

RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS  
CONCERNANT LES MARCHANDISES  
DES PAYS ALÉNA*Définitions et interprétation*

## Définitions

**77.01** (1) Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie.

« autorité compétente » Le sous-ministre ou le Tribunal qui a rendu une décision finale.

« comité » Le comité pour contestation extraordinaire formé au titre de l'article 77.018.

« comité spécial » Le comité spécial formé au titre du paragraphe 77.023(2).

« décisions finales » Les décisions suivantes relatives à des marchandises d'un pays ALÉNA, à l'exclusion des décisions visant à donner effet à celles de la Cour fédérale ou de la Cour suprême du Canada relatives à ces marchandises :

a) la décision définitive rendue par le sous-ministre au titre de l'alinéa 41(1)a);

b) la décision, rendue par le sous-ministre au titre de l'alinéa 41(1)b), de faire clore une enquête;

c) les ordonnances ou conclusions rendues par le Tribunal au titre du paragraphe 43(1);

d) la décision du sous-ministre de renouveler ou non un engagement, rendue au titre du paragraphe 53(1);

e) le réexamen fait par le sous-ministre au titre du paragraphe 59(1);

f) le réexamen fait par le sous-ministre au titre du paragraphe 59(3);

g) l'ordonnance rendue par le Tribunal au titre du paragraphe 76(3.1);

h) l'ordonnance de prorogation rendue par le Tribunal au titre du paragraphe 76(4);

« autorité  
compétente »  
"appropriate  
authority"  
« comité »  
"committee"

« comité  
spécial »  
"special  
committee"

« décisions  
finales »  
"definitive  
decision"

pose of giving effect to a decision of the Federal Court of Canada or the Supreme Court of Canada relating to those goods;

“Minister”  
« ministre »

“Minister” means the Minister for International Trade;

“NAFTA country Secretary”  
« secrétaire national »

“NAFTA country Secretary” means the secretary of the national Section of the Secretariat provided for in Article 2002 of the North American Free Trade Agreement;

“panel”  
« groupe... »

“panel” means a panel appointed pursuant to section 77.013;

“rules”  
« règles »

“rules” means the rules of procedure, as amended from time to time, made pursuant to Chapter Nineteen of the North American Free Trade Agreement;

“special committee”  
« comité spécial »

“special committee” means a special committee appointed pursuant to subsection 77.023(2).

Inconsistency

(2) In the event of any inconsistency between the provisions of this Part and the provisions of the *Federal Court Act*, the provisions of this Part prevail to the extent of the inconsistency.

#### Request for Review

Request for review of definitive decision

**77.011** (1) The Minister or the government of a NAFTA country, the goods of which are the subject of a definitive decision, may request, in accordance with paragraph 4 of Article 1904 of the North American Free Trade Agreement, that the definitive decision, in so far as it applies to goods of that NAFTA country, be reviewed by a panel.

Idem

(2) Any person who, but for section 77.012, would be entitled to apply under the *Federal Court Act* or section 96.1 of this Act, or to appeal under section 61 of this Act, in respect of a definitive decision may, in accordance with paragraph 4 of Article 1904 of the North American Free Trade Agreement, file with the Canadian Secretary a request that the definitive decision be reviewed by a panel.

i) les ordonnances ou conclusions rendues par le Tribunal au titre du paragraphe 76(4.1) et relatives au réexamen prévu au paragraphe 76(2.1);

j) les ordonnances ou conclusions rendues par le Tribunal au titre du paragraphe 91(3).

« groupe spécial » Le groupe formé au titre de l'article 77.013.

« groupe spécial »  
“panel”

« ministre » Le ministre du Commerce extérieur.

« ministre »  
“Minister”

« règles » Les règles de procédure établies sous le régime du chapitre 19 de l'Accord de libre-échange nord-américain et les modifications qui leur sont apportées.

« règles »  
“rules”

« secrétaire national » Le secrétaire d'une section nationale du Secrétariat visé à l'article 2002 de l'Accord de libre-échange nord-américain.

« secrétaire national »  
“NAFTA country Secretary”

(2) Les dispositions de la présente partie l'emportent sur les dispositions incompatibles de la *Loi sur la Cour fédérale*.

Incompatibilité

#### Demande de révision

**77.011** (1) Le ministre ou le gouvernement du pays ALÉNA dont les marchandises sont visées par une décision finale peuvent demander, en conformité avec le paragraphe 4 de l'article 1904 de l'Accord de libre-échange nord-américain, la révision de cette décision finale par un groupe spécial.

Demande de révision

(2) Toute personne qui aurait droit, sans égard à l'article 77.012, soit de faire une demande aux termes de la *Loi sur la Cour fédérale* ou de l'article 96.1 de la présente loi relativement à une décision finale, soit d'en appeler de celle-ci au titre de l'article 61 de la présente loi peut, conformément au paragraphe 4 de l'Accord de libre-échange nord-américain, déposer une requête au secrétaire canadien demandant révision de la décision finale par un groupe spécial.

Idem



Deeming	(3) A request made under subsection (2) shall be deemed to be a request by the Minister for binational panel review within the meaning of paragraph 4 of Article 1904 of the North American Free Trade Agreement.	(3) Une requête présentée aux termes du paragraphe (2) est réputée être une demande du ministre au sens de paragraphe 4 de l'Accord de libre-échange nord-américain.	Demande réputée faite par le ministre
Limitation period	(4) A request under subsection (1) or (2) may only be made within thirty days after the day on which notice of the definitive decision is published in the <i>Canada Gazette</i> or, in the case of a re-determination of the Deputy Minister under subsection 59(1) or (3), within thirty days after the day on which notice of the re-determination is received by the government of a NAFTA country.	(4) Les requêtes visées aux paragraphes (1) ou (2) sont faites dans les trente jours suivant soit la date de publication, dans la <i>Gazette du Canada</i> , de l'avis de la décision finale visée, soit, dans le cas du réexamen visé aux paragraphes 59(1) ou (3), la date de réception de l'avis correspondant par le gouvernement du pays ALÉNA.	Délai
Grounds for request	(5) A request under subsection (1) or (2) for the review of a definitive decision may be made only on a ground set forth in subsection 18.1(4) of the <i>Federal Court Act</i> .	(5) La révision ne peut être demandée que pour l'un ou l'autre des motifs visés au paragraphe 18.1(4) de la <i>Loi sur la Cour fédérale</i> .	Motifs
Notification of request for review	(6) On receiving a request from the government of a NAFTA country under subsection (1) or on receiving a request under subsection (2), the Canadian Secretary shall notify the Minister and the appropriate NAFTA country Secretary of the request and the day on which it was received by the Canadian Secretary.	(6) Le secrétaire canadien notifie au ministre et au secrétaire national du pays ALÉNA la demande de révision qui lui a été faite, et la date de réception de celle-ci.	Notification
No application or appeal	(7) Where a request is made under subsection (1) or (2) for the review of a definitive decision by a panel, no person or government may apply under the <i>Federal Court Act</i> or section 96.1 of this Act or appeal under section 61 of this Act in respect of the decision.	(7) La décision finale objet de la demande de révision n'est susceptible d'aucun recours prévu par la <i>Loi sur la Cour fédérale</i> ou par l'article 96.1 de la présente loi ni de l'appel visé à l'article 61 de la présente loi.	Interdiction de recours
Applications and appeals	<b>77.012</b> (1) No person or government may apply under the <i>Federal Court Act</i> or section 96.1 of this Act or appeal under section 61 of this Act in respect of a definitive decision  (a) before the expiration of the limitation period established by paragraph 4 of Article 1904 of the North American Free Trade Agreement for requesting a review of the decision; and  (b) unless the person or government has, within twenty days after the day on which that limitation period commences, given notice of the intention to make such an application or appeal in writing to the Canadian Secretary and the appropriate NAFTA country Secretary and in the pre-	<b>77.012</b> (1) Nul ne peut demander le redressement d'une décision finale en application de la <i>Loi sur la Cour fédérale</i> ou sa révision et son annulation en application de cette loi ou de l'article 96.1 de la présente loi, ni former l'appel visé à l'article 61 de la présente loi, avant expiration du délai prévu au paragraphe 4 de l'article 1904 de l'Accord de libre-échange nord-américain et notification de son intention, dans les vingt premiers jours de ce délai, adressée au secrétaire canadien et au secrétaire national du pays ALÉNA et, de la manière réglementaire, à toute autre personne qui aurait droit, sans égard au présent article, de se prévaloir des mêmes recours.	Demandes et appels

scribed manner to any other person who, but for this section, would be entitled to so apply or appeal.

Limitation  
period extended

(2) For the purpose of permitting a government or person to apply under the *Federal Court Act* or section 96.1 of this Act in respect of a definitive decision after the expiration of the limitation period established by paragraph 4 of Article 1904 of the North American Free Trade Agreement for requesting a review of the decision, the limitation period referred to in subsection 18.1(2) of the *Federal Court Act* and subsection 96.1(3) of this Act is extended by ten days and shall be calculated as commencing on the day on which the limitation period established by that paragraph commences.

#### *Establishment of Panels*

Appointment of  
panel

**77.013** (1) On a request under section 77.011 for the review of a definitive decision by a panel, a panel shall be appointed for that purpose in accordance with paragraphs 1 to 4 of Annex 1901.2 to Chapter Nineteen of the North American Free Trade Agreement and any regulations made in connection therewith.

Judges may be  
appointed

(2) Judges of any superior court in Canada and persons who are retired judges of any superior court in Canada are eligible to be appointed to a panel.

Single panel

(3) Where a request is made for the review of a final determination of the Deputy Minister under paragraph 41(1)(a) that applies to or is made in respect of particular goods of a NAFTA country and another request is made for the review of an order or finding of the Tribunal under subsection 43(1) that applies to or is made in respect of those goods, one panel may, with the consent of the Minister and the government of that NAFTA country, be appointed to review the final determination and the order or finding.

Administrative  
record  
forwarded

**77.014** On the appointment of the members of a panel to review a definitive decision, the appropriate authority shall cause a copy of the administrative record to be forwarded in accordance with the rules.

(2) Afin de permettre la présentation de la demande visée au paragraphe (1) après expiration du délai qui y est prévu, celui prévu aux paragraphes 18.1(2) de la *Loi sur la Cour fédérale* et 96.1(3) de la présente loi est prorogé de dix jours et calculé à compter du premier jour de ce délai.

Prorogation et  
calcul du délai

#### *Formation du groupe spécial*

**77.013** (1) Un groupe spécial est formé, en conformité avec les paragraphes 1 à 4 de l'annexe 1901.2 du chapitre 19 de l'Accord de libre-échange nord-américain et les règlements pris à cet égard, afin de réviser la décision finale objet d'une demande faite en application de l'article 77.011.

Formation

(2) Les juges ainsi que les anciens juges des juridictions supérieures canadiennes peuvent faire partie d'un groupe spécial.

Juges

(3) Un seul groupe spécial est, sous réserve du consentement du ministre et du gouvernement du pays ALÉNA, formé pour réviser la décision définitive rendue au titre de l'alinéa 41(1)a) et l'ordonnance ou les conclusions rendues au titre du paragraphe 43(1) lorsque cette décision et cette ordonnance ou ces conclusions visent les mêmes marchandises du pays ALÉNA et font l'objet de demandes de révision.

Groupe spécial  
unique

**77.014** Une fois les membres choisis, l'autorité compétente fait transmettre, conformément aux règles, copie du dossier administratif.

Dossier



*Review by Panel*

## Conduct of review

**77.015** (1) A panel shall conduct a review of a definitive decision in accordance with Chapter Nineteen of the North American Free Trade Agreement and the rules.

## Powers of panel

(2) A panel has such powers, rights and privileges as are conferred on it by the regulations.

## Disposition after review

(3) On completion of the review of a definitive decision, a panel shall determine whether the grounds on which the review was requested have been established and shall make an order confirming the decision or referring the matter back to the appropriate authority for reconsideration within the period specified by the panel.

## Review of action of appropriate authority

(4) A panel may, on its own initiative or on a request made in accordance with the rules, review the action taken by the appropriate authority pursuant to an order under subsection (3) and make a further order as described in that subsection within ninety days after the day on which the Canadian Secretary receives notice of the action.

## Decision

(5) A decision of a panel shall be recorded in writing and shall include the reasons for the decision and any dissenting or concurring opinions of members of the panel, and the Canadian Secretary shall forward, by registered mail, a copy thereof and of the order made pursuant to subsection (3) or (4) to the Minister, the government of the NAFTA country involved, the appropriate authority and any other person who was heard in the review and shall cause notice of the decision to be published in the *Canada Gazette*.

*Action on Decision of Panel*

## Action by appropriate authority

**77.016** (1) Where a panel makes an order under subsection 77.015(3) or (4) or takes any action under subsection 77.019(5) referring a matter back to the appropriate authority for reconsideration, the appropriate authority shall, within the period specified by the panel, take action under this Act not inconsistent with the decision of the panel.

## Appropriate authority not required to act twice

(2) Notwithstanding any other provision of this Act, an appropriate authority is not required to act on an order under subsection

*Révision*

**77.015** (1) Le groupe spécial procède à la révision de la décision finale conformément au chapitre 19 de l'Accord de libre-échange nord-américain et aux règles.

(2) Le groupe spécial a les pouvoirs, droits et privilèges qui lui sont conférés par règlement.

(3) Au terme de la révision, le groupe spécial décide du bien-fondé du motif invoqué à l'encontre de la décision finale visée et rend une ordonnance qui confirme la décision ou renvoie l'affaire à l'autorité compétente pour réexamen dans le délai qu'il fixe.

(4) Le groupe spécial révisé, de sa propre initiative ou sur demande faite conformément aux règles, la suite donnée par l'autorité compétente à l'ordonnance ainsi rendue et rend une nouvelle ordonnance dans les quatre-vingt-dix jours suivant la date de réception de l'avis de cette suite par le secrétaire canadien.

(5) La décision du groupe spécial est consignée et comprend ses motifs de même que l'énoncé de toute opinion convergente ou divergente. Le secrétaire canadien fait publier un avis de la décision dans la *Gazette du Canada* et transmet, par courrier recommandé, une copie de celle-ci et de l'ordonnance rendue en application des paragraphes (3) ou (4) au ministre, au gouvernement du pays ALÉNA, à l'autorité compétente ainsi qu'à toute personne qui a fait des observations.

*Suite aux décisions du groupe spécial*

**77.016** (1) Après le renvoi à elle d'une affaire en application des paragraphes 77.015(3) ou (4) ou 77.019(5), l'autorité compétente donne à celle-ci, dans le délai fixé par le groupe spécial, la suite compatible avec la décision rendue par celui-ci.

(2) Par dérogation aux autres dispositions de la présente loi, l'autorité compétente n'est tenue de donner suite à une ordonnance ren-

## Procédure

## Pouvoirs

## Décision et ordonnance

## Révision de la suite donnée à l'ordonnance

## Contenu de la décision et transmission

## Suite aux ordonnances de renvoi

## Exception



77.015(4), unless it requires the authority to take action that is different from that taken by the authority under the order under subsection 77.015(3).

### *Extraordinary Challenge Proceeding*

Request for extraordinary challenge proceeding

**77.017** (1) Within the period after a panel makes an order under subsection 77.015(3) or (4) prescribed by the rules, the Minister or the government of the NAFTA country to which the order relates may request, in writing to the Canadian Secretary, that an extraordinary challenge proceeding be commenced with respect to the order.

Ground for request

(2) A request for an extraordinary challenge proceeding may be made only on a ground set forth in paragraph 13 of Article 1904 of the North American Free Trade Agreement.

Notification of request for extraordinary challenge proceeding

(3) On receiving a request under this section made by the Minister, the Canadian Secretary shall notify the appropriate NAFTA country Secretary of the request and the day on which it was received by the Canadian Secretary, and on receiving a request under this section made by the government of a NAFTA country, the Canadian Secretary shall notify the Minister of the request and the day on which it was received by the Canadian Secretary.

Appointment of extraordinary challenge committee

**77.018** On a request under section 77.017 for an extraordinary challenge proceeding, an extraordinary challenge committee shall be appointed for that purpose in accordance with paragraph 1 of Annex 1904.13 to Chapter Nineteen of the North American Free Trade Agreement and any regulations made in connection therewith.

Conduct of extraordinary challenge proceeding

**77.019** (1) A committee shall conduct an extraordinary challenge proceeding and make a decision in accordance with Annex 1904.13 to Chapter Nineteen of the North American Free Trade Agreement and the rules.

Powers of committee

(2) A committee has such powers, rights and privileges as are conferred on it by the regulations.

due au titre du paragraphe 77.015(4) que si la suite à donner diffère de celle donnée à l'ordonnance précédente.

### *Contestation extraordinaire*

Demande

**77.017** (1) Le ministre ou le gouvernement du pays ALÉNA peuvent, dans le délai fixé par les règles et consécutif à l'ordonnance du groupe spécial, demander par écrit au secrétaire canadien la mise en mouvement du processus de contestation extraordinaire à cet égard.

Motifs

(2) La demande ne peut être présentée que pour l'un des motifs visés au paragraphe 13 de l'article 1904 de l'Accord de libre-échange nord-américain.

Notification

(3) Le secrétaire canadien notifie au ministre ou au secrétaire national du pays ALÉNA la demande qui lui a été faite, selon qu'elle provient du gouvernement d'un pays ALÉNA ou du ministre, et la date de réception de celle-ci.

Formation du comité

**77.018** À la suite de la demande visée à l'article 77.017, un comité pour contestation extraordinaire est formé en conformité avec le paragraphe 1 de l'annexe 1904.13 du chapitre 19 de l'Accord de libre-échange nord-américain et les règlements pris à cet égard.

Procédure

**77.019** (1) Le comité mène le processus de contestation extraordinaire et rend une décision en conformité avec l'annexe 1904.13 de l'Accord de libre-échange nord-américain et les règles.

Pouvoirs

(2) Le comité a les pouvoirs, droits et privilèges qui lui sont conférés par règlement.

Where no grounds	(3) Where a committee conducting an extraordinary challenge proceeding determines that the grounds in the request for the proceeding are not established, the committee shall deny the request, and the decision of the panel in respect of which the request was made shall stand affirmed.	(3) Si les motifs de la demande ne sont pas établis, le comité la rejette et la décision du groupe spécial est maintenue.	Maintien de la décision du groupe spécial
New panel	(4) Where an order of a panel is set aside by a committee, a new panel shall, in accordance with this Part, be appointed and conduct a review of the definitive decision that was the subject of that order.	(4) En cas d'annulation, par le comité, de l'ordonnance d'un groupe spécial, un nouveau groupe spécial est formé et procède à la révision de la décision finale visée par l'ordonnance, le tout en conformité avec la présente partie.	Nouveau groupe spécial
Action by panel	(5) Where an order of a panel is referred back to the panel by a committee, the panel shall take action not inconsistent with the decision of the committee.	(5) En cas de renvoi par le comité au groupe spécial de l'ordonnance qu'il a rendue, celui-ci est tenu d'y donner la suite compatible avec la décision du comité.	Suite aux ordonnances de renvoi
Decision	(6) A decision of a committee shall be recorded in writing and shall include the reasons for the decision and any dissenting or concurring opinions of members of the committee, and the Canadian Secretary shall forward, by registered mail, a copy thereof and of the order made by the committee to the Minister, the government of the NAFTA country involved, the appropriate authority and any other person who was heard in the proceeding and shall cause notice of the decision to be published in the <i>Canada Gazette</i> .	(6) La décision du comité est consignée et comprend ses motifs de même que l'énoncé de toute opinion convergente ou divergente. Le secrétaire canadien fait publier un avis de la décision dans la <i>Gazette du Canada</i> et transmet, par courrier recommandé, une copie de celle-ci et de l'ordonnance rendue par le comité au ministre, au gouvernement du pays ALÉNA, à l'autorité compétente et à toute personne qui a fait des observations.	Contenu de la décision et transmission
Orders and decisions final	<b>77.02</b> (1) Subject to subsection 77.015(4) and section 77.019, an order or decision of a panel or committee is final and binding and is not subject to appeal.	<b>77.02</b> (1) Sous réserve du paragraphe 77.015(4) et de l'article 77.019, les ordonnances et décisions du groupe spécial ou du comité sont obligatoires et définitives et ne sont pas susceptibles d'appel.	Caractère définitif des ordonnances
No review	(2) Subject to subsection 77.015(4) and section 77.019, no order, decision or proceeding of a panel or committee made or carried on under, or purporting to be made or carried on under, this Act shall be  (a) questioned, reviewed, set aside, removed, prohibited or restrained, or  (b) made the subject of any proceedings in, or any process or order of, any court, whether by way of or in the nature of injunction, <i>certiorari</i> , prohibition, <i>quo warranto</i> , declaration or otherwise,  on any ground, including the ground that the order, decision or proceeding is beyond the	(2) Sous réserve du paragraphe 77.015(4) et de l'article 77.019, l'action — décision, ordonnance ou procédure — du groupe spécial ou du comité, dans la mesure où elle s'exerce ou est censée s'exercer dans le cadre de la présente loi, ne peut, pour quelque motif que ce soit — y compris l'excès de pouvoir ou l'incompétence à une étape quelconque de la procédure — être contestée, révisée, annulée, empêchée ou limitée, ni faire l'objet d'un recours judiciaire, notamment par voie d'injonction, de <i>certiorari</i> , de prohibition, de <i>quo warranto</i> ou de jugement déclaratoire.	Interdiction de recours extraordinaire



jurisdiction of the panel or committee to make or carry on or that, in the course of any proceeding, the panel or committee for any reason exceeded or lost jurisdiction.

No references

(3) Subsection 18.3(1) of the *Federal Court Act* does not apply to a panel, committee or special committee.

(3) Le paragraphe 18.3(1) de la *Loi sur la Cour fédérale* ne s'applique pas au groupe spécial, au comité, ni au comité spécial.

Disposition inapplicable

### Members

Code of conduct

**77.021** (1) Every member of a panel, committee or special committee shall comply with the code of conduct, as amended from time to time, established pursuant to Article 1909 of the North American Free Trade Agreement.

### Membres

**77.021** (1) Les membres du groupe spécial, du comité et du comité spécial se conforment au code de conduite établi en application de l'article 1909 de l'Accord de libre-échange nord-américain.

Règles de conduite

Disclosure undertaking respecting confidential information

(2) Every member of a panel and every prescribed person shall sign and comply with a disclosure undertaking, in the prescribed form, respecting the disclosure and use of confidential, personal, business proprietary and other privileged or prescribed information made available to the member or person in proceedings under this Part.

(2) Les membres du groupe spécial et les personnes désignées par règlement sont tenus de signer un engagement, rédigé selon les modalités de forme prescrites par le sous-ministre, relatif à la communication et à l'utilisation des renseignements protégés — confidentiels, personnels, commerciaux de nature exclusive ou autres désignés par règlement — à leur disposition dans le cours des procédures visées à la présente partie.

Engagement

Immunity

(3) Subject to section 77.034, no action or other proceeding lies or shall be commenced against a member of a panel for or in respect of anything done or omitted to be done, or purported to be done or omitted to be done, under this Part.

(3) Sous réserve de l'article 77.034, les membres du groupe spécial sont soustraits aux poursuites et autres procédures pour les faits — actes ou omissions — accomplis ou censés accomplis dans le cadre de la présente partie.

Immunité

Remuneration and expenses of panel members

**77.022** Every member of a panel shall be paid such remuneration and is entitled to such travel and living expenses incurred in the performance of the member's duties under this Part as are fixed by the Free Trade Commission established pursuant to Article 2001 of the North American Free Trade Agreement.

**77.022** Les membres reçoivent le traitement fixé par la Commission du libre-échange créée aux termes de l'article 2001 de l'Accord de libre-échange nord-américain et sont indemnisés, selon le barème ainsi fixé, des frais de déplacement et de séjour engagés dans l'exercice des fonctions qui leur sont confiées en application de la présente partie.

Traitement et indemnisation

### Review by Special Committee

Request for review

**77.023** (1) A request for a review by a special committee may be made to the Canadian Secretary by the government of a NAFTA country only with respect to an allegation referred to in Article 1905.1 of the North American Free Trade Agreement.

### Révision par un comité spécial

**77.023** (1) Le gouvernement d'un pays ALÉNA peut, pour l'un des motifs mentionnés à l'article 1905.1 de l'Accord de libre-échange nord-américain, demander au secrétaire canadien une révision par un comité spécial.

Demande de révision



Appointment of  
special commit-  
tee

(2) On a request for a review referred to in subsection (1), a special committee shall be appointed for that purpose in accordance with Annex 1904.13 of the North American Free Trade Agreement and any regulations made in connection therewith.

(2) La formation du comité spécial est régie par l'annexe 1904.13 de l'Accord de libre-échange nord-américain et les règles.

Formation du  
comité spécial

Stay of panel  
reviews and  
committee  
proceedings

**77.024** (1) Subject to subsection (2), where a special committee makes an affirmative finding against a NAFTA country pursuant to a request made by Canada in respect of an allegation referred to in Article 1905.1 of the North American Free Trade Agreement, the Minister shall stay all

**77.024** (1) Sous réserve du paragraphe (2), si un comité spécial, à la suite d'une plainte du Canada, fait une constatation positive à l'encontre d'un pays ALÉNA sur l'un des faits mentionnés à l'article 1905.1 de l'Accord de libre-échange nord-américain, le ministre doit ordonner l'arrêt de toutes les procédures d'examen par un groupe spécial aux termes de l'article 77.011 ou par un comité aux termes de l'article 77.017 prises par le gouvernement ou une personne du pays ALÉNA après la date de la demande de consultation prévue à l'article 1905.1 de l'Accord de libre-échange nord-américain.

Arrêt des  
procédures

(a) panel reviews under section 77.011, and

(b) committee proceedings under section 77.017

that were requested by the government or a person of that NAFTA country after the date on which consultations were requested under Article 1905.1 of the North American Free Trade Agreement.

(2) Ne sont pas visées par l'ordonnance d'arrêt les procédures prises plus de cent cinquante jours avant la constatation positive faite par le comité spécial.

Exception

Exception

(2) Subsection (1) does not apply in respect of a panel review or committee proceeding that was requested more than one hundred and fifty days prior to the affirmative finding by the special committee.

**77.025** Si, à la suite d'une plainte du gouvernement d'un pays ALÉNA, un comité spécial fait une constatation positive à l'encontre du Canada, le gouvernement du pays ALÉNA peut demander que le ministre ordonne l'arrêt de toutes les procédures d'examen par un groupe spécial ou par un comité prises par le gouvernement ou une personne du pays ALÉNA aux termes des articles 77.011 ou 77.017. Le ministre doit donner suite à cette demande.

Demande

Stay on request

**77.025** Where a special committee makes an affirmative finding against Canada pursuant to a request made by the government of a NAFTA country, the government of that NAFTA country may request that the Minister stay all

(a) panel reviews under section 77.011, and

(b) committee proceedings under section 77.017

that were requested by the government or a person of that NAFTA country, and where such a request for a stay is made the Minister shall stay all such reviews and proceedings.

**77.026** L'ordonnance d'arrêt des procédures est exécutoire soit le lendemain de la constatation positive, dans le cas visé à l'article 77.024, soit le lendemain de la date de

Exécution

When stay  
becomes  
effective

**77.026** Where the Minister stays panel reviews and committee proceedings, the stay shall become effective

(a) where the stay is made under section 77.024, on the day following the date on

which the special committee made the affirmative finding; and

(b) where the stay is made under section 77.025, on the day following the date on which the request for the stay was made.

Suspension of  
time periods

**77.027** Where a special committee makes an affirmative finding against Canada or a NAFTA country pursuant to a request made by the government of a NAFTA country or Canada in respect of an allegation referred to in Article 1905.1 of the North American Free Trade Agreement,

(a) the time periods provided for in subsection 77.011(4) for requesting a panel review and in subsection 77.017(1) for requesting committee proceedings in respect of goods of that NAFTA country, and

(b) the time periods provided in the *Federal Court Act*, and in section 61 and subsection 96.1(3) of this Act, for appealing, or for requesting judicial review of, any determination, re-determination, decision or order referred to in the definition "definitive decision" in subsection 77.01(1) in respect of goods of that NAFTA country,

shall not run unless and until resumed in accordance with subsection 77.033.

Suspension of  
panel process

**77.028** (1) The Minister may suspend the operation of Article 1904 of the North American Free Trade Agreement with respect to goods of a NAFTA country

(a) at any time after the expiration of sixty days, but not later than ninety days, following an affirmative finding against the NAFTA country by a special committee requested by Canada under Article 1905.2 of the North American Free Trade Agreement; and

(b) at any time where the government of the NAFTA country has suspended the operation of Article 1904 of the North American Free Trade Agreement with respect to goods of Canada following an affirmative finding by a special committee against Canada.

Notice of  
suspension

(2) Where the Minister suspends the operation of Article 1904 of the North American

la demande, dans le cas visé à l'article 77.025.

**77.027** La constatation positive faite par un comité spécial contre le Canada ou un pays ALÉNA sur un des faits mentionnés à l'article 1905.1 de l'Accord de libre-échange nord-américain à la suite d'une plainte du gouvernement d'un pays ALÉNA ou du Canada interrompt les délais relatifs à la demande de révision prévue au paragraphe 77.011(4) et ceux relatifs à la demande de contestation extraordinaire prévus au paragraphe 77.017(1) concernant les marchandises du pays ALÉNA visées par cette constatation. Il en est de même des délais fixés par la *Loi sur la Cour fédérale* et par l'article 61 et le paragraphe 96.1(3) de la présente loi relatifs aux demandes d'appel ou de contrôle judiciaire concernant les décisions finales au sens du paragraphe 77.01(1). Ces délais ne reprennent qu'en conformité avec l'article 77.033.

Interruption des  
délais

**77.028** (1) Le ministre peut suspendre à l'égard des marchandises d'un pays ALÉNA l'application de l'article 1904 de l'Accord de libre-échange nord-américain en tout temps soit après un délai de soixante jours — mais pas plus de quatre-vingt-dix — suivant la constatation positive faite à l'encontre du pays ALÉNA à la suite d'une demande du Canada faite en vertu de l'article 1905.2 de cet accord, soit après que le gouvernement du pays ALÉNA a suspendu l'application de l'article 1904 du même accord à l'égard de marchandises canadiennes à la suite d'une constatation positive faite contre le Canada.

Suspension des  
procédures

(2) Le secrétaire canadien notifie par écrit au secrétaire national du pays ALÉNA la

Notification



Free Trade Agreement under subsection (1) with respect to goods of a NAFTA country, the Canadian Secretary shall forward a written notice of the suspension to the NAFTA country Secretary of that NAFTA country and shall publish a notice of the suspension in the *Canada Gazette*.

Suspension of  
benefits

**77.029** (1) The Governor in Council, on the recommendation of the Minister of Finance and the Minister, may, by order, at any time after the expiration of sixty days, but in no case later than ninety days, following an affirmative finding against a NAFTA country by a special committee requested by Canada under Article 1905.2 of the North American Free Trade Agreement, suspend the application to that NAFTA country of such benefits under the North American Free Trade Agreement as the Governor in Council considers appropriate in the circumstances.

Powers

(2) For the purpose of suspending the application to a NAFTA country of benefits under subsection (1), the Governor in Council may do any one or more of the following things:

(a) suspend rights or privileges granted by Canada to that country or to goods, service providers, suppliers, investors or investments of that country under the North American Free Trade Agreement or an Act of Parliament;

(b) modify or suspend the application of any federal law with respect to that country or to goods, service providers, suppliers, investors or investments of that country;

(c) extend the application of any federal law to that country or to goods, service providers, suppliers, investors or investments of that country; and

(d) generally take such action as the Governor in Council considers necessary for that purpose.

Period of order

(3) Unless revoked, an order made under subsection (1) shall have effect for such period as is specified in the order.

décision du ministre de suspendre à l'égard des marchandises de ce pays l'application de l'article 1904 de l'Accord de libre-échange nord-américain et publie l'avis dans la *Gazette du Canada*.

**77.029** (1) Lorsqu'une constatation positive est rendue contre un pays ALÉNA à la suite d'une plainte du Canada faite en application de l'article 1905.2 de l'Accord de libre-échange nord-américain, le gouverneur en conseil peut, par décret pris sur la recommandation du ministre et du ministre des Finances, suspendre à l'égard de ce pays les avantages de l'Accord de libre-échange nord-américain qu'il estime indiqués. Le décret ne peut être pris qu'entre le sixième et le quatre-vingt-dixième jour suivant la constatation positive.

Suspension des  
avantages de  
l'accord

(2) Pour l'application du paragraphe (1), le gouverneur en conseil peut décréter les mesures suivantes :

Pouvoirs

a) suspendre les droits ou privilèges que le Canada a accordés à ce pays ou à des marchandises, prestataires de services, fournisseurs, investisseurs ou investissements de ce pays en vertu de l'Accord de libre-échange nord-américain ou d'une loi fédérale;

b) modifier ou suspendre l'application d'un texte fédéral à ce pays ou à des marchandises, prestataires de services, fournisseurs, investisseurs ou investissements de ce pays;

c) étendre l'application d'un texte fédéral à ce pays ou à des marchandises, prestataires de services, fournisseurs, investisseurs ou investissements de ce pays;

d) prendre toute autre mesure qu'il estime nécessaire.

(3) Un décret pris en vertu du paragraphe (1) s'applique, sauf révocation, pendant la période qui y est spécifiée.

Durée d'appli-  
cation



Definitions	(4) In this section, "federal law" means the whole or any portion of any Act of Parliament or regulation, order or other instrument issued, made or established in the exercise of a power conferred by or under an Act of Parliament.	(4) Au présent article, « texte fédéral » s'entend de tout ou partie d'une loi fédérale ou d'un règlement ou autre texte pris dans l'exercice d'un pouvoir conféré sous le régime d'une loi fédérale.	Définition de « texte fédéral »
Order not a statutory instrument	(5) An order made under subsection (1) is not a statutory instrument for the purposes of the <i>Statutory Instruments Act</i> .	(5) Un décret pris en application du paragraphe (1) n'est pas un texte réglementaire au sens de la <i>Loi sur les textes réglementaires</i> .	Nature du décret
Action consistent with determination	(6) Whenever, after an order is made under subsection (1), the special committee referred to in that subsection makes a determination pursuant to paragraph 1905.10(a) of the North American Free Trade Agreement, the Governor in Council shall take action consistent with that determination.	(6) Le gouverneur en conseil prend les mesures requises pour donner suite à la détermination du comité spécial rendue en application de l'alinéa 1905.10a) de l'Accord de libre-échange nord-américain à la suite d'un décret pris en vertu du paragraphe (1).	Suites à donner
Only one section applies	<b>77.03</b> Where the operation of Article 1904 of the North American Free Trade Agreement is suspended under section 77.028 in respect of a NAFTA country, benefits under Article 1905.2 of the North American Free Trade Agreement may not be suspended under section 77.029 in respect of that NAFTA country, and where benefits under Article 1905.2 of the North American Free Trade Agreement are suspended under section 77.029 in respect of a NAFTA country, the operation of Article 1904 of the North American Free Trade Agreement may not be suspended under section 77.028 in respect of that NAFTA country.	<b>77.03</b> La suspension de l'article 1904 de l'Accord de libre-échange nord-américain à l'égard d'un pays ALÉNA en application de l'article 77.028 empêche la suspension de l'article 1905.2 de cet accord en application de l'article 77.029 à l'égard de ce pays. De même, la suspension de l'article 1905.2 du même accord à l'égard d'un pays ALÉNA en application de l'article 77.029 empêche la suspension de l'article 1904 du même accord en application de l'article 77.028 à l'égard de ce pays.	Suspension limitée
Referral to Federal Court of Appeal	<b>77.031</b> (1) Where the Minister suspends the operation of Article 1904 of the North American Free Trade Agreement under paragraph 77.028(1)(a) and  (a) where any panel review is stayed under subsection 77.024(1), the Minister, the government of the NAFTA country, or any party to the stayed panel review may, within thirty days after the date of the suspension, apply to the Federal Court of Appeal for review of the definitive decision that has been the subject of the panel review, on any grounds set out in subsection 18.1(4) of the <i>Federal Court Act</i> ; or  (b) where any committee proceeding is stayed under subsection 77.024(1), the Minister, the government of the NAFTA	<b>77.031</b> (1) Lorsque, en application du paragraphe 77.028(1), le ministre suspend l'application de l'article 1904 de l'Accord de libre-échange nord-américain et que les procédures de révision par un groupe spécial ou de contestation extraordinaire ont été arrêtées en application du paragraphe 77.024(1), celui-ci, le gouvernement du pays ALÉNA ou toute partie à ces procédures peuvent présenter à la Cour d'appel fédérale, pour l'un des motifs mentionnés au paragraphe 18.1(4) de la <i>Loi sur la Cour fédérale</i> , une demande de contrôle judiciaire de la décision finale qui est l'objet de cette révision ou contestation extraordinaire. Cette demande doit être présentée dans les trente jours suivant la date où l'arrêt des procédures a été ordonné.	Cour fédérale

country, or any party to the stayed committee proceeding may, within thirty days after the date of the suspension, apply to the Federal Court of Appeal for review of the definitive decision that has been the subject of the original panel decision reviewed by the committee, on any grounds set out in subsection 18.1(4) of the *Federal Court Act*.

Idem

(2) Where the government of a NAFTA country suspends the operation of Article 1904 of the North American Free Trade Agreement with respect to goods of Canada under Article 1905.8 of the North American Free Trade Agreement and

(a) where any panel review is stayed under section 77.025, the government of the NAFTA country, or persons of that NAFTA country who were party to the stayed panel review may, within thirty days after the date of the suspension, apply to the Federal Court of Appeal for review of the definitive decision that has been the subject of the panel review, on any grounds set out in subsection 18.1(4) of the *Federal Court Act*; or

(b) where any committee proceeding is stayed under section 77.025, the government of the NAFTA country, or persons of that NAFTA country who were party to the stayed committee proceeding may, within thirty days after the date of the suspension, apply to the Federal Court of Appeal for review of the definitive decision that has been the subject of the original panel decision reviewed by the committee, on any grounds set out in subsection 18.1(4) of the *Federal Court Act*.

Idem

(3) For the purposes of subsections (1) and (2), where any application has been made to the Federal Court of Appeal for the review of any definitive decision, that definitive decision may not be subsequently reviewed by a panel or committee if the suspension of Article 1904 is terminated pursuant to section 77.032.

Termination of suspension

**77.032** The Minister shall terminate any suspension effected under subsection

(2) Lorsque, en application de l'article 1905.8 de l'Accord de libre-échange nord-américain, le gouvernement d'un pays ALÉNA suspend l'application de l'article 1904 de cet accord à l'égard de marchandises canadiennes et que les procédures de révision par un groupe spécial ou de contestation extraordinaire ont été arrêtées en application de l'article 77.025, celui-ci ou les personnes de ce pays parties à ces procédures peuvent présenter à la Cour d'appel fédérale, pour l'un des motifs mentionnés au paragraphe 18.1(4) de la *Loi sur la cour fédérale*, une demande de contrôle judiciaire de la décision finale qui est l'objet de cette révision ou contestation extraordinaire. Cette demande doit être présentée dans les trente jours suivant la date où l'arrêt des procédures a été ordonné.

Idem

(3) Pour l'application des paragraphes (1) et (2), la décision finale qui est l'objet d'une demande de contrôle judiciaire à la Cour d'appel fédérale ne peut plus faire l'objet de révision par un groupe spécial ou de contestation extraordinaire même si la suspension de l'article 1904 de l'Accord de libre-échange nord-américain a été levée en application de l'article 77.032.

Conséquence de la demande

**77.032** Le ministre lève toute suspension faite en application du paragraphe 77.028(1)

Levée de la suspension



77.028(1) if a special committee reconvened pursuant to Article 1905.10 of the North American Free Trade Agreement determines that the problems in respect of which the special committee's affirmative finding was based have been corrected.

## Resumption

**77.033** All panel reviews and committee proceedings stayed under subsection 77.024(1) or section 77.025 and any running of the time periods suspended under section 77.027 shall resume

(a) where the operation of Article 1904 of the North American Free Trade Agreement is not suspended under paragraph 77.028(1)(a), on the expiration of ninety days after the date on which an affirmative finding was made or on such earlier day as the Minister may specify; or

(b) where benefits are suspended under section 77.029.

*Offence*

## Offence

**77.034** (1) Every person commits an offence who contravenes or fails to comply with

(a) a disclosure undertaking under subsection 77.021(2);

(b) the rules respecting the disclosure and use of confidential, personal, business proprietary or other privileged or prescribed information; or

(c) a disclosure order or protective order covering personal, business proprietary or other privileged or prescribed information made under the law of any NAFTA country giving effect to the North American Free Trade Agreement.

## Punishment

(2) Every person who commits an offence under subsection (1)

(a) is guilty of an indictable offence and liable to a fine not exceeding one million dollars; or

(b) is guilty of an offence punishable on summary conviction and liable to a fine not exceeding one hundred thousand dollars.

lorsque le comité spécial, réuni en application de l'article 1905.10 de l'Accord de libre-échange nord-américain, constate que les problèmes ayant fait l'objet de la constatation positive ont été corrigés.

## Reprise

**77.033** Toute procédure arrêtée en application du paragraphe 77.024(1) ou de l'article 77.025 et tout délai suspendu en application de l'article 77.027 reprennent lorsque, en application de l'article 77.029, il y a suspension des avantages découlant de l'Accord de libre-échange nord-américain. Si l'application de l'article 1904 de cet accord n'a pas été suspendue aux termes du paragraphe 77.028(1), les procédures et les délais reprennent au bout des quatre-vingt-dix jours suivant la date de la constatation positive ou à toute date antérieure fixée par le ministre.

*Infractions*

## Infraction

**77.034** (1) Commet une infraction quiconque contrevient ou manque soit aux engagements visés au paragraphe 77.021(2), soit aux règles concernant la communication et l'utilisation de renseignements protégés — confidentiels, personnels, commerciaux de nature exclusive ou autres désignés par règlement —, soit aux ordonnances conservatoires rendues à l'égard de ces renseignements en application de la législation d'un pays ALÉ-NA sur la mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain.

(2) Quiconque commet l'infraction prévue au paragraphe (1) encourt, sur déclaration de culpabilité :

## Peine

a) par mise en accusation, une amende maximale d'un million de dollars;

b) par procédure sommaire, une amende maximale de cent mille dollars.



Consent

(3) No proceedings for an offence under this section shall be instituted without the consent in writing of the Attorney General of Canada.

(3) Il ne peut être engagé de poursuite pour une telle infraction sans le consentement écrit du procureur général du Canada.

Consentement préalable

### Regulations

Regulations

**77.035** The Governor in Council may, on the recommendation of the Minister and the Minister of Finance, make regulations

(a) conferring on a panel, committee or special committee such powers, rights and privileges as the Governor in Council deems necessary for giving effect to Chapter Nineteen of the North American Free Trade Agreement and the rules, including powers, rights and privileges of a superior court of record;

(b) authorizing a designated officer, or an officer of a designated class of officers, employed in or occupying a position of responsibility in the service of Her Majesty to perform duties or functions of the Minister under this Part;

(c) for carrying out and giving effect to paragraphs 1 to 4 of Annex 1901.2, and paragraph 1 of Annex 1904.13, of Chapter Nineteen of the North American Free Trade Agreement; and

(d) generally for carrying out the purposes and provisions of this Part.

Publication in  
Canada Gazette

**77.036** The rules, the code of conduct established pursuant to Article 1909 of the North American Free Trade Agreement and any amendments made to the rules or code shall be published in the *Canada Gazette*.

### Application of Acts

Application

**77.037** No provision

(a) of an Act to amend this Act,

(b) of any other Act of Parliament respecting the imposition of anti-dumping or countervailing duties, or

(c) amending a provision of an Act of Parliament providing for judicial review of a definitive decision or setting forth the grounds for such a review

### Règlements

Règlements

**77.035** Le gouverneur en conseil peut, par règlement pris sur recommandation du ministre et du ministre des Finances :

a) conférer aux groupes spéciaux, comités et comités spéciaux les pouvoirs, droits et privilèges qu'il estime nécessaires pour donner effet au chapitre 19 de l'Accord de libre-échange nord-américain et aux règles, y compris ceux d'une cour supérieure d'archives;

b) autoriser les personnes ou les membres d'une catégorie de personnes employées au service de Sa Majesté à titre de fonctionnaires ou à une fonction de responsabilité à exercer les pouvoirs et fonctions attribués au ministre sous le régime de la présente partie;

c) prendre toute mesure d'application des paragraphes 1 à 4 de l'annexe 1901.2 et du paragraphe 1 de l'annexe 1904.13 du chapitre 19 de l'Accord de libre-échange nord-américain;

d) prendre toute mesure d'application de la présente partie.

**77.036** Les règles, le code de conduite établis en application de l'article 1909 de l'Accord de libre-échange nord-américain, ainsi que les modifications qui leur sont apportées, sont publiés dans la *Gazette du Canada*.

Publication  
dans la *Gazette*  
du Canada

### Application de certaines dispositions

Application

**77.037** Les dispositions législatives fédérales soit modifiant la présente loi, soit concernant l'imposition de droits anti-dumping ou compensateurs, soit modifiant une disposition concernant le contrôle judiciaire d'une décision finale ou les motifs de cette révision et entrant en vigueur après l'entrée en vigueur du présent article ne s'appliquent aux marchandises d'un pays ALÉNA que si mention expresse à cet effet est faite dans une loi fédérale.

that comes into force after the coming into force of this section shall be applied in respect of goods of a NAFTA country, unless it is expressly declared by an Act of Parliament that the provision applies in respect of goods of that NAFTA country.

Suspension of  
Part II

**77.038** The operation of Part II is suspended during the period in which this Part is in force.

**219.** The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 83 thereof, the following section:

Information to  
be disclosed

**83.1** Where information is provided to the Deputy Minister for the purposes of any proceedings under this Act in respect of goods of a NAFTA country, the Deputy Minister shall, on receipt of a request from the government of that NAFTA country, provide that government with copies of any such information that is requested that is in documentary form or that is in any other form in which it may be readily and accurately copied, unless the information is information to which subsection 84(1) applies.

1988, c. 65, s.  
44

**220. (1)** All that portion of subsection 96.1(1) of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:

Application for  
judicial review

**96.1 (1)** Subject to section 77.012 or 77.12, an application may be made to the Federal Court of Appeal to review and set aside

1988, c. 65, s.  
44

**(2) Paragraphs 96.1(2)(a) to (c) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:**

(a) acted without jurisdiction, acted beyond the jurisdiction of the Deputy Minister or the Tribunal or refused to exercise that jurisdiction;

(b) failed to observe a principle of natural justice, procedural fairness or other procedure that the Deputy Minister or the Tribunal was required by law to observe;

(c) erred in law in making a decision or an order, whether or not the error appears on the face of the record;

**77.038** La partie II est inopérante tant que la présente partie est en vigueur.

Suspension

**219. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 83, de ce qui suit :**

**83.1** Le gouvernement d'un pays ALÉNA a droit, sur demande, de se faire délivrer copies des renseignements concernant les marchandises de ce pays auxquels ne s'applique pas le paragraphe 84(1) de la présente loi et fournis au sous-ministre dans le cadre de procédures prises en application de la présente loi si les renseignements sont contenus dans un document ou s'ils sont sous une forme qui permet de les reproduire facilement et avec exactitude.

Accès aux  
renseignements

**220. (1) Le passage du paragraphe 96.1(1) de la même loi qui précède l'alinéa a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

1988, ch. 65,  
art. 44

**96.1 (1)** Sous réserve des articles 77.012 et 77.12, une demande de révision et d'annulation peut être présentée à la Cour d'appel fédérale relativement aux décisions, ordonnances ou conclusions suivantes :

Demande

**(2) Les alinéas 96.1(2)a) à c) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

1988, ch. 65,  
art. 44

a) le sous-ministre ou le Tribunal a agi sans compétence, outrepassé celle-ci ou refusé de l'exercer;

b) il n'a pas observé un principe de justice naturelle ou d'équité procédurale ou toute procédure qu'il était légalement tenu de respecter;

c) il a rendu une décision ou une ordonnance entachée d'une erreur de droit, que celle-ci soit manifeste ou non au vu du dossier;



(d) based a decision or order on an erroneous finding of fact that the Deputy Minister or the Tribunal made in a perverse or capricious manner or without regard for the material before the Deputy Minister or the Tribunal;

(e) acted, or failed to act, by reason of fraud or perjured evidence; or

(f) acted in any other way that was contrary to law.

d) il a rendu une décision ou une ordonnance fondée sur une conclusion de fait erronée, tirée de façon abusive ou arbitraire ou sans tenir compte des éléments dont il dispose;

e) il a agi ou omis d'agir en raison d'une fraude ou de faux témoignages;

f) il a agi de toute autre façon contraire à la loi.

1988, c. 65, s. 44

**(3) Subsection 96.1(3) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

**(3) Le paragraphe 96.1(3) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

1988, ch. 65, art. 44

Filing of application

(3) Subject to subsection 77.012(2), an application may be made under this section by any person directly affected by the determination, decision, order or finding by filing a notice of the application in the Federal Court of Appeal within thirty days after the time the determination, decision, order or finding was first communicated to that person by the Deputy Minister or the Tribunal, or within such further time as the Federal Court of Appeal or a judge thereof may, before or after the expiration of those thirty days, fix or allow.

(3) Sous réserve du paragraphe 77.012(2), toute personne directement intéressée par la décision, l'ordonnance ou les conclusions peut présenter la demande en déposant à la Cour d'appel fédérale un avis en ce sens soit dans les trente jours qui suivent la première communication, par le sous-ministre ou le Tribunal, de la décision, de l'ordonnance ou des conclusions à cette personne, soit dans le délai supplémentaire que cette Cour ou un de ses juges peut, même après l'expiration de ces trente jours, fixer ou accorder.

Délai

**221. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 96.1 thereof, the following section:**

**221. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 96.1, de ce qui suit :**

No references

**96.11** (1) Subsection 18.3(1) of the *Federal Court Act* does not apply to the Deputy Minister or the Tribunal in respect of proceedings under this Act relating to goods of a NAFTA country.

**96.11** (1) Le paragraphe 18.3(1) de la *Loi sur la Cour fédérale* ne s'applique pas au sous-ministre ni au Tribunal, dans le cas de procédures régies par la présente loi et relatives aux marchandises d'un pays ALÉNA.

Disposition inapplicable

Suspension of s. 96.2

(2) The operation of section 96.2 is suspended during the period in which subsection (1) is in force.

(2) L'article 96.2 est inopérant tant que le paragraphe (1) est en vigueur.

Suspension

**222. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 96.2 thereof, the following section:**

**222. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 96.2, de ce qui suit :**

Request for review of final determination

**96.21** (1) The Minister for International Trade may, in the manner provided for by the law of a NAFTA country giving effect to the North American Free Trade Agreement, request that a final determination be reviewed by a panel established under that law.

**96.21** (1) Le ministre du Commerce extérieur peut demander, en conformité avec la législation d'un pays ALÉNA sur la mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain, la révision d'une décision finale par un groupe spécial formé en application de cette législation.

Demande de révision



Idem	(2) Any person who, but for the law of a NAFTA country giving effect to the North American Free Trade Agreement, would be entitled under the law of that NAFTA country to commence domestic proceedings for judicial review of a final determination may file with the Canadian Secretary a request that the final determination be reviewed by a panel established under that law.	(2) Toute personne qui aurait droit, selon cette législation, sans égard à la législation du pays ALÉNA sur la mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain, d'engager, dans ce pays ALÉNA, des procédures de contrôle judiciaire de la décision en cause peut déposer une requête au secrétaire demandant révision de la décision finale par un groupe spécial.	Idem
Deeming	(3) A request under subsection (2) shall be deemed to be a request by the Minister for binational review within the meaning of paragraph 4 of Article 1904 of the North American Free Trade Agreement.	(3) Une requête présentée aux termes du paragraphe (2) est réputée être une demande du ministre de révision par un groupe spécial en application du paragraphe 4 de l'article 1904 de l'Accord nord-américain de libre-échange.	Demande réputée faite par le ministre
Limitation period	(4) A request under subsection (1) or (2) may only be made within thirty days after the day on which notice of the final determination is published in the official publication of the NAFTA country, or, in the case of a final determination of which notice is not so published, within thirty days after the day on which notice of the final determination is received by the Minister.	(4) Les requêtes visées aux paragraphes (1) ou (2) sont faites dans les trente jours suivant soit la date de publication, dans le journal officiel du pays ALÉNA, de l'avis de la décision visée, soit, à défaut d'une telle publication, la date de réception de l'avis correspondant par le ministre.	Délai
Definition of "final determination"	(5) In this section, "final determination" means a final determination as defined in Annex 1911 of the North American Free Trade Agreement.	(5) Au présent article, « décision finale » s'entend au sens de la définition de « détermination finale » à l'article 1911 de l'Accord de libre-échange nord-américain.	Définition de « décision finale »
Suspension of s. 96.3	(6) The operation of section 96.3 is suspended during the period in which this section is in force.	(6) L'article 96.3 est inopérant tant que le présent article est en vigueur.	Suspension
<b>223. (1) Subsection 97(1) of the said Act is amended by adding thereto, immediately after paragraph (g.1) thereof, the following paragraph:</b>			
	(g.11) deeming a government in Canada or in a NAFTA country to be a person who is entitled to make a request to the Canadian Secretary under subsection 77.011(2);	(g.11) assimiler un gouvernement au Canada ou dans un pays ALÉNA à la personne autorisée à présenter la requête au secrétaire canadien visée au paragraphe 77.011(2);	
<b>(2) Subsection 97(1) of the said Act is further amended by adding thereto, immediately after paragraph (g.2) thereof, the following paragraphs:</b>			
	(g.21) defining the expression "goods of a NAFTA country" for the purpose of this Act;	(g.21) définir, pour l'application de la présente loi, « marchandises d'un pays ALÉNA »;	

(g.22) determining, in respect of each NAFTA country, which publication shall be deemed to be the official publication of that country for the purpose of this Act;

g.22) déterminer, pour l'application de la présente loi, ce qui constitue le journal officiel de chacun des pays ALÉNA.

R.S., c. S-19

*Standards Council of Canada Act*

*Loi sur le Conseil canadien des normes*

L.R., ch. S-16

1988, c. 65, s. 145

**224. (1) Paragraph 4(2)(d) of the *Standards Council of Canada Act* is repealed and the following substituted therefor:**

**224. (1) L'alinéa 4(2)d) de la *Loi sur le Conseil canadien des normes* est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

1988, ch. 65, art. 145

(d) accredit, in accordance with criteria and procedures adopted by the Council, organizations in Canada or in a country designated by an order made under subsection (4) that are engaged in testing and certification in those fields, and maintain a record of accredited organizations and of their standards marks;

d) agréer, en conformité avec les critères et les procédures qu'il a adoptés, les organismes s'occupant au Canada, ou dans les pays désignés par décret pris en application du paragraphe (4), de l'essai et de l'homologation des normes dans ces domaines et tenir un registre de ces organismes et des marques de conformité qu'ils délivrent;

**(2) Section 4 of the said Act is further amended by adding thereto the following subsection:**

**(2) L'article 4 de la même loi est modifié par adjonction de ce qui suit :**

Orders

(4) The Governor in Council may, by order, designate any country for the purposes of paragraph (2)(d).

(4) Le gouverneur en conseil peut, par décret, désigner des pays pour l'application de l'alinéa (2)d).

Décrets

R.S., c. T-13

*Trade-marks Act*

*Loi sur les marques de commerce*

L.R., ch. T-13

**225. The definition "registered user" in section 2 of the *Trade-marks Act* is repealed.**

**225. La définition de « usager inscrit », à l'article 2 de la *Loi sur les marques de commerce*, est abrogée.**

**226. (1) Paragraph 9(1)(i) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

**226. (1) L'alinéa 9(1)i) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(i) any territorial or civic flag, or any national, territorial or civic arms, crest or emblem, of a country of the Union, if the flag, arms, crest or emblem is on a list communicated under article 6<sup>ter</sup> of the Convention and publicly given by the Registrar;

i) les drapeaux territoriaux ou civiques, ou les armoiries, écussons ou emblèmes nationaux, territoriaux ou civiques, d'un pays de l'Union, qui figurent sur une liste communiquée conformément à l'article 6<sup>ter</sup> de la Convention et ont fait l'objet d'un avis public du registraire;

(i.1) any official sign or hallmark indicating control or warranty adopted by a country of the Union, if the sign or hallmark is on a list communicated under article 6<sup>ter</sup> of the Convention and publicly given by the Registrar;

i.1) tout signe ou poinçon officiel de contrôle et garantie qui a été adopté par un pays de l'Union, qui figure sur une liste communiquée conformément à l'article 6<sup>ter</sup> de la Convention et a fait l'objet d'un avis public du registraire;

(i.2) any national flag of a country of the Union;

i.2) tout drapeau national d'un pays de l'Union;



(i.3) any armorial bearing, flag or other emblem, or any abbreviation of the name, of an international intergovernmental organization, if the armorial bearing, flag, emblem or abbreviation is on a list communicated under article 6<sup>ter</sup> of the Convention and publicly given by the Registrar;

**(2) Subsection 9(2) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

Excepted uses

(2) Nothing in this section prevents the adoption, use or registration as a trade-mark or otherwise, in connection with a business, of any mark

(a) described in subsection (1) with the consent of Her Majesty or such other person, society, authority or organization as may be considered to have been intended to be protected by this section; or

(b) consisting of, or so nearly resembling as to be likely to be mistaken for

(i) an official sign or hallmark mentioned in paragraph (1)(i.1), except in respect of wares that are the same or similar to the wares in respect of which the official sign or hallmark has been adopted, or

(ii) an armorial bearing, flag, emblem or abbreviation mentioned in paragraph (1)(i.3), unless the use of the mark is likely to mislead the public as to a connection between the user and the organization.

**227. (1) Subsection 26(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

Register

**26. (1)** There shall be kept under the supervision of the Registrar

(a) a register of trade-marks and of transfers, disclaimers, amendments, judgments and orders relating to each registered trade-mark; and

(b) the register of registered users that was required to be kept under this subsection

i.3) les armoiries, les drapeaux ou autres emblèmes d'une organisation intergouvernementale internationale, ainsi que son sigle, qui figurent sur une liste communiquée conformément à l'article 6<sup>ter</sup> de la Convention et ont fait l'objet d'un avis public du registraire;

**(2) Le paragraphe 9(2) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

Exception

(2) Le présent article n'a pas pour effet d'empêcher l'adoption, l'emploi ou l'enregistrement, comme marque de commerce ou autrement, quant à une entreprise, d'une marque :

a) visée au paragraphe (1) à la condition qu'ait été obtenu, selon le cas, le consentement de Sa Majesté ou de telle autre personne, société, autorité ou organisation que le présent article est censé avoir voulu protéger;

b) composée de ce qui suit, ou dont la ressemblance est telle qu'on pourrait vraisemblablement la confondre avec ce qui suit :

(i) tout signe ou poinçon visé à l'alinéa (1)i.1), sauf à l'égard de marchandises identiques ou de marchandises semblables à celles à l'égard desquelles ce signe ou poinçon a été adopté,

(ii) les armoiries, drapeaux, emblèmes et sigles visés à l'alinéa (1)i.3), sauf si l'emploi de la marque est susceptible d'induire en erreur le public quant au lien qu'il y aurait entre l'utilisateur de la marque et l'organisation visée à cet alinéa.

**227. (1) Le paragraphe 26(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

Registre

**26. (1)** Sont tenus, sous la surveillance du registraire :

a) le registre des marques de commerce ainsi que des transferts, désistements, modifications, jugements et ordonnances concernant chaque marque de commerce déposée;



as it read immediately before section 227 of the *North American Free Trade Agreement Implementation Act* came into force.

**(2) All that portion of subsection 26(2) of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:**

Information to be shown

(2) The register referred to in paragraph (1)(a) shall show, with reference to each registered trade-mark, the following:

**228. Paragraph 28(f) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

(f) the index of the names of registered users that was required to be kept under this subsection as it read immediately before section 228 of the *North American Free Trade Agreement Implementation Act* came into force.

**229. Section 29 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

Inspection

**29.** (1) Subject to subsection (2), the registers, the documents on which the entries in them are based, all applications, including those abandoned, and the indexes shall be open to public inspection during business hours and the Registrar shall, on request and on payment of the prescribed fee, furnish a copy certified by the Registrar of any entry in the registers or indexes, or of any of those documents or applications.

Register of registered users

(2) The disclosure of documents on which entries in the register required to be kept under paragraph 26(1)(b) are based is subject to the provisions of subsection 50(6) of the *Trade-marks Act*, as it read immediately before section 233 of the *North American Free Trade Agreement Implementation Act* came into force.

**230. Paragraph 30(e) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

b) le registre des usagers inscrits, qui était prévu par le présent paragraphe, dans sa version antérieure à l'entrée en vigueur de l'article 227 de la *Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain*.

**(2) Le passage du paragraphe 26(2) de la même loi qui précède l'alinéa a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(2) Le registre prévu à l'alinéa (1)a) indique, relativement à chaque marque de commerce déposée :

Renseignements à indiquer

**228. L'alinéa 28f) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

f) l'index des noms des usagers inscrits, qui était prévu par le présent paragraphe, dans sa version antérieure à l'entrée en vigueur de l'article 228 de la *Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain*.

**229. L'article 29 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

Inspection

**29.** (1) Sous réserve du paragraphe (2), les registres, les documents sur lesquels s'appuient les inscriptions y figurant, les demandes, y compris celles qui sont abandonnées, et les index, sont accessibles à l'inspection publique durant les heures de bureau. Le registraire fournit, sur demande et sur paiement du droit prescrit à cet égard, une copie, certifiée par lui, de toute inscription faite, selon le cas, dans les registres ou les index, ou de l'un de ces documents ou demandes.

Registre des usagers inscrits

(2) La divulgation des documents sur lesquels s'appuient les inscriptions figurant dans le registre prévu à l'alinéa 26(1)b) est régie par le paragraphe 50(6) de la *Loi sur les marques de commerce*, dans sa version antérieure à l'entrée en vigueur de l'article 233 de la *Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain*.

**230. L'alinéa 30e) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(e) in the case of a proposed trade-mark, a statement that the applicant, by itself or through a licensee, or by itself and through a licensee, intends to use the trade-mark in Canada;

**231. (1) Subsections 40(1) and (2) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:**

Registration of  
trade-marks

**40. (1)** When an application for registration of a trade-mark, other than a proposed trade-mark, is allowed, the Registrar shall register the trade-mark and issue a certificate of its registration.

Proposed trade-  
mark

(2) When an application for registration of a proposed trade-mark is allowed, the Registrar shall give notice to the applicant accordingly and shall register the trade-mark and issue a certificate of registration on receipt of a declaration that the use of the trade-mark in Canada, in association with the wares or services specified in the application, has been commenced by

- (a) the applicant;
- (b) the applicant's successor in title; or
- (c) an entity that is licensed by or with the authority of the applicant to use the trade-mark, if the applicant has direct or indirect control of the character or quality of the wares or services.

**(2) Subsection 40(3) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

Abandonment  
of application

(3) An application for registration of a proposed trade-mark shall be deemed to be abandoned if the Registrar has not received the declaration referred to in subsection (2) before the later of

- (a) six months after the notice by the Registrar referred to in subsection (2), and
- (b) three years after the date of filing of the application in Canada.

**(3) Section 40 of the said Act is further amended by adding thereto the following subsection:**

e) dans le cas d'une marque de commerce projetée, une déclaration portant que le requérant a l'intention de l'employer, au Canada, lui-même ou par l'entremise d'un licencié, ou lui-même et par l'entremise d'un licencié;

**231. (1) Les paragraphes 40(1) et (2) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

Enregistrement  
des marques de  
commerce

**40. (1)** Lorsqu'une demande d'enregistrement d'une marque de commerce, autre qu'une marque de commerce projetée, est admise, le registraire inscrit la marque de commerce et délivre un certificat de son enregistrement.

Marque de  
commerce  
projetée

(2) Lorsqu'une demande d'enregistrement d'une marque de commerce projetée est admise, le registraire en donne avis au requérant. Il enregistre la marque de commerce et délivre un certificat de son enregistrement après avoir reçu une déclaration portant que le requérant, son successeur en titre ou l'entité à qui est octroyée, par le requérant ou avec son autorisation, une licence d'emploi de la marque aux termes de laquelle il contrôle directement ou indirectement les caractéristiques et la qualité des marchandises et services a commencé à employer la marque de commerce au Canada, en liaison avec les marchandises ou services spécifiés dans la demande.

**(2) Le paragraphe 40(3) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

Abandon de la  
demande

(3) La demande d'enregistrement d'une marque de commerce projetée est réputée abandonnée si la déclaration mentionnée au paragraphe (2) n'est pas reçue par le registraire dans les six mois qui suivent l'avis donné aux termes du paragraphe (2) ou, si la date en est postérieure, à l'expiration des trois ans qui suivent la production de la demande au Canada.

**(3) L'article 40 de la même loi est modifié par adjonction de ce qui suit :**



Section 34 does not apply

(5) For the purposes of subsection (3), section 34 does not apply in determining when an application for registration is filed.

(5) Il n'est pas tenu compte de l'article 34 pour l'application du paragraphe (3).

Non-application de l'article 34

**232. (1) Subsection 45(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

**232. (1) Le paragraphe 45(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

Registrar may request evidence of user

**45. (1)** The Registrar may at any time and, at the written request made after three years from the date of the registration of a trade-mark by any person who pays the prescribed fee shall, unless the Registrar sees good reason to the contrary, give notice to the registered owner of the trade-mark requiring the registered owner to furnish within three months an affidavit or a statutory declaration showing, with respect to each of the wares or services specified in the registration, whether the trade-mark was in use in Canada at any time during the two year period immediately preceding the date of the notice and, if not, the date when it was last so in use and the reason for the absence of such use since that date.

**45. (1)** Le registraire peut, et doit sur demande écrite présentée après trois années à compter de la date de l'enregistrement d'une marque de commerce, par une personne qui verse les droits prescrits, à moins qu'il ne voie une raison valable à l'effet contraire, donner au propriétaire inscrit un avis lui enjoignant de fournir, dans les trois mois, un affidavit ou une déclaration solennelle indiquant, à l'égard de chacune des marchandises ou de chacun des services que spécifie l'enregistrement, si la marque de commerce a été employée au Canada à un moment quelconque au cours des deux ans précédant la date de l'avis et, dans la négative, la date où elle a été ainsi employée en dernier lieu et la raison de son défaut d'emploi depuis cette date.

Le registraire peut exiger une preuve d'emploi

**(2) Subsection 45(3) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

**(2) Le paragraphe 45(3) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

Effect of non-user

(3) Where, by reason of the evidence furnished to the Registrar or the failure to furnish any evidence, it appears to the Registrar that a trade-mark, either with respect to all of the wares or services specified in the registration or with respect to any of those wares or services, was not used in Canada at any time during the two year period immediately preceding the date of the notice and that the absence of use has not been due to special circumstances that excuse the absence of use, the registration of the trade-mark is liable to be expunged or amended accordingly.

(3) Lorsqu'il apparaît au registraire, en raison de la preuve qui lui est fournie ou du défaut de fournir une telle preuve, que la marque de commerce, soit à l'égard de la totalité des marchandises ou services spécifiés dans l'enregistrement, soit à l'égard de l'une de ces marchandises ou de l'un de ces services, n'a été employée au Canada à aucun moment au cours des deux ans précédant la date de l'avis et que le défaut d'emploi n'a pas été attribuable à des circonstances spéciales qui le justifient, l'enregistrement de cette marque de commerce est susceptible de radiation ou de modification en conséquence.

Effet du non-usage

**233. The heading preceding section 50 and section 50 of the said Act are repealed and the following substituted therefor:**

**233. L'article 50 de la même loi et l'intertitre qui le précède sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

#### LICENCES

#### LICENCES

Licence to use trade-mark

**50. (1)** For the purposes of this Act, if an entity is licensed by or with the authority of the owner of a trade-mark to use the trade-mark in a country and the owner has, under

**50. (1)** Pour l'application de la présente loi, si une licence d'emploi d'une marque de commerce est octroyée, pour un pays, à une entité par le propriétaire de la marque, ou

Licence d'emploi d'une marque de commerce



the licence, direct or indirect control of the character or quality of the wares or services, then the use, advertisement or display of the trade-mark in that country as or in a trade-mark, trade-name or otherwise by that entity has, and is deemed always to have had, the same effect as such a use, advertisement or display of the trade-mark in that country by the owner.

Idem

(2) For the purposes of this Act, to the extent that public notice is given of the fact that the use of a trade-mark is a licensed use and of the identity of the owner, it shall be presumed, unless the contrary is proven, that the use is licensed by the owner of the trade-mark and the character or quality of the wares or services is under the control of the owner.

Owner may be required to take proceedings

(3) Subject to any agreement subsisting between an owner of a trade-mark and a licensee of the trade-mark, the licensee may call on the owner to take proceedings for infringement thereof, and, if the owner refuses or neglects to do so within two months after being so called on, the licensee may institute proceedings for infringement in the licensee's own name as if the licensee were the owner, making the owner a defendant.

Prior applications for registration

(4) An application for the registration of a trade-mark filed before subsection (1) comes into force shall not be refused by reason only that subsection (1) deems the use, advertisement or display of the trade-mark by a licensed entity always to have had the same effect as a use, advertisement or display of the trade-mark by the owner.

**234. Sections 52 and 53 of the said Act are repealed and the following substituted therefor:**

Definitions

“court”  
« tribunal »

“court” means the Federal Court or the superior court of a province;

“duties”  
« droits »

“duties” has the same meaning as in the *Customs Act*;

“Minister”  
« ministre »

“Minister” means the Minister of National Revenue;

avec son autorisation, et que celui-ci, aux termes de la licence, contrôle, directement ou indirectement, les caractéristiques et la qualité des marchandises et services, l'emploi, la publicité ou l'exposition de la marque, dans ce pays, par cette entité comme marque de commerce, nom commercial — ou partie de ceux-ci — ou autrement ont le même effet et sont réputés avoir toujours eu le même effet que s'il s'agissait de ceux du propriétaire.

Idem

(2) Pour l'application de la présente loi, dans la mesure où un avis public a été donné quant à l'identité du propriétaire et au fait que l'emploi d'une marque de commerce fait l'objet d'une licence, cet emploi est réputé, sauf preuve contraire, avoir fait l'objet d'une licence du propriétaire, et le contrôle des caractéristiques et de la qualité des marchandises et services est réputé, sauf preuve contraire, être celui du propriétaire.

Action par le propriétaire

(3) Sous réserve de tout accord encore valide entre lui et le propriétaire d'une marque de commerce, le licencié peut requérir le propriétaire d'intenter des procédures pour usurpation de la marque et, si celui-ci refuse ou néglige de le faire dans les deux mois qui suivent cette réquisition, il peut intenter ces procédures en son propre nom comme s'il était propriétaire, faisant du propriétaire un défendeur.

Demandes d'enregistrement antérieures

(4) Une demande d'enregistrement d'une marque de commerce qui a été produite avant l'entrée en vigueur du paragraphe (1) ne peut être rejetée en raison de l'application de ce paragraphe.

**234. Les articles 52 et 53 de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

Définitions

**52.** Les définitions qui suivent s'appliquent aux articles 53 à 53.3.

« dédouanement » S'entend au sens de la *Loi sur les douanes*.

« dédouanement »  
“release”

« droits » S'entend au sens de la *Loi sur les douanes*.

« droits »  
“duties”

« ministre » Le ministre du Revenu national.

« ministre »  
“Minister”

"release"  
« dédouane-  
ment »

Proceedings for  
interim custody

"release" has the same meaning as in the *Customs Act*.

53. (1) Where a court is satisfied, on application of any interested person, that any registered trade-mark or any trade-name has been applied to any wares that have been imported into Canada or are about to be distributed in Canada in such a manner that the distribution of the wares would be contrary to this Act, or that any indication of a place of origin has been unlawfully applied to any wares, the court may make an order for the interim custody of the wares, pending a final determination of the legality of their importation or distribution in an action commenced within such time as is prescribed by the order.

Security

(2) Before making an order under subsection (1), the court may require the applicant to furnish security, in an amount fixed by the court, to answer any damages that may by reason of the order be sustained by the owner, importer or consignee of the wares and for any amount that may become chargeable against the wares while they remain in custody under the order.

Lien for  
charges

(3) Where, by the judgment in any action under this section finally determining the legality of the importation or distribution of the wares, their importation or distribution is forbidden, either absolutely or on condition, any lien for charges against them that arose prior to the date of an order made under this section has effect only so far as may be consistent with the due execution of the judgment.

Prohibition of  
imports

(4) Where in any action under this section the court finds that the importation is or the distribution would be contrary to this Act, it may make an order prohibiting the future importation of wares to which the trade-mark, trade-name or indication of origin has been applied.

« tribunal » La Cour fédérale ou la cour supérieure d'une province.

« tribunal »  
« court »

Rétention  
provisoire de  
marchandises  
faisant l'objet  
de contraven-  
tions

53. (1) S'il est convaincu, sur demande de toute personne intéressée, qu'une marque de commerce déposée ou un nom commercial a été appliqué à des marchandises importées au Canada ou qui sont sur le point d'être distribuées au Canada de telle façon que la distribution de ces marchandises serait contraire à la présente loi, ou qu'une indication de lieu d'origine a été illégalement appliquée à des marchandises, le tribunal peut rendre une ordonnance décrétant la rétention provisoire des marchandises, en attendant un prononcé final sur la légalité de leur importation ou distribution, dans une action intentée dans le délai prescrit par l'ordonnance.

(2) Avant de rendre une ordonnance sous le régime du paragraphe (1), le tribunal peut exiger du demandeur qu'il fournisse une garantie, au montant fixé par le tribunal, destinée à répondre de tous dommages que le propriétaire, l'importateur ou le consignataire des marchandises peut subir en raison de l'ordonnance, et couvrant tout montant susceptible de devenir imputable aux marchandises pendant qu'elles demeurent sous rétention selon l'ordonnance.

Garantie

(3) Lorsque, aux termes du jugement dans une action intentée aux termes du présent article déterminant de façon définitive la légalité de l'importation ou de la distribution des marchandises, l'importation ou la distribution en est interdite soit absolument, soit de façon conditionnelle, un privilège couvrant des charges contre ces marchandises ayant pris naissance avant la date d'une ordonnance rendue sous le régime du présent article n'a d'effet que dans la mesure compatible avec l'exécution du jugement.

Privilège pour  
charges

(4) Lorsque, au cours de l'action, le tribunal trouve que cette importation est contraire à la présente loi, ou que cette distribution serait contraire à la présente loi, il peut rendre une ordonnance prohibant l'importation future de marchandises auxquelles a été appliquée cette marque de commerce, ce nom commercial ou cette indication de lieu d'origine.

Importations  
interdites



How applica- tion made	(5) An application referred to in subsection (1) may be made in an action or otherwise, and either on notice or <i>ex parte</i> .	(5) La demande prévue au paragraphe (1) peut être faite dans une action ou autrement, et soit sur avis, soit <i>ex parte</i> .	Demandes
Limitation	(6) No proceedings may be taken under subsection (1) for the interim custody of wares by the Minister if proceedings for the detention of the wares by the Minister may be taken under section 53.1.	(6) Dans le cas où une procédure peut être engagée en vertu de l'article 53.1 pour la détention de marchandises par le ministre, il n'est pas possible d'intenter l'action prévue au paragraphe (1) pour la rétention provisoire par le Ministre.	Restriction
Proceedings for detention by Minister	<b>53.1</b> (1) Where a court is satisfied, on application by the owner of a registered trademark, that any wares to which the trademark has been applied are about to be imported into Canada or have been imported into Canada but have not yet been released, and that the distribution of the wares in Canada would be contrary to this Act, the court may make an order  (a) directing the Minister to take reasonable measures, on the basis of information reasonably required by the Minister and provided by the applicant, to detain the wares;  (b) directing the Minister to notify the applicant and the owner or importer of the wares, forthwith after detaining them, of the detention and the reasons therefor; and  (c) providing for such other matters as the court considers appropriate.	<b>53.1</b> (1) S'il est convaincu, sur demande du propriétaire d'une marque de commerce, que des marchandises auxquelles a été appliquée une marque de commerce sont sur le point d'être importées au Canada ou ont été importées au Canada sans être dédouanées et que la distribution de ces marchandises serait contraire à la présente loi, le tribunal peut :  a) ordonner au ministre de prendre, sur la foi de renseignements que celui-ci a valablement exigés du demandeur, toutes mesures raisonnables pour détenir les marchandises;  b) ordonner au ministre d'aviser sans délai le demandeur et le propriétaire ou l'importateur des marchandises de leur détention en mentionnant ses motifs;  c) prévoir, dans l'ordonnance, toute autre mesure qu'il juge indiquée.	Ordonnance visant le ministre
How applica- tion made	(2) An application referred to in subsection (1) may be made in an action or otherwise, and either on notice or <i>ex parte</i> , except that it must always be made on notice to the Minister.	(2) La demande est faite dans une action ou toute autre procédure, sur avis adressé au ministre et, pour toute autre personne, soit sur avis, soit <i>ex parte</i> .	Demande
Court may require security	(3) Before making an order under subsection (1), the court may require the applicant to furnish security, in an amount fixed by the court,  (a) to cover duties, storage and handling charges, and any other amount that may become chargeable against the wares; and  (b) to answer any damages that may by reason of the order be sustained by the owner, importer or consignee of the wares.	(3) Avant de rendre l'ordonnance, le tribunal peut obliger le demandeur à fournir une garantie, d'un montant déterminé par le tribunal, en vue de couvrir les droits, les frais de transport et d'entreposage, et autres ainsi que les dommages que peut subir, du fait de l'ordonnance, le propriétaire, l'importateur ou le consignataire des marchandises.	Garantie
Application for directions	(4) The Minister may apply to the court for directions in implementing an order made under subsection (1).	(4) Le ministre peut s'adresser au tribunal pour obtenir des instructions quant à l'application de l'ordonnance.	Demande d'instructions



Minister may  
allow inspection

(5) The Minister may give the applicant or the importer of the detained wares an opportunity to inspect them for the purpose of substantiating or refuting, as the case may be, the applicant's claim.

(5) Le ministre peut donner au demandeur ou à l'importateur la possibilité d'inspecter les marchandises en détention afin de justifier ou de réfuter les prétentions du demandeur.

Permission du  
ministre  
d'inspecter

Where  
applicant fails  
to commence  
an action

(6) Unless an order made under subsection (1) provides otherwise, the Minister shall, subject to the *Customs Act* and to any other Act of Parliament that prohibits, controls or regulates the importation or exportation of goods, release the wares without further notice to the applicant if, two weeks after the applicant has been notified under paragraph (1)(b), the Minister has not been notified that an action has been commenced for a final determination by the court of the legality of the importation or distribution of the wares.

(6) Sauf disposition contraire d'une ordonnance rendue en vertu du paragraphe (1) et sous réserve de la *Loi sur les douanes* ou de toute autre loi fédérale prohibant, contrôlant ou réglementant les importations ou les exportations, le ministre dédouane les marchandises, sans autre avis au demandeur, si, dans les deux semaines qui suivent la notification prévue à l'alinéa (1)b), il n'a pas été avisé qu'une action a été engagée pour que le tribunal se prononce sur la légalité de l'importation ou de la distribution des marchandises.

Obligations du  
demandeur

Where court  
finds in  
plaintiff's  
favour

(7) Where, in an action commenced under this section, the court finds that the importation is or the distribution would be contrary to this Act, the court may make any order that it considers appropriate in the circumstances, including an order that the wares be destroyed or exported, or that they be delivered up to the plaintiff as the plaintiff's property absolutely.

(7) Lorsque, au cours d'une action intentée sous le régime du présent article, il conclut que l'importation est, ou que la distribution serait, contraire à la présente loi, le tribunal peut rendre toute ordonnance qu'il juge indiquée, notamment quant à leur destruction ou à leur restitution au demandeur en toute propriété.

Destruction ou  
restitution des  
marchandises

Power of court  
to grant relief

**53.2** Where a court is satisfied, on application of any interested person, that any act has been done contrary to this Act, the court may make any order that it considers appropriate in the circumstances, including an order providing for relief by way of injunction and the recovery of damages or profits and for the destruction, exportation or other disposition of any offending wares, packages, labels and advertising material and of any dies used in connection therewith.

**53.2** Lorsqu'il est convaincu, sur demande de toute personne intéressée, qu'un acte a été accompli contrairement à la présente loi, le tribunal peut rendre les ordonnances qu'il juge indiquées, notamment pour réparation par voie d'injonction ou par recouvrement de dommages-intérêts ou de profits, pour l'imposition de dommages punitifs, ou encore pour la disposition par destruction, exportation ou autrement des marchandises, colis, étiquettes et matériel publicitaire contrevenant à la présente loi et de toutes matrices employées à leur égard.

Pouvoir du  
tribunal  
d'accorder une  
réparation

Re-exportation  
of wares

**53.3** Where in any proceeding under section 53.1 or 53.2 the court finds

(a) that wares bearing a registered trademark have been imported into Canada in such manner that the distribution of the wares in Canada would be contrary to this Act, and

(b) that the registered trademark has, without the consent of the owner, been ap-

**53.3** Dans les procédures engagées en vertu des articles 53.1 ou 53.2, le tribunal ne peut, en vertu de ces articles, sauf dans des circonstances exceptionnelles, rendre une ordonnance prévoyant l'exportation en l'état de marchandises s'il conclut :

a) d'une part, que les marchandises, portant une marque de commerce déposée, ont été importées de telle façon que leur

Réexportation  
des marchandi-  
ses

plied to those wares with the intent of counterfeiting or imitating the trade-mark, or of deceiving the public and inducing them to believe that the wares were made with the consent of the owner,

the court may not, other than in exceptional circumstances, make an order under that section requiring or permitting the wares to be exported in an unaltered state.

**235. Section 60 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:**

**60. (1)** Subject to subsection (2), when any appeal or application has been made to the Federal Court under any of the provisions of this Act, the Registrar shall, at the request of any of the parties to the proceedings and on the payment of the prescribed fee, transmit to the Court all documents on file in the Registrar's office relating to the matters in question in those proceedings, or copies thereof certified by the Registrar.

(2) The transmission of documents on which entries in the register required to be kept under paragraph 26(1)(b) are based is subject to the provisions of subsection 50(6) of the *Trade-marks Act*, as it read immediately before section 233 of the *North American Free Trade Agreement Implementation Act* came into force.

**236. (1)** If Bill S-17, introduced in the third session of the thirty-fourth Parliament and entitled *An Act to amend the Copyright Act, the Industrial Design Act, the Integrated Circuit Topography Act, the Patent Act, the Trade-marks Act and other Acts in consequence thereof*, is assented to, the following provisions apply:

(a) if any of the following provisions of Bill S-17 has not come into force on or before the day on which this Act is assented to, that provision is repealed on the later of that day and the day on which Bill S-17 is assented to, namely,

- (i) section 57,
- (ii) subsection 58(2), 58(4), 61(1) or 61(2), and
- (iii) section 63, 64, 68 or 69;

distribution au Canada serait contraire à la présente loi;

b) d'autre part, que la marque a été appliquée sans le consentement du propriétaire et avec l'intention de la contrefaire ou de l'imiter, ou de tromper le public et de le porter à croire que les marchandises ont été fabriquées avec le consentement du propriétaire.

**235. L'article 60 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**60. (1)** Sous réserve du paragraphe (2), lorsqu'un appel ou une demande a été présenté à la Cour fédérale en vertu de l'une des dispositions de la présente loi, le registraire transmet à ce tribunal, à la requête de toute partie à ces procédures et sur paiement du droit prescrit, tous documents versés aux archives de son bureau quant aux questions en jeu dans ces procédures ou des copies de ces documents par lui certifiées.

(2) La divulgation des documents sur lesquels s'appuient les inscriptions figurant dans le registre prévu à l'alinéa 26(1)b) est régie par le paragraphe 50(6) de la *Loi sur les marques de commerce*, dans sa version antérieure à l'entrée en vigueur de l'article 233 de la *Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain*.

**236. (1)** En cas de sanction du projet de loi S-17, déposé au cours de la troisième session de la trente-quatrième législature et intitulé *Loi modifiant la Loi sur le droit d'auteur, la Loi sur les dessins industriels, la Loi sur les topographies de circuits intégrés, la Loi sur les brevets, la Loi sur les marques de commerce et d'autres lois en conséquence :*

a) sont abrogées à la date de sanction de la présente loi, ou si elle est postérieure, à la date de la sanction du projet de loi, les dispositions suivantes du projet de loi non entrées en vigueur au plus tard à la date de sanction de la présente loi :

- (i) l'article 57,
- (ii) les paragraphes 58(2) et (4) et 61(1) et (2),

Registrar to  
transmit  
documents

Register of  
registered users

Transitional re  
Bill S-17

Le registraire  
transmet les  
documents

Registre des  
usagers inscrits

Dispositions  
transitoires  
relatives au  
projet de loi  
S-17



(b) if section 57 of Bill S-17 comes into force on or before the day on which this Act is assented to, section 225 of this Act is repealed on that day;

(c) if subsection 58(2) of Bill S-17 comes into force on or before the day on which this Act is assented to, subsection 226(1) of this Act is repealed on that day;

(d) if subsection 58(4) of Bill S-17 comes into force on or before the day on which this Act is assented to, subsection 226(2) of this Act is repealed on that day;

(e) if subsection 61(1) of Bill S-17 comes into force on or before the day on which this Act is assented to, subsection 227(1) of this Act is repealed on that day;

(f) if subsection 61(2) of Bill S-17 comes into force on or before the day on which this Act is assented to, subsection 227(2) of this Act is repealed on that day;

(g) if section 63 of Bill S-17 comes into force on or before the day on which this Act is assented to, section 229 of this Act is repealed on that day;

(h) if section 64 of Bill S-17 comes into force on or before the day on which this Act is assented to, section 230 of this Act is repealed on that day;

(i) if section 68 of Bill S-17 comes into force on or before the day on which this Act is assented to, subsection 231(1) of this Act is repealed on that day; and

(j) if section 69 of Bill S-17 comes into force on or before the day on which this Act is assented to, sections 233 and 235 of this Act are repealed on that day.

(iii) les articles 63, 64, 68 et 69;

b) si l'article 57 du projet de loi S-17 entre en vigueur au plus tard à la date de sanction de la présente loi, l'article 225 de la présente loi est abrogé à cette date;

c) si le paragraphe 58(2) du projet de loi S-17 entre en vigueur au plus tard à la date de sanction de la présente loi, le paragraphe 226(1) de la présente loi est abrogé à cette date;

d) si le paragraphe 58(4) du projet de loi S-17 entre en vigueur au plus tard à la date de sanction de la présente loi, le paragraphe 226(2) de la présente loi est abrogé à cette date;

e) si le paragraphe 61(1) du projet de loi S-17 entre en vigueur au plus tard à la date de sanction de la présente loi, le paragraphe 227(1) de la présente loi est abrogé à cette date;

f) si le paragraphe 61(2) du projet de loi S-17 entre en vigueur au plus tard à la date de sanction de la présente loi, le paragraphe 227(2) de la présente loi est abrogé à cette date;

g) si l'article 63 du projet de loi S-17 entre en vigueur au plus tard à la date de sanction de la présente loi, l'article 229 de la présente loi est abrogé à cette date;

h) si l'article 64 du projet de loi S-17 entre en vigueur au plus tard à la date de sanction de la présente loi, l'article 230 de la présente loi est abrogé à cette date;

i) si l'article 68 du projet de loi S-17 entre en vigueur au plus tard à la date de sanction de la présente loi, le paragraphe 231(1) de la présente loi est abrogé à cette date;

j) si l'article 69 du projet de loi S-17 entre en vigueur au plus tard à la date de sanction de la présente loi, les articles 233 et 235 de la présente loi sont abrogés à cette date.

Idem

(2) If Bill S-17 is assented to and paragraphs 28(1)(f) and (g) of the *Trade-marks Act*, as enacted by subsection 62(2) of

(2) En cas de sanction du projet de loi S-17 et si les alinéas 28(1)f) et g) de la *Loi sur les marques de commerce*, dans leur

Idem



Bill S-17, come into force on or before the day on which paragraph 28(f) of the *Trade-marks Act*, as enacted by section 228 of this Act, comes into force, then, on the day on which paragraph 28(f) of the *Trade-marks Act*, as enacted by section 228 of this Act, comes into force, that paragraph is repealed.

(3) If Bill S-17 is assented to and paragraph 28(f) of the *Trade-marks Act*, as enacted by section 228 of this Act, comes into force before the day on which paragraphs 28(1)(f) and (g) of the *Trade-marks Act*, as enacted by subsection 62(2) of Bill S-17, come into force, then, on the day on which paragraphs 28(1)(f) and (g) of the *Trade-marks Act*, as enacted by subsection 62(2) of Bill S-17, come into force, paragraph 28(1)(g) of the *Trade-marks Act*, as enacted by subsection 62(2) of Bill S-17, is repealed and the following substituted therefor:

(g) the index of the names of registered users that was required to be kept under this subsection as it read immediately before section 228 of the *North American Free Trade Agreement Implementation Act* came into force.

237. (1) If Bill C-93, introduced in the third session of the thirty-fourth Parliament and entitled *An Act to implement certain government organization provisions of the budget tabled in the House of Commons on February 25, 1992*, is assented to and section 45 of the *Trade-marks Act*, as enacted by section 135 of Bill C-93, comes into force on or before the day on which subsections 45(1) and (3) of the *Trade-marks Act*, as enacted by section 232 of this Act, come into force, then, on the day on which those subsections, as so enacted, come into force,

(a) subsections 45(1) and (3) of the *Trade-marks Act*, as enacted by section 232 of this Act, are repealed;

(b) section 45 of the *Trade-marks Act*, as enacted by section 135 of Bill C-93, is repealed and the following substituted therefor:

version édictée par le paragraphe 62(2) du projet de loi S-17, entrent en vigueur au plus tard à la date où l'alinéa 28f) de la *Loi sur les marques de commerce*, dans sa version édictée par l'article 228 de la présente loi, entre en vigueur, cet alinéa est abrogé à la date où il entre en vigueur.

(3) En cas de sanction du projet de loi S-17 et si l'alinéa 28f) de la *Loi sur les marques de commerce*, dans sa version édictée par l'article 228 de la présente loi, entre en vigueur avant l'entrée en vigueur des alinéas 28(1)f) et g) de la *Loi sur les marques de commerce*, dans leur version édictée par le paragraphe 62(2) du projet de loi S-17, l'alinéa 28(1)g) de la *Loi sur les marques de commerce*, dans sa version édictée par le paragraphe 62(2) du projet de loi S-17, est, à la date d'entrée en vigueur des alinéas 28(1)f) et g) de la *Loi sur les marques de commerce*, dans leur version édictée par le paragraphe 62(2) du projet de loi S-17, abrogé et remplacé par ce qui suit :

g) l'index des noms des usagers inscrits, qui était prévu par le présent paragraphe, dans sa version antérieure à l'entrée en vigueur de l'article 228 de la *Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain*.

237. (1) En cas de sanction du projet de loi C-93, déposé au cours de la troisième session de la trente-quatrième législature et intitulé *Loi de mise en oeuvre de dispositions du budget déposé à la Chambre des communes le 25 février 1992 visant certains organismes gouvernementaux*, et si l'article 45 de la *Loi sur les marques de commerce*, dans sa version édictée par l'article 135 de ce projet de loi, entre en vigueur au plus tard à la date d'entrée en vigueur des paragraphes 45(1) et (3) de la *Loi sur les marques de commerce*, dans leur version édictée par l'article 232 de la présente loi, les dispositions suivantes s'appliquent, à la date d'entrée en vigueur de ces paragraphes :

a) les paragraphes 45(1) et (3) de la *Loi sur les marques de commerce*, dans leur version édictée par l'article 232 de la présente loi, sont abrogés;

Idem

Idem

Transitional re  
Bill C-93Dispositions  
transitoires  
relatives au  
projet de loi  
C-93

Registrar may  
request  
evidence of user

**45.** The Registrar may at any time and, at the written request made after three years following the date of the registration of a trade-mark by any person who pays the prescribed fee, shall, unless the Registrar sees good reason to the contrary, give notice to the registered owner of the trade-mark in the prescribed manner requiring the registered owner to file with the Registrar, within the prescribed time, an affidavit, statutory declaration or other prescribed documentation showing, with respect to each of the wares or services specified in the registration, whether the trade-mark was in use in Canada at any time during the two year period immediately preceding the date of the notice and, if not, the date when it was last so in use and the reason for the absence of such use since that date.

(c) subsection 45.1(4) of the *Trade-marks Act*, as enacted by section 135 of Bill C-93, is repealed and the following substituted therefor:

Effect of non-  
use

(4) The Tribunal may direct the Registrar to expunge or amend the registration of the trade-mark if, having regard to the evidence adduced, it appears to the Tribunal that the trade-mark, either with respect to all of the wares or services specified in the registration or with respect to any of those wares or services, was not used in Canada at any time during the two year period immediately preceding the date of the notice referred to in section 45 and that the absence of use has not been due to special circumstances that excuse the absence of use.

Idem

(2) If Bill C-93 is assented to and subsections 45(1) and (3) of the *Trade-marks Act*, as enacted by section 232 of this Act, come into force before the day on which section 45 of the *Trade-marks Act*, as enacted by section 135 of Bill C-93, comes into force, then, on the day on which section 45 of the *Trade-*

b) l'article 45 de la *Loi sur les marques de commerce*, dans sa version édictée par l'article 135 du projet de loi C-93, est abrogé et remplacé par ce qui suit :

**45.** Le registraire peut, et doit sur demande écrite présentée après trois années à compter de la date de l'enregistrement d'une marque de commerce, par une personne qui verse les droits prescrits, à moins qu'il ne voie une raison valable à l'effet contraire, donner, de la manière prescrite, au propriétaire inscrit un avis lui enjoignant de produire, dans le délai prescrit, un affidavit, une déclaration solennelle ou tout autre document prescrit indiquant, à l'égard de chacune des marchandises ou de chacun des services que spécifie l'enregistrement, si la marque de commerce a été employée au Canada à un moment quelconque au cours des deux ans précédant la date de l'avis et, dans la négative, la date où elle a été ainsi employée en dernier lieu et la raison de son défaut d'emploi depuis cette date.

c) le paragraphe 45.1(4) de la *Loi sur les marques de commerce*, dans sa version édictée par l'article 135 du projet de loi C-93, est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(4) Il peut ordonner au registraire de radier ou de modifier l'enregistrement de la marque de commerce s'il lui apparaît, eu égard à la preuve fournie, que la marque, soit à l'égard de la totalité des marchandises ou services spécifiés dans l'enregistrement, soit à l'égard de l'une de ces marchandises ou de l'un de ces services, n'a été employée au Canada à aucun moment au cours des deux ans précédant la date de l'avis prévu à l'article 45, et que le défaut d'emploi n'a pas été attribuable à des circonstances spéciales qui le justifient.

Le registraire  
peut exiger une  
preuve d'emploi

Effet du non-  
usage

Idem

(2) En cas de sanction du projet de loi C-93 et si les paragraphes 45(1) et (3) de la *Loi sur les marques de commerce*, dans leur version édictée par l'article 232 de la présente loi, entrent en vigueur avant l'entrée en vigueur de l'article 45 de la *Loi sur les marques de commerce*, dans sa version édictée par l'article 135 du projet de loi C-93, les



*marks Act*, as enacted by section 135 of Bill C-93, comes into force,

(a) section 45 of the *Trade-marks Act*, as enacted by section 135 of Bill C-93, is repealed and section 45 of that Act, as set out in paragraph (1)(b), is substituted therefor; and

(b) subsection 45.1(4) of the *Trade-marks Act*, as enacted by section 135 of Bill C-93, is repealed and subsection 45.1(4) of that Act, as set out in paragraph (1)(c), is substituted therefor.

238. (1) If both Bill S-17 and Bill C-93 are assented to and section 60 of the *Trade-marks Act*, as enacted by section 140 of Bill C-93, comes into force before the day on which section 50 of the *Trade-marks Act*, as enacted by section 69 of Bill S-17, comes into force, then, on the later of the day on which section 50 of the *Trade-marks Act*, as enacted by section 69 of Bill S-17, comes into force and the day on which this Act is assented to, subsection 60(1) of the *Trade-marks Act*, as enacted by section 140 of Bill C-93, is repealed and the following substituted therefor:

60. (1) Subject to subsection (1.1), when any appeal from, or application in respect of, a decision of the Registrar has been made to the Federal Court under any of the provisions of this Act, the Registrar shall, at the request of any of the parties to the proceedings and on the payment of the prescribed fee, transmit to the Court all documents on file in the Registrar's office relating to the matters in question in those proceedings, or copies of those documents certified by the Registrar.

(1.1) The transmission of documents on which entries in the register required to be kept under paragraph 26(1)(b) are based is subject to the provisions of subsection 50(6) of the *Trade-marks Act*, as it read immediately before section 69 of the *Intellectual*

dispositions suivantes s'appliquent, à l'entrée en vigueur de l'article 45 de la *Loi sur les marques de commerce*, dans sa version édictée par l'article 135 du projet de loi C-93 :

a) l'article 45 de la *Loi sur les marques de commerce*, dans sa version édictée par l'article 135 du projet de loi C-93, est abrogé et remplacé par sa version édictée par l'alinéa (1)b);

b) le paragraphe 45.1(4) de la *Loi sur les marques de commerce*, dans sa version édictée par l'article 135 du projet de loi C-93, est abrogé et remplacé par sa version édictée par l'alinéa (1)c).

238. (1) En cas de sanction des projets de loi S-17 et C-93 et si l'article 60 de la *Loi sur les marques de commerce*, dans sa version édictée par l'article 140 du projet de loi C-93, entre en vigueur avant l'entrée en vigueur de l'article 50 de la *Loi sur les marques de commerce*, dans sa version édictée par l'article 69 du projet de loi S-17, le paragraphe 60(1) de la *Loi sur les marques de commerce*, dans sa version édictée par l'article 140 du projet de loi C-93, est, à la date d'entrée en vigueur de l'article 50 de la *Loi sur les marques de commerce*, dans sa version édictée par l'article 69 du projet de loi S-17, ou à la date de sanction de la présente loi, la plus récente de ces dates étant retenue, abrogé et remplacé par ce qui suit :

60. (1) Sous réserve du paragraphe (1.1), lorsqu'un appel ou une demande concernant une décision du registraire a été présenté, en vertu de l'une des dispositions de la présente loi, à la Cour fédérale, celui-ci transmet au tribunal, à la requête de toute partie à ces procédures et sur paiement du droit prescrit, tous les documents versés aux archives de son bureau quant aux questions en jeu dans ces procédures ou des copies de ces documents par lui certifiées.

(1.1) La divulgation des documents sur lesquels s'appuient les inscriptions figurant dans le registre prévu à l'alinéa 26(1)b) est régie par le paragraphe 50(6) de la *Loi sur les marques de commerce*, dans sa version antérieure à l'entrée en vigueur de l'article

Dispositions  
transitoires  
relatives aux  
projets de loi  
S-17 et C-93

Le registraire  
transmet les  
documents

Registre des  
usagers inscrits

Transitional  
provisions  
respecting Bill  
S-17 and Bill  
C-93

Registrar to  
transmit  
documents

Register of  
registered users



*Property Law Improvement Act* came into force.

69 de la *Loi d'actualisation du droit de la propriété intellectuelle*.

Idem

(2) If both Bill S-17 and Bill C-93 are assented to and section 50 of the *Trade-marks Act*, as enacted by section 69 of Bill S-17, comes into force before the day on which section 60 of the *Trade-marks Act*, as enacted by section 140 of Bill C-93, comes into force, then, on the later of the day on which section 60 of the *Trade-marks Act*, as enacted by section 140 of Bill C-93, comes into force and the day on which this Act is assented to, subsection 60(1) of the *Trade-marks Act*, as enacted by section 140 of Bill C-93, is repealed and subsections 60(1) and (1.1) of the *Trade-marks Act*, as set out in subsection (1), are substituted therefor.

(2) En cas de sanction des projets de loi S-17 et C-93 et si l'article 50 de la *Loi sur les marques de commerce*, dans sa version édictée par l'article 69 du projet de loi S-17, entre en vigueur avant l'entrée en vigueur de l'article 60 de la *Loi sur les marques de commerce*, dans sa version édictée par l'article 140 du projet de loi C-93, le paragraphe 60(1) de la *Loi sur les marques de commerce*, dans sa version édictée par l'article 140 du projet de loi C-93, est, à la date d'entrée en vigueur de l'article 60 de la *Loi sur les marques de commerce*, dans sa version édictée par l'article 140 du projet de loi C-93, ou à la date de sanction de la présente loi, la plus récente de ces dates étant retenue, abrogé et remplacé par sa version édictée par le paragraphe (1).

Idem

Idem

(3) If Bill S-17 is not assented to, Bill C-93 is assented to and section 60 of the *Trade-marks Act*, as enacted by section 140 of Bill C-93, comes into force on or before the day on which section 60 of the *Trade-marks Act*, as enacted by section 235 of this Act, comes into force, then, on the day on which section 235 of this Act comes into force,

(3) En cas de sanction du projet de loi C-93 mais non du projet de loi S-17 et si l'article 60 de la *Loi sur les marques de commerce*, dans sa version édictée par l'article 140 du projet de loi C-93, entre en vigueur au plus tard à la date où l'article 60 de la *Loi sur les marques de commerce*, dans sa version édictée par l'article 235 de la présente loi entre en vigueur, les dispositions suivantes s'appliquent, à la date d'entrée en vigueur de l'article 235 de la présente loi :

Idem

(a) subsection 60(1) of the *Trade-marks Act*, as enacted by section 235 of this Act, is repealed and the following substituted therefor:

a) le paragraphe 60(1) de la *Loi sur les marques de commerce*, dans sa version édictée par l'article 235 de la présente loi, est abrogé et remplacé par ce qui suit :

60. (1) Sous réserve du paragraphe (1.1), lorsqu'un appel ou une demande concernant une décision du registraire a été présenté, en vertu de l'une des dispositions de la présente loi, à la Cour fédérale, celui-ci transmet au tribunal, à la requête de toute partie à ces procédures et sur paiement du droit prescrit, tous les documents versés aux archives de son bureau quant aux questions en jeu dans ces procédures ou des copies de ces documents par lui certifiées.

Le registraire transmet les documents

Registrar to transmit documents

60. (1) Subject to subsection (1.1), when any appeal from, or application in respect of, a decision of the Registrar has been made to the Federal Court under any of the provisions of this Act, the Registrar shall, at the request of any of the parties to the proceedings and on the payment of the prescribed fee, transmit to the Court all documents on file in the Registrar's office relating to the matters in question in those proceedings, or copies of those documents certified by the Registrar.

b) la désignation numérique du paragraphe 60(2) de la *Loi sur les marques de commerce*, dans sa version édictée par

(b) subsection 60(2) of the *Trade-marks Act*, as enacted by section 235 of this Act, is renumbered as subsection 60(1.1).

Idem

(4) If Bill C-93 is not assented to, Bill S-17 is assented to and section 50 of the *Trade-marks Act*, as enacted by section 69 of Bill S-17, comes into force on or before the day on which this Act is assented to, then, on the day on which this Act is assented to, section 60 of the *Trade-marks Act* is repealed and the following substituted therefor:

Registrar to transmit documents

60. (1) Subject to subsection (2), when any appeal or application has been made to the Federal Court under any of the provisions of this Act, the Registrar shall, at the request of any of the parties to the proceedings and on the payment of the prescribed fee, transmit to the Court all documents on file in the Registrar's office relating to the matters in question in those proceedings, or copies of those documents certified by the Registrar.

Register of registered users

(2) The transmission of documents on which entries in the register required to be kept under paragraph 26(1)(b) are based is subject to the provisions of subsection 50(6) of the *Trade-marks Act*, as it read immediately before section 69 of the *Intellectual Property Law Improvement Act* came into force.

1991, c. 45

#### *Trust and Loan Companies Act*

239. The *Trust and Loan Companies Act* is amended by adding thereto, immediately before section 395 thereof, the following section:

Definitions

"NAFTA country resident"  
• résident d'un pays ALÉNA •

394.1 (1) In this Division,  
"NAFTA country resident" means

- (a) a natural person who is ordinarily resident in a NAFTA country, as defined in subsection 2(1) of the *North American Free Trade Agreement Implementation Act*, other than Canada,
- (b) a body corporate, association, partnership or other organization that is incorporated, formed or otherwise

l'article 235 de la présente loi, est remplacée par celle de 60(1.1).

Idem

(4) En cas de sanction du projet de loi S-17 mais non du projet de loi C-93 et si l'article 50 de la *Loi sur les marques de commerce*, dans sa version édictée par l'article 69 du projet de loi S-17, entre en vigueur au plus tard à la date de sanction de la présente loi, l'article 60 de la *Loi sur les marques de commerce* est, à la date de sanction de la présente loi, abrogé et remplacé par ce qui suit :

Le registraire transmet les documents

60. (1) Sous réserve du paragraphe (2), lorsqu'un appel ou une demande a été présenté à la Cour fédérale en vertu de l'une des dispositions de la présente loi, le registraire transmet à ce tribunal, à la requête de toute partie à ces procédures et sur paiement du droit prescrit, tous les documents versés aux archives de son bureau quant aux questions en jeu dans ces procédures ou des copies de ces documents par lui certifiées.

Registre des usagers inscrits

(2) La divulgation des documents sur lesquels s'appuient les inscriptions figurant dans le registre prévu à l'alinéa 26(1)b) est régie par le paragraphe 50(6) de la *Loi sur les marques de commerce*, dans sa version antérieure à l'entrée en vigueur de l'article 69 de la *Loi d'actualisation du droit de la propriété intellectuelle*.

1991, ch. 45

#### *Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt*

239. La *Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt* est modifiée par insertion, avant l'article 395, de ce qui suit :

Définitions

394.1 (1) Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente section.

« non-résident » À l'exception du résident d'un pays ALÉNA :

• non-résident •  
"non-resident"

- a) la personne physique ne résidant pas habituellement au Canada;
- b) le gouvernement d'un pays étranger ou d'une de ses subdivisions politiques ou un mandataire ou un organisme d'un tel gouvernement;



organized in a NAFTA country, as defined in subsection 2(1) of the *North American Free Trade Agreement Implementation Act*, other than Canada, and that is controlled, directly or indirectly, by one or more persons referred to in paragraph (a),

(c) a trust established by one or more persons referred to in paragraph (a) or (b) or a trust in which one or more of those persons have more than 50 per cent of the beneficial interest, or

(d) a body corporate, association, partnership or other organization that is controlled, directly or indirectly, by a trust referred to in paragraph (c);

“non-resident”  
« non-résident »

“non-resident” means a person, other than a NAFTA country resident, who is

(a) a natural person who is not ordinarily resident in Canada,

(b) the government of a foreign country or of any political subdivision of a foreign country, or any agent or agency of such a government,

(c) an entity, other than a trust, that is incorporated, formed or established elsewhere than in Canada,

(d) an entity, other than a trust, that is incorporated, formed or established in Canada and that is controlled by a non-resident referred to in any of paragraphs (a) to (c) and (e), or

(e) a trust

(i) established by a non-resident as referred to in any of paragraphs (b) to (d), other than a trust for the administration of a pension fund for the benefit of natural persons a majority of whom are residents, or

(ii) in which non-residents as referred to in any of paragraphs (a) to (d) have more than 50 per cent of the beneficial interest.

c) une entité, à l'exception d'une fiducie, constituée en personne morale ou formée à l'étranger;

d) une entité, à l'exception d'une fiducie, constituée en personne morale ou formée au Canada et contrôlée par un non-résident au sens des alinéas a) à c) ou e);

e) une fiducie :

(i) soit constituée par un non-résident visé aux alinéas b) à d), à l'exception de la fiducie créée pour la gestion de fonds de pension au profit de personnes physiques dont la majorité sont des résidents,

(ii) soit dont des non-résidents visé aux alinéas a) à d) détiennent plus de cinquante pour cent de la propriété effective.

« résident d'un pays ALÉNA »

a) Toute personne physique qui réside habituellement dans un pays ALÉNA — autre que le Canada —, au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain*;

b) toute personne morale, association, société de personnes ou tout autre organisme qui est constitué, formé ou autrement organisé dans un pays ALÉNA — autre que le Canada —, au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain*, d'une part, et, d'autre part, contrôlé, directement ou indirectement, par une ou plusieurs personnes visées à l'alinéa a);

c) toute fiducie soit établie par une ou plusieurs personnes visées aux alinéas a) ou b), soit dans laquelle celles-ci détiennent plus de la moitié de la propriété effective;

d) toute personne morale, association, société de personnes ou tout autre organisme qui est contrôlé, directement ou indirectement, par une fiducie visée à l'alinéa c).

« résident d'un  
pays ALÉNA »  
“NAFTA  
country  
resident”



## Interpretation

(2) For the purposes of the definition “NAFTA country resident” in subsection (1),

(a) a body corporate is controlled by one or more persons if

(i) securities of the body corporate to which are attached more than 50 per cent of the votes that may be cast to elect directors of the body corporate are beneficially owned by the person or persons, and

(ii) the votes attached to those securities are sufficient to elect a majority of the directors of the body corporate;

(b) an association, partnership or other organization is controlled by one or more persons if

(i) more than 50 per cent of the ownership interests, however designated, into which the association, partnership or other organization is divided are beneficially owned by the person or persons, and

(ii) the person or persons are able to direct the business and affairs of the association, partnership or other organization;

(c) a body corporate, association, partnership or other organization is controlled by one or more persons if the person or persons have, directly or indirectly, control in fact of the body corporate, association, partnership or other organization; and

(d) a body corporate, association, partnership or other organization that controls another body corporate, association, partnership or other organization is deemed to control any body corporate, association, partnership or other organization that is controlled or deemed to be controlled by the other body corporate, association, partnership or other organization.

## Suspension

(3) The operation of the definition “non-resident” in subsection 395(1) and of subsections 395(2) to (4) is suspended during the period in which this section is in force.

## Application

(2) Pour l'application de la définition de « résident d'un pays ALÉNA » au paragraphe (1) :

a) ont le contrôle d'une personne morale les personnes qui ont la propriété effective de titres de celle-ci leur conférant plus de cinquante pour cent des droits de vote dont l'exercice leur permet d'élire la majorité des administrateurs de la personne morale;

b) ont le contrôle d'une association, société de personnes ou d'un autre organisme les personnes qui en détiennent, à titre de véritables propriétaires, plus de cinquante pour cent des titres de participation — quelle qu'en soit la désignation — et qui ont la capacité d'en diriger tant l'activité commerciale que les affaires internes;

c) ont le contrôle d'une personne morale, association, société de personnes ou d'un autre organisme les personnes qui ont, directement ou indirectement, le contrôle de fait de la personne morale, de l'association, de la société de personnes ou de l'autre organisme;

d) toute personne morale, association, société de personnes, ou tout autre organisme qui en contrôle un autre est censé contrôler toutes les personnes morales, associations, sociétés de personnes ou tous les autres organismes contrôlés ou censés contrôlés par cette autre personne morale, association, société de personnes ou cet autre organisme.

## Suspension

(3) La définition de « non-résident » au paragraphe 395(1) et les paragraphes 395(2) à (4) sont inopérants tant que le présent article est en vigueur.

**240. Section 397 of the said Act is amended by adding thereto, immediately after subsection (1) thereof, the following subsection:**

Suspension of  
subsections (2)  
to (4)

(1.1) The operation of subsections (2) to (4) is suspended during the period in which section 400.1 is in force.

**241. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 400 thereof, the following section:**

Exceptions for  
companies  
controlled by  
non-residents  
and NAFTA  
country  
residents

**400.1** (1) Subsections 397(1) and 399(1) do not apply to a company

(a) in the case of a company incorporated or continued under this Act that is controlled by a non-resident on the day of the first meeting of shareholders of the company held after the incorporation of the company, until there is no non-resident who controls the company, subject to paragraphs (c) to (e);

(b) in the case of a company that is a former-Act company that was controlled on June 1, 1992 by a non-resident, until there is no non-resident who controls the company, subject to paragraphs (c) to (e);

(c) in the case of a company that is a former-Act company that was controlled on January 1, 1989 by a NAFTA country resident where the NAFTA country in question is the United States, until there is no non-resident or NAFTA country resident who controls the company;

(d) in the case of a company that was described in subsection 397(2) throughout the period beginning on the later of June 1, 1992 and the day on which the company became a company and ending on the day before the day on which this section comes into force and that is controlled on the day on which this section comes into force by a NAFTA country resident where the NAFTA country in question is Mexico, until there is no non-resident or NAFTA country resident who controls the company; and

(e) in the case of a company that is described in subsection 397(2) or this subsection throughout the period beginning on

**240. L'article 397 de la même loi est modifié par insertion, après le paragraphe (1), de ce qui suit :**

(1.1) Les paragraphes (2) à (4) sont inopérants tant que l'article 400.1 est en vigueur.

Suspension

**241. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 400, de ce qui suit :**

**400.1** (1) Les paragraphes 397(1) et 399(1) ne s'appliquent pas :

Exception

a) à la société constituée en personne morale sous le régime de la présente loi qui est contrôlée par un non-résident à la date de la première assemblée des actionnaires tenue après sa constitution en personne morale. Ils s'appliquent toutefois dès que, par la suite, la société cesse d'être contrôlée par un non-résident, sous réserve des alinéas c) à e);

b) à la société antérieure dont un non-résident avait le contrôle le 1<sup>er</sup> juin 1992. Le présent alinéa cesse toutefois de s'appliquer à cette société antérieure dès que, par la suite, celle-ci cesse d'être contrôlée par un non-résident, sous réserve des alinéas c) à e);

c) à la société antérieure dont un résident des États-Unis, en tant que pays ALÉNA, avait le contrôle le 1<sup>er</sup> janvier 1989. Le présent alinéa cesse toutefois de s'appliquer à cette société antérieure dès que, par la suite, celle-ci cesse d'être contrôlée par un résident d'un pays ALÉNA ou un non-résident;

d) à la société visée au paragraphe 397(2) pendant la période commençant le 1<sup>er</sup> juin 1992 ou à la date de sa constitution en société, la plus récente de ces dates étant retenue, et se terminant le jour précédant celui de l'entrée en vigueur du présent article et qui, lors de l'entrée en vigueur du présent article, est contrôlée par un résident du Mexique en tant que pays ALÉNA. Le présent alinéa cesse toutefois de s'appliquer à cette société dès que, par la suite, celle-ci cesse d'être contrôlée par un

the later of June 1, 1992 and the day on which the company becomes a company and ending on the day before the prescribed day and that is controlled on the prescribed day by a NAFTA country resident where the NAFTA country in question is a prescribed NAFTA country, until there is no non-resident or NAFTA country resident who controls the company.

résident d'un pays ALÉNA ou un non-résident;

e) à la société visée au paragraphe 397(2) ou au présent paragraphe, pendant la période commençant le 1<sup>er</sup> juin 1992 ou à la date de sa constitution en société, la plus récente de ces dates étant retenue, et se terminant le jour précédant celui fixé par règlement et qui, au jour fixé par règlement, est contrôlée par un résident d'un pays ALÉNA visé par règlement. Le présent alinéa cesse toutefois de s'appliquer à cette société dès que, par la suite, celle-ci cesse d'être contrôlée par un résident d'un pays ALÉNA ou un non-résident.

Control

(2) For the purposes of subsection (1), "control" means control, within the meaning of section 3, determined without regard to paragraph 3(1)(d).

Contrôle

(2) Pour l'application du paragraphe (1), « contrôle » s'entend au sens de l'article 3, abstraction faite de l'alinéa 3(1)d).

### PART III

### PARTIE III

#### COMING INTO FORCE

#### ENTRÉE EN VIGUEUR

Coming into force

**242. (1) Subject to this Act, this Act or any provision thereof, or any provision of any Act as enacted by this Act, shall come into force on a day or days to be fixed by order of the Governor in Council.**

Entrée en vigueur

**242. (1) Sous réserve de ses autres dispositions, la présente loi ou telle de ses dispositions, ou des dispositions de toute loi édictée par elle, entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret du gouverneur en conseil.**

Condition

(2) No order shall be made under subsection (1) unless the Governor in Council is satisfied that the Government of the United Mexican States and the Government of the United States of America have taken satisfactory steps to implement the Agreement.

Réserve

(2) Le gouverneur en conseil ne prend le décret visé au paragraphe (1) que s'il est convaincu que le gouvernement des États-Unis du Mexique et le gouvernement des États-Unis d'Amérique ont pris les mesures nécessaires à la mise en oeuvre de l'Accord.





**An Act to implement the North  
American Free Trade Agreement**

**SCHEDULE**

**PART A**

**Schedule I to the Customs Tariff**

**Chapters 1 to 55**

**Loi de mise en oeuvre de l'Accord  
de libre-échange nord-américain**

**ANNEXE**

**PARTIE A**

**Annexe I du Tarif des douanes**

**Chapitres 1 à 55**

---

**TITLES OF SECTIONS AND CHAPTERS OF THE CANADIAN TARIFF****SECTION I****LIVE ANIMALS; ANIMAL PRODUCTS**

- 1 Live animals.
- 2 Meat and edible meat offal.
- 3 Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates.
- 4 Dairy produce; birds' eggs; natural honey; edible products of animal origin, not elsewhere specified or included.
- 5 Products of animal origin, not elsewhere specified or included.

**SECTION II****VEGETABLE PRODUCTS**

- 6 Live trees and other plants; bulbs, roots and the like; cut flowers and ornamental foliage.
- 7 Edible vegetables and certain roots and tubers.
- 8 Edible fruit and nuts; peel of citrus fruit or melons.
- 9 Coffee, tea, maté and spices.
- 10 Cereals.
- 11 Products of the milling industry; malt; starches; inulin; wheat gluten.
- 12 Oil seeds and oleaginous fruits; miscellaneous grains, seeds and fruit; industrial or medicinal plants; straw and fodder.
- 13 Lac; gums, resins and other vegetable saps and extracts.
- 14 Vegetable plaiting materials; vegetable products not elsewhere specified or included.

**SECTION III****ANIMAL OR VEGETABLE FATS AND OILS AND THEIR CLEAVAGE  
PRODUCTS; PREPARED EDIBLE FATS;  
ANIMAL OR VEGETABLE WAXES**

- 15 Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal or vegetable waxes.



**LISTE TARIFAIRE DU CANADA**

**SECTION I**

**ANIMAUX VIVANTS ET PRODUITS DU RÈGNE ANIMAL**

- 1 Animaux vivants.
- 2 Viandes et abats comestibles.
- 3 Poissons et crustacés, mollusques et autres invertébrés aquatiques.
- 4 Lait et produits de la laiterie; oeufs d'oiseaux; miel naturel; produits comestibles d'origine animale, non dénommés ni compris ailleurs.
- 5 Autres produits d'origine animale, non dénommés ni compris ailleurs.

**SECTION II**

**PRODUITS DU RÈGNE VÉGÉTAL**

- 6 Plantes vivantes et produits de la floriculture.
- 7 Légumes, plantes, racines et tubercules alimentaires.
- 8 Fruits comestibles; écorces d'agrumes ou de melons.
- 9 Café, thé, maté et épices.
- 10 Céréales.
- 11 Produits de la minoterie; malt; amidons et féculs; inuline; gluten de froment.
- 12 Graines et fruits oléagineux; graines, semences et fruits divers; plantes industrielles ou médicinales; pailles et fourrages.
- 13 Gommés, résines et autres sucs et extraits végétaux.
- 14 Matières à tresser et autres produits d'origine végétale, non dénommés ni compris ailleurs.

**SECTION III**

**GRAISSES ET HUILES ANIMALES OU VÉGÉTALES; PRODUITS  
DE LEUR DISSOCIATION; GRAISSES ALIMENTAIRES ÉLABORÉES;  
CIRES D'ORIGINE ANIMALE OU VÉGÉTALE**

- 15 Graisses et huiles animales ou végétales; produits de leur dissociation; graisses alimentaires élaborées; cires d'origine animale ou végétale.

**SECTION IV****PREPARED FOODSTUFFS;  
BEVERAGES, SPIRITS AND VINEGAR; TOBACCO  
AND MANUFACTURED TOBACCO SUBSTITUTES**

- 16 Preparations of meat, of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates.
- 17 Sugars and sugar confectionery.
- 18 Cocoa and cocoa preparations.
- 19 Preparations of cereals, flour, starch or milk; pastrycooks' products.
- 20 Preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of plants.
- 21 Miscellaneous edible preparations.
- 22 Beverages, spirits and vinegar.
- 23 Residues and waste from the food industries, prepared fodder.
- 24 Tobacco and manufactured tobacco substitutes.

**SECTION V****MINERAL PRODUCTS**

- 25 Salt; sulphur; earths and stone; plastering materials, lime and cement.
- 26 Ores, slag and ash.
- 27 Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes.

**SECTION IV**

**PRODUITS DES INDUSTRIES ALIMENTAIRES;  
BOISSONS, LIQUIDES ALCOOLIQUES ET VINAIGRES;  
TABACS ET SUCCÉDANÉS DE TABAC FABRIQUÉS**

- 16 Préparations de viandes, de poissons ou de crustacés, de mollusques ou d'autres invertébrés aquatiques.
- 17 Sucres et sucreries.
- 18 Cacao et ses préparations.
- 19 Préparations à base de céréales, de farines, d'amidons, de féculs ou de lait; pâtisseries.
- 20 Préparations de légumes, de fruits ou d'autres parties de plantes.
- 21 Préparations alimentaires diverses.
- 22 Boissons, liquides alcooliques et vinaigres.
- 23 Résidus et déchets des industries alimentaires; aliments préparés pour animaux.
- 24 Tabacs et succédanés de tabac fabriqués.

**SECTION V**

**PRODUITS MINÉRAUX**

- 25 Sel; soufre; terres et pierres; plâtres, chaux et ciments.
- 26 Minerais, scories et cendres.
- 27 Combustibles minéraux, huiles minérales et produits de leur distillation; matières bitumineuses; cires minérales.



## SECTION VI

## PRODUCTS OF THE CHEMICAL OR ALLIED INDUSTRIES

- 28 Inorganic chemicals; organic or inorganic compounds of precious metals, of rare-earth metals, of radioactive elements or of isotopes.
- 29 Organic chemicals.
- 30 Pharmaceutical products.
- 31 Fertilizers.
- 32 Tanning or dyeing extracts; tannins and their derivatives; dyes, pigments and other colouring matter; paints and varnishes; putty and other mastics; inks.
- 33 Essential oils and resinoids; perfumery, cosmetic or toilet preparations.
- 34 Soap, organic surface-active agents, washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, prepared waxes polishing or scouring preparations, candles and similar articles, modelling pastes, "dental waxes" and dental preparations with a basis of plaster.
- 35 Albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes.
- 36 Explosives; pyrotechnic products; matches; pyrophoric alloys; certain combustible preparations.
- 37 Photographic or cinematographic goods.
- 38 Miscellaneous chemical products.

## SECTION VII

PLASTICS AND ARTICLES THEREOF;  
RUBBER AND ARTICLES THEREOF

- 39 Plastics and articles thereof.
- 40 Rubber and articles thereof.

## SECTION VIII

RAW HIDES AND SKINS, LEATHER, FURSKINS AND ARTICLES  
THEREOF; SADDLERY AND HARNESS; TRAVEL GOODS,  
HANDBAGS AND SIMILAR CONTAINERS; ARTICLES OF ANIMAL GUT  
(OTHER THAN SILK-WORM GUT)

- 41 Raw hides and skins (other than furskins) and leather.
- 42 Articles of leather; saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silk-worm gut).
- 43 Furskins and artificial fur; manufactures thereof.

**SECTION VI**

**PRODUITS DES INDUSTRIES CHIMIQUES OU DES  
INDUSTRIES CONNEXES**

- 28 Produits chimiques inorganiques; composés inorganiques ou organiques de métaux précieux, d'éléments radioactifs, de métaux des terres rares ou d'isotopes.
- 29 Produits chimiques organiques.
- 30 Produits pharmaceutiques.
- 31 Engrais.
- 32 Extraits tannants ou tinctoriaux; tanins et leurs dérivés; pigments et autres matières colorantes; peintures et vernis; 163 mastics; encres.
- 33 Huiles essentielles et résinoïdes; produits de parfumerie ou de toilette préparés et préparations cosmétiques.
- 34 Savons, agents de surface organiques, préparations pour lessives, préparations lubrifiantes, cires artificielles, cires préparées, produits d'entretien, bougies et articles similaires, pâtes à modeler, «cires pour l'art dentaire» et compositions pour l'art dentaire à base de plâtre.
- 35 Matières albuminoïdes; produits à base d'amidons ou de féculs modifiés; colles; enzymes.
- 36 Poudres et explosifs; articles de pyrotechnie; allumettes; alliages pyrophoriques; matières inflammables.
- 37 Produits photographiques ou cinématographiques.
- 38 Produits divers des industries chimiques.

**SECTION VII**

**MATIÈRES PLASTIQUES OU OUVRAGES EN CES MATIÈRES;  
CAOUTCHOUC ET OUVRAGES EN CAOUTCHOUC**

- 39 Matières plastiques et ouvrages en ces matières.
- 40 Caoutchouc et ouvrages en caoutchouc.

**SECTION VIII**

**PEAUX, CUIRS, PELLETERIES ET OUVRAGES EN CES MATIÈRES;  
ARTICLES DE BOURRELLERIE OU DE SELLERIE;  
ARTICLES DE VOYAGE, SACS À MAIN ET CONTENANTS SIMILAIRES;  
OUVRAGES EN BOYAUX**

- 41 Peaux (autres que les pelleteries) et cuirs.
- 42 Ouvrages en cuir, articles de bourrellerie ou de sellerie; articles de voyage, sacs à main et contenants similaires; ouvrages en boyaux.
- 43 Pelleteries et fourrures; pelleteries factices.

## SECTION IX

**WOOD AND ARTICLES OF WOOD; WOOD CHARCOAL;  
CORK AND ARTICLES OF CORK; MANUFACTURES OF STRAW,  
OF ESPARTO OR OF OTHER PLAITING MATERIALS;  
BASKETWARE AND WICKERWORK**

- 44 Wood and articles of wood; wood charcoal.
- 45 Cork and articles of cork.
- 46 Manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials; basketware and wickerwork.

## SECTION X

**PULP OF WOOD OR OF OTHER FIBROUS CELLULOSIC MATERIAL;  
WASTE AND SCRAP OF PAPER OR PAPERBOARD;  
PAPER AND PAPERBOARD AND ARTICLES THEREOF**

- 47 Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; waste and scrap of paper or paperboard.
- 48 Paper and paperboard; articles of paper pulp, of paper or of paperboard.
- 49 Printed books, newspapers, pictures and other products of the printing industry; manuscripts, typescripts and plans.

## SECTION XI

**TEXTILES AND TEXTILE ARTICLES**

- 50 Silk.
- 51 Wool, fine or coarse animal hair; horsehair yarn and woven fabric.
- 52 Cotton.
- 53 Other vegetable textile fibres; paper yarn and woven fabrics of paper yarn.
- 54 Man-made filaments.
- 55 Man-made staple fibres.
- 56 Wadding, felt and nonwovens; special yarns; twine, cordage, ropes and cables and articles thereof.
- 57 Carpets and other textile floor coverings.
- 58 Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery.
- 59 Impregnated, coated, covered or laminated textile fabrics; textile articles of a kind suitable for industrial use.
- 60 Knitted or crocheted fabrics.
- 61 Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted.
- 62 Articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted.
- 63 Other made up textile articles; sets; worn clothing and worn textile articles; rags.



**SECTION IX**

**BOIS, CHARBON DE BOIS ET OUVRAGES EN BOIS;  
LIÈGES ET OUVRAGES EN LIÈGE; OUVRAGES DE SPARTERIE  
OU DE VANNERIE**

- 44 Bois, charbon de bois et ouvrages en bois.
- 45 Liège et ouvrages en liège.
- 46 Ouvrages de sparterie ou de vannerie.

**SECTION X**

**PÂTE DE BOIS OU D'AUTRES MATIÈRES FIBREUSES  
CELLULOSIQUES; DÉCHETS ET REBUTS DE PAPIER OU DE CARTON;  
PAPIER ET SES APPLICATIONS**

- 47 Pâte de bois ou d'autres matières fibreuses cellulosiques; déchets et rebuts de papier ou de carton.
- 48 Papiers et cartons; ouvrages en pâte de cellulose, en papier ou en carton.
- 49 Produits de l'édition, de la presse ou des autres industries graphiques; textes manuscrits ou dactylographiés et plans.

**SECTION XI**

**MATIÈRES TEXTILES ET OUVRAGES EN CES MATIÈRES**

- 50 Soie.
- 51 Laine, poils fins ou grossiers; fils et tissus de crin.
- 52 Coton.
- 53 Autres fibres textiles végétales; fils de papier et tissus de fils de papier.
- 54 Filaments synthétiques ou artificiels.
- 55 Fibres synthétiques ou artificielles discontinues.
- 56 Ouates, feutres et nontissés; fils spéciaux; ficelles, cordes et cordages; articles de corderie.
- 57 Tapis et autres revêtements de sol en matières textiles.
- 58 Tissus spéciaux; surfaces textiles touffetées; dentelles; tapisseries; passementeries; broderies.
- 59 Tissus imprégnés, enduits, recouverts ou stratifiés; articles techniques en matières textiles.
- 60 Étoffes de bonneterie.
- 61 Vêtements et accessoires du vêtement, en bonneterie.
- 62 Vêtements et accessoires du vêtement, autres qu'en bonneterie.
- 63 Autres articles textiles confectionnés; assortiments; friperie et chiffons.

**SECTION XII****FOOTWEAR, HEADGEAR, UMBRELLAS, SUN UMBRELLAS,  
WALKING-STICKS, SEAT-STICKS, WHIPS, RIDING-CROPS AND  
PARTS THEREOF; PREPARED FEATHERS AND ARTICLES MADE  
THEREWITH; ARTIFICIAL FLOWERS; ARTICLES OF HUMAN HAIR**

- 64 Footwear, gaiters and the like; parts of such articles.
- 65 Headgear and parts thereof.
- 66 Umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and parts thereof.
- 67 Prepared feathers and down and articles made of feathers or of down; artificial flowers; articles of human hair.

**SECTION XIII****ARTICLES OF STONE, PLASTER, CEMENT, ASBESTOS, MICA  
OR SIMILAR MATERIALS; CERAMIC PRODUCTS;  
GLASS AND GLASSWARE**

- 68 Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials.
- 69 Ceramic products.
- 70 Glass and glassware.

**SECTION XIV****NATURAL OR CULTURED PEARLS, PRECIOUS OR SEMI-PRECIOUS  
STONES, PRECIOUS METALS, METALS CLAD WITH PRECIOUS METAL  
AND ARTICLES THEREOF; IMITATION JEWELLERY; COIN**

- 71 Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metal clad with precious metal and articles thereof; imitation jewellery, coin.

**SECTION XII**

**CHAUSSURES, COIFFURES, PARAPLUIES, PARASOLS, CANNES,  
FOUETS, CRAVACHES ET LEURS PARTIES; PLUMES APPRÊTÉES ET  
ARTICLES EN PLUMES; FLEURS ARTIFICIELLES;  
OUVRAGES EN CHEVEUX**

- 64 Chaussures, guêtres et articles analogues; parties de ces objets.
- 65 Coiffures et parties de coiffures.
- 66 Parapluies, ombrelles, parasols, cannes, cannes-sièges, fouets, cravaches et leurs parties.
- 67 Plumes et duvet apprêtés et articles en plumes ou en duvet; fleurs artificielles; ouvrages en cheveux.

**SECTION XIII**

**OUVRAGES EN PIERRES, PLÂTRE, CIMENT, AMIANTE, MICA OU  
MATIÈRES ANALOGUES; PRODUITS CÉRAMIQUES; VERRE  
ET OUVRAGES EN VERRE**

- 68 Ouvrages en pierres, plâtre, ciment, amiante, mica ou matière analogues.
- 69 Produits céramiques.
- 70 Verre et ouvrages en verre.

**SECTION XIV**

**PERLES FINES OU DE CULTURE, PIERRES GEMMES OU SIMILAIRES,  
MÉTAUX PRÉCIEUX, PLAQUÉS OU DOUBLÉS DE MÉTAUX PRÉCIEUX  
ET OUVRAGES EN CES MATIÈRES; BIJOUTERIES DE FANTAISIE;  
MONNAIES**

- 71 Perles fines ou de culture, pierres gemmes ou similaires, métaux précieux, plaqués ou doublés de métaux précieux et ouvrages en ces matières; bijouterie de fantaisie; monnaies.



**SECTION XV****BASE METALS AND ARTICLES OF BASE METAL**

- 72 Iron and steel.
- 73 Articles of iron or steel.
- 74 Copper and articles thereof.
- 75 Nickel and articles thereof.
- 76 Aluminum and articles thereof.
- 77 (Reserved for possible future use in the Harmonized System)
- 78 Lead and articles thereof.
- 79 Zinc and articles thereof.
- 80 Tin and articles thereof.
- 81 Other base metals; cermets; articles thereof.
- 82 Tools, implements, cutlery, spoons and forks, of base metal; parts thereof of base metal.
- 83 Miscellaneous articles of base metal.

**SECTION XVI****MACHINERY AND MECHANICAL APPLIANCES;  
ELECTRICAL EQUIPMENT; PARTS THEREOF; SOUND RECORDERS AND  
REPRODUCERS, TELEVISION IMAGE AND SOUND RECORDERS AND  
REPRODUCERS, AND PARTS AND ACCESSORIES OF SUCH ARTICLES**

- 84 Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof.
- 85 Electrical machinery and equipment and parts thereof, sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles.

**SECTION XVII****VEHICLES, AIRCRAFT, VESSELS AND ASSOCIATED  
TRANSPORT EQUIPMENT**

- 86 Railway or tramway locomotives, rolling-stock and parts thereof; railway or tramway track fixtures and fittings and parts thereof; mechanical (including electro-mechanical) traffic signalling equipment of all kinds.
- 87 Vehicles other than railway or tramway rolling-stock, and parts and accessories thereof.
- 88 Aircraft, spacecraft, and parts thereof.
- 89 Ships, boats and floating structures.

**SECTION XV**

**MÉTAUX COMMUNS ET OUVRAGES EN CES MÉTAUX**

- 72 Fonte, fer et acier.
- 73 Ouvrages en fonte, fer ou acier.
- 74 Cuivre et ouvrages en cuivre.
- 75 Nickel et ouvrages en nickel.
- 76 Aluminium et ouvrages en aluminium.
- 77 (Réservé pour une utilisation future éventuelle dans le Système harmonisé).
- 78 Plomb et ouvrages en plomb.
- 79 Zinc et ouvrages en zinc.
- 80 Étain et ouvrages en étain.
- 81 Autres métaux communs; cermets; ouvrages en ces matières.
- 82 Outils et outillage, articles de coutellerie et couverts de table, en métaux communs; parties de ces articles, en métaux communs.
- 83 Ouvrages divers en métaux communs.

**SECTION XVI**

**MACHINES ET APPAREILS, MATÉRIEL ÉLECTRIQUE  
ET LEURS PARTIES; APPAREILS D'ENREGISTREMENT OU DE  
REPRODUCTION DU SON, APPAREILS D'ENREGISTREMENT OU  
DE REPRODUCTION DES IMAGES ET DU SON EN TÉLÉVISION,  
ET PARTIES ET ACCESSOIRES DE CES APPAREILS**

- 84 Réacteurs nucléaires, chaudières, machines, appareils et engins mécaniques; parties de ces machines ou appareils.
- 85 Machines, appareils et matériels électriques et leurs parties; appareils d'enregistrement ou de reproduction du son, appareils d'enregistrement ou de reproduction des images et du son en télévision, et parties et accessoires de ces appareils.

**SECTION XVII**

**MATÉRIEL DE TRANSPORT**

- 86 Véhicules et matériel pour voies ferrées ou similaires et leurs parties; appareils mécaniques (y compris électromécaniques) de signalisation pour voies de communication.
- 87 Voitures automobiles, tracteurs, cycles et autres véhicules terrestres, leurs parties et accessoires.
- 88 Navigation aérienne ou spatiale.
- 89 Navigation maritime ou fluviale.

**SECTION XVIII****OPTICAL, PHOTOGRAPHIC, CINEMATOGRAPHIC, MEASURING,  
CHECKING, PRECISION, MEDICAL OR SURGICAL INSTRUMENTS  
AND APPARATUS; CLOCKS AND WATCHES; MUSICAL INSTRUMENTS;  
PARTS AND ACCESSORIES THEREOF**

- 90 Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; parts and accessories thereof.
- 91 Clocks and watches and parts thereof.
- 92 Musical instruments; parts and accessories of such articles.

**SECTION XIX****ARMS AND AMMUNITION; PARTS AND ACCESSORIES THEREOF**

- 93 Arms and ammunition; parts and accessories thereof.

**SECTION XX****MISCELLANEOUS MANUFACTURED ARTICLES**

- 94 Furniture; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings; lamps and lighting fittings, not elsewhere specified or included; illuminated signs, illuminated name-plates and the like; prefabricated buildings.
- 95 Toys, games and sports requisites; parts and accessories thereof.
- 96 Miscellaneous manufactured articles.

**SECTION XXI****WORKS OF ART, COLLECTORS' PIECES AND ANTIQUES**

- 97 Works of art, collectors' pieces and antiques.
- 98 Special classification provisions.
- 99 (Reserved for special uses by Contracting Parties)



**SECTION XVIII**

**INSTRUMENTS ET APPAREILS D'OPTIQUE, DE PHOTOGRAPHIE  
OU DE CINÉMATOGRAPHIE, DE MESURE, DE CONTRÔLE OU DE  
PRÉCISION; INSTRUMENTS ET APPAREILS MÉDICO-CHIRURGICAUX;  
HORLOGERIE; INSTRUMENTS DE MUSIQUE;  
PARTIES ET ACCESSOIRES DE CES INSTRUMENTS OU APPAREILS**

- 90 Instruments et appareils d'optique, de photographie ou de cinématographie, de mesure, de contrôle ou de précision; instruments et appareils médico-chirurgicaux; parties et accessoires de ces instruments ou appareils.
- 91 Horlogerie.
- 92 Instruments de musique; parties et accessoires de ces instruments.

**SECTION XIX**

**ARMES, MUNITIONS ET LEURS PARTIES ET ACCESSOIRES**

- 93 Armes, munitions et leurs parties et accessoires.

**SECTION XX**

**MARCHANDISES ET PRODUITS DIVERS**

- 94 Meubles; mobilier médico-chirurgical; articles de literie et similaires; appareils d'éclairage non dénommés ni compris ailleurs; lampes-réclames, enseignes lumineuses, plaques indicatrices lumineuses et articles similaires; constructions préfabriquées.
- 95 Jouets, jeux, articles pour divertissements ou pour sports; leurs parties et accessoires.
- 96 Ouvrages divers.

**SECTION XXI**

**OBJETS D'ART, DE COLLECTION OU D'ANTIQUITÉ**

- 97 Objets d'art, de collection ou d'antiquité.
- 98 Dispositions de classification spéciale.
- 99 (Réservé pour certains usages particuliers par les Parties contractantes).

GENERAL RULES FOR THE INTERPRETATION  
OF THE HARMONIZED SYSTEM

Classification of goods in the Nomenclature shall be governed by the following principles:

1. The titles of Sections, Chapters and sub-Chapters are provided for ease of reference only; for legal purposes, classification shall be determined according to the terms of the headings and any relative Section or Chapter Notes and, provided such headings or Notes do not otherwise require, according to the following provisions:
2.
  - (a) Any reference in a heading to an article shall be taken to include a reference to that article incomplete or unfinished, provided that, as presented, the incomplete or unfinished article has the essential character of the complete or finished article. It shall also be taken to include a reference to that article complete or finished (or falling to be classified as complete or finished by virtue of this Rule), presented unassembled or disassembled.
  - (b) Any reference in a heading to a material or substance shall be taken to include a reference to mixtures or combinations of that material or substance with other materials or substances. Any reference to goods of a given material or substance shall be taken to include a reference to goods consisting wholly or partly of such material or substance. The classification of goods consisting of more than one material or substance shall be according to the principles of Rule 3.
3. When by application of Rule 2 (b) or for any other reason, goods are, *prima facie*, classifiable under two or more headings, classification shall be effected as follows:
  - (a) The heading which provides the most specific description shall be preferred to headings providing a more general description. However, when two or more headings each refer to part only of the materials or substances contained in mixed or composite goods or to part only of the items in a set put up for retail sale, those headings are to be regarded as equally specific in relation to those goods, even if one of them gives a more complete or precise description of the goods.
  - (b) Mixtures, composite goods consisting of different materials or made up of different components, and goods put up in sets for retail sale, which cannot be classified by reference to 3 (a), shall be classified as if they consisted of the material or component which gives them their essential character, insofar as this criterion is applicable.
  - (c) When goods cannot be classified by reference to 3 (a) or 3 (b), they shall be classified under the heading which occurs last in numerical order among those which equally merit consideration.
4. Goods which cannot be classified in accordance with the above Rules shall be classified under the heading appropriate to the goods to which they are most akin.
5. In addition to the foregoing provisions, the following Rules shall apply in respect of the goods referred to therein:
  - (a) Camera cases, musical instrument cases, gun cases, drawing instrument cases, necklace cases and similar containers, specially shaped or fitted to contain a specific article or set of articles, suitable for long-term use and presented with the articles for which they are intended, shall be classified with such articles when of a kind normally sold therewith. This Rule does not, however, apply to containers which give the whole its essential character.
  - (b) Subject to the provisions of Rule 5 (a) above, packing materials and packing containers presented with the goods therein shall be classified with the goods if they are of a kind normally used for packing such goods. However, this provision does not apply when such packing materials or packing containers are clearly suitable for repetitive use.

RÈGLES GÉNÉRALES POUR L'INTERPRÉTATION  
DU SYSTÈME HARMONISÉ

Le classement des marchandises dans la Nomenclature est effectué conformément aux principes ci-après :

1. Le libellé des titres de Sections, de Chapitres ou de Sous-Chapitres est considéré comme n'ayant qu'une valeur indicative, le classement étant déterminé légalement d'après les termes des positions et des Notes de Sections ou de Chapitres et, lorsqu'elles ne sont pas contraires aux termes desdites positions et Notes, d'après les Règles suivantes :
2.
  - a) Toute référence à un article dans une position déterminée couvre cet article même incomplet ou non fini à la condition qu'il présente, en l'état, les caractéristiques essentielles de l'article complet ou fini. Elle couvre également l'article complet ou fini, ou à considérer comme tel en vertu des dispositions qui précèdent, lorsqu'il est présenté à l'état démonté ou non monté.
  - b) Toute mention d'une matière dans une position déterminée se rapporte à cette matière soit à l'état pur, soit mélangée ou bien associée à d'autres matières. De même, toute mention d'ouvrages en une matière déterminée se rapporte aux ouvrages constitués entièrement ou partiellement de cette matière. Le classement de ces produits mélangés ou articles composites est effectué suivant les principes énoncés dans la Règle 3.
3. Lorsque des marchandises paraissent devoir être classées sous deux ou plusieurs positions par application de la Règle 2 b) ou dans tout autre cas, le classement s'opère comme suit :
  - a) La position la plus spécifique doit avoir la priorité sur les positions d'une portée plus générale. Toutefois, lorsque deux ou plusieurs positions se rapportent chacune à une partie seulement des matières constituant un produit mélangé ou un article composite ou à une partie seulement des articles dans le cas de marchandises présentées en assortiments conditionnés pour la vente au détail, ces positions sont à considérer, au regard de ce produit ou de cet article, comme également spécifiques même si l'une d'elles en donne par ailleurs une description plus précise ou plus complète.
  - b) Les produits mélangés, les ouvrages composés de matières différentes ou constitués par l'assemblage d'articles différents et les marchandises présentées en assortiments conditionnés pour la vente au détail, dont le classement ne peut être effectué en application de la Règle 3 a), sont classés d'après la matière ou l'article qui leur confère leur caractère essentiel lorsqu'il est possible d'opérer cette détermination.
  - c) Dans le cas où les Règles 3 a) et 3 b) ne permettent pas d'effectuer le classement, la marchandise est classée dans la position placée la dernière par ordre de numérotation parmi celles susceptibles d'être valablement prises en considération.
4. Les marchandises qui ne peuvent pas être classées en vertu des Règles visées ci-dessus sont classées dans la position afférente aux articles les plus analogues.
5. Outre les dispositions qui précèdent, les Règles suivantes sont applicables aux marchandises reprises ci-après :
  - a) Les étuis pour appareils photographiques, pour instruments de musique, pour armes, pour instruments de dessin, les écrins et les contenants similaires, spécialement aménagés pour recevoir un article déterminé ou un assortiment, susceptibles d'un usage prolongé et présentés avec les articles auxquels ils sont destinés, sont classés avec ces articles lorsqu'ils sont du type normalement vendu avec ceux-ci. Cette Règle ne concerne pas, toutefois, les contenants qui confèrent à l'ensemble son caractère essentiel.
  - b) Sous réserve des dispositions de la Règle 5 a) ci-dessus, les emballages contenant des marchandises sont classés avec ces dernières lorsqu'ils sont du type normalement utilisé pour ce genre de marchandises. Toutefois, cette disposition ne s'applique pas lorsque les emballages sont susceptibles d'être utilisés valablement d'une façon répétée.



6. For legal purposes, the classification of goods in the subheadings of a heading shall be determined according to the terms of those subheadings and any related Subheading Notes and, *mutatis mutandis*, to the above Rules, on the understanding that only subheadings at the same level are comparable. For the purpose of this Rule the relative Section and Chapter Notes also apply, unless the context otherwise requires.

#### CANADIAN RULES

1. For legal purposes, the classification of goods in the tariff items or a subheading or of a heading shall be determined according to the terms of those tariff items and any related Supplementary Notes and, *mutatis mutandis*, to the above Rules, on the understanding that only tariff items at the same level are comparable. For the purpose of this Rule the relative Section and Chapter Notes also apply, unless the context otherwise requires.
2. Where both a Canadian term and an international term are presented in this Nomenclature, the commonly accepted meaning and scope of the international term shall take precedence.

6. Le classement des marchandises dans les sous-positions d'une même position est déterminé légalement d'après les termes de ces sous-positions et des Notes de sous-positions ainsi que, *mutatis mutandis*, d'après les Règles ci-dessus, étant entendu que ne peuvent être comparées que les sous-positions de même niveau. Aux fins de cette Règle, les Notes de Sections et de Chapitres sont également applicables sauf dispositions contraires.

#### RÈGLES CANADIENNES

1. Le classement des marchandises dans les numéros tarifaires d'une sous-position ou d'une position est déterminé légalement d'après les termes de ces numéros tarifaires et des Notes supplémentaires ainsi que, *mutatis mutandis*, d'après les Règles ci-dessus, étant entendu que ne peuvent être comparés que les numéros tarifaires de même niveau. Aux fins de cette Règle, les Notes de Sections et de Chapitres sont également applicables sauf dispositions contraires.
2. Lorsqu'un terme canadien et un terme international apparaissent tous deux dans cette Nomenclature, la signification et la portée du terme international auront la préséance.

**Section I****LIVE ANIMALS; ANIMAL PRODUCTS****Notes.**

1. Any reference in this Section to a particular genus or species of an animal, except where the context otherwise requires, includes a reference to the young of that genus or species.
2. Except where the context otherwise requires, throughout the Nomenclature any reference to "dried" products also covers products which have been dehydrated, evaporated or freeze-dried.



**Section I**

**ANIMAUX VIVANTS ET PRODUITS DU RÈGNE ANIMAL**

**Notes.**

1. Toute référence dans la présente Section à un genre particulier ou à une espèce particulière d'animal s'applique également, sauf dispositions contraires, aux jeunes animaux de ce genre ou de cette espèce.
2. Sauf dispositions contraires, toute mention dans la Nomenclature des produits « séchés » ou « desséchés » couvre également les produits déshydratés, évaporés ou lyophilisés.

**Chapter 1****LIVE ANIMALS****Note.**

1. This Chapter covers all live animals except:

- (a) Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates, of heading No. 03.01, 03.06 or 03.07;
- (b) Cultures of micro-organisms and other products of heading No. 30.02; and
- (c) Animals of heading No. 95.08.

**Supplementary Note.**

- 1. For the purpose of heading Nos. 01.01 to 01.04 inclusive, the expression "pure-bred breeding animals" applies only to animals certified by the Director of the Canadian National Livestock Records or the Secretary of any other governing association incorporated under the *Livestock Pedigree Act* as being "pure-bred", imported specially for breeding purposes.

Chapitre 1

ANIMAUX VIVANTS

**Note.**

1. Le présent Chapitre comprend tous les animaux vivants, à l'exclusion :
  - a) des poissons et des crustacés, des mollusques et des autres invertébrés aquatiques, des n° 03.01, 03.06 ou 03.07;
  - b) des cultures de micro-organismes et des autres produits du n° 30.02;
  - c) des animaux du n° 95.08.

**Note supplémentaire.**

1. Au sens des n° 01.01 à 01.04 inclusivement, on entend par « reproducteurs de race pure » exclusivement les animaux certifiés par le directeur du Bureau national canadien de l'enregistrement du bétail ou par le secrétaire d'une autre association du gouvernement, formée en société en vertu de la *Loi sur la généalogie des animaux*, comme étant de « race pure » et destinés à l'amélioration de l'espèce.



## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
0101	Live horses, asses, mules and hinnies.					
	-Horses:					
0101.11.00	--Pure-bred breeding animals	Free	X	Free	Free	D
0101.19.00	--Other	Free	X	Free	Free	D
0101.20.00	-Asses, mules and hinnies	Free	X	Free	Free	D
0102	Live bovine animals.					
0102.10.00	-Pure-bred breeding animals	Free	X	Free	Free	D
0102.90	-Other					
0102.90.10	--Dairy cattle	Free	X	Free	Free	D
0102.90.90	--Other	2.2¢/kg BPT Free	X	Free	2.2¢/kg	A
0103	Live swine.					
0103.10.00	-Pure-bred breeding animals	Free	X	Free	Free	D
	-Other:					
0103.91.00	--Weighing less than 50 kg	Free	X	Free	Free	D
0103.92.00	--Weighing 50 kg or more	Free	X	Free	Free	D
0104	Live sheep and goats.					
0104.10	-Sheep					
0104.10.10	--Pure-bred breeding animals	Free	X	Free	Free	D
0104.10.90	--Other	\$1.00 each BPT Free	X	Free	\$1.00 each	A
0104.20	-Goats					
0104.20.10	--Pure-bred breeding animals	Free	X	Free	Free	D
0104.20.90	--Other	\$1.00 each	X	Free	\$1.00 each	A

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALÉNA
01.01	Chevaux, ânes, mulets et bardots, vivants.						
	-Chevaux :						
0101.11.00	--Reproducteurs de race pure	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0101.19.00	--Autres	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0101.20.00	--Ânes, mulets et bardots	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
01.02	Animaux vivants de l'espèce bovine.						
0102.10.00	--Reproducteurs de race pure	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0102.90	--Autres						
0102.90.10	--Bovins domestiques laitiers	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0102.90.90	--Autres	2,2 €/kg TPB En fr.	X	En fr.	2,2 €/kg	S/O	A
01.03	Animaux vivants de l'espèce porcine.						
0103.10.00	--Reproducteurs de race pure	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
	-Autres :						
0103.91.00	--D'un poids inférieur à 50 kg	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0103.92.00	--D'un poids égal ou supérieur à 50 kg	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
01.04	Animaux vivants des espèces ovine ou caprine.						
0104.10	-De l'espèce ovine						
0104.10.10	--Reproducteurs de race pure	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0104.10.90	--Autres	1,00 \$ chacun TPB En fr.	X	En fr.	1,00 \$ chacun	S/O	A
0104.20	-De l'espèce caprine						
0104.20.10	--Reproducteurs de race pure	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0104.20.90	--Autres	1,00 \$ chacun	X	En fr.	1,00 \$ chacun	S/O	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General		United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff				
01.05	Live poultry, that is to say, fowls of the species <i>Gallus domesticus</i> , ducks, geese, turkeys and guinea fowls.						
	-Weighing not more than 185 g:						
0105.11	--Fowls of the species <i>Gallus domesticus</i>						
0105.11.10	---For breeding purposes	Free	X	Free	Free	N/A	D
0105.11.20	---Broilers for domestic production	2¢ each	X	1¢ each	N/A	N/A	N/A
0105.11.90	---Other	2¢ each	X	1¢ each	1¢ each	N/A	B
0105.19	--Other						
0105.19.10	---For breeding purposes	Free	X	Free	Free	N/A	D
	---Other:						
0105.19.91	---Ducks, geese and turkeys	12.5%	Free	6.2%	Free	N/A	A
0105.19.92	---Guinea fowls	4.41¢/kg	X	2.2¢/kg	2.2¢/kg	N/A	B
	-Other:						
0105.91.00	--Fowls of the species <i>Gallus domesticus</i>	4.41¢/kg	X	2.2¢/kg	N/A	N/A	N/A
0105.99.00	--Other	4.41¢/kg	X	2.2¢/kg	N/A	N/A	N/A
0106.00.00	Other live animals.	Free	X	Free	Free	N/A	D



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
01.05	Coqs, poules, canards, oies, dindons, dindes et pintades, vivants, des espèces domestiques.						
	-D'un poids n'excédant pas 185 g :						
0105.11	--Coqs et poules						
0105.11.10	--Aux fins de reproduction	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0105.11.20	--Grillons pour la production nationale	2 ¢ chacun	X	1 ¢ chacun	S/O	S/O	S/O
0105.11.90	--Autres	2 ¢ chacun	X	1 ¢ chacun	1 ¢ chacun	S/O	B
0105.19	--Autres						
0105.19.10	--Aux fins de reproduction	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
	--Autres :						
0105.19.91	--Canards, oies, dindons et dindes	12,5 %	En fr.	6,2 %	En fr.	S/O	A
0105.19.92	--Pintades	4,41 ¢/kg	X	2,2 ¢/kg	2,2 ¢/kg	S/O	B
	--Autres :						
0105.91.00	--Coqs et poules	4,41 ¢/kg	X	2,2 ¢/kg	S/O	S/O	S/O
0105.99.00	--Autres	4,41 ¢/kg	X	2,2 ¢/kg	S/O	S/O	S/O
0106.00.00	Autres animaux vivants.	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D

**Chapter 2****MEAT AND EDIBLE MEAT OFFAL****Note.**

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Products of the kinds described in heading Nos. 02.01 to 02.08 or 02.10, unfit or unsuitable for human consumption;
  - (b) Guts, bladders or stomachs of animals (heading No. 05.04) or animal blood (heading No. 05.11 or 30.02); or
  - (c) Animal fat, other than products of heading No. 02.09 (Chapter 15).

**Chapitre 2**

**VIANDES ET ABATS COMESTIBLES**

**Note.**

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) en ce qui concerne les n° 02.01 à 02.08 et 02.10, les produits impropres à l'alimentation humaine;
  - b) les boyaux, vessies et estomacs d'animaux (n° 05.04), ni le sang d'animal (n° 05.11 ou 30.02);
  - c) les graisses animales autres que les produits du n° 02.09 (Chapitre 15).



## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States			NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	NAFTA Staging Category	
02.01	Meat of bovine animals, fresh or chilled.							
0201.10.00	-Carcasses and half-carcasses . . . . .	4.41¢/kg	X	Free	4.41¢/kg	N/A	A	A
0201.20.00	-Other cuts with bone in . . . . .	4.41¢/kg	X	Free	4.41¢/kg	N/A	A	A
0201.30.00	-Boneless . . . . .	4.41¢/kg	X	Free	4.41¢/kg	N/A	A	A
02.02	Meat of bovine animals, frozen.							
0202.10.00	-Carcasses and half-carcasses . . . . .	4.41¢/kg	X	Free	4.41¢/kg	N/A	A	A
0202.20.00	-Other cuts with bone in . . . . .	4.41¢/kg	X	Free	4.41¢/kg	N/A	A	A
0202.30.00	-Boneless . . . . .	4.41¢/kg	X	2.2¢/kg	2.2¢/kg	N/A	B	B
02.03	Meat of swine, fresh, chilled or frozen.							
	-Fresh or chilled:							
0203.11.00	-Carcasses and half-carcasses . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D	D
0203.12.00	-Hams, shoulders and cuts thereof, with bone in . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D	D
0203.19.00	-Other . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D	D
	-Frozen:							
0203.21.00	-Carcasses and half-carcasses . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D	D
0203.22.00	-Hams, shoulders and cuts thereof, with bone in . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D	D
0203.29.00	-Other . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D	D
02.04	Meat of sheep or goats, fresh, chilled or frozen.							
0204.10.00	-Carcasses and half-carcasses of lamb, fresh or chilled . . . . .	6.61¢/kg AU/NZ Free	X	Free	6.61¢/kg	N/A	A	A
	-Other meat of sheep, fresh or chilled:							
0204.21.00	-Carcasses and half-carcasses . . . . .	6.61¢/kg AU/NZ 1.1¢/kg	X	Free	6.61¢/kg	N/A	A	A
0204.22	-Other cuts with bone in . . . . .							
0204.22.10	--Of lamb . . . . .	6.61¢/kg AU/NZ Free	X	Free	6.61¢/kg	N/A	A	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
02.01	Viandes des animaux de l'espèce bovine, fraîches ou réfrigérées.						
0201.10.00	-En carcasses ou demi-carcasses . . . . .	4,41 €/kg	X	En fr.	4,41 €/kg	S/O	A
0201.20.00	-Autres morceaux non désossés . . . . .	4,41 €/kg	X	En fr.	4,41 €/kg	S/O	A
0201.30.00	-Désossés . . . . .	4,41 €/kg	X	En fr.	4,41 €/kg	S/O	A
02.02	Viandes des animaux de l'espèce bovine, congelées.						
0202.10.00	-En carcasses ou demi-carcasses . . . . .	4,41 €/kg	X	En fr.	4,41 €/kg	S/O	A
0202.20.00	-Autres morceaux non désossés . . . . .	4,41 €/kg	X	En fr.	4,41 €/kg	S/O	A
0202.30.00	-Désossés . . . . .	4,41 €/kg	X	2,2 €/kg	2,2 €/kg	S/O	B
02.03	Viandes des animaux de l'espèce porcine, fraîches, réfrigérées ou congelées.						
	-Fraîches ou réfrigérées :						
0203.11.00	-En carcasses ou demi-carcasses . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0203.12.00	-Jambons, épaules et leurs morceaux, non désossés . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0203.19.00	-Autres . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
	-Congelées :						
0203.21.00	-En carcasses ou demi-carcasses . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0203.22.00	-Jambons, épaules et leurs morceaux, non désossés . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0203.29.00	-Autres . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
02.04	Viandes des animaux des espèces ovine ou caprine, fraîches, réfrigérées ou congelées.						
0204.10.00	-Carcasses et demi-carcasses d'agneau fraîches ou réfrigérées . . . . .	6,61 €/kg AU/NZ En fr.	X	En fr.	6,61 €/kg	S/O	A
	-Autres viandes des animaux de l'espèce ovine, fraîches ou réfrigérées :						
0204.21.00	-En carcasses ou demi-carcasses . . . . .	6,61 €/kg AU/NZ 1,1 €/kg	X	En fr.	6,61 €/kg	S/O	A
0204.22	-En autres morceaux non désossés						
0204.22.10	--D'agneau . . . . .	6,61 €/kg AU/NZ En fr.	X	En fr.	6,61 €/kg	S/O	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation		General		United States		Mexico		NAFTA Staging Category
		Tariff	Tariff	Preferential	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	
0204.22.20	--Of mutton	6.61¢/kg AU/NZ	1.1¢/kg	X	Free	Free	6.61¢/kg	N/A	N/A	A
0204.23	--Boneless									
0204.23.10	--Of lamb	6.61¢/kg AU/NZ	Free	X	Free	Free	6.61¢/kg	N/A	N/A	A
0204.23.20	--Of mutton	6.61¢/kg AU/NZ	1.1¢/kg	X	Free	Free	6.61¢/kg	N/A	N/A	A
0204.30.00	-Carcasses and half-carcasses of lamb, frozen	6.61¢/kg AU/NZ	Free	X	Free	Free	6.61¢/kg	N/A	N/A	A
	-Other meat of sheep, frozen:									
0204.41.00	--Carcasses and half-carcasses	6.61¢/kg AU/NZ	1.1¢/kg	X	Free	Free	6.61¢/kg	N/A	N/A	A
0204.42	--Other cuts with bone in									
0204.42.10	--Of lamb	6.61¢/kg AU/NZ	Free	X	Free	Free	6.61¢/kg	N/A	N/A	A
0204.42.20	--Of mutton	6.61¢/kg AU/NZ	1.1¢/kg	X	Free	Free	6.61¢/kg	N/A	N/A	A
0204.43	--Boneless									
0204.43.10	--Of lamb	6.61¢/kg AU/NZ	Free	X	Free	Free	6.61¢/kg	N/A	N/A	A
0204.43.20	--Of mutton	6.61¢/kg AU/NZ	1.1¢/kg	X	Free	Free	6.61¢/kg	N/A	N/A	A
0204.50.00	-Meat of goats	Free	Free	X	Free	Free	Free	N/A	N/A	D
0205.00.00	Meat of horses, asses, mules or hinnies, fresh, chilled or frozen.	Free	Free	X	Free	Free	Free	N/A	N/A	D
02.06	Edible offal of bovine animals, swine, sheep, goats, horses, asses, mules or hinnies, fresh, chilled or frozen.									
0206.10.00	-Of bovine animals, fresh or chilled	Free	Free	X	Free	Free	Free	N/A	N/A	D



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
0204.22.20	—De mouton	6,61 €/kg AU/NZ 1,1 €/kg	X	En fr.	6,61 €/kg	S/O	A
0204.23	—Désossées						
0204.23.10	—D'agneau	6,61 €/kg AU/NZ En fr.	X	En fr.	6,61 €/kg	S/O	A
0204.23.20	—De mouton	6,61 €/kg AU/NZ 1,1 €/kg	X	En fr.	6,61 €/kg	S/O	A
0204.30.00	—Carcasses et demi-carcasses d'agneau, congelées	6,61 €/kg AU/NZ 1,1 €/kg	X	En fr.	6,61 €/kg	S/O	A
	—Autres viandes des animaux de l'espèce ovine, congelées :						
0204.41.00	—En carcasses ou demi-carcasses	6,61 €/kg AU/NZ 1,1 €/kg	X	En fr.	6,61 €/kg	S/O	A
0204.42	—En autres morceaux non désossés						
0204.42.10	—D'agneau	6,61 €/kg AU/NZ En fr.	X	En fr.	6,61 €/kg	S/O	A
0204.42.20	—De mouton	6,61 €/kg AU/NZ 1,1 €/kg	X	En fr.	6,61 €/kg	S/O	A
0204.43	—Désossées						
0204.43.10	—D'agneau	6,61 €/kg AU/NZ En fr.	X	En fr.	6,61 €/kg	S/O	A
0204.43.20	—De mouton	6,61 €/kg AU/NZ En fr.	X	En fr.	6,61 €/kg	S/O	A
0204.50.00	—Viandes des animaux de l'espèce caprine	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0205.00.00	Viandes des animaux des espèces chevaline, asine ou mulassière, fraîches, réfrigérées ou congelées.	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
02.06	Abats comestibles des animaux des espèces bovine, porcine, ovine, caprine, chevaline, asine ou mulassière, frais, réfrigérés ou congelés.						
0206.10.00	—De l'espèce bovine, frais ou réfrigérés	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
-Of bovine animals, frozen:							
0206.21.00	--Tongues	Free	X	Free	Free	N/A	D
0206.22.00	--Livers	Free	X	Free	Free	N/A	D
0206.29.00	--Other	Free	X	Free	Free	N/A	D
0206.30.00	-Of swine, fresh or chilled	Free	X	Free	Free	N/A	D
-Of swine, frozen:							
0206.41.00	--Livers	Free	X	Free	Free	N/A	D
0206.49.00	--Other	Free	X	Free	Free	N/A	D
0206.80.00	-Other, fresh or chilled	Free	X	Free	Free	N/A	D
0206.90.00	-Other, frozen	Free	X	Free	Free	N/A	D
02.07	Meat and edible offal, of the poultry of heading No. 01.05, fresh, chilled or frozen.						
0207.10.00	-Poultry not cut in pieces, fresh or chilled	12.5% but not less than 11.02¢/kg or more than 22.05¢/kg	X	6.2% but not less than 5.5¢/kg or more than 11¢/kg	N/A	N/A	N/A
-Poultry not cut in pieces, frozen:							
0207.21.00	--Fowls of the species <i>Gallus domesticus</i>	12.5% but not less than 11.02¢/kg or more than 22.05¢/kg	X	6.2% but not less than 5.5¢/kg or more than 11¢/kg	N/A	N/A	N/A
0207.22.00	--Turkeys	12.5% but not less than 11.02¢/kg or more than 22.05¢/kg	X	6.2% but not less than 5.5¢/kg or more than 11¢/kg	N/A	N/A	N/A
0207.23.00	--Ducks, geese and guinea fowls	12.5% but not less than 11.02¢/kg or more than 22.05¢/kg	X	6.2% but not less than 5.5¢/kg or more than 11¢/kg	6.2% but not less than 5.5¢/kg or more than 11¢/kg	N/A	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des Etats- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- Etats- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
-De l'espèce bovine, congelés :							
0206.21.00	-Langues .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0206.22.00	-Foies .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0206.29.00	-Autres .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0206.30.00	-De l'espèce porcine, frais ou réfrigérés .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
-De l'espèce porcine, congelés :							
0206.41.00	-Foies .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0206.49.00	-Autres .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0206.80.00	-Autres, frais ou réfrigérés .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0206.90.00	-Autres, congelés .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
02.07	Viandes et abats comestibles, frais, réfrigérés ou congelés, des volailles du n° 01.05.						
0207.10.00	-Volailles non découpées en morceaux, fraîches ou réfrigérées .....	12,5 % mais pas moins de 11,02 €/kg ni plus de 22,05 €/kg	X	6,2 % mais pas moins de 5,5 €/kg ni plus de 11 €/kg	S/O	S/O	S/O
-Volailles non découpées en morceaux, congelés :							
0207.21.00	-Coqs et poules .....	12,5 % mais pas moins de 11,02 €/kg ni plus de 22,05 €/kg	X	6,2 % mais pas moins de 5,5 €/kg ni plus de 11 €/kg	S/O	S/O	S/O
0207.22.00	-Dindons et dindes .....	12,5 % mais pas moins de 11,02 €/kg ni plus de 22,05 €/kg	X	6,2 % mais pas moins de 5,5 €/kg ni plus de 11 €/kg	S/O	S/O	S/O
0207.23.00	-Canards, oies et pintades .....	12,5 % mais pas moins de 11,02 €/kg ni plus de 22,05 €/kg	X	6,2 % mais pas moins de 5,5 €/kg ni plus de 11 €/kg	6,2 % mais pas moins de 5,5 €/kg ni plus de 11 €/kg	S/O	B



## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
-Poultry cuts and offal (including livers), fresh or chilled:							
0207.31.00	-Fatty livers of geese or ducks	Free	X	Free	Free	N/A	D
0207.39.00	-Other	12.5% but not less than 11.02¢/kg or more than 22.05¢/kg	X	6.2% but not less than 5.5¢/kg or more than 11¢/kg	N/A	N/A	N/A
-Poultry cuts and offal other than livers, frozen:							
0207.41.00	-Of fowls of the species <i>Gallus domesticus</i>	12.5% but not less than 11.02¢/kg or more than 22.05¢/kg	X	6.2% but not less than 5.5¢/kg or more than 11¢/kg	N/A	N/A	N/A
0207.42.00	-Of turkeys	12.5% but not less than 11.02¢/kg or more than 22.05¢/kg	X	6.2% but not less than 5.5¢/kg or more than 11¢/kg	N/A	N/A	N/A
0207.43.00	-Of ducks, geese or guinea fowls	12.5% but not less than 11.02¢/kg or more than 22.05¢/kg	X	6.2% but not less than 5.5¢/kg or more than 11¢/kg	6.2% but not less than 5.5¢/kg or more than 11¢/kg	N/A	B
0207.50.00	-Poultry livers, frozen	Free	X	Free	N/A	N/A	N/A
02.08	Other meat and edible meat offal, fresh, chilled or frozen.						
0208.10.00	-Of rabbits or hares	Free	X	Free	Free	N/A	D
0208.20.00	-Frogs' legs	Free	X	Free	Free	N/A	D
0208.90.00	-Other	Free	X	Free	Free	N/A	D
0209.00	Pig fat free of lean meat and poultry fat (not rendered), fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked.						
0209.00.10	--Pig fat	Free	X	Free	Free	N/A	D
0209.00.20	--Poultry fat	12.5% but not less than 11.02¢/kg or more than 22.05¢/kg	X	6.2% but not less than 5.5¢/kg or more than 11¢/kg	N/A	N/A	N/A

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
-Morceaux et abats de volailles (y compris les foies), frais ou réfrigérés :							
0207.31.00	-Foies gras d'oies ou de canards	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0207.39.00	-Autres	12,5 % mais pas moins de 11,02 €/kg ni plus de 22,05 €/kg	X	6,2 % mais pas moins de 5,5 €/kg ni plus de 11 €/kg	S/O	S/O	S/O
-Morceaux et abats de volailles autres que les foies, congelés :							
0207.41.00	-De coqs ou de poules	12,5 % mais pas moins de 11,02 €/kg ni plus de 22,05 €/kg	X	6,2 % mais pas moins de 5,5 €/kg ni plus de 11 €/kg	S/O	S/O	S/O
0207.42.00	-De dindons ou de dindes	12,5 % mais pas moins de 11,02 €/kg ni plus de 22,05 €/kg	X	6,2 % mais pas moins de 5,5 €/kg ni plus de 11 €/kg	S/O	S/O	S/O
0207.43.00	-De canards, oies ou pintades	12,5 % mais pas moins de 11,02 €/kg ni plus de 22,05 €/kg	X	6,2 % mais pas moins de 5,5 €/kg ni plus de 11 €/kg	6,2 % mais pas moins de 5,5 €/kg ni plus de 11 €/kg	S/O	B
0207.50.00	-Foies de volailles, congelés	En fr.	X	En fr.	S/O	S/O	S/O
02.08	Autres viandes et abats comestibles, frais, réfrigérés ou congelés.						
0208.10.00	-De lapins ou de lièvres	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0208.20.00	-Cuisses de grenouilles	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0208.90.00	-Autres	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0209.00	Lard sans parties maigres, graisse de porc et graisse de volailles non fondues, frais, réfrigérés, congelés, salés ou en saumure, séchés ou fumés.						
0209.00.10	--Graisse de porc	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0209.00.20	--Graisse de volailles	12,5 % mais pas moins de 11,02 €/kg ni plus de 22,05 €/kg	X	6,2 % mais pas moins de 5,5 €/kg ni plus de 11 €/kg	S/O	S/O	S/O

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	
02.10	Meat and edible meat offal, salted, in brine, dried or smoked; edible flours and meals of meat or meat offal.						
	-Meat of swine:						
0210.11.00	--Hams, shoulders and cuts thereof, with bone in	2.21¢/kg	X	Free		2.21¢/kg	A
0210.12.00	--Bellies (streaky) and cuts thereof	2.21¢/kg	X	Free		2.21¢/kg	A
0210.19	--Other						
0210.19.10	--Salt pork in barrels	Free	X	Free		Free	D
0210.19.90	--Other	2.21¢/kg	X	Free		2.21¢/kg	A
0210.20.00	-Meat of bovine animals	2.21¢/kg BPT Free	Free	Free		Free	A
0210.90	-Other, including edible flours and meals of meat or meat offal						
0210.90.10	--Meat of poultry	12.5% but not less than 11.02¢/kg or more than 22.05¢/kg	X	6.2% but not less than 5.5¢/kg or more than 11¢/kg		N/A	N/A
0210.90.90	--Other	2.21¢/kg	Free	Free		Free	A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
02.10	Viandes et abats comestibles, salés ou en saumure, séchés ou fumés; farines et poudres, comestibles, de viandes ou d'abats.						
	-Viandes de l'espèce porcine :						
0210.11.00	--Jambons, épaules et leurs morceaux, non désossés . . . . .	2,21 €/kg	X	En fr.	2,21 €/kg	S/O	A
0210.12.00	--Poitrines (entrelardées) et leurs morceaux . . . . .	2,21 €/kg	X	En fr.	2,21 €/kg	S/O	A
0210.19	--Autres						
0210.19.10	---Lard salé en barils . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0210.19.90	---Autres . . . . .	2,21 €/kg	X	En fr.	2,21 €/kg	S/O	A
0210.20.00	-Viandes de l'espèce bovine . . . . .	2,21 €/kg TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	A
0210.90	-Autres, y compris les farines et poudres, comestibles, de viandes ou d'abats						
0210.90.10	---Viande de volailles . . . . .	12,5 % mais pas moins de 11,02 €/kg ni plus de 22,05 €/kg	X	6,2 % mais pas moins de 5,5 €/kg ni plus de 11 €/kg	S/O	S/O	S/O
0210.90.90	---Autres . . . . .	2,21 €/kg	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	A

## Chapter 3

**FISH AND CRUSTACEANS, MOLLUSCS  
AND OTHER AQUATIC INVERTEBRATES****Note.**

## 1. This Chapter does not cover:

- (a) Marine mammals (heading No. 01.06) or meat thereof (heading No. 02.08 or 02.10);
- (b) Fish (including livers and roes thereof) or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, dead and unfit or unsuitable for human consumption by reason of either their species or their condition (Chapter 5); flours, meals or pellets of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, unfit for human consumption (heading No. 23.01); or
- (c) Caviar or caviar substitutes prepared from fish eggs (heading No. 16.04).

**Chapitre 3**

**POISSONS ET CRUSTACÉS, MOLLUSQUES ET AUTRES  
INVERTÉBRÉS AQUATIQUES**

**Note.**

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) les mammifères marins (n° 01.06) et leurs viandes (n° 02.08 ou 02.10);
  - b) les poissons (y compris leurs foies, oeufs et laitances) et les crustacés, les mollusques et les autres invertébrés aquatiques, morts et impropres à l'alimentation humaine de par leur nature ou leur état de présentation (Chapitre 5); les farines, poudres et agglomérés sous forme de pellets, de poissons ou de crustacés, mollusques ou autres invertébrés aquatiques, impropres à l'alimentation humaine (n° 23.01);
  - c) le caviar et les succédanés du caviar préparés à partir d'oeufs de poisson (n° 16.04).



## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff			
03.01	Live fish.						
0301.10.00	--Ornamental fish .....	Free	X	Free	Free	Free	D
	--Other live fish:						
0301.91.00	--Trout ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Salmo gairdneri</i> , <i>Salmo clarki</i> , <i>Salmo aguabonita</i> , <i>Salmo gilae</i> ) .....	Free	X	Free	Free	Free	D
0301.92.00	--Eels ( <i>Anguilla</i> spp.) .....	Free	X	Free	Free	Free	D
0301.93.00	--Carp .....	Free	X	Free	Free	Free	D
0301.99.00	--Other .....	Free	X	Free	Free	Free	D
03.02	Fish, fresh or chilled, excluding fish fillets and other fish meat of heading No. 03.04.						
	--Salmonidae, excluding livers and roes:						
0302.11.00	--Trout ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Salmo gairdneri</i> , <i>Salmo clarki</i> , <i>Salmo aguabonita</i> , <i>Salmo gilae</i> ) .....	Free	X	Free	Free	Free	D
0302.12.00	--Pacific salmon ( <i>Oncorhynchus</i> spp.), Atlantic salmon ( <i>Salmo salar</i> ) and Danube salmon ( <i>Hucho hucho</i> ) .....	Free	X	Free	Free	Free	D
0302.19.00	--Other .....	Free	X	Free	Free	Free	D
	--Flat fish ( <i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Soleidae</i> , <i>Scophthalmidae</i> and <i>Citharidae</i> ), excluding livers and roes:						
0302.21.00	--Halibut ( <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i> ) .....	Free	X	Free	Free	Free	D
0302.22.00	--Plaice ( <i>Pleuronectes platessa</i> ) .....	Free	X	Free	Free	Free	D
0302.23.00	--Sole ( <i>Solea</i> spp.) .....	Free	X	Free	Free	Free	D
0302.29.00	--Other .....	Free	X	Free	Free	Free	D
	--Tunas (of the genus <i>Thunnus</i> ), skipjack or stripe-bellied bonito ( <i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i> ), excluding livers and roes:						
0302.31.00	--Albacore or longfinned tunas ( <i>Thunnus alalunga</i> ) .....	Free	X	Free	Free	Free	D
0302.32.00	--Yellowfin tunas ( <i>Thunnus albacares</i> ) .....	Free	X	Free	Free	Free	D
0302.33.00	--Skipjack or stripe-bellied bonito .....	Free	X	Free	Free	Free	D
0302.39.00	--Other .....	Free	X	Free	Free	Free	D
0302.40.00	--Herrings ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> ), excluding livers and roes .....	Free	X	Free	Free	Free	D

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
03.01	Poissons vivants.						
0301.10.00	-Poissons d'ornement	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Autres poissons vivants :						
0301.91.00	-Truites ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Salmo gairdneri</i> , <i>Salmo clarki</i> , <i>Salmo aguabonita</i> , <i>Salmo gilae</i> )	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0301.92.00	-Anguilles ( <i>Anguilla spp.</i> )	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0301.93.00	--Carpes	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0301.99.00	--Autres	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
03.02	Poissons frais ou réfrigérés, à l'exception des filets de poissons et autre chair de poissons du n° 03.04.						
	-Salmonidés, à l'exclusion des fotes, oeufs et laitances :						
0302.11.00	-Truites ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Salmo gairdneri</i> , <i>Salmo clarki</i> , <i>Salmo aguabonita</i> , <i>Salmo gilae</i> )	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0302.12.00	-Saumons du Pacifique ( <i>Oncorhynchus spp.</i> ), saumons de l'Atlantique ( <i>Salmo salar</i> ) et saumons du Danube ( <i>Hucho hucho</i> )	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0302.19.00	--Autres	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Poissons plats ( <i>Pleuronectidés</i> , <i>Bothidés</i> , <i>Cynoglossidés</i> , <i>Solédés</i> , <i>Scophthalmidés</i> et <i>Citharidés</i> ), à l'exclusion des fotes, oeufs et laitances :						
0302.21.00	-Flétans ( <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i> )	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0302.22.00	-Plies ou carrelets ( <i>Pleuronectes platessa</i> )	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0302.23.00	--Soles ( <i>Solea spp.</i> )	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0302.29.00	--Autres	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Thons (du genre <i>Thunnus</i> ), listaos ou bonites à ventre rayé ( <i>Euthynnus</i> ( <i>Katsuwonus</i> ) <i>pelamis</i> ), à l'exclusion des fotes, oeufs et laitances :						
0302.31.00	--Thons blancs ou germons ( <i>Thunnus alalunga</i> )	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0302.32.00	--Thons à nageoires jaunes ( <i>Thunnus albacares</i> )	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0302.33.00	--Listaos ou bonites à ventre rayé	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0302.39.00	--Autres	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0302.40.00	-Harengs ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> ), à l'exclusion des fotes, oeufs et laitances	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
0302.50.00	-Cod ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> ), excluding livers and roes	Free	X	Free	Free	Free	D
-Other fish, excluding livers and roes:							
0302.61.00	--Sardines ( <i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops</i> spp.), sardinella ( <i>Sardinella</i> spp.), brisling or sprats ( <i>Sprattus sprattus</i> )	Free	X	Free	Free	Free	D
0302.62.00	--Haddock ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> )	Free	X	Free	Free	Free	D
0302.63.00	--Coalfish ( <i>Pollachius virens</i> )	Free	X	Free	Free	Free	D
0302.64.00	--Mackerel ( <i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i> )	Free	X	Free	Free	Free	D
0302.65.00	--Dogfish and other sharks	Free	X	Free	Free	Free	D
0302.66.00	--Eels ( <i>Anguilla</i> spp.)	Free	X	Free	Free	Free	D
0302.69.00	--Other	Free	X	Free	Free	Free	D
0302.70.00	-Livers and roes	5%	3%	Free	3%	3%	A
03.03	Fish, frozen, excluding fish fillets and other fish meat of heading No. 03.04.						
0303.10.00	-Pacific salmon ( <i>Oncorhynchus</i> spp.), excluding livers and roes	Free	X	Free	Free	Free	D
-Other salmonidae, excluding livers and roes:							
0303.21.00	--Trout ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Salmo gairdneri</i> , <i>Salmo clarki</i> , <i>Salmo aguabonita</i> , <i>Salmo gilae</i> )	Free	X	Free	Free	Free	D
0303.22.00	--Atlantic salmon ( <i>Salmo salar</i> ) and Danube salmon ( <i>Hucho hucho</i> )	Free	X	Free	Free	Free	D
0303.29.00	--Other	Free	X	Free	Free	Free	D
-Flat fish ( <i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Soleidae</i> , <i>Scophthalmidae</i> and <i>Citharidae</i> ), excluding livers and roes:							
0303.31.00	--Halibut ( <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i> )	Free	X	Free	Free	Free	D
0303.32.00	--Plaice ( <i>Pleuronectes platessa</i> )	Free	X	Free	Free	Free	D
0303.33.00	--Sole ( <i>Solea</i> spp.)	Free	X	Free	Free	Free	D
0303.39.00	--Other	Free	X	Free	Free	Free	D



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
0302.50.00	-Morues ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> ), à l'exclusion des foies, oeufs et laitances	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Autres poissons, à l'exclusion des foies, oeufs et laitances :						
0302.61.00	-Sardines ( <i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops spp.</i> ), sardinelles ( <i>Sardinella spp.</i> ), sprats ou esprots ( <i>Sprattus sprattus</i> )	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0302.62.00	-Églefins ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> )	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0302.63.00	-Lieus noirs ( <i>Pollachius virens</i> )	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0302.64.00	-Maquereaux ( <i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i> )	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0302.65.00	-Squales	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0302.66.00	-Anguilles ( <i>Anguilla spp.</i> )	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0302.69.00	-Autres	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0302.70.00	-Foies, oeufs et laitances	5 %	3 %	En fr.	3 %	3 %	A
03.03	Poissons congelés, à l'exception des filets de poissons et autre chair de poissons du n° 03.04.						
0303.10.00	-Saumons du Pacifique ( <i>Oncorhynchus spp.</i> ), à l'exclusion des foies, oeufs et laitances	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Autres salmونيdes, à l'exclusion des foies, oeufs et laitances :						
0303.21.00	-Truites ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Salmo gairdneri</i> , <i>Salmo clarki</i> , <i>Salmo gairdneri</i> , <i>Salmo gilae</i> )	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0303.22.00	-Saumons de l'Atlantique ( <i>Salmo salar</i> ) et saumons du Danube ( <i>Hucho hucho</i> )	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0303.29.00	-Autres	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Poissons plats ( <i>Pleuronectidés</i> , <i>Bothidés</i> , <i>Cynoglossidés</i> , <i>Soleidés</i> , <i>scophthalmidés</i> et <i>Citharidés</i> ), à l'exclusion des foies, oeufs et laitances :						
0303.31.00	-Flétans ( <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i> )	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0303.32.00	-Plies ou carrelets ( <i>Pleuronectes platessa</i> )	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0303.33.00	-Soles ( <i>Solea spp.</i> )	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0303.39.00	-Autres	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
	-Tunas (of the genus <i>Thunnus</i> ), skipjack or stripe-bellied bonito ( <i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i> ), excluding livers and roes:						
0303.41.00	-Albacore or longfinned tunas ( <i>Thunnus alalunga</i> ) . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
0303.42.00	-Yellowfin tunas ( <i>Thunnus albacares</i> ) . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
0303.43.00	-Skipjack or stripe-bellied bonito . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
0303.49.00	-Other . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
0303.50.00	-Herrings ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> ), excluding livers and roes . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
0303.60.00	-Cod ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> ), excluding livers and roes . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
	-Other fish, excluding livers and roes:						
0303.71.00	-Sardines ( <i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops spp.</i> ), sardinella ( <i>Sardinella spp.</i> ), bristling or sprats ( <i>Sprattus sprattus</i> ) . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
0303.72.00	-Haddock ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> ) . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
0303.73.00	-Coalfish ( <i>Pollachius virens</i> ) . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
0303.74.00	-Mackerel ( <i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i> ) . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
0303.75.00	-Dogfish and other sharks . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
0303.76.00	-Eels ( <i>Anguilla spp.</i> ) . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
0303.77.00	-Sea bass ( <i>Dicentrarchus labrax</i> , <i>Dicentrarchus punctatus</i> ) . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
0303.78.00	-Hake ( <i>Merluccius spp.</i> , <i>Urophycis spp.</i> ) . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
0303.79.00	-Other . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
0303.80.00	-Livers and roes . . . . .	5%	3%	Free	3%	3%	A
03.04	Fish filets and other fish meal (whether or not minced), fresh, chilled or frozen.						
0304.10.00	-Fresh or chilled . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
0304.20.00	-Frozen filets . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
0304.90.00	-Other . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif Mexique du plus favorisé	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
	-Thons (du genre <i>(Thunnus)</i> , listaos ou bonites à ventre rayé ( <i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i> ), à l'exclusion des foies, oeufs et laitances :						
0303.41.00	-Thons blancs ou germons ( <i>Thunnus alalunga</i> ) . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0303.42.00	-Thons à nageoires jaunes ( <i>Thunnus albacares</i> ) . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0303.43.00	-Listaos ou bonites à ventre rayé . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0303.49.00	-Autres . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0303.50.00	-Harengs ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> ), à l'exclusion des foies, oeufs et laitances . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0303.60.00	-Morues ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> ), à l'exclusion des foies, oeufs et laitances . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Autres poissons, à l'exclusion des foies, oeufs et laitances :						
0303.71.00	-Sardines ( <i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops spp.</i> ), sardinelles ( <i>Sardinella spp.</i> ), sprats ou esprots ( <i>Sprattus sprattus</i> ) . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0303.72.00	-Églectins ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> ) . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0303.73.00	-Lieux noirs ( <i>Pollachius virens</i> ) . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0303.74.00	-Maquereaux ( <i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i> ) . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0303.75.00	-Squales . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0303.76.00	-Anguilles ( <i>Anguilla spp.</i> ) . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0303.77.00	-Bars (loups) ( <i>Dicentrarchus labrax</i> , <i>Dicentrarchus punctatus</i> ) . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0303.78.00	-Merlus ( <i>Merluccius spp.</i> , <i>Urophycis spp.</i> ) . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0303.79.00	-Autres . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0303.80.00	-Foies, oeufs et laitances . . . . .	5 %	3 %	En fr.	3 %	3 %	A
03.04	Filets de poissons et autre chair de poissons (même hachée), frais, réfrigérés ou congelés.						
0304.10.00	-Frais ou réfrigérés . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0304.20.00	-Filets congelés . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0304.90.00	-Autres . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D



## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff			
03.05	Fish, dried, salted or in brine; smoked fish, whether or not cooked before or during the smoking process; fish meal fit for human consumption.						
0305.10.00	-Fish meal fit for human consumption . . . . .	5%	Free	Free	Free	Free	A
0305.20.00	-Livers and roes, dried, smoked, salted or in brine . . . . .	5%	3%	Free	3%	3%	A
0305.30.00	-Fish fillets, dried, salted or in brine, but not smoked . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
	-Smoked fish, including fillets:						
0305.41.00	-Pacific salmon ( <i>Oncorhynchus spp.</i> ), Atlantic salmon ( <i>Salmo salar</i> ) and Danube salmon ( <i>Hucho hucho</i> ) . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
0305.42.00	-Herrings ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> ) . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
0305.49.00	-Other . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
	-Dried fish, whether or not salted but not smoked:						
0305.51.00	-Cod ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> ) . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
0305.59.00	-Other . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
	-Fish, salted but not dried or smoked and fish in brine:						
0305.61.00	-Herrings ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> ) . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
0305.62.00	-Cod ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> ) . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
0305.63.00	-Anchovies ( <i>Engraulis spp.</i> ) . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
0305.69.00	-Other . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
03.06	Crustaceans, whether in shell or not, live, fresh, chilled, frozen, dried, salted or in brine; crustaceans, in shell, cooked by steaming or by boiling in water, whether or not chilled, frozen, dried, salted or in brine.						
	-Frozen:						
0306.11.00	-Rock lobster and other sea crawfish ( <i>Palinurus spp.</i> , <i>Panulirus spp.</i> , <i>Jasus spp.</i> ) . . . . .	8%	X	Free	8%	8%	C
0306.12.00	-Lobsters ( <i>Homarus spp.</i> ) . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
0306.13.00	-Shrimps and prawns . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
0306.14.00	-Crabs . . . . .	8%	X	4%	8%	8%	A
0306.19.00	-Other . . . . .	8%	X	Free	8%	8%	A

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif Mexique	Tarif États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
03.05	Poissons séchés, salés ou en saumure; poissons fumés, même cuits avant ou pendant le fumage; farine de poisson propre à l'alimentation humaine.						
0305.10.00	-Farine de poisson propre à l'alimentation humaine . . . . .	5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
0305.20.00	-Foies, oeufs et laitances de poissons, séchés, fumés, salés ou en saumure . . . . .	5 %	3 %	En fr.	3 %	3 %	A
0305.30.00	-Filets de poissons, séchés, salés ou en saumure, mais non fumés . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Poissons fumés, y compris les filets :						
0305.41.00	-Saumons du Pacifique ( <i>Oncorhynchus spp.</i> ), saumons de l'Atlantique ( <i>Salmo salar</i> ) et saumons du Danube ( <i>Hucho hucho</i> ) .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0305.42.00	-Harengs ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> ) . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0305.49.00	-Autres . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Poissons séchés, même salés mais non fumés :						
0305.51.00	-Morues ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> ) . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0305.59.00	-Autres . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Poissons salés mais non séchés ni fumés et poissons en saumure :						
0305.61.00	-Harengs ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> ) . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0305.62.00	-Morues ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> ) . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0305.63.00	-Anchois ( <i>Engraulis spp.</i> ) . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0305.69.00	-Autres . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
03.06	Crustacés, même décortiqués, vivants, frais, réfrigérés, congelés, séchés, salés ou en saumure; crustacés non décortiqués, cuits à l'eau ou à la vapeur, même réfrigérés, congelés, séchés, salés ou en saumure.						
	-Congelés :						
0306.11.00	-Langoustes ( <i>Palinurus spp.</i> , <i>Panulirus spp.</i> , <i>Iasus spp.</i> ) . . . . .	8 %	X	En fr.	8 %	8 %	C
0306.12.00	-Homards ( <i>Homarus spp.</i> ) . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0306.13.00	-Crevettes . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0306.14.00	-Crabes . . . . .	8 %	X	4 %	8 %	8 %	A
0306.19.00	-Autres . . . . .	8 %	X	En fr.	8 %	8 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
-Not frozen:							
0306.21.00	--Rock lobster and other sea crawfish ( <i>Palinurus</i> spp., <i>Panulirus</i> spp., <i>Jasus</i> spp.)	8%	X	Free	8%	8%	C
0306.22.00	--Lobsters ( <i>Homarus</i> spp.)	Free	X	Free	Free	Free	D
0306.23.00	--Shrimps and prawns	Free	X	Free	Free	Free	D
0306.24.00	--Crabs	8%	X	4%	8%	8%	A
0306.29.00	--Other	8%	X	Free	8%	8%	A
03.07	Molluscs, whether in shell or not, live, fresh, chilled, frozen, dried, salted or in brine; aquatic invertebrates other than crustaceans and molluscs, live, fresh, chilled, frozen, dried, salted or in brine.						
0307.10	-Oysters						
0307.10.10	--In shell	5%	Free	Free	Free	Free	A
0307.10.20	--Shelled	Free	X	Free	Free	Free	D
	-Scallops, including queen scallops, of the genera <i>Pecten</i> , <i>Chlamys</i> or <i>Placopecten</i> :						
0307.21.00	--Live, fresh or chilled	Free	X	Free	Free	Free	D
0307.29	--Other						
0307.29.10	--Frozen	Free	X	Free	Free	Free	D
0307.29.20	--Dried, salted or in brine	6%	4%	Free	4%	4%	B
	-Mussels ( <i>Mytilus</i> spp., <i>Perna</i> spp.):						
0307.31.00	--Live, fresh or chilled	Free	X	Free	Free	Free	D
0307.39.00	--Other	Free	X	Free	Free	Free	D
	-Cuttle fish ( <i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> , <i>Sepiola</i> spp.) and squid ( <i>Ommastrephes</i> spp., <i>Loligo</i> spp., <i>Nototodar</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.):						
0307.41.00	--Live, fresh or chilled	Free	X	Free	Free	Free	D
0307.49.00	--Other	Free	X	Free	Free	Free	D
	-Octopus ( <i>Octopus</i> spp.):						
0307.51.00	--Live, fresh or chilled	Free	X	Free	Free	Free	D
0307.59.00	--Other	Free	X	Free	Free	Free	D



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
-Non congelés :							
0306.21.00	--Langoustes ( <i>Palinurus spp.</i> , <i> Jasus spp.</i> ) . . . . .	8 %	X	En fr.	8 %	8 %	C
0306.22.00	--Homards ( <i>Homarus spp.</i> ) . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0306.23.00	--Crevettes . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0306.24.00	--Crabes . . . . .	8 %	X	4 %	8 %	8 %	A
0306.29.00	--Autres . . . . .	8 %	X	En fr.	8 %	8 %	A
03.07	Mollusques, même séparés de leur coquille, vivants, frais, réfrigérés, congelés, séchés, salés ou en saumure; invertébrés aquatiques autres que les crustacés et mollusques, vivants, frais, réfrigérés, congelés, séchés, salés ou en saumure.						
0307.10	--Huîtres						
0307.10.10	--Dans leur coquille . . . . .	5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
0307.10.20	--Séparées de leur coquille . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
-Coquilles St Jacques ou peignes, pétoncles ou vanneaux, autres coquillages des genres <i>Pecten</i> , <i>Chlamys</i> ou <i>Placopecten</i> :							
0307.21.00	--Vivants, frais ou réfrigérés . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0307.29	--Autres						
0307.29.10	--Congelés . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0307.29.20	--Séchés, salés ou en saumure . . . . .	6 %	4 %	En fr.	4 %	4 %	B
-Moules ( <i>Mytilus spp.</i> , <i>Perna spp.</i> ) :							
0307.31.00	--Vivantes, fraîches ou réfrigérées . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0307.39.00	--Autres . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
-Seiches ( <i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> ) et sépioles ( <i>Sepiella spp.</i> ); calmars et encornets ( <i>Onnastrephes spp.</i> , <i>Loligo spp.</i> , <i>Nototodarus spp.</i> , <i>Sepioteuthis spp.</i> ) :							
0307.41.00	--Vivants, frais ou réfrigérés . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0307.49.00	--Autres . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
-Poules ou pieuvres ( <i>Octopus spp.</i> ) :							
0307.51.00	--Vivants, frais ou réfrigérés . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0307.59.00	--Autres . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General				Mexico- United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most- Favoured- Nation Tariff	Prefer- ential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff		
0307.60.00	-Snails, other than sea snails . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
	-Other:						
0307.91.00	-Live, fresh or chilled . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
0307.99.00	-Other . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
0307.60.00	-Escargots autres que de mer .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Autres :						
0307.91.00	-Vivants, frais ou réfrigérés .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0307.99.00	-Autres .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D



## Chapter 4

**DAIRY PRODUCE; BIRDS' EGGS; NATURAL HONEY;  
EDIBLE PRODUCTS OF ANIMAL ORIGIN,  
NOT ELSEWHERE SPECIFIED OR INCLUDED****Notes.**

1. The expression "milk" means full cream milk or partially or completely skimmed milk.
2. Products obtained by the concentration of whey and with the addition of milk or milkfat are to be classified as cheese in heading No. 04.06 provided that they have the three following characteristics:
  - (a) a milkfat content, by weight of the dry matter, of 5% or more;
  - (b) a dry matter content, by weight, of at least 70% but not exceeding 85%; and
  - (c) they are moulded or capable of being moulded.

**Supplementary Notes.**

1. The weight of the packages shall be included in the weight of the goods for the purpose of calculating the customs duties on the goods classified under the following tariff item Nos.:
  - 0402.10.00
  - 0402.21.10
  - 0402.29.10
  - 0402.91.00
  - 0402.99.00
  - 0403.90.10
  - 0404.10.10
2. For goods classified under tariff item 0406.20.10 or 0406.90.10 and originating in Australia, when in packages of a weight not exceeding 1 kg each, the weight of the packages shall be included in the weight of the goods for the purpose of calculating the customs duties on the goods.

Chapitre 4

**LAIT ET PRODUITS DE LA LAITERIE; OEUF D'OISEAUX;  
MIEL NATUREL; PRODUITS COMESTIBLES D'ORIGINE ANIMALE,  
NON DÉNOMMÉS NI COMPRIS AILLEURS**

**Notes.**

1. On considère comme lait le lait complet et le lait partiellement ou complètement écrémé.
2. Les produits obtenus par concentration du lactosérum avec adjonction de lait ou de matières grasses du lait sont à classer dans le n° 04.06 en tant que fromages à la condition qu'ils présentent les trois caractéristiques ci-après :
  - a) avoir une teneur en matières grasses du lait, calculée en poids sur extrait sec, de 5 % ou plus;
  - b) avoir une teneur en extrait sec, calculée en poids, d'au moins 70 % mais n'excédant pas 85 %;
  - c) être mis en forme ou susceptibles de l'être.

**Notes supplémentaires.**

1. Le poids de l'emballage sera compris dans le poids des marchandises aux fins du calcul des droits de douane des marchandises classées dans les n°s tarifaires suivants :

0402.10.00  
0402.21.10  
0402.29.10  
0402.91.00  
0402.99.00  
0403.90.10  
0404.10.10

2. Pour les marchandises classées dans les n°s tarifaires 0406.20.10 ou 0406.90.10 et originaires d'Australie, le poids de l'emballage sera compris dans le poids des marchandises aux fins du calcul des droits de douane des marchandises si en paquets d'un poids n'excédant pas 1 kg par unité.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General-Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
04.01	Milk and cream, not concentrated nor containing added sugar or other sweetening matter.						
0401.10.00	-Of a fat content, by weight, not exceeding 1% .....	17.5%	11.5%	8.7%	N/A	N/A	N/A
0401.20.00	-Of a fat content, by weight, exceeding 1% but not exceeding 6% ..	17.5%	11.5%	8.7%	N/A	N/A	N/A
0401.30.00	-Of a fat content, by weight, exceeding 6% .....	17.5%	11.5%	8.7%	N/A	N/A	N/A
04.02	Milk and cream, concentrated or containing added sugar or other sweetening matter.						
0402.10.00	-In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight, not exceeding 1.5% .....	7.72¢/kg AU/NZ 2.21¢/kg	X	3.8¢/kg	N/A	N/A	N/A
	-In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight, exceeding 1.5%:						
0402.21	-Not containing added sugar or other sweetening matter						
0402.21.10	--Milk .....	7.72¢/kg AU/NZ 2.21¢/kg	X	3.8¢/kg	N/A	N/A	N/A
0402.21.20	--Cream .....	15%	X	7.5%	N/A	N/A	N/A
0402.29	-Other						
0402.29.10	--Milk .....	7.72¢/kg AU/NZ 2.21¢/kg	X	3.8¢/kg	N/A	N/A	N/A
0402.29.20	--Cream .....	15%	X	7.5%	N/A	N/A	N/A
	-Other:						
0402.91.00	-Not containing added sugar or other sweetening matter .....	6.61¢/kg	X	3.3¢/kg	N/A	N/A	N/A
0402.99.00	-Other .....	6.61¢/kg BPT 5.51¢/kg	X	3.3¢/kg	N/A	N/A	N/A
04.03	Buttermilk, curdled milk and cream, yogourt, kephir and other fermented or acidified milk and cream, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter or flavoured or containing added fruit, nuts or cocoa.						
0403.10.00	-Yogourt .....	15%	X	7.5%	N/A	N/A	N/A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
04.01	Lait et crème de lait, non concentrés ni additionnés de sucre ou d'autres édulcorants.						
0401.10.00	-D'une teneur en poids de matières grasses n'excédant pas 1 % . . . . .	17,5 %	11,5 %	8,7 %	S/O	S/O	S/O
0401.20.00	-D'une teneur en poids de matières grasses excédant 1 % mais n'excédant pas 6 % . . . . .	17,5 %	11,5 %	8,7 %	S/O	S/O	S/O
0401.30.00	-D'une teneur en poids de matières grasses excédant 6 % . . . . .	17,5 %	11,5 %	8,7 %	S/O	S/O	S/O
04.02	Lait et crème de lait, concentrés ou additionnés de sucre ou d'autres édulcorants.						
0402.10.00	-En poudre, en granulés ou sous d'autres formes solides, d'une teneur en poids de matières grasses n'excédant pas 1,5 % . . . . .	7,72 €/kg AU/NZ 2,21 €/kg	X	3,8 €/kg	S/O	S/O	S/O
0402.21	-Sans addition de sucre ou d'autres édulcorants						
0402.21.10	--Lait . . . . .	7,72 €/kg AU/NZ 2,21 €/kg	X	3,8 €/kg	S/O	S/O	S/O
0402.21.20	--Crème . . . . .	15 %	X	7,5 %	S/O	S/O	S/O
0402.29	--Autres						
0402.29.10	--Lait . . . . .	7,72 €/kg AU/NZ 2,21 €/kg	X	3,8 €/kg	S/O	S/O	S/O
0402.29.20	--Crème . . . . .	15 %	X	7,5 %	S/O	S/O	S/O
	-Autres :						
0402.91.00	--Sans addition de sucre ou d'autres édulcorants . . . . .	6,61 €/kg	X	3,3 €/kg	S/O	S/O	S/O
0402.99.00	--Autres . . . . .	6,61 €/kg TPB 5,51 €/kg	X	3,3 €/kg	S/O	S/O	S/O
04.03	Babeurre, lait et crème caillés, yoghourt, képhir et autres laits et crèmes fermentés ou acidifiés, même concentrés ou additionnés de sucre ou d'autres édulcorants ou aromatisés ou additionnés de fruits ou de cacao.						
0403.10.00	-Yoghourt . . . . .	15 %	X	7,5 %	S/O	S/O	S/O

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States			NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	NAFTA Staging Category	
0403.90	-Other							
0403.90.10	---Powdered buttermilk	7.72¢/kg AU/NZ 2.21¢/kg	X	3.8¢/kg	N/A	N/A	N/A	N/A
0403.90.90	---Other	17.5%	11.5%	8.7%	N/A	N/A	N/A	N/A
04.04	Whey, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter; products consisting of natural milk constituents, whether or not containing added sugar or other sweetening matter, not elsewhere specified or included.							
0404.10	-Whey, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter							
0404.10.10	---Powder	7.72¢/kg	X	3.8¢/kg	N/A	N/A	N/A	N/A
0404.10.90	---Other	17.5%	11.5%	8.7%	N/A	N/A	N/A	N/A
0404.90.00	-Other	15%	X	7.5%	N/A	N/A	N/A	N/A
0405.00	Butter and other fats and oils derived from milk.							
0405.00.10	---Butter	26.46¢/kg AU/NZ 11.02¢/kg	X	13.2¢/kg	N/A	N/A	N/A	N/A
0405.00.90	---Other	17.5%	11.5%	8.7%	N/A	N/A	N/A	N/A
04.06	Cheese and curd.							
0406.10.00	-Fresh cheese (including whey cheese), not fermented, and curd	7.72¢/kg NZ 2.21¢/kg	X	3.8¢/kg	N/A	N/A	N/A	N/A
0406.20	-Grated or powdered cheese, of all kinds							
0406.20.10	---Cheddar and cheddar types	6.61¢/kg AU/NZ 2.21¢/kg	X	3.3¢/kg	N/A	N/A	N/A	N/A
0406.20.90	---Other	7.72¢/kg NZ 2.21¢/kg	X	3.8¢/kg	N/A	N/A	N/A	N/A
0406.30.00	-Processed cheese, not grated or powdered	7.72¢/kg NZ 2.21¢/kg	X	3.8¢/kg	N/A	N/A	N/A	N/A
0406.40.00	-Blue-veined cheese	7.72¢/kg NZ 2.21¢/kg	X	3.8¢/kg	N/A	N/A	N/A	N/A

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
0403.90	-Autres						
0403.90.10	--Beurre en poudre	7,72 ¢/kg AU/NZ 2,21 ¢/kg	X	3,8 ¢/kg	S/O	S/O	S/O
0403.90.90	---Autres	17,5 %	11,5 %	8,7 %	S/O	S/O	S/O
04.04	Lactosérum, même concentré ou additionné de sucre ou d'autres édulcorants; produits consistant en composants naturels du lait, même additionnés de sucre ou d'autres édulcorants, non dénommés ni compris ailleurs.						
0404.10	-Lactosérum, même concentré ou additionné de sucre ou d'autres édulcorants						
0404.10.10	---En poudre	7,72 ¢/kg	X	3,8 ¢/kg	S/O	S/O	S/O
0404.10.90	---Autres	17,5 %	11,5 %	8,7 %	S/O	S/O	S/O
0404.90.00	-Autres	15 %	X	7,5 %	S/O	S/O	S/O
0405.00	Beurre et autres matières grasses du lait.						
0405.00.10	--Beurre	26,46 ¢/kg AU/NZ 11,02 ¢/kg	X	13,2 ¢/kg	S/O	S/O	S/O
0405.00.90	---Autres	17,5 %	11,5 %	8,7 %	S/O	S/O	S/O
04.06	Fromages et caillebotte.						
0406.10.00	-Fromages frais (y compris le fromage de lactosérum) non fermentés et caillebotte	7,72 ¢/kg NZ 2,21 ¢/kg	X	3,8 ¢/kg	S/O	S/O	S/O
0406.20	-Fromages râpés ou en poudre, de tous types						
0406.20.10	---Cheddar et du type cheddar	6,61 ¢/kg AU/NZ 2,21 ¢/kg	X	3,3 ¢/kg	S/O	S/O	S/O
0406.20.90	---Autres	7,72 ¢/kg NZ 2,21 ¢/kg	X	3,8 ¢/kg	S/O	S/O	S/O
0406.30.00	-Fromages fondus, autres que râpés ou en poudre	7,72 ¢/kg NZ 2,21 ¢/kg	X	3,8 ¢/kg	S/O	S/O	S/O
0406.40.00	-Fromages à pâte persillée	7,72 ¢/kg NZ 2,21 ¢/kg	X	3,8 ¢/kg	S/O	S/O	S/O



## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
0406.90	-Other cheese						
0406.90.10	--Cheddar and cheddar types	6.61¢/kg AU/NZ 2.21¢/kg	X	3.3¢/kg	N/A	N/A	N/A
0406.90.90	---Other	7.72¢/kg NZ 2.21¢/kg	X	3.8¢/kg	N/A	N/A	N/A
0407.00.00	Birds' eggs, in shell, fresh, preserved or cooked.	3.5¢/dzn	X	1.7¢/dzn	N/A	N/A	N/A
04.08	Birds' eggs, not in shell, and egg yolks, fresh, dried, cooked by steaming or by boiling in water, moulded, frozen or otherwise preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter.						
	-Egg yolks:						
0408.11.00	--Dried	20%	X	10%	N/A	N/A	N/A
0408.19.00	--Other	15.43¢/kg	X	7.7¢/kg	N/A	N/A	N/A
	-Other:						
0408.91.00	--Dried	20%	X	10%	N/A	N/A	N/A
0408.99.00	--Other	15.43¢/kg	X	7.7¢/kg	N/A	N/A	N/A
0409.00.00	Natural honey.	3.31¢/kg	X	Free	3.31¢/kg	N/A	A
0410.00.00	Edible products of animal origin, not elsewhere specified or included.	17.5% BPT 15%	11.5%	Free	11.5%	N/A	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
0406.90	-Autres fromages						
0406.90.10	--Cheddar et du type cheddar	6,61 €/kg AU/NZ 2,21 €/kg	X	3,3 €/kg	S/O	S/O	S/O
0406.90.90	--Autres	7,72 €/kg NZ 2,21 €/kg	X	3,8 €/kg	S/O	S/O	S/O
0407.00.00	Oeufs d'oiseaux, frais, conservés ou cuits.	3,5 €/douzaine	X	1,7 €/douzaine	S/O	S/O	S/O
04.08	Oeufs d'oiseaux, dépourvus de leurs coquilles, et jaunes d'oeufs, frais, séchés, cuits à l'eau ou à la vapeur, moulés, congelés ou autrement conservés, même additionnés de sucre ou d'autres édulcorants.						
	-Jaunes d'oeufs :						
0408.11.00	--Séchés	20 %	X	10 %	S/O	S/O	S/O
0408.19.00	--Autres	15,43 €/kg	X	7,7 €/kg	S/O	S/O	S/O
	-Autres :						
0408.91.00	--Séchés	20 %	X	10 %	S/O	S/O	S/O
0408.99.00	--Autres	15,43 €/kg	X	7,7 €/kg	S/O	S/O	S/O
0409.00.00	Miel naturel.	3,31 €/kg	X	En fr.	3,31 €/kg	S/O	A
0410.00.00	Produits comestibles d'origine animale, non dénommés ni compris ailleurs.	17,5 % TPB 15 %	11,5 %	En fr.	11,5 %	S/O	A

## Chapter 5

**PRODUCTS OF ANIMAL ORIGIN,  
NOT ELSEWHERE SPECIFIED OR INCLUDED****Notes.**

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Edible products (other than guts, bladders and stomachs of animals, whole and pieces thereof, and animal blood, liquid or dried);
  - (b) Hides or skins (including furskins) other than goods of heading No. 05.05 and parings and similar waste of raw hides or skins of heading No. 05.11 (Chapter 41 or 43);
  - (c) Animal textile materials, other than horsehair and horsehair waste (Section XI); or
  - (d) Prepared knots or tufts for broom or brush making (heading No. 96.03).
2. For the purpose of heading No. 05.01, the sorting of hair by length (provided the root ends and tip ends respectively are not arranged together) shall be deemed not to constitute working.
3. Throughout the Nomenclature, elephant, walrus, narwhal and wild boar tusks, rhinoceros horns and the teeth of all animals are regarded as "ivory".
4. Throughout the Nomenclature, the expression "horsehair" means hair of the manes or tails of equine or bovine animals.

**Supplementary Note.**

1. Tariff item No. 0510.00.10 covers all products of heading No. 05.10, other than animal urine, used in the preparation of pharmaceutical products.



Chapitre 5

**AUTRES PRODUITS D'ORIGINE ANIMALE,  
NON DÉNOMMÉS NI COMPRIS AILLEURS**

**Notes.**

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) les produits comestibles autres que le sang d'animal (liquide ou desséché) et que les boyaux, vessies et estomacs d'animaux, entiers ou en morceaux;
  - b) les cuirs, peaux et pelleteries, autres que les produits du n° 05.05 et les rognures et déchets similaires de peaux brutes du n° 05.11 (Chapitres 41 ou 43);
  - c) les matières premières textiles d'origine animale autres que le crin et les déchets de crin (Section XI);
  - d) les têtes préparées pour articles de broserie (n° 96.03).
2. Les cheveux défilés de longueur, mais non remis dans le même sens, sont considérés comme cheveux bruts (n° 05.01).
3. Dans la Nomenclature, on considère comme *ivoire* la matière fournie par les défenses d'éléphant, de morse, de narval, de sanglier, les cornes de rhinocéros ainsi que les dents de tous les animaux.
4. Dans la Nomenclature, on considère comme *crins* les poils de la crinière ou de la queue des équidés ou des bovidés.

**Note supplémentaire.**

1. Le n° tarifaire 0510.00.10 couvre tous les produits du n° 05.10, à l'exclusion de l'urine animale, utilisés pour la préparation de produits pharmaceutiques.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
0501.00.00	Human hair, unworked, whether or not washed or scoured; waste of human hair. ....	Free	Free	Free	N/A	D
05.02	Pigs', hogs' or boars' bristles and hair; badger hair and other brush making hair; waste of such bristles or hair.					
0502.10.00	-Pigs', hogs' or boars' bristles and hair and waste thereof. ....	Free	Free	Free	N/A	D
0502.90.00	-Other. ....	Free	Free	Free	N/A	D
0503.00	Horsehair and horsehair waste, whether or not put up as a layer with or without supporting material.					
0503.00.10	—Put up as a layer with support material. ....	25%	X	Free	N/A	A
0503.00.90	—Other. ....	Free	Free	Free	N/A	D
0504.00.00	Guts, bladders and stomachs of animals (other than fish), whole and pieces thereof. ....	Free	X	Free	N/A	D
05.05	Skins and other parts of birds, with their feathers or down, feathers and parts of feathers (whether or not with trimmed edges) and down, not further worked than cleaned, disinfected or treated for preservation; powder and waste of feathers or parts of feathers.					
0505.10.00	-Feathers of a kind used for stuffing; down. ....	Free	Free	Free	N/A	D
0505.90.00	-Other. ....	Free	Free	Free	N/A	D
05.06	Bones and horn-cores, unworked, defatted, simply prepared (but not cut to shape), treated with acid or degelatinized; powder and waste of these products.					
0506.10	-Ossein and bones treated with acid					
0506.10.10	—For use in the manufacture of gelatin. ....	Free	X	Free	N/A	D
0506.10.90	—Other. ....	10.2%	6.5%	Free	N/A	A
0506.90.00	-Other. ....	Free	X	Free	N/A	D
05.07	Ivory, tortoise-shell, whalebone and whalebone hair, horns, antlers, hooves, nails, claws and beaks, unworked or simply prepared but not cut to shape; powder and waste of these products.					
0507.10.00	-Ivory; ivory powder and waste. ....	Free	Free	Free	Free	D
0507.90.00	-Other. ....	Free	Free	Free	Free	D
0508.00.00	Coral and similar materials, unworked or simply prepared but not otherwise worked; shells of molluscs, crustaceans or echinoderms and cuttle-bone, unworked or simply prepared but not cut to shape, powder and waste thereof. ....	Free	Free	Free	Free	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
0501.00.00	Cheveux bruts, même lavés ou dégraissés; déchets de cheveux. ....	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
05.02	Soies de porc ou de sanglier; poils de blaireau et autres poils pour la brosse; déchets de ces soies ou poils.					
0502.10.00	-Soies de porc ou de sanglier et déchets de ces soies .....	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
0502.90.00	-Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
0503.00	Crins et déchets de crins, même en nappes avec ou sans support.					
0503.00.10	--En nappe avec support .....	25 %	X	En fr.	S/O	A
0503.00.90	--Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
0504.00.00	Boyaux, vessies et estomacs d'animaux, entiers ou en morceaux, autres que ceux de poissons. ....	En fr.	X	En fr.	S/O	D
05.05	Peaux et autres parties d'oiseaux revêtues de leurs plumes ou de leur duvet, plumes et parties de plumes (même rognées), duvet, bruts ou simplement nettoyés, désinfectés ou traités en vue de leur conservation; poudres et déchets de plumes ou de parties de plumes.					
0505.10.00	-Plumes des espèces utilisées pour le rembourrage; duvet .....	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
0505.90.00	-Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
05.06	Os et cornillons, bruts, dégraissés, simplement préparés (mais non découpés en forme), acidulés ou déglainés; poudres et déchets de ces matières.					
0506.10	-Osséine et os acidulés					
0506.10.10	--Devant servir à la fabrication de la gélatine .....	En fr.	X	En fr.	S/O	D
0506.10.90	--Autres .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	S/O	A
0506.90.00	-Autres .....	En fr.	X	En fr.	S/O	D
05.07	Ivoire, écaille de tortue, fanons (y compris les barbes) de baleine ou d'autres mammifères marins, cornes, bois, sabots, ongles, griffes et becs, bruts ou simplement préparés, mais non découpés en forme; poudres et déchets de ces matières.					
0507.10.00	-Ivoire; poudre et déchets d'ivoire .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
0507.90.00	-Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
0508.00.00	Coraïl et matières similaires, bruts ou simplement préparés, mais non autrement travaillés; coquilles et carapaces de mollusques, de crustacés ou d'échinodermes et os de seiches, bruts ou simplement préparés, mais non découpés en forme, leurs poudres et leurs déchets. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D



## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	
0509.00.00	Natural sponges of animal origin. . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
0510.00	Ambergris, castoreum, civet and musk; cantharides; bile, whether or not dried; glands and other animal products used in the preparation of pharmaceutical products, fresh, chilled, frozen or otherwise provisionally preserved.						
0510.00.10	--Glands and other animal products, other than animal urine, for use in the preparation of pharmaceutical products, fresh, chilled, frozen or otherwise provisionally preserved . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
0510.00.90	--Other . . . . .	10.2%	6.5%	Free	Free	6.5%	A
05.11	Animal products not elsewhere specified or included; dead animals of Chapter 1 or 3, unfit for human consumption.						
0511.10.00	-Bovine semen . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A	D
	-Other:						
0511.91.00	--Products of fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates; dead animals of Chapter 3 . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
0511.99.00	--Other . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
0509.00.00	Éponges naturelles d'origine animale. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
0510.00	Ambre gris, castoréum, civette et musc; cantharides; bile, même séchée; glandes et autres substances d'origine animale utilisées pour la préparation de produits pharmaceutiques, fraîches, réfrigérées, congelées ou autrement conservées de façon provisoire.						
0510.00.10	--Glandes et autres substances d'origine animale, autres que l'urine animale, devant servir à la préparation de produits pharmaceutiques, fraîches, réfrigérées, congelées ou autrement conservées de façon provisoire	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0510.00.90	---Autres	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	S/O	A
05.11	Produits d'origine animale, non dénommés ni compris ailleurs; animaux morts des Chapitres 1 ou 3, impropres à l'alimentation humaine.						
0511.10.00	-Sperme de taureaux	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
	-Autres :						
0511.91.00	--Produits de poissons ou de crustacés, mollusques ou autres invertébrés aquatiques; animaux morts du Chapitre 3	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
0511.99.00	---Autres	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D

**Section II****VEGETABLE PRODUCTS****Note.**

1. In this Section the term "pellets" means products which have been agglomerated either directly by compression or by the addition of a binder in a proportion not exceeding 3% by weight.



Section II

PRODUITS DU RÈGNE VÉGÉTAL

**Note.**

1. Dans la présente Section, l'expression *agglomérés sous forme de pellets* désigne les produits présentés sous forme de cylindres, boulettes, etc. agglomérés soit par simple pression, soit par adjonction d'un liant dans une proportion n'excédant pas 3 % en poids.

**Chapter 6****LIVE TREES AND OTHER PLANTS; BULBS, ROOTS AND THE LIKE;  
CUT FLOWERS AND ORNAMENTAL FOLIAGE****Notes.**

1. Subject to the second part of heading No. 06.01, this Chapter covers only live trees and goods (including seedling vegetables) of a kind commonly supplied by nursery gardeners or florists for planting or for ornamental use; nevertheless it does not include potatoes, onions, shallots, garlic or other products of Chapter 7.
2. Any reference in heading No. 06.03 or 06.04 to goods of any kind shall be construed as including a reference to bouquets, floral baskets, wreaths and similar articles made wholly or partly of goods of that kind, account not being taken of accessories of other materials. However, these headings do not include collages or similar decorative plaques of heading No. 97.01.

**Supplementary Note.**

1. For the purpose of tariff item No. 0602.99.91, the expression "for propagation purposes" applies only to products imported for the explicit purpose of producing cuttings, buds, scions, seeds and other similar goods or for having grafting, layering and other operations performed on them.

Chapitre 6

PLANTES VIVANTES ET PRODUITS DE LA FLORICULTURE

**Notes.**

1. Sous réserve de la deuxième partie du n° 06.01, le présent Chapitre comprend uniquement les produits fournis habituellement par les horticulteurs, les pépiniéristes ou les fleuristes, en vue de la plantation ou de l'ornementation. Sont, toutefois, exclus de ce Chapitre, les pommes de terre, les oignons potagers, les échalotes, les aux potagers et les autres produits du Chapitre 7.
2. Les bouquets, corbeilles, couronnes et articles similaires sont assimilés aux fleurs ou aux feuillages des n° 06.03 ou 06.04, et il n'est pas tenu compte des accessoires en autres matières. Toutefois, ces positions ne couvrent pas les collages et tableaux similaires du no 97.01.

**Note supplémentaire.**

1. Au sens du n° tarifaire 0602.99.91, on entend par « pour le bouturage » exclusivement les produits importés dans le but formel de produire des boutures, des boutons, des scions, des graines et autres marchandises similaires ou de subir eux-mêmes des greffes, du marcottage, etc.



## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
		Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
06.01	Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, dormant, in growth or in flower; chicory plants and roots other than roots of heading No. 12.12.					
0601.10	-Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, dormant					
	---Bulbs:					
0601.10.11	---Of the genus <i>narcissus</i> . . . . .	10%	X	5%	5%	B
0601.10.19	---Other . . . . .	Free	X	Free	Free	D
	---Tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes:					
0601.10.21	---Tuberous roots of cannas, dahlias and paeonias . . . . .	Free	X	Free	Free	D
0601.10.22	---Gladiolus corms . . . . .	12.5%	X	6.2%	6.2%	B
0601.10.23	---Rhubarb crowns and asparagus crowns . . . . .	Free	X	Free	Free	D
0601.10.29	---Other . . . . .	10%	X	5%	5%	B
0601.20	-Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, in growth or in flower; chicory plants and roots					
0601.20.10	---Bulbs . . . . .	10%	X	5%	5%	B
	---Tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes; chicory plants and roots:					
0601.20.21	---Tuberous roots of cannas, dahlias and paeonias . . . . .	Free	X	Free	Free	D
0601.20.22	---Chicory plants and roots . . . . .	Free	X	Free	Free	D
0601.20.29	---Other . . . . .	10%	X	5%	5%	B
06.02	Other live plants (including their roots), cuttings and slips; mushroom spawn.					
0602.10.00	-Unrooted cuttings and slips . . . . .	Free	X	Free	Free	D
0602.20.00	-Edible fruit or nut trees, shrubs and bushes, grafted or not . . . . .	Free	X	Free	Free	D
0602.30.00	-Rhododendrons and azaleas, grafted or not . . . . .	Free	X	Free	Free	D
0602.40	-Roses, grafted or not					
0602.40.10	---Multiflora rosebushes . . . . .	10%	X	5%	5%	B
0602.40.90	---Other . . . . .	Free	X	Free	Free	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
06.01	Bulbes, oignons, tubercules, racines tubéreuses, griffes et rhizomes, en repos végétatif, en végétation ou en fleur, plants, plantes et racines de chicorée autres que les racines du n° 12.12.						
0601.10	-Bulbes, oignons, tubercules, racines tubéreuses, griffes et rhizomes, en repos végétatif						
	--Bulbes :						
0601.10.11	--Du genre des narcisses	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
0601.10.19	--Autres	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
	--Oignons, racines tubéreuses, tiges bulbeuses, griffes et rhizomes :						
0601.10.21	--Racines tubéreuses de cannas, de dahlias et de pivoines	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0601.10.22	--Tiges bulbeuses de glaïeul	12,5 %	X	6,2 %	6,2 %	S/O	B
0601.10.23	--Rhizomes de rhubarbe et griffes d'asperges	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0601.10.29	--Autres	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
0601.20	-Bulbes, oignons, tubercules, racines tubéreuses, griffes et rhizomes, en végétation ou en fleur; plants, plantes et racines de chicorée						
0601.20.10	--Bulbes	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
	--Oignons, racines tubéreuses, tiges bulbeuses, griffes et rhizomes; plants, plantes et racines de chicorée :						
0601.20.21	--Racines tubéreuses de cannas, de dahlias et de pivoines	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0601.20.22	--Plantes, plantes et racines de chicorée	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0601.20.29	--Autres	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
06.02	Autres plantes vivantes (y compris leurs racines), boutures et greffons; blanc de champignons.						
0602.10.00	-Boutures non racinées et greffons	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0602.20.00	-Arbres, arbustes, arbrisseaux et buissons à fruits comestibles, greffés ou non	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0602.30.00	-Rhododendrons et azalées, greffés ou non	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0602.40	-Rosiers, greffés ou non						
0602.40.10	--Rosiers multiflores	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
0602.40.90	--Autres	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General		United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff				
-Other:							
0602.91.00	--Mushroom spawn	Free	X	Free	Free	N/A	D
0602.99	--Other						
0602.99.10	--Palms, ferns (other than tuberous rooted ferns), rubber plants (ficus), lilacs, araucarias, laurels, cacti, trees, teasels, sweet potato plants, cabbage seedlings, cauliflower seedlings, onion seedlings and strawberry plants	Free	X	Free	Free	N/A	D
--Other:							
0602.99.91	---For propagation purposes; vegetable plants for the production of vegetables	Free	X	Free	Free	N/A	D
0602.99.99	---Other	10%	X	5%	5%	N/A	B
06.03	Cut flowers and flower buds of a kind suitable for bouquets or for ornamental purposes, fresh, dried, dyed, bleached, impregnated or otherwise prepared.						
0603.10	-Fresh						
0603.10.10	--Orchids	25% BPT	Free	12.5%	Free	N/A	A
0603.10.90	---Other	12.5% BPT	X	6.2%	N/A	N/A	N/A
On and after January 1, 2003							
0603.90	-Other				Free		
0603.90.10	--Dyed, bleached or impregnated	10.2%	6.5%	5.1%	5.1%	N/A	B
0603.90.90	---Other	12.5% BPT	X	6.2%	6.2%	N/A	B
06.04	Foliage, branches and other parts of plants, without flowers or flower buds, and grasses, mosses and lichens, being goods of a kind suitable for bouquets or for ornamental purposes, fresh, dried, dyed, bleached, impregnated or otherwise prepared.						
0604.10.00	-Mosses and lichens	Free	X	Free	Free	N/A	D
-Other:							
0604.91	--Fresh						
0604.91.10	---Grasses and palm leaves	Free	Free	Free	Free	N/A	D
0604.91.20	---Foliage of <i>Asparagus setaceus</i>	Free	X	Free	Free	N/A	D



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
-Autres :							
0602.91.00	--Blanc de champignons . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0602.99	--Autre						
0602.99.10	---Palmeraies, fougères (autres que les fougères à racines tubéreuses), caoutchoutiers ficus, lilas, araucarias, lauriers, cactus, arbres, cardères, plants de palates douces, plants de choux, plants de choux-fleurs, plants d'oignons et fraisières . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
--Autres :							
0602.99.91	---Pour le bouturage; les plants de légumes pour la production des légumes . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0602.99.99	---Autres . . . . .	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
06.03	Fleurs et boutons de fleurs, coupés, pour bouquets ou pour ornements, frais, séchés, blanchis, teints, imprégnés ou autrement préparés.						
0603.10	-Frais						
0603.10.10	--Orchidées . . . . .	25 % TPB En fr.	En fr.	12,5 %	En fr.	S/O	A
0603.10.90	--Autres . . . . .	12,5 % TPB En fr.	X	6,2 %	S/O	S/O	S/O
À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003 . . . . .							
0603.90	-Autres						
0603.90.10	--Toints, blanchis ou imprégnés . . . . .	10,2 %	6,5 %	5,1 %	5,1 %	S/O	B
0603.90.90	--Autres . . . . .	12,5 % TPB En fr.	X	6,2 %	6,2 %	S/O	B
06.04	Feuillages, feuilles, rameaux et autres parties de plantes, sans fleurs ni boutons de fleurs, et herbes, mousses et lichens, pour bouquets ou pour ornements, frais, séchés, blanchis, teints, imprégnés ou autrement préparés.						
0604.10.00	-Mousses et lichens . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
-Autres :							
0604.91	--Frais						
0604.91.10	--Herbes et feuilles de palmier . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
0604.91.20	--Feuillages d' <i>Asparagus setaceus</i> . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-		NAFTA Staging Category
		Most- Favoured- Nation Tariff	Prefer- ential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	United States Tariff	
0604.91.30	--Christmas trees . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
0604.91.90	---Other . . . . .	12.5% BPT Free	X	6.2%	6.2%	N/A	B
0604.99	--Other						
0604.99.10	---Grasses and palm leaves . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A	D
0604.99.90	---Other . . . . .	12.5% BPT Free	X	6.2%	6.2%	N/A	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
0604.91.30	--- Arbres de Noël	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0604.91.90	--- Autres	12.5 % TPB En fr.	X	6.2 %	6.2 %	S/O	B
0604.99	-- Autres						
0604.99.10	--- Herbes et feuilles de palmier	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
0604.99.90	--- Autres	12.5 % TPB En fr.	X	6.2 %	6.2 %	S/O	B



## Chapter 7

## EDIBLE VEGETABLES AND CERTAIN ROOTS AND TUBERS

## Notes.

1. This Chapter does not cover forage products of heading No. 12.14.
2. In heading Nos. 07.09, 07.10, 07.11 and 07.12 the word "vegetables" includes edible mushrooms, truffles, olives, capers, marrows, pumpkins, aubergines, sweet corn (*Zea mays* var. *saccharata*), fruits of the genus *Capsicum* or of the genus *Pimenta*, fennel, parsley, chervil, tarragon, cress and sweet marjoram (*Majorana hortensis* or *Origanum majorana*).
3. Heading No. 07.12 covers all dried vegetables of the kinds falling in heading Nos. 07.01 to 07.11, other than:
  - (a) dried leguminous vegetables, shelled (heading No. 07.13);
  - (b) sweet corn in the forms specified in heading Nos. 11.02 to 11.04;
  - (c) flour, meal and flakes of potatoes (heading No. 11.05);
  - (d) flour and meal of the dried leguminous vegetables of heading No. 07.13 (heading No. 11.06).
4. However, dried or crushed or ground fruits of the genus *Capsicum* or of the genus *Pimenta* are excluded from this Chapter (heading No. 09.04).

## Supplementary Notes.

1. The weight of the packages shall be included in the weight of the goods for the purpose of calculating the customs duties on the goods classified under heading No. 07.02, 07.03, 07.04, 07.05, 07.06, 07.07, 07.08 or 07.09.
2.
  - (a) The Minister or Deputy Minister may, subject to a tariff item mentioned in Supplementary Note 2 (b), order that a tariff item mentioned in Supplementary Note 2 (c) be suspended, for a period specified in the order, with respect to goods specified in the order and that a tariff item mentioned in Supplementary Note 2 (b) shall apply to those goods, when those goods are imported through a customs office in a region or part of Canada specified in the order during that period.
  - (b) Tariff items that may be brought into force: 0702.00.91, 0703.10.21, 0703.10.31, 0703.10.91, 0704.10.11 or 0704.10.12, 0704.20.11 or 0704.20.12, 0704.90.21, 0704.90.31, 0704.90.41, 0705.11.11 or 0705.11.12, 0705.19.11 or 0705.19.12, 0706.10.11 or 0706.10.12, 0706.10.21 or 0706.10.22, 0706.90.21 or 0706.90.22, 0706.90.51, 0707.00.91, 0708.10.91, 0708.20.21 or 0708.20.22, 0709.20.91, 0709.40.11 or 0709.40.12, 0709.60.10, 0709.90.31, 0709.90.41, or 0709.90.51 or 0709.90.52.
  - (c) Tariff items that may be suspended: 0702.00.99, 0703.10.29, 0703.10.39, 0703.10.99, 0704.10.90, 0704.20.90, 0704.90.29, 0704.90.39, 0704.90.49, 0705.11.90, 0705.19.90, 0706.10.30, 0706.90.30, 0706.90.59, 0707.00.99, 0708.10.99, 0708.20.30, 0709.20.99, 0709.40.90, 0709.60.90, 0709.90.39, 0709.90.49 or 0709.90.60.
  - (d) If, before the coming into force of an order under Supplementary Note 2 (a), a person purchased goods for importation through a customs office in a region or part of Canada specified in the order, in the expectation in good faith that the free rate of customs duty set out in a tariff item or tariff items listed in Supplementary Note 2 (c) would apply to the goods, and, at the time of the coming into force of the order, the goods were in transit to the purchaser in Canada, the tariff item or tariff items listed in Supplementary Note 2 (c) apply to the goods, notwithstanding the order.
3.
  - (a) The Minister or Deputy Minister may order, for goods specified in the order and described in tariff item No. 0703.20.00, 0703.90.00, 0704.90.90, 0706.90.40, 0708.20.99, 0708.90.90, 0709.90.20, 0709.90.99 or 0714.90.21, that the rate of customs duty applicable to those goods be suspended for a period specified in the order and that a free rate of customs duty shall apply to those goods when those goods are imported through a customs office in a region or part of Canada specified in the order during that period.

Chapitre 7

LÉGUMES, PLANTES, RACINES ET TUBERCULES ALIMENTAIRES

Notes.

1. Le présent Chapitre ne comprend pas les produits fourragers du n° 12.14.
2. Dans les n° 07.09, 07.10, 07.11 et 07.12 la désignation *légumes* comprend également les champignons comestibles, les truffes, les olives, les câpres, les courgettes, les courges, les aubergines, le maïs doux (*Zea mays* var. *saccharata*), les piments du genre *Capsicum* ou de genre *Pimenta*, les fenouils et des plantes potagères comme le persil, le cerfeuil, l'estragon, le cresson et la marjolaine cultivée (*Majorana hortensis* ou *Origanum majorana*).
3. Le n° 07.12 comprend tous les légumes secs des espèces classées dans les n° 07.01 à 07.11, à l'exclusion :
  - a) des légumes à cosse secs, écosés (n° 07.13);
  - b) du maïs doux sous les formes spécifiées dans les n° 11.02 à 11.04;
  - c) des farines, semoules et flocons de pommes de terre (n° 11.05);
  - d) des farines et semoules des légumes à cosse secs du n° 07.13 (n° 11.06).
4. Les piments du genre *Capsicum* ou du genre *Pimenta* séchés ou broyés ou pulvérisés sont toutefois exclus du présent Chapitre (n° 09.04).

Notes supplémentaires.

1. Le poids de l'emballage sera compris dans le poids des marchandises aux fins du calcul des droits de douane des marchandises classées dans les n° 07.02, 07.03, 07.04, 07.05, 07.06, 07.07, 07.08 ou 07.09.
2.
  - a) Le ministre ou le sous-ministre peut, sous réserve d'un numéro tarifaire mentionné à la Note supplémentaire 2 b), ordonner qu'un numéro tarifaire mentionné à la Note supplémentaire 2 c) soit suspendu à l'égard de marchandises qu'il désigne et rendre applicable à ces marchandises, lors de leur importation via le bureau de douane d'une région ou d'une partie du Canada qu'il désigne, un numéro tarifaire mentionné à la Note supplémentaire 2 b) pendant la période qu'il fixe.
  - b) N° tarifaires qui peuvent prendre effet : 0702.00.91, 0703.10.21, 0703.10.31, 0703.10.91, 0704.10.11 ou 0704.10.12, 0704.20.11 ou 0704.20.12, 0704.90.21, 0704.90.31, 0704.90.41, 0705.11.11 ou 0705.11.12, 0705.19.11 ou 0705.19.12, 0706.10.11 ou 0706.10.12, 0706.10.21 ou 0706.10.22, 0706.90.21 ou 0706.90.22, 0706.90.51, 0707.00.91, 0708.10.91, 0708.20.21 ou 0708.20.22, 0709.20.91, 0709.40.11 ou 0709.40.12, 0709.60.10, 0709.90.31, 0709.90.41, ou 0709.90.51 ou 0709.90.52.
  - c) N° tarifaires qui peuvent être suspendus : 0702.00.99, 0703.10.29, 0703.10.39, 0703.10.99, 0704.10.90, 0704.20.90, 0704.90.29, 0704.90.39, 0704.90.49, 0705.11.90, 0705.19.90, 0706.10.30, 0706.90.30, 0706.90.59, 0707.00.99, 0708.10.99, 0708.20.30, 0709.20.99, 0709.40.90, 0709.60.90, 0709.90.39, 0709.90.49 ou 0709.90.60.
  - d) Si, avant l'entrée en vigueur d'une ordonnance établie en vertu de la Note supplémentaire 2 a), une personne a acheté des marchandises pour les importer, via un bureau de douane d'une région ou partie du Canada désignée dans l'ordonnance, en croyant de bonne foi que la franchise douanière indiquée à un numéro tarifaire ou à des numéros tarifaires énumérés à la Note supplémentaire 2 c) s'y appliquait et si, au moment de l'entrée en vigueur de l'ordonnance, les marchandises étaient en route vers l'acheteur au Canada, le numéro tarifaire ou les numéros tarifaires énumérés à la Note supplémentaire 2 c) s'appliquent aux marchandises, nonobstant l'ordonnance.
3.
  - a) Le ministre ou le sous-ministre peut ordonner qu'un taux de droit de douane inscrit à un numéro tarifaire mentionné ci-après soit suspendu à l'égard de marchandises qu'il désigne et leur appliquer la franchise de droits lors de leur importation via le bureau de douane d'une région ou d'une partie du Canada qu'il désigne pendant la période qu'il fixe : 0703.20.00, 0703.90.00, 0704.90.90, 0706.90.40, 0708.20.90, 0708.90.90, 0709.90.20, 0709.90.99 ou 0714.90.21.

- (b) If, before an order under Supplementary Note 3 (a) is revoked or otherwise ceases to have effect, a person purchased goods for importation through a customs office in a region or part of Canada specified in the order, in the expectation in good faith that the free rate of customs duty would apply to the goods, and, at the time the order is revoked or ceases to have effect, the goods were in transit to the purchaser in Canada, the free rate of customs duty applies to the goods, notwithstanding that the order has ceased to have effect.
- 4. An order made by the Minister or Deputy Minister pursuant to Supplementary Note 2 (a) or 3 (a) shall be deemed not to be a regulation within the meaning and for the purposes of the *Statutory Instruments Act*.



- b) Si, avant qu'une ordonnance établie en vertu de la Note supplémentaire 3 a) ne soit révoquée ou ne devienne caduque, une personne a acheté des marchandises pour les importer, via un bureau de douane d'une région ou partie du Canada désignée dans l'ordonnance, en croyant de bonne foi que la franchise douanière s'y appliquait et si, au moment où l'ordonnance a été révoquée ou est devenue caduque, les marchandises étaient en route vers l'acheteur au Canada, la franchise douanière s'applique aux marchandises nonobstant la révocation ou la caducité de l'ordonnance.
4. L'ordre du ministre ou du sous-ministre prévu à la Note supplémentaire 2 a) ou 3 a) est réputé ne pas être un règlement au sens et pour l'application de la *Loi sur les textes réglementaires*.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
07.01	Potatoes, fresh or chilled.						
0701.10.00	-Seed .....	\$7.72/tonne	X	\$3.860/tonne	\$3.860/tonne	N/A	B
0701.90.00	-Other .....	\$7.72/tonne	X	\$3.860/tonne	\$3.860/tonne	N/A	B
0702.00	Tomatoes, fresh or chilled.						
0702.00.10	--For processing .....	2.21¢/kg but not less than 15%	X	1.1¢/kg but not less than 7.5%	1.1¢/kg but not less than 7.5%	N/A	B
	--Other:						
0702.00.91	---Imported during such period, which may be divided into two separate periods, specified by order of the Minister or the Deputy Minister, not exceeding a total of 32 weeks in any 12 month period ending 31st March .....						
	On and after January 1, 2003 .....						
0702.00.99	---Other .....	Free	X	Free	Free	N/A	D
07.03	Onions, shallots, garlic, leeks and other alliacious vegetables, fresh or chilled.						
0703.10	-Onions and shallots						
0703.10.10	--Onion sets .....	6.61¢/kg but not less than 15%	X	3.3¢/kg but not less than 7.5%	3.3¢/kg but not less than 7.5%	N/A	B
	--Onions, Spanish-type, for processing:						
0703.10.21	---Imported during such period specified by order of the Minister or the Deputy Minister, not exceeding 12 weeks in any 12 month period ending 31st March .....						
0703.10.29	---Other .....	Free	X	Free	Free	N/A	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
07.01	Pommes de terre, à l'état frais ou réfrigéré.						
0701.10.00	-De semence .....	7,72 \$/tonne	X	3,860 \$/tonne	3,860 \$/tonne	S/O	B
0701.90.00	-Autres .....	7,72 \$/tonne	X	3,860 \$/tonne	3,860 \$/tonne	S/O	B
0702.00	Tomates, à l'état frais ou réfrigéré.						
0702.00.10	--Pour la transformation .....	2,21 €/kg mais pas moins de 15 %	X	1,1 €/kg mais pas moins de 7,5 %	1,1 €/kg mais pas moins de 7,5 %	S/O	B
	---Autres :						
0702.00.91	---Importées au cours d'une période spécifiée par une ordonnance du ministre ou du sous-ministre, temps qui peut se diviser en deux périodes distinctes, mais n'excédant pas un total de 32 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars .....	5,51 €/kg mais pas moins de 15 %	X	2,7 €/kg mais pas moins de 7,5 %	S/O	S/O	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003 .....	En fr.		En fr.	En fr.		
0702.00.99	---Autres .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
07.03	Oignons, échalotes, aulx (ails), poireaux et autres légumes alliés, à l'état frais ou réfrigéré.						
0703.10	-Oignons et échalotes						
0703.10.10	---Plants d'oignons .....	6,61 €/kg mais pas moins de 15 %	X	3,3 €/kg mais pas moins de 7,5 %	3,3 €/kg mais pas moins de 7,5 %	S/O	B
	---Oignons dits espagnols, pour la transformation :						
0703.10.21	---Importés au cours d'une période spécifiée par une ordonnance du ministre ou du sous-ministre, mais n'excédant pas 12 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars ....	3,31 €/kg mais pas moins de 15 %	X	1,6 €/kg mais pas moins de 7,5 %	1,6 €/kg mais pas moins de 7,5 %	S/O	B
0703.10.29	---Autres .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D



## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff		
---Onions or shallots, green:							
0703.10.31	---Imported during such period, which may be divided into two separate periods, specified by order of the Minister or the Deputy Minister, not exceeding a total of 22 weeks in any 12 month period ending 31st March	5.51¢/kg but not less than 12.5%	X	2.7¢/kg but not less than 6.2%	N/A	N/A	N/A
	On and after January 1, 2003						
0703.10.39	---Other	Free	X	Free	Free	N/A	D
---Other:							
0703.10.91	---Imported during such period, which may be divided into two separate periods, specified by order of the Minister or the Deputy Minister, not exceeding a total of 46 weeks in any 12 month period ending 31st March	3.31¢/kg but not less than 15% BPT Free	X	1.6¢/kg but not less than 7.5%	1.6¢/kg but not less than 7.5%	N/A	B
0703.10.99	---Other	Free	X	Free	Free	N/A	D
0703.20.00	-Garlic	5%	X	2.5%	2.5%	N/A	B
0703.90.00	-Leeks and other alliaceous vegetables	5%	X	2.5%	2.5%	N/A	B
07.04	Cabbages, cauliflowers, kohlrabi, kale and similar edible brassicas, fresh or chilled.						
0704.10	-Cauliflowers and headed broccoli						
---Imported during such period, which may be divided into two separate periods, specified by order of the Minister or the Deputy Minister, not exceeding a total of 20 weeks in any 12 month period ending 31st March:							
0704.10.11	---In packages of a weight not exceeding 2.27 kg each	2.21¢/kg but not less than 5% plus 5%	X	1.1¢/kg but not less than 2.5% plus 2.5%	1.1¢/kg but not less than 2.5% plus 2.5%	N/A	B
0704.10.12	---In bulk or in packages of a weight exceeding 2.27 kg each	2.21¢/kg but not less than 5%	X	1.1¢/kg but not less than 2.5%	1.1¢/kg but not less than 2.5%	N/A	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
---Oignons et échalotes, verts :							
0703.10.31	---Importés au cours d'une période spécifiée par une ordonnance du ministre ou du sous-ministre, temps qui peut se diviser en deux périodes distinctes, mais n'excédant pas un total de 22 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars	5,51 €/kg mais pas moins de 12,5 %	X	2,7 €/kg mais pas moins de 6,2 %	S/O	S/O	S/O
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003				En fr.		
0703.10.39	---Autres	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
---Autres :							
0703.10.91	---Importés au cours d'une période spécifiée par une ordonnance du ministre ou du sous-ministre, temps qui peut se diviser en deux périodes distinctes, mais n'excédant pas un total de 46 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars	3,31 €/kg mais pas moins de 15 % TPB En fr.	X	1,6 €/kg mais pas moins de 7,5 %	1,6 €/kg mais pas moins de 7,5 %	S/O	B
0703.10.99	---Autres	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0703.20.00	-Aulx (ails)	5 %	X	2,5 %	2,5 %	S/O	B
0703.90.00	-Poireaux et autres légumes alliés	5 %	X	2,5 %	2,5 %	S/O	B
07.04	Choux, choux-fleurs, choux frisés, choux-raves et produits comestibles similaires du genre Brassica, à l'état frais ou réfrigéré.						
0704.10	-Choux-fleurs et choux-fleurs brocolis						
---Importés au cours d'une période spécifiée par une ordonnance du ministre ou du sous-ministre, temps qui peut se diviser en deux périodes distinctes, mais n'excédant pas un total de 20 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars :							
0704.10.11	---En paquets d'un poids n'excédant pas 2,27 kg chacun	2,21 €/kg mais pas moins de 5 % plus 5 %	X	1,1 €/kg mais pas moins de 2,5 % plus 2,5 %	1,1 €/kg mais pas moins de 2,5 % plus 2,5 %	S/O	B
0704.10.12	---En vrac ou en paquets d'un poids excédant 2,27 kg chacun	2,21 €/kg mais pas moins de 5 %	X	1,1 €/kg mais pas moins de 2,5 %	1,1 €/kg mais pas moins de 2,5 %	S/O	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
0704.10.90	---Other .....	Free	X	Free	Free	N/A	D
0704.20	-Brussels sprouts						
	---Imported during such period specified by order of the Minister or the Deputy Minister, not exceeding 20 weeks in any 12 month period ending 31st March:						
0704.20.11	---In packages of a weight not exceeding 2.27 kg each .....	6.61¢/kg but not less than 12.5% plus 5%	X	3.3¢/kg but not less than 6.2% plus 2.5%	3.3¢/kg but not less than 6.2% plus 2.5%	N/A	B
0704.20.12	---In bulk or in packages of a weight exceeding 2.27 kg each .....	6.61¢/kg but not less than 12.5%	X	3.3¢/kg but not less than 6.2%	3.3¢/kg but not less than 6.2%	N/A	B
0704.20.90	---Other .....	Free	X	Free	Free	N/A	D
0704.90	-Other						
0704.90.10	---Broccoli for processing .....	3.31¢/kg but not less than 10%	X	1.6¢/kg but not less than 5%	1.6¢/kg but not less than 5%	N/A	B
	---Other broccoli:						
0704.90.21	---Imported during such period specified by order of the Minister or the Deputy Minister, not exceeding 16 weeks in any 12 month period ending 31st March .....	5.51¢/kg but not less than 15%	X	2.7¢/kg but not less than 7.5%	5.51¢/kg but not less than 15%	N/A	C
0704.90.29	---Other .....	Free	X	Free	Free	N/A	D
	---Cabbage ( <i>brassica oleracea, capitata</i> ):						
0704.90.31	---Imported during such period, which may be divided into two separate periods, specified by order of the Minister or the Deputy Minister, not exceeding a total of 34 weeks in any 12 month period ending 31st March .....	2.76¢/kg but not less than 15%	X	1.3¢/kg but not less than 7.5%	1.3¢/kg but not less than 7.5%	N/A	B
0704.90.39	---Other .....	Free	X	Free	Free	N/A	D



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
0704.10.90	---Autres .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0704.20	-Choux de Bruxelles						
	---Importés au cours d'une période spécifiée par une ordonnance du ministre ou du sous-ministre, mais n'excédant pas 20 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars :						
0704.20.11	---En paquets d'un poids n'excédant pas 2,27 kg chacun .....	6,61 €/kg mais pas moins de 12,5 % plus 5 %	X	3,3 €/kg mais pas moins de 6,2 % plus 2,5 %	3,3 €/kg mais pas moins de 6,2 % plus 2,5 %	S/O	B
0704.20.12	---En vrac ou en paquets d'un poids excédant 2,27 kg chacun .....	6,61 €/kg mais pas moins de 12,5 %	X	3,3 €/kg mais pas moins de 6,2 %	3,3 €/kg mais pas moins de 6,2 %	S/O	B
0704.20.90	---Autres .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0704.90	-Autres						
0704.90.10	---Brocolis pour la transformation .....	3,31 €/kg mais pas moins de 10 %	X	1,6 €/kg mais pas moins de 5 %	1,6 €/kg mais pas moins de 5 %	S/O	B
	---Autres brocolis :						
0704.90.21	---Importés au cours d'une période spécifiée par une ordonnance du ministre ou du sous-ministre, mais n'excédant pas 16 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars .....	5,51 €/kg mais pas moins de 15 %	X	2,7 €/kg mais pas moins de 7,5 %	5,51 €/kg mais pas moins de 15 %	S/O	C
0704.90.29	---Autres .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
	---Choux ( <i>brassica oleracea, capitata</i> ) :						
0704.90.31	---Importés au cours d'une période spécifiée par une ordonnance du ministre ou du sous-ministre, temps qui peut se diviser en deux périodes distinctes, mais n'excédant pas un total de 34 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars .....	2,76 €/kg mais pas moins de 15 %	X	1,3 €/kg mais pas moins de 7,5 %	1,3 €/kg mais pas moins de 7,5 %	S/O	B
0704.90.39	---Autres .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	NAFTA Staging Category
---Cabbage, Chinese or Chinese lettuce ( <i>Brassica rapa, chinenensis</i> , and <i>Brassica rapa, pekinensis</i> ):							
0704.90.41	---Imported during such period specified by order of the Minister or the Deputy Minister, not exceeding 30 weeks in any 12 month period ending 31st March	2.76/kg but not less than 15%	X	1.3¢/kg but not less than 7.5%	1.3¢/kg but not less than 7.5%	N/A	B
0704.90.49	---Other	Free	X	Free	Free	N/A	D
0704.90.90	---Other	5%	X	2.5%	5%	N/A	A
07.05	Lettuce ( <i>Lactuca sativa</i> ) and chicory ( <i>Cichorium spp.</i> ), fresh or chilled.						
-Lettuce:							
0705.11	---Cabbage lettuce (head lettuce)						
---Imported during such period, which may be divided into two separate periods, specified by order of the Minister or the Deputy Minister, not exceeding a total of 16 weeks in any 12 month period ending 31st March:							
0705.11.11	---In packages of a weight not exceeding 2.27 kg each	2.76/kg but not less than 15% plus 5%	X	1.3¢/kg but not less than 7.5% plus 2.5%	1.3¢/kg but not less than 7.5% plus 2.5%	N/A	B
0705.11.12	---In bulk or in packages of a weight exceeding 2.27 kg each	2.76/kg but not less than 15%	X	1.3¢/kg but not less than 7.5%	1.3¢/kg but not less than 7.5%	N/A	B
0705.11.90	---Other	Free	X	Free	Free	N/A	D
0705.19	---Other						
---Imported during such period, which may be divided into two separate periods, specified by order of the Minister or the Deputy Minister, not exceeding a total of 16 weeks in any 12 month period ending 31st March:							
0705.19.11	---In packages of a weight not exceeding 2.27 kg each	2.76/kg but not less than 15% plus 5%	X	1.3¢/kg but not less than 7.5% plus 2.5%	1.3¢/kg but not less than 7.5% plus 2.5%	N/A	B

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
	---Choux, chinois ou laitue chinoise ( <i>Brassica rapa, chinensis</i> , et <i>Brassica rapa, pekinensis</i> ) :						
0704.90.41	---Importés au cours d'une période spécifiée par une ordonnance du ministre ou du sous-ministre, mais n'excédant pas 30 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars . . . .	2,76 €/kg mais pas moins de 15 %	X	1,3 €/kg mais pas moins de 7,5 %	1,3 €/kg mais pas moins de 7,5 %	S/O	B
0704.90.49	---Autres . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0704.90.90	---Autres . . . . .	5 %	X	2,5 %	5 %	S/O	A
07.05	Laitues ( <i>Lactuca sativa</i> ) et chicorées ( <i>Cichorium spp.</i> ), à l'état frais ou réfrigéré.						
	-Laitues :						
	-Pommées						
	---Importées au cours d'une période spécifiée par une ordonnance du ministre ou du sous-ministre, temps qui peut se diviser en deux périodes distinctes, mais n'excédant pas un total de 16 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars :						
0705.11.11	---En paquets d'un poids n'excédant pas 2,27 kg chacun . . . . .	2,76 €/kg mais pas moins de 15 % plus 5 %	X	1,3 €/kg mais pas moins de 7,5 % plus 2,5 %	1,3 €/kg mais pas moins de 7,5 % plus 2,5 %	S/O	B
0705.11.12	---En vrac ou en paquets d'un poids excédant 2,27 kg chacun . . . .	2,76 €/kg mais pas moins de 15 %	X	1,3 €/kg mais pas moins de 7,5 %	1,3 €/kg mais pas moins de 7,5 %	S/O	B
0705.11.90	---Autres . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0705.19	---Autres						
	---Importées au cours d'une période spécifiée par une ordonnance du ministre ou du sous-ministre, temps qui peut se diviser en deux périodes distinctes, mais n'excédant pas un total de 16 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars :						
0705.19.11	---En paquets d'un poids n'excédant pas 2,27 kg chacun . . . . .	2,76 €/kg mais pas moins de 15 % plus 5 %	X	1,3 €/kg mais pas moins de 7,5 % plus 2,5 %	1,3 €/kg mais pas moins de 7,5 % plus 2,5 %	S/O	B



## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General		Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	
0705.19.12	---In bulk or in packages of a weight exceeding 2.27 kg each . . . .	2.76¢/kg but not less than 15%	X	1.3¢/kg but not less than 7.5%	B
0705.19.90	---Other . . . . .	Free	X	Free	D
	-Chicory:				
0705.21.00	--Witloof chicory ( <i>Cichorium inrybus var. foliosum</i> ) . . . . .	Free	X	Free	D
0705.29.00	---Other . . . . .	Free	X	Free	D
07.06	Carrots, turnips, salad beetroot, salsify, celeriac, radishes and similar edible roots, fresh or chilled.				
0706.10	-Carrots and turnips				
	---Baby carrots (of a length not exceeding 11 cm), imported during such period, which may be divided into two separate periods, specified by order of the Minister or the Deputy Minister, not exceeding a total of 40 weeks in any 12 month period ending 31st March:				
0706.10.11	---In packages of a weight not exceeding 2.27 kg each . . . . .	2.21¢/kg but not less than 5% plus 5%	X	1.1¢/kg but not less than 2.5% plus 2.5%	C
0706.10.12	---In bulk or in packages of a weight exceeding 2.27 kg each . . . .	2.21¢/kg but not less than 5%	X	1.1¢/kg but not less than 2.5%	C
	---Carrots, other than baby carrots, imported during such period, which may be divided into two separate periods, specified by order of the Minister or the Deputy Minister, not exceeding a total of 40 weeks in any 12 month period ending 31st March:				
0706.10.21	---In packages of a weight not exceeding 2.27 kg each . . . . .	1.1¢/kg plus 5%	X	0.5¢/kg plus 2.5%	B
0706.10.22	---In bulk or in packages of a weight exceeding 2.27 kg each . . . .	1.1¢/kg	X	0.5¢/kg	B
0706.10.30	---Other carrots . . . . .	Free	X	Free	D
0706.10.40	---Turnips . . . . .	Free	X	Free	D
0706.90	---Other				
0706.90.10	--Beets, for processing . . . . .	2.21¢/kg but not less than 20%	X	1.1¢/kg but not less than 10%	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des Etats- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- Etats- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
0705.19.12	---En vrac ou en paquets d'un poids excédant 2,27 kg chacun . . . .	2,76 €/kg mais pas moins de 15 %	X	1,3 €/kg mais pas moins de 7,5 %	1,3 €/kg mais pas moins de 7,5 %	S/O	B
0705.19.90	---Autres . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
	-Chicotées :						
0705.21.00	-Witloof ( <i>Cichorium inbybus var. foliosum</i> ) . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0705.29.00	---Autres . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
07.06	Carottes, navets, betteraves à salade, salsifis, céleris-raves, radis et racines comestibles similaires, à l'état frais ou réfrigéré.						
0706.10	-Carottes et navets						
	---Jeunes carottes (d'une longueur maximale de 11 cm), importées au cours d'une période spécifiée par une ordonnance du ministre ou du sous-ministre, temps qui peut se diviser en deux périodes distinctes, mais n'excédant pas un total de 40 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars :						
0706.10.11	---En paquets d'un poids n'excédant pas 2,27 kg chacun . . . . .	2,21 €/kg mais pas moins de 5 % plus 5 %	X	1,1 €/kg mais pas moins de 2,5 % plus 2,5 %	2,21 €/kg mais pas moins de 5 % plus 5 %	S/O	C
0706.10.12	---En vrac ou en paquets d'un poids excédant 2,27 kg chacun . . . .	2,21 €/kg mais pas moins de 5 %	X	1,1 €/kg mais pas moins de 2,5 %	2,21 €/kg mais pas moins de 5 %	S/O	C
	---Carottes, autres que les jeunes carottes, importées au cours d'une période spécifiée par une ordonnance du ministre ou du sous-ministre, temps qui peut se diviser en deux périodes distinctes, mais n'excédant pas un total de 40 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars :						
0706.10.21	---En paquets d'un poids n'excédant pas 2,27 kg chacun . . . . .	1,1 €/kg plus 5 %	X	0,5 €/kg plus 2,5 %	0,5 €/kg plus 2,5 %	S/O	B
0706.10.22	---En vrac ou en paquets d'un poids excédant 2,27 kg chacun . . . .	1,1 €/kg	X	0,5 €/kg	0,5 €/kg	S/O	B
0706.10.30	---Autres carottes . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0706.10.40	---Navets . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0706.90	---Autres						
0706.90.10	---Betteraves pour la transformation . . . . .	2,21 €/kg mais pas moins de 20 %	X	1,1 €/kg mais pas moins de 10 %	1,1 €/kg mais pas moins de 10 %	S/O	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General		Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff		
---Other beets imported during such period, which may be divided into two separate periods, specified by order of the Minister or the Deputy Minister, not exceeding a total of 34 weeks in any 12 month period ending 31st March:					
0706.90.21	---In packages of a weight not exceeding 2.27 kg each . . . . .	2.21¢/kg but not less than 10% plus 5%	X	1.1¢/kg but not less than 5% plus 2.5%	N/A
0706.90.22	---In bulk or in packages of a weight exceeding 2.27 kg each . . . . .	2.21¢/kg but not less than 10%	X	1.1¢/kg but not less than 5%	N/A
0706.90.30	---Other beets . . . . .	Free	X	Free	N/A
0706.90.40	---Salsify and celeriac . . . . .	5%	X	2.5%	N/A
---Radishes:					
0706.90.51	---Imported during such period specified by order of the Minister or the Deputy Minister, not exceeding 26 weeks in any 12 month period ending 31st March . . . . .	2.21¢/kg but not less than 10%	X	1.1¢/kg but not less than 5%	N/A
0706.90.59	---Other . . . . .	Free	X	Free	N/A
0706.90.90	---Other . . . . .	Free	X	Free	N/A
0707.00	Cucumbers and gherkins, fresh or chilled.				
0707.00.10	---For processing . . . . .	2.21¢/kg but not less than 10%	X	1.1¢/kg but not less than 5%	N/A
---Other:					
0707.00.91	---Imported during such period, which may be divided into two separate periods, specified by order of the Minister or the Deputy Minister, not exceeding a total of 30 weeks in any 12 month period ending 31st March . . . . .	4.96¢/kg but not less than 15%	X	2.4¢/kg but not less than 7.5%	N/A
On and after January 1, 2003 . . . . .					
0707.00.99	---Other . . . . .	Free	X	Free	N/A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
---Autres betteraves, importées au cours d'une période spécifiée par une ordonnance du ministre ou du sous-ministre, temps qui peut se diviser en deux périodes distinctes, mais n'excédant pas un total de 34 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars :							
0706.90.21	---En paquets d'un poids n'excédant pas 2,27 kg chacun . . . . .	2,21 €/kg mais pas moins de 10 % plus 5 %	X	1,1 €/kg mais pas moins de 5 % plus 2,5 %	1,1 €/kg mais pas moins de 5 % plus 2,5 %	S/O	B
0706.90.22	---En vrac ou en paquets d'un poids excédant 2,27 kg chacun . . . . .	2,21 €/kg mais pas moins de 10 %	X	1,1 €/kg mais pas moins de 5 %	1,1 €/kg mais pas moins de 5 %	S/O	B
0706.90.30	---Autres betteraves . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0706.90.40	---Salsifis et céleris-raves . . . . .	5 %	X	2,5 %	2,5 %	S/O	B
---Radis :							
0706.90.51	---Importés au cours d'une période spécifiée par une ordonnance du ministre ou du sous-ministre, mais n'excédant pas 26 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars . . . . .	2,21 €/kg mais pas moins de 10 %	X	1,1 €/kg mais pas moins de 5 %	1,1 €/kg mais pas moins de 5 %	S/O	B
0706.90.59	---Autres . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0706.90.90	---Autres . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0707.00	Concombres et cornichons, à l'état frais ou réfrigéré.						
0707.00.10	---Pour la transformation . . . . .	2,21 €/kg mais pas moins de 10 %	X	1,1 €/kg mais pas moins de 5 %	2,21 €/kg mais pas moins de 10 %	S/O	C
---Autres :							
0707.00.91	---Importés au cours d'une période spécifiée par une ordonnance du ministre ou du sous-ministre, temps qui peut se diviser en deux périodes distinctes, mais n'excédant pas un total de 30 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars . . . . .	4,96 €/kg mais pas moins de 15 %	X	2,4 €/kg mais pas moins de 7,5 %	S/O	S/O	S/O
À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003 . . . . .							
0707.00.99	---Autres . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-NAFTA		
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	NAFTA Staging Category
07.08	Leguminous vegetables, shelled or unshelled, fresh or chilled.						
0708.10	-Peas ( <i>Pisum sativum</i> )						
0708.10.10	---For processing	2.21¢/kg but not less than 10%	X	1.1¢/kg but not less than 5%	1.1¢/kg but not less than 5%	N/A	B
	---Other:						
0708.10.91	---Imported during such period specified by order of the Minister or the Deputy Minister, not exceeding 12 weeks in any 12 month period ending 31st March	4.41¢/kg but not less than 10%	X	2.2¢/kg but not less than 5%	2.2¢/kg but not less than 5%	N/A	B
0708.10.99	---Other	Free	X	Free	Free	N/A	D
0708.20	-Beans ( <i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)						
0708.20.10	---Snap beans for processing	2.21¢/kg but not less than 10%	X	1.1¢/kg but not less than 5%	1.1¢/kg but not less than 5%	N/A	B
	---Other snap beans, imported during such period, which may be divided into two separate periods, specified by order of the Minister or the Deputy Minister, not exceeding a total of 14 weeks in any 12 month period ending 31st March:						
0708.20.21	---In packages of a weight not exceeding 2.27 kg each	4.41¢/kg but not less than 10% plus 5%	X	2.2¢/kg but not less than 5% plus 2.5%	2.2¢/kg but not less than 5% plus 2.5%	N/A	B
0708.20.22	---In bulk or in packages of a weight exceeding 2.27 kg each	4.41¢/kg but not less than 10%	X	2.2¢/kg but not less than 5%	2.2¢/kg but not less than 5%	N/A	B
0708.20.30	---Other snap beans	Free	X	Free	Free	N/A	D
	---Other:						
0708.20.91	---Small red (Adzuki) beans ( <i>Phaseolus</i> or <i>Vigna angularis</i> )	Free	X	Free	Free	N/A	D
0708.20.99	---Other	5%	X	2.5%	2.5%	N/A	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALENA
07.08	Légumes à cosse, écosés ou non, à l'état frais ou réfrigéré.						
0708.10	-Pois ( <i>Pisum sativum</i> )						
0708.10.10	--Pour la transformation	2,21 €/kg mais pas moins de 10 %	X	1,1 €/kg mais pas moins de 5 %	1,1 €/kg mais pas moins de 5 %	S/O	B
	--Autres :						
0708.10.91	---Importés au cours d'une période spécifiée par une ordonnance du ministre ou du sous-ministre, mais n'excédant pas 12 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars	4,41 €/kg mais pas moins de 10 %	X	2,2 €/kg mais pas moins de 5 %	2,2 €/kg mais pas moins de 5 %	S/O	B
0708.10.99	---Autres	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0708.20	-Haricots ( <i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i> )						
0708.20.10	--Haricots, mange-tout, pour la transformation	2,21 €/kg mais pas moins de 10 %	X	1,1 €/kg mais pas moins de 5 %	1,1 €/kg mais pas moins de 5 %	S/O	B
	--Autres haricots, mange-tout, importés au cours d'une période spécifiée par une ordonnance du ministre ou du sous-ministre, temps qui peut se diviser en deux périodes distinctes, mais n'excédant pas un total de 14 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars :						
0708.20.21	---En paquets d'un poids n'excédant pas 2,27 kg chacun	4,41 €/kg mais pas moins de 10 % plus 5 %	X	2,2 €/kg mais pas moins de 5 % plus 2,5 %	2,2 €/kg mais pas moins de 5 % plus 2,5 %	S/O	B
0708.20.22	---En vrac ou en paquets d'un poids excédant 2,27 kg chacun	4,41 €/kg mais pas moins de 10 %	X	2,2 €/kg mais pas moins de 5 %	2,2 €/kg mais pas moins de 5 %	S/O	B
0708.20.30	---Autres haricots, mange-tout	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
	--Autres :						
0708.20.91	---Haricots « petits rouges » (haricots Adzuki) ( <i>Phaseolus ou Vigna angularis</i> )	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0708.20.99	---Autres	5 %	X	2,5 %	2,5 %	S/O	B



## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico- United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Favoured- Nation Tariff	Prefer- ential Tariff	United States Tariff		
0708.90	-Other leguminous vegetables					
0708.90.10	--Chickpeas (garbanzos), lupini beans, pigeon peas (Congo, dahl and toor), cajan peas, no-eye peas, Angola peas and guar seeds	Free	X	Free	N/A	D
0708.90.90	---Other	5%	X	Free	5%	A
07.09	Other vegetables, fresh or chilled.					
0709.10.00	-Globe artichokes	Free	X	Free	Free	D
0709.20	-Asparagus					
0709.20.10	--For processing	11.02¢/kg but not less than 15% BPT Free	X	5.5¢/kg but not less than 7.5%	5.5¢/kg but not less than 7.5%	B
	---Other:					
0709.20.91	---Imported during such period specified by order of the Minister or the Deputy Minister, not exceeding 8 weeks in any 12 month period ending 31st March	12.13¢/kg but not less than 15%	X	6¢/kg but not less than 7.5%	6¢/kg but not less than 7.5%	B
0709.20.99	---Other	Free	X	Free	Free	D
0709.30.00	-Aubergines (egg-plants)	Free	X	Free	Free	D
0709.40	-Celery other than celeriac					
	---Imported during such period specified by order of the Minister or the Deputy Minister, not exceeding 18 weeks in any 12 month period ending 31st March:					
0709.40.11	---In packages of a weight not exceeding 2.27 kg each	4.41¢/kg but not less than 15% plus 5%	X	2.2¢/kg but not less than 7.5% plus 2.5%	2.2¢/kg but not less than 7.5% plus 2.5%	B
0709.40.12	---In bulk or in packages of a weight exceeding 2.27 kg each	4.41¢/kg but not less than 15%	X	2.2¢/kg but not less than 7.5%	2.2¢/kg but not less than 7.5%	B
0709.40.90	---Other	Free	X	Free	Free	D

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
0708.90	-Autres légumes à cosse						
0708.90.10	---Pois chiches, lupins, cajans (pois cajans ou ambrevades) et graines de guarée	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0708.90.90	---Autres	5 %	X	En fr.	5 %	S/O	A
07.09	Autres légumes, à l'état frais ou réfrigéré.						
0709.10.00	-Artichauts	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0709.20	-Asperges						
0709.20.10	---Pour la transformation	11,02 €/kg mais pas moins de 15 % TPB En fr.	X	5,5 €/kg mais pas moins de 7,5 %	5,5 €/kg mais pas moins de 7,5 %	S/O	B
---Autres :							
0709.20.91	---Importées au cours d'une période spécifiée par une ordonnance du ministre ou du sous-ministre, mais n'excédant pas 8 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars	12,13 €/kg mais pas moins de 15 %	X	6 €/kg mais pas moins de 7,5 %	6 €/kg mais pas moins de 7,5 %	S/O	B
0709.20.99	---Autres	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0709.30.00	-Aubergines	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0709.40	-Céleris autres que les céleris-raves						
---Importées au cours d'une période spécifiée par une ordonnance du ministre ou du sous-ministre, mais n'excédant pas 18 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars :							
0709.40.11	---En paquets d'un poids n'excédant pas 2,27 kg chacun	4,41 €/kg mais pas moins de 15 % plus 5 %	X	2,2 €/kg mais pas moins de 7,5 % plus 2,5 %	2,2 €/kg mais pas moins de 7,5 % plus 2,5 %	S/O	B
0709.40.12	---En vrac ou en paquets d'un poids excédant 2,27 kg chacun	4,41 €/kg mais pas moins de 15 %	X	2,2 €/kg mais pas moins de 7,5 %	2,2 €/kg mais pas moins de 7,5 %	S/O	B
0709.40.90	---Autres	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States Staging Category		
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	NAFTA Category
-Mushrooms and truffles:							
0709.51	--Mushrooms						
0709.51.10	--For processing	9.92¢/kg but not less than 10%	X	4.9¢/kg but not less than 5%	4.9¢/kg but not less than 5%	N/A	B
0709.51.90	--Other	9.92¢/kg but not less than 10%	X	4.9¢/kg but not less than 5%	4.9¢/kg but not less than 5%	N/A	B
0709.52.00	--Truffles	Free	X	Free	Free	N/A	D
0709.60	-Fruits of the genus <i>Capsicum</i> or of the genus <i>Pimenta</i>						
0709.60.10	--Imported during such period specified by order of the Minister or the Deputy Minister, not exceeding 12 weeks in any 12 month period ending 31st March	4.41¢/kg but not less than 10%	X	2.2¢/kg but not less than 5%	2.2¢/kg but not less than 5%	N/A	B
0709.60.90	--Other	Free	X	Free	Free	N/A	D
0709.70.00	-Spinach, New Zealand spinach and orache spinach (garden spinach)	Free	X	Free	Free	N/A	D
0709.90	-Other						
0709.90.10	--Cress	Free	X	Free	Free	N/A	D
0709.90.20	--Marrows, pumpkins and squash	5%	X	2.5%	2.5%	N/A	B
--Parsley:							
0709.90.31	---Imported during such period specified by order of the Minister or the Deputy Minister, not exceeding 16 weeks in any 12 month period ending 31st March	3.86¢/kg but not less than 10%	X	1.9¢/kg but not less than 5%	1.9¢/kg but not less than 5%	N/A	B
0709.90.39	---Other	Free	X	Free	Free	N/A	D
--Rhubarb:							
0709.90.41	---Imported during such period specified by order of the Minister or the Deputy Minister, not exceeding 12 weeks in any 12 month period ending 31st March	2.21¢/kg but not less than 5%	X	1.1¢/kg but not less than 2.5%	1.1¢/kg but not less than 2.5%	N/A	B



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des Etats- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- Etats- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
-Champignons et truffes :							
0709.51	--Champignons						
0709.51.10	--Pour la transformation	9,92 €/kg mais pas moins de 10 %	X	4,9 €/kg mais pas moins de 5 %	4,9 €/kg mais pas moins de 5 %	S/O	B
0709.51.90	--Autres	9,92 €/kg mais pas moins de 10 %	X	4,9 €/kg mais pas moins de 5 %	4,9 €/kg mais pas moins de 5 %	S/O	B
0709.52.00	--Truffes	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0709.60	-Pinents du genre <i>Capsicum</i> ou du genre <i>Pimenta</i>						
0709.60.10	---Importés au cours d'une période spécifiée par une ordonnance du ministre ou du sous-ministre, mais n'excédant pas 12 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars . . . .	4,41 €/kg mais pas moins de 10 %	X	2,2 €/kg mais pas moins de 5 %	2,2 €/kg mais pas moins de 5 %	S/O	B
0709.60.90	---Autres	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0709.70.00	Épinards, tétragones (épinards de Nouvelle-Zélande) et arroches (épinards géants)	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0709.90	-Autres						
0709.90.10	--Cresson	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0709.90.20	--Courges, citrouilles et courgettes	5 %	X	2,5 %	2,5 %	S/O	B
---Persil :							
0709.90.31	---Importé au cours d'une période spécifiée par une ordonnance du ministre ou du sous-ministre, mais n'excédant pas 16 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars . . . .	3,86 €/kg mais pas moins de 10 %	X	1,9 €/kg mais pas moins de 5 %	1,9 €/kg mais pas moins de 5 %	S/O	B
0709.90.39	---Autres	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
---Rhubarbe :							
0709.90.41	---Importée au cours d'une période spécifiée par une ordonnance du ministre ou du sous-ministre, mais n'excédant pas 12 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars . . . .	2,21 €/kg mais pas moins de 5 %	X	1,1 €/kg mais pas moins de 2,5 %	1,1 €/kg mais pas moins de 2,5 %	S/O	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
0709.90.49	---Other . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
	---Sweet corn-on-the-cob, imported during such period specified by order of the Minister or the Deputy Minister, not exceeding 12 weeks in any 12 month period ending 31st March:						
0709.90.51	---In packages of a weight not exceeding 2.27 kg each . . . . .	3.31¢/kg but not less than 15% plus 5%	X	1.6¢/kg but not less than 7.5% plus 2.5%	1.6¢/kg but not less than 7.5% plus 2.5%	N/A	B
0709.90.52	---In bulk or in packages of a weight exceeding 2.27 kg each . . . . .	3.31¢/kg but not less than 15%	X	1.6¢/kg but not less than 7.5%	1.6¢/kg but not less than 7.5%	N/A	B
0709.90.60	---Other sweet corn-on-the-cob . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
	---Other:						
0709.90.91	---Bamboo shoots, cactus leaves (nopales), capers, cardoons, cilantro (Chinese or Mexican parsley or Yen Sai), jicama, leaf chervils, okra, olives, tamarillos (tree tomatoes), tarragons, tomatillos, topedros, verdolagas and water chestnuts . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
0709.90.99	---Other . . . . .	5%	X	2.5%	2.5%	N/A	B
07.10	Vegetables (uncooked or cooked by steaming or boiling in water), frozen.						
0710.10.00	-Potatoes . . . . .	10%	X	5%	5%	N/A	B
	-Leguminous vegetables, shelled or unshelled:						
0710.21.00	--Peas ( <i>Pisum sativum</i> ) . . . . .	15%	X	7.5%	7.5%	N/A	B
0710.22.00	--Beans ( <i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i> ) . . . . .	15%	X	7.5%	7.5%	N/A	B
0710.29	--Other						
0710.29.10	--Chickpeas (garbanzos), lupini beans, pigeon peas (Congo, dahl and toor), catjang peas, no-eye peas, Angola peas and guar seeds . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
0710.29.90	--Other . . . . .	15%	X	7.5%	7.5%	N/A	B
0710.30.00	-Spinach, New Zealand spinach and orache spinach (garden spinach) . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
0710.40.00	-Sweet corn . . . . .	15%	X	7.5%	7.5%	N/A	B
0710.80	-Other vegetables						
0710.80.10	---Asparagus . . . . .	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	C

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
0709.90.49	---Autres . . . . . ---Mais doux en épi, importé au cours d'une période spécifiée par une ordonnance du ministre ou du sous-ministre, mais n'excédant pas 12 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars :	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0709.90.51	---En paquets d'un poids n'excédant pas 2,27 kg chacun . . . . .	3,31 €/kg mais pas moins de 15 % plus 5 %	X	1,6 €/kg mais pas moins de 7,5 % plus 2,5 %	1,6 €/kg mais pas moins de 7,5 % plus 2,5 %	S/O	B
0709.90.52	---En vrac ou en paquets d'un poids excédant 2,27 kg chacun . . . . .	3,31 €/kg mais pas moins de 15 %	X	1,6 €/kg mais pas moins de 7,5 %	1,6 €/kg mais pas moins de 7,5 %	S/O	B
0709.90.60	---Autres maïs doux en épi . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
	---Autres :						
0709.90.91	---Pousses de bambou, feuilles de cactus (nopales), câpres, cardons, feuilles de coriandre (Chinese ou Mexican parsley ou Y en Sai), jicama, cerfeuil, gombo (ketmites), olives, tomates arbusives (tomates du Cap), estragon, tomates, toposos, verdolagas et châtaignes d'eau (macres) . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0709.90.99	---Autres . . . . .	5 %	X	2,5 %	2,5 %	S/O	B
07.10	Légumes, non cuits ou cuits à l'eau ou à la vapeur, congelés.						
0710.10.00	Pommes de terre . . . . .	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
	-Légumes à cosse, écosés ou non :						
0710.21.00	-Pois ( <i>Pisum sativum</i> ) . . . . .	15 %	X	7,5 %	7,5 %	S/O	B
0710.22.00	-Haricots ( <i>Vigna spp., Phaseolus spp.</i> ) . . . . .	15 %	X	7,5 %	7,5 %	S/O	B
0710.29	---Autres						
0710.29.10	---Pois chiches, lupins, cajans (pois cajans ou ambrevades) et graines de guarée . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0710.29.90	---Autres . . . . .	15 %	X	7,5 %	7,5 %	S/O	B
0710.30.00	-Épinards, tétragones (épinards de Nouvelle-Zélande) et arroches (épinards géants) . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0710.40.00	-Maïs doux . . . . .	15 %	X	7,5 %	7,5 %	S/O	B
0710.80	-Autres légumes						
0710.80.10	---Asperges . . . . .	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C



## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
0710.80.20	--Broccoli and cauliflowers On and after January 1, 2003	20%	X	10%	N/A Free	N/A	N/A
0710.80.30	--Brussels sprouts	20%	X	10%	10%	N/A	B
	--Carrots:						
0710.80.41	--Baby carrots (of a length not exceeding 11 cm)	17.5%	X	8.7%	17.5%	N/A	C
0710.80.49	--Other	15%	X	7.5%	7.5%	N/A	B
0710.80.50	--Mushrooms	20%	X	10%	10%	N/A	B
	--Other:						
0710.80.91	--Artichokes (globe or Chinese), bamboo shoots, cactus leaves (nopales), cardoons, cilantro (Chinese or Mexican parsley or Yen Sai), jicama, leaf chervils, malanga, okra, tamarillos (tree tomatoes), tarragons, tomatillos, topodos, truffles, verdolagas and water chestnuts	Free	X	Free	Free	N/A	D
0710.80.99	--Other	15%	X	7.5%	7.5%	N/A	B
0710.90.00	-Mixtures of vegetables	15%	X	7.5%	15%	N/A	C
07.11	Vegetables provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption.						
0711.10.00	-Onions	12.5%	X	6.2%	6.2%	N/A	B
0711.20.00	-Olives	Free	X	Free	Free	N/A	D
0711.30.00	-Capers	12.5%	X	6.2%	12.5%	N/A	A
0711.40.00	-Cucumbers and gherkins	12.5%	X	6.2%	12.5%	N/A	C
0711.90.00	-Other vegetables; mixtures of vegetables	12.5%	X	6.2%	6.2%	N/A	B
07.12	Dried vegetables, whole, cut, sliced, broken or in powder, but not further prepared.						
0712.10.00	-Potatoes whether or not cut or sliced but not further prepared	10%	X	5%	5%	N/A	B
0712.20.00	-Onions	10%	X	Free	10%	N/A	A
0712.30	-Mushrooms and truffles						
0712.30.10	--Mushrooms	10% BPT Free	X	5%	5%	N/A	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
0710.80.20	--Brocolis et choux-fleurs A compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003	20 %	X	10 %	S/O En fr.	S/O	S/O
0710.80.30	--Choux de Bruxelles	20 %	X	10 %	10 %	S/O	B
	--Carottes :						
0710.80.41	---Jeunes carottes (d'une longueur maximale de 11 cm)	17,5 %	X	8,7 %	17,5 %	S/O	C
0710.80.49	---Autres	15 %	X	7,5 %	7,5 %	S/O	B
0710.80.50	---Champignons	20 %	X	10 %	10 %	S/O	B
	---Autres :						
0710.80.91	---Artichauts (Chine), pousses de bambou, feuilles de cactus (nopales), cardons, feuilles de coriandre (Chinoise ou Mexican parsley ou Yen Sai), jicama, cerfeuil, malanga, gombo (ketmies), tomates arbustives (tomates du Cap), estragon, tomatillos, topodos, truffes, verdolagas et châtaignes d'eau (macres)	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0710.80.99	---Autres	15 %	X	7,5 %	7,5 %	S/O	B
0710.90.00	-Mélanges de légumes	15 %	X	7,5 %	15 %	S/O	C
07.11	Légumes conservés provisoirement (au moyen de gaz sulfureux ou dans de l'eau salée, soufrée ou additionnée d'autres substances servant à assurer provisoirement leur conservation, par exemple), mais impropres à l'alimentation en l'état.						
0711.10.00	-Oignons	12,5 %	X	6,2 %	6,2 %	S/O	B
0711.20.00	-Olives	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0711.30.00	-Câpres	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	S/O	A
0711.40.00	-Concombres et cornichons	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	S/O	C
0711.90.00	-Autres légumes; mélanges de légumes	12,5 %	X	6,2 %	6,2 %	S/O	B
07.12	Légumes secs, même coupés en morceaux ou en tranches ou bien broyés ou pulvérisés, mais non autrement préparés.						
0712.10.00	-Pommes de terre, même coupées en morceaux ou en tranches mais non autrement préparées	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
0712.20.00	-Oignons	10 %	X	En fr.	10 %	S/O	A
0712.30	-Champignons et truffes						
0712.30.10	---Champignons	10 % TPB En fr.	X	5 %	5 %	S/O	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico	
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
0712.30.20	--Truffles .....	Free	X	Free	Free	N/A D
0712.90	--Other vegetables; mixtures of vegetables					
0712.90.10	--Tarragon, sweet marjoram and savory .....	Free	X	Free	Free	N/A D
0712.90.20	--Sweet corn seed .....	\$3.15/tonne	X	\$1.575/tonne	\$1.575/tonne	N/A B
0712.90.90	--Other .....	10%	X	5%	5%	N/A B
0713	Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split.					
0713.10	--Peas ( <i>Pisum sativum</i> )					
0713.10.10	--Seed in packages of a weight not exceeding 500 g each .....	9%	X	Free	9%	N/A A
0713.10.90	--Other .....	Free	X	Free	Free	N/A D
0713.20.00	--Chickpeas (garbanzos) .....	Free	X	Free	Free	N/A D
	--Beans ( <i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.):					
0713.31	--Beans of the species <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper or <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek					
0713.31.10	--Of the species <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek, in bulk or in packages of a weight exceeding 500 g each .....	Free	Free	Free	Free	N/A D
0713.31.90	--Other .....	3.31¢/kg BPT Free	Free	Free	Free	N/A A
0713.32.00	--Small red (Adzuki) beans ( <i>Phaseolus</i> or <i>Vigna angularis</i> ) .....	3.31¢/kg	Free	Free	Free	N/A A
0713.33	--Kidney beans, including white pea beans ( <i>Phaseolus vulgaris</i> )					
0713.33.10	--Seed .....	Free	X	Free	Free	N/A D
	--Other:					
0713.33.91	--Red kidney beans .....	2.21¢/kg	Free	Free	Free	N/A A
0713.33.99	--Other .....	3.31¢/kg BPT Free	Free	Free	Free	N/A A
0713.39	--Other					
0713.39.10	--Lima and Madagascar beans .....	Free	X	Free	Free	N/A D
0713.39.90	--Other .....	3.31¢/kg BPT Free	Free	Free	Free	N/A A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'éche- nement ALÉNA
0712.30.20	--Truffes .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0712.90	--Autres légumes; mélanges de légumes .....	En fr.					
0712.90.10	--Estragon, marjolaine cultivée et sarriette .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0712.90.20	--Graines de maïs .....	3,15 \$/tonne	X	1,575 \$/tonne	1,575 \$/tonne	S/O	B
0712.90.90	--Autres .....	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
07.13	Légumes à cosse secs, écosés, même décortiqués ou cassés.						
0713.10	--Pois ( <i>Pisum sativum</i> ) .....						
0713.10.10	--Graines, en paquets d'un poids n'excédant pas 500 g chacun .....	9 %	X	En fr.	9 %	S/O	A
0713.10.90	--Autres .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0713.20.00	--Pois chiches .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
	--Haricots ( <i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i> ) :						
0713.31	--Haricots des espèces <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper ou <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek .....						
0713.31.10	--Des espèces <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek, en vrac ou en paquets d'un poids excédant 500 g chacun .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
0713.31.90	--Autres .....	3,31 €/kg TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	A
0713.32.00	--Haricots « petits rouges » (haricots Adzuki) ( <i>Phaseolus</i> ou <i>Vigna angularis</i> ) .....	3,31 €/kg	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	A
0713.33	--Haricots communs ( <i>Phaseolus vulgaris</i> ) .....						
0713.33.10	--Graines .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
	--Autres :						
0713.33.91	---Haricots communs rouges .....	2,21 €/kg	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	A
0713.33.99	---Autres .....	3,31 €/kg TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	A
0713.39	--Autres .....						
0713.39.10	---Haricots de Lima et doliques d'Égypte .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0713.39.90	---Autres .....	3,31 €/kg TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
0713.40.00	-Lentils	Free	X	Free	N/A	D
0713.50	-Broad beans ( <i>Vicia faba</i> var. <i>major</i> ) and horse beans ( <i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> , <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i> )					
0713.50.10	--Seed in bulk or in packages of a weight exceeding 500 g each	Free	X	Free	N/A	D
0713.50.90	--Other	3.31¢/kg	Free	Free	N/A	A
0713.90	-Other					
0713.90.10	--Seed in bulk or in packages of a weight exceeding 500 g each	Free	X	Free	N/A	D
0713.90.90	--Other	3.31¢/kg	Free	Free	N/A	A
0714	Manioc, arrowroot, salep, Jerusalem artichokes, sweet potatoes and similar roots and tubers with high starch or inulin content, fresh or dried, whether or not sliced or in the form of pellets; sago pith.					
0714.10.00	-Manioc (cassava)	Free	X	Free	N/A	D
0714.20.00	-Sweet potatoes	Free	X	Free	N/A	D
0714.90	-Other					
0714.90.10	--Arrowroot and sago pith	Free	X	Free	N/A	D
	--Jerusalem artichokes:					
0714.90.21	---Fresh	5%	X	2.5%	N/A	B
0714.90.22	---Dried	10%	X	5%	N/A	B
	---Other:					
0714.90.91	---Fresh	Free	X	Free	N/A	D
0714.90.92	---Dried	10%	X	5%	N/A	B

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
0713.40.00	-Lentilles .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0713.50	-Fèves ( <i>Vicia faba</i> var. <i>major</i> ) et féveroles ( <i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> et <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i> ) .....						
0713.50.10	--Graines, en vrac ou en paquets d'un poids excédant 500 g chacun .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0713.50.90	---Autres .....	3,31 €/kg	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	A
0713.90	-Autres .....						
0713.90.10	--Graines, en vrac en paquets d'un poids excédant 500 g chacun ...	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0713.90.90	---Autres .....	3,31 €/kg	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	A
0714	Racines de manioc, d'arrow-root ou de salep, topinambours, patates douces et racines et tubercules similaires à haute teneur en fécule ou en inuline, frais ou séchés, même débités en morceaux ou agglomérés sous forme de pellets; moelle de sagoutier.						
0714.10.00	-Racines de manioc .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0714.20.00	-Patates douces .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0714.90	-Autres .....						
0714.90.10	---Arrow-root et moelle de sagoutier .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
	---Topinambours :						
0714.90.21	---Frais .....	5 %	X	2,5 %	2,5 %	S/O	B
0714.90.22	---Séchés .....	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
	---Autres :						
0714.90.91	---Frais .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0714.90.92	---Séchés .....	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B



## Chapter 8

## EDIBLE FRUIT AND NUTS; PEEL OF CITRUS FRUIT OR MELONS

**Notes.**

1. This Chapter does not cover inedible nuts or fruits.
2. Chilled fruits and nuts are to be classified in the same headings as the corresponding fresh fruits and nuts.

**Supplementary Notes**

1. The weight of the packages shall be included in the weight of the goods for the purpose of calculating the customs duties on the goods classified under heading No. 08.06, 08.08, 08.09 or 08.10.
2. For goods classified under tariff item No. 0812.10.00 or 0812.20.00, customs duties shall be assessed on the basis of drained weight.
3. For goods classified under tariff item No. 0811.10.10 or 0811.90.20, customs duties shall be assessed on the basis of net weight.
4. (a) The Minister or Deputy Minister may, subject to a tariff item mentioned in Supplementary Note 4 (b), order that a tariff item mentioned in Supplementary Note 4 (c) be suspended, for a period specified in the order, with respect to goods specified in the order and that a tariff item mentioned in Supplementary Note 4 (b) shall apply to those goods, when those goods are imported through a customs office in a region or part of Canada specified in the order during that period.  
  
(b) Tariff items that may be brought into force: 0806.10.10, 0808.20.21, 0809.10.91, 0809.20.21, 0809.20.31, 0809.30.21, 0809.40.21, 0809.40.31, 0810.10.91 or 0810.20.11.  
  
(c) Tariff items that may be suspended: 0806.10.91, 0808.20.29, 0809.10.99, 0809.20.29, 0809.20.39, 0809.30.29, 0809.40.29, 0809.40.39, 0810.10.99 or 0810.20.19.  
  
(d) If, before the coming into force of an order under Supplementary Note 4 (a), a person purchased goods for importation through a customs office in a region or part of Canada specified in the order, in the expectation in good faith that the free rate of customs duty set out in a tariff item or tariff items listed in Supplementary Note 4 (c) would apply to the goods, and, at the time of the coming into force of the order, the goods were in transit to the purchaser in Canada, the tariff item or tariff items listed in Supplementary Note 4 (c) apply to the goods, notwithstanding the order.
5. (a) The Minister or Deputy Minister may order, for goods specified in the order and described in tariff item No. 0810.20.90, 0810.30.00 or 0810.90.10, that the rate of customs duty applicable to those goods be suspended for a period specified in the order and that a free rate of customs duty shall apply to those goods, when those goods are imported through a customs office in a region or part of Canada specified in the order during that period.  
  
(b) If, before an order under Supplementary Note 5 (a) is revoked or otherwise ceases to have effect, a person purchased goods for importation through a customs office in a region or part of Canada specified in the order, in the expectation in good faith that the free rate of customs duty would apply to the goods, and, at the time the order is revoked or ceases to have effect, the goods were in transit to the purchaser in Canada, the free rate of customs duty applies to the goods, notwithstanding that the order has ceased to have effect.

Chapitre 8

FRUITS COMESTIBLES; ÉCORCES D'AGRUMES OU DE MELONS

Notes.

1. Le présent Chapitre ne comprend pas les fruits non comestibles.
2. Les fruits réfrigérés sont à classer dans les mêmes positions que les fruits frais correspondants.

Notes supplémentaires.

1. Le poids de l'emballage sera compris dans le poids des marchandises aux fins du calcul des droits de douane des marchandises classées dans les positions n° 08.06, 08.08, 08.09 ou 08.10.
2. Quant aux marchandises classées dans les n° tarifaires 0812.10.00 ou 0812.20.00, les droits de douane doivent être imposés en se fondant sur le poids des marchandises asséchées.
3. Quant aux marchandises classées dans les n° tarifaires 0811.10.10 ou 0811.90.20, les droits de douane doivent être imposés en se fondant sur le poids net.
4.
  - a) Le ministre ou le sous-ministre peut, sous réserve d'un numéro tarifaire mentionné à la Note supplémentaire 4 b), ordonner qu'un numéro tarifaire mentionné à la Note supplémentaire 2 c) soit suspendu à l'égard de marchandises qu'il désigne et rendre applicable à ces marchandises, lors de leur importation via le bureau de douane d'une région ou d'une partie du Canada qu'il désigne, un numéro tarifaire mentionné à la Note supplémentaire 2 b) pendant la période qu'il fixe.
  - b) N° tarifaires qui peuvent prendre effet : 0808.10.10, 0808.20.21, 0809.10.91, 0809.20.21, 0809.20.31, 0809.30.21, 0809.40.21, 0809.40.31, 0810.10.91 ou 0810.20.11.
  - c) N° tarifaires qui peuvent être suspendus : 0806.10.91, 0808.20.29, 0809.10.99, 0809.20.29, 0809.20.39, 0809.30.29, 0809.40.29, 0809.40.39, 0810.10.99 ou 0810.20.19.
  - d) Si, avant l'entrée en vigueur d'une ordonnance établie en vertu de la Note supplémentaire 4 a), une personne a acheté des marchandises pour les importer, via un bureau de douane d'une région ou partie du Canada désignée dans l'ordonnance, en croyant de bonne foi que la franchise douanière indiquée à un numéro tarifaire ou à des numéros tarifaires énumérés à la Note supplémentaire s'y appliquait et si, au moment de l'entrée en vigueur de l'ordonnance, les marchandises étaient en route vers l'acheteur au Canada, le numéro tarifaire ou les numéros tarifaires énumérés s'appliquent aux marchandises, nonobstant l'ordonnance.
5.
  - a) Le ministre ou le sous-ministre peut ordonner qu'un taux de droits de douane inscrit à un numéro tarifaire mentionné ci-après soit suspendu à l'égard de marchandises qu'il désigne et leur appliquer la franchise de droits de douane lors de leur importation via le bureau de douane d'une région ou d'une partie du Canada qu'il désigne pendant la période qu'il fixe : 0810.20.90, 0810.30.00 ou 0810.90.10.
  - b) Si, avant qu'une ordonnance établie en vertu de la Note supplémentaire 5 a) ne soit révoquée ou ne devienne caduque, une personne a acheté des marchandises pour les importer, via un bureau de douane d'une région ou partie du Canada désignée dans l'ordonnance, en croyant de bonne foi que la franchise douanière s'y appliquait et, si au moment où l'ordonnance a été révoquée ou est devenue caduque, les marchandises étaient en route vers l'acheteur au Canada, la franchise douanière s'applique aux marchandises nonobstant la révocation ou la caducité de l'ordonnance.

6. An order made by the Minister or Deputy Minister pursuant to Supplementary Note 4 (a) or 5 (a) shall be deemed not to be a regulation within the meaning and for the purposes of the *Statutory Instruments Act*.



6. L'ordre du ministre ou du sous-ministre prévu à la Note supplémentaire 4 a) ou 5 a) est réputé ne pas être un règlement au sens et pour l'application de la *Loi sur les textes réglementaires*.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
08.01	Coconuts, Brazil nuts and cashew nuts, fresh or dried, whether or not shelled or peeled.						
0801.10.00	-Coconuts .....	Free	X	Free	Free	N/A	D
0801.20.00	-Brazil nuts .....	Free	X	Free	Free	N/A	D
0801.30.00	-Cashew nuts .....	Free	X	Free	Free	N/A	D
08.02	Other nuts, fresh or dried, whether or not shelled or peeled.						
	-Almonds:						
0802.11.00	-In shell .....	Free	X	Free	Free	N/A	D
0802.12.00	-Shelled .....	Free	X	Free	Free	N/A	D
	-Hazelnuts or filberts ( <i>Corylus spp.</i> ):						
0802.21.00	-In shell .....	Free	X	Free	Free	N/A	D
0802.22.00	-Shelled .....	Free	X	Free	Free	N/A	D
	-Walnuts:						
0802.31.00	-In shell .....	Free	X	Free	Free	N/A	D
0802.32.00	-Shelled .....	Free	X	Free	Free	N/A	D
0802.40.00	-Chestnuts ( <i>Castanea spp.</i> ) .....	Free	X	Free	Free	N/A	D
0802.50.00	-Pistachios .....	Free	X	Free	Free	N/A	D
0802.90.00	-Other .....	Free	X	Free	Free	N/A	D
0803.00.00	Bananas, including plantains, fresh or dried. ....	Free	X	Free	Free	N/A	D
08.04	Dates, figs, pineapples, avocados, guavas, mangoes and mangosteens, fresh or dried.						
0804.10.00	-Dates .....	Free	X	Free	Free	N/A	D
0804.20.00	-Figs .....	Free	X	Free	Free	N/A	D
0804.30.00	-Pineapples .....	Free	X	Free	Free	N/A	D
0804.40.00	-Avocados .....	Free	X	Free	Free	N/A	D
0804.50.00	-Guavas, mangoes and mangosteens .....	Free	X	Free	Free	N/A	D
08.05	Citrus fruit, fresh or dried.						
0805.10.00	-Oranges .....	Free	X	Free	Free	N/A	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
08.01	Noix de coco, noix du Brésil et noix de cajou, fraîches ou sèches, même sans leurs coques ou décortiquées.						
0801.10.00	-Noix de coco	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0801.20.00	-Noix du Brésil	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0801.30.00	-Noix de cajou	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
08.02	Autres fruits à coques, frais ou secs, même sans leurs coques ou décortiqués.						
	-Amandes :						
0802.11.00	--En coques	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0802.12.00	--Sans coques	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
	-Noisettes ( <i>Corylus spp.</i> ) :						
0802.21.00	--En coques	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0802.22.00	--Sans coques	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
	-Noix communes :						
0802.31.00	--En coques	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0802.32.00	--Sans coques	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0802.40.00	-Châtaignes et marrons ( <i>Castanea spp.</i> )	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0802.50.00	-Pistaches	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0802.90.00	-Autres	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0803.00.00	Bananes, y compris les plantains, fraîches ou sèches.	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
08.04	Dattes, figues, ananas, avocats, goyaves, mangues et mangoustans, frais ou secs.						
0804.10.00	-Dattes	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0804.20.00	-Figs	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0804.30.00	-Ananas	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0804.40.00	-Avocats	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0804.50.00	-Goyaves, mangues et mangoustans	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
08.05	Agrumes, frais ou secs.						
0805.10.00	-Oranges	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D



## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General		Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	
0805.20.00	-Mandarins (including tangerines and satsumas); clementines, wilkings and similar citrus hybrids	Free	X	Free	Free	D
0805.30.00	-Lemons ( <i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonium</i> ) and limes ( <i>Citrus aurantiifolia</i> )	Free	X	Free	Free	D
0805.40.00	-Grapefruit	Free	X	Free	Free	D
0805.90.00	-Other	Free	X	Free	Free	D
08.06	Grapes, fresh or dried.					
0806.10	-Fresh					
0806.10.10	--Grapes of the species <i>Vitis labrusca</i> , in their natural state, imported during such period specified by order of the Minister or the Deputy Minister, not exceeding 15 weeks in any 12 month period ending 31st March	2.21¢/kg	X	1.1¢/kg	1.1¢/kg	B
	--Other:					
0806.10.91	---In their natural state	Free	X	Free	Free	D
0806.10.99	---Other	10%	X	5%	5%	B
0806.20.00	-Dried	Free	X	Free	Free	D
08.07	Melons (including watermelons) and papaws (papayas), fresh.					
0807.10.00	-Melons (including watermelons)	Free	X	Free	Free	D
0807.20.00	-Papaws (papayas)	Free	X	Free	Free	D
08.08	Apples, pears and quinces, fresh.					
0808.10	-Apples					
0808.10.10	---In their natural state	Free	X	Free	Free	D
0808.10.90	---Other	10%	X	5%	5%	B
0808.20	-Pears and quinces					
0808.20.10	--Pears for processing	3.31¢/kg but not less than 12.5%	X	1.6¢/kg but not less than 6.2%	1.6¢/kg but not less than 6.2%	B

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
0805.20.00	-Mandarines (y compris les tangérines et satsumas); clémentines, wilkings et hybrides similaires d'agrumes	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0805.30.00	-Citrons ( <i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i> ) et limes ( <i>Citrus aurantiifolia</i> )	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0805.40.00	-Pamplemousses et pomelos	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0805.90.00	-Autres	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
08.06	Raisins, frais ou secs.						
0806.10	-Frais						
0806.10.10	---Raisins du type <i>Vitis labrusca</i> , à leur état naturel, importés au cours d'une période spécifiée par une ordonnance du ministre ou du sous-ministre, mais n'excédant pas 15 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars	2,21 €/kg	X	1,1 €/kg	1,1 €/kg	S/O	B
	---Autres :						
0806.10.91	---À leur état naturel	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0806.10.99	---Autres	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
0806.20.00	-Secs	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
08.07	Melons (y compris les pastèques) et papayes, frais.						
0807.10.00	-Melons (y compris les pastèques)	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0807.20.00	-Papayes	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
08.08	Pommes, poires et coings, frais.						
0808.10	-Pommes						
0808.10.10	---À leur état naturel	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0808.10.90	---Autres	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
0808.20	-Poires et coings						
0808.20.10	---Poires pour la transformation	3,31 €/kg mais pas moins de 12,5 %	X	1,6 €/kg mais pas moins de 6,2 %	1,6 €/kg mais pas moins de 6,2 %	S/O	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Staging Category
0808.20.21	---Other pears: ---Imported during such period specified by order of the Minister or the Deputy Minister, not exceeding 24 weeks in any 12 month period ending 31st March . . . . .	3.31¢/kg but not less than 12.5% BPT Free	X	1.6¢/kg but not less than 6.2%	1.6¢/kg but not less than 6.2%	B
0808.20.29	---Other . . . . .	Free	X	Free	Free	D
0808.20.30	---Quinces . . . . .	Free	X	Free	Free	D
08.09	Apricots, cherries, peaches (including nectarines), plums and sloes, fresh.					
0809.10	-Apricots					
0809.10.10	---For processing . . . . .	3.31¢/kg but not less than 12.5%	X	1.6¢/kg but not less than 6.2%	1.6¢/kg but not less than 6.2%	B
	---Other:					
0809.10.91	---Imported during such period specified by order of the Minister or the Deputy Minister, not exceeding 10 weeks in any 12 month period ending 31st March . . . . .	5.51¢/kg but not less than 12.5%	X	2.7¢/kg but not less than 6.2%	2.7¢/kg but not less than 6.2%	B
0809.10.99	---Other . . . . .	Free	X	Free	Free	D
0809.20	-Cherries					
0809.20.10	---Sweet, for processing . . . . .	8.82¢/kg but not less than 12.5%	X	4.4¢/kg but not less than 6.2%	4.4¢/kg but not less than 6.2%	B
	---Sour, in their natural state:					
0809.20.21	---Imported during such period specified by order of the Minister or the Deputy Minister, not exceeding 10 weeks in any 12 month period ending 31st March . . . . .	8.82¢/kg but not less than 12.5%	X	4.4¢/kg but not less than 6.2%	4.4¢/kg but not less than 6.2%	B



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
--Autres poires :							
0808.20.21	---Importées au cours d'une période spécifiée par une ordonnance du ministre ou du sous-ministre, mais n'excédant pas 24 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars .....	3,31 €/kg mais pas moins de 12,5 % TPB En fr.	X	1,6 €/kg mais pas moins de 6,2 %	1,6 €/kg mais pas moins de 6,2 %	S/O	B
0808.20.29	---Autres .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0808.20.30	---Coings .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
08.09	Abricots, cerises, pêches (y compris les brugnons et nectarines), prunes et prunelles, frais.						
0809.10	--Abricots						
0809.10.10	--Pour la transformation .....	3,31 €/kg mais pas moins de 12,5 %	X	1,6 €/kg mais pas moins de 6,2 %	1,6 €/kg mais pas moins de 6,2 %	S/O	B
---Autres :							
0809.10.91	---Importées au cours d'une période spécifiée par une ordonnance du ministre ou du sous-ministre, mais n'excédant pas 10 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars .....	5,51 €/kg mais pas moins de 12,5 %	X	2,7 €/kg mais pas moins de 6,2 %	2,7 €/kg mais pas moins de 6,2 %	S/O	B
0809.10.99	---Autres .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0809.20	--Cerises						
0809.20.10	--Douces, pour la transformation .....	8,82 €/kg mais pas moins de 12,5 %	X	4,4 €/kg mais pas moins de 6,2 %	4,4 €/kg mais pas moins de 6,2 %	S/O	B
---Griottes, à leur état naturel :							
0809.20.21	---Importées au cours d'une période spécifiée par une ordonnance du ministre ou du sous-ministre, mais n'excédant pas 10 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars .....	8,82 €/kg mais pas moins de 12,5 %	X	4,4 €/kg mais pas moins de 6,2 %	4,4 €/kg mais pas moins de 6,2 %	S/O	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation		General Preferential Tariff	United States		Mexico		NAFTA Staging Category
		Tariff	Tariff		Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	
0809.20.29	---Other	Free	Free	X	Free	Free	N/A	N/A	D
	---Other, in their natural state:								
0809.20.31	---Imported during such period specified by order of the Minister or the Deputy Minister, not exceeding 8 weeks in any 12 month period ending 31st March	6.61¢/kg but not less than 10%	6.61¢/kg but not less than 10%	X	3.3¢/kg but not less than 5%	3.3¢/kg but not less than 5%	N/A	N/A	B
0809.20.39	---Other	Free	Free	X	Free	Free	N/A	N/A	D
0809.20.90	---Other	10%	10%	X	5%	5%	N/A	N/A	B
0809.30	-Peaches, including nectarines								
0809.30.10	---Peaches, not including nectarines, for processing	4.41¢/kg but not less than 12.5%	4.41¢/kg but not less than 12.5%	X	2.2¢/kg but not less than 6.2%	2.2¢/kg but not less than 6.2%	N/A	N/A	B
	---Other peaches, in their natural state, not including nectarines:								
0809.30.21	---Imported during such period specified by order of the Minister or the Deputy Minister, not exceeding 14 weeks in any 12 month period ending 31st March	6.61¢/kg but not less than 12.5%	6.61¢/kg but not less than 12.5%	X	3.3¢/kg but not less than 6.2%	3.3¢/kg but not less than 6.2%	N/A	N/A	B
0809.30.29	---Other	Free	Free	X	Free	Free	N/A	N/A	D
0809.30.30	---Nectarines, in their natural state	Free	Free	X	Free	Free	N/A	N/A	D
0809.30.90	---Other	10%	10%	X	5%	5%	N/A	N/A	B
0809.40	-Plums and sloes								
0809.40.10	---Prune plums, for processing	1.65¢/kg but not less than 12.5%	1.65¢/kg but not less than 12.5%	X	0.8¢/kg but not less than 6.2%	0.8¢/kg but not less than 6.2%	N/A	N/A	B
	---Other prune plums, in their natural state:								
0809.40.21	---Imported during such period specified by order of the Minister or the Deputy Minister, not exceeding 12 weeks in any 12 month period ending 31st March	3.31¢/kg but not less than 12.5%	3.31¢/kg but not less than 12.5%	X	1.6¢/kg but not less than 6.2%	1.6¢/kg but not less than 6.2%	N/A	N/A	B

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
0809.20.29	---Autres .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
	---Autres, à leur état naturel :						
0809.20.31	---Importées au cours d'une période spécifiée par une ordonnance du ministre ou du sous-ministre, mais n'excédant pas 8 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars .....	6,61 €/kg mais pas moins de 10 %	X	3,3 €/kg mais pas moins de 5 %	3,3 €/kg mais pas moins de 5 %	S/O	B
0809.20.39	---Autres .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0809.20.90	---Autres .....	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
0809.30	-Pêches, y compris les brugnons et nectarines						
0809.30.10	---Pêches, à l'exclusion des nectarines, pour la transformation .....	4,41 €/kg mais pas moins de 12,5 %	X	2,2 €/kg mais pas moins de 6,2 %	2,2 €/kg mais pas moins de 6,2 %	S/O	B
	---Autres pêches, à leur état naturel, à l'exclusion des nectarines :						
0809.30.21	---Importées au cours d'une période spécifiée par une ordonnance du ministre ou du sous-ministre, mais n'excédant pas 14 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars .....	6,61 €/kg mais pas moins de 12,5 %	X	3,3 €/kg mais pas moins de 6,2 %	3,3 €/kg mais pas moins de 6,2 %	S/O	B
0809.30.29	---Autres .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0809.30.30	---Nectarines, à leur état naturel .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0809.30.90	---Autres .....	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
0809.40	-Prunes et prunelles						
0809.40.10	---Prunes à pruneaux pour la transformation .....	1,65 €/kg mais pas moins de 12,5 %	X	0,8 €/kg mais pas moins de 6,2 %	0,8 €/kg mais pas moins de 6,2 %	S/O	B
	---Autres prunes à pruneaux, à leur état naturel :						
0809.40.21	---Importées au cours d'une période spécifiée par une ordonnance du ministre ou du sous-ministre, mais n'excédant pas 12 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars .....	3,31 €/kg mais pas moins de 12,5 %	X	1,6 €/kg mais pas moins de 6,2 %	1,6 €/kg mais pas moins de 6,2 %	S/O	B



## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	Mexico-United States Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
0809.40.29	---Other .....	Free	X	Free	Free	N/A D
	---Plums, other than prune plums, and sloes, in their natural state:					
0809.40.31	---Imported during such period specified by order of the Minister or the Deputy Minister, not exceeding 12 weeks in any 12 month period ending 31st March .....	4.41¢/kg but not less than 12.5%	X	2.2¢/kg but not less than 6.2%	2.2¢/kg but not less than 6.2%	N/A B
0809.40.39	---Other .....	Free	X	Free	Free	N/A D
0809.40.90	---Other .....	10%	X	5%	5%	N/A B
08.10	Other fruit, fresh.					
0810.10	-Strawberries					
0810.10.10	---For processing .....	6.61¢/kg but not less than 10% BPT Free	X	3.3¢/kg but not less than 5%	3.3¢/kg but not less than 5%	N/A B
	---Other:					
0810.10.91	---Imported during such period specified by order of the Minister or the Deputy Minister, not exceeding 8 weeks in any 12 month period ending 31st March .....	6.61¢/kg but not less than 10%	X	3.3¢/kg but not less than 5%	3.3¢/kg but not less than 5%	N/A B
0810.10.99	---Other .....	Free	X	Free	Free	N/A D
0810.20	-Raspberries, blackberries, mulberries and loganberries					
	---Raspberries and loganberries, in their natural state:					
0810.20.11	---Imported during such period specified by order of the Minister or the Deputy Minister, not exceeding 6 weeks in any 12 month period ending 31st March .....	5.51¢/kg but not less than 7.5%	X	2.7¢/kg but not less than 3.7%	2.7¢/kg but not less than 3.7%	N/A B
0810.20.19	---Other .....	Free	X	Free	Free	N/A D
0810.20.90	---Other .....	10%	X	5%	5%	N/A B

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
0809.40.29	---Autres .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
	---Prunes, autres que les prunes à pruneaux, et prunelles, à leur état naturel :						
0809.40.31	---Importées au cours d'une période spécifiée par une ordonnance du ministre ou du sous-ministre, mais n'excédant pas 12 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars .....	4,41 €/kg mais pas moins de 12,5 %	X	2,2 €/kg mais pas moins de 6,2 %	2,2 €/kg mais pas moins de 6,2 %	S/O	B
0809.40.39	---Autres .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0809.40.90	---Autres .....	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
08.10	Autres fruits, frais.						
0810.10	-Fraises						
0810.10.10	---Pour la transformation .....	6,61 €/kg mais pas moins de 10 % TPB En fr.	X	3,3 €/kg mais pas moins de 5 %	3,3 €/kg mais pas moins de 5 %	S/O	B
	---Autres :						
0810.10.91	---Importées au cours d'une période spécifiée par une ordonnance du ministre ou du sous-ministre, mais n'excédant pas 8 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars .....	6,61 €/kg mais pas moins de 10 %	X	3,3 €/kg mais pas moins de 5 %	3,3 €/kg mais pas moins de 5 %	S/O	B
0810.10.99	---Autres .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0810.20	-Framboises, mûres de ronce ou de mûrier et mûres-framboises						
	---Framboises et mûres-framboises, à leur état naturel :						
0810.20.11	---Importées au cours d'une période spécifiée par une ordonnance du ministre ou du sous-ministre, mais n'excédant pas 6 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars .....	5,51 €/kg mais pas moins de 7,5 %	X	2,7 €/kg mais pas moins de 3,7 %	2,7 €/kg mais pas moins de 3,7 %	S/O	B
0810.20.19	---Autres .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0810.20.90	---Autres .....	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation		General-Preferential		United States		Mexico		NAFTA Staging Category
		Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	
0810.30.00	-Black, white or red currants and gooseberries . . . . .	10%		X		5%		N/A		B
0810.40	-Cranberries, bilberries and other fruits of the genus <i>Vaccinium</i>									
0810.40.10	--In their natural state . . . . .	Free		X		Free		N/A		D
0810.40.90	--Other . . . . .	10%		X		5%		N/A		B
0810.90	-Other									
0810.90.10	--Rose hips . . . . .	10%		X		5%		N/A		B
0810.90.90	--Other . . . . .	Free		X		Free		N/A		D
08.11	Fruit and nuts, uncooked or cooked by steaming or boiling in water, frozen, whether or not containing added sugar or other sweetening matter.									
0811.10	-Strawberries									
0811.10.10	--For processing . . . . .	6.61¢/kg but not less than 10%		X		3.3¢/kg but not less than 5%		N/A		N/A
0811.10.90	On and after January 1, 2003 . . . . .									
0811.10.90	--Other . . . . .	15%		X		7.5%		N/A		N/A
0811.20.00	Raspberries, blackberries, mulberries, loganberries, black, white or red currants and gooseberries . . . . .	10% BPT 7.5%		X		5%		N/A		B
0811.90	-Other									
0811.90.10	--Blueberries . . . . .	Free		X		Free		N/A		D
0811.90.20	--Cherries . . . . .	11.02¢/kg but not less than 15%		X		5.5¢/kg but not less than 7.5%		N/A		B
0811.90.30	--Peaches . . . . .	12.5%		X		6.2%		N/A		B
0811.90.40	--Cranberries . . . . .	6%		X		Free		N/A		A
0811.90.50	--Nuts . . . . .	10%		Free		5%		N/A		A
0811.90.90	--Other . . . . .	10% BPT 7.5%		X		5%		N/A		B



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
0810.30.00	-Groseilles à grappes, y compris les cassis, et groseilles à maquereau .....	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
0810.40	-Airelles, myrtilles et autres fruits du genre <i>Vaccinium</i>						
0810.40.10	--À leur état naturel .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0810.40.90	--Autres .....	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
0810.90	-Autres						
0810.90.10	--Fruits de l'églantier .....	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
0810.90.90	--Autres .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0811	Fruits, non cuits ou cuits à l'eau ou à la vapeur, congelés, même additionnés de sucre ou d'autres édulcorants.						
0811.10	-Fraises						
0811.10.10	--Pour la transformation .....	6,61 €/kg mais pas moins de 10 %	X	3,3 €/kg mais pas moins de 5 %	S/O	S/O	S/O
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003 .....				En fr.		
0811.10.90	--Autres .....	15 %	X	7,5 %	S/O	S/O	S/O
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003 .....				En fr.		
0811.20.00	-Framboises, mûres de ronce ou de mûrier, mûres-framboises et groseilles à grappes ou à maquereau .....	10 % TPB 7,5 %	X	5 %	5 %	S/O	B
0811.90	-Autres						
0811.90.10	--Bleuets .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0811.90.20	--Cerises .....	11,02 €/kg mais pas moins de 15 %	X	5,5 €/kg mais pas moins de 7,5 %	5,5 €/kg mais pas moins de 7,5 %	S/O	B
0811.90.30	--Pêches .....	12,5 %	X	6,2 %	6,2 %	S/O	B
0811.90.40	--Airelles rouges .....	6 %	X	En fr.	6 %	S/O	A
0811.90.50	--Fruits à coques .....	10 %	En fr.	5 %	En fr.	S/O	A
0811.90.90	--Autres .....	10 % TPB 7,5 %	X	5 %	5 %	S/O	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
08.12	Fruit and nuts, provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption.						
0812.10.00	-Cherries	11.02¢/kg but not less than 12.5%	12.5%	5.5¢/kg but not less than 6.2%	5.5¢/kg but not less than 6.2%	N/A	B
0812.20.00	-Strawberries	11.02¢/kg but not less than 17.5%	12.5%	5.5¢/kg but not less than 8.7%	12.5%	N/A	C
0812.90	-Other						
0812.90.10	---Akalis, akees, anchovy pears, apple-pears, avocados, bananas, bread fruit, carambolas, chayotes, chermoyas (Jamaica apples), citrus fruit, dates, durians, feijoas, figs, fu quas (balsam pears), genipes, guavas, imbus, jujubes, kiwi fruit, lady apples, litchis (lychees), loquats, magueys, mammees (mameas), mangoes, mangosteens, papaws (papayas), passion fruit, pawpaws, persimmons, pineapples, plantains, plumcots, prickly pears, pomegranates, quinces, rangpurs, sapatas, star-apples, tamarinds, tangelos and uglifruit	Free	X	Free	Free	N/A	D
	--Other:						
0812.90.91	---Melons	Free	X	Free	Free	N/A	D
0812.90.99	---Other	10%	X	5%	5%	N/A	B
08.13	Fruit, dried, other than that of heading Nos. 08.01 to 08.06; mixtures of nuts or dried fruits of this Chapter.						
0813.10.00	-Apricots	Free	X	Free	Free	N/A	D
0813.20.00	-Prunes	Free	X	Free	Free	N/A	D
0813.30.00	-Apples	10%	X	5%	5%	N/A	B
0813.40.00	-Other fruit	Free	X	Free	Free	N/A	D
0813.50	-Mixtures of nuts or dried fruits of this Chapter						
0813.50.10	--Mixtures of nuts; mixtures of dried fruits	Free	X	Free	Free	N/A	D
0813.50.20	--Mixtures of nuts and dried fruits	10%	X	5%	5%	N/A	B

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonne- ment ALENA
08.12	Fruits conservés provisoirement (au moyen de gaz sulfureux ou dans l'eau salée, soufrée ou additionnée d'autres substances servant à assurer provisoirement leur conservation, par exemple), mais impropres à l'alimentation en l'état.						
0812.10.00	-Cerises .....	11.02 €/kg mais pas moins de 12,5 %	12,5 %	5,5 €/kg mais pas moins de 6,2 %	5,5 €/kg mais pas moins de 6,2 %	S/O	B
0812.20.00	-Fraises .....	11.02 €/kg mais pas moins de 17,5 %	12,5 %	5,5 €/kg mais pas moins de 8,7 %	12,5 %	S/O	C
0812.90	-Autres						
0812.90.10	---Akasas, akées, poires d'anchois, avocats, bananes, fruit à pain, caramboles, chayottes, chérémotes (cœur de bœuf), agrumes, dattes, durions, feijoa, figues, fu quas (poires de merveille, margoses), quenettes, goyaves, spondias, jujubes, kiwi, pommes d'api, litchis (lychées), nèfles du Japon, magueys (cantalos), mamées, mangues, mangoustes, papayes, fruit de la passiflore, asimines (papayes), plaquemines (kaki), ananas, plantains (plantainiers), plumcots, figues de Barbarie, grenades, coings, rangrurs, sapotes, cainities, tamarins, tangelos et pamplemousse dit uglifruit .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
	---Autres :						
0812.90.91	---Melons .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0812.90.99	---Autres .....	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
08.13	Fruits séchés autres que ceux des n° 08.01 à 08.06; mélanges de fruits séchés ou de fruits à coques du présent Chapitre.						
0813.10.00	-Abricots .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0813.20.00	-Pruneaux .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0813.30.00	-Pommes .....	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
0813.40.00	-Autres fruits .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0813.50	-Mélanges de fruits séchés ou de fruits à coques du présent Chapitre						
0813.50.10	---Mélanges de fruits à coques; mélanges de fruits séchés .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0813.50.20	---Mélanges de fruits à coques et de fruits séchés .....	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B



## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation		General-Preferential		Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
0814.00.00	Peel of citrus fruit or melons (including watermelons), fresh, frozen, dried or provisionally preserved in brine, in sulphur water or in other preservative solutions. . . . .	Free		X		Free	N/A	D

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
0814.00.00	Écorces d'agrumes ou de melons (y compris de pastèques), fraîches, congelées, présentées dans l'eau salée, soufrée ou additionnée d'autres substances servant à assurer provisoirement leur conservation ou bien séchées. ....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D

## Chapter 9

## COFFEE, TEA, MATÉ AND SPICES

## Notes.

1. Mixtures of the products of heading Nos. 09.04 to 09.10 are to be classified as follows:

- (a) Mixtures of two or more of the products of the same heading are to be classified in that heading;
- (b) Mixtures of two or more of the products of different headings are to be classified in heading No. 09.10.

The addition of other substances to the products of heading Nos. 09.04 to 09.10 (or to the mixtures referred to in paragraph (a) or (b) above) shall not affect their classification provided the resulting mixtures retain the essential character of the goods of those headings. Otherwise such mixtures are not classified in this Chapter; those constituting mixed condiments or mixed seasonings are classified in heading No. 21.03.

2. This Chapter does not cover Cubeb pepper (*Piper cubeba*) or other products of heading No. 12.11.



Chapitre 9

CAFÉ, THÉ, MATÉ ET ÉPICES

Notes.

1. Les mélanges entre eux des produits des n° 09.04 à 09.10 sont à classer comme suit :

- a) les mélanges entre eux de produits d'une même position restent classés sous cette position;
- b) les mélanges entre eux de produits de positions différentes sont classés sous le n° 09.10.

Le fait que les produits des n° 09.04 à 09.10 (y compris les mélanges visés aux paragraphes a) ou b) ci-dessus) sont additionnés d'autres substances n'affecte pas leur classement, pour autant que les mélanges ainsi obtenus gardent le caractère essentiel des produits visés dans chacune de ces positions. Dans le cas contraire, ces mélanges sont exclus du présent Chapitre; ils relèvent du n° 21.03 s'ils constituent des condiments ou assaisonnements composés.

2. Le présent Chapitre ne comprend pas le poivre dit « de Cubèbe » (*Piper cubeba*) ni les autres produits du n° 12.11.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General		United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-	
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff			United States Tariff	NAFTA Staging Category
09.01	Coffee, whether or not roasted or decaffeinated; coffee husks and skins; coffee substitutes containing coffee in any proportion.						
	-Coffee, not roasted:						
0901.11.00	--Not decaffeinated	Free	X	Free	Free	N/A	D
0901.12.00	--Decaffeinated	Free	X	Free	Free	N/A	D
	-Coffee, roasted:						
0901.21.00	--Not decaffeinated	4.41¢/kg	Free	Free	Free	N/A	A
0901.22.00	--Decaffeinated	4.41¢/kg	Free	Free	Free	N/A	A
0901.30.00	-Coffee husks and skins	Free	X	Free	Free	N/A	D
0901.40.00	-Coffee substitutes containing coffee	6.61¢/kg	Free	Free	Free	N/A	A
09.02	Tea.						
0902.10.00	--Green tea (not fermented) in immediate packings of a content not exceeding 3 kg	Free	X	Free	Free	N/A	D
0902.20.00	--Other green tea (not fermented)	Free	X	Free	Free	N/A	D
0902.30.00	-Black tea (fermented) and partly fermented tea, in immediate packings of a content not exceeding 3 kg	Free	X	Free	Free	N/A	D
0902.40.00	-Other black tea (fermented) and other partly fermented tea	Free	X	Free	Free	N/A	D
0903.00.00	Maté.	Free	X	Free	Free	N/A	D
09.04	Pepper of the genus <i>Piper</i> ; dried or crushed or ground fruits of the genus <i>Capsicum</i> or of the genus <i>Pimenta</i> .						
	-Pepper:						
0904.11.00	--Neither crushed nor ground	Free	X	Free	Free	N/A	D
0904.12.00	--Crushed or ground	5%	Free	2.5%	Free	N/A	A
0904.20	-Fruits of the genus <i>Capsicum</i> or of the genus <i>Pimenta</i> , dried or crushed or ground						
0904.20.10	--Neither crushed nor ground	Free	X	Free	Free	N/A	D
	--Crushed or ground:						
0904.20.21	---Chili pepper; paprikas	Free	X	Free	Free	N/A	D
0904.20.29	---Other	5%	Free	2.5%	Free	N/A	A
0905.00.00	Vanilla	Free	X	Free	Free	N/A	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
09.01	Café, même torréfié ou décaféiné; coques et pellicules de café; succédanés du café contenant du café, quelles que soient les proportions du mélange.						
	-Café non torréfié :						
0901.11.00	--Non décaféiné . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0901.12.00	--Décaféiné . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
	-Café torréfié :						
0901.21.00	--Non décaféiné . . . . .	4,41 €/kg	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	A
0901.22.00	--Décaféiné . . . . .	4,41 €/kg	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	A
0901.30.00	-Coques et pellicules de café . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0901.40.00	-Succédanés du café contenant du café . . . . .	6,61 €/kg	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	A
09.02	Thé.						
0902.10.00	-Thé vert (non fermenté) présenté en emballages immédiats d'un contenu n'excédant pas 3 kg . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0902.20.00	-Thé vert (non fermenté) présenté autrement . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0902.30.00	-Thé noir (fermenté) et thé partiellement fermenté, présentés en emballages immédiats d'un contenu n'excédant pas 3 kg . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0902.40.00	-Thé noir (fermenté) et thé partiellement fermenté, présentés autrement . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0903.00.00	Maté. . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
09.04	Poivre (du genre <i>Piper</i> ); piments du genre <i>Capsicum</i> ou du genre <i>Pimenta</i> , séchés ou broyés ou pulvérisés.						
	-Poivre :						
0904.11.00	--Non broyé ni pulvérisé . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0904.12.00	--Broyé ou pulvérisé . . . . .	5 %	En fr.	2,5 %	En fr.	S/O	A
0904.20	-Piments séchés ou broyés ou pulvérisés						
0904.20.10	--Non broyés ni pulvérisés . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
	---Broyés ou pulvérisés :						
0904.20.21	---Piments du Chili, paprikas . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0904.20.29	---Autres . . . . .	5 %	En fr.	2,5 %	En fr.	S/O	A
0905.00.00	Vanille. . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D



## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
09.06	Cinnamon and cinnamon-tree flowers.					
0906.10.00	--Neither crushed nor ground . . . . .	Free	X	Free	Free	D
0906.20.00	--Crushed or ground . . . . .	5%	Free	2.5%	Free	A
0907.00	Cloves (whole fruit, cloves and stems).					
0907.00.10	--Neither crushed nor ground . . . . .	Free	X	Free	Free	D
0907.00.20	--Crushed or ground . . . . .	5%	Free	2.5%	Free	A
09.08	Nutmeg, mace and cardamoms.					
0908.10	--Nutmeg					
0908.10.10	--Neither crushed nor ground . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
0908.10.20	--Crushed or ground . . . . .	5%	Free	2.5%	Free	A
0908.20	--Mace					
0908.20.10	--Neither crushed nor ground . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
0908.20.20	--Crushed or ground . . . . .	5%	Free	2.5%	Free	A
0908.30	--Cardamoms					
0908.30.10	--Neither crushed nor ground . . . . .	Free	X	Free	Free	D
0908.30.20	--Crushed or ground . . . . .	5%	Free	2.5%	Free	A
09.09	Seeds of anise, badian, fennel, coriander, cumin, caraway or juniper.					
0909.10	--Seeds of anise or badian					
0909.10.10	--Neither crushed nor ground . . . . .	Free	X	Free	Free	D
0909.10.20	--Crushed or ground . . . . .	5%	Free	2.5%	Free	A
0909.20	--Seeds of coriander					
0909.20.10	--Neither crushed nor ground . . . . .	Free	X	Free	Free	D
0909.20.20	--Crushed or ground . . . . .	5%	Free	2.5%	Free	A
0909.30	--Seeds of cumin					
0909.30.10	--Neither crushed nor ground . . . . .	Free	X	Free	Free	D
0909.30.20	--Crushed or ground . . . . .	5%	Free	2.5%	Free	A

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
09.06	Cannelle et fleurs de cannellier.					
0906.10.00	--Non broyées ni pulvérisées	En fr.	X	En fr.	S/O	D
0906.20.00	--Broyées ou pulvérisées	5 %	En fr.	2,5 %	S/O	A
0907.00	Girofles (antofles, clous et griffes).					
0907.00.10	--Non broyées ni pulvérisées	En fr.	X	En fr.	S/O	D
0907.00.20	--Broyées ou pulvérisées	5 %	En fr.	2,5 %	S/O	A
09.08	Noix muscades, macis, anomes et cardamomes.					
0908.10	--Noix muscades					
0908.10.10	--Non broyées ni pulvérisées	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
0908.10.20	--Broyées ou pulvérisées	5 %	En fr.	2,5 %	S/O	A
0908.20	--Macis					
0908.20.10	--Non broyé ni pulvérisé	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
0908.20.20	--Broyé ou pulvérisé	5 %	En fr.	2,5 %	S/O	A
0908.30	--Anomes et cardamomes					
0908.30.10	--Non broyées ni pulvérisées	En fr.	X	En fr.	S/O	D
0908.30.20	--Broyées ou pulvérisées	5 %	En fr.	2,5 %	S/O	A
09.09	Graines d'anis, de badiane, de fenouil, de coriandre, de cumin, de carvi ou de genièvre.					
0909.10	--Graines d'anis ou de badiane					
0909.10.10	--Non broyées ni pulvérisées	En fr.	X	En fr.	S/O	D
0909.10.20	--Broyées ou pulvérisées	5 %	En fr.	2,5 %	S/O	A
0909.20	--Graines de coriandre					
0909.20.10	--Non broyées ni pulvérisées	En fr.	X	En fr.	S/O	D
0909.20.20	--Broyées ou pulvérisées	5 %	En fr.	2,5 %	S/O	A
0909.30	--Graines de cumin					
0909.30.10	--Non broyées ni pulvérisées	En fr.	X	En fr.	S/O	D
0909.30.20	--Broyées ou pulvérisées	5 %	En fr.	2,5 %	S/O	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
0909.40	-Seeds of caraway						
0909.40.10	---Neither crushed nor ground	Free	X	Free	Free	N/A	D
0909.40.20	---Crushed or ground	5%	Free	2.5%	Free	N/A	A
0909.50	-Seeds of fennel or juniper						
0909.50.10	---Neither crushed nor ground	Free	X	Free	Free	N/A	D
0909.50.20	---Crushed or ground	5%	Free	2.5%	Free	N/A	A
09.10	Ginger, saffron, turmeric (curcuma), thyme, bay leaves, curry and other spices.						
0910.10	-Ginger						
0910.10.10	---Neither crushed nor ground	Free	X	Free	Free	N/A	D
0910.10.20	---Crushed or ground	5%	Free	2.5%	Free	N/A	A
0910.20.00	-Saffron	Free	X	Free	Free	N/A	D
0910.30.00	-Turmeric (curcuma)	Free	X	Free	Free	N/A	D
0910.40	-Thyme; bay leaves						
0910.40.10	---Neither crushed nor ground	Free	X	Free	Free	N/A	D
0910.40.20	---Crushed or ground	5%	Free	2.5%	Free	N/A	A
0910.50.00	-Curry	Free	X	Free	Free	N/A	D
	-Other spices:						
0910.91	---Mixtures referred to in Note 1 (b) to this Chapter						
0910.91.10	---Neither crushed nor ground	Free	X	Free	Free	N/A	D
0910.91.20	---Crushed or ground	5%	Free	2.5%	Free	N/A	A
0910.99	-Other						
	--Dill seeds:						
0910.99.11	---For sowing, in packages of a weight not exceeding 500 g each	9%	X	4.5%	4.5%	N/A	B
0910.99.19	---Other	Free	X	Free	Free	N/A	D
	--Other:						
0910.99.91	---Neither crushed nor ground	Free	X	Free	Free	N/A	D
0910.99.92	---Crushed or ground	5%	Free	2.5%	Free	N/A	A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
0909.40	-Graines de carvi						
0909.40.10	---Non broyées ni pulvérisées	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0909.40.20	---Broyées ou pulvérisées	5 %	En fr.	2,5 %	En fr.	S/O	A
0909.50	-Graines de fenouil ou de genièvre						
0909.50.10	---Non broyées ni pulvérisées	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0909.50.20	---Broyées ou pulvérisées	5 %	En fr.	2,5 %	En fr.	S/O	A
09.10	Gingembre, safran, curcuma, thym, feuilles de laurier, curry et autres épices.						
0910.10	-Gingembre						
0910.10.10	---Non broyé ni pulvérisé	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0910.10.20	---Broyé ou pulvérisé	5 %	En fr.	2,5 %	En fr.	S/O	A
0910.20.00	-Safran	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0910.30.00	-Curcuma	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0910.40	-Thym; feuilles de laurier						
0910.40.10	---Non broyées ni pulvérisées	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0910.40.20	---Broyées ou pulvérisées	5 %	En fr.	2,5 %	En fr.	S/O	A
0910.50.00	-Curry	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
	-Autres épices :						
0910.91	---Mélanges visés à la Note 1 b) du présent Chapitre						
0910.91.10	---Non broyées ni pulvérisées	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0910.91.20	---Broyées ou pulvérisées	5 %	En fr.	2,5 %	En fr.	S/O	A
0910.99	--Autres						
	---Graines d'aneth :						
0910.99.11	---De semence, en paquets d'un poids n'excédant pas 500 g chacun	9 %	X	4,5 %	4,5 %	S/O	B
0910.99.19	---Autres	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
	---Autres :						
0910.99.91	---Non broyées ni pulvérisées	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
0910.99.92	---Broyées ou pulvérisées	5 %	En fr.	2,5 %	En fr.	S/O	A

## Chapter 10

## CEREALS

**Notes.**

1. (a) The products specified in the headings of this Chapter are to be classified in those headings only if grains are present, whether or not in the ear or on the stalk.  
  
(b) This Chapter does not cover grains which have been hulled or otherwise worked. However, rice, husked, milled, polished, glazed, parboiled or broken remains classified in heading No. 10.06.
2. Heading No. 10.05 does not cover sweet corn (Chapter 7).

**Subheading Note.**

1. The term "durum wheat" means wheat of the *Triticum durum* species and the hybrids derived from the inter-specific crossing of *Triticum durum* which have the same number (28) of chromosomes as that species.

**Supplementary Note.**

1. For goods classified under subheading No.1006.30 or 1006.40, when in packages of a weight not exceeding 1 kg each, the weight of the packages shall be included in the weight of the goods for the purpose of calculating the customs duties on the goods.

Chapitre 10

CÉRÉALES

**Notes.**

1. a) Les produits mentionnés dans les libellés de positions du présent Chapitre ne relèvent de ces positions que si les grains sont présents, même en épis ou sur tiges.
- b) Le présent Chapitre ne comprend pas les grains qui ont été mondés ou autrement travaillés. Toutefois, le riz décortiqué, blanchi, poli, glacé, étuvé ou en brisures reste compris dans le n° 10.06.
2. Le n° 10.05 ne comprend pas le maïs doux (Chapitre 7).

**Note de sous-position.**

1. On considère comme *froment (blé)* dur le froment de l'espèce *Triticum durum* et les hybrides dérivés du croisement interspécifique de *Triticum durum* qui présentent le même nombre (28) de chromosomes que celui-ci.

**Note supplémentaire.**

1. Pour les marchandises classées dans les n° 1006.30 ou 1006.40, le poids de l'emballage sera compris dans le poids des marchandises aux fins du calcul des droits de douane des marchandises, si en paquet d'un poids n'excédant pas 1 kg par unité.



## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
10.01	Wheat and meslin.						
1001.10.00	-Durum wheat . . . . .	\$4.41/tonne	X	\$2.205/tonne	\$2.205/tonne	N/A	B
1001.90.00	-Other . . . . .	\$4.41/tonne	X	\$2.205/tonne	\$2.205/tonne	N/A	B
1002.00.00	Rye. . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
1003.00.00	Barley. . . . .	\$2.30/tonne	X	\$1.150/tonne	\$1.150/tonne	N/A	B
1004.00.00	Oats. . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
10.05	Maize (corn).						
1005.10	-Seed						
1005.10.10	--Yellow dent corn ( <i>Zea mays</i> var. <i>indentata</i> ) . . . . .	\$1.97/tonne	X	\$0.985/tonne	\$0.985/tonne	N/A	B
1005.10.90	--Other . . . . .	\$3.15/tonne	X	\$1.575/tonne	\$1.575/tonne	N/A	B
1005.90	-Other						
1005.90.10	--Yellow dent corn ( <i>Zea mays</i> var. <i>indentata</i> ) . . . . .	\$1.97/tonne	X	\$0.985/tonne	\$0.985/tonne	N/A	B
1005.90.90	--Other . . . . .	\$3.15/tonne	X	\$1.575/tonne	\$1.575/tonne	N/A	B
10.06	Rice.						
1006.10.00	-Rice in the husk (paddy or rough) . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
1006.20.00	-Husked (brown) rice . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
1006.30.00	-Semi-milled or wholly milled rice, whether or not polished or glazed . . . . .	\$5.51/tonne	Free	\$2.755/tonne	Free	N/A	A
1006.40.00	-Broken rice . . . . .	\$5.51/tonne	Free	Free	Free	N/A	A
1007.00.00	Grain sorghum. . . . .	\$1.97/tonne	X	Free	\$1.97/tonne	N/A	A
10.08	Buckwheat, millet and canary seed; other cereals.						
1008.10.00	-Buckwheat . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
1008.20.00	-Millet . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
1008.30	-Canary seed						
1008.30.10	--In packages of a weight not exceeding 500 g each . . . . .	9%	X	4.5%	4.5%	N/A	B
1008.30.20	--In bulk or in packages of a weight exceeding 500 g each . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
1008.90.00	-Other cereals . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
10.01	Froment (blé) et méteil.						
1001.10.00	-Froment (blé) dur	4,41 \$/tonne	X	2,205 \$/tonne	2,205 \$/tonne	S/O	B
1001.90.00	-Autres	4,41 \$/tonne	X	2,205 \$/tonne	2,205 \$/tonne	S/O	B
1002.00.00	Seigle.	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1003.00.00	Orge.	2,30 \$/tonne	X	1,150 \$/tonne	1,150 \$/tonne	S/O	B
1004.00.00	Avoine.	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
10.05	Maïs.						
1005.10	-De semence						
1005.10.10	--Maïs jaune denté	1,97 \$/tonne	X	0,985 \$/tonne	0,985 \$/tonne	S/O	B
1005.10.90	--Autres	3,15 \$/tonne	X	1,575 \$/tonne	1,575 \$/tonne	S/O	B
1005.90	-Autre						
1005.90.10	--Maïs jaune denté	1,97 \$/tonne	X	0,985 \$/tonne	0,985 \$/tonne	S/O	B
1005.90.90	--Autres	3,15 \$/tonne	X	1,575 \$/tonne	1,575 \$/tonne	S/O	B
10.06	Riz.						
1006.10.00	-Riz en paille (riz paddy)	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1006.20.00	-Riz décortiqué (riz cargo ou riz brun)	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1006.30.00	-Riz semi-blanchi ou blanchi, même poli ou glacé	5,51 \$/tonne	En fr.	2,755 \$/tonne	En fr.	S/O	A
1006.40.00	-Riz en brisures	5,51 \$/tonne	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	A
1007.00.00	Sorgho à grains.	1,97 \$/tonne	X	En fr.	1,97 \$/tonne	S/O	A
10.08	Sarrasin, millet et alpeste; autres céréales.						
1008.10.00	-Sarrasin	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1008.20.00	-Millet	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1008.30	-Alpeste						
1008.30.10	--En paquets d'un poids n'excédant pas 500 g chacun	9 %	X	4,5 %	4,5 %	S/O	B
1008.30.20	--En vrac ou en paquets d'un poids excédant 500 g chacun	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1008.90.00	-Autres céréales	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D

## Chapter 11

PRODUCTS OF THE MILLING INDUSTRY; MALT;  
STARCHES; INULIN; WHEAT GLUTEN**Notes.**

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Roasted malt put up as coffee substitutes (heading No. 09.01 or 21.01);
  - (b) Prepared flours, meals or starches of heading No. 19.01;
  - (c) Corn flakes or other products of heading No. 19.04;
  - (d) Vegetables, prepared or preserved, of heading No. 20.01, 20.04 or 20.05;
  - (e) Pharmaceutical products (Chapter 30); or
  - (f) Starches having the character of perfumery, cosmetic or toilet preparations (Chapter 33).
2. (A) Products from the milling of the cereals listed in the table below fall in this Chapter if they have, by weight on the dry product:
  - (a) a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method) exceeding that indicated in Column (2); and
  - (b) an ash content (after deduction of any added minerals) not exceeding that indicated in Column (3).Otherwise, they fall in heading No. 23.02.
- (B) Products falling in this Chapter under the above provisions shall be classified in heading No. 11.01 or 11.02 if the percentage passing through a woven metal wire cloth sieve with the aperture indicated in Column (4) or (5) is not less, by weight, than that shown against the cereal concerned.

Otherwise, they fall in heading No. 11.03 or 11.04.



**Chapitre 11**

**PRODUITS DE LA MINOTERIE; MALT;  
AMIDONS ET FÉCULES; INULINE; GLUTEN DE FROMENT**

**Notes.**

1. Sont exclus du présent Chapitre :

- a) les malts torréfiés, conditionnés pour servir de succédanés du café (n° 09.01 ou 21.01, selon le cas);
- b) les farines, semoules, amidons et féculs préparés du n° 19.01;
- c) les « corn-flakes » et autres produits du n° 19.04;
- d) les légumes préparés ou conservés des n° 20.01, 20.04 ou 20.05;
- e) les produits pharmaceutiques (Chapitre 30);
- f) les amidons et féculs ayant le caractère de produits de parfumerie ou de toilette préparés ou de préparations cosmétiques (Chapitre 33).

2. A) Les produits provenant de la minoterie des céréales désignées dans le tableau ci-après relèvent du présent Chapitre s'ils ont simultanément, en poids et sur produit sec :

- a) une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) excédant celle indiquée dans la colonne (2);
- b) une teneur en cendres (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) n'excédant pas celle mentionnée dans la colonne (3).

Ceux ne remplissant pas les conditions ci-dessus sont à classer au n° 23.02.

- B) Les produits de l'espèce relevant du présent Chapitre en vertu des dispositions ci-dessus sont à classer aux n° 11.01 ou 11.02 lorsque leur taux de passage à travers un tamis de toile métallique, d'une ouverture de mailles correspondant à celles indiquées dans les colonnes (4) ou (5), selon le cas, est (en poids) égal ou supérieur à celui mentionné en regard de la céréale.

Dans le cas contraire, ils sont à classer dans les n° 11.03 ou 11.04.

*Customs Tariff*  
**SCHEDULE I**

Cereal (1)	Starch content (2)	Ash content (3)	Rate of passage through a sieve with an aperture of	
			315 micrometres (microns) (4)	500 micrometres (microns) (5)
Wheat and rye .....	45%	2.5%	80%	-
Barley .....	45%	3%	80%	-
Oats .....	45%	5%	80%	-
Maize (corn) and grain sorghum .....	45%	2%	-	90%
Rice .....	45%	1.6%	80%	-
Buckwheat ...	45%	4%	80%	-

3. For the purpose of heading No. 11.03, the terms "groats" and "meal" mean products obtained by the fragmentation of cereal grains, of which:
- in the case of maize (corn) products, at least 95% by weight passes through a woven metal wire cloth sieve with an aperture of 2 mm;
  - in the case of other cereal products, at least 95% by weight passes through a woven metal wire cloth sieve with an aperture of 1.25 mm.

**Supplementary Note.**

- For goods classified under tariff item No. 1108.11.00, 1108.12.00 or 1108.19.00, when in packages of a weight not exceeding 1 kg each, the weight of the packages shall be included in the weight of the goods for the purpose of calculating the customs duties on the goods.

## ANNEXE I

Nature de la céréale (1)	Teneur en amidon (2)	Teneur en cendres (3)	Taux de passage dans un tamis d'une ouverture de maille de	
			315 micromètres (microns) (4)	500 micromètres (microns) (5)
Froment et seigle.....	45 %	2,5 %	80 %	-
Orge.....	45 %	3 %	80 %	-
Avoine.....	45 %	5 %	80 %	-
Maïs et sorgo à grains.....	45 %	2 %	-	90 %
Riz.....	45 %	1,6 %	80 %	-
Sarrasin.....	45 %	4 %	80 %	-

3. Au sens du n° 11.03, on considère comme gruaux et semoules les produits obtenus par fragmentation des grains de céréales et répondant à la condition correspondante suivante :

- a) les produits de maïs doivent passer à travers un tamis de toile métallique d'une ouverture de mailles de 2 mm dans la proportion d'au moins 95 % en poids;
- b) les produits d'autres céréales doivent passer à travers un tamis de toile métallique d'une ouverture de mailles de 1,25 mm dans la proportion d'au moins 95 % en poids.

**Note supplémentaire.**

1. Pour les marchandises classées dans les n° tarifaires 1108.11.00, 1108.12.00 et 1108.19.00, le poids de l'emballage sera compris dans le poids des marchandises aux fins du calcul des droits de douane des marchandises, si en paquet d'un poids n'excédant pas 1 kg par unité.



## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	NAFTA Staging Category
1101.00.00	Wheat or meslin flour.....	\$5.62/tonne	X	\$2.810/tonne	\$2.810/tonne	N/A	B
11.02	Cereal flours other than of wheat or meslin.						
1102.10.00	-Rye flour.....	\$2.81/tonne	X	\$1.405/tonne	\$1.405/tonne	N/A	B
1102.20.00	-Maize (corn) flour.....	10%	X	5%	5%	N/A	B
1102.30.00	-Rice flour.....	1.65¢/kg	Free	0.8¢/kg	Free	N/A	A
1102.90.00	-Other.....	10%	X	Free	10%	N/A	A
11.03	Cereal groats, meal and pellets.						
	-Groats and meal:						
1103.11.00	-Of wheat.....	\$5.62/tonne	X	\$2.810/tonne	\$2.810/tonne	N/A	B
1103.12.00	-Of oats.....	\$11.02/tonne	X	Free	\$11.02/tonne	N/A	A
1103.13	-Of maize (corn)						
1103.13.10	-Cornmeal.....	\$4.50/tonne	X	\$2.250/tonne	\$2.250/tonne	N/A	B
1103.13.20	-Corn grits for use in the manufacture of corn flour.....	Free	X	Free	Free	N/A	D
1103.13.90	-Other.....	4.5%	X	2.2%	2.2%	N/A	B
1103.14.00	-Of rice.....	Free	X	Free	Free	N/A	D
1103.19	-Of other cereals						
1103.19.10	-Of buckwheat.....	Free	X	Free	Free	N/A	D
1103.19.90	-Other.....	7.9%	5%	3.9%	3.9%	N/A	B
	-Pellets:						
1103.21.00	-Of wheat.....	8.5%	5.5%	4.2%	4.2%	N/A	B
1103.29.00	-Of other cereals.....	8.5%	5.5%	4.2%	4.2%	N/A	B
11.04	Cereal grains otherwise worked (for example, hulled, rolled, flaked, pearled, sliced or kibbled), except rice of heading No. 10.06; germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground.						
	-Rolled or flaked grains:						
1104.11.00	-Of barley.....	10%	X	5%	5%	N/A	B
1104.12.00	-Of oats.....	\$11.02/tonne	X	Free	\$11.02/tonne	N/A	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
1101.00.00	Farines de froment (blé) ou de méteil. ....	5,62 \$/tonne	X	2,810 \$/tonne	2,810 \$/tonne	S/O	B
11.02	Farines de céréales autres que de froment (blé) ou de méteil.						
1102.10.00	-Farine de seigle .....	2,81 \$/tonne	X	1,405 \$/tonne	1,405 \$/tonne	S/O	B
1102.20.00	-Farine de maïs .....	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
1102.30.00	-Farine de riz .....	1,65 €/kg	En fr.	0,8 €/kg	En fr.	S/O	A
1102.90.00	-Autres .....	10 %	X	En fr.	10 %	S/O	A
11.03	Gruaux, semoules et agglomérés sous forme de pellets, de céréales.						
	-Gruaux et semoules :						
1103.11.00	-De froment (blé) .....	5,62 \$/tonne	X	2,810 \$/tonne	2,810 \$/tonne	S/O	B
1103.12.00	-D'avoine .....	11,02 \$/tonne	X	En fr.	11,02 \$/tonne	S/O	A
1103.13	-De maïs						
1103.13.10	--Semoule de maïs .....	4,50 \$/tonne	X	2,250 \$/tonne	2,250 \$/tonne	S/O	B
1103.13.20	--Gruaux de maïs pour la fabrication de farine de maïs .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1103.13.90	--Autres .....	4,5 %	X	2,2 %	2,2 %	S/O	B
1103.14.00	-De riz .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1103.19	-D'autres céréales						
1103.19.10	--De sarrasin .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1103.19.90	--Autres .....	7,9 %	5 %	3,9 %	3,9 %	S/O	B
	-Agglomérés sous forme de pellets :						
1103.21.00	-De froment (blé) .....	8,5 %	5,5 %	4,2 %	4,2 %	S/O	B
1103.29.00	-D'autres céréales .....	8,5 %	5,5 %	4,2 %	4,2 %	S/O	B
11.04	Grains de céréales autrement travaillés (mondés, aplatis, en flocons, perlés, tranchés ou concassés, par exemple), à l'exception du riz du n° 10.06; germes de céréales, entiers, aplatis, en flocons ou moulus.						
	-Grains aplatis ou en flocons :						
1104.11.00	-D'orge .....	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
1104.12.00	-D'avoine .....	11,02 \$/tonne	X	En fr.	11,02 \$/tonne	S/O	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
1104.19	--Of other cereals						
1104.19.10	--Cooked, flaked grains of wheat	Free	X	Free	Free	N/A	D
1104.19.90	--Other	8.5%	5.5%	Free	5.5%	N/A	A
	-Other worked grains (for example, hulled, pearled, sliced or kibbled):						
1104.21.00	--Of barley	10%	X	5%	5%	N/A	B
1104.22.00	--Of oats	8.5%	5.5%	Free	5.5%	N/A	A
1104.23.00	--Of maize (corn)	8.5%	5.5%	4.2%	4.2%	N/A	B
1104.29.00	--Of other cereals	8.5%	5.5%	Free	5.5%	N/A	A
1104.30.00	-Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground	8.5%	5.5%	Free	5.5%	N/A	A
11.05	Flour, meal and flakes of potatoes.						
1105.10.00	-Flour and meal	12.5%	X	6.2%	6.2%	N/A	B
1105.20.00	-Flakes	10%	X	5%	5%	N/A	B
11.06	Flour and meal of the dried leguminous vegetables of heading No. 07.13, of sago or of roots or tubers of heading No. 07.14; flour, meal and powder of the products of Chapter 8.						
1106.10	-Flour and meal of the dried leguminous vegetables of heading No. 07.13						
1106.10.10	--Guar meal	Free	X	Free	Free	N/A	D
1106.10.90	--Other	10%	X	5%	5%	N/A	B
1106.20	-Flour and meal of sago, roots or tubers of heading No. 07.14						
1106.20.10	--Flour of sago or cassava	1.65¢/kg	Free	0.8¢/kg	Free	N/A	A
1106.20.90	--Other	10%	X	5%	5%	N/A	B
1106.30.00	-Flour, meal and powder of the products of Chapter 8	10%	X	5%	5%	N/A	B
11.07	Malt, whether or not roasted.						
1107.10	-Not roasted						
1107.10.10	--Whole	0.73¢/kg	X	0.3¢/kg	0.3¢/kg	N/A	B
1107.10.90	--Other	1.1¢/kg	X	0.5/kg	0.5/kg	N/A	B
1107.20	-Roasted						
1107.20.10	--Whole	0.73¢/kg	X	0.3¢/kg	0.3¢/kg	N/A	B



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonne- ment ALENA
1104.19	-D'autres céréales						
1104.19.10	--Grains de froment (blé), en flocons, cuits	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1104.19.90	---Autres	8,5 %	5,5 %	En fr.	5,5 %	S/O	A
	-Autres grains travaillés (mondés, perlés, tranchés ou concassés, par exemple) :						
1104.21.00	--D'orge	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
1104.22.00	--D'avoine	8,5 %	5,5 %	En fr.	5,5 %	S/O	A
1104.23.00	--De maïs	8,5 %	5,5 %	4,2 %	4,2 %	S/O	B
1104.29.00	--D'autres céréales	8,5 %	5,5 %	En fr.	5,5 %	S/O	A
1104.30.00	-Germe de céréales, entiers, aplatis, en flocons ou moulus	8,5 %	5,5 %	En fr.	5,5 %	S/O	A
11.05	Farine, semoule et flocons de pommes de terre.						
1105.10.00	-Farine et semoule	12,5 %	X	6,2 %	6,2 %	S/O	B
1105.20.00	-Flocons	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
11.06	Farines et semoules des légumes à cosse secs du n° 07.13, de sagou ou des racines ou tubercules du n° 07.14; farines, semoules et poudres des produits du Chapitre 8.						
1106.10	-Farines et semoules des légumes à cosse secs du n° 07.13						
1106.10.10	---Semoule de guarée	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1106.10.90	---Autres	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
1106.20	-Farines et semoules de sagou, des racines ou des tubercules du n° 07.14						
1106.20.10	--Farines de sagou et de cassave	1,65 €/kg	En fr.	0,8 €/kg	En fr.	S/O	A
1106.20.90	---Autres	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
1106.30.00	-Farines, semoules et poudres des produits du Chapitre 8	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
11.07	Malt, même torréfié.						
1107.10	-Non torréfié						
1107.10.10	---Entier	0,73 €/kg	X	0,3 €/kg	0,3 €/kg	S/O	B
1107.10.90	---Autres	1,1 €/kg	X	0,5 €/kg	0,5 €/kg	S/O	B
1107.20	-Torréfié						
1107.20.10	---Entier	0,73 €/kg	X	0,3 €/kg	0,3 €/kg	S/O	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
1107.20.90	--Other	1.1¢/kg	X	0.5¢/kg	0.5¢/kg	N/A	B
11.08	Starches; inulin.						
	-Starches:						
1108.11.00	--Wheat starch	2.2¢/kg	1.48¢/kg	1.1¢/kg	1.1¢/kg	N/A	B
1108.12.00	--Maize (corn) starch	2.2¢/kg	1.48¢/kg	1.1¢/kg	1.1¢/kg	N/A	B
1108.13.00	--Potato starch	12.5%	X	6.2%	6.2%	N/A	B
1108.14.00	--Manioc (cassava) starch	1.65¢/kg	Free	0.8¢/kg	Free	N/A	A
1108.19.00	--Other starches	1.93¢/kg	Free	0.9¢/kg	Free	N/A	A
1108.20.00	-Inulin	10.2%	6.5%	5.1%	5.1%	N/A	B
1109.00.00	Wheat gluten, whether or not dried.	17.5%	11.5%	8.7%	8.7%	N/A	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
1107.20.90	—Autres .....	1,1 ¢/kg	X	0,5 ¢/kg	0,5 ¢/kg	S/O	B
11.08	Amidons et féculés; inuline.						
	—Amidons et féculés :						
1108.11.00	—Amidon de froment (blé) .....	2,2 ¢/kg	1,48 ¢/kg	1,1 ¢/kg	1,1 ¢/kg	S/O	B
1108.12.00	—Amidon de maïs .....	2,2 ¢/kg	1,48 ¢/kg	1,1 ¢/kg	1,1 ¢/kg	S/O	B
1108.13.00	—Fécule de pommes de terre .....	12,5 %	X	6,2 %	6,2 %	S/O	B
1108.14.00	—Fécule de manioc (cassave) .....	1,65 ¢/kg	En fr.	0,8 ¢/kg	En fr.	S/O	A
1108.19.00	—Autres amidons et féculés .....	1,93 ¢/kg	En fr.	0,9 ¢/kg	En fr.	S/O	A
1108.20.00	—Inuline .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	5,1 %	S/O	B
1109.00.00	Gluten de froment (blé), même à l'état sec. ....	17,5 %	11,5 %	8,7 %	8,7 %	S/O	B



## Chapter 12

**OIL SEEDS AND OLEAGINOUS FRUITS;  
MISCELLANEOUS GRAINS, SEEDS AND FRUIT;  
INDUSTRIAL OR MEDICINAL PLANTS; STRAW AND FODDER****Notes.**

1. Heading No. 12.07 applies, *inter alia*, to palm nuts and kernels, cotton seeds, castor oil seeds, sesamum seeds, mustard seeds, safflower seeds, poppy seeds and shea nuts (karite nuts). It does not apply to products of heading No. 08.01 or 08.02 or to olives (Chapter 7 or Chapter 20).
2. Heading No. 12.08 applies not only to non-defatted flours and meals but also to flours and meals which have been partially defatted or defatted and wholly or partially refatted with their original oils. It does not, however, apply to residues of heading Nos. 23.04 to 23.06.
3. For the purpose of heading No. 12.09, beet seeds, grass and other herbage seeds, seeds of ornamental flowers, vegetable seeds, seeds of forest trees, seeds of fruit trees, seeds of vetches (other than those of the species *Vicia faba*) or of lupines are to be regarded as "seeds of a kind used for sowing".

Heading No. 12.09 does not, however, apply to the following even if for sowing:

- (a) Leguminous vegetables or sweet corn (Chapter 7);
  - (b) Spices or other products of Chapter 9;
  - (c) Cereals (Chapter 10); or
  - (d) Products of heading Nos. 12.01 to 12.07 or 12.11.
4. Heading No. 12.11 applies, *inter alia*, to the following plants or parts thereof: basil, borage, ginseng, hyssop, liquorice, all species of mint, rosemary, rue, sage and wormwood.

Heading No. 12.11 does not, however, apply to:

- (a) Medicaments of Chapter 30;
  - (b) Perfumery, cosmetic or toilet preparations of Chapter 33; or
  - (c) Insecticides, fungicides, herbicides, disinfectants or similar products of heading No. 38.08.
5. For the purpose of heading No. 12.12, the term "seaweeds and other algae" does not include:
    - (a) Dead single-cell micro-organisms of heading No. 21.02;
    - (b) Cultures of micro-organisms of heading No. 30.02; or
    - (c) Fertilizers of heading No. 31.01 or 31.05.

Chapitre 12

**GRAINES ET FRUITS OLÉAGINEUX; GRAINES, SEMENCES  
ET FRUITS DIVERS; PLANTES INDUSTRIELLES OU MÉDICINALES;  
PAILLES ET FOURRAGES**

**Notes.**

1. Les noix et amandes de palmiste, les graines de coton, les graines de ricin, les graines de sésame, les graines de moutarde, les graines de carthame, les graines d'oeillette ou de pavot et les graines de karité, notamment, sont considérées comme graines oléagineuses au sens du n° 12.07. En sont, par contre, exclus les produits des n° 08.01 ou 08.02 ainsi que les olives (Chapitre 7 ou Chapitre 20).
2. Le n° 12.08 comprend non seulement les farines non déshuilées mais aussi les farines qui ont été partiellement déshuilées ou qui ont été déshuilées puis entièrement ou partiellement rehuilées avec leurs huiles initiales. En sont, par contre, exclus les résidus des n° 23.04 à 23.06.
3. Les graines de betteraves, les graines pour prairies, les graines de fleurs ornementales, les graines potagères, les graines d'arbres forestiers ou fruitiers, les graines de vesces (autres que celles de l'espèce *Vicia faba*) ou de lupins, sont considérées comme *graines à ensementer* du n° 12.09.

Sont, par contre, exclus de cette position, même s'ils sont destinés à servir de semences :

- a) les légumes à cosse et le maïs doux (Chapitre 7);
  - b) les épices et autres produits du Chapitre 9;
  - c) les céréales (Chapitre 10);
  - d) les produits des n° 12.01 à 12.07 ou du n° 12.11.
4. Le n° 12.11 comprend, notamment, les plantes et parties de plantes des espèces suivantes : le basilic, la bourrache, le ginseng, l'hysope, la réglisse, les diverses espèces de menthe, le romarin, la rue, la sauge et l'absinthe.

En sont, par contre, exclus :

- a) les produits pharmaceutiques du Chapitre 30;
  - b) les produits de parfumerie ou de toilette préparés et préparations cosmétiques du Chapitre 33;
  - c) les insecticides, fongicides, herbicides, désinfectants et produits similaires du n° 38.08.
5. Pour l'application du n° 12.12, le terme algues ne couvre pas :
    - a) les micro-organismes monocellulaires morts du n° 21.02;
    - b) les cultures de micro-organismes du n° 30.02;
    - c) les engrais des n° 31.01 ou 31.05.

**Supplementary Note.**

1. For the purpose of heading No. 12.08, the term "flour" applies only to products of which more than 50% by weight passes through a No. 5 bolting cloth with an average mesh aperture of 0.263 mm.



**Note supplémentaire.**

1. Au sens du n° 12.08, on entend par « farine » exclusivement les produits qui passent à travers une toile à bluter n° 5 d'une ouverture moyenne de maille de 0,263 mm dans une proportion supérieure à 50 % en poids.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
1201.00.00	Soya beans, whether or not broken. ....	Free	X	Free	N/A	D
12.02	Ground-nuts, not roasted or otherwise cooked, whether or not shelled or broken.					
1202.10.00	-In shell .....	Free	X	Free	N/A	D
1202.20.00	-Shelled, whether or not broken .....	Free	X	Free	N/A	D
1203.00.00	Copra. ....	Free	X	Free	N/A	D
1204.00.00	Linseed, whether or not broken. ....	Free	X	Free	N/A	D
1205.00.00	Rape (canola) or colza seeds, whether or not broken. ....	Free	X	Free	N/A	D
1206.00.00	Sunflower seeds, whether or not broken. ....	Free	X	Free	N/A	D
12.07	Other oil seeds and oleaginous fruits, whether or not broken.					
1207.10.00	-Palm nuts and kernels .....	Free	X	Free	N/A	D
1207.20.00	-Cotton seeds .....	Free	X	Free	N/A	D
1207.30.00	-Castor oil seeds .....	Free	X	Free	N/A	D
1207.40.00	-Sesamum seeds .....	Free	X	Free	N/A	D
1207.50.00	-Mustard seeds .....	Free	X	Free	N/A	D
1207.60.00	-Safflower seeds .....	Free	X	Free	N/A	D
	-Other:					
1207.91.00	--Poppy seeds .....	Free	X	Free	N/A	D
1207.92.00	--Shea nuts (karite nuts) .....	Free	X	Free	N/A	D
1207.99.00	--Other .....	Free	X	Free	N/A	D
12.08	Flours and meals of oil seeds or oleaginous fruits, other than those of mustard.					
1208.10	-Of soya beans					
1208.10.10	--Flours .....	10%	X	Free	10%	A

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des Etats- Unis	Tarif Mexique Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
1201.00.00	Fèves de soja, même concassées. ....	En fr.	X	En fr.	En fr.	D
12.02	Arachides non grillées ni autrement cuites, même décortiquées ou concassées.					
1202.10.00	-En coques .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	D
1202.20.00	-Décortiquées, même concassées .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	D
1203.00.00	Coprah. ....	En fr.	X	En fr.	En fr.	D
1204.00.00	Graines de lin, même concassées. ....	En fr.	X	En fr.	En fr.	D
1205.00.00	Graines de navette ou de colza, même concassées. ....	En fr.	X	En fr.	En fr.	D
1206.00.00	Graines de tournesol, même concassées. ....	En fr.	X	En fr.	En fr.	D
12.07	Autres graines et fruits oléagineux, même concassés.					
1207.10.00	-Noix et amandes de palmiste .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	D
1207.20.00	-Graines de coton .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	D
1207.30.00	-Graines de ricin .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	D
1207.40.00	-Graines de sésame .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	D
1207.50.00	-Graines de moutarde .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	D
1207.60.00	-Graines de carthame .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	D
	-Autres :					
1207.91.00	-Graines d'oeillette ou de pavot .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	D
1207.92.00	-Graines de karité .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	D
1207.99.00	-Autres .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	D
12.08	Farines de graines ou de fruits oléagineux, autres que la farine de moutarde.					
1208.10	-De fèves de soja					
1208.10.10	--Farines .....	10 %	X	En fr.	10 %	A



## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Tariff	United States Tariff	
1208.10.20	---Meals	Free	X	Free	Free	N/A	D
1208.90	-Other						
1208.90.10	---Flours	10%	X	Free	10%	N/A	A
1208.90.20	---Meals	Free	X	Free	Free	N/A	D
12.09	Seeds, fruit and spores, of a kind used for sowing.						
	-Beet seed:						
1209.11.00	--Sugar beet seed	Free	X	Free	Free	N/A	D
1209.19	-Other						
1209.19.10	--In packages of a weight not exceeding 500 g each	9%	X	4.5%	4.5%	N/A	B
1209.19.20	--In bulk or in packages of a weight exceeding 500 g each	Free	X	Free	Free	N/A	D
	-Seeds of forage plants, other than beet seed:						
1209.21.00	--Lucerne (alfalfa) seed	Free	X	Free	Free	N/A	D
1209.22.00	--Clover ( <i>Trifolium spp.</i> ) seed	Free	X	Free	Free	N/A	D
1209.23.00	--Fescue seed	Free	X	Free	Free	N/A	D
1209.24.00	--Kentucky blue grass ( <i>Poa pratensis L.</i> ) seed	Free	X	Free	Free	N/A	D
1209.25.00	--Rye grass ( <i>Lolium multiflorum Lam., Lolium perenne L.</i> ) seed	Free	X	Free	Free	N/A	D
1209.26.00	--Timothy grass seed	Free	X	Free	Free	N/A	D
1209.29.00	--Other	Free	X	Free	Free	N/A	D
1209.30	-Seeds of herbaceous plants cultivated principally for their flowers						
1209.30.10	--In packages of a weight of less than 25 g each	9%	X	4.5%	4.5%	N/A	B
1209.30.20	--In bulk or in packages of a weight of 25 g each or more	Free	X	Free	Free	N/A	D
	-Other:						
1209.91	--Vegetable seeds						
	--In packages of a weight not exceeding 500 g each:						
1209.91.11	---Valued at \$5.50 or more per 500 g, in packages of a weight of 25 g each or more	Free	X	Free	Free	N/A	D
1209.91.19	---Other	9%	X	4.5%	4.5%	N/A	B
1209.91.20	--In bulk or in packages of a weight exceeding 500 g each	Free	X	Free	Free	N/A	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
1208.10.20	--Semoules .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1208.90	-Autres .....						
1208.90.10	--Farines .....	10 %	X	En fr.	10 %	S/O	A
1208.90.20	--Semoules .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
12.09	Graines, fruits et spores à ensementer.						
	-Graines de betteraves :						
1209.11.00	--Graines de betteraves à sucre .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1209.19	-Autres .....						
1209.19.10	--En paquets d'un poids n'excédant pas 500 g chacun .....	9 %	X	4,5 %	4,5 %	S/O	B
1209.19.20	--En vrac ou en paquets d'un poids excédant 500 g chacun .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
	-Graines fourragères, autres que les graines de betteraves :						
1209.21.00	--De luzerne .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1209.22.00	--De trèfle ( <i>Trifolium spp.</i> ) .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1209.23.00	--De fétuque .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1209.24.00	--Du pâleur des prés du Kentucky ( <i>Poa pratensis L.</i> ) .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1209.25.00	--De ray grass ( <i>Lolium multiflorum Lam., Lolium perenne L.</i> ) .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1209.26.00	--De fétuque des prés .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1209.29.00	--Autres .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1209.30	-Graines de plantes herbacées utilisées principalement pour leurs fleurs						
1209.30.10	--En paquets d'un poids de moins de 25 g chacun .....	9 %	X	4,5 %	4,5 %	S/O	B
1209.30.20	--En vrac ou en paquets d'un poids d'au moins 25 g chacun .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
	-Autres :						
1209.91	-Graines de légumineuses						
	--En paquets d'un poids n'excédant pas 500 g chacun :						
1209.91.11	---Évaluées au moins 5,50 \$ les 500 g, en paquets d'un poids d'au moins 25 g chacun .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1209.91.19	---Autres .....	9 %	X	4,5 %	4,5 %	S/O	B
1209.91.20	--En vrac ou en paquets d'un poids excédant 500 g chacun .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General-Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
1209.99	--Other						
1209.99.10	--Tree seed, other than nut trees of Chapter 8	Free	X	Free	Free	N/A	D
	--Other:						
1209.99.91	---Seeds, in packages of a weight not exceeding 500 g each	9%	X	4.5%	4.5%	N/A	B
1209.99.92	---Seeds, in bulk or in packages of a weight exceeding 500 g each; fruit and spores	Free	X	Free	Free	N/A	D
12.10	Hop cones, fresh or dried, whether or not ground, powdered or in the form of pellets; lupulin.						
1210.10.00	-Hop cones, neither ground nor powdered nor in the form of pellets	Free	X	Free	Free	N/A	D
1210.20.00	-Hop cones, ground, powdered or in the form of pellets; lupulin	Free	X	Free	Free	N/A	D
12.11	Plants and parts of plants (including seeds and fruits), of a kind used primarily in perfumery, in pharmacy or for insecticidal, fungicidal or similar purposes, fresh or dried, whether or not cut, crushed or powdered.						
1211.10.00	-Liquorice roots	Free	X	Free	Free	N/A	D
1211.20.00	-Ginseng roots	Free	X	Free	Free	N/A	D
1211.90.00	-Other	Free	X	Free	Free	N/A	D
12.12	Locust beans, seaweeds and other algae, sugar beet and sugar cane, fresh or dried, whether or not ground; fruit stones and kernels and other vegetable products (including unroasted chicory roots of the variety <i>Cichorium intybus sativum</i> ) of a kind used primarily for human consumption, not elsewhere specified or included.						
1212.10.00	-Locust beans, including locust bean seeds	Free	X	Free	Free	N/A	D
1212.20.00	-Seaweeds and other algae	Free	Free	Free	Free	N/A	D
1212.30.00	-Apricot, peach or plum stones and kernels	10.2%	6.5%	5.1%	5.1%	N/A	B
	-Other:						
1212.91.00	--Sugar beet	27.5%	X	13.7%	13.7%	N/A	B
1212.92.00	--Sugar cane	17.5%	X	8.7%	8.7%	N/A	B
1212.99.00	-Other	Free	X	Free	Free	N/A	D
1213.00.00	Cereal straw and husks, unprepared, whether or not chopped, ground, pressed or in the form of pellets.	Free	X	Free	Free	N/A	D



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
1209.99	--Autres						
1209.99.10	--Graines d'arbres, autres que les graines d'arbres producteurs de noix ou de noisettes du Chapitre 8	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
	---Autres :						
1209.99.91	---Graines, en paquets d'un poids n'excédant pas 500 g chacun	9 %	X	4,5 %	4,5 %	S/O	B
1209.99.92	---Graines, en vrac ou en paquets d'un poids excédant 500 g chacun; fruit et spores	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
12.10	Cônes de houblon frais ou secs, même broyés, moulus ou sous forme de pellets; lupuline.						
1210.10.00	-Cônes de houblon, non broyés ni moulus ni sous forme de pellets	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1210.20.00	-Cônes de houblon, broyés, moulus ou sous forme de pellets; lupuline	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
12.11	Plantes, parties de plantes, graines et fruits des espèces utilisées principalement en parfumerie, en médecine ou à usages insecticides, parasitocides ou similaires, frais ou secs, même coupés, concassés ou pulvérisés.						
1211.10.00	-Racines de réglisse	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1211.20.00	-Racines de ginseng	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1211.90.00	-Autres	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
12.12	Caroubes, algues, betteraves à sucre et cannes à sucre, fraîches ou sèches, même pulvérisées; noyaux et amandes de fruits et autres produits végétaux (y compris les racines de chicorée non torréfiées de la variété <i>Cichorium intybus</i> <i>sativum</i> ) servant principalement à l'alimentation humaine, non dénommés ni compris ailleurs.						
1212.10.00	-Caroubes, y compris les graines de caroubes	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1212.20.00	-Algues	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
1212.30.00	-Noyaux et amandes d'abricots, de pêches ou de prunes	10,2 %	6,5 %	5,1 %	5,1 %	S/O	B
	---Autres :						
1212.91.00	--Betteraves à sucre	27,5 %	X	13,7 %	13,7 %	S/O	B
1212.92.00	--Cannes à sucre	17,5 %	X	8,7 %	8,7 %	S/O	B
1212.99.00	--Autres	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1213.00.00	Pailles et balles de céréales brutes, même hachées, moulues, pressées ou agglomérées sous forme de pellets.	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico	
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
12.14	Swedes, mangolds, fodder roots, hay, lucerne (alfalfa), clover, sainfoin, forage kale, lupines, vetches and similar forage products, whether or not in the form of pellets.					
1214.10.00	-Lucerne (alfalfa) meal and pellets	10%	X	Free	10%	A
1214.90	-Other					
1214.90.10	--Grass meal	10%	X	Free	10%	A
1214.90.90	--Other	Free	X	Free	Free	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALENA
12.14	Rutabagas, betteraves fourragères, racines fourragères, foin, luzerne, trèfle, sainfoin, choux fourragers, lupin, vesces et produits fourragers similaires, même agglomérés sous forme de pellets.						
1214.10.00	-Farine et agglomérés sous forme de pellets de luzerne .....	10 %	X	En fr.	10 %	S/O	A
1214.90	-Autres						
1214.90.10	--Farine de graminées .....	10 %	X	En fr.	10 %	S/O	A
1214.90.90	--Autres .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D



## Chapter 13

## LAC; GUMS, RESINS AND OTHER VEGETABLE SAPS AND EXTRACTS

**Note.**

1. Heading No. 13.02 applies, *inter alia*, to liquorice extract and extract of pyrethrum, extract of hops, extract of aloes and opium.

The heading does not apply to:

- (a) Liquorice extract containing more than 10% by weight of sucrose or put up as confectionery (heading No. 17.04);
- (b) Malt extract (heading No. 19.01);
- (c) Extracts of coffee, tea or maté (heading No. 21.01);
- (d) Vegetable saps or extracts constituting alcoholic beverages, or compound alcoholic preparations of a kind used for the manufacture of beverages (Chapter 22);
- (e) Camphor, glycyrrhizin or other products of heading No. 29.14 or 29.38;
- (f) Medicaments of heading No. 30.03 or 30.04 or blood-grouping reagents (heading No. 30.06);
- (g) Tanning or dyeing extracts (heading No. 32.01 or 32.03);
- (h) Essential oils, concretes, absolutes, resinoids or aqueous distillates or aqueous solutions of essential oils (Chapter 33); or
- (ij) Natural rubber, balata, gutta-percha, guayule, chicle or similar natural gums (heading No. 40.01).

**Chapitre 13**

**GOMMES, RÉSINES ET AUTRES SUCS ET EXTRAITS VÉGÉTAUX**

**Note.**

1. Le n° 13.02 comprend notamment l'extrait de réglisse, l'extrait de pyrèthre, l'extrait de houblon, l'extrait d'aloès et l'opium.

En sont, par contre, exclus :

- a) les extraits de réglisse contenant plus de 10 % en poids de saccharose ou présentés comme sucreries (n° 17.04);
- b) les extraits de malt (n° 19.01);
- c) les extraits de café, de thé ou de maté (n° 21.01);
- d) les sucres et extraits végétaux constituant des boissons alcooliques, ainsi que les préparations alcooliques composées des types utilisés pour la fabrication des boissons (Chapitre 22);
- e) le camphre naturel et la glycyrrhizine et les autres produits des n° 29.14 ou 29.38;
- f) les médicaments des n° 30.03 ou 30.04 et les réactifs destinés à la détermination des groupes ou des facteurs sanguins (n° 30.06);
- g) les extraits tannants ou tinctoriaux (n° 32.01 ou 32.03);
- h) les huiles essentielles, liquides ou concrètes, et les résinoïdes, ainsi que les eaux distillées aromatiques et solutions aqueuses d'huiles essentielles (Chapitre 33);
- ij) le caoutchouc naturel, le balata, la gutta-percha, le guayule, le chicle et les gommes naturelles analogues (n° 40.01).

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
13.01	Lac; natural gums, resins, gum-resins and balsams.						
1301.10.00	-Lac .....	Free	X	Free	Free	N/A	D
1301.20.00	-Gum Arabic .....	Free	X	Free	Free	N/A	D
1301.90.00	-Other .....	Free	X	Free	Free	N/A	D
13.02	Vegetable saps and extracts; pectic substances, pectinates and pectates; agar-agar and other mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from vegetable products.						
	-Vegetable saps and extracts:						
1302.11.00	--Opium .....	\$11.02/kg	X	Free	\$11.02/kg	N/A	A
1302.12.00	--Of liquorice .....	Free	X	Free	Free	N/A	D
1302.13.00	--Of hops .....	Free	X	Free	Free	N/A	D
1302.14.00	--Of pyrethrum or of the roots of plants containing rotenone .....	Free	Free	Free	Free	N/A	D
1302.19.00	--Other .....	Free	X	Free	Free	N/A	D
1302.20.00	-Pectic substances, pectinates and pectates .....	Free	X	Free	Free	N/A	D
	-Mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from vegetable products:						
1302.31.00	--Agar-agar .....	Free	X	Free	Free	N/A	D
1302.32.00	--Mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from locust beans, locust bean seeds or guar seeds .....	Free	X	Free	Free	N/A	D
1302.39.00	--Other .....	Free	X	Free	Free	N/A	D



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
13.01	Gomme laque; gommés, résines, gommés-résines et baumes, naturels.						
1301.10.00	-Gomme laque	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1301.20.00	-Gomme arabique	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1301.90.00	-Autres	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
13.02	Sucs et extraits végétaux; matières pectiques, pectinates et pectates; agar-agar et autres mucilages et épaississants dérivés des végétaux, même modifiés.						
	-Sucs et extraits végétaux :						
1302.11.00	-Opium	11,02 \$/kg	X	En fr.	11,02 \$/kg	S/O	A
1302.12.00	-De réglisse	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1302.13.00	-De houblon	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1302.14.00	-De pyrèthre ou de racines de plantes à roténone	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
1302.19.00	-Autres	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1302.20.00	-Matières pectiques, pectinates et pectates	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
	-Mucilages et épaississants dérivés des végétaux, même modifiés :						
1302.31.00	-Agar-agar	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1302.32.00	-Mucilages et épaississants de caroubes, de graines de caroubes ou de graines de guarée, même modifiés	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1302.39.00	-Autres	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D

## Chapter 14

VEGETABLE PLAITING MATERIALS; VEGETABLE PRODUCTS  
NOT ELSEWHERE SPECIFIED OR INCLUDED**Notes.**

1. This Chapter does not cover the following products which are to be classified in Section XI: vegetable materials or fibres of vegetable materials of a kind used primarily in the manufacture of textiles, however prepared, or other vegetable materials which have undergone treatment so as to render them suitable for use only as textile materials.
2. Heading No. 14.01 applies, *inter alia*, to bamboos (whether or not split, sawn lengthwise, cut to length, rounded at the ends, bleached, rendered non-inflammable, polished or dyed), split osier, reeds and the like, to rattan cores and to drawn or split rattans. The heading does not apply to chipwood (heading No. 44.04).
3. Heading No. 14.02 does not apply to wood wool (heading No. 44.05).
4. Heading No. 14.03 does not apply to prepared knots or tufts for broom or brush making (heading No. 96.03).

Chapitre 14

**MATIÈRES À TRESSER ET AUTRES PRODUITS D'ORIGINE VÉGÉTALE,  
NON DÉNOMMÉS NI COMPRIS AILLEURS**

**Notes.**

1. Sont exclues du présent Chapitre et classées à la Section XI, les matières et fibres végétales des espèces principalement utilisées pour la fabrication des textiles, quelle que soit leur préparation, ainsi que les matières végétales qui ont subi une ouvraison spéciale en vue de leur utilisation exclusive comme matières textiles.
2. Le n° 14.01 comprend notamment les bambous (même fendus, sciés longitudinalement, coupés de longueur, avec extrémités arrondies, blanchis, ignifugés, polis ou teints), les éclisses d'osier, de roseaux et similaires, les moelles de rotin et le rotin filé. N'entrent pas dans cette position les éclisses, lames ou rubans de bois (n° 44.04).
3. N'entre pas dans le n° 14.02 la laine de bois (n° 44.05).
4. N'entrent pas dans le n° 14.03 les têtes préparées pour articles de broserie (n° 96.03).



## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico	
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
14.01	Vegetable materials of a kind used primarily for plaiting (for example, bamboos, rattans, reeds, rushes, osier, raffia, cleaned, bleached or dyed cereal straw, and lime bark).					
1401.10.00	-Bamboos . . . . .	Free	Free	Free	N/A	D
1401.20.00	-Rattans . . . . .	Free	Free	Free	N/A	D
1401.90.00	-Other . . . . .	Free	Free	Free	N/A	D
14.02	Vegetable materials of a kind used primarily as stuffing or as padding (for example, kapok, vegetable hair and eel-grass), whether or not put up as a layer with or without supporting material.					
1402.10.00	-Kapok . . . . .	Free	Free	Free	N/A	D
	-Other:					
1402.91.00	--Vegetable hair . . . . .	Free	Free	Free	N/A	D
1402.99.00	--Other . . . . .	Free	Free	Free	N/A	D
14.03	Vegetable materials of a kind used primarily in brooms or in brushes (for example, broomcorn, piassava, couch-grass and istle), whether or not in hanks or bundles.					
1403.10.00	-Broomcorn ( <i>Sorghum vulgare</i> var. <i>technicum</i> ) . . . . .	Free	Free	Free	N/A	D
1403.90.00	-Other . . . . .	Free	Free	Free	N/A	D
14.04	Vegetable products not elsewhere specified or included.					
1404.10.00	-Raw vegetable materials of a kind used primarily in dyeing or tanning . . . . .	Free	X	Free	N/A	D
1404.20.00	-Cotton linters . . . . .	Free	Free	Free	N/A	D
1404.90.00	-Other . . . . .	Free	Free	Free	N/A	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
14.01	Matières végétales des espèces principalement utilisées en vannerie ou en sparterie (bambous, rotins, roseaux, joncs, osiers, raphia, pailles de céréales nettoyées, blanchies ou teintes, écorces de tilleul, par exemple).						
1401.10.00	-Bambous .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
1401.20.00	-Rotins .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
1401.90.00	-Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
14.02	Matières végétales des espèces principalement utilisées pour le rembourrage (kapok, crin végétal, crin marin, par exemple), même en nappes avec ou sans support en autres matières.						
1402.10.00	-Kapok .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
	-Autres :						
1402.91.00	-Crin végétal .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
1402.99.00	-Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
14.03	Matières végétales des espèces principalement utilisées pour la fabrication des balais ou des brosses (sorgho, piassava, chiendent, istle, par exemple), même en torsades ou en faisceaux.						
1403.10.00	-Sorgho à balais ( <i>Sorghum vulgare</i> var. <i>technicum</i> ) .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
1403.90.00	-Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
14.04	Produits végétaux non dénommés ni compris ailleurs.						
1404.10.00	-Matières premières végétales des espèces principalement utilisées pour la teinture ou le tannage .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1404.20.00	-Linters de coton .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
1404.90.00	-Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D

**Section III**

**ANIMAL OR VEGETABLE FATS AND OILS  
AND THEIR CLEAVAGE PRODUCTS; PREPARED EDIBLE FATS;  
ANIMAL OR VEGETABLE WAXES**



**Section III**

**GRAISSES ET HUILES ANIMALES OU VÉGÉTALES;  
PRODUITS DE LEUR DISSOCIATION; GRAISSES ALIMENTAIRES  
ÉLABORÉES; CIRES D'ORIGINE ANIMALE OU VÉGÉTALE**

**Chapter 15****ANIMAL OR VEGETABLE FATS AND OILS  
AND THEIR CLEAVAGE PRODUCTS; PREPARED EDIBLE FATS;  
ANIMAL OR VEGETABLE WAXES****Notes.**

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Pig fat or poultry fat of heading No. 02.09;
  - (b) Cocoa butter, fat or oil (heading No. 18.04);
  - (c) Edible preparations containing by weight more than 15% of the products of heading No. 04.05 (generally Chapter 21);
  - (d) Greaves (heading No. 23.01) or residues of heading Nos. 23.04 to 23.06;
  - (e) Fatty acids in an isolated state, prepared waxes, medicaments, paints, varnishes, soap, perfumery, cosmetic or toilet preparations, sulphonated oils or other goods of Section VI; or
  - (f) Factice derived from oils (heading No. 40.02).
2. Heading No. 15.09 does not apply to oils obtained from olives by solvent extraction (heading No. 15.10).
3. Heading No. 15.18 does not cover fats or oils or their fractions, merely denatured, which are to be classified in the heading appropriate to the corresponding undenatured fats and oils and their fractions.
4. Soap-stocks, oil foots and dregs, stearin pitch, glycerol pitch and wool grease residues fall in heading No. 15.22.

Chapitre 15

**GRAISSES ET HUILES ANIMALES OU VÉGÉTALES;  
PRODUITS DE LEUR DISSOCIATION; GRAISSES ALIMENTAIRES  
ÉLABORÉES; CIRES D'ORIGINE ANIMALE OU VÉGÉTALE**

**Notes.**

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) le lard et la graisse de porc et de volailles du n° 02.09;
  - b) le beurre, la graisse et l'huile de cacao (n° 18.04);
  - c) les préparations alimentaires contenant en poids plus de 15 % de produits du n° 04.05 (Chapitre 21 généralement);
  - d) les cretons (n° 23.01) et les résidus des n° 23.04 à 23.06;
  - e) les acides gras isolés, les cires préparées, les corps gras transformés en produits pharmaceutiques, en peintures, en vernis, en savons, en produits de parfumerie ou de toilette préparés ou en préparations cosmétiques, les huiles sulfonées et autres produits de la Section VI;
  - f) le factice pour caoutchouc dérivé des huiles (n° 40.02).
2. Le n° 15.09 ne couvre pas les huiles obtenues à partir d'olives à l'aide de solvants (n° 15.10).
3. Le n° 15.18 ne comprend pas les graisses et huiles et leurs fractions, simplement dénaturées, qui restent classées dans la position dont relèvent les graisses et huiles et leurs fractions non dénaturées correspondantes.
4. Les pâtes de neutralisation (*soap-stocks*), les lies ou fèces d'huiles, le brai stéarique, le brai de suint et la poix de glycérine entrent dans le n° 15.22.



## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
1501.00.00	Lard; other pig fat and poultry fat, rendered, whether or not pressed or solvent-extracted. . . . .	2.21¢/kg	Free	Free	N/A	A
1502.00.00	Fats of bovine animals, sheep or goats, raw or rendered, whether or not pressed or solvent-extracted. . . . .	4%	Free	Free	N/A	A
1503.00.00	Lard stearin, lard oil, oleostearin, oleo-oil and tallow oil, not emulsified or mixed or otherwise prepared. . . . .	11.8%	8%	Free	N/A	A
15.04	Fats and oils and their fractions, of fish or marine mammals, whether or not refined, but not chemically modified.					
1504.10.00	-Fish-liver oils and their fractions . . . . .	7.5%	X	Free	7.5%	A
1504.20.00	-Fats and oils and their fractions, of fish, other than liver oils . . . . .	7.3%	4.5%	Free	4.5%	A
1504.30.00	-Fats and oils and their fractions, of marine mammals . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	A
15.05	Wool grease and fatty substances derived therefrom (including lanolin).					
1505.10.00	-Wool grease, crude . . . . .	10.2%	6.5%	Free	N/A	A
1505.90.00	-Other . . . . .	10.2%	6.5%	Free	N/A	A
1506.00.00	Other animal fats and oils and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified. . . . .	10.9%	7%	Free	N/A	A
15.07	Soya-bean oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified.					
1507.10.00	-Crude oil, whether or not degummed . . . . .	7.5%	X	Free	N/A	A
1507.90	-Other					
1507.90.10	--For use in the manufacture of paints and varnishes . . . . .	Free	X	Free	N/A	D
1507.90.90	--Other . . . . .	15%	X	7.5% 6% 3% Free	N/A	B
	On and after January 1, 1994 . . . . .					
	On and after July 1, 1994 . . . . .					
	On and after January 1, 1995 . . . . .					
15.08	Ground-nut oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified.					
1508.10.00	-Crude oil . . . . .	7.5%	Free	Free	N/A	A
1508.90.00	-Other . . . . .	15%	10%	Free	N/A	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
1501.00.00	Saindoux; autres graisses de porc et graisses de volailles, fondues, même pressées ou extraites à l'aide de solvants. ....	2,21 \$/kg	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	A
1502.00.00	Graisses des animaux des espèces bovine, ovine ou caprine, brutes ou fondues, même pressées ou extraites à l'aide de solvants. ....	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	A
1503.00.00	Stéarine solaire, huile de saindoux, oléo-stéarine, oléo-margarine et huile de suif, non émulsionnées, ni mélangées ni autrement préparées. ....	11,8 %	8 %	En fr.	8 %	S/O	A
15.04	Graisses et huiles et leurs fractions, de poissons ou de mammifères marins, même raffinées, mais non chimiquement modifiées.						
1504.10.00	-Huiles de foies de poissons et leurs fractions .....	7,5 %	X	En fr.	7,5 %	7,5 %	A
1504.20.00	-Graisses et huiles de poissons et leurs fractions, autres que les huiles de foies .....	7,3 %	4,5 %	En fr.	4,5 %	4,5 %	A
1504.30.00	-Graisses et huiles de mammifères marins et leurs fractions .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
15.05	Graisse de suint et substances grasses dérivées, y compris la lanoline.						
1505.10.00	-Graisse de suint brute (suintine) .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	S/O	A
1505.90.00	-Autres .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	S/O	A
1506.00.00	Autres graisses et huiles animales et leurs fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées. ....	10,9 %	7 %	En fr.	7 %	S/O	A
15.07	Huile de soja et ses fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées.						
1507.10.00	-Huile brute, même dégommée .....	7,5 %	X	En fr.	7,5 %	S/O	A
1507.90	-Autres						
1507.90.10	--Pour la fabrication de peintures et vernis .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1507.90.90	---Autres .....	15 %	X	7,5 % 6 % 3 % En fr.	7,5 %	S/O	B
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 .....						
	À compter du 1 <sup>er</sup> juillet 1994 .....						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 .....						
15.08	Huile d'arachide et ses fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées.						
1508.10.00	-Huile brute .....	7,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	A
1508.90.00	-Autres .....	15 %	10 %	En fr.	10 %	S/O	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
15.09	Olive oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified.						
1509.10.00	-Virgin	Free	X	Free	Free	N/A	D
1509.90.00	-Other	Free	X	Free	Free	N/A	D
1510.00.00	Other oils and their fractions, obtained solely from olives, whether or not refined, but not chemically modified, including blends of these oils or fractions with oils or fractions of heading No. 15.09.	Free	X	Free	Free	N/A	D
15.11	Palm oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified.						
1511.10.00	-Crude oil	10%		Free	Free	N/A	A
1511.90.00	-Other	17.5%	12.5%	8.7%	8.7%	N/A	B
15.12	Sunflower-seed, safflower or cotton-seed oil and fractions thereof, whether or not refined, but not chemically modified.						
	-Sunflower-seed or safflower oil and fractions thereof:						
1512.11	-Crude oil						
1512.11.10	--Sunflower-seed oil	7.5%	X	Free	7.5%	N/A	A
1512.11.20	--Safflower oil	10%	X	Free	10%	N/A	A
1512.19	-Other						
1512.19.10	--Sunflower-seed oil	15%	X	Free	15%	N/A	A
1512.19.20	--Safflower oil	17.5% BPT 12.5%	X	Free	17.5%	N/A	A
	-Cotton-seed oil and its fractions:						
1512.21.00	-Crude oil, whether or not gossypol has been removed	7.5%	Free	Free	Free	N/A	A
1512.29.00	-Other	15% BPT 12.5%	10%	Free	10%	N/A	A
15.13	Coconut (copra), palm kernel or babassu oil and fractions thereof, whether or not refined, but not chemically modified.						
	-Coconut (copra) oil and its fractions:						
1513.11.00	-Crude oil	10%	Free	Free	Free	N/A	A
1513.19.00	-Other	17.5%	Free	8.7%	Free	N/A	A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonne- ment ALENA
15.09	Huile d'olive et ses fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées.						
1509.10.00	--Vierges .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1509.90.00	--Autres .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1510.00.00	Autres huiles et leurs fractions, obtenues exclusivement à partir d'olives, même raffinées, mais non chimiquement modifiées et mélanges de ces huiles ou fractions avec des huiles ou fractions du n° 15.09. ....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
15.11	Huile de palme et ses fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées.						
1511.10.00	--Huile brute .....	10 %	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	A
1511.90.00	--Autres .....	17,5 %	12,5 %	8,7 %	8,7 %	S/O	B
15.12	Huiles de tournesol, de carthame ou de coton et leurs fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées.						
	--Huiles de tournesol ou de carthame et leurs fractions :						
1512.11	--Huiles brutes						
1512.11.10	--Huile de graine de tournesol .....	7,5 %	X	En fr.	7,5 %	S/O	A
1512.11.20	--Huile de carthame .....	10 %	X	En fr.	10 %	S/O	A
1512.19	--Autres						
1512.19.10	--Huile de graine de tournesol .....	15 %	X	En fr.	15 %	S/O	A
1512.19.20	--Huile de carthame .....	17,5 % TPB 12,5 %	X	En fr.	17,5 %	S/O	A
	--Huile de coton et ses fractions :						
1512.21.00	--Huile brute, même dépourvue de gossypol .....	7,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	A
1512.29.00	--Autres .....	15 % TPB 12,5 %	10 %	En fr.	10 %	S/O	A
15.13	Huiles de coco (huile de coprah), de palmiste ou de babassu et leurs fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées.						
	--Huile de coco (huile de coprah) et ses fractions :						
1513.11.00	--Huile brute .....	10 %	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	A
1513.19.00	--Autres .....	17,5 %	En fr.	8,7 %	En fr.	S/O	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
-Palm kernel or babassu oil and fractions thereof:							
1513.21.00	--Crude oil	10%	Free	Free	Free	N/A	A
1513.29.00	--Other	17.5%	12.5%	8.7%	8.7%	N/A	B
15.14	Rape (canola), colza or mustard oil and fractions thereof, whether or not refined, but not chemically modified.						
1514.10.00	--Crude oil	10%	X	Free	10%	N/A	A
1514.90.00	--Other	17.5%	X	8.7%	17.5%	N/A	A
15.15	Other fixed vegetable fats and oils (including jojoba oil) and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified.						
-Linseed oil and its fractions:							
1515.11.00	--Crude oil	7.5%	X	Free	7.5%	N/A	A
1515.19.00	--Other	12.5%	X	6.2%	6.2%	N/A	B
-Maize (corn) oil and its fractions:							
1515.21.00	--Crude oil	7.5%	X	Free	7.5%	N/A	A
1515.29.00	--Other	15%	X	7.5%	7.5%	N/A	B
1515.30	-Castor oil and its fractions						
1515.30.10	--Crude oil	Free	X	Free	Free	N/A	D
1515.30.90	--Other	17.5%	5%	8.7%	5%	N/A	B
1515.40.00	-Tung oil and its fractions	Free	X	Free	Free	N/A	D
1515.50	-Sesame oil and its fractions						
1515.50.10	--Crude oil	10%	X	Free	10%	N/A	A
1515.50.90	--Other	17.5% BPT 12.5%	X	8.7%	8.7%	N/A	B
1515.60	-Jojoba oil and its fractions						
1515.60.10	--Crude oil	10%	X	Free	10%	N/A	A
1515.60.90	--Other	17.5% BPT 12.5%	X	8.7%	8.7%	N/A	B

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
-Huiles de palmiste ou de babassu et leurs fractions :							
1513.21.00	-Huiles brutes	10 %	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	A
1513.29.00	-Autres	17,5 %	12,5 %	8,7 %	8,7 %	S/O	B
15.14	Huiles de navette, de colza ou de moutarde et leurs fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées.						
1514.10.00	-Huiles brutes	10 %	X	En fr.	10 %	S/O	A
1514.90.00	-Autres	17,5 %	X	8,7 %	17,5 %	S/O	A
15.15	Autres graisses et huiles végétales (y compris l'huile de jojoba) et leurs fractions, fixes, même raffinées, mais non chimiquement modifiées.						
-Huile de lin et ses fractions :							
1515.11.00	-Huile brute	7,5 %	X	En fr.	7,5 %	S/O	A
1515.19.00	-Autres	12,5 %	X	6,2 %	6,2 %	S/O	B
-Huile de maïs et ses fractions :							
1515.21.00	-Huile brute	7,5 %	X	En fr.	7,5 %	S/O	A
1515.29.00	-Autres	15 %	X	7,5 %	7,5 %	S/O	B
1515.30	-Huile de ricin et ses fractions						
1515.30.10	-Huile brute	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1515.30.90	-Autres	17,5 %	5 %	8,7 %	5 %	S/O	B
1515.40.00	-Huile de tung (d'albrasin) et ses fractions	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1515.50	-Huile de sésame et ses fractions						
1515.50.10	-Huile brute	10 %	X	En fr.	10 %	S/O	A
1515.50.90	-Autres	17,5 % TPB 12,5 %	X	8,7 %	8,7 %	S/O	B
1515.60	-Huile de jojoba et ses fractions						
1515.60.10	-Huile brute	10 %	X	En fr.	10 %	S/O	A
1515.60.90	-Autres	17,5 % TPB 12,5 %	X	8,7 %	8,7 %	S/O	B



## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
1515.90	-Other						
1515.90.10	--Illipe butter, shea butter, iticicia oil and cashew nut shell oil and fractions thereof	Free	X	Free	Free	N/A	D
	--Other:						
1515.90.91	---Crude	10%	X	Free	10%	N/A	A
1515.90.99	---Other	17.5% BPT 12.5%	X	Free	17.5%	N/A	A
1516	Animal or vegetable fats and oils and their fractions, partly or wholly hydrogenated, inter-esterified, re-esterified or elaidinized, whether or not refined, but not further prepared.						
1516.10.00	-Animal fats and oils and their fractions	17.5%	Free	8.7%	Free	N/A	A
1516.20.00	-Vegetable fats and oils and their fractions	17.5%	Free	8.7%	Free	N/A	A
1517	Margarine; edible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or of fractions of different fats or oils of this Chapter, other than edible fats or oils or their fractions of heading No. 15.16.						
1517.10.00	-Margarine, excluding liquid margarine	17.5%	Free	8.7%	Free	N/A	A
1517.90	-Other						
1517.90.10	--Imitation lard	2.21¢/kg	1.1¢/kg	1.1¢/kg	1.1¢/kg	N/A	B
	--Other:						
1517.90.91	---Shortening	17.5%	Free	8.7%	Free	N/A	A
1517.90.99	---Other	17.5% BPT 12.5%	X	8.7%	8.7%	N/A	B
1518.00	Animal or vegetable fats and oils and their fractions, boiled, oxidized, dehydrated, sulphurized, blown, polymerized by heat in vacuum or in inert gas or otherwise chemically modified, excluding those of heading No. 15.16; inedible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or of fractions of different fats or oils of this Chapter, not elsewhere specified or included.						
1518.00.10	---Linseed oil, boiled	7.5%	X	3.7%	3.7%	N/A	B
1518.00.20	---Castor oil, dehydrated	12.5%	Free	6.2%	Free	N/A	A
1518.00.90	---Other	12.5%	8%	6.2%	6.2%	N/A	B

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- nement ALENA
1515.90	-Autres						
1515.90.10	---Beurre d'illipé, beurre de Galan, huile d'oitica et huile de noix de cajou et leurs fractions	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
	---Autres :						
1515.90.91	---Brutes	10 %	X	En fr.	10 %	S/O	A
1515.90.99	---Autres	17,5 % TPB 12,5 %	X	En fr.	17,5 %	S/O	A
15.16	Graisses et huiles animales ou végétales et leurs fractions, partiellement ou totalement hydrogénées, interestérifiées, réstérifiées ou élaïdinisées, même raffinées, mais non autrement préparées.						
1516.10.00	-Graisses et huiles animales et leurs fractions	17,5 %	En fr.	8,7 %	En fr.	S/O	A
1516.20.00	-Graisses et huiles végétales et leurs fractions	17,5 %	En fr.	8,7 %	En fr.	S/O	A
15.17	Margarine; mélanges ou préparations alimentaires de graisses ou d'huiles animales ou végétales ou de fractions de différentes graisses ou huiles du présent Chapitre, autres que les graisses et huiles alimentaires et leurs fractions du n° 15.16.						
1517.10.00	-Margarine, à l'exclusion de la margarine liquide	17,5 %	En fr.	8,7 %	En fr.	S/O	A
1517.90	-Autres						
1517.90.10	---Simili-saindoux	2,21 €/kg	1,1 €/kg	1,1 €/kg	1,1 €/kg	S/O	B
	---Autres :						
1517.90.91	---Shortening	17,5 %	En fr.	8,7 %	En fr.	S/O	A
1517.90.99	---Autres	17,5 % TPB 12,5 %	X	8,7 %	8,7 %	S/O	B
1518.00	Graisses et huiles animales ou végétales et leurs fractions, cuites, oxydées, déshydratées, sulfurées, soufflées, standolisées ou autrement modifiées chimiquement, à l'exclusion de celles du n° 15.16; mélanges ou préparations non alimentaires de graisses ou d'huiles animales ou végétales ou de fractions de différentes graisses ou huiles du présent Chapitre, non dénommés ni compris ailleurs.						
1518.00.10	---Huile de lin, cuite	7,5 %	X	3,7 %	3,7 %	S/O	B
1518.00.20	---Huile de ricin, déshydratée	12,5 %	En fr.	6,2 %	En fr.	S/O	A
1518.00.90	---Autres	12,5 %	8 %	6,2 %	6,2 %	S/O	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	Mexico United States Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
15.19	Industrial monocarboxylic fatty acids; acid oils from refining; industrial fatty alcohols.					
	-Industrial monocarboxylic fatty acids:					
1519.11.00	-Stearic acid	12.5% BPT 10%	X	6.2%	6.2%	B
1519.12.00	-Oleic acid	12.5% BPT 10%	X	6.2%	6.2%	B
1519.13.00	-Tall oil fatty acids	Free	X	Free	Free	D
1519.19.00	-Other	12.5% BPT 10%	X	6.2%	6.2%	B
1519.20.00	-Acid oils from refining	8%	X	4%	4%	B
1519.30	-Industrial fatty alcohols					
1519.30.10	-For use in the manufacture of goods of heading No. 34.02	Free	X	Free	Free	D
1519.30.90	-Other	12.5% BPT 10%	X	6.2%	6.2%	B
15.20	Glycerol (glycerine), whether or not pure; glycerol waters and glycerol lyes.					
1520.10.00	-Glycerol (glycerine), crude; glycerol waters and glycerol lyes	Free	X	Free	Free	D
1520.90.00	-Other, including synthetic glycerol	12.5%	X	6.2%	6.2%	B
15.21	Vegetable waxes (other than triglycerides), beeswax, other insect waxes and spermaceti, whether or not refined or coloured.					
1521.10	-Vegetable waxes					
1521.10.10	-Carnauba, sugar cane and ouricury	Free	X	Free	Free	D
1521.10.90	-Other	5.5%	X	2.7%	2.7%	B
1521.90	-Other					
1521.90.10	-Beeswax	3%	Free	Free	Free	A
1521.90.90	-Other	9%	6%	Free	6%	A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
15.19	Acides gras monocarboxyliques industriels; huiles acides de raffinage; alcools gras industriels.						
	-Acides gras monocarboxyliques industriels :						
1519.11.00	--Acide stéarique	12,5 % TPB 10 %	X	6,2 %	6,2 %	S/O	B
1519.12.00	--Acide oléique	12,5 % TPB 10 %	X	6,2 %	6,2 %	S/O	B
1519.13.00	--Tall acides gras	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1519.19.00	--Autres	12,5 % TPB 10 %	X	6,2 %	6,2 %	S/O	B
1519.20.00	--Huiles acides de raffinage	8 %	X	4 %	4 %	S/O	B
1519.30	-Alcools gras industriels						
1519.30.10	---Devant servir à la fabrication des marchandises comprises dans n° 34.02	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1519.30.90	---Autres	12,5 % TPB 10 %	X	6,2 %	6,2 %	S/O	B
15.20	Glycérine, même pure; eaux et lessives glycérineuses.						
1520.10.00	-Glycérine brute; eaux et lessives glycérineuses	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1520.90.00	-Autres, y compris la glycérine synthétique	12,5 %	X	6,2 %	6,2 %	S/O	B
15.21	Cires végétales (autres que les triglycérides), cires d'abeilles ou d'autres insectes et spermaceti, même raffinés ou colorés.						
1521.10	-Cires végétales						
1521.10.10	---Carnauba, cire à sucre et ouricury	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1521.10.90	---Autres	5,5 %	X	2,7 %	2,7 %	S/O	B
1521.90	-Autres						
1521.90.10	---Cires d'abeilles	3 %	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	A
1521.90.90	---Autres	9 %	6 %	En fr.	6 %	S/O	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most- Favoured- Nation Tariff	Prefer- ential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
1522.00	Degras; residues resulting from the treatment of fatty substances or animal or vegetable waxes.						
1522.00.10	--Degras; oil foots and dregs . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
1522.00.90	--Other . . . . .	9.8%	6.5%	4.9%	4.9%	N/A	B

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
1522.00	Dé gras, résidus provenant du traitement des corps gras ou des cires animales ou végétales.						
1522.00.10	--Dé gras; lies ou fèces d'huiles	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1522.00.90	--Autres	9,8 %	6,5 %	4,9 %	4,9 %	S/O	B



**Section IV****PREPARED FOODSTUFFS; BEVERAGES, SPIRITS AND VINEGAR;  
TOBACCO AND MANUFACTURED TOBACCO SUBSTITUTES****Note.**

1. In this Section the term "pellets" means products which have been agglomerated either directly by compression or by the addition of a binder in a proportion not exceeding 3% by weight.

**Section IV**

**PRODUITS DES INDUSTRIES ALIMENTAIRES; BOISSONS,  
LIQUIDES ALCOOLIQUES ET VINAIGRES; TABACS  
ET SUCCÉDANÉS DE TABAC FABRIQUÉS**

**Note.**

1. Dans la présente Section, l'expression *agglomérés sous forme de pellets* désigne les produits présentés sous forme de cylindres, boulettes, etc. agglomérés soit par simple pression, soit par adjonction d'un liant dans une proportion n'excédant pas 3 % en poids.

## Chapter 16

**PREPARATIONS OF MEAT, OF FISH OR OF CRUSTACEANS,  
MOLLUSCS OR OTHER AQUATIC INVERTEBRATES****Notes.**

1. This Chapter does not cover meat, meat offal, fish, crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, prepared or preserved by the processes specified in Chapter 2 or 3.
2. Food preparations fall in this Chapter provided that they contain more than 20% by weight of sausage, meat, meat offal, blood, fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, or any combination thereof. In cases where the preparation contains two or more of the products mentioned above, it is classified in the heading of Chapter 16 corresponding to the component or components which predominate by weight. These provisions do not apply to the stuffed products of heading No. 19.02 or to the preparations of heading No. 21.03 or 21.04.

**Subheading Notes.**

1. For the purpose of subheading No. 1602.10, the expression "homogenised preparations" means preparations of meat, meat offal or blood, finely homogenised, put up for retail sale as infant food or for dietetic purposes, in containers of a net weight content not exceeding 250 g. For the application of this definition no account is to be taken of small quantities of any ingredients which may have been added to the preparation for seasoning, preservation or other purposes. These preparations may contain a small quantity of visible pieces of meat or meat offal. This subheading takes precedence over all other subheadings of heading No. 16.02.
2. The fish and crustaceans specified in the subheadings of heading No. 16.04 or 16.05 under their common names only, are of the same species as those mentioned in Chapter 3 under the same name.

**Supplementary Notes.**

1. The weight of the container shall be included in the weight of the goods for the purpose of calculating the customs duties on the goods classified under tariff item No. 1604.13.10 or 1604.16.10.
2. For the purpose of subheading Nos. 1604.12 and 1604.13, whitebait in air-tight containers, originating in New Zealand, shall be imported free of customs duties.
3. For the purpose of subheading No. 1605.40, crayfish in air-tight containers, originating in New Zealand, shall be imported free of customs duties.
4. For the purpose of tariff item No. 1605.90.90, shellfish known as Toheroas in air-tight containers, including liquid contents, originating in New Zealand, shall be imported free of customs duties.



Chapitre 16

**PRÉPARATIONS DE VIANDES, DE POISSONS OU  
DE CRUSTACÉS, DE MOLLUSQUES OU  
D'AUTRES INVERTÉBRÉS AQUATIQUES**

**Notes.**

1. Le présent Chapitre ne comprend pas les viandes, les abats, les poissons, crustacés, mollusques et autres invertébrés aquatiques, préparés ou conservés par les procédés énumérés aux Chapitres 2 ou 3.
2. Les préparations alimentaires relèvent du présent Chapitre à condition de contenir plus de 20 % en poids de saucisse, de saucisson, de viande, d'abats, de sang, de poisson ou de crustacés, de mollusques ou d'autres invertébrés aquatiques ou une combinaison de ces produits. Lorsque ces préparations contiennent deux ou plusieurs produits mentionnés ci-dessus, elles sont classées dans la position du Chapitre 16 correspondant au composant qui prédomine en poids. Ces dispositions ne s'appliquent ni aux produits farcis du n° 19.02, ni aux préparations des n° 21.03 ou 21.04.

**Notes de sous-positions.**

1. Au sens du n° 1602.10, on entend par *préparations homogénéisées* des préparations de viande, d'abats ou de sang, finement homogénéisées, conditionnées pour la vente au détail comme aliments pour enfants ou pour usages diététiques, en récipients d'un contenu n'excédant pas 250 g. Pour l'application de cette définition, il est fait abstraction des divers ingrédients ajoutés, le cas échéant, à la préparation, en faible quantité, comme assaisonnement ou en vue d'en assurer la conservation ou à d'autres fins. Ces préparations peuvent contenir, en faible quantité, des fragments visibles de viande ou d'abats. Le n° 1602.10 a la priorité sur toutes les autres sous-positions du n° 16.02.
2. Les poissons et crustacés cités dans les sous-positions des n° 16.04 ou 16.05 sous leur seul nom commun appartiennent aux mêmes espèces que celles qui sont mentionnées dans le Chapitre 3 sous les mêmes appellations.

**Notes supplémentaires.**

1. Le poids du contenant sera compris dans le poids des marchandises aux fins du calcul des droits de douane des marchandises classées dans les n° tarifaires 1604.13.10 ou 1604.16.10.
2. Au sens des n° 1604.12 et 1604.13, les blanchailles en boîtes hermétiquement closes, originaires de la Nouvelle-Zélande, sont importées en franchise des droits de douane.
3. Au sens du n° 1605.40, les écrevisses en boîtes hermétiquement closes, originaires de la Nouvelle-Zélande, sont importées en franchise des droits de douane.
4. Au sens du n° tarifaire 1605.90.90, les coquillages connus sous le nom de Toheroas dans des boîtes hermétiquement closes, originaires de la Nouvelle-Zélande, sont importés en franchise des droits de douane.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico	
		Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	NAFTA Staging Category
1601.00	Sausages and similar products, of meat, meat offal or blood; food preparations based on these products.					
	---In airtight containers:					
1601.00.11	---Of poultry of heading No. 01.05	15% AU/NZ Free	12.5%	Free	N/A	N/A
1601.00.19	---Other	15% AU/NZ Free	12.5%	Free	N/A	A
	---Other:					
1601.00.91	---Pork sausages	1.32¢/kg	X	Free	N/A	A
1601.00.92	---Of fowls of the species <i>Gallus domesticus</i> and turkeys, of heading No. 01.05	2.21¢/kg	Free	Free	N/A	N/A
1601.00.99	---Other	2.21¢/kg	Free	Free	N/A	A
16.02	Other prepared or preserved meat, meat offal or blood.					
1602.10	-Homogenized preparations					
1602.10.10	---Of fowls of the species <i>Gallus domesticus</i> and turkeys, of heading No. 01.05	15% AU/NZ Free	X	Free	N/A	N/A
1602.10.90	---Other	15% AU/NZ Free	X	Free	15%	A
1602.20	-Of liver of any animal					
1602.20.10	---Pâtés de foie with truffles	5%	X	Free	5%	A
1602.20.20	---Poultry liver paste	Free	X	Free	N/A	N/A
1602.20.90	---Other	Free	X	Free	Free	D
	-Of poultry of heading No. 01.05:					
1602.31	-Of turkeys					
1602.31.10	---Prepared meals	17.5%	11.5%	8.7%	N/A	N/A
	---Other:					
1602.31.91	---In air-tight containers	15%	X	7.5%	N/A	N/A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
1601.00	Saucisses, saucissons et produits similaires, de viande, d'abats ou de sang; préparations alimentaires à base de ces produits.						
	—En boîtes hermétiquement closes :						
1601.00.11	—De volaille de la position n° 01.05	15 % AU/NZ En fr.	12,5 %	En fr.	S/O	S/O	S/O
1601.00.19	—Autres	15 % AU/NZ En fr.	12,5 %	En fr.	12,5 %	S/O	A
	—Autres :						
1601.00.91	—Saucisses, saucissons de porc	1,32 €/kg	X	En fr.	1,32 €/kg	S/O	A
1601.00.92	—De coqs, poules, dindons et dindes, de la position n° 01.05	2,21 €/kg	En fr.	En fr.	S/O	S/O	S/O
1601.00.99	—Autres	2,21 €/kg	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	A
16.02	Autres préparations et conserves de viande, d'abats ou de sang.						
1602.10	—Préparations homogénéisées						
1602.10.10	—De coqs, poules, dindons et dindes, de la position n° 01.05	15 % AU/NZ En fr.	X	En fr.	S/O	S/O	S/O
1602.10.90	—Autres	15 % AU/NZ En fr.	X	En fr.	15 %	S/O	A
1602.20	—De foies de tous animaux						
1602.20.10	—Pâtes de foie avec truffes	5 %	X	En fr.	5 %	S/O	A
1602.20.20	—Purée de foies de volailles	En fr.	X	En fr.	S/O	S/O	S/O
1602.20.90	—Autres	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
	—De volailles du n° 01.05 :						
1602.31	—De dinde						
1602.31.10	—Plats cuisinés	17,5 %	11,5 %	8,7 %	S/O	S/O	S/O
	—Autres :						
1602.31.91	—En boîtes hermétiquement closes	15 %	X	7,5 %	S/O	S/O	S/O



## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General		United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured Nation Tariff	Preferential Tariff				
1602.31.99	---Other . . . . .	12.5% but not less than 11.02¢/kg or more than 22.05¢/kg	X	6.2% but not less than 5.5¢/kg or more than 11¢/kg	N/A	N/A	N/A
1602.39	--Other . . . . .						
1602.39.10	---Prepared meals . . . . .	17.5%	11.5%	8.7%	N/A	N/A	N/A
	--Other: . . . . .						
1602.39.91	---In air-tight containers . . . . .	15% NZ Free	X	7.5%	N/A	N/A	N/A
1602.39.99	---Other . . . . .	12.5% but not less than 11.02¢/kg or more than 22.05¢/kg	X	6.2% but not less than 5.5¢/kg or more than 11¢/kg	N/A	N/A	N/A
	-Of swine: . . . . .						
1602.41	--Hams and cuts thereof . . . . .						
1602.41.10	--In air-tight containers . . . . .	15%	X	Free	15%	N/A	A
1602.41.90	--Other . . . . .	2.21¢/kg	X	Free	2.21¢/kg	N/A	A
1602.42	--Shoulders and cuts thereof . . . . .						
1602.42.10	--In air-tight containers . . . . .	15%	10%	Free	10%	N/A	A
1602.42.90	--Other . . . . .	2.21¢/kg	X	Free	2.21¢/kg	N/A	A
1602.49	--Other, including mixtures . . . . .						
1602.49.10	---Prepared meals . . . . .	17.5%	11.5%	8.7%	8.7%	N/A	B
	--Other: . . . . .						
1602.49.91	---In air-tight containers . . . . .	15%	12.5%	Free	12.5%	N/A	A
1602.49.99	---Other . . . . .	2.21¢/kg	Free	Free	Free	N/A	A
1602.50	-Of bovine animals . . . . .						
1602.50.10	---Prepared meals . . . . .	17.5%	11.5%	8.7%	8.7%	N/A	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
1602.31.99	---Autres	12,5 % mais pas moins de 11,02 ¢/kg ni plus de 22,05 ¢/kg	X	6,2 % mais pas moins de 5,5 ¢/kg ni plus de 11 ¢/kg	S/O	S/O	S/O
1602.39	---Autres						
1602.39.10	---Plats cuisinés	17,5 %	11,5 %	8,7 %	S/O	S/O	S/O
	---Autres :						
1602.39.91	---En boîtes hermétiquement closes	15 % NZ En fr.	X	7,5 %	S/O	S/O	S/O
1602.39.99	---Autres	12,5 % mais pas moins de 11,02 ¢/kg ni plus de 22,05 ¢/kg	X	6,2 % mais pas moins de 5,5 ¢/kg ni plus de 11 ¢/kg	S/O	S/O	S/O
	-De l'espèce porcine :						
1602.41	---Jambons et leurs morceaux						
1602.41.10	---En boîtes hermétiquement closes	15 %	X	En fr.	15 %	S/O	A
1602.41.90	---Autres	221 ¢/kg	X	En fr.	2,21 ¢/kg	S/O	A
1602.42	---Épaules et leurs morceaux						
1602.42.10	---En boîtes hermétiquement closes	15 %	10 %	En fr.	10 %	S/O	A
1602.42.90	---Autres	221 ¢/kg	X	En fr.	2,21 ¢/kg	S/O	A
1602.49	---Autres, y compris les mélanges						
1602.49.10	---Plats cuisinés	17,5 %	11,5 %	8,7 %	8,7 %	S/O	B
	---Autres :						
1602.49.91	---En boîtes hermétiquement closes	15 %	12,5 %	En fr.	12,5 %	S/O	A
1602.49.99	---Autres	221 ¢/kg	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	A
1602.50	-De l'espèce bovine						
1602.50.10	---Plats cuisinés	17,5 %	11,5 %	8,7 %	8,7 %	S/O	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
	--Other:						
1602.50.91	---In air-tight containers . . . . .	15% AU/NZ Free	X	Free	15%	N/A	A
1602.50.99	---Other . . . . .	2.21¢/kg BPT Free	Free	Free	Free	N/A	A
1602.90	-Other, including preparations of blood of any animal						
1602.90.10	---Prepared meals . . . . .	17.5%	11.5%	8.7%	8.7%	N/A	B
	--Other:						
1602.90.91	---In air-tight containers . . . . .	15% NZ Free	12.5%	Free	12.5%	N/A	A
1602.90.99	---Other . . . . .	2.21¢/kg BPT Free	Free	Free	Free	N/A	A
1603.00	Extracts and juices of meat, fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates.						
1603.00.10	---Of meat . . . . .	10% BPT Free	X	Free	10%	N/A	A
	--Of fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates:						
1603.00.21	---Of clams . . . . .	5%	3%	2.5%	3%	3%	B
1603.00.29	---Other . . . . .	5%	3%	Free	3%	3%	A
16.04	Prepared or preserved fish, caviar and caviar substitutes prepared from fish eggs.						
	-Fish, whole or in pieces, but not minced:						
1604.11.00	--Salmon . . . . .	3%	X	Free	3%	3%	A
1604.12	--Herrings						
1604.12.10	---Pickled . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
	--Other:						
1604.12.91	---In oil, in air-tight containers . . . . .	8%	X	4%	8%	8%	A
1604.12.92	---Kippered, in air-tight containers . . . . .	6%	X	Free	6%	6%	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
---Autres :							
1602.50.91	---En boîtes hermétiquement closes	15 % AU/NZ En fr.	X	En fr.	15 %	S/O	A
1602.50.99	---Autres	2,21 €/kg TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	A
1602.90	-Autres, y compris les préparations de sang de tous animaux						
1602.90.10	---Plats cuisinés	17,5 %	11,5 %	8,7 %	8,7 %	S/O	B
---Autres :							
1602.90.91	---En boîtes hermétiquement closes	15 % NZ En fr.	12,5 %	En fr.	12,5 %	S/O	A
1602.90.99	---Autres	2,21 €/kg TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	A
1603.00	Extraits et jus de viande, de poissons ou de crustacés, de mollusques ou d'autres invertébrés aquatiques.						
1603.00.10	---De viande	10 % TPB En fr.	X	En fr.	10 %	S/O	A
---De poissons ou de crustacés, de mollusques ou d'autres invertébrés aquatiques :							
1603.00.21	---De palourdes	5 %	3 %	2,5 %	3 %	3 %	B
1603.00.29	---Autres	5 %	3 %	En fr.	3 %	3 %	A
16.04	Préparations et conserves de poissons; caviar et ses succédanés préparés à partir d'œufs de poisson.						
-Poissons entiers ou en morceaux, à l'exclusion des poissons hachés :							
1604.11.00	---Saumons	3 %	X	En fr.	3 %	3 %	A
1604.12	---Harengs						
1604.12.10	---Saumurés	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
---Autres :							
1604.12.91	---Dans l'huile, en boîtes hermétiquement closes	8 %	X	4 %	8 %	8 %	A
1604.12.92	---Fumés, en boîtes hermétiquement closes	6 %	X	En fr.	6 %	6 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
1604.12.99	---Other	8%	X	Free	8%	8%	A
1604.13	--Sardines, sardinella and brisling or sprats						
1604.13.10	---In air-tight containers	2¢/kg	1.3¢/kg	1¢/kg	1.3¢/kg	1.3¢/kg	C
1604.13.90	---Other	11%	7%	5.5%	7%	7%	C
1604.14	--Tunas, skipjack and Atlantic bonito ( <i>Sarda sarda</i> )						
	---In oil or in preparations containing oil:						
1604.14.11	---Tunas and skipjack	14%	X	7%	14%	14%	B
1604.14.12	---Atlantic bonito	7%	X	3.5%	7%	7%	B
1604.14.90	---Other	11%	X	5.5%	11%	11%	B
1604.15.00	--Mackerel	12.7%	X	Free	12.7%	12.7%	A
1604.16	--Anchovies						
1604.16.10	---In air-tight containers	1.25¢/kg	Free	Free	Free	Free	A
1604.16.90	---Other	11%	7%	Free	7%	7%	A
1604.19	--Other						
1604.19.10	---Fishsticks and similar products of any size or shape, fillets or other portions of fish, breaded or coated with batter	11%	7%	5.5%	7%	7%	B
1604.19.90	---Other	11%	7%	Free	7%	7%	B
1604.20	--Other prepared or preserved fish						
1604.20.10	---Prepared meals	17.5%	11.5%	8.7%	11.5%	11.5%	B
1604.20.90	---Other	11%	7%	5.5%	7%	7%	B
1604.30.00	--Caviar and caviar substitutes	5%	Free	Free	Free	Free	A
16.05	Crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates, prepared or preserved.						
1605.10.00	--Crab	8.2%	X	4.1%	8.2%	8.2%	B
1605.20.00	--Shrimps and prawns	Free	X	Free	Free	Free	D
1605.30	--Lobster						
1605.30.10	---Products containing fish meat; prepared meals	6%	4%	3%	4%	4%	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
1604.12.99	---Autres .....	8 %	X	En fr.	8 %	8 %	A
1604.13	--Sardines, sardinelles et sprats ou esprots						
1604.13.10	--En boîtes hermétiquement closes .....	2 €/kg	1,3 €/kg	1 €/kg	1,3 €/kg	1,3 €/kg	C
1604.13.90	---Autres .....	11 %	7 %	5,5 %	7 %	7 %	C
1604.14	--Thons, listaos et sardes ( <i>Sarda sarda</i> )						
	--Dans l'huile ou dans des préparations contenant de l'huile :						
1604.14.11	---Thons et listaos .....	14 %	X	7 %	14 %	14 %	B
1604.14.12	---Bonite de l'Atlantique .....	7 %	X	3,5 %	7 %	7 %	B
1604.14.90	---Autres .....	11 %	X	5,5 %	11 %	11 %	B
1604.15.00	--Maquereaux .....	12,7 %	X	En fr.	12,7 %	12,7 %	A
1604.16	--Anchois						
1604.16.10	--En boîtes hermétiquement closes .....	1,25 €/kg	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
1604.16.90	---Autres .....	11 %	7 %	En fr.	7 %	7 %	A
1604.19	--Autres						
1604.19.10	--Bâtonnet et produits similaires de toutes formes ou grands, filets ou autres morceaux, enrobés de pâte ou de chapelure .....	11 %	7 %	5,5 %	7 %	7 %	B
1604.19.90	---Autres .....	11 %	7 %	En fr.	7 %	7 %	B
1604.20	--Autres préparations et conserves de poissons						
1604.20.10	--Plats cuisinés .....	17,5 %	11,5 %	8,7 %	11,5 %	11,5 %	B
1604.20.90	---Autres .....	11 %	7 %	5,5 %	7 %	7 %	B
1604.30.00	--Caviar et ses succédanés .....	5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
16.05	Crustacés, mollusques et autres invertébrés aquatiques, préparés ou conservés.						
1605.10.00	--Crabes .....	8,2 %	X	4,1 %	8,2 %	8,2 %	B
1605.20.00	--Crevettes .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
1605.30	--Homards						
1605.30.10	--Produits contenant de la chair de poissons; repas préparés .....	6 %	4 %	3 %	4 %	4 %	B



## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation		General Preferential		Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	
---Other:								
1605.30.91	---Lobster meat, cooked by steaming or boiling in water and out of shell, whether or not frozen but not further prepared or preserved		Free	X	Free	Free	Free	D
1605.30.99	---Other		6%	4%	Free	Free	4%	B
1605.40	-Other crustaceans							
1605.40.10	---Products containing fish meat; prepared meals		8%	X	4%	4%	8%	A
1605.40.90	---Other		8%	X	Free	Free	8%	A
1605.90	-Other							
1605.90.10	---Products containing fish meat; prepared meals		6%	4%	3%	3%	4%	A
---Other:								
1605.90.91	---Squid, octopus and cuttle fish		Free	X	Free	Free	Free	D
1605.90.92	---Snails of the genus <i>Helix</i> , in air-tight containers		7.5%	X	Free	Free	7.5%	A
1605.90.93	---Oysters		3.4%	Free	Free	Free	Free	A
1605.90.94	---Clams		10%	6.5%	Free	Free	6.5%	A
1605.90.99	---Other		6%	4%	Free	Free	4%	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
---Autres :							
1605.30.91	---Chair de homard, cuite à la vapeur ou bouillie dans l'eau sans carapace, congelée ou non, mais non autrement préparée ou conservée	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
1605.30.99	---Autres	6 %	4 %	En fr.	4 %	4 %	B
1605.40	-Autres crustacés						
1605.40.10	---Produits contenant de la chair de poissons; repas préparés	8 %	X	4 %	8 %	8 %	A
1605.40.90	---Autres	8 %	X	En fr.	8 %	8 %	A
1605.90	-Autres						
1605.90.10	---Produits contenant de la chair de poissons; repas préparés	6 %	4 %	3 %	4 %	4 %	A
---Autres :							
1605.90.91	---Calmar, poulpe et seiche	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
1605.90.92	---Escargots, en boîtes hermétiquement closes, du genre <i>hélix</i>	7,5 %	X	En fr.	7,5 %	7,5 %	A
1605.90.93	---Huîtres	3,4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
1605.90.94	---Palourdes	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
1605.90.99	---Autres	6 %	4 %	En fr.	4 %	4 %	A

**Chapter 17****SUGARS AND SUGAR CONFECTIONERY****Note.**

1. This Chapter does not cover:

- (a) Sugar confectionery containing cocoa (heading No. 18.06);
- (b) Chemically pure sugars (other than sucrose, lactose, maltose, glucose and fructose) or other products of heading No. 29.40; or
- (c) Medicaments or other products of Chapter 30.

**Subheading Note.**

1. For the purpose of subheading Nos. 1701.11 and 1701.12, "raw sugar" means sugar whose content of sucrose by weight, in the dry state, corresponds to a polarimeter reading of less than 99.5°.



Chapitre 17

SUCRES ET SUCRERIES

**Note.**

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :

- a) les sucreries contenant du cacao (n° 18.06);
- b) les sucres chimiquement purs (autres que le saccharose, le lactose, le maltose, le glucose et le fructose (lévulose)) et les autres produits du n° 29.40;
- c) les médicaments et autres produits du Chapitre 30.

**Note de sous-position.**

- 1. Au sens des n° 1701.11 et 1701.12, on entend par *sucres bruts* le sucre contenant en poids, à l'état sec, un pourcentage de saccharose correspondant à une lecture au polarimètre inférieure à 99,5'.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
17.01	Cane or beet sugar and chemically pure sucrose, in solid form.						
	-Raw sugar not containing added flavouring or colouring matter:						
1701.11	--Cane sugar						
1701.11.10	--Not exceeding 96° of polarization	\$22.05/tonne BPT Free	X	\$11.025/tonne	\$22.05/tonne	N/A	N/A
1701.11.20	--Exceeding 96° but not exceeding 97° of polarization	\$22.61/tonne BPT Free	X	\$11.305/tonne	\$22.61/tonne	N/A	N/A
1701.11.30	--Exceeding 97° but not exceeding 98° of polarization	\$23.18/tonne BPT Free	X	\$11.590/tonne	\$23.18/tonne	N/A	N/A
1701.11.40	--Exceeding 98° but not exceeding 99° of polarization	\$25.57/tonne BPT Free	X	\$12.785/tonne	\$25.57/tonne	N/A	N/A
1701.11.50	--Exceeding 99° but less than 99.5° of polarization	\$24.69/tonne BPT Free	X	\$12.345/tonne	\$24.69/tonne	N/A	N/A
1701.12.00	--Beet sugar	\$24.69/tonne	X	\$12.345/tonne	\$24.69/tonne	N/A	N/A
	-Other:						
1701.91.00	--Containing added flavouring or colouring matter	\$30.86/tonne BPT \$22.05/tonne	X	\$15.430/tonne	\$30.86/tonne	N/A	N/A
1701.99.00	--Other	\$30.86/tonne BPT \$22.05/tonne	X	\$15.430/tonne	\$30.86/tonne	N/A	N/A
17.02	Other sugars, including chemically pure lactose, maltose, glucose and fructose, in solid form; sugar syrups not containing added flavouring or colouring matter; artificial honey, whether or not mixed with natural honey; caramel.						
1702.10.00	-Lactose and lactose syrup	10%	6.5%	5%	5%	N/A	B
1702.20.00	-Maple sugar and maple syrup	Free	X	Free	Free	N/A	D
1702.30.00	-Glucose and glucose syrup, not containing fructose or containing in the dry state less than 20% by weight of fructose	3.31¢/kg	X	1.6¢/kg	1.6¢/kg	N/A	B
1702.40.00	-Glucose and glucose syrup, containing in the dry state at least 20% but less than 50% by weight of fructose	3.31¢/kg	X	1.6¢/kg	1.6¢/kg	N/A	B

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
17.01	Sucres de canne ou de betterave et saccharose chimiquement pur, à l'état solide.						
	-Sucres bruts sans addition d'aromatisants ou de colorants :						
1701.11	-De canne						
1701.11.10	--Ne titrant pas plus de 96° de polarisation	22,05 \$/tonne TPB En fr.	X	11,025 \$/tonne	22,05 \$/tonne	S/O	S/O
1701.11.20	--Titrant plus de 96° mais pas plus de 97° de polarisation	22,61 \$/tonne TPB En fr.	X	11,305 \$/tonne	22,61 \$/tonne	S/O	S/O
1701.11.30	--Titrant plus de 97° mais pas plus de 98° de polarisation	23,18 \$/tonne TPB En fr.	X	11,590 \$/tonne	23,18 \$/tonne	S/O	S/O
1701.11.40	--Titrant plus de 98° mais pas plus de 99° de polarisation	25,57 \$/tonne TPB En fr.	X	12,785 \$/tonne	25,57 \$/tonne	S/O	S/O
1701.11.50	--Titrant plus de 99° mais moins de 99,5° de polarisation	24,69 \$/tonne TPB En fr.	X	12,345 \$/tonne	24,69 \$/tonne	S/O	S/O
1701.12.00	-De betterave	24,69 \$/tonne	X	12,345 \$/tonne	24,69 \$/tonne	S/O	S/O
	-Autres :						
1701.91.00	-Additionnés d'aromatisants ou de colorants	30,86 \$/tonne TPB 22,05 \$/tonne	X	15,430 \$/tonne	30,86 \$/tonne	S/O	S/O
1701.99.00	-Autres	30,86 \$/tonne TPB 22,05 \$/tonne	X	15,430 \$/tonne	30,86 \$/tonne	S/O	S/O
17.02	Autres sucres, y compris le lactose, le maltose, le glucose et le fructose (lévulose) chimiquement purs, à l'état solide; sirops de sucres sans addition d'aromatisants ou de colorants; succédanés du miel, même mélangés de miel naturel; sucres et mélasses caramélisés.						
1702.10.00	-Lactose et sirop de lactose	10 %	6,5 %	5 %	5 %	S/O	B
1702.20.00	-Sucre et sirop d'érable	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1702.30.00	-Glucose et sirop de glucose, ne contenant pas de fructose ou contenant en poids à l'état sec moins de 20 % de fructose	3,31 ¢/kg	X	1,6 ¢/kg	1,6 ¢/kg	S/O	B
1702.40.00	-Glucose et sirop de glucose, contenant en poids à l'état sec de 20 % inclus à 50 % exclus de fructose	3,31 ¢/kg	X	1,6 ¢/kg	1,6 ¢/kg	S/O	B



## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
1702.50.00	-Chemically pure fructose .....	Free	Free	Free	Free	N/A	D
1702.60.00	-Other fructose and fructose syrup, containing in the dry state more than 50% by weight of fructose .....	3.31¢/kg	X	1.6¢/kg	1.6¢/kg	N/A	B
1702.90	-Other, including invert sugar						
1702.90.10	---Artificial honey, whether or not mixed with natural honey .....	3.31¢/kg	X	1.6¢/kg	1.6¢/kg	N/A	B
1702.90.20	---Chemically pure maltose .....	10%	6.5%	5%	5%	N/A	B
	---Invert sugar and other sugar syrups containing, after inversion, reducing sugars weighing 75% or more of the total solid weight and in receptacles where the gross weight exceeds 27 kg:						
1702.90.31	---Containing reducing sugars after inversion not exceeding 65% by weight of the total syrup .....	\$18.74/tonne	X	\$9.370/tonne	\$18.74/tonne	N/A	N/A
1702.90.32	---Containing reducing sugars after inversion exceeding 65% but not exceeding 70% by weight of the total syrup .....	\$20.39/tonne	X	\$10.195/tonne	\$20.39/tonne	N/A	N/A
1702.90.33	---Containing reducing sugars after inversion exceeding 70% but not exceeding 71% by weight of the total syrup .....	\$20.72/tonne	X	\$10.360/tonne	\$20.72/tonne	N/A	N/A
1702.90.34	---Containing reducing sugars after inversion exceeding 71% but not exceeding 72% by weight of the total syrup .....	\$21.05/tonne	X	\$10.525/tonne	\$21.05/tonne	N/A	N/A
1702.90.35	---Containing reducing sugars after inversion exceeding 72% but not exceeding 73% by weight of the total syrup .....	\$21.39/tonne	X	\$10.695/tonne	\$21.39/tonne	N/A	N/A
1702.90.36	---Containing reducing sugars after inversion exceeding 73% but not exceeding 74% by weight of the total syrup .....	\$21.72/tonne	X	\$10.860/tonne	\$21.72/tonne	N/A	N/A
1702.90.37	---Containing reducing sugars after inversion exceeding 74% but not exceeding 75% by weight of the total syrup .....	\$22.05/tonne	X	\$11.025/tonne	\$22.05/tonne	N/A	N/A
1702.90.38	---Containing reducing sugars after inversion exceeding 75% by weight of the total syrup .....	\$23.70/tonne	X	\$11.850/tonne	\$23.70/tonne	N/A	N/A
1702.90.40	---Other invert sugars and other sugar syrups .....	\$7.06/tonne	X	\$3.530/tonne	\$7.06/tonne	N/A	N/A
1702.90.50	---Other sucrose sugars .....	\$30.86/tonne BPT \$22.05/tonne	X	\$15.430/tonne	\$15.430/tonne	N/A	B
1702.90.60	---Colouring caramels .....						
	On and after January 1, 1994 .....	8.5%	5.5%	8.5%	5.5%	N/A	B
	On and after January 1, 1995 .....			7%			
	On and after January 1, 1996 .....			5.2%			
	On and after January 1, 1997 .....			3.5%			
	On and after January 1, 1998 .....			1.7%			
1702.90.90	---Other .....	17.5%	11.5%	8.7%	8.7%	N/A	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
1702.50.00	-Fructose chimiquement pur . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
1702.60.00	-Autre fructose et sirop de fructose, contenant en poids à l'état sec plus de 50 % de fructose . . . . .	3,31 €/kg	X	1,6 €/kg	1,6 €/kg	S/O	B
1702.90	-Autres, y compris le sucre inverti (ou interverti)						
1702.90.10	---Succédanés du miel, mélangés ou non avec du miel naturel . . . . .	3,31 €/kg	X	1,6 €/kg	1,6 €/kg	S/O	B
1702.90.20	---Maltose chimiquement pur . . . . .	10 %	6,5 %	5 %	5 %	S/O	B
	---Sucre inverti et autres sirops de sucres, contenant, après inversion, des sucres réducteurs qui pèsent 75 % ou plus du poids total des solides, en récipients où le poids brut excède 27 kg :						
1702.90.31	---Contenant des sucres réducteurs, après inversion, n'excédant pas 65 % du poids total du sirop . . . . .	18,74 \$/tonne	X	9,370 \$/tonne	18,74 \$/tonne	S/O	S/O
1702.90.32	---Contenant des sucres réducteurs, après inversion, excédant 65 % mais n'excédant pas 70 % du poids total du sirop . . . . .	20,39 \$/tonne	X	10,195 \$/tonne	20,39 \$/tonne	S/O	S/O
1702.90.33	---Contenant des sucres réducteurs, après inversion, excédant 70 % mais n'excédant pas 71 % du poids total du sirop . . . . .	20,72 \$/tonne	X	10,360 \$/tonne	20,72 \$/tonne	S/O	S/O
1702.90.34	---Contenant des sucres réducteurs, après inversion, excédant 71 % mais n'excédant pas 72 % du poids total du sirop . . . . .	21,05 \$/tonne	X	10,525 \$/tonne	21,05 \$/tonne	S/O	S/O
1702.90.35	---Contenant des sucres réducteurs, après inversion, excédant 72 % mais n'excédant pas 73 % du poids total du sirop . . . . .	21,39 \$/tonne	X	10,695 \$/tonne	21,39 \$/tonne	S/O	S/O
1702.90.36	---Contenant des sucres réducteurs, après inversion, excédant 73 % mais n'excédant pas 74 % du poids total du sirop . . . . .	21,72 \$/tonne	X	10,860 \$/tonne	21,72 \$/tonne	S/O	S/O
1702.90.37	---Contenant des sucres réducteurs, après inversion, excédant 74 % mais n'excédant pas 75 % du poids total du sirop . . . . .	22,05 \$/tonne	X	11,025 \$/tonne	22,05 \$/tonne	S/O	S/O
1702.90.38	---Contenant des sucres réducteurs, après inversion, excédant 75 % du poids total du sirop . . . . .	23,70 \$/tonne	X	11,850 \$/tonne	23,70 \$/tonne	S/O	S/O
1702.90.40	---Autres sucres invertis et autres sirops de sucre . . . . .	7,06 \$/tonne	X	3,530 \$/tonne	7,06 \$/tonne	S/O	S/O
1702.90.50	---Autres saccharoses . . . . .	30,86 \$/tonne TPB 22,05 \$/tonne	X	15,430 \$/tonne	15,430 \$/tonne	S/O	B
1702.90.60	---Caramels dits « colorants » . . . . .	8,5 %	5,5 %	8,5 %	5,5 %	S/O	B
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 . . . . .			7 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 . . . . .			5,2 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 . . . . .			3,5 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 . . . . .			1,7 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 . . . . .			En fr.			
1702.90.90	---Autres . . . . .	17,5 %	11,5 %	8,7 %	8,7 %	S/O	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
17.03	Molasses resulting from the extraction or refining of sugar.						
1703.10	-Cane molasses						
1703.10.10	--Powder, whether or not containing colouring or anti-caking agents, but no other admixture	\$6.61/tonne	X	Free	\$6.61/tonne	N/A	A
1703.10.20	--Other powder	20%	X	Free	20%	N/A	A
1703.10.30	--Concentrated sugar cane juice (fancy molasses)	\$1.57/tonne	X	Free	\$1.57/tonne	N/A	A
1703.10.90	--Other	Free	X	Free	Free	N/A	D
1703.90	-Other						
1703.90.10	--Powder, whether or not containing colouring or anti-caking agents, but no other admixture	\$6.61/tonne	X	\$3.305/tonne	\$3.305/tonne	N/A	B
1703.90.20	--Other powder	20%	X	10%	10%	N/A	B
1703.90.90	--Other	\$1.57/tonne	X	\$0.785/tonne	\$0.785/tonne	N/A	B
17.04	Sugar confectionery (including white chocolate), not containing cocoa.						
1704.10.00	-Chewing gum, whether or not sugar-coated	15.5% BPT 13%	7.5%	7.7%	7.5%	N/A	C
1704.90	-Other						
1704.90.10	--Chestnut cream or paste	Free	X	Free	Free	N/A	D
1704.90.20	--Liquorice candy	16.7%	7.5%	8.3%	7.5%	N/A	C
1704.90.30	--Toffee	16.3%	7.5%	8.1%	7.5%	N/A	C
1704.90.90	--Other	15.5% BPT 13%	7.5%	7.7%	7.5%	N/A	C



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
17.03	Mélasses résultant de l'extraction ou du raffinage du sucre.						
1703.10	-Mélasses de canne						
1703.10.10	--En poudre, même contenant des agents colorants ou empêchant l'agglomération, mais nulle autre substance	6,61 \$/tonne	X	En fr.	6,61 \$/tonne	S/O	A
1703.10.20	--Autres poudres	20 %	X	En fr.	20 %	S/O	A
1703.10.30	--Jus de canne à sucre concentré (mélasses de fantaisie)	1,57 \$/tonne	X	En fr.	1,57 \$/tonne	S/O	A
1703.10.90	--Autres	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1703.90	-Autres						
1703.90.10	--En poudre, même contenant des agents colorants ou empêchant l'agglomération, mais nulle autre substance	6,61 \$/tonne	X	3,305 \$/tonne	3,305 \$/tonne	S/O	B
1703.90.20	--Autres poudres	20 %	X	10 %	10 %	S/O	B
1703.90.90	--Autres	1,57 \$/tonne	X	0,785 \$/tonne	0,785 \$/tonne	S/O	B
17.04	Sucreries sans cacao (y compris le chocolat blanc).						
1704.10.00	-Gommes à mâcher (chewing-gun), même enrobées de sucre	15,5 % TPB 13 %	7,5 %	7,7 %	7,5 %	S/O	C
1704.90	-Autres						
1704.90.10	--Crème ou pâte de marrons	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1704.90.20	--Régisse candi	16,7 %	7,5 %	8,3 %	7,5 %	S/O	C
1704.90.30	--Caramel au beurre	16,3 %	7,5 %	8,1 %	7,5 %	S/O	C
1704.90.90	--Autres	15,5 % TPB 13 %	7,5 %	7,7 %	7,5 %	S/O	C

**Chapter 18****COCOA AND COCOA PREPARATIONS****Notes.**

1. This Chapter does not cover the preparations of heading No. 04.03, 19.01, 19.04, 19.05, 21.05, 22.02, 22.08, 30.03 or 30.04.
2. Heading No. 18.06 includes sugar confectionery containing cocoa and, subject to Note 1 to this Chapter, other food preparations containing cocoa.

**Chapitre 18**

**CACAO ET SES PRÉPARATIONS**

**Notes.**

1. Le présent Chapitre ne comprend pas les préparations des n° 04.03, 19.01, 19.04, 19.05, 21.05, 22.02, 22.08, 30.03 ou 30.04.
2. Le n° 18.06 comprend les sucreries contenant du cacao, ainsi que, sous réserve des dispositions de la Note 1 du présent Chapitre, les autres préparations alimentaires contenant du cacao.



## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General		Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	
1801.00.00	Cocoa beans, whole or broken, raw or roasted. . . . .	Free	X	Free	Free	D
1802.00.00	Cocoa shells, husks, skins and other cocoa waste. . . . .	Free	X	Free	Free	D
18.03	Cocoa paste, whether or not defatted.					
1803.10.00	-Not defatted . . . . .	Free	X	Free	Free	D
1803.20.00	-Wholly or partly defatted . . . . .	Free	X	Free	Free	D
1804.00.00	Cocoa butter, fat and oil. . . . .	Free	X	Free	Free	D
1805.00.00	Cocoa powder, not containing added sugar or other sweetening matter. . . . .	10%	5%	5%	5%	B
18.06	Chocolate and other food preparations containing cocoa.					
1806.10	-Cocoa powder, containing added sugar or other sweetening matter					
1806.10.10	--Containing 90% or more by weight of sugar . . . . .	10%	5%	5%	5%	N/A
1806.10.90	--Other . . . . .	10%	5%	5%	5%	B
1806.20	-Other preparations in blocks or slabs weighing more than 2 kg or in liquid, paste, powder, granular or other bulk form in containers or immediate packings, of a content exceeding 2 kg					
1806.20.10	--Paste . . . . .	Free	X	Free	Free	D
1806.20.20	--Chocolate powder . . . . .	10%	5%	5%	5%	B
1806.20.90	--Other . . . . .	12.5%	5%	6.2%	5%	B
	-Other, in blocks, slabs or bars:					
1806.31.00	--Filled . . . . .	12.5% BPT 10%	5%	6.2%	5%	B
1806.32.00	--Not filled . . . . .	12.5% BPT 10%	5%	6.2%	5%	B
1806.90.00	-Other . . . . .	12.5% BPT 10%	5%	6.2%	5%	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
1801.00.00	Cacao en fèves et brisures de fèves, bruts ou torréfiés. . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1802.00.00	Coques, pellicules (pelures) et autres déchets de cacao. . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
18.03	Pâte de cacao, même dégraissée. . . . .						
1803.10.00	--Non dégraissée . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1803.20.00	--Complètement ou partiellement dégraissée . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1804.00.00	Beurre, graisse et huile de cacao. . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1805.00.00	Poudre de cacao, sans addition de sucre ou d'autres édulcorants. . . . .	10 %	5 %	5 %	5 %	S/O	B
18.06	Chocolat et autres préparations alimentaires contenant du cacao. . . . .						
1806.10	--Poudre de cacao, avec addition de sucre ou d'autres édulcorants						
1806.10.10	--Contenant au moins 90 % de sucre en poids . . . . .	10 %	5 %	5 %	5 %	S/O	S/O
1806.10.90	--Autres . . . . .	10 %	5 %	5 %	5 %	S/O	B
1806.20	--Autres préparations présentées soit en blocs d'un poids excédant 2 kg, soit à l'état liquide ou pâteux ou en poudres, granulés ou formes similaires, en récipients ou en emballages immédiats, d'un contenu excédant 2 kg . . . . .						
1806.20.10	--En pâte . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1806.20.20	--Poudre de chocolat . . . . .	10 %	5 %	5 %	5 %	S/O	B
1806.20.90	--Autres . . . . .	12,5 %	5 %	6,2 %	5 %	S/O	B
	--Autres, présentés en tablettes, barres ou bâtons :						
1806.31.00	--Fourrés . . . . .	12,5 % TPB 10 %	5 %	6,2 %	5 %	S/O	B
1806.32.00	--Non fourrés . . . . .	12,5 % TPB 10 %	5 %	6,2 %	5 %	S/O	B
1806.90.00	--Autres . . . . .	12,5 % TPB 10 %	5 %	6,2 %	5 %	S/O	B

## Chapter 19

**PREPARATIONS OF CEREALS, FLOUR, STARCH OR MILK;  
PASTRYCOOKS' PRODUCTS****Notes.**

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Except in the case of stuffed products of heading No. 19.02, food preparations containing more than 20% by weight of sausage, meat, meat offal, blood, fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, or any combination thereof (Chapter 16);
  - (b) Biscuits or other articles made from flour or from starch, specially prepared for use in animal feeding (heading No. 23.09); or
  - (c) Medicaments or other products of Chapter 30.
2. In this Chapter the expressions "flour" and "meal" mean cereal flour and meal of Chapter 11 and other flour, meal and powder of vegetable origin of any Chapter.
3. Heading No. 19.04 does not cover preparations containing more than 8% by weight of cocoa powder or coated with chocolate or other food preparations containing cocoa of heading No. 18.06 (heading No. 18.06).
4. For the purpose of heading No. 19.04, the expression "otherwise prepared" means prepared or processed to an extent beyond that provided for in the headings of or Notes to Chapter 10 or 11.



Chapitre 19

**PRÉPARATIONS À BASE DE CÉRÉALES, DE FARINES,  
D'AMIDONS, DE FÉCULES OU DE LAIT; PÂTISSERIES**

**Notes.**

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) à l'exception des produits farcis du n° 19.02, les préparations alimentaires contenant plus de 20 % en poids de saucisse, de saucisson, de viande, d'abats, de sang, de poisson ou de crustacés, de mollusques, d'autres invertébrés aquatiques ou d'une combinaison de ces produits (Chapitre 16);
  - b) les produits à base de farines, d'amidons ou de féculs (biscuits, etc.) spécialement préparés pour l'alimentation des animaux (n° 23.09);
  - c) les médicaments et autres produits du Chapitre 30.
2. Dans le présent Chapitre, on entend par *farines* et *semoules* les farines et semoules de céréales du Chapitre 11 et les autres farines, semoules et poudres d'origine végétale quel que soit le Chapitre dont elles relèvent.
3. Le n° 19.04 ne couvre pas les préparations contenant plus de 8 % en poids de poudre de cacao ou enrobées de chocolat ou d'autres préparations alimentaires contenant du cacao du n° 18.06 (n° 18.06).
4. Au sens du n° 19.04, l'expression *autrement préparées* signifie que les céréales ont subi un traitement ou une préparation plus poussés que ceux prévus dans les positions ou les Notes des Chapitres 10 ou 11.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General-Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
19.01	Malt extract; food preparations of flour, meal, starch or malt extract, not containing cocoa powder or containing cocoa powder in a proportion by weight of less than 50%, not elsewhere specified or included; food preparations of goods of heading Nos. 04.01 to 04.04, not containing cocoa powder or containing cocoa powder in a proportion by weight of less than 10%, not elsewhere specified or included.						
1901.10	--Preparations for infant use, put up for retail sale						
1901.10.10	---Food preparations of flour, meal, starch or malt extract . . . . .	10%	6.5%	5%	5%	N/A	B
1901.10.20	---Malt extract . . . . .	15%	X	7.5%	7.5%	N/A	B
	---Food preparations of goods of heading Nos. 04.01 to 04.04:						
1901.10.31	---Containing more than 10% on a dry weight basis of milk solids . . . . .	15%	X	7.5%	7.5%	N/A	B
1901.10.39	---Other . . . . .	15%	X	7.5%	7.5%	N/A	B
1901.20	-Mixes and doughs for the preparation of bakers' wares of heading No. 19.05						
	---In packages of a weight not exceeding 11.34 kg each:						
1901.20.11	---Containing by weight more than 25% by weight of butterfat, not put up for retail sale . . . . .	10%	6.5%	5%	5%	N/A	B
1901.20.19	---Other . . . . .	10%	6.5%	5%	5%	N/A	B
	---In bulk or in packages of a weight exceeding 11.34 kg each:						
1901.20.21	---Containing by weight more than 25% by weight of butterfat, not put up for retail sale . . . . .	7.5%	5%	3.7%	3.7%	N/A	B
1901.20.29	---Other . . . . .	7.5%	5%	3.7%	3.7%	N/A	B
1901.90	-Other						
1901.90.10	---Malt extract . . . . .	20% BPT 15%	X	10%	10%	N/A	B
	---Food preparations of flour, meal, starch or malt extract:						
1901.90.21	---In packages of a weight not exceeding 11.34 kg each . . . . .	10%	6.5%	5%	5%	N/A	B
1901.90.22	---In bulk or in packages of a weight exceeding 11.34 kg each . . . . .	7.5%	5%	3.7%	3.7%	N/A	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
19.01	Extraits de malt; préparations alimentaires de farines, semoules, amidons, fécules ou extraits de malt, ne contenant pas de poudre de cacao ou en contenant dans une proportion inférieure à 50 % en poids, non dénommées ni comprises ailleurs; préparations alimentaires de produits des n° 04.01 à 04.04, ne contenant pas de poudre de cacao ou en contenant dans une proportion inférieure à 10 % en poids, non dénommées ni comprises ailleurs.						
1901.10	---Préparations pour l'alimentation des enfants, conditionnées pour la vente au détail						
1901.10.10	---Préparations alimentaires de farines, de semoules, d'amidons, de fécules ou d'extraits de malt	10 %	6,5 %	5 %	5 %	S/O	B
1901.10.20	---Extrait de malt	15 %	X	7,5 %	7,5 %	S/O	B
	---Préparations alimentaires de marchandises des positions n° 04.01 à 04.04 :						
1901.10.31	---Contenant plus de 10 % de solides de lait en poids sec	15 %	X	7,5 %	7,5 %	S/O	B
1901.10.39	---Autres	15 %	X	7,5 %	7,5 %	S/O	B
1901.20	-Mélanges et pâtes pour la préparation des produits de la boulangerie, de la pâtisserie ou de la biscuiterie du n° 19.05						
	---En paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun :						
1901.20.11	---Contenant plus de 25 % de matière grasse du beurre en poids, non conditionnée pour la vente au détail	10 %	6,5 %	5 %	5 %	S/O	B
1901.20.19	---Autres	10 %	6,5 %	5 %	5 %	S/O	B
	---En vrac ou en paquets d'un poids excédant 11,34 kg chacun :						
1901.20.21	---Contenant plus de 25 % de matière grasse du beurre en poids, non conditionnée pour la vente au détail	7,5 %	5 %	3,7 %	3,7 %	S/O	B
1901.20.29	---Autres	7,5 %	5 %	3,7 %	3,7 %	S/O	B
1901.90	-Autres						
1901.90.10	---Extrait de malt	20 % TPB 15 %	X	10 %	10 %	S/O	B
	---Préparations alimentaires de farines, de semoules, d'amidons, de fécules ou d'extraits de malt :						
1901.90.21	---En paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun	10 %	6,5 %	5 %	5 %	S/O	B
1901.90.22	---En vrac ou en paquets d'un poids excédant 11,34 kg chacun	7,5 %	5 %	3,7 %	3,7 %	S/O	B



## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
	---Food preparations of goods of heading Nos. 04.01 to 04.04:						
1901.90.31	---Containing more than 10% on a dry weight basis of milk solids . . . . .	15.5%	7.5%	7.7%	N/A	N/A	N/A
1901.90.39	---Other . . . . .	15.5%	7.5%	7.7%	7.5%	N/A	C
19.02	Pasta, whether or not cooked or stuffed (with meat or other substances) or otherwise prepared, such as spaghetti, macaroni, noodles, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, whether or not prepared.						
	-Uncooked pasta, not stuffed or otherwise prepared:						
1902.11.00	--Containing eggs . . . . .	10%	6.5%	5%	5%	N/A	B
1902.19	--Other						
1902.19.10	---Macaroni and vermicelli, containing flour and water only . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A	D
1902.19.90	---Other . . . . .	10%	6.5%	5%	5%	N/A	B
1902.20.00	--Stuffed pasta, whether or not cooked or otherwise prepared . . . . .	17.5%	X	8.7%	8.7%	N/A	B
1902.30	--Other pasta						
1902.30.10	---Without meat . . . . .	10%	6.5%	5%	5%	N/A	B
1902.30.20	---With meat . . . . .	17.5%	X	8.7%	8.7%	N/A	B
1902.40	--Couscous						
1902.40.10	---In packages of a weight not exceeding 11.34 kg each . . . . .	10%	6.5%	5%	5%	N/A	B
1902.40.20	---In bulk or in packages of a weight exceeding 11.34 kg each . . . . .	7.5%	5%	3.7%	3.7%	N/A	B
1903.00.00	Tapioca and substitutes therefor prepared from starch, in the form of flakes, grains, pearls, siftings or in similar forms. . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
19.04	Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (for example, corn flakes); cereals, other than maize (corn), in grain form, pre-cooked or otherwise prepared.						
1904.10.00	--Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products . . . . .	10%	6.5%	5%	5%	N/A	B
1904.90	--Other						
1904.90.10	---In packages of a weight not exceeding 11.34 kg each . . . . .	10%	6.5%	5%	5%	N/A	B
1904.90.20	---In bulk or in packages of a weight exceeding 11.34 kg each . . . . .	7.5%	5%	3.7%	3.7%	N/A	B

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
---Préparations alimentaires de marchandises des positions n° 04.01 à 04.04 :							
1901.90.31	---Contenant plus de 10 % de solides de lait en poids sec . . . . .	15,5 %	7,5 %	7,7 %	S/O	S/O	S/O
1901.90.39	---Autres . . . . .	15,5 %	7,5 %	7,7 %	7,5 %	S/O	C
19.02	Pâtes alimentaires, même cuites ou farcies (de viande ou d'autres substances) ou bien autrement préparées, telles que spaghetti, macaroni, nouilles, lasagnes, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, même préparé.						
-Pâtes alimentaires non cuites ni farcies ni autrement préparées:							
1902.11.00	---Contenant des oeufs . . . . .	10 %	6,5 %	5 %	5 %	S/O	B
1902.19	---Autres						
1902.19.10	---Macaroni et vermicelle, contenant de la farine et de l'eau uniquement . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
1902.19.90	---Autres . . . . .	10 %	6,5 %	5 %	5 %	S/O	B
1902.20.00	-Pâtes alimentaires farcies (même cuites ou autrement préparées) . . .	17,5 %	X	8,7 %	8,7 %	S/O	B
1902.30	-Autres pâtes alimentaires						
1902.30.10	---Sans viande . . . . .	10 %	6,5 %	5 %	5 %	S/O	B
1902.30.20	---Préparées avec de la viande . . . . .	17,5 %	X	8,7 %	8,7 %	S/O	B
1902.40	-Couscous						
1902.40.10	---En paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun . . . . .	10 %	6,5 %	5 %	5 %	S/O	B
1902.40.20	---En vrac ou en paquets d'un poids excédant 11,34 kg chacun . . . .	7,5 %	5 %	3,7 %	3,7 %	S/O	B
1903.00.00	Tapioca et ses succédanés préparés à partir de fécules, sous forme de flocons, grumeaux, grains perlés, criblures ou formes similaires. . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
19.04	Produits à base de céréales obtenus par soufflage ou grillage (« corn flakes », par exemple); céréales autres que le maïs, en grains, précuites ou autrement préparées.						
1904.10.00	-Produits à base de céréales obtenus par soufflage ou grillage . . . . .	10 %	6,5 %	5 %	5 %	S/O	B
1904.90	---Autres						
1904.90.10	---En paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun . . . . .	10 %	6,5 %	5 %	5 %	S/O	B
1904.90.20	---En vrac ou en paquets d'un poids excédant 11,34 kg chacun . . . .	7,5 %	5 %	3,7 %	3,7 %	S/O	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
19.05	Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares, whether or not containing cocoa; communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products.						
1905.10	-Crispbread						
1905.10.10	---Leavened with yeast	Free	X	Free	Free	N/A	D
	---Other:						
1905.10.91	---In packages of a weight not exceeding 11.34 kg each	10%	6.5%	5%	5%	N/A	B
1905.10.92	---In bulk or in packages of a weight exceeding 11.34 kg each	7.5%	5%	3.7%	3.7%	N/A	B
1905.20.00	-Gingerbread and the like	5% BPT Free	X	2.5%	2.5%	N/A	B
1905.30	-Sweet biscuits; waffles and wafers						
1905.30.10	---Biscuits valued at not less than 44¢/kg, said value to be based on the net weight and to include the value of the usual retail package	5% BPT Free	X	2.5%	2.5%	N/A	B
1905.30.90	---Other	5%	3%	2.5%	2.5%	N/A	B
1905.40	-Rusks, toasted bread and similar toasted products						
1905.40.10	---Leavened with yeast	Free	X	Free	Free	N/A	D
1905.40.90	---Other	8.8%	5.5%	4.4%	4.4%	N/A	B
1905.90	-Other						
	---Bread:						
1905.90.11	---Ordinary bread, leavened with yeast	Free	X	Free	Free	N/A	D
1905.90.12	---Unleavened bread for sacramental purposes	Free	Free	Free	Free	N/A	D
1905.90.13	---Other bread, in packages of a weight not exceeding 11.34 kg each	10%	6.5%	5%	5%	N/A	B
1905.90.14	---Other bread, in bulk or in packages of a weight exceeding 11.34 kg each	7.5%	5%	3.7%	3.7%	N/A	B



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échecon- nement ALÉNA
19.05	Produits de la boulangerie, de la pâtisserie ou de la biscuiterie, même additionnés de cacao; hosties, cachets vides des types utilisés pour médicaments, pains à cacheter, pâtes séchées de farine, d'amidon ou de féculé en feuilles et produits similaires.						
1905.10	-Pain croustillant dit « knackebrot »						
1905.10.10	---Fait avec de la levure comme levain	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
	---Autres :						
1905.10.91	----En paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun	10 %	6,5 %	5 %	5 %	S/O	B
1905.10.92	----En vrac ou en paquets d'un poids excédant 11,34 kg chacun	7,5 %	5 %	3,7 %	3,7 %	S/O	B
1905.20.00	-Pain d'épices	5 % TPB En fr.	X	2,5 %	2,5 %	S/O	B
1905.30	-Biscuits additionnés d'édulcorants; gaufres et gaufrettes						
1905.30.10	---Biscuits évalués à 44 ¢/kg au moins, valeur qui doit être basée sur le poids net et doit comprendre la valeur du paquet ordinaire du détail	5 % TPB En fr.	X	2,5 %	2,5 %	S/O	B
1905.30.90	---Autres	5 %	3 %	2,5 %	2,5 %	S/O	B
1905.40	-Biscottes, pain grillé et produits similaires grillés						
1905.40.10	---Faits avec de la levure comme levain	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1905.40.90	---Autres	8,8 %	5,5 %	4,4 %	4,4 %	S/O	B
1905.90	-Autres						
	---Pains :						
1905.90.11	----Pain ordinaire fait avec de la levure comme levain	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1905.90.12	----Pain non levé à des fins sacramentelles	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
1905.90.13	----Autre pain, en paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun	10 %	6,5 %	5 %	5 %	S/O	B
1905.90.14	----Autre pain, en vrac ou en paquets d'un poids excédant 11,34 kg chacun	7,5 %	5 %	3,7 %	3,7 %	S/O	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	
1905.90.21	---Biscuits: ---Valued at not less than 44¢/kg, said value to be based on the net weight and to include the value of the usual retail package . . .	5% BPT Free	X	2.5%	N/A	2.5%	B
1905.90.29	---Other . . . . .	5%	3%	2.5%	N/A	2.5%	B
	---Pizza and quiche; pastries, pies, puddings and cakes; bakery products made without flour:						
1905.90.31	---Pizza and quiche . . . . .	17.5%	11.5%	8.7%	N/A	8.7%	B
1905.90.39	---Other . . . . .	15.5% BPT 13%	7.5%	7.7%	N/A	7.5%	B
1905.90.40	---Pretzels . . . . .	5%	Free	2.5%	N/A	Free	A
1905.90.50	---Communion wafers . . . . .	Free	Free	Free	N/A	Free	D
	---Empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and cheese sticks:						
1905.90.61	---In packages of a weight not exceeding 11.34 kg each . . . . .	10%	6.5%	5%	N/A	5%	B
1905.90.62	---In bulk or in packages of a weight exceeding 11.34 kg each . . . .	7.5%	5%	3.7%	N/A	3.7%	B
1905.90.90	---Other . . . . .	17.5%	11.5%	8.7%	N/A	8.7%	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'éclo- nement ALÉNA
---Biscuits :							
1905.90.21	---Évalués à 44 ¢/kg au moins, valeur qui doit être basée sur le poids net et doit comprendre la valeur du paquet ordinaire au détail .....	5 % TPB En fr.	X	2,5 %	2,5 %	S/O	B
1905.90.29	---Autres .....	5 %	3 %	2,5 %	2,5 %	S/O	B
---Pizza et quiche; pâtisseries, tartes, puddings et gâteaux; produits de boulangerie ne contenant pas de farine :							
1905.90.31	---Pizza et quiche .....	17,5 %	11,5 %	8,7 %	8,7 %	S/O	B
1905.90.39	---Autres .....	15,5 % TPB 13 %	7,5 %	7,7 %	7,5 %	S/O	B
1905.90.40	---Bretzels .....	5 %	En fr.	2,5 %	En fr.	S/O	A
1905.90.50	---Les hosties .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
---Cachets vides du type utilisé pour médicaments, pain à cacheter, papier de riz et les bâtonnets de pain sec au fromage :							
1905.90.61	---En paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun .....	10 %	6,5 %	5 %	5 %	S/O	B
1905.90.62	---En vrac ou en paquets d'un poids excédant 11,34 kg chacun ...	7,5 %	5 %	3,7 %	3,7 %	S/O	B
1905.90.90	---Autres .....	17,5 %	11,5 %	8,7 %	8,7 %	S/O	B



## Chapter 20

PREPARATIONS OF VEGETABLES, FRUIT, NUTS  
OR OTHER PARTS OF PLANTS**Notes.**

1. This Chapter does not cover:

- (a) Vegetables, fruit or nuts, prepared or preserved by the processes specified in Chapter 7, 8 or 11;
- (b) Food preparations containing more than 20% by weight of sausage, meat, meat offal, blood, fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, or any combination thereof (Chapter 16); or
- (c) Homogenised composite food preparations of heading No. 21.04.

- 2. Heading Nos. 20.07 and 20.08 do not apply to fruit jellies, fruit pastes, sugar-coated almonds or the like in the form of sugar confectionery (heading No. 17.04) or chocolate confectionery (heading No. 18.06).
- 3. Heading Nos. 20.01, 20.04 and 20.05 cover, as the case may be, only those products of Chapter 7 or of heading No. 11.05 or 11.06 (other than flour, meal and powder of the products of Chapter 8) which have been prepared or preserved by processes other than those referred to in Note 1 (a).
- 4. Tomato juice the dry weight content of which is 7% or more is to be classified in heading No. 20.02.
- 5. For the purpose of heading No. 20.09, the expression "juices, unfermented and not containing added spirit" means juices of an alcoholic strength by volume (see Note 2 to Chapter 22) not exceeding 0.5% vol.

**Subheading Notes.**

- 1. For the purpose of subheading No. 20.05.10, the expression "homogenised vegetables" means preparations of vegetables, finely homogenised, put up for retail sale as infant food or for dietetic purposes, in containers of a net weight content not exceeding 250 g. For the application of this definition no account is to be taken of small quantities of any ingredients which may have been added to the preparation for seasoning, preservation or other purposes. These preparations may contain a small quantity of visible pieces of vegetables. Subheading No. 20.05.10 takes precedence over all other subheadings of heading No. 20.05.
- 2. For the purpose of subheading No. 20.07.10, the expression "homogenised preparations" means preparations of fruit, finely homogenised, put up for retail sale as infant food or for dietetic purposes, in containers of a net weight content not exceeding 250 g. For the application of this definition no account is to be taken of small quantities of any ingredients which may have been added to the preparation for seasoning, preservation or other purposes. These preparations may contain a small quantity of visible pieces of fruit. Subheading No. 20.07.10 takes precedence over all other subheadings of heading No. 20.07.

Chapitre 20

**PRÉPARATIONS DE LÉGUMES, DE FRUITS  
OU D'AUTRES PARTIES DE PLANTES**

**Notes.**

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) les légumes et fruits préparés ou conservés par les procédés énumérés aux Chapitres 7, 8 ou 11;
  - b) les préparations alimentaires contenant plus de 20 % en poids de saucisse, de saucisson, de viande, d'abats, de sang, de poisson ou de crustacés, de mollusques, d'autres invertébrés aquatiques ou d'une combinaison de ces produits (Chapitre 16);
  - c) les préparations alimentaires composites homogénéisées du n° 21.04.
2. N'entrent pas dans les n° 20.07 et 20.08 les gelées et pâtes de fruits, les amandes dragéifiées et les produits similaires présentés sous forme de confiseries (n° 17.04) ou les articles en chocolat (n° 18.06).
3. Les n° 20.01, 20.04 et 20.05 couvrent, selon le cas, les seuls produits du Chapitre 7 ou des n° 11.05 ou 11.06 (autres que les farines, semoules et poudres des produits du Chapitre 8), qui ont été préparés ou conservés par des procédés autres que ceux mentionnés dans la Note 1 a).
4. Les jus de tomates dont la teneur, en poids, en extrait sec est de 7 % ou plus relèvent du n° 20.02.
5. Au sens du n° 20.09, on entend par *jus non fermentés, sans addition d'alcool* les jus dont le titre alcoométrique volumique (voir Note 2 du Chapitre 22) n'excède pas 0,5 % vol.

**Notes de sous-positions.**

1. Au sens du n° 2005.10, on entend par *légumes homogénéisés* des préparations de légumes finement homogénéisés, conditionnées pour la vente au détail comme aliments pour enfants ou pour usages diététiques, en récipients d'un contenu n'excédant pas 250 g. Pour l'application de cette définition, il est fait abstraction des divers ingrédients ajoutés, le cas échéant, à la préparation, en faible quantité, comme assaisonnement ou en vue d'en assurer la conservation ou à d'autres fins. Ces préparations peuvent contenir, en faible quantité, des fragments visibles de légumes. Le n° 2005.10 a la priorité sur toutes les autres sous-positions du n° 20.05.
2. Au sens du n° 2007.10, on entend par *préparations homogénéisées* des préparations de fruits finement homogénéisées, conditionnées pour la vente au détail comme aliments pour enfants ou pour usages diététiques, en récipients d'un contenu n'excédant pas 250 g. Pour l'application de cette définition, il est fait abstraction des divers ingrédients ajoutés, le cas échéant, à la préparation, en faible quantité, comme assaisonnement ou en vue d'en assurer la conservation ou à d'autres fins. Ces préparations peuvent contenir, en faible quantité, des fragments visibles de fruits. Le n° 2007.10 a la priorité sur toutes les autres sous-positions du n° 20.07.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
20.01	Vegetables, fruit, nuts and other edible parts of plants, prepared or preserved by vinegar or acetic acid.					
2001.10.00	-Cucumbers and gherkins	12.5%	X	6.2%	N/A	B
2001.20.00	-Onions	12.5%	X	6.2%	N/A	B
2001.90	-Other					
2001.90.10	---Fruit and nuts	10%	X	5%	N/A	B
2001.90.90	---Other	12.5%	X	6.2%	N/A	B
20.02	Tomatoes prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid.					
2002.10.00	-Tomatoes, whole or in pieces	13.6%	X	6.8%	N/A	B
2002.90.00	-Other	13.6%	X	6.8%	N/A	N/A
	On and after January 1, 2003				Free	
20.03	Mushrooms and truffles, prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid.					
2003.10.00	-Mushrooms	20%	X	10%	N/A	B
2003.20.00	-Truffles	Free	X	Free	N/A	D
20.04	Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, frozen.					
2004.10.00	-Potatoes	10%	X	5%	N/A	B
2004.90	-Other vegetables and mixtures of vegetables					
2004.90.10	---Asparagus	22.5%	X	11.2%	N/A	C
2004.90.20	---Broccoli and cauliflowers	20%	X	10%	N/A	C
2004.90.30	---Brussels sprouts	20%	X	10%	N/A	B
	--Carrots:					
2004.90.41	---Baby (of a length not exceeding 11 cm)	17.5%	X	8.7%	N/A	B
2004.90.49	---Other	15%	X	7.5%	N/A	B
2004.90.50	---Spinach	Free	X	Free	N/A	D



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
20.01	Légumes, fruits et autres parties comestibles de plantes, préparés ou conservés au vinaigre ou à l'acide acétique.						
2001.10.00	-Concombres et cornichons . . . . .	12,5 %	X	6,2 %	6,2 %	S/O	B
2001.20.00	-Oignons . . . . .	12,5 %	X	6,2 %	6,2 %	S/O	B
2001.90	-Autres . . . . .						
2001.90.10	--Fruits . . . . .	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
2001.90.90	--Autres . . . . .	12,5 %	X	6,2 %	6,2 %	S/O	B
20.02	Tomates préparées ou conservées autrement qu'au vinaigre ou à l'acide acétique.						
2002.10.00	-Tomates, entières ou en morceaux . . . . .	13,6 %	X	6,8 %	6,8 %	S/O	B
2002.90.00	-Autres . . . . .	13,6 %	X	6,8 %	S/O En fr.	S/O	S/O
	A compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003 . . . . .						
20.03	Champignons et truffes, préparés ou conservés autrement qu'au vinaigre ou à l'acide acétique.						
2003.10.00	-Champignons . . . . .	20 %	X	10 %	10 %	S/O	B
2003.20.00	-Truffes . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
20.04	Autres légumes préparés ou conservés autrement qu'au vinaigre ou à l'acide acétique, congelés.						
2004.10.00	-Pommes de terre . . . . .	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
2004.90	-Autres légumes et mélanges de légumes . . . . .						
2004.90.10	--Asperges . . . . .	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C
2004.90.20	--Brocoli et choux-fleurs . . . . .	20 %	X	10 %	20 %	S/O	C
2004.90.30	--Choux de Bruxelles . . . . .	20 %	X	10 %	10 %	S/O	B
	--Carottes : . . . . .						
2004.90.41	---Jeunes (d'une longueur maximale de 11 cm) . . . . .	17,5 %	X	8,7 %	8,7 %	S/O	B
2004.90.49	---Autres . . . . .	15 %	X	7,5 %	7,5 %	S/O	B
2004.90.50	---Épinards . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico States Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
---Other:							
2004.90.91	---Artichokes (globe or Chinese), bamboo shoots, cactus leaves (nopales), cardoons, chickpeas (garbanzos), cilantro (Chinese or Mexican parsley or Yen Sai), jicama, leaf chervils, malanga, okra, peas (Angola, cajan, no-eye, pigeon), tamarillos (tree tomatoes), tarragons, tomatillos, topedos and verdolagas . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
2004.90.99	---Other . . . . .	15%	X	7.5%	7.5%	N/A	B
20.05	Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, not frozen.						
2005.10.00	-Homogenized vegetables . . . . .	12.5%	X	6.2%	6.2%	N/A	B
2005.20.00	-Potatoes . . . . .	10%	X	5%	5%	N/A	B
2005.30.00	-Sauerkraut . . . . .	12.5%	X	6.2%	6.2%	N/A	B
2005.40.00	-Peas ( <i>Pisum sativum</i> ) . . . . .	12.5%	X	6.2%	6.2%	N/A	B
-Beans ( <i>Vigna spp., Phaseolus spp.</i> ):							
2005.51	--Beans, shelled						
2005.51.10	---Baked . . . . .	10%	X	5%	5%	N/A	B
2005.51.90	---Other . . . . .	12.5%	X	6.2%	6.2%	N/A	B
2005.59.00	---Other . . . . .	12.5%	X	6.2%	6.2%	N/A	B
2005.60.00	-Asparagus . . . . .	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	C
2005.70	-Olives						
2005.70.10	---Ripe olives in brine; olives sulphured or in brine but not bottled . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
2005.70.90	---Other . . . . .	12.5%	X	6.2%	6.2%	N/A	B
2005.80.00	-Sweet corn ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> ) . . . . .	12.5%	X	6.2%	6.2%	N/A	B
2005.90	-Other vegetables and mixtures of vegetables						
---Baby carrots (of a length not exceeding 11 cm):							
2005.90.11	---In air-tight containers . . . . .	17.5%	X	8.7%	8.7%	N/A	B
2005.90.19	---Other . . . . .	12.5%	X	6.2%	6.2%	N/A	B
2005.90.20	---Okra . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
---Autres :							
2004.90.91	---Artichauts (Chine), pousses de bambou, feuilles de cactus (nopales), cardons, pois chiches, feuilles de coriandre (Chinese ou Mexican parsley ou Yen Sai), jicama, cerfeuil, malanga, gombo (ketmies), pois (cajans, ambrevades), tomates arbustives (tomates du Cap), estragon, tomatillos, topedos et verdolagas	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2004.90.99	---Autres	15 %	X	7,5 %	7,5 %	S/O	B
20.05	Autres légumes préparés ou conservés autrement qu'au vinaigre ou à l'acide acétique, non congelés.						
2005.10.00	-Légumes homogénéisés	12,5 %	X	6,2 %	6,2 %	S/O	B
2005.20.00	-Pommes de terre	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
2005.30.00	-Choucroute	12,5 %	X	6,2 %	6,2 %	S/O	B
2005.40.00	-Pois ( <i>Pisum sativum</i> )	12,5 %	X	6,2 %	6,2 %	S/O	B
-Haricots ( <i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i> ) :							
2005.51	-Haricots en grains						
2005.51.10	---Cuits	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
2005.51.90	---Autres	12,5 %	X	6,2 %	6,2 %	S/O	B
2005.59.00	---Autres	12,5 %	X	6,2 %	6,2 %	S/O	B
2005.60.00	-Asperges	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C
2005.70	-Olives						
2005.70.10	---Olives mûres saumurées; olives conservées au gaz sulfureux ou en saumure mais non embouteillées	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2005.70.90	---Autres	12,5 %	X	6,2 %	6,2 %	S/O	B
2005.80.00	-Mais doux ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )	12,5 %	X	6,2 %	6,2 %	S/O	B
2005.90	-Autres légumes et mélanges de légumes						
---Jeunes carottes (d'une longueur maximale de 11 cm) :							
2005.90.11	---En boîtes hermétiquement closes	17,5 %	X	8,7 %	8,7 %	S/O	B
2005.90.19	---Autres	12,5 %	X	6,2 %	6,2 %	S/O	B
2005.90.20	---Gombo (ketmies)	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D



## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
--Other:							
2005.90.91	---Artichokes (globe or Chinese), bamboo shoots, cactus leaves (nopales), cardoons, chickpeas (garbanzos), cilantro (Chinese or Mexican parsley or Yen Sai), jicama, leaf chervils, malanga, peas (Angola, caijang, no-eye, pigeon), spinach (basella or malabar), tamarillos (tree tomatoes), tarragons, tomatillos, topedros, verdolagas and water chestnuts	Free	X	Free	Free	N/A	D
2005.90.99	---Other	12.5%	X	6.2%	6.2%	N/A	B
2006.00	Fruit, nuts, fruit-peel and other parts of plants, preserved by sugar (drained, glacé or crystallized).						
2006.00.10	--Fruit and fruit-peel	15%	X	7.5%	7.5%	N/A	B
2006.00.20	---Nuts	10%	Free	5%	Free	N/A	A
2006.00.90	---Other	Free	X	Free	Free	N/A	D
20.07	Jams, fruit jellies, marmalades, fruit or nut purée and fruit or nut pastes, being cooked preparations, whether or not containing added sugar or other sweetening matter.						
2007.10.00	-Homogenized preparations	10.4%	X	5.2%	5.2%	N/A	B
-Other:							
2007.91.00	--Citrus fruit	10% BPT 7.5%	X	5%	10%	N/A	A
2007.99	--Other						
2007.99.10	--Strawberry jam	15%	X	7.5%	15%	N/A	C
2007.99.20	---Banana purée	Free	X	Free	Free	N/A	D
2007.99.90	---Other	10% BPT 7.5%	X	5%	5%	N/A	B
20.08	Fruit, nuts and other edible parts of plants, otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter or spirit, not elsewhere specified or included.						
-Nuts, ground-nuts and other seeds, whether or not mixed together:							
2008.11	--Ground-nuts						
2008.11.10	---Peanut butter	4.41¢/kg	Free	2.2¢/kg	Free	N/A	A
2008.11.20	---Peanuts, blanched	10%	Free	5%	Free	N/A	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
---Autres :							
2005.90.91	---Artichauts (Chine), pousses de bambou, feuilles de cactus (nopales), cardons, pois chiches, feuilles de coriandre (Chine ou Mexican parsley ou Yen Sai), jicama, cerfeuil, malanga, pois (cajans, ambrevades), épinards (baselle ou malabar), tomates arbustives (tomates du Cap), estragon, tomates, tomatillos, topedos, verdolagas et chalcagnes d'eau (macres) . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2005.90.99	---Autres . . . . .	12,5 %	X	6,2 %	6,2 %	S/O	B
2006.00	Fruits, écorces de fruits et autres parties de plantes, confits au sucre (égouttés, glacés ou cristallisés).						
2006.00.10	---Fruits et écorces de fruits . . . . .	15 %	X	7,5 %	7,5 %	S/O	B
2006.00.20	---Fruits à coques . . . . .	10 %	En fr.	5 %	En fr.	S/O	A
2006.00.90	---Autres . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
20.07	Confitures, gelées, marmelades, purées et pâtes de fruits, obtenues par cuisson, avec ou sans addition de sucre ou d'autres édulcorants.						
2007.10.00	-Préparations homogénéisées . . . . .	10,4 %	X	5,2 %	5,2 %	S/O	B
-Autres :							
2007.91.00	--Agrumes . . . . .	10 % TPB 7,5 %	X	5 %	10 %	S/O	A
2007.99	--Autres						
2007.99.10	---Confiture de fraises . . . . .	15 %	X	7,5 %	15 %	S/O	C
2007.99.20	---Purée de bananes . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2007.99.90	---Autres . . . . .	10 % TPB 7,5 %	X	5 %	5 %	S/O	B
20.08	Fruits et autres parties comestibles de plantes, autrement préparés ou conservés avec ou sans addition de sucre ou d'autres édulcorants ou d'alcool, non dénommés ni compris ailleurs.						
-Fruits à coques, arachides et autres graines, même mélangés entre eux :							
2008.11	--Arachides						
2008.11.10	---Beurre d'arachides . . . . .	4,41 €/kg	En fr.	2,2 €/kg	En fr.	S/O	A
2008.11.20	---Arachides, mondées . . . . .	10 %	En fr.	5 %	En fr.	S/O	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
2008.11.90	--Other	10%	Free	5%	Free	N/A	A
2008.19	--Other, including mixtures						
2008.19.10	--Almonds and pistachio nuts	Free	Free	Free	Free	N/A	D
2008.19.90	--Other	10%	Free	5%	Free	N/A	A
2008.20.00	-Pineapples	Free	X	Free	Free	N/A	D
2008.30	-Citrus fruit						
2008.30.10	--Limes	Free	X	Free	Free	N/A	D
2008.30.90	--Other	Free	X	Free	Free	N/A	D
2008.40	-Pears						
2008.40.10	--Pulp	10%	X	5%	5%	N/A	B
2008.40.90	--Other	15%	X	7.5%	7.5%	N/A	B
2008.50	-Apricots						
2008.50.10	--Pulp	10%	X	5%	5%	N/A	B
2008.50.90	--Other	15%	X	7.5%	7.5%	N/A	B
2008.60	-Cherries						
2008.60.10	--Pulp	10%	X	5%	5%	N/A	B
2008.60.90	--Other	15%	X	7.5%	7.5%	N/A	B
2008.70	-Peaches						
2008.70.10	--Pulp	10%	X	5%	5%	N/A	B
2008.70.90	--Other	13%	X	6.5%	6.5%	N/A	B
2008.80	-Strawberries						
2008.80.10	--Pulp	15%	X	7.5%	7.5%	N/A	B
2008.80.90	--Other	10%	X	5%	5%	N/A	B
2008.19:	-Other, including mixtures other than those of subheading No. 2008.19:						
2008.91	-Palm hearts						
2008.91.10	--In air-tight containers	Free	X	Free	Free	N/A	D
2008.91.90	--Other	12.5%	X	6.2%	12.5%	N/A	A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALENA
2008.11.90	--Autres .....	10 %	En fr.	5 %	En fr.	S/O	A
2008.19	--Autres, y compris les mélanges						
2008.19.10	--Amandes et pistaches .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
2008.19.90	--Autres .....	10 %	En fr.	5 %	En fr.	S/O	A
2008.20.00	-Ananas .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2008.30	-Agrumes						
2008.30.10	--Limes .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2008.30.90	--Autres .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2008.40	-Poires						
2008.40.10	--Pulpe .....	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
2008.40.90	--Autres .....	15 %	X	7,5 %	7,5 %	S/O	B
2008.50	-Abricots						
2008.50.10	--Pulpe .....	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
2008.50.90	--Autres .....	15 %	X	7,5 %	7,5 %	S/O	B
2008.60	-Cerises						
2008.60.10	--Pulpe .....	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
2008.60.90	--Autres .....	15 %	X	7,5 %	7,5 %	S/O	B
2008.70	-Pêches						
2008.70.10	--Pulpe .....	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
2008.70.90	--Autres .....	13 %	X	6,5 %	6,5 %	S/O	B
2008.80	-Fraises						
2008.80.10	--Pulpe .....	15 %	X	7,5 %	7,5 %	S/O	B
2008.80.90	--Autres .....	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
-Autres, y compris les mélanges à l'exception de ceux du n° 2008.19 :							
2008.91	-Cœurs de palmiers						
2008.91.10	--En boîtes hermétiquement closes .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2008.91.90	--Autres .....	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	S/O	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
2008.92	---Mixtures						
2008.92.10	---Consisting of akalas, akees, anchovy pears, apple-pears, avocados, bananas, bread fruit, carambolas, chayotes, cherimoyas (Jamaica apples), dasheens (taros), dates, durians, feijoa, figs, fu quas (balsam pears), genipes, ginger, guavas, inbus, jujubes, kiwi fruit, lady apples, litchis (lychees), loquats, maguays, mammees (mameas), mangoes, mangosteens, manioc (cassava or yucca root), papaws (papayas), passion fruit, pawpaws, persimmons, plantains, plumbos, prickly pears, pomegranates, quinces, rangpurs, sapatas, star-apples, sweet potatoes, tamarinds, tangelos, uglifruit, watermelons or yams . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
2008.92.90	---Other . . . . .	10%	X	5%	5%	N/A	B
2008.99	---Other						
	---Apples:						
2008.99.11	---Pulp . . . . .	10%	X	5%	5%	N/A	B
2008.99.19	---Other . . . . .	5%	X	2.5%	2.5%	N/A	B
	---Other:						
2008.99.91	---Banana chips consisting of thin banana slices fried or otherwise prepared, whether or not salted, sweetened or otherwise flavoured . . . . .	15%	Free	7.5%	Free	N/A	A
2008.99.92	---Akalas, akees, anchovy pears, apple-pears, avocados, bananas, bread fruit, carambolas, chayotes, cherimoyas (Jamaica apples), dasheens (taros), dates, durians, feijoa, figs, fu quas (balsam pears), genipes, ginger, guavas, inbus, jujubes, kiwi fruit, lady apples, litchis (lychees), loquats, maguays, mammees (mameas), mangoes, mangosteens, manioc (cassava or yucca root), papaws (papayas), passion fruit, pawpaws, persimmons, plantains, plumbos, prickly pears, pomegranates, quinces, raisins, rangpurs, sapatas, star-apples, sweet potatoes, tamarinds, tangelos, Thompson seedless grapes, uglifruit, watermelons and yams . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
2008.99.99	---Other . . . . .	10%	X	5%	5%	N/A	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
2008.92	--Mélanges						
2008.92.10	---Comprenant akalas, akées, poires d'anchois, avocats, bananes, fruit à pain, caramboles, chayottes, chérinoles (coeur de boeuf), taros (dasheen), dattes, durions, feijoas, figues, fu quas (poires de mervelle, margoses), quenettes, gingembre, goyaves, spondias, jujubes, kiwi, pommes d'api, lichis (lychées), nèfles du Japon, magueys (cantalas), mamées, mangues, mangoustes, manioc (cassaves), papayes, fruits de la passiflore, asimines (papayes), plaquemines (kaki), plantains (plantainiers), plumcots, figues de barbarie, grenades, coigns, rangpurs, sapotes, cainities, patates douces, tamarins, tangelos, pamplemousse dit uglifruit, melon d'eau (pastèque) ou ignames	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2008.92.90	---Autres	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
2008.99	--Autres						
	---Pommes :						
2008.99.11	---Pulpe	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
2008.99.19	---Autres	5 %	X	2,5 %	2,5 %	S/O	B
	---Autres :						
2008.99.91	---Croustilles de bananes consistant en de minces tranches de bananes frites ou préparées autrement, salées ou non, sucrées ou autrement assaisonnées	15 %	En fr.	7,5 %	En fr.	S/O	A
2008.99.92	---Akalas, akées, poires d'anchois, poires orientales, avocats, bananes, fruit à pain, caramboles, chayottes, chérinoles (coeur de boeuf), taros (dasheen), dattes, durions, feijoas, figues, fu quas (poires de mervelle, margoses), quenettes, gingembre, goyaves, spondias, jujubes, kiwi, pommes d'api, lichis (lychées), nèfles du Japon, magueys (cantalas), mamées, mangues, mangoustes, manioc (cassaves), papayes, fruits de la passiflore, asimines, plaquemines (kaki), plantains (plantainiers), plumcots, figues de Barbarie, grenades, coings, raisins secs, rangpurs, sapotes, cainities, patates douces, tamarins, tangelos, raisins sans pépins Thompson, pamplemousse dit uglifruit, melon d'eau (pastèque) et ignames	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2008.99.99	---Autres	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
20.09	Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, unfertilized and not containing added spirit, whether or not containing added sugar or other sweetening matter.						
	-Orange juice:						
2009.11	--Frozen						
2009.11.10	--Unsweetened concentrate, not less than 58° Brix, for use in the manufacture of citrus fruit juices . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
2009.11.90	--Other . . . . .	3%	X	1.5%	3%	N/A	A
2009.19	--Other						
2009.19.10	--Dehydrated; unsweetened concentrate, not less than 58° Brix, for use in the manufacture of citrus fruit juices . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
2009.19.90	--Other . . . . .	3%	X	1.5%	1.5%	N/A	B
2009.20	-Grapefruit juice						
2009.20.10	--Dehydrated; unsweetened concentrate, not less than 50° Brix, for use in the manufacture of citrus fruit juices . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
2009.20.90	--Other . . . . .	3%	Free	1.5%	Free	N/A	A
2009.30.00	-Juice of any other single citrus fruit . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
2009.40.00	-Pineapple juice . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
2009.50.00	-Tomato juice . . . . .	15%	X	7.5%	15%	N/A	C
2009.60	-Grape juice (including grape must)						
2009.60.10	--Grape juice for wine-making . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
2009.60.90	--Other . . . . .	15%	X	7.5%	7.5%	N/A	B
2009.70	-Apple juice						
2009.70.10	--Concentrated, for use in the manufacture of apple juice . . . . .	11½/litre but not less than 10%	X	5.5½/litre but not less than 5%	5.5½/litre but not less than 5%	N/A	B
	--Other:						
2009.70.91	---Concentrated or reconstituted . . . . .	10%	X	5%	5%	N/A	B
2009.70.99	---Other . . . . .	5%	X	2.5%	2.5%	N/A	B



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
20.09	Jus de fruits (y compris les moûts de raisin) ou de légumes, non fermentés, sans addition d'alcool, avec ou sans addition de sucre ou d'autres édulcorants.						
	-Jus d'orange :						
2009.11	--Congelés						
2009.11.10	---Concentré, non sucré, tirant au moins cinquante-huit degrés Brix, devant servir à la fabrication de jus d'agrumes . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2009.11.90	---Autres . . . . .	3 %	X	1,5 %	3 %	S/O	A
2009.19	--Autres						
2009.19.10	---Déshydratés; concentré, non sucré, tirant au moins cinquante-huit degrés Brix, devant servir à la fabrication de jus d'agrumes . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2009.19.90	---Autres . . . . .	3 %	X	1,5 %	1,5 %	S/O	B
2009.20	-Jus de pamplemousse ou de pomelo						
2009.20.10	---Déshydratés; concentré, non sucré, tirant au moins cinquante degrés Brix, devant servir à la fabrication de jus d'agrumes . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2009.20.90	---Autres . . . . .	3 %	En fr.	1,5 %	En fr.	S/O	A
2009.30.00	-Jus de tout autre agrume . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2009.40.00	-Jus d'ananas . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2009.50.00	-Jus de tomate . . . . .	15 %	X	7,5 %	15 %	S/O	C
2009.60	-Jus de raisin (y compris les moûts de raisin)						
2009.60.10	---Jus de raisins de vinification . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2009.60.90	---Autres . . . . .	15 %	X	7,5 %	7,5 %	S/O	B
2009.70	-Jus de pomme						
2009.70.10	---Concentré, devant servir à la fabrication de jus de pomme . . . . .	11 ¢/litre mais pas moins de 10 %	X	5,5 ¢/litre mais pas moins de 5 %	5,5 ¢/litre mais pas moins de 5 %	S/O	B
	---Autres :						
2009.70.91	---Concentré ou reconstitué . . . . .	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
2009.70.99	---Autres . . . . .	5 %	X	2,5 %	2,5 %	S/O	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff		
2009.80	-Juice of any other single fruit or vegetable						
	--Fruit:						
2009.80.11	---Passion fruit	Free	X	Free	Free	N/A D	
2009.80.12	---Prune	3%	X	1.5%	1.5%	N/A B	
2009.80.19	---Other	10%	X	5%	5%	N/A B	
2009.80.20	---Vegetable	15%	X	7.5%	7.5%	N/A B	
2009.90	-Mixtures of juices						
2009.90.10	--Of citrus fruit juices, dehydrated	Free	X	Free	Free	N/A D	
2009.90.20	--Of orange and grapefruit juices, other than dehydrated	3%	Free	1.5%	Free	N/A A	
2009.90.30	--Of other fruit juices, whether or not dehydrated	10%	X	5%	5%	N/A B	
2009.90.40	--Of vegetable juices	15%	X	7.5%	7.5%	N/A B	

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
2009.80	-Jus de tout autre fruit ou légume						
	---De fruits :						
2009.80.11	---Du fruit de la Passiflore . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2009.80.12	---De pruneaux . . . . .	3 %	X	1,5 %	1,5 %	S/O	B
2009.80.19	---Autres . . . . .	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
2009.80.20	---De légumes . . . . .	15 %	X	7,5 %	7,5 %	S/O	B
2009.90	-Mélanges de jus						
2009.90.10	---De jus d'agrumes déshydratés . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2009.90.20	---De jus d'oranges et de pamplemousses, autres que déshydratés . . .	3 %	En fr.	1,5 %	En fr.	S/O	A
2009.90.30	---D'autres jus de fruits, déshydratés ou non . . . . .	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
2009.90.40	---De jus de légumes . . . . .	15 %	X	7,5 %	7,5 %	S/O	B

## Chapter 21

## MISCELLANEOUS EDIBLE PREPARATIONS

**Notes.**

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Mixed vegetables of heading No. 07.12;
  - (b) Roasted coffee substitutes containing coffee in any proportion (heading No. 09.01);
  - (c) Spices or other products of heading Nos. 09.04 to 09.10;
  - (d) Food preparations, other than the products described in heading No. 21.03 or 21.04, containing more than 20% by weight of sausage, meat, meat offal, blood, fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, or any combination thereof (Chapter 16);
  - (e) Compound alcoholic preparations of a kind used for the manufacture of beverages, of an alcoholic strength by volume (see note 2 to Chapter 22) exceeding 0.5% vol (heading No. 22.08);
  - (f) Yeast put up as a medicament or other products of heading No. 30.03 or 30.04; or
  - (g) Prepared enzymes of heading No. 35.07.
2. Extracts of the substitutes referred to in Note 1 (b) above are to be classified in heading No. 21.01.
3. For the purpose of heading No. 21.04, the expression "homogenised composite food preparations" means preparations consisting of a finely homogenised mixture of two or more basic ingredients such as meat, fish, vegetables or fruit, put up for retail sale as infant food or for dietetic purposes, in containers of a net weight content not exceeding 250 g. For the application of this definition, no account is to be taken of small quantities of any ingredients which may be added to the mixture for seasoning, preservation or other purposes. Such preparations may contain a small quantity of visible pieces of ingredients.



Chapitre 21

PRÉPARATIONS ALIMENTAIRES DIVERSES

Notes.

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) les mélanges de légumes du n° 07.12;
  - b) les succédanés torréfiés du café contenant du café, en quelque proportion que ce soit (n° 09.01);
  - c) les épices et autres produits des n° 09.04 à 09.10;
  - d) les préparations alimentaires, autres que les produits décrits aux n° 21.03 ou 21.04, contenant plus de 20 % en poids de saucisse, de saucisson, de viande, d'abats, de sang, de poisson, de crustacés, de mollusques, d'autres invertébrés aquatiques ou d'une combinaison de ces produits (Chapitre 16);
  - e) les préparations alcooliques composées des types utilisés pour la fabrication des boissons, dont le titre alcoométrique volumique (voir Note 2 du Chapitre 22) excède 0,5 % vol (n° 22.08);
  - f) les levures conditionnées comme médicaments et les autres produits des n° 30.03 ou 30.04;
  - g) les enzymes préparées du n° 35.07.
2. Les extraits des succédanés visés à la Note 1 b) ci-dessus relèvent du n° 21.01.
3. Au sens du n° 21.04, on entend par *préparations alimentaires composites homogénéisées* des préparations consistant en un mélange finement homogénéisé de plusieurs substances de base, telles que viande, poisson, légumes, fruits, conditionnées pour la vente au détail comme aliments pour enfants ou pour usages diététiques, en récipients d'un contenu n'excédant pas 250 g. Pour l'application de cette définition, il est fait abstraction des divers ingrédients ajoutés, le cas échéant, au mélange, en faible quantité, comme assaisonnement ou en vue d'en assurer la conservation ou à d'autres fins. Ces préparations peuvent contenir, en faible quantité, des fragments visibles.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General-Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
21.01	Extracts, essences and concentrates, of coffee, tea or maté and preparations with a basis of these products or with a basis of coffee, tea or maté; roasted chicory and other roasted coffee substitutes, and extracts, essences and concentrates thereof.						
2101.10	-Extracts, essences and concentrates, of coffee, and preparations with a basis of these extracts, essences or concentrates or with a basis of coffee						
	---Instant coffee:						
2101.10.11	---Not flavoured	15.43¢/kg	Free	7.7¢/kg	Free	N/A	A
2101.10.12	---Flavoured	15.43¢/kg	Free	7.7¢/kg	Free	N/A	A
2101.10.90	---Other	15.43¢/kg	Free	7.7¢/kg	Free	N/A	A
2101.20.00	-Extracts, essences and concentrates, of tea or maté, and preparations with a basis of these extracts, essences or concentrates or with a basis of tea or maté						
2101.30	-Roasted chicory and other roasted coffee substitutes, and extracts, essences and concentrates thereof	Free	X	Free	Free	N/A	D
2101.30.10	---Roasted kiln dried chicory	Free	X	Free	Free	N/A	D
2101.30.90	---Other	6.61¢/kg	Free	Free	Free	N/A	A
21.02	Yeasts (active or inactive); other single-cell micro-organisms, dead (but not including vaccines of heading No. 30.02); prepared baking powders.						
2102.10	-Active yeasts						
2102.10.10	---With a moisture content of 15% or more but excluding liquid yeast	12.5%	X	Free	12.5%	N/A	A
2102.10.20	---With a moisture content of less than 15%; liquid yeast	10% BPT 5%	X	Free	10%	N/A	A
2102.20.00	-Inactive yeasts; other single-cell micro-organisms, dead	Free	X	Free	Free	N/A	D
2102.30.00	-Prepared baking powders	11.02¢/kg	X	5.5¢/kg	5.5¢/kg	N/A	B
21.03	Sauces and preparations thereof; mixed condiments and mixed seasonings; mustard flour and meal and prepared mustard.						
2103.10.00	-Soya sauce	15% BPT 12.5%	X	7.5%	7.5%	N/A	B
2103.20	-Tomato ketchup and other tomato sauces						
2103.20.10	---Tomato ketchup	15%	X	7.5%	15%	N/A	C

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALÉNA
21.01	Extraits, essences et concentrés de café, de thé ou de maté et préparations à base de ces produits ou à base de café, thé ou maté; chicorée torréfiée et autres succédanés torréfiés du café et leurs extraits, essences et concentrés.						
2101.10	-Extraits, essences et concentrés de café, et préparations à base de ces extraits, essences ou concentrés ou à base de café						
	---Café instantané :						
2101.10.11	---Non aromatisés	15,43 €/kg	En fr.	7,7 €/kg	En fr.	S/O	A
2101.10.12	---Aromatisés	15,43 €/kg	En fr.	7,7 €/kg	En fr.	S/O	A
2101.10.90	---Autres	15,43 €/kg	En fr.	7,7 €/kg	En fr.	S/O	A
2101.20.00	-Extraits, essences et concentrés de thé ou de maté et préparations à base de ces extraits, essences ou concentrés ou à base de thé ou de maté	En fr.		En fr.	En fr.	S/O	D
2101.30	-Chicorée torréfiée et autres succédanés torréfiés du café et leurs extraits, essences et concentrés						
2101.30.10	---Chicorée séchée au four, torréfiée	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2101.30.90	---Autres	6,61 €/kg	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	A
21.02	Levures (vivantes ou mortes); autres micro-organismes monocellulaires morts (à l'exclusion des vaccins du n° 30.02); poudres à lever préparées.						
2102.10	-Levures vivantes						
2102.10.10	--D'une teneur en humidité égale ou supérieure à 15 % mais ne comprenant pas la levure liquide	12,5 %	X	En fr.	12,5 %	S/O	A
2102.10.20	--D'une teneur en humidité inférieure à 15 %; levure liquide	10 % TPB 5 %	X	En fr.	10 %	S/O	A
2102.20.00	-Levures mortes; autres micro-organismes monocellulaires morts	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2102.30.00	-Poudres à lever préparées	11,02 €/kg	X	5,5 €/kg	5,5 €/kg	S/O	B
21.03	Préparations pour sauces et sauces préparées; condiments et assaisonnements, composés; farine de moutarde et moutarde préparée.						
2103.10.00	-Sauce de soja	15 % TPB 12,5 %	X	7,5 %	7,5 %	S/O	B
2103.20	-« Tomato-ketchup » et autres sauces tomates						
2103.20.10	---« Tomato-ketchup »	15 %	X	7,5 %	15 %	S/O	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
2103.20.90	---Other	15%	X	7.5%	N/A	C
2103.30	-Mustard flour and meal and prepared mustard					
2103.30.10	---Mustard flour and meal	5%	Free	2.5%	N/A	A
2103.30.20	---Prepared mustard	15%	X	7.5%	N/A	B
2103.90	-Other					
2103.90.10	---Mayonnaise and salad dressing	17.5%	11.5%	8.7%	N/A	B
2103.90.20	---Mixed condiments and mixed seasonings	12.5% BPT 10%	8%	6.2%	N/A	B
2103.90.90	---Other	15% BPT 12.5%	X	7.5%	N/A	B
21.04	Soups and broths and preparations therefor; homogenized composite food preparations.					
2104.10.00	-Soups and broths and preparations therefor	12.5%	X	6.2%	N/A	B
2104.20.00	-Homogenized composite food preparations	17.5%	11.5%	8.7%	N/A	B
2105.00.00	Ice cream and other edible ice, whether or not containing cocoa	15.5%	7.5%	7.7%	N/A	N/A
21.06	Food preparations not elsewhere specified or included.					
2106.10.00	-Protein concentrates and textured protein substances	17.5%	11.5%	Free	N/A	A
2106.90	-Other					
2106.90.10	---Vegetable preparations for use as flavouring	Free	X	Free	N/A	D
	---Syrups derived from cane or beet sugar, containing added colouring matter; food concentrates and fruit syrups of a kind used in beverages or other food preparations:					
2106.90.21	---Syrups derived from cane or beet sugar, containing added colouring matter and, in the dry state, 90% or more by weight of sugar and no added flavouring matter	10%	X	5%	N/A	N/A
2106.90.22	---Food concentrates and fruit syrups of a kind used in beverages or other food preparations	10%	X	5%	N/A	B
2106.90.29	---Other	10%	X	5%	N/A	B



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
2103.20.90	---Autres	15 %	X	7,5 %	15 %	S/O	C
2103.30	-Farine de moutarde et moutarde préparée						
2103.30.10	---Farine de moutarde	5 %	En fr.	2,5 %	En fr.	S/O	A
2103.30.20	---Moutarde préparée	15 %	X	7,5 %	7,5 %	S/O	B
2103.90	-Autres						
2103.90.10	---Mayonnaise et vinaigrettes	17,5 %	11,5 %	8,7 %	8,7 %	S/O	B
2103.90.20	---Condiments et assaisonnements, composés	12,5 % TPB 10 %	8 %	6,2 %	6,2 %	S/O	B
2103.90.90	---Autres	15 % TPB 12,5 %	X	7,5 %	7,5 %	S/O	B
21.04	Préparations pour soupes, potages ou bouillons; soupes, potages ou bouillons préparés; préparations alimentaires composites homogénéisées.						
2104.10.00	-Préparations pour soupes, potages ou bouillons; soupes, potages ou bouillons préparés	12,5 %	X	6,2 %	6,2 %	S/O	B
2104.20.00	-Préparations alimentaires composites homogénéisées	17,5 %	11,5 %	8,7 %	8,7 %	S/O	B
2105.00.00	Glaces de consommation, même contenant du cacao.	15,5 %	7,5 %	7,7 %	S/O	S/O	S/O
21.06	Préparations alimentaires non dénommées ni comprises ailleurs.						
2106.10.00	-Concentrats de protéines et substances protéiques texturées	17,5 %	11,5 %	En fr.	11,5 %	S/O	A
2106.90	-Autres						
2106.90.10	---Préparations végétales devant servir d'arômes	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
	---Sirops tirés de la canne ou du sucre de betterave, avec addition de colorant; concentrés alimentaires et sirops de fruits d'un type utilisé dans les boissons ou autres préparations alimentaires :						
2106.90.21	----Sirops tirés de la canne ou du sucre de betterave, avec addition de colorant, contenant à l'état sec au moins 90 % de sucre en poids et sans aromatisant	10 %	X	5 %	10 %	S/O	S/O
2106.90.22	----Concentrés alimentaires et sirops de fruits d'un type utilisé dans les boissons ou autres préparations alimentaires	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B
2106.90.29	----Autres	10 %	X	5 %	5 %	S/O	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
---Milk or cream substitutes; preparations containing, in the dry state, over 10% by weight of milk solids:							
2106.90.31	---Milk or cream substitutes	12.5%	8%	6.2%	6.2%	N/A	B
2106.90.32	---Preparations containing, in the dry state, over 10% by weight of milk solids	12.5%	8%	6.2%	6.2%	N/A	B
2106.90.39	---Other	12.5%	8%	6.2%	6.2%	N/A	B
2106.90.40	---Tea substitutes	Free	X	Free	Free	N/A	D
2106.90.50	---Protein hydrolysates	12.5%	8%	6.2%	6.2%	N/A	B
2106.90.60	---Cheese fondue	15%	X	7.5%	7.5%	N/A	B
2106.90.70	---Egg preparations On and after January 1, 1994 On and after January 1, 1995 On and after January 1, 1996 On and after January 1, 1997 On and after January 1, 1998	15.43¢/kg	X	8.6¢/kg 6.8¢/kg 5.1¢/kg 3.4¢/kg 1.7¢/kg Free	N/A	N/A	N/A
2106.90.80	---Popping corn, prepared and packaged for use in microwave ovens On and after January 1, 1994 On and after January 1, 1995 On and after January 1, 1996 On and after January 1, 1997 On and after January 1, 1998	10%	6.5%	8.5% 6.8% 5.1% 3.4% 1.7% Free	6.5%	N/A	B
---Other:							
2106.90.91	---Concentrated juice of any single fruit or vegetable, fortified with vitamins or minerals	17.1% BPT 14.6%	11%	8.5%	8.5%	N/A	B
2106.90.92	---Concentrated mixtures of fruit or vegetable juices, fortified with vitamins or minerals	17.1% BPT 14.6%	11%	8.5%	8.5%	N/A	B
2106.90.99	---Other	17.1% BPT 14.6%	11%	8.5%	8.5%	N/A	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
	---Succédanés du lait ou de la crème; préparations alimentaires contenant à l'état sec plus de 10 % de solides de lait en poids :						
2106.90.31	---Succédanés du lait ou de la crème	12,5 %	8 %	6,2 %	6,2 %	S/O	B
2106.90.32	---Préparations alimentaires contenant à l'état sec plus de 10 % de solides de lait en poids	12,5 %	8 %	6,2 %	6,2 %	S/O	B
2106.90.39	---Autres	12,5 %	8 %	6,2 %	6,2 %	S/O	B
2106.90.40	---Succédanés de thé	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2106.90.50	---Hydrolysats de protéines	12,5 %	8 %	6,2 %	6,2 %	S/O	B
2106.90.60	---Fondue au fromage	15 %	X	7,5 %	7,5 %	S/O	B
2106.90.70	---Préparations à base d'œufs	15,43 €/kg	X	8,6 €/kg 6,8 €/kg 5,1 €/kg 3,4 €/kg 1,7 €/kg En fr.	S/O	S/O	S/O
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998						
2106.90.80	---Mais à éclater, préparé et emballé pour être utilisé au four à micro-ondes	10 %	6,5 %	8,5 % 6,8 % 5,1 % 3,4 % 1,7 % En fr.	6,5 %	S/O	B
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998						
	---Autres :						
2106.90.91	---Jus concentrés provenant d'un seul fruit ou légume, enrichis de vitamines ou de minéraux	17,1 % TPB 14,6 %	11 %	8,5 %	8,5 %	S/O	B
2106.90.92	---Mélanges concentrés de jus de fruits ou de légumes, enrichis de vitamines ou de minéraux	17,1 % TPB 14,6 %	11 %	8,5 %	8,5 %	S/O	B
2106.90.99	---Autres	17,1 % TPB 14,6 %	11 %	8,5 %	8,5 %	S/O	B

**Chapter 22****BEVERAGES, SPIRITS AND VINEGAR****Notes.**

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Sea water (heading No. 25.01);
  - (b) Distilled or conductivity water or water of similar purity (heading No. 28.51);
  - (c) Acetic acid of a concentration exceeding 10% by weight of acetic acid (heading No. 29.15);
  - (d) Medicaments of heading No. 30.03 or 30.04; or
  - (e) Perfumery or toilet preparations (Chapter 33).
2. For the purpose of this Chapter and of Chapters 20 and 21, the "alcoholic strength by volume" shall be determined at a temperature of 20°C.
3. For the purpose of heading No. 22.02, the term "non-alcoholic beverages" means beverages of an alcoholic strength by volume not exceeding 0.5% vol. Alcoholic beverages are classified in heading Nos. 22.03 to 22.06 or heading No. 22.08 as appropriate.

**Subheading Note.**

1. For the purpose of subheading No. 2204.10, the expression "sparkling wine" means wine which, when kept at a temperature of 20°C in closed containers, has an excess pressure of not less than 3 bars.



**Chapitre 22**

**BOISSONS, LIQUIDES ALCOOLIQUES ET VINAIGRES**

**Notes.**

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) l'eau de mer (n° 25.01);
  - b) les eaux distillées, de conductibilité ou de même degré de pureté (n° 28.51);
  - c) les solutions aqueuses contenant en poids plus de 10 % d'acide acétique (n° 29.15);
  - d) les médicaments des n° 30.03 ou 30.04;
  - e) les produits de parfumerie ou de toilette (Chapitre 33).
2. Aux fins du présent Chapitre et des Chapitres 20 et 21, le titre alcoométrique volumique est déterminé à la température de 20 °C.
3. Au sens du n° 22.02, on entend par boissons non alcooliques les boissons dont le titre alcoométrique volumique n'excède pas 0,5 % vol. Les boissons alcooliques sont classées selon le cas dans les n° 22.03 à 22.06 ou dans le n° 22.08.

**Note de sous-position.**

1. Au sens du n° 2204.10, on entend par vins mousseux les vins présentant, lorsqu'ils sont conservés à la température de 20 °C dans des récipients fermés, une surpression égale ou supérieure à 3 bars.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Staging Category
22.01	Waters, including natural or artificial mineral waters and aerated waters, not containing added sugar or other sweetening matter nor flavoured; ice and snow.					
2201.10.00	-Mineral waters and aerated waters	Free	X	Free	Free	N/A D
2201.90.00	-Other	10.2%	6.5%	5.1%	5.1%	N/A B
22.02	Waters, including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured, and other non-alcoholic beverages, not including fruit or vegetable juices of heading No. 20.09.					
2202.10.00	-Waters, including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured	17.5% BPT 15%	11.5%	8.7%	8.7%	N/A B
2202.90	-Other					
2202.90.10	--Non-alcoholic beer	3.3¢/litre	Free	2.90¢/litre 2.70¢/litre 1.30¢/litre Free	Free	N/A A
	On and after January 1, 1996					
	On and after January 1, 1997					
	On and after January 1, 1998					
	--Juices, not concentrated, fortified with vitamins or minerals:					
2202.90.31	---Of any single fruit or vegetable	17.5%	11.5%	8.7%	8.7%	N/A B
2202.90.32	---Of mixtures of fruits or vegetables	17.5%	11.5%	8.7%	8.7%	N/A B
2202.90.40	--Beverages containing milk	17.5%	11.5%	8.7%	8.7%	N/A B
2202.90.90	--Other	17.5%	11.5%	8.7%	8.7%	N/A B
2203.00.00	Beer made from malt.	3.3¢/litre	Free	1.6¢/litre	Free	N/A A
22.04	Wine of fresh grapes, including fortified wines; grape must other than that of heading No. 20.09.					
2204.10.00	-Sparkling wine	44¢/litre	X	22¢/litre	22¢/litre	N/A B
	-Other wine; grape must with fermentation prevented or arrested by the addition of alcohol:					
2204.21	--In containers holding 2 litres or less					
2204.21.10	--Wine, of an alcoholic strength by volume not exceeding 13.7% vol	4.4¢/litre	X	2.2¢/litre	2.2¢/litre	N/A B
	--Wine, of an alcoholic strength by volume exceeding 13.7% vol:					
2204.21.21	----Of an alcoholic strength by volume not exceeding 14.9% vol	11¢/litre AU/NZ 4.4¢/litre	X	5.5¢/litre	5.5¢/litre	N/A B

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
22.01	Eaux, y compris les eaux minérales naturelles ou artificielles et les eaux gazeifiées, non additionnées de sucre ou d'autres édulcorants ni aromatisées; glace et neige.						
2201.10.00	-Eaux minérales et eaux gazeifiées	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2201.90.00	-Autres	10,2 %	6,5 %	5,1 %	5,1 %	S/O	B
22.02	Eaux, y compris les eaux minérales et les eaux gazeifiées, additionnées de sucre ou d'autres édulcorants ou aromatisées, et autres boissons non alcooliques, à l'exclusion des jus de fruits ou de légumes du n° 20.09.						
2202.10.00	-Eaux, y compris les eaux minérales et les eaux gazeifiées, additionnées de sucre ou d'autres édulcorants ou aromatisées	17,5 % TPB 15 %	11,5 %	8,7 %	8,7 %	S/O	B
2202.90	-Autres						
2202.90.10	---Bière non alcoolisée À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998	3,3 €/litre	En fr.	2,90 €/litre 2,70 €/litre 1,30 €/litre En fr.	En fr.	S/O	A
	---Jus, non concentrés, enrichis de vitamines ou de minéraux :						
2202.90.31	---Provenant d'un seul fruit ou légume	17,5 %	11,5 %	8,7 %	8,7 %	S/O	B
2202.90.32	---De mélanges de fruits ou légumes	17,5 %	11,5 %	8,7 %	8,7 %	S/O	B
2202.90.40	---Boissons contenant du lait	17,5 %	11,5 %	8,7 %	8,7 %	S/O	B
2202.90.90	---Autres	17,5 %	11,5 %	8,7 %	8,7 %	S/O	B
2203.00.00	Bières de malt.	3,3 €/litre	En fr.	1,6 €/litre	En fr.	S/O	A
22.04	Vins de raisins frais, y compris les vins enrichis en alcool; moûts de raisin autres que ceux du n° 20.09.						
2204.10.00	-Vins mousseux	44 €/litre	X	22 €/litre	22 €/litre	S/O	B
	-Autres vins; moûts de raisin dont la fermentation a été empêchée ou arrêtée par addition d'alcool :						
2204.21	-En récipients d'une contenance n'excédant pas 2 litres						
2204.21.10	---Vins, d'un titre alcoolométrique volumique n'excédant pas 13,7 % vol	4,4 €/litre	X	2,2 €/litre	2,2 €/litre	S/O	B
	---Vins, d'un titre alcoolométrique volumique excédant 13,7 % vol :						
2204.21.21	---D'un titre alcoolométrique volumique n'excédant pas 14,9 % vol	11 €/litre AU/NZ 4,4 €/litre	X	5,5 €/litre	5,5 €/litre	S/O	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
2204.21.22	---Of an alcoholic strength by volume exceeding 14.9% vol but not exceeding 15.9% vol	12.15¢/litre AU/NZ 4.4¢/litre	X	6¢/litre	6¢/litre	N/A	B
2204.21.23	---Of an alcoholic strength by volume exceeding 15.9% vol but not exceeding 16.9% vol	13.31¢/litre AU/NZ 4.4¢/litre	X	6.6¢/litre	6.6¢/litre	N/A	B
2204.21.24	---Of an alcoholic strength by volume exceeding 16.9% vol but not exceeding 17.9% vol	14.46¢/litre AU/NZ 4.4¢/litre	X	7.2¢/litre	7.2¢/litre	N/A	B
2204.21.25	---Of an alcoholic strength by volume exceeding 17.9% vol but not exceeding 18.9% vol	15.62¢/litre AU/NZ 4.4¢/litre	X	7.8¢/litre	7.8¢/litre	N/A	B
2204.21.26	---Of an alcoholic strength by volume exceeding 18.9% vol but not exceeding 19.9% vol	16.77¢/litre AU less than 19.5% vol 4.4¢/litre; 19.5% vol or more 2.2¢/litre NZ	X	8.3¢/litre	8.3¢/litre	N/A	B
2204.21.27	---Of an alcoholic strength by volume exceeding 19.9% vol but not exceeding 20.9% vol	17.93¢/litre AU not more than 20.6% vol 2.2¢/litre; more than 20.6% vol 8.8¢/litre NZ	X	8.9¢/litre	8.9¢/litre	N/A	B
2204.21.28	---Of an alcoholic strength by volume exceeding 20.9% vol but not exceeding 21.9% vol	19.08¢/litre AU/NZ 8.8¢/litre	X	9.5¢/litre	9.5¢/litre	N/A	B



Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
2204.21.22	---D'un titre alcoométrique volumique excédant 14,9 % vol mais n'excédant pas 15,9 % vol .....	12,15 €/litre AU/NZ 4,4 €/litre	X	6 €/litre	6 €/litre	S/O	B
2204.21.23	---D'un titre alcoométrique volumique excédant 15,9 % vol mais n'excédant pas 16,9 % vol .....	13,31 €/litre AU/NZ 4,4 €/litre	X	6,6 €/litre	6,6 €/litre	S/O	B
2204.21.24	---D'un titre alcoométrique volumique excédant 16,9 % vol mais n'excédant pas 17,9 % vol .....	14,46 €/litre AU/NZ 4,4 €/litre	X	7,2 €/litre	7,2 €/litre	S/O	B
2204.21.25	---D'un titre alcoométrique volumique excédant 17,9 % vol mais n'excédant pas 18,9 % vol .....	15,62 €/litre AU/NZ 4,4 €/litre	X	7,8 €/litre	7,8 €/litre	S/O	B
2204.21.26	---D'un titre alcoométrique volumique excédant 18,9 % vol mais n'excédant pas 19,9 % vol .....	16,77 €/litre AU moins de 19,5 % vol 4,4 €/litre; 19,5 % vol ou plus 2,2 €/litre NZ 4,4 €/litre	X	8,3 €/litre	8,3 €/litre	S/O	B
2204.21.27	---D'un titre alcoométrique volumique excédant 19,9 % vol mais n'excédant pas 20,9 % vol .....	17,93 €/litre AU pas plus de 20,6 % vol 2,2 €/litre; plus de 20,6 % vol 8,8 €/litre NZ 8,8 €/litre	X	8,9 €/litre	8,9 €/litre	S/O	B
2204.21.28	---D'un titre alcoométrique volumique excédant 20,9 % vol mais n'excédant pas 21,9 % vol .....	19,08 €/litre AU/NZ 8,8 €/litre	X	9,5 €/litre	9,5 €/litre	S/O	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
2204.21.29	---Of an alcoholic strength by volume exceeding 21.9% vol . . . . .	20.24¢/litre AU/NZ not more than 22.9% vol 8.8¢/litre	X	10.1¢/litre	10.1¢/litre	N/A	B
2204.21.30	---Grape must with fermentation prevented or arrested by the addition of alcohol . . . . .	\$2.20/litre and 30%	X	\$1.10/litre and 15%	\$1.10/litre and 15%	N/A	B
2204.29	---Other						
2204.29.10	---Wine, of an alcoholic strength by volume not exceeding 13.7% vol . . . . .	4.4¢/litre	X	2.2¢/litre	2.2¢/litre	N/A	B
2204.29.21	---Wine, of an alcoholic strength by volume exceeding 13.7% vol; ---Of an alcoholic strength by volume not exceeding 14.9% vol . . .	11¢/litre AU/NZ 4.4¢/litre	X	5.5¢/litre	5.5¢/litre	N/A	B
2204.29.22	---Of an alcoholic strength by volume exceeding 14.9% vol but not exceeding 15.9% vol . . . . .	12.15¢/litre AU/NZ 4.4¢/litre	X	6¢/litre	6¢/litre	N/A	B
2204.29.23	---Of an alcoholic strength by volume exceeding 15.9% vol but not exceeding 16.9% vol . . . . .	13.31¢/litre AU/NZ 4.4¢/litre	X	6.6¢/litre	6.6¢/litre	N/A	B
2204.29.24	---Of an alcoholic strength by volume exceeding 16.9% vol but not exceeding 17.9% vol . . . . .	14.46¢/litre AU/NZ 4.4¢/litre	X	7.2¢/litre	7.2¢/litre	N/A	B
2204.29.25	---Of an alcoholic strength by volume exceeding 17.9% vol but not exceeding 18.9% vol . . . . .	15.62¢/litre AU/NZ 4.4¢/litre	X	7.8¢/litre	7.8¢/litre	N/A	B

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
2204.21.29	---D'un titre alcoométrique volumique excédant 21,9 % vol . . . . .	20,24 €/litre AU	X	10,1 €/litre	10,1 €/litre	S/O	B
		pas plus de 22,9 % vol 8,8 €/litre NZ pas plus de 22,9 % vol 8,8 €/litre					
2204.21.30	---Moût de raisins dont la fermentation a été empêchée ou arrêtée par addition d'alcool . . . . .	2,20 \$/litre et 30 %	X	1,10 \$/litre et 15 %	1,10 \$/litre et 15 %	S/O	B
2204.29	--Autres						
2204.29.10	---Vins, d'un titre alcoométrique volumique n'excédant pas 13,7 % vol . . . . .	4,4 €/litre	X	2,2 €/litre	2,2 €/litre	S/O	B
	---Vins, d'un titre alcoométrique volumique excédant 13,7 % vol :						
2204.29.21	---D'un titre alcoométrique volumique n'excédant pas 14,9 % vol . .	11 €/litre AU/NZ 4,4 €/litre	X	5,5 €/litre	5,5 €/litre	S/O	B
2204.29.22	---D'un titre alcoométrique volumique excédant 14,9 % vol mais n'excédant pas 15,9 % vol . . . . .	12,15 €/litre AU/NZ 4,4 €/litre	X	6 €/litre	6 €/litre	S/O	B
2204.29.23	---D'un titre alcoométrique volumique excédant 15,9 % vol mais n'excédant pas 16,9 % vol . . . . .	13,31 €/litre AU/NZ 4,4 €/litre	X	6,6 €/litre	6,6 €/litre	S/O	B
2204.29.24	---D'un titre alcoométrique volumique excédant 16,9 % vol mais n'excédant pas 17,9 % vol . . . . .	14,46 €/litre AU/NZ 4,4 €/litre	X	7,2 €/litre	7,2 €/litre	S/O	B
2204.29.25	---D'un titre alcoométrique volumique excédant 17,9 % vol mais n'excédant pas 18,9 % vol . . . . .	15,62 €/litre AU/NZ 4,4 €/litre	X	7,8 €/litre	7,8 €/litre	S/O	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff			
2204.29.26	---Of an alcoholic strength by volume exceeding 18.9% vol but not exceeding 19.9% vol .....	16.77¢/litre AU less than 19.5% vol 4.4¢/litre; 19.5% vol or more 2.2¢/litre NZ	X	8.3¢/litre	8.3¢/litre	N/A	B
2204.29.27	---Of an alcoholic strength by volume exceeding 19.9% vol but not exceeding 20.9% vol .....	17.93¢/litre AU not more than 20.6% vol 2.2¢/litre; more than 20.6% vol 8.8¢/litre NZ	X	8.9¢/litre	8.9¢/litre	N/A	B
2204.29.28	---Of an alcoholic strength by volume exceeding 20.9% vol but not exceeding 21.9% vol .....	19.08¢/litre AU/NZ 8.8¢/litre	X	9.5¢/litre	9.5¢/litre	N/A	B
2204.29.29	---Of an alcoholic strength by volume exceeding 21.9% vol .....	20.24¢/litre AU/NZ not more than 22.9% vol 8.8¢/litre	X	10.1¢/litre	10.1¢/litre	N/A	B
2204.29.30	---Grape must with fermentation prevented or arrested by the addition of alcohol .....	\$2.20/litre and 30%	X	\$1.10/litre and 15%	\$1.10/litre and 15%	N/A	B
2204.30.00	-Other grape must .....	\$2.20/litre and 30%	X	\$1.10/litre and 15%	\$1.10/litre and 15%	N/A	B
22.05	Vermouth and other wine of fresh grapes flavoured with plants or aromatic substances.						
2205.10	-In containers holding 2 litres or less						
2205.10.10	---Of an alcoholic strength by volume not exceeding 18.3% vol .....	3.3¢/litre	X	1.6¢/litre	1.6¢/litre	N/A	B
2205.10.20	---Of an alcoholic strength by volume exceeding 18.3% vol .....	25%	X	12.5%	12.5%	N/A	B



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
2204.29.26	---D'un titre alcoométrique volumique excédant 18,9 % vol mais n'excédant pas 19,9 % vol . . . . .	16,77 €/litre AU moins de 19,5 % vol 4,4 €/litre; 19,5 % vol ou plus 2,2 €/litre NZ 4,4 €/litre	X	8,3 €/litre	8,3 €/litre	S/O	B
2204.29.27	---D'un titre alcoométrique volumique excédant 19,9 % vol mais n'excédant pas 20,9 % vol . . . . .	17,93 €/litre AU pas plus de 20,6 % vol 2,2 €/litre; plus de 20,6 % vol 8,8 €/litre NZ 8,8 €/litre	X	8,9 €/litre	8,9 €/litre	S/O	B
2204.29.28	---D'un titre alcoométrique volumique excédant 20,9 % vol mais n'excédant pas 21,9 % vol . . . . .	19,08 €/litre AU/NZ 8,8 €/litre	X	9,5 €/litre	9,5 €/litre	S/O	B
2204.29.29	---D'un titre alcoométrique volumique excédant 21,9 % vol . . . . .	20,24 €/litre AU/NZ pas plus de 22,9 % vol 8,8 €/litre	X	10,1 €/litre	10,1 €/litre	S/O	B
2204.29.30	---Mots de raisins dont la fermentation a été empêchée ou arrêtée par addition d'alcool . . . . .	2,20 \$/litre et 30 %	X	1,10 \$/litre et 15 %	1,10 \$/litre et 15 %	S/O	B
2204.30.00	-Autres mots de raisin . . . . .	2,20 \$/litre et 30 %	X	1,10 \$/litre et 15 %	1,10 \$/litre et 15 %	S/O	B
22.05	Vermouths et autres vins de raisins frais préparés à l'aide de plantes ou de substances aromatiques.						
2205.10	-En récipients d'une contenance n'excédant pas 2 litres						
2205.10.10	---D'un titre alcoométrique volumique n'excédant pas 18,3 % vol . . .	3,3 €/litre	X	1,6 €/litre	1,6 €/litre	S/O	B
2205.10.20	---D'un titre alcoométrique volumique excédant 18,3 % vol . . . . .	25 %	X	12,5 %	12,5 %	S/O	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico	
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	NAFTA Staging Category
2205.90	-Other					
2205.90.10	--Of an alcoholic strength by volume not exceeding 18.3% vol . . . .	3.3¢/litre	X	1.6¢/litre	N/A	B
2205.90.20	--Of an alcoholic strength by volume exceeding 18.3% vol . . . . .	25%	X	12.5%	N/A	B
2206.00	Other fermented beverages (for example, cider, perry, mead).					
	--Cider:					
2206.00.11	---Sparkling . . . . .	44¢/litre	X	22¢/litre	N/A	B
2206.00.19	---Other . . . . .	5%	X	2.5%	N/A	B
2206.00.20	---Prune wine . . . . .	12.1¢/litre	X	6¢/litre	N/A	B
2206.00.30	---Perry, sparkling . . . . .	33¢/litre	X	16.5¢/litre	N/A	B
2206.00.40	---Other wine, sparkling . . . . .	44¢/litre	X	22¢/litre	N/A	B
2206.00.50	---Sake and other wine, not sparkling, of an alcoholic strength by volume not exceeding 13.7% vol . . . . .	4.4¢/litre	X	2.2¢/litre	N/A	B
	---Sake and other wine, not sparkling, of an alcoholic strength by volume exceeding 13.7% vol:					
2206.00.61	---Of an alcoholic strength by volume not exceeding 14.9% vol . . .	11¢/litre	X	5.5¢/litre	N/A	B
2206.00.62	---Of an alcoholic strength by volume exceeding 14.9% vol but not exceeding 15.9% vol . . . . .	12.15¢/litre	X	6¢/litre	N/A	B
2206.00.63	---Of an alcoholic strength by volume exceeding 15.9% vol but not exceeding 16.9% vol . . . . .	13.31¢/litre	X	6.6¢/litre	N/A	B
2206.00.64	---Of an alcoholic strength by volume exceeding 16.9% vol but not exceeding 17.9% vol . . . . .	14.46¢/litre	X	7.2¢/litre	N/A	B
2206.00.65	---Of an alcoholic strength by volume exceeding 17.9% vol but not exceeding 18.9% vol . . . . .	15.62¢/litre	X	7.8¢/litre	N/A	B
2206.00.66	---Of an alcoholic strength by volume exceeding 18.9% vol but not exceeding 19.9% vol . . . . .	16.77¢/litre	X	8.3¢/litre	N/A	B
2206.00.67	---Of an alcoholic strength by volume exceeding 19.9% vol but not exceeding 20.9% vol . . . . .	17.93¢/litre	X	8.9¢/litre	N/A	B
2206.00.68	---Of an alcoholic strength by volume exceeding 20.9% vol but not exceeding 21.9% vol . . . . .	19.08¢/litre	X	9.5¢/litre	N/A	B
2206.00.69	---Of an alcoholic strength by volume exceeding 21.9% vol . . . . .	20.24¢/litre	X	10.1¢/litre	N/A	B
2206.00.70	---Ginger beer and herbal beer . . . . .	3.3¢/litre	Free	1.6¢/litre	N/A	A

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
2205.90	-Autres						
2205.90.10	--D'un titre alcoométrique volumique n'excédant pas 18,3 % vol ...	3,3 €/litre	X	1,6 €/litre	1,6 €/litre	S/O	B
2205.90.20	--D'un titre alcoométrique volumique excédant 18,3 % vol .....	25 %	X	12,5 %	12,5 %	S/O	B
2206.00	Autres boissons fermentées (cidre, poiré, hydromel, par exemple).						
	--Cidre :						
2206.00.11	---Mousseux .....	44 €/litre	X	22 €/litre	22 €/litre	S/O	B
2206.00.19	---Autres .....	5 %	X	2,5 %	2,5 %	S/O	B
2206.00.20	--Vin de pruneaux .....	12,1 €/litre	X	6 €/litre	6 €/litre	S/O	B
2206.00.30	--Poiré, mousseux .....	33 €/litre	X	16,5 €/litre	16,5 €/litre	S/O	B
2206.00.40	--Autres vins, mousseux .....	44 €/litre	X	22 €/litre	22 €/litre	S/O	B
2206.00.50	---Saké et autres vins, non mousseux, d'un titre alcoométrique volumique n'excédant pas 13,7 % vol .....	4,4 €/litre	X	2,2 €/litre	2,2 €/litre	S/O	B
	---Saké et autres vins, non mousseux, d'un titre alcoométrique volumique excédant 13,7 % vol :						
2206.00.61	--D'un titre alcoométrique volumique n'excédant pas 14,9 % vol ..	11 €/litre	X	5,5 €/litre	5,5 €/litre	S/O	B
2206.00.62	---D'un titre alcoométrique volumique excédant 14,9 % vol mais n'excédant pas 15,9 % vol .....	12,15 €/litre	X	6 €/litre	6 €/litre	S/O	B
2206.00.63	---D'un titre alcoométrique volumique excédant 15,9 % vol mais n'excédant pas 16,9 % vol .....	13,31 €/litre	X	6,6 €/litre	6,6 €/litre	S/O	B
2206.00.64	---D'un titre alcoométrique volumique excédant 16,9 % vol mais n'excédant pas 17,9 % vol .....	14,46 €/litre	X	7,2 €/litre	7,2 €/litre	S/O	B
2206.00.65	---D'un titre alcoométrique volumique excédant 17,9 % vol mais n'excédant pas 18,9 % vol .....	15,62 €/litre	X	7,8 €/litre	7,8 €/litre	S/O	B
2206.00.66	---D'un titre alcoométrique volumique excédant 18,9 % vol mais n'excédant pas 19,9 % vol .....	16,77 €/litre	X	8,3 €/litre	8,3 €/litre	S/O	B
2206.00.67	---D'un titre alcoométrique volumique excédant 19,9 % vol mais n'excédant pas 20,9 % vol .....	17,93 €/litre	X	8,9 €/litre	8,9 €/litre	S/O	B
2206.00.68	---D'un titre alcoométrique volumique excédant 20,9 % vol mais n'excédant pas 21,9 % vol .....	19,08 €/litre	X	9,5 €/litre	9,5 €/litre	S/O	B
2206.00.69	---D'un titre alcoométrique volumique excédant 21,9 % vol .....	20,24 €/litre	X	10,1 €/litre	10,1 €/litre	S/O	B
2206.00.70	--Bière de gingembre et bière d'herbes .....	3,3 €/litre	En fr.	1,6 €/litre	En fr.	S/O	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
2206.00.90	--Other .....	19.19¢/litre of absolute ethyl alcohol	12.79¢/litre of absolute ethyl alcohol	9.5¢/litre of absolute ethyl alcohol	9.5¢/litre of absolute ethyl alcohol	N/A	B
22.07	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of 80% vol or higher; ethyl alcohol and other spirits, denatured, of any strength.						
2207.10	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of 80% vol or higher						
2207.10.10	--For use as a spirituous or alcoholic beverage or for the manufacture of spirituous or alcoholic beverages .....	19.19¢/litre of absolute ethyl alcohol	X	9.5¢/litre of absolute ethyl alcohol	9.5¢/litre of absolute ethyl alcohol	N/A	B
2207.10.90	--Other .....	7.68¢/litre of absolute ethyl alcohol	X	3.8¢/litre of absolute ethyl alcohol	3.8¢/litre of absolute ethyl alcohol	N/A	B
2207.20	Ethyl alcohol and other spirits, denatured, of any strength						
	--Ethyl alcohol:						
2207.20.11	--In accordance with the specifications prescribed by the <i>Excise Act</i> and the regulations made thereunder .....	7.68¢/litre of absolute ethyl alcohol	X	3.8¢/litre of absolute ethyl alcohol	3.8¢/litre of absolute ethyl alcohol	N/A	B
2207.20.19	--Other .....	19.19¢/litre of absolute ethyl alcohol	X	9.5¢/litre of absolute ethyl alcohol	9.5¢/litre of absolute ethyl alcohol	N/A	B
2207.20.90	--Other .....	10.2%	6.5%	5.1%	5.1%	N/A	B
22.08	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80% vol; spirits, liqueurs and other spirituous beverages; compound alcoholic preparations of a kind used for the manufacture of beverages.						
2208.10.00	Compound alcoholic preparations of a kind used for the manufacture of beverages .....	\$1.10/litre and 30%	73¢/litre and 20%	\$0.550/litre and 15%	73¢/litre and 20%	N/A	A
2208.20.00	Spirits obtained by distilling grape wine or grape marc .....	19.19¢/litre of absolute ethyl alcohol	Free	9.5¢/litre of absolute ethyl alcohol	Free	N/A	A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
2206.00.90	---Autres .....	19,19 €/litre d'alcool éthylrique absolu	12,79 €/litre d'alcool éthylrique absolu	9,5 €/litre d'alcool éthylrique absolu	9,5 €/litre d'alcool éthylrique absolu	S/O	B
22.07	Alcool éthylique non dénaturé d'un titre alcoométrique volumique de 80 % vol ou plus; alcool éthylique et eaux-de-vie dénaturés de tous titres.						
2207.10	-Alcool éthylique non dénaturé d'un titre alcoométrique volumique de 80 % vol ou plus						
2207.10.10	---Devant être employé comme spiritueux ou breuvage alcoolique ou à la fabrication de spiritueux ou de breuvages alcooliques .....	19,19 €/litre d'alcool éthylrique absolu	X	9,5 €/litre d'alcool éthylrique absolu	9,5 €/litre d'alcool éthylrique absolu	S/O	B
2207.10.90	---Autres .....	7,68 €/litre d'alcool éthylrique absolu	X	3,8 €/litre d'alcool éthylrique absolu	3,8 €/litre d'alcool éthylrique absolu	S/O	B
2207.20	-Alcool éthylique et eaux-de-vie dénaturés de tous titres ---Alcool éthylique :						
2207.20.11	---Répondant aux prescriptions de la Loi sur l'accise et de ses règlements d'application .....	7,68 €/litre d'alcool éthylrique absolu	X	3,8 €/litre d'alcool éthylrique absolu	3,8 €/litre d'alcool éthylrique absolu	S/O	B
2207.20.19	---Autres .....	19,19 €/litre d'alcool éthylrique absolu	X	9,5 €/litre d'alcool éthylrique absolu	9,5 €/litre d'alcool éthylrique absolu	S/O	B
2207.20.90	---Autres .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	5,1 %	S/O	B
22.08	Alcool éthylique non dénaturé d'un titre alcoométrique volumique de moins de 80 % vol; eaux-de-vie, liqueurs et autres boissons spiritueuses; préparations alcooliques composées des types utilisés pour la fabrication des boissons.						
2208.10.00	-Préparations alcooliques composées des types utilisés pour la fabrication des boissons .....	1,10 \$/litre et 30 %	73 €/litre et 20 %	0,550 \$/litre et 15 %	73 €/litre et 20 %	S/O	A
2208.20.00	-Eaux-de-vie de vin ou de marc de raisin .....	19,19 €/litre d'alcool éthylrique absolu	En fr.	9,5 €/litre d'alcool éthylrique absolu	En fr.	S/O	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
2208.30.00	-Whiskies .....	7.68¢/litre of absolute ethyl alcohol	5.12¢/litre of absolute ethyl alcohol	Free	5.12¢/litre of absolute ethyl alcohol	A
2208.40	-Rum and tafia					
2208.40.10	--Rum .....	38.38¢/litre of absolute ethyl alcohol	Free	Free	Free	A
2208.40.20	--Tafia .....	19.19¢/litre of absolute ethyl alcohol	12.79¢/litre of absolute ethyl alcohol	Free	12.79¢/litre of absolute ethyl alcohol	A
2208.50.00	-Gin and Geneva .....	7.68¢/litre of absolute ethyl alcohol	5.12¢/litre of absolute ethyl alcohol	3.8¢/litre of absolute ethyl alcohol	3.8¢/litre of absolute ethyl alcohol	B
2208.90	-Other					
2208.90.10	--Vodka .....	19.19¢/litre of absolute ethyl alcohol	12.79¢/litre of absolute ethyl alcohol	9.5¢/litre of absolute ethyl alcohol	9.5¢/litre of absolute ethyl alcohol	B
2208.90.20	--Tequila .....	Free	X	Free	Free	D
2208.90.30	--Liqueurs .....	19.19¢/litre of absolute ethyl alcohol	Free	9.5¢/litre of absolute ethyl alcohol	Free	A
	--Undenatured ethyl alcohol:					
2208.90.41	---For use as a spirituous or alcoholic beverage or for the manufacture of spirituous or alcoholic beverages .....	19.19¢/litre of absolute ethyl alcohol	X	9.5¢/litre of absolute ethyl alcohol	9.5¢/litre of absolute ethyl alcohol	B
2208.90.49	---Other .....	7.68¢/litre of absolute ethyl alcohol	X	3.8¢/litre of absolute ethyl alcohol	3.8¢/litre of absolute ethyl alcohol	B
2208.90.50	---Angostura bitters .....	Free	X	Free	Free	D
	---Other:					
2208.90.91	---Spirituous fruit juices of an alcoholic strength by volume not exceeding 14.3% vol .....	55¢/litre	X	27.5¢/litre	27.5¢/litre	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
2208.30.00	-Whiskies . . . . .	7,68 €/litre d'alcool éthylrique absolu	5,12 €/litre d'alcool éthylrique absolu	En fr.	5,12 €/litre d'alcool éthylrique absolu	S/O	A
2208.40	-Rhum et tafia . . . . .						
2208.40.10	---Rhum . . . . .	38,38 €/litre d'alcool éthylrique absolu	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	A
2208.40.20	---Tafia . . . . .	19,19 €/litre d'alcool éthylrique absolu	12,79 €/litre d'alcool éthylrique absolu	En fr.	12,79 €/litre d'alcool éthylrique absolu	S/O	A
2208.50.00	-Gin et genièvre . . . . .	7,68 €/litre d'alcool éthylrique absolu	5,12 €/litre d'alcool éthylrique absolu	3,8 €/litre d'alcool éthylrique absolu	3,8 €/litre d'alcool éthylrique absolu	S/O	B
2208.90	-Autres . . . . .						
2208.90.10	---Vodka . . . . .	19,19 €/litre d'alcool éthylrique absolu	12,79 €/litre d'alcool éthylrique absolu	9,5 €/litre d'alcool éthylrique absolu	9,5 €/litre d'alcool éthylrique absolu	S/O	B
2208.90.20	---Tequila . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2208.90.30	---Liqueurs . . . . .	19,19 €/litre d'alcool éthylrique absolu	En fr.	9,5 €/litre d'alcool éthylrique absolu	En fr.	S/O	A
	---Alcool éthylique non dénaturé :						
2208.90.41	----Devant être employé comme spiritueux ou breuvage alcoolique ou à la fabrication de spiritueux ou de breuvages alcooliques . . . . .	19,19 €/litre d'alcool éthylrique absolu	X	9,5 €/litre d'alcool éthylrique absolu	9,5 €/litre d'alcool éthylrique absolu	S/O	B
2208.90.49	----Autres . . . . .	7,68 €/litre d'alcool éthylrique absolu	X	3,8 €/litre d'alcool éthylrique absolu	3,8 €/litre d'alcool éthylrique absolu	S/O	B
2208.90.50	---Amers d'angusture . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
	---Autres :						
2208.90.91	---Sucs de fruits spiritueux d'un titre alcoométrique volumique n'excédant pas 14,3 % vol . . . . .	55 €/litre	X	27,5 €/litre	27,5 €/litre	S/O	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico- United States		NAFTA Staging Category
		Most- Favoured- Nation Tariff	Prefer- ential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
2208.90.99	---Other . . . . .	19.19¢/litre of absolute ethyl alcohol	12.79¢/litre of absolute ethyl alcohol	9.5¢/litre of absolute ethyl alcohol	9.5¢/litre of absolute ethyl alcohol	N/A	B
2209.00.00	Vinegar and substitutes for vinegar obtained from acetic acid. . . . .	15%	Free	7.5%	Free	N/A	A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
2208.90.99	---Autres . . . . .	19,19 €/litre d'alcool éthylrique absolu	12,79 €/litre d'alcool éthylrique absolu	9,5 €/litre d'alcool éthylrique absolu	9,5 €/litre d'alcool éthylrique absolu	S/O	B
2209.00.00	Vinaigres comestibles et succédanés de vinaigre comestibles obtenus à partir d'acide acétique. . . . .	15 %	En fr.	7,5 %	En fr.	S/O	A

**Chapter 23****RESIDUES AND WASTE FROM THE FOOD INDUSTRIES;  
PREPARED ANIMAL FODDER****Note.**

1. Heading No. 23.09 includes products of a kind used in animal feeding, not elsewhere specified or included, obtained by processing vegetable or animal materials to such an extent that they have lost the essential characteristics of the original material, other than vegetable waste, vegetable residues and by-products of such processing.

**Chapitre 23**

**RÉSIDUS ET DÉCHETS DES INDUSTRIES ALIMENTAIRES;  
ALIMENTS PRÉPARÉS POUR ANIMAUX**

**Note.**

1. Sont inclus dans le n° 23.09 les produits des types utilisés pour l'alimentation des animaux, non dénommés ni compris ailleurs, obtenus par le traitement de matières végétales ou animales et qui, de ce fait, ont perdu les caractéristiques essentielles de la matière d'origine, autres que les déchets végétaux, résidus et sous-produits végétaux issus de ce traitement.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
23.01	Flours, meals and pellets, of meat or meat offal, of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, unfit for human consumption; greaves.						
2301.10.00	-Flours, meals and pellets, of meat or meat offal; greaves . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A	D
2301.20	-Flours, meals and pellets, of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates						
2301.20.10	--Fish meal . . . . .	5%	Free	Free	Free	Free	A
2301.20.90	--Other . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
23.02	Bran, sharps and other residues, whether or not in the form of pellets, derived from the sifting, milling or other working of cereals or of leguminous plants.						
2302.10.00	-Of maize (corn) . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
2302.20.00	-Of rice . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
2302.30.00	-Of wheat . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
2302.40.00	-Of other cereals . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
2302.50.00	-Of leguminous plants . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
23.03	Residues of starch manufacture and similar residues, beet-pulp, bagasse and other waste of sugar manufacture, brewing or distilling dregs and waste, whether or not in the form of pellets.						
2303.10.00	-Residues of starch manufacture and similar residues . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
2303.20	-Beet-pulp, bagasse and other waste of sugar manufacture						
2303.20.10	--Dried beet-pulp . . . . .	4%	X	Free	4%	N/A	A
2303.20.90	--Other . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
2303.30.00	-Brewing or distilling dregs and waste . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
2304.00.00	Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of soya-bean oil. . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
2305.00.00	Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of ground-nut oil. . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
23.01	Farines, poudres et agglomérés sous forme de pellets, de viandes, d'abats, de poissons ou de crustacés, de mollusques ou d'autres invertébrés aquatiques, impropres à l'alimentation humaine; cretons.						
2301.10.00	-Farines, poudres et agglomérés sous forme de pellets, de viandes ou d'abats; cretons	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
2301.20	-Farines, poudres et agglomérés sous forme de pellets, de poissons ou de crustacés, de mollusques ou d'autres invertébrés aquatiques						
2301.20.10	--À farine de poisson	5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
2301.20.90	--Autres	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
23.02	Sons, remoulages et autres résidus, même agglomérés sous forme de pellets, du criblage, de la mouture ou d'autres traitements des céréales ou des légumineuses.						
2302.10.00	-De maïs	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2302.20.00	-De riz	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2302.30.00	-De froment	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2302.40.00	-D'autres céréales	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2302.50.00	-De légumineuses	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
23.03	Résidus d'amidonnerie et résidus similaires, pulpes de betteraves, bagasses de cannes à sucre et autres déchets de sucrerie, drèches et déchets de brasserie ou de distillerie, même agglomérés sous forme de pellets.						
2303.10.00	*-Résidus d'amidonnerie et résidus similaires	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2303.20	-Pulpes de betteraves, bagasses de cannes à sucre et autres déchets de sucrerie						
2303.20.10	--Pulpes de betteraves, sèches	4 %	X	En fr.	4 %	S/O	A
2303.20.90	--Autres	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2303.30.00	-Drèches et déchets de brasserie ou de distillerie	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2304.00.00	Tourteaux et autres résidus solides, même broyés ou agglomérés sous forme de pellets, de l'extraction de l'huile de soja	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2305.00.00	Tourteaux et autres résidus solides, même broyés ou agglomérés sous forme de pellets, de l'extraction de l'huile d'arachide.	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
23 06	Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of vegetable fats or oils, other than those of heading No. 23.04 or 23.05.						
2306.10.00	-Of cotton seeds . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
2306.20.00	-Of linseed . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
2306.30.00	-Of sunflower seeds . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
2306.40.00	-Of rape (canola) or colza seeds . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
2306.50.00	-Of coconut or copra . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
2306.60.00	-Of palm nuts or kernels . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
2306.90.00	-Other . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
2307.00.00	Wine lees; argol. . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
23 08	Vegetable materials and vegetable waste, vegetable residues and by-products, whether or not in the form of pellets, of a kind used in animal feeding, not elsewhere specified or included.						
2308.10.00	-Acorns and horse-chestnuts . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
2308.90.00	-Other . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
23 09	Preparations of a kind used in animal feeding.						
2309.10.00	-Dog or cat food, put up for retail sale . . . . .	6%	4%	Free	4%	N/A	A
2309.90	-Other						
2309.90.10	---Preparations to be employed in the feeding of trout or salmon and cereal preparations to be employed in the feeding of fur-bearing animals; feeds containing cereals, not including baked biscuits, for use in the feeding of fur-bearing animals or in the manufacture of feeds for such purposes . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
2309.90.20	---Other preparations containing eggs . . . . .	15.43¢/kg	X	7.7¢/kg	7.7¢/kg	N/A	B
	---Complete feeds and feed supplements, including concentrates:						
2309.90.31	---Containing over 50% by weight in the dry state of milk solids . . . . .	5%	3%	Free	N/A	N/A	N/A

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
23.06	Tourteaux et autres résidus solides, même broyés ou agglomérés sous forme de pellets, de l'extraction de graisses ou huiles végétales, autres que ceux des n° 3.04 ou 23.05.						
2306.10.00	-De coton .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2306.20.00	-De lin .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2306.30.00	-De tournesol .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2306.40.00	-De navette ou de colza .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2306.50.00	-De noix de coco ou de coprah .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2306.60.00	-De noix ou d'amandes de palmiste .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2306.90.00	-Autres .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2307.00.00	Lies de vin; tartre brut .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
23.08	Matières végétales et déchets végétaux, résidus et sous-produits végétaux, même agglomérés sous forme de pellets, des types utilisés pour l'alimentation des animaux, non dénommés ni compris ailleurs.						
2308.10.00	-Glands de chêne et marrons d'Inde .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2308.90.00	-Autres .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
23.09	Préparations des types utilisés pour l'alimentation des animaux.						
2309.10.00	-Aliments pour chiens ou chats, conditionnés pour la vente au détail .....	6 %	4 %	En fr.	4 %	S/O	A
2309.90	-Autres .....						
2309.90.10	---Préparations devant être utilisées pour l'alimentation de la truite et du saumon et les préparations à base de céréales devant être utilisées pour l'alimentation d'animaux à fourrure; aliments contenant des céréales, à l'exclusion des biscuits cuits, devant être utilisés pour l'alimentation d'animaux à fourrure ou devant servir à la fabrication d'aliments utilisés à cette fin .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2309.90.20	---Autres préparations contenant des oeufs .....	15,43 ¢/kg	X	7,7 ¢/kg	7,7 ¢/kg	S/O	B
	---Aliments complets et compléments alimentaires, y compris les concentrés :						
2309.90.31	---Contenant à l'état sec plus de 50 % de solides de lait en poids .....	5 %	3 %	En fr.	S/O	S/O	S/O

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
2309.90.32	---Containing more than 10% but not more than 50% by weight in the dry state of milk solids and less than 6% by weight of grain or grain products . . . . .	5%	3%	Free	3%	N/A	A
2309.90.33	---Containing 10% or less by weight in the dry state of milk solids and less than 6% by weight of grain or grain products . . .	5%	3%	Free	3%	N/A	A
2309.90.34	---Not containing dairy products . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
2309.90.39	---Other . . . . .	5%	3%	Free	3%	N/A	A
	---Other:						
2309.90.91	---Mineral blocks; flavourings; pellet binders; preservatives; single ingredient feeds; yeast cultures . . . . .	Free	X	Free	Free	N/A	D
2309.90.99	---Other . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	N/A	A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
2309.90.32	---Contenant à l'état sec plus de 10 % mais moins de 50 % de solides de lait en poids et moins de 6 % de grains ou de produits céréaliers en poids . . . . .	5 %	3 %	En fr.	3 %	S/O	A
2309.90.33	---Contenant à l'état sec 10 % ou moins de solides de lait en poids et moins de 6 % de grains ou de produits céréaliers en poids . . . . .	5 %	3 %	En fr.	3 %	S/O	A
2309.90.34	---Ne contenant pas de produits laitiers . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2309.90.39	---Autres . . . . .	5 %	3 %	En fr.	3 %	S/O	A
	---Autres :						
2309.90.91	---Blocs minéraux; substances aromatiques; liants pour la mise en cube de la moulée; agents de conservation; aliments à un ingrédient; cultures de levure . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
2309.90.99	---Autres . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	S/O	A

**Chapter 24****TOBACCO AND MANUFACTURED TOBACCO SUBSTITUTES****Note.**

1. This Chapter does not cover medicinal cigarettes (Chapter 30).

**Supplementary Notes.**

1. Duty shall be assessed on the basis of "Standard leaf tobacco" consisting of 10% of water and 90% of solid matter, for goods classified under tariff item Nos. 2401.10.10, 2401.10.91, 2401.10.99, 2401.20.10, 2401.20.90, 2401.30.00, 2403.91.10 and 2403.91.20.
2. For goods classified under tariff item No. 2402.10.10 or 2402.10.90, the weight of the bands and ribbons shall be included in the weight for customs duties.

**Chapitre 24**

**TABACS ET SUCCÉDANÉS DE TABAC FABRIQUÉS**

**Note.**

1. Le présent Chapitre ne comprend pas les cigarettes médicamenteuses (Chapitre 30).

**Notes supplémentaires.**

1. Pour les produits classés dans les n° tarifaires 2401.10.10, 2401.10.91, 2401.10.99, 2401.20.10, 2401.20.90, 2401.30.00, 2403.91.10 et 2403.91.20, le droit est prélevé sur le pied du « tabac en feuilles régulier », c'est-à-dire contenant 10 % d'eau et 90 % de matière solide.
2. Pour les produits classés dans les n° tarifaires 2402.10.10 ou 2402.10.90, le poids des bandelettes et rubans sera compris dans le poids des marchandises aux fins du calcul des droits de douane des marchandises.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico	
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	NAFTA Staging Category
24.01	Unmanufactured tobacco; tobacco refuse.					
2401.10	-Tobacco, not stemmed/stripped					
2401.10.10	--For use as wrappers in the manufacture of cigars	Free	Free	Free	N/A	D
	---Other:					
2401.10.91	---Turkish type	24.25¢/kg	Free	12.1¢/kg	N/A	A
2401.10.99	---Other	27.56¢/kg	18.36¢/kg	13.7¢/kg	N/A	B
2401.20	-Tobacco, partly or wholly stemmed/stripped					
2401.20.10	--For use in the manufacture of cigars	44¢/kg	29.39¢/kg	22¢/kg	N/A	B
2401.20.90	---Other	44¢/kg	Free	22¢/kg	N/A	A
2401.30.00	-Tobacco refuse	10.2%	6.5%	5.1%	N/A	B
24.02	Cigars, cheroots, cigarillos and cigarettes, of tobacco or of tobacco substitutes.					
2402.10	-Cigars, cheroots and cigarillos, containing tobacco					
2402.10.10	--Hand-rolled cigars	\$3.20/kg and 10%	Free	\$1.600/kg and 5%	N/A	A
2402.10.90	---Other	\$3.20/kg and 10%	\$2.13/kg and 6.5%	\$1.600/kg and 5%	N/A	B
2402.20.00	-Cigarettes containing tobacco	20%	X	10%	N/A	B
2402.90.00	-Other	10.2%	6.5%	5.1%	N/A	B
24.03	Other manufactured tobacco and manufactured tobacco substitutes; "homogenized" or "reconstituted" tobacco; tobacco extracts and essences.					
2403.10.00	-Smoking tobacco, whether or not containing tobacco substitutes in any proportion	88.2¢/kg	X	44.1¢/kg	N/A	B
	---Other:					
2403.91	--"Homogenized" or "reconstituted" tobacco					
2403.91.10	--Of a kind used as wrapper tobacco	\$1.10/kg	Free	\$0.550/kg	N/A	A
2403.91.20	--Processed leaf tobacco suitable for use as cigar binders	\$1.10/kg	Free	\$0.550/kg	N/A	A
2403.91.90	---Other	\$1.54/kg	X	\$0.770/kg	N/A	B



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des Etats- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- Etats- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
24.01	Tabacs bruts ou non fabriqués; déchets de tabac.						
2401.10	-Tabacs non écôtés						
2401.10.10	--Pour être employés comme capes à la fabrication de cigares	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
	--Autres :						
2401.10.91	---Du type turc	24,25 €/kg	En fr.	12,1 €/kg	En fr.	S/O	A
2401.10.99	---Autres	27,56 €/kg	18,36 €/kg	13,7 €/kg	13,7 €/kg	S/O	B
2401.20	-Tabacs partiellement ou totalement écôtés						
2401.20.10	--Pour être employés dans la fabrication de cigares	44 €/kg	29,39 €/kg	22 €/kg	22 €/kg	S/O	B
2401.20.90	---Autres	44 €/kg	En fr.	22 €/kg	En fr.	S/O	A
2401.30.00	-Déchets de tabac	10,2 %	6,5 %	5,1 %	5,1 %	S/O	B
24.02	Cigares (y compris ceux à bouts coupés), cigarillos et cigarettes, en tabac ou en succédanés de tabac.						
2402.10	-Cigares (y compris ceux à bouts coupés) et cigarillos, contenant du tabac						
2402.10.10	--Cigares roulés à la main	3,20 \$/kg et 10 %	En fr.	1,600 \$/kg et 5 %	En fr.	S/O	A
2402.10.90	---Autres	3,20 \$/kg et 10 %	2,13 \$/kg et 6,5 %	1,600 \$/kg et 5 %	1,600 \$/kg et 5 %	S/O	B
2402.20.00	-Cigarettes contenant du tabac	20 %	X	10 %	10 %	S/O	B
2402.90.00	-Autres	10,2 %	6,5 %	5,1 %	5,1 %	S/O	B
24.03	Autres tabacs et succédanés de tabac, fabriqués; tabacs « homogénéisés » ou « reconstitués »; extraits et sauces de tabac.						
2403.10.00	-Tabac à fumer, même contenant des succédanés de tabac en toute proportion	88,2 €/kg	X	44,1 €/kg	44,1 €/kg	S/O	B
	--Autres :						
2403.91	--Tabacs « homogénéisés » ou « reconstitués »						
2403.91.10	--D'un type utilisé comme tabac de cape	1,10 \$/kg	En fr.	0,550 \$/kg	En fr.	S/O	A
2403.91.20	--Feuilles de tabac transformées devant servir à la fabrication de capes de cigares	1,10 \$/kg	En fr.	0,550 \$/kg	En fr.	S/O	A
2403.91.90	--Autres	1,54 \$/kg	X	0,770 \$/kg	0,770 \$/kg	S/O	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-		NAFTA Staging Category
		Most- Favoured- Nation Tariff	Prefer- ential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
2403.99	--Other						
2403.99.10	--Snuff	77.18¢/kg	X	38.5¢/kg	38.5¢/kg	N/A	B
2403.99.90	--Other	\$1.54/kg	X	\$0.770/kg	\$0.770/kg	N/A	B

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
2403.99	--Autres						
2403.99.10	---Tabac à priser	77,18 ¢/kg	X	38,5 ¢ \$/kg	38,5 ¢/kg	S/O	B
2403.99.90	---Autres	1,54 \$/kg	X	0,770 \$/kg	0,770 \$/kg	S/O	B

**Section V****MINERAL PRODUCTS**



**Section V**

**PRODUITS MINÉRAUX**

## Chapter 25

SALT; SULPHUR; EARTHS AND STONE;  
PLASTERING MATERIALS, LIME AND CEMENT

## Notes.

1. Except where their context or Note 4 to this Chapter otherwise requires, the headings of this Chapter cover only products which are in the crude state or which have been washed (even with chemical substances eliminating the impurities without changing the structure of the product), crushed, ground, powdered, levigated, sifted, screened, concentrated by flotation, magnetic separation or other mechanical or physical processes (except crystallisation), but not products which have been roasted, calcined, obtained by mixing or subjected to processing beyond that mentioned in each heading.

The products of this Chapter may contain an added anti-dusting agent, provided that such addition does not render the product particularly suitable for specific use rather than for general use.

2. This Chapter does not cover:
  - (a) Sublimed sulphur, precipitated sulphur or colloidal sulphur (heading No. 28.02);
  - (b) Earth colours containing 70% or more by weight of combined iron evaluated as  $\text{Fe}_2\text{O}_3$  (heading No. 28.21);
  - (c) Medicaments or other products of Chapter 30;
  - (d) Perfumery, cosmetic or toilet preparations (Chapter 33);
  - (e) Setts, curbstones or flagstones (heading No. 68.01); mosaic cubes or the like (heading No. 68.02); roofing, facing or damp course slates (heading No. 68.03);
  - (f) Precious or semi-precious stones (heading No. 71.02 or 71.03);
  - (g) Cultured crystals (other than optical elements) weighing not less than 2.5 g each, of sodium chloride or of magnesium oxide, of heading No. 38.23; optical elements of sodium chloride or of magnesium oxide (heading No. 90.01);
  - (h) Billiard chalks (heading No. 95.04); or
  - (ij) Writing or drawing chalks or tailors' chalks (heading No. 96.09).
3. Any products classifiable in heading No. 25.17 and any other heading of the Chapter are to be classified in heading No. 25.17.
4. Heading No. 25.30 applies, *inter alia*, to: vermiculite, perlite and chlorites, unexpanded; earth colours, whether or not calcined or mixed together; natural micaceous iron oxides; meerschaum (whether or not in polished pieces); amber; agglomerated meerschaum and agglomerated amber, in plates, rods, sticks or similar forms, not worked after moulding; jet; strontianite (whether or not calcined), other than strontium oxide; broken pottery.

## Supplementary Note.

1. The weight of the package shall be included in the weight of the goods for the purpose of calculating the customs duties on the goods classified under tariff item No. 2520.20.90.

Chapitre 25

**SEL; SOUFRE; TERRES ET PIERRES;  
PLÂTRES, CHAUX ET CEMENTS**

**Notes.**

1. Sous réserve des exceptions, explicites ou implicites, résultant du libellé des positions ou de la Note 4 ci-après, n'entrent dans les positions du présent Chapitre que les produits à l'état brut ou les produits lavés (même à l'aide de substances chimiques éliminant les impuretés sans changer la structure du produit), concassés, broyés, pulvérisés, soumis à lévigation, criblés, tamisés, enrichis par flottation, séparation magnétique ou autres procédés mécaniques ou physiques (à l'exception de la cristallisation), mais non les produits grillés, calcinés, résultant d'un mélange ou ayant subi une main-d'oeuvre supérieure à celle indiquée dans chaque position.  
  
Les produits du présent Chapitre peuvent être additionnés d'une substance antipoussiéreuse, pour autant que cette addition ne rende pas le produit apte à des emplois particuliers plutôt qu'à son emploi général.
2. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) le soufre sublimé, le soufre précipité et le soufre colloïdal (n° 28.02);
  - b) les terres colorantes contenant en poids 70 % ou plus de fer combiné évalué en  $\text{Fe}_2\text{O}_3$  (n° 28.21);
  - c) les médicaments et autres produits du Chapitre 30;
  - d) les produits de parfumerie ou de toilette préparés et les préparations cosmétiques (Chapitre 33);
  - e) les pavés, bordures de trottoirs et dalles de pavage (n° 68.01); les cubes, dés et articles similaires pour mosaïques (n° 68.02); les ardoises pour toitures ou revêtements de bâtiments (n° 68.03);
  - f) les pierres gemmes (n° 71.02 ou 71.03);
  - g) les cristaux cultivés de chlorure de sodium ou d'oxyde de magnésium (autres que les éléments d'optique) d'un poids unitaire égal ou supérieur à 2,5 g, du n° 38.23; les éléments d'optique en chlorure de sodium ou en oxyde de magnésium (n° 90.01);
  - h) les craies de billards (n° 95.04);
  - ij) les craies à écrire ou à dessiner et les craies de tailleurs (n° 96.09).
3. Tout produit susceptible de relever à la fois du n° 25.17 et d'une autre position de ce Chapitre est à classer au n° 25.17.
4. Le n° 25.30 comprend notamment : la vermiculite, la perlite et les chlorites, non expansées; les terres colorantes, même calcinées ou mélangées entre elles; les oxydes de fer micacés naturels; l'écume de mer naturelle (même en morceaux polis); l'ambre (succin) naturel; l'écume de mer et l'ambre reconstitués, en plaquettes, baguettes, bâtons ou formes similaires, simplement moulés; le jais; le carbonate de strontium (strontianite), même calciné, à l'exclusion de l'oxyde de strontium; les débris et tessons de poterie.

**Note supplémentaire.**

1. Le poids du paquet doit être inclus dans le poids des marchandises aux fins du calcul des droits de douane des marchandises classées dans le n° tarifaire 2520.20.90.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation			General		Mexico		NAFTA Staging Category
		Tariff	Rate	Category	Preferential	United States	Tariff	United States	
2501.00	Salt (including table salt and denatured salt) and pure sodium chloride, whether or not in aqueous solution; sea water.								
2501.00.10	--Table salt made by an admixture of other ingredients when containing 90% or more of pure sodium chloride		4%		2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
2501.00.90	--Other		Free		Free	Free	Free	Free	D
2502.00.00	Unroasted iron pyrites.		Free		Free	Free	Free	Free	D
25.03	Sulphur of all kinds, other than sublimed sulphur, precipitated sulphur and colloidal sulphur.								
2503.10.00	--Crude or unrefined sulphur		Free		Free	Free	Free	Free	D
2503.90.00	--Other		Free		Free	Free	Free	Free	D
25.04	Natural graphite.								
2504.10	--In powder or in flakes								
2504.10.10	--In powder		9.2%		6%	Free	6%	6%	A
2504.10.20	--In flakes		4%		2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
2504.90.00	--Other		Free		Free	Free	Free	Free	D
25.05	Natural sands of all kinds, whether or not coloured, other than metal-bearing sands of Chapter 26.								
2505.10.00	--Silica sand and quartz sands		Free		Free	Free	Free	Free	D
2505.90.00	--Other		Free		Free	Free	Free	Free	D
25.06	Quartz (other than natural sands); quartzite, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape.								
2506.10.00	--Quartz		Free		Free	Free	Free	Free	D
	--Quartzite:								
2506.21.00	--Crude or roughly trimmed		Free		Free	Free	Free	Free	D
2506.29.00	--Other		Free		Free	Free	Free	Free	D
2507.00.00	Kaolin and other kaolinic clays, whether or not calcined.		Free		Free	Free	Free	Free	D
25.08	Other clays (not including expanded clays of heading No. 68.06), andalusite, kyanite and sillimanite, whether or not calcined; mullite; chamotte or dinas earths.								
2508.10.00	--Bentonite		Free		Free	Free	Free	Free	D



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
2501.00	Sel (y compris le sel préparé pour la table et le sel dénaturé) et chlorure de sodium pur, même en solution aqueuse; eau de mer.						
2501.00.10	--Sel de table fabriqué en le mélangeant avec d'autres ingrédients lorsqu'il contient 90 % ou plus de chlorure de sodium pur	4 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
2501.00.90	--Autres						
2502.00.00	Pyrites de fer non grillées.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
25.03	Soufres de toute espèce, à l'exclusion du soufre sublimé, du soufre précipité et du soufre colloïdal.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2503.10.00	--Soufres bruts et soufres non raffinés	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2503.90.00	--Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
25.04	Graphite naturel.						
2504.10	--En poudre ou en paillettes						
2504.10.10	--En poudre	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2504.10.20	--En paillettes	4 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
2504.90.00	--Autre	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
25.05	Sables naturels de toute espèce, même colorés, à l'exclusion des sables métallifères du Chapitre 26.						
2505.10.00	--Sables siliceux et sable quartzeux	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2505.90.00	--Autres sables	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
25.06	Quartz (autres que les sables naturels); quartzites, même dégrossies ou simplement débitées, par sciage ou autrement, en blocs ou en plaques de forme carrée ou rectangulaire.						
2506.10.00	--Quartz	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	--Quartzites :						
2506.21.00	--Brutes ou dégrossies	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2506.29.00	--Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2507.00.00	Kaolin et autres argiles kaoliniques, même calcinés.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
25.08	Autres argiles (à l'exclusion des argiles expansées du n° 68.06), andalousite, cyanite, sillimanite, même calcinées; mullite; terres de chamotte ou de dinas.						
2508.10.00	--Bentonite	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	
2508.20.00	-Decolourizing earths and fuller's earth	Free	Free	Free	D
2508.30.00	-Fire-clay	Free	Free	Free	D
2508.40.00	-Other clays	Free	Free	Free	D
2508.50.00	-Andalusite, kyanite and sillimanite	Free	X	Free	D
2508.60.00	-Mullite	Free	X	Free	D
2508.70.00	-Chamotte or dinas earths	Free	Free	Free	D
2509.00	Chalk.				
2509.00.10	---Whiting	6.8%	Free	Free	A
2509.00.90	---Other	Free	Free	Free	D
25.10	Natural calcium phosphates, natural aluminum calcium phosphates and phosphatic chalk.				
2510.10.00	-Unground	Free	Free	Free	D
2510.20.00	-Ground	Free	Free	Free	D
25.11	Natural barium sulphate (barytes); natural barium carbonate (witherite), whether or not calcined, other than barium oxide of heading No. 28.16.				
2511.10.00	-Natural barium sulphate (barytes)	10%	Free	Free	A
2511.20.00	-Natural barium carbonate (witherite)	9.2%	Free	Free	A
2512.00.00	Siliceous fossil meals (for example, kieselguhr, tripolite and diatomite) and similar siliceous earths, whether or not calcined, of an apparent specific gravity of 1 or less.	Free	Free	Free	D
25.13	Pumice stone; emery; natural corundum, natural garnet and other natural abrasives, whether or not heat-treated.				
	-Pumice stone:				
2513.11.00	--Crude or in irregular pieces, including crushed pumice ("bimskies")	Free	Free	Free	D
2513.19.00	--Other	Free	Free	Free	D
	-Emery, natural corundum, natural garnet and other natural abrasives:				
2513.21.00	--Crude or in irregular pieces	Free	Free	Free	D
2513.29.00	--Other	Free	Free	Free	D

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- nement ALÉNA
2508.20.00	-Terres décolorantes et terres à foulon	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2508.30.00	-Argiles réfractaires	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2508.40.00	-Autres argiles	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2508.50.00	-Andalousite, cyanite et sillimanite	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
2508.60.00	-Mullite	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
2508.70.00	-Terres de chamotte ou de dinas	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2509.00	Craie.						
2509.00.10	---Blanc d'Espagne	6,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
2509.00.90	---Autre	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
25.10	Phosphates de calcium naturels, phosphates aluminocalciques naturels et craies phosphatées.						
2510.10.00	-Non moulus	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2510.20.00	-Moulus	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
25.11	Sulfate de baryum naturel (barytine); carbonate de baryum naturel (withérite), même calciné, à l'exclusion de l'oxyde de baryum du n° 28.16.						
2511.10.00	-Sulfate de baryum naturel (barytine)	10 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
2511.20.00	-Carbonate de baryum naturel (withérite)	9,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
2512.00.00	Farines siliceuses fossiles (kieselguhr, tripolite, diatomite, par exemple) et autres terres siliceuses analogues, d'une densité apparente n'excédant pas 1, même calcinées.						
25.13	Pierre ponce; émeri; corindon naturel, grenat naturel et autres abrasifs naturels, même traités thermiquement.						
	-Pierre ponce :						
2513.11.00	--Brute ou en morceaux irréguliers, y compris la pierre ponce concassée (graviers de pierre ponce ou « bimsckies »)	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2513.19.00	--Autre	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Émeri, corindon naturel, grenat naturel et autres abrasifs naturels :						
2513.21.00	--Bruts ou en morceaux irréguliers	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2513.29.00	--Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
2514.00	Slate, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape.						
2514.00.10	--Crude or roughly trimmed	Free	Free	Free	Free	Free	D
2514.00.20	--Merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape	5.5%	3.5%	Free	3.5%	3.5%	A
2514.00.90	--Other, including powder and waste	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
25.15	Marble, travertine, ecaussine and other calcareous monumental or building stone of an apparent specific gravity of 2.5 or more, and alabaster, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape.						
	-Marble and travertine:						
2515.11.00	--Crude or roughly trimmed	Free	Free	Free	Free	Free	D
2515.12.00	--Merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape	4%	Free	Free	Free	Free	A
2515.20	-Ecaussine and other calcareous monumental or building stone; alabaster						
2515.20.10	--Crude or roughly trimmed	Free	Free	Free	Free	Free	D
2515.20.20	--Merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape	5.5%	3.5%	Free	3.5%	3.5%	A
25.16	Granite, porphyry, basalt, sandstone and other monumental or building stone, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape.						
	-Granite:						
2516.11.00	--Crude or roughly trimmed	Free	Free	Free	Free	Free	D
2516.12	--Merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape						
2516.12.10	--By sawing	5.5%	Free	Free	Free	Free	A
2516.12.90	--Other	Free	Free	Free	Free	Free	D
	-Sandstone:						
2516.21.00	--Crude or roughly trimmed	Free	Free	Free	Free	Free	D
2516.22.00	--Merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape	5.5%	3.5%	Free	3.5%	3.5%	A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
2514.00	Ardoise, même dégrossie ou simplement débitée, par sciage ou autrement, en blocs ou en plaques de forme carrée ou rectangulaire.						
2514.00.10	--Brutes ou dégrossies . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2514.00.20	--Simplement débitées, par sciage ou autrement, en blocs ou en plaques de forme carrée ou rectangulaire . . . . .	5,5 %	3,5 %	En fr.	3,5 %	3,5 %	A
2514.00.90	--Autres, incluant la poudre et les déchets d'ardoise . . . . .	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
2515	Marbres, travertins, écaussines et autres pierres calcaires de taille ou de construction d'une densité apparente égale ou supérieure à 2,5, et albâtre, même dégrossis ou simplement débités, par sciage ou autrement, en blocs ou en plaques de forme carrée ou rectangulaire.						
	-Marbres et travertins :						
2515.11.00	--Bruts ou dégrossis . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2515.12.00	--Simplement débités, par sciage ou autrement, en blocs ou en plaques de forme carrée ou rectangulaire . . . . .	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
2515.20	-Écaussines et autres pierres calcaires de taille ou de construction; albâtre						
2515.20.10	--Brutes ou dégrossies . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2515.20.20	--Simplement débités, par sciage ou autrement, en blocs ou en plaques de forme carrée ou rectangulaire . . . . .	5,5 %	3,5 %	En fr.	3,5 %	3,5 %	A
2516	Granit, porphyre, basalte, grès et autres pierres de taille ou de construction, même dégrossis ou simplement débités, par sciage ou autrement, en blocs ou en plaques de forme carrée ou rectangulaire.						
	-Granit :						
2516.11.00	--Brut ou dégrossi . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2516.12	--Simplement débité, par sciage ou autrement, en blocs ou en plaques de forme carrée ou rectangulaire						
2516.12.10	--Par sciage . . . . .	5,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
2516.12.90	--Autres . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Grès :						
2516.21.00	--Brut ou dégrossi . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2516.22.00	--Simplement débité, par sciage ou autrement, en blocs ou en plaques de forme carrée ou rectangulaire . . . . .	5,5 %	3,5 %	En fr.	3,5 %	3,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General-Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
2516.90	-Other monumental or building stone						
2516.90.10	--Crude or roughly trimmed	Free	Free	Free	Free	Free	D
2516.90.20	--Merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape	5.5%	3.5%	Free	3.5%	3.5%	A
25.17	Pebbles, gravel, broken or crushed stone, of a kind commonly used for concrete aggregates, for road metalling or for railway or other ballast, shingle and flint, whether or not heat-treated; macadam of slag, dross or similar industrial waste, whether or not incorporating the materials cited in the first part of the heading; tarred macadam; granules, chippings and powder, of stones of heading No. 25.15 or 25.16, whether or not heat-treated.						
2517.10.00	-Pebbles, gravel, broken or crushed stone, of a kind commonly used for concrete aggregates, for road metalling or for railway or other ballast, shingle and flint, whether or not heat-treated	Free	Free	Free	Free	Free	D
2517.20.00	-Macadam of slag, dross or similar industrial waste, whether or not incorporating the materials cited in subheading No. 2517.10	Free	Free	Free	Free	Free	D
2517.30.00	-Tarred macadam	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
	-Granules, chippings and powder, of stones of heading No. 25.15 or 25.16, whether or not heat-treated:						
2517.41.00	--Of marble	Free	Free	Free	Free	Free	D
2517.49	--Other						
2517.49.10	--Limestone; roofing granules	Free	Free	Free	Free	Free	D
2517.49.90	--Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
25.18	Dolomite, whether or not calcined; dolomite roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape; agglomerated dolomite (including tarred dolomite).						
2518.10.00	-Dolomite not calcined	4%	Free	Free	Free	Free	A
2518.20.00	-Calcined dolomite	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2518.30.00	-Agglomerated dolomite (including tarred dolomite)	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
2516.90	-Autres pierres de taille ou de construction						
2516.90.10	--Brutes ou dégrossies	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2516.90.20	--Simplement débitées, par sciage ou autrement, en blocs ou en plaques de forme carrée ou rectangulaire	5,5 %	3,5 %	En fr.	3,5 %	3,5 %	A
2517	Cailloux, graviers, pierres concassées, des types généralement utilisés pour le bétonnage ou pour l'empierrement des routes, des voies ferrées ou autres ballasts, galets et silex, même traités thermiquement; macadam de laitier, de scories ou de déchets industriels similaires, même comprenant des matières reprises dans la première partie du libellé; tarmacadam; granules, éclats et poudres de pierres des n° 25.15 ou 25.16, même traités thermiquement.						
2517.10.00	-Cailloux, graviers, pierres concassées, des types généralement utilisés pour le bétonnage ou pour l'empierrement des routes, des voies ferrées ou autres ballasts, galets et silex, même traités thermiquement	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2517.20.00	-Macadam de laitier, de scories ou de déchets industriels similaires, même comprenant des matières citées dans le n° 2517.10	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2517.30.00	-Tarmacadam	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
	-Granules, éclats et poudres de pierres des n° 25.15 ou 25.16, même traités thermiquement :						
2517.41.00	-De marbre	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2517.49	-Autres						
2517.49.10	--Calcaire; granules de toiture	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2517.49.90	--Autres	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
2518	Dolomie, même frittée ou calcinée; dolomie dégrossie ou simplement débitée, par sciage ou autrement, en blocs ou en plaques de forme carrée ou rectangulaire; pisé de dolomie.						
2518.10.00	-Dolomie non calcinée ni frittée, dite « crue »	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
2518.20.00	-Dolomie calcinée ou frittée	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2518.30.00	-Pisé de dolomie	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Staging Category
25.19	Natural magnesium carbonate (magnesite); fused magnesia; dead-burned (sintered) magnesia, whether or not containing small quantities of other oxides added before sintering; other magnesium oxide, whether or not pure.					
2519.10	-Natural magnesium carbonate (magnesite)					
2519.10.10	--Crude rock form	Free	Free	Free	Free	D
2519.10.90	--Other	9.2%	6%	Free	6%	A
2519.90	-Other					
2519.90.10	--Magnesium oxide not less than 94% pure	Free	Free	Free	Free	D
2519.90.90	--Other	9.2%	6%	Free	6%	A
25.20	Gypsum; anhydrite; plasters (consisting of calcined gypsum or calcium sulphate) whether or not coloured, with or without small quantities of accelerators or retarders.					
2520.10.00	-Gypsum; anhydrite	Free	Free	Free	Free	D
2520.20	-Plasters					
2520.20.10	--Dental plasters	Free	Free	Free	Free	D
2520.20.90	--Other	88.2¢/tonne	Free	Free	Free	A
2521.00.00	Limestone flux; limestone and other calcareous stone, of a kind used for the manufacture of lime or cement.	Free	Free	Free	Free	D
25.22	Quicklime, slaked lime and hydraulic lime, other than calcium oxide and hydroxide of heading No. 28.25					
2522.10.00	-Quicklime	Free	Free	Free	Free	D
2522.20.00	-Slaked lime	Free	Free	Free	Free	D
2522.30.00	-Hydraulic lime	Free	Free	Free	Free	D
25.23	Portland cement, aluminous cement, slag cement, supersulphate cement and similar hydraulic cements, whether or not coloured or in the form of clinkers.					
2523.10.00	-Cement clinkers	Free	Free	Free	Free	D
	-Portland cement:					
2523.21.00	--White cement, whether or not artificially coloured	81.59¢/tonne	54.25¢/tonne	Free	54.25¢/tonne	B
2523.29.00	--Other	Free	Free	Free	Free	D
2523.30.00	-Aluminous cement	Free	Free	Free	Free	D



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
25.19	Carbonate de magnésium naturel (magnésite); magnésie électrofondue; magnésie calcinée à mort (fritée), même contenant de faibles quantités d'autres oxydes ajoutés avant le frittage; autre oxyde de magnésium, même pur.						
2519.10	-Carbonate de magnésium naturel (magnésite)						
2519.10.10	---Forme de pierre brute	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2519.10.90	---Autres	9.2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2519.90	-Autres						
2519.90.10	---Oxyde de magnésium présentant pas moins de 94 % de pureté	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2519.90.90	---Autres	9.2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
25.20	Gypse; anhydrite; plâtres, même colorés ou additionnés de faibles quantités d'accélérateurs ou de retardateurs.						
2520.10.00	-Gypse; anhydrite	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2520.20	-Plâtres						
2520.20.10	---Plâtres dentaires	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2520.20.90	---Autres	88.2 €/tonne	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
2521.00.00	Castines; pierres à chaux ou à ciment.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
25.22	Chaux vive, chaux éteinte et chaux hydraulique, à l'exclusion de l'oxyde et de l'hydroxyde de calcium du n° 28.25.						
2522.10.00	-Chaux vive	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2522.20.00	-Chaux éteinte	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2522.30.00	-Chaux hydraulique	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
25.23	Ciments hydrauliques (y compris les ciments non pulvérisés dits « clinkers »), même colorés.						
2523.10.00	-Ciments non pulvérisés dits « clinkers »	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	Ciments Portland :						
2523.21.00	---Ciments blancs, même colorés artificiellement	81.59 €/tonne	54.25 €/tonne	En fr.	54.25 €/tonne	54.25 €/tonne	B
2523.29.00	---Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2523.30.00	-Ciments alumineux	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	NAFTA Staging Category
2523.90.00	-Other hydraulic cements . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2524.00	Asbestos.						
2524.00.10	--Crude . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2524.00.90	--Other . . . . .	8%	5%	Free	5%	5%	A
25.25	Mica, including splittings; mica waste.						
2525.10.00	-Crude mica and mica rifted into sheets or splittings . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2525.20	-Mica powder						
2525.20.10	--Of a particle size not exceeding 20 microns . . . . .	4%	Free	Free	Free	Free	A
2525.20.20	--Of a particle size exceeding 20 microns . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
2525.30.00	-Mica waste . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
25.26	Natural statite, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape; talc.						
2526.10.00	-Not crushed, not powdered . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2526.20	-Crushed or powdered						
2526.20.10	--Talc of a particle size not exceeding 20 microns . . . . .	4%	Free	Free	Free	Free	A
2526.20.90	--Other . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2527.00	Natural cryolite; natural chiolite.						
2527.00.10	--Natural cryolite . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2527.00.20	--Natural chiolite . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
25.28	Natural borates and concentrates thereof (whether or not calcined), but not including borates separated from natural brine; natural boric acid containing not more than 85% of H <sub>3</sub> BO <sub>3</sub> calculated on the dry weight.						
2528.10.00	-Natural sodium borates . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
2528.90.00	-Other . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
25.29	Feldspar; leucite; nepheline and nepheline syenite; fluor spar.						
2529.10.00	-Feldspar . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
2523.90.00	-Autres ciments hydrauliques .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2524.00	Amiante (asbeste).						
2524.00.10	--Brut .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2524.00.90	--Autres .....	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
25.25	Mica, y compris le mica clivé en lamelles irrégulières (« splittings »); déchet de mica.						
2525.10.00	-Mica brut ou clivé en feuilles ou lamelles irrégulières .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2525.20	-Mica en poudre						
2525.20.10	--Dont les particules ont une taille n'excédant pas 20 microns ....	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
2525.20.20	--Dont les particules ont une taille supérieure à 20 microns .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
2525.30.00	-Déchets de mica .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
25.26	Stéatite naturelle, même dégrossie ou simplement débitée par sciage ou autrement, en blocs ou en plaques de forme carrée ou rectangulaire; talc.						
2526.10.00	-Non broyés ni pulvérisés .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2526.20	-Broyés ou pulvérisés						
2526.20.10	--Talc dont les particules ont une taille n'excédant pas 20 microns .....	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
2526.20.90	--Autres .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2527.00	Cryolithe naturelle; chiolite naturelle.						
2527.00.10	--Cryolithe naturelle .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2527.00.20	--Chiolite naturelle .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
25.28	Borates naturels et leurs concentrés (même calcinés) à l'exclusion des borates extraits des saumures naturelles; acide borique naturel titrant au maximum 85 % de H <sub>2</sub> BO <sub>3</sub> sur produit sec.						
2528.10.00	-Borates de sodium naturels .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
2528.90.00	-Autres .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
25.29	Feldspath; leucite; néphéline et néphéline syénite; spath fluor.						
2529.10.00	-Feldspath .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
-Fluorspar:							
2529.21.00	--Containing by weight 97% or less of calcium fluoride . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2529.22.00	--Containing by weight more than 97% of calcium fluoride . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2529.30.00	-Leucite; nepheline and nepheline syenite . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
25.30	Mineral substances not elsewhere specified or included.						
2530.10	-Vermiculite, perlite and chlorites, unexpanded						
2530.10.10	--Vermiculite or perlite . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2530.10.20	--Chlorites . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
2530.20.00	-Kieserite, epsomite (natural magnesium sulphates) . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
2530.30.00	-Earth colours . . . . .	7.5%	Free	Free	Free	Free	A
2530.40.00	-Natural micaceous iron oxides . . . . .	7.5%	Free	Free	Free	Free	A
2530.90	-Other						
2530.90.10	--Meerschaum, amber, jet . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2530.90.20	--Minerals of sodium carbonate such as trona, thermonatrite and nahcolite; minerals of sodium sulphate such as thenardite and mirabilite . . . . .	12.5%	8%	6.2%	8%	8%	B
2530.90.30	--Natural arsenic sulphides; lydite; earths; limestone (lithographic stone); broken pottery; ores of rare earth metals; wollastonite (natural calcium silicate); natural zirconium silicate . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2530.90.40	--Pyrophyllite . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2530.90.50	--Natural manganese oxides . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2530.90.90	--Other . . . . .	10.2% BPT 6.3%	4.5%	Free	4.5%	4.5%	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
-Spath fluor :							
2529.21.00	-Contenant en poids 97 % ou moins de fluorure de calcium . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2529.22.00	-Contenant en poids plus de 97 % de fluorure de calcium . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2529.30.00	-Leucite; néphéline et néphéline syénite . . . . .	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
25.30	Matières minérales non dénommées ni comprises ailleurs.						
2530.10	-Vermiculite, perlite et chlorites, non expansées						
2530.10.10	--Vermiculite ou perlite . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2530.10.20	--Chlorites . . . . .	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
2530.20.00	-Kiesérite, epsomite (sulfates de magnésium naturels) . . . . .	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
2530.30.00	-Terres colorantes . . . . .	7,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
2530.40.00	-Oxydes de fer micacés naturels . . . . .	7,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
2530.90	-Autres						
2530.90.10	--Écume de mer naturelle, ambre, jais . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2530.90.20	--Carbonates de soude tels que le trona, le thermoparite et le nahcolite; sulphates de soude tels que le thenardite et le mirabilite . . . . .	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	B
2530.90.30	--Sulfures d'arsenic naturels; lydite; terres; pierre calcaire (pierre lithographique); débris et tessons de poterie; minerais des métaux de terres rares; wollastonite (silicate de calcium naturel); silicate de zirconium naturel . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2530.90.40	--Pyrophyllite . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2530.90.50	--Oxydes de manganèse naturels . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2530.90.90	--Autres . . . . .	10,2 % TPB 6,3 %	4,5 %	En fr.	4,5 %	4,5 %	A

## Chapter 26

## ORES, SLAG AND ASH

**Notes.**

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Slag or similar industrial waste prepared as macadam (heading No. 25.17);
  - (b) Natural magnesium carbonate (magnesite), whether or not calcined (heading No. 25.19);
  - (c) Basic slag of Chapter 31;
  - (d) Slag wool, rock wool or similar mineral wools (heading No. 68.06);
  - (e) Waste or scrap of precious metal or of metal clad with precious metal (heading No. 71.12); or
  - (f) Copper, nickel or cobalt mattes produced by any process of smelting (Section XV).
2. For the purpose of heading Nos. 26.01 to 26.17, the term "ores" means minerals of mineralogical species actually used in the metallurgical industry for the extraction of mercury, of the metals of heading No. 28.44 or of the metals of Section XIV or XV, even if they are intended for non-metallurgical purposes. Heading Nos. 26.01 to 26.17 do not, however, include minerals which have been submitted to processes not normal to the metallurgical industry.
3. Heading No. 26.20 applies only to ash and residues of a kind used in industry either for the extraction of metals or as a basis for the manufacture of chemical compounds of metals.

Chapitre 26

MINERAIS, SCORIES ET CENDRES

Notes.

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) les laitiers et déchets industriels similaires préparés sous forme de macadam (n° 25.17);
  - b) le carbonate de magnésium naturel (magnésite), même calciné (n° 25.19);
  - c) les scories de déphosphoration du Chapitre 31;
  - d) les laines de laitier, de scories, de roche et les laines minérales similaires (n° 68.06);
  - e) les déchets et débris de métaux précieux ou de plaqué ou doublé de métaux précieux (n° 71.12);
  - f) les mattes de cuivre, les mattes de nickel et les mattes de cobalt, obtenues par fusion des minerais (Section XV).
2. Au sens des n° 26.01 à 26.17, on entend par *minerais* les minerais des espèces minéralogiques effectivement utilisés, en métallurgie, pour l'extraction du mercure, des métaux du n° 28.44 ou des métaux des Sections XIV ou XV, même s'ils sont destinés à des fins non métallurgiques, mais à la condition, toutefois, qu'ils n'aient pas subi d'autres préparations que celles normalement réservées aux minerais de l'industrie métallurgique.
3. N'entrent sous le n° 26.20 que les cendres et résidus qui sont des types utilisés dans l'industrie pour l'extraction du métal ou la fabrication de composés métalliques.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General-Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
26.01	Iron ores and concentrates, including roasted iron pyrites.						
	-Iron ores and concentrates, other than roasted iron pyrites:						
2601.11.00	--Non-agglomerated . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2601.12.00	--Agglomerated . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2601.20.00	-Roasted iron pyrites . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2602.00.00	Manganese ores and concentrates, including mangiferous iron ores and concentrates with a manganese content of 20% or more, calculated on the dry weight. . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2603.00.00	Copper ores and concentrates. . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2604.00.00	Nickel ores and concentrates. . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2605.00.00	Cobalt ores and concentrates. . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2606.00.00	Aluminum ores and concentrates. . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2607.00.00	Lead ores and concentrates. . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2608.00.00	Zinc ores and concentrates. . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2609.00.00	Tin ores and concentrates. . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2610.00.00	Chromium ores and concentrates. . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2611.00.00	Tungsten ores and concentrates. . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
26.12	Uranium or thorium ores and concentrates.						
2612.10.00	-Uranium ores and concentrates . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2612.20.00	-Thorium ores and concentrates . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
26.13	Molybdenum ores and concentrates.						
2613.10.00	-Roasted . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2613.90.00	-Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2614.00.00	Titanium ores and concentrates. . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
26.15	Niobium, tantalum, vanadium or zirconium ores and concentrates.						
2615.10.00	-Zirconium ores and concentrates . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2615.90.00	-Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
26.01	Minerais de fer et leurs concentrés, y compris les pyrites de fer grillées (cendres de pyrites).						
	-Minerais de fer et leurs concentrés, autres que les pyrites de fer grillées (cendres de pyrites) :						
2601.11.00	--Non agglomérés . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2601.12.00	--Agglomérés . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2601.20.00	-Pyrites de fer grillées (cendres de pyrites) . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2602.00.00	Minerais de manganèse et leurs concentrés, y compris les minerais de fer manganésifères d'une teneur en manganèse de 20 % ou plus en poids, sur produits sec. . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2603.00.00	Minerais de cuivre et leurs concentrés. . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2604.00.00	Minerais de nickel et leurs concentrés. . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2605.00.00	Minerais de cobalt et leurs concentrés. . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2606.00.00	Minerais d'aluminium et leurs concentrés. . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2607.00.00	Minerais de plomb et leurs concentrés. . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2608.00.00	Minerais de zinc et leurs concentrés. . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2609.00.00	Minerais d'étain et leurs concentrés. . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2610.00.00	Minerais de chrome et leurs concentrés. . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2611.00.00	Minerais de tungstène et leurs concentrés. . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
26.12	Minerais d'uranium ou de thorium et leurs concentrés.						
2612.10.00	-Minerais d'uranium et leurs concentrés . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2612.20.00	-Minerais de thorium et leurs concentrés . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
26.13	Minerais de molybdène et leurs concentrés.						
2613.10.00	-Grillés . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2613.90.00	-Autres . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2614.00.00	Minerais de titane et leurs concentrés. . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
26.15	Minerais de niobium, de tantale, de vanadium ou de zirconium et leurs concentrés.						
2615.10.00	-Minerais de zirconium et leurs concentrés . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2615.90.00	-Autres . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
26.16	Precious metal ores and concentrates.						
2616.10.00	-Silver ores and concentrates . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2616.90.00	-Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
26.17	Other ores and concentrates.						
2617.10.00	-Antimony ores and concentrates . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2617.90.00	-Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2618.00.00	Granulated slag (slag sand) from the manufacture of iron or steel. . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2619.00.00	Slag, dross (other than granulated slag), scalings and other waste from the manufacture of iron or steel. . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
26.20	Ash and residues (other than from the manufacture of iron or steel), containing metals or metallic compounds.						
	-Containing mainly zinc:						
2620.11.00	-Hard zinc spelter . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2620.19.00	-Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2620.20.00	-Containing mainly lead . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2620.30.00	-Containing mainly copper . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2620.40.00	-Containing mainly aluminum . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2620.50.00	-Containing mainly vanadium . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2620.90.00	-Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2621.00.00	Other slag and ash, including seaweed ash (kelp). . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALENA
26.16	Minerais de métaux précieux et leurs concentrés.						
2616.10.00	-Minerais d'argent et leurs concentrés . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2616.90.00	-Autres . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
26.17	Autres minerais et leurs concentrés.						
2617.10.00	-Minerais d'antimoine et leurs concentrés . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2617.90.00	-Autres . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2618.00.00	Laitier granulé (sable-laitier) provenant de la fabrication du fer ou de l'acier. . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2619.00.00	Scories, laitiers (autres que le laitier granulé), battitures et autres déchets de la fabrication du fer ou de l'acier. . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
26.20	Cendres et résidus (autres que ceux de la fabrication du fer ou de l'acier) contenant du métal ou des composés métalliques. -Contenant principalement du zinc :						
2620.11.00	-Mattes de galvanisation . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2620.19.00	-Autres . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2620.20.00	-Contenant principalement du plomb . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2620.30.00	-Contenant principalement du cuivre . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2620.40.00	-Contenant principalement de l'aluminium . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2620.50.00	-Contenant principalement du vanadium . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2620.90.00	-Autres . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2621.00.00	Autres scories et cendres, y compris les cendres de varech . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## Chapter 27

**MINERAL FUELS, MINERAL OILS AND PRODUCTS  
OF THEIR DISTILLATION; BITUMINOUS SUBSTANCES;  
MINERAL WAXES****Notes.**

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Separate chemically defined organic compounds, other than pure methane and propane which are to be classified in heading No. 27.11;
  - (b) Medicaments of heading No. 30.03 or 30.04; or
  - (c) Mixed unsaturated hydrocarbons of heading No. 33.01, 33.02 or 38.05.
2. References in heading No. 27.10 to "petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals" include not only petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals but also similar oils, as well as those consisting mainly of mixed unsaturated hydrocarbons, obtained by any process, provided that the weight of the non-aromatic constituents exceeds that of the aromatic constituents.

However, the references do not include liquid synthetic polyolefins of which less than 60% by volume distils at 300°C, after conversion to 1,013 millibars when a reduced-pressure distillation method is used (Chapter 39).

**Subheading Notes.**

1. For the purpose of subheading No. 2701.11, "anthracite" means coal having a volatile matter limit (on a dry, mineral-matter-free basis) not exceeding 14%.
2. For the purpose of subheading No. 2701.12, "bituminous coal" means coal having a volatile matter limit (on a dry, mineral-matter-free basis) exceeding 14% and a calorific value limit (on a moist, mineral-matter-free basis) equal to or greater than 5,833 kcal/kg.
3. For the purpose of subheading Nos. 2707.10, 2707.20, 2707.30, 2707.40 and 2707.60, the terms "benzole", "toluole", "xylol", "naphthalene" and "phenols" apply to products which contain more than 50% by weight of benzene, toluene, xylene, naphthalene or phenols, respectively.

**Supplementary Note.**

1. For the purpose of tariff item Nos. 2709.00.10, 2710.00.90 and 2711.19.90, the General Tariff rates of customs duty shall be the same as the Most-Favoured-Nation Tariff rates of customs duty.



Chapitre 27

COMBUSTIBLES MINÉRAUX, HUILES MINÉRALES ET  
PRODUITS DE LEUR DISTILLATION; MATIÈRES BITUMINEUSES;  
CIRES MINÉRALES

Notes.

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) les produits organiques de constitution chimique définie présentés isolément; cette exclusion ne vise pas le méthane et le propane purs, qui relèvent du n° 27.11;
  - b) les médicaments des n° 30.03 ou 30.04;
  - c) les hydrocarbures non saturés mélangés des n° 33.01, 33.02 ou 38.05.
2. Les termes *huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux*, employés dans le libellé du n° 27.10, s'appliquent non seulement aux huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux, mais également aux huiles analogues ainsi qu'à celles constituées principalement par des hydrocarbures non saturés mélangés, dans lesquelles les constituants non aromatiques prédominent en poids par rapport aux constituants aromatiques, quel que soit le procédé d'obtention.  
  
Toutefois, les termes ne s'appliquent pas aux polyoléfines synthétiques liquides dont moins de 60 % en volume distillent à 300 °C rapportés à 1.013 millibars par application d'une méthode de distillation à basse pression (Chapitre 39).

Notes de sous-positions.

1. Au sens du n° 2701.11, on entend par *anthracite* une houille à teneur limite en matières volatiles (calculée sur produit sec, sans matières minérales) n'excédant pas 14 %.
2. Au sens du n° 2701.12, on entend par *houille bitumineuse* une houille à teneur limite en matières volatiles (calculée sur produit sec, sans matières minérales) excédant 14 % et dont la valeur limite calorifique (calculée sur produit humide, sans matières minérales) est égale ou supérieure à 5.833 kcal/kg.
3. Au sens des n° 2707.10, 2707.20, 2707.30, 2707.40 et 2707.60, on entend par *benzols, toluols, xylols, naphthalène et phénols* des produits qui contiennent respectivement plus de 50 % en poids de benzène, toluène, xylène, naphthalène et phénol.

Note supplémentaire.

1. Au sens des n° tarifaires 2709.00.10, 2710.00.90 et 2711.19.90, les taux de droits de douane du Tarif général doivent être les mêmes que les taux de droits de douane du Tarif de la nation la plus favorisée.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff		
27.01	Coal; briquettes, ovoids and similar solid fuels manufactured from coal.						
	-Coal, whether or not pulverized, but not agglomerated:						
2701.11.00	--Anthracite	Free	Free	Free	Free	D	
2701.12.00	--Bituminous coal	Free	Free	Free	Free	D	
2701.19.00	--Other coal	Free	Free	Free	Free	D	
2701.20.00	-Briquettes, ovoids and similar solid fuels manufactured from coal	Free	Free	Free	Free	D	
27.02	Lignite, whether or not agglomerated, excluding jet.						
2702.10.00	-Lignite, whether or not pulverized, but not agglomerated	Free	Free	Free	Free	D	
2702.20.00	-Agglomerated lignite	Free	Free	Free	Free	D	
2703.00.00	Peat (including peat litter), whether or not agglomerated.	10.2%	6.5%	Free	6.5%	A	
2704.00.00	Coke and semi-coke of coal, of lignite or of peat, whether or not agglomerated; retort carbon.	Free	Free	Free	Free	D	
2705.00.00	Coal gas, water gas, producer gas and similar gases, other than petroleum gases and other gaseous hydrocarbons.	10.2%	6.5%	Free	6.5%	A	
2706.00.00	Tar distilled from coal, from lignite or from peat, and other mineral tars, whether or not dehydrated or partially distilled, including reconstituted tars.	Free	Free	Free	Free	D	
27.07	Oils and other products of the distillation of high temperature coal tar; similar products in which the weight of the aromatic constituents exceeds that of the non-aromatic constituents.						
2707.10.00	-Benzole	12.5%	8%	Free	8%	A	
2707.20.00	-Toluole	12.5%	8%	Free	8%	A	
2707.30.00	-Xylole	12.5%	8%	Free	8%	A	
2707.40	-Naphthalene						
2707.40.10	--Crude	Free	Free	Free	Free	D	
2707.40.90	--Other	12.5%	8%	Free	8%	B	
2707.50	-Other aromatic hydrocarbon mixtures of which 65% or more by volume (including losses) distils at 250°C by the ASTM D 86 method						
2707.50.10	--Petroleum solvents	Free	Free	Free	Free	D	

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
27.01	Houilles; briquettes, boulets et combustibles solides similaires obtenus à partir de la houille.						
	-Houilles, même pulvérisées, mais non agglomérées :						
2701.11.00	--Anthracite .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2701.12.00	--Houille bitumineuse .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2701.19.00	--Autres houilles .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2701.20.00	-Briquettes, boulets et combustibles solides similaires obtenus à partir de la houille .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
27.02	Lignite, même agglomérés, à l'exclusion du jais.						
2702.10.00	-Lignite, même pulvérisés, mais non agglomérés .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2702.20.00	-Lignite agglomérés .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2703.00.00	Tourbe (y compris la tourbe pour litière), même agglomérée. ....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
2704.00.00	Cokes et semi-cokes de houille, de lignite ou de tourbe, même agglomérés; charbon de cornue. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2705.00.00	Gaz de houille, gaz à l'eau, gaz pauvre et gaz similaires, à l'exclusion des gaz de pétrole et autres hydrocarbures gazeux. ....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
2706.00.00	Goudrons de houille, de lignite ou de tourbe et autres goudrons minéraux, même déshydratés ou ététés, y compris les goudrons reconstitués. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
27.07	Huiles et autres produits provenant de la distillation des goudrons de houille de haute température; produits analogues dans lesquels les constituants aromatiques prédominent en poids par rapport aux constituants non aromatiques.						
2707.10.00	-Benzols .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2707.20.00	-Toluols .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2707.30.00	-Xylols .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2707.40	-Naphthalène						
2707.40.10	--Brut .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2707.40.90	--Autres .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
2707.50	-Autres mélanges d'hydrocarbures aromatiques distillant 65 % ou plus de leur volume (y compris les pertes) à 250 °C d'après la méthode ASTM D 86						
2707.50.10	--Solvants de pétrole .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
2707.50.90	--Other .....	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2707.60.00	-Phenols .....	12.5%	8%	Free	8%	8%	C
	-Other:						
2707.91.00	--Creosote oils .....	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2707.99.00	--Other .....	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
27.08	Pitch and pitch coke, obtained from coal tar or from other mineral tars.						
2708.10.00	-Pitch .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
2708.20.00	-Pitch coke .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
2709.00	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, crude.						
2709.00.10	---Not subjected to any other process than natural weathering and the removal of foreign matter and water and having a relative density of 0.8156 (42° A.P.I.) or more at 15.6°C, for refining ..	Free	X	Free	Free	Free	D
2709.00.90	---Other .....	\$1.10/m <sup>3</sup>	X	Free	\$1.10/m <sup>3</sup>	\$1.10/m <sup>3</sup>	C
2710.00	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude; preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70% or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations.						
2710.00.10	---Alkylenes, mixed, with a very low degree of polymerization; lubricating oils or basestocks, containing by weight more than 50% of synthetic hydrocarbons .....	12.5%	8%	6.2%	8%	8%	C
2710.00.20	---Other lubricating oils put up in packings for retail sale; oils and preparations thereof, having a viscosity of 7.44 mm <sup>2</sup> /sec. or more at 37.8°C, other than white oils .....	8%	5%	4%	5%	5%	C
2710.00.30	---White oils .....	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	C
2710.00.40	---Petroleum greases and lubricating greases .....	12.5%	8%	6.2%	8%	8%	C
2710.00.90	---Other .....	Free	X	Free	Free	Free	D
27.11	Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons.						
	-Liquefied:						
2711.11.00	--Natural gas .....	12.5%	8%	Free	8%	8%	A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
2707.50.90	---Autres .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2707.60.00	-Phénols .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
	-Autres :						
2707.91.00	--Huiles de créosote .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2707.99.00	--Autres .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2708	Brai et coke de goudron de houille ou d'autres goudrons minéraux.						
2708.10.00	-Brai .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2708.20.00	-Coke de brai .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2709.00	Huiles brutes de pétrole ou de minéraux bitumineux.						
2709.00.10	---Non assujéti à d'autre procédé que celui de la clarification naturelle et de l'enlèvement des matières étrangères et de l'eau et ayant une densité relative de 0,8156 (42° A.P.I.) à 15,6 °C ou plus lourde pour être raffiné .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
2709.00.90	---Autres .....	1,10 \$/m <sup>3</sup>	X	En fr.	1,10 \$/m <sup>3</sup>	1,10 \$/m <sup>3</sup>	C
2710.00	Huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux, autres que les huiles brutes; préparations non dénommées ni comprises ailleurs, contenant en poids 70 % ou plus d'huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux et dont ces huiles constituent l'élément de base.						
2710.00.10	---Alkylènes en mélanges, ayant un très bas degré de polymérisation; « basestocks » (huiles de pétrole à raffiner, sans additifs), contenant en poids plus de 50 % d'hydrocarbures synthétiques .....	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	C
2710.00.20	---Autres huiles de graissage en paquets pour la vente au détail; huiles et préparations d'huiles, d'une viscosité de 7,44 mm <sup>2</sup> /sec. ou plus à 37,8 °C, autres que les huiles blanches .....	8 %	5 %	4 %	5 %	5 %	C
2710.00.30	--Huiles blanches .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	C
2710.00.40	--Graisses de pétrole et graisses lubrifiantes .....	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	C
2710.00.90	--Autres .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
2711	Gaz de pétrole et autres hydrocarbures gazeux.						
	-Liquéfiés :						
2711.11.00	--Gaz naturel .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
2711.12	—Propane					
2711.12.10	—In containers ready for use	12.5%	8%	6.2%	8%	C
2711.12.90	—Other	Free	Free	Free	Free	D
2711.13.00	—Butanes	12.5%	8%	Free	8%	A
2711.14.00	—Ethylene, propylene, butylene and butadiene	12.5%	8%	Free	8%	C
2711.19	—Other					
2711.19.10	—In containers ready for use	12.5%	8%	6.2%	8%	B
2711.19.90	—Other	Free	X	Free	Free	D
	—In gaseous state:					
2711.21.00	—Natural gas	Free	Free	Free	Free	D
2711.29.00	—Other	Free	Free	Free	Free	D
2712	Petroleum jelly; paraffin wax, micro-crystalline petroleum wax, slack wax, ozokerite, lignite wax, peat wax, other mineral waxes, and similar products obtained by synthesis or by other processes, whether or not coloured.					
2712.10.00	—Petroleum jelly	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	C
2712.20	—Paraffin wax containing by weight less than 0.75% of oil					
2712.20.10	—For use in the manufacture of candles	Free	X	Free	Free	D
2712.20.90	—Other	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	B
2712.90	—Other					
2712.90.10	—Lignite (Montan) wax	Free	X	Free	Free	D
2712.90.20	—Micro-crystalline petroleum wax	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	B
2712.90.90	—Other	5.5%	X	2.7%	5.5%	B
2713	Petroleum coke, petroleum bitumen and other residues of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals.					
	—Petroleum coke:					
2713.11.00	—Not calcined	Free	X	Free	Free	D
2713.12.00	—Calcined	Free	X	Free	Free	D
2713.20	—Petroleum bitumen					
2713.20.10	—Asphaltum oil of a kind used for paving purposes	Free	Free	Free	Free	D

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
2711.12	-Propane						
2711.12.10	--En récipients prêts à être utilisés	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	C
2711.12.90	--Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2711.13.00	--Butanes	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2711.14.00	--Éthylène, propylène, butylène et butadiène	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
2711.19	--Autres						
2711.19.10	--En récipients prêts à être utilisés	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	B
2711.19.90	--Autres	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-À l'état gazeux :						
2711.21.00	--Gaz naturel	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2711.29.00	--Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2712	Vaseline; paraffine, cire de pétrole microcristalline, « slack wax », ozokérite, cire de lignite, cire de tourbe, autres cires minérales et produits similaires obtenus par synthèse ou par d'autres procédés, même colorés.						
2712.10.00	--Vaseline	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	C
2712.20	-Paraffine contenant en poids moins de 0,75 % d'huile						
2712.20.10	--Pour servir à la fabrication de bougies	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
2712.20.90	--Autres	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
2712.90	--Autres						
2712.90.10	--Cire de lignite (Montanwachs)	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
2712.90.20	--Cire de pétrole microcristalline	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
2712.90.90	--Autres	5,5 %	X	2,7 %	5,5 %	5,5 %	B
2713	Coke de pétrole, bitume de pétrole et autres résidus des huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux.						
	-Coke de pétrole :						
2713.11.00	--Non calciné	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
2713.12.00	--Calciné	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
2713.20	-Bitume de pétrole						
2713.20.10	--Huile d'asphalte du type utilisé pour pavage	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
2713.20.90	---Other . . . . .	6.8%	Free	3.4%	Free	3.4%	A
2713.90.00	-Other residues of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
27.14	Bitumen and asphalt, natural; bituminous or oil shale and tar sands; asphaltites and asphaltic rocks.						
2714.10.00	-Bituminous or oil shale and tar sands . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	C
2714.90	-Other . . . . .						
2714.90.10	---Gilsonite . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
2714.90.90	---Other . . . . .	6.8%	Free	3.4%	Free	3.4%	A
2715.00	Bituminous mixtures based on natural asphalt, on natural bitumen, on petroleum bitumen, on mineral tar or on mineral tar pitch (for example, bituminous mastics, cut-backs).						
2715.00.10	---Asphaltum oil of a kind used for paving purposes . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
2715.00.20	---Mastics of asphalt and other bituminous mastics . . . . .	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	B
2715.00.90	---Other . . . . .	6.8%	Free	3.4%	Free	3.4%	A
2716.00.00	Electrical energy. . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
2713.20.90	--Autres .....	6,8 %	En fr.	3,4 %	En fr.	3,4 %	A
2713.90.00	-Autres résidus des huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux ...	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
27.14	Bitumes et asphaltes, naturels; schistes et sables bitumineux; asphaltites et roches asphaltiques.						
2714.10.00	-Schistes et sables bitumineux .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	C
2714.90	-Autres .....						
2714.90.10	--Gilsonite .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
2714.90.90	--Autres .....	6,8 %	En fr.	3,4 %	En fr.	3,4 %	A
2715.00	Mélanges bitumineux à base d'asphalte ou de bitume naturels, de bitume de pétrole, de goudron minéral ou de brai de goudron minéral (mastics bitumineux, « cut-backs », par exemple).						
2715.00.10	--Huile d'asphalte du type utilisé pour pavage .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
2715.00.20	--Mastics d'asphaltes et autres mastics bitumineux .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
2715.00.90	--Autres .....	6,8 %	En fr.	3,4 %	En fr.	3,4 %	A
2716.00.00	Énergie électrique. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## Section VI

## PRODUCTS OF THE CHEMICAL OR ALLIED INDUSTRIES

## Notes.

1. (a) Goods (other than radioactive ores) answering to a description in heading No. 28.44 or 28.45 are to be classified in those headings and in no other heading of the Nomenclature.  
(b) Subject to paragraph (a) above, goods answering to a description in heading No. 28.43 or 28.46 are to be classified in those headings and in no other heading of this Section.
2. Subject to Note 1 above, goods classifiable in heading No. 30.04, 30.05, 30.06, 32.12, 33.03, 33.04, 33.05, 33.06, 33.07, 35.06, 37.07 or 38.08 by reason of being put up in measured doses or for retail sale are to be classified in those headings and in no other heading of the Nomenclature.
3. Goods put up in sets consisting of two or more separate constituents, some or all of which fall in this Section and are intended to be mixed together to obtain a product of Section VI or VII, are to be classified in the heading appropriate to that product, provided that the constituents are:
  - (a) having regard to the manner in which they are put up, clearly identifiable as being intended to be used together without first being repacked;
  - (b) presented together; and
  - (c) identifiable, whether by their nature or by the relative proportions in which they are present, as being complementary one to another.

**Section VI**

**PRODUITS DES INDUSTRIES CHIMIQUES  
OU DES INDUSTRIES CONNEXES**

**Notes.**

1. a) Tout produit (autre que les minerais de métaux radioactifs), répondant aux spécifications du libellé de l'un des n° 28.44 ou 28.45, devra être classé sous cette position, et non dans une autre position de la Nomenclature.  
b) Sous réserve des dispositions du paragraphe a) ci-dessus, tout produit répondant aux spécifications du libellé de l'un des n° 28.43 ou 28.46, devra être classé dans cette position et non dans une autre position de la présente Section.
2. Sous réserve des dispositions de la Note 1 ci-dessus, tout produit qui, en raison, soit de sa présentation sous forme de doses, soit de son conditionnement pour la vente au détail, relève de l'un des n° 30.04, 30.05, 30.06, 32.12, 33.03, 33.04, 33.05, 33.06, 33.07, 35.06, 37.07 ou 38.08, devra être classé sous cette position et non dans une autre position de la Nomenclature.
3. Les produits présentés en assortiments consistant en plusieurs éléments constitutifs distincts relevant en totalité ou en partie de la présente Section et reconnaissables comme étant destinés, après mélange, à constituer un produit des Sections VI ou VII, sont à classer dans la position afférente à ce dernier produit, sous réserve que ces éléments constitutifs soient :
  - a) en raison de leur conditionnement, nettement reconnaissables comme étant destinés à être utilisés ensemble sans être préalablement reconditionnés;
  - b) présentés en même temps;
  - c) reconnaissables, de par leur nature ou leurs quantités respectives, comme complémentaires les uns des autres.

## Chapter 28

**INORGANIC CHEMICALS; ORGANIC OR INORGANIC COMPOUNDS  
OF PRECIOUS METALS, OF RARE-EARTH METALS,  
OF RADIOACTIVE ELEMENTS OR OF ISOTOPES****Notes.**

1. Except where the context otherwise requires, the headings of this Chapter apply only to:
  - (a) Separate chemical elements and separate chemically defined compounds, whether or not containing impurities;
  - (b) The products mentioned in (a) above dissolved in water;
  - (c) The products mentioned in (a) above dissolved in other solvents provided that the solution constitutes a normal and necessary method of putting up these products adopted solely for reasons of safety or for transport and that the solvent does not render the product particularly suitable for specific use rather than for general use;
  - (d) The products mentioned in (a), (b) or (c) above with an added stabilizer necessary for their preservation or transport;
  - (e) The products mentioned in (a), (b), (c) or (d) above with an added anti-dusting agent or a colouring substance added to facilitate their identification or for safety reasons, provided that the additions do not render the product particularly suitable for specific use rather than for general use.
2. In addition to dithionites and sulphonylates, stabilised with organic substances (heading No. 28.31), carbonates and peroxocarbonates of inorganic bases (heading No. 28.36), cyanides, cyanide oxides and complex cyanides of inorganic bases (heading No. 28.37), fulminates, cyanates and thiocyanates, of inorganic bases (heading No. 28.38), organic products included in heading Nos. 28.43 to 28.46 and carbides (heading No. 28.49), only the following compounds of carbon are to be classified in this Chapter:
  - (a) Oxides of carbon, hydrogen cyanide and fulminic, isocyanic, thiocyanic and other simple or complex cyanogen acids (heading No. 28.11);
  - (b) Halide oxides of carbon (heading No. 28.12);
  - (c) Carbon disulphide (heading No. 28.13);
  - (d) Thiocarbonates, selenocarbonates, tellurocarbonates, selenocyanates, tellurocyanates, tetrathiocyanatodiamminochromates (reineckates) and other complex cyanates, of inorganic bases (heading No. 28.42);
  - (e) Hydrogen peroxide, solidified with urea (heading No. 28.47), carbon oxysulphide, thiocarbonyl halides, cyanogen, cyanogen halides and cyanamide and its metallic derivatives (heading No. 28.51) other than calcium cyanamide, whether or not pure (Chapter 31).
3. Subject to the provisions of Note 1 to Section VI, this Chapter does not cover:
  - (a) Sodium chloride or magnesium oxide, whether or not pure, or other products of Section V;
  - (b) Organo-inorganic compounds other than those mentioned in Note 2 above;
  - (c) Products mentioned in Note 2, 3, 4 or 5 to Chapter 31;
  - (d) Inorganic products of a kind used as luminophores, of heading No. 32.06;



Chapitre 28

**PRODUITS CHIMIQUES INORGANQUES, COMPOSÉS INORGANQUES  
OU ORGANIQUES DE MÉTAUX PRÉCIEUX, D'ÉLÉMENTS RADIOACTIFS,  
DE MÉTAUX DES TERRES RARES OU D'ISOTOPES**

**Notes.**

1. Sauf dispositions contraires, les positions du présent Chapitre comprennent seulement :
  - a) des éléments chimiques isolés ou des composés de constitution chimique définie, présentés isolément, que ces produits contiennent ou non des impuretés;
  - b) les solutions aqueuses des produits du paragraphe a) ci-dessus;
  - c) les autres solutions des produits du paragraphe a) ci-dessus, pour autant que ces solutions constituent un mode de conditionnement usuel et indispensable, exclusivement motivé par des raisons de sécurité ou par les nécessités du transport et que le solvant ne rende pas le produit apte à des emplois particuliers plutôt qu'à son emploi général;
  - d) les produits des paragraphes a), b) ou c) ci-dessus, additionnés d'un stabilisant indispensable à leur conservation ou à leur transport;
  - e) les produits des paragraphes a), b), c) ou d) ci-dessus, additionnés d'une substance antipoussiéreuse ou d'un colorant, afin d'en faciliter l'identification ou pour des raisons de sécurité, pour autant que ces additions ne rendent pas le produit apte à des emplois particuliers plutôt qu'à son emploi général.
2. Outre les dithionites et les sulfoxyates, stabilisés par des matières organiques (n° 28.31), les carbonates et peroxocarbonates de bases inorganiques (n° 28.36), les cyanures, oxycyanures et cyanures complexes des bases inorganiques (n° 28.37), les fulminates, cyanates et thiocyanates de bases inorganiques (n° 28.38), les produits organiques compris dans les n° 28.43 à 28.46 et les carbures (n° 28.49), seuls les composés du carbone énumérés ci-après sont à classer dans le présent Chapitre :
  - a) les oxydes de carbone, le cyanure d'hydrogène, les acides fulminique, isocyanique, thiocyanique et autres acides cyanogéniques simples ou complexes (n° 28.11);
  - b) les oxyhalogénures de carbone (n° 28.12);
  - c) le disulfure de carbone (n° 28.13);
  - d) les thiocarbonates, les sélénicarbonates et tellurocarbonates, les séléniocyanates et tellurocyanates, les tétrathiocyanodiammino- chromates (reineckates) et autres cyanates complexes de bases inorganiques (n° 28.42);
  - e) le peroxyde d'hydrogène, solidifié avec de l'urée (n° 28.47), l'oxysulfure de carbone, les halogénures de thiocarbonyle, le cyanogène et ses halogénures et la cyanamide et ses dérivés métalliques (n° 28.51), à l'exclusion de la cyanamide calcique, même pure (Chapitre 31).
3. Sous réserve des dispositions de la Note 1 de la Section VI, le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) le chlorure de sodium et l'oxyde de magnésium, même purs, et les autres produits de la Section V;
  - b) les composés organo-inorganiques, autres que ceux mentionnés dans la Note 2 ci-dessus;
  - c) les produits visés dans les Notes 2, 3, 4 ou 5 du Chapitre 31;
  - d) les produits inorganiques du genre de ceux utilisés comme luminophores, du n° 32.06;

- (e) Artificial graphite (heading No. 38.01); products put up as charges for fire-extinguishers or put up in fire-extinguishing grenades, of heading No. 38.13; ink removers put up in packings for retail sale, of heading No. 38.23; cultured crystals (other than optical elements) weighing not less than 2.5 g each, of the halides of the alkali or alkaline-earth metals, of heading No. 38.23;
  - (f) Precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) or dust or powder of such stones (heading Nos. 71.02 to 71.05), or precious metals or precious metal alloys of Chapter 71;
  - (g) The metals, whether or not pure, or metal alloys, of Section XV; or
  - (h) Optical elements, for example, of the halides of the alkali or alkaline-earth metals (heading No. 90.01).
4. Chemically defined complex acids consisting of a non-metal acid of sub-Chapter II and a metal acid of sub-Chapter IV are to be classified in heading No. 28.11.
5. Heading Nos. 28.26 to 28.42 apply only to metallic or ammonium salts or peroxysalts.
- Except where the context otherwise requires, double or complex salts are to be classified in heading No. 28.42.
6. Heading No. 28.44 applies only to:
- (a) Technetium (atomic No. 43), promethium (atomic No. 61), polonium (atomic No. 84) and all elements with an atomic number greater than 84;
  - (b) Natural or artificial radioactive isotopes (including those of the precious metals or of the base metals of Sections XIV and XV), whether or not mixed together;
  - (c) Compounds, inorganic or organic, of these elements or isotopes, whether or not chemically defined, whether or not mixed together;
  - (d) Alloys, dispersions (including cermets), ceramic products and mixtures containing these elements or isotopes or inorganic or organic compounds thereof and having a specific radioactivity exceeding 0.002 microcurie per gram;
  - (e) Spent (irradiated) fuel elements (cartridges) of nuclear reactors;
  - (f) Radioactive residues whether or not usable.
- The term "isotopes", for the purposes of this Note and of the wording of heading Nos. 28.44 and 28.45, refers to:
- individual nuclides, excluding, however, those existing in nature in the monoisotopic state;
  - mixtures of isotopes of one and the same element, enriched in one or several of the said isotopes, that is, elements of which the natural isotopic composition has been artificially modified.
7. Heading No. 28.48 includes copper phosphide (phosphor copper) containing more than 15% by weight of phosphorus.

- e) le graphite artificiel (n° 38.01), les produits extincteurs présentés comme charges pour appareils extincteurs ou dans des grenades ou bombes extinctrices du n° 38.13; les produits encrivores conditionnés dans des emballages de vente au détail, du n° 38.23, les cristaux cultivés (autres que les éléments d'optique) de sels halogénés de métaux alcalins ou alcalinoterreux, d'un poids unitaire égal ou supérieur à 2,5 g, du n° 38.23;
  - f) les pierres gemmes, les pierres synthétiques ou reconstituées, les poudres et égrisés de pierres gemmes ou de pierres synthétiques (n° 71.02 à 71.05), ainsi que les métaux précieux et leurs alliages du Chapitre 71;
  - g) les métaux, même purs, et les alliages métalliques de la Section XV;
  - h) les éléments d'optique, notamment ceux en sels halogénés de métaux alcalins ou alcalino-terreux (n° 90.01).
4. Les acides complexes de constitution chimique définie constitués par un acide des éléments non métalliques du Sous-Chapitre II et un acide métallique du Sous-Chapitre IV sont à classer au n° 28.11.
5. Les n° 28.26 à 28.42 comprennent seulement les sels et peroxosels de métaux et ceux d'ammonium.
- Sauf dispositions contraires, les sels doubles ou complexes sont à classer au n° 28.42.
6. Le n° 28.44 comprend seulement :
- a) le technétium (n° atomique 43), le prométhium (n° atomique 61), le polonium (n° atomique 84) et tous les éléments de numéro atomique supérieur à 84;
  - b) les isotopes radioactifs naturels ou artificiels (y compris ceux des métaux précieux ou des métaux communs des Sections XIV et XV), même mélangés entre eux;
  - c) les composés, inorganiques ou organiques, de ces éléments ou isotopes, qu'ils soient ou non de constitution chimique définie, même mélangés entre eux;
  - d) les alliages, les dispersions (y compris les cermets), les produits céramiques et les mélanges renfermant ces éléments ou ces isotopes ou leurs composés inorganiques ou organiques et d'une radioactivité spécifique excédant 0,002 microcurie par gramme;
  - e) les éléments combustibles (cartouches, assemblages) usés (irradiés) de réacteurs nucléaires;
  - f) les produits radioactifs résiduels utilisables ou non.

On entend par *isotopes* au sens de la présente Note et des n° 28.44 et 28.45 :

-les nuclides isolés, à l'exclusion toutefois des éléments existant dans la nature à l'état monoisotopique;

-les mélanges d'isotopes d'un même élément, enrichis en l'un ou plusieurs de leurs isotopes, c'est-à-dire aux éléments dont la composition isotopique naturelle a été modifiée artificiellement.

7. Entrent dans le n° 28.48, les combinaisons de phosphore et de cuivre (phosphures de cuivre) contenant plus de 15 % en poids de phosphore.

- 
8. Chemical elements (for example, silicon and selenium) doped for use in electronics are to be classified in this Chapter, provided that they are in forms unworked as drawn, or in the form of cylinders or rods. When cut in the form of discs, wafers or similar forms, they fall in heading No. 38.18.



8. Les éléments chimiques, tels que le silicium et le sélénium, dopés en vue de leur utilisation en électronique restent classés dans le présent Chapitre, à la condition qu'ils soient présentés sous des formes brutes de tirage, de cylindres ou de barres. Découpés sous forme de disques, de plaquettes ou formes analogues, ils relèvent du n° 38.18.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
I. - CHEMICAL ELEMENTS						
28.01	Fluorine, chlorine, bromine and iodine.					
2801.10.00	-Chlorine	Free	Free	Free	Free	D
2801.20.00	-Iodine	Free	Free	Free	Free	D
2801.30.00	-Fluorine; bromine	Free	Free	Free	Free	D
2802.00.00	Sulphur, sublimed or precipitated; colloidal sulphur.	Free	Free	Free	Free	D
2803.00.00	Carbon (carbon blacks and other forms of carbon not elsewhere specified or included).	Free	Free	Free	Free	D
28.04	Hydrogen, rare gases and other non-metals.					
2804.10.00	-Hydrogen	9.2%	6%	Free	6%	A
	-Rare gases:					
2804.21.00	-Argon	9.2%	6%	Free	6%	A
2804.29.00	-Other	9.2%	6%	Free	6%	A
2804.30.00	-Nitrogen	9.2%	6%	Free	6%	A
2804.40.00	-Oxygen	9.2%	6%	Free	6%	A
2804.50.00	-Boron; tellurium	9.2%	6%	Free	6%	A
	-Silicon:					
2804.61.00	-Containing by weight not less than 99.99% of silicon	9.2%	6%	Free	6%	A
2804.69.00	-Other	9.2%	6%	4.6%	6%	B
2804.70.00	-Phosphorus	5%	Free	Free	Free	A
2804.80.00	-Arsenic	9.2%	6%	Free	6%	A
2804.90.00	-Selenium	9.2%	5%	Free	5%	A
28.05	Alkali or alkaline-earth metals; rare-earth metals, scandium and yttrium, whether or not intermixed or interalloyed; mercury.					
	-Alkali metals:					
2805.11.00	-Sodium	Free	Free	Free	Free	D
2805.19.00	-Other	9.2%	6%	Free	6%	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
I. - ÉLÉMENTS CHIMIQUES							
28.01	Fluor, chlore, brome et iode.						
2801.10.00	-Chlore . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2801.20.00	-Iode . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2801.30.00	-Fluor, brome . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2802.00.00	Soufre sublimé ou précipité; soufre colloïdal. . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2803.00.00	Carbone (noirs de carbone et autres formes de carbone non dénomées ni comprises ailleurs). . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
28.04	Hydrogène, gaz rares et autres éléments non métalliques.						
2804.10.00	-Hydrogène . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
	-Gaz rares :						
2804.21.00	-Argon . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2804.29.00	-Autres . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2804.30.00	-Azote . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2804.40.00	-Oxygène . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2804.50.00	-Bore; tellure . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
	-Silicium :						
2804.61.00	-Contenant en poids au moins 99,99 % de silicium . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2804.69.00	-Autre . . . . .	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
2804.70.00	-Phosphore . . . . .	5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
2804.80.00	-Arsenic . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2804.90.00	-Sélénium . . . . .	9,2 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
28.05	Métaux alcalins ou alcalino-terreux; métaux de terres rares, scandium et yttrium, même mélangés ou alliés entre eux; mercure.						
	-Métaux alcalins :						
2805.11.00	-Sodium . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2805.19.00	-Autres . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation			General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Tariff	Tariff	Tariff				Tariff	Tariff	
-Alkaline-earth metals:										
2805.21.00	--Calcium		9.2%	6%	Free	6%	6%	A		
2805.22.00	--Strontium and barium		9.2%	6%	Free	6%	6%	A		
2805.30.00	-Rare-earth metals, scandium and yttrium, whether or not intermixed or interalloyed		12.5%	8%	Free	8%	8%	A		
2805.40.00	-Mercury		Free	Free	Free	Free	Free	D		
II. - INORGANIC ACIDS AND INORGANIC OXYGEN COMPOUNDS OF NON-METALS										
28.06	Hydrogen chloride (hydrochloric acid); chlorosulphuric acid.									
2806.10.00	-Hydrogen chloride (hydrochloric acid)		Free	Free	Free	Free	Free	D		
2806.20.00	-Chlorosulphuric acid		Free	Free	Free	Free	Free	D		
2807.00.00	Sulphuric acid; oleum.		Free	Free	Free	Free	Free	D		
2808.00.00	Nitric acid; sulphonitric acids.		Free	Free	Free	Free	Free	D		
28.09	Diphosphorus pentaoxide; phosphoric acid and polyphosphoric acids.									
2809.10.00	-Diphosphorus pentaoxide		12.5%	Free	Free	Free	Free	A		
2809.20.00	-Phosphoric acid and polyphosphoric acids		12.5%	Free	Free	Free	Free	A		
2810.00.00	Oxides of boron; boric acids.		Free	Free	Free	Free	Free	D		
28.11	Other inorganic acids and other inorganic oxygen compounds of non-metals.									
-Other inorganic acids:										
2811.11.00	--Hydrogen fluoride (hydrofluoric acid)		Free	Free	Free	Free	Free	D		
2811.19	--Other									
2811.19.10	--Fluorosilicic acid; aminosulphonic acid (sulphamic acid)		Free	Free	Free	Free	Free	D		
2811.19.90	--Other		12.5%	8%	Free	8%	8%	A		
-Other inorganic oxygen compounds of non-metals:										
2811.21.00	--Carbon dioxide		12.5%	8%	Free	8%	8%	A		
2811.22.00	--Silicon dioxide		12.5%	8%	Free	8%	8%	A		



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALENA
-Métaux alcalino-terreux :							
2805.21.00	--Calcium .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2805.22.00	--Strontium et baryum .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2805.30.00	-Métaux de terres rares, scandium et yttrium, même mélangés ou alliés entre eux .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2805.40.00	-Mercure .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
II. - ACIDES INORGANIQUES ET COMPOSÉS OXYGÈNES INORGANIQUES DES ÉLÉMENTS NON MÉTALLIQUES							
28.06	Chlorure d'hydrogène (acide chlorhydrique); acide chlorosulfurique.						
2806.10.00	-Chlorure d'hydrogène (acide chlorhydrique) .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2806.20.00	-Acide chlorosulfurique .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2807.00.00	Acide sulfurique; oléum. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2808.00.00	Acide nitrique; acides sulfonitriques. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
28.09	Pentaoxyde de diphosphore; acide phosphorique et acides polyphosphoriques.						
2809.10.00	-Pentaoxyde de diphosphore .....	12,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
2809.20.00	-Acide phosphorique et acides polyphosphoriques .....	12,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
2810.00.00	Oxydes de bore; acides boriques. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
28.11	Autres acides inorganiques et autres composés oxygénés inorganiques des éléments non métalliques.						
-Autres acides inorganiques :							
2811.11.00	--Fluorure d'hydrogène (acide fluorhydrique) .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2811.19	--Autres						
2811.19.10	--Acide fluorosilicique; acide aminosulphonique (acide sulfamique) .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2811.19.90	--Autres .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
-Autres composés oxygénés inorganiques des éléments non métalliques :							
2811.21.00	--Dioxyde de carbone .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2811.22.00	--Dioxyde de silicium .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
2811.23.00	--Sulphur dioxide	Free	Free	Free	Free	Free	D
2811.29	--Other						
2811.29.10	--Arsenic pentaoxide; arsenic trioxide; sulphur trioxide	9.2%	Free	Free	Free	Free	A
2811.29.90	--Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
III. - HALOGEN OR SULPHUR COMPOUNDS OF NON-METALS							
28.12	Halides and halide oxides of non-metals.						
2812.10	-Chlorides and chloride oxides						
2812.10.10	--Phosphorus trichloride; phosphorus pentachloride; phosphorus oxychloride	Free	Free	Free	Free	Free	D
2812.10.90	--Other chlorides and chloride oxides	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2812.90.00	-Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
28.13	Sulphides of non-metals; commercial phosphorus trisulphide.						
2813.10.00	-Carbon disulphide	Free	Free	Free	Free	Free	D
2813.90.00	-Other	Free	Free	Free	Free	Free	D
IV. - INORGANIC BASES AND OXIDES, HYDROXIDES AND PEROXIDES OF METALS							
28.14	Ammonia, anhydrous or in aqueous solution.						
2814.10.00	-Anhydrous ammonia	Free	Free	Free	Free	Free	D
2814.20.00	-Ammonia in aqueous solution	Free	Free	Free	Free	Free	D
28.15	Sodium hydroxide (caustic soda); potassium hydroxide (caustic potash); peroxides of sodium or potassium.						
	-Sodium hydroxide (caustic soda):						
2815.11.00	--Solid	Free	Free	Free	Free	Free	D
2815.12.00	--In aqueous solution (soda lye or liquid soda)	Free	Free	Free	Free	Free	D
2815.20.00	-Potassium hydroxide (caustic potash)	Free	Free	Free	Free	Free	D
2815.30.00	-Peroxides of sodium or potassium	Free	Free	Free	Free	Free	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
2811.23.00	--Dioxyde de soufre	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2811.29	--Autres						
2811.29.10	--Pentaoxyde d'arsenic; trioxyde de soufre	9,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
2811.29.90	--Autres	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
<p>III. - DÉRIVÉS HALOGÉNÉS OXYHALOGÉNÉS OU SULFURES DES ÉLÉMENTS NON MÉTALLIQUES</p>							
28.12	Halogénures et oxyhalogénures des éléments non métalliques.						
2812.10	-Chlorures et oxychlorures						
2812.10.10	--Trichlorure de phosphore; pentachlorure de phosphore; oxychlorure de phosphore	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2812.10.90	--Autres chlorures et oxychlorures	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2812.90.00	-Autres	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
28.13	Sulfures des éléments non métalliques; trisulfure de phosphore du commerce.						
2813.10.00	-Disulfure de carbone	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2813.90.00	-Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
<p>IV. - BASES INORGANIQUES ET OXYDES, HYDROXYDES ET PEROXYDES MÉTALLIQUES</p>							
28.14	Ammoniac anhydre ou en solution aqueuse (ammoniac).						
2814.10.00	-Ammoniac anhydre	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2814.20.00	-Ammoniac en solution aqueuse (ammoniac)	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
28.15	Hydroxyde de sodium (soude caustique); hydroxyde de potassium (potasse caustique); peroxydes de sodium ou de potassium.						
	-Hydroxyde de sodium (soude caustique) :						
2815.11.00	--Solide	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2815.12.00	--En solution aqueuse (lessive de soude caustique)	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2815.20.00	-Hydroxyde de potassium (potasse caustique)	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2815.30.00	-Peroxydes de sodium ou de potassium	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
28.16	Hydroxide and peroxide of magnesium; oxides, hydroxides and peroxides, of strontium or barium.						
2816.10.00	-Hydroxide and peroxide of magnesium	Free	Free	Free	Free	Free	D
2816.20.00	-Oxide, hydroxide and peroxide of strontium	Free	Free	Free	Free	Free	D
2816.30.00	-Oxide, hydroxide and peroxide of barium	Free	Free	Free	Free	Free	D
2817.00.00	Zinc oxide; zinc peroxide.	10.5%	Free	5.2%	Free	5.2%	A
28.18	Aluminum oxide (including artificial corundum); aluminum hydroxide.						
2818.10.00	-Artificial corundum	Free	Free	Free	Free	Free	D
2818.20.00	-Other aluminum oxide	Free	Free	Free	Free	Free	D
2818.30.00	-Aluminum hydroxide	Free	Free	Free	Free	Free	D
28.19	Chromium oxides and hydroxides.						
2819.10.00	-Chromium trioxide	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2819.90.00	-Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
28.20	Manganese oxides.						
2820.10.00	-Manganese dioxide	Free	Free	Free	Free	Free	D
2820.90.00	-Other	Free	Free	Free	Free	Free	D
28.21	Iron oxides and hydroxides; earth colours containing 70% or more by weight of combined iron evaluated as $Fe_2O_3$ .						
2821.10.00	-Iron oxides and hydroxides	12.5%	8%	Free	8%	8%	B
2821.20.00	-Earth colours	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2822.00	Cobalt oxides and hydroxides; commercial cobalt oxides.						
2822.00.10	--Cobalt hydroxides	Free	Free	Free	Free	Free	D
2822.00.90	--Other	9.8%	Free	Free	Free	Free	A
2823.00.00	Titanium oxides.	10% BPT Free	Free	5%	Free	5%	A
28.24	Lead oxides; red lead and orange lead.						
2824.10.00	-Lead monoxide (litharge, massicot)	12.5% BPT Free	Free	Free	Free	Free	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALENA
28.16	Hydroxyde et peroxyde de magnésium; oxydes, hydroxydes et peroxydes, de strontium ou de baryum.						
2816.10.00	-Hydroxyde et peroxyde de magnésium . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2816.20.00	-Oxyde, hydroxyde et peroxyde de strontium . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2816.30.00	-Oxyde, hydroxyde et peroxyde de baryum . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2817.00.00	Oxyde de zinc; peroxyde de zinc. . . . .	10,5 %	En fr.	5,2 %	En fr.	5,2 %	A
28.18	Oxyde d'aluminium (y compris le corindon artificiel); hydroxyde d'aluminium.						
2818.10.00	-Corindon artificiel . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2818.20.00	-Autre oxyde d'aluminium . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2818.30.00	-Hydroxyde d'aluminium . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
28.19	Oxydes et hydroxydes de chrome.						
2819.10.00	-Trioxyde de chrome . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2819.90.00	-Autres . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
28.20	Oxydes de manganèse.						
2820.10.00	-Dioxyde de manganèse . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2820.90.00	-Autres . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
28.21	Oxydes et hydroxydes de fer; terres colorantes contenant en poids 70 % ou plus de fer combiné évalué en Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub> .						
2821.10.00	-Oxydes et hydroxydes de fer . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
2821.20.00	-Terres colorantes . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2822.00	Oxydes et hydroxydes de cobalt; oxydes de cobalt du commerce.						
2822.00.10	--Hydroxydes de cobalt . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2822.00.90	--Autres . . . . .	9,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
2823.00.00	Oxydes de titane. . . . .	10 % TPB En fr.	En fr.	5 %	En fr.	5 %	A
28.24	Oxydes de plomb; minium et mine orange.						
2824.10.00	-Monoxyde de plomb (litharge, massicot) . . . . .	12,5 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
2824.20.00	-Red lead and orange lead	10.5%	Free	Free	Free	Free	A
2824.90.00	-Other	12.5% BPT Free	Free	Free	Free	Free	A
28.25	Hydrazine and hydroxylamine and their inorganic salts; other inorganic bases; other metal oxides, hydroxides and peroxides.						
2825.10.00	-Hydrazine and hydroxylamine and their inorganic salts	Free	Free	Free	Free	Free	D
2825.20.00	-Lithium oxide and hydroxide	Free	Free	Free	Free	Free	D
2825.30.00	-Vanadium oxides and hydroxides	Free	Free	Free	Free	Free	D
2825.40.00	-Nickel oxides and hydroxides	Free	Free	Free	Free	Free	D
2825.50.00	-Copper oxides and hydroxides	Free	Free	Free	Free	Free	D
2825.60.00	-Germanium oxides and zirconium dioxide	Free	Free	Free	Free	Free	D
2825.70	-Molybdenum oxides and hydroxides						
2825.70.10	---Molybdenum oxides	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2825.70.20	---Molybdenum hydroxides	Free	Free	Free	Free	Free	D
2825.80.00	-Antimony oxides	Free	Free	Free	Free	Free	D
2825.90	-Other						
2825.90.10	---Tin oxides; mercury oxides	12.5%	Free	Free	Free	Free	A
2825.90.90	---Other inorganic bases; other metal oxides, hydroxides and peroxides	Free	Free	Free	Free	Free	D
V. - SALTS AND PEROXY-SALTS, OF INORGANIC ACIDS AND METALS							
28.26	Fluorides; fluorosilicates, fluoroaluminates and other complex fluorne salts.						
	-Fluorides:						
2826.11.00	--Of ammonium or of sodium	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2826.12.00	--Of aluminum	Free	Free	Free	Free	Free	D
2826.19.00	-Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2826.20.00	-Fluorosilicates of sodium or of potassium	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2826.30.00	-Sodium hexafluoroaluminate (synthetic cryolite)	Free	Free	Free	Free	Free	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
2824.20.00	-Minium et mine orange	10,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
2824.90.00	-Autres	12,5 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
28.25	Hydrazine et hydroxylamine et leurs sels inorganiques; autres bases inorganiques; autres oxydes, hydroxydes et peroxydes métalliques.						
2825.10.00	-Hydrazine et hydroxylamine et leurs sels inorganiques	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2825.20.00	-Oxyde et hydroxyde de lithium	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2825.30.00	-Oxydes et hydroxydes de vanadium	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2825.40.00	-Oxydes et hydroxydes de nickel	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2825.50.00	-Oxydes et hydroxydes de cuivre	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2825.60.00	-Oxydes de germanium et dioxyde de zirconium	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2825.70	-Oxydes et hydroxydes de molybdène						
2825.70.10	---Oxydes de molybdène	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2825.70.20	---Hydroxydes de molybdène	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2825.80.00	-Oxydes d'antimoine	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2825.90	-Autres						
2825.90.10	---Oxydes d'étain, oxydes mercure	12,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
2825.90.90	---Autres bases inorganiques; autres oxydes, hydroxydes et peroxydes métalliques	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
V. - SELS ET PEROXOSELs MÉTALLIQUES DES ACIDES INORGANIQUES							
28.26	Fluorures; fluorosilicates, fluoroaluminates et autres sels complexes de fluor.						
-Fluorures :							
2826.11.00	--D'ammonium ou de sodium	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2826.12.00	--D'aluminium	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2826.19.00	--Autres	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2826.20.00	-Fluorosilicates de sodium ou de potassium	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2826.30.00	-Hexafluoroaluminat de sodium (cryolithe synthétique)	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
2826.90.00	-Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
28.27	Chlorides, chloride oxides and chloride hydroxides; bromides and bromide oxides; iodides and iodide oxides.						
2827.10.00	-Ammonium chloride	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2827.20.00	-Calcium chloride	12.5%	8%	6.2%	8%	8%	C
	-Other chlorides:						
2827.31.00	-Of magnesium	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2827.32.00	-Of aluminum	10%	Free	Free	Free	Free	A
2827.33.00	-Of iron	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2827.34.00	-Of cobalt	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2827.35.00	-Of nickel	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2827.36.00	-Of zinc	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2827.37	-Of tin						
2827.37.10	--Stannous chloride	Free	Free	Free	Free	Free	D
2827.37.20	--Stannic chloride	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2827.38	-Of barium						
2827.38.10	--Barium chloride to be employed in reducing the level of radium in the liquid effluent from uranium production	Free	Free	Free	Free	Free	D
2827.38.90	--Other barium chlorides	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2827.39.00	-Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
	-Chloride oxides and chloride hydroxides:						
2827.41.00	-Of copper	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2827.49.00	-Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
	-Bromides and bromide oxides:						
2827.51.00	--Bromides of sodium or of potassium	Free	Free	Free	Free	Free	D
2827.59.00	-Other	Free	Free	Free	Free	Free	D
2827.60.00	-Iodides and iodide oxides	12.5%	8%	Free	8%	8%	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
2826.90.00	-Autres . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
28.27	Chlorures, oxychlorures et hydroxychlorures; bromures et oxybromures; iodures et oxyiodures.						
2827.10.00	-Chlorure d'ammonium . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2827.20.00	-Chlorure de calcium . . . . .	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	C
	-Autres chlorures :						
2827.31.00	-De magnésium . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2827.32.00	-D'aluminium . . . . .	10 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
2827.33.00	-De fer . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2827.34.00	-De cobalt . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2827.35.00	-De nickel . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2827.36.00	-De zinc . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2827.37	-D'étain						
2827.37.10	--Chlorure stanneux . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2827.37.20	--Chlorure stannique . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2827.38	-De baryum						
2827.38.10	--Chlorure de baryum devant être utilisé pour abaisser le niveau de radium de l'effluent liquide qui résulte de la production d'uranium . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2827.38.90	--Autres chlorures de baryum . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2827.39.00	-Autres . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
	-Oxychlorures et hydroxychlorures :						
2827.41.00	-De cuivre . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2827.49.00	-Autres . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
	-Bromures et oxybromures :						
2827.51.00	--Bromures de sodium ou de potassium . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2827.59.00	-Autres . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2827.60.00	-Iodures et oxyiodures . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-	
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	NAFTA Staging Category
28.28	Hypochlorites; commercial calcium hypochlorite; chlorites; hypobromites.					
2828.10.00	-Commercial calcium hypochlorite and other calcium hypochlorites . .	Free	Free	Free	Free	D
2828.90	-Other					
2828.90.10	--Sodium hypochlorite . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	A
2828.90.90	--Other hypochlorites; chlorites; hypobromites . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
28.29	Chlorates and perchlorates; bromates and perbromates; iodates and periodates.					
	-Chlorates:					
2829.11.00	-Of sodium . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
2829.19.00	-Other . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	A
2829.90	-Other					
2829.90.10	--Perchlorates; calcium iodate; sodium iodate; potassium iodate . . . .	12.5%	8%	Free	8%	A
2829.90.90	--Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
28.30	Sulphides; polysulphides.					
2830.10.00	-Sodium sulphides . . . . .	9.7%	Free	Free	Free	A
2830.20.00	-Zinc sulphide . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
2830.30.00	-Cadmium sulphide . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
2830.90.00	-Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
28.31	Dithionites and sulphonylates.					
2831.10.00	-Of sodium . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
2831.90.00	-Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
28.32	Sulphites; thiosulphates.					
2832.10.00	-Sodium sulphites . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
2832.20.00	-Other sulphites . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
2832.30	-Thiosulphates					
2832.30.10	--Sodium thiosulphate . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	A
2832.30.90	--Other thiosulphates . . . . .	Free	Free	Free	Free	D

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALENA
28.28	Hypochlorites; hypochlorite de calcium du commerce; chlorites; hypobromites.						
2828.10.00	-Hypochlorite de calcium du commerce et autres hypochlorites de calcium	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2828.90	-Autres						
2828.90.10	--Hypochlorite de sodium	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2828.90.90	--Autres hypochlorites; chlorites; hypobromites	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
28.29	Chlorates et perchlorates; bromates et perbromates; iodates et periodates.						
	-Chlorates :						
2829.11.00	-De sodium	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2829.19.00	-Autres	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2829.90	-Autres						
2829.90.10	--Perchlorates; iodate de calcium; iodate de sodium; iodate neutre de potassium	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2829.90.90	--Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
28.30	Sulfures; polysulfures.						
2830.10.00	-Sulfures de sodium	9,7 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
2830.20.00	-Sulfure de zinc	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2830.30.00	-Sulfure de cadmium	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2830.90.00	-Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
28.31	Dithionites et sulfoxyates.						
2831.10.00	-De sodium	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2831.90.00	-Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
28.32	Sulfites; thiosulfates.						
2832.10.00	-Sulfites de sodium	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2832.20.00	-Autres sulfites	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2832.30	-Thiosulfates						
2832.30.10	--Thiosulfate de sodium	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2832.30.90	--Autres thiosulfates	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
28.33	Sulphates; alums; peroxosulphates (persulphates).						
	-Sodium sulphates:						
2833.11.00	--Disodium sulphate	9.2%	Free	Free	Free	Free	A
2833.19	--Other						
2833.19.10	--Sodium sulphate acid (sodium hydrogen sulphate)	Free	Free	Free	Free	Free	D
2833.19.90	--Other	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
	-Other sulphates:						
2833.21.00	--Of magnesium	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2833.22	--Of aluminum						
2833.22.10	--Aluminum sulphate, basic or normal	Free	Free	Free	Free	Free	D
2833.22.90	--Other aluminum sulphates	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2833.23	--Of chromium						
2833.23.10	--Chromium sulphate, basic	Free	Free	Free	Free	Free	D
2833.23.90	--Other chromium sulphates	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2833.24.00	--Of nickel	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2833.25	--Of copper						
2833.25.10	--Cupric sulphate	6.8%	Free	Free	Free	Free	A
2833.25.90	--Other copper sulphates	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2833.26.00	--Of zinc	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2833.27.00	--Of barium	8.5%	Free	Free	Free	Free	A
2833.29.00	--Other	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2833.30	-Alums						
2833.30.10	--Chromium potassium sulphate	Free	Free	Free	Free	Free	D
2833.30.90	--Other	8.5%	Free	Free	Free	Free	A
2833.40.00	-Peroxosulphates (persulphates)	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
28.34	Nitrites; nitrates.						
2834.10.00	-Nitrites	8%	Free	Free	Free	Free	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
28.33	Sulfates; aluns; peroxosulfates (persulfates).						
	-Sulfates de sodium :						
2833.11.00	--Sulfate de disodium .....	9,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
2833.19	--Autres						
2833.19.10	--Sulfate acide de sodium (hydrogénosulfate de sodium) .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2833.19.90	--Autres .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
	-Autres sulfates :						
2833.21.00	--De magnésium .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2833.22	--D'aluminium						
2833.22.10	--Sulfate d'aluminium, basique ou normal .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2833.22.90	--Autres sulfates d'aluminium .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2833.23	--De chrome						
2833.23.10	--Sulfate de chrome, basique .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2833.23.90	--Autres sulfates de chrome .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2833.24.00	--De nickel .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2833.25	--De cuivre						
2833.25.10	--Sulfate cuivrique .....	6,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
2833.25.90	--Autres sulfates de cuivre .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2833.26.00	--De zinc .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2833.27.00	--De baryum .....	8,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
2833.29.00	--Autres .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2833.30	-Aluns						
2833.30.10	--Sulfate double de chrome et de potassium .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2833.30.90	--Autres .....	8,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
2833.40.00	-Peroxosulfates (persulfates) .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
28.34	Nitrites; nitrates.						
2834.10.00	-Nitrites .....	8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
<b>-Nitrates:</b>							
2834.21.00	--Of potassium .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
2834.22.00	--Of bismuth .....	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2834.29	--Other						
2834.29.10	--Strontium nitrate; calcium nitrate containing, in the dry state, not more than 16% by weight of nitrogen .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
2834.29.90	--Other nitrates .....	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
28.35	Phosphinates (hypophosphites), phosphonates (phosphites), phosphates and polyphosphates.						
2835.10.00	-Phosphinates (hypophosphites) and phosphonates (phosphites) .....	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
<b>-Phosphates:</b>							
2835.21.00	--Of triammonium .....	12.5%	8%	6.2%	8%	8%	C
2835.22.00	--Of mono-or disodium .....	12.5% BPT 10%	8%	6.2%	8%	8%	C
2835.23.00	--Of trisodium .....	12.5% BPT 10%	8%	6.2%	8%	8%	C
2835.24.00	--Of potassium .....	12.5% BPT 10%	8%	6.2%	8%	8%	A
2835.25.00	--Calcium hydrogenorthophosphate ("dicalcium phosphate") .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
2835.26.00	--Other phosphates of calcium .....	12.5% BPT 10%	8%	6.2%	8%	8%	C
2835.29.00	--Other .....	12.5% BPT 10%	8%	6.2%	8%	8%	C
<b>-Polyphosphates:</b>							
2835.31.00	--Sodium triphosphate (sodium tripolyphosphate) .....	12.5% BPT 10%	8%	6.2%	8%	8%	C
2835.39.00	--Other .....	12.5% BPT 10%	8%	6.2%	8%	8%	B

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
<b>-Nitrates :</b>							
2834.21.00	--De potassium	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2834.22.00	--De bismuth	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2834.29	--Autres						
2834.29.10	--Nitrate de strontium; nitrate de calcium contenant, à l'état sec, pas plus de 16 % d'azote, en poids	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2834.29.90	---Autres nitrates	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
28.35	Phosphinates (hypophosphites), phosphonates (phosphites), phosphates et polyphosphates.						
2835.10.00	-Phosphinates (hypophosphites) et phosphonates (phosphites)	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
<b>-Phosphates :</b>							
2835.21.00	--De triammonium	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	C
2835.22.00	--De mono-ou de disodium	12,5 % TPB 10 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	C
2835.23.00	--De trisodium	12,5 % TPB 10 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	C
2835.24.00	--De potassium	12,5 % TPB 10 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	A
2835.25.00	--Hydrogénéorthophosphate de calcium (phosphate dicalcique)	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2835.26.00	--Autres phosphates de calcium	12,5 % TPB 10 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	C
2835.29.00	--Autres	12,5 % TPB 10 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	C
<b>-Polyphosphates :</b>							
2835.31.00	--Triphosphate de sodium (tripolyphosphate de sodium)	12,5 % TPB 10 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	C
2835.39.00	--Autres	12,5 % TPB 10 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General-Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
28.36	Carbonates; peroxocarbonates (percarbonates); commercial ammonium carbonate containing ammonium carbamate.						
2836.10.00	-Commercial ammonium carbonate and other ammonium carbonates . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2836.20.00	-Disodium carbonate . . . . .	12.5%	8%	6.2%	8%	8%	C
2836.30.00	-Sodium hydrogencarbonate (sodium bicarbonate) . . . . .	10.5%	Free	Free	Free	Free	A
2836.40.00	-Potassium carbonates . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2836.50.00	-Calcium carbonate . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2836.60.00	-Barium carbonate . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2836.70.00	-Lead carbonate . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
	-Other:						
2836.91.00	-Lithium carbonates . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2836.92.00	-Strontium carbonate . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2836.93.00	-Bismuth carbonate . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2836.99.00	-Other . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
28.37	Cyanides, cyanide oxides and complex cyanides.						
	-Cyanides and cyanide oxides:						
2837.11.00	-Of sodium . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2837.19.00	-Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2837.20.00	-Complex cyanides . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2838.00.00	Fulminates, cyanates and thiocyanates. . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
28.39	Silicates; commercial alkali metal silicates.						
	-Of sodium:						
2839.11.00	-Sodium metasilicates . . . . .	10.5%	Free	Free	Free	Free	A
2839.19.00	-Other . . . . .	10.5%	Free	Free	Free	Free	A
2839.20.00	-Of potassium . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2839.90.00	-Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
28.36	Carbonates; peroxocarbonates (percarbonates); carbonate d'ammonium du commerce contenant du carbonate d'ammonium.						
2836.10.00	-Carbonate d'ammonium du commerce et autres carbonates d'ammonium	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2836.20.00	-Carbonate de disodium	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	C
2836.30.00	-Hydrogénocarbonate (bicarbonate) de sodium	10,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
2836.40.00	-Carbonates de potassium	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2836.50.00	-Carbonate de calcium	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2836.60.00	-Carbonate de baryum	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2836.70.00	-Carbonate de plomb	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
	-Autres :						
2836.91.00	-Carbonates de lithium	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2836.92.00	-Carbonate de strontium	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2836.93.00	-Carbonate de bismuth	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2836.99.00	-Autres	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
28.37	Cyanures, oxycyanures et cyanures complexes.						
	-Cyanures et oxycyanures :						
2837.11.00	-De sodium	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2837.19.00	-Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2837.20.00	-Cyanures complexes	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2838.00.00	Fulminates, cyanates et thiocyanates.	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
28.39	Silicates; silicates des métaux alcalins du commerce.						
	-De sodium :						
2839.11.00	-Métsilicates	10,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
2839.19.00	-Autres	10,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
2839.20.00	-De potassium	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2839.90.00	-Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
28.40	Borates; peroxoborates (perborates).						
	-Disodium tetraborate (refined borax):						
2840.11.00	--Anhydrous . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2840.19.00	--Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2840.20.00	-Other borates . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2840.30.00	-Peroxoborates (perborates) . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
28.41	Salts of oxometallic or peroxometallic acids.						
2841.10	-Aluminates						
2841.10.10	---Sodium aluminate . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2841.10.90	---Other aluminates . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2841.20.00	-Chromates of zinc or of lead . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2841.30.00	-Sodium dichromate . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2841.40.00	-Potassium dichromate . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2841.50.00	-Other chromates and dichromates; peroxochromates . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2841.60.00	-Manganites, manganates and permanganates . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2841.70.00	-Molybdates . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2841.80.00	-Tungstates (wolframates) . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2841.90.00	-Other . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
28.42	Other salts of inorganic acids or peroxoacids, excluding azides.						
2842.10.00	-Double or complex silicates . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2842.90	-Other						
2842.90.10	---Sodium arsenates; ammonium zinc chloride (zinc ammonium chloride); sodium arsenite; sodium selenate; ammonium nickel sulphate; sodium selenite . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2842.90.90	---Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
28.40	Borates; peroxoborates (perborates).						
	-Tétraborate de disodium (borax raffiné) :						
2840.11.00	-Anhydre . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2840.19.00	-Autre . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2840.20.00	-Autres borates . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2840.30.00	-Peroxoborates (perborates) . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
28.41	Sels des acides oxométalliques ou peroxométalliques.						
2841.10	-Aluminates						
2841.10.10	--Aluminate de sodium . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2841.10.90	--Autres aluminates . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2841.20.00	-Chromates de zinc ou de plomb . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2841.30.00	-Dichromate de sodium . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2841.40.00	-Dichromate de potassium . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2841.50.00	-Autres chromates et dichromates; peroxochromates . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2841.60.00	-Manganites, manganates et permanganates . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2841.70.00	-Molybdates . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2841.80.00	-Tungstates (wolframates) . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2841.90.00	-Autres . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
28.42	Autres sels des acides ou peroxoacides inorganiques, à l'exclusion des azotures.						
2842.10.00	-Silicates doubles ou complexes . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2842.90	-Autres						
2842.90.10	--Arsénates de sodium; chlorure double d'ammonium et de zinc (chlorure double de zinc et d'ammonium); arsénite de sodium; sélénate de sodium; sulfate double d'ammonium et de nickel; sélénite de sodium . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2842.90.90	--Autres . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
VI - MISCELLANEOUS							
28.43	Colloidal precious metals; inorganic or organic compounds of precious metals, whether or not chemically defined; amalgams of precious metals.						
2843.10.00	-Colloidal precious metals . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
	-Silver compounds:						
2843.21.00	-Silver nitrate . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2843.29.00	-Other . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2843.30.00	-Gold compounds . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2843.90.00	-Other compounds; amalgams . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
28.44	Radioactive chemical elements and radioactive isotopes (including the fissile or fertile chemical elements and isotopes) and their compounds; mixtures and residues containing these products.						
2844.10.00	-Natural uranium and its compounds; alloys, dispersions (including cermet), ceramic products and mixtures containing natural uranium or natural uranium compounds . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2844.20.00	-Uranium enriched in U235 and its compounds; plutonium and its compounds; alloys, dispersions (including cermet), ceramic products and mixtures containing uranium enriched in U235, plutonium or compounds of these products . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2844.30.00	-Uranium depleted in U235 and its compounds; thorium and its compounds; alloys, dispersions (including cermet), ceramic products and mixtures containing uranium depleted in U235, thorium or compounds of these products . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2844.40.00	-Radioactive elements and isotopes and compounds other than those of subheading No. 2844.10, 2844.20 or 2844.30; alloys, dispersions (including cermet), ceramic products and mixtures containing these elements, isotopes or compounds; radioactive residues . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2844.50.00	-Spent (irradiated) fuel elements (cartridges) of nuclear reactors . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
28.45	Isotopes other than those of heading No. 28.44; compounds, inorganic or organic, of such isotopes, whether or not chemically defined.						
2845.10.00	-Heavy water (deuterium oxide) . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2845.90.00	-Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
VI. - DIVERS							
28.43	Métaux précieux à l'état colloïdal; composés inorganiques ou organiques de métaux précieux, de constitution chimique définie ou non; amalgames de métaux précieux.						
2843.10.00	-Métaux précieux à l'état colloïdal . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
	-Composés d'argent :						
2843.21.00	--Nitrate d'argent . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2843.29.00	--Autres . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2843.30.00	-Composés d'or . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2843.90.00	-Autres composés; amalgames . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
28.44	Éléments chimiques radioactifs et isotopes radioactifs (y compris les éléments chimiques et isotopes fissiles ou fertiles) et leurs composés; mélanges et résidus contenant ces produits.						
2844.10.00	-Uranium naturel et ses composés; alliages, dispersions (y compris les cermets), produits céramiques et mélanges renfermant de l'uranium naturel ou des composés de l'uranium naturel . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2844.20.00	-Uranium enrichi en U235 et ses composés; plutonium et ses composés; alliages, dispersions (y compris les cermets), produits céramiques et mélanges renfermant de l'uranium enrichi en U235, du plutonium ou des composés de ces produits . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2844.30.00	-Uranium appauvri en U235 et ses composés; thorium et ses composés; alliages, dispersions (y compris les cermets), produits céramiques et mélanges renfermant de l'uranium appauvri en U235, du thorium ou des composés de ces produits . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2844.40.00	-Éléments et isotopes et composés radioactifs autres que ceux des n° 2844.10, 2844.20 ou 2844.30; alliages, dispersions (y compris les cermets), produits céramiques et mélanges renfermant ces éléments, isotopes ou composés; résidus radioactifs . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2844.50.00	-Éléments combustibles (cartouches) usés (irradiés) de réacteurs nucléaires . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
28.45	Isotopes autres que ceux du n° 28.44; leurs composés inorganiques ou organiques, de constitution chimique définie ou non.						
2845.10.00	-Eau lourde (oxyde de deutérium) . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2845.90.00	-Autres . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
28.46	Compounds, inorganic or organic, of rare-earth metals, of yttrium or of scandium or of mixtures of these metals.						
2846.10.00	-Cerium compounds	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2846.90.00	-Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2847.00.00	Hydrogen peroxide, whether or not solidified with urea	9.2%	Free	Free	Free	Free	A
28.48	Phosphides, whether or not chemically defined, excluding ferrophosphorus.						
2848.10.00	-Of copper (phosphor copper), containing more than 15% by weight of phosphorus	Free	Free	Free	Free	Free	D
2848.90.00	-Of other metals or of non-metals	Free	Free	Free	Free	Free	D
28.49	Carbides, whether or not chemically defined.						
2849.10.00	-Of calcium	10%	5%	Free	5%	5%	A
2849.20.00	-Of silicon	Free	Free	Free	Free	Free	D
2849.90.00	-Other	Free	Free	Free	Free	Free	D
2850.00	Hydrides, nitrides, azides, silicides and borides, whether or not chemically defined.						
2850.00.10	--Sodium azide	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2850.00.90	--Other	Free	Free	Free	Free	Free	D
2851.00.00	Other inorganic compounds (including distilled or conductivity water and water of similar purity); liquid air (whether or not rare gases have been removed); compressed air; amalgams, other than amalgams of precious metals.	12.5%	8%	Free	8%	8%	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
28.46	Composés, inorganiques ou organiques, des métaux des terres rares, de l'yttrium ou du scandium ou des mélanges de ces métaux.						
2846.10.00	-Composés de cérium . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2846.90.00	-Autres . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2847.00.00	Peroxyde d'hydrogène (eau oxygénée) même solidifié avec de l'urée. . . . .	9,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
28.48	Phosphures, de constitution chimique définie ou non, à l'exclusion des ferrophosphores.						
2848.10.00	-De cuivre (phosphures de cuivre), contenant plus de 15 % en poids de phosphore . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2848.90.00	-D'autres métaux ou d'éléments non métalliques . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
28.49	Carbures, de constitution chimique définie ou non.						
2849.10.00	-De calcium . . . . .	10 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
2849.20.00	-De silicium . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2849.90.00	-Autres . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2850.00	Hydrures, nitrures, azotures, siliciures et borures, de constitution chimique définie ou non.						
2850.00.10	---Azoture de sodium . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2850.00.90	---Autres . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2851.00.00	Autres composés inorganiques (y compris les eaux distillées, de conductibilité ou de même degré de pureté); air liquide (y compris l'air liquide dont les gaz rares ont été éliminés); air comprimé; amalgames autres que de métaux précieux. . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A

## Chapter 29

## ORGANIC CHEMICALS

**Notes.**

1. Except where the context otherwise requires, the headings of this Chapter apply only to:
  - (a) Separate chemically defined organic compounds, whether or not containing impurities;
  - (b) Mixtures of two or more isomers of the same organic compound (whether or not containing impurities), except mixtures of acyclic hydrocarbon isomers (other than stereoisomers), whether or not saturated (Chapter 27);
  - (c) The products of heading Nos. 29.36 to 29.39 or the sugar ethers and sugar esters, and their salts, of heading No. 29.40, or the products of heading No. 29.41, whether or not chemically defined;
  - (d) The products mentioned in (a), (b) or (c) above dissolved in water;
  - (e) The products mentioned in (a), (b) or (c) above dissolved in other solvents provided that the solution constitutes a normal and necessary method of putting up these products adopted solely for reasons of safety or for transport and that the solvent does not render the product particularly suitable for specific use rather than for general use;
  - (f) The products mentioned in (a), (b), (c), (d) or (e) above with an added stabiliser necessary for their preservation or transport;
  - (g) The products mentioned in (a), (b), (c), (d), (e) or (f) above with an added anti-dusting agent or a colouring or odoriferous substance added to facilitate their identification or for safety reasons, provided that the additions do not render the product particularly suitable for specific use than for general use;
  - (h) The following products, diluted to standard strengths, for the production of azo dyes: diazonium salts, couplers used for these salts and diasotizable amines and their salts.
2. This Chapter does not cover:
  - (a) Goods of heading No. 15.04 or glycerol (heading No. 15.20);
  - (b) Ethyl alcohol (heading No. 22.07 or 22.08);
  - (c) Methane or propane (heading No. 27.11);
  - (d) The compounds of carbon mentioned in Note 2 to Chapter 28;
  - (e) Urea (heading No. 31.02 or 31.05);
  - (f) Colouring matter of vegetable or animal origin (heading No. 32.03), synthetic organic colouring matter, synthetic organic products of a kind used as fluorescent brightening agents or as luminophores (heading No. 32.04) or dyes or other colouring matter put up in forms or packings for retail sale (heading No. 32.12);
  - (g) Enzymes (heading No. 35.07);



Chapitre 29

PRODUITS CHIMIQUES ORGANIQUES

Notes.

1. Sauf dispositions contraires, les positions du présent Chapitre comprennent seulement :
  - a) des composés organiques de constitution chimique définie présentés isolément, que ces composés contiennent ou non des impuretés;
  - b) des mélanges d'isomères d'un même composé organique (que ces mélanges contiennent ou non des impuretés), à l'exclusion des mélanges d'isomères (autres que les stéréoisomères) des hydrocarbures acycliques, saturés ou non (Chapitre 27);
  - c) les produits des n° 29.36 à 29.39, les éthers et esters de sucres et leurs sels du n° 29.40 et les produits du n° 29.41, de constitution chimique définie ou non;
  - d) les solutions aqueuses des produits des paragraphes a), b) ou c) ci-dessus;
  - e) les autres solutions des produits des paragraphes a), b) ou c) ci-dessus, pour autant que ces solutions constituent un mode de conditionnement usuel et indispensable, exclusivement motivé par des raisons de sécurité ou par les nécessités du transport, et que le solvant ne rende pas le produit apte à des emplois particuliers plutôt qu'à son emploi général;
  - f) les produits des paragraphes a), b), c), d) ou e) ci-dessus additionnés d'un stabilisant indispensable à leur conservation ou à leur transport;
  - g) les produits des paragraphes a), b), c), d), e) ou f) ci-dessus, additionnés d'une substance anti-poussiéreuse, d'un colorant ou d'un odoriférant, afin d'en faciliter l'identification ou pour des raisons de sécurité, pour autant que ces additions ne rendent pas le produit apte à des emplois particuliers plutôt qu'à son emploi général;
  - h) les produits ci-après, mis au type, pour la production de colorants azoïques : sels de diazonium, copulants utilisés pour ces sels et amines diazotables et leurs sels.
2. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) les produits du n° 15.04, ainsi que la glycérine (n° 15.20);
  - b) l'alcool éthylique (n° 22.07 ou 22.08);
  - c) le méthane et le propane (n° 27.11);
  - d) les composés du carbone mentionnés à la Note 2 du Chapitre 28;
  - e) l'urée (n° 31.02 ou 31.05);
  - f) les matières colorantes d'origine végétale ou animale (n° 32.03), les matières colorantes organiques synthétiques, les produits organiques synthétiques des types utilisés comme agents d'avivage fluorescents ou comme luminophores (n° 32.04) ainsi que les teintures et autres matières colorantes présentées dans des formes ou emballages pour la vente au détail (n° 32.12);
  - g) les enzymes (n° 35.07);

- (h) Metaldehyde, hexamethylenetetramine or similar substances, put up in forms (for example, tablets, sticks or similar forms) for use as fuels, or liquid or liquefied-gas fuels in containers of kind used for filling or refilling cigarette or similar lighters and of a capacity not exceeding 300 cm<sup>3</sup> (heading No. 36.06);
  - (ij) Products put up as charges for fire-extinguishers or put up in fire-extinguishing grenades, of heading No. 38.13; ink removers put up in packings for retail sale, of heading No. 38.23; or
  - (k) Optical elements, for example, of ethylenediamine tartrate (heading No. 90.01).
3. Goods which could be included in two or more of the headings of this Chapter are to be classified in that one of those headings which occurs last in numerical order.
  4. In heading Nos. 29.04 to 29.06, 29.08 to 29.11 and 29.13 to 29.20, any reference to halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives includes a reference to compound derivatives, such as sulphohalogenated, nitrohalogenated, nitrosulphonated or nitrosulphohalogenated derivatives.

Nitro or nitroso groups are not to be taken as "nitrogen-functions" for the purpose of heading No. 29.29.

For the purpose of heading Nos. 29.11, 29.12, 29.14, 29.18 and 29.22, "oxygen-function" is to be restricted to the functions (the characteristic organic oxygen-containing groups) referred to in heading Nos. 29.05 to 29.20.

5. (a) The esters of acid-function organic compounds of sub-Chapters I to VII with organic compounds of these sub-Chapters are to be classified with that compound which is classified in the heading which occurs last in numerical order in these sub-Chapters.
  - (b) Esters of ethyl alcohol or glycerol with acid-function organic compounds of sub-Chapters I to VII are to be classified in the same heading as the corresponding acid-function compounds.
  - (c) Subject to Note 1 to Section VI and Note 2 to Chapter 28:
    - (1) Inorganic salts of organic compounds such as acid-, phenol- or enol-function compounds or organic bases, of sub-Chapters I to X or heading No. 29.42, are to be classified in the heading appropriate to the organic compound; and
    - (2) Salts formed between organic compounds of sub-Chapters I to X or heading No. 29.42 are to be classified in the heading appropriate to the base or to the acid (including phenol- or enol-function compounds) from which they are formed, whichever occurs last in numerical order in the Chapter.
  - (d) Metal alcoholates are to be classified in the same heading as the corresponding alcohols except in the case of ethanol and glycerol (heading No. 29.05).
  - (e) Halides of carboxylic acids are to be classified in the same heading as the corresponding acids.
6. The compounds of heading Nos. 29.30 and 29.31 are organic compounds the molecules of which contain, in addition to atoms of hydrogen, oxygen or nitrogen, atoms of other non-metals or of metals (such as sulphur, arsenic, mercury or lead) directly linked to carbon atoms.

Heading No. 29.30 (organo-sulphur compounds) and heading No. 29.31 (other organo-inorganic compounds) do not include sulphonated or halogenated derivatives (including compound derivatives) which, apart from hydrogen, oxygen and nitrogen, only have directly linked to carbon the atoms of sulphur or of a halogen which give them their nature of sulphonated or halogenated derivatives (or compound derivatives).

- h) la métaldéhyde, l'hexaméthylènetétramine et les produits similaires, présentés en tablettes, bâtonnets ou sous des formes similaires impliquant leur utilisation comme combustibles, ainsi que les combustibles liquides et gaz combustibles liquéfiés en récipients des types utilisés pour alimenter ou recharger les briquets ou les allumeurs, et d'une capacité n'excédant pas 300 cm<sup>3</sup> (n° 36.06);
  - ij) les produits extincteurs présentés comme charges pour appareils extincteurs ou dans des grenades ou bombes extinctrices du n° 38.13; les produits encrivores conditionnés dans des emballages de vente au détail, compris dans le n° 38.23;
  - k) les éléments d'optique, notamment ceux en tartrate d'éthylènediamine (n° 90.01).
3. Tout produit qui pourrait relever de deux ou plusieurs positions du présent Chapitre doit être classé dans celle de ces positions placée la dernière par ordre de numérotation.
4. Dans les n° 29.04 à 29.06, 29.08 à 29.11, et 29.13 à 29.20, toute référence aux dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés, s'applique également aux dérivés mixtes tels que sulfohalogénés, nitrohalogénés, nitrosulfonés ou nitrosulfohalogénés.

Les groupements nitrés ou nitrosés ne doivent pas être considérés comme *fonctions azotées* au sens du n° 29.29.

Pour l'application des n° 29.11, 29.12, 29.14, 29.18 et 29.22, on entend par *fonctions oxygénées* uniquement les fonctions (les groupes organiques caractéristiques contenant de l'oxygène) mentionnées dans les libellés des n° 29.05 à 29.20.

5. a) Les esters de composés organiques à fonction acide des Sous-Chapitres I à VII avec des composés organiques des mêmes Sous-Chapitres sont à classer avec celui de ces composés qui appartient à la position de ses Sous-Chapitres placée la dernière par ordre de numérotation.
- b) Les esters de l'alcool éthylique ou de la glycérine avec des composés organiques à fonction acide des Sous-Chapitres I à VII sont à classer dans la même position que les composés à fonction acide correspondants.
- c) Sous réserve de la Note 1 de la Section VI et de la Note 2 du Chapitre 28 :
- 1') les sels inorganiques des composés organiques tels que les composés à fonction acide, à fonction phénol ou à fonction éinol, ou les bases organiques, des Sous-Chapitres I à X ou du n° 29.42 sont à classer dans la position dont relève le composé organique correspondant;
  - 2') les sels formés par la réaction entre des composés organiques des Sous-Chapitres I à X ou du n° 29.42, sont à classer dans la position dont relève la base ou l'acide (y compris les composés à fonction phénol ou à fonction éinol) à partir duquel ils sont formés et qui est placée la dernière par ordre de numérotation dans le Chapitre.
- d) Les alcoolates métalliques sont à classer dans la même position que les alcools correspondants sauf dans le cas de l'éthanol et de la glycérine (n° 29.05).
- e) Les halogénures des acides carboxyliques sont à classer dans la même position que les acides correspondants.
6. Les composés des n° 29.30 et 29.31 sont des composés organiques dont la molécule comporte, outre des atomes d'hydrogène, d'oxygène ou d'azote, des atomes d'autres éléments non métalliques ou de métaux, tels que soufre, arsenic, mercure, plomb, directement liés au carbone.

Les n° 29.30 (thiocomposés organiques) et 29.31 (autres composés organo-inorganiques) ne comprennent pas les dérivés sulfonés ou halogénés (y compris les dérivés mixtes) qui, exception faite de l'hydrogène, de l'oxygène et de l'azote, ne comportent, en liaison directe avec le carbone, que les atomes de soufre ou d'halogène qui leur confèrent le caractère de dérivés sulfonés ou halogénés (ou de dérivés mixtes).

7. Heading Nos. 29.32, 29.33 and 29.34 do not include epoxides with a three-membered ring, ketone peroxides, cyclic polymers of aldehydes or of thioaldehydes, anhydrides of polybasic carboxylic acids, cyclic esters of polyhydric alcohols or phenols with polybasic acids or imides of polybasic acids.

These provisions apply only when the ring-position hetero-atoms are those resulting solely from the cyclising function or functions here listed.

**Subheading Note.**

1. Within any one heading of this Chapter, derivatives of a chemical compound (or group of chemical compounds) are to be classified in the same subheading as that compound (or group of compounds) provided that they are not more specifically covered by any other subheading and that there is no residual subheading named "Other" in the series of subheadings concerned.



7. Les n° 29.32, 29.33 et 29.34 ne comprennent pas les époxydes avec trois atomes dans le cycle, les peroxydes de cétones, les polymères cycliques des aldéhydes ou des thioaldéhydes, les anhydrides d'acides carboxyliques polybasiques, les esters cycliques de polyalcools ou de polyphénols avec des acides polybasiques et les imides d'acides polybasiques.

Les dispositions qui précèdent ne sont applicables que lorsque la structure hétérocyclique résulte exclusivement des fonctions cyclisantes énumérées ci-dessus.

**Note de sous-position.**

1. À l'intérieur d'une position du présent Chapitre, les dérivés d'un composé chimique (ou d'un groupe de composés chimiques) sont à classer dans la même sous-position que ce composé (ou ce groupe de composés), pourvu qu'ils ne soient pas repris plus spécifiquement dans une autre sous-position et qu'il n'existe pas de sous-position résiduelle dénommée Autres dans la série des sous-positions concernées.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
L - HYDROCARBONS AND THEIR HALOGENATED, SULFONATED, NITRATED OR NITROSATED DERIVATIVES							
29.01	Acyclic hydrocarbons.						
2901.10	-Saturated						
2901.10.10	--Butanes; hexanes	Free	Free	Free	Free	Free	D
2901.10.90	--Other	9.2%	6%	Free	6%	6%	C
	-Unsaturated:						
2901.21.00	--Ethylene	Free	Free	Free	Free	Free	D
2901.22.00	--Propene (propylene)	Free	Free	Free	Free	Free	D
2901.23.00	--Butene (butylene) and isomers thereof	Free	Free	Free	Free	Free	D
2901.24	--Buta-1,3-diene and isoprene						
2901.24.10	--Buta-1,3-diene	Free	Free	Free	Free	Free	D
2901.24.20	--Isoprene	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2901.29.00	--Other	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
29.02	Cyclic hydrocarbons.						
	-Cyclanes, cyclenes and cycloterpene:						
2902.11.00	--Cyclohexane	10%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
2902.19	--Other						
2902.19.10	--Camphene; dipentene; pinene	Free	Free	Free	Free	Free	D
2902.19.90	--Other	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2902.20.00	-Benzene	Free	Free	Free	Free	Free	D
2902.30.00	-Toluene	Free	Free	Free	Free	Free	D
	-Xylenes:						
2902.41.00	--o-Xylene	Free	Free	Free	Free	Free	D
2902.42.00	--m-Xylene	Free	Free	Free	Free	Free	D
2902.43.00	--p-Xylene	Free	Free	Free	Free	Free	D
2902.44.00	--Mixed xylene isomers	Free	Free	Free	Free	Free	D
2902.50.00	-Styrene	7.5%	5%	Free	5%	5%	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mé- xique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
I. - HYDROCARBURES ET LEURS DÉRIVÉS HALOGÉNÉS, SULFONÉS, NITRÉS OU NITROSÉS							
29.01	Hydrocarbures acycliques.						
2901.10	-Saturés						
2901.10.10	--Butanes; hexanes	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2901.10.90	--Autres	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C
	-Non saturés :						
2901.21.00	--Éthylène	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2901.22.00	--Propène (propylène)	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2901.23.00	--Butène (butylène) et ses isomères	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2901.24	--Buta-1,3-diène et isoprène						
2901.24.10	--Buta-1,3-diène	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2901.24.20	--Isoprène	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2901.29.00	--Autres	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
29.02	Hydrocarbures cycliques.						
	-Cyclaniques, cycléniques ou cycloterpéniques :						
2902.11.00	--Cyclohexane	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
2902.19	--Autres						
2902.19.10	--Camphène; dipentène, pinène	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2902.19.90	--Autres	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2902.20.00	-Benzène	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2902.30.00	-Toluène	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Xylènes :						
2902.41.00	-o-Xylène	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2902.42.00	-m-Xylène	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2902.43.00	-p-Xylène	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2902.44.00	-Isomères du xylène en mélange	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2902.50.00	-Styrène	7,5 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
2902.60.00	-Ethylbenzene . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	C
2902.70.00	-Cumene . . . . .	10%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
2902.90.00	-Other . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	B
29.03	Halogenated derivatives of hydrocarbons.						
	-Saturated chlorinated derivatives of acyclic hydrocarbons:						
2903.11.00	-Chloromethane (methyl chloride) and chloroethane (ethyl chloride) . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2903.12.00	-Dichloromethane (methylene chloride) . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	C
2903.13.00	-Chloroform (trichloromethane) . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	C
2903.14.00	-Carbon tetrachloride . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	B
2903.15.00	-1,2-Dichloroethane (ethylene dichloride) . . . . .	10%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	C
2903.16.00	-1,2-Dichloropropane (propylene dichloride) and dichlorobutanes . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2903.19.00	-Other . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
	-Unsaturated chlorinated derivatives of acyclic hydrocarbons:						
2903.21.00	-Vinyl chloride (chloroethylene) . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2903.22.00	-Trichloroethylene . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2903.23.00	-Tetrachloroethylene (perchloroethylene) . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2903.29.00	-Other . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2903.30	-Fluorinated, brominated or iodinated derivatives of acyclic hydrocarbons						
2903.30.10	--Ethylene dibromide . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2903.30.90	--Other . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2903.40.00	-Halogenated derivatives of acyclic hydrocarbons containing two or more different halogens . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	C
	-Halogenated derivatives of cyclanic, cyclenic or cycloterpenic hydrocarbons:						
2903.51.00	-1,2,3,4,5,6-Hexachlorocyclohexane . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2903.59.00	-Other . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
	-Halogenated derivatives of aromatic hydrocarbons:						
2903.61.00	-Chlorobenzene, o-dichlorobenzene and p-dichlorobenzene . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	C



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif États- Unis	Tarif Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
2902.60.00	-Éthylbenzène . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C
2902.70.00	-Cumène . . . . .	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
2902.90.00	-Autres . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
29.03	Dérivés halogénés des hydrocarbures.						
	-Dérivés chlorés saturés des hydrocarbures acycliques :						
2903.11.00	-Chlorométhane (chlorure de méthyle) et chloroéthane (chlorure d'éthyle) . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2903.12.00	-Dichlorométhane (chlorure de méthylène) . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C
2903.13.00	-Chloroforme (trichlorométhane) . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
2903.14.00	-Tétrachlorure de carbone . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
2903.15.00	-1,2-Dichloroéthane (chlorure d'éthylène) . . . . .	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
2903.16.00	-1,2-Dichloropropane (chlorure de propylène) et dichlorobutanes . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2903.19.00	-Autres . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
	-Dérivés chlorés non saturés des hydrocarbures acycliques :						
2903.21.00	-Chlorure de vinyle (chloroéthylène) . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2903.22.00	-Trichloroéthylène . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2903.23.00	-Tétrachloroéthylène (perchloroéthylène) . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2903.29.00	-Autres . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2903.30	-Dérivés fluorés, dérivés bromés et dérivés iodés des hydrocarbures acycliques						
2903.30.10	--Dibromure d'éthylène . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2903.30.90	---Autres . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2903.40.00	-Dérivés halogénés des hydrocarbures acycliques contenant au moins deux halogènes différents . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
	-Dérivés halogénés des hydrocarbures cyclaniques, cycléniques ou cycloterpéniques :						
2903.51.00	-1,2,3,4,5,6-Hexachlorocyclohexane . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2903.59.00	-Autres . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
	-Dérivés halogénés des hydrocarbures aromatiques :						
2903.61.00	-Chlorobenzène, o-dichlorobenzène et p-dichlorobenzène . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
2903.62.00	--Hexachlorobenzene and DDT (1,1,1-trichloro-2,2-bis(p-chlorophenyl)ethane) . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2903.69.00	--Other . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
29.04	Sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives of hydrocarbons, whether or not halogenated.						
2904.10.00	-Derivatives containing only sulpho groups, their salts and ethyl esters . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2904.20.00	-Derivatives containing only nitro or only nitroso groups . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2904.90.00	-Other . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
II. - ALCOHOLS AND THEIR HALOGENATED, SULPHONATED, NITRATED OR NITROSATED DERIVATIVES							
29.05	Acyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.						
-Saturated monohydric alcohols:							
2905.11.00	--Methanol (methyl alcohol) . . . . .	10%	5%	Free	5%	5%	A
2905.12.00	--Propan-1-ol (propyl alcohol) and propan-2-ol (isopropyl alcohol) . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2905.13.00	--Butan-1-ol (n-butyl alcohol) . . . . .	10%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	C
2905.14.00	--Other butanols . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2905.15.00	--Pentanol (amyl alcohol) and isomers thereof . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2905.16.00	--Octanol (octyl alcohol) and isomers thereof . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	C
2905.17.00	--Dodecan-1-ol (lauryl alcohol), hexadecan-1-ol (cetyl alcohol) and octadecan-1-ol (stearyl alcohol) . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	C
2905.19.00	--Other . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
-Unsaturated monohydric alcohols:							
2905.21.00	--Allyl alcohol . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2905.22.00	--Acyclic terpene alcohols . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2905.29.00	--Other . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
-Diols:							
2905.31.00	--Ethylene glycol (ethanediol) . . . . .	10%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	C
2905.32.00	--Propylene glycol (propane-1,2-diol) . . . . .	11.5%	7.5%	Free	7.5%	7.5%	C

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
2903.62.00	-Hexachlorobenzène et DDT (1,1,1-trichloro-2,2-bis (p-chlorophényl)éthane) . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2903.69.00	-Autres . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
29.04	Dérivés sulfonés, nitrés ou nitrosés des hydrocarbures, même halogénés.						
2904.10.00	-Dérivés seulement sulfonés, leurs sels et leurs esters éthyliques . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2904.20.00	-Dérivés seulement nitrés ou seulement nitrosés . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2904.90.00	-Autres . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
II. - ALCOOLS ET LEURS DÉRIVÉS HALOGÉNÉS, SULFONÉS, NITRÉS OU NITROSÉS							
29.05	Alcools acycliques et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés.						
-Monoalcools saturés :							
2905.11.00	-Méthanol (alcool méthylique) . . . . .	10 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
2905.12.00	-Propane-1-ol (alcool propylique) et propane-2-ol (alcool isopropylique) . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2905.13.00	-Butane-1-ol (alcool n-butylique) . . . . .	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
2905.14.00	-Autres butanols . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2905.15.00	-Pentanol (alcool amylique) et ses isomères . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2905.16.00	-Octanol (alcool octylique) et ses isomères . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
2905.17.00	-Dodécane-1-ol (alcool laurique), hexadécane-1-ol (alcool cétylique) et octadécane-1-ol (alcool stéarique) . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
2905.19.00	-Autres . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
-Monoalcools non saturés :							
2905.21.00	-Alcool allylique . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2905.22.00	-Alcools terpéniques acycliques . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2905.29.00	-Autres . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
-Diols :							
2905.31.00	-Éthylène glycol (éthanediol) . . . . .	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
2905.32.00	-Propylène glycol (propane-1,2-diol) . . . . .	11,5 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	Mexico Staging Category	NAFTA
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff			
2905.39.00	--Other .....	12.5%	8%	Free	8%	8%	B
	-Other polyhydric alcohols:						
2905.41.00	--2-Ethyl-2-(hydroxymethyl) propane-1,3-diol (trimethylolpropane) . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2905.42.00	--Pentaerythritol .....	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2905.43.00	--Mannitol .....	12.5%	8%	Free	8%	N/A	A
2905.44.00	--D-glucitol (sorbitol) .....	12.5%	8%	Free	8%	N/A	A
2905.49.00	--Other .....	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2905.50.00	-Halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives of acyclic alcohols .....	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
29.06	Cyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.						
	-Cyclanic, cyclicenic or cycloterpenic:						
2906.11.00	--Menthol .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
2906.12.00	--Cyclohexanol, methylcyclohexanols and dimethylcyclohexanols . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2906.13.00	--Sterols and inositols .....	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2906.14.00	--Terpineols .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
2906.19.00	--Other .....	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
	-Aromatic:						
2906.21.00	--Benzyl alcohol .....	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2906.29.00	--Other .....	12.5%	8%	Free	8%	8%	B
III. - PHENOLS, PHENOL-ALCOHOLS, AND THEIR HALOGENATED, SULPHONATED, NITRATED OR NITROSATED DERIVATIVES							
29.07	Phenols; phenol-alcohols.						
	-Monophenols:						
2907.11.00	--Phenol (hydroxybenzene) and its salts .....	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2907.12	--Cresols and their salts						
2907.12.10	--p-Cresol for use in the manufacture of butylated hydroxytoluene . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2907.12.90	--Other .....	9.2%	6%	Free	6%	6%	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
2905.39.00	--Autres .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
	-Autres polyalcools :						
2905.41.00	--2-Éthyl-2-(hydroxyméthyl) propane-1,3-diol (triméthylolpropane) . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2905.42.00	--Pentaérythritol (pentaérythrite) .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2905.43.00	--Mannitol .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	S/O	A
2905.44.00	--D-glucitol (sorbitol) .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	S/O	A
2905.49.00	--Autres .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2905.50.00	--Dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés des alcools acycliques .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
29.06	Alcools cycliques et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés.	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
	-Cyclaniques, cycléniques ou cycloterpéniques :						
2906.11.00	--Menthol .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2906.12.00	--Cyclohexanol, méthylcyclohexanol et diméthylcyclohexanol . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2906.13.00	--Stérols et inositols .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2906.14.00	--Terpinéols .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2906.19.00	--Autres .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
	-Aromatiques :						
2906.21.00	--Alcool benzylique .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2906.29.00	--Autres .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
III - PHÉNOLS ET PHÉNOLS-ALCOOLS ET LEURS DÉRIVÉS HALOGÉNÉS, SULFONÉS, NITRÉS OU NITROSÉS							
29.07	Phénols; phénols-alcools.						
	-Monophénols :						
2907.11.00	--Phénol (hydroxybenzène) et ses sels .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2907.12	--Crésols et leurs sels						
2907.12.10	--p-Crésol devant servir à la fabrication d'hydroxytoluène butylaté .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2907.12.90	--Autres .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff			
2907.13.00	-Ocylphenol, nonylphenol and their isomers; salts thereof	9.2%	6%	Free	6%	6%	B
2907.14.00	-Xylenols and their salts	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2907.15.00	-Naphthols and their salts	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2907.19.00	-Other	9.2%	6%	Free	6%	6%	B
	-Polyphenols:						
2907.21.00	-Resorcinol and its salts	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2907.22.00	-Hydroquinone (quinol) and its salts	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2907.23.00	-4,4'-Isopropylidenediphenol (bisphenol A, diphenylolpropane) and its salts	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2907.29.00	-Other	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2907.30.00	-Phenol-alcohols	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
29.08	Halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives of phenols or phenol-alcohols.						
2908.10.00	-Derivatives containing only halogen substituents and their salts	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2908.20.00	-Derivatives containing only sulpho groups, their salts and esters	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2908.90.00	-Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
IV. - ETHERS, ALCOHOL PEROXIDES, ETHER PEROXIDES, KETONE PEROXIDES, EPOXIDES WITH A THREE-MEMBERED RING, ACETALS AND HEMIACETALS, AND THEIR HALOGENATED, SULPHONATED, NITRATED OR NITROSATED DERIVATIVES							
29.09	Ethers, ether-alcohols, ether-phenols, ether-alcohol-phenols, alcohol peroxides, ether peroxides, ketone peroxides (whether or not chemically defined), and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.						
	-Acyclic ethers and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:						
2909.11.00	-Diethyl ether	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2909.19.00	-Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	C
2909.20.00	-Cyclic, cyclic or cycloterpene ethers and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	12.5%	8%	Free	8%	8%	A

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
2907.13.00	-Octylphénol, nonylphénol et leurs isomères; sels de ces produits . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
2907.14.00	-Xylénols et leurs sels . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2907.15.00	-Naphthols et leurs sels . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2907.19.00	-Autres . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
	-Polyphénols :						
2907.21.00	-Résorcinol et ses sels . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2907.22.00	-Hydroquinone et ses sels . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2907.23.00	-4,4'-Isopropylidène-diphénol (bisphénol A, diphenylolpropane) et ses sels . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2907.29.00	-Autres . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2907.30.00	-Phénols-alcools . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
29.08	Dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés des phénols ou des phénols-alcools.						
2908.10.00	-Dérivés seulement halogénés et leurs sels . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2908.20.00	-Dérivés seulement sulfonés, leurs sels et leurs esters . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2908.90.00	-Autres . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
	IV. - Éthers, PEROXYDES D'ALCOOLS, PEROXYDES D'Éthers, PEROXYDES DE CÉTONES, ÉPOXYDES AVEC TROIS ATOMES DANS LE CYCLE, ACÉTALS ET HÉMI-ACÉTALS, ET LEURS DÉRIVÉS HALOGÉNÉS, SULFONÉS, NITRÉS OU NITROSÉS						
29.09	Éthers, éthers-alcools, éthers-phénols, éthers-alcools-phénols, peroxydes d'alcools, peroxydes d'éthers, peroxydes de cétones (de constitution chimique définie ou non), et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés.						
	-Éthers acycliques et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés :						
2909.11.00	-Éther diéthylique (oxyde de diéthyle) . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2909.19.00	-Autres . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
2909.20.00	-Éthers cyclaniques, cycléniques, cycloterpéniques et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
2909.30.00	-Aromatic ethers and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
	-Ether-alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:						
2909.41.00	-2,2'-Oxydiethanol (diethylene glycol, digol)	12.5%	8%	Free	8%	8%	C
2909.42.00	-Monomethyl ethers of ethylene glycol or of diethylene glycol	12.5%	8%	Free	8%	8%	C
2909.43.00	-Monobutyl ethers of ethylene glycol or of diethylene glycol	12.5%	8%	Free	8%	8%	C
2909.44.00	-Other monoalkylethers of ethylene glycol or of diethylene glycol	12.5%	8%	Free	8%	8%	C
2909.49.00	-Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	C
2909.50.00	-Ether-phenols, ether-alcohol-phenols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	12.5%	8%	Free	8%	8%	B
2909.60.00	-Alcohol peroxides, ether peroxides, ketone peroxides and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
29.10	Epoxides, epoxyalcohols, epoxyphenols and epoxyethers, with a three-membered ring, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.						
2910.10.00	-Oxirane (ethylene oxide)	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2910.20.00	-Methyloxirane (propylene oxide)	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2910.30.00	-1-Chloro-2,3-epoxypropane (epichlorohydrin)	Free	Free	Free	Free	Free	D
2910.90.00	-Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2911.00.00	Acetals and hemiacetals, whether or not with other oxygen function, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.	12.5%	8%	Free	8%	8%	B
V. - ALDEHYDE-FUNCTION COMPOUNDS							
29.12	Aldehydes, whether or not with other oxygen function; cyclic polymers of aldehydes; paraformaldehyde.						
	-Acyclic aldehydes without other oxygen function:						
2912.11.00	-Methanal (formaldehyde)	10%	5%	Free	5%	5%	A
2912.12.00	-Ethanal (acetaldehyde)	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2912.13.00	-Butanal (butyraldehyde, normal isomer)	12.5%	8%	Free	8%	8%	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
2909.30.00	-Éthers aromatiques et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
	-Éthers-alcools et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés :						
2909.41.00	-2,2'-Oxydiéthanol (diéthylène glycol) . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
2909.42.00	-Éthers monométhylques de l'éthylène glycol ou du diéthylène glycol . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
2909.43.00	-Éthers monobutylques de l'éthylène glycol ou du diéthylène glycol . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
2909.44.00	-Autres éthers monoalkylques de l'éthylène glycol ou du diéthylène glycol . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
2909.49.00	-Autres . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
2909.50.00	-Éthers-phénols, éthers-alcools-phénols et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
2909.60.00	-Péroxydes d'alcools, peroxydes d'éthers, peroxydes de cétones, et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
29.10	Époxydes, époxy-alcools, époxy-phénols et époxy-éthers, avec trois atomes dans le cycle, et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés.						
2910.10.00	-Oxiranne (oxyde d'éthylène) . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2910.20.00	-Méthyloxirane (oxyde de propylène) . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2910.30.00	-1-Chloro-2,3-époxypropane (épichlorohydrine) . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2910.90.00	-Autres . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2911.00.00	Acétals et héli-acétals, même contenant d'autres fonctions oxygénées, et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés. . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
V. - COMPOSÉS À FONCTION ALDÉHYDE							
29.12	Aldéhydes, même contenant d'autres fonctions oxygénées; polymères cycliques des aldéhydes; paraformaldéhyde.						
	-Aldéhydes acycliques ne contenant pas d'autres fonctions oxygénées :						
2912.11.00	-Méthanal (formaldéhyde) . . . . .	10 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
2912.12.00	-Éthanal (acétaldéhyde) . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2912.13.00	-Butanal (butyraldéhyde, isomère normal) . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
2912.19	--Other						
2912.19.10	--Glyoxal for use in the manufacture of textile dressings	Free	Free	Free	Free	Free	D
2912.19.90	--Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
	-Cyclic aldehydes without other oxygen function:						
2912.21.00	--Benzaldehyde	12.5%	8%	Free	8%	8%	C
2912.29.00	--Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	B
2912.30.00	-Aldehyde-alcohols	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
	-Aldehyde-ethers, aldehyde-phenols and aldehydes with other oxygen function:						
2912.41.00	--Vanillin (4-hydroxy-3-methoxybenzaldehyde)	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2912.42.00	--Ethylvanillin (3-ethoxy-4-hydroxybenzaldehyde)	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2912.49.00	--Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2912.50.00	-Cyclic polymers of aldehydes	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2912.60.00	-Paraformaldehyde	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2913.00.00	Halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives of products of heading No. 29.12.	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
VI - KETONE-FUNCTION COMPOUNDS AND QUINONE-FUNCTION COMPOUNDS							
29.14	Ketones and quinones, whether or not with other oxygen function, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.						
	-Acyclic ketones without other oxygen function:						
2914.11.00	--Acetone	10%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
2914.12.00	--Butanone (methyl ethyl ketone)	10%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
2914.13.00	--4-Methylpentan-2-one (methyl isobutyl ketone)	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2914.19.00	--Other	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
	-Cyclic, cyclic or cycloaliphatic ketones without other oxygen function:						
2914.21.00	--Camphor	Free	Free	Free	Free	Free	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
2912.19	—Autres						
2912.19.10	—Glyoxal devant servir à la fabrication d'apprêts de textiles . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2912.19.90	—Autres . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
	-Aldéhydes cycliques ne contenant pas d'autres fonctions oxygénées :						
2912.21.00	—Benzaldéhyde (aldéhyde benzoïque) . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
2912.29.00	—Autres . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
2912.30.00	-Aldéhydes-alcools . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
	-Aldéhydes-éthers, aldéhydes-phénols et aldéhydes contenant d'autres fonctions oxygénées :						
2912.41.00	—Vanilline (aldéhyde méthylprotocatéchique) . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2912.42.00	—Éthylvanilline (aldéhyde éthylprotocatéchique) . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2912.49.00	—Autres . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2912.50.00	-Polymères cycliques des aldéhydes . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2912.60.00	-Paraformaldéhyde . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2913.00.00	Dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés des produits du n° 29.12. . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
	VI - COMPOSÉS À FONCTION CÉTONE OU À FONCTION QUINONE						
29.14	Cétones et quinones, même contenant d'autres fonctions oxygénées, et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés.						
	-Cétones acycliques ne contenant pas d'autres fonctions oxygénées :						
2914.11.00	—Acétone . . . . .	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
2914.12.00	—Butanone (méthyléthylcétone) . . . . .	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
2914.13.00	—4-Méthylpentane-2-one (méthylisobutylcétone) . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2914.19.00	—Autres . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
	-Cétones cyclaniques, cycléniques ou cycloterpéniques ne contenant pas d'autres fonctions oxygénées :						
2914.21.00	—Camphre . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
2914.22.00	-Cyclohexanone and methylcyclohexanones	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2914.23.00	-Isones and methylionones	9.2%	6%	Free	6%	6%	B
2914.29.00	-Other	9.2%	6%	Free	6%	6%	B
2914.30.00	-Aromatic ketones without other oxygen function	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
	-Ketone-alcohols and ketone-aldehydes:						
2914.41.00	-4-Hydroxy-4-methylpentan-2-one (diacetone alcohol)	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2914.49.00	-Other	9.2%	6%	Free	6%	6%	C
2914.50.00	-Ketone-phenols and ketones with other oxygen function	9.2%	6%	Free	6%	6%	B
	-Quinones:						
2914.61.00	-Anthraquinone	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2914.69.00	-Other	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2914.70.00	-Halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
	VII. - CARBOXYLIC ACIDS AND THEIR ANHYDRIDES, HALIDES, PEROXIDES AND PEROXYACIDS AND THEIR HALOGENATED, SULPHONATED, NITRATED OR NITROSATED DERIVATIVES						
29.15	Saturated acyclic monocarboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peroxyacids; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.						
	-Formic acid, its salts and esters:						
2915.11.00	-Formic acid	8%	Free	Free	Free	Free	A
2915.12.00	-Salts of formic acid	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2915.13	-Esters of formic acid						
2915.13.10	--Methyl formate for use in the manufacture of dimethylformamide	Free	Free	Free	Free	Free	D
2915.13.90	-Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
	-Acetic acid and its salts; acetic anhydride:						
2915.21.00	-Acetic acid	12.5%	8%	Free	8%	8%	C
2915.22.00	-Sodium acetate	12.5%	8%	Free	8%	8%	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
2914.22.00	--Cyclohexanone et méthylcyclohexanones	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2914.23.00	--Ionones et méthylionones	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
2914.29.00	--Autres	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
2914.30.00	--Cétones aromatiques ne contenant pas d'autres fonctions oxygénées	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
	--Cétones-alcools et cétones-aldéhydes :						
2914.41.00	--4-Hydroxy-4-méthylpentane-2-one (diacétone alcool)	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2914.49.00	--Autres	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C
2914.50.00	--Cétones-phénols et cétones contenant d'autres fonctions oxygénées	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
	--Quinones :						
2914.61.00	--Anthraquinone	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2914.69.00	--Autres	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2914.70.00	--Dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
<p>VII - ACIDES CARBOXYLIQUES, LEURS ANHYDRIDES, HALOGÉNURES, PEROXYDES ET PEROXYACIDES; LEURS DÉRIVÉS HALOGÉNÉS, SULFONÉS, NITRÉS OU NITROSÉS</p>							
29.15	Acides monocarboxyliques acycliques saturés et leurs anhydrides, halogénures, peroxydes et peroxyacides; leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés.						
	--Acide formique, ses sels et ses esters :						
2915.11.00	--Acide formique	8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
2915.12.00	--Sels de l'acide formique	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2915.13	--Esters de l'acide formique						
2915.13.10	--Formiate de méthyle devant servir à la fabrication de diméthylformamide	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2915.13.90	--Autres	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
	--Acide acétique et ses sels; anhydride acétique :						
2915.21.00	--Acide acétique	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
2915.22.00	--Acétate de sodium	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-		NAFTA Staging Category
		Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	United States Tariff	
2915.23.00	-Cobalt acetates . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2915.24.00	-Acetic anhydride . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	C
2915.29.00	-Other . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
	-Esters of acetic acid:						
2915.31.00	-Ethyl acetate . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	C
2915.32.00	-Vinyl acetate . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	C
2915.33.00	-n-Butyl acetate . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2915.34.00	-Isobutyl acetate . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2915.35.00	-2-Ethoxyethyl acetate . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2915.39.00	-Other . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2915.40.00	-Mono-, di- or trichloroacetic acids, their salts and esters . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2915.50.00	-Propionic acid, its salts and esters . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	B
2915.60.00	-Butyric acids, valeric acids, their salts and esters . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2915.70.00	-Palmitic acid, stearic acid, their salts and esters . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	C
2915.90.00	-Other . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	B
29.16	Unsaturated acyclic monocarboxylic acids, cyclic monocarboxylic acids, their anhydrides, halides, peroxides and peroxyacids; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.						
	-Unsaturated acyclic monocarboxylic acids, their anhydrides, halides, peroxides and peroxyacids and their derivatives:						
2916.11.00	-Acrylic acid and its salts . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2916.12	-Esters of acrylic acid						
2916.12.10	--Methyl acrylate . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2916.12.90	--Other . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	C
2916.13.00	-Methacrylic acid and its salts . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2916.14.00	-Esters of methacrylic acid . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
2915.23.00	—Acétates de cobalt	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2915.24.00	—Anhydride acétique	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
2915.29.00	—Autres	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
	—Esters de l'acide acétique						
2915.31.00	—Acétate d'éthyle	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
2915.32.00	—Acétate de vinyle	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
2915.33.00	—Acétate de n-butyle	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2915.34.00	—Acétate d'isobutyle	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2915.35.00	—Acétate de 2-éthoxyéthyle	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2915.39.00	—Autres	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2915.40.00	—Acides mono-, di-ou trichloroacétiques, leurs sels et leurs esters	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2915.50.00	—Acide propionique, ses sels et ses esters	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
2915.60.00	—Acides butyriques, acides valériques, leurs sels et leurs esters	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2915.70.00	—Acide palmitique, acide stéarique, leurs sels et leurs esters	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
2915.90.00	—Autres	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
29.16	Acides monocarboxyliques acycliques non saturés et acides monocarboxyliques cycliques, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes et peroxyacides; leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés.						
	—Acides monocarboxyliques acycliques non saturés, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes, peroxyacides et leurs dérivés :						
2916.11.00	—Acide acrylique et ses sels	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2916.12	—Esters de l'acide acrylique						
2916.12.10	—Acrylate de méthyle	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2916.12.90	—Autres	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
2916.13.00	—Acide méthacrylique et ses sels	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2916.14.00	—Esters de l'acide méthacrylique	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
2916.15.00	--Oleic, linoleic or linolenic acids, their salts and esters . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	C
2916.19.00	--Other . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	A
2916.20.00	--Cyclic, cyclic or cycloterpenic monocarboxylic acids, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	A
	--Aromatic monocarboxylic acids, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives:					
2916.31.00	--Benzoic acid, its salts and esters . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	C
2916.32.00	--Benzoyl peroxide and benzoyl chloride . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	A
2916.33.00	--Phenylacetic acid, its salts and esters . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	A
2916.39.00	--Other . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	A
2917	Polycarboxylic acids, their anhydrides, halides, peroxides and peroxyacids; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.					
	--Acyclic polycarboxylic acids, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives:					
2917.11.00	--Oxalic acid, its salts and esters . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	A
2917.12.00	--Adipic acid, its salts and esters . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	C
2917.13.00	--Azelaic acid, sebacic acid, their salts and esters . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	A
2917.14.00	--Maleic anhydride . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	C
2917.19.00	--Other . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	A
2917.20.00	--Cyclic, cyclic or cycloterpenic polycarboxylic acids, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	A
	--Aromatic polycarboxylic acids, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives:					
2917.31.00	--Dibutyl orthophthalates . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	C
2917.32.00	--Diethyl orthophthalates . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	C
2917.33.00	--Dinonyl or didecyl orthophthalates . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	C
2917.34.00	--Other esters of orthophthalic acid . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	C
2917.35.00	--Phthalic anhydride . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	C
2917.36.00	--Terephthalic acid and its salts . . . . .	Free	Free	Free	Free	D



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
2916.15.00	--Acides oléique, linoléique ou linolénique, leurs sels et leurs esters	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
2916.19.00	--Autres	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2916.20.00	--Acides monocarboxyliques cyclaniques, cycléniques ou cyclo terpéniques, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes, peroxyacides et leurs dérivés	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
	--Acides monocarboxyliques aromatiques, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes, peroxyacides et leurs dérivés :						
2916.31.00	--Acide benzoïque, ses sels et ses esters	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
2916.32.00	--Peroxyde de benzoyle et chlorure de benzoyle	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2916.33.00	--Acide phénylacétique, ses sels et ses esters	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2916.39.00	--Autres	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
29.17	Acides polycarboxyliques, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes et peroxyacides; leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés.						
	--Acides polycarboxyliques acycliques, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes, peroxyacides et leurs dérivés :						
2917.11.00	--Acide oxalique, ses sels et ses esters	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2917.12.00	--Acide adipique, ses sels et ses esters	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
2917.13.00	--Acide azélaïque, acide sébacique, leurs sels et leurs esters	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2917.14.00	--Anhydride maléique	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C
2917.19.00	--Autres	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2917.20.00	--Acides polycarboxyliques, cyclaniques, cycléniques ou cyclo terpéniques, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes, peroxyacides et leurs dérivés	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
	--Acides polycarboxyliques aromatiques, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes, peroxyacides et leurs dérivés :						
2917.31.00	--Orthophthalates de dibutyle	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
2917.32.00	--Orthophthalates de dioctyle	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
2917.33.00	--Orthophthalates de dinonyl ou de didécyle	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
2917.34.00	--Autres esters de l'acide orthophthalique	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
2917.35.00	--Anhydride phthalique	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
2917.36.00	--Acide téréphthalique et ses sels	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
2917.37.00	--Dimethyl terephthalate . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
2917.39.00	--Other . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	B
29.18	Carboxylic acids with additional oxygen function and their anhydrides, halides, peroxides and peroxyacids; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.					
	-Carboxylic acids with alcohol function but without other oxygen function, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives:					
2918.11	--Lactic acid, its salts and esters . . . . .					
2918.11.10	---Lactic acid and its salts . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
2918.11.20	---Esters of lactic acid . . . . .	12.5%	Free	Free	Free	A
2918.12.00	--Tartaric acid . . . . .	8.5%	Free	Free	Free	A
2918.13	--Salts and esters of tartaric acid . . . . .					
2918.13.10	---Antimony potassium tartrates; sodium potassium tartrates . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
2918.13.20	---Potassium bitartrate . . . . .	8.5%	Free	Free	Free	A
2918.13.90	---Other . . . . .	12.5%	Free	Free	Free	A
2918.14.00	--Citric acid . . . . .	12.5% BPT 10%	Free	Free	Free	A
2918.15	--Salts and esters of citric acid . . . . .					
2918.15.10	---Tricalcium citrate for use in the manufacture of citric acid or sodium citrate . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
2918.15.20	---Monocalcium citrate; barium citrate; butyl citrate; acetyl tributyl citrate . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
2918.15.90	---Other . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	A
2918.16	--Gluconic acid, its salts and esters . . . . .					
2918.16.10	---Gluconic acid and its salts . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
2918.16.20	---Esters of gluconic acid . . . . .	12.5%	Free	Free	Free	A
2918.17.00	--Phenylglycolic acid (mandelic acid), its salts and esters . . . . .	12.5%	Free	Free	Free	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
2917.37.00	--Téréphthalate de diméthyle .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2917.39.00	--Autres .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
29.18	Acides carboxyliques contenant des fonctions oxygénées supplémentaires et leurs anhydrides, halogénures, peroxydes et peroxyacides; leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés.						
	--Acides carboxyliques à fonction alcool mais sans autre fonction oxygénée, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes, peroxyacides et leurs dérivés :						
2918.11	--Acide lactique, ses sels et ses esters .....						
2918.11.10	--Acide lactique et ses sels .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2918.11.20	--Esters d'acide lactique .....	12,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
2918.12.00	--Acide tartrique .....	8,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
2918.13	--Sels et esters de l'acide tartrique .....						
2918.13.10	--Tartrates doubles d'antimoine et de potassium; tartrates doubles de sodium et de potassium .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2918.13.20	--Bitartrate de potassium .....	8,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
2918.13.90	--Autres .....	12,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
2918.14.00	--Acide citrique .....	12,5 % TPB 10 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
2918.15	--Sels et esters de l'acide citrique .....						
2918.15.10	--Citrate tricalcique devant servir à la fabrication d'acide citrique et de citrate de sodium .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2918.15.20	--Citrate monocalcique; citrate de baryum; citrate butylique; acétyltributylcitrate .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2918.15.90	--Autres .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2918.16	--Acide gluconique, ses sels et ses esters .....						
2918.16.10	--Acide gluconique et ses sels .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2918.16.20	--Esters d'acide gluconique .....	12,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
2918.17.00	--Acide phénylglycolique (acide mandélique), ses sels et ses esters .....	12,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
2918.19	--Other						
2918.19.10	--Hydroxyacetic acid	Free	Free	Free	Free	Free	D
2918.19.90	--Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
	-Carboxylic acids with phenol function but without other oxygen function, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives:						
2918.21.00	--Salicylic acid and its salts	Free	Free	Free	Free	Free	D
2918.22	--O-Acetylsalicylic acid, its salts and esters						
2918.22.10	--O-Acetylsalicylic acid and its sodium salt	Free	Free	Free	Free	Free	D
2918.22.90	--Other	12.5%	Free	Free	Free	Free	A
2918.23.00	--Other esters of salicylic acid and their salts	12.5%	Free	Free	Free	Free	A
2918.29.00	--Other	12.5%	Free	Free	Free	Free	A
2918.30.00	-Carboxylic acids with aldehyde or ketone function but without other oxygen function, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives	12.5% BPT 10%	8%	Free	8%	8%	B
2918.90.00	--Other	12.5%	Free	Free	Free	Free	A
VIII. - ESTERS OF INORGANIC ACIDS AND THEIR SALTS, AND THEIR HALOGENATED, SULPHONATED, NITROSATED DERIVATIVES							
2919.00	Phosphoric esters and their salts, including lactophosphates; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.						
2919.00.10	--Sodium glyceric phosphate; calcium glyceric phosphate; tris (2,3-dibromopropyl) phosphate	Free	Free	Free	Free	Free	D
2919.00.90	--Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2920	Esters of other inorganic acids (excluding esters of hydrogen halides) and their salts; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.						
2920.10.00	-Thiophosphoric esters (phosphorothioates) and their salts; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	12.5%	8%	Free	8%	8%	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
2918.19	--Autres						
2918.19.10	--Acide hydroxyacétique	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2918.19.90	--Autres	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
	-Acides carboxyliques à fonction phénol mais sans autre fonction oxygénée, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes, peroxyacides et leurs dérivés :						
2918.21.00	--Acide salicylique et ses sels	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2918.22	--Acide O-acétylsalicylique, ses sels et ses esters						
2918.22.10	--Acide O-acétylsalicylique et son sel de sodium	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2918.22.90	--Autres	12,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
2918.23.00	--Autres esters de l'acide salicylique et leurs sels	12,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
2918.29.00	--Autres	12,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
2918.30.00	-Acides carboxyliques à fonction aldéhyde ou cétone mais sans autre fonction oxygénée, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes, peroxyacides et leurs dérivés	12,5 % TPB 10 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
2918.90.00	--Autres	12,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
VIII. - ESTERS DES ACIDES INORGANIQUES ET LEURS SELS, ET LEURS DÉRIVÉS HALOGÉNÉS, SULFONÉS, NITRÉS OU NITROSÉS							
2919.00	Esters phosphoriques et leurs sels, y compris les lactophosphates; leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés.						
2919.00.10	--Glycérophosphate de sodium; glycérophosphate de calcium; phosphate tris (dibromo-2,3 propyl)	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2919.00.90	--Autres	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
29.20	Esters des autres acides inorganiques (à l'exclusion des esters des halogénures d'hydrogène) et leurs sels; leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés.						
2920.10.00	-Esters thiophosphoriques (phosphorothioates) et leurs sels; leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
2920.90	-Other						
2920.90.10	--Ethyl nitrite	65.99¢/litre and 30%	43.99¢/litre and 20%	Free	43.99¢/litre and 20%	43.99¢/litre and 20%	A
2920.90.20	--Dimethyl sulphate; carbonic esters, their salts and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	Free	Free	Free	Free	Free	D
2920.90.90	--Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
IX. - NITROGEN-FUNCTION COMPOUNDS							
29.21	Amine-function compounds.						
	-Acyclic monoamines and their derivatives; salts thereof:						
2921.11.00	--Methylamine, di- or trimethylamine and their salts	12.5%	8%	6.2%	8%	8%	C
2921.12.00	--Diethylamine and its salts	12.5%	8%	Free	8%	8%	C
2921.19.00	--Other	12.5%	8%	6.2%	8%	8%	C
	-Acyclic polyamines and their derivatives; salts thereof:						
2921.21.00	--Ethylenediamine and its salts	12.5%	8%	Free	8%	8%	C
2921.22.00	--Hexamethylenediamine and its salts	12.5%	8%	Free	8%	8%	C
2921.29.00	--Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	B
2921.30.00	-Cyclic, cyclic or cycloaliphatic mono- or polyamines, and their derivatives; salts thereof	12.5%	8%	Free	8%	8%	B
	-Aromatic monoamines and their derivatives; salts thereof:						
2921.41.00	--Aniline and its salts	12.5%	8%	Free	8%	8%	C
2921.42.00	--Aniline derivatives and their salts	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2921.43.00	--Toluidines and their derivatives; salts thereof	12.5%	8%	Free	8%	8%	B
2921.44.00	--Diphenylamine and its derivatives; salts thereof	12.5%	8%	Free	8%	8%	B
2921.45.00	--1-Naphthylamine (alpha-naphthylamine), 2-naphthylamine (beta-naphthylamine) and their derivatives; salts thereof	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2921.49.00	--Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
	-Aromatic polyamines and their derivatives; salts thereof:						
2921.51.00	--o-, m-, p-Phenylenediamine, diaminotoluenes, and their derivatives; salts thereof	12.5%	8%	Free	8%	8%	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
2920.90	-Autres						
2920.90.10	---Nitrate d'éthyle	65,99 €/litre et 30 %	43,99 €/litre et 20 %	En fr.	43,99 €/litre et 20 %	43,99 €/litre et 20 %	A
2920.90.20	--Sulfate de diméthyle; esters carboniques, leurs sels et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2920.90.90	---Autres	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
IX. - COMPOSÉS À FONCTIONS AZOTÉES							
29.21	Composés à fonction amine.						
	-Monoamines acycliques et leurs dérivés; sels de ces produits :						
2921.11.00	--Mono-, di-ou triméthylamine et leurs sels	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	C
2921.12.00	--Diéthylamine et ses sels	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
2921.19.00	--Autres	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	C
	-Polyamines acycliques et leurs dérivés; sels de ces produits :						
2921.21.00	--Éthylènediamine et ses sels	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
2921.22.00	--Hexaméthylènediamine et ses sels	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
2921.29.00	--Autres	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
2921.30.00	-Monoamines et polyamines cyclaniques, cycléniques ou cycloterpéniques, et leurs dérivés; sels de ces produits	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
	-Monoamines aromatiques et leurs dérivés; sels de ces produits :						
2921.41.00	--Aniline et ses sels	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
2921.42.00	--Dérivés de l'aniline et leurs sels	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2921.43.00	--Toluidines et leurs dérivés; sels et ces produits	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
2921.44.00	--Diphénylamine et ses dérivés; sels de ces produits	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
2921.45.00	--1-Naphtylamine (alpha-naphtylamine), 2-naphtylamine (bêta-naphtylamine) et leurs dérivés; sels de ces produits	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2921.49.00	--Autres	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
	-Polyamines aromatiques et leurs dérivés; sels de ces produits :						
2921.51.00	--o-, m-, p-Phénylènediamine, diaminotoluènes, et leurs dérivés; sels de ces produits	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General-Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
2921.59.00	-Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
29.22	Oxygen-function amino-compounds.						
	-Amino-alcohols, their ethers and esters, other than those containing more than one kind of oxygen function; salts thereof:						
2922.11.00	-Monoethanolamine and its salts	11.5%	7.5%	Free	7.5%	7.5%	C
2922.12.00	-Diethanolamine and its salts	11.5%	7.5%	Free	7.5%	7.5%	B
2922.13.00	-Triethanolamine and its salts	11.5%	7.5%	Free	7.5%	7.5%	B
2922.19.00	-Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
	-Amino-naphthols and other amino-phenols, their ethers and esters, other than those containing more than one kind of oxygen function; salts thereof:						
2922.21.00	-Aminohydroxynaphthalenesulphonic acids and their salts	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2922.22.00	-Anisidines, dianisidines, phenetidines, and their salts	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2922.29.00	-Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2922.30.00	-Amino-aldehydes, amino-ketones and amino-quinones, other than those containing more than one kind of oxygen function; salts thereof	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
	-Amino-acids and their esters, other than those containing more than one kind of oxygen function; salts thereof:						
2922.41.00	-Lysine and its esters; salts thereof	12.5%	8%	Free	8%	8%	C
2922.42.00	-Glutamic acid and its salts	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2922.49.00	-Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	B
2922.50.00	-Amino-alcohol-phenols, amino-acid-phenols and other amino-compounds with oxygen function	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
29.23	Quaternary ammonium salts and hydroxides; lecithins and other phosphoaminolipids.						
2923.10.00	-Choline and its salts	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2923.20.00	-Lecithins and other phosphoaminolipids	12.5%	8%	6.2%	8%	8%	C
2923.90.00	-Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
2921.59.00	--Autres .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
29.22	Composés aminés à fonctions oxygénées.						
	-Amino-alcools, leurs éthers et leurs esters, autres que ceux à fonctions oxygénées différentes; sels de ces produits :						
2922.11.00	--Monoéthanolamine et ses sels .....	11,5 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	C
2922.12.00	--Diéthanolamine et ses sels .....	11,5 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	B
2922.13.00	--Triéthanolamine et ses sels .....	11,5 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	B
2922.19.00	--Autres .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
	-Amino-naphtols et autres amino-phénols, leurs éthers et esters, autres que ceux à fonctions oxygénées différentes; sels de ces produits :						
2922.21.00	--Acides aminonaphtolsulfoniques et leurs sels .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2922.22.00	--Anisidines, dianisidines, phénétidines, et leurs sels .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2922.29.00	--Autres .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2922.30.00	-Amino-aldéhydes, amino-cétones et amino-quinones, autres que ceux à fonctions oxygénées différentes; sels de ces produits .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
	-Amino-acides et leurs esters, autres que ceux à fonctions oxygénées différentes; sels de ces produits :						
2922.41.00	--Lysine et ses esters; sels de ces produits .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
2922.42.00	--Acide glutamique et ses sels .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2922.49.00	--Autres .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
2922.50.00	-Amino-alcools-phénols, amino-acides-phénols et autres composés aminés à fonctions oxygénées .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
29.23	Sels et hydroxydes d'ammonium quaternaires; lécithines et autres phosphoaminolipides.						
2923.10.00	-Choline et ses sels .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2923.20.00	-Lécithines et autres phosphoaminolipides .....	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	C
2923.90.00	-Autres .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
29.24	Carboxamide-function compounds; amide-function compounds of carbonic acid.						
2924.10.00	-Acyclic amides (including acyclic carbamates) and their derivatives; salts thereof	12.5%	8%	6.2%	8%	8%	B
	-Cyclic amides (including cyclic carbamates) and their derivatives; salts thereof:						
2924.21.00	-Ureines and their derivatives; salts thereof	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2924.29.00	-Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
29.25	Carboxymide-function compounds (including saccharin and its salts) and imine-function compounds.						
	-Imides and their derivatives; salts thereof:						
2925.11.00	-Saccharin and its salts	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2925.19.00	-Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2925.20	-Imines and their derivatives; salts thereof						
2925.20.10	--Guanidine; di-o-tolylguanidine	Free	Free	Free	Free	Free	D
2925.20.90	--Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
29.26	Nitrile-function compounds.						
2926.10.00	-Acrylonitrile	6.3%	4%	Free	4%	4%	A
2926.20.00	-1-Cyanoguanidine (dicyandiamide)	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2926.90	-Other						
2926.90.10	--Ethylene cyanohydrin; methyleneaminoacetoneitrile; nitrobenzonitriles	Free	Free	Free	Free	Free	D
2926.90.20	--Adiponitrile	10%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
2926.90.90	--Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2927.00.00	Diazo-, azo- or azoxy-compounds.	Free	Free	Free	Free	Free	D
2928.00.00	Organic derivatives of hydrazine or of hydroxylamine.	Free	Free	Free	Free	Free	D
29.29	Compounds with other nitrogen function.						
2929.10.00	-Isocyanates	12.5%	8%	Free	8%	8%	B
2929.90.00	-Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
29.24	Composés à fonction carboxyamide; composés à fonction amide de l'acide carbonique.						
2924.10.00	-Amides (y compris les carbonates) acycliques et leurs dérivés; sels de ces produits	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	B
	-Amides (y compris les carbonates) cycliques et leurs dérivés; sels de ces produits :						
2924.21.00	-Urétines et leurs dérivés; sels de ces produits	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2924.29.00	-Autres	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
29.25	Composés à fonction carboxyimide (y compris la saccharine et ses sels) ou à fonction imine.						
	-Imides et leurs dérivés; sels de ces produits :						
2925.11.00	-Saccharine et ses sels	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2925.19.00	-Autres	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2925.20	-Imines et leurs dérivés; sels de ces produits						
2925.20.10	--Guanidine; di-o-tolylguanidine	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2925.20.90	--Autres	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
29.26	Composés à fonction nitrile.						
2926.10.00	-Acrylonitrile	6,3 %	4 %	En fr.	4 %	4 %	A
2926.20.00	-1-Cyanoguanidine (dicyandiamide)	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2926.90	-Autres						
2926.90.10	--Éthylènecyanhydrine; méthylèneaminocétonitrile; nitrobenzonitrile	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2926.90.20	--Adiponitrile	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
2926.90.90	--Autres	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2927.00.00	Composés diazoïques, azoïques ou azoxyques.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2928.00.00	Dérivés organiques de l'hydrazine ou de l'hydroxylamine.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
29.29	Composés à autres fonctions azotées.						
2929.10.00	-Isocyanates	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
2929.90.00	-Autres	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
X. - ORGANO-INORGANIC COMPOUNDS, HETEROCYCLIC COMPOUNDS, NUCLEIC ACIDS AND THEIR SALTS, AND SULPHONAMIDES							
29.30	Organo-sulphur compounds.						
2930.10.00	-Dithiocarbonates (xanthates) . . . . .	10%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	C
2930.20.00	-Thiocarbonates and dithiocarbonates . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2930.30.00	-Thiuran mono-, di- or tetrasulphides . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	B
2930.40.00	-Methionine . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2930.90.00	-Other . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2931.00	Other organo-inorganic compounds.						
2931.00.10	--Organo-arsenic compounds . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2931.00.90	--Other . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	B
29.32	Heterocyclic compounds with oxygen hetero-atom(s) only.						
	-Compounds containing an unfused furan ring (whether or not hydrogenated) in the structure:						
2932.11.00	-Tetrahydrofuran . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	C
2932.12.00	-2-Furaldehyde (furfuraldehyde) . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	B
2932.13.00	-Furfuryl alcohol and tetrahydrofurfuryl alcohol . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2932.19.00	-Other . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
	-Lactones:						
2932.21.00	-Coumarin, methycoumarins and ethylcoumarins . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2932.29.00	-Other lactones . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	B
2932.90.00	-Other . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
29.33	Heterocyclic compounds with nitrogen hetero-atom(s) only; nucleic acids and their salts.						
	-Compounds containing an unfused pyrazole ring (whether or not hydrogenated) in the structure:						
2933.11.00	-Phenazone (antipyrin) and its derivatives . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2933.19.00	-Other . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des Etats- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- Etats- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
X. - COMPOSÉS ORGANO-INORGANQUES, COMPOSÉS HÉTÉROCYCLIQUES, ACIDES NUCLÉIQUES ET LEURS SELS, ET SULFONAMIDES							
29.30	Thiocomposés organiques.						
2930.10.00	-Dithiocarbonates (xanthates, xanthogénates) . . . . .	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
2930.20.00	-Thiocarbamates et dithiocarbamates . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2930.30.00	-Mono-, di-ou tétrasulfures de thiourame . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
2930.40.00	-Méthionine . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2930.90.00	-Autres . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2931.00	Autres composés organo-inorganiques.						
2931.00.10	--Composés organo-arséniés . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2931.00.90	--Autres . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
29.32	Composés hétérocycliques à hétéroatome(s) d'oxygène exclusivement.						
-Composés dont la structure comporte un cycle furanne (hydrogéné ou non) non condensé :							
2932.11.00	-Tétrahydrofuranne . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
2932.12.00	-2-Furaldéhyde (furfural) . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
2932.13.00	-Alcool furfurylique et alcool tétrahydrofurfurylique . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2932.19.00	-Autres . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
-Lactones :							
2932.21.00	-Coumarine, méthylcoumarines et éthylcoumarines . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2932.29.00	-Autres lactones . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
2932.90.00	-Autres . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
29.33	Composés hétérocycliques à hétéroatome(s) d'azote exclusivement; acides nucléiques et leurs sels.						
-Composés dont la structure comporte un cycle pyrazole (hydrogéné ou non) non condensé :							
2933.11.00	-Phénazone (antipyrine) et ses dérivés . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2933.19.00	-Autres . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
	-Compounds containing an unfused imidazole ring (whether or not hydrogenated) in the structure:						
2933.21.00	-Hydantoin and its derivatives	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2933.29.00	-Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	B
	-Compounds containing an unfused pyridine ring (whether or not hydrogenated) in the structure:						
2933.31.00	-Pyridine and its salts	12.5%	8%	Free	8%	8%	B
2933.39.00	-Other	12.5% BPT 12.5%	8%	Free	8%	8%	B
2933.40.00	-Compounds containing a quinoline or isoquinoline ring-system (whether or not hydrogenated), not further fused	12.5%	8%	Free	8%	8%	C
	-Compounds containing a pyrimidine ring (whether or not hydrogenated) or piperazine ring in the structure; nucleic acids and their salts:						
2933.51.00	-Malonylurea (barbituric acid) and its derivatives; salts thereof	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2933.59.00	-Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	B
	-Compounds containing an unfused triazine ring (whether or not hydrogenated) in the structure:						
2933.61.00	-Melamine	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2933.69.00	-Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	B
	-Lactams:						
2933.71.00	-6-Hexanelactam (epsilon-caprolactam)	5%	3%	Free	3%	3%	A
2933.79.00	-Other lactams	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2933.90.00	-Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	B
29.34	Other heterocyclic compounds.						
2934.10.00	-Compounds containing an unfused thiazole ring (whether or not hydrogenated) in the structure	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2934.20.00	-Compounds containing a benzothiazole ring-system (whether or not hydrogenated), not further fused	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
2934.30.00	-Compounds containing a phenothiazine ring-system (whether or not hydrogenated), not further fused	12.5%	8%	Free	8%	8%	C

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
-Composés dont la structure comporte un cycle imidazole (hydrogéné ou non) non condensé :							
2933.21.00	-Hydantoïne et ses dérivés	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2933.29.00	-Autres	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
-Composés dont la structure comporte un cycle pyridine (hydrogéné ou non) non condensé :							
2933.31.00	-Pyridine et ses sels	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
2933.39.00	-Autres	12,5 % TPB 12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
2933.40.00	-Composés dont la structure comporte un cycle quinoléine ou isoquinoléine (hydrogéné ou non) non condensé	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
-Composés dont la structure comporte un cycle pyrimidine (hydrogéné ou non) ou pipérazine; acides nucléiques et leurs sels :							
2933.51.00	-Malonylurée (acide barbiturique) et ses dérivés; sels de ces produits	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2933.59.00	-Autres	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
-Composés dont la structure comporte un cycle triazine (hydrogéné ou non) non condensé :							
2933.61.00	-Mélanine	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2933.69.00	-Autres	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
-Lactames :							
2933.71.00	-6-Hexanelactame (epsilon-caprolactame)	5 %	3 %	En fr.	3 %	3 %	A
2933.79.00	-Autres lactames	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2933.90.00	-Autres	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
29.34	Autres composés hétérocycliques.						
2934.10.00	-Composés dont la structure comporte un cycle thiazole (hydrogéné ou non) non condensé	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2934.20.00	-Composés comportant une structure à cycles benzothiazole (hydrogénés ou non) sans autres condensations	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
2934.30.00	-Composés comportant une structure à cycles phénothiazine (hydrogénés ou non) sans autres condensations	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
2934.90	-Other						
2934.90.10	--Morpholine; sultones and sultams	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2934.90.90	--Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	B
2935.00.00	Sulphonamides.	9.2%	6%	Free	6%	6%	B
XI. - PROVITAMINS, VITAMINS AND HORMONES							
29.36	Provitamins and vitamins, natural or reproduced by synthesis (including natural concentrates), derivatives thereof used primarily as vitamins, and intermixtures of the foregoing, whether or not in any solvent.						
2936.10.00	-Provitamins, unmixed	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
	-Vitamins and their derivatives, unmixed:						
2936.21.00	--Vitamins A and their derivatives	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2936.22.00	--Vitamin B <sub>1</sub> and its derivatives	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2936.23	--Vitamin B <sub>2</sub> and its derivatives						
2936.23.10	--Vitamin B <sub>2</sub> (riboflavin or lactoflavin) whether or not containing necessary carriers or diluents, but without other admixture, for use in the manufacture of feeds for livestock, poultry or fur-bearing animals	Free	Free	Free	Free	Free	D
2936.23.90	--Other	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2936.24.00	-D- or DL-Pantothenic acid (Vitamin B <sub>3</sub> or Vitamin B <sub>5</sub> ) and its derivatives	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2936.25.00	-Vitamin B <sub>6</sub> and its derivatives	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2936.26.00	-Vitamin B <sub>12</sub> and its derivatives	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2936.27.00	-Vitamin C and its derivatives	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2936.28.00	-Vitamin E and its derivatives	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2936.29.00	-Other vitamins and their derivatives	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2936.90.00	-Other, including natural concentrates	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
29.37	Hormones, natural or reproduced by synthesis; derivatives thereof, used primarily as hormones; other steroids used primarily as hormones.						
2937.10.00	-Pituitary (anterior) or similar hormones, and their derivatives	9.2%	6%	Free	6%	6%	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
2934.90	-Autres						
2934.90.10	--Morpholine; sultones et sultames	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2934.90.90	--Autres	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
2935.00.00	Sulfonamides.	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
XL - PROVITAMINES, VITAMINES ET HORMONES							
29.36	Provitamines et vitamines, naturelles ou reproduites par synthèse (y compris les concentrats naturels), ainsi que leurs dérivés utilisés principalement en tant que vitamines, mélangés ou non entre eux, même en solutions quelconques.						
2936.10.00	-Provitamines, non mélangées	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
	-Vitamines et leurs dérivés, non mélangés :						
2936.21.00	--Vitamines A et leurs dérivés	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2936.22.00	--Vitamine B <sub>1</sub> et ses dérivés	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2936.23	--Vitamine B <sub>2</sub> et ses dérivés						
2936.23.10	--Vitamine B <sub>2</sub> (riboflavine ou lactoflavine) même avec un véhiculeur ou un diluant nécessaire, mais sans autre substance, pour servir à la fabrication d'aliments pour les bestiaux, les volailles ou les animaux à fourrure	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2936.23.90	--Autres	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2936.24.00	--Acide D-ou DL-pantothénique (vitamine B <sub>5</sub> ou vitamine B <sub>6</sub> ) et ses dérivés	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2936.25.00	--Vitamine B <sub>6</sub> et ses dérivés	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2936.26.00	--Vitamine B <sub>12</sub> et ses dérivés	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2936.27.00	--Vitamine C et ses dérivés	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2936.28.00	--Vitamine E et ses dérivés	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2936.29.00	--Autres vitamines et leurs dérivés	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2936.90.00	-Autres, y compris les concentrats naturels	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
29.37	Hormones, naturelles ou reproduites par synthèse; leurs dérivés utilisés principalement comme hormones; autres stéroïdes utilisés principalement comme hormones.						
2937.10.00	-Hormones du lobe antérieur de l'hypophyse et similaires, et leurs dérivés	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
	-Adrenal cortical hormones and their derivatives:						
2937.21.00	--Cortisone, hydrocortisone, prednisone (dehydrocortisone) and prednisolone (dehydrohydrocortisone) . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2937.22.00	--Halogenated derivatives of adrenal cortical hormones . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2937.29.00	--Other . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	B
	-Other hormones and their derivatives; other steroids used primarily as hormones:						
2937.91.00	--Insulin and its salts . . . . .	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	A
2937.92.00	--Oestrogens and progestogens . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	B
2937.99.00	--Other . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	B
	XII - GLYCOSIDES AND VEGETABLE ALKALOIDS, NATURAL OR REPRODUCED BY SYNTHESIS, AND THEIR SALTS, ETHERS, ESTERS AND OTHER DERIVATIVES						
29.38	Glycosides, natural or reproduced by synthesis, and their salts, ethers, esters and other derivatives.						
2938.10.00	--Rutoside (rutin) and its derivatives . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2938.90.00	--Other . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
29.39	Vegetable alkaloids, natural or reproduced by synthesis, and their salts, ethers, esters and other derivatives.						
2939.10.00	--Alkaloids of opium and their derivatives; salts thereof . . . . .	9.2% BPT	6%	Free	6%	6%	A
	-Alkaloids of cinchona and their derivatives; salts thereof:						
2939.21	--Quinine and its salts						
2939.21.10	--Quinine . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2939.21.20	--Salts of quinine . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2939.29	--Other						
2939.29.10	--Salts of quinidine . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2939.29.90	--Other . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2939.30.00	--Caffeine and its salts . . . . .	8%	Free	Free	Free	Free	A
2939.40.00	--Ephedrine and its salts . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	A

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
-Hormones corticosurrénales et leurs dérivés :							
2937.21.00	-Cortisone, hydrocortisone, prednisone (déhydrocortisone) et prednisolone (déhydrohydrocortisone) . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2937.22.00	-Dérivés halogénés des hormones cortico-surrénales . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2937.29.00	-Autres . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
-Autres hormones et leurs dérivés; autres stéroïdes utilisés principalement comme hormones :							
2937.91.00	-Insuline et ses sels . . . . .	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	A
2937.92.00	-Oestrogènes et progestogènes . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
2937.99.00	-Autres . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
XII. - HÉTÉROSIDES ET ALCALOÏDES VÉGÉTAUX, NATURELS OU REPRODUITS PAR SYNTHÈSE, LEURS SELS, LEURS ÉTHERS, LEURS ESTERS ET AUTRES DÉRIVÉS							
29.38	Hétérosides, naturels ou reproduits par synthèse, leurs sels, leurs éthers, leurs esters et autres dérivés.						
2938.10.00	-Rutoside (rutine) et ses dérivés . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2938.90.00	-Autres . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
29.39	Alcaloïdes végétaux, naturels ou reproduits par synthèse, leurs sels, leurs éthers, leurs esters et autres dérivés.						
2939.10.00	-Alcaloïdes de l'opium et leurs dérivés; sels de ces produits . . . . .	9,2 % TPB 9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
-Alcaloïdes du quinquina et leurs dérivés; sels de ces produits :							
2939.21	-Quinine et ses sels						
2939.21.10	--Quinine . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2939.21.20	--Sels de quinine . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2939.29	-Autres						
2939.29.10	--Sels de quinidine . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2939.29.90	--Autres . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2939.30.00	-Caféine et ses sels . . . . .	8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
2939.40.00	-Éphédrines et leurs sels . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Tariff	United States Tariff	
2939.50.00	-Theophylline and aminophylline (theophylline-ethylenediamine) and their derivatives; salts thereof . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2939.60.00	-Alkaloids of rye ergot and their derivatives; salts thereof . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2939.70.00	-Nicotine and its salts . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
2939.90.00	-Other . . . . .	9.2% BPT 9.2%	6%	Free	6%	6%	A
XIII. - OTHER ORGANIC COMPOUNDS							
2940.00.00	Sugars, chemically pure, other than sucrose, lactose, maltose, glucose and fructose; sugar ethers and sugar esters, and their salts, other than products of heading No. 29.37, 29.38 or 29.39. . . . .	10%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
29.41	Antibiotics.						
2941.10.00	-Penicillins and their derivatives with a penicillanic acid structure; salts thereof . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	B
2941.20.00	-Streptomycins and their derivatives; salts thereof . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
2941.30.00	-Tetracyclines and their derivatives; salts thereof . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	B
2941.40.00	-Chloramphenicol and its derivatives; salts thereof . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	C
2941.50.00	-Erythromycin and its derivatives; salts thereof . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	C
2941.90.00	-Other . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	B
2942.00.00	Other organic compounds. . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
2939.50.00	-Théophylline et aminophylline (théophylline-éthylènediamine) et leurs dérivés; sels de ces produits	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2939.60.00	-Alcaloïdes de l'ergot de seigle et leurs dérivés; sels de ces produits	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2939.70.00	-Nicotine et ses sels	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
2939.90.00	-Autres	9,2 % TPB 9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
XIII. - AUTRES COMPOSÉS ORGANIQUES							
2940.00.00	Sucres chimiquement purs, à l'exception du saccharose, du lactose, du maltose, du glucose et du fructose (lévulose); éthers et esters de sucres et leurs sels, autres que les produits des n° 29.37, 29.38 ou 29.39.	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
29.41	Antibiotiques.						
2941.10.00	-Pénicillines et leurs dérivés, à structure d'acide pénicillanique; sels de ces produits	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
2941.20.00	-Streptomycines et leurs dérivés; sels de ces produits	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
2941.30.00	-Tétracyclines et leurs dérivés; sels de ces produits	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
2941.40.00	-Chloramphénicol et ses dérivés; sels de ces produits	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C
2941.50.00	-Erythromycine et ses dérivés; sels de ces produits	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C
2941.90.00	-Autres	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
2942.00.00	Autres composés organiques.	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A

## Chapter 30

## PHARMACEUTICAL PRODUCTS

**Notes.**

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Foods or beverages (such as dietetic, diabetic or fortified foods, food supplements, tonic beverages and mineral waters) (Section IV);
  - (b) Plasters specially calcined or finely ground for use in dentistry (heading No. 25.20);
  - (c) Aqueous distillates or aqueous solutions of essential oils, suitable for medicinal uses (heading No. 33.01);
  - (d) Preparations of heading Nos. 33.03 to 33.07, even if they have therapeutic or prophylactic properties;
  - (e) Soap or other products of heading No. 34.01 containing added medicaments;
  - (f) Preparations with a basis of plaster for use in dentistry (heading No. 34.07); or
  - (g) Blood albumin not prepared for therapeutic or prophylactic uses (heading No. 35.02).
2. For the purpose of heading Nos. 30.03 and 30.04 and of Note 3 (d) to this Chapter, the following are to be treated:
  - (a) As unmixed products:
    - (1) Unmixed products dissolved in water;
    - (2) All goods of Chapter 28 or 29; and
    - (3) Simple vegetable extracts of heading No. 13.02, merely standardised or dissolved in any solvent;
  - (b) As products which have been mixed:
    - (1) Colloidal solutions and suspensions (other than colloidal sulphur);
    - (2) Vegetable extracts obtained by the treatment of mixtures of vegetable materials; and
    - (3) Salts and concentrates obtained by evaporating natural mineral waters.
3. Heading No. 30.06 applies only to the following, which are to be classified in that heading and in no other heading of the Nomenclature:
  - (a) Sterile surgical catgut, similar sterile suture materials and sterile tissue adhesives for surgical wound closure;
  - (b) Sterile laminaria and sterile laminaria tents;
  - (c) Sterile absorbable surgical or dental haemostatics;
  - (d) Opacifying preparations for X-ray examinations and diagnostic reagents designed to be administered to the patient, being unmixed products put up in measured doses or products consisting of two or more ingredients which have been mixed together for such uses;
  - (e) Blood-grouping reagents;
  - (f) Dental cements and other dental fillings; bone reconstruction cements;

Chapitre 30

PRODUITS PHARMACEUTIQUES

Notes.

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) les aliments diététiques, aliments enrichis, aliments pour diabétiques, compléments alimentaires, boissons toniques et eaux minérales (Section IV);
  - b) les plâtres spécialement calcinés ou finement broyés pour l'art dentaire (n° 25.20);
  - c) les eaux distillées aromatiques et solutions aqueuses d'huiles essentielles, médicinales (n° 33.01);
  - d) les préparations des n° 33.03 à 33.07, même si elles ont des propriétés thérapeutiques ou prophylactiques;
  - e) les savons et autres produits du n° 34.01 additionnés de substances médicamenteuses;
  - f) les préparations à base de plâtre pour l'art dentaire (n° 34.07);
  - g) l'albumine du sang non préparée en vue d'usages thérapeutiques ou prophylactiques (n° 35.02).
2. Au sens des n° 30.03 et 30.04 et de la Note 3 d) du Chapitre, on considère :
  - a) comme produits non mélangés :
    - 1) les solutions aqueuses de produits non mélangés;
    - 2) tous les produits des Chapitres 28 ou 29;
    - 3) les extraits végétaux simples du n° 13.02, simplement titrés ou dissous dans un solvant quelconque;
  - b) comme produits mélangés :
    - 1) les solutions et suspensions colloïdales (à l'exclusion du soufre colloïdal);
    - 2) les extraits végétaux obtenus par le traitement de mélanges de substances végétales;
    - 3) les sels et eaux concentrés obtenus par évaporation des eaux minérales naturelles.
3. Ne sont compris dans le n° 30.06 que les produits suivants qui devront être classés dans cette position et non dans une autre position de la Nomenclature :
  - a) les catguts stériles, les ligatures stériles similaires pour sutures chirurgicales et les adhésifs stériles pour tissus organiques utilisés en chirurgie pour refermer les plaies;
  - b) les lamineurs stériles;
  - c) les hémostatiques résorbables stériles pour la chirurgie ou l'art dentaire;
  - d) les préparations opacifiantes pour examens radiographiques, ainsi que les réactifs de diagnostic conçus pour être employés sur le patient et qui sont des produits non mélangés présentés sous forme de doses ou bien des produits mélangés, constitués par deux ingrédients ou davantage, propres aux mêmes usages;
  - e) les réactifs destinés à la détermination des groupes ou des facteurs sanguins;
  - f) les ciments et autres produits d'obturation dentaire; les ciments pour la réfection osseuse;

(g) First-aid boxes and kits; and

(h) Chemical contraceptive preparations based on hormones or spermicides.

**Supplementary Note.**

1. For the purpose of this Chapter, the expression "parenteral administration" means administration through injection including subcutaneous, intramuscular, intraorbital, intracapsular or intraspinal, but excluding administration through the alimentary canal.



- g) les troussees et boîtes de pharmacie garnies, pour soins de première urgence;
- h) les préparations chimiques contraceptives à base d'hormones ou de spermicides.

**Note supplémentaire.**

1. Au sens du Chapitre 30, on entend par administration parentérale, l'administration par injection, non limitée à l'injection sous-cutanée, intramusculaire, intraorbitale, intra-capsulaire ou intrarachidienne, mais n'incluant pas l'administration par le canal alimentaire.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
30.01	Glands and other organs for organo-therapeutic uses, dried, whether or not powdered; extracts of glands or other organs or of their secretions for organo-therapeutic uses; heparin and its salts; other human or animal substances prepared for therapeutic or prophylactic uses, not elsewhere specified or included.						
3001.10.00	-Glands and other organs, dried, whether or not powdered . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
3001.20.00	-Extracts of glands or other organs or of their secretions . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B
3001.90	-Other						
3001.90.10	--Heparin and its salts . . . . .	12.5%	8%	6.2%	8%	12.5%	B
3001.90.20	--Bone, organs and other human or animal tissue, living or preserved, suitable for permanent grafting or implantation . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3001.90.90	--Other . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B
30.02	Human blood; animal blood prepared for therapeutic, prophylactic or diagnostic uses; antisera and other blood fractions; vaccines, toxins, cultures of micro-organisms (excluding yeasts) and similar products.						
3002.10	-Antisera and other blood fractions						
3002.10.10	--Of human origin . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
	--Of animal origin:						
3002.10.21	---Blood albumin, sera and antisera, for parenteral administration in humans . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3002.10.29	---Other blood fractions . . . . .	9.8%	6%	4.9%	6%	9.8%	C
3002.20.00	-Vaccines for human medicine . . . . .	Free	X	Free	Free	Free	D
	-Vaccines for veterinary medicine:						
3002.31.00	--Vaccines against foot and mouth disease . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3002.39	--Other						
3002.39.10	--Prepared for parenteral administration; bovine intranasal vaccine . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3002.39.90	--Other . . . . .	9.5%	6%	4.7%	6%	9.5%	C

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
30.01	Glandes et autres organes à usages opothérapiques, à l'état desséché, même pulvérisés; extraits, à usages opothérapiques, de glandes ou d'autres organes ou de leurs sécrétions; héparine et ses sels; autres substances humaines ou animales préparées à des fins thérapeutiques ou prophylactiques non dénommées ni comprises ailleurs.						
3001.10.00	—Glandes et autres organes, à l'état desséché, même pulvérisés . . . . .	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
3001.20.00	—Extraits de glandes ou d'autres organes ou de leurs sécrétions . . . . .	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
3001.90	—Autres						
3001.90.10	—Héparine et ses sels . . . . .	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	12,5 %	B
3001.90.20	—Os, organes et autres tissus humains ou animaux, vivants ou conservés, propres à la réalisation de greffes ou d'implants permanents . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3001.90.90	—Autres . . . . .	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
30.02	Sang humain; sang animal préparé en vue d'usages thérapeutiques, prophylactiques ou de diagnostic; sérums spécifiques d'animaux ou de personnes immunisées et autres constituants du sang; vaccins, toxines, cultures de micro-organismes (à l'exclusion des levures) et produits similaires.						
3002.10	—Sérums spécifiques d'animaux ou de personnes immunisées et autres constituants du sang						
3002.10.10	—D'origine humaine . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	—D'origine animale :						
3002.10.21	—Albumine du sang, séra et antisérums d'origine animale, préparés en vue d'être administrés par voie parentérale chez les humains . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3002.10.29	—Autres constituants du sang . . . . .	9,8 %	6 %	4,9 %	6 %	9,8 %	C
3002.20.00	—Vaccins pour la médecine humaine . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
	—Vaccins pour la médecine vétérinaire :						
3002.31.00	—Vaccins antiaphteux . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3002.39	—Autres						
3002.39.10	—Préparés en vue d'être administrés par voie parentérale; vaccin intranasal pour bovins . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3002.39.90	—Autres . . . . .	9,5 %	6 %	4,7 %	6 %	9,5 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
3002.90	-Other					
3002.90.10	---Toxins, toxoids, antitoxins, viruses, bacteriophage and bacterial lysates, prepared for parenteral administration for therapeutic, prophylactic or diagnostic use in humans; butter-making ferment cultures; dried blood, whether or not soluble	Free	X	Free	Free	D
3002.90.90	---Other, including human blood	9.6%	6%	4.8%	6%	B
30.03	Medicaments (excluding goods of heading No. 30.02, 30.05 or 30.06) consisting of two or more constituents which have been mixed together for therapeutic or prophylactic uses, not put up in measured doses or in forms or packings for retail sale.					
3003.10.00	-Containing penicillins or derivatives thereof, with a penicillanic acid structure, or streptomycins or their derivatives	9.5%	6%	4.7%	6%	C
3003.20.00	-Containing other antibiotics	9.5%	6%	4.7%	6%	C
3003.31	-Containing hormones or other products of heading No. 29.37 but not containing antibiotics:					
3003.31.10	---Containing insulin					
3003.31.10	---Prepared for parenteral administration in humans	Free	X	Free	Free	D
	---Other:					
3003.31.91	---Containing more than 23% of absolute ethyl alcohol by volume	9.5% and 33¢/litre	6% and 22¢/litre	4.7% and 16.5¢/litre	6% and 22¢/litre	C
3003.31.99	---Other	9.5%	6%	4.7%	6%	C
3003.39	-Other					
3003.39.10	---Epinephrine and its solutions, prepared for parenteral administration in humans	Free	X	Free	Free	D
	---Other:					
3003.39.91	---Containing more than 23% of absolute ethyl alcohol by volume	9.5% and 33¢/litre	6% and 22¢/litre	4.7% and 16.5¢/litre	6% and 22¢/litre	C
3003.39.99	---Other	9.5%	6%	4.7%	6%	C
3003.40	-Containing alkaloids or derivatives thereof but not containing hormones or other products of heading No. 29.37 or antibiotics					
3003.40.10	---Containing more than 23% of absolute ethyl alcohol by volume	9.5% and 33¢/litre	6% and 22¢/litre	4.7% and 16.5¢/litre	6% and 22¢/litre	C



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
3002.90	-Autres						
3002.90.10	---Toxines, toxoïdes, antitoxines, virus, bactériophages et lysats bactériens, préparés en vue d'usages thérapeutiques parentéraux, prophylactiques parentéraux ou diagnostiques parentéraux chez les humains; cultures de ferments devant servir à la fabrication du beurre; sang desséché, soluble ou non	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
3002.90.90	---Autres, y compris le sang humain	9,6 %	6 %	4,8 %	6 %	9,6 %	B
30.03	Médicaments (à l'exclusion des produits des n° 30.02, 30.05 ou 30.06) constitués par des produits mélangés entre eux, préparés à des fins thérapeutiques ou prophylactiques, mais ni présentés sous forme de doses, ni conditionnés pour la vente au détail.						
3003.10.00	-Contenant des pénicillines ou des dérivés de ces produits, à structure d'acide pénicillanique, ou des streptomycines ou des dérivés de ces produits	9,5 %	6 %	4,7 %	6 %	9,5 %	C
3003.20.00	-Contenant d'autres antibiotiques	9,5 %	6 %	4,7 %	6 %	9,5 %	C
	-Contenant des hormones ou d'autres produits du n° 29.37, mais ne contenant pas d'antibiotiques :						
3003.31	---Contenant de l'insuline						
3003.31.10	---Préparés en vue d'être administrés par voie parentérale chez les humains	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
	---Autres :						
3003.31.91	---Renfermant plus de 23 % d'alcool éthylique absolu par volume	9,5 % et 33 €/litre	6 % et 22 €/litre	4,7 % et 16,5 €/litre	6 % et 22 €/litre	9,5 % et 33 €/litre	C
3003.31.99	---Autres	9,5 %	6 %	4,7 %	6 %	9,5 %	C
3003.39	-Autres						
3003.39.10	---Épinéphrine et ses solutions, préparées en vue d'être administrées par voie parentérale	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
	---Autres :						
3003.39.91	---Renfermant plus de 23 % d'alcool éthylique absolu par volume	9,5 % et 33 €/litre	6 % et 22 €/litre	4,7 % et 16,5 €/litre	6 % et 22 €/litre	9,5 % et 33 €/litre	C
3003.39.99	---Autres	9,5 %	6 %	4,7 %	6 %	9,5 %	C
3003.40	-Contenant des alcaloïdes ou leurs dérivés, mais ne contenant ni hormones, ni autres produits du n° 29.37, ni antibiotiques						
3003.40.10	---Renfermant plus de 23 % d'alcool éthylique absolu par volume	9,5 % et 33 €/litre	6 % et 22 €/litre	4,7 % et 16,5 €/litre	6 % et 22 €/litre	6 % et 22 €/litre	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
3003.40.90	---Other .....	9.5%	6%	4.7%	6%	9.5%	C
3003.90	---Other						
3003.90.10	---Fractionated soya oil emulsions, prepared for parenteral administration; mixtures of amino acids and mixtures of amino acids and protein hydrolysates, whether or not containing added minerals, vitamins, fats or carbohydrates, specially compounded for persons afflicted with amino acid disorders; dextrose (glucose) solutions and levulose (fructose) solutions, prepared for parenteral administration .....	Free	X	Free	Free	Free	D
	---Other:						
3003.90.91	---Containing more than 23% of absolute ethyl alcohol by volume .	9.5% and 33¢/litre	6% and 22¢/litre	4.7% and 16.5¢/litre	6% and 22¢/litre	9.5% and 33¢/litre	C
3003.90.99	---Other .....	9.5%	6%	4.7%	6%	9.5%	C
30.04	Medicaments (excluding goods of heading No. 30.02, 30.05 or 30.06) consisting of mixed or unmixed products for therapeutic or prophylactic uses, put up in measured doses or in forms or packings for retail sale.						
3004.10.00	---Containing penicillins or derivatives thereof, with a penicillanic acid structure, or streptomycins or their derivatives .....	9.5%	6%	4.7%	6%	9.5%	C
3004.20.00	---Containing other antibiotics .....	9.4%	6%	4.7%	6%	9.4%	C
	---Containing hormones or other products of heading No. 29.37 but not containing antibiotics:						
3004.31	---Containing insulin						
3004.31.10	---Insulin, whether or not mixed with zinc, globin or protamine, prepared for parenteral administration .....	Free	X	Free	Free	Free	D
	---Other:						
3004.31.91	---Containing more than 23% of absolute ethyl alcohol by volume .	9.5% and 33¢/litre	6% and 22¢/litre	4.7% and 16.5¢/litre	6% and 22¢/litre	9.5% and 33¢/litre	C
3004.31.99	---Other .....	9.4%	6%	4.7%	6%	9.4%	C
3004.32	---Containing adrenal cortical hormones						
3004.32.10	---Containing more than 23% of absolute ethyl alcohol by volume ..	9.5% and 33¢/litre	6% and 22¢/litre	4.7% and 16.5¢/litre	6% and 22¢/litre	9.5% and 33¢/litre	C
3004.32.90	---Other .....	9.5%	6%	4.7%	6%	9.5%	C

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
3003.40.90	---Autres .....	9,5 %	6 %	4,7 %	6 %	9,5 %	C
3003.90	-Autres						
3003.90.10	---Émulsions d'huile de soya fractionnée préparées en vue d'être administrées par voie parentérale; mélanges d'acides aminés et mélanges d'acides aminés hydrolysats de protéines, avec ou sans addition de minéraux, de vitamines, de graisses ou de carbohydrates, qui sont spécialement composées pour les personnes souffrant de troubles d'acides aminés; solutions de dextrose (glucose) et solutions de levulose (fructose), préparées en vue d'être administrées par voie parentérale .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
	---Autres :						
3003.90.91	---Renfermant plus de 23 % d'alcool éthylique absolu par volume ..	9,5 % et 33 ¢/litre	6 % et 22 ¢/litre	4,7 % et 16,5 ¢/litre	6 % et 22 ¢/litre	9,5 % et 33 ¢/litre	C
3003.90.99	---Autres .....	9,5 %	6 %	4,7 %	6 %	9,5 %	C
30.04	Médicaments (à l'exclusion des produits des n° 30.02, 30.05 ou 30.06) constitués par des produits mélangés ou non mélangés, préparés à des fins thérapeutiques ou prophylactiques, présentés sous forme de doses ou conditionnés pour la vente au détail.						
3004.10.00	-Contenant des pénicillines ou des dérivés de ces produits, à structure d'acide pénicillanique, ou des streptomycines ou des dérivés de ces produits .....	9,5 %	6 %	4,7 %	6 %	9,5 %	C
3004.20.00	-Contenant d'autres antibiotiques .....	9,4 %	6 %	4,7 %	6 %	9,4 %	C
	-Contenant des hormones ou d'autres produits du n° 29.37, mais ne contenant pas d'antibiotiques :						
3004.31	--Contenant de l'insuline						
3004.31.10	---Insuline avec ou sans zinc, globine ou protamine, préparée en vue d'être administrée par voie parentérale .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
	---Autres :						
3004.31.91	---Renfermant plus de 23 % d'alcool éthylique absolu par volume ..	9,5 % et 33 ¢/litre	6 % et 22 ¢/litre	4,7 % et 16,5 ¢/litre	6 % et 22 ¢/litre	9,5 % et 33 ¢/litre	C
3004.31.99	---Autres .....	9,4 %	6 %	4,7 %	6 %	9,4 %	C
3004.32	--Contenant des hormones corticosurrénales						
3004.32.10	---Renfermant plus de 23 % d'alcool éthylique absolu par volume ..	9,5 % et 33 ¢/litre	6 % et 22 ¢/litre	4,7 % et 16,5 ¢/litre	6 % et 22 ¢/litre	9,5 % et 33 ¢/litre	C
3004.32.90	---Autres .....	9,5 %	6 %	4,7 %	6 %	9,5 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
3004.39	--Other						
3004.39.10	--Epinephrine and its solutions and pituitary extracts, prepared for parenteral administration	Free	X	Free	Free	Free	D
	--Other:						
3004.39.91	--Containing more than 23% of absolute ethyl alcohol by volume	9.5% and 33¢/litre	6% and 22¢/litre	4.7% and 16.5¢/litre	6% and 22¢/litre	9.5% and 33¢/litre	C
3004.39.99	--Other	9.4%	6%	4.7%	6%	9.4%	C
3004.40	-Containing alkaloids or derivatives thereof but not containing hormones, other products of heading No. 29.37 or antibiotics						
3004.40.10	--Containing more than 23% of absolute ethyl alcohol by volume	9.5% and 33¢/litre	6% and 22¢/litre	4.7% and 16.5¢/litre	6% and 22¢/litre	9.5% and 33¢/litre	C
3004.40.90	--Other	9.4%	6%	4.7%	6%	9.4%	C
3004.50	-Other medicaments containing vitamins or other products of heading No. 29.36						
3004.50.10	--Mixtures of amino acids and vitamins, and mixtures of amino acids, protein hydrolysates and vitamins, whether or not containing added minerals, fats or carbohydrates, specially compounded for persons afflicted with amino acid disorders	Free	X	Free	Free	Free	D
	--Other:						
3004.50.91	--Containing more than 23% of absolute ethyl alcohol by volume	9.5% and 33¢/litre	6% and 22¢/litre	4.7% and 16.5¢/litre	6% and 22¢/litre	9.5% and 33¢/litre	C
3004.50.99	--Other	9.5%	6%	4.7%	6%	9.5%	C
3004.90	-Other						
3004.90.10	--Mixtures of amino acids and mixtures of amino acids and protein hydrolysates, whether or not containing added minerals, fats or carbohydrates, specially compounded for persons afflicted with amino acid disorders; liver extracts, pituitary extracts, fractionated soya oil emulsions, dextrose (glucose) solutions and levulose (fructose) solutions, prepared for parenteral administration	Free	X	Free	Free	Free	D
	--Other:						
3004.90.91	--Containing more than 23% of absolute ethyl alcohol by volume	9.5% and 33¢/litre	6% and 22¢/litre	4.7% and 16.5¢/litre	6% and 22¢/litre	6% and 22¢/litre	C
3004.90.99	--Other	9.5%	6%	4.7%	6%	6%	C



ANNEXE I							
Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- nement ALÉNA
3004.39	--Autres						
3004.39.10	--Épinéphrine et ses solutions et extraits pituitaires, préparés en vue d'être administrés par voie parentérale	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
	--Autres :						
3004.39.91	--Renfermant plus de 23 % d'alcool éthylique absolu par volume	9,5 % et 33 ¢/litre	6 % et 22 ¢/litre	4,7 % et 16,5 ¢/litre	6 % et 22 ¢/litre	9,5 % et 33 ¢/litre	C
3004.39.99	--Autres	9,4 %	6 %	4,7 %	6 %	9,4 %	C
3004.40	--Contenant des alcaloïdes ou leurs dérivés, mais ne contenant ni hormones, ni autres produits du n° 29.37, ni antibiotiques						
3004.40.10	--Renfermant plus de 23 % d'alcool éthylique absolu par volume	9,5 % et 33 ¢/litre	6 % et 22 ¢/litre	4,7 % et 16,5 ¢/litre	6 % et 22 ¢/litre	9,5 % et 33 ¢/litre	C
3004.40.90	--Autres	9,4 %	6 %	4,7 %	6 %	9,4 %	C
3004.50	--Autres médicaments contenant des vitamines ou d'autres produits du n° 29.36						
3004.50.10	--Mélanges d'acides aminés et de vitamines et mélanges d'acides aminés hydrolysats de protéines et de vitamines, avec ou sans addition de minéraux, de graisses ou de carbohydrates, qui sont spécialement composés pour les personnes souffrant de troubles d'acides aminés	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
	--Autres :						
3004.50.91	--Renfermant plus de 23 % d'alcool éthylique absolu par volume	9,5 % et 33 ¢/litre	6 % et 22 ¢/litre	4,7 % et 16,5 ¢/litre	6 % et 22 ¢/litre	9,5 % et 33 ¢/litre	C
3004.50.99	--Autres	9,5 %	6 %	4,7 %	6 %	9,5 %	C
3004.90	--Autres						
3004.90.10	--Mélanges d'acides aminés et de vitamines et mélanges d'acides aminés hydrolysats de protéines avec ou sans addition de minéraux, de graisses ou de carbohydrates, qui sont spécialement composés pour les personnes souffrant de troubles d'acides aminés; extraits de foie, extraits hypophysaires, émulsions d'huile de soya fractionnée, solutions de dextrose (glucose) et solutions de levulose (fructose), préparées en vue d'être administrées par voie parentérale	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
	--Autres :						
3004.90.91	--Renfermant plus de 23 % d'alcool éthylique absolu par volume	9,5 % et 33 ¢/litre	6 % et 22 ¢/litre	4,7 % et 16,5 ¢/litre	6 % et 22 ¢/litre	6 % et 22 ¢/litre	C
3004.90.99	--Autres	9,5 %	6 %	4,7 %	6 %	6 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
30.05	Wadding, gauze, bandages and similar articles (for example, dressings, adhesive plasters, poultices), impregnated or coated with pharmaceutical substances or put up in forms or packings for retail sale for medical, surgical, dental or veterinary purposes.						
3005.10	-Adhesive dressings and other articles having an adhesive layer						
3005.10.10	--Coated or impregnated with pharmaceutical substances	9.5%	6%	4.7%	6%	6%	C
	--Other:						
3005.10.91	---Adhesive dressings	17.5%	10%	8.7%	10%	17.5%	C
3005.10.99	---Other	21.7%	X	10.8%	21.7%	21.7%	C
3005.90	-Other						
3005.90.10	--Bandages and slabs of textile fabric specially coated with plaster of Paris compound; other articles specially designed for use as, or for use in the making of orthopaedic casts	10%	6.5%	5%	6.5%	N/A	C
3005.90.20	--Coated or impregnated with pharmaceutical substances	9.5%	6%	4.7%	6%	N/A	C
3005.90.30	---Surgical dressings, not stitched or otherwise manufactured, not coated or impregnated with pharmaceutical substances	17.5%	10%	8.7%	10%	N/A	C
	--Other:						
3005.90.91	---Of woven fabrics other than woven fabrics solely of cotton; of knitted fabrics, nonwovens or felts	25%	X	12.5%	25%	N/A	C
3005.90.92	---Of woven fabrics solely of cotton	17.5% BPT 15.7%	X	8.7%	17.5%	N/A	C
3005.90.93	---Of paper	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	N/A	C
3005.90.99	---Other	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	C
30.06	Pharmaceutical goods specified in Note 3 to this Chapter.						
3006.10.00	-Sterile surgical catgut, similar sterile suture materials and sterile tissue adhesives for surgical wound closure; sterile laminaria and sterile laminaria tents; sterile absorbable surgical or dental haemostatics	Free	Free	Free	Free	Free	D
3006.20	-Blood-grouping reagents						
3006.20.10	---Of human origin	Free	X	Free	Free	Free	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'écheion- nement ALENA
30.05	Ouates, gazes, bandes et articles analogues (pansements, sparadraps, sinapismes, par exemple), imprégnés ou recouverts de substances pharmaceutiques ou conditionnés pour la vente au détail à des fins médicales, chirurgicales, dentaires ou vétérinaires.						
3005.10	-Pansements adhésifs et autres articles ayant une couche adhésive						
3005.10.10	---Recouverts ou imprégnés de substances pharmaceutiques	9,5 %	6 %	4,7 %	6 %	6 %	C
	---Autres :						
3005.10.91	---Pansements adhésifs	17,5 %	10 %	8,7 %	10 %	17,5 %	C
3005.10.99	---Autres	21,7 %	X	10,8 %	21,7 %	21,7 %	C
3005.90	-Autres						
3005.90.10	---Bandages et bandes en tissu textile spécialement enduits d'un composé de plâtre de Paris; autres articles conçus spécialement pour servir comme plâtres orthopédiques ou pour servir à faire de tels plâtres	10 %	6,5 %	5 %	6,5 %	S/O	C
3005.90.20	---Recouverts ou imprégnés de substances pharmaceutiques	9,5 %	6 %	4,7 %	6 %	S/O	C
3005.90.30	---Pansements chirurgicaux, non cousus ou autrement ouverts, non enduits ou imprégnés de substances pharmaceutiques	17,5 %	10 %	8,7 %	10 %	S/O	C
	---Autres :						
3005.90.91	---De tissus autres que des tissus uniquement de coton; d'étoffes de bonneterie, montées ou des feutres	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
3005.90.92	---De tissus uniquement de coton	17,5 % TPB 15,7 %	X	8,7 %	17,5 %	S/O	C
3005.90.93	---De papier	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	S/O	C
3005.90.99	---Autres	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C
30.06	Préparations et articles pharmaceutiques visés par la Note 3 du Chapitre.						
3006.10.00	-Gazs stériles, ligatures stériles similaires pour sutures chirurgicales et adhésifs stériles pour tissus organiques utilisés en chirurgie pour refermer les plaies; laminaires stériles; hémostatiques résorbables stériles pour la chirurgie ou l'art dentaire	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3006.20	-Réactifs destinés à la détermination des groupes ou des facteurs sanguins						
3006.20.10	---D'origine humaine	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation		General Preferential		Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	
3006.20.20	--Of animal origin . . . . .		10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
3006.20.90	--Of other origin . . . . .		12.5%	8%	6.2%	8%	8%	A
3006.30	-Opacifying preparations for X-ray examinations; diagnostic reagents designed to be administered to the patient							
3006.30.10	--Opacifying preparations for X-ray examinations . . . . .		12.5%	8%	6.2%	8%	8%	C
	--Other:							
3006.30.91	---Allergens prepared for parenteral administration . . . . .		Free	X	Free	Free	Free	D
3006.30.99	---Other . . . . .		12.5%	8%	6.2%	8%	8%	C
3006.40	-Dental cements and other dental fillings; bone reconstruction cements							
3006.40.10	--Dental cements; bone reconstruction cements; points for filling dental root canals . . . . .		Free	Free	Free	Free	Free	D
3006.40.20	--Dental fillings of composition metals, excluding those in powder or pellet form . . . . .		5.5%	Free	2.7%	Free	2.7%	A
3006.40.90	--Other dental fillings . . . . .		12.5% BPT 10%	8%	6.2%	8%	8%	A
3006.50.00	-First-aid boxes and kits . . . . .		10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	C
3006.60.00	-Chemical contraceptive preparations based on hormones or spermicides . . . . .		9.5%	6%	4.7%	6%	6%	C



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
3006.20.20	---D'origine animale .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
3006.20.90	---D'une autre origine .....	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	A
3006.30	-Préparations opacifiantes pour examens radiographiques; réactifs de diagnostic conçus pour être employés sur le patient						
3006.30.10	---Préparations opacifiantes pour examens radiographiques .....	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	C
	---Autres :						
3006.30.91	---Allergéniques, préparés en vue d'être administrés par voie parentérale .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
3006.30.99	---Autres .....	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	C
3006.40	-Ciments et autres produits d'obturation dentaire; ciments pour la réfection osseuse						
3006.40.10	---Ciments d'obturation dentaire; ciments pour la réfection osseuse; pointes pour l'obturation du canal dentaire .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3006.40.20	---Produits d'obturation dentaire de métaux reconstitués, sauf ceux en poudre ou en tablettes .....	5,5 %	En fr.	2,7 %	En fr.	2,7 %	A
3006.40.90	---Autres produits d'obturation dentaire .....	12,5 % TPB 10 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	A
3006.50.00	-Trousses et boîtes de pharmacie garnies, pour soins de première urgence .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	C
3006.60.00	-Préparations chimiques contraceptives à base d'hormones ou de spermicides .....	9,5 %	6 %	4,7 %	6 %	6 %	C

## Chapter 31

## FERTILISERS

## Notes.

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Animal blood of heading No. 05.11;
  - (b) Separate chemically defined compounds (other than those answering to the descriptions in Note 2 (A), 3 (A), 4 (A) or 5 below); or
  - (c) Cultured potassium chloride crystals (other than optical elements) weighing not less than 2.5 g each, of heading No. 38.23; optical elements of potassium chloride (heading No. 90.01).
2. Heading No. 31.02 applies only to the following goods, provided that they are not put up in the forms or packages described in heading No. 31.05:
  - (A) Goods which answer to one or other of the descriptions given below:
    - (i) Sodium nitrate, whether or not pure;
    - (ii) Ammonium nitrate, whether or not pure;
    - (iii) Double salts, whether or not pure, of ammonium sulphate and ammonium nitrate;
    - (iv) Ammonium sulphate, whether or not pure;
    - (v) Double salts (whether or not pure) or mixtures of calcium nitrate and ammonium nitrate;
    - (vi) Double salts (whether or not pure) or mixtures of calcium nitrate and magnesium nitrate;
    - (vii) Calcium cyanamide, whether or not pure or treated with oil;
    - (viii) Urea, whether or not pure.
  - (B) Fertilisers consisting of any of the goods described in (A) above mixed together.
  - (C) Fertilisers consisting of ammonium chloride or of any of the goods described in (A) or (B) above mixed with chalk, gypsum or other inorganic non-fertilising substances.
  - (D) Liquid fertilisers consisting of the goods of subparagraph (A) (ii) or (viii) above, or of mixtures of those goods, in an aqueous or ammoniacal solution.
3. Heading No. 31.03 applies only to the following goods, provided that they are not put up in the forms or packages described in heading No. 31.05:
  - (A) Goods which answer to one or other of the descriptions given below:
    - (i) Basic slag;
    - (ii) Natural phosphates of heading No. 25.10, calcined or further heat-treated than for the removal of impurities;
    - (iii) Superphosphates (single, double or triple);

Chapitre 31

ENGRAIS

Notes.

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) le sang animal du n° 05.11;
  - b) les produits de constitution chimique définie présentés isolément, autres que ceux décrits dans les Notes 2 A), 3 A), 4 A) ou 5 ci-dessous;
  - c) les cristaux cultivés de chlorure de potassium (autres que les éléments d'optique), d'un poids unitaire égal ou supérieur à 2,5 grammes, du n° 38.23; les éléments d'optique en chlorure de potassium (n° 90.01).
2. Le n° 31.02 comprend uniquement, sous réserve qu'ils ne soient pas présentés sous les conditionnements prévus au n° 31.05 :
  - A) les produits ci-après :
    - 1) le nitrate de sodium, même pur;
    - 2) le nitrate d'ammonium, même pur;
    - 3) les sels doubles, même purs, de sulfate d'ammonium et de nitrate d'ammonium;
    - 4) le sulfate d'ammonium, même pur;
    - 5) les sels doubles (même purs) ou les mélanges de nitrate de calcium et de nitrate d'ammonium;
    - 6) les sels doubles (même purs) ou les mélanges de nitrate de calcium et de nitrate de magnésium;
    - 7) la cyanamide calcique, même pure, imprégnée ou non d'huile;
    - 8) l'urée, même pure;
  - B) les engrais consistant en mélanges entre eux de produits visés à l'alinéa A) ci-dessus;
  - C) les engrais consistant en mélanges de chlorure d'ammonium ou de produits visés aux alinéas A) ou B) ci-dessus avec de la craie, du gypse ou d'autres matières inorganiques dépourvues de pouvoir fertilisant;
  - D) les engrais liquides consistant en solutions aqueuses ou ammoniacales de produits visés aux alinéas A) 2) ou A) 8) ci-dessus, ou d'un mélange de ces produits.
3. Le n° 31.03 comprend uniquement, sous réserve qu'ils ne soient pas présentés sous les conditionnements prévus au n° 31.05 :
  - A) les produits ci-après :
    - 1) les scories de déphosphoration;
    - 2) les phosphates naturels du n° 25.10, grillés, calcinés ou ayant subi un traitement thermique supérieur à celui visant à éliminer les impuretés;
    - 3) les superphosphates (simples, doubles ou triples);

- (iv) Calcium hydrogenorthophosphate containing not less than 0.2% by weight of fluorine calculated on the dry anhydrous product.
  - (B) Fertilisers consisting of any of the goods described in (A) above mixed together, but with no account being taken of the fluorine content limit.
  - (C) Fertilisers consisting of any of the goods described in (A) or (B) above, but with no account being taken of the fluorine content limit, mixed with chalk, gypsum or other inorganic non-fertilizing substances.
4. Heading No. 31.04 applies only to the following goods, provided that they are not put up in the forms or packages described in heading No. 31.05:
- (A) Goods which answer to one or other of the descriptions given below:
    - (i) Crude natural potassium salts (for example, carnallite, kainite and sylvite);
    - (ii) Potassium chloride, whether or not pure, except as provided in Note 1 (c) above;
    - (iii) Potassium sulphate, whether or not pure;
    - (iv) Magnesium potassium sulphate, whether or not pure.
  - (B) Fertilisers consisting of any of the goods described in (A) above mixed together.
5. Ammonium dihydrogenorthophosphate (monoammonium phosphate) and diammonium hydrogenorthophosphate (diammonium phosphate), whether or not pure, and intermixtures thereof, are to be classified in heading No. 31.05.
6. For the purpose of heading No. 31.05, the term "other fertilisers" applies only to products of a kind used as fertilisers and containing, as an essential constituent, at least one of the fertilising elements nitrogen, phosphorus or potassium.



- 4) l'hydrogénoorthophosphate de calcium renfermant une proportion de fluor égale ou supérieure à 0,2 %, calculée sur le produit anhydre à l'état sec;
  - B) les engrais consistant en mélanges entre eux de produits visés à l'alinéa A) ci-dessus, mais abstraction faite de la teneur limite de fluor;
  - C) les engrais consistant en mélanges de produits visés aux alinéas A) ou B) ci-dessus, mais abstraction faite de la teneur limite de fluor, avec de la craie, du gypse ou d'autres matières inorganiques dépourvues de pouvoir fertilisant.
4. Le n° 31.04 comprend uniquement, sous réserve qu'ils ne soient pas présentés sous les conditionnements prévus au n° 31.05 :
- A) les produits ci-après :
    - 1) les sels de potassium naturels bruts (carnallite, kaïnite, sylvinite et autres);
    - 2) le chlorure de potassium, même pur, sous réserve des dispositions de la Note 1 c);
    - 3) le sulfate de potassium, même pur;
    - 4) le sulfate de magnésium et de potassium, même pur;
  - B) les engrais consistant en mélanges entre eux de produits visés à l'alinéa A) ci-dessus.
5. L'hydrogénoorthophosphate de diammonium (phosphate diammonique) et le dihydrogénoorthophosphate d'ammonium (phosphate monoammonique), même purs, et les mélanges de ces produits entre eux entrent dans le n° 31.05.
6. Au sens du n° 31.05, l'expression *autres engrais* ne couvre que les produits des types utilisés comme engrais, contenant en tant que constituants essentiels au moins un des éléments fertilisants : azote, phosphore ou potassium.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
3101.00.00	Animal or vegetable fertilizers, whether or not mixed together or chemically treated; fertilizers produced by the mixing or chemical treatment of animal or vegetable products. . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
31.02	Mineral or chemical fertilizers, nitrogenous.						
3102.10.00	-Urea, whether or not in aqueous solution . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
	-Ammonium sulphate; double salts and mixtures of ammonium sulphate and ammonium nitrate:						
3102.21.00	--Ammonium sulphate . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3102.29.00	--Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3102.30.00	-Ammonium nitrate, whether or not in aqueous solution . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3102.40.00	-Mixtures of ammonium nitrate with calcium carbonate or other inorganic non-fertilizing substances . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3102.50.00	-Sodium nitrate . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3102.60.00	-Double salts and mixtures of calcium nitrate and ammonium nitrate . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3102.70.00	-Calcium cyanamide . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3102.80.00	-Mixtures of urea and ammonium nitrate in aqueous or ammoniacal solution . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3102.90.00	-Other, including mixtures not specified in the foregoing subheadings . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
31.03	Mineral or chemical fertilizers, phosphatic.						
3103.10.00	-Superphosphates . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3103.20.00	-Basic slag . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3103.90.00	-Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
31.04	Mineral or chemical fertilizers, potassic.						
3104.10.00	-Carnallite, sylvite and other crude natural potassium salts . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3104.20.00	-Potassium chloride . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3104.30.00	-Potassium sulphate . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3104.90.00	-Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif Mexique	Catégorie d'échelonnement ALENA
3101.00.00	Engrais d'origine animale ou végétale, même mélangés entre eux ou traités chimiquement; engrais résultant du mélange ou du traitement chimique de produits d'origine animale ou végétale. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
31.02	Engrais minéraux ou chimiques azotés.					
3102.10.00	-Urée, même en solution aqueuse .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Sulfate d'ammonium; sels doubles et mélanges de sulfate d'ammonium et de nitrate d'ammonium :					
3102.21.00	-Sulfate d'ammonium .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3102.29.00	-Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3102.30.00	-Nitrate d'ammonium, même en solution aqueuse .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3102.40.00	-Mélanges de nitrate d'ammonium et de carbonate de calcium ou d'autres matières inorganiques dépourvues de pouvoir fertilisant .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3102.50.00	-Nitrate de sodium .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3102.60.00	-Sels doubles et mélanges de nitrate de calcium et de nitrate d'ammonium .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3102.70.00	-Cyanamide calcique .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3102.80.00	-Mélanges d'urée et de nitrate d'ammonium en solutions aqueuses ou ammoniacales .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3102.90.00	-Autres, y compris les mélanges non visés dans les sous-positions précédentes .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
31.03	Engrais minéraux ou chimiques phosphatés.					
3103.10.00	-Superphosphates .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3103.20.00	-Scories de déphosphoration .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3103.90.00	-Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
31.04	Engrais minéraux ou chimiques potassiques.					
3104.10.00	-Carnallite, sylvinite et autres sels de potassium naturels bruts .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3104.20.00	-Chlorure de potassium .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3104.30.00	-Sulfate de potassium .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3104.90.00	-Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
31.05	Mineral or chemical fertilizers containing two or three of the fertilizing elements nitrogen, phosphorus and potassium; other fertilizers; goods of this Chapter in tablets or similar forms or in packages of a gross weight not exceeding 10 kg.						
3105.10.00	-Goods of this Chapter in tablets or similar forms or in packages of a gross weight not exceeding 10 kg . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3105.20.00	-Mineral or chemical fertilizers containing the three fertilizing elements nitrogen, phosphorus and potassium . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3105.30.00	-Diammonium hydrogenorthophosphate (diammonium phosphate) . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3105.40.00	-Ammonium dihydrogenorthophosphate (monoammonium phosphate) and mixtures thereof with diammonium hydrogenorthophosphate (diammonium phosphate) . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
	-Other mineral or chemical fertilizers containing the two fertilizing elements nitrogen and phosphorus:						
3105.51.00	-Containing nitrates and phosphates . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3105.59.00	-Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3105.60.00	-Mineral or chemical fertilizers containing the two fertilizing elements phosphorus and potassium . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3105.90.00	-Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
31.05	Engrais minéraux ou chimiques contenant deux ou trois des éléments fertilisants : azote, phosphore et potassium; autres engrais; produits du présent Chapitre présentés soit en tablettes ou formes similaires, soit en emballages d'un poids brut n'excédant pas 10 kg.						
3105.10.00	-Produits du présent Chapitre présentés soit en tablettes ou formes similaires, soit en emballages d'un poids brut n'excédant pas 10 kg	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3105.20.00	-Engrais minéraux ou chimiques contenant les trois éléments fertilisants : azote, phosphore et potassium	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3105.30.00	-Hydrogénorthophosphate de diammonium (phosphate diammonique)	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3105.40.00	-Dihydrogénorthophosphate d'ammonium (phosphate monoammonique), même en mélange avec l'hydrogénorthophosphate de diammonium (phosphate diammonique)	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Autres engrais minéraux ou chimiques contenant les deux éléments fertilisants : azote et phosphore :						
3105.51.00	--Contenant des nitrates et des phosphates	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3105.59.00	--Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3105.60.00	-Engrais minéraux ou chimiques contenant les deux éléments fertilisants : phosphore et potassium	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3105.90.00	-Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## Chapter 32

**TANNING OR DYEING EXTRACTS;  
TANNINS AND THEIR DERIVATIVES; DYES,  
PIGMENTS AND OTHER COLOURING MATTER;  
PAINTS AND VARNISHES; PUTTY AND OTHER MASTICS; INKS****Notes.**

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Separate chemically defined elements or compounds (except those of heading No. 32.03 or 32.04, inorganic products of a kind used as luminophores (heading No. 32.06), glass obtained from fused quartz or other fused silica in the forms provided for in heading No. 32.07, and also dyes and other colouring matter put up in forms or packings for retail sale, of heading No. 32.12);
  - (b) Tannates or other tannin derivatives of products of heading Nos. 29.36 to 29.39, 29.41 or 35.01 to 35.04; or
  - (c) Mastics of asphalt or other bituminous mastics (heading No. 27.15).
2. Heading No. 32.04 includes mixtures of stabilised diazonium salts and couplers for the production of azo dyes.
3. Heading Nos. 32.03, 32.04, 32.05 and 32.06 apply also to preparations based on colouring matter (including, in the case of heading No. 32.06, colouring pigments of heading No. 25.30 or Chapter 28, metal flakes and metal powders), of a kind used for colouring any material or used as ingredients in the manufacture of colouring preparations. The headings do not apply, however, to pigments dispersed in non-aqueous media, in liquid or paste form, of a kind used in the manufacture of paints, including enamels (heading No. 32.12), or to other preparations of heading No. 32.07, 32.08, 32.09, 32.10, 32.12, 32.13 or 32.15.
4. Heading No. 32.08 includes solutions (other than collodions) consisting of any of the products specified in heading Nos. 39.01 to 39.13 in volatile organic solvents when the weight of the solvent exceeds 50% of the weight of the solution.
5. The expression "colouring matter" in this Chapter does not include products of a kind used as extenders in oil paints, whether or not they are also suitable for colouring distempers.
6. The expression "stamping foils" in heading No. 32.12 applies only to thin sheets of a kind used for printing, for example, book covers or hat bands, and consisting of:
  - (a) Metallic powder (including powder of precious metal) or pigment, agglomerated with glue, gelatin or other binder; or
  - (b) Metal (including precious metal) or pigment, deposited on a supporting sheet of any material.

Chapitre 32

EXTRAITS TANNANTS OU TINCTORIAUX;  
TANINS ET LEURS DÉRIVÉS;  
PIGMENTS ET AUTRES MATIÈRES COLORANTES;  
PEINTURES ET VERNIS; MASTICS; ENCREs

Notes.

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) les produits de constitution chimique définie présentés isolément, à l'exclusion de ceux répondant aux spécifications des n° 32.03 ou 32.04, des produits inorganiques des types utilisés comme luminophores (n° 32.06), des verres dérivés du quartz ou autre silice fondus sous des formes visées au n° 32.07 et des teintures et autres matières colorantes présentées dans des formes ou emballages pour la vente au détail du n° 32.12;
  - b) les tannates et autres dérivés tanniques des produits des n° 29.36 à 29.39, 29.41 ou 35.01 à 35.04;
  - c) les mastics d'asphalte et autres mastics bitumineux (n° 27.15).
2. Les mélanges de sels de diazonium stabilisés et de copulants utilisés pour ces sels, pour la production de colorants azoïques, sont compris dans le n° 32.04.
3. Entrent également dans les n° 32.03, 32.04, 32.05 et 32.06, les préparations à base de matières colorantes (y compris, en ce qui concerne le n° 32.06, les pigments du n° 25.30 ou du Chapitre 28, les paillettes et poudres métalliques), des types utilisés pour colorer toute matière ou bien destinées à entrer comme ingrédients dans la fabrication de préparations colorantes. Ces positions ne comprennent pas toutefois les pigments en dispersion dans les milieux non aqueux, à l'état liquide ou pâteux, des types utilisés à la fabrication de peintures (n° 32.12), ni les autres préparations visées aux n° 32.07, 32.08, 32.09, 32.10, 32.12, 32.13 ou 32.15.
4. Les solutions (autres que les collodions), dans des solvants organiques volatils, de produits visés dans le libellé des n° 39.01 à 39.13 sont comprises dans le n° 32.08 lorsque la proportion du solvant excède 50 % du poids de la solution.
5. Au sens du présent Chapitre, les termes *matières colorantes* ne couvrent pas les produits des types utilisés comme matières de charge dans les peintures à l'huile, même s'ils peuvent également être utilisés en tant que pigments colorants dans les peintures à l'eau.
6. Au sens du n° 32.12, ne sont considérées comme *feuilles pour le marquage* au fer que les feuilles minces des types utilisés, par exemple, pour le marquage des reliures, des cuirs ou coiffes de chapeaux, et constituées par :
  - a) des poudres métalliques impalpables (même de métaux précieux) ou bien des pigments agglomérés au moyen de colle, de gélatine ou d'autres liants;
  - b) des métaux (même précieux) ou bien des pigments déposés sur une feuille de matière quelconque, servant de support.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff			
32.01	Tanning extracts of vegetable origin; tannins and their salts, ethers, esters and other derivatives.						
3201.10.00	-Quebracho extract . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3201.20.00	-Wattle extract . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3201.30.00	-Oak or chestnut extract . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3201.90.00	-Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
32.02	Synthetic organic tanning substances; inorganic tanning substances; tanning preparations, whether or not containing natural tanning substances; enzymatic preparations for pre-tanning.						
3202.10	-Synthetic organic tanning substances						
3202.10.10	--Sodium formaldehyde naphthalene sulphonates . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
3202.10.90	--Other synthetic organic tanning substances . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3202.90.00	-Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3203.00	Colouring matter of vegetable or animal origin (including dyeing extracts but excluding animal black), whether or not chemically defined; preparations as specified in Note 3 to this Chapter based on colouring matter of vegetable or animal origin.						
3203.00.10	--Colouring matter of vegetable origin and preparations based thereon, of a kind used as edible colouring . . . . .	8.5%	5.5%	Free	5.5%	5.5%	A
3203.00.90	--Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
32.04	Synthetic organic colouring matter, whether or not chemically defined; preparations as specified in Note 3 to this Chapter based on synthetic organic colouring matter; synthetic organic products of a kind used as fluorescent brightening agents or as luminophores, whether or not chemically defined.						
	-Synthetic organic colouring matter and preparations based thereon as specified in Note 3 to this Chapter:						
3204.11.00	--Disperse dyes and preparations based thereon . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3204.12.00	--Acid dyes, whether or not premetalized, and preparations based thereon; mordant dyes and preparations based thereon . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3204.13.00	--Basic dyes and preparations based thereon . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3204.14.00	--Direct dyes and preparations based thereon . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D



Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	ANNEXE I				Tarif Mexique	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
		Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique		
32.01	Extraits tannants d'origine végétale; tanins et leurs sels, éthers, esters et autres dérivés.						
3201.10.00	-Extrait de quebracho . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3201.20.00	-Extrait de mimosa . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3201.30.00	-Extraits de chêne ou de châtaignier . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3201.90.00	-Autres . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
32.02	Produits tannants organiques synthétiques; produits tannants inorganiques; préparations tannantes, même contenant des produits tannants naturels; préparations enzymatiques pour le prêtannage.						
3202.10	-Produits tannants organiques synthétiques						
3202.10.10	---Naptalène formaldéhyde sulfonates de sodium . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
3202.10.90	---Autres produits tannants synthétiques organiques . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3202.90.00	-Autres . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3203.00	Matières colorantes d'origine végétale ou animale (y compris les extraits tinctoriaux mais à l'exclusion des noirs d'origine animale), même de constitution chimique définie; préparations visées à la Note 3 du présent Chapitre, à base de matières colorantes d'origine végétale ou animale.						
3203.00.10	---Matières colorantes d'origine végétale et les préparations à base de ces matières, du type utilisé comme colorant comestible .	8,5 %	5,5 %	En fr.	5,5 %	5,5 %	A
3203.00.90	---Autres . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
32.04	Matières colorantes organiques synthétiques, même de constitution chimique définie; préparations visées à la Note 3 du présent Chapitre, à base de matières colorantes organiques synthétiques; produits organiques synthétiques des types utilisés comme agents d'avivage fluorescents ou comme luminophores, même de constitution chimique définie.						
	-Matières colorantes organiques synthétiques et préparations visées à la Note 3 du présent Chapitre, à base de ces matières colorantes :						
3204.11.00	--Colorants dispersés et préparations à base de ces colorants . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3204.12.00	--Colorants acides, même métallisés, et préparations à base de ces colorants; colorants mordants et préparations à base de ces colorants . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3204.13.00	--Colorants basiques et préparations à base de ces colorants . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3204.14.00	--Colorants directs et préparations à base de ces colorants . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico	
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	NAFTA Staging Category
3204.15.00	--Vat dyes (including those usable in that state as pigments) and preparations based thereon	Free	Free	Free	Free	D
3204.16.00	--Reactive dyes and preparations based thereon	Free	Free	Free	Free	D
3204.17	--Pigments and preparations based thereon					
3204.17.10	---Quinacridone pigments and preparations based thereon	5%	Free	Free	Free	A
3204.17.20	---Salt type red of C.I. No. 53:1 (Red Lake C)	12.5%	8%	Free	8%	A
3204.17.90	---Other pigments and preparations based thereon	12.5%	8%	Free	8%	A
3204.19.00	--Other, including mixtures of colouring matter of two or more of the subheading Nos. 3204.11 to 3204.19	Free	Free	Free	Free	D
3204.20.00	Synthetic organic products of a kind used as fluorescent brightening agents	Free	Free	Free	Free	D
3204.90.00	-Other	Free	Free	Free	Free	D
3205.00.00	Colour lakes; preparations as specified in Note 3 to this Chapter based on colour lakes	12.5%	8%	Free	8%	A
32.06	Other colouring matter; preparations as specified in Note 3 to this Chapter, other than those of heading No. 32.03, 32.04 or 32.05; inorganic products of a kind used as luminophores, whether or not chemically defined.					
3206.10.00	-Pigments and preparations based on titanium dioxide	10% BPT Free	Free	Free	Free	A
3206.20.00	-Pigments and preparations based on chromium compounds	12.5%	8%	Free	8%	B
3206.30.00	-Pigments and preparations based on cadmium compounds	12.5%	8%	Free	8%	A
	-Other colouring matter and other preparations:					
3206.41.00	--Ultramarine and preparations based thereon	8.5%	Free	Free	Free	A
3206.42.00	--Lithopone and other pigments and preparations based on zinc sulphide	10.5%	Free	Free	Free	A
3206.43.00	--Pigments and preparations based on hexacyanoferrates (ferrocyanides and ferricyanides)	12.5%	8%	Free	8%	A
3206.49	--Other					
3206.49.10	---Black polyethylene masterbatch	9.2%	5%	Free	5%	A
3206.49.80	---Other inorganic pigments (including zinc grey) and preparations based thereon	12.5%	8%	Free	8%	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
3204.15.00	--Colorants de cuve (y compris ceux utilisables en l'état comme colorants pigmentaires) et préparations à base de ces colorants . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3204.16.00	--Colorants réactifs et préparations à base de ces colorants . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3204.17	--Colorants pigmentaires et préparations à base de ces colorants						
3204.17.10	---Pigments de la Quinacridone et les préparations à base de ces pigments . . . . .	5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3204.17.20	---De type sel rouge du n° C.I. 53 :1 (Red Lake C) . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
3204.17.90	---Autres pigments et préparations à base de ces pigments . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
3204.19.00	--Autres, y compris les mélanges de matières colorantes de plusieurs des n° 3204.11 à 3204.19 . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3204.20.00	--Produits organiques synthétiques des types utilisés comme agents d'avivage fluorescents . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3204.90.00	--Autres . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3205.00.00	Laques colorantes; préparations visées à la Note 3 du présent Chapitre, à base de laques colorantes. . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
32.06	Autres matières colorantes; préparations visées à la Note 3 du présent Chapitre, autres que celles des n° 32.03, 32.04 ou 32.05; produits inorganiques des types utilisés comme luminophores, même de constitution chimique définie.						
3206.10.00	--Pigments et préparations à base de dioxyde de titane . . . . .	10 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3206.20.00	--Pigments et préparations à base de composés du chrome . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
3206.30.00	--Pigments et préparations à base de composés du cadmium . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
	--Autres matières colorantes et autres préparations :						
3206.41.00	--Outremer et ses préparations . . . . .	8,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3206.42.00	--Lithopone, autres pigments et préparations à base de sulfure de zinc . . . . .	10,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3206.43.00	--Pigments et préparations à base d'hexacyanoferrates (ferrocyanures ou ferricyanures) . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
3206.49	--Autres						
3206.49.10	---Mélange-maître polyéthylène noir de carbone . . . . .	9,2 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
3206.49.80	---Autres pigments inorganiques (incluant le gris de zinc) et les préparations à base de ces pigments . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
3206.49.90	---Other .....	5%	Free	Free	Free	Free	A
3206.50.00	-Inorganic products of a kind used as luminophores .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
32.07	Prepared pigments, prepared opacifiers and prepared colours, vitrifiable enamels and glazes, engobes (slips), liquid lusters and similar preparations, of a kind used in the ceramic, enamelling or glass industry; glass frit and other glass, in the form of powder, granules or flakes.						
3207.10.00	-Prepared pigments, prepared opacifiers, prepared colours and similar preparations .....	10%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
3207.20.00	-Vitrifiable enamels and glazes, engobes (slips) and similar preparations .....	10%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
3207.30.00	-Liquid lusters and similar preparations .....	10%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
3207.40.00	-Glass frit and other glass, in the form of powder, granules or flakes .....	10%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
32.08	Paints and varnishes (including enamels and lacquers) based on synthetic polymers or chemically modified natural polymers, dispersed or dissolved in a non-aqueous medium; solutions as defined in Note 4 to this Chapter.						
3208.10.00	-Based on polyesters .....	9.2%	6%	Free	6%	6%	C
3208.20.00	-Based on acrylic or vinyl polymers .....	9.2%	6%	Free	6%	6%	C
3208.90.00	-Other .....	9.2%	6%	Free	6%	6%	C
32.09	Paints and varnishes (including enamels and lacquers) based on synthetic polymers or chemically modified natural polymers, dispersed or dissolved in an aqueous medium.						
3209.10.00	-Based on acrylic or vinyl polymers .....	9.2%	6%	Free	6%	6%	C
3209.90.00	-Other .....	9.2%	6%	Free	6%	6%	C
3210.00	Other paints and varnishes (including enamels, lacquers and distempers); prepared water pigments of a kind used for finishing leather.						
3210.00.10	---Pearl essence, natural or synthetic .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
3210.00.90	---Other .....	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
3211.00.00	Prepared driers. ....	12.5%	8%	Free	8%	8%	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
3206.49.90	--Autres .....	5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3206.50.00	-Produits inorganiques des types utilisés comme luminophores .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
32.07	Pigments, opacifiants et colorants préparés, compositions vitrifiables, engobes, lustres liquides et préparations similaires, des types utilisés pour la céramique, l'émaillerie ou la verrerie; frites de verre et autres verres, sous forme de poudre, de grenailles, de lamelles ou de flocons.						
3207.10.00	-Pigments, opacifiants et colorants préparés et préparations similaires .....	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
3207.20.00	-Compositions vitrifiables, engobes et préparations similaires .....	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
3207.30.00	-Lustres liquides et préparations similaires .....	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
3207.40.00	-Frites et autres verres, sous forme de poudre, de grenailles, de lamelles ou de flocons .....	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
32.08	Peintures et vernis à base de polymères synthétiques ou de polymères naturels modifiés, dispersés ou dissous dans un milieu non aqueux; solutions définies à la Note 4 du présent Chapitre.						
3208.10.00	-À base de polyesters .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C
3208.20.00	-À base de polymères acryliques ou vinyliques .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C
3208.90.00	-Autres .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C
32.09	Peintures et vernis à base de polymères synthétiques ou de polymères naturels modifiés, dispersés ou dissous dans un milieu aqueux.						
3209.10.00	-À base de polymères acryliques ou vinyliques .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C
3209.90.00	-Autres .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C
3210.00	Autres peintures et vernis; pigments à l'eau préparés des types utilisés pour le finissage des cuirs.						
3210.00.10	--Essence d'orient, naturelle ou synthétique .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3210.00.90	--Autres .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
3211.00.00	Siccatis préparés .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
32.12	Pigments (including metallic powders and flakes) dispersed in non-aqueous media, in liquid or paste form, of a kind used in the manufacture of paints (including enamels); stamping foils; dyes and other colouring matter put up in forms or packings for retail sale.						
3212.10.00	-Stamping foils	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
3212.90.00	-Other	9.2%	6%	Free	6%	6%	C
32.13	Artists', students' or signboard painters' colours, modifying tints, amusement colours and the like, in tablets, tubes, jars, bottles, pans or in similar forms or packings.						
3213.10.00	-Colours in sets	10% BPT Free	Free	Free	Free	Free	A
3213.90	-Other						
3213.90.10	---Water colours, in liquid or powder form, in jars, bottles or tins	12.5% BPT 10%	8%	Free	8%	8%	C
3213.90.90	---Other	10% BPT Free	Free	Free	Free	Free	A
32.14	Glaziers' putty, grafting putty, resin cements, caulking compounds and other mastics; painters' fillings; non-refractory surfacing preparations for façades, indoor walls, floors, ceilings or the like.						
3214.10.00	-Mastics; painters' fillings	12.5%	8%	Free	8%	8%	C
3214.90.00	-Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	C
32.15	Printing ink, writing or drawing ink and other inks, whether or not concentrated or solid.						
	-Printing ink:						
3215.11.00	---Black	12.5%	8%	Free	8%	8%	C
3215.19.00	---Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	C
3215.90.00	-Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	C

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
32.12	Pigments (y compris les poudres et flocons métalliques) dispersés dans des milieux non aqueux, sous forme de liquide ou de pâte, des types utilisés pour la fabrication de peintures; feuilles pour le marquage au fer; teintures et autres matières colorantes présentées dans des formes ou emballages pour la vente au détail.						
3212.10.00	-Feuilles pour le marquage au fer .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
3212.90.00	-Autres .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C
32.13	Couleurs pour la peinture artistique, l'enseignement, la peinture des enseignes, la modification des nuances, l'amusement et couleurs similaires, en pastilles, tubes, pots, flacons, godets ou conditionnements similaires.						
3213.10.00	-Couleurs en assortiments .....	10 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3213.90	-Autres						
3213.90.10	--Peintures à l'aquarelle, sous forme liquide ou en poudre, en pots, en bouteilles ou en boîtes de conserve .....	12,5 % TPB 10 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
3213.90.90	--Autres .....	10 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
32.14	Mastic de vitrier, ciments de résine et autres mastics; enduits utilisés en peinture; enduits non réfractaires des types utilisés en maçonnerie.						
3214.10.00	-Mastics; enduits utilisés en peinture .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
3214.90.00	-Autres .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
32.15	Encres d'imprimerie, encres à écrire ou à dessiner et autres encres, même concentrées ou sous formes solides.						
	-Encres d'imprimerie :						
3215.11.00	--Noires .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
3215.19.00	--Autres .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
3215.90.00	-Autres .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C

## Chapter 33

ESSENTIAL OILS AND RESINOIDS; PERFUMERY,  
COSMETIC OR TOILET PREPARATIONS

## Notes.

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Compound alcoholic preparations of a kind used for the manufacture of beverages, of heading No. 22.08;
  - (b) Soap or other products of heading No. 34.01; or
  - (c) Gum, wood or sulphate turpentine or other products of heading No. 38.05.
2. Heading Nos. 33.03 to 33.07 apply, *inter alia*, to products, whether or not mixed (other than aqueous distillates and aqueous solutions of essential oils), suitable for use as goods of these headings and put up in packings of a kind sold by retail for such use.
3. The expression "perfumery, cosmetic or toilet preparations" in heading No. 33.07 applies, *inter alia*, to the following products: scented sachets; odoriferous preparations which operate by burning; perfumed papers and papers impregnated or coated with cosmetics; contact lens or artificial eye solutions; wadding, felt and nonwovens, impregnated, coated or covered with perfume or cosmetics; animal toilet preparations.



Chapitre 33

**HUILES ESSENTIELLES ET RÉSINOÏDES;  
PRODUITS DE PARFUMERIE OU DE TOILETTE PRÉPARÉS  
ET PRÉPARATIONS COSMÉTIQUES**

**Notes.**

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) les préparations alcooliques composées des types utilisés pour la fabrication des boissons, du n° 22.08;
  - b) les savons et autres produits du n° 34.01;
  - c) les essences de térébenthine, de bois de pin ou de papeterie au sulfate et les autres produits du n° 38.05.
2. Les n° 33.03 à 33.07 s'appliquent notamment aux produits même non mélangés (autres que les eaux distillées aromatiques et solutions aqueuses d'huiles essentielles), propres à être utilisés comme produits de ces positions et conditionnés pour la vente au détail en vue de leur emploi à ces usages.
3. On entend par *produits de parfumerie ou de toilette préparés et préparations cosmétiques* au sens du n° 33.07, notamment les produits suivants : les petits sachets contenant une partie de plante aromatique; les préparations odoriférantes agissant par combustion; les papiers parfumés et les papiers imprégnés ou enduits de fards; les solutions liquides pour verres de contact ou pour yeux artificiels; les ouates, feutres et nontissés, imprégnés, enduits ou recouverts de parfum ou de fards; les produits de toilette préparés pour animaux.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
33.01	Essential oils (terpeneless or not), including concretes and absolutes; resinoids; concentrates of essential oils in fats, in fixed oils, in waxes or the like, obtained by enfleurage or maceration; terpene by-products of the deterpenation of essential oils; aqueous distillates and aqueous solutions of essential oils.					
	-Essential oils of citrus fruit:					
3301.11.00	--Of bergamot	Free	X	Free	Free	N/A D
3301.12.00	--Of orange	Free	X	Free	Free	N/A D
3301.13.00	--Of lemon	Free	X	Free	Free	N/A D
3301.14.00	--Of lime	5%	Free	2.5%	Free	N/A A
3301.19.00	--Other	5%	Free	2.5%	Free	N/A A
	-Essential oils other than those of citrus fruit:					
3301.21.00	--Of geranium	Free	X	Free	Free	N/A D
3301.22.00	--Of jasmine	5%	Free	2.5%	Free	N/A A
3301.23.00	--Of lavender or of lavandin	5%	Free	2.5%	Free	N/A A
3301.24.00	--Of peppermint ( <i>Mentha piperita</i> )	5%	Free	Free	Free	N/A A
3301.25.00	--Of other mints	5%	Free	2.5%	Free	N/A A
3301.26.00	--Of vetiver	Free	X	Free	Free	N/A D
3301.29	--Other					
3301.29.10	---Of citronella, clove, lemon grass, rose or ylang-ylang	Free	X	Free	Free	N/A D
3301.29.90	---Other	5% BPT Free	Free	2.5%	Free	N/A A
3301.30	-Resinoids					
3301.30.10	---Oleoresin paprika	Free	Free	Free	Free	N/A D
3301.30.90	---Other	5%	Free	Free	Free	N/A A
3301.90.00	-Other	10.2%	6.5%	5.1%	5.1%	N/A B

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
3301	Huiles essentielles (dérivées ou non), y compris celles dites « concrètes » ou « absolues »; résinoïdes; solutions concentrées d'huiles essentielles dans les graisses, les huiles fixes, les cires ou matières analogues, obtenues par enfleurage ou macération; sous-produits terpéniques résiduels de la déterpénation des huiles essentielles; eaux distillées aromatiques et solutions aqueuses d'huiles essentielles.						
	-Huiles essentielles d'agrumes :						
3301.11.00	-De bergamote .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
3301.12.00	-D'orange .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
3301.13.00	-De citron .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
3301.14.00	-De lime ou limette .....	5 %	En fr.	2,5 %	En fr.	S/O	A
3301.19.00	-Autres .....	5 %	En fr.	2,5 %	En fr.	S/O	A
	-Huiles essentielles autres que d'agrumes :						
3301.21.00	-De géranium .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
3301.22.00	-De jasmin .....	5 %	En fr.	2,5 %	En fr.	S/O	A
3301.23.00	-De lavande ou de lavandin .....	5 %	En fr.	2,5 %	En fr.	S/O	A
3301.24.00	-De menthe poivrée ( <i>Mentha piperita</i> ) .....	5 %	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	A
3301.25.00	-D'autres menthes .....	5 %	En fr.	2,5 %	En fr.	S/O	A
3301.26.00	-De vétiver .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
3301.29	-Autres .....						
3301.29.10	-De citronnelle, de girofle, de lemon-grass, de rose ou d'ilang-ilang .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
3301.29.90	-Autres .....	5 % TPB En fr.	En fr.	2,5 %	En fr.	S/O	A
3301.30	-Résinoïdes .....						
3301.30.10	-Oléorésines de paprikas .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
3301.30.90	-Autres .....	5 %	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	A
3301.90.00	-Autres .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	5,1 %	S/O	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	
33.02	Mixtures of odiferous substances and mixtures (including alcoholic solutions) with a basis of one or more of these substances, of a kind used as raw materials in industry.						
3302.10.00	-Of a kind used in the food or drink industries . . . . .	5%	Free	2.5%	2.5%	Free	A
3302.90.00	-Other . . . . .	5%	Free	2.5%	2.5%	Free	A
3303.00.00	Perfumes and toilet waters. . . . .	10%	Free	5%	5%	Free	A
33.04	Beauty or make-up preparations and preparations for the care of the skin (other than medicaments), including sunscreen or sun tan preparations; manicure or pedicure preparations.						
3304.10.00	-Lip make-up preparations . . . . .	12.2%	8%	6.1%	8%	8%	C
3304.20.00	-Eye make-up preparations . . . . .	12.2%	8%	6.1%	8%	8%	C
3304.30.00	-Manicure or pedicure preparations . . . . .	9.6%	6%	4.8%	6%	6%	C
	-Other:						
3304.91.00	-Powders, whether or not compressed . . . . .	12.2%	8%	6.1%	8%	12.2%	C
3304.99.00	-Other . . . . .	12.2%	8%	6.1%	12.2%	8%	C
33.05	Preparations for use on the hair.						
3305.10.00	-Shampoos . . . . .	12.2%	8%	6.1%	12.2%	8%	C
3305.20.00	-Preparations for permanent waving or straightening . . . . .	12.2%	8%	6.1%	12.2%	8%	C
3305.30.00	-Hair lacquers . . . . .	12.2%	8%	6.1%	12.2%	8%	B
3305.90.00	-Other . . . . .	12.2%	8%	6.1%	12.2%	8%	C
33.06	Preparations for oral or dental hygiene, including denture fixative pastes and powders.						
3306.10.00	-Dentifrices . . . . .	12.2%	8%	6.1%	12.2%	8%	B
3306.90.00	-Other . . . . .	12.2%	8%	6.1%	12.2%	8%	B
33.07	Pre-shave, shaving or after-shave preparations, personal deodorants, bath preparations, depilatories and other perfumery, cosmetic or toilet preparations, not elsewhere specified or included; prepared room deodorizers, whether or not perfumed or having disinfectant properties.						
3307.10.00	-Pre-shave, shaving or after-shave preparations . . . . .	10.7%	7%	5.3%	7%	10.7%	C



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	ANNEXE I					Catégorie d'échelonnement ALÉNA
		Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	
33.02	Mélanges de substances odoriférantes et mélanges (y compris les solutions alcooliques) à base d'une ou de plusieurs de ces substances, des types utilisés comme matières de base pour l'industrie.						
3302.10.00	-Des types utilisés pour les industries alimentaires ou des boissons	5 %	En fr.	2,5 %	En fr.	2,5 %	A
3302.90.00	-Autres	5 %	En fr.	2,5 %	En fr.	2,5 %	A
3303.00.00	Parfums et eaux de toilette.	10 %	En fr.	5 %	En fr.	5 %	A
33.04	Produits de beauté ou de maquillage préparés et préparations pour l'entretien ou les soins de la peau, autres que les médicaments, y compris les préparations antisolaires et les préparations pour bronzer; préparations pour manucures ou pédicures.						
3304.10.00	-Produits de maquillage pour les lèvres	12,2 %	8 %	6,1 %	8 %	8 %	C
3304.20.00	-Produits de maquillage pour les yeux	12,2 %	8 %	6,1 %	8 %	8 %	C
3304.30.00	-Préparations pour manucures ou pédicures	9,6 %	6 %	4,8 %	6 %	6 %	C
	-Autres :						
3304.91.00	-Poudres, y compris les poudres compactes	12,2 %	8 %	6,1 %	8 %	12,2 %	C
3304.99.00	-Autres	12,2 %	8 %	6,1 %	8 %	12,2 %	C
33.05	Préparations capillaires.						
3305.10.00	-Shampooings	12,2 %	8 %	6,1 %	8 %	12,2 %	C
3305.20.00	-Préparations pour l'ondulation ou le défrisage permanents	12,2 %	8 %	6,1 %	8 %	12,2 %	C
3305.30.00	-Laques pour cheveux	12,2 %	8 %	6,1 %	8 %	12,2 %	B
3305.90.00	-Autres	12,2 %	8 %	6,1 %	8 %	12,2 %	C
33.06	Préparations pour l'hygiène buccale ou dentaire, y compris les poudres et crèmes pour faciliter l'adhérence des dentiers.						
3306.10.00	-Dentifrices	12,2 %	8 %	6,1 %	8 %	12,2 %	B
3306.90.00	-Autres	12,2 %	8 %	6,1 %	8 %	12,2 %	B
33.07	Préparations pour le prérasage, le rasage ou l'après-rasage, désodorisants corporels, préparations pour bains, dépilatoires, autres produits de parfumerie ou de toilette préparés et autres préparations cosmétiques, non dénommés ni compris ailleurs; désodorisants de locaux, préparés, même non parfumés, ayant ou non des propriétés désinfectantes.						
3307.10.00	-Préparations pour le prérasage, le rasage ou l'après-rasage	10,7 %	7 %	5,3 %	7 %	10,7 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General		United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff				
3307.20.00	-Personal deodorants and antiperspirants .....	12.2%	8%	6.1%	8%	12.2%	C
3307.30.00	-Perfumed bath salts and other bath preparations .....	12.2%	8%	6.1%	8%	8%	A
	-Preparations for perfuming or deodorizing rooms, including odoriferous preparations used during religious rites:						
3307.41.00	- "Agarbatti" and other odoriferous preparations which operate by burning .....	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
3307.49.00	-Other .....	12.5%	8%	6.2%	8%	12.5%	C
3307.90.00	-Other .....	12.2%	8%	6.1%	8%	12.2%	C

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
3307.20.00	-Désodorisants corporels et antisudoraux .....	12,2 %	8 %	6,1 %	8 %	12,2 %	C
3307.30.00	-Sels parfumés et autres préparations pour bains .....	12,2 %	8 %	6,1 %	8 %	8 %	A
	-Préparations pour parfumer ou pour désodoriser les locaux, y compris les préparations odoriférantes pour cérémonies religieuses :						
3307.41.00	--« Agarbatti » et autres préparations odoriférantes agissant par combustion .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
3307.49.00	--Autres .....	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	12,5 %	C
3307.90.00	-Autres .....	12,2 %	8 %	6,1 %	8 %	12,2 %	C

## Chapter 34

**SOAP, ORGANIC SURFACE-ACTIVE AGENTS,  
WASHING PREPARATIONS, LUBRICATING PREPARATIONS,  
ARTIFICIAL WAXES, PREPARED WAXES, POLISHING  
OR SCOURING PREPARATIONS, CANDLES AND SIMILAR ARTICLES,  
MODELLING PASTES, "DENTAL WAXES" AND  
DENTAL PREPARATIONS WITH A BASIS OF PLASTER**

**Notes.**

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Edible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils of a kind used as mould release preparations (heading No. 15.17);
  - (b) Separate chemically defined compounds; or
  - (c) Shampoos, dentifrices, shaving creams and foams, or bath preparations, containing soap or other organic surface-active agents (heading No. 33.05, 33.06 or 33.07).
2. For the purpose of heading No. 34.01, the expression "soap" applies only to soap soluble in water. Soap and the other products of heading No. 34.01 may contain added substances (for example, disinfectants, abrasive powders, fillers or medicaments). Products containing abrasive powders remain classified in heading No. 34.01 only if in the form of bars, cakes or moulded pieces or shapes. In other forms they are to be classified in heading No. 34.05 as "scouring powders and similar preparations".
3. For the purpose of heading No. 34.02, "organic surface-active agents" are products which when mixed with water at a concentration of 0.5% at 20°C and left to stand for one hour at the same temperature:
  - (a) give a transparent or translucent liquid or stable emulsion without separation of insoluble matter; and
  - (b) reduce the surface tension of water to  $4.5 \times 10^{-2}$  N/m (45 dyne/cm) or less.
4. In heading No. 34.03 the expression "petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals" applies to the products defined in Note 2 to Chapter 27.
5. In heading No. 34.04, subject to the exclusions provided below, the expression "artificial waxes and prepared waxes" applies only to:
  - (A) Chemically produced organic products of a waxy character, whether or not water-soluble;
  - (B) Products obtained by mixing different waxes;
  - (C) Products of a waxy character with a basis of one or more waxes and containing fats, resins, mineral substances or other materials.

The heading does not apply to:

  - (a) Products of heading No. 15.16, 15.19 or 34.02, even if having a waxy character;
  - (b) Unmixed animal waxes or unmixed vegetable waxes, whether or not coloured, of heading No. 15.21;
  - (c) Mineral waxes or similar products of heading No. 27.12, whether or not intermixed or merely coloured; or
  - (d) Waxes mixed with, dispersed in or dissolved in a liquid medium (heading Nos. 34.05, 38.09, etc.).



Chapitre 34

SAVONS, AGENTS DE SURFACE ORGANIQUES,  
PRÉPARATIONS POUR LESSIVES, PRÉPARATIONS LUBRIFIANTES,  
CIRES ARTIFICIELLES, CIRES PRÉPARÉES,  
PRODUITS D'ENTRETIEN, BOUGIES ET ARTICLES SIMILAIRES,  
PÂTES À MODELER, « CIRES POUR L'ART DENTAIRE » ET COMPOSITIONS  
POUR L'ART DENTAIRE À BASE DE PLÂTRE

Notes.

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) les mélanges ou préparations alimentaires de graisses ou d'huiles animales ou végétales des types utilisés comme préparations pour le démoulage (n° 15.17);
  - b) les composés isolés de constitution chimique définie;
  - c) les shampoings, les dentifrices, les crèmes et mousses à raser et les préparations pour bains, contenant du savon ou d'autres agents de surface organiques (n° 33.05, 33.06 ou 33.07).
2. Au sens du n° 34.01, le terme *savons* ne s'applique qu'aux savons solubles dans l'eau. Les savons et autres produits de cette position peuvent être additionnés ou non d'autres substances (désinfectants, poudres abrasives, charges, produits médicamenteux, par exemple). Ceux contenant des abrasifs ne relèvent toutefois de cette position que s'ils sont présentés en barres, en morceaux ou sujets frappés ou en pains. Présentés sous d'autres formes, ils sont à classer dans le n° 34.05 comme pâtes et poudres à récurer et préparations similaires.
3. Au sens du n° 34.02, les *agents de surface organiques* sont des produits qui, lorsqu'ils sont mélangés avec de l'eau à une concentration de 0,5 % à 20 °C et laissés au repos pendant une heure à la même température :
  - a) donnent un liquide transparent ou translucide ou une émulsion stable sans séparation de la matière insoluble; et
  - b) réduisent la tension superficielle de l'eau à  $4,5 \times 10^{-2}$  N/m (45 dynes/cm) ou moins.
4. Les termes *juiles de pétrole ou de minéraux bitumineux*, employés dans le libellé du n° 34.03, s'entendent des produits définis à la Note 2 du Chapitre 27.
5. Sous réserve des exclusions indiquées ci-dessous, les termes *cires artificielles et cires préparées* employés dans le libellé du n° 34.04, s'appliquent seulement :
  - A) aux produits présentant le caractère des cires, obtenus par un procédé chimique, même solubles dans l'eau;
  - B) aux produits obtenus en mélangeant entre elles différentes cires;
  - C) aux produits présentant le caractère des cires, à base de cires ou de paraffines et contenant, en outre, des graisses, des résines, des matières minérales ou d'autres matières.

Par contre, le n° 34.04 ne comprend pas :

  - a) les produits des n° 15.16, 15.19 ou 34.02, même s'ils présentent le caractère des cires;
  - b) les cires animales non mélangées et les cires végétales non mélangées, même colorées, du n° 15.21;
  - c) les cires minérales et les produits similaires du n° 27.12, même mélangés entre eux ou simplement colorés;
  - d) les cires mélangées, dispersées ou dissoutes dans un milieu liquide (n° 34.05, 38.09, etc.).

**Supplementary Note.**

1. The weight of the cartons and wrappings shall be included in the weight of the goods for the purpose of calculating the customs duties on the goods classified under tariff item No. 3401.11.10.

**Note supplémentaire.**

1. Le poids des cartons et des enveloppes doit être inclus dans le poids des marchandises aux fins du calcul des droits de douane des marchandises classées dans le n° tarifaire 3401.11.10.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
34.01	Soap; organic surface-active products and preparations for use as soap, in the form of bars, cakes, moulded pieces or shapes, whether or not containing soap; paper, wadding, felt and nonwovens, impregnated, coated or covered with soap or detergent.						
	-Soap and organic surface-active products and preparations, in the form of bars, cakes, moulded pieces or shapes, and paper, wadding, felt and nonwovens, impregnated, coated or covered with soap or detergent:						
3401.11	--For toilet use (including medicated products)						
3401.11.10	---Castile soap	1.37¢/kg	Free	Free	Free	Free	A
3401.11.90	---Other	10%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	C
3401.19.00	--Other	12.8%	8%	Free	8%	8%	B
3401.20	-Soap in other forms						
3401.20.10	---Laundry soap for washing clothes and other linens	2.56¢/kg	1.1¢/kg	Free	1.1¢/kg	1.1¢/kg	B
3401.20.90	---Other	10%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
34.02	Organic surface-active agents (other than soap); surface-active preparations, washing preparations (including auxiliary washing preparations) and cleaning preparations, whether or not containing soap, other than those of heading No. 34.01.						
	-Organic surface-active agents, whether or not put up for retail sale:						
3402.11.00	--Anionic	12.8% BPT 10.3%	8.5%	Free	8.5%	8.5%	B
3402.12.00	--Cationic	12.8% BPT 10.3%	8.5%	Free	8.5%	8.5%	B
3402.13.00	--Non-ionic	12.8% BPT 10.3%	8.5%	Free	8.5%	8.5%	B
3402.19.00	--Other	12.8% BPT 10.3%	8.5%	Free	8.5%	8.5%	A
3402.20	-Preparations put up for retail sale						
3402.20.10	---Automatic dishwasher detergents	19.4%	12.5%	Free	12.5%	12.5%	C



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
34.01	Savons; produits et préparations organiques tensio-actifs à usage de savon, en barres, en pains, en morceaux ou en sujets frappés, même contenant du savon; papier, ouates, feutres et non tissés, imprégnés, enduits ou recouverts de savon ou de détergents.						
	-Savons, produits et préparations organiques tensio-actifs en barres, en pains, en morceaux ou en sujets frappés, et papier, ouates, feutres et non tissés, imprégnés, enduits ou recouverts de savon ou de détergents :						
3401.11	-De toilette (y compris ceux à usages médicaux)						
3401.11.10	--Savon de Marseille (Castille)	1,37 €/kg	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3401.11.90	--Autres	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
3401.19.00	--Autres	12,8 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
3401.20	-Savons sous autres formes						
3401.20.10	--Savon de blanchissage pour laver les vêtements et d'autres linges	2,56 €/kg	1,1 €/kg	En fr.	1,1 €/kg	1,1 €/kg	B
3401.20.90	--Autres	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
34.02	Agents de surface organiques (autres que les savons); préparations tensio-actives, préparations pour lessives (y compris les préparations auxiliaires de lavage) et préparations de nettoyage, même contenant du savon, autres que celles du n° 34.01.						
	-Agents de surface organiques, même conditionnés pour la vente au détail :						
3402.11.00	-Anioniques	12,8 % TPB 10,3 %	8,5 %	En fr.	8,5 %	8,5 %	B
3402.12.00	-Cationiques	12,8 % TPB 10,3 %	8,5 %	En fr.	8,5 %	8,5 %	B
3402.13.00	-Non-ioniques	12,8 % TPB 10,3 %	8,5 %	En fr.	8,5 %	8,5 %	B
3402.19.00	-Autres	12,8 % TPB 10,3 %	8,5 %	En fr.	8,5 %	8,5 %	A
3402.20	-Préparations conditionnées pour la vente au détail						
3402.20.10	--Détersifs pour lave-vaisselle automatiques	19,4 %	12,5 %	En fr.	12,5 %	12,5 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation		General-Preferential		United States		Mexico		Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	
3402.20.90	--Other	12.8% BPT	10.3%	8.5%	Free	8.5%	Free	8.5%	8.5%	8.5%	8.5%	C
3402.90.00	-Other	12.8% BPT	10.3%	8%	Free	8%	Free	8%	8%	8%	8%	B
34.03	Lubricating preparations (including cutting-oil preparations, bolt or nut release preparations, anti-rust or anti-corrosion preparations and mould release preparations, based on lubricants) and preparations of a kind used for the oil or grease treatment of textile materials, leather, furskins or other materials, but excluding preparations containing, as basic constituents, 70% or more by weight of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals.											
	-Containing petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals:											
3403.11	--Preparations for the treatment of textile materials, leather, furskins or other materials											
3403.11.10	--Lubricating oils based in part on petroleum	8%		5%	Free	5%	Free	5%	5%	5%	5%	A
3403.11.90	--Other	12.5%		8%	Free	8%	Free	8%	8%	8%	8%	A
3403.19	-Other											
3403.19.10	--Lubricating oils based in part on petroleum	8%		5%	Free	5%	Free	5%	5%	5%	5%	A
3403.19.90	--Other	12.5%		8%	Free	8%	Free	8%	8%	8%	8%	A
	-Other:											
3403.91.00	--Preparations for the treatment of textile materials, leather, furskins or other materials	12.5%		8%	Free	8%	Free	8%	8%	8%	8%	B
3403.99.00	-Other	12.5%		8%	Free	8%	Free	8%	8%	8%	8%	B
34.04	Artificial waxes and prepared waxes.											
3404.10.00	-Of chemically modified lignite	6.8%		4.5%	Free	4.5%	Free	4.5%	4.5%	4.5%	4.5%	A
3404.20.00	-Of polyethylene glycol	6.8%		4.5%	Free	4.5%	Free	4.5%	4.5%	4.5%	4.5%	C
3404.90	-Other											
3404.90.10	--Of polyethylene having a number-average molecular weight not exceeding 4,000	Free		Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free	D
	--Other:											
3404.90.91	---Containing a mixture of artificial wax with animal, vegetable or mineral wax	9.2%		6%	Free	6%	Free	6%	6%	6%	6%	C

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
3402.20.90	---Autres .....	12,8 % TPB 10,3 %	8,5 %	En fr.	8,5 %	8,5 %	C
3402.90.00	-Autres .....	12,8 % TPB 10,3 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
34.03	Préparations lubrifiantes (y compris les huiles de coupe, les préparations pour le dégrillage des écrous, les préparations anti-rouille ou anticorrosion et les préparations pour le démoulage, à base de lubrifiants) et préparations des types utilisés pour l'ensilage des matières textiles, l'huilage ou le graissage du cuir, des pelleteries ou d'autres matières, à l'exclusion de celles contenant comme constituants de base 70 % ou davantage en poids d'huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux.						
	-Contenant des huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux :						
3403.11	-Préparations pour le traitement des matières textiles, du cuir, des pelleteries ou d'autres matières						
3403.11.10	---Huiles de graissage, composées en partie de pétrole .....	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
3403.11.90	---Autres .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
3403.19	-Autres .....						
3403.19.10	---Huiles de graissage, composées en partie de pétrole .....	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
3403.19.90	---Autres .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
	-Autres :						
3403.91.00	-Préparations pour le traitement des matières textiles, du cuir, des pelleteries ou d'autres matières .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
3403.99.00	-Autres .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
34.04	Cires artificielles et cires préparées.						
3404.10.00	-De lignite modifié chimiquement .....	6,8 %	4,5 %	En fr.	4,5 %	4,5 %	A
3404.20.00	-De polyéthylène-glycols .....	6,8 %	4,5 %	En fr.	4,5 %	4,5 %	C
3404.90	-Autres .....						
3404.90.10	---De polyéthylène ayant une moyenne en nombre de poids moléculaire ne dépassant pas 4.000 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	---Autres :						
3404.90.91	---Contenant un mélange de cire artificielle avec de la cire animale, végétale ou minérale .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
3404.90.92	---Containing a mixture of vegetable waxes or a mixture of vegetable wax with mineral wax, but not containing artificial wax . . . . .	5.5%	X	Free	5.5%	5.5%	C
3404.90.99	---Other . . . . .	6.8%	Free	Free	Free	Free	A
34.05	Polishes and creams, for footwear, furniture, floors, coachwork, glass or metal, scouring pastes and powders and similar preparations (whether or not in the form of paper, wadding, felt, nonwovens, cellular plastics or cellular rubber, impregnated, coated or covered with such preparations), excluding waxes of heading No. 34.04.						
3405.10.00	-Polishes, creams and similar preparations for footwear or leather . . . . .	10.2%	Free	Free	Free	Free	A
3405.20.00	-Polishes, creams and similar preparations for the maintenance of wooden furniture, floors or other woodwork . . . . .	10.2%	Free	Free	Free	Free	A
3405.30.00	-Polishes and similar preparations for coachwork, other than metal polishes . . . . .	10.2%	Free	Free	Free	Free	A
3405.40.00	-Scouring pastes and powders and other scouring preparations . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
3405.90.00	-Other . . . . .	10.2%	Free	Free	Free	Free	A
3406.00.00	Candles, tapers and the like. . . . .	11.3%	7.5%	Free	7.5%	7.5%	C
3407.00	Modelling pastes, including those put up for children's amusement; preparations known as "dental wax" or as "dental impression compounds", put up in sets, in packings for retail sale or in plates, horseshoe shapes, sticks or similar forms; other preparations for use in dentistry, with a basis of plaster (of calcined gypsum or calcium sulphate).						
3407.00.10	---Modelling pastes . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
3407.00.20	---Preparations known as "dental impression wax" or as "dental impression compounds", excluding dental casting wax . . . . .	7.5%	5%	Free	5%	5%	A
3407.00.30	---Dental casting wax sticks or similar forms . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3407.00.90	---Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
3404.90.92	---Contenant un mélange de cires végétales ou un mélange de cires végétales et minérales, mais contenant aucune cire artificielle . . .	5,5 %	X	En fr.	5,5 %	5,5 %	C
3404.90.99	---Autres . . . . .	6,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
34.05	Cirages et crèmes pour chaussures, encaustiques, brillants pour carrosseries, verre ou métaux, pâtes et poudres à récurer et préparations similaires, (même sous forme de papier, ouates, feutres, non tissés, matière plastique ou caoutchouc alvéolaires, imprégnés, enduits ou recouverts de ces préparations), à l'exclusion des cires du n° 34.04.						
3405.10.00	-Cirages, crèmes et préparations similaires pour chaussures ou pour cuir . . . . .	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3405.20.00	-Encaustiques et préparations similaires pour l'entretien des meubles en bois, des parquets ou d'autres boiseries . . . . .	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3405.30.00	-Brillants et préparations similaires pour carrosseries, autres que les brillants pour métaux . . . . .	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3405.40.00	-Pâtes, poudres et autres préparations à récurer . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
3405.90.00	-Autres . . . . .	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3406.00.00	Bougies, chandelles, cierges et articles similaires. . . . .	11,3 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	C
3407.00	Pâtes à modeler, y compris celles présentées pour l'amusement des enfants; compositions dites « cires pour l'art dentaire » présentées en assortiments, dans des emballages de vente au détail ou en plaquettes, fers à cheval, bâtonnets ou sous des formes similaires; autres compositions pour l'art dentaire, à base de plâtre.						
3407.00.10	---Pâtes à modeler . . . . .	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
3407.00.20	---Préparations dites « cires pour l'empreinte des dents » ou « compositions pour prendre l'empreinte des dents », sauf les préparations dites « cires à moulage pour l'art dentaire » . . . . .	7,5 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
3407.00.30	---Cires à moulage dentaire . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3407.00.90	---Autres . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## Chapter 35

ALBUMINOIDAL SUBSTANCES;  
MODIFIED STARCHES; GLUES; ENZYMES**Notes.**

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Yeasts (heading No. 21.02);
  - (b) Blood fractions (other than blood albumin not prepared for therapeutic or prophylactic uses), medicaments or other products of Chapter 30;
  - (c) Enzymatic preparations for pre-tanning (heading No. 32.02);
  - (d) Enzymatic soaking or washing preparations or other products of Chapter 34;
  - (e) Hardened proteins (heading No. 39.13); or
  - (f) Gelatin products of the printing industry (Chapter 49).
2. For the purpose of heading No. 35.05, the term "dextrins" means starch degradation products with a reducing sugar content, expressed as dextrose on the dry substance, not exceeding 10%.

Such products with a reducing sugar content exceeding 10% fall in heading No. 17.02.

Chapitre 35

**MATIÈRES ALBUMINOÏDES; PRODUITS À BASE D'AMIDONS  
OU DE FÉCULES MODIFIÉS; COLLES; ENZYMES**

**Notes.**

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) les levures (n° 21.02);
  - b) les constituants du sang (autres que l'albumine du sang non préparée en vue d'usages thérapeutiques ou prophylactiques), les médicaments et autres produits du Chapitre 30;
  - c) les préparations enzymatiques pour le prêtannage (n° 32.02);
  - d) les préparations enzymatiques pour trempage ou pour lessives et les autres produits du Chapitre 34;
  - e) les protéines durcies (n° 39.13);
  - f) les produits des arts graphiques sur supports de gélatine (Chapitre 49).
2. Le terme *dextrine* employé dans le libellé du n° 35.05 s'applique aux produits provenant de la dégradation des amidons ou féculs, ayant une teneur en sucres réducteurs, exprimée en dextrose, sur matière sèche, n'excédant pas 10 %.

Les produits de l'espèce d'une teneur excédant 10 % relèvent du n° 17.02.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
35.01	Casein, caseinates and other casein derivatives; casein glues.						
3501.10.00	-Casein	25% and 5.51¢/kg AU/NZ 12.5%	X	Free	N/A	N/A	N/A
3501.90.00	-Other	12.5%	8%	Free	N/A	N/A	N/A
35.02	Albumins, albuminates and other albumin derivatives.						
3502.10	-Egg albumin						
3502.10.10	--Egg albumin, dried, evaporated, desiccated or powdered	20%	X	10%	N/A	N/A	N/A
3502.10.90	--Other	15.43¢/kg	X	7.7¢/kg	N/A	N/A	N/A
3502.90.00	-Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	N/A	A
3503.00	Gelatin (including gelatin in rectangular (including square) sheets, whether or not surface-worked or coloured) and gelatin derivatives; isinglass; other glues of animal origin, excluding casein glues of heading No. 35.01.						
3503.00.10	--Edible gelatin for use in the manufacture of capsules for the manufacture or compounding of medicinal and pharmaceutical preparations	Free	X	Free	Free	N/A	D
3503.00.90	--Other	12.5% AU/NZ 5%	7.5%	Free	7.5%	N/A	A
3504.00.00	Peptones and their derivatives; other protein substances and their derivatives, not elsewhere specified or included; hide powder, whether or not chromed.	10.2%	6.5%	Free	6.5%	N/A	A
35.05	Dextrins and other modified starches (for example, pregelatinized or esterified starches); glues based on starches, or on dextrins or other modified starches.						
3505.10	-Dextrins and other modified starches						
3505.10.10	--Etherified or esterified starches	12.5%	8%	Free	8%	N/A	A
3505.10.20	--Soluble starch (amylogen); pregelatinized starch	10.2%	6.5%	Free	6.5%	N/A	A
3505.10.90	--Other	2.21¢/kg	X	Free	2.21¢/kg	N/A	A
3505.20.00	-Glues	12.5%	8%	Free	8%	N/A	C



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
35.01	Caséines, caséinates et autres dérivés des caséines; colles de caséine.						
3501.10.00	---Caséines .....	25 % et 5,51 €/kg AU/NZ 12,5 %	X	En fr.	S/O	S/O	S/O
3501.90.00	---Autres .....	12,5 %	8 %	En fr.	S/O	S/O	S/O
35.02	Albumines, albuminates et autres dérivés des albumines.						
3502.10	---Ovalbumine .....						
3502.10.10	---Ovalbumine, séchée, évaporée, desséchée ou pulvérisée .....	20 %	X	10 %	S/O	S/O	S/O
3502.10.90	---Autres .....	15,43 €/kg	X	7,7 €/kg	S/O	S/O	S/O
3502.90.00	---Autres .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	S/O	A
3503.00	Gélatines (y compris celles présentées en feuilles de forme carrée ou rectangulaire, même ouvrées en surface ou colorées) et leurs dérivés; ichtyocolle; autres colles d'origine animale, à l'exclusion des colles de caséine du n° 35.01.						
3503.00.10	---Gélatine comestible, utilisée dans la fabrication de capsules destinées à la fabrication ou à la composition de préparations médicinales et pharmaceutiques .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
3503.00.90	---Autres .....	12,5 % AU/NZ 5 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	S/O	A
3504.00.00	Peptones et leurs dérivés; autres matières protéiques et leurs dérivés, non dénommés ni compris ailleurs; poudre de peau, traitée ou non au chrome. ....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	S/O	A
35.05	Dextrine et autres amidons et féculés modifiés (les amidons et féculés prégélatinisés ou estérifiés, par exemple); colles à base d'amidons ou de féculés, de dextrine ou d'autres amidons ou féculés modifiés.						
3505.10	---Dextrine et autres amidons et féculés modifiés .....						
3505.10.10	---Amidons et féculés éthérifiés ou estérifiés .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	S/O	A
3505.10.20	---Amidons et féculés solubles (amylogènes); amidon prégélatinisé ..	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	S/O	A
3505.10.90	---Autres .....	2,21 €/kg	X	En fr.	2,21 €/kg	S/O	A
3505.20.00	---Colles .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	S/O	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
35.06	Prepared glues and other prepared adhesives, not elsewhere specified or included; products suitable for use as glues or adhesives, put up for retail sale as glues or adhesives; not exceeding a net weight of 1 kg.						
3506.10.00	-Products suitable for use as glues or adhesives, put up for retail sale as glues or adhesives, not exceeding a net weight of 1 kg . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	C
	-Other:						
3506.91	--Adhesives based on rubber or plastics (including artificial resins)						
3506.91.10	--Rubber cement . . . . .	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	C
3506.91.90	---Other . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	C
3506.99.00	---Other . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	C
35.07	Enzymes; prepared enzymes not elsewhere specified or included.						
3507.10.00	-Rennet and concentrates thereof . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3507.90.00	-Other . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
35.06	Colles et autres adhésifs préparés, non dénommés ni compris ailleurs; produits de toute espèce à usage de colles ou d'adhésifs, conditionnés pour la vente au détail comme colles ou adhésifs, d'un poids net n'excédant pas 1 kg.						
3506.10.00	-Produits de toute espèce à usage de colles ou d'adhésifs, conditionnés pour la vente au détail comme colles ou adhésifs, d'un poids net n'excédant pas 1 kg	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
	-Autres :						
3506.91	--Adhésifs à base de caoutchouc ou de matières plastiques (y compris les résines artificielles)						
3506.91.10	---Colle de caoutchouc	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
3506.91.90	---Autres	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
3506.99.00	--Autres	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
35.07	Enzymes; enzymes préparées non dénommées ni comprises ailleurs.						
3507.10.00	-Préure et ses concentrats	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3507.90.00	-Autres	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B

## Chapter 36

**EXPLOSIVES; PYROTECHNIC PRODUCTS; MATCHES;  
PYROPHORIC ALLOYS; CERTAIN COMBUSTIBLE PREPARATIONS****Notes.**

1. This Chapter does not cover separate chemically defined compounds other than those described in Note 2 (a) or (b) below.
2. The expression "articles of combustible materials" in heading No. 36.06 applies only to:
  - (a) Metaldehyde, hexamethylenetetramine and similar substances, put up in forms (for example, tablets, sticks or similar forms) for use as fuels; fuels with a basis of alcohol, and similar prepared fuels, in solid or semi-solid form;
  - (b) Liquid or liquefied-gas fuels in containers of a kind used for filling or refilling cigarette or similar lighters and of a capacity not exceeding 300 cm<sup>3</sup>; and
  - (c) Resin torches, firelighters and the like.



Chapitre 36

**POUDRES ET EXPLOSIFS; ARTICLES DE PYROTECHNIE; ALLUMETTES;  
ALLIAGES PYROPHORIQUES; MATIÈRES INFLAMMABLES**

**Notes.**

1. Le présent Chapitre ne comprend pas les produits de constitution chimique définie présentés isolément, à l'exception, toutefois, de ceux visés par les Notes 2 a) ou 2 b) ci-dessous.
2. On entend par *articles en matières inflammables*, au sens du n° 36.06, exclusivement :
  - a) la métaldéhyde, l'hexaméthylènetétramine et les produits similaires, présentés en tablettes, bâtonnets ou sous des formes similaires impliquant leur utilisation comme combustibles, ainsi que les combustibles à base d'alcool et les combustibles préparés similaires, présentés à l'état solide ou pâteux;
  - b) les combustibles liquides et gaz combustibles liquéfiés en récipients des types utilisés pour alimenter ou recharger les briquets ou les allumeurs et d'une capacité n'excédant pas 300 cm<sup>3</sup>;
  - c) les torches et flambeaux de résine, les allume-feu et similaires.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General		United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff				
3601.00.00	Propellant powders. . . . .	10%	5%	Free	5%	5%	A
3602.00.00	Prepared explosives, other than propellant powders. . . . .	12.5%	7.5%	Free	7.5%	7.5%	A
3603.00.00	Safety fuses; detonating fuses; percussion or detonating caps; igniters; electric detonators. . . . .	12.5%	7.5%	Free	7.5%	7.5%	A
36.04	Fireworks, signalling flares, rain rockets, fog signals and other pyrotechnic articles.						
3604.10.00	-Fireworks . . . . .	11.3%	Free	Free	Free	Free	A
3604.90.00	-Other . . . . .	11.3%	Free	Free	Free	Free	A
3605.00	Matches, other than pyrotechnic articles of heading No. 36.04.						
3605.00.10	---Wood matches . . . . .	6.8%	4.5%	Free	4.5%	4.5%	A
3605.00.90	---Other matches . . . . .	9.2%	Free	Free	Free	Free	A
36.06	Ferro-cerium and other pyrophoric alloys in all forms; articles of combustible materials as specified in Note 2 to this Chapter.						
3606.10.00	-Liquid or liquefied-gas fuels in containers of a kind used for filling or refilling cigarette or similar lighters and of a capacity not exceeding 300 cm <sup>3</sup> . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
3606.90.00	-Other . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
3601.00.00	Poudres propulsives. ....	10 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
3602.00.00	Explosifs préparés, autres que les poudres propulsives. ....	12,5 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	A
3603.00.00	Mèches de sûreté; cordons détonants; amorces et capsules fulminantes; allumeurs; détonateurs électriques. ....	12,5 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	A
36.04	Articles pour feux d'artifice, fusées de signalisation ou parafuses et similaires, pétards et autres articles de pyrotechnie.						
3604.10.00	-Articles pour feux d'artifice . . . . .	11,3 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3604.90.00	-Autres . . . . .	11,3 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3605.00	Allumettes, autres que les articles de pyrotechnie du n° 36.04.						
3605.00.10	---Allumettes en bois . . . . .	6,8 %	4,5 %	En fr.	4,5 %	4,5 %	A
3605.00.90	---Autres allumettes . . . . .	9,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
36.06	Ferrocérium et autres alliages pyrophoriques sous toutes formes; articles en matières inflammables cités à la Note 2 du présent Chapitre.						
3606.10.00	-Combustibles liquides et gaz combustibles liquéfiés en récipients des types utilisés pour alimenter ou recharger les briquets ou les allumeurs, et d'une capacité n'excédant pas 300 cm <sup>3</sup> . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
3606.90.00	-Autres . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A

**Chapter 37****PHOTOGRAPHIC OR CINEMATOGRAPHIC GOODS****Notes.**

1. This Chapter does not cover waste or scrap materials.
2. In this Chapter the word "photographic" relates to a process which permits the formation of visible images directly or indirectly by the action of light or other forms of radiation on sensitive surfaces.



**Chapitre 37**

**PRODUITS PHOTOGRAPHIQUES OU CINÉMATOGRAPHIQUES**

**Notes.**

1. Le présent Chapitre ne comprend ni les déchets ni les matières de rebut.
2. Dans le présent Chapitre, le terme *photographique* qualifie un procédé qui permet la formation d'images visibles directement ou indirectement par l'action de la lumière ou d'autres formes de rayonnement sur des surfaces sensibles.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
37.01	Photographic plates and film in the flat, sensitized, unexposed, of any material other than paper, paperboard or textiles; instant print film in the flat, sensitized, unexposed, whether or not in packs.						
3701.10.00	--For X-ray	Free	Free	Free	Free	Free	D
3701.20.00	--Instant print film	10.2%	Free	Free	Free	Free	A
3701.30	--Other plates and film, with any side exceeding 255 mm						
3701.30.10	--Plates	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
3701.30.20	--Film	10.2%	Free	Free	Free	Free	A
	--Other:						
3701.91	--For colour photography (polychrome)						
3701.91.10	--Plates	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
3701.91.20	--Film	10.2%	Free	Free	Free	Free	A
3701.99	--Other						
3701.99.10	--Plates	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
3701.99.20	--Film	10.2%	Free	Free	Free	Free	A
37.02	Photographic film in rolls, sensitized, unexposed, of any material other than paper, paperboard or textiles; instant print film in rolls, sensitized, unexposed.						
3702.10.00	--For X-ray	Free	Free	Free	Free	Free	D
3702.20.00	--Instant print film	10.2%	Free	Free	Free	Free	A
	--Other film, without sprocket holes, of a width not exceeding 105 mm:						
3702.31.00	--For colour photography (polychrome)	10.2%	Free	Free	Free	Free	A
3702.32	--Other, with silver halide emulsion						
3702.32.10	--Microfilm	11.3%	Free	Free	Free	Free	A
3702.32.90	--Other	10.2%	Free	Free	Free	Free	A
3702.39	--Other						
3702.39.10	--Microfilm	11.3%	Free	Free	Free	Free	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
37.01	Plaques et films plans, photographiques, sensibilisés, non impressionnés, en autres matières que le papier, le carton ou les textiles; films photographiques plans à développement et tirage instantanés sensibilisés, non impressionnés, même en chargeurs.						
3701.10.00	--Pour rayons X	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3701.20.00	--Films à développement et tirage instantanés	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3701.30	--Autres plaques et films dont la dimension d'au moins un côté excède 255 mm						
3701.30.10	--Plaques	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
3701.30.20	--Films	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3701.99	--Autres :						
3701.91	--Pour la photographie en couleurs (polychrome)						
3701.91.10	--Plaques	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
3701.91.20	--Films	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3701.99	--Autres						
3701.99.10	--Plaques	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
3701.99.20	--Films	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
37.02	Pellicules photographiques sensibilisées, non impressionnées, en rouleaux, en autres matières que le papier, le carton ou les textiles; pellicules photographiques à développement et tirage instantanés, en rouleaux, sensibilisées, non impressionnées.						
3702.10.00	--Pour rayons X	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3702.20.00	--Pellicules à développement et tirage instantanés	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
	--Autres pellicules, non perforées, d'une largeur n'excédant pas 105 mm :						
3702.31.00	--Pour la photographie en couleurs (polychrome)	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3702.32	--Autres, comportant une émulsion aux halogénures d'argent						
3702.32.10	--Microfilm	11,3 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3702.32.90	--Autres	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3702.39	--Autres						
3702.39.10	--Microfilm	11,3 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General		United States Tariff	Mexico States Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff				
3702.39.90	--Other .....	10.2%	Free	Free	Free	Free	A
	-Other film, without sprocket holes, of a width exceeding 105 mm:						
3702.41.00	--Of a width exceeding 610 mm and of a length exceeding 200 m, for colour photography (polychrome) .....	10.2%	Free	Free	Free	Free	A
3702.42.00	--Of a width exceeding 610 mm and of a length exceeding 200 m, other than for colour photography .....	10.2%	Free	Free	Free	Free	A
3702.43.00	--Of a width exceeding 610 mm and of a length not exceeding 200 m .....	10.2%	Free	Free	Free	Free	A
3702.44	--Of a width exceeding 105 mm but not exceeding 610 mm .....						
3702.44.10	--Microfilm .....	11.3%	Free	Free	Free	Free	A
3702.44.20	--Film of a kind used with well logging equipment .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
3702.44.30	--Film of a kind used with seismic data playback equipment .....	9.2%	5%	Free	5%	5%	A
3702.44.90	--Other .....	10.2%	Free	Free	Free	Free	A
	-Other film, for colour photography (polychrome):						
3702.51.00	--Of a width not exceeding 16 mm and of a length not exceeding 14 m .....	10.2%	Free	Free	Free	Free	A
3702.52	--Of a width not exceeding 16 mm and of a length exceeding 14 m .....						
3702.52.10	--Of a width of 16 mm and of a kind used in cinematographic cameras .....	9.2%	Free	Free	Free	Free	A
3702.52.90	--Other .....	10.2%	Free	Free	Free	Free	A
3702.53.00	--Of a width exceeding 16 mm but not exceeding 35 mm and of a length not exceeding 30 m, for slides .....	10.2%	Free	Free	Free	Free	A
3702.54.00	--Of a width exceeding 16 mm but not exceeding 35 mm and of a length not exceeding 30 m, other than for slides .....	10.2%	Free	Free	Free	Free	A
3702.55.00	--Of a width exceeding 16 mm but not exceeding 35 mm and of a length exceeding 30 m .....	10.2%	Free	Free	Free	Free	A
3702.56	--Of a width exceeding 35 mm .....						
3702.56.10	---Aerial photographic film, hypersensitive or supersensitive panchromatic and infra-red .....	6.8%	Free	Free	Free	Free	A
3702.56.90	--Other .....	10.2%	Free	Free	Free	Free	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALÉNA
3702.39.90	--Autres .....	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
	-Autres pellicules, non perforées, d'une largeur excédant 105 mm :						
3702.41.00	--D'une largeur excédant 610 mm et d'une longueur excédant 200 m, pour la photographie en couleurs (polychrome) .....	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3702.42.00	--D'une largeur excédant 610 mm et d'une longueur excédant 200 m, autres que pour la photographie en couleurs .....	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3702.43.00	--D'une largeur excédant 610 mm et d'une longueur n'excédant pas 200 m .....	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3702.44	--D'une largeur excédant 105 mm mais n'excédant pas 610 mm						
3702.44.10	--Microfilm .....	11,3 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3702.44.20	--Pellicules des types utilisés avec du matériel d'étude des puits .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3702.44.30	--Pellicules des types utilisés avec du matériel de playback de données sismologiques .....	9,2 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
3702.44.90	--Autres .....	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
	-Autres pellicules, pour la photographie en couleurs (polychrome) :						
3702.51.00	--D'une largeur n'excédant pas 16 mm et d'une longueur n'excédant pas 14 m .....	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3702.52	--D'une largeur n'excédant pas 16 mm et d'une longueur excédant 14 m						
3702.52.10	--D'une largeur de 16 mm et d'une espèce utilisée dans les caméras cinématographiques .....	9,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3702.52.90	--Autres .....	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3702.53.00	--D'une largeur excédant 16 mm mais n'excédant pas 35 mm et d'une longueur n'excédant pas 30 m, pour diapositives .....	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3702.54.00	--D'une largeur excédant 16 mm mais n'excédant pas 35 mm et d'une longueur n'excédant pas 30 m, autres que pour diapositives .....	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3702.55.00	--D'une largeur excédant 16 mm mais n'excédant pas 35 mm et d'une longueur excédant 30 m .....	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3702.56	--D'une largeur excédant 35 mm						
3702.56.10	--Panchromatiques hypersensibles ou supersensibles, et infrarouges, pour photographie aérienne .....	6,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3702.56.90	--Autres .....	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
	-Other:						
3702.91	--Of a width not exceeding 16 mm and of a length not exceeding 14 m						
3702.91.10	--Microfilm	11.3%	Free	Free	Free	Free	A
3702.91.90	--Other	10.2%	Free	Free	Free	Free	A
3702.92	--Of a width not exceeding 16 mm and of a length exceeding 14 m						
3702.92.10	--Microfilm	11.3%	Free	Free	Free	Free	A
3702.92.90	--Other	10.2%	Free	Free	Free	Free	A
3702.93	--Of a width exceeding 16 mm but not exceeding 35 mm and of a length not exceeding 30 m						
3702.93.10	--Microfilm	11.3%	Free	Free	Free	Free	A
3702.93.90	--Other	10.2%	Free	Free	Free	Free	A
3702.94	--Of a width exceeding 16 mm but not exceeding 35 mm and of a length exceeding 30 m						
3702.94.10	--Microfilm	11.3%	Free	Free	Free	Free	A
3702.94.90	--Other	10.2%	Free	Free	Free	Free	A
3702.95	--Of a width exceeding 35 mm						
3702.95.10	--Aerial photographic film, hypersensitive or supersensitive panchromatic and infra-red	6.8%	Free	Free	Free	Free	A
3702.95.20	--Film of a kind used with seismic data playback equipment	9.2%	5%	Free	5%	5%	A
3702.95.90	--Other	10.2%	Free	Free	Free	Free	A
37.03	Photographic paper, paperboard and textiles, sensitized, unexposed.						
3703.10.00	-In rolls of a width exceeding 610 mm	10.4%	Free	Free	Free	Free	A
3703.20.00	-Other, for colour photography (polychrome)	10.4%	Free	Free	Free	Free	A
3703.90.00	-Other	10.4%	Free	Free	Free	Free	A
3704.00	Photographic plates, film, paper, paperboard and textiles, exposed but not developed.						
3704.00.10	--Photographic film for the production of printing plates, rolls or cylinders of tariff item No. 8442.50.20	Free	Free	Free	Free	Free	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
-Autres :							
3702.91	-D'une largeur n'excédant pas 16 mm et d'une longueur n'excédant pas 14 m						
3702.91.10	---Microfilm	11,3 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3702.91.90	---Autres	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3702.92	-D'une largeur n'excédant pas 16 mm et d'une longueur excédant 14 m						
3702.92.10	---Microfilm	11,3 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3702.92.90	---Autres	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3702.93	-D'une largeur excédant 16 mm mais n'excédant pas 35 mm et d'une longueur n'excédant pas 30 m						
3702.93.10	---Microfilm	11,3 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3702.93.90	---Autres	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3702.94	-D'une largeur excédant 16 mm mais n'excédant pas 35 mm et d'une longueur excédant 30 m						
3702.94.10	---Microfilm	11,3 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3702.94.90	---Autres	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3702.95	-D'une largeur excédant 35 mm						
3702.95.10	---Panchromatiques hypersensibles ou supersensibles, et infrarouges, pour photographie aérienne	6,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3702.95.20	---Pellicules des types utilisés avec du matériel de playback de données sismologiques	9,2 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
3702.95.90	---Autres	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
37.03	Papiers, cartons et textiles, photographiques, sensibilisés, non impressionnés.						
3703.10.00	-En rouleaux, d'une largeur excédant 610 mm	10,4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3703.20.00	-Autres, pour la photographie en couleurs (polychrome)	10,4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3703.90.00	-Autres	10,4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3704.00	Plaques, pellicules, films, papiers, cartons et textiles, photographiques, impressionnés mais non développés.						
3704.00.10	---Pellicule photographique pour produire des plaques d'imprimerie, des rouleaux ou des cylindres, du n° tarifaire 8442.50.20	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
3704.00.90	--Other . . . . .	9.2%	Free	Free	Free	Free	A
37.05	Photographic plates and film, exposed and developed, other than cinematographic film.						
3705.10	-For offset reproduction						
3705.10.10	--Photographic film for the production of printing plates, rolls or cylinders of tariff item No. 8442.50.20 . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3705.10.90	--Other . . . . .	9.2%	Free	Free	Free	Free	A
3705.20.00	-Microfilms . . . . .	9.2%	Free	Free	Free	Free	A
3705.90	-Other						
3705.90.10	--News features and recordings of current events; films for deposit as archives and not for exhibition for commercial purpose . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3705.90.20	--Photographic film for the production of printing plates, rolls or cylinders of tariff item No. 8442.50.20; contact halftone film screens for the production of printing plates . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3705.90.90	--Other . . . . .	9.2%	Free	Free	Free	Free	A
37.06	Cinematographic film, exposed and developed, whether or not incorporating sound track or consisting only of sound track.						
3706.10	-Of a width of 35 mm or more						
	---Filmed television commercials:						
3706.10.11	---Imported for reference purposes only . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3706.10.19	---Other . . . . .	11.3%	7.5%	Free	7.5%	7.5%	A
3706.10.20	--News features and recordings of current events; films for deposit as archives and not for exhibition for commercial purpose . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3706.10.90	--Other . . . . .	2.95¢/linear metre	1.97¢/linear metre	Free	1.97¢/linear metre	1.97¢/linear metre	A
3706.90	-Other						
	---Filmed television commercials:						
3706.90.11	---Imported for reference purposes only . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3706.90.19	---Other . . . . .	11.3%	7.5%	Free	7.5%	7.5%	A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
3704.00.90	--Autres .....	9,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
37.05	Plaques et pellicules, photographiques, impressionnées et développées, autres que les films cinématographiques.						
3705.10	-Pour la reproduction offset						
3705.10.10	--Pellicule photographique pour produire des plaques d'imprimerie, des rouleaux ou des cylindres, du n° tarifaire 8442.50.20 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3705.10.90	--Autres .....	9,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3705.20.00	-Microfilms .....	9,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3705.90	-Autres						
3705.90.10	--Grands reportages et enregistrements d'actualités; films qui doivent être mis aux archives et dont la projection se ferait sans but lucratif .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3705.90.20	--Pellicule photographique pour produire des plaques d'imprimerie, des rouleaux ou des cylindres du n° tarifaire 8442.50.20; tranches de contact sur pellicule pour produire des plaques d'imprimerie .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3705.90.90	--Autres .....	9,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
37.06	Films cinématographiques, impressionnés et développés, comportant ou non l'enregistrement du son ou ne comportant que l'enregistrement du son.						
3706.10	-D'une largeur de 35 mm ou plus						
	---Annonces publicitaires sur films destinées à la télévision :						
3706.10.11	---Importées uniquement à titre de référence .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3706.10.19	---Autres .....	11,3 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	A
3706.10.20	---Grands reportages et enregistrements d'actualités; films qui doivent être mis aux archives et dont la projection se ferait sans but lucratif .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3706.10.90	---Autres .....	2,95 €/mètre linéaire	1,97 €/mètre linéaire	En fr.	1,97 €/mètre linéaire	1,97 €/mètre linéaire	A
3706.90	-Autres						
	---Annonces publicitaires sur films destinées à la télévision :						
3706.90.11	---Importées uniquement à titre de référence .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3706.90.19	---Autres .....	11,3 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff			
3706.90.20	---News features and recordings of current events; films for deposit as archives and not for exhibition for commercial purpose .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
3706.90.90	---Other .....	2.95¢/linear metre, not to exceed 11.3%	Free	Free	Free	Free	A
37.07	Chemical preparations for photographic uses (other than varnishes, glues, adhesives and similar preparations); unmixed products for photographic uses, put up in measured portions or put up for retail sale in a form ready for use.						
3707.10.00	-Sensitized emulsions .....	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
3707.90.00	-Other .....	12.5%	8%	Free	8%	8%	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
3706.90.20	---Grands reportages et enregistrements d'actualités; films qui doivent être mis aux archives et dont la projection se ferait sans but lucratif . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3706.90.90	---Autres . . . . .	2,95 €/mètre linéaire, n'excédant pas 11,3 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
37.07	Préparations chimiques pour usages photographiques, autres que les vernis, colles, adhésifs et préparations similaires; produits non mélangés, soit dosés en vue d'usages photographiques, soit conditionnés pour la vente au détail pour ces mêmes usages et prêts à l'emploi.						
3707.10.00	-Émulsions pour surfaces sensibles . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
3707.90.00	-Autres . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A

## Chapter 38

## MISCELLANEOUS CHEMICAL PRODUCTS

## Notes.

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Separate chemically defined elements or compounds with the exception of the following:
    - (1) Artificial graphite (heading No. 38.01);
    - (2) Insecticides, rodenticides, fungicides, herbicides, anti-sprouting products and plant-growth regulators, disinfectants and similar products, put up as described in heading No. 38.08;
    - (3) Products put up as charges for fire-extinguishers or put up in fire-extinguishing grenades (heading No. 38.13);
    - (4) Products specified in Note 2 (a) or 2 (c) below.
  - (b) Mixtures of chemicals with foodstuffs or other substances with nutritive value, of a kind used in the preparation of human foodstuffs (generally heading No. 21.06);
  - (c) Medicaments (heading No. 30.03 or 30.04).
2. Heading No. 38.23 includes the following goods which are not to be classified in any other heading of the Nomenclature:
  - (a) Cultured crystals (other than optical elements) weighing not less than 2.5 g each, of magnesium oxide or of the halides of the alkali or alkaline-earth metals;
  - (b) Fusel oil; Dippel's oil;
  - (c) Ink removers put up in packings for retail sale;
  - (d) Stencil correctors and other correcting fluids put up in packings for retail sale; and
  - (e) Ceramic firing testers, fusible (for example, Seger cones).



Chapitre 38

PRODUITS DIVERS DES INDUSTRIES CHIMIQUES

Notes.

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) les produits de constitution chimique définie présentés isolément, autres que ceux ci-après :
    - 1) le graphite artificiel (n° 38.01);
    - 2) les insecticides, antirongeurs, fongicides, herbicides, inhibiteurs de germination et régulateurs de croissance pour plantes, désinfectants et produits similaires, présentés dans des formes ou emballages prévus au n° 38.08;
    - 3) les produits extincteurs présentés comme charges pour appareils extincteurs ou dans des grenades ou bombes extinctrices (n° 38.13);
    - 4) les produits visés dans les Notes 2 a) ou 2 c) ci-après;
  - b) les mélanges de produits chimiques et de substances alimentaires ou autres ayant une valeur nutritive, des types utilisés dans la préparation d'aliments pour la consommation humaine (n° 21.06 généralement);
  - c) les médicaments (n° 30.03 ou 30.04).
2. Sont compris dans le n° 38.23 et non dans une autre position de la Nomenclature :
  - a) les cristaux cultivés (autres que les éléments d'optique) d'oxyde de magnésium ou de sels halogénés de métaux alcalins ou alcalino-terreux, d'un poids unitaire égal ou supérieur à 2,5 g;
  - b) les huiles de fusel; l'huile de Dippel;
  - c) les produits encrivores conditionnés dans des emballages de vente au détail;
  - d) les produits pour correction de stencils et les autres liquides correcteurs, conditionnés dans des emballages de vente au détail;
  - e) les montres fusibles pour le contrôle de la température des fours (cônes de Seger, par exemple).

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
38.01	Artificial graphite; colloidal or semi-colloidal graphite; preparations based on graphite or other carbon in the form of pastes, blocks, plates or other semi-manufactures.						
3801.10.00	-Artificial graphite	12.5%	8%	Free	8%	8%	B
3801.20.00	-Colloidal or semi-colloidal graphite	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
3801.30.00	-Carbonaceous pastes for electrodes and similar pastes for furnace linings	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
3801.90.00	-Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
38.02	Activated carbon; activated natural mineral products; animal black, including spent animal black.						
3802.10.00	-Activated carbon	Free	Free	Free	Free	Free	D
3802.90	-Other						
3802.90.10	--Activated clay	12.5%	8%	Free	8%	8%	B
3802.90.20	--Activated perlite, excluding expanded perlite ground to be employed in filtering	10%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
3802.90.90	--Other	Free	Free	Free	Free	Free	D
3803.00.00	Tall oil, whether or not refined.	Free	Free	Free	Free	Free	D
3804.00.00	Residual lyes from the manufacture of wood pulp, whether or not concentrated, desugared or chemically treated, including lignin sulphonates, but excluding tall oil of heading No. 38.03.	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
38.05	Gum, wood or sulphate turpentine and other terpenic oils produced by the distillation or other treatment of coniferous woods; crude dipentene; sulphite turpentine and other crude para-cymene; pine oil containing alpha-terpineol as the main constituent.						
3805.10.00	-Gum, wood or sulphate turpentine oils	Free	Free	Free	Free	Free	D
3805.20.00	-Pine oil	Free	Free	Free	Free	Free	D
3805.90.00	-Other	Free	Free	Free	Free	Free	D
38.06	Rosin and resin acids, and derivatives thereof; rosin spirit and rosin oils; run gums.						
3806.10.00	-Rosin	Free	Free	Free	Free	Free	D
3806.20.00	-Salts of rosin or of resin acids	Free	Free	Free	Free	Free	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
38.01	Graphite artificiel; graphite colloïdal ou semi-colloïdal; préparations à base de graphite ou d'autre carbone, sous forme de pâtes, blocs, plaquettes ou d'autres demi-produits.						
3801.10.00	-Graphite artificiel	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
3801.20.00	-Graphite colloïdal ou semi-colloïdal	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
3801.30.00	-Pâtes carbonées pour électrodes et pâtes similaires pour le revêtement intérieur des fours	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
3801.90.00	-Autres	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
38.02	Charbons activés; matières minérales naturelles activées; noirs d'origine animale, y compris le noir animal épuisé.						
3802.10.00	-Charbons activés	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3802.90	-Autres						
3802.90.10	—Argiles activées	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
3802.90.20	—Perlites activées, sauf la perlite expansée et broyée devant être utilisée dans le filtrage	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
3802.90.90	—Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3803.00.00	Tall oil, même raffiné.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3804.00.00	Lessives résiduelles de la fabrication des pâtes de cellulose, même concentrées, désuérées ou traitées chimiquement, y compris les lignosulfonates, mais à l'exclusion du tall oil du n° 38.03.	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
38.05	Essences de térébenthine, de bois de pin ou de papeterie au sulfate et autres essences terpéniques provenant de la distillation ou d'autres traitements des bois de conifères; dipentène brut; essence de papeterie au bisulfite et autres paracymènes bruts; huile de pin contenant l'alpha-terpinéol comme constituant principal.						
3805.10.00	-Essences de térébenthine, de bois de pin ou de papeterie au sulfate	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3805.20.00	-Huile de pin	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3805.90.00	-Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
38.06	Colophanes et acides résiniques, et leurs dérivés; essence de colophane et huiles de colophane; gommés fondus.						
3806.10.00	-Colophanes	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3806.20.00	-Sels de colophanes ou d'acides résiniques	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General		Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	
3806.30.00	-Ester gums . . . . .	8.5%	5.5%	Free	5.5%	A
3806.90.00	-Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
3807.00	Wood tar; wood tar oils; wood creosote; wood naphtha; vegetable pitch; brewers' pitch and similar preparations based on rosin, resin acids or on vegetable pitch.					
3807.00.10	--Solvents and thinners, based on wood tar oil . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	A
3807.00.90	--Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
38.08	Insecticides, rodenticides, fungicides, herbicides, anti-sprouting products and plant-growth regulators, disinfectants and similar products, put up in forms or packings for retail sale or as preparations or articles (for example, sulphur-treated bands, wicks and candles, and fly-papers).					
3808.10	-Insecticides					
3808.10.10	--In packages of a gross weight not exceeding 1.36 kg each . . . . .	7.5%	Free	Free	Free	A
3808.10.20	--In bulk or in packages of a gross weight exceeding 1.36 kg each . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
3808.20	-Fungicides					
3808.20.10	--In packages of a gross weight not exceeding 1.36 kg each . . . . .	7.5%	Free	Free	Free	A
3808.20.20	--In bulk or in packages of a gross weight exceeding 1.36 kg each . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
3808.30	-Herbicides, anti-sprouting products and plant-growth regulators					
3808.30.10	--In packages of a gross weight not exceeding 1.36 kg each . . . . .	7.5%	Free	Free	Free	A
3808.30.20	--In bulk or in packages of a gross weight exceeding 1.36 kg each . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
3808.40	-Disinfectants					
3808.40.10	--In packages of a gross weight not exceeding 1.36 kg each . . . . .	7.5%	Free	Free	Free	A
3808.40.20	--In bulk or in packages of a gross weight exceeding 1.36 kg each . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
3808.90	-Other					
3808.90.10	--In packages of a gross weight not exceeding 1.36 kg each . . . . .	7.5% BPT Free	Free	Free	Free	A
3808.90.20	--In bulk or in packages of a gross weight exceeding 1.36 kg each . . . . .	Free	Free	Free	Free	D



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
3806.30.00	-Gommes esters .....	8,5 %	5,5 %	En fr.	5,5 %	5,5 %	A
3806.90.00	-Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3807.00	Goudrons de bois; huiles de goudron de bois; méthylène; poix végétales; poix de brasserie et préparations similaires à base de colophanes, d'acides résiniques ou de poix végétales.						
3807.00.10	---Solvants et diluants, à base d'huiles de goudrons de bois .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
3807.00.90	---Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
38.08	Insecticides, antirongeurs, fongicides, herbicides, inhibiteurs de germination et régulateurs de croissance pour plantes, désinfectants et produits similaires, présentés dans des formes ou emballages de vente au détail ou à l'état de préparations ou sous forme d'articles tels que rubans, mèches et bougies soufrés et papier tue-mouches.						
3808.10	-Insecticides						
3808.10.10	---En paquets d'un poids brut n'excédant pas 1,36 kg chacun .....	7,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3808.10.20	---En vrac ou en paquets d'un poids brut excédant 1,36 kg chacun ..	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3808.20	-Fongicides						
3808.20.10	---En paquets d'un poids brut n'excédant pas 1,36 kg chacun .....	7,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3808.20.20	---En vrac ou en paquets d'un poids brut excédant 1,36 kg chacun ..	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3808.30	-Herbicides, inhibiteurs de germination et régulateurs de croissance pour plantes						
3808.30.10	---En paquets d'un poids brut n'excédant pas 1,36 kg chacun .....	7,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3808.30.20	---En vrac ou en paquets d'un poids brut excédant 1,36 kg chacun ..	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3808.40	-Désinfectants						
3808.40.10	---En paquets d'un poids brut n'excédant pas 1,36 kg chacun .....	7,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3808.40.20	---En vrac ou en paquets d'un poids brut excédant 1,36 kg chacun ..	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3808.90	-Autres						
3808.90.10	---En paquets d'un poids brut n'excédant pas 1,36 kg chacun .....	7,5 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3808.90.20	---En vrac ou en paquets d'un poids brut excédant 1,36 kg chacun ..	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Tariff	United States Tariff	
38.09	Finishing agents, dye carriers to accelerate the dyeing or fixing of dye-stuffs and other products and preparations (for example, dressings and mordants), of a kind used in the textile, paper, leather or like industries, not elsewhere specified or included.						
3809.10.00	--With a basis of amylaceous substances . . . . .	1.99¢/kg	1.32¢/kg	Free	1.32¢/kg	N/A	A
	-Other:						
3809.91	--Of a kind used in the textile industry						
3809.91.10	--Mordants; preparations or other products containing fluorinated compounds, of a kind used to produce water, oil or soil resistant finishes in textiles . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3809.91.20	--Sizing agents based on rosin . . . . .	7.5% BPT 5%	5%	Free	5%	5%	A
3809.91.90	--Other . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
3809.92	--Of a kind used in the paper industry						
3809.92.10	--Sizing agents based on rosin . . . . .	7.5% BPT 5%	5%	Free	5%	5%	A
3809.92.90	--Other . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
3809.99.00	--Other . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	C
38.10	Pickling preparations for metal surfaces; fluxes and other auxiliary preparations for soldering, brazing or welding; soldering, brazing or welding powders and pastes consisting of metal and other materials; preparations of a kind used as cores or coatings for welding electrodes or rods.						
3810.10.00	--Pickling preparations for metal surfaces; soldering, brazing or welding powders and pastes consisting of metal and other materials . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	C
3810.90.00	--Other . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
38.11	Anti-knock preparations, oxidation inhibitors, gum inhibitors, viscosity improvers, anti-corrosive preparations and other prepared additives, for mineral oils (including gasoline) or for other liquids used for the same purposes as mineral oils.						
	-Anti-knock preparations:						
3811.11.00	--Based on lead compounds . . . . .	8.5%	5%	Free	5%	5%	C

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
38.09	Agents d'apprêt ou de finissage, accélérateurs de teinture ou de fixation de matières colorantes et autres produits et préparations (parements préparés et préparations pour le mordantage, par exemple), des types utilisés dans l'industrie textile, l'industrie du papier, l'industrie du cuir ou les industries similaires, non dénommés ni compris ailleurs.						
3809.10.00	—À base de matières amylacées . . . . .	1,99 €/kg	1,32 €/kg	En fr.	1,32 €/kg	S/O	A
	—Autres :						
3809.91	—Des types utilisés dans l'industrie textile						
3809.91.10	---Mordants, préparations ou d'autres produits contenant des composés fluorés d'une espèce utilisée dans la production d'apprêts résistants à l'eau, à l'huile ou à la souillure pour les textiles . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3809.91.20	---Produits d'encollage à base de colophane . . . . .	7,5 % TPB 5 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
3809.91.90	---Autres . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
3809.92	—Des types utilisés dans l'industrie du papier						
3809.92.10	---Produits d'encollage à base de colophane . . . . .	7,5 % TPB 5 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
3809.92.90	---Autres . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
3809.99.00	---Autres . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
38.10	Préparations pour le décapage des métaux; flux à souder ou à braser et autres préparations auxiliaires pour le soudage ou le brasage des métaux; pâtes et poudres à souder ou à braser composées de métal et d'autres produits; préparations des types utilisés pour l'enrobage ou le fourrage des électrodes ou des baguettes de soudage.						
3810.10.00	—Préparations pour le décapage des métaux; pâtes et poudres à souder ou à braser composées de métal et d'autres produits . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
3810.90.00	—Autres . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
38.11	Préparations antidétonantes, inhibiteurs d'oxydation, additifs peptisants, améliorants de viscosité, additifs anti-corrosifs et autres additifs préparés, pour huiles minérales (y compris l'essence) ou pour autres liquides utilisés aux mêmes fins que les huiles minérales.						
	—Préparations antidétonantes :						
3811.11.00	—À base de composés du plomb . . . . .	8,5 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico			NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Tariff	States Tariff	United States Tariff	
3811.19.00	--Other .....	10%	5%	Free	5%	5%	5%	C
	-Additives for lubricating oils:							
3811.21.00	--Containing petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals .....	12.5% BPT 10%	8%	Free	8%	8%	8%	C
3811.29.00	--Other .....	12.5% BPT 10%	8%	Free	8%	8%	8%	C
3811.90.00	--Other .....	12.5% BPT 10%	8%	Free	8%	8%	8%	C
38.12	Prepared rubber accelerators; compound plasticizers for rubber or plastics, not elsewhere specified or included; anti-oxidizing preparations and other compound stabilizers for rubber or plastics.							
3812.10.00	--Prepared rubber accelerators .....	12.5%	8%	Free	8%	8%	8%	C
3812.20	--Compound plasticizers for rubber or plastics							
3812.20.10	--Of petroleum origin for rubber .....	Free	X	Free	Free	Free	Free	D
3812.20.90	--Other .....	12.5%	8%	Free	8%	8%	8%	C
3812.30	--Anti-oxidizing preparations and other compound stabilizers for rubber or plastics							
3812.30.10	--Tin-based stabilizers for plastics; polyvinylmethyl dihydroquinoline, without admixture .....	Free	Free	Free	Free	Free	Free	D
3812.30.90	--Other .....	12.5%	8%	Free	8%	8%	8%	B
3813.00.00	Preparations and charges for fire-extinguishers; charged fire-extinguishing grenades. ....	12.5%	8%	Free	8%	8%	8%	C
3814.00.00	Organic composite solvents and thinners, not elsewhere specified or included; prepared paint or varnish removers. ....	12.5%	8%	Free	8%	8%	8%	A
38.15	Reaction initiators, reaction accelerators and catalytic preparations, not elsewhere specified or included.							
	-Supported catalysts:							
3815.11.00	--With nickel or nickel compounds as the active substance .....	12.5%	8%	Free	8%	8%	8%	A
3815.12.00	--With precious metal or precious metal compounds as the active substance .....	12.5%	8%	Free	8%	8%	8%	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
3811.19.00	—Autres . . . . .	10 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	C
	—Additifs pour huiles lubrifiantes :						
3811.21.00	—Contenant des huiles de pétrole ou de minéraux bitumeux . . . . .	12,5 % TPB 10 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
3811.29.00	—Autres . . . . .	12,5 % TPB 10 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
3811.90.00	—Autres . . . . .	12,5 % TPB 10 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
38.12	Préparations dites « accélérateurs de vulcanisation » ; plastifiants composites pour caoutchouc ou matières plastiques, non dénommés ni compris ailleurs ; préparations antioxydantes et autres stabilisateurs composites pour caoutchouc ou matières plastiques.						
3812.10.00	—Préparations dites « accélérateurs de vulcanisation » . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
3812.20	—Plastifiants composites pour caoutchouc ou matières plastiques						
3812.20.10	—Provenant du pétrole pour le caoutchouc . . . . .	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
3812.20.90	—Autres . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
3812.30	—Préparations antioxydantes et autres stabilisateurs composites pour caoutchouc ou matières plastiques						
3812.30.10	—Stabilisants à base d'étain pour matières plastiques ; poly-(triméthyl dihydroquinoléine), sans mélange . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3812.30.90	—Autres . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
3813.00.00	Compositions et charges pour appareils extincteurs ; grenades et bombes extinctrices. . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
3814.00.00	Solvants et diluants organiques composites, non dénommés ni compris ailleurs ; préparations conçues pour enlever les peintures ou les vernis. . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
38.15	Initiateurs de réaction, accélérateurs de réaction et préparations catalytiques, non dénommés ni compris ailleurs. —Catalyseurs supportés :						
3815.11.00	—Ayant comme substance active le nickel ou un composé de nickel .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
3815.12.00	—Ayant comme substance active un métal précieux ou un composé de métal précieux . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Tariff	United States Tariff	
3815.19.00	-Other .....	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
3815.90.00	-Other .....	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
3816.00.00	Refractory cements, mortars, concretes and similar compositions, other than products of heading No. 38.01. ....	8%	5%	Free	5%	5%	B
38.17	Mixed alkylbenzenes and mixed alkylnaphthalenes, other than those of heading No. 27.07 or 29.02.						
3817.10.00	-Mixed alkylbenzenes .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
3817.20.00	-Mixed alkylnaphthalenes .....	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
3818.00.00	Chemical elements doped for use in electronics, in the form of discs, wafers or similar forms; chemical compounds doped for use in electronics. ....	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
3819.00.00	Hydraulic brake fluids and other prepared liquids for hydraulic transmission, not containing or containing less than 70% by weight of petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals. ....	12.5%	8%	Free	8%	8%	B
3820.00.00	Anti-freezing preparations and prepared de-icing fluids. ....	12.5%	8%	Free	8%	8%	C
3821.00.00	Prepared culture media for development of micro-organisms. ....	Free	Free	Free	Free	Free	D
3822.00.00	Composite diagnostic or laboratory reagents, other than those of heading No. 30.02 or 30.06. ....	12.5%	8%	Free	8%	8%	C
38.23	Prepared binders for foundry moulds or cores; chemical products and preparations of the chemical or allied industries (including those consisting of mixtures of natural products), not elsewhere specified or included; residual products of the chemical or allied industries, not elsewhere specified or included.						
3823.10.00	-Prepared binders for foundry moulds or cores .....	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
3823.20	-Naphthenic acids, their water-insoluble salts and their esters						
3823.20.10	--Naphthenic acids .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
3823.20.90	--Other .....	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
3823.30.00	-Non-agglomerated metal carbides mixed together or with metallic binders .....	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
3823.40.00	-Prepared additives for cements, mortars or concretes .....	12.5%	8%	Free	8%	8%	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
3815.19.00	-Autres .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
3815.90.00	-Autres .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
3816.00.00	Ciments, mortiers, bétons et compositions similaires réfractaires, autres que les produits du n° 38.01. ....	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	B
38.17	Alkylbenzènes en mélanges et alkylnaphthalènes en mélanges, autres que ceux des n° 27.07 ou 29.02. ....						
3817.10.00	-Alkylbenzènes en mélanges .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3817.20.00	-Alkylnaphthalènes en mélanges .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
3818.00.00	Éléments chimiques dopés en vue de leur utilisation en électronique, sous forme de disques, plaquettes ou formes analogues; composés chimiques dopés en vue de leur utilisation en électronique. ....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
3819.00.00	Liquides pour freins hydrauliques et autres liquides préparés pour transmissions hydrauliques, ne contenant pas d'huiles de pétrole ni de minéraux bitumineux ou en contenant moins de 70 % en poids. ....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
3820.00.00	Préparations antigel et liquides préparés pour dégivrage. ....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
3821.00.00	Milieux de culture préparés pour le développement des micro-organismes. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3822.00.00	Réactifs composés de diagnostic ou de laboratoire, autres que ceux des n° 30.02 ou 30.06. ....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
38.23	Liants préparés pour moules ou noyaux de fonderie; produits chimiques et préparations des industries chimiques ou des industries connexes (y compris celles consistant en mélanges de produits naturels), non dénommés ni compris ailleurs; produits résiduels des industries chimiques ou des industries connexes, non dénommés ni compris ailleurs. ....						
3823.10.00	-Liants préparés pour moules ou noyaux de fonderie .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
3823.20	-Acides naphthéniques, leurs sels insolubles dans l'eau et leurs esters .....						
3823.20.10	---Acides naphthéniques .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3823.20.90	---Autres .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
3823.30.00	-Carbures métalliques non agglomérés mélangés entre eux ou avec des liants métalliques .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
3823.40.00	-Additifs préparés pour ciments, mortiers ou bétons .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
3823.50	-Non-refractory mortars and concretes						
3823.50.10	--Hydraulic cement concretes	Free	Free	Free	Free	Free	D
3823.50.90	--Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	B
3823.60.00	-Sorbitol other than that of subheading No. 2905.44	12.5%	8%	Free	8%	N/A	A
3823.90	-Other						
3823.90.10	--Reclaiming agents of petroleum origin for the reclaiming of rubber; crude bone pitch; blends of tall oil and tall oil pitch, without other admixture; coal tar dye intermediates in solvents; fusel oil	Free	Free	Free	Free	Free	D
3823.90.20	--Sulpho-thio-phosphoric (dithiophosphoric) compounds to be employed in the process of concentrating ores, metals or minerals	Free	X	Free	Free	Free	D
3823.90.30	--Mixtures of ethylene glycol and other glycols, in which ethylene glycol predominates, for use in the manufacture of anti-freezing preparations	10%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
3823.90.40	--Zeolites (excluding compounded aluminum silicates) for use in the manufacture of cracking catalysts to be employed in the refining of petroleum	Free	Free	Free	Free	Free	D
3823.90.50	--Ground natural calcium carbonate having a surface coating of the calcium salt of fatty acids (surface-treated with stearic acid)	Free	Free	Free	Free	Free	D
3823.90.90	--Other	12.5%	8%	Free	8%	8%	B



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des Etats- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- Etats- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
3823.50	-Mortiers et bétons, non réfractaires						
3823.50.10	---Bétons de ciment hydrauliques	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3823.50.90	---Autres	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
3823.60.00	-Sorbitol autre que celui du n° 2905.44	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	S/O	A
3823.90	-Autres						
3823.90.10	---Agents régénérateurs d'origine pétrolière pour la régénération du caoutchouc; poix animale brute; mélange de tall oil et de poix de tall oil, sans adjonction d'aucune autre substance; substances tinctoriales intermédiaires dérivées du goudron dans des solvants; huile de fusel	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3823.90.20	---Composés sulfothiophosphoriques (dithiophosphoriques) utilisés pour la concentration des minerais, des métaux, ou des minéraux	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
3823.90.30	---Mélanges d'éthylène glycol et d'autres glycols dans lesquels l'éthylène glycol domine, destinés à la fabrication d'antigels	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
3823.90.40	---Zéolites (à l'exclusion des silicates d'aluminium composés) devant servir à la fabrication de catalyseurs de cracking utilisés pour le raffinage du pétrole	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3823.90.50	---Carbonate de calcium naturel pulvérisé, enrobé de sel de calcium d'un acide gras (traité en surface d'acide stéarique)	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3823.90.90	---Autres	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B

**Section VII****PLASTICS AND ARTICLES THEREOF;  
RUBBER AND ARTICLES THEREOF****Notes.**

1. Goods put up in sets consisting of two or more separate constituents, some or all of which fall in this Section and are intended to be mixed together to obtain a product of Section VI or VII, are to be classified in the heading appropriate to that product, provided that the constituents are:
  - (a) having regard to the manner in which they are put up, clearly identifiable as being intended to be used together without first being repacked;
  - (b) presented together; and
  - (c) identifiable, whether by their nature or by the relative proportions in which they are present, as being complementary one to another.
2. Except for the goods of heading No. 39.18 or 39.19, plastics, rubber, and articles thereof, printed with motifs, characters or pictorial representations, which are not merely incidental to the primary use of the goods, fall in Chapter 49.

**Section VII**

**MATIÈRES PLASTIQUES ET OUVRAGES EN CES MATIÈRES;  
CAOUTCHOUC ET OUVRAGES EN CAOUTCHOUC**

**Notes.**

1. Les produits présentés en assortiments consistant en plusieurs éléments constitutifs distincts relevant en totalité ou en partie de la présente Section et reconnaissables comme étant destinés, après mélange, à constituer un produit des Sections VI ou VII, sont à classer dans la position afférente à ce dernier produit, sous réserve que ces éléments constitutifs soient :
  - a) en raison de leur conditionnement, nettement reconnaissables comme étant destinés à être utilisés ensemble sans être préalablement reconditionnés;
  - b) présentés en même temps;
  - c) reconnaissables, de par leur nature ou leurs quantités respectives, comme complémentaires les uns des autres.
2. À l'exception des articles des n° 39.18 ou 39.19, relèvent du Chapitre 49 les matières plastiques, le caoutchouc et les ouvrages en ces matières revêtus d'impressions ou d'illustrations n'ayant pas un caractère accessoire par rapport à leur utilisation initiale.

## Chapter 39

## PLASTICS AND ARTICLES THEREOF

## Notes.

1. Throughout the Nomenclature the expression "plastics" means those materials of heading Nos. 39.01 to 39.14 which are or have been capable, either at the moment of polymerisation or at some subsequent stage, of being formed under external influence (usually heat and pressure, if necessary with a solvent or plasticiser) by moulding, casting, extruding, rolling or other process into shapes which are retained on the removal of the external influence.

Throughout the Nomenclature any reference to "plastics" also includes vulcanised fibre. The expression, however, does not apply to materials regarded as textile materials of Section XI.

2. This Chapter does not cover:

- (a) Waxes of heading No. 27.12 or 34.04;
- (b) Separate chemically defined organic compounds (Chapter 29);
- (c) Heparin or its salts (heading No. 30.01);
- (d) Stamping foils of heading No. 32.12;
- (e) Organic surface-active agents or preparations of heading No. 34.02;
- (f) Run gums or ester gums (heading No. 38.06);
- (g) Synthetic rubber, as defined for the purpose of Chapter 40, or articles thereof;
- (h) Saddlery or harness (heading No. 42.01) or trunks, suitcases, handbags or other containers of heading No. 42.02;
- (i) Plaits, wickerwork or other articles of Chapter 46;
- (k) Wall coverings of heading No. 48.14;
- (l) Goods of Section XI (textiles and textile articles);
- (m) Articles of Section XII (for example, footwear, headgear, umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, whips, riding-crops or parts thereof);
- (n) Imitation jewellery of heading No. 71.17;
- (o) Articles of Section XVI (machines and mechanical or electrical appliances);
- (p) Parts of aircraft or vehicles of Section XVII;
- (q) Articles of Chapter 90 (for example, optical elements, spectacle frames, drawing instruments);
- (r) Articles of Chapter 91 (for example, clock or watch cases);
- (s) Articles of Chapter 92 (for example, musical instruments or parts thereof);
- (t) Articles of Chapter 94 (for example, furniture, lamps and lighting fittings, illuminated signs, prefabricated buildings);



Chapitre 39

MATIÈRES PLASTIQUES ET OUVRAGES EN CES MATIÈRES

Notes.

1. Dans la Nomenclature, on entend par *matières plastiques* les matières des positions n° 39.01 à 39.14 qui, lorsqu'elles ont été soumises à une influence extérieure (généralement la chaleur et la pression avec, le cas échéant, l'intervention d'un solvant ou d'un plastifiant), sont susceptibles ou ont été susceptibles, au moment de la polymérisation ou à un stade ultérieur, de prendre par moulage, coulage, profilage, laminage ou tout autre procédé, une forme qu'elles conservent lorsque cette influence a cessé de s'exercer.

Dans la Nomenclature, l'expression *matières plastiques* couvre également la fibre vulcanisée. Ces termes ne s'appliquent toutefois pas aux matières à considérer comme des matières textiles de la Section XI.

2. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) les cires des n° 27.12 ou 34.04;
  - b) les composés organiques isolés de constitution chimique définie (Chapitre 29);
  - c) l'héparine et ses sels (n° 30.01);
  - d) les feuilles pour le marquage au fer, du n° 32.12;
  - e) les agents de surface organiques et les préparations du n° 34.02;
  - f) les gommes fondues et les gommes esters (n° 38.06);
  - g) le caoutchouc synthétique, tel qu'il est défini au Chapitre 40, et les ouvrages en caoutchouc synthétique;
  - h) les articles de sellerie ou de bourrellerie (n° 42.01), les malles, valises, mallettes, sacs à main et autres contenantants du n° 42.02;
  - ij) les ouvrages de sparterie ou de vannerie, du Chapitre 46;
  - k) les revêtements muraux du n° 48.14;
  - l) les produits de la Section XI (matières textiles et ouvrages en ces matières);
  - m) les articles de la Section XII (chaussures et parties de chaussures, coiffures et parties de coiffures, parapluies, parasols, cannes, fouets, cravaches et leurs parties, par exemple);
  - n) les articles de bijouterie de fantaisie du n° 71.17;
  - o) les articles de la Section XVI (machines et appareils, matériel électrique);
  - p) les parties du matériel de transport de la Section XVII;
  - q) les articles du Chapitre 90 (éléments d'optique, montures de lunettes, instruments de dessin, par exemple);
  - r) les articles du Chapitre 91 (boîtes de montres, cages et cabinets de pendules ou d'appareils d'horlogerie, par exemple);
  - s) les articles du Chapitre 92 (instruments de musique et leurs parties, par exemple);
  - t) les articles du Chapitre 94 (meubles, appareils d'éclairage, enseignes lumineuses, constructions préfabriquées, par exemple);

- (u) Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites); or
  - (v) Articles of Chapter 96 (for example, brushes, buttons, slide fasteners, combs, mouthpieces or stems for smoking pipes, cigarette-holders or the like, parts of vacuum flasks or the like, pens, propelling pencils).
3. Heading Nos. 39.01 to 39.11 apply only to goods of a kind produced by chemical synthesis, falling in the following categories:
- (a) Liquid synthetic polyolefins of which less than 60% by volume distils at 300°C, after conversion to 1,013 millibars when a reduced-pressure distillation method is used (heading Nos. 39.01 and 39.02);
  - (b) Resins, not highly polymerised, of the coumarone-indene type (heading No. 39.11);
  - (c) Other synthetic polymers with an average of at least 5 monomer units;
  - (d) Silicones (heading No. 39.10);
  - (e) Resols (heading No. 39.09) and other prepolymers.
4. For the purpose of this Chapter, except where the context otherwise requires, copolymers (including co-polycondensates, co-polyaddition products, block copolymers and graft copolymers) and polymer blends are to be classified in the heading covering polymers of that comonomer which predominates by weight over every other single comonomer, comonomers whose polymers fall in the same heading being regarded as constituting a single comonomer.
- If no single comonomer predominates, copolymers or polymer blends, as the case may be, are to be classified in the heading which occurs last in numerical order among those which equally merit consideration.
- The expression "copolymers" covers all polymers in which no single monomer contributes 95% or more by weight to the total polymer content.
5. Chemically modified polymers, that is those in which only appendages to the main polymer chain have been changed by chemical reaction, are to be classified in the heading appropriate to the unmodified polymer. This provision does not apply to graft copolymers.
6. In heading Nos. 39.01 to 39.14, the expression "primary forms" applies only to the following forms:
- (a) Liquids and pastes, including dispersions (emulsions and suspensions) and solutions;
  - (b) Blocks of irregular shape, lumps, powders (including moulding powders), granules, flakes and similar bulk forms.
7. Heading No. 39.15 does not apply to waste, parings and scrap of a single thermoplastic material, transformed into primary forms (heading Nos. 39.01 to 39.14).
8. For the purpose of heading No. 39.17, the expression "tubes, pipes and hoses" means hollow products, whether semi-manufactures or finished products, of a kind generally used for conveying, conducting or distributing gases or liquids (for example, ribbed garden hose, perforated tubes). This expression also includes sausage casings and other lay-flat tubing. However, except for the last-mentioned, those having an internal cross-section other than round, oval, rectangular (in which the length does not exceed 1.5 times the width) or in the shape of a regular polygon are not to be regarded as tubes, pipes and hoses but as profile shapes.
9. For the purpose of heading No. 39.18, the expression "wall or ceiling coverings of plastics" applies to products in rolls, of a width not less than 45 cm, suitable for wall or ceiling decoration, consisting of plastics fixed permanently on a backing of any material other than paper, the layer of plastic (on the face side) being grained, embossed, coloured, design-printed or otherwise decorated.

- u) les articles du Chapitre 95 (jouets, jeux, engins sportifs, par exemple);
  - v) les articles du Chapitre 96 (brosses, boutons, fermetures à glissière, peignes, embouts et tuyaux de pipes, fume-cigarettes ou similaires, parties de bouteilles isolantes, stylos, porte-mine, par exemple).
3. N'entrent dans les n° 39.01 à 39.11 que les produits obtenus par voie de synthèse chimique et relevant des catégories ci-après :
- a) les polyoléfines synthétiques liquides dont moins de 60 % en volume distillent à 300 °C rapportés à 1.013 millibars de mercure par application d'une méthode de distillation à basse pression (n° 39.01 et 39.02);
  - b) les résines faiblement polymérisées du type coumaroneindène (n° 39.11);
  - c) les autres polymères synthétiques comportant au moins 5 motifs monomères, en moyenne;
  - d) les silicones (n° 39.10);
  - e) les résols (n° 39.09) et les autres prépolymères.

4. Sauf dispositions contraires, au sens du présent Chapitre, les copolymères (y compris les copolycondensats, les produits de copolyaddition, les copolymères en bloc et les copolymères greffés) et les mélanges de polymères relèvent de la position couvrant les polymères du comonomère qui prédomine en poids sur tout autre comonomère simple, les comonomères dont les polymères relèvent de la même position étant à considérer comme constituant un comonomère simple.

Si aucun comonomère simple ne prédomine, les copolymères ou mélanges de polymères, suivant le cas, relèvent de la dernière par ordre de numérotation des positions qui pourraient être retenues pour leur classement.

On entend par *copolymères* tous les polymères dans lesquels la part d'aucun monomère ne représente 95 % ou davantage en poids de la teneur totale du polymère.

5. Les polymères modifiés chimiquement, dans lesquels seuls les appendices de la chaîne polymérique principale ont été modifiés par réaction chimique, sont à classer dans la position afférente au polymère non modifié. Cette disposition ne s'applique pas aux copolymères greffés.
6. Au sens des n° 39.01 à 39.14, l'expression *formes primaires* s'applique uniquement aux formes ci-après :
- a) liquides et pâtes, y compris les dispersions (émulsions et suspensions) et les solutions;
  - b) blocs irréguliers, morceaux, grumeaux, poudres (y compris les poudres à mouler), granulés, flocons et masses non cohérentes similaires.
7. Le n° 39.15 ne comprend pas les déchets, débris et rognures d'une seule matière thermoplastique transformés sous formes primaires (n° 39.01 à 39.14).
8. Au sens du n° 39.17, les termes *tubes et tuyaux* s'entendent des produits creux, qu'il s'agisse de demi-produits ou de produits finis (les tuyaux d'arrosage nervurés, les tubes perforés, par exemple) des types utilisés généralement pour acheminer, conduire ou distribuer des gaz ou des liquides. Ces termes s'entendent également des enveloppes tubulaires pour saucisses ou saucissons et autres tubes et tuyaux plats. Toutefois, à l'exception des derniers cités, ceux qui ont une section transversale intérieure autre que ronde, ovale, rectangulaire (la longueur n'excédant pas 1,5 fois la largeur) ou en forme de polygone régulier, ne sont pas à considérer comme tubes et tuyaux mais comme profilés.
9. Au sens du n° 39.18, les termes *revêtements de murs ou de plafonds en matières plastiques* s'entendent des produits présentés en rouleaux d'une largeur minimale de 45 cm, susceptibles d'être utilisés pour la décoration des murs ou des plafonds, constitués par de la matière plastique fixée de manière permanente sur un support en une matière autre que le papier, la couche de matière plastique (de la face apparente) étant grainée, gaufrée, colorée, imprimée de motifs ou autrement décorée.



10. In heading Nos. 39.20 and 39.21, the expression "plates, sheets, film, foil and strip" applies only to plates, sheets, film, foil and strip (other than those of Chapter 54) and to blocks of regular geometric shape, whether or not printed or otherwise surface-worked, uncut or cut into rectangles (including squares) but not further worked (even if when so cut they become articles ready for use).
11. Heading No. 39.25 applies only to the following articles, not being products covered by any of the earlier headings of sub-Chapter II:
  - (a) Reservoirs, tanks (including septic tanks), vats and similar containers, of a capacity exceeding 300 litres;
  - (b) Structural elements used, for example, in floors, walls or partitions, ceilings or roofs;
  - (c) Gutters and fittings thereof;
  - (d) Doors, windows and their frames and thresholds for doors;
  - (e) Balconies, balustrades, fencing, gates and similar barriers;
  - (f) Shutters, blinds (including Venetian blinds) and similar articles and parts and fittings thereof;
  - (g) Large-scale shelving for assembly and permanent installation, for example, in shops, workshops, warehouses;
  - (h) Ornamental architectural features, for example, flutings, cupolas, dovecotes; and
  - (i) Fittings and mountings intended for permanent installation in or on doors, windows, staircases, walls or other parts of buildings, for example, knobs, handles, hooks, brackets, towel rails, switch-plates and other protective plates.

#### Subheading Note.

1. Within any one heading of this Chapter, copolymers (including co-polycondensates, co-polyaddition products, block copolymers and graft copolymers) are to be classified in the same subheading as homopolymers of the predominant comonomer and chemically modified polymers of the kind specified in Chapter Note 5 are to be classified in the same subheading as the unmodified polymer, provided that such copolymers or chemically modified polymers are not more specifically covered by any other subheading and that there is no residual subheading named "Other" in the series of subheadings concerned. Polymer blends are to be classified in the same subheading as copolymers (or homopolymers, as the case may be) of the same monomers in the same proportions.

#### Supplementary Notes.

1. Notes 4 and 5 of this Chapter apply, *mutatis mutandis*, to all of the tariff items of this Chapter, other than those where the seventh and eighth digits are "00".
2. (a) For the purpose of classification within any one subheading of this Chapter, the expression "composition" means only those polymers, copolymers, polymer blends and chemically modified polymers containing non-polymeric substances such as:
  - (i) initiators, activators and catalysts, to assist in the action or use of the polymeric substances in some intended process;
  - (ii) colourants;
  - (iii) fillers, reinforcing agents, solvents, fire retardants, plasticizers and similar additives, present in amounts generally more than 1% by weight.
- (b) The presence of any or combinations of the following, without the presence of other non-polymeric substances specified in (a) above, shall not render a material a composition:
  - (i) manufacturing impurities, 1% or less, by weight;



10. Au sens des n° 39.20 et 39.21, l'expression *plaques, feuilles, pellicules, bandes et lames* s'applique exclusivement aux plaques, feuilles, pellicules, bandes et lames (autres que celles du Chapitre 54) et aux blocs de forme géométrique régulière, même imprimés ou autrement travaillés en surface, non découpés ou simplement découpés de forme carrée ou rectangulaire mais non autrement travaillés (même si cette opération leur donne le caractère d'articles prêts à l'usage).
11. Le n° 39.25 s'applique exclusivement aux articles ci-après pour autant qu'ils ne soient pas couverts par les positions précédentes du Sous-Chapitre II :
- a) Réservoirs, citernes (y compris les fosses septiques), cuves et récipients analogues, d'une contenance excédant 300 litres.
  - b) Éléments structuraux utilisés notamment pour la construction des sols, des murs, des cloisons, des plafonds ou des toits.
  - c) Gouttières et leurs accessoires.
  - d) Portes, fenêtres et leurs cadres, chambranles et seuils.
  - e) Rambardes, balustrades, rampes et barrières similaires.
  - f) Volets, stores (y compris les stores vénitiens) et articles similaires, et leurs parties et accessoires.
  - g) Rayonnages de grandes dimensions destinés à être montés et fixés à demeure dans les magasins, ateliers, entrepôts, par exemple.
  - h) Motifs décoratifs architecturaux, notamment les cannelures, coupoles, colombiers.
  - ij) Accessoires et garnitures destinés à être fixés à demeure aux portes, fenêtres, escaliers, murs ou autres parties de bâtiment, notamment les boutons, les poignées, les crochets, les supports, les porte-serviettes, les plaques d'interrupteurs et autres plaques de protection.

**Note de sous-positions.**

1. À l'intérieur d'une position du présent Chapitre, les copolymères (y compris les copolycondensats, les produits de copolyaddition, les copolymères en bloc et les copolymères greffés) sont à classer dans la même sous-position que les homopolymères du comonomère prédominant et les polymères modifiés chimiquement des types mentionnés dans la Note 5 du Chapitre sont à classer dans la même sous-position que le polymère non modifié, pour autant que ces copolymères ou ces polymères modifiés chimiquement ne soient pas repris plus spécifiquement dans une autre sous-position ou qu'il n'existe pas de sous-position résiduelle dénommée « Autres » dans la série des sous-positions en cause. Les mélanges de polymères sont à classer dans la même sous-position que les copolymères (ou les homopolymères, suivant le cas) obtenus à partir des mêmes monomères dans les mêmes proportions.

**Notes supplémentaires.**

1. Les notes 4 et 5 du présent Chapitre sont applicables, *mutatis mutandis*, à tous les n° tarifaires du présent Chapitre, autres que ceux dans lesquels les septième et huitième chiffres sont « 00 ».
2. a) Au sens du classement à l'intérieur d'une sous-position du présent Chapitre, on entend par « composition » seulement les polymères, copolymères, mélanges de polymères et les polymères modifiés chimiquement qui contiennent des substances non-polymériques telles que :
- 1°) des initiateurs, des activateurs et des catalyseurs, qui aident à la réaction ou à l'utilisation des substances polymériques dans un procédé éventuel;

- (ii) manufacturing impurities, more than 1% by weight, provided the impurities do not contribute beneficially to the subsequent processing or performance of the polymeric material;
- (iii) stabilizers such as antioxidants, process aids and similar special-purpose additives, present in small amounts, generally less than 1% by weight;
- (iv) anti-caking agents;
- (v) water;
- (vi) in aqueous dispersions or solutions, the emulsifiers, stabilizers and other agents used to maintain the dispersion or solution form.

- 2°) des colorants;
  - 3°) des charges, des agents renforçants, des solvants, des agents ignifuges, des plastifiants et des additifs similaires, présents généralement en quantités de plus de 1 % en poids.
- b) La présence d'un ou des mélanges des produits suivants, sans la présence d'autres substances non-polymériques spécifiées en a) ci-dessus, ne fera pas d'un matériel une composition :
- 1°) des impuretés de fabrication, 1 % ou moins, en poids;
  - 2°) des impuretés de fabrication, de plus de 1 % en poids, pourvu que les impuretés ne contribuent pas au bénéfice des manipulations subséquentes du matériel polymérique ou de ses propriétés;
  - 3°) des stabilisants tels que des antioxydants, des additifs de fabrication et des additifs spéciaux similaires à ceux-ci, présents en petites quantités, généralement moins de 1 % en poids;
  - 4°) des agents anti-agglutinants;
  - 5°) de l'eau;
  - 6°) en dispersions ou en solutions aqueuses, des émulsifiants, des stabilisants et autres agents utilisés pour maintenir la dispersion ou la solution.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
I. - PRIMARY FORMS							
39.01	Polymers of ethylene, in primary forms.						
3901.10.00	-Polyethylene having a specific gravity of less than 0.94 . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
3901.20.00	-Polyethylene having a specific gravity of 0.94 or more . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
3901.30.00	-Ethylene-vinyl acetate copolymers . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
3901.90.00	-Other . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
39.02	Polymers of propylene or of other olefins, in primary forms.						
3902.10.00	-Polypropylene . . . . .	10%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B+
3902.20.00	-Polyisobutylene . . . . .	5.7%	3.5%	Free	3.5%	3.5%	A
3902.30.00	-Propylene copolymers . . . . .	10%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	C
3902.90.00	-Other . . . . .	7.1%	4.5%	Free	4.5%	4.5%	A
39.03	Polymers of styrene, in primary forms.						
-Polystyrene:							
3903.11.00	-Expansible . . . . .	11%	7%	Free	7%	7%	C
3903.19	-Other						
3903.19.10	--Compositions . . . . .	11%	7%	Free	7%	7%	C
3903.19.90	--Other . . . . .	9.5%	6%	Free	6%	6%	C
3903.20	-Styrene-acrylonitrile (SAN) copolymers						
3903.20.10	--Compositions . . . . .	11%	7%	Free	7%	7%	C
3903.20.90	--Other . . . . .	9.5%	6%	Free	6%	6%	C
3903.30	-Acrylonitrile-butadiene-styrene (ABS) copolymers						
3903.30.10	--Compositions . . . . .	11%	7%	Free	7%	7%	C
3903.30.90	--Other . . . . .	9.5%	6%	Free	6%	6%	C
3903.90.00	-Other . . . . .	10%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	C
39.04	Polymers of vinyl chloride or of other halogenated olefins, in primary forms.						
3904.10.00	-Polyvinyl chloride, not mixed with any other substances . . . . .	10%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B



## ANNEXE I

Número tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
I. - FORMES PRIMAIRES							
39.01	Polymères de l'éthylène, sous formes primaires.						
3901.10.00	-Polyéthylène d'une densité inférieure à 0,94 . . . . .	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
3901.20.00	-Polyéthylène d'une densité égale ou supérieure à 0,94 . . . . .	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
3901.30.00	-Copolymères d'éthylène et d'acétate de vinyle . . . . .	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
3901.90.00	-Autres . . . . .	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
39.02	Polymères de propylène ou d'autres oléfinés, sous formes primaires.						
3902.10.00	-Polypropylène . . . . .	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B+
3902.20.00	-Polyisobutylène . . . . .	5,7 %	3,5 %	En fr.	3,5 %	3,5 %	A
3902.30.00	-Copolymères de propylène . . . . .	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
3902.90.00	-Autres . . . . .	7,1 %	4,5 %	En fr.	4,5 %	4,5 %	A
39.03	Polymères du styrène, sous formes primaires.						
	-Polystyrène :						
3903.11.00	--Expansible . . . . .	11 %	7 %	En fr.	7 %	7 %	C
3903.19	--Autres . . . . .						
3903.19.10	--Compositions . . . . .	11 %	7 %	En fr.	7 %	7 %	C
3903.19.90	--Autres . . . . .	9,5 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C
3903.20	-Copolymères de styrène-acrylonitrile (SAN)						
3903.20.10	--Compositions . . . . .	11 %	7 %	En fr.	7 %	7 %	C
3903.20.90	--Autres . . . . .	9,5 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C
3903.30	-Copolymères d'acrylonitrile-butadiène-styrène (ABS)						
3903.30.10	--Compositions . . . . .	11 %	7 %	En fr.	7 %	7 %	C
3903.30.90	--Autres . . . . .	9,5 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C
3903.90.00	-Autres . . . . .	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
39.04	Polymères du chlorure de vinyle ou d'autres oléfinés halogénés, sous formes primaires.						
3904.10.00	-Polychlorure de vinyle, non mélangé à d'autres substances . . . . .	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General		Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	
-Other polyvinyl chloride:						
3904.21.00	--Non-plasticized	10%	6.5%	Free	6.5%	B
3904.22.00	--Plasticized	10%	6.5%	Free	6.5%	C
3904.30.00	-Vinyl chloride-vinyl acetate copolymers	10%	6.5%	Free	6.5%	C
3904.40.00	-Other vinyl chloride copolymers	10%	6.5%	Free	6.5%	C
3904.50.00	-Vinylidene chloride polymers	7.1%	4.5%	Free	4.5%	A
-Fluoro-polymers:						
3904.61.00	--Polytetrafluoroethylene	7.1%	4.5%	Free	4.5%	A
3904.69.00	--Other	7.1%	4.5%	Free	4.5%	C
3904.90.00	-Other	7.1%	4.5%	Free	4.5%	C
39.05	Polymers of vinyl acetate or of other vinyl esters, in primary forms; other vinyl polymers in primary forms.					
-Polymers of vinyl acetate:						
3905.11.00	--In aqueous dispersion	8.7%	5.5%	Free	5.5%	C
3905.19.00	--Other	8.7%	5.5%	Free	5.5%	B
3905.20.00	-Polyvinyl alcohols, whether or not containing unhydrolyzed acetate groups	8.7%	5.5%	Free	5.5%	A
3905.90.00	-Other	7.1%	4.5%	Free	4.5%	A
39.06	Acrylic polymers in primary forms.					
3906.10.00	-Polymethyl methacrylate	8.7%	5.5%	Free	5.5%	B
3906.90.00	-Other	8.9%	5.5%	Free	5.5%	A
39.07	Polyacetals, other polyethers and epoxide resins, in primary forms; polycarbonates, alkyd resins, polyallyl esters and other polyesters, in primary forms.					
3907.10.00	-Polyacetals	8.7%	5.5%	Free	5.5%	A
3907.20	-Other polyethers					
3907.20.10	--Compositions	10%	6.5%	Free	6.5%	B
3907.20.90	--Other	8.5%	5.5%	Free	5.5%	B
3907.30.00	-Epoxide resins	8.7%	5.5%	Free	5.5%	C

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
-Autre polychlorure de vinyle :							
3904.21.00	--Non plastifié . . . . .	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
3904.22.00	--Plastifié . . . . .	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
3904.30.00	-Copolymères du chlorure de vinyle et d'acétate de vinyle . . . . .	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
3904.40.00	-Autres copolymères du chlorure de vinyle . . . . .	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
3904.50.00	-Polymères du chlorure de vinylidène . . . . .	7,1 %	4,5 %	En fr.	4,5 %	4,5 %	A
-Polymères fluorés :							
3904.61.00	--Polytétrafluoroéthylène . . . . .	7,1 %	4,5 %	En fr.	4,5 %	4,5 %	A
3904.69.00	--Autres . . . . .	7,1 %	4,5 %	En fr.	4,5 %	4,5 %	C
3904.90.00	-Autres . . . . .	7,1 %	4,5 %	En fr.	4,5 %	4,5 %	C
39.05	Polymères d'acétate de vinyle ou d'autres esters de vinyle, sous formes primaires; autres polymères de vinyle, sous formes primaires.						
-Polymères d'acétate de vinyle :							
3905.11.00	--En dispersion aqueuse . . . . .	8,7 %	5,5 %	En fr.	5,5 %	5,5 %	C
3905.19.00	--Autres . . . . .	8,7 %	5,5 %	En fr.	5,5 %	5,5 %	B
3905.20.00	-Alcools polyvinyliques, même contenant des groupes acétate non hydrolysés . . . . .	8,7 %	5,5 %	En fr.	5,5 %	5,5 %	A
3905.90.00	-Autres . . . . .	7,1 %	4,5 %	En fr.	4,5 %	4,5 %	A
39.06	Polymères acryliques sous formes primaires.						
3906.10.00	-Polyméthacrylate de méthyl . . . . .	8,7 %	5,5 %	En fr.	5,5 %	5,5 %	B
3906.90.00	-Autres . . . . .	8,9 %	5,5 %	En fr.	5,5 %	5,5 %	A
39.07	Polyacétals, autres polyéthers et résines époxydes, sous formes primaires; polycarbonates, résines alkyles, polyesters allyliques et autres polyesters, sous formes primaires.						
3907.10.00	-Polyacétals . . . . .	8,7 %	5,5 %	En fr.	5,5 %	5,5 %	A
3907.20	-Autres polyéthers						
3907.20.10	---Compositions . . . . .	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
3907.20.90	---Autres . . . . .	8,5 %	5,5 %	En fr.	5,5 %	5,5 %	B
3907.30.00	-Résines époxydes . . . . .	8,7 %	5,5 %	En fr.	5,5 %	5,5 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
3907.40	-Polycarbonates						
3907.40.10	--Compositions	11%	7%	Free	7%	7%	A
3907.40.90	--Other	9.5%	6%	Free	6%	6%	A
3907.50.00	-Alkyd resins	10%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
3907.60.00	-Polyethylene terephthalate	10%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	C
	-Other polyesters:						
3907.91.00	--Unsaturated	10%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
3907.99.00	--Other	10%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
39.08	Polyamides in primary forms.						
3908.10	-Polyamide-6, -11, -12, -6,6, -6,9, -6,10 or -6,12						
3908.10.10	--Polyamide-6 (polycaprolactam)	7.5%	5%	Free	5%	5%	B
3908.10.90	--Other	8.7%	5.5%	Free	5.5%	5.5%	B
3908.90.00	-Other	8.7%	5.5%	Free	5.5%	5.5%	B
39.09	Amino-resins, phenolic resins and polyurethanes, in primary forms.						
3909.10	-Urea resins; thiourea resins						
3909.10.10	--Urea-formaldehyde compositions	10%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
3909.10.20	--Other urea-formaldehyde resins	7.5%	5%	Free	5%	5%	B
3909.10.90	--Other	7.1%	4.5%	Free	4.5%	4.5%	B
3909.20	-Melamine resins						
3909.20.10	--Compositions	10%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
3909.20.90	--Other	8.5%	5.5%	Free	5.5%	5.5%	B
3909.30.00	-Other amino-resins	7.1%	4.5%	Free	4.5%	4.5%	B
3909.40	-Phenolic resins						
3909.40.10	--Phenol-formaldehyde resins	8.7%	5.5%	Free	5.5%	5.5%	C
3909.40.90	--Other phenolic resins	7.1%	4.5%	Free	4.5%	4.5%	C
3909.50	-Polyurethanes						
3909.50.10	--Compositions	9.3%	6%	Free	6%	6%	B



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
3907.40	-Polycarbonates						
3907.40.10	--Compositions	11 %	7 %	En fr.	7 %	7 %	A
3907.40.90	--Autres	9,5 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
3907.50.00	-Résines alkydes	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
3907.60.00	-Polyéthylène téréphthalate	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
	-Autres polyesters :						
3907.91.00	--Non saturés	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
3907.99.00	--Autres	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
39.08	Polyamides sous formes primaires.						
3908.10	-Polyamide-6, -11, -12, -6,6, -6,9, -6,10 ou -6,12						
3908.10.10	--Polycaprolactame	7,5 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	B
3908.10.90	--Autres	8,7 %	5,5 %	En fr.	5,5 %	5,5 %	B
3908.90.00	-Autres	8,7 %	5,5 %	En fr.	5,5 %	5,5 %	B
39.09	Résines aminiques, résines phénoliques et polyuréthanes, sous formes primaires.						
3909.10	-Résines uréiques; résines de thiourée						
3909.10.10	--Compositions d'urée-formaldéhydes	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
3909.10.20	--Autres résines d'urée-formaldéhydes	7,5 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	B
3909.10.90	--Autres	7,1 %	4,5 %	En fr.	4,5 %	4,5 %	B
3909.20	-Résines mélaminiques						
3909.20.10	--Compositions	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
3909.20.90	--Autres	8,5 %	5,5 %	En fr.	5,5 %	5,5 %	B
3909.30.00	-Autres résines aminiques	7,1 %	4,5 %	En fr.	4,5 %	4,5 %	B
3909.40	-Résines phénoliques						
3909.40.10	--Résines phénol-formaldéhydes	8,7 %	5,5 %	En fr.	5,5 %	5,5 %	C
3909.40.90	--Autres résines phénoliques	7,1 %	4,5 %	En fr.	4,5 %	4,5 %	C
3909.50	-Polyuréthanes						
3909.50.10	--Compositions	9,3 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General		United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff				
3909.50.90	--Other	6.8%	4.5%	Free	4.5%	4.5%	B
3910.00.00	Silicones in primary forms.	7.1%	4.5%	Free	4.5%	4.5%	A
39.11	Petroleum resins, coumarone-indene resins, polyterpenes, polysulphides, polysulphones and other products specified in Note 3 to this Chapter, not elsewhere specified or included, in primary forms.						
3911.10.00	-Petroleum resins, coumarone, indene or coumarone-indene resins and polyterpenes	8.7%	5.5%	Free	5.5%	5.5%	A
3911.90.00	-Other	7.1%	4.5%	Free	4.5%	4.5%	B
39.12	Cellulose and its chemical derivatives, not elsewhere specified or included, in primary forms.						
	-Cellulose acetates:						
3912.11.00	--Non-plasticized	9.2%	6%	Free	6%	6%	C
3912.12.00	--Plasticized	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
3912.20.00	-Cellulose nitrates (including collodions)	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
	-Cellulose ethers:						
3912.31.00	--Carboxymethylcellulose and its salts	12.5%	8%	Free	8%	8%	C
3912.39	-Other						
3912.39.10	--Moulding compositions	Free	Free	Free	Free	Free	D
3912.39.90	--Other	9.2%	6%	Free	6%	6%	C
3912.90	-Other						
3912.90.10	--Moulding compositions	Free	Free	Free	Free	Free	D
3912.90.90	--Other	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
39.13	Natural polymers (for example, alginic acid) and modified natural polymers (for example, hardened proteins, chemical derivatives of natural rubber), not elsewhere specified or included, in primary forms.						
3913.10.00	-Alginic acid, its salts and esters	11.6%	7.5%	Free	7.5%	7.5%	A
3913.90	-Other						
3913.90.10	--Xanthan polysaccharide	Free	Free	Free	Free	Free	D
3913.90.90	--Other	8.9%	5.5%	Free	5.5%	5.5%	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
3909.50.90	--Autres	6,8 %	4,5 %	En fr.	4,5 %	4,5 %	B
3910.00.00	Silicones sous formes primaires.	7,1 %	4,5 %	En fr.	4,5 %	4,5 %	A
39.11	Résines de pétrole, résines de coumarone-indène, polyterpènes, polysulfures, polysulfones, et autres produits mentionnés dans la Note 3 du présent Chapitre, non dénommés ni compris ailleurs, sous formes primaires.						
3911.10.00	--Résines de pétrole, résines de coumarone, résines d'indène, résines de coumarone-indène et polyterpènes	8,7 %	5,5 %	En fr.	5,5 %	5,5 %	A
3911.90.00	--Autres	7,1 %	4,5 %	En fr.	4,5 %	4,5 %	B
39.12	Cellulose et ses dérivés chimiques, non dénommés ni compris ailleurs, sous formes primaires.						
	-Acétates de cellulose :						
3912.11.00	--Non plastifiés	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C
3912.12.00	--Plastifiés	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
3912.20.00	--Nitrates de cellulose (y compris les collodions)	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
	-Éthers de cellulose :						
3912.31.00	--Carboxyméthylcellulose et ses sels	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
3912.39	--Autres						
3912.39.10	--Compositions à mouler	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3912.39.90	--Autres	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C
3912.90	--Autres						
3912.90.10	--Compositions à mouler	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3912.90.90	--Autres	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
39.13	Polymères naturels (acide alginique, par exemple) et polymères naturels modifiés (protéines durcies, dérivés chimiques du caoutchouc naturel, par exemple), non dénommés ni compris ailleurs, sous formes primaires.						
3913.10.00	-Acide alginique, ses sels et ses esters	11,6 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	A
3913.90	--Autres						
3913.90.10	--Polysaccharides de xanthane	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3913.90.90	--Autres	8,9 %	5,5 %	En fr.	5,5 %	5,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
3914.00	Ion-exchangers based on polymers of heading Nos. 39.01 to 39.13, in primary forms.						
3914.00.10	---Of polymers of styrene	9.5%	6%	Free	6%	6%	A
3914.00.90	---Other	7.1%	4.5%	Free	4.5%	4.5%	A
3915	Waste, parings and scrap, of plastics.						
3915.10.00	-Of polymers of ethylene	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
3915.20.00	-Of polymers of styrene	10%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
3915.30.00	-Of polymers of vinyl chloride	10%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
3915.90	-Of other plastics						
3915.90.10	---Of polymers of propylene or of other olefins	10%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
3915.90.20	---Of polymers of vinyl acetate or of other vinyl monomers	8.7%	5.5%	Free	5.5%	5.5%	A
3915.90.30	---Of acrylic polymers	8.7%	5.5%	Free	5.5%	5.5%	A
3915.90.40	---Of polyacetals or other polyethers	8.7%	5.5%	Free	5.5%	5.5%	A
3915.90.50	---Of polycarbonates or other polyesters	10%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
3915.90.60	---Of polyamides	8.7%	5.5%	Free	5.5%	5.5%	A
	---Of polyurethanes:						
3915.90.71	---Of polyurethane in cellular form	13.5%	9%	Free	9%	9%	A
3915.90.79	---Of other polyurethanes	8.6%	5.5%	Free	5.5%	5.5%	A
3915.90.80	---Of cellulose or its chemical derivatives	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
3915.90.90	---Other	8.7%	5.5%	Free	5.5%	5.5%	A
39.16	Monofilament of which any cross-sectional dimension exceeds 1 mm, rods, sticks and profile shapes, whether or not surface-worked but not otherwise worked, of plastics.						
3916.10.00	-Of polymers of ethylene	13.6%	9%	6.8%	9%	9%	C
3916.20.00	-Of polymers of vinyl chloride	13.5%	9%	6.7%	9%	9%	C



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
3914.00	Échangeurs d'ions à base de polymères des n° 39.01 à 39.13, sous formes primaires.						
3914.00.10	--De polymères de styrène	9,5 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
3914.00.90	--Autres	7,1 %	4,5 %	En fr.	4,5 %	4,5 %	A
II. - DÉCHETS, ROGNURES ET DÉBRIS; DEMI-PRODUITS; OUVRAGES							
39.15	Déchets, rognures et débris de matières plastiques.						
3915.10.00	-De polymères de l'éthylène	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
3915.20.00	-De polymères du styrène	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
3915.30.00	-De polymères du chlorure de vinyle	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
3915.90	-D'autres matières plastiques						
3915.90.10	--De polymères de polypropylène ou d'autres oléfines	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
3915.90.20	--De polymères d'acétate de vinyle ou d'autres monomères de vinyle	8,7 %	5,5 %	En fr.	5,5 %	5,5 %	A
3915.90.30	--De polymères d'acryliques	8,7 %	5,5 %	En fr.	5,5 %	5,5 %	A
3915.90.40	--De polyacétaux ou autres polyéthers	8,7 %	5,5 %	En fr.	5,5 %	5,5 %	A
3915.90.50	--De polycarbonates ou autres polyester	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
3915.90.60	--De polyamides	8,7 %	5,5 %	En fr.	5,5 %	5,5 %	A
	--De polyuréthanes :						
3915.90.71	--De polyuréthane sous forme alvéolaire	13,5 %	9 %	En fr.	9 %	9 %	A
3915.90.79	--D'autres polyuréthanes	8,6 %	5,5 %	En fr.	5,5 %	5,5 %	A
3915.90.80	--De cellulose ou ses dérivés chimiques	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
3915.90.90	--Autres	8,7 %	5,5 %	En fr.	5,5 %	5,5 %	A
39.16	Monofilaments dont la plus grande dimension de la coupe transversale excède 1 mm (monofils), jones, bâtons et profilés, même ouvrés en surface mais non autrement travaillés, en matières plastiques.						
3916.10.00	-En polymères de l'éthylène	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	9 %	C
3916.20.00	-En polymères du chlorure de vinyle	13,5 %	9 %	6,7 %	9 %	9 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
3916.90	-Of other plastics						
	--Of cellulose or its chemical derivatives:						
3916.90.11	---Of vulcanized fibre	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	C
3916.90.19	---Other	10%	6.5%	5%	6.5%	6.5%	C
3916.90.90	---Other	13.5%	9%	6.7%	9%	9%	C
39.17	Tubes, pipes and hoses, and fittings therefor (for example, joints, elbows, flanges), of plastics.						
3917.10	-Artificial guts (sausage casings) of hardened protein or of cellulosic materials						
	---Not tied or otherwise closed at one end:						
3917.10.11	---Of hardened protein	8.5%	5.5%	Free	5.5%	5.5%	A
3917.10.12	---Of cellulosic materials	12.5%	8%	Free	8%	8%	C
3917.10.90	---Other	13.6%	9%	Free	9%	9%	C
	-Tubes, pipes and hoses, rigid:						
3917.21.00	--Of polymers of ethylene	13.6%	9%	6.8%	9%	9%	C
3917.22.00	--Of polymers of propylene	13.6%	9%	6.8%	9%	9%	C
3917.23.00	--Of polymers of vinyl chloride	13.6%	9%	6.8%	9%	9%	C
3917.29.00	--Of other plastics	13.6%	9%	6.8%	9%	9%	B
	-Other tubes, pipes and hoses:						
3917.31.00	--Flexible tubes, pipes and hoses, having a minimum burst pressure of 27.6 MPa	13.6%	9%	6.8%	9%	9%	C
3917.32.00	--Other, not reinforced or otherwise combined with other materials, without fittings	13.6%	9%	6.8%	9%	9%	B
3917.33.00	--Other, not reinforced or otherwise combined with other materials, with fittings	13.6%	9%	6.8%	9%	9%	C
3917.39.00	--Other	13.6%	9%	6.8%	9%	9%	C
3917.40.00	-Fittings	13.6%	9%	6.8%	9%	9%	C

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
3916.90	-En autres matières plastiques						
	--En cellulose ou ses dérivés chimiques :						
3916.90.11	---En fibres vulcanisées	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	C
3916.90.19	---Autres	10 %	6,5 %	5 %	6,5 %	6,5 %	C
3916.90.90	---Autres	13,5 %	9 %	6,7 %	9 %	9 %	C
3917	Tubes et tuyaux et leurs accessoires (joints, coudes, raccords, par exemple), en matières plastiques.						
3917.10	-Boyaux artificiels en protéines durcies ou en matières plastiques celluloses						
	--Non attachés ou autrement fermés à une extrémité :						
3917.10.11	---En protéines durcies	8,5 %	5,5 %	En fr.	5,5 %	5,5 %	A
3917.10.12	---En matières plastiques celluloses	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
3917.10.90	---Autres	13,6 %	9 %	En fr.	9 %	9 %	C
	-Tubes et tuyaux rigides :						
3917.21.00	-En polymères de l'éthylène	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	9 %	C
3917.22.00	-En polymères du propylène	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	9 %	C
3917.23.00	-En polymères du chlorure de vinyle	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	9 %	C
3917.29.00	-En autres matières plastiques	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	9 %	B
	-Autres tubes et tuyaux :						
3917.31.00	-Tubes et tuyaux souples pouvant supporter au minimum une pression de 27,6 MPa	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	9 %	C
3917.32.00	-Autres, non renforcés d'autres matières ni autrement associés à d'autres matières, sans accessoires	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	9 %	B
3917.33.00	-Autres, non renforcés d'autres matières ni autrement associés à d'autres matières, avec accessoires	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	9 %	C
3917.39.00	-Autres	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	9 %	C
3917.40.00	-Accessoires	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	9 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
39.18	Floor coverings of plastics, whether or not self-adhesive, in rolls or in the form of tiles; wall or ceiling coverings of plastics, as defined in Note 9 to this Chapter.						
3918.10	-Of polymers of vinyl chloride						
	--Wall or ceiling coverings combined with knitted or woven fabrics, nonwoven or felts:						
3918.10.11	---Containing man-made or glass fibres . . . . .	25%	16.5%	12.5%	16.5%	16.5%	C
3918.10.19	---Containing other textile material . . . . .	22.5%	15%	11.2%	15%	15%	C
3918.10.90	--Other . . . . .	13.5%	9%	6.7%	9%	9%	C
3918.90	-Of other plastics						
	--Wall or ceiling coverings combined with knitted or woven fabrics, nonwoven or felts:						
3918.90.11	---Containing man-made or glass fibres . . . . .	25%	16.5%	12.5%	16.5%	16.5%	C
3918.90.19	---Containing other textile material . . . . .	22.5%	15%	11.2%	15%	15%	C
	--Other:						
3918.90.91	---Of polymers of ethylene . . . . .	13.9%	9%	6.9%	9%	9%	C
3918.90.99	--Other . . . . .	13.5%	9%	6.7%	9%	9%	C
39.19	Self-adhesive plates, sheets, film, foil, tape, strip and other flat shapes, of plastics, whether or not in rolls.						
3919.10	-In rolls of a width not exceeding 20 cm						
	--Combined with knitted or woven fabrics, nonwovens or felts, such combinations which can, without fracturing, be bent manually around a cylinder of a diameter of 7 mm, at a temperature between 15° and 30°C:						
3919.10.11	---Containing man-made or glass fibres . . . . .	25%	16.5%	12.5%	16.5%	16.5%	C
3919.10.19	---Containing other textile material . . . . .	22.5%	15%	11.2%	15%	15%	C
3919.10.20	--Of polymers of methyl methacrylate or of chemical derivatives of cellulose . . . . .	10%	6.5%	5%	6.5%	6.5%	C
3919.10.30	--Of regenerated cellulose . . . . .	12.5%	8%	6.2%	8%	8%	C



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
39.18	Revêtements de sols en matières plastiques, même auto-adhésifs, en rouleaux ou sous formes de carreaux ou de dalles; revêtements de murs ou de plafonds en matières plastiques définis dans la Note 9 du présent Chapitre.						
3918.10	-En polymères du chlorure de vinyle						
	---Revêtements de murs ou de plafonds combinés à des tissus, des étoffes de bonneterie, des nontissés ou des feutres :						
3918.10.11	---Contenant des fibres synthétiques, artificielles ou des fibres de verre	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	16,5 %	C
3918.10.19	---Contenant d'autres matières textiles	22,5 %	15 %	11,2 %	15 %	15 %	C
3918.10.90	---Autres	13,5 %	9 %	6,7 %	9 %	9 %	C
3918.90	-En autres matières plastiques						
	---Revêtements de murs ou de plafonds combinés à des tissus, des étoffes de bonneterie, des nontissés ou des feutres :						
3918.90.11	---Contenant des fibres synthétiques, artificielles ou des fibres de verre	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	16,5 %	C
3918.90.19	---Contenant d'autres matières textiles	22,5 %	15 %	11,2 %	15 %	15 %	C
	---Autres :						
3918.90.91	---En polymères de l'éthylène	13,9 %	9 %	6,9 %	9 %	9 %	C
3918.90.99	---Autres	13,5 %	9 %	6,7 %	9 %	9 %	C
39.19	Plaques, feuilles, bandes, rubans, pellicules et autres formes plates, auto-adhésifs, en matières plastiques, même en rouleaux.						
3919.10	-En rouleaux d'une largeur n'excédant pas 20 cm						
	---Combinés à des tissus, à des étoffes de bonneterie, à des nontissés ou à des feutres, de telles combinaisons qui peuvent être enroulées à la main sans se fendiller, sur un mandrin de 7 mm de diamètre à une température comprise entre 15° et 30 °C :						
3919.10.11	---Contenant des fibres synthétiques, artificielles ou de fibres de verre	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	16,5 %	C
3919.10.19	---Contenant d'autres matières textiles	22,5 %	15 %	11,2 %	15 %	15 %	C
3919.10.20	---En polymères de méthacrylate de méthyle ou en dérivés chimiques	10 %	6,5 %	5 %	6,5 %	6,5 %	C
3919.10.30	---De cellulose régénérée	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
	--Other:						
3919.10.91	--Of polymers of ethylene . . . . .	13.9%	9%	6.9%	9%	9%	C
3919.10.99	--Other . . . . .	13.5%	9%	6.7%	9%	9%	C
3919.90	-Other						
	--Combined with knitted or woven fabrics, nonwovens or felts, such combinations which can, without fracturing, be bent manually around a cylinder of a diameter of 7 mm, at a temperature between 15° and 30°C:						
3919.90.11	--Containing man-made or glass fibres . . . . .	25%	16.5%	12.5%	16.5%	16.5%	C
3919.90.19	--Containing other textile material . . . . .	22.5%	15%	11.2%	15%	15%	C
	--Other:						
3919.90.91	--Of polymers of ethylene . . . . .	13.9%	9%	6.9%	9%	9%	C
3919.90.99	--Other . . . . .	13.5%	9%	6.7%	9%	9%	C
39.20	Other plates, sheets, film, foil and strip, of plastics, non-cellular and not reinforced, laminated, supported or similarly combined with other materials.						
3920.10.00	-Of polymers of ethylene . . . . .	13.6%	9%	6.8%	9%	9%	C
3920.20.00	-Of polymers of propylene . . . . .	13.5%	9%	6.7%	9%	9%	C
3920.30.00	-Of polymers of styrene . . . . .	13.5%	9%	6.7%	9%	9%	C
	-Of polymers of vinyl chloride:						
3920.41.00	--Rigid . . . . .	13.5%	9%	6.7%	9%	9%	C
3920.42.00	--Flexible . . . . .	13.5%	9%	6.7%	9%	9%	C
	-Of acrylic polymers:						
3920.51.00	--Of polymethyl methacrylate . . . . .	10%	6.5%	5%	6.5%	6.5%	C
3920.59.00	--Other . . . . .	13.5%	9%	6.7%	9%	9%	B
	-Of polycarbonates, alkyd resins, polyallyl esters or other polyesters:						
3920.61.00	--Of polycarbonates . . . . .	13.5%	9%	6.7%	9%	9%	B
3920.62.00	--Of polyethylene terephthalate . . . . .	13.5%	9%	Free	9%	9%	B
3920.63.00	--Of unsaturated polyesters . . . . .	13.5%	9%	6.7%	9%	9%	B

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif Mexique du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
---Autres :							
3919.10.91	---En polymères de l'éthylène	13,9 %	9 %	6,9 %	9 %	9 %	C
3919.10.99	---Autres	13,5 %	9 %	6,7 %	9 %	9 %	C
3919.90	-Autres						
---Combinés à des tissus, à des étoffes de bonneterie, à des nontissés ou à des feutres, de telles combinaisons qui peuvent être enroulées à la main sans se fendiller, sur un mandrin de 7 mm de diamètre à une température comprise entre 15° et 30 °C :							
3919.90.11	---Contenant des fibres synthétiques, artificielles ou des fibres de verre	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	16,5 %	C
3919.90.19	---Contenant d'autres matières textiles	22,5 %	15 %	11,2 %	15 %	15 %	C
---Autres :							
3919.90.91	---En polymères de l'éthylène	13,9 %	9 %	6,9 %	9 %	9 %	C
3919.90.99	---Autres	13,5 %	9 %	6,7 %	9 %	9 %	C
39.20	Autres plaques, feuilles, pellicules, bandes et lames, en matières plastiques non alvéolaires, non renforcées ni stratifiées, ni pareillement associées à d'autres matières, sans support.						
3920.10.00	-En polymères de l'éthylène	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	9 %	C
3920.20.00	-En polymères du propylène	13,5 %	9 %	6,7 %	9 %	9 %	C
3920.30.00	-En polymères du styrène	13,5 %	9 %	6,7 %	9 %	9 %	C
-En polymères du chlorure de vinyle :							
3920.41.00	-Rigides	13,5 %	9 %	6,7 %	9 %	9 %	C
3920.42.00	-Souples	13,5 %	9 %	6,7 %	9 %	9 %	C
-En polymères acryliques :							
3920.51.00	-En polyméthacrylate de méthyle	10 %	6,5 %	5 %	6,5 %	6,5 %	C
3920.59.00	-Autres	13,5 %	9 %	6,7 %	9 %	9 %	B
-En polycarbonates, en résines alkydes, en polyesters allyliques ou en autres polyesters :							
3920.61.00	-En polycarbonates	13,5 %	9 %	6,7 %	9 %	9 %	B
3920.62.00	-En polyéthylène téréphtalate	13,5 %	9 %	En fr.	9 %	9 %	B
3920.63.00	-En polyesters non saturés	13,5 %	9 %	6,7 %	9 %	9 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General-Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
3920.69.00	-Of other polyesters	13.5%	9%	6.7%	9%	9%	B
	-Of cellulose or its chemical derivatives:						
3920.71.00	-Of regenerated cellulose	12.5%	8%	6.2%	8%	8%	C
3920.72.00	-Of vulcanized fibre	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	A
3920.73.00	-Of cellulose acetate	10%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
3920.79.00	-Of other cellulose derivatives	10%	6.5%	5%	6.5%	6.5%	B
	-Of other plastics:						
3920.91.00	-Of polyvinyl butyral	13.5%	9%	6.7%	9%	9%	C
3920.92.00	-Of polyamides	13.5%	9%	6.7%	9%	9%	B
3920.93.00	-Of amino-resins	13.5%	9%	6.7%	9%	9%	A
3920.94.00	-Of phenolic resins	13.5%	9%	6.7%	9%	9%	A
3920.99.00	-Of other plastics	13.5%	9%	6.7%	9%	9%	B
3921	Other plates, sheets, film, foil and strip, of plastics.						
	-Cellular:						
3921.11.00	-Of polymers of styrene	13.5%	9%	6.7%	9%	9%	C
3921.12	-Of polymers of vinyl chloride						
3921.12.10	--Containing not more than 70% by weight of plastics and combined with textile materials in which man-made fibres predominate by weight over any other single textile fibre	13.5%	9%	6.7%	9%	N/A	C
3921.12.90	--Other	13.5%	9%	6.7%	9%	9%	C
3921.13	-Of polyurethanes						
3921.13.10	--Containing not more than 70% by weight of plastics and combined with textile materials in which man-made fibres predominate by weight over any other single textile fibre	13.5%	9%	6.7%	9%	N/A	C
3921.13.90	--Other	13.5%	9%	6.7%	9%	9%	C
3921.14.00	-Of regenerated cellulose	12.5%	8%	6.2%	8%	8%	B
3921.19	-Of other plastics						
3921.19.10	--Of polymers of ethylene	13.9%	9%	6.9%	9%	9%	C



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des Etats- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- Etats- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
3920.69.00	--En autres polyesters	13,5 %	9 %	6,7 %	9 %	9 %	B
	-En cellulose ou en ses dérivés chimiques :						
3920.71.00	--En cellulose régénérée	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	C
3920.72.00	--En fibre vulcanisée	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	A
3920.73.00	--En acétate de cellulose	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
3920.79.00	--En autres dérivés de la cellulose	10 %	6,5 %	5 %	6,5 %	6,5 %	B
	-En autres matières plastiques :						
3920.91.00	--En butyral de polyvinyle	13,5 %	9 %	6,7 %	9 %	9 %	C
3920.92.00	--En polyamides	13,5 %	9 %	6,7 %	9 %	9 %	B
3920.93.00	--En résines aminiques	13,5 %	9 %	6,7 %	9 %	9 %	A
3920.94.00	--En résines phénoliques	13,5 %	9 %	6,7 %	9 %	9 %	A
3920.99.00	--En autres matières plastiques	13,5 %	9 %	6,7 %	9 %	9 %	B
39.21	Autres plaques, feuilles, pellicules, bandes et lames, en matières plastiques.						
	-Produits alvéolaires :						
3921.11.00	--En polymères du styrène	13,5 %	9 %	6,7 %	9 %	9 %	C
3921.12	--En polymères du chlorure de vinyle						
3921.12.10	---Ne contenant pas plus de 70 % en poids de matières plastiques et combinés à des matières textiles dans lesquelles les fibres synthétiques ou artificielles sont supérieures en poids à toute autre fibre textile prise individuellement	13,5 %	9 %	6,7 %	9 %	S/O	C
3921.12.90	---Autres	13,5 %	9 %	6,7 %	9 %	9 %	C
3921.13	--En polyuréthanes						
3921.13.10	---Ne contenant pas plus de 70 % en poids de matières plastiques et combinés à des matières textiles dans lesquelles les fibres synthétiques ou artificielles sont supérieures en poids à toute autre fibre textile prise individuellement	13,5 %	9 %	6,7 %	9 %	S/O	C
3921.13.90	---Autres	13,5 %	9 %	6,7 %	9 %	9 %	C
3921.14.00	--En cellulose régénérée	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	B
3921.19	--En autres matières plastiques						
3921.19.10	---En polymères de l'éthylène	13,9 %	9 %	6,9 %	9 %	9 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
3921.19.90	--Other	13.5%	9%	6.7%	9%	9%	C
3921.90	-Other						
3921.90.10	--Containing not more than 70% by weight of plastics and combined with textile materials in which man-made fibres predominate by weight over any other single textile fibre	25%	16.5%	12.5%	16.5%	N/A	C
	--Other, combined with knitted or woven fabrics, nonwovens or felts, such combinations which can, without fracturing, be bent manually around a cylinder of a diameter of 7 mm, at a temperature between 15° and 30°C;						
3921.90.21	--Containing man-made or glass fibres	25%	16.5%	12.5%	16.5%	16.5%	C
3921.90.29	--Containing other textile material	22.5%	15%	11.2%	15%	15%	C
3921.90.30	--Other, of polymers of methyl methacrylate or of chemical derivatives of cellulose	10%	6.5%	5%	6.5%	6.5%	C
3921.90.90	--Other	13.5%	9%	6.7%	9%	9%	C
39.22	Baths, shower-baths, wash-basins, bidets, lavatory pans, seats and covers, flushing cisterns and similar sanitary ware, of plastics.						
3922.10.00	-Baths, shower-baths and wash-basins	11.4%	7.5%	5.7%	7.5%	7.5%	C
3922.20.00	-Lavatory seats and covers	11.4%	7.5%	5.7%	7.5%	7.5%	C
3922.90	-Other						
3922.90.10	--Lavatory pans (toilet bowls), flushing cisterns (toilet tanks) and urinals	11.4%	7.5%	5.7%	7.5%	7.5%	C
3922.90.90	--Other	13.6%	9%	6.8%	9%	9%	C
39.23	Articles for the conveyance or packing of goods, of plastics; stoppers, lids, caps and other closures, of plastics.						
3923.10.00	-Boxes, cases, crates and similar articles	13.6%	9%	6.8%	9%	9%	C
	-Sacks and bags (including cones):						
3923.21.00	-Of polymers of ethylene	13.6%	9%	6.8%	9%	9%	C
3923.29.00	-Of other plastics	13.6%	9%	6.8%	9%	9%	C
3923.30	-Carboys, bottles, flasks and similar articles						
3923.30.10	--Bottles, whether or not with caps	13.7%	9%	6.8%	9%	9%	C

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
3921.19.90	---Autres .....	13,5 %	9 %	6,7 %	9 %	9 %	C
3921.90	-Autres						
3921.90.10	---Ne contenant pas plus de 70 % en poids de matières plastiques et combinés à des matières textiles dans lesquelles les fibres synthétiques ou artificielles sont supérieures en poids à toute autre fibre textile prise individuellement .....	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	C
	---Combinés à des tissus, à des étoffes de bonneterie, à des non tissés ou à des feutres, de telles combinaisons qui peuvent être enroulées à la main sans se fendiller, sur un mandrin de 7 mm de diamètre à une température comprise entre 15° et 30° C.						
3921.90.21	---Contenant des fibres synthétiques ou artificielles ou des fibres de verre .....	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	16,5 %	C
3921.90.29	---Contenant d'autres matières textiles .....	22,5 %	15 %	11,2 %	15 %	15 %	C
3921.90.30	---Autres, de polymères de méthacrylate de méthyle ou de dérivés chimiques de la cellulose .....	10 %	6,5 %	5 %	6,5 %	6,5 %	C
3921.90.90	---Autres .....	13,5 %	9 %	6,7 %	9 %	9 %	C
39.22	Baignoires, douches, lavabos, bidets, cuvettes d'aisance et leurs sièges et couvercles, réservoirs de chasse et articles similaires pour usages sanitaires ou hygiéniques, en matières plastiques.						
3922.10.00	-Baignoires, douches et lavabos .....	11,4 %	7,5 %	5,7 %	7,5 %	7,5 %	C
3922.20.00	-Sièges et couvercles de cuvettes d'aisance .....	11,4 %	7,5 %	5,7 %	7,5 %	7,5 %	C
3922.90	-Autres						
3922.90.10	---Cuvettes d'aisance, réservoirs de chasse et les urinoirs .....	11,4 %	7,5 %	5,7 %	7,5 %	7,5 %	C
3922.90.90	---Autres .....	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	9 %	C
39.23	Articles de transport ou d'emballage, en matières plastiques; bouchons, couvercles, capsules et autres dispositifs de fermeture, en matières plastiques.						
3923.10.00	-Boîtes, caisses, casters et articles similaires .....	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	9 %	C
	-Sacs, sachets, pochettes et cornets :						
3923.21.00	-En polymères de l'éthylène .....	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	9 %	C
3923.29.00	-En autres matières plastiques .....	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	9 %	C
3923.30	-Bonbonnes, bouteilles, flacons et articles similaires						
3923.30.10	---Bouteilles, avec ou sans capsules .....	13,7 %	9 %	6,8 %	9 %	9 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
3923.30.90	--Other	13.6%	9%	6.8%	9%	9%	C
3923.40.00	Spools, cops, bobbins and similar supports	13.6%	9%	6.8%	9%	9%	C
3923.50	Stoppers, lids, caps and other closures						
3923.50.10	--Bottle caps	13.8%	9%	6.9%	9%	9%	C
3923.50.90	--Other	13.6%	9%	6.8%	9%	9%	C
3923.90.00	-Other	13.6%	9%	6.8%	9%	9%	C
39.24	Tableware, kitchenware, other household articles and toilet articles, of plastics.						
3924.10	-Tableware and kitchenware						
3924.10.10	--Tableware not including tumblers or disposable goods	14.2%	9%	7.1%	9%	9%	C
3924.10.90	--Other	13.6%	9%	6.8%	9%	9%	C
3924.90	-Other						
3924.90.10	--Mattresses	15%	10%	7.5%	10%	10%	C
3924.90.90	--Other	13.6%	9%	6.8%	9%	13.6%	C
39.25	Builders' ware of plastics, not elsewhere specified or included.						
3925.10.00	-Reservoirs, tanks, vats and similar containers, of a capacity exceeding 300 litres	13.6%	9%	6.8%	9%	9%	C
3925.20.00	-Doors, windows and their frames and thresholds for doors	13.6%	9%	6.8%	9%	9%	C
3925.30.00	-Shutters, blinds (including Venetian blinds) and similar articles and parts thereof	11.6%	7.5%	5.8%	7.5%	7.5%	C
3925.90.00	-Other	13.6%	9%	6.8%	9%	9%	C
39.26	Other articles of plastics and articles of other materials of heading Nos. 39.01 to 39.14.						
3926.10.00	-Office or school supplies	13.6%	9%	6.8%	9%	13.6%	C
3926.20	-Articles of apparel and clothing accessories (including gloves)						
	--Mittens and gloves:						
3926.20.11	--Disposable gloves	25.5%	17%	12.7%	17%	25.5%	C



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
3923.30.90	---Autres .....	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	9 %	C
3923.40.00	-Bobines, busettes, canettes et supports similaires .....	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	9 %	C
3923.50	-Bouchons, couvercles, capsules et autres dispositifs de fermeture						
3923.50.10	---Capsules de bouteille .....	13,8 %	9 %	6,9 %	9 %	9 %	C
3923.50.90	---Autres .....	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	9 %	C
3923.90.00	-Autres .....	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	9 %	C
39.24	Vaisselle, autres articles de ménage ou d'économie domestique et articles d'hygiène ou de toilette, en matières plastiques.						
3924.10	-Vaisselle et autres articles pour le service de la table ou de la cuisine						
3924.10.10	---Vaisselle, à l'exclusion des verres et des articles jetables .....	14,2 %	9 %	7,1 %	9 %	9 %	C
3924.10.90	---Autres .....	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	9 %	C
3924.90	-Autres						
3924.90.10	---Matelas .....	15 %	10 %	7,5 %	10 %	10 %	C
3924.90.90	---Autres .....	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	13,6 %	C
39.25	Articles d'équipement pour la construction, en matières plastiques, non dénommés ni compris ailleurs.						
3925.10.00	-Réservoirs, foudres, cuves et récipients analogues, d'une contenance excédant 300 litres .....	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	9 %	C
3925.20.00	-Portes, fenêtres et leurs cadres, chambranles et seuils .....	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	9 %	C
3925.30.00	-Volets, stores (y compris les stores vénitiens) et articles similaires, et leurs parties .....	11,6 %	7,5 %	5,8 %	7,5 %	7,5 %	C
3925.90.00	-Autres .....	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	9 %	C
39.26	Autres ouvrages en matières plastiques et ouvrages en autres matières des n° 39.01 à 39.14.						
3926.10.00	-Articles de bureau et articles scolaires .....	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	13,6 %	C
3926.20	-Vêtements et accessoires du vêtement (y compris les gants)						
	---Moufles (mitaines) et gants :						
3926.20.11	---Gants jetables .....	25,5 %	17 %	12,7 %	17 %	25,5 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
3926.20.19	---Other	25% BPT 18%	16.5%	12.5%	16.5%	25%	C
3926.20.20	---Belts	15%	10%	7.5%	10%	15%	C
3926.20.30	---Articles of apparel and other clothing accessories, containing not more than 25% by weight of woven fabrics of man-made fibres, coated on both sides with polymers of vinyl chloride . . . On and after January 1, 1994 . . . . . On and after January 1, 1995 . . . . . On and after January 1, 1996 . . . . . On and after January 1, 1997 . . . . . On and after January 1, 1998 . . . . .	13.6%	9%	12.5% 10% 7.5% 5% 2.5% Free	9%	13.6%	C
	---Other articles of apparel and clothing accessories, of plastics combined with knitted or woven fabrics, bolducs, nonwovens or felts:						
3926.20.81	---Containing woven fabrics of vegetable fibres and not more than 50% by weight of silk or less than 50% by weight of man-made fibres or glass fibres . . . . .	22.5%	X	11.2%	22.5%	22.5%	C
3926.20.82	---Containing woven fabrics of more than 50% by weight of silk . .	20%	13%	10%	13%	20%	B
3926.20.89	---Other	25%	X	12.5%	25%	25%	C
3926.20.90	---Other	13.6%	9%	6.8%	9%	13.6%	C
3926.30.00	-Fittings for furniture, coachwork or the like . . . . .	13.6%	9%	6.8%	9%	13.6%	B
3926.40	-Statuettes and other ornamental articles						
3926.40.10	---Statuettes . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B
3926.40.90	---Other ornamental articles . . . . .	13.6%	9%	6.8%	9%	13.6%	B
3926.90	-Other						
3926.90.10	---Door mats . . . . .	17.5%	11.5%	8.7%	11.5%	17.5%	C
3926.90.20	---Shapes of plastics for safety goggles or safety spectacles designed for use by workers employed in hazardous work; safety face shields designed for use by workers employed in hazardous work, and parts thereof; shield adaptors for safety helmets . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
3926.90.30	---Mattresses, excluding household mattresses of tariff item No. 3924.90.10 . . . . .	15%	10%	7.5%	10%	15%	C
3926.90.40	---Signs, letters and numerals . . . . .	11.3% BPT 10%	7.5%	5.6%	7.5%	11.3%	C

## ANNEXE I

Número tarifa	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
3926.20.19	---Autres .....	25 % TPB 18 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	25 %	C
3926.20.20	---Ceintures .....	15 %	10 %	7,5 %	10 %	15 %	C
3926.20.30	---Vêtements et autres accessoires de vêtements, contenant pas plus de 25 % en poids de tissus de fibres synthétiques ou artificielles, enduits des deux côtés de polymères du chlorure de vinyle .....	13,6 %	9 %	12,5 % 10 % 7,5 % 5 % 2,5 % En fr.	9 %	13,6 %	C
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 .....						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 .....						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 .....						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 .....						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 .....						
	---Autres vêtements et accessoires du vêtement, de matières plastiques, combinés à des tissus, à des étoffes de bonneterie, à des bolducs, à des nontissés ou à des feutres :						
3926.20.81	---Contenant des tissus de fibres végétales et pas plus de 50 % en poids de soie ou moins de 50 % en poids de fibres synthétiques, artificielles ou de fibres de verre .....	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	22,5 %	C
3926.20.82	---Contenant des tissus de plus de 50 % en poids de soie .....	20 %	13 %	10 %	13 %	20 %	B
3926.20.89	---Autres .....	25 %	X	12,5 %	25 %	25 %	C
3926.20.90	---Autres .....	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	13,6 %	C
3926.30.00	Garnitures pour meubles, carrosseries ou similaires .....	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	13,6 %	B
3926.40	Statuettes et autres objets d'ornementation						
3926.40.10	---Statuettes .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
3926.40.90	---Autres objets d'ornementation .....	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	13,6 %	B
3926.90	---Autres .....						
3926.90.10	---Paillassons de portes .....	17,5 %	11,5 %	8,7 %	11,5 %	17,5 %	C
3926.90.20	---Formes en matières plastiques pour lunettes de sûreté conçues pour servir aux travailleurs qui exécutent un travail dangereux; masques de sûreté, conçus pour servir aux travailleurs qui exécutent un travail dangereux, et leurs parties; raccords de masques pour casques de sûreté .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3926.90.30	---Matelas, à l'exclusion des matelas de ménage ou d'économie domestique du n° tarifaire 3924.90.10 .....	15 %	10 %	7,5 %	10 %	15 %	C
3926.90.40	---Enseignes, lettres et chiffres .....	11,3 % TPB 10 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-		NAFTA Staging Category
		Most- Favoured- Nation Tariff	Prefer- ential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
3926.90.50	---Conveyor belts, cut to length, and parts thereof On and after January 1, 1994 On and after January 1, 1995 On and after January 1, 1996 On and after January 1, 1997 On and after January 1, 1998	9.2%	2.5%	6.7% 5.4% 4% 2.7% 1.3% Free	2.5%	9.2%	C
3926.90.60	---Beak guards and blinders for pheasants	Free	Free	Free	Free	Free	D
3926.90.70	---Fish egg incubators and parts thereof	Free	Free	Free	Free	Free	D
3926.90.80	---Rail pads	Free	Free	Free	Free	Free	D
3926.90.90	---Other	13.6%	9%	6.8%	9%	13.6%	C



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
3926.90.50	---Courroies transporteuses, coupées à la longueur désirée, et leurs parties . . . . .	9,2 %	2,5 %	6,7 %	2,5 %	9,2 %	C
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 . . . . .			5,4 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 . . . . .			4 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 . . . . .			2,7 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 . . . . .			1,3 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 . . . . .			En fr.			
3926.90.60	---Protecteurs de bec et ocellères pour faisans . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3926.90.70	---Incubateurs pour oeufs de poissons et leurs parties . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3926.90.80	---Tampons pour voies ferrées . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
3926.90.90	---Autres . . . . .	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	13,6 %	C

## Chapter 40

## RUBBER AND ARTICLES THEREOF

## Notes.

1. Except where the context otherwise requires, throughout the Nomenclature the expression "rubber" means the following products, whether or not vulcanised or hard: natural rubber, balata, gutta-percha, guayule, chicle and similar natural gums, synthetic rubber, factice derived from oils, and such substances reclaimed.
2. This Chapter does not cover:
  - (a) Goods of Section XI (textiles and textile articles);
  - (b) Footwear or parts thereof of Chapter 64;
  - (c) Headgear or parts thereof (including bathing caps) of Chapter 65;
  - (d) Mechanical or electrical appliances or parts thereof of Section XVI (including electrical goods of all kinds), of hard rubber;
  - (e) Articles of Chapter 90, 92, 94 or 96; or
  - (f) Articles of Chapter 95 (other than sports gloves and articles of heading Nos. 40.11 to 40.13).
3. In heading Nos. 40.01 to 40.03 and 40.05, the expression "primary forms" applies only to the following forms:
  - (a) Liquids and pastes (including latex, whether or not pre-vulcanised, and other dispersions and solutions);
  - (b) Blocks of irregular shape, lumps, bales, powders, granules, crumbs and similar bulk forms.
4. In Note 1 to this Chapter and in heading No. 40.02, the expression "synthetic rubber" applies to:
  - (a) Unsaturated synthetic substances which can be irreversibly transformed by vulcanisation with sulphur into non-thermoplastic substances which, at a temperature between 18°C and 29°C, will not break on being extended to three times their original length and will return, after being extended to twice their original length, within a period of five minutes, to a length not greater than one and a half times their original length. For the purpose of this test, substances necessary for the cross-linking, such as vulcanising activators or accelerators, may be added; the presence of substances as provided for by Note 5 (b) (ii) and (iii) is also permitted. However, the presence of any substances not necessary for the cross-linking, such as extenders, plasticisers and fillers, is not permitted;
  - (b) Thioplasts (TM); and
  - (c) Natural rubber modified by grafting or mixing with plastics, depolymerised natural rubber, mixtures of unsaturated synthetic substances with saturated synthetic high polymers provided that all the above-mentioned products comply with the requirements concerning vulcanisation, elongation and recovery in (a) above.
5. (a) Heading Nos. 40.01 and 40.02 do not apply to any rubber or mixture of rubbers which has been compounded, before or after coagulation, with:
  - (i) vulcanising agents, accelerators, retarders or activators (other than those added for the preparation of pre-vulcanised rubber latex);

Chapitre 40

CAOUTCHOUC ET OUVRAGES EN CAOUTCHOUC

Notes.

1. Sauf dispositions contraires, la dénomination *caoutchouc* s'entend, dans la Nomenclature, des produits suivants, même vulcanisés, durcis ou non : caoutchouc naturel, balata, gutta-percha, guayule, chicle et gommés naturelles analogues, caoutchoucs synthétiques, factice pour caoutchouc dérivé des huiles et ces divers produits régénérés.
2. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) les produits de la Section XI (matières textiles et ouvrages en ces matières);
  - b) les chaussures et parties de chaussures du Chapitre 64;
  - c) les coiffures et parties de coiffures, y compris les bonnets de bain, du Chapitre 65;
  - d) les parties en caoutchouc durci, pour machines ou appareils mécaniques ou électriques, ainsi que tous objets ou parties d'objets en caoutchouc durci à usages électrotechniques de la Section XVI;
  - e) les articles des Chapitres 90, 92, 94 ou 96;
  - f) les articles du Chapitre 95 autres que les gants de sport et les articles visés aux n° 40.11 à 40.13.
3. Dans les n° 40.01 à 40.03 et 40.05, l'expression *formes primaires* s'applique uniquement aux formes ci-après :
  - a) liquides et pâtes (y compris le latex, même prévulcanisé, et autres dispersions et solutions);
  - b) blocs irréguliers, morceaux, balles, poudres, granulés, miettes et masses non cohérentes similaires.
4. Dans la Note 1 du présent Chapitre et dans le libellé du n° 40.02, la dénomination *caoutchouc synthétique* s'applique :
  - a) à des matières synthétiques non saturées pouvant être transformées irréversiblement, par vulcanisation au soufre, en substances non thermoplastiques qui, à une température comprise entre 18 °C et 29 °C, pourront, sans se rompre, subir un allongement les portant à trois fois leur longueur primitive et qui, après avoir subi un allongement les portant à deux fois leur longueur primitive, reprendront, en moins de cinq minutes, une longueur au plus égale à une fois et demie leur longueur primitive. Aux fins de cet essai, l'addition de substances nécessaires à la réticulation, telles qu'activateurs ou accélérateurs de vulcanisation, est autorisée, la présence de matières visées à la Note 5 b) 2°) et 3°) est aussi admise. En revanche, la présence de toutes substances non nécessaires à la réticulation, telles qu'agents diluants, plastifiants et matières de charge, ne l'est pas;
  - b) aux thioplastes (TM);
  - c) au caoutchouc naturel modifié par greffage ou par mélange avec des matières plastiques, au caoutchouc naturel dépolymérisé, aux mélanges de matières synthétiques non saturées et de hauts polymères synthétiques saturés, si ces produits satisfont aux conditions d'aptitude à la vulcanisation, d'allongement et de rémanence fixées à l'alinéa a) ci-dessus.
5. a) Les n° 40.01 et 40.02 ne comprennent pas les caoutchoucs ou mélanges de caoutchoucs additionnés, avant ou après coagulation :
  - 1°) d'accélérateurs, de retardateurs, d'activateurs ou d'autres agents de vulcanisation (exception faite de ceux ajoutés pour la préparation du latex prévulcanisé);

- (ii) pigments or other colouring matter, other than those added solely for the purpose of identification;
  - (iii) plasticisers or extenders (except mineral oil in the case of oil-extended rubber), fillers, reinforcing agents, organic solvents or any other substances, except those permitted under (b);
- (b) The presence of the following substances in any rubber or mixture of rubbers shall not affect its classification in heading No. 40.01 or 40.02, as the case may be, provided that such rubber or mixture of rubbers retains its essential character as a raw material:
- (i) emulsifiers or anti-tack agents;
  - (ii) small amounts of breakdown products of emulsifiers;
  - (iii) very small amounts of the following: heat-sensitive agents (generally for obtaining thermosensitive rubber latexes), cationic surface-active agents (generally for obtaining electropositive rubber latexes), antioxidants, coagulants, crumbling agents, freeze-resisting agents, peptisers, preservatives, stabilisers, viscosity-control agents, or similar special-purpose additives.
6. For the purpose of heading No. 40.04, the expression "waste, parings and scrap" means rubber waste, parings and scrap from the manufacture or working of rubber and rubber goods definitely not usable as such because of cutting-up, wear or other reasons.
7. Thread wholly of vulcanised rubber, of which any cross-sectional dimension exceeds 5 mm, is to be classified as strip, rods or profile shapes, of heading No. 40.08.
8. Heading No. 40.10 includes conveyor or transmission belts or belting of textile fabric impregnated, coated, covered or laminated with rubber or made from textile yarn or cord impregnated, coated, covered or sheathed with rubber.
9. In heading Nos. 40.01, 40.02, 40.03, 40.05 and 40.08, the expressions "plates", "sheets" and "strip" apply only to plates, sheets and strip and to blocks of regular geometric shape, uncut or simply cut to rectangular (including square) shape, whether or not having the character of articles and whether or not printed or otherwise surface-worked, but not otherwise cut to shape or further worked.

In heading No. 40.08 the expressions "rods" and "profile shapes" apply only to such products, whether or not cut to length or surface-worked but not otherwise worked.



- 2°) de pigments ou d'autres matières colorantes, autres que ceux simplement destinés à faciliter leur identification;
  - 3°) de plastifiants ou d'agents diluants (exception faite des huiles minérales dans le cas des caoutchoucs étendus aux huiles), de matières de charge, inertes ou actives, de solvants organiques ou de toutes autres substances à l'exception de celles autorisées à l'alinéa b);
- b) Les caoutchoucs et mélanges de caoutchoucs qui contiennent des substances mentionnées ci-après demeurent classés dans les n° 40.01 ou 40.02, suivant le cas, pour autant que ces caoutchoucs et mélanges de caoutchoucs conservent leur caractère essentiel de matière brute :
- 1°) émulsifiants et agents antipoissage;
  - 2°) faibles quantités de produits de décomposition des émulsifiants;
  - 3°) agents thermosensibles (en vue généralement d'obtenir des latex thermosensibilisés), agents de surface cationiques (en vue d'obtenir généralement des latex électropositifs), antioxydants, coagulants, agents d'émiettement, agents antigel, agents peptisants, conservateurs, stabilisants, agents de contrôle de la viscosité et autres additifs spéciaux analogues, en très faibles quantités.
6. Au sens du n° 40.04, on entend par *déchets, débris et rognures* les déchets, débris et rognures provenant de la fabrication ou du travail du caoutchouc et les ouvrages en caoutchouc définitivement inutilisables en tant que tels par suite de découpage, usure ou autres motifs.
7. Les fils nus de caoutchouc vulcanisé, de tout profil, dont la plus grande dimension de la coupe transversale excède 5 mm, entrent dans le n° 40.08.
8. Le n° 40.10 comprend les courroies transporteuses ou de transmission en tissu imprégné, enduit ou recouvert de caoutchouc ou stratifié avec cette même matière, ainsi que celles fabriquées avec des fils ou ficelles textiles imprégnés, enduits, recouverts ou gainés de caoutchouc.
9. Au sens des n° 40.01, 40.02, 40.03, 40.05 et 40.08, on entend par *plaques, feuilles et bandes* uniquement les plaques, feuilles et bandes ainsi que les blocs de forme régulière, non découpés ou simplement découpés de forme carrée ou rectangulaire (même si cette opération leur donne le caractère d'articles prêts à l'usage, en l'état), mais qui n'ont pas subi d'autre ouvraison que, le cas échéant, un simple travail de surface (impression ou autre).
- Quant aux *profilés et bâtons* du n° 40.08, ce sont les profilés et bâtons, même coupés de longueur, qui n'ont pas subi d'autre ouvraison qu'un simple travail de surface.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General				Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff		
40.01	Natural rubber, balata, gutta-percha, guayule, chicla and similar natural gums, in primary forms or in plates, sheets or strip.						
4001.10.00	-Natural rubber latex, whether or not pre-vulcanized . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
	-Natural rubber in other forms:						
4001.21.00	--Smoked sheets . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
4001.22.00	--Technically specified natural rubber (TSNR) . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
4001.29	--Other						
	--Sheets and strip:						
4001.29.11	---Crepe rubber sheets for use in the manufacture of heels and soles for footwear . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
4001.29.19	---Other . . . . .	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
4001.29.90	--Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
4001.30.00	-Balata, gutta-percha, guayule, chicla and similar natural gums . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
40.02	Synthetic rubber and factice derived from oils, in primary forms or in plates, sheets or strip; mixtures of any product of heading No. 40.01 with any product of this heading, in primary forms or in plates, sheets or strip.						
	-Styrene-butadiene rubber (SBR); carboxylated styrene-butadiene rubber (XSBR):						
4002.11.00	--Latex . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
4002.19.00	--Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
4002.20.00	-Butadiene rubber (BR) . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
	-Isobutene-isoprene (butyl) rubber (IIR); halo-isobutene-isoprene rubber (CIIR or BIIR):						
4002.31.00	--Isobutene-isoprene (butyl) rubber (IIR) . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
4002.39.00	--Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
	-Chloroprene (chlorobutadiene) rubber (CR):						
4002.41.00	--Latex . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
4002.49.00	--Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif Mexique du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
40.01	Caoutchouc naturel, balata, gutta-percha, guayule, chiclé et gommés naturelles analogues, sous formes primaires ou en plaques, feuilles ou bandes.						
4001.10.00	--Latex de caoutchouc naturel, même prévulcanisé .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	--Caoutchouc naturel sous d'autres formes :						
4001.21.00	--Feuilles fumées .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4001.22.00	--Caoutchoucs techniquement spécifiés (TSNR) .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4001.29	--Autres						
	--Feuilles et bandes :						
4001.29.11	---Crêpe en feuilles, devant servir à la fabrication de talons et de semelles de chaussures .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4001.29.19	---Autres .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
4001.29.90	---Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4001.30.00	--Balata, gutta-percha, guayule, chiclé et gommés naturelles analogues .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
40.02	Caoutchouc synthétique et factice pour caoutchouc dérivé des huiles, sous formes primaires ou en plaques, feuilles ou bandes; mélanges des produits du n° 40.01 avec des produits de la présente position, sous formes primaires ou en plaques, feuilles ou bandes.						
	--Caoutchouc styrène-butadiène (SBR); caoutchouc styrène-butadiène carboxylé (XSBR) :						
4002.11.00	--Latex .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4002.19.00	--Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4002.20.00	--Caoutchouc butadiène (BR) .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	--Caoutchouc isobutène-isoprène (butyle) (IIR); caoutchouc isobutène-isoprène halogéné (CIIR ou BIIR) :						
4002.31.00	--Caoutchouc isobutène-isoprène (butyle) (IIR) .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4002.39.00	--Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	--Caoutchouc chloroprène (chlorobutadiène) (CR) :						
4002.41.00	--Latex .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4002.49.00	--Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
-Acrylonitrile-butadiene rubber (NBR):							
4002.51.00	-Latex	Free	Free	Free	Free	Free	D
4002.59.00	-Other	Free	Free	Free	Free	Free	D
4002.60.00	-Isoprene rubber (IR)	Free	Free	Free	Free	Free	D
4002.70.00	-Ethylene-propylene-non-conjugated diene rubber (EPDM)	Free	Free	Free	Free	Free	D
4002.80.00	-Mixtures of any product of heading No. 40.01 with any product of this heading	Free	Free	Free	Free	Free	D
-Other:							
4002.91.00	-Latex	Free	Free	Free	Free	Free	D
4002.99.00	-Other	Free	Free	Free	Free	Free	D
4003.00.00	Reclaimed rubber in primary forms or in plates, sheets or strip	Free	Free	Free	Free	Free	D
4004.00.00	Waste, parings and scrap of rubber (other than hard rubber) and powders and granules obtained therefrom	Free	Free	Free	Free	Free	D
40.05	Compounded rubber, unvulcanized, in primary forms or in plates, sheets or strip						
4005.10.00	-Compounded with carbon black or silica	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
4005.20.00	-Solutions; dispersions other than those of subheading No. 4005.10	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
-Other:							
4005.91.00	-Plates, sheets and strip	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
4005.99.00	-Other	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
40.06	Other forms (for example, rods, tubes and profile shapes) and articles (for example, discs and rings), of unvulcanized rubber						
4006.10.00	-"Camel-back" strips for retreading rubber tires	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
4006.90.00	-Other	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
4007.00	Vulcanized rubber thread and cord						
4007.00.10	--Not covered	6.8%	Free	3.4%	Free	3.4%	A
4007.00.90	--Other	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
-Caoutchouc acrylonitrile-butadiène (NBR) :							
4002.51.00	-Latex .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4002.59.00	-Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4002.60.00	-Caoutchouc isoprène (IR) .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4002.70.00	-Caoutchouc éthylène-propylène-diène non conjugué (EPDM) .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4002.80.00	-Mélanges des produits du n° 40.01 avec des produits de la présente position .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
-Autres :							
4002.91.00	-Latex .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4002.99.00	-Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4003.00.00	Caoutchouc régénéré sous formes primaires ou en plaques, feuilles ou bandes. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4004.00.00	Déchets, débris et rognures de caoutchouc non durci, même réduits en poudre ou en granulés. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
40.05	Caoutchouc mélangé, non vulcanisé, sous formes primaires ou en plaques, feuilles ou bandes. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4005.10.00	-Caoutchouc additionné de noir de carbone ou de silice .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
4005.20.00	-Solutions; dispersions autres que celles du n° 4005.10 .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
-Autres :							
4005.91.00	-Plaques, feuilles et bandes .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
4005.99.00	-Autres .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
40.06	Autres formes (baguettes, tubes, profilés, par exemple) et articles (disques, rondelles, par exemple) en caoutchouc non vulcanisé. ....						
4006.10.00	-Profilés pour le rechapage .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
4006.90.00	-Autres .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
4007.00	Fils et cordes de caoutchouc vulcanisé. ....						
4007.00.10	—Non recouverts .....	6,8 %	En fr.	3,4 %	En fr.	3,4 %	A
4007.00.90	—Autres .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
40.08	Plates, sheets, strip, rods and profile shapes, of vulcanized rubber other than hard rubber.						
	-Of cellular rubber:						
4008.11.00	--Plates, sheets and strip	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
4008.19	--Other						
4008.19.10	--Profile shapes	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
4008.19.90	--Other	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
	-Of non-cellular rubber:						
4008.21	--Plates, sheets and strip						
4008.21.10	--Sheets of vulcanized natural rubber, containing not less than 90% natural rubber hydrocarbon, with a residual permanent set after 500% elongation of not more than 10%, with an elongation at break of not less than 700%, such properties being attained without the aid of oil extension, whether or not with surface layer or layers of crepe rubber, for use as an abrasion resistant lining in Canadian manufactures	Free	Free	Free	Free	Free	D
4008.21.90	--Other	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
4008.29	--Other						
4008.29.10	--Profile shapes	10.8%	7%	5.4%	7%	10.8%	B
4008.29.90	--Other	10.8%	7%	5.4%	7%	10.8%	B
40.09	Tubes, pipes and hoses, of vulcanized rubber other than hard rubber, with or without their fittings (for example, joints, elbows, flanges).						
4009.10.00	-Not reinforced or otherwise combined with other materials, without fittings	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	B
4009.20.00	-Reinforced or otherwise combined only with metal, without fittings	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	B
4009.30.00	-Reinforced or otherwise combined only with textile materials, without fittings	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	B
4009.40.00	-Reinforced or otherwise combined with other materials, without fittings	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	B
4009.50.00	-With fittings	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	B
40.10	Conveyor or transmission belts or belting, of vulcanized rubber.						
4010.10.00	-Of trapezoidal cross-section (V-belts and V-belting)	17.5%	7.5%	8.7%	7.5%	8.7%	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
40.08	Plaques, feuilles, bandes, baguettes et profilés, en caoutchouc vulcanisé non durci.						
	-En caoutchouc alvéolaire :						
4008.11.00	--Plaques, feuilles et bandes	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
4008.19	--Autres						
4008.19.10	--Profilés	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
4008.19.90	--Autres	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
	-En caoutchouc non alvéolaire :						
4008.21	--Plaques, feuilles et bandes						
4008.21.10	--Feuilles en caoutchouc naturel vulcanisé, ne renfermant pas moins de 90 % d'hydrocarbure de caoutchouc naturel, avec déformation permanente résiduaire d'au plus 10 % après allongement de 500 %, avec un allongement de rupture d'au moins 700 %, ces propriétés étant obtenues sans l'addition d'huiles, comportant ou non une ou plusieurs couches de surface de crêpe, devant servir comme revêtement résistant à l'abrasion dans les produits canadiens	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4008.21.90	--Autres	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
4008.29	--Autres						
4008.29.10	--Profilés	10,8 %	7 %	5,4 %	7 %	10,8 %	B
4008.29.90	--Autres	10,8 %	7 %	5,4 %	7 %	10,8 %	B
40.09	Tubes et tuyaux en caoutchouc vulcanisé non durci, même pourvus de leurs accessoires (joints, coudes, raccords, par exemple).						
4009.10.00	-Non renforcés d'autres matières ni autrement associés à d'autres matières, sans accessoires	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	B
4009.20.00	-Renforcés seulement de métal ou autrement associés seulement à du métal, sans accessoires	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	B
4009.30.00	-Renforcés seulement de matières textiles ou autrement associés seulement à des matières textiles, sans accessoires	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	B
4009.40.00	-Renforcés d'autres matières ou autrement associés à d'autres matières, sans accessoires	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	B
4009.50.00	-Avec accessoires	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	B
40.10	Courroies transporteuses ou de transmission, en caoutchouc vulcanisé.						
4010.10.00	-De section trapézoïdale	17,5 %	7,5 %	8,7 %	7,5 %	8,7 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
-Other:							
4010.91	--Of a width exceeding 20 cm						
4010.91.10	--Conveyor belts, cut to length	9.2%	2.5%	8.7%	2.5%	9.2%	C
	On and after January 1, 1994			7%			
	On and after January 1, 1995			5.2%			
	On and after January 1, 1996			3.5%			
	On and after January 1, 1997			1.7%			
	On and after January 1, 1998			Free			
4010.91.90	--Other	17.5%	7.5%	8.7%	7.5%	17.5%	C
4010.99	--Other						
4010.99.10	--Conveyor belts, cut to length	9.2%	2.5%	8.7%	2.5%	9.2%	C
	On and after January 1, 1994			7%			
	On and after January 1, 1995			5.2%			
	On and after January 1, 1996			3.5%			
	On and after January 1, 1997			1.7%			
	On and after January 1, 1998			Free			
4010.99.90	--Other	17.5%	7.5%	8.7%	7.5%	8.7%	N/A
	On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act						
	On and after January 1, 1995				6.7%	7%	
	On and after January 1, 1996				6%	6%	
	On and after January 1, 1997				5.2%	5.2%	
	On and after January 1, 1998				4.5%	4.5%	
	On and after January 1, 1999				3.7%	3.7%	
	On and after January 1, 2000				3%	3%	
	On and after January 1, 2001				2.2%	2.2%	
	On and after January 1, 2002				1.5%	1.5%	
	On and after January 1, 2003				0.7%	0.7%	
					Free	Free	
40.11	New pneumatic tires, of rubber.						
4011.10.00	-Of a kind used on motor cars (including station wagons and racing cars)	10.7%	7%	5.3%	7%	7%	B
4011.20.00	-Of a kind used on buses or lorries	10.7%	7%	5.3%	7%	7%	B
4011.30.00	-Of a kind used on aircraft	Free	Free	Free	Free	Free	D
4011.40.00	-Of a kind used on motorcycles	10.7%	7%	5.3%	7%	7%	B
4011.50.00	-Of a kind used on bicycles	10.7%	7%	5.3%	7%	10.7%	B
-Other:							
4011.91	--Having a "herring-bone" or similar tread						
4011.91.10	--Having a size of 3600 x 51 or 4000 x 57	Free	Free	Free	Free	Free	D



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
-Autres :							
4010.91	-D'une largeur excédant 20 cm						
4010.91.10	--Courroies transporteuses, coupées à la longueur désirée	9,2 %	2,5 %	8,7 %	2,5 %	9,2 %	C
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994			7 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995			5,2 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996			3,5 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997			1,7 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998			En fr.			
4010.91.90	---Autres	17,5 %	7,5 %	8,7 %	7,5 %	17,5 %	C
4010.99	--Autres						
4010.99.10	---Courroies transporteuses, coupées à la longueur désirée	9,2 %	2,5 %	8,7 %	2,5 %	9,2 %	C
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994			7 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995			5,2 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996			3,5 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997			1,7 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998			En fr.			
4010.99.90	---Autres	17,5 %	7,5 %	8,7 %	7,5 %	8,7 %	N/A
	À compter de l'entrée en vigueur des paragraphes 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995			6,7 %		7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996			6 %		6 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997			5,2 %		5,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998			4,5 %		4,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999			3,7 %		3,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000			3 %		3 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001			2,2 %		2,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002			1,5 %		1,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003			0,7 %		0,7 %	
				En fr.		En fr.	
40.11	Pneumatiques neufs, en caoutchouc.						
4011.10.00	-Des types utilisés pour les voitures de tourisme (y compris les voitures du type « break » et les voitures de course)	10,7 %	7 %	5,3 %	7 %	7 %	B
4011.20.00	-Des types utilisés pour autobus ou camions	10,7 %	7 %	5,3 %	7 %	7 %	B
4011.30.00	-Des types utilisés pour avions	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4011.40.00	-Des types utilisés pour motocycles	10,7 %	7 %	5,3 %	7 %	7 %	B
4011.50.00	-Des types utilisés pour bicyclettes	10,7 %	7 %	5,3 %	7 %	10,7 %	B
-Autres :							
4011.91	--À crampons, à chevrons ou similaires						
4011.91.10	---De dimensions 3600 x 51 ou 4000 x 57	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General-Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Staging Tariff	NAFTA Category
---Other:							
4011.91.91	---Having a width of 40.64 cm or more and a diameter of 60.96 cm or more	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
4011.91.99	---Other	10.7%	7%	5.3%	7%	7%	B
4011.99	---Other						
---Off-highway tires:							
4011.99.11	---Having a size of 3600 x 51 or 4000 x 57	Free	Free	Free	Free	Free	D
4011.99.18	---Other, having a width of 40.64 cm or more and a diameter of 60.96 cm or more	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
4011.99.19	---Other	10.7%	7%	5.3%	7%	7%	B
4011.99.90	---Other	11.7%	7.5%	5.8%	7.5%	7.5%	B
40.12	Retreaded or used pneumatic tires of rubber; solid or cushion tires, interchangeable tire treads and tire flaps, of rubber.						
4012.10	---Retreaded tires						
4012.10.10	---Of a kind used on aircraft	Free	Free	Free	Free	Free	D
4012.10.90	---Other	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B
4012.20	---Used pneumatic tires						
4012.20.10	---Off-highway tires having a size of 3600 x 51 or 4000 x 57	Free	Free	Free	Free	Free	D
4012.20.20	---Of a kind used on vehicles, including tractors, for the on-highway transport of passengers or goods, or on vehicles of heading No. 87.05	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B
4012.20.90	---Other	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B
4012.90	---Other						
---Solid press-on industrial tires:							
4012.90.11	---New	11.2%	7%	5.6%	7%	11.2%	B
4012.90.19	---Other	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B
---Other solid or cushion industrial tires:							
4012.90.81	---New	11.2%	7%	5.6%	7%	11.2%	B
4012.90.89	---Other	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
---Autres :							
4011.91.91	---D'une largeur de 40,64 cm ou plus et d'un diamètre de 60,96 cm ou plus	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
4011.91.99	---Autres	10,7 %	7 %	5,3 %	7 %	7 %	B
4011.99	---Autres						
---Pneumatiques tout terrain :							
4011.99.11	---De dimensions 3600 x 51 ou 4000 x 57	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4011.99.18	---Autres, d'une largeur de 40,64 cm ou plus et d'un diamètre de 60,96 cm ou plus	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
4011.99.19	---Autres	10,7 %	7 %	5,3 %	7 %	7 %	B
4011.99.90	---Autres	11,7 %	7,5 %	5,8 %	7,5 %	7,5 %	B
40.12	Pneumatiques rechapés ou usagés en caoutchouc; bandages, bandes de roulement amovibles pour pneumatiques et « flaps », en caoutchouc.						
4012.10	---Pneumatiques rechapés						
4012.10.10	---Du type destiné aux aéronefs	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4012.10.90	---Autres	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
4012.20	---Pneumatiques usagés						
4012.20.10	---Pneumatiques tout terrain de dimensions 3600 x 51 ou 4000 x 57	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4012.20.20	---Du type destiné aux véhicules, y compris les tracteurs, pour le transport sur route de passagers ou de marchandises, ou aux véhicules de la position n° 87.05	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
4012.20.90	---Autres	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
4012.90	---Autres						
---Bandages industriels pleins que l'on fixe en exerçant une pression :							
4012.90.11	---Neufs	11,2 %	7 %	5,6 %	7 %	11,2 %	B
4012.90.19	---Autres	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
---Autres bandages industriels :							
4012.90.81	---Neufs	11,2 %	7 %	5,6 %	7 %	11,2 %	B
4012.90.89	---Autres	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
4012.90.90	--Other	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
40.13	Inner tubes, of rubber.						
4013.10.00	-Of a kind used on motor cars (including station wagons and racing cars), buses or lorries	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
4013.20.00	-Of a kind used on bicycles	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B
4013.90	-Other						
4013.90.10	--Of a kind used on aircraft	Free	Free	Free	Free	Free	D
4013.90.90	--Other	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
40.14	Hygienic or pharmaceutical articles (including teats), of vulcanized rubber other than hard rubber, with or without fittings of hard rubber.						
4014.10.00	-Sheath contraceptives	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
4014.90.00	-Other	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
40.15	Articles of apparel and clothing accessories (including gloves), for all purposes, of vulcanized rubber other than hard rubber.						
	-Gloves:						
4015.11.00	-Surgical	25% BPT 18%	16.5%	12.5%	16.5%	25%	C
4015.19.00	-Other	25% BPT 18%	16.5%	12.5%	16.5%	16.5%	C
4015.90	-Other						
4015.90.10	--Diving suits On and after January 1, 1994 On and after January 1, 1995 On and after January 1, 1996 On and after January 1, 1997 On and after January 1, 1998	10.3%	6.5%	10.3% 9% 6.7% 4.5% 2.2% Free	6.5%	10.3%	C
4015.90.90	--Other	22.5% BPT 18%	15%	11.2%	15%	22.5%	C
40.16	Other articles of vulcanized rubber other than hard rubber.						
4016.10.00	-Of cellular rubber	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
4012.90.90	--Autres .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
40.13	Chambres à air, en caoutchouc.						
4013.10.00	-Des types utilisés pour les voitures de tourisme (y compris les voitures du type « break » et les voitures de course), les autobus ou les camions .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
4013.20.00	-Des types utilisés pour bicyclettes .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
4013.90	-Autres .....						
4013.90.10	--Du type destiné aux aéronefs .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4013.90.90	--Autres .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
40.14	Articles d'hygiène ou de pharmacie (y compris les ténies), en caoutchouc vulcanisé non durci, même avec parties en caoutchouc durci.						
4014.10.00	-Préservatifs .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
4014.90.00	-Autres .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
40.15	Vêtements et accessoires du vêtement (y compris les gants) en caoutchouc vulcanisé non durci, pour tous usages.						
	-Gants :						
4015.11.00	--Pour chirurgie .....	25 % TPB 18 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	25 %	C
4015.19.00	--Autres .....	25 % TPB 18 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	16,5 %	C
4015.90	-Autres .....						
4015.90.10	--Combinaisons de plongée .....	10,3 %	6,5 %	10,3 % 9 %	6,5 %	10,3 %	C
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 .....			6,7 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 .....			4,5 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 .....			2,2 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 .....			En fr.			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 .....						
4015.90.90	--Autres .....	22,5 % TPB 18 %	15 %	11,2 %	15 %	22,5 %	C
40.16	Autres ouvrages en caoutchouc vulcanisé non durci.						
4016.10.00	-En caoutchouc alvéolaire .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General		Mexico-		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	
-Other:						
4016.91	--Floor coverings and mats					
4016.91.10	--Mats for automotive use	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	C
4016.91.90	--Other	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	B
4016.92.00	--Erasers	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	B
4016.93	--Gaskets, washers and other seals					
4016.93.10	--Of a kind used in the automotive goods of Chapter 87	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	B
4016.93.90	--Other	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	B
4016.94.00	--Boat or dock fenders, whether or not inflatable	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	B
4016.95	--Other inflatable articles					
4016.95.10	--Air mattresses	15%	10%	7.5%	10%	B
4016.95.90	--Other	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	B
4016.99	--Other					
4016.99.10	--Rubber backing pads of a kind used with grinders On and after January 1, 1994 On and after January 1, 1995 On and after January 1, 1996 On and after January 1, 1997 On and after January 1, 1998	9.2%	2.5%	5.1% 4.1% 3% 2% 1% Free	2.5%	B
4016.99.20	--Rail pads	Free	Free	Free	Free	D
4016.99.30	--Vibration control goods of a kind used in the vehicles of heading Nos. 87.01 through 87.05	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	C
4016.99.90	--Other	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	C
4017.00	Hard rubber (for example, ebonite) in all forms, including waste and scrap; articles of hard rubber.					
4017.00.10	--Waste and scrap; rods and tubes; sheets and strip, of a thickness not exceeding 1.6 mm	Free	Free	Free	Free	D
4017.00.90	--Other	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
-Autres :							
4016.91	--Revêtements de sol et tapis de pied						
4016.91.10	--Tapis de pied pour automobile	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	C
4016.91.90	--Autres	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	B
4016.92.00	--Gommes à effacer	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
4016.93	--Joints						
4016.93.10	--Du type destiné aux produits automobiles du Chapitre 87	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
4016.93.90	--Autres	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
4016.94.00	--Pare-chocs, même gonflables, pour accostage des bateaux	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
4016.95	--Autres articles gonflables						
4016.95.10	--Matelas à air	15 %	10 %	7,5 %	10 %	15 %	B
4016.95.90	--Autres	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
4016.99	--Autres						
4016.99.10	--Supports de renforcement en caoutchouc des types utilisés avec les meules	9,2 %	2,5 %	5,1 %	2,5 %	9,2 %	B
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994			4,1 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995			3 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996			2 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997			1 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998			En fr.			
4016.99.20	--Tampons pour voies ferrées	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4016.99.30	--Produits pour le contrôle de la vibration du type utilisé dans les véhicules des positions n° 87.01 à 87.05	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	C
4016.99.90	--Autres	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	C
4017.00	Caoutchouc durci (ébonite, par exemple) sous toutes formes, y compris les déchets et débris; ouvrages en caoutchouc durci.						
4017.00.10	--Déchets et débris; baguettes et tubes; feuilles et bandes d'une épaisseur n'excédant pas 1,6 mm	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4017.00.90	--Autres	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B

**Section VIII**

**RAW HIDES AND SKINS, LEATHER, FURSKINS AND ARTICLES THEREOF;  
SADDLERY AND HARNESS; TRAVEL GOODS, HANDBAGS  
AND SIMILAR CONTAINERS; ARTICLES OF ANIMAL GUT  
(OTHER THAN SILK-WORM GUT)**



**Section VIII**

**PEAUX, CUIRS, PELLETERIES ET OUVRAGES EN CES MATIÈRES;  
ARTICLES DE BOURRELLERIE OU DE SELLERIE; ARTICLES DE VOYAGE,  
SACS À MAIN ET CONTENANTS SIMILAIRES; OUVRAGES EN BOYAUX**

## Chapter 41

## RAW HIDES AND SKINS (OTHER THAN FURSKINS) AND LEATHER

## Notes.

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Parings or similar waste, of raw hides or skins (heading No. 05.11);
  - (b) Birdskins or parts of birdskins, with their feathers or down, of heading No. 05.05 or 67.01; or
  - (c) Hides or skins, with the hair or wool on, raw, tanned or dressed (Chapter 43); the following are, however, to be classified in Chapter 41, namely, raw hides and skins with the hair or wool on, of bovine animals (including buffalo), of equine animals, of sheep or lambs (except Astrakhan, Broadtail, Caracul, Persian or similar lambs, Indian, Chinese, Mongolian or Tibetan lambs), of goats or kids (except Yemen, Mongolian or Tibetan goats and kids), of swine (including peccary), of chamois, of gazelle, of reindeer, of elk, of deer, of roebucks or of dogs.
2. Throughout the Nomenclature the expression "composition leather" means only substances of the kind referred to in heading No. 41.11.

Chapitre 41

PEAUX (AUTRES QUE LES PELLETERIES) ET CUIRS

Notes.

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) les rognures et déchets similaires de peaux non tannées (n° 05.11);
  - b) les peaux et parties de peaux d'oiseaux revêtues de leurs plumes ou de leur duvet (n° 05.05 ou 67.01, selon le cas);
  - c) les peaux brutes, tannées ou apprêtées, non épilées, d'animaux à poils (Chapitre 43). Entrent toutefois dans le Chapitre 41 les peaux brutes non épilées de bovins (y compris les buffles), d'équidés, d'ovins (à l'exclusion des peaux d'agneaux dits *astrakan*, *breitschwanz*, *caracul*, *persianer* ou similaires, et des peaux d'agneaux des Indes, de Chine, de Mongolie ou du Tibet), de caprins (à l'exclusion des peaux de chèvres, de chevrettes ou de chevreux du Yémen, de Mongolie ou du Tibet), de porcins (y compris le pécari), de chamois, de gazelle, de renne, d'élan, de cerf, de chevreuil ou de chien.
2. Dans la Nomenclature, l'expression *cuir reconstitué* s'entend des matières reprises au n° 41.11.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico States Tariff	Mexico States Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
41.01	Raw hides and skins of bovine or equine animals (fresh, or salted, dried, limed, pickled or otherwise preserved, but not tanned, parchment-dressed or further prepared), whether or not dehaired or split.					
4101.10.00	-Whole hides and skins of bovine animals, of a weight per skin not exceeding 8 kg when simply dried, 10 kg when dry-salted, or 14 kg when fresh, wet-salted or otherwise preserved . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
	-Other hides and skins of bovine animals, fresh or wet-salted:					
4101.21.00	-Whole . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
4101.22.00	-Butts and bends . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
4101.29.00	-Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
4101.30.00	-Other hides and skins of bovine animals, otherwise preserved . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
4101.40.00	-Hides and skins of equine animals . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
41.02	Raw skins of sheep or lambs (fresh, or salted, dried, limed, pickled or otherwise preserved, but not tanned, parchment-dressed or further prepared), whether or not with wool on or split, other than those excluded by Note 1 (c) to this Chapter.					
4102.10.00	-With wool on . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
	-Without wool on:					
4102.21.00	-Pickled . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
4102.29.00	-Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
41.03	Other raw hides and skins (fresh, or salted, dried, limed, pickled or otherwise preserved, but not tanned, parchment-dressed or further prepared), whether or not dehaired or split, other than those excluded by Note 1 (b) or 1 (c) to this Chapter.					
4103.10.00	-Of goats or kids . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
4103.20.00	-Of reptiles . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
4103.90.00	-Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	D



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
41.01	Peaux brutes de bovins ou d'équidés (fraîches, ou salées, séchées, chaulées, picklées ou autrement conservées, mais non tannées ni parcheminées ni autrement préparées), même épilées ou refendues.						
4101.10.00	-Peaux entières de bovins, d'un poids unitaire n'excédant pas 8 kg lorsqu'elles sont sèches, 10 kg lorsqu'elles sont salées sèches et 14 kg lorsqu'elles sont fraîches, salées vertes ou autrement conservées	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
	-Autres peaux de bovins, fraîches ou salées vertes :						
4101.21.00	-Entières	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
4101.22.00	-Croupons et demi-croupons	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
4101.29.00	-Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
4101.30.00	-Autres peaux de bovins, autrement conservées	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
4101.40.00	-Peaux d'équidés	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
41.02	Peaux brutes d'ovins (fraîches, ou salées, séchées, chaulées, picklées ou autrement conservées, mais non tannées ni parcheminées ni autrement préparées), même épilées ou refendues, autres que celles exclues par la Note 1 c) du présent Chapitre.						
4102.10.00	-Lainées	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
	-Épilées ou sans laine :						
4102.21.00	-Picklées	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
4102.29.00	-Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
41.03	Autres peaux brutes (fraîches, ou salées, séchées, chaulées, picklées ou autrement conservées, mais non tannées ni parcheminées ni autrement préparées), même épilées ou refendues, autres que celles exclues par les Notes 1 b) ou 1 c) du présent Chapitre.						
4103.10.00	-De caprins	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
4103.20.00	-De reptiles	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
4103.90.00	-Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
41.04	Leather of bovine or equine animals, without hair on, other than leather of heading No. 41.08 or 41.09.						
4104.10	-Whole bovine skin leather, of a unit surface area not exceeding 28 square feet (2.6 m <sup>2</sup> )						
4104.10.10	--East India kip leather, tanned and uncoloured or coloured other than black, for use in lining footwear	6.8%	Free	Free	Free	Free	A
	--Other:						
4104.10.91	---Upper or sole leather	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	C
4104.10.99	---Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	C
	-Other bovine leather and equine leather, tanned or retanned but not further prepared, whether or not split:						
4104.21.00	--Bovine leather, vegetable pre-tanned	8%	5%	Free	5%	5%	A
4104.22.00	--Bovine leather, otherwise pre-tanned	8%	5%	Free	5%	5%	A
4104.29	--Other						
4104.29.10	---Wet blue leather	8%	5%	Free	5%	5%	B
4104.29.20	---Other, upper or sole leather	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
4104.29.90	---Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
	-Other bovine leather and equine leather, parchment-dressed or prepared after tanning:						
4104.31	--Full grains and grain splits						
4104.31.10	---Upper or sole leather	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
4104.31.90	---Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
4104.39	--Other						
4104.39.10	---Upper or sole leather	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	C
4104.39.90	---Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	C
41.05	Sheep or lamb skin leather, without wool on, other than leather of heading No. 41.08 or 41.09.						
	-Tanned or retanned but not further prepared, whether or not split:						
4105.11.00	--Vegetable pre-tanned	8% BPT 5%	5%	Free	5%	5%	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
41.04	Cuirs et peaux épilés de bovins et peaux épilées d'équidés, préparés, autres que ceux des n° 41.08 ou 41.09.						
4104.10	-Cuirs et peaux entiers de bovins, d'une surface unitaire n'excédant pas 28 pieds carrés (2,6 m <sup>2</sup> )						
4104.10.10	---Cuir de veau des Indes orientales, tanné et non coloré ou coloré autre qu'en noir, pour servir à doubler des chaussures . . .	6,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
	--Autres :						
4104.10.91	---Cuir pour empeignes et semelles . . . . .	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
4104.10.99	---Autres . . . . .	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
	-Autres cuirs et peaux de bovins et peaux d'équidés, tannés ou retanés mais sans autre préparation ultérieure, même refendus :						
4104.21.00	--Cuirs et peaux de bovins, à prêtamage végétal . . . . .	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
4104.22.00	--Cuirs et peaux de bovins, autrement prêtamnés . . . . .	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
4104.29	--Autres						
4104.29.10	---Cuir frais bleu . . . . .	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	B
4104.29.20	---Autres, cuir pour empeignes et semelles . . . . .	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
4104.29.90	---Autres . . . . .	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
	-Autres cuirs et peaux de bovins et peaux d'équidés, parcheminés ou préparés après tannage :						
4104.31	--Présentant le côté fleur, refendus ou non						
4104.31.10	---Cuir pour empeignes et semelles . . . . .	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
4104.31.90	---Autres . . . . .	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
4104.39	--Autres						
4104.39.10	---Cuir pour empeignes et semelles . . . . .	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
4104.39.90	---Autres . . . . .	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
41.05	Peaux épilées d'ovins, préparées, autres que celles des n° 41.08 ou 41.09.						
	-Tannées ou retanées mais sans autre préparation ultérieure, même refendus :						
4105.11.00	--À prêtamage végétal . . . . .	8 % TPB 5 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General				Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff		
4105.12.00	—Otherwise pre-tanned . . . . .	8% BPT 5%	5%	Free	5%	5%	A
4105.19	—Other						
4105.19.10	—Wet blue leather . . . . .	10.2% BPT 7.5%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
4105.19.90	—Other . . . . .	10.2% BPT 7.5%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
4105.20.00	Parchment-dressed or prepared after tanning . . . . .	10.2% BPT 7.5%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
41.06	Goat or kid skin leather, without hair on, other than leather of heading No. 41.08 or 41.09.						
	—Tanned or retanned but not further prepared, whether or not split:						
4106.11.00	—Vegetable pre-tanned . . . . .	10.2%	Free	Free	Free	Free	A
4106.12.00	—Otherwise pre-tanned . . . . .	8%	5%	Free	5%	5%	A
4106.19	—Other						
4106.19.10	—Wet blue leather . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
4106.19.90	—Other . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
4106.20.00	Parchment-dressed or prepared after tanning . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
41.07	Leather of other animals, without hair on, other than leather of heading No. 41.08 or 41.09.						
4107.10	—Of swine						
4107.10.10	—Wet blue leather . . . . .	10.2%	Free	Free	Free	Free	A
4107.10.90	—Other . . . . .	10.2%	Free	Free	Free	Free	A
	—Of reptiles:						
4107.21.00	—Vegetable pre-tanned . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
4107.29.00	—Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
4107.90	—Of other animals						
4107.90.10	—Of kangaroo . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
4105.12.00	--Autrement prêtannées	8 % TPB 5 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
4105.19	--Autres						
4105.19.10	--Cuir frais bleu	10,2 % TPB 7,5 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
4105.19.90	--Autres	10,2 % TPB 7,5 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
4105.20.00	-Parcheminées ou préparées après tannage	10,2 % TPB 7,5 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
41.06	Peaux épilées de caprins, préparées, autres que celles des n° 41.08 ou 41.09.						
	-Tannées ou retannées mais sans autre préparation ultérieure, même refendues :						
4106.11.00	--À prêtannage végétal	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
4106.12.00	--Autrement prêtannées	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
4106.19	--Autres						
4106.19.10	--Cuir frais bleu	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
4106.19.90	--Autres	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
4106.20.00	-Parcheminées ou préparées après tannage	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
41.07	Peaux épilées d'autres animaux, préparées, autres que celles des n° 41.08 ou 41.09.						
4107.10	-De porcins						
4107.10.10	--Cuir frais bleu	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
4107.10.90	--Autres	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
	-De reptiles :						
4107.21.00	--À prêtannage végétal	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4107.29.00	--Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4107.90	-D'autres animaux						
4107.90.10	--De kangourou	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff		
--Other:							
4107.90.91	---Upper or sole leather . . . . .	10.2% BPT 7.5%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
4107.90.99	---Other . . . . .	10.2% BPT 7.5%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
4108.00.00	Chamois (including combination chamois) leather. . . . .	10.2% BPT 7.5%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	C
4109.00.00	Patent leather and patent laminated leather; metallized leather. . . . .	6.8%	4.5%	Free	4.5%	4.5%	C
4110.00.00	Parings and other waste of leather or of composition leather, not suitable for the manufacture of leather articles; leather dust, powder and flour. . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
4111.00.00	Composition leather with a basis of leather or leather fibre, in slabs, sheets or strip, whether or not in rolls. . . . .	11.3%	7.5%	Free	7.5%	7.5%	C

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
---Autres :							
4107.90.91	---Cuir pour empeignes et semelles . . . . .	10,2 % TPB 7,5 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
4107.90.99	---Autres . . . . .	10,2 % TPB 7,5 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
4108.00.00	Cuir et peaux chamoisés (y compris le chamois combiné). . . . .	10,2 % TPB 7,5 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
4109.00.00	Cuir et peaux vernis ou plaqués; cuirs et peaux métallisés. . . . .	6,8 %	4,5 %	En fr.	4,5 %	4,5 %	C
4110.00.00	Rognures et autres déchets de cuirs ou de peaux préparés ou de cuir reconstitué, non utilisables pour la fabrication d'ouvrages en cuir; sciure, poudre et farine de cuir. . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4111.00.00	Cuir reconstitué, à base de cuir ou de fibres de cuir, en plaques, feuilles ou bandes, même enroulées. . . . .	11,3 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	C

## Chapter 42

**ARTICLES OF LEATHER; SADDLERY AND HARNESS;  
TRAVEL GOODS, HANDBAGS AND SIMILAR CONTAINERS;  
ARTICLES OF ANIMAL GUT (OTHER THAN SILK-WORM GUT)****Notes.**

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Sterile surgical catgut or similar sterile suture materials (heading No. 30.06);
  - (b) Articles of apparel or clothing accessories (except gloves), lined with furskin or artificial fur or to which furskin or artificial fur is attached on the outside except as mere trimming (heading No. 43.03 or 43.04);
  - (c) Made up articles of netting (heading No. 56.08);
  - (d) Articles of Chapter 64;
  - (e) Headgear or parts thereof of Chapter 65;
  - (f) Whips, riding-crops or other articles of heading No. 66.02;
  - (g) Cuff-links, bracelets or other imitation jewellery (heading No. 71.17);
  - (h) Fittings or trimmings for harness, such as stirrups, bits, horse brasses and buckles, separately presented (generally Section XV);
  - (ij) Strings, skins for drums or the like, or other parts of musical instruments (heading No. 92.09);
  - (k) Articles of Chapter 94 (for example, furniture, lamps and lighting fittings);
  - (l) Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites); or
  - (m) Buttons, press-fasteners, snap-fasteners, press-studs, button moulds or other parts of these articles, button blanks, of heading No. 96.06.
2. In addition to the provisions of Note 1 above, heading No. 42.02 does not cover:
  - (a) Bags made of sheeting of plastics, whether or not printed, with handles, not designed for prolonged use (heading No. 39.23);
  - (b) Articles of plaiting materials (heading No. 46.02);
  - (c) Articles of precious metal, of metal clad with precious metal, of natural or cultured pearls or of precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) (Chapter 71).
3. For the purpose of heading No. 42.03, the expression "articles of apparel and clothing accessories" applies, *inter alia*, to gloves (including sports gloves), aprons and other protective clothing, braces, belts, bandoliers and wrist straps, but excluding watch straps (heading No. 91.13).



Chapitre 42

**OUVRAGES EN CUIR; ARTICLES DE BOURRELLERIE  
OU DE SELLERIE; ARTICLES DE VOYAGE, SACS À MAIN  
ET CONTENANTS SIMILAIRES; OUVRAGES EN BOYAUX**

**Notes.**

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :

- a) les catguts stériles et ligatures stériles similaires pour sutures chirurgicales (n° 30.06);
- b) les vêtements et accessoires du vêtement (autres que les gants) en cuir, fourrés intérieurement de pelletteries naturelles ou factices, ainsi que les vêtements et accessoires du vêtement en cuir comportant des parties extérieures en pelletteries naturelles ou factices, lorsque ces parties excèdent le rôle de simples garnitures (n° 43.03 ou 43.04, selon le cas);
- c) les articles confectionnés en filet du n° 56.08;
- d) les articles du Chapitre 64;
- e) les coiffures et parties de coiffures du Chapitre 65;
- f) les fouets, cravaches et autres articles du n° 66.02;
- g) les boutons de manchettes, bracelets et autres articles de bijouterie de fantaisie (n° 71.17);
- h) les accessoires et garnitures de sellerie ou de bourrellerie (mors, étriers, boucles, par exemple) présentés isolément (Section XV, généralement);
- ij) les cordes harmoniques, les peaux de tambours ou d'instruments similaires, ainsi que les autres parties d'instruments de musique (n° 92.09);
- k) les articles du Chapitre 94 (meubles, appareils d'éclairage, par exemple);
- l) les articles du Chapitre 95 (jouets, jeux, engins sportifs, par exemple);
- m) les boutons, les boutons-pression, les formes pour boutons et autres parties de boutons ou de boutons-pression, les ébauches de boutons, du n° 96.06.

2. Outre les dispositions de la Note 1 ci-dessus, le n° 42.02 ne comprend pas :

- a) les sacs faits de feuilles en matière plastique, même imprimées, avec poignées, non conçus pour un usage prolongé (n° 39.23);
- b) les articles en matières à tresser (n° 46.02);
- c) les articles en métaux précieux, en plaqués ou doublés de métaux précieux, en perles fines ou de culture, en pierres gemmes ou en pierres synthétiques ou reconstituées (Chapitre 71).

3. Au sens du n° 42.03, l'expression *vêtements et accessoires du vêtement* s'applique notamment aux gants (y compris les gants de sport et les gants de protection), aux tabliers et autres équipements spéciaux de protection individuelle pour tous métiers, aux bretelles, ceintures, ceinturons, baudriers et bracelets, mais à l'exception des bracelets de montres (n° 91.13).

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff		
4201.00	Saddlery and harness for any animal (including traces, leads, knee pads, muzzles, saddle cloths, saddle bags, dog coats and the like), of any material.						
4201.00.10	--English type saddles . . . . .	7.5%	5%	3.7%	5%	5%	A
4201.00.90	--Other . . . . .	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	B
42.02	Trunks, suit-cases, vanity-cases, executive-cases, brief-cases, school satchels, spectacle cases, binocular cases, camera cases, musical instrument cases, gun cases, holsters and similar containers; travelling-bags, toilet bags, rucksacks, handbags, shopping-bags, wallets, purses, map-cases, cigarette-cases, tobacco-pouches, tool bags, sports bags, bottle-cases, jewellery boxes, powder-boxes, cutlery cases and similar containers, of leather or of composition leather, of sheeting of plastics, of textile materials, of vulcanized fibre or of paperboard, or wholly or mainly covered with such materials.						
	-Trunks, suit-cases, vanity-cases, executive-cases, brief-cases, school satchels and similar containers:						
4202.11.00	--With outer surface of leather, of composition leather or of patent leather . . . . .	17.2% BPT 12.5%	11%	Free	11%	11%	C
4202.12	--With outer surface of plastics or of textile materials						
4202.12.10	--With outer surface of textile materials, containing less than 85% by weight of silk or silk-waste . . . . .	17.2%	11%	8.6%	11%	N/A	C
4202.12.90	--Other . . . . .	17.2%	11%	8.6%	11%	11%	C
4202.19.00	--Other . . . . .	17.3%	11.5%	Free	11.5%	11.5%	C
	-Handbags, whether or not with shoulder strap, including those without handle:						
4202.21.00	--With outer surface of leather, of composition leather or of patent leather . . . . .	17.1%	11%	Free	11%	11%	C
4202.22	--With outer surface of sheeting of plastics or of textile materials						
4202.22.10	--With outer surface of textile materials (other than of abaca), containing less than 85% by weight of silk or silk-waste . . . . .	16.8%	11%	8.4%	11%	N/A	C
4202.22.90	--Other . . . . .	16.8%	11%	8.4%	11%	11%	C

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
4201.00	Articles de sellerie ou de bourrellerie pour tous animaux (y compris les traits, laisses, genouillères, muselières, tapis de selles, fontes, manèges pour chiens et articles similaires), en toutes matières.						
4201.00.10	--Selles de modèle anglais	7,5 %	5 %	3,7 %	5 %	5 %	A
4201.00.90	--Autres	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	B
42.02	Malles, valises et mallettes, y compris les mallettes de toilette et les mallettes porte-documents, serviettes, cartables, étuis à lunettes, étuis pour jumelles, appareils photographiques, caméras, instruments de musique ou armes et contenants similaires; sacs de voyage, trousses de toilette, sacs à dos, sacs à main, sacs à provisions, portefeuilles, porte-monnaie, porte-cartes, étuis à cigarettes, blagues à tabac, trousses à outils, sacs pour articles de sport, boîtes pour flacons ou bijoux, boîtes à poudre, écrins pour orfèvrerie et contenants similaires, en cuir naturel ou reconstitué, en feuilles de matières plastiques, en matières textiles, en fibre vulcanisée ou en carton, ou recouverts, en totalité ou en majeure partie, de ces mêmes matières.						
	-Malles, valises et mallettes, y compris les mallettes de toilette et mallettes porte-documents, serviettes, cartables et contenants similaires :						
4202.11.00	--À surface extérieure en cuir naturel, en cuir reconstitué ou en cuir verni	17,2 % TPB 12,5 %	11 %	En fr.	11 %	11 %	C
4202.12	--À surface extérieure en matières plastiques ou en matières textiles						
4202.12.10	--À surface extérieure en matières textiles, contenant moins de 85 % en poids de soie ou de déchets de soie	17,2 %	11 %	8,6 %	11 %	S/O	C
4202.12.90	--Autres	17,2 %	11 %	8,6 %	11 %	11 %	C
4202.19.00	--Autres	17,3 %	11,5 %	En fr.	11,5 %	11,5 %	C
	-Sacs à main, même à bandoulière, y compris ceux sans poignée :						
4202.21.00	--À surface extérieure en cuir naturel, en cuir reconstitué ou en cuir verni	17,1 %	11 %	En fr.	11 %	11 %	C
4202.22	--À surface extérieure en feuilles de matières plastiques ou en matières textiles						
4202.22.10	--À surface extérieure en matières textiles (autres que de l'abaca), contenant moins de 85 % en poids de soie ou de déchets de soie	16,8 %	11 %	8,4 %	11 %	S/O	C
4202.22.90	--Autres	16,8 %	11 %	8,4 %	11 %	11 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		
		Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	NAFTA Staging Category
4202.29.00	--Other	16.7%	11%	Free	11%	11%	C
	--Articles of a kind normally carried in the pocket or in the handbag:						
4202.31.00	--With outer surface of leather, of composition leather or of patent leather	13.6%	9%	Free	9%	9%	C
4202.32	--With outer surface of sheeting of plastics or of textile materials						
4202.32.10	--With outer surface of textile materials, containing less than 85% by weight of silk or silk-waste	12.9%	8.5%	6.4%	8.5%	N/A	C
4202.32.90	--Other	12.9%	8.5%	6.4%	8.5%	8.5%	C
4202.39.00	--Other	15%	10%	Free	10%	10%	C
	--Other:						
4202.91	--With outer surface of leather, of composition leather or of patent leather						
4202.91.10	--Tool bags, golf bags, haversacks, knapsacks, packsacks and rucksacks	17.5%	11.5%	Free	11.5%	11.5%	C
4202.91.20	--Fitted cases for bells of tariff item No. 8306.10.10	Free	Free	Free	Free	Free	D
4202.91.90	--Other	11.3%	7.5%	Free	7.5%	7.5%	C
4202.92	--With outer surface of sheeting of plastics or of textile materials						
	--With outer surface of textile materials, containing less than 85% by weight of silk or silk waste:						
4202.92.11	--Tool bags, golf bags, haversacks, knapsacks, packsacks and rucksacks	17.5%	11.5%	8.7%	11.5%	N/A	C
4202.92.12	--Fitted cases for bells of tariff item No. 8306.10.10	Free	Free	Free	Free	N/A	D
4202.92.19	--Other	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	N/A	C
	--Other:						
4202.92.91	--Tool bags, golf bags, haversacks, knapsacks, packsacks and rucksacks	17.5%	11.5%	8.7%	11.5%	11.5%	C
4202.92.92	--Fitted cases for bells of tariff item No. 8306.10.10	Free	Free	Free	Free	Free	D
4202.92.99	--Other	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	C
4202.99	--Other						
4202.99.10	--Fitted cases for bells of tariff item No. 8306.10.10	Free	Free	Free	Free	Free	D



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALENA
4202.29.00	--Autres . . . . .	16,7 %	11 %	En fr.	11 %	11 %	C
	-Articles de poche ou de sac à main :						
4202.31.00	--À surface extérieure en cuir naturel, en cuir reconstitué ou en cuir verni . . . . .	13,6 %	9 %	En fr.	9 %	9 %	C
4202.32	--À surface extérieure en feuilles de matières plastiques ou en matières textiles						
4202.32.10	--À surface extérieure en matières textiles, contenant moins de 85 % en poids de soie ou de déchets de soie . . . . .	12,9 %	8,5 %	6,4 %	8,5 %	S/O	C
4202.32.90	--Autres . . . . .	12,9 %	8,5 %	6,4 %	8,5 %	8,5 %	C
4202.39.00	--Autres . . . . .	15 %	10 %	En fr.	10 %	10 %	C
	-Autres :						
4202.91	--À surface extérieure en cuir naturel, en cuir reconstitué ou en cuir verni						
4202.91.10	--Sacs à outils, sacs de golf, havresacs et sacs à dos . . . . .	17,5 %	11,5 %	En fr.	11,5 %	11,5 %	C
4202.91.20	--Étuis conçus pour les cloches du n° tarifaire 8306.10.10 . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4202.91.90	--Autres . . . . .	11,3 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	C
4202.92	--À surface extérieure en feuilles de matières plastiques ou en matières textiles						
	--À surface extérieure en matières textiles, contenant moins de 85 % en poids de soie ou de déchets de soie :						
4202.92.11	--Sacs à outils, sacs de golf, havresacs et sacs à dos . . . . .	17,5 %	11,5 %	8,7 %	11,5 %	S/O	C
4202.92.12	--Étuis garnis pour les cloches du n° tarifaire 8306.10.10 . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
4202.92.19	--Autres . . . . .	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	S/O	C
	--Autres :						
4202.92.91	--Sacs à outils, sacs de golf, havresacs et sacs à dos . . . . .	17,5 %	11,5 %	8,7 %	11,5 %	11,5 %	C
4202.92.92	--Étuis garnis pour les cloches du n° tarifaire 8306.10.10 . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4202.92.99	--Autres . . . . .	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	C
4202.99	--Autres						
4202.99.10	--Étuis conçus pour les cloches du n° tarifaire 8306.10.10 . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation		General-Preferential		United States		Mexico		Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	
4202.99.90	--Other		11.3%		7.5%	Free		7.5%		7.5%		C
42.03	Articles of apparel and clothing accessories, of leather or composition leather.											
4203.10.00	Articles of apparel		22.5% BPT 15.8%		15%			15%		15%		C
	-Gloves, mittens and mitts:											
4203.21	--Specially designed for use in sports											
4203.21.10	--Gloves for cricket		11.3% BPT Free		Free			Free		5.6%		A
4203.21.90	--Other		25% BPT 18%		16.5%			16.5%		25%		C
4203.29	--Other											
4203.29.10	--Gloves, of kid		11.3%		7.5%			7.5%		11.3%		C
4203.29.90	--Other		25% BPT 18%		16.5%			16.5%		25%		C
4203.30.00	-Belts and bandoliers		15%		10%			10%		10%		B
4203.40.00	-Other clothing accessories		12.5%		8%			8%		8%		B
4204.00.00	Articles of leather or of composition leather, of a kind used in machinery or mechanical appliances or for other technical uses.		12.5%		8%			8%		8%		A
4205.00.00	Other articles of leather or of composition leather.		12.5%		8%			8%		12.5%		C
42.06	Articles of gut (other than silk-worm gut), of goldbeater's skin, of bladders or of tendons.											
4206.10.00	-Catgut		Free		Free			Free		Free		D
4206.90.00	-Other		10.2%		6.5%			6.5%		6.5%		A

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
4202.99.90	--Autres .....	11,3 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	C
42.03	Vêtements et accessoires du vêtement en cuir naturel ou reconstitué.						
4203.10.00	-Vêtements .....	22,5 % TPB 15,8 %	15 %	11,2 %	15 %	15 %	C
	-Gants et moufles :						
4203.21	--Spécialement conçus pour la pratique de sports						
4203.21.10	--Gants pour le cricket .....	11,3 % TPB En fr.	En fr.	5,6 %	En fr.	5,6 %	A
4203.21.90	--Autres .....	25 % TPB 18 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	25 %	C
4203.29	--Autres						
4203.29.10	--Gants en chevreau .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	C
4203.29.90	--Autres .....	25 % TPB 18 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	25 %	C
4203.30.00	-Ceintures, ceinturons et boudriers .....	15 %	10 %	7,5 %	10 %	10 %	B
4203.40.00	-Autres accessoires du vêtement .....	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	B
4204.00.00	Articles en cuir naturel ou reconstitué, à usages techniques. ....	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	A
4205.00.00	Autres ouvrages en cuir naturel ou reconstitué. ....	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	12,5 %	C
42.06	Ouvrages en boyaux, en baudruches, en vessies ou en tendons.						
4206.10.00	-Cordes en boyaux .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4206.90.00	-Autres .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A

## Chapter 43

**FURSKINS AND ARTIFICIAL FUR; MANUFACTURES THEREOF****Notes.**

1. Throughout the Nomenclature references to "furskins", other than to raw furskins of heading No. 43.01, apply to hides or skins of all animals which have been tanned or dressed with the hair on.
2. This Chapter does not cover:
  - (a) Birdskins or parts of birdskins, with their feathers or down (heading No. 05.05 or 67.01);
  - (b) Raw hides or skins, with the hair or wool on, of Chapter 41 (see Note 1 (c) to that Chapter);
  - (c) Gloves consisting of leather and furskin or of leather and artificial fur (heading No. 42.03);
  - (d) Articles of Chapter 64;
  - (e) Headgear or parts thereof of Chapter 65; or
  - (f) Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites).
3. Heading No. 43.03 includes furskins and parts thereof, assembled with the addition of other materials, and furskins and parts thereof, sewn together in the form of garments or parts or accessories of garments or in the form of other articles.
4. Articles of apparel and clothing accessories (except those excluded by Note 2) lined with furskin or artificial fur or to which furskin or artificial fur is attached on the outside except as mere trimming are to be classified in heading No. 43.03 or 43.04 as the case may be.
5. Throughout the Nomenclature the expression "artificial fur" means any imitation of furskin consisting of wool, hair or other fibres gummed or sewn on to leather, woven fabric or other materials, but does not include imitation furskins obtained by weaving or knitting (generally, heading No. 58.01 or 60.01).



Chapitre 43

PELLETERIES ET FOURRURES; PELLETERIES FACTICES

Notes.

1. Indépendamment des pelleteries brutes du n° 43.01, le terme *pelleteries*, dans la Nomenclature, s'entend des peaux tannées ou apprêtées, non épilées, de tous les animaux.
2. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) les peaux et parties de peaux d'oiseaux revêtues de leurs plumes ou de leur duvet (n° 05.05 ou 67.01, selon le cas);
  - b) les peaux brutes, non épilées, de la nature de celles que la Note 1 c) du Chapitre 41 classe dans ce dernier Chapitre;
  - c) les gants comportant à la fois des pelleteries naturelles ou factices et du cuir (n° 42.03);
  - d) les articles du Chapitre 64;
  - e) les coiffures et parties de coiffures du Chapitre 65;
  - f) les articles du Chapitre 95 (jouets, jeux, engins sportifs, par exemple).
3. Relèvent du n° 43.03 les pelleteries et parties de pelleteries, assemblées avec adjonction d'autres matières, et les pelleteries et parties de pelleteries, cousues en forme de vêtements, de parties ou d'accessoires du vêtement ou en forme d'autres articles.
4. Entrent dans les n° 43.03 ou 43.04, selon le cas, les vêtements et accessoires du vêtement de toutes sortes (autres que ceux exclus du présent Chapitre par la Note 2), fourrés intérieurement de pelleteries naturelles ou factices, ainsi que les vêtements et accessoires du vêtement comportant des parties extérieures en pelleteries naturelles ou factices, lorsque ces parties excèdent le rôle de simples garnitures.
5. Dans la Nomenclature, on considère comme *pelleteries factices* les imitations de pelleteries obtenues à l'aide de laine, de poils ou d'autres fibres rapportés par collage ou couture sur du cuir, du tissu ou d'autres matières, à l'exclusion des imitations obtenues par tissage ou par tricotage (n° 58.01 ou 60.01, généralement).

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
43.01	Raw furskins (including heads, tails, paws and other pieces or cuttings, suitable for furriers' use), other than raw hides and skins of heading No. 41.01, 41.02 or 41.03.						
4301.10.00	-Of mink, whole, with or without head, tail or paws . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A	D
4301.20.00	-Of rabbit or hare, whole, with or without head, tail or paws . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A	D
4301.30.00	-Of lamb, the following: Astrakhan, Broadtail, Caracul, Persian and similar lamb, Indian, Chinese, Mongolian or Tibetan lamb, whole, with or without head, tail or paws . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A	D
4301.40.00	-Of beaver, whole, with or without head, tail or paws . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A	D
4301.50.00	-Of musk-rat, whole, with or without head, tail or paws . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A	D
4301.60.00	-Of fox, whole, with or without head, tail or paws . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A	D
4301.70.00	-Of seal, whole, with or without head, tail or paws . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A	D
4301.80.00	-Other furskins, whole, with or without head, tail or paws . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A	D
4301.90.00	-Heads, tails, paws and other pieces or cuttings, suitable for furriers' use . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A	D
43.02	Tanned or dressed furskins (including heads, tails, paws and other pieces or cuttings), unassembled, or assembled (without the addition of other materials) other than those of heading No. 43.03.						
	-Whole skins, with or without head, tail or paws, not assembled:						
4302.11.00	-Of mink . . . . .	5%	3%	Free	3%	3%	A
4302.12.00	-Of rabbit or hare . . . . .	5%	3%	Free	3%	3%	A
4302.13.00	-Of lamb, the following: Astrakhan, Broadtail, Caracul, Persian and similar lamb, Indian, Chinese, Mongolian or Tibetan lamb . . . . .	5%	3%	Free	3%	3%	A
4302.19	-Other						
4302.19.10	--Of China goat . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
4302.19.20	--Shearings . . . . .	10.2% BPT 6.7%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
4302.19.90	--Other . . . . .	5%	3%	Free	3%	3%	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
43.01	Pelletteries brutes (y compris les têtes, queues, pattes et autres morceaux utilisables en pelletteries), autres que les peaux brutes des n° 41.01, 41.02 ou 41.03.						
4301.10.00	-De visons, entières, même sans les têtes, queues ou pattes . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
4301.20.00	-De lapins ou de lièvres, entières, même sans les têtes, queues ou pattes . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
4301.30.00	-D'agneaux dits astrakan, breitschwanz, caracul, persianer ou similaires, d'agneaux des Indes, de Chine, de Mongolie ou du Tibet, entières, même sans les têtes, queues ou pattes . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
4301.40.00	-De castors, entières, même sans les têtes, queues ou pattes . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
4301.50.00	-De rats musqués, entières, même sans les têtes, queues ou pattes . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
4301.60.00	-De renards, entières, même sans les têtes, queues ou pattes . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
4301.70.00	-De phoques ou d'otaries, entières, même sans les têtes, queues ou pattes . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
4301.80.00	-Autres pelletteries, entières, même sans les têtes, queues ou pattes . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
4301.90.00	-Têtes, queues, pattes et autres morceaux utilisables en pelletterie . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
43.02	Pelletteries tannées ou apprêtées (y compris les têtes, queues, pattes et autres morceaux, déchets et chutes), non assemblées ou assemblées (sans adjonction d'autres matières), autres que celles du n° 43.03.						
	-Pelletteries entières, même sans les têtes, queues ou pattes, non assemblées :						
4302.11.00	-De visons . . . . .	5 %	3 %	En fr.	3 %	3 %	A
4302.12.00	-De lapins ou de lièvres . . . . .	5 %	3 %	En fr.	3 %	3 %	A
4302.13.00	-D'agneaux dits astrakan, breitschwanz, caracul, persianer ou similaires, d'agneaux des Indes, de Chine, de Mongolie ou du Tibet . . . . .	5 %	3 %	En fr.	3 %	3 %	A
4302.19	-Autres						
4302.19.10	--De chèvre du Tibet . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4302.19.20	--Peaux d'agnelet . . . . .	10,2 % TPB 6,7 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
4302.19.90	--Autres . . . . .	5 %	3 %	En fr.	3 %	3 %	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
43.01	Pelletteries brutes (y compris les têtes, queues, pattes et autres morceaux utilisables en pelletteries), autres que les peaux brutes des n° 41.01, 41.02 ou 41.03.						
4301.10.00	-De visons, entières, même sans les têtes, queues ou pattes . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
4301.20.00	-De lapins ou de lièvres, entières, même sans les têtes, queues ou pattes . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
4301.30.00	-D'agneaux dits astrakan, breitschwanz, caracul, persianer ou similaires, d'agneaux des Indes, de Chine, de Mongolie ou du Tibet, entières, même sans les têtes, queues ou pattes . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
4301.40.00	-De castors, entières, même sans les têtes, queues ou pattes . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
4301.50.00	-De rats musqués, entières, même sans les têtes, queues ou pattes . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
4301.60.00	-De renards, entières, même sans les têtes, queues ou pattes . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
4301.70.00	-De phoques ou d'otaries, entières, même sans les têtes, queues ou pattes . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
4301.80.00	-Autres pelletteries, entières, même sans les têtes, queues ou pattes . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
4301.90.00	-Têtes, queues, pattes et autres morceaux utilisables en pelletterie . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
43.02	Pelletteries tannées ou apprêtées (y compris les têtes, queues, pattes et autres morceaux, déchets et chutes), non assemblées ou assemblées (sans adjonction d'autres matières), autres que celles du n° 43.03.						
	-Pelletteries entières, même sans les têtes, queues ou pattes, non assemblées :						
4302.11.00	-De visons . . . . .	5 %	3 %	En fr.	3 %	3 %	A
4302.12.00	-De lapins ou de lièvres . . . . .	5 %	3 %	En fr.	3 %	3 %	A
4302.13.00	-D'agneaux dits astrakan, breitschwanz, caracul, persianer ou similaires, d'agneaux des Indes, de Chine, de Mongolie ou du Tibet . . . . .	5 %	3 %	En fr.	3 %	3 %	A
4302.19	-Autres						
4302.19.10	-De chèvre du Tibet . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4302.19.20	--Peaux d'agnelet . . . . .	10,2 % TPB 6,7 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
4302.19.90	--Autres . . . . .	5 %	3 %	En fr.	3 %	3 %	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
4302.20.00	-Têtes, queues, pattes et autres morceaux, déchets et chutes, non assemblés . . . . .	5 %	3 %	En fr.	3 %	3 %	A
4302.30	-Pelletteries entières et leurs morceaux et chutes, assemblés						
4302.30.10	---Nappes, napettes et carrés en peaux de chèvre du Tibet . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4302.30.90	---Autres . . . . .	12,3 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
43.03	Vêtements, accessoires du vêtement et autres articles en pelletteries.						
4303.10	-Vêtements et accessoires du vêtement						
4303.10.10	---Gants et moufles (mitaines) . . . . .	25 % TPB 18 %	16,5 %	En fr.	16,5 %	25 %	C
4303.10.20	---Vêtements en cuir doublés de fourrures . . . . .	22,5 % TPB 15,8 %	15 %	En fr.	15 %	22,5 %	C
4303.10.90	---Autres . . . . .	12,3 %	8 %	En fr.	8 %	12,3 %	C
4303.90.00	-Autres . . . . .	15,8 % TPB 14,9 %	10,5 %	En fr.	10,5 %	15,8 %	C
4304.00.00	Pelletteries factices et articles en pelletteries factices. . . . .	25 %	X	12,5 %	25 %	25 %	C

**Section IX**

**WOOD AND ARTICLES OF WOOD; WOOD CHARCOAL; CORK AND ARTICLES  
OF CORK; MANUFACTURES OF STRAW, OF ESPARTO  
OR OF OTHER PLAITING MATERIALS; BASKETWARE AND WICKERWORK**

**Section IX**

**BOIS, CHARBON DE BOIS ET OUVRAGES EN BOIS; LIÈGE ET OUVRAGES  
EN LIÈGE; OUVRAGES DE SPARTERIE OU DE VANNERIE**

## Chapter 44

## WOOD AND ARTICLES OF WOOD; WOOD CHARCOAL

## Notes.

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Wood, in chips, in shavings, crushed, ground or powdered, of a kind used primarily in perfumery, in pharmacy, or for insecticidal, fungicidal or similar purposes (heading No. 12.11);
  - (b) Bamboos or other plaiting materials of heading No. 14.01;
  - (c) Wood, in chips, in shavings, ground or powdered, of a kind used primarily in dyeing or in tanning (heading No. 14.04);
  - (d) Activated charcoal (heading No. 38.02);
  - (e) Articles of heading No. 42.02;
  - (f) Goods of Chapter 46;
  - (g) Footwear or parts thereof of Chapter 64;
  - (h) Goods of Chapter 66 (for example, umbrellas and walking-sticks and parts thereof);
  - (i) Goods of heading No. 68.08;
  - (k) Imitation jewellery of heading No. 71.17;
  - (l) Goods of Section XVI or Section XVII (for example, machine parts, cases, covers, cabinets for machines and apparatus and wheelwrights' wares);
  - (m) Goods of Section XVIII (for example, clock cases and musical instruments and parts thereof);
  - (n) Parts of firearms (heading No. 93.05);
  - (o) Articles of Chapter 94 (for example, furniture, lamps and lighting fittings, prefabricated buildings);
  - (p) Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites);
  - (q) Articles of Chapter 96 (for example, smoking pipes and parts thereof, buttons, pencils) excluding bodies and handles, of wood, for articles of heading No. 96.03; or
  - (r) Articles of Chapter 97 (for example, works of art).
2. In this Chapter, the expression "densified wood" means wood which has been subjected to chemical or physical treatment (being, in the case of layers bonded together, treatment in excess of that needed to ensure a good bond), and which has thereby acquired increased density or hardness together with improved mechanical strength or resistance to chemical or electrical agencies.
3. Heading Nos. 44.14 to 44.21 apply to articles of the respective descriptions of particle board or similar board, fibreboard, laminated wood or densified wood as they apply to such articles of wood.



Chapitre 44

BOIS, CHARBON DE BOIS ET OUVRAGES EN BOIS

Notes.

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) les bois en copeaux, en éclats, concassés, moulus ou pulvérisés, des espèces utilisées principalement en parfumerie, en médecine ou à usages insecticides, parasitiques ou similaires (n° 12.11);
  - b) les bambous et autres matières à tresser du n° 14.01;
  - c) les bois en copeaux, en éclats, moulus ou pulvérisés des espèces utilisées principalement pour la teinture ou le tannage (n° 14.04);
  - d) les charbons activés (n° 38.02);
  - e) les articles du n° 42.02;
  - f) les ouvrages du Chapitre 46;
  - g) les chaussures et leurs parties, du Chapitre 64;
  - h) les articles du Chapitre 66 (les parapluies, les cannes et leurs parties, par exemple);
  - ij) les ouvrages du n° 68.08;
  - k) la bijouterie de fantaisie du n° 71.17;
  - l) les articles de la Section XVI ou de la Section XVII (pièces mécaniques, boîtiers, enveloppes, cabinets pour machines et appareils et pièces de charonnage, par exemple);
  - m) les articles de la Section XVIII (les cages et cabinets d'appareils d'horlogerie et les instruments de musique et leurs parties, par exemple);
  - n) les parties d'armes (n° 93.05);
  - o) les articles du Chapitre 94 (meubles, appareils d'éclairage, constructions préfabriquées, par exemple);
  - p) les articles du Chapitre 95 (jouets, jeux, engins sportifs, par exemple);
  - q) les articles du Chapitre 96 (pipes, parties de pipes, boutons et crayons, par exemple) à l'exclusion des manches et montures, en bois, pour articles du n° 96.03;
  - r) les articles du Chapitre 97 (objets d'art, par exemple).
2. Au sens du présent Chapitre, on entend par *bois dits « densifiés »* le bois massif ou constitué par des placages, ayant subi un traitement chimique ou physique (pour le bois constitué par des placages, ce traitement doit être plus poussé qu'il n'est nécessaire pour assurer la cohésion) de nature à provoquer une augmentation sensible de la densité ou de la dureté, ainsi qu'une plus grande résistance aux effets mécaniques, chimiques ou électriques.
3. Pour l'application des n°s 44.14 à 44.21, les articles en panneaux de particules ou panneaux similaires, en panneaux de fibres, en bois stratifiés ou en bois dits « densifiés » sont assimilés aux articles correspondants en bois.

4. Products of heading No. 44.10, 44.11 or 44.12 may be worked to form the shapes provided for in respect of the goods of heading No. 44.09, curved, corrugated, perforated, cut or formed to shapes other than square or rectangular or submitted to any other operation provided it does not give them the character of articles of other headings.
5. Heading No. 44.17 does not apply to tools in which the blade, working edge, working surface or other working part is formed by any of the materials specified in Note 1 to Chapter 82.
6. For the purpose of this Chapter and subject to Notes 1 (b) and 1 (f) above, any reference to "wood" applies also to bamboo and other materials of a woody nature.

**Supplementary Note.**

1. For the purpose of tariff items of subheading Nos. 4407.10, 4407.91, 4407.99 and 4409.10, the following terms have the meanings hereby assigned to them:
  - (a) "Rough"

Not further worked than sawn, chipped lengthwise, sliced or peeled (whether or not finger-jointed).
  - (b) "Dressed"

Further worked than sawn by planing or sanding (whether or not finger-jointed).
  - (c) "Untreated"

Not otherwise processed than with creosote or other wood preservatives.
  - (d) "Treated"

Otherwise processed, including dimensionally stabilized or processed with fire retardants, fillers, sealers, waxes, oils, stains, varnishes, paints or enamels.

4. Les produits des n° 44.10, 44.11 ou 44.12 peuvent être travaillés de manière à obtenir les profils admis pour les bois du n° 44.09, cintrés, ondulés, perforés, découpés ou obtenus sous des formes autres que carrée ou rectangulaire ou soumis à toute autre ouvraison, pour autant que celle-ci ne leur confère pas le caractère d'articles d'autres positions.
5. Le n° 44.17 ne couvre pas les outils dont la lame, le tranchant, la surface travaillante ou toute autre partie travaillante est constitué par l'une quelconque des matières mentionnées dans la Note 1 du Chapitre 82.
6. Au sens du présent Chapitre et sous réserve des Notes 1 b) et 1 f) ci-dessus, le terme bois s'applique également au bambou et aux autres matières de nature ligneuse.

**Note supplémentaire.**

1. Au sens des n° 4407.10, 4407.91, 4407.99 et 4409.10, on entend par :

a) *Brut*

Simplement scié ou dédossé longitudinalement, tranché ou déroulé (même collé par jointure digitale).

b) *Dégrossi*

Plus ouvré que scié par rabotage ou ponçage (même collé par jointure digitale).

c) *Non-traité*

Non plus travaillé qu'imprégné à la créosote ou de produits similaires.

d) *Traité*

Autrement travaillé, y compris le bois travaillé pour éliminer les variations dimensionnelles ou traité par des matières ignifuges, des mastics, des bouches-pores, de la cire, de l'huile, de la teinture, du vernis, de la peinture ou de l'émail.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States Tariff	Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff			
44.01	Fuel wood, in logs, in billets, in twigs, in faggots or in similar forms; wood in chips or particles; sawdust and wood waste and scrap, whether or not agglomerated in logs, briquettes, pellets or similar forms.						
4401.10.00	-Fuel wood, in logs, in billets, in twigs, in faggots or in similar forms	Free	Free	Free	Free	Free	D
	-Wood in chips or particles:						
4401.21.00	--Coniferous	Free	Free	Free	Free	Free	D
4401.22.00	--Non-coniferous	Free	Free	Free	Free	Free	D
4401.30.00	-Sawdust and wood waste and scrap, whether or not agglomerated in logs, briquettes, pellets or similar forms	Free	Free	Free	Free	Free	D
4402.00	Wood charcoal (including shell or nut charcoal), whether or not agglomerated.						
4402.00.10	--Wood charcoal (not including shell or nut charcoal), containing 10% or less by weight of binder	Free	Free	Free	Free	Free	D
4402.00.90	--Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
44.03	Wood in the rough, whether or not stripped of bark or sapwood, or roughly squared.						
4403.10.00	-Treated with paint, stains, creosote or other preservatives	Free	Free	Free	Free	Free	D
4403.20.00	-Other, coniferous	Free	Free	Free	Free	Free	D
	-Other, of the following tropical woods:						
4403.31.00	--Dark Red Meranti, Light Red Meranti and Meranti Bakau	Free	Free	Free	Free	Free	D
4403.32.00	--White Lauan, White Meranti, White Seraya, Yellow Meranti and Alan	Free	Free	Free	Free	Free	D
4403.33.00	--Keruing, Ramin, Kapur, Teak, Jongkong, Merbau, Jelutong and Kempas	Free	Free	Free	Free	Free	D
4403.34.00	--Okoumé, Obeche, Sapelli, Sipo, Acajou d'Afrique, Makoré and Iroko	Free	Free	Free	Free	Free	D
4403.35.00	--Tiamia, Mansonia, Ilomba, Dibétou, Limba and Azobé	Free	Free	Free	Free	Free	D
	-Other:						
4403.91.00	-Of oak	Free	Free	Free	Free	Free	D
4403.92.00	-Of beech	Free	Free	Free	Free	Free	D
4403.99.00	-Other	Free	Free	Free	Free	Free	D



Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
44.01	Bois de chauffage en rondins, bûches, ramilles, fagots ou sous formes similaires; bois en plaquettes ou en particules; sciures, déchets et débris de bois, même agglomérés sous forme de bûches, briquettes, boulettes ou sous formes similaires.						
4401.10.00	-Bois de chauffage en rondins, bûches, ramilles, fagots ou sous formes similaires	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Bois en plaquettes ou en particules :						
4401.21.00	-De conifères	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4401.22.00	-Autres que de conifères	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4401.30.00	-Sciures, déchets et débris de bois, même agglomérés sous forme de bûches, briquettes, boulettes ou sous formes similaires	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4402.00	Charbon de bois (y compris le charbon de coques ou de noix), même aggloméré.						
4402.00.10	--Charbon de bois (autre que le charbon de coques ou de noix), contenant 10 % ou moins en poids de liant	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4402.00.90	--Autres	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
44.03	Bois bruts, même écorcés, désaibliés ou équarris.						
4403.10.00	-Traités avec une peinture, de la créosote ou d'autres agents de conservation	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4403.20.00	-Autres, de conifères	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Autres, des bois tropicaux énumérés ci-après :						
4403.31.00	-Dark Red Meranti, Light Red Meranti et Meranti Bakau	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4403.32.00	-White Lauan, White Meranti, White Seraya, Yellow Meranti et Alan	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4403.33.00	-Keruing, Ramin, Kapur, Teak, Jongkong, Merbau, Jelutong et Kempas	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4403.34.00	-Okoumé, Obeche, Sapelli, Sipo, Acajou d'Afrique, Makoré et Iroko	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4403.35.00	-Tiamia, Mansonia, Ilomba, Dibétou, Limba et Azobé	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Autres :						
4403.91.00	-De chêne	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4403.92.00	-De hêtre	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4403.99.00	-Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Tariff	United States Tariff	
44.04	Hoopwood; split poles; piles, pickets and stakes of wood, pointed but not sawn lengthwise; wooden sticks, roughly trimmed but not turned, bent or otherwise worked, suitable for the manufacture of walking-sticks, umbrellas, tool handles or the like; chipwood and the like.						
4404.10.00	-Coniferous .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
4404.20.00	-Non-coniferous .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
4405.00.00	Wood wool; wood flour. ....	Free	Free	Free	Free	Free	D
44.06	Railway or tramway sleepers (cross-ties) of wood.						
4406.10.00	-Not impregnated .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
4406.90.00	-Other .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
44.07	Wood sawn or chipped lengthwise, sliced or peeled, whether or not planed, sanded or finger-jointed, of a thickness exceeding 6 mm.						
4407.10.00	-Coniferous .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
	-Of the following tropical woods:						
4407.21.00	-Dark Red Meranti, Light Red Meranti, Meranti Bakau, White Lauan, White Meranti, White Seraya, Yellow Meranti, Alan, Keruing, Ramin, Kapur, Teak, Jongkong, Merbau, Jelutong and Kempas .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
4407.22.00	-Okoumé, Obeche, Sapelli, Sipo, Acajou d'Afrique, Makoré, Iroko, Tiama, Mansonia, Ilomba, Dibétou, Limba and Azobé .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
4407.23.00	-Baboon, Mahogany ( <i>Swietenia spp.</i> ), Imbuia and Balsa .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
	-Other:						
4407.91.00	-Of oak .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
4407.92.00	-Of beech .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
4407.99.00	-Other .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
44.08	Veneer sheets and sheets for plywood (whether or not spliced) and other wood sawn lengthwise, sliced or peeled, whether or not planed, sanded or finger-jointed, of a thickness not exceeding 6 mm.						
4408.10.00	-Coniferous .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
4408.20.00	-Of the following tropical woods: Dark Red Meranti, Light Red Meranti, White Lauan, Sipo, Limba, Okoumé, Obeche, Acajou d'Afrique, Sapelli, Baboon, Mahogany ( <i>Swietenia spp.</i> ), Palissandre du Brésil and Bois de Rose femelle .....	Free	Free	Free	Free	Free	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
44.04	Bois feuillards; échelas fendus; pieux et piquets en bois, appointés, non sciés longitudinalement; bois simplement dégrossis ou arrondis, mais non tournés ni courbés ni autrement travaillés, pour cannes, parapluies, manches d'outils ou similaires; bois en éclisses, lames, rubans et similaires.						
4404.10.00	-De conifères	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4404.20.00	-Autres que de conifères	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4405.00.00	Laine (paille) de bois; farine de bois.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
44.06	Traverses en bois pour voies ferrées ou similaires.						
4406.10.00	-Non imprégnées	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4406.90.00	-Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
44.07	Bois sciés ou dédossés longitudinalement, tranchés ou déroulés, même rabotés, poncés ou collés par jointure digitale, d'une épaisseur excédant 6 mm.						
4407.10.00	-De conifères	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Des bois tropicaux énumérés ci-après :						
4407.21.00	-Dark Red Meranti, Light Red Meranti, Meranti Bakau, White Lauan, White Meranti, White Seraya, Yellow Meranti, Alan, Keruing, Ramin, Kapur, Teak, Jongkong, Merbau, Jelutong et Kempas	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4407.22.00	-Okoumé, Obeche, Sapelli, Sipo, Acajou d'Afrique, Makoré, Iroko, Tiama, Mansonia, Ilomba, Dibétou, Limba et Azobé	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4407.23.00	-Baboen, Mahogany ( <i>Swietenia spp.</i> ), Imbuia et Balsa	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Autres :						
4407.91.00	-De chêne	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4407.92.00	-De hêtre	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4407.99.00	-Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
44.08	Feuilles de placage et feuilles pour contre-plaqués (même jointées) et autres bois sciés longitudinalement, tranchés ou déroulés, même rabotés, poncés ou collés par jointure digitale, d'une épaisseur n'excédant pas 6 mm.						
4408.10.00	-De conifères	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4408.20.00	-Des bois tropicaux énumérés ci-après : Dark Red Meranti, Light Red Meranti, White Lauan, Sipo, Limba, Okoumé, Obeche, Acajou d'Afrique, Sapelli, Baboen, Mahogany ( <i>Swietenia spp.</i> ), Palissandre du Brésil et Bois de Rose femelle	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff		
4408.90.00	-Other	Free	Free	Free	Free	D	
44.09	Wood (including strips and friezes for parquet flooring, not assembled) continuously shaped (tongued, grooved, rebated, chamfered, V-jointed, beaded, moulded, rounded or the like) along any of its edges or faces, whether or not planed, sanded or finger-jointed.						
4409.10.00	-Coniferous	Free	Free	Free	Free	D	
4409.20	-Non-coniferous						
	---Flooring:						
4409.20.11	---Of oak	5.5%	3.5%	2.7%	3.5%	A	
4409.20.19	---Other	Free	Free	Free	Free	D	
4409.20.90	---Other	Free	Free	Free	Free	D	
44.10	Particle board and similar board of wood or other ligneous materials, whether or not agglomerated with resins or other organic binding substances.						
4410.10	-Of wood						
4410.10.10	---Waferboard	4%	2.5%	Free	2.5%	C	
	---Other:						
4410.10.91	---Whether or not painted, edge or face-worked, but not otherwise worked or surface covered	4%	2.5%	Free	2.5%	C	
4410.10.99	---Other, including surface covered with plastics, metal or other materials	9.2%	6%	Free	6%	C	
4410.90	-Of other ligneous materials						
4410.90.10	---Whether or not painted, edge or face-worked, but not otherwise worked or surface covered	4%	2.5%	Free	2.5%	C	
4410.90.90	---Other	8%	5%	Free	5%	C	
44.11	Fibreboard of wood or other ligneous materials, whether or not bonded with resins or other organic substances.						
	-Fibreboard of a density exceeding 0.8 g/cm <sup>3</sup> :						
4411.11.00	--Not mechanically worked or surface covered	6.5%	4%	Free	4%	B	
4411.19.00	--Other	9.2%	6%	Free	6%	B	



Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
4408.90.00	-Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
44.09	Bois (y compris les lames et frises à parquet, non assemblées) profilés (languetés, rainés, bouvetés, feuillurés, chanfreinés, joints en V, moulurés, arrondis ou similaires) tout au long d'une ou de plusieurs rives ou faces, même rabotés, poncés ou collés par jointure digitale.					
4409.10.00	-De conifères .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4409.20	-Autres que de conifères					
	---Parquets :					
4409.20.11	---En chêne .....	5,5 %	3,5 %	2,7 %	3,5 %	A
4409.20.19	---Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4409.20.90	---Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
44.10	Panneaux de particules et panneaux similaires, en bois ou en autres matières ligneuses, même agglomérés avec des résines ou d'autres liants organiques.					
4410.10	-De bois					
4410.10.10	--Waferboard .....	4 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	C
	---Autres :					
4410.10.91	---Peints ou non, profilés ou non tout au long d'une ou de plusieurs rives ou faces, mais non autrement ouvrés ou autrement recouverts en surface .....	4 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	C
4410.10.99	---Autres, y compris recouverts en surface de matières plastiques, métaux ou autres matériaux .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	C
4410.90	-D'autres matières ligneuses					
4410.90.10	---Peints ou non, profilés ou non tout au long d'une ou de plusieurs rives ou faces, mais non autrement ouvrés ou autrement recouverts en surface .....	4 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	C
4410.90.90	---Autres .....	8 %	5 %	En fr.	5 %	C
44.11	Panneaux de fibres de bois ou d'autres matières ligneuses, même agglomérées avec des résines ou d'autres liants organiques.					
	-Panneaux de fibres d'une masse volumique excédant 0,8 g/cm <sup>3</sup> :					
4411.11.00	--Non ouvrés mécaniquement ni recouverts en surface .....	6,5 %	4 %	En fr.	4 %	B
4411.19.00	--Autres .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	United States Tariff	
	-Fibreboard of a density exceeding 0.5 g/cm <sup>3</sup> but not exceeding 0.8 g/cm <sup>3</sup> :						
4411.21.00	--Not mechanically worked or surface covered . . . . .	6.5%	4%	3.2%	4%	6.5%	B
4411.29.00	--Other . . . . .	6.5%	4%	3.2%	4%	6.5%	B
	-Fibreboard of a density exceeding 0.35 g/cm <sup>3</sup> but not exceeding 0.5 g/cm <sup>3</sup> :						
4411.31.00	--Not mechanically worked or surface covered . . . . .	6.5%	4%	3.2%	4%	6.5%	B
4411.39.00	--Other . . . . .	6.5%	4%	3.2%	4%	6.5%	B
	-Other:						
4411.91.00	--Not mechanically worked or surface covered . . . . .	6.5%	4%	3.2%	4%	6.5%	B
4411.99.00	--Other . . . . .	6.5%	4%	3.2%	4%	6.5%	B
44.12	Plywood, veneered panels and similar laminated wood.						
	-Plywood consisting solely of sheets of wood, each ply not exceeding 6 mm thickness:						
4412.11	--With at least one outer ply of the following tropical woods: Dark Red Meranti, Light Red Meranti, White Lauan, Sipo, Limba, Okoumé, Obeche, Acajou d'Afrique, Sapelli, Baboon, Mahogany ( <i>Swietenia spp.</i> ), Palissandre du Brésil or Bois de Rose femelle						
4412.11.10	--Whether or not painted, edge or face-worked, but not otherwise worked or surface covered . . . . .	8%	5%	Free	5%	5%	C
4412.11.90	--Other . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	C
4412.12	--Other, with at least one outer ply of non-coniferous wood						
4412.12.10	--Whether or not painted, edge or face-worked, but not otherwise worked or surface covered . . . . .	8%	5%	Free	5%	5%	C
4412.12.90	--Other . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	C
4412.19	--Other						
4412.19.10	--With metal on one or both faces . . . . .	9.2%	5%	4.6%	5%	9.2%	C
4412.19.90	--Other . . . . .	15%	10%	7.5%	10%	15%	C

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif Mexique	Tarif États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
	-Panneaux de fibres d'une masse volumique excédant 0,5 g/cm <sup>3</sup> mais n'excédant pas 0,8 g/cm <sup>3</sup> :						
4411.21.00	--Non ouvrés mécaniquement ni recouverts en surface	6,5 %	4 %	3,2 %	4 %	6,5 %	B
4411.29.00	--Autres	6,5 %	4 %	3,2 %	4 %	6,5 %	B
	-Panneaux de fibres d'une masse volumique excédant 0,35 g/cm <sup>3</sup> mais n'excédant pas 0,5 g/cm <sup>3</sup> :						
4411.31.00	--Non ouvrés mécaniquement ni recouverts en surface	6,5 %	4 %	3,2 %	4 %	6,5 %	B
4411.39.00	--Autres	6,5 %	4 %	3,2 %	4 %	6,5 %	B
	-Autres :						
4411.91.00	--Non ouvrés mécaniquement ni recouverts en surface	6,5 %	4 %	3,2 %	4 %	6,5 %	B
4411.99.00	--Autres	6,5 %	4 %	3,2 %	4 %	6,5 %	B
44.12	Bois contre-plaqués, bois plaqués et bois stratifiés similaires.						
	-Bois contre-plaqués constitués exclusivement de feuilles de bois dont chacune a une épaisseur n'excédant pas 6 mm :						
4412.11	--Ayant au moins un pli extérieur en bois tropicaux énumérés ci-après : Dark Red Meranti, Light Red Meranti, White Lauan, Sipo, Limba, Okoumé, Obeche, Acajou d'Afrique, Sapelli, Baboen, Mahogany ( <i>Swietenia spp.</i> ), Palissandre du Brésil ou Bois de Rose femelle						
4412.11.10	--Peints ou non, profilés ou non tout au long d'une ou de plusieurs rives ou faces, mais non autrement ouvrés ou autrement recouverts en surface	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	C
4412.11.90	--Autres	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C
4412.12	--Autres, ayant au moins un pli extérieur en bois autres que de conifères						
4412.12.10	--Peints ou non, profilés ou non tout au long d'une ou de plusieurs rives ou faces, mais non autrement ouvrés ou autrement recouverts en surface	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	C
4412.12.90	--Autres	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C
4412.19	--Autres						
4412.19.10	--À revêtement de métal sur au moins une surface	9,2 %	5 %	4,6 %	5 %	9,2 %	C
4412.19.90	--Autres	15 %	10 %	7,5 %	10 %	15 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
	-Other, with at least one outer ply of non-coniferous wood:						
4412.21	--Containing at least one layer of particle board						
4412.21.10	---Whether or not painted, edge or face-worked, but not otherwise worked or surface covered	8%	5%	Free	5%	5%	C
4412.21.90	---Other	9.2%	6%	Free	6%	6%	C
4412.29	--Other						
4412.29.10	---Whether or not painted, edge or face-worked, but not otherwise worked or surface covered	8%	5%	Free	5%	5%	C
4412.29.90	---Other	9.2%	6%	Free	6%	6%	C
	-Other:						
4412.91	--Containing at least one layer of particle board						
4412.91.10	---Whether or not painted, edge or face-worked, but not otherwise worked or surface covered	8%	5%	Free	5%	5%	C
4412.91.90	---Other	9.2%	6%	Free	6%	6%	C
4412.99	--Other						
4412.99.10	---Whether or not painted, edge or face-worked, but not otherwise worked or surface covered	8%	5%	4%	5%	8%	C
4412.99.90	---Other	9.2%	6%	4.6%	6%	9.2%	C
4413.00.00	Densified wood, in blocks, plates, strips or profile shapes.	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	A
4414.00.00	Wooden frames for paintings, photographs, mirrors or similar objects.	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	B
44.15	Packing cases, boxes, crates, drums and similar packings, of wood; cable-drums of wood; pallets, box pallets and other load boards, of wood.						
4415.10	-Cases, boxes, crates, drums and similar packings; cable-drums						
4415.10.10	---Cases, boxes and crates	15%	10%	7.5%	10%	10%	B
4415.10.90	---Other	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	B



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALENA
	-Autres, ayant au moins un pli extérieur en bois autres que de conifères :						
4412.21	-Contenant au moins un panneau de particules						
4412.21.10	--Peints ou non, profilés ou non tout au long d'une ou de plusieurs rives ou faces, mais non autrement ouverts ou autrement recouverts en surface . . . . .	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	C
4412.21.90	--Autres . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C
4412.29	--Autres						
4412.29.10	--Peints ou non, profilés ou non tout au long d'une ou de plusieurs rives ou faces, mais non autrement ouverts ou autrement recouverts en surface . . . . .	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	C
4412.29.90	--Autres . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C
	-Autres :						
4412.91	-Contenant au moins un panneau de particules						
4412.91.10	--Peints ou non, profilés ou non tout au long d'une ou de plusieurs rives ou faces, mais non autrement ouverts ou autrement recouverts en surface . . . . .	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	C
4412.91.90	--Autres . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C
4412.99	--Autres						
4412.99.10	--Peints ou non, profilés ou non tout au long d'une ou de plusieurs rives ou faces, mais non autrement ouverts ou autrement recouverts en surface . . . . .	8 %	5 %	4 %	5 %	8 %	C
4412.99.90	--Autres . . . . .	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	9,2 %	C
4413.00.00	Bois dits « densifiés », en blocs, planches, lames ou profilés. . . . .	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	A
4414.00.00	Cadres en bois pour tableaux, photographies, miroirs ou objets similaires. . . . .	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
44.15	Caissets, caissettes, cagots, cylindres et emballages similaires, en bois; tambours (touteurs) pour câbles, en bois; palettes simples, palettes-caissettes et autres plateaux de chargement, en bois.						
4415.10	-Caissets, caissettes, cagots, cylindres et emballages similaires; tambours (touteurs) pour câbles						
4415.10.10	--Caissets, caissettes et cagots . . . . .	15 %	10 %	7,5 %	10 %	10 %	B
4415.10.90	--Autres . . . . .	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General		Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	
4415.20.00	Pallets, box pallets and other load boards	9.2%	6%	4.6%	6%	C
4416.00	Casks, barrels, vats, tubs and other coopers' products and parts thereof, of wood, including staves.					
4416.00.10	---Staves, hoops and heads, for barrels or kegs	Free	Free	Free	Free	D
4416.00.90	---Other	9.2%	6%	4.6%	6%	B
4417.00	Tools, tool bodies, tool handles, broom or brush bodies and handles, of wood; boot or shoe lasts and trees, of wood.					
	---Tool handles:					
4417.00.11	---Handles for axes, spades, hand shovels, hand hoes, hand rakes and hand forks, not further manufactured than turned; handles for scythes (snaths)	Free	Free	Free	Free	D
4417.00.19	---Other	15%	10%	7.5%	10%	B
4417.00.20	---Mallets and mauls	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	B
4417.00.90	---Other	9.2%	6%	4.6%	6%	B
44.18	Builders' joinery and carpentry of wood, including cellular wood panels, assembled parquet panels, shingles and shakes.					
4418.10	-Windows, French-windows and their frames					
4418.10.10	---Window frames	9.2%	6%	4.6%	6%	B
4418.10.90	---Other	12.5%	8%	6.2%	8%	B
4418.20	-Doors and their frames and thresholds					
4418.20.10	---Door frames	6.8%	4.5%	Free	4.5%	B
4418.20.20	---Doors and their thresholds	11.3%	Free	Free	Free	A
4418.30.00	-Parquet panels	5.5%	Free	Free	Free	A
4418.40.00	-Shuttering for concrete constructional work	9.2%	6%	4.6%	6%	B
4418.50.00	-Shingles and shakes	Free	Free	Free	Free	D
4418.90	-Other					
4418.90.10	---Cellular wood panels	4%	2.5%	2%	2.5%	B
4418.90.90	---Other	9.2%	6%	4.6%	6%	C
4419.00.00	Tableware and kitchenware, of wood.	9.2%	6%	4.6%	6%	B

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
4415.20.00	-Palettes simples, palettes-caisses et autres plateaux de chargement	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	C
4416.00	Futaies, cuves, baquets et autres ouvrages de tonnellerie et leurs parties, en bois, y compris les merrens.						
4416.00.10	--Merrens, cercles et fougères de barils et barillets	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4416.00.90	--Autres	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
4417.00	Outils, montures et manches d'outils, montures de brosses, manches de balais ou de brosses, en bois; formes, embauchoirs et tendeurs pour chaussures, en bois.						
	--Manches d'outils :						
4417.00.11	---Manches de haches, bèches, pelles à main, hoes à main, râtaux à main et fourches à main simplement fournis; manches de faux	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4417.00.19	---Autres	15 %	10 %	7,5 %	10 %	10 %	B
4417.00.20	---Maillets et mailloches	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	B
4417.00.90	---Autres	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
44.18	Ouvrages de menuiserie et pièces de charpente pour construction, y compris les panneaux cellulaires, les panneaux pour parquets et les bardeaux (« shingles » et « shakes »), en bois.						
4418.10	-Fenêtres, portes-fenêtres et leurs cadres et chambranles						
4418.10.10	--Encadrements de fenêtres	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
4418.10.90	--Autres	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	B
4418.20	-Portes et leurs encadrements et seuils						
4418.20.10	--Encadrements de portes	6,8 %	4,5 %	En fr.	4,5 %	4,5 %	B
4418.20.20	--Portes et leurs seuils	11,3 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
4418.30.00	-Panneaux pour parquets	5,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
4418.40.00	-Coffrages pour le bétonnage	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
4418.50.00	-Bardeaux (« shingles » et « shakes »)	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4418.90	-Autres						
4418.90.10	--Panneaux cellulaires en bois	4 %	2,5 %	2 %	2,5 %	2,5 %	B
4418.90.90	--Autres	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	C
4419.00.00	Articles en bois pour la table ou la cuisine.	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
44.20	Wood marquetry and inlaid wood; caskets and cases for jewellery or cutlery, and similar articles, of wood; statuettes and other ornaments, of wood; wooden articles of furniture not falling in Chapter 94.					
4420.10.00	-Statuettes and other ornaments, of wood	9.2%	6%	4.6%	6%	B
4420.90.00	-Other	11.2%	7%	5.6%	7%	B
44.21	Other articles of wood.					
4421.10.00	-Clothes hangers	9.2%	6%	4.6%	6%	C
4421.90	-Other					
4421.90.10	--Trellises and fencing panels; saddle trees and stirrups; fellos of hickory or oak; spokes and last blocks not further manufactured than turned; hay stack forms	Free	Free	Free	Free	D
4421.90.20	--Cross arms, drilled	6%	4%	3%	4%	C
4421.90.30	--Clothes pegs	12¢/gross	Free	6¢/gross	Free	A
4421.90.40	--Signs, letters and numerals; window shade or blind rollers; blinds; labels	11.3% BPT 10%	7.5%	5.6%	7.5%	C
4421.90.50	--Coffins and caskets; joiners' benches and trestles	15%	10%	7.5%	10%	C
4421.90.60	--Lavatory (toilet) seats and covers	11.4%	Free	5.7%	Free	A
4421.90.90	--Other	9.2%	6%	4.6%	6%	C



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
44.20	Bois marquetés et bois incrustés; coffrets, écrins et étuis pour bijouterie ou orfèvrerie, et ouvrages similaires, en bois; statuettes et autres objets d'ornement, en bois; articles d'ameublement en bois ne relevant pas du Chapitre 94.						
4420.10.00	-Statuettes et autres objets d'ornement, en bois	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
4420.90.00	-Autres	11,2 %	7 %	5,6 %	7 %	7 %	B
44.21	Autres ouvrages en bois.						
4421.10.00	-Cintres pour vêtements	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	9,2 %	C
4421.90	-Autres						
4421.90.10	--Treillages pour clôtures; bois de selles et étrières; jantes de roues en chicorée ou en chêne; rais et formes de cordonniers simplement tournés; moules pour meules de foin	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4421.90.20	--Traverses forées	6 %	4 %	3 %	4 %	6 %	C
4421.90.30	--Épingles à linge	12 €/grosse	En fr.	6 €/grosse	En fr.	6 €/grosse	A
4421.90.40	--Enseignes, lettres et chiffres; rouleaux pour stores; stores; étiquettes	11,3 % TPB 10 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	C
4421.90.50	--Cercueils et bières; établis de menuisiers et tréteaux	15 %	10 %	7,5 %	10 %	15 %	C
4421.90.60	--Sièges et couvercles de cuvettes d'aisance (toilettes)	11,4 %	En fr.	5,7 %	En fr.	5,7 %	A
4421.90.90	-Autres	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	9,2 %	C

**Chapter 45****CORK AND ARTICLES OF CORK****Note.**

1. This Chapter does not cover:

- (a) Footwear or parts of footwear of Chapter 64;
- (b) Headgear or parts of headgear of Chapter 65; or
- (c) Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites).

**Chapitre 45**

**LIÈGE ET OUVRAGES EN LIÈGE**

**Note.**

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :

- a) les chaussures et leurs parties, du Chapitre 64;
- b) les coiffures et leurs parties, du Chapitre 65;
- c) les articles du Chapitre 95 (jouets, jeux, engins sportifs, par exemple).

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General		Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff		
45.01	Natural cork, raw or simply prepared; waste cork; crushed, granulated or ground cork.				
4501.10.00	-Natural cork, raw or simply prepared	Free	Free	Free	D
4501.90.00	-Other	Free	Free	Free	D
4502.00.00	Natural cork, debarked or roughly squared, or in rectangular (including square) blocks, plates, sheets or strip, (including sharp-edged blanks for corks or stoppers).	Free	Free	Free	D
45.03	Articles of natural cork.				
4503.10.00	-Corks and stoppers	Free	Free	Free	D
4503.90.00	-Other	Free	Free	Free	D
45.04	Agglomerated cork (with or without a binding substance) and articles of agglomerated cork.				
4504.10.00	-Blocks, plates, sheets and strip; tiles of any shape; solid cylinders, including discs	Free	Free	Free	D
4504.90.00	-Other	Free	Free	Free	D



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
45.01	Liège naturel brut ou simplement préparé; déchets de liège; liège concassé, granulé ou pulvérisé.						
4501.10.00	-Liège naturel brut ou simplement préparé	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4501.90.00	-Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4502.00.00	Liège naturel, écorché ou simplement équarri, ou en cubes, plaques, feuilles ou bandes de forme carrée ou rectangulaire (y compris les ébauches à arêtes vives pour bouchons).	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
45.03	Ouvrages en liège naturel.						
4503.10.00	-Bouchons	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4503.90.00	-Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
45.04	Liège aggloméré (avec ou sans liant) et ouvrages en liège aggloméré.						
4504.10.00	-Cubes, briques, plaques, feuilles, et bandes; carreaux de toute forme; cylindres pleins, y compris les disques	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4504.90.00	-Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## Chapter 46

**MANUFACTURES OF STRAW, OF ESPARTO OR OF OTHER PLAITING  
MATERIALS; BASKETWARE AND WICKERWORK****Notes.**

1. In this Chapter the expression "plaiting materials" means materials in a state or form suitable for plaiting, interlacing or similar processes; it includes straw, osier or willow, bamboos, rushes, reeds, strips of wood, strips of other vegetable material (for example, raffia, narrow leaves or strips cut from broad leaves) or bark, unspun natural textile fibres, monofilament and strip and the like of plastics and strips of paper, but not strips of leather or composition leather or of felt or nonwovens, human hair, horsehair, textile rovings or yarns, or monofilament and strip and the like of Chapter 54.
2. This Chapter does not cover:
  - (a) Wall coverings of heading No. 48.14;
  - (b) Twine, cordage, ropes or cables, plaited or not (heading No. 56.07);
  - (c) Footwear or headgear or parts thereof of Chapter 64 or 65;
  - (d) Vehicles or bodies for vehicles of basketware (Chapter 87); or
  - (e) Articles of Chapter 94 (for example, furniture, lamps and lighting fittings).
3. For the purpose of heading No. 46.01, the expression "plaiting materials, plaits and similar products of plaiting materials, bound together in parallel strands" means plaiting materials, plaits and similar products of plaiting materials, placed side by side and bound together, in the form of sheets, whether or not the binding materials are of spun textile materials.

Chapitre 46

OUVRAGES DE SPARTERIE OU DE VANNERIE

Notes.

1. Dans le présent Chapitre, le terme *matières à tresser* vise les matières dans un état ou sous une forme tels qu'elles puissent être tressées, entrelacées, ou soumises à des procédés analogues. Sont notamment considérés comme telles, la paille, les brins d'osier ou de saule, les bambous, les joncs, les roseaux, les rubans de bois, les lanières d'autres végétaux (raphia, feuilles étroites ou bandes provenant de feuilles de feuillus, par exemple) ou d'écorces, les fibres textiles naturelles non filées, les monofilaments et les lames et formes similaires en matières plastiques, les lames de papier, mais non les lanières de cuir ou de peaux préparés ou de cuir reconstitué, les bandes de feutre ou de nontissés, les cheveux, le crin, les mèches et fils en matières textiles, les monofilaments et les lames et formes similaires du Chapitre 54.
2. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) les revêtements muraux du n° 48.14;
  - b) les ficelles, cordes et cordages, tressés ou non (n° 56.07);
  - c) les chaussures, coiffures et leurs parties, des Chapitres 64 et 65;
  - d) les véhicules et les corps de caisses pour véhicules, en vannerie (Chapitre 87);
  - e) les articles du Chapitre 94 (meubles, appareils d'éclairage, par exemple).
3. Au sens du n° 46.01, on considère comme *matières à tresser, tresses et articles similaires en matières à tresser, parallélisés* les articles constitués par des matières à tresser, tresses ou articles similaires en matières à tresser, juxtaposés et réunis en nappes à l'aide de liens, même si ces derniers sont en matières textiles filées.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
46.01	Plaits and similar products of plaiting materials, whether or not assembled into strips; plaiting materials, plaits and similar products of plaiting materials, bound together in parallel strands or woven, in sheet form, whether or not being finished articles (for example, mats, matting, screens).						
4601.10.00	-Plaits and similar products of plaiting materials, whether or not assembled into strips . . . . .	13.6%	9%	Free	9%	9%	A
4601.20	-Mats, matting and screens of vegetable materials						
4601.20.10	--Mats and matting of sisal, palm or cane straw . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
4601.20.90	--Other . . . . .	11%	7%	Free	7%	7%	A
	-Other:						
4601.91.00	--Of vegetable materials . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
4601.99.00	--Other . . . . .	13.6%	9%	Free	9%	9%	A
46.02	Basketwork, wickerwork and other articles, made directly to shape from plaiting materials or made up from goods of heading No. 46.01; articles of loofah.						
4602.10	-Of vegetable materials						
4602.10.10	--Trunks, travelling-bags and cases, shopping-bags and hatboxes; handbags other than of sisal, palm straw or cane straw . . . . .	17.5%	11.5%	Free	11.5%	11.5%	A
	-Other:						
4602.10.91	--Handbags of sisal, palm straw or cane straw . . . . .	8%	5%	Free	5%	5%	A
4602.10.92	--Baskets of bamboo or of interwoven vegetable fibres . . . . .	10.2%	5%	Free	5%	5%	A
4602.10.93	--Panniers specially designed for transporting and releasing pigeons . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
4602.10.99	--Other . . . . .	11.3%	7.5%	Free	7.5%	7.5%	A
4602.90	-Other						
4602.90.10	--Baskets, trunks, travelling-bags and cases, shopping-bags, handbags and hatboxes . . . . .	17.5%	11.5%	Free	11.5%	11.5%	A
4602.90.90	--Other . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
46.01	Tresses et articles similaires en matières à tresser, même assemblés en bandes; matières à tresser, tresses et articles similaires en matières à tresser, tissés ou parallélisés, à plat, même finis (nattes, paillassons et claies, par exemple).						
4601.10.00	-Tresses et articles similaires en matières à tresser, même assemblés en bandes	13,6 %	9 %	En fr.	9 %	9 %	A
4601.20	-Nattes, paillassons et claies en matières végétales						
4601.20.10	---Nattes et paillassons en paille de sisal, de palmier ou de canne	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4601.20.90	---Autres	11 %	7 %	En fr.	7 %	7 %	A
	-Autres :						
4601.91.00	---En matières végétales	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
4601.99.00	---Autres	13,6 %	9 %	En fr.	9 %	9 %	A
46.02	Ouvrages de vannerie obtenus directement en forme à partir de matières à tresser ou confectionnés à l'aide des articles du n° 46.01; ouvrages en luffa.						
4602.10	-En matières végétales						
4602.10.10	---Malles, valises et sacs de voyage, sacs à provisions et boîtes à chapeaux; sacs à main, autres que les sacs à main en sisal, en paille de palmier ou de canne	17,5 %	11,5 %	En fr.	11,5 %	11,5 %	A
	---Autres :						
4602.10.91	---Sacs à main en sisal, en paille de palmier ou de canne	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
4602.10.92	---Paniers en bambou ou en fibres végétales entrelacées	10,2 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
4602.10.93	---Paniers conçus spécialement pour le transport et pour le lâcher de pigeons	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4602.10.99	---Autres	11,3 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	A
4602.90	-Autres						
4602.90.10	---Paniers, malles, valises et sacs de voyage, sacs à provisions, sacs à main, et boîtes à chapeaux	17,5 %	11,5 %	En fr.	11,5 %	11,5 %	A
4602.90.90	---Autres	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A

**Section X**

**PULP OF WOOD OR OF OTHER FIBROUS CELLULOSIC MATERIAL;  
WASTE AND SCRAP OF PAPER OR PAPERBOARD;  
PAPER AND PAPERBOARD AND ARTICLES THEREOF**

**Section X**

**PÂTES DE BOIS OU D'AUTRES MATIÈRES FIBREUSES CELLULOSIQUES;  
DÉCHETS ET REBUTS DE PAPIER OU DE CARTON;  
PAPIER ET SES APPLICATIONS**

## Chapter 47

**PULP OF WOOD OR OF OTHER FIBROUS CELLULOSIC MATERIAL;  
WASTE AND SCRAP OF PAPER OR PAPERBOARD****Note.**

1. For the purpose of heading No. 47.02, the expression "chemical wood pulp, dissolving grades" means chemical wood pulp having by weight an insoluble fraction of 92% or more for soda or sulphate wood pulp or of 88% or more for sulphite wood pulp after one hour in a caustic soda solution containing 18% sodium hydroxide (NaOH) at 20°C, and for sulphite wood pulp an ash content that does not exceed 0.15% by weight.



Chapitre 47

**PÂTES DE BOIS OU D'AUTRES MATIÈRES FIBREUSES CELLULOSIQUES;  
DÉCHETS ET REBUTS DE PAPIER OU DE CARTON**

**Note.**

1. Au sens du n° 47.02, on entend par *pâtes chimiques de bois*, à dissoudre les pâtes chimiques dont la fraction de pâte insoluble est de 92 % en poids ou plus s'agissant des pâtes de bois à la soude ou au sulfate ou de 88 % en poids ou plus s'agissant des pâtes de bois au bisulfite après une heure dans une solution de soude caustique à 18 % d'hydroxyde de sodium (NaOH) à 20 °C et, en ce qui concerne les seules pâtes de bois au bisulfite, dont la teneur en cendres n'excède pas 0,15 % en poids.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	
4701.00.00	Mechanical wood pulp. . . . .	Free	Free	Free	D
4702.00.00	Chemical wood pulp, dissolving grades. . . . .	Free	Free	Free	D
47.03	Chemical wood pulp, soda or sulphate, other than dissolving grades.				
	-Unbleached:				
4703.11.00	-Coniferous . . . . .	Free	Free	Free	D
4703.19.00	-Non-coniferous . . . . .	Free	Free	Free	D
	-Semi-bleached or bleached:				
4703.21.00	-Coniferous . . . . .	Free	Free	Free	D
4703.29.00	-Non-coniferous . . . . .	Free	Free	Free	D
47.04	Chemical wood pulp, sulphite, other than dissolving grades.				
	-Unbleached:				
4704.11.00	-Coniferous . . . . .	Free	Free	Free	D
4704.19.00	-Non-coniferous . . . . .	Free	Free	Free	D
	-Semi-bleached or bleached:				
4704.21.00	-Coniferous . . . . .	Free	Free	Free	D
4704.29.00	-Non-coniferous . . . . .	Free	Free	Free	D
4705.00.00	Semi-chemical wood pulp. . . . .	Free	Free	Free	D
47.06	Pulps of other fibrous cellulosic material.				
4706.10.00	-Cotton linters pulp . . . . .	Free	Free	Free	D
	-Other:				
4706.91.00	-Mechanical . . . . .	Free	Free	Free	D
4706.92.00	-Chemical . . . . .	Free	Free	Free	D
4706.93.00	-Semi-chemical . . . . .	Free	Free	Free	D
47.07	Waste and scrap of paper or paperboard.				
4707.10.00	-Of unbleached kraft paper or paperboard or of corrugated paper or paperboard . . . . .	Free	Free	Free	D
4707.20.00	-Of other paper or paperboard made mainly of bleached chemical pulp, not coloured in the mass . . . . .	Free	Free	Free	D

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif Mexique du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
4701.00.00	Pâtes mécaniques de bois. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4702.00.00	Pâtes chimiques de bois, à dissoudre. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
47.03	Pâtes chimiques de bois, à la soude ou au sulfate, autres que les pâtes à dissoudre.						
	-Écruës :						
4703.11.00	-De conifères . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4703.19.00	-Autres que de conifères . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Mi-blanchies ou blanchies :						
4703.21.00	-De conifères . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4703.29.00	-Autres que de conifères . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
47.04	Pâtes chimiques de bois, au bisulfite, autres que les pâtes à dissoudre.						
	-Écruës :						
4704.11.00	-De conifères . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4704.19.00	-Autres que de conifères . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Mi-blanchies ou blanchies :						
4704.21.00	-De conifères . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4704.29.00	-Autres que de conifères . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4705.00.00	Pâtes mi-chimiques de bois. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
47.06	Pâtes d'autres matières fibreuses cellulosiques.						
4706.10.00	-Pâtes de linters de coton . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Autres :						
4706.91.00	-Mécaniques . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4706.92.00	-Chimiques . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4706.93.00	-Mi-chimiques . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
47.07	Déchets et rebuts de papier ou de carton.						
4707.10.00	-De papiers ou cartons Kraft écruës ou de papiers ou cartons ondulés . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4707.20.00	-D'autres papiers ou cartons obtenus principalement à partir de pâte chimique blanchie, non colorés dans la masse . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General				Mexico-		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	
4707.30.00	-Of paper or paperboard made mainly of mechanical pulp (for example, newspapers, journals and similar printed matter) . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	Free	D
4707.90.00	-Other, including unsorted waste and scrap . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	Free	D



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- nement ALENA
4707.30.00	-De papiers ou cartons obtenus principalement à partir de pâte mécanique (journaux, périodiques et imprimés similaires, par exemple) . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4707.90.00	-Autres, y compris les déchets et rebuts non triés . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## Chapter 48

PAPER AND PAPERBOARD; ARTICLES OF PAPER PULP,  
OF PAPER OR OF PAPERBOARD

## Notes.

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Articles of Chapter 30;
  - (b) Stamping foils of heading No. 32.12;
  - (c) Perfumed papers or papers impregnated or coated with cosmetics (Chapter 33);
  - (d) Paper or cellulose wadding impregnated, coated or covered with soap or detergent (heading No. 34.01), or with polishes, creams or similar preparations (heading No. 34.05);
  - (e) Sensitized paper or paperboard of heading Nos. 37.01 to 37.04;
  - (f) Paper-reinforced stratified sheeting of plastics, or one layer of paper or paperboard coated or covered with a layer of plastics, the latter constituting more than half the total thickness, or articles of such materials, other than wall coverings of heading No. 48.14 (Chapter 39);
  - (g) Articles of heading No. 42.02 (for example, travel goods);
  - (h) Articles of Chapter 46 (manufactures of plaiting material);
  - (ij) Paper yarn or textile articles of paper yarn (Section XI);
  - (k) Articles of Chapter 64 or Chapter 65;
  - (l) Abrasive paper or paperboard (heading No. 68.05) or paper- or paperboard-backed mica (heading No. 68.14) (paper and paperboard coated with mica powder are, however, to be classified in this Chapter);
  - (m) Metal foil backed with paper or paperboard (Section XV);
  - (n) Articles of heading No. 92.09; or
  - (o) Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites) or Chapter 96 (for example, buttons).
2. Subject to the provisions of Note 6, heading Nos. 48.01 to 48.05 include paper and paperboard which have been subjected to calendering, super-calendering, glazing or similar finishing, false water-marking or surface sizing, and also paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, coloured or marbled throughout the mass by any method. Except where heading No. 48.03 otherwise requires, these headings do not apply to paper, paperboard, cellulose wadding or webs of cellulose fibres which have been otherwise processed, for example, by coating or impregnation.
3. In this Chapter the expression "newsprint" means uncoated paper of a kind used for the printing of newspapers, of which not less than 65% by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by a mechanical process, unsized or very lightly sized, having a smoothness on each side not exceeding 200 seconds Bekk, weighing not less than 40 g per square metre and not more than 57 g per square metre and having an ash content by weight not exceeding 8%.

Chapitre 48

PAPIERS ET CARTONS; OUVRAGES EN PÂTE DE CELLULOSE,  
EN PAPIER OU EN CARTON

Notes.

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) les articles du Chapitre 30;
  - b) les feuilles pour le marquage au fer, du n° 32.12;
  - c) les papiers parfumés et les papiers imprégnés ou enduits de fards (Chapitre 33);
  - d) les papiers et l'ouate de cellulose imprégnés, enduits ou recouverts de savon ou de détergents (n° 34.01), ou de crèmes, encaustiques, brillants ou préparations similaires (n° 34.05);
  - e) les papiers et cartons sensibilisés des n° 37.01 à 37.04;
  - f) les matières plastiques stratifiées comportant du papier ou du carton, les produits constitués par une couche de papier ou de carton enduit ou recouvert de matière plastique lorsque l'épaisseur de cette dernière excède la moitié de l'épaisseur totale, et les ouvrages en ces matières, autres que les revêtements muraux du n° 48.14 (Chapitre 39);
  - g) les articles du n° 42.02 (articles de voyage, par exemple);
  - h) les articles du Chapitre 46 (ouvrages de sparterie ou de vannerie);
  - ij) les fils de papier et les articles textiles en fils de papier (Section XI);
  - k) les articles des Chapitres 64 ou 65;
  - l) les abrasifs appliqués sur papier ou carton (n° 68.05) et le mica appliqué sur papier ou carton (n° 68.14); par contre, les papiers et cartons recouverts de poudre de mica relèvent du présent Chapitre;
  - m) les feuilles et bandes minces de métal sur support en papier ou en carton (Section XV);
  - n) les articles du n° 92.09;
  - o) les articles du Chapitre 95 (jouets, jeux, engins sportifs, par exemple) ou du Chapitre 96 (boutons, par exemple).
2. Sous réserve des dispositions de la Note 6, entrent dans les n° 48.01 à 48.05 les papiers et cartons ayant subi, par calandrage ou autrement, un lissage, satinage, lustrage, glaçage, polissage ou opérations similaires de finissage ou bien un faux filigranage ou un surfacage, ainsi que les papiers, cartons, ouate de cellulose et nappes de fibres de cellulose, colorés ou marbrés dans la masse (autrement qu'en surface) par quelque procédé que ce soit. Toutefois, les papiers, cartons, ouate de cellulose et nappes de fibres de cellulose qui ont subi un autre traitement tel que le couchage, l'enduction, l'imprégnation, ne relèvent pas de ces positions, sauf dispositions contraires du n° 48.03.
3. Dans ce Chapitre sont considérés comme papier journal les papiers non couchés ni enduits, du type utilisé pour l'impression des journaux, dont 65 % au moins en poids de la composition fibreuse totale sont constitués par des fibres de bois obtenues par un procédé mécanique, non collés ou très légèrement collés, dont l'indice de lissage mesuré à l'appareil Bekk n'excède pas 200 secondes sur chacune des faces, d'un poids au m<sup>2</sup> compris entre 40 g inclus et 57 g inclus et d'une teneur en cendres n'excédant pas 8 % en poids.

4. In addition to hand-made paper and paperboard, heading No. 48.02 covers only paper and paperboard made mainly from bleached pulp or from pulp obtained by a mechanical process and satisfying any of the following criteria:

For paper or paperboard weighing not more than 150 g/m<sup>2</sup>:

- (a) containing 10% or more of fibres obtained by a mechanical process, and
  - 1. weighing not more than 80 g/m<sup>2</sup>, or
  - 2. coloured throughout the mass; or
- (b) containing more than 8% ash, and
  - 1. weighing not more than 80 g/m<sup>2</sup>, or
  - 2. coloured throughout the mass; or
- (c) containing more than 3% ash and having a brightness of 60% or more (\*); or
- (d) containing more than 3% but not more than 8% ash, having a brightness less than 60% (\*), and a burst index equal to or less than 2.5 kPa/g/m<sup>2</sup>; or
- (e) containing 3% ash or less, having a brightness of 60% or more (\*) and a burst index equal to or less than 2.5 kPa/g/m<sup>2</sup>.

For paper or paperboard weighing more than 150 g/m<sup>2</sup>:

- (a) coloured throughout the mass; or
- (b) having a brightness of 60% or more (\*), and
  - 1. a caliper of 225 micrometres (microns) or less, or
  - 2. a caliper more than 225 micrometres (microns) but not more than 8 micrometres (microns) and an ash content more than 3%; or
- (c) having a brightness of less than 60% (\*), a caliper of 254 micrometres (microns) or less and an ash content more than 8%.

Heading No. 48.02 does not, however, cover filter paper or paperboard (including tea-bag paper) or felt paper or paperboard.

- 5. In this Chapter "kraft paper and paperboard" means paper and paperboard of which not less than 80% by weight of the total fibre content consists of fibres obtained by the chemical sulphate or soda processes.
- 6. Paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres answering to a description in two or more of the heading Nos. 48.01 to 48.11 are to be classified under that one of such headings which occurs last in numerical order in the Nomenclature.
- 7. Heading Nos. 48.01, 48.02, 48.04 to 48.08, 48.10 and 48.11 apply only to paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres:
  - (a) in strips or rolls of a width exceeding 15 cm; or

(\*) Brightness is to be measured by the Elrepho, GE or any equivalent internationally recognised brightness testing method.



4. Outre les papiers et cartons formés feuille à feuille (papiers à la main), le n° 48.02 comprend uniquement les papiers et cartons fabriqués principalement à partir de pâte blanchie ou à partir de pâte obtenue par un procédé mécanique et qui satisfont à l'une des conditions ci-après :

Pour les papiers ou cartons d'un poids au m<sup>2</sup> n'excédant pas 150 g :

- a) contenir 10 % ou davantage de fibres obtenues par un procédé mécanique, et
  - 1) avoir un poids au m<sup>2</sup> n'excédant pas 80 g, ou
  - 2) être colorés dans la masse
- b) contenir plus de 8 % de cendres, et
  - 1) avoir un poids au m<sup>2</sup> n'excédant pas 80 g, ou
  - 2) être colorés dans la masse
- c) contenir plus de 3 % de cendres et posséder un indice de blancheur (facteur de réflectance) de 60 % ou plus (\*)
- d) contenir plus de 3 % mais pas plus de 8 % de cendres, posséder un indice de blancheur (facteur de réflectance) inférieur à 60 % (\*) et un indice de résistance à l'éclatement n'excédant pas 2,5 kPa/g/m<sup>2</sup>
- e) contenir 3 % de cendres ou moins, posséder un indice de blancheur (facteur de réflectance) de 60 % ou plus (\*) et un indice de résistance à l'éclatement n'excédant pas 2,5 kPa/g/m<sup>2</sup>.

Pour les papiers ou cartons d'un poids au m<sup>2</sup> excédant 150 g :

- a) être colorés dans la masse
- b) posséder un indice de blancheur (facteur de réflectance) de 60 % ou plus (\*), et
  - 1) une épaisseur n'excédant pas 225 micromètres (microns), ou
  - 2) une épaisseur supérieure à 225 micromètres (microns) mais n'excédant pas 508 micromètres (microns) et une teneur en cendres supérieure à 3 %
- c) posséder un indice de blancheur (facteur de réflectance) inférieur à 60 % (\*), une épaisseur n'excédant pas 254 micromètres (microns) et une teneur en cendres supérieure à 8 %.

Le n° 48.02 ne comprend pas, toutefois, les papiers et cartons filtres (y compris les papiers pour sachets de thé), les papiers et cartons feutres.

5. Dans ce Chapitre, on entend par papiers et cartons Kraft des papiers et cartons dont 80 % au moins en poids de la composition fibreuse totale sont constitués par des fibres obtenues par le procédé chimique au sulfate ou à la soude.
6. Les papiers, cartons, ouate de cellulose et nappes de fibres de cellulose, pouvant relever à la fois de deux ou plusieurs des n° 48.01 à 48.11 sont classés dans celle de ces positions qui apparaît la dernière par ordre de numérotation dans la Nomenclature.
7. N'entrent dans les n° 48.01, 48.02, 48.04 à 48.08, 48.10 et 48.11 que le papier, le carton, l'ouate de cellulose et les nappes de fibres de cellulose présentés sous l'une des formes suivantes :
- a) en bandes ou rouleaux dont la largeur excède 15 cm; ou

(\*) L'indice de blancheur (facteur de réflectance) est à mesurer par la méthode équivalente reconnue sur le plan international.

(b) in rectangular (including square) sheets with one side exceeding 36 cm and the other side exceeding 15 cm in the unfolded state.

Except that hand-made paper and paperboard in any size or shape as made directly and having all its edges deckled remains classified, subject to the provisions of Note 6, in heading No. 48.02.

8. For the purpose of heading No. 48.14, the expression "wallpaper and similar wall coverings" applies only to:

(a) Paper in rolls, of a width of not less than 45 cm and not more than 160 cm, suitable for wall or ceiling decoration:

- (i) Grained, embossed, surface-coloured, design-printed or otherwise surface-decorated (e.g., with textile flock), whether or not coated or covered with transparent protective plastics;
- (ii) With an uneven surface resulting from the incorporation of particles of wood, straw, etc.;
- (iii) Coated or covered on the face side with plastics, the plastics layer being grained, embossed, coloured, design-printed or otherwise decorated; or
- (iv) Covered on the face side with plaiting material, whether or not bound together in parallel strands or woven;

(b) Borders and friezes, of paper, treated as above, whether or not in rolls, suitable for wall or ceiling decoration;

(c) Wall coverings of paper made up of several panels, in rolls or sheets, printed so as to make up a scene, design or motif when applied to a wall.

Products on a base of paper or paperboard, suitable for use both as floor coverings and as wall coverings, are to be classified in heading No. 48.15.

9. Heading No. 48.20 does not cover loose sheets or cards, cut to size, whether or not printed, embossed or perforated.

10. Heading No. 48.23 applies, *inter alia*, to perforated paper or paperboard cards for Jacquard or similar machines and paper lace.

11. Except for the goods of heading No. 48.14 or 48.21, paper, paperboard, cellulose wadding and articles thereof, printed with motifs, characters or pictorial representations, which are not merely incidental to the primary use of the goods, fall in Chapter 49.

#### Subheading Notes.

1. For the purpose of subheading Nos. 4804.11 and 4804.19, "kraftliner" means machine-finished or machine-glazed paper and paperboard, of which not less than 80% by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by the chemical sulphate or soda processes, in rolls, weighing more than 115 g/m<sup>2</sup> and having a minimum Mullen bursting strength as indicated in the following table or the linearly interpolated or extrapolated equivalent for any other weight.

Weight g/m <sup>2</sup>	Minimum Mullen bursting strength kPa
115	393
125	417
200	637
300	824
400	961

b) en feuilles de forme carrée ou rectangulaire dont au moins un côté excède 36 cm et l'autre 15 cm à l'état non plié.

Sous réserve des dispositions de la Note 6, les papiers et cartons formés feuille à feuille (papiers à la main) de tout format et de toute forme obtenus tels quels, c'est-à-dire dont tous les bords présentent des dentelures venues de fabrication, restent classés au n° 48.02.

8. On entend par papiers peints et revêtements muraux similaires au sens du n° 48.14 :

a) les papiers présentés en rouleaux, d'une largeur égale ou supérieure à 45 cm mais n'excédant pas 160 cm, propres à la décoration des murs ou des plafonds :

- 1) grainés, gaufrés, coloriés, imprimés de motifs ou autrement décorés en surface (de tontisses, par exemple), même enduits ou recouverts de matière plastique protectrice transparente;
- 2) dont la surface est granulée en raison de l'incorporation de particules de bois, de paille, etc.;
- 3) enduits ou recouverts sur l'endroit de matière plastique, la couche de matière plastique étant grainée, gaufrée, colorée, imprimée de motifs ou autrement décorée; ou
- 4) recouverts sur l'endroit de matières à tresser, même tissées à plat ou parallélisées;

b) les bordures et frises, en papier, traité comme ci-dessus, même en rouleaux, propres à la décoration des murs ou des plafonds;

c) les revêtements muraux en papier formés de plusieurs panneaux, en rouleaux ou en feuilles, imprimés de manière à former un paysage, un tableau ou un motif une fois posés au mur.

Les ouvrages sur un support en papier ou carton susceptibles d'être utilisés aussi bien comme couvre-parquets que comme revêtements muraux relèvent du n° 48.15.

9. Le n° 48.20 ne couvre pas les feuilles et cartes non assemblées, découpées à format, même imprimées, estampées ou perforées.

10. Entrent notamment dans le n° 48.23 les papiers et cartons perforés pour mécaniques Jacquard ou similaires et le papier-dentelle.

11. À l'exception des articles du n° 48.14 ou 48.21, le papier, le carton, l'ouate de cellulose et les ouvrages en ces matières revêtus d'impressions ou d'illustrations n'ayant pas un caractère accessoire par rapport à leur utilisation initiale relèvent du Chapitre 49.

#### Notes de sous-positions.

1. Au sens des n° 4804.11 et 4804.19, sont considérés comme papiers et cartons pour couverture, dits, « Kraftliner », les papiers et cartons apprêtés ou frictionnés, présentés en rouleaux, dont 80 % au moins en poids de la composition fibreuse totale sont constitués par des fibres de bois obtenues par le procédé chimique au sulfate ou à la soude, d'un poids au m<sup>2</sup> supérieur à 115 g et d'une résistance minimale à l'éclatement Mullen égale aux valeurs indiquées dans le tableau ci-dessous ou, pour tout autre poids, à leurs équivalents interpolés ou extrapolés linéairement.

Grammage g/m <sup>2</sup>	Résistance minimale à l'éclatement Mullen kPa
115	393
125	417
200	637
300	824
400	961



2. For the purpose of subheading Nos. 4804.21 and 4804.29, "sack kraft paper" means machine-finished paper, of which not less than 80% by weight of the total fibre content consists of fibres obtained by the chemical sulphate or soda processes, in rolls, weighing not less than 60 g/m<sup>2</sup> but not more than 115 g/m<sup>2</sup> and meeting one of the following sets of specifications:
- (a) Having a Mullen burst index of not less than 38 and a stretch factor of more than 4.5% in the cross direction and of more than 2% in the machine direction.
- (b) Having minima for tear and tensile as indicated in the following table or the linearly interpolated equivalent for any other weight:

Weight g/m <sup>2</sup>	Minimum tear m/N		Minimum tensile kN/m	
	Machine direction	Machine direction plus cross direction	Cross direction	Machine Direction plus cross direction
60	700	1,510	1.9	6
70	830	1,790	2.3	7.2
80	965	2,070	2.8	8.3
100	1,230	2,635	3.7	10.6
115	1,425	3,060	4.4	12.3

3. For the purpose of subheading No. 4805.10, "semi-chemical fluting paper" means paper, in rolls, of which not less than 65% by weight of the total fibre content consists of unbleached hardwood fibres obtained by a semi-chemical pulping process, and having a CMT 60 (Concora Medium Test with 60 minutes of conditioning) crush resistance exceeding 20 kgf at 50% relative humidity, at 23°C.
4. For the purpose of subheading No. 4805.30 "sulphite wrapping paper" means machine-glazed paper, of which more than 40% by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by the chemical sulphite process, having an ash content not exceeding 8% and having a Mullen burst index of not less than 15.
5. For the purpose of subheading No. 4810.21, "light-weight coated paper" means paper, coated on both sides, of a total weight not exceeding 72 g/m<sup>2</sup>, with a coating weight not exceeding 15 g/m<sup>2</sup> per side, on a base of which not less than 50% by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by a mechanical process.

#### Supplementary Note.

1. For the purpose of this Chapter the expression "not converted" means:
- (a) in the case of rolls of paper or paperboard, rolls which are the direct output of a paper-making machine and which have not been punched, perforated, scored, ruled, printed, folded, embossed, decorated or otherwise processed (excluding creped or crinkled).
- (b) in the case of sheets of paper or paperboard, rectangular (including square) sheets with one side exceeding 43 cm and the other side exceeding 56 cm in the unfolded state and which have not been slit, punched, perforated, scored, ruled, printed, folded, embossed, decorated or otherwise processed.



2. Au sens des n° 4804.21 et 4804.29, sont considérés comme papiers Kraft pour sacs de grande contenance les papiers apprêtés, présentés en rouleaux, dont 80 % au moins en poids de la composition fibreuse totale sont constitués par des fibres obtenues par le procédé chimique au sulfate ou à la soude, d'un poids au m<sup>2</sup> compris entre 60 g inclus et 115 g inclus et répondant indifféremment à l'une ou à l'autre des conditions ci-après :
- a) avoir un indice d'éclatement Mullen égal ou supérieur à 38 et un allongement supérieur à 4,5 % dans le sens travers et à 2 % dans le sens machine;
  - b) avoir des résistances minimales à la déchirure et à la rupture par traction telles qu'indiquées dans le tableau ci-dessous ou, pour tout autre poids, à leurs équivalents interpolés linéairement :

Grammage g/m <sup>2</sup>	Résistance minimale à la déchirure mN		Résistance minimale à l'éclatement Mullen kPa	
	sens machine	sens machine plus sens travers	sens travers	sens machine plus sens travers
60	700	1.510	1,9	6
70	830	1.790	2,3	7,2
80	965	2.070	2,8	8,3
100	1.230	2.635	3,7	10,6
115	1.425	3.060	4,4	12,3

3. Au sens du n° 4805.10, on entend par papier mi-chimique pour cannelure le papier présenté en rouleaux, dont 65 % au moins en poids de la composition fibreuse totale sont constitués par des fibres écrues de bois feuillus obtenues par un procédé mi-chimique, et dont la résistance à la compression mesurée selon la méthode CMT 60 (Concora Medium Test avec 60 minutes de conditionnement) excède 20 kgf pour une humidité relative de 50 %, à une température de 23 °C.
4. Au sens du n° 4805.30, on entend par papier sulfite d'emballage le papier frictionné dont plus de 40% en poids de la composition fibreuse totale sont constitués par des fibres de bois obtenues par le procédé chimique au bisulfite, d'une teneur en cendres n'excédant pas 8 % et d'un indice d'éclatement Mullen égal ou supérieur à 15.
5. Au sens du n° 4810.21, on entend par papier couché léger, dit « L.W.C. » le papier couché sur les deux faces, d'un poids total au m<sup>2</sup> n'excédant pas 72 g, comportant un poids de couche n'excédant pas 15 g/m<sup>2</sup> par face, sur un support dont 5 % au moins en poids de la composition fibreuse sont constitués par des fibres de bois obtenues par un procédé mécanique.

**Note supplémentaire.**

1. Au sens du présent Chapitre, on entend par « non transformés » :
- a) dans le cas des rouleaux de papier ou de carton, des rouleaux obtenus directement d'une machine à papier et qui n'ont pas été percés, perforés, entaillés, réglés, imprimés, pliés, gaufrés, décorés ou autrement travaillés (à l'exclusion de crêpés ou plissés);
  - b) dans le cas des feuilles de papier ou de carton, les feuilles de forme carrée ou rectangulaire dont au moins un côté excède 43 cm et l'autre 56 cm à l'état non plié et qui n'ont pas été fendues, percées, perforées, entaillées, réglées, imprimées, pliées, gaufrées, décorées ou autrement travaillées.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff			
4801.00.00	Newsprint, in rolls or sheets. . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
48.02	Uncoated paper and paperboard, of a kind used for writing, printing or other graphic purposes, and punch card stock and punch tape paper, in rolls or sheets, other than paper of heading No. 48.01 or 48.03; hand-made paper and paperboard.						
4802.10.00	Hand-made paper and paperboard . . . . .	5.7%	Free	Free	Free	Free	A
4802.20.00	Paper and paperboard of a kind used as a base for photo-sensitive, heat-sensitive or electro-sensitive paper or paperboard . . . . .	6.5%	4%	Free	4%	4%	A
4802.30.00	Carbonizing base paper . . . . .	6.5%	Free	Free	Free	Free	A
4802.40.00	Wallpaper base . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
	-Other paper and paperboard, not containing fibres obtained by a mechanical process or of which not more than 10% by weight of the total fibre content consists of such fibres:						
4802.51	-Weighing less than 40 g/m <sup>2</sup>						
	---Not converted:						
4802.51.11	---Tissue paper, for use in the manufacture of duplicating machine stencils . . . . .	1%	Free	Free	Free	Free	A
4802.51.19	---Other . . . . .	6.5%	4%	Free	4%	4%	A
4802.51.90	---Other . . . . .	8%	5%	Free	5%	5%	A
4802.52	-Weighing 40 g/m <sup>2</sup> or more but not more than 150 g/m <sup>2</sup>						
4802.52.10	---Not converted . . . . .	6.5%	4%	Free	4%	4%	B
4802.52.90	---Other . . . . .	8%	5%	Free	5%	5%	B
4802.53	-Weighing more than 150 g/m <sup>2</sup>						
4802.53.10	---Not converted . . . . .	6.5%	4%	Free	4%	4%	B
4802.53.90	---Other . . . . .	8%	5%	Free	5%	5%	B
4802.60	-Other paper and paperboard, of which more than 10% by weight of the total fibre content consists of fibres obtained by a mechanical process						
	---Not converted:						
4802.60.11	---Printing paper, of which 50% or more by weight of the total fibre content consists of fibres obtained by a mechanical process . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALÉNA
4801.00.00	Papier journal, en rouleaux ou en feuilles. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
48.02	Papiers et cartons, non couchés ni enduits, des types utilisés pour l'écriture, l'impression ou d'autres fins graphiques, et papiers et cartons pour cartes ou bandes à perforer, en rouleaux ou en feuilles, autres que les papiers des n <sup>os</sup> 48.01 ou 48.03; papiers et cartons formés feuille à feuille (papiers à la main).						
4802.10.00	-Papiers et cartons formés feuille à feuille (papiers à la main) . . . . .	5,7 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
4802.20.00	-Papiers et cartons supports pour papiers ou cartons photosensibles, sensibles à la chaleur ou électrosensibles . . . . .	6,5 %	4 %	En fr.	4 %	4 %	A
4802.30.00	-Papiers supports pour carbone . . . . .	6,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
4802.40.00	-Papiers supports pour papiers peints . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Autres papiers et cartons, sans fibres obtenues par un procédé mécanique ou dont 10 % au plus en poids de la composition fibreuse totale sont constitués par de telles fibres :						
4802.51	-D'un poids au m <sup>2</sup> inférieur à 40 g						
	--Non transformés :						
4802.51.11	--Papiers mousselines, devant servir à la fabrication de stencils pour duplicateurs . . . . .	1 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
4802.51.19	--Autres . . . . .	6,5 %	4 %	En fr.	4 %	4 %	A
4802.51.90	--Autres . . . . .	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
4802.52	-D'un poids au m <sup>2</sup> de 40 g ou plus mais n'excédant pas 150 g						
4802.52.10	--Non transformés . . . . .	6,5 %	4 %	En fr.	4 %	4 %	B
4802.52.90	--Autres . . . . .	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	B
4802.53	-D'un poids au m <sup>2</sup> excédant 150 g						
4802.53.10	--Non transformés . . . . .	6,5 %	4 %	En fr.	4 %	4 %	B
4802.53.90	--Autres . . . . .	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	B
4802.60	-Autres papiers et cartons, dont plus de 10 % en poids de la composition fibreuse totale sont constitués par des fibres obtenues par un procédé mécanique						
	--Non transformés :						
4802.60.11	--Papiers d'impression, dont 50 % ou plus en poids de la composition fibreuse totale sont constitués par des fibres obtenues par un procédé mécanique . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
4802.60.19	---Other . . . . .	6.5%	4%	Free	4%	4%	A
4802.60.90	---Other . . . . .	8%	5%	Free	5%	5%	A
4803.00	Toilet or facial tissue stock, towel or napkin stock and similar paper of a kind used for household or sanitary purposes, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, whether or not creped, crinkled, embossed, perforated, surface-coloured, surface-decorated or printed, in rolls of a width exceeding 36 cm or in rectangular (including square) sheets with at least one side exceeding 36 cm in unfolded state.						
4803.00.10	---Homogeneous felt-like material, predominantly composed, by weight, of wood pulp, in sheets or rolls, whether or not with a net backing of plastics, for use as spring padding or insulating material in the manufacture of upholstered furniture, mattresses or box-springs . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
4803.00.20	---Rolls, not embossed, perforated, surface-decorated or printed . . . . .	6.5%	4%	Free	4%	6.5%	B
4803.00.90	---Other . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
48.04	Uncoated kraft paper and paperboard, in rolls or sheets, other than that of heading No. 48.02 or 48.03.						
	-Kraftliner:						
4804.11.00	---Unbleached . . . . .	6.5%	4%	Free	4%	4%	B
4804.19.00	---Other . . . . .	6.5%	4%	Free	4%	4%	B
	-Sack kraft paper:						
4804.21	---Unbleached						
4804.21.10	---Rolls, not converted . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
4804.21.90	---Other . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	C
4804.29.00	---Other . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	C
	-Other kraft paper and paperboard weighing 150 g/m <sup>2</sup> or less:						
4804.31	---Unbleached						
4804.31.10	---Electric cable insulating paper; capacitor or condenser tissue paper . . . . .	2.5%	1.5%	Free	1.5%	1.5%	A
	---Wrapping paper:						
4804.31.21	---In rolls, not converted . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D



Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
4802.60.19	---Autres	6,5 %	4 %	En fr.	4 %	4 %	A
4802.60.90	---Autres	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
4803.00	Papiers des types utilisés pour papiers de toilette, pour serviettes à démaquiller, pour essuie-mains, pour serviettes ou pour papiers similaires à usages domestiques, d'hygiène ou de toilette, ouate de cellulose et nappes de fibres de cellulose, même crêpés, plissés, gaufrés, estampés, perforés, colorés en surface, décorés en surface ou imprimés, en rouleaux d'une largeur excédant 36 cm ou en feuilles de forme carrée ou rectangulaire dont un côté au moins excède 36 cm à l'état non plié.						
4803.00.10	---Matière homogène ressemblante au feutre, le composé prédominant, en poids, étant la pâte de bois, en feuilles ou en rouleaux, avec un envers de tulle plastique ou non, devant servir de bourre pour ressorts et de matière de calorifugeage dans la fabrication de meubles, de matelas et de sommiers rembourrés	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4803.00.20	---En rouleaux, non gaufrés, perforés en surface ou imprimés	6,5 %	4 %	En fr.	4 %	6,5 %	B
4803.00.90	---Autres	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
48.04	Papiers et cartons Kraft, non couchés ni enduits, en rouleaux ou en feuilles, autres que ceux des n° 48.02 ou 48.03.						
	-Papiers et cartons pour couverture, dits « Kraftliner » :						
4804.11.00	-Écrus	6,5 %	4 %	En fr.	4 %	4 %	B
4804.19.00	-Autres	6,5 %	4 %	En fr.	4 %	4 %	B
	-Papiers Kraft pour sacs de grande contenance :						
4804.21	-Écrus						
4804.21.10	---En rouleaux, non transformés	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4804.21.90	---Autres	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C
4804.29.00	-Autres	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C
	-Autres papiers et cartons Kraft d'un poids au m <sup>2</sup> n'excédant pas 150 g :						
4804.31	-Écrus						
4804.31.10	---Papiers isolants pour câble électrique; papier mousseline pour condensateur	2,5 %	1,5 %	En fr.	1,5 %	1,5 %	A
	---Papiers d'emballage :						
4804.31.21	---En rouleaux, non transformés	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	
4804.31.29	---Other .....	9.2%	6%	Free	B
	---Other:				
4804.31.91	---Not converted .....	4%	2.5%	Free	A
4804.31.99	---Other .....	9.2%	6%	Free	B
4804.39	---Other				
4804.39.10	---Paper, other than wrapping, not converted .....	6.5%	4%	Free	B
4804.39.90	---Other .....	9.2%	6%	Free	B
	---Other kraft paper and paperboard weighing more than 150 g/m <sup>2</sup> but less than 225 g/m <sup>2</sup> :				
4804.41	---Unbleached				
	---Wrapping paper:				
4804.41.11	---In rolls, not converted .....	Free	Free	Free	D
4804.41.19	---Other .....	9.2%	6%	Free	B
	---Other paper:				
4804.41.21	---Not converted .....	4%	2.5%	Free	A
4804.41.29	---Other .....	9.2%	6%	Free	B
4804.41.30	---Paperboard, in rolls, of a thickness of 0.2 mm or more, for use in wrapping rolls of paper .....	Free	Free	Free	D
4804.41.90	---Other .....	9.2%	6%	Free	B
4804.42	---Bleached uniformly throughout the mass and of which more than 95% by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by a chemical process				
	---Not converted:				
4804.42.11	---Solid bleached boxboard .....	6.5%	4%	Free	A
4804.42.19	---Other, not including wrapping paper or other paperboard .....	6.5%	4%	Free	A
4804.42.90	---Other .....	9.2%	6%	Free	A
4804.49	---Other				
4804.49.10	---Not converted and not including wrapping paper or paperboard ...	6.5%	4%	Free	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
4804.31.29	---Autres .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
	---Autres :						
4804.31.91	---Non transformés .....	4 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
4804.31.99	---Autres .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
4804.39	---Autres						
4804.39.10	---Papiers, non transformés, mais ne devant pas inclure les papiers d'emballage .....	6,5 %	4 %	En fr.	4 %	4 %	B
4804.39.90	---Autres .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
	---Autres papiers et cartons Kraft d'un poids au m <sup>2</sup> compris entre 150 g exclus et 225 g exclus :						
4804.41	---Écrus						
	---Papier d'emballage :						
4804.41.11	---En rouleaux, non transformés .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4804.41.19	---Autres .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
	---Autres papiers :						
4804.41.21	---Non transformés .....	4 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
4804.41.29	---Autres .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
4804.41.30	---Cartons en rouleaux, d'une épaisseur d'au moins 0,2 mm, pour envelopper les rouleaux de papier .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4804.41.90	---Autres .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
4804.42	---Blanchis uniformément dans la masse et dont plus de 95 % en poids de la composition fibreuse totale sont constitués par des fibres de bois obtenues par un procédé chimique						
	---Non transformés :						
4804.42.11	---Cartons homogènes blanchis pour boîtes .....	6,5 %	4 %	En fr.	4 %	4 %	A
4804.42.19	---Autres, mais ne devant pas inclure les papiers d'emballage ou les autres cartons .....	6,5 %	4 %	En fr.	4 %	4 %	A
4804.42.90	---Autres .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
4804.49	---Autres						
4804.49.10	---Non transformés, mais ne devant pas inclure les papiers d'emballage ou les cartons .....	6,5 %	4 %	En fr.	4 %	4 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
4804.49.90	--Other . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	B
	--Other kraft paper and paperboard weighing 225 g/m <sup>2</sup> or more:					
4804.51	--Unbleached					
4804.51.10	--Electrical insulating pressboard, of a thickness of 1 mm or more . . . . .	3%	Free	Free	Free	A
4804.51.90	--Other . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	A
4804.52	--Bleached uniformly throughout the mass and of which more than 95% by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by a chemical process					
4804.52.10	--Beer mat or coaster board . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
4804.52.90	--Other . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	A
4804.59.00	--Other . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	A
48.05	Other uncoated paper and paperboard, in rolls or sheets.					
4805.10.00	--Semi-chemical fluting paper (corrugating medium) . . . . .	4%	2.5%	Free	2.5%	B
	--Multi-ply paper and paperboard:					
4805.21.00	--Each layer bleached . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	B
4805.22.00	--With only one outer layer bleached . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	C
4805.23.00	--Having three or more layers, of which only the two outer layers are bleached . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	B
4805.29	--Other					
4805.29.10	--Paperboard, in rolls, of a thickness of 0.2 mm or more, for use in wrapping rolls of paper . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
4805.29.20	--Linerboard . . . . .	6.5%	4%	Free	4%	C
4805.29.90	--Other . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	C
4805.30	--Sulphite wrapping paper					
4805.30.10	--Unbleached, in rolls, not converted . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
4805.30.90	--Other . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	A
4805.40	--Filter paper and paperboard					
4805.40.10	--Heat sealable paper for use in the manufacture of tea bags . . . . .	2%	Free	Free	Free	A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
4804.49.90	--Autres .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
	-Autres papiers et cartons Kraft, d'un poids au m <sup>2</sup> égal ou supérieur à 225 g :						
4804.51	--Écrus						
4804.51.10	--Cartons comprimés d'isolation électrique d'une épaisseur d'au moins 1 mm .....	3 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
4804.51.90	--Autres .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
4804.52	--Blanchis uniformément dans la masse et dont plus de 95 % en poids de la composition fibreuse totale sont constitués par des fibres de bois obtenues par un procédé chimique						
4804.52.10	--Carton pour dessous de verres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4804.52.90	--Autres .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
4804.59.00	--Autres .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
48.05	Autres papiers et cartons, non couchés ni enduits, en rouleaux ou en feuilles.						
4805.10.00	-Papier mi-chimique pour cannelle .....	4 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
	-Papiers et cartons multicouches :						
4805.21.00	--Dont chaque couche est blanchie .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
4805.22.00	--Dont seulement une couche extérieure est blanchie .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C
4805.23.00	--Ayant trois couches ou plus dont seulement les deux couches extérieures sont blanchies .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
4805.29	--Autres						
4805.29.10	--Cartons en rouleaux, d'une épaisseur d'au moins 0,2 mm, pour envelopper les rouleaux de papier .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4805.29.20	--Carton de couverture .....	6,5 %	4 %	En fr.	4 %	4 %	C
4805.29.90	--Autres .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C
4805.30	-Papier sulfite d'emballage						
4805.30.10	--Écrus, en rouleaux, non transformés .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4805.30.90	--Autres .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
4805.40	-Papier et carton-filtre						
4805.40.10	--Papiers pouvant être soudés par la chaleur et destinés à la fabrication de sacs de thé .....	2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
4805.40.20	--Other paper, not converted	6.5%	4%	Free	4%	A
4805.40.90	--Other	9.2%	6%	Free	6%	A
4805.50	-Felt paper and paperboard					
4805.50.10	--Roofing felt, single ply, in rolls containing 46.5 m <sup>2</sup> or more, for use in the manufacture of asphalt roofing, shingles or siding	Free	Free	Free	Free	D
4805.50.20	--Flooring felt containing vegetable fibres	6.5%	Free	Free	Free	A
4805.50.90	--Other	9.2%	Free	Free	Free	A
4805.60	-Other paper and paperboard, weighing 150 g/m <sup>2</sup> or less					
4805.60.10	--Electric cable insulating paper; capacitor or condenser tissue paper	2.5%	1.5%	Free	1.5%	A
	--Wrapping paper:					
4805.60.21	---Unbleached, in rolls, not converted	Free	Free	Free	Free	D
4805.60.29	---Other	9.2%	6%	Free	6%	C
4805.60.30	---Fluting paper (corrugating medium)	4%	2.5%	Free	2.5%	B
	--Other:					
4805.60.91	---Not converted	6.5%	4%	Free	4%	C
4805.60.99	---Other	9.2%	6%	Free	6%	C
4805.70	-Other paper and paperboard, weighing more than 150 g/m <sup>2</sup> but less than 225 g/m <sup>2</sup>					
4805.70.10	--Shoeboard	Free	Free	Free	Free	D
4805.70.20	--Electrical insulating pressboard, of a thickness of 1 mm or more	3%	Free	Free	Free	A
4805.70.30	--Paperboard, in rolls, of a thickness of 0.2 mm or more, for use in wrapping rolls of paper	Free	Free	Free	Free	D
	--Wrapping paper:					
4805.70.41	---Unbleached, in rolls, not converted	Free	Free	Free	Free	D
4805.70.49	---Other	9.2%	6%	Free	6%	C
4805.70.50	---Other paper, not converted	6.5%	4%	Free	4%	C
4805.70.90	---Other	9.2%	6%	Free	6%	C

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
4805.40.20	--Autres papiers, non transformés	6,5 %	4 %	En fr.	4 %	4 %	A
4805.40.90	--Autres	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
4805.50	-Papier et carton feutre, papier et carton laineux						
4805.50.10	--Carton bitumé, pli unique, en rouleaux contenant au moins 46,5 m <sup>2</sup> , devant servir à la fabrication de papier bitumé pour toitures, bardeaux ou revêtement	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4805.50.20	--Feutres pour plancher contenant des fibres végétales	6,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
4805.50.90	--Autres	9,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
4805.60	-Autres papiers et cartons d'un poids au m <sup>2</sup> n'excédant pas 150 g						
4805.60.10	--Papiers isolants pour câble électrique; papiers mousseline pour condensateur	2,5 %	1,5 %	En fr.	1,5 %	1,5 %	A
	--Papiers d'emballage :						
4805.60.21	---Écrus, en rouleaux, non transformés	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4805.60.29	---Autres	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C
4805.60.30	--Papier pour cannelure	4 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
	--Autres :						
4805.60.91	---Non transformés	6,5 %	4 %	En fr.	4 %	4 %	C
4805.60.99	---Autres	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C
4805.70	-Autres papiers et cartons d'un poids au m <sup>2</sup> compris entre 150 g exclus et 225 g exclus						
4805.70.10	--Cartons à chaussures	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4805.70.20	--Cartons comprimés d'isolation électrique, d'une épaisseur d'au moins 1 mm	3 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
4805.70.30	--Cartons en rouleaux, d'une épaisseur d'au moins 0,2 mm, pour envelopper les rouleaux de papier	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	--Papiers d'emballage :						
4805.70.41	---Écrus, en rouleaux, non transformés	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4805.70.49	---Autres	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C
4805.70.50	--Autres papiers, non transformés	6,5 %	4 %	En fr.	4 %	4 %	C
4805.70.90	--Autres	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	Mexico States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff			
4805.80	-Other paper and paperboard, weighing 225 g/m <sup>2</sup> or more						
4805.80.10	--Shoeboard	Free	Free	Free	Free	Free	D
4805.80.20	--Electric insulating pressboard of a thickness of 1 mm or more	3%	Free	Free	Free	Free	A
	--Wrapping paper:						
4805.80.31	---Unbleached, in rolls, not converted	Free	Free	Free	Free	Free	D
4805.80.39	---Other	9.2%	6%	Free	6%	6%	C
	---Other:						
4805.80.91	---Paper, not converted	6.5%	Free	Free	Free	Free	A
4805.80.99	---Other	9.2%	6%	Free	6%	6%	C
48.06	Vegetable parchment, greaseproof papers, tracing papers and glassine and other glazed transparent or translucent papers, in rolls or sheets.						
4806.10.00	-Vegetable parchment	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
4806.20.00	-Greaseproof papers	9.2%	6%	Free	6%	6%	C
4806.30	-Tracing papers						
4806.30.10	--Not converted	6.5%	4%	Free	4%	4%	A
4806.30.90	--Other	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
4806.40.00	-Glassine and other glazed transparent or translucent papers	9.2%	6%	Free	6%	6%	B
48.07	Composite paper and paperboard (made by sticking flat layers of paper or paperboard together with an adhesive), not surface-coated or impregnated, whether or not internally reinforced, in rolls or sheets.						
4807.10.00	-Paper and paperboard, laminated internally with bitumen, tar or asphalt	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
	-Other:						
4807.91.00	--Straw paper and paperboard, whether or not covered with paper other than straw paper	9.2%	Free	Free	Free	Free	A
4807.99	--Other						
4807.99.10	--Composite paper and paperboard, in rolls, of a thickness of 0.2 mm or more, for use in wrapping rolls of paper	Free	Free	Free	Free	Free	D



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- nement ALENA
4805.80	-Autres papiers et cartons d'un poids au m <sup>2</sup> égal ou supérieur à 225 g						
4805.80.10	---Cartons à chaussures	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4805.80.20	---Cartons comprimés d'isolation électrique, d'une épaisseur d'au moins 1 mm	3 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
	---Papiers d'emballage :						
4805.80.31	---Écrus, en rouleaux, non transformés	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4805.80.39	---Autres	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C
	---Autres :						
4805.80.91	---Papiers, non transformés	6,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
4805.80.99	---Autres	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C
48.06	Papiers et cartons sulfurisés, papiers ingraissables, papiers-calques et papier dit « cristal » et autres papiers calandrés transparents ou translucides, en rouleaux ou en feuilles.						
4806.10.00	-Papiers et cartons sulfurisés (parchemin végétal)	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
4806.20.00	-Papiers ingraissables (greaseproof)	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C
4806.30	-Papiers-calques						
4806.30.10	---Non transformés	6,5 %	4 %	En fr.	4 %	4 %	A
4806.30.90	---Autres	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
4806.40.00	-Papier dit « cristal » et autres papiers calandrés transparents ou translucides	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
48.07	Papiers et cartons assemblés à plat par collage, non couchés ni enduits à la surface ni imprégnés, même renforcés intérieurement, en rouleaux ou en feuilles.						
4807.10.00	-Papiers et cartons « entre-deux », assemblés avec du bitume, du goudron ou de l'asphalte	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
	-Autres :						
4807.91.00	-Papier et carton paille, même recouverts de papier autre que papier paille	9,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
4807.99	---Autres						
4807.99.10	---Papiers et cartons assemblés, en rouleaux, d'une épaisseur d'au moins 0,2 mm, pour envelopper les rouleaux de papier	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General-Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
4807.99.90	--Other .....	9.2%	6%	Free	6%	6%	C
48.08	Paper and paperboard, corrugated (with or without glued flat surface sheets), creped, crinkled, embossed or perforated, in rolls or sheets, other than that of heading No. 48.03 or 48.18.						
4808.10.00	--Corrugated paper and paperboard, whether or not perforated .....	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
4808.20	--Sack kraft paper, creped or crinkled, whether or not embossed or perforated						
4808.20.10	--Unbleached, in rolls, not converted .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
4808.20.90	--Other .....	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
4808.30	--Other kraft paper, creped or crinkled, whether or not embossed or perforated						
4808.30.10	--Wrapping, unbleached, in rolls, not converted .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
4808.30.90	--Other .....	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
4808.90	--Other						
4808.90.10	--Wrapping, unbleached, in rolls, not converted .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
4808.90.90	--Other .....	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
48.09	Carbon paper, self-copy paper and other copying or transfer papers (including coated or impregnated paper for duplicator stencils or offset plates), whether or not printed, in rolls of a width exceeding 36 cm or in rectangular (including square) sheets with at least one side exceeding 36 cm in the unfolded state.						
4809.10.00	--Carbon or similar copying papers .....	9.2%	6%	Free	6%	6%	C
4809.20	--Self-copy paper						
4809.20.10	--Not converted .....	6.5%	4%	Free	4%	4%	B
4809.20.90	--Other .....	8%	5%	Free	5%	5%	B
4809.90	--Other						
4809.90.10	--Stereotype dry mat paper (matrix paper); decalomania paper, not printed .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
4809.90.90	--Other .....	8%	5%	Free	5%	5%	C

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALÉNA
4807.99.90	--Autres .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C
48.08	Papiers et cartons ondulés (même avec recouvrement par collage), crépés, plissés, gaufrés, estampés ou perforés, en rouleaux ou en feuilles, autres que ceux des n° 48.03 ou 48.18.						
4808.10.00	-Papiers et cartons ondulés, même perforés .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
4808.20	-Papiers Kraft pour sacs de grande contenance, crépés ou plissés, même gaufrés, estampés ou perforés						
4808.20.10	--Écrus, en rouleaux, non transformés .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4808.20.90	--Autres .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
4808.30	-Autres papiers Kraft, crépés ou plissés, même gaufrés, estampés ou perforés						
4808.30.10	--D'emballage, écrus, en rouleaux, non transformés .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4808.30.90	--Autres .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
4808.90	-Autres						
4808.90.10	--D'emballage, écrus, en rouleaux, non transformés .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4808.90.90	--Autres .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
48.09	Papiers carbone, papiers dits « autocopiants » et autres papiers pour duplication ou reports (y compris les papiers couchés, enduits ou imprégnés pour stencils ou pour plaques offset), même imprimés, en rouleaux d'une largeur excédant 36 cm ou en feuilles de forme carrée ou rectangulaire dont un côté ou moins excède 36 cm à l'état non plié.						
4809.10.00	-Papiers carbone et papiers similaires .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C
4809.20	-Papiers dits « autocopiants »						
4809.20.10	--Non transformés .....	6,5 %	4 %	En fr.	4 %	4 %	B
4809.20.90	--Autres .....	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	B
4809.90	-Autres						
4809.90.10	--Papiers mousseline à flan sec (papiers à matrices); papiers à décalques, non imprimés .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4809.90.90	--Autres .....	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
48.10	Paper and paperboard, coated on one or both sides with kaolin (China clay) or other inorganic substances, with or without a binder, and with no other coating, whether or not surface-coloured, surface-decorated or printed, in rolls or sheets.						
	--Paper and paperboard of a kind used for writing, printing or other graphic purposes, not containing fibres obtained by a mechanical process or of which not more than 10% by weight of the total fibre content consists of such fibres:						
4810.11	--Weighing not more than 150 g/m <sup>2</sup>						
	--Weighing more than 29 g/m <sup>2</sup> :						
4810.11.11	---Photographic base paper, prepared for and to be coated with a silver haloid emulsion . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
4810.11.12	---Other, not converted . . . . .	6.5%	4%	Free	4%	4%	B
4810.11.19	---Other . . . . .	8%	5%	Free	5%	5%	B
4810.11.20	---Weighing 29 g/m <sup>2</sup> or less . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	B
4810.12	--Weighing more than 150 g/m <sup>2</sup>						
	--Paper:						
4810.12.11	---Not converted . . . . .	6.5%	4%	Free	4%	4%	A
4810.12.19	---Other . . . . .	8%	5%	Free	5%	5%	A
4810.12.20	---Paperboard . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
	--Paper and paperboard of a kind used for writing, printing or other graphic purposes, of which more than 10% by weight of the total fibre content consists of fibres obtained by a mechanical process:						
4810.21	--Light-weight coated paper						
4810.21.10	---Not converted . . . . .	2.5%	1.5%	Free	1.5%	1.5%	A
4810.21.90	---Other . . . . .	8%	5%	Free	5%	5%	B
4810.29	--Other						
4810.29.10	---Printing paper, of which 50% or more by weight of the total fibre content consists of fibres obtained by a mechanical process, not converted . . . . .	2.5%	1.5%	Free	1.5%	1.5%	A
	--Other paper:						
4810.29.21	---Not converted . . . . .	6.5%	4%	Free	4%	4%	B



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
48.10	Papiers et cartons couchés au kaolin ou à d'autres substances inorganiques sur une ou sur les deux faces, avec ou sans liants, à l'exclusion de tout autre couchage ou enduction, même colorés en surface, décorés en surface ou imprimés, en rouleaux ou en feuilles.						
	-Papiers et cartons des types utilisés pour l'écriture, l'impression ou d'autres fins graphiques, sans fibres obtenues par un procédé mécanique ou dont 10 % au plus en poids de la composition fibreuse totale sont constitués par de telles fibres						
4810.11	-D'un poids au m <sup>2</sup> n'excédant pas 150 g						
	--D'un poids au m <sup>2</sup> excédant 29 g :						
4810.11.11	---Papiers pour la photographie, préparés pour recevoir des émulsions aux halosels d'argent, devant être recouverts de ces émulsions	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4810.11.12	---Autres, non transformés	6,5 %	4 %	En fr.	4 %	4 %	B
4810.11.19	---Autres	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	B
4810.11.20	---D'un poids au m <sup>2</sup> de 29 g ou moins	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
4810.12	-D'un poids au m <sup>2</sup> excédant 150 g						
	--Papiers :						
4810.12.11	---Non transformés	6,5 %	4 %	En fr.	4 %	4 %	A
4810.12.19	---Autres	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
4810.12.20	---Cartons	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
	-Papiers et cartons des types utilisés pour l'écriture, l'impression ou d'autres fins graphiques, dont plus de 10 % en poids de la composition fibreuse totale sont constitués par des fibres obtenues par un procédé mécanique :						
4810.21	--Papier couché léger, dit « L.W.C. »						
4810.21.10	---Non transformés	2,5 %	1,5 %	En fr.	1,5 %	1,5 %	A
4810.21.90	---Autres	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	B
4810.29	--Autres						
4810.29.10	---Papiers d'impression, dont 50 % ou plus en poids de la composition fibreuse totale sont constitués par des fibres obtenues par un procédé mécanique, non transformés	2,5 %	1,5 %	En fr.	1,5 %	1,5 %	A
	--Autres papiers :						
4810.29.21	---Non transformés	6,5 %	4 %	En fr.	4 %	4 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
4810.29.29	—Other . . . . .	8%	5%	Free	5%	5%	B
4810.29.30	—Paperboard . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	B
4810.31	—Kraft paper and paperboard, other than that of a kind used for writing, printing or other graphic purposes:						
4810.31	—Bleached uniformly throughout the mass and of which more than 95% by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by a chemical process, and weighing 150 g/m <sup>2</sup> or less						
4810.31.10	—Solid bleached boxboard, not converted . . . . .	6.5%	4%	Free	4%	4%	A
4810.31.90	—Other . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
4810.32	—Bleached uniformly throughout the mass and of which more than 95% by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by a chemical process, and weighing more than 150 g/m <sup>2</sup>						
4810.32.10	—Solid bleached boxboard, not converted . . . . .	6.5%	4%	Free	4%	4%	B
4810.32.90	—Other . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	B
4810.39.00	—Other . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	B
4810.91.00	—Multi-ply . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	B
4810.99.00	—Other . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
48.11	Paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, coated, impregnated, covered, surface-coloured, surface-decorated or printed, in rolls or sheets, other than goods of heading No. 48.03, 48.09, 48.10 or 48.18.						
4811.10.00	—Tarred, bituminized or asphalted paper and paperboard . . . . .	9.2%	Free	Free	Free	Free	A
4811.21.00	—Self-adhesive . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	C
4811.29.00	—Other . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
4811.31	—Paper and paperboard coated, impregnated or covered with plastics (excluding adhesives):						
4811.31.10	—Bleached, weighing more than 150 g/m <sup>2</sup>						
4811.31.10	—Solid bleached boxboard, not converted . . . . .	6.5%	4%	Free	4%	4%	A
4811.31.90	—Other . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	A

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif Mexique	Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
4810.29.29	---Autres .....	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	B
4810.29.30	---Cartons .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
	-Papiers et cartons Kraft autres que ceux des types utilisés pour l'écriture, l'impression ou d'autres fins graphiques :						
4810.31	--Blanchis uniformément dans la masse et dont plus de 95 % en poids de la composition fibreuse totale sont constitués par des fibres de bois obtenues par un procédé chimique, d'un poids au m <sup>2</sup> n'excédant pas 150 g						
4810.31.10	---Cartons homogènes blanchis pour boîtes, non transformés .....	6,5 %	4 %	En fr.	4 %	4 %	A
4810.31.90	---Autres .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
4810.32	--Blanchis uniformément dans la masse et dont plus de 95 % en poids de la composition fibreuse totale sont constitués par des fibres de bois obtenues par un procédé chimique, d'un poids au m <sup>2</sup> excédant 150 g						
4810.32.10	---Cartons homogènes blanchis pour boîtes, non transformés .....	6,5 %	4 %	En fr.	4 %	4 %	B
4810.32.90	---Autres .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
4810.39.00	---Autres .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
	-Autres papiers et cartons :						
4810.91.00	--Multicouches .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
4810.99.00	---Autres .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
48.11	Papiers, cartons, ouate de cellulose et nappes de fibres de cellulose, couchés, enduits, imprégnés, recouverts, colorés en surface, décorés en surface ou imprimés, en rouleaux ou en feuilles, autres que les produits des n <sup>os</sup> 48.03, 48.09, 48.10 ou 48.18.						
4811.10.00	-Papiers et cartons goudronnés, bitumés ou asphaltés .....	9,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
	-Papiers et cartons gommés ou adhésifs :						
4811.21.00	--Auto-adhésifs .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
4811.29.00	---Autres .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
	-Papiers et cartons enduits, imprégnés ou recouverts de matière plastique (à l'exclusion des adhésifs) :						
4811.31	--Blanchis, d'un poids au m <sup>2</sup> excédant 150 g						
4811.31.10	---Cartons homogènes blanchis pour boîtes, non transformés .....	6,5 %	4 %	En fr.	4 %	4 %	A
4811.31.90	---Autres .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
4811.39.00	-Other	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
4811.40.00	-Paper and paperboard, coated, impregnated or covered with wax, paraffin wax, stearin, oil or glycerol	9.2%	6%	Free	6%	6%	C
4811.90.00	-Other paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
4812.00.00	Filter blocks, slabs and plates, of paper pulp	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
48.13	Cigarette paper, whether or not cut to size or in the form of booklets or tubes						
4813.10.00	-In the form of booklets or tubes	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
4813.20.00	-In rolls of a width not exceeding 5 cm	6.5%	4%	Free	4%	4%	C
4813.90.00	-Other	6.5%	4%	Free	4%	4%	C
48.14	Wallpaper and similar wall coverings; window transparencies of paper						
4814.10.00	-"Ingrain" paper	7.5%	Free	Free	Free	Free	A
4814.20.00	-Wallpaper and similar wall coverings, consisting of paper coated or covered, on the face side, with a grained, embossed, coloured, design-printed or otherwise decorated layer of plastics	7.5%	Free	Free	Free	Free	A
4814.30.00	-Wallpaper and similar wall coverings, consisting of paper covered, on the face side, with plating material, whether or not bound together in parallel strands or woven	7.5%	Free	Free	Free	Free	A
4814.90	-Other						
4814.90.10	--Window transparencies	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	C
4814.90.90	---Other	7.5%	Free	Free	Free	Free	A
4815.00.00	Floor coverings on a base of paper or of paperboard, whether or not cut to size	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
48.16	Carbon paper, self-copy paper and other copying or transfer papers (other than those of heading No. 48.09), duplicator stencils and offset plates, of paper, whether or not put up in boxes						
4816.10.00	-Carbon or similar copying papers	9.2%	6%	Free	6%	6%	B
4816.20.00	-Self-copy paper	8%	5%	Free	5%	5%	C
4816.30.00	-Duplicator stencils	7.5%	Free	Free	Free	Free	A
4816.90.00	-Other	9.2%	6%	Free	6%	6%	C



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif Mexique du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
4811.39.00	-Autres	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
4811.40.00	-Papiers et cartons enduits, imprégnés ou recouverts de cire, de paraffine, de stéarine, d'huile ou de glycérine	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C
4811.90.00	-Autres papiers, cartons, ouate de cellulose et nappes de fibres de cellulose	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
4812.00.00	Blocs filtrants et plaques filtrantes, en pâte à papier	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
48.13	Papier à cigarettes, même découpé à format ou en cahiers ou en tubes.						
4813.10.00	-En cahiers ou en tubes	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
4813.20.00	-En rouleaux d'une largeur n'excédant pas 5 cm	6,5 %	4 %	En fr.	4 %	4 %	C
4813.90.00	-Autres	6,5 %	4 %	En fr.	4 %	4 %	C
48.14	Papiers peints et revêtements muraux similaires; vitrauphanies.						
4814.10.00	-Papier dit « Ingrain »	7,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
4814.20.00	-Papiers peints et revêtements muraux similaires, constitués par du papier enduit ou recouvert, sur l'enduit, d'une couche de matière plastique granulée, gaufrée, colorée, imprimée de motifs ou autrement décorée	7,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
4814.30.00	-Papiers peints et revêtements muraux similaires, constitués par du papier recouvert, sur l'enduit, de matières à tresser, même tissées à plat ou parallélisées	7,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
4814.90	-Autres						
4814.90.10	---Vitrauphanies	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
4814.90.90	---Autres	7,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
4815.00.00	Couvre-parquets à supports de papier ou de carton, même découpés.	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
48.16	Papiers carbone, papiers dits « autocopiants » et autres papiers pour duplication ou reports (autres que ceux du n° 48.09), stencils complets et plaques offset, en papier, même conditionnés en boîtes.						
4816.10.00	-Papiers carbone et papiers similaires	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
4816.20.00	-Papiers dits « autocopiants »	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	C
4816.30.00	-Stencils complets	7,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
4816.90.00	-Autres	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
48.17	Envelopes, letter cards, plain postcards and correspondence cards, of paper or paperboard; boxes, pouches, wallets and writing compendiums, of paper or paperboard, containing an assortment of paper stationery.						
4817.10.00	-Envelopes	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	C
4817.20.00	-Letter cards, plain postcards and correspondence cards	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
4817.30.00	-Boxes, pouches, wallets and writing compendiums, of paper or paperboard, containing an assortment of paper stationery	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	C
48.18	Toilet paper, handkerchiefs, cleansing tissues, towels, tablecloths, serviettes, napkins for babies, tampons, bed sheets and similar household, sanitary or hospital articles, articles of apparel and clothing accessories, of paper pulp, paper, cellulose wadding or webs of cellulose fibres.						
4818.10.00	-Toilet paper	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	C
4818.20.00	-Handkerchiefs, cleansing or facial tissues and towels	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	C
4818.30.00	-Tablecloths and serviettes	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	C
4818.40	-Sanitary towels and tampons, napkins and napkin liners for babies and similar sanitary articles						
4818.40.10	--Sanitary towels and tampons	17.5%	10%	Free	10%	10%	C
4818.40.90	--Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	C
4818.50.00	-Articles of apparel and clothing accessories	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
4818.90	-Other						
4818.90.10	--Toilet or facial tissue stock, towel or napkin stock and similar paper, in rolls of a width not exceeding 36 cm, of a kind used for household or sanitary purposes	6.5%	4%	Free	4%	4%	C
4818.90.90	--Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	C
48.19	Cartons, boxes, cases, bags and other packing containers, of paper, paperboard, cellulose wadding or webs of cellulose fibres; box files, letter trays, and similar articles, of paper or paperboard of a kind used in offices, shops or the like.						
4819.10.00	-Cartons, boxes and cases, of corrugated paper or paperboard	9.2%	Free	Free	Free	Free	A
4819.20.00	-Folding cartons, boxes and cases, of non-corrugated paper or paperboard	10.2% BPT Free	Free	Free	Free	Free	A

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
48.17	Enveloppes, cartes-lettres, cartes postales non illustrées et cartes pour correspondance, en papier ou carton; boîtes, pochettes et présentations similaires, en papier ou carton, renfermant un assortiment d'articles de correspondance.						
4817.10.00	-Enveloppes .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
4817.20.00	-Cartes-lettres, cartes postales non illustrées et cartes pour correspondance .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
4817.30.00	-Boîtes, pochettes et présentations similaires, en papier ou carton, renfermant un assortiment d'articles de correspondance ...	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
48.18	Papier hygiénique, mouchoirs, serviettes à démaquiller, essuie-mains, nappes, serviettes de table, couches pour bébés, serviettes et tampons hygiéniques, draps de lit et articles similaires à usages domestiques, de toilette, hygiéniques ou hospitaliers, vêtements et accessoires du vêtement, en paille, papier, papier, ouate de cellulose ou nappes de fibres de cellulose.						
4818.10.00	-Papier hygiénique .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
4818.20.00	-Mouchoirs, serviettes à démaquiller et essuie-mains .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
4818.30.00	-Nappes et serviettes de table .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
4818.40	-Serviettes et tampons hygiéniques, couches pour bébés et articles hygiéniques similaires						
4818.40.10	--Serviettes et tampons hygiéniques .....	17,5 %	10 %	En fr.	10 %	10 %	C
4818.40.90	--Autres .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
4818.50.00	-Vêtements et accessoires du vêtement .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
4818.90	-Autres						
4818.90.10	--Papiers des types utilisés pour papiers de toilette, pour serviettes à démaquiller, pour essuie-mains, pour serviettes ou pour papiers similaires, en rouleaux d'une largeur n'excédant pas 36 cm, des types utilisés à usage domestique d'hygiène ou de toilette .....	6,5 %	4 %	En fr.	4 %	4 %	C
4818.90.90	--Autres .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
48.19	Boîtes, sacs, pochettes, cornets et autres emballages en papier, carton, ouate de cellulose ou nappes de fibres de cellulose; cartonnages de bureau, de magasin ou similaires.						
4819.10.00	-Boîtes et caisses en papier ou carton ondulé .....	9,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
4819.20.00	-Boîtes et cartonnages, pliants, en papier ou carton non ondulé ...	10,2 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General				Mexico-United States Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	
4819.30.00	-Sacks and bags, having a base of a width of 40 cm or more . . . . .	9.2%	Free	Free	Free	A
4819.40	-Other sacks and bags, including cones					
4819.40.10	--Vacuum cleaner bags . . . . .	12.5%	5%	Free	5%	C
	--Other:					
4819.40.91	---Of paper . . . . .	9.2%	Free	Free	Free	A
4819.40.99	---Other . . . . .	10.2% BPT Free	Free	Free	Free	A
4819.50.00	-Other packing containers, including record sleeves . . . . .	10.2%	Free	Free	Free	A
4819.60.00	-Box files, letter trays, storage boxes and similar articles, of a kind used in offices, shops or the like . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	C
48.20	Registers, account books, note books, order books, receipt books, letter pads, memorandum pads, diaries and similar articles, exercise books, blotting-pads, binders (loose-leaf or other), folders, file covers, manifold business forms, interleaved carbon sets and other articles of stationery, of paper or paperboard; albums for samples or for collections and book covers, of paper or paperboard.					
4820.10.00	-Registers, account books, note books, order books, receipt books, letter pads, memorandum pads, diaries and similar articles . . . . .	10.5%	7%	Free	7%	C
4820.20.00	-Exercise books . . . . .	11.3%	7.5%	Free	7.5%	C
4820.30.00	-Binders, folders and file covers . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	B
4820.40.00	-Manifold business forms and interleaved carbon sets . . . . .	12.2%	8%	Free	8%	C
4820.50	-Albums for samples or for collections					
4820.50.10	---Stamp albums . . . . .	6.8%	Free	Free	Free	A
4820.50.90	---Other . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	A
4820.90	-Other					
4820.90.10	---Covers, including binding covers and dust covers, for books of heading No. 49.01 or 49.03 . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
4820.90.90	---Other . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	B



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
4819.30.00	-Sacs d'une largeur à la base de 40 cm ou plus .....	9,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
4819.40	-Autres sacs; sachets, pochettes (autres que celles pour disques) et cornets						
4819.40.10	---Sacs pour aspirateurs à poussières .....	12,5 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	C
	---Autres :						
4819.40.91	---En papier .....	9,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
4819.40.99	---Autres .....	10,2 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
4819.50.00	-Autres emballages, y compris les pochettes pour disques .....	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
4819.60.00	-Cartonnages de bureau, de magasin ou similaires .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
4820	Registres, livres comptables, carnets (de notes, de commandes, de quittances), agendas, blocs-mémoires, blocs de papier à lettres et ouvrages similaires, cahiers, sous-main, classeurs, reliures (à feuillets mobiles ou autres), chemises et couverture à dossiers et autres articles scolaires, bureau ou de papeterie, y compris les liasses et carnets manifold, même comportant des feuilles de papier carbone, en papier ou carton; albums pour échantillonnages ou pour collections et couvertures pour livres, en papier ou carton.						
4820.10.00	-Registres, livres comptables, carnets (de notes, de commandes, de quittances), blocs-mémoires, blocs de papier à lettres, agendas et ouvrages similaires .....	10,5 %	7 %	En fr.	7 %	7 %	C
4820.20.00	-Cahiers .....	11,3 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	C
4820.30.00	-Classeurs, reliures, chemises et couvertures à dossiers .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
4820.40.00	-Liasses et carnets manifold, même comportant des feuilles de papier carbone .....	12,2 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
4820.50	-Albums pour échantillonnages ou pour collections						
4820.50.10	---Albums de philatélie .....	6,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
4820.50.90	---Autres .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
4820.90	-Autres						
4820.90.10	---Couvertures, incluant les couvertures pour reliure et les jaquettes, pour les livres des positions n° 49.01 ou 49.03 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4820.90.90	---Autres .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
48.21	Paper or paperboard labels of all kinds, whether or not printed.					
4821.10.00	-Printed	11.3%	Free	Free	Free	A
4821.90.00	-Other	11.3%	Free	Free	Free	A
48.22	Bobbins, spools, cops and similar supports of paper pulp, paper or paperboard (whether or not perforated or hardened).					
4822.10.00	-Of a kind used for winding textile yarn	Free	Free	Free	Free	D
4822.90.00	-Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	C
48.23	Other paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, cut to size or shape; other articles of paper pulp, paper, paperboard, cellulose wadding or webs of cellulose fibres.					
	-Gummed or adhesive paper, in strips or rolls:					
4823.11.00	--Self-adhesive	10.2%	6.5%	Free	6.5%	A
4823.19.00	--Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	B
4823.20	-Filter paper and paperboard					
4823.20.10	--Heat sealable paper for use in the manufacture of tea bags	2%	Free	Free	Free	A
4823.20.90	--Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	A
4823.30.00	-Cards, not punched, for punch card machines, whether or not in strips	10.2%	6.5%	Free	6.5%	C
4823.40	-Rolls, sheets and dials, printed for self-recording apparatus					
4823.40.10	--Electrocardiographic/electroencephalographic charts	Free	Free	Free	Free	D
4823.40.90	--Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	A
	-Other paper and paperboard, of a kind used for writing, printing or other graphic purposes:					
4823.51.00	--Printed, embossed or perforated	9.2%	6%	Free	6%	A
4823.59.00	--Other	9.2%	Free	Free	Free	A
4823.60.00	-Trays, dishes, plates, cups and the like, of paper or paperboard	10.2%	6.5%	Free	6.5%	C

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
48.21	Étiquettes de tous genres, en papier ou carton, imprimées ou non.						
4821.10.00	-Imprimées	11,3 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
4821.90.00	-Autres	11,3 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
48.22	Tambours, bobines, busettes, carettes et supports similaires, en pâte à papier, papier ou carton, même perforés ou durcis.						
4822.10.00	-Des types utilisés pour l'enroulement des fils textiles	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4822.90.00	-Autres	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
48.23	Autres papiers, cartons, ouate de cellulose et nappes de fibres de cellulose découpés à format; autres ouvrages en pâte à papier, papier, carton, ouate de cellulose ou nappes de fibres de cellulose.						
	-Papier gommé ou adhésif, en bandes ou en rouleaux :						
4823.11.00	-Auto-adhésifs	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
4823.19.00	-Autres	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
4823.20	-Papier et carton-filtre						
4823.20.10	-Papiers pouvant être soudés par la chaleur et destinés à la fabrication de sacs de thé	2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
4823.20.90	-Autres	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
4823.30.00	-Cartes non perforées, même présentées en bandes, pour machines à cartes perforées	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
4823.40	-Papiers à diagrammes pour appareils enregistreurs, en bobines, en feuilles ou en disques						
4823.40.10	-Papiers utilisés en électrocardiographie et en électroencéphalographie	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4823.40.90	-Autres	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
4823.51.00	-Autres papiers et cartons des types utilisés pour l'écriture, l'impression ou d'autres fins graphiques :						
4823.51.00	-Imprimés, estampés ou perforés	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
4823.59.00	-Autres	9,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
4823.60.00	-Plateaux, plats, assiettes, tasses, gobelets et articles similaires, en papier ou carton	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
4823.70	-Moulded or pressed articles of paper pulp					
4823.70.10	---Trays for use in packaging apples, peaches or pears . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
4823.70.20	---Homogeneous felt-like material, predominantly composed, by weight, of wood pulp, in sheets or rolls, whether or not with a net backing of plastics, for use as spring padding or insulating material in the manufacture of upholstered furniture, mattresses or box-springs . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
4823.70.90	---Other . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	A
4823.90	-Other					
4823.90.10	---Macerated paper pads for use in packaging fresh fruits; sample books of wallpaper . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
	---Other:					
4823.90.91	---Sausage casings . . . . .	13.2%	8.5%	Free	8.5%	A
4823.90.99	---Other . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
4823.70	---Articles moulés ou pressés en pâte à papier						
4823.70.10	---Plateaux utilisés pour l'emballage des pommes, des pêches et des poires	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4823.70.20	---Matière homogène ressemblante au feutre, le composé prédominant, en poids, étant la pâte de bois, en feuilles ou en rouleaux, avec un envers de tulle plastique ou non, devant servir de bourre pour ressorts et de matière de calorifugeage dans la fabrication de meubles, de matelas et de sommiers rembourrés	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4823.70.90	---Autres	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
4823.90	---Autres						
4823.90.10	---Coussinets de papier macéré devant servir à l'emballage des fruits frais; livres d'échantillons de papiers peints	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	---Autres :						
4823.90.91	---Boyaux, pour la fabrication des saucisses	13,2 %	8,5 %	En fr.	8,5 %	8,5 %	A
4823.90.99	---Autres	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A

## Chapter 49

**PRINTED BOOKS, NEWSPAPERS, PICTURES  
AND OTHER PRODUCTS OF THE PRINTING INDUSTRY;  
MANUSCRIPTS, TYPESCRIPTS AND PLANS****Notes.**

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Photographic negatives or positives on transparent bases (Chapter 37);
  - (b) Maps, plans or globes, in relief, whether or not printed (heading No. 90.23);
  - (c) Playing cards or other goods of Chapter 95; or
  - (d) Original engravings, prints or lithographs (heading No. 97.02), postage or revenue stamps, stamp-postmarks, first-day covers, postal stationery or the like of heading No. 97.04, antiques of an age exceeding one hundred years or other articles of Chapter 97.
2. For the purpose of Chapter 49, the term "printed" also means reproduced by means of a duplicating machine, produced under the control of a computer, embossed, photographed, photocopied, thermocopied or typewritten.
3. Newspapers, journals and periodicals which are bound otherwise than in paper, and sets of newspapers, journals or periodicals comprising more than one number under a single cover are to be classified in heading No. 49.01, whether or not containing advertising material.
4. Heading No. 49.01 also covers:
  - (a) A collection of printed reproductions of, for example, works of art or drawings, with a relative text, put up with numbered pages in a form suitable for binding into one or more volumes;
  - (b) A pictorial supplement accompanying, and subsidiary to, a bound volume; and
  - (c) Printed parts of books or booklets, in the form of assembled or separate sheets or signatures, constituting the whole or a part of a complete work and designed for binding.

However, printed pictures or illustrations not bearing a text, whether in the form of signatures or separate sheets, fall in heading No. 49.11.

5. Subject to Note 3 to this Chapter, heading No. 49.01 does not cover publications which are essentially devoted to advertising (for example, brochures, pamphlets, leaflets, trade catalogues, year books published by trade associations, tourist propaganda). Such publications are to be classified in heading No. 49.11.
6. For the purpose of heading No. 49.03, the expression "children's picture books" means books for children in which the pictures form the principal interest and the text is subsidiary.

Chapitre 49

PRODUITS DE L'ÉDITION, DE LA PRESSE OU  
DES AUTRES INDUSTRIES GRAPHIQUES;  
TEXTES MANUSCRITS OU DACTYLOGRAPHIÉS ET PLANS

Notes.

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) les négatifs et positifs photographiques sur supports transparents (Chapitre 37);
  - b) les cartes, plans et globes, en relief, même imprimés (n° 90.23);
  - c) les cartes à jouer et autres articles du Chapitre 95;
  - d) les gravures, estampes et lithographies originales (n° 97.02), les timbres-poste, timbres fiscaux, marques postales, enveloppes premier jour, entiers postaux et analogues du n° 97.04, ainsi que les objets d'antiquité ayant plus de 100 ans d'âge et autres articles du Chapitre 97.
2. Au sens du Chapitre 49, le terme *imprimé* signifie également reproduit au moyen d'un duplicateur, obtenu par un procédé commandé par ordinateur, par gaufrage, photographie, photocopie, thermocopie ou dactylographie.
3. Les journaux et publications périodiques cartonnés ou reliés ainsi que les collections de journaux ou de publications périodiques présentées sous une même couverture relèvent du n° 49.01, qu'ils contiennent ou non de la publicité.
4. Entrent également dans le n° 49.01 :
  - a) les recueils de gravures, de reproductions d'oeuvres d'art, de dessins, etc., constituant des ouvrages complets, paginés et susceptibles de former un livre, lorsque les gravures sont accompagnées d'un texte se rapportant à ces oeuvres ou à leur auteur;
  - b) les planches illustrées présentées en même temps qu'un livre et comme complément de celui-ci;
  - c) les livres présentés en fascicules ou en feuilles distinctes de tout format, constituant une oeuvre complète ou une partie d'une oeuvre et destinés à être brochés, cartonnés ou reliés.Toutefois, les gravures et illustrations ne comportant pas de texte et présentées en feuilles distinctes de tout format relèvent du n° 49.11.
5. Sous réserve de la Note 3 du présent Chapitre, le n° 49.01 ne couvre pas les publications qui sont consacrées essentiellement à la publicité (brochures, prospectus, catalogues commerciaux, annuaires publiés par des associations commerciales, propagande touristique, par exemple). Ces publications relèvent du n° 49.11.
6. Au sens du n° 49.03, on considère comme *albums ou livres d'images pour enfants* les albums ou livres pour enfants dont l'illustration constitue l'attrait principal et dont le texte n'a qu'un intérêt secondaire.

**Supplementary Note.**

1. For the purpose of tariff item Nos. 4901.99.91 and 4902.10.00, the General Tariff rates of customs duty shall be the same as the Most-Favoured-Nation Tariff rates of customs duty.



**Note supplémentaire.**

1. Au sens des n° tarifaires 4901.99.91 et 4902.10.00, les taux de droits de douane du Tarif général doivent être les mêmes que les taux de droits de douane du Tarif de la nation la plus favorisée.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	
49.01	Printed books, brochures, leaflets and similar printed matter, whether or not in single sheets.					
4901.10.00	-In single sheets, whether or not folded	Free	Free	Free	Free	D
	-Other:					
4901.91.00	-Dictionaries, encyclopaedias and serial instalments thereof	Free	Free	Free	Free	D
4901.99.00	-Other	Free	Free	Free	Free	D
49.02	Newspapers, journals and periodicals, whether or not illustrated or containing advertising material.					
4902.10.00	-Appearing at least four times a week	Free	Free	Free	Free	D
4902.90.00	-Other	Free	Free	Free	Free	D
4903.00	Children's picture, drawing or colouring books.					
4903.00.10	--Picture books	Free	Free	Free	Free	D
4903.00.20	--Drawing or colouring books	11.3%	7.5%	Free	7.5%	A
4904.00.00	Music, printed or in manuscript, whether or not bound or illustrated.	Free	Free	Free	Free	D
49.05	Maps and hydrographic or similar charts of all kinds, including atlases, wall maps, topographical plans and globes, printed.					
4905.10.00	-Globes	Free	Free	Free	Free	D
	-Other:					
4905.91.00	-In book form	Free	Free	Free	Free	D
4905.99	-Other					
4905.99.10	--Geographical, hydrographical or astronomical maps or charts	Free	Free	Free	Free	D
4905.99.90	--Other	10.7%	Free	Free	Free	A
4906.00.00	Plans and drawings for architectural, engineering, industrial, commercial, topographical or similar purposes, being originals drawn by hand; hand-written texts; photographic reproductions on sensitized paper and carbon copies of the foregoing.	Free	Free	Free	Free	D
4907.00	Unused postage, revenue or similar stamps of current or new issue in the country to which they are destined; stamp-impressed paper; cheque forms; banknotes, stock, share or bond certificates and similar documents of title.					
4907.00.10	--Postage, revenue or similar stamps	Free	Free	Free	Free	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
49.01	Livres, brochures et imprimés similaires, même sur feuillets isolés.						
4901.10.00	-En feuillets isolés, même pliés	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Autres :						
4901.91.00	--Dictionnaires et encyclopédies, même en fascicules	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4901.99.00	--Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
49.02	Journaux et publications périodiques imprimés, même illustrés ou contenant de la publicité.						
4902.10.00	-Paraissant au moins quatre fois par semaine	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4902.90.00	-Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4903.00	Albums ou livres d'images et albums à dessiner ou à colorier, pour enfants.						
4903.00.10	--Albums et livres d'images	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4903.00.20	--Albums à dessiner ou à colorier	11,3 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	A
4904.00.00	Musique manuscrite ou imprimée, illustrée ou non, même reliée.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
49.05	Ouvrages cartographiques de tous genres, y compris les cartes murales, les plans topographiques et les globes, imprimés.						
4905.10.00	-Globes	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Autres :						
4905.91.00	--Sous forme de livres ou de brochures	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4905.99	--Autres						
4905.99.10	--Cartes géographiques, hydrographiques ou astronomiques	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4905.99.90	--Autres	10,7 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
4906.00.00	Plans et dessins d'architectes, d'ingénieurs et autres plans et dessins industriels, commerciaux, topographiques ou similaires, obtenus en original à la main; textes écrits à la main; reproductions photographiques sur papier sensibilisé et copies obtenues au carbone des plans, dessins ou textes visés ci-dessus.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4907.00	Timbres-poste, timbres fiscaux et analogues, non oblitérés, ayant cours ou destinés à avoir cours dans le pays de destination; papier timbré; billets de banque, chèques, titres d'actions ou d'obligations et titres similaires.						
4907.00.10	--Timbres-poste, timbres fiscaux et analogues	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General				Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff		
4907.00.20	--Banknotes being legal tender . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D	
4907.00.90	--Other . . . . .	12.2%	8%	Free	8%	8%	A	
49.08	Transfers (decalcomanias).							
4908.10.00	-Transfers (decalcomanias), vitrifiable . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D	
4908.90.00	-Other . . . . .	10.2%	Free	Free	Free	Free	A	
4909.00.00	Printed or illustrated postcards; printed cards bearing personal greetings, messages or announcements, whether or not illustrated, with or without envelopes or trimmings. . . . .	11.3%	7.5%	Free	7.5%	7.5%	A	
4910.00	Calendars of any kind, printed, including calendar blocks.							
4910.00.10	--Religious calendars; advertising calendars not containing publicity material relating to Canadian products or services . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D	
4910.00.20	--Other advertising calendars . . . . .	24.3% BPT 11¢/kg	Free	Free	Free	Free	A	
4910.00.90	--Other . . . . .	12.2%	8%	Free	8%	8%	A	
49.11	Other printed matter, including printed pictures and photographs.							
4911.10	-Trade advertising material, commercial catalogues and the like							
4911.10.10	--Tourist propaganda issued by national or state governments or departments thereof, boards of trade, chambers of commerce, municipal or automobile associations and similar organizations . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D	
4911.10.20	--Freight rates, passenger rates and timetables issued by transportation companies abroad and relating to transportation outside Canada . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D	
	--Other:							
4911.10.91	--Not containing publicity material relating to Canadian products or services . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D	
4911.10.92	---Advertising catalogues containing publicity material relating to Canadian products or services . . . . .	28.6%	Free	Free	Free	Free	A	
4911.10.99	---Other . . . . .	24.3% BPT 11¢/kg	Free	Free	Free	Free	A	



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
4907.00.20	---Billets de banque, utilisés comme signes fiduciaires	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4907.00.90	---Autres	12,2 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
49.08	Décalcomanies de tous genres.						
4908.10.00	-Décalcomanies vitrifiables	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4908.90.00	-Autres	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
4909.00.00	Cartes postales imprimées ou illustrées; cartes imprimées comportant des vœux ou des messages personnels, même illustrées, avec ou sans enveloppes, garnitures ou applications.						
4910.00	Calendriers de tous genres, imprimés, y compris les blocs de calendriers à effeuiller.	11,3 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	A
4910.00.10	---Calendriers religieux; calendriers publicitaires ne contenant pas de matériel publicitaire se rapportant aux produits ou services canadiens	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4910.00.20	---Autres calendriers publicitaires	24,3 % TPB 11 €/kg	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
4910.00.90	---Autres	12,2 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
49.11	Autres imprimés, y compris les images, les gravures et les photographies.						
4911.10	-Imprimés publicitaires, catalogues commerciaux et similaires						
4911.10.10	---Propagande touristique émanant des gouvernements nationaux ou d'États, ou leurs ministères, des boards of trade, des chambres de commerce, des sociétés municipales, des clubs d'automobiles ou autres organismes similaires	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4911.10.20	---Tarifs de transport-marchandises ou de transport-passagers et horaires émis par des compagnies de transport à l'étranger et touchant le transport en dehors du Canada	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	---Autres :						
4911.10.91	---Ne contenant pas de matériel publicitaire se rapportant aux produits ou services canadiens	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4911.10.92	---Catalogues publicitaires contenant du matériel publicitaire se rapportant aux produits ou services canadiens	28,6 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
4911.10.99	---Autres	24,3 % TPB 11 €/kg	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
-Other:							
4911.91	-Pictures, designs and photographs						
4911.91.10	--Religious pictures; pictures or designs not bearing a text, in the form of signatures or separate sheets, as parts of books; photographs for use as news illustrations; photographic or photomechanical representations, numbered and signed by the artist or numbered and otherwise authenticated by or on behalf of the artist	Free	Free	Free	Free	Free	D
4911.91.90	--Other	11.3%	Free	Free	Free	Free	A
4911.99	-Other						
4911.99.10	--Scripture or prayer cards; religious certificates, book marks or mottoes	Free	Free	Free	Free	Free	D
4911.99.20	--Reproduction proofs for the production of printing plates, rolls or cylinders, of tariff item No. 8442.50.20	Free	Free	Free	Free	Free	D
4911.99.30	--Microcopies of goods of heading Nos. 49.01, 49.02 and 49.04 and of tariff item Nos. 4903.00.11, 4903.00.18, 4903.00.19, 4905.91.10, 4905.91.20, 4905.91.80, 4905.91.90, 4911.10.10 and 4911.10.20	Free	Free	Free	Free	Free	D
4911.99.40	--Computer generated mailing lists, not including labels of heading No. 48.21	Free	Free	Free	Free	Free	D
4911.99.50	--Printed labels	11.3%	Free	Free	Free	Free	A
4911.99.90	--Other	12.2%	8%	Free	8%	8%	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
-Autres :							
-Images, gravures et photographies							
4911.91	—Images religieuses; parties de livres consistant en des images ou gravures sans textes, en cahiers ou sous forme de feuilles distinctes; photographies utilisées comme illustrations de reportages; représentations photographiques ou photomécaniques numérotées et signées par l'artiste ou, numérotées et autrement authentifiées par l'artiste ou en son nom	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4911.91.90	—Autres	11,3 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
-Autres							
4911.99	—Sujets bibliques et prières sur carte; certificats, signets et devises religieux	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4911.99.20	—Épreuves de reproduction pour la production de plaques d'imprimerie, rouleaux et cylindres du n° tarifaire 8442.50.20	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4911.99.30	—Microformes des marchandises désignées aux n° 49.01, 49.02 et 49.04 et aux n° tarifaires 4903.00.11, 4903.00.18, 4903.00.19, 4905.91.10, 4905.91.20, 4905.91.80, 4905.91.90, 4911.10.10 et 4911.10.20	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4911.99.40	—Listes d'envoi créées par ordinateur, à l'exclusion des étiquettes du n° 48.21	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
4911.99.50	—Étiquettes imprimées	11,3 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
4911.99.90	—Autres	12,2 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A

## Section XI

## TEXTILES AND TEXTILE ARTICLES

## Notes.

## 1. This Section does not cover:

- (a) Animal-brush making bristles or hair (heading No. 05.02); horsehair or horsehair waste (heading No. 05.03);
- (b) Human hair or articles of human hair (heading No. 05.01, 67.03 or 67.04), except straining cloth of a kind commonly used in oil presses or the like (heading No. 59.11);
- (c) Cotton linters or other vegetable materials of Chapter 14;
- (d) Asbestos of heading No. 25.24 or articles of asbestos or other products of heading No. 68.12 or 68.13;
- (e) Articles of heading No. 30.05 or 30.06 (for example, wadding, gauze, bandages and similar articles for medical, surgical, dental or veterinary purposes, sterile surgical suture materials);
- (f) Sensitized textiles of heading Nos. 37.01 to 37.04;
- (g) Monofilament of which any cross-sectional dimension exceeds 1 mm or strip or the like (for example, artificial straw) of an apparent width exceeding 5 mm, of plastics (Chapter 39), or plaits or fabrics or other basketware or wickerwork of such monofilament or strip (Chapter 46);
- (h) Woven, knitted or crocheted fabrics, felt or nonwovens, impregnated, coated, covered or laminated with plastics, or articles thereof, of Chapter 39;
- (i) Woven, knitted or crocheted fabrics, felt or nonwovens, impregnated, coated, covered or laminated with rubber, or articles thereof, of Chapter 40;
- (k) Hides or skins with their hair or wool on (Chapter 41 or 43) or articles of furskin, artificial fur or articles thereof, of heading No. 43.03 or 43.04;
- (l) Articles of textile materials of heading No. 42.01 or 42.02;
- (m) Products or articles of Chapter 48 (for example, cellulose wadding);
- (n) Footwear or parts of footwear, gaiters or leggings or similar articles of Chapter 64;
- (o) Hair-nets or other headgear or parts thereof of Chapter 65;
- (p) Goods of Chapter 67;
- (q) Abrasive-coated textile material (heading No. 68.05) and also carbon fibres or articles of carbon fibres of heading No. 68.15;
- (r) Glass fibres or articles of glass fibres, other than embroidery with glass thread on a visible ground of fabric (Chapter 70);
- (s) Articles of Chapter 94 (for example, furniture, bedding, lamps and lighting fittings); or
- (t) Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites and nets).



Section XI

**MATIÈRES TEXTILES ET OUVRAGES EN CES MATIÈRES**

**Notes.**

1. La présente Section ne comprend pas :

- a) les poils et soies de broserie (n° 05.02), les crins et déchets de crins (n° 05.03);
- b) les cheveux et ouvrages en cheveux (n° 05.01, 67.03 ou 67.04); toutefois, les étreindelles et tissus épais en cheveux des types communément utilisés pour les presses d'huilerie ou pour des usages techniques analogues sont repris au n° 59.11;
- c) les linters de coton et autres produits végétaux du Chapitre 14;
- d) l'amiante du n° 25.24 et articles en amiante et autres produits des n° 68.12 ou 68.13;
- e) les articles des n° 30.05 ou 30.06 (ouates, gazes, bandes et articles analogues destinés à des fins médicales, chirurgicales, dentaires ou vétérinaires, ligatures stériles pour sutures chirurgicales, par exemple);
- f) les textiles sensibilisés des n° 37.01 à 37.04;
- g) les monofilaments dont la plus grande dimension de la coupe transversale excède 1 mm et les lames et formes similaires (paille artificielle, par exemple) d'une largeur apparente excédant 5 mm, en matière plastique (Chapitre 39), ainsi que les tresses, tissus et autres ouvrages de sparterie ou de vannerie en ces mêmes articles (Chapitre 46);
- h) les tissus, étoffes de bonneterie, feutres et nontissés, imprégnés, enduits ou recouverts de matière plastique ou stratifiés avec cette même matière, et les articles en ces produits, du Chapitre 39;
- ij) les tissus, étoffes de bonneterie, feutres et nontissés, imprégnés, enduits ou recouverts de caoutchouc ou stratifiés avec cette même matière, et les articles en ces produits, du Chapitre 40;
- k) les peaux non épilées (Chapitres 41 ou 43) et les articles en pelleteries naturelles ou factices des n° 43.03 ou 43.04;
- l) les articles en matières textiles des n° 42.01 ou 42.02;
- m) les produits et articles du Chapitre 48 (l'ouate de cellulose, par exemple);
- n) les chaussures et parties de chaussures, guêtres, jambières et articles analogues du Chapitre 64;
- o) les résilles, filets à cheveux et autres coiffures et leurs parties, du Chapitre 65;
- p) les produits du Chapitre 67;
- q) les produits textiles revêtus d'abrasifs (n° 68.05), ainsi que les fibres de carbone et ouvrages en ces fibres du n° 68.15;
- r) les fibres de verre, les articles en fibres de verre et les broderies chimiques ou sans fond visible dont le fil brodeur est en fibres de verre (Chapitre 70);
- s) les articles du Chapitre 94 (meubles, articles de literie, appareils d'éclairage, par exemple);
- t) les articles du Chapitre 95 (jouets, jeux, engins sportifs, filets pour activités sportives, par exemple).

2. (A) Goods classifiable in Chapters 50 to 55 or in heading No. 58.09 or 59.02 and of a mixture of two or more textile materials are to be classified as if consisting wholly of that one textile material which predominates by weight over any other single textile material.
- (B) For the purpose of the above rule:
- (a) Gimped horsehair yarn (heading No. 51.10) and metallised yarn (heading No. 56.05) are to be treated as a single textile material the weight of which is to be taken as the aggregate of the weights of its components; for the classification of woven fabrics, metal thread is to be regarded as a textile material;
  - (b) The choice of appropriate heading shall be effected by determining first the Chapter and then the applicable heading within that Chapter, disregarding any materials not classified in that Chapter;
  - (c) When both Chapters 54 and 55 are involved with any other Chapter, Chapters 54 and 55 are to be treated as a single Chapter;
  - (d) Where a Chapter or a heading refers to goods of different textile materials, such materials are to be treated as a single textile material.
- (C) The provisions of paragraphs (A) and (B) above apply also to the yarns referred to in Notes 3, 4, 5 or 6 below.
3. (A) For the purpose of this Section, and subject to the exceptions in paragraph (B) below, yarns (single, multiple (folded) or cabled) of the following descriptions are to be treated as "twine, cordage, ropes and cables":
- (a) Of silk or waste silk, measuring more than 20,000 decitex;
  - (b) Of man-made fibres (including yarn of two or more monofilaments of Chapter 54), measuring more than 10,000 decitex;
  - (c) Of true hemp or flax:
    - (i) Polished or glazed, measuring 1,429 decitex or more; or
    - (ii) Not polished or glazed, measuring more than 20,000 decitex;
  - (d) Of coir, consisting of three or more plies;
  - (e) Of other vegetable fibres, measuring more than 20,000 decitex; or
  - (f) Reinforced with metal thread.
- (B) Exceptions:
- (a) Yarn of wool or other animal hair and paper yarn, other than yarn reinforced with metal thread;
  - (b) Man-made filament tow of Chapter 55 and multifilament yarn without twist or with a twist of less than 5 turns per metre of Chapter 54;
  - (c) Silk-worm gut of heading No. 50.06, and monofilaments of Chapter 54;
  - (d) Metallised yarn of heading No. 56.05; yarn reinforced with metal thread is subject to paragraph (A) (f) above; and
  - (e) Chenille yarn, gimped yarn and loop wale-yarn of heading No. 56.06.

2. A) Les produits textiles des Chapitres 50 à 55 ou des n° 58.09 ou 59.02 contenant deux ou plusieurs matières textiles sont classés comme s'ils étaient entièrement constitués de la matière textile qui prédomine en poids sur chacune des autres matières textiles.
- B) Pour l'application de cette règle :
- a) les fils de crin guipés (n° 51.10) et les filés métalliques (n° 56.05) sont considérés pour leur poids total comme constituant une matière textile distincte; les fils de métal sont considérés comme une matière textile pour le classement des tissus dans lesquels ils sont incorporés;
  - b) le choix de la position à retenir pour le classement s'opère en déterminant, en premier lieu, le Chapitre, puis, au sein de ce Chapitre, la position applicable, abstraction faite de toute matière textile n'appartenant pas à ce Chapitre;
  - c) lorsque les Chapitres 54 et 55 sont tous deux à prendre en considération avec un autre Chapitre, ces deux Chapitres sont traités comme un seul et même Chapitre;
  - d) lorsqu'un Chapitre ou une position se rapportent à plusieurs matières textiles, celles-ci sont traitées comme constituant une seule matière textile.
- C) Les dispositions des paragraphes A) et B) s'appliquent aussi aux fils spécifiés aux Notes 3, 4, 5 ou 6 ci-après.
3. A) Sous réserve des exceptions prévues au paragraphe B) ci-après, on entend dans la présente Section par *ficelles, cordes et cordages* les fils (simples, retors ou câblés) :
- a) de soie ou de déchets de soie titrant plus de 20.000 décitex;
  - b) de fibres synthétiques ou artificielles (y compris ceux faits de deux ou plusieurs monofilaments du Chapitre 54), titrant plus de 10.000 décitex;
  - c) de chanvre ou de lin :
    - 1°) polis ou glacés, titrant 1.429 décitex ou plus;
    - 2°) non polis ni glacés, titrant plus de 20.000 décitex;
  - d) de coco, comportant trois bouts ou plus;
  - e) d'autres fibres végétales, titrant plus de 20.000 décitex;
  - f) armés de fils de métal.
- B) Les dispositions ci-dessus ne s'appliquent pas :
- a) aux fils de laine, de poils ou de crin, et aux fils de papier, non armés de fils de métal;
  - b) aux câbles de filaments synthétiques ou artificiels du Chapitre 55 et aux multifilaments sans torsion ou avec une torsion inférieure à 5 tours par mètre du Chapitre 54;
  - c) au poil de Messine du n° 50.06, et aux monofilaments du Chapitre 54;
  - d) aux filés métalliques du n° 56.05; les fils textiles armés de fils de métal sont régis par le paragraphe A)f) ci-dessus;
  - e) aux fils de chenille, aux fils guipés et aux fils dits « de chaînette » du n° 56.06.

4. (A) For the purpose of Chapters 50, 51, 52, 54 and 55, the expression "put up for retail sale" in relation to yarn means, subject to the exceptions in paragraph (B) below, yarn (single, multiple (folded) or cabled) put up:
- (a) On cards, reels, tubes or similar supports, of a weight (including support) not exceeding:
    - (i) 85 g in the case of silk, waste silk or man-made filament yarn;
    - (ii) 125 g in other cases;
  - (b) In balls, hanks or skeins of a weight not exceeding:
    - (i) 85 g in the case of man-made filament yarn of less than 3,000 decitex, silk or silk waste;
    - (ii) 125 g in the case of all other yarns of less than 2,000 decitex; or
    - (iii) 500 g in other cases;
  - (c) In hanks or skeins comprising several smaller hanks or skeins separated by dividing threads which render them independent one of the other, each of uniform weight not exceeding:
    - (i) 85 g in the case of silk, waste silk or man-made filament yarn;
    - (ii) 125 g in other cases.
- (B) Exceptions:
- (a) Single yarn of any textile material, except:
    - (i) Single yarn of wool or fine animal hair, unbleached; and
    - (ii) Single yarn of wool or fine animal hair, bleached, dyed or printed, measuring more than 5,000 decitex;
  - (b) Multiple (folded) or cabled yarn, unbleached:
    - (i) Of silk or waste silk, however put up; or
    - (ii) Of other textile material except wool or fine animal hair, in hanks or skeins;
  - (c) Multiple (folded) or cabled yarn of silk or waste silk, bleached, dyed or printed, measuring 133 decitex or less; and
  - (d) Single, multiple (folded) or cabled yarn of any textile material:
    - (i) In cross-reeled hanks or skeins; or
    - (ii) Put up on supports or in some other manner indicating its use in the textile industry (for example, on cops, twisting mill tubes, pirms, conical bobbins or spindles, or reeled in the form of cocoons for embroidery looms).



4. A) Sous réserve des exceptions prévues au paragraphe B) ci-après, on entend par  *fils conditionnés pour la vente au détail*  dans les Chapitres 50, 51, 52, 54 et 55 les fils (simples, retors ou câblés) disposés :

a) sur cartes, bobines, tubes ou supports similaires, d'un poids maximal (support compris) de :

1') 85 g pour les fils de soie, de déchets de soie ou de filaments synthétiques ou artificiels;  
ou

2') 125 g pour les autres fils;

b) en boules, en pelotes, en écheveaux ou en échevettes d'un poids maximal de :

1') 85 g pour les fils de filaments synthétiques ou artificiels de moins de 3.000 décitex, de soie ou de déchets de soie; ou

2') 125 g pour les autres fils de moins de 2.000 décitex; ou

3') 500 g pour les autres fils;

c) en écheveaux subdivisés en échevettes au moyen d'un ou plusieurs fils diviseurs qui les rendent indépendantes les unes des autres, les échevettes présentant un poids uniforme n'excédant pas :

1') 85 g pour les fils de soie, de déchets de soie ou de filaments synthétiques ou artificiels;  
ou

2') 125 g pour les autres fils;

B) Les dispositions ci-dessus ne s'appliquent pas :

a) aux fils simples de toutes matières textiles, exception faite :

1') des fils simples de laine ou de poils fins, écrus; et

2') des fils simples de laine ou de poils fins, blanchis, teints ou imprimés, titrant plus de 5.000 décitex;

b) aux fils écrus, retors ou câblés :

1') de soie ou de déchets de soie, quel que soit le mode de présentation; ou

2') des autres matières textiles (à l'exception de la laine et des poils fins) présentées en écheveaux;

c) aux fils retors ou câblés, blanchis, teints ou imprimés, de soie ou de déchets de soie, titrant 133 décitex ou moins;

d) aux fils simples, retors ou câblés de toutes matières textiles, présentés :

1') en écheveaux à dévidage croisé; ou

2') sur support ou sous autre conditionnement impliquant leur utilisation dans l'industrie textile (sur tubes de métiers à retordre, canettes (cops), busettes coniques ou cônes, ou présentés en cocons pour métiers à broder, par exemple).

5. For the purpose of heading Nos. 52.04, 54.01 and 55.08 the expression "sewing thread" means multiple (folded) or cabled yarn:
  - (a) Put up on supports (for example, reels, tubes) of a weight (including support) not exceeding 1,000 g;
  - (b) Dressed; and
  - (c) With a final "Z" twist.
6. For the purpose of this Section, the expression "high tenacity yarn" means yarn having a tenacity, expressed in cN/tex (centinewtons per tex), greater than the following:
 

Single yarn of nylon or other polyamides, or of polyesters . . . . .	60 cN/tex
Multiple (folded) or cabled yarn of nylon or other polyamides, or of polyesters . . . . .	53 cN/tex
Single, multiple (folded) or cabled yarn of viscose rayon . . . . .	27 cN/tex.
7. For the purpose of this Section, the expression "made up" means:
  - (a) Cut otherwise than into squares or rectangles;
  - (b) Produced in the finished state, ready for use (or merely needing separation by cutting dividing threads) without sewing or other working (for example, certain dusters, towels, table cloths, scarf squares, blankets);
  - (c) Hemmed or with rolled edges, or with a knotted fringe at any of the edges, but excluding fabrics the cut edges of which have been prevented from unravelling by whipping or by other simple means;
  - (d) Cut to size and having undergone a process of drawn thread work;
  - (e) Assembled by sewing, gumming or otherwise (other than piece goods consisting of two or more lengths of identical material joined end to end and piece goods composed of two or more textiles assembled in layers, whether or not padded);
  - (f) Knitted or crocheted to shape, presented in the form of a number of items in the length.
8. Chapters 50 to 55 and, except where the context otherwise requires, Chapters 56 to 60, do not apply to goods made up within the meaning of Note 7 above. Chapters 50 to 55 do not apply to goods of Chapters 56 to 59.
9. The woven fabrics of Chapters 50 to 55 include fabrics consisting of layers of parallel textile yarns superimposed on each other at acute or right angles. These layers are bonded at the intersections of the yarns by an adhesive or by thermal bonding.
10. Elastic products consisting of textile materials combined with rubber threads are classified in this Section.
11. For the purpose of this Section, the expression "impregnated" includes "dipped".
12. For the purpose of this Section, the expression "polyamides" includes "aramids".
13. Unless the context otherwise requires, textile garments of different headings are to be classified in their own headings even if put up in sets for retail sale.

5. Dans les n° 52.04, 54.01 et 55.08, on entend par  *fils à coudre*  les fils retors ou câblés satisfaisant à la fois aux conditions suivantes :
  - a) disposés sur supports (bobines, tubes, par exemple) et d'un poids, support compris, n'excédant pas 1.000 g;
  - b) apprêtés; et
  - c) de torsion finale « Z ».
6. Dans la présente Section, on entend par  *fils à haute ténacité*  les fils dont la ténacité, exprimée en cN/tex (centinewton par tex), excède les limites suivantes :

Fils simples de nylon ou d'autres polyamides, ou de polyesters . . . . . 60 cN/tex

Fils retors ou câblés de nylon ou d'autres polyamides, ou de polyesters . . . . . 53 cN/tex

Fils simples, retors ou câblés de rayonne viscosa . . . . . 27 cN/tex.
7. Dans la présente Section, on entend par  *confectionnés*  :
  - a) les articles découpés de forme autre que carrée ou rectangulaire;
  - b) les articles obtenus à l'état fini et prêts à l'usage ou pouvant être utilisés après avoir été séparés en coupant simplement les fils non entrelacés, sans couture ni autre main-d'oeuvre complémentaire, tels que certains torchons, serviettes de toilette, nappes, foulards ( *carrés* ) et couvertures;
  - c) les articles dont les bords ont été soit ourlés ou roulottés par n'importe quel procédé, soit arrêtés par des franges nouées obtenues à l'aide des fils de l'article lui-même ou de fils rapportés; toutefois, ne sont pas à considérer comme confectionnées les matières textiles en pièces dont les bords dépourvus de lisières ont été simplement arrêtés;
  - d) les articles découpés de toute forme, ayant fait l'objet d'un travail de tirage de fils;
  - e) les articles assemblés par couture, par collage ou autrement (à l'exclusion des pièces du même textile réunies aux extrémités de façon à former une pièce de plus grande longueur, ainsi que des pièces constituées par deux ou plusieurs textiles superposés sur toute leur surface et assemblés ainsi entre eux, même avec intercalation d'une matière de rembourrage);
  - f) les articles en bonneterie obtenus en forme, présentés en pièces comprenant plusieurs unités.
8. N'entrent pas dans les Chapitres 50 à 55 et, sauf dispositions contraires, dans les Chapitres 56 à 60, les articles confectionnés au sens de la Note 7. Ne relèvent pas des Chapitres 50 à 55 les articles des Chapitres 56 à 59.
9. Sont assimilés aux tissus des Chapitres 50 à 55, les produits constitués par des nappes de fils textiles parallélisés qui se superposent à angle aigu ou droit. Ces nappes sont fixées entre elles aux points de croisement de leurs fils par un liant ou par thermosoudage.
10. Les produits élastiques formés de matières textiles associées à des fils de caoutchouc sont à classer dans la présente Section.
11. Dans la présente Section, le terme  *imprégnés*  s'entend également des adhésés.
12. Dans la présente Section, le terme  *polyamides*  s'entend également des aramides.
13. Sauf dispositions contraires, les vêtements en matières textiles appartenant à des positions différentes sont à classer dans leurs positions respectives, même s'ils sont présentés en assortiments pour la vente au détail.

**Subheading Notes.**

1. In this Section and, where applicable, throughout the Nomenclature, the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

**(a) Elastomeric yarn**

Filament yarn, including monofilament, of synthetic textile material, other than textured yarn, which does not break on being extended to three times its original length and which returns, after being extended to twice its original length, within a period of five minutes, to a length not greater than one and a half times its original length.

**(b) Unbleached yarn**

Yarn which:

- (i) has the natural colour of its constituent fibres and has not been bleached, dyed (whether or not in the mass) or printed; or
- (ii) is of indeterminate colour ("grey yarn"), manufactured from garnetted stock.

Such yarn may have been treated with a colourless dressing or fugitive dye (which disappears after simple washing with soap) and, in the case of man-made fibres, treated in the mass with delustring agents (for example, titanium dioxide).

**(c) Bleached yarn**

Yarn which:

- (i) has undergone a bleaching process, is made of bleached fibres or, unless the context otherwise requires, has been dyed white (whether or not in the mass) or treated with a white dressing;
- (ii) consists of a mixture of unbleached and bleached fibres; or
- (iii) is multiple (folded) or cabled and consists of unbleached and bleached yarns.

**(d) Coloured (dyed or printed) yarn**

Yarn which:

- (i) is dyed (whether or not in the mass) other than white or in a fugitive colour, or printed, or made from dyed or printed fibres;
- (ii) consists of a mixture of dyed fibres of different colours or of a mixture of unbleached or bleached fibres with coloured fibres (marl or mixture yarns), or is printed in one or more colours at intervals to give the impression of dots;
- (iii) is obtained from slivers or rovings which have been printed; or
- (iv) is multiple (folded) or cabled and consists of unbleached or bleached yarn and coloured yarn.

The above definitions also apply, *mutatis mutandis*, to monofilament and to strip or the like of Chapter 54.

**(e) Unbleached woven fabric**

Woven fabric made from unbleached yarn and which has not been bleached, dyed or printed. Such fabric may have been treated with a colourless dressing or a fugitive dye.



Notes de sous-positions.

1. Dans la présente Section et, le cas échéant, dans la Nomenclature, on entend par :

a) Fils d'élastomères

les fils de filaments (y compris les monofilaments) en matières textiles synthétiques, autres que les fils texturés, qui peuvent, sans se rompre, subir un allongement les portant à trois fois leur longueur primitive et qui, après avoir subi un allongement les portant à deux fois leur longueur primitive, reprendront, en moins de cinq minutes, une longueur au plus égale à une fois et demie leur longueur primitive.

b) Fils écrus

les fils :

1°) présentant la couleur naturelle des fibres constitutives et n'ayant subi ni blanchiment, ni teinture (même dans la masse), ni impression; ou

2°) sans couleur bien déterminée (dits «fils grisaille») fabriqués à partir d'effilochés.

Ces fils peuvent avoir reçu un apprêt non coloré ou une couleur fugace (la couleur fugace disparaît après un simple lavage au savon) et, dans le cas des fibres synthétiques ou artificielles, avoir été traités dans la masse avec des produits de matage (dioxyde de titane, par exemple).

c) Fils blanchis

les fils :

1°) ayant subi une opération de blanchiment ou fabriqués avec des fibres blanchies, ou, sauf disposition contraire, teints en blanc (même dans la masse) ou ayant reçu un apprêt blanc; ou

2°) constitués d'un mélange de fibres écruées et de fibres blanchies; ou

3°) retors ou câblés, constitués de fils écrus et de fils blanchis.

d) Fils colorés (teints ou imprimés)

les fils :

1°) teints (même dans la masse) autrement qu'en blanc ou en couleur fugace ou bien imprimés, ou fabriqués avec des fibres teintes ou imprimées; ou

2°) constitués d'un mélange de fibres teintes de couleurs différentes ou d'un mélange de fibres écruées ou blanchies et de fibres colorées (fils jaspés ou mêlés), ou imprimés en une ou plusieurs couleurs de distance en distance, de manière à présenter l'aspect d'une sorte de pointillé (fils chinés); ou

3°) dont la mèche ou le ruban de la matière textile a été imprimé; ou

4°) retors ou câblés, constitués de fils écrus ou blanchis et de fils colorés.

Les définitions ci-dessus s'appliquent aussi, *mutatis mutandis*, aux monofilaments, aux lames ou formes similaires du Chapitre 54.

e) Tissus écrus

les tissus obtenus à partir de fils écrus et n'ayant subi ni blanchiment, ni teinture, ni impression. Ces tissus peuvent avoir reçu un apprêt non coloré ou une couleur fugace.

**(f) Bleached woven fabric**

Woven fabric which:

- (i) has been bleached or, unless the context otherwise requires, dyed white or treated with a white dressing, in the piece;
- (ii) consists of bleached yarn; or
- (iii) consists of unbleached and bleached yarn.

**(g) Dyed woven fabric**

Woven fabric which:

- (i) is dyed a single uniform colour other than white (unless the context otherwise requires) or has been treated with a coloured finish other than white (unless the context otherwise requires), in the piece; or
- (ii) consists of coloured yarn of a single uniform colour.

**(h) Woven fabric of yarns of different colours**

Woven fabric (other than printed woven fabric) which:

- (i) consists of yarns of different colours or yarns of different shades of the same colour (other than the natural colour of the constituent fibres);
- (ii) consists of unbleached or bleached yarn and coloured yarn; or
- (iii) consists of marl or mixture yarns.

(In all cases, the yarn used in selvages and piece ends is not taken into consideration.)

**(ij) Printed woven fabric**

Woven fabric which has been printed in the piece, whether or not made from yarns of different colours.

(The following are also regarded as printed woven fabrics: woven fabrics bearing designs made, for example, with a brush or spray gun, by means of transfer paper, by flocking or by the batik process.)

The process of mercerization does not affect the classification of yarns or fabrics within the above categories.

**(k) Plain weave**

A fabric construction in which each yarn of the weft passes alternately over and under successive yarns of the warp and each yarn of the warp passes alternately over and under successive yarns of the weft.

2. (A) Products of Chapters 56 to 63 containing two or more textile materials are to be regarded as consisting wholly of that textile material which would be selected under Note 2 to this Section for the classification of a product of Chapters 50 to 55 consisting of the same textile materials.

**(B) For the application of this rule:**

- (a) where appropriate, only the part which determines the classification under Interpretative Rule 3 shall be taken into account;

f) Tissus blanchis

les tissus :

- 1') blanchis ou, sauf disposition contraire, teints en blanc ou ayant reçu un apprêt blanc, à la pièce; ou
- 2') constitués de fils blanchis; ou
- 3') constitués de fils écrus et de fils blanchis.

g) Tissus teints

les tissus :

- 1') teints autrement qu'en blanc (sauf disposition contraire), d'une seule couleur uniforme ou ayant reçu un apprêt coloré autre que blanc (sauf disposition contraire), à la pièce; ou
- 2') constitués de fils colorés d'une seule couleur uniforme.

h) Tissus en fils de diverses couleurs

les tissus (autres que les tissus imprimés) :

- 1') constitués de fils de couleurs différentes ou de fils de nuances différentes d'une même couleur, autres que la couleur naturelle des fibres constitutives; ou
- 2') constitués de fils écrus ou blanchis et de fils colorés; ou
- 3') constitués de fils jaspés ou mêlés.

(Dans tous les cas, les fils constituant les lisières et les chefs de pièces n'entrent pas en ligne de compte.)

ij) Tissus imprimés

les tissus imprimés à la pièce, même s'ils sont constitués de fils de diverses couleurs.

(Sont assimilés aux tissus imprimés les tissus présentant des dessins obtenus au pinceau, à la brosse, au pistolet, par papier transfert, par flochage, par procédé batik, par exemple.)

Le mercerisage n'a aucune incidence sur le classement des fils ou tissus dans les définitions ci-dessus.

k) Armure toile

une structure de tissu dans laquelle chaque fil de trame passe alternativement au-dessus et en dessous de fils successifs de la chaîne, et chaque fil de la chaîne passe alternativement au-dessus et en dessous de fils successifs de la trame.

2. A) Les produits des Chapitres 56 à 63 contenant deux ou plusieurs matières textiles sont considérés comme entièrement constitués de la matière textile qui serait retenue conformément à la Note 2 de la présente Section pour le classement d'un produit des Chapitres 50 à 55 obtenu à partir des mêmes matières.

B) Pour l'application de cette règle :

- a) il n'est tenu compte, le cas échéant, que de la partie qui détermine le classement au sens de la Règle générale interprétative 3;

- (b) in the case of textile products consisting of a ground fabric and a pile or looped surface no account shall be taken of the ground fabric;
- (c) in the case of embroidery of heading No. 58.10 only the ground fabric shall be taken into account. However, embroidery without visible ground shall be classified with reference to the embroidering threads alone.

**Supplementary Note.**

1. For the purpose of tariff item Nos. 5111.11.90, 5111.20.91, 5111.30.91, 5111.90.91, 5112.11.90, 5112.19.91, 5112.20.91, 5112.30.91, 5112.90.91 and 5803.90.19:
  - (a) Total customs duties leviable or imposable under the Most-Favoured-Nation Tariff shall be set by the Deputy Minister, effective July 1 of each year, to equate to a rate of 11.8%, based on Statistics Canada import statistics for the aggregate value of trade from Most-Favoured-Nation countries for these tariff item Nos. for the most recent three calendar years.
  - (b) Total customs duties leviable or imposable under the British Preferential Tariff shall be set by the Deputy Minister, effective July 1 of each year, to equate to 54.5% of the total customs duties leviable or imposable under the Most-Favoured-Nation Tariff.
  - (c) The Deputy Minister shall, on or before June 1 of each year, cause to be published in the Canada Gazette the total customs duties leviable or imposable under each tariff item No. which will be effective from July 1 to June 30.
  - (d) For the purpose of subsection (a), the value of trade for these tariff item Nos. shall be the value of trade, based on Statistics Canada import statistics for the specified tariff item Nos. for the calendar years 1989, 1990 and 1991.



- b) il n'est pas tenu compte du plancher lorsque les produits textiles comportent un plancher et une surface veloutée ou bouclée;
- c) il n'est tenu compte que du tissu de fond dans le cas des broderies du no 58.10. Toutefois, pour les broderies chimiques, aériennes ou sans fond apparent, le classement est opéré en tenant compte uniquement des fils brodeurs.

**Note supplémentaire.**

1. Au sens des n<sup>os</sup> tarifaires 5111.11.90, 5111.20.91, 5111.30.91, 5111.90.91, 5112.11.90, 5112.19.91, 5112.20.91, 5112.30.91, 5112.90.91 et 5803.90.19 :
  - a) Le sous-ministre doit établir le droit de douane total imposable qui s'appliquera en vertu du Tarif de la nation la plus favorisée à compter du 1er juillet de chaque année; ce droit équivaldra à un taux de 11,8%, calculé à partir des statistiques de Statistiques Canada sur les importations représentant la valeur totale du commerce en provenance des pays avec statut de la nation la plus favorisée pour ces nos tarifaires pour les trois dernières années civiles.
  - b) Le sous-ministre doit établir le droit de douane total imposable qui s'appliquera en vertu du Tarif de préférence britannique à compter du 1er juillet de chaque année; ce droit équivaldra à 54,5% du droit de douane total imposable en vertu du Tarif de la nation la plus favorisée.
  - c) Le sous-ministre doit, au plus tard le 1er juin de chaque année, faire publier dans la Gazette du Canada le droit de douane total imposable du 1er juillet au 30 juin en vertu de chacun des nos tarifaires.
  - d) Au sens du paragraphe a), la valeur du commerce pour ces nos tarifaires devra être la valeur du commerce, calculée à partir des statistiques de Statistiques Canada sur les importations pour les nos tarifaires spécifiés pour les années civiles 1989, 1990 et 1991.

**Chapter 50**

**SILK**

**Chapitre 50**

**SOIE**

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico	
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
5001.00.00	Silk-worm cocoons suitable for reeling. . . . .	Free	Free	Free	N/A	D
5002.00.00	Raw silk (not thrown). . . . .	Free	Free	Free	N/A	D
50.03	Silk waste (including cocoons unsuitable for reeling, yarn waste and garnetted stock).					
5003.10.00	-Not carded or combed . . . . .	Free	Free	Free	N/A	D
5003.90.00	-Other . . . . .	Free	Free	Free	N/A	D
5004.00.00	Silk yarn (other than yarn spun from silk waste), not put up for retail sale. . . . .	Free	Free	Free	N/A	D
5005.00.00	Yarn spun from silk waste, not put up for retail sale. . . . .	Free	Free	Free	N/A	D
5006.00.00	Silk yarn and yarn spun from silk waste, put up for retail sale; silk-worm gut. . . . .	Free	Free	Free	N/A	D
50.07	Woven fabrics of silk or of silk waste.					
5007.10.00	-Fabrics of noil silk . . . . .	Free	Free	Free	N/A	D
5007.20.00	-Other fabrics, containing 85% or more by weight of silk or of silk waste other than noil silk . . . . .	Free	Free	Free	N/A	D
5007.90.00	-Other fabrics . . . . .	Free	Free	Free	N/A	D



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
5001.00.00	Coccons de vers à soie propres au dévidage. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5002.00.00	Soie grège (non moulignée). ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
50.03	Déchets de soie (y compris les coccons non dévidables, les déchets de fils et les effilochés).						
5003.10.00	-Non cardés ni peignés .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5003.90.00	-Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5004.00.00	Fils de soie (autres que les fils de déchets de soie) non conditionnés pour la vente au détail. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5005.00.00	Fils de déchets de soie, non conditionnés pour la vente au détail. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5006.00.00	Fils de soie ou de déchets de soie, conditionnés pour la vente au détail; poil de Messine (crin de Florence). ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
50.07	Tissus de soie ou de déchets de soie.						
5007.10.00	-Tissus de bourrette .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5007.20.00	-Autres tissus, contenant au moins 85 % en poids de soie ou de déchets de soie autres que la bourrette .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5007.90.00	-Autres tissus .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D

**Chapter 51****WOOL, FINE OR COARSE ANIMAL HAIR; HORSEHAIR YARN  
AND WOVEN FABRIC****Note.****1. Throughout the Nomenclature:**

- (a) "Wool" means the natural fibre grown by sheep or lambs;
- (b) "Fine animal hair" means the hair of alpaca, llama, vicuna, camel, yak, Angora, Tibetan, Kashmir or similar goats (but not common goats), rabbit (including Angora rabbit), hare, beaver, nutria or musk-rat;
- (c) "Coarse animal hair" means the hair of animals not mentioned above, excluding brush-making hair and bristles (heading No. 05.02) and horsehair (heading No. 05.03).

Chapitre 51

LAINES, POILS FINS OU GROSSIERS; FILS ET TISSUS DE CRIN

Note.

1. Dans la Nomenclature, on entend par :

- a) *laine* la fibre naturelle recouvrant les ovins;
- b) *poils fins* les poils d'alpaga, de lama, de vigogne, de chameau, de yack, de chèvre mohair, chèvre du Tibet, chèvre de Cachemire ou similaires (à l'exclusion des chèvres communes), de lapin (y compris le lapin angora), de lièvre, de castor, de ragondin ou de rat musqué;
- c) *poils grossiers* les poils des animaux non énumérés ci-dessus, à l'exclusion des poils et soies de brosse (n° 05.02) et des crins (n° 05.03).

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation			General Preferential		United States		Mexico		Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	
51.01	Wool, not carded or combed.												
	-Greasy, including fleece-washed wool:												
5101.11.00	--Shorn wool		Free		Free		Free		Free		N/A		D
5101.19.00	--Other		Free		Free		Free		Free		N/A		D
	-Degreased, not carbonized:												
5101.21.00	--Shorn wool		Free		Free		Free		Free		N/A		D
5101.29.00	--Other		Free		Free		Free		Free		N/A		D
5101.30.00	-Carbonized		Free		Free		Free		Free		N/A		D
51.02	Fine or coarse animal hair, not carded or combed.												
5102.10.00	-Fine animal hair		Free		Free		Free		Free		N/A		D
5102.20.00	-Coarse animal hair		Free		Free		Free		Free		N/A		D
51.03	Waste of wool or of fine or coarse animal hair, including yarn waste but excluding garnetted stock.												
5103.10.00	--Noils of wool or of fine animal hair		Free		Free		Free		Free		N/A		D
5103.20.00	-Other waste of wool or of fine animal hair		Free		Free		Free		Free		N/A		D
5103.30.00	-Waste of coarse animal hair		Free		Free		Free		Free		N/A		D
5104.00.00	Garnetted stock of wool or of fine or coarse animal hair		Free		Free		Free		Free		N/A		D
51.05	Wool and fine or coarse animal hair, carded or combed (including combed wool in fragments).												
5105.10	-Carded wool												
5105.10.10	--Slivers		Free		X		Free		Free		N/A		D
5105.10.90	--Other		12.5%		8%		6.2%		8%		N/A		A
	-Wool tops and other combed wool:												
5105.21.00	--Combed wool in fragments		Free		Free		Free		Free		N/A		D
5105.29	--Other												
5105.29.10	--Slivers (including tops)		Free		X		Free		Free		N/A		D
5105.29.90	--Other		12.5%		8%		6.2%		8%		N/A		A
5105.30	-Fine animal hair, carded or combed												
5105.30.10	--Slivers (including tops)		Free		Free		Free		Free		N/A		D



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
51.01	Laines, non cardées ni peignées.						
	-En suint, y compris les laines lavées à dos :						
5101.11.00	--Laines de tonte	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5101.19.00	--Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
	-Dégraissées, non carbonisées :						
5101.21.00	--Laines de tonte	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5101.29.00	--Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5101.30.00	--Carbonisées	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
51.02	Poils fins ou grossiers, non cardés ni peignés.						
5102.10.00	-Poils fins	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5102.20.00	-Poils grossiers	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
51.03	Déchets de laine ou de poils fins ou grossiers, y compris les déchets de fils mais à l'exclusion des effilochés.						
5103.10.00	-Blousses de laine ou de poils fins	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5103.20.00	-Autres déchets de laine ou de poils fins	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5103.30.00	-Déchets de poils grossiers	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5104.00.00	Éffilochés de laine ou de poils fins ou grossiers.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
51.05	Laine, poils fins ou grossiers, cardés ou peignés (y compris la « laine peignée en vrac »).						
5105.10	-Laine cardée						
5105.10.10	--En ruban	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
5105.10.90	--Autres	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	S/O	A
	-Laine peignée :						
5105.21.00	--« Laine peignée en vrac »	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5105.29	--Autre						
5105.29.10	--En ruban (y compris « tops »)	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
5105.29.90	--Autres	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	S/O	A
5105.30	-Poils fins, cardés ou peignés						
5105.30.10	--En ruban (y compris « tops »)	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
5105.30.90	--Other	9%	6%	4.5%	6%	N/A	A
5105.40	-Coarse animal hair, carded or combed						
5105.40.10	--Slivers (including tops)	Free	Free	Free	Free	N/A	D
5105.40.90	--Other	12.5% BPT 3.3%	2.5%	6.2%	2.5%	N/A	A
51.06	Yarn of carded wool, not put up for retail sale.						
5106.10.00	-Containing 85% or more by weight of wool	12.5% BPT 10%	8%	6.2%	8%	N/A	BI
5106.20.00	-Containing less than 85% by weight of wool	12.5%	8%	6.2%	8%	N/A	BI
51.07	Yarn of combed wool, not put up for retail sale.						
5107.10.00	-Containing 85% or more by weight of wool	12.5% BPT 10%	8%	6.2%	8%	N/A	BI
5107.20.00	-Containing less than 85% by weight of wool	12.5%	8%	6.2%	8%	N/A	BI
51.08	Yarn of fine animal hair (carded or combed), not put up for retail sale.						
5108.10	-Carded						
5108.10.10	--Containing 50% or more by weight of hair	5.5% BPT Free	Free	2.7%	Free	N/A	A
5108.10.20	--Containing less than 50% by weight of hair	12.5%	8%	6.2%	8%	N/A	BI
5108.20	-Combed						
5108.20.10	--Containing 50% or more by weight of hair	5.5% BPT Free	Free	2.7%	Free	N/A	A
5108.20.20	--Containing less than 50% by weight of hair	12.5%	8%	6.2%	8%	N/A	BI
51.09	Yarn of wool or of fine animal hair, put up for retail sale.						
5109.10.00	-Containing 85% or more by weight of wool or of fine animal hair	12.5% BPT 10%	8%	6.2%	8%	N/A	BI

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des Etats- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- Etats- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
5105.30.90	---Autres .....	9 %	6 %	4,5 %	6 %	S/O	A
5105.40	-Poils grossiers, cardés ou peignés						
5105.40.10	---En ruban (y compris « tops ») .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5105.40.90	---Autres .....	12,5 % TPB 3,3 %	2,5 %	6,2 %	2,5 %	S/O	A
51.06	Fils de laine cardée, non conditionnés pour la vente au détail.						
5106.10.00	-Contenant au moins 85 % en poids de laine .....	12,5 % TPB 10 %	8 %	6,2 %	8 %	S/O	BI
5106.20.00	-Contenant moins de 85 % en poids de laine .....	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	S/O	BI
51.07	Fils de laine peignée, non conditionnés pour la vente au détail.						
5107.10.00	-Contenant au moins 85 % en poids de laine .....	12,5 % TPB 10 %	8 %	6,2 %	8 %	S/O	BI
5107.20.00	-Contenant moins de 85 % en poids de laine .....	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	S/O	BI
51.08	Fils de poils fins, cardés ou peignés, non conditionnés pour la vente au détail.						
5108.10	-Cardés						
5108.10.10	---Contenant au moins 50 % en poids de poils .....	5,5 % TPB En fr.	En fr.	2,7 %	En fr.	S/O	A
5108.10.20	---Contenant moins de 50 % en poids de poils .....	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	S/O	BI
5108.20	-Peignés						
5108.20.10	---Contenant au moins 50 % en poids de poils .....	5,5 % TPB En fr.	En fr.	2,7 %	En fr.	S/O	A
5108.20.20	---Contenant moins de 50 % en poids de poils .....	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	S/O	BI
51.09	Fils de laine ou de poils fins, conditionnés pour la vente au détail.						
5109.10.00	-Contenant au moins 85 % en poids de laine ou de poils fins .....	12,5 % TPB 10 %	8 %	6,2 %	8 %	S/O	BI

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation		General		Mexico		NAFTA Staging Category
		Tariff	Rate	Tariff	Rate	Tariff	Rate	
5109.90.00	---Other		12.5% BPT 10%	8%	6.2%	8%	N/A	BI
5110.00.00	Yarn of coarse animal hair or of horsehair (including gimped horsehair yarn), whether or not put up for retail sale.		5.5% BPT Free	Free	2.7%	Free	N/A	A
51.11	Woven fabrics of carded wool or of carded fine animal hair.							
	-Containing 85% or more by weight of wool or of fine animal hair:							
5111.11	---Of a weight not exceeding 300 g/m <sup>2</sup>							
5111.11.10	---In the grey or unfinished condition, of a weight not exceeding 135 g/m <sup>2</sup>		12.5%	Free	6.2%	Free	N/A	A
5111.11.90	---Other		25% but not to exceed \$4.45/kg BPT 18% but not to exceed \$2.42/kg	X	12.5% but not to exceed \$1.550/kg	25% but not to exceed \$4.45/kg	N/A	BI
5111.19.00	---Other		25% BPT 18% but not to exceed \$1.32/kg	16.5%	12.5%	16.5%	N/A	BI
5111.20	---Other, mixed mainly or solely with man-made filaments							
5111.20.10	---In the grey or unfinished condition, of a weight not exceeding 135 g/m <sup>2</sup>		12.5%	Free	6.2%	Free	N/A	A
	---Other:							
5111.20.91	---Of a weight not exceeding 300 g/m <sup>2</sup>		25% but not to exceed \$4.45/kg BPT 18% but not to exceed \$2.42/kg	X	12.5% but not to exceed \$1.550/kg	25% but not to exceed \$4.45/kg	N/A	BI
5111.20.92	---Of a weight exceeding 300 g/m <sup>2</sup>		25%	16.5%	12.5%	16.5%	N/A	BI



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
5109.90.00	-Autres .....	12,5 % TPB 10 %	8 %	6,2 %	8 %	S/O	BI
5110.00.00	Fils de poils grossiers ou de crin (y compris les fils de crin guipés), même conditionnés pour la vente au détail .....	5,5 % TPB En fr.	En fr.	2,7 %	En fr.	S/O	A
51.11	Tissus de laine cardée ou de poils fins cardés.						
	-Contenant au moins 85 % en poids de laine ou de poils fins :						
5111.11	-D'un poids n'excédant pas 300 g/m <sup>2</sup> .....						
5111.11.10	---« In the grey » ou incomplètement ouverts d'un poids n'excédant pas 135 g/m <sup>2</sup> .....	12,5 %	En fr.	6,2 %	En fr.	S/O	A
5111.11.90	---Autres .....	25 % mais ne doit pas excéder 4,27 \$/kg TPB 18 % mais ne doit pas excéder 2,33 \$/kg	X	12,5 % mais ne doit pas excéder 1,550 \$/kg	25 % mais ne doit pas excéder 4,27 \$/kg	S/O	BI
5111.19.00	--Autres .....	25 % TPB 18 % mais ne doit pas excéder 1,32 \$/kg	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	BI
5111.20	-Autres, mélangés principalement ou uniquement avec des filaments synthétiques ou artificiels .....						
5111.20.10	---« In the grey » ou incomplètement ouverts d'un poids n'excédant pas 135 g/m <sup>2</sup> .....	12,5 %	En fr.	6,2 %	En fr.	S/O	A
	---Autres :						
5111.20.91	---D'un poids n'excédant pas 300 g/m <sup>2</sup> .....	25 % mais ne doit pas excéder 4,27 \$/kg TPB 18 % mais ne doit pas excéder 2,33 \$/kg	X	12,5 % mais ne doit pas excéder 1,550 \$/kg	25 % mais ne doit pas excéder 4,27 \$/kg	S/O	BI
5111.20.92	---D'un poids excédant 300 g/m <sup>2</sup> .....	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	BI

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-	
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	NAFTA Staging Category
5111.30	-Other, mixed mainly or solely with man-made staple fibres					
5111.30.10	--In the grey or unfinished condition, of a weight not exceeding 135 g/m <sup>2</sup>	12.5%	Free	6.2%	Free	A
	--Other:					
5111.30.91	--Of a weight not exceeding 300 g/m <sup>2</sup>	25% but not to exceed \$4.45/kg BPT	X	12.5% but not to exceed \$1.550/kg	25% but not to exceed \$4.45/kg	BI
	--Of a weight exceeding 300 g/m <sup>2</sup>	25%	16.5%	12.5%	16.5%	BI
5111.90	-Other					
5111.90.10	--In the grey or unfinished condition, of a weight not exceeding 135 g/m <sup>2</sup>	12.5%	Free	6.2%	Free	A
	--Other:					
5111.90.91	--Of a weight not exceeding 300 g/m <sup>2</sup>	25% but not to exceed \$4.45/kg BPT	X	12.5% but not to exceed \$1.550/kg	25% but not to exceed \$4.45/kg	BI
	--Of a weight exceeding 300 g/m <sup>2</sup>	25%	16.5%	12.5%	16.5%	BI
5112	Woven fabrics of combed wool or of combed fine animal hair.					
	-Containing 85% or more by weight of wool or of fine animal hair:					
5112.11	--Of a weight not exceeding 200 g/m <sup>2</sup>					
5112.11.10	--In the grey or unfinished condition, of a weight not exceeding 135 g/m <sup>2</sup>	12.5%	Free	6.2%	Free	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
5111.30	-Autres, mélangés principalement ou uniquement avec des fibres synthétiques ou artificielles discontinues						
5111.30.10	---« In the grey » ou incomplètement ouverts d'un poids n'excédant pas 135 g/m <sup>2</sup> .....	12,5 %	En fr.	6,2 %	En fr.	S/O	A
	---Autres :						
5111.30.91	---D'un poids n'excédant pas 300 g/m <sup>2</sup> .....	25 % mais ne doit pas excéder 4,27 \$/kg	X	12,5 % mais ne doit pas excéder 1,550 \$/kg	25 % mais ne doit pas excéder 4,27 \$/kg	S/O	BI
		TPB					
		18 % mais ne doit pas excéder 2,33 \$/kg					
5111.30.92	---D'un poids excédant 300 g/m <sup>2</sup> .....	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	BI
5111.90	-Autres						
5111.90.10	---« In the grey » ou incomplètement ouverts d'un poids n'excédant pas 135 g/m <sup>2</sup> .....	12,5 %	En fr.	6,2 %	En fr.	S/O	A
	---Autres :						
5111.90.91	---D'un poids n'excédant pas 300 g/m <sup>2</sup> .....	25 % mais ne doit pas excéder 4,27 \$/kg	X	12,5 % mais ne doit pas excéder 1,550 \$/kg	25 % mais ne doit pas excéder 4,27 \$/kg	S/O	BI
		TPB					
		18 % mais ne doit pas excéder 2,33 \$/kg					
5111.90.92	---D'un poids excédant 300 g/m <sup>2</sup> .....	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	BI
51.12	Tissus de laine peignée ou de poils fins peignés.						
	-Contenant au moins 85 % en poids de laine ou de poils fins :						
5112.11	-D'un poids n'excédant pas 200 g/m <sup>2</sup>						
5112.11.10	---« In the grey » ou incomplètement ouverts d'un poids n'excédant pas 135 g/m <sup>2</sup> .....	12,5 %	En fr.	6,2 %	En fr.	S/O	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
5112.11.90	--Other .....	25% but not to exceed \$4.45/kg BPT 18% but not to exceed \$2.42/kg	X	12.5% but not to exceed \$1.550/kg	25% but not to exceed \$4.45/kg	N/A	BI
5112.19	--Other						
5112.19.10	--Billiard cloth .....	20%	Free	10%	Free	N/A	A
	--Other:						
5112.19.91	---Of a weight exceeding 200 g/m <sup>2</sup> but not exceeding 300 g/m <sup>2</sup> ..	25% but not to exceed \$4.45/kg BPT 18% but not to exceed \$2.42/kg	X	12.5% but not to exceed \$1.550/kg	25% but not to exceed \$4.45/kg	N/A	BI
5112.19.92	---Of a weight exceeding 300 g/m <sup>2</sup> .....	25% BPT 18% but not to exceed \$1.32/kg	16.5%	12.5%	16.5%	N/A	BI
5112.20	-Other, mixed mainly or solely with man-made filaments						
5112.20.10	---In the grey or unfinished condition, of a weight not exceeding 135 g/m <sup>2</sup> .....	12.5%	Free	6.2%	Free	N/A	A
	--Other:						
5112.20.91	---Of a weight not exceeding 300 g/m <sup>2</sup> .....	25% but not to exceed \$4.45/kg BPT 18% but not to exceed \$2.42/kg	X	12.5% but not to exceed \$1.550/kg	25% but not to exceed \$4.45/kg	N/A	BI



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
5112.11.90	--Autres .....	25 % mais ne doit pas excéder 4,27 \$/kg TPB	X	12,5 % mais ne doit pas excéder 1,550 \$/kg	25 % mais ne doit pas excéder 4,27 \$/kg	S/O	BI
5112.19	--Autres	18 % mais ne doit pas excéder 2,33 \$/kg					
5112.19.10	--Tissus de billard .....	20 %	En fr.	10 %	En fr.	S/O	A
	--Autres :						
5112.19.91	---D'un poids excédant 200 g/m <sup>2</sup> mais n'excédant pas 300 g/m <sup>2</sup> ..	25 % mais ne doit pas excéder 4,27 \$/kg TPB	X	12,5 % mais ne doit pas excéder 1,550 \$/kg	25 % mais ne doit pas excéder 4,27 \$/kg	S/O	BI
		18 % mais ne doit pas excéder 2,33 \$/kg					
5112.19.92	---D'un poids excédant 300 g/m <sup>2</sup> .....	25 % TPB	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	BI
		18 % mais ne doit pas excéder 1,32 \$/kg					
5112.20	-Autres, mélangés principalement ou uniquement avec des filaments synthétiques ou artificiels						
5112.20.10	---« In the grey » ou incomplètement ouverts d'un poids n'excédant pas 135 g/m <sup>2</sup> .....	12,5 %	En fr.	6,2 %	En fr.	S/O	A
	--Autres :						
5112.20.91	---D'un poids n'excédant pas 300 g/m <sup>2</sup> .....	25 % mais ne doit pas excéder 4,27 \$/kg TPB	X	12,5 % mais ne doit pas excéder 1,550 \$/kg	25 % mais ne doit pas excéder 4,27 \$/kg	S/O	BI
		18 % mais ne doit pas excéder 2,33 \$/kg					

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
5112.20.92	---Of a weight exceeding 300 g/m <sup>2</sup> .....	25% BPT 18% but not to exceed \$1.32/kg	16.5%	12.5%	16.5%	BI
5112.30	-Other, mixed mainly or solely with man-made staple fibres					
5112.30.10	---Billiard cloth .....	20%	Free	10%	Free	A
5112.30.20	---Woven fabrics in the grey or unfinished condition, of a weight not exceeding 135 g/m <sup>2</sup> .....	12.5%	Free	6.2%	Free	A
	---Other:					
5112.30.91	---Of a weight not exceeding 300 g/m <sup>2</sup> .....	25% but not to exceed \$4.45/kg BPT 18% but not to exceed \$2.42/kg	X	12.5% but not to exceed \$1.550/kg	25% but not to exceed \$4.45/kg	BI
5112.30.92	---Of a weight exceeding 300 g/m <sup>2</sup> .....	25%	16.5%	12.5%	16.5%	BI
5112.90	-Other					
5112.90.10	---In the grey or unfinished condition, of a weight not exceeding 135 g/m <sup>2</sup> .....	12.5%	Free	6.2%	Free	A
	---Other:					
5112.90.91	---Of a weight not exceeding 300 g/m <sup>2</sup> .....	25% but not to exceed \$4.45/kg BPT 18% but not to exceed \$2.42/kg	X	12.5% but not to exceed \$1.550/kg	25% but not to exceed \$4.45/kg	BI
5112.90.92	---Of a weight exceeding 300 g/m <sup>2</sup> .....	25%	16.5%	12.5%	16.5%	BI
5113.00.00	Woven fabrics of coarse animal hair or of horsehair. ....	25%	16.5%	12.5%	16.5%	BI

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Metrique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALÉNA
5112.20.92	---D'un poids excédant 300 g/m <sup>2</sup> .....	25 % TPB 18 % mais ne doit pas excéder 1,32 \$/kg	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	BI
5112.30	-Autres, mélangés principalement ou uniquement avec des fibres synthétiques ou artificielles discontinues						
5112.30.10	--Tissus de billard .....	20 %	En fr.	10 %	En fr.	S/O	A
5112.30.20	--Tissus « in the grey » ou incomplètement ouverts d'un poids n'excédant pas 135 g/m <sup>2</sup> .....	12,5 %	En fr.	6,2 %	En fr.	S/O	A
	--Autres :						
5112.30.91	---D'un poids n'excédant pas 300 g/m <sup>2</sup> .....	25 % mais ne doit pas excéder 4,27 \$/kg TPB 18 % mais ne doit pas excéder 2,33 \$/kg	X	12,5 % mais ne doit pas excéder 1,550 \$/kg	25 % mais ne doit pas excéder 4,27 \$/kg	S/O	BI
5112.30.92	---D'un poids excédant 300 g/m <sup>2</sup> .....	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	BI
5112.90	-Autres						
5112.90.10	--« In the grey » ou incomplètement ouverts d'un poids n'excédant pas 135 g/m <sup>2</sup> .....	12,5 %	En fr.	6,2 %	En fr.	S/O	A
	--Autres :						
5112.90.91	---D'un poids n'excédant pas 300 g/m <sup>2</sup> .....	25 % mais ne doit pas excéder 4,27 \$/kg TPB 18 % mais ne doit pas excéder 2,33 \$/kg	X	12,5 % mais ne doit pas excéder 1,550 \$/kg	25 % mais ne doit pas excéder 4,27 \$/kg	S/O	BI
5112.90.92	---D'un poids excédant 300 g/m <sup>2</sup> .....	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	BI
5113.00.00	Tissus de poils grossiers ou de crin. ....	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	BI

**Chapter 52****COTTON****Subheading Note.**

1. For the purpose of subheading Nos. 5209.42 and 5211.42, the expression "denim" means fabrics of 3-thread or 4-thread twill, including broken twill, warp faced, the warp yarns of which are dyed blue and the weft yarns of which are unbleached, bleached, dyed grey or coloured a lighter shade of blue than that of the warp yarns.



Chapitre 52

COTON

**Note de sous-positions.**

1. Au sens des n° 5209.42 et 5211.42, on entend par *tissus dits « Denim »* les tissus à armure sergé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4, y compris le sergé brisé ou satin de 4, à effet de chaîne, dont les fils de chaîne sont teints en bleu et dont les fils de trame sont écrus, blanchis, teints en gris ou colorés dans un bleu plus clair que les fils de chaîne.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation		General-Preferential		United States		Mexico		Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	
5201.00.00	Cotton, not carded or combed. ....		Free	Free		Free		Free		N/A		D
52.02	Cotton waste (including yarn waste and garnetted stock).											
5202.10.00	-Yarn waste (including thread waste) .....		Free	Free		Free		Free		N/A		D
	-Other:											
5202.91.00	--Garnetted stock .....		Free	X		Free		Free		N/A		D
5202.99.00	--Other .....		Free	Free		Free		Free		N/A		D
5203.00	Cotton, carded or combed.											
5203.00.10	--Slivers .....		Free	Free		Free		Free		N/A		D
5203.00.90	--Other .....		12.5%	X		6.2%		12.5%		N/A		B+
52.04	Cotton sewing thread, whether or not put up for retail sale.											
	-Not put up for retail sale:											
5204.11.00	--Containing 85% or more by weight of cotton .....		12.5%	X		6.2%		12.5%		N/A		B+
5204.19.00	--Other .....		10% and 11¢/kg	X		5% and 5.5¢/kg		10% and 11¢/kg		N/A		B+
5204.20.00	-Put up for retail sale .....		12.5%	X		6.2%		12.5%		N/A		B+
52.05	Cotton yarn (other than sewing thread), containing 85% or more by weight of cotton, not put up for retail sale.											
	-Single yarn, of uncombed fibres:											
5205.11.00	--Measuring 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number) .....		12.5%	X		6.2%		12.5%		N/A		B+
5205.12.00	--Measuring less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number) .....		12.5%	X		6.2%		12.5%		N/A		B+
5205.13.00	--Measuring less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number) .....		12.5%	X		6.2%		12.5%		N/A		B+
5205.14.00	--Measuring less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number) .....		12.5%	X		6.2%		12.5%		N/A		B+
5205.15.00	--Measuring less than 125 decitex (exceeding 80 metric number) ...		12.5%	X		6.2%		12.5%		N/A		B+

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
5201.00.00	Coton, non cardé ni peigné. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
52.02	Déchets de coton (y compris les déchets de fils et les effilochés).						
5202.10.00	Déchets de fils ..... -Autres :	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5202.91.00	--Effilochés .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
5202.99.00	--Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5203.00	Coton, cardé ou peigné.						
5203.00.10	--En ruban .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5203.00.90	--Autres .....	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	S/O	B+
52.04	Fils à coudre de coton, même conditionnés pour la vente au détail. -Non conditionnés pour la vente au détail :						
5204.11.00	--Contenant au moins 85 % en poids de coton .....	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	S/O	B+
5204.19.00	--Autres .....	10 % et 11 g/kg	X	5 % et 5,5 g/kg	10 % et 11 g/kg	S/O	B+
5204.20.00	--Conditionnés pour la vente au détail .....	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	S/O	B+
52.05	Fils de coton (autres que les fils à coudre), contenant au moins 85 % en poids de coton, non conditionnés pour la vente au détail. -Fils simples, en fibres non peignées :						
5205.11.00	--Tirant 714,29 décitex ou plus (n'excédant pas 14 numéros métriques) .....	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	S/O	B+
5205.12.00	--Tirant moins de 714,29 décitex mais pas moins de 232,56 décitex (excédant 14 numéros métriques mais n'excédant pas 43 numéros métriques) .....	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	S/O	B+
5205.13.00	--Tirant moins de 232,56 décitex mais pas moins de 192,31 décitex (excédant 43 numéros métriques mais n'excédant pas 52 numéros métriques) .....	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	S/O	B+
5205.14.00	--Tirant moins de 192,31 décitex mais pas moins de 125 décitex (excédant 52 numéros métriques mais n'excédant pas 80 numéros métriques) .....	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	S/O	B+
5205.15.00	--Tirant moins de 125 décitex (excédant 80 numéros métriques) ...	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
	-Single yarn, of combed fibres:						
5205.21.00	-Measuring 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number) . . . . .	12.5%	X	6.2%	12.5%	N/A	B+
5205.22.00	-Measuring less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number) . . . . .	12.5%	X	6.2%	12.5%	N/A	B+
5205.23.00	-Measuring less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number) . . . . .	12.5%	X	6.2%	12.5%	N/A	B+
5205.24.00	-Measuring less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number) . . . . .	12.5%	X	6.2%	12.5%	N/A	B+
5205.25.00	-Measuring less than 125 decitex (exceeding 80 metric number) . . . . .	12.5%	X	6.2%	12.5%	N/A	B+
	-Multiple (folded) or cabled yarn, of uncombed fibres:						
5205.31.00	-Measuring per single yarn 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number per single yarn) . . . . .	12.5%	X	6.2%	12.5%	N/A	B+
5205.32.00	-Measuring per single yarn less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number per single yarn) . . . . .	12.5%	X	6.2%	12.5%	N/A	B+
5205.33.00	-Measuring per single yarn less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number per single yarn) . . . . .	12.5%	X	6.2%	12.5%	N/A	B+
5205.34.00	-Measuring per single yarn less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number per single yarn) . . . . .	12.5%	X	6.2%	12.5%	N/A	B+
5205.35.00	-Measuring per single yarn less than 125 decitex (exceeding 80 metric number per single yarn) . . . . .	12.5%	X	6.2%	12.5%	N/A	B+
	-Multiple (folded) or cabled yarn, of combed fibres:						
5205.41.00	-Measuring per single yarn 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number per single yarn) . . . . .	12.5%	X	6.2%	12.5%	N/A	B+
5205.42.00	-Measuring per single yarn less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number per single yarn) . . . . .	12.5%	X	6.2%	12.5%	N/A	B+
5205.43.00	-Measuring per single yarn less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number per single yarn) . . . . .	12.5%	X	6.2%	12.5%	N/A	B+
5205.44.00	-Measuring per single yarn less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number per single yarn) . . . . .	12.5%	X	6.2%	12.5%	N/A	B+



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
-Fils simples, en fibres peignées :							
5205.21.00	--Titrant 714,29 décitex ou plus (n'excédant pas 14 numéros métriques) . . . . .	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	S/O	B+
5205.22.00	--Titrant moins de 714,29 décitex mais pas moins de 232,56 décitex (excédant 14 numéros métriques mais n'excédant pas 43 numéros métriques) . . . . .	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	S/O	B+
5205.23.00	--Titrant moins de 232,56 décitex mais pas moins de 192,31 décitex (excédant 43 numéros métriques mais n'excédant pas 52 numéros métriques) . . . . .	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	S/O	B+
5205.24.00	--Titrant moins de 192,31 décitex mais pas moins de 125 décitex (excédant 52 numéros métriques mais n'excédant pas 80 numéros métriques) . . . . .	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	S/O	B+
5205.25.00	--Titrant moins de 125 décitex (excédant 80 numéros métriques) . . .	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	S/O	B+
-Fils retors ou câblés, en fibres non peignées :							
5205.31.00	--Titrant en fils simples 714,29 décitex ou plus (n'excédant pas 14 numéros métriques en fils simples) . . . . .	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	S/O	B+
5205.32.00	--Titrant en fils simples moins de 714,29 décitex mais pas moins de 232,56 décitex (excédant 14 numéros métriques mais n'excédant pas 43 numéros métriques en fils simples) . . . . .	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	S/O	B+
5205.33.00	--Titrant en fils simples moins de 232,56 décitex mais pas moins de 192,31 décitex (excédant 43 numéros métriques mais n'excédant pas 52 numéros métriques en fils simples) . . . . .	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	S/O	B+
5205.34.00	--Titrant en fils simples moins de 192,31 décitex mais pas moins de 125 décitex (excédant 52 numéros métriques mais n'excédant pas 80 numéros métriques en fils simples) . . . . .	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	S/O	B+
5205.35.00	--Titrant en fils simples moins de 125 décitex (excédant 80 numéros métriques en fils simples) . . . . .	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	S/O	B+
-Fils retors ou câblés, en fibres peignées :							
5205.41.00	--Titrant en fils simples 714,29 décitex ou plus (n'excédant pas 14 numéros métriques en fils simples) . . . . .	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	S/O	B+
5205.42.00	--Titrant en fils simples moins de 714,29 décitex mais pas moins de 232,56 décitex (excédant 14 numéros métriques mais n'excédant pas 43 numéros métriques en fils simples) . . . . .	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	S/O	B+
5205.43.00	--Titrant en fils simples moins de 232,56 décitex mais pas moins de 192,31 décitex (excédant 43 numéros métriques mais n'excédant pas 52 numéros métriques en fils simples) . . . . .	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	S/O	B+
5205.44.00	--Titrant en fils simples moins de 192,31 décitex mais pas moins de 125 décitex (excédant 52 numéros métriques mais n'excédant pas 80 numéros métriques en fils simples) . . . . .	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-	
		Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	NAFTA Staging Category
5205.45	-Measuring per single yarn less than 125 decitex (exceeding 80 metric number per single yarn)					
5205.45.10	--Solely of cotton, mercerized, measuring per single yarn 80 decitex or less (exceeding 124.9 metric number per single yarn)	Free	Free	Free	Free	D
5205.45.90	--Other	12.5%	X	6.2%	12.5%	B+
52.06	Cotton yarn (other than sewing thread), containing less than 85% by weight of cotton, not put up for retail sale.					
	-Single yarn, of uncombed fibres:					
5206.11.00	-Measuring 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number)	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	B+
5206.12.00	-Measuring less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number)	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	B+
5206.13.00	-Measuring less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number)	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	B+
5206.14.00	-Measuring less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number)	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	B+
5206.15.00	-Measuring less than 125 decitex (exceeding 80 metric number)	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	B+
	-Single yarn, of combed fibres:					
5206.21.00	-Measuring 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number)	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	B+
5206.22.00	-Measuring less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number)	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	B+
5206.23.00	-Measuring less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number)	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	B+

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
5205.45	--Tirant en fils simples moins de 125 décitex (excédant 80 numéros métriques en fils simples)						
5205.45.10	--Uniquement de coton, mercerisés, tirant en fils simples pas plus de 80 décitex (excédant 124,9 numéros métriques en fils simples)	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5205.45.90	--Autres	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	S/O	B+
5206	Fils de coton (autres que les fils à coudre), contenant moins de 85 % en poids de coton, non conditionnés pour la vente au détail.						
	-Fils simples, en fibres non peignées :						
5206.11.00	--Tirant 714,29 décitex ou plus (n'excédant pas 14 numéros métriques)	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
5206.12.00	--Tirant moins de 714,29 décitex mais pas moins de 232,56 décitex (excédant 14 numéros métriques mais n'excédant pas 43 numéros métriques)	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
5206.13.00	--Tirant moins de 232,56 décitex mais pas moins de 192,31 décitex (excédant 43 numéros métriques mais n'excédant pas 52 numéros métriques)	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
5206.14.00	--Tirant moins de 192,31 décitex mais pas moins de 125 décitex (excédant 52 numéros métriques mais n'excédant pas 80 numéros métriques)	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
5206.15.00	--Tirant moins de 125 décitex (excédant 80 numéros métriques)	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
	-Fils simples, en fibres peignées :						
5206.21.00	--Tirant 714,29 décitex ou plus (n'excédant pas 14 numéros métriques)	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
5206.22.00	--Tirant moins de 714,29 décitex mais pas moins de 232,56 décitex (excédant 14 numéros métriques mais n'excédant pas 43 numéros métriques)	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
5206.23.00	--Tirant moins de 232,56 décitex mais pas moins de 192,31 décitex (excédant 43 numéros métriques mais n'excédant pas 52 numéros métriques)	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
5206.24.00	-Measuring less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number) . . . . .	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	N/A	B+
5206.25.00	-Measuring less than 125 decitex (exceeding 80 metric number) . . . . .	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	N/A	B+
	-Multiple (folded) or cabled yarn, of uncombed fibres:						
5206.31.00	-Measuring per single yarn 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number per single yarn) . . . . .	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	N/A	B+
5206.32.00	-Measuring per single yarn less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number per single yarn) . . . . .	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	N/A	B+
5206.33.00	-Measuring per single yarn less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number per single yarn) . . . . .	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	N/A	B+
5206.34.00	-Measuring per single yarn less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number per single yarn) . . . . .	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	N/A	B+
5206.35.00	-Measuring per single yarn less than 125 decitex (exceeding 80 metric number per single yarn) . . . . .	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	N/A	B+
	-Multiple (folded) or cabled yarn, of combed fibres:						
5206.41.00	-Measuring per single yarn 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number per single yarn) . . . . .	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	N/A	B+
5206.42.00	-Measuring per single yarn less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number per single yarn) . . . . .	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	N/A	B+
5206.43.00	-Measuring per single yarn less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number per single yarn) . . . . .	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	N/A	B+
5206.44.00	-Measuring per single yarn less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number per single yarn) . . . . .	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	N/A	B+



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
5206.24.00	-Tirant moins de 192,31 décitex mais pas moins de 125 décitex (excédant 52 numéros métriques mais n'excédant pas 80 numéros métriques) .....	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
5206.25.00	-Tirant moins de 125 décitex (excédant 80 numéros métriques) .....	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
	-Fils retors ou câblés, en fibres non peignées :						
5206.31.00	-Tirant en fils simples 714,29 décitex ou plus (n'excédant pas 14 numéros métriques en fils simples) .....	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
5206.32.00	-Tirant en fils simples moins de 714,29 décitex mais pas moins de 232,56 décitex (excédant 14 numéros métriques mais n'excédant pas 43 numéros métriques en fils simples) .....	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
5206.33.00	-Tirant en fils simples moins de 232,56 décitex mais pas moins de 192,31 décitex (excédant 43 numéros métriques mais n'excédant pas 52 numéros métriques en fils simples) .....	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
5206.34.00	-Tirant en fils simples moins de 192,31 décitex mais pas moins de 125 décitex (excédant 52 numéros métriques mais n'excédant pas 80 numéros métriques en fils simples) .....	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
5206.35.00	-Tirant en fils simples moins de 125 décitex (excédant 80 numéros métriques en fils simples) .....	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
	-Fils retors ou câblés, en fibres peignées :						
5206.41.00	-Tirant en fils simples 714,29 décitex ou plus (n'excédant pas 14 numéros métriques en fils simples) .....	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
5206.42.00	-Tirant en fils simples moins de 714,29 décitex mais pas moins de 232,56 décitex (excédant 14 numéros métriques mais n'excédant pas 43 numéros métriques en fils simples) .....	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
5206.43.00	-Tirant en fils simples moins de 232,56 décitex mais pas moins de 192,31 décitex (excédant 43 numéros métriques mais n'excédant pas 52 numéros métriques en fils simples) .....	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
5206.44.00	-Tirant en fils simples moins de 192,31 décitex mais pas moins de 125 décitex (excédant 52 numéros métriques mais n'excédant pas 80 numéros métriques en fils simples) .....	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General				Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	
5206.45.00	--Measuring per single yarn less than 125 decitex (exceeding 80 metric number per single yarn) . . . . .	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	N/A	N/A	B+
5207	Cotton yarn (other than sewing thread) put up for retail sale.							
5207.10.00	--Containing 85% or more by weight of cotton . . . . .	12.5%	X	6.2%	12.5%	N/A	N/A	B+
5207.90.00	--Other . . . . .	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	N/A	N/A	B+
5208	Woven fabrics of cotton, containing 85% or more by weight of cotton, weighing not more than 200 g/m <sup>2</sup> .							
	-Unbleached:							
5208.11	--Plain weave, weighing not more than 100 g/m <sup>2</sup>							
5208.11.10	--Solely of cotton, weighing not more than 40 g/m <sup>2</sup> ; solely of cotton yarns measuring per single yarn 60 decitex or less (exceeding 166.65 metric number per single yarn) . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A	N/A	D
5208.11.90	--Other . . . . .	15%	X	7.5%	15%	N/A	N/A	B+
5208.12.00	--Plain weave, weighing more than 100 g/m <sup>2</sup> . . . . .	15%	X	7.5%	15%	N/A	N/A	B+
5208.13.00	--3-thread or 4-thread twill, including cross twill . . . . .	15%	X	7.5%	15%	N/A	N/A	B+
5208.19.00	--Other fabrics . . . . .	15%	X	7.5%	15%	N/A	N/A	B+
	-Bleached:							
5208.21.00	--Plain weave, weighing not more than 100 g/m <sup>2</sup> . . . . .	17.5% BPT 15.7%	X	8.7%	17.5%	N/A	N/A	B+
5208.22	--Plain weave, weighing more than 100 g/m <sup>2</sup>							
5208.22.10	--Solely of cotton, measuring per single yarn 60 decitex or less (exceeding 166.65 metric number per single yarn) . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A	N/A	D
5208.22.90	--Other . . . . .	17.5% BPT 15.7%	X	8.7%	17.5%	N/A	N/A	B+
5208.23.00	--3-thread or 4-thread twill, including cross twill . . . . .	17.5%	X	8.7%	17.5%	N/A	N/A	B+
5208.29.00	--Other fabrics . . . . .	17.5% BPT 15.7%	X	8.7%	17.5%	N/A	N/A	B+

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
5206.45.00	--Tirant en fils simples moins de 125 décitex (excédant 80 numéros métriques en fils simples) . . . . .	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
52.07	Fils de coton (autres que les fils à coudre) conditionnés pour la vente au détail.						
5207.10.00	-Contenant au moins 85 % en poids de coton . . . . .	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	S/O	B+
5207.90.00	-Autres . . . . .	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
52.08	Tissus de coton, contenant au moins 85 % en poids de coton, d'un poids n'excédant pas 200 g/m <sup>2</sup> .						
	-Écrus :						
5208.11	--À armure toile, d'un poids n'excédant pas 100 g/m <sup>2</sup>						
5208.11.10	--Uniquement de coton, d'un poids n'excédant pas 40 g/m <sup>2</sup> ; uniquement de fils de coton tirant en fils simples pas plus de 60 décitex (excédant 166,65 numéros métriques en fils simples) .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5208.11.90	--Autres . . . . .	15 %	X	7,5 %	15 %	S/O	B+
5208.12.00	--À armure toile, d'un poids excédant 100 g/m <sup>2</sup> . . . . .	15 %	X	7,5 %	15 %	S/O	B+
5208.13.00	--À armure sergé ou croisé dont le rapport d'armure n'excède pas 4 . . . . .	15 %	X	7,5 %	15 %	S/O	B+
5208.19.00	--Autres tissus . . . . .	15 %	X	7,5 %	15 %	S/O	B+
	-Blanchis :						
5208.21.00	--À armure toile, d'un poids n'excédant pas 100 g/m <sup>2</sup> . . . . .	17,5 % TPB 15,7 %	X	8,7 %	17,5 %	S/O	B+
5208.22	--À armure toile, d'un poids excédant 100 g/m <sup>2</sup>						
5208.22.10	--Uniquement de fils de coton tirant en fils simples pas plus de 60 décitex (excédant 166,65 numéros métriques en fils simples) .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5208.22.90	--Autres . . . . .	17,5 % TPB 15,7 %	X	8,7 %	17,5 %	S/O	B+
5208.23.00	--À armure sergé ou croisé dont le rapport d'armure n'excède pas 4 . . . . .	17,5 %	X	8,7 %	17,5 %	S/O	B+
5208.29.00	--Autres tissus . . . . .	17,5 % TPB 15,7 %	X	8,7 %	17,5 %	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
<b>-Dyed:</b>							
5208.31.00	--Plain weave, weighing not more than 100 g/m <sup>2</sup> . . . . .	17.5% BPT 15.7%	X	8.7%	17.5%	N/A	B+
5208.32	--Plain weave, weighing more than 100 g/m <sup>2</sup>						
5208.32.10	---Solely of cotton, measuring per single yarn 60 decitex or less (exceeding 166.65 metric number per single yarn) . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A	D
5208.32.90	---Other . . . . .	17.5% BPT 15.7%	X	8.7%	17.5%	N/A	B+
5208.33.00	--3-thread or 4-thread twill, including cross twill . . . . .	17.5% BPT 15.7%	X	8.7%	17.5%	N/A	B+
5208.39.00	--Other fabrics . . . . .	17.5% BPT 15.7%	X	8.7%	17.5%	N/A	B+
<b>-Of yarns of different colours:</b>							
5208.41.00	--Plain weave, weighing not more than 100 g/m <sup>2</sup> . . . . .	17.5% BPT 15.7%	X	8.7%	17.5%	N/A	B+
5208.42	--Plain weave, weighing more than 100 g/m <sup>2</sup>						
5208.42.10	---Solely of cotton, measuring per single yarn 60 decitex or less (exceeding 166.65 metric number per single yarn) . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A	D
5208.42.90	---Other . . . . .	17.5% BPT 15.7%	X	8.7%	17.5%	N/A	B+
5208.43.00	--3-thread or 4-thread twill, including cross twill . . . . .	17.5% BPT 15.7%	X	8.7%	17.5%	N/A	B+
5208.49.00	--Other fabrics . . . . .	17.5% BPT 15.7%	X	8.7%	17.5%	N/A	B+
<b>-Printed:</b>							
5208.51.00	--Plain weave, weighing not more than 100 g/m <sup>2</sup> . . . . .	17.5% BPT 15.7%	X	8.7%	17.5%	N/A	B+



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
<b>-Teints :</b>							
5208.31.00	-À armure toile, d'un poids n'excédant pas 100 g/m <sup>2</sup> . . . . .	17,5 % TPB 15,7 %	X	8,7 %	17,5 %	S/O	B+
5208.32	-À armure toile, d'un poids excédant 100 g/m <sup>2</sup>						
5208.32.10	--Uniquement de fils de coton tirant en fils simples pas plus de 60 décitex (excédant 166,65 numéros métriques en fils simples) . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5208.32.90	--Autres . . . . .	17,5 % TPB 15,7 %	X	8,7 %	17,5 %	S/O	B+
5208.33.00	-À armure sergé ou croisé dont le rapport d'armure n'excède pas 4 . . . . .	17,5 % TPB 15,7 %	X	8,7 %	17,5 %	S/O	B+
5208.39.00	--Autres tissus . . . . .	17,5 % TPB 15,7 %	X	8,7 %	17,5 %	S/O	B+
<b>-En fils de diverses couleurs :</b>							
5208.41.00	-À armure toile, d'un poids n'excédant pas 100 g/m <sup>2</sup> . . . . .	17,5 % TPB 15,7 %	X	8,7 %	17,5 %	S/O	B+
5208.42	-À armure toile, d'un poids excédant 100 g/m <sup>2</sup>						
5208.42.10	--Uniquement de fils de coton tirant en fils simples pas plus de 60 décitex (excédant 166,65 numéros métriques en fils simples) . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5208.42.90	--Autres . . . . .	17,5 % TPB 15,7 %	X	8,7 %	17,5 %	S/O	B+
5208.43.00	-À armure sergé ou croisé dont le rapport d'armure n'excède pas 4 . . . . .	17,5 % TPB 15,7 %	X	8,7 %	17,5 %	S/O	B+
5208.49.00	--Autres tissus . . . . .	17,5 % TPB 15,7 %	X	8,7 %	17,5 %	S/O	B+
<b>-Imprimés :</b>							
5208.51.00	-À armure toile, d'un poids n'excédant pas 100 g/m <sup>2</sup> . . . . .	17,5 % TPB 15,7 %	X	8,7 %	17,5 %	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
5208.52	-Plain weave, weighing more than 100 g/m <sup>2</sup>						
5208.52.10	--Solely of cotton, measuring per single yarn 60 decitex or less (exceeding 166.65 metric number per single yarn) . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A	D
5208.52.90	--Other . . . . .	17.5% BPT 15.7%	X	8.7%	17.5%	N/A	B+
5208.53.00	--3-thread or 4-thread twill, including cross twill . . . . .	17.5% BPT 15.7%	X	8.7%	17.5%	N/A	B+
5208.59.00	--Other fabrics . . . . .	17.5% BPT 15.7%	X	8.7%	17.5%	N/A	B+
52.09	Woven fabrics of cotton, containing 85% or more by weight of cotton, weighing more than 200 g/m <sup>2</sup> .						
	-Unbleached:						
5209.11.00	-Plain weave . . . . .	15%	X	7.5%	15%	N/A	B+
5209.12.00	-3-thread or 4-thread twill, including cross twill . . . . .	15%	X	7.5%	15%	N/A	B+
5209.19.00	-Other fabrics . . . . .	15%	X	7.5%	15%	N/A	B+
	-Bleached:						
5209.21.00	-Plain weave . . . . .	17.5% BPT 15.7%	X	8.7%	17.5%	N/A	B+
5209.22.00	-3-thread or 4-thread twill, including cross twill . . . . .	17.5%	X	8.7%	17.5%	N/A	B+
5209.29.00	-Other fabrics . . . . .	17.5% BPT 15.7%	X	8.7%	17.5%	N/A	B+
	-Dyed:						
5209.31.00	-Plain weave . . . . .	17.5% BPT 15.7%	X	8.7%	17.5%	N/A	B+
5209.32.00	-3-thread or 4-thread twill, including cross twill . . . . .	17.5% BPT 15.7%	X	8.7%	17.5%	N/A	B+

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des Etats- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- Etats- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALÉNA
5208.52	—À armure toile, d'un poids excédant 100 g/m <sup>2</sup>						
5208.52.10	—Uniquement de fils de coton titrant en fils simples pas plus de 60 décitex (excédant 166,65 numéros métriques en fils simples)	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5208.52.90	—Autres	17,5 % TPB 15,7 %	X	8,7 %	17,5 %	S/O	B+
5208.53.00	—À armure sergé ou croisé dont le rapport d'armure n'excède pas 4	17,5 % TPB 15,7 %	X	8,7 %	17,5 %	S/O	B+
5208.59.00	—Autres tissus	17,5 % TPB 15,7 %	X	8,7 %	17,5 %	S/O	B+
52.09	Tissus de coton, contenant au moins 85 % en poids de coton, d'un poids excédant 200 g/m <sup>2</sup> .						
	-Écrus :						
5209.11.00	—À armure toile	15 %	X	7,5 %	15 %	S/O	B+
5209.12.00	—À armure sergé ou croisé dont le rapport d'armure n'excède pas 4	15 %	X	7,5 %	15 %	S/O	B+
5209.19.00	—Autres tissus	15 %	X	7,5 %	15 %	S/O	B+
	-Blanchis :						
5209.21.00	—À armure toile	17,5 % TPB 15,7 %	X	8,7 %	17,5 %	S/O	B+
5209.22.00	—À armure sergé ou croisé dont le rapport d'armure n'excède pas 4	17,5 %	X	8,7 %	17,5 %	S/O	B+
5209.29.00	—Autres tissus	17,5 % TPB 15,7 %	X	8,7 %	17,5 %	S/O	B+
	-Teints :						
5209.31.00	—À armure toile	17,5 % TPB 15,7 %	X	8,7 %	17,5 %	S/O	B+
5209.32.00	—À armure sergé ou croisé dont le rapport d'armure n'excède pas 4	17,5 % TPB 15,7 %	X	8,7 %	17,5 %	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
5209.39.00	-Other fabrics .....	17.5% BPT 15.7%	X	8.7%	17.5%	N/A	B+
	-Of yarns of different colours:						
5209.41.00	-Plain weave .....	17.5% BPT 15.7%	X	8.7%	17.5%	N/A	B+
5209.42.00	-Denim .....	17.5% BPT 15.7%	X	8.7%	17.5%	N/A	A
5209.43.00	-Other fabrics of 3-thread or 4-thread twill, including cross twill .....	17.5% BPT 15.7%	X	8.7%	17.5%	N/A	B+
5209.49.00	-Other fabrics .....	17.5% BPT 15.7%	X	8.7%	17.5%	N/A	B+
	-Printed:						
5209.51.00	-Plain weave .....	17.5% BPT 15.7%	X	8.7%	17.5%	N/A	B+
5209.52.00	-3-thread or 4-thread twill, including cross twill .....	17.5% BPT 15.7%	X	8.7%	17.5%	N/A	B+
5209.59.00	-Other fabrics .....	17.5% BPT 15.7%	X	8.7%	17.5%	N/A	B+
52.10	Woven fabrics of cotton, containing less than 85% by weight of cotton, mixed mainly or solely with man-made fibres, weighing not more than 200 g/m <sup>2</sup> .						
	-Unbleached:						
5210.11.00	-Plain weave .....	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5210.12.00	-3-thread or 4-thread twill, including cross twill .....	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- nement ALENA
5209.39.00	—Autres tissus .....	17,5 % TPB 15,7 %	X	8,7 %	17,5 %	S/O	B+
	—En fils de diverses couleurs :						
5209.41.00	—À armure toile .....	17,5 % TPB 15,7 %	X	8,7 %	17,5 %	S/O	B+
5209.42.00	—Tissus dits « Denim » .....	17,5 % TPB 15,7 %	X	8,7 %	17,5 %	S/O	A
5209.43.00	—Autres tissus à armure sergé ou croisé dont le rapport d'armure n'excède pas 4 .....	17,5 % TPB 15,7 %	X	8,7 %	17,5 %	S/O	B+
5209.49.00	—Autres tissus .....	17,5 % TPB 15,7 %	X	8,7 %	17,5 %	S/O	B+
	—Imprimés :						
5209.51.00	—À armure toile .....	17,5 % TPB 15,7 %	X	8,7 %	17,5 %	S/O	B+
5209.52.00	—À armure sergé ou croisé dont le rapport d'armure n'excède pas 4 .....	17,5 % TPB 15,7 %	X	8,7 %	17,5 %	S/O	B+
5209.59.00	—Autres tissus .....	17,5 % TPB 15,7 %	X	8,7 %	17,5 %	S/O	B+
52.10	Tissus de coton, contenant moins de 85 % en poids de coton, mêlés principalement ou uniquement avec des fibres synthétiques ou artificielles, d'un poids n'excédant pas 200 g/m <sup>2</sup> .						
	—Écrus :						
5210.11.00	—À armure toile .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5210.12.00	—À armure sergé ou croisé dont le rapport d'armure n'excède pas 4 .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General		Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	
5210.19.00	-Other fabrics . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	B+
	-Bleached:				
5210.21.00	-Plain weave . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	B+
5210.22.00	-3-thread or 4-thread twill, including cross twill . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	B+
5210.29.00	-Other fabrics . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	B+
	-Dyed:				
5210.31.00	-Plain weave . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	B+
5210.32.00	-3-thread or 4-thread twill, including cross twill . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	B+
5210.39.00	-Other fabrics . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	B+
	-Of yarns of different colours:				
5210.41.00	-Plain weave . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	B+
5210.42.00	-3-thread or 4-thread twill, including cross twill . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	B+
5210.49.00	-Other fabrics . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	B+
	-Printed:				
5210.51.00	-Plain weave . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	B+

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
5210.19.00	-Autres tissus	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
	-Blanchis :						
5210.21.00	-À armure toile	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5210.22.00	-À armure sergé ou croisé dont le rapport d'armure n'excède pas 4	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5210.29.00	-Autres tissus	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
	-Teints :						
5210.31.00	-À armure toile	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5210.32.00	-À armure sergé ou croisé dont le rapport d'armure n'excède pas 4	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5210.39.00	-Autres tissus	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
	-En fils de diverses couleurs :						
5210.41.00	-À armure toile	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5210.42.00	-À armure sergé ou croisé dont le rapport d'armure n'excède pas 4	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5210.49.00	-Autres tissus	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
	-Imprimés :						
5210.51.00	-À armure toile	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
5210.52.00	-3-thread or 4-thread twill, including cross twill	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5210.59.00	-Other fabrics	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
52.11	Woven fabrics of cotton, containing less than 85% by weight of cotton, mixed mainly or solely with man-made fibres, weighing more than 200 g/m <sup>2</sup> .						
	-Unbleached:						
5211.11.00	-Plain weave	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5211.12.00	-3-thread or 4-thread twill, including cross twill	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5211.19.00	-Other fabrics	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
	-Bleached:						
5211.21.00	-Plain weave	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5211.22.00	-3-thread or 4-thread twill, including cross twill	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5211.29.00	-Other fabrics	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
	-Dyed:						
5211.31.00	-Plain weave	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5211.32.00	-3-thread or 4-thread twill, including cross twill	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
5210.52.00	-À armure sergé ou croisé dont le rapport d'armure n'excède pas 4 .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5210.59.00	-Autres tissus .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
52.11	Tissus de coton, contenant moins de 85 % en poids de coton, mélangés principalement ou uniquement avec des fibres synthétiques ou artificielles, d'un poids excédant 200 g/m <sup>2</sup> .						
	-Écrus :						
5211.11.00	-À armure toile .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5211.12.00	-À armure sergé ou croisé dont le rapport d'armure n'excède pas 4 .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5211.19.00	-Autres tissus .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
	-Blanchis :						
5211.21.00	-À armure toile .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5211.22.00	-À armure sergé ou croisé dont le rapport d'armure n'excède pas 4 .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5211.29.00	-Autres tissus .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
	-Teints :						
5211.31.00	-À armure toile .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5211.32.00	-À armure sergé ou croisé dont le rapport d'armure n'excède pas 4 .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
5211.39.00	—Other fabrics . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
	—Of yarns of different colours:					
5211.41.00	—Plain weave . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
5211.42.00	—Denim . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A A
5211.43.00	—Other fabrics of 3-thread or 4-thread twill, including cross twill . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
5211.49.00	—Other fabrics . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
	—Printed:					
5211.51.00	—Plain weave . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
5211.52.00	—3-thread or 4-thread twill, including cross twill . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
5211.59.00	—Other fabrics . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
52.12	Other woven fabrics of cotton.					
	—Weighing not more than 200 g/m <sup>2</sup> :					
5212.11	—Unbleached					
5212.11.10	—Mixed mainly or solely with silk . . . . .	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	N/A B+
5212.11.20	—Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair . . . . .	25%	16.5%	12.5%	16.5%	N/A B+
5212.11.90	—Other . . . . .	20.4%	13.5%	10.2%	13.5%	N/A B+
5212.12	—Bleached					
5212.12.10	—Mixed mainly or solely with silk . . . . .	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	N/A B+

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des Etats- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- Etats- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
5211.39.00	--Autres tissus	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
	-En fils de diverses couleurs :						
5211.41.00	--À armure toile	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5211.42.00	--Tissus dits « Denim »	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	A
5211.43.00	--Autres tissus à armure sergé ou croisé dont le rapport d'armure n'excède pas 4	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5211.49.00	--Autres tissus	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
	-Imprimés :						
5211.51.00	--À armure toile	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5211.52.00	--À armure sergé ou croisé dont le rapport d'armure n'excède pas 4	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5211.59.00	--Autres tissus	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
52.12	Autres tissus de coton.						
	-D'un poids n'excédant pas 200 g/m <sup>2</sup> :						
5212.11	--Écrus						
5212.11.10	--Mélangés principalement ou uniquement avec de la soie	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	S/O	B+
5212.11.20	--Mélangés principalement ou uniquement avec de la laine ou des poils fins	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	B+
5212.11.90	--Autres	20,4 %	13,5 %	10,2 %	13,5 %	S/O	B+
5212.12	--Blanchis						
5212.12.10	--Mélangés principalement ou uniquement avec de la soie	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
5212.12.20	---Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair . . . . .	25%	16.5%	12.5%	16.5%	N/A	B+
5212.12.90	---Other . . . . .	20.4%	13.5%	10.2%	13.5%	N/A	B+
5212.13	--Dyed						
5212.13.10	---Mixed mainly or solely with silk . . . . .	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	N/A	B+
5212.13.20	---Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair . . . . .	25%	16.5%	12.5%	16.5%	N/A	B+
5212.13.90	---Other . . . . .	20.4%	13.5%	10.2%	13.5%	N/A	B+
5212.14	--Of yarns of different colours						
5212.14.10	---Mixed mainly or solely with silk . . . . .	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	N/A	B+
5212.14.20	---Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair . . . . .	25%	16.5%	12.5%	16.5%	N/A	B+
5212.14.90	---Other . . . . .	20.4%	13.5%	10.2%	13.5%	N/A	B+
5212.15	--Printed						
5212.15.10	---Mixed mainly or solely with silk . . . . .	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	N/A	B+
5212.15.20	---Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair . . . . .	25%	16.5%	12.5%	16.5%	N/A	B+
5212.15.90	---Other . . . . .	20.4%	13.5%	10.2%	13.5%	N/A	B+
	-Weighing more than 200 g/m <sup>2</sup> :						
5212.21	--Unbleached						
5212.21.10	---Mixed mainly or solely with silk . . . . .	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	N/A	B+
5212.21.20	---Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair . . . . .	25%	16.5%	12.5%	16.5%	N/A	B+
5212.21.90	---Other . . . . .	20.4%	13.5%	10.2%	13.5%	N/A	B+
5212.22	--Bleached						
5212.22.10	---Mixed mainly or solely with silk . . . . .	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	N/A	B+
5212.22.20	---Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair . . . . .	25%	16.5%	12.5%	16.5%	N/A	B+
5212.22.90	---Other . . . . .	20.4%	13.5%	10.2%	13.5%	N/A	B+
5212.23	--Dyed						
5212.23.10	---Mixed mainly or solely with silk . . . . .	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	N/A	B+



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
5212.12.20	---Mélangés principalement ou uniquement avec de la laine ou des poils fins .....	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	B+
5212.12.90	---Autres .....	20,4 %	13,5 %	10,2 %	13,5 %	S/O	B+
5212.13	---Teints						
5212.13.10	---Mélangés principalement ou uniquement avec de la soie .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	S/O	B+
5212.13.20	---Mélangés principalement ou uniquement avec de la laine ou des poils fins .....	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	B+
5212.13.90	---Autres .....	20,4 %	13,5 %	10,2 %	13,5 %	S/O	B+
5212.14	---En fils de diverses couleurs						
5212.14.10	---Mélangés principalement ou uniquement avec de la soie .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	S/O	B+
5212.14.20	---Mélangés principalement ou uniquement avec de la laine ou des poils fins .....	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	B+
5212.14.90	---Autres .....	20,4 %	13,5 %	10,2 %	13,5 %	S/O	B+
5212.15	---Imprimés						
5212.15.10	---Mélangés principalement ou uniquement avec de la soie .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	S/O	B+
5212.15.20	---Mélangés principalement ou uniquement avec de la laine ou des poils fins .....	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	B+
5212.15.90	---Autres .....	20,4 %	13,5 %	10,2 %	13,5 %	S/O	B+
D'un poids excédant 200 g/m <sup>2</sup> :							
5212.21	---Écrus						
5212.21.10	---Mélangés principalement ou uniquement avec de la soie .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	S/O	B+
5212.21.20	---Mélangés principalement ou uniquement avec de la laine ou des poils fins .....	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	B+
5212.21.90	---Autres .....	20,4 %	13,5 %	10,2 %	13,5 %	S/O	B+
5212.22	---Blanchis						
5212.22.10	---Mélangés principalement ou uniquement avec de la soie .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	S/O	B+
5212.22.20	---Mélangés principalement ou uniquement avec de la laine ou des poils fins .....	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	B+
5212.22.90	---Autres .....	20,4 %	13,5 %	10,2 %	13,5 %	S/O	B+
5212.23	---Teints						
5212.23.10	---Mélangés principalement ou uniquement avec de la soie .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
5212.23.20	---Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair . . . . .	25%	16.5%	12.5%	16.5%	N/A	B+
5212.23.90	---Other . . . . .	20.4%	13.5%	10.2%	13.5%	N/A	B+
5212.24	---Of yarns of different colours						
5212.24.10	---Mixed mainly or solely with silk . . . . .	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	N/A	B+
5212.24.20	---Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair . . . . .	25%	16.5%	12.5%	16.5%	N/A	B+
	---Other:						
5212.24.91	---Denim . . . . .	20.4%	13.5%	10.2%	13.5%	N/A	A
5212.24.99	---Other . . . . .	20.4%	13.5%	10.2%	13.5%	N/A	B+
5212.25	---Printed						
5212.25.10	---Mixed mainly or solely with silk . . . . .	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	N/A	B+
5212.25.20	---Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair . . . . .	25%	16.5%	12.5%	16.5%	N/A	B+
5212.25.90	---Other . . . . .	20.4%	13.5%	10.2%	13.5%	N/A	B+

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
5212.23.20	---Mélangés principalement ou uniquement avec de la laine ou des poils fins .....	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	B+
5212.23.90	---Autres .....	20,4 %	13,5 %	10,2 %	13,5 %	S/O	B+
5212.24	---En fils de diverses couleurs						
5212.24.10	---Mélangés principalement ou uniquement avec de la soie .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	S/O	B+
5212.24.20	---Mélangés principalement ou uniquement avec de la laine ou des poils fins .....	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	B+
	---Autres :						
5212.24.91	---Tissus dits « Denim » .....	20,4 %	13,5 %	10,2 %	13,5 %	S/O	A
5212.24.99	---Autres .....	20,4 %	13,5 %	10,2 %	13,5 %	S/O	B+
5212.25	---Imprimés						
5212.25.10	---Mélangés principalement ou uniquement avec de la soie .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	S/O	B+
5212.25.20	---Mélangés principalement ou uniquement avec de la laine ou des poils fins .....	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	B+
5212.25.90	---Autres .....	20,4 %	13,5 %	10,2 %	13,5 %	S/O	B+

**Chapter 53****OTHER VEGETABLE TEXTILE FIBRES; PAPER YARN AND  
WOVEN FABRICS OF PAPER YARN**



**Chapitre 53**

**AUTRES FIBRES TEXTILES VÉGÉTALES; FILS DE PAPIER  
ET TISSUS DE FILS DE PAPIER**

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	Mexico-States Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
53.01	Flax, raw or processed but not spun; flax tow and waste (including yarn waste and garnetted stock).					
5301.10.00	-Flax, raw or retted . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A D
	-Flax, broken, scutched, hackled or otherwise processed, but not spun:					
5301.21.00	--Broken or scutched . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A D
5301.29.00	--Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A D
5301.30.00	-Flax tow and waste . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A D
53.02	True hemp ( <i>Cannabis sativa L.</i> ), raw or processed but not spun; tow and waste of true hemp (including yarn waste and garnetted stock).					
5302.10.00	-True hemp, raw or retted . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A D
5302.90.00	-Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A D
53.03	Jute and other textile bast fibres (excluding flax, true hemp and ramie), raw or processed but not spun; tow and waste of these fibres (including yarn waste and garnetted stock).					
5303.10.00	-Jute and other textile bast fibres, raw or retted . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A D
5303.90.00	-Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A D
53.04	Sisal and other textile fibres of the genus <i>Agave</i> , raw or processed but not spun; tow and waste of these fibres (including yarn waste and garnetted stock).					
5304.10.00	-Sisal and other textile fibres of the genus <i>Agave</i> , raw . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A D
5304.90.00	-Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A D
53.05	Coconut, abaca (Manila hemp or <i>Musa textilis Nee</i> ), ramie and other vegetable textile fibres, not elsewhere specified or included, raw or processed but not spun; tow, noils and waste of these fibres (including yarn waste and garnetted stock).					
	-Of coconut (coir):					
5305.11.00	--Raw . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A D
5305.19.00	--Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A D
	-Of abaca:					
5305.21.00	--Raw . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
53.01	Lin brut ou travaillé mais non filé; étoupes et déchets de lin (y compris les déchets de fils et les effilochés).						
5301.10.00	-Lin brut ou roui .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
	-Lin brisé, teillé, peigné ou autrement travaillé, mais non filé :						
5301.21.00	-Brisé ou teillé .....						
5301.21.00	-Brisé ou teillé .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5301.29.00	-Autre .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5301.30.00	-Étoupes et déchets de lin .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
53.02	Chanvre ( <i>Cannabis sativa L.</i> ) brut ou travaillé mais non filé; étoupes et déchets de chanvre (y compris les déchets de fils et les effilochés).						
5302.10.00	-Chanvre brut ou roui .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5302.90.00	-Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
53.03	Jute et autres fibres textiles libériennes (à l'exclusion du lin, du chanvre et de la ramie), bruts ou travaillés mais non filés; étoupes et déchets de ces fibres (y compris les déchets de fils et les effilochés).						
5303.10.00	-Jute et autres fibres textiles libériennes, bruts ou rouis .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5303.90.00	-Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
53.04	Sisal et autres fibres textiles du genre <i>Agrave</i> , bruts ou travaillés mais non filés; étoupes et déchets de ces fibres (y compris les déchets de fils et les effilochés).						
5304.10.00	-Sisal et autres fibres textiles du genre <i>Agrave</i> , bruts .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5304.90.00	-Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
53.05	Coco, abaca (chanvre de Manille ou <i>Musa textilis Nee</i> ), ramie et autres fibres textiles végétales non dénommées ni comprises ailleurs, bruts ou travaillés mais non filés; étoupes et déchets de ces fibres (y compris les déchets de fils et les effilochés).						
	-De coco (coir) :						
5305.11.00	-Brut .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5305.19.00	-Autre .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
	-D'abaca						
5305.21.00	-Brut .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
5305.29.00	--Other .....	Free	Free	Free	Free	N/A	D
	-Other:						
5305.91.00	--Raw .....	Free	Free	Free	Free	N/A	D
5305.99.00	--Other .....	Free	Free	Free	Free	N/A	D
53.06	Flax yarn.						
5306.10	-Single						
5306.10.10	--Not containing man-made fibres .....	Free	Free	Free	Free	N/A	D
5306.10.20	--Containing man-made fibres .....	10% and 11¢/kg	X	Free	10% and 11¢/kg	N/A	A
5306.20	-Multiple (folded) or cabled						
5306.20.10	--Not containing man-made fibres .....	Free	Free	Free	Free	N/A	D
5306.20.20	--Containing man-made fibres .....	10% and 11¢/kg	X	Free	10% and 11¢/kg	N/A	A
53.07	Yarn of jute or of other textile bast fibres of heading No. 53.03.						
5307.10.00	-Single .....	10.2%	6.5%	Free	6.5%	N/A	A
5307.20.00	-Multiple (folded) or cabled .....	15%	Free	Free	Free	N/A	A
53.08	Yarn of other vegetable textile fibres; paper yarn.						
5308.10.00	-Coir yarn .....	Free	Free	Free	Free	N/A	D
5308.20.00	-True hemp yarn .....	9.2%	5%	4.6%	5%	N/A	A
5308.30.00	-Paper yarn .....	6.8%	4.5%	3.4%	4.5%	N/A	A
5308.90	-Other						
5308.90.10	--Not containing man-made fibres .....	10.3%	6.5%	Free	6.5%	N/A	A
5308.90.20	--Containing man-made fibres .....	10% and 11¢/kg	X	Free	10% and 11¢/kg	N/A	A
53.09	Woven fabrics of flax.						
	-Containing 85% or more by weight of flax:						
5309.11.00	-Unbleached or bleached .....	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	N/A	A
5309.19.00	-Other .....	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	N/A	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
5305.29.00	--Autre .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
	-Autres :						
5305.91.00	--Bruts .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5305.99.00	--Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
53.06	Fils de lin.						
5306.10	-Simples						
5306.10.10	--Ne contenant pas de fibres synthétiques ou artificielles .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5306.10.20	--Contenant des fibres synthétiques ou artificielles .....	10 % et 11 €/kg	X	En fr.	10 % et 11 €/kg	S/O	A
5306.20	-Retors ou câblés						
5306.20.10	--Ne contenant pas de fibres synthétiques ou artificielles .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5306.20.20	--Contenant des fibres synthétiques ou artificielles .....	10 % et 11 €/kg	X	En fr.	10 % et 11 €/kg	S/O	A
53.07	Fils de jute ou d'autres fibres textiles libériennes du n° 53.03.						
5307.10.00	-Simples .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	S/O	A
5307.20.00	-Retors ou câblés .....	15 %	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	A
53.08	Fils d'autres fibres textiles végétales; fils de papier.						
5308.10.00	-Fils de coco .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5308.20.00	-Fils de chanvre .....	9,2 %	5 %	4,6 %	5 %	S/O	A
5308.30.00	-Fils de papier .....	6,8 %	4,5 %	3,4 %	4,5 %	S/O	A
5308.90	-Autres						
5308.90.10	--Ne contenant pas de fibres synthétiques ou artificielles .....	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	S/O	A
5308.90.20	--Contenant des fibres synthétiques ou artificielles .....	10 % et 11 €/kg	X	En fr.	10 % et 11 €/kg	S/O	A
53.09	Tissus de lin.						
	-Contenant au moins 85 % en poids de lin :						
5309.11.00	--Écrus ou blanchis .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	S/O	A
5309.19.00	--Autres .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	S/O	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
-Containing less than 85% by weight of flax:							
5309.21.00	--Unbleached or bleached . . . . .	21.4%	14%	10.7%	14%	N/A	A
5309.29.00	--Other . . . . .	21.4%	14%	10.7%	14%	N/A	A
53.10	Woven fabrics of jute or of other textile bast fibres of heading No. 53.03.						
5310.10	-Unbleached						
5310.10.10	--Solely of jute . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A	D
5310.10.90	--Other . . . . .	17.5%	11.5%	8.7%	11.5%	N/A	A
5310.90	-Other						
5310.90.10	--Solely of jute . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A	D
5310.90.90	--Other . . . . .	17.5%	11.5%	8.7%	11.5%	N/A	A
5311.00.00	Woven fabrics of other vegetable textile fibres; woven fabrics of paper yarn. . . . .	13.5%	9%	6.7%	9%	N/A	A

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
	-Contenant moins de 85 % en poids de lin :						
5309.21.00	-Écrus ou blanchis .....	21,4 %	14 %	10,7 %	14 %	S/O	A
5309.29.00	-Autres .....	21,4 %	14 %	10,7 %	14 %	S/O	A
53.10	Tissus de jute ou d'autres fibres textiles libériennes du n° 53.03.						
5310.10	-Écrus						
5310.10.10	--Uniquement de jute .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5310.10.90	---Autres .....	17,5 %	11,5 %	8,7 %	11,5 %	S/O	A
5310.90	-Autres						
5310.90.10	--Uniquement de jute .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5310.90.90	---Autres .....	17,5 %	11,5 %	8,7 %	11,5 %	S/O	A
5311.00.00	Tissus d'autres fibres textiles végétales; tissus de fils de papier. ....	13,5 %	9 %	6,7 %	9 %	S/O	A

## Chapter 54

## MAN-MADE FILAMENTS

## Notes.

1. Throughout the Nomenclature, the term "man-made fibres" means staple fibres and filaments of organic polymers produced by manufacturing processes, either:
  - (a) By polymerisation of organic monomers, such as polyamides, polyesters, polyurethanes or polyvinyl derivatives; or
  - (b) By chemical transformation of natural organic polymers (for example, cellulose, casein, proteins or algae), such as viscose rayon, cellulose acetate, cupro or alginates.

The terms "synthetic" and "artificial", used in relation to fibres, mean: synthetic: fibres as defined at (a); artificial: fibres as defined at (b).

The terms "man-made", "synthetic" and "artificial" shall have the same meanings when used in relation to "textile materials".

2. Heading Nos. 54.02 and 54.03 do not apply to synthetic or artificial filament tow of Chapter 55.



Chapitre 54

FILAMENTS SYNTHÉTIQUES OU ARTIFICIELS

Notes.

1. Dans la Nomenclature, les termes *fibres synthétiques ou artificielles* s'entendent de fibres discontinues et de filaments de polymères organiques obtenus industriellement :
  - a) par polymérisation de monomères organiques, tels que polyamides, polyesters, polyuréthanes ou dérivés polyvinyliques;
  - b) par transformation chimique de polymères organiques naturels (cellulose, caséine, protéines, algues, par exemple), tels que rayonne viscose, acétate de cellulose, cupro ou alginate.

On considère comme *synthétiques* les fibres définies en a) et comme *artificielles* celles définies en b).

Les termes *synthétiques* et *artificielles* s'appliquent également, dans le même sens, à l'expression *matières textiles*.

2. Les n° 54.02 et 54.03 ne comprennent pas les câbles de filaments synthétiques ou artificiels du Chapitre 55.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
54.01	Sewing thread of man-made filaments, whether or not put up for retail sale.						
5401.10.00	-Of synthetic filaments	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	N/A	B+
5401.20.00	-Of artificial filaments	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	B+
54.02	Synthetic filament yarn (other than sewing thread), not put up for retail sale, including synthetic monofilament of less than 67 decitex.						
5402.10	-High tenacity yarn of nylon or other polyamides						
5402.10.10	--Of nylon, singles, flat, fully drawn, with producer twist not exceeding 40 turns per metre; of aramids	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	A
5402.10.90	--Other	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	B+
5402.20	-High tenacity yarn of polyesters						
5402.20.10	--Singles, flat, fully drawn, with producer twist not exceeding 40 turns per metre	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	A
5402.20.90	--Other	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	B+
	-Textured yarn:						
5402.31.00	--Of nylon or other polyamides, measuring per single yarn not more than 50 tex	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	B+
5402.32	--Of nylon or other polyamides, measuring per single yarn more than 50 tex						
5402.32.10	--Of nylon, bulked, for carpets	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	A
5402.32.90	--Other	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	B+
5402.33.00	-Of polyesters	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	B+
5402.39.00	-Other	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	B+

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
54.01	Fils à coudre de filaments synthétiques ou artificiels, même conditionnés pour la vente au détail.						
5401.10.00	-De filaments synthétiques	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
5401.20.00	-De filaments artificiels	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	B+
54.02	Fils de filaments synthétiques (autres que les fils à coudre), non conditionnés pour la vente au détail, y compris les monofilaments synthétiques de moins de 67 décitex.						
5402.10	-Fils à haute ténacité de nylon ou d'autres polyamides						
5402.10.10	--De nylon, simples, rectilignes, complètement tirés, d'une torsion de fabrication n'excédant pas 40 tours par mètre; d'aramide	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	A
5402.10.90	--Autres	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	B+
5402.20	-Fils à haute ténacité de polyesters						
5402.20.10	--Simples, rectilignes, complètement tirés, d'une torsion de fabrication n'excédant pas 40 tours par mètre	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	A
5402.20.90	--Autres	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	B+
	-Fils texturés :						
5402.31.00	-De nylon ou d'autres polyamides, tirant en fils simples 50 tex ou moins	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	B+
5402.32	-De nylon ou d'autres polyamides, tirant en fils simples plus de 50 tex						
5402.32.10	--De nylon, gonflants, pour tapis	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	A
5402.32.90	--Autres	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	B+
5402.33.00	-De polyesters	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	B+
5402.39.00	--Autres	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
	-Other yarn, single, untwisted or with a twist not exceeding 50 turns per metre:						
5402.41	-Of nylon or other polyamides						
5402.41.10	-Of nylon, including partially oriented	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	A
5402.41.90	-Other	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	B+
5402.42.00	-Of polyesters, partially oriented	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	Free	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	A
5402.43	-Of polyesters, other						
5402.43.10	-Solely of polyesters, measuring not less than 75 decitex but not more than 80 decitex and having 24 filaments per yarn	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	B+
5402.43.20	-Other, flat, fully drawn, with producer twist not exceeding 40 turns per metre	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	A
5402.43.90	-Other	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	B+
5402.49	-Other						
5402.49.10	-Of spandex, untwisted, not on beams	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	A
5402.49.90	-Other	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	B+
	-Other yarn, single, with a twist exceeding 50 turns per metre:						
5402.51.00	-Of nylon or other polyamides	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	B+
5402.52	-Of polyesters						
5402.52.10	-Solely of polyesters, measuring not less than 75 decitex but not more than 80 decitex and having 24 filaments per yarn	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	B+
5402.52.90	-Other	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	B+
5402.59.00	-Other	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	B+



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
	-Autres fils, simples, sans torsion ou d'une torsion n'excédant pas 50 tours par mètre :						
5402.41	-De nylon ou d'autres polyamides						
5402.41.10	--De nylon, partiellement orientés	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	A
5402.41.90	--Autres	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	B+
5402.42.00	-De polyesters, partiellement orientés	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	En fr.	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	A
5402.43	-De polyesters, autres						
5402.43.10	--Uniquement de polyesters, tirant pas moins de 75 décitex mais pas plus de 80 décitex et ayant 24 filaments par fils	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	B+
5402.43.20	--Autres, rectilignes, complètement tirés, d'une torsion de fabrication n'excédant pas 40 tours par mètre	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	A
5402.43.90	--Autres	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	B+
5402.49	-Autres						
5402.49.10	-De spandex, sans torsion, sauf sur ensouple	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	A
5402.49.90	-Autres	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	B+
	-Autres fils, simples, d'une torsion excédant 50 tours par mètre :						
5402.51.00	-De nylon ou d'autres polyamides	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	B+
5402.52	-De polyesters						
5402.52.10	--Uniquement de polyesters, tirant pas moins de 75 décitex mais pas plus de 80 décitex et ayant 24 filaments par fils	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	B+
5402.52.90	--Autres	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	B+
5402.59.00	-Autres	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
	-Other yarn, multiple (folded) or cabled:						
5402.61.00	-Of nylon or other polyamides . . . . .	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	B+
5402.62.00	-Of polyesters . . . . .	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	N/A	B+
5402.69.00	-Other . . . . .	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	B+
54.03	Artificial filament yarn (other than sewing thread), not put up for retail sale, including artificial monofilament of less than 67 decitex.						
5403.10.00	-High tenacity yarn of viscose rayon . . . . .	9.9%	6.5%	4.9%	6.5%	N/A	B+
5403.20.00	-Textured yarn . . . . .	10.9%	6.5% and 8.52¢/kg	Free	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	B+
	-Other yarn, single:						
5403.31.00	-Of viscose rayon, untwisted or with a twist not exceeding 120 turns per metre . . . . .	9.9%	6.5%	4.9%	6.5%	N/A	A
5403.32.00	-Of viscose rayon, with a twist exceeding 120 turns per metre . . . . .	9.9%	6.5%	4.9%	6.5%	N/A	A
5403.33.00	-Of cellulose acetate . . . . .	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	B+
5403.39.00	-Other . . . . .	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	B+
	-Other yarn, multiple (folded) or cabled:						
5403.41.00	-Of viscose rayon . . . . .	9.9%	6.5%	4.9%	6.5%	N/A	A
5403.42.00	-Of cellulose acetate . . . . .	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	B+
5403.49.00	-Other . . . . .	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	B+
54.04	Synthetic monofilament of 67 decitex or more and of which no cross-sectional dimension exceeds 1 mm; strip and the like (for example, artificial straw) of synthetic textile materials of an apparent width not exceeding 5 mm.						
5404.10	-Monofilament						
5404.10.10	--Of nylon or other polyamides; other, for brooms and brushes . . . . .	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
-Autres fils, retors ou câblés :							
5402.61.00	-De nylon ou d'autres polyamides .....	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	B+
5402.62.00	-De polyesters .....	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
5402.69.00	-Autres .....	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	B+
54.03	Fils de filaments artificiels (autres que les fils à coudre), non conditionnés pour la vente au détail, y compris les monofilaments artificiels de moins de 67 décitex.						
5403.10.00	-Fils à haute ténacité en rayonne viscose .....	9,9 %	6,5 %	4,9 %	6,5 %	S/O	B+
5403.20.00	-Fils texturés .....	10,9 %	6,5 % et 8,52 €/kg	En fr.	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	B+
-Autres fils, simples :							
5403.31.00	-De rayonne viscose, sans torsion ou d'une torsion n'excédant pas 120 tours par mètre .....	9,9 %	6,5 %	4,9 %	6,5 %	S/O	A
5403.32.00	-De rayonne viscose, d'une torsion excédant 120 tours par mètre ..	9,9 %	6,5 %	4,9 %	6,5 %	S/O	A
5403.33.00	-D'acétate de cellulose .....	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	B+
5403.39.00	-Autres .....	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	B+
-Autres fils, retors ou câblés :							
5403.41.00	-De rayonne viscose .....	9,9 %	6,5 %	4,9 %	6,5 %	S/O	A
5403.42.00	-D'acétate de cellulose .....	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	B+
5403.49.00	-Autres .....	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	B+
54.04	Monofilaments synthétiques de 67 décitex ou plus et dont la plus grande dimension de la coupe transversale n'excède pas 1 mm; lames et formes similaires (paille artificielle, par exemple) en matières textiles synthétiques, dont la largeur apparente n'excède pas 5 mm.						
5404.10	-Monofilaments						
5404.10.10	-De nylon ou d'autres polyamides; autres, pour balais et brosses .....	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
5404.10.90	--Other	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	B+
5404.90	-Other						
5404.90.10	--Strip and the like, of nylon	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	A
5404.90.90	--Other	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	B+
5405.00.00	Artificial monofilament of 67 decitex or more and of which no cross-sectional dimension exceeds 1 mm; strip and the like (for example, artificial straw) of artificial textile materials of an apparent width not exceeding 5 mm.	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	B+
54.06	Man-made filament yarn (other than sewing thread), put up for retail sale.						
5406.10.00	--Synthetic filament yarn	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	N/A	B+
5406.20.00	--Artificial filament yarn	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	B+
54.07	Woven fabrics of synthetic filament yarn, including woven fabrics obtained from materials of heading No. 54.04.						
5407.10.00	--Woven fabrics obtained from high tenacity yarn of nylon or other polyamides, or of polyesters	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5407.20.00	--Woven fabrics obtained from strip or the like	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5407.30.00	-Fabrics specified in Note 9 to Section XI	25%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5407.41.00	--Unbleached or bleached	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5407.42.00	--Dyed	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5407.43.00	--Of yarns of different colours	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+



Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
5404.10.90	---Autres .....	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	B+
5404.90	-Autres .....						
5404.90.10	---Bandes et semblables, de nylon .....	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	A
5404.90.90	---Autres .....	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	B+
5405.00.00	Monofilaments artificiels de 67 décitex ou plus et dont la plus grande dimension de la coupe transversale n'excède pas 1 mm; lames et formes similaires (paille artificielle, par exemple) en matières textiles artificielles, dont la largeur apparente n'excède pas 5 mm. ....	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	B+
54.06	Fils de filaments synthétiques ou artificiels (autres que les fils à coudre), conditionnés pour la vente au détail. ....						
5406.10.00	-Fils de filaments synthétiques .....	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
5406.20.00	-Fils de filaments artificiels .....	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	B+
54.07	Tissus de fils de filaments synthétiques, y compris les tissus obtenus à partir des produits du n° 54.04. ....						
5407.10.00	-Tissus obtenus à partir de fils à haute ténacité de nylon ou d'autres polyamides ou de polyester .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5407.20.00	-Tissus obtenus à partir de lames ou formes similaires .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5407.30.00	« Tissus » visés à la Note 9 de la Section XI .....	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5407.41.00	-Autres tissus, contenant au moins 85 % en poids de filaments de nylon ou d'autres polyamides : -Écrus ou blanchis .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5407.42.00	-Teints .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5407.43.00	-En fils de diverses couleurs .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation		General		Mexico		NAFTA Staging Category
		Tariff	Tariff	Preferential	United States	Tariff	United States	
				Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	
5407.44.00	—Printed	25% BPT	20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
	—Other woven fabrics, containing 85% or more by weight of textured polyester filaments:							
5407.51.00	—Unbleached or bleached	25% BPT	20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5407.52.00	—Dyed	25% BPT	20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5407.53.00	—Of yarns of different colours	25% BPT	20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5407.54.00	—Printed	25% BPT	20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5407.60	—Other woven fabrics, containing 85% or more by weight of non-textured polyester filaments							
5407.60.10	—Of single yarns measuring not less than 75 decitex but not more than 80 decitex, having 24 filaments per yarn and a twist of 900 or more turns per metre	25% BPT	20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5407.60.90	—Other	25% BPT	20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
	—Other woven fabrics, containing 85% or more by weight of synthetic filaments:							
5407.71.00	—Unbleached or bleached	25% BPT	20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5407.72.00	—Dyed	25% BPT	20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5407.73.00	—Of yarns of different colours	25% BPT	20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5407.74.00	—Printed	25% BPT	20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
5407.44.00	—Imprimés .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
	—Autres tissus, contenant au moins 85 % en poids de filaments de polyester texturés :						
5407.51.00	—Écrus ou blanchis .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5407.52.00	—Teints .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5407.53.00	—En fils de diverses couleurs .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5407.54.00	—Imprimés .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5407.60	—Autres tissus, contenant au moins 85 % en poids de filaments de polyester non texturés						
5407.60.10	—En fils simples tirant pas moins de 75 décitex mais pas plus de 80 décitex, ayant 24 filaments par fils et d'une torsion de 900 tours ou plus par mètre .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5407.60.90	—Autres .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
	—Autres tissus, contenant au moins 85 % en poids de filaments synthétiques :						
5407.71.00	—Écrus ou blanchis .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5407.72.00	—Teints .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5407.73.00	—En fils de diverses couleurs .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5407.74.00	—Imprimés .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General		Mexico States Tariff	United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff			
-Other woven fabrics, containing less than 85% by weight of synthetic filaments, mixed mainly or solely with cotton:						
5407.81.00	-Unbleached or bleached . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
5407.82.00	-Dyed . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
5407.83.00	-Of yarns of different colours . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
5407.84.00	-Printed . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
-Other woven fabrics:						
5407.91.00	-Unbleached or bleached . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
5407.92.00	-Dyed . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
5407.93.00	-Of yarns of different colours . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
5407.94.00	-Printed . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
54.08	Woven fabrics of artificial filament yarn, including woven fabrics obtained from materials of heading No. 54.05.					
5408.10.00	-Woven fabrics obtained from high tenacity yarn, of viscose rayon . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
-Other woven fabrics, containing 85% or more by weight of artificial filament or strip or the like:						
5408.21.00	-Unbleached or bleached . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
	-Autres tissus, contenant moins de 85 % en poids de filaments synthétiques et mélangés principalement ou uniquement avec du coton :						
5407.81.00	-Écrus ou blanchis . . . . .	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5407.82.00	-Teints . . . . .	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5407.83.00	-En fils de diverses couleurs . . . . .	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5407.84.00	-Imprimés . . . . .	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
	-Autres tissus :						
5407.91.00	-Écrus ou blanchis . . . . .	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5407.92.00	-Teints . . . . .	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5407.93.00	-En fils de diverses couleurs . . . . .	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5407.94.00	-Imprimés . . . . .	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
54.08	Tissus de fils de filaments artificiels, y compris les tissus obtenus à partir des produits du n° 54.05.						
5408.10.00	-Tissus obtenus à partir de fils à haute ténacité de rayonne viscosé . . . . .	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
	-Autres tissus, contenant au moins 85 % en poids de filaments ou de lames ou formes similaires, artificiels :						
5408.21.00	-Écrus ou blanchis . . . . .	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	Mexico-United States Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
5408.22	-Dyed					
5408.22.10	--Of cuprammonium rayon . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
5408.22.90	--Other . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
5408.23	-Of yarns of different colours					
5408.23.10	--Of cuprammonium rayon . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
5408.23.90	--Other . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
5408.24	-Printed					
5408.24.10	--Of cuprammonium rayon . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
5408.24.90	--Other . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
	-Other woven fabrics:					
5408.31.00	-Unbleached or bleached . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
5408.32.00	-Dyed . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
5408.33.00	-Of yarns of different colours . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
5408.34.00	-Printed . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
5408.22	--Teints						
5408.22.10	--De rayonne cupro-ammoniacale	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5408.22.90	--Autres	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5408.23	--En fils de diverses couleurs						
5408.23.10	--De rayonne cupro-ammoniacale	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5408.23.90	--Autres	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5408.24	--Imprimés						
5408.24.10	--De rayonne cupro-ammoniacale	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5408.24.90	--Autres	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
	--Autres tissus :						
5408.31.00	--Écrus ou blanchis	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5408.32.00	--Teints	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5408.33.00	--En fils de diverses couleurs	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5408.34.00	--Imprimés	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+

## Chapter 55

## MAN-MADE STAPLE FIBRES

**Note.**

1. Heading Nos. 55.01 and 55.02 apply only to man-made filament tow, consisting of parallel filaments of a uniform length equal to the length of the tow, meeting the following specifications:
  - (a) Length of tow exceeding 2 m;
  - (b) Twist less than 5 turns per metre;
  - (c) Measuring per filament less than 67 decitex;
  - (d) Synthetic filament tow only: the tow must be drawn, that is to say, be incapable of being stretched by more than 100% of its length;
  - (e) Total measurement of tow more than 20,000 decitex.

Tow of a length not exceeding 2 m is to be classified in heading No. 55.03 or 55.04.



Chapitre 55

FIBRES SYNTHÉTIQUES OU ARTIFICIELLES DISCONTINUES

**Note.**

1. Au sens des n° 55.01 et 55.02, on entend par *câbles de filaments synthétiques ou artificiels*, les câbles constitués par un ensemble de filaments parallèles, de longueur uniforme et égale à celle des câbles et satisfaisant aux conditions suivantes :
  - a) longueur du câble excédant 2 m;
  - b) torsion du câble inférieure à 5 tours par mètre;
  - c) titre unitaire des filaments inférieur à 67 décitex;
  - d) câbles de filaments synthétiques seulement : les câbles doivent avoir été étirés et, de ce fait, ne pas pouvoir être allongés de plus de 100 % de leur longueur;
  - e) titre total du câble excédant 20.000 décitex.

Les câbles d'une longueur n'excédant pas 2 m relèvent des n° 55.03 ou 55.04.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
55.01	Synthetic filament tow.						
5501.10.00	-Of nylon or other polyamides . . . . .	8.5%	X	4.2%	8.5%	N/A	B+
5501.20.00	-Of polyesters . . . . .	8.5%	X	4.2%	8.5%	N/A	B+
5501.30.00	-Acrylic or modacrylic . . . . .	8.5%	X	4.2%	8.5%	N/A	A
5501.90.00	-Other . . . . .	8.5%	X	4.2%	8.5%	N/A	B+
5502.00.00	Artificial filament tow. . . . .	8.5%	X	4.2%	8.5%	N/A	B+
55.03	Synthetic staple fibres, not carded, combed or otherwise processed for spinning.						
5503.10.00	-Of nylon or other polyamides . . . . .	8.5%	5%	4.2%	5%	N/A	BI
5503.20.00	-Of polyesters . . . . .	8.5%	5%	4.2%	5%	N/A	BI
5503.30.00	-Acrylic or modacrylic . . . . .	8.5%	5%	4.2%	5%	N/A	A
5503.40.00	-Of polypropylene . . . . .	8.5%	5%	4.2%	5%	N/A	B+
5503.90.00	-Other . . . . .	8.5%	5%	4.2%	5%	N/A	B+
55.04	Artificial staple fibres, not carded, combed or otherwise processed for spinning.						
5504.10.00	-Of viscose . . . . .	8.5%	X	Free	8.5%	N/A	A
5504.90.00	-Other . . . . .	8.5%	5%	4.2%	5%	N/A	B+
55.05	Waste (including noils, yarn waste and garnetted stock) of man-made fibres.						
5505.10.00	-Of synthetic fibres . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A	D
5505.20.00	-Of artificial fibres . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A	D
55.06	Synthetic staple fibres, carded, combed or otherwise processed for spinning.						
5506.10.00	-Of nylon or other polyamides . . . . .	8.5%	5%	4.2%	5%	N/A	BI
5506.20.00	-Of polyesters . . . . .	8.5%	5%	4.2%	5%	N/A	BI
5506.30.00	-Acrylic or modacrylic . . . . .	8.5%	5%	4.2%	5%	N/A	A
5506.90.00	-Other . . . . .	8.5%	5%	4.2%	5%	N/A	B+
5507.00.00	Artificial staple fibres, carded, combed or otherwise processed for spinning. . . . .	10.8%	7%	Free	7%	N/A	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
55.01	Câbles de filaments synthétiques.						
5501.10.00	-De nylon ou d'autres polyamides .....	8,5 %	X	4,2 %	8,5 %	S/O	B+
5501.20.00	-De polyesters .....	8,5 %	X	4,2 %	8,5 %	S/O	B+
5501.30.00	-Acryliques ou modacryliques .....	8,5 %	X	4,2 %	8,5 %	S/O	A
5501.90.00	-Autres .....	8,5 %	X	4,2 %	8,5 %	S/O	B+
5502.00.00	Câbles de filaments artificiels. ....	8,5 %	X	4,2 %	8,5 %	S/O	B+
55.03	Fibres synthétiques discontinues, non cardées ni peignées ni autrement transformées pour la filature.						
5503.10.00	-De nylon ou d'autres polyamides .....	8,5 %	5 %	4,2 %	5 %	S/O	BI
5503.20.00	-De polyesters .....	8,5 %	5 %	4,2 %	5 %	S/O	BI
5503.30.00	-Acryliques ou modacryliques .....	8,5 %	5 %	4,2 %	5 %	S/O	A
5503.40.00	-De polypropylène .....	8,5 %	5 %	4,2 %	5 %	S/O	B+
5503.90.00	-Autres .....	8,5 %	5 %	4,2 %	5 %	S/O	B+
55.04	Fibres artificielles discontinues, non cardées ni peignées ni autrement transformées pour la filature.						
5504.10.00	-De viscose .....	8,5 %	X	En fr.	8,5 %	S/O	A
5504.90.00	-Autres .....	8,5 %	5 %	4,2 %	5 %	S/O	B+
55.05	Déchets de fibres synthétiques ou artificielles (y compris les blouses, les déchets de fils et les effilochés).						
5505.10.00	-De fibres synthétiques .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5505.20.00	-De fibres artificielles .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
55.06	Fibres synthétiques discontinues, cardées, peignées ou autrement transformées pour la filature.						
5506.10.00	-De nylon ou d'autres polyamides .....	8,5 %	5 %	4,2 %	5 %	S/O	BI
5506.20.00	-De polyesters .....	8,5 %	5 %	4,2 %	5 %	S/O	BI
5506.30.00	-Acryliques ou modacryliques .....	8,5 %	5 %	4,2 %	5 %	S/O	A
5506.90.00	-Autres .....	8,5 %	5 %	4,2 %	5 %	S/O	B+
5507.00.00	Fibres artificielles discontinues, cardées, peignées ou autrement transformées pour la filature. ....	10,8 %	7 %	En fr.	7 %	S/O	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
55.08	Sewing thread of man-made staple fibres, whether or not put up for retail sale.						
5508.10.00	-Of synthetic staple fibres . . . . .	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	N/A	B+
5508.20.00	-Of artificial staple fibres . . . . .	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	B+
55.09	Yarn (other than sewing thread) of synthetic staple fibres, not put up for retail sale.						
	-Containing 85% or more by weight of staple fibres of nylon or other polyamides:						
5509.11.00	-Single yarn . . . . .	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	B+
5509.12.00	-Multiple (folded) or cabled yarn . . . . .	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	B+
	-Containing 85% or more by weight of polyester staple fibres:						
5509.21.00	-Single yarn . . . . .	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	N/A	B+
5509.22	-Multiple (folded) or cabled yarn						
5509.22.10	--Solely of polyesters . . . . .	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	B+
5509.22.90	--Other . . . . .	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	N/A	B+
	-Containing 85% or more by weight of acrylic or modacrylic staple fibres:						
5509.31.00	-Single yarn . . . . .	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	N/A	B+
5509.32.00	-Multiple (folded) or cabled yarn . . . . .	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	N/A	B+
	-Other yarn, containing 85% or more by weight of synthetic staple fibres:						
5509.41.00	-Single yarn . . . . .	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	N/A	B+
5509.42.00	-Multiple (folded) or cabled yarn . . . . .	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	N/A	B+



Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
55.08	Fils à coudre de fibres synthétiques ou artificielles discontinues, même conditionnés pour la vente au détail.						
5508.10.00	-De fibres synthétiques discontinues	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
5508.20.00	-De fibres artificielles discontinues	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	B+
55.09	Fils de fibres synthétiques discontinues (autres que les fils à coudre), non conditionnés pour la vente au détail.						
	-Contenant au moins 85 % en poids de fibres discontinues de nylon ou d'autres polyamides :						
5509.11.00	--Simples	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	B+
5509.12.00	--Retors ou câblés	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	B+
	-Contenant au moins 85 % en poids de fibres discontinues de polyester :						
5509.21.00	--Simples	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
5509.22	--Retors ou câblés						
5509.22.10	--Uniquement de polyesters	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	B+
5509.22.90	--Autres	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
	-Contenant au moins 85 % en poids de fibres discontinues acryliques ou modacryliques :						
5509.31.00	--Simples	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
5509.32.00	--Retors ou câblés	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
	-Autres fils, contenant au moins 85 % en poids de fibres synthétiques discontinues :						
5509.41.00	--Simples	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
5509.42.00	--Retors ou câblés	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General-Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Staging Tariff	NAFTA Category
	-Other yarn, of polyester staple fibres:						
5509.51.00	--Mixed mainly or solely with artificial staple fibres . . . . .	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	B+
5509.52.00	--Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair . . . . .	12.5% BPT 10%	X	6.2%	12.5%	N/A	B+
5509.53.00	--Mixed mainly or solely with cotton . . . . .	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	N/A	B+
5509.59.00	--Other . . . . .	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	B+
	-Other yarn, of acrylic or modacrylic staple fibres:						
5509.61.00	--Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair . . . . .	12.5%	X	6.2%	12.5%	N/A	B+
5509.62.00	--Mixed mainly or solely with cotton . . . . .	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	N/A	B+
5509.69.00	--Other . . . . .	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	N/A	B+
	-Other yarn:						
5509.91.00	--Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair . . . . .	12.5%	X	6.2%	12.5%	N/A	B+
5509.92.00	--Mixed mainly or solely with cotton . . . . .	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	N/A	B+
5509.99.00	--Other . . . . .	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	N/A	B+
55.10	Yarn (other than sewing thread) of artificial staple fibres, not put up for retail sale.						
	-Containing 85% or more by weight of artificial staple fibres:						
5510.11.00	--Single yarn . . . . .	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	B+
5510.12.00	--Multiple (folded) or cabled yarn . . . . .	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	N/A	B+
5510.20.00	-Other yarn, mixed mainly or solely with wool or fine animal hair . . . . .	12.5%	X	6.2%	12.5%	N/A	B+

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
-Autres fils, de fibres discontinues de polyester :							
5509.51.00	—Mélangées principalement ou uniquement avec des fibres artificielles discontinues . . . . .	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	B+
5509.52.00	—Mélangées principalement ou uniquement avec de la laine ou des poils fins . . . . .	12,5 % TPB 10 %	X	6,2 %	12,5 %	S/O	B+
5509.53.00	—Mélangées principalement ou uniquement avec du coton . . . . .	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
5509.59.00	—Autres . . . . .	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	B+
-Autres fils, de fibres discontinues acryliques ou modacryliques :							
5509.61.00	—Mélangées principalement ou uniquement avec de la laine ou des poils fins . . . . .	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	S/O	B+
5509.62.00	—Mélangées principalement ou uniquement avec du coton . . . . .	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
5509.69.00	—Autres . . . . .	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
-Autres fils :							
5509.91.00	—Mélangées principalement ou uniquement avec de la laine ou des poils fins . . . . .	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	S/O	B+
5509.92.00	—Mélangées principalement ou uniquement avec du coton . . . . .	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
5509.99.00	—Autres . . . . .	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
55.10	Fils de fibres artificielles discontinues (autres que les fils à coudre), non conditionnés pour la vente au détail. —Contenant au moins 85 % en poids de fibres artificielles discontinues :						
5510.11.00	—Simples . . . . .	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	B+
5510.12.00	—Retors ou câblés . . . . .	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	B+
5510.20.00	—Autres fils, mélangés principalement ou uniquement avec de la laine ou des poils fins . . . . .	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General		Mexico-		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	
5510.30.00	-Other yarn, mixed mainly or solely with cotton . . . . .	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	B+
5510.90.00	-Other yarn . . . . .	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	B+
5511	Yarn (other than sewing thread) of man-made staple fibres, put up for retail sale.					
5511.10.00	-Of synthetic staple fibres, containing 85% or more by weight of such fibres . . . . .	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	B+
5511.20.00	-Of synthetic staple fibres, containing less than 85% by weight of such fibres . . . . .	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	B+
5511.30.00	-Of artificial staple fibres . . . . .	10% and 11¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg	B+
5512	Woven fabrics of synthetic staple fibres, containing 85% or more by weight of synthetic staple fibres.					
	-Containing 85% or more by weight of polyester staple fibres:					
5512.11.00	-Unbleached or bleached . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	B+
5512.19.00	-Other . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	B+
	-Containing 85% or more by weight of acrylic or modacrylic staple fibres:					
5512.21.00	-Unbleached or bleached . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	B+
5512.29.00	-Other . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	B+
	-Other:					
5512.91.00	-Unbleached or bleached . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	B+



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
5510.30.00	-Autres fils, mélangés principalement ou uniquement avec du coton	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	B+
5510.90.00	-Autres fils	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	B+
55.11	Fils de fibres synthétiques ou artificielles discontinues (autres que les fils à coudre), conditionnés pour la vente au détail.						
5511.10.00	-De fibres synthétiques discontinues, contenant au moins 85 % en poids de ces fibres	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
5511.20.00	-De fibres synthétiques discontinues, contenant moins de 85 % en poids de ces fibres	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
5511.30.00	-De fibres artificielles discontinues	10 % et 11 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	5 % et 5,5 €/kg	6,5 % et 8,52 €/kg	S/O	B+
55.12	Tissus de fibres synthétiques discontinues contenant au moins 85 % en poids de fibres synthétiques discontinues.						
	-Contenant au moins 85 % en poids de fibres discontinues de polyester :						
5512.11.00	-Écrus ou blanchis	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5512.19.00	-Autres	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
	-Contenant au moins 85 % en poids de fibres discontinues acryliques ou modacryliques :						
5512.21.00	-Écrus ou blanchis	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5512.29.00	-Autres	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
	-Autres :						
5512.91.00	-Écrus ou blanchis	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
5512.99.00	—Other . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
55.13	Woven fabrics of synthetic staple fibres, containing less than 85% by weight of such fibres, mixed mainly or solely with cotton, of a weight not exceeding 170 g/m <sup>2</sup> .						
	—Unbleached or bleached:						
5513.11.00	—Of polyester staple fibres, plain weave . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5513.12.00	—3-thread or 4-thread twill, including cross twill, of polyester staple fibres . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5513.13.00	—Other woven fabrics of polyester staple fibres . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5513.19.00	—Other woven fabrics . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
	—Dyed:						
5513.21.00	—Of polyester staple fibres, plain weave . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5513.22.00	—3-thread or 4-thread twill, including cross twill, of polyester staple fibres . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5513.23.00	—Other woven fabrics of polyester staple fibres . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5513.29.00	—Other woven fabrics . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
	—Of yarns of different colours:						
5513.31.00	—Of polyester staple fibres, plain weave . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
5512.99.00	—Autres .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
55.13	Tissus de fibres synthétiques discontinues, contenant moins de 85 % en poids de ces fibres, mélangés principalement ou uniquement avec du coton, d'un poids n'excédant pas 170 g/m <sup>2</sup> . —Écrus ou blanchis :						
5513.11.00	—En fibres discontinues de polyester, à armure toile .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5513.12.00	—En fibres discontinues de polyester, à armure sergé ou croisé dont le rapport d'armure n'excède pas 4 .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5513.13.00	—Autres tissus de fibres discontinues de polyester .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5513.19.00	—Autres tissus .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
	—Teints :						
5513.21.00	—En fibres discontinues de polyester, à armure toile .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5513.22.00	—En fibres discontinues de polyester, à armure sergé ou croisé dont le rapport d'armure n'excède pas 4 .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5513.23.00	—Autres tissus de fibres discontinues de polyester .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5513.29.00	—Autres tissus .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
	—En fils de diverses couleurs :						
5513.31.00	—En fibres discontinues de polyester, à armure toile .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General				Mexico-United States Tariff Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	
5513.32.00	-3-thread or 4-thread twill, including cross twill, of polyester staple fibres . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
5513.33.00	-Other woven fabrics of polyester staple fibres . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
5513.39.00	-Other woven fabrics . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
-Printed:						
5513.41.00	-Of polyester staple fibres, plain weave . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
5513.42.00	-3-thread or 4-thread twill, including cross twill, of polyester staple fibres . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
5513.43.00	-Other woven fabrics of polyester staple fibres . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
5513.49.00	-Other woven fabrics . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
55.14	Woven fabrics of synthetic staple fibres, containing less than 85% by weight of such fibres, mixed mainly or solely with cotton, of a weight exceeding 170 g/m <sup>2</sup> . -Unbleached or bleached:					
5514.11.00	-Of polyester staple fibres, plain weave . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
5514.12.00	-3-thread or 4-thread twill, including cross twill, of polyester staple fibres . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
5514.13.00	-Other woven fabrics of polyester staple fibres . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
5514.19.00	-Other woven fabrics . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
5513.32.00	--En fibres discontinues de polyester, à armure sergé ou croisé dont le rapport d'armure n'excède pas 4	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5513.33.00	--Autres tissus de fibres discontinues de polyester	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5513.39.00	--Autres tissus	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
-Imprimés :							
5513.41.00	--En fibres discontinues de polyester, à armure toile	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5513.42.00	--En fibres discontinues de polyester, à armure sergé ou croisé dont le rapport d'armure n'excède pas 4	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5513.43.00	--Autres tissus de fibres discontinues de polyester	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5513.49.00	--Autres tissus	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
55.14	Tissus de fibres synthétiques discontinues, contenant moins de 85 % en poids de ces fibres, mélangés principalement ou uniquement avec du coton, d'un poids excédant 170 g/m <sup>2</sup> . --Écrus ou blanchis :						
5514.11.00	--En fibres discontinues de polyester, à armure toile	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5514.12.00	--En fibres discontinues de polyester, à armure sergé ou croisé dont le rapport d'armure n'excède pas 4	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5514.13.00	--Autres tissus de fibres discontinues de polyester	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5514.19.00	--Autres tissus	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
<b>-Dyed:</b>							
5514.21.00	-Of polyester staple fibres, plain weave	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5514.22.00	-3-thread or 4-thread twill, including cross twill, of polyester staple fibres	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5514.23.00	-Other woven fabrics of polyester staple fibres	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5514.29.00	-Other woven fabrics	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
<b>-Of yarns of different colours:</b>							
5514.31.00	-Of polyester staple fibres, plain weave	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5514.32	-3-thread or 4-thread twill, including cross twill, of polyester staple fibres						
5514.32.10	--Denim	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	A
5514.32.90	--Other	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5514.33.00	-Other woven fabrics of polyester staple fibres	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5514.39.00	-Other woven fabrics	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
<b>-Printed:</b>							
5514.41.00	-Of polyester staple fibres, plain weave	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5514.42.00	-3-thread or 4-thread twill, including cross twill, of polyester staple fibres	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonne- ment ALÉNA
<b>-Teints :</b>							
5514.21.00	--En fibres discontinues de polyester, à armure toile	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5514.22.00	--En fibres discontinues de polyester, à armure sergé ou croisé dont le rapport d'armure n'excède pas 4	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5514.23.00	--Autres tissus de fibres discontinues de polyester	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5514.29.00	--Autres tissus	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
<b>-En fils de diverses couleurs :</b>							
5514.31.00	--En fibres discontinues de polyester, à armure toile	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5514.32	--En fibres discontinues de polyester, à armure sergé ou croisé dont le rapport d'armure n'excède pas 4						
5514.32.10	--Tissus dits « Denim »	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	A
5514.32.90	--Autres	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5514.33.00	--Autres tissus de fibres discontinues de polyester	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5514.39.00	--Autres tissus	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
<b>-Imprimés :</b>							
5514.41.00	--En fibres discontinues de polyester, à armure toile	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5514.42.00	--En fibres discontinues de polyester, à armure sergé ou croisé dont le rapport d'armure n'excède pas 4	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation		General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Tariff	Tariff					
5514.43.00	—Other woven fabrics of polyester staple fibres . . . . .	25% BPT 20.2%		X	12.5%	25%	N/A	B+
5514.49.00	—Other woven fabrics . . . . .	25% BPT 20.2%		X	12.5%	25%	N/A	B+
55.15	Other woven fabrics of synthetic staple fibres. —Of polyester staple fibres:							
5515.11.00	—Mixed mainly or solely with viscose rayon staple fibres . . . . .	25% BPT 20.2%		X	12.5%	25%	N/A	B+
5515.12.00	—Mixed mainly or solely with man-made filaments . . . . .	25% BPT 20.2%		X	12.5%	25%	N/A	B+
5515.13.00	—Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair . . . . .	25% BPT 18% but not to exceed \$1.32/kg		16.5%	12.5%	16.5%	N/A	B+
5515.19.00	—Other . . . . .	25% BPT 20.2%		X	12.5%	25%	N/A	B+
	—Of acrylic or modacrylic staple fibres:							
5515.21.00	—Mixed mainly or solely with man-made filaments . . . . .	25% BPT 20.2%		X	12.5%	25%	N/A	B+
5515.22.00	—Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair . . . . .	25%		16.5%	12.5%	16.5%	N/A	B+
5515.29.00	—Other . . . . .	25% BPT 20.2%		X	12.5%	25%	N/A	B+
	—Other woven fabrics:							
5515.91.00	—Mixed mainly or solely with man-made filaments . . . . .	25% BPT 20.2%		X	12.5%	25%	N/A	B+



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
5514.43.00	-Autres tissus de fibres discontinues de polyester . . . . .	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	B+
5514.49.00	-Autres tissus . . . . .	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	B+
5515	Autres tissus de fibres synthétiques discontinues. -De fibres discontinues de polyester :					
5515.11.00	-Mélangées principalement ou uniquement avec des fibres discontinues de viscose . . . . .	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	B+
5515.12.00	-Mélangées principalement ou uniquement avec des filaments synthétiques ou artificiels . . . . .	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	B+
5515.13.00	-Mélangées principalement ou uniquement avec de la laine ou des poils fins . . . . .	25 % TPB 18 % mais ne doit pas excéder 1,32 1,32 \$/kg	16,5 %	12,5 %	16,5 %	B+
5515.19.00	-Autres . . . . .	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	B+
	-De fibres discontinues acryliques ou modacryliques :					
5515.21.00	-Mélangées principalement ou uniquement avec des filaments synthétiques ou artificiels . . . . .	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	B+
5515.22.00	-Mélangées principalement ou uniquement avec de la laine ou des poils fins . . . . .	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	B+
5515.29.00	-Autres . . . . .	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	B+
	-Autres tissus :					
5515.91.00	-Mélangées principalement ou uniquement avec des filaments synthétiques ou artificiels . . . . .	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-	
		Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	NAFTA Staging Category
5515.92.00	-Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair . . . . .	25%	16.5%	12.5%	16.5%	N/A B+
5515.99.00	-Other . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
55.16	Woven fabrics of artificial staple fibres.					
	-Containing 85% or more by weight of artificial staple fibres:					
5516.11.00	-Unbleached or bleached . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
5516.12.00	-Dyed . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
5516.13.00	-Of yarns of different colours . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
5516.14.00	-Printed . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
	-Containing less than 85% by weight of artificial staple fibres, mixed mainly or solely with man-made filaments:					
5516.21.00	-Unbleached or bleached . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
5516.22.00	-Dyed . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
5516.23.00	-Of yarns of different colours . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
5516.24.00	-Printed . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A B+
	-Containing less than 85% by weight of artificial staple fibres, mixed mainly or solely with wool or fine animal hair:					
5516.31.00	-Unbleached or bleached . . . . .	25%	16.5%	12.5%	16.5%	N/A B+
5516.32.00	-Dyed . . . . .	25%	16.5%	12.5%	16.5%	N/A B+

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
5515.92.00	-Mélangés principalement ou uniquement avec de la laine ou des poils fins .....	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	B+
5515.99.00	-Autres .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
55.16	Tissus de fibres artificielles discontinues.						
	-Contenant au moins 85 % en poids de fibres artificielles discontinues :						
5516.11.00	-Écrus ou blanchis .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5516.12.00	-Teints .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5516.13.00	-En fils de diverses couleurs .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5516.14.00	-Imprimés .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
	-Contenant moins de 85 % en poids de fibres artificielles discontinues, mélangées principalement ou uniquement avec des filaments synthétiques ou artificiels :						
5516.21.00	-Écrus ou blanchis .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5516.22.00	-Teints .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5516.23.00	-En fils de diverses couleurs .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5516.24.00	-Imprimés .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
	-Contenant moins de 85 % en poids de fibres artificielles discontinues, mélangées principalement ou uniquement avec de la laine ou des poils fins :						
5516.31.00	-Écrus ou blanchis .....	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	B+
5516.32.00	-Teints .....	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General-Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
5516.33.00	-Of yarns of different colours . . . . .	25%	16.5%	12.5%	16.5%	N/A	B+
5516.34.00	-Printed . . . . .	25%	16.5%	12.5%	16.5%	N/A	B+
	-Containing less than 85% by weight of artificial staple fibres, mixed mainly or solely with cotton:						
5516.41.00	-Unbleached or bleached . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5516.42.00	-Dyed . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5516.43.00	-Of yarns of different colours . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5516.44.00	-Printed . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
	-Other:						
5516.91.00	-Unbleached or bleached . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5516.92.00	-Dyed . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5516.93.00	-Of yarns of different colours . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5516.94.00	-Printed . . . . .	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
5516.33.00	-En fils de diverses couleurs	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	B+
5516.34.00	-Imprimés	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	B+
	-Contenant moins de 85 % en poids de fibres artificielles discontinues, mélangées principalement ou uniquement avec du coton :						
5516.41.00	-Écrus ou blanchis	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5516.42.00	-Teints	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5516.43.00	-En fils de diverses couleurs	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5516.44.00	-Imprimés	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
	-Autres :						
5516.91.00	-Écrus ou blanchis	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5516.92.00	-Teints	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5516.93.00	-En fils de diverses couleurs	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5516.94.00	-Imprimés	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+



**An Act to implement the North  
American Free Trade Agreement**

**Loi de mise en oeuvre de l'Accord  
de libre-échange nord-américain**

**SCHEDULE**

**ANNEXE**

**PART A (*Concluded*)**

**PARTIE A (*suite et fin*)**

**Schedule I to the Customs Tariff**

**Annexe I du Tarif des douanes**

**Chapters 56 to 99**

**Chapitres 56 à 99**

## Chapter 56

**WADDING, FELT AND NONWOVENS; SPECIAL YARNS;  
TWINE, CORDAGE, ROPES AND CABLES  
AND ARTICLES THEREOF****Notes.**

1. This Chapter does not cover:

- (a) Wadding, felt or nonwovens, impregnated, coated or covered with substances or preparations (for example, perfumes or cosmetics of Chapter 33, soaps or detergents of heading No. 34.01, polishes, creams or similar preparations of heading No. 34.05, fabric softeners of heading No. 38.09) where the textile material is present merely as a carrying medium;
- (b) Textile products of heading No. 58.11;
- (c) Natural or artificial abrasive powder or grain, on a backing of felt or nonwovens (heading No. 68.05);
- (d) Agglomerated or reconstituted mica, on a backing of felt or nonwovens (heading No. 68.14); or
- (e) Metal foil on a backing of felt or nonwovens (Section XV).

2. The term "felt" includes needleloom felt and fabrics consisting of a web of textile fibres the cohesion of which has been enhanced by a stitch-bonding process using fibres from the web itself.
3. Heading Nos. 56.02 and 56.03 cover respectively felt and nonwovens, impregnated, coated, covered or laminated with plastics or rubber whatever the nature of these materials (compact or cellular).

Heading No. 56.03 also includes nonwovens in which plastics or rubber forms the bonding substance.

Heading Nos. 56.02 and 56.03 do not, however, cover:

- (a) Felt impregnated, coated, covered or laminated with plastics or rubber, containing 50% or less by weight of textile material or felt completely embedded in plastics or rubber (Chapter 39 or 40);
  - (b) Nonwovens, either completely embedded in plastics or rubber, or entirely coated or covered on both sides with such materials, provided that such coating or covering can be seen with the naked eye with no account being taken of any resulting change of colour (Chapter 39 or 40); or
  - (c) Plates, sheets or strip of cellular plastics or cellular rubber combined with felt or nonwovens, where the textile material is present merely for reinforcing purposes (Chapter 39 or 40).
4. Heading No. 56.04 does not cover textile yarn, or strip or the like of heading No. 54.04 or 54.05, in which the impregnation, coating or covering cannot be seen with the naked eye (usually Chapters 50 to 55); for the purpose of this provision, no account should be taken of any resulting change of colour.



Chapitre 56

OUATES, FEUTRES ET NONTISSÉS; FILS SPÉCIAUX; FICELLES,  
CORDES ET CORDAGES; ARTICLES DE CORDERIE

Notes.

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) les ouates, feutres et nontissés, imprégnés, enduits ou recouverts de substances ou de préparations (de parfum ou de fard du Chapitre 33, de savon ou détergent du n° 34.01, de cirage, crème, encaustique, brillant, etc. ou préparations similaires du n° 34.05, d'adouçissant pour textiles du n° 38.09, par exemple), lorsque ces matières textiles ne servent que de support;
  - b) les produits textiles du n° 58.11;
  - c) les abrasifs naturels ou artificiels en poudre ou en grains, appliqués sur supports en feutre ou nontissé (n° 68.05);
  - d) le mica aggloméré ou reconstitué sur support en feutre ou nontissé (n° 68.14);
  - e) les feuilles et bandes minces en métal fixées sur support en feutre ou nontissé (Section XV).
2. Le terme feutre s'étend au *feutre* aiguilleté ainsi qu'aux produits constitués par une nappe de fibres textiles dont la cohésion a été renforcée par un procédé de couture-tricotage à l'aide de fibres de la nappe elle-même.
3. Les n° 56.02 et 56.03 couvrent respectivement les feutres et nontissés, imprégnés, enduits ou recouverts de matière plastique ou de caoutchouc ou stratifiés avec ces mêmes matières quelle que soit la nature de ces matières (compacte ou alvéolaire).

Le n° 56.03 s'étend, en outre, aux nontissés comportant de la matière plastique ou du caoutchouc comme liant.

Les n° 56.02 et 56.03 ne comprennent toutefois pas :

  - a) les feutres, imprégnés, enduits ou recouverts de matière plastique ou de caoutchouc ou stratifiés avec ces mêmes matières, contenant en poids 50 % ou moins de matières textiles, ainsi que les feutres entièrement noyés dans la matière plastique ou le caoutchouc (Chapitres 39 ou 40);
  - b) les nontissés, soit entièrement noyés dans la matière plastique ou le caoutchouc, soit totalement enduits ou recouverts sur leurs deux faces de ces mêmes matières, à condition que l'enduction ou le recouvrement soient perceptibles à l'oeil nu, abstraction faite, pour l'application de cette disposition, des changements de couleur provoqués par ces opérations (Chapitres 39 ou 40);
  - c) les feuilles, plaques ou bandes en matière plastique ou caoutchouc alvéolaires, combinées avec du feutre ou du nontissé, dans lesquelles la matière textile ne sert que de support (Chapitres 39 ou 40).
4. Le n° 56.04 ne comprend pas les fils textiles, ni les lames et formes similaires des n° 54.04 ou 54.05, dont l'imprégnation, l'enduction ou le recouvrement ne sont pas perceptibles à l'oeil nu (Chapitres 50 à 55 généralement); il est fait abstraction, pour l'application de cette disposition, des changements de couleur provoqués par ces opérations.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
56.01	Wadding of textile materials and articles thereof; textile fibres, not exceeding 5 mm in length (flock), textile dust and mill neps.					
5601.10	-Sanitary towels and tampons, napkins and napkin liners for babies and similar sanitary articles, of wadding					
5601.10.10	--Sanitary towels and tampons	17.5%	10%	Free	10%	BL
5601.10.90	--Other	22.5%	X	Free	22.5%	BL
	-Wadding; other articles of wadding:					
5601.21	--Of cotton					
5601.21.10	--Wadding	9.2%	6%	4.6%	6%	B+
5601.21.20	--Articles of wadding	22.5%	X	11.2%	22.5%	B+
5601.22	--Of man-made fibres					
5601.22.10	--Wadding	9.2%	6%	4.6%	6%	B+
5601.22.20	--Articles of wadding	25%	X	12.5%	25%	B+
5601.29	--Other					
5601.29.10	--Wadding	9.2%	6%	4.6%	6%	B+
5601.29.20	--Articles of wadding	22.5%	X	11.2%	22.5%	B+
5601.30	-Textile flock and dust and mill neps					
	--Textile flock:					
5601.30.11	--Of natural fibres	Free	Free	Free	Free	D
5601.30.12	--Of man-made fibres	8.5%	5%	4.2%	5%	B+
5601.30.20	--Textile dust and mill neps	Free	Free	Free	Free	D
56.02	Felt, whether or not impregnated, coated, covered or laminated.					
5602.10	-Needleloom felt and stitch-bonded fibre fabrics					
5602.10.10	--Impregnated, coated, covered or laminated	25%	16.5%	12.5%	16.5%	B+
	--Other:					
5602.10.91	--Solely of jute	11.3%	Free	5.6%	Free	A
5602.10.99	--Other	25%	X	12.5%	25%	B+

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif Mexique	Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
56.01	Ouates de matières textiles et articles en ces ouates; fibres textiles d'une longueur n'excédant pas 5 mm (tontisses), nœuds et noppes (boutons) de matières textiles.						
5601.10	-Serviettes et tampons hygiéniques, couches pour bébés et articles hygiéniques similaires, en ouates						
5601.10.10	---Serviettes et tampons hygiéniques	17,5 %	10 %	En fr.	10 %	S/O	BI
5601.10.90	---Autres	22,5 %	X	En fr.	22,5 %	S/O	BI
	-Ouates; autres articles en ouates :						
5601.21	--De coton						
5601.21.10	---Ouates	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	S/O	B+
5601.21.20	---Articles en ouates	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	B+
5601.22	--De fibres synthétiques ou artificielles						
5601.22.10	---Ouates	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	S/O	B+
5601.22.20	---Articles en ouates	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5601.29	---Autres						
5601.29.10	---Ouates	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	S/O	B+
5601.29.20	---Articles en ouates	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	B+
5601.30	-Tontisses, nœuds et noppes (boutons) de matières textiles						
	--Tontisses de matières textiles :						
5601.30.11	----De fibres naturelles	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5601.30.12	----De fibres synthétiques ou artificielles	8,5 %	5 %	4,2 %	5 %	S/O	B+
5601.30.20	---Nœuds et noppes de matières textiles	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
56.02	Feutres, même imprégnés, enduits, recouverts ou stratifiés.						
5602.10	-Feutres aiguilletés et produits cousus-tricotés						
5602.10.10	---Imprégnés, enduits, recouverts ou stratifiés	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	B+
	--Autres :						
5602.10.91	---Uniquement de jute	11,3 %	En fr.	5,6 %	En fr.	S/O	A
5602.10.99	---Autres	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
	Other felt, not impregnated, coated, covered or laminated:					
5602.21.00	--Of wool or fine animal hair	17%	11%	8.5%	11%	B+
5602.29.00	--Of other textile materials	21.6%	X	10.8%	21.6%	B+
5602.90.00	--Other	25%	16.5%	12.5%	16.5%	B+
5603.00	Nonwovens, whether or not impregnated, coated, covered or laminated.					
	--Of nylon and other polyamides, in rolls or sheets, of a kind used for electrical insulation:					
5603.00.11	---Of m-phenyleneisophthalamide	13.5%	6.5%	12.4%	6.5%	A
	On and after January 1, 1994			9.9%		
	On and after January 1, 1995			7.4%		
	On and after January 1, 1996			4.9%		
	On and after January 1, 1997			2.4%		
	On and after January 1, 1998			Free		
5603.00.19	---Other	13.5%	6.5%	12.4%	6.5%	B+
	On and after January 1, 1994			9.9%		
	On and after January 1, 1995			7.4%		
	On and after January 1, 1996			4.9%		
	On and after January 1, 1997			2.4%		
	On and after January 1, 1998			Free		
5603.00.20	---Solely of melt blown polypropylene and polyester fibres, unsupported	9.2%	6%	4.6%	6%	B+
	---Other:					
5603.00.91	---Of cotton and polyester, for use in the manufacture of air filters	24.8%	X	12.4%	24.8%	A
5603.00.92	---Spunbonded, of filaments of polypropylene, coated or covered with polypropylene, or of filaments of polyethylene, being air infiltration barriers for use as building wrap, and having the expression "house wrap" and the Canadian Construction Materials Centre (CCMC) evaluation number inscribed at regular intervals on the material	24.8%	X	12.4%	24.8%	A
5603.00.93	---Other, for use as liners, transfer layers or leak control shields in the manufacture of disposable napkins (diapers)	24.8%	X	12.4%	24.8%	BL
5603.00.99	---Other	24.8%	X	12.4%	24.8%	B+



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
-Autres feutres, non imprégnés ni enduits ni recouverts ni stratifiés :							
5602.21.00	-De laine ou de poils fins .....	17 %	11 %	8,5 %	11 %	S/O	B+
5602.29.00	-D'autres matières textiles .....	21,6 %	X	10,8 %	21,6 %	S/O	B+
5602.90.00	-Autres .....	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	B+
5603.00	Nottissés même imprégnés, enduits, recouverts ou stratifiés.						
---De nylon ou d'autres polyamides, en rouleaux ou en feuilles, du type utilisé pour l'isolation électrique :							
5603.00.11	---De m-phénylèneisophthalamide .....	13,5 %	6,5 %	12,4 %	6,5 %	S/O	A
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 .....			9,9 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 .....			7,4 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 .....			4,9 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 .....			2,4 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 .....			En fr.			
5603.00.19	---Autres .....	13,5 %	6,5 %	12,4 %	6,5 %	S/O	B+
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 .....			9,9 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 .....			7,4 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 .....			4,9 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 .....			2,4 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 .....			En fr.			
5603.00.20	---Uniquement de polypropylène fondu soufflé et de fibres de polyester, non soutenus .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	S/O	B+
---Autres :							
5603.00.91	---De coton et de polyester, devant servir à la fabrication de filtres à air .....	24,8 %	X	12,4 %	24,8 %	S/O	A
5603.00.92	---Filés-liés, en filaments de polypropylène, enduits ou recouverts de polypropylène, ou en filaments de polyéthylène, qui sont des barrières à la filtration d'air servant de film pour bâtiments et sur lesquels sont inscrites à des intervalles réguliers la mention « revêtement » et le numéro d'évaluation du Centre canadien de construction (CCMC) .....	24,8 %	X	12,4 %	24,8 %	S/O	A
5603.00.93	---Autres, pour utilisation comme doublures, couches de transfert ou couches de contrôle des fuites dans la fabrication de serviettes jetables .....	24,8 %	X	12,4 %	24,8 %	S/O	BI
5603.00.99	---Autres .....	24,8 %	X	12,4 %	24,8 %	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
56.04	Rubber thread and cord, textile covered; textile yarn, and strip and the like of heading No. 54.04 or 54.05, impregnated, coated, covered or sheathed with rubber or plastics.						
5604.10.00	-Rubber thread and cord, textile covered . . . . .	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	N/A	B+
5604.20	-High tenacity yarn of polyesters, of nylon or other polyamides or of viscose rayon, impregnated or coated . . . . .						
5604.20.10	--Of polyesters or of nylon or other polyamides . . . . .	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	N/A	B+
5604.20.20	--Of viscose rayon . . . . .	9.9%	6.5% and 12.1¢/kg	4.9%	6.5% and 12.1¢/kg	N/A	B+
5604.90.00	-Other . . . . .	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	N/A	B+
5605.00.00	Metallized yarn, whether or not gimped, being textile yarn, or strip or the like of heading No. 54.04 or 54.05, combined with metal in the form of thread, strip or powder or covered with metal . . . . .						
5606.00	Gimped yarn, and strip and the like of heading No. 54.04 or 54.05, gimped (other than those of heading No. 56.05 and gimped horsehair yarn); chenille yarn (including flock chenille yarn); loop wale-yarn.	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	N/A	B+
5606.00.11	---Containing 50% or more by weight of hair . . . . .	5.5% BPT Free	Free	2.7%	Free	N/A	A
5606.00.12	---Solely of silk or of silk mixed solely with vegetable fibres . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A	D
5606.00.13	---Solely of jute . . . . .	15%	Free	7.5%	Free	N/A	A
5606.00.19	---Other . . . . .	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	N/A	B+
	---Chenille yarn (including flock chenille yarn):						
5606.00.21	---Solely of silk or of silk mixed solely with vegetable fibres . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A	D
5606.00.29	---Other . . . . .	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	N/A	B+

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
56.04	Fils et cordes de caoutchouc, recouverts de textiles; fils textiles, lames et formes similaires des n° 54.04 ou 54.05, imprégnés, enduits, recouverts ou gainés de caoutchouc ou de matière plastique.						
5604.10.00	-Fils et cordes de caoutchouc, recouverts de textiles . . . . .	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
5604.20	-Fils à haute ténacité de polyesters, de nylon ou d'autres polyamides ou de rayonne viscosé, imprégnés ou enduits						
5604.20.10	---De polyesters ou de nylon ou d'autres polyamides . . . . .	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
5604.20.20	---De rayonne viscosé . . . . .	9,9 %	6,5 % et 12,1 €/kg	4,9 %	6,5 % et 12,1 €/kg	S/O	B+
5604.90.00	-Autres . . . . .	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
5605.00.00	Filés métalliques et fils métallisés; même guipés, constitués par des fils textiles, des lames ou formes similaires des n° 54.04 ou 54.05, combinés avec du métal sous forme de fils, de lames ou de poudres, ou recouverts de métal. . . . .	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
5606.00	Fils guipés, lames et formes similaires des n° 54.04 ou 54.05 guipées, autres que ceux du n° 56.05 et autres que les fils de crin guipés; fils de chenille; fils dits « de chaînette ».						
	---Fils guipés, lames et formes similaires des n° 54.04 ou 54.05 guipées, autres que ceux du n° 56.05 et autres que les fils de crin guipés :						
5606.00.11	---Contenant au moins 50 % en poids de poils . . . . .	5,5 % TPB En fr.	En fr.	2,7 %	En fr.	S/O	A
5606.00.12	---Uniquement de soie ou de soie mélangée uniquement avec des fibres végétales . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5606.00.13	---Uniquement de jute . . . . .	15 %	En fr.	7,5 %	En fr.	S/O	A
5606.00.19	---Autres . . . . .	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
	---Fils de chenille :						
5606.00.21	---Uniquement de soie ou de soie mélangée uniquement avec des fibres végétales . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5606.00.29	---Autres . . . . .	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
	--Loop wale-yarn:						
5606.00.31	--Containing 50% or more by weight of hair . . . . .	5.5% BPT Free	Free	2.7%	Free	N/A	A
5606.00.39	--Other . . . . .	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	N/A	B+
56.07	Twine, cordage, rope and cables, whether or not plaited or braided and whether or not impregnated, coated, covered or sheathed with rubber or plastics.						
5607.10	--Of jute or other textile bast fibres of heading No. 53.03						
5607.10.10	--Of a circumference not exceeding 25.4 mm . . . . .	13.5%	X	Free	13.5%	N/A	B+
5607.10.20	--Of a circumference exceeding 25.4 mm . . . . .	20.1%	X	Free	20.1%	N/A	B+
	--Of sisal or other textile fibres of the genus <i>Agave</i> :						
5607.21.00	--Binder or baler twine . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A	D
5607.29	--Other						
5607.29.10	--Of a circumference not exceeding 25.4 mm . . . . .	12.5%	X	Free	12.5%	N/A	B+
5607.29.20	--Of a circumference exceeding 25.4 mm . . . . .	20%	X	Free	20%	N/A	B+
5607.30	--Of abaca ( <i>Manila</i> hemp or <i>Musa textilis</i> Nee) or other hard (leaf) fibres						
5607.30.10	--Of a circumference not exceeding 25.4 mm . . . . .	12.5%	X	Free	12.5%	N/A	B+
5607.30.20	--Of a circumference exceeding 25.4 mm . . . . .	20%	X	Free	20%	N/A	B+
	--Of polyethylene or polypropylene:						
5607.41.00	--Binder or baler twine . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A	D
5607.49	--Other						
5607.49.10	--Of a circumference not exceeding 25.4 mm . . . . .	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	N/A	B+
5607.49.20	--Of a circumference exceeding 25.4 mm . . . . .	20.1%	X	10%	20.1%	N/A	B+
5607.50	--Of other synthetic fibres						
5607.50.10	--Of a circumference not exceeding 25.4 mm . . . . .	10% and 11¢/kg	X	5% and 5.5¢/kg	10% and 11¢/kg	N/A	B+
5607.50.20	--Of a circumference exceeding 25.4 mm . . . . .	20.1%	X	10%	20.1%	N/A	B+



Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
	--Fils dits « de chaînette » :						
5606.00.31	---Contenant au moins 50 % en poids de poils . . . . .	5,5 % TPB En fr.	En fr.	2,7 %	En fr.	S/O	A
5606.00.39	---Autres . . . . .	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
56.07	Ficelles, cordes et cordages, tressés ou non, même imprégnés, enduits, recouverts ou gainés de caoutchouc ou de matière plastique.						
5607.10	-De jute ou d'autres fibres textiles libériennes du n° 53.03						
5607.10.10	---D'une circonférence n'excédant pas 25,4 mm . . . . .	13,5 %	X	En fr.	13,5 %	S/O	B+
5607.10.20	---D'une circonférence excédant 25,4 mm . . . . .	20,1 %	X	En fr.	20,1 %	S/O	B+
	-De sisal ou d'autres fibres textiles du genre <i>Agrave</i> :						
5607.21.00	--Ficelles lieuses ou botteleuses . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5607.29	--Autres						
5607.29.10	---D'une circonférence n'excédant pas 25,4 mm . . . . .	12,5 %	X	En fr.	12,5 %	S/O	B+
5607.29.20	---D'une circonférence excédant 25,4 mm . . . . .	20 %	X	En fr.	20 %	S/O	B+
5607.30	-D'abaca (chanvre de Manille ou <i>Musa textilis</i> Née) ou d'autres fibres (de feuilles) dures						
5607.30.10	---D'une circonférence n'excédant pas 25,4 mm . . . . .	12,5 %	X	En fr.	12,5 %	S/O	B+
5607.30.20	---D'une circonférence excédant 25,4 mm . . . . .	20 %	X	En fr.	20 %	S/O	B+
	-De polyéthylène ou de polypropylène :						
5607.41.00	--Ficelles lieuses ou botteleuses . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5607.49	--Autres						
5607.49.10	---D'une circonférence n'excédant pas 25,4 mm . . . . .	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
5607.49.20	---D'une circonférence excédant 25,4 mm . . . . .	20,1 %	X	10 %	20,1 %	S/O	B+
5607.50	-D'autres fibres synthétiques						
5607.50.10	---D'une circonférence n'excédant pas 25,4 mm . . . . .	10 % et 11 €/kg	X	5 % et 5,5 €/kg	10 % et 11 €/kg	S/O	B+
5607.50.20	---D'une circonférence excédant 25,4 mm . . . . .	20,1 %	X	10 %	20,1 %	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General-Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
5607.90	-Other						
5607.90.10	--Of a circumference not exceeding 25.4 mm	12.5%	X	6.2%	12.5%	N/A	B+
5607.90.20	--Of a circumference exceeding 25.4 mm	20.1%	X	10%	20.1%	N/A	B+
56.08	Knotted netting of twine, cordage or rope; made up fishing nets and other made up nets, of textile materials.						
	-Of man-made textile materials:						
5608.11.00	--Made up fishing nets	25%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5608.19	-Other						
5608.19.10	--Solely of polyethylene monofilament, to be employed in the protection of fruit crops from birds	Free	X	Free	Free	N/A	D
5608.19.90	--Other	25%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5608.90.00	-Other	20%	X	10%	20%	N/A	B+
5609.00.00	Articles of yarn, strip or the like of heading No. 54.04 or 54.05, twine, cordage, rope or cables, not elsewhere specified or included.	23.2%	15%	11.6%	15%	N/A	B+

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
5607.90	-Autres						
5607.90.10	--D'une circonférence n'excédant pas 25,4 mm	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	S/O	B+
5607.90.20	--D'une circonférence excédant 25,4 mm	20,1 %	X	10 %	20,1 %	S/O	B+
56.08	Filets à mailles nouées, en nappes ou en pièces, obtenus à partir de ficelles, cordes ou cordages; filets confectionnés pour la pêche et autres filets confectionnés, en matières textiles.						
	-En matières textiles synthétiques ou artificielles :						
5608.11.00	-Filets confectionnés pour la pêche	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5608.19	-Autres						
5608.19.10	--Entièrement en monofilaments de polyéthylène, devant être utilisés pour protéger les récoltes de fruits contre les oiseaux	En fr.		En fr.	En fr.	S/O	D
5608.19.90	--Autres	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5608.90.00	-Autres	20 %	X	10 %	20 %	S/O	B+
5609.00.00	Articles en fils, lames ou formes similaires des n° 54.04 ou 54.05, ficelles, cordes ou cordages, non dénommés ni compris ailleurs.	23,2 %	15 %	11,6 %	15 %	S/O	B+

## Chapter 57

## CARPETS AND OTHER TEXTILE FLOOR COVERINGS

**Notes.**

1. For the purpose of this Chapter, the term "carpets and other textile floor coverings" means floor coverings in which textile materials serve as the exposed surface of the article when in use and includes articles having the characteristics of textile floor coverings but intended for use for other purposes.
2. This Chapter does not cover floor covering underlays.



**Chapitre 57**

**TAPIS ET AUTRES REVÊTEMENTS DE SOL EN MATIÈRES TEXTILES**

**Notes.**

1. Dans ce Chapitre, on entend par *tapis et autres revêtements de sol en matières textiles* tout revêtement de sol dont la face en matière textile se trouve sur le dessus lorsque celui-ci est posé. Sont couverts également les articles qui possèdent les caractéristiques des revêtements de sol en matières textiles, mais qui sont utilisés à d'autres fins.
2. Le présent Chapitre ne couvre pas les thibaudes.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff			
57.01	Carpets and other textile floor coverings, knotted, whether or not made up.						
5701.10	-Of wool or fine animal hair						
5701.10.10	--Machine knotted	20%	13%	10%	13%	N/A	B+
5701.10.90	--Other	10%	Free	5%	Free	N/A	A
5701.90	-Of other textile materials						
5701.90.10	--Machine knotted	20%	13%	10%	13%	N/A	B+
5701.90.90	--Other	10%	Free	5%	Free	N/A	A
57.02	Carpets and other textile floor coverings, woven, not tufted or flocked, whether or not made up, including "Kelim", "Schumacks", "Karamanie" and similar hand-woven rugs.						
5702.10.00	"Kelim", "Schumacks", "Karamanie" and similar hand-woven rugs	20%	13%	10%	13%	N/A	B+
5702.20.00	Floor coverings of coconut fibres (coir)	Free	Free	Free	Free	N/A	D
	-Other, of pile construction, not made up:						
5702.31.00	-Of wool or fine animal hair	20%	13%	10%	13%	N/A	B+
5702.32.00	-Of man-made textile materials	20%	13%	10%	13%	N/A	B+
5702.39.00	-Of other textile materials	20%	13%	10%	13%	N/A	B+
	-Other, of pile construction, made up:						
5702.41.00	-Of wool or fine animal hair	20%	13%	10%	13%	N/A	B+
5702.42.00	-Of man-made textile materials	22%	14.5%	11%	14.5%	N/A	B+
5702.49.00	-Of other textile materials	22%	14.5%	11%	14.5%	N/A	B+
	-Other, not of pile construction, not made up:						
5702.51.00	-Of wool or fine animal hair	20%	13%	10%	13%	N/A	B+
5702.52.00	-Of man-made textile materials	20%	13%	10%	13%	N/A	B+
5702.59	-Of other textile materials						
5702.59.10	-Of straw, hemp, flax tow or jute	10.2%	Free	5.1%	Free	N/A	A
5702.59.90	-Other	20%	13%	10%	13%	N/A	B+

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALÉNA
57.01	Tapis en matières textiles, à points noués ou enroulés, même confectionnés.						
5701.10	-De laine ou de poils fins						
5701.10.10	--Noués à la machine	20 %	13 %	10 %	13 %	S/O	B+
5701.10.90	--Autres	10 %	En fr.	5 %	En fr.	S/O	A
5701.90	-D'autres matières textiles						
5701.90.10	--Noués à la machine	20 %	13 %	10 %	13 %	S/O	B+
5701.90.90	--Autres	10 %	En fr.	5 %	En fr.	S/O	A
57.02	Tapis et autres revêtements de sol en matières textiles, tissés, non touffetés ni floqués, même confectionnés, y compris les tapis dits « Kilim » ou « Kilim », « Schumacks » ou « Soumak », « Karamanie » et tapis similaires tissés à la main.						
5702.10.00	-Tapis dits « Kilim » ou « Kilim », « Schumacks » ou « Soumak », « Karamanie » et tapis similaires tissés à la main	20 %	13 %	10 %	13 %	S/O	B+
5702.20.00	-Revêtements de sol en coco	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
	-Autres, à velours, non confectionnés :						
5702.31.00	-De laine ou de poils fins	20 %	13 %	10 %	13 %	S/O	B+
5702.32.00	-De matières textiles synthétiques ou artificielles	20 %	13 %	10 %	13 %	S/O	B+
5702.39.00	-D'autres matières textiles	20 %	13 %	10 %	13 %	S/O	B+
	-Autres, à velours, confectionnés :						
5702.41.00	-De laine ou de poils fins	20 %	13 %	10 %	13 %	S/O	B+
5702.42.00	-De matières textiles synthétiques ou artificielles	22 %	14,5 %	11 %	14,5 %	S/O	B+
5702.49.00	-D'autres matières textiles	22 %	14,5 %	11 %	14,5 %	S/O	B+
	-Autres, sans velours, non confectionnés :						
5702.51.00	-De laine ou de poils fins	20 %	13 %	10 %	13 %	S/O	B+
5702.52.00	-De matières textiles synthétiques ou artificielles	20 %	13 %	10 %	13 %	S/O	B+
5702.59	-D'autres matières textiles						
5702.59.10	--En paille, en chanvre, en filasse de lin ou en jute	10,2 %	En fr.	5,1 %	En fr.	S/O	A
5702.59.90	--Autres	20 %	13 %	10 %	13 %	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
	-Other, not of pile construction, made up:						
5702.91.00	-Of wool or fine animal hair	20%	13%	10%	13%	N/A	B+
5702.92.00	-Of man-made textile materials	22%	14.5%	11%	14.5%	N/A	B+
5702.99	-Of other textile materials						
5702.99.10	-Of straw, hemp, flax tow or jute	10.2%	Free	5.1%	Free	N/A	A
5702.99.90	-Other	20%	13%	10%	13%	N/A	B+
57.03	Carpets and other textile floor coverings, tufted, whether or not made up.						
5703.10	-Of wool or fine animal hair						
5703.10.10	--Machine tufted	20% BPT 18%	13%	10%	13%	N/A	B+
5703.10.90	--Other	10%	Free	10%	Free	N/A	A
	On and after January 1, 1994			8%			
	On and after January 1, 1995			6%			
	On and after January 1, 1996			4%			
	On and after January 1, 1997			2%			
	On and after January 1, 1998			Free			
5703.20	-Of nylon or other polyamides						
5703.20.10	--Machine tufted	20%	13%	10%	13%	N/A	B+
5703.20.90	--Other	10%	Free	10%	Free	N/A	A
	On and after January 1, 1994			8%			
	On and after January 1, 1995			6%			
	On and after January 1, 1996			4%			
	On and after January 1, 1997			2%			
	On and after January 1, 1998			Free			
5703.30	-Of other man-made textile materials						
5703.30.10	--Machine tufted	20%	13%	10%	13%	N/A	B+
5703.30.90	--Other	10%	Free	10%	Free	N/A	A
	On and after January 1, 1994			8%			
	On and after January 1, 1995			6%			
	On and after January 1, 1996			4%			
	On and after January 1, 1997			2%			
	On and after January 1, 1998			Free			
5703.90	-Of other textile materials						
5703.90.10	--Machine tufted	20%	13%	10%	13%	N/A	B+



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
-Autres, sans velours, confectionnés :							
5702.91.00	-De laine ou de poils fins .....	20 %	13 %	10 %	13 %	S/O	B+
5702.92.00	-De matières textiles synthétiques ou artificielles .....	22 %	14,5 %	11 %	14,5 %	S/O	B+
5702.99	-D'autres matières textiles						
5702.99.10	--En paille, en chanvre, en filasse de lin ou en jute .....	10,2 %	En fr.	5,1 %	En fr.	S/O	A
5702.99.90	---Autres .....	20 %	13 %	10 %	13 %	S/O	B+
57.03	Tapis et autres revêtements de sol en matières textiles, touffetés, même confectionnés.						
5703.10	-De laine ou de poils fins						
5703.10.10	---Touffetés à la machine .....	20 % TPB 18 %	13 %	10 %	13 %	S/O	B+
5703.10.90	---Autres .....	10 %	En fr.	10 %	En fr.	S/O	A
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 .....			8 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 .....			6 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 .....			4 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 .....			2 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 .....			En fr.			
5703.20	-De nylon ou d'autres polyamides						
5703.20.10	---Touffetés à la machine .....	20 %	13 %	10 %	13 %	S/O	B+
5703.20.90	---Autres .....	10 %	En fr.	10 %	En fr.	S/O	A
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 .....			8 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 .....			6 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 .....			4 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 .....			2 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 .....			En fr.			
5703.30	-D'autres matières textiles synthétiques ou de matières textiles artificielles						
5703.30.10	---Touffetés à la machine .....	20 %	13 %	10 %	13 %	S/O	B+
5703.30.90	---Autres .....	10 %	En fr.	10 %	En fr.	S/O	A
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 .....			8 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 .....			6 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 .....			4 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 .....			2 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 .....			En fr.			
5703.90	-D'autres matières textiles						
5703.90.10	---Touffetés à la machine .....	20 %	13 %	10 %	13 %	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	United States Tariff	
5703.90.90	--Other . . . . .	10%	Free	10%	Free	N/A	A
	On and after January 1, 1994 . . . . .			8%			
	On and after January 1, 1995 . . . . .			6%			
	On and after January 1, 1996 . . . . .			4%			
	On and after January 1, 1997 . . . . .			2%			
	On and after January 1, 1998 . . . . .			Free			
57.04	Carpets and other textile floor coverings, of felt, not tufted or flocced, whether or not made up.						
5704.10.00	-Tiles, having a maximum surface area of 0.3 m <sup>2</sup> . . . . .	20%	13%	10%	13%	N/A	B+
5704.90.00	-Other . . . . .	20%	13%	10%	13%	N/A	B+
5705.00.00	Other carpets and other textile floor coverings, whether or not made up. . . . .	19%	12.5%	9.5%	12.5%	N/A	B+

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
5703.90.90	--Autres À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998	10 %	En fr.	10 % 8 % 6 % 4 % 2 % En fr.	En fr.	S/O	A
57.04	Tapis et autres revêtements de sol, en feutre, non touffetés ni floqués, même confectionnés.						
5704.10.00	-Carreaux dont la superficie n'excède pas 0,3 m <sup>2</sup>	20 %	13 %	10 %	13 %	S/O	B+
5704.90.00	-Autres	20 %	13 %	10 %	13 %	S/O	B+
5705.00.00	Autres tapis et revêtements de sol en matières textiles, même confectionnés.	19 %	12,5 %	9,5 %	12,5 %	S/O	B+

## Chapter 58

SPECIAL WOVEN FABRICS; TUFTED TEXTILE FABRICS;  
LACE; TAPESTRIES; TRIMMINGS; EMBROIDERY

## Notes.

1. This Chapter does not apply to textile fabrics referred to in Note 1 to Chapter 59, impregnated, coated, covered or laminated, or to other goods of Chapter 59.
2. Heading No. 58.01 also includes woven weft pile fabrics which have not yet had the floats cut, at which stage they have no pile standing up.
3. For the purpose of heading No. 58.03, "gauze" means a fabric with a warp composed wholly or in part of standing or ground threads and crossing or doup threads which cross the standing or ground threads making a half turn, a complete turn or more to form loops through which weft threads pass.
4. Heading No. 58.04 does not apply to knotted net fabrics of twine, cordage or rope, of heading No. 56.08.
5. For the purpose of heading No. 58.06, the expression "narrow woven fabrics" means:
  - (a) Woven fabrics of a width not exceeding 30 cm, whether woven as such or cut from wider pieces, provided with selvages (woven, gummed or otherwise made) on both edges;
  - (b) Tubular woven fabrics of a flattened width not exceeding 30 cm, and;
  - (c) Bias binding with folded edges, of a width when unfolded not exceeding 30 cm.Narrow woven fabrics with woven fringes are to be classified in heading No. 58.08.
6. In heading No. 58.10, the expression "embroidery" means, *inter alia*, embroidery with metal or glass thread on a visible ground of textile fabric, and sewn appliqué work of sequins, beads or ornamental motifs of textile or other materials. The heading does not apply to needlework tapestry (heading No. 58.05).
7. In addition to the products of heading No. 58.09, this Chapter also includes articles made of metal thread and of a kind used in apparel, as furnishing fabrics or for similar purposes.



Chapitre 58

TISSUS SPÉCIAUX; SURFACES TEXTILES TOUFFETÉES;  
DENTELLES; TAPISSERIES; PASSEMENTERIES; BRODERIES

Notes.

1. N'entrent pas dans le présent Chapitre les tissus spécifiés à la Note 1 du Chapitre 59, imprégnés, enduits, recouverts ou stratifiés et les autres articles du Chapitre 59.
2. Relèvent aussi du n° 58.01 les velours et peluches par la trame non encore coupés qui ne présentent ni poils ni boucles sur leur face.
3. On entend par *tissus à point de gaze*, au sens du n° 58.03, les tissus dont la chaîne est composée sur tout ou partie de leur surface de fils fixes (fils droits) et de fils mobiles (fils de tour), ces derniers faisant avec les fils fixes un demi-tour, un tour complet ou plus d'un tour, de manière à former une boucle emprisonnant la trame.
4. Ne relèvent pas du n° 58.04 les filets à mailles nouées, en nappes ou en pièces, obtenus à partir de ficelles, cordes ou cordages, du n° 56.08.
5. On entend par *rubanerie* au sens du n° 58.06 :
  - a) - les tissus à chaîne et à trame (y compris les velours) en bandes d'une largeur n'excédant pas 30 cm et comportant des lisières réelles;
  - les bandes d'une largeur n'excédant pas 30 cm, provenant du découpage de tissus et pourvues de fausses lisières tissées, collées ou autrement obtenues;
  - b) les tissus à chaîne et à trame tissés tubulairement, dont la largeur, à l'état aplati, n'excède pas 30 cm;
  - c) les biais à bords repliés, d'une largeur n'excédant pas 30 cm à l'état déplié.Les rubans comportant des franges obtenues au tissage sont classés au n° 58.08.
6. L'expression *broderies* du n° 58.10 s'étend aux applications par couture de paillettes, de perles ou de motifs décoratifs en textiles ou autres matières, ainsi qu'aux travaux effectués à l'aide de fils brodeurs en métal ou en fibres de verre. Sont exclues du n° 58.10 les tapisseries à l'aiguille (n° 58.05).
7. Outre les produits du n° 58.09, relèvent également des positions du présent Chapitre, les articles faits avec des fils de métal et des types utilisés pour l'habillement, l'ameublement ou usages similaires.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	
58.01	Woven pile fabrics and chenille fabrics, other than fabrics of heading No. 58.02 or 58.06.						
5801.10.00	-Of wool or fine animal hair .....	25% BPT	16.5%	12.5%	N/A	16.5%	B+
		18% but not to exceed \$1.21/kg					
	-Of cotton:						
5801.21.00	-Uncut weft pile fabrics .....	17.5% BPT	X	8.7%	N/A	17.5%	B+
		15.7%					
5801.22	-Cut corduroy						
5801.22.10	--Solely of cotton .....	15%	X	Free	N/A	15%	BL
5801.22.90	--Other .....	25%	20%	Free	N/A	20%	BL
5801.23	-Other weft pile fabrics						
5801.23.10	--Not containing man-made fibres .....	15%	X	7.5%	N/A	15%	B+
5801.23.20	--Containing man-made fibres .....	25%	20%	12.5%	N/A	20%	B+
5801.24.00	-Warp pile fabrics, épinglé (uncut) .....	17.9% BPT	X	8.9%	N/A	17.9%	B+
		15.7%					
5801.25	-Warp pile fabrics, cut						
5801.25.10	--Not containing man-made fibres .....	15%	X	7.5%	N/A	15%	A
5801.25.20	--Containing man-made fibres .....	25%	20%	12.5%	N/A	20%	A
5801.26.00	-Chenille fabrics .....	20.2% BPT	X	10.1%	N/A	20.2%	B+
		17%					
	-Of man-made fibres:						
5801.31.00	-Uncut weft pile fabrics .....	25% BPT	X	12.5%	N/A	25%	B+
		20.2%					
5801.32.00	-Cut corduroy .....	25%	20%	Free	N/A	20%	BL
5801.33.00	-Other weft pile fabrics .....	25%	20%	12.5%	N/A	20%	B+
5801.34.00	-Warp pile fabrics, épinglé (uncut) .....	25% BPT	X	12.5%	N/A	25%	B+
		20.2%					

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
58.01	Velours et peluches tissés et tissus de chenille, autres que les articles du n° 58.06.						
5801.10.00	-De laine ou de poils fins .....	25 % TPB 18 % mais ne doit pas excéder 1,21 \$/kg	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	B+
	-De coton :						
5801.21.00	--Velours et peluches par la trame, non coupés .....	17,5 % TPB 15,7 %	X	8,7 %	17,5 %	S/O	B+
5801.22	--Velours et peluches par la trame, coupés, côtelés						
5801.22.10	--Uniquement de coton .....	15 %	X	En fr.	15 %	S/O	BI
5801.22.90	--Autres .....	25 %	20 %	En fr.	20 %	S/O	BI
5801.23	--Autres velours et peluches par la trame						
5801.23.10	--Ne contenant pas de fibres synthétiques ou artificielles .....	15 %	X	7,5 %	15 %	S/O	B+
5801.23.20	--Contenant des fibres synthétiques ou artificielles .....	25 %	20 %	12,5 %	20 %	S/O	B+
5801.24.00	--Velours et peluches par la chaîne, épinglés .....	17,9 % TPB 15,7 %	X	8,9 %	17,9 %	S/O	B+
5801.25	--Velours et peluches par la chaîne, coupés						
5801.25.10	--Ne contenant pas de fibres synthétiques ou artificielles .....	15 %	X	7,5 %	15 %	S/O	A
5801.25.20	--Contenant des fibres synthétiques ou artificielles .....	25 %	20 %	12,5 %	20 %	S/O	A
5801.26.00	--Tissus de chenille .....	20,2 % TPB 17 %	X	10,1 %	20,2 %	S/O	B+
	-De fibres synthétiques ou artificielles :						
5801.31.00	--Velours et peluches par la trame, non coupés .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5801.32.00	--Velours et peluches par la trame, coupés, côtelés .....	25 %	20 %	En fr.	20 %	S/O	BI
5801.33.00	--Autres velours et peluches par la trame .....	25 %	20 %	12,5 %	20 %	S/O	B+
5801.34.00	--Velours et peluches par la chaîne, épinglés .....	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
5801.35.00	--Warp pile fabrics, cut	25%	20%	12.5%	20%	N/A	A
5801.36.00	--Chenille fabrics	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5801.90	-Of other textile materials						
5801.90.10	--Containing more than 50% by weight of silk, but not containing wool or hair	Free	Free	Free	Free	N/A	D
5801.90.90	--Other	17.5%	11.5%	8.7%	11.5%	N/A	B+
58.02	Terry towelling and similar woven terry fabrics, other than narrow fabrics of heading No. 58.06; tufted textile fabrics, other than products of heading No. 57.03.						
	-Terry towelling and similar woven terry fabrics, of cotton:						
5802.11	--Unbleached						
5802.11.10	--Solely of cotton, not mercerised	15%	X	12.5%	15%	N/A	B+
	On and after January 1, 1994			10%			
	On and after January 1, 1995			7.5%			
	On and after January 1, 1996			5%			
	On and after January 1, 1997			2.5%			
	On and after January 1, 1998			Free			
5802.11.90	--Other	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5802.19.00	--Other	17.5% BPT 15.7%	X	8.7%	17.5%	N/A	B+
5802.20.00	-Terry towelling and similar woven terry fabrics, of other textile materials	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5802.30.00	-Tufted textile fabrics	25%	X	12.5%	25%	N/A	B+
58.03	Gauze, other than narrow fabrics of heading No. 58.06.						
5803.10	-Of cotton						
5803.10.10	--Solely of cotton, unbleached, of a weight not exceeding 40 g/m <sup>2</sup>	Free	Free	Free	Free	N/A	D
5803.10.90	--Other	19.7% BPT 17%	X	9.8%	19.7%	N/A	B+



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des Etats- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- Etats- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
5801.35.00	—Velours et peluches par la chaîne, coupés . . . . .	25 %	20 %	12,5 %	20 %	S/O	A
5801.36.00	—Tissus de chenille . . . . .	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5801.90	—D'autres matières textiles						
5801.90.10	—Contenant plus de 50 % en poids de soie, mais ne contenant ni laine ni poils . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5801.90.90	—Autres . . . . .	17,5 %	11,5 %	8,7 %	11,5 %	S/O	B+
58.02	Tissus bouclés du genre éponge, autres que les articles du n° 58.06; surfaces textiles touffetées, autres que les produits du n° 57.03.						
	—Tissus bouclés du genre éponge, en coton :						
5802.11	—Écrus						
5802.11.10	—Uniquement de coton, non mercerisé . . . . .	15 %	X	12,5 %	15 %	S/O	B+
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 . . . . .			10 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 . . . . .			7,5 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 . . . . .			5 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 . . . . .			2,5 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 . . . . .			En fr.			
5802.11.90	—Autres . . . . .	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5802.19.00	—Autres . . . . .	17,5 % TPB 15,7 %	X	8,7 %	17,5 %	S/O	B+
5802.20.00	—Tissus bouclés du genre éponge, en autres matières textiles . . . . .	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5802.30.00	—Surfaces textiles touffetées . . . . .	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
58.03	Tissus à point de gaze, autres que les articles du n° 58.06.						
5803.10	—De coton						
5803.10.10	—Uniquement de coton, écrus, d'un poids n'excédant pas 40 g/m² . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5803.10.90	—Autres . . . . .	19,7 % TPB 17 %	X	9,8 %	19,7 %	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
5803.90	-Of other textile materials						
	--Of wool:						
5803.90.11	--In the grey or unfinished condition, of a weight not exceeding 135 g/m <sup>2</sup> . . . . .	12.5%	Free	6.2%	Free	N/A	A
5803.90.19	--Other . . . . .	25% but not to exceed \$4.45/kg BPT	X	12.5% but not to exceed \$1.550/kg	25% but not to exceed \$4.45/kg	N/A	B+
5803.90.90	--Other . . . . .	18% but not to exceed \$2.42/kg					
5803.90.90	--Other . . . . .	21.1%	14%	10.5%	14%	N/A	B+
58.04	Tulles and other net fabrics, not including woven, knitted or crocheted fabrics; lace in the piece, in strips or in motifs.						
5804.10	-Tulles and other net fabrics						
5804.10.10	--Solely of vegetable fibres . . . . .	10%	6.5%	5%	6.5%	N/A	B+
5804.10.90	--Other . . . . .	20% BPT	X	10%	20%	N/A	B+
	--Other . . . . .	15.8%					
	-Mechanically made lace:						
5804.21.00	--Of man-made fibres . . . . .	17.5% BPT	X	8.7%	17.5%	N/A	B+
	--Of man-made fibres . . . . .	15.8%					
5804.29.00	--Of other textile materials . . . . .	10%	6.5%	5%	6.5%	N/A	B+
5804.30	-Hand-made lace						
5804.30.10	--Solely of vegetable fibres . . . . .	10%	6.5%	5%	6.5%	N/A	B+
5804.30.90	--Other . . . . .	20% BPT	X	10%	20%	N/A	B+
	--Other . . . . .	15.8%					
5805.00	Hand-woven tapestries of the type Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais and the like, and needle-worked tapestries (for example, petit point, cross stitch), whether or not made up.						
5805.00.10	--Hand-woven tapestries . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A	D
5805.00.90	--Other . . . . .	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	B+

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
5803.90	-D'autres matières textiles						
	--De laine :						
5803.90.11	---« In the grey » ou incomplètement ouverts d'un poids n'excédant pas 135 g/m <sup>2</sup> . . . . .	12,5 %	En fr.	6,2 %	En fr.	S/O	A
5803.90.19	---Autres . . . . .	25 % mais ne doit pas excéder 4,45 \$/kg TPB 18 % mais ne doit pas excéder 2,42 \$/kg	X	12,5 % mais ne doit pas excéder 1,550 \$/kg	25 % mais ne doit pas excéder 4,45 \$/kg	S/O	B+
5803.90.90	---Autres . . . . .	21,1 %	14 %	10,5 %	14 %	S/O	B+
58.04	Tulles, tulles-bobinots et tissus à mailles nouées; dentelles en pièces, en bandes ou en motifs.						
5804.10	-Tulles, tulles-bobinots et tissus à mailles nouées						
5804.10.10	---Uniquement de fibres végétales . . . . .	10 %	6,5 %	5 %	6,5 %	S/O	B+
5804.10.90	---Autres . . . . .	20 % TPB 15,8 %	X	10 %	20 %	S/O	B+
	-Dentelles à la mécanique :						
5804.21.00	-De fibres synthétiques ou artificielles . . . . .	17,5 % TPB 15,8 %	X	8,7 %	17,5 %	S/O	B+
5804.29.00	-D'autres matières textiles . . . . .	10 %	6,5 %	5 %	6,5 %	S/O	B+
5804.30	-Dentelles à la main						
5804.30.10	---Uniquement de fibres végétales . . . . .	10 %	6,5 %	5 %	6,5 %	S/O	B+
5804.30.90	---Autres . . . . .	20 % TPB 15,8 %	X	10 %	20 %	S/O	B+
5805.00	Tapisseries tissées à la main (genre Gobelins, Flandres, Aubusson, Beauvais et similaires) et tapisseries à l'aiguille (au petit point, au point de croix, par exemple), même confectionnées.						
5805.00.10	---Tapisseries tissées à la main . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5805.00.90	---Autres . . . . .	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
58.06	Narrow woven fabrics, other than goods of heading No. 58.07; narrow fabrics consisting of warp without weft assembled by means of an adhesive (bolducs).						
5806.10	-Woven pile fabrics (including terry towelling and similar terry fabrics) and chenille fabrics						
5806.10.10	--Of silk; of cotton or other vegetable fibres	15.7% BPT 12.6%	10%	7.8%	10%	N/A	B+
5806.10.90	--Other	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5806.20.00	-Other woven fabrics, containing by weight 5% or more of elastomeric yarn or rubber thread	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	B+
	-Other woven fabrics:						
5806.31	-Of cotton						
5806.31.10	--Solely of cotton, unbleached, not mercerised	15%	X	7.5%	15%	N/A	B+
5806.31.20	--Other, solely of cotton	17.5% BPT 15.7%	X	8.7%	17.5%	N/A	B+
5806.31.30	--Containing man-made fibres	25%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5806.31.90	--Other	20.1%	X	10%	20.1%	N/A	B+
5806.32.00	-Of man-made fibres	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	B+
5806.39	-Of other textile materials						
5806.39.10	--Solely of jute, containing more than 50% by weight of silk	Free	Free	Free	Free	N/A	D
5806.39.90	--Other	22.5%	15%	11.2%	15%	N/A	B+
5806.40.00	-Fabrics consisting of warp without weft assembled by means of an adhesive (bolducs)	24%	X	12%	24%	N/A	B+
58.07	Labels, badges and similar articles of textile materials, in the piece, in strips or cut to shape or size, not embroidered.						
5807.10	-Woven						
5807.10.10	--Labels	23.8% BPT 19.5%	15.5%	11.9%	15.5%	N/A	B+
5807.10.20	--Badges and similar articles	15%	10%	7.5%	10%	N/A	B+



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
58.06	Rubannerie autre que les articles du n° 58.07: rubans sans trame, en fils ou fibres parallélisés et encollés (bolducs).						
5806.10	-Rubannerie de velours, de peluches, de tissus de chenille ou de tissus bouclés du genre éponge						
5806.10.10	--De soie; de coton ou d'autres fibres végétales	15,7 % TPB 12,6 %	10 %	7,8 %	10 %	S/O	B+
5806.10.90	--Autres	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5806.20.00	-Autre rubannerie, contenant en poids 5 % ou plus de fils d'élastomères ou de fils de caoutchouc	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
	-Autre rubannerie :						
5806.31	-De coton						
5806.31.10	--Uniquement de coton, écorus, non mercerisés	15 %	X	7,5 %	15 %	S/O	B+
5806.31.20	--Autres, uniquement de coton	17,5 % TPB 15,7 %	X	8,7 %	17,5 %	S/O	B+
5806.31.30	--Contenant des fibres synthétiques ou artificielles	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5806.31.90	--Autres	20,1 %	X	10 %	20,1 %	S/O	B+
5806.32.00	-De fibres synthétiques ou artificielles	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	B+
5806.39	-D'autres matières textiles						
5806.39.10	--Uniquement de jute; contenant plus de 50 % en poids de soie	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5806.39.90	--Autres	22,5 %	15 %	11,2 %	15 %	S/O	B+
5806.40.00	-Rubans sans trame, en fils ou fibres parallélisés et encollés (bolducs)	24 %	X	12 %	24 %	S/O	B+
58.07	Étiquettes, écussons et articles similaires en matières textiles, en pièces, en rubans ou découpés, non brodés.						
5807.10	-Tissés						
5807.10.10	--Étiquettes	23,8 % TPB 19,5 %	15,5 %	11,9 %	15,5 %	S/O	B+
5807.10.20	--Écussons et articles similaires	15 %	10 %	7,5 %	10 %	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
5807.90.00	-Other .....	15%	10%	7.5%	10%	N/A	B+
58.08	Braids in the piece; ornamental trimmings in the piece, without embroidery, other than knitted or crocheted tassels, pompons and similar articles.						
5808.10.00	-Braids in the piece .....	20%	15%	10%	15%	N/A	B+
5808.90.00	-Other .....	24.4%	X	12.2%	24.4%	N/A	B+
5809.00.00	Woven fabrics of metal thread and woven fabrics of metallized yarn of heading No. 56.05, of a kind used in apparel, as furnishing fabrics or for similar purposes, not elsewhere specified or included. ....	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	B+
58.10	Embroidery in the piece, in strips or in motifs.						
5810.10.00	-Embroidery without visible ground .....	12.4%	8%	6.2%	8%	N/A	B+
	-Other embroidery:						
5810.91	-Of cotton						
5810.91.10	--Solely of cotton or of cotton mixed solely with other vegetable fibres .....	10%	6.5%	5%	6.5%	N/A	B+
5810.91.90	--Other .....	20% BPT 15.8%	X	10%	20%	N/A	B+
5810.92.00	--Of man-made fibres .....	20% BPT 15.8%	X	10%	20%	N/A	B+
5810.99.00	--Of other textile materials .....	20% BPT 15.8%	X	10%	20%	N/A	B+
5811.00	Quilted textile products in the piece, composed of one or more layers of textile materials assembled with padding by stitching or otherwise, other than embroidery of heading No. 58.10.						
5811.00.10	--Cotton piece goods .....	25%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5811.00.20	--Man-made piece goods .....	25%	X	12.5%	25%	N/A	B+
5811.00.90	--Other .....	25%	X	12.5%	25%	N/A	B+

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
5807.90.00	--Autres	15 %	10 %	7,5 %	10 %	S/O	B+
58.08	Tresses en pièces; articles de passementerie et articles ornementaux analogues, en pièces, sans broderie, autres que ceux en bonneterie; glands, floches, olives, noix, pompons et articles similaires.						
5808.10.00	--Tresses en pièces	20 %	15 %	10 %	15 %	S/O	B+
5808.90.00	--Autres	24,4 %	X	12,2 %	24,4 %	S/O	B+
5809.00.00	Tissus de fils de métal et tissus de filés métalliques ou de fils textiles métallisés du n° 56.05, des types utilisés pour l'habillement, l'ameublement ou usages similaires, non dénommés ni compris ailleurs.	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
58.10	Broderies en pièces, en bandes ou en motifs.						
5810.10.00	--Broderies chimiques ou aériennes et broderies à fond découpé	12,4 %	8 %	6,2 %	8 %	S/O	B+
5810.91	--Autres broderies :						
5810.91	--De coton						
5810.91.10	--Uniquement de coton ou de coton mélangés uniquement avec d'autres fibres végétales	10 %	6,5 %	5 %	6,5 %	S/O	B+
5810.91.90	---Autres	20 % TPB 15,8 %	X	10 %	20 %	S/O	B+
5810.92.00	--De fibres synthétiques ou artificielles	20 % TPB 15,8 %	X	10 %	20 %	S/O	B+
5810.99.00	--D'autres matières textiles	20 % TPB 15,8 %	X	10 %	20 %	S/O	B+
5811.00	Produits textiles en pièces, constitués d'une ou plusieurs couches de matières textiles associées à une matière de rembourrage, piqués, capitonnés ou autrement cloisonnés, autres que les broderies du n° 58.10.						
5811.00.10	--Produits textiles en pièces, de coton	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5811.00.20	--Produits textiles en pièces, de fibres synthétiques ou artificielles	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
5811.00.90	---Autres	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+

## Chapter 59

**IMPREGNATED, COATED, COVERED OR LAMINATED TEXTILE  
FABRICS; TEXTILE ARTICLES OF A KIND  
SUITABLE FOR INDUSTRIAL USE****Notes.**

1. Except where the context otherwise requires, for the purpose of this Chapter the expression "textile fabrics" applies only to the woven fabrics of Chapters 50 to 55 and heading Nos. 58.03 and 58.06, the braids and ornamental trimmings in the piece of heading No. 58.08 and the knitted or crocheted fabrics of heading No. 60.02.
2. Heading No. 59.03 applies to:
  - (a) Textile fabrics, impregnated, coated, covered or laminated with plastics, whatever the weight per square metre and whatever the nature of the plastic material (compact or cellular), other than:
    - (1) Fabrics in which the impregnation, coating or covering cannot be seen with the naked eye (usually Chapters 50 to 55, 58 or 60); for the purpose of this provision, no account should be taken of any resulting change of colour;
    - (2) Products which cannot, without fracturing, be bent manually around a cylinder of a diameter of 7 mm, at a temperature between 15°C and 30°C (usually Chapter 39);
    - (3) Products in which the textile fabric is either completely embedded in plastics or entirely coated or covered on both sides with such material, provided that such coating or covering can be seen with the naked eye with no account being taken of any resulting change of colour (Chapter 39);
    - (4) Fabrics partially coated or partially covered with plastics and bearing designs resulting from these treatments (usually Chapters 50 to 55, 58 or 60);
    - (5) Plates, sheets or strip of cellular plastics, combined with textile fabric, where the textile fabric is present merely for reinforcing purposes (Chapter 39); or
    - (6) Textile products of heading No. 58.11;
  - (b) Fabrics made from yarn, strip or the like, impregnated, coated, covered or sheathed with plastics, of heading No. 56.04.
3. For the purpose of heading No. 59.05, the expression "textile wall coverings" applies to products in rolls, of a width of not less than 45 cm, suitable for wall or ceiling decoration, consisting of a textile surface which has been fixed on a backing or has been treated on the back (impregnated or coated to permit pasting).

This heading does not, however, apply to wall coverings consisting of textile flock or dust fixed directly on a backing of paper (heading No. 48.14) or on a textile backing (generally heading No. 59.07).
4. For the purpose of heading No. 59.06, the expression "rubberised textile fabrics" means:
  - (a) Textile fabrics impregnated, coated, covered or laminated with rubber,
    - (i) Weighing not more than 1,500 g/m<sup>2</sup>; or
    - (ii) Weighing more than 1,500 g/m<sup>2</sup> and containing more than 50% by weight of textile material;



Chapitre 59

TISSUS IMPRÉGNÉS, ENDUITS, RECOUVERTS OU STRATIFIÉS;  
ARTICLES TECHNIQUES EN MATIÈRES TEXTILES

Notes.

1. Sauf dispositions contraires, la dénomination *tissus*, lorsqu'elle est utilisée dans le présent Chapitre, s'entend des tissus des Chapitres 50 à 55 et des n° 58.03 et 58.06, des tresses, des articles de passementerie et des articles ornementaux analogues en pièces du n° 58.08 et des étoffes de bonneterie du n° 60.02.
2. Le n° 59.03 comprend :
  - a) les tissus, imprégnés, enduits ou recouverts de matière plastique ou stratifiés avec de la matière plastique, quel qu'en soit le poids au mètre carré et quelle que soit la nature de la matière plastique (compacte ou alvéolaire), à l'exception :
    - 1) des tissus dont l'imprégnation, l'enduction ou le recouvrement ne sont pas perceptibles à l'oeil nu (Chapitres 50 à 55, 58 ou 60 généralement); il est fait abstraction, pour l'application de cette disposition, des changements de couleur provoqués par ces opérations;
    - 2) des produits qui ne peuvent être enroulés à la main, sans se fendiller, sur un mandrin de 7 mm de diamètre à une température comprise entre 15 °C et 30 °C (Chapitre 39 généralement);
    - 3) des produits dans lesquels le tissu est soit entièrement noyé dans la matière plastique, soit totalement enduit ou recouvert sur ses deux faces de cette même matière, à condition que l'enduction ou le recouvrement soient perceptibles à l'oeil nu, abstraction faite, pour l'application de cette disposition, des changements de couleur provoqués par ces opérations (Chapitre 39);
    - 4) des tissus enduits ou recouverts partiellement de matière plastique qui présentent des dessins provenant de ces traitements (Chapitres 50 à 55, 58 ou 60 généralement);
    - 5) des feuilles, plaques ou bandes en matière plastique alvéolaire, combinées avec du tissu et dans lesquelles le tissu ne sert que de support (Chapitre 39);
    - 6) des produits textiles du n° 58.11;
  - b) les tissus fabriqués à l'aide de fils, lames ou formes similaires, imprégnés, enduits, recouverts ou gainés de matière plastique, du n° 56.04.
3. On entend par *revêtements muraux en matières textiles*, au sens du n° 59.05, les produits présentés en rouleaux, d'une largeur égale ou supérieure à 45 cm, propres à la décoration des murs ou des plafonds, constitués par une surface textile, soit fixée sur un support, soit, en l'absence d'un support, ayant subi un traitement de l'envers (imprégnation ou enduction permettant l'encollage).

Cette position ne comprend toutefois pas les revêtements muraux constitués par des toitures ou de la poudre de textile fixées directement sur un support en papier (n° 48.14) ou sur un support en matières textiles (n° 59.07 généralement).

4. On entend par *tissus caoutchoutés*, au sens du n° 59.06 :
  - a) les tissus imprégnés, enduits ou recouverts de caoutchouc ou stratifiés avec cette même matière :
    - d'un poids n'excédant pas 1.500 g/m<sup>2</sup>; ou
    - d'un poids excédant 1.500 g/m<sup>2</sup> et contenant en poids plus de 50 % de matières textiles;

- (b) Fabrics made from yarn, strip or the like, impregnated, coated, covered or sheathed with rubber, of heading No. 56.04;
  - (c) Fabrics composed of parallel textile yarns agglomerated with rubber, irrespective of their weight per square metre; and
  - (d) Plates, sheets or strip, of cellular rubber, combined with textile fabric, where the textile fabric is more than mere reinforcement, other than textile products of heading No. 58.11.
5. Heading No. 59.07 does not apply to:
- (a) Fabrics in which the impregnation, coating or covering cannot be seen with the naked eye (usually Chapters 50 to 55, 58 or 60); for the purpose of this provision, no account should be taken of any resulting change of colour;
  - (b) Fabrics painted with designs (other than painted canvas being theatrical scenery, studio back-cloths or the like);
  - (c) Fabrics partially covered with flock, dust, powdered cork or the like and bearing designs resulting from these treatments; however, imitation pile fabrics remain classified in this heading;
  - (d) Fabrics finished with normal dressings having a basis of amylaceous or similar substances;
  - (e) Wood veneered on a backing of textile fabrics (heading No. 44.08);
  - (f) Natural or artificial abrasive powder or grain, on a backing of textile fabrics (heading No. 68.05);
  - (g) Agglomerated or reconstituted mica, on a backing of textile fabrics (heading No. 68.14); or
  - (h) Metal foil on a backing of textile fabrics (Section XV).
6. Heading No. 59.10 does not apply to:
- (a) Transmission or conveyor belts or belting of textile material, of a thickness of less than 3 mm; or
  - (b) Transmission or conveyor belts or belting of textile fabric impregnated, coated, covered or laminated with rubber or made from textile yarn or cord impregnated, coated, covered or sheathed with rubber (heading No. 40.10).
7. Heading No. 59.11 applies to the following goods, which do not fall in any other heading of Section XI:
- (a) Textile products in the piece, cut to length or simply cut to rectangular (including square) shape (other than those having the character of the products of heading Nos. 59.08 to 59.10), the following only:
    - (i) Textile fabrics, felt and felt-lined woven fabrics, coated, covered or laminated with rubber, leather or other material, of a kind used for card clothing, and similar fabrics of a kind used for other technical purposes;
    - (ii) Bolting cloth;
    - (iii) Straining cloth of a kind used in oil presses or the like, of textile material or of human hair;
    - (iv) Flat woven textile fabric with multiple warp or weft, whether or not felted, impregnated or coated, of a kind used in machinery or for other technical purposes;
    - (v) Textile fabrics reinforced with metal, of a kind used for technical purposes;

- b) les tissus fabriqués à l'aide de fils, lames ou formes similaires, imprégnés, enduits, recouverts ou gainés de caoutchouc, du n° 56.04;
  - c) les nappes de fils textiles parallélisés et agglomérés entre eux au moyen de caoutchouc;
  - d) les feuilles, plaques ou bandes en caoutchouc alvéolaire combinées avec du tissu, dans lesquelles le tissu constitue plus qu'un simple support, autres que les produits textiles du n° 58.11.
5. Le n° 59.07 ne comprend pas :
- a) les tissus dont l'imprégnation, l'enduction ou le recouvrement ne sont pas perceptibles à l'oeil nu (Chapitres 50 à 55, 58 ou 60 généralement); il est fait abstraction, pour l'application de cette disposition, des changements de couleur provoqués par ces opérations;
  - b) les tissus peints (autres que les toiles peintes pour décors de théâtres, fonds d'ateliers ou usages analogues);
  - c) les tissus partiellement recouverts de tontisses, de poudre de liège ou de produits analogues, qui présentent des dessins provenant de ces traitements; toutefois, les imitations de velours restent classées dans la présente position;
  - d) les tissus ayant subi les apprêts normaux de finissage à base de matières amylacées ou de matières analogues;
  - e) les feuilles de placage appliquées sur un support en tissu (n° 44.08);
  - f) les abrasifs naturels ou artificiels en poudre ou en grains appliqués sur support en tissu (n° 68.05);
  - g) le mica aggloméré ou reconstitué sur support en tissu (n° 68.14);
  - h) les feuilles et bandes minces en métal fixées sur support en tissu (Section XV).
6. Le n° 59.10 ne comprend pas :
- a) les courroies en matières textiles ayant moins de 3 mm d'épaisseur, à la pièce ou coupées de longueur;
  - b) les courroies en tissus imprégnés, enduits ou recouverts de caoutchouc ou stratifiés avec cette même matière, ainsi que celles fabriquées avec des fils ou ficelles textiles imprégnés, enduits, recouverts ou gainés de caoutchouc (n° 40.10).
7. Le n° 59.11 comprend les produits suivants, qui sont considérés comme ne relevant pas d'autres positions de la Section XI :
- a) les produits textiles en pièces, coupés de longueur ou simplement découpés de forme carrée ou rectangulaire, énumérés limitativement ci-après (à l'exclusion de ceux ayant le caractère de produits des n° 59.08 à 59.10) :
    - les tissus, feutres ou tissus doublés de feutre, combinés avec une ou plusieurs couches de caoutchouc, de cuir ou d'autres matières, des types utilisés pour la fabrication de garnitures de cardes, et les produits analogues pour d'autres usages techniques;
    - les gazes et toiles à bluter;
    - les étreindelles et tissus épais des types utilisés pour les presses d'huilerie ou pour des usages techniques analogues, y compris ceux en cheveux;
    - les tissus, feutrés ou non, même imprégnés ou enduits, pour usages techniques, tissés à plat, à chaînes ou à trames multiples;
    - les tissus armés de métal, des types utilisés pour des usages techniques;

- 
- (vi) Cords, braids and the like, whether or not coated, impregnated or reinforced with metal, of a kind used in industry as packing or lubricating materials;
- (b) Textile articles (other than those of heading Nos. 59.08 to 59.10) of a kind used for technical purposes (for example, textile fabrics and felts, endless or fitted with linking devices, of a kind used in paper-making or similar machines (for example, for pulp or asbestos-cement), gaskets, washers, polishing discs and other machinery parts).



- les cordons lubrifiants et les tresses, cordes et produits textiles similaires de bourrage industriel, même imprégnés, enduits ou armés;
- b) les articles textiles à usages techniques (autres que ceux des n° 59.08 à 59.10) (tissus et feutres sans fin ou munis de moyens de jonction, des types utilisés sur les machines à papier ou sur des machines similaires (à pâte, à amiante-ciment, par exemple), disques à polir, joints, rondelles et autres parties de machines ou d'appareils, par exemple).

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
59.01	Textile fabrics coated with gum or amylaceous substances, of a kind used for the outer covers of books or the like; tracing cloth; prepared painting canvas; buckram and similar stiffened textile fabrics of a kind used for hat foundations.					
5901.10.00	-Textile fabrics coated with gum or amylaceous substances, of a kind used for the outer covers of books or the like . . . . .	22.5%	15%	11.2%	15%	B+
5901.90	-Other					
5901.90.10	--Prepared painting canvas . . . . .	10.2%	Free	5.1%	Free	A
5901.90.90	--Other . . . . .	22.5%	15%	11.2%	15%	B+
59.02	Tire cord fabric of high tenacity yarn of nylon or other polyamides, polyesters or viscose rayon.					
5902.10.00	-Of nylon or other polyamides . . . . .	12.5%	X	6.2%	12.5%	B+
5902.20.00	-Of polyesters . . . . .	12.5%	X	6.2%	12.5%	B+
5902.90.00	-Other . . . . .	12.5%	X	6.2%	12.5%	B+
59.03	Textile fabrics impregnated, coated, covered or laminated with plastics, other than those of heading No. 59.02.					
5903.10	-With polyvinyl chloride					
5903.10.10	--Textile fabrics not containing man-made fibres . . . . .	22.5%	15%	11.2%	15%	B+
5903.10.20	--Textile fabrics containing man-made fibres . . . . .	25%	16.5%	12.5%	16.5%	B+
5903.20	-With polyurethane					
5903.20.10	--Textile fabrics not containing man-made fibres . . . . .	22.5%	15%	11.2%	15%	B+
5903.20.20	--Textile fabrics containing man-made fibres . . . . .	25%	16.5%	12.5%	16.5%	B+
5903.90	-Other					
	--Textile fabrics not containing man-made fibres:					
5903.90.11	---Woven, solely of cotton, bleached, the weight of the cotton exceeding two-thirds of the weight of the coated or impregnated fabric . . . . .	17.5%	15%	11.2%	15%	B+
	On and after January 1, 1994 . . . . .			9%		
	On and after January 1, 1995 . . . . .			6.7%		
	On and after January 1, 1996 . . . . .			4.5%		
	On and after January 1, 1997 . . . . .			2.2%		
	On and after January 1, 1998 . . . . .			Free		

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonne- ment ALENA
59.01	Tissus enduits de colle ou de matières amyliacées, des types utilisés pour la reliure, le cartonnage, la gainerie ou usages similaires; toiles à calquer ou transparentes pour le dessin; toiles préparées pour la peinture; bougran et tissus similaires radis des types utilisés pour la chapellerie.						
5901.10.00	-Tissus enduits de colle ou de matières amyliacées, des types utilisés pour la reliure, le cartonnage, la gainerie ou usages similaires	22,5 %	15 %	11,2 %	15 %	S/O	B+
5901.90	-Autres						
5901.90.10	---Toiles préparées pour la peinture	10,2 %	En fr.	5,1 %	En fr.	S/O	A
5901.90.90	---Autres	22,5 %	15 %	11,2 %	15 %	S/O	B+
59.02	Nappes traniées pour pneumatiques obtenues à partir de fils à haute ténacité de nylon ou d'autres polyamides, de polyester ou de rayonne viscosé.						
5902.10.00	-De nylon ou d'autres polyamides	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	S/O	B+
5902.20.00	-De polyester	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	S/O	B+
5902.90.00	-Autres	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	S/O	B+
59.03	Tissus imprégnés, enduits ou recouverts de matière plastique ou stratifiés avec de la matière plastique, autres que ceux du n° 59.02.						
5903.10	-Avec du polychlorure de vinyle						
5903.10.10	---Tissus ne contenant pas de fibres synthétiques ou artificielles	22,5 %	15 %	11,2 %	15 %	S/O	B+
5903.10.20	---Tissus contenant des fibres synthétiques ou artificielles	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	B+
5903.20	-Avec du polyuréthane						
5903.20.10	---Tissus ne contenant pas de fibres synthétiques ou artificielles	22,5 %	15 %	11,2 %	15 %	S/O	B+
5903.20.20	---Tissus contenant des fibres synthétiques ou artificielles	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	B+
5903.90	-Autres						
	---Tissus ne contenant pas de fibres synthétiques ou artificielles :						
5903.90.11	---Tissés, uniquement de coton, blanchis, le poids du coton excédant deux tiers du poids du tissu enduit ou imprégné	17,5 %	15 %	11,2 %	15 %	S/O	B+
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994			9 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995			6,7 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996			4,5 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997			2,2 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998			En fr.			

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	NAFTA Staging Category
5903.90.12	---Woven, solely of cotton, unbleached On and after January 1, 1994 . . . . .	15%	X	11.2%	15%	N/A	B+
	On and after January 1, 1995 . . . . .			9%			
	On and after January 1, 1996 . . . . .			6.7%			
	On and after January 1, 1997 . . . . .			4.5%			
	On and after January 1, 1998 . . . . .			2.2%			
	On and after January 1, 1998 . . . . .			Free			
5903.90.19	---Other . . . . .	22.5%	15%	11.2%	15%	N/A	B+
5903.90.20	---Textile fabrics containing man-made fibres . . . . .	25%	16.5%	12.5%	16.5%	N/A	B+
59.04	Linoleum, whether or not cut to shape; floor coverings consisting of a coating or covering applied on a textile backing, whether or not cut to shape.						
5904.10.00	-Linoleum . . . . .	10%	6.5%	5%	6.5%	N/A	B+
	-Other:						
5904.91	---With a base consisting of needleloom felt or nonwovens						
5904.91.10	---Floor coverings of a kind used in dairy cattle stalls On and after January 1, 1994 . . . . .	13.6%	9%	12.5%	9%	N/A	B+
	On and after January 1, 1995 . . . . .			10%			
	On and after January 1, 1996 . . . . .			7.5%			
	On and after January 1, 1997 . . . . .			5%			
	On and after January 1, 1998 . . . . .			2.5%			
	On and after January 1, 1998 . . . . .			Free			
5904.91.90	---Other . . . . .	25%	16.5%	12.5%	16.5%	N/A	B+
5904.92.00	---With other textile base . . . . .	25%	16.5%	12.5%	16.5%	N/A	B+
5905.00	Textile wall coverings.						
5905.00.10	---Of jute backed with paper . . . . .	11.3%	Free	5.6%	Free	N/A	A
	---Other:						
5905.00.91	---Backed with wallpaper base (hanging stock), whether or not coated or pre-pasted . . . . .	7.5%	Free	3.7%	Free	N/A	A
5905.00.99	---Other . . . . .	22.5%	15%	11.2%	15%	N/A	B+
59.06	Rubberized textile fabrics, other than those of heading No. 59.02.						
5906.10	-Adhesive tape of a width not exceeding 20 cm						
5906.10.10	---Textile fabrics not containing man-made fibres . . . . .	22.5%	15%	11.2%	15%	N/A	B+
5906.10.20	---Textile fabrics containing man-made fibres . . . . .	25%	16.5%	12.5%	16.5%	N/A	B+



Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
5903.90.12	---Tissus, uniquement de coton, écrus À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998	15 %	X	11,2 % 9 % 6,7 % 4,5 % 2,2 % En fr.	15 %	S/O	B+
5903.90.19	---Autres	22,5 %	15 %	11,2 %	15 %	S/O	B+
5903.90.20	---Tissus contenant des fibres synthétiques ou artificielles	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	B+
59.04	Linoléums, même découpés; revêtements de sol consistant en un enduit ou un recouvrement appliqué sur un support textile, même découpés.						
5904.10.00	-Linoléums	10 %	6,5 %	5 %	6,5 %	S/O	B+
	-Autres :						
5904.91	--Dont le support est constitué par un feutre aiguilleté ou un nontissé						
5904.91.10	---Revêtements de sol des types utilisés dans les stalles pour bovins laitiers À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998	13,6 %	9 %	12,5 % 10 % 7,5 % 5 % 2,5 % En fr.	9 %	S/O	B+
5904.91.90	---Autres	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	B+
5904.92.00	--Dont le support textile est constitué autrement	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	B+
5905.00	Revêtements muraux en matières textiles.						
5905.00.10	--De jute renforcé de papier	11,3 %	En fr.	5,6 %	En fr.	S/O	A
	--Autres :						
5905.00.91	---Renforcés d'un support de papier peint (papier de tenture), étant ou non enduits ou pré-collés	7,5 %	En fr.	3,7 %	En fr.	S/O	A
5905.00.99	---Autres	22,5 %	15 %	11,2 %	15 %	S/O	B+
59.06	Tissus caoutchoutés, autres que ceux du n° 59.02.						
5906.10	-Rubans adhésifs d'une largeur n'excédant pas 20 cm						
5906.10.10	---Tissus ne contenant pas de fibres synthétiques ou artificielles	22,5 %	15 %	11,2 %	15 %	S/O	B+
5906.10.20	---Tissus contenant des fibres synthétiques ou artificielles	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
-Other:							
5906.91	--Knitted or crocheted						
5906.91.10	--Textile fabrics not containing man-made fibres	22.5%	15%	11.2%	15%	N/A	B+
5906.91.20	--Textile fabrics containing man-made fibres	25%	16.5%	12.5%	16.5%	N/A	B+
5906.99	--Other						
5906.99.10	--Textile fabrics not containing man-made fibres	22.5%	15%	11.2%	15%	N/A	B+
5906.99.20	--Textile fabrics containing man-made fibres	25%	16.5%	12.5%	16.5%	N/A	B+
5907.00	Textile fabrics otherwise impregnated, coated or covered; painted canvas being theatrical scenery, studio back-cloths or the like.						
--Textile fabrics otherwise impregnated, coated or covered:							
5907.00.11	--Oilcloth	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	N/A	B+
5907.00.12	--Other, textile fabrics not containing man-made fibres	22.5%	15%	11.2%	15%	N/A	B+
5907.00.13	--Other, textile fabrics containing man-made fibres	25%	16.5%	12.5%	16.5%	N/A	B+
--Painted canvas being theatrical scenery, studio back-cloths or the like:							
5907.00.21	--Of a kind used as photographic, cinematographic or television studio equipment	Free	Free	Free	Free	N/A	D
5907.00.29	--Other	22.6%	X	11.3%	22.6%	N/A	B+
5908.00	Textile wicks, woven, plaited or knitted, for lamps, stoves, lighters, candles or the like; incandescent gas mantles and tubular knitted gas mantle fabric therefor, whether or not impregnated.						
5908.00.10	--Gas mantles	15%	10%	11.1%	10%	N/A	B+
	On and after January 1, 1994			8.8%			
	On and after January 1, 1995			6.6%			
	On and after January 1, 1996			4.4%			
	On and after January 1, 1997			2.2%			
	On and after January 1, 1998			Free			
5908.00.90	--Other	22.2%	X	11.1%	22.2%	N/A	B+
5909.00	Textile hosepiping and similar textile tubing, with or without lining, armour or accessories of other materials.						
5909.00.10	--Fire hose	20%	13%	10%	13%	N/A	B+
5909.00.90	--Other	24%	16%	12%	16%	N/A	B+

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des Etats- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- Etats- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
-Autres :							
5906.91	--De bonneterie						
5906.91.10	--Tissus ne contenant pas de fibres synthétiques ou artificielles . . . .	22,5 %	15 %	11,2 %	15 %	S/O	B+
5906.91.20	--Tissus contenant des fibres synthétiques ou artificielles . . . . .	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	B+
5906.99	--Autres						
5906.99.10	--Tissus ne contenant pas de fibres synthétiques ou artificielles . . . .	22,5 %	15 %	11,2 %	15 %	S/O	B+
5906.99.20	--Tissus contenant des fibres synthétiques ou artificielles . . . . .	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	B+
5907.00	Autres tissus imprégnés, enduits ou recouverts; toiles peintes pour décors de théâtres, fonds d'atelier ou usages analogues.						
---Autres tissus imprégnés, enduits ou recouverts :							
5907.00.11	---Toiles cirées . . . . .	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	S/O	B+
5907.00.12	---Autres, tissus ne contenant pas de fibres synthétiques ou artificielles . . . . .	22,5 %	15 %	11,2 %	15 %	S/O	B+
5907.00.13	---Autres, tissus contenant des fibres synthétiques ou artificielles . . . . .	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	B+
---Toiles peintes pour décors de théâtres, fonds d'atelier ou usages analogues :							
5907.00.21	---Des types utilisés comme matériel photographique, cinématographique ou de studios de télévision . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
5907.00.29	---Autres . . . . .	22,6 %	X	11,3 %	22,6 %	S/O	B+
5908.00	Mèches tissées, tressées ou tricotées en matières textiles, pour lampes, réchauds, briquets, bougies ou similaires; manchons à incandescence et étoffes tubulaires tricotées servant à leur fabrication, même imprégnés.						
5908.00.10	---Manchons à incandescence . . . . .	15 %	10 %	11,1 %	10 %	S/O	B+
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 . . . . .			8,8 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 . . . . .			6,6 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 . . . . .			4,4 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 . . . . .			2,2 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 . . . . .			En fr.			
5908.00.90	---Autres . . . . .	22,2 %	X	11,1 %	22,2 %	S/O	B+
5909.00	Tuyaux pour pompes et tuyaux similaires, en matières textiles, même avec armatures ou accessoires en autres matières.						
5909.00.10	---Tuyaux pour l'extinction d'incendies . . . . .	20 %	13 %	10 %	13 %	S/O	B+
5909.00.90	---Autres . . . . .	24 %	16 %	12 %	16 %	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
5910.00	Transmission or conveyor belts or belting, of textile material, whether or not reinforced with metal or other material.						
5910.00.10	---Conveyor belts, cut to length . . . . . On and after January 1, 1994 . . . . . On and after January 1, 1995 . . . . . On and after January 1, 1996 . . . . . On and after January 1, 1997 . . . . . On and after January 1, 1998 . . . . .	9.2%	2.5%	8.7% 7% 5.2% 3.5% 1.7% Free	2.5%	N/A	B+
5910.00.90	---Other . . . . .	17.5% BPT 15.7%	11.5%	8.7%	11.5%	N/A	B+
59.11	Textile products and articles, for technical uses, specified in Note 7 to this Chapter.						
5911.10	-Textile fabrics, felt and felt-lined woven fabrics, combined with one or more layers of rubber, leather or other material, of a kind used for card clothing, and similar fabric for other technical uses						
	---Blankets, blanketing or lapping:						
5911.10.11	---Of a kind used on offset printing machinery . . . . .	12.5%	8%	6.2%	8%	N/A	B+
5911.10.19	---Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A	D
5911.10.90	---Other . . . . .	22.5%	15%	11.2%	15%	N/A	B+
5911.20.00	-Bolting cloth, whether or not made up . . . . .	22.1% BPT 20.2%	X	11%	22.1%	N/A	B+
	-Textile fabrics and felts, endless or fitted with linking devices, of a kind used in paper-making or similar machines (for example, for pulp or asbestos-cement):						
5911.31.00	--Weighing less than 650 g/m <sup>2</sup> . . . . .	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	N/A	B+
5911.32.00	--Weighing 650 g/m <sup>2</sup> or more . . . . .	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	N/A	B+
5911.40.00	-Straining cloth of a kind used in oil presses or the like, including that of human hair . . . . .	25% BPT 20.2%	16.5%	12.5%	16.5%	N/A	B+
5911.90	-Other						
5911.90.10	---Blankets, blanketing or lapping . . . . .	Free	Free	Free	Free	N/A	D



Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
5910.00	Couroies transporteuses ou de transmission en matières textiles, même renforcées de métal ou d'autres matières.					
5910.00.10	---Courroies transporteuses coupées à la longueur désirée . . . . . À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 . . . . . À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 . . . . . À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 . . . . . À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 . . . . . À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 . . . . .	9,2 %	2,5 %	8,7 % 7 % 5,2 % 3,5 % 1,7 % En fr.	2,5 %	B+
5910.00.90	---Autres . . . . .	17,5 % TPB 15,7 %	11,5 %	8,7 %	11,5 %	B+
59.11	Produits et articles textiles pour usages techniques, visés à la note 7 du présent Chapitre.					
5911.10	-Tissus, feutres et tissus doublés de feutre, combinés avec une ou plusieurs couches de caoutchouc, de cuir ou d'autres matières, des types utilisés pour la fabrication de garnitures de cartes, et produits analogues pour d'autres usages techniques					
	---Blanchets, étoffes pour blanchets et nappes :					
5911.10.11	---Des types utilisés sur les machines et appareils à imprimer offset . . . . .	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	B+
5911.10.19	---Autres . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
5911.10.90	---Autres . . . . .	22,5 %	15 %	11,2 %	15 %	B+
5911.20.00	-Gazes et toiles à bluter, même confectionnées . . . . .	22,1 % TPB 20,2 %	X	11 %	22,1 %	B+
	-Tissus et feutres sans fin ou munis de moyens de jonction, des types utilisés sur les machines à papier ou sur des machines similaires (à pâte, à amiant-ciment, par exemple) :					
5911.31.00	-D'un poids au m <sup>2</sup> inférieur à 650 g . . . . .	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	B+
5911.32.00	-D'un poids au m <sup>2</sup> égal ou supérieur à 650 g . . . . .	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	B+
5911.40.00	-Étreindelles et tissus épais des types utilisés sur des presses d'huilerie ou pour des usages techniques analogues, y compris ceux en cheveux . . . . .	25 % TPB 20,2 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	B+
5911.90	-Autres . . . . .					
5911.90.10	---Blanchets, étoffes pour blanchets et nappes . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General		Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	
5911.90.20	---Filters of a kind used on cigarette-tow presses	9.2%	2.5%	9.2%	2.5%	B+
	On and after January 1, 1994			7.6%		
	On and after January 1, 1995			5.7%		
	On and after January 1, 1996			3.8%		
	On and after January 1, 1997			1.9%		
	On and after January 1, 1998			Free		
5911.90.90	---Other	19.1%	12.5%	9.5%	12.5%	B+

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
5911.90.20	---Dispositifs de filtrage des types utilisés dans les presses servant à comprimer les fibres de filtres de cigarettes . . . . .	9,2 %	2,5 %	9,2 %	2,5 %	S/O	B+
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 . . . . .			7,6 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 . . . . .			5,7 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 . . . . .			3,8 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 . . . . .			1,9 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 . . . . .			En fr.			
5911.90.90	---Autres . . . . .	19,1 %	12,5 %	9,5 %	12,5 %	S/O	B+

## Chapter 60

## KNITTED OR CROCHETED FABRICS

**Notes.**

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Crochet lace of heading No. 58.04;
  - (b) Labels, badges or similar articles, knitted or crocheted, of heading No. 58.07; or
  - (c) Knitted or crocheted fabrics, impregnated, coated, covered or laminated, of Chapter 59. However, knitted or crocheted pile fabrics, impregnated, coated, covered or laminated, remain classified in heading No. 60.01.
2. This Chapter also includes fabrics made of metal thread and of a kind used in apparel, as furnishing fabrics or for similar purposes.
3. Throughout the Nomenclature any reference to "knitted" goods includes a reference to stitch-bonded goods in which the chain stitches are formed of textile yarn.



Chapitre 60

ÉTOFFES DE BONNETERIE

Notes.

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) les dentelles au crochet du n° 58.04;
  - b) les étiquettes, écussons et articles similaires de bonneterie du n° 58.07;
  - c) les étoffes de bonneterie, imprégnées, enduites, recouvertes ou stratifiées, du Chapitre 59. Toutefois, les velours, peluches et étoffes bouclées en bonneterie, imprégnés, enduits, recouverts ou stratifiés restent classés au n° 60.01.
2. Ce Chapitre comprend également les étoffes faites avec des fils de métal et qui sont des types utilisés pour l'habillement, l'ameublement ou usages similaires.
3. Dans la Nomenclature, la dénomination *bonneterie* s'étend aux produits cousus-tricotés dans lesquels les mailles sont constituées de fils textiles.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Staging Tariff	NAFTA Category
60.01	Pile fabrics, including "long pile" fabrics and terry fabrics, knitted or crocheted.						
6001.10.00	---"Long pile" fabrics	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	B+
	-Looped pile fabrics:						
6001.21.00	--Of cotton	25%	15%	12.5%	15%	N/A	B+
6001.22.00	--Of man-made fibres	25%	X	12.5%	25%	N/A	B+
6001.29.00	--Of other textile materials	25%	15%	12.5%	15%	N/A	B+
	-Other:						
6001.91.00	--Of cotton	25%	15%	12.5%	15%	N/A	B+
6001.92.00	--Of man-made fibres	25%	X	12.5%	25%	N/A	B+
6001.99.00	--Of other textile materials	25%	15%	12.5%	15%	N/A	B+
60.02	Other knitted or crocheted fabrics.						
6002.10	-Of a width not exceeding 30 cm, containing by weight 5% or more of elastomeric yarn or rubber thread						
6002.10.10	---Knitted netting or lace, of vegetable fibres, not containing any other textile fibres	10%	6.5%	10% 7.5% 5% 2.5% Free	6.5%	N/A	B+
	On and after January 1, 1995						
	On and after January 1, 1996						
	On and after January 1, 1997						
	On and after January 1, 1998						
6002.10.20	---Other lace	20%	X	12.5% 10% 7.5% 5% 2.5% Free	20%	N/A	B+
	On and after January 1, 1994						
	On and after January 1, 1995						
	On and after January 1, 1996						
	On and after January 1, 1997						
	On and after January 1, 1998						
6002.10.90	---Other	25%	X	12.5%	25%	N/A	B+
6002.20	-Other, of a width not exceeding 30 cm						
6002.20.10	---Lace, solely of vegetable fibres	10%	6.5%	10% 7.5% 5% 2.5% Free	6.5%	N/A	B+
	On and after January 1, 1995						
	On and after January 1, 1996						
	On and after January 1, 1997						
	On and after January 1, 1998						

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
60.01	Velours, peluches (y compris les étoffes dites « à longs poils ») et étoffes bouclées, en bonneterie.						
6001.10.00	-Étoffes dites « à longs poils »	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
	-Étoffes à boucles :						
6001.21.00	--De coton	25 %	15 %	12,5 %	15 %	S/O	B+
6001.22.00	--De fibres synthétiques ou artificielles	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
6001.29.00	--D'autres matières textiles	25 %	15 %	12,5 %	15 %	S/O	B+
	-Autres :						
6001.91.00	--De coton	25 %	15 %	12,5 %	15 %	S/O	B+
6001.92.00	--De fibres synthétiques ou artificielles	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
6001.99.00	--D'autres matières textiles	25 %	15 %	12,5 %	15 %	S/O	B+
60.02	Autres étoffes de bonneterie.						
6002.10	-D'une largeur n'excédant pas 30 cm, contenant en poids 5 % ou plus de fils d'élastomères ou de fils de caoutchouc						
6002.10.10	--Filiets ou dentelles de bonneterie de fibres végétales, ne contenant pas d'autres fibres textiles	10 %	6,5 %	10 % 7,5 % 5 % 2,5 % En fr.	6,5 %	S/O	B+
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998						
6002.10.20	--Autres dentelles	20 %	X	12,5 % 10 % 7,5 % 5 % 2,5 % En fr.	20 %	S/O	B+
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998						
6002.10.90	--Autres	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
6002.20	-Autres, d'une largeur n'excédant pas 30 cm						
6002.20.10	--Dentelles, uniquement de fibres végétales	10 %	6,5 %	10 % 7,5 % 5 % 2,5 % En fr.	6,5 %	S/O	B+
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998						

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States			NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	NAFTA Staging Category	
6002.20.20	---Other lace On and after January 1, 1994 On and after January 1, 1995 On and after January 1, 1996 On and after January 1, 1997 On and after January 1, 1998	20%	X	12.5% 10% 7.5% 5% 2.5% Free	20%	N/A	B+	
6002.20.90	---Other	25%	X	12.5%	25%	N/A	B+	
6002.30	-Of a width exceeding 30 cm, containing by weight 5% or more of elastomeric yarn or rubber thread							
6002.30.10	---Lace of vegetable fibres, not containing any other textile fibres On and after January 1, 1995 On and after January 1, 1996 On and after January 1, 1997 On and after January 1, 1998	10%	6.5%	10% 7.5% 5% 2.5% Free	6.5%	N/A	B+	
6002.30.20	---Other lace On and after January 1, 1994 On and after January 1, 1995 On and after January 1, 1996 On and after January 1, 1997 On and after January 1, 1998	20%	X	12.5% 10% 7.5% 5% 2.5% Free	20%	N/A	B+	
6002.30.90	---Other	25%	X	12.5%	25%	N/A	B+	
	-Other fabrics, warp knit (including those made on galloon knitting machines):							
6002.41.00	--Of wool or fine animal hair	25%	X	12.5%	25%	N/A	B+	
6002.42	--Of cotton							
6002.42.10	---Lace, solely of cotton or solely of cotton and other vegetable fibres On and after January 1, 1995 On and after January 1, 1996 On and after January 1, 1997 On and after January 1, 1998	10%	6.5%	10% 7.5% 5% 2.5% Free	6.5%	N/A	B+	
6002.42.20	---Other lace	20% BPT 18%	X	12.5%	20%	N/A	B+	
	On and after January 1, 1994 On and after January 1, 1995 On and after January 1, 1996 On and after January 1, 1997 On and after January 1, 1998			10% 7.5% 5% 2.5% Free				
6002.42.90	---Other	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	B+	



Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
6002.20.20	---Autres dentelles À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998	20 %	X	12,5 % 10 % 7,5 % 5 % 2,5 % En fr.	20 %	S/O	B+
6002.20.90	---Autres	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
6002.30	-D'une largeur excédant 30 cm, contenant en poids 5 % ou plus de fils d'élastomères ou de fils de caoutchouc						
6002.30.10	---Dentelles de fibres végétales, ne contenant pas d'autres fibres textiles À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998	10 %	6,5 %	10 % 7,5 % 5 % 2,5 % En fr.	6,5 %	S/O	B+
6002.30.20	---Autres dentelles À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998	20 %	X	12,5 % 10 % 7,5 % 5 % 2,5 % En fr.	20 %	S/O	B+
6002.30.90	---Autres	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
	-Autres, de bonneterie-chaîne (y compris celles obtenues sur métriers à galonner) :						
6002.41.00	-De laine ou de poils fins	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
6002.42	-De coton						
6002.42.10	---Dentelles, uniquement de coton ou uniquement de coton et autres fibres végétales À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998	10 %	6,5 %	10 % 7,5 % 5 % 2,5 % En fr.	6,5 %	S/O	B+
6002.42.20	---Autres dentelles	20 % TPB 18 %	X	12,5 %	20 %	S/O	B+
6002.42.90	---Autres À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
6002.43	--Of man-made fibres						
6002.43.10	--Lace	20%	X	12.5%	20%	N/A	B+
	On and after January 1, 1994			10%			
	On and after January 1, 1995			7.5%			
	On and after January 1, 1996			5%			
	On and after January 1, 1997			2.5%			
	On and after January 1, 1998			Free			
6002.43.20	--Of a kind used in greenhouse shading systems	Free	Free	Free	Free	N/A	D
6002.43.90	--Other	25%	X	12.5%	25%	N/A	B+
6002.49	--Other						
6002.49.10	--Lace, solely of vegetable fibres	10%	6.5%	10%	6.5%	N/A	B+
	On and after January 1, 1995			7.5%			
	On and after January 1, 1996			5%			
	On and after January 1, 1997			2.5%			
	On and after January 1, 1998			Free			
6002.49.20	--Other lace	20%	X	12.5%	20%	N/A	B+
	On and after January 1, 1994			10%			
	On and after January 1, 1995			7.5%			
	On and after January 1, 1996			5%			
	On and after January 1, 1997			2.5%			
	On and after January 1, 1998			Free			
6002.49.30	--Of a kind used in greenhouse shading systems	Free	Free	Free	Free	N/A	D
6002.49.90	--Other	25%	X	12.5%	25%	N/A	B+
	--Other:						
6002.91.00	--Of wool or fine animal hair	25%	X	12.5%	25%	N/A	B+
6002.92	--Of cotton						
6002.92.10	--Circular knit, solely of cotton yarns measuring less than 100 decitex per single yarn (exceeding 100 metric number per single yarn)	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	B+
6002.92.90	--Other	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	B+
6002.93.00	--Of man-made fibres	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	B+
6002.99.00	--Other	25%	X	12.5%	25%	N/A	B+

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
6002.43	--De fibres synthétiques ou artificielles						
6002.43.10	--Dentelles	20 %	X	12,5 % 10 % 7,5 % 5 % 2,5 % En fr.	20 %	S/O	B+
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998						
6002.43.20	--Des types utilisés dans les systèmes de stores	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
6002.43.90	--Autres	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
6002.49	--Autres						
6002.49.10	---Dentelles, uniquement de fibres végétales	10 %	6,5 %	10 % 7,5 % 5 % 2,5 % En fr.	6,5 %	S/O	B+
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998						
6002.49.20	---Autres dentelles	20 %	X	12,5 % 10 % 7,5 % 5 % 2,5 % En fr.	20 %	S/O	B+
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998						
6002.49.30	---Des types utilisés dans les systèmes de stores	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
6002.49.90	--Autres	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
	-Autres :						
6002.91.00	--De laine ou de poils fins	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
6002.92	--De coton						
6002.92.10	---Tricot circulaire, uniquement de fils de coton tirant en fils simples moins de 100 décitex (excédant 100 numéros métriques en fils simples)	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
6002.92.90	--Autres	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
6002.93.00	--De fibres synthétiques ou artificielles	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
6002.99.00	--Autres	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+

## Chapter 61

## ARTICLES OF APPAREL AND CLOTHING ACCESSORIES, KNITTED OR CROCHETED

## Notes.

1. This Chapter applies only to made up knitted or crocheted articles.
2. This Chapter does not cover:
  - (a) Goods of heading No. 62.12;
  - (b) Worn clothing or other worn articles of heading No. 63.09; or
  - (c) Orthopaedic appliances, surgical belts, trusses or the like (heading No. 90.21).
3. For the purpose of heading Nos. 61.03 and 61.04:
  - (a) The term "suit" means a set of garments composed of two or three pieces made up in identical fabric and comprising:
    - one garment designed to cover the lower part of the body and consisting of trousers, breeches or shorts (other than swimwear), a skirt or a divided skirt, having neither braces nor bibs, and
    - one suit coat or jacket the outer shell of which, exclusive of sleeves, consists of four or more panels, designed to cover the upper part of the body, possibly with a tailored waistcoat in addition.

All of the components of a suit must be of the same fabric construction, style, colour and composition; they must also be of corresponding or compatible size. If several separate components to cover the lower part of the body are presented together (for example, trousers and shorts, or a skirt or divided skirt and trousers), the constituent lower part shall be the trousers, or, in the case of women's or girls' suits, the skirt or divided skirt, the other garments being considered separately.

The term "suit" includes the following sets of garments, whether or not they fulfil all the above conditions:

- morning dress, comprising a plain jacket (cutaway) with rounded tails hanging well down at the back and striped trousers;
  - evening dress (tailcoat), generally made of black fabric, the jacket of which is relatively short at the front, does not close and has narrow skirts cut in at the hips and hanging down behind;
  - dinner jacket suits, in which the jacket is similar in style to an ordinary jacket (though perhaps revealing more of the shirt front), but has shiny silk or imitation silk lapels.
- (b) The term "ensemble" means a set of garments (other than suits and articles of heading No. 61.07, 61.08 or 61.09), composed of several pieces made up in identical fabric, put up for retail sale, and comprising:
    - one garment designed to cover the upper part of the body, with the exception of pullovers which may form a second upper garment in the sole context of twin sets, and of waistcoats which may also form a second upper garment, and



Chapitre 61

VÊTEMENTS ET ACCESSOIRES DU VÊTEMENT, EN BONNETERIE

Notes.

1. Le présent Chapitre ne comprend que des articles confectionnés en bonneterie.
2. Ce Chapitre ne comprend pas :
  - a) les articles du n° 62.12;
  - b) les articles de friperie du n° 63.09;
  - c) les appareils d'orthopédie, tels que bandages herniaires, ceintures médico-chirurgicales (n° 90.21).
3. Au sens des n° 61.03 et 61.04 :
  - a) On entend par *costumes ou complets* et *costumes tailleurs* un assortiment de vêtements comprenant deux ou trois pièces réalisées dans une même étoffe, composé :
    - d'un seul vêtement conçu pour recouvrir la partie inférieure du corps et consistant en un pantalon, une culotte, un short (autre que pour le bain), une jupe ou une jupe-culotte, ne comportant ni bretelles, ni bavettes attenantes;
    - d'une seule veste ou veston dont l'extérieur, à l'exception des manches, est constitué par quatre panneaux ou davantage, conçue pour recouvrir la partie supérieure du corps, éventuellement accompagnée d'un seul gilet tailleur.

Tous les composants d'un *costume ou complet* ou d'un *costume tailleur* doivent être de la même structure, du même style, de la même couleur et de la même composition; ils doivent, en outre, être de tailles correspondantes ou compatibles. Si plusieurs éléments du bas distincts sont présentés simultanément, par exemple, un pantalon et un short ou une jupe ou une jupe-culotte et un pantalon, priorité doit être donnée, en tant que partie du bas constitutive du costume ou complet, au pantalon et, dans le cas de costumes tailleurs, à la jupe ou à la jupe-culotte, les autres éléments étant à traiter séparément.

L'expression *costumes ou complets* couvre également les costumes de cérémonie ou de soirée ci-après, même si toutes les conditions ci-dessus ne sont pas remplies :

- les costumes à jaquette, dans lesquels la veste unie (jaquette) présente des pans arrondis descendant très bas par derrière et se trouve assortie d'un pantalon à rayures verticales;
  - les fracs (ou habits), faits ordinairement d'étoffe noire et comportant une veste relativement courte sur le devant, maintenue constamment ouverte et dont les basques étroites, échancrées sur les hanches, sont pendantes par derrière;
  - les smokings, dans lesquels la veste, de coupe sensiblement identique à celle des vestes ordinaires, sinon peut-être qu'elle permet de dégager davantage le plastron, présente la particularité d'avoir des revers brillants faits de soie ou d'un tissu imitant la soie.
- b) On entend par *ensemble* un assortiment de vêtements (autres que les articles des n° 61.07, 61.08 ou 61.09), comprenant plusieurs pièces réalisées dans une même étoffe, présenté pour la vente au détail et composé :
    - d'un seul vêtement conçu pour recouvrir la partie supérieure du corps, à l'exception du pull-over qui peut constituer une deuxième pièce de dessus dans le seul cas du « twin-set », et du gilet qui peut constituer une deuxième pièce dans les autres cas;

- one or two different garments, designed to cover the lower part of the body and consisting of trousers, bib and brace overalls, breeches, shorts (other than swimwear), a skirt or a divided skirt.

All of the components of an ensemble must be of the same fabric construction, style, colour and composition; they also must be of corresponding or compatible size. The term "ensemble" does not apply to track suits or ski suits, of heading No. 61.12.

4. Heading Nos. 61.05 and 61.06 do not cover garments with pockets below the waist, with a ribbed waistband or other means of tightening at the bottom of the garment, or garments having an average of less than 10 stitches per linear centimetre in each direction counted on an area measuring at least 10 cm x 10 cm. Heading No. 61.05 does not cover sleeveless garments.
5. For the purpose of heading No. 61.11:
  - (a) The expression "babies' garments and clothing accessories" means articles for young children of a body height not exceeding 86 cm; it also covers babies' napkins;
  - (b) Articles which are, *prima facie*, classifiable both in heading No. 61.11 and in other headings of this Chapter are to be classified in heading No. 61.11.
6. For the purpose of heading No. 61.12, "ski suits" means garments or sets of garments which, by their general appearance and texture, are identifiable as intended to be worn principally for skiing (cross-country or alpine). They consist either of:
  - (a) a "ski overall", that is, a one-piece garment designed to cover the upper and the lower parts of the body; in addition to sleeves and a collar the ski overall may have pockets or footstraps; or
  - (b) a "ski ensemble", that is, a set of garments composed of two or three pieces, put up for retail sale and comprising:
    - one garment such as an anorak, wind-cheater, wind-jacket or similar article, closed by a slide fastener (zipper), possibly with a waistcoat in addition, and
    - one pair of trousers whether or not extending above waist-level, one pair of breeches or one bib and brace overall.

The "ski ensemble" may also consist of an overall similar to the one mentioned in paragraph (a) above and a type of padded, sleeveless jacket worn over the overall.

All the components of a "ski ensemble" must be made up in a fabric of the same texture, style and composition whether or not of the same colour; they also must be of corresponding or compatible size.

7. Garments which are, *prima facie*, classifiable both in heading No. 61.13 and in other headings of this Chapter, excluding heading No. 61.11, are to be classified in heading No. 61.13.
8. Articles of this Chapter which cannot be identified as either men's or boys' garments or as women's or girls' garments are to be classified in the headings covering women's or girls' garments.
9. Articles of this Chapter may be made of metal thread.

- d'un ou de deux vêtements différents, conçus pour recouvrir la partie inférieure du corps et consistant en un pantalon, une salopette à bretelles, une culotte, un short (autre que pour le bain), une jupe ou une jupe-culotte.

Tous les composants d'un *ensemble* doivent être de la même structure, du même style, de la même couleur et de la même composition; ils doivent, en outre, être de tailles correspondantes ou compatibles. Le terme *ensemble* ne couvre pas les survêtements de sport (trainings) ni les combinaisons et ensembles de ski, du n° 61.12.

4. Les n° 61.05 et 61.06 ne couvrent pas les vêtements comportant des poches au-dessous de la taille ou des bords côtes ou autres moyens permettant de resserrer le bas du vêtement, ni les vêtements comportant en moyenne moins de dix rangées de mailles par centimètre linéaire dans chaque direction, comptées sur une superficie d'au moins 10 cm x 10 cm. Le n° 61.05 ne comprend pas de vêtements sans manches.
5. Pour l'interprétation du n° 61.11 :
  - a) les termes *vêtements et accessoires du vêtement pour bébés* s'entendent des articles pour enfants en bas âge d'une hauteur de corps n'excédant pas 86 cm; ils couvrent aussi les couches et les langes;
  - b) les articles susceptibles de relever à la fois du n° 61.11 et d'autres positions du présent Chapitre doivent être classés au n° 61.11.
6. Au sens du n° 61.12, on entend par *combinaisons et ensembles de ski* les vêtements ou les assortiments de vêtements qui, du fait de leur apparence générale et de leur texture, sont reconnaissables comme principalement destinés à être portés pour la pratique du ski (alpin ou de randonnée). Ils consistent :
  - a) soit en une *combinaison de ski*, c'est-à-dire en un vêtement d'une seule pièce conçu pour recouvrir les parties supérieure et inférieure du corps; outre les manches et un col, cet article peut comporter des poches ou des sous-pieds;
  - b) soit en un *ensemble de ski*, c'est-à-dire en un assortiment de vêtements comprenant deux ou trois pièces, présenté pour la vente au détail et composé :
    - d'un seul vêtement type anorak, blouson ou article similaire, doté d'une fermeture à glissière, éventuellement accompagné d'un gilet;
    - d'un seul pantalon, même montant au-dessus de la taille, d'une seule culotte ou d'une seule salopette à bretelles.

L'*ensemble de ski* peut également être constitué par une combinaison de ski du type mentionné ci-dessus et par une sorte de veste matelassée sans manches, portée par-dessus la combinaison.

Tous les composants d'un *ensemble de ski* doivent être réalisés dans une étoffe de même texture, du même style et de la même composition, de même couleur ou de couleurs différentes; ils doivent, en outre, être de tailles correspondantes ou compatibles.

7. Les vêtements susceptibles de relever à la fois du n° 61.13 et d'autres positions du présent Chapitre, à l'exclusion du n° 61.11, doivent être classés au n° 61.13.
8. Les articles du présent Chapitre qui ne sont pas reconnaissables comme étant des vêtements d'hommes ou de garçonnets ou des vêtements de femmes ou de fillettes doivent être classés avec ces derniers.
9. Les articles du présent Chapitre peuvent être obtenus avec des fils de métal.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
61.01	Men's or boys' overcoats, car-coats, capes, cloaks, anoraks (including ski-jackets), wind-cheaters, wind-jackets and similar articles, knitted or crocheted, other than those of heading No. 61.03.						
6101.10.00	-Of wool or fine animal hair . . . . .	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6101.20.00	-Of cotton . . . . .	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6101.30.00	-Of man-made fibres . . . . .	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6101.90.00	-Of other textile materials . . . . .	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
61.02	Women's or girls' overcoats, car-coats, capes, cloaks, anoraks (including ski-jackets), wind-cheaters, wind-jackets and similar articles, knitted or crocheted, other than those of heading No. 61.04.						
6102.10.00	-Of wool or fine animal hair . . . . .	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6102.20.00	-Of cotton . . . . .	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6102.30.00	-Of man-made fibres . . . . .	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6102.90.00	-Of other textile materials . . . . .	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
61.03	Men's or boys' suits, ensembles, jackets, blazers, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear), knitted or crocheted.						
	-Suits:						
6103.11.00	-Of wool or fine animal hair . . . . .	25%	X	12.5%	25%	N/A	C
6103.12.00	-Of synthetic fibres . . . . .	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
61.01	Manteaux, cabans, capes, anoraks, blousons et articles similaires en bonneterie, pour hommes ou garçons, à l'exclusion des articles du n° 61.03.						
6101.10.00	-De laine ou de poils fins . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6101.20.00	-De coton . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6101.30.00	-De fibres synthétiques ou artificielles . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6101.90.00	-D'autres matières textiles . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
61.02	Manteaux, cabans, capes, anoraks, blousons et articles similaires, en bonneterie, pour femmes ou fillettes, à l'exclusion des articles du n° 61.04.						
6102.10.00	-De laine ou de poils fins . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6102.20.00	-De coton . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6102.30.00	-De fibres synthétiques ou artificielles . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6102.90.00	-D'autres matières textiles . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
61.03	Costumes ou complets, ensembles, vestons, pantalons, salopettes à bretelles, culottes et shorts (autres que pour le bain), en bonneterie, pour hommes ou garçons. -Costumes ou complets :						
6103.11.00	-De laine ou de poils fins . . . . .	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6103.12.00	-De fibres synthétiques . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation			General Preferential Tariff	Mexico-United States			NAFTA Staging Category
		Tariff	Tariff	Tariff		United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
6103.19	-Of other textile materials								
6103.19.10	--Of cotton or of artificial fibres		25% BPT 18%		X	12.5%	25%	N/A	C
6103.19.90	--Other		25% BPT 18%		X	12.5%	25%	N/A	C
	-Ensembles:								
6103.21.00	-Of wool or fine animal hair		25% BPT 18%		X	12.5%	25%	N/A	C
6103.22.00	-Of cotton		25% BPT 18%		X	12.5%	25%	N/A	C
6103.23.00	-Of synthetic fibres		25% BPT 18%		X	12.5%	25%	N/A	C
6103.29.00	-Of other textile materials		25% BPT 18%		X	12.5%	25%	N/A	C
	-Jackets and blazers:								
6103.31.00	-Of wool or fine animal hair		25% BPT 18%		X	12.5%	25%	N/A	C
6103.32.00	-Of cotton		25% BPT 18%		X	12.5%	25%	N/A	C
6103.33.00	-Of synthetic fibres		25% BPT 18%		X	12.5%	25%	N/A	C
6103.39	-Of other textile materials								
6103.39.10	--Of artificial fibres		25% BPT 18%		X	12.5%	25%	N/A	C
6103.39.90	--Other		25% BPT 18%		X	12.5%	25%	N/A	C
	-Trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts:								
6103.41.00	-Of wool or fine animal hair		25%		X	12.5%	25%	N/A	C

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
6103.19	-D'autres matières textiles						
6103.19.10	--De coton ou de fibres artificielles	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6103.19.90	--Autres	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
	-Ensembles :						
6103.21.00	-De laine ou de poils fins	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6103.22.00	-De coton	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6103.23.00	-De fibres synthétiques	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6103.29.00	-D'autres matières textiles	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
	-Vestons :						
6103.31.00	-De laine ou de poils fins	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6103.32.00	-De coton	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6103.33.00	-De fibres synthétiques	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6103.39	-D'autres matières textiles						
6103.39.10	--De fibres artificielles	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6103.39.90	--Autres	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
	-Pantalons, salopettes à bretelles, culottes et shorts :						
6103.41.00	-De laine ou de poils fins	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
6103.42.00	-Of cotton	25%	X	12.5%	25%	N/A	C
6103.43.00	-Of synthetic fibres	25%	X	12.5%	25%	N/A	C
6103.49.00	-Of other textile materials	25%	X	12.5%	25%	N/A	C
61.04	Women's or girls' suits, ensembles, jackets, dresses, skirts, divided skirts, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear), knitted or crocheted.						
	-Suits:						
6104.11.00	-Of wool or fine animal hair	25%	X	12.5%	25%	N/A	C
6104.12.00	-Of cotton	25%	X	12.5%	25%	N/A	C
6104.13.00	-Of synthetic fibres	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6104.19	-Of other textile materials						
6104.19.10	-Of artificial fibres	25%	X	12.5%	25%	N/A	C
6104.19.90	--Other	25%	X	12.5%	25%	N/A	C
	-Ensembles:						
6104.21.00	-Of wool or fine animal hair	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6104.22.00	-Of cotton	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6104.23.00	-Of synthetic fibres	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6104.29.00	-Of other textile materials	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
	-Jackets:						
6104.31.00	-Of wool or fine animal hair	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6104.32.00	-Of cotton	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
6103.42.00	-De coton	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6103.43.00	-De fibres synthétiques	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6103.49.00	-D'autres matières textiles	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6104	Costumes tailleurs, ensembles, vestes, robes, jupes, jupes-culottes, pantalons, salopettes à bretelles, culottes et shorts (autres que pour le bain), en bonneterie, pour femmes ou fillettes.						
	-Costumes tailleurs :						
6104.11.00	-De laine ou de poils fins	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6104.12.00	-De coton	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6104.13.00	-De fibres synthétiques	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6104.19	-D'autres matières textiles						
6104.19.10	-De fibres artificielles	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6104.19.90	--Autres	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
	-Ensembles :						
6104.21.00	-De laine ou de poils fins	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6104.22.00	-De coton	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6104.23.00	-De fibres synthétiques	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6104.29.00	-D'autres matières textiles	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
	-Vestes :						
6104.31.00	-De laine ou de poils fins	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6104.32.00	-De coton	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation		General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Staging Category
		Tariff	Tariff				
6104.33.00	-Of synthetic fibres	25% BPT 18%		X	12.5%	25%	N/A C
6104.39	-Of other textile materials						
6104.39.10	-Of artificial fibres	25% BPT 18%		X	12.5%	25%	N/A C
6104.39.90	-Other	25% BPT 18%		X	12.5%	25%	N/A C
	-Dresses:						
6104.41.00	-Of wool or fine animal hair	25%		X	12.5%	25%	N/A C
6104.42.00	-Of cotton	25% BPT 18%		X	12.5%	25%	N/A C
6104.43.00	-Of synthetic fibres	25% BPT 18%		X	12.5%	25%	N/A C
6104.44.00	-Of artificial fibres	25%		X	12.5%	25%	N/A C
6104.49.00	-Of other textile materials	25%		X	12.5%	25%	N/A C
	-Skirts and divided skirts:						
6104.51.00	-Of wool or fine animal hair	25% BPT 18%		X	12.5%	25%	N/A C
6104.52.00	-Of cotton	25% BPT 18%		X	12.5%	25%	N/A C
6104.53.00	-Of synthetic fibres	25% BPT 18%		X	12.5%	25%	N/A C
6104.59	-Of other textile materials						
6104.59.10	-Of artificial fibres	25%		X	12.5%	25%	N/A C
6104.59.90	-Other	25%		X	12.5%	25%	N/A C
	-Trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts:						
6104.61.00	-Of wool or fine animal hair	25% BPT 18%		X	12.5%	25%	N/A C

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
6104.33.00	--De fibres synthétiques .....	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6104.39	--D' autres matières textiles						
6104.39.10	--De fibres artificielles .....	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6104.39.90	--Autres .....	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
	-Robes :						
6104.41.00	--De laine ou de poils fins .....	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6104.42.00	--De coton .....	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6104.43.00	--De fibres synthétiques .....	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6104.44.00	--De fibres artificielles .....	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6104.49.00	--D' autres matières textiles .....	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
	-Jupes et jupes-culottes :						
6104.51.00	--De laine ou de poils fins .....	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6104.52.00	--De coton .....	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6104.53.00	--De fibres synthétiques .....	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6104.59	--D' autres matières textiles						
6104.59.10	--De fibres artificielles .....	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6104.59.90	--Autres .....	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
	-Pantalons, salopettes à bretelles, culottes et shorts :						
6104.61.00	--De laine ou de poils fins .....	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
6104.62.00	-Of cotton .....	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6104.63.00	-Of synthetic fibres .....	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6104.69.00	-Of other textile materials .....	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
61.05	Men's or boys' shirts, knitted or crocheted.						
6105.10.00	-Of cotton .....	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6105.20.00	-Of man-made fibres .....	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6105.90.00	-Of other textile materials .....	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
61.06	Women's or girls' blouses, shirts and shirt-blouses, knitted or crocheted.						
6106.10.00	-Of cotton .....	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6106.20.00	-Of man-made fibres .....	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6106.90.00	-Of other textile materials .....	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
61.07	Men's or boys' underpants, briefs, nightshirts, pyjamas, bathrobes, dressing gowns and similar articles, knitted or crocheted.						
	-Underpants and briefs:						
6107.11.00	-Of cotton .....	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6107.12.00	-Of man-made fibres .....	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
6104.62.00	-De coton . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6104.63.00	-De fibres synthétiques . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6104.69.00	-D'autres matières textiles . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
61.05	Chemises et chemisettes, en bonneterie, pour hommes ou garçons.						
6105.10.00	-De coton . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6105.20.00	-De fibres synthétiques ou artificielles . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6105.90.00	-D'autres matières textiles . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
61.06	Chemisiers, blouses, blouses-chemisiers et chemisettes, en bonneterie, pour femmes ou fillettes.						
6106.10.00	-De coton . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6106.20.00	-De fibres synthétiques ou artificielles . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6106.90.00	-D'autres matières textiles . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
61.07	Slips, caleçons, chemises de nuit, pyjamas, peignoirs de bain, robes de chambre et articles similaires, en bonneterie, pour hommes ou garçons.						
	-Slips et caleçons :						
6107.11.00	-De coton . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6107.12.00	-De fibres synthétiques ou artificielles . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	NAFTA Staging Category
6107.19.00	-Of other textile materials	25%	X	12.5%	25%	N/A	C
	-Nightshirts and pyjamas:						
6107.21.00	-Of cotton	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6107.22.00	-Of man-made fibres	25%	X	12.5%	25%	N/A	C
6107.29.00	-Of other textile materials	25%	X	12.5%	25%	N/A	C
	-Other:						
6107.91.00	-Of cotton	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6107.92.00	-Of man-made fibres	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6107.99.00	-Of other textile materials	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6108	Women's or girls' slips, petticoats, briefs, panties, nightdresses, pyjamas, negligés, bathrobes, dressing gowns and similar articles, knitted or crocheted.						
	-Slips and petticoats:						
6108.11.00	-Of man-made fibres	25%	X	12.5%	25%	N/A	C
6108.19.00	-Of other textile materials	25%	X	12.5%	25%	N/A	C
	-Briefs and panties:						
6108.21.00	-Of cotton	25%	X	12.5%	25%	N/A	C
6108.22.00	-Of man-made fibres	25%	X	12.5%	25%	N/A	C
6108.29.00	-Of other textile materials	25%	X	12.5%	25%	N/A	C
	-Nightdresses and pyjamas:						
6108.31.00	-Of cotton	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6108.32.00	-Of man-made fibres	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
6107.19.00	-D'autres matières textiles . . . . .	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
	-Chemises de nuit et pyjamas :						
6107.21.00	-De coton . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6107.22.00	-De fibres synthétiques ou artificielles . . . . .	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6107.29.00	-D'autres matières textiles . . . . .	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
	-Autres :						
6107.91.00	-De coton . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6107.92.00	-De fibres synthétiques ou artificielles . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6107.99.00	-D'autres matières textiles . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
61.08	Combinaisons ou fonds de robes, jupons, slips, chemises de nuit, pyjamas, déshabillés, peignoirs de bain, robes de chambre et articles similaires, en bonneterie, pour femmes ou fillettes.						
	-Combinaisons ou fonds de robes et jupons :						
6108.11.00	-De fibres synthétiques ou artificielles . . . . .	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6108.19.00	-D'autres matières textiles . . . . .	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
	-Slips et culottes :						
6108.21.00	-De coton . . . . .	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6108.22.00	-De fibres synthétiques ou artificielles . . . . .	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6108.29.00	-D'autres matières textiles . . . . .	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
	-Chemises de nuit et pyjamas :						
6108.31.00	-De coton . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6108.32.00	-De fibres synthétiques ou artificielles . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation		General Preferential		Mexico		Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	
6108.39.00	-Of other textile materials		25%	X		25%		12.5%	N/A	C
	-Other:									
6108.91.00	-Of cotton		25% BPT 18%	X		25%		12.5%	N/A	C
6108.92.00	-Of man-made fibres		25% BPT 18%	X		25%		12.5%	N/A	C
6108.99.00	-Of other textile materials		25% BPT 18%	X		25%		12.5%	N/A	C
61.09	T-shirts, singlets and other vests, knitted or crocheted.									
6109.10.00	-Of cotton		25% BPT 18%	X		25%		12.5%	N/A	C
6109.90.00	-Of other textile materials		25% BPT 18%	X		25%		12.5%	N/A	C
61.10	Jerseys, pullovers, cardigans, waist-coats and similar articles, knitted or crocheted.									
6110.10	-Of wool or fine animal hair									
6110.10.10	--Women's or girls', valued at not less than \$20/kg		25% BPT 18%	16.5%		16.5%		12.5%	N/A	C
6110.10.90	--Other		25% BPT 18%	X		25%		12.5%	N/A	C
6110.20.00	-Of cotton		25% BPT 18%	X		25%		12.5%	N/A	C
6110.30.00	-Of man-made fibres		25% BPT 18%	X		25%		12.5%	N/A	C
6110.90.00	-Of other textile materials		25% BPT 18%	X		25%		12.5%	N/A	C



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
6108.39.00	-D'autres matières textiles . . . . .	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
	-Autres :						
6108.91.00	-De coton . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6108.92.00	-De fibres synthétiques ou artificielles . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6108.99.00	-D'autres matières textiles . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
61.09	T-shirts et maillots de corps, en bonneterie.						
6109.10.00	-De coton . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6109.90.00	-D'autres matières textiles . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
61.10	Chandails, pull-overs, cardigans, gilets et articles similaires, y compris les sous-pulls, en bonneterie.						
6110.10	-De laine ou de poils fins						
6110.10.10	--Pour femmes ou fillettes, évalués à au moins 20 \$/kg . . . . .	25 % TPB 18 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	C
6110.10.90	--Autres . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6110.20.00	-De coton . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6110.30.00	-De fibres synthétiques ou artificielles . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6110.90.00	-D'autres matières textiles . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico	
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	NAFTA Staging Category
61.11	Babies' garments and clothing accessories, knitted or crocheted.					
6111.10.00	-Of wool or fine animal hair . . . . .	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	C
6111.20.00	-Of cotton . . . . .	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	C
6111.30.00	-Of synthetic fibres . . . . .	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	C
6111.90.00	-Of other textile materials . . . . .	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	C
61.12	Track suits, ski suits and swimwear, knitted or crocheted.					
	-Track suits:					
6112.11.00	-Of cotton . . . . .	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	C
6112.12.00	-Of synthetic fibres . . . . .	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	C
6112.19.00	-Of other textile materials . . . . .	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	C
6112.20.00	-Ski suits . . . . .	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	C
	-Men's or boys' swimwear:					
6112.31.00	-Of synthetic fibres . . . . .	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	C
6112.39.00	-Of other textile materials . . . . .	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	C
	-Women's or girls' swimwear:					
6112.41.00	-Of synthetic fibres . . . . .	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	C

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALÉNA
61.11	Vêtements et accessoires du vêtement, en bonneterie, pour bébés.						
6111.10.00	-De laine ou de poils fins	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6111.20.00	-De coton	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6111.30.00	-De fibres synthétiques	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6111.90.00	-D'autres matières textiles	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
61.12	Survêtements de sport (trainings), combinaisons et ensembles de ski, maillots, culottes et slips de bain, en bonneterie.						
	-Survêtements de sport (trainings) :						
6112.11.00	-De coton	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6112.12.00	-De fibres synthétiques	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6112.19.00	-D'autres matières textiles	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6112.20.00	-Combinaisons et ensembles de ski	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
	-Maillots, culottes et slips de bain pour hommes ou garçonnets :						
6112.31.00	-De fibres synthétiques	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6112.39.00	-D'autres matières textiles	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
	-Maillots, culottes et slips de bain, pour femmes ou fillettes :						
6112.41.00	-De fibres synthétiques	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
6112.49.00	--Of other textile materials	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6113.00	Garments, made up of knitted or crocheted fabrics of heading No. 59.03, 59.06 or 59.07.						
6113.00.10	--Diving suits	10.3%	6.5%	10.3%	6.5%	N/A	C
	On and after January 1, 1994			10%			
	On and after January 1, 1995			7.5%			
	On and after January 1, 1996			5%			
	On and after January 1, 1997			2.5%			
	On and after January 1, 1998			Free			
6113.00.90	--Other	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
61.14	Other garments, knitted or crocheted.						
6114.10.00	-Of wool or fine animal hair	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6114.20.00	-Of cotton	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6114.30.00	-Of man-made fibres	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6114.90.00	-Of other textile materials	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
61.15	Panty hose, tights, stockings, socks and other hosiery, including stockings for varicose veins and footwear without applied soles, knitted or crocheted.						
	-Panty hose and tights:						
6115.11.00	--Of synthetic fibres, measuring per single yarn less than 67 decitex	25%	X	12.5%	25%	N/A	C
6115.12.00	--Of synthetic fibres, measuring per single yarn 67 decitex or more	25%	X	12.5%	25%	N/A	C
6115.19.00	--Of other textile materials	25%	X	12.5%	25%	N/A	C
6115.20.00	-Women's full-length or knee-length hosiery, measuring per single yarn less than 67 decitex	17.5% and 3.3¢/pair BPT 17.5%	X	8.7% and 1.6¢/pair	17.5% and 3.3¢/pair	N/A	C



Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif Mexique Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
6112.49.00	-D'autres matières textiles .....	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	C
6113.00	Vêtements confectionnés en étoffes de bonneterie des n° 59.03, 59.06 ou 59.07.					
6113.00.10	--Combinaisons de plongée .....	10,3 %	6,5 %	10,3 %	6,5 %	C
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 .....			10 %		
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 .....			7,5 %		
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 .....			5 %		
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 .....			2,5 %		
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 .....			En fr.		
6113.00.90	--Autres .....	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	C
61.14	Autres vêtements, en bonneterie.					
6114.10.00	-De laine ou de poils fins .....	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	C
6114.20.00	-De coton .....	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	C
6114.30.00	-De fibres synthétiques ou artificielles .....	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	C
6114.90.00	-D'autres matières textiles .....	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	C
61.15	Collants (bas-culottes), bas, mi-bas, chaussettes et autres articles chaussants, y compris les bas à varices, en bonneterie.					
	-Collants (bas-culottes) :					
6115.11.00	-De fibres synthétiques, tirant en fils simples moins de 67 décitex .....	25 %	X	12,5 %	25 %	C
6115.12.00	-De fibres synthétiques, tirant en fils simples 67 décitex ou plus .....	25 %	X	12,5 %	25 %	C
6115.19.00	-D'autres matières textiles .....	25 %	X	12,5 %	25 %	C
6115.20.00	-Bas et mi-bas de femmes tirant en fils simples moins de 67 décitex .....	17,5 % et 3,3 €/paire TPB 17,5 %	X	8,7 % et 1,6 €/paire	17,5 % et 3,3 €/paire	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
	-Other:						
6115.91.00	-Of wool or fine animal hair . . . . .	20%	13.3%	10%	13.3%	N/A	C
6115.92.00	-Of cotton . . . . .	17.5% and 3.3¢/pair BPT 17.5%	X	8.7% and 1.6¢/pair	17.5% and 3.3¢/pair	N/A	C
6115.93.00	-Of synthetic fibres . . . . .	17.5% and 3.3¢/pair BPT 17.5%	X	8.7% and 1.6¢/pair	17.5% and 3.3¢/pair	N/A	C
6115.99.00	-Of other textile materials . . . . .	17.5% and 3.3¢/pair BPT 17.5%	X	8.7% and 1.6¢/pair	17.5% and 3.3¢/pair	N/A	C
61.16	Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted.						
6116.10.00	-Gloves impregnated, coated or covered with plastics or rubber . . . . .	25%	16.5%	12.5%	16.5%	N/A	C
	-Other:						
6116.91.00	-Of wool or fine animal hair . . . . .	25%	16.5%	12.5%	16.5%	N/A	C
6116.92.00	-Of cotton . . . . .	25%	16.5%	12.5%	16.5%	N/A	C
6116.93.00	-Of synthetic fibres . . . . .	25%	16.5%	12.5%	16.5%	N/A	C
6116.99.00	-Of other textile materials . . . . .	25%	16.5%	12.5%	16.5%	N/A	C
61.17	Other made up clothing accessories, knitted or crocheted; knitted or crocheted parts of garments or of clothing accessories.						
6117.10.00	-Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like . . . . .	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6117.20.00	-Ties, bow ties and cravats . . . . .	25%	X	12.5%	25%	N/A	C
6117.80	-Other accessories						
6117.80.10	--Belts; badges and the like . . . . .	15%	10%	7.5%	10%	N/A	C
6117.80.90	--Other . . . . .	25%	X	12.5%	25%	N/A	C

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonne- ment ALENA
-Autres :							
6115.91.00	-De laine ou de poils fins .....	20 %	13,3 %	10 %	13,3 %	S/O	C
6115.92.00	-De coton .....	17,5 % et 3,3 €/paire TPB 17,5 %	X	8,7 % et 1,6 €/paire	17,5 % et 3,3 €/paire	S/O	C
6115.93.00	-De fibres synthétiques .....	17,5 % et 3,3 €/paire TPB 17,5 %	X	8,7 % et 1,6 €/paire	17,5 % et 3,3 €/paire	S/O	C
6115.99.00	-D'autres matières textiles .....	17,5 % et 3,3 €/paire TPB 17,5 %	X	8,7 % et 1,6 €/paire	17,5 % et 3,3 €/paire	S/O	C
61.16	Ganterie en bonneterie.						
6116.10.00	-Gants imprégnés, enduits ou recouverts de matières plastiques ou de caoutchouc .....	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	C
-Autres :							
6116.91.00	-De laine ou de poils fins .....	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	C
6116.92.00	-De coton .....	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	C
6116.93.00	-De fibres synthétiques .....	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	C
6116.99.00	-D'autres matières textiles .....	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	C
61.17	Autres accessoires confectionnés du vêtement, en bonneterie; parties de vêtements ou d'accessoires du vêtement, en bonneterie.						
6117.10.00	-Châles, écharpes, foulards, cache-nez, cache-col, mantilles, voiles, voilettes et articles similaires .....	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6117.20.00	-Cravates, noeuds papillons et foulards cravates .....	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6117.80	-Autres accessoires						
6117.80.10	-Ceintures; écussons et articles similaires .....	15 %	10 %	7,5 %	10 %	S/O	C
6117.80.90	-Autres .....	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-	
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	NAFTA Staging Category
6117.90	-Parts					
6117.90.10	--Of the goods of tariff item No. 6113.00.10	10.3%	6.5%	10.3%	6.5%	C
	On and after January 1, 1994			10%		
	On and after January 1, 1995			7.5%		
	On and after January 1, 1996			5%		
	On and after January 1, 1997			2.5%		
	On and after January 1, 1998			Free		
6117.90.20	--Linings for gloves, mittens or mitts	25%	16.5%	12.5%	16.5%	C
6117.90.90	--Other	25%	X	12.5%	25%	C



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
6117.90	-Parties						
6117.90.10	---Des marchandises du n° tarifaire 6113.00.10	10,3 %	6,5 %	10,3 %	6,5 %	S/O	C
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994			10 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995			7,5 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996			5 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997			2,5 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998			En fr.			
6117.90.20	---Doublures de ganterie	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	C
6117.90.90	---Autres	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C

## Chapter 62

ARTICLES OF APPAREL AND CLOTHING ACCESSORIES,  
NOT KNITTED OR CROCHETED**Notes.**

1. This Chapter applies only to made up articles of any textile fabric other than wadding, excluding knitted or crocheted articles (other than those of heading No. 62.12).
2. This Chapter does not cover:
  - (a) Worn clothing or other worn articles of heading No. 63.09; or
  - (b) Orthopaedic appliances, surgical belts, trusses or the like (heading No. 90.21).
3. For the purpose of heading Nos. 62.03 and 62.04:
  - (a) The term "suit" means a set of garments composed of two or three pieces made up in identical fabric and comprising:
    - one garment designed to cover the lower part of the body and consisting of trousers, breeches or shorts (other than swimwear), a skirt or a divided skirt, having neither braces nor bibs, and
    - one suit coat or jacket, the outer shell of which, exclusive of sleeves, consists of four or more panels, designed to cover the upper part of the body, possibly with a tailored waistcoat in addition.

All of the components of a suit must be of the same fabric construction, style, colour and composition; they must also be of corresponding or compatible size. If several separate components to cover the lower part of the body are presented together (for example, trousers and shorts, or a skirt or divided skirt and trousers), the constituent lower part shall be the trousers, or, in the case of women's or girls' suits, the skirt or divided skirt, the other garments being considered separately.

The term "suit" includes the following sets of garments, whether or not they fulfil all the above conditions:

- morning dress, comprising a plain jacket (cutaway) with rounded tails hanging well down at the back and striped trousers;
  - evening dress (tailcoat), generally made of black cloth, the jacket of which is relatively short at the front, does not close and has narrow skirts cut in at the hips and hanging down behind;
  - dinner jacket suits, in which the jacket is similar in style to an ordinary jacket (though perhaps revealing more of the shirt front), but has shiny silk or imitation silk lapels.
- (b) The term "ensemble" means a set of garments (other than suits and articles of heading No. 62.07 or 62.08) composed of several pieces made up in identical fabric, put up for retail sale, and comprising:
    - one garment designed to cover the upper part of the body, with the exception of waistcoats which may also form a second upper garment, and
    - one or two different garments, designed to cover the lower part of the body and consisting of trousers, bib and brace overalls, breeches, shorts (other than swimwear), a skirt or a divided skirt.

Chapitre 62

VÊTEMENTS ET ACCESSOIRES DU VÊTEMENT,  
AUTRES QU'EN BONNETERIE

Notes.

1. Le présent Chapitre ne s'applique qu'aux articles confectionnés en tous textiles autres que l'ouate, à l'exclusion des articles en bonneterie (autres que ceux du n° 62.12).
2. Ce Chapitre ne comprend pas :
  - a) les articles de friperie du n° 63.09;
  - b) les appareils d'orthopédie, tels que bandages herniaires, ceintures médico-chirurgicales (n° 90.21).
3. Au sens des n° 62.03 et 62.04 :
  - a) On entend par *costumes ou complets* et *costumes tailleurs* un assortiment de vêtements comprenant deux ou trois pièces réalisées dans une même étoffe, composé :
    - d'un seul vêtement conçu pour recouvrir la partie inférieure du corps et consistant en un pantalon, une culotte, un short (autre que pour le bain), une jupe ou une jupe-culotte, ne comportant ni bretelles, ni bavettes attenantes;
    - d'une seule veste ou veston dont l'extérieur, à l'exception des manches, est constitué par quatre panneaux ou davantage, conçue pour recouvrir la partie supérieure du corps, éventuellement accompagnée d'un seul gilet tailleur.

Tous les composants d'un *costume ou complet* ou d'un *costume tailleur* doivent être de la même structure, du même style, de la même couleur et de la même composition; ils doivent, en outre, être de tailles correspondantes ou compatibles. Si plusieurs éléments du bas distincts sont présentés simultanément, par exemple, un pantalon et un short ou une jupe ou une jupe-culotte et un pantalon, priorité doit être donnée, en tant que partie du bas constitutive du costume ou complet, au pantalon et, dans le cas de costumes tailleurs, à la jupe ou à jupe-culotte, les autres éléments étant à traiter séparément.

L'expression *costumes ou complets* couvre également les costumes de cérémonie ou de soirée ci-après, même si toutes les conditions ci-dessus ne sont pas remplies :

- les costumes à jaquette, dans lesquels la veste unie (jaquette) présente des pans arrondis descendant très bas par derrière et se trouve assortie d'un pantalon à rayures verticales;
  - les fracs (ou habits), faits ordinairement de drap noir et comportant une veste relativement courte sur le devant, maintenue constamment ouverte et dont les basques étroites, échancrées sur les hanches, sont pendantes par derrière;
  - les smokings, dans lesquels la veste, de coupe sensiblement identique à celle des vestes ordinaires, sinon peut-être qu'elle permet de dégager davantage le plastron, présente la particularité d'avoir des revers brillants faits de soie ou d'un tissu imitant la soie.
- b) On entend par *ensemble* un assortiment de vêtements (autres que les articles des n° 62.07 ou 62.08), comprenant plusieurs pièces réalisées dans une même étoffe, présenté pour la vente au détail et composé :
    - d'un seul vêtement conçu pour recouvrir la partie supérieure du corps, à l'exception du gilet qui peut constituer une deuxième pièce;
    - d'un ou de deux vêtements différents, conçus pour recouvrir la partie inférieure du corps et consistant en un pantalon, une salopette à bretelles, une culotte, un short (autre que pour le bain), une jupe ou une jupe-culotte.

All of the components of an ensemble must be of the same fabric construction, style, colour and composition; they also must be of corresponding or compatible size. The term "ensemble" does not apply to track suits or ski suits, of heading No. 62.11.

4. For the purpose of heading No. 62.09:

- (a) The expression "babies' garments and clothing accessories" means articles for young children of a body height not exceeding 86 cm; it also covers babies' napkins;
- (b) Articles which are, *prima facie*, classifiable both in heading No. 62.09 and in other headings of this Chapter are to be classified in heading No. 62.09.

5. Garments which are, *prima facie*, classifiable both in heading No. 62.10 and in other headings of this Chapter, excluding heading No. 62.09, are to be classified in heading No. 62.10.

6. For the purpose of heading No. 62.11, "ski suits" means garments or sets of garments which, by their general appearance and texture, are identifiable as intended to be worn principally for skiing (cross-country or alpine). They consist either of:

- (a) a "ski overall", that is, a one-piece garment designed to cover the upper and the lower parts of the body; in addition to sleeves and a collar the ski overall may have pockets or footstraps; or
- (b) a "ski ensemble", that is, a set of garments composed of two or three pieces, put up for retail sale and comprising:
  - one garment such as an anorak, wind-cheater, wind-jacket or similar article, closed by a slide fastener (zipper), possibly with a waistcoat in addition, and
  - one pair of trousers whether or not extending above waist-level, one pair of breeches or one bib and brace overall.

The "ski ensemble" may also consist of an overall similar to the one mentioned in paragraph (a) above and a type of padded, sleeveless jacket worn over the overall.

All the components of a "ski ensemble" must be made up in a fabric of the same texture, style and composition whether or not of the same colour; they also must be of corresponding or compatible size.

7. Scarves and articles of the scarf type, square or approximately square, of which no side exceeds 60 cm, are to be classified as handkerchiefs (heading No. 62.13). Handkerchiefs of which any side exceeds 60 cm are to be classified in heading No. 62.14.

8. Articles of this Chapter which cannot be identified as either men's or boys' garments or as women's or girls' garments are to be classified in the headings covering women's or girls' garments.

9. Articles of this Chapter may be made of metal thread.



Tous les composants d'un *ensemble* doivent être de la même structure, du même style, de la même couleur et de la même composition; ils doivent, en outre, être de tailles correspondantes ou compatibles. Le terme *ensemble* ne couvre pas les survêtements de sport (trainings) ni les combinaisons et ensembles de ski, du n° 62.11.

4. Pour l'interprétation du n° 62.09 :
  - a) les termes *vêtements et accessoires du vêtement pour bébés* s'entendent des articles pour enfants en bas âge d'une hauteur de corps n'excédant pas 86 cm; ils couvrent aussi les couches et les langes;
  - b) les articles susceptibles de relever à la fois du n° 62.09 et d'autres positions du présent Chapitre doivent être classés au n° 62.09.
5. Les vêtements susceptibles de relever à la fois du n° 62.10 et d'autres positions du présent Chapitre, à l'exclusion du n° 62.09, doivent être classés au n° 62.10.
6. Au sens du n° 62.11, on entend par *combinaisons et ensembles de ski* les vêtements ou les assortiments de vêtements qui, du fait de leur apparence générale et de leur texture, sont reconnaissables comme principalement destinés à être portés pour la pratique du ski (alpin ou de randonnée). Ils consistent :
  - a) soit en une *combinaison de ski*, c'est-à-dire en un vêtement d'une seule pièce conçu pour recouvrir les parties supérieure et inférieure du corps; outre les manches et un col, cet article peut comporter des poches ou des sous-pieds;
  - b) soit en un *ensemble de ski*, c'est-à-dire en un assortiment de vêtements comprenant deux ou trois pièces, présenté pour la vente au détail et composé :
    - d'un seul vêtement type anorak, blouson ou article similaire, doté d'une fermeture à glissière, éventuellement accompagné d'un gilet;
    - d'un seul pantalon, même montant au-dessus de la taille, d'une seule culotte ou d'une seule salopette à bretelles.

L'*ensemble de ski* peut également être constitué par une combinaison de ski du type mentionné ci-dessus et par une sorte de veste matelassée sans manches, portée par-dessus la combinaison.

Tous les composants d'un *ensemble de ski* doivent être réalisés dans une étoffe de même texture, du même style et de la même composition, de même couleur ou de couleurs différentes; ils doivent, en outre, être de tailles correspondantes ou compatibles.

7. Sont assimilés aux pochettes du n° 62.13 les articles du n° 62.14 du type foulards, de forme carrée ou sensiblement carrée, dont aucun côté n'excède 60 cm. Les mouchoirs et pochettes dont l'un des côtés a une longueur excédant 60 cm sont rangés au n° 62.14.
8. Les articles du présent Chapitre qui ne sont pas reconnaissables comme étant des vêtements d'hommes ou de garçonnets ou des vêtements de femmes ou de fillettes doivent être classés avec ces derniers.
9. Les articles du présent Chapitre peuvent être obtenus avec des fils de métal.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff		
62.01	Men's or boys' overcoats, car-coats, capes, cloaks, anoraks (including ski-jackets), wind-cheaters, wind-jackets and similar articles, other than those of heading No. 62.03. -Overcoats, raincoats, car-coats, capes, cloaks and similar articles:						
6201.11.00	--Of wool or fine animal hair	25%	X	12.5%	25%	N/A	C
6201.12.00	--Of cotton	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	C
6201.13.00	--Of man-made fibres	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6201.19.00	--Of other textile materials	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	C
	-Other:						
6201.91.00	--Of wool or fine animal hair	25% BPT 20.3%	X	12.5%	25%	N/A	C
6201.92	--Of cotton						
6201.92.10	--Men's ski-jackets, solely of cotton	30%	X	15%	30%	N/A	C
6201.92.90	--Other	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	C
6201.93.00	--Of man-made fibres	22.5% BPT 18%	X	11.2%	22.5%	N/A	C
6201.99.00	--Of other textile materials	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	C
62.02	Women's or girls' overcoats, car-coats, capes, cloaks, anoraks (including ski-jackets), wind-cheaters, wind-jackets and similar articles, other than those of heading No. 62.04. -Overcoats, raincoats, car-coats, capes, cloaks and similar articles:						
6202.11.00	--Of wool or fine animal hair	25% BPT 20.3%	X	12.5%	25%	N/A	C
6202.12.00	--Of cotton	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	C
6202.13.00	--Of man-made fibres	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6202.19.00	--Of other textile materials	20%	10%	10%	10%	N/A	C

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
62.01	Manteaux, cabans, capes, anoraks, blousons et articles similaires, pour hommes ou garçons, à l'exclusion des articles du n° 62.03.						
	-Manteaux, imperméables, cabans, capes et articles similaires :						
6201.11.00	-De laine ou de poils fins . . . . .	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6201.12.00	-De coton . . . . .	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C
6201.13.00	-De fibres synthétiques ou artificielles . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6201.19.00	-D'autres matières textiles . . . . .	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C
	-Autres :						
6201.91.00	-De laine ou de poils fins . . . . .	25 % TPB 20,3 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6201.92	-De coton						
6201.92.10	--Blousons de ski pour hommes, uniquement de coton . . . . .	30 %	X	15 %	30 %	S/O	C
6201.92.90	--Autres . . . . .	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C
6201.93.00	-De fibres synthétiques ou artificielles . . . . .	22,5 % TPB 18 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C
6201.99.00	-D'autres matières textiles . . . . .	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C
62.02	Manteaux, cabans, capes, anoraks, blousons et articles similaires, pour femmes ou fillettes, à l'exclusion des articles du n° 62.04.						
	-Manteaux, imperméables, cabans, capes et articles similaires :						
6202.11.00	-De laine ou de poils fins . . . . .	25 % TPB 20,3 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6202.12.00	-De coton . . . . .	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C
6202.13.00	-De fibres synthétiques ou artificielles . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6202.19.00	-D'autres matières textiles . . . . .	20 %	10 %	10 %	10 %	S/O	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
<b>-Other:</b>							
6202.91.00	-Of wool or fine animal hair . . . . .	25%	X	12.5%	25%	N/A	C
6202.92.00	-Of cotton . . . . .	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	C
6202.93.00	-Of man-made fibres . . . . .	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6202.99.00	-Of other textile materials . . . . .	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	C
62.03	Men's or boys' suits, ensembles, jackets, blazers, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear).						
<b>-Suits:</b>							
6203.11.00	-Of wool or fine animal hair . . . . .	25% BPT 20.3%	X	12.5%	25%	N/A	C
6203.12.00	-Of synthetic fibres . . . . .	25% BPT 19.3%	X	12.5%	25%	N/A	C
6203.19	-Of other textile materials						
6203.19.10	-Of cotton or of artificial fibres . . . . .	22.6%	X	11.2%	22.6%	N/A	C
6203.19.90	-Other . . . . .	22.6%	X	11.2%	22.6%	N/A	C
<b>-Ensembles:</b>							
6203.21.00	-Of wool or fine animal hair . . . . .	25%	X	12.5%	25%	N/A	C
6203.22.00	-Of cotton . . . . .	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	C
6203.23.00	-Of synthetic fibres . . . . .	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6203.29.00	-Of other textile materials . . . . .	22.6%	X	11.3%	22.6%	N/A	C
<b>-Jackets and blazers:</b>							
6203.31.00	-Of wool or fine animal hair . . . . .	25% BPT 20.3%	X	12.5%	25%	N/A	C
6203.32.00	-Of cotton . . . . .	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	C
6203.33.00	-Of synthetic fibres . . . . .	25% BPT 19%	X	12.5%	25%	N/A	C



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
-Autres :							
6202.91.00	-De laine ou de poils fins	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6202.92.00	-De coton	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C
6202.93.00	-De fibres synthétiques ou artificielles	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6202.99.00	-D'autres matières textiles	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C
62.03	Costumes ou complets, ensembles, vestons, pantalons, salopettes à bretelles, culottes et shorts (autres que pour le bain), pour hommes ou garçons.						
-Costumes ou complets :							
6203.11.00	-De laine ou de poils fins	25 % TPB 20,3 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6203.12.00	-De fibres synthétiques	25 % TPB 19,3 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6203.19	-D'autres matières textiles						
6203.19.10	-De coton ou de fibres artificielles	22,6 %	X	11,2 %	22,6 %	S/O	C
6203.19.90	--Autres	22,6 %	X	11,2 %	22,6 %	S/O	C
-Ensembles :							
6203.21.00	-De laine ou de poils fins	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6203.22.00	-De coton	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C
6203.23.00	-De fibres synthétiques	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6203.29.00	-D'autres matières textiles	22,6 %	X	11,3 %	22,6 %	S/O	C
-Vestons :							
6203.31.00	-De laine ou de poils fins	25 % TPB 20,3 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6203.32.00	-De coton	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C
6203.33.00	-De fibres synthétiques	25 % TPB 19 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	United States Tariff	
6203.39	-Of other textile materials						
6203.39.10	--Of artificial fibres	22.6%	X	11.3%	22.6%	N/A	C
6203.39.90	--Other	22.6%	X	11.3%	22.6%	N/A	C
	-Trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts:						
6203.41.00	-Of wool or fine animal hair	25% BPT 20.3%	X	12.5%	25%	N/A	C
6203.42.00	-Of cotton	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	C
6203.43.00	-Of synthetic fibres	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6203.49.00	-Of other textile materials	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
62.04	Women's or girls' suits, ensembles, jackets, dresses, skirts, divided skirts, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear).						
	-Suits:						
6204.11.00	-Of wool or fine animal hair	25% BPT 20.3%	X	12.5%	25%	N/A	C
6204.12.00	-Of cotton	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	C
6204.13.00	-Of synthetic fibres	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6204.19	-Of other textile materials						
6204.19.10	--Of artificial fibres	25% BPT 19.4%	X	12.5%	25%	N/A	C
6204.19.90	--Other	25% BPT 19.4%	X	12.5%	25%	N/A	C
	-Ensembles:						
6204.21.00	-Of wool or fine animal hair	25% BPT 20.3%	X	12.5%	25%	N/A	C
6204.22.00	-Of cotton	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	C

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
6203.39	-D'autres matières textiles						
6203.39.10	--De fibres artificielles	22,6 %	X	11,3 %	22,6 %	S/O	C
6203.39.90	--Autres	22,6 %	X	11,3 %	22,6 %	S/O	C
	-Pantalons, salopettes à bretelles, culottes et shorts :						
6203.41.00	-De laine ou de poils fins	25 % TPB 20,3 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6203.42.00	-De coton	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C
6203.43.00	-De fibres synthétiques	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6203.49.00	-D'autres matières textiles	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
62.04	Costumes tailleurs, ensembles, vestes, robes, jupes, jupe-culottes, pantalons, salopettes à bretelles, culottes et shorts (autres que pour le bain), pour femmes ou fillettes.						
	-Costumes tailleurs :						
6204.11.00	-De laine ou de poils fins	25 % TPB 20,3 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6204.12.00	-De coton	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C
6204.13.00	-De fibres synthétiques	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6204.19	-D'autres matières textiles						
6204.19.10	--De fibres artificielles	25 % TPB 19,4 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6204.19.90	--Autres	25 % TPB 19,4 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
	-Ensembles :						
6204.21.00	-De laine ou de poils fins	25 % TPB 20,3 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6204.22.00	-De coton	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Tariff	United States Tariff	
6204.23.00	-Of synthetic fibres . . . . .	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6204.29.00	-Of other textile materials . . . . .	22.5% BPT 20.3%	X	11.2%	22.5%	N/A	C
	-Jackets:						
6204.31.00	-Of wool or fine animal hair . . . . .	25% BPT 20.3%	X	12.5%	25%	N/A	C
6204.32.00	-Of cotton . . . . .	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	C
6204.33.00	-Of synthetic fibres . . . . .	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6204.39	-Of other textile materials						
6204.39.10	--Of artificial fibres . . . . .	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	C
6204.39.90	--Other . . . . .	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	C
	-Dresses:						
6204.41.00	-Of wool or fine animal hair . . . . .	25% BPT 20.3%	X	12.5%	25%	N/A	C
6204.42.00	-Of cotton . . . . .	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	C
6204.43.00	-Of synthetic fibres . . . . .	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6204.44.00	-Of artificial fibres . . . . .	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6204.49.00	-Of other textile materials . . . . .	20%	10%	10%	10%	N/A	C
	-Skirts and divided skirts:						
6204.51.00	-Of wool or fine animal hair . . . . .	25% BPT 20.3%	X	12.5%	25%	N/A	C
6204.52.00	-Of cotton . . . . .	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	C
6204.53.00	-Of synthetic fibres . . . . .	25% BPT 19.2%	X	12.5%	25%	N/A	C



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
6204.23.00	-De fibres synthétiques	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6204.29.00	-D'autres matières textiles	22,5 % TPB 20,3 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C
	-Vestes :						
6204.31.00	-De laine ou de poils fins	25 % TPB 20,3 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6204.32.00	-De coton	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C
6204.33.00	-De fibres synthétiques	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6204.39	-D'autres matières textiles						
6204.39.10	-De fibres artificielles	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C
6204.39.90	-Autres	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C
	-Robes :						
6204.41.00	-De laine ou de poils fins	25 % TPB 20,3 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6204.42.00	-De coton	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C
6204.43.00	-De fibres synthétiques	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6204.44.00	-De fibres artificielles	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6204.49.00	-D'autres matières textiles	20 %	10 %	10 %	10 %	S/O	C
	-Jupes et jupes-culottes :						
6204.51.00	-De laine ou de poils fins	25 % TPB 20,3 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6204.52.00	-De coton	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C
6204.53.00	-De fibres synthétiques	25 % TPB 19,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
6204.59	-Of other textile materials						
6204.59.10	--Of artificial fibres	22.5% BPT 19.6%	X	11.2%	22.5%	N/A	C
6204.59.90	--Other	22.5% BPT 19.6%	X	11.2%	22.5%	N/A	C
	-Trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts:						
6204.61.00	-Of wool or fine animal hair	25% BPT 20.3%	X	12.5%	25%	N/A	C
6204.62.00	-Of cotton	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	C
6204.63.00	-Of synthetic fibres	25% BPT 18.5%	X	12.5%	25%	N/A	C
6204.69.00	-Of other textile materials	22.5% BPT 19.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	C
62.05	Men's or boys' shirts.						
6205.10.00	-Of wool or fine animal hair	25% BPT 20.3%	X	12.5%	25%	N/A	C
6205.20.00	-Of cotton	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	C
6205.30.00	-Of man-made fibres	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6205.90.00	-Of other textile materials	25% BPT 20.3%	10%	12.5%	10%	N/A	C
62.06	Women's or girls' blouses, shirts and shirt-blouses.						
6206.10.00	-Of silk or silk waste	20%	10%	10%	10%	N/A	C
6206.20.00	-Of wool or fine animal hair	25%	X	12.5%	25%	N/A	C
6206.30.00	-Of cotton	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	C
6206.40.00	-Of man-made fibres	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
6204.59	--D'autres matières textiles						
6204.59.10	---De fibres artificielles	22,5 % TPB 19,6 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C
6204.59.90	---Autres	22,5 % TPB 19,6 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C
	-Pantalons, salopettes à bretelles, culottes et shorts :						
6204.61.00	--De laine ou de poils fins	25 % TPB 20,3 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6204.62.00	--De coton	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C
6204.63.00	--De fibres synthétiques	25 % TPB 18,5 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6204.69.00	--D'autres matières textiles	22,5 % TPB 19,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C
62.05	Chemises et chemisettes, pour hommes ou garçons.						
6205.10.00	-De laine ou de poils fins	25 % TPB 20,3 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6205.20.00	-De coton	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C
6205.30.00	-De fibres synthétiques ou artificielles	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6205.90.00	-D'autres matières textiles	25 % TPB 20,3 %	10 %	12,5 %	10 %	S/O	C
62.06	Chemisiers, blouses, blouses-chemisiers et chemisettes, pour femmes ou fillettes.						
6206.10.00	-De soie ou de déchets de soie	20 %	10 %	10 %	10 %	S/O	C
6206.20.00	-De laine ou de poils fins	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6206.30.00	-De coton	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C
6206.40.00	-De fibres synthétiques ou artificielles	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Staging Tariff	NAFTA Category
6206.90.00	-Of other textile materials . . . . .	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	C
62.07	Men's or boys' singlets and other vests, underpants, briefs, nightshirts, pyjamas, bathrobes, dressing gowns and similar articles.						
	-Underpants and briefs:						
6207.11.00	-Of cotton . . . . .	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	C
6207.19.00	-Of other textile materials . . . . .	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
	-Nightshirts and pyjamas:						
6207.21.00	-Of cotton . . . . .	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	C
6207.22.00	-Of man-made fibres . . . . .	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6207.29.00	-Of other textile materials . . . . .	20%	10%	10%	10%	N/A	C
	-Other:						
6207.91.00	-Of cotton . . . . .	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	C
6207.92.00	-Of man-made fibres . . . . .	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6207.99.00	-Of other textile materials . . . . .	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	C
62.08	Women's or girls' singlets and other vests, slips, petticoats, briefs, panties, nightdresses, pyjamas, negligés, bathrobes, dressing gowns and similar articles.						
	-Slips and petticoats:						
6208.11.00	-Of man-made fibres . . . . .	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C
6208.19.00	-Of other textile materials . . . . .	21.8%	X	10.9%	21.8%	N/A	C
	-Nightdresses and pyjamas:						
6208.21.00	-Of cotton . . . . .	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	C
6208.22.00	-Of man-made fibres . . . . .	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	C



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échele- nement ALÉNA
6206.90.00	-D'autres matières textiles . . . . .	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C
6207	Gilets de corps, slips, caleçons, chemises de nuit, pyjamas, peignoirs de bain, robes de chambre et articles similaires, pour hommes ou garçonnets.						
	-Slips et caleçons :						
6207.11.00	-De coton . . . . .	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C
6207.19.00	-D'autres matières textiles . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
	-Chemises de nuit et pyjamas :						
6207.21.00	-De coton . . . . .	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C
6207.22.00	-De fibres synthétiques ou artificielles . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6207.29.00	-D'autres matières textiles . . . . .	20 %	10 %	10 %	10 %	S/O	C
	-Autres :						
6207.91.00	-De coton . . . . .	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C
6207.92.00	-De fibres synthétiques ou artificielles . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6207.99.00	-D'autres matières textiles . . . . .	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C
6208	Gilets de corps et chemises de jour, combinaisons ou fonds de robes, jupons, slips, chemises de nuit, pyjamas, déshabillés, peignoirs de bain, robes de chambre et articles similaires, pour femmes ou fillettes.						
	-Combinaisons ou fonds de robes et jupons :						
6208.11.00	-De fibres synthétiques ou artificielles . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6208.19.00	-D'autres matières textiles . . . . .	21,8 %	X	10,9 %	21,8 %	S/O	C
	-Chemises de nuit et pyjamas :						
6208.21.00	-De coton . . . . .	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C
6208.22.00	-De fibres synthétiques ou artificielles . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation			General		Mexico-		
		Tariff	Tariff	Tariff	Preferential	United States	Tariff	United States	NAFTA Staging Category
					Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	
6208.29.00	--Of other textile materials		20%		10%	10%	10%	N/A	C
	-Other:								
6208.91.00	--Of cotton		22.5%		X	11.2%	22.5%	N/A	C
6208.92.00	--Of man-made fibres		25% BPT 18%		X	12.5%	25%	N/A	C
6208.99.00	--Of other textile materials		20%		10%	10%	10%	N/A	C
62.09	Babies' garments and clothing accessories.								
6209.10.00	--Of wool or fine animal hair		25%		X	12.5%	25%	N/A	C
6209.20.00	--Of cotton		22.5%		X	11.2%	22.5%	N/A	C
6209.30.00	--Of synthetic fibres		25% BPT 18%		X	12.5%	25%	N/A	C
6209.90.00	--Of other textile materials		24.3% BPT 18%		X	12.1%	24.3%	N/A	C
62.10	Garments, made up of fabrics of heading No. 56.02, 56.03, 59.03, 59.06 or 59.07.								
6210.10.00	--Of fabrics of heading No. 56.02 or 56.03		23.9% BPT 20.2%		X	11.9%	23.9%	N/A	C
6210.20.00	-Other garments, of the type described in subheadings 6201.11 to 6201.19		24.3% BPT 18%		X	12.1%	24.3%	N/A	C
6210.30.00	-Other garments, of the type described in subheadings 6202.11 to 6202.19		24.3% BPT 18%		X	12.1%	24.3%	N/A	C
6210.40.00	-Other men's or boys' garments		24.3% BPT 18.7%		X	12.1%	24.3%	N/A	C
6210.50.00	-Other women's or girls' garments		24.2% BPT 18%		X	12.1%	24.2%	N/A	C

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des Etats- Unis	Tarif du Mexique	Tarif México- Etats- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALÉNA
6208.29.00	-D'autres matières textiles .....	20 %	10 %	10 %	10 %	S/O	C
	-Autres :						
6208.91.00	-De coton .....	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C
6208.92.00	-De fibres synthétiques ou artificielles .....	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6208.99.00	-D'autres matières textiles .....	20 %	10 %	10 %	10 %	S/O	C
62.09	Vêtements et accessoires du vêtement pour bébés.						
6209.10.00	-De laine ou de poils fins .....	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6209.20.00	-De coton .....	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C
6209.30.00	-De fibres synthétiques .....	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6209.90.00	-D'autres matières textiles .....	24,3 % TPB 18 %	X	12,1 %	24,3 %	S/O	C
62.10	Vêtements confectionnés en produits des n° 56.02, 56.03, 59.03, 59.06 ou 59.07.						
6210.10.00	-En produits des n° 56.02 ou 56.03 .....	23,9 % TPB 20,2 %	X	11,9 %	23,9 %	S/O	C
6210.20.00	-Autres vêtements, des types visés dans les n° 6201.11 à 6201.19 .....	24,3 % TPB 18 %	X	12,1 %	24,3 %	S/O	C
6210.30.00	-Autres vêtements, des types visés dans les n° 6202.11 à 6201.19 .....	24,3 % TPB 18 %	X	12,1 %	24,3 %	S/O	C
6210.40.00	-Autres vêtements pour hommes ou garçons .....	24,3 % TPB 18,7 %	X	12,1 %	24,3 %	S/O	C
6210.50.00	-Autres vêtements pour femmes ou fillettes .....	24,2 % TPB 18 %	X	12,1 %	24,2 %	S/O	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States			NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	NAFTA Staging Category	
62.11	Track suits, ski suits and swimwear; other garments.							
	-Swimwear:							
6211.11.00	--Men's or boys' .....	24.4%	X	12.2%	24.4%	N/A	N/A	C
6211.12.00	--Women's or girls' .....	25%	X	12.5%	25%	N/A	N/A	C
6211.20.00	-Ski suits .....	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	N/A	C
	-Other garments, men's or boys':							
6211.31.00	--Of wool or fine animal hair .....	25%	X	12.5%	25%	N/A	N/A	C
6211.32.00	--Of cotton .....	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	N/A	C
6211.33.00	--Of man-made fibres .....	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	N/A	C
6211.39.00	--Of other textile materials .....	22%	X	11%	22%	N/A	N/A	C
	-Other garments, women's or girls':							
6211.41.00	--Of wool or fine animal hair .....	25%	X	12.5%	25%	N/A	N/A	C
6211.42.00	--Of cotton .....	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	N/A	C
6211.43	-Of man-made fibres							
6211.43.10	--Saris .....	9.2%	Free	4.6%	Free	N/A	N/A	A
6211.43.90	--Other .....	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	N/A	C
6211.49	-Of other textile materials							
6211.49.10	--Saris .....	9.2%	Free	4.6%	Free	N/A	N/A	A
6211.49.90	--Other .....	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	N/A	C
62.12	Brassières, girdles, corsets, braces, suspenders, garters and similar articles and parts thereof, whether or not knitted or crocheted.							
6212.10.00	-Brassières .....	25%	X	12.5%	25%	N/A	N/A	C
6212.20.00	-Girdles and panty-girdles .....	25%	X	12.5%	25%	N/A	N/A	C
6212.30.00	-Corselettes .....	25%	X	12.5%	25%	N/A	N/A	C



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mé- xico- États- Unis	Catégorie d'éche- lon- nement ALENA
62.11	Survêtements de sport (trainings), combinaisons et ensembles de ski, maillots, culottes et slips de bain; autres vêtements.						
	-Maillots, culottes et slips de bain :						
6211.11.00	-Pour hommes ou garçonsnets .....	24,4 %	X	12,2 %	24,4 %	S/O	C
6211.12.00	-Pour femmes ou fillettes .....	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6211.20.00	-Combinaisons et ensembles de ski .....	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
	-Autres vêtements, pour hommes ou garçonsnets :						
6211.31.00	-De laine ou de poils fins .....	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6211.32.00	-De coton .....	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C
6211.33.00	-De fibres synthétiques ou artificielles .....	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6211.39.00	-D'autres matières textiles .....	22 %	X	11 %	22 %	S/O	C
	-Autres vêtements, pour femmes ou fillettes :						
6211.41.00	-De laine ou de poils fins .....	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6211.42.00	-De coton .....	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C
6211.43	-De fibres synthétiques ou artificielles						
6211.43.10	--Saris .....	9,2 %	En fr.	4,6 %	En fr.	S/O	A
6211.43.90	--Autres .....	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6211.49	-D'autres matières textiles						
6211.49.10	--Saris .....	9,2 %	En fr.	4,6 %	En fr.	S/O	A
6211.49.90	--Autres .....	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	C
62.12	Soutiens-gorge, gaines, corsets, bretelles, jarretelles, jarretières et articles similaires et leurs parties, même en bonneterie.						
6212.10.00	-Soutiens-gorge et bustiers .....	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6212.20.00	-Gaines et gaines-culottes .....	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6212.30.00	-Combinés .....	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General		Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	
6212.90.00 -Other		25% BPT 18.3%	X	12.5%	25%	C
6213	Handkerchiefs.					
6213.10.00 -Of silk or silk waste		12.5%	8%	6.2%	8%	C
6213.20.00 -Of cotton		12.3%	8%	6.1%	8%	C
6213.90.00 -Of other textile materials		20.7%	X	10.3%	20.7%	C
6214	Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like.					
6214.10.00 -Of silk or silk waste		12.5%	8%	6.2%	8%	C
6214.20.00 -Of wool or fine animal hair		25% BPT 20.3%	X	12.5%	25%	C
6214.30.00 -Of synthetic fibres		25% BPT 18%	X	12.5%	25%	C
6214.40.00 -Of artificial fibres		25% BPT 19.1%	X	12.5%	25%	C
6214.90.00 -Of other textile materials		23.8% BPT 20.3%	X	11.9%	23.8%	C
6215	Ties, bow ties and cravats.					
6215.10.00 -Of silk or silk waste		20%	10%	10%	10%	C
6215.20.00 -Of man-made fibres		25%	X	12.5%	25%	C
6215.90.00 -Of other textile materials		25%	X	12.5%	25%	C
6216.00.00 Gloves, mittens and mitts.		25%	16.5%	12.5%	16.5%	C
6217	Other made up clothing accessories; parts of garments or of clothing accessories, other than those of heading No. 62.12.					
6217.10.00 -Accessories		18.4%	X	9.2%	18.4%	C
6217.90.00 -Parts		23.8% BPT 18%	X	11.9%	23.8%	C

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des Etats- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- Etats- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
6212.90.00	-Autres . . . . .	25 % TPB 18,3 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
62.13	Mouchoirs et pochettes.						
6213.10.00	-De soie ou de déchets de soie . . . . .	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	S/O	C
6213.20.00	-De coton . . . . .	12,3 %	8 %	6,1 %	8 %	S/O	C
6213.90.00	-D'autres matières textiles . . . . .	20,7 %	X	10,3 %	20,7 %	S/O	C
62.14	Châles, écharpes, foulards, cache-nez, cache-col, manilles, voiles et voilettes, et articles similaires.						
6214.10.00	-De soie ou de déchets de soie . . . . .	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	S/O	C
6214.20.00	-De laine ou de poils fins . . . . .	25 % TPB 20,3 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6214.30.00	-De fibres synthétiques . . . . .	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6214.40.00	-De fibres artificielles . . . . .	25 % TPB 19,1 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6214.90.00	-D'autres matières textiles . . . . .	23,8 % TPB 20,3 %	X	11,9 %	23,8 %	S/O	C
62.15	Cravates, noeuds papillons et foulards cravates.						
6215.10.00	-De soie ou de déchets de soie . . . . .	20 %	10 %	10 %	10 %	S/O	C
6215.20.00	-De fibres synthétiques ou artificielles . . . . .	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6215.90.00	-D'autres matières textiles . . . . .	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6216.00.00	Ganterie. . . . .	25 %	16,5 %	12,5 %	16,5 %	S/O	C
62.17	Autres accessoires confectionnés du vêtement; parties de vêtements ou d'accessoires du vêtement, autres que celles du n° 62.12.						
6217.10.00	-Accessoires . . . . .	18,4 %	X	9,2 %	18,4 %	S/O	C
6217.90.00	-Parties . . . . .	23,8 % TPB 18 %	X	11,9 %	23,8 %	S/O	C

## Chapter 63

OTHER MADE UP TEXTILE ARTICLES; SETS;  
WORN CLOTHING AND WORN TEXTILE ARTICLES; RAGS**Notes.**

1. Sub-Chapter I applies only to made up articles, of any textile fabric.
2. Sub-Chapter I does not cover:
  - (a) Goods of Chapters 56 to 62; or
  - (b) Worn clothing or other worn articles of heading No. 63.09.
3. Heading No. 63.09 applies only to the following goods:
  - (a) Articles of textile materials:
    - (i) Clothing and clothing accessories, and parts thereof;
    - (ii) Blankets and travelling rugs;
    - (iii) Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen;
    - (iv) Furnishing articles, other than carpets of heading Nos. 57.01 to 57.05 and tapestries of heading No. 58.05;
  - (b) Footwear and headgear of any material other than asbestos.

In order to be classified in this heading, the articles mentioned above must comply with both of the following requirements:

- (i) they must show signs of appreciable wear, and
- (ii) they must be presented in bulk or in bales, sacks or similar packings.



**Chapitre 63**

**AUTRES ARTICLES TEXTILES CONFECTIONNÉS; ASSORTIMENTS;  
FRIPERIE ET CHIFFONS**

**Notes.**

1. Le Sous-Chapitre I, qui comprend des articles en tous textiles, ne s'applique qu'aux articles confectionnés.
  2. Ce Sous-Chapitre I ne comprend pas :
    - a) les produits des Chapitres 56 à 62;
    - b) les articles de friperie du n° 63.09.
  3. Le n° 63.09 ne comprend que les articles énumérés limitativement ci-après :
    - a) articles en matières textiles :
      - vêtements et accessoires du vêtement, et leurs parties;
      - couvertures;
      - linge de lit, de table, de toilette ou de cuisine;
      - articles d'ameublement, autres que les tapis des n° 57.01 à 57.05 et les tapisseries du n° 58.05;
    - b) chaussures et coiffures en matières autres que l'amiante.
- Pour être classés dans cette position, les articles énumérés ci-dessus doivent remplir à la fois les conditions suivantes :
- porter des traces appréciables d'usage, et
  - être présentés en vrac ou en balles, sacs ou conditionnements similaires.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico	
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
I. - OTHER MADE UP TEXTILE ARTICLES						
63.01	Blankets and travelling rugs.					
6301.10.00	-Electric blankets . . . . .	22.5% BPT 18%	X	11.2%	22.5%	B+
6301.20.00	-Blankets (other than electric blankets) and travelling rugs, of wool or of fine animal hair . . . . .	22.5% BPT 18%	15%	11.2%	15%	B+
6301.30.00	-Blankets (other than electric blankets) and travelling rugs, of cotton . . . . .	22.5% BPT 20.3%	X	11.2%	22.5%	B+
6301.40.00	-Blankets (other than electric blankets) and travelling rugs, of synthetic fibres . . . . .	22.5% BPT 18%	15%	11.2%	15%	B+
6301.90.00	-Other blankets and travelling rugs . . . . .	22.5% BPT 18%	15%	11.2%	15%	B+
63.02	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen.					
6302.10.00	-Bed linen, knitted or crocheted . . . . .	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	B+
-Other bed linen, printed:						
6302.21.00	-Of cotton . . . . .	22.5%	X	11.2%	22.5%	B+
6302.22.00	-Of man-made fibres . . . . .	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	B+
6302.29.00	-Of other textile materials . . . . .	22.5%	X	11.2%	22.5%	B+
-Other bed linen:						
6302.31.00	-Of cotton . . . . .	22.5%	X	11.2%	22.5%	B+
6302.32.00	-Of man-made fibres . . . . .	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	B+
6302.39.00	-Of other textile materials . . . . .	22.5% BPT 20.3%	X	11.2%	22.5%	B+

## ANNEXE I

## I. - AUTRES ARTICLES TEXTILES CONFECTIONNÉS

## 63.01 Couvertures.

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALÉNA
6301.10.00	-Couvertures chauffantes électriques	22,5 % TPB 18 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	B+
6301.20.00	-Couvertures (autres que les couvertures chauffantes électriques) de laine ou de poils fins	22,5 % TPB 18 %	15 %	11,2 %	15 %	S/O	B+
6301.30.00	-Couvertures (autres que les couvertures chauffantes électriques) de coton	22,5 % TPB 20,3 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	B+
6301.40.00	-Couvertures (autres que les couvertures chauffantes électriques) de fibres synthétiques	22,5 % TPB 18 %	15 %	11,2 %	15 %	S/O	B+
6301.90.00	-Autres couvertures	22,5 % TPB 18 %	15 %	11,2 %	15 %	S/O	B+
63.02	Linge de lit, de table, de toilette ou de cuisine.						
6302.10.00	-Linge de lit en bonneterie	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
	-Autre linge de lit, imprimé :						
6302.21.00	-De coton	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	B+
6302.22.00	-De fibres synthétiques ou artificielles	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
6302.29.00	-D'autres matières textiles	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	B+
	-Autre linge de lit :						
6302.31.00	-De coton	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	B+
6302.32.00	-De fibres synthétiques ou artificielles	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
6302.39.00	-D'autres matières textiles	22,5 % TPB 20,3 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-	
		Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	NAFTA Staging Category
6302.40.00	-Table linen, knitted or crocheted	25%	X	12.5%	N/A	B+
	-Other table linen:					
6302.51.00	-Of cotton	22.5%	X	11.2%	N/A	B+
6302.52.00	-Of flax	11.3%	Free	5.6%	N/A	A
6302.53.00	-Of man-made fibres	25%	X	12.5%	N/A	B+
6302.59.00	-Of other textile materials	21.5%	X	10.7%	N/A	B+
6302.60.00	-Toilet linen and kitchen linen, of terry towelling or similar terry fabrics, of cotton	22.5%	X	11.2%	N/A	B+
	-Other:					
6302.91.00	-Of cotton	22.5%	X	11.2%	N/A	B+
6302.92.00	-Of flax	20%	13%	10%	N/A	B+
6302.93.00	-Of man-made fibres	25% BPT 18%	X	12.5%	N/A	B+
6302.99.00	-Of other textile materials	22.5%	X	11.2%	N/A	B+
63.03	Curtains (including drapes) and interior blinds; curtain or bed valances.					
	-Knitted or crocheted:					
6303.11.00	-Of cotton	25%	X	12.5%	N/A	B+
6303.12.00	-Of synthetic fibres	25%	X	12.5%	N/A	B+
6303.19.00	-Of other textile materials	25%	X	12.5%	N/A	B+
	-Other:					
6303.91.00	-Of cotton	22.5%	X	11.2%	N/A	B+
6303.92	-Of synthetic fibres					
6303.92.10	--Made up from fabrics described in tariff item No. 5407.60.10	25%	X	12.5%	N/A	B+
6303.92.90	--Other	25%	X	12.5%	N/A	B+
6303.99.00	-Of other textile materials	25%	X	12.5%	N/A	B+



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
6302.40.00	-Linge de table en bonneterie	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
	-Autre linge de table :						
6302.51.00	-De coton	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	B+
6302.52.00	-De lin	11,3 %	En fr.	5,6 %	En fr.	S/O	A
6302.53.00	-De fibres synthétiques ou artificielles	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
6302.59.00	-D'autres matières textiles	21,5 %	X	10,7 %	21,5 %	S/O	B+
6302.60.00	-Linge de toilette ou de cuisine, boudé du genre éponge, de coton	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	B+
	-Autre :						
6302.91.00	-De coton	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	B+
6302.92.00	-De lin	20 %	13 %	10 %	13 %	S/O	B+
6302.93.00	-De fibres synthétiques ou artificielles	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
6302.99.00	-D'autres matières textiles	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	B+
63.03	Vitrages, rideaux et stores d'intérieur; cantonnières et tours de lits.						
	-En bonneterie :						
6303.11.00	-De coton	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
6303.12.00	-De fibres synthétiques	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
6303.19.00	-D'autres matières textiles	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
	-Autres :						
6303.91.00	-De coton	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	B+
6303.92	-De fibres synthétiques						
6303.92.10	--Confectionnés des tissus décrits au n° tarifaire 5407.60.10	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
6303.92.90	--Autres	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
6303.99.00	-D'autres matières textiles	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
63.04	Other furnishing articles, excluding those of heading No. 94.04.						
	-Bedspreads:						
6304.11.00	-Knitted or crocheted .....	25%	X	12.5%	25%	N/A	B+
6304.19.00	-Other .....	23.8%	X	11.9%	23.8%	N/A	B+
	-Other:						
6304.91.00	-Knitted or crocheted .....	25%	X	12.5%	25%	N/A	B+
6304.92.00	-Not knitted or crocheted, of cotton .....	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	B+
6304.93.00	-Not knitted or crocheted, of synthetic fibres .....	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	N/A	B+
6304.99.00	-Not knitted or crocheted, of other textile materials .....	23% BPT 19.3%	X	11.5%	23%	N/A	B+
63.05	Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods.						
6305.10.00	-Of jute or of other textile bast fibres of heading No. 53.03 .....	8%	Free	4%	Free	N/A	A
6305.20.00	-Of cotton .....	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	B+
	-Of man-made textile materials:						
6305.31.00	-Of polyethylene or polypropylene strip or the like .....	25%	X	12.5%	25%	N/A	B+
6305.39.00	-Other .....	25%	X	12.5%	25%	N/A	B+
6305.90.00	-Of other textile materials .....	8%	Free	4%	Free	N/A	A
63.06	Tarpaulins, sails for boats, sailboards or landcraft, awnings, sunblinds, tents and camping goods.						
	-Tarpaulins, awnings and sunblinds:						
6306.11.00	-Of cotton .....	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	B+
6306.12.00	-Of synthetic fibres .....	25%	X	12.5%	25%	N/A	B+
6306.19.00	-Of other textile materials .....	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	B+
	-Tents:						
6306.21.00	-Of cotton .....	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	B+
6306.22.00	-Of synthetic fibres .....	25%	X	12.5%	25%	N/A	B+

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif Mexique du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
63.04	Autres articles d'ameublement, à l'exclusion de ceux du n° 94.04.						
	-Couvre-lits :						
6304.11.00	-En bonneterie	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
6304.19.00	-Autres	23,8 %	X	11,9 %	23,8 %	S/O	B+
	-Autres :						
6304.91.00	-En bonneterie	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
6304.92.00	-Autres qu'en bonneterie, de coton	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	B+
6304.93.00	-Autres qu'en bonneterie, de fibres synthétiques	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
6304.99.00	-Autres qu'en bonneterie, d'autres matières textiles	23 % TPB 19,3 %	X	11,5 %	23 %	S/O	B+
63.05	Sacs et sachets d'emballage.						
6305.10.00	-De jute ou d'autres fibres textiles libériennes du n° 53.03	8 %	En fr.	4 %	En fr.	S/O	A
6305.20.00	-De coton	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	B+
	-De matières textiles synthétiques ou artificielles :						
6305.31.00	-Obtenues à partir de laines ou formes similaires de polyéthylène ou de polypropylène	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
6305.39.00	-Autres	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
6305.90.00	-D'autres matières textiles	8 %	En fr.	4 %	En fr.	S/O	A
63.06	Bâches, voiles pour embarcations, planches à voile ou chars à voile, stores d'extérieur, tentes et articles de campement.						
	-Bâches et stores d'extérieur :						
6306.11.00	-De coton	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	B+
6306.12.00	-De fibres synthétiques	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
6306.19.00	-D'autres matières textiles	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	B+
	-Tentes :						
6306.21.00	-De coton	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	B+
6306.22.00	-De fibres synthétiques	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
6306.29.00	--Of other textile materials	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	B+
	-Sails:						
6306.31.00	--Of synthetic fibres	20%	13%	10%	13%	N/A	B+
6306.39.00	--Of other textile materials	20%	13%	10%	13%	N/A	B+
	-Pneumatic mattresses:						
6306.41.00	--Of cotton	15%	10%	7.5%	10%	N/A	B+
6306.49.00	--Of other textile materials	15%	10%	7.5%	10%	N/A	B+
	-Other:						
6306.91.00	--Of cotton	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	B+
6306.99.00	--Of other textile materials	25%	X	12.5%	25%	N/A	B+
63.07	Other made up articles, including dress patterns.						
6307.10	-Floor-cloths, dish-cloths, dusters and similar cleaning cloths						
6307.10.10	---Industrial shop towels, hemmed, of a width of 43 cm or more but not exceeding 56 cm and a length of 43 cm or more but not exceeding 61 cm, of unbleached woven fabrics solely of cotton or of cotton and man-made fibres, measuring per single yarn 420 decitex to 1,000 decitex and having not less than 78 yarns but not more than 133 yarns per 10 cm in the warp and not less than 78 yarns but not more than 137 yarns per 10 cm in the weft, of a weight of 135 g/m <sup>2</sup> or more but not exceeding 203 g/m <sup>2</sup>	22.5%	Free	11.2%	Free	N/A	A
6307.10.90	---Other	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	B+
6307.20.00	-Life-jackets and life-belts	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	B+
6307.90	-Other						
6307.90.10	---Belts for occupational use	15%	10%	7.5%	10%	N/A	B+
6307.90.20	---Sample books of textile wall coverings of subheading No. 5905.00	Free	Free	Free	Free	N/A	D
6307.90.30	---Furniture moving pads	25%	X	12.5%	25%	N/A	B+
	---Other:						
6307.90.91	---Solely of jute	11.3%	Free	5.6%	Free	N/A	A
6307.90.92	---Of cotton or other vegetable fibres, except solely of jute	22.5%	X	11.2%	22.5%	N/A	B+



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
6306.29.00	-D'autres matières textiles	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	B+
	-Voiles :						
6306.31.00	-De fibres synthétiques	20 %	13 %	10 %	13 %	S/O	B+
6306.39.00	-D'autres matières textiles	20 %	13 %	10 %	13 %	S/O	B+
	-Matelas pneumatiques :						
6306.41.00	-De coton	15 %	10 %	7,5 %	10 %	S/O	B+
6306.49.00	-D'autres matières textiles	15 %	10 %	7,5 %	10 %	S/O	B+
	-Autres :						
6306.91.00	-De coton	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	B+
6306.99.00	-D'autres matières textiles	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
63.07	Autres articles confectionnés, y compris les patrons de vêtements.						
6307.10	-Serpillières ou wassingues, lavettes, chamoisettes et articles d'entretien similaires						
6307.10.10	---Serviettes pour usage industriel, ourlées, d'une largeur d'au moins 43 cm mais n'excédant pas 56 cm et d'une longueur d'au moins 43 cm mais n'excédant pas 61 cm, en tissus écus constitués uniquement de coton ou de coton et de fibres synthétiques ou artificielles, mesurant entre 420 et 1.000 décitex par fil simple, ayant au moins 78 et au plus 133 fils au 10 cm dans la chaîne et au moins 78 et au plus 137 fils au 10 cm dans la trame, pesant au moins 135 g/m <sup>2</sup> et au plus 203 g/m <sup>2</sup>	22,5 %	En fr.	11,2 %	En fr.	S/O	A
6307.10.90	---Autres	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	B+
6307.20.00	-Ceintures et gilets de sauvetage	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	B+
6307.90	-Autres						
6307.90.10	---Ceintures professionnelles	15 %	10 %	7,5 %	10 %	S/O	B+
6307.90.20	---Livres d'échantillons de revêtements muraux en tissu de la sous-position n° 5905.00	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
6307.90.30	---Matelas de déplacement de meubles	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
	---Autres :						
6307.90.91	---Uniquement de jute	11,3 %	En fr.	5,6 %	En fr.	S/O	A
6307.90.92	---De coton ou d'autres fibres végétales, à l'exclusion de ceux uniquement de jute	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	S/O	B+

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	NAFTA Staging Category	
6307.90.93	---Of silk .....	20%	10%	10%	N/A	B+	
6307.90.99	---Of other textile materials .....	25%	X	12.5%	N/A	B+	
II. - SETS							
6308.00.00	Sets consisting of woven fabric and yarn, whether or not with accessories, for making up into rugs, tapestries, embroidered table cloths or serviettes, or similar textile articles, put up in packings for retail sale. ....	24.7%	X	12.3%	N/A	B+	
III. - WORN CLOTHING AND WORN TEXTILE ARTICLES; RAGS							
6309.00.00	Worn clothing and other worn articles. ....	25%	X	12.5%	N/A	B+	
63.10	Used or new rags, scrap twine, cordage, rope and cables and worn out articles of twine, cordage, rope or cables, of textile materials.						
6310.10.00	-Sorted .....	Free	Free	Free	N/A	D	
6310.90.00	-Other .....	Free	Free	Free	N/A	D	

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
6307.90.93	---De soie .....	20 %	10 %	10 %	10 %	S/O	B+
6307.90.99	---D'autres matières textiles .....	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
II. - ASSORTIMENTS							
6308.00.00	Assortiments composés de pièces de tissus et de fils, même avec accessoires, pour la confection de tapis, de tapisseries, de nappes de table ou de serviettes brodées, ou d'articles textiles similaires, en emballages pour la vente au détail. ....	24,7 %	X	12,3 %	24,7 %	S/O	B+
III. - FRIPERIE ET CHIFFONS							
6309.00.00	Articles de friperie. ....	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B+
63.10	Chiffons, ficelles, cordes et cordages, en matières textiles, sous forme de déchets ou d'articles hors d'usage.						
6310.10.00	-Triés .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
6310.90.00	-Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D

## Section XII

**FOOTWEAR, HEADGEAR, UMBRELLAS, SUN UMBRELLAS, WALKING-STICKS,  
SEAT-STICKS, WHIPS, RIDING-CROPS AND PARTS THEREOF;  
PREPARED FEATHERS AND ARTICLES MADE THEREWITH;  
ARTIFICIAL FLOWERS; ARTICLES OF HUMAN HAIR**



**Section XII**

**CHAUSSURES, COIFFURES, PARAPLUIES, PARASOLS, CANNES, FOUETS,  
CRAVACHES ET LEURS PARTIES; PLUMES APPRÊTÉES ET ARTICLES EN  
PLUMES; FLEURS ARTIFICIELLES; OUVRAGES EN CHEVEUX**

## Chapter 64

## FOOTWEAR, GAITERS AND THE LIKE; PARTS OF SUCH ARTICLES

**Notes.**

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Footwear without applied soles, of textile material (Chapter 61 or 62);
  - (b) Worn footwear of heading No. 63.09;
  - (c) Articles of asbestos (heading No. 68.12);
  - (d) Orthopaedic footwear or other orthopaedic appliances, or parts thereof (heading No. 90.21); or
  - (e) Toy footwear or skating boots with ice or roller skates attached; shin-guards or similar protective sportswear (Chapter 95).
2. For the purpose of heading No. 64.06, the expression "parts" does not include pegs, boot protectors, eyelets, boot hooks, buckles, ornaments, braid, laces, pompons or other trimmings (which are to be classified in their appropriate headings) or buttons or other goods of heading No. 96.06.
3. For the purpose of this Chapter, the expression "rubber or plastics" includes any textile material visibly coated or covered externally with one or both of those materials.
4. Subject to Note 3 to this Chapter:
  - (a) The material of the upper shall be taken to be the constituent material having the greatest external surface area, no account being taken of accessories or reinforcements such as ankle patches, edging, ornamentation, buckles, tabs, eyelet stays or similar attachments;
  - (b) The constituent material of the outer sole shall be taken to be the material having the greatest surface area in contact with the ground, no account being taken of accessories or reinforcements such as spikes, bars, nails, protectors or similar attachments.

**Subheading Note.**

1. For the purpose of subheading Nos. 6402.11, 6402.19, 6403.11, 6403.19 and 6404.11, the expression "sports footwear" applies only to:
  - (a) Footwear which is designed for a sporting activity and has, or has provision for the attachment of, spikes, sprigs, stops, clips, bars or the like;
  - (b) Skating boots, ski-boots and cross-country ski footwear, wrestling boots, boxing boots and cycling shoes.

**Supplementary Note.**

1. For the purpose of tariff item Nos. 6404.11.11, 6404.11.19 and 6404.19.10, the expression "canvas" means a heavy, plain weave or basket weave fabric, tightly woven, solely of vegetable textile fibres, of a weight of 200 g/m<sup>2</sup> or more, excluding coatings or laminations.

Chapitre 64

CHAUSSURES, GUÊTRES ET ARTICLES ANALOGUES; PARTIES DE CES OBJETS

Notes.

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) les chaussons sans semelles rapportées, en matières textiles (Chapitres 61 ou 62);
  - b) les chaussures usagées du n° 63.09;
  - c) les articles en amiante (n° 68.12);
  - d) les chaussures et appareils d'orthopédie et leurs parties (n° 90.21);
  - e) les chaussures ayant le caractère de jouets et les chaussures auxquelles sont fixés des patins (à glace ou à roulettes); les protège-tibias et les autres articles de protection utilisés pour la pratique des sports (Chapitre 95).
2. Ne sont pas considérés comme *parties*, au sens du n° 64.06, les chevilles, protecteurs, oeillets, crochets, boucles, galons, pompons, lacets et autres articles d'ornementation ou de passementerie, qui suivent leur régime propre, ni les boutons de chaussures (n° 96.06).
3. Au sens du présent Chapitre, on traite également comme *caoutchouc* ou comme *matière plastique* les tissus ou autres supports textiles présentant une couche extérieure apparente de caoutchouc ou de matière plastique.
4. Sous réserve des dispositions de la Note 3 du présent Chapitre :
  - a) la matière du dessus est déterminée par la matière constitutive dont la surface de recouvrement extérieure est la plus grande, sans égard aux accessoires ou renforts tels que bordures, protège-chevilles, ornements, boucles, pattes, oeillets ou dispositifs analogues;
  - b) la matière constitutive de la semelle extérieure est déterminée par celle dont la surface au contact du sol est la plus grande, sans égard aux accessoires ou renforts, tels que pointes, barrettes, clous, protecteurs ou dispositifs analogues.

Note de sous-positions.

1. Au sens des n° 6402.11, 6402.19, 6403.11, 6403.19 et 6404.11, on entend par *chaussures de sport* exclusivement :
  - a) les chaussures conçues en vue de la pratique d'une activité sportive et qui sont ou peuvent être munies de pointes, de crampons, d'attaches, de barres ou de dispositifs similaires;
  - b) les chaussures de patinage, chaussures de ski, chaussures pour la lutte, chaussures pour la boxe et chaussures pour le cyclisme.

Note supplémentaire.

1. Au sens des n° tarifaires 6404.11.11, 6404.11.19 et 6404.19.10, on entend par « toile », un tissu à armure toilée ou à armure nattée, lourd, à corps plein, uniquement de fibres textiles végétales, d'un poids d'au moins 200 g/m<sup>2</sup> à l'exclusion des enduits ou des stratifications.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General-Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
64.01	Waterproof footwear with outer soles and uppers of rubber or of plastics, the uppers of which are neither fixed to the sole nor assembled by stitching, riveting, nailing, screwing, plugging or similar processes.						
6401.10	-Footwear incorporating a protective metal toe-cap						
6401.10.10	--Of rubber	20% BPT Free	Free	10%	20%	20%	C
6401.10.20	--Of plastics	20% BPT 18.3%	X	10%	20%	20%	C
	-Other footwear:						
6401.91	-Covering the knee						
6401.91.10	--Of rubber	20% BPT Free	Free	10%	20%	20%	C
6401.91.20	--Of plastics	20% BPT 18.3%	X	10%	20%	20%	C
6401.92	-Covering the ankle but not covering the knee						
	--Riding:						
6401.92.11	--Of rubber	20% BPT Free	Free	10%	Free	10%	A
6401.92.12	--Of plastics	20% BPT 18.3%	X	10%	20%	20%	C
	--Downhill ski-boots:						
6401.92.21	--Of rubber	20% BPT Free	Free	10%	20%	20%	A
6401.92.22	--Of plastics	20% BPT 18.3%	X	10%	20%	20%	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- nement A/ÉNA
64.01	Chaussures étanches à semelles extérieures et dessus en caoutchouc ou en matière plastique, dont le dessus n'a été ni réuni à la semelle extérieure par couture ou par des rivets, des clous, des vis, des tétons ou des dispositifs similaires, ni formé de différentes parties assemblées par ces mêmes procédés.						
6401.10	---Chaussures comportant, à l'avant, une coquille de protection en métal						
6401.10.10	---En caoutchouc	20 % TPB En fr.	En fr.	10 %	20 %	20 %	C
6401.10.20	---En matière plastique	20 % TPB 18,3 %	X	10 %	20 %	20 %	C
	---Autres chaussures :						
6401.91	---Couvrant le genou						
6401.91.10	---En caoutchouc	20 % TPB En fr.	En fr.	10 %	20 %	20 %	C
6401.91.20	---En matière plastique	20 % TPB 18,3 %	X	10 %	20 %	20 %	C
6401.92	---Couvrant la cheville mais ne couvrant pas le genou						
	---Équitation :						
6401.92.11	---En caoutchouc	20 % TPB En fr.	En fr.	10 %	En fr.	10 %	A
6401.92.12	---En matière plastique	20 % TPB 18,3 %	X	10 %	20 %	20 %	C
	---Bottes de ski alpin :						
6401.92.21	---En caoutchouc	20 % TPB En fr.	En fr.	10 %	20 %	20 %	A
6401.92.22	---En matière plastique	20 % TPB 18,3 %	X	10 %	20 %	20 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
	---Other:						
6401.92.91	---Of rubber	20% BPT Free	Free	10%	20%	20%	C
6401.92.92	---Of plastics	20% BPT 18.3%	X	10%	20%	20%	C
6401.99	--Other						
6401.99.10	---Of rubber	20% BPT Free	Free	10%	20%	20%	C
6401.99.20	---Of plastics	20% BPT 18.3%	X	10%	20%	20%	C
64.02	Other footwear with outer soles and uppers of rubber or plastics.						
	--Sports footwear:						
6402.11	--Ski-boots and cross-country ski footwear						
6402.11.10	--Downhill ski-boots	20%	13%	10%	13%	13%	A
6402.11.20	--Cross-country ski footwear	22.8% BPT 18.3%	X	11.4%	22.8%	22.8%	C
6402.19	--Other						
6402.19.10	--Soccer; other football, baseball or bowling	22.4% BPT 17.9%	X	11.2%	22.4%	22.4%	A
6402.19.90	---Other	22.4% BPT 17.9%	X	11.2%	22.4%	22.4%	C
6402.20	--Footwear with upper straps or thongs assembled to the sole by means of plugs						
6402.20.10	---Of rubber	20%	Free	10%	20%	20%	C
6402.20.20	---Of plastics	22.8% BPT 18.3%	X	11.4%	22.8%	22.8%	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
---Autres :							
6401.92.91	---En caoutchouc .....	20 % TPB En fr.	En fr.	10 %	20 %	20 %	C
6401.92.92	---En matière plastique .....	20 % TPB 18,3 %	X	10 %	20 %	20 %	C
6401.99	---Autres						
6401.99.10	---En caoutchouc .....	20 % TPB En fr.	En fr.	10 %	20 %	20 %	C
6401.99.20	---En matière plastique .....	20 % TPB 18,3 %	X	10 %	20 %	20 %	C
6402	Autres chaussures à semelles extérieures et dessus en caoutchouc ou en matière plastique.						
-Chaussures de sport :							
6402.11	---Chaussures de ski						
6402.11.10	---Bottes de ski alpin .....	20 %	13 %	10 %	13 %	13 %	A
6402.11.20	---Chaussures de ski de fond .....	22,8 % TPB 18,3 %	X	11,4 %	22,8 %	22,8 %	C
6402.19	---Autres						
6402.19.10	---Soccer, autres football, base-ball ou quilles .....	22,4 % TPB 17,9 %	X	11,2 %	22,4 %	22,4 %	A
6402.19.90	---Autres .....	22,4 % TPB 17,9 %	X	11,2 %	22,4 %	22,4 %	C
6402.20	-Chaussures avec dessus en lanières ou brides fixées à la semelle par des tétons						
6402.20.10	---En caoutchouc .....	20 %	En fr.	10 %	20 %	20 %	C
6402.20.20	---En matière plastique .....	22,8 % TPB 18,3 %	X	11,4 %	22,8 %	22,8 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation		General Preferential		United States		Mexico		Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	
6402.30.00	-Other footwear, incorporating a protective metal toe-cap . . . . .	22% BPT	12.8%	X		11%		22%		22%		C
	-Other footwear:											
6402.91.00	-Covering the ankle . . . . .	22.4% BPT	17.8%	X		11.2%		22.4%		22.4%		C
6402.99.00	-Other . . . . .	22.4% BPT	18.2%	X		11.2%		22.4%		22.4%		C
64.03	Footwear with outer soles of rubber, plastics, leather or composition leather and uppers of leather.											
	-Sports footwear:											
6403.11	--Ski-boots and cross-country ski footwear											
6403.11.10	--Downhill ski-boots . . . . .	20%		13%		10%		13%		13%		A
6403.11.20	--Cross-country ski footwear . . . . .	22.8% BPT	18.3%	X		11.4%		22.8%		22.8%		C
6403.19	-Other											
6403.19.10	--Soccer, other football or baseball . . . . .	22.8% BPT	18.3%	X		11.4%		22.8%		22.8%		A
6403.19.20	--Riding, golf, hiking, climbing, curling, bowling, skating or training including track and running . . . . .	22.8% BPT	18.3%	X		11.4%		22.8%		22.8%		C
6403.19.90	--Other . . . . .	22.8% BPT	18.3%	X		11.4%		22.8%		22.8%		B
6403.20.00	-Footwear with outer soles of leather, and uppers which consist of leather straps across the instep and around the big toe . . . . .	22.8% BPT	18.3%	X		11.4%		22.8%		22.8%		C



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
6402.30.00	-Autres chaussures, comportant, à l'avant, une coquille de protection en métal .....	22 % TPB 12,8 %	X	11 %	22 %	22 %	C
	-Autres chaussures :						
6402.91.00	--Couvrant la cheville .....	22,4 % TPB 17,8 %	X	11,2 %	22,4 %	22,4 %	C
6402.99.00	--Autres .....	22,4 % TPB 18,2 %	X	11,2 %	22,4 %	22,4 %	C
64.03	Chaussures à semelles extérieures en caoutchouc, matière plastique, cuir naturel ou reconstitué et dessus en cuir naturel.						
	-Chaussures de sport :						
6403.11	--Chaussures de ski						
6403.11.10	--Bottes de ski alpin .....	20 %	13 %	10 %	13 %	13 %	A
6403.11.20	--Chaussures de ski de fond .....	22,8 % TPB 18,3 %	X	11,4 %	22,8 %	22,8 %	C
6403.19	--Autres						
6403.19.10	--Soccer, autres football ou base-ball .....	22,8 % TPB 18,3 %	X	11,4 %	22,8 %	22,8 %	A
6403.19.20	--Équitation, golf, randonnée, alpinisme, curling, quilles, patinage et entraînement, y compris athlétisme sur pelouse et course .....	22,8 % TPB 18,3 %	X	11,4 %	22,8 %	22,8 %	C
6403.19.90	--Autres .....	22,8 % TPB 18,3 %	X	11,4 %	22,8 %	22,8 %	B
6403.20.00	-Chaussures à semelles extérieures en cuir naturel et dessus constitués par des lanières en cuir naturel passant sur le cou-de-pied et entourant le gros orteil .....	22,8 % TPB 18,3 %	X	11,4 %	22,8 %	22,8 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation		General-Preferential		United States		Mexico		Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	
6403.30.00	-Footwear made on a base or platform of wood, not having an inner sole or a protective metal toe-cap .....	22.8% BPT	18.3%	X		11.4%		22.8%		22.8%		C
6403.40.00	-Other footwear, incorporating a protective metal toe-cap .....	22.8% BPT	18.3%	X		11.4%		22.8%		22.8%		C
	-Other footwear with outer soles of leather:											
6403.51.00	-Covering the ankle .....	22.8% BPT	18.3%	X		11.4%		22.8%		22.8%		C
6403.59.00	-Other .....	22.8% BPT	18.3%	X		11.4%		22.8%		22.8%		B+
	-Other footwear:											
6403.91.00	-Covering the ankle .....	22.8% BPT	18.3%	X		11.4%		22.8%		22.8%		N/A
	On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act .....											
	On and after January 1, 1995 .....							18.2%		18.2%		
	On and after January 1, 1996 .....							18.2%		18.2%		
	On and after January 1, 1997 .....							15.9%		15.9%		
	On and after January 1, 1998 .....							13.6%		13.6%		
	On and after January 1, 1999 .....							11.4%		11.4%		
	On and after January 1, 2000 .....							9.1%		9.1%		
	On and after January 1, 2001 .....							6.8%		6.8%		
	On and after January 1, 2002 .....							4.5%		4.5%		
	On and after January 1, 2003 .....							2.2%		2.2%		
	On and after January 1, 2003 .....							Free		Free		
6403.99	-Other											
6403.99.10	--Valued at more than \$12.50 per pair .....	22.8% BPT	18.3%	X		11.4%		22.8%		22.8%		B
6403.99.90	--Other .....	22.8% BPT	18.3%	X		11.4%		22.8%		22.8%		C

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
6403.30.00	-Chaussures à semelles principales en bois dépourvues de semelles intérieures et d'une coquille de protection de métal à l'avant	22,8 % TPB 18,3 %	X	11,4 %	22,8 %	22,8 %	C
6403.40.00	-Autres chaussures, comportant, à l'avant, une coquille de protection en métal	22,8 % TPB 18,3 %	X	11,4 %	22,8 %	22,8 %	C
6403.51.00	-Autres chaussures à semelles extérieures en cuir naturel : -Couvrant la cheville	22,8 % TPB 18,3 %	X	11,4 %	22,8 %	22,8 %	C
6403.59.00	-Autres	22,8 % TPB 18,3 %	X	11,4 %	22,8 %	22,8 %	B+
6403.91.00	-Autres chaussures : -Couvrant la cheville	22,8 % TPB 18,3 %	X	11,4 %	22,8 %	22,8 %	S/O
6403.99	-Autres						
6403.99.10	-D'une valeur supérieure à 12,50 \$ la paire	22,8 % TPB 18,3 %	X	11,4 %	22,8 %	22,8 %	B
6403.99.90	-Autres	22,8 % TPB 18,3 %	X	11,4 %	22,8 %	22,8 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
64.04	Footwear with outer soles of rubber, plastics, leather or composition leather and uppers of textile materials.						
	-Footwear with outer soles of rubber or plastics:						
	-Sports footwear; tennis shoes, basketball shoes, gym shoes, training shoes and the like						
6404.11							
	--Footwear with outer soles solely of rubber and uppers of canvas:						
6404.11.11	---Hiking	20%	13%	10%	13%	20%	C
6404.11.19	---Other	20%	13%	10%	13%	13%	A
	---Other:						
6404.11.91	---Hiking	22.8% BPT 18.3%	X	11.4%	22.8%	22.8%	C
6404.11.99	---Other	22.8% BPT 18.3%	X	11.4%	22.8%	22.8%	A
6404.19	---Other						
6404.19.10	--Footwear with outer soles solely of rubber and uppers of canvas	20%	13%	10%	13%	20%	C
6404.19.90	---Other	22.8% BPT 18.3%	X	11.4%	22.8%	22.8%	C
6404.20.00	-Footwear with outer soles of leather or composition leather	22.8% BPT 18.3%	X	11.4%	22.8%	22.8%	C
64.05	Other footwear.						
6405.10.00	-With uppers of leather or composition leather	22.8% BPT 18.3%	X	11.4%	22.8%	22.8%	C
6405.20	-With uppers of textile materials						
6405.20.10	--Footwear with outer soles and uppers of wool felt	22.8% BPT 18.3%	X	11.4%	22.8%	N/A	C



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
64.04	Chaussures à semelles extérieures en caoutchouc, matière plastique, cuir naturel ou reconstitué et dessus en matières textiles.						
	-Chaussures à semelles extérieures en caoutchouc ou en matière plastique :						
6404.11	--Chaussures de sport; chaussures dites de tennis, de basket-ball, de gymnastique, d'entraînement et chaussures similaires						
	--Chaussures à semelles composées entièrement en caoutchouc et dessus en toile :						
6404.11.11	---Alpinisme . . . . .	20 %	13 %	10 %	13 %	20 %	C
6404.11.19	---Autres . . . . .	20 %	13 %	10 %	13 %	13 %	A
	---Autres :						
6404.11.91	---Alpinisme . . . . .	22,8 % TPB 18,3 %	X	11,4 %	22,8 %	22,8 %	C
6404.11.99	---Autres . . . . .	22,8 % TPB 18,3 %	X	11,4 %	22,8 %	22,8 %	A
6404.19	--Autres						
6404.19.10	--Chaussures à semelles extérieures entièrement en caoutchouc et dessus en toile . . . . .	20 %	13 %	10 %	13 %	20 %	C
6404.19.90	--Autres . . . . .	22,8 % TPB 18,3 %	X	11,4 %	22,8 %	22,8 %	C
6404.20.00	-Chaussures à semelles extérieures en cuir naturel ou reconstitué . . . . .	22,8 % TPB 18,3 %	X	11,4 %	22,8 %	22,8 %	C
64.05	Autres chaussures.						
6405.10.00	-À dessus en cuir naturel ou reconstitué . . . . .	22,8 % TPB 18,3 %	X	11,4 %	22,8 %	22,8 %	C
6405.20	-À dessus en matières textiles						
6405.20.10	--Chaussures avec semelles extérieures et dessus en feutre de laine . . . . .	22,8 % TPB 18,3 %	X	11,4 %	22,8 %	S/O	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
6405.20.90	--Other	22.8% BPT 18.3%	X	11.4%	22.8%	22.8%	C
6405.90.00	--Other	22.8% BPT 18.3%	X	11.4%	22.8%	22.8%	C
64.06	Parts of footwear; removable in-soles, heel cushions and similar articles; gaiters, leggings and similar articles, and parts thereof.						
6406.10	-Uppers and parts thereof, other than stiffeners						
	--Of textile materials:						
6406.10.11	---Uppers, the external surface of which is 50% or more of textile material	25%	X	12.5%	25%	N/A	C
6406.10.19	---Other	25%	X	12.5%	25%	25%	C
6406.10.90	---Other	12.5%	8%	6.2%	8%	12.5%	C
6406.20	-Outer soles and heels, of rubber or plastics						
6406.20.10	---Of rubber	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	C
6406.20.20	---Of plastics	13.6%	9%	6.8%	9%	13.6%	C
	-Other:						
6406.91	--Of wood						
6406.91.10	---Shanks; parts of cork	Free	Free	Free	Free	Free	D
6406.91.90	---Other	9.2%	6%	4.6%	6%	9.2%	B
6406.99	--Of other materials						
6406.99.10	---Steel toe-caps	Free	Free	Free	Free	Free	D
6406.99.20	---Shoe bottoms of rubber	10.3%	6.5%	7.9%	6.5%	10.3%	C
6406.99.30	---Gaiters or leggings of textile material	15.9%	10.5%	7.9%	10.5%	N/A	C
6406.99.90	---Other	15.9%	10.5%	7.9%	10.5%	15.9%	C

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALÉNA
6405.20.90	---Autres .....	22,8 % TPB 18,3 %	X	11,4 %	22,8 %	22,8 %	C
6405.90.00	-Autres .....	22,8 % TPB 18,3 %	X	11,4 %	22,8 %	22,8 %	C
64.06	Parties de chaussures; semelles intérieures amovibles, talonnets et articles similaires amovibles; guêtres, jambières et articles similaires, et leurs parties.						
6406.10	-Dessus de chaussures et leurs parties, à l'exclusion des contreforts et bouts durs						
	---En matières textiles :						
6406.10.11	---Dessus, dont la surface extérieure est composée de 50 % ou plus de matières textiles .....	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
6406.10.19	---Autres .....	25 %	X	12,5 %	25 %	25 %	C
6406.10.90	---Autres .....	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	12,5 %	C
6406.20	-Semelles extérieures et talons, en caoutchouc ou en matière plastique						
6406.20.10	---En caoutchouc .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	C
6406.20.20	---En matière plastique .....	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	13,6 %	C
	-Autres :						
6406.91	---En bois						
6406.91.10	---Cambillons; parties en liège .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
6406.91.90	---Autres .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	9,2 %	B
6406.99	---En autres matières						
6406.99.10	---Bouts durs en acier .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
6406.99.20	---Fonds de chaussures en caoutchouc .....	10,3 %	6,5 %	7,9 %	6,5 %	10,3 %	C
6406.99.30	---Guêtres ou jambières de matières textiles .....	15,9 %	10,5 %	7,9 %	10,5 %	S/O	C
6406.99.90	---Autres .....	15,9 %	10,5 %	7,9 %	10,5 %	15,9 %	C

## Chapter 65

## HEADGEAR AND PARTS THEREOF

**Notes.**

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Worn headgear of heading No. 63.09;
  - (b) Asbestos headgear (heading No. 68.12); or
  - (c) Dolls' hats, other toy hats or carnival articles of Chapter 95.
2. Heading No. 65.02 does not cover hat-shapes made by sewing other than those obtained simply by sewing strips in spirals.



**Chapitre 65**

**COIFFURES ET PARTIES DE COIFFURES**

**Notes.**

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) les coiffures usagées du n° 63.09;
  - b) les coiffures en amiante (n° 68.12);
  - c) les articles de chapellerie ayant le caractère de jouets, tels que les chapeaux de poupées et les articles pour carnaval (Chapitre 95).
2. Le n° 65.02 ne comprend pas les cloches ou formes confectionnées par couture, autres que celles obtenues par l'assemblage de bandes simplement cousues en spirales.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico	
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	NAFTA Staging Category
6501.00.00	Hat-forms, hat bodies and hoods of felt, neither blocked to shape nor with made brims; plateaux and manchons (including slit manchons), of felt . . . . .	Free	Free	Free	N/A	D
6502.00.00	Hat-shapes, plaited or made by assembling strips of any material, neither blocked to shape, nor with made brims, nor lined, nor trimmed . . . . .	Free	Free	Free	N/A	D
6503.00.00	Felt hats and other felt headgear, made from the hat bodies, hoods or plateaux of heading No. 65.01, whether or not lined or trimmed . . . . .	20%	13%	10%	N/A	B
6504.00.00	Hats and other headgear, plaited or made by assembling strips of any material, whether or not lined or trimmed . . . . .	20% BPT 18%	13%	10%	N/A	B
65.05	Hats and other headgear, knitted or crocheted, or made up from lace, felt or other textile fabric, in the piece (but not in strips), whether or not lined or trimmed; hair-nets of any material, whether or not lined or trimmed . . . . .					
6505.10.00	Hair-nets . . . . .	25%	X	12.5%	25%	B
6505.90	-Other . . . . .					
6505.90.10	--Hats, hoods, caps, bonnets and berets . . . . .	20% BPT 18%	13%	10%	N/A	B
6505.90.90	--Other . . . . .	25% BPT 18%	X	12.5%	25%	B
65.06	Other headgear, whether or not lined or trimmed . . . . .					
6506.10	-Safety headgear . . . . .					
6506.10.10	--For firemen; lead-impregnated or lead-lined, for X-ray operators; for mountaineering and climbing; for football; industrial safety helmets . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
6506.10.90	--Other . . . . .	13.6%	9%	6.8%	9%	A
	-Other: . . . . .					
6506.91.00	-Of rubber or of plastics . . . . .	14.2%	9%	7.1%	14.2%	B
6506.92.00	-Of furskin . . . . .	12.3%	8%	Free	8%	A
6506.99	-Of other materials . . . . .					
6506.99.10	--Of paper, leather or feathers . . . . .	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	B
6506.99.90	--Other . . . . .	20%	13%	10%	13%	B

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
6501.00.00	Cloches non dressées (mises en forme) ni tournurées (mises en tournure), plateaux (disques), manchons (cylindres) même fendus dans le sens de la hauteur, en feutre, pour chapeaux. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
6502.00.00	Cloches ou formes pour chapeaux, tressées ou fabriquées par l'assemblage de bandes en toutes matières, non dressées (mises en forme) ni tournurées (mises en tournure) ni garnies. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
6503.00.00	Chapeaux et autres coiffures en feutre, fabriqués à l'aide des cloches ou des plateaux du n° 65.01, même garnis. ....	20 %	13 %	10 %	13 %	S/O	B
6504.00.00	Chapeaux et autres coiffures, tressés ou fabriqués par l'assemblage de bandes en toutes matières, même garnis. ....	20 % TPB 18 %	13 %	10 %	13 %	S/O	B
65.05	Chapeaux et autres coiffures en bonneterie ou confectionnés à l'aide de dentelles, de feutre ou d'autres produits textiles, en pièces (mais non en bandes), même garnis; résilles et filets à cheveux en toutes matières, même garnis.						
6505.10.00	-Résilles et filets à cheveux .....	25 %	X	12,5 %	25 %	25 %	B
6505.90	-Autres .....						
6505.90.10	--Chapeaux, cloches, casquettes, bonnets et bérêts .....	20 % TPB 18 %	13 %	10 %	13 %	S/O	B
6505.90.90	--Autres .....	25 % TPB 18 %	X	12,5 %	25 %	S/O	B
65.06	Autres chapeaux et coiffures, même garnis.						
6506.10	-Coiffures de sécurité						
6506.10.10	--Pour pompiers; doublés de plomb, à l'usage des radiographies; d'escalade et d'alpinisme; de football; de sécurité aux fins industrielles .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
6506.10.90	--Autres .....	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	9 %	A
	-Autres :						
6506.91.00	--En caoutchouc ou en matière plastique .....	14,2 %	9 %	7,1 %	9 %	14,2 %	B
6506.92.00	--En pelletteries naturelles .....	12,3 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
6506.99	--En autres matières						
6506.99.10	--En papier, en cuir ou de plumes .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
6506.99.90	--Autres .....	20 %	13 %	10 %	13 %	20 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation				General-Preferential		United States		Mexico		NAFTA	
		Tariff		Tariff		Tariff		Tariff		Tariff		Staging Category	
6507.00.00	Head-bands, linings, covers, hat foundations, hat frames, peaks and chinstraps, for headgear. . . . .	Free		Free		Free		Free		Free		D	



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
6507.00.00	Bandes pour garniture intérieure, coiffes, couvre-coiffures, carcasses, visières et jugulaires pour la chapellerie. . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## Chapter 66

**UMBRELLAS, SUN UMBRELLAS, WALKING-STICKS, SEAT-STICKS,  
WHIPS, RIDING-CROPS AND PARTS THEREOF****Notes.**

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Measure walking-sticks or the like (heading No. 90.17);
  - (b) Firearm-sticks, sword-sticks, loaded walking-sticks or the like (Chapter 93); or
  - (c) Goods of Chapter 95 (for example, toy umbrellas, toy sun umbrellas).
2. Heading No. 66.03 does not cover parts, trimmings or accessories of textile material, or covers, tassels, thongs, umbrella cases or the like, of any material. Such goods presented with, but not fitted to, articles of heading No. 66.01 or 66.02 are to be classified separately and are not to be treated as forming part of those articles.

**Chapitre 66**

**PARAPLUIES, OMBRELLES, PARASOLS, CANNES, CANNES-SIÈGES,  
FOUETS, CRAVACHES ET LEURS PARTIES**

**Notes.**

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) les cannes-mesures et similaires (n° 90.17);
  - b) les cannes-fusils, cannes-épées, cannes plombées et similaires (Chapitre 93);
  - c) les articles du Chapitre 95 (les parapluies et ombrelles manifestement destinés à l'amusement des enfants, par exemple).
2. Le n° 66.03 ne comprend pas les fournitures en matières textiles, les fourreaux, les couvertures, glands, dragonnes et similaires, en toutes matières, pour articles des n° 66.01 ou 66.02. Ces accessoires sont classés séparément, même lorsqu'ils sont présentés avec les articles auxquels ils sont destinés, mais non montés sur ces articles.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General		Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff		
66.01	Umbrellas and sun umbrellas (including walking-stick umbrellas, garden umbrellas and similar umbrellas).				
6601.10.00	-Garden or similar umbrellas . . . . .	11.3%	7.5%	7.5%	A
	-Other:				
6601.91.00	--Having a telescopic shaft . . . . .	11.4%	7.5%	7.5%	A
6601.99.00	--Other . . . . .	11.4%	7.5%	7.5%	A
6602.00.00	Walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and the like. . . . .	11.3%	7.5%	7.5%	A
66.03	Parts, trimmings and accessories of articles of heading No. 66.01 or 66.02.				
6603.10.00	-Handles and knobs . . . . .	Free	Free	Free	D
6603.20.00	-Umbrella frames, including frames mounted on shafts (sticks) . . . .	Free	Free	Free	D
6603.90.00	-Other . . . . .	Free	Free	Free	D



Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
66.01	Parapluies, ombrelles et parasols (y compris les parapluies-cannes, les parasols de jardin et articles similaires).						
6601.10.00	-Parasols de jardin et articles similaires	11,3 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	S/O	A
	-Autres :						
6601.91.00	-À mât ou manche télescopique	11,4 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	S/O	A
6601.99.00	-Autres	11,4 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	S/O	A
6602.00.00	Cannes, cannes-sièges, fouets, cravaches et articles similaires.	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	A
66.03	Parties, garnitures et accessoires pour articles des n° 66.01 ou 66.02.						
6603.10.00	-Poignées et pommeaux	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
6603.20.00	-Montures assemblées, même avec mâs ou marches, pour parapluies, ombrelles ou parasols	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
6603.90.00	-Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## Chapter 67

**PREPARED FEATHERS AND DOWN AND ARTICLES  
MADE OF FEATHERS OR OF DOWN; ARTIFICIAL FLOWERS;  
ARTICLES OF HUMAN HAIR****Notes.**

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Straining cloth of human hair (heading No. 59.11);
  - (b) Floral motifs or lace, of embroidery or other textile fabric (Section XI);
  - (c) Footwear (Chapter 64);
  - (d) Headgear or hair-nets (Chapter 65);
  - (e) Toys, sports requisites or carnival articles (Chapter 95); or
  - (f) Feather dusters, powder-puffs or hair sieves (Chapter 96).
2. Heading No. 67.01 does not cover:
  - (a) Articles in which feathers or down constitute only filling or padding (for example, bedding of heading No. 94.04);
  - (b) Articles of apparel or clothing accessories in which feathers or down constitute no more than mere trimming or padding; or
  - (c) Artificial flowers or foliage or parts thereof or made up articles of heading No. 67.02.
3. Heading No. 67.02 does not cover:
  - (a) Articles of glass (Chapter 70); or
  - (b) Artificial flowers, foliage or fruit of pottery, stone, metal, wood or other materials, obtained in one piece by moulding, forging, carving, stamping or other process, or consisting of parts assembled otherwise than by binding, glueing, fitting into one another or similar methods.

Chapitre 67

**PLUMES ET DUVET APPRÊTÉS ET ARTICLES EN PLUMES OU EN DUVET;  
FLEURS ARTIFICIELLES; OUVRAGES EN CHEVEUX**

**Notes.**

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) les étreindelles en cheveux (n° 59.11);
  - b) les motifs floraux en dentelle, broderie ou autres tissus (Section XI);
  - c) les chaussures (Chapitre 64);
  - d) les coiffures et les résilles et filets à cheveux (Chapitre 65);
  - e) les jouets, les engins sportifs et les articles pour carnaval (Chapitre 95);
  - f) les plumeaux, les houppes et houppettes à poudre et les tamis en cheveux (Chapitre 96).
2. Le n° 67.01 ne comprend pas :
  - a) les articles dans lesquels les plumes ou le duvet n'entrent que comme matières de rembourrage et notamment les articles de literie du n° 94.04;
  - b) les vêtements et accessoires du vêtement dans lesquels les plumes ou le duvet constituent de simples garnitures ou la matière de rembourrage;
  - c) les fleurs, feuillages et leurs parties et articles confectionnés du n° 67.02.
3. Le n° 67.02 ne comprend pas :
  - a) les articles de l'espèce en verre (Chapitre 70);
  - b) les imitations de fleurs, de feuillages ou de fruits en céramique, en pierre, en métal, en bois, etc., obtenues d'une seule pièce par moulage, forgeage, ciselage, estampage ou tout autre procédé, ou bien formées de plusieurs parties assemblées autrement que par des ligatures, par collage, par emboîtement ou par des procédés analogues.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff			
6701.00	Skins and other parts of birds with their feathers or down, feathers, parts of feathers, down and articles thereof (other than goods of heading No. 05.05 and worked quills and scapes).						
6701.00.10	--Articles of feathers or down	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	A
6701.00.90	--Other	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	A
67.02	Artificial flowers, foliage and fruit and parts thereof; articles made of artificial flowers, foliage or fruit.						
6702.10.00	--Of plastics	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B
6702.90.00	--Of other materials	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B
6703.00.00	Human hair, dressed, thinned, bleached or otherwise worked; wool or other animal hair or other textile materials, prepared for use in making wigs or the like.	Free	Free	Free	Free	Free	D
67.04	Wigs, false beards, eyebrows and eyelashes, switches and the like, of human or animal hair or of textile materials; articles of human hair not elsewhere specified or included.						
	--Of synthetic textile materials:						
6704.11.00	--Complete wigs	25%	16.5%	Free	16.5%	16.5%	A
6704.19	--Other						
6704.19.10	--Partial wigs (toupees)	25%	16.5%	Free	16.5%	16.5%	A
6704.19.90	--Other	25%	X	Free	25%	25%	A
6704.20.00	--Of human hair	25%	16.5%	Free	16.5%	16.5%	A
6704.90.00	--Of other materials	25%	X	Free	25%	25%	A



Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
6701.00	Peaux et autres parties d'oiseaux revêtues de leurs plumes ou de leur duvet, plumes, parties de plumes, duvet et articles en ces matières, autres que les produits du n° 05.05 et les tuyaux et tiges de plumes travaillés.						
6701.00.10	---Articles en plumes ou en duvet .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	A
6701.00.90	---Autres .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	A
67.02	Fleurs, feuillages et fruits artificiels et leurs parties; articles confectionnés en fleurs, feuillages ou fruits artificiels.						
6702.10.00	-En matières plastiques .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
6702.90.00	-En autres matières .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
6703.00.00	Cheveux remis, amincis, blanchis ou autrement préparés; laine, poils et autres matières textiles, préparés pour la fabrication de perruques ou d'articles similaires. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
67.04	Perruques, barbes, sourcils, cils, mèches et articles analogues en cheveux, poils ou matières textiles; ouvrages en cheveux non dénommés ni compris ailleurs.						
	-En matières textiles synthétiques :						
6704.11.00	--Perruques complètes .....	25 %	16,5 %	En fr.	16,5 %	16,5 %	A
6704.19	--Autres .....						
6704.19.10	---Toupets .....	25 %	16,5 %	En fr.	16,5 %	16,5 %	A
6704.19.90	---Autres .....	25 %	X	En fr.	25 %	25 %	A
6704.20.00	-En cheveux .....	25 %	16,5 %	En fr.	16,5 %	16,5 %	A
6704.90.00	-En autres matières .....	25 %	X	En fr.	25 %	25 %	A

**Section XIII**

**ARTICLES OF STONE, PLASTER, CEMENT, ASBESTOS,  
MICA OR SIMILAR MATERIALS;  
CERAMIC PRODUCTS; GLASS AND GLASSWARE**

**Section XIII**

**OUVRAGES EN PIERRES, PLÂTRE, CIMENT, AMIANTE, MICA OU  
MATIÈRES ANALOGUES; PRODUITS CÉRAMIQUES;  
VERRE ET OUVRAGES EN VERRE**

## Chapter 68

ARTICLES OF STONE, PLASTER, CEMENT, ASBESTOS,  
MICA OR SIMILAR MATERIALS**Notes.**

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Goods of Chapter 25;
  - (b) Coated, impregnated or covered paper of heading No. 48.10 or 48.11 (for example, paper coated with mica powder or graphite, bituminized or asphalted paper);
  - (c) Coated, impregnated or covered textile fabric of Chapter 56 or 59 (for example, fabric coated or covered with mica powder, bituminized or asphalted fabric);
  - (d) Articles of Chapter 71;
  - (e) Tools or parts of tools, of Chapter 82;
  - (f) Lithographic stones of heading No. 84.42;
  - (g) Electrical insulators (heading No. 85.46) or fittings of insulating material of heading No. 85.47;
  - (h) Dental burrs (heading No. 90.18);
  - (ij) Articles of Chapter 91 (for example, clocks and clock cases);
  - (k) Articles of Chapter 94 (for example, furniture, lamps and lighting fittings, prefabricated buildings);
  - (l) Articles of Chapter 95 (for example, toys, games and sports requisites);
  - (m) Articles of heading No. 96.02, if made of materials specified in Note 2 (b) to Chapter 96, or of heading No. 96.06 (for example, buttons), No. 96.09 (for example, slate pencils) or No. 96.10 (for example, drawing slates); or
  - (n) Articles of Chapter 97 (for example, works of art).
2. In heading No. 68.02 the expression "worked monumental or building stone" applies not only to the varieties of stone referred to in heading No. 25.15 or 25.16 but also to all other natural stone (for example, quartzite, flint, dolomite and steatite) similarly worked; it does not, however, apply to slate.



Chapitre 68

OUVRAGES EN PIERRES, PLÂTRE, CIMENT, AMIANTE,  
MICA OU MATIÈRES ANALOGUES

Notes.

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) les articles du Chapitre 25;
  - b) les papiers et cartons couchés, enduits, imprégnés ou recouverts des n° 48.10 ou 48.11 (ceux recouverts de poudre de mica ou de graphite, papiers et cartons bitumés ou asphaltés, par exemple);
  - c) les tissus et autres surfaces textiles enduits, imprégnés ou recouverts des Chapitres 56 ou 59 (ceux recouverts de poudre de mica, de bitume ou d'asphalte, par exemple);
  - d) les articles du Chapitre 71;
  - e) les outils et parties d'outils du Chapitre 82;
  - f) les pierres lithographiques du n° 84.42;
  - g) les isolateurs pour l'électricité (n° 85.46) et les pièces isolantes du n° 85.47;
  - h) les petites meules pour tours dentaires (n° 90.18);
  - ij) les articles du Chapitre 91 (cages et cabinets de pendules ou d'appareils d'horlogerie, par exemple);
  - k) les articles du Chapitre 94 (meubles, appareils d'éclairage, constructions préfabriquées, par exemple);
  - l) les articles du Chapitre 95 (jouets, jeux, engins sportifs, par exemple);
  - m) les articles du n° 96.02, lorsqu'ils sont constitués par des matières mentionnées dans la Note 2 b) du Chapitre 96, les articles du n° 96.06 (les boutons, par exemple), du n° 96.09 (les crayons d'ardoise, par exemple) ou du n° 96.10 (les ardoises pour l'écriture ou le dessin, par exemple);
  - n) les articles du Chapitre 97 (objets d'art, par exemple).
2. Au sens du n° 68.02, la dénomination *pierres de taille ou de construction travaillées* s'applique non seulement aux pierres relevant des n° 25.15 ou 25.16, mais également à toutes autres pierres naturelles (quartzites, silex, dolomie, stéatite, par exemple) pareillement travaillées, à l'exception de l'ardoise.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
6801.00.00	Setts, curbstones and flagstones, of natural stone (except slate).	5.5%	Free	Free	Free	A
68.02	Worked monumental or building stone (except slate) and articles thereof, other than goods of heading No. 68.01; mosaic cubes and the like, of natural stone (including slate), whether or not on a backing; artificially coloured granules, chippings and powder, of natural stone (including slate).					
6802.10	-Tiles, cubes and similar articles, whether or not rectangular (including square), the largest surface area of which is capable of being enclosed in a square the side of which is less than 7 cm; artificially coloured granules, chippings and powder, of natural stone (including slate).					
6802.10.10	--Roofing granules, artificially coloured . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
6802.10.90	--Other . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	A
	-Other monumental or building stone and articles thereof, simply cut or sawn, with a flat or even surface:					
6802.21.00	--Marble, travertine and alabaster . . . . .	5.7%	3.5%	Free	3.5%	A
6802.22.00	--Other calcareous stone . . . . .	8%	5%	Free	5%	B
6802.23.00	--Granite . . . . .	5.5%	Free	Free	Free	A
6802.29.00	--Other stone . . . . .	8%	5%	Free	5%	A
	-Other:					
6802.91.00	--Marble, travertine and alabaster . . . . .	9%	Free	Free	Free	A
6802.92.00	--Other calcareous stone . . . . .	9.9%	6.5%	Free	6.5%	A
6802.93.00	--Granite . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	B
6802.99.00	--Other stone . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	A
6803.00	Worked slate and articles of slate or of agglomerated slate.					
6803.00.10	--Roofing slate . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
6803.00.90	--Other . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALÉNA
6801.00.00	Pavés, bordures de trottoirs et dalles de pavage, en pierres naturelles (autres que l'ardoise).	5,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
68.02	Pierres de taille ou de construction (autres que l'ardoise) travaillées et ouvrages en ces pierres, à l'exclusion de ceux du n° 68.01; cubes, dés et articles similaires pour mosaïques, en pierres naturelles (y compris l'ardoise), même sur support; granulés, éclats et poudres de pierres naturelles (y compris l'ardoise), colorés artificiellement.						
6802.10	-Carreaux, cubes, dés et articles similaires, même de forme autre que carrée ou rectangulaire, dont la plus grande surface peut être inscrite dans un carré dont le côté est inférieur à 7 cm; granulés, éclats et poudres, colorés artificiellement						
6802.10.10	--Granules de toiture artificiellement colorés	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
6802.10.90	--Autres	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
	-Autres pierres de taille ou de construction et ouvrages en ces pierres, simplement taillés ou sciés et à surface plane ou unie :						
6802.21.00	--Marbre, travertin et albâtre	5,7 %	3,5 %	En fr.	3,5 %	3,5 %	A
6802.22.00	--Autres pierres calcaires	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	B
6802.23.00	--Granit	5,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
6802.29.00	--Autres pierres	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
	-Autres :						
6802.91.00	--Marbre, travertin et albâtre	9 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
6802.92.00	--Autres pierres calcaires	9,9 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
6802.93.00	--Granit	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
6802.99.00	--Autres pierres	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
6803.00	Ardoise naturelle travaillée et ouvrages en ardoise naturelle ou agglomérée (ardoisine).						
6803.00.10	---Ardoise à toiture	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
6803.00.90	--Autres	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation		General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Tariff	Tariff					
68.04	Millstones, grindstones, grinding wheels and the like, without frameworks, for grinding, sharpening, polishing, truing or cutting, hand sharpening or polishing stones, and parts thereof, of natural stone, of agglomerated natural or artificial abrasives, or of ceramics, with or without parts of other materials.							
6804.10.00	-Millstones and grindstones for milling, grinding or pulping . . . . .		10.2%	Free	5.1%	Free	5.1%	A
	-Other millstones, grindstones, grinding wheels and the like:							
6804.21	-Of agglomerated synthetic or natural diamond							
6804.21.10	--Circular saw blades and parts thereof for use in stone cutting machines . . . . .		Free	Free	Free	Free	Free	D
6804.21.90	--Other . . . . .		10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B
6804.22	-Of other agglomerated abrasives or of ceramics							
6804.22.10	--Circular saw blades and parts thereof for use in stone cutting machines . . . . .		Free	Free	Free	Free	Free	D
6804.22.90	--Other . . . . .		10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
6804.23.00	--Of natural stone . . . . .		10.2%	Free	5.1%	Free	5.1%	A
6804.30.00	-Hand sharpening or polishing stones . . . . .		10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B
68.05	Natural or artificial abrasive powder or grain, on a base of textile material, of paper, of paperboard or of other materials, whether or not cut to shape or sewn or otherwise made up.							
6805.10	-On a base of woven textile fabric only							
6805.10.10	--Flap wheels and spiral bands of a kind used with stationary grinding machines of heading No. 84.64 . . . . .		9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
6805.10.90	--Other . . . . .		10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
6805.20	-On a base of paper or paperboard only							
6805.20.10	--Flap wheels and spiral bands of a kind used with stationary grinding machines of heading No. 84.64 . . . . .		9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
6805.20.90	--Other . . . . .		10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	C
6805.30	-On a base of other materials							
6805.30.10	--Flap wheels and spiral bands of a kind used with stationary grinding machines of heading No. 84.64 . . . . .		9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
6805.30.90	--Other . . . . .		10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	C



Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
68.04	Meules et articles similaires, sans bâtis, à moudre, à défibrer, à broyer, à aiguiser, à polir, à rectifier, à trancher ou à tronçonner, pierres à aiguiser ou à polir à la main, et leurs parties, en pierres naturelles, en abrasifs naturels ou artificiels agglomérés ou en céramique, même avec parties en autres matières.						
6804.10.00	--Meules à moudre ou à défibrer .....	10,2 %	En fr.	5,1 %	En fr.	5,1 %	A
	-Autres meules et articles similaires :						
6804.21	--En diamant naturel ou synthétique, aggloméré						
6804.21.10	--Lames de scies circulaires et leurs parties devant servir dans les machines pour tailler la pierre .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
6804.21.90	--Autres .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
6804.22	--En autres abrasifs agglomérés ou en céramique						
6804.22.10	--Lames de scies circulaires et leurs parties devant servir dans les machines pour tailler la pierre .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
6804.22.90	--Autres .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
6804.23.00	--En pierres naturelles .....	10,2 %	En fr.	5,1 %	En fr.	5,1 %	A
6804.30.00	--Pierres à aiguiser ou à polir à la main .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
68.05	Abrasifs naturels ou artificiels en poudre ou en grains, appliqués sur produits textiles, papier, carton ou autres matières, même découpés, cousus ou autrement assemblés.						
6805.10	-Appliqués sur tissus en matières textiles seulement						
6805.10.10	--Meules à volets et bandes en spirale des types utilisés avec les machines fixes à meuler de la position n° 84.64 .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
6805.10.90	--Autres .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
6805.20	-Appliqués sur papier ou carton seulement						
6805.20.10	--Meules à volets et bandes en spirale des types utilisés avec les machines fixes à meuler de la position n° 84.64 .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
6805.20.90	--Autres .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
6805.30	-Appliqués sur d'autres matières						
6805.30.10	--Meules à volets et bandes en spirale des types utilisés avec les machines fixes à meuler de la position n° 84.64 .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
6805.30.90	--Autres .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
68.06	Slag wool, rock wool and similar mineral wools; exfoliated vermiculite, expanded clays, foamed slag and similar expanded mineral materials; mixtures and articles of heat-insulating, sound-insulating or sound-absorbing mineral materials, other than those of heading No. 68.11 or 68.12 or of Chapter 69.						
6806.10	-Slag wool, rock wool and similar mineral wools, (including intermixtures thereof), in bulk, sheets or rolls						
6806.10.10	--Sheathing, containing vegetable fibres, in rolls	6.5%	Free	Free	Free	Free	A
6806.10.20	--Alumino-silicate refractory fibres	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
6806.10.90	--Other	11.3%	Free	Free	Free	Free	A
6806.20.00	-Exfoliated vermiculite, expanded clays, foamed slag and similar expanded mineral materials (including intermixtures thereof)	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
6806.90	-Other						
6806.90.10	--Sheathing containing vegetable fibres	6.5%	Free	Free	Free	Free	A
6806.90.20	--Articles of alumino-silicate refractory fibres	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
6806.90.90	--Other	9.6%	6%	Free	6%	6%	A
68.07	Articles of asphalt or of similar material (for example, petroleum bitumen or coal tar pitch).						
6807.10.00	-In rolls	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
6807.90.00	-Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
6808.00	Panels, boards, tiles, blocks and similar articles of vegetable fibre, of straw or of shavings, chips, particles, sawdust or other waste, of wood, agglomerated with cement, plaster or other mineral binders.						
6808.00.10	--Tiles and lay-in panels, for ceilings, in rectangular sheets of 43 cm by 56 cm or more	6.5%	4%	3.2%	4%	6.5%	B
6808.00.90	--Other	9.2%	Free	4.6%	Free	4.6%	A
68.09	Articles of plaster or of compositions based on plaster.						
	-Boards, sheets, panels, tiles and similar articles, not ornamented:						
6809.11	--Faced or reinforced with paper or paperboard only						
6809.11.10	--Gypsum wallboard	9.4%	Free	4.7%	Free	4.7%	A
6809.11.90	--Other	9.2%	Free	4.6%	Free	4.6%	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
68.06	Laines de laitier, de scories, de roche et laines minérales similaires; vermiculite expansée, argiles expansées, mousse de scories et produits minéraux similaires expansés; mélanges et ouvrages en matières minérales à usages d'isolants thermiques ou sonores ou pour l'absorption du son, à l'exclusion de ceux des n° 68.11, 68.12 ou du Chapitre 69.						
6806.10	-Laines de laitier, de scories, de roche et laines minérales similaires, même mélangées entre elles, en masses, feuilles ou rouleaux						
6806.10.10	---Feuilles contenant des fibres végétales, en rouleaux	6,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
6806.10.20	---Fibres réfractaires d'alumino-silicates	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
6806.10.90	---Autres	11,3 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
6806.20.00	-Vermiculite expansée, argiles expansées, mousse de scories et produits minéraux similaires expansés, même mélangés entre eux	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
6806.90	-Autres						
6806.90.10	---Feuilles contenant des fibres végétales	6,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
6806.90.20	---Ouvrages en fibres réfractaires d'alumino-silicates	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
6806.90.90	---Autres	9,6 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
68.07	Ouvrages en asphalte ou en produits similaires (poix de pétrole, brais, par exemple).						
6807.10.00	-En rouleaux	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
6807.90.00	-Autres	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
6808.00	Panneaux, plaques, carreaux, blocs et articles similaires, en fibres végétales, en paille ou en copeaux, plaquettes, particules, sciures ou autres déchets de bois, agglomérés avec du ciment, du plâtre ou d'autres liants minéraux.						
6808.00.10	---Carreaux et panneaux amovibles, pour plafonds, en feuilles rectangulaires de 43 cm sur 56 cm ou plus	6,5 %	4 %	3,2 %	4 %	6,5 %	B
6808.00.90	---Autres	9,2 %	En fr.	4,6 %	En fr.	4,6 %	A
68.09	Ouvrages en plâtre ou en compositions à base de plâtre.						
	-Planches, plaques, panneaux, carreaux et articles similaires, non ornements :						
6809.11	--Revêtus ou renforcés de papier ou de carton uniquement						
6809.11.10	---Panneaux muraux en gypse	9,4 %	En fr.	4,7 %	En fr.	4,7 %	A
6809.11.90	---Autres	9,2 %	En fr.	4,6 %	En fr.	4,6 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
6809.19.00	-Other	10.2%	6%	5.1%	6%	10.2%	B
6809.90	-Other articles						
6809.90.10	--Models and casts, of a kind used in the manufacture of dental prostheses	Free	Free	Free	Free	Free	D
6809.90.90	--Other	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
68.10	Articles of cement, of concrete or of artificial stone, whether or not reinforced.						
	-Tiles, flagstones, bricks and similar articles:						
6810.11.00	--Building blocks and bricks	5%	Free	Free	Free	Free	A
6810.19.00	-Other	8%	Free	Free	Free	Free	A
6810.20.00	-Pipes	9.8%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
	-Other articles:						
6810.91	-Prefabricated structural components for building or civil engineering						
6810.91.10	--For silos	6.8%	4.5%	Free	4.5%	4.5%	A
6810.91.90	--Other	8%	Free	Free	Free	Free	A
6810.99.00	-Other	8%	Free	Free	Free	Free	A
68.11	Articles of asbestos-cement, of cellulose fibre-cement or the like.						
6811.10.00	-Corrugated sheets	8%	5%	Free	5%	5%	A
6811.20.00	-Other sheets, panels, tiles and similar articles	8%	5%	Free	5%	5%	A
6811.30.00	-Tubes, pipes and tube or pipe fittings	8%	5%	Free	5%	5%	B
6811.90.00	-Other articles	8%	5%	Free	5%	5%	B
68.12	Fabricated asbestos fibres; mixtures with a basis of asbestos or with a basis of asbestos and magnesium carbonate; articles of such mixtures or of asbestos (for example, thread, woven fabric, clothing, headgear, footwear, gaskets), whether or not reinforced, other than goods of heading No. 68.11 or 68.13.						
6812.10.00	-Fabricated asbestos fibres; mixtures with a basis of asbestos or with a basis of asbestos and magnesium carbonate	8%	5%	Free	5%	5%	A
6812.20.00	-Yarn and thread	12.5%	X	Free	12.5%	12.5%	A
6812.30.00	-Cords and string, whether or not plaited	12.5%	X	Free	12.5%	12.5%	A



Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
6809.19.00	-Autres .....	10,2 %	6 %	5,1 %	6 %	10,2 %	B
6809.90	-Autres ouvrages						
6809.90.10	---Modèles ou moulages du type servant à la fabrication de prothèses dentaires .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
6809.90.90	--Autres .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
68.10	Ouvrages en ciment, en béton ou en pierre artificielle, même armés.						
	-Tuiles, carreaux, dalles, briques et articles similaires :						
6810.11.00	-Blocs et briques pour la construction .....	5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
6810.19.00	-Autres .....	8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
6810.20.00	-Tuyaux .....	9,8 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
	-Autres ouvrages :						
6810.91	-Éléments préfabriqués pour le bâtiment ou le génie civil						
6810.91.10	--Pour silos .....	6,8 %	4,5 %	En fr.	4,5 %	4,5 %	A
6810.91.90	--Autres .....	8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
6810.99.00	-Autres .....	8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
68.11	Ouvrages en amiante-ciment, cellulose-ciment ou similaires.						
6811.10.00	-Plaques ondulées .....	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
6811.20.00	-Autres plaques, panneaux, carreaux, tuiles et articles similaires .....	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
6811.30.00	-Tuyaux, gaines et accessoires de tuyauterie .....	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	B
6811.90.00	-Autres ouvrages .....	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	B
68.12	Amiante travaillé, en fibres; mélanges à base d'amiante ou à base d'amiante et de carbonate de magnésium; ouvrages en ces mélanges ou en amiante (fils, tissus, vêtements, coiffures, chaussures, joints, par exemple), même armés, autres que ceux des n° 68.11 ou 68.13.						
6812.10.00	-Amiante travaillé, en fibres; mélanges à base d'amiante et de carbonate de magnésium .....	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
6812.20.00	-Fils .....	12,5 %	X	En fr.	12,5 %	12,5 %	A
6812.30.00	-Cordes et cordons, tressés ou non .....	12,5 %	X	En fr.	12,5 %	12,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General-Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
6812.40.00	-Woven or knitted fabric .....	8%	5%	Free	5%	5%	A
6812.50.00	-Clothing, clothing accessories, footwear and headgear .....	25%	X	Free	25%	25%	A
6812.60.00	-Paper, millboard and felt .....	8%	5%	Free	5%	5%	A
6812.70.00	-Compressed asbestos fibre jointing, in sheets or rolls .....	8%	5%	Free	5%	5%	A
6812.90	-Other .....						
6812.90.10	--Belting .....	17.5%	7.5%	Free	7.5%	7.5%	A
6812.90.90	--Other .....	8%	5%	Free	5%	5%	A
68.13	Friction material and articles thereof (for example, sheets, rolls, strips, segments, discs, washers, pads), not mounted, for brakes, for clutches or the like, with a basis of asbestos, of other mineral substances or of cellulose, whether or not combined with textile or other materials.						
6813.10	-Brake linings and pads .....						
6813.10.10	--For motor vehicles of heading No. 87.02, 87.03, 87.04 or 87.05 ..	11.3% BPT Free	Free	5.6%	Free	5.6%	A
6813.10.90	--Other .....	8%	5%	4%	5%	5%	B
6813.90	-Other .....						
6813.90.10	--Clutch facings for motor vehicles of heading No. 87.02, 87.03, 87.04 or 87.05 .....	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	A
6813.90.90	--Other .....	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	4.6%	A
68.14	Worked mica and articles of mica, including agglomerated or reconstituted mica, whether or not on a support of paper, paperboard or other materials.						
6814.10.00	-Plates, sheets and strips of agglomerated or reconstituted mica, whether or not on a support .....	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
6814.90.00	-Other .....	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
68.15	Articles of stone or of other mineral substances (including articles of peat), not elsewhere specified or included.						
6815.10	-Non-electrical articles of graphite or other carbon .....						
6815.10.10	--Graphite blocks of a diameter exceeding 1 m and a thickness exceeding 38 cm used for making moulds for casting wheels for railway vehicles .....	5%	Free	2.5%	Free	2.5%	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
6812.40.00	-Tissus et étoffes de bonneterie . . . . .	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
6812.50.00	-Vêtements, accessoires du vêtement, chaussures et coiffures . . . . .	25 %	X	En fr.	25 %	25 %	A
6812.60.00	-Papiers, cartons et feutres . . . . .	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
6812.70.00	-Feuilles en amiant et élastomères comprimés, pour joints, même présentées en rouleaux . . . . .	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
6812.90	-Autres . . . . .						
6812.90.10	---Courroies . . . . .	17,5 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	A
6812.90.90	---Autres . . . . .	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
6813	Garnitures de friction (plaques, rouleaux, bandes, segments, disques, rondelles, plaquettes, par exemple), non montées, pour freins, pour embrayages ou pour tous organes de frottement, à base d'amiant, d'autres substances minérales ou de cellulose, même combinés avec des textiles ou d'autres matières.						
6813.10	-Garnitures de freins . . . . .						
6813.10.10	---Pour véhicules automobiles des n° 87.02, 87.03, 87.04 ou 87.05 . . . . .	11,3 % TPB En fr.	En fr.	5,6 %	En fr.	5,6 %	A
6813.10.90	---Autres . . . . .	8 %	5 %	4 %	5 %	5 %	B
6813.90	-Autres . . . . .						
6813.90.10	---Garnitures d'embrayage pour véhicules automobile des n° 87.02, 87.03, 87.04 ou 87.05 . . . . .	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	A
6813.90.90	---Autres . . . . .	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	A
6814	Mica travaillé et ouvrages en mica, y compris le mica aggloméré ou reconstitué, même sur support en papier, en carton ou en autres matières.						
6814.10.00	-Plaques, feuilles et bandes en mica aggloméré ou reconstitué, même sur support . . . . .	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
6814.90.00	-Autres . . . . .	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
6815	Ouvrages en pierres ou en autres matières minérales (y compris les ouvrages en tourbe), non dénommés ni compris ailleurs.						
6815.10	-Ouvrages en graphite ou en autre carbone, pour usages autres qu'électriques . . . . .						
6815.10.10	---Blocs de graphite excédant 1 m de diamètre et 38 cm d'épaisseur et devant servir à la fabrication de moules à couler les roues de véhicules de chemins de fer . . . . .	5 %	En fr.	2,5 %	En fr.	2,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-		NAFTA Staging Category
		Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
6815.10.90	--Other .....	9.2%	6%	4.6%	6%	9.2%	B
6815.20.00	-Articles of peat .....	6.8%	4.5%	3.4%	4.5%	4.5%	A
	-Other articles:						
6815.91.00	--Containing magnesite, dolomite or chromite .....	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
6815.99	-Other						
6815.99.10	--Models and casts, of a kind used in the manufacture of dental prostheses .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
6815.99.20	--Foundry facings .....	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	A
6815.99.30	--Signs .....	11.3% BPT 10%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	A
6815.99.40	--Cast articles of basalt .....	5%	Free	2.5%	Free	2.5%	A
	-Other articles:						
6815.99.91	--Of clay .....	8%	Free	4%	Free	4%	A
6815.99.99	--Other .....	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
6815.10.90	--Autres .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	9,2 %	B
6815.20.00	-Ouvrages en tourbe .....	6,8 %	4,5 %	3,4 %	4,5 %	4,5 %	A
	-Autres ouvrages :						
6815.91.00	--Contenant de la magnésite, de la dolomie ou de la chromite .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
6815.99	--Autres						
6815.99.10	--Modèles et moules des types servant à la fabrication de prothèses dentaires .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
6815.99.20	--Poncifs de fonderie .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	A
6815.99.30	--Enseignes .....	11,3 % TPB 10 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	A
6815.99.40	--Profilés coulés de roche basaltique .....	5 %	En fr.	2,5 %	En fr.	2,5 %	A
	--Autres articles :						
6815.99.91	--En argile .....	8 %	En fr.	4 %	En fr.	4 %	A
6815.99.99	--Autres .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A

## Chapter 69

## CERAMIC PRODUCTS

## Notes.

1. This Chapter applies only to ceramic products which have been fired after shaping. Heading Nos. 69.04 to 69.14 apply only to such products other than those classifiable in heading Nos. 69.01 to 69.03.
2. This Chapter does not cover:
  - (a) Products of heading No. 28.44;
  - (b) Articles of Chapter 71 (for example, imitation jewellery);
  - (c) Cermets of heading No. 81.13;
  - (d) Articles of Chapter 82;
  - (e) Electrical insulators (heading No. 85.46) or fittings of insulating material of heading No. 85.47;
  - (f) Artificial teeth (heading No. 90.21);
  - (g) Articles of Chapter 91 (for example, clocks and clock cases);
  - (h) Articles of Chapter 94 (for example, furniture, lamps and lighting fittings, prefabricated buildings);
  - (ij) Articles of Chapter 95 (for example, toys, games and sports requisities);
  - (k) Articles of heading No. 96.06 (for example, buttons) or of heading No. 96.14 (for example, smoking pipes); or
  - (l) Articles of Chapter 97 (for example, works of art).

**Chapitre 69**

**PRODUITS CÉRAMIQUES**

**Notes.**

1. Le présent Chapitre ne comprend que les produits céramiques qui ont été cuits après avoir été préalablement mis en forme ou façonnés. Les n° 69.04 à 69.14 visent uniquement les produits autres que ceux susceptibles d'être classés dans les n° 69.01 à 69.03.
2. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) les produits du n° 28.44;
  - b) les articles du Chapitre 71, notamment les objets répondant à la définition de la bijouterie de fantaisie;
  - c) les cermets du n° 81.13;
  - d) les articles du Chapitre 82;
  - e) les isolateurs pour l'électricité (n° 85.46) et les pièces isolantes du n° 85.47;
  - f) les dents artificielles en céramique (n° 90.21);
  - g) les articles du Chapitre 91 (cages et cabinets de pendules ou d'appareils d'horlogerie, par exemple);
  - h) les articles du Chapitre 94 (meubles, appareils d'éclairage, constructions préfabriquées, par exemple);
  - ij) les articles du Chapitre 95 (jouets, jeux, engins sportifs, par exemple);
  - k) les articles du n° 96.06 (boutons, par exemple) ou du n° 96.14 (pipes, par exemple);
  - l) les articles du Chapitre 97 (objets d'art, par exemple).

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
		Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
					Mexico-United States Tariff	
I. - GOODS OF SILICEOUS FOSSIL MEALS OR OF SIMILAR SILICEOUS EARTHS, AND REFRACTORY GOODS						
6901.00.00	Bricks, blocks, tiles and other ceramic goods of siliceous fossil meals (for example, kieselguhr, tripolite or diatomite) or of similar siliceous earths. . . . .	Free	Free	Free	Free	D
69.02	Refractory bricks, blocks, tiles and similar refractory ceramic constructional goods, other than those of siliceous fossil meals or similar siliceous earths.					
6902.10.00	-Containing by weight, singly or together, more than 50% of the elements Mg, Ca or Cr, expressed as MgO, CaO or Cr <sub>2</sub> O <sub>3</sub> . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
6902.20.00	-Containing by weight more than 50% of alumina (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ), of silica (SiO <sub>2</sub> ) or of a mixture or compound of these products . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
6902.90	-Other					
6902.90.10	--Containing by weight 85% or more of carbon or graphite . . . . .	6.8%	4.5%	3.4%	4.5%	B
6902.90.90	--Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
69.03	Other refractory ceramic goods (for example, retorts, crucibles, muffles, nozzles, plugs, supports, cupels, tubes, pipes, sheaths and rods), other than those of siliceous fossil meals or of similar siliceous earths.					
6903.10	-Containing by weight more than 50% of graphite or other forms of carbon or of a mixture of these products					
6903.10.10	---Crucibles and covers therefor . . . . .	6.8%	Free	3.4%	Free	A
	---Other:					
6903.10.91	---Containing by weight 85% or more of graphite or other forms of carbon . . . . .	6.8%	4.5%	4.6%	4.5%	A
	On and after January 1, 1994 . . . . .			3.6%		
	On and after January 1, 1995 . . . . .			2.7%		
	On and after January 1, 1996 . . . . .			1.8%		
	On and after January 1, 1997 . . . . .			0.9%		
	On and after January 1, 1998 . . . . .			Free		
6903.10.99	---Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
6903.20	-Containing by weight more than 50% of alumina (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ) or of a mixture or compound of alumina and of silica (SiO <sub>2</sub> )					
6903.20.10	---Crucibles and covers therefor . . . . .	6.8%	Free	Free	Free	A
6903.20.90	---Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	A



Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonne- ment ALENA
I. - PRODUITS EN FARINES SILICEUSES FOSSILES OU EN TERRES SILICEUSES ANALOGUES ET PRODUITS REFRACTAIRES							
6901.00.00	Briques, dalles, carreaux et autres pièces céramiques en farines siliceuses fossiles (kieselguhr, tripolite, diatomite, par exemple) ou en terres siliceuses analogues. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
69.02	Briques, dalles, carreaux et pièces céramiques analogues de construction, réfractaires, autres que ceux en farines siliceuses fossiles ou en terres siliceuses analogues.						
6902.10.00	-Contenant en poids plus de 50 % des éléments Mg, Ca ou Cr, pris isolément ou ensemble, exprimés en MgO, CaO ou Cr <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ...	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
6902.20.00	-Contenant en poids plus de 50 % d'alumine (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ), de silice (SiO <sub>2</sub> ) ou d'un mélange ou combinaison de ces produits .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
6902.90	-Autres						
6902.90.10	--Contenant 85 % ou plus, en poids, de carbone ou de graphite ...	6,8 %	4,5 %	3,4 %	4,5 %	6,8 %	B
6902.90.90	--Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
69.03	Autres articles céramiques réfractaires (cornues, creusets, moules, busettes, tampons, supports, coupelles, tubes, tuyaux, gânes, baguettes, par exemple), autres que ceux en farines siliceuses fossiles ou en terres siliceuses analogues.						
6903.10	-Contenant en poids plus de 50 % de graphite ou d'autres formes de carbone ou d'un mélange de ces produits						
6903.10.10	--Creusets et leurs couvercles .....	6,8 %	En fr.	3,4 %	En fr.	3,4 %	A
	--Autres :						
6903.10.91	---Contenant en poids 85 % ou plus de graphite ou d'autres formes de carbone .....	6,8 %	4,5 %	4,6 %	4,5 %	4,6 %	A
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 .....			3,6 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 .....			2,7 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 .....			1,8 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 .....			0,9 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 .....			En fr.			
6903.10.99	---Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
6903.20	-Contenant en poids plus de 50 % d'alumine (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ) ou d'un mélange ou combinaison d'alumine et de silice (SiO <sub>2</sub> )						
6903.20.10	--Creusets et leurs couvercles .....	6,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
6903.20.90	--Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
6903.90	-Other					
6903.90.10	--Crucibles and covers therefor	6.8%	Free	Free	Free	A
6903.90.90	--Other	Free	Free	Free	Free	A
II. - OTHER CERAMIC PRODUCTS						
69.04	Ceramic building bricks, flooring blocks, support or filler tiles and the like.					
6904.10.00	-Building bricks	5%	Free	Free	Free	A
6904.90	-Other					
6904.90.10	--Flooring bricks	5%	Free	Free	Free	A
6904.90.20	--Support or filler tiles and the like	12.5%	8%	Free	8%	A
69.05	Roofing tiles, chimney-pots, cowls, chimney liners, architectural ornaments and other ceramic constructional goods.					
6905.10.00	-Roofing tiles	10.2% BPT Free	Free	Free	Free	A
6905.90.00	-Other	11.3%	7.5%	Free	7.5%	A
6906.00.00	Ceramic pipes, conduits, guttering and pipe fittings.	11.3%	7.5%	Free	7.5%	A
69.07	Unglazed ceramic flags and paving, hearth or wall tiles; unglazed ceramic mosaic cubes and the like, whether or not on a backing.					
6907.10.00	-Tiles, cubes and similar articles, whether or not rectangular, the largest surface area of which is capable of being enclosed in a square the side of which is less than 7 cm	12.5%	8%	6.2%	12.5%	B
6907.90	-Other					
6907.90.10	--Tiles with a surface area of 103 cm <sup>2</sup> or larger	8%	Free	6.2%	Free	A
	On and after January 1, 1994			5%		
	On and after January 1, 1995			3.7%		
	On and after January 1, 1996			2.5%		
	On and after January 1, 1997			1.2%		
	On and after January 1, 1998			Free		
6907.90.90	--Other	12.5%	8%	6.2%	8%	B

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
6903.90	-Autres						
6903.90.10	--Creusets et leurs couvercles	6,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
6903.90.90	--Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
II. - AUTRES PRODUITS CÉRAMIQUES							
69.04	Briques de construction, hourdis, cache-poutrelles et articles similaires, en céramique.						
6904.10.00	--Briques de construction	5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
6904.90	-Autres						
6904.90.10	--Hourdis	5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
6904.90.20	--Cache-poutrelles et articles similaires	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
69.05	Tuiles, éléments de cheminée, conduits de fumée, ornements architectoniques, en céramique, et autres poteries de bâtiment.						
6905.10.00	--Tuiles	10,2 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
6905.90.00	-Autres	11,3 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	A
6906.00.00	Tuyaux, gouttières et accessoires de tuyauterie, en céramique.	11,3 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	A
69.07	Carreaux et dalles de pavement ou de revêtement, non vernissés ni émaillés, en céramique; cubes, dés et articles similaires pour mosaïques, non vernissés ni émaillés, en céramique, même sur support.						
6907.10.00	--Carreaux, cubes, dés et articles similaires, même de forme autre que carrée ou rectangulaire, dont la plus grande surface peut être inscrite dans un carré dont le côté est inférieur à 7 cm	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	12,5 %	B
6907.90	-Autres						
6907.90.10	--Carreaux ayant une surface de 103 cm <sup>2</sup> ou plus grande	8 %	En fr.	6,2 % 5 %	En fr.	6,2 %	A
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994			3,7 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995			2,5 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996			1,2 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997			En fr.			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998						
6907.90.90	--Autres	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	12,5 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-		
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	NAFTA Staging Category
69.08	Glazed ceramic flags and paving, hearth or wall tiles; glazed ceramic mosaic cubes and the like, whether or not on a backing.						
6908.10.00	-Tiles, cubes and similar articles, whether or not rectangular, the largest surface area of which is capable of being enclosed in a square the side of which is less than 7 cm . . . . .	12.5%	8%	6.2%	8%	12.5%	B
6908.90	-Other						
6908.90.10	--Tiles with a surface area of 103 cm <sup>2</sup> or larger . . . . .	8%	Free	6.2%	Free	6.2%	A
	On and after January 1, 1994 . . . . .			5%			
	On and after January 1, 1995 . . . . .			3.7%			
	On and after January 1, 1996 . . . . .			2.5%			
	On and after January 1, 1997 . . . . .			1.2%			
	On and after January 1, 1998 . . . . .			Free			
6908.90.90	--Other . . . . .	12.5%	8%	6.2%	8%	12.5%	B
69.09	Ceramic wares for laboratory, chemical or other technical uses; ceramic troughs, tubs and similar receptacles of a kind used in agriculture; ceramic pots, jars and similar articles of a kind used for the conveyance or packing of goods.						
	-Ceramic wares for laboratory, chemical or other technical uses:						
6909.11.00	-Of porcelain or china . . . . .	6.8%	Free	3.4%	Free	3.4%	A
6909.19.00	-Other . . . . .	6.8%	Free	3.4%	Free	3.4%	A
6909.90.00	-Other . . . . .	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	A
69.10	Ceramic sinks, wash basins, wash basin pedestals, baths, bidets, water closet pans, flushing cisterns, urinals and similar sanitary fixtures.						
6910.10	-Of porcelain or china						
6910.10.10	--Water closet pans (toilet bowls) and flushing cisterns (toilet tanks) or combinations thereof . . . . .	11.4%	7.5%	5.7%	7.5%	11.4%	C
6910.10.90	--Other . . . . .	11.4%	Free	5.7%	Free	5.7%	A
6910.90.00	-Other . . . . .	11.4%	Free	5.7%	Free	5.7%	A
69.11	Tableware, kitchenware, other household articles and toilet articles, of porcelain or china.						
6911.10.00	-Tableware and kitchenware . . . . .	11.3% BPT Free	Free	5.6%	Free	5.6%	A



Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonne- ment ALENA
69.08	Carreaux et dalles de pavement ou de revêtement, vernissés ou émaillés, en céramique; cubes, dés et articles similaires pour mosaïques, vernissés ou émaillés, en céramique, même sur support.					
6908.10.00	-Carreaux, cubes, dés et articles similaires, même de forme autre que carrée ou rectangulaire, dont la plus grande surface peut être inscrite dans un carré dont le côté est inférieur à 7 cm	12,5 %	8 %	6,2 %	12,5 %	B
6908.90	-Autres					
6908.90.10	--Carreaux ayant une surface de 103 cm <sup>2</sup> ou plus grande	8 %	En fr.	6,2 %	6,2 %	A
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994			5 %		
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995			3,7 %		
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996			2,5 %		
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997			1,2 %		
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998			En fr.		
6908.90.90	--Autres	12,5 %	8 %	6,2 %	12,5 %	B
69.09	Appareils et articles pour usages chimiques ou autres usages techniques, en céramique; auges, bacs et récipients similaires pour l'économie rurale, en céramique; cruchons et récipients similaires de transport ou d'emballage, en céramique.					
	-Appareils et articles pour usages chimiques ou autres usages techniques :					
6909.11.00	--En porcelaine	6,8 %	En fr.	3,4 %	3,4 %	A
6909.19.00	--Autres	6,8 %	En fr.	3,4 %	3,4 %	A
6909.90.00	-Autres	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	A
69.10	Éviers, lavabos, colonnes de lavabos, baignoires, bidets, cuvettes d'aisance, réservoirs de chasse, urinoirs et appareils fixes similaires pour usages sanitaires, en céramique.					
6910.10	-En porcelaine					
6910.10.10	--Cuvettes de cabinets et réservoirs de chasse d'eau (réservoirs de toilettes)	11,4 %	7,5 %	5,7 %	11,4 %	C
6910.10.90	--Autres	11,4 %	En fr.	5,7 %	5,7 %	A
6910.90.00	-Autres	11,4 %	En fr.	5,7 %	5,7 %	A
69.11	Vaisselle, autres articles de ménage ou d'économie domestique et articles d'hygiène ou de toilette, en porcelaine.					
6911.10.00	-Articles pour le service de la table ou de la cuisine	11,3 % TPB En fr.	En fr.	5,6 %	5,6 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General				Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff		
6911.90.00	-Other	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	11.3%	B
6912.00.00	Ceramic tableware, kitchenware, other household articles and toilet articles, other than of porcelain or china.	11.3% BPT 5.8%	4%	5.6%	4%	5.6%	B
69.13	Statuettes and other ornamental ceramic articles.						
6913.10	-Of porcelain or china						
6913.10.10	--Statuettes	10.2%	Free	5.1%	Free	5.1%	A
6913.10.90	--Other	11.1%	7%	5.5%	7%	11.1%	B
6913.90	-Other						
6913.90.10	--Statuettes of earthenware	10.2%	Free	5.1%	Free	5.1%	A
6913.90.90	--Other	10.5%	7%	5.2%	7%	10.5%	B
69.14	Other ceramic articles.						
6914.10.00	-Of porcelain or china	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	11.3%	B
6914.90.00	-Other	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	11.3%	B

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonne- ment ALENA
6911.90.00	-Autres	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	B
6912.00.00	Vaisselle, autres articles de ménage ou d'économie domestique et articles d'hygiène ou de toilette, en céramique, autres qu'en porcelaine.	11,3 % TPB 5,8 %	4 %	5,6 %	4 %	5,6 %	B
69.13	Statuettes et autres objets d'ornementation en céramique.						
6913.10	-En porcelaine						
6913.10.10	--Statuettes	10,2 %	En fr.	5,1 %	En fr.	5,1 %	A
6913.10.90	--Autres	11,1 %	7 %	5,5 %	7 %	11,1 %	B
6913.90	-Autres						
6913.90.10	--Statuettes de faïence	10,2 %	En fr.	5,1 %	En fr.	5,1 %	A
6913.90.90	--Autres	10,5 %	7 %	5,2 %	7 %	10,5 %	B
69.14	Autres ouvrages en céramique.						
6914.10.00	-En porcelaine	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	B
6914.90.00	-Autres	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	B

## Chapter 70

## GLASS AND GLASSWARE

**Notes.**

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Goods of heading No. 32.07 (for example, vitrifiable enamels and glazes, glass frit, other glass in the form of powder, granules or flakes);
  - (b) Articles of Chapter 71 (for example, imitation jewellery);
  - (c) Optical fibre cables of heading No. 85.44, electrical insulators (heading No. 85.46) or fittings of insulating material of heading No. 85.47;
  - (d) Optical fibres, optically worked optical elements, hypodermic syringes, artificial eyes, thermometers, barometers, hydrometers or other articles of Chapter 90;
  - (e) Lamps or lighting fittings, illuminated signs, illuminated name-plates or the like, having a permanently fixed light source, or parts thereof of heading No. 94.05;
  - (f) Toys, games, sports requisites, Christmas tree ornaments or other articles of Chapter 95 (excluding glass eyes without mechanisms for dolls or for other articles of Chapter 95); or
  - (g) Buttons, fitted vacuum flasks, scent or similar sprays or other articles of Chapter 96.
2. For the purpose of heading Nos. 70.03, 70.04 and 70.05:
  - (a) glass is not regarded as "worked" by reason of any process it has undergone before annealing;
  - (b) cutting to shape does not affect the classification of glass in sheets;
  - (c) the expression "absorbent or reflecting layer" means a microscopically thin coating of metal or of a chemical compound (for example, metal oxide) which absorbs, for example, infra-red light or improves the reflecting qualities of the glass while still allowing it to retain a degree of transparency or translucency.
3. The products referred to in heading No. 70.06 remain classified in that heading whether or not they have the character of articles.
4. For the purpose of heading No. 70.19, the expression "glass wool" means:
  - (a) Mineral wools with a silica ( $\text{SiO}_2$ ) content not less than 60% by weight;
  - (b) Mineral wools with a silica ( $\text{SiO}_2$ ) content less than 60% but with an alkaline oxide ( $\text{K}_2\text{O}$  or  $\text{Na}_2\text{O}$ ) content exceeding 5% by weight or a boric oxide ( $\text{B}_2\text{O}_3$ ) content exceeding 2% by weight.

Mineral wools which do not comply with the above specifications fall in heading No. 68.06.
5. Throughout the Nomenclature, the expression "glass" includes fused quartz and other fused silica.



Chapitre 70

VERRE ET OUVRAGES EN VERRE

Notes.

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :

- a) les articles du n° 32.07 (compositions vitrifiables, frites de verre, autres verres sous forme de poudre, de grenailles, de lamelles ou de flocons, par exemple);
- b) les articles du Chapitre 71 (bijouterie de fantaisie, par exemple);
- c) les câbles de fibres optiques du n° 85.44, les isolateurs pour l'électricité (n° 85.46) et les pièces isolantes du n° 85.47;
- d) les fibres optiques, les éléments d'optique travaillés optiquement, les seringues hypodermiques, les yeux artificiels, ainsi que les thermomètres, baromètres, aréomètres, densimètres et autres articles et instruments du Chapitre 90;
- e) les appareils d'éclairage, lampes-réclames, enseignes lumineuses, plaques indicatrices lumineuses et articles similaires, possédant une source d'éclairage fixée à demeure, ainsi que leurs parties, du n° 94.05;
- f) les jeux, jouets et accessoires pour arbres de Noël, ainsi que les autres articles du Chapitre 95, autres que les yeux sans mécanisme pour poupées ou pour autres articles du Chapitre 95;
- g) les boutons, les vaporisateurs, les bouteilles isolantes montées et autres articles du Chapitre 96.

2. Au sens des n° 70.03, 70.04 et 70.05 :

- a) ne sont pas considérés comme *travaillés* les verres ayant subi des ouvraisons avant l'opération de recuit;
- b) le découpage de forme n'a aucune incidence sur le classement du verre en plaques ou en feuilles;
- c) on entend par *couches absorbantes ou réfléchissantes*, des couches métalliques ou de composés chimiques (oxydes métalliques, par exemple), d'épaisseur microscopique, qui absorbent notamment les rayons infrarouges ou améliorent les qualités réfléchissantes du verre sans empêcher sa transparence ou sa translucidité.

3. Les produits visés au n° 70.06 restent classés dans cette position, même s'ils présentent le caractère d'ouvrages.

4. Au sens du n° 70.19, on considère comme *laine de verre* :

- a) les laines minérales dont la teneur en silice ( $\text{SiO}_2$ ) est égale ou supérieure à 60 % en poids;
- b) les laines minérales dont la teneur en silice ( $\text{SiO}_2$ ) est inférieure à 60 %, mais dont la teneur en oxydes alcalins ( $\text{K}_2\text{O}$  ou  $\text{Na}_2\text{O}$ ) excède 5 % en poids ou dont la teneur en anhydride borique ( $\text{B}_2\text{O}_3$ ) excède 2 % en poids.

Les laines minérales ne remplissant pas ces conditions relèvent du n° 68.06.

5. Dans la Nomenclature, le quartz et autre silice fondus sont considérés comme *verre*.

**Subheading Note.**

1. For the purpose of subheading Nos. 7013.21, 7013.31 and 7013.91, the expression "lead crystal" means only glass having a minimum lead monoxide (PbO) content by weight of 24%.

**Note de sous-position.**

1. Au sens des n° 7013.21, 7013.31 et 7013.91, l'expression *cristal au plomb* ne couvre que le verre ayant une teneur en monoxyde de plomb (PbO) égale ou supérieure à 24 % en poids.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
7001.00	Cullet and other waste and scrap of glass; glass in the mass.						
7001.00.10	--Cullet and other waste and scrap of glass	Free	Free	Free	Free	Free	D
7001.00.20	--Glass in the mass	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
70.02	Glass in balls (other than microspheres of heading No. 70.18), rods or tubes, unworked.						
7002.10	-Balls						
7002.10.10	--For use in the manufacture of glass fibre or glass yarn	Free	Free	Free	Free	Free	D
7002.10.90	--Other	11.4%	7.5%	Free	7.5%	7.5%	A
7002.20.00	-Rods	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
	-Tubes:						
7002.31.00	--Of fused quartz or other fused silica	Free	Free	Free	Free	Free	D
7002.32.00	--Of other glass having a linear coefficient of expansion not exceeding $5 \times 10^{-6}$ per Kelvin within a temperature range of 0°C to 300°C	Free	Free	Free	Free	Free	D
7002.39.00	--Other	Free	Free	Free	Free	Free	D
70.03	Cast glass and rolled glass, in sheets or profiles, whether or not having an absorbent or reflecting layer, but not otherwise worked.						
	-Non-wired sheets:						
7003.11	--Coloured throughout the mass (body tinted), opacified, flashed or having an absorbent or reflecting layer						
7003.11.10	--Not having an absorbent or reflecting layer	5%	Free	Free	Free	Free	A
7003.11.20	--Having an absorbent or reflecting layer	6.8%	Free	Free	Free	Free	A
7003.19.00	--Other	5%	Free	Free	Free	Free	A
7003.20.00	-Wired sheets	5%	Free	Free	Free	Free	A
7003.30.00	-Profiles	5%	Free	Free	Free	Free	A
70.04	Drawn glass and blown glass, in sheets, whether or not having an absorbent or reflecting layer, but not otherwise worked.						
7004.10.00	-Glass, coloured throughout the mass (body tinted), opacified, flashed or having an absorbent or reflecting layer	6.8%	Free	Free	Free	Free	A
7004.90.00	-Other glass	5.5%	Free	Free	Free	Free	A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
7001.00	Calcin et autres déchets et débris de verre; verre en masse.						
7001.00.10	--Calcin et autres déchets et débris de verre .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7001.00.20	--Verre en masse .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
70.02	Verre en billes (autres que les microsphères du n° 70.18), barres, baguettes ou tubes, non travaillé.						
7002.10	-Billes						
7002.10.10	--Destinées à la fabrication de fibres ou de filés de verre .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7002.10.90	--Autres .....	11,4 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	A
7002.20.00	-Barres ou baguettes .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
	-Tubes :						
7002.31.00	-En quartz ou en autre silice fondus .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7002.32.00	-En autre verre d'un coefficient de dilatation linéaire n'excédant pas $5 \times 10^{-4}$ par Kelvin entre 0 °C et 300 °C .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7002.39.00	-Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
70.03	Verre dit « coulé », en plaques, feuilles ou profilés, même à couche absorbante ou réfléchissante, mais non autrement travaillé.						
	-Plaques et feuilles, non armées :						
7003.11	--Colorées dans la masse, opacifiées, plaquées (doublées) ou à couche absorbante ou réfléchissante						
7003.11.10	--Non revêtues d'une couche absorbante ou réfléchissante .....	5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7003.11.20	--Revêtues d'une couche absorbante ou réfléchissante .....	6,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7003.19.00	-Autres .....	5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7003.20.00	-Plaques et feuilles, armées .....	5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7003.30.00	-Profilés .....	5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
70.04	Verre éiré ou soufflé, en feuilles, même à couche absorbante ou réfléchissante, mais non autrement travaillé.						
7004.10.00	-Verre coloré dans la masse, opacifié, plaqué (doublé) ou à couche absorbante ou réfléchissante .....	6,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7004.90.00	-Autre verre .....	5,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
70.05	Float glass and surface ground or polished glass, in sheets, whether or not having an absorbent or reflecting layer, but not otherwise worked.					
7005.10	-Non-wired glass, having an absorbent or reflecting layer					
7005.10.10	--Float glass	5.5%	Free	Free	Free	A
7005.10.20	--Surface ground or polished glass	6.8%	Free	Free	Free	A
	-Other non-wired glass:					
7005.21.00	--Coloured throughout the mass (body tinted), opacified, flashed or merely surface ground	4%	Free	Free	Free	A
7005.29.00	--Other	4%	Free	Free	Free	A
7005.30.00	-Wired glass	4%	Free	Free	Free	A
7006.00	Glass of heading No. 70.03, 70.04 or 70.05, bent, edge-worked, engraved, drilled, enamelled or otherwise worked, but not framed or fitted with other materials.					
7006.00.10	--Float glass	5.5%	Free	Free	Free	A
7006.00.90	--Other	6.8%	Free	Free	Free	A
70.07	Safety glass, consisting of toughened (tempered) or laminated glass.					
	-Toughened (tempered) safety glass:					
7007.11	--Of size and shape suitable for incorporation in vehicles, aircraft, spacecraft or vessels					
	--For vehicles:					
7007.11.11	---Railway vehicles	17.5%	11.5%	8.7%	11.5%	B
7007.11.19	---Other	9.2%	Free	4.6%	Free	A
7007.11.20	--For aircraft	Free	Free	Free	Free	D
7007.11.30	--For spacecraft or vessels	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	B
7007.19.00	--Other	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	B
	-Laminated safety glass:					
7007.21	--Of size and shape suitable for incorporation in vehicles, aircraft, spacecraft or vessels					
	--For vehicles:					
7007.21.11	---Railway vehicles	17.5%	11.5%	8.7%	11.5%	B

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALENA
70.05	Glace (verre flotté et verre doux ou poli sur une ou deux faces) en plaques ou en feuilles, même à couche absorbante ou réfléchissante, mais non autrement travaillée.						
7005.10	-Glace non armée, à couche absorbante ou réfléchissante						
7005.10.10	---Verre flotté	5,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7005.10.20	---Verre doux ou poli sur une ou deux faces	6,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
	-Autre glace non armée :						
7005.21.00	-Colorée dans la masse, opacifiée, plaquée (doublee) ou simplement douce	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7005.29.00	-Autre	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7005.30.00	-Glace armée	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7006.00	Verre des n° 70.03, 70.04 ou 70.05, courbé, biseauté, gravé, percé, émaillé ou autrement travaillé, mais non encadré ni associé à d'autres matières.						
7006.00.10	---Verre flotté	5,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7006.00.90	---Autres	6,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
70.07	Verre de sécurité, consistant en verres trempés ou formés de feuilles contrecollées.						
	-Verres trempés :						
7007.11	-De dimensions et formats permettant leur emploi dans les automobiles, aérodynes, bateaux ou autres véhicules						
	-Pour véhicules terrestres :						
7007.11.11	---Véhicules de chemins de fer	17,5 %	11,5 %	8,7 %	11,5 %	11,5 %	B
7007.11.19	---Autres	9,2 %	En fr.	4,6 %	En fr.	4,6 %	A
7007.11.20	-Pour véhicules aériens	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7007.11.30	-Pour véhicules spatiaux ou bateaux	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
7007.19.00	-Autres	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
	-Verres formés de feuilles contrecollées :						
7007.21	-De dimensions et formats permettant leur emploi dans les automobiles, aérodynes, bateaux ou autres véhicules						
	-Pour véhicules terrestres :						
7007.21.11	---Véhicules de chemins de fer	17,5 %	11,5 %	8,7 %	11,5 %	11,5 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
7007.21.19	---Other	9.2% BPT Free	Free	4.6%	Free	4.6%	A
7007.21.20	---For aircraft	Free	Free	Free	Free	Free	D
7007.21.30	---For spacecraft or vessels	11.3%	Free	5.6%	Free	5.6%	A
7007.29.00	---Other	8% BPT 5%	Free	4%	Free	4%	A
7008.00.00	Multiple-walled insulating units of glass.	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
70.09	Glass mirrors, whether or not framed, including rear-view mirrors.						
7009.10.00	-Rear-view mirrors for vehicles	9.2%	Free	4.6%	Free	4.6%	A
	-Other:						
7009.91.00	--Unframed	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	11.3%	B
7009.92.00	--Framed	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	B
70.10	Carboys, bottles, flasks, jars, pots, phials, ampoules and other containers, of glass, of a kind used for the conveyance or packing of goods; preserving jars of glass; stoppers, lids and other closures, of glass.						
7010.10.00	-Ampoules	Free	Free	Free	Free	Free	D
7010.90	-Other						
7010.90.10	---Having a linear coefficient of expansion not exceeding $5 \times 10^{-6}$ per Kelvin within a temperature range of 0°C to 300°C; blood storage bottles and stoppers or other closures thereof	Free	Free	Free	Free	Free	D
7010.90.90	---Other	11.4%	7.5%	5.7%	7.5%	11.4%	B
70.11	Glass envelopes (including bulbs and tubes), open, and glass parts thereof, without fittings, for electric lamps, cathode-ray tubes or the like.						
7011.10.00	-For electric lighting	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7011.20	-For cathode-ray tubes						
7011.20.10	---Cones (funnels)	Free	Free	Free	Free	Free	D
7011.20.90	---Other	Free	Free	Free	Free	Free	D
7011.90	-Other						
7011.90.10	---For electron tubes	Free	Free	Free	Free	Free	D



Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif Mexique du Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échelonne- ment ALENA
7007.21.19	---Autres	9,2 % TPB En fr.	En fr.	4,6 %	En fr.	4,6 %	A
7007.21.20	---Pour véhicules aériens	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7007.21.30	---Pour véhicules spatiaux ou bateaux	11,3 %	En fr.	5,6 %	En fr.	5,6 %	A
7007.29.00	---Autres	8 % TPB% 5	En fr.	4 %	En fr.	4 %	A
7008.00.00	Vitrages isolants à parois multiples.	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
70.09	Miroirs en verre, même encadrés, y compris les miroirs rétroviseurs.						
7009.10.00	-Miroirs rétroviseurs pour véhicules	9,2 %	En fr.	4,6 %	En fr.	4,6 %	A
	-Autres :						
7009.91.00	---Non encadrés	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	B
7009.92.00	---Encadrés	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	B
70.10	Bonbonnes, bouteilles, flacons, bocaux, pots, emballages tubulaires, ampoules et autres récipients de transport ou d'emballage, en verre; bocaux à conserves en verre; bouchons, couvercles et autres dispositifs de fermeture, en verre.						
7010.10.00	-Ampoules	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7010.90	-Autres						
7010.90.10	---Ayant un coefficient de dilatation linéaire n'excédant pas $5 \times 10^{-6}$ par Kelvin entre 0 °C et 300 °C; bouteilles pour l'entreposage du sang et leurs bouchons ou autres fermetures	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7010.90.90	---Autres	11,4 %	7,5 %	5,7 %	7,5 %	11,4 %	B
70.11	Ampoules et enveloppes tubulaires, ouvertes, et leurs parties, en verre, sans garnitures, pour lampes électriques, tubes cathodiques ou similaires.						
7011.10.00	-Pour l'éclairage électrique	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7011.20	-Pour tubes cathodiques						
7011.20.10	---Cônes	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7011.20.90	---Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7011.90	-Autres						
7011.90.10	---Pour tubes électroniques	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-		NAFTA Staging Category
		Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	
7011.90.90	--Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7012.00.00	Glass inners for vacuum flasks or for other vacuum vessels.	Free	Free	Free	Free	Free	D
7013	Glassware of a kind used for table, kitchen, toilet, office, indoor decoration or similar purposes (other than that of heading No. 70.10 or 70.18).						
7013.10.00	--Of glass-ceramics	Free	Free	Free	Free	Free	D
	--Drinking glasses other than of glass-ceramics:						
7013.21.00	--Of lead crystal	11.3%	7.5%	Free	7.5%	7.5%	A
7013.29	--Other						
7013.29.10	--Cut glass	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	11.3%	B
7013.29.90	--Other	20% BPT 11.7%	11%	10%	11%	20%	B
	--Glassware of a kind used for table (other than drinking glasses) or kitchen purposes other than of glass-ceramics:						
7013.31.00	--Of lead crystal	11.3%	7.5%	Free	7.5%	7.5%	A
7013.32.00	--Of glass having a linear co-efficient of expansion not exceeding $5 \times 10^{-6}$ per Kelvin within a temperature range of 0°C to 300°C	Free	Free	Free	Free	Free	D
7013.39	--Other						
7013.39.10	--Cut glassware	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	11.3%	B
7013.39.20	--Laminated glass tableware	Free	Free	Free	Free	Free	D
7013.39.90	--Other	20% BPT 10%	10%	10%	10%	10%	B
	--Other glassware:						
7013.91	--Of lead crystal						
7013.91.10	--Cut glassware	11.3%	7.5%	Free	7.5%	7.5%	A
7013.91.90	--Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7013.99	--Other						
7013.99.10	--Cut glassware	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	11.3%	B
7013.99.90	--Other	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALÉNA
7011.90.90	--Autres .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7012.00.00	Ampoules en verre pour bouteilles isolantes ou pour autres récipients isothermiques, dont l'isolation est assurée par le vide. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
70.13	Objets en verre pour le service de la table, pour la cuisine, la toilette, le bureau, l'ornementation des appartements ou usages similaires, autres que ceux des n° 70.10 ou 70.18.						
7013.10.00	Objets en vitrocérame .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Verres à boire, autres qu'en vitrocérame :						
7013.21.00	--En cristal au plomb .....	11,3 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	A
7013.29	--Autres .....						
7013.29.10	--En verre taillé .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	B
7013.29.90	--Autres .....	20 % TPB 11,7 %	11 %	10 %	11 %	20 %	B
	-Objets pour le service de la table (autres que les verres à boire) ou pour la cuisine, autres qu'en vitrocérame :						
7013.31.00	--En cristal au plomb .....	11,3 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	A
7013.32.00	--En verre d'un coefficient de dilatation linéaire n'excédant pas 5 x 10 <sup>-4</sup> par Kelvin entre 0 °C et 300 °C .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7013.39	--Autres .....						
7013.39.10	--Objets en verre taillé .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	B
7013.39.20	--Articles de table en verre feuilleté .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7013.39.90	--Autres .....	20 % TPB 10 %	10 %	10 %	10 %	10 %	B
	-Autres objets :						
7013.91	--En cristal au plomb .....						
7013.91.10	--Objets en verre taillé .....	11,3 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	A
7013.91.90	--Autres .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7013.99	--Autres .....						
7013.99.10	--Objets en verre taillé .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	B
7013.99.90	--Autres .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
7014.00.00	Signalling glassware and optical elements of glass (other than those of heading No. 70.15), not optically worked. . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
70.15	Clock or watch glasses and similar glasses, glasses for non-corrective or corrective spectacles, curved, bent, hollowed or the like, not optically worked; hollow glass spheres and their segments, for the manufacture of such glasses.						
7015.10	-Glasses for corrective spectacles						
7015.10.10	—Lens banks, not optically worked . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
7015.10.90	—Other . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
7015.90	-Other						
7015.90.10	—For safety goggles or safety spectacles designed for use by workers employed in hazardous work . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
7015.90.90	—Other . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B
70.16	Paving blocks, slabs, bricks, squares, tiles and other articles of pressed or moulded glass, whether or not wired, of a kind used for building or construction purposes; glass cubes and other glass smallwares, whether or not on a backing, for mosaics or similar decorative purposes; leaded lights and the like; multicellular or foam glass in blocks, panels, plates, shells or similar forms.						
7016.10.00	-Glass cubes and other glass smallwares, whether or not on a backing, for mosaics or similar decorative purposes . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7016.90	-Other						
7016.90.10	—Leaded lights and the like . . . . .	5.5%	3.5%	Free	3.5%	3.5%	A
7016.90.90	—Other . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
70.17	Laboratory, hygienic or pharmaceutical glassware, whether or not graduated or calibrated.						
7017.10	-Of fused quartz or other fused silica						
7017.10.10	—Designed for laboratory use, namely: beakers, dishes and jars of all kinds, bottles and flasks 100 ml or greater in capacity, funnels, but excluding those with spigots, appendages, stopcocks and ground glass joints . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
7017.10.90	—Other . . . . .	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	11.3%	B



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
7014.00.00	Verrerie de signalisation et éléments d'optique en verre (autres que ceux du n° 70.15), non travaillés optiquement. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
70.15	Verres d'horlogerie et verres analogues, verres de lunetterie commune ou médicale, bombés, cintrés, creusés ou similaires, non travaillés optiquement; sphères (boules) creuses et leurs segments, en verre, pour la fabrication de ces verres.						
7015.10	-Verres de lunetterie médicale						
7015.10.10	---Ébauches de lentilles, non travaillés optiquement . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7015.10.90	---Autres . . . . .	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
7015.90	-Autres						
7015.90.10	---Lunettes de sûreté conçues pour être utilisées par des travailleurs qui exécutent un travail dangereux . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7015.90.90	---Autres . . . . .	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
70.16	Pavés, dalles, briques, carreaux, tuiles et autres articles, en verre pressé ou moulé, même armé, pour le bâtiment ou la construction; cubes, dés et autre verrerie, même sur support, pour mosaïques ou décorations similaires; verres assemblés en vitraux; verre dit « multicellulaire » ou verre « mousse » en blocs, panneaux, plaques, coquilles ou formes similaires.						
7016.10.00	-Cubes, dés et autre verrerie, même sur support, pour mosaïques ou décorations similaires . . . . .	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7016.90	-Autres						
7016.90.10	---Verres assemblés en vitraux . . . . .	5,5 %	3,5 %	En fr.	3,5 %	3,5 %	A
7016.90.90	---Autres . . . . .	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
70.17	Verrerie de laboratoire, d'hygiène ou de pharmacie, même graduée ou jaugée.						
7017.10	-En quartz ou en autre silice fondus						
7017.10.10	---Conçus pour travaux de laboratoire, savoir : béchers, récipients de toutes sortes, bouteilles et flacons d'une capacité de 100 ml ou plus, entonnoirs, à l'exception des robinets, appendices, robinets d'arrêt, et joints rodés . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7017.10.90	---Autres . . . . .	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
7017.20	-Of other glass having a linear coefficient of expansion not exceeding $5 \times 10^{-4}$ per Kelvin within a temperature range of 0°C to 300°C						
7017.20.10	--Designed for laboratory use, namely: beakers, dishes and jars of all kinds, bottles and flasks 100 ml or greater in capacity, funnels, but excluding those with spigots, appendages, stopcocks and ground glass joints	Free	Free	Free	Free	Free	D
7017.20.90	--Other	11.3% BPT Free	Free	5.6%	Free	5.6%	A
7017.90	-Other						
7017.90.10	--Microscope slides	7%	4.5%	3.5%	4.5%	7%	B
7017.90.90	--Other	11.4%	7.5%	5.7%	7.5%	11.4%	B
70.18	Glass beads, imitation pearls, imitation precious or semi-precious stones and similar glass smallwares, and articles thereof other than imitation jewellery; glass eyes other than prosthetic articles; statuettes and other ornaments of lamp-worked glass, other than imitation jewellery; glass microspheres not exceeding 1 mm in diameter.						
7018.10	-Glass beads, imitation pearls, imitation precious or semi-precious stones and similar glass smallwares						
7018.10.10	--Glass beads, of a kind designed for cleaning, peening or surface finishing	12.5%	8%	6.2%	8%	8%	A
7018.10.20	--Glass beads, of a kind designed for hand-made articles	Free	Free	Free	Free	Free	D
7018.10.30	--Imitation precious or semi-precious stones, not mounted or set	Free	Free	Free	Free	Free	D
7018.10.40	--Imitation pearls	6.8%	4.5%	3.4%	4.5%	4.5%	A
7018.10.90	--Other	17.5%	10%	8.7%	10%	10%	A
7018.20.00	-Glass microspheres not exceeding 1 mm in diameter	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
7018.90	-Other						
7018.90.10	--Ornaments of lamp-worked glass, imported by manufacturers of silverware, to be used in receptacles made of or electro-plated with precious metals or to be equipped with tops made of or electro-plated with precious metals	Free	Free	Free	Free	Free	D
7018.90.90	--Other	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
7017.20	-En autre verre d'un coefficient de dilatation linéaire n'excédant pas $5 \times 10^{-4}$ par Kelvin entre 0 °C et 300 °C						
7017.20.10	--Conçus pour travaux de laboratoire, savoir : béciers, récipients de toutes sortes, bouteilles et flacons d'une capacité de 100 ml ou plus, entonnoirs, à l'exception de ceux ayant des robinets, appendices, robinets d'arrêt et joints rodés	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7017.20.90	--Autres	11,3 % TPB En fr.	En fr.	5,6 %	En fr.	5,6 %	A
7017.90	-Autre						
7017.90.10	--Lamelles porte-objets pour microscopes	7 %	4,5 %	3,5 %	4,5 %	7 %	B
7017.90.90	--Autres	11,4 %	7,5 %	5,7 %	7,5 %	11,4 %	B
70.18	Perles de verre, imitations de perles fines ou de culture, imitations de pierres gemmes et articles similaires de verroterie, et leurs ouvrages autres que la bijouterie de fantaisie; yeux en verre autres que de prothèse; stannettes et autres objets d'ornementation, en verre travaillé au chalumeau (verre filé), autres que la bijouterie de fantaisie; microsphères de verre d'un diamètre n'excédant pas 1 mm.						
7018.10	-Perles de verre, imitations de perles fines ou de culture, imitations de pierres gemmes et articles similaires de verroterie						
7018.10.10	--Perles de verre pour le nettoyage, le martelage ou la finition de surface	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	A
7018.10.20	--Perles de verre pour articles faits à la main	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7018.10.30	--Imitations de pierres précieuses ou pierres fines, non montées, ni serties	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7018.10.40	--Fausses perles	6,8 %	4,5 %	3,4 %	4,5 %	4,5 %	A
7018.10.90	--Autres	17,5 %	10 %	8,7 %	10 %	10 %	A
7018.20.00	-Microsphères de verre d'un diamètre n'excédant pas 1 mm	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
7018.90	-Autres						
7018.90.10	--Objets d'ornementation, en verre travaillé au chalumeau, importés par les fabricants d'argenterie pour servir dans des réceptacles faits avec des métaux précieux ou plaqués de métaux précieux par galvanoplastie, ou pour être munis de couvercles faits avec des métaux précieux ou plaqués de métaux précieux par galvanoplastie	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7018.90.90	--Autres	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
70.19	Glass fibres (including glass wool) and articles thereof (for example, yarn, woven fabrics).						
7019.10	-Slivers, rovings, yarn and chopped strands				5%	8.5%	C
7019.10.10	--Slivers and chopped strands	8.5%	5%	4.2%			
	--Rovings and yarn:						
7019.10.21	--Yarn, solely of glass filaments, for use in the manufacture of woven tire fabrics	12.5%	X	Free	12.5%	N/A	A
7019.10.22	--Other yarn	15%	10%	7.5%	10%	N/A	C
7019.10.29	--Other	15%	10%	7.5%	10%	N/A	C
7019.20	-Woven fabrics, including narrow fabrics						
7019.20.10	--Of a kind used in the manufacture of tires	15.1%	X	Free	15.1%	N/A	A
7019.20.90	--Other	25% BPT 20.2%	X	12.5%	25%	N/A	C
	-Thin sheets (voiles), webs, mats, mattresses, boards and similar nonwoven products:						
7019.31	--Mats						
7019.31.10	--Solely of glass fibres	15%	10%	7.5%	10%	15%	C
7019.31.90	--Other	25%	X	12.5%	25%	25%	C
7019.32	--Thin sheets (voiles)						
7019.32.10	--Coated or impregnated with asphalt, of a kind used as roofing	10.2%	6.5%	10.2%	6.5%	10.2%	B
	On and after January 1, 1994			10%			
	On and after January 1, 1995			7.5%			
	On and after January 1, 1996			5%			
	On and after January 1, 1997			2.5%			
	On and after January 1, 1998			Free			
7019.32.90	--Other	25%	X	12.5%	25%	25%	B
7019.39.00	--Other	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	C
7019.90	--Other						
7019.90.10	--Other woven, knitted or braided articles	25%	X	12.5%	25%	25%	C
7019.90.90	--Other	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	C



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
70.19	Fibres de verre (y compris la laine de verre) et ouvrages en ces matières (fils, tissus, par exemple).						
7019.10	-Mèches, stratifils (rovings) et fils, coupés ou non						
7019.10.10	---Mèches et fils coupés	8,5 %	5 %	4,2 %	5 %	8,5 %	C
	---Stratifils (rovings) et fils non coupés :						
7019.10.21	---Fils, uniquement de filaments de verre, devant servir à la fabrication de tissus pour pneus	12,5 %	X	En fr.	12,5 %	S/O	A
7019.10.22	---Autres fils	15 %	10 %	7,5 %	10 %	S/O	C
7019.10.29	---Autres	15 %	10 %	7,5 %	10 %	S/O	C
7019.20	-Tissus, y compris les rubans						
7019.20.10	---Devant servir à la fabrication de pneus	15,1 %	X	En fr.	15,1 %	S/O	A
7019.20.90	---Autres	25 % TPB 20,2 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
	-Voiles, nappes, mats, matelas, panneaux et produits similaires non tissés :						
7019.31	-Mats						
7019.31.10	---Uniquement faits de fibres de verre	15 %	10 %	7,5 %	10 %	15 %	C
7019.31.90	---Autres	25 %	X	12,5 %	25 %	25 %	C
7019.32	-Voiles						
7019.32.10	---Enduits ou recouverts d'asphalte, des types utilisés en tant que toiture	10,2 %	6,5 %	10,2 % 10 % 7,5 % 5 % 2,5 % En fr.	6,5 %	10,2 %	B
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998						
7019.32.90	---Autres	25 %	X	12,5 %	25 %	25 %	B
7019.39.00	---Autres	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	C
7019.90	-Autres						
7019.90.10	---Autres articles tissés, tricotés ou tressés	25 %	X	12,5 %	25 %	25 %	C
7019.90.90	---Autres	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
7020.00	Other articles of glass.					
7020.00.10	--Display bottles and articles of cut glassware .....	11.4%	7.5%	5.7%	11.4%	B
7020.00.20	--Glassware having a linear coefficient of expansion not exceeding $5 \times 10^{-6}$ per Kelvin within a temperature range of 0° to 300°C .....	Free	Free	Free	Free	D
7020.00.90	--Other .....	10.2%	6.5%	5.1%	10.2%	B

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
7020.00	Autres ouvrages en verre.						
7020.00.10	---Boutilles de présentation et articles en verre taillé . . . . .	11,4 %	7,5 %	5,7 %	7,5 %	11,4 %	B
7020.00.20	---Verrerie ayant un coefficient de dilatation linéaire n'excédant pas $5 \times 10^{-6}$ par Kelvin entre 0 °C et 300 °C . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7020.00.90	---Autres . . . . .	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B

**Section XIV**

**NATURAL OR CULTURED PEARLS, PRECIOUS  
OR SEMI-PRECIOUS STONES, PRECIOUS METALS,  
METALS CLAD WITH PRECIOUS METAL,  
AND ARTICLES THEREOF;  
IMITATION JEWELLERY; COIN**



**Section XIV**

**PERLES FINES OU DE CULTURE, PIERRES GEMMES OU SIMILAIRES,  
MÉTAUX PRÉCIEUX, PLAQUÉS OU DOUBLÉS DE MÉTAUX PRÉCIEUX  
ET OUVRAGES EN CES MATIÈRES; BIJOUTERIE DE FANTAISIE;  
MONNAIES**

## Chapter 71

**NATURAL OR CULTURED PEARLS, PRECIOUS  
OR SEMI-PRECIOUS STONES, PRECIOUS METALS,  
METALS CLAD WITH PRECIOUS METAL,  
AND ARTICLES THEREOF;  
IMITATION JEWELLERY; COIN****Notes.**

1. Subject to Note 1 (a) to Section VI and except as provided below, all articles consisting wholly or partly:
  - (a) Of natural or cultured pearls or of precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed), or
  - (b) Of precious metal or of metal clad with precious metal, are to be classified in this Chapter.
2.
  - (a) Heading Nos. 71.13, 71.14 and 71.15 do not cover articles in which precious metal or metal clad with precious metal is present as minor constituents only, such as minor fittings or minor ornamentation (for example, monograms, ferrules and rims), paragraph (b) of the foregoing Note does not apply to such articles.
  - (b) Heading No. 71.16 does not cover articles containing precious metal or metal clad with precious metal (other than as minor constituents).
3. This Chapter does not cover:
  - (a) Amalgams of precious metal, or colloidal precious metal (heading No. 28.43);
  - (b) Sterile surgical suture materials, dental fillings or other goods of Chapter 30;
  - (c) Articles of Chapter 32 (for example, lustrés);
  - (d) Handbags or other articles of heading No. 42.02 or articles of heading No. 42.03;
  - (e) Articles of heading No. 43.03 or 43.04;
  - (f) Goods of Section XI (textiles and textile articles);
  - (g) Footwear, headgear or other articles of Chapter 64 or 65;
  - (h) Umbrellas, walking-sticks or other articles of Chapter 66;
  - (i) Abrasive goods of heading No. 68.04 or 68.05 or Chapter 82, containing dust or powder of precious or semi-precious stones (natural or synthetic); articles of Chapter 82 with a working part of precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed); machinery, mechanical appliances or electrical goods, or parts thereof, of Section XVI. However, articles and parts thereof, wholly of precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) remain classified in this Chapter, except unmounted worked sapphires and diamonds for styli (heading No. 85.22);
  - (k) Articles of Chapter 90, 91 or 92 (scientific instruments, clocks and watches, musical instruments);
  - (l) Arms or parts thereof (Chapter 93);
  - (m) Articles covered by Note 2 to Chapter 95;
  - (n) Articles of Chapter 96 other than those of heading Nos. 96.01 to 96.06 or 96.15; or

**Chapitre 71**

**PERLES FINES OU DE CULTURE, PIERRES GEMMES OU SIMILAIRES,  
MÉTAUX PRÉCIEUX, PLAQUÉS OU DOUBLÉS DE MÉTAUX PRÉCIEUX  
ET OUVRAGES EN CES MATIÈRES; BIJOUTERIE DE FANTAISIE;  
MONNAIES**

**Notes.**

1. Sous réserve de l'application de la Note 1 a) de la Section VI et des exceptions prévues ci-après, entre dans le présent Chapitre tout article composé entièrement ou partiellement :
  - a) de perles fines ou de culture ou de pierres gemmes ou de pierres synthétiques ou reconstituées; ou
  - b) de métaux précieux ou de plaqués ou doublés de métaux précieux.
2.
  - a) Les n° 71.13, 71.14 et 71.15 ne comprennent pas les articles dans lesquels les métaux précieux ou les plaqués ou doublés de métaux précieux ne sont que de simples accessoires ou garnitures de minime importance (initiales, monogrammes, viroles, bordures, par exemple);
  - b) Ne relèvent du n° 71.16 que les articles ne comportant pas de métaux précieux ni de plaqués ou doublés de métaux précieux, ou n'en comportant que sous la forme de simples accessoires ou garnitures de minime importance.
3. Le présent Chapitre ne couvre pas :
  - a) les amalgames de métaux précieux et les métaux précieux à l'état colloïdal (n° 28.43);
  - b) les ligatures stériles pour sutures chirurgicales, les produits d'obturation dentaire et autres articles du Chapitre 30;
  - c) les articles du Chapitre 32 (lustres liquides, par exemple);
  - d) les sacs à main et autres articles du n° 42.02, et les articles du n° 42.03;
  - e) les articles des n° 43.03 ou 43.04;
  - f) les produits de la Section XI (matières textiles et articles en ces matières);
  - g) les chaussures, coiffures et autres articles des Chapitres 64 ou 65;
  - h) les parapluies, cannes et autres articles du Chapitre 66;
  - ij) les articles garnis d'égrisés ou de poudres de pierres gemmes ou de poudres de pierres synthétiques, consistant en ouvrages en abrasifs des n° 68.04 ou 68.05 ou bien en outils du Chapitre 82; les outils ou articles du Chapitre 82, dont la partie travaillante est constituée par des pierres gemmes, des pierres synthétiques ou reconstituées; les machines, appareils et matériel électrique et leurs parties, de la Section XVI. Toutefois, les articles et parties de ces articles, entièrement en pierres gemmes ou en pierres synthétiques ou reconstituées, restent compris dans le présent Chapitre, à l'exception des saphirs et des diamants travaillés, non montés, pour pointes de lecture (n° 85.22);
  - k) les articles des Chapitres 90, 91 ou 92 (instruments scientifiques, horlogerie et instruments de musique);
  - l) les armes et leurs parties (Chapitre 93);
  - m) les articles visés à la Note 2 du Chapitre 95;
  - n) les articles du Chapitre 96, autres que ceux des n° 96.01 à 96.06 ou 96.15;

- (o) Original sculptures or statuary (heading No. 97.03), collectors' pieces (heading No. 97.05) or antiques of an age exceeding one hundred years (heading No. 97.06), other than natural or cultured pearls or precious or semi-precious stones.
4. (a) The expression "precious metal" means silver, gold and platinum.  
(b) The expression "platinum" means platinum, iridium, osmium, palladium, rhodium and ruthenium.  
(c) The expression "precious or semi-precious stones" does not include any of the substances specified in Note 2 (b) to Chapter 96.
  5. For the purpose of this Chapter, any alloy (including a sintered mixture and an inter-metallic compound) containing precious metal is to be treated as an alloy of precious metal if any one precious metal constitutes as much as 2%, by weight, of the alloy. Alloys of precious metal are to be classified according to the following rules:  
(a) An alloy containing 2% or more, by weight, of platinum is to be treated as an alloy of platinum;  
(b) An alloy containing 2% or more, by weight, of gold but no platinum, or less than 2%, by weight, of platinum, is to be treated as an alloy of gold;  
(c) Other alloys containing 2% or more, by weight, of silver are to be treated as alloys of silver.
  6. Except where the context otherwise requires, any reference in the Nomenclature to precious metal or to any particular precious metal includes a reference to alloys treated as alloys of precious metal or of the particular metal in accordance with the rules in Note 5 above, but not to metal clad with precious metal or to base metal or non-metals plated with precious metal.
  7. Throughout the Nomenclature the expression "metal clad with precious metal" means material made with a base of metal upon one or more surfaces of which there is affixed by soldering, brazing, welding, hot-rolling or similar mechanical means a covering of precious metal. Except where the context otherwise requires, the expression also covers base metal inlaid with precious metal.
  8. For the purpose of heading No. 71.13, the expression "articles of jewellery" means:  
(a) Any small objects of personal adornment (gem-set or not) (for example, rings, bracelets, necklaces, brooches, ear-rings, watch-chains, fobs, pendants, tie-pins, cuff-links, dress-studs, religious or other medals and insignia); and  
(b) Articles of personal use of a kind normally carried in the pocket, in the handbag or on the person (such as cigarette cases, powder boxes, chain purses, cachou boxes).
  9. For the purpose of heading No. 71.14, the expression "articles of goldsmiths' or silversmiths' wares" includes such articles as ornaments, tableware, toilet-ware, smokers' requisites and other articles of household, office or religious use.
  10. For the purpose of heading No. 71.17, the expression "imitation jewellery" means articles of jewellery within the meaning of paragraph (a) of Note 8 above (but not including buttons or other articles of heading No. 96.06, or dress-combs, hair-slides or the like, or hairpins, of heading No. 96.15), not incorporating natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) nor (except as plating or as minor constituents) precious metal or metal clad with precious metal.



- o) les productions originales de l'art statuaire ou de la sculpture (n° 97.03), les objets de collection (n° 97.05) et les objets d'antiquité ayant plus de 100 ans d'âge (n° 97.06). Toutefois, les perles fines ou de culture et les pierres gemmes restent comprises dans le présent Chapitre.
4. a) On entend par *métaux précieux* l'argent, l'or et le platine.
- b) Le terme *platine* couvre le platine, l'iridium, l'osmium, le palladium, le rhodium et le ruthénium.
- c) Les termes *pierres gemmes* et *pierres synthétiques ou reconstituées* ne couvrent pas les substances mentionnées dans la Note 2 b) du Chapitre 96.
5. Au sens du présent Chapitre, sont considérés comme alliages de métaux précieux, les alliages (y compris les mélanges frittés et les composés intermétalliques) qui contiennent un ou plusieurs métaux précieux, pour autant que le poids du métal précieux, ou de l'un des métaux précieux, soit au moins égal à 2 % de celui de l'alliage. Les alliages de métaux précieux sont classés comme suit :
- a) tout alliage contenant en poids 2 % ou plus de platine est classé comme alliage de platine;
- b) tout alliage contenant en poids 2 % ou plus d'or, mais pas de platine ou moins de 2 % de platine, est classé comme alliage d'or;
- c) tout autre alliage entrant dans le présent Chapitre est classé comme alliage d'argent.
6. Sauf dispositions contraires, toute référence, dans la Nomenclature, à des métaux précieux ou à un ou plusieurs métaux précieux nommément désignés, s'étend également aux alliages classés avec lesdits métaux par application de la Note 5. L'expression *métal précieux* ne couvre pas les articles définis à la Note 7, ni les métaux communs ou les matières non métalliques, platinés, dorés ou argentés.
7. Dans la Nomenclature, on entend par *plaqués ou doublés de métaux précieux* les articles comportant un support de métal et dont l'une ou plusieurs faces sont recouvertes de métaux précieux par brasage, soudage, laminage à chaud ou par un procédé mécanique similaire. Sauf dispositions contraires, les articles en métaux communs incrustés de métaux précieux sont considérés comme plaqués ou doublés.
8. Au sens du n° 71.13, on entend par *articles de bijouterie* :
- a) les petits objets servant à la parure (bagues, bracelets, colliers, broches, boucles d'oreilles, chaînes de montres, breloques, pendentifs, épingles de cravates, boutons de manchettes, médailles ou insignes religieux ou autres, par exemple);
- b) les articles à usage personnel destinés à être portés sur la personne, ainsi que les articles de poche ou de sac à main (étuis à cigares ou à cigarettes, tabatières, bonbonnières et poudriers, bourses en cote de maille, chapelets, par exemple).
- Au sens du même numéro, on entend par *articles de joaillerie*, les articles de bijouterie en métaux précieux ou en plaqués ou doublés de métaux précieux qui comportent des perles fines, de culture ou fausses, des pierres gemmes ou fausses, des pierres synthétiques ou reconstituées ou bien des parties en écaille, nacre, ivoire, ambre naturel ou reconstitué, jais ou corail.
9. Au sens du n° 71.14, on entend par *articles d'orfèvrerie*, les objets tels que ceux pour le service de la table, de la toilette, les garnitures de bureau, les services de fumeurs, les objets d'ornement intérieur, les articles pour l'exercice des cultes.
10. Au sens du n° 71.17, on entend par *bijouterie de fantaisie*, les articles de la nature de ceux définis à la Note 8 a) (exception faite des boutons et autres articles du n° 96.06, des peignes de coiffure, barrettes et similaires ainsi que des épingles à cheveux du n° 96.15), ne comportant pas de perles fines ou de culture, de pierres gemmes, de pierres synthétiques ou reconstituées, ni - si ce n'est sous forme de garnitures ou d'accessoires de minime importance - de métaux précieux ou de doublés ou plaqués de métaux précieux.

**Subheading Notes.**

1. For the purpose of subheading Nos. 7106.10, 7108.11, 7110.11, 7110.21, 7110.31 and 7110.41, the expressions "powder" and "in powder form" mean products of which 90% or more by weight passes through a sieve having a mesh aperture of 0.5 mm.
2. Notwithstanding the provisions of Chapter Note 4 (b), for the purpose of subheading Nos. 7110.11 and 7110.19, the expression "platinum" does not include iridium, osmium, palladium, rhodium or ruthenium.
3. For the classification of alloys in the subheading of heading No. 71.10, each alloy is to be classified with that metal, platinum, palladium, rhodium, iridium, osmium or ruthenium which predominates by weight over each other of these metals.

**Notes de sous-positions.**

1. Au sens des n° 7106.10, 7108.11, 7110.11, 7110.21, 7110.31 et 7110.41, les termes *poudres* et *en poudre* couvrent les produits qui passent à travers un tamis d'une ouverture de maille de 0,5 mm dans une proportion égale ou supérieure à 90 % en poids.
2. Nonobstant les dispositions de la Note 4 b) du présent Chapitre, au sens des n° 7110.11 et 7110.19, le terme *platine* ne couvre pas l'iridium, l'osmium, le palladium, le rhodium et le ruthénium.
3. Aux fins du classement des alliages dans les sous-positions du n° 71.10, chaque alliage est à classer avec celui des métaux : platine, palladium, rhodium, iridium, osmium ou ruthénium qui prédomine en poids sur chacun de ces autres métaux.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
I. - NATURAL OR CULTURED PEARLS AND PRECIOUS OR SEMI-PRECIOUS STONES							
7101	Pearls, natural or cultured, whether or not worked or graded but not strung, mounted or set; ungraded pearls, natural or cultured, temporarily strung for convenience of transport.						
7101.10.00	-Natural pearls	Free	Free	Free	Free	Free	D
	-Cultured pearls:						
7101.21.00	--Unworked	Free	Free	Free	Free	Free	D
7101.22.00	--Worked	Free	Free	Free	Free	Free	D
7102	Diamonds, whether or not worked, but not mounted or set.						
7102.10.00	-Unsorted	Free	Free	Free	Free	Free	D
	-Industrial:						
7102.21	--Unworked or simply sawn, cleaved or bruted						
7102.21.10	--Bort and black diamonds, for borers	Free	Free	Free	Free	Free	D
7102.21.90	--Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7102.29	--Other						
7102.29.10	--Bort and black diamonds, for borers	Free	Free	Free	Free	Free	D
7102.29.90	--Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
	-Non-industrial:						
7102.31.00	--Unworked or simply sawn, cleaved or bruted	Free	Free	Free	Free	Free	D
7102.39.00	--Other	Free	Free	Free	Free	Free	D
7103	Precious stones (other than diamonds) and semi-precious stones, whether or not worked or graded but not strung, mounted or set; ungraded precious stones (other than diamonds) and semi-precious stones, temporarily strung for convenience of transport.						
7103.10.00	-Unworked or simply sawn or roughly shaped	Free	Free	Free	Free	Free	D
	-Otherwise worked:						
7103.91.00	--Rubies, sapphires and emeralds	Free	Free	Free	Free	Free	D
7103.99.00	--Other	Free	Free	Free	Free	Free	D



Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
<b>I - PERLES FINES OU DE CULTURE, PIERRES GEMMES ET SIMILAIRES</b>							
7101	Perles fines ou de culture, même travaillées ou assorties mais non enfilées, ni montées ni serties; perles fines ou de culture, non assorties, enfilées temporairement pour la facilité du transport.						
7101.10.00	-Perles fines .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Perles de culture :						
7101.21.00	--Brutes .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7101.22.00	--Travaillées .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7102	Diamants, même travaillés, mais non montés ni sertis.						
7102.10.00	-Non triés .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Industriels :						
7102.21	--Bruts ou simplement sciés, clivés ou débrutés						
7102.21.10	--Bort et diamants noirs pour sondeurs .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7102.21.90	--Autres .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7102.29	--Autres						
7102.29.10	--Bort et diamants noirs pour sondeurs .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7102.29.90	--Autres .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
	-Non industriels :						
7102.31.00	--Bruts ou simplement sciés, clivés ou débrutés .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7102.39.00	--Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7103	Pierres gemmes (précieuses ou fines) autres que les diamants, même travaillées ou assorties mais non enfilées, ni montées, ni serties; pierres gemmes (précieuses ou fines) autres que les diamants, non assorties, enfilées temporairement pour la facilité du transport.						
7103.10.00	-Brutes ou simplement sciées ou dégrossies .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Autrement travaillées :						
7103.91.00	--Rubis, saphirs et émeraudes .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7103.99.00	--Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-		
		Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	NAFTA Staging Category
7104	Synthetic or reconstructed precious or semi-precious stones, whether or not worked or graded but not strung, mounted or set; ungraded synthetic or reconstructed precious or semi-precious stones, temporarily strung for convenience of transport.						
7104.10.00	-Piezo-electric quartz . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
7104.20.00	-Other, unworked or simply sawn or roughly shaped . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
7104.90.00	-Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
7105	Dust and powder of natural or synthetic precious or semi-precious stones.						
7105.10	-Of diamonds						
7105.10.10	--Dust for borers; dust mixed with a carrier in cartridges or in tubes . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
	--Other:						
7105.10.91	---Natural . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7105.10.92	---Synthetic . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
7105.90.00	-Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
II. - PRECIOUS METALS AND METALS CLAD WITH PRECIOUS METAL							
7106	Silver (including silver plated with gold or platinum), unwrought or in semi-manufactured forms, or in powder form.						
7106.10	-Powder						
7106.10.10	---Containing by weight 92.5% or more of silver . . . . .	4%	Free	Free	Free	Free	A
7106.10.20	---Containing by weight less than 92.5% of silver . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
	-Other:						
7106.91	--Unwrought						
7106.91.10	---Containing by weight 92.5% or more of silver . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
7106.91.20	---Containing by weight less than 92.5% of silver . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7106.92	--Semi-manufactured						
	---Containing by weight 92.5% or more of silver:						
7106.92.11	---In bars, sheets or plates . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
7106.92.19	---Other . . . . .	11%	7%	Free	7%	7%	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
71.04	Pierres synthétiques ou reconstituées, même travaillées ou assorties mais non enfilées ni montées ni serties; pierres synthétiques ou reconstituées non assorties, enfilées temporairement pour la facilité du transport.						
7104.10.00	--Quartz piézo-électrique .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7104.20.00	--Autres, brutes ou simplement sciées ou dégrossies .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7104.90.00	--Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
71.05	Égrisés et poudres de pierres gemmes ou de pierres synthétiques.						
7105.10	--De diamants						
7105.10.10	--Égrisés pour sondeurs; égrisés mêlés à un véhicule, en cartouches ou en tubes .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	--Autres :						
7105.10.91	---Gemmes .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7105.10.92	---Synthétiques .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7105.90.00	--Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
II. - MÉTAUX PRÉCIEUX, PLAQUÉS OU DOUBLÉS DE MÉTAUX PRÉCIEUX							
71.06	Argent (y compris l'argent doré ou vermeil et l'argent platiné), sous formes brutes ou mi-ouvrées, ou en poudre.						
7106.10	--Poudres						
7106.10.10	--Renfermant 92,5 % ou plus, en poids, d'argent pur .....	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7106.10.20	--Renfermant moins de 92,5 %, en poids, d'argent pur .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
	--Autres :						
7106.91	--Sous formes brutes						
7106.91.10	--Renfermant 92,5 % ou plus, en poids, d'argent pur .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7106.91.20	--Renfermant moins de 92,5 %, en poids, d'argent pur .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7106.92	--Sous formes mi-ouvrées						
	--Renfermant 92,5 % ou plus, en poids, d'argent pur :						
7106.92.11	---En barres, feuilles ou plaques .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7106.92.19	---Autres .....	11 %	7 %	En fr.	7 %	7 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-		
		Most- Favoured- Nation Tariff	Prefer- ential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	NAFTA Staging Category
	--Containing by weight less than 92.5% of silver:						
7106.92.21	--Containing by weight 50% or more of copper	4%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
7106.92.22	--Containing by weight less than 50% of copper	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7107.00.00	Base metals clad with silver, not further worked than semi-manufactured	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
71.08	Gold (including gold plated with platinum) unwrought or in semi-manufactured forms, or in powder form.						
	-Non-monetary:						
7108.11.00	-Powder	11%	7%	Free	7%	7%	A
7108.12.00	-Other unwrought forms	Free	Free	Free	Free	Free	D
7108.13	-Other semi-manufactured forms						
7108.13.10	--Of a purity of 10 carats or more	Free	Free	Free	Free	Free	D
7108.13.20	--Of a purity of less than 10 carats	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7108.20.00	-Monetary	Free	Free	Free	Free	Free	D
7109.00.00	Base metals or silver, clad with gold, not further worked than semi-manufactured	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
71.10	Platinum, unwrought or in semi-manufactured forms, or in powder form.						
	-Platinum:						
7110.11.00	-Unwrought or in powder form	Free	Free	Free	Free	Free	D
7110.19.00	-Other	Free	Free	Free	Free	Free	D
	-Palladium:						
7110.21.00	-Unwrought or in powder form	Free	Free	Free	Free	Free	D
7110.29.00	-Other	Free	Free	Free	Free	Free	D
	-Rhodium:						
7110.31.00	-Unwrought or in powder form	Free	Free	Free	Free	Free	D
7110.39.00	-Other	Free	Free	Free	Free	Free	D
	-Iridium, osmium and ruthenium:						
7110.41.00	-Unwrought or in powder form	Free	Free	Free	Free	Free	D
7110.49.00	-Other	Free	Free	Free	Free	Free	D



Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
	---Renfermant moins de 92,5 %, en poids, d'argent pur :						
7106.92.21	---Renfermant au moins 50 %, en poids, de cuivre	4 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
7106.92.22	---Renfermant moins de 50 %, en poids, de cuivre	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7107.00.00	Plaqué ou doublé d'argent sur métaux communs, sous formes brutes ou mi-ouvrées.	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
71.08	Or (y compris l'or platiné), sous formes brutes ou mi-ouvrées, ou en poudre.						
	-À usages non monétaires :						
7108.11.00	-Poudres	11 %	7 %	En fr.	7 %	7 %	A
7108.12.00	-Sous autres formes brutes	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7108.13	-Sous autres formes mi-ouvrées						
7108.13.10	-D'une pureté de 10 carats ou plus	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7108.13.20	-D'une pureté de moins de 10 carats	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7108.20.00	-À usage monétaire	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7109.00.00	Plaqué ou doublé d'or sur métaux communs ou sur argent, sous formes brutes ou mi-ouvrées.	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
71.10	Platine, sous formes brutes ou mi-ouvrées, ou en poudre.						
	-Platine :						
7110.11.00	-Sous formes brutes ou en poudre	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7110.19.00	-Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Palladium :						
7110.21.00	-Sous formes brutes ou en poudre	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7110.29.00	-Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Rhodium :						
7110.31.00	-Sous formes brutes ou en poudre	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7110.39.00	-Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Iridium, osmium et ruthénium :						
7110.41.00	-Sous formes brutes ou en poudre	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7110.49.00	-Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
7111.00.00	Base metals, silver or gold, clad with platinum, not further worked than semi-manufactured. . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
71.12	Waste and scrap of precious metal or of metal clad with precious metal.						
7112.10.00	-Of gold, including metal clad with gold but excluding sweepings containing other precious metals . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
7112.20.00	-Of platinum, including metal clad with platinum but excluding sweepings containing other precious metals . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
7112.90.00	-Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
III. - JEWELLERY, GOLDSMITHS' AND SILVERSMITHS' WARES AND OTHER ARTICLES							
71.13	Articles of jewellery and parts thereof, of precious metal or of metal clad with precious metal						
	-Of precious metal whether or not plated or clad with precious metal:						
7113.11.00	-Of silver, whether or not plated or clad with other precious metal . . . . .	13.3%	8.5%	Free	8.5%	13.3%	C
7113.19.00	-Of other precious metal, whether or not plated or clad with precious metal . . . . .	13.3%	8.5%	Free	8.5%	13.3%	C
7113.20.00	-Of base metal clad with precious metal . . . . .	13.3%	8.5%	Free	8.5%	8.5%	C
71.14	Articles of goldsmiths' or silversmiths' wares and parts thereof, of precious metal or of metal clad with precious metal.						
	-Of precious metal whether or not plated or clad with precious metal:						
7114.11.00	-Of silver, whether or not plated or clad with other precious metal . . . . .	11%	7%	Free	7%	7%	B
7114.19.00	-Of other precious metal, whether or not plated or clad with precious metal . . . . .	11%	7%	Free	7%	7%	A
7114.20.00	-Of base metal clad with precious metal . . . . .	11%	7%	Free	7%	7%	A
71.15	Other articles of precious metal or of metal clad with precious metal.						
7115.10.00	-Catalysts in the form of wire cloth or grill, of platinum . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7115.90	-Other . . . . .						
7115.90.10	--Anodes of silver or gold; crucibles of platinum . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des Etats- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- Etats- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
7111.00.00	Plaqué ou doublé de platine sur métaux communs, sur argent ou sur or, sous formes brutes ou mi-ouvrées. ....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
71.12	Déchets et débris de métaux précieux ou de plaqué ou doublé de métaux précieux.						
7112.10.00	-D'or, même de plaqué ou doublé d'or, à l'exclusion des cendres d'orfèvre contenant d'autres métaux précieux .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7112.20.00	-De platine, même de plaqué ou doublé de platine, à l'exclusion des cendres d'orfèvre contenant d'autres métaux précieux .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7112.90.00	-Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
III. - BIJOUTERIE, JOAILLERIE ET AUTRES OUVRAGES							
71.13	Articles de bijouterie ou de joaillerie et leurs parties, en métaux précieux ou en plaqués ou doublés de métaux précieux.						
	-En métaux précieux, même revêtus, plaqués ou doublés de métaux précieux :						
7113.11.00	-En argent, même revêtu, plaqué ou doublé d'autres métaux précieux .....	13,3 %	8,5 %	En fr.	8,5 %	13,3 %	C
7113.19.00	-En autres métaux précieux, même revêtus, plaqués ou doublés de métaux précieux .....	13,3 %	8,5 %	En fr.	8,5 %	13,3 %	C
7113.20.00	-En plaqués ou doublés de métaux précieux sur métaux communs ..	13,3 %	8,5 %	En fr.	8,5 %	8,5 %	C
71.14	Articles d'orfèvrerie et leurs parties, en métaux précieux ou en plaqués ou doublés de métaux précieux.						
	-En métaux précieux, même revêtus, plaqués ou doublés de métaux précieux :						
7114.11.00	-En argent, même revêtu, plaqué ou doublé d'autres métaux précieux .....	11 %	7 %	En fr.	7 %	7 %	B
7114.19.00	-En autres métaux précieux, même revêtus, plaqués ou doublés de métaux précieux .....	11 %	7 %	En fr.	7 %	7 %	A
7114.20.00	-En plaqués ou doublés de métaux précieux sur métaux communs ..	11 %	7 %	En fr.	7 %	7 %	A
71.15	Autres ouvrages en métaux précieux ou en plaqués ou doublés de métaux précieux.						
7115.10.00	-Catalyseurs sous forme de toiles ou de treillis en platine .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7115.90	-Autres .....						
7115.90.10	--Anodes d'argent ou d'or, creusets en platine .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
7115.90.90	--Other .....	11%	7%	Free	7%	7%	A
7116	Articles of natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed).						
7116.10	-Of natural or cultured pearls						
7116.10.10	--Graded pearls strung temporarily for convenience of transport ...	Free	Free	Free	Free	Free	D
7116.10.90	--Other .....	13.3%	8.5%	Free	8.5%	8.5%	A
7116.20.00	-Of precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) .....	13.3%	8.5%	Free	8.5%	8.5%	A
7117	Imitation jewellery.						
	-Of base metal, whether or not plated with precious metal:						
7117.11.00	--Cuff-links and studs .....	12.6% and 5¢/gross	8% and 3.3¢/gross	6.3% and 2.5¢/gross	8% and 3.3¢/gross	12.6% and 5¢/gross	B
7117.19.00	--Other .....	13.3%	8.5%	6.6%	8.5%	13.3%	B
7117.90.00	-Other .....	13.3%	8.5%	6.6%	8.5%	13.3%	B
7118	Coin.						
7118.10.00	-Coin (other than gold coin), not being legal tender .....	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
7118.90.00	-Other .....	Free	Free	Free	Free	Free	D



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des Etats- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- Etats- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
7115.90.90	--Autres .....	11 %	7 %	En fr.	7 %	7 %	A
71.16	Ouvrages en perles fines ou de culture, en pierres gemmes ou en pierres synthétiques ou reconstituées.						
7116.10	-En perles fines ou de culture						
7116.10.10	---Perles graduées enfilées temporairement pour la facilité du transport .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7116.10.90	--Autres .....	13,3 %	8,5 %	En fr.	8,5 %	8,5 %	A
7116.20.00	-En pierres gemmes ou en pierres synthétiques ou reconstituées .....	13,3 %	8,5 %	En fr.	8,5 %	8,5 %	A
71.17	Bijouterie de fantaisie.						
	-En métaux communs, même argentés, dorés ou platinés :						
7117.11.00	--Boutons de manchettes et boutons similaires .....	12,6 % et 5 €/grosse	8 % et 3,3 €/grosse	6,3 % et 2,5 €/grosse	8 % et 3,3 €/grosse	12,6 % et 5 €/grosse	B
7117.19.00	--Autres .....	13,3 %	8,5 %	6,6 %	8,5 %	13,3 %	B
7117.90.00	-Autres .....	13,3 %	8,5 %	6,6 %	8,5 %	13,3 %	B
71.18	Monnaies.						
7118.10.00	-Monnaies n'ayant pas cours légal, autres que les pièces d'or .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
7118.90.00	-Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## Section XV

## BASE METALS AND ARTICLES OF BASE METAL

**Notes.**

1. This Section does not cover:
  - (a) Prepared paints, inks or other products with a basis of metallic flakes or powder (heading Nos. 32.07 to 32.10, 32.12, 32.13 or 32.15);
  - (b) Ferro-cerium or other pyrophoric alloys (heading No. 36.06);
  - (c) Headgear or parts thereof of heading No. 65.06 or 65.07;
  - (d) Umbrella frames or other articles of heading No. 66.03;
  - (e) Goods of Chapter 71 (for example, precious metal alloys, base metal clad with precious metal, imitation jewellery);
  - (f) Articles of Section XVI (machinery, mechanical appliances and electrical goods);
  - (g) Assembled railway or tramway track (heading No. 86.08) or other articles of Section XVII (vehicles, ships and boats, aircraft);
  - (h) Instruments or apparatus of Section XVIII, including clock or watch springs;
  - (i) Lead shot prepared for ammunition (heading No. 93.06) or other articles of Section XIX (arms and ammunition);
  - (k) Articles of Chapter 94 (for example, furniture, mattress supports, lamps and lighting fittings, illuminated signs, prefabricated buildings);
  - (l) Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites);
  - (m) Hand sieves, buttons, pens, pencil-holders, pen nibs or other articles of Chapter 96 (miscellaneous manufactured articles); or
  - (n) Articles of Chapter 97 (for example, works of art).
2. Throughout the Nomenclature, the expression "parts of general use" means:
  - (a) Articles of heading No. 73.07, 73.12, 73.15, 73.17 or 73.18 and similar articles of other base metal;
  - (b) Springs and leaves for springs, of base metal, other than clock or watch springs (heading No. 91.14); and
  - (c) Articles of heading Nos. 83.01, 83.02, 83.08, 83.10 and frames and mirrors, of base metal, of heading No. 83.06.

In Chapters 73 to 76 and 78 to 82 (but not in heading No. 73.15) references to parts of goods do not include references to parts of general use as defined above.

Subject to the preceding paragraph and to Note 1 to Chapter 83, the articles of Chapter 82 or 83 are excluded from Chapters 72 to 76 and 78 to 81.

Section XV

MÉTAUX COMMUNS ET OUVRAGES EN CES MÉTAUX

Notes.

1. La présente Section ne comprend pas :

- a) les couleurs et encres préparées à base de poudres ou paillettes métalliques, ainsi que les feuilles à marquer au fer (n° 32.07 à 32.10, 32.12, 32.13 ou 32.15);
- b) le ferrocérium et autres alliages pyrophoriques (n° 36.06);
- c) les coiffures métalliques, et leurs parties métalliques, des n° 65.06 ou 65.07;
- d) les montures de parapluies et autres articles du n° 66.03;
- e) les produits du Chapitre 71 (alliages de métaux précieux, métaux communs plaqués ou doublés de métaux précieux, bijouterie de fantaisie, par exemple);
- f) les articles de la Section XVI (machines et appareils; matériel électrique);
- g) les voies ferrées assemblées (n° 86.08) et autres articles de la Section XVII (véhicules, bateaux, véhicules aériens);
- h) les instruments et appareils de la Section XVIII, y compris les ressorts d'horlogerie;
- ij) les plombs de chasse (n° 93.06) et autres articles de la Section XIX (armes et munitions);
- k) les articles du Chapitre 94 (meubles, sommiers, appareils d'éclairage, enseignes lumineuses, constructions préfabriquées, par exemple);
- l) les articles du Chapitre 95 (jouets, jeux, engins sportifs, par exemple);
- m) les tamis à main, les boutons, les porte-plume, porte-mine, plumes et autres articles du Chapitre 96 (ouvrages divers);
- n) les articles du Chapitre 97 (objets d'art, par exemple).

2. Dans la Nomenclature, on entend par *parties et fournitures d'emploi général* :

- a) les articles des n° 73.07, 73.12, 73.15, 73.17 ou 73.18, ainsi que les articles similaires en autres métaux communs;
- b) les ressorts et lames de ressorts en métaux communs, autres que les ressorts d'horlogerie (n° 91.14);
- c) les articles des n° 83.01, 83.02, 83.08, 83.10 ainsi que les cadres et la miroiterie en métaux communs du n° 83.06.

Dans les Chapitres 73 à 76 et 78 à 82 (à l'exception du n° 73.15), les mentions relatives aux parties ne couvrent pas les parties et fournitures d'emploi général au sens ci-dessus.

Sous réserve des dispositions du paragraphe précédent et de la Note 1 du Chapitre 83, les ouvrages des Chapitres 82 ou 83 sont exclus des Chapitres 72 à 76 et 78 à 81.

3. Classification of alloys (other than ferro-alloys and master alloys as defined in Chapters 72 and 74):
  - (a) An alloy of base metals is to be classified as an alloy of the metal which predominates by weight over each of the other metals;
  - (b) An alloy composed of base metals of this Section and of elements not falling within this Section is to be treated as an alloy of base metals of this Section if the total weight of such metals equals or exceeds the total weight of the other elements present;
  - (c) In this Section the term "alloys" includes sintered mixtures of metal powders, heterogeneous intimate mixtures obtained by melting (other than cermets) and intermetallic compounds.
4. Unless the context otherwise requires, any reference in the Nomenclature to a base metal includes a reference to alloys which, by virtue of Note 3 above, are to be classified as alloys of that metal.
5. Classification of composite articles:

Except where the headings otherwise require, articles of base metal (including articles of mixed materials treated as articles of base metal under the Interpretative Rules) containing two or more base metals are to be treated as articles of the base metal predominating by weight over each of the other metals. For this purpose:

- (a) Iron and steel, or different kinds of iron or steel, are regarded as one and the same metal;
  - (b) An alloy is regarded as being entirely composed of that metal as an alloy of which, by virtue of Note 3, it is classified; and
  - (c) A cermet of heading No. 81.13 is regarded as a single base metal.
6. In this Section, the following expressions have the meanings hereby assigned to them:
    - (a) **Waste and scrap**

Metal waste and scrap from the manufacture or mechanical working of metals, and metal goods definitely not usable as such because of breakage, cutting-up, wear or other reasons.
    - (b) **Powders**

Products of which 90% or more by weight passes through a sieve having a mesh aperture of 1 mm.

**Supplementary Note.**

1. Unless the context otherwise requires, the expression "diameter", when applied to tubes and pipes, refers to the actual internal diameter.



3. Règle des alliages (autres que les ferro-alliages et les alliages mères définis dans les Chapitres 72 et 74) :

- a) les alliages de métaux communs sont classés avec le métal qui prédomine en poids sur chacun des autres constituants;
- b) les alliages de métaux communs de la présente Section et d'éléments ne relevant pas de cette Section sont classés comme alliages de métaux communs de la présente Section lorsque le poids total de ces métaux est égal ou supérieur à celui des autres éléments;
- c) les mélanges frittés de poudres métalliques, les mélanges hétérogènes intimes obtenus par fusion (autres que les cermet) et les composés intermétalliques suivent le régime des alliages.

4. Sauf dispositions contraires, toute référence à un métal dans la Nomenclature s'entend également des alliages classés avec ce métal par application de la Note 3.

5. Règle des articles composites :

Sauf dispositions contraires résultant du libellé des positions, les ouvrages en métaux communs ou considérés comme tels, qui comprennent deux ou plusieurs métaux communs, sont classés avec l'ouvrage correspondant du métal prédominant en poids sur chacun des autres métaux.

Pour l'application de cette règle, on considère :

- a) la fonte, le fer et l'acier comme constituant un seul métal;
- b) les alliages comme constitués, pour la totalité de leur poids, par le métal dont ils suivent le régime;
- c) un cermet du n° 81.13 comme constituant un seul métal commun.

6. Dans la présente Section, on entend par :

a) **Déchets et débris**

les déchets et débris métalliques provenant de la fabrication ou de l'usinage des métaux et les ouvrages en métaux définitivement inutilisables en tant que tels par suite de bris, découpage, usure ou autres motifs.

b) **Poudres**

les produits qui passent à travers un tamis d'une ouverture de maille de 1 mm dans une proportion égale ou supérieure à 90 % en poids.

**Note supplémentaire.**

- 1. Sauf dispositions contraires, toute référence à « diamètre », lorsqu'il s'agit de tubes et tuyaux, se rapporte au diamètre intérieur réel.

## Chapter 72

## IRON AND STEEL

## Notes.

1. In this Chapter and, in the case of Notes (d), (e) and (f) throughout the Nomenclature, the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

## (a) Pig iron

Iron-carbon alloys not usefully malleable, containing more than 2% by weight of carbon and which may contain by weight one or more other elements within the following limits:

- not more than 10% of chromium
- not more than 6% of manganese
- not more than 3% of phosphorus
- not more than 8% of silicon
- a total of not more than 10% of other elements.

## (b) Spiegeleisen

Iron-carbon alloys containing by weight more than 6% but not more than 30% of manganese and otherwise conforming to the specification at (a) above.

## (c) Ferro-alloys

Alloys in pigs, blocks, lumps or similar primary forms, in forms obtained by continuous casting and also in granular or powder forms, whether or not agglomerated, commonly used as an additive in the manufacture of other alloys or as de-oxidants, de-sulphurizing agents or for similar uses in ferrous metallurgy and generally not usefully malleable, containing by weight 4% or more of the element iron and one or more of the following:

- more than 10% of chromium
- more than 30% of manganese
- more than 3% of phosphorus
- more than 8% of silicon
- a total of more than 10% of other elements, excluding carbon, subject to a maximum content of 10% in the case of copper.

## (d) Steel

Ferrous materials other than those of heading No. 72.03 which (with the exception of certain types produced in the form of castings) are usefully malleable and which contain by weight 2% or less of carbon. However, chromium steels may contain higher proportions of carbon.

Chapitre 72

Fonte, fer et acier

Notes.

1. Dans ce Chapitre et, pour ce qui est des lettres d), e) et f) de la présente Note, dans la Nomenclature, on considère comme :

a) Fontes brutes

les alliages fer-carbone ne se prêtant pratiquement pas à la déformation plastique, contenant en poids plus de 2 % de carbone et pouvant contenir en poids un ou plusieurs autres éléments dans les proportions suivantes :

- 10 % ou moins de chrome
- 6 % ou moins de manganèse
- 3 % ou moins de phosphore
- 8 % ou moins de silicium
- 10 % ou moins, au total, d'autres éléments.

b) Fontes spiegel

les alliages fer-carbone contenant en poids plus de 6 % mais pas plus de 30 % de manganèse et répondant, en ce qui concerne les autres caractéristiques, à la définition de la Note 1 a).

c) Ferro-alliages

les alliages sous formes de gueuses, saumons, masses ou formes primaires similaires, sous formes obtenues par le procédé de la coulée continue ou en grenailles ou en poudre, même agglomérés, communément utilisés soit comme produits d'apport dans la préparation d'autres alliages, soit comme désoxydants, désulfurants ou à des usages similaires dans la sidérurgie et ne se prêtant généralement pas à la déformation plastique, contenant en poids 4 % ou plus de fer et un ou plusieurs éléments dans les proportions suivantes :

- plus de 10 % de chrome
- plus de 30 % de manganèse
- plus de 3 % de phosphore
- plus de 8 % de silicium
- plus de 10 % au total d'autres éléments, à l'exclusion du carbone, le pourcentage de cuivre ne pouvant toutefois excéder 10 %.

d) Aciers

les matières ferreuses autres que celles du n° 72.03 qui, à l'exception de certains types d'aciers produits sous forme de pièces moulées, se prêtent à la déformation plastique et contiennent en poids 2 % ou moins de carbone. Toutefois, les aciers au chrome peuvent présenter une teneur en carbone plus élevée.

## (e) Stainless steel

Alloy steels containing, by weight, 1.2% or less of carbon and 10.5% or more of chromium, with or without other elements.

## (f) Other alloy steel

Steels not complying with the definition of stainless steel and containing by weight one or more of the following elements in the proportion shown:

- 0.3% or more of aluminum
- 0.0008% or more of boron
- 0.3% or more of chromium
- 0.3% or more of cobalt
- 0.4% or more of copper
- 0.4% or more of lead
- 1.65% or more of manganese
- 0.08% or more of molybdenum
- 0.3% or more of nickel
- 0.06% or more of niobium
- 0.6% or more of silicon
- 0.05% or more of titanium
- 0.3% or more of tungsten (wolfram)
- 0.1% or more of vanadium
- 0.05% or more of zirconium
- 0.1% or more of other elements (except sulphur, phosphorus, carbon and nitrogen), taken separately.

## (g) Remelting scrap ingots of iron or steel

Products roughly cast in the form of ingots without feeder-heads or hot tops, or of pigs, having obvious surface faults and not complying with the chemical composition of pig iron, spiegeleisen or ferro-alloys.

## (h) Granules

Products of which less than 90% by weight passes through a sieve with a mesh aperture of 1 mm and of which 90% or more by weight passes through a sieve with a mesh aperture of 5 mm.



**e) Aciers inoxydables**

les aciers alliés contenant en poids 1,2 % ou moins de carbone et 10,5 % ou plus de chrome, avec ou sans autres éléments.

**f) Autres aciers alliés**

les aciers ne répondant pas à la définition des aciers inoxydables et contenant en poids un ou plusieurs des éléments ci-après dans les proportions suivantes :

- 0,3 % ou plus d'aluminium
- 0,0008 % ou plus de bore
- 0,3 % ou plus de chrome
- 0,3 % ou plus de cobalt
- 0,4 % ou plus de cuivre
- 0,4 % ou plus de plomb
- 1,65 % ou plus de manganèse
- 0,08 % ou plus de molybdène
- 0,3 % ou plus de nickel
- 0,06 % ou plus de niobium
- 0,6 % ou plus de silicium
- 0,05 % ou plus de titane
- 0,3 % ou plus de tungstène (wolfram)
- 0,1 % ou plus de vanadium
- 0,05 % ou plus de zirconium
- 0,1 % ou plus d'autres éléments (sauf le soufre, le phosphore, le carbone et l'azote) pris individuellement.

**g) Déchets lingotés en fer ou en acier**

les produits grossièrement coulés sous forme de lingots sans masselottes ou de saumons, présentant de profonds défauts de surface et ne répondant pas, en ce qui concerne leur composition chimique, aux définitions des fontes brutes, des fontes spiegel ou des ferro-alliages.

**h) Grenailles**

les produits qui passent à travers un tamis d'une ouverture de maille de 1 mm dans une proportion inférieure à 90 % en poids et à travers un tamis d'une ouverture de maille de 5 mm dans une proportion égale ou supérieure à 90 % en poids.

## (ij) Semi-finished products

Continuous cast products of solid section, whether or not subjected to primary hot-rolling; and

Other products of solid section, which have not been further worked than subjected to primary hot-rolling or roughly shaped by forging, including blanks for angles, shapes or sections.

These products are not presented in coils.

## (k) Flat-rolled products

Rolled products of solid rectangular (other than square) cross-section, which do not conform to the definition at (ij) above in the form of:

- coils of successively superimposed layers, or
- straight lengths, which if of a thickness less than 4.75 mm are of a width measuring at least ten times the thickness or if of a thickness of 4.75 mm or more are of a width which exceeds 150 mm and measures at least twice the thickness.

Flat-rolled products include those with patterns in relief derived directly from rolling (for example, grooves, ribs, chequers, tears, buttons, lozenges) and those which have been perforated, corrugated or polished, provided that they do not thereby assume the character of articles or products of other headings.

Flat-rolled products of a shape other than rectangular or square, of any size, are to be classified as products of a width of 600 mm or more, provided that they do not assume the character of articles or products of other headings.

## (l) Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils

Hot-rolled products in irregularly wound coils, which have a solid cross-section in the shape of circles, segments of circles, ovals, rectangles (including squares), triangles or other convex polygons. These products may have indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process (reinforcing bars and rods).

## (m) Other bars and rods

Products which do not conform to any of the definitions at (ij), (k) or (l) above or to the definition of wire, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, segments of circles, ovals, rectangles (including squares), triangles or other convex polygons. These products may:

- have indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process (reinforcing bars and rods);
- be twisted after rolling.

## (n) Angles, shapes and sections

Products having a uniform solid cross-section along their whole length which do not conform to any of the definitions at (ij), (k), (l) or (m) above or to the definition of wire.

Chapter 72 does not include products of heading No. 73.01 or 73.02.

## (o) Wire

Cold-formed products in coils, of any uniform solid cross-section along their whole length, which do not conform to the definition of flat-rolled products.

**ij) Demi-produits**

les produits de section pleine obtenus par coulée continue, même ayant subi un laminage à chaud grossier; et

les autres produits de section pleine ayant simplement subi un laminage à chaud grossier ou simplement dégrossis par forgeage ou par martelage, y compris les ébauches pour profilés.

Ces produits ne sont pas présentés enroulés.

**k) Produits laminés plats**

les produits laminés de section transversale pleine rectangulaire ne répondant pas à la définition précisée à la Note ij) ci-dessus,

- enroulés en spires superposées, ou
- non enroulés, d'une largeur au moins égale à dix fois l'épaisseur si celle-ci est inférieure à 4,75 mm ou d'une largeur excédant 150 mm si l'épaisseur est de 4,75 mm ou plus sans toutefois excéder la moitié de la largeur.

Restent classés comme produits laminés plats les produits de l'espèce présentant des motifs en relief provenant directement du laminage (cannelures, stries, gaufrages, larmes, boutons, rhombes, par exemple) ainsi que ceux perforés, ondulés, polis, pourvu que ces ouvraisons n'aient pas pour effet de leur conférer le caractère d'articles ou d'ouvrages repris ailleurs.

Les produits laminés plats de forme autre que carrée ou rectangulaire et de toute dimension sont à classer comme produits d'une largeur de 600 mm ou plus pourvu qu'ils n'aient pas le caractère d'articles ou d'ouvrages repris ailleurs.

**l) Fil machine**

les produits laminés à chaud, enroulés en spires non rangées (en couronnes), dont la section transversale pleine est en forme de cercle, de segment circulaire, d'ovale, de carré, de rectangle, de triangle ou autre polygone convexe. Ces produits peuvent comporter des indentations, bourrelets, creux ou reliefs obtenus au cours du laminage (aciers d'armature pour béton).

**m) Barres**

les produits ne répondant pas à l'une quelconque des définitions précisées aux lettres ij), k) ou l) ci-dessus ni à la définition des fils et dont la section transversale pleine et constante est en forme de cercle, de segment circulaire, d'ovale, de carrée, de rectangle, de triangle ou autre polygone convexe. Ces produits peuvent

- comporter des indentations, bourrelets, creux ou reliefs obtenus au cours du laminage (barres d'armature pour béton);
- avoir subi une torsion après laminage.

**n) Profilés**

les produits d'une section transversale pleine et constante, ne répondant pas à l'une quelconque des définitions précisées aux lettres ij), k), l) ou m) ci-dessus ni à la définition des fils.

Le Chapitre 72 ne comprend pas les produits des n° 73.01 ou 73.02.

**o) Fils**

les produits obtenus à froid, enroulés, ayant une section transversale de forme quelconque pleine et constante et ne répondant pas à la définition des produits laminés plats.

(p) Hollow drill bars and rods

Hollow bars and rods of any cross-section, suitable for drills, of which the greatest external dimension of the cross-section exceeds 15 mm but does not exceed 52 mm, and of which the greatest internal dimension does not exceed one half of the greatest external dimension. Hollow bars and rods of iron or steel not conforming to this definition are to be classified in heading No. 73.04.

2. Ferrous metals clad with another ferrous metal are to be classified as products of the ferrous metal predominating by weight.
3. Iron or steel products obtained by electrolytic deposition, by pressure casting or by sintering are to be classified, according to their form, their composition and their appearance, in the headings of this Chapter appropriate to similar hot-rolled products.

**Subheading Notes.**

1. In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

(a) Alloy pig iron

Pig iron containing, by weight, separately or together:

- more than 0.2% of chromium
- more than 0.3% of copper
- more than 0.3% of nickel
- more than 0.1% of any of the following elements: aluminum, molybdenum, titanium, tungsten (wolfram), vanadium.

(b) Non-alloy free-cutting steel

Non-alloy steel containing, by weight, one or more of the following elements in the specified proportions:

- 0.08% or more of sulphur
- 0.1% or more of lead
- more than 0.05% of selenium
- more than 0.01% of tellurium
- more than 0.05% of bismuth.

(c) Silicon-electrical steel

Alloy steels containing by weight at least 0.6% but not more than 6% of silicon and not more than 0.08% of carbon. They may also contain by weight not more than 1% of aluminum but no other element in a proportion that would give the steel the characteristics of another alloy steel.

(d) High speed steel

Alloy steels containing, with or without other elements, at least two of the three elements molybdenum, tungsten and vanadium with a combined content by weight of 7% or more, 0.6% or more of carbon and 3 to 6% of chromium.



**p) Barres creuses pour le forage**

les barres à section de forme quelconque, propres à la fabrication des fleurets, et dont la plus grande dimension extérieure de la coupe transversale, excédant 15 mm mais n'excédant pas 52 mm, est au moins le double de la plus grande dimension intérieure (creux). Les barres creuses en fer ou en acier ne répondant pas à cette définition relèvent du n° 73.04.

2. Les métaux ferreux plaqués d'un métal ferreux de qualité différente suivent le régime du métal ferreux prédominant en poids.
3. Les produits en fer ou en acier obtenus par électrolyse, par coulée sous pression ou par frittage sont classés selon leur forme, leur composition et leur aspect dans les positions afférentes aux produits analogues laminés à chaud.

**Notes de sous-positions.**

1. Dans ce Chapitre, on entend par :

**a) Fontes brutes alliées**

les fontes brutes contenant en poids, isolément ou ensemble :

- plus de 0,2 % de chrome
- plus de 0,3 % de cuivre
- plus de 0,3 % de nickel
- plus de 0,1 % des éléments suivants : aluminium, molybdène, titane, tungstène (wolfram), vanadium.

**b) Aciers non alliés de décolletage**

les aciers non alliés contenant un ou plusieurs des éléments suivants dans les proportions en poids ci-indiquées :

- 0,8 % ou plus de soufre
- 0,1 % ou plus de plomb
- plus de 0,05 % de sélénium
- plus de 0,01 % de tellure
- plus de 0,05 % de bismuth.

**c) Aciers au silicium dits « magnétiques »**

les aciers contenant en poids au moins 0,6 % mais pas plus de 6 % de silicium et pas plus de 0,08 % de carbone, et pouvant contenir en poids 1 % ou moins d'aluminium, à l'exclusion de tout autre élément dans une proportion ayant pour effet de leur conférer le caractère d'autres aciers alliés.

**d) Aciers à coupe rapide**

les aciers alliés contenant, avec ou sans autres éléments, au moins deux des trois éléments suivants : molybdène, tungstène et vanadium avec une teneur totale en poids égale ou supérieure à 7 % pour ces éléments considérés ensemble, et contenant 0,6 % ou plus de carbone et de 3 à 6 % de chrome.

## (e) Silico-manganese steel

Alloy steels containing by weight:

- 0.35% or more but not more than 0.7% of carbon,
- 0.5% or more but not more than 1.2% of manganese, and
- 0.6% or more but not more than 2.3% of silicon, but not containing any other element in a proportion that would give the steel the characteristics of another alloy steel.

2. For the classification of ferro-alloys in the subheadings of heading No. 72.02 the following rule should be observed:

A ferro-alloy is considered as binary and classified under the relevant subheading (if it exists) if only one of the alloy elements exceeds the minimum percentage laid down in Chapter Note 1 (c); by analogy, it is considered respectively as ternary or quaternary if two or three alloy elements exceed the minimum percentage.

For the application of this rule the unspecified "other elements" referred to in Chapter Note 1 (c) must each exceed 10% by weight.

e) **Aciers silico-manganeux**

les aciers contenant en poids :

- 0,35 % ou plus mais pas plus de 0,7 % de carbone,
- 0,5 % ou plus mais pas plus de 1,2 % de manganèse, et
- 0,6 % ou plus mais pas plus de 2,3 % de silicium, à l'exclusion de tout autre élément dans une proportion ayant pour effet de leur conférer le caractère d'autres aciers alliés.

2. Le classement des ferro-alliages dans les sous-positions du n° 72.02 obéit à la règle ci-après :

Un ferro-alliage est considéré comme binaire et classé dans la sous-position appropriée (si elle existe) lorsqu'un seul des éléments d'alliage présente une teneur excédant le pourcentage minimal stipulé dans la Note 1 c) du Chapitre. Par analogie, il est considéré respectivement comme ternaire ou quaternaire lorsque deux ou trois des éléments d'alliage ont des teneurs excédant les pourcentages minimaux indiqués dans ladite Note.

Pour l'application de cette règle, les éléments non spécifiquement cités dans la Note 1 c) du Chapitre et couverts par les termes *autres éléments* doivent toutefois présenter chacun une teneur excédant 10% en poids.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
I. - PRIMARY MATERIALS; PRODUCTS IN GRANULAR OR POWDER FORM							
72.01	Pig iron and spiegeleisen in pigs, blocks or other primary forms.						
7201.10.00	-Non-alloy pig iron containing by weight 0.5% or less of phosphorus . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
7201.20.00	-Non-alloy pig iron containing by weight more than 0.5% of phosphorus . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
7201.30.00	-Alloy pig iron . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
7201.40.00	-Spiegeleisen . . . . .	0.88¢/kg or fraction thereof on the manganese content	Free	Free	Free	Free	A
72.02	Ferro-alloys.						
	-Ferro-manganese:						
7202.11	--Containing by weight more than 2% of carbon						
7202.11.10	--Containing by weight not more than 1% of silicon . . . . .	0.88¢/kg or fraction thereof on the manganese content	Free	Free	Free	Free	A
7202.11.20	--Containing by weight more than 1% of silicon . . . . .	1.54¢/kg or fraction thereof on the manganese content	Free	Free	Free	Free	A
7202.19	-Other						
7202.19.10	--Containing by weight not more than 1% of silicon . . . . .	0.88¢/kg on the manganese content	Free	Free	Free	Free	A
7202.19.20	--Containing by weight more than 1% of silicon . . . . .	1.54¢/kg on the manganese content	Free	Free	Free	Free	A



Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'écheion- nement ALÉNA
I. - PRODUITS DE BASE; PRODUITS PRÉSENTÉS SOUS FORME DE GRENAILLES OU DE POUDRES						
72.01	Fontes brutes et fontes spiegel en gueuses, saumons ou autres formes primaires.					
7201.10.00	-Fontes brutes non alliées contenant en poids 0,5 % ou moins de phosphore .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7201.20.00	-Fontes brutes non-alliées contenant en poids plus de 0,5 % de phosphore .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7201.30.00	-Fontes brutes alliées .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7201.40.00	-Fontes spiegel .....	0,88 \$/kg ou la fraction d'un kg du poids de manganèse y contenu	En fr.	En fr.	En fr.	A
72.02	Ferro-alliages.					
	-Ferromanganèse :					
7202.11	—Contenant en poids plus de 2 % de carbone					
7202.11.10	—Contenant en poids 1 % ou moins de silicium .....	0,88 \$/kg ou la fraction d'un kg du poids de manganèse y contenu	En fr.	En fr.	En fr.	A
7202.11.20	—Contenant en poids plus de 1 % de silicium .....	1,54 \$/kg ou la fraction d'un kg du poids de manganèse y contenu	En fr.	En fr.	En fr.	A
7202.19	—Autres					
7202.19.10	—Contenant en poids 1 % ou moins de silicium .....	0,88 \$/kg du poids de manganèse y contenu	En fr.	En fr.	En fr.	A
7202.19.20	—Contenant en poids plus de 1 % de silicium .....	1,54 \$/kg du poids de manganèse y contenu	En fr.	En fr.	En fr.	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
<b>-Ferro-silicon:</b>							
7202.21	--Containing by weight more than 55% of silicon						
7202.21.10	--Containing by weight less than 60% of silicon	Free	Free	Free	Free	Free	D
7202.21.20	--Containing by weight 60% or more of silicon but less than 90% . . . . .	1.54¢/kg on the silicon content	Free	Free	Free	Free	A
7202.21.30	--Containing by weight 90% or more of silicon . . . . .	4.41¢/kg on the silicon content	Free	Free	Free	Free	A
7202.29.00	--Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
7202.30.00	-Ferro-silico-manganese . . . . .	1.54¢/kg or fraction thereof on the manganese content	Free	Free	Free	Free	A
<b>-Ferro-chromium:</b>							
7202.41.00	--Containing by weight more than 4% of carbon . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7202.49.00	--Other . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7202.50.00	-Ferro-silico-chromium . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7202.60.00	-Ferro-nickel . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7202.70.00	-Ferro-molybdenum . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7202.80.00	-Ferro-tungsten and ferro-silico-tungsten . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
<b>-Other:</b>							
7202.91.00	-Ferro-titanium and ferro-silico-titanium . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7202.92.00	-Ferro-vanadium . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7202.93.00	-Ferro-niobium . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7202.99	--Other						
7202.99.10	--Ferro-zirconium . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7202.99.90	--Other . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
<b>-Ferro-silicium :</b>							
7202.21	--Contenant en poids plus de 55 % de silicium						
7202.21.10	--Contenant en poids moins de 60 % de silicium	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7202.21.20	--Contenant en poids 60 % ou plus mais moins de 90 % de silicium	1,54 g/kg du poids de silicium y contenu	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7202.21.30	--Contenant en poids 90 % ou plus de silicium	4,41 g/kg du poids de silicium y contenu	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7202.29.00	--Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7202.30.00	-Ferro-silico-manganèse	1,54 g/kg ou la fraction d'un kg du poids de manganèse y contenu	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
<b>-Ferrochrome :</b>							
7202.41.00	--Contenant en poids plus de 4 % de carbone	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7202.49.00	--Autres	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7202.50.00	-Ferro-silico-chrome	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7202.60.00	-Feronickel	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7202.70.00	-Ferromolybdène	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7202.80.00	-Ferrotungstène et ferro-silico-tungstène	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
<b>-Autres :</b>							
7202.91.00	-Ferrotitane et ferro-silico-titane	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7202.92.00	-Ferrovanadium	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7202.93.00	-Feroniobium	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7202.99	--Autres						
7202.99.10	--Ferro-zirconium	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7202.99.90	--Autres	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
72.03	Ferrous products obtained by direct reduction of iron ore and other spongy ferrous products, in lumps, pellets or similar forms; iron having a minimum purity by weight of 99.94%, in lumps, pellets or similar forms.					
7203.10.00	-Ferrous products obtained by direct reduction of iron ore . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
7203.90.00	-Other . . . . .	4%	Free	Free	Free	A
72.04	Ferrous waste and scrap; remelting scrap ingots of iron or steel.					
7204.10.00	-Waste and scrap of cast iron . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
	-Waste and scrap of alloy steel:					
7204.21.00	--Of stainless steel . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
7204.29.00	--Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
7204.30.00	-Waste and scrap of tinned iron or steel . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
	-Other waste and scrap:					
7204.41.00	--Turnings, shavings, chips, milling waste, sawdust, filings, trimmings and stampings, whether or not in bundles . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
7204.49.00	--Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
7204.50.00	-Remelting scrap ingots . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
72.05	Granules and powders, of pig iron, spiegeleisen, iron or steel.					
7205.10	-Granules					
	--Shot:					
7205.10.11	--Of steel, of a diameter not exceeding 9.5 mm, for burnishing . . . . .	7.5%	Free	Free	Free	A
7205.10.19	--Other . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	A
7205.10.90	--Other . . . . .	8.9%	5.5%	Free	5.5%	A
	-Powders:					
7205.21	--Of alloy steel					
7205.21.10	--Stainless steel powders to be employed as a filter media in the spinneret pack used in the production of man-made fibres . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
7205.21.90	--Other . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	A



Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALENA
72.03	Produits ferreux obtenus par réduction directe des minerais de fer et autres produits ferreux spongieux, en morceaux, boulettes ou formes similaires; fer d'une pureté minimale en poids de 99,94 %, en morceaux, boulettes ou formes similaires.						
7203.10.00	-Produits ferreux obtenus par réduction directe des minerais de fer	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7203.90.00	-Autres	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
72.04	Déchets et débris de fonte, de fer ou d'acier (ferrailles); déchets lingotés en fer ou en acier.						
7204.10.00	-Déchets et débris de fonte	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Déchets et débris d'aciers alliés :						
7204.21.00	-D'aciers inoxydables	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7204.29.00	-Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7204.30.00	-Déchets et débris de fer ou d'acier étamés	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Autres déchets et débris :						
7204.41.00	-Tournures, frisons, copeaux, meulures, sciures, limailles et chutes d'estampage ou de découpage, même en paquets	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7204.49.00	-Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7204.50.00	-Déchets lingotés	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
72.05	Grenailles et poudres de fonte brute, de fontepiegel, de fer ou d'acier.						
7205.10	-Grenailles						
	--Grenailles rondes :						
7205.10.11	--D'acier, d'un diamètre n'excédant pas 9,5 mm, pour le polissage	7,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7205.10.19	--Autres	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7205.10.90	--Autres	8,9 %	5,5 %	En fr.	5,5 %	5,5 %	A
	-Poudres :						
7205.21	-D'aciers alliés						
7205.21.10	--Poudre d'aciers inoxydables devant être utilisée comme milieu de filtrage dans la garniture de la filière utilisée pour produire des fibres chimiques	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7205.21.90	--Autres	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
7205.29.00	--Other .....	4%	Free	Free	Free	Free	A
II. - IRON AND NON-ALLOY STEEL							
72.06	Iron and non-alloy steel in ingots or other primary forms (excluding iron of heading No. 72.03).						
7206.10.00	-Ingots .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
7206.90.00	-Other .....	4%	Free	2%	Free	2%	A
72.07	Semi-finished products of iron or non-alloy steel.						
	-Containing by weight less than 0.25% of carbon:						
7207.11.00	-Of rectangular (including square) cross-section, the width measuring less than twice the thickness .....	4% BPT Free	X	2%	4%	4%	C
7207.12.00	-Other, of rectangular (other than square) cross-section .....	4% BPT Free	X	2%	4%	4%	C
7207.19	-Other						
7207.19.10	--Rounds .....	4%	X	2%	4%	4%	C
7207.19.90	--Other .....	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	C
7207.20	-Containing by weight 0.25% or more of carbon						
7207.20.10	--Blooms, billets, slabs, sheet bars or rounds .....	4% BPT Free	X	2%	4%	4%	C
7207.20.90	--Other .....	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	C
72.08	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of 600 mm or more, hot-rolled, not clad, plated or coated.						
	-In coils, not further worked than hot-rolled, of a thickness of less than 3 mm and having a minimum yield point of 275 MPa or of a thickness of 3 mm or more and having a minimum yield point of 355 MPa:						
7208.11.00	-Of a thickness exceeding 10 mm .....	6.8% BPT 5%	X	3.4%	6.8%	6.8%	C
7208.12.00	-Of a thickness of 4.75 mm or more but not exceeding 10 mm ...	6.8% BPT 5%	X	3.4%	6.8%	6.8%	C

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALENA
7205.29.00	--Autres .....	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
II. - FER ET ACIERS NON ALLIÉS							
72.06	Fer et aciers non alliés en lingots ou autres formes primaires, à l'exclusion du fer du n° 72.03.						
7206.10.00	-Lingots .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7206.90.00	-Autres .....	4 %	En fr.	2 %	En fr.	2 %	A
72.07	Demi-produits en fer ou en aciers non alliés.						
	-Contenant en poids moins de 0,25 % de carbone :						
7207.11.00	--De section transversale carrée ou rectangulaire et dont la largeur est inférieure à deux fois l'épaisseur .....	4 % TPB En fr.	X	2 %	4 %	4 %	C
7207.12.00	--Autres, de section transversale rectangulaire .....	4 % TPB En fr.	X	2 %	4 %	4 %	C
7207.19	--Autres .....						
7207.19.10	--Ronds .....	4 %	X	2 %	4 %	4 %	C
7207.19.90	--Autres .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	C
7207.20	-Contenant en poids 0,25 % ou plus de carbone						
7207.20.10	--Blooms, billettes, brames, larges ou ronds .....	4 % TPB En fr.	X	2 %	4 %	4 %	C
7207.20.90	--Autres .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	C
72.08	Produits laminés plats, en fer ou en aciers non alliés, d'une largeur de 600 mm ou plus, laminés à chaud, non plaqués ni revêtus.						
	-Enroulés, simplement laminés à chaud, d'une épaisseur inférieure à 3 mm et ayant une limite d'élasticité minimale de 275 MPa ou d'une épaisseur de 3 mm ou plus et ayant une limite d'élasticité minimale de 355 MPa :						
7208.11.00	--D'une épaisseur excédant 10 mm .....	6,8 % TPB 5 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7208.12.00	--D'une épaisseur de 4,75 mm ou plus mais n'excédant pas 10 mm .	6,8 % TPB 5 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
7208.13.00	-Of a thickness of 3 mm or more but less than 4.75 mm . . . . .	6.8% BPT 5%	X	3.4%	6.8%	6.8%	C
7208.14.00	-Of a thickness of less than 3 mm . . . . .	6.8% BPT 5%	X	3.4%	6.8%	6.8%	C
	-Other, in coils, not further worked than hot-rolled:						
7208.21.00	-Of a thickness exceeding 10 mm . . . . .	6.8% BPT 5%	X	3.4%	6.8%	6.8%	C
7208.22.00	-Of a thickness of 4.75 mm or more but not exceeding 10 mm . . .	6.8% BPT 5%	X	3.4%	6.8%	6.8%	C
7208.23.00	-Of a thickness of 3 mm or more but less than 4.75 mm . . . . .	6.8% BPT 5%	X	3.4%	6.8%	6.8%	C
7208.24.00	-Of a thickness of less than 3 mm . . . . .	6.8% BPT 5%	X	3.4%	6.8%	6.8%	C
	-Not in coils, not further worked than hot-rolled, of a thickness of less than 3 mm and having a minimum yield point of 275 MPa or of a thickness of 3 mm or more and having a minimum yield point of 355 MPa:						
7208.31.00	-Rolled on four faces or in a closed box pass, of a width not exceeding 1,250 mm and of a thickness of not less than 4 mm, without patterns in relief . . . . .	6.8% BPT 5%	X	3.4%	6.8%	6.8%	C
7208.32.00	-Other, of a thickness exceeding 10 mm . . . . .	6.8%	X	3.4%	6.8%	6.8%	C
7208.33.00	-Other, of a thickness of 4.75 mm or more but not exceeding 10 mm . . . . .	6.8% BPT 5%	X	3.4%	6.8%	6.8%	C
7208.34.00	-Other, of a thickness of 3 mm or more but less than 4.75 mm . . .	6.8% BPT 5%	X	3.4%	6.8%	6.8%	C
7208.35.00	-Other, of a thickness of less than 3 mm . . . . .	6.8% BPT 5%	X	3.4%	6.8%	6.8%	C



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
7208.13.00	-D'une épaisseur de 3 mm ou plus mais inférieure à 4,75 mm . . . .	6,8 % TPB 5 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7208.14.00	-D'une épaisseur inférieure à 3 mm . . . . .	6,8 % TPB 5 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
	-Autres, enroulés, simplement laminés à chaud :						
7208.21.00	-D'une épaisseur excédant 10 mm . . . . .	6,8 % TPB 5 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7208.22.00	-D'une épaisseur de 4,75 mm ou plus mais n'excédant pas 10 mm .	6,8 % TPB 5 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7208.23.00	-D'une épaisseur de 3 mm ou plus mais inférieure à 4,75 mm . . . .	6,8 % TPB 5 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7208.24.00	-D'une épaisseur inférieure à 3 mm . . . . .	6,8 % TPB 5 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
	-Non enroulés, simplement laminés à chaud, d'une épaisseur inférieure à 3 mm et ayant une limite d'élasticité minimale de 275 MPa ou d'une épaisseur de 3 mm ou plus et ayant une limite d'élasticité minimale de 355 MPa :						
7208.31.00	-Laminés sur les quatre faces ou en cannelures fermées, d'une largeur n'excédant pas 1.250 mm et d'une épaisseur de 4 mm ou plus, ne présentant pas de motifs en relief . . . . .	6,8 % TPB 5 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7208.32.00	-Autres, d'une épaisseur excédant 10 mm . . . . .	6,8 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7208.33.00	-Autres, d'une épaisseur de 4,75 mm ou plus mais n'excédant pas 10 mm . . . . .	6,8 % TPB 5 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7208.34.00	-Autres, d'une épaisseur de 3 mm ou plus mais inférieure à 4,75 mm . . . . .	6,8 % TPB 5 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7208.35.00	-Autres, d'une épaisseur inférieure à 3 mm . . . . .	6,8 % TPB 5 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General-Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
	-Other, not in coils, not further worked than hot-rolled:						
7208.41.00	-Rolled on four faces or in a closed box pass, of a width not exceeding 1,250 mm and of a thickness of not less than 4 mm, without patterns in relief	6.8% BPT 5%	X	3.4%	6.8%	6.8%	C
7208.42.00	-Other, of a thickness exceeding 10 mm	6.8%	X	3.4%	6.8%	6.8%	C
7208.43.00	-Other, of a thickness of 4.75 mm or more but not exceeding 10 mm	6.8%	X	3.4%	6.8%	6.8%	C
7208.44.00	-Other, of a thickness of 3 mm or more but less than 4.75 mm	6.8% BPT 5%	X	3.4%	6.8%	6.8%	C
7208.45.00	-Other, of a thickness of less than 3 mm	6.8% BPT 5%	X	3.4%	6.8%	6.8%	C
7208.90.00	-Other	9.8%	X	4.9%	9.8%	9.8%	C
72.09	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of 600 mm or more, cold-rolled (cold-reduced), not clad, plated or coated.						
	-In coils, not further worked than cold-rolled (cold-reduced), of a thickness of less than 3 mm and having a minimum yield point of 275 MPa or of a thickness of 3 mm or more and having a minimum yield point of 355 MPa:						
7209.11.00	-Of a thickness of 3 mm or more	7.3%	X	3.6%	7.3%	7.3%	C
7209.12.00	-Of a thickness exceeding 1 mm but less than 3 mm	8%	X	4%	8%	8%	C
7209.13.00	-Of a thickness of 0.5 mm or more but not exceeding 1 mm	8%	X	4%	8%	8%	C
7209.14.00	-Of a thickness of less than 0.5 mm	8%	X	4%	8%	8%	C
	-Other, in coils, not further worked than cold-rolled (cold-reduced):						
7209.21.00	-Of a thickness of 3 mm or more	7.1%	X	3.5%	7.1%	7.1%	C
7209.22.00	-Of a thickness exceeding 1 mm but less than 3 mm	8% BPT 5%	X	4%	8%	8%	C
7209.23.00	-Of a thickness of 0.5 mm or more but not exceeding 1 mm	8% BPT 5%	X	4%	8%	8%	C

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonne- ment ALENA
	-Autres, non enroulés, simplement laminés à chaud :						
7208.41.00	--Laminés sur les quatre faces ou en cannelures fermées, d'une largeur n'excédant pas 1.250 mm et d'une épaisseur de 4 mm ou plus, ne présentant pas de motifs en relief . . . . .	6,8 % TPB 5 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7208.42.00	--Autres, d'une épaisseur excédant 10 mm . . . . .	6,8 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7208.43.00	--Autres, d'une épaisseur de 4,75 mm ou plus mais n'excédant pas 10 mm . . . . .	6,8 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7208.44.00	--Autres, d'une épaisseur de 3 mm ou plus mais inférieure à 4,75 mm . . . . .	6,8 % TPB 5 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7208.45.00	--Autres, d'une épaisseur inférieure à 3 mm . . . . .	6,8 % TPB 5 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7208.90.00	-Autres . . . . .	9,8 %	X	4,9 %	9,8 %	9,8 %	C
72.09	Produits laminés plats, en fer ou en aciers non alliés, d'une largeur de 600 mm ou plus, laminés à froid, non plaqués ni revêtus.						
	-Enroulés, simplement laminés à froid, d'une épaisseur inférieure à 3 mm et ayant une limite d'élasticité minimale de 275 MPa ou d'une épaisseur de 3 mm ou plus et ayant une limite d'élasticité minimale de 355 MPa :						
7209.11.00	--D'une épaisseur de 3 mm ou plus . . . . .	7,3 %	X	3,6 %	7,3 %	7,3 %	C
7209.12.00	--D'une épaisseur excédant 1 mm mais inférieure à 3 mm . . . . .	8 %	X	4 %	8 %	8 %	C
7209.13.00	--D'une épaisseur de 0,5 mm ou plus mais n'excédant pas 1 mm . . . . .	8 %	X	4 %	8 %	8 %	C
7209.14.00	--D'une épaisseur inférieure à 0,5 mm . . . . .	8 %	X	4 %	8 %	8 %	C
	-Autres, enroulés, simplement laminés à froid :						
7209.21.00	--D'une épaisseur de 3 mm ou plus . . . . .	7,1 %	X	3,5 %	7,1 %	7,1 %	C
7209.22.00	--D'une épaisseur excédant 1 mm mais inférieure à 3 mm . . . . .	8 % TPB 5 %	X	4 %	8 %	8 %	C
7209.23.00	--D'une épaisseur de 0,5 mm ou plus mais n'excédant pas 1 mm . . . . .	8 % TPB 5 %	X	4 %	8 %	8 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	Mexico Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
7209.24.00	-Of a thickness of less than 0.5 mm	8% BPT 5%	X	4%	8%	C
-Not in coils, not further worked than cold-rolled (cold-reduced), of a thickness of less than 3 mm and having a minimum yield point of 275 MPa or of a thickness of 3 mm or more and having a minimum yield point of 355 MPa:						
7209.31.00	-Of a thickness of 3 mm or more	6.8%	X	3.4%	6.8%	C
7209.32.00	-Of a thickness exceeding 1 mm but less than 3 mm	8%	X	4%	8%	C
7209.33.00	-Of a thickness of 0.5 mm or more but not exceeding 1 mm	8%	X	4%	8%	C
7209.34.00	-Of a thickness of less than 0.5 mm	8%	X	4%	8%	C
-Other, not in coils, not further worked than cold-rolled (cold-reduced):						
7209.41.00	-Of a thickness of 3 mm or more	6.9%	X	3.4%	6.9%	C
7209.42.00	-Of a thickness exceeding 1 mm but less than 3 mm	8%	X	4%	8%	C
7209.43.00	-Of a thickness of 0.5 mm or more but not exceeding 1 mm	8%	X	4%	8%	C
7209.44.00	-Of a thickness of less than 0.5 mm	8%	X	4%	8%	C
7209.90.00	-Other	10.2%	X	5.1%	10.2%	C
72.10	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of 600 mm or more, clad, plated or coated.					
-Plated or coated with tin:						
7210.11.00	-Of a thickness of 0.5 mm or more	7.7%	X	3.8%	7.7%	C
7210.12.00	-Of a thickness of less than 0.5 mm	8%	X	4%	8%	C
7210.20	-Plated or coated with lead, includingterne-plate					
7210.20.10	--Of a thickness not exceeding 4.75 mm	Free	Free	Free	Free	D
7210.20.20	--Of a thickness exceeding 4.75 mm	6.8%	X	3.4%	6.8%	C
-Electrolytically plated or coated with zinc:						
7210.31.00	-Of steel of a thickness of less than 3 mm and having a minimum yield point of 275 MPa or of a thickness of 3 mm or more and having a minimum yield point of 355 MPa	8% BPT 7.5%	X	4%	8%	C



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif Mexique	Tarif Mé- tats- Unis	Catégorie d'échel- nement ALÉNA
7209.24.00	--D'une épaisseur inférieure à 0,5 mm	8 % TPB 5 %	X	4 %	8 %	8 %	C
	-Non enroulés, simplement laminés à froid, d'une épaisseur inférieure à 3 mm et ayant une limite d'élasticité minimale de 275 MPa ou d'une épaisseur de 3 mm ou plus et ayant une limite d'élasticité minimale de 355 MPa :						
7209.31.00	--D'une épaisseur de 3 mm ou plus	6,8 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7209.32.00	--D'une épaisseur excédant 1 mm mais inférieure à 3 mm	8 %	X	4 %	8 %	8 %	C
7209.33.00	--D'une épaisseur de 0,5 mm ou plus mais n'excédant pas 1 mm	8 %	X	4 %	8 %	8 %	C
7209.34.00	--D'une épaisseur inférieure à 0,5 mm	8 %	X	4 %	8 %	8 %	C
	-Autres, non enroulés, simplement laminés à froid :						
7209.41.00	--D'une épaisseur de 3 mm ou plus	6,9 %	X	3,4 %	6,9 %	6,9 %	C
7209.42.00	--D'une épaisseur excédant 1 mm mais inférieure à 3 mm	8 %	X	4 %	8 %	8 %	C
7209.43.00	--D'une épaisseur de 0,5 mm ou plus mais n'excédant pas 1 mm	8 %	X	4 %	8 %	8 %	C
7209.44.00	--D'une épaisseur inférieure à 0,5 mm	8 %	X	4 %	8 %	8 %	C
7209.90.00	-Autres	10,2 %	X	5,1 %	10,2 %	10,2 %	C
72.10	Produits laminés plats, en fer ou en aciers non alliés, d'une largeur de 600 mm ou plus, plaqués ou revêtus.						
	-Étamés :						
7210.11.00	--D'une épaisseur de 0,5 mm ou plus	7,7 %	X	3,8 %	7,7 %	7,7 %	C
7210.12.00	--D'une épaisseur inférieure à 0,5 mm	8 %	X	4 %	8 %	8 %	C
7210.20	-Plombés, y compris le fer terné						
7210.20.10	--D'une épaisseur n'excédant pas 4,75 mm	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7210.20.20	--D'une épaisseur excédant 4,75 mm	6,8 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
	-Zingués électrolytiquement :						
7210.31.00	--En acier d'une épaisseur inférieure à 3 mm et ayant une limite d'élasticité minimale de 275 MPa ou d'une épaisseur de 3 mm ou plus et ayant une limite d'élasticité minimale de 355 MPa	8 % TPB 7,5 %	X	4 %	8 %	8 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
7210.39.00	-Other .....	8% BPT 7.5%	X	4%	8%	8%	C
	-Otherwise plated or coated with zinc:						
7210.41.00	-Corrugated .....	8%	X	4%	8%	8%	C
7210.49.00	-Other .....	8% BPT 7.5%	X	4%	8%	8%	C
7210.50.00	-Plated or coated with chromium oxides or with chromium and chromium oxides .....	7.5%	X	3.7%	7.5%	7.5%	C
7210.60.00	-Plated or coated with aluminum .....	8%	X	4%	8%	8%	C
7210.70.00	-Painted, varnished or coated with plastics .....	7.7%	X	3.8%	7.7%	7.7%	C
7210.90.00	-Other .....	7.7% BPT 7.1%	X	3.8%	7.7%	7.7%	C
72.11	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of less than 600 mm, not clad, plated or coated. -Not further worked than hot-rolled, of a thickness of less than 3 mm and having a minimum yield point of 275 MPa or of a thickness of 3 mm or more and having a minimum yield point of 355 MPa:						
7211.11.00	-Rolled on four faces or in a closed box pass, of a width exceeding 150 mm and a thickness of not less than 4 mm, not in coils and without patterns in relief .....	6.8%	X	3.4%	6.8%	6.8%	C
7211.12.00	-Other, of a thickness of 4.75 mm or more .....	6.8%	X	3.4%	6.8%	6.8%	C
7211.19.00	-Other .....	6.8%	X	3.4%	6.8%	6.8%	C
	-Other, not further worked than hot-rolled:						
7211.21.00	-Rolled on four faces or in a closed box pass, of a width exceeding 150 mm and a thickness of not less than 4 mm, not in coils and without patterns in relief .....	6.8%	X	3.4%	6.8%	6.8%	C
7211.22.00	-Other, of a thickness of 4.75 mm or more .....	6.8%	X	3.4%	6.8%	6.8%	C
7211.29.00	-Other .....	6.8%	X	3.4%	6.8%	6.8%	C
7211.30.00	-Not further worked than cold-rolled (cold-reduced), of a thickness of less than 3 mm and having a minimum yield point of 275 MPa or of a thickness of 3 mm or more and having a minimum yield point of 355 MPa .....	8%	X	4%	8%	8%	C

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
7210.39.00	-Autres	8 % TPB 7,5 %	X	4 %	8 %	8 %	C
	-Autrement zingués :						
7210.41.00	-Ondulés	8 %	X	4 %	8 %	8 %	C
7210.49.00	-Autres	8 % TPB 7,5 %	X	4 %	8 %	8 %	C
7210.50.00	-Revêtus d'oxydes de chrome ou de chrome et oxydes de chrome	7,5 %	X	3,7 %	7,5 %	7,5 %	C
7210.60.00	-Revêtus d'aluminium	8 %	X	4 %	8 %	8 %	C
7210.70.00	-Peints, vernis ou revêtus de matières plastiques	7,7 %	X	3,8 %	7,7 %	7,7 %	C
7210.90.00	-Autres	7,7 % TPB 7,1 %	X	3,8 %	7,7 %	7,7 %	C
72.11	Produits laminés plats, en fer ou en aciers non alliés, d'une largeur inférieure à 600 mm, non plaqués ni revêtus.						
	-Simplement laminés à chaud, d'une épaisseur inférieure à 3 mm et ayant une limite d'élasticité minimale de 275 MPa ou d'une épaisseur de 3 mm ou plus et ayant une limite d'élasticité minimale de 355 MPa :						
7211.11.00	-Laminés sur les quatre faces ou en cannelures fermées, d'une largeur excédant 150 mm et d'une épaisseur de 4 mm ou plus, non enroulés et ne présentant pas de motifs en relief	6,8 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7211.12.00	-Autres, d'une épaisseur de 4,75 mm ou plus	6,8 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7211.19.00	-Autres	6,8 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
	-Autres, simplement laminés à chaud :						
7211.21.00	-Laminés sur les quatre faces ou en cannelures fermées, d'une largeur excédant 150 mm et d'une épaisseur de 4 mm ou plus, non enroulés et ne présentant pas de motifs en relief	6,8 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7211.22.00	-Autres, d'une épaisseur de 4,75 mm ou plus	6,8 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7211.29.00	-Autres	6,8 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7211.30.00	-Simplement laminés à froid, d'une épaisseur inférieure à 3 mm et ayant une limite d'élasticité minimale de 275 MPa ou d'une épaisseur de 3 mm ou plus et ayant une limite d'élasticité minimale de 355 MPa	8 %	X	4 %	8 %	8 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation			General		Mexico			NAFTA Staging Category
		Tariff			Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff		
	-Other, not further worked than cold-rolled (cold-reduced):									
7211.41.00	-Containing by weight less than 0.25% of carbon . . . . .	7.5%			X	3.7%	7.5%	7.5%	7.5%	C
7211.49.00	-Other . . . . .	7.5%			X	3.7%	7.5%	7.5%	7.5%	C
7211.90.00	-Other . . . . .	9.8%			X	4.9%	9.8%	9.8%	9.8%	C
72.12	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of less than 600 mm, clad, plated or coated.									
7212.10.00	-Plated or coated with tin . . . . .	7.8%			X	3.9%	7.8%	7.8%	7.8%	C
	-Electrolytically plated or coated with zinc:									
7212.21.00	-Of steel of a thickness of less than 3 mm and having a minimum yield point of 275 MPa or of a thickness of 3 mm or more and having a minimum yield point of 355 MPa . . . . .	7.8%			X	3.9%	7.8%	7.8%	7.8%	C
7212.29.00	-Other . . . . .	8%			X	4%	8%	8%	8%	C
7212.30.00	-Otherwise plated or coated with zinc . . . . .	8% BPT 7.5%			X	4%	8%	8%	8%	C
7212.40.00	-Painted, varnished or coated with plastics . . . . .	7.8% BPT 7.1%			X	3.9%	7.8%	7.8%	7.8%	C
7212.50	-Otherwise plated or coated									
7212.50.10	--Plated or coated with lead or lead-tin alloys . . . . .	Free			Free	Free	Free	Free	Free	D
7212.50.90	--Other . . . . .	8% BPT 7.5%			X	4%	8%	8%	8%	C
7212.60.00	-Clad . . . . .	8%			X	4%	8%	8%	8%	C
72.13	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of iron or non-alloy steel.									
7213.10.00	-Containing indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process . . . . .	6.8%			X	3.4%	6.8%	6.8%	6.8%	C
7213.20.00	-Of free-cutting steel . . . . .	6.8% BPT 5%			X	3.4%	6.8%	6.8%	6.8%	C
	-Other, containing by weight less than 0.25% of carbon:									
7213.31.00	--Of circular cross-section measuring less than 14 mm in diameter . .	6.8% BPT 5%			X	3.4%	6.8%	6.8%	6.8%	C



Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonne- ment ALÉNA
	-Autres, simplement laminés à froid :						
7211.41.00	-Contenant en poids moins de 0,25 % de carbone . . . . .	7,5 %	X	3,7 %	7,5 %	7,5 %	C
7211.49.00	-Autres . . . . .	7,5 %	X	3,7 %	7,5 %	7,5 %	C
7211.90.00	-Autres . . . . .	9,8 %	X	4,9 %	9,8 %	9,8 %	C
72.12	Produits laminés plats, en fer ou en aciers non alliés, d'une largeur inférieure à 600 mm, plaqués ou revêtus.						
7212.10.00	-Étamés . . . . .	7,8 %	X	3,9 %	7,8 %	7,8 %	C
	-Zingués électrolytiquement :						
7212.21.00	-En acier d'une épaisseur inférieure à 3 mm et ayant une limite d'élasticité minimale de 275 MPa ou d'une épaisseur de 3 mm ou plus et ayant une limite d'élasticité minimale de 355 MPa . . . . .	7,8 %	X	3,9 %	7,8 %	7,8 %	C
7212.29.00	-Autres . . . . .	8 %	X	4 %	8 %	8 %	C
7212.30.00	-Autrement zingués . . . . .	8 % TPB 7,5 %	X	4 %	8 %	8 %	C
7212.40.00	-Peints, vernis ou revêtus de matières plastiques . . . . .	7,8 % TPB 7,1 %	X	3,9 %	7,8 %	7,8 %	C
7212.50	-Autrement revêtus						
7212.50.10	-Revêtus de plomb ou d'un alliage de plomb et d'étain . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7212.50.90	-Autres . . . . .	8 % TPB 7,5 %	X	4 %	8 %	8 %	C
7212.60.00	-Plaqués . . . . .	8 %	X	4 %	8 %	8 %	C
72.13	Fil machine en fer ou en aciers non alliés.						
7213.10.00	-Comportant des indentations, bourrelets, creux ou reliefs obtenus au cours du laminage . . . . .	6,8 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7213.20.00	-En aciers de décolletage . . . . .	6,8 % TPB 5 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
	-Autres, contenant en poids moins de 0,25 % de carbone :						
7213.31.00	-De section circulaire d'un diamètre inférieur à 14 mm . . . . .	6,8 % TPB 5 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General-Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
7213.39.00	-Other .....	6.8%	X	3.4%	6.8%	6.8%	C
	-Other, containing by weight 0.25% or more but less than 0.6% of carbon:						
7213.41.00	-Of circular cross-section measuring less than 14 mm in diameter ..	6.8% BPT 5%	X	3.4%	6.8%	6.8%	C
7213.49.00	-Other .....	6.8%	X	3.4%	6.8%	6.8%	C
7213.50.00	-Other, containing by weight 0.6% or more of carbon .....	6.8% BPT 5%	X	3.4%	6.8%	6.8%	C
72.14	Other bars and rods of iron or non-alloy steel, not further worked than forged, hot-rolled, hot-drawn or hot-extruded, but including those twisted after rolling.						
7214.10.00	-Forged .....	7.3%	X	3.6%	7.3%	7.3%	C
7214.20.00	-Containing indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process or twisted after rolling .....	6.8%	X	3.4%	6.8%	6.8%	C
7214.30.00	-Of free-cutting steel .....	6.8% BPT 5%	X	3.4%	6.8%	6.8%	C
7214.40.00	-Other, containing by weight less than 0.25% of carbon .....	6.8% BPT 5%	X	3.4%	6.8%	6.8%	C
7214.50.00	-Other, containing by weight 0.25% or more but less than 0.6% of carbon .....	6.8% BPT 5%	X	3.4%	6.8%	6.8%	C
7214.60.00	-Other, containing by weight 0.6% or more of carbon .....	6.8% BPT 5%	X	3.4%	6.8%	6.8%	C
72.15	Other bars and rods of iron or non-alloy steel.						
7215.10.00	-Of free-cutting steel, not further worked than cold-formed or cold-finished .....	8% BPT 5%	X	4%	8%	8%	C
7215.20.00	-Other, not further worked than cold-formed or cold-finished, containing by weight less than 0.25% of carbon .....	8% BPT 5%	X	4%	8%	8%	C

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
7213.39.00	-Autres .....	6,8 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
	-Autres, contenant en poids 0,25 % ou plus mais moins de 0,6 % de carbone :						
7213.41.00	-De section circulaire d'un diamètre inférieur à 14 mm .....	6,8 % TPB 5 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7213.49.00	-Autres .....	6,8 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7213.50.00	-Autres, contenant en poids 0,6 % ou plus de carbone .....	6,8 % TPB 5 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
72.14	Barres en fer ou en aciers non alliés, simplement forgées, laminées ou filées à chaud ainsi que celles ayant subi une torsion après laminage.						
7214.10.00	-Forgées .....	7,3 %	X	3,6 %	7,3 %	7,3 %	C
7214.20.00	-Comportant des indentations, bourrelets, creux ou reliefs obtenus au cours du laminage ou ayant subi une torsion après laminage .....	6,8 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7214.30.00	-En aciers de décolletage .....	6,8 % TPB 5 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7214.40.00	-Autres, contenant en poids moins de 0,25 % de carbone .....	6,8 % TPB 5 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7214.50.00	-Autres, contenant en poids 0,25 % ou plus, mais moins de 0,6 % de carbone .....	6,8 % TPB 5 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7214.60.00	-Autres, contenant en poids 0,6 % ou plus de carbone .....	6,8 % TPB 5 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
72.15	Autres barres en fer ou en aciers non alliés.						
7215.10.00	-En aciers de décolletage, simplement obtenues ou parachevées à froid .....	8 % TPB 5 %	X	4 %	8 %	8 %	C
7215.20.00	-Autres, simplement obtenues ou parachevées à froid, contenant en poids moins de 0,25 % de carbone .....	8 % TPB 5 %	X	4 %	8 %	8 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
		Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
7215.30.00	-Other, not further worked than cold-formed or cold-finished, containing by weight 0.25% or more but less than 0.6% of carbon	8% BPT 5%	X	4%	8%	C
7215.40.00	-Other, not further worked than cold-formed or cold-finished, containing by weight 0.6% or more of carbon	8% BPT 5%	X	4%	8%	C
7215.90.00	-Other	8% BPT 5%	X	4%	8%	C
72.16	Angles, shapes and sections of iron or non-alloy steel.					
7216.10.00	-U, I or H sections, not further worked than hot-rolled, hot-drawn or extruded, of a height of less than 80 mm	6.8%	X	3.4%	6.8%	C
	-L or T sections, not further worked than hot-rolled, hot-drawn or extruded, of a height of less than 80 mm:					
7216.21.00	-L sections	6.8%	X	3.4%	6.8%	C
7216.22.00	-T sections	6.8%	X	3.4%	6.8%	C
	-U, I or H sections, not further worked than hot-rolled, hot-drawn or extruded, of a height of 80 mm or more:					
7216.31.00	-U sections	6.8%	X	3.4%	6.8%	C
7216.32.00	-I sections	6.8%	X	3.4%	6.8%	C
7216.33.00	-H sections	6.8%	X	3.4%	6.8%	C
7216.40.00	-L or T sections, not further worked than hot-rolled, hot-drawn or extruded, of a height of 80 mm or more	6.8%	X	3.4%	6.8%	C
7216.50.00	-Other angles, shapes and sections not further worked than hot-rolled, hot-drawn or extruded	6.8%	X	3.4%	6.8%	C
7216.60.00	-Angles, shapes and sections, not further worked than cold-formed or cold-finished	6.8%	X	3.4%	6.8%	C
7216.90	-Other					
	--Ribbed shapes:					
7216.90.11	---Plated or coated with lead or lead-tin alloys	Free	Free	Free	Free	D
7216.90.19	---Other	8%	X	4%	8%	C
7216.90.90	---Other	10.2%	X	5.1%	10.2%	C



Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonne- ment ALÉNA
7215.30.00	-Autres, simplement obtenues ou parachevées à froid, contenant en poids 0,25 % ou plus mais moins de 0,6 % de carbone . . . . .	8 % TPB 5 %	X	4 %	8 %	8 %	C
7215.40.00	-Autres, simplement obtenues ou parachevées à froid, contenant en poids 0,6 % ou plus de carbone . . . . .	8 % TPB 5 %	X	4 %	8 %	8 %	C
7215.90.00	-Autres . . . . .	8 % TPB 5 %	X	4 %	8 %	8 %	C
72.16	Profils en fer ou en aciers non alliés.						
7216.10.00	-Profils en U, en I ou en H, simplement laminés ou filés à chaud, d'une hauteur de moins de 80 mm : . . . . .	6,8 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
	-Profils en L ou en T, simplement laminés ou filés à chaud, d'une hauteur de moins de 80 mm . . . . .						
7216.21.00	-Profils en L . . . . .	6,8 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7216.22.00	-Profils en T . . . . .	6,8 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
	-Profils en U, en I ou en H, simplement laminés ou filés à chaud, d'une hauteur de 80 mm ou plus : . . . . .						
7216.31.00	-Profils en U . . . . .	6,8 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7216.32.00	-Profils en I . . . . .	6,8 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7216.33.00	-Profils en H . . . . .	6,8 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7216.40.00	-Profils en L ou en T, simplement laminés ou filés à chaud, d'une hauteur de 80 mm ou plus . . . . .	6,8 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7216.50.00	-Autres profils, simplement laminés ou filés à chaud . . . . .	6,8 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7216.60.00	-Profils simplement obtenus ou parachevés à froid . . . . .	6,8 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7216.90	-Autres . . . . .						
	---Comportant des bourrelets : . . . . .						
7216.90.11	---Revêtus de plomb ou d'un alliage de plomb et d'étain . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7216.90.19	---Autres . . . . .	8 %	X	4 %	8 %	8 %	C
7216.90.90	---Autres . . . . .	10,2 %	X	5,1 %	10,2 %	10,2 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation		General Preferential		United States		Mexico		Mexico-United States Staging Category
		Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	
72.17	Wire of iron or non-alloy steel.									
	-Containing by weight less than 0.25% of carbon:									
7217.11.00	-Not plated or coated, whether or not polished		5.7% BPT	X		2.8%		5.7%		C
			2.8%							
7217.12.00	-Plated or coated with zinc		6.8% BPT	X		3.4%		6.8%		C
			5%							
7217.13.00	-Plated or coated with other base metals		6.8%	X		3.4%		6.8%		C
7217.19.00	-Other		6.8% BPT	X		3.4%		6.8%		C
			5%							
	-Containing by weight 0.25% or more but less than 0.6% of carbon:									
7217.21.00	-Not plated or coated, whether or not polished		5.7% BPT	X		2.8%		5.7%		C
			2.8%							
7217.22.00	-Plated or coated with zinc		6.8% BPT	X		3.4%		6.8%		C
			5%							
7217.23.00	-Plated or coated with other base metals		6.8%	X		3.4%		6.8%		C
7217.29.00	-Other		6.8%	X		3.4%		6.8%		C
	-Containing by weight 0.6% or more of carbon:									
7217.31.00	-Not plated or coated, whether or not polished		5.7% BPT	X		2.8%		5.7%		C
			2.8%							
7217.32.00	-Plated or coated with zinc		6.8% BPT	X		3.4%		6.8%		C
			5%							
7217.33.00	-Plated or coated with other base metals		6.8%	X		3.4%		6.8%		C
7217.39.00	-Other		6.8%	X		3.4%		6.8%		C
III. - STAINLESS STEEL										
72.18	Stainless steel in ingots or other primary forms; semi-finished products of stainless steel.									
7218.10.00	-Ingots and other primary forms		Free	Free		Free		Free		D

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALENA
72.17	Fils en fer ou en aciers non alliés.						
	-Contenant en poids moins de 0,25 % de carbone :						
7217.11.00	--Non revêtus, même polis	5,7 % TPB 2,8 %	X	2,8 %	5,7 %	5,7 %	C
7217.12.00	--Zingués	6,8 % TPB 5 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7217.13.00	--Revêtus d'autres métaux communs	6,8 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7217.19.00	--Autres	6,8 % TPB 5 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
	-Contenant en poids 0,25 % ou plus mais moins de 0,6 % de carbone :						
7217.21.00	--Non revêtus, même polis	5,7 % TPB 2,8 %	X	2,8 %	5,7 %	5,7 %	C
7217.22.00	--Zingués	6,8 % TPB 5 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7217.23.00	--Revêtus d'autres métaux communs	6,8 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7217.29.00	--Autres	6,8 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
	-Contenant en poids 0,6 % ou plus de carbone :						
7217.31.00	--Non revêtus, même polis	5,7 % TPB 2,8 %	X	2,8 %	5,7 %	5,7 %	C
7217.32.00	--Zingués	6,8 % TPB 5 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7217.33.00	--Revêtus d'autres métaux communs	6,8 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7217.39.00	--Autres	6,8 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
III. - ACIERS INOXYDABLES							
72.18	Aciers inoxydables en lingots ou autres formes primaires; demi-produits en aciers inoxydables.						
7218.10.00	-Lingots et autres formes primaires	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
7218.90	-Other						
7218.90.10	—Blooms, billets, rounds, slabs or sheet bars	4%	X	2%	4%	4%	C
7218.90.90	—Other	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	C
72.19	Flat-rolled products of stainless steel, of a width of 600 mm or more.						
	-Not further worked than hot-rolled, in coils:						
7219.11.00	-Of a thickness exceeding 10 mm	10%	X	5%	10%	10%	B
7219.12.00	-Of a thickness of 4.75 mm or more but not exceeding 10 mm	10%	X	5%	10%	10%	B
7219.13.00	-Of a thickness of 3 mm or more but less than 4.75 mm	10%	X	5%	10%	10%	B
7219.14.00	-Of a thickness of less than 3 mm	10%	X	5%	10%	10%	C
	-Not further worked than hot-rolled, not in coils:						
7219.21.00	-Of a thickness exceeding 10 mm	10% BPT 5%	X	5%	10%	10%	C
7219.22.00	-Of a thickness of 4.75 mm or more but not exceeding 10 mm	10% BPT 5%	X	5%	10%	10%	C
7219.23.00	-Of a thickness of 3 mm or more but less than 4.75 mm	10% BPT 5%	X	5%	10%	10%	C
7219.24.00	-Of a thickness of less than 3 mm	10%	X	5%	10%	10%	C
	-Not further worked than cold-rolled (cold-reduced):						
7219.31.00	-Of a thickness of 4.75 mm or more	10% BPT 5%	X	5%	10%	10%	C
7219.32.00	-Of a thickness of 3 mm or more but less than 4.75 mm	12.5%	X	6.2%	12.5%	12.5%	C
7219.33.00	-Of a thickness exceeding 1 mm but less than 3 mm	12.5%	X	6.2%	12.5%	12.5%	C
7219.34.00	-Of a thickness of 0.5 mm or more but not exceeding 1 mm	12.5%	X	6.2%	12.5%	12.5%	C
7219.35.00	-Of a thickness of less than 0.5 mm	12.5%	X	6.2%	12.5%	12.5%	C
7219.90	-Other						
7219.90.10	—Corrugated, cold-rolled, of a thickness not exceeding 4.75 mm	12.5%	X	6.2%	12.5%	12.5%	C
7219.90.90	—Other	10.2%	X	5.1%	10.2%	10.2%	C



Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
7218.90	-Autres						
7218.90.10	--Blooms, billettes, ronds, brames ou largets . . . . .	4 %	X	2 %	4 %	4 %	C
7218.90.90	--Autres . . . . .	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	C
7219	Produits laminés plats en aciers inoxydables, d'une largeur de 600 mm ou plus.						
	-Simplement laminés à chaud, enroulés :						
7219.11.00	-D'une épaisseur excédant 10 mm . . . . .	10 %	X	5 %	10 %	10 %	B
7219.12.00	-D'une épaisseur de 4,75 mm ou plus mais n'excédant pas 10 mm . . . . .	10 %	X	5 %	10 %	10 %	B
7219.13.00	-D'une épaisseur de 3 mm ou plus mais inférieure à 4,75 mm . . . . .	10 %	X	5 %	10 %	10 %	B
7219.14.00	-D'une épaisseur inférieure à 3 mm . . . . .	10 %	X	5 %	10 %	10 %	C
	-Simplement laminés à chaud, non enroulés :						
7219.21.00	-D'une épaisseur excédant 10 mm . . . . .	10 % TPB 5 %	X	5 %	10 %	10 %	C
7219.22.00	-D'une épaisseur de 4,75 mm ou plus mais n'excédant pas 10 mm . . . . .	10 % TPB 5 %	X	5 %	10 %	10 %	C
7219.23.00	-D'une épaisseur de 3 mm ou plus mais inférieure à 4,75 mm . . . . .	10 % TPB 5 %	X	5 %	10 %	10 %	C
7219.24.00	-D'une épaisseur inférieure à 3 mm . . . . .	10 %	X	5 %	10 %	10 %	C
	-Simplement laminés à froid :						
7219.31.00	-D'une épaisseur de 4,75 mm ou plus . . . . .	10 % TPB 5 %	X	5 %	10 %	10 %	C
7219.32.00	-D'une épaisseur de 3 mm ou plus mais inférieure à 4,75 mm . . . . .	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	12,5 %	C
7219.33.00	-D'une épaisseur excédant 1 mm mais inférieure à 3 mm . . . . .	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	12,5 %	C
7219.34.00	-D'une épaisseur de 0,5 mm ou plus mais n'excédant pas 1 mm . . . . .	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	12,5 %	C
7219.35.00	-D'une épaisseur inférieure à 0,5 mm . . . . .	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	12,5 %	C
7219.90	-Autres						
7219.90.10	--Ondulés, laminés à froid, d'une épaisseur n'excédant pas 4,75 mm . . . . .	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	12,5 %	C
7219.90.90	--Autres . . . . .	10,2 %	X	5,1 %	10,2 %	10,2 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
7220	Flat-rolled products of stainless steel, of a width of less than 600 mm.						
	-Not further worked than hot-rolled:						
7220.11.00	-Of a thickness of 4.75 mm or more	10%	X	5%	10%	10%	C
7220.12.00	-Of a thickness of less than 4.75 mm	10%	X	5%	10%	10%	C
7220.20	-Not further worked than cold-rolled (cold-reduced)						
7220.20.10	-Of a thickness exceeding 4.75 mm	10%	X	5%	10%	10%	C
	-Of a thickness not exceeding 4.75 mm:						
7220.20.21	---Containing by weight 19% or more but not exceeding 26% of chromium, 3% or more but not exceeding 7% of aluminum, and 0.5% or more but not exceeding 4% of cobalt	Free	Free	Free	Free	Free	D
7220.20.29	---Other	12.5%	X	6.2%	12.5%	12.5%	C
7220.90.00	-Other	10.2%	X	5.1%	10.2%	10.2%	C
7221.00.00	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of stainless steel.	10%	X	5%	10%	10%	C
7222	Other bars and rods of stainless steel; angles, shapes and sections of stainless steel.						
7222.10.00	-Bars and rods, not further worked than hot-rolled, hot-drawn or extruded	10%	X	5%	10%	10%	C
7222.20.00	-Bars and rods, not further worked than cold-formed or cold-finished	12.5%	X	6.2%	12.5%	12.5%	C
7222.30.00	-Other bars and rods	12.5%	X	6.2%	12.5%	12.5%	C
7222.40	-Angles, shapes and sections						
7222.40.10	-Not further worked than hot-rolled or cold-rolled	7.8%	X	3.9%	7.8%	7.8%	C
7222.40.90	-Other	10.2%	X	5.1%	10.2%	10.2%	C
7223.00	Wire of stainless steel.						
	---Not coated or covered:						
7223.00.11	---Containing by weight 19% or more but not exceeding 26% of chromium, 3% or more but not exceeding 7% of aluminum, and 0.5% or more but not exceeding 4% of cobalt	Free	Free	Free	Free	Free	D
7223.00.19	---Other	6.8%	X	3.4%	6.8%	6.8%	C

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
72.20	Produits laminés plats en aciers inoxydables, d'une largeur inférieure à 600 mm.						
	-Simplement laminés à chaud :						
7220.11.00	-D'une épaisseur de 4,75 mm ou plus	10 %	X	5 %	10 %	10 %	C
7220.12.00	-D'une épaisseur inférieure à 4,75 mm	10 %	X	5 %	10 %	10 %	C
7220.20	-Simplement laminés à froid						
7220.20.10	--D'une épaisseur excédant 4,75 mm	10 %	X	5 %	10 %	10 %	C
	--D'une épaisseur n'excédant pas 4,75 mm :						
7220.20.21	---Contenant en poids 19 % ou plus mais n'excédant pas 26 % de chrome, 3 % ou plus mais n'excédant pas plus 7 % d'aluminium, et 0,5 % ou plus mais n'excédant pas 4 % de cobalt	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7220.20.29	---Autres	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	12,5 %	C
7220.90.00	-Autres	10,2 %	X	5,1 %	10,2 %	10,2 %	C
7221.00.00	Fil machine en aciers inoxydables.	10 %	X	5 %	10 %	10 %	C
72.22	Barres et profilés en aciers inoxydables.						
7222.10.00	-Barres simplement laminées ou filées à chaud	10 %	X	5 %	10 %	10 %	C
7222.20.00	-Barres simplement obtenues ou parachevées à froid	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	12,5 %	C
7222.30.00	-Autres barres	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	12,5 %	C
7222.40	-Profilés						
7222.40.10	--Simplement laminés à chaud ou à froid	7,8 %	X	3,9 %	7,8 %	7,8 %	C
7222.40.90	--Autres	10,2 %	X	5,1 %	10,2 %	10,2 %	C
7223.00	Fils en aciers inoxydables.						
	---Non revêtus ou recouverts :						
7223.00.11	---Contenant en poids 19 % ou plus mais n'excédant pas 26 % de chrome, 3 % ou plus mais n'excédant pas 7 % d'aluminium, et 0,5 % ou plus mais n'excédant pas 4 % de cobalt	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7223.00.19	---Autres	6,8 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General		United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff				
7223.00.20	--Coated or covered	7.8% BPT 5%	X	3.9%	7.8%	7.8%	C
IV. - OTHER ALLOY STEEL; HOLLOW DRILL BARS AND RODS, OF ALLOY OR NON-ALLOY STEEL							
72.24	Other alloy steel in ingots or other primary forms; semi-finished products of other alloy steel.						
7224.10.00	-Ingots and other primary forms	Free	Free	Free	Free	Free	D
7224.90	-Other						
7224.90.10	--Blooms, billets, rounds, slabs or sheet bars	4%	X	2%	4%	4%	C
7224.90.90	--Other	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	C
72.25	Flat-rolled products of other alloy steel, of a width of 600 mm or more.						
7225.10	-Of silicon-electrical steel						
7225.10.10	--Cold-rolled or cold-drawn, of a thickness not exceeding 4.75 mm	12.5%	X	6.2%	12.5%	12.5%	A
7225.10.90	--Other	10%	X	5%	10%	10%	A
7225.20	-Of high speed steel						
7225.20.10	--Cold-rolled or cold-drawn, of a thickness not exceeding 4.75 mm	12.5%	X	6.2%	12.5%	12.5%	A
7225.20.90	--Other	10%	X	5%	10%	10%	A
7225.30.00	-Other, not further worked than hot-rolled, in coils	10% BPT 5%	X	5%	10%	10%	C
7225.40.00	-Other, not further worked than hot-rolled, not in coils	10% BPT 5%	X	5%	10%	10%	C
7225.50	-Other, not further worked than cold-rolled (cold-reduced)						
7225.50.10	--Of a thickness not exceeding 4.75 mm	12.5%	X	6.2%	12.5%	12.5%	C
7225.50.20	--Of thickness exceeding 4.75 mm	10%	X	5%	10%	10%	C
7225.90.00	-Other	10%	X	5%	10%	10%	C



Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
7223.00.20	---Revêtus ou recouverts .....	7,8 % TPB 5 %	X	3,9 %	7,8 %	7,8 %	C
IV. - AUTRES ACIERS ALLIÉS; BARRES CREUSES POUR LE FORAGE EN ACIERS ALLIÉS OU NON ALLIÉS							
72.24	Autres aciers alliés en lingots ou autres formes primaires; demi-produits en autres aciers alliés.						
7224.10.00	-Lingots et autres formes primaires .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7224.90	-Autres .....						
7224.90.10	---Blooms, billettes, ronds, brames ou larges .....	4 %	X	2 %	4 %	4 %	C
7224.90.90	---Autres .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	C
72.25	Produits laminés plats en autres aciers alliés, d'une largeur de 600 mm ou plus.						
7225.10	-En aciers au silicium dits « magnétiques » .....						
7225.10.10	---Laminés à froid ou étirés à froid, d'une épaisseur n'excédant pas 4,75 mm .....	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	12,5 %	A
7225.10.90	---Autres .....	10 %	X	5 %	10 %	10 %	A
7225.20	-En aciers à coupe rapide .....						
7225.20.10	---Laminés à froid ou étirés à froid, d'une épaisseur n'excédant pas 4,75 mm .....	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	12,5 %	A
7225.20.90	---Autres .....	10 %	X	5 %	10 %	10 %	A
7225.30.00	-Autres, simplement laminés à chaud, enroulés .....	10 % TPB 5 %	X	5 %	10 %	10 %	C
7225.40.00	-Autres, simplement laminés à chaud, non enroulés .....	10 % TPB 5 %	X	5 %	10 %	10 %	C
7225.50	-Autres, simplement laminés à froid .....						
7225.50.10	---D'une épaisseur n'excédant pas 4,75 mm .....	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	12,5 %	C
7225.50.20	---D'une épaisseur excédant 4,75 mm .....	10 %	X	5 %	10 %	10 %	C
7225.90.00	-Autres .....	10 %	X	5 %	10 %	10 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
72.26	Flat-rolled products of other alloy steel, of a width of less than 600 mm.						
7226.10	-Of silicon-electrical steel						
7226.10.10	--Cold-rolled, of a thickness not exceeding 4.75 mm	12.5%	X	6.2%	12.5%	12.5%	A
7226.10.90	--Other	10%	X	5%	10%	10%	A
7226.20	-Of high speed steel						
7226.20.10	--Cold-rolled, of a thickness not exceeding 4.75 mm	12.5%	X	6.2%	12.5%	12.5%	A
7226.20.90	--Other	10%	X	5%	10%	10%	A
	-Other:						
7226.91.00	--Not further worked than hot-rolled	10%	X	5%	10%	10%	C
7226.92	--Not further worked than cold-rolled (cold-reduced)						
7226.92.10	--Of a thickness not exceeding 4.75 mm	12.5%	X	6.2%	12.5%	12.5%	B
7226.92.20	--Of a thickness exceeding 4.75 mm	10%	X	5%	10%	10%	B
7226.99.00	--Other	10%	X	5%	10%	10%	C
72.27	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of other alloy steel.						
7227.10.00	-Of high speed steel	10% BPT 5%	X	5%	10%	10%	C
7227.20.00	-Of silicon-manganese steel	10% BPT 5%	X	5%	10%	10%	C
7227.90.00	-Other	10% BPT 5%	X	5%	10%	10%	C
72.28	Other bars and rods of other alloy steel; angles, shapes and sections, of other alloy steel; hollow drill bars and rods, of alloy or non-alloy steel.						
7228.10	-Bars and rods, of high speed steel						
7228.10.10	--Not further worked than hot-rolled	10% BPT 5%	X	5%	10%	10%	C
7228.10.90	--Other	12.5% BPT 5%	X	6.2%	12.5%	12.5%	C

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
7226	Produits laminés plats en autres aciers alliés, d'une largeur inférieure à 600 mm.						
7226.10	-En aciers au silicium dits « magnétiques »						
7226.10.10	--Laminés à froid, d'une épaisseur n'excédant pas 4,75 mm	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	12,5 %	A
7226.10.90	--Autres	10 %	X	5 %	10 %	10 %	A
7226.20	-En aciers à coupe rapide						
7226.20.10	--Laminés à froid, d'une épaisseur n'excédant pas 4,75 mm	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	12,5 %	A
7226.20.90	--Autres	10 %	X	5 %	10 %	10 %	A
	-Autres :						
7226.91.00	--Simplement laminés à chaud	10 %	X	5 %	10 %	10 %	C
7226.92	--Simplement laminés à froid						
7226.92.10	--D'une épaisseur n'excédant pas 4,75 mm	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	12,5 %	B
7226.92.20	--D'une épaisseur excédant 4,75 mm	10 %	X	5 %	10 %	10 %	B
7226.99.00	-Autres	10 %	X	5 %	10 %	10 %	C
7227	Fil machine en autres aciers alliés.						
7227.10.00	-En aciers à coupe rapide	10 % TPB 5 %	X	5 %	10 %	10 %	C
7227.20.00	-En aciers silico-manganeux	10 % TPB 5 %	X	5 %	10 %	10 %	C
7227.90.00	-Autres	10 % TPB 5 %	X	5 %	10 %	10 %	C
7228	Barres et profilés en autres aciers alliés; barres creuses pour le forage en aciers alliés ou non alliés.						
7228.10	-Barres en aciers à coupe rapide						
7228.10.10	--Simplement laminés à chaud	10 % TPB 5 %	X	5 %	10 %	10 %	C
7228.10.90	--Autres	12,5 % TPB 5 %	X	6,2 %	12,5 %	12,5 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
7228.20	-Bars and rods, of silico-manganese steel						
7228.20.10	--Not further worked than hot-rolled	10% BPT 5%	X	5%	10%	10%	C
7228.20.90	--Other	12.5%	X	6.2%	12.5%	12.5%	C
7228.30.00	-Other bars and rods, not further worked than hot-rolled, hot-drawn or extruded	10% BPT 5%	X	5%	10%	10%	C
7228.40.00	-Other bars and rods, not further worked than forged	12.5%	X	6.2%	12.5%	12.5%	C
7228.50.00	-Other bars and rods, not further worked than cold-formed or cold-finished	12.5%	X	6.2%	12.5%	12.5%	C
7228.60.00	-Other bars and rods	12.5%	X	6.2%	12.5%	12.5%	C
7228.70	-Angles, shapes and sections						
7228.70.10	--Not further worked than hot-rolled, cold-rolled, drawn or extruded	7.8%	X	3.9%	7.8%	7.8%	C
7228.70.90	--Other	10%	X	5%	10%	10%	C
7228.80	-Hollow drill bars and rods						
7228.80.10	--Not further worked than hot-rolled	10%	X	5%	10%	10%	B
7228.80.90	--Other	12.5%	X	6.2%	12.5%	12.5%	B
72.29	Wire of other alloy steel.						
7229.10.00	-Of high speed steel	6.7% BPT 2.9%	X	3.3%	6.7%	6.7%	C
7229.20.00	-Of silico-manganese steel	7.4% BPT 4.2%	X	3.7%	7.4%	7.4%	C
7229.90.00	-Other	7% BPT 3.6%	X	3.5%	7%	7%	C



Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
7228.20	-Barres en aciers silico-manganeux						
7228.20.10	--Simplement laminés à chaud	10 % TPB 5 %	X	5 %	10 %	10 %	C
7228.20.90	--Autres	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	12,5 %	C
7228.30.00	-Autres barres, simplement laminées ou filées à chaud	10 % TPB 5 %	X	5 %	10 %	10 %	C
7228.40.00	-Autres barres, simplement forgées	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	12,5 %	C
7228.50.00	-Autres barres, simplement obtenues ou parachevées à froid	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	12,5 %	C
7228.60.00	-Autres barres	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	12,5 %	C
7228.70	-Profils						
7228.70.10	--Simplement laminés à chaud ou à froid, éurés ou extrudés	7,8 %	X	3,9 %	7,8 %	7,8 %	C
7228.70.90	--Autres	10 %	X	5 %	10 %	10 %	C
7228.80	-Barres creuses pour le forage						
7228.80.10	--Simplement laminés à chaud	10 %	X	5 %	10 %	10 %	B
7228.80.90	--Autres	12,5 %	X	6,2 %	12,5 %	12,5 %	B
7229	Fils en autres aciers alliés.						
7229.10.00	-En aciers à coupe rapide	6,7 % TPB 2,9 %	X	3,3 %	6,7 %	6,7 %	C
7229.20.00	-En aciers silico-manganeux	7,4 % TPB 4,2 %	X	3,7 %	7,4 %	7,4 %	C
7229.90.00	-Autres	7 % TPB 3,6 %	X	3,5 %	7 %	7 %	C

**Chapter 73****ARTICLES OF IRON OR STEEL****Notes**

1. In this Chapter the expression "cast iron" applies to products obtained by casting in which iron predominates by weight over each of the other elements and which do not comply with the chemical composition of steel as defined in Note 1 (d) to Chapter 72.
2. In this Chapter the word "wire" means hot or cold-formed products of any cross-sectional shape, of which no cross-sectional dimension exceeds 16 mm.

Chapitre 73

OUVRAGES EN FONTE, FER OU ACIER

Notes.

1. Dans ce Chapitre, on entend par *fontes* les produits obtenus par moulage dans lesquels le fer prédomine en poids sur chacun des autres éléments et qui ne répondent pas à la composition chimique des aciers visée à la Note 1 d) du Chapitre 72.
2. Aux fins du présent Chapitre, le terme  *fils*  s'entend des produits obtenus à chaud ou à froid dont la coupe transversale, de forme quelconque, n'excède pas 16 mm dans sa plus grande dimension.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
7301	Sheet piling of iron or steel, whether or not drilled, punched or made from assembled elements; welded angles, shapes and sections, of iron or steel.						
7301.10	-Sheet piling						
7301.10.10	--Not further worked than hot-rolled	6.8%	X	3.4%	6.8%	6.8%	C
7301.10.90	--Other	10.2%	X	5.1%	10.2%	10.2%	C
7301.20.00	-Angles, shapes and sections	10.2%	X	5.1%	10.2%	10.2%	C
7302	Railway or tramway track construction material of iron or steel, the following: rails, check-rails and rack rails, switch blades, crossing frogs, point rods and other crossing pieces, sleepers (cross-ties), fish-plates, chairs, chair wedges, sole plates (base plates), rail clips, bedplates, ties and other material specialized for jointing or fixing rails.						
7302.10	-Rails						
7302.10.10	--For railway, worn	Free	Free	Free	Free	Free	D
7302.10.20	--For railway, new, of iron or non-alloy steel	6.8% BPT 5%	X	3.4%	6.8%	6.8%	C
7302.10.90	--Other	7.8% BPT 5%	X	3.9%	7.8%	7.8%	C
7302.20.00	-Sleepers (cross-ties)	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	C
7302.30.00	-Switch blades, crossing frogs, point rods and other crossing pieces	10.2%	X	Free	10.2%	10.2%	C
7302.40	-Fish-plates and sole plates						
7302.40.10	--Insulated, for railway signal systems	Free	Free	Free	Free	Free	D
7302.40.90	--Other	\$7.12/tonne BPT \$5.51 /tonne	X	\$3.560/tonne	\$7.12/tonne	\$7.12/tonne	C
7302.90.00	-Other	10.2%	X	Free	10.2%	10.2%	A
7303.00	Tubes, pipes and hollow profiles, of cast iron.						
7303.00.10	--Not finned, threaded or flanged	8%	Free	4%	Free	4%	A
7303.00.90	--Other	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	C



Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
7301	Palplanches en fer ou en acier, même percées ou faîtes d'éléments assemblés; profilés obtenus par soudage, en fer ou en acier.						
7301.10	-Palplanches						
7301.10.10	---Simplement laminées à chaud	6,8 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7301.10.90	---Autres	10,2 %	X	5,1 %	10,2 %	10,2 %	C
7301.20.00	-Profilés	10,2 %	X	5,1 %	10,2 %	10,2 %	C
7302	Éléments de voies ferrées, en fonte, fer ou acier : rails, contre-rails et crémaillères, aiguilles, pointes de cœur, tringles d'aiguillage et autres éléments de croisement ou changement de voies, traverses, éclisses, coussinets, coins, selles d'assise, plaques de serrage, plaques et barres d'écartement et autres pièces spécialement conçues pour la pose, le jointement ou la fixation des rails.						
7302.10	-Rails						
7302.10.10	---Pour chemin de fer, usagés	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7302.10.20	---Pour chemin de fer, neufs, en fer ou en aciers non alliés	6,8 % TPB 5 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7302.10.90	---Autres	7,8 % TPB 5 %	X	3,9 %	7,8 %	7,8 %	C
7302.20.00	-Traverses	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	C
7302.30.00	-Aiguilles, pointes de cœur, tringles d'aiguillage et autres éléments de croisement ou de changement de voies	10,2 %	X	En fr.	10,2 %	10,2 %	C
7302.40	-Éclisses et selles d'assise						
7302.40.10	---Isolés, pour systèmes de signalisation ferroviaire	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7302.40.90	---Autres	7,12 \$/tonne TPB 5,51 \$/tonne	X	3,560 \$/tonne	7,12 \$/tonne	7,12 \$/tonne	C
7302.90.00	-Autres	10,2 %	X	En fr.	10,2 %	10,2 %	A
7303.00	Tubes, tuyaux et profilés creux, en fonte.						
7303.00.10	---Sans ailettes, sans vissage ou sans brides	8 %	En fr.	4 %	En fr.	4 %	A
7303.00.90	---Autres	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
73.04	Tubes, pipes and hollow profiles, seamless, of iron (other than cast iron) or steel.						
7304.10	-Line pipe of a kind used for oil or gas pipelines						
7304.10.10	--Of an external diameter exceeding 265 mm	9.2%	X	4.6%	9.2%	9.2%	C
	--Of an external diameter not exceeding 265 mm:						
7304.10.21	--Of iron or non-alloy steel	10.2%	X	5.1%	10.2%	10.2%	C
7304.10.22	--Of alloy steel	12.2%	X	6.1%	12.2%	12.2%	C
7304.20	-Casing, tubing and drill pipe, of a kind used in drilling for oil or gas						
7304.20.10	--Drill pipe	Free	Free	Free	Free	Free	D
7304.20.90	--Other	6.8%	X	3.4%	6.8%	6.8%	C
	-Other, of circular cross-section, of iron or non-alloy steel:						
7304.31.00	--Cold-drawn or cold-rolled (cold-reduced)	4%	X	2%	4%	4%	C
7304.39.00	--Other	10.2%	X	5.1%	10.2%	10.2%	C
	-Other, of circular cross-section, of stainless steel:						
7304.41	--Cold-drawn or cold-rolled (cold-reduced)						
7304.41.10	--Of an external diameter of less than 19 mm	4.5% BPT Free	X	2.2%	4.5%	4.5%	B
7304.41.90	--Other	4.5% BPT Free	X	2.2%	4.5%	4.5%	B
7304.49.00	--Other	12.2%	X	6.1%	12.2%	12.2%	B
	-Other, of circular cross-section, of other alloy steel:						
7304.51.00	--Cold-drawn or cold-rolled (cold-reduced)	4.5% BPT Free	X	2.2%	4.5%	4.5%	B
7304.59.00	--Other	12.2%	X	6.1%	12.2%	12.2%	C
7304.90	-Other						
	--Cold-drawn or cold-rolled (cold-reduced):						
7304.90.11	---Of iron or non-alloy steel	4%	X	2%	4%	4%	C

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Catégorie d'échelonnement ALENA
73.04	Tubes, tuyaux et profilés creux, sans soudure, en fer ou en acier.				
7304.10	-Tubes et tuyaux des types utilisés pour oléoducs ou gazoducs				
7304.10.10	--D'un diamètre extérieur excédant 265 mm	X	4,6 %	9,2 %	C
	--D'un diamètre extérieur n'excédant pas 265 mm :				
7304.10.21	---En fer ou en aciers non alliés	X	5,1 %	10,2 %	C
7304.10.22	---En aciers alliés	X	6,1 %	12,2 %	C
7304.20	-Tubes et tuyaux de cuvelage ou de production et tiges de forage, des types utilisés pour l'extraction du pétrole ou du gaz				
7304.20.10	--Tiges de forage	En fr.	En fr.	En fr.	D
7304.20.90	--Autres	X	3,4 %	6,8 %	C
	-Autres, de section circulaire, en fer ou en aciers non alliés :				
7304.31.00	--Étirés ou laminés à froid	X	2 %	4 %	C
7304.39.00	--Autres	X	5,1 %	10,2 %	C
	-Autres, de section circulaire, en aciers inoxydables :				
7304.41	--Étirés ou laminés à froid				
7304.41.10	--D'un diamètre extérieur de moins de 19 mm	X	2,2 %	4,5 %	B
7304.41.90	--Autres	X	2,2 %	4,5 %	B
7304.49.00	--Autres	X	6,1 %	12,2 %	B
	-Autres, de section circulaire, en autres aciers alliés :				
7304.51.00	--Étirés ou laminés à froid	X	2,2 %	4,5 %	B
7304.59.00	--Autres	X	6,1 %	12,2 %	C
7304.90	-Autres				
	--Étirés ou laminés à froid :				
7304.90.11	---En fer ou en aciers non alliés	X	2 %	4 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation		General-Preferential		United States		Mexico		Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	
7304.90.12	---Of alloy steel . . . . .		4.5% BPT Free	X		2.2%		4.5%		4.5%		C
7304.90.90	---Other . . . . .		12.2%	X		6.1%		12.2%		12.2%		C
73.05	Other tubes and pipes (for example, welded, riveted or similarly closed), having internal and external circular cross-sections, the external diameter of which exceeds 406.4 mm, of iron or steel											
	-Line pipe of a kind used for oil or gas pipelines:											
7305.11.00	-Longitudinally submerged arc welded . . . . .		9.2%	X		4.6%		9.2%		9.2%		C
7305.12.00	-Other, longitudinally welded . . . . .		9.2%	X		4.6%		9.2%		9.2%		C
7305.19.00	-Other . . . . .		9.2%	X		4.6%		9.2%		9.2%		C
7305.20.00	-Casing of a kind used in drilling for oil or gas . . . . .		6.8%	X		3.4%		6.8%		6.8%		C
	-Other, welded:											
7305.31	-Longitudinally welded											
7305.31.10	---Of iron or non-alloy steel . . . . .		10.2%	X		5.1%		10.2%		10.2%		C
7305.31.20	---Of alloy steel . . . . .		12.2%	X		6.1%		12.2%		12.2%		C
7305.39	-Other											
7305.39.10	---Of iron or non-alloy steel . . . . .		10.2%	X		5.1%		10.2%		10.2%		C
7305.39.20	---Of alloy steel . . . . .		12.2%	X		6.1%		12.2%		12.2%		C
7305.90	-Other											
7305.90.10	---Of iron or non-alloy steel . . . . .		10.2%	X		5.1%		10.2%		10.2%		C
7305.90.20	---Of alloy steel . . . . .		12.2%	X		6.1%		12.2%		12.2%		C
73.06	Other tubes, pipes and hollow profiles (for example, open seam or welded, riveted or similarly closed), of iron or steel											
7306.10	-Line pipe of a kind used for oil or gas pipelines											
7306.10.10	---Of an external diameter exceeding 265 mm . . . . .		9.2%	X		4.6%		9.2%		9.2%		C
	---Of an external diameter not exceeding 265 mm:											
7306.10.21	---Of iron or non-alloy steel . . . . .		10.2%	X		5.1%		10.2%		10.2%		C
7306.10.22	---Of alloy steel . . . . .		12.2%	X		6.1%		12.2%		12.2%		C



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
7304.90.12	---En aciers alliés .....	4,5 % TPB En fr.	X	2,2 %	4,5 %	4,5 %	C
7304.90.90	---Autres .....	12,2 %	X	6,1 %	12,2 %	12,2 %	C
73.05	Autres tubes et tuyaux (soudés ou rivés, par exemple), de sections intérieure et extérieure circulaires, d'un diamètre extérieur excédant 406,4 mm, en fer ou en acier.						
	-Tubes et tuyaux des types utilisés pour oléoducs ou gazoducs :						
7305.11.00	--Soudés longitudinalement à l'arc immergé .....	9,2 %	X	4,6 %	9,2 %	9,2 %	C
7305.12.00	--Soudés longitudinalement, autres .....	9,2 %	X	4,6 %	9,2 %	9,2 %	C
7305.19.00	--Autres .....	9,2 %	X	4,6 %	9,2 %	9,2 %	C
7305.20.00	-Tubes et tuyaux de cuvelage des types utilisés pour l'extraction du pétrole ou du gaz .....	6,8 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
	-Autres, soudés :						
7305.31	--Soudés longitudinalement						
7305.31.10	--En fer ou en aciers non alliés .....	10,2 %	X	5,1 %	10,2 %	10,2 %	C
7305.31.20	--En aciers alliés .....	12,2 %	X	6,1 %	12,2 %	12,2 %	C
7305.39	--Autres						
7305.39.10	--En fer ou en aciers non alliés .....	10,2 %	X	5,1 %	10,2 %	10,2 %	C
7305.39.20	--En aciers alliés .....	12,2 %	X	6,1 %	12,2 %	12,2 %	C
7305.90	--Autres						
7305.90.10	--En fer ou en aciers non alliés .....	10,2 %	X	5,1 %	10,2 %	10,2 %	C
7305.90.20	--En aciers alliés .....	12,2 %	X	6,1 %	12,2 %	12,2 %	C
73.06	Autres tubes, tuyaux et profilés creux (soudés, rivés, agrafés ou à bords simplement rapprochés, par exemple), en fer ou en acier.						
7306.10	-Tubes et tuyaux des types utilisés pour oléoducs ou gazoducs						
7306.10.10	--D'un diamètre extérieur excédant 265 mm .....	9,2 %	X	4,6 %	9,2 %	9,2 %	C
	--D'un diamètre extérieur n'excédant pas 265 mm :						
7306.10.21	---En fer ou en aciers non alliés .....	10,2 %	X	5,1 %	10,2 %	10,2 %	C
7306.10.22	---En aciers alliés .....	12,2 %	X	6,1 %	12,2 %	12,2 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
7306.20.00	-Casing and tubing of a kind used in drilling for oil or gas . . . . .	6.8%	X	3.4%	6.8%	C
7306.30.00	-Other, welded, of circular cross-section, of iron or non-alloy steel . . . . .	10.2%	X	5.1%	10.2%	C
7306.40.00	-Other, welded, of circular cross-section, of stainless steel . . . . .	12.2%	X	6.1%	12.2%	C
7306.50.00	-Other, welded, of circular cross-section, of other alloy steel . . . . .	12.2%	X	6.1%	12.2%	C
7306.60	-Other, welded, of non-circular cross-section . . . . .					
7306.60.10	--Of iron or non-alloy steel . . . . .	10.2%	X	5.1%	10.2%	C
7306.60.20	--Of alloy steel . . . . .	12.2%	X	6.1%	12.2%	C
7306.90	-Other . . . . .					
7306.90.10	--Of iron or non-alloy steel . . . . .	10.2%	X	5.1%	10.2%	C
7306.90.20	--Of alloy steel . . . . .	12.2%	X	6.1%	12.2%	C
73.07	Tube or pipe fittings (for example, couplings, elbows, sleeves), of iron or steel.					
	-Cast fittings:					
7307.11	-Of non-malleable cast iron . . . . .					
7307.11.10	--Not further worked than forged or bent to shape, whether or not deburred or descaled . . . . .	6.8% BPT	X	5.1%	6.8%	C
	On and after January 1, 1994 . . . . .	Free		4%		
	On and after January 1, 1995 . . . . .			3%		
	On and after January 1, 1996 . . . . .			2%		
	On and after January 1, 1997 . . . . .			1%		
	On and after January 1, 1998 . . . . .			Free		
7307.11.90	--Other . . . . .	10.2%	X	5.1%	10.2%	C
7307.19	-Other . . . . .					
7307.19.10	--Not further worked than forged or bent to shape, whether or not deburred or descaled . . . . .	6.8% BPT	X	5%	6.8%	C
	On and after January 1, 1994 . . . . .	Free		4%		
	On and after January 1, 1995 . . . . .			3%		
	On and after January 1, 1996 . . . . .			2%		
	On and after January 1, 1997 . . . . .			1%		
	On and after January 1, 1998 . . . . .			Free		
7307.19.90	--Other . . . . .	10.1%	X	5%	10.1%	C

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
7306.20.00	-Tubes et tuyaux de cuvelage ou de production des types utilisés pour l'extraction du pétrole ou du gaz	6,8 %	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7306.30.00	-Autres, soudés, de section circulaire, en fer ou en aciers non alliés	10,2 %	X	5,1 %	10,2 %	10,2 %	C
7306.40.00	-Autres, soudés, de section circulaire, en aciers inoxydables	12,2 %	X	6,1 %	12,2 %	12,2 %	C
7306.50.00	-Autres, soudés, de section circulaire, en autres aciers alliés	12,2 %	X	6,1 %	12,2 %	12,2 %	C
7306.60	-Autres, soudés, de section autre que circulaire						
7306.60.10	--En fer ou en aciers non alliés	10,2 %	X	5,1 %	10,2 %	10,2 %	C
7306.60.20	--En aciers alliés	12,2 %	X	6,1 %	12,2 %	12,2 %	C
7306.90	-Autres						
7306.90.10	--En fer ou en aciers non alliés	10,2 %	X	5,1 %	10,2 %	10,2 %	C
7306.90.20	--En aciers alliés	12,2 %	X	6,1 %	12,2 %	12,2 %	C
73.07	Accessoires de tuyauterie (raccords, coudes, manchons, par exemple), en fonte, fer ou acier.						
	-Moulés :						
7307.11	--En fonte non malléable						
7307.11.10	--Simplement forgés ou courbés à la forme requise, même ébarbés ou découpés	6,8 % TPB En fr.	X	5,1 %	6,8 %	6,8 %	C
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994			4 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995			3 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996			2 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997			1 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998			En fr.			
7307.11.90	--Autres	10,2 %	X	5,1 %	10,2 %	10,2 %	C
7307.19	--Autres						
7307.19.10	--Simplement forgés ou courbés à la forme requise, même ébarbés ou découpés	6,8 % TPB En fr.	X	5 %	6,8 %	6,8 %	C
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994			4 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995			3 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996			2 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997			1 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998			En fr.			
7307.19.90	--Autres	10,1 %	X	5 %	10,1 %	10,1 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
-Other, of stainless steel:							
7307.21	-Flanges						
7307.21.10	--Not further worked than forged or bent to shape, whether or not deburred or descaled	6.8% BPT Free	X	3.4%	6.8%	6.8%	C
7307.21.90	--Other	12.1%	X	6%	12.1%	12.1%	C
7307.22.00	-Threaded elbows, bends and sleeves	12.1%	X	6%	12.1%	12.1%	C
7307.23.00	-Butt welding fittings	12.1%	X	6%	12.1%	12.1%	C
7307.29	-Other						
7307.29.10	--Not further worked than forged or bent to shape, whether or not deburred or descaled	6.8% BPT Free	X	3.4%	6.8%	6.8%	C
7307.29.90	--Other	12.1%	X	6%	12.1%	12.1%	C
-Other:							
7307.91	-Flanges						
7307.91.10	--Not further worked than forged or bent to shape, whether or not deburred or descaled	6.8% BPT Free	X	3.4%	6.8%	6.8%	C
-Other:							
7307.91.91	--Of iron or non-alloy steel	10.2%	X	5.1%	10.2%	10.2%	C
7307.91.92	--Of alloy steel other than stainless steel	12.1%	X	6%	12.1%	12.1%	C
7307.92	-Threaded elbows, bends and sleeves						
7307.92.10	--Of iron or non-alloy steel	10.1%	X	5%	10.1%	10.1%	C
7307.92.20	--Of alloy steel other than stainless steel	12.1%	X	6%	12.1%	12.1%	C
7307.93	-Butt welding fittings						
7307.93.10	--Of iron or non-alloy steel	10.2%	X	5.1%	10.2%	10.2%	C
7307.93.20	--Of alloy steel other than stainless steel	12.2%	X	6.1%	12.2%	12.2%	C



Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
-Autres, en aciers inoxydables :							
7307.21	-Brides						
7307.21.10	--Simplement forgés ou courbés à la forme requise, même ébarbés ou découpés	6,8 % TPB En fr.	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7307.21.90	--Autres	12,1 %	X	6 %	12,1 %	12,1 %	C
7307.22.00	--Coudes, courbes et manchons, filetés	12,1 %	X	6 %	12,1 %	12,1 %	C
7307.23.00	--Accessoires à souder bout à bout	12,1 %	X	6 %	12,1 %	12,1 %	C
7307.29	--Autres						
7307.29.10	--Simplement forgés ou courbés à la forme requise, même ébarbés ou découpés	6,8 % TPB En fr.	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
7307.29.90	--Autres	12,1 %	X	6 %	12,1 %	12,1 %	C
-Autres :							
7307.91	-Brides						
7307.91.10	--Simplement forgés ou courbés à la forme requise, même ébarbés ou découpés	6,8 % TPB En fr.	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
--Autres :							
7307.91.91	---En fer ou en aciers non alliés	10,2 %	X	5,1 %	10,2 %	10,2 %	C
7307.91.92	---En aciers alliés autres qu'en aciers inoxydables	12,1 %	X	6 %	12,1 %	12,1 %	C
7307.92	--Coudes, courbes et manchons, filetés						
7307.92.10	---En fer ou en aciers non alliés	10,1 %	X	5 %	10,1 %	10,1 %	C
7307.92.20	---En aciers alliés autres qu'en aciers inoxydables	12,1 %	X	6 %	12,1 %	12,1 %	C
7307.93	--Accessoires à souder bout à bout						
7307.93.10	---En fer ou en aciers non alliés	10,2 %	X	5,1 %	10,2 %	10,2 %	C
7307.93.20	---En aciers alliés autres qu'en aciers inoxydables	12,2 %	X	6,1 %	12,2 %	12,2 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
7307.99	--Other						
7307.99.10	--Not further worked than forged or bent to shape, whether or not deburred or descaled	6.8% BPT Free	X	3.4%	6.8%	6.8%	C
	--Other:						
7307.99.91	---Of iron or non-alloy steel	10%	X	5%	10%	10%	C
7307.99.92	---Of alloy steel other than stainless steel	12%	X	6%	12%	12%	C
7308	Structures (excluding prefabricated buildings of heading No. 94.06) and parts of structures (for example, bridges and bridge-sections, lock-gates, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, doors and windows and their frames and thresholds for doors, shutters, balustrades, pillars and columns), of iron or steel; plates, rods, angles, shapes, sections, tubes and the like, prepared for use in structures, of iron or steel.						
7308.10.00	--Bridges and bridge-sections	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	C
7308.20.00	--Towers and lattice masts	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	C
7308.30	--Doors, windows and their frames and thresholds for doors						
7308.30.10	---Sash, casement or frame sections, not punched, drilled or further manufactured, whether or not coated, and similar material formed from hot- or cold-rolled strip, whether or not coated, for use in the manufacture of window sash, casements or frames	\$6.94/tonne	Free	\$3.470/tonne	Free	\$3.470/tonne	A
7308.30.90	---Other	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	C
7308.40	--Props and similar equipment for scaffolding, shuttering or pit-propping						
7308.40.10	---Roof and wall support systems for mines, including yielding props, chocks, roof-bars and chock release apparatus	Free	Free	Free	Free	Free	D
7308.40.90	---Other	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	C
7308.90	--Other						
7308.90.10	---Silage caps	Free	Free	Free	Free	Free	D
	--Fabricated building components for the construction or repair of silos for storing ensilage:						
7308.90.21	---Rods	Free	Free	Free	Free	Free	D
7308.90.29	---Other	6.8%	4.5%	3.4%	4.5%	6.8%	C

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
7307.99	--Autres						
7307.99.10	--Simplement forgés ou courbés à la forme requise, même ébarbés ou découpés	6,8 % TPB En fr.	X	3,4 %	6,8 %	6,8 %	C
	--Autres :						
7307.99.91	---En fer ou en aciers non alliés	10 %	X	5 %	10 %	10 %	C
7307.99.92	---En aciers alliés autres qu'en aciers inoxydables	12 %	X	6 %	12 %	12 %	C
73.08	Constructions et parties de constructions (ponts et éléments de ponts, portes d'écluses, tours, pylônes, piliers, colonnes, charpentes, toitures, portes et fenêtres et leurs cadres, chambranles et seuils, rideaux de fermeture, balustrades, par exemple), en fonte, fer ou acier, à l'exception des constructions prefabricquées du n° 94.06; tôles, barres, profilés, tubes et similaires, en fonte, fer ou acier, préparés en vue de leur utilisation dans la construction.						
7308.10.00	-Ponts et éléments de ponts	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	C
7308.20.00	-Tours et pylônes	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	C
7308.30	-Portes, fenêtres et leurs cadres et chambranles et seuils						
7308.30.10	---Profilés, non poinçonnés, ni perforés, recouverts ou non, mais non autrement ouvrés, et matière semblable obtenue à partir de bandes laminées à chaud ou à froid, recouvertes ou non, pour la fabrication de châssis de fenêtres, de cadres ou de chambranles de fenêtres	6,94 \$/tonne	En fr.	3,470 \$/tonne	En fr.	3,470 \$/tonne	A
7308.30.90	--Autres	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	C
7308.40	-Matériel d'échafaudage, de coffrage ou d'étayage						
7308.40.10	---Étrécons, billes et cadres pour le soutènement des toits et des murs dans les mines, y compris les buttes flexibles, les queues, les chapeaux et les appareils de dégagement des états	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7308.40.90	--Autres	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	C
7308.90	--Autres						
7308.90.10	---Calottes d'ensilage	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	---Ouvrages de bâtiment façonnés pour la construction ou la réparation de silos pour ensiler le fourrage :						
7308.90.21	----Tiges	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7308.90.29	---Autres	6,8 %	4,5 %	3,4 %	4,5 %	6,8 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Staging Tariff	NAFTA Staging Category
7308.90.90	—Other	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	C
7309.00	Reservoirs, tanks, vats and similar containers for any material (other than compressed or liquefied gas), of iron or steel, of a capacity exceeding 300 litres, whether or not lined or heat-insulated, but not fitted with mechanical or thermal equipment.						
7309.00.10	—Dairy vats	Free	Free	Free	Free	Free	D
7309.00.20	—Tanks for the storage of animal excreta	6.8%	4.5%	3.4%	4.5%	6.8%	C
7309.00.30	—Bolted steel tanks to be employed in connection with oil or natural gas wells for installation up to the field marketing valve	Free	Free	Free	Free	Free	D
7309.00.90	—Other	7.8%	5%	3.9%	5%	7.8%	C
7310	Tanks, casks, drums, cans, boxes and similar containers, for any material (other than compressed or liquefied gas), of iron or steel, of a capacity not exceeding 300 litres, whether or not lined or heat-insulated, but not fitted with mechanical or thermal equipment.						
7310.10	—Of a capacity of 50 litres or more						
7310.10.10	—Tanks or drums	8%	5%	4%	5%	8%	C
7310.10.90	—Other	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	C
	—Of a capacity of less than 50 litres:						
7310.29.00	—Cans which are to be closed by soldering or crimping	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	C
7310.29	—Other						
7310.29.10	—Tanks or drums	8%	5%	4%	5%	8%	C
	—Other:						
7310.29.91	—Cryogenic containers to be employed in the shipment or storage of vaccines for poultry	Free	Free	Free	Free	Free	D
7310.29.99	—Other	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	C
7311.00.00	Containers for compressed or liquefied gas, of iron or steel.	10.6%	7%	5.3%	7%	7%	C



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
7308.90.90	---Autres .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	C
7309.00	Réservoirs, foudres, cuves et récipients similaires pour toutes matières (à l'exception des gaz comprimés ou liquéfiés), en fonte, fer ou acier, d'une contenance excédant 300 litres, sans dispositifs mécaniques ou thermiques, même avec revêtement intérieur ou calorifuge.						
7309.00.10	---Cuves à lait .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7309.00.20	---Réservoirs pour entreposer les excréta d'animaux .....	6,8 %	4,5 %	3,4 %	4,5 %	6,8 %	C
7309.00.30	---Réservoirs en acier boulonnés devant être utilisés pour les puits de pétrole ou de gaz naturel jusqu'à la vanne de distribution .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7309.00.90	---Autres .....	7,8 %	5 %	3,9 %	5 %	7,8 %	C
73.10	Réservoirs, fûts, tambours, bidons, boîtes et récipients similaires, pour toutes matières (à l'exception des gaz comprimés ou liquéfiés), en fonte, fer ou acier, d'une contenance n'excédant pas 300 litres, sans dispositifs mécaniques ou thermiques, même avec revêtement intérieur ou calorifuge.						
7310.10	-D'une contenance de 50 litres ou plus						
7310.10.10	---Réservoirs ou tambours .....	8 %	5 %	4 %	5 %	8 %	C
7310.10.90	---Autres .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	C
	-D'une contenance de moins de 50 litres :						
7310.21.00	---Boîtes à fermer par soudage ou sertissage .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	C
7310.29	---Autres						
7310.29.10	---Réservoirs ou tambours .....	8 %	5 %	4 %	5 %	8 %	C
	---Autres :						
7310.29.91	---Contenants cryogéniques devant être utilisés pour l'expédition ou pour l'entreposage de vaccins pour volailles .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7310.29.99	---Autres .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	C
7311.00.00	Récipients pour gaz comprimés ou liquéfiés, en fonte, fer ou acier. ....	10,6 %	7 %	5,3 %	7 %	7 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Staging Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
73.12	Stranded wire, ropes, cables, plaited bands, slings and the like, of iron or steel, not electrically insulated.							
7312.10	-Stranded wire, ropes and cables							
7312.10.10	---Ropes and cables, to be employed in commercial fishing operations	6.8%	Free	3.4%	Free	Free	3.4%	A
7312.10.20	---Ropes and cables, to be employed in the operation of logging, including removal of the log from stump to skidway, log dump, or common or other carrier, but excluding use for guy ropes or for braking logs going down grade	8%	X	4%	8%	8%	8%	C
	---Ropes and cables, of a kind used as transmission belting:							
7312.10.31	---Ropes, cut to length, with fittings, for use with the goods of tariff item No. 8429.52.10	Free	Free	Free	Free	Free	Free	D
7312.10.39	---Other	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	9.2%	C
7312.10.40	---Stranded wire fitted with diamond segments for use in stone cutting machines	Free	X	Free	Free	Free	Free	D
7312.10.90	---Other	9.2%	X	4.6%	9.2%	9.2%	9.2%	C
7312.90.00	-Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	6.5%	A
7313.00	Barbed wire of iron or steel; twisted hoop or single flat wire, barbed or not, and loosely twisted double wire, of a kind used for fencing, of iron or steel.							
7313.00.10	---Barbed wire	6.8% BPT Free	X	Free	6.8%	6.8%	6.8%	A
7313.00.90	---Other	9.2%	X	Free	9.2%	9.2%	9.2%	C
73.14	Cloth (including endless bands), grill, netting and fencing, of iron or steel wire; expanded metal of iron or steel.							
	-Woven products:							
7314.11.00	---Of stainless steel	8% BPT 7.5%	X	4%	8%	8%	8%	B
7314.19	-Other							
7314.19.10	---Of a kind used as conveyor belts	17.5%	7.5%	8.7%	7.5%	7.5%	17.5%	C
7314.19.20	---Tire cord fabrics	9.2%	X	4.6%	9.2%	9.2%	9.2%	C

ANNEXE I						
Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis Catégorie d'échelonnement ALENA
73.12	Torons, câbles, tresses, élingues et articles similaires, en fer ou en acier, non isolés pour l'électricité.					
7312.10	-Torons et câbles					
7312.10.10	--Câbles devant être utilisés dans des opérations de pêche commerciale	6,8 %	En fr.	3,4 %	En fr.	3,4 % A
7312.10.20	--Câbles devant être utilisés dans l'exploitation forestière, y compris les transports des billes de la souche à la voie de glissement, au dépôt de billes ou au voiturier public ou autre, mais ne servant pas comme haubans ou pour freiner les billes descendant une pente	8 %	X	4 %	8 %	8 % C
	--Câbles des types utilisés comme courroies de transmission :					
7312.10.31	---Câbles, coupés de longueur, munis de parties terminales devant être utilisés avec les marchandises du n° tarifaire 8429.52.10	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr. D
7312.10.39	---Autres	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	9,2 % C
7312.10.40	--Torons munis de segments de diamants devant servir dans les machines pour tailler la pierre	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr. D
7312.10.90	---Autres	9,2 %	X	4,6 %	9,2 %	9,2 % C
7312.90.00	-Autres	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 % A
7313.00	Ronces artificielles en fer ou en acier; torsades, barbelées ou non, en fils ou en feuillard de fer ou d'acier, des types utilisés pour les clôtures.					
7313.00.10	--Fil barbelé	6,8 % TPB En fr.	X	En fr.	6,8 %	6,8 % A
7313.00.90	---Autres	9,2 %	X	En fr.	9,2 %	9,2 % C
73.14	Toiles métalliques (y compris les toiles continues ou sans fin), grillages et treillis, en fils de fer ou d'acier; tôles et bandes déployées, en fer ou en acier.					
	-Produits tissés (toiles métalliques) :					
7314.11.00	-En aciers inoxydables	8 % TPB 7,5 %	X	4 %	8 %	8 % B
7314.19	-Autres					
7314.19.10	--Des types utilisés comme courroies de transporteurs	17,5 %	7,5 %	8,7 %	7,5 %	17,5 % C
7314.19.20	--Nappes tramées pour pneumatiques	9,2 %	X	4,6 %	9,2 %	9,2 % C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
7314.19.90	--Other .....	8% BPT 7.5%	X	4%	8%	8%	C
7314.20.00	-Grill, netting and fencing, welded at the intersection, of wire with a maximum cross-sectional dimension of 3 mm or more and having a mesh size of 100 cm <sup>2</sup> or more .....	10.2%	X	5.1%	10.2%	10.2%	C
7314.30.00	-Other grill, netting and fencing, welded at the intersection .....	8% BPT 7.5%	X	4%	8%	8%	C
	-Other grill, netting and fencing:						
7314.41.00	--Plated or coated with zinc .....	8% BPT 7.5%	X	4%	8%	8%	C
7314.42.00	--Coated with plastics .....	8% BPT 7.5%	X	4%	8%	8%	C
7314.49.00	--Other .....	8% BPT 7.5%	X	4%	8%	8%	C
7314.50.00	-Expanded metal .....	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	C
73.15	Chain and parts thereof, of iron or steel.						
	-Articulated link chain and parts thereof:						
7315.11	--Roller chain						
7315.11.10	--Power transmission, conveyor or offset sidebar type roller chain to be employed in the exploration, discovery, development, maintenance, testing, depletion or production of oil or natural gas wells or potash or rock salt deposits .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
	--Other:						
7315.11.91	---Of the type which operates over or with gears or sprockets or radially grooved wheels with machine cut teeth .....	9.2% BPT Free	Free	Free	Free	Free	A
7315.11.99	---Other .....	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des Etats- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- Etats- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
7314.19.90	--Autres .....	8 % TPB 7,5 %	X	4 %	8 %	8 %	C
7314.20.00	-Grillages et treillis, soudés aux points de rencontre, en fils dont la plus grande dimension de la coupe transversale est égale ou supérieure à 3 mm et dont les mailles ont une surface d'au moins 100 cm <sup>2</sup> .....	10,2 %	X	5,1 %	10,2 %	10,2 %	C
7314.30.00	-Autres grillages et treillis, soudés aux points de rencontre .....	8 % TPB 7,5 %	X	4 %	8 %	8 %	C
	-Autres grillages et treillis :						
7314.41.00	-Zingués .....	8 % TPB 7,5 %	X	4 %	8 %	8 %	C
7314.42.00	-Recouverts de matières plastiques .....	8 % TPB 7,5 %	X	4 %	8 %	8 %	C
7314.49.00	-Autres .....	8 % TPB 7,5 %	X	4 %	8 %	8 %	C
7314.50.00	-Tôles et bandes déployées .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
7315	Chaînes, chaînettes et leurs parties, en fonte, fer ou acier.						
	-Chaînes à maillons articulés et leurs parties :						
7315.11	--Chaînes à rouleaux						
7315.11.10	---Chaîne à galets de transporteur, convoyeur ou à barre latérale décalée, devant être utilisée dans l'exploration, la découverte, la mise en valeur, l'entretien, l'essai, l'épuisement ou la mise en exploration de puits d'huile ou de gaz naturel ou de gisements de potasse ou de sel gemme .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	--Autres :						
7315.11.91	---D'un modèle qui fonctionne sur ou avec des engrenages ou des pignons de Galle ou des roues à gorge radiales, munis de dents taillées à la machine .....	9,2 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7315.11.99	---Autres .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
7315.12	--Other chain					
7315.12.10	--Silent chain of the type which operates over or with gears or sprockets or radially grooved wheels with machine cut teeth . . . . .	9.2%	Free	4.6%	Free	A
7315.12.90	--Other . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	C
7315.19	--Parts					
7315.19.10	--Of roller chain or silent chain, both of the type which operate over or with gears or sprockets or radially grooved wheels with machine cut teeth . . . . .	9.2%	Free	Free	Free	A
7315.19.90	--Other . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	A
7315.20.00	--Skid chain . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	B
	--Other chain:					
7315.81.00	--Stud-link . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	C
7315.82	--Other, welded link					
7315.82.10	--Produced from material of a diameter of 28 mm or more . . . . .	4%	Free	2%	Free	A
7315.82.20	--Produced from material of a diameter of less than 28 mm . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	C
7315.89	--Other					
7315.89.10	--Produced from material of a diameter of 28 mm or more . . . . .	4.5% BPT Free	Free	2.2%	Free	A
7315.89.20	--Produced from material of a diameter of less than 28 mm . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	C
7315.90	--Other parts					
7315.90.10	--Links, produced from material of a diameter of 28 mm or more . . . . .	4%	Free	2%	Free	A
7315.90.90	--Other . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	C
7316.00	Anchors, grapnels and parts thereof, of iron or steel.					
7316.00.10	--Of a weight of 18 kg or more . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
7316.00.20	--Of a weight of less than 18 kg . . . . .	9.2%	6%	4.6%	6%	C
7317.00	Nails, tacks, drawing pins, corrugated nails, staples (other than those of heading No. 83.05) and similar articles, of iron or steel, whether or not with heads of other material, but excluding such articles with heads of copper.					
7317.00.10	--Cut nails . . . . .	0.9%/kg	X	0.4%/kg	0.9%/kg	C

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
7315.12	—Autres chaînes					
7315.12.10	—Chaîne silencieuse d'un modèle qui fonctionne sur ou avec des engrenages ou des pignons de Galle ou des roues à gorge radiales, munis de dents taillées à la machine	En fr.	4,6 %	En fr.	4,6 %	A
7315.12.90	—Autres	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	C
7315.19	—Parties					
7315.19.10	—De chaîne à rouleaux ou chaîne silencieuse, chacune de ces chaînes devant être d'un modèle qui fonctionne sur ou avec des engrenages ou des pignons de Galle ou des roues à gorges radiales, munis de dents taillées à la machine	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7315.19.90	—Autres	10,2 %		6,5 %	6,5 %	A
7315.20.00	—Chaînes antidérapantes	10,2 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
	—Autres chaînes et chaînettes :					
7315.81.00	—Chaînes à maillons à étais	10,2 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	C
7315.82	—Autres chaînes, à maillons soudés					
7315.82.10	—Produits d'une matière d'un diamètre de 28 mm ou plus	En fr.	2 %	En fr.	2 %	A
7315.82.20	—Produits d'une matière d'un diamètre de moins de 28 mm	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	C
7315.89	—Autres					
7315.89.10	—Produits d'une matière d'un diamètre de 28 mm ou plus	En fr.	2,2 %	En fr.	2,2 %	A
		4,5 % TPB En fr.				
7315.89.20	—Produits d'une matière d'un diamètre de moins de 28 mm	10,2 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	C
7315.90	—Autres parties					
7315.90.10	—Mailles produites d'une matière d'un diamètre de 28 mm ou plus	En fr.	2 %	En fr.	2 %	A
7315.90.90	—Autres	10,2 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	C
7316.00	—Ancres, grappins et leurs parties, en fonte, fer ou acier.					
7316.00.10	—D'un poids de 18 kg ou plus	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7316.00.20	—D'un poids de moins de 18 kg	6 %	4,6 %	6 %	9,2 %	C
7317.00	Pointes, clous, punaises, crampons appointés, agrafes ondulées ou biseautées et articles similaires, en fonte, fer ou acier, même avec tête en autre matière, à l'exclusion de ceux avec tête en cuivre.					
7317.00.10	—Clous taillés	X	0,4 €/kg	0,9 €/kg	0,9 €/kg	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Tariff	United States Tariff	
7317.00.20	--Wire roofing nails; wire nails of a length of 25 mm or more . . . .	1.76¢/kg	X	0.8¢/kg	1.76¢/kg	1.76¢/kg	C
7317.00.90	---Other . . . . .	10.2%	X	5.1%	10.2%	10.2%	C
73.18	Screws, bolts, nuts, coach-screws, screw hooks, rivets, cotters, cotter-pins, washers (including spring washers) and similar articles, of iron or steel.						
	-Threaded articles:						
7318.11.00	--Coach screws . . . . .	12.5%	8%	6.2%	8%	12.5%	C
7318.12.00	--Other wood screws . . . . .	12.5%	8%	6.2%	8%	12.5%	C
7318.13.00	--Screw hooks and screw rings . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	C
7318.14.00	--Self-tapping screws . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	C
7318.15.00	--Other screws and bolts, whether or not with their nuts or washers . . . . .	10.2% BPT 9%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	C
7318.16.00	--Nuts . . . . .	10.2% BPT 7.5%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	C
7318.19.00	--Other . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	C
	-Non-threaded articles:						
7318.21.00	--Spring washers and other lock washers . . . . .	10.2% BPT 7.5%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	C
7318.22.00	--Other washers . . . . .	10.2% BPT 7.5%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	C
7318.23.00	--Rivets . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	C
7318.24.00	--Cotters and cotter-pins . . . . .	10%	6.5%	5%	6.5%	10%	C
7318.29.00	--Other . . . . .	10%	6.5%	5%	6.5%	10%	C
73.19	Sewing needles, knitting needles, bodkins, crochet hooks, embroidery stilettes and similar articles, for use in the hand, of iron or steel; safety pins and other pins of iron or steel, not elsewhere specified or included.						
7319.10.00	--Sewing, darning or embroidery needles . . . . .	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	A



Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALÉNA
7317.00.20	---Pointes de Paris pour toitures; pointes de Paris d'une longueur de 25 mm ou plus .....	X	1,76 €/kg	1,76 €/kg	1,76 €/kg	C
7317.00.90	---Autres .....	X	10,2 %	10,2 %	10,2 %	C
73.18	Vis, boulons, écrous, tire-fond, crochets à pas de vis, rivets, goupilles, chevilles, clavettes, rondelles (y compris les rondelles destinées à faire ressort) et articles similaires, en fonte, fer ou acier.					
	-Articles filetés :					
7318.11.00	---Tire-fond .....	8 %	12,5 %	8 %	12,5 %	C
7318.12.00	---Autres vis à bois .....	8 %	12,5 %	8 %	12,5 %	C
7318.13.00	---Crochets et pitons à pas de vis .....	6,5 %	10,2 %	6,5 %	10,2 %	C
7318.14.00	---Vis autotaraudeuses .....	6,5 %	10,2 %	6,5 %	10,2 %	C
7318.15.00	---Autres vis et boulons, même avec leurs écrous ou rondelles .....	6,5 %	10,2 % TPB 9 %	6,5 %	6,5 %	C
7318.16.00	---Écrous .....	6,5 %	10,2 % TPB 7,5 %	6,5 %	6,5 %	C
7318.19.00	---Autres .....	6,5 %	10,2 %	6,5 %	10,2 %	C
	-Articles non filetés :					
7318.21.00	---Rondelles destinées à faire ressort et autres rondelles de blochage .....	6,5 %	10,2 % TPB 7,5 %	6,5 %	10,2 %	C
7318.22.00	---Autres rondelles .....	6,5 %	10,2 % TPB 7,5 %	6,5 %	6,5 %	C
7318.23.00	---Rivets .....	6,5 %	10,2 %	6,5 %	6,5 %	C
7318.24.00	---Goupilles, chevilles et clavettes .....	6,5 %	10 %	6,5 %	10 %	C
7318.29.00	---Autres .....	6,5 %	10 %	6,5 %	10 %	C
73.19	Aiguilles à coudre, aiguilles à tricoter, passe-lacets, crochets, poinçons à broder et articles similaires, pour usage à la main, en fer ou en acier; épingles de sûreté et autres épingles en fer ou en acier, non dénommées ni comprises ailleurs.					
7319.10.00	---Aiguilles à coudre, à ravauder ou à broder .....	7,5 %	11,3 %	7,5 %	7,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation		General-Preferential		United States		Mexico		NAFTA Staging Category
		Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	
7319.20.00	-Safety pins .....		11.3%		7.5%		5.6%		7.5%	C
7319.30	-Other pins .....									
7319.30.10	--Specially designed for marking systems .....		4%		Free		2%		Free	A
7319.30.90	--Other .....		11.3%		7.5%		5.6%		7.5%	C
7319.90.00	-Other .....		11.1%		7%		5.5%		7%	B
73.20	Springs and leaves for springs, of iron or steel.									
7320.10.00	-Leaf-springs and leaves therefor .....		12.8% BPT 7.2%		8.5%		6.4%		8.5%	B
7320.20	-Helical springs .....									
7320.20.10	--Die springs of a kind used in machine-tools for working metal ... On and after January 1, 1994 .....		9.2% BPT 3.8%		2.5%		4.8%		2.5%	B
	On and after January 1, 1995 .....						3.8%			
	On and after January 1, 1996 .....						2.8%			
	On and after January 1, 1997 .....						1.9%			
	On and after January 1, 1998 .....						0.9%			
7320.20.90	--Other .....		9.6% BPT 3.8%		6%		4.8%		6%	B
7320.90	-Other .....									
7320.90.10	--Disc springs of a kind used in machine-tools for working metal ... On and after January 1, 1994 .....		9.2%		2.5%		5.1%		2.5%	B
	On and after January 1, 1995 .....						4%			
	On and after January 1, 1996 .....						3%			
	On and after January 1, 1997 .....						2%			
	On and after January 1, 1998 .....						1%			
7320.90.90	--Other .....		10.2%		6.5%		5.1%		6.5%	B

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
7319.20.00	Épingles de sûreté	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	C
7319.30	-Autres épingles						
7319.30.10	--Spécialement destinés au marquage	4 %	En fr.	2 %	En fr.	2 %	A
7319.30.90	--Autres	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	C
7319.90.00	-Autres	11,1 %	7 %	5,5 %	7 %	7 %	B
73.20	Ressorts et lames de ressorts, en fer ou en acier.						
7320.10.00	-Ressorts à lames et leurs lames	12,8 % TPB 7,2 %	8,5 %	6,4 %	8,5 %	8,5 %	B
7320.20	-Ressorts en hélice						
7320.20.10	--Ressorts à matrice du type utilisé dans les machines-outils pour le travail des métaux	9,2 % TPB 3,8 %	2,5 %	4,8 %	2,5 %	4,8 %	B
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994			3,8 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995			2,8 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996			1,9 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997			0,9 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998			En fr.			
7320.20.90	--Autres	9,6 % TPB 3,8 %	6 %	4,8 %	6 %	6 %	B
7320.90	-Autres						
7320.90.10	--Ressorts ayant la forme de disques du type utilisé dans les machines-outils pour le travail des métaux	9,2 %	2,5 %	5,1 % 4 %	2,5 %	9,2 %	B
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994			3 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995			2 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996			1 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997			En fr.			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998						
7320.90.90	--Autres	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico- United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
73.21	Stoves, ranges, grates, cookers (including those with subsidiary boilers for central heating), barbecues, braziers, gas-rings, plate warmers and similar non-electric domestic appliances, and parts thereof, of iron or steel.					
	-Cooking appliances and plate warmers:					
7321.11	--For gas fuel or for both gas and other fuels					
	--Stoves or ranges (including those specially designed for use on boats):					
7321.11.11	---Portable	12.6%	8%	Free	8%	C
7321.11.19	---Other	12.6%	8%	Free	8%	C
7321.11.90	---Other	12.6%	8%	6.3%	8%	C
7321.12.00	--For liquid fuel	12.6%	8%	6.3%	8%	B
7321.13.00	--For solid fuel	12.6%	8%	6.3%	8%	B
	-Other appliances:					
7321.81.00	--For gas fuel or for both gas and other fuels	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	B
7321.82.00	--For liquid fuel	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	B
7321.83.00	--For solid fuel	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	B
7321.90	-Parts					
7321.90.10	--For the goods of tariff item No. 7321.11.11	13.4%	8.5%	Free	8.5%	C
7321.90.20	--For the goods of tariff item No. 7321.11.90	13.4%	8.5%	6.7%	8.5%	C
7321.90.30	--For the goods of tariff item No. 7321.12.00 or 7321.13.00	12.6%	8%	6.3%	8%	C
7321.90.40	--For the goods of tariff item No. 7321.81.00, 7321.82.00 or 7321.83.00	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	C
	--For the goods of tariff item No. 7321.11.19:					
7321.90.51	---Cooking chambers, whether or not assembled	13.4%	8.5%	Free	8.5%	C
7321.90.52	---Top surface panels, with or without burners or controls	13.4%	8.5%	Free	8.5%	C
7321.90.53	---Door assemblies, incorporating at least two of the following: inner panel, outer panel, window, insulation	13.4%	8.5%	Free	8.5%	C
7321.90.59	---Other	13.4%	8.5%	Free	8.5%	C



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
73.21	Poêles, chaudières à foyer, cuisinières (y compris ceux pouvant être utilisés accessoirement pour le chauffage central), barbecues, brasers, réchauds à gaz, chauffe-plats et appareils non électriques similaires, à usage domestique, ainsi que leurs parties, en fonte, fer ou acier.						
	-Appareils de cuisson et chauffe-plats :						
	-À combustibles gazeux ou à gaz et autres combustibles						
7321.11	--Poêles ou cuisinières (y compris ceux spécialement conçus pour usage sur les bateaux :						
7321.11.11	---Portables	12,6 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
7321.11.19	---Autres	12,6 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
7321.11.90	---Autres	12,6 %	8 %	6,3 %	8 %	8 %	C
7321.12.00	-À combustibles liquides	12,6 %	8 %	6,3 %	8 %	8 %	B
7321.13.00	-À combustibles solides	12,6 %	8 %	6,3 %	8 %	8 %	B
	-Autres appareils :						
7321.81.00	-À combustibles gazeux ou à gaz et autres combustibles	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	B
7321.82.00	-À combustibles liquides	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	B
7321.83.00	-À combustibles solides	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	B
7321.90	-Parties						
7321.90.10	--Pour les marchandises du n° tarifaire 7321.11.11	13,4 %	8,5 %	En fr.	8,5 %	8,5 %	C
7321.90.20	--Pour les marchandises du n° tarifaire 7321.11.90	13,4 %	8,5 %	6,7 %	8,5 %	8,5 %	C
7321.90.30	--Pour les marchandises des n° tarifaires 7321.12.00 ou 7321.13.00	12,6 %	8 %	6,3 %	8 %	8 %	C
7321.90.40	--Pour les marchandises des n° tarifaires 7321.81.00, 7321.82.00 ou 7321.83.00	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	C
	--Pour les marchandises du n° tarifaire 7321.11.19 :						
7321.90.51	---Chambres à cuisson, assemblées ou non	13,4 %	8,5 %	En fr.	8,5 %	8,5 %	C
7321.90.52	---Panneaux de face supérieure, avec ou sans brûleur ou contrôle	13,4 %	8,5 %	En fr.	8,5 %	8,5 %	C
7321.90.53	---Assemblages de porte, incluant au moins deux des éléments suivants : panneau intérieur, panneau extérieur, vitre, isolation	13,4 %	8,5 %	En fr.	8,5 %	8,5 %	C
7321.90.59	---Autres	13,4 %	8,5 %	En fr.	8,5 %	8,5 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
73.22	Radiators for central heating, not electrically heated, and parts thereof, of iron or steel; air heaters and hot air distributors (including distributors which can also distribute fresh or conditioned air), not electrically heated, incorporating a motor-driven fan or blower, and parts thereof, of iron or steel.						
	-Radiators and parts thereof:						
7322.11.00	--Of cast iron	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	11.3%	B
7322.19.00	--Other	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	11.3%	B
7322.90	-Other						
7322.90.10	--Air heaters and parts thereof for orchards	Free	Free	Free	Free	Free	D
	--Other:						
7322.90.91	--Of a kind for heating buildings	11.9%	7.5%	5.9%	7.5%	11.9%	B
7322.90.99	--Other	9.2%	2.5%	5.9%	2.5%	9.2%	B
	On and after January 1, 1994			4.7%			
	On and after January 1, 1995			3.5%			
	On and after January 1, 1996			2.3%			
	On and after January 1, 1997			1.1%			
	On and after January 1, 1998			Free			
73.23	Table, kitchen or other household articles and parts thereof, of iron or steel; iron or steel wool; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like, of iron or steel.						
7323.10.00	-Iron or steel wool; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like	9.9%	6.5%	4.9%	6.5%	9.9%	C
	-Other:						
7323.91.00	--Of cast iron, not enamelled	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7323.92.00	--Of cast iron, enamelled	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B
7323.93.00	--Of stainless steel	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B
7323.94.00	--Of iron (other than cast iron) or steel, enamelled	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	C
7323.99.00	--Other	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	C
73.24	Sanitary ware and parts thereof, of iron or steel.						
7324.10.00	-Sinks and wash basins, of stainless steel	11.3%	5%	5.6%	5%	11.3%	C

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
73.22	Radiateurs pour le chauffage central, à chauffage non électrique, et leurs parties, en fonte, fer ou acier; générateurs et distributeurs d'air chaud (y compris les distributeurs pouvant également fonctionner comme distributeurs d'air frais ou conditionné), à chauffage non électrique, comportant un ventilateur ou une soufflerie à moteur, et leurs parties, en fonte, fer ou acier.						
	-Radiateurs et leurs parties :						
7322.11.00	-En fonte .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	B
7322.19.00	-Autres .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	B
7322.90	-Autres						
7322.90.10	-Aérothermes et leurs parties pour vergers .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Autres :						
7322.90.91	-Du genre pour le chauffage des bâtiments .....	11,9 %	7,5 %	5,9 %	7,5 %	11,9 %	B
7322.90.99	-Autres .....	9,2 %	2,5 %	5,9 %	2,5 %	9,2 %	B
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 .....			4,7 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 .....			3,5 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 .....			2,3 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 .....			1,1 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 .....			En fr.			
73.23	Articles de ménage ou d'économie domestique et leurs parties, en fonte, fer ou acier; paille de fer ou d'acier; éponges, torchons, gants et articles similaires pour le récurage, le polissage ou usages analogues, en fer ou en acier.						
7323.10.00	-Paille de fer ou d'acier; éponges, torchons, gants et articles similaires pour le récurage, le polissage ou usages analogues .....	9,9 %	6,5 %	4,9 %	6,5 %	9,9 %	C
	-Autres :						
7323.91.00	-En fonte, non émaillés .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7323.92.00	-En fonte, émaillés .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
7323.93.00	-En aciers inoxydables .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
7323.94.00	-En fer ou en acier, émaillés .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
7323.99.00	-Autres .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	C
73.24	Articles d'hygiène ou de toilette, et leurs parties, en fonte, fer ou acier.						
7324.10.00	-Éviers et lavabos en aciers inoxydables .....	11,3 %	5 %	5,6 %	5 %	11,3 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
<b>-Baths:</b>							
7324.21.00	--Of cast iron, whether or not enamelled	11.3%	5%	5.6%	5%	5.6%	A
7324.29	--Other						
7324.29.10	--Stampings and assemblies thereof, for use in the manufacture of bath tubs	6.8%	Free	3.4%	Free	3.4%	A
7324.29.90	--Other	11.3%	5%	5.6%	5%	11.3%	B
7324.90	--Other, including parts						
7324.90.10	--Sinks, wash basins, flushing cisterns (toilet tanks), bidets and urinals	11.3%	5%	5.6%	5%	5.6%	N/A
	On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act						
	On and after January 1, 1995				4.5%	4.5%	
	On and after January 1, 1996				4%	4%	
	On and after January 1, 1997				3.5%	3.5%	
	On and after January 1, 1998				3%	3%	
	On and after January 1, 1999				2.5%	2.5%	
	On and after January 1, 2000				2%	2%	
	On and after January 1, 2001				1.5%	1.5%	
	On and after January 1, 2002				1%	1%	
	On and after January 1, 2003				0.5%	0.5%	
7324.90.90	--Other	10.2%	6.5%	5.1%	Free	Free	C
73.25	Other cast articles of iron or steel.						
7325.10	--Of non-malleable cast iron						
7325.10.10	--In the rough	9.2%	6%	4.6%	6%	9.2%	B
7325.10.90	--Other	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B
<b>-Other:</b>							
7325.91	--Grinding balls and similar articles for mills						
7325.91.10	--Of steel, of a diameter not exceeding 9.5 mm, for burnishing	7.5%	Free	3.7%	Free	3.7%	A
7325.91.90	--Other	9.8%	6.5%	Free	6.5%	9.8%	B
7325.99	--Other						
7325.99.10	--Flanged casing heads; screwed casing heads for surface casings of an external diameter exceeding 273 mm, or rated for service in working pressures exceeding 14 MPa W.O.G. (water, oil, gas); all the foregoing to be employed in the exploration, discovery, development, maintenance, testing, depletion or production of oil or natural gas wells or potash or rock salt deposits	Free	Free	Free	Free	Free	D



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
<b>-Baignoires :</b>						
7324.21.00	--En fonte, même émaillées .....	5 %	5,6 %	5 %	5,6 %	A
7324.29	--Autres .....					
7324.29.10	--Estantages et assemblages de ceux-ci, devant servir à la fabrication de baignoires .....	En fr.	3,4 %	En fr.	3,4 %	A
7324.29.90	--Autres .....	5 %	5,6 %	5 %	11,3 %	B
7324.90	--Autres, y compris les parties .....					
7324.90.10	--Éviers, lavabos, réservoirs de chasse, bidets et urinoirs .....	5 %	5,6 %	5 %	5,6 %	S/O
	À compter de l'entrée en vigueur des paragraphes 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi .....			4,5 %	4,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 .....			4 %	4 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 .....			3,5 %	3,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 .....			3 %	3 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 .....			2,5 %	2,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 .....			2 %	2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 .....			1,5 %	1,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 .....			1 %	1 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 .....			0,5 %	0,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003 .....			En fr.	En fr.	
7324.90.90	--Autres .....	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	C
73.25	Autres ouvrages moulés en fonte, fer ou acier.					
7325.10	--En fonte non malléable .....					
7325.10.10	--Non ouvrés .....	6 %	4,6 %	6 %	9,2 %	B
7325.10.90	--Autres .....	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
<b>-Autres :</b>						
7325.91	--Boulets et articles similaires pour broyeurs .....					
7325.91.10	--D'acier, d'un diamètre n'excédant pas 9,5 mm, pour le polissage .....	En fr.	3,7 %	En fr.	3,7 %	A
7325.91.90	--Autres .....	6,5 %	En fr.	6,5 %	9,8 %	B
7325.99	--Autres .....					
7325.99.10	--Têtes de tubage à brides; têtes de tubage taraudées en surface d'un diamètre extérieur excédant 273 mm, ou conques pour subir des pressions de service dépassant 14 MPa E.P.G. (eau, pétrole, gaz); tout ce qui précède devant être utilisées dans l'exploration, la découverte, la mise en valeur, l'entretien, l'essai, l'épuisement ou la mise en exploration de puits d'huile ou de gaz naturel ou de gisements de potasse ou de sel gemme .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	
7325.99.91	---Other: ---In the rough	9.2%	6%	4.6%	9.2%	6%	B
7325.99.99	---Other	10.2%	6.5%	5.1%	10.2%	6.5%	B
73.26	Other articles of iron or steel.						
	-Forged or stamped, but not further worked:						
7326.11	-Grinding balls and similar articles for mills						
7326.11.10	-Of steel, of a diameter not exceeding 9.5 mm, for burnishing	7.5%	Free	3.7%	3.7%	Free	A
7326.11.90	-Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7326.19.00	-Other	10.2%	6.5%	5.1%	10.2%	6.5%	B
7326.20.00	-Articles of iron or steel wire	10.2%	6.5%	5.1%	10.2%	6.5%	B
7326.90	-Other						
7326.90.10	---Steel stanchions for confining livestock either in pens or individually	Free	Free	Free	Free	Free	D
7326.90.20	---Identification bands for migratory birds	Free	Free	Free	Free	Free	D
7326.90.30	---Flanged casing heads; screwed casing heads for surface casings of an external diameter exceeding 273 mm, or rated for service in working pressures exceeding 14 MPa W.O.G. (water, oil, gas); well packers and parts thereof; all the foregoing to be employed in the exploration, discovery, development, maintenance, testing, depletion or production of oil or natural gas wells or potash or rock salt deposits	Free	Free	Free	Free	Free	D
7326.90.40	---Pitless well heads and parts thereof	5.5%	Free	2.7%	2.7%	Free	A
7326.90.50	---Couplings for sucker rods, pony rods or polished rods for oilfield related pumps	6.8%	4.5%	3.4%	3.4%	4.5%	B
7326.90.60	---Vacuum evaporator masks, of stainless steel, having a 90° front edge and a 10° back edge, for the production of photocells	Free	Free	Free	Free	Free	D
7326.90.70	---Caskets or coffins	15%	10%	7.5%	15%	10%	C
7326.90.80	---Semi-elliptical heads, of an external diameter of either 609.6 mm or 762 mm, to specification SA455A, of a kind used for air compressor tanks	9.2%	2.5%	5.1%	9.2%	2.5%	B
	On and after January 1, 1994			4%			
	On and after January 1, 1995			3%			
	On and after January 1, 1996			2%			
	On and after January 1, 1997			1%			
	On and after January 1, 1998			Free			

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
---Autres :							
7325.99.91	---Non ouvrés .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	9,2 %	B
7325.99.99	---Autres .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
73.26	Autres ouvrages en fer ou en acier.						
-Forgés ou estampés mais non autrement travaillés :							
7326.11	-Boulets et articles similaires pour broyeurs						
7326.11.10	---D'acier, d'un diamètre n'excédant pas 9,5 mm, pour le polissage .....	7,5 %	En fr.	3,7 %	En fr.	3,7 %	A
7326.11.90	---Autres .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7326.19.00	---Autres .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
7326.20.00	---Ouvrages en fils de fer ou d'acier .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
7326.90	---Autres						
7326.90.10	---Carcans en aciers pour cantonner plusieurs animaux de ferme dans un parc .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7326.90.20	---Armeaux d'identification pour oiseaux migrateurs .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7326.90.30	---Têtes de tubages à brides; têtes de tubage taraudées en surface d'un diamètre extérieur excédant 273 mm, ou conçues pour subir des pressions de service dépassant 14 MPa E.P.G. (eau, pétrole, gaz); packers et leurs parties; tout ce qui précède devant être utilisé dans l'exploration, la découverte, la mise en valeur, l'entretien, l'essai, l'épuisement ou la mise en exploration de puits de pétrole ou de gaz naturel ou de gisements de potasse ou de sel gemme .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7326.90.40	---Têtes de puits sans cavité et leurs parties .....	5,5 %	En fr.	2,7 %	En fr.	2,7 %	A
7326.90.50	---Raccords pour les tiges de pompage ou les tiges polies pour les pompes conçues pour la production du pétrole .....	6,8 %	4,5 %	3,4 %	4,5 %	6,8 %	B
7326.90.60	---Masques d'évaporation sous vide, en aciers inoxydables à morsure avant de 90 % et à morsure arrière de 10 % pour la production de photocellules .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7326.90.70	---Cercueils ou bières .....	15 %	10 %	7,5 %	10 %	15 %	C
7326.90.80	---Têtes semi-elliptiques, d'un diamètre extérieur de 609,6 mm ou 762 mm, spécification SA455A, du type utilisé pour les réservoirs de compresseurs d'air .....	9,2 %	2,5 %	5,1 %	2,5 %	9,2 %	B
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 .....			4 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 .....			3 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 .....			2 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 .....			1 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 .....			En fr.			

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation			General		Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Tariff			Preferential	United States	Mexico	United States	
					Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	
---Other:									
7326.90.91	---Tracks for use in the manufacture of skid-steer loaders of heading No. 84.29 . . . . .				2.5%	5.1%	2.5%	9.2%	B
	On and after January 1, 1994 . . . . .	9.2%				4%			
	On and after January 1, 1995 . . . . .					3%			
	On and after January 1, 1996 . . . . .					2%			
	On and after January 1, 1997 . . . . .					1%			
	On and after January 1, 1998 . . . . .					Free			
7326.90.99	---Other . . . . .	10.2%			6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonne- ment ALENA
---Autres :							
7326.90.91	---Chenilles devant servir à la fabrication de chargeuses à direction différentielle de la position n° 84.29 . . . . .	9,2 %	2,5 %	5,1 %	2,5 %	9,2 %	B
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 . . . . .			4 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 . . . . .			3 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 . . . . .			2 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 . . . . .			1 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 . . . . .			En fr.			
7326.90.99	---Autres . . . . .	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B

## Chapter 74

## COPPER AND ARTICLES THEREOF

**Note.**

1. In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

**(a) Refined copper**

Metal containing at least 99.85% by weight of copper; or

Metal containing at least 97.5% by weight of copper, provided that the content by weight of any other element does not exceed the limit specified in the following table:

TABLE -- Other elements

Element		Limiting content % by weight
Ag	Silver	0.25
As	Arsenic	0.5
Cd	Cadmium	1.3
Cr	Chromium	1.4
Mg	Magnesium	0.8
Pb	Lead	1.5
S	Sulphur	0.7
Sn	Tin	0.8
Te	Tellurium	0.8
Zn	Zinc	1
Zr	Zirconium	0.3
Other elements*, each		0.3

\* Other elements are, for example, Al, Be, Co, Fe, Mn, Ni, Si.

**(b) Copper alloys**

Metallic substances other than unrefined copper in which copper predominates by weight over each of the other elements, provided that:

- (i) the content by weight of at least one of the other elements is greater than the limit specified in the foregoing table; or
- (ii) the total content by weight of such other elements exceeds 2.5%.

**(c) Master alloys**

Alloys containing with other elements more than 10% by weight of copper, not usefully malleable and commonly used as an additive in the manufacture of other alloys or as de-oxidants, de-sulphurising agents or for similar uses in the metallurgy of non-ferrous metals. However, copper phosphide (phosphor copper) containing more than 15% by weight of phosphorus falls in heading No. 28.48.

Chapitre 74

CUIVRE ET OUVRAGES EN CUIVRE

Note.

1. Dans ce Chapitre, on entend par :

a) **Cuivre affiné**

le métal d'une teneur minimale en cuivre de 99,85 % en poids; ou

le métal d'une teneur minimale en cuivre de 97,5 % en poids, pour autant que la teneur d'aucun autre élément n'excède les limites indiquées dans le tableau ci-après :

TABLEAU -- Autres éléments

Élément	Teneur limite % en poids
Ag Argent	0,25
As Arsenic	0,5
Cd Cadmium	1,3
Cr Chrome	1,4
Mg Magnésium	0,8
Pb Plomb	1,5
S Soufre	0,7
Sn Étain	0,8
Te Tellure	0,8
Zn Zinc	1
Zr Zirconium	0,3
Autres éléments*, chacun	0,3

\* Autres éléments, par exemple, Al, Be, Co, Fe, Mn, Ni, Si.

b) **Alliages de cuivre**

les matières métalliques autres que le cuivre non affiné dans lesquelles le cuivre prédomine en poids sur chacun des autres éléments pour autant que :

- 1) la teneur en poids d'au moins un de ces autres éléments excède les limites indiquées dans le tableau ci-dessus; ou
- 2) la teneur totale en poids de ces autres éléments excède 2,5 %.

c) **Alliages mères de cuivre**

les compositions renfermant du cuivre dans une proportion excédant 10 % en poids et d'autres éléments, ne se prêtant pas à la déformation plastique et utilisées soit comme produits d'apport dans la préparation d'autres alliages, soit comme désoxydants, désulfurants ou à des usages similaires dans la métallurgie des métaux non ferreux. Toutefois, les combinaisons de phosphore et de cuivre (phosphures de cuivre) contenant plus de 15 % en poids de phosphore relèvent du n° 28.48.

**(d) Bars and rods**

Rolled, extruded, drawn or forged products, not in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms and dimensions, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

Wire-bars and billets with their ends tapered or otherwise worked simply to facilitate their entry into machines for converting them into, for example, drawing stock (wire-rod) or tubes, are however to be taken to be unwrought copper of heading No. 74.03

**(e) Profiles**

Rolled, extruded, drawn, forged or formed products, coiled or not, of a uniform cross-section along their whole length, which do not conform to any of the definitions of bars, rods, wire, plates, sheets, strip, foil, tubes or pipes. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

**(f) Wire**

Rolled, extruded or drawn products, in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width.

In the case of heading No. 74.14, however, the term "wire" applies only to products, whether or not in coils, of any cross-sectional shape, of which no cross-sectional dimension exceeds 6 mm.

**(g) Plates, sheets, strip and foil**

Flat-surfaced products (other than the unwrought products of heading No. 74.03), coiled or not, of solid rectangular (other than square) cross-section with or without rounded corners (including "modified rectangles" of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel) of a uniform thickness, which are:

- of rectangular (including square) shape with a thickness not exceeding one-tenth of the width,
- of a shape other than rectangular or square, of any size, provided that they do not assume the character of articles or products of other headings.



**d) Barres**

les produits laminés, filés, étirés ou forgés, non enroulés, dont la section transversale pleine et constante sur toute leur longueur est en forme de cercle, d'ovale, de carré, de rectangle, de triangle équilatéral ou de polygone convexe régulier (y compris les « cercles aplatis » et les « rectangles modifiés », dont deux côtés opposés sont en forme d'arc de cercle convexe, les deux autres étant rectilignes, égaux et parallèles). Les produits de section transversale carrée, rectangulaire, triangulaire ou polygonale peuvent présenter des angles arrondis sur toute leur longueur. L'épaisseur des produits de section transversale rectangulaire (y compris les produits de section « rectangulaire modifiée ») excède le dixième de la largeur. On considère également comme tels les produits de mêmes formes et dimensions, obtenus par moulage, coulage ou frittage, lorsqu'ils ont reçu postérieurement à leur obtention une ouvraison supérieure à un ébarbage grossier, pourvu que cette ouvraison n'ait pas pour effet de conférer à ces produits le caractère d'articles ou d'ouvrages repris ailleurs.

Sont toutefois à considérer comme cuivre sous forme brute du n° 74.03, les barres à fil et les billettes qui ont été appointées ou autrement ouvrées à leurs extrémités, pour faciliter simplement leur introduction dans les machines destinées à les transformer en fil machine ou en tubes, par exemple.

**e) Profilés**

les produits laminés, filés, étirés, forgés ou obtenus par formage ou pliage, enroulés ou non, d'une section transversale constante sur toute leur longueur, qui ne correspondent pas à l'une quelconque des définitions des barres, fils, tôles, bandes, feuilles, tubes ou tuyaux. On considère également comme tels les produits de mêmes formes, obtenus par moulage, coulage ou frittage, lorsqu'ils ont reçu postérieurement à leur obtention une ouvraison supérieure à un ébarbage grossier, pourvu que cette ouvraison n'ait pas pour effet de conférer à ces produits le caractère d'articles ou d'ouvrages repris ailleurs.

**f) Fils**

les produits laminés, filés, étirés ou tréfilés, enroulés, dont la section transversale pleine et constante sur toute leur longueur est en forme de cercle, d'ovale, de carré, de rectangle, de triangle équilatéral ou de polygone convexe régulier (y compris les « cercles aplatis » et les « rectangles modifiés », dont deux côtés opposés sont en forme d'arc de cercle convexe, les deux autres étant rectilignes, égaux et parallèles). Les produits de section transversale carrée, rectangulaire, triangulaire ou polygonale peuvent présenter des angles arrondis sur toute leur longueur. L'épaisseur des produits de section transversale rectangulaire (y compris les produits de section « rectangulaire modifiée ») excède le dixième de la largeur.

Toutefois, pour l'interprétation du n° 74.14, on admet uniquement comme fils les produits, enroulés ou non, dont la coupe transversale, de forme quelconque, n'excède pas 6 mm dans sa plus grande dimension.

**g) Tôles, bandes et feuilles**

les produits plats (autres que les produits sous forme brute du n° 74.03), enroulés ou non, de section transversale pleine rectangulaire même avec angles arrondis (y compris les « rectangles modifiés » dont deux côtés opposés sont en forme d'arc de cercle convexe, les deux autres étant rectilignes, égaux et parallèles) à épaisseur constante, présentés :

- sous forme carrée ou rectangulaire, dont l'épaisseur n'excède pas le dixième de la largeur
- sous forme autre que carrée ou rectangulaire, de n'importe quelle dimension, pourvu qu'ils n'aient pas le caractère d'articles ou d'ouvrages repris ailleurs.

Heading Nos. 74.09 and 74.10 apply, *inter alia*, to plates, sheets, strip and foil with patterns (for example, grooves, ribs, chequers, tears, buttons, lozenges) and to such products which have been perforated, corrugated, polished or coated, provided that they do not thereby assume the character of articles or products of other headings.

**(h) Tubes and pipes**

Hollow products, coiled or not, which have a uniform cross-section with only one enclosed void along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons, and which have a uniform wall thickness. Products with a rectangular (including square), equilateral triangular or regular convex polygonal cross-section, which may have corners rounded along their whole length, are also to be taken to be tubes and pipes provided the inner and outer cross-sections are concentric and have the same form and orientation. Tubes and pipes of the foregoing cross-sections may be polished, coated, bent, threaded, drilled, waisted, expanded, cone-shaped or fitted with flanges, collars or rings.

**Subheading Note.**

1. In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

**(a) Copper-zinc base alloys (brasses)**

Alloys of copper and zinc, with or without other elements. When other elements are present:

- zinc predominates by weight over each of such other elements;
- any nickel content by weight is less than 5% (see copper-nickel-zinc alloys (nickel silvers)); and
- any tin content by weight is less than 3% (see copper-tin alloys (bronzes)).

**(b) Copper-tin base alloys (bronzes)**

Alloys of copper and tin, with or without other elements. When other elements are present, tin predominates by weight over each of such other elements, except that when the tin content is 3% or more the zinc content by weight may exceed that of tin but must be less than 10%.

**(c) Copper-nickel-zinc base alloys (nickel silvers)**

Alloys of copper, nickel and zinc, with or without other elements. The nickel content is 5% or more by weight (see copper-zinc alloys (brasses)).

**(d) Copper-nickel base alloys**

Alloys of copper and nickel, with or without other elements but in any case containing by weight not more than 1% of zinc. When other elements are present, nickel predominates by weight over each of such other elements.

Restent notamment comprises dans les n° 74.09 et 74.10 les tôles, bandes et feuilles présentant des motifs (cannelures, stries, gaufrages, larmes, boutons, rhombes, par exemple) ainsi que celles perforées, ondulées, polies ou revêtues, pourvu que ces ouvrages n'aient pas pour effet de conférer aux produits de l'espèce le caractère d'articles ou d'ouvrages repris ailleurs.

**h) Tubes et tuyaux**

les produits creux, enroulés ou non, dont la section transversale, qui est constante sur toute leur longueur et ne présente qu'un seul creux fermé, est en forme de cercle, d'ovale, de carré, de rectangle, de triangle équilatéral ou de polygone convexe régulier, et dont les parois ont une épaisseur constante. On considère également comme tubes et tuyaux les produits de section transversale carrée, rectangulaire, triangulaire équilatérale ou polygonale convexe régulière, qui peuvent présenter des angles arrondis sur toute leur longueur, pour autant que les sections transversales intérieure et extérieure aient la même forme, la même disposition et le même centre. Les tubes et tuyaux ayant les sections transversales citées ci-dessus peuvent être polis, revêtus, cintrés, filetés, taraudés, percés, rétreints, évasés, coniques ou munis de brides, de collerettes ou de bagues.

**Note de sous-positions.**

**1. Dans ce Chapitre, on entend par :**

**a) Alliages à base de cuivre-zinc (laiton)**

tout alliage de cuivre et de zinc, avec ou sans autres éléments. Lorsque d'autres éléments sont présents :

- le zinc prédomine en poids sur chacun de ces autres éléments;
- la teneur éventuelle en nickel est inférieure en poids à 5 % (voir alliages à base de cuivre-nickel-zinc (maillechort));
- la teneur éventuelle en étain est inférieure en poids à 3 % (voir alliages à base de cuivre-étain (bronze)).

**b) Alliages à base de cuivre-étain (bronze)**

tout alliage de cuivre et d'étain, avec ou sans autres éléments. Lorsque d'autres éléments sont présents, l'étain prédomine en poids sur chacun de ces autres éléments. Toutefois, lorsque la teneur en étain est au moins de 3 % en poids, la teneur en zinc peut prédominer mais doit être inférieure à 10 % en poids.

**c) Alliages à base de cuivre-nickel-zinc (maillechort)**

tout alliage de cuivre, de nickel et de zinc, avec ou sans autres éléments. La teneur en nickel est égale ou supérieure en poids à 5 % (voir alliages à base de cuivre-zinc (laiton)).

**d) Alliages à base de cuivre-nickel**

tout alliage de cuivre et de nickel, avec ou sans autres éléments mais, en tout état de cause, ne contenant pas plus de 1 % en poids de zinc. Lorsque d'autres éléments sont présents, le nickel prédomine en poids sur chacun de ces autres éléments.

**Supplementary Note.**

1. In this Chapter the expression "unworked" means:

- (a) when referring to bars, rods and profiles, products which have not been subsequently worked after production (for example, not machined, drilled, punched, twisted or crimped);
- (b) when referring to plates, sheets, strip and foil, products which have not been processed beyond the condition as from the rolling mill (for example, not machined, cut to shape, perforated or coated);
- (c) when referring to tubes and pipes, products which have not been further processed than drawn, extruded or welded (for example, not machined, coated, drilled, or fitted with flanges, collars or rings).



**Note supplémentaire.**

1. Dans le présent Chapitre, l'expression « non ouvré » signifie :
  - a) lorsqu'elle se rapporte aux barres et profilés, les produits n'ayant pas reçu une ouvraison ultérieure à leur obtention (non usinés, ni perforés, ni percés, ni tordus, ni gaufrés par exemple);
  - b) lorsqu'elle se rapporte aux tôles, bandes et feuilles, les produits n'ayant pas reçu un traitement au-delà de leur condition à la sortie de l'usine de laminage (non usinés, ni découpés en formes précises, ni perforés, ni recouverts par exemple);
  - c) lorsqu'elle se rapporte aux tubes et tuyaux, les produits ayant simplement été étirés, filés ou soudés (non usinés, ni recouverts, ni munis de brides, de collerettes ou de bagues par exemple).

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation			General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Tariff	Tariff	Tariff					
74.01	Copper mattes; cement copper (precipitated copper).								
7401.10.00	--Copper mattes	Free			Free	Free	Free	Free	D
7401.20.00	--Cement copper (precipitated copper)	Free			X	Free	Free	Free	D
7402.00.00	Unrefined copper; copper anodes for electrolytic refining.	Free			Free	Free	Free	Free	D
74.03	Refined copper and copper alloys, unwrought.								
	--Refined copper:								
7403.11.00	--Cathodes and sections of cathodes	Free			Free	Free	Free	Free	D
7403.12.00	--Wire-bars	4%			Free	Free	Free	Free	A
7403.13.00	--Billets	Free			Free	Free	Free	Free	D
7403.19	--Other								
7403.19.10	--Ingots, ingot-bars and slabs	Free			Free	Free	Free	Free	D
7403.19.90	--Other	10.3%			6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
	--Copper alloys:								
7403.21	--Copper-zinc base alloys (brass)								
7403.21.10	--Ingots, ingot-bars, slabs and billets	4%			Free	Free	Free	Free	A
7403.21.90	--Other	10.3%			6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7403.22.00	--Copper-tin base alloys (bronze)	10.3%			6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7403.23	--Copper-nickel base alloys (cupro-nickel) or copper-nickel-zinc base alloys (nickel silver)								
7403.23.10	--Ingots, ingot-bars, slabs and billets	Free			Free	Free	Free	Free	D
7403.23.90	--Other	10.3%			6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7403.29	--Other copper alloys (other than master alloys of heading No. 74.05)								
7403.29.10	--Copper beryllium or copper phosphor alloys	4%			Free	Free	Free	Free	A
7403.29.90	--Other	10.2%			6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
7404.00	Copper waste and scrap.								
	--Not alloyed:								
7404.00.11	---Spent anodes; waste and scrap with a copper content of less than 94% by weight	Free			Free	Free	Free	Free	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALÉNA
74.01	Mattes de cuivre; cuivre de ciment (précipité de cuivre).						
7401.10.00	-Mattes de cuivre .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7401.20.00	-Cuivre de ciment (précipité de cuivre) .....	En fr.	X	En fr.	En fr.	En fr.	D
7402.00.00	Cuivre non affiné; anodes en cuivre pour affinage électrolytique. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
74.03	Cuivre affiné et alliages de cuivre sous forme brute.						
	-Cuivre affiné :						
7403.11.00	-Cathodes et sections de cathodes .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7403.12.00	-Barres à fil (wire-bars) .....	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7403.13.00	-Billetes .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7403.19	-Autres .....						
7403.19.10	-Lingots, barres et plaques .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7403.19.90	-Autres .....	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
	-Alliages de cuivre :						
7403.21	-À base de cuivre-zinc (laiton)						
7403.21.10	-Lingots, barres, plaques et billetes .....	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7403.21.90	-Autres .....	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7403.22.00	-À base de cuivre-étain (bronze) .....	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7403.23	-À base de cuivre-nickel (cupronickel) ou de cuivre-nickel-zinc (mailechort)						
7403.23.10	-Lingots, barres, plaques et billetes .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7403.23.90	-Autres .....	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7403.29	-Autres alliages de cuivre (à l'exception des alliages mères du n° 74.05)						
7403.29.10	-Alliages de cuivre au béryllium ou phosphures de cuivre .....	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7403.29.90	-Autres .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
7404.00	Déchets et débris de cuivre.						
	--Non alliés :						
7404.00.11	--Anodes usées : déchets et débris dont le contenu en cuivre est inférieur à 94 % en poids .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
7404.00.19	---Other	Free	Free	Free	Free	Free	D
	---Copper-zinc base alloys (brass):						
7404.00.21	---With a copper content of less than 94% by weight	4%	Free	Free	Free	Free	A
7404.00.29	---Other	4%	Free	Free	Free	Free	A
	---Other:						
7404.00.91	---With a copper content of less than 94% by weight	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7404.00.99	---Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7405.00.00	Master alloys of copper.	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
74.06	Copper powders and flakes.						
7406.10	-Powders of non-lamellar structure						
7406.10.10	---Not alloyed	4%	Free	2%	Free	2%	A
7406.10.20	---Alloyed	10.6%	7%	5.3%	7%	7%	B
7406.20	-Powders of lamellar structure; flakes						
7406.20.10	---Not alloyed	4%	Free	2%	Free	2%	A
7406.20.20	---Alloyed	10.6%	7%	5.3%	7%	7%	B
74.07	Copper bars, rods and profiles.						
7407.10	-Of refined copper						
	---Unworked:						
7407.10.11	---Bars and rods, of a maximum cross-sectional dimension not exceeding 12.7 mm	4.5%	3%	2.2%	3%	3%	B
7407.10.12	---Bars and rods, of a maximum cross-sectional dimension exceeding 12.7 mm; solid profiles	4%	Free	2%	Free	2%	A
7407.10.13	---Hollow profiles	4%	Free	2%	Free	2%	A
	---Worked:						
7407.10.21	---Bars, rods or solid profiles	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
7407.10.22	---Hollow profiles	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
7404.00.19	---Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	---À base de cuivre-zinc (laiton) :						
7404.00.21	---Dont le contenu en cuivre est inférieur à 94 % en poids	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7404.00.29	---Autres	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
	---Autres :						
7404.00.91	---Dont le contenu en cuivre est inférieur à 94 % en poids	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7404.00.99	---Autres	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7405.00.00	Alliages mètres de cuivre.	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
74.06	Poudres et paillettes de cuivre.						
7406.10	-Poudres à structure non lamellaire						
7406.10.10	---Non allié	4 %	En fr.	2 %	En fr.	2 %	A
7406.10.20	---En alliages	10,6 %	7 %	5,3 %	7 %	7 %	B
7406.20	-Poudres à structure lamellaire; paillettes						
7406.20.10	---Non allié	4 %	En fr.	2 %	En fr.	2 %	A
7406.20.20	---En alliages	10,6 %	7 %	5,3 %	7 %	7 %	B
74.07	Barres et profilés en cuivre.						
7407.10	-En cuivre affiné						
	---Non ouvrés :						
7407.10.11	---Barres dont la coupe transversale n'excède pas 12,7 mm dans sa plus grande dimension	4,5 %	3 %	2,2 %	3 %	3 %	B
7407.10.12	---Barres dont la coupe transversale excède 12,7 mm dans sa plus grande dimension; profilés solides	4 %	En fr.	2 %	En fr.	2 %	A
7407.10.13	---Profilés creux	4 %	En fr.	2 %	En fr.	2 %	A
	---Ouvrés :						
7407.10.21	---Barres ou profilés solides	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
7407.10.22	---Profilés creux	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff		
-Of copper alloys:							
7407.21	-Of copper-zinc base alloys (brass)						
--Unworked:							
7407.21.11	---Bars and rods, of a maximum cross-sectional dimension not exceeding 12.7 mm	4.5%	3%	Free	3%	3%	A
7407.21.12	---Bars and rods, of a maximum cross-sectional dimension exceeding 12.7 mm; solid profiles	4%	Free	Free	Free	Free	A
7407.21.13	---Hollow profiles	4%	Free	Free	Free	Free	A
--Worked:							
7407.21.21	---Bars, rods or solid profiles	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7407.21.22	---Hollow profiles	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7407.22	-Of copper-nickel base alloys (cupro-nickel) or copper-nickel-zinc base alloys (nickel silver)						
--Unworked:							
7407.22.11	---Bars and rods, of a maximum cross-sectional dimension not exceeding 12.7 mm	4.5%	3%	Free	3%	3%	A
7407.22.12	---Bars and rods, of copper-nickel base alloys (cupro-nickel), of a maximum cross-sectional dimension exceeding 12.7 mm; solid profiles	4%	Free	Free	Free	Free	A
7407.22.13	---Bars and rods, of copper-nickel-zinc base alloys (nickel silver), of a maximum cross-sectional dimension exceeding 12.7 mm	6.8%	4.5%	Free	4.5%	4.5%	A
7407.22.14	---Hollow profiles	4%	Free	Free	Free	Free	A
--Worked:							
7407.22.21	---Bars, rods or solid profiles	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7407.22.22	---Hollow profiles	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7407.29	-Other						
--Unworked:							
7407.29.11	---Bars and rods, of a maximum cross-sectional dimension not exceeding 12.7 mm	4.5%	3%	2.2%	3%	3%	C
7407.29.12	---Bars and rods, of a maximum cross-sectional dimension exceeding 12.7 mm; solid profiles	4%	Free	2%	Free	2%	A
7407.29.13	---Hollow profiles	4%	Free	2%	Free	2%	A

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
-En alliages de cuivre :							
7407.21	--À base de cuivre-zinc (laiton)						
--Non ouvrés :							
7407.21.11	---Barres dont la coupe transversale n'excède pas 12,7 mm dans sa plus grande dimension	4,5 %	3 %	En fr.	3 %	3 %	A
7407.21.12	---Barres dont la coupe transversale excède 12,7 mm dans sa plus grande dimension; profilés solides	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7407.21.13	---Profilés creux	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
--Ouvrés :							
7407.21.21	---Barres ou profilés solides	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7407.21.22	---Profilés creux	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7407.22	--À base de cuivre-nickel (cupronickel) ou de cuivre-nickel-zinc (maillachort)						
--Non ouvrés :							
7407.22.11	---Barres dont la coupe transversale n'excède pas 12,7 mm dans sa plus grande dimension	4,5 %	3 %	En fr.	3 %	3 %	A
7407.22.12	---Barres, en alliages à base de cuivre-nickel (cupro-nickel), dont la coupe transversale excède 12,7 mm dans sa plus grande dimension; profilés solides	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7407.22.13	---Barres, en alliages à base de cuivre-nickel-zinc (maillachort), dont la coupe transversale excède 12,7 mm dans sa plus grande dimension	6,8 %	4,5 %	En fr.	4,5 %	4,5 %	A
7407.22.14	---Profilés creux	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
--Ouvrés :							
7407.22.21	---Barres ou profilés solides	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7407.22.22	---Profilés creux	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7407.29	--Autres						
--Non ouvrés :							
7407.29.11	---Barres dont la coupe transversale n'excède pas 12,7 mm dans sa plus grande dimension	4,5 %	3 %	2,2 %	3 %	3 %	C
7407.29.12	---Barres dont la coupe transversale excède 12,7 mm dans sa plus grande dimension; profilés solides	4 %	En fr.	2 %	En fr.	2 %	A
7407.29.13	---Profilés creux	4 %	En fr.	2 %	En fr.	2 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General-Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
	--Worked:						
7407.29.21	---Bars, rods or solid profiles . . . . .	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	C
7407.29.22	---Hollow profiles . . . . .	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	C
7408	Copper wire.						
	-Of refined copper:						
7408.11	--Of which the maximum cross-sectional dimension exceeds 6 mm						
	--Not exceeding 9.5 mm:						
7408.11.11	---Not coated or covered . . . . .	4.5%	3%	2.2%	3%	3%	B
7408.11.12	---Coated or covered . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
	--Exceeding 9.5 mm but not exceeding 12.7 mm:						
7408.11.21	---Not coated or covered . . . . .	4.5%	3%	2%	3%	3%	B
7408.11.22	---Coated or covered . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
	--Exceeding 12.7 mm:						
7408.11.31	---Not coated or covered . . . . .	4%	Free	2%	Free	2%	A
7408.11.32	---Coated or covered . . . . .	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
7408.19	--Other						
7408.19.10	---Not coated or covered . . . . .	4.5%	3%	2.2%	3%	3%	B
7408.19.20	---Coated or covered . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
	-Of copper alloys:						
7408.21	--Of copper-zinc base alloys (brass)						
	--Of a maximum cross-sectional dimension not exceeding 12.7 mm:						
7408.21.11	---Not coated or covered . . . . .	4.5%	3%	2.2%	3%	3%	B
7408.21.12	---Coated or covered . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
	--Of a maximum cross-sectional dimension exceeding 12.7 mm:						
7408.21.21	---Not coated or covered . . . . .	4%	Free	2%	Free	2%	A
7408.21.22	---Coated or covered . . . . .	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des Etats- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- Etats- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALÉNA
---Ouvrés :							
7407.29.21	---Barres ou profilés solides .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	C
7407.29.22	---Profilés creux .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	C
74.08	Fils de cuivre.						
-En cuivre affiné :							
7408.11	---Dont la plus grande dimension de la section transversale excède 6 mm						
---N'excédant pas 9,5 mm :							
7408.11.11	---Non revêtus ou recouverts .....	4,5 %	3 %	2,2 %	3 %	3 %	B
7408.11.12	---Revêtus ou recouverts .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
---Excédant 9,5 mm mais n'excédant pas 12,7 mm :							
7408.11.21	---Non revêtus ou recouverts .....	4,5 %	3 %	2 %	3 %	3 %	B
7408.11.22	---Revêtus ou recouverts .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
---Excédant 12,7 mm :							
7408.11.31	---Non revêtus ou recouverts .....	4 %	En fr.	2 %	En fr.	2 %	A
7408.11.32	---Revêtus ou recouverts .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
7408.19	---Autres						
7408.19.10	---Non revêtus ou recouverts .....	4,5 %	3 %	2,2 %	3 %	3 %	B
7408.19.20	---Revêtus ou recouverts .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
-En alliages de cuivre :							
---À base de cuivre-zinc (laiton)							
---Dont la coupe transversale n'excède pas 12,7 mm dans sa plus grande dimension :							
7408.21.11	---Non revêtus ou recouverts .....	4,5 %	3 %	2,2 %	3 %	3 %	B
7408.21.12	---Revêtus ou recouverts .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
---Dont la coupe transversale excède 12,7 mm dans sa plus grande dimension :							
7408.21.21	---Non revêtus ou recouverts .....	4 %	En fr.	2 %	En fr.	2 %	A
7408.21.22	---Revêtus ou recouverts .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	NAFTA Staging Category
7408.22	--Of copper-nickel base alloys (cupro-nickel) or copper-nickel-zinc base alloys (nickel silver)						
	--Of a maximum cross-sectional dimension not exceeding 12.7 mm:						
7408.22.11	---Not coated or covered	4.5%	3%	2.2%	3%	3%	B
7408.22.12	---Coated or covered	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
	--Of a maximum cross-sectional dimension exceeding 12.7 mm, of copper-nickel base alloys (cupro-nickel):						
7408.22.21	---Not coated or covered	4%	Free	2%	Free	2%	A
7408.22.22	---Coated or covered	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
	--Of a maximum cross-sectional dimension exceeding 12.7 mm, of copper-nickel-zinc base alloys (nickel silver):						
7408.22.31	---Not coated or covered	6.8%	4.5%	3.4%	4.5%	4.5%	A
7408.22.32	---Coated or covered	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
7408.29	--Other						
	--Of a maximum cross-sectional dimension not exceeding 12.7 mm:						
7408.29.11	---Not coated or covered	4.5%	3%	Free	3%	3%	A
7408.29.12	---Coated or covered	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
	--Of a maximum cross-sectional dimension exceeding 12.7 mm:						
7408.29.21	---Not coated or covered	4%	Free	Free	Free	Free	A
7408.29.22	---Coated or covered	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7409	Copper plates, sheets and strip, of a thickness exceeding 0.15 mm.						
	--Of refined copper:						
7409.11	--In coils						
7409.11.10	---Unworked	4%	Free	2%	Free	2%	A
7409.11.20	---Worked	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
7409.19	--Other						
7409.19.10	---Unworked	4%	Free	2%	Free	2%	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
7408.22	---À base de cuivre-nickel (cupronickel) ou de cuivre-nickel-zinc (maillechort)						
	---Dont la coupe transversale n'excède pas 12,7 mm dans sa plus grande dimension :						
7408.22.11	----Non revêtus ou recouverts .....	4,5 %	3 %	2,2 %	3 %	3 %	B
7408.22.12	----Revêtus ou recouverts .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
	---Dont la coupe transversale excède 12,7 mm dans sa plus grande dimension, en alliages à base de cuivre-nickel (cupronickel) :						
7408.22.21	----Non revêtus ou recouverts .....	4 %	En fr.	2 %	En fr.	2 %	A
7408.22.22	----Revêtus ou recouverts .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
	---Dont la coupe transversale excède 12,7 mm dans sa plus grande dimension, en alliages à base de cuivre-nickel-zinc (maillechort) :						
7408.22.31	----Non revêtus ou recouverts .....	6,8 %	4,5 %	3,4 %	4,5 %	4,5 %	A
7408.22.32	----Revêtus ou recouverts .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
7408.29	---Autres						
	---Dont la coupe transversale n'excède pas 12,7 mm dans sa plus grande dimension :						
7408.29.11	----Non revêtus ou recouverts .....	4,5 %	3 %	En fr.	3 %	3 %	A
7408.29.12	----Revêtus ou recouverts .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
	---Dont la coupe transversale excède 12,7 mm dans sa plus grande dimension :						
7408.29.21	----Non revêtus ou recouverts .....	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7408.29.22	----Revêtus ou recouverts .....	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
74.09	Tôles et bandes en cuivre, d'une épaisseur excédant 0,15 mm.						
	-En cuivre affiné :						
	-Enroulées						
7409.11	---Enroulées						
7409.11.10	----Non ouvrées .....	4 %	En fr.	2 %	En fr.	2 %	A
7409.11.20	----Ouvrées .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
7409.19	---Autres						
7409.19.10	----Non ouvrées .....	4 %	En fr.	2 %	En fr.	2 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff			
7409.19.20	---Worked .....	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
	-Of copper-zinc base alloys (brass):						
7409.21	---In coils						
7409.21.10	---Unworked .....	4%	Free	2%	Free	2%	A
7409.21.20	---Worked .....	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
7409.29	---Other						
7409.29.10	---Unworked .....	4%	Free	2%	Free	2%	A
7409.29.20	---Worked .....	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
	-Of copper-tin base alloys (bronze):						
7409.31	---In coils						
7409.31.10	---Unworked .....	4%	Free	2%	Free	2%	A
7409.31.20	---Worked .....	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
7409.39	---Other						
7409.39.10	---Unworked .....	4%	Free	2%	Free	2%	A
7409.39.20	---Worked .....	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
7409.40	-Of copper-nickel base alloys (cupro-nickel) or copper-nickel-zinc base alloys (nickel silver)						
	---Unworked:						
7409.40.11	---Copper-nickel base alloys (cupro-nickel) .....	4%	Free	Free	Free	Free	A
7409.40.12	---Copper-nickel-zinc base alloys (nickel silver) .....	6.8%	4.5%	Free	4.5%	4.5%	A
7409.40.20	---Worked .....	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7409.90	-Of other copper alloys						
7409.90.10	---Unworked .....	4%	Free	2%	Free	2%	A
7409.90.20	---Worked .....	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
7409.19.20	---Ouvrées . . . . .	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
	-En alliages à base de cuivre-zinc (laiton) :						
7409.21	---Enroulées . . . . .						
7409.21.10	---Non ouvrées . . . . .	4 %	En fr.	2 %	En fr.	2 %	A
7409.21.20	---Ouvrées . . . . .	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
7409.29	---Autres . . . . .						
7409.29.10	---Non ouvrées . . . . .	4 %	En fr.	2 %	En fr.	2 %	A
7409.29.20	---Ouvrées . . . . .	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
	-En alliages à base de cuivre-étain (bronze) :						
7409.31	---Enroulées . . . . .						
7409.31.10	---Non ouvrées . . . . .	4 %	En fr.	2 %	En fr.	2 %	A
7409.31.20	---Ouvrées . . . . .	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
7409.39	---Autres . . . . .						
7409.39.10	---Non ouvrées . . . . .	4 %	En fr.	2 %	En fr.	2 %	A
7409.39.20	---Ouvrées . . . . .	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
7409.40	-En alliages à base de cuivre-nickel (cupronickel) ou de cuivre-nickel-zinc (maillechort)						
	---Non ouvrées :						
7409.40.11	---Alliages à base de cuivre-nickel (cupronickel) . . . . .	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7409.40.12	---Alliages à base de cuivre-nickel-zinc (maillechort) . . . . .	6,8 %	4,5 %	En fr.	4,5 %	4,5 %	A
7409.40.20	---Ouvrées . . . . .	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7409.90	-En autres alliages de cuivre . . . . .						
7409.90.10	---Non ouvrées . . . . .	4 %	En fr.	2 %	En fr.	2 %	A
7409.90.20	---Ouvrées . . . . .	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General-Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
74.10	Copper foil (whether or not printed or backed with paper, paperboard, plastics or similar backing materials) of a thickness (excluding any backing) not exceeding 0.15 mm.						
	-Not backed:						
7410.11	--Of refined copper						
7410.11.10	--Unworked	4%	Free	2%	Free	2%	A
7410.11.20	--Worked	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
7410.12	--Of copper alloys						
7410.12.10	--Unworked	4%	Free	2%	Free	2%	A
7410.12.20	--Worked	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
	-Backed:						
7410.21	--Of refined copper						
7410.21.10	--Unworked	4%	Free	Free	Free	Free	A
7410.21.20	--Worked	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7410.22	--Of copper alloys						
7410.22.10	--Unworked	4%	Free	Free	Free	Free	A
7410.22.20	--Worked	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
74.11	Copper tubes and pipes.						
7411.10	--Of refined copper						
7411.10.10	--Unworked	4%	Free	2%	Free	2%	A
7411.10.20	--Worked	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	C
	-Of copper alloys:						
7411.21	--Of copper-zinc base alloys (brass)						
7411.21.10	--Unworked	4%	Free	2%	Free	2%	A
7411.21.20	--Worked	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
7411.22	--Of copper-nickel base alloys (cupro-nickel) or copper-nickel-zinc base alloys (nickel silver)						
7411.22.10	--Unworked	4%	Free	2%	Free	2%	A
7411.22.20	--Worked	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	C

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALENA
7410	Feuilles et bandes minces en cuivre (même imprimées ou fixées sur papier, carton, matière plastique ou supports similaires) d'une épaisseur n'excédant pas 0,15 mm (support non compris).						
	-Sans support :						
7410.11	--En cuivre affiné						
7410.11.10	--Non ouvrées	4 %	En fr.	2 %	En fr.	2 %	A
7410.11.20	--Ouvrées	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
7410.12	--En alliages de cuivre						
7410.12.10	--Non ouvrées	4 %	En fr.	2 %	En fr.	2 %	A
7410.12.20	--Ouvrées	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
	-Sur support :						
7410.21	--En cuivre affiné						
7410.21.10	--Non ouvrées	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7410.21.20	--Ouvrées	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7410.22	--En alliages de cuivre						
7410.22.10	--Non ouvrées	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7410.22.20	--Ouvrées	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7411	Tubes et tuyaux en cuivre.						
7411.10	--En cuivre affiné						
7411.10.10	--Non ouvrés	4 %	En fr.	2 %	En fr.	2 %	A
7411.10.20	--Ouvrés	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	C
	-En alliages de cuivre :						
7411.21	--À base de cuivre-zinc (laiton)						
7411.21.10	--Non ouvrés	4 %	En fr.	2 %	En fr.	2 %	A
7411.21.20	--Ouvrés	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
7411.22	--À base de cuivre-nickel (cupronickel) ou de cuivre-nickel-zinc (maillachort)						
7411.22.10	--Non ouvrés	4 %	En fr.	2 %	En fr.	2 %	A
7411.22.20	--Ouvrés	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
7411.29	-Other						
7411.29.10	--Unworked	4%	Free	2%	Free	2%	A
	--Worked:						
7411.29.21	--Of copper-tin alloys (bronze), centrifugally cast, not further worked than turned and bored longitudinally, for use in the manufacture of rolls for paper-making machines	Free	Free	Free	Free	Free	D
7411.29.29	--Other	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
7412	Copper tube or pipe fittings (for example, couplings, elbows, sleeves).						
7412.10.00	-Of refined copper	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
7412.20.00	-Of copper alloys	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	C
7413.00.00	Stranded wire, cables, plaited bands and the like, of copper, not electrically insulated.	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	C
7414	Cloth (including endless bands), grill and netting, of copper wire; expanded metal of copper.						
7414.10.00	-Endless bands, for machinery	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B
7414.90.00	-Other	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B
7415	Nails, tacks, drawing pins, staples (other than those of heading No. 83.05) and similar articles, of copper or of iron or steel with heads of copper; screws, bolts, nuts, screw hooks, rivets, cotter-pins, cotter-pins, washers (including spring washers) and similar articles, of copper.						
7415.10.00	-Nails and tacks, drawing pins, staples and similar articles	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
	-Other articles, not threaded:						
7415.21.00	-Washers (including spring washers)	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
7415.29.00	-Other	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
	-Other threaded articles:						
7415.31.00	-Screws for wood	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B
7415.32.00	-Other screws; bolts and nuts	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
7415.39.00	-Other	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B



Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	ANNEXE I					Catégorie d'échelonnement ALENA
		Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	
7411.29	--Autres						
7411.29.10	--Non ouvrés	4 %	En fr.	2 %	En fr.	2 %	A
	--Ouvrés :						
7411.29.21	---En alliages de cuivre-étain (bronze) moulés par la force centrifuge non autrement ouvrés que tournés et percés en long, et devant servir à la fabrication de cylindres pour machines à fabriquer le papier	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7411.29.29	---Autres	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
74.12	Accessoires de tuyauterie (raccords, coudes, manchons, par exemple), en cuivre.						
7412.10.00	-En cuivre affiné	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
7412.20.00	-En alliages de cuivre	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	C
7413.00.00	Torons, câbles, tresses et articles similaires, en cuivre, non isolés pour l'électricité.	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	C
74.14	Toiles métalliques (y compris les toiles continues ou sans fin), grillages et treillis, en fils de cuivre; tôles et bandes déployées en cuivre.						
7414.10.00	-Toiles métalliques continues ou sans fin, pour machines	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
7414.90.00	-Autres	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
74.15	Pointes, clous, punaises, crampons appointés et articles similaires, en cuivre ou avec tige en fer ou en acier et tête en cuivre; vis, boulons, écrous, crochets à pas de vis, rivets, goupilles, chevilles, clavettes, rondelles (y compris les rondelles destinées à faire ressort) et articles similaires, en cuivre.						
7415.10.00	-Pointes et clous, punaises, crampons appointés et articles similaires	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
	-Autres articles, non filetés :						
7415.21.00	--Rondelles (y compris les rondelles destinées à faire ressort)	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
7415.29.00	-Autres	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
	-Autres articles, filetés :						
7415.31.00	--Vis à bois	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
7415.32.00	--Autres vis; boulons et écrous	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
7415.39.00	-Autres	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
7416.00.00	Copper springs. ....	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7417.00.00	Cooking or heating apparatus of a kind used for domestic purposes, non-electric, and parts thereof, of copper. ....	12.5%	8%	6.2%	8%	8%	B
74.18	Table, kitchen or other household articles and parts thereof, of copper; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like, of copper; sanitary ware and parts thereof, of copper.						
7418.10.00	-Table, kitchen or other household articles and parts thereof; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like. ....	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
7418.20.00	-Sanitary ware and parts thereof. ....	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
74.19	Other articles of copper.						
7419.10.00	-Chain and parts thereof. ....	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
	-Other:						
7419.91	--Cast, moulded, stamped or forged, but not further worked						
7419.91.10	--Anodes for electro-plating. ....	Free	Free	Free	Free	Free	D
7419.91.90	--Other. ....	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
7419.99	--Other						
7419.99.10	--Anodes for electro-plating. ....	Free	Free	Free	Free	Free	D
7419.99.20	--Caskets or coffins. ....	15%	10%	7.5%	10%	10%	C
7419.99.90	--Other. ....	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	C

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
7416.00.00	Ressorts en cuivre. ....	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7417.00.00	Appareils non électriques de cuisson ou de chauffage, des types servant à des usages domestiques, et leurs parties, en cuivre. ....	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	B
74.18	Articles de ménage ou d'économie domestique, d'hygiène ou de toilette, et leurs parties, en cuivre; éponges, torchons, gants et articles similaires pour le récurage, le polissage ou usages analogues, en cuivre.						
7418.10.00	-Articles de ménage ou d'économie domestique et leurs parties; éponges, torchons, gants et articles similaires pour le récurage, le polissage ou usages analogues . . . . .	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
7418.20.00	-Articles d'hygiène ou de toilette et leurs parties . . . . .	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
74.19	Autres ouvrages en cuivre.						
7419.10.00	-Chaînes, chaînettes et leurs parties . . . . .	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
	-Autres :						
7419.91	--Coulés, moulés, estampés ou forgés, mais non autrement travaillés						
7419.91.10	--Anodes utilisées en galvanoplastie . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7419.91.90	--Autres . . . . .	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
7419.99	--Autres						
7419.99.10	--Anodes utilisées en galvanoplastie . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7419.99.20	--Cercueils ou bières . . . . .	15 %	10 %	7,5 %	10 %	10 %	C
7419.99.90	--Autres . . . . .	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	C

## Chapter 75

## NICKEL AND ARTICLES THEREOF

**Note.**

1. In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

(a) **Bars and rods**

Rolled, extruded, drawn or forged products, not in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms and dimensions, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

(b) **Profiles**

Rolled, extruded, drawn, forged or formed products, coiled or not, of a uniform cross-section along their whole length, which do not conform to any of the definitions of bars, rods, wire, plates, sheets, strip, foil, tubes or pipes. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products or other headings.

(c) **Wire**

Rolled, extruded or drawn products, in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width.

(d) **Plates, sheets, strip and foil**

Flat-surfaced products (other than the unwrought products of heading No. 75.02), coiled or not, of solid rectangular (other than square) cross-section with or without rounded corners (including "modified rectangles" of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel) of a uniform thickness, which are:

- of rectangular (including square) shape with a thickness not exceeding one-tenth of the width,
- of a shape other than rectangular or square, of any size, provided that they do not assume the character of articles or products of other headings.

Heading No. 75.06 applies, inter alia, to plates, sheets, strip and foil with patterns (for example, grooves, ribs, chequers, tears, buttons, lozenges) and to such products which have been perforated, corrugated, polished or coated, provided that they do not thereby assume the character of articles or products of other headings.



Chapitre 75

NICKEL ET OUVRAGES EN NICKEL

**Note.**

1. Dans ce Chapitre, on entend par :

**a) Barres**

les produits laminés, filés, étirés ou forgés, non enroulés, dont la section transversale pleine et constante sur toute leur longueur est en forme de cercle, d'ovale, de carré, de rectangle, de triangle équilatéral ou de polygone convexe régulier (y compris les « cercles aplatis » et les « rectangles modifiés », dont deux côtés opposés sont en forme d'arc de cercle convexe, les deux autres étant rectilignes, égaux et parallèles). Les produits de section transversale carrée, rectangulaire, triangulaire ou polygonale peuvent présenter des angles arrondis sur toute leur longueur. L'épaisseur des produits de section transversale rectangulaire (y compris les produits de section « rectangulaire modifiée ») dépasse le dixième de la largeur. On considère également comme tels les produits de mêmes formes et dimensions, obtenus par moulage, coulage ou frittage, lorsqu'ils ont reçu postérieurement à leur obtention une ouvraison supérieure à un ébarbage grossier, pourvu que cette ouvraison n'ait pas pour effet de conférer à ces produits le caractère d'articles ou d'ouvrages repris ailleurs.

**b) Profilés**

les produits laminés, filés, étirés, forgés ou obtenus par formage ou pliage, enroulés ou non, d'une section transversale constante sur toute leur longueur, qui ne correspondent pas à l'une quelconque des définitions des barres, fils, tôles, bandes, feuilles, tubes ou tuyaux. On considère également comme tels les produits de mêmes formes, obtenus par moulage, coulage ou frittage, lorsqu'ils ont reçu postérieurement à leur obtention une ouvraison supérieure à un ébarbage grossier, pourvu que cette ouvraison n'ait pas pour effet de conférer à ces produits le caractère d'articles ou d'ouvrages repris ailleurs.

**c) Fils**

les produits laminés, filés, étirés ou tréfilés, enroulés, dont la section transversale pleine et constante sur toute leur longueur est en forme de cercle, d'ovale, de carré, de rectangle, de triangle équilatéral ou de polygone convexe régulier (y compris les « cercles aplatis » et les « rectangles modifiés », dont deux côtés opposés sont en forme d'arc de cercle convexe, les deux autres étant rectilignes, égaux et parallèles). Les produits de section transversale carrée, rectangulaire, triangulaire ou polygonale peuvent présenter des angles arrondis sur toute leur longueur. L'épaisseur des produits de section transversale rectangulaire (y compris les produits de section « rectangulaire modifiée ») excède le dixième de la largeur.

**d) Tôles, bandes et feuilles**

les produits plats (autres que les produits sous forme brute du n° 75.02), enroulés ou non, de section transversale pleine rectangulaire même avec angles arrondis (y compris les « rectangles modifiés » dont deux côtés opposés sont en forme d'arc de cercle convexe, les deux autres étant rectilignes, égaux et parallèles) à épaisseur constante, présentés :

- sous forme carrée ou rectangulaire, dont l'épaisseur n'excède pas le dixième de la largeur,
- sous forme autre que carrée ou rectangulaire, de n'importe quelle dimension, pourvu qu'ils n'aient pas le caractère d'articles ou d'ouvrages repris ailleurs.

Restent notamment comprises dans le n° 75.06 les tôles, bandes et feuilles présentant des motifs (cannelures, stries, gaufrages, larmes, boutons, rhombes, par exemple) ainsi que celles perforées, ondulées, polies ou revêtues pourvu que ces ouvraisons n'aient pas pour effet de conférer aux produits de l'espèce le caractère d'articles ou d'ouvrages repris ailleurs.

**(e) Tubes and pipes**

Hollow products, coiled or not, which have a uniform cross-section with only one enclosed void along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons, and which have a uniform wall thickness. Products with a rectangular (including square), equilateral triangular, or regular convex polygonal cross-section, which may have corners rounded along their whole length, are also to be considered as tubes and pipes provided the inner and outer cross-sections are concentric and have the same form and orientation. Tubes and pipes of the foregoing cross-sections may be polished, coated, bent, threaded, drilled, waisted, expanded, cone-shaped or fitted with flanges, collars or rings.

**Subheading Note.**

1. In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

**(a) Nickel, not alloyed**

Metal containing by weight at least 99% of nickel plus cobalt, provided that:

- (i) the cobalt content by weight does not exceed 1.5%, and
- (ii) the content by weight of any other element does not exceed the limit specified in the following table:

TABLE -- Other elements

Element		Limiting content % by weight
Fe	Iron	0.5
O	Oxygen	0.4
Other elements, each		0.3

**(b) Nickel alloys**

Metallic substances in which nickel predominates by weight over each of the other elements provided that:

- (i) the content by weight of cobalt exceeds 1.5%,
- (ii) the content by weight of at least one of the other elements is greater than the limit specified in the foregoing table, or
- (iii) the total content by weight of elements other than nickel plus cobalt exceeds 1%.

**Supplementary Note.**

1. In this Chapter the expression "unworked" means:

- (a) when referring to bars, rods and profiles, products which have not been subsequently worked after production (for example, not machined, drilled, punched, twisted or crimped);
- (b) when referring to plates, sheets, strip and foil, products which have not been processed beyond the condition as from the rolling mill (for example, not machined, cut to shape, perforated or coated);
- (c) when referring to tubes and pipes, products which have not been further processed than drawn, extruded or welded (for example, not machined, coated, drilled, or fitted with flanges, collars or rings).

e) **Tubes et tuyaux**

les produits creux, enroulés ou non, dont la section transversale, qui est constante sur toute leur longueur et ne présente qu'un seul creux fermé, est en forme de cercle, d'ovale, de carré, de rectangle, de triangle équilatéral ou de polygone convexe régulier, et dont les parois ont une épaisseur constante. On considère également comme tubes et tuyaux les produits de section transversale carrée, rectangulaire, triangulaire équilatérale ou polygonale convexe régulière, qui peuvent présenter des angles arrondis sur toute leur longueur, pour autant que les sections transversales intérieure et extérieure aient la même forme, la même disposition et le même centre. Les tubes et tuyaux ayant les sections transversales citées ci-dessus peuvent être polis, revêtus, cintrés, filetés, taraudés, percés, rétreints, évasés, coniques ou munis de brides, de collerettes ou de bagues.

**Note de sous-positions.**

1. Dans ce Chapitre, on entend par :

a) **Nickel non allié**

le métal contenant, au total, au moins 99 % en poids de nickel et de cobalt, pour autant que :

- 1) la teneur en cobalt n'excède pas 1,5 % en poids, et
- 2) la teneur en tout autre élément n'excède pas les limites qui figurent dans le tableau ci-après :

TABLEAU -- Autres éléments

Élément	Teneur limite % en poids
Fe Fer	0,5
O Oxygène	0,4
Autres éléments, chacun	0,3

b) **Alliages de nickel**

les matières métalliques où le nickel prédomine en poids sur chacun des autres éléments pour autant que :

- 1) la teneur en cobalt excède 1,5 % en poids,
- 2) la teneur en poids d'au moins un des autres éléments excède la limite qui figure dans le tableau ci-dessus, ou
- 3) la teneur totale en poids d'éléments autres que le nickel et le cobalt excède 1 %.

**Note supplémentaire.**

1. Dans le présent Chapitre, l'expression « non ouvré » signifie :

- a) lorsqu'elle se rapporte aux barres, les produits n'ayant pas reçu une ouvraison ultérieure à leur obtention (non usinés, ni perforés, ni percés, ni tordus, ni gaufrés par exemple);
- b) lorsqu'elle se rapporte aux tôles, bandes et feuilles, les produits n'ayant pas reçu un traitement au-delà de leur condition à la sortie de l'usine de laminage (non usinés, ni découpés en formes précises, ni perforés, ni recouverts par exemple);
- c) lorsqu'elle se rapporte aux tubes et tuyaux, les produits ayant simplement été étirés, filés ou soudés (non usinés, ni recouverts, ni perforés, ni munis de brides de collerettes ou de bagues par exemple).

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	
75.01	Nickel mattes, nickel oxide sinters and other intermediate products of nickel metallurgy.					
7501.10.00	-Nickel mattes .....	Free	Free	Free	Free	D
7501.20.00	-Nickel oxide sinters and other intermediate products of nickel metallurgy .....	Free	Free	Free	Free	D
75.02	Unwrought nickel.					
7502.10.00	-Nickel, not alloyed .....	Free	Free	Free	Free	D
7502.20.00	-Nickel alloys .....	Free	Free	Free	Free	D
7503.00.00	Nickel waste and scrap. ....	Free	Free	Free	Free	D
7504.00	Nickel powders and flakes.					
7504.00.10	--Powders, containing by weight 60% or more of nickel .....	Free	Free	Free	Free	D
7504.00.20	--Powders, containing by weight less than 60% of nickel; flakes ...	10.2%	6.5%	Free	6.5%	A
75.05	Nickel bars, rods, profiles and wire.					
	-Bars, rods and profiles:					
7505.11	--Of nickel, not alloyed					
	--Unworked:					
7505.11.11	--Bars and rods, of a maximum cross-sectional dimension not exceeding 12.7 mm .....	4.5%	3%	Free	3%	A
7505.11.12	--Bars and rods, of a maximum cross-sectional dimension exceeding 12.7 mm .....	Free	Free	Free	Free	D
7505.11.13	--Profiles .....	5.5%	3.5%	Free	3.5%	A
7505.11.20	--Worked .....	10.2%	6.5%	Free	6.5%	A
7505.12	--Of nickel alloys					
	--Bars and rods, unworked, containing by weight 60% or more of nickel:					
7505.12.11	--Of a maximum cross-sectional dimension not exceeding 12.7 mm	4.5%	3%	Free	3%	A
7505.12.12	--Of a maximum cross-sectional dimension exceeding 12.7 mm ...	Free	Free	Free	Free	D
7505.12.20	--Profiles, unworked .....	5.5%	3.5%	Free	3.5%	A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALENA
75.01	Mattes de nickel, « sinters » d'oxydes de nickel et autres produits intermédiaires de la métallurgie du nickel.						
7501.10.00	-Mattes de nickel .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7501.20.00	-« Sinters » d'oxydes de nickel et autres produits intermédiaires de la métallurgie du nickel .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
75.02	Nickel sous forme brute.						
7502.10.00	-De nickel non allié .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7502.20.00	-D'alliages de nickel .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7503.00.00	Déchets et débris de nickel. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7504.00	Poudres et paillettes de nickel.						
7504.00.10	--Poudres, contenant en poids 60 % ou plus de nickel .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7504.00.20	--Poudres, contenant en poids moins de 60 % de nickel; paillettes .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
75.05	Barres, profilés et fils, en nickel.						
	-Barres et profilés :						
7505.11	--En nickel non allié						
	--Non ouvrés :						
7505.11.11	---Barres dont la coupe transversale n'excède pas 12,7 mm dans sa plus grande dimension .....	4,5 %	3 %	En fr.	3 %	3 %	A
7505.11.12	---Barres dont la coupe transversale excède 12,7 mm dans sa plus grande dimension .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7505.11.13	---Profilés .....	5,5 %	3,5 %	En fr.	3,5 %	3,5 %	A
7505.11.20	---Ouvrés .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7505.12	-En alliages de nickel						
	--Barres, non ouvrées, contenant en poids 60 % ou plus de nickel :						
7505.12.11	---Dont la coupe transversale n'excède pas 12,7 mm dans sa plus grande dimension .....	4,5 %	3 %	En fr.	3 %	3 %	A
7505.12.12	---Dont la coupe transversale excède 12,7 mm dans sa plus grande dimension .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7505.12.20	---Profilés, non ouvrés .....	5,5 %	3,5 %	En fr.	3,5 %	3,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
	--Bars and rods, unworked, containing by weight less than 60% of nickel; bars, rods and profiles, worked:						
7505.12.31	---Bars and rods, of a maximum cross-sectional dimension not exceeding 19 mm, containing by weight more than 50% of nickel and more than 10% of chromium, for use in the manufacture of electric resistance wire, strip or ribbon	Free	Free	Free	Free	Free	D
7505.12.38	---Other bars and rods, unworked, of a maximum cross-sectional dimension not exceeding 12.7 mm	4.5%	3%	Free	3%	3%	A
7505.12.39	---Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
	-Wire:						
7505.21	--Of nickel, not alloyed						
	--Of a maximum cross-sectional dimension not exceeding 12.7 mm:						
7505.21.11	---Not coated or covered	4.5%	3%	Free	3%	3%	A
7505.21.12	---Coated or covered	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
	--Of a maximum cross-sectional dimension exceeding 12.7 mm:						
7505.21.21	---Not coated or covered	Free	Free	Free	Free	Free	D
7505.21.22	---Coated or covered	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7505.22	--Of nickel alloys						
	--Containing 60% or more by weight of nickel, of a maximum cross-sectional dimension not exceeding 12.7 mm:						
7505.22.11	---Wire rod, whether or not coated or covered	Free	Free	Free	Free	Free	D
7505.22.18	---Other, not coated or covered	4.5%	3%	Free	3%	3%	A
7505.22.19	---Other, coated or covered	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
	--Containing 60% or more by weight of nickel, of a maximum cross-sectional dimension exceeding 12.7 mm:						
7505.22.21	---Wire rod, whether or not coated or covered; other, not coated or covered	Free	Free	Free	Free	Free	D
7505.22.29	---Other, coated or covered	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
	--Containing less than 60% by weight of nickel:						
7505.22.31	---Of a maximum cross-sectional dimension not exceeding 12.7 mm, not coated or covered	4.5%	3%	Free	3%	4.5%	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
	---Barres, non ouvrées, contenant en poids moins de 60 % de nickel; barres et profilés, ouvrés :						
7505.12.31	---Barres, dont la coupe transversale n'excède pas 19 mm dans sa plus grande dimension, contenant en poids plus de 50 % de nickel et plus de 10 % de chrome, pour servir à la fabrication de fils, bandes ou rubans de résistance électrique	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7505.12.38	---Barres, non ouvrées, dont la coupe transversale n'excède pas 12,7 mm dans sa plus grande dimension	4,5 %	3 %	En fr.	3 %	3 %	A
7505.12.39	---Autres	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
	-Fils :						
7505.21	---En nickel non allié						
	---Dont la coupe transversale n'excède pas 12,7 mm dans sa plus grande dimension :						
7505.21.11	---Non revêtus ou recouverts	4,5 %	3 %	En fr.	3 %	3 %	A
7505.21.12	---Revêtus ou recouverts	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
	---Dont la coupe transversale excède 12,7 mm dans sa plus grande dimension :						
7505.21.21	---Non revêtus ou recouverts	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7505.21.22	---Revêtus ou recouverts	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7505.22	---En alliages de nickel						
	---Contenant en poids 60 % ou plus de nickel et dont la coupe transversale n'excède pas 12,7 mm dans sa plus grande dimension :						
7505.22.11	---Fil machine, même revêtu ou recouvert	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7505.22.18	---Autres, non revêtus ou recouverts	4,5 %	3 %	En fr.	3 %	3 %	A
7505.22.19	---Autres, revêtus ou recouverts	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
	---Contenant en poids 60 % ou plus de nickel et dont la coupe transversale excède 12,7 mm dans sa plus grande dimension :						
7505.22.21	---Fil machine, même revêtu ou recouvert; autres, non revêtus ou recouverts	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7505.22.29	---Autres, revêtus ou recouverts	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
	---Contenant en poids moins de 60 % de nickel :						
7505.22.31	---Dont la coupe transversale n'excède pas 12,7 mm dans sa plus grande dimension, non revêtus ou recouverts	4,5 %	3 %	En fr.	3 %	4,5 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
7505.22.39	---Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
75.06	Nickel plates, sheets, strip and foil.						
7506.10	-Of nickel, not alloyed						
7506.10.10	---Unworked	Free	Free	Free	Free	Free	D
	---Worked:						
7506.10.21	---Plates, sheets or strip	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7506.10.22	---Foil of a thickness not exceeding 0.15 mm	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7506.10.29	---Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7506.20	-Of nickel alloys						
7506.20.10	---Unworked, containing by weight 60% or more of nickel	Free	Free	Free	Free	Free	D
	---Other:						
7506.20.91	---Plates, sheets or strip	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7506.20.92	---Foil of a thickness not exceeding 0.15 mm	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7506.20.99	---Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
75.07	Nickel tubes, pipes and tube or pipe fittings (for example, couplings, elbows, sleeves).						
	-Tubes and pipes:						
7507.11	-Of nickel, not alloyed						
7507.11.10	---Seamless, unworked	Free	Free	Free	Free	Free	D
7507.11.90	---Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7507.12	-Of nickel alloys						
7507.12.10	---Seamless, unworked, containing by weight 60% or more of nickel	Free	Free	Free	Free	Free	D
7507.12.90	---Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7507.20.00	-Tube or pipe fittings	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
7508.00	Other articles of nickel.						
7508.00.10	---Anodes for electro-plating	Free	Free	Free	Free	Free	D
7508.00.20	---Coated or plated with silver, provided that the silver content is less than 2%	11%	7%	5.5%	7%	11%	B



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
7505.22.39	---Autres .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
75.06	Tôles, bandes et feuilles, en nickel.						
7506.10	-En nickel non allié						
7506.10.10	---Non ouvrées .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	---Ouvrés :						
7506.10.21	---Tôles, bandes et feuilles .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7506.10.22	---Feuilles d'une épaisseur n'excédant pas 0,15 mm .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7506.10.29	---Autres .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7506.20	-En alliages de nickel						
7506.20.10	---Non ouvrées, contenant en poids 60 % ou plus de nickel .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	---Autres :						
7506.20.91	---Tôles, bandes ou feuilles .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7506.20.92	---Feuilles d'une épaisseur n'excédant pas 0,15 mm .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7506.20.99	---Autres .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
75.07	Tubes, tuyaux et accessoires de tuyauterie (raccords, coudes, manchons, par exemple), en nickel.						
	-Tubes et tuyaux :						
7507.11	-En nickel non allié						
7507.11.10	---Sans soudure, non ouvrés .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7507.11.90	---Autres .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7507.12	-En alliages de nickel						
7507.12.10	---Sans soudure, non ouvrés, contenant en poids 60 % ou plus de nickel .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7507.12.90	---Autres .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7507.20.00	-Accessoires de tuyauterie .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
7508.00	Autres ouvrages en nickel.						
7508.00.10	---Anodes pour le nickelage .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7508.00.20	---Revêtus ou argentés, pour autant que la teneur en argent soit inférieure à 2 % .....	11 %	7 %	5,5 %	7 %	11 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	SCHEDULE I			Mexico- United States Tariff Category
		Most- Favoured- Nation Tariff	General Prefer- ential Tariff	United States Tariff	
7508.00.90	—Other .....	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%
					10.2%
					B

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
7508.00.90	---Autres .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B

## Chapter 76

## ALUMINUM AND ARTICLES THEREOF

**Note.**

1. In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

(a) **Bars and rods**

Rolled, extruded, drawn or forged products, not in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms and dimensions, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

(b) **Profiles**

Rolled, extruded, drawn, forged or formed products, coiled or not, of a uniform cross-section along their whole length, which do not conform to any of the definitions of bars, rods, wire, plates, sheets, strip, foil, tubes or pipes. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

(c) **Wire**

Rolled, extruded or drawn products, in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles", and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width.

(d) **Plates, sheets, strip and foil**

Flat-surfaced products (other than the unwrought products of heading No. 76.01), coiled or not, of solid rectangular (other than square) cross-section with or without rounded corners (including "modified rectangles" of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel) of a uniform thickness, which are:

- of rectangular (including square) shape with a thickness not exceeding one-tenth of the width,
- of a shape other than rectangular or square, of any size, provided that they do not assume the character of articles or products of other headings.

Heading Nos. 76.06 and 76.07 apply, *inter alia*, to plates, sheets, strip and foil with patterns (for example, grooves, ribs, chequers, tears, buttons, lozenges) and to such products which have been perforated, corrugated, polished or coated, provided that they do not thereby assume the character of articles or products of other headings.



Chapitre 76

ALUMINIUM ET OUVRAGES EN ALUMINIUM

**Note.**

1. Dans ce Chapitre, on entend par :

**a) Barres**

les produits laminés, filés, étirés ou forgés, non enroulés, dont la section transversale pleine et constante sur toute leur longueur est en forme de cercle, d'ovale, de carré, de rectangle, de triangle équilatéral ou de polygone convexe régulier (y compris les « cercles aplatis » et les « rectangles modifiés », dont deux côtés opposés sont en forme d'arc de cercle convexe, les deux autres étant rectilignes, égaux et parallèles). Les produits de section transversale carrée, rectangulaire, triangulaire ou polygonale peuvent présenter des angles arrondis sur toute leur longueur. L'épaisseur des produits de section transversale rectangulaire (y compris les produits de section « rectangulaire modifiée ») excède le dixième de la largeur. On considère également comme tels les produits de mêmes formes et dimensions, obtenus par moulage, coulage ou frittage, lorsqu'ils ont reçu postérieurement à leur obtention une ouvraison supérieure à un ébarbage grossier, pourvu que cette ouvraison n'ait pas pour effet de conférer à ces produits le caractère d'articles ou d'ouvrages repris ailleurs.

**b) Profilés**

les produits laminés, filés, étirés, forgés ou obtenus par formage ou pliage, enroulés ou non, d'une section transversale constante sur toute leur longueur, qui ne correspondent pas à l'une quelconque des définitions des barres, fils, tôles, bandes, feuilles, tubes ou tuyaux. On considère également comme tels les produits de mêmes forme, obtenus par moulage, coulage ou frittage, lorsqu'ils ont reçu postérieurement à leur obtention une ouvraison supérieure à un ébarbage grossier, pourvu que cette ouvraison n'ait pas pour effet de conférer à ces produits le caractère d'articles ou d'ouvrages repris ailleurs.

**c) Fils**

les produits laminés, filés, étirés ou tréfilés, enroulés, dont la section transversale pleine et constante sur toute leur longueur est en forme de cercle, d'ovale, de carré, de rectangle, de triangle équilatéral ou de polygone convexe régulier (y compris les « cercles aplatis » et les « rectangles modifiés », dont deux côtés opposés sont en forme d'arc de cercle convexe, les deux autres étant rectilignes, égaux et parallèles). Les produits de section transversale carrée, rectangulaire, triangulaire ou polygonale peuvent présenter des angles arrondis sur toute leur longueur. L'épaisseur des produits de section transversale rectangulaire (y compris les produits de section « rectangulaire modifiée ») excède le dixième de la largeur.

**d) Tôles, bandes et feuilles**

les produits plats (autres que les produits sous forme brute du n° 76.01), enroulés ou non, de section transversale pleine rectangulaire même avec angles arrondis (y compris les « rectangles modifiés », dont deux côtés opposés sont en forme d'arc de cercle convexe, les deux autres étant rectilignes, égaux et parallèles) à épaisseur constante, présentés :

- sous forme carrée ou rectangulaire, dont l'épaisseur n'excède pas le dixième de la largeur,
- sous forme autre que carrée ou rectangulaire, de n'importe quelle dimension, pourvu qu'ils n'aient pas le caractère d'articles ou d'ouvrages repris ailleurs.

Restent notamment comprises dans les n° 76.06 et 76.07 les tôles, bandes et feuilles présentant des motifs (cannelures, stries, gaufrages, larmes, boutons, rhombes, par exemple) ainsi que celles perforées, ondulées, polies ou revêtues, pourvu que ces ouvraisons n'aient pas pour effet de conférer aux produits de l'espèce le caractère d'articles ou d'ouvrages repris ailleurs.

**(e) Tubes and pipes**

Hollow products, coiled or not, which have a uniform cross-section with only one enclosed void along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons, and which have a uniform wall thickness. Products with a rectangular (including square), equilateral triangular or regular convex polygonal cross-section, which may have corners rounded along their whole length, are also to be considered as tubes and pipes provided the inner and outer cross-sections are concentric and have the same form and orientation. Tubes and pipes of the foregoing cross-sections may be polished, coated, bent, threaded, drilled, waisted, expanded, cone-shaped or fitted with flanges, collars or rings.

**Subheading Note.**

1. In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

**(a) Aluminum, not alloyed**

Metal containing by weight at least 99% of aluminum, provided that the content by weight of any other element does not exceed the limit specified in the following table:

TABLE -- Other elements

Element	Limiting content % by weight
Fe + Si (Iron plus silicon) Other elements <sup>(1)</sup> , each	1 0.1 <sup>(2)</sup>
<sup>(1)</sup> Other elements are, for example Cr, Cu, Mg, Mn, Ni, Zn.  <sup>(2)</sup> Copper is permitted in a proportion greater than 0.1% but not more than 0.2%, provided that neither the chromium nor manganese content exceeds 0.05%.	

**(b) Aluminum alloys**

Metallic substances in which aluminum predominates by weight over each of the other elements, provided that:

- (i) the content by weight of at least one of the other elements or of iron plus silicon taken together is greater than the limit specified in the foregoing table; or
- (ii) the total content by weight of such other elements exceeds 1%.

**e) Tubes et tuyaux**

les produits creux, enroulés ou non, dont la section transversale, qui est constante sur toute leur longueur et ne présente qu'un seul creux fermé, est en forme de cercle, d'ovale, de carré, de rectangle, de triangle équilatéral ou de polygone convexe régulier, et dont les parois ont une épaisseur constante. On considère également comme tubes et tuyaux les produits de section transversale carrée, rectangulaire, triangulaire équilatérale ou polygonale convexe régulière, qui peuvent présenter des angles arrondis sur toute leur longueur, pour autant que les sections transversales intérieure et extérieure aient la même forme, la même disposition et le même centre. Les tubes et tuyaux ayant les sections transversales citées ci-dessus peuvent être polis, revêtus, cintrés, filetés, taraudés, percés, rétreints, évasés, coniques ou munis de brides, de collerettes ou de bagues.

**Note de sous-positions.**

1. Dans ce Chapitre, on entend par :

**a) Aluminium non allié**

le métal contenant au moins 99 % en poids d'aluminium, pour autant que la teneur en poids de tout autre élément n'excède pas les limites indiquées dans le tableau ci-après :

TABLEAU -- Autres éléments

Élément	Teneur limite % en poids
Fe + Si (total fer silicium) Autres éléments <sup>1)</sup> , chacun	1 0,1 <sup>2)</sup>
<sup>1)</sup> Autres éléments, notamment, Cr, Cu, Mg, Mn, Ni, Zn.	
<sup>2)</sup> Une teneur en cuivre supérieure à 0,1 % mais n'excédant pas 0,2 % est tolérée pour autant que ni la teneur en chrome ni la teneur en manganèse n'excède 0,05 %.	

**b) Alliages d'aluminium**

les matières métalliques dans lesquelles l'aluminium prédomine en poids sur chacun des autres éléments, pour autant que :

- 1) la teneur en poids d'au moins un des autres éléments, ou du total fer silicium, excède les limites indiquées dans le tableau ci-dessus; ou
- 2) la teneur totale en poids de ces autres éléments excède 1 %.

**Supplementary Notes.**

1. In this Chapter the expression "unworked" means:
  - (a) when referring to bars, rods and profiles, products which have not been subsequently worked after production (for example, not machined, drilled, punched, twisted or crimped);
  - (b) when referring to plates, sheets, strip and foil, products which have not been processed beyond the last rolling mill pass except by heat treating, levelling, edge trimming, slitting, cutting-to-size, surface cleaning or lubricating;
  - (c) when referring to tubes and pipes, products which, but for heat treating, straightening and cutting-to-length, have not been further processed than drawn, extruded or seam welded.
2. In this Chapter the expression "unwrought" means forms which may be simply cut-to-length for shipping or to make the metal suitable for further processing. It also includes scaling or de-scaling surfaces to prepare them for rolling, extrusion or forging.



**Notes supplémentaires.**

1. Dans le présent Chapitre, l'expression « non ouvré » signifie :
  - a) lorsqu'elle se rapporte aux barres, les produits n'ayant pas reçu une ouvraison ultérieure à leur obtention (non usinés, ni perforés, ni percés, ni tordus, ni gaufrés par exemple);
  - b) lorsqu'elle se rapporte aux tôles, bandes et feuilles, les produits n'ayant pas reçu un traitement au-delà de la dernière opération de l'usine de laminage à l'exclusion du traitement à chaud, aplanissement, ébarbage longitudinal, fendage, découpage à format, nettoyage ou lubrification en surface;
  - c) lorsqu'elle se rapporte aux tubes et tuyaux, les produits non autrement ouvrés qu'éûrés, filés ou joint-soudés, mais incluant le traitement à chaud, le redressement ou le découpage en longueur.
2. Dans le présent Chapitre, l'expression « sous forme brute » signifie des formes simplement découpées en longueur pour le transport ou pour rendre le métal utilisable à des traitements ultérieurs. Sont également compris les surfaces scalpées ou décapées en vue du laminage, filage ou forgeage.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
76.01	Unwrought aluminum.						
7601.10	-Aluminum, not alloyed						
7601.10.10	--Billets, blocks, ingots, notched bars, pigs, slabs and wire bars	Free	Free	Free	Free	Free	D
	---Other:						
7601.10.91	---Granules, cut from ingots, for use in the manufacture of cleaning compounds	1.98¢/kg	Free	Free	Free	Free	A
7601.10.99	---Other	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	C
7601.20	-Aluminum alloys						
7601.20.10	--Billets, blocks, ingots, notched bars, pigs, slabs and wire bars	Free	Free	Free	Free	Free	D
	---Other:						
7601.20.91	---Granules, cut from ingots, for use in the manufacture of cleaning compounds	1.98¢/kg	Free	Free	Free	Free	A
7601.20.99	---Other	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	C
7602.00.00	Aluminum waste and scrap.	Free	Free	Free	Free	Free	D
76.03	Aluminum powders and flakes.						
7603.10.00	-Powders of non-lamellar structure	9.2%	Free	Free	Free	Free	A
7603.20	-Powders of lamellar structure; flakes						
7603.20.10	--Powders	9.2%	Free	Free	Free	Free	A
7603.20.20	--Flakes	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	C
76.04	Aluminum bars, rods and profiles.						
7604.10	-Of aluminum, not alloyed						
	---Unworked:						
7604.10.11	---Bars and rods, of a maximum cross-sectional dimension exceeding 12.7 mm	2.1%	Free	Free	Free	Free	A
7604.10.12	---Bars and rods, of a maximum cross-sectional dimension not exceeding 12.7 mm; profiles	8% BPT Free	Free	Free	Free	Free	A
7604.10.20	---Worked	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	C

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des Etats- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- Etats- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
76.01	Aluminium sous forme brute.						
7601.10	-Aluminium non allié						
7601.10.10	---Billetes, masses, lingots, barres entaillées, gueuses, plaques et barres à fils	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	---Autres :						
7601.10.91	---Grenailles provenant de lingots et devant être employées à la fabrication de compositions à nettoyer	1,98 €/kg	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7601.10.99	---Autres	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
7601.20	-Alliages d'aluminium						
7601.20.10	---Billetes, masses, lingots, barres entaillées, gueuses, plaques et barres à fils	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	---Autres :						
7601.20.91	---Grenailles provenant de lingots et devant être employées à la fabrication de compositions à nettoyer	1,98 €/kg	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7601.20.99	---Autres	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
7602.00.00	Déchets et débris d'aluminium.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
76.03	Poudres et paillettes d'aluminium.						
7603.10.00	-Poudres à structure non lamellaire	9,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7603.20	-Poudres à structure lamellaire; paillettes						
7603.20.10	---Poudres	9,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7603.20.20	---Paillettes	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
76.04	Barres et profilés en aluminium.						
7604.10	-En aluminium non allié						
	---Non ouvrés :						
7604.10.11	---Barres dont la coupe transversale excède 12,7 mm dans sa plus grande dimension	2,1 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7604.10.12	---Barres dont la coupe transversale n'excède pas 12,7 mm dans sa plus grande dimension; profilés	8 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7604.10.20	---Ouvrés	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
	-Of aluminum alloys:						
7604.21	--Hollow profiles						
7604.21.10	--Unworked	8%	Free	Free	Free	Free	A
7604.21.20	--Worked	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	C
7604.29	--Other						
	--Unworked:						
7604.29.11	--Bars and rods, of a maximum cross-sectional dimension exceeding 12.7 mm	2.1%	Free	Free	Free	Free	A
7604.29.12	--Bars and rods, of a maximum cross-sectional dimension not exceeding 12.7 mm; profiles	8% BPT Free	Free	Free	Free	Free	A
7604.29.20	--Worked	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	C
76.05	Aluminum wire.						
	-Of aluminum, not alloyed:						
7605.11	--Of which the maximum cross-sectional dimension exceeds 7 mm						
	--Exceeding 7 mm but not exceeding 12.7 mm:						
7605.11.11	--Not coated or covered	8%	5%	Free	5%	5%	B
7605.11.12	--Coated or covered	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
	--Exceeding 12.7 mm:						
7605.11.21	--Not coated or covered	2.1%	Free	Free	Free	Free	A
7605.11.22	--Coated or covered	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
7605.19	--Other						
7605.19.10	--Not coated or covered	8%	5%	Free	5%	5%	B
7605.19.20	--Coated or covered	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
	-Of aluminum alloys:						
7605.21	--Of which the maximum cross-sectional dimension exceeds 7 mm						
	--Exceeding 7 mm but not exceeding 12.7 mm:						
7605.21.11	--Not coated or covered	8%	5%	Free	5%	5%	B



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
-En alliages d'aluminium :							
7604.21	---Profils creux						
7604.21.10	---Non ouvrés	8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7604.21.20	---Ouvrés	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
7604.29	---Autres						
---Non ouvrés :							
7604.29.11	---Barres dont la coupe transversale excède 12,7 mm dans sa plus grande dimension	2,1 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7604.29.12	---Barres dont la coupe transversale n'excède pas 12,7 mm dans sa plus grande dimension; profilés	8 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7604.29.20	---Ouvrés	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
76.05	Fils en aluminium.						
-En aluminium non allié :							
7605.11	---Dont la plus grande dimension de la section transversale excède 7 mm						
---Excédant 7 mm mais n'excédant pas 12,7 mm :							
7605.11.11	---Non revêtus ou recouverts	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	B
7605.11.12	---Revêtus ou recouverts	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
---Excédant 12,7 mm :							
7605.11.21	---Non revêtus ou recouverts	2,1 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7605.11.22	---Revêtus ou recouverts	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
7605.19	---Autres						
7605.19.10	---Non revêtus ou recouverts	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	B
7605.19.20	---Revêtus ou recouverts	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
-En alliages d'aluminium :							
7605.21	---Dont la plus grande dimension de la section transversale excède 7 mm						
---Excédant 7 mm mais n'excédant pas 12,7 mm :							
7605.21.11	---Non revêtus ou recouverts	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff			
7605.21.12	---Coated or covered	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
	---Exceeding 12.7 mm:						
7605.21.21	---Not coated or covered	2.1%	Free	Free	Free	Free	A
7605.21.22	---Coated or covered	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
7605.29	---Other						
7605.29.10	---Not coated or covered	8%	5%	Free	5%	5%	B
7605.29.20	---Coated or covered	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
76.06	Aluminum plates, sheets and strip, of a thickness exceeding 0.2 mm.						
	-Rectangular (including square):						
7606.11	--Of aluminum, not alloyed						
7606.11.10	--Unworked	2.1% BPT Free	Free	Free	Free	Free	A
7606.11.20	--Worked	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	C
7606.12	--Of aluminum alloys						
	--Unworked:						
7606.12.11	---Of a thickness of 3.2 mm or more but not exceeding 5 mm and of a width of 165 cm or more but not exceeding 203 cm, hot-rolled from ingots of Canadian origin, imported for cold-rolling in Canada, for use in the manufacture of pull tabs for beverage containers	Free	Free	Free	Free	Free	D
7606.12.12	---Of a thickness exceeding 0.2 mm but less than 7 mm, in coils, for use in the manufacture of offset printing plates	Free	Free	Free	Free	Free	D
7606.12.19	---Other	2.1% BPT Free	Free	Free	Free	Free	A
	--Worked:						
7606.12.21	---Of a thickness exceeding 0.2 mm but less than 7 mm, in coils, for use in the manufacture of offset printing plates	Free	Free	Free	Free	Free	D
7606.12.29	---Other	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	C

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
7605.21.12	---Revêtus ou recouverts	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
	---Excédant 12,7 mm :						
7605.21.21	---Non revêtus ou recouverts	2,1 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7605.21.22	---Revêtus ou recouverts	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
7605.29	---Autres						
7605.29.10	---Non revêtus ou recouverts	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	B
7605.29.20	---Revêtus ou recouverts	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
76.06	Tôles et bandes en aluminium, d'une épaisseur excédant 0,2 mm.						
	-De forme carrée ou rectangulaire :						
7606.11	---En aluminium non allié						
7606.11.10	---Non ouvrées	2,1 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7606.11.20	---Ouvrées	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
7606.12	---En alliages d'aluminium						
	---Non ouvrées :						
7606.12.11	---D'une épaisseur de 3,2 mm ou plus mais n'excédant pas 5 mm et d'une largeur de 165 cm ou plus mais n'excédant pas 203 cm, laminées à chaud à partir de lingots d'origine canadienne, importées pour être laminées à froid au Canada, devant servir à la fabrication de languette de débouchage du dessus de contenants de boissons	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7606.12.12	---D'une épaisseur excédant 0,2 mm mais moins de 7 mm, enroulées, devant servir à la fabrication de plaques d'imprimerie offset	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7606.12.19	---Autres	2,1 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
	---Ouvrées :						
7606.12.21	---D'une épaisseur excédant 0,2 mm mais moins de 7 mm, enroulées, devant servir à la fabrication de plaques d'imprimerie offset	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7606.12.29	---Autres	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
-Other:							
7606.91	--Of aluminum, not alloyed						
7606.91.10	--Unworked circles or discs	2.1%	Free	1%	Free	1%	A
7606.91.90	--Other	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	C
7606.92	--Of aluminum alloys						
7606.92.10	--Unworked circles or discs	2.1%	Free	1%	Free	1%	A
7606.92.90	--Other	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	C
76.07	Aluminum foil (whether or not printed or backed with paper, paperboard, plastics or similar backing materials) of a thickness (excluding any backing) not exceeding 0.2 mm.						
-Not backed:							
7607.11	--Rolled but not further worked						
7607.11.10	--Of a thickness of less than 0.005 mm	Free	Free	Free	Free	Free	D
7607.11.20	--Of a thickness of 0.005 mm or more but less than 0.127 mm	9.2%	Free	4.6%	Free	4.6%	A
7607.11.30	--Of a thickness of 0.127 mm or more	2.1%	Free	1%	Free	1%	A
7607.19	--Other						
7607.19.10	--Of a thickness of less than 0.127 mm, embossed	9.2%	Free	4.6%	Free	4.6%	A
-Other:							
7607.19.91	---Printed	12.2%	8%	6.1%	8%	12.2%	C
7607.19.99	---Other	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	C
7607.20	-Backed						
7607.20.10	--Of a thickness of less than 0.127 mm, embossed, not printed	9.2%	Free	4.6%	Free	4.6%	A
-Other:							
7607.20.91	---Printed	12.2%	8%	6.1%	8%	12.2%	C
7607.20.99	---Other	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	C
76.08	Aluminum tubes and pipes.						
7608.10.00	-Of aluminum, not alloyed	8.1% BPT Free	Free	Free	Free	Free	A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
-Autres :							
7606.91	-En aluminium non allié						
7606.91.10	--Cercles ou disques, non ouvrés	2,1 %	En fr.	1 %	En fr.	1 %	A
7606.91.90	--Autres	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	C
7606.92	-En alliages d'aluminium						
7606.92.10	--Cercles ou disques, non ouvrés	2,1 %	En fr.	1 %	En fr.	1 %	A
7606.92.90	--Autres	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	C
76.07	Feuilles et bandes minces en aluminium (même imprimées ou fixées sur papier, carton, matières plastiques ou supports similaires) d'une épaisseur n'excédant pas 0,2 mm (support non compris).						
-Sans support :							
7607.11	--Simplement laminées						
7607.11.10	--D'une épaisseur de moins de 0,005 mm	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7607.11.20	--D'une épaisseur de 0,005 mm ou plus mais moins de 0,127 mm	9,2 %	En fr.	4,6 %	En fr.	4,6 %	A
7607.11.30	--D'une épaisseur de 0,127 mm ou plus	2,1 %	En fr.	1 %	En fr.	1 %	A
7607.19	-Autres						
7607.19.10	--D'une épaisseur de moins de 0,127 mm, gaufrées	9,2 %	En fr.	4,6 %	En fr.	4,6 %	A
-Autres :							
7607.19.91	---Imprimées	12,2 %	8 %	6,1 %	8 %	12,2 %	C
7607.19.99	---Autres	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	C
7607.20	-Sur support						
7607.20.10	--D'une épaisseur de moins de 0,127 mm, gaufrées, non imprimées	9,2 %	En fr.	4,6 %	En fr.	4,6 %	A
-Autres :							
7607.20.91	---Imprimées	12,2 %	8 %	6,1 %	8 %	12,2 %	C
7607.20.99	---Autres	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	C
76.08	Tubes et tuyaux en aluminium.						
7608.10.00	-En aluminium non allié	8,1 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General-Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
7608.20	-Of aluminum alloys						
7608.20.10	—Of a kind used in electronic air cleaners of heading No. 84.21 . . .	8.1% BPT Free	Free	Free	Free	Free	A
7608.20.90	—Other . . . . .	8.1% BPT Free	Free	Free	Free	Free	A
7609.00.00	Aluminum tube or pipe fittings (for example, couplings, elbows, sleeves). . . . .	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
76.10	Aluminum structures (excluding prefabricated buildings of heading No. 94.06) and parts of structures (for example, bridges and bridge-sections, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, doors and windows and their frames and thresholds for doors, balustrades, pillars and columns); aluminum plates, rods, profiles, tubes and the like, prepared for use in structures.						
7610.10.00	-Doors, windows and their frames and thresholds for doors . . . . .	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	C
7610.90.00	-Other . . . . .	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	C
7611.00	Aluminum reservoirs, tanks, vats and similar containers, for any material (other than compressed or liquefied gas), of a capacity exceeding 300 litres, whether or not lined or heat-insulated, but not fitted with mechanical or thermal equipment.						
7611.00.10	—Dairy vats . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
7611.00.90	—Other . . . . .	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
76.12	Aluminum casks, drums, cans, boxes and similar containers (including rigid or collapsible tubular containers), for any material (other than compressed or liquefied gas), of a capacity not exceeding 300 litres, whether or not lined or heat-insulated, but not fitted with mechanical or thermal equipment.						
7612.10.00	-Collapsible tubular containers . . . . .	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	C
7612.90.00	-Other . . . . .	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	C
7613.00.00	Aluminum containers for compressed or liquefied gas. . . . .	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	C
76.14	Stranded wire, cables, plaited bands and the like, of aluminum, not electrically insulated.						
7614.10.00	-With steel core . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B
7614.90.00	-Other . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
7608.20	-En alliages d'aluminium						
7608.20.10	--Des types utilisés dans des purificateurs électroniques d'air de la position n° 84.21	8,1 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7608.20.90	---Autres	8,1 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
7609.00.00	Accessoires de tuyauterie (raccords, coudes, manchons, par exemple), en aluminium.	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
76.10	Constructions et parties de constructions (ponts et éléments de ponts, tours, pylônes, piliers, colonnes, charpentes, toitures, portes et fenêtres et leurs cadres, chambranles et seuils, balustrades, par exemple), en aluminium, à l'exception des constructions préfabriquées du n° 94.06; tôles, barres, profilés, tubes et similaires, en aluminium, préparés en vue de leur utilisation dans la construction.						
7610.10.00	-Portes, fenêtres et leurs cadres, chambranles et seuils	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	C
7610.90.00	-Autres	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	C
7611.00	Réservoirs, foudres, cuves et récipients similaires pour toutes matières (à l'exception des gaz comprimés ou liquéfiés), en aluminium, d'une contenance excédant 300 litres, sans dispositifs mécaniques ou thermiques, même avec revêtement intérieur ou calorifuge.						
7611.00.10	--Cuves de laiterie	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7611.00.90	---Autres	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
76.12	Réservoirs, fûts, tambours, bidons, boîtes et récipients similaires en aluminium (y compris les étuis tubulaires rigides ou souples), pour toutes matières (à l'exception des gaz comprimés ou liquéfiés), d'une contenance n'excédant pas 300 litres, sans dispositifs mécaniques ou thermiques, même avec revêtement intérieur ou calorifuge.						
7612.10.00	-Étuis tubulaires souples	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	C
7612.90.00	-Autres	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	C
7613.00.00	Récipients en aluminium pour gaz comprimés ou liquéfiés.	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	C
76.14	Torons, câbles, tresses et similaires, en aluminium, non isolés pour l'électricité.						
7614.10.00	-Avec âme en acier	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
7614.90.00	-Autres	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
76.15	Table, kitchen or other household articles and parts thereof, of aluminum; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like, of aluminum; sanitary ware and parts thereof, of aluminum.						
7615.10.00	--Table, kitchen or other household articles and parts thereof; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	C
7615.20	--Sanitary ware and parts thereof						
7615.20.10	--Baths, sinks, wash basins or urinals	11.4%	Free	5.7%	Free	5.7%	A
7615.20.90	--Other	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	C
76.16	Other articles of aluminum.						
7616.10.00	--Nails, tacks, staples (other than those of heading No. 83.05), screws, bolts, nuts, screw hooks, rivets, cotters, cotter-pins, washers and similar articles	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
7616.90	--Other						
7616.90.10	--Identification bands for migratory birds; pigeon countermark leg bands	Free	Free	Free	Free	Free	D
7616.90.20	--Fish egg incubators and parts thereof	Free	Free	Free	Free	Free	D
7616.90.90	--Other	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B



Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	ANNEXE I				Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
		Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique		
76.15	Articles de ménage ou d'économie domestique, d'hygiène ou de toilette, et leurs parties, en aluminium; éponges, torchons, gants et articles similaires pour le récurage, le polissage ou usages analogues, en aluminium.						
7615.10.00	Articles de ménage ou d'économie domestique et leurs parties; éponges, torchons, gants et articles similaires pour le récurage, le polissage ou usages analogues . . . . .	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	C
7615.20	Articles d'hygiène ou de toilette et leurs parties						
7615.20.10	--Baignoires, éviers, lavabos ou urinoirs . . . . .	11,4 %	En fr.	5,7 %	En fr.	5,7 %	A
7615.20.90	--Autres . . . . .	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	C
76.16	Autres ouvrages en aluminium.						
7616.10.00	-Pointes, clous, crampons appointés, vis, boulons, écrous, crochets à pas de vis, rivets, goupilles, chevilles, clavettes, rondelles et articles similaires . . . . .	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
7616.90	-Autres						
7616.90.10	--Bagues d'identification pour oiseaux migrateurs; bagues d'identification et de chromométrage pour pigeons . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7616.90.20	--Incubateurs pour oeufs de poissons et leurs parties . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7616.90.90	--Autres . . . . .	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B

**Chapter 77***(Reserved for possible future use in the Harmonized System)*

**Chapitre 77**

*(Réservé pour une utilisation future éventuelle dans le Système  
harmonisé)*

## Chapter 78

## LEAD AND ARTICLES THEREOF

**Note.**

1. In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

(a) **Bars and rods**

Rolled, extruded, drawn or forged products, not in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms and dimensions, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

(b) **Profiles**

Rolled, extruded, drawn, forged or formed products, coiled or not, of a uniform cross-section along their whole length, which do not conform to any of the definitions of bars, rods, wire, plates, sheets, strip, foil, tubes or pipes. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

(c) **Wire**

Rolled, extruded or drawn products, in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width.

(d) **Plates, sheets, strip and foil**

Flat-surfaced products (other than the unwrought products of heading No. 78.01), coiled or not, of solid rectangular (other than square) cross-section with or without rounded corners (including "modified rectangles" of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel) of a uniform thickness, which are:

- of rectangular (including square) shape with a thickness not exceeding one-tenth of the width,
- of a shape other than rectangular or square, of any size, provided that they do not assume the character of articles or products of other headings.



Chapitre 78

**PLOMB ET OUVRAGES EN PLOMB**

**Note.**

1. Dans ce Chapitre, on entend par :

**a) Barres**

les produits laminés, filés, étirés ou forgés, non enroulés, dont la section transversale pleine et constante sur toute leur longueur est en forme de cercle, d'ovale, de carré, de rectangle, de triangle équilatéral ou de polygone convexe régulier (y compris les « cercles aplatis » et les « rectangles modifiés », dont deux côtés opposés sont en forme d'arc de cercle convexe, les deux autres étant rectilignes, égaux et parallèles). Les produits de section transversale carrée, rectangulaire, triangulaire ou polygonale peuvent présenter des angles arrondis sur toute leur longueur. L'épaisseur des produits de section transversale rectangulaire (y compris les produits de section « rectangulaire modifiée ») excède le dixième de la largeur. On considère également comme tels les produits de mêmes formes et dimensions, obtenus par moulage, coulage ou frittage, lorsqu'ils ont reçu postérieurement à leur obtention une ouvraison supérieure à un ébarbage grossier, pourvu que cette ouvraison n'ait pas pour effet de conférer à ces produits le caractère d'articles ou d'ouvrages repris ailleurs.

**b) Profilés**

les produits laminés, filés, étirés, forgés ou obtenus par formage ou pliage, enroulés ou non, d'une section transversale constante sur toute leur longueur, qui ne correspondent pas à l'une quelconque des définitions des barres, fils, tables, bandes, feuilles, tubes ou tuyaux. On considère également comme tels les produits de mêmes formes, obtenus par moulage, coulage ou frittage, lorsqu'ils ont reçu postérieurement à leur obtention une ouvraison supérieure à un ébarbage grossier, pourvu que cette ouvraison n'ait pas pour effet de conférer à ces produits le caractère d'articles ou d'ouvrages repris ailleurs.

**c) Fils**

les produits laminés, filés, étirés ou tréfilés, enroulés, dont la section transversale pleine et constante sur toute leur longueur est en forme de cercle, d'ovale, de carré, de rectangle, de triangle équilatéral ou de polygone convexe régulier (y compris les « cercles aplatis » et les « rectangles modifiés », dont deux côtés opposés sont en forme d'arc de cercle convexe, les deux autres étant rectilignes, égaux et parallèles). Les produits de section transversale carrée, rectangulaire, triangulaire ou polygonale peuvent présenter des angles arrondis sur toute leur longueur. L'épaisseur des produits de section transversale rectangulaire (y compris les produits de section « rectangulaire modifiée ») excède le dixième de la largeur.

**d) Tables, bandes et feuilles**

les produits plats (autres que les produits sous forme brute du n° 78.01), enroulés ou non, de section transversale pleine rectangulaire même avec angles arrondis (y compris les « rectangles modifiés » dont deux côtés opposés sont en forme d'arc de cercle convexe, les deux autres étant rectilignes, égaux et parallèles) à épaisseur constante, présentés :

- sous forme carrée ou rectangulaire, dont l'épaisseur n'excède pas le dixième de la largeur,
- sous forme autre que carrée ou rectangulaire, de n'importe quelle dimension, pourvu qu'ils n'aient pas le caractère d'articles ou d'ouvrages repris ailleurs.

Heading No. 78.04 applies, *inter alia*, to plates, sheets, strip and foil with patterns (for example, grooves, ribs, chequers, tears, buttons, lozenges) and to such products which have been perforated, corrugated, polished or coated, provided that they do not thereby assume the character of articles or products of other headings.

(c) **Tubes and pipes**

Hollow products, coiled or not, which have a uniform cross-section with only one enclosed void along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons, and which have a uniform wall thickness. Products with a rectangular (including square), equilateral triangular or regular convex polygonal cross-section, which may have corners rounded along their whole length, are also to be considered as tubes and pipes provided the inner and outer cross-sections are concentric and have the same form and orientation. Tubes and pipes of the foregoing cross-sections may be polished, coated, bent, threaded, drilled, waisted, expanded, cone-shaped or fitted with flanges, collars or rings.

**Subheading Note.**

1. In this Chapter the expression "refined lead" means:

Metal containing by weight at least 99.9% of lead, provided that the content by weight of any other element does not exceed the limit specified in the following table:

TABLE -- Other elements

Element		Limiting content % by weight
Ag	Silver	0.02
As	Arsenic	0.005
Bi	Bismuth	0.05
Ca	Calcium	0.002
Cd	Cadmium	0.002
Cu	Copper	0.08
Fe	Iron	0.002
S	Sulphur	0.002
Sb	Antimony	0.005
Sn	Tin	0.005
Zn	Zinc	0.002
Other	(for example Te), each	0.001

Restent notamment comprises dans le n° 78.04 les tables, bandes et feuilles présentant des motifs (cannelures, stries, gaufrages, larmes, boutons, rhombes, par exemple) ainsi que celles perforées, ondulées, polies ou revêtues, pourvu que ces ouvraisons n'aient pas pour effet de conférer aux produits de l'espèce le caractère d'articles ou d'ouvrages repris ailleurs.

e) **Tubes et tuyaux**

les produits creux, enroulés ou non, dont la section transversale, qui est constante sur toute leur longueur et ne présente qu'un seul creux fermé, est en forme de cercle, d'ovale, de carré, de rectangle, de triangle équilatéral ou de polygone convexe régulier, et dont les parois ont une épaisseur constante. On considère également comme tubes et tuyaux les produits de section transversale carrée, rectangulaire, triangulaire équilatérale ou polygonale convexe régulière, qui peuvent présenter des angles arrondis sur toute leur longueur, pour autant que les sections transversales intérieure et extérieure aient la même forme, la même disposition et le même centre. Les tubes et tuyaux ayant les sections transversales citées ci-dessus peuvent être polis, revêtus, cintrés, filetés, taraudés, percés, rétreints, évasés, coniques ou munis de brides, de collerettes ou de bagues.

**Note de sous-position.**

1. Dans ce Chapitre, on entend par plomb affiné :

le métal contenant au moins 99,9 % en poids de plomb, pour autant que la teneur en poids d'aucun autre élément n'excède les limites indiquées dans le tableau ci-après :

TABLEAU -- Autres éléments

Élément		Teneur limite % en poids
Ag	Argent	0,02
As	Arsenic	0,005
Bi	Bismuth	0,05
Ca	Calcium	0,002
Cd	Cadmium	0,002
Cu	Cuivre	0,08
Fe	Fer	0,002
S	Soufre	0,002
Sb	Antimoine	0,005
Sn	Étain	0,005
Zn	Zinc	0,002
Autres (Te, par exemple) chacun		0,001

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
78.01	Unwrought lead.						
7801.10	-Refined lead						
7801.10.10	--Pig and block	Free	Free	Free	Free	Free	D
7801.10.90	--Other	10.2%	Free	5.1%	Free	5.1%	A
	-Other:						
7801.91	--Containing by weight antimony as the principal other element						
7801.91.10	--Lead-antimony-tin alloys	6.8%	Free	3.4%	Free	3.4%	A
7801.91.90	--Other	10.2%	Free	5.1%	Free	5.1%	A
7801.99.00	--Other	10.2%	Free	5.1%	Free	5.1%	A
7802.00.00	Lead waste and scrap.	Free	Free	Free	Free	Free	D
7803.00	Lead bars, rods, profiles and wire.						
7803.00.10	--Bars and rods, not alloyed	4%	2.5%	2%	2.5%	4%	C
7803.00.20	--Bars and rods, of lead-antimony-tin alloys	6.8%	Free	3.4%	Free	3.4%	A
7803.00.30	--Bars and rods, of other alloys; profiles and wire	10.2%	Free	5.1%	Free	5.1%	A
78.04	Lead plates, sheets, strip and foil; lead powders and flakes.						
	-Plates, sheets, strip and foil:						
7804.11	--Sheets, strip and foil of a thickness (excluding any backing) not exceeding 0.2 mm						
7804.11.10	--Of lead-tin alloys, whether or not containing antimony	Free	Free	Free	Free	Free	D
7804.11.90	--Other	10.2%	Free	5.1%	Free	5.1%	A
7804.19	--Other						
7804.19.10	--Not alloyed, of a thickness exceeding 0.2 mm but not exceeding 5 mm and a width exceeding 600 mm	4%	2.5%	2%	2.5%	4%	B
7804.19.20	--Of lead-antimony-tin alloys	6.8%	Free	3.4%	Free	3.4%	A
7804.19.90	--Other	10.2%	Free	5.1%	Free	5.1%	A
7804.20	-Powders and flakes						
7804.20.10	--Powders, not alloyed	4%	Free	2%	Free	2%	A
7804.20.20	--Alloyed powders; flakes	10.2%	Free	5.1%	Free	5.1%	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
78.01	Plomb sous forme brute.						
7801.10	-Plomb affiné						
7801.10.10	--Gueuses et masses	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7801.10.90	--Autres	10,2 %	En fr.	5,1 %	En fr.	5,1 %	A
	-Autres :						
7801.91	--Contenant de l'antimoine comme autre élément prédominant en poids						
7801.91.10	--Alliages plomb-antimoine-étain	6,8 %	En fr.	3,4 %	En fr.	3,4 %	A
7801.91.90	--Autres	10,2 %	En fr.	5,1 %	En fr.	5,1 %	A
7801.99.00	--Autres	10,2 %	En fr.	5,1 %	En fr.	5,1 %	A
7802.00.00	Déchets et débris de plomb.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7803.00	Barres, profilés et fils, en plomb.						
7803.00.10	--Barres, non allié	4 %	2,5 %	2 %	2,5 %	4 %	C
7803.00.20	--Barres, en alliages plomb-antimoine-étain	6,8 %	En fr.	3,4 %	En fr.	3,4 %	A
7803.00.30	--Barres, en autres alliages; profilés et fils	10,2 %	En fr.	5,1 %	En fr.	5,1 %	A
78.04	Tables, feuilles et bandes, en plomb; poudres et paillettes en plomb.						
	-Tables, feuilles et bandes :						
7804.11	--Feuilles et bandes, d'une épaisseur n'excédant pas 0,2 mm (support non compris)						
7804.11.10	--En alliages plomb-étain, même contenant de l'antimoine	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7804.11.90	--Autres	10,2 %	En fr.	5,1 %	En fr.	5,1 %	A
7804.19	--Autres						
7804.19.10	--Non alliés, d'une épaisseur excédant 0,2 mm mais n'excédant pas 5 mm et d'une largeur excédant 600 mm	4 %	2,5 %	2 %	2,5 %	4 %	B
7804.19.20	--En alliages plomb-antimoine-étain	6,8 %	En fr.	3,4 %	En fr.	3,4 %	A
7804.19.90	--Autres	10,2 %	En fr.	5,1 %	En fr.	5,1 %	A
7804.20	-Poudres et paillettes						
7804.20.10	--Poudres, non allié	4 %	En fr.	2 %	En fr.	2 %	A
7804.20.20	--Poudres, en alliages; paillettes	10,2 %	En fr.	5,1 %	En fr.	5,1 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General				Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff		
7805.00.00	Lead tubes, pipes and tube or pipe fittings (for example, couplings, elbows, sleeves). . . . .	10.2%	Free	5.1%	Free	5.1%	A
7806.00.00	Other articles of lead. . . . .	10.2%	Free	5.1%	Free	5.1%	A

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
7805.00.00	Tubes, tuyaux et accessoires de tuyauterie (raccords, coudes, manchons, par exemple), en plomb. ....	10,2 %	En fr.	5,1 %	En fr.	5,1 %	A
7806.00.00	Autres ouvrages en plomb. ....	10,2 %	En fr.	5,1 %	En fr.	5,1 %	A

## Chapter 79

## ZINC AND ARTICLES THEREOF

**Note.**

1. In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

(a) **Bars and rods**

Rolled, extruded, drawn or forged products, not in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms and dimensions, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling) provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

(b) **Profiles**

Rolled, extruded, drawn, forged or formed products, coiled or not, of a uniform cross-section along their whole length, which do not conform to any of the definitions of bars, rods, wire, plates, sheets, strip, foil, tubes or pipes. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

(c) **Wire**

Rolled, extruded or drawn products, in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified rectangular" cross-section exceeds one-tenth of the width.

(d) **Plates, sheets, strip and foil**

Flat-surfaced products (other than the unwrought products of heading No. 79.01), coiled or not, of solid rectangular (other than square) cross-section with or without rounded corners (including "modified rectangles" of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel) of a uniform thickness, which are:

- of rectangular (including square) shape with a thickness not exceeding one-tenth of the width,
- of a shape other than rectangular or square, of any size, provided that they do not assume the character of articles or products of other headings.

Heading No. 79.05 applies, *inter alia*, to plates, sheets, strip and foil with patterns (for example, grooves, ribs, chequers, tears, buttons, lozenges) and to such products which have been perforated, corrugated, polished or coated, provided that they do not thereby assume the character of articles or products of other headings.



Chapitre 79

ZINC ET OUVRAGES EN ZINC

**Note.**

1. Dans ce Chapitre, on entend par :

a) **Barres**

les produits laminés, filés, étirés ou forgés, non enroulés, dont la section transversale pleine et constante sur toute leur longueur est en forme de cercle, d'ovale, de carré, de rectangle, de triangle équilatéral ou de polygone convexe régulier (y compris les « cercles aplatis » et les « rectangles modifiés », dont deux côtés opposés sont en forme d'arc de cercle convexe, les deux autres étant rectilignes, égaux et parallèles). Les produits de section transversale carrée, rectangulaire, triangulaire ou polygonale peuvent présenter des angles arrondis sur toute leur longueur. L'épaisseur des produits de section transversale rectangulaire (y compris les produits de section « rectangulaire modifiée ») excède le dixième de la largeur. On considère également comme tels les produits de mêmes formes et dimensions, obtenus par moulage, coulage ou frittage, lorsqu'ils ont reçu postérieurement à leur obtention une ouvraison supérieure à un ébarbage grossier, pourvu que cette ouvraison n'ait pas pour effet de conférer à ces produits le caractère d'articles ou d'ouvrages repris ailleurs.

b) **Profilés**

les produits laminés, filés, étirés, forgés ou obtenus par formage ou pliage, enroulés ou non, d'une section transversale constante sur toute leur longueur, qui ne correspondent pas à l'une quelconque des définitions des barres, fils, tôles, bandes, feuilles, tubes ou tuyaux. On considère également comme tels les produits de mêmes formes, obtenus par moulage, coulage ou frittage, lorsqu'ils ont reçu postérieurement à leur obtention une ouvraison supérieure à un ébarbage grossier, pourvu que cette ouvraison n'ait pas pour effet de conférer à ces produits le caractère d'articles ou d'ouvrages repris ailleurs.

c) **Fils**

les produits laminés, filés, étirés ou tréfilés, enroulés, dont la section transversale pleine et constante sur toute leur longueur est en forme de cercle, d'ovale, de carré, de rectangle, de triangle équilatéral ou de polygone convexe régulier (y compris les « cercles aplatis » et les « rectangles modifiés », dont deux côtés opposés sont en forme d'arc de cercle convexe, les deux autres étant rectilignes, égaux et parallèles). Les produits de section transversale carrée, rectangulaire, triangulaire ou polygonale peuvent présenter des angles arrondis sur toute leur longueur. L'épaisseur des produits de section transversale rectangulaire (y compris les produits de section « rectangulaire modifiée ») excède le dixième de la largeur.

d) **Tôles, bandes et feuilles**

les produits plats (autres que les produits sous forme brute du n° 79.01), enroulés ou non, de section transversale pleine rectangulaire même avec angles arrondis (y compris les « rectangles modifiés », dont deux côtés opposés sont en forme d'arc de cercle convexe, les deux autres étant rectilignes, égaux et parallèles) à épaisseur constante, présentés :

- sous forme carrée ou rectangulaire, dont l'épaisseur n'excède pas le dixième de la largeur,
- sous forme autre que carrée ou rectangulaire, de n'importe quelle dimension, pourvu qu'ils n'aient pas le caractère d'articles ou d'ouvrages repris ailleurs.

Restent notamment comprises dans le n° 79.05 les tôles, bandes et feuilles présentant des motifs (cannelures, stries, gaufrages, larmes, boutons, rhombes, par exemple) ainsi que celles perforées, ondulées, polies ou revêtues, pourvu que ces ouvraisons n'aient pas pour effet de conférer aux produits de l'espèce le caractère d'articles ou d'ouvrages repris ailleurs.

**(c) Tubes and pipes**

Hollow products, coiled or not, which have a uniform cross-section with only one enclosed void along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons, and which have a uniform wall thickness. Products with a rectangular (including square), equilateral triangular or regular convex polygonal cross-section, which may have corners rounded along their whole length, are also to be considered as tubes and pipes provided the inner and outer cross-sections are concentric and have the same form and orientation. Tubes and pipes of the foregoing cross-sections may be polished, coated, bent, threaded, drilled, waisted, expanded, cone-shaped or fitted with flanges, collars or rings.

**Subheading Note.**

1. In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

**(a) Zinc, not alloyed**

Metal containing by weight at least 97.5% of zinc.

**(b) Zinc alloys**

Metallic substances in which zinc predominates by weight over each of the other elements, provided that the total content by weight of such other elements exceeds 2.5%.

**(c) Zinc dust**

Dust obtained by condensation of zinc vapour, consisting of spherical particles which are finer than zinc powders. At least 80% by weight of the particles pass through a sieve with 63 micrometres (microns) mesh. It must contain at least 85% by weight of metallic zinc.

**e) Tubes et tuyaux**

les produits creux, enroulés ou non, dont la section transversale, qui est constante sur toute leur longueur et ne présente qu'un seul creux fermé, est en forme de cercle, d'ovale, de carré, de rectangle, de triangle équilatéral ou de polygone convexe régulier, et dont les parois ont une épaisseur constante. On considère également comme tubes et tuyaux les produits de section transversale carrée, rectangulaire, triangulaire équilatérale ou polygonale convexe régulière, qui peuvent présenter des angles arrondis sur toute leur longueur, pour autant que les sections transversales intérieure et extérieure aient la même forme, la même disposition et le même centre. Les tubes et tuyaux ayant les sections transversales citées ci-dessus peuvent être polis, revêtus, cintrés, filetés, taraudés, percés, rétreints, évasés, coniques ou munis de brides, de collerettes ou de bagues.

**Note de sous-positions.**

1. Dans ce Chapitre, on entend par :

**a) Zinc non allié**

le métal contenant au moins 97,5 % en poids de zinc.

**b) Alliages de zinc**

les matières métalliques dans lesquelles le zinc prédomine en poids sur chacun des autres éléments pour autant que la teneur totale en poids de ces autres éléments excède 2,5 %.

**c) Poussières de zinc**

les poussières qui sont obtenues par condensation de vapeurs de zinc et qui présentent des particules sphériques plus fines que les poudres. Au moins 80 % en poids d'entre elles passent au tamis ayant une ouverture de maille de 63 micromètres (microns). Elles doivent contenir au moins 85 % en poids de zinc métallique.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General				Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff		
79.01	Unwrought zinc.						
	-Zinc, not alloyed:						
7901.11.00	--Containing by weight 99.99% or more of zinc . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
7901.12.00	--Containing by weight less than 99.99% of zinc . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
7901.20	-Zinc alloys						
7901.20.10	--Containing by weight 90% or more but less than 97.5% of zinc . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
7901.20.20	--Containing by weight less than 90% of zinc . . . . .	17.5%	11.5%	8.7%	11.5%	11.5%	B
7902.00.00	Zinc waste and scrap. . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
79.03	Zinc dust, powders and flakes.						
7903.10.00	-Zinc dust . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
7903.90	-Other						
7903.90.10	--Powders, not alloyed . . . . .	4%	Free	2%	Free	2%	A
7903.90.20	--Alloyed powders; flakes . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
7904.00	Zinc bars, rods, profiles and wire.						
7904.00.10	--Bars, rods or profiles, containing by weight 90% or more of zinc . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
	--Bars, rods or profiles, containing by weight less than 90% of zinc; wire:						
7904.00.21	--Bars, rods or profiles; wire, coated or covered . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
7904.00.22	--Wire, not coated or covered . . . . .	8%	5%	4%	5%	5%	B
7905.00	Zinc plates, sheets, strip and foil.						
	--Containing by weight 90% or more of zinc:						
7905.00.11	---Of a thickness exceeding 0.15 mm but less than 4.75 mm, for making offset printing plates; of a thickness exceeding 0.15 mm but less than 4.75 mm, not polished, coated on one side with acid-resisting material, imported for use by grinders and polishers, to be prepared for use in photo-engraving . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
7905.00.19	---Other . . . . .	5.5%	3.5%	2.7%	3.5%	3.5%	B
7905.00.20	--Containing by weight less than 90% of zinc . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
7906.00.00	Zinc tubes, pipes and tube or pipe fittings (for example, couplings, elbows, sleeves). . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échele- nement ALENA
79.01	Zinc sous forme brute.						
	-Zinc non allié :						
7901.11.00	--Contenant en poids 99,99 % ou plus de zinc	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7901.12.00	--Contenant en poids moins de 99,99 % de zinc	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7901.20	-Alliages de zinc						
7901.20.10	---Contenant en poids 90 % ou plus mais moins de 97,5 % de zinc	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7901.20.20	---Contenant en poids moins de 90 % de zinc	17,5 %	11,5 %	8,7 %	11,5 %	11,5 %	B
7902.00.00	Déchets et débris de zinc.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
79.03	Poussières, poudres et paillettes, de zinc.						
7903.10.00	-Poussières de zinc	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7903.90	-Autres						
7903.90.10	---Poudres, non allié	4 %	En fr.	2 %	En fr.	2 %	A
7903.90.20	---Poudres, en alliages; paillettes	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
7904.00	Barres, profilés et fils, en zinc.						
7904.00.10	--Barres ou profilés, contenant en poids 90 % ou plus de zinc	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	---Barres ou profilés, contenant en poids moins de 90 % de zinc; fils :						
7904.00.21	---Barres et profilés; fils, revêtus ou recouverts	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
7904.00.22	---Fils, non revêtus ou recouverts	8 %	5 %	4 %	5 %	5 %	B
7905.00	Tôles, feuilles et bandes, en zinc.						
	--Contenant en poids 90 % ou plus de zinc :						
7905.00.11	---D'une épaisseur excédant 0,15 mm mais moins de 4,75 mm, pour la fabrication des plaques d'imprimerie offset; d'une épaisseur excédant 0,15 mm mais moins de 4,75 mm, non polis, recouverts sur une surface d'une matière inattaquable par les acides, importés pour être utilisés par ceux qui font le meulage ou le polissage en vue d'être préparés pour servir en photogravure	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7905.00.19	---Autres	5,5 %	3,5 %	2,7 %	3,5 %	3,5 %	B
7905.00.20	--Contenant en poids moins de 90 % de zinc	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
7906.00.00	Tubes, tuyaux et accessoires de tuyauterie (raccords, coudes, manchons, par exemple), en zinc.	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
79.07	Other articles of zinc.						
7907.10.00	-Gutters, roof capping, skylight frames and other fabricated building components . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
7907.90	-Other						
7907.90.10	---Anodes for electro-plating . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
7907.90.20	---Discs or slugs, containing by weight 90% or more of zinc . . . . .	5.5%	3.5%	2.7%	3.5%	3.5%	B
7907.90.90	---Other . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
79.07	Autres ouvrages en zinc.						
7907.10.00	-Gouttières, façades, lucarnes et autres ouvrages façonnés pour le bâtiment .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
7907.90	-Autres						
7907.90.10	--Anodes pour galvanoplastie .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
7907.90.20	--Disques ou pions, contenant en poids 90 % ou plus de zinc .....	5,5 %	3,5 %	2,7 %	3,5 %	3,5 %	B
7907.90.90	---Autres .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B

## Chapter 80

## TIN AND ARTICLES THEREOF

**Note.**

1. In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

(a) **Bars and rods**

Rolled, extruded, drawn or forged products, not in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms and dimensions, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

(b) **Profiles**

Rolled, extruded, drawn, forged or formed products, coiled or not, of a uniform cross-section along their whole length, which do not conform to any of the definitions of bars, rods, wire, plates, sheets, strip, foil, tubes or pipes. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

(c) **Wire**

Rolled, extruded or drawn products, in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width.

(d) **Plates, sheets, strip and foil**

Flat-surfaced products (other than the unwrought products of heading No. 80.01), coiled or not, of solid rectangular (other than square) cross-section with or without rounded corners (including "modified rectangles" of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel) of a uniform thickness, which are:

- of rectangular (including square) shape with a thickness not exceeding one-tenth of the width,
- of a shape other than rectangular or square, of any size, provided that they do not assume the character of articles or products of other headings.

Heading Nos. 80.04 and 80.05 apply, *inter alia*, to plates, sheets, strip and foil with patterns (for example, grooves, ribs, chequers, tears, buttons, lozenges) and to such products which have been perforated, corrugated, polished or coated, provided that they do not thereby assume the character of articles or products of other headings.



Chapitre 80

ÉTAIN ET OUVRAGES EN ÉTAIN

**Note.**

1. Dans ce Chapitre, on entend par :

**a) Barres**

les produits laminés, filés, étirés ou forgés, non enroulés, dont la section transversale pleine et constante sur toute leur longueur est en forme de cercle, d'ovale, de carré, de rectangle, de triangle équilatéral ou de polygone convexe régulier (y compris les «cercles aplatis» et les «rectangles modifiés», dont deux côtés opposés sont en forme d'arc de cercle convexe, les deux autres étant rectilignes, égaux et parallèles). Les produits de section transversale carrée, rectangulaire, triangulaire ou polygonale peuvent présenter des angles arrondis sur toute leur longueur. L'épaisseur des produits de section transversale rectangulaire (y compris les produits de section «rectangulaire modifiée») excède le dixième de la largeur. On considère également comme tels les produits de mêmes formes et dimensions, obtenus par moulage, coulage ou frittage, lorsqu'ils ont reçu postérieurement à leur obtention une ouvraison supérieure à un ébarbage grossier, pourvu que cette ouvraison n'ait pas pour effet de conférer à ces produits le caractère d'articles ou d'ouvrages repris ailleurs.

**b) Profilés**

les produits laminés, filés, étirés, forgés ou obtenus par formage ou pliage, enroulés ou non, d'une section transversale constante sur toute leur longueur, qui ne correspondent pas à l'une quelconque des définitions des barres, fils, tôles, bandes, feuilles, tubes ou tuyaux. On considère également comme tels les produits de mêmes formes, obtenus par moulage, coulage ou frittage, lorsqu'ils ont reçu postérieurement à leur obtention une ouvraison supérieure à un ébarbage grossier, pourvu que cette ouvraison n'ait pas pour effet de conférer à ces produits le caractère d'articles ou d'ouvrages repris ailleurs.

**c) Fils**

les produits laminés, filés, étirés ou tréfilés, enroulés, dont la section transversale pleine et constante sur toute leur longueur est en forme de cercle, d'ovale, de carré, de rectangle, de triangle équilatéral ou de polygone convexe régulier (y compris les «cercles aplatis» et les «rectangles modifiés», dont deux côtés opposés sont en forme d'arc de cercle convexe, les deux autres étant rectilignes, égaux et parallèles). Les produits de section transversale carrée, rectangulaire, triangulaire ou polygonale peuvent présenter des angles arrondis sur toute leur longueur. L'épaisseur des produits de section transversale rectangulaire (y compris les produits de section «rectangulaire modifiée») excède le dixième de la largeur.

**d) Tôles, bandes et feuilles**

les produits plats (autres que les produits sous forme brute du no 80.01), enroulés ou non, de section transversale pleine rectangulaire même avec angles arrondis (y compris les «rectangles modifiés», dont deux côtés opposés sont en forme d'arc de cercle convexe, les deux autres étant rectilignes, égaux et parallèles) à épaisseur constante, présentés :

- sous forme carrée ou rectangulaire, dont l'épaisseur n'excède pas le dixième de la largeur,
- sous forme autre que carrée ou rectangulaire, de n'importe quelle dimension, pourvu qu'ils n'aient pas le caractère d'articles ou d'ouvrages repris ailleurs.

Restent notamment comprises dans les n° 80.04 et 80.05 les tôles, bandes et feuilles présentant des motifs (cannelures, stries, gaufrages, larmes, boutons, rhombes, par exemple) ainsi que celles perforées, ondulées, polies ou revêtues, pourvu que ces ouvraisons n'aient pas pour effet de conférer aux produits de l'espèce le caractère d'articles ou d'ouvrages repris ailleurs.

**(e) Tubes and pipes**

Hollow products, coiled or not, which have a uniform cross-section with only one enclosed void along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons, and which have a uniform wall thickness. Products with a rectangular (including square), equilateral triangular or regular convex polygonal cross-section, which may have corners rounded along their whole length, are also to be considered as tubes and pipes provided the inner and outer cross-sections are concentric and have the same form and orientation. Tubes and pipes of the foregoing cross-sections may be polished, coated, bent, threaded, drilled, waisted, expanded, cone-shaped or fitted with flanges, collars or rings.

**Subheading Note.**

1. In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

**(a) Tin, not alloyed**

Metal containing by weight at least 99% of tin, provided that the content by weight of any bismuth or copper is less than the limit specified in the following table:

TABLE -- Other elements

Element	Limiting content % by weight
Bi Bismuth	0.1
Cu Copper	0.4

**(b) Tin alloys**

Metallic substances in which tin predominates by weight over each of the other elements, provided that:

- (i) The total content by weight of such other elements exceeds 1%; or
- (ii) the content by weight of either bismuth or copper is equal to or greater than the limit specified in the foregoing table.

e) Tubes et tuyaux

les produits creux, enroulés ou non, dont la section transversale, qui est constante sur toute leur longueur et ne présente qu'un seul creux fermé, est en forme de cercle, d'ovale, de carré, de rectangle de triangle équilatéral ou de polygone convexe régulier, et dont les parois ont une épaisseur constante. On considère également comme tubes et tuyaux les produits de section transversale carrée, rectangulaire, triangulaire équilatérale ou polygonale convexe régulière, qui peuvent présenter des angles arrondis sur toute leur longueur, pour autant que les sections transversales intérieure et extérieure aient la même forme, la même disposition et le même centre. Les tubes et tuyaux ayant les sections transversales citées ci-dessus peuvent être polis, revêtus, cintrés, filetés, taraudés, percés, rétreints, évasés, coniques ou munis de brides, de collerettes ou de bagues.

Note de sous-positions.

1. Dans ce Chapitre, on entend par :

a) Étain non allié

le métal contenant au moins 99% en poids d'étain, pour autant que la teneur en poids du bismuth ou du cuivre éventuellement présents soit inférieure aux limites indiquées dans le tableau ci-après :

TABLEAU - Autres éléments

Élément	Teneur limite % en poids
Bi Bismuth	0,1
Cu Cuivre	0,4

b) Allages d'étain

les matières métalliques dans lesquelles l'étain prédomine en poids sur chacun des autres éléments, pour autant que :

- 1) la teneur totale en poids de ces autres éléments excède 1%, ou que
- 2) la teneur en poids du bismuth ou du cuivre soit égale ou supérieure aux limites indiquées dans le tableau ci-dessus.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
80.01	Unwrought tin.					
8001.10.00	-Tin, not alloyed	Free	Free	Free	Free	D
8001.20	-Tin alloys					
8001.20.10	--Tin-antimony alloys	Free	Free	Free	Free	D
8001.20.20	--Tin-lead-antimony alloys	6.8%	Free	Free	Free	A
8001.20.90	--Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	A
8002.00.00	Tin waste and scrap.	Free	Free	Free	Free	D
8003.00	Tin bars, rods, profiles and wire.					
8003.00.10	--Bars and rods, not alloyed or of tin-antimony alloys	Free	Free	Free	Free	D
8003.00.20	--Bars and rods, of tin-lead-antimony alloys	6.8%	Free	Free	Free	A
8003.00.30	--Bars and rods, of phosphor-tin alloys	5.5%	3.5%	Free	3.5%	A
8003.00.40	--Wire of tin-lead alloys (tinsel), for use in the manufacture of braids, cords, tassels, ribbons or trimmings	Free	Free	Free	Free	D
8003.00.50	--Bars and rods, of other alloys; profiles; other wire	10.2%	6.5%	Free	6.5%	A
8004.00	Tin plates, sheets and strip, of a thickness exceeding 0.2 mm.					
8004.00.10	--Of tin-lead-antimony alloys	6.8%	Free	Free	Free	A
8004.00.20	--Of phosphor-tin alloys	5.5%	3.5%	Free	3.5%	A
8004.00.90	--Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	A
80.05	Tin foil (whether or not printed or backed with paper, paperboard, plastics or similar backing materials), of a thickness (excluding any backing) not exceeding 0.2 mm; tin powders and flakes.					
8005.10.00	-Foil	Free	Free	Free	Free	D
8005.20	-Powders and flakes					
8005.20.10	--Powders, not alloyed	4%	Free	Free	Free	A
8005.20.20	--Alloyed powders; flakes	10.2%	6.5%	Free	6.5%	A
8006.00.00	Tin tubes, pipes and tube or pipe fittings (for example, couplings, elbows, sleeves).	10.2%	6.5%	Free	6.5%	A
8007.00.00	Other articles of tin.	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	B



Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonne- ment ALENA
80.01	Étain sous forme brute.						
8001.10.00	—Étain non allié	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8001.20	—Alliages d'étain						
8001.20.10	—Alliages étain-antimoine	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8001.20.20	—Alliages étain-plomb-antimoine	6,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8001.20.90	—Autres	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8002.00.00	Déchets et débris d'étain.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8003.00	Barres, profilés et fils, en étain.						
8003.00.10	—Barres, non allié ou en alliages étain-antimoine	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8003.00.20	—Barres, en alliages étain-plomb-antimoine	6,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8003.00.30	—Barres, en alliages phosphore-étain	5,5 %	3,5 %	En fr.	3,5 %	3,5 %	A
8003.00.40	—Fil métallique (clinquant), en alliages étain-plomb, pour servir à la fabrication de tresses, cordons, glands, rubans ou garnitures	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8003.00.50	—Barres, en autres alliages; profilés; autres fils	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8004.00	Tôles, feuilles et bandes en étain, d'une épaisseur excédant 0,2 mm.						
8004.00.10	—En alliages étain-plomb-antimoine	6,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8004.00.20	—En alliages phosphore-étain	5,5 %	3,5 %	En fr.	3,5 %	3,5 %	A
8004.00.90	—Autres	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
80.05	Feuilles et bandes minces en étain (même imprimées ou fixées sur papier, carton, matière plastique ou supports similaires), d'une épaisseur n'excédant pas 0,2 mm (support non compris); poudres et paillettes d'étain.						
8005.10.00	—Feuilles et bandes minces	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8005.20	—Poudres et paillettes						
8005.20.10	—Poudres, non allié	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8005.20.20	—Poudres en alliages; paillettes	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8006.00.00	Tubes, tuyaux et accessoires de tuyauterie (raccords, coudes, manchons, par exemple), en étain.	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8007.00.00	Autres ouvrages en étain.	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B

## Chapter 81

## OTHER BASE METALS; CERMETS; ARTICLES THEREOF

## Subheading Note.

1. Note 1 to Chapter 74, defining "bars and rods", "profiles", "wire" and "plates, sheets, strip and foil" applies, *mutatis mutandis*, to this Chapter.

## Supplementary Note

1. In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

- (a) Not alloyed

Metallic substances containing by weight at least 99% of the respective base metal.

- (b) Alloyed

Metallic substances in which the respective base metal predominates by weight over each of the other elements provided that the total content by weight of such other elements exceeds 1%.

Chapitre 81

AUTRES MÉTAUX COMMUNS; CERMETS; OUVRAGES EN CES MATIÈRES

**Note de sous-positions.**

1. La Note du Chapitre 74 définissant les *barres, profilés, fils, tôles, bandes et feuilles* s'applique, *mutatis mutandis*, au présent Chapitre.

**Note supplémentaire.**

1. Dans le présent Chapitre, les expressions suivantes ont les significations ci-après désignées :

a) Non allié

Les matières métalliques contenant en poids au moins 99 % du métal de base respectif.

b) Allié

Les matières métalliques dans lesquelles le métal de base respectif prédomine en poids sur chacun des autres éléments pour autant que la teneur totale en poids de ces autres éléments excède 1 %.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
81.01	Tungsten (wolfram) and articles thereof, including waste and scrap.						
8101.10	-Powders						
8101.10.10	--Not alloyed	4%	Free	Free	Free	Free	A
8101.10.20	--Alloyed	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
	-Other:						
8101.91	--Unwrought tungsten, including bars and rods obtained simply by sintering; waste and scrap						
8101.91.10	--Sintered bars and rods, not alloyed	Free	Free	Free	Free	Free	D
	--Other:						
8101.91.91	---Unwrought tungsten, not alloyed	4%	Free	Free	Free	Free	A
8101.91.92	---Unwrought tungsten, alloyed; waste and scrap	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8101.92	--Bars and rods, other than those obtained simply by sintering, profiles, plates, sheets, strip and foil						
8101.92.10	--Bars and rods, not alloyed	Free	Free	Free	Free	Free	D
8101.92.20	--Bars and rods, alloyed; profiles, plates, sheets, strip and foil	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8101.93	--Wire						
8101.93.10	--Not alloyed	Free	Free	Free	Free	Free	D
	--Alloyed:						
8101.93.21	---Not coated or covered	8%	5%	Free	5%	5%	A
8101.93.22	---Coated or covered	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8101.99.00	-Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
81.02	Molybdenum and articles thereof, including waste and scrap.						
8102.10	-Powders						
8102.10.10	--Not alloyed	4%	Free	Free	Free	Free	A
8102.10.20	--Alloyed	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALENA
81.01	Tungstène (wolfram) et ouvrages en tungstène, y compris les déchets et débris.						
8101.10	-Poudres						
8101.10.10	--Non allié	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8101.10.20	--En alliages	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
	-Autres :						
8101.91	--Tungstène sous forme brute, y compris les barres simplement obtenues par frittage; déchets et débris						
8101.91.10	--Barres frittées, non allié	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	--Autres :						
8101.91.91	---Tungstène sous forme brute, non allié	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8101.91.92	---Tungstène sous forme brute en alliages; déchets et débris	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8101.92	--Barres, autres que celles simplement obtenues par frittage, profilés, tôles, bandes et feuilles						
8101.92.10	--Barres, non allié	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8101.92.20	--Barres, en alliages; profilés; tôles, bandes et feuilles	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8101.93	-Fils						
8101.93.10	--Non allié	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	--En alliages :						
8101.93.21	---Non revêtus ou recouverts	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
8101.93.22	---Revêtus ou recouverts	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8101.99.00	-Autres	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
81.02	Molybdène et ouvrages en molybdène, y compris les déchets et débris.						
8102.10	-Poudres						
8102.10.10	--Non allié	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8102.10.20	--En alliages	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
<b>-Other:</b>							
8102.91	--Unwrought molybdenum, including bars and rods obtained simply by sintering; waste and scrap						
8102.91.10	--Unwrought molybdenum, not alloyed	4%	Free	Free	Free	Free	A
8102.91.20	--Unwrought molybdenum, alloyed; waste and scrap	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8102.92	--Bars and rods, other than those obtained simply by sintering, profiles, plates, sheets, strip and foil						
8102.92.10	--Bars and rods	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8102.92.20	--Profiles, plates, sheets, strip and foil	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8102.93	--Wire						
8102.93.10	--Not coated or covered	8%	5%	Free	5%	5%	A
8102.93.20	--Coated or covered	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8102.99.00	--Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
81.03	Tantalum and articles thereof, including waste and scrap.						
8103.10	--Unwrought tantalum, including bars and rods obtained simply by sintering; waste and scrap; powders						
8103.10.10	--Unwrought tantalum, not alloyed; powders, not alloyed	4%	Free	Free	Free	Free	A
8103.10.20	--Unwrought tantalum, alloyed; waste and scrap; powders, alloyed	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8103.90.00	--Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
81.04	Magnesium and articles thereof, including waste and scrap.						
<b>-Unwrought magnesium:</b>							
8104.11.00	--Containing at least 99.8% by weight of magnesium	4%	2.5%	2%	2.5%	2.5%	A
8104.19.00	--Other	4%	Free	2%	Free	2%	A
8104.20.00	--Waste and scrap	Free	Free	Free	Free	Free	D
8104.30	--Raspings, turnings and granules, graded according to size; powders						
8104.30.10	--Raspings, turnings and granules; powders, alloyed	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
8104.30.20	--Powders, not alloyed	4%	2.5%	2%	2.5%	2.5%	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mé- tèque- Unis	Catégorie d'éche- ton- nement ALÉNA
-Autres :							
8102.91	-Molybdène sous forme brute, y compris les barres simplement obtenues par frittage; déchets et débris						
8102.91.10	--Molybdène sous forme brute, non allié	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8102.91.20	--Molybdène sous forme brute, en alliages; déchets et débris	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8102.92	-Barres, autres que celles simplement obtenues par frittage, profilés, tôles, bandes et feuilles						
8102.92.10	--Barres	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8102.92.20	--Profilés, tôles, bandes et feuilles	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8102.93	-Fils						
8102.93.10	--Non revêtus ou recouverts	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
8102.93.20	--Revêtus ou recouverts	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8102.99.00	-Autres	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
81.03	Tantale et ouvrages en tantale, y compris les déchets et débris.						
8103.10	-Tantale sous forme brute, y compris les barres simplement obtenues par frittage; déchets et débris; poudres						
8103.10.10	--Tantale sous forme brute, non allié; poudres, non allié	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8103.10.20	--Tantale sous forme brute, en alliages; déchets et débris; poudres, en alliages	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8103.90.00	-Autres	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
81.04	Magnésium et ouvrages en magnésium, y compris les déchets et débris.						
-Magnésium sous forme brute :							
8104.11.00	--Contenant au moins 99,8 % en poids de magnésium	4 %	2,5 %	2 %	2,5 %	2,5 %	A
8104.19.00	-Autres	4 %	En fr.	2 %	En fr.	2 %	A
8104.20.00	-Déchets et débris	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8104.30	-Tournures et granules calibrés; poudres						
8104.30.10	--Tournures et granules; poudres, en alliages	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
8104.30.20	--Poudres, non allié	4 %	2,5 %	2 %	2,5 %	2,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	
8104.90	-Other					
8104.90.10	--Bars, rods, plates, sheets, strip, foil, tubes and pipes, alloyed	4%	Free	2%	Free	A
8104.90.90	--Other	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	B
81.05	Cobalt mattes and other intermediate products of cobalt metallurgy; cobalt and articles thereof, including waste and scrap.					
8105.10	-Cobalt mattes and other intermediate products of cobalt metallurgy; unwrought cobalt; waste and scrap; powders					
8105.10.10	--Mattes and other intermediate products; unwrought cobalt, alloyed; waste and scrap; powders, alloyed	10.2%	6.5%	Free	6.5%	A
8105.10.20	--Unwrought cobalt, not alloyed; powders, not alloyed	Free	Free	Free	Free	D
8105.90	-Other					
8105.90.10	--Bars and rods, not alloyed	6.8%	Free	Free	Free	A
8105.90.90	--Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	A
8106.00	Bismuth and articles thereof, including waste and scrap.					
8106.00.10	--Unwrought bismuth, not alloyed; powders, not alloyed	Free	Free	Free	Free	D
8106.00.20	--Unwrought bismuth, alloyed; waste and scrap; powders, alloyed; articles of bismuth	10.2%	6.5%	Free	6.5%	A
81.07	Cadmium and articles thereof, including waste and scrap.					
8107.10	-Unwrought cadmium; waste and scrap; powders					
8107.10.10	--Unwrought cadmium, not alloyed; powders, not alloyed	Free	Free	Free	Free	D
8107.10.20	--Unwrought cadmium, alloyed; waste and scrap; powders, alloyed	10.2%	6.5%	Free	6.5%	A
8107.90.00	-Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	A
81.08	Titanium and articles thereof, including waste and scrap.					
8108.10	-Unwrought titanium; waste and scrap; powders					
8108.10.10	--Unwrought titanium, not alloyed; powders, not alloyed	4%	Free	Free	Free	A
8108.10.20	--Unwrought titanium, alloyed; waste and scrap; powders, alloyed	10.2%	6.5%	Free	6.5%	A
8108.90.00	-Other	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	B



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
8104.90	-Autres						
8104.90.10	---Barres, tôles, bandes, feuilles, tubes et tuyaux, en alliages	4 %	En fr.	2 %	En fr.	2 %	A
8104.90.90	---Autres	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
81.05	Mattes de cobalt et autres produits intermédiaires de la métallurgie du cobalt; cobalt et ouvrages en cobalt, y compris les déchets et débris.						
8105.10	-Mattes de cobalt et autres produits intermédiaires de la métallurgie du cobalt; cobalt sous forme brute; déchets et débris; poudres						
8105.10.10	---Mattes et autres produits intermédiaires; cobalt sous forme brute, en alliages; déchets et débris	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8105.10.20	---Cobalt sous forme brute, non allié; poudres, non allié	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8105.90	-Autres						
8105.90.10	---Barres, non allié	6,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8105.90.90	---Autres	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8106.00	Bismuth et ouvrages en bismuth, y compris les déchets et débris.						
8106.00.10	---Bismuth sous forme brute, non allié; poudres, non allié	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8106.00.20	---Bismuth sous forme brute, en alliages; déchets et débris; poudres, en alliages; ouvrages en bismuth	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
81.07	Cadmium et ouvrages en cadmium, y compris les déchets et débris.						
8107.10	-Cadmium sous forme brute; déchets et débris; poudres						
8107.10.10	---Cadmium sous forme brute, non allié; poudres, non allié	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8107.10.20	---Cadmium sous forme brute, en alliages; déchets et débris; poudres, en alliages	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8107.90.00	-Autres	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
81.08	Titane et ouvrages en titane, y compris les déchets et débris.						
8108.10	-Titane sous forme brute; déchets et débris; poudres						
8108.10.10	---Titane sous forme brute, non allié; poudres, non allié	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8108.10.20	---Titane sous forme brute, en alliages; déchets et débris; poudres, en alliages	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8108.90.00	-Autres	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	
81.09	Zirconium and articles thereof, including waste and scrap.						
8109.10	--Unwrought zirconium; waste and scrap: powders						
8109.10.10	--Unwrought zirconium, not alloyed: powders, not alloyed . . . . .	4%	Free	Free	Free	Free	A
8109.10.20	--Unwrought zirconium, alloyed: waste and scrap: powders, alloyed . . . . .	10.2%	6.5%	Free	Free	6.5%	A
8109.90.00	-Other . . . . .	10.2%	6.5%	Free	Free	6.5%	A
8110.00	Antimony and articles thereof, including waste and scrap.						
8110.00.10	--Unwrought antimony, not alloyed: powders, not alloyed . . . . .	4%	Free	Free	Free	Free	A
8110.00.20	--Unwrought antimony, alloyed: waste and scrap: powders, alloyed: articles of antimony . . . . .	10.2%	6.5%	Free	Free	6.5%	A
8111.00	Manganese and articles thereof, including waste and scrap.						
	--Unwrought manganese:						
8111.00.11	---Not alloyed . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8111.00.12	---Alloyed . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	Free	6.5%	A
	--Powders:						
8111.00.21	---Not alloyed . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8111.00.22	---Alloyed . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	Free	6.5%	A
8111.00.30	---Waste and scrap . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	Free	6.5%	A
8111.00.40	---Articles of manganese . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	Free	6.5%	A
81.12	Beryllium, chromium, germanium, vanadium, gallium, hafnium, indium, niobium (columbium), rhenium and thallium, and articles of these metals, including waste and scrap.						
	-Beryllium:						
8112.11	--Unwrought; waste and scrap: powders						
8112.11.10	--Unwrought beryllium, not alloyed: powders, not alloyed . . . . .	4%	Free	Free	Free	Free	A
8112.11.20	--Unwrought beryllium, alloyed: waste and scrap: powders, alloyed . . . . .	10.2%	6.5%	Free	Free	6.5%	A
8112.19.00	-Other . . . . .	10.2%	6.5%	Free	Free	6.5%	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Métro- logique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
81.09	Zirconium et ouvrages en zirconium, y compris les déchets et débris.						
8109.10	-Zirconium sous forme brute; déchets et débris; poudres						
8109.10.10	--Zirconium sous forme brute, non allié; poudres, non allié	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8109.10.20	--Zirconium sous forme brute, en alliages; déchets et débris; poudres, en alliages	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8109.90.00	-Autres	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8110.00	Antimoine et ouvrages en antimoine, y compris les déchets et débris.						
8110.00.10	--Antimoine sous forme brute, non allié; poudres, non allié	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8110.00.20	--Antimoine sous forme brute, en alliages; déchets et débris; poudres, en alliages; ouvrages en antimoine	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8111.00	Manganèse et ouvrages en manganèse, y compris les déchets et débris.						
	--Manganèse sous forme brute :						
8111.00.11	--Non allié	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8111.00.12	--En alliages	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
	--Poudres :						
8111.00.21	--Non allié	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8111.00.22	--En alliages	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
8111.00.30	--Déchets et débris	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
8111.00.40	--Ouvrages en manganèse	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
81.12	Béryllium, chrome, germanium, vanadium, gallium, hafnium (celtium), indium, niobium (columbium), rhénium et thallium, ainsi que les ouvrages en ces métaux, y compris les déchets et débris.						
	--Béryllium :						
8112.11	--Sous forme brute; déchets et débris; poudres						
8112.11.10	--Béryllium sous forme brute, non allié; poudres, non allié	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8112.11.20	--Béryllium sous forme brute, en alliages; déchets et débris; poudres, en alliages	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8112.19.00	-Autres	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8112.20	-Chromium						
8112.20.10	--Unwrought chromium, not alloyed; powders, not alloyed . . . . .	4%	Free	Free	Free	Free	A
8112.20.20	--Unwrought chromium, alloyed; waste and scrap; powders, alloyed; articles of chromium . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8112.30	-Germanium						
8112.30.10	--Unwrought germanium, not alloyed; powders, not alloyed . . . . .	4%	Free	Free	Free	Free	A
8112.30.20	--Unwrought germanium, alloyed; waste and scrap; powders, alloyed; articles of germanium . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8112.40	-Vanadium						
8112.40.10	--Unwrought vanadium, not alloyed; powders, not alloyed . . . . .	4%	Free	Free	Free	Free	A
8112.40.20	--Unwrought vanadium, alloyed; waste and scrap; powders, alloyed; articles of vanadium . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
	-Other:						
8112.91	--Unwrought; waste and scrap; powders						
8112.91.10	--Unwrought metal, not alloyed; powders, not alloyed . . . . .	4%	Free	Free	Free	Free	A
8112.91.20	--Unwrought metal, alloyed; waste and scrap; powders, alloyed . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8112.99	-Other						
8112.99.10	--Wire, not coated or covered . . . . .	8%	5%	Free	5%	5%	A
8112.99.90	--Other . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8113.00.00	Cermets and articles thereof, including waste and scrap . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
8112.20	-Chrome						
8112.20.10	--Chrome sous forme brute, non allié; poudres, non allié . . . . .	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8112.20.20	--Chrome sous forme brute, en alliages; déchets et débris; poudres, en alliages; ouvrages en chrome . . . . .	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8112.30	-Germanium						
8112.30.10	--Germanium sous forme brute, non allié; poudres, non allié . . . . .	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8112.30.20	--Germanium sous forme brute, en alliages; déchets et débris; poudres, en alliages; ouvrages en germanium . . . . .	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8112.40	-Vanadium						
8112.40.10	--Vanadium sous forme brute, non allié; poudres, non allié . . . . .	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8112.40.20	--Vanadium sous forme brute, en alliages; déchets et débris; poudres, en alliages; ouvrages en vanadium . . . . .	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
	-Autres :						
8112.91	--Sous forme brute; déchets et débris; poudres						
8112.91.10	--Métaux sous forme brute, non allié; poudres, non allié . . . . .	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8112.91.20	--Autres métaux sous forme brute, en alliages; déchets et débris; poudres, en alliages . . . . .	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8112.99	-Autres						
8112.99.10	--Fils, non revêtus ou recouverts . . . . .	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
8112.99.90	--Autres . . . . .	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8113.00.00	Cermets et ouvrages en cermets, y compris les déchets et débris. . . . .	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A

## Chapter 82

TOOLS, IMPLEMENTS, CUTLERY, SPOONS  
AND FORKS, OF BASE METAL; PARTS THEREOF  
OF BASE METAL

## Notes.

1. Apart from blow lamps, portable forges, grinding wheels with frameworks, manicure or pedicure sets, and goods of heading No. 82.09, this Chapter covers only articles with a blade, working edge, working surface or other working part of:
  - (a) Base metal;
  - (b) Metal carbides or cermets;
  - (c) Precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) on a support of base metal, metal carbide or cermet; or
  - (d) Abrasive materials on a support of base metal, provided that the articles have cutting teeth, flutes, grooves, or the like, of base metal, which retain their identity and function after the application of the abrasive.
2. Parts of base metal of the articles of this Chapter are to be classified with the articles of which they are parts, except parts separately specified as such and tool-holders for hand tools (heading No. 84.66). However, parts of general use as defined in Note 2 to Section XV are in all cases excluded from this Chapter.

Heads, blades or cutting plates for electric shavers and electric hair clippers are to be classified in heading No. 85.10.
3. Sets consisting of one or more knives of heading No. 82.11 and at least an equal number of articles of heading No. 82.15 are to be classified in heading No. 82.15.

Chapitre 82

**OUTILS ET OUTILLAGE, ARTICLES DE COUTELLERIE ET COUVERTS DE TABLE,  
EN MÉTAUX COMMUNS; PARTIES DE CES ARTICLES,  
EN MÉTAUX COMMUNS**

**Notes.**

1. Indépendamment des lampes à souder, des forges portatives, des meules avec bâtis et des assortiments de manucures ou de pédicures, ainsi que des articles du n° 82.09, le présent Chapitre couvre seulement les articles pourvus d'une lame ou d'une partie travaillante :
  - a) en métal commun;
  - b) en carbures métalliques ou en cermets;
  - c) en pierres gemmes ou en pierres synthétiques ou reconstituées, sur support en métal commun, en carbure métallique ou en cermet;
  - d) en matières abrasives sur support en métal commun, à condition qu'il s'agisse d'outils dont les dents, arêtes ou autres parties tranchantes ou coupantes n'ont pas perdu leur fonction propre du fait de l'adjonction de poudres abrasives.
2. Les parties en métaux communs des articles du présent Chapitre sont classées avec ceux-ci à l'exception des parties spécialement dénommées et des porte-outils pour outillage à main du n° 84.66. Sont toutefois exclues dans tous les cas de ce Chapitre les parties et fournitures d'emploi général au sens de la Note 2 de la présente Section.

Sont exclus du présent Chapitre les têtes, peignes, contrepeignes, lames et couteaux des rasoirs ou tondeuses électriques (n° 85.10).

3. Les assortiments composés d'un ou plusieurs couteaux du n° 82.11 et d'un nombre au moins égal d'articles du n° 82.15 relèvent de cette dernière position.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	Mexico United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff			
82.01	Hand tools, the following: spades, shovels, mattocks, picks, hoes, forks and rakes; axes, bill hooks and similar hewing tools; secateurs of any kind; scythes, sickles, hay knives, hedge shears, timber wedges and other tools of a kind used in agriculture, horticulture or forestry.						
8201.10.00	-Spades and shovels	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	B
8201.20.00	-Forks	9.2%	6%	4.6%	6%	9.2%	B
8201.30.00	-Mattocks, picks, hoes and rakes	9.7%	6%	4.8%	6%	9.7%	B
8201.40.00	-Axes, bill hooks and similar hewing tools	9.7%	6%	4.8%	6%	9.7%	B
8201.50.00	-One-handed secateurs (including poultry shears)	Free	Free	Free	Free	Free	D
8201.60	-Hedge shears, two-handed pruning shears and similar two-handed shears						
8201.60.10	---Pruning shears	Free	Free	Free	Free	Free	D
8201.60.90	---Other	17.5% BPT Free	Free	8.7%	Free	8.7%	A
8201.90	-Other hand tools of a kind used in agriculture, horticulture or forestry						
8201.90.10	---Pruning hooks; post-hole diggers	Free	Free	Free	Free	Free	D
8201.90.90	---Other	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B
82.02	Hand saws; blades for saws of all kinds (including slitting, slotting or toothless saw blades).						
8202.10.00	-Hand saws	11.2% BPT 10%	7%	5.6%	7%	11.2%	C
8202.20	-Band saw blades						
8202.20.10	---Cut to length	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8202.20.20	---Not cut to length	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
	-Circular saw blades (including slitting or slotting saw blades):						
8202.31.00	---With working part of steel	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
82.01	Bêches, pelles, pioches, pics, hoes, binettes, fourches, râteaux et racleurs; haches, serpes et outils similaires à taillants; sécateurs de tous types; faux et faucilles, couteaux à foin ou à paille, cisailles à haies, coins et autres outils agricoles, horticoles ou forestiers, à main.						
8201.10.00	-Bêches et pelles	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
8201.20.00	-Fourches	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	9,2 %	B
8201.30.00	-Pioches, pics, hoes, binettes, râteaux et racleurs	9,7 %	6 %	4,8 %	6 %	9,7 %	B
8201.40.00	-Haches, serpes et outils similaires à taillants	9,7 %	6 %	4,8 %	6 %	9,7 %	B
8201.50.00	-Sécateurs (y compris les cisailles à volaille) maniés à une main	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8201.60	-Cisailles à haies, sécateurs et outils similaires, maniés à deux mains						
8201.60.10	--Sécateurs (cisailles à élaguer)	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8201.60.90	--Autres	17,5 % TPB En fr.	En fr.	8,7 %	En fr.	8,7 %	A
8201.90	-Autres outils agricoles, horticoles ou forestiers, à main						
8201.90.10	--Émondoirs; foreuses de trous de poteaux	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8201.90.90	--Autres	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
82.02	Scies à main; lames de scies de toutes sortes (y compris les fraises-scies et les lames non dentées pour le sciage).						
8202.10.00	-Scies à main	11,2 % TPB 10 %	7 %	5,6 %	7 %	11,2 %	C
8202.20	-Lames de scies à ruban						
8202.20.10	--Couppées de longueur	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8202.20.20	--Non coupées de longueur	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
	-Lames de scies circulaires (y compris les fraises-scies) :						
8202.31.00	--Avec partie travaillante en acier	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	Mexico Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
8202.32.00	--With working part of other materials . . . . .	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	A
8202.40.00	--Chain saw blades . . . . .	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	A
	-Other saw blades:					
8202.91	--Straight saw blades, for working metal					
8202.91.10	--Blanks . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	C
8202.91.20	--Blades . . . . .	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	C
8202.99	--Other					
8202.99.10	--Blanks; for the goods of tariff item No. 8202.10.00 . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	A
8202.99.20	--Blades . . . . .	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	A
82.03	Files, rasps, pliers (including cutting pliers), pincers, tweezers, metal cutting shears, pipe-cutters, bolt croppers, perforating punches and similar hand tools.					
8203.10.00	-Files, rasps and similar tools . . . . .	10.2% BPT Free	Free	5.1%	Free	A
8203.20.00	-Pliers (including cutting pliers), pincers, tweezers and similar tools . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	B
8203.30	-Metal cutting shears and similar tools					
8203.30.10	--Shears . . . . .	17.5% BPT Free	Free	8.7%	Free	A
8203.30.90	--Other . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	C
8203.40.00	-Pipe-cutters, bolt croppers, perforating punches and similar tools . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
8202.32.00	-Avec partie travaillante en autres matières .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8202.40.00	-Chaînes de scies, dites coupantes .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
	-Autres lames de scies :						
8202.91	-Lames de scies droites, pour le travail des métaux .....						
8202.91.10	--Ébauches .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
8202.91.20	--Lames .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	C
8202.99	-Autres .....						
8202.99.10	--Ébauches; pour les marchandises du n° tarifaire 8202.10.00 .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8202.99.20	--Lames .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
82.03	Limes, râpes, pinces (même coupantes), tenailles, brucelles, cisailles à métaux, coupe-tubes, coupe-boulons, emporte-pièces et outils similaires, à main.						
8203.10.00	-Limes, râpes et outils similaires .....	10,2 % TPB En fr.	En fr.	5,1 %	En fr.	5,1 %	A
8203.20.00	-Pinces (même coupantes), tenailles, brucelles et outils similaires .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
8203.30	-Cisailles à métaux et outils similaires .....						
8203.30.10	--Cisailles .....	17,5 % TPB En fr.	En fr.	8,7 %	En fr.	8,7 %	A
8203.30.90	--Autres .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	C
8203.40.00	-Coupe-tubes, coupe-boulons, emporte-pièces et outils similaires .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
82.04	Hand-operated spanners and wrenches (including torque meter wrenches but not including tap wrenches); interchangeable spanner sockets, with or without handles.					
	-Hand-operated spanners and wrenches:					
8204.11.00	--Non-adjustable	11.3% BPT 10%	7.5%	5.6%	11.3%	B
8204.12.00	--Adjustable	11.3% BPT 10%	7.5%	5.6%	11.3%	B
8204.20	-Interchangeable spanner sockets, with or without handles					
8204.20.10	--With handles	11.3%	7.5%	5.6%	11.3%	B
8204.20.20	--Without handles	10.2%	6.5%	5.1%	10.2%	B
82.05	Hand tools (including glaziers' diamonds), not elsewhere specified or included; blow lamps; vices, clamps and the like, other than accessories for and parts of, machine tools; anvils; portable forges; hand or pedal-operated grinding wheels with frameworks.					
8205.10	-Drilling, threading or tapping tools					
8205.10.10	--Die stocks	6.3%	Free	3.1%	Free	A
8205.10.90	--Other	10.7%	7%	5.3%	7%	B
8205.20.00	-Hammers and sledge hammers	11.3% BPT 10%	7.5%	5.6%	7.5%	C
8205.30.00	-Planes, chisels, gouges and similar cutting tools for working wood	10.9% BPT 10%	7%	5.4%	7%	B
8205.40.00	-Screwdrivers	11.3% BPT 10%	7.5%	5.6%	7.5%	B
	-Other hand tools (including glaziers' diamonds):					
8205.51.00	--Household tools	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	B
8205.59	--Other					
8205.59.10	--Stapling or tacking guns	4%	2.5%	2%	2.5%	B



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
82.04	Clés de serrage à main (y compris les clés dynamométriques); douilles de serrage interchangeables, même avec manches.						
	-Clés de serrage à main :						
8204.11.00	—À ouverture fixe .....	11,3 % TPB 10 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	B
8204.12.00	—À ouverture variable .....	11,3 % TPB 10 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	B
8204.20	-Douilles de serrage interchangeables, même avec manches						
8204.20.10	—Avec manches .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	B
8204.20.20	—Sans manches .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
82.05	Outils et outillage à main (y compris les diamants de vitriers) non dénommés ni compris ailleurs; lampes à souder et similaires; étaux, serre-joints et similaires, autres que ceux constituant des accessoires ou des parties de machines-outils; enclumes; forges portatives; meules avec bâtis, à main ou à pédale.						
8205.10	-Outils de perçage, de filetage ou de taraudage						
8205.10.10	—Matrices .....	6,3 %	En fr.	3,1 %	En fr.	3,1 %	A
8205.10.90	—Autres .....	10,7 %	7 %	5,3 %	7 %	10,7 %	B
8205.20.00	-Marteaux et masses .....	11,3 % TPB 10 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	C
8205.30.00	-Rabots, ciseaux, gouges et outils tranchants similaires pour le travail du bois .....	10,9 % TPB 10 %	7 %	5,4 %	7 %	10,9 %	B
8205.40.00	-Tournevis .....	11,3 % TPB 10 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	B
	-Autres outils et outillage à main (y compris les diamants de vitriers) :						
8205.51.00	-D'économie domestique .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
8205.59	—Autres						
8205.59.10	—Pistolets pour agraffer ou brocher .....	4 %	2,5 %	2 %	2,5 %	2,5 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8205.59.20	—Crowbars, track tools, wood-working augers, tools for loading firearm cartridges and palette knives . . . . .	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	B
8205.59.30	—Branding irons for livestock . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8205.59.90	—Other . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B
8205.60	—Blow lamps . . . . .						
8205.60.10	—Butane or propane type . . . . .	9.2%	5%	4.6%	5%	9.2%	B
8205.60.90	—Other . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B
8205.70	—Vices, clamps and the like . . . . .						
8205.70.10	—Clamps and vices, precision, for toolmakers, machinists or metal workers . . . . .	6.3%	Free	3.1%	Free	3.1%	A
8205.70.90	—Other . . . . .	10.4%	6.5%	5.2%	6.5%	6.5%	C
8205.80.00	—Anvils; portable forges; hand or pedal-operated grinding wheels with frameworks . . . . .	10.8%	7%	5.4%	7%	10.8%	B
8205.90.00	Sets of articles of two or more of the foregoing subheadings . . . . .	10.4%	6.5%	5.2%	6.5%	10.4%	B
8206.00.00	Tools of two or more of the heading Nos. 82.02 to 82.05, put up in sets for retail sale. . . . .	10.4%	6.5%	5.2%	6.5%	10.4%	B
82.07	Interchangeable tools for hand tools, whether or not power-operated, or for machine-tools (for example, for pressing, stamping, punching, tapping, threading, drilling, boring, broaching, milling, turning or screw driving), including dies for drawing or extruding metal, and rock drilling or earth boring tools. . . . .						
	—Rock drilling or earth boring tools: . . . . .						
8207.11	—With working part of sintered metal carbide or cermet . . . . .						
8207.11.10	—Rotary rock drill bits; augers, other than those used in the exploration or drilling for water . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8207.11.90	—Other . . . . .	9.2% BPT 5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8207.12	—With working part of other material . . . . .						
8207.12.10	—Rotary rock drill bits; non-diamond type core drill bits of a kind used in the exploration or drilling for water, oil or natural gas; augers, other than those used in the exploration or drilling for water . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
8205.59.20	--Barres à mines, outils de voie ferrée, tarières, outils à charger les cartouches d'armes à feu et couteaux à palette . . . . .	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	B
8205.59.30	--Fers à marquer au feu le bétail . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8205.59.90	--Autres . . . . .	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
8205.60	-Lampes à souder et similaires						
8205.60.10	--Du type butane ou propane . . . . .	9,2 %	5 %	4,6 %	5 %	9,2 %	B
8205.60.90	--Autres . . . . .	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
8205.70	-Étaux, serre-joints et similaires						
8205.70.10	--Étaux et serre-joints, de précision, pour outilleurs, machinistes ou ouvriers en métaux . . . . .	6,3 %	En fr.	3,1 %	En fr.	3,1 %	A
8205.70.90	--Autres . . . . .	10,4 %	6,5 %	5,2 %	6,5 %	6,5 %	C
8205.80.00	-Enclumes; forges portatives; meules avec bâtis, à main ou à pédale . . . . .	10,8 %	7 %	5,4 %	7 %	10,8 %	B
8205.90.00	-Assortiments d'articles d'au moins deux des sous-positions ci-dessus . . . . .	10,4 %	6,5 %	5,2 %	6,5 %	10,4 %	B
8206.00.00	Outils d'au moins deux des n° 82.02 à 82.05, conditionnés en assortiments pour la vente au détail . . . . .	10,4 %	6,5 %	5,2 %	6,5 %	10,4 %	B
82.07	Outils interchangeables pour outillage à main, mécanique ou non, ou pour machines-outils (à emboutir, à estamper, à poinçonner, à tarauder, à fileter, à percer, à aléser, à brocher, à fraiser, à tourner, à visser, par exemple), y compris les filières pour l'étrépage ou le filage (extrusion) des métaux, ainsi que les outils de forage ou de sondage.						
	-Outils de forage ou de sondage :						
8207.11	--Avec partie travaillante en carbures métalliques frittés ou en cermets						
8207.11.10	--Fleurets de perforatrices rotatives; forets, autres que ceux utilisés pour l'exploration ou le forage pour puits d'eau . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8207.11.90	--Autres . . . . .	9,2 % TPB 5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8207.12	--Avec partie travaillante en autres matières						
8207.12.10	--Fleurets de perforatrices rotatives; trépan carotiers, autres qu'au diamant, du type utilisé pour l'exploration ou le forage pour puits d'eau, huile ou gaz naturel; forets, autres que ceux utilisés pour l'exploration ou le forage pour puits d'eau . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General				Mexico-United States			NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	NAFTA Staging Category	
8207.12.90	--Other .....	9.2% BPT 4.4%	2.5%	Free	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8207.20	-Dies for drawing or extruding metal								
8207.20.10	--Dies in the rough for drawing wire .....	4%	Free	Free	Free	Free	Free	Free	A
8207.20.90	--Other .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8207.30.00	-Tools for pressing, stamping or punching .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8207.40.00	-Tools for tapping or threading .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8207.50.00	-Tools for drilling, other than for rock drilling .....	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8207.60.00	-Tools for boring or broaching .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	Free	2.5%	9.2%	B
8207.70.00	-Tools for milling .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8207.80.00	-Tools for turning .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8207.90	-Other interchangeable tools								
8207.90.10	--Cast alloy slugs, with diamonds or diamond chips embedded therein, in condition as from the mould, for use in Canadian manufactures .....	Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free	D
8207.90.90	--Other .....	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
82.08	Knives and cutting blades, for machines or for mechanical appliances.								
8208.10.00	-For metal working .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8208.20.00	-For wood working .....	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8208.30.00	-For kitchen appliances or for machines used by the food industry .....	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	4.6%	2.5%	9.2%	B
8208.40	-For agricultural, horticultural or forestry machines								
8208.40.10	--Of the goods of tariff item No. 8433.20.10, 8433.30.00, 8433.40.00, 8433.51.00, 8433.52.00, 8433.53.00, 8433.59.00, 8433.90.90, 8436.10.00, 8436.80.10 or 8436.99.20 .....	Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free	D
8208.40.20	--Of the goods of tariff item No. 8433.11.00 or 8433.19.00 .....	6.8%	4.5%	3.4%	4.5%	3.4%	4.5%	4.5%	A
8208.40.90	--Other .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des Etats- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- Etats- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
8207.12.90	--Autres .....	9,2 % TPB 4,4 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8207.20	-Filières pour l'étréage ou le filage (extrusion) des métaux						
8207.20.10	--Filières à l'état brut pour étréer les fils .....	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8207.20.90	--Autres .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8207.30.00	-Outils à emboutir, à estamper ou à poinçonner .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8207.40.00	-Outils à tarauder ou à fileter .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8207.50.00	-Outils à percer .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8207.60.00	-Outils à aléser ou à brocher .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	9,2 %	B
8207.70.00	-Outils à fraiser .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8207.80.00	-Outils à tourner .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8207.90	-Autres outils interchangeable						
8207.90.10	--Lingots en alliage métallique fondu, avec diamants ou parcelles de diamants, y incorporés, dans l'état où ils se trouvent à la sortie du moule, devant entrer dans des produits canadiens .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8207.90.90	--Autres .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
82.08	Couteaux et lames tranchantes, pour machines ou pour appareils mécaniques.						
8208.10.00	-Pour le travail des métaux .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8208.20.00	-Pour le travail du bois .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8208.30.00	-Pour appareils de cuisine ou pour machines pour l'industrie alimentaire .....	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	9,2 %	B
8208.40	-Pour machines agricoles, horticoles ou forestières						
8208.40.10	--Des marchandises des n° tarifaires 8433.20.10, 8433.30.00, 8433.40.00, 8433.51.00, 8433.52.00, 8433.53.00, 8433.59.00, 8433.90.90, 8436.10.00, 8436.80.10 et 8436.99.20 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8208.40.20	--Des marchandises des n° tarifaires 8433.11.00 et 8433.19.00 .....	6,8 %	4,5 %	3,4 %	4,5 %	4,5 %	A
8208.40.90	--Autres .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8208.90.00	--Other .....	8.1%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8209.00	Plates, sticks, tips and the like for tools, unmounted, of sintered metal carbides or cermet.						
8209.00.10	--Tungsten carbide inserts for attachment to rock or coal drilling bits .....	5.5%	3.5%	Free	3.5%	3.5%	A
8209.00.90	--Other .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8210.00.00	Hand-operated mechanical appliances, weighing 10 kg or less, used in the preparation, conditioning or serving of food or drink. ....	9.2% BPT 2.5%	2.5%	4.6%	2.5%	4.6%	N/A
	On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act .....						
	On and after January 1, 1995 .....				2.2%	3.6%	
	On and after January 1, 1996 .....				2%	2.7%	
	On and after January 1, 1997 .....				1.7%	1.8%	
	On and after January 1, 1998 .....				1.5%	1.5%	
	On and after January 1, 1999 .....				1.2%	1.2%	
	On and after January 1, 2000 .....				1%	1%	
	On and after January 1, 2001 .....				0.7%	0.7%	
	On and after January 1, 2002 .....				0.5%	0.5%	
	On and after January 1, 2003 .....				0.2%	0.2%	
	On and after January 1, 2003 .....				Free	Free	
82.11	Knives with cutting blades, serrated or not (including pruning knives), other than knives of heading No. 82.08, and blades therefor.						
8211.10	Sets of assorted articles						
8211.10.10	--Table cutlery .....	17.5%	11.5%	8.7%	11.5%	11.5%	B
8211.10.90	--Other .....	11.3% BPT Free	Free	5.6%	Free	5.6%	A
	--Other:						
8211.91	--Table knives having fixed blades						
8211.91.10	--Carving knives .....	11.3%	Free	5.6%	Free	5.6%	A
	--Other:						
8211.91.91	---Hollow stainless steel handles further manufactured than welded . On and after January 1, 1994 .....	10.2%	6.5%	8.7% 7%	6.5%	10.2%	B
	On and after January 1, 1995 .....			5.2%			
	On and after January 1, 1996 .....			3.5%			
	On and after January 1, 1997 .....			1.7%			
	On and after January 1, 1998 .....			Free			

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
8208.90.00	-Autres .....	8,1 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8209.00	Plaquettes, baguettes, pointes et objets similaires pour outils, non montés, constitués par des carbures métalliques frittés ou des cermet.						
8209.00.10	---Plaquettes de carbure de tungstène à unir aux mèches de perceuses de pierre ou de charbon .....	5,5 %	3,5 %	En fr.	3,5 %	3,5 %	A
8209.00.90	---Autres .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8210.00.00	Appareils mécaniques actionnés à la main, d'un poids de 10 kg ou moins, utilisés pour préparer, conditionner ou servir les aliments ou les boissons. ....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	S/O
	À compter de l'entrée en vigueur des paragraphe 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi .....				2,2 %	3,6 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 .....				2 %	2,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 .....				1,7 %	1,8 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 .....				1,5 %	1,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 .....				1,2 %	1,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 .....				1 %	1 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 .....				0,7 %	0,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 .....				0,5 %	0,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 .....				0,2 %	0,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003 .....				En fr.	En fr.	
82.11	Couteaux (autres que ceux du n° 82.08) à lame tranchante ou dentelée, y compris les serpettes fermantes, et leurs lames.						
8211.10	-Assortiments .....						
8211.10.10	---Coutellerie .....	17,5 %	11,5 %	8,7 %	11,5 %	11,5 %	B
8211.10.90	---Autres .....	11,3 % TPB En fr.	En fr.	5,6 %	En fr.	5,6 %	A
	-Autres :						
8211.91	---Couteaux de table à lame fixe .....						
8211.91.10	---Couteaux à découper .....	11,3 %	En fr.	5,6 %	En fr.	5,6 %	A
	---Autres :						
8211.91.91	---Manches creux en aciers inoxydables, autrement ouvrés que soudés .....	10,2 %	6,5 %	8,7 % 7 %	6,5 %	10,2 %	B
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 .....			5,2 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 .....			3,5 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 .....			1,7 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 .....			En fr.			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 .....						

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
8211.91.99	—Other	17.5%	11.5%	8.7%	11.5%	17.5%	B
8211.92.00	—Other knives having fixed blades	11.3% BPT Free	Free	5.6%	Free	5.6%	A
8211.93.00	—Knives having other than fixed blades	10.2%	Free	5.1%	Free	5.1%	A
8211.94.00	—Blades	5.5%	Free	2.7%	Free	2.7%	A
8212	Razors and razor blades (including razor blade blanks in strips).						
8212.10.00	—Razors	10.2%	Free	5.1%	Free	5.1%	A
8212.20.00	—Safety razor blades, including razor blade blanks in strips	9%	Free	4.5%	Free	4.5%	A
8212.90.00	—Other parts	10.2%	Free	5.1%	Free	5.1%	A
8213.00	Scissors, tailors' shears and similar shears, and blades therefor.						
8213.00.10	—Scissors and shears	17.5% BPT Free	Free	Free	Free	Free	A
8213.00.20	—Blanks	5.5% BPT Free	Free	2.7%	Free	2.7%	A
8213.00.30	—Blades	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
8214	Other articles of cutlery (for example, hair clippers, butchers' or kitchen cleavers, choppers and mincing knives, paper knives); manicure or pedicure sets and instruments (including nail files).						
8214.10.00	—Paper knives, letter openers, erasing knives, pencil sharpeners and blades therefor	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
8214.20.00	—Manicure or pedicure sets and instruments (including nail files)	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
8214.90	—Other						
8214.90.10	—Clippers for animals, for use on the farm	Free	Free	Free	Free	Free	D
8214.90.90	—Other	11.1% BPT 6.3%	4.5%	5.5%	4.5%	5.5%	A



Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	ANNEXE I					Catégorie d'échelonnement ALÉNA
		Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	
8211.91.99	---Autres .....	17,5 %	11,5 %	8,7 %	11,5 %	17,5 %	B
8211.92.00	---Autres couteaux à lame fixe .....	11,3 % TPB En fr.	En fr.	5,6 %	En fr.	5,6 %	A
8211.93.00	---Couteaux autres qu'à lame fixe, y compris les serpettes fermantes .....	10,2 %	En fr.	5,1 %	En fr.	5,1 %	A
8211.94.00	---Lames .....	5,5 %	En fr.	2,7 %	En fr.	2,7 %	A
82.12	Rasoirs et leurs lames (y compris les ébauches en bandes).						
8212.10.00	---Rasoirs .....	10,2 %	En fr.	5,1 %	En fr.	5,1 %	A
8212.20.00	---Lames de rasoirs de sûreté, y compris les ébauches en bandes .....	9 %	En fr.	4,5 %	En fr.	4,5 %	A
8212.90.00	---Autres parties .....	10,2 %	En fr.	5,1 %	En fr.	5,1 %	A
8213.00	Ciseaux à doubles branches et leurs lames.						
8213.00.10	---Ciseaux et cisailles .....	17,5 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8213.00.20	---Ébauches .....	5,5 % TPB En fr.	En fr.	2,7 %	En fr.	2,7 %	A
8213.00.30	---Lames .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
82.14	Autres articles de coutellerie (tondeuses, fendoirs, couperets, hachoirs de bouchers ou de cuisine et coupe-papier, par exemple); outils et assortiments d'outils de manucures ou de pédicures (y compris les limes à ongles).						
8214.10.00	---Coupe-papier, ouvre-lettres, grattoirs, taille-crayons et leurs lames .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
8214.20.00	---Outils et assortiments d'outils de manucures ou de pédicures (y compris les limes à ongles) .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
8214.90	---Autres .....						
8214.90.10	---Tondeuse pour animaux, devant servir sur la ferme .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8214.90.90	---Autres .....	11,1 % TPB 6,3 %	4,5 %	5,5 %	4,5 %	5,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General-Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
82.15	Spoons, forks, ladles, skimmers, cake-servers, fish-knives, butter-knives, sugar tongs and similar kitchen or tableware.						
8215.10	-Sets of assorted articles containing at least one article plated with precious metal						
8215.10.10	---Containing spoons, knives and forks, of a kind used at the table	17.5%	11.5%	8.7%	11.5%	17.5%	B
8215.10.90	---Other	10.7%	7%	5.3%	7%	10.7%	B
8215.20	-Other sets of assorted articles						
8215.20.10	---Containing spoons, knives and forks, of a kind used at the table	17.5% BPT 15%	11.5%	8.7%	11.5%	17.5%	B
8215.20.90	---Other	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B
	-Other:						
8215.91	---Plated with precious metal						
8215.91.10	---Spoons or forks, of a kind used at the table	17.5%	11.5%	8.7%	11.5%	17.5%	B
8215.91.90	---Other	10.7%	7%	5.3%	7%	10.7%	B
8215.99	---Other						
8215.99.10	---Spoons or forks, of a kind used at the table	17.5%	11.5%	8.7%	11.5%	17.5%	C
8215.99.20	---Spoon blanks and table forks in the rough	5.5%	Free	2.7%	Free	2.7%	A
8215.99.90	---Other	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
82.15	Cuillers, fourchettes, louches, écumeurs, pelles à tartes, couteaux spéciaux à poisson ou à beurre, pinces à sucre et articles similaires.						
8215.10	-Assortiments contenant au moins un objet argenté, doré ou platiné						
8215.10.10	--Contenant des cuillères, couteaux et fourchettes, des types utilisés pour la table	17,5 %	11,5 %	8,7 %	11,5 %	17,5 %	B
8215.10.90	--Autres	10,7 %	7 %	5,3 %	7 %	10,7 %	B
8215.20	-Autres assortiments						
8215.20.10	--Contenant des cuillères, couteaux et fourchettes, des types utilisés pour la table	17,5 % TPB 15 %	11,5 %	8,7 %	11,5 %	17,5 %	B
8215.20.90	--Autres	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
	-Autres :						
8215.91	--Argentés, dorés ou platinés						
8215.91.10	--Cuillères ou fourchettes, des types utilisés pour la table	17,5 %	11,5 %	8,7 %	11,5 %	17,5 %	B
8215.91.90	--Autres	10,7 %	7 %	5,3 %	7 %	10,7 %	B
8215.99	-Autres						
8215.99.10	--Cuillères ou fourchettes, des types utilisés pour la table	17,5 %	11,5 %	8,7 %	11,5 %	17,5 %	C
8215.99.20	--Ébauches de cuillères et fourchettes de table à l'état brut	5,5 %	En fr.	2,7 %	En fr.	2,7 %	A
8215.99.90	--Autres	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B

## Chapter 83

## MISCELLANEOUS ARTICLES OF BASE METAL

**Notes.**

1. For the purpose of this Chapter, parts of base metal are to be classified with their parent articles. However, articles of iron or steel of heading No. 73.12, 73.15, 73.17, 73.18 or 73.20, or similar articles of other base metal (Chapters 74 to 76 and 78 to 81) are not to be taken as parts of articles of this Chapter.
2. For the purpose of heading No. 83.02, the word "castors" means those having a diameter (including, where appropriate, tyres) not exceeding 75 mm, or those having a diameter (including, where appropriate, tyres) exceeding 75 mm provided that the width of the wheel or tyre fitted thereto is less than 30 mm.



Chapitre 83

OUVRAGES DIVERS EN MÉTAUX COMMUNS

Notes.

1. Au sens du présent Chapitre, les parties en métaux communs sont à classer dans la position afférente aux articles auxquels elles se rapportent. Toutefois ne sont pas considérés comme parties d'ouvrages du présent Chapitre les articles en fonte, fer ou acier des n° 73.12, 73.15, 73.17, 73.18 et 73.20 ni les mêmes articles en autres métaux communs (Chapitres 74 à 76 et 78 à 81).
2. Pour l'application du n° 83.02, on entend par *roulettes* celles ayant un diamètre (bandage éventuel compris) n'excédant pas 75 mm ou celles ayant un diamètre (bandage éventuel compris) excédant 75 mm pour autant que la largeur de la roue ou du bandage qui y est adapté soit inférieure à 30 mm.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
83.01	Padlocks and locks (key, combination or electrically operated), of base metal; clasps and frames with clasps, incorporating locks, of base metal; keys for any of the foregoing articles, of base metal.						
8301.10.00	-Padlocks	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	C
8301.20.00	-Locks of a kind used for motor vehicles	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	B
8301.30.00	-Locks of a kind used for furniture	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8301.40	-Other locks						
8301.40.10	--For use in the manufacture of portfolios, luggage or tackle boxes	4%	2.5%	2%	2.5%	4%	B
8301.40.90	--Other	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B
8301.50.00	-Clasps and frames with clasps, incorporating locks	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
8301.60.00	-Parts	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B
8301.70.00	-Keys presented separately	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	C
83.02	Base metal mountings, fittings and similar articles suitable for furniture, doors, staircases, windows, blinds, coachwork, saddlery, trunks, chests, caskets or the like; base metal hat-racks, hat-pegs, brackets and similar fixtures; castors with mountings of base metal; automatic door closers of base metal.						
8302.10.00	-Hinges	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	C
8302.20.00	-Castors	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B
8302.30.00	-Other mountings, fittings and similar articles suitable for motor vehicles	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	B
8302.41	-Other mountings, fittings and similar articles: --Suitable for buildings						

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
83.01	Cadenas, serrures et verrous (à clef, à secret ou électriques), en métaux communs; fermoirs et montures-fermoirs comportant une serrure, en métaux communs; clefs pour ces articles, en métaux communs.						
8301.10.00	-Cadenas .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	C
8301.20.00	-Serrures des types utilisés pour véhicules automobiles .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
8301.30.00	-Serrures des types utilisés pour meubles .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8301.40	-Autres serrures; verrous						
8301.40.10	--Devant servir à la fabrication de serviettes, d'articles de voyage ou de coffres pour articles pour la pêche .....	4 %	2,5 %	2 %	2,5 %	4 %	B
8301.40.90	--Autres .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
8301.50.00	-Fermoirs et montures-fermoirs comportant une serrure .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
8301.60.00	-Parties .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
8301.70.00	-Clefs présentées isolément .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
83.02	Garnitures, ferrures et articles similaires en métaux communs pour meubles, portes, escaliers, fenêtres, persiennes, carrosseries, articles de sellerie, malles, coffres, coffrets ou autres ouvrages de l'espèce; patères, porte-chapeaux, supports et articles similaires, en métaux communs; roulettes avec monture en métaux communs; ferme-portes automatiques en métaux communs.						
8302.10.00	-Charnières .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	C
8302.20.00	-Roulettes .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
8302.30.00	-Autres garnitures, ferrures et articles similaires pour véhicules automobiles .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
	-Autres garnitures, ferrures et articles similaires :						
8302.41	--Pour bâtiments						

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico- United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
8302.41.10	—Rotary gear window operators; bar or rod type door exit devices, of a kind used for commercial, institutional or industrial applications . . . . .	9.2%	2.5%	5% <sup>(1)</sup>	2.5%	5%
	On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act . . . . .					N/A
	On and after January 1, 1995 . . . . .				2.2%	4%
	On and after January 1, 1996 . . . . .				2%	3%
	On and after January 1, 1997 . . . . .				1.7%	2%
	On and after January 1, 1998 . . . . .				1.5%	1.5%
	On and after January 1, 1999 . . . . .				1.2%	1.2%
	On and after January 1, 2000 . . . . .				1%	1%
	On and after January 1, 2001 . . . . .				0.7%	0.7%
	On and after January 1, 2002 . . . . .				0.5%	0.5%
	On and after January 1, 2003 . . . . .				0.2%	0.2%
8302.41.90	—Other . . . . .	10.1%	6.5%	5%	Free	Free
8302.42.00	—Other, suitable for furniture . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%
8302.49	—Other . . . . .					
8302.49.10	—Fittings for coffins . . . . .	15%	10%	7.5%	10%	10%
8302.49.90	—Other . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%
8302.50.00	—Hat-racks, hat-pegs, brackets and similar fixtures . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%
8302.60	—Automatic door closers . . . . .					
8302.60.10	—Hydraulic . . . . .	9.2%	2.5%	5%	2.5%	5%
	On and after January 1, 1994 . . . . .			4%		
	On and after January 1, 1995 . . . . .			3%		
	On and after January 1, 1996 . . . . .			2%		
	On and after January 1, 1997 . . . . .			1%		
	On and after January 1, 1998 . . . . .			Free		
8302.60.90	—Other . . . . .	10%	6.5%	5%	6.5%	6.5%
8303.00.00	Armoured or reinforced safes, strong-boxes and doors and safe deposit lockers for strong-rooms, cash or deed boxes and the like, of base metal. . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%
8304.00	Filing cabinets, card-index cabinets, paper trays, paper rests, pen trays, office-stamp stands and similar office or desk equipment, of base metal, other than office furniture of heading No. 94.03. . . . .					
8304.00.10	—Filing cabinets and card-index cabinets . . . . .	12.6%	8%	6.3%	8%	8%
8304.00.90	—Other . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%

1. Tariff to be removed in accordance with the following schedule : on and after January 1, 1994 - 4%; on and after January 1, 1995 - 3%; on and after January 1, 1996 - 2%; on and after January 1, 1997 - 1%; on and after January 1, 1998 - Free.



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
8302.41.10	--Mécanismes de commande d'engrenage pour fenêtres; dispositifs d'ouverture de porte de sortie, à barre, des types utilisés dans les commerces, les institutions ou les industries À compter de l'entrée en vigueur des paragraphes 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003	9,2 %	2,5 %	5 % <sup>(1)</sup>	2,5 %	5 %	S/O
8302.41.90	--Autres	10,1 %	6,5 %	5 %	6,5 %	6,5 %	B
8302.42.00	--Autres, pour meubles	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
8302.49	--Autres						
8302.49.10	--Ferrures de cerceaux	15 %	10 %	7,5 %	10 %	10 %	B
8302.49.90	--Autres	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
8302.50.00	--Paires, porte-chapeaux, supports et articles similaires	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
8302.60	--Ferme-porte automatiques						
8302.60.10	--Hydrauliques À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998	9,2 %	2,5 %	5 % 4 % 3 % 2 % 1 % En fr.	2,5 %	5 %	B
8302.60.90	--Autres	10 %	6,5 %	5 %	6,5 %	6,5 %	B
8303.00.00	Coffres-forts, portes blindées et compartiments pour chambres fortes, coffres et cassettes de sûreté et articles similaires, en métaux communs.	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
8304.00	Classeurs, fichiers, boîtes de classement, porte-copies, plumiers, porte-cachets et matériel et fournitures similaires de bureau, en métaux communs, à l'exclusion des meubles de bureau du n° 94.03.						
8304.00.10	--Classeurs et fichiers	12,6 %	8 %	6,3 %	8 %	8 %	B
8304.00.90	--Autres	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B

1. Le tarif sera supprimé en vertu de l'annexe qui suit : à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1994 - 4 %; à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1995 - 3 %; à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1996 - 2 %; à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1997 - 1 %; à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1998 - En fr.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
83.05	Fittings for loose-leaf binders or files, letter clips, letter corners, paper clips, indexing tags and similar office articles, of base metal; staples in strips (for example, for offices, upholstery, packaging), of base metal.						
8305.10.00	-Fittings for loose-leaf binders or files	8%	5%	Free	5%	5%	A
8305.20.00	-Staples in strips	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
8305.90	-Other, including parts						
8305.90.10	--Indexing tags	8%	5%	4%	5%	5%	B
8305.90.90	--Other	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
83.06	Bells, gongs and the like, non-electric, of base metal; statuettes and other ornaments, of base metal; photograph, picture or similar frames, of base metal; mirrors of base metal.						
8306.10	-Bells, gongs and the like						
8306.10.10	--Church bells	Free	Free	Free	Free	Free	D
8306.10.90	--Other	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
	-Statuettes and other ornaments:						
8306.21.00	-Plated with precious metal	10.8%	7%	5.4%	7%	7%	B
8306.29.00	-Other	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
8306.30.00	-Photograph, picture or similar frames; mirrors	9.7%	6%	4.8%	6%	6%	B
83.07	Flexible tubing of base metal, with or without fittings.						
8307.10.00	-Of iron or steel	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
8307.90.00	-Of other base metal	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
83.08	Clasps, frames with clasps, buckles, buckle-clasps, hooks, eyes, eyelets and the like, of base metal, of a kind used for clothing, footwear, awnings, handbags, travel goods or other made up articles; tubular or bifurcated rivets, of base metal; beads and spangles, of base metal.						
8308.10	-Hooks, eyes and eyelets						
8308.10.10	--Shoe eyelet hooks; shoe or corset eyelets	Free	Free	Free	Free	Free	D

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	ANNEXE I					Catégorie d'échelonnement ALÉNA
		Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	
83.05	Mécanismes pour reliure de feuillets mobiles ou pour classeurs, attache-lettres, coins de lettres, trombones, onglets de signalisation et objets similaires de bureau, en métaux communs; agrafes présentées en barrettes (de bureau, pour tapisseries, emballateurs, par exemple), en métaux communs.						
8305.10.00	-Mécanismes pour reliure de feuillets mobiles ou pour classeurs . . . . .	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
8305.20.00	-Agrafes présentées en barrettes . . . . .	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
8305.90	-Autres, y compris les parties						
8305.90.10	---Onglets de signalisation . . . . .	8 %	5 %	4 %	5 %	5 %	B
8305.90.90	---Autres . . . . .	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
83.06	Cloches, sonnettes, gongs et articles similaires, non électriques, en métaux communs; statuettes et autres objets d'ornement, en métaux communs; cadres pour photographies, gravures ou similaires, en métaux communs; miroirs en métaux communs.						
8306.10	-Cloches, sonnettes, gongs et articles similaires						
8306.10.10	---Cloches d'église . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8306.10.90	---Autres . . . . .	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
	-Statuettes et autres objets d'ornement :						
8306.21.00	--Argentés, dorés ou platinés . . . . .	10,8 %	7 %	5,4 %	7 %	7 %	B
8306.29.00	--Autres . . . . .	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
8306.30.00	-Cadres pour photographies, gravures ou similaires; miroirs . . . . .	9,7 %	6 %	4,8 %	6 %	6 %	B
83.07	Tuyaux flexibles en métaux communs, même avec leurs accessoires.						
8307.10.00	-En fer ou en acier . . . . .	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
8307.90.00	-En autres métaux communs . . . . .	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
83.08	Fermeoirs, montures-fermeoirs, boucles, boucles-fermeoirs, agrafes, crochets, oeillets et articles similaires, en métaux communs, pour vêtements, chaussures, bâches, maroquinerie, ou pour toutes confections ou équipements; rivets tubulaires ou à tige fendue, en métaux communs; perles et paillettes découpées, en métaux communs.						
8308.10	-Agrafes, crochets et oeillets						
8308.10.10	---Agrafes à oeillets pour chaussures; oeillets pour chaussures ou corsets . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General				Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff		
8308.10.90	—Other	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	B
8308.20	-Tubular or bifurcated rivets						
8308.20.10	—Corset rivets	Free	Free	Free	Free	Free	D
8308.20.90	—Other	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
8308.90.00	-Other, including parts	11.2%	7%	5.6%	7%	11.2%	B
83.09	Stoppers, caps and lids (including crown corks, screw caps and pouring stoppers), capsules for bottles, threaded bungs, bung covers, seals and other packing accessories, of base metal.						
8309.10.00	-Crown corks	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	C
8309.90.00	-Other	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	C
8310.00.00	Sign-plates, name-plates, address-plates and similar plates, numbers, letters and other symbols, of base metal, excluding those of heading No. 94.05.	11.2% BPT 10%	7%	5.6%	7%	7%	B
83.11	Wire, rods, tubes, plates, electrodes and similar products, of base metal or of metal carbides, coated or cored with flux material, of a kind used for soldering, brazing, welding or deposition of metal or of metal carbides; wire and rods, of agglomerated base metal powder, used for metal spraying.						
8311.10.00	-Coated electrodes of base metal, for electric arc-welding	9.8%	6.5%	4.9%	6.5%	6.5%	B
8311.20.00	-Cored wire of base metal, for electric arc-welding	9.6%	6%	4.8%	6%	6%	B
8311.30.00	-Coated rods and cored wire, of base metal, for soldering, brazing or welding by flame	9.7%	6%	4.8%	6%	6%	B
8311.90	-Other, including parts						
8311.90.10	—Tungsten carbide, encased in metal tubes, for use in Canadian manufactures	Free	Free	Free	Free	Free	D
8311.90.90	—Other	9.7%	6%	4.8%	6%	6%	B



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée			Tarif du Mexique	Tarif Mexique-États-Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
		Tarif de préférence général	Tarif des États-Unis	Tarif			
8308.10.90	---Autres .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	B
8308.20	-Rivets tubulaires ou à tige fendue						
8308.20.10	---Rivets de corsets .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8308.20.90	---Autres .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
8308.90.00	-Autres, y compris les parties .....	11,2 %	7 %	5,6 %	7 %	11,2 %	B
83.09	Bouchons (y compris les bouchons-couronnes, les bouchons à pas de vis et les bouchons-verseurs), capsules pour bouteilles, bords filetés, plaques de bords, scellés et autres accessoires pour l'emballage, en métaux communs.						
8309.10.00	-Bouchons-couronnes .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	C
8309.90.00	-Autres .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	C
8310.00.00	Plaques indicatrices, plaques-enseignes, plaques-adresses et plaques similaires, chiffres, lettres et enseignes diverses, en métaux communs, à l'exclusion de ceux du n° 94.05. ....	11,2 % TPB	7 %	5,6 %	7 %	7 %	B
83.11	Fils, baguettes, tubes, plaques, électrodes et articles similaires, en métaux communs ou en carbures métalliques, enrobés ou fourrés de décappants ou de fondants, pour brasage, soudage ou dépôt de métal ou de carbures métalliques; fils et baguettes en poudres de métaux communs agglomérées, pour la métallisation par projection.						
8311.10.00	-Électrodes enrobées pour le soudage à l'arc, en métaux communs ..	9,8 %	6,5 %	4,9 %	6,5 %	6,5 %	B
8311.20.00	-Fils fourrés pour le soudage à l'arc, en métaux communs .....	9,6 %	6 %	4,8 %	6 %	6 %	B
8311.30.00	-Baguettes enrobées et fils fourrés pour le brasage ou le soudage à la flamme, en métaux communs .....	9,7 %	6 %	4,8 %	6 %	6 %	B
8311.90	-Autres, y compris les parties						
8311.90.10	---Carbure de tungstène, enfermé dans des tubes métalliques, devant servir à la fabrication de produits au Canada .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8311.90.90	---Autres .....	9,7 %	6 %	4,8 %	6 %	6 %	B

## Section XVI

MACHINERY AND MECHANICAL APPLIANCES;  
ELECTRICAL EQUIPMENT; PARTS THEREOF;  
SOUND RECORDERS AND REPRODUCERS, TELEVISION IMAGE  
AND SOUND RECORDERS AND REPRODUCERS, AND PARTS  
AND ACCESSORIES OF SUCH ARTICLES

## Notes.

## 1. This Section does not cover:

- (a) Transmission or conveyor belts or belting, of plastics of Chapter 39, or of vulcanised rubber (heading No. 40.10); or other articles of a kind used in machinery or mechanical or electrical appliances or for other technical uses, of vulcanised rubber other than hard rubber (heading No. 40.16);
- (b) Articles of leather or of composition leather (heading No. 42.04) or of furskin (heading No. 43.03), of a kind used in machinery or mechanical appliances or for other technical uses;
- (c) Bobbins, spools, cops, cones, cores, reels or similar supports, of any material (for example, Chapter 39, 40, 44 or 48 or Section XV);
- (d) Perforated cards for Jacquard or similar machines (for example, Chapter 39 or 48 or Section XV);
- (e) Transmission or conveyor belts of textile material (heading No. 59.10) or other articles of textile material for technical uses (heading No. 59.11);
- (f) Precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) of heading Nos. 71.02 to 71.04, or articles wholly of such stones of heading No. 71.16, except unmounted worked sapphires and diamonds for styli (heading No. 85.22);
- (g) Parts of general use, as defined in Note 2 to Section XV, of base metal (Section XV), or similar goods of plastics (Chapter 39);
- (h) Drill pipe (heading No. 73.04);
- (ij) Endless belts of metal wire or strip (Section XV);
- (k) Articles of Chapter 82 or 83;
- (l) Articles of Section XVII;
- (m) Articles of Chapter 90;
- (n) Clocks, watches or other articles of Chapter 91;
- (o) Interchangeable tools of heading No. 82.07 or brushes of a kind used as parts of machines of heading No. 96.03; similar interchangeable tools are to be classified according to the constituent material of their working part (for example, in Chapter 40, 42, 43, 45 or 59 or heading No. 68.04 or 69.09); or
- (p) Articles of Chapter 95.

Section XVI

**MACHINES ET APPAREILS, MATÉRIEL ÉLECTRIQUE ET LEURS PARTIES;  
APPAREILS D'ENREGISTREMENT OU DE REPRODUCTION DU SON,  
APPAREILS D'ENREGISTREMENT OU DE REPRODUCTION DES IMAGES  
ET DU SON EN TÉLÉVISION, ET PARTIES ET ACCESSOIRES  
DE CES APPAREILS**

**Notes.**

1. La présente Section ne comprend pas :

- a) les courroies transporteuses ou de transmission en matières plastiques du Chapitre 39, les courroies transporteuses ou de transmission en caoutchouc vulcanisé (n° 40.10), ainsi que les articles à usages techniques en caoutchouc vulcanisé non durci (n° 40.16);
- b) les articles à usages techniques en cuir naturel ou reconstitué (n° 42.04) ou en pelleteries (n° 43.03);
- c) les canettes, busettes, tubes, bobines et supports similaires en toutes matières (Chapitres 39, 40, 44, 48 ou Section XV, par exemple);
- d) les cartes perforées pour mécaniques Jacquard ou machines similaires (Chapitres 39 ou 48 ou Section XV, par exemple);
- e) les courroies transporteuses ou de transmission en matières textiles (n° 59.10), ainsi que les articles pour usages techniques en matières textiles (n° 59.11);
- f) les pierres gemmes, les pierres synthétiques ou reconstituées des n° 71.02 à 71.04, ainsi que les ouvrages entièrement en ces matières du n° 71.16, à l'exception toutefois des saphirs et des diamants travaillés, non montés, pour pointes de lecture (n° 85.22);
- g) les parties et fournitures d'emploi général, au sens de la Note 2 de la Section XV, en métaux communs (Section XV), et les articles similaires en matières plastiques (Chapitre 39);
- h) les tiges de forage (n° 73.04);
- ij) les toiles et courroies sans fin en fils ou en bandes métalliques (Section XV);
- k) les articles des Chapitres 82 ou 83;
- l) les articles de la Section XVII;
- m) les articles du Chapitre 90;
- n) les articles d'horlogerie (Chapitre 91);
- o) les outils interchangeables du n° 82.07 et les brosses constituant des éléments de machines du n° 96.03, ainsi que les outils interchangeables similaires qui sont à classer d'après la matière constitutive de leur partie travaillante (Chapitres 40, 42, 43, 45, 59, n° 68.04, 69.09, par exemple);
- p) les articles du Chapitre 95.

2. Subject to Note 1 to this Section, Note 1 to Chapter 84 and to Note 1 to Chapter 85, parts of machines (not being parts of the articles of heading No. 84.84, 85.44, 85.45, 85.46 or 85.47) are to be classified according to the following rules:
  - (a) Parts which are goods included in any of the headings of Chapters 84 or 85 (other than heading Nos. 84.85 and 85.48) are in all cases to be classified in their respective headings;
  - (b) Other parts, if suitable for use solely or principally with a particular kind of machine, or with a number of machines of the same heading (including a machine of heading No. 84.79 or 85.43) are to be classified with the machines of that kind. However, parts which are equally suitable for use principally with the goods of heading Nos. 85.17 and 85.25 to 85.28 are to be classified in heading No. 85.17;
  - (c) All other parts are to be classified in heading No. 84.85 or 85.48.
3. Unless the context otherwise requires, composite machines consisting of two or more machines fitted together to form a whole and other machines adapted for the purpose of performing two or more complementary or alternative functions are to be classified as if consisting only of that component or as being that machine which performs the principal function.
4. Where a machine (including a combination of machines) consists of individual components (whether separate or interconnected by piping, by transmission devices, by electric cables or by other devices) intended to contribute together to a clearly defined function covered by one of the headings in Chapter 84 or Chapter 85, then the whole falls to be classified in the heading appropriate to that function.
5. For the purpose of these Notes, the expression "machine" means any machine, machinery, plant, equipment, apparatus or appliance cited in the headings of Chapter 84 or 85.

**Supplementary Note.**

1. In this Section the term "mechanically operated" refers to those goods which are comprised of a more or less complex combination of moving and stationary parts and do work through the production, modification or transmission of force and motion.



2. Sous réserve des dispositions de la Note 1 de la présente Section et de la Note 1 des Chapitres 84 et 85, les parties de machines (à l'exception des parties des articles des n° 84.84, 85.44, 85.45, 85.46 ou 85.47) sont classées conformément aux règles ci-après :
  - a) les parties consistant en articles compris dans l'une quelconque des positions des Chapitres 84 ou 85 (à l'exception des n° 84.85 et 85.48) relèvent de ladite position, quelle que soit la machine à laquelle elles sont destinées;
  - b) lorsqu'elles sont reconnaissables comme exclusivement ou principalement destinées à une machine particulière ou à plusieurs machines d'une même position (même des n° 84.79 ou 85.43), les parties, autres que celles visées au paragraphe précédent, sont classées dans la position afférente à cette ou à ces machines; toutefois, les parties destinées principalement aussi bien aux articles du n° 85.17 qu'à ceux des n° 85.25 à 85.28, sont rangées au n° 85.17;
  - c) les autres parties relèvent des n° 84.85 ou 85.48.
3. Sauf dispositions contraires, les combinaisons de machines d'espèces différentes destinées à fonctionner ensemble et ne constituant qu'un seul corps, ainsi que les machines conçues pour assurer deux ou plusieurs fonctions différentes, alternatives ou complémentaires, sont classées suivant la fonction principale qui caractérise l'ensemble.
4. Lorsqu'une machine ou une combinaison de machines sont constituées par des éléments distincts (même séparés ou reliés entre eux par des conduites, des dispositifs de transmission, des câbles électriques ou autre aménagement) en vue d'assurer concurremment une fonction bien déterminée comprise dans l'une des positions du Chapitre 84 ou du Chapitre 85, l'ensemble est à classer dans la position correspondant à la fonction qu'il assure.
5. Pour l'application des Notes qui précèdent, la dénomination *machines* couvre les machines, appareils, dispositifs, engins et matériels divers cités dans les positions des Chapitres 84 ou 85.

**Note supplémentaire.**

1. Dans la présente Section, l'expression « à commande mécanique » se rapporte aux produits comprenant une combinaison plus ou moins complexe de parties mobiles et stationnaires et contribuant à la production, la modification ou la transmission de la force et du mouvement.

## Chapter 84

NUCLEAR REACTORS, BOILERS, MACHINERY  
AND MECHANICAL APPLIANCES; PARTS THEREOF

## Notes.

1. This Chapter does not cover:

- (a) Millstones, grindstones or other articles of Chapter 68;
- (b) Appliances or machinery (for example, pumps) or parts thereof, of ceramic material (Chapter 69);
- (c) Laboratory glassware (heading No. 70.17); machinery, appliances or other articles for technical uses or parts thereof, of glass (heading No. 70.19 or 70.20);
- (d) Articles of heading No. 73.21 or 73.22 or similar articles of other base metals (Chapters 74 to 76 or 78 to 81);
- (e) Electro-mechanical tools for working in the hand, of heading No. 85.08 or electro-mechanical domestic appliances of heading No. 85.09; or
- (f) Hand-operated mechanical floor sweepers, not motorized (heading No. 96.03).

2. Subject to the operation of Note 3 to Section XVI, a machine or appliance which answers to a description in one or more of the heading Nos. 84.01 to 84.24 and at the same time to a description in one or other of the heading Nos. 84.25 to 84.80 is to be classified under the appropriate heading of the former group and not the latter.

Heading No. 84.19 does not, however, cover:

- (a) Germination plant, incubators or brooders (heading No. 84.36);
- (b) Grain dampening machines (heading No. 84.37);
- (c) Diffusing apparatus for sugar juice extraction (heading No. 84.38);
- (d) Machinery for the heat-treatment of textile yarns, fabrics or made up textile articles (heading No. 84.51); or
- (e) Machinery or plant, designed for mechanical operation, in which a change of temperature, even if necessary, is subsidiary.

Heading No. 84.22 does not cover:

- (a) Sewing machines for closing bags or similar containers (heading No. 84.52); or
- (b) Office machinery of heading No. 84.72.

- 3. A machine-tool for working any material which answers to a description in heading No. 84.56 and at the same time to a description in heading No. 84.57, 84.58, 84.59, 84.60, 84.61, 84.64 or 84.65 is to be classified in heading No. 84.56.
- 4. Heading No. 84.57 applies only to machine-tools for working metal (other than lathes) which can carry out different types of machining operations either:
  - (a) by automatic tool change from a magazine or the like in conformity with a machining programme (machining centres);

Chapitre 84

RÉACTEURS NUCLÉAIRES, CHAUDIÈRES, MACHINES,  
APPAREILS ET ENGINS MÉCANIQUES;  
PARTIES DE CES MACHINES OU APPAREILS

Notes.

1. Sont exclus de ce Chapitre :
  - a) les meules et articles similaires à moudre et autres articles du Chapitre 68;
  - b) les appareils, machines, engins (pompes, par exemple) et leurs parties, en produits céramiques (Chapitre 69);
  - c) la verrerie de laboratoire (n° 70.17); les ouvrages en verre pour usages techniques (n° 70.19 ou 70.20);
  - d) les articles des n° 73.21 ou 73.22, ainsi que les articles similaires en autres métaux communs (Chapitres 74 à 76 ou 78 à 81);
  - e) les outils électromécaniques pour emploi à la main du n° 85.08 et les appareils électromécaniques à usage domestique du n° 85.09;
  - f) les balais mécaniques pour emploi à la main, autres qu'à moteur (n° 96.03).
2. Sous réserve des dispositions de la Note 3 de la Section XVI, les machines et appareils susceptibles de relever à la fois des n° 84.01 à 84.24, d'une part, et des n° 84.25 à 84.80, d'autre part, sont classés aux n° 84.01 à 84.24.

Toutefois,

- ne relèvent pas du n° 84.19 :
  - a) les couveuses et éleveuses artificielles pour l'aviculture et les armoires et étuves de germination (n° 84.36);
  - b) les appareils mouilleurs de grains pour la minoterie (n° 84.37);
  - c) les diffuseurs de sucrerie (n° 84.38);
  - d) les machines et appareils thermiques pour le traitement des fils, tissus ou ouvrages en matières textiles (n° 84.51);
  - e) les appareils et dispositifs conçus pour réaliser une opération mécanique, dans lesquels le changement de température, encore que nécessaire, ne joue qu'un rôle accessoire;
- ne relèvent pas du n° 84.22 :
  - a) les machines à coudre pour la fermeture des emballages (n° 84.52);
  - b) les machines et appareils de bureau du n° 84.72.
- 3. Les machines-outils travaillant par enlèvement de toutes matières susceptibles de relever du n° 84.56, d'une part, et des n° 84.57, 84.58, 84.59, 84.60, 84.61, 84.64 ou 84.65, d'autre part, sont classées au n° 84.56.
- 4. Ne relèvent du n° 84.57 que les machines-outils pour le travail des métaux (autres que les tours) qui peuvent effectuer différents types d'opérations d'usinage, soit par :
  - a) changement automatique des outils au départ d'un magasin conformément à un programme d'usinage (centres d'usinage);

- (b) by the automatic use, simultaneously or sequentially, of different unit heads working on a fixed position workpiece (unit construction machines, single station); or
  - (c) by the automatic transfer of the workpiece to different unit heads (multi-station transfer machines).
5. (A) For the purpose of heading No. 84.71, the expression "automatic data processing machines" means:
- (a) Digital machines, capable of (1) storing the processing program or programs and at least the data immediately necessary for the execution of the program; (2) being freely programmed in accordance with the requirements of the user; (3) performing arithmetical computations specified by the user; and, (4) executing, without human intervention, a processing program which requires them to modify their execution, by logical decision during the processing run;
  - (b) Analogue machines capable of simulating mathematical models and comprising at least: analogue elements, control elements and programming elements;
  - (c) Hybrid machines consisting of either a digital machine with analogue elements or an analogue machine with digital elements.
- (B) Automatic data processing machines may be in the form of systems consisting of a variable number of separately-housed units. A unit is to be regarded as being a part of the complete system if it meets all the following conditions:
- (a) it is connectable to the central processing unit either directly or through one or more other units;
  - (b) it is specifically designed as part of such a system (it must, in particular, unless it is a power supply unit, be able to accept or deliver data in a form (code or signals) which can be used by the system).

Such units presented separately are also to be classified in heading No. 84.71.

Heading No. 84.71 does not cover machines incorporating or working in conjunction with an automatic data processing machine and performing a specific function. Such machines are classified in the headings appropriate to their respective functions or, failing that, in residual headings.

- 6. Heading No. 84.82 applies, *inter alia*, to polished steel balls, the maximum and minimum diameters of which do not differ from the nominal diameter by more than 1% or by more than 0.05 mm, whichever is less. Other steel balls are to be classified in heading No. 73.26.
- 7. A machine which is used for more than one purpose is, for the purpose of classification, to be treated as if its principal purpose were its sole purpose.

Subject to Note 2 to this Chapter and Note 3 to Section XVI, a machine the principal purpose of which is not described in any heading or for which no one purpose is the principal purpose is, unless the context otherwise requires, to be classified in heading No. 84.79. Heading No. 84.79 also covers machines for making rope or cable (for example, stranding, twisting or cabling machines) from metal wire, textile yarn or any other material or from a combination of such materials.



- b) utilisation automatique, simultanée ou séquentielle, de diverses unités d'usinage travaillant une pièce à poste fixe (machines à poste fixe), ou
  - c) transfert automatique de la pièce à travailler devant différentes unités d'usinage (machines à stations multiples).
5. A) On entend par *machines automatiques de traitement de l'information* au sens du n° 84.71 :
- a) les machines numériques aptes à
    - 1) enregistrer le ou les programmes de traitement et au moins les données immédiatement nécessaires pour l'exécution de ce ou de ces programmes; 2) être librement programmées conformément aux besoins de l'utilisateur; 3) exécuter des traitements arithmétiques définis par l'utilisateur et 4) exécuter, sans intervention humaine, un programme de traitement dont elles doivent pouvoir, par décision logique, modifier l'exécution au cours du traitement;
  - b) les machines analogiques aptes à simuler des modèles mathématiques comportant, au moins : des organes analogiques, des organes de commande et des dispositifs de programmation;
  - c) les machines hybrides comprenant une machine numérique associée à des éléments analogiques ou une machine analogique associée à des éléments numériques.
- B) Les machines automatiques de traitement de l'information peuvent se présenter sous forme de systèmes comprenant un nombre variable d'unités distinctes, placée chacune dans sa propre enveloppe. Est à considérer comme faisant partie du système complet, toute unité remplissant simultanément les conditions suivantes :
- a) être connectable à l'unité centrale de traitement soit directement, soit par l'intermédiaire d'une ou de plusieurs autres unités;
  - b) être spécifiquement conçue comme partie d'un tel système (elle doit notamment, à moins qu'il ne s'agisse d'une unité d'alimentation stabilisée, être apte à recevoir ou à fournir des données sous une forme - code ou signaux - utilisable par le système).

Présentées isolément, les unités de l'espèce relèvent également du n° 84.71.

Les machines incorporant une machine automatique de traitement de l'information ou travaillant en liaison avec une telle machine et exerçant une fonction propre sont exclues du n° 84.71. Ces machines sont à classer dans la position correspondant à cette fonction ou, à défaut, dans une position résiduelle.

6. Relèvent du n° 84.82 les billes d'acier calibrées, c'est-à-dire, les billes polies dont le diamètre maximal ou minimal ne diffère pas de plus de 1 % du diamètre nominal, à condition toutefois que cette différence (tolérance) n'excède pas 0,05 mm.

Les billes d'acier ne répondant pas à la définition ci-dessus sont classées au n° 73.26.

7. Sauf dispositions contraires et sous réserve des prescriptions de la Note 2 ci-dessus, ainsi que de la Note 3 de la Section XVI, les machines à utilisations multiples sont classées à la position visant leur utilisation principale. Si une telle position n'existe pas ou lorsqu'il n'est pas possible de déterminer l'utilisation principale, les machines à utilisations multiples sont classées au n° 84.79.

Relèvent également, en tout état de cause, du n° 84.79 les machines de corderie ou de câblerie (toronneuses, commetteuses, machines à câbler, par exemple) pour toutes matières.

**Subheading Note.**

1. Subheading No. 8482.40 applies only to bearings with cylindrical rollers of a uniform diameter not exceeding 5 mm and having a length which is at least three times the diameter. The ends of the rollers may be rounded.

**Supplementary Notes.**

1. For purposes of this Chapter, the term, "printed circuit assembly", means a good consisting of one or more printed circuits of heading No. 85.34 with one or more active elements assembled thereon, with or without passive elements. For purposes of this Note, "active elements" means diodes, transistors and similar semiconductor devices, whether or not photosensitive, of heading No. 85.41, and integrated circuits and microassemblies of heading No. 85.42.
2. Tariff item No. 8473.30.10 covers the following parts for printers of subheading No. 8471.92:
  - (a) control or command assemblies, incorporating at least two of the following: printed circuit assembly; hard or flexible (floppy) disc drive; keyboard; user interface;
  - (b) light source assemblies, incorporating at least two of the following: light emitting diode assembly; gas laser; mirror polygon assembly; base casting;
  - (c) laser imaging assemblies, incorporating at least two of the following: photoreceptor belt or cylinder; toner receptable unit; toner developing unit; charge/discharge unit; cleaning unit;
  - (d) image fixing assemblies, incorporating at least two of the following: fuser; pressure roller; heating element; release oil dispenser; cleaning unit; electrical control;
  - (e) ink jet marking assemblies, incorporating at least two of the following: thermal print head; ink dispensing unit; nozzle and reservoir unit; ink heater;
  - (f) maintenance/sealing assemblies, incorporating at least two of the following: vacuum unit; ink jet covering unit; sealing unit; purging unit;
  - (g) paper handling assemblies, incorporating at least two of the following: paper transport belt; roller; print bar; carriage; gripper roller; paper storage unit; exit tray;
  - (h) thermal transfer imaging assemblies, incorporating at least two of the following: thermal print head; cleaning unit; supply or take-up roller;
  - (i) ionographic imaging assemblies, incorporating at least two of the following: ion generation and emitting unit; air assist unit; printed circuit assembly; charge receptor belt or cylinder; toner receptable unit; toner distribution unit; developer receptable and distribution unit; developing unit; charge/discharge unit; cleaning unit; or
  - (j) combinations of the above specified assemblies.

**Note de sous-position.**

1. Le n° 8482.40 s'applique uniquement aux roulements comportant des galets cylindriques d'un diamètre constant n'excédant pas 5 mm et dont la longueur est égale ou supérieure à trois fois le diamètre. Ces galets peuvent être arrondis à leurs extrémités.

**Notes supplémentaires.**

1. Pour les besoins de ce Chapitre, l'expression « assemblage de circuits imprimés » s'entend d'un circuit imprimé de la position n° 85.34 avec au moins un des éléments actifs assemblés en ceux-ci, avec ou sans éléments passifs. Pour les besoins de la présente Note, « éléments actifs » s'entend des diodes, transistors et dispositifs similaires à semiconducteurs, photosensibles ou non, de la position n° 85.41, et des circuits intégrés et micro-assemblages électroniques de la position n° 85.42.
2. Le n° tarifaire 8473.30.10 couvre les parties d'imprimantes de la sous-position n° 8471.92 suivantes :
  - a) les ensembles de contrôle ou de commande comprenant au moins deux des éléments suivants : assemblage de circuits imprimés; disque dur ou souple (disquette); clavier; interface utilisateur;
  - b) les ensembles de source d'éclairage comprenant au moins deux des éléments suivants : diode électroluminescente; laser à gaz; ensemble de miroir polygonal; moulage de métal commun;
  - c) les ensembles d'imagerie laser comprenant au moins deux des éléments suivants : courroie ou cylindre de photoréception; réserve de vireur; distributeur de vireur; module de charge/décharge; module de nettoyage;
  - d) les ensembles de fixation d'image comprenant au moins deux des éléments suivants : fixeur; rouleau presseur; élément chauffant; distributeur d'huile; module de nettoyage; commande électrique;
  - e) les ensembles de marquage au jet d'encre comprenant au moins deux des éléments suivants : tête d'impression thermique; distributeur d'encre; buse et réservoir; chauffe-encre;
  - f) les ensembles de maintenance/étanchéité comprenant au moins deux des éléments suivants : élément de vide; capot du distributeur de jet d'encre; bloc d'étanchéité; purgeur;
  - g) les ensembles de transport du papier comprenant au moins deux des éléments suivants : courroie de transport du papier; rouleau presseur; barre d'impression; chariot; rouleau tracteur; réserve de papier; plateau de sortie;
  - h) les ensembles de transfert thermique comprenant au moins deux des éléments suivants : tête d'impression thermique; module de nettoyage; rouleau débiteur ou récepteur;
  - i) les ensembles d'imagerie ionographique comprenant au moins deux des éléments suivants : unité de production et d'émission d'ions; unité d'apport d'air; carte de circuits imprimés; courroie ou cylindre de réception des charges; réserve de vireur; distributeur de vireur; réserve et distributeur de révélateur; module de développement; module de charge/décharge; module de nettoyage; ou
  - j) les combinaisons des ensembles ci-dessus.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
84.01	Nuclear reactors; fuel elements (cartridges), non-irradiated, for nuclear reactors; machinery and apparatus for isotopic separation.						
8401.10.00	-Nuclear reactors . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
8401.20	-Machinery and apparatus for isotopic separation, and parts thereof						
8401.20.10	--Mechanically operated . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8401.20.90	--Other . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8401.30.00	-Fuel elements (cartridges), non-irradiated . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8401.40.00	-Parts of nuclear reactors . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
84.02	Steam or other vapour generating boilers (other than central heating hot water boilers capable also of producing low pressure steam); super-heated water boilers.						
	-Steam or other vapour generating boilers:						
8402.11.00	--Watertube boilers with a steam production exceeding 45 tonnes per hour . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	B
8402.12.00	--Watertube boilers with a steam production not exceeding 45 tonnes per hour . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	B
8402.19.00	--Other vapour generating boilers, including hybrid boilers . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	B
8402.20.00	-Super-heated water boilers . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	B
8402.90.00	-Parts . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	C
84.03	Central heating boilers other than those of heading No. 84.02.						
8403.10	-Boilers						
8403.10.10	--Of a kind used for heating buildings, other than domestic . . . . .	11.3%	7.5%	Free	7.5%	7.5%	B
8403.10.90	--Other . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	B
8403.90.00	-Parts . . . . .	11.3%	7.5%	Free	7.5%	7.5%	A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
84.01	Réacteurs nucléaires; éléments combustibles (cartouches) non irradiés pour réacteurs nucléaires; machines et appareils pour la séparation isotopique.						
8401.10.00	-Réacteurs nucléaires .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
8401.20	-Machines et appareils pour la séparation isotopique, et leurs parties						
8401.20.10	--À commande mécanique .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8401.20.90	--Autres .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8401.30.00	-Éléments combustibles (cartouches) non irradiés .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8401.40.00	-Parties de réacteurs nucléaires .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
84.02	Chaudières à vapeur (générateurs de vapeur), autres que les chaudières pour le chauffage central conçues pour produire à la fois de l'eau chaude et de la vapeur à basse pression; chaudières dites « à eau surchauffée ».						
	-Chaudières à vapeur :						
8402.11.00	--Chaudières aquatubulaires d'une production horaire de vapeur excédant 45 tonnes .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
8402.12.00	--Chaudières aquatubulaires d'une production horaire de vapeur n'excédant pas 45 tonnes .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
8402.19.00	--Autres chaudières à vapeur, y compris les chaudières mixtes .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
8402.20.00	-Chaudières dites « à eau surchauffée » .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
8402.90.00	-Parties .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
84.03	Chaudières pour le chauffage central autres que celles du n° 84.02.						
8403.10	-Chaudières						
8403.10.10	--Des types utilisés pour le chauffage de bâtiments, sauf du genre domestique .....	11,3 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	B
8403.10.90	--Autres .....	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
8403.90.00	-Parties .....	11,3 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Tariff	United States Tariff	
84.04	Auxiliary plant for use with boilers of heading No. 84.02 or 84.03 (for example, economizers, super-heaters, soot removers, gas recoverers); condensers for steam or other vapour power units.						
8404.10	-Auxiliary plant for use with boilers of heading No. 84.02 or 84.03						
8404.10.10	--Mechanically operated	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8404.10.90	--Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8404.20	-Condensers for steam or other vapour power units						
8404.20.10	--Mechanically operated	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8404.20.90	--Other	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8404.90	-Parts						
8404.90.10	--Of the goods of tariff item No. 8404.10.10 or 8404.20.10	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8404.90.20	--Of the goods of tariff item No. 8404.10.90 or 8404.20.90	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
84.05	Producer gas or water gas generators, with or without their purifiers; acetylene gas generators and similar water process gas generators, with or without their purifiers.						
8405.10	-Producer gas or water gas generators, with or without their purifiers; acetylene gas generators and similar water process gas generators, with or without their purifiers						
8405.10.10	--Carbon dioxide generators to be employed in controlling the atmosphere in greenhouses or in storage plants for fresh fruit or fresh vegetables	Free	Free	Free	Free	Free	D
8405.10.90	--Other	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8405.90	-Parts						
8405.90.10	--Of the goods of tariff item No. 8405.10.10	Free	Free	Free	Free	Free	D
8405.90.20	--Of the goods of tariff item No. 8405.10.90	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
84.06	Steam turbines and other vapour turbines.						
	-Turbines:						
8406.11.00	--For marine propulsion	Free	Free	Free	Free	Free	D
8406.19.00	--Other	15%	10%	Free	10%	10%	A

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des Etats- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- Etats- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALÉNA
84.04	Appareils auxiliaires pour chaudières des n° 84.02 ou 84.03 (économiseurs, surchauffeurs, appareils de ramonage ou de récupération des gaz, par exemple); condenseurs pour machines à vapeur.						
8404.10	-Appareils auxiliaires pour chaudières des n° 84.02 ou 84.03						
8404.10.10	--À commande mécanique	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8404.10.90	--Autres	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8404.20	-Condenseurs pour machines à vapeur						
8404.20.10	--À commande mécanique	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8404.20.90	--Autres	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8404.90	-Parties						
8404.90.10	--Des marchandises des n° tarifaires 8404.10.10 ou 8404.20.10	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8404.90.20	--Des marchandises des n° tarifaires 8404.10.90 ou 8404.20.90	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
84.05	Générateurs de gaz à l'air ou de gaz à l'eau, avec ou sans leurs épureurs; générateurs d'acétylène et générateurs similaires de gaz, par procédé à l'eau, avec ou sans leurs épureurs.						
8405.10	-Générateurs de gaz à l'air ou de gaz à l'eau, avec ou sans leurs épureurs; générateurs d'acétylène et générateurs similaires de gaz, par procédé à l'eau, avec ou sans leurs épureurs						
8405.10.10	--Générateurs d'anhydride carbonique devant être utilisés pour le contrôle de l'atmosphère dans les serres ou les entrepôts pour fruits frais ou légumes frais	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8405.10.90	--Autres	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8405.90	-Parties						
8405.90.10	--Des marchandises du n° tarifaire 8405.10.10	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8405.90.20	--Des marchandises du n° tarifaire 8405.10.90	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
84.06	Turbines à vapeur.						
	-Turbines :						
8406.11.00	-Pour la propulsion de bateaux	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8406.19.00	-Autres	15 %	10 %	En fr.	10 %	10 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
8406.90	-Parts					
8406.90.10	---Electro-mechanical speed regulators, and parts thereof, for steam turbines	Free	Free	Free	Free	D
	---Parts of the goods of tariff item No. 8406.11.00:					
8406.90.21	---Rotors, not further advanced than cleaned or machined for removal of fins, gates, sprues or risers, or to permit location in finishing machinery	Free	Free	Free	Free	D
8406.90.22	---Rotors, finished for final assembly	Free	Free	Free	Free	D
8406.90.23	---Other rotors	Free	Free	Free	Free	D
8406.90.24	---Blades, rotating or stationary	Free	Free	Free	Free	D
8406.90.29	---Other	Free	Free	Free	Free	D
	---Parts of the goods of tariff item No. 8406.19.00:					
8406.90.31	---Rotors, not further advanced than cleaned or machined for removal of fins, gates, sprues or risers, or to permit location in finishing machinery	15%	10%	Free	10%	A
8406.90.32	---Rotors, finished for final assembly	15%	10%	Free	10%	A
8406.90.33	---Other rotors	15%	10%	Free	10%	A
8406.90.34	---Blades, rotating or stationary	15%	10%	Free	10%	A
8406.90.39	---Other	15%	10%	Free	10%	A
84.07	Spark-ignition reciprocating or rotary internal combustion piston engines.					
8407.10.00	-Aircraft engines	Free	Free	Free	Free	D
	-Marine propulsion engines:					
8407.21.00	--Outboard motors	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A
8407.29	--Other					
8407.29.10	--Inboard-outboard engines	Free	Free	Free	Free	D
8407.29.20	--Inboard engines	9.2%	6%	Free	6%	A
	-Reciprocating piston engines of a kind used for the propulsion of vehicles of Chapter 87:					
8407.31.00	--Of a cylinder capacity not exceeding 50 cc	9.2%	6%	4.6%	6%	B



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
8406.90	-Parties						
8406.90.10	---Régulateurs de vitesse du type électro-mécanique, et leurs parties, pour turbines à vapeur	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	---Parties des marchandises du n° tarifaire 8406.11.00 :						
8406.90.21	---Rotors, simplement nettoyés ou usinés pour l'enlèvement des bavures, des amorces de coulée, des jets de coulée ou des événements, ou pour permettre l'installation dans des machines d'apprêtage	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8406.90.22	---Rotors, finis pour assemblage final	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8406.90.23	---Autres rotors	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8406.90.24	---Lames, rotatives ou stationnaires	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8406.90.29	---Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	---Parties des marchandises du n° tarifaire 8406.19.00 :						
8406.90.31	---Rotors, simplement nettoyés ou usinés pour l'enlèvement des bavures, des amorces de coulée, des jets de coulée ou des événements ou pour permettre l'installation dans des machines d'apprêtage	15 %	10 %	En fr.	10 %	10 %	A
8406.90.32	---Rotors, finis pour assemblage final	15 %	10 %	En fr.	10 %	10 %	A
8406.90.33	---Autres rotors	15 %	10 %	En fr.	10 %	10 %	A
8406.90.34	---Lames, rotatives ou stationnaires	15 %	10 %	En fr.	10 %	10 %	A
8406.90.39	---Autres	15 %	10 %	En fr.	10 %	10 %	A
84.07	Moteurs à piston alternatif ou rotatif, à allumage par étincelles (moteurs à explosion).						
8407.10.00	-Moteurs pour l'aviation	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Moteurs pour la propulsion de bateaux :						
8407.21.00	-Du type hors-bord	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8407.29	-Autres						
8407.29.10	---Moteurs du type intérieur-extérieur	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8407.29.20	---Moteurs intérieurs	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
	-Moteurs à piston alternatif des types utilisés pour la propulsion des véhicules du Chapitre 87 :						
8407.31.00	-D'une cylindrée n'excédant pas 50 cm <sup>3</sup>	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General				Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff		
8407.32.00	--Of a cylinder capacity exceeding 50 cc but not exceeding 250 cc	9.2%	6%	4.6%	6%	6%		A
8407.33.00	--Of a cylinder capacity exceeding 250 cc but not exceeding 1,000 cc	9.2%	6%	4.6%	6%	6%		A
8407.34	--Of a cylinder capacity exceeding 1,000 cc							
8407.34.10	--Of a cylinder capacity not exceeding 2,000 cc	9.2%	6%	4.6%	6%	6%		A
8407.34.20	--Of a cylinder capacity exceeding 2,000 cc	9.2%	6%	4.6%	6%	6%		A
8407.90	-Other engines							
8407.90.10	--Of a kind used for lawn mowers	6.8%	4.5%	3.4%	4.5%	4.5%		B
8407.90.20	--Of a power not exceeding 56 kW, to be employed in the exploration, discovery, development, maintenance, testing, depletion or production of water, oil or natural gas wells, in mining or quarrying, or in the distillation or recovery of products from natural gas	Free	Free	Free	Free	Free		D
8407.90.90	--Other	9.2%	6%	4.6%	6%	6%		B
84.08	Compression-ignition internal combustion piston engines (diesel or semi-diesel engines).							
8408.10	-Marine propulsion engines							
8408.10.10	--Semi-diesel engines; diesel dual fuel engines; diesel engines of a power not exceeding 74.6 kW per cylinder or of a power exceeding 207.3 kW per cylinder, regardless of cylinder displacement; diesel engines with a displacement of less than 8,193.5 cm <sup>3</sup> per cylinder	Free	Free	Free	Free	Free		D
8408.10.90	--Other	9.2%	Free	Free	Free	Free		A
8408.20	-Engines of a kind used for the propulsion of vehicles of Chapter 87							
8408.20.10	--Of the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.10 or 8701.90.19	Free	Free	Free	Free	Free		D
8408.20.90	--Other	9.2%	Free	Free	Free	Free		A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
8407.32.00	--D'une cylindrée excédant 50 cm <sup>3</sup> mais n'excédant pas 250 cm <sup>3</sup> ..	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	A
8407.33.00	--D'une cylindrée excédant 250 cm <sup>3</sup> mais n'excédant pas 1.000 cm <sup>3</sup>	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	A
8407.34	--D'une cylindrée excédant 1.000 cm <sup>3</sup>						
8407.34.10	--D'une cylindrée n'excédant pas 2.000 cm <sup>3</sup> .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	A
8407.34.20	--D'une cylindrée excédant 2.000 cm <sup>3</sup> .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	A
8407.90	-Autres moteurs						
8407.90.10	--Du type utilisés dans les tondeuses à gazon .....	6,8 %	4,5 %	3,4 %	4,5 %	4,5 %	B
8407.90.20	--D'une puissance n'excédant pas 56 kW, devant être utilisés dans l'exploration, la découverte, la mise en valeur, l'entretien, l'essai, l'épuisement ou la mise en exploitation de puits d'eau, de pétrole ou de gaz naturel, dans les mines ou les carrières, ou dans la distillation ou la récupération des produits du gaz naturel .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8407.90.90	--Autres .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
84.08	Moteurs à piston, à allumage par compression (moteur diesel ou semi-diesel).						
8408.10	-Moteurs pour la propulsion de bateaux						
8408.10.10	--Moteurs semi-diesels; moteurs diesels à deux carburants; moteurs diesels d'une puissance n'excédant pas 74,6 kW par cylindre ou excédant 207,3 kW par cylindre, peu importe la cylindrée; moteurs diesels ayant une cylindrée inférieure à 8.193,5 cm <sup>3</sup> par cylindre .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8408.10.90	--Autres .....	9,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8408.20	-Moteurs des types utilisés pour la propulsion de véhicules du Chapitre 87						
8408.20.10	--Des tracteurs des n° tarifaires 8701.10.10, 8701.30.10 ou 8701.90.19 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8408.20.90	--Autres .....	9,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8408.90	-Other engines						
8408.90.10	--Semi-diesel engines; diesel dual fuel engines; diesel engines of a power not exceeding 74.6 kW per cylinder or of a power exceeding 207.3 kW per cylinder, regardless of cylinder displacement; diesel engines with a displacement of less than 8,193.5 cm <sup>3</sup> per cylinder; all of the foregoing to be employed in the exploration, discovery, development, maintenance, testing, depletion or production of water, oil or natural gas wells, in mining or quarrying, or in the distillation or recovery of products from natural gas	Free	Free	Free	Free	Free	D
8408.90.90	--Other	9.2%	Free	Free	Free	Free	A
84.09	Parts suitable for use solely or principally with the engines of heading No. 84.07 or 84.08.						
8409.10.00	-For aircraft engines	Free	Free	Free	Free	Free	D
	-Other:						
8409.91	--Suitable for use solely or principally with spark-ignition internal combustion piston engines						
8409.91.10	--Piston ring castings	Free	Free	Free	Free	Free	D
	--Other:						
8409.91.91	--Of the engines of tariff item No. 8407.29.10 or 8407.90.20	Free	Free	Free	Free	Free	D
8409.91.92	--Of the engines of tariff item No. 8407.90.10	6.8%	4.5%	3.4%	4.5%	6.8%	B
8409.91.93	--Of the engines of tariff item No. 8407.21.00	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8409.91.94	--Of the engines of tariff item No. 8407.31.00, 8407.32.00, 8407.33.00, 8407.34.10, 8407.34.20 or 8407.90.90	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	B
8409.91.95	--Of the engines of tariff item No. 8407.29.20	9.2%	6%	Free	6%	6%	B
8409.99	-Other						
8409.99.10	--Piston ring castings; nozzles and parts thereof	Free	Free	Free	Free	Free	D
8409.99.20	--Governors, and parts thereof, for diesel locomotive engines	7.5%	Free	3.7%	Free	3.7%	A
	--Other:						
8409.99.91	--Of the engines of tariff item No. 8408.10.10 or 8408.20.10	Free	Free	Free	Free	Free	D
8409.99.92	--Of the engines of tariff item No. 8408.90.10	Free	Free	Free	Free	Free	D



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
8408.90	-Autres moteurs						
8408.90.10	---Moteurs semi-diesels; moteurs diesels à deux carburants; moteurs diesels d'une puissance n'excédant pas 74,6 kW par cylindre ou excédant 207,3 kW par cylindre, peu importe la cylindrée; moteurs diesels ayant une cylindrée inférieure à 8,193,5 cm <sup>3</sup> par cylindre; tout ce qui précède devant être utilisés dans l'exploration, la découverte, la mise en valeur, l'entretien, l'essai, l'épuisement ou la mise en exploitation de puits d'eau, de pétrole ou de gaz naturel, dans les mines ou les carrières, ou dans la distillation ou la récupération des produits du gaz naturel	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8408.90.90	---Autres	9,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
84.09	Parties reconnaissables comme étant exclusivement ou principalement destinées aux moteurs des n° 84.07 ou 84.08.						
8409.10.00	-De moteurs pour l'aviation	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Autres :						
8409.91	---Reconnaissables comme étant exclusivement ou principalement destinées aux moteurs à piston à allumage par étincelles						
8409.91.10	---Segments de pistons moulés	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	---Autres :						
8409.91.91	---Des moteurs des n° tarifaires 8407.29.10 ou 8407.90.20	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8409.91.92	---Des moteurs du n° tarifaire 8407.90.10	6,8 %	4,5 %	3,4 %	4,5 %	6,8 %	B
8409.91.93	---Des moteurs du n° tarifaire 8407.21.00	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8409.91.94	---Des moteurs des n° tarifaires 8407.31.00, 8407.32.00, 8407.33.00, 8407.34.10, 8407.34.20 ou 8407.90.90	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
8409.91.95	---Des moteurs du n° tarifaire 8407.29.20	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
8409.99	-Autres						
8409.99.10	---Segments de pistons moulés; injecteurs et leurs parties	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8409.99.20	---Régulateurs, et leurs parties, pour moteurs de locomotives diesel	7,5 %	En fr.	3,7 %	En fr.	3,7 %	A
	---Autres :						
8409.99.91	---Des moteurs des n° tarifaires 8408.10.10 ou 8408.20.10	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8409.99.92	---Des moteurs du n° tarifaire 8408.90.10	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8409.99.93	---Of the engines of tariff item No. 8408.10.90, 8408.20.90 or 8408.90.90 .....	9.2% BPT Free	Free	Free	Free	Free	A
84.10	Hydraulic turbines, water wheels, and regulators therefor. -Hydraulic turbines and water wheels:						
8410.11	-Of a power not exceeding 1,000 kW						
8410.11.10	--Hydraulic turbines .....	15%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8410.11.20	--Water wheels .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8410.12	-Of a power exceeding 1,000 kW but not exceeding 10,000 kW						
8410.12.10	--Hydraulic turbines .....	15%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8410.12.20	--Water wheels .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8410.13	-Of a power exceeding 10,000 kW						
8410.13.10	--Hydraulic turbines .....	15%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8410.13.20	--Water wheels .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8410.90	-Parts, including regulators						
8410.90.10	--Electro-mechanical speed regulators, and parts thereof, for hydraulic turbines .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
8410.90.20	--Other parts of hydraulic turbines .....	15%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8410.90.30	--Of water wheels .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
84.11	Turbo-jets, turbo-propellers and other gas turbines. -Turbo-jets:						
8411.11.00	-Of a thrust not exceeding 25 kN .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
8411.12.00	-Of a thrust exceeding 25 kN .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
	-Turbo-propellers:						
8411.21.00	-Of a power not exceeding 1,100 kW .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
8411.22.00	-Of a power exceeding 1,100 kW .....	Free	Free	Free	Free	Free	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
8409.99.93	---Des moteurs des n° tarifaires 8408.10.90, 8408.20.90 ou 8408.90.90 .....	9,2 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
84.10	Turbines hydrauliques, roues hydrauliques et leurs régulateurs.						
	-Turbines et roues hydrauliques :						
8410.11	-D'une puissance n'excédant pas 1.000 kW						
8410.11.10	--Turbines hydrauliques .....	15 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8410.11.20	--Roues hydrauliques .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8410.12	-D'une puissance excédant 1.000 kW mais n'excédant pas 10.000 kW						
8410.12.10	--Turbines hydrauliques .....	15 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8410.12.20	--Roues hydrauliques .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8410.13	-D'une puissance excédant 10.000 kW						
8410.13.10	--Turbines hydrauliques .....	15 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8410.13.20	--Roues hydrauliques .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8410.90	-Parties, y compris les régulateurs						
8410.90.10	--Régulateurs de vitesse du type électro-mécanique, et leurs parties, pour turbines hydrauliques .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8410.90.20	--Autres parties de turbines hydrauliques .....	15 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8410.90.30	--De roues hydrauliques .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
84.11	Turboréacteurs, turbopropulseurs et autres turbines à gaz.						
	-Turboréacteurs :						
8411.11.00	-D'une poussée n'excédant pas 25 kN .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8411.12.00	-D'une poussée excédant 25 kN .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Turbopropulseurs :						
8411.21.00	-D'une puissance n'excédant pas 1.100 kW .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8411.22.00	-D'une puissance excédant 1.100 kW .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General-Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
	-Other gas turbines:						
8411.81	--Of a power not exceeding 5,000 kW						
8411.81.10	--Of a power not exceeding 746 kW, to be employed in the exploration, discovery, development, maintenance, testing, depletion or production of water, oil or natural gas wells, in mining or quarrying, or in the distillation or recovery of products from natural gas	Free	Free	Free	Free	Free	D
8411.81.90	--Other	15%	10%	Free	10%	10%	A
8411.82	--Of a power exceeding 5,000 kW						
8411.82.10	--Of a power exceeding 44,742 kW, to be employed in the exploration, discovery, development, maintenance, testing, depletion or production of water, oil or natural gas wells, in mining or quarrying, or in the distillation or recovery of products from natural gas	Free	Free	Free	Free	Free	D
8411.82.90	--Other	15%	10%	Free	10%	10%	A
	-Parts:						
8411.91.00	--Of turbo-jets or turbo-propellers	Free	Free	Free	Free	Free	D
8411.99	--Other						
8411.99.10	--Of the gas turbines of tariff item No. 8411.81.10 or 8411.82.10	Free	Free	Free	Free	Free	D
8411.99.20	--Of the gas turbines of tariff item No. 8411.81.90 or 8411.82.90	15%	10%	Free	10%	10%	A
84.12	Other engines and motors.						
8412.10.00	-Reaction engines other than turbo-jets	Free	Free	Free	Free	Free	D
	-Hydraulic power engines and motors:						
8412.21.00	--Linear acting (cylinders)	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8412.29	--Other						
8412.29.10	--To be employed in the exploration, discovery, development, maintenance, testing, depletion or production of water, oil or natural gas wells, in mining or quarrying, or in the distillation or recovery of products from natural gas	Free	Free	Free	Free	Free	D
8412.29.90	--Other	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
-Autres turbines à gaz :							
8411.81	--D'une puissance n'excédant pas 5.000 kW						
8411.81.10	--D'une puissance n'excédant pas 746 kW, devant être utilisés dans l'exploration, la découverte, la mise en valeur, l'entretien, l'essai, l'épuisement ou la mise en exploitation de puits d'eau, de pétrole et de gaz naturel, dans les mines ou les carrières, ou dans la distillation ou la récupération des produits du gaz naturel	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8411.81.90	--Autres	15 %	10 %	En fr.	10 %	10 %	A
8411.82	--D'une puissance excédant 5.000 kW						
8411.82.10	--D'une puissance excédant 44.742 kW, devant être utilisés dans l'exploration, la découverte, la mise en valeur, l'entretien, l'essai, l'épuisement ou la mise en exploitation de puits d'eau, de pétrole ou de gaz naturel, dans les mines ou les carrières, ou dans la distillation ou la récupération des produits du gaz naturel	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8411.82.90	--Autres	15 %	10 %	En fr.	10 %	10 %	A
-Parties :							
8411.91.00	--De turboréacteurs ou de turbopropulseurs	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8411.99	--Autres						
8411.99.10	--Des turbines à gaz des n° tarifaires 8411.81.10 ou 8411.82.10	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8411.99.20	--Des turbines à gaz des n° tarifaires 8411.81.90 ou 8411.82.90	15 %	10 %	En fr.	10 %	10 %	A
84.12	Autres moteurs et machines motrices.						
8412.10.00	-Propulseurs à réaction autres que les turboréacteurs	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
-Moteurs hydrauliques :							
8412.21.00	--À mouvement rectiligne (cylindres)	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8412.29	--Autres						
8412.29.10	--Devant être utilisés dans l'exploration, la découverte, la mise en valeur, l'entretien, l'essai, l'épuisement ou la mise en exploitation de puits d'eau, de pétrole ou de gaz naturel, dans les mines ou les carrières, ou dans la distillation ou la récupération des produits du gaz naturel	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8412.29.90	--Autres	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General-Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
	-Pneumatic power engines and motors:						
8412.31.00	--Linear acting (cylinders) . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8412.39	--Other						
8412.39.10	---To be employed in the exploration, discovery, development, maintenance, testing, depletion or production of water, oil or natural gas wells, in mining or quarrying, or in the distillation or recovery of products from natural gas . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8412.39.90	---Other . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8412.80	--Other						
8412.80.10	---Steam or other vapour piston engines not incorporating boilers, for marine propulsion . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8412.80.20	---Windmills . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8412.80.30	---Spring-operated or weight-operated engines or motors . . . . .	22.5%	15%	Free	15%	15%	A
8412.80.90	---Other . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
8412.90	-Parts						
8412.90.10	--Of the goods of tariff item No. 8412.10.00 or 8412.80.20 . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8412.90.20	--Of the goods of tariff item No. 8412.29.10, 8412.39.10 or 8412.80.10 . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8412.90.30	--Of the goods of tariff item No. 8412.21.00, 8412.29.90, 8412.31.00 or 8412.39.90 . . . . .	8.8%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8412.90.40	--Of the goods of tariff item No. 8412.80.30 . . . . .	8%	5%	Free	5%	5%	A
8412.90.50	--Of the goods of tariff item No. 8412.80.90 . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
8413	Pumps for liquids, whether or not fitted with a measuring device; liquid elevators.						
	-Pumps fitted or designed to be fitted with a measuring device:						
8413.11.00	--Pumps for dispensing fuel or lubricants, of the type used in filling-stations or in garages . . . . .	9.3%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8413.19	--Other						
8413.19.10	---Automatic dosage pumps (infusion pumps) of a kind used for administering medication . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
-Moteurs pneumatiques :							
8412.31.00	--À mouvement rectiligne (cylindres) . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8412.39	--Autres						
8412.39.10	--Devant être utilisés dans l'exploration, la découverte, la mise en valeur, l'entretien, l'essai, l'épuisement ou la mise en exploitation de puits d'eau, de pétrole ou de gaz naturel, dans les mines ou les carrières, ou dans la distillation ou la récupération des produits du gaz naturel . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8412.39.90	--Autres . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8412.80	--Autres						
8412.80.10	--Machines à vapeur ou autres machines à vapeur à piston ne comportant pas de chaudières, pour la propulsion des bateaux . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8412.80.20	--Éoliennes . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8412.80.30	--Moteurs à ressorts ou à contrepois . . . . .	22,5 %	15 %	En fr.	15 %	15 %	A
8412.80.90	--Autres . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
8412.90	--Parties						
8412.90.10	--Des marchandises des n° tarifaires 8412.10.00 ou 8412.80.20 . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8412.90.20	--Des marchandises des n° tarifaires 8412.29.10, 8412.39.10 ou 8412.80.10 . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8412.90.30	--Des marchandises des n° tarifaires 8412.21.00, 8412.29.90, 8412.31.00 ou 8412.39.90 . . . . .	8,8 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8412.90.40	--Des marchandises du n° tarifaire 8412.80.30 . . . . .	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
8412.90.50	--Des marchandises du n° tarifaire 8412.80.90 . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
84.13	Pompes pour liquides, même comportant un dispositif mesureur; élévateurs à liquides.						
-Pompes comportant un dispositif mesureur ou conçues pour comporter un tel dispositif :							
8413.11.00	--Pompes pour la distribution de carburants ou de lubrifiants, des types utilisés dans les stations-service ou les garages . . . . .	9,3 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8413.19	--Autres						
8413.19.10	--Pompes à dosages automatiques (pompes à infusion) du type utilisé pour l'administration de médicaments . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General-Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8413.19.90	--Other .....	9.3% BPT 2.6%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8413.20.00	--Hand pumps, other than those of subheading No. 8413.11 or 8413.19 .....	9.3% BPT 2.6%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8413.30	--Fuel, lubricating or cooling medium pumps for internal combustion piston engines						
8413.30.10	--Fuel injection pumps for diesel or semi-diesel engines; pumps for the marine propulsion engines of tariff item No. 8408.10.10 .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8413.30.90	--Other .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8413.40.00	--Concrete pumps .....	9.3% BPT 2.6%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8413.50	--Other reciprocating positive displacement pumps						
8413.50.10	--Mud pumps of a power exceeding 745 kW .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
8413.50.90	--Other .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8413.60.00	--Other rotary positive displacement pumps .....	9.3%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8413.70	--Other centrifugal pumps						
8413.70.10	--Milk pumps; multi-stage single suction pumps with head over 5516 kPa, to be employed in the exploration, discovery, development, maintenance, testing, depletion or production of water, oil or natural gas wells, in mining or quarrying, or in the distillation or recovery of products from natural gas .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
8413.70.90	--Other .....	9.3% BPT 2.6%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
	--Other pumps; liquid elevators:						
8413.81.00	--Pumps .....	9.3%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8413.82.00	--Liquid elevators .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
	--Parts:						
8413.91	--Of pumps						
8413.91.10	--Sucker rods, pony rods or polished rods designed for oilfield related pumps, and parts thereof .....	6.8%	4.5%	Free	4.5%	4.5%	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
8413.19.90	---Autres .....	9,3 % TPB 2,6 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8413.20.00	-Pompes à bras, autres que celles des n° 8413.11 ou 8413.19 .....	9,3 % TPB 2,6 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8413.30	-Pompes à carburant, à huile ou à liquide de refroidissement pour moteurs à allumage par étincelles ou par compression						
8413.30.10	---Pompes à injection de combustible pour moteurs diesel ou semi-diesel; pompes pour les moteurs à propulsion de bateaux du n° tarifaire 8408.10.10 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8413.30.90	---Autres .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8413.40.00	-Pompes à béton .....	9,3 % TPB 2,6 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8413.50	-Autres pompes volumétriques alternatives						
8413.50.10	---Pompes à boue d'une puissance excédant 745 kW .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8413.50.90	---Autres .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8413.60.00	-Autres pompes volumétriques rotatives .....	9,3 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8413.70	-Autres pompes centrifuges						
8413.70.10	---Pompes pour le lait; pompes multicellulaires, à aspiration simple, avec charge de plus de 5516 kPa, devant être utilisées dans l'exploration, la découverte, la mise en valeur, l'entretien, l'essai, l'épuisement ou la mise en exploitation de puits d'eau, de pétrole ou de gaz naturel, dans les mines ou les carrières, ou dans la distillation ou la récupération des produits du gaz naturel .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8413.70.90	---Autres .....	9,3 % TPB 2,6 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
	-Autres pompes; élévateurs à liquides :						
8413.81.00	---Pompes .....	9,3 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8413.82.00	---Élévateurs à liquides .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
	-Parties :						
8413.91	-De pompes						
8413.91.10	---Tiges de pompage ou tiges polies pour les pompes conçues pour la production du pétrole ou du gaz naturel, et leurs parties .....	6,8 %	4,5 %	En fr.	4,5 %	4,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
	--Other:						
8413.91.91	--Of the pumps of tariff item No. 8413.19.10, 8413.30.10, 8413.50.10 or 8413.70.10	Free	Free	Free	Free	Free	D
8413.91.99	--Other	9.3% BPT 2.6%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8413.92.00	--Of liquid elevators	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
84.14	Air or vacuum pumps, air or other gas compressors and fans; ventilating or recycling hoods incorporating a fan, whether or not fitted with filters.						
8414.10	-Vacuum pumps						
8414.10.10	--High vacuum pumps (not exceeding 500 microns)	Free	Free	Free	Free	Free	D
8414.10.90	--Other	9.3%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8414.20.00	-Hand-or foot-operated air pumps	9.3%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8414.30	-Compressors of a kind used in refrigerating equipment						
8414.30.10	--Semi-hermetic compressors	5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8414.30.90	--Other	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8414.40	-Air compressors mounted on a wheeled chassis for towing						
8414.40.10	--Having a capacity exceeding 0.75 m <sup>3</sup> /s to be employed in the exploration, discovery, development, maintenance, testing, depletion or production of water, oil or natural gas wells, in mining or quarrying, or in the distillation or recovery of products from natural gas	Free	Free	Free	Free	Free	D
8414.40.90	--Other	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
---Autres :							
8413.91.91	---Des pompes des n° tarifaires 8413.19.10, 8413.30.10, 8413.50.10 ou 8413.70.10 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8413.91.99	---Autres .....	9,3 % TPB 2,6 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8413.92.00	---D'élevateurs à liquides .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
84.14	Pompes à air ou à vide, compresseurs d'air ou d'autres gaz et ventilateurs; hottes aspirantes à extraction ou à recyclage, à ventilateur incorporé, même filtrantes.						
8414.10	-Pompes à vide						
8414.10.10	---Pompes à vide de capacité élevée (n'excédant pas 500 microns) ..	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8414.10.90	---Autres .....	9,3 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8414.20.00	-Pompes à air, à main ou à pied .....	9,3 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8414.30	-Compresseurs des types utilisés dans les équipements frigorifiques						
8414.30.10	---Compresseurs semi-hermétiques .....	5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8414.30.90	---Autres .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8414.40	-Compresseurs d'air montés sur châssis à roues et remorquables						
8414.40.10	---Ayant une capacité excédant 0,75 m <sup>3</sup> /s et devant être utilisés dans l'exploration, la découverte, la mise en valeur, l'entretien, l'essai, l'épuisement ou la mise en exploitation de puits d'eau, de pétrole ou de gaz naturel, dans les mines ou les carrières, ou dans la distillation ou la récupération des produits du gaz naturel .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8414.40.90	---Autres .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General-Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
<b>-Fans:</b>							
8414.51.00	--Table, floor, wall, window, ceiling or roof fans, with a self-contained electric motor of an output not exceeding 125 W ..	12.5%	2.5%	6.2%	2.5%	6.2%	N/A
	On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act .....						
	On and after January 1, 1995 .....				2.2%	5%	
	On and after January 1, 1996 .....				2%	3.7%	
	On and after January 1, 1997 .....				1.7%	2.5%	
	On and after January 1, 1998 .....				1.5%	1.5%	
	On and after January 1, 1999 .....				1.2%	1.2%	
	On and after January 1, 2000 .....				1%	1%	
	On and after January 1, 2001 .....				0.7%	0.7%	
	On and after January 1, 2002 .....				0.5%	0.5%	
	On and after January 1, 2003 .....				0.2%	0.2%	
	On and after January 1, 2003 .....				Free	Free	
8414.59.00	--Other .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8414.60.00	--Hoods having a maximum horizontal side not exceeding 120 cm ..	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	4.6%	B
8414.80	--Other						
8414.80.10	--Turbochargers and superchargers of a kind used with the vehicles of Chapter 87 .....	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8414.80.90	--Other .....	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8414.90	--Parts						
8414.90.10	--Of the goods of tariff item No. 8414.10.10 or 8414.40.10 .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
	--Of the goods of tariff item No. 8414.30.10:						
8414.90.21	---Stators and rotors .....	5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8414.90.29	---Other .....	5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8414.90.30	--Of the goods of tariff item No. 8414.51.00 .....	12.5%	2.5%	6.2%	2.5%	6.2%	B
8414.90.40	--Of the portable air compressors of tariff item No. 8414.40.90 .....	11.1%	4.4%	Free	4.4%	4.4%	B
	--Of the goods of tariff item No. 8414.10.90, 8414.20.00, 8414.30.90, 8414.59.00, 8414.60.00, 8414.80.10 or 8414.80.90:						
8414.90.51	---Stators and rotors for the goods of tariff item No. 8414.30.90 .....	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALÉNA
<b>-Ventilateurs :</b>							
8414.51.00	-Ventilateurs de table, de sol, murs, plafonniers, de toitures ou de fenêtres, à moteur électrique incorporé d'une puissance n'excédant pas 125 W . . . . .	12,5 %	2,5 %	6,2 %	2,5 %	6,2 %	S/O
	À compter de l'entrée en vigueur des paragraphes 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi . . . . .						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 . . . . .				2,2 %	5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 . . . . .				2 %	3,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 . . . . .				1,7 %	2,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 . . . . .				1,5 %	1,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 . . . . .				1,2 %	1,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 . . . . .				1 %	1 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 . . . . .				0,7 %	0,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 . . . . .				0,5 %	0,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003 . . . . .				0,2 %	0,2 %	
8414.59.00	-Autres . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8414.60.00	-Hottes dont le plus grand côté horizontal n'excède pas 120 cm . . . .	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	B
8414.80	-Autres						
8414.80.10	--Turbocompresseurs et compresseurs de suralimentation du type utilisé avec les véhicules du Chapitre 87 . . . . .	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8414.80.90	--Autres . . . . .	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8414.90	-Parties						
8414.90.10	--Des marchandises des n° tarifaires 8414.10.10 ou 8414.40.10 . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	--Des marchandises du n° tarifaire 8414.30.10 :						
8414.90.21	---Stators et rotors . . . . .	5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8414.90.29	---Autres . . . . .	5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8414.90.30	---Des marchandises du n° tarifaire 8414.51.00 . . . . .	12,5 %	2,5 %	6,2 %	2,5 %	6,2 %	B
8414.90.40	---Des compresseurs d'air portatifs du n° tarifaire 8414.40.90 . . . . .	11,1 %	4,4 %	En fr.	4,4 %	4,4 %	B
	---Des marchandises des n° tarifaires 8414.10.90, 8414.20.00, 8414.30.90, 8414.59.00, 8414.60.00 ou 8414.80.00 :						
8414.90.51	---Stators et rotors pour les marchandises du n° tarifaire 8414.30.90 . . . . .	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Staging Category
8414.90.59	---Other	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	B
8415	Air conditioning machines, comprising a motor-driven fan and elements for changing the temperature and humidity, including those machines in which the humidity cannot be separately regulated.					
8415.10	-Window or wall types, self-contained					
8415.10.10	---Domestic type	12.5%	2.5%	6.2%	2.5%	B
8415.10.90	---Other	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	B
	-Other:					
8415.81.00	--Incorporating a refrigerating unit and a valve for reversal of the cooling/heat cycle	9.2% BPT 2.5%	2.5%	4.6%	2.5%	B
8415.82	--Other, incorporating a refrigerating unit					
8415.82.10	---Automobile type presented in complete "kits"	Free	Free	Free	Free	D
8415.82.20	--Portable type of a weight not exceeding 25 kg and of a heat capacity not exceeding 6330 kJ	Free	Free	Free	Free	D
8415.82.90	---Other	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	B
8415.83.00	--Not incorporating a refrigerating unit	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	A
8415.90	-Parts					
	--Of the goods of tariff item No. 8415.10.10:					
8415.90.11	---Chassis, chassis bases or outer cabinets	12.5%	2.5%	6.2%	2.5%	B
8415.90.19	---Other	12.5%	2.5%	6.2%	2.5%	B
	--Of the goods of tariff item No. 8415.82.10 or 8415.82.20:					
8415.90.21	---Chassis, chassis bases or outer cabinets	Free	Free	Free	Free	D
8415.90.29	---Other	Free	Free	Free	Free	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
8414.90.59	---Autres .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
84.15	Machines et appareils pour le conditionnement de l'air comportant un ventilateur à moteur et des dispositifs propres à modifier la température et l'humidité, y compris ceux dans lesquels le degré hygrométrique n'est pas réglable séparément.						
8415.10	-Du type mural ou pour fenêtres, formant un seul corps						
8415.10.10	---Machines pour le conditionnement de l'air du type domestique ...	12,5 %	2,5 %	6,2 %	2,5 %	6,2 %	B
8415.10.90	---Autres machines pour le conditionnement de l'air .....	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	9,2 %	B
	-Autres :						
8415.81.00	--Avec dispositif de réfrigération et soupape d'inversion du cycle thermique .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	9,2 %	B
8415.82	--Autres, avec dispositif de réfrigération						
8415.82.10	--Du type pour véhicules automobiles présentés en ensemble complets .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8415.82.20	--Portatifs d'un poids n'excédant pas 25 kg et d'une capacité de chauffage n'excédant pas 6330 kJ .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8415.82.90	---Autres .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8415.83.00	--Sans dispositif de réfrigération .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8415.90	-Parties						
	--Des marchandises du n° tarifaire 8415.10.10 :						
8415.90.11	---Châssis, cadres de châssis ou cabinets extérieurs .....	12,5 %	2,5 %	6,2 %	2,5 %	12,5 %	B
8415.90.19	---Autres .....	12,5 %	2,5 %	6,2 %	2,5 %	12,5 %	B
	--Des marchandises des n° tarifaires 8415.82.10 ou 8415.82.20 :						
8415.90.21	---Châssis, cadres de châssis ou cabinets extérieurs .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8415.90.29	---Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-		NAFTA Staging Category		
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff			
---Of the goods of tariff item No. 8415.82.90 or 8415.83.00:									
8415.90.31	---Chassis, chassis bases or outer cabinets	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A		
8415.90.39	---Other	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A		
---Of the goods of tariff item No. 8415.10.90 or 8415.81.00:									
8415.90.41	---Chassis, chassis bases or outer cabinets	9.2% BPT 2.5%	2.5%	4.6%	2.5%	9.2%	B		
8415.90.49	---Other	9.2% BPT 2.5%	2.5%	4.6%	2.5%	9.2%	B		
84.16	Furnace burners for liquid fuel, for pulverized solid fuel or for gas; mechanical stokers, mechanical grates, mechanical ash dischargers and similar appliances.								
8416.10	-Furnace burners for liquid fuel								
8416.10.10	--For domestic type furnaces	12.5%	8%	6.2%	8%	8%	B		
---Other:									
8416.10.91	--For heating buildings	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	B		
8416.10.99	---Other	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	4.6%	N/A		
On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act									
On and after January 1, 1995								2.2%	3.6%
On and after January 1, 1996								2%	2.7%
On and after January 1, 1997								1.7%	1.8%
On and after January 1, 1998								1.5%	1.5%
On and after January 1, 1999								1.2%	1.2%
On and after January 1, 2000								1%	1%
On and after January 1, 2001								0.7%	0.7%
On and after January 1, 2002								0.5%	0.5%
On and after January 1, 2003								0.2%	0.2%
On and after January 1, 2003								Free	Free
8416.20	-Other furnace burners, including combination burners								
8416.20.10	--For domestic type furnaces	12.5%	8%	6.2%	8%	8%	B		
---Other:									
8416.20.91	--For heating buildings	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	B		



ANNEXE I							
Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
---Des marchandises des n° tarifaires 8415.82.90 ou 8415.83.00 :							
8415.90.31	---Châssis, cadres de châssis ou cabinets extérieurs	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8415.90.39	---Autres	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
---Des marchandises des n° tarifaires 8415.10.90 ou 8415.81.00 :							
8415.90.41	---Châssis, cadres de châssis ou cabinets extérieurs	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	9,2 %	B
8415.90.49	---Autres	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	9,2 %	B
84.16	Brûleurs pour l'alimentation des foyers, à combustibles liquides, à combustibles solides pulvérisés ou à gaz; foyers automatiques, y compris leurs avant-foyers, leurs grilles mécaniques, leurs dispositifs mécaniques pour l'évacuation des cendres et dispositifs similaires.						
8416.10	-Brûleurs à combustibles liquides						
8416.10.10	---Pour les fournaises domestiques	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	B
---Pour autres fournaises :							
8416.10.91	---Pour le chauffage de bâtiments	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	B
8416.10.99	---Autres	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	S/O
À compter de l'entrée en vigueur des paragraphes 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi							
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995				2,2 %	3,6 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996				2 %	2,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997				1,7 %	1,8 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998				1,5 %	1,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999				1,2 %	1,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000				1 %	1 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001				0,7 %	0,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002				0,5 %	0,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003				0,2 %	0,2 %	
					En fr.	En fr.	
8416.20	-Autres brûleurs, y compris les brûleurs mixtes						
8416.20.10	---Pour les fournaises domestiques	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	B
---Pour autres fournaises :							
8416.20.91	---Pour le chauffage de bâtiments	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAPTA Staging Category
8416.20.99	--Other .....	9.2% BPT 2.5%	2.5%	4.6%	2.5%	4.6%	N/A
	On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act .....						
	On and after January 1, 1995 .....				2.2%	3.6%	
	On and after January 1, 1996 .....				2%	2.7%	
	On and after January 1, 1997 .....				1.7%	1.8%	
	On and after January 1, 1998 .....				1.5%	1.5%	
	On and after January 1, 1999 .....				1.2%	1.2%	
	On and after January 1, 2000 .....				1%	1%	
	On and after January 1, 2001 .....				0.7%	0.7%	
	On and after January 1, 2002 .....				0.5%	0.5%	
	On and after January 1, 2003 .....				0.2%	0.2%	
8416.30	--Mechanical stokers, mechanical grates, mechanical ash dischargers and similar appliances .....				Free	Free	
8416.30.10	--For domestic type furnaces .....	12.5%	8%	6.2%	8%	8%	B
	--Other: .....						
8416.30.91	--For heating buildings .....	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	B
8416.30.99	--Other .....	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	4.6%	N/A
	On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act .....						
	On and after January 1, 1995 .....				2.2%	3.6%	
	On and after January 1, 1996 .....				2%	2.7%	
	On and after January 1, 1997 .....				1.7%	1.8%	
	On and after January 1, 1998 .....				1.5%	1.5%	
	On and after January 1, 1999 .....				1.2%	1.2%	
	On and after January 1, 2000 .....				1%	1%	
	On and after January 1, 2001 .....				0.7%	0.7%	
	On and after January 1, 2002 .....				0.5%	0.5%	
	On and after January 1, 2003 .....				0.2%	0.2%	
8416.90	--Parts .....				Free	Free	
8416.90.10	--Of the goods of tariff item No. 8416.10.99, 8416.20.99 or 8416.30.99 .....	9.2% BPT 2.5%	2.5%	4.6%	2.5%	4.6%	B
8416.90.20	--Of the goods of tariff item No. 8416.10.10, 8416.10.91, 8416.20.10, 8416.20.91, 8416.30.10 or 8416.30.91 .....	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	B
8417	Industrial or laboratory furnaces and ovens, including incinerators, non-electric. .....						
8417.10	--Furnaces and ovens for the roasting, melting or other heat-treatment of ores, pyrites or of metals .....						
8417.10.10	--Rotary open-hearth furnaces; amalgam cleaners .....	Free	Free	Free	Free	Free	D

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
8416.20.99	---Autres .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	S/O
	À compter de l'entrée en vigueur des paragraphes 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi .....						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 .....				2,2 %	3,6 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 .....				2 %	2,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 .....				1,7 %	1,8 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 .....				1,5 %	1,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 .....				1,2 %	1,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 .....				1 %	1 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 .....				0,7 %	0,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 .....				0,5 %	0,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003 .....				0,2 %	0,2 %	
	En fr. ....				En fr.	En fr.	
8416.30	-Foyers automatiques, y compris leurs avant-foyers, leurs grilles mécaniques, leurs dispositifs mécaniques pour l'évacuation des cendres et dispositifs similaires .....						
8416.30.10	---Pour les fournaises domestiques .....	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	B
	---Pour autres fournaises : .....						
8416.30.91	---Pour le chauffage de bâtiments .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	B
8416.30.99	---Autres .....	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	S/O
	À compter de l'entrée en vigueur des paragraphes 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi .....						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 .....				2,2 %	3,6 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 .....				2 %	2,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 .....				1,7 %	1,8 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 .....				1,5 %	1,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 .....				1,2 %	1,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 .....				1 %	1 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 .....				0,7 %	0,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 .....				0,5 %	0,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003 .....				0,2 %	0,2 %	
	En fr. ....				En fr.	En fr.	
8416.90	-Parties .....						
8416.90.10	---Des marchandises des n° tarifaires 8416.10.99, 8416.20.99 ou 8416.30.99 .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	B
8416.90.20	---Des marchandises des n° tarifaires 8416.10.10, 8416.10.91, 8416.20.10, 8416.20.91, 8416.30.10 ou 8416.30.91 .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	B
8417	Fours industriels ou de laboratoires, y compris les incinérateurs, non électriques. ....						
8417.10	-Fours pour le grillage, la fusion ou autres traitements thermiques des minerais ou des métaux .....						
8417.10.10	---Fours à sole rotatifs; nettoyeurs d'amalgames .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8417.10.20	--Furnaces and ovens for sintering iron ore or flue dust . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8417.10.90	--Other . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8417.20.00	-Bakery ovens, including biscuit ovens . . . . .	11.3%	7.5%	Free	7.5%	7.5%	A
8417.80	-Other . . . . .						
8417.80.10	--Toasting ovens and puffing ovens of a kind used for the preparation of processed breakfast cereal foods . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8417.80.90	--Other . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8417.90	-Parts . . . . .						
8417.90.10	--Retorts for the goods of subheading No. 8417.10 . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
	--Other: . . . . .						
8417.90.91	--Of the goods of tariff item No. 8417.10.20 or 8417.80.10 . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8417.90.92	--Of the goods of tariff item No. 8417.10.10 . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8417.90.93	--Of the goods of tariff item No. 8417.20.00 . . . . .	11.3%	7.5%	Free	7.5%	7.5%	A
8417.90.94	--Of the goods of tariff item No. 8417.10.90 or 8417.80.90 . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
84.18	Refrigerators, freezers and other refrigerating or freezing equipment, electric or other, heat pumps other than air conditioning machines of heading No. 84.15. . . . .						
8418.10	-Combined refrigerator-freezers, fitted with separate external doors . . . . .						
8418.10.10	--Electric, having a refrigeration capacity, by volume, of 380 litres or more . . . . .	12.6%	8%	6.3%	8%	8%	B
8418.10.90	--Other . . . . .	12.5%	8%	6.2%	8%	12.5%	C
	-Refrigerators, household type: . . . . .						
8418.21	-Compression-type . . . . .						
8418.21.10	--Electric, having a refrigeration capacity, by volume, of 380 litres or more . . . . .	12.6%	8%	6.3%	8%	12.6%	C
8418.21.90	--Other . . . . .	12.5%	8%	6.2%	8%	12.5%	C
8418.22	-Absorption-type, electrical . . . . .						
8418.22.10	--Having a refrigeration capacity, by volume, of 380 litres or more . . . . .	12.6%	8%	Free	8%	8%	B
8418.22.90	--Other . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	B



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
8417.10.20	---Fours pour l'agglomération du minerai de fer ou des poussières provenant des carneaux	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8417.10.90	---Autres	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8417.20.00	-Fours de boulangerie, de pâtisserie ou de biscuiterie	11,3 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	A
8417.80	-Autres						
8417.80.10	---Fours à griller et fours à gonfler des types utilisés pour la préparation des céréales traitées pour le petit déjeuner	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8417.80.90	---Autres	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8417.90	-Parties						
8417.90.10	---Cornues pour les marchandises du n° 8417.10	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	---Autres :						
8417.90.91	---Des marchandises des n° tarifaires 8417.10.20 ou 8417.80.10	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8417.90.92	---Des marchandises du n° tarifaire 8417.10.10	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8417.90.93	---Des marchandises du n° tarifaire 8417.20.00	11,3 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	A
8417.90.94	---Des marchandises des n° tarifaires 8417.10.90 ou 8417.80.90	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
84.18	Réfrigérateurs, congélateurs-conservateurs et autres matériel, machines et appareils pour la production du froid, à équipement électrique ou autre; pompes à chaleur autres que les machines et appareils pour le conditionnement de l'air du n° 84.15.						
8418.10	-Combinaisons de réfrigérateurs et de congélateurs-conservateurs munis de portes extérieures séparées						
8418.10.10	---Électriques, d'une capacité frigorifique, par volume, de 380 litres ou plus	12,6 %	8 %	6,3 %	8 %	8 %	B
8418.10.90	---Autres	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	12,5 %	C
	-Réfrigérateurs de type ménager :						
8418.21	-À compression						
8418.21.10	---Électriques, d'une capacité frigorifique, par volume, de 380 litres ou plus	12,6 %	8 %	6,3 %	8 %	12,6 %	C
8418.21.90	---Autres	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	12,5 %	C
8418.22	-À absorption, électriques						
8418.22.10	---D'une capacité frigorifique, par volume, de 380 litres ou plus	12,6 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
8418.22.90	---Autres	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8418.29.00	--Other .....	12.5%	8%	6.2%	8%	8%	B
8418.30.00	-Freezers of the chest type, not exceeding 800 litres capacity On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act	12.5%	2.5%	6.2%	2.5%	6.2%	N/A
	On and after January 1, 1995 .....				2.2%	5%	
	On and after January 1, 1996 .....				2%	3.7%	
	On and after January 1, 1997 .....				1.7%	2.5%	
	On and after January 1, 1998 .....				1.5%	1.5%	
	On and after January 1, 1999 .....				1.2%	1.2%	
	On and after January 1, 2000 .....				1%	1%	
	On and after January 1, 2001 .....				0.7%	0.7%	
	On and after January 1, 2002 .....				0.5%	0.5%	
	On and after January 1, 2003 .....				0.2%	0.2%	
	On and after January 1, 2003 .....				Free	Free	
8418.40.00	-Freezers of the upright type, not exceeding 900 litres capacity On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act	12.5%	2.5%	6.2%	2.5%	6.2%	N/A
	On and after January 1, 1995 .....				2.2%	5%	
	On and after January 1, 1996 .....				2%	3.7%	
	On and after January 1, 1997 .....				1.7%	2.5%	
	On and after January 1, 1998 .....				1.5%	1.5%	
	On and after January 1, 1999 .....				1.2%	1.2%	
	On and after January 1, 2000 .....				1%	1%	
	On and after January 1, 2001 .....				0.7%	0.7%	
	On and after January 1, 2002 .....				0.5%	0.5%	
	On and after January 1, 2003 .....				0.2%	0.2%	
	On and after January 1, 2003 .....				Free	Free	
8418.50	-Refrigerating or freezing display counters, cabinets, show-cases and the like						
8418.50.10	--Refrigerating or refrigerating-freezing type .....	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	B
8418.50.20	--Freezing type .....	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	4.6%	B
	-Other refrigerating or freezing equipment; heat pumps:						
8418.61	--Compression type units whose condensers are heat exchangers						
8418.61.10	---Combination makers and dispensers of ice cubes, slush drinks or soft ice-cream; water coolers (office-type drinking fountains with integrally incorporated refrigeration units); ice-cream mixers or milk coolers for dairy purposes; egg cooling cabinets or milk coolers for use on the farm .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
8418.61.20	---Commercial refrigerating installations (store type) .....	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	B
8418.61.90	---Other .....	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	4.6%	B

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
8418.29.00	—Autres .....	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	B
8418.30.00	—Meubles congélateurs-conservateurs du type coffre, d'une capacité n'excédant pas 800 litres .....	12,5 %	2,5 %	6,2 %	2,5 %	6,2 %	S/O
	À compter de l'entrée en vigueur des paragraphe 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi .....				2,2 %	5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 .....				2 %	3,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 .....				1,7 %	2,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 .....				1,5 %	1,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 .....				1,2 %	1,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 .....				1 %	1 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 .....				0,7 %	0,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 .....				0,5 %	0,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 .....				0,2 %	0,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003 .....				En fr.	En fr.	
8418.40.00	—Meubles congélateurs-conservateurs du type armoire, d'une capacité n'excédant pas 900 litres .....	12,5 %	2,5 %	6,2 %	2,5 %	6,2 %	S/O
	À compter de l'entrée en vigueur des paragraphe 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi .....				2,2 %	5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 .....				2 %	3,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 .....				1,7 %	2,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 .....				1,5 %	1,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 .....				1,2 %	1,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 .....				1 %	1 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 .....				0,7 %	0,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 .....				0,5 %	0,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 .....				0,2 %	0,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003 .....				En fr.	En fr.	
8418.50	—Autres coffres, armoires, vitrines, comptoirs et meubles similaires, pour la production du froid .....						
8418.50.10	—Du type réfrigérateurs ou réfrigérateurs-congélateurs .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	B
8418.50.20	—Du type congélateurs .....	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	B
	—Autres matériel, machines et appareils pour la production du froid; pompes à chaleur :						
8418.61	—Groupes à compression dont le condenseur est constitué par un échangeur de chaleur .....						
8418.61.10	—Machines de fabrication et de distribution de glaçons; machines de fabrication et de distribution des boissons « slush »; mélangeurs de crème glacée ou refroidisseurs de lait aux fins de laiterie; machines de fabrication et de distribution de crème glacée molle; refroidisseurs d'eau (fontaines de bureau avec dispositifs réfrigérants intégrés); armoires pour le refroidissement des oeufs ou refroidisseurs de lait devant servir dans la ferme .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8418.61.20	—Installations frigorifiques commerciales du type pour magasins .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	B
8418.61.90	—Autres .....	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff
8418.69.00	--Other .....	9.2%	2.5%	4.6%	4.6%
	-Parts:				
8418.91	--Furniture designed to receive refrigerating or freezing equipment				
8418.91.10	--For the goods of tariff item No. 8418.10.10, 8418.10.90, 8418.21.10, 8418.21.90, 8418.22.10, 8418.22.90, 8418.29.00, 8418.50.10 or 8418.61.20 .....	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%
8418.91.20	--For the goods of tariff item No. 8418.30.00 or 8418.40.00 .....	12.5%	2.5%	6.2%	2.5%
8418.91.30	--For the goods of tariff item No. 8418.61.10 .....	Free	Free	Free	Free
8418.91.40	--For the goods of tariff item No. 8418.50.20, 8418.61.90 or 8418.69.00 .....	9.2%	2.5%	4.6%	4.6%
8418.99	--Other				
	--Of the goods of tariff item No. 8418.10.10, 8418.10.90, 8418.21.10, 8418.21.90, 8418.29.00, 8418.50.10 or 8418.61.20:				
8418.99.11	---Door assemblies incorporating at least two of the following: inner panel, outer panel, insulation, hinges, handles .....	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%
8418.99.19	---Other .....	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%
	--Of the goods of tariff item No. 8418.22.10 or 8418.22.90:				
8418.99.21	---Door assemblies incorporating at least two of the following: inner panel, outer panel, insulation, hinges, handles .....	10.2%	6.5%	Free	6.5%
8418.99.29	---Other .....	10.2%	6.5%	Free	6.5%
	--Of the goods of tariff item No. 8418.30.00 or 8418.40.00:				
8418.99.31	---Door assemblies incorporating at least two of the following: inner panel, outer panel, insulation, hinges, handles .....	12.5%	2.5%	6.2%	2.5%
8418.99.39	---Other .....	12.5%	2.5%	6.2%	2.5%
	--Of the goods of tariff item No. 8418.61.10:				
8418.99.41	---Door assemblies incorporating at least two of the following: inner panel, outer panel, insulation, hinges, handles .....	Free	Free	Free	Free
8418.99.49	---Other .....	Free	Free	Free	Free



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
8418.69.00	--Autres .....	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	B
	-Parties :						
8418.91	--Meubles conçus pour recevoir un équipement pour la production du froid						
8418.91.10	--Des marchandises des n° tarifaires 8418.10.10, 8418.10.90, 8418.21.10, 8418.21.90, 8418.22.10, 8418.22.90, 8418.29.00, 8418.50.10 ou 8418.61.20 .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
8418.91.20	--Des marchandises des n° tarifaires 8418.30.00 ou 8418.40.00 .....	12,5 %	2,5 %	6,2 %	2,5 %	6,2 %	A
8418.91.30	--Des marchandises du n° tarifaire 8418.61.10 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8418.91.40	--Des marchandises des n° tarifaires 8418.50.20, 8418.61.90 ou 8418.69.00 .....	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	A
8418.99	--Autres						
	--Des marchandises des n° tarifaires 8418.10.10, 8418.10.90, 8418.21.10, 8418.21.90, 8418.29.00, 8418.50.10 ou 8418.61.20 :						
8418.99.11	--Assemblages de portes incorporant aux moins deux des éléments suivants : panneau intérieur, panneau extérieur, isolation, charnières, poignées .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
8418.99.19	--Autres .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
	--Des marchandises des n° tarifaires 8418.22.10 ou 8418.22.90 :						
8418.99.21	--Assemblages de portes incorporant aux moins deux des éléments suivants : panneau intérieur, panneau extérieur, isolation, charnières, poignées .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
8418.99.29	--Autres .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
	--Des marchandises des n° tarifaires 8418.30.00 ou 8418.40.00 :						
8418.99.31	--Assemblages de portes incorporant aux moins deux des éléments suivants : panneau intérieur, panneau extérieur, isolation, charnières, poignées .....	12,5 %	2,5 %	6,2 %	2,5 %	6,2 %	B
8418.99.39	--Autres .....	12,5 %	2,5 %	6,2 %	2,5 %	6,2 %	B
	--Des marchandises du n° tarifaire 8418.61.10 :						
8418.99.41	--Assemblages de portes incorporant aux moins deux des éléments suivants : panneau intérieur, panneau extérieur, isolation, charnières, poignées .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8418.99.49	--Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
	--Of the goods of tariff item No. 8418.50.20, 8418.61.90 or 8418.69.00:						
8418.99.51	--Door assemblies incorporating at least two of the following: inner panel, outer panel, insulation, hinges, handles . . . . .	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	9.2%	C
8418.99.59	--Other . . . . .	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	9.2%	C
84.19	Machinery, plant or laboratory equipment, whether or not electrically heated, for the treatment of materials by a process involving a change of temperature such as heating, cooking, roasting, distilling, rectifying, sterilizing, pasteurizing, steaming, drying, evaporating, vaporizing, condensing or cooling; other than machinery or plant of a kind used for domestic purposes; instantaneous or storage water heaters, non-electric.						
	-Instantaneous or storage water heaters, non-electric:						
8419.11	--Instantaneous gas water heaters						
8419.11.10	--For domestic use . . . . .	12.5%	8%	6.2%	8%	8%	B
8419.11.90	--Other . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
8419.19	--Other						
8419.19.10	--For domestic use . . . . .	12.5%	8%	6.2%	8%	12.5%	C
8419.19.90	--Other . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	C
8419.20	--Medical, surgical or laboratory sterilizers						
8419.20.10	--Medical or surgical sterilizers . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8419.20.20	--Laboratory sterilizers . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
	-Dryers:						
8419.31	--For agricultural products						
8419.31.10	--Grain or hay dryers . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8419.31.20	--Milk dryers . . . . .	6.8%	Free	Free	Free	Free	A
8419.31.90	--Other . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8419.32	--For wood, paper pulp, paper or paperboard						
8419.32.10	--Veneer dryers . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8419.32.90	--Other . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonne- ment ALENA
---Des marchandises des n° tarifaires 8418.50.20, 8418.61.90 ou 8418.69.00 :							
8418.99.51	---Assemblages de portes incorporant aux moins deux des éléments suivants : panneau intérieur, panneau extérieur, isolation, charnières, poignées	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	9,2 %	C
8418.99.59	---Autres	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	9,2 %	C
84.19	Appareils et dispositifs, même chauffés électriquement, pour le traitement de matières par des opérations impliquant un changement de température telles que le chauffage, la cuisson, la torréfaction, la distillation, la rectification, la stérilisation, la pasteurisation, l'évaporation, le séchage, l'évaporation, la vaporisation, la condensation ou le refroidissement, autres que les appareils domestiques; chauffe-eau non électriques, à chauffage instantané ou à accumulation.						
-Chauffe-eau non électriques, à chauffage instantané ou à accumulation :							
8419.11	---À chauffage instantané, à gaz						
8419.11.10	---Pour usage domestique	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	B
8419.11.90	---Autres	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
8419.19	---Autres						
8419.19.10	---Pour usage domestique	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	12,5 %	C
8419.19.90	---Autres	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	C
8419.20	Stérilisateurs médico-chirurgicaux ou de laboratoires						
8419.20.10	---Stérilisateurs médico-chirurgicaux	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8419.20.20	---Stérilisateurs de laboratoires	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
-Séchoirs :							
8419.31	---Pour produits agricoles						
8419.31.10	---Séchoirs pour les grains ou pour le foin	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8419.31.20	---Séchoirs pour le lait	6,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8419.31.90	---Autres séchoirs	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8419.32	---Pour le bois, les pâtes à papier, papiers ou cartons						
8419.32.10	---Séchoirs pour les feuilles de placage	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8419.32.90	---Autres séchoirs	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General-Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8419.39	--Other						
8419.39.10	--Of a kind used for the preparation of pasta (including macaroni) or tobacco; louvre dryers for preparing processed breakfast cereal foods	Free	Free	Free	Free	Free	D
8419.39.20	--Of a kind used for drying coal	Free	Free	Free	Free	Free	D
8419.39.90	--Other	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8419.40.00	-Distilling or rectifying plant	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8419.50	-Heat exchange units						
8419.50.10	---Braised aluminum heat exchangers for cryogenic services to be employed in the exploration, discovery, development, maintenance, testing, depletion or production of water, oil or natural gas wells, in mining or quarrying, or in the distillation or recovery of products from natural gas	Free	Free	Free	Free	Free	D
8419.50.20	---Pasteurizers for dairy purposes	Free	Free	Free	Free	Free	D
	---Other:						
8419.50.91	---Mechanically operated	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8419.50.99	---Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
8419.60.00	-Machinery for liquefying air or other gases	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
	-Other machinery, plant and equipment:						
8419.81	--For making hot drinks or for cooking or heating food						
8419.81.10	--Of a kind used for the preparation of cheese (other than cheese vats), pasta (including macaroni), chewing gum or cotton candy; cooker-extruders or puffing guns, for making processed breakfast cereal foods; mechanically operated popcorn cookers	Free	Free	Free	Free	Free	D
8419.81.20	--Coffee roasters; machinery for making hot drinks; continuous pressure preheaters or cookers or atmospheric preheaters or cookers, for sterilizing or cooking or for both sterilizing and cooking food products in hermetically sealed containers	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8419.81.30	--Food fryers equipped with automatic conveyors	7.5%	Free	Free	Free	Free	A
8419.81.40	--Microwave ovens	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
8419.39	--Autres						
8419.39.10	--Des types utilisés dans la fabrication des pâtes alimentaires (y compris les macarons) ou du tabac; séchoirs à volets d'aération pour la fabrication des céréales traitées pour le petit déjeuner	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8419.39.20	--Des types utilisés pour le séchage du charbon	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8419.39.90	---Autres	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8419.40.00	-Appareils de distillation ou de rectification	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8419.50	-Échangeurs de chaleur						
8419.50.10	--Échangeurs de chaleurs, aluminium brasé, pour usage cryogénique devant servir dans l'exploration, la découverte, la mise en valeur, l'entretien, l'essai, l'épuisement ou la mise en exploitation de puits d'eau, de pétrole ou de gaz naturel, dans les mines ou les carrières, ou dans la distillation ou la récupération des produits du gaz naturel	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8419.50.20	--Appareils de pasteurisation utilisés dans l'industrie laitière	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	---Autres :						
8419.50.91	---À commande mécanique	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8419.50.99	---Autres	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
8419.60.00	-Appareils et dispositifs pour la liquéfaction de l'air ou d'autres gaz	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
	-Autres appareils et dispositifs :						
8419.81	--Pour la préparation de boissons chaudes ou la cuisson ou le chauffage des aliments						
8419.81.10	--Des types utilisés dans la fabrication du fromage (autre que cuves à fromage), des pâtes alimentaires (y compris les macarons), de la gomme ou de la mousse-bonbon; cuiseurs-refouleurs ou fûts à gondler pour la fabrication des céréales traitées pour le petit déjeuner; grille-mais, à commande mécanique	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8419.81.20	--Appareils de torréfaction du café; machines pour la préparation de boissons chaudes; appareils de préchauffage continu ou de cuisson continue, ou autoclaves, pour la stérilisation ou la cuisson ou pour la stérilisation et la cuisson des aliments dans des récipients hermétiques	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8419.81.30	--Appareils à frire les aliments, équipés de transporteurs automatiques	7,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8419.81.40	--Fours à micro-ondes	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General-Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8419.81.90	--Other .....	11.3%	7.5%	Free	7.5%	7.5%	B
8419.89	--Other						
8419.89.10	--Pasteurizers for dairy purposes; sanitary milk or cream vats other than those of tariff item No. 8434.20.10; apparatus of a kind used for sterilizing bulbs; power bottle sterilizers for dairy purposes .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
8419.89.20	--Apparatus for the heating of hot packs to be employed in the treatment of poliomyelitis .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
8419.89.30	--Milk evaporators .....	6.8%	Free	Free	Free	Free	A
8419.89.40	--Mechanically operated .....	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8419.89.90	--Other .....	10.2% BPT 10%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
8419.90	-Parts						
8419.90.10	--Of the goods of tariff item No. 8419.81.40 or 8419.81.90 .....	11.3%	7.5%	Free	7.5%	7.5%	B
8419.90.20	--Of the goods of tariff item No. 8419.31.20 or 8419.89.30 .....	6.8%	Free	Free	Free	Free	A
8419.90.30	--Of the goods of tariff item No. 8419.11.10 or 8419.19.10 .....	12.5%	8%	6.2%	8%	12.5%	B
8419.90.40	--Of the goods of tariff item No. 8419.50.99 (other than those of tariff item No. 8419.90.80) or 8419.89.90 .....	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
8419.90.50	--Of the goods of tariff item No. 8419.20.10, 8419.31.10, 8419.32.10, 8419.39.10, 8419.81.10, 8419.89.10 or 8419.89.20 ..	Free	Free	Free	Free	Free	D
8419.90.60	--Of the goods of tariff item No. 8419.11.90 or 8419.19.90 .....	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B
8419.90.70	--Of the goods of tariff item No. 8419.81.30 .....	7.5%	Free	Free	Free	Free	A
8419.90.80	--Of the goods of tariff item No. 8419.20.20, 8419.31.90, 8419.32.90, 8419.39.90, 8419.40.00, 8419.50.91, 8419.60.00, 8419.81.20 or 8419.89.40; plate heat exchange unit plates .....	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8419.90.90	--Of the goods of tariff item No. 8419.39.20, 8419.50.10 or 8419.50.20 .....	Free	Free	Free	Free	Free	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
8419.81.90	--Autres .....	11,3 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	B
8419.89	--Autres .....						
8419.89.10	--Pasteuriseurs pour la laiterie; cuves sanitaires pour le lait ou la crème, sauf celles du n° tarifaire 8434.20.10; appareils des types utilisés pour la stérilisation des bulbes; stériliseurs mécaniques de bouteilles pour la laiterie .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8419.89.20	--Appareils pour le chauffage des enveloppements chauds devant être utilisés pour le traitement de la polionmyélite .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8419.89.30	--Évaporateurs à lait .....	6,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8419.89.40	--À commande mécanique .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8419.89.90	--Autres .....	10,2 % TPB 10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
8419.90	-Parties .....						
8419.90.10	--Des marchandises des n° tarifaires 8419.81.40 ou 8419.81.90 .....	11,3 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	B
8419.90.20	--Des marchandises des n° tarifaires 8419.31.20 ou 8419.89.30 .....	6,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8419.90.30	--Des marchandises des n° tarifaires 8419.11.10 ou 8419.19.10 .....	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	12,5 %	B
8419.90.40	--Des marchandises des n° tarifaires 8419.50.99 (autres que celles du n° tarifaire 8419.90.80) ou 8419.89.90 .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
8419.90.50	--Des marchandises des n° tarifaires 8419.20.10, 8419.31.10, 8419.32.10, 8419.39.10, 8419.81.10, 8419.89.10 ou 8419.89.20 ..	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8419.90.60	--Des marchandises des n° tarifaires 8419.11.90 ou 9419.19.90 .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
8419.90.70	--Des marchandises du n° tarifaire 8419.81.30 .....	7,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8419.90.80	--Des marchandises des n° tarifaires 8419.20.20, 8419.31.90, 8419.32.90, 8419.39.90, 8419.40.00, 8419.50.91, 8419.60.00, 8419.81.20 ou 8419.89.40; plaques pour des unités d'échangeurs de chaleur .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8419.90.90	--Des marchandises des n° tarifaires 8419.39.20, 8419.50.10 ou 8419.50.20 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
84.20	Calendering or other rolling machines, other than for metals or glass, and cylinders therefor.						
8420.10	-Calendering or other rolling machines						
8420.10.10	--Of a kind used for the preparation of cheese, pasta (including macaroni) or tobacco; flaking rolls or shredding rolls for making processed cereal foods; roller milling machines for refining sugar; commercial laundry flatwork ironers	Free	Free	Free	Free	Free	D
8420.10.90	--Other	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
	-Parts:						
8420.91	-Cylinders						
8420.91.10	--Supercalender rolls consisting of a steel core filled with discs of paper or textile fabrics, of a kind used on paper calendering or other paper rolling machines	Free	Free	Free	Free	Free	D
8420.91.20	--Sand cast rolls or chilled cast iron rolls of a kind used on paper calendering or other paper rolling machines	Free	Free	Free	Free	Free	D
	--Other:						
8420.91.91	---Of the goods of tariff item No. 8420.10.10	Free	Free	Free	Free	Free	D
8420.91.92	---Of the goods of tariff item No. 8420.10.90	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8420.99	-Other						
8420.99.10	--Centrifugally cast paper machine roll shells	Free	Free	Free	Free	Free	D
	--Other:						
8420.99.91	---Of the goods of tariff item No. 8420.10.10	Free	Free	Free	Free	Free	D
8420.99.92	---Of the goods of tariff item No. 8420.10.90	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
84.21	Centrifuges, including centrifugal dryers; filtering or purifying machinery and apparatus, for liquids or gases.						
	-Centrifuges, including centrifugal dryers:						
8421.11.00	--Cream separators	Free	Free	Free	Free	Free	D
8421.12.00	--Clothes-dryers	Free	Free	Free	Free	Free	D
8421.19	-Other						
8421.19.10	--Power driven, of the bowl or tube type, for fish oil extraction or refining	Free	Free	Free	Free	Free	D



Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
84.20	Calandres et lamineurs, autres que pour les métaux ou le verre, et cylindres pour ces machines.						
8420.10	-Calandres et lamineurs						
8420.10.10	--Des types utilisés dans la fabrication du fromage, des pâtes alimentaires (y compris les macaronis) ou du tabac; rouleaux à écailleur et rouleaux à déchiqueter, pour la fabrication des céréales traitées pour le petit déjeuner; machine à rouleaux pour le raffinage du sucre; machine à repasser du type commercial	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8420.10.90	--Autres	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
	-Parties :						
8420.91	-Cylindres						
8420.91.10	--Rouleaux de calandre à glacer se composant d'un noyau d'acier rempli de disques de papier ou de textile, du type utilisé avec les calandres à papier et autres lamineurs à papier	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8420.91.20	--Cylindres moulés en sable, cylindres en fonte trempé en coquilles du type utilisé avec les calandres à papier ou autres lamineurs à papiers	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	--Autres :						
8420.91.91	--Des marchandises du n° tarifaire 8420.10.10	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8420.91.92	--Des marchandises du n° tarifaire 8420.10.90	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8420.99	-Autres						
8420.99.10	--Cylindres de machines à papier formés par moulage centrifuge	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	--Autres :						
8420.99.91	--Des marchandises du n° tarifaire 8420.10.10	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8420.99.92	--Des marchandises du n° tarifaire 8420.10.90	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
84.21	Centrifugeuses, y compris les essoreuses centrifuges; appareils pour la filtration ou l'épuration des liquides ou des gaz.						
	-Centrifugeuses, y compris les essoreuses centrifuges :						
8421.11.00	--Écrémeuses	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8421.12.00	--Essoreuses à linge	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8421.19	-Autres						
8421.19.10	--À force motrice, du type à cuve ou tubulaire, pour l'extraction ou le raffinage d'huiles de poisson	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation		General Preferential Tariff	United States		Mexico		NAFTA Staging Category
		Tariff	Tariff		Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	
8421.19.20	--For testing butterfat, milk or cream .....	Free		Free	Free	Free	Free	Free	D
8421.19.30	--Laboratory centrifuges, for use by industries which process, smelt or refine minerals, ores or metals .....	Free		Free	Free	Free	Free	Free	D
8421.19.90	--Other .....	9.2%		2.5%	Free	2.5%	2.5%	2.5%	A
	Filtering or purifying machinery and apparatus for liquids:								
8421.21.00	--For filtering or purifying water .....	9.2%		2.5%	Free	2.5%	2.5%	2.5%	B
8421.22.00	--For filtering or purifying beverages other than water .....	9.2%		2.5%	Free	2.5%	2.5%	2.5%	A
8421.23.00	--Oil or petrol-filters for internal combustion engines .....	9.2%		6%	Free	6%	6%	6%	C
8421.29	--Other								
8421.29.10	--Filter presses to be employed in the exploration, discovery, development, maintenance, testing, depletion or production of oil or natural gas wells .....	Free		Free	Free	Free	Free	Free	D
8421.29.90	--Other .....	9.2%		2.5%	Free	2.5%	2.5%	2.5%	B
	Filtering or purifying machinery and apparatus for gases:								
8421.31	--Intake air filters for internal combustion engines								
8421.31.10	--Air cleaners for use in the manufacture of skid-steer loaders of heading No. 84.29 .....	9.2%		2.5%	Free	2.5%	2.5%	2.5%	B
8421.31.90	--Other .....	9.2%		6%	Free	6%	6%	6%	B
8421.39	--Other								
8421.39.10	--Air separators of a kind used in the processing, smelting or refining of minerals, ores or metals .....	Free		Free	Free	Free	Free	Free	D
8421.39.20	--Catalytic converters for the motor vehicles of Chapter 87 .....	9.2%		2.5%	Free	2.5%	2.5%	2.5%	B
8421.39.90	--Other .....	9.2%		2.5%	Free	2.5%	2.5%	2.5%	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
8421.19.20	--Pour la vérification de la matière grasse, du lait ou de la crème .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8421.19.30	--Centrifugeuses de laboratoires, devant être utilisées par les industries qui font le traitement, la fusion ou l'affinage des minerais, des minéraux ou des métaux .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8421.19.90	--Autres .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
	-Appareils pour la filtration ou l'épuration des liquides :						
8421.21.00	--Pour la filtration ou l'épuration des eaux .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8421.22.00	--Pour la filtration ou l'épuration des boissons autres que l'eau .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8421.23.00	--Pour la filtration des huiles minérales dans les moteurs à allumage par étincelles ou par compression .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C
8421.29	--Autres .....						
8421.29.10	--Filtres-presses devant être utilisés dans l'exploration, la découverte, la mise en valeur, l'entretien, l'essai, l'épuisement ou la mise en exploitation de puits de pétrole ou de gaz naturel .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8421.29.90	--Autres .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
	-Appareils pour la filtration ou l'épuration des gaz :						
8421.31	--Filtres d'entrée d'air pour moteurs à allumage par étincelles ou par compression .....						
8421.31.10	--Épurateurs d'air devant servir à la fabrication de chargeuses à direction différentielle de la position n° 84.29 .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8421.31.90	--Autres .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
8421.39	--Autres .....						
8421.39.10	--Séparateurs d'air des types utilisés dans le traitement, la fusion ou l'affinage des minerais, des minéraux ou des métaux ..	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8421.39.20	--Convertisseurs catalytiques pour les véhicules automobiles du Chapitre 87 .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	9,2 %	B
8421.39.90	--Autres .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	9,2 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
<b>-Parts:</b>							
8421.91	--Of centrifuges, including centrifugal dryers						
	--Of the goods of tariff item No. 8421.11.00, 8421.12.00 or 8421.19.20:						
8421.91.11	--Drying chambers of the goods of tariff item No. 8421.12.00 and other parts of clothes dryers incorporating drying chambers . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8421.91.12	---Furniture designed to receive the goods of tariff item No. 8421.12.00 . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8421.91.19	---Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8421.91.20	--Of the goods of tariff item No. 8421.19.10 or 8421.19.90 . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8421.91.30	--Of the goods of tariff item No. 8421.19.30 . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8421.99	---Other						
8421.99.10	--Of the goods of tariff item No. 8421.29.10 or 8421.39.10 . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8421.99.20	--Of the goods of tariff item No. 8421.23.00 or 8421.31.00 . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	B
8421.99.30	--Of the goods of tariff item No. 8421.21.00, 8421.22.00, 8421.29.90, 8421.39.20 or 8421.39.90 . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
84.22	Dish washing machines; machinery for cleaning or drying bottles or other containers; machinery for filling, closing, sealing, capsuling or labelling bottles, cans, boxes, bags or other containers; other packing or wrapping machinery; machinery for aerating beverages.						
<b>-Dish washing machines:</b>							
8422.11	--Of the household type						
8422.11.10	--Counter-top electric dish washing machines . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
<b>--Other:</b>							
8422.11.91	---Portable electric dish washing machines . . . . .	12.5%	2.5%	6.2%	2.5%	6.2%	B
	On and after January 1, 1994 . . . . .			5%			
	On and after January 1, 1995 . . . . .			3.7%			
	On and after January 1, 1996 . . . . .			Free			
8422.11.99	---Other . . . . .	14.1%	4.1%	7%	4.1%	7%	B
	On and after January 1, 1994 . . . . .			5.6%			
	On and after January 1, 1995 . . . . .			4.2%			
	On and after January 1, 1996 . . . . .			Free			
8422.19.00	--Other . . . . .	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	4.6%	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
-Parties :							
8421.91	-De centrifugeuses, y compris d'essoreuses centrifuges						
	--Des marchandises des n° tarifaires 8421.11.00, 8421.12.00 ou 8421.19.20 :						
8421.91.11	---Chambres de séchage des marchandises du n° tarifaire 8421.12.00 et autres parties de sécheurs incorporant des chambres de séchage	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8421.91.12	---Ancêtrement conçu pour recevoir les marchandises du n° tarifaire 8421.12.00	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8421.91.19	---Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8421.91.20	--Des marchandises des n° tarifaires 8421.19.10 ou 8421.19.90	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8421.91.30	--Des marchandises du n° tarifaire 8421.19.30	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8421.99	--Autres						
8421.99.10	--Des marchandises des n° tarifaires 8421.29.10 ou 8421.39.10	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8421.99.20	--Des marchandises des n° tarifaires 8421.23.00 ou 8421.31.00	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
8421.99.30	--Des marchandises des n° tarifaires 8421.21.00, 8421.22.00, 8421.29.90, 8421.39.20 ou 8421.39.90	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
84.22	Machines à laver la vaisselle; machines et appareils servant à nettoyer ou à sécher les bouteilles ou autres récipients; machines et appareils à remplir, fermer, capsuler ou étiqueter les bouteilles, boîtes, sacs ou autres contenants; machines et appareils à empaqueter ou emballer les marchandises; machines et appareils à gazéifier les boissons.						
	-Machines à laver la vaisselle :						
8422.11	-De type ménager						
8422.11.10	---Machines à laver la vaisselle électriques de comptoir	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	--Autres :						
8422.11.91	---Machines à laver la vaisselle électriques portatives	12,5 %	2,5 %	6,2 %	2,5 %	6,2 %	B
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994			5 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995			3,7 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996			En fr.			
8422.11.99	---Autres	14,1 %	4,1 %	7 %	4,1 %	7 %	B
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994			5,6 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995			4,2 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996			En fr.			
8422.19.00	--Autres	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8422.20	-Machinery for cleaning or drying bottles or other containers						
8422.20.10	---Machinery for cleaning bottles, of a kind used by the beverage industry; machinery for cleaning milk bottles or milk cans . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8422.20.90	---Other . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8422.30	-Machinery for filling, closing, sealing, capsuling or labelling bottles, cans, boxes, bags or other containers; machinery for aerating beverages						
8422.30.10	---Machinery for filling or capping bottles, of a kind used in the beverage industry; machinery for stapling, stitching or tacking, of a kind used for closing or sealing containers; machinery for power filling or closing, of a kind used in the dairy industry; machinery for packaging tobacco, cigars or cigarettes; machinery for packaging, of a kind used in poultry processing; combination machinery for bagging or boxing and weighing, or machinery for filling, for use with fresh fruit or fresh vegetables; machinery of a kind used in packing fresh fruit or fresh vegetables from the dumper, feed table, bin or hopper stage to the box or bag closing stage . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8422.30.90	---Other . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8422.40	-Other packing or wrapping machinery						
8422.40.10	---Machinery used for bunching or tying cut flowers, vegetables or nursery stock . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8422.40.90	---Other . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8422.90	-Parts						
	---Of the goods of tariff item No. 8422.11.10, 8422.20.10, 8422.30.10 or 8422.40.10:						
8422.90.11	---Water containment chambers and other parts incorporating water containment chambers, of the goods of tariff item No. 8422.11.10 . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8422.90.12	---Door assemblies for the goods of tariff item No. 8422.11.10 . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8422.90.19	---Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
8422.20	-Machines et appareils servant à nettoyer ou à sécher les bouteilles ou autres récipients						
8422.20.10	---Machines à nettoyer des bouteilles, des types utilisés dans l'industrie des boissons; machines à nettoyer les bouteilles ou les bidons à lait	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8422.20.90	---Autres	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8422.30	-Machines et appareils à remplir, fermer, capsuler ou étiqueter les bouteilles, boîtes, sacs ou autres contenants; appareils à gazéifier les boissons						
8422.30.10	---Machines à remplir ou à capsuler les bouteilles des types utilisés dans l'industrie des boissons; machines à agrafier, brocher ou clouer agrafeuses, brocheuses ou cloueuses, des types utilisés pour fermer ou sceller les contenants; machines à remplir et à fermer, des types utilisés dans l'industrie laitière; machines à emballer du tabac, des cigares ou des cigarettes; machines à emballer, des types utilisés dans la préparation de la volaille; machines combinées à ensacher ou à embouteiller et peser et machines à remplir utilisées pour les fruits frais ou légumes frais à partir du basculateur, de la table d'alimentation, du compartiment ou de la trémie jusqu'à la fermeture des boîtes ou des sacs	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8422.30.90	---Autres	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8422.40	-Machines et appareils à emballer les marchandises						
8422.40.10	---Machines à mettre en paquets ou à attacher les fleurs coupées, les légumes ou les plants de pépinière	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8422.40.90	---Autres	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8422.90	-Parties						
	---Des marchandises des n° tarifaires 8422.11.10, 8422.20.10, 8422.30.10 ou 8422.40.10 :						
8422.90.11	---Réservoirs de distribution et autres parties incorporant des réservoirs de distribution, des marchandises du n° tarifaire 8422.11.10	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8422.90.12	---Assemblages de portes pour les marchandises du n° tarifaire 8422.11.10	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8422.90.19	---Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
--Of the goods of tariff item No. 8422.11.91, 8422.11.99 or 8422.19.00:							
8422.90.21	---Door guards, spray arms and impellers, tracks or slides, latch assemblies, light indicator assemblies, nozzle assemblies, fill receptacles and vents, push buttons, control knobs or silverware baskets	Free	Free	Free	Free	Free	D
8422.90.22	---Water containment chambers and other parts incorporating water containment chambers, of the goods of tariff item No. 8422.11.91 or 8422.11.99	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	4.6%	B
8422.90.23	---Door assemblies for the goods of tariff item No. 8422.11.91 or 8422.11.99	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	4.6%	B
8422.90.29	---Other	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	4.6%	B
8422.90.90	---Other	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
84.23	Weighting machinery (excluding balances of a sensitivity of 5 cg or better), including weight operated counting or checking machines; weighing machine weights of all kinds.						
8423.10.00	-Personal weighing machines, including baby scales; household scales	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8423.20.00	-Scales for continuous weighing of goods on conveyors	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8423.30.00	-Constant weight scales and scales for discharging a predetermined weight of material into a bag or container, including hopper scales	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
-Other weighing machinery:							
8423.81.00	--Having a maximum weighing capacity not exceeding 30 kg	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8423.82.00	--Having a maximum weighing capacity exceeding 30 kg but not exceeding 5,000 kg	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8423.89.00	--Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8423.90.00	-Weighing machine weights of all kinds; parts of weighing machinery	10%	Free	Free	Free	Free	A
84.24	Mechanical appliances (whether or not hand-operated) for projecting, dispersing or spraying liquids or powders; fire extinguishers, whether or not charged; spray guns and similar appliances; steam or sand blasting machines and similar jet projecting machines.						
8424.10.00	-Fire extinguishers, whether or not charged	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
8424.20	-Spray guns and similar appliances						
8424.20.10	--For distributing stone dust in mines	Free	Free	Free	Free	Free	D



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
---Des marchandises des n° tarifaires 8422.11.91, 8422.11.99 ou 8422.19.00 :							
8422.90.21	---Butoirs, bras gicleurs et turbines, tringles ou glissières, ensembles loquets, ensembles témoins lumineux, ensembles gicleurs, cuves et grilles d'aération, boutons poussoirs, boutons de commande ou paniers à couvert	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8422.90.22	---Réservoirs de distribution et autres parties incorporant des réservoirs de distribution, des marchandises des n° tarifaires 8422.11.91 ou 8422.11.99	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	B
8422.90.23	---Assemblages de portes pour les marchandises des n° tarifaires 8422.11.91 ou 8422.11.99	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	B
8422.90.29	---Autres	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	B
8422.90.90	---Autres	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
84.23	Appareils et instruments de pesage, y compris les bascules et balances à vérifier les pièces usinées, mais à l'exclusion des balances sensibles à un poids de 5 cg ou moins; poids pour toutes balances.						
8423.10.00	-Pèse-personnes, y compris les pèse-bébés; balances de ménage	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8423.20.00	-Bascules à pesage continu sur transporteurs	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8423.30.00	-Bascules à pesées constantes et balances et bascules ensacheuses ou doseuses	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
-Autres appareils et instruments de pesage :							
8423.81.00	-D'une portée n'excédant pas 30 kg	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8423.82.00	-D'une portée excédant 30 kg mais n'excédant pas 5.000 kg	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8423.89.00	-Autres	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8423.90.00	-Poids pour toutes balances; parties d'appareils ou instruments de pesage	10 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
84.24	Appareils mécaniques (même à main) à projeter, disperser ou pulvériser des matières liquides ou en poudre; extincteurs, même chargés; pistolets aérogaphes et appareils similaires; machines et appareils à jet de sable, à jet de vapeur et appareils à jet similaires.						
8424.10.00	-Extincteurs, même chargés	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
8424.20	-Pistolets aérogaphes et appareils similaires						
8424.20.10	---Pour distribuer la poussière de pierre dans les mines	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8424.20.90	—Other .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8424.30.00	—Steam or sand blasting machines and similar jet projecting machines .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
	—Other appliances:						
8424.81.00	—Agricultural or horticultural .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8424.89.00	—Other .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8424.90	—Parts						
8424.90.10	—Of the goods of tariff item No. 8424.10.00 .....	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
8424.90.20	—Of the goods of tariff item No. 8424.20.10 .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
8424.90.30	—Of the goods of tariff item No. 8424.81.00 .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8424.90.40	—Of the goods of tariff item No. 8424.20.90, 8424.30.00 or 8424.89.00 .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
84.25	Pulley tackle and hoists other than skip hoists; winches and capstans; jacks.						
	—Pulley tackle and hoists other than skip hoists or hoists of a kind used for raising vehicles:						
8425.11.00	—Powered by electric motor .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8425.19.00	—Other .....	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8425.20	—Pit-head winding gear; winches specially designed for use underground						
8425.20.10	—Pit-head winding gear .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8425.20.20	—Winches specially designed for use underground .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
	—Other winches; capstans:						
8425.31.00	—Powered by electric motor .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8425.39	—Other						
8425.39.10	—Automotive winches; hydraulically operated winches or well logging winches having a capacity exceeding 27,216 kg; all of the foregoing for use with the tractors of tariff item No. 8701.30.10 or 8701.90.19 .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
8425.39.90	—Other .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
8424.20.90	--Autres .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8424.30.00	-Machines et appareils à jet de sable, à jet de vapeur et appareils à jet similaires .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
	-Autres appareils :						
8424.81.00	--Pour l'agriculture ou l'horticulture .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8424.89.00	--Autres .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8424.90	-Parties						
8424.90.10	--Des marchandises du n° tarifaire 8424.10.00 .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
8424.90.20	--Des marchandises du n° tarifaire 8424.20.10 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8424.90.30	--Des marchandises du n° tarifaire 8424.81.00 .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8424.90.40	--Des marchandises des n°s tarifaires 8424.20.90, 8424.30.00 ou 8424.89.00 .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
84.25	Palans; treuils et cabestans; crics et vérins.						
	-Palans :						
8425.11.00	--À moteur électrique .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8425.19.00	--Autres .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8425.20	-Treuils assurant la remontée et la descente des cages ou skips dans les puits de mines; treuils spécialement conçus pour mines au fond						
8425.20.10	--Treuils assurant la remontée et la descente des cages ou skips dans les puits de mines .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8425.20.20	--Treuils spécialement conçus pour mines au fond .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Autres treuils; cabestans :						
8425.31.00	--À moteur électrique .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8425.39	--Autres						
8425.39.10	--Treuils automoteurs; treuils hydrauliques ou treuils pour la diagraphie de puits, d'une capacité excédant 27 216 kg; ce qui précède devant servir avec les tracteurs des n°s tarifaires 8701.30.10 ou 8701.90.19 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8425.39.90	--Autres .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation			General	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	Preferential Tariff	States Tariff			Tariff		
	-Jacks; hoists of a kind used for raising vehicles:									
8425.41.00	--Built-in jacking systems of a type used in garages . . . . .	9.2% BPT	2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	2.5%	A	
8425.42.00	--Other jacks and hoists, hydraulic . . . . .	9.2%	2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	2.5%	B	
8425.49.00	--Other . . . . .	9.2%	2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	2.5%	B	
84.26	Derricks; cranes, including cable cranes; mobile lifting frames, straddle carriers and works trucks fitted with a crane.									
	-Overhead travelling cranes, transporter cranes, gantry cranes, bridge cranes, mobile lifting frames and straddle carriers:									
8426.11.00	--Overhead travelling cranes on fixed support . . . . .	9.2%	2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	2.5%	B	
8426.12.00	--Mobile lifting frames on tires and straddle carriers . . . . .	9.2%	2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	2.5%	A	
8426.19.00	--Other . . . . .	9.2%	2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	2.5%	A	
8426.20.00	--Tower cranes . . . . .	9.2%	2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	2.5%	A	
8426.30.00	--Portal or pedestal jib cranes . . . . .	9.2%	2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	2.5%	A	
	-Other machinery, self-propelled:									
8426.41.00	--On tires . . . . .	9.2%	2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	2.5%	A	
8426.49.00	--Other . . . . .	9.2%	2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	2.5%	A	
	-Other machinery:									
8426.91.00	--Designed for mounting on road vehicles . . . . .	9.2%	2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	2.5%	A	
8426.99.00	--Other . . . . .	9.2%	2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	2.5%	A	
84.27	Fork-lift trucks; other works trucks fitted with lifting or handling equipment.									
8427.10	-Self-propelled trucks powered by an electric motor									
8427.10.10	--Rider-type, counterbalanced fork-lift trucks . . . . .	9.3%	2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	2.5%	B	
8427.10.90	--Other . . . . .	9.3%	2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	2.5%	B	
8427.20	-Other self-propelled trucks									
8427.20.10	--Rider-type, counterbalanced fork-lift trucks . . . . .	9.4%	2.7%	2.7%	Free	2.7%	2.7%	2.7%	B	
8427.20.20	--Other, fork-lift trucks for factories or warehouses, powered by liquified natural gas . . . . .	9.4%	2.7%	2.7%	Free	2.7%	2.7%	2.7%	B	



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonne- ment ALÉNA
-Crics et vérins :							
8425.41.00	—Élévateurs fixes de voitures pour garages . . . . .	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8425.42.00	—Autres crics et vérins, hydrauliques . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8425.49.00	—Autres . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
84.26	Bigues; grues et blondins; ponts roulants, portiques de déchargement ou de manutention, ponts-grues, chariots-cavaliers et chariots-grues.						
-Ponts roulants, poutres roulantes, portiques, ponts-grues et chariots-cavaliers :							
8426.11.00	—Ponts roulants et poutres roulantes, sur supports fixes . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8426.12.00	—Portiques mobiles sur pneumatiques et chariots-cavaliers . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8426.19.00	—Autres . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8426.20.00	—Grues à tour . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8426.30.00	—Grues sur portiques . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
-Autres machines et appareils, autopro pulsés :							
8426.41.00	—Sur pneumatiques . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8426.49.00	—Autres . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
-Autres machines et appareils :							
8426.91.00	—Conçus pour être montés sur un véhicule routier . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8426.99.00	—Autres . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
84.27	Chariots-gerbeurs; autres chariots de manutention munis d'un dispositif de levage.						
8427.10	—Chariots autopro pulsés à moteur électrique						
8427.10.10	---Chariots-gerbeurs, autopo rteurs, contrebalancés . . . . .	9,3 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8427.10.90	---Autres . . . . .	9,3 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8427.20	—Autres chariots autopro pulsés						
8427.20.10	---Chariots-gerbeurs, autopo rteurs, contrebalancés . . . . .	9,4 %	2,7 %	En fr.	2,7 %	2,7 %	B
8427.20.20	---Autres, chariots-gerbeurs pour usines ou entrepôts, actionnés par du gaz naturel liquéfiée . . . . .	9,4 %	2,7 %	En fr.	2,7 %	2,7 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General				Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	
8427.20.90	--Other . . . . .	9.3%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	2.5%	B
8427.90.00	--Other trucks . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	2.5%	A
84.28	Other lifting, handling, loading or unloading machinery (for example, lifts, escalators, conveyors, teleferics).							
8428.10.00	--Lifts and skip hoists . . . . .	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	2.5%	A
8428.20	--Pneumatic elevators and conveyors							
8428.20.10	--Agricultural or horticultural type . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	Free	D
8428.20.90	--Other . . . . .	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	2.5%	A
	--Other continuous-action elevators and conveyors, for goods or materials:							
8428.31.00	--Specially designed for underground use . . . . .	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	2.5%	A
8428.32	--Other, bucket type							
8428.32.10	--Agricultural or horticultural type . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	Free	D
8428.32.90	--Other . . . . .	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	2.5%	A
8428.33	--Other, belt type							
8428.33.10	--Agricultural or horticultural type; veneer conveyors specially designed for use with automatic veneer feeders or unrollers . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	Free	D
8428.33.90	--Other . . . . .	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	2.5%	A
8428.39	--Other							
8428.39.10	--Agricultural or horticultural type; veneer conveyors specially designed for use with automatic veneer feeders or unrollers . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	Free	D

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALENA
8427.20.90	--Autres .....	9,3 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8427.90.00	--Autres chariots .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
84.28	Autres machines et appareils de levage, de chargement, de déchargement ou de manutention (ascenseurs, escaliers mécaniques, transporteurs, téléphériques, par exemple).						
8428.10.00	--Ascenseurs et monte-charge .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8428.20	--Appareils élévateurs ou transporteurs, pneumatiques						
8428.20.10	--Des types agricoles ou horticoles .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8428.20.90	--Autres .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
	--Autres appareils élévateurs, transporteurs ou convoyeurs, à action continue, pour marchandises :						
8428.31.00	--Spécialement conçus pour mines au fond ou pour autres travaux souterrains .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8428.32	--Autres, à benne						
8428.32.10	--Des types agricoles ou horticoles .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8428.32.90	--Autres .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8428.33	--Autres, à bande ou à courroie						
8428.33.10	--Des types agricoles ou horticoles; transporteurs à bois de placage spécialement conçus pour être employés avec les appareils automatiques pour bobiner ou débobiner le bois de placage .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8428.33.90	--Autres .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8428.39	--Autres						
8428.39.10	--Des types agricoles ou horticoles; transporteurs à bois de placage spécialement conçus pour être employés avec les appareils automatiques pour bobiner ou débobiner le bois de placage .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8428.39.90	--Other	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8428.40.00	-Escalators and moving walkways	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8428.50.00	-Mine car pushers, locomotive or wagon (car) traversers, wagon (car) tippers and similar railway wagon (car) handling equipment	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8428.60.00	-Teleferics, chair-lifts, ski-draglines; traction mechanisms for funiculars	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8428.90	-Other machinery						
8428.90.10	--Well drilling derricks; well servicing rigs; self-propelled crawler mounted pipelayers	Free	Free	Free	Free	Free	D
8428.90.20	--Hydraulic hoists for unloading vehicles for use on the farm	Free	Free	Free	Free	Free	D
8428.90.90	--Other	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
84.29	Self-propelled bulldozers, angledozers, graders, levellers, scrapers, mechanical shovels, excavators, shovel loaders, tamping machines and road rollers.						
	-Bulldozers and angledozers:						
8429.11.00	--Track laying	Free	Free	Free	Free	Free	D
8429.19.00	--Other	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8429.20	-Graders and levellers						
8429.20.10	--Levellers for use on the farm	Free	Free	Free	Free	Free	D
8429.20.90	--Other	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
8429.30	-Scrapers						
8429.30.10	--Combination excavating and transporting scrapers	Free	Free	Free	Free	Free	D
8429.30.90	--Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8429.40.00	-Tamping machines and road rollers	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- nement ALÉNA
8428.39.90	—Autres .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8428.40.00	-Escaliers mécaniques et trottoirs roulants .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8428.50.00	-Encaveurs de berlines, chariots transbordeurs, basculeurs et culbuteurs de wagons, berlines, etc. et installations similaires de manutention de matériel roulant sur rail .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8428.60.00	-Téléphériques (y compris les télésièges et remonte-pentes); mécanismes de traction pour funiculaires .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8428.90	-Autres machines et appareils						
8428.90.10	---Treuils sur chevalements métalliques (derricks) pour forage de puits; appareils d'entretien de puits; machines autoproportées montées sur chenilles et destinées à la pose de canalisations .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8428.90.20	---Basculeurs hydrauliques pour le déchargement des véhicules devant servir dans la ferme .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8428.90.90	---Autres .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
84.29	Bouteurs (bulldozers), boteurs biaux (angledoers), niveleuses, décapeuses (scrapers), pelles mécaniques, excavateurs, chargeuses et charge.						
	-Bouteurs (bulldozers) et boteurs biaux (angledoers) :						
8429.11.00	—À chenilles .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8429.19.00	—Autres .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8429.20	-Niveleuses						
8429.20.10	---Niveleuses devant servir dans la ferme .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8429.20.90	---Autres .....	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
8429.30	-Décapeuses						
8429.30.10	---Décapeuses autochargeuses .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8429.30.90	---Autres .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8429.40.00	-Compacteuses et rouleaux compresseurs .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation		General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Tariff	Tariff					
-Mechanical shovels, excavators and shovel loaders:								
8429.51	--Front-end shovel loaders							
8429.51.10	--Wheeled front-end loaders designed to be fitted with a bucket having a capacity, for general purpose use, exceeding 12.3 m³ . .		Free	Free	Free	Free	Free	D
8429.51.20	--Wheeled front-end loaders designed to be fitted with a bucket having a capacity, for general purpose use, not exceeding 12.3 m³ . . . . .		9.3%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8429.51.30	--Track-laying front-end loaders . . . . .		Free	Free	Free	Free	Free	D
8429.52	--Machinery with a 360° revolving superstructure							
8429.52.10	--Electrically operated walking draglines of a kind used in open pit mining . . . . .		Free	Free	Free	Free	Free	D
	--Other:							
8429.52.91	---Draglines for mining or quarrying . . . . .		Free	Free	Free	Free	Free	D
8429.52.99	---Other . . . . .		9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8429.59	--Other							
8429.59.10	--For mining or quarrying . . . . .		Free	Free	Free	Free	Free	D
8429.59.90	---Other . . . . .		9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
84.30	Other moving, grading, levelling, scraping, excavating, tamping, compacting, extracting or boring machinery, for earth, minerals or ores; pile-drivers and pile-extractors; snow-ploughs and snow-blowers.							
8430.10.00	-Pile-drivers and pile-extractors . . . . .		9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8430.20.00	-Snow-ploughs and snow-blowers . . . . .		9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	4.6%	B
-Coal or rock cutters and tunnelling machinery:								
8430.31	--Self-propelled							
8430.31.10	--Coal cutters . . . . .		Free	Free	Free	Free	Free	D
8430.31.20	--Rock cutters and tunnelling machinery . . . . .		9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8430.39	--Other							
8430.39.10	--Coal cutters . . . . .		Free	Free	Free	Free	Free	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
	-Pelles mécaniques, excavateurs, chargeuses et chargeuses-pelleteuses :						
8429.51	--Chargeuses et chargeuses-pelleteuses à chargement frontal						
8429.51.10	--Chargeurs à chargement frontal sur roues conçus pour être munis d'un godet d'une capacité, pour utilisation générale, excédant 12,3 m <sup>3</sup> . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8429.51.20	--Chargeurs à chargement frontal sur roues conçus pour être munis d'un godet d'une capacité, pour utilisation générale, n'excédant pas 12,3 m <sup>3</sup> . . . . .	9,3 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8429.51.30	--Chargeurs à chargement frontal montés sur chenilles . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8429.52	--Engins dont la superstructure peut effectuer une rotation de 360°						
8429.52.10	--Draglines marcheuses fonctionnant à l'électricité des types utilisés dans l'exploitation minière à ciel ouvert . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	--Autres :						
8429.52.91	--Draglines pour mines ou carrières . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8429.52.99	--Autres . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8429.59	--Autres						
8429.59.10	--Pour mines ou carrières . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8429.59.90	--Autres . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
84.30	Autres machines et appareils de terrassement, nivellement, décapage, excavation, compactage, extraction ou forage de la terre, des minéraux ou des minerais; sonnettes de battage et machines pour l'arrachage des pieux; chasse-neige.						
8430.10.00	--Sonnettes de battage et machines pour l'arrachage des pieux . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8430.20.00	--Chasse-neige . . . . .	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	B
	-Haveuses, abatteuses et machines à creuser les tunnels ou les galeries :						
8430.31	--Autopropulsées						
8430.31.10	--Haveuses à charbon . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8430.31.20	--Haveuses à roche et machines à creuser les tunnels . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8430.39	--Autres						
8430.39.10	--Haveuses à charbon . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8430.39.20	--Rock cutters and tunnelling machinery . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
	-Other boring or sinking machinery:						
8430.41	--Self-propelled						
8430.41.10	--Post hole diggers . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8430.41.20	--Pneumatic mounted percussion type rock drills for underground use, and stopper drills, with a piston diameter exceeding 8.25 cm, to be employed in the exploration or drilling for oil, natural gas, minerals or water; pneumatic or electro-hydraulic jumbo drills, mounted on rubber-tired wheels; cable tool rigs for drilling water wells, capable of drilling in excess of 381 m . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8430.41.30	--Coal drilling machinery . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8430.41.40	--Rotary blasthole drills to be employed in open pit mining . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8430.41.50	--Drilling or work-over rigs, assembled or not, to be employed in the exploration, discovery, development, maintenance, testing, depletion or production of oil or natural gas wells or potash or rock salt deposits . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8430.41.90	--Other . . . . .	9.2% BPT 4.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8430.49	--Other						
8430.49.10	--Post hole diggers . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8430.49.20	--Pneumatic mounted percussion type rock drills for underground use, and stopper drills, with a piston diameter exceeding 8.25 cm, to be employed in the exploration or drilling for oil, natural gas, minerals or water; pneumatic or electro-hydraulic jumbo drills, mounted on rubber-tired wheels; cable tool rigs for drilling water wells, capable of drilling in excess of 381 m . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8430.49.30	--Coal drilling machinery . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8430.49.40	--Rotary blasthole drills to be employed in open pit mining . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8430.49.50	--Drilling or work-over rigs, assembled or not, to be employed in the exploration, discovery, development, maintenance, testing, depletion or production of oil or natural gas wells or potash or rock salt deposits . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
8430.39.20	--Haveuses à roche et machines à creuser les tunnels	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
	-Autres machines de sondage ou de forage :						
8430.41	--Autopropulsées						
8430.41.10	--Foreuses de trous de poteaux	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8430.41.20	--Marteaux pneumatiques, à percussion, montés, pour travaux souterrains et perforatrices pour forage en faîte, à piston excédant 8,25 cm de diamètre, devant être utilisés dans l'exploration ou le forage de puits de pétrole, de gaz naturel, d'eau ou pour les minéraux; chariots de perforation, pneumatiques ou électro-hydrauliques, montés sur roues portant des pneus de caoutchouc; appareils d'instrument à câble pour le forage de puits d'eau, capables de creuser en excédant 381 m	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8430.41.30	--Foreuses à charbon	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8430.41.40	--Foreuses rotatives à trou de mine devant être utilisées dans les mines à ciel ouvert	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8430.41.50	--Appareils de forage ou pour travaux de complément, montés ou non, devant être utilisés dans l'exploration, la découverte, la mise en valeur, l'entretien, l'essai, l'épuisement ou la mise en exploitation de puits de pétrole ou de gaz naturel ou pour les gisements de potasse ou de sel gemme	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8430.41.90	--Autres	9,2 % TPB 4,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8430.49	--Autres						
8430.49.10	--Foreuses de trous de poteaux	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8430.49.20	--Marteaux pneumatiques, à percussion, montés, pour travaux souterrains et perforatrices pour forage en faîte, à piston excédant 8,25 cm de diamètre, devant être utilisés dans l'exploration ou le forage de puits de pétrole, de gaz naturel, d'eau ou pour les minéraux; chariots de perforation, pneumatiques ou électro-hydrauliques, montés sur roues portant des pneus de caoutchouc; appareils d'instrument à câble pour le forage de puits d'eau, capables de creuser en excédant 381 m	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8430.49.30	--Foreuses à charbon	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8430.49.40	--Foreuses rotatives à trou de mine devant être utilisées dans les mines à ciel ouvert	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8430.49.50	--Appareils de forage ou pour travaux de complément, montés ou non, devant être utilisés dans l'exploration, la découverte, la mise en valeur, l'entretien, l'essai, l'épuisement ou la mise en exploitation de puits de pétrole ou de gaz naturel ou pour les gisements de potasse ou de sel gemme	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8430.49.60	--Fixed platforms for the discovery or exploitation of off-shore deposits of oil or natural gas . . . . .	9.2%	5%	4.6%	5%	5%	C
8430.49.90	--Other . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8430.50	--Other machinery, self-propelled						
8430.50.10	--Traction ditching machines (not being ploughs) . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8430.50.90	--Other . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
	--Other machinery, not self-propelled:						
8430.61.00	--Tamping or compacting machinery . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8430.62	--Scrapers						
8430.62.10	--Combination excavating and transporting scrapers . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8430.62.90	--Other . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8430.69	--Other						
8430.69.10	--Traction ditching machines (not being ploughs) . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8430.69.90	--Other . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
84.31	Parts suitable for use solely or principally with the machinery of heading Nos. 84.25 to 84.30.						
8431.10	--Of machinery of heading No. 84.25						
8431.10.10	--Of the goods of tariff item No. 8425.20.20 or 8425.39.10 . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8431.10.20	--Of the goods of tariff item No. 8425.11.00, 8425.19.00, 8425.20.10, 8425.31.00, 8425.39.90, 8425.41.00, 8425.42.00 or 8425.49.00 . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8431.20.00	--Of machinery of heading No. 84.27 . . . . .	9.3%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
	--Of machinery of heading No. 84.28:						
8431.31.00	--Of lifts, skip hoists or escalators . . . . .	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8431.39	--Other						
8431.39.10	--Of the goods of tariff item No. 8428.20.10, 8428.32.10, 8428.33.10, 8428.39.10, 8428.90.10 or 8428.90.20 . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
8430.49.60	--Les plates-formes, fixes pour la recherche ou l'exploitation de gisements sous-marins de pétrole ou de gaz naturel . . . . .	9,2 %	5 %	4,6 %	5 %	C
8430.49.90	--Autres . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	B
8430.50	--Autres machines et appareils, autopropulsés					
8430.50.10	--Excavateurs locomobiles (autres que les charnues) . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8430.50.90	--Autres . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	A
	--Autres machines et appareils, non autopropulsés :					
8430.61.00	--Machines et appareils à tasser ou à compacter . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	A
8430.62	--Décapeteuses					
8430.62.10	--Décapeteuses autochargeuses . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8430.62.90	--Autres . . . . .	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	A
8430.69	--Autres					
8430.69.10	--Excavateurs locomobiles (autres que les charnues) . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8430.69.90	--Autres . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	A
84.31	Parties reconnaissables comme étant exclusivement ou principalement destinées aux machines ou appareils des n° 84.25 à 84.30.					
8431.10	--De machines ou appareils du n° 84.25					
8431.10.10	--Des marchandises des n° tarifaires 8425.20.20 ou 8425.39.10 . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8431.10.20	--Des marchandises des n° tarifaires 8425.11.00, 8425.19.00, 8425.20.10, 8425.31.00, 8425.39.90, 8425.41.00, 8425.42.00 ou 8425.49.00 . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	B
8431.20.00	--De machines ou appareils du n° 84.27 . . . . .	9,3 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	A
	--De machines ou appareils du n° 84.28 :					
8431.31.00	--D'ascenseurs, monte-charge ou escaliers mécaniques . . . . .	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	A
8431.39	--Autres					
8431.39.10	--Des marchandises des n° tarifaires 8428.20.10, 8428.32.10, 8428.33.10, 8428.39.10, 8428.90.10 ou 8428.90.20 . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8431.39.20	--Of the goods of tariff item No. 8428.20.90, 8428.31.00, 8428.32.90, 8428.33.90, 8428.39.90, 8428.40.00, 8428.50.00, 8428.60.00 or 8428.90.90	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
	-Of machinery of heading No. 84.26, 84.29 or 84.30:						
8431.41	--Buckets, shovels, grabs and grips						
8431.41.10	--For use with the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.10 or 8701.90.19, and for use on the farm; for the goods of tariff item No. 8430.50.10 or 8430.69.10	Free	Free	Free	Free	Free	D
8431.41.20	--For the goods of tariff item No. 8429.52.10	Free	Free	Free	Free	Free	D
8431.41.90	--Other	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8431.42	--Bulldozer or angledozer blades						
8431.42.10	--For use with the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.10 or 8701.90.19, and for use on the farm	Free	Free	Free	Free	Free	D
8431.42.90	--Other	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8431.43	--Parts of boring or sinking machinery of subheading No. 8430.41 or 8430.49						
8431.43.10	--Of the goods of tariff item No. 8430.41.10, 8430.41.40, 8430.49.10 or 8430.49.40; rotary tables, power turntables, swivels, elevators and elevator links	Free	Free	Free	Free	Free	D
8431.43.20	--Of the goods of tariff item No. 8430.41.20, 8430.41.30, 8430.49.20 or 8430.49.30	Free	Free	Free	Free	Free	D
8431.43.30	--Of the goods of tariff item No. 8430.41.50, 8430.41.90, 8430.49.50 or 8430.49.90	9.2% BPT 4.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8431.43.40	--Of the goods of tariff item No. 8430.49.60	9.2%	5%	4.6%	5%	5%	B



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
8431.39.20	—Des marchandises des n° tarifaires 8428.20.90, 8428.31.00, 8428.32.90, 8428.33.90, 8428.39.90, 8428.40.00, 8428.50.00, 8428.60.00 ou 8428.90.90 .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
	—De machines ou appareils des n° 84.26, 84.29 ou 84.30 :						
8431.41	—Godets, bennes, bennes-prenuses, pelles, grappins et pince						
8431.41.10	—Devant servir avec les tracteurs des n° tarifaires 8701.10.10, 8701.30.10 ou 8701.90.19, et utilisés dans la ferme; pour les marchandises des n° tarifaires 8430.50.10 ou 8430.69.10 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8431.41.20	—Pour les marchandises du n° tarifaire 8429.52.10 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8431.41.90	—Autres .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8431.42	—Lames de buteurs (bulldozers) ou de buteurs biais (anglebozers)						
8431.42.10	—Devant servir avec les tracteurs des n° tarifaires 8701.10.10, 8701.30.10 ou 8701.90.19, et utilisés dans la ferme .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8431.42.90	—Autres .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8431.43	—Parties de machines de sondage ou de forage des n° 8430.41 ou 8430.49						
8431.43.10	—Des marchandises des n° tarifaires 8430.41.10, 8430.41.40, 8430.49.10 ou 8430.49.40; tables de rotation, plaques tournantes mécaniques, énerillons, élévateurs et anneaux d'élévateurs .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8431.43.20	—Des marchandises des n° tarifaires 8430.41.20, 8430.41.30, 8430.49.20 ou 8430.49.30 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8431.43.30	—Des marchandises des n° tarifaires 8430.41.50, 8430.41.90, 8430.49.50 ou 8430.49.90 .....	9,2 % TPB 4,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8431.43.40	—Des marchandises du n° tarifaire 8430.49.60 .....	9,2 %	5 %	4,6 %	5 %	5 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8431.49	--Other						
8431.49.10	--Of the goods of tariff item No. 8429.11.00, 8429.30.10, 8429.51.30, 8429.52.10 or 8430.62.10, excluding bulldozer front-end assemblies, digging teeth, cutting edges, end bits, pipelayer attachments, operator cabs, rollover protection devices, and parts thereof; of the goods of tariff item No. 8429.20.10, 8430.50.10 or 8430.69.10	Free	Free	Free	Free	Free	D
8431.49.20	--Of the goods of tariff item No. 8429.51.10, 8429.52.91, 8429.59.10, 8430.31.10 or 8430.39.10, excluding bulldozer front-end assemblies, digging teeth, cutting edges, end bits, pipelayer attachments, operator cabs, rollover protection devices, and parts thereof	Free	Free	Free	Free	Free	D
8431.49.30	--Of the goods of tariff item No. 8429.20.90, 8429.30.90 or 8430.62.90	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
8431.49.90	--Other	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
84.32	Agricultural, horticultural or forestry machinery for soil preparation or cultivation; lawn or sports-ground rollers.						
8432.10.00	-Ploughs	Free	Free	Free	Free	Free	D
	-Harrows, scarifiers, cultivators, weeders and hoes:						
8432.21.00	--Disc harrows	Free	Free	Free	Free	Free	D
8432.29	--Other						
8432.29.10	--Other harrows, cultivators, weeders and hoes; scarifiers for use with the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.10 or 8701.90.10, and for use on the farm	Free	Free	Free	Free	Free	D
8432.29.90	--Other	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8432.30	-Seeders, planters and transplanters						
8432.30.10	--Manually operated portable seeders	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8432.30.20	--Other seeders; planters and transplanters	Free	Free	Free	Free	Free	D
8432.40	-Manure spreaders and fertilizer distributors						
8432.40.10	---Manually operated portable manure spreaders and fertilizer distributors	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8432.40.20	--Other manure spreaders; other fertilizer distributors	Free	Free	Free	Free	Free	D

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
8431.49	--Autres						
8431.49.10	--Des marchandises des n° tarifaires 8429.11.00, 8429.30.10, 8429.51.30, 8429.52.10 ou 8430.62.10, sauf accessoires pour devant de bulldozer, dents de cavage, lames tranchantes, forêts d'extrémité, accessoires pour la pose de canalisations, cabines de manoeuvre, barres de protection en cas de versement, et leurs parties; des marchandises des n° tarifaires 8429.20.10, 8430.50.10 ou 8430.69.10	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8431.49.20	--Des marchandises des n° tarifaires 8429.51.10, 8429.52.91, 8429.59.10, 8430.31.10 ou 8430.39.10, sauf accessoires pour devant de bulldozer, dents de cavage, lames tranchantes, forêts d'extrémité, accessoires pour la pose de canalisations, cabines de manoeuvre, barres de protection en cas de versement, et leurs parties	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8431.49.30	--Des marchandises des n° tarifaires 8429.20.90, 8429.30.90 ou 8430.62.90	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
8431.49.90	--Autres	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
84.32	Machines, appareils et engins agricoles, horticoles ou sylvicoles pour la préparation ou le travail du sol ou pour la culture; rouleaux pour pelouses ou terrains de sport.						
8432.10.00	--Charrues	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	--Herses, scarificateurs, cultivateurs, extirpateurs, hoes, sarcleuses et bineuses :						
8432.21.00	--Herses à disques (pulvérisateurs)	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8432.29	--Autres						
8432.29.10	--Autres herse, cultivateurs, extirpateurs, sarcleuses, bineuses et hoes; scarificateurs devant servir avec les tracteurs des n° tarifaires 8701.10.10, 8701.30.10 ou 8701.90.10, et utilisés dans la ferme	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8432.29.90	--Autres	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8432.30	--Semoirs, plantoirs et repiqueurs						
8432.30.10	--Semoirs portatifs à main	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8432.30.20	--Autres semoirs; plantoirs et repiqueurs	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8432.40	--Épandeurs de fumier et distributeurs d'engrais						
8432.40.10	--Épandeurs de fumier et distributeurs d'engrais portatifs à main	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8432.40.20	--Autres épandeurs de fumier; autres distributeurs d'engrais	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General		United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico- United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Favoured- Nation Tariff	Prefer- ential Tariff				
8432.80	-Other machinery						
8432.80.10	--Agricultural or horticultural type, including domestic rotary tillers and lawn or sports-ground rollers	Free	Free	Free	Free	Free	D
8432.80.20	--Forestry type	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8432.90	-Parts						
8432.90.10	--Of the goods of tariff item No. 8432.29.90, 8432.30.10, 8432.40.10 or 8432.80.20	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8432.90.20	--Of the goods of tariff item No. 8432.10.00, 8432.21.00, 8432.29.10, 8432.30.20, 8432.40.20 or 8432.80.10	Free	Free	Free	Free	Free	D
84.33	Harvesting or threshing machinery, including straw or fodder balers; grass or hay mowers; machines for cleaning, sorting or grading eggs, fruit or other agricultural produce, other than machinery of heading No. 84.37.						
	-Mowers for lawns, parks or sports-grounds:						
8433.11.00	--Powered, with the cutting device rotating in a horizontal plane	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
8433.19.00	--Other	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	B
8433.20	-Other mowers, including cutter bars for tractor mounting						
8433.20.10	--Agricultural or horticultural type	Free	Free	Free	Free	Free	D
8433.20.90	--Other	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8433.30.00	-Other haymaking machinery	Free	Free	Free	Free	Free	D
8433.40.00	-Straw or fodder balers, including pick-up balers	Free	Free	Free	Free	Free	D
	-Other harvesting machinery; threshing machinery:						
8433.51.00	--Combine harvester-threshers	Free	Free	Free	Free	Free	D
8433.52.00	-Other threshing machinery	Free	Free	Free	Free	Free	D
8433.53.00	-Root or tuber harvesting machines	Free	Free	Free	Free	Free	D
8433.59.00	-Other	Free	Free	Free	Free	Free	D
8433.60	-Machines for cleaning, sorting or grading eggs, fruit or other agricultural produce						
8433.60.10	--Agricultural or horticultural type	Free	Free	Free	Free	Free	D



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
8432.80	-Autres machines, appareils et engins						
8432.80.10	--Des types agricoles ou horticoles, y compris les motoculteurs domestiques à fraise rotative et les rouleaux pour pelouses ou terrains de sport	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8432.80.20	--Du type sylvicole	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8432.90	-Parties						
8432.90.10	--Des marchandises des n° tarifaires 8432.29.90, 8432.30.10, 8432.40.10 ou 8432.80.20	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8432.90.20	--Des marchandises des n° tarifaires 8432.10.00, 8432.21.00, 8432.29.10, 8432.30.20, 8432.40.20 ou 8432.80.10	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
84.33	Machines, appareils et engins pour la récolte ou le battage des produits agricoles, y compris les presses à paille ou à fourrage; tondeuses à gazon et faucheuses; machines pour le nettoyage ou le triage des oeufs, fruits ou autres produits agricoles, autres que les machines et appareils du n° 84.37.						
	-Tondeuses à gazon :						
8433.11.00	-À moteur, dont le dispositif de coupe tourne dans un plan horizontal	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
8433.19.00	-Autres	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
8433.20	-Faucheuses, y compris les barres de coupe à monter sur tracteur						
8433.20.10	--Des types agricoles ou horticoles	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8433.20.90	--Autres	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8433.30.00	-Autres machines et appareils de fénaison	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8433.40.00	-Presses à paille ou à fourrage, y compris les presses ramasseuses	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Autres machines et appareils pour la récolte; machines et appareils pour le battage :						
8433.51.00	--Moissonneuses-batteuses	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8433.52.00	--Autres machines et appareils pour le battage	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8433.53.00	--Machines pour la récolte des racines ou tubercules	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8433.59.00	--Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8433.60	-Machines pour le nettoyage ou le triage des oeufs, fruits ou autres produits agricoles						
8433.60.10	--Des types agricoles ou horticoles	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
8433.60.90	--Other	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A
8433.90	-Parts					
8433.90.10	--Of the goods of tariff item No. 8433.11.00	6.8%	4.5%	3.4%	4.5%	A
8433.90.20	--Of the goods of tariff item No. 8433.19.00	9.2%	6%	4.6%	6%	A
8433.90.30	--Of the goods of tariff item No. 8433.20.90 or 8433.60.90	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A
8433.90.90	--Other	Free	Free	Free	Free	D
84.34	Milking machines and dairy machinery.					
8434.10.00	-Milking machines	Free	Free	Free	Free	D
8434.20	-Dairy machinery					
8434.20.10	--Cheese making machines, including cheese dyeing machines but excluding cheese presses and vats; powered cream savers, churns or butter printers; sanitary milk or cream vats other than those of tariff item No. 8419.89.10	Free	Free	Free	Free	D
8434.20.90	--Other	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A
8434.90	-Parts					
8434.90.10	--Of the goods of tariff item No. 8434.10.00 or 8434.20.10	Free	Free	Free	Free	D
8434.90.20	--Of the goods of tariff item No. 8434.20.90	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A
84.35	Presses, crushers and similar machinery used in the manufacture of wine, cider, fruit juices or similar beverages.					
8435.10	-Machinery					
8435.10.10	--Manually operated	11.8%	7.5%	Free	7.5%	A
8435.10.20	--Power-operated	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A
8435.90	-Parts					
8435.90.10	--Of the goods of tariff item No. 8435.10.10	11.8%	7.5%	Free	7.5%	A
8435.90.20	--Of the goods of tariff item No. 8435.10.20	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A
84.36	Other agricultural, horticultural, forestry, poultry-keeping or bee-keeping machinery, including germination plant fitted with mechanical or thermal equipment; poultry incubators and brooders.					
8436.10.00	-Machinery for preparing animal feeding stuffs	Free	Free	Free	Free	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mélique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
8433.60.90	—Autres .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8433.90	-Parties						
8433.90.10	—Des marchandises du n° tarifaire 8433.11.00 .....	6,8 %	4,5 %	3,4 %	4,5 %	4,5 %	A
8433.90.20	—Des marchandises du n° tarifaire 8433.19.00 .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	A
8433.90.30	—Des marchandises des n° tarifaires 8433.20.90 ou 8433.60.90 .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8433.90.90	—Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
84.34	Machines à traire et machines et appareils de laiterie.						
8434.10.00	-Machines à traire .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8434.20	-Machines et appareils de laiterie						
8434.20.10	—Machines pour la fabrication du fromage, y compris les machines à colorer le fromage mais excluant les presses et les cuves à fromage; récupérateurs de crème, barattes et moules à beurre, mécaniques; cuves sanitaires pour le lait ou la crème, sauf les cuves du n° tarifaire 8419.89.10 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8434.20.90	—Autres .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8434.90	-Parties						
8434.90.10	—Des marchandises des n° tarifaires 8434.10.00 ou 8434.20.10 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8434.90.20	—Des marchandises du n° tarifaire 8434.20.90 .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
84.35	Presses et pressoirs, fouteurs et appareils analogues pour la fabrication du vin, du cidre, des jus de fruits ou de boissons similaires.						
8435.10	-Machines et appareils						
8435.10.10	—À main .....	11,8 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	A
8435.10.20	—À moteur .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8435.90	-Parties						
8435.90.10	—Des marchandises du n° tarifaire 8435.10.10 .....	11,8 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	A
8435.90.20	—Des marchandises du n° tarifaire 8435.10.20 .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
84.36	Autres machines et appareils pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture, l'aviculture ou l'apiculture, y compris les germoirs comportant des dispositifs mécaniques ou thermiques et les couveuses et éleveuses pour l'aviculture.						
8436.10.00	-Machines et appareils pour la préparation des aliments ou provendes pour animaux .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
-Poultry-keeping machinery; poultry incubators and brooders:						
8436.21.00	--Poultry incubators and brooders . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
8436.29.00	--Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
8436.80	-Other machinery					
8436.80.10	--Agricultural or horticultural type . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
8436.80.20	--Forestry type; bee-keeping type . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A
-Parts:						
8436.91.00	--Of poultry-keeping machinery or poultry incubators and brooders . .	Free	Free	Free	Free	D
8436.99	-Other					
8436.99.10	--Of the goods of tariff item No. 8436.80.20 . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A
8436.99.20	--Of the goods of tariff item No. 8436.10.00 or 8436.80.10 . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
84.37	Machines for cleaning, sorting or grading seed, grain or dried leguminous vegetables; machinery used in the milling industry or for the working of cereals or dried leguminous vegetables, other than farm-type machinery.					
8437.10	-Machines for cleaning, sorting or grading seed, grain or dried leguminous vegetables					
8437.10.10	--Agricultural or horticultural type; fanning mills . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
8437.10.90	--Other . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A
8437.80.00	-Other machinery . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A
8437.90	-Parts					
8437.90.10	--Of the goods of tariff item No. 8437.10.10 . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
8437.90.20	--Of the goods of tariff item No. 8437.10.90 or 8437.80.00 . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A
84.38	Machinery, not specified or included elsewhere in this Chapter, for the industrial preparation or manufacture of food or drink, other than machinery for the extraction or preparation of animal or fixed vegetable fats or oils.					
8438.10	-Bakery machinery and machinery for the manufacture of macaroni, spaghetti or similar products					
8438.10.10	--Bakery machinery . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif Mexique du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
-Machines et appareils pour l'aviculture, y compris les couveuses et éleveuses :							
8436.21.00	-Couveuses et éleveuses .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8436.29.00	-Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8436.80	-Autres machines et appareils						
8436.80.10	-Des types agricoles ou horticoles .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8436.80.20	-Du type sylvicole; du type apicole .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
-Parties :							
8436.91.00	-De machines ou appareils d'aviculture .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8436.99	-Autres						
8436.99.10	-Des marchandises du n° tarifaire 8436.80.20 .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8436.99.20	-Des marchandises des n° tarifaires 8436.10.00 ou 8436.80.10 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
84.37	Machines pour le nettoyage, le triage ou le criblage des grains ou des légumes secs; machines et appareils pour la minoterie ou le traitement des céréales ou légumes secs, autres que les machines et appareils du type fermeier.						
8437.10	-Machines pour le nettoyage, le triage ou le criblage des grains ou des légumes secs						
8437.10.10	-Des types agricoles ou horticoles; tarares .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8437.10.90	-Autres .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8437.80.00	-Autres machines et appareils .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8437.90	-Parties						
8437.90.10	-Des marchandises du n° tarifaire 8437.10.10 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8437.90.20	-Des marchandises des n° tarifaires 8437.10.90 ou 8437.80.00 .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
84.38	Machines et appareils, non dénommés ni compris ailleurs dans le présent Chapitre, pour la préparation ou la fabrication industrielles d'aliments ou de boissons, autres que les machines et appareils pour l'extraction ou la préparation des huiles ou graisses végétales fixes ou animales.						
8438.10	-Machines et appareils pour la boulangerie, la pâtisserie, la biscuiterie ou pour la fabrication des pâtes alimentaires						
8438.10.10	-Machines pour la boulangerie, la pâtisserie ou la biscuiterie .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
8438.10.20	--Machinery for the manufacture of macaroni, spaghetti or similar products	Free	Free	Free	Free	D
8438.20	-Machinery for the manufacture of confectionery, cocoa or chocolate					
8438.20.10	--Chocolate enrobing, tempering or moulding machinery; candy pulling or extruding machinery; chewing gum manufacturing machinery; cotton candy manufacturing machinery	Free	Free	Free	Free	D
8438.20.90	--Other	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A
8438.30.00	-Machinery for sugar manufacture	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A
8438.40.00	-Brewery machinery	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A
8438.50	-Machinery for the preparation of meat or poultry					
8438.50.10	--Plucking, scalding, washing, singeing or eviscerating machinery of a kind used in the preparation of poultry	Free	Free	Free	Free	D
8438.50.90	--Other	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A
8438.60.00	-Machinery for the preparation of fruits, nuts or vegetables	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A
8438.80	-Other machinery					
8438.80.10	--Fish skimming, deheading or grinding machines; feed pellet mills; coating drums, extruders or shredders of a kind used in manufacturing processed breakfast cereal foods	Free	Free	Free	Free	D
	--Other:					
8438.80.91	--Machinery of a kind used in manufacturing fish meal, liquid fish or fish solubles, stock or poultry food from fish or fish waste	6.8%	Free	Free	Free	A
8438.80.99	--Other	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A
8438.90	-Parts					
8438.90.10	--Of the goods of tariff item No. 8438.10.20, 8438.20.10, 8438.50.10 or 8438.80.10, excluding dies and rolls for feed pellet mills	Free	Free	Free	Free	D
8438.90.20	--Of the goods of tariff item No. 8438.80.91	6.8%	Free	Free	Free	A
8438.90.30	--Of the goods of tariff item No. 8438.10.10, 8438.20.90, 8438.30.00, 8438.40.00, 8438.50.90, 8438.60.00 or 8438.80.99; dies and rolls for feed pellet mills	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
8438.10.20	---Machines pour la fabrication des pâtes alimentaires (macaroni, spaghetti ou autres produits similaires) . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8438.20	-Machines et appareils pour la confiserie ou pour la fabrication du cacao ou du chocolat						
8438.20.10	---Enrobeuses de chocolat, machines de durcissement en boule du chocolat ou machines à mouler le chocolat; étreuses ou refouleuses de bonbons; machines de fabrication de gommes à mâcher (chewing-gum); machines de fabrication de mousse-bonbon	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8438.20.90	---Autres . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8438.30.00	-Machines et appareils pour la sucrerie . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8438.40.00	-Machines et appareils pour la brasserie . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8438.50	-Machines et appareils pour le travail des viandes						
8438.50.10	---Machines servant au plumage, à l'échaudage, au lavage, au flambage ou au vidage, des types utilisés pour la préparation de la volaille . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8438.50.90	---Autres . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8438.60.00	-Machines et appareils pour la préparation des fruits ou des légumes . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8438.80	-Autres machines et appareils						
8438.80.10	---Machines à peler, ééter ou hacher le poisson; moulins à granules d'engraissement; tambours à revêter, refouler ou déchiqueter, des types utilisés dans la fabrication des céréales traitées pour le petit déjeuner . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	---Autres :						
8438.80.91	---Machines et appareils, des types utilisés dans la fabrication de la farine de poisson, du poisson liquéfié ou des produits solubles du poisson, de la nourriture du bétail ou des volailles, à partir du poisson ou de déchets de poisson . . . . .	6,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8438.80.99	---Autres . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8438.90	-Parties						
8438.90.10	---Des marchandises des n° tarifaires 8438.10.20, 8438.20.10, 8438.50.10 ou 8438.80.10, sauf les matrices et les rouleaux pour moulins à granules d'engraissement . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8438.90.20	---Des marchandises du n° tarifaire 8438.80.91 . . . . .	6,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8438.90.30	---Des marchandises des n° tarifaires 8438.10.10, 8438.20.90, 8438.30.00, 8438.40.00, 8438.50.90, 8438.60.00 ou 8438.80.99; matrices et rouleaux pour moulins à granules d'engraissement . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General				Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff				
84.39	Machinery for making pulp of fibrous cellulosic material or for making or finishing paper or paperboard.							
8439.10.00	-Machinery for making pulp of fibrous cellulosic material . . . . .	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free		2.5%	2.5%	A
8439.20.00	-Machinery for making paper or paperboard . . . . .	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free		2.5%	2.5%	A
8439.30.00	-Machinery for finishing paper or paperboard . . . . .	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free		2.5%	2.5%	A
	-Parts:							
8439.91.00	-Of machinery for making pulp of fibrous cellulosic material . . . . .	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free		2.5%	2.5%	A
8439.99	-Other							
8439.99.10	--Centrifugally cast paper machine roll shells . . . . .	Free	Free	Free		Free	Free	D
8439.99.90	--Other . . . . .	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free		2.5%	2.5%	A
84.40	Book-binding machinery, including book-sewing machines.							
8440.10.00	-Machinery . . . . .	9.2%	2.5%	Free		2.5%	2.5%	A
8440.90.00	-Parts . . . . .	9.2%	2.5%	Free		2.5%	2.5%	A
84.41	Other machinery for making up paper pulp, paper or paperboard, including cutting machines of all kinds.							
8441.10	-Cutting machines							
8441.10.10	--Of a kind for use with the goods of heading No. 84.39 . . . . .	9.2%	2.5%	Free		2.5%	2.5%	A
8441.10.90	--Other . . . . .	Free	Free	Free		Free	Free	D
8441.20.00	-Machines for making bags, sacks or envelopes . . . . .	Free	Free	Free		Free	Free	D
8441.30.00	-Machines for making cartons, boxes, cases, tubes, drums or similar containers, other than by moulding . . . . .	Free	Free	Free		Free	Free	D



Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	ANNEXE I				Tarif Mexique	Tarif États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
		Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique			
84.39	Machines et appareils pour la fabrication de la pâte de matières fibreuses cellulosiques ou pour la fabrication ou le finissage du papier ou du carton.							
8439.10.00	-Machines et appareils pour la fabrication de la pâte de matières fibreuses cellulosiques . . . . .	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %		A
8439.20.00	-Machines et appareils pour la fabrication du papier ou du carton . . . . .	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %		A
8439.30.00	-Machines et appareils pour le finissage du papier ou du carton . . . . .	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %		A
	-Parties :							
8439.91.00	-De machines ou appareils pour la fabrication de la pâte de matières fibreuses cellulosiques . . . . .	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %		A
8439.99	-Autres							
8439.99.10	--Cylindres de machines à papier formés par moulage centrifuge . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.		D
8439.99.90	--Autres . . . . .	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %		A
84.40	Machines et appareils pour le brochage ou la reliure, y compris les machines à coudre les feuillets.							
8440.10.00	-Machines et appareils . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %		A
8440.90.00	-Parties . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %		A
84.41	Autres machines et appareils pour le travail de la pâte à papier, du papier ou du carton, y compris les coupeuses de tous types.							
8441.10	-Coupeuses							
8441.10.10	--Des types utilisés avec les marchandises du n° 84.39 . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %		A
8441.10.90	--Autres . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.		D
8441.20.00	-Machines pour la fabrication de sacs, sachets ou enveloppes . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.		D
8441.30.00	-Machines pour la fabrication de boîtes, caisses, tubes, tambours ou contenants similaires, autrement que par moulage . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.		D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation			General		Mexico		NAFTA Staging Category
		Tariff	Tariff	Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	United States Tariff	
8441.40.00	-Machines for moulding articles in paper pulp, paper or paperboard		Free		Free	Free	Free	Free	D
8441.80.00	-Other machinery		Free		Free	Free	Free	Free	D
8441.90	-Parts								
8441.90.10	---Of the goods of tariff item No. 8441.10.10		9.2%		2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8441.90.90	---Other		Free		Free	Free	Free	Free	D
84.42	Machinery, apparatus and equipment (other than the machine-tools of heading Nos. 84.56 to 84.65), for type-founding or type-setting, for preparing or making printing blocks, plates, cylinders or other printing components; printing type, blocks, plates, cylinders and other printing components; blocks, plates, cylinders and lithographic stones, prepared for printing purposes (for example, planed, grained or polished).								
8442.10.00	-Phototype-setting and composing machines		Free		Free	Free	Free	Free	D
8442.20.00	-Machinery, apparatus and equipment for type-setting or composing by other processes, with or without founding device		Free		Free	Free	Free	Free	D
8442.30.00	-Other machinery, apparatus and equipment		Free		Free	Free	Free	Free	D
8442.40.00	-Parts of the foregoing machinery, apparatus or equipment		Free		Free	Free	Free	Free	D
8442.50	-Printing type, blocks, plates, cylinders and other printing components; blocks, plates, cylinders and lithographic stones, prepared for printing purposes (for example, planed, grained or polished)								
8442.50.10	---Printing type, chases, quoins and slugs		6.8%		Free	Free	Free	Free	A
8442.50.20	---Printing plates, rolls and cylinders, for the reproduction of non-advertising material in newspapers, or for printing books or music, or for printing periodical publications entitled to second-class mailing privileges the pages of which are regularly bound, wire-stitched or otherwise fastened together, not including catalogues; copper shells, bases, matrices or moulds, for such printing plates		Free		Free	Free	Free	Free	D
8442.50.30	---Lithographic stones and copper rollers used in the printing of textile fabrics or wallpaper		Free		Free	Free	Free	Free	D
8442.50.40	---Stereotypes, electrotypes and other printing plates made from moulds; copper shells, bases, matrices or moulds, for such printing plates		0.09¢/cm <sup>2</sup>		0.06¢/cm <sup>2</sup>	Free	0.06¢/cm <sup>2</sup>	0.06¢/cm <sup>2</sup>	A
8442.50.90	---Other		9.2%		Free	Free	Free	Free	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
8441.40.00	-Machines à mouler les articles en pâte à papier, papier ou carton .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8441.80.00	-Autres machines et appareils .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8441.90	-Parties .....						
8441.90.10	--Des marchandises du n° tarifaire 8441.10.10 .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8441.90.90	--Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
84.42	Machines, appareils et matériel (autres que les machines-outils des n° 84.56 à 84.65) à fondre ou à composer les caractères ou pour la préparation ou la fabrication des clichés, planches, cylindres ou autres organes imprimants; caractères d'imprimerie, clichés, planches, cylindres et autres organes imprimants; pierres lithographiques, planches, plaques et cylindres préparés pour l'impression (planés, grenés, polis, par exemple) .....						
8442.10.00	-Machines à composer par procédé photographique .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8442.20.00	-Machines, appareils et matériel à composer les caractères par autres procédés, même avec dispositif à fondre .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8442.30.00	-Autres machines, appareils et matériel .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8442.40.00	-Parties de ces machines, appareils ou matériel .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8442.50	-Caractères d'imprimerie, clichés, planches, cylindres et autres organes imprimants; pierres lithographiques, planches, plaques et cylindres préparés pour l'impression (planés, grenés, polis, par exemple) .....						
8442.50.10	--Caractères, châssis, coins et plombs à espacer, pour l'impression .....	6,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8442.50.20	--Plaques d'imprimerie, y compris les rouleaux et les cylindres, pour la reproduction de matières non publicitaires dans les journaux, ou pour l'impression de livres ou de musique, ou pour l'impression de publications périodiques bénéficiant de la modération de port des objets de la deuxième classe et dont les pages sont normalement reliées, brochées ou autrement attachées ensemble, à l'exclusion des catalogues; coquilles en cuivre, blocs, matrices ou moules pour ces plaques d'imprimerie .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8442.50.30	--Pierres lithographiques et cylindres de cuivre utilisés pour imprimer les tissus textile ou la tapisserie .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8442.50.40	--Stéréotypes, électrotypes et autres plaques d'imprimerie faits avec des moules; coquilles en cuivre, blocs, matrices ou moules pour ces plaques d'imprimerie .....	0,09 €/cm <sup>2</sup>	0,06 €/cm <sup>2</sup>	En fr.	0,06 €/cm <sup>2</sup>	0,06 €/cm <sup>2</sup>	A
8442.50.90	--Autres .....	9,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
84.43	Printing machinery; machines for uses ancillary to printing.					
	-Offset printing machinery:					
8443.11	--Reel fed					
8443.11.10	--With an image or printing area of 2413 cm <sup>2</sup> or larger . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
8443.11.20	--With an image or printing area less than 2413 cm <sup>2</sup> . . . . .	6.8%	Free	Free	Free	A
8443.12.00	--Sheet fed, office type (sheet size not exceeding 22 x 36 cm) . . . . .	6.8%	Free	Free	Free	A
8443.19	--Other					
8443.19.10	--With an image or printing area of 2413 cm <sup>2</sup> or larger . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
8443.19.20	--With an image or printing area less than 2413 cm <sup>2</sup> . . . . .	6.8%	Free	Free	Free	A
	-Letterpress printing machinery, excluding flexographic printing:					
8443.21	--Reel fed					
8443.21.10	--With an image or printing area of 2413 cm <sup>2</sup> or larger . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
8443.21.20	--With an image or printing area less than 2413 cm <sup>2</sup> . . . . .	6.8%	Free	Free	Free	A
8443.29	--Other					
8443.29.10	--With an image or printing area of 2413 cm <sup>2</sup> or larger . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
8443.29.20	--With an image or printing area less than 2413 cm <sup>2</sup> . . . . .	6.8%	Free	Free	Free	A
8443.30	-Flexographic printing machinery					
8443.30.10	--With an image or printing area of 2413 cm <sup>2</sup> or larger . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
8443.30.20	--With an image or printing area less than 2413 cm <sup>2</sup> . . . . .	6.8%	Free	Free	Free	A
8443.40	-Gravure printing machinery					
8443.40.10	--With an image or printing area of 2413 cm <sup>2</sup> or larger . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
8443.40.20	--With an image or printing area less than 2413 cm <sup>2</sup> . . . . .	6.8%	Free	Free	Free	A
8443.50	-Other printing machinery					
8443.50.10	--With an image or printing area of 2413 cm <sup>2</sup> or larger . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
8443.50.20	--With an image or printing area less than 2413 cm <sup>2</sup> . . . . .	6.8%	Free	Free	Free	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
84.43	Machines et appareils à imprimer et leurs machines auxiliaires.						
	-Machines et appareils à imprimer, offset :						
8443.11	-Alimentés en bobines						
8443.11.10	---Ayant une surface d'impression d'au moins 2413 cm <sup>2</sup> . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8443.11.20	---Ayant une surface d'impression de moins de 2413 cm <sup>2</sup> . . . . .	6,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8443.12.00	-Alimentés en feuilles d'un format de 22 x 36 cm ou moins (offset de bureau) . . . . .	6,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8443.19	-Autres						
8443.19.10	---Ayant une surface d'impression d'au moins 2413 cm <sup>2</sup> . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8443.19.20	---Ayant une surface d'impression de moins de 2413 cm <sup>2</sup> . . . . .	6,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
	-Machines et appareils à imprimer, typographiques, à l'exclusion des machines et appareils flexographiques :						
8443.21	-Alimentés en bobines						
8443.21.10	---Ayant une surface d'impression d'au moins 2413 cm <sup>2</sup> . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8443.21.20	---Ayant une surface d'impression de moins de 2413 cm <sup>2</sup> . . . . .	6,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8443.29	-Autres						
8443.29.10	---Ayant une surface d'impression d'au moins 2413 cm <sup>2</sup> . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8443.29.20	---Ayant une surface d'impression de moins de 2413 cm <sup>2</sup> . . . . .	6,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8443.30	-Machines et appareils à imprimer, flexographiques						
8443.30.10	---Ayant une surface d'impression d'au moins 2413 cm <sup>2</sup> . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8443.30.20	---Ayant une surface d'impression de moins de 2413 cm <sup>2</sup> . . . . .	6,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8443.40	-Machines et appareils à imprimer, héliographiques						
8443.40.10	---Ayant une surface d'impression d'au moins 2413 cm <sup>2</sup> . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8443.40.20	---Ayant une surface d'impression de moins de 2413 cm <sup>2</sup> . . . . .	6,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8443.50	-Autres machines et appareils à imprimer						
8443.50.10	---Ayant une surface d'impression d'au moins 2413 cm <sup>2</sup> . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8443.50.20	---Ayant une surface d'impression de moins de 2413 cm <sup>2</sup> . . . . .	6,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General-Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8443.60	-Machines for uses ancillary to printing						
8443.60.10	--Delivery mechanisms or conveyors of a kind used with printing machinery with an image or printing area of 2413 cm <sup>2</sup> or larger	Free	Free	Free	Free	Free	D
8443.60.90	--Other	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8443.90	-Parts						
8443.90.10	--Of the goods of tariff item No. 8443.11.10, 8443.19.10, 8443.21.10, 8443.29.10, 8443.30.10, 8443.40.10, 8443.50.10 or 8443.60.10	Free	Free	Free	Free	Free	D
8443.90.20	--Of the goods of tariff item No. 8443.11.20, 8443.12.00, 8443.19.20, 8443.21.20, 8443.29.20, 8443.30.20, 8443.40.20 or 8443.50.20	6.8%	Free	Free	Free	Free	A
8443.90.30	--Of the goods of tariff item No. 8443.60.90	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8444.00.00	Machines for extruding, drawing, texturing or cutting man-made textile materials.	Free	Free	Free	Free	Free	D
84.45	Machines for preparing textile fibres; spinning, doubling or twisting machines and other machinery for producing textile yarns; textile reeling or winding (including weft-winding) machines and machines for preparing textile yarns for use on the machines of heading No. 84.46 or 84.47.						
	-Machines for preparing textile fibres:						
8445.11.00	--Carding machines	Free	Free	Free	Free	Free	D
8445.12.00	--Combing machines	Free	Free	Free	Free	Free	D
8445.13.00	--Drawing or roving machines	Free	Free	Free	Free	Free	D
8445.19.00	--Other	Free	Free	Free	Free	Free	D
8445.20.00	-Textile spinning machines	Free	Free	Free	Free	Free	D
8445.30.00	-Textile doubling or twisting machines	Free	Free	Free	Free	Free	D
8445.40.00	-Textile winding (including weft-winding) or reeling machines	Free	Free	Free	Free	Free	D
8445.90.00	-Other	Free	Free	Free	Free	Free	D

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
8443.60	-Machines auxiliaires						
8443.60.10	--Distributeurs ou convoyeurs mécaniques des types utilisés avec les machines et appareils à imprimer ayant une surface d'impression d'au moins 2413 cm <sup>2</sup>	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8443.60.90	--Autres	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8443.90	-Parties						
8443.90.10	--Des marchandises des n° tarifaires 8443.11.10, 8443.19.10, 8443.21.10, 8443.29.10, 8443.30.10, 8443.40.10, 8443.50.10 ou 8443.60.10	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8443.90.20	--Des marchandises des n° tarifaires 8443.11.20, 8443.12.00, 8443.19.20, 8443.21.20, 8443.29.20, 8443.30.20, 8443.40.20 ou 8443.50.20	6,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8443.90.30	--Des marchandises du n° tarifaire 8443.60.90	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8444.00.00	Machines pour le filage (extrusion), l'étréage, la texturation ou le tranchage des matières textiles synthétiques ou artificielles	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
84.45	Machines pour la préparation des matières textiles; machines pour la filature, le doublage ou le retordage des matières textiles et autres machines et appareils pour la fabrication des fils textiles; machines à bobiner (y compris les canetières) ou à dévider les matières textiles et machines pour la préparation des fils textiles en vue de leur utilisation sur les machines des n° 84.46 ou 84.47						
	-Machines pour la préparation des matières textiles :						
8445.11.00	--Cardes	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8445.12.00	--Peigneuses	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8445.13.00	--Bares à broches	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8445.19.00	--Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8445.20.00	-Machines pour la filature des matières textiles	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8445.30.00	-Machines pour le doublage ou le retordage des matières textiles	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8445.40.00	-Machines à bobiner (y compris les canetières) ou à dévider les matières textiles	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8445.90.00	-Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
84.46	Weaving machines (looms).						
8446.10	-For weaving fabrics of a width not exceeding 30 cm						
8446.10.10	--Textile weaving machines excluding hand looms . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8446.10.90	--Other . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
	-For weaving fabrics of a width exceeding 30 cm, shuttle type:						
8446.21	-Power looms						
8446.21.10	--Textile weaving machines . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8446.21.90	--Other . . . . .	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8446.29.00	--Other . . . . .	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8446.30	-For weaving fabrics of a width exceeding 30 cm, shuttleless type						
8446.30.10	--Textile weaving machines . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8446.30.90	--Other . . . . .	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
84.47	Knitting machines, stitch-bonding machines and machines for making gimped yarn, tulle, lace, embroidery, trimmings, braid or net and machines for tufting.						
	-Circular knitting machines:						
8447.11.00	--With cylinder diameter not exceeding 165 mm . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8447.12.00	--With cylinder diameter exceeding 165 mm . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8447.20	-Flat knitting machines; stitch-bonding machines						
8447.20.10	--Industrial flat knitting machines; stitch-bonding machines . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8447.20.20	--Domestic flat knitting machines . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8447.90.00	-Other . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
84.46	Métiers à tisser.						
8446.10	-Pour tissus d'une largeur n'excédant pas 30 cm						
8446.10.10	---Métiers à tisser le textile, sauf les métiers à main	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8446.10.90	---Autres	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
	-Pour tissus d'une largeur excédant 30 cm, à navettes :						
8446.21	--À moteur						
8446.21.10	---Métiers à tisser le textile	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8446.21.90	---Autres	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8446.29.00	---Autres	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8446.30	-Pour tissus d'une largeur excédant 30 cm, sans navettes						
8446.30.10	---Métiers à tisser le textile	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8446.30.90	---Autres	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
84.47	Machines et métiers à bonneterie, de couture-tricotage, à guipure, à tulle, à dentelle, à broderie, à passementerie, à tresses, à filet ou à touffeter.						
	-Métiers à bonneterie circulaires :						
8447.11.00	--Avec cylindre d'un diamètre n'excédant pas 165 mm	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8447.12.00	--Avec cylindre d'un diamètre excédant 165 mm	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8447.20	-Métiers à bonneterie rectilignes; machines de couture-tricotage						
8447.20.10	---Métiers à bonneterie rectilignes industriels; machines de couture-tricotage	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8447.20.20	---Métiers à bonneterie rectilignes domestiques	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8447.90.00	---Autres	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General-Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
84.48	Auxiliary machinery for use with machines of heading No. 84.44, 84.45, 84.46 or 84.47 (for example, bobbies, Jacquards, automatic stop motions, shuttle changing mechanisms); parts and accessories suitable for use solely or principally with the machines of this heading or of heading No. 84.44, 84.45, 84.46 or 84.47 (for example, spindles and spindle flyers, card clothing, combs, extruding nipples, shuttles, bealds and heald-frames, hostery needles).						
	-Auxiliary machinery for machines of heading No. 84.44, 84.45, 84.46 or 84.47:						
8448.11.00	-Bobbies and Jacquards; card reducing, copying, punching or assembling machines for use therewith	Free	Free	Free	Free	Free	D
8448.19.00	-Other	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8448.20.00	-Parts and accessories of machines of heading No. 84.44 or of their auxiliary machinery	Free	Free	Free	Free	Free	D
	-Parts and accessories of machines of heading No. 84.45 or of their auxiliary machinery:						
8448.31.00	-Card clothing	Free	Free	Free	Free	Free	D
8448.32.00	-Of machines for preparing textile fibres, other than card clothing	Free	Free	Free	Free	Free	D
8448.33.00	-Spindles, spindle flyers, spinning rings and ring travellers	Free	Free	Free	Free	Free	D
8448.39.00	-Other	Free	Free	Free	Free	Free	D
	-Parts and accessories of weaving machines (looms) or of their auxiliary machinery:						
8448.41.00	-Shuttles	Free	Free	Free	Free	Free	D
8448.42.00	-Reeds for looms, bealds and heald-frames	Free	Free	Free	Free	Free	D
8448.49	-Other						
8448.49.10	-Of the goods of tariff item No. 8446.10.10, 8446.21.10, 8446.30.10 or 8448.11.00	Free	Free	Free	Free	Free	D
8448.49.20	-Of the goods of tariff item No. 8446.10.90, 8446.21.90, 8446.29.00, 8446.30.90 or 8448.19.00	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
84.48	Machines et appareils auxiliaires pour les machines des n° 84.44, 84.45, 84.46 ou 84.47 (ratières, mécaniques Jacquard, casse-chaînes et casse-trames, mécanismes de changement de navettes, par exemple) parties et accessoires reconnaissables comme étant exclusivement ou principalement destinés aux machines de la présente position ou des n° 84.44, 84.45, 84.46 ou 84.47 (broches, ailettes, garnitures de cartes, peignes, barrettes, filières, navettes, lisses et cadres de lisses, aiguilles, plaines, crochets, par exemple).						
	-Machines et appareils auxiliaires pour les machines des n° 84.44, 84.45, 84.46 ou 84.47 :						
8448.11.00	-Ratières (mécaniques d'armures) et mécaniques Jacquard; réducteurs, perforatrices et copieuses de cartons; machines à lacer les cartons après perforation	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8448.19.00	-Autres	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8448.20.00	-Parties et accessoires des machines du n° 84.44 ou de leurs machines ou appareils auxiliaires	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Parties et accessoires des machines du n° 84.45 ou de leurs machines ou appareils auxiliaires :						
8448.31.00	-Garnitures de cartes	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8448.32.00	-De machines pour la préparation des matières textiles, autres que les garnitures de cartes	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8448.33.00	-Broches et leurs ailettes, anneaux et curseurs	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8448.39.00	-Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Parties et accessoires des métiers à tisser ou de leurs machines ou appareils auxiliaires :						
8448.41.00	-Navettes	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8448.42.00	-Peignes, listes et cadres de lisses	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8448.49	-Autres						
8448.49.10	-Des marchandises des n° tarifaires 8446.10.10, 8446.21.10, 8446.30.10 ou 8448.11.00	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8448.49.20	-Des marchandises des n° tarifaires 8446.10.90, 8446.21.90, 8446.29.00, 8446.30.90 ou 8448.19.00	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
-Parts and accessories of machines of heading No. 84.47 or of their auxiliary machinery:							
8448.51	--Sinkers, needles and other articles used in forming stitches						
8448.51.10	--Needles	11.3% BPT 10%	7.5%	Free	7.5%	7.5%	A
8448.51.90	--Other	Free	Free	Free	Free	Free	D
8448.59	--Other						
8448.59.10	--Of the goods of tariff item No. 8447.11.00, 8447.12.00, 8447.20.10 or 8448.11.00	Free	Free	Free	Free	Free	D
8448.59.20	--Of the goods of tariff item No. 8447.20.20, 8447.90.00 or 8448.19.00	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8449.00	Machinery for the manufacture or finishing of felt or nonwovens in the piece or in shapes, including machinery for making felt hats; blocks for making hats.						
8449.00.10	--Blocks for making hats	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
8449.00.20	--Machinery for making felt hats and parts thereof	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8449.00.90	--Other	Free	Free	Free	Free	Free	D
8450	Household or laundry-type washing machines, including machines which both wash and dry.						
-Machines, each of a dry linen capacity not exceeding 10 kg:							
8450.11	--Fully-automatic machines						
8450.11.10	--Household type	12.5%	8%	6.2%	8%	8%	C
8450.11.20	--Laundry type	9.2%	2.5%	6.2%	2.5%	6.2%	B
	On and after January 1, 1994			5%			
	On and after January 1, 1995			3.7%			
	On and after January 1, 1996			2.5%			
	On and after January 1, 1997			1.2%			
	On and after January 1, 1998			Free			
8450.12.00	--Other machines, with built-in centrifugal dryer	12.5%	8%	6.2%	8%	8%	C
8450.19.00	--Other	12.5%	8%	6.2%	8%	8%	C
8450.20	-Machines, each of a dry linen capacity exceeding 10 kg						



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
-Parties et accessoires des métiers, machines ou appareils du n° 84.47 ou de leurs machines ou appareils auxiliaires :							
8448.51	--Platines, aiguilles et autres articles participant à la formation des mailles						
8448.51.10	--Aiguilles	11,3 % TPB 10 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	A
8448.51.90	--Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8448.59	--Autres						
8448.59.10	--Des marchandises des n° tarifaires 8447.11.00, 8447.12.00, 8447.20.10 ou 8448.11.00	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8448.59.20	--Des marchandises des n° tarifaires 8447.20.20, 8447.90.00 ou 8448.19.00	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8449.00	Machines et appareils pour la fabrication ou le finissage du feutre ou des nontissés, en pièce ou en forme, y compris les machines et appareils pour la fabrication de chapeaux en feutre; formes de chapellerie.						
8449.00.10	--Formes de chapellerie	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
8449.00.20	--Machines pour la fabrication de chapeaux en feutre, et leurs parties	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8449.00.90	--Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
84.50	Machines à laver le linge, même avec dispositif de séchage.						
-Machines d'une capacité unitaire exprimée en poids de linge sec n'excédant pas 10 kg :							
8450.11	--Machines entièrement automatiques						
8450.11.10	--Des types à usage domestique	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	C
8450.11.20	--Des types utilisés dans les blanchisseries	9,2 %	2,5 %	6,2 % 5 % 3,7 % 2,5 % 1,2 % En fr.	2,5 %	6,2 %	B
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998						
8450.12.00	--Autres machines, avecessoreuse centrifuge incorporée	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	C
8450.19.00	--Autres	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	C
8450.20	-Machines d'une capacité unitaire exprimée en poids de linge sec excédant 10 kg						

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
8450.20.10	---Commercial laundry washer-extractors	Free	Free	Free	Free	D
8450.20.90	---Other	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	N/A
	On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act					
	On and after January 1, 1995				2.2%	3.6%
	On and after January 1, 1996				2%	2.7%
	On and after January 1, 1997				1.7%	1.8%
	On and after January 1, 1998				1.5%	1.5%
	On and after January 1, 1999				1.2%	1.2%
	On and after January 1, 2000				1%	1%
	On and after January 1, 2001				0.7%	0.7%
	On and after January 1, 2002				0.5%	0.5%
	On and after January 1, 2003				0.2%	0.2%
	On and after January 1, 2003				Free	Free
8450.90	-Parts					
	---Of the goods of tariff item No. 8450.11.10, 8450.12.00 or 8450.19.00:					
8450.90.11	---Tubs or tub assemblies	12.6%	8%	6.3%	8%	C
8450.90.12	---Furniture designed to receive the goods of tariff item No. 8450.11.10, 8450.12.00 or 8450.19.00	12.6%	8%	6.3%	8%	C
8450.90.19	---Other	12.6%	8%	6.3%	8%	C
	---Of the goods of tariff item No. 8450.20.10:					
8450.90.21	---Tubs or tub assemblies	Free	Free	Free	Free	D
8450.90.22	---Furniture designed to receive the goods of tariff item No. 8450.20.10	Free	Free	Free	Free	D
8450.90.29	---Other	Free	Free	Free	Free	D
	---Of the goods of tariff item No. 8450.20.90:					
8450.90.31	---Tubs or tub assemblies	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	B
8450.90.32	---Furniture designed to receive the goods of tariff item No. 8450.20.90	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	B
8450.90.39	---Other	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	B
	---Of the goods of tariff item No. 8450.11.20:					
8450.90.41	---Tubs or tub assemblies	9.2%	2.5%	6.3%	2.5%	B
	On and after January 1, 1994			5%		
	On and after January 1, 1995			3.7%		
	On and after January 1, 1996			2.5%		
	On and after January 1, 1997			1.2%		
	On and after January 1, 1998			Free		

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
8450.20.10	---Laveuses-essoreuses commerciales	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8450.20.90	---Autres	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	S/O
	À compter de l'entrée en vigueur des paragraphes 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995				2,2 %	3,6 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996				2 %	2,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997				1,7 %	1,8 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998				1,5 %	1,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999				1,2 %	1,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000				1 %	1 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001				0,7 %	0,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002				0,5 %	0,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003				0,2 %	0,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003				En fr.	En fr.	
8450.90	-Parties						
	---Des marchandises des n° tarifaires 8450.11.10, 8450.12.00 ou 8450.19.00 :						
8450.90.11	---Bacs ou ensembles de bacs	12,6 %	8 %	6,3 %	8 %	8 %	C
8450.90.12	---Meubles conçus pour recevoir les marchandises des n° tarifaires 8450.11.10, 8450.12.00 ou 8450.19.00	12,6 %	8 %	6,3 %	8 %	8 %	C
8450.90.19	---Autres	12,6 %	8 %	6,3 %	8 %	8 %	C
	---Des marchandises du n° tarifaire 8450.20.10 :						
8450.90.21	---Bacs ou ensembles de bacs	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8450.90.22	---Meubles conçus pour recevoir les marchandises du n° tarifaire 8450.20.10	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8450.90.29	---Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	---Des marchandises du n° tarifaire 8450.20.90 :						
8450.90.31	---Bacs ou ensembles de bacs	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	B
8450.90.32	---Meubles conçus pour recevoir les marchandises du n° tarifaire 8450.20.90	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	B
8450.90.39	---Autres	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	B
	---Des marchandises du n° tarifaire 8450.11.20 :						
8450.90.41	---Bacs ou ensembles de bacs	9,2 %	2,5 %	6,3 %	2,5 %	6,3 %	B
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994			5 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995			3,7 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996			2,5 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997			1,2 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998			En fr.			

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8450.90.42	---Furniture designed to receive the goods of tariff item No. 8450.11.20	9.2%	2.5%	6.3%	2.5%	6.3%	B
	On and after January 1, 1994			5%			
	On and after January 1, 1995			3.7%			
	On and after January 1, 1996			2.5%			
	On and after January 1, 1997			1.2%			
	On and after January 1, 1998			Free			
8450.90.49	---Other	9.2%	2.5%	6.3%	2.5%	6.3%	B
	On and after January 1, 1994			5%			
	On and after January 1, 1995			3.7%			
	On and after January 1, 1996			2.5%			
	On and after January 1, 1997			1.2%			
	On and after January 1, 1998			Free			
84.51	Machinery (other than machines of heading No. 84.50) for washing, cleaning, wringing, drying, ironing, pressing (including fusing presses), bleaching, dyeing, dressing, finishing, coating or impregnating textile yarns, fabrics or made up textile articles and machines for applying the paste to the base fabric or other support used in the manufacture of floor coverings such as linoleum; machines for reeling, unreeling, folding, cutting or pinking textile fabrics.						
8451.10.00	-Dry-cleaning machines	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
	-Drying machines:						
8451.21.00	-Each of a dry linen capacity not exceeding 10 kg	12.5%	8%	6.2%	8%	8%	C
8451.29	-Other						
8451.29.10	---Textile industry drying machines	Free	Free	Free	Free	Free	D
8451.29.90	---Other	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	4.6%	A
8451.30.00	-Ironing machines and presses (including fusing presses)	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8451.40	-Washing, bleaching or dyeing machines						
8451.40.10	---Bleaching or dyeing machines of a kind used in the textile industry	Free	Free	Free	Free	Free	D
8451.40.90	---Other	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8451.50.00	-Machines for reeling, unreeling, folding, cutting or pinking textile fabrics	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8451.80	-Other machinery						
8451.80.10	---Domestic clothes wringers	12.5%	8%	Free	8%	8%	A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
8450.90.42	---Meubles conçus pour recevoir les marchandises du n° tarifaire						
	8450.11.20 . . . . .	9,2 %	2,5 %	6,3 %	2,5 %	6,3 %	B
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 . . . . .			5 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 . . . . .			3,7 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 . . . . .			2,5 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 . . . . .			1,2 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 . . . . .			En fr.			
8450.90.49	---Autres . . . . .	9,2 %	2,5 %	6,3 %	2,5 %	6,3 %	B
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 . . . . .			5 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 . . . . .			3,7 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 . . . . .			2,5 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 . . . . .			1,2 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 . . . . .			En fr.			
84.51	Machines et appareils (autres que les machines du n° 84.50) pour le lavage, le nettoyage, l'essorage, le séchage, le repassage, le pressage (y compris les presses à fixer), le blanchiment, la teinture, l'apprêt, le finissage, l'enduction ou l'imprégnation des fils, tissus ou ouvrages en matières textiles et machines pour le revêtement des tissus ou autres supports utilisés pour la fabrication de couvre-parquets tels que le linoléum; machines à enrouler, dérouler, plier, couper ou denteler les tissus.						
8451.10.00	-Machines pour le nettoyage à sec . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
	-Machines à sécher :						
8451.21.00	-D'une capacité unitaire exprimée en poids de linge sec n'excédant pas 10 kg . . . . .	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	C
8451.29	-Autres . . . . .						
8451.29.10	-Machines à sécher de l'industrie textile . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8451.29.90	---Autres . . . . .	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	A
8451.30.00	-Machines et presses à repasser, y compris les presses à fixer . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8451.40	-Machines pour le lavage, le blanchiment ou la teinture						
8451.40.10	---Machines de blanchiment ou de teinture des types utilisés dans l'industrie textile . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8451.40.90	---Autres . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8451.50.00	-Machines à enrouler, dérouler, plier, couper ou denteler les tissus . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8451.80	-Autres machines et appareils						
8451.80.10	---Essoreuses domestiques . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Tariff	United States Tariff	
8451.80.20	---Napping, brushing or shearing machines for textile finishing . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8451.80.90	---Other . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8451.90	-Parts						
	---Of the goods of tariff item No. 8451.29.10, 8451.40.10 or 8451.80.20:						
8451.90.11	---Drying chambers of the goods of tariff item No. 8451.29.10 and other parts of drying machines incorporating drying chambers . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8451.90.12	---Furniture designed to receive the goods of tariff item No. 8451.29.10 . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8451.90.19	---Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
	---Of the goods of tariff item No. 8451.21.00:						
8451.90.21	---Drying chambers and other parts of drying machines incorporating drying chambers . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
8451.90.22	---Furniture designed to receive the goods of tariff item No. 8451.21.00 . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
8451.90.29	---Other . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
	---Of the goods of tariff item No. 8451.10.00, 8451.29.90, 8451.30.00, 8451.40.90, 8451.50.00 or 8451.80.90:						
8451.90.31	---Drying chambers of the goods of tariff item No. 8451.29.90 and other parts of drying machines incorporating drying chambers . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8451.90.32	---Furniture designed to receive the goods of tariff item No. 8451.29.90 . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8451.90.39	---Other . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8451.90.40	---Of the goods of tariff item No. 8451.80.10 . . . . .	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
84.52	Sewing machines, other than book-sewing machines of heading No. 84.40; furniture, bases and covers specially designed for sewing machines; sewing machine needles.						
8452.10.00	-Sewing machines of the household type . . . . .	12.5%	5%	Free	5%	5%	A
	-Other sewing machines:						
8452.21	--Automatic units						
8452.21.10	--For the shoemaking or textile industries . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
8451.80.20	---Machines à grattage, brosseuses mécaniques ou machines à tondage pour la finition des tissus . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8451.80.90	---Autres . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8451.90	-Parties						
	---Des marchandises des n° tarifaires 8451.29.10, 8451.40.10 ou 8451.80.20 :						
8451.90.11	---Chambres de séchage des marchandises du n° tarifaire 8451.29.10 et autres parties de machines à séchage incorporant des chambres de séchage . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8451.90.12	---Meubles conçus pour recevoir les marchandises du n° tarifaire 8451.29.10 . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8451.90.19	---Autres . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	---Des marchandises du n° tarifaire 8451.21.00 :						
8451.90.21	---Chambres de séchage et autres parties de machines de séchage incorporant des chambres de séchage . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
8451.90.22	---Meubles conçus pour recevoir les marchandises du n° tarifaire 8451.21.00 . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
8451.90.29	---Autres . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
	---Des marchandises des n° tarifaires 8451.10.00, 8451.29.90, 8451.30.00, 8451.40.90, 8451.50.00 ou 8451.80.90 :						
8451.90.31	---Chambres de séchage des marchandises du n° tarifaire 8451.29.90 et autres parties de machines à séchage incorporant des chambres de séchage . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8451.90.32	---Meubles conçus pour recevoir les marchandises du n° tarifaire 8451.29.90 . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8451.90.39	---Autres . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8451.90.40	---Des marchandises du n° tarifaire 8451.80.10 . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
84.52	Machines à coudre, autres que les machines à coudre les feuillets du n° 84.40; meubles, embases et couvercles spécialement conçus pour machines à coudre; aiguilles pour machines à coudre.						
8452.10.00	-Machines à coudre de type ménager . . . . .	12,5 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
	-Autres machines à coudre :						
8452.21	-Unités automatiques						
8452.21.10	---Pour l'industrie de la chaussure ou pour l'industrie textile . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8452.21.90	--Other	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8452.29	--Other						
8452.29.10	--For the shoemaking or textile industries	Free	Free	Free	Free	Free	D
8452.29.90	--Other	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8452.30.00	--Sewing machine needles	Free	Free	Free	Free	Free	D
8452.40	--Furniture, bases and covers for sewing machines and parts thereof						
8452.40.10	--For domestic sewing machines	14.2%	9%	7.1%	9%	9%	A
8452.40.20	--For machines used in the shoemaking or textile industries	Free	Free	Free	Free	Free	D
8452.40.90	--Other	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8452.90	--Other parts of sewing machines						
8452.90.10	--Arm and bed, zig-zag mechanism assemblies, and parts thereof, of a kind used in the manufacture of sewing machine heads; attachments; parts of the sewing machines of tariff item No. 8452.21.10 or 8452.29.10	Free	Free	Free	Free	Free	D
	--Other:						
8452.90.91	---Of domestic sewing machines	12.5%	5%	Free	5%	5%	A
8452.90.99	---Other	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
84.53	Machinery for preparing, tanning or working hides, skins or leather or for making or repairing footwear or other articles of hides, skins or leather, other than sewing machines.						
8453.10	--Machinery for preparing, tanning or working hides, skins or leather						
8453.10.10	---Of a kind used in tanning or embossing leather, other than hide mixing machinery, soak drums or tanks, tanning or re-tanning drums or vessels, or dry milling machinery	Free	Free	Free	Free	Free	D
8453.10.90	---Other	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8453.20	--Machinery for making or repairing footwear						
8453.20.10	---Machinery for making footwear	Free	Free	Free	Free	Free	D
8453.20.20	---Machinery for repairing footwear	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
8452.21.90	--Autres .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8452.29	--Autres .....						
8452.29.10	--Pour l'industrie de la chaussure ou pour l'industrie textile .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8452.29.90	--Autres .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8452.30.00	-Aiguilles pour machines à coudre .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8452.40	-Meubles, embases et couvercles pour machines à coudre et leurs parties .....						
8452.40.10	--Pour machines à coudre domestiques .....	14,2 %	9 %	7,1 %	9 %	9 %	A
8452.40.20	--Pour les machines utilisées dans l'industrie de la chaussure ou dans l'industrie textile .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8452.40.90	--Autres .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8452.90	-Autres parties de machines à coudre .....						
8452.90.10	--Bras et plateaux, appareils pour l'exécution de points zigzag, et leurs parties, du type utilisé dans la fabrication de têtes de machines à coudre; dispositifs; parties des machines à coudre des n° tarifaires 8452.21.10 ou 8452.29.10 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	--Autres :						
8452.90.91	--Des machines à coudre domestiques .....	12,5 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
8452.90.99	--Autres .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
84.53	Machines et appareils pour la préparation, le tannage ou le travail des cuirs ou peaux ou pour la fabrication ou la réparation des chaussures ou autres ouvrages en cuir ou en peau, autres que les machines à coudre.						
8453.10	-Machines et appareils pour la préparation, le tannage ou le travail des cuirs ou peaux .....						
8453.10.10	--Des types utilisés pour tanner ou repousser le cuir, autre que les machines et appareils à brasser le cuir brut, tambours ou cuves de trempage, tambours ou cuves de tannage ou de retannage, ou machines de foulage à sec .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8453.10.90	--Autres .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8453.20	-Machines et appareils pour la fabrication ou la réparation des chaussures .....						
8453.20.10	--Machines pour la fabrication des chaussures .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8453.20.20	--Machines pour la réparation des chaussures .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8453.80.00	-Other machinery .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8453.90	-Parts						
8453.90.10	--Of the goods of tariff item No. 8453.10.10 or 8453.20.10 .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
8453.90.20	--Of the goods of tariff item No. 8453.10.90, 8453.20.20 or 8453.80.00 .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
84.54	Converters, ladles, ingot moulds and casting machines, of a kind used in metallurgy or in metal foundries.						
8454.10	-Converters						
8454.10.10	--Foundry converters .....	5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8454.10.90	--Other .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8454.20	-Ingot moulds and ladles						
8454.20.10	--Ingot moulds for the production of steel .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
8454.20.20	--Other ingot moulds .....	5.5%	Free	Free	Free	Free	A
8454.20.30	--Ladles .....	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8454.30	-Casting machines						
8454.30.10	--Die casting machines .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
8454.30.90	--Other .....	5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8454.90	-Parts						
8454.90.10	--Of the goods of tariff item No. 8454.10.10 or 8454.30.90 .....	5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8454.90.20	--Of the goods of tariff item No. 8454.10.90, excluding ingot stools .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8454.90.30	--Of the goods of tariff item No. 8454.30.10 .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
8454.90.90	--Other, including ingot stools .....	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
84.55	Metal-rolling mills and rolls therefor.						
8455.10.00	-Tube mills .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
	-Other rolling mills:						
8455.21.00	--Hot or combination hot and cold .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8455.22.00	--Cold .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Catégorie d'échelonnement ALENA
8453.80.00	-Autres machines et appareils	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	A
8453.90	-Parties					
8453.90.10	--Des marchandises des n° tarifaires 8453.10.10 ou 8453.20.10	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8453.90.20	--Des marchandises des n° tarifaires 8453.10.90, 8453.20.20 ou 8453.80.00	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	A
84.54	Convertisseurs, poches de coulée, lingotières et machines à couler (mouler) pour métallurgie, aciérie ou fonderie.					
8454.10	-Convertisseurs					
8454.10.10	--Convertisseurs de fonderie	5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	A
8454.10.90	--Autres	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	A
8454.20	-Lingotières et poches de coulée					
8454.20.10	--Lingotières pour la production de l'acier	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8454.20.20	--Autres lingotières	5,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	A
8454.20.30	--Poches de coulée	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	A
8454.30	-Machines à couler (mouler)					
8454.30.10	--Machines à couler (mouler) par matricage	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8454.30.90	--Autres	5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	A
8454.90	-Parties					
8454.90.10	--Des marchandises des n° tarifaires 8454.10.10 ou 8454.30.90	5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	A
8454.90.20	--Des marchandises du n° tarifaire 8454.10.90, sauf les bases de lingotières	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	A
8454.90.30	--Des marchandises du n° tarifaire 8454.30.10	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8454.90.90	--Autres, y compris les bases de lingotières	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	A
84.55	Laminiers à métaux et leurs cylindres.					
8455.10.00	-Laminiers à tubes	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	A
	-Autres laminiers :					
8455.21.00	--Laminiers à chaud et laminiers combinés à chaud et à froid	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	A
8455.22.00	--Laminiers à froid	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation		General-Preferential		United States		Mexico		Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	
8455.30	-Rolls for rolling mills											
8455.30.10	--Sand cast rolls and chilled cast iron rolls		Free		Free		Free		Free		Free	D
8455.30.20	--Forged steel rolls, hardened and ground; solid tungsten carbide rolls; steel rolls faced with tungsten carbide on the rolling surface; all other rolls of iron or steel consisting of a forged or cast mandrel and a forged sleeve		Free		Free		Free		Free		Free	D
8455.30.90	--Other		9.2%		2.5%		Free		2.5%		2.5%	A
8455.90	-Other parts											
8455.90.10	--Castings or weldments, individually weighing less than 90 tonnes		9.2%		2.5%		Free		2.5%		2.5%	A
8455.90.90	--Other		9.2%		2.5%		Free		2.5%		2.5%	A
84.56	Machine-tools for working any material by removal of material, by laser or other light or photon beam, ultrasonic, electro-discharge, electro-chemical, electron beam, ionic-beam or plasma arc processes.											
8456.10.00	-Operated by laser or other light or photon beam processes		9.2%		2.5%		Free		2.5%		2.5%	A
8456.20	-Operated by ultrasonic processes											
8456.20.10	--Of a kind used for cutting metal		Free		Free		Free		Free		Free	D
8456.20.90	--Other		9.2%		2.5%		Free		2.5%		2.5%	A
8456.30	-Operated by electro-discharge processes											
8456.30.10	--Of a kind used for cutting metal		Free		Free		Free		Free		Free	D
8456.30.90	--Other		9.2%		2.5%		Free		2.5%		2.5%	A
8456.90	-Other											
8456.90.10	--Of a kind used for cutting metal by an electro-chemical process		Free		Free		Free		Free		Free	D
8456.90.90	--Other		9.2%		2.5%		Free		2.5%		2.5%	A
84.57	Machining centres, unit construction machines (single station) and multi-station transfer machines, for working metal.											
8457.10.00	-Machining centres		Free		Free		Free		Free		Free	D
8457.20.00	-Unit construction machines (single station)		9.2%		2.5%		Free		2.5%		2.5%	A
8457.30.00	-Multi-station transfer machines		9.2%		2.5%		Free		2.5%		2.5%	B



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
8455.30	-Cylindres de laminoirs						
8455.30.10	--Cylindres moulés en sable et cylindres en fonte trempée en coquille	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8455.30.20	--Cylindres en acier forgé, trempés et ronds; cylindres massifs en carbure de tungstène; cylindres en acier dont la surface extérieure est revêtue de carbure de tungstène; tous autres cylindres en fer ou en acier composés d'un mandrin forgé ou coulé et d'un manchon forgé	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8455.30.90	--Autres	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8455.90	-Autres parties						
8455.90.10	--Pièces moulées ou pièces soudées, pesant chacune moins de 90 tonnes	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8455.90.90	--Autres	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
84.56	Machines-outils travaillant par enlèvement de toute matière et opérant par laser ou autre faisceau de lumière ou de photons, par ultra-sons, par électro-érosion, par procédés électrochimiques, par faisceaux d'électrons, par faisceaux ioniques ou par jet de plasma.						
8456.10.00	-Opérant par laser ou autre faisceau de lumière ou de photons	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8456.20	-Opérant par ultra-sons						
8456.20.10	--Des types utilisés pour le découpage des métaux	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8456.20.90	--Autres	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8456.30	-Opérant par électro-érosion						
8456.30.10	--Des types utilisés pour le découpage des métaux	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8456.30.90	--Autres	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8456.90	-Autres						
8456.90.10	--Des types utilisés pour le découpage des métaux par procédés électrochimiques	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8456.90.90	--Autres	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
84.57	Centres d'usinage, machines à poste fixe et machines à stations multiples, pour le travail des métaux.						
8457.10.00	-Centres d'usinage	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8457.20.00	-Machines à poste fixe	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8457.30.00	-Machines à stations multiples	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
84.58	Lathes for removing metal.					
	-Horizontal lathes:					
8458.11	--Numerically controlled					
8458.11.10	--Chucking lathes, excluding disc and drum brake lathes	Free	Free	Free	Free	D
8458.11.90	--Other	9.3%	2.5%	Free	2.5%	A
8458.19.00	--Other	9.3%	2.5%	Free	2.5%	A
	-Other lathes:					
8458.91.00	--Numerically controlled	9.3%	2.5%	Free	2.5%	A
8458.99.00	--Other	9.3%	2.5%	Free	2.5%	A
84.59	Machine-tools (including way-type unit head machines) for drilling, boring, milling, threading or tapping by removing metal, other than lathes of heading No. 84.58.					
8459.10.00	-Way-type unit head machines	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A
	-Other drilling machines:					
8459.21.00	--Numerically controlled	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A
8459.29	--Other					
8459.29.10	--Machines for countersinking	Free	Free	Free	Free	D
8459.29.90	--Other	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A
	-Other boring-milling machines:					
8459.31.00	--Numerically controlled	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A
8459.39.00	--Other	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A
8459.40.00	--Other boring machines	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A
	-Milling machines, knee-type:					
8459.51.00	--Numerically controlled	9.3%	2.5%	Free	2.5%	A
8459.59.00	--Other	9.3%	2.5%	Free	2.5%	A
	-Other milling machines:					
8459.61.00	--Numerically controlled	9.3%	2.5%	Free	2.5%	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	ANNEXE I				Tarif Mexique	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
		Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif Mexique		
84.58	Tours travaillant par enlèvement de métal.						
	-Tours horizontaux :						
8458.11	—À commande numérique						
8458.11.10	—Tours de mandrinage, à l'exclusion des tours pour freins à disque et à tambour	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8458.11.90	—Autres	9,3 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8458.19.00	—Autres	9,3 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
	-Autres tours :						
8458.91.00	—À commande numérique	9,3 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8458.99.00	—Autres	9,3 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
84.59	Machines (y compris les unités d'usinage à glissières) à percer, aléser, fraiser, fileter ou tarauder les métaux par enlèvement de matière, autres que les tours du n° 84.58.						
8459.10.00	-Unités d'usinage à glissières	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
	-Autres machines à percer :						
8459.21.00	—À commande numérique	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8459.29	—Autres						
8459.29.10	—Perceuses à fraiser	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8459.29.90	—Autres	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
	-Autres aléseuses-fraiseuses :						
8459.31.00	—À commande numérique	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8459.39.00	—Autres	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8459.40.00	-Autres machines à aléser	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
	-Machines à fraiser, à console :						
8459.51.00	—À commande numérique	9,3 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8459.59.00	—Autres	9,3 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
	-Autres machines à fraiser :						
8459.61.00	—À commande numérique	9,3 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff		
8459.69	—Other						
8459.69.10	—Machines for pointing or routing; pantograph machines . . . . .	Free	Free	Free	Free	D	
8459.69.90	—Other . . . . .	9.3%	2.5%	Free	2.5%	A	
8459.70	—Other threading or tapping machines						
8459.70.10	—Numerically controlled . . . . .	Free	Free	Free	Free	D	
8459.70.90	—Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	D	
84.60	Machine-tools for deburring, sharpening, grinding, honing, lapping, polishing or otherwise finishing metal, sintered metal carbides or cermets by means of grinding stones, abrasives or polishing products, other than gear cutting, gear grinding or gear finishing machines of heading No. 84.61.						
	—Flat-surface grinding machines, in which the positioning in any one axis can be set up to an accuracy of at least 0.01 mm:						
8460.11.00	—Numerically controlled . . . . .	Free	Free	Free	Free	D	
8460.19.00	—Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	D	
	—Other grinding machines, in which the positioning in any one axis can be set up to an accuracy of at least 0.01 mm:						
8460.21	—Numerically controlled						
8460.21.10	—Bench or pedestal type grinding machines . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A	
8460.21.90	—Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	D	
8460.29	—Other						
8460.29.10	—Bench or pedestal type grinding machines . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A	
8460.29.90	—Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	D	
	—Sharpening (tool or cutter grinding) machines:						
8460.31.00	—Numerically controlled . . . . .	Free	Free	Free	Free	D	
8460.39.00	—Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	D	
8460.40	—Honing or lapping machines						
8460.40.10	—Numerically controlled . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A	
8460.40.90	—Other . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A	



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
8459.69	--Autres						
8459.69.10	--Machines à pointage ou toupies; machines à pantographe . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8459.69.90	--Autres . . . . .	9,3 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8459.70	--Autres machines à fileter ou à tarauder						
8459.70.10	--À commande numérique . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8459.70.90	--Autres . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
84.60	Machines à ébarber, affûter, meuler, rectifier, roder, polir ou à faire d'autres opérations de finissage, travaillant des métaux, des carbures métalliques frittés ou des cermet à l'aide de meules, d'abrasifs ou de produits de polissage, autres que les machines à tailler ou à finir les engrenages du n° 84.61.						
	--Machines à rectifier les surfaces planes dont le positionnement dans un des axes peut être réglé à au moins 0,01 mm près :						
8460.11.00	--À commande numérique . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8460.19.00	--Autres . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	--Autres machines à rectifier, dont le positionnement dans un des axes peut être réglé à au moins 0,01 mm près :						
8460.21	--À commande numérique						
8460.21.10	--Machines à meuler d'établi et à socle . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8460.21.90	--Autres . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8460.29	--Autres						
8460.29.10	--Machines à meuler d'établi et à socle . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8460.29.90	--Autres . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	--Machines à affûter :						
8460.31.00	--À commande numérique . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8460.39.00	--Autres . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8460.40	--Machines à glacer ou à roder						
8460.40.10	--À commande numérique . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8460.40.90	--Autres . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation		General-Preferential		United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Tariff	Rate	Tariff	Rate			Tariff	Rate	
8460.90	-Other									
	---Polishing machines of a power exceeding 7.5 kW: engraving machines other than those of tariff item No. 8459.69.90, 8461.90.11 or 8461.90.19:									
8460.90.11	---Numerically controlled	Free		Free		Free	Free	Free		D
8460.90.19	---Other	Free		Free		Free	Free	Free		D
	---Other:									
8460.90.91	---Numerically controlled	9.2%		2.5%		Free	2.5%	2.5%		A
8460.90.99	---Other	9.2%		2.5%		Free	2.5%	2.5%		A
84.61	Machine-tools for planing, shaping, slotting, broaching, gear cutting, gear grinding or gear finishing, sawing, cutting-off and other machine-tools working by removing metal, sintered metal carbides or cermets, not elsewhere specified or included.									
8461.10	-Planing machines									
8461.10.10	---Numerically controlled	Free		Free		Free	Free	Free		D
8461.10.90	---Other	Free		Free		Free	Free	Free		D
8461.20	-Shaping or slotting machines									
	---Shaping machines:									
8461.20.11	---Numerically controlled	Free		Free		Free	Free	Free		D
8461.20.19	---Other	Free		Free		Free	Free	Free		D
	---Slotting machines:									
8461.20.21	---Numerically controlled	9.2%		2.5%		Free	2.5%	2.5%		A
8461.20.29	---Other	9.2%		2.5%		Free	2.5%	2.5%		A
8461.30	-Broaching machines									
8461.30.10	---Numerically controlled	Free		Free		Free	Free	Free		D
8461.30.90	---Other	Free		Free		Free	Free	Free		D
8461.40.00	-Gear cutting, gear grinding or gear finishing machines	Free		Free		Free	Free	Free		D
8461.50	-Sawing or cutting-off machines									
8461.50.10	---Numerically controlled	9.2% BPT 2.5%		2.5%		Free	2.5%	2.5%		A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement A/ÉNA
8460.90	-Autres						
	---Polisseuses ayant une puissance excédant 7,5 kW : machines à graver sauf celles des n° tarifaires 8459.69.90, 8461.90.11 ou 8461.90.19 :						
8460.90.11	---À commande numérique . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8460.90.19	---Autres . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	---Autres :						
8460.90.91	---À commande numérique . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8460.90.99	---Autres . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
84.61	Machines à raboter, étaux-limeurs, machines à mortaiser, brocher, tailler les engrenages, finir les engrenages, scier, travailler et autres machines-outils travaillant par enlèvement de métal, de carbures métalliques finis ou de cernets, non dénommées ni comprises ailleurs.						
8461.10	-Machines à raboter						
8461.10.10	---À commande numérique . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8461.10.90	---Autres . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8461.20	-Étaux-limeurs et machines à mortaiser						
	---Étaux-limeurs :						
8461.20.11	---À commande numérique . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8461.20.19	---Autres . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	---Machines à mortaiser :						
8461.20.21	---À commande numérique . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8461.20.29	---Autres . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8461.30	-Machines à brocher						
8461.30.10	---À commande numérique . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8461.30.90	---Autres . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8461.40.00	-Machines à tailler ou à finir les engrenages . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8461.50	-Machines à scier ou à tronçonner						
8461.50.10	---À commande numérique . . . . .	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General				Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff		
8461.50.90	--Other	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8461.90	-Other						
	---Machines for engraving other than those of tariff item No. 8459.69.90, 8460.90.11 or 8460.90.19:						
8461.90.11	---Numerically controlled	Free	Free	Free	Free	Free	D
8461.90.19	---Other	Free	Free	Free	Free	Free	D
	---Other:						
8461.90.91	---Numerically controlled	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8461.90.99	---Other	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
84.62	Machine-tools (including presses) for working metal by forging, hammering or die-stamping; machine-tools (including presses) for working metal by bending, folding, straightening, flattening, shearing, punching or notching; presses for working metal or metal carbides, not specified above.						
8462.10.00	-Forging or die-stamping machines (including presses) and hammers	Free	Free	Free	Free	Free	D
	-Bending, folding, straightening or flattening machines (including presses):						
8462.21	--Numerically controlled						
8462.21.10	--Of a kind used in the bending of conduits or in can making	Free	Free	Free	Free	Free	D
8462.21.90	--Other	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8462.29	-Other						
8462.29.10	--Of a kind used in the bending of conduits or in can making	Free	Free	Free	Free	Free	D
8462.29.90	--Other	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
8461.50.90	---Autres .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8461.90	---Autres						
	---Machines à graver sauf celles des n° tarifaires 8459.69.90, 8460.90.11 ou 8460.90.19 :						
8461.90.11	---À commande numérique .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8461.90.19	---Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	---Autres :						
8461.90.91	---À commande numérique .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8461.90.99	---Autres .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
84.62	Machines (y compris les presses) à forger ou à estamer, moutons, marteaux-pilons et martinets pour le travail des métaux; machines (y compris les presses) à rouler, cintrer, plier, planer, cisailier, poinçonner ou gruger les métaux; presses pour le travail des métaux ou des carbures métalliques, autres que celles visées ci-dessus.						
8462.10.00	---Machines (y compris les presses) à forger ou à estamer, moutons, marteaux-pilons et martinets .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	---Machines (y compris les presses) à rouler, cintrer, plier ou planer :						
8462.21	---À commande numérique						
8462.21.10	---Des types utilisés pour cintrer les conduits ou pour fabriquer les boîtes de conserve .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8462.21.90	---Autres .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8462.29	---Autres						
8462.29.10	---Des types utilisés pour cintrer les conduits ou pour fabriquer les boîtes de conserve .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8462.29.90	---Autres .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
<b>-Shearing machines (including presses), other than combined punching and shearing machines:</b>							
8462.31.00	--Numerically controlled . . . . .	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8462.39.00	--Other . . . . .	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
<b>-Punching or notching machines (including presses), including combined punching and shearing machines:</b>							
8462.41	--Numerically controlled						
8462.41.10	--Punching or notching machines . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8462.41.20	--Combined punching and shearing machines . . . . .	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8462.49	--Other						
8462.49.10	--Punching or notching machines . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8462.49.20	--Combined punching and shearing machines . . . . .	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
<b>-Other:</b>							
8462.91	--Hydraulic presses						
8462.91.10	--Numerically controlled . . . . .	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8462.91.90	--Other . . . . .	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8462.99	--Other						
8462.99.10	--Numerically controlled . . . . .	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8462.99.90	--Other . . . . .	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- nement ALENA
-Machines (y compris les presses) à cisailier, autres que les machines combinées à poinçonner et à cisailier :							
8462.31.00	--À commande numérique .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8462.39.00	--Autres .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
-Machines (y compris les presses) à poinçonner ou à gruger, y compris les machines combinées à poinçonner et à cisailier :							
8462.41	--À commande numérique						
8462.41.10	--Machines à poinçonner ou à entailler .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8462.41.20	--Machines combinées à poinçonner et à cisailier .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8462.49	--Autres						
8462.49.10	--Machines à poinçonner ou à entailler .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8462.49.20	--Machines combinées à poinçonner et à cisailier .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
-Autres :							
-Presses hydrauliques							
8462.91.10	--À commande numérique .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8462.91.90	--Autres .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8462.99	--Autres						
8462.99.10	--À commande numérique .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8462.99.90	--Autres .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation			General Preferential Tariff	Mexico-United States			NAFTA Staging Category
		Tariff	Tariff	Tariff		United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
84.63	Other machine-tools for working metal, sintered metal carbides or cermets, without removing material.								
8463.10.00	-Draw-benches for bars, tubes, profiles, wire or the like . . . . .		9.2%		2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8463.20.00	-Thread rolling machines . . . . .		Free		Free	Free	Free	Free	D
8463.30.00	-Machines for working wire . . . . .		9.2%		2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8463.90.00	-Other . . . . .		9.2% BPT 2.5%		2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
84.64	Machine-tools for working stone, ceramics, concrete, asbestos-cement or like mineral materials or for cold working glass.								
8464.10	-Sawing machines								
8464.10.10	--For working stone . . . . .		Free		Free	Free	Free	Free	D
8464.10.90	--Other . . . . .		9.2% BPT 2.5%		2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8464.20	-Grinding or polishing machines								
8464.20.10	--For working stone . . . . .		Free		Free	Free	Free	Free	D
8464.20.90	--Other . . . . .		9.2% BPT 2.5%		2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8464.90	-Other								
8464.90.10	--For working stone . . . . .		Free		Free	Free	Free	Free	D
8464.90.90	--Other . . . . .		9.2% BPT 2.5%		2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
84.65	Machine-tools (including machines for nailing, stapling, gluing or otherwise assembling) for working wood, cork, bone, hard rubber, hard plastics or similar hard materials.								
8465.10.00	-Machines which can carry out different types of machining operations without tool change between such operations . . . . .		9.2%		2.5%	Free	2.5%	2.5%	A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
84.63	Autres machines-outils pour le travail des métaux, des carbures métalliques frittés ou des cermets, travaillant sans enlèvement de matière.						
8463.10.00	-Barres à étirer les barres, tubes, profilés, fils ou similaires . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8463.20.00	-Machines pour exécuter un filetage extérieur ou intérieur par roulage ou laminage . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8463.30.00	-Machines pour le travail des métaux sous forme de fil . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8463.90.00	-Autres . . . . .	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
84.64	Machines-outils pour le travail de la pierre, des produits céramiques, du béton, de l'amiante-ciment ou de matières minérales similaires, ou pour le travail à froid du verre.						
8464.10	-Machines à scier						
8464.10.10	--Pour le travail de la pierre . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8464.10.90	--Autres . . . . .	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8464.20	-Machines à meuler ou à polir						
8464.20.10	--Pour le travail de la pierre . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8464.20.90	--Autres . . . . .	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8464.90	-Autres						
8464.90.10	--Pour le travail de la pierre . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8464.90.90	--Autres . . . . .	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
84.65	Machines-outils (y compris les machines à clouer, agraffer, coller ou autrement assembler) pour le travail du bois, du liège, de l'os, du caoutchouc durci, des matières plastiques dures ou matières dures similaires.						
8465.10.00	-Machines pouvant effectuer différents types d'opérations d'usinage, sans changement d'outils entre ces opérations . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
-Other:							
8465.91	-Sawing machines						
8465.91.10	--Cylinder stove saws	8%	5%	Free	5%	5%	A
8465.91.20	--Sash type gang saws	Free	Free	Free	Free	Free	D
8465.91.90	--Other	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8465.92.00	--Planing, milling or moulding (by cutting) machines	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8465.93.00	--Grinding, sanding or polishing machines	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8465.94.00	--Bending or assembling machines	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8465.95.00	--Drilling or morticing machines	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8465.96	--Splitting, slicing or paring machines						
8465.96.10	--Veneer lathes, veneer clippers or veneer clipper jointers of a kind used in the manufacture of veneers or plywoods	Free	Free	Free	Free	Free	D
8465.96.90	--Other	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8465.99	-Other						
8465.99.10	--Wheel type stove jointers; crozing or champhering machines	8%	5%	Free	5%	5%	A
8465.99.20	--Machines of a kind used for bone working, for button making, for wood nailing, for stapling or tacking, or for shoemaking	Free	Free	Free	Free	Free	D
8465.99.30	--Glue spreaders, jointers, automatic reelers with supporting trays and hoists, automatic unreelers or taping machines of a kind used in the manufacture of veneers or plywoods	Free	Free	Free	Free	Free	D
8465.99.90	--Other	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
-Autres :							
8465.91	--Machines à scier						
8465.91.10	--Scies cylindriques à douves	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
8465.91.20	--Scies multiples type à châssis	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8465.91.90	--Autres	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8465.92.00	--Machines à dégauchir ou à raboter; machines à fraiser ou à mouliner	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8465.93.00	--Machines à meuler, à poncer ou à polir	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8465.94.00	--Machines à cintrer ou à assembler	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8465.95.00	--Machines à percer ou à mortaiser	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8465.96	--Machines à fendre, à trancher ou à dérouler						
8465.96.10	--Tours à bois de placage, cisailles pour bois de placage ou cisailles et dispositifs de jointement pour bois de placage, des types utilisés dans la fabrication de bois de placage ou de contre-plaques	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8465.96.90	--Autres	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8465.99	--Autres						
8465.99.10	--Appareils à roue pour jointement des douves; machines à jabler ou à chanfreiner	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
8465.99.20	--Machines des types utilisés pour le travail de l'os, pour la fabrication des boutons, pour clouer le bois, pour agraffer ou clouer, ou pour la fabrication des chaussures	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8465.99.30	--Encolleuses, appareils pour joindre, appareils automatiques pour bobiner avec plateaux d'appui et dispositifs de levage, appareils automatiques pour débobiner ou machines à relier, des types utilisés pour la fabrication de bois de placage ou de contre-plaques	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8465.99.90	--Autres	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
84.66	Parts and accessories suitable for use solely or principally with the machines of heading Nos. 84.56 to 84.65, including work or tool holders, self-opening dieheads, dividing heads and other special attachments for machine-tools; tool holders for any type of tool for working in the hand.						
8466.10	-Tool holders and self-opening dieheads						
8466.10.10	--Of the goods of tariff item No. 8456.20.10, 8456.30.10, 8456.90.10, 8457.10.00, 8458.11.10, 8459.29.10, 8459.69.10, 8459.70.10, 8459.70.90, 8460.11.00, 8460.19.00, 8460.21.90, 8460.29.90, 8460.31.00, 8460.39.00, 8460.90.11, 8460.90.19, 8461.10.10, 8461.10.90, 8461.20.11, 8461.20.19, 8461.30.10, 8461.30.90, 8461.40.00, 8461.90.11, 8461.90.19, 8462.10.00, 8462.21.10, 8462.29.10, 8462.41.10, 8462.49.10, 8463.20.00, 8464.10.10, 8464.20.10, 8464.90.10, 8465.91.20, 8465.96.10, 8465.99.20 or 8465.99.30	Free	Free	Free	Free	Free	D
8466.10.20	--Of the goods of tariff item No. 8465.91.10 or 8465.99.10	8%	5%	Free	5%	5%	A
8466.10.90	--Other	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8466.20	-Work holders						
8466.20.10	--Universal type for metalworking machines, and parts thereof; of the goods of tariff item No. 8456.20.10, 8456.30.10, 8456.90.10, 8457.10.00, 8458.11.10, 8459.29.10, 8459.69.10, 8459.70.10, 8459.70.90, 8460.11.00, 8460.19.00, 8460.21.90, 8460.29.90, 8460.31.00, 8460.39.00, 8460.90.11, 8460.90.19, 8461.10.10, 8461.10.90, 8461.20.11, 8461.20.19, 8461.30.10, 8461.30.90, 8461.40.00, 8461.90.11, 8461.90.19, 8462.10.00, 8462.21.10, 8462.29.10, 8462.41.10, 8462.49.10, 8463.20.00, 8464.10.10, 8464.20.10, 8464.90.10, 8465.91.20, 8465.96.10, 8465.99.20 or 8465.99.30	Free	Free	Free	Free	Free	D
8466.20.20	--Of the goods of tariff item No. 8465.91.10 or 8465.99.10	8%	5%	Free	5%	5%	A
8466.20.90	--Other	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
84.66	Parties et accessoires reconnaissables comme étant exclusivement ou principalement destinés aux machines des n° 84.56 à 84.65, y compris les porte-pièces et porte-outils, les filères à déclenchement automatique, les dispositifs diviseurs et autres dispositifs spéciaux se montant sur machines-outils; porte-outils pour outils ou outillage à main, de tous types.						
8466.10	-Porte-outils et filères à déclenchement automatique						
8466.10.10	--Des marchandises des n° tarifaires 8456.20.10, 8456.30.10, 8456.90.10, 8457.10.00, 8458.11.10, 8459.29.10, 8459.69.10, 8459.70.10, 8459.70.90, 8460.11.00, 8460.19.00, 8460.21.90, 8460.29.90, 8460.31.00, 8460.39.00, 8460.90.11, 8460.90.19, 8461.10.10, 8461.10.90, 8461.20.11, 8461.20.19, 8461.30.10, 8461.30.90, 8461.40.00, 8461.90.11, 8461.90.19, 8462.10.00, 8462.21.10, 8462.29.10, 8462.41.10, 8462.49.10, 8463.20.00, 8464.10.10, 8464.20.10, 8464.90.10, 8465.91.20, 8465.96.10, 8465.99.20 ou 8465.99.30	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8466.10.20	--Des marchandises des n° tarifaires 8465.91.10 ou 8465.99.10	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
8466.10.90	--Autres	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8466.20	-Porte-pièces						
8466.20.10	--De type universel pour les machines pour le travail des métaux, et leurs parties; des marchandises des n° tarifaires 8456.20.10, 8456.30.10, 8456.90.10, 8457.10.00, 8458.11.10, 8459.29.10, 8459.69.10, 8459.70.10, 8459.70.90, 8460.11.00, 8460.19.00, 8460.21.90, 8460.29.90, 8460.31.00, 8460.39.00, 8460.90.11, 8460.90.19, 8461.10.10, 8461.10.90, 8461.20.11, 8461.20.19, 8461.30.10, 8461.30.90, 8461.40.00, 8461.90.11, 8461.90.19, 8462.10.00, 8462.21.10, 8462.29.10, 8462.41.10, 8462.49.10, 8463.20.00, 8464.10.10, 8464.20.10, 8464.90.10, 8465.91.20, 8465.96.10, 8465.99.20 ou 8465.99.30	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8466.20.20	--Des marchandises des n° tarifaires 8465.91.10 ou 8465.99.10	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
8466.20.90	--Autres	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
8466.30	-Dividing heads and other special attachments for machine-tools						
8466.30.10	--Dividing heads for metalworking machines; feed or slide tables, universal type, for metalworking machines; rotary tables and indexing centres for metalworking machines; parts of all the foregoing: of the goods of tariff item No. 8456.20.10, 8456.30.10, 8456.90.10, 8457.10.00, 8458.11.10, 8459.29.10, 8459.69.10, 8459.70.10, 8459.70.90, 8460.11.00, 8460.19.00, 8460.21.90, 8460.29.90, 8460.31.00, 8460.39.00, 8460.90.11, 8460.90.19, 8461.10.10, 8461.10.90, 8461.20.11, 8461.20.19, 8461.30.10, 8461.30.90, 8461.40.00, 8461.90.11, 8461.90.19, 8462.10.00, 8462.21.10, 8462.29.10, 8462.41.10, 8462.49.10, 8463.20.00, 8464.10.10, 8464.20.10, 8464.90.10, 8465.91.20, 8465.96.10, 8465.99.20 or 8465.99.30	Free	Free	Free	Free	Free	D
8466.30.20	--Of the goods of tariff item No. 8465.91.10 or 8465.99.10	8%	5%	Free	5%	5%	A
8466.30.90	--Other	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
	-Other:						
8466.91	-For machines of heading No. 84.64						
8466.91.10	--For the machines of tariff item No. 8464.10.10, 8464.20.10 or 8464.90.10	Free	Free	Free	Free	Free	D
8466.91.90	--Other	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8466.92	-For machines of heading No. 84.65						
8466.92.10	--For the machines of tariff item No. 8465.91.10 or 8465.99.10	8%	5%	Free	5%	5%	A
8466.92.20	--For the machines of tariff item No. 8465.91.20, 8465.96.10, 8465.99.20 or 8465.99.30	Free	Free	Free	Free	Free	D
8466.92.90	--Other	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
8466.30	-Dispositifs diviseurs et autres dispositifs spéciaux se montant sur machines-outils						
8466.30.10	--Têtes à diviseurs pour les machines pour le travail des métaux; tables d'avance ou tables coulissantes, de type universel, pour les machines pour le travail des métaux; tables rotatives et accessoires diviseurs pour les machines pour le travail des métaux; parties de tout ce qui précède; des marchandises des n° tarifaires 8456.20.10, 8456.30.10, 8456.90.10, 8457.10.00, 8458.11.10, 8459.29.10, 8459.69.10, 8459.70.10, 8459.70.90, 8460.11.00, 8460.19.00, 8460.21.90, 8460.29.90, 8460.31.00, 8460.39.00, 8460.90.11, 8460.90.19, 8461.10.10, 8461.10.90, 8461.20.11, 8461.20.19, 8461.30.10, 8461.30.90, 8461.40.00, 8461.90.11, 8461.90.19, 8462.10.00, 8462.21.10, 8462.29.10, 8462.41.10, 8462.49.10, 8463.20.00, 8464.10.10, 8464.20.10, 8464.90.10, 8465.91.20, 8465.91.20, 8465.96.10, 8465.99.20 ou 8465.99.30 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8466.30.20	--Des marchandises des n° tarifaires 8465.91.10 ou 8465.99.10 ....	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
8466.30.90	--Autres .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
	-Autres :						
8466.91	--Pour machines du n° 84.64						
8466.91.10	--Pour les machines des n° tarifaires 8464.10.10, 8464.20.10 ou 8464.90.10 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8466.91.90	--Autres .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8466.92	--Pour machines du n° 84.65						
8466.92.10	--Pour les machines des n° tarifaires 8465.91.10 ou 8465.99.10 ....	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
8466.92.20	--Pour les machines des n° tarifaires 8465.91.20, 8465.96.10, 8465.99.20 ou 8465.99.30 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8466.92.90	--Autres .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8466.93	--For machines of heading Nos. 84.56 to 84.61						
	---For the machines of tariff item No. 8456.20.10, 8456.30.10, 8456.90.10, 8457.10.00, 8458.11.10, 8459.29.10, 8459.69.10, 8459.70.10, 8459.70.90, 8460.11.00, 8460.19.00, 8460.21.90, 8460.29.90, 8460.31.00, 8460.39.00, 8460.90.11, 8460.90.19, 8461.10.10, 8461.10.90, 8461.20.11, 8461.20.19, 8461.30.10, 8461.30.90, 8461.40.00, 8461.90.11 or 8461.90.19;						
8466.93.11	---Bed, base, table, head, tail, saddle, cradle, cross slide, column, arm, saw arm, wheelhead, tailstock, headstock, ram, frame, work-arbour support, and C-frame castings, weldments or fabrications	Free	Free	Free	Free	Free	D
8466.93.19	---Other	Free	Free	Free	Free	Free	D
	---Other:						
8466.93.91	---Bed, base, table, head, tail, saddle, cradle, cross slide, column, arm, saw arm, wheelhead, tailstock, headstock, ram, frame, work-arbour support, and C-frame castings, weldments or fabrications	9.2% BPT	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8466.93.99	---Other	9.2% BPT	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8466.94	--For machines of heading No. 84.62 or 84.63						
	---For the machines of tariff item No. 8462.10.00, 8462.21.10, 8462.29.10, 8462.41.10, 8462.49.10 or 8463.20.00;						
8466.94.11	---Bed, base, table, column, cradle, frame, bolster, crown, slide, fly wheel, rod, tailstock and headstock castings, weldments or fabrications	Free	Free	Free	Free	Free	D
8466.94.19	---Other	Free	Free	Free	Free	Free	D
	---Other:						
8466.94.91	---Bed, base, table, column, cradle, frame, bolster, crown, slide, fly wheel, rod, tailstock and headstock castings, weldments or fabrications	9.2% BPT	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8466.94.99	---Other	9.2% BPT	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
8466.93	---Pour machines des n° 84.56 à 84.61 ---Pour les machines des n° tarifaires 8456.20.10, 8456.30.10, 8456.90.10, 8457.10.00, 8458.11.10, 8459.29.10, 8459.69.10, 8459.70.10, 8459.70.90, 8460.11.00, 8460.19.00, 8460.21.90, 8460.29.90, 8460.31.00, 8460.39.00, 8460.90.11, 8460.90.19, 8461.10.10, 8461.10.90, 8461.20.11, 8461.20.19, 8461.30.10, 8461.30.90, 8461.40.00, 8461.90.11 ou 8461.90.19 : ---Bancs, bases, tables, chefs de tête, chefs de base, cuirasses, berceaux, semelles, colonnes, bras, bras de scie, porte- meules, contre-pointes, poupées, pilons, bâtis, mandrins porte-pièces et pièces moulées, pièces soudées ou fabrications en U ..... ---Autres ..... ---Autres :	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8466.93.19	---Autres ..... ---Autres :	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8466.93.91	---Bancs, bases, tables, chefs de tête, chefs de base, cuirasses, berceaux, semelles, colonnes, bras, bras de scie, porte- meules, contre-pointes, poupées, pilons, bâtis, mandrins porte-pièces et pièces moulées, pièces soudées ou fabrications en U ..... ---Autres ..... ---Autres :	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8466.93.99	---Autres ..... ---Autres :	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8466.94	---Pour machines des n° 84.62 ou 84.63 ---Pour les machines des n° tarifaires 8462.10.00, 8462.21.10, 8462.29.10, 8462.41.10, 8462.49.10 ou 8463.20.00 : ---Bancs, bases, tables, colonnes, berceaux, bâtis, embases, couronnes, coulisses, volants, tiges, pièces coulées, pièces soudées ou fabrications pour contre-pointes et poupées ..... ---Autres ..... ---Autres :	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8466.94.11	---Bancs, bases, tables, colonnes, berceaux, bâtis, embases, couronnes, coulisses, volants, tiges, pièces coulées, pièces soudées ou fabrications pour contre-pointes et poupées ..... ---Autres ..... ---Autres :	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8466.94.19	---Autres ..... ---Autres :	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8466.94.91	---Bancs, bases, tables, colonnes, berceaux, bâtis, embases, couronnes, coulisses, volants, tiges, pièces coulées, pièces soudées ou fabrications pour contre-pointes et poupées ..... ---Autres ..... ---Autres :	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8466.94.99	---Autres ..... ---Autres :	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
84.67	Tools for working in the hand, pneumatic or with self-contained non-electric motor.						
	-Pneumatic:						
8467.11	--Rotary type (including combined rotary-percussion)						
8467.11.10	--Rock drills, stoper drills with feed legs, sinker drills	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8467.11.90	--Other	Free	Free	Free	Free	Free	D
8467.19	--Other						
8467.19.10	--Rock drills, stoper drills with feed legs, sinker drills, paving breakers, spaders or diggers	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8467.19.90	--Other	Free	Free	Free	Free	Free	D
	-Other tools:						
8467.81.00	--Chain saws	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8467.89	--Other						
8467.89.10	--Hydraulic powered tools, other than rock drills, stoper drills with feed legs, sinker drills, paving breakers, spaders or diggers	Free	Free	Free	Free	Free	D
8467.89.90	--Other	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
	-Parts:						
8467.91.00	--Of chain saws	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8467.92	--Of pneumatic tools						
8467.92.10	--Of the goods of tariff item No. 8467.11.90 or 8467.19.90	Free	Free	Free	Free	Free	D
8467.92.20	--Of the goods of tariff item No. 8467.11.10 or 8467.19.10	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8467.99	--Other						
8467.99.10	--Of the goods of tariff item No. 8467.89.10	Free	Free	Free	Free	Free	D
8467.99.20	--Of the goods of tariff item No. 8467.89.90	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
84.68	Machinery and apparatus for soldering, brazing or welding, whether or not capable of cutting, other than those of heading No. 85.15; gas-operated surface tempering machines and appliances.						
8468.10.00	--Hand-held blow pipes	9.2%	5%	Free	5%	5%	A

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
84.67	Outils pneumatiques ou à moteur autre qu'électrique incorporé, pour emploi à la main.						
	-Pneumatiques :						
8467.11	--Rotatifs (même à percussion)						
8467.11.10	--Marteaux-perforateurs au rocher, foreuses en faite avec leurs jambes de levage, appareils de fonçage	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8467.11.90	--Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8467.19	--Autres						
8467.19.10	--Marteaux-perforateurs au rocher, foreuses en faite avec leurs jambes de levage, appareils de fonçage, marteaux brise-pavage, marteaux-bêches ou défonceuses	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8467.19.90	--Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Autres outils :						
8467.81.00	--Tronçonneuses à chaîne	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8467.89	--Autres						
8467.89.10	--Outils hydrauliques, sauf les marteaux-perforateurs au rocher, foreuses en faite avec leurs jambes de levage, appareils de fonçage, marteaux brise-pavage, marteaux-bêches ou défonceuses	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8467.89.90	--Autres	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
	-Parties :						
8467.91.00	--De tronçonneuses à chaîne	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8467.92	--D'outils pneumatiques						
8467.92.10	--Des marchandises des n° tarifaires 8467.11.90 ou 8467.19.90	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8467.92.20	--Des marchandises des n° tarifaires 8467.11.10 ou 8467.19.10	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8467.99	--Autres						
8467.99.10	--Des marchandises du n° tarifaire 8467.89.10	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8467.99.20	--Des marchandises du n° tarifaire 8467.89.90	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
84.68	Machines et appareils pour le brasage ou le soudage, même pouvant couper, autres que ceux du n° 85.15; machines et appareils aux gaz pour la trempe superficielle.						
8468.10.00	-Chalumeaux guidés à la main	9,2 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	
8468.20	-Other gas-operated machinery and apparatus						
8468.20.10	--Mechanically operated machinery and apparatus designed for cutting or welding . . . . .	6.8%	Free	Free	Free	Free	A
8468.20.90	--Other . . . . .	9.2%	5%	Free	Free	5%	A
8468.80.00	-Other machinery and apparatus . . . . .	9.2%	2.5%	Free	Free	2.5%	A
8468.90	-Parts						
8468.90.10	--Of the goods of tariff item No. 8468.20.10 . . . . .	6.8%	Free	Free	Free	Free	A
8468.90.20	--Of the goods of tariff item No. 8468.10.00 . . . . .	9.2%	5%	Free	Free	5%	A
8468.90.30	--Of the goods of tariff item No. 8468.80.00 . . . . .	9.2%	2.5%	Free	Free	2.5%	A
8468.90.40	--Of the goods of tariff item No. 8468.20.90 . . . . .	9.2%	5%	Free	Free	5%	A
84.69	Typewriters and word-processing machines.						
8469.10	-Automatic typewriters and word-processing machines						
8469.10.10	--Automatic typewriters . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8469.10.20	--Word-processing machines . . . . .	3.9%	Free	Free	Free	Free	A
	-Other typewriters, electric:						
8469.21.00	-Weighing not more than 12 kg, excluding case . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8469.29	-Other						
8469.29.10	--Machines for typing or branding identifying characters on to insulated tubing for electrical wiring . . . . .	9.2%	2.5%	Free	Free	2.5%	A
8469.29.90	--Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
	-Other typewriters, non-electric:						
8469.31.00	-Weighing not more than 12 kg, excluding case . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8469.39.00	-Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
84.70	Calculating machines; accounting machines, cash registers, postage-franking machines, ticket-issuing machines and similar machines, incorporating a calculating device.						
8470.10.00	-Electronic calculators capable of operation without an external source of power . . . . .	3.9%	Free	Free	Free	Free	A
	-Other electronic calculating machines:						
8470.21.00	-Incorporating a printing device . . . . .	3.9%	Free	Free	Free	Free	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif- México- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
8468.20	-Autres machines et appareils aux gaz						
8468.20.10	--Machines et appareils à commande mécanique, conçus pour couper ou souder	6,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8468.20.90	--Autres	9,2 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
8468.80.00	-Autres machines et appareils	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8468.90	-Parties						
8468.90.10	--Des marchandises du n° tarifaire 8468.20.10	6,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8468.90.20	--Des marchandises du n° tarifaire 8468.10.00	9,2 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
8468.90.30	--Des marchandises du n° tarifaire 8468.80.00	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8468.90.40	--Des marchandises du n° tarifaire 8468.20.90	9,2 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
84.69	Machines à écrire et machines pour le traitement des textes.						
8469.10	-Machines à écrire automatiques et machines pour le traitement des textes						
8469.10.10	--Machines à écrire automatiques	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8469.10.20	--Machines pour le traitement des textes	3,9 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
	-Autres machines à écrire, électriques :						
8469.21.00	-D'un poids n'excédant pas 12 kg. coffret non compris	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8469.29	-Autres						
8469.29.10	--Machines à écrire ou machines à marquer à chaud identifiant les caractères sur des tubes isolants de fils électriques	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8469.29.90	--Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Autres machines à écrire, non électriques :						
8469.31.00	-D'un poids n'excédant pas 12 kg. coffret non compris	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8469.39.00	--Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
84.70	Machines à calculer; machines comptables, caisses enregistreuse, machines à affranchir, à établir les tickets et machines similaires, comportant un dispositif de calcul.						
8470.10.00	-Calculatrices électroniques pouvant fonctionner sans source d'énergie extérieure	3,9 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
	-Autres machines à calculer électroniques :						
8470.21.00	--Comportant un organe imprimant	3,9 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8470.29.00	-Other .....	3.9%	Free	Free	Free	Free	A
8470.30.00	-Other calculating machines .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
8470.40.00	-Accounting machines .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
8470.50.00	-Cash registers .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
8470.90.00	-Other .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
84.71	Automatic data processing machines and units thereof; magnetic or optical readers, machines for transcribing data onto data media in coded form and machines for processing such data, not elsewhere specified or included.						
8471.10.00	-Analog or hybrid automatic data processing machines .....	3.9%	Free	Free	Free	Free	A
8471.20.00	-Digital automatic data processing machines, containing in the same housing at least a central processing unit and an input and output unit, whether or not combined .....	3.9% BPT Free	Free	Free	Free	Free	A
-Other:							
8471.91.00	-Digital processing units, whether or not presented with the rest of a system, which may contain in the same housing one or two of the following types of unit: storage units, input units, output units .....	3.9%	Free	Free	Free	Free	A
8471.92	-Input or output units, whether or not presented with the rest of a system and whether or not containing storage units in the same housing						
8471.92.10	--Combined input/output units .....	3.9% BPT Free 3.7%	Free	Free	Free	Free	A
	On and after January 1, 1999 .....						
	--Printer units:						
8471.92.21	---Laser printers, capable of producing more than 20 pages per minute .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
8471.92.22	---Other laser printers .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
8471.92.23	---Electronic printers, light bar type .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
8471.92.24	---Ink jet printers .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
8471.92.25	---Thermal transfer printers .....	Free	Free	Free	Free	Free	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif- Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
8470.29.00	—Autres .....	3,9 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8470.30.00	—Autres machines à calculer .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8470.40.00	—Machines comptables .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8470.50.00	—Caisses enregistreuses .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8470.90.00	—Autres .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8471	Machines automatiques de traitement de l'information et leurs unités; lecteurs magnétiques ou optiques, machines de mise d'informations sur support sous forme codée et machines de traitement de ces informations, non dénommés ni compris ailleurs.						
8471.10.00	—Machines automatiques de traitement de l'information, analogiques ou hybrides .....	3,9 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8471.20.00	—Machines automatiques de traitement de l'information, numériques, comportant, sous une même enveloppe, au moins une unité centrale de traitement et, qu'elles soient ou non combinées, une unité d'entrée et une unité de sortie .....	3,9 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
	—Autres :						
8471.91.00	—Unités de traitement numériques, même présentées avec le reste d'un système et pouvant comporter, sous une même enveloppe, un ou deux des types d'unités suivants : unité de mémoire, unité d'entrée et unité de sortie .....	3,9 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8471.92	—Unités d'entrée ou de sortie, même présentées avec le reste d'un système et pouvant comporter, sous la même enveloppe, des unités de mémoire						
8471.92.10	—Unités combinées d'entrée et de sortie .....	3,9 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 .....	3,7 %					
	—Imprimantes :						
8471.92.21	—Imprimantes à laser, capables de produire plus de 20 pages par minute .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8471.92.22	—Autres imprimantes à laser .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8471.92.23	—Imprimantes électroniques, de type à barre lumineuse .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8471.92.24	—Imprimantes à jet d'encre .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8471.92.25	—Imprimantes à transfert thermique .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8471.92.26	---Imographic printers	Free	Free	Free	Free	Free	D
8471.92.29	---Other	Free	Free	Free	Free	Free	D
	---Display units:						
8471.92.31	---With colour cathode-ray tubes	3.9% BPT Free	Free	Free	Free	Free	A
8471.92.32	---With monochrome cathode-ray tubes	3.9% BPT Free 3.7%	Free	Free	Free	Free	A
	On and after January 1, 1999						
8471.92.33	---With flat panels, having a visual display diagonal not exceeding 30.5 cm	3.9% BPT Free	Free	Free	Free	Free	A
	On and after January 1, 1999						
	On and after January 1, 2000	3.1%					
	On and after January 1, 2001	2.3%					
	On and after January 1, 2002	1.5%					
	On and after January 1, 2003	0.7%					
8471.92.34	---With flat panels, having a visual display diagonal exceeding 30.5 cm	3.9% BPT Free	Free	Free	Free	Free	A
	On and after January 1, 1999						
8471.92.39	---Other	3.9% BPT Free 3.7%	Free	Free	Free	Free	A
	On and after January 1, 1999						
8471.92.40	---Optical scanners and magnetic ink recognition devices	3.9% BPT Free 3.7%	Free	Free	Free	Free	A
	On and after January 1, 1999						
8471.92.50	---Card readers; badge readers; paper tape readers	Free	Free	Free	Free	Free	D
8471.92.90	---Other	3.9% BPT Free	Free	Free	Free	Free	A
	On and after January 1, 1999						
	On and after January 1, 2000	3.1%					
	On and after January 1, 2001	2.3%					
	On and after January 1, 2002	1.5%					
	On and after January 1, 2003	0.7%					



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
8471.92.26	---Imprimantes ionographiques	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8471.92.29	---Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	---Tableaux d'affichage :						
8471.92.31	---À tubes à rayons cathodiques couleurs	3,9 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8471.92.32	---À tubes à rayons cathodiques monochromes	3,9 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999	3,7 %					
8471.92.33	---À écran plat, ayant une diagonale de visualisation n'excédant pas 30,5 cm	3,9 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999	3,1 %					
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000	2,3 %					
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001	1,5 %					
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002	0,7 %					
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003	En fr.					
8471.92.34	---À écran plat, ayant une diagonale de visualisation excédant 30,5 cm	3,9 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999	3,7 %					
8471.92.39	---Autres	3,9 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999	3,7 %					
8471.92.40	---Lecteurs optiques de documents et appareils de lecture magnétique	3,9 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999	3,7 %					
8471.92.50	---Lecteurs de cartes; lecteurs de jetons; lecteurs de bandes de papier perforées	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8471.92.90	---Autres	3,9 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999	3,1 %					
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000	2,3 %					
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001	1,5 %					
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002	0,7 %					
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003	En fr.					

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General				Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	
8471.93	--Storage units, whether or not presented with the rest of a system							
8471.93.10	--Disc drives; drum storage memories	Free	Free	Free	Free	Free	Free	D
8471.93.90	--Other	3.9% BPT	Free	Free	Free	Free	Free	A
	On and after January 1, 1999	Free						
	On and after January 1, 2000	3.1%						
	On and after January 1, 2001	2.3%						
	On and after January 1, 2002	1.5%						
	On and after January 1, 2003	0.7%						
8471.99	--Other	Free						
8471.99.10	--Disc cartridge cleaners; punches or reader/punches, other than those of tariff item No. 8471.92.50; document transport mechanisms; tape to card punches; badge punches; reproducing punches; card or paper tape verifiers; collators; card sorters; card conditioning equipment	Free	Free	Free	Free	Free	Free	D
	--Other:							
8471.99.91	--Control or adapter units	3.9% BPT	Free	Free	Free	Free	Free	A
	On and after January 1, 1999	Free						
	On and after January 1, 2000	3.1%						
	On and after January 1, 2001	2.3%						
	On and after January 1, 2002	1.5%						
	On and after January 1, 2003	0.7%						
8471.99.92	--Power supplies	Free	Free	Free	Free	Free	Free	A
	On and after January 1, 1999	3.9% BPT						
	On and after January 1, 2000	Free						
	On and after January 1, 2001	3.1%						
	On and after January 1, 2002	2.3%						
	On and after January 1, 2003	1.5%						
8471.99.98	--Other units suitable for physical incorporation into automatic data processing machines or units thereof	0.7%	Free	Free	Free	Free	Free	A
	On and after January 1, 1999	3.9% BPT						
	On and after January 1, 2000	Free						
	On and after January 1, 2001	3.1%						
	On and after January 1, 2002	2.3%						
	On and after January 1, 2003	1.5%						

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
8471.93	---Unités de mémoire, même présentées avec le reste d'un système						
8471.93.10	---Unités de disques; mémoires à tambours	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8471.93.90	---Autres	3,9 % TPB	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999	En fr.					
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000	3,1 %					
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001	2,3 %					
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002	1,5 %					
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003	0,7 %					
8471.99	---Autres	En fr.					
8471.99.10	---Nettoyeurs de chargeurs; perforateurs de cartes ou de bandes de papier perforées ou lecteurs/perforateurs de cartes ou de bandes de papier perforées, autres que ceux du n° tarifaire 8471.92.10; mécanismes d'entraînement de documents; perforateurs de conversion bandes/cartes; perforateurs de jetons; reproductrices; vérificateuses de cartes ou de bandes de papier perforées; assembleuses; trieuses de cartes; matériel de conditionnement des cartes	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	---Autres :						
8471.99.91	---Unités de contrôle ou d'adaptation	3,9 % TPB	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999	En fr.					
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000	3,1 %					
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001	2,3 %					
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002	1,5 %					
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003	0,7 %					
8471.99.92	---Blocs d'alimentation	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999	3,9 % TPB					
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000	En fr.					
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001	3,1 %					
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002	2,3 %					
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003	1,5 %					
8471.99.98	---Autres unités pouvant être incorporées dans des machines automatiques de traitement de l'information ou leurs unités	0,7 % En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999	3,9 % TPB					
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000	En fr.					
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001	3,1 %					
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002	2,3 %					
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003	1,5 %					
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002	0,7 %					
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003	En fr.					

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
8471.99.99	---Other	3.9% BPT	Free	Free	Free	Free	A
	On and after January 1, 1999	Free					
	On and after January 1, 2000	3.1%					
	On and after January 1, 2001	2.3%					
	On and after January 1, 2002	1.5%					
	On and after January 1, 2003	0.7%					
	On and after January 1, 2003	Free					
8472	Other office machines (for example, hectograph or stencil duplicating machines, addressing machines, automatic banknote dispensers, coin-sorting machines, coin-counting or wrapping machines, pencil-sharpening machines, perforating or stapling machines).						
8472.10.00	-Duplicating machines	6.8%	Free	Free	Free	Free	A
8472.20.00	-Addressing machines and address plate embossing machines	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8472.30.00	-Machines for sorting or folding mail or for inserting mail in envelopes or bands, machines for opening, closing or sealing mail and machines for affixing or cancelling postage stamps	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
8471.99.99	---Autres .....	3,9 % TPB	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 .....	3,1 % En fr.					
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 .....	2,3 %					
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 .....	1,5 %					
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 .....	0,7 %					
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003 .....	En fr.					
84.72	Autres machines et appareils de bureau (duplicateurs hctographiques ou à stencils, machines à imprimer les adresses, distributeurs automatiques de billets de banque, machines à trier, à compter ou à encartoucher les pièces de monnaie, appareils à tailler les crayons, appareils à perforer ou àagrafer, par exemple).						
8472.10.00	-Duplicateurs .....	6,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8472.20.00	-Machines à imprimer les adresses ou à estamper les plaques d'adresses .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8472.30.00	-Machines pour le triage, le pliage, la mise sous enveloppe ou sous bande du courrier, machines à ouvrir, fermer ou sceller la correspondance et machines à apposer ou à oblitérer les timbres ..	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8472.90	-Other						
8472.90.10	---Machinery for stitching or stapling, of a kind using wire . . . . .	4%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8472.90.20	---Automatic banknote dispensers . . . . .	3.9%	Free	Free	Free	Free	A
8472.90.30	---Telegraph perforating machines . . . . .	10.2%	Free	Free	Free	Free	A
8472.90.90	---Other . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
84.73	Parts and accessories (other than covers, carrying cases and the like) suitable for use solely or principally with machines of heading Nos. 84.69 to 84.72.						
8473.10	-Parts and accessories of the machines of heading No. 84.69						
8473.10.10	---Accessories (including stands) and parts thereof . . . . .	12.2%	8%	Free	8%	8%	A
	---Other:						
8473.10.91	---Of the goods of tariff item No. 8469.10.20 . . . . .	3.9%	Free	Free	Free	Free	A
8473.10.92	---Of the goods of tariff item No. 8469.29.10 . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8473.10.93	---Of the goods of tariff item No. 8469.10.10, 8469.21.00, 8469.29.90, 8469.31.00 or 8469.39.00 . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
	-Parts and accessories of the machines of heading No. 84.70:						
8473.21.00	--Of the electronic calculating machines of subheading No. 8470.10, 8470.21 or 8470.29 . . . . .	3.9%	Free	Free	Free	Free	A
8473.29	--Other						
8473.29.10	---Of the goods of tariff item No. 8470.30.00, 8470.40.00 or 8470.50.00 . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8473.29.20	---Of the goods of tariff item No. 8470.90.00 . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8473.30	-Parts and accessories of the machines of heading No. 84.71						
8473.30.10	---Parts of printers specified in Supplementary Note 2 to this Chapter . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
8472.90	-Autres						
8472.90.10	---Machines à brocher ouagrafer des types utilisant du fil métallique .....	4 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8472.90.20	---Distributeurs automatiques de billets de banque .....	3,9 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8472.90.30	---Machines de télégraphie à perforer .....	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8472.90.90	---Autres .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8473	Parties et accessoires (autres que les coffrets, housses et similaires) reconnaissables comme étant exclusivement ou principalement destinés aux machines ou appareils des n° 84.69 à 84.72.						
8473.10	-Parties et accessoires des machines du n° 84.69						
8473.10.10	---Accessoires (y compris les supports), et leurs parties .....	12,2 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
	---Autres :						
8473.10.91	---Des marchandises du n° tarifaire 8469.10.20 .....	3,9 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8473.10.92	---Des marchandises du n° tarifaire 8469.29.10 .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8473.10.93	---Des marchandises des n° tarifaires 8469.10.10, 8469.21.00, 8469.29.90, 8469.31.00 ou 8469.39.00 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Parties et accessoires des machines du n° 84.70 :						
8473.21.00	---Des machines à calculer électroniques des n° 8470.10, 8470.21 ou 8470.29 .....	3,9 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8473.29	-Autres						
8473.29.10	---Des marchandises des n° tarifaires 8470.30.00, 8470.40.00 ou 8470.50.00 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8473.29.20	---Des marchandises du n° tarifaire 8470.90.00 .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8473.30	-Parties et accessoires des machines du n° 84.71						
8473.30.10	---Parties d'imprimante indiquée dans la Note supplémentaire 2 du présent Chapitre .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
---Printed circuit assemblies and parts and accessories thereof, other than parts of printers specified in Supplementary Note 2 to this Chapter:							
8473.30.21	---Printed circuit assemblies of the goods of tariff item No. 8471.92.21, 8471.92.22, 8471.92.23, 8471.92.24, 8471.92.25, 8471.92.26, 8471.92.29, 8471.92.50, 8471.93.10 or 8471.99.10 . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8473.30.22	---Other printed circuit assemblies . . . . .	3.9% BPT	Free	Free	Free	Free	A
	On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act . . . . .	Free					
8473.30.23	---Parts and accessories of printed circuit assemblies including face plates and lock latches, of the goods of tariff item No. 8471.92.21, 8471.92.22, 8471.92.23, 8471.92.24, 8471.92.25, 8471.92.26, 8471.92.29, 8471.92.50, 8471.93.10 or 8471.99.10 . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
---Other:							
8473.30.91	---Of the goods of tariff item No. 8471.92.21, 8471.92.22, 8471.92.23, 8471.92.24, 8471.92.25, 8471.92.26, 8471.92.29, 8471.92.50, 8471.93.10 or 8471.99.10 . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8473.30.99	---Other . . . . .	3.9% BPT	Free	Free	Free	Free	A
	On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act. . . . .	Free					
8473.40	-Parts and accessories of the machines of heading No. 84.72						
8473.40.10	---Of the goods of tariff item No. 8472.10.00 . . . . .	6.8%	Free	Free	Free	Free	A
8473.40.20	---Of the goods of tariff item No. 8472.90.10 . . . . .	4%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8473.40.30	---Of the goods of tariff item No. 8472.20.00, 8472.30.00 or 8472.90.90 . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8473.40.40	---Of the goods of tariff item No. 8472.90.20 . . . . .	3.9%	Free	Free	Free	Free	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif Mexique	Tarif États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
---Assemblages de circuits imprimés ainsi que leurs parties et accessoires, autres que les parties d'imprimante visées par la Note supplémentaire 2 du présent Chapitre :							
8473.30.21	---Assemblages de circuits imprimés des marchandises des n° tarifaires 8471.92.21, 8471.92.22, 8471.92.23, 8471.92.24, 8471.92.25, 8471.92.26, 8471.92.29, 8471.92.50, 8471.93.10 ou 8471.99.10	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8473.30.22	---Autres assemblages de circuits imprimés	3,9 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
À compter de l'entrée en vigueur des paragraphe 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi							
8473.30.23	---Parties et accessoires d'assemblages de circuits imprimés y compris les relais de coupure et les taquets, des marchandises des n° tarifaires 8471.92.21, 8471.92.22, 8471.92.23, 8471.92.24, 8471.92.25, 8471.92.26, 8471.92.29, 8471.92.50, 8471.93.10 ou 8471.99.10	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
---Autres :							
8473.30.91	---Des marchandises des n° tarifaires 8471.92.21, 8471.92.22, 8471.92.23, 8471.92.24, 8471.92.25, 8471.92.26, 8471.92.29, 8471.92.50, 8471.93.10 ou 8471.99.10	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8473.30.99	---Autres	3,9 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
À compter de l'entrée en vigueur des paragraphe 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi							
8473.40	---Parties et accessoires des machines du n° 84.72						
8473.40.10	---Des marchandises du n° tarifaire 8472.10.00	6,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8473.40.20	---Des marchandises du n° tarifaire 8472.90.10	4 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8473.40.30	---Des marchandises des n° tarifaires 8472.20.00, 8472.30.00 ou 8472.90.90	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8473.40.40	---Des marchandises du n° tarifaire 8472.90.20	3,9 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
8473.40.50	--Of the goods of tariff item No. 8472.90.30	10.2%	Free	Free	Free	A
84.74	Machinery for sorting, screening, separating, washing, crushing, grinding, mixing or kneading earth, stone, ores or other mineral substances, in solid (including powder or paste) form; machinery for agglomerating, shaping or moulding solid mineral fuels, ceramic paste, unhardened cements, plastering materials or other mineral products in powder or paste form; machines for forming foundry moulds of sand.					
8474.10	--Sorting, screening, separating or washing machines					
8474.10.10	--Slime or concentrating tables	Free	Free	Free	Free	D
8474.10.20	--Machinery of a kind for use in washing or screening coal	Free	Free	Free	Free	D
8474.10.90	--Other	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	A
8474.20	--Crushing or grinding machines					
8474.20.10	--Wet or dry pans, clay disintegrators or ball mills of a kind used for the manufacture of clay products	5.5%	Free	Free	Free	A
8474.20.90	--Other	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	A
	--Mixing or kneading machines:					
8474.31.00	--Concrete or mortar mixers	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A
8474.32.00	--Machines for mixing mineral substances with bitumen	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A
8474.39	--Other					
8474.39.10	--Lime slaker machines	Free	Free	Free	Free	D
8474.39.20	--Blungers of a kind used for the manufacture of clay products	5.5%	Free	Free	Free	A
8474.39.90	--Other	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A
8474.80	--Other machinery					
8474.80.10	--Pencil lead extruding machines; machines for pelletizing iron ore or flue dust	Free	Free	Free	Free	D
8474.80.20	--Pull-downs, pugging machines or bating-out machines of a kind for the manufacture of clay products	5.5%	Free	Free	Free	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
8473.40.50	--Des marchandises du n° tarifaire 8472.90.30 .....	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
84.74	Machines et appareils à trier, cribler, séparer, laver, concasser, broyer, mélanger ou malaxer les terres, pierres, minerais ou autres matières minérales solides (y compris les poudres et les pâtes); machines à agglomérer, former ou mouler les combustibles minéraux solides, les pâtes céramiques, le ciment, le plâtre ou autres matières minérales en poudre ou en pâte; machines à former les moules de fonderie en sable.						
8474.10	-Machines et appareils à trier, cribler, séparer ou laver						
8474.10.10	--Tables à boudes ou tables de concentration .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8474.10.20	--Machines des types utilisés pour laver ou cribler le charbon ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8474.10.90	--Autres .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8474.20	-Machines et appareils à concasser, broyer ou pulvériser						
8474.20.10	--Bassins à argile sèche ou humide, broyeurs à argile et broyeurs à boulets, des types utilisés dans la fabrication de produits de l'argile .....	5,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8474.20.90	--Autres .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
	-Machines et appareils à mélanger ou à malaxer :						
8474.31.00	--Bétonnières et appareils à gâcher le ciment .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8474.32.00	--Machines à mélanger les matières minérales au bitume .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8474.39	--Autres						
8474.39.10	--Machines d'extinction de la chaux .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8474.39.20	--Râceaux aux mélanges des types utilisés dans la fabrication de produits de l'argile .....	5,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8474.39.90	--Autres .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8474.80	-Autres machines et appareils						
8474.80.10	--Machines d'extrusion de mines de crayon; machines pour la pelletisation du minerai de fer ou des poussières provenant des carneaux .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8474.80.20	--Bascules, extrudeuses-malaxeurs ou machines à écraser les balles, des types utilisés dans la fabrication de produits de l'argile .....	5,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States			NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff		
8474.80.90	--Other	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%		A
8474.90	-Parts							
8474.90.10	--Of the goods of tariff item No. 8474.10.20	Free	Free	Free	Free	Free		D
8474.90.20	--Of the goods of tariff item No. 8474.39.10 or 8474.80.10	Free	Free	Free	Free	Free		D
8474.90.30	--Of the goods of tariff item No. 8474.20.10, 8474.39.20 or 8474.80.20	5.5%	Free	Free	Free	Free		A
8474.90.40	--Of the goods of tariff item No. 8474.10.10, 8474.10.90, 8474.20.90, 8474.31.00, 8474.32.00, 8474.39.90 or 8474.80.90	9.2% BPT	2.5%	Free	2.5%	2.5%		A
8475	Machines for assembling electric or electronic lamps, tubes or valves or flash-bulbs, in glass envelopes; machines for manufacturing or hot working glass or glassware.							
8475.10.00	-Machines for assembling electric or electronic lamps, tubes or valves or flash-bulbs, in glass envelopes	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%		A
8475.20.00	-Machines for manufacturing or hot working glass or glassware	Free	Free	Free	Free	Free		D
8475.90.00	-Parts	Free	Free	Free	Free	Free		D
8476	Automatic goods-vending machines (for example, postage stamp, cigarette, food or beverage machines), including money-changing machines.							
	-Machines:							
8476.11	--Incorporating heating or refrigerating devices							
8476.11.10	--For dispensing hot or cold beverages; for dispensing ice cream	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%		A
8476.11.90	--Other	9.5%	2.8%	Free	2.8%	2.8%		A
8476.19	-Other							
8476.19.10	--For dispensing cigarettes	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%		A
8476.19.20	--For dispensing candy	9.7%	3%	Free	3%	3%		A
8476.19.90	--Other	9.5%	2.8%	Free	2.8%	2.8%		A
8476.90.00	-Parts	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%		A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
8474.80.90	--Autres .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8474.90	-Parties .....						
8474.90.10	--Des marchandises du n° tarifaire 8474.10.20 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8474.90.20	--Des marchandises des n° tarifaires 8474.39.10 ou 8474.80.10 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8474.90.30	--Des marchandises des n° tarifaires 8474.20.10, 8474.39.20 ou 8474.80.20 .....	5,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8474.90.40	--Des marchandises des n° tarifaires 8474.10.10, 8474.10.90, 8474.20.90, 8474.31.00, 8474.32.00, 8474.39.90 ou 8474.80.90 ..	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
84.75	Machines pour l'assemblage des lampes, tubes ou valves électriques ou électroniques ou des lampes pour la production de la lumière-éclair, qui comportent une enveloppe en verre; machines pour la fabrication ou le travail à chaud du verre ou des ouvrages en verre.						
8475.10.00	--Machines pour l'assemblage des lampes, tubes ou valves électriques ou électroniques ou des lampes pour la production de la lumière-éclair, qui comportent une enveloppe en verre .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8475.20.00	--Machines pour la fabrication ou le travail à chaud du verre ou des ouvrages en verre .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8475.90.00	-Parties .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
84.76	Machines automatiques de vente de produits (timbres-poste, cigarettes, denrées alimentaires, boissons, par exemple), y compris les machines pour changer la monnaie.						
	--Machines :						
8476.11	--Comportant un dispositif de chauffage ou de réfrigération .....						
8476.11.10	--Pour distribuer des boissons chaudes ou froides; pour distribuer de la crème glacée .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8476.11.90	--Autres .....	9,5 %	2,8 %	En fr.	2,8 %	2,8 %	A
8476.19	--Autres .....						
8476.19.10	--Pour distribuer des cigarettes .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8476.19.20	--Pour distribuer des bombons .....	9,7 %	3 %	En fr.	3 %	3 %	A
8476.19.90	--Autres .....	9,5 %	2,8 %	En fr.	2,8 %	2,8 %	A
8476.90.00	-Parties .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation		General	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-	
		Tariff		Preferential Tariff			United States Tariff	NAFTA Staging Category
84.77	Machinery for working rubber or plastics or for the manufacture of products from these materials, not specified or included elsewhere in this Chapter.							
8477.10	-Injection-moulding machines							
	--For injection-moulding rubber:							
8477.10.11	---Of a kind used for tire or tube manufacturing		5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8477.10.19	---Other		9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8477.10.20	--For injection-moulding plastics		5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8477.20	-Extruders							
	--For rubber:							
8477.20.11	---Of a kind used for tire or tube manufacturing		5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8477.20.19	---Other		9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8477.20.20	--For plastics		9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8477.30	-Blow moulding machines							
	--For blow moulding rubber:							
8477.30.11	---Of a kind used for tire or tube manufacturing		5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8477.30.19	---Other		9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8477.30.20	--For blow moulding plastics		5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8477.40	-Vacuum moulding machines and other thermoforming machines							
	--For rubber:							
8477.40.11	---Of a kind used for tire or tube manufacturing		5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8477.40.19	---Other		9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8477.40.20	--For plastics		5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALENA
84.77	Machines et appareils pour le travail du caoutchouc ou des matières plastiques ou pour la fabrication de produits en ces matières, non dénommés ni compris ailleurs dans le présent Chapitre.						
8477.10	-Machines à mouler par injection						
	---Pour le caoutchouc :						
8477.10.11	---Des types utilisés pour la fabrication de pneus ou de chambres à air . . . . .	5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8477.10.19	---Autres . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8477.10.20	---Pour les matières plastiques . . . . .	5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8477.20	-Extrudeuses						
	---Pour le caoutchouc :						
8477.20.11	---Des types utilisés pour la fabrication de pneus ou de chambres à air . . . . .	5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8477.20.19	---Autres . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8477.20.20	---Pour les matières plastiques . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8477.30	-Machines à mouler par soufflage						
	---Pour le caoutchouc :						
8477.30.11	---Des types utilisés pour la fabrication de pneus ou de chambres à air . . . . .	5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8477.30.19	---Autres . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8477.30.20	---Pour les matières plastiques . . . . .	5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8477.40	-Machines à mouler sous vide et autres machines à thermoformer						
	---Pour le caoutchouc :						
8477.40.11	---Des types utilisés pour la fabrication de pneus ou de chambres à air . . . . .	5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8477.40.19	---Autres . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8477.40.20	---Pour les matières plastiques . . . . .	5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General				Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff		
	-Other machinery for moulding or otherwise forming:							
8477.51	--For moulding or retreading pneumatic tires or for moulding or otherwise forming inner tubes							
8477.51.10	--Of a kind used for moulding pneumatic tires or for moulding or otherwise forming inner tubes	5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%		A
8477.51.20	--For retreading pneumatic tires	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%		A
8477.59	-Other							
8477.59.10	--For moulding or otherwise forming rubber	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%		A
8477.59.20	--For moulding or otherwise forming plastics	5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%		A
8477.80	-Other machinery							
8477.80.10	--Of a kind used for tire or tube manufacturing machines	5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%		A
8477.80.90	-Other	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%		A
8477.90	-Parts							
	--Of the goods of tariff item No. 8477.10.11, 8477.10.20, 8477.20.11, 8477.30.11, 8477.30.20, 8477.40.11, 8477.40.20, 8477.51.10, 8477.59.20 or 8477.80.10:							
8477.90.11	--Base, bed, platen, clamp cylinder, ram and injection castings, weldments and fabrications	5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%		A
8477.90.12	--Barrel screws	5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%		A
8477.90.13	--Hydraulic assemblies consisting of at least two or more of the following: manifold, valves, pump, oil cooler	5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%		A
8477.90.19	-Other	5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%		A
	--Of the goods of tariff item No. 8477.10.19, 8477.20.19, 8477.20.20, 8477.30.19, 8477.40.19, 8477.51.20, 8477.59.10 or 8477.80.90:							
8477.90.21	--Base, bed, platen, clamp cylinder, ram and injection castings, weldments and fabrications	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%		A
8477.90.22	--Barrel screws	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%		A
8477.90.23	--Hydraulic assemblies consisting of at least two or more of the following: manifold, valves, pump, oil cooler	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%		A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif Mexique- du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALÉNA
	-Autres machines et appareils à mouler ou à former :						
8477.51	--À mouler ou à rechapier les pneumatiques ou à mouler ou à former les chambres à air		2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8477.51.10	--Des types utilisés pour mouler les pneumatiques ou à mouler ou à former les chambres à air	5 %					
8477.51.20	--À rechapier les pneumatiques	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8477.59	-Autres						
8477.59.10	--Pour mouler ou former le caoutchouc	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8477.59.20	--Pour mouler ou former les matières plastiques	5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8477.80	-Autres machines et appareils						
8477.80.10	--Des types utilisés pour la fabrication de pneus ou de chambres à air	5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8477.80.90	--Autres	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8477.90	-Parties						
	--Des marchandises des n° tarifaires 8477.10.11, 8477.10.20, 8477.20.11, 8477.30.11, 8477.30.20, 8477.40.11, 8477.40.20, 8477.51.10, 8477.59.20 ou 8477.80.10 :						
8477.90.11	--Bases, barres, plaques d'impression, cylindre de fixation, pièces coulées, pièces soudées et fabrications pour coulisses ou injection	5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8477.90.12	--Vis à coquilles	5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8477.90.13	--Assemblages hydrauliques comprenant au moins deux des éléments suivants : collecteurs, valves, pompes, réfrigérants à l'huile	5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8477.90.19	--Autres	5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
	--Des marchandises des n° tarifaires 8477.10.19, 8477.20.19, 8477.20.20, 8477.30.19, 8477.40.19, 8477.51.20, 8477.59.10 ou 8477.80.90 :						
8477.90.21	--Bases, barres, plaques d'impression, cylindres de fixation, pièces coulées, pièces soudées et fabrications pour coulisses ou injection	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8477.90.22	--Vis à coquilles	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8477.90.23	--Assemblages hydrauliques comprenant au moins deux des éléments suivants : collecteurs, valves, pompes, réfrigérants à l'huile	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8477.90.29	--Other	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
84.78	Machinery for preparing or making up tobacco, not specified or included elsewhere in this Chapter.						
8478.10.00	-Machinery	Free	Free	Free	Free	Free	D
8478.90.00	-Parts	Free	Free	Free	Free	Free	D
84.79	Machines and mechanical appliances having individual functions, not specified or included elsewhere in this Chapter.						
8479.10.00	-Machinery for public works, building or the like	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8479.20.00	-Machinery for the extraction or preparation of animal or fixed vegetable fats or oils	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8479.30.00	-Presses for the manufacture of particle board or fibre building board of wood or other ligneous materials and other machinery for treating wood or cork	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8479.40.00	-Rope or cable-making machines	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
	-Other machines and mechanical appliances:						
8479.81	-For treating metal, including electric wire coil-winders						
8479.81.10	--Mechanically operated ultrasonic cleaners	Free	Free	Free	Free	Free	D
8479.81.90	--Other	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8479.82.00	-Mixing, kneading, crushing, grinding, screening, sifting, homogenizing, emulsifying or stirring machines	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8479.89	-Other						
8479.89.10	--Machines of a kind used for making slide fasteners, toothbrushes or Venetian blinds; tape embossing machines; mechanically operated ultrasonic cleaners other than those for washing cases; box dumpers for use with fresh fruit or fresh vegetables	Free	Free	Free	Free	Free	D
8479.89.20	--Electric motor driven household air humidifiers or air de-humidifiers other than the appliances of heading No. 84.15 or 84.24	12.5%	2.5%	6.2%	2.5%	12.5%	C
8479.89.30	--Carpet sweepers	12.5%	8%	6.2%	8%	12.5%	B
8479.89.40	--Industrial vacuum cleaners	12.6%	5.1%	6.3%	5.1%	12.6%	C

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
8477.90.29	---Autres	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8478	Machines et appareils pour la préparation ou la transformation du tabac, non dénommés ni compris ailleurs dans le présent Chapitre.						
8478.10.00	-Machines et appareils	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8478.90.00	-Parties	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8479	Machines et appareils mécaniques ayant une fonction propre, non dénommés ni compris ailleurs dans le présent Chapitre.						
8479.10.00	-Machines et appareils pour les travaux publics, le bâtiment ou les travaux analogues	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8479.20.00	-Machines et appareils pour l'extraction ou la préparation des huiles ou graisses végétales fixes ou animales	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8479.30.00	-Presses pour la fabrication de panneaux de particules ou de fibres de bois ou d'autres matières ligneuses et autres machines et appareils pour le traitement du bois ou du liège	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8479.40.00	-Machines de corderie ou de câblerie	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
	-Autres machines et appareils :						
8479.81	--Pour le traitement des métaux, y compris les bobineuses pour enroulements électriques						
8479.81.10	---Appareils de nettoyage aux ultra-sons, à commande mécanique	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8479.81.90	---Autres	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8479.82.00	--À mélanger, malaxer, concasser, broyer, cribler, tamiser, homogénéiser, émulsionner ou brasser	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8479.89	---Autres						
8479.89.10	---Machines des types utilisés pour la fabrication de fermetures à coulisse, de brosses à dents ou de stores vénitiens; machines à gaufrir les rubans; appareils de nettoyage aux ultra-sons, à commande mécanique, à l'exclusion des laveuses de caisses; basculeurs de boîtes étant utilisés avec les fruits frais ou les légumes frais	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8479.89.20	--Humidificateurs d'air domestiques ou déshumidificateurs d'air domestiques, à moteur électrique, autres que les appareils des n° 84.15 ou 84.24	12,5 %	2,5 %	6,2 %	2,5 %	12,5 %	C
8479.89.30	---Balayeuses mécaniques	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	12,5 %	B
8479.89.40	---Aspirateurs à visage industriel	12,6 %	5,1 %	6,3 %	5,1 %	12,6 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
	--Munition cartridge loaders:						
8479.89.51	---Shot shell cartridge loaders; automatic loaders for small arms ammunition . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8479.89.59	---Other . . . . .	11.3%	Free	Free	Free	Free	A
8479.89.60	---Machinery of a kind used in manufacturing fertilizers from fish or fish waste . . . . .	6.8%	Free	Free	Free	Free	A
8479.89.70	---Mechanical devices for the control of the composition of sterilizing or cleaning solutions used in the food or beverage industries or in hospitals . . . . .	8%	5%	Free	5%	5%	B
8479.89.80	---Coin control devices, of iron or steel, for apparatus, other than telephones, which vends merchandise, services or tickets . . . . .	5.5%	3.5%	Free	3.5%	3.5%	A
	--Other:						
8479.89.91	---Trash compactors . . . . .	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8479.89.99	---Other . . . . .	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8479.90	-Parts						
8479.90.10	---Of the goods of tariff item No. 8479.89.20 . . . . .	12.5%	2.5%	6.2%	2.5%	12.5%	B
8479.90.20	---Of the goods of tariff item No. 8479.81.10 or 8479.89.10 . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8479.90.30	---Of the goods of tariff item No. 8479.89.30 or 8479.89.40 . . . . .	12.5%	8%	6.2%	8%	12.5%	B
8479.90.40	---Of the goods of tariff item No. 8479.89.51 or 8479.89.59 . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8479.90.50	---Of the goods of tariff item No. 8479.89.60 . . . . .	6.8%	Free	Free	Free	Free	A
	---Of the goods of tariff item No. 8479.10.00, 8479.20.00, 8479.30.00, 8479.40.00, 8479.81.90, 8479.82.00, 8479.89.91 or 8479.89.99:						
8479.90.61	---Frame assemblies of the goods of tariff item No. 8479.89.91, incorporating at least two of the following: baseplate, side frames, power screws, front plate . . . . .	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Méxi- que- États- Unis	Catégorie d'échele- nement ALENA
---Chargeuses de cartouches de munitions :							
8479.89.51	---Chargeuses de cartouches à plombs; chargeuses automatiques pour munitions d'armes portatives . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8479.89.59	---Autres . . . . .	11,3 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8479.89.60	---Machines des types utilisés dans la fabrication d'engrais avec du poisson et déchets de poisson . . . . .	6,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8479.89.70	---Appareils mécaniques pour contrôler la composition de solutions de stérilisation ou de nettoyage utilisées dans les industries alimentaires ou de boissons ou dans les hôpitaux . . . . .	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	B
8479.89.80	---Dispositifs pour le contrôle des pièces de monnaie, en fer ou en acier, pour appareils, autres que les téléphones, qui vendent des marchandises, des services ou des billets . . . . .	5,5 %	3,5 %	En fr.	3,5 %	3,5 %	A
---Autres :							
8479.89.91	---Compacteurs d'ordures . . . . .	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8479.89.99	---Autres . . . . .	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8479.90	-Parties						
8479.90.10	---Des marchandises du n° tarifaire 8479.89.20 . . . . .	12,5 %	2,5 %	6,2 %	2,5 %	12,5 %	B
8479.90.20	---Des marchandises des n°s tarifaires 8479.81.10 ou 8479.89.10 . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8479.90.30	---Des marchandises des n°s tarifaires 8479.89.30 ou 8479.89.40 . . . .	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	12,5 %	B
8479.90.40	---Des marchandises des n°s tarifaires 8479.89.51 ou 8479.89.59 . . . .	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8479.90.50	---Des marchandises du n° tarifaire 8479.89.60 . . . . .	6,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
---Des marchandises des n°s tarifaires 8479.10.00, 8479.20.00, 8479.30.00, 8479.40.00, 8479.81.90, 8479.82.00, 8479.89.91 ou 8479.89.99 :							
8479.90.61	---Assemblages de cadres des marchandises du n° tarifaire 8479.89.91, incorporant aux moins deux des éléments suivants : plaques de base, cadres latéraux, vis mécaniques, plaques frontales . . . . .	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8479.90.62	---Ram assemblies of the goods of tariff item No. 8479.89.91, incorporating a ram wrapper or ram cover .....	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8479.90.63	---Container assemblies of the goods of tariff item No. 8479.89.91, incorporating at least two of the following: container bottom, container wrapper, slide track, container front .....	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8479.90.64	---Cabinets or cases for the goods of tariff item No. 8479.89.91 .....	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8479.90.69	---Other .....	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8479.90.70	---Of the goods of tariff item No. 8479.89.70 .....	8%	5%	Free	5%	5%	B
8479.90.80	---Of the goods of tariff item No. 8479.89.80 .....	5.5%	3.5%	Free	3.5%	3.5%	A
84.80	Moulding boxes for metal foundry; mould bases; moulding patterns; moulds for metal (other than ingot moulds), metal carbides, glass, mineral materials, rubber or plastics.						
8480.10.00	-Moulding boxes for metal foundry .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
8480.20.00	-Mould bases .....	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8480.30.00	-Moulding patterns .....	9.8%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
	-Moulds for metal or metal carbides:						
8480.41.00	-Injection or compression types .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8480.49.00	-Other .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8480.50.00	-Moulds for glass .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
8480.60.00	-Moulds for mineral materials .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
	-Moulds for rubber or plastics:						
8480.71.00	-Injection or compression types .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8480.79.00	-Other .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
8479.90.62	---Assemblages de coulisseaux des marchandises du n° tarifaire 8479.89.91, incorporant une enveloppe de coulisseaux ou une couverture de coulisseaux .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8479.90.63	---Assemblages de conteneurs des marchandises du n° tarifaire 8479.89.91, incorporant aux moins deux des éléments suivants : fonds de conteneurs, enveloppes de conteneurs, glissières, devants de conteneurs .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8479.90.64	---Cabinets ou boîtiers pour les marchandises du n° tarifaire 8479.89.91 .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8479.90.69	---Autres .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8479.90.70	---Des marchandises du n° tarifaire 8479.89.70 .....	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	B
8479.90.80	---Des marchandises du n° tarifaire 8479.89.80 .....	5,5 %	3,5 %	En fr.	3,5 %	3,5 %	A
84.80	Châssis de fonderie; plaques de fond pour moules; modèles pour moules; moules pour les métaux (autres que les lingotières), les carbures métalliques, le verre, les matières minérales, le caoutchouc ou les matières plastiques.						
8480.10.00	-Châssis de fonderie .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8480.20.00	-Plaques de fond pour moules .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8480.30.00	-Modèles pour moules .....	9,8 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
	-Moules pour les métaux ou les carbures métalliques :						
8480.41.00	-Pour le moulage par injection ou par compression .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8480.49.00	-Autres .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8480.50.00	-Moules pour le verre .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8480.60.00	-Moules pour les matières minérales .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
	-Moules pour le caoutchouc ou les matières plastiques :						
8480.71.00	-Pour le moulage par injection ou par compression .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8480.79.00	-Autres .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
84.81	Taps, cocks, valves and similar appliances for pipes, boiler shells, tanks, vats or the like, including pressure-reducing valves and thermostatically controlled valves.						
8481.10	-Pressure-reducing valves						
8481.10.10	---For gas-fired apparatus for cooking, heating buildings or water, or for refrigeration, including such valves used in the gas line between such apparatus and the meter or in the gas line between such apparatus and the consumer's gas storage device	5% BPT Free	Free	Free	Free	Free	A
	---Other:						
8481.10.91	---Hand operated or hand activated (excluding multiple gear, pulley or chain valves, connective couplings equipped with valves)	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
8481.10.99	---Other	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8481.20.00	-Valves for oleohydraulic or pneumatic transmissions	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8481.30	-Check valves						
8481.30.10	---Hand operated or hand activated (excluding multiple gear, pulley or chain valves, connective couplings equipped with valves)	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
8481.30.90	---Other	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8481.40	-Safety or relief valves						
8481.40.10	---Blow-out preventers for oil or natural gas wells	Free	Free	Free	Free	Free	D
8481.40.20	---Hydrostatically operated safety or relief valves for use in the manufacture of gas water heaters	Free	Free	Free	Free	Free	D
	---Other:						
8481.40.91	---Hand operated or hand activated (excluding multiple gear, pulley or chain valves, connective couplings equipped with valves)	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
8481	Articles de robinetterie et organes similaires pour tuyauteries, chaudières, réservoirs, cuves ou contenants similaires, y compris les détendeurs et les vannes thermostatiques.						
8481.10	-Détendeurs						
8481.10.10	---Pour appareils au gaz pour la cuisson, le chauffage des bâtiments ou de l'eau, ou pour la réfrigération, y compris de tels détendeurs lorsqu'ils doivent servir dans les conduits de gaz entre de tels appareils et le compteur, ou dans les conduits de gaz entre de tels appareils et le récipient à gaz du consommateur	5 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
	---Autres :						
8481.10.91	---Actionnés à la main (à l'exception des détendeurs à engrenage multiple, à chaîne ou à poulie, des raccords munis de dispositifs de robinetterie avec soupapes)	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
8481.10.99	---Autres	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8481.20.00	-Valves pour transmissions oléohydrauliques ou pneumatiques	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8481.30	-Clapets et soupapes de retenue						
8481.30.10	---Actionnés à la main (à l'exception des clapets et soupapes de retenue à engrenage multiple, à chaîne ou à poulie, des raccords munis de dispositifs de robinetterie avec soupapes)	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
8481.30.90	---Autres	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8481.40	-Soupapes de trop-plein ou de sûreté						
8481.40.10	---Vannes de sécurité pour puits de pétrole ou de gaz naturel	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8481.40.20	---Soupapes hydrostatiques de trop-plein ou de sûreté devant servir à la fabrication des chauffe-eau à gaz	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	---Autres :						
8481.40.91	---Actionnées à la main (à l'exception des soupapes de trop-plein ou de sûreté à engrenage multiple, à chaîne ou à poulie, des raccords munis de dispositifs de robinetterie avec soupapes)	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Staging Category
8481.40.99	---Other .....	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	B
8481.80	-Other appliances					
8481.80.10	---Valves exceeding 19 mm internal pipe size for gas-fired apparatus for cooking, heating buildings or water, or for refrigeration, including such valves used in the gas line between such apparatus and the meter or in the gas line between such apparatus and the consumer's gas storage device .....	Free	Free	Free	Free	D
8481.80.20	---Wellhead valves not less than 5.08 cm nor exceeding 7.62 cm nominal size, rated for service in working pressures not exceeding 13,790 kPa W.O.G. (water, oil, gas), excluding check valves and needle valves, to be employed in the exploration, discovery, development, maintenance, testing, depletion or production of oil or natural gas wells .....	9.2%	5%	Free	5%	B
	---Other:					
8481.80.91	---Hand operated or hand activated (excluding multiple gear, pulley or chain valves, connective couplings equipped with valves) .....	10.2%	6.5%	Free	6.5%	B
8481.80.99	---Other .....	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	B
8481.90	-Parts					
8481.90.10	---Of the goods of tariff item No. 8481.10.99, 8481.20.00, 8481.30.90, 8481.40.99, 8481.80.20 or 8481.80.99 .....	9.1% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	B
8481.90.20	---Of the goods of tariff item No. 8481.40.10, 8481.40.20 or 8481.80.10 .....	Free	Free	Free	Free	D
8481.90.30	---Of the goods of tariff item No. 8481.10.10 .....	5% BPT Free	Free	Free	Free	A
8481.90.40	---Of the goods of tariff item No. 8481.10.91, 8481.30.10, 8481.40.91 or 8481.80.91 .....	10.2%	6.5%	Free	6.5%	B

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
8481.40.99	---Autres .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8481.80	-Autres articles de robinetterie et organes similaires						
8481.80.10	---Valves ayant un tuyau d'une dimension intérieure excédant 19 mm pour appareils au gaz pour la cuisson, le chauffage des bâtiments ou de l'eau, ou pour la réfrigération, y compris de telles valves lorsqu'elles doivent servir dans les conduits de gaz entre de tels appareils et le compresseur, ou dans les conduits de gaz entre de tels appareils et le récipient à gaz du consommateur .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8481.80.20	---Vannes de tête d'éruption d'une dimension nominale d'au moins 5,08 cm et d'au plus 7,62 cm, pouvant subir des pressions de service ne dépassant pas 13.790 kPa E.P.G. (eau, pétrole, gaz), à l'exclusion des clapets et soupapes de retenue et à aiguilles, ce qui suit devant être utilisées dans les travaux d'exploration, de découverte, de mise en valeur, d'entretien, d'essai, d'épuisement ou de mise en exploitation de puits de pétrole ou de gaz naturel .....	9,2 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	B
	---Autres :						
8481.80.91	---Actionnés à la main (sauf d'autres articles de robinetterie et organes similaires à engrenage multiple, à chaîne ou à poulie, des raccords munis de dispositifs de robinetterie avec soupapes) .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	10,2 %	B
8481.80.99	---Autres .....	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8481.90	-Parties						
8481.90.10	---Des marchandises des n° tarifaires 8481.10.99, 8481.20.00, 8481.30.90, 8481.40.99, 8481.80.20 ou 8481.80.99 .....	9,1 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8481.90.20	---Des marchandises des n° tarifaires 8481.40.10, 8481.40.20 ou 8481.80.10 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8481.90.30	---Des marchandises du n° tarifaire 8481.10.10 .....	5 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8481.90.40	---Des marchandises des n° tarifaires 8481.10.91, 8481.30.10, 8481.40.91 ou 8481.80.91 .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
		Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
84.82	Ball or roller bearings.					
8482.10	-Ball bearings					
8482.10.10	--Front wheel, double row, angular contact type, of an external diameter not exceeding 76 mm for the motor vehicles of Chapter 87; single row radial type, with underground raceways, of an external diameter not exceeding 60.325 mm; miniature or small single row radial type, of an external diameter not exceeding 12.7 mm; single row radial type, excluding maximum capacity or maximum type, or cartridge type bearings, of an external diameter not exceeding 90 mm; water pump type and strut thrust type, of a kind used with the motor vehicles of Chapter 87 . . . .	9.2% BPT Free	Free	4.6%	Free	A
8482.10.90	--Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
8482.20	-Tapered roller bearings, including cone and tapered roller assemblies					
8482.20.10	--Single row tapered roller bearings (including cone and tapered roller assemblies therefor) of an external diameter not exceeding 168.275 mm . . . . .	9.2%	Free	Free	Free	A
8482.20.90	--Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
8482.30.00	-Spherical roller bearings . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
8482.40.00	-Needle roller bearings . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
8482.50.00	-Other cylindrical roller bearings . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
8482.80	-Other, including combined ball/roller bearings					
8482.80.10	--Water pump type, of a kind used with motor vehicles of Chapter 87 . . . . .	9.2%	Free	4.6%	Free	A
8482.80.90	--Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
	-Parts:					
8482.91	-Balls, needles and rollers					
8482.91.10	---Cylindrical needle rollers of a diameter not exceeding 6.35 mm and a length not less than three times the diameter; for the goods of tariff item No. 8482.10.10 or 8482.20.10 . . . . .	9.2%	Free	4.6%	Free	A
	--Other:					
8482.91.91	---Of steel . . . . .	5.5%	Free	2.7%	Free	A
8482.91.99	---Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	D



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
8482	Roulements à billes, à galets, à rouleaux ou à aiguilles.						
8482.10	-Roulements à billes						
8482.10.10	---Pour roues avant, à billes sur deux rangées, à contact oblique, d'un diamètre extérieur d'au plus 76 mm destinés aux véhicules automobiles du Chapitre 87; de type radial sur une seule rangée, à voie de roulement non meulée, d'un diamètre extérieur d'au plus 60,325 mm; de type radial, sur une seule rangée, miniatures ou petits, d'un diamètre extérieur d'au plus 12,7 mm; de type radial, sur une seule rangée, ne comprenant pas les coussinets à capacité maximale, ou à cartouche, d'un diamètre extérieur d'au plus 90 mm; type pompe à eau et type barre de compression, du type utilisé avec les véhicules automobiles du Chapitre 87	9,2 % TPB En fr.	En fr.	4,6 %	En fr.	4,6 %	A
8482.10.90	---Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8482.20	-Roulements à rouleaux coniques, y compris les assemblages de cônes et rouleaux coniques						
8482.20.10	---À rouleaux coniques, sur une seule rangée (y compris leurs assemblages de cônes et rouleaux coniques), d'un diamètre extérieur d'au plus 168,275 mm	9,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8482.20.90	---Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8482.30.00	-Roulements à rouleaux en forme de tourneau	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8482.40.00	-Roulements à aiguilles	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8482.50.00	-Roulements à rouleaux cylindriques	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8482.80	-Autres, y compris les roulements combinés	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8482.80.10	---Type pompe à eau, du type utilisé avec les véhicules automobiles du Chapitre 87	9,2 %	En fr.	4,6 %	En fr.	4,6 %	A
8482.80.90	---Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Parties :						
8482.91	-Billes, galets, rouleaux et aiguilles						
8482.91.10	---Aiguilles cylindriques d'un diamètre d'au plus 6,35 mm et d'une longueur d'au moins trois fois supérieure au diamètre; pour les marchandises des n° tarifaires 8482.10.10 ou 8482.20.10	9,2 %	En fr.	4,6 %	En fr.	4,6 %	A
	---Autres :						
8482.91.91	---En acier	5,5 %	En fr.	2,7 %	En fr.	2,7 %	A
8482.91.99	---Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8482.99	--Other						
	--For the goods of tariff item No. 8482.10.10 or 8482.20.10:						
8482.99.11	---Inner or outer races or rings	9.2%	Free	4.6%	Free	4.6%	A
8482.99.19	---Other	9.2%	Free	4.6%	Free	4.6%	A
	---Other:						
8482.99.91	---Inner or outer races or rings	Free	Free	Free	Free	Free	D
8482.99.99	---Other	Free	Free	Free	Free	Free	D
8483	Transmission shafts (including cam shafts and crank shafts) and cranks; bearing housings and plain shaft bearings; gears and gearing; ball screws; gear boxes and other speed changers, including torque converters; flywheels and pulleys, including pulley blocks; clutches and shaft couplings (including universal joints).						
8483.10	-Transmission shafts (including cam shafts and crank shafts) and cranks						
8483.10.10	---Transmission shafts, excluding cam-shafts and main shafts or driving shafts, for use with the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.10 or 8701.90.19	Free	Free	Free	Free	Free	D
8483.10.90	---Other	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8483.20.00	-Bearing housings, incorporating ball or roller bearings	9.9%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	C
8483.30.00	-Bearing housings, not incorporating ball or roller bearings; plain shaft bearings	9.9%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
8483.40.00	-Gears and gearing, other than toothed wheels, chain sprockets and other transmission elements presented separately; ball screws; gear boxes and other speed changers, including torque converters	9.1% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
8482.99	---Autres						
	---Pour les marchandises des n° tarifaires 8482.10.10 ou 8482.20.10 :						
8482.99.11	---Bagues à billes ou anneaux intérieurs ou extérieurs	9,2 %	En fr.	4,6 %	En fr.	4,6 %	A
8482.99.19	---Autres	9,2 %	En fr.	4,6 %	En fr.	4,6 %	A
	---Autres :						
8482.99.91	---Bagues à billes ou anneaux intérieurs ou extérieurs	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8482.99.99	---Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8483	Arbres de transmission (y compris les arbres à cames et les vilebrequins) et manivelles; paliers et coussinets; engrenages et roues de friction; broches filetées à billes (« vis à billes »); réducteurs, multiplicateurs et variateurs de vitesse, y compris les convertisseurs de couple; volants et poulies, y compris les poulies à moulles; embrayages et organes d'accouplement, y compris les joints d'articulation.						
8483.10	---Arbres de transmission (y compris les arbres à cames et les vilebrequins) et manivelles						
8483.10.10	---Arbres de transmission, à l'exclusion des arbres à cames et des arbres moteurs ou arbres de couche, devant servir avec les tracteurs des n° tarifaires 8701.10.10, 8701.30.10 ou 8701.90.19	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8483.10.90	---Autres	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8483.20.00	---Paliers à roulements incorporés	9,9 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
8483.30.00	---Paliers, autres qu'à roulements incorporés; coussinets	9,9 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
8483.40.00	---Engrenages et roues de friction, autres que les simples roues et autres organes élémentaires de transmission; broches filetées à billes (« vis à billes »); réducteurs, multiplicateurs et variateurs de vitesse, y compris les convertisseurs de couple	9,1 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General-Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8483.50	-Flywheels and pulleys, including pulley blocks						
8483.50.10	--Crown blocks or travelling blocks for use on machinery to be employed in the exploration, discovery, development, maintenance, testing, depletion or production of oil or natural gas wells or on drilling machinery to be employed in exploring, discovering, developing or operating potash or rock salt deposits	Free	Free	Free	Free	Free	D
8483.50.90	---Other	9.2%	6%	Free	6%	6%	B
8483.60	-Clutches and shaft couplings (including universal joints)						
8483.60.10	--Air-actuated dry clutches and mechanically actuated clutches to be employed in the exploration, discovery, development, maintenance, testing, depletion or production of oil or natural gas wells or potash or rock salt deposits	Free	Free	Free	Free	Free	D
8483.60.20	--Hydraulic couplings for power transmission to be employed in the exploration, discovery, development, maintenance, testing, depletion or production of water, oil or natural gas wells, in mining or quarrying, or in the distillation or recovery of products from natural gas	Free	Free	Free	Free	Free	D
8483.60.80	--Other clutches; couplings, mounting plates or universal joints for use in the manufacture of skid-steer loaders of heading No. 84.29	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8483.60.90	---Other	9.7% BPT 5.1%	4%	Free	4%	4%	B
8483.90	-Parts						
8483.90.10	--Of the goods of tariff item No. 8483.10.90, 8483.40.00, 8483.50.90 or 8483.60.80	9.2% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8483.90.20	--Of the goods of tariff item No. 8483.10.10, 8483.50.10 or 8483.60.10	Free	Free	Free	Free	Free	D
8483.90.30	--Of the goods of tariff item No. 8483.60.20	Free	Free	Free	Free	Free	D
8483.90.40	--Of the goods of tariff item No. 8483.60.90	9.7%	6%	Free	6%	6%	B
8483.90.50	--Of the goods of tariff item No. 8483.20.00 or 8483.30.00	9.9%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
8483.50	-Volants et poulies, y compris les poulies à moufles						
8483.50.10	---Moufles fixes ou moufles mobiles devant être utilisés pour les machines utilisées dans l'exploration, la découverte, la mise en valeur, l'entretien, l'essai, l'épuisement ou la mise en exploitation de puits de pétrole ou de gaz naturel ou sur les machines de forage utilisées dans l'exploration, la découverte, la mise en valeur ou la mise en exploitation de gisements de potasse ou de sel gemme . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8483.50.90	---Autres . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
8483.60	-Embrayages et organes d'accouplement, y compris les joints d'articulation						
8483.60.10	---Embrayages pneumatiques secs et embrayages mécaniques devant être utilisés dans l'exploration, la découverte, la mise en valeur, l'entretien, l'essai, l'épuisement ou la mise en exploitation de puits de pétrole ou de gaz naturel ou de gisements de potasse ou de sel gemme . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8483.60.20	---Couplages hydrauliques de transmission devant être utilisés dans l'exploration, la découverte, la mise en valeur, l'entretien, l'essai, l'épuisement ou la mise en exploitation de puits d'eau, de pétrole ou de gaz naturel, dans les mines ou les carrières, ou dans la distillation ou la récupération des produits du gaz naturel . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8483.60.80	---Autres embrayages; organes d'accouplement, plaques d'assemblages et joints d'articulation devant servir à la fabrication de chargeuses à direction différentielle de la position n° 84.29 . . . . .	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8483.60.90	---Autres . . . . .	9,7 % TPB 5,1 %	4 %	En fr.	4 %	4 %	B
8483.90	-Parties						
8483.90.10	---Des marchandises des n° tarifaires 8483.10.90, 8483.40.00, 8483.50.90 ou 8483.60.80 . . . . .	9,2 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8483.90.20	---Des marchandises des n° tarifaires 8483.10.10, 8483.50.10 ou 8483.60.10 . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8483.90.30	---Des marchandises du n° tarifaire 8483.60.20 . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8483.90.40	---Des marchandises du n° tarifaire 8483.60.90 . . . . .	9,7 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
8483.90.50	---Des marchandises des n° tarifaires 8483.20.00 ou 8483.30.00 . . . .	9,9 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico	
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	NAFTA Staging Category
84.84	Gaskets and similar joints of metal sheeting combined with other material or of two or more layers of metal; sets or assortments of gaskets and similar joints, dissimilar in composition, put up in pouches, envelopes or similar packings.					
8484.10.00	-Gaskets and similar joints of metal sheeting combined with other material or of two or more layers of metal . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	B
8484.90.00	-Other . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	B
84.85	Machinery parts, not containing electrical connectors, insulators, coils, contacts or other electrical features, not specified or included elsewhere in this Chapter.					
8485.10.00	-Ships' propellers and blades therefor . . . . .	10.3%	6.5%	Free	6.5%	A
8485.90	-Other . . . . .					
8485.90.10	---Rotating unions; mechanically operated brakes . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	B
8485.90.20	---Wheel rims for use in the manufacture of skid-steer loaders of heading No. 84.29 . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A
8485.90.90	---Other . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
84.84	Joints métalloplastiques; jeux ou assortiments de joints de composition différente présentés en pochettes, enveloppes ou emballages analogues.						
8484.10.00	-Joints métalloplastiques .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
8484.90.00	-Autres .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
84.85	Parties de machines ou d'appareils, non dénommées ni comprises ailleurs dans le présent Chapitre, ne comportant pas de connexions électriques, de parties isolées électriquement, de bobinages, de contacts ni d'autres caractéristiques électriques.						
8485.10.00	-Hélices pour bateaux et leurs pales .....	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8485.90	-Autres						
8485.90.10	--Raccords rotatifs; freins à commande mécanique .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8485.90.20	--Jantes devant servir à la fabrication de chargeuses à direction différentielle de la position n° 84.29 .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8485.90.90	--Autres .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B

## Chapter 85

**ELECTRICAL MACHINERY AND EQUIPMENT AND PARTS THEREOF;  
SOUND RECORDERS AND REPRODUCERS,  
TELEVISION IMAGE AND SOUND RECORDERS AND REPRODUCERS, AND  
PARTS AND ACCESSORIES OF SUCH ARTICLES****Notes.**

## 1. This Chapter does not cover:

- (a) Electrically warmed blankets, bed pads, foot-muffs or the like; electrically warmed clothing, footwear or ear pads or other electrically warmed articles worn on or about the person;
- (b) Articles of glass of heading No. 70.11; or
- (c) Electrically heated furniture of Chapter 94.

## 2. Heading Nos. 85.01 to 85.04 do not apply to goods described in heading No. 85.11, 85.12, 85.40, 85.41 or 85.42.

However, metal tank mercury arc rectifiers remain classified in heading No. 85.04.

## 3. Heading No. 85.09 covers only the following electro-mechanical machines of the kind commonly used for domestic purposes:

- (a) Vacuum cleaners, floor polishers, food grinders and mixers, and fruit or vegetable juice extractors, of any weight;
- (b) Other machines provided the weight of such machines does not exceed 20 kg.

The heading does not, however, apply to fans or ventilating or recycling hoods incorporating a fan, whether or not fitted with filters (heading No. 84.14), centrifugal clothes-dryers, (heading No. 84.21), dish washing machines (heading No. 84.22), household washing machines (heading No. 84.50), roller or other ironing machines (heading No. 84.20 or 84.51), sewing machines (heading No. 84.52), electric scissors (heading No. 85.08) or to electro-thermic appliances (heading No. 85.16).

## 4. For the purpose of heading No. 85.34 "printed circuits" are circuits obtained by forming on an insulating base, by any printing process (for example, embossing, plating-up, etching) or by the "film circuit" technique, conductor elements, contacts or other printed components (for example, inductances, resistors, capacitors) alone or interconnected according to a pre-established pattern, other than elements which can produce, rectify, modulate or amplify an electrical signal (for example, semiconductor elements).

The term "printed circuits" does not cover circuits combined with elements other than those obtained during the printing process. Printed circuits may, however, be fitted with non-printed connecting elements.

Thin- or thick-film circuits comprising passive and active elements obtained during the same technological process are to be classified in heading No. 85.42.

## 5. For the purpose of heading Nos. 85.41 and 85.42:

- (A) "Diodes, transistors and similar semiconductor devices" are semiconductor devices the operation of which depends on variations in resistivity on the application of an electric field;
- (B) "Electronic integrated circuits and microassemblies" are:
  - (a) Monolithic integrated circuits in which the circuit elements (diodes, transistors, resistors, capacitors, interconnections, etc.) are created in the mass (essentially) and on the surface of a semiconductor material (doped silicon, for example) and are inseparably associated;



Chapitre 85

**MACHINES, APPAREILS ET MATÉRIELS ÉLECTRIQUES ET LEURS PARTIES;  
APPAREILS D'ENREGISTREMENT OU DE REPRODUCTION DU SON,  
APPAREILS D'ENREGISTREMENT OU DE REPRODUCTION  
DES IMAGES ET DU SON EN TÉLÉVISION, ET  
PARTIES ET ACCESSOIRES DE CES APPAREILS**

**Notes.**

1. Sont exclus de ce Chapitre :

- a) les couvertures, coussins, chancelières et articles similaires chauffés électriquement; les vêtements, chaussures, chauffe-oreilles et autres articles chauffés électriquement se portant sur la personne;
- b) les ouvrages en verre du n° 70.11;
- c) les meubles chauffés électriquement du Chapitre 94.

2. Les articles susceptibles de relever des n° 85.01 à 85.04, d'une part, et des n° 85.11, 85.12, 85.40, 85.41 ou 85.42, d'autre part, sont classés dans ces cinq dernières positions.

Toutefois, les mutateurs à vapeur de mercure à cuve métallique restent compris au n° 85.04.

3. Le n° 85.09 couvre, sous réserve qu'il s'agisse d'appareils électromécaniques des types communément utilisés à des usages domestiques :

- a) les aspirateurs de poussières, cirseuses à parquets, broyeurs et mélangeurs pour aliments, presse-fruits et presse-légumes, de tous poids;
- b) les autres appareils d'un poids maximal de 20 kg, à l'exclusion des ventilateurs et des hottes aspirantes à extraction ou à recyclage à ventilateur incorporé, même filtrantes (n° 84.14), desessoreuses centrifuges à linge (n° 84.21), des machines à laver la vaisselle (n° 84.22), des machines à laver le linge (n° 84.50), des machines à repasser (n° 84.20 ou 84.51, selon qu'il s'agit de calandres ou non), des machines à coudre (n° 84.52), des ciseaux électriques (n° 85.08) et des appareils électrothermiques (n° 85.16).

4. On considère comme *circuits imprimés* au sens du n° 85.34 les circuits obtenus en disposant sur un support isolant, par tout procédé d'impression (incrustation, électrodéposition, morsure, notamment) ou par la technologie des circuits dits à couche, des éléments conducteurs, des contacts ou d'autres composants imprimés (inductances, résistances, capacités, par exemple) seuls ou combinés entre eux selon un schéma préétabli, à l'exclusion de tout élément pouvant produire, redresser, moduler ou amplifier un signal électrique (éléments à semi-conducteur, par exemple).

Les termes *circuits imprimés* ne couvrent pas les circuits combinés avec des éléments autres que ceux obtenus au cours du processus d'impression. Toutefois, les circuits imprimés peuvent être munis d'éléments de connexion non imprimés.

Les circuits à couche (mince ou épaisse) comportant des éléments passifs et actifs obtenus au cours du même processus technologique relèvent du n° 85.42.

5. Au sens des n° 85.41 et 85.42, on considère comme :

A) *Diodes, transistors et dispositifs similaires à semi-conducteur*, les dispositifs de l'espèce dont le fonctionnement repose sur la variation de la résistivité sous l'influence d'un champ électrique;

B) *Circuits intégrés et micro-assemblages électroniques* :

- a) les circuits intégrés monolithiques dans lesquels les éléments du circuit (diodes, transistors, résistances, capacités, interconnexions, etc.) sont créés dans la masse (essentiellement) et à la surface d'un matériau semi-conducteur (silicium dopé, par exemple), formant un tout indissociable;

- (b) Hybrid integrated circuits in which passive elements (resistors, capacitors, interconnections, etc.), obtained by thin- or thick-film technology, and active elements (diodes, transistors, monolithic integrated circuits, etc.) obtained by semiconductor technology, are combined to all intents and purposes indivisibly, on a single insulating substrate (glass, ceramic, etc.). These circuits may also include discrete components;
- (c) Microassemblies of the moulded module, micromodule or similar types, consisting of discrete, active or both active and passive, components which are combined and interconnected.

For the classification of the articles defined in this Note, heading Nos. 85.41 and 85.42 shall take precedence over any other heading in the Nomenclature which might cover them by reference to, in particular, their function.

- 6. Records, tapes and other media of heading No. 85.23 or 85.24 remain classified in those headings, whether or not they are presented with the apparatus for which they are intended.

#### Supplementary Notes.

- 1. For purposes of this Chapter, the term, "printed circuit assembly", means a good consisting of one or more printed circuits of heading No.85.34 with one or more active elements assembled thereon, with or without passive elements. For purposes of this Note, "active elements" means diodes, transistors and similar semiconductor devices, whether or not photosensitive, of heading No. 85.41, and integrated circuits and microassemblies of heading No. 85.42.
- 2. Tariff item No. 8517.90.31 covers the following parts for facsimile machines:
  - (a) control or command assemblies, incorporating at least two of the following: printed circuit assembly; modem; hard or flexible (floppy) disc drive; keyboard; user interface;
  - (b) optics module assemblies, incorporating at least two of the following: optics lamp; charge couples device and appropriate optics; lenses; mirror;
  - (c) laser imaging assemblies, incorporating at least two of the following: photoreceptor belt or cylinder; toner receptacle unit; toner developing unit; charge/discharge unit; cleaning unit;
  - (d) ink jet marking assemblies, incorporating at least two of the following: thermal print head; ink dispensing unit; nozzle and reservoir unit; ink heater;
  - (e) thermal transfer imaging assemblies, incorporating at least two of the following: thermal print head; cleaning unit; supply or take-up roller;
  - (f) ionographic imaging assemblies, incorporating at least two of the following: ion generation and emitting unit; air assist unit; printed circuit assembly; charge receptor belt or cylinder; toner receptacle unit; toner distribution unit; developer receptacle and distribution unit; developing unit; charge/discharge unit; cleaning unit;
  - (g) image fixing assemblies, incorporating at least two of the following: fuser; pressure roller; heating element; release oil dispenser; cleaning unit; electrical control;
  - (h) paper handling assemblies, incorporating at least two of the following: paper transport belt; roller; print bar; carriage; gripper roller; paper storage unit; exit tray; or
  - (i) combinations of the above specified assemblies.

- b) les circuits intégrés hybrides réunissant, de façon pratiquement indissociable, sur un même substrat isolant (verre, céramique, etc.) des éléments passifs (résistances, capacités, interconnexions, etc.), obtenus par la technologie des circuits à couche mince ou épaisse et des éléments actifs (diodes, transistors, circuits intégrés monolithiques, etc.) obtenus par la technologie des semi-conducteurs. Ces circuits peuvent inclure également des composants discrets;
- c) les micro-assemblages, des types blocs moulés, micromodules ou similaires, formés de composants discrets, actifs ou actifs et passifs, réunis et connectés entre eux.

Pour les articles définis dans la présente Note, les n° 85.41 et 85.42 ont priorité sur toute autre position de la Nomenclature susceptible de les couvrir en raison de leur fonction notamment.

6. Les disques, bandes et autres supports des n° 85.23 ou 85.24 restent classés dans ces positions, même s'ils sont présentés avec les appareils auxquels ils sont destinés.

**Notes supplémentaires.**

- 1. Au sens du présent Chapitre, l'expression « assemblage de circuits imprimés » désigne une marchandise comportant au moins un circuit imprimé de la position n° 85.34, formé d'au moins un élément actif, avec ou sans élément passif. Au sens de la présente note, « éléments actifs » désigne les diodes, les transistors et les autres dispositifs à semiconducteurs, qu'ils soient ou non photosensibles, de la position n° 85.41, ainsi que les circuits intégrés et micro-assemblages de la position n° 85.42.
- 2. Le n° tarifaire 8517.90.31 couvre les parties suivantes des appareils de télécopie :
  - a) les ensembles de contrôle ou de commande, comprenant au moins deux des éléments suivants : assemblage de circuits imprimés; modem; disque dur ou lecteur de disquettes; clavier; interface pour l'utilisateur;
  - b) les ensembles de modules optiques, comprenant au moins deux des éléments suivants : lampe optique; dispositif à transfert de charges et système optique approprié; lentilles; miroir;
  - c) les ensembles d'imagerie laser, comprenant au moins deux des éléments suivants : courroie ou cylindre de réception des charges; réserve de vireur; module de développement; module de charge/décharge; module de nettoyage;
  - d) les ensembles de marquage par jet d'encre, comprenant au moins deux des éléments suivants : tête d'impression thermique; distributeur d'encre; injecteur et réservoir; dispositif de chauffage de l'encre;
  - e) les ensembles de transfert thermique, comprenant au moins deux des éléments suivants : tête d'impression thermique; module de nettoyage; rouleau débiteur ou récepteur;
  - f) les ensembles d'imagerie ionographique, comprenant au moins deux des éléments suivants : unité de production et d'émission d'ions; unité d'apport d'air; assemblage de circuits imprimés; courroie ou cylindre de réception des charges; réserve de vireur; distributeur de vireur; réserve et distributeur de révélateur; module de développement; module de charge/décharge; module de nettoyage;
  - g) les ensembles de fixation, comprenant au moins deux des éléments suivants : fixateur, rouleau presseur; élément chauffant; distributeur d'huile; module de nettoyage; commande électrique;
  - h) les ensembles de transport du papier, comprenant au moins deux des éléments suivants : courroie de transport du papier; rouleau presseur; barre d'impression; chariot; rouleau tracteur; réserve de papier, plateau de sortie; ou
  - i) les combinaisons des ensembles ci-dessus.

3. For purposes of this Chapter:
  - (a) references to "high definition" as it applies to television receivers and cathode-ray tubes refers to goods having
    - (i) an aspect ratio of the screen equal to or greater than 16:9, and
    - (ii) a viewing screen capable of displaying more than 700 scanning lines; and
  - (b) the video display diagonal is determined by measuring the maximum straight line dimension across the visible portion of the face plate used for displaying video.
4. Tariff item No. 8529.90.39 covers the following parts of television receivers:
  - (a) Video intermediate (IF) amplifying and detecting systems;
  - (b) Video processing and amplification systems;
  - (c) Synchronizing and deflection circuitry;
  - (d) Tuners and tuner control systems;
  - (e) Audio detection and amplification systems.
5. For purposes of tariff item No. 8540.91.10, the term "front panel assembly" refers to an assembly which consists of a glass panel and a shadow mask or aperture grille, attached for ultimate use, which is suitable for incorporation into a colour cathode-ray television picture tube (including video monitor cathode-ray tube), and which has undergone the necessary chemical and physical processes for imprinting phosphors on the glass panel with sufficient precision to render a video image when excited by a stream of electrons.



3. Au sens du présent Chapitre :

- a) l'expression « haute définition » dans le contexte des récepteurs de télévision et des tubes à rayons cathodiques porte sur les produits :
  - i) dont le rapport d'image de l'écran est égal ou supérieur à 16/9, et
  - ii) qui comportent un écran de visualisation pouvant afficher plus de 700 lignes de balayage; et
- b) la diagonale de l'affichage vidéo est évaluée en mesurant la plus longue droite possible sur la portion visible de la surface de l'affichage vidéo.

4. Le n° tarifaire 8529.90.39 couvre les parties suivantes des téléviseurs :

- a) les systèmes de détection et d'amplification de fréquence vidéo intermédiaire (FI);
- b) les systèmes d'amplification et de traitement vidéo;
- c) les circuits de déviation et de synchronisation;
- d) les syntonisateurs et les systèmes de commande des syntonisateurs;
- e) les systèmes d'amplification et de détection audio.

5. Au sens du n° tarifaire 8540.91.10, l'expression « ensemble de surface frontale » désigne un ensemble constitué d'un panneau de verre et d'une grille ou d'un masque perforé, fixés en vue de l'utilisation finale, pouvant s'intégrer à un tube image de télévision couleur à rayons cathodiques (y compris un tube à rayons cathodiques de moniteur vidéo) et ayant subi le traitement chimique et physique nécessaire pour fixer des luminophores sur la surface de verre, avec une précision suffisante pour reproduire une image vidéo après excitation par un faisceau d'électrons.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
8501	Electric motors and generators (excluding generating sets).						
8501.10	-Motors of an output not exceeding 37.5 W				2.5%	9.2%	C
8501.10.10	--Gear motors	9.2%	2.5%	4.6%			
	On and after January 1, 1994			3.7%			
	On and after January 1, 1995			2.7%			
	On and after January 1, 1996			1.8%			
	On and after January 1, 1997			0.9%			
	On and after January 1, 1998			Free			
8501.10.90	--Other	9.3%	6%	4.6%	6%	9.3%	B
8501.20	-Universal AC/DC motors of an output exceeding 37.5 W						
	--Of an output exceeding 37.5 W but not exceeding 750 W:						
8501.20.11	---Gear motors	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8501.20.19	---Other	12.5%	8%	Free	8%	12.5%	C
	--Of an output exceeding 750 W:						
8501.20.21	---Gear motors	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	C
8501.20.29	---Other	9.3%	6%	Free	6%	9.3%	B
	-Other DC motors; DC generators:						
8501.31	--Of an output not exceeding 750 W						
	--DC motors, of an output exceeding 37.5 W but not exceeding 75 W:						
8501.31.11	---Gear motors	9.2%	2.5%	Free	2.5%	9.2%	C
8501.31.12	---Of a kind used as the primary source of mechanical power for electrically powered vehicles of subheading No. 8703.90	9.2%	6%	Free	6%	9.2%	B
8501.31.19	---Other	9.2%	6%	Free	6%	9.2%	B
	--DC motors, of an output exceeding 75 W but not exceeding 750 W:						
8501.31.21	---Gear motors	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8501.31.22	---Of a kind used as the primary source of mechanical power for electrically powered vehicles of subheading No. 8703.90	12.5%	8%	Free	8%	12.5%	B
8501.31.29	---Other	12.5%	8%	Free	8%	12.5%	B

ANNEXE I		Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États-Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique-États-Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises						
85.01	Moteurs et machines génératrices, électriques, à l'exclusion des groupes électrogènes.						
8501.10	-Moteurs d'une puissance n'excédant pas 37,5 W						
8501.10.10	---Moteurs à engrenages . . . . .	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	9,2 %	C
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 . . . . .			3,7 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 . . . . .			2,7 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 . . . . .			1,8 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 . . . . .			0,9 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 . . . . .			En fr.			
8501.10.90	---Autres . . . . .	9,3 %	6 %	4,6 %	6 %	9,3 %	B
8501.20	-Moteurs universels d'une puissance excédant 37,5 W						
	---D'une puissance excédant 37,5 W mais n'excédant pas 750 W :						
8501.20.11	---Moteurs à engrenages . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8501.20.19	---Autres . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	12,5 %	C
	---D'une puissance excédant 750 W :						
8501.20.21	---Moteurs à engrenages . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	C
8501.20.29	---Autres . . . . .	9,3 %	6 %	En fr.	6 %	9,3 %	B
	-Autres moteurs à courant continu; machines génératrices à courant continu :						
8501.31	-D'une puissance n'excédant pas 750 W						
	---Moteurs à courant continu, d'une puissance excédant 37,5 W mais n'excédant pas 75 W :						
8501.31.11	---Moteurs à engrenages . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	9,2 %	C
8501.31.12	---Du type utilisé comme source principale de puissance installée pour les véhicules à moteur électrique de la sous-position n° 8703.90 . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	9,2 %	B
8501.31.19	---Autres . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	9,2 %	B
	---Moteurs à courants continu d'une puissance excédant 75 W mais n'excédant pas 750 W :						
8501.31.21	---Moteurs à engrenages . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8501.31.22	---Du type utilisé comme source principale de puissance installée pour les véhicules à moteur électrique de la sous-position n° 8703.90 . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	12,5 %	B
8501.31.29	---Autres . . . . .	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	12,5 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8501.31.30	---DC generators	9.2%	6%	Free	6%	6%	B
8501.32	-Of an output exceeding 750 W but not exceeding 75 kW						
	---DC motors:						
8501.32.11	---Gear motors	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8501.32.12	---Of a kind used as the primary source of mechanical power for electrically powered vehicles of subheading No. 8703.90	9.3%	6%	Free	6%	6%	B
8501.32.19	---Other	9.3%	6%	Free	6%	6%	B
8501.32.20	---DC generators	9.3%	6%	Free	6%	6%	B
8501.33	-Of an output exceeding 75 kW but not exceeding 375 kW						
	---DC motors, of an output exceeding 75 kW but not exceeding 149 kW:						
8501.33.11	---Gear motors	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8501.33.19	---Other	9.3%	6%	4.6%	6%	6%	B
	---DC motors, of an output exceeding 149 kW but not exceeding 375 kW:						
8501.33.21	---Gear motors	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8501.33.29	---Other	9.3%	6%	Free	6%	6%	A
	---DC generators:						
8501.33.31	---Of an output exceeding 75 kW but not exceeding 149 kW	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
8501.33.32	---Of an output exceeding 149 kW but not exceeding 375 kW	15%	10%	Free	10%	10%	A
8501.34	-Of an output exceeding 375 kW						
	---DC motors:						
8501.34.11	---Gear motors	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8501.34.19	---Other	9.3%	6%	Free	6%	6%	B
8501.34.20	---DC generators	15%	10%	Free	10%	10%	B



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
8501.31.30	---Machines génératrices à courant continu . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
8501.32	-D'une puissance excédant 750 W mais n'excédant pas 75 kW						
	---Moteurs à courant continu :						
8501.32.11	---Moteurs à engrenages . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8501.32.12	---Du type utilisé comme source principale de puissance installée pour les véhicules à moteur électrique de la sous-position n° 8703.90 . . . . .	9,3 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
8501.32.19	---Autres . . . . .	9,3 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
8501.32.20	---Machines génératrices à courant continu . . . . .	9,3 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
8501.33	-D'une puissance excédant 75 kW mais n'excédant pas 375 kW						
	---Moteurs à courant continu, d'une puissance excédant 75 kW mais n'excédant pas 149 kW :						
8501.33.11	---Moteurs à engrenages . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8501.33.19	---Autres . . . . .	9,3 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
	---Moteurs à courant continu, d'une puissance excédant 149 kW mais n'excédant pas 375 kW :						
8501.33.21	---Moteurs à engrenages . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8501.33.29	---Autres . . . . .	9,3 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
	---Machines génératrices à courant continu :						
8501.33.31	---D'une puissance excédant 75 kW mais n'excédant pas 149 kW . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
8501.33.32	---D'une puissance excédant 149 kW mais n'excédant pas 375 kW .	15 %	10 %	En fr.	10 %	10 %	A
8501.34	-D'une puissance excédant 375 kW						
	---Moteurs à courant continu :						
8501.34.11	---Moteurs à engrenages . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8501.34.19	---Autres . . . . .	9,3 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
8501.34.20	---Machines génératrices à courant continu . . . . .	15 %	10 %	En fr.	10 %	10 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico	
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
8501.40	-Other AC motors, single-phase					
	--Of an output exceeding 37.5 W but not exceeding 750 W:					
8501.40.11	--Gear motors; other motors which incorporate an oscillating mechanism	9.2%	2.5%	6.2%	2.5%	B
	On and after January 1, 1994			5%		
	On and after January 1, 1995			3.7%		
	On and after January 1, 1996			2.5%		
	On and after January 1, 1997			1.2%		
	On and after January 1, 1998			Free		
8501.40.12	--Clutch motors and needle positioning motors, of a kind used with industrial sewing machines	Free	Free	Free	Free	D
8501.40.19	--Other	12.5%	8%	6.2%	8%	B
	--Of an output exceeding 750 W:					
8501.40.21	--Gear motors	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	B
	On and after January 1, 1994			3.7%		
	On and after January 1, 1995			2.7%		
	On and after January 1, 1996			1.8%		
	On and after January 1, 1997			0.9%		
	On and after January 1, 1998			Free		
8501.40.29	--Other	9.3%	6%	4.6%	6%	B
	-Other AC motors, multi-phase:					
8501.51	--Of an output not exceeding 750 W					
8501.51.10	--Gear motors	9.2%	2.5%	Free	2.5%	B
8501.51.20	--Clutch motors and needle positioning motors, of a kind used with industrial sewing machines	Free	Free	Free	Free	D
8501.51.90	--Other	12.2%	8%	6.1%	8%	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
8501.40	-Autres moteurs à courant alternatif, monophasés						
	---D'une puissance excédant 37,5 W mais n'excédant pas 750 W :						
8501.40.11	---Moteurs à engrenages; autres moteurs contenant un mécanisme d'oscillation	9,2 %	2,5 %	6,2 % 5 % 3,7 % 2,5 % 1,2 % En fr.	2,5 %	9,2 %	B
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998						
8501.40.12	---Moteurs à embrayage et moteurs de positionnement d'aiguilles, du type utilisé avec les machines à coudre industrielles	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8501.40.19	---Autres	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	B
	---D'une puissance excédant 750 W :						
8501.40.21	---Moteurs à engrenages	9,2 %	2,5 %	4,6 % 3,7 % 2,7 % 1,8 % 0,9 % En fr.	2,5 %	9,2 %	B
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998						
8501.40.29	---Autres	9,3 %	6 %	4,6 %	6 %	9,3 %	B
	-Autres moteurs à courant alternatif, polyphasés :						
8501.51	-D'une puissance n'excédant pas 750 W						
8501.51.10	---Moteurs à engrenages	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8501.51.20	---Moteurs à embrayage et moteurs de positionnement d'aiguilles, du type utilisé avec les machines à coudre industrielles	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8501.51.90	---Autres	12,2 %	8 %	6,1 %	8 %	8 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General-Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8501.52	--Of an output exceeding 750 W but not exceeding 75 kW						
8501.52.10	--Gear motors and brake motors; synchronous motors presented with a matched synchronous generator of tariff item No. 8501.61.10 . . . . .	9.2%	2.5%	4.6% <sup>(1)</sup>	2.5%	4.6%	N/A
	On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act . . . . .						
	On and after January 1, 1995 . . . . .				2.2%	3.7%	
	On and after January 1, 1996 . . . . .				2%	2.7%	
	On and after January 1, 1997 . . . . .				1.7%	1.8%	
	On and after January 1, 1998 . . . . .				1.5%	1.5%	
	On and after January 1, 1999 . . . . .				1.2%	1.2%	
	On and after January 1, 2000 . . . . .				1%	1%	
	On and after January 1, 2001 . . . . .				0.7%	0.7%	
	On and after January 1, 2002 . . . . .				0.5%	0.5%	
	On and after January 1, 2003 . . . . .				0.2%	0.2%	
8501.52.90	--Other . . . . .	9.3%	6%	4.6%	Free	Free	B
8501.53	--Of an output exceeding 75 kW				6%	6%	
	--Of an output not exceeding 149 kW:						
8501.53.11	--Gear motors; synchronous motors presented with a matched synchronous generator of tariff item No. 8501.62.11, 8501.62.21, 8501.63.10 or 8501.64.10 . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8501.53.19	--Other . . . . .	9.3%	6%	4.6%	6%	6%	B
	--Of an output exceeding 149 kW:						
8501.53.21	--Gear motors; synchronous motors presented with a matched synchronous generator of tariff item No. 8501.62.11, 8501.62.21, 8501.63.10 or 8501.64.10 . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8501.53.29	--Other . . . . .	9.3%	6%	Free	6%	6%	B
	-AC generators (alternators):						
8501.61	--Of an output not exceeding 75 kVA						
8501.61.10	--Synchronous generators when presented with a matched synchronous motor of tariff item No. 8501.52.10, 8501.53.11 or 8501.53.21 . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8501.61.90	--Other . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	A

1. Tariff to be removed in accordance with the following schedule : on and after January 1, 1994 - 3.7%; on and after January 1, 1995 - 2.7%; on and after January 1, 1996 - 1.8%; on and after January 1, 1997 - 0.9%; on and after January 1, 1998 - Free.



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
8501.52	--D'une puissance excédant 750 W mais n'excédant pas 75 kW						
8501.52.10	---Moteurs à engrenages et moteurs à freins; moteurs synchrones présentés avec appartenance de machine génératrice synchrone du n° tarifaire 8501.61.10	9,2 %	2,5 %	4,6 % <sup>(1)</sup>	2,5 %	4,6 %	S/O
	À compter de l'entrée en vigueur des paragraphe 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995				2,2 %	3,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996				2 %	2,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997				1,7 %	1,8 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998				1,5 %	1,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999				1,2 %	1,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000				1 %	1 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001				0,7 %	0,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002				0,5 %	0,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003				0,2 %	0,2 %	
	En fr.				En fr.	En fr.	
8501.52.90	---Autres	9,3 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
8501.53	--D'une puissance excédant 75 kW						
	---D'une puissance n'excédant pas 149 kW :						
8501.53.11	---Moteurs à engrenages; moteurs synchrones présentés avec un appartenance de machine génératrice synchrone des n°s tarifaires 8501.62.11, 8501.62.21, 8501.63.10 ou 8501.64.10	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8501.53.19	---Autres	9,3 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
	---D'une puissance excédant 149 kW :						
8501.53.21	---Moteurs à engrenages; moteurs synchrones présentés avec un appartenance de machine génératrice synchrone des n°s tarifaires 8501.62.11, 8501.62.21, 8501.63.10 ou 8501.64.10	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8501.53.29	---Autres	9,3 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
	---Machines génératrices à courant alternatif (alternateurs) :						
8501.61	--D'une puissance n'excédant pas 75 kVA						
8501.61.10	---Machines génératrices synchrones présentées avec un appartenance de moteur synchrone des n°s tarifaires 8501.52.10, 8501.53.11 ou 8501.53.21	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8501.61.90	---Autres	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A

1. Le tarif sera supprimé en vertu de l'annexe qui suit : à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1994 - 3,7 %; à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1995 - 2,7 %; à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1996 - 1,8 %; à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1997 - 0,9 %; à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1998 - En fr.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
8501.62	--Of an output exceeding 75 kVA but not exceeding 375 kVA					
	--Of an output exceeding 75 kVA but less than 150 kVA:					
8501.62.11	---Synchronous generators when presented with a matched synchronous motor of tariff item No. 8501.53.11 or 8501.53.21	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A
8501.62.19	---Other	9.2%	6%	Free	6%	A
	--Of an output of 150 kVA or more but not exceeding 375 kVA:					
8501.62.21	---Synchronous generators when presented with a matched synchronous motor of tariff item No. 8501.53.11 or 8501.53.21	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A
8501.62.29	---Other	15%	10%	Free	10%	A
8501.63	--Of an output exceeding 375 kVA but not exceeding 750 kVA					
8501.63.10	---Synchronous generators when presented with a matched synchronous motor of tariff item No. 8501.53.11 or 8501.53.21	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A
8501.63.90	---Other	15%	10%	Free	10%	A
8501.64	--Of an output exceeding 750 kVA					
8501.64.10	---Synchronous generators when presented with a matched synchronous motor of tariff item No. 8501.53.11 or 8501.53.21	9.2%	2.5%	Free	2.5%	B
8501.64.90	---Other	15%	10%	Free	10%	B
85.02	Electric generating sets and rotary converters.					
	-Generating sets with compression-ignition internal combustion piston engines (diesel or semi-diesel engines):					
8502.11.00	--Of an output not exceeding 75 kVA	9.3%	2.5%	Free	2.5%	A
8502.12.00	--Of an output exceeding 75 kVA but not exceeding 375 kVA	9.3%	2.5%	Free	2.5%	A
8502.13.00	--Of an output exceeding 375 kVA	9.3%	2.5%	Free	2.5%	A
8502.20.00	-Generating sets with spark-ignition internal combustion piston engines	9.3%	2.5%	Free	2.5%	A
8502.30.00	-Other generating sets	9.3%	2.5%	Free	2.5%	B
8502.40.00	-Electric rotary converters	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
8501.62	--D'une puissance excédant 75 kVA mais n'excédant pas 375 kVA						
	--D'une puissance excédant 75 kVA mais inférieure à 150 kVA :						
8501.62.11	---Machines génératrices synchrones présentées avec un appariement de moteur synchrone des n° tarifaires 8501.53.11 ou 8501.53.21 . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8501.62.19	---Autres . . . . .	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
	--D'une puissance de 150 kVA ou plus mais n'excédant pas 375 kVA :						
8501.62.21	---Machines génératrices synchrones présentées avec un appariement de moteur synchrone des n° tarifaires 8501.53.11 ou 8501.53.21 . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8501.62.29	---Autres . . . . .	15 %	10 %	En fr.	10 %	10 %	A
8501.63	--D'une puissance excédant 375 kVA mais n'excédant pas 750 kVA						
8501.63.10	---Machines génératrices synchrones présentées avec un appariement de moteur synchrone des n° tarifaires 8501.53.11 ou 8501.53.21 . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8501.63.90	---Autres . . . . .	15 %	10 %	En fr.	10 %	10 %	A
8501.64	--D'une puissance excédant 750 kVA						
8501.64.10	---Machines génératrices synchrones présentées avec un appariement de moteur synchrone des n° tarifaires 8501.53.11 ou 8501.53.21 . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8501.64.90	---Autres . . . . .	15 %	10 %	En fr.	10 %	10 %	B
85.02	Groupes électrogènes et convertisseurs rotatifs électriques.						
	-Groupes électrogènes à moteur à piston à allumage par compression (moteurs diesel ou semi-diesel) :						
8502.11.00	--D'une puissance n'excédant pas 75 kVA . . . . .	9,3 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8502.12.00	--D'une puissance excédant 75 kVA mais n'excédant pas 375 kVA . . . . .	9,3 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8502.13.00	--D'une puissance excédant 375 kVA . . . . .	9,3 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8502.20.00	-Groupes électrogènes à moteur à piston à allumage par étincelles (moteurs à explosion) . . . . .	9,3 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8502.30.00	-Autres groupes électrogènes . . . . .	9,3 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8502.40.00	-Convertisseurs rotatifs électriques . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8503.00	Parts suitable for use solely or principally with the machines of heading No. 85.01 or 85.02.						
	---Stators and rotors of the machines of heading No. 85.01:						
8503.00.11	---Of the machines of tariff item No. 8501.20.19, 8501.31.22, 8501.31.29, 8501.40.19 or 8501.51.90 . . . . .	12.5%	8%	6.2%	8%	12.5%	B
8503.00.12	---Of the machines of tariff item No. 8501.33.32, 8501.34.20, 8501.62.29, 8501.63.90 or 8501.64.90 . . . . .	15%	10%	Free	10%	10%	B
8503.00.13	---Of the machines of tariff item No. 8501.31.30, 8501.33.31, 8501.61.90 or 8501.62.19 . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	B
8503.00.14	---Of the machines of tariff item No. 8501.10.90, 8501.20.29, 8501.31.12, 8501.31.19, 8501.32.12, 8501.32.19, 8501.33.19, 8501.40.29, 8501.52.90 or 8501.53.19 . . . . .	9.3%	6%	4.6%	6%	9.3%	B
8503.00.15	---Of the machines of tariff item No. 8501.32.20, 8501.33.29, 8501.34.19 or 8501.53.29 . . . . .	9.3%	6%	Free	6%	6%	B
8503.00.16	---Of the machines of tariff item No. 8501.10.10, 8501.20.21, 8501.31.11, 8501.32.11, 8501.33.11, 8501.40.21, 8501.51.10, 8501.52.10 or 8501.53.11 . . . . .	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	9.2%	B
	On and after January 1, 1994 . . . . .			3.7%			
	On and after January 1, 1995 . . . . .			2.7%			
	On and after January 1, 1996 . . . . .			1.8%			
	On and after January 1, 1997 . . . . .			0.9%			
	On and after January 1, 1998 . . . . .			Free			
8503.00.17	---Of the machines of tariff item No. 8501.33.21, 8501.34.11, 8501.53.21, 8501.61.10, 8501.62.11, 8501.62.21, 8501.63.10 or 8501.64.10 . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8503.00.18	---Of the machines of tariff item No. 8501.20.11, 8501.31.21 or 8501.40.11 . . . . .	9.2%	2.5%	6.2%	2.5%	9.2%	B
	On and after January 1, 1994 . . . . .			5%			
	On and after January 1, 1995 . . . . .			3.7%			
	On and after January 1, 1996 . . . . .			2.5%			
	On and after January 1, 1997 . . . . .			1.2%			
	On and after January 1, 1998 . . . . .			Free			
8503.00.19	---Of the machines of tariff item No. 8501.40.12 or 8501.51.20 . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
	---Other, of the machines of heading No. 85.01:						
8503.00.21	---Of the machines of tariff item No. 8501.20.19, 8501.31.22, 8501.31.29, 8501.40.19 or 8501.51.90 . . . . .	12.5%	8%	6.2%	8%	12.5%	B
8503.00.22	---Of the machines of tariff item No. 8501.33.32, 8501.34.20, 8501.62.29, 8501.63.90 or 8501.64.90 . . . . .	15%	10%	Free	10%	10%	B
8503.00.23	---Of the machines of tariff item No. 8501.31.30, 8501.33.31, 8501.61.90 or 8501.62.19 . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	6%	B



Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	ANNEXE I				Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
		Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique		
8503.00	Parties reconnaissables comme étant exclusivement ou principalement destinées aux machines des n° 85.01 ou 85.02.						
	---Stators et rotors des machines de la position n° 85.01 :						
8503.00.11	---Des machines des n° tarifaires 8501.20.19, 8501.31.22, 8501.31.29, 8501.40.19 ou 8501.51.90	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	12,5 %	B
8503.00.12	---Des machines des n° tarifaires 8501.33.32, 8501.34.20, 8501.62.29, 8501.63.90 ou 8501.64.90	15 %	10 %	En fr.	10 %	10 %	B
8503.00.13	---Des machines des n° tarifaires 8501.31.30, 8501.33.31, 8501.61.90 ou 8501.62.19	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
8503.00.14	---Des machines des n° tarifaires 8501.10.90, 8501.20.29, 8501.31.12, 8501.31.19, 8501.32.12, 8501.32.19, 8501.33.19, 8501.40.29, 8501.52.90 ou 8501.53.19	9,3 %	6 %	4,6 %	6 %	9,3 %	B
8503.00.15	---Des machines des n° tarifaires 8501.32.20, 8501.33.29, 8501.34.19 ou 8501.53.29	9,3 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
8503.00.16	---Des machines des n° tarifaires 8501.10.10, 8501.20.21, 8501.31.11, 8501.32.11, 8501.33.11, 8501.40.21, 8501.51.10, 8501.52.10 ou 8501.53.11	9,2 %	2,5 %	4,6 % 3,7 % 2,7 % 1,8 % 0,9 % En fr.	2,5 %	9,2 %	B
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998						
8503.00.17	---Des machines des n° tarifaires 8501.33.21, 8501.34.11, 8501.53.21, 8501.61.10, 8501.62.11, 8501.62.21, 8501.63.10 ou 8501.64.10	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8503.00.18	---Des machines des n° tarifaires 8501.20.11, 8501.31.21 ou 8501.40.11	9,2 %	2,5 %	6,2 % 5 % 3,7 % 2,5 % 1,2 % En fr.	2,5 %	9,2 %	B
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998						
8503.00.19	---Des machines des n° tarifaires 8501.40.12 ou 8501.51.20	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	---Autres, des machines de la position n° 85.01 :						
8503.00.21	---Des machines des n° tarifaires 8501.20.19, 8501.31.22, 8501.31.29, 8501.40.19 ou 8501.51.90	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	12,5 %	B
8503.00.22	---Des machines des n° tarifaires 8501.33.32, 8501.34.20, 8501.62.29, 8501.63.90 ou 8501.64.90	15 %	10 %	En fr.	10 %	10 %	B
8503.00.23	---Des machines des n° tarifaires 8501.31.30, 8501.33.31, 8501.61.90 ou 8501.62.19	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8503.00.24	---Of the machines of tariff item No. 8501.10.90, 8501.20.29, 8501.31.12, 8501.31.19, 8501.32.12, 8501.32.19, 8501.33.19, 8501.40.29, 8501.52.90 or 8501.53.19 . . . . .	9.3%	6%	4.6%	6%	9.3%	B
8503.00.25	---Of the machines of tariff item No. 8501.32.20, 8501.33.29, 8501.34.19 or 8501.53.29 . . . . .	9.3%	6%	Free	6%	6%	B
8503.00.26	---Of the machines of tariff item No. 8501.10.10, 8501.20.21, 8501.31.11, 8501.32.11, 8501.33.11, 8501.40.21, 8501.51.10, 8501.52.10 or 8501.53.11 . . . . .	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	9.2%	B
	On and after January 1, 1994 . . . . .			3.7%			
	On and after January 1, 1995 . . . . .			2.7%			
	On and after January 1, 1996 . . . . .			1.8%			
	On and after January 1, 1997 . . . . .			0.9%			
	On and after January 1, 1998 . . . . .			Free			
8503.00.27	---Of the machines of tariff item No. 8501.33.21, 8501.34.11, 8501.53.21, 8501.61.10, 8501.62.11, 8501.62.21, 8501.63.10 or 8501.64.10 . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8503.00.28	---Of the machines of tariff item No. 8501.20.11, 8501.31.21 or 8501.40.11 . . . . .	9.2%	2.5%	6.2%	2.5%	9.2%	B
	On and after January 1, 1994 . . . . .			5%			
	On and after January 1, 1995 . . . . .			3.7%			
	On and after January 1, 1996 . . . . .			2.5%			
	On and after January 1, 1997 . . . . .			1.2%			
	On and after January 1, 1998 . . . . .			Free			
8503.00.29	---Of the machines of tariff item No. 8501.40.12 or 8501.51.20 . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8503.00.30	---Of the machines of heading No. 85.02 . . . . .	9.3%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
85.04	Electrical transformers, static converters (for example, rectifiers) and inductors.						
8504.10.00	-Ballasts for discharge lamps or tubes . . . . .	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	11.3%	C
	-Liquid dielectric transformers:						
8504.21	--Having a power handling capacity not exceeding 650 kVA						
8504.21.10	--Having a power handling capacity of less than 500 kVA . . . . .	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	B
8504.21.20	--Having a power handling capacity of 500 kVA or more but not exceeding 650 kVA . . . . .	15%	10%	7.5%	10%	10%	B
8504.22.00	--Having a power handling capacity exceeding 650 kVA but not exceeding 10,000 kVA . . . . .	15%	10%	7.5%	10%	10%	B
8504.23.00	--Having a power handling capacity exceeding 10,000 kVA . . . . .	15%	10%	7.5%	10%	10%	B
	-Other transformers:						
8504.31.00	--Having a power handling capacity not exceeding 1 kVA . . . . .	9.2%	6%	4.6%	6%	9.2%	C

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
8503.00.24	— Des machines des n° tarifaires 8501.10.90, 8501.20.29, 8501.31.12, 8501.31.19, 8501.32.12, 8501.32.19, 8501.33.19, 8501.40.29, 8501.52.90 ou 8501.53.19	9,3 %	6 %	4,6 %	6 %	9,3 %	B
8503.00.25	— Des machines des n° tarifaires 8501.32.20, 8501.33.29, 8501.34.19 ou 8501.53.29	9,3 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
8503.00.26	— Des machines des n° tarifaires 8501.10.10, 8501.20.21, 8501.31.11, 8501.32.11, 8501.33.11, 8501.40.21, 8501.51.10, 8501.52.10 ou 8501.53.11 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998	9,2 %	2,5 %	4,6 % 3,7 % 2,7 % 1,8 % 0,9 % En fr.	2,5 %	9,2 %	B
8503.00.27	— Des machines des n° tarifaires 8501.33.21, 8501.34.11, 8501.53.21, 8501.61.10, 8501.62.11, 8501.62.21, 8501.63.10 ou 8501.64.10	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8503.00.28	— Des machines des n° tarifaires 8501.20.11, 8501.31.21 ou 8501.40.11 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998	9,2 %	2,5 %	6,2 % 5 % 3,7 % 2,5 % 1,2 % En fr.	2,5 %	9,2 %	B
8503.00.29	— Des machines des n° tarifaires 8501.40.12 ou 8501.51.20	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8503.00.30	— Des machines de la position n° 85.02	9,3 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
85.04	Transformateurs électriques, convertisseurs électriques statiques (redresseurs, par exemple), bobines de réactance et selfs.						
8504.10.00	-Ballasts pour lampes ou tubes à décharge	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	C
	-Transformateurs à diélectrique liquide :						
8504.21	-D'une puissance n'excédant pas 650 kVA						
8504.21.10	-D'une puissance inférieure à 500 kVA	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
8504.21.20	-D'une puissance de 500 kVA ou plus mais n'excédant pas 650 kVA	15 %	10 %	7,5 %	10 %	10 %	B
8504.22.00	-D'une puissance excédant 650 kVA mais n'excédant pas 10.000 kVA	15 %	10 %	7,5 %	10 %	10 %	B
8504.23.00	-D'une puissance excédant 10.000 kVA	15 %	10 %	7,5 %	10 %	10 %	B
	-Autres transformateurs :						
8504.31.00	-D'une puissance n'excédant pas 1 kVA	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	9,2 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8504.32.00	--Having a power handling capacity exceeding 1 kVA but not exceeding 16 kVA	9.2%	6%	4.6%	6%	9.2%	C
8504.33.00	--Having a power handling capacity exceeding 16 kVA but not exceeding 500 kVA	9.2%	6%	4.6%	6%	9.2%	C
8504.34.00	--Having a power handling capacity exceeding 500 kVA	15%	10%	7.5%	10%	10%	C
8504.40	-Static converters						
8504.40.10	--For miners' safety lamps; battery chargers for recharging electric accumulators (batteries) employed in artificial limbs	Free	Free	Free	Free	Free	D
8504.40.20	--Other, commercial battery chargers	10.5%	7%	5.2%	7%	10.5%	B
8504.40.40	--Power supplies for the automatic data processing machines of heading No. 84.71	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
	On and after January 1, 1999	8.2%					
	On and after January 1, 2000	6.2%					
	On and after January 1, 2001	4.2%					
	On and after January 1, 2002	2.2%					
	On and after January 1, 2003	Free					
8504.40.50	--Speed drive controllers for electric motors	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
	--Other:						
8504.40.91	---Semiconductor converters wherein the devices employed in the converting element have a current rating exceeding 100 A average	17.5%	11.5%	Free	11.5%	11.5%	C
8504.40.99	---Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
8504.50	-Other inductors						
8504.50.10	--For use in the manufacture of electron tubes or radio frequency coils	Free	Free	Free	Free	Free	D
8504.50.90	---Other	8.9%	5.5%	4.4%	5.5%	5.5%	B
8504.90	-Parts						
	---Printed circuit assemblies:						
8504.90.11	---Of the goods of tariff item No. 8504.21.20, 8504.22.00, 8504.23.00 or 8504.34.00	15%	10%	7.5%	10%	15%	B
8504.90.12	---Of the goods of tariff item No. 8504.40.10 or 8504.50.10	Free	Free	Free	Free	Free	D
8504.90.13	---Of the goods of tariff item No. 8504.10.00, 8504.21.10, 8504.31.00, 8504.32.00, 8504.33.00, 8504.40.20 or 8504.50.90	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	B
8504.90.14	---Of the goods of tariff item No. 8504.40.40 or 8504.40.50	9.2%	6%	Free	6%	6%	B
8504.90.15	---Of the goods of tariff item No. 8504.40.91	17.5%	11.5%	Free	11.5%	11.5%	B



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
8504.32.00	--D'une puissance excédant 1 kVA mais n'excédant pas 16 kVA ...	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	9,2 %	C
8504.33.00	--D'une puissance excédant 16 kVA mais n'excédant pas 500 kVA .	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	9,2 %	C
8504.34.00	--D'une puissance excédant 500 kVA .....	15 %	10 %	7,5 %	10 %	10 %	C
8504.40	-Convertisseurs statiques						
8504.40.10	--Pour lampes de sûreté pour mineurs; chargeurs de batteries servant à recharger les accumulateurs électriques (batteries) utilisés pour actionner les membres artificiels .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8504.40.20	--Autres, chargeurs de batteries, usage commercial .....	10,5 %	7 %	5,2 %	7 %	10,5 %	B
8504.40.40	--Blocs d'alimentation des machines automatiques de traitement de l'information de la position n° 84.71 .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 .....	8,2 %					
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 .....	6,2 %					
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 .....	4,2 %					
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 .....	2,2 %					
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003 .....	En fr.					
8504.40.50	--Régulateurs de vitesse pour moteurs électriques .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
	--Autres :						
8504.40.91	---Convertisseurs à semi-conducteur dans lesquels les dispositifs employés comme éléments convertisseurs ont en moyenne une puissance excédant 100 A .....	17,5 %	11,5 %	En fr.	11,5 %	11,5 %	C
8504.40.99	---Autres .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
8504.50	-Autres bobines de réactance et autres selfs						
8504.50.10	--Devant servir à la fabrication de tubes électrique ou des bobines radiofréquence .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8504.50.90	--Autres .....	8,9 %	5,5 %	4,4 %	5,5 %	5,5 %	B
8504.90	-Parties						
	--Assemblages de circuits imprimés :						
8504.90.11	---Des marchandises des n° tarifaires 8504.21.20, 8504.22.00, 8504.23.00 ou 8504.34.00 .....	15 %	10 %	7,5 %	10 %	15 %	B
8504.90.12	---Des marchandises des n° tarifaires 8504.40.10 ou 8504.50.10 ...	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8504.90.13	---Des marchandises des n° tarifaires 8504.10.00, 8504.21.10, 8504.31.00, 8504.32.00, 8504.33.00, 8504.40.20 ou 8504.50.90 ..	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
8504.90.14	---Des marchandises des n° tarifaires 8504.40.40 ou 8504.40.50 ...	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
8504.90.15	---Des marchandises du n° tarifaire 8504.40.91 .....	17,5 %	11,5 %	En fr.	11,5 %	11,5 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Staging Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8504.90.16	---Of the goods of tariff item No. 8504.40.99	9.2%	6%	Free	6%	6%	B
8504.90.80	---Other parts of power supplies of tariff item No. 8504.40.40	9.2%	6%	Free	6%	6%	B
	On and after January 1, 1999	9.2%					
	On and after January 1, 2000	7.4%					
	On and after January 1, 2001	5.6%					
	On and after January 1, 2002	3.8%					
	On and after January 1, 2003	2%					
	On and after January 1, 2003	Free					
	---Other:						
8504.90.91	---Of the goods of tariff item No. 8504.21.20, 8504.22.00, 8504.23.00 or 8504.34.00	15%	10%	7.5%	10%	15%	B
8504.90.92	---Of the goods of tariff item No. 8504.40.10 or 8504.50.10	Free	Free	Free	Free	Free	D
8504.90.93	---Of the goods of tariff item No. 8504.10.00, 8504.21.10, 8504.31.00, 8504.32.00, 8504.33.00, 8504.40.20 or 8504.50.90	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	B
8504.90.94	---Of the goods of tariff item No. 8504.40.50	9.2%	6%	Free	6%	6%	B
8504.90.95	---Of the goods of tariff item No. 8504.40.91	17.5%	11.5%	Free	11.5%	11.5%	B
8504.90.96	---Of the goods of tariff item No. 8504.40.99	9.2%	6%	Free	6%	6%	B
85.05	Electro-magnets; permanent magnets and articles intended to become permanent magnets after magnetization; electro-magnetic or permanent magnet chucks, clamps and similar holding devices; electro-magnetic couplings, clutches and brakes; electro-magnetic lifting heads.						
	-Permanent magnets and articles intended to become permanent magnets after magnetization:						
8505.11.00	---Of metal	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8505.19.00	---Other	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8505.20	-Electro-magnetic couplings, clutches and brakes						
8505.20.10	---Of a kind used with the goods classified under the tariff items enumerated in Schedule VI to this Act	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8505.20.90	---Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8505.30.00	-Electro-magnetic lifting heads	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8505.90	-Other, including parts						
8505.90.10	---Parts of the goods of tariff item No. 8505.20.10	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8505.90.90	---Other	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
8504.90.16	---Des marchandises du n° tarifaire 8504.40.99 .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
8504.90.80	---Autres parties de blocs d'alimentation du n° tarifaire 8504.40.40 .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 .....	7,4 %					
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 .....	5,6 %					
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 .....	3,8 %					
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 .....	2 %					
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003 .....	En fr.					
	---Autres :						
8504.90.91	---Des marchandises des n°s tarifaires 8504.21.20, 8504.22.00, 8504.23.00 ou 8504.34.00 .....	15 %	10 %	7,5 %	10 %	15 %	B
8504.90.92	---Des marchandises des n°s tarifaires 8504.40.10 ou 8504.50.10 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8504.90.93	---Des marchandises des n°s tarifaires 8504.10.00, 8504.21.10, 8504.31.00, 8504.32.00, 8504.33.00, 8504.40.20 ou 8504.50.90 ..	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
8504.90.94	---Des marchandises du n° tarifaire 8504.40.50 .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
8504.90.95	---Des marchandises du n° tarifaire 8504.40.91 .....	17,5 %	11,5 %	En fr.	11,5 %	11,5 %	B
8504.90.96	---Des marchandises du n° tarifaire 8504.40.99 .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
85.05	Électro-aimants; aimants permanents et articles destinés à devenir des aimants permanents après aimantation; plateaux, mandrins et dispositifs magnétiques ou électromagnétiques similaires de fixation; accouplements, embrayages, variateurs de vitesse et freins électromagnétiques; têtes de levage électromagnétiques.						
	-Aimants permanents et articles destinés à devenir des aimants permanents après aimantation :						
8505.11.00	-En métal .....	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8505.19.00	-Autres .....	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8505.20	-Accouplements, embrayages, variateurs de vitesse et freins électromagnétiques						
8505.20.10	--Du type utilisé avec les marchandises classées dans les numéros tarifaires énumérés à l'annexe VI de la présente loi .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8505.20.90	--Autres .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8505.30.00	-Têtes de levage électromagnétiques .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8505.90	-Autres, y compris les parties						
8505.90.10	---Parties pour les marchandises du n° tarifaire 8505.20.10 .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8505.90.90	---Autres .....	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
85.06	Primary cells and primary batteries.					
	-Of an external volume not exceeding 300 cm <sup>3</sup> :					
8506.11.00	--Manganese dioxide . . . . .	10.8%	7%	5.4%	7%	10.8% B
8506.12.00	--Mercuric oxide . . . . .	10.8%	7%	Free	7%	7% A
8506.13.00	--Silver oxide . . . . .	10.8%	7%	Free	7%	7% A
8506.19.00	--Other . . . . .	10.8%	7%	5.4%	7%	7% B
8506.20.00	-Of an external volume exceeding 300 cm <sup>3</sup> . . . . .	10.8%	7%	5.4%	7%	7% B
8506.90	-Parts					
8506.90.10	---Metal caps . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
8506.90.90	---Other . . . . .	10.8%	7%	5.4%	7%	7% B
85.07	Electric accumulators, including separators therefor, whether or not rectangular (including square).					
8507.10.00	--Lead-acid, of a kind used for starting piston engines . . . . .	10.8%	7%	5.4%	7%	7% C
8507.20	-Other lead-acid accumulators					
8507.20.10	--Of a kind used as the primary source of electrical power for electrically powered vehicles of subheading No. 8703.90 . . . . .	10.8%	7%	5.4%	7%	7% B
8507.20.90	--Other . . . . .	10.8%	7%	5.4%	7%	7% B
8507.30	-Nickel-cadmium					
8507.30.10	--Of a kind used as the primary source of electrical power for electrically powered vehicles of subheading No. 8703.90 . . . . .	10.8%	7%	5.4%	7%	7% B
8507.30.90	--Other . . . . .	10.8%	7%	5.4%	7%	7% B
8507.40	-Nickel-iron					
8507.40.10	--Of a kind used as the primary source of electrical power for electrically powered vehicles of subheading No. 8703.90 . . . . .	10.8%	7%	Free	7%	7% A
8507.40.90	--Other . . . . .	10.8%	7%	Free	7%	7% A
8507.80	-Other accumulators					
8507.80.10	--Of a kind used as the primary source of electrical power for electrically powered vehicles of subheading No. 8703.90 . . . . .	10.8%	7%	Free	7%	7% B



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
85.06	Piles et batteries de piles électriques.						
	-D'un volume extérieur n'excédant pas 300 cm <sup>3</sup> :						
8506.11.00	--Au bioxyde de manganèse .....	10,8 %	7 %	5,4 %	7 %	10,8 %	B
8506.12.00	--À l'oxyde de mercure .....	10,8 %	7 %	En fr.	7 %	7 %	A
8506.13.00	--À l'oxyde d'argent .....	10,8 %	7 %	En fr.	7 %	7 %	A
8506.19.00	--Autres .....	10,8 %	7 %	5,4 %	7 %	7 %	B
8506.20.00	-D'un volume extérieur excédant 300 cm <sup>3</sup> .....	10,8 %	7 %	5,4 %	7 %	7 %	B
8506.90	-Parties .....						
8506.90.10	--Capsules de métal .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8506.90.90	--Autres .....	10,8 %	7 %	5,4 %	7 %	7 %	B
85.07	Accumulateurs électriques, y compris leurs séparateurs, même de forme carrée ou rectangulaire.						
8507.10.00	-Au plomb, des types utilisés pour le démarrage des moteurs à piston .....	10,8 %	7 %	5,4 %	7 %	7 %	C
8507.20	-Autres accumulateurs au plomb .....						
8507.20.10	--Du type utilisé comme source principale d'alimentation électrique des véhicules à moteur électrique de la sous- position n° 8703.90 .....	10,8 %	7 %	5,4 %	7 %	7 %	B
8507.20.90	--Autres .....	10,8 %	7 %	5,4 %	7 %	7 %	B
8507.30	-Au nickel-cadmium .....						
8507.30.10	--Du type utilisé comme source principale d'alimentation électrique des véhicules à moteur électrique de la sous- position n° 8703.90 .....	10,8 %	7 %	5,4 %	7 %	7 %	B
8507.30.90	--Autres .....	10,8 %	7 %	5,4 %	7 %	7 %	B
8507.40	-Au nickel-fer .....						
8507.40.10	--Du type utilisé comme source principale d'alimentation électrique des véhicules à moteur électrique de la sous- position n° 8703.90 .....	10,8 %	7 %	En fr.	7 %	7 %	A
8507.40.90	--Autres .....	10,8 %	7 %	En fr.	7 %	7 %	A
8507.80	-Autres accumulateurs .....						
8507.80.10	--Du type utilisé comme source principale d'alimentation électrique des véhicules à moteur électrique de la sous- position n° 8703.90 .....	10,8 %	7 %	En fr.	7 %	7 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8507.80.90	--Other	10.8%	7%	Free	7%	7%	B
8507.90	-Parts						
	--For use in the manufacture of electric accumulators:						
8507.90.11	---Metal caps	Free	Free	Free	Free	Free	D
8507.90.12	---Jars of glass; parts of hard rubber	8%	5%	4%	5%	5%	B
8507.90.13	---Other, of iron, steel or nickel	6.8%	4.5%	3.4%	4.5%	4.5%	B
8507.90.90	---Other	10.8%	7%	5.4%	7%	7%	B
85.08	Electro-mechanical tools for working in the hand, with self-contained electric motor.						
8508.10.00	-Drills of all kinds	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	9.2%	C
8508.20.00	-Saws	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	4.6%	B
8508.80.00	-Other tools	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	9.2%	C
8508.90	-Parts						
8508.90.10	---Housings	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	4.6%	A
8508.90.90	---Other	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	4.6%	A
85.09	Electro-mechanical domestic appliances, with self-contained electric motor.						
8509.10.00	-Vacuum cleaners	12.5%	5%	6.2%	5%	12.5%	C
8509.20.00	-Floor polishers	12.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8509.30.00	-Kitchen waste disposers	12.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8509.40	-Food grinders and mixers; fruit or vegetable juice extractors						
8509.40.10	---Flour mills	Free	Free	Free	Free	Free	D
8509.40.90	---Other	12.5%	2.5%	6.2%	2.5%	6.2%	N/A
	On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act						
	On and after January 1, 1995				2.2%	5%	
	On and after January 1, 1996				2%	3.7%	
	On and after January 1, 1997				1.7%	2.5%	
	On and after January 1, 1998				1.5%	1.5%	
	On and after January 1, 1999				1.2%	1.2%	
	On and after January 1, 2000				1%	1%	
	On and after January 1, 2001				0.7%	0.7%	
	On and after January 1, 2002				0.5%	0.5%	
	On and after January 1, 2003				0.2%	0.2%	
					Free	Free	

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'écheion- nement ALÉNA
8507.80.90	---Autres	10,8 %	7 %	En fr.	7 %	7 %	B
8507.90	-Parties						
	---Devant servir à la fabrication d'accumulateurs électriques :						
8507.90.11	---Capsules de métal	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8507.90.12	---Bacs de verre; parties en caoutchouc durci	8 %	5 %	4 %	5 %	5 %	B
8507.90.13	---Autres, en fer, en acier ou en nickel	6,8 %	4,5 %	3,4 %	4,5 %	4,5 %	B
8507.90.90	---Autres	10,8 %	7 %	5,4 %	7 %	7 %	B
85.08	Outils électromécaniques à moteur électrique incorporé, pour emploi à la main.						
8508.10.00	-Perceuses de tous genres, y compris les perforatrices rotatives	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	9,2 %	C
8508.20.00	-Scies et tronçonneuses	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	B
8508.80.00	-Autres outils	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	9,2 %	C
8508.90	-Parties						
8508.90.10	---Encastrement	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	A
8508.90.90	---Autres	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	A
85.09	Appareils électromécaniques à moteur électrique incorporé, à usage domestique.						
8509.10.00	-Aspirateurs de poussières	12,5 %	5 %	6,2 %	5 %	12,5 %	C
8509.20.00	-Circuses à parquets	12,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8509.30.00	-Broyeurs pour déchets de cuisine	12,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8509.40	-Broyeurs et mélangeurs pour aliments; presse-fruits et presses-légumes						
8509.40.10	---Broyeurs à farine	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8509.40.90	---Autres	12,5 %	2,5 %	6,2 %	2,5 %	6,2 %	S/O
	A compter de l'entrée en vigueur des paragraphe 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi						
	A compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995					5 %	
	A compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996					3,7 %	
	A compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997					2,5 %	
	A compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998					1,5 %	
	A compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999					1,2 %	
	A compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000					1 %	
	A compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001					0,7 %	
	A compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002					0,5 %	
	A compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003					0,2 %	
						En fr.	

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	
8509.80.00	-Other appliances	12.5%	2.5%	6.2%	12.5%	2.5%	B
8509.90	-Parts						
	--Of the vacuum cleaners of tariff item No. 8509.10.00:						
8509.90.11	---Housings	12.5%	5%	6.2%	6.2%	5%	A
8509.90.19	---Other	12.5%	5%	6.2%	6.2%	5%	A
	--Of the flour mills of tariff item No. 8509.40.10:						
8509.90.21	---Housings	Free	Free	Free	Free	Free	D
8509.90.29	---Other	Free	Free	Free	Free	Free	D
	--Of the goods of tariff item No. 8509.40.90 or 8509.80.00:						
8509.90.31	---Housings	12.6%	2.5%	6.3%	6.3%	2.5%	A
8509.90.39	---Other	12.6%	2.5%	6.3%	6.3%	2.5%	A
	--Of the goods of tariff item No. 8509.20.00 or 8509.30.00:						
8509.90.41	---Housings	12.6%	2.5%	Free	Free	2.5%	A
8509.90.49	---Other	12.6%	2.5%	Free	Free	2.5%	A
85.10	Shavers and hair clippers, with self-contained electric motor.						
8510.10.00	-Shavers	Free	Free	Free	Free	Free	D
8510.20	-Hair clippers						
8510.20.10	---Clippers for animals for use on the farm	Free	Free	Free	Free	Free	D
8510.20.90	---Other	9.2%	2.5%	4.6%	4.6%	2.5%	B
8510.90	-Parts						
8510.90.10	---Of the goods of tariff item No. 8510.10.00 or 8510.20.10	Free	Free	Free	Free	Free	D
8510.90.20	---Of the goods of tariff item No. 8510.20.90	9.2%	2.5%	4.6%	4.6%	2.5%	A
85.11	Electrical ignition or starting equipment of a kind used for spark-ignition or compression-ignition internal combustion engines (for example, ignition magnetos, magneto-dynamos, ignition coils, sparking plugs and glow plugs, starter motors); generators (for example, dynamos, alternators) and cut-outs of a kind used in conjunction with such engines.						
8511.10.00	-Sparking plugs	9.2%	6%	4.6%	4.6%	6%	B



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
8509.80.00	-Autres appareils	12,5 %	2,5 %	6,2 %	2,5 %	12,5 %	B
8509.90	-Parties						
	--Des aspirateurs de poussière du n° tarifaire 8509.10.00 :						
8509.90.11	---Encastrement	12,5 %	5 %	6,2 %	5 %	6,2 %	A
8509.90.19	---Autres	12,5 %	5 %	6,2 %	5 %	6,2 %	A
	--Des broyeurs à farine du n° tarifaire 8509.40.10 :						
8509.90.21	---Encastrement	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8509.90.29	---Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	--Des marchandises des n° tarifaires 8509.40.90 ou 8509.80.00 :						
8509.90.31	---Encastrement	12,6 %	2,5 %	6,3 %	2,5 %	6,3 %	A
8509.90.39	---Autres	12,6 %	2,5 %	6,3 %	2,5 %	6,3 %	A
	--Des marchandises des n° tarifaires 8509.20.00 ou 8209.30.00 :						
8509.90.41	---Encastrement	12,6 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8509.90.49	---Autres	12,6 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
85.10	Rasoirs et tondeuses à moteur électrique incorporé.						
8510.10.00	-Rasoirs	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8510.20	-Tondeuses						
8510.20.10	---Tondeuses pour animaux devant servir dans la ferme	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8510.20.90	---Autres	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	B
8510.90	-Parties						
8510.90.10	---Des marchandises des n° tarifaires 8510.10.00 ou 8510.20.10	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8510.90.20	---Des marchandises du n° 8510.20.90	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	A
85.11	Appareils et dispositifs électriques d'allumage ou de démarrage pour moteurs à allumage par étincelles ou par compression (magnétos, dynamos-magnétos, bobines d'allumage, bougies d'allumage ou de chauffage, démarreurs, par exemple); génératrices (dynamos, alternateurs, par exemple) et conjoncteurs-disjoncteurs utilisés avec ces moteurs.						
8511.10.00	-Bougies d'allumage	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8511.20	-Ignition magnetos; magreto-dynamos; magnetic flywheels						
8511.20.10	--Magnetos for use in the manufacture of internal combustion engines	6.8%	Free	3.4%	Free	3.4%	A
8511.20.90	--Other	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	B
8511.30.00	-Distributors; ignition coils	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	B
8511.40.00	-Starter motors and dual purpose starter-generators	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	B
8511.50.00	-Other generators	9.2%	6%	4.6%	6%	9.2%	B
8511.80.00	-Other equipment	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	B
8511.90	-Parts						
8511.90.10	--Of the goods of tariff item No. 8511.20.10	6.8%	Free	3.4%	Free	3.4%	A
8511.90.20	--Of the goods of tariff item No. 8511.10.00, 8511.20.90, 8511.30.00, 8511.40.00, 8511.50.00 or 8511.80.00	9.2%	6%	4.6%	6%	9.2%	B
85.12	Electrical lighting or signalling equipment (excluding articles of heading No. 85.39), windscreen wipers, defrosters and demisters, of a kind used for cycles or motor vehicles.						
8512.10.00	-Lighting or visual signalling equipment of a kind used on bicycles	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	B
8512.20.00	-Other lighting or visual signalling equipment	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	B
8512.30.00	-Sound signalling equipment	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
8512.40.00	-Windscreen wipers, defrosters and demisters	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	A
8512.90.00	-Parts	9.2%	6%	4.6%	6%	9.2%	B
85.13	Portable electric lamps designed to function by their own source of energy (for example, dry batteries, accumulators, magnetos), other than lighting equipment of heading No. 85.12.						
8513.10	-Lamps						
8513.10.10	--Flashlights	Free	Free	Free	Free	Free	D
8513.10.20	--Miners' safety lamps	Free	Free	Free	Free	Free	D
8513.10.90	--Other	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	11.3%	B
8513.90	-Parts						
8513.90.10	--Of the goods of tariff item No. 8513.10.10 or 8513.10.20	Free	Free	Free	Free	Free	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
8511.20	-Magnétos; dynamos-magnétos; volants magnétiques						
8511.20.10	--Magnétos devant servir à la fabrication de moteur à combustion interne .....	6,8 %	En fr.	3,4 %	En fr.	3,4 %	A
8511.20.90	--Autres .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
8511.30.00	-Distributeurs; bobines d'allumage .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
8511.40.00	-Démarrateurs, même fonctionnant comme génératrices .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
8511.50.00	-Autres génératrices .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	9,2 %	B
8511.80.00	-Autres appareils et dispositifs .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
8511.90	-Parties						
8511.90.10	--Des marchandises du n° tarifaire 8511.20.10 .....	6,8 %	En fr.	3,4 %	En fr.	3,4 %	A
8511.90.20	--Des marchandises des n° tarifaires 8511.10.00, 8511.20.90, 8511.30.00, 8511.40.00, 8511.50.00 ou 8511.80.00 .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	9,2 %	B
8512	Appareils électriques d'éclairage ou de signalisation (à l'exclusion des articles du n° 85.39), essuie-glaces, dégivreurs et dispositifs antibuée électriques, des types utilisés pour cycles ou automobiles.						
8512.10.00	-Appareils d'éclairage ou de signalisation des types utilisés pour les bicyclettes .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	B
8512.20.00	-Autres appareils d'éclairage ou de signalisation visuelle .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
8512.30.00	-Appareils de signalisation acoustique .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
8512.40.00	-Essuie-glaces, dégivreurs et dispositifs antibuée .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	A
8512.90.00	-Parties .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	9,2 %	B
8513	Lampes électriques portatives, destinées à fonctionner au moyen de leur propre source d'énergie (à piles, à accumulateurs, électromagnétiques, par exemple), autres que les appareils d'éclairage du n° 85.12.						
8513.10	-Lampes						
8513.10.10	--Lampes de poche .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8513.10.20	--Lampes de sûreté pour mineurs .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8513.10.90	--Autres .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	B
8513.90	-Parties						
8513.90.10	--Des marchandises des n° tarifaires 8513.10.10 ou 8513.10.20 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
		Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff			
8513.90.20	---Of the goods of tariff item No. 8513.10.90	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	A
85.14	Industrial or laboratory electric (including induction or dielectric) furnaces and ovens; other industrial or laboratory induction or dielectric heating equipment						
8514.10	-Resistance heated furnaces and ovens						
8514.10.10	---Mechanically operated, excluding ovens for cooking or furnaces for heating buildings	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8514.10.90	---Other	10.6%	7%	Free	7%	7%	B
8514.20	-Induction or dielectric furnaces and ovens						
8514.20.10	---Mechanically operated	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8514.20.90	---Other	10.6%	7%	Free	7%	7%	B
8514.30	-Other furnaces and ovens						
8514.30.10	---Mechanically operated, excluding ovens for cooking or furnaces for heating buildings	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8514.30.20	---Commercial microwave ovens	11.5%	7.5%	5.7%	7.5%	7.5%	B
8514.30.90	---Other	11.2%	7.5%	Free	7.5%	7.5%	B
8514.40	-Other induction or dielectric heating equipment						
8514.40.10	---Mechanically operated	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8514.40.90	---Other	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
8514.90	-Parts						
8514.90.10	---Retorts of a kind used in processing, smelting or refining of ores, metals or minerals	Free	Free	Free	Free	Free	D
	---Other:						
8514.90.91	---Of the goods of tariff item No. 8514.10.10, 8514.20.10, 8514.30.10 or 8514.40.10	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8514.90.92	---Of the goods of tariff item No. 8514.10.90, 8514.20.90, 8514.30.90 or 8514.40.90	10.6%	7%	Free	7%	7%	B
8514.90.93	---Of the goods of tariff item No. 8514.30.20	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	B



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
8513.90.20	--Des marchandises du n° tarifaire 8513.10.90	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	A
8514	Fours électriques industriels ou de laboratoires, y compris ceux fonctionnant par induction ou par pertes diélectriques; autres appareils industriels ou de laboratoires pour le traitement thermique des matières par induction ou par pertes diélectriques.						
8514.10	-Fours à résistance (à chauffage indirect)						
8514.10.10	--À commande mécanique, sauf les fours à cuisson ou les fournaises pour le chauffage des bâtiments	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8514.10.90	--Autres	10,6 %	7 %	En fr.	7 %	7 %	B
8514.20	-Fours fonctionnant par induction ou par pertes diélectriques						
8514.20.10	--À commande mécanique	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8514.20.90	--Autres	10,6 %	7 %	En fr.	7 %	7 %	B
8514.30	-Autres fours						
8514.30.10	--À commande mécanique, sauf les fours à cuisson ou les fournaises pour le chauffage des bâtiments	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8514.30.20	--Fours à micro-ondes commerciaux	11,5 %	7,5 %	5,7 %	7,5 %	7,5 %	B
8514.30.90	--Autres	11,2 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	B
8514.40	-Autres appareils pour le traitement thermique des matières par induction ou par pertes diélectriques						
8514.40.10	--À commande mécanique	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8514.40.90	--Autres	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
8514.90	-Parties						
8514.90.10	--Cornues devant servir au traitement, à la fusion ou à l'affinage des minerais, des métaux ou des minéraux	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	--Autres :						
8514.90.91	--Des marchandises des n° tarifaires 8514.10.10, 8514.20.10, 8514.30.10 ou 8514.40.10	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8514.90.92	--Des marchandises des n° tarifaires 8514.10.90, 8514.20.90, 8514.30.90 ou 8514.40.90	10,6 %	7 %	En fr.	7 %	7 %	B
8514.90.93	--Des marchandises du n° tarifaire 8514.30.20	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation			General		Mexico		NAFTA Staging Category
		Tariff	Tariff	Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Tariff	United States Tariff	
8515	Electric (including electrically heated gas), laser or other light or photon beam, ultrasonic, electron beam, magnetic pulse or plasma arc soldering, brazing or welding machines and apparatus, whether or not capable of cutting; electric machines and apparatus for hot spraying of metals or sintered metal carbides.								
	-Brazing or soldering machines and apparatus:								
8515.11.00	--Soldering irons and guns		10.3%		6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8515.19.00	--Other		9.2%		2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
	-Machines and apparatus for resistance welding of metal:								
8515.21	--Fully or partly automatic								
8515.21.10	--High frequency or ultra high frequency electric resistance welding apparatus		6.8%		4.5%	Free	4.5%	4.5%	B
8515.21.90	--Other		9.2%		5%	Free	5%	5%	B
8515.29	--Other								
8515.29.10	--High frequency or ultra high frequency electric resistance welding apparatus		6.8%		4.5%	Free	4.5%	4.5%	B
8515.29.90	--Other		9.2%		5%	Free	5%	5%	B
	-Machines and apparatus for arc (including plasma arc) welding of metals:								
8515.31.00	--Fully or partly automatic		9.2%		5%	Free	5%	5%	B
8515.39.00	--Other		9.2%		5%	Free	5%	5%	B
8515.80.00	-Other machines and apparatus		9.2%		5%	Free	5%	5%	A
8515.90	-Parts								
8515.90.10	--Of the goods of tariff item No. 8515.19.00		9.2%		2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8515.90.90	--Other		9.2%		5%	Free	5%	5%	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALÉNA
85.15	Machines et appareils pour le brasage ou le soudage (même pouvant couper), électriques (y compris ceux aux gaz chauffés électriquement) ou opérant par laser ou autres faisceaux de lumière ou de photons, par ultra-sons, par faisceaux d'électrons, par impulsions magnétiques ou au jet de plasma; machines et appareils électriques pour la projection à chaud de métaux ou de carbures métalliques frittés.						
	-Machines et appareils pour le brasage fort ou tendre :						
8515.11.00	--Fers et pistolets à braser .....	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8515.19.00	--Autres .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
	-Machines et appareils pour le soudage des métaux par résistance :						
8515.21	--Entièrement ou partiellement automatiques						
8515.21.10	--Appareils à souder électriques à haute fréquence ou à ultra-haute fréquence .....	6,8 %	4,5 %	En fr.	4,5 %	4,5 %	B
8515.21.90	--Autres .....	9,2 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	B
8515.29	--Autres						
8515.29.10	--Appareils à souder électriques à haute fréquence ou à ultra-haute fréquence .....	6,8 %	4,5 %	En fr.	4,5 %	4,5 %	B
8515.29.90	--Autres .....	9,2 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	B
	-Machines et appareils pour le soudage des métaux à l'arc ou au jet de plasma :						
8515.31.00	--Entièrement ou partiellement automatiques .....	9,2 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	B
8515.39.00	--Autres .....	9,2 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	B
8515.80.00	--Autres machines et appareils .....	9,2 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
8515.90	--Parties						
8515.90.10	--Des marchandises du n° tarifaire 8515.19.00 .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8515.90.90	--Autres .....	9,2 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Tariff	United States Tariff	
85.16	Electric instantaneous or storage water heaters and immersion heaters; electric space heating apparatus and soil heating apparatus; electro-thermic hair-dressing apparatus (for example, hair dryers, hair curlers, curling tong heaters) and hand dryers; electric smoothing irons; other electro-thermic appliances of a kind used for domestic purposes; electric heating resistors, other than those of heading No. 85.45.						
8516.10	-Electric instantaneous or storage water heaters and immersion heaters						
8516.10.10	--Immersion heaters designed for automotive installation	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	A
8516.10.20	--Electric water heaters of a kind used for domestic purposes	12.5%	8%	6.2%	8%	8%	B
8516.10.30	--Immersion heaters for photographic solutions	Free	Free	Free	Free	Free	D
8516.10.90	--Other	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
	-Electric space heating apparatus and electric soil heating apparatus:						
8516.21.00	--Storage heating radiators	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
8516.29	--Other						
	--Electric space heating apparatus:						
8516.29.11	--Of a kind used for domestic purposes	12.5%	8%	Free	8%	8%	B
8516.29.19	--Other	11.3%	7.5%	Free	7.5%	7.5%	B
8516.29.20	--Electric soil heating apparatus	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
	-Electro-thermic hair-dressing or hand-drying apparatus:						
8516.31	--Hair dryers						
8516.31.10	--Domestic hair dryers	12.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8516.31.90	--Other	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8516.32.00	--Other hair-dressing apparatus	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8516.33.00	--Hand-drying apparatus	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	4.6%	B
8516.40.00	-Electric smoothing irons	12.5%	8%	Free	8%	8%	A
8516.50.00	-Microwave ovens	12.6%	8%	6.3%	8%	8%	A
8516.60	-Other ovens; cookers, cooking plates, boiling rings, grillers and roasters						
8516.60.20	--Ovens and cookers (cooking stoves or ranges)	12.6%	8%	6.3%	8%	8%	B



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
85.16	Chauffe-eau et thermoplongeurs électriques; appareils électriques pour le chauffage des locaux, du sol ou pour usages similaires; appareils électrothermiques pour la coiffure (sèche-cheveux, appareils à friser, chauffe-fers à friser, par exemple) ou pour sécher les mains; fers à repasser électriques; autres appareils électrothermiques pour usages domestiques; résistances chauffantes, autres que celles du n° 85.45.						
8516.10	---Chauffe-eau et thermoplongeurs électriques						
8516.10.10	---Thermoplongeurs conçus pour l'installation dans les véhicules automobiles	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	A
8516.10.20	---Chauffe-eau électrique conçus pour l'usage domestique	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	B
8516.10.30	---Thermoplongeurs pour préparations photographiques	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8516.10.90	---Autres	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
	-Appareils électriques pour le chauffage des locaux, du sol ou pour usages similaires :						
8516.21.00	---Radiateurs à accumulation	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
8516.29	---Autres						
	---Appareils électriques pour le chauffage des locaux :						
8516.29.11	---Pour usages domestiques	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	B
8516.29.19	---Autres	11,3 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	B
8516.29.20	---Appareils électriques pour le chauffage du sol	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
	-Appareils électrothermiques pour la coiffure ou pour sécher les mains :						
8516.31	---Sèche-cheveux						
8516.31.10	---Sèche-cheveux pour usages domestiques	12,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8516.31.90	---Autres	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8516.32.00	---Autres appareils pour la coiffure	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8516.33.00	---Appareils pour sécher les mains	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	B
8516.40.00	-Fers à repasser électriques	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
8516.50.00	-Fours à micro-ondes	12,6 %	8 %	6,3 %	8 %	8 %	A
8516.60	-Autres fours; cuisinières, réchauds (y compris les tables de cuisson), grils et rôtissoires						
8516.60.20	---Fours et cuisinières	12,6 %	8 %	6,3 %	8 %	8 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	Mexico States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff			
8516.60.90	—Other .....	12.6%	8%	6.3%	8%	8%	B
	—Other electro-thermic appliances:						
8516.71	—Coffee or tea makers						
8516.71.10	—Coffee makers .....	14.3%	9.5%	Free	9.5%	9.5%	C
8516.71.20	—Tea makers .....	12.6%	8%	Free	8%	8%	A
8516.72.00	—Toasters .....	12.6%	8%	Free	8%	8%	A
8516.79.00	—Other .....	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
8516.80	—Electric heating resistors						
	—Designed for cooking:						
8516.80.11	—Of a kind used for domestic popcorn cookers .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
8516.80.12	—Of a kind used for other domestic purposes .....	12.6%	8%	6.3%	8%	12.6%	B
8516.80.19	—Other .....	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	11.3%	B
	—Other:						
8516.80.91	—Non-metallic heating resistors of a kind used in the processing, smelting or refining of ores, metals or minerals .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
8516.80.92	—Of a kind used in plastic processing machines .....	9.2%	2.5%	5.1%	2.5%	5.1%	B
	On and after January 1, 1994 .....			4.1%			
	On and after January 1, 1995 .....			3%			
	On and after January 1, 1996 .....			2%			
	On and after January 1, 1997 .....			1%			
	On and after January 1, 1998 .....			Free			
8516.80.99	—Other .....	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
8516.90	—Parts						
8516.90.10	—Of the goods of tariff item No. 8516.31.10 or 8516.31.90 .....	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
	—Of the goods of tariff item No. 8516.33.00:						
8516.90.21	—Housings .....	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	4.6%	B
8516.90.29	—Other .....	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	4.6%	B
8516.90.30	—Of the goods of tariff item No. 8516.71.10 or 8516.71.20 .....	10.9%	7%	Free	7%	7%	B
	—Of the goods of tariff item No. 8516.50.00:						
8516.90.41	—Printed circuit assemblies .....	Free	Free	Free	Free	Free	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
8516.60.90	---Autres .....	12,6 %	8 %	6,3 %	8 %	8 %	B
	-Autres appareils électrothermiques :						
8516.71	---Appareils pour la préparation du café ou du thé						
8516.71.10	---Appareils pour la préparation du café .....	14,3 %	9,5 %	En fr.	9,5 %	9,5 %	C
8516.71.20	---Appareils pour la préparation du thé .....	12,6 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
8516.72.00	---Grille-pain .....	12,6 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
8516.79.00	---Autres .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
8516.80	-Résistances chauffantes						
	---Conçus pour la cuisson :						
8516.80.11	---Du type utilisé dans les grille-mais domestiques .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8516.80.12	---Pour autres usages domestiques .....	12,6 %	8 %	6,3 %	8 %	12,6 %	B
8516.80.19	---Autres .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	B
	---Autres :						
8516.80.91	---Résistances chauffantes non-métalliques devant servir au traitement, à la fusion ou à l'affinage des minerais, des métaux ou des minéraux .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8516.80.92	---Des types utilisés dans les machines de transformation du plastique .....	9,2 %	2,5 %	5,1 %	2,5 %	5,1 %	B
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 .....			4,1 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 .....			3 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 .....			2 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 .....			1 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 .....			En fr.			
8516.80.99	---Autres .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
8516.90	-Parties						
8516.90.10	---Des marchandises des n° tarifaires 8516.31.10 ou 8516.31.90 .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
	---Des marchandises du n° tarifaire 8516.33.00 :						
8516.90.21	---Encastrement .....	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	B
8516.90.29	---Autres .....	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	B
8516.90.30	---Des marchandises des n° tarifaires 8516.71.10 ou 8516.71.20 .....	10,9 %	7 %	En fr.	7 %	7 %	B
	---Des marchandises du n° tarifaire 8516.50.00 :						
8516.90.41	---Assemblages de circuits imprimés .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation		General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Tariff	Tariff					
8516.90.42	---Other assemblies incorporating at least two of the following: cooking chamber, space structural supporting chassis, door, outer case		Free	Free	Free	Free	Free	D
8516.90.49	---Other		Free	Free	Free	Free	Free	D
	---Of the goods of tariff item No. 8516.60.20:							
8516.90.51	---Cooking chambers, whether or not assembled		12.6%	8%	6.3%	8%	8%	B
8516.90.52	---Top surface panels, whether or not with heating elements or controls		12.6%	8%	6.3%	8%	8%	B
8516.90.53	---Door assemblies incorporating at least two of the following: inner panel, outer panel, window, insulation		12.6%	8%	6.3%	8%	8%	B
8516.90.59	---Other		12.6%	8%	6.3%	8%	8%	B
	---Of other apparatus of a kind used for domestic purposes:							
8516.90.61	---Housings for toasters		12.6%	8%	6.3%	8%	8%	B
8516.90.62	---Of popcorn cookers		Free	Free	Free	Free	Free	D
8516.90.63	---Other, of the goods of tariff item No. 8516.72.00 or 8516.79.00		12.6%	8%	6.3%	8%	8%	B
8516.90.69	---Other		12.6%	8%	6.3%	8%	8%	B
	---Of the goods of tariff item No. 8516.32.00 or 8516.40.00:							
8516.90.71	---Housings or steel bases for the goods of tariff item No. 8516.40.00		10.9%	7%	5.4%	7%	7%	B
8516.90.79	---Other		10.9%	7%	5.4%	7%	7%	B
8516.90.80	---Of the goods of tariff item No. 8516.80.92 On and after January 1, 1994 On and after January 1, 1995 On and after January 1, 1996 On and after January 1, 1997 On and after January 1, 1998		9.2%	2.5%	5.4%	2.5%	5.4%	B
8516.90.90	---Other		10.9%	7%	5.4%	7%	7%	B
85.17	Electrical apparatus for line telephony or line telegraphy, including such apparatus for carrier-current line systems.							
8517.10.00	-Telephone sets		17.5%	10%	Free	10%	10%	A
8517.20.00	-Teleprinters		10.2%	Free	Free	Free	Free	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
8516.90.42	---Autres assemblages incorporant aux moins deux des éléments suivants : chambre à cuisson, châssis de support autoportant, porte, couverture extérieure	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8516.90.49	---Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	---Des marchandises du n° tarifaire 8516.60.20 :						
8516.90.51	---Chambres à cuisson, assemblées ou non	12,6 %	8 %	6,3 %	8 %	8 %	B
8516.90.52	---Panneaux supérieurs avec ou sans éléments chauffants ou contrôles	12,6 %	8 %	6,3 %	8 %	8 %	B
8516.90.53	---Assemblages de portes incorporant aux moins deux des éléments suivants : panneau intérieur, panneau extérieur, vitre, isolation	12,6 %	8 %	6,3 %	8 %	8 %	B
8516.90.59	---Autres	12,6 %	8 %	6,3 %	8 %	8 %	B
	---D'autres appareils pour usages domestiques :						
8516.90.61	---Encaustrements pour grille-pain	12,6 %	8 %	6,3 %	8 %	8 %	B
8516.90.62	---De grille-mais	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8516.90.63	---Autres, des marchandises des n° tarifaires 8516.72.00 ou 8516.79.00	12,6 %	8 %	6,3 %	8 %	8 %	B
8516.90.69	---Autres	12,6 %	8 %	6,3 %	8 %	8 %	B
	---Des marchandises des n° tarifaires 8516.32.00 ou 8516.40.00 :						
8516.90.71	---Encaustrements ou bases d'acier pour les marchandises du n° tarifaire 8516.40.00	10,9 %	7 %	5,4 %	7 %	7 %	B
8516.90.79	---Autres	10,9 %	7 %	5,4 %	7 %	7 %	B
8516.90.80	---Des marchandises du n° tarifaire 8516.80.92	9,2 %	2,5 %	5,4 %	2,5 %	5,4 %	B
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994			4,3 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995			3,2 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996			2,1 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997			1 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998			En fr.			
8516.90.90	---Autres	10,9 %	7 %	5,4 %	7 %	7 %	B
85.17	Appareils électriques pour la téléphonie ou la télégraphie par fil, y compris les appareils de télécommunication par courant porteur.						
8517.10.00	-Postes téléphoniques d'utilisateurs	17,5 %	10 %	En fr.	10 %	10 %	A
8517.20.00	-Téléscripteurs	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General				Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff				
8517.30	-Telephonic or telegraphic switching apparatus							
	--Telephonic:							
8517.30.11	---Central office switching apparatus	17.5%	10%	Free		10%	10%	A
8517.30.12	---Private branch exchange switching apparatus	17.5%	10%	Free		10%	10%	A
8517.30.13	---Electronic key telephone systems	17.5%	10%	Free		10%	10%	A
8517.30.19	---Other	17.5%	10%	Free		10%	10%	A
8517.30.20	---Telegraphic	10.3%	Free	Free		Free	Free	A
8517.40	-Other apparatus, for carrier-current line systems							
8517.40.10	---Modems, of a kind used with data processing machines of heading No. 84.71	3.9%	Free	Free		Free	Free	A
	--Other:							
8517.40.91	---Telephonic	17.5%	10%	Free		10%	10%	A
8517.40.92	---Telegraphic	17.5%	10%	Free		10%	10%	A
	-Other apparatus:							
8517.81.00	---Telephonic	17.8%	10.3%	Free		10.3%	10.3%	A
8517.82	-Telegraphic							
8517.82.10	---Facsimile apparatus	Free	Free	Free		Free	Free	D
8517.82.20	---Stock ticker terminals	10.2%	Free	Free		Free	Free	A
8517.82.90	---Other	10.3%	Free	Free		Free	Free	A
8517.90	-Parts							
	---Printed circuit assemblies:							
8517.90.11	---Of the goods of tariff item No. 8517.40.10	3.9%	Free	Free		Free	Free	A
8517.90.12	---Of the goods of tariff item No. 8517.82.10	Free	Free	Free		Free	Free	D
8517.90.13	---Of the goods of tariff item No. 8517.10.00, 8517.30.11, 8517.30.12, 8517.30.13, 8517.30.19, 8517.40.91, 8517.40.92 or 8517.81.00	17.5%	10.1%	Free		10.1%	10.1%	A
8517.90.14	---Of the goods of tariff item No. 8517.20.00, 8517.30.20, 8517.82.20 or 8517.82.90	10.2%	Free	Free		Free	Free	A

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
8517.30	-Appareils de commutation pour la téléphonie ou la télégraphie						
	--Téléphonie :						
8517.30.11	---Équipement de commutation de central . . . . .	17,5 %	10 %	En fr.	10 %	10 %	A
8517.30.12	---Autocommutateur privés . . . . .	17,5 %	10 %	En fr.	10 %	10 %	A
8517.30.13	---Systèmes téléphonique électronique à touches . . . . .	17,5 %	10 %	En fr.	10 %	10 %	A
8517.30.19	---Autres . . . . .	17,5 %	10 %	En fr.	10 %	10 %	A
8517.30.20	---Télégraphie . . . . .	10,3 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8517.40	-Autres appareils, pour la télécommunication par courant porteur						
8517.40.10	---Modems du type utilisé avec des machines de traitement de l'information de la position n° 84.71 . . . . .	3,9 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
	---Autres :						
8517.40.91	----Pour la téléphonie . . . . .	17,5 %	10 %	En fr.	10 %	10 %	A
8517.40.92	----Pour la télégraphie . . . . .	17,5 %	10 %	En fr.	10 %	10 %	A
	-Autres appareils :						
8517.81.00	--Pour la téléphonie . . . . .	17,8 %	10,3 %	En fr.	10,3 %	10,3 %	A
8517.82	--Pour la télégraphie						
8517.82.10	---Appareils de fac-similés . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8517.82.20	---Terminaux de téléimprimeurs (bourse) . . . . .	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8517.82.90	---Autres . . . . .	10,3 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8517.90	-Parties						
	---Assemblages de circuits imprimés :						
8517.90.11	----Des marchandises du n° tarifaire 8517.40.10 . . . . .	3,9 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8517.90.12	----Des marchandises du n° tarifaire 8517.82.10 . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8517.90.13	----Des marchandises des n° tarifaires 8517.10.00, 8517.30.11, 8517.30.12, 8517.30.13, 8517.30.19, 8517.40.91, 8517.40.92 ou 8517.81.00 . . . . .	17,5 %	10,1 %	En fr.	10,1 %	10,1 %	A
8517.90.14	----Des marchandises des n° tarifaires 8517.20.00, 8517.30.20, 8517.82.20 ou 8517.82.90 . . . . .	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
	---Parts including face plates and lock latches, of printed circuit assemblies of tariff item No. 8517.90.11, 8517.90.12, 8517.90.13 or 8517.90.14, not elsewhere specified or included:						
8517.90.21	---Of the goods of tariff item No. 8517.40.10 . . . . .	3.9%	Free	Free	Free	Free	A
8517.90.22	---Of the goods of tariff item No. 8517.82.10 . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8517.90.23	---Of the goods of tariff item No. 8517.10.00, 8517.30.11, 8517.30.12, 8517.30.13, 8517.30.19, 8517.40.91, 8517.40.92 or 8517.81.00 . . . . .	17.5%	10.1%	Free	10.1%	10.1%	A
8517.90.24	---Of the goods of tariff item No. 8517.20.00, 8517.30.20, 8517.82.20 or 8517.82.90 . . . . .	10.2%	Free	Free	Free	Free	A
	---Other, of the goods of tariff item No. 8517.82.10:						
8517.90.31	---Parts specified in Supplementary Note 2 to this Chapter . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8517.90.39	---Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
	---Other, incorporating printed circuit assemblies:						
8517.90.41	---Of the goods of tariff item No. 8517.10.00 . . . . .	17.5%	10.1%	Free	10.1%	10.1%	A
8517.90.42	---Of the goods of tariff item No. 8517.40.10 . . . . .	3.9%	Free	Free	Free	Free	A
8517.90.43	---Of the goods of tariff item No. 8517.30.11, 8517.30.12, 8517.30.13, 8517.30.19, 8517.40.91 or 8517.81.00 . . . . .	17.5%	10.1%	Free	10.1%	10.1%	A
8517.90.44	---Of the goods of tariff item No. 8517.20.00 or 8517.30.20 . . . . .	10.2%	Free	Free	Free	Free	A
8517.90.45	---Of the goods of tariff item No. 8517.40.92 . . . . .	17.5%	10.1%	Free	10.1%	10.1%	A
8517.90.46	---Of the goods of tariff item No. 8517.82.20 or 8517.82.90 . . . . .	10.2%	Free	Free	Free	Free	A
	---Other:						
8517.90.91	---Of the goods of tariff item No. 8517.40.10 . . . . .	3.9%	Free	Free	Free	Free	A
8517.90.92	---Of the goods of tariff item No. 8517.10.00, 8517.30.11, 8517.30.12, 8517.30.13, 8517.30.19, 8517.40.91, 8517.40.92 or 8517.81.00 . . . . .	17.5%	10.1%	Free	10.1%	10.1%	A
8517.90.93	---Of the goods of tariff item No. 8517.20.00, 8517.30.20, 8517.82.20 or 8517.82.90 . . . . .	10.2%	Free	Free	Free	Free	A
85.18	Microphones and stands therefor; loud-speakers, whether or not mounted in their enclosures; headphones, earphones and combined microphone/speaker sets; audio-frequency electric amplifiers; electric sound amplifier sets.						
8518.10.00	-Microphones and stands therefor . . . . .	5.5%	3.5%	2.7%	3.5%	3.5%	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
---Parties, y compris les plaques frontales et les dispositifs de verrouillages, des assemblages de circuits imprimés des nos tarifaires 8517.90.11, 8517.90.12, 8517.90.13 ou 8517.90.14, non dénommées ni comprises ailleurs :							
8517.90.21	---Des marchandises du n° tarifaire 8517.40.10 . . . . .	3,9 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8517.90.22	---Des marchandises du n° tarifaire 8517.82.10 . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8517.90.23	---Des marchandises des n° tarifaires 8517.10.00, 8517.30.11, 8517.30.12, 8517.30.13, 8517.30.19, 8517.40.91, 8517.40.92 ou 8517.81.00 . . . . .	17,5 %	10,1 %	En fr.	10,1 %	10,1 %	A
8517.90.24	---Des marchandises des n° tarifaires 8517.20.00, 8517.30.20, 8517.82.20 ou 8517.82.90 . . . . .	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
---Autres, des marchandises du n° tarifaire 8517.82.10 :							
8517.90.31	---Parties visées par la Note supplémentaire 2 du présent Chapitre . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8517.90.39	---Autres . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
---Autres, incorporant les assemblages de circuits imprimés :							
8517.90.41	---Des marchandises du n° tarifaire 8517.10.00 . . . . .	17,5 %	10,1 %	En fr.	10,1 %	10,1 %	A
8517.90.42	---Des marchandises du n° tarifaire 8517.40.10 . . . . .	3,9 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8517.90.43	---Des marchandises des n° tarifaires 8517.30.11, 8517.30.12, 8517.30.13, 8517.30.19, 8517.40.91 ou 8517.81.00 . . . . .	17,5 %	10,1 %	En fr.	10,1 %	10,1 %	A
8517.90.44	---Des marchandises des n° tarifaires 8517.20.00 ou 8517.30.20 . . .	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8517.90.45	---Des marchandises du n° tarifaire 8517.40.92 . . . . .	17,5 %	10,1 %	En fr.	10,1 %	10,1 %	A
8517.90.46	---Des marchandises des n° tarifaires 8517.82.20 ou 8517.82.90 . . .	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
---Autres :							
8517.90.91	---Des marchandises du n° tarifaire 8517.40.10 . . . . .	3,9 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8517.90.92	---Des marchandises des n° tarifaires 8517.10.00, 8517.30.11, 8517.30.12, 8517.30.13, 8517.30.19, 8517.40.91, 8517.40.92 ou 8517.81.00 . . . . .	17,5 %	10,1 %	En fr.	10,1 %	10,1 %	A
8517.90.93	---Des marchandises des n° tarifaires 8517.20.00, 8517.30.20, 8517.82.20 ou 8517.82.90 . . . . .	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
85.18	Microphones et leurs supports; haut-parleurs, même montés dans leurs enceintes; écouteurs, même combinés avec un microphone; amplificateurs électriques d'audio-fréquence; appareils électriques d'amplification du son.						
8518.10.00	---Microphones et leurs supports . . . . .	5,5 %	3,5 %	2,7 %	3,5 %	3,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
-Loudspeakers, whether or not mounted in their enclosures:							
8518.21.00	--Single loudspeakers, mounted in their enclosures	9.8% BPT Free	Free	4.9%	Free	9.8%	N/A
	On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act				Free	7.8%	
	On and after January 1, 1995				Free	5.8%	
	On and after January 1, 1996				Free	3.9%	
	On and after January 1, 1997				Free	1.9%	
	On and after January 1, 1998				Free	Free	
8518.22.00	--Multiple loudspeakers, mounted in the same enclosure	9.8% BPT Free	Free	4.9%	Free	9.8%	N/A
	On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act				Free	7.8%	
	On and after January 1, 1995				Free	5.8%	
	On and after January 1, 1996				Free	3.9%	
	On and after January 1, 1997				Free	1.9%	
	On and after January 1, 1998				Free	Free	
8518.29.00	--Other	9.8% BPT Free	Free	4.9%	Free	9.8%	N/A
	On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act				Free	7.8%	
	On and after January 1, 1995				Free	5.8%	
	On and after January 1, 1996				Free	3.9%	
	On and after January 1, 1997				Free	1.9%	
	On and after January 1, 1998				Free	Free	
8518.30	-Headphones, earphones and combined microphones/speaker sets						
8518.30.10	--Telephone handsets	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8518.30.90	--Other	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
8518.40.00	-Audio-frequency electric amplifiers	9.8% BPT Free	Free	4.9%	Free	9.8%	N/A
	On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act				Free	7.8%	
	On and after January 1, 1995				Free	5.8%	
	On and after January 1, 1996				Free	3.9%	
	On and after January 1, 1997				Free	1.9%	
	On and after January 1, 1998				Free	Free	
8518.50.00	-Electric sound amplifier sets	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
8518.90	-Parts						
8518.90.10	--Of microphones or stands of tariff item No. 8518.10.00	Free	Free	Free	Free	Free	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
-Haut-parleurs, même montés dans leurs enceintes :							
8518.21.00	--Haut-parleur unique monté dans son enceinte	9,8 % TPB En fr.	En fr.	4,9 %	En fr.	9,8 %	S/O
	À compter de l'entrée en vigueur des paragraphes 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995				En fr.	7,8 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996				En fr.	5,8 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997				En fr.	3,9 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998				En fr.	1,9 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998				En fr.	En fr.	
8518.22.00	--Haut-parleurs multiples montés dans la même enceinte	9,8 % TPB En fr.	En fr.	4,9 %	En fr.	9,8 %	S/O
	À compter de l'entrée en vigueur des paragraphes 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995				En fr.	7,8 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996				En fr.	5,8 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997				En fr.	3,9 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998				En fr.	1,9 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998				En fr.	En fr.	
8518.29.00	--Autres	9,8 % TPB En fr.	En fr.	4,9 %	En fr.	9,8 %	S/O
	À compter de l'entrée en vigueur des paragraphes 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995				En fr.	7,8 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996				En fr.	5,8 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997				En fr.	3,9 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998				En fr.	1,9 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998				En fr.	En fr.	
8518.30	-Écouteurs, même combinés avec un microphone						
8518.30.10	---Combinés téléphoniques	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8518.30.90	---Autres	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
8518.40.00	-Amplificateurs électriques d'audio-fréquence	9,8 % TPB En fr.	En fr.	4,9 %	En fr.	9,8 %	S/O
	À compter de l'entrée en vigueur des paragraphes 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995				En fr.	7,8 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996				En fr.	5,8 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997				En fr.	3,9 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998				En fr.	1,9 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998				En fr.	En fr.	
8518.50.00	-Appareils électriques d'amplification du son	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
8518.90	-Parties						
8518.90.10	---Des microphones ou leurs supports du n° tarifaire 8518.10.00	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
8518.90.20	--Of audio-frequency electric amplifiers of tariff item No. 8518.40.00 .....	9.8% BPT Free	Free	4.9%	4.9%	A
8518.90.30	--Of loudspeakers of tariff item No. 8518.21.00, 8518.22.00 or 8518.29.00 .....	9.8% BPT Free	Free	4.9%	4.9%	A
8518.90.40	--Of the goods of tariff item No. 8518.30.00 or 8518.50.00 .....	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	A
85.19	Turntables (record-decks), record-players, cassette-players and other sound reproducing apparatus, not incorporating a sound recording device.					
8519.10.00	-Coin- or disc-operated record-players .....	Free	Free	Free	Free	D
	-Other record-players:					
8519.21.00	--Without loudspeaker .....	Free	Free	Free	Free	D
8519.29.00	--Other .....	Free	Free	Free	Free	D
	-Turntables (record-decks):					
8519.31.00	--With automatic record changing mechanism .....	5.5%	3.5%	2.7%	3.5%	A
8519.39.00	--Other .....	Free	Free	Free	Free	D
8519.40	-Transcribing machines					
8519.40.10	--Using magnetic tape .....	8%	5%	4%	5%	A
8519.40.90	--Other .....	Free	Free	Free	Free	D
	-Other sound reproducing apparatus:					
8519.91.00	-Cassette type .....	8%	5%	4%	5%	B
8519.99	-Other					
8519.99.10	--Compact disc-players .....	Free	Free	Free	Free	D
8519.99.90	--Other .....	8%	5%	4%	5%	A
85.20	Magnetic tape recorders and other sound recording apparatus, whether or not incorporating a sound reproducing device.					
8520.10	-Dictating machines not capable of operating without an external source of power					
8520.10.10	--Using magnetic tape .....	8%	5%	4%	5%	A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif Mexique	Tarif États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
8518.90.20	--Des amplificateurs électriques d'audio-fréquence du n° tarifaire 8518.40.00	9,8 % TPB En fr.	En fr.	4,9 %	En fr.	4,9 %	A
8518.90.30	--Des haut-parleurs des n° tarifaires 8518.21.00, 8518.22.00 ou 8518.29.00	9,8 % TPB En fr.	En fr.	4,9 %	En fr.	4,9 %	A
8518.90.40	--Des marchandises des n° tarifaires 8518.30.00 ou 8518.50.00	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
8519	Tourne-disques, électrophones, lecteurs de cassettes et autres appareils de reproduction du son, n'incorporant pas de dispositif d'enregistrement du son.						
8519.10.00	--Électrophones commandés par l'introduction d'une pièce de monnaie ou d'un jeton	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Autres électrophones :						
8519.21.00	--Sans haut-parleur	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8519.29.00	--Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Tourne-disques :						
8519.31.00	--À changeur automatique de disques	5,5 %	3,5 %	2,7 %	3,5 %	3,5 %	A
8519.39.00	--Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8519.40	-Machines à dicter						
8519.40.10	--À bandes magnétiques	8 %	5 %	4 %	5 %	5 %	A
8519.40.90	--Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Autres appareils de reproduction du son :						
8519.91.00	--À cassettes	8 %	5 %	4 %	5 %	5 %	B
8519.99	--Autres						
8519.99.10	--Lecteurs de disques compacts	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8519.99.90	--Autres	8 %	5 %	4 %	5 %	5 %	A
8520	Magnétophones et autres appareils d'enregistrement du son, même incorporant un dispositif de reproduction du son.						
8520.10	-Machines à dicter ne pouvant fonctionner sans une source d'énergie extérieure						
8520.10.10	--À bandes magnétiques	8 %	5 %	4 %	5 %	5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
8520.10.90	---Other .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
8520.20.00	-Telephone answering machines .....	8%	5%	4%	5%	5%	A
	-Other magnetic tape recorders incorporating sound reproducing apparatus:						
8520.31	-Cassette-type						
8520.31.10	---For bona fide libraries, and being the property of the organized authorities of such libraries; tape recorders to be employed in the production of commercial sound recordings ...	Free	Free	Free	Free	Free	D
8520.31.90	---Other .....	8%	5%	4%	5%	5%	B
8520.39	-Other						
8520.39.10	---For bona fide libraries, and being the property of the organized authorities of such libraries; tape recorders to be employed in the production of commercial sound recordings ...	Free	Free	Free	Free	Free	D
8520.39.90	---Other .....	8%	5%	4%	5%	5%	A
8520.90	-Other						
8520.90.10	---For commercial reproduction or duplication of audio-cassette tapes .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
8520.90.90	---Other .....	8%	5%	4%	5%	5%	A
85.21	Video recording or reproducing apparatus.						
8521.10.00	-Magnetic tape-type .....	8%	5%	Free	5%	5%	A
8521.90.00	-Other .....	9.5%	Free	Free	Free	Free	A
85.22	Parts and accessories of apparatus of heading Nos. 85.19 to 85.21.						
8522.10.00	-Pick-up cartridges .....	5.5%	3.5%	2.7%	3.5%	3.5%	A
8522.90	-Other						
8522.90.10	---Styli (needles for turntables (record-decks) or record players) ....	7.5%	5%	Free	5%	5%	A
8522.90.20	---Tone-arms; other parts of turntables (record-decks) or record players .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
	---Printed circuit assemblies:						
8522.90.31	---Of tape transport mechanisms .....	Free	Free	Free	Free	Free	D

ANNEXE I

Número tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
8520.10.90	--Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8520.20.00	-Répondeurs téléphoniques .....	8 %	5 %	4 %	5 %	5 %	A
8520.31	-Autres appareils d'enregistrement et de reproduction du son, sur bandes magnétiques :						
	--À cassettes .....						
8520.31.10	--Destinés aux bibliothèques reconnues et appartenant aux autorités légalement constituées de ces bibliothèques; magnétophones devant être utilisés pour la production d'enregistrements sonores commerciaux .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8520.31.90	--Autres .....	8 %	5 %	4 %	5 %	5 %	B
8520.39	--Autres .....						
8520.39.10	--Destinés aux bibliothèques reconnues et appartenant aux autorités légalement constituées de ces bibliothèques; magnétophones devant être utilisés pour la production d'enregistrements sonores commerciaux .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8520.39.90	--Autres .....	8 %	5 %	4 %	5 %	5 %	A
8520.90	--Autres .....						
8520.90.10	--Pour la reproduction ou la duplication commerciale des audiocassettes .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8520.90.90	--Autres .....	8 %	5 %	4 %	5 %	5 %	A
85.21	Appareils d'enregistrement ou de reproduction vidéophoniques.						
8521.10.00	--À bandes magnétiques .....	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
8521.90.00	--Autres .....	9,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
85.22	Parties et accessoires des appareils des n° 85.19 à 85.21.						
8522.10.00	-Lecteurs phonographiques .....	5,5 %	3,5 %	2,7 %	3,5 %	3,5 %	A
8522.90	--Autres .....						
8522.90.10	--Points de lecture (aiguilles pour tourne-disques ou électrophones) .....	7,5 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
8522.90.20	--Bras de lecture; autres parties de tourne-disques ou d'électrophones .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	--Assemblages de circuits imprimés :						
8522.90.31	---Des mécanismes servant au déroulement de la bande .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico	
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	NAFTA Staging Category
8522.90.32	---Of dictating or transcribing machines, excluding machines using magnetic tape; of the goods of tariff item No. 8519.99.10, 8520.31.10, 8520.39.10, 8520.90.10 or 8521.10.00 . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
8522.90.33	---Of telephone answering machines . . . . .	8%	5%	Free	5%	B
8522.90.34	---Of recording, dictating or transcribing equipment using magnetic tape . . . . .	8%	5%	4%	5%	B
8522.90.35	---Of video recording or reproducing apparatus of tariff item No. 8521.90.00 . . . . .	9.5%	Free	Free	Free	A
8522.90.39	---Other . . . . .	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	B
	---Other:					
8522.90.91	---Tape transport mechanisms and parts thereof . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
8522.90.92	---Of dictating or transcribing machines, excluding machines using magnetic tape; of the goods of tariff item No. 8519.99.10, 8520.31.10, 8520.39.10, 8520.90.10 or 8521.10.00 . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
8522.90.93	---Of telephone answering machines . . . . .	8%	5%	Free	5%	B
8522.90.94	---Of recording, dictating or transcribing equipment using magnetic tape . . . . .	8%	5%	4%	5%	B
8522.90.95	---Of video recording or reproducing apparatus of tariff item No. 8521.90.00 . . . . .	9.5%	Free	Free	Free	A
8522.90.99	---Other . . . . .	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	B
8523	Prepared unrecorded media for sound recording or similar recording of other phenomena, other than products of Chapter 37.					
	-Magnetic tapes:					
8523.11.00	--Of a width not exceeding 4 mm . . . . .	6.9% BPT 5.1%	4.5%	3.4%	4.5%	A
8523.12.00	--Of a width exceeding 4 mm but not exceeding 6.5 mm . . . . .	6.9%	4.5%	3.4%	4.5%	A
8523.13.00	--Of a width exceeding 6.5 mm . . . . .	6.9%	4.5%	3.4%	4.5%	A
8523.20.00	-Magnetic discs . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
8523.90.00	-Other . . . . .	13.6%	9%	6.8%	9%	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
8522.90.32	---Des machines à dicter ou à transcrire, excluant les machines utilisant une bande magnétique; des marchandises des nos tarifaires 8519.99.10, 8520.31.10, 8520.39.10, 8520.90.10 ou 8521.10.00 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8522.90.33	---Des répondeurs téléphoniques .....	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	B
8522.90.34	---Des machines d'enregistrement, à dicter ou de transcription à bande magnétique .....	8 %	5 %	4 %	5 %	5 %	B
8522.90.35	---Des appareils d'enregistrement ou de reproduction vidéophonique du n° tarifaire 8521.90.00 .....	9,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8522.90.39	---Autres .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
	---Autres :						
8522.90.91	---Des mécanismes servant au déroulement de la bande et leurs parties .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8522.90.92	---Des machines à dicter ou à transcrire, excluant les machines utilisant une bande magnétique; des marchandises des nos tarifaires 8519.99.10, 8520.31.10, 8520.39.10, 8520.90.10 ou 8521.10.00 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8522.90.93	---Des répondeurs téléphoniques .....	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	B
8522.90.94	---Des machines d'enregistrement, à dicter ou de transcription à bande magnétique .....	8 %	5 %	4 %	5 %	5 %	B
8522.90.95	---Des appareils d'enregistrement ou de reproduction vidéophonique du n° tarifaire 8521.90.00 .....	9,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8522.90.99	---Autres .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
85.23	Supports préparés pour l'enregistrement du son ou pour enregistrements analogues, mais non enregistrés, autres que les produits du Chapitre 37.						
	-Bandes magnétiques :						
8523.11.00	--D'une largeur n'excédant pas 4 mm .....	6,9 % TPB 5,1 %	4,5 %	3,4 %	4,5 %	4,5 %	A
8523.12.00	--D'une largeur excédant 4 mm mais n'excédant pas 6,5 mm .....	6,9 %	4,5 %	3,4 %	4,5 %	4,5 %	A
8523.13.00	--D'une largeur excédant 6,5 mm .....	6,9 %	4,5 %	3,4 %	4,5 %	4,5 %	A
8523.20.00	-Disques magnétiques .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8523.90.00	-Autres .....	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	9 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
85.24	Records, tapes and other recorded media for sound or other similarly recorded phenomena, including matrices and masters for the production of records, but excluding products of Chapter 37.						
8524.10.00	-Gramophone records .....	13.7%	9%	6.8%	9%	9%	A
	-Magnetic tapes:						
8524.21	--Of a width not exceeding 4 mm						
8524.21.10	--Of a musical nature, including recordings of operas, operettas, musical comedies and other recordings having a significant musical content; recordings of music hall and cabaret numbers, whether musical or not, including monologues and soliloquies and other recordings of a similar entertainment character; of an advertising character not including radio commercials imported for reference purposes only .....	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	11.3%	B
8524.21.90	--Other .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
8524.22	--Of a width exceeding 4 mm but not exceeding 6.5 mm						
8524.22.10	--Of a musical nature, including recordings of operas, operettas, musical comedies and other recordings having a significant musical content; recordings of music hall and cabaret numbers, whether musical or not, including monologues and soliloquies and other recordings of a similar entertainment character; of an advertising character not including radio commercials imported for reference purposes only; video recordings, not including news features or current events .....	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	11.3%	B
8524.22.90	--Other .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
8524.23	--Of a width exceeding 6.5 mm						
8524.23.10	--Of a musical nature, including recordings of operas, operettas, musical comedies and other recordings having a significant musical content; recordings of music hall and cabaret numbers, whether musical or not, including monologues and soliloquies and other recordings of a similar entertainment character; of an advertising character not including radio or television commercials imported for reference purposes only; video recordings, not including news features or current events .....	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	11.3%	B
8524.23.90	--Other .....	Free	Free	Free	Free	Free	D

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
8524	Disques, bandes et autres supports pour l'enregistrement du son ou pour enregistrements analogues, enregistrés, y compris les matrices et moules galvaniques pour la fabrication des disques, mais à l'exclusion des produits du Chapitre 37.						
8524.10.00	-Disques pour électrophones .....	13,7 %	9 %	6,8 %	9 %	9 %	A
	-Bandes magnétiques :						
8524.21	-D'une largeur n'excédant pas 4 mm						
8524.21.10	--À caractère musical, y compris les enregistrements d'opéras, d'opérettes, de comédies musicales et les autres enregistrements ayant une teneur musicale importante; enregistrements des numéros de music-hall et de cabaret, qu'ils soient musicaux ou non, y compris les monologues et les solos et les autres enregistrements ayant un caractère divertissant semblable; à caractère publicitaire n'incluant pas les commerciaux pour la radio importés uniquement pour des fins de référence .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	B
8524.21.90	--Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8524.22	-D'une largeur excédant 4 mm mais n'excédant pas 6,5 mm						
8524.22.10	--À caractère musical, y compris les enregistrements d'opéras, d'opérettes, de comédies musicales et les autres enregistrements ayant une teneur musicale importante; enregistrements des numéros de music-hall et de cabaret, qu'ils soient musicaux ou non, y compris les monologues et les solos et les autres enregistrements ayant un caractère divertissant semblable; à caractère publicitaire n'incluant pas les commerciaux pour la radio importés uniquement pour des fins de référence; enregistrements vidéo autres que des grands reportages ou des enregistrements actualités .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	B
8524.22.90	--Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8524.23	-D'une largeur excédant 6,5 mm						
8524.23.10	--À caractère musical, y compris les enregistrements d'opéras, d'opérettes, de comédies musicales et les autres enregistrements ayant une teneur musicale importante; enregistrements des numéros de music-hall et de cabaret, qu'ils soient musicaux ou non, y compris les monologues et les solos et les autres enregistrements ayant un caractère divertissant semblable; à caractère publicitaire n'incluant pas les commerciaux pour la radio et la télévision importés uniquement pour des fins de référence; enregistrements vidéo autres que des grands reportages ou des enregistrements actualités .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	B
8524.23.90	--Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
8524.90	-Other						
8524.90.10	---Matrices and masters for the production of gramophone records . .	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
8524.90.20	---Magnetic discs . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8524.90.90	---Other . . . . .	9.5%	Free	4.7%	Free	4.7%	A
85.25	Transmission apparatus for radio-telephony, radio-telegraphy, radio-broadcasting or television, whether or not incorporating reception apparatus or sound recording or reproducing apparatus; television cameras.						
8525.10	-Transmission apparatus						
8525.10.10	---Facsimile apparatus . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8525.10.90	---Other . . . . .	9.5% BPT Free	Free	Free	Free	Free	A
8525.20	-Transmission apparatus incorporating reception apparatus						
8525.20.10	---Designed for use on the amateur bands of the radio frequency as defined by regulations made pursuant to the Radio Act; facsimile apparatus . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8525.20.90	---Other . . . . .	9.5% BPT Free	Free	Free	Free	Free	A
8525.30	-Television cameras						
	---Colour:						
8525.30.11	---Gyrostabilized cameras . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8525.30.12	---Studio cameras, excluding shoulder-carried and other portable cameras . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8525.30.19	---Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
	---Black and white or other monochrome:						
8525.30.21	---Gyrostabilized cameras . . . . .	9.5%	Free	Free	Free	Free	A
8525.30.22	---Studio cameras, excluding shoulder-carried and other portable cameras . . . . .	9.5%	Free	Free	Free	Free	A
8525.30.29	---Other . . . . .	9.5%	Free	Free	Free	Free	A



ANNEXE I

Número tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
8524.90	-Autres						
8524.90.10	---Matrices originales pour la production de disques pour électrophones	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
8524.90.20	---Disques magnétiques	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8524.90.90	---Autres	9,5 %	En fr.	4,7 %	En fr.	4,7 %	A
8525	Appareils d'émission pour la radiotéléphonie, la radiotélégraphie, la radiodiffusion ou la télévision, même incorporant un appareil de réception ou un appareil d'enregistrement ou de reproduction du son; caméras de télévision.						
8525.10	-Appareils d'émission						
8525.10.10	---Appareils de fac-similés	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8525.10.90	---Autres	9,5 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8525.20	-Appareils d'émission incorporant un appareil de réception						
8525.20.10	---Conçus pour les bandes réservées aux radio-amateurs telles que définies par les règlements établis en vertu de la loi sur la radio; appareils de fac-similés	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8525.20.90	---Autres	9,5 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8525.30	-Caméras de télévision						
	---En couleur :						
8525.30.11	---Caméras à stabilisateur gyroscopique	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8525.30.12	---Caméras de studio, à l'exception des caméras portées sur l'épaule et d'autres caméras portables	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8525.30.19	---Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	---En noir et blanc ou autres monochromes :						
8525.30.21	---Caméras à stabilisateur gyroscopique	9,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8525.30.22	---Caméras de studio, à l'exception des caméras portées sur l'épaule et autres caméras portables	9,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8525.30.29	---Autres	9,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
85.26	Radar apparatus, radio navigational aid apparatus and radio remote control apparatus.					
8526.10.00	-Radar apparatus . . . . .	9.5%	Free	Free	Free	A
	-Other:					
8526.91.00	--Radio navigational aid apparatus . . . . .	9.5%	Free	Free	Free	A
8526.92	--Radio remote control apparatus					
8526.92.10	--Of a kind used with the goods classified under the tariff items enumerated in Schedule VI to this Act . . . . .	9.2%	Free	Free	Free	A
8526.92.90	--Other . . . . .	9.5%	Free	Free	Free	A
85.27	Reception apparatus for radio-telephony, radio-telegaphy or radio-broadcasting, whether or not combined, in the same housing, with sound recording or reproducing apparatus or a clock.					
	-Radio-broadcast receivers capable of operating without an external source of power, including apparatus capable of receiving also radio-telephony or radio-telegaphy:					
8527.11	--Combined with sound recording or reproducing apparatus					
8527.11.10	--Domestic . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
8527.11.90	--Other . . . . .	9.5% BPT Free	Free	Free	Free	A
8527.19.00	--Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
	-Radio-broadcast receivers not capable of operating without an external source of power, of a kind used in motor vehicles, including apparatus capable of receiving also radio-telephony or radio-telegaphy:					
8527.21.00	--Combined with sound recording or reproducing apparatus . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
8527.29.00	--Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
	-Other radio-broadcast receivers, including apparatus capable of receiving also radio-telephony or radio-telegaphy:					
8527.31	--Combined with sound recording or reproducing apparatus					
8527.31.10	--Domestic . . . . .	Free	Free	Free	Free	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
85.26	Appareils de radiodétection et de radiosondage (radar), appareils de radionavigation et appareils de radiotélécommande.						
8526.10.00	-Appareils de radiodétection et de radiosondage (radar) . . . . .	9,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
	-Autres :						
8526.91.00	--Appareils de radionavigation . . . . .	9,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8526.92	--Appareils de radiotélécommande						
8526.92.10	--Du type utilisé avec les marchandises classées dans les numéros tarifaires énumérés à l'annexe VI de la présente loi . . . . .	9,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8526.92.90	--Autres . . . . .	9,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
85.27	Appareils récepteurs pour la radiotéléphonie, la radiotélégraphie ou la radiodiffusion, même combinés, sous une même enveloppe, à un appareil d'enregistrement ou de reproduction du son ou à un appareil d'horlogerie.						
	-Appareils récepteurs de radiodiffusion pouvant fonctionner sans source d'énergie extérieure, y compris les appareils pouvant recevoir également la radiotéléphonie ou la radiotélégraphie :						
8527.11	--Combinés à un appareil d'enregistrement ou de reproduction du son . . . . .						
8527.11.10	--Domestiques . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8527.11.90	--Autres . . . . .	9,5 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8527.19.00	--Autres . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Appareils récepteurs de radiodiffusion ne pouvant fonctionner qu'avec une source d'énergie extérieure, du type utilisé dans les véhicules automobiles, y compris les appareils pouvant recevoir également la radiotéléphonie ou la radiotélégraphie :						
8527.21.00	--Combinés à un appareil d'enregistrement ou de reproduction du son . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8527.29.00	--Autres . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Autres appareils récepteurs de radiodiffusion, y compris les appareils pouvant recevoir également la radiotéléphonie ou la radiotélégraphie :						
8527.31	--Combinés à un appareil d'enregistrement ou de reproduction du son . . . . .						
8527.31.10	--Domestiques . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8527.31.90	--Other	9.5% BPT Free	Free	Free	Free	Free	A
8527.32	--Not combined with sound recording or reproducing apparatus but combined with a clock						
8527.32.10	--Domestic	Free	Free	Free	Free	Free	D
8527.32.90	--Other	9.5% BPT Free	Free	Free	Free	Free	A
8527.39	--Other						
8527.39.10	--Domestic radio receivers; radios designed for use on the amateur bands of the radio frequency as defined by regulations made pursuant to the Radio Act	Free	Free	Free	Free	Free	D
8527.39.90	--Other	9.5% BPT Free	Free	Free	Free	Free	A
8527.90	--Other apparatus						
8527.90.10	--Facsimile apparatus	Free	Free	Free	Free	Free	D
	--Other:						
8527.90.91	--Paging alert devices	9.5% BPT Free	Free	Free	Free	Free	A
8527.90.99	--Other	9.5% BPT Free	Free	Free	Free	Free	A
85.28	Television receivers (including video monitors and video projectors), whether or not combined, in the same housing, with radio-broadcast receivers or sound or video recording or reproducing apparatus.						
8528.10	-Colour						
	--Incomplete or unfinished television receivers, (including assemblies consisting of all of the parts specified in Supplementary Note 4 to this Chapter plus a power supply), not incorporating a cathode ray tube, flat panel screen or similar display:						
8528.10.11	----Combined in the same housing with video recording or reproducing apparatus (V.C.R.'s)	8.3%	5.5%	4.1%	5.5%	8.3%	B



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
8527.31.90	---Autres	9,5 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8527.32	--Non combinés à un appareil d'enregistrement ou de reproduction du son mais combinés à un appareil d'horlogerie						
8527.32.10	---Domestiques	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8527.32.90	---Autres	9,5 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8527.39	---Autres						
8527.39.10	---Postes de radio domestiques; radio conçus pour les bandes réservées aux radio-amateurs telles que définies par les règlements établis en vertu de la loi sur la radio	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8527.39.90	---Autres	9,5 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8527.90	-Autres appareils						
8527.90.10	---Appareils de fac-similés	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8527.90.91	---Autres : ---Récepteurs de téléappel	9,5 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8527.90.99	---Autres	9,5 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
85.28	Appareils récepteurs de télévision (y compris les moniteurs vidéo et les projecteurs vidéo), même combinés, sous une même enveloppe, à un appareil récepteur de radiodiffusion ou à un appareil d'enregistrement ou de reproduction du son ou des images.						
8528.10	-En couleurs						
	---Téléviseurs incomplets ou non finis (y compris les assemblages composés de toutes les parties visées par la Note supplémentaire 4 du présent Chapitre plus une source d'énergie), ne comportant pas un tube à rayons cathodiques, un écran plan ou un écran similaire :						
8528.10.11	---Combiné sous une même enveloppe à un appareil d'enregistrement ou de reproduction des images (magnétoscope) .	8,3 %	5,5 %	4,1 %	5,5 %	8,3 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8528.10.19	---Other . . . . .	7.5% BPT Free	X	3.7%	7.5%	7.5%	B
	---Television receivers combined in the same housing with video recording or reproducing apparatus (V.C.R.'s):						
8528.10.21	---Non-high definition television receivers, having a single picture tube intended for direct viewing (non-projection type), with a video display diagonal not exceeding 35.56 cm . . . . .	8.3%	5.5%	4.1%	5.5%	8.3%	B
8528.10.22	---Non-high definition television receivers, having a single picture tube intended for direct viewing (non-projection type), with a video display diagonal exceeding 35.56 cm . . . . .	8.3%	5.5%	4.1%	5.5%	8.3%	B
8528.10.23	---High definition television receivers, non-projection type, with cathode ray tube . . . . .	8.3%	5.5%	4.1%	5.5%	8.3%	B
8528.10.24	---Non-high definition television receivers, projection type, with cathode ray tube . . . . .	8.3%	5.5%	4.1%	5.5%	8.3%	B
8528.10.25	---High definition television receivers, projection type, with cathode ray tube . . . . .	8.3%	5.5%	4.1%	5.5%	8.3%	B
8528.10.26	---Other, with flat panel screen . . . . .	8.3%	5.5%	4.1%	5.5%	8.3%	B
8528.10.29	---Other . . . . .	8.3%	5.5%	4.1%	5.5%	8.3%	B
8528.10.30	---Non-high definition television receivers, having a single picture tube intended for direct viewing (non-projection type), with a video display diagonal not exceeding 35.56 cm . . . . .	7.5% BPT Free	X	3.7%	7.5%	7.5%	B
8528.10.40	---Non-high definition television receivers, having a single picture tube intended for direct viewing (non-projection type), with a video display diagonal exceeding 35.56 cm . . . . .	7.5% BPT Free	X	3.7%	7.5%	7.5%	B
8528.10.50	---High definition television receivers, non-projection type, with cathode ray tube . . . . .	7.5% BPT Free	X	3.7%	7.5%	7.5%	B
8528.10.60	---Non-high definition television receivers, projection type, with cathode ray tube . . . . .	7.5% BPT Free	X	3.7%	7.5%	7.5%	B

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
8528.10.19	---Autres . . . . .	7,5 % TPB En fr.	X	3,7 %	7,5 %	7,5 %	B
	---Appareils récepteurs de télévision combinés sous une même enveloppe à un appareil d'enregistrement ou de reproduction des images (magnétoscopes) :						
8528.10.21	---Appareils récepteurs de télévision sans haute définition, dont l'écran sert au visionnement direct (pas de type projecteur), dont la diagonale de l'écran n'excède pas 35,56 cm . . . . .	8,3 %	5,5 %	4,1 %	5,5 %	8,3 %	B
8528.10.22	---Appareils récepteurs de télévision sans haute définition, dont l'écran sert au visionnement direct (pas de type projecteur), dont la diagonale de l'écran excède 35,56 cm . . . . .	8,3 %	5,5 %	4,1 %	5,5 %	8,3 %	B
8528.10.23	---Appareils récepteurs de télévision à haute définition, pas de type projecteur, à tube à rayons cathodiques . . . . .	8,3 %	5,5 %	4,1 %	5,5 %	8,3 %	B
8528.10.24	---Appareils récepteurs de télévision sans haute définition, de type projecteur, à tube à rayons cathodiques . . . . .	8,3 %	5,5 %	4,1 %	5,5 %	8,3 %	B
8528.10.25	---Appareils récepteurs de télévision à haute définition, de type projecteur, à tube à rayons cathodiques . . . . .	8,3 %	5,5 %	4,1 %	5,5 %	8,3 %	B
8528.10.26	---Autres, à écran plat . . . . .	8,3 %	5,5 %	4,1 %	5,5 %	8,3 %	B
8528.10.29	---Autres . . . . .	8,3 %	5,5 %	4,1 %	5,5 %	8,3 %	B
8528.10.30	---Appareils récepteurs de télévision sans haute définition ayant un seul écran servant au visionnement direct (pas de type projecteur), dont la diagonale de l'écran n'excède pas 35,56 cm . . . . .	7,5 % TPB En fr.	X	3,7 %	7,5 %	7,5 %	B
8528.10.40	---Appareils récepteurs de télévision sans haute définition ayant un seul écran servant au visionnement direct (pas de type projecteur), dont la diagonale de l'écran excède 35,56 cm . . . . .	7,5 % TPB En fr.	X	3,7 %	7,5 %	7,5 %	B
8528.10.50	---Appareils récepteurs de télévision à haute définition, pas de type projecteur, comportant un tube à rayons cathodiques . . . . .	7,5 % TPB En fr.	X	3,7 %	7,5 %	7,5 %	B
8528.10.60	---Appareils récepteurs de télévision sans haute définition, de type projecteur, comportant un tube à rayons cathodiques . . . . .	7,5 % TPB En fr.	X	3,7 %	7,5 %	7,5 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8528.10.70	--High definition television receivers, projection type, with cathode ray tube .....	7.5% BPT Free	X	3.7%	7.5%	7.5%	B
8528.10.80	--Other, with flat panel screen .....	7.5% BPT Free	X	3.7%	7.5%	7.5%	B
8528.10.90	--Other .....	7.5% BPT Free	X	3.7%	7.5%	7.5%	B
8528.20	-Black and white or other monochrome						
8528.20.10	--Domestic television receivers .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
8528.20.90	--Other .....	9.5%	Free	4.7%	Free	4.7%	A
85.29	Parts suitable for use solely or principally with the apparatus of heading Nos. 85.25 to 85.28.						
8529.10	-Aerials and aerial reflectors of all kinds; parts suitable for use therewith						
8529.10.10	--Of a kind used with domestic radio or television apparatus, excluding amateur service radio and general radio service .....	9.8%	Free	Free	Free	Free	A
8529.10.20	--Rotor (rotators) systems for radio-broadcast or television-broadcast receiving aerials; parts suitable for use therewith .....	9.2%	Free	Free	Free	Free	A
8529.10.90	--Other .....	9.5%	Free	Free	Free	Free	A
8529.90	-Other						
	--Printed circuit assemblies (other than those of tariff item No. 8529.90.31 or 8529.90.39);						
8529.90.11	--Of the goods of tariff item No. 8525.10.10, 8525.20.10, 8525.30.11, 8525.30.12, 8525.30.19, 8527.11.10, 8527.19.00, 8527.21.00, 8527.29.00, 8527.31.10, 8527.32.10, 8527.39.10, 8527.90.10 or 8528.20.10 .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
8529.90.12	--Of the goods of tariff item No. 8525.10.90, 8525.20.90, 8525.30.21, 8525.30.22, 8525.30.29, 8526.10.00, 8526.91.00, 8526.92.10, 8526.92.90, 8527.11.90, 8527.31.90, 8527.32.90, 8527.39.90, 8527.90.91, 8527.90.99 or 8528.20.90 .....	9.5% BPT Free	Free	Free	Free	Free	A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
8528.10.70	--Appareils récepteurs de télévision à haute définition, de type projecteur, comportant un tube à rayons cathodiques .....	7,5 % TPB En fr.	X	3,7 %	7,5 %	7,5 %	B
8528.10.80	--Autres, à écran plat .....	7,5 % TPB En fr.	X	3,7 %	7,5 %	7,5 %	B
8528.10.90	--Autres .....	7,5 % TPB En fr.	X	3,7 %	7,5 %	7,5 %	B
8528.20	-En noir et blanc ou en autres monochromes						
8528.20.10	--Appareils récepteurs de télévision domestiques .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8528.20.90	--Autres .....	9,5 %	En fr.	4,7 %	En fr.	4,7 %	A
8529	Parties reconnaissables comme étant exclusivement ou principalement destinées aux appareils des n° 85.25 à 85.28.						
8529.10	-Antennes et réflecteurs d'antennes de tous types; parties reconnaissables comme étant utilisées conjointement avec ces articles						
8529.10.10	--Du type utilisées avec les appareils de radio et de télévision domestiques, sauf celles pour le service de radio-amateur et le service de radio générale .....	9,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8529.10.20	--Les dispositifs d'orientation (rotateurs) d'antennes réceptrices pour la radiodiffusion ou la télévision; parties reconnaissables comme étant utilisées conjointement avec ces articles .....	9,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8529.10.90	--Autres .....	9,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8529.90	-Autres						
	--Assemblages de circuits imprimés (autres que ceux des n° tarifaires 8529.90.31 ou 8529.90.39) :						
8529.90.11	---Des marchandises des n° tarifaires 8525.10.10, 8525.20.10, 8525.30.11, 8525.30.12, 8525.30.19, 8527.11.10, 8527.19.00, 8527.21.00, 8527.29.00, 8527.31.10, 8527.32.10, 8527.39.10, 8527.90.10 ou 8528.20.10 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8529.90.12	---Des marchandises des n° tarifaires 8525.10.90, 8525.20.90, 8525.30.21, 8525.30.22, 8525.30.29, 8526.10.00, 8526.91.00, 8526.92.10, 8526.92.90, 8527.11.90, 8527.31.90, 8527.32.90, 8527.39.90, 8527.90.91, 8527.90.99 ou 8528.20.90 .....	9,5 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8529.90.13	---Of the goods of tariff item No. 8528.10.11, 8528.10.21, 8528.10.22, 8528.10.23, 8528.10.24, 8528.10.25, 8528.10.26 or 8528.10.29 . . . . .	8.3% BPT 6%	5.5%	4%	5.5%	5.5%	A
8529.90.14	---Of the goods of tariff item No. 8528.10.19, 8528.10.30, 8528.10.40, 8528.10.50, 8528.10.60, 8528.10.70, 8528.10.80 or 8528.10.90 . . . . .	7.5%	X	3.7%	7.5%	7.5%	A
8529.90.20	---Transceiver assemblies for the goods of subheading No. 8526.10, not elsewhere specified or included . . . . .	9.5% BPT Free	Free	Free	Free	Free	A
---Parts of television receivers specified in Supplementary Note 4 to this Chapter:							
8529.90.31	---Combinations of parts of television receivers specified in Supplementary Note 4 . . . . .	7.5%	X	3.7%	7.5%	7.5%	A
8529.90.39	---Other . . . . .	7.5%	X	3.7%	7.5%	7.5%	A
8529.90.40	---Flat panel screen assemblies for the goods of tariff item No. 8528.10.26 or 8528.10.80 . . . . .	7.5%	X	3.7%	7.5%	7.5%	A
8529.90.51	---Parts, including face plates and lock latches of tariff item No. 8529.90.11, 8529.90.12, 8529.90.13 or 8529.90.14: . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8529.90.52	---Of the goods of tariff item No. 8525.10.10, 8525.20.10, 8525.30.11, 8525.30.12, 8525.30.19, 8527.11.10, 8527.19.00, 8527.21.00, 8527.29.00, 8527.31.10, 8527.32.10, 8527.39.10, 8527.90.10 or 8528.20.10 . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	A
8529.90.53	---Of the goods of tariff item No. 8525.10.90, 8525.20.90, 8525.30.21, 8525.30.22, 8525.30.29, 8526.10.00, 8526.91.00, 8526.92.10, 8526.92.90, 8527.11.90, 8527.31.90, 8527.32.90, 8527.39.90, 8527.90.91, 8527.90.99 or 8528.20.90 . . . . .	9.5% BPT Free	Free	Free	Free	Free	A
8529.90.54	---Of the goods of tariff item No. 8528.10.11, 8528.10.21, 8528.10.22, 8528.10.23, 8528.10.24, 8528.10.25, 8528.10.26 or 8528.10.29 . . . . .	8.3% BPT 6%	5.5%	4%	5.5%	5.5%	A
8529.90.54	---Of the goods of tariff item No. 8528.10.19, 8528.10.30, 8528.10.40, 8528.10.50, 8528.10.60, 8528.10.70, 8528.10.80 or 8528.10.90 . . . . .	7.5%	X	3.7%	7.5%	7.5%	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
8529.90.13	---Des marchandises des n° tarifaires 8528.10.11, 8528.10.21, 8528.10.22, 8528.10.23, 8528.10.24, 8528.10.25, 8528.10.26 ou 8528.10.29 .....	8,3 % TPB 6 %	5,5 %	4 %	5,5 %	5,5 %	A
8529.90.14	---Des marchandises des n° tarifaires 8528.10.19, 8528.10.30, 8528.10.40, 8528.10.50, 8528.10.60, 8528.10.70, 8528.10.80 ou 8528.10.90 .....	7,5 %	X	3,7 %	7,5 %	7,5 %	A
8529.90.20	---Assemblages d'émetteurs-récepteurs pour les marchandises de la sous-position n° 8526.10, non dénommés ni compris ailleurs ..	9,5 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
---Parties de téléviseurs visées par la Note supplémentaire 4 du présent Chapitre :							
8529.90.31	---Combinaisons des parties de téléviseurs visées par la Note supplémentaire 4 .....	7,5 %	X	3,7 %	7,5 %	7,5 %	A
8529.90.39	---Autres .....	7,5 %	X	3,7 %	7,5 %	7,5 %	A
8529.90.40	---Assemblages d'écrans plats des marchandises des n° tarifaires 8528.10.26 ou 8528.10.80 .....	7,5 %	X	3,7 %	7,5 %	7,5 %	A
---Parties, y compris les plaques frontales et les dispositifs de verrouillage, des n° tarifaires 8529.90.11, 8529.90.12, 8529.90.13 ou 8529.90.14 :							
8529.90.51	---Des marchandises des n° tarifaires 8525.10.10, 8525.20.10, 8525.30.11, 8525.30.12, 8525.30.19, 8527.11.10, 8527.19.00, 8527.21.00, 8527.29.00, 8527.31.10, 8527.32.10, 8527.39.10, 8527.90.10 ou 8528.20.10 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8529.90.52	---Des marchandises des n° tarifaires 8525.10.90, 8525.20.90, 8525.30.21, 8525.30.22, 8525.30.29, 8526.10.00, 8526.91.00, 8526.92.10, 8526.92.90, 8527.11.90, 8527.31.90, 8527.32.90, 8527.39.90, 8527.90.91, 8527.90.99 ou 8528.20.90 .....	9,5 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8529.90.53	---Des marchandises des n° tarifaires 8528.10.11, 8528.10.21, 8528.10.22, 8528.10.23, 8528.10.24, 8528.10.25, 8528.10.26 ou 8528.10.29 .....	8,3 % TPB 6 %	5,5 %	4 %	5,5 %	5,5 %	A
8529.90.54	---Des marchandises des n° tarifaires 8528.10.19, 8528.10.30, 8528.10.40, 8528.10.50, 8528.10.60, 8528.10.70, 8528.10.80 ou 8528.10.90 .....	7,5 %	X	3,7 %	7,5 %	7,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation			General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico		NAFTA Staging Category
		Tariff	Tariff	Tariff			Tariff	Tariff	
8529.90.60	--Other parts of the goods of heading No. 85.25 or 85.27 (excluding parts of cellular telephones) . . . . .	7.5% BPT			X	Free	7.5%	7.5%	A
8529.90.90	--Other . . . . .	Free			X	Free	7.5%	7.5%	A
85.30	Electrical signalling, safety or traffic control equipment for railways, tramways, roads, inland waterways, parking facilities, port installations or airfields (other than those of heading No. 86.08).								
8530.10.00	-Equipment for railways or tramways . . . . .	Free			Free	Free	Free	Free	D
8530.80.00	-Other equipment . . . . .	10.4%			6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8530.90	-Parts . . . . .								
8530.90.10	--Of the goods of tariff item No. 8530.10.00 . . . . .	Free			Free	Free	Free	Free	D
8530.90.20	--Of the goods of tariff item No. 8530.80.00 . . . . .	10.3%			6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
85.31	Electric sound or visual signalling apparatus (for example, bells, sirens, indicator panels, burglar or fire alarms), other than those of heading No. 85.12 or 85.30.								
8531.10	-Burglar or fire alarms and similar apparatus . . . . .								
8531.10.10	--Smoke detecting fire alarms . . . . .	Free			Free	Free	Free	Free	D
8531.10.20	--Burglar alarms . . . . .	10.6%			7%	Free	7%	7%	A
8531.10.90	--Other . . . . .	10.3%			6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8531.20.00	-Indicator panels incorporating liquid crystal devices (LCD) or light emitting diodes (LED) . . . . .	10.3%			6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8531.80	-Other apparatus . . . . .								
8531.80.10	--Indicating or automatic alarm equipment for detecting or indicating noxious gases or noxious vapours in the atmosphere . . . . .	Free			Free	Free	Free	Free	D
8531.80.20	--Electrical bird-scaring devices which produce sounds simulating natural alarm cries of birds, not including recorders or reproducers using magnetic tape . . . . .	Free			Free	Free	Free	Free	D
8531.80.90	--Other . . . . .	10.3%			6.5%	Free	6.5%	6.5%	B



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
8529.90.60	---Autres parties des marchandises des positions n° 85.25 ou 85.27 (à l'exception des parties de téléphones cellulaires) . . . . .	7,5 % TPB En fr.	X	En fr.	7,5 %	7,5 %	A
8529.90.90	---Autres . . . . .	7,5 % TPB En fr.	X	En fr.	7,5 %	7,5 %	A
8530	Appareils électriques de signalisation (autres que pour la transmission de messages), de sécurité, de contrôle ou de commande pour voies ferrées ou similaires, voies routières ou fluviales, aires ou parcs de stationnement, installations portuaires ou aérodromes (autres que ceux du n° 86.08).						
8530.10.00	-Appareils pour voies ferrées ou similaires . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8530.80.00	-Autres appareils . . . . .	10,4 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8530.90	-Parties . . . . .						
8530.90.10	---Des marchandises du n° tarifaire 8530.10.00 . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8530.90.20	---Des marchandises du n° tarifaire 8530.80.00 . . . . .	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8531	Appareils électriques de signalisation acoustique ou visuelle (sonneries, sirènes, tableaux annonciateurs, appareils avertisseurs pour la protection contre le vol ou l'incendie, par exemple), autres que ceux des n° 85.12 ou 85.30.						
8531.10	-Avertisseurs électriques pour la protection contre le vol ou l'incendie et appareils similaires . . . . .						
8531.10.10	---DéTECTEURS de fumée contre l'incendie . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8531.10.20	---Avertisseurs électriques pour la protection contre le vol . . . . .	10,6 %	7 %	En fr.	7 %	7 %	A
8531.10.90	---Autres . . . . .	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8531.20.00	-Panneaux indicateurs incorporant des dispositifs à cristaux liquides (LCD) ou à diodes émettrices de lumière (LED) . . . . .	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8531.80	-Autres appareils . . . . .						
8531.80.10	---Indicateurs ou appareils automatiques d'alarme servant à découvrir ou à indiquer la présence de gaz ou de vapeurs délétères dans l'air . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8531.80.20	---Dispositifs électriques pour épouvanter les oiseaux, non compris les enregistreurs ou les reproducteurs utilisant un ruban magnétisable comme moyen d'enregistrement, devant servir exclusivement à effrayer les oiseaux par la production de sons imitant leurs cris d'alarme . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8531.80.90	---Autres . . . . .	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
8531.90	-Parts --Of the goods of tariff item No. 8531.10.10, 8531.80.10 or 8531.80.20:					
8531.90.11	--Printed circuit assemblies	Free	Free	Free	Free	D
8531.90.19	--Other	Free	Free	Free	Free	D
	--Of the goods of tariff item No. 8531.10.20, 8531.10.90, 8531.20.00 or 8531.80.90:					
8531.90.21	--Printed circuit assemblies	10.3%	6.5%	Free	6.5%	B
8531.90.29	--Other	10.3%	6.5%	Free	6.5%	B
85.32	Electrical capacitors, fixed, variable or adjustable (pre-set).					
8532.10.00	-Fixed capacitors designed for use in 50/60 Hz circuits and having a reactive power handling capacity of not less than 0.5 kvar (power capacitors)	10.2%	6.5%	Free	6.5%	A
	-Other fixed capacitors:					
8532.21.00	-Tantalum	10.2%	6.5%	Free	6.5%	A
8532.22.00	-Aluminum electrolytic	10.2%	6.5%	Free	6.5%	A
8532.23.00	-Ceramic dielectric, single layer	10.2%	6.5%	Free	6.5%	A
8532.24.00	-Ceramic dielectric, multilayer	10.2%	6.5%	Free	6.5%	A
8532.25.00	-Dielectric of paper or plastics	10.2%	6.5%	Free	6.5%	B
8532.29.00	-Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	B
8532.30.00	-Variable or adjustable (pre-set) capacitors	10.2%	6.5%	Free	6.5%	A
8532.90.00	-Parts	10.2%	6.5%	Free	6.5%	A
85.33	Electrical resistors (including rheostats and potentiometers), other than heating resistors.					
8533.10.00	-Fixed carbon resistors, composition or film types	10.2%	6.5%	Free	6.5%	A
	-Other fixed resistors:					
8533.21.00	-For a power handling capacity not exceeding 20 W	10.2%	6.5%	Free	6.5%	A
8533.29.00	-Other	10.2%	6.5%	Free	6.5%	A
	-Wirewound variable resistors, including rheostats and potentiometers:					
8533.31.00	-For a power handling capacity not exceeding 20 W	10.2%	6.5%	Free	6.5%	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
8531.90	-Parties						
	--Des marchandises des n° tarifaires 8531.10.10, 8531.80.10 ou 8531.80.20 :						
8531.90.11	--Assemblages de circuits imprimés	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8531.90.19	--Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	--Des marchandises des n° tarifaires 8531.10.20, 8531.10.90, 8531.20.00 ou 8531.80.90 :						
8531.90.21	--Assemblages de circuits imprimés	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
8531.90.29	--Autres	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
85.32	Condensateurs électriques, fixes, variables ou ajustables.						
8532.10.00	Condensateurs fixes conçus pour les réseaux électriques de 50/60 Hz et capables d'absorber une puissance réactive égale ou supérieure à 0,5 kvar (condensateurs de puissance)	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
	-Autres condensateurs fixes :						
8532.21.00	-Au tantale	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8532.22.00	-Électrolytiques à l'aluminium	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8532.23.00	-À diélectrique en céramique, à une seule couche	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8532.24.00	-À diélectrique en céramique, multicouches	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8532.25.00	-À diélectrique en papier ou en matière plastique	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
8532.29.00	-Autres	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
8532.30.00	-Condensateurs variables ou ajustables	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8532.90.00	-Parties	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
85.33	Résistances électriques non chauffantes (y compris les rhéostats et les potentiomètres).						
8533.10.00	-Résistances fixes au carbone, agglomérées ou à couche	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
	-Autres résistances fixes :						
8533.21.00	-Pour une puissance n'excédant pas 20 W	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8533.29.00	-Autres	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
	-Résistances variables (y compris les rhéostats et les potentiomètres) bobinées :						
8533.31.00	-Pour une puissance n'excédant pas 20 W	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	NAFTA Staging Category
8533.39.00	--Other	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8533.40	-Other variable resistors, including rheostats and potentiometers						
8533.40.10	--Metal oxide varistors On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8533.40.90	--Other	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8533.90	-Parts						
	--Of the goods of tariff item No. 8533.10.00, 8533.21.00, 8533.31.00, 8533.40.10 or 8533.40.90:						
8533.90.11	--Of ceramic or metallic materials, electrically or mechanically reactive to changes in temperature, for the goods of tariff item No. 8533.40.10 or 8533.40.90	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8533.90.19	---Other	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8533.90.20	--Of the goods of tariff item No. 8533.29.00 or 8533.39.00	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8534.00.00	Printed circuits.	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
85.35	Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits (for example, switches, fuses, lightning arresters, voltage limiters, surge suppressors, plugs, junction boxes), for a voltage exceeding 1,000 volts.						
8535.10.00	-Fuses	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
	-Automatic circuit breakers:						
8535.21	--For a voltage of less than 72.5 kV						
8535.21.10	--Oil-filled or air-blast power circuit breakers	17.5%	11.5%	8.7%	11.5%	17.5%	B
8535.21.90	--Other	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
8535.29	--Other						
8535.29.10	--Oil-filled or air-blast power circuit breakers	17.5%	11.5%	8.7%	11.5%	11.5%	B
8535.29.90	--Other	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
8535.30	-Isolating switches and make-and-break switches						
8535.30.10	--Industrial control-type switches	10.9%	7%	5.4%	7%	10.9%	B
8535.30.90	--Other	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
8533.39.00	---Autres .....	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8533.40	-Autres résistances variables (y compris les rhéostats et les potentiomètres)						
8533.40.10	---Variations d'oxyde de métal .....	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
	À compter de l'entrée en vigueur des paragraphes 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi .....	En fr.					
8533.40.90	---Autres .....	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8533.90	-Parties						
	---Des marchandises des n° tarifaires 8533.10.00, 8533.21.00, 8533.31.00, 8533.40.10 ou 8533.40.90 :						
8533.90.11	---Des matières céramiques ou métalliques, réactives électriquement ou mécaniquement à tout changement de température, pour les marchandises des n° tarifaires 8533.40.10 ou 8533.40.90 .....	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8533.90.19	---Autres .....	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8533.90.20	---Des marchandises des n° tarifaires 8533.29.00 ou 8533.39.00 .....	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8534.00.00	Circuits imprimés. ....	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
85.35	Appareillage pour la coupure, le sectionnement, la protection, le branchement, le raccordement ou la connexion des circuits électriques (interrupteurs, commutateurs, coupe-circuits, parafoudres, limiteurs de tension, étaleurs d'ondes, prises de courant, boîtes de jonction, par exemple), pour une tension excédant 1.000 volts.						
8535.10.00	-Fusibles et coupe-circuits à fusibles .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
	-Disjoncteurs :						
8535.21	---Pour une tension inférieure à 72,5 kV						
8535.21.10	---Disjoncteurs à bain d'huile ou à jet d'air .....	17,5 %	11,5 %	8,7 %	11,5 %	17,5 %	B
8535.21.90	---Autres .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
8535.29	---Autres						
8535.29.10	---Disjoncteurs à bain d'huile ou à jet d'air .....	17,5 %	11,5 %	8,7 %	11,5 %	11,5 %	B
8535.29.90	---Autres .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
8535.30	-Sectionneurs et interrupteurs						
8535.30.10	---Commutateurs de commande industriels .....	10,9 %	7 %	5,4 %	7 %	10,9 %	B
8535.30.90	---Autres .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8535.40.00	-Lightning arresters, voltage limiters and surge suppressors . . . . .	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
8535.90	-Other						
8535.90.10	--Receptacle boxes of metal; industrial control-type switches . . . . .	10.9%	7%	5.4%	7%	10.9%	B
8535.90.20	--Junction boxes . . . . .	11.5%	7.5%	5.7%	7.5%	11.5%	B
8535.90.30	--Motor starters and motor overload protectors . . . . .	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
8535.90.90	--Other . . . . .	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
85.36	Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits (for example, switches, relays, fuses, surge suppressors, plugs, sockets, lamp-holders, junction boxes), for a voltage not exceeding 1,000 volts.						
8536.10.00	-Fuses . . . . .	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
8536.20.00	-Automatic circuit breakers . . . . .	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
8536.30	-Other apparatus for protecting electric circuits						
	---Overloads:						
8536.30.11	---For use in the manufacture of residential of commercial air conditioning machines . . . . .	9.2%	2.5%	5.1% <sup>(1)</sup>	2.5%	5.1%	N/A
	On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act						
	On and after January 1, 1995 . . . . .				2.2%	4.1%	
	On and after January 1, 1996 . . . . .				2%	3%	
	On and after January 1, 1997 . . . . .				1.7%	2%	
	On and after January 1, 1998 . . . . .				1.5%	1.5%	
	On and after January 1, 1999 . . . . .				1.2%	1.2%	
	On and after January 1, 2000 . . . . .				1%	1%	
	On and after January 1, 2001 . . . . .				0.7%	0.7%	
	On and after January 1, 2002 . . . . .				0.5%	0.5%	
	On and after January 1, 2003 . . . . .				0.2%	0.2%	
	On and after January 1, 2003 . . . . .				Free	Free	
8536.30.12	---Motor protectors . . . . .	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
8536.30.19	---Other . . . . .	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
8536.30.90	---Other . . . . .	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B

1. Tariff to be removed in accordance with the following schedule : on and after January 1, 1994 - 4.1%; on and after January 1, 1995 - 3%; on and after January 1, 1996 - 2%; on and after January 1, 1997 - 1%; on and after January 1, 1998 - Free.

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
8535.40.00	-Parafoudres, limiteurs de tension et étaleurs d'ondes .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
8535.90	-Autres .....						
8535.90.10	---Boîtiers et convercles en métal; commutateurs de commande industriels .....	10,9 %	7 %	5,4 %	7 %	10,9 %	B
8535.90.20	---Boîtes de jonction .....	11,5 %	7,5 %	5,7 %	7,5 %	11,5 %	B
8535.90.30	---Démarreurs de moteur et protecteurs de surcharge de moteur .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
8535.90.90	---Autres .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
85.36	Appareillage pour la coupure, le sectionnement, la protection, le branchement, le raccordement ou la connexion des circuits électriques (interrupteurs, commutateurs, relais, coupe-circuits, étaleurs d'ondes, fiches et prises de courant, douilles pour lampes, boîtes de jonction, par exemple), pour une tension n'excédant pas 1.000 volts.						
8536.10.00	-Fusibles et coupe-circuits à fusibles .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
8536.20.00	-Disjoncteurs .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
8536.30	-Autres appareils pour la protection des circuits électriques						
	---Dispositifs de protection contre les surcharges :						
8536.30.11	---Devant servir à la fabrication de machines et d'appareils pour le conditionnement de l'air pour les résidences ou les commerces .....	9,2 %	2,5 %	5,1 % <sup>(1)</sup>	2,5 %	5,1 %	S/O
	À compter de l'entrée en vigueur des paragraphes 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi .....						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 .....				2,2 %	4,1 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 .....				2 %	3 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 .....				1,7 %	2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 .....				1,5 %	1,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 .....				1,2 %	1,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 .....				1 %	1 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 .....				0,7 %	0,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 .....				0,5 %	0,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003 .....				0,2 %	0,2 %	
	En fr.				En fr.	En fr.	
8536.30.12	---Protecteurs de moteur .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
8536.30.19	---Autres .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
8536.30.90	---Autres .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B

1. Le tarif sera supprimé en vertu de l'annexe qui suit : à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1994 - 4,1 %; à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1995 - 3 %; à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1996 - 2 %; à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1997 - 1 %; à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1998 - En fr.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
-Relays:							
8536.41	--For a voltage not exceeding 60 V						
8536.41.10	--Microwave, passive infrared, or combination microwave/passive infrared relays	Free	Free	Free	Free	Free	D
8536.41.90	--Other	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
8536.49.00	--Other	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
8536.50	--Other switches						
8536.50.10	--Pressure, flood, fill-limit and other control switches for dishwashers	Free	Free	Free	Free	Free	D
---Motor starters:							
8536.50.21	---Of a kind used with goods classified under the tariff items enumerated in Schedule VI to this Act	9.2%	2.5%	5.1% <sup>(1)</sup>	2.5%	5.1%	N/A
	On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act						
	On and after January 1, 1995				2.2%	4.1%	
	On and after January 1, 1996				2%	3%	
	On and after January 1, 1997				1.7%	2%	
	On and after January 1, 1998				1.5%	1.5%	
	On and after January 1, 1999				1.2%	1.2%	
	On and after January 1, 2000				1%	1%	
	On and after January 1, 2001				0.7%	0.7%	
	On and after January 1, 2002				0.5%	0.5%	
	On and after January 1, 2003				0.2%	0.2%	
8536.50.29	---Other	10.3%	6.5%	5.1%	Free	10.3%	B
8536.50.80	---Other switches of a kind used with goods classified under the tariff items enumerated in Schedule VI to this Act	9.2%	2.5%	5.1% <sup>(1)</sup>	2.5%	5.1%	N/A
	On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act						
	On and after January 1, 1995				2.2%	4.1%	
	On and after January 1, 1996				2%	3%	
	On and after January 1, 1997				1.7%	2%	
	On and after January 1, 1998				1.5%	1.5%	
	On and after January 1, 1999				1.2%	1.2%	
	On and after January 1, 2000				1%	1%	
	On and after January 1, 2001				0.7%	0.7%	
	On and after January 1, 2002				0.5%	0.5%	
	On and after January 1, 2003				0.2%	0.2%	

1. Tariff to be removed in accordance with the following schedule: on and after January 1, 1994 - 4.1%; on and after January 1, 1995 - 3%; on and after January 1, 1996 - 2%; on and after January 1, 1997 - 1%; on and after January 1, 1998 - Free.



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
-Relais :							
8536.41	--Pour une tension n'excédant pas 60 V						
8536.41.10	---Relais à micro-ondes, relais passifs à infrarouge ou une combinaison de relais à micro-ondes et passifs à infrarouge . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8536.41.90	--Autres . . . . .	10,3 %	6,5 %		6,5 %	6,5 %	B
8536.49.00	--Autres . . . . .	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
8536.50	-Autres interrupteurs, sectionneurs et commutateurs						
8536.50.10	---Manoirrupteurs, interrupteurs de sûreté anti-débordement, régulateurs de niveau et autres commutateurs de commande de lave-vaisselle . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
---Démarrateurs de moteur :							
8536.50.21	---Du type utilisé avec les marchandises classées sous les numéros tarifaires énumérés dans l'annexe VI de la présente loi . . . . .	9,2 %	2,5 %	5,1 % <sup>(1)</sup>	2,5 %	5,1 %	S/O
	À compter de l'entrée en vigueur des paragraphes 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi . . . . .				2,2 %	4,1 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 . . . . .				2 %	3 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 . . . . .				1,7 %	2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 . . . . .				1,5 %	1,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 . . . . .				1,2 %	1,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 . . . . .				1 %	1 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 . . . . .				0,7 %	0,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 . . . . .				0,5 %	0,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 . . . . .				0,2 %	0,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003 . . . . .				En fr.	En fr.	
8536.50.29	---Autres . . . . .	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
8536.50.80	---Autres interrupteurs, sectionneurs et commutateurs du type utilisé avec les marchandises classées dans les numéros tarifaires énumérés à l'annexe VI de la présente loi . . . . .	9,2 %	2,5 %	5,1 % <sup>(1)</sup>	2,5 %	5,1 %	S/O
	À compter de l'entrée en vigueur des paragraphes 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi . . . . .				2,2 %	4,1 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 . . . . .				2 %	3 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 . . . . .				1,7 %	2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 . . . . .				1,5 %	1,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 . . . . .				1,2 %	1,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 . . . . .				1 %	1 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 . . . . .				0,7 %	0,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 . . . . .				0,5 %	0,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 . . . . .				0,2 %	0,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003 . . . . .				En fr.	En fr.	

1. Le tarif sera supprimé en vertu de l'annexe qui suit : à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1994; 4,1 %; à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1995 - 3 %; à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1996 - 2 %; à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1997 - 1 %; à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1998 - En fr.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
	--Other:						
8536.50.91	--Industrial control-type switches . . . . .	10.9%	7%	5.4%	7%	10.9%	B
8536.50.99	--Other . . . . .	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
	-Lamp-holders, plugs and sockets:						
8536.61.00	-Lamp-holders . . . . .	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
8536.69.00	-Other . . . . .	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
8536.90	-Other apparatus						
8536.90.10	--Receptacle boxes of metal . . . . .	10.9%	7%	5.4%	7%	10.9%	B
8536.90.20	--Junction boxes . . . . .	11.5%	7.5%	5.7%	7.5%	11.5%	B
8536.90.30	--Terminal blocks and terminals for use in the manufacture of residential or commercial air conditioning machines . . . . . On and after January 1, 1994 . . . . . On and after January 1, 1995 . . . . . On and after January 1, 1996 . . . . . On and after January 1, 1997 . . . . . On and after January 1, 1998 . . . . .	9.2%	2.5%	5.1% 4.1% 3% 2% 1% Free	2.5%	9.2%	C
8536.90.40	--Motor starters . . . . .	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
8536.90.90	--Other . . . . .	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
8537	Boards, panels (including numerical control panels), consoles, desks, cabinets and other bases, equipped with two or more apparatus of heading No. 85.35 or 85.36, for electric control or the distribution of electricity, including those incorporating instruments or apparatus of Chapter 90, other than switching apparatus of heading No. 85.17.						
8537.10	-For a voltage not exceeding 1,000 V						
	--Numerical control panels with built-in automatic data processing machines, assembled with outer housings or supports for the goods of heading No. 84.21, 84.22, 84.50 or 85.16:						
8537.10.11	--Of a kind used with the goods classified under the tariff items enumerated in Schedule VI to this Act . . . . .	3.9%	Free	Free	Free	Free	A
8537.10.19	--Other . . . . .	3.9%	Free	Free	Free	Free	A
	--Other numerical control panels with built-in automatic data processing machines:						
8537.10.21	--Of a kind used with the goods classified under the tariff items enumerated in Schedule VI to this Act . . . . .	3.9%	Free	Free	Free	Free	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
--Autres :							
8536.50.91	---Commutateurs de commande industriels . . . . .	10,9 %	7 %	5,4 %	7 %	10,9 %	B
8536.50.99	---Autres . . . . .	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
-Douilles pour lampes, fiches et prises de courant :							
8536.61.00	-Douilles pour lampes . . . . .	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
8536.69.00	--Autres . . . . .	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
8536.90	-Autres appareils						
8536.90.10	---Boîtiers et couvercles en métal . . . . .	10,9 %	7 %	5,4 %	7 %	10,9 %	B
8536.90.20	---Boîtes de fonction . . . . .	11,5 %	7,5 %	5,7 %	7,5 %	11,5 %	B
8536.90.30	---Plaques à bornes et bornes devant servir à la fabrication de machines et d'appareils pour le conditionnement de l'air pour les résidences ou les commerces . . . . .	9,2 %	2,5 %	5,1 %	2,5 %	9,2 %	C
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 . . . . .			4,1 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 . . . . .			3 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 . . . . .			2 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 . . . . .			1 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 . . . . .			En fr.			
8536.90.40	---Démarreurs de moteur . . . . .	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
8536.90.90	--Autres . . . . .	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
85.37	Tableaux, panneaux, consoles, pupitres, armoires (y compris les armoires de commande numérique) et autres supports comportant plusieurs appareils des n° 85.35 ou 85.36, pour la commande ou la distribution électrique, y compris ceux incorporant des instruments ou appareils du Chapitre 90, autres que les appareils de commutation du n° 85.17.						
8537.10	-Pour une tension n'excédant pas 1.000 V						
---Armoires de commande numérique dotées de machines automatiques de traitement de l'information, montés avec des boîtiers ou supports extérieurs, des marchandises des positions n° 84.21, 84.22, 84.50 ou 85.16 :							
8537.10.11	---Du type utilisé avec les marchandises classées dans les numéros tarifaires énumérés à l'annexe VI de la présente loi . . . . .	3,9 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8537.10.19	--Autres . . . . .	3,9 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
---Autres armoires de commande numérique dotées d'une machine automatique de traitement de l'information :							
8537.10.21	---Du type utilisé avec les marchandises classées dans les numéros tarifaires énumérés à l'annexe VI de la présente loi . . . . .	3,9 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General				Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff		
8537.10.29	---Other	3.9%	Free	Free	Free	Free		A
	---Motor control centres:							
8537.10.31	---Of a kind used with the goods classified under the tariff items enumerated in Schedule VI to this Act	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%		B
8537.10.39	---Other	9.7%	6%	Free	6%	6%		B
	---Other, assembled with outer housings or supports, for the goods of heading No. 84.21, 84.22, 84.50 or 85.16:							
8537.10.41	---Of a kind used with the goods classified under the tariff items enumerated in Schedule VI to this Act	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%		B
8537.10.49	---Other	9.7%	6%	Free	6%	6%		B
8537.10.50	---Other metal clad industrial switchgear, excluding flameproof electric switchgear to be employed in mines in which flammable gases exist	17.5%	11.5%	8.7%	11.5%	17.5%		B
	---Other:							
8537.10.91	---Of a kind used with the goods classified under the tariff items enumerated in Schedule VI to this Act	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%		B
8537.10.92	---Other, of a kind used with the printing machinery of tariff item No. 8443.50.10	Free	Free	Free	Free	Free		D
8537.10.99	---Other	9.7%	6%	Free	6%	6%		B
8537.20	-For a voltage exceeding 1,000 V							
8537.20.10	---Numerical control panels with built-in automatic data processing machines	3.9%	Free	Free	Free	Free		A
8537.20.20	---Metal clad industrial switchgear, excluding flameproof electric switchgear to be employed in mines in which inflammable gases exist	17.5%	11.5%	8.7%	11.5%	17.5%		B
8537.20.90	---Other	9.8%	6.5%	Free	6.5%	6.5%		B
85.38	Parts suitable for use solely or principally with the apparatus of heading No. 85.35, 85.36 or 85.37.							
8538.10	-Boards, panels, consoles, desks, cabinets and other bases for the goods of heading No. 85.37, not equipped with their apparatus							
8538.10.10	---Of the goods of tariff item No. 8537.10.29 or 8537.20.10	3.9%	Free	Free	Free	Free		A
8538.10.20	---Of the goods of tariff item No. 8537.10.99 or 8537.20.90	9.4%	6%	Free	6%	6%		B



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
8537.10.29	---Autres . . . . .	3,9 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
	---Centres de commande des moteurs :						
8537.10.31	---Du type utilisé avec les marchandises classées dans les numéros tarifaires énumérés à l'annexe VI de la présente loi . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8537.10.39	---Autres . . . . .	9,7 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
	---Autres, montés avec des boîtiers ou supports extérieurs, pour les marchandises des positions n° 84.21, 84.22, 84.50 ou 85.16 :						
8537.10.41	---Du type utilisé avec les marchandises classées dans les numéros tarifaires énumérés à l'annexe VI de la présente loi . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8537.10.49	---Autres . . . . .	9,7 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
8537.10.50	---Autre mécanisme de commutation industriel métallisé, à l'exclusion des mécanismes de commutation électriques ignifugés devant être utilisés dans les mines où se trouvent des gaz inflammables . . . . .	17,5 %	11,5 %	8,7 %	11,5 %	17,5 %	B
	---Autres :						
8537.10.91	---Du type utilisé avec les marchandises classées dans les numéros tarifaires énumérés à l'annexe VI de la présente loi . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8537.10.92	---Autres, des types utilisés dans les machines à imprimer du n° tarifaire 8443.50.10 . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8537.10.99	---Autres . . . . .	9,7 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
8537.20	-Pour une tension excédant 1.000 V						
8537.20.10	---Armoires de commande numérique dotées d'une machine automatique de traitement de l'information . . . . .	3,9 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8537.20.20	---Mécanisme de commutation industriel métallisé, à l'exclusion des mécanismes de commutation électriques ignifugés devant être utilisés dans les mines où se trouvent des gaz inflammables . . . . .	17,5 %	11,5 %	8,7 %	11,5 %	17,5 %	B
8537.20.90	---Autres . . . . .	9,8 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
85.38	Parties reconnaissables comme étant exclusivement ou principalement destinées aux appareils des n° 85.35, 85.36 ou 85.37.						
8538.10	-Tableaux, panneaux, consoles, pupitres, armoires et autres supports du n° 85.37, dépourvus de leurs appareils						
8538.10.10	---Des marchandises des n° tarifaires 8537.10.29 ou 8537.20.10 . . . .	3,9 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8538.10.20	---Des marchandises des n° tarifaires 8537.10.99 ou 8537.20.90 . . . .	9,4 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General-Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8538.10.30	—Of the goods of tariff item No. 8537.10.91 . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8538.10.40	—Of the goods of tariff item No. 8537.10.21 . . . . .	3.9%	Free	Free	Free	Free	A
8538.10.70	—Of the goods of tariff item No. 8537.10.11 or 8537.10.19 . . . . .	3.9%	Free	Free	Free	Free	A
8538.10.80	—Of the goods of tariff item No. 8537.10.31 or 8537.10.41 . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8538.10.90	—Of the goods of tariff item No. 8537.10.39 or 8537.10.49 . . . . .	9.4%	6%	Free	6%	6%	B
8538.90	—Other						
8538.90.10	—Of oil-filled or air-blast power circuit breakers and metal clad industrial switch gear, excluding parts of flameproof electric switchgear to be employed in mines in which inflammable gases exist, of tariff item No. 8535.21.10, 8535.29.10 or 8537.20.20 . . . . .	17.5%	11.5%	8.7%	11.5%	17.5%	B
8538.90.20	—Of ceramic or metallic materials, electrically or mechanically reactive to changes in temperature, for the goods of tariff item No. 8535.90.30, 8536.30.12, 8536.50.21 or 8536.50.29 . . . . .	10.1%	6.5%	5%	6.5%	10.1%	B
8538.90.30	—Printed circuit assemblies . . . . .	10.1%	6.5%	5%	6.5%	10.1%	B
8538.90.60	—Moulded parts . . . . .	10.1%	6.5%	5%	6.5%	10.1%	B
8538.90.70	—Metal receptacle covers . . . . .	10.9%	7%	5.4%	7%	10.9%	B
	—Other:						
8538.90.91	—Of the goods of tariff item No. 8536.50.80 . . . . . On and after January 1, 1994 . . . . . On and after January 1, 1995 . . . . . On and after January 1, 1996 . . . . . On and after January 1, 1997 . . . . . On and after January 1, 1998 . . . . .	9.2%	2.5%	5% 4% 3% 2% 1% Free	2.5%	9.2%	C
8538.90.99	—Other . . . . .	10.1%	6.5%	5%	6.5%	10.1%	B
85.39	Electric filament or discharge lamps, including sealed beam lamp units and ultra-violet or infra-red lamps; arc-lamps.						
8539.10	—Sealed beam lamp units						
8539.10.10	—For use with the motor vehicles of Chapter 87 . . . . .	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	C
8539.10.90	—Other . . . . .	10%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
8538.10.30	---Des marchandises du n° tarifaire 8537.10.91 .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8538.10.40	---Des marchandises du n° tarifaire 8537.10.21 .....	3,9 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8538.10.70	---Des marchandises des n° tarifaires 8537.10.11 ou 8537.10.19 .....	3,9 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8538.10.80	---Des marchandises des n° tarifaires 8537.10.31 ou 8537.10.41 .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8538.10.90	---Des marchandises des n° tarifaire 8517.10.39 ou 8517.10.49 .....	9,4 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
8538.90	-Autres						
8538.90.10	---Des disjoncteurs à bain d'huile ou à jet d'air et les mécanismes de commutation industriel métallisés, à l'exclusion des parties de mécanismes de commutation électriques ignifugés, devant être utilisés dans les mines où se trouvent des gaz inflammables des n° tarifaires 8535.21.10, 8535.29.10 ou 8537.20.20 .....	17,5 %	11,5 %	8,7 %	11,5 %	17,5 %	B
8538.90.20	---Des matières céramiques ou métalliques, réactives électriquement ou mécaniquement à tout changement de température, pour les marchandises des n° tarifaires 8535.90.30, 8536.30.12, 8536.50.21 ou 8536.50.29 .....	10,1 %	6,5 %	5 %	6,5 %	10,1 %	B
8538.90.30	---Assemblages de circuits imprimés .....	10,1 %	6,5 %	5 %	6,5 %	10,1 %	B
8538.90.60	---Parties moulées .....	10,1 %	6,5 %	5 %	6,5 %	10,1 %	B
8538.90.70	---Couvercles de récipient en métal .....	10,9 %	7 %	5,4 %	7 %	10,9 %	B
	---Autres :						
8538.90.91	---Des marchandises du n° tarifaire 8536.50.80 .....	9,2 %	2,5 %	5 %	2,5 %	9,2 %	C
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 .....			4 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 .....			3 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 .....			2 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 .....			1 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 .....			En fr.			
8538.90.99	---Autres .....	10,1 %	6,5 %	5 %	6,5 %	10,1 %	B
8539	Lampes et tubes électriques à incandescence ou à décharge, y compris les articles dits « phares et projecteurs scellés » et les lampes et tubes à rayons ultraviolets ou infrarouges; lampes à arc.						
8539.10	-Articles dits « phares et projecteurs scellés »						
8539.10.10	---Utilisés avec les véhicules automobiles du Chapitre 87 .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	C
8539.10.90	---Autres .....	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
	-Other filament lamps, excluding ultra-violet or infra-red lamps:						
8539.21	--Tungsten halogen						
	--With quartz containers:						
8539.21.11	---For a voltage exceeding 31 V . . . . .	13.5%	9%	6.7%	9%	13.5%	B
8539.21.12	---For a voltage not exceeding 31 V . . . . .	11.4%	7.5%	5.7%	7.5%	11.4%	B
8539.21.90	--Other . . . . .	12.6%	8%	6.3%	8%	8%	B
8539.22.00	--Other, of a power not exceeding 200 W and for a voltage exceeding 100 V . . . . .	12.6%	8%	6.3%	8%	12.6%	B
8539.29	--Other						
8539.29.10	--For a voltage exceeding 31 V . . . . .	12.6%	8%	Free	8%	8%	A
	--For a voltage not exceeding 31 V:						
8539.29.21	---For use with the motor vehicles of Chapter 87 . . . . .	9.2%	6%	4.6%	6%	9.2%	B
8539.29.29	--Other . . . . .	11.4%	7.5%	Free	7.5%	7.5%	A
	-Discharge lamps, other than ultra-violet lamps:						
8539.31.00	--Fluorescent, hot cathode . . . . .	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	11.3%	C
8539.39	--Other						
8539.39.10	--Photographic flash lamps . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8539.39.90	--Other . . . . .	11.4%	7.5%	5.7%	7.5%	11.4%	B
8539.40	-Ultra-violet or infra-red lamps; arc-lamps						
8539.40.10	---Ultra-violet lamps designed for detecting scheelite ore . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8539.40.20	--Infra-red . . . . .	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	11.3%	B
8539.40.90	--Other . . . . .	11.4%	7.5%	Free	7.5%	7.5%	A
8539.90	-Parts						
8539.90.10	--Of the goods of tariff item No. 8539.39.10 or 8539.40.10 . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8539.90.90	--Other . . . . .	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
	-Autres lampes et tubes à incandescence, à l'exclusion de ceux à rayons ultraviolets ou infrarouges :						
8539.21	--Halogènes, au tungstène						
	--Avec un contenant au quartz :						
8539.21.11	---D'une tension de plus de 31 V . . . . .	13,5 %	9 %	6,7 %	9 %	13,5 %	B
8539.21.12	---D'une tension d'au plus 31 V . . . . .	11,4 %	7,5 %	5,7 %	7,5 %	11,4 %	B
8539.21.90	---Autres . . . . .	12,6 %	8 %	6,3 %	8 %	8 %	B
8539.22.00	---Autres, d'une puissance n'excédant pas 200 W et d'une tension excédant 100 V . . . . .	12,6 %	8 %	6,3 %	8 %	12,6 %	B
8539.29	---Autres						
8539.29.10	---D'une tension nominale de plus de 31 V . . . . .	12,6 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
	---D'une tension nominale d'au plus 31 V :						
8539.29.21	---Utilisés avec les véhicules automobiles du Chapitre 87 . . . . .	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	9,2 %	B
8539.29.29	---Autres . . . . .	11,4 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	A
	-Lampes et tubes à décharge, autres qu'à rayons ultraviolets :						
8539.31.00	--Fluorescents, à cathode chaude . . . . .	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	C
8539.39	---Autres						
8539.39.10	---Lampes-éclair de photographie . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8539.39.90	---Autres . . . . .	11,4 %	7,5 %	5,7 %	7,5 %	11,4 %	B
8539.40	-Lampes et tubes à rayons ultraviolets ou infrarouges; lampes à arc						
8539.40.10	---Lampes à rayons ultra-violetes destinées à découvrir le minéral de scheelite . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8539.40.20	---Infrarouges . . . . .	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	B
8539.40.90	---Autres . . . . .	11,4 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	A
8539.90	-Parties						
8539.90.10	---Des marchandises des n° tarifaires 8539.39.10 ou 8539.40.10 . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8539.90.90	---Autres . . . . .	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico	
		Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	NAFTA Staging Category
85.40	Thermionic, cold cathode or photo-cathode valves and tubes (for example, vacuum or vapour or gas filled valves and tubes, mercury arc rectifying valves and tubes, cathode-ray tubes, television camera tubes).					
	-Cathode-ray television picture tubes, including video monitor cathode-ray tubes:					
8540.11	-Colour					
	-High definition:					
8540.11.11	—With a video display diagonal not exceeding 35.56 cm . . . . .	9.3% BPT Free	X	4.6%	9.3%	A
8540.11.12	—With a video display diagonal exceeding 35.56 cm . . . . .	9.3% BPT Free	X	4.6%	9.3%	A
	-Other, for non-projection television receivers:					
8540.11.21	—With a video display diagonal not exceeding 35.56 cm . . . . .	9.3% BPT Free	X	4.6%	9.3%	A
8540.11.22	—With a video display diagonal exceeding 35.56 cm . . . . .	9.3% BPT Free	X	4.6%	9.3%	A
	-Other:					
8540.11.91	—With a video display diagonal not exceeding 35.56 cm . . . . .	9.3% BPT Free	X	4.6%	9.3%	A
8540.11.92	—With a video display diagonal exceeding 35.56 cm . . . . .	9.3% BPT Free	X	4.6%	9.3%	A
8540.12	-Black and white or other monochrome					
8540.12.10	—High definition . . . . .	9.2%	X	4.6%	9.2%	A
8540.12.90	-Other . . . . .	9.2%	X	4.6%	9.2%	A
8540.20.00	-Television camera tubes; image converters and intensifiers; other photo-cathode tubes . . . . .	9.2%	X	Free	9.2%	A
8540.30.00	-Other cathode-ray tubes . . . . .	9.2% BPT Free	X	Free	9.2%	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
85.40	Lampes, tubes et valves électroniques à cathode chaude, à cathode froide ou à photocathode (lampes, tubes et valves à vide, à vapeur ou à gaz, tubes redresseurs à vapeur de mercure, tubes cathodiques, tubes et valves pour caméras de télévision, par exemple), autres que ceux du n° 85.39.						
	-Tubes cathodiques pour récepteurs de télévision, y compris les tubes pour moniteurs vidéo :						
8540.11	--En couleurs						
	---À haute définition :						
8540.11.11	---Dont la diagonale de l'écran n'excède pas 35,56 cm . . . . .	9,3 % TPB En fr.	X	4,6 %	9,3 %	9,3 %	A
8540.11.12	---Dont la diagonale de l'écran excède 35,56 cm . . . . .	9,3 % TPB En fr.	X	4,6 %	9,3 %	9,3 %	A
	---Autres appareils récepteurs de télévision, pas de type projecteur :						
8540.11.21	---Dont la diagonale de l'écran n'excède pas 35,56 cm . . . . .	9,3 % TPB En fr.	X	4,6 %	9,3 %	9,3 %	A
8540.11.22	---Dont la diagonale de l'écran excède 35,56 cm . . . . .	9,3 % TPB En fr.	X	4,6 %	9,3 %	9,3 %	A
	---Autres :						
8540.11.91	---Dont la diagonale de l'écran n'excède pas 35,56 cm . . . . .	9,3 % TPB En fr.	X	4,6 %	9,3 %	9,3 %	A
8540.11.92	---Dont la diagonale de l'écran excède 35,56 cm . . . . .	9,3 % TPB En fr.	X	4,6 %	9,3 %	9,3 %	A
8540.12	--En noir et blanc ou en autres monochromes						
8540.12.10	---À haute définition . . . . .	9,2 %	X	4,6 %	9,2 %	9,2 %	A
8540.12.90	---Autres . . . . .	9,2 %	X	4,6 %	9,2 %	9,2 %	A
8540.20.00	-Tubes pour caméras de télévision; tubes convertisseurs ou intensificateurs d'images; autres tubes à photocathode . . . . .	9,2 %	X	En fr.	9,2 %	9,2 %	A
8540.30.00	-Autres tubes cathodiques . . . . .	9,2 % TPB En fr.	X	En fr.	9,2 %	9,2 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
	-Microwave tubes (for example, magnetrons, klystrons, travelling wave tubes, carcinotrons), excluding grid-controlled tubes:						
8540.41.00	--Magnetrons .....	9.2% BPT Free	X	Free	9.2%	9.2%	A
8540.42.00	--Klystrons .....	9.2% BPT Free	X	Free	9.2%	9.2%	A
8540.49.00	--Other .....	9.2% BPT Free	X	Free	9.2%	9.2%	A
	-Other valves and tubes:						
8540.81.00	--Receiver or amplifier valves and tubes .....	9.2%	X	4.6%	9.2%	9.2%	A
8540.89.00	--Other .....	9.2%	X	4.6%	9.2%	9.2%	A
	-Parts:						
8540.91	--Of cathode-ray tubes						
8540.91.10	--Front panel assemblies specified in Supplementary Note 5 to this Chapter .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
8540.91.90	--Other .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
8540.99	--Other						
8540.99.10	--Electron guns; radio frequency (RF) interaction structures for microwave tubes of subheading No. 8540.41, 8540.42 or 8540.49	Free	Free	Free	Free	Free	D
8540.99.90	--Other .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
85.41	Diodes, transistors and similar semiconductor devices; photosensitive semiconductor devices, including photovoltaic cells whether or not assembled in modules or made up into panels; light emitting diodes; mounted piezo-electric crystals.						
8541.10	-Diodes, other than photosensitive or light emitting diodes						
8541.10.10	--Diodes of an average current rating exceeding 510 A; diodes of a current rating not exceeding 1 A and for a voltage exceeding 1 kV .....	4%	Free	Free	Free	Free	A
	On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act .....	Free					
8541.10.90	--Other .....	Free	Free	Free	Free	Free	D



ANNEXE I

Número tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
-Tubes pour hyperfréquences (magnétrons, klystrons, tubes à ondes progressives, carcinoïtrons, par exemple), à l'exclusion des tubes commandés par grille :							
8540.41.00	--Magnétrons	9,2 % TPB En fr.	X	En fr.	9,2 %	9,2 %	A
8540.42.00	--Klystrons	9,2 % TPB En fr.	X	En fr.	9,2 %	9,2 %	A
8540.49.00	--Autres	9,2 % TPB En fr.	X	En fr.	9,2 %	9,2 %	A
-Autres lampes, tubes et valves :							
8540.81.00	--Tubes de réception ou d'amplification	9,2 %	X	4,6 %	9,2 %	9,2 %	A
8540.89.00	--Autres	9,2 %	X	4,6 %	9,2 %	9,2 %	A
-Parties :							
8540.91	--De tubes cathodiques						
8540.91.10	---Assemblages de panneaux frontaux visés par la Note supplémentaire 5 du présent Chapitre	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8540.91.90	--Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8540.99	--Autres						
8540.99.10	---Canons à faisceaux électroniques; structures d'interaction de radio fréquence (RF) pour tubes micro-ondes des sous-positions n° 8540.41, 8540.42 ou 8540.49	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8540.99.90	--Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
85.41	Diodes, transistors et dispositifs similaires à semi-conducteur; dispositifs photosensibles à semi-conducteur, y compris les cellules photovoltaïques même assemblées en modules ou constituées en panneaux; diodes émettrices de lumière; cristaux piézo-électriques montés.						
8541.10	-Diodes, autres que les photodiodes et les diodes émettrices de lumière						
8541.10.10	---Diodes d'une intensité nominale de plus de 510 A en moyenne; diodes d'une intensité nominale d'au plus 1 A et d'une tension d'au moins 1 kV	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
	À compter de l'entrée en vigueur des paragraphes 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi	En fr.					
8541.10.90	--Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation			General		Mexico		
		Tariff	Rate	Category	Preferential	United States	Tariff	United States	NAFTA Staging Category
	-Transistors, other than photosensitive transistors:								
8541.21.00	--With a dissipation rate of less than 1 W	Free			Free	Free	Free	Free	D
8541.29.00	--Other	Free			Free	Free	Free	Free	D
8541.30	-Thyristors, diacs and triacs, other than photosensitive devices								
	--Thyristors:								
8541.30.11	---With a current rating exceeding 510 A average On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act	4%			Free	Free	Free	Free	A
8541.30.19	---Other	Free			Free	Free	Free	Free	D
8541.30.20	---Diacs and triacs	Free			Free	Free	Free	Free	D
8541.40	-Photosensitive semiconductor devices, including photovoltaic cells whether or not assembled in modules or made up into panels; light emitting diodes								
8541.40.10	--Light emitting diodes	Free			Free	Free	Free	Free	D
8541.40.90	--Other	Free			Free	Free	Free	Free	D
8541.50.00	-Other semiconductor devices	Free			Free	Free	Free	Free	D
8541.60.00	-Mounted piezo-electric crystals On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act	6.8%			Free	Free	Free	Free	A
8541.90.00	-Parts	Free			Free	Free	Free	Free	D
85.42	Electronic integrated circuits and microassemblies.								
	-Monolithic integrated circuits:								
8542.11	--Digital								
8542.11.10	---Monolithic integrated circuits for high definition television, having greater than 100,000 gates	Free			Free	Free	Free	Free	D
8542.11.90	---Other	Free			Free	Free	Free	Free	D
8542.19.00	--Other	Free			Free	Free	Free	Free	D
8542.20.00	-Hybrid integrated circuits On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act	4%			Free	Free	Free	Free	A
8542.80.00	-Other	Free			Free	Free	Free	Free	D
8542.90.00	-Parts	Free			Free	Free	Free	Free	D

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
-Transistors, autres que les phototransistors :							
8541.21.00	--À pouvoir de dissipation inférieur à 1 W	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8541.29.00	--Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8541.30	-Thyristors, diacs et triacs, autres que les dispositifs photosensibles						
--Thyristors :							
8541.30.11	--D'une intensité nominale de plus de 510 A en moyenne À compter de l'entrée en vigueur des paragraphes 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi	4 % En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8541.30.19	--Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8541.30.20	--Diacs et triacs	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8541.40	-Dispositifs photosensibles à semi-conducteur, y compris les cellules photovoltaïques même assemblées en modules ou constituées en panneaux; diodes émettrices de lumière						
8541.40.10	--Diodes électroluminescentes	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8541.40.90	--Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8541.50.00	-Autres dispositifs à semi-conducteur	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8541.60.00	-Cristaux piézo-électriques montés À compter de l'entrée en vigueur des paragraphes 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi	6,8 % En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8541.90.00	-Parties	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
85.42	Circuits intégrés et micro-assemblages électroniques.						
-Circuits intégrés monolithiques :							
8542.11	--Numériques						
8542.11.10	--Circuits intégrés monolithiques pour téléviseurs à haute définition, ayant plus de 100.000 faisceaux	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8542.11.90	--Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8542.19.00	--Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8542.20.00	-Circuits intégrés hybrides À compter de l'entrée en vigueur des paragraphes 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi	4 % En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8542.80.00	-Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8542.90.00	-Parties	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	United States Tariff	
85.43	Electrical machines and apparatus, having individual functions, not specified or included elsewhere in this Chapter.						
8543.10.00	-Particle accelerators	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8543.20.00	-Signal generators	8.9%	5.5%	Free	5.5%	5.5%	A
8543.30	-Machines and apparatus for electroplating, electrolysis or electrophoresis						
8543.30.10	---Mechanically operated	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8543.30.90	---Other	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8543.80	-Other machines and apparatus						
8543.80.10	---Digital or analog mixing consoles incorporating microprocessor or microcomputer control systems, to be employed in the production of commercial sound recordings; branding irons for livestock	Free	Free	Free	Free	Free	D
8543.80.20	---Electroshocking apparatus of a kind used in the sampling or the determination of fish populations	Free	Free	Free	Free	Free	D
8543.80.30	---Ozone generators or ozone airifiers having a capacity not exceeding 11.34 kg per day	5%	Free	Free	Free	Free	A
8543.80.40	---Other electrical machines, mechanically operated	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
8543.80.60	---Microwave amplifiers	10.3%	6.5%	Free	6.5%	10.3%	B
8543.80.90	---Other	10.3%	6.5%	Free	6.5%	10.3%	B
8543.90	-Parts						
	---Printed circuit assemblies:						
8543.90.11	---Of the goods of tariff item No. 8543.80.10	Free	Free	Free	Free	Free	D
8543.90.12	---Of the goods of tariff item No. 8543.80.30	5%	Free	Free	Free	Free	A
8543.90.13	---Of the goods of tariff item No. 8543.30.10 or 8543.80.40	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8543.90.14	---Of the goods of tariff item No. 8543.10.00, 8543.20.00, 8543.30.90, 8543.80.20, 8543.80.60 or 8543.80.90	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
	---Other:						
8543.90.91	---Of the goods of tariff item No. 8543.80.10	Free	Free	Free	Free	Free	D
8543.90.92	---Of the goods of tariff item No. 8543.80.30	5%	Free	Free	Free	Free	A
8543.90.93	---Of the goods of tariff item No. 8543.30.10 or 8543.80.40	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Mexique- États- Unis	Catégorie d'éche- nement ALÉNA
85.43	Machines et appareils électriques ayant une fonction propre, non dénommés ni compris ailleurs dans le présent Chapitre.						
8543.10.00	-Accélérateurs de particules . . . . .	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8543.20.00	-Générateurs de signaux . . . . .	8,9 %	5,5 %	En fr.	5,5 %	5,5 %	A
8543.30	-Machines et appareils de galvanotechnique, électrolyse ou électrophorèse						
8543.30.10	---À commande mécanique . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8543.30.90	---Autres . . . . .	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8543.80	-Autres machines et appareils						
8543.80.10	---Pupitres de mixage numériques ou analogiques incorporant des systèmes de commande par microprocesseur ou micro-ordinateur, devant être utilisés pour la production d'enregistrements sonores commerciaux; fers à marquer le bétail . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8543.80.20	---Appareils à électrochocs d'une espèce utilisée pour l'échantillonnage des populations de poissons . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8543.80.30	---Ozoniseurs ou purificateurs d'air à l'ozone ayant une capacité n'excédant pas 11,34 kg par jour . . . . .	5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8543.80.40	---Autres machines électriques, à commande mécanique . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
8543.80.60	---Amplificateurs micro-ondes . . . . .	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	10,3 %	B
8543.80.90	---Autres . . . . .	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	10,3 %	B
8543.90	-Parties						
	---Assemblages de circuits imprimés :						
8543.90.11	---Des marchandises du n° tarifaire 8543.80.10 . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8543.90.12	---Des marchandises du n° tarifaire 8543.80.30 . . . . .	5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8543.90.13	---Des marchandises des n° tarifaires 8543.30.10 ou 8543.80.40 . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8543.90.14	---Des marchandises des n° tarifaires 8543.10.00, 8543.20.00, 8543.30.90, 8543.80.20, 8543.80.60 ou 8543.80.90 . . . . .	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
	---Autres :						
8543.90.91	---Des marchandises du n° tarifaire 8543.80.10 . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8543.90.92	---Des marchandises du n° tarifaire 8543.80.30 . . . . .	5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8543.90.93	---Des marchandises des n° tarifaires 8543.30.10 ou 8543.80.40 . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation		General-Preferential		United States		Mexico		Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	
8543.90.94	---Of the goods of tariff item No. 8543.10.00, 8543.20.00, 8543.30.90, 8543.80.20, 8543.80.60 or 8543.80.90		10.3%	6.5%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	6.5%	6.5%	6.5%	A
85.44	Insulated (including enamelled or anodized) wire, cable (including co-axial cable) and other insulated electric conductors, whether or not fitted with connectors; optical fibre cables, made up of individually sheathed fibres, whether or not assembled with electric conductors or fitted with connectors.											
	-Winding wire:											
8544.11.00	-Of copper		10.2%	6.5%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	6.5%	10.2%	10.2%	B
8544.19.00	-Other		10.2%	6.5%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	6.5%	10.2%	10.2%	B
8544.20.00	-Co-axial cable and other co-axial electric conductors		10.2%	6.5%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	6.5%	10.2%	10.2%	B
8544.30.00	-Ignition wiring sets and other wiring sets of a kind used in vehicles, aircraft or ships		Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free	D
	-Other electric conductors, for a voltage not exceeding 80 V:											
8544.41.00	-Fitted with connectors		10.3%	6.5%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	6.5%	10.3%	10.3%	C
8544.49.00	-Other		10.2%	6.5%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	6.5%	6.5%	6.5%	B
	-Other electric conductors, for a voltage exceeding 80 V but not exceeding 1,000 V:											
8544.51.00	-Fitted with connectors		10.2%	6.5%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	6.5%	10.2%	10.2%	C
8544.59.00	-Other		10.2%	6.5%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	6.5%	10.2%	10.2%	C
8544.60.00	-Other electric conductors, for a voltage exceeding 1,000 V		10.2%	6.5%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	6.5%	6.5%	6.5%	C
8544.70.00	-Optical fibre cables		10.2%	6.5%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	6.5%	6.5%	6.5%	A
85.45	Carbon electrodes, carbon brushes, lamp carbons, battery carbons and other articles of graphite or other carbon, with or without metal, of a kind used for electrical purposes.											
	-Electrodes:											
8545.11	-Of a kind used for furnaces											
	---Not exceeding 88.9 cm in circumference or outside measurement:											
8545.11.11	---Of carbon		Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free	D
8545.11.12	---Of graphite		10.2%	6.5%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	6.5%	6.5%	6.5%	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
8543.90.94	---Des marchandises des n° tarifaires 8543.10.00, 8543.20.00, 8543.30.90, 8543.80.20, 8543.80.60 ou 8543.80.90 . . . . .	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
85.44	Fils, câbles (y compris les câbles coaxiaux) et autres conducteurs isolés pour l'électricité (même laqués ou oxydés anodiquement), munis ou non de pièces de connexion; câbles de fibres optiques, constitués de fibres gainées individuellement, même comportant des conducteurs électriques ou munis de pièces de connexion.						
	-Fils pour bobinages :						
8544.11.00	--En cuivre . . . . .	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
8544.19.00	--Autres . . . . .	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
8544.20.00	-Câbles coaxiaux et autres conducteurs électriques coaxiaux . . . . .	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
8544.30.00	-Jeux de fils pour bougies d'allumage et autres jeux de fils des types utilisés dans les moyens de transport . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Autres conducteurs électriques, pour tensions n'excédant pas 80 V :						
8544.41.00	--Munis de pièces de connexion . . . . .	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	C
8544.49.00	--Autres . . . . .	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
	-Autres conducteurs électriques, pour tensions excédant 80 V mais n'excédant pas 1.000 V :						
8544.51.00	--Munis de pièces de connexion . . . . .	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	C
8544.59.00	--Autres . . . . .	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	C
8544.60.00	-Autres conducteurs électriques, pour tensions excédant 1.000 V . . .	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	C
8544.70.00	-Câbles de fibres optiques . . . . .	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
85.45	Électrodes en charbon, balais en charbon, charbons pour lampes ou pour piles et autres articles en graphite ou en autre carbone, avec ou sans métal, pour usages électriques.						
	-Électrodes :						
8545.11	--Des types utilisés pour fours						
	--N'excédant pas 88,9 cm de circonférence ou de mesure extérieure :						
8545.11.11	--En charbon . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8545.11.12	--En graphite . . . . .	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
	--Exceeding 88.9 cm in circumference or outside measurement:						
8545.11.21	--Of carbon	15%	Free	Free	Free	Free	A
8545.11.22	--Of graphite	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8545.19	--Other						
8545.19.10	--Not exceeding 7.62 cm in circumference or outside measurement	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
	--Exceeding 7.62 cm but not exceeding 88.9 cm in circumference or outside measurement:						
8545.19.21	--Of carbon	Free	Free	Free	Free	Free	D
8545.19.22	--Of graphite	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
	--Exceeding 88.9 cm in circumference or outside measurement:						
8545.19.31	--Of carbon	15%	Free	Free	Free	Free	A
8545.19.32	--Of graphite	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8545.20.00	-Brushes	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
8545.90	-Other						
8545.90.10	--Electric light carbons, arc carbons and contact carbons	11.3%	7.5%	Free	7.5%	7.5%	A
	--Other:						
8545.90.91	--Of carbon	Free	Free	Free	Free	Free	D
8545.90.92	--Of graphite	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B
85.46	Electrical insulators of any material.						
8546.10.00	-Of glass	9.2%	6%	4.6%	6%	9.2%	B
8546.20.00	-Of ceramics	15%	10%	7.5%	10%	15%	B
8546.90.00	-Other	9.2%	6%	4.6%	6%	9.2%	B
85.47	Insulating fittings for electrical machines, appliances or equipment, being fittings wholly of insulating material apart from any minor components of metal (for example, threaded sockets) incorporated during moulding solely for purposes of assembly, other than insulators of heading No. 85.46; electrical conduit tubing and joints therefor, of base metal lined with insulating material.						
8547.10	-Insulating fittings of ceramics						
8547.10.10	--Ceramic insulator spark plug cores, not further worked than burned or glazed	Free	Free	Free	Free	Free	D



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
	---Excédant 88,9 cm de circonférence ou de mesure extérieure :						
8545.11.21	---En charbon . . . . .	15 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8545.11.22	---En graphite . . . . .	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8545.19	---Autres						
8545.19.10	---N'excédant pas 7,62 cm de circonférence ou de mesure extérieure .	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
	---Excédant 7,62 cm mais n'excédant pas 88,9 cm de circonférence ou de mesure extérieure :						
8545.19.21	---En charbon . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8545.19.22	---En graphite . . . . .	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
	---Excédant 88,9 cm de circonférence ou de mesure extérieure :						
8545.19.31	---En charbon . . . . .	15 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8545.19.32	---En graphite . . . . .	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8545.20.00	-Balais . . . . .	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
8545.90	-Autres						
8545.90.10	---Charbons de lampes électriques et à arc et charbons de contact . .	11,3 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	A
	---Autres :						
8545.90.91	---En charbon . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8545.90.92	---En graphite . . . . .	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
85.46	Isolateurs en toutes matières pour l'électricité.						
8546.10.00	-En verre . . . . .	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	9,2 %	B
8546.20.00	-En céramique . . . . .	15 %	10 %	7,5 %	10 %	15 %	B
8546.90.00	-Autres . . . . .	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	9,2 %	B
85.47	Pièces isolantes, entièrement en matières isolantes ou comportant de simples pièces métalliques d'assemblage (douilles à pas de vis, par exemple) noyées dans la masse, pour machines, appareils ou installations électriques, autres que les isolateurs de n° 85.46; tubes isolateurs et leurs pièces de recordement, en métaux communs, isolés intérieurement.						
8547.10	-Pièces isolantes en céramique						
8547.10.10	---Isolants de bougies, en matière céramique, non plus ouvrés que cuits ou vernissés . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
		Most- Favoured- Nation Tariff	Prefer- ential Tariff	United States Tariff		
8547.10.90	--Other . . . . .	13.8%	9%	6.9%	9%	B
8547.20.00	-Insulating fittings of plastics . . . . .	13.6%	9%	6.8%	9%	A
8547.90	-Other					
8547.90.10	--Tubing and joints therefor of alloy steel having an interior lining of insulating material for protection and insulation of electrical wiring . . . . .	12.2%	X	6.1%	12.2%	B
8547.90.90	--Other . . . . .	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	B
8548.00.00	Electrical parts of machinery or apparatus, not specified or included elsewhere in this Chapter. . . . .	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALÉNA
8547.10.90	---Autres .....	13,8 %	9 %	6,9 %	9 %	13,8 %	B
8547.20.00	-Pièces isolantes en matières plastiques .....	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	9 %	A
8547.90	-Autres .....						
8547.90.10	---Tubes et leurs pièces de raccordement d'alliage d'acier revêtus à l'intérieur d'une matière isolante pour la protection et l'isolation de fils électriques .....	12,2 %	X	6,1 %	12,2 %	12,2 %	B
8547.90.90	---Autres .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
8548.00.00	Parties électriques de machines ou d'appareils, non dénommées ni comprises ailleurs dans le présent Chapitre. ....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B

## Section XVII

VEHICLES, AIRCRAFT, VESSELS  
AND ASSOCIATED TRANSPORT EQUIPMENT

## Notes.

1. This Section does not cover articles of heading No. 95.01, 95.03 or 95.08, or bobsleighs, toboggans or the like of heading No. 95.06.
2. The expressions "parts" and "parts and accessories" do not apply to the following articles, whether or not they are identifiable as for the goods of this Section:
  - (a) Joints, washers or the like of any material (classified according to their constituent material or in heading No. 84.84) or other articles of vulcanised rubber other than hard rubber (heading No. 40.16);
  - (b) Parts of general use, as defined in Note 2 to Section XV, of base metal (Section XV), or similar goods of plastics (Chapter 39);
  - (c) Articles of Chapter 82 (tools);
  - (d) Articles of heading No. 83.06;
  - (e) Machines or apparatus of heading Nos. 84.01 to 84.79, or parts thereof; articles of heading No. 84.81 or 84.82 or, provided they constitute integral parts of engines or motors, articles of heading No. 84.83;
  - (f) Electrical machinery or equipment (Chapter 85);
  - (g) Articles of Chapter 90;
  - (h) Articles of Chapter 91;
  - (i) Arms (Chapter 93);
  - (k) Lamps or lighting fittings of heading No. 94.05; or
  - (l) Brushes of a kind used as parts of vehicles (heading No. 96.03).
3. References in Chapters 86 to 88 to "parts" or "accessories" do not apply to parts or accessories which are not suitable for use solely or principally with the articles of those Chapters. A part or accessory which answers to a description in two or more of the headings of those Chapters is to be classified under that heading which corresponds to the principal use of that part or accessory.
4. Aircraft specially constructed so that they can also be used as road vehicles are classified as aircraft.  
Amphibious motor vehicles are classified as motor vehicles.
5. Air-cushion vehicles are to be classified within this Section with the vehicles to which they are most akin as follows:
  - (a) In Chapter 86 if designed to travel on a guide-track (hovertrains);
  - (b) In Chapter 87 if designed to travel over land or over both land and water;
  - (c) In Chapter 89 if designed to travel over water, whether or not able to land on beaches or landing-stages or also able to travel over ice.



Section XVII

MATÉRIEL DE TRANSPORT

Notes.

1. La présente Section ne comprend pas les articles des n° 95.01, 95.03 ou 95.08, ni les luges, bobsleighs et similaires (n° 95.06).
2. Ne sont pas considérés comme *parties* ou *accessoires*, même lorsqu'ils sont reconnaissables comme destinés à du matériel de transport :
  - a) les joints, rondelles et similaires en toutes matières (régime de la matière constitutive ou n° 84.84) ainsi que les autres articles en caoutchouc vulcanisé non durci (n° 40.16);
  - b) les parties et fournitures d'emploi général, au sens de la Note 2 de la Section XV, en métaux communs (Section XV) et les articles similaires en matières plastiques (Chapitre 39);
  - c) les articles du Chapitre 82 (outils);
  - d) les articles du n° 83.06;
  - e) les machines et appareils des n° 84.01 à 84.79, ainsi que leurs parties; les articles des n° 84.81 ou 84.82 et, pour autant qu'ils constituent des parties intrinsèques de moteurs, les articles du n° 84.83;
  - f) les machines et appareils électriques, ainsi que les appareillages et accessoires électriques (Chapitre 85);
  - g) les instruments et appareils du Chapitre 90;
  - h) les articles du Chapitre 91;
  - ij) les armes (Chapitre 93);
  - k) les appareils d'éclairage et leurs parties, du n° 94.05;
  - l) les brosses constituant des éléments de véhicules (n° 96.03).
3. Au sens des Chapitres 86 à 88, les références aux *parties* ou aux *accessoires* ne couvrent pas les parties ou accessoires qui ne sont pas exclusivement ou principalement destinés aux véhicules ou articles de la présente Section. Lorsqu'une partie ou un accessoire est susceptible de répondre à la fois aux spécifications de deux ou plusieurs positions de la Section, il doit être classé dans la position qui correspond à son usage principal.
4. Les véhicules aériens spécialement conçus pour pouvoir être utilisés également comme véhicules terrestres sont considérés comme véhicules aériens.

Les véhicules automobiles amphibies sont considérés comme véhicules automobiles.
5. Les véhicules à coussin d'air sont à classer avec les véhicules les plus analogues :
  - a) du Chapitre 86 s'ils sont conçus pour se déplacer au-dessus d'une voie de guidage (aérotrains);
  - b) du Chapitre 87 s'ils sont conçus pour se déplacer au-dessus de la terre ferme ou indifféremment au-dessus de la terre ferme et de l'eau;
  - c) du Chapitre 89 s'ils sont conçus pour se déplacer au-dessus de l'eau, même s'ils peuvent se poser sur des plages ou des débarcadères ou se déplacer également au-dessus de surfaces glacées.

Parts and accessories of air-cushion vehicles are to be classified in the same way as those of vehicles of the heading in which the air-cushion vehicles are classified under the above provisions.

Hovertrain track fixtures and fittings are to be classified as railway track fixtures and fittings, and signalling, safety or traffic control equipment for hovertrain transport systems as signalling, safety or traffic control equipment for railways.

Les parties et accessoires de véhicules à coussin d'air sont à classer dans les mêmes conditions que ceux des véhicules de la position dans laquelle ils sont rangés par application des dispositions qui précèdent.

Le matériel fixe pour voies d'aérotrains doit être considéré comme du matériel fixe de voies ferrées, et les appareils de signalisation, de sécurité, de contrôle ou de commande pour voies d'aérotrains comme des appareils de signalisation, de sécurité, de contrôle ou de commande pour voies ferrées.

## Chapter 86

**RAILWAY OR TRAMWAY LOCOMOTIVES,  
ROLLING-STOCK AND PARTS THEREOF;  
RAILWAY OR TRAMWAY TRACK FIXTURES AND FITTINGS  
AND PARTS THEREOF; MECHANICAL (INCLUDING ELECTRO-MECHANICAL)  
TRAFFIC SIGNALLING EQUIPMENT OF ALL KINDS**

**Notes.**

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Railway or tramway sleepers of wood or of concrete, or concrete guide-track sections for hovertrains (heading No. 44.06 or 68.10);
  - (b) Railway or tramway track construction material of iron or steel of heading No. 73.02; or
  - (c) Electrical signalling, safety or traffic control equipment of heading No. 85.30.
2. Heading No. 86.07 applies, *inter alia*, to:
  - (a) Axles, wheels, wheel sets (running gear), metal tires, hoops and hubs and other parts of wheels;
  - (b) Frames, underframes, bogies and bissel-bogies;
  - (c) Axle boxes; brake gear;
  - (d) Buffers for rolling-stock; hooks and other coupling gear and corridor connections;
  - (e) Coachwork.
3. Subject to the provisions of Note 1 above, heading No. 86.08 applies, *inter alia*, to:
  - (a) Assembled track, turntables, platform buffers, loading gauges;
  - (b) Semaphores, mechanical signal discs, level crossing control gear, signal and point controls, and other mechanical (including electro-mechanical) signalling, safety or traffic control equipment, whether or not fitted for electric lighting, for railways, tramways, roads, inland waterways, parking facilities, port installations or airfields.



**Chapitre 86**

**VÉHICULES ET MATÉRIEL POUR VOIES FERRÉES OU SIMILAIRES  
ET LEURS PARTIES; APPAREILS MÉCANIQUES (Y COMPRIS  
ÉLECTROMÉCANIQUES) DE SIGNALISATION  
POUR VOIES DE COMMUNICATIONS**

**Notes.**

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) les traverses en bois ou en béton pour voies ferrées ou similaires et les éléments en béton de voies de guidage pour aérotrains (n° 44.06 ou 68.10);
  - b) les éléments de voies ferrées en fonte, fer ou acier du n° 73.02;
  - c) les appareils électriques de signalisation, de sécurité, de contrôle ou de commande du n° 85.30.
2. Relèvent notamment du n° 86.07 :
  - a) les essieux, roues, essieux montés (trains de roulement), bandages, frettes, centres et autres parties de roues;
  - b) les châssis, boggies et bissels;
  - c) les boîtes à essieux (boîtes à graisse ou à huile), les dispositifs de freinage de tous genres;
  - d) les tampons de chocs, les crochets et autres systèmes d'attelage, les soufflets d'intercirculation;
  - e) les articles de carrosserie.
3. Sous réserve des dispositions de la Note 1 ci-dessus, relèvent notamment du n° 86.08 :
  - a) les voies assemblées (portatives ou non), les plaques tournantes et ponts tournants, les butoirs et gabarits;
  - b) les disques et plaques mobiles et les sémaphores, les appareils de commande pour passages à niveau, les appareils d'aiguillage au sol, les postes de manoeuvre à distance et autres appareils mécaniques (y compris électromécaniques) de signalisation, de sécurité, de contrôle ou de commande, même s'ils comportent des dispositifs accessoires pour l'éclairage électrique, pour voies ferrées ou similaires, voies routières ou fluviales, aires ou parcs de stationnement, installations portuaires ou aérodromes.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General-Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
86.01	Rail locomotives powered from an external source of electricity or by electric accumulators.						
8601.10.00	-Powered from an external source of electricity . . . . .	15%	10%	7.5%	10%	10%	A
8601.20.00	-Powered by electric accumulators . . . . .	15%	10%	7.5%	10%	10%	A
86.02	Other rail locomotives; locomotive tenders.						
8602.10.00	-Diesel-electric locomotives . . . . .	15%	10%	Free	10%	10%	A
8602.90.00	-Other . . . . .	15%	10%	7.5%	10%	10%	A
86.03	Self-propelled railway or tramway coaches, vans and trucks (cars), other than those of heading No. 86.04.						
8603.10.00	-Powered from an external source of electricity . . . . .	12.5%	Free	Free	Free	Free	A
8603.90.00	-Other . . . . .	12.5%	Free	Free	Free	Free	A
8604.00	Railway or tramway maintenance or service vehicles, whether or not self-propelled (for example, workshops, cranes, ballast tampers, trackliners, testing coaches and track inspection vehicles).						
8604.00.10	--Railway cranes and derricks, of a kind designed for lifting locomotives . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8604.00.90	--Other . . . . .	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	4.6%	A
8605.00.00	Railway or tramway passenger coaches, not self-propelled; luggage vans (baggage cars), post office coaches and other special purpose railway or tramway coaches, not self-propelled (excluding those of heading No. 86.04).	17.5%	11.5%	Free	11.5%	11.5%	C
86.06	Railway or tramway goods vans and wagons (freight cars), not self-propelled.						
8606.10.00	-Tank wagons (tank cars) and the like . . . . .	17.5%	11.5%	8.7%	11.5%	11.5%	A
8606.20.00	-Insulated or refrigerated vans and wagons (cars), other than those of subheading No. 8606.10 . . . . .	17.5%	11.5%	8.7%	11.5%	11.5%	A
8606.30.00	-Self-discharging vans and wagons (cars), other than those of subheading No. 8606.10 or 8606.20 . . . . .	17.5%	11.5%	8.7%	11.5%	17.5%	C
	-Other:						
8606.91.00	--Covered and closed . . . . .	17.5%	11.5%	8.7%	11.5%	11.5%	A
8606.92.00	--Open, with non-removable sides of a height exceeding 60 cm . . . . .	17.5%	11.5%	8.7%	11.5%	11.5%	A
8606.99.00	-Other . . . . .	17.5%	11.5%	8.7%	11.5%	11.5%	A

## ANNEXE I

Número tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
86.01	Locomotives et locotracteurs, à source extérieure d'électricité ou à accumulateurs électriques.						
8601.10.00	-À source extérieure d'électricité	15 %	10 %	7,5 %	10 %	10 %	A
8601.20.00	-À accumulateurs électriques	15 %	10 %	7,5 %	10 %	10 %	A
86.02	Autres locomotives et locotracteurs; tenders.						
8602.10.00	-Locomotives diesel-électriques	15 %	10 %	En fr.	10 %	10 %	A
8602.90.00	-Autres	15 %	10 %	7,5 %	10 %	10 %	A
86.03	Automotrices et autorails, autres que ceux du n° 86.04.						
8603.10.00	-À source extérieure d'électricité	12,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8603.90.00	-Autres	12,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8604.00	Véhicules pour l'entretien ou le service des voies ferrées ou similaires, même autopropulsés (wagons-ateliers, wagons-grues, wagons équipés de bourreuses à ballast, aligneuses pour voies, voitures d'essais et draisines, par exemple).						
8604.00.10	--Wagons-grues et mâts de charge, des types conçus pour soulever des locomotives	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8604.00.90	--Autres	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	A
8605.00.00	Voitures à voyageurs, fourgons à bagages, voitures postales et autres voitures spéciales, pour voies ferrées ou similaires (à l'exclusion des voitures du n° 86.04).	17,5 %	11,5 %	En fr.	11,5 %	11,5 %	C
86.06	Wagons pour le transport sur rail de marchandises.						
8606.10.00	-Wagons-citernes et similaires	17,5 %	11,5 %	8,7 %	11,5 %	11,5 %	A
8606.20.00	-Wagons isothermes, réfrigérants ou frigorifiques, autres que ceux du n° 8606.10	17,5 %	11,5 %	8,7 %	11,5 %	11,5 %	A
8606.30.00	-Wagons à déchargement automatique, autres que ceux des nos 8606.10 ou 8606.20	17,5 %	11,5 %	8,7 %	11,5 %	17,5 %	C
	-Autres :						
8606.91.00	--Couverts et fermés	17,5 %	11,5 %	8,7 %	11,5 %	11,5 %	A
8606.92.00	--Ouverts, à parois non amovibles d'une hauteur excédant 60 cm (tombeaux)	17,5 %	11,5 %	8,7 %	11,5 %	11,5 %	A
8606.99.00	--Autres	17,5 %	11,5 %	8,7 %	11,5 %	11,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
86.07	Parts of railway or tramway locomotives or rolling-stock.						
	-Bogies, bissel-bogies (truck assemblies), axles and wheels, and parts thereof:						
8607.11	--Driving bogies and bissel-bogies (truck assemblies)						
8607.11.10	--Of locomotives . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	C
8607.11.20	--Of self-propelled rolling-stock . . . . .	12.5%	Free	Free	Free	Free	A
8607.12	--Other bogies and bissel-bogies (truck assemblies)						
8607.12.10	--Of locomotives . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	C
8607.12.20	--Of self-propelled rolling-stock . . . . .	12.5%	Free	Free	Free	Free	A
8607.12.90	--Other . . . . .	17.5%	11.5%	Free	11.5%	11.5%	C
8607.19	--Other, including parts						
	--Axles, wheels and combinations thereof, including parts:						
8607.19.11	---Axles . . . . .	15% BPT 7.5%	7.5%	Free	7.5%	7.5%	B
8607.19.12	---Wheels, whether or not fitted with axles . . . . .	15% BPT 7.5%	7.5%	Free	7.5%	7.5%	B
8607.19.13	---Parts . . . . .	15% BPT 7.5%	7.5%	Free	7.5%	7.5%	B
8607.19.20	---Tires of steel, in the rough, not machined or drilled . . . . .	5.5%	Free	Free	Free	Free	A
	--Other:						
8607.19.91	---Parts of bogies and bissel-bogies (truck assemblies) for locomotives . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8607.19.92	---Parts of bogies and bissel-bogies (truck assemblies) for other self-propelled rolling-stock . . . . .	12.5%	Free	Free	Free	Free	A
8607.19.93	---Parts of bogies and bissel-bogies (truck assemblies) for non self-propelled rolling-stock . . . . .	17.5%	11.5%	Free	11.5%	11.5%	A
	-Brakes and parts thereof:						
8607.21.00	--Air brakes and parts thereof . . . . .	16.1%	10.5%	Free	10.5%	10.5%	C
8607.29.00	--Other . . . . .	16%	10.5%	Free	10.5%	10.5%	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
86.07	Parties de véhicules pour voies ferrées ou similaires.						
	-Bogies, bissels, essieux et roues, et leurs parties :						
8607.11	--Bogies et bissels de traction						
8607.11.10	--De locomotives ou de locotracteurs . . . . .	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
8607.11.20	--De véhicules pour voies ferrées autopro pulsés . . . . .	12,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8607.12	--Autres bogies et bissels						
8607.12.10	--De locomotives ou de locotracteurs . . . . .	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	C
8607.12.20	--De véhicules pour voies ferrées autopro pulsés . . . . .	12,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8607.12.90	--Autres . . . . .	17,5 %	11,5 %	En fr.	11,5 %	11,5 %	C
8607.19	--Autres, y compris les parties						
	--Essieux, roues et ensembles d'essieux et de roues, y compris les parties :						
8607.19.11	---Essieux . . . . .	15 % TPB 7,5 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	B
8607.19.12	---Roues, avec ou sans essieux . . . . .	15 % TPB 7,5 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	B
8607.19.13	---Parties . . . . .	15 % TPB 7,5 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	B
8607.19.20	---Pneus d'acier, non ouvrés, usinés ou percés . . . . .	5,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
	--Autres :						
8607.19.91	---Parties d'assemblages de bogie pour locomotives ou locotracteurs . . . . .	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8607.19.92	---Parties d'assemblages de bogie pour véhicules de voies ferrées autopro pulsés . . . . .	12,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8607.19.93	---Parties d'assemblages de bogie pour véhicules de voies ferrées non autopro pulsés . . . . .	17,5 %	11,5 %	En fr.	11,5 %	11,5 %	A
	-Freins et leurs parties :						
8607.21.00	--Freins à air comprimé et leurs parties . . . . .	16,1 %	10,5 %	En fr.	10,5 %	10,5 %	C
8607.29.00	--Autres . . . . .	16 %	10,5 %	En fr.	10,5 %	10,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
8607.30.00	Hooks and other coupling devices, buffers, and parts thereof	11.3%	7.5%	Free	7.5%	7.5%	A
	-Other:						
8607.91.00	-Of locomotives	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
8607.99	-Other						
	--Of self-propelled rolling-stock:						
8607.99.11	---Of the vehicles of tariff item No. 8604.00.10	Free	Free	Free	Free	Free	D
8607.99.12	---Of the vehicles of tariff item No. 8604.00.90	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8607.99.19	---Other	13.4%	8.5%	Free	8.5%	8.5%	A
8607.99.20	---Of non self-propelled rolling-stock	17.5%	11.5%	Free	11.5%	11.5%	A
8608.00	Railway or tramway track fixtures and fittings; mechanical (including electro-mechanical) signalling, safety or traffic control equipment for railways, tramways, roads, inland waterways, parking facilities, port installations or airfields; parts of the foregoing.						
	--Signalling equipment for railways and parts thereof:						
8608.00.11	---Insulated switch rods, flashing light cross arms and semaphore train order signals	10.2%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8608.00.19	---Other	Free	Free	Free	Free	Free	D
8608.00.90	---Other	10.2%	X	Free	10.2%	10.2%	A
8609.00	Containers (including containers for the transport of fluids) specially designed and equipped for carriage by one or more modes of transport						
8609.00.10	---Of metal	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	C
8609.00.20	---Of plastic	13.6%	9%	6.8%	9%	13.6%	C
8609.00.90	---Other	9.2%	6%	4.6%	6%	9.2%	C

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
8607.30.00	-Crochets et autres systèmes d'attelage, tampons de choc, et leurs parties	11,3 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	A
	-Autres :						
8607.91.00	-De locomotives ou de locotracteurs	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
8607.99	-Autres						
	--De véhicules pour voies ferrées autoproulsés :						
8607.99.11	---De véhicules du n° tarifaire 8604.00.10	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8607.99.12	---De véhicules du n° tarifaire 8604.00.90	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8607.99.19	---Autres	13,4 %	8,5 %	En fr.	8,5 %	8,5 %	A
8607.99.20	---De véhicules pour voies ferrées non autoproulsés	17,5 %	11,5 %	En fr.	11,5 %	11,5 %	A
8608.00	Matériel fixe de voies ferrées ou similaires; appareils mécaniques (y compris électromécaniques) de signalisation, de sécurité, de contrôle ou de commande pour voies ferrées ou similaires, routières ou fluviales, aires ou parcs de stationnement, installations portuaires ou aérodromes; leurs parties.						
	--Appareils de signalisation pour voies ferrées et leurs parties :						
8608.00.11	---Tringles de manoeuvre isolées, croix de passage à niveau à lumière clignotante et signaux de type sémaphore	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8608.00.19	---Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8608.00.90	---Autres	10,2 %	X	En fr.	10,2 %	10,2 %	A
8609.00	Cadres et conteneurs (y compris les conteneurs-citernes et les conteneurs-réservoirs) spécialement conçus et équipés pour un ou plusieurs modes de transport.						
8609.00.10	---En métal	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	C
8609.00.20	---En plastique	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	13,6 %	C
8609.00.90	---Autres	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	9,2 %	C

**Chapter 87****VEHICLES OTHER THAN RAILWAY  
OR TRAMWAY ROLLING-STOCK,  
AND PARTS AND ACCESSORIES THEREOF****Notes.**

1. This Chapter does not cover railway or tramway rolling-stock designed solely for running on rails.
2. For the purpose of this Chapter, "tractors" means vehicles constructed essentially for hauling or pushing another vehicle, appliance or load, whether or not they contain subsidiary provision for the transport, in connection with the main use of the tractor, of tools, seeds, fertilisers or other goods.
3. For the purpose of heading No. 87.02, the expression "public-transport type passenger motor vehicles" means vehicles designed for the transport of ten persons or more (including the driver).
4. Motor chassis fitted with cabs fall in heading Nos. 87.02 to 87.04, and not in heading No. 87.06.
5. Heading No. 87.12 includes all children's bicycles. Other children's cycles fall in heading No. 95.01.



Chapitre 87

VOITURES AUTOMOBILES, TRACTEURS,  
CYCLES ET AUTRES VÉHICULES TERRESTRES,  
LEURS PARTIES ET ACCESSOIRES

**Notes.**

1. Le présent Chapitre ne comprend pas les véhicules conçus pour circuler uniquement sur rails.
2. On entend par *tracteurs*, au sens du présent Chapitre, les véhicules moteurs essentiellement conçus pour tirer ou pousser d'autres engins, véhicules ou charges, même s'ils comportent certains aménagements accessoires permettant le transport, en corrélation avec leur usage principal, d'outils, de semences, d'engrais, etc.
3. On considère comme *véhicules automobiles pour le transport en commun des personnes*, au sens du no 87.02, les véhicules conçus pour transporter dix personnes au minimum, chauffeur inclus.
4. Les châssis de voitures automobiles comportant une cabine entrent dans les n° 87.02 à 87.04 et non dans le n° 87.06.
5. Le n° 87.12 comprend toutes les bicyclettes pour enfants. Les autres cycles pour enfants relèvent du n° 95.01.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation			General			Mexico-		
		Tariff	Rate	Category	Tariff	Rate	Category	United States	Tariff	NAFTA Staging Category
87.01	Tractors (other than tractors of heading No. 87.09).									
8701.10	-Pedestrian controlled tractors									
8701.10.10	---Powered by an internal combustion engine	Free			Free			Free		D
8701.10.90	---Other	9.2%			6%			6%		B
8701.20.00	-Road tractors for semi-trailers	9.2%			6%			6%		C
8701.30	-Track-laying tractors									
8701.30.10	---Powered by an internal combustion engine	Free			Free			Free		D
8701.30.90	---Other	9.2%			6%			6%		B
8701.90	-Other									
	---Powered by an internal combustion engine:									
8701.90.11	---Of a kind for hauling logs (log skidders)	8%			5%			4%		B
8701.90.19	---Other	Free			Free			Free		D
8701.90.90	---Other	9.2%			2.5%			4.6%		B
87.02	Public-transport type passenger motor vehicles.									
8702.10	-With compression-ignition internal combustion piston engine (diesel or semi-diesel)									
8702.10.10	---Designed for the transport of 16 or more persons, including the driver	9.2%			6%			4.6%		C
8702.10.90	---Other	9.2%			6%			4.6%		C
8702.90	-Other									
8702.90.10	---Designed for the transport of 16 or more persons, including the driver	9.2%			6%			4.6%		C
8702.90.90	---Other	9.2%			6%			4.6%		C
87.03	Motor cars and other motor vehicles principally designed for the transport of persons (other than those of heading No. 87.02), including station wagons and racing cars.									
8703.10	-Vehicles specially designed for travelling on snow; golf cars and similar vehicles									
8703.10.10	---Recreational or sporting vehicles specially designed for travelling on snow	Free			Free			Free		D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
87.01	Tracteurs (à l'exclusion des chariots-tracteurs du n° 87.09).						
8701.10	-Motoculteurs						
8701.10.10	--Actionnés par un moteur à combustion interne	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8701.10.90	--Autres	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	9,2 %	B
8701.20.00	-Tracteurs routiers pour semi-remorques	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	C
8701.30	-Tracteurs à chenilles						
8701.30.10	--Actionnés par un moteur à combustion interne	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8701.30.90	--Autres	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
8701.90	-Autres						
	--Actionnés par un moteur à combustion interne :						
8701.90.11	--Des types pour machines à débarder	8 %	5 %	4 %	5 %	8 %	B
8701.90.19	--Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8701.90.90	--Autres	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	9,2 %	B
87.02	Véhicules automobiles pour le transport en commun des personnes.						
8702.10	-À moteur à piston à allumage par compression (diesel ou semi-diesel)						
8702.10.10	--Conçus pour le transport de 16 personnes ou plus, chauffeur inclus	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	C
8702.10.90	--Autres	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	C
8702.90	-Autres						
8702.90.10	--Conçus pour le transport de 16 personnes ou plus, chauffeur inclus	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	C
8702.90.90	--Autres	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	C
87.03	Voitures de tourisme et autres véhicules automobiles principalement conçus pour le transport de personnes (autres que ceux du n° 87.02), y compris les voitures du type « break » et les voitures de course.						
8703.10	-Véhicules spécialement conçus pour se déplacer sur la neige; véhicules spéciaux pour le transport de personnes sur les terrains de golf et véhicules similaires						
8703.10.10	--Véhicules récréatifs ou sportifs conçus spécifiquement pour voyager sur la neige	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	NAFTA Staging Category
8703.10.90	--Other	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	C
	-Other vehicles, with spark-ignition internal combustion reciprocating piston engine:						
8703.21	--Of a cylinder capacity not exceeding 1,000 cc						
8703.21.10	---Non-amphibious all terrain vehicles of a weight of less than 227.3 kg, having fewer than six wheels and designed to carry only one passenger	9.2%	6%	Free	6%	6%	A
8703.21.90	---Other	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	N/A
	On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act				3%	3%	
	On and after January 1, 1995				2.6%	2.6%	
	On and after January 1, 1996				2.3%	2.3%	
	On and after January 1, 1997				2%	2%	
	On and after January 1, 1998				1.6%	1.6%	
	On and after January 1, 1999				1.3%	1.3%	
	On and after January 1, 2000				1%	1%	
	On and after January 1, 2001				0.6%	0.6%	
	On and after January 1, 2002				0.3%	0.3%	
	On and after January 1, 2003				Free	Free	
8703.22.00	--Of a cylinder capacity exceeding 1,000 cc but not exceeding 1,500 cc	9.2% BPT Free	6%	4.6%	6%	6%	N/A
	On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act				3%	3%	
	On and after January 1, 1995				2.6%	2.6%	
	On and after January 1, 1996				2.3%	2.3%	
	On and after January 1, 1997				2%	2%	
	On and after January 1, 1998				1.6%	1.6%	
	On and after January 1, 1999				1.3%	1.3%	
	On and after January 1, 2000				1%	1%	
	On and after January 1, 2001				0.6%	0.6%	
	On and after January 1, 2002				0.3%	0.3%	
	On and after January 1, 2003				Free	Free	
8703.23.00	--Of a cylinder capacity exceeding 1,500 cc but not exceeding 3,000 cc	9.2% BPT Free	6%	4.6%	6%	6%	N/A
	On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act				3%	3%	
	On and after January 1, 1995				2.6%	2.6%	
	On and after January 1, 1996				2.3%	2.3%	
	On and after January 1, 1997				2%	2%	
	On and after January 1, 1998				1.6%	1.6%	
	On and after January 1, 1999				1.3%	1.3%	
	On and after January 1, 2000				1%	1%	
	On and after January 1, 2001				0.6%	0.6%	
	On and after January 1, 2002				0.3%	0.3%	
	On and after January 1, 2003				Free	Free	



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
8703.10.90	--Autres .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	C
	-Autres véhicules, à moteur à piston alternatif à allumage par étincelles :						
8703.21	-D'une cylindrée n'excédant pas 1.000 cm <sup>3</sup>						
8703.21.10	--Véhicules tous terrains non amphibies d'un poids inférieur à 227,3 kg, comptant moins de six roues et conçus pour ne transporter qu'un seul passager .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
8703.21.90	--Autres .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	S/O
	À compter de l'entrée en vigueur des paragraphes 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi .....				3 %	3 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 .....				2,6 %	2,6 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 .....				2,3 %	2,3 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 .....				2 %	2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 .....				1,6 %	1,6 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 .....				1,3 %	1,3 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 .....				1 %	1 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 .....				0,6 %	0,6 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 .....				0,3 %	0,3 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003 .....				En fr.	En fr.	
8703.22.00	-D'une cylindrée excédant 1.000 cm <sup>3</sup> mais n'excédant pas 1.500 cm <sup>3</sup> .....	9,2 % TPB En fr.	6 %	4,6 %	6 %	6 %	S/O
	À compter de l'entrée en vigueur des paragraphes 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi .....				3 %	3 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 .....				2,6 %	2,6 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 .....				2,3 %	2,3 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 .....				2 %	2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 .....				1,6 %	1,6 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 .....				1,3 %	1,3 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 .....				1 %	1 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 .....				0,6 %	0,6 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 .....				0,3 %	0,3 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003 .....				En fr.	En fr.	
8703.23.00	-D'une cylindrée excédant 1.500 cm <sup>3</sup> mais n'excédant pas 3.000 cm <sup>3</sup> .....	9,2 % TPB En fr.	6 %	4,6 %	6 %	6 %	S/O
	À compter de l'entrée en vigueur des paragraphes 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi .....				3 %	3 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 .....				2,6 %	2,6 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 .....				2,3 %	2,3 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 .....				2 %	2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 .....				1,6 %	1,6 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 .....				1,3 %	1,3 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 .....				1 %	1 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 .....				0,6 %	0,6 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 .....				0,3 %	0,3 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003 .....				En fr.	En fr.	

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
8703.24.00	-Of a cylinder capacity exceeding 3,000 cc . . . . .	9.2% BPT Free	6%	4.6%	6%	6%	N/A
	On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act . . . . .						
	On and after January 1, 1995 . . . . .				3%	3%	
	On and after January 1, 1996 . . . . .				2.6%	2.6%	
	On and after January 1, 1997 . . . . .				2.3%	2.3%	
	On and after January 1, 1998 . . . . .				2%	2%	
	On and after January 1, 1999 . . . . .				1.6%	1.6%	
	On and after January 1, 2000 . . . . .				1.3%	1.3%	
	On and after January 1, 2001 . . . . .				1%	1%	
	On and after January 1, 2002 . . . . .				0.6%	0.6%	
	On and after January 1, 2003 . . . . .				0.3%	0.3%	
	On and after January 1, 2003 . . . . .				Free	Free	
	-Other vehicles, with compression-ignition internal combustion piston engine (diesel or semi-diesel):						
8703.31.00	-Of a cylinder capacity not exceeding 1,500 cc . . . . .	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	N/A
	On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act . . . . .						
	On and after January 1, 1995 . . . . .				3%	3%	
	On and after January 1, 1996 . . . . .				2.6%	2.6%	
	On and after January 1, 1997 . . . . .				2.3%	2.3%	
	On and after January 1, 1998 . . . . .				2%	2%	
	On and after January 1, 1999 . . . . .				1.6%	1.6%	
	On and after January 1, 2000 . . . . .				1.3%	1.3%	
	On and after January 1, 2001 . . . . .				1%	1%	
	On and after January 1, 2002 . . . . .				0.6%	0.6%	
	On and after January 1, 2003 . . . . .				0.3%	0.3%	
	On and after January 1, 2003 . . . . .				Free	Free	
8703.32.00	-Of a cylinder capacity exceeding 1,500 cc but not exceeding 2,500 cc . . . . .	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	N/A
	On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act . . . . .						
	On and after January 1, 1995 . . . . .				3%	3%	
	On and after January 1, 1996 . . . . .				2.6%	2.6%	
	On and after January 1, 1997 . . . . .				2.3%	2.3%	
	On and after January 1, 1998 . . . . .				2%	2%	
	On and after January 1, 1999 . . . . .				1.6%	1.6%	
	On and after January 1, 2000 . . . . .				1.3%	1.3%	
	On and after January 1, 2001 . . . . .				1%	1%	
	On and after January 1, 2002 . . . . .				0.6%	0.6%	
	On and after January 1, 2003 . . . . .				0.3%	0.3%	
	On and after January 1, 2003 . . . . .				Free	Free	

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
8703.24.00	-D'une cylindrée excédant 3.000 cm <sup>3</sup> .....	9,2 % TPB En fr.	6 %	4,6 %	6 %	6 %	S/O
	À compter de l'entrée en vigueur des paragraphe 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi .....						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 .....				3 %	3 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 .....				2,6 %	2,6 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 .....				2,3 %	2,3 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 .....				2 %	2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 .....				1,6 %	1,6 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 .....				1,3 %	1,3 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 .....				1 %	1 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 .....				0,6 %	0,6 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003 .....				0,3 %	0,3 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003 .....				En fr.	En fr.	
	-Autres véhicules, à moteur à piston à allumage par compression (diesel ou semi-diesel) :						
8703.31.00	-D'une cylindrée n'excédant pas 1.500 cm <sup>3</sup> .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	S/O
	À compter de l'entrée en vigueur des paragraphe 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi .....						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 .....				3 %	3 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 .....				2,6 %	2,6 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 .....				2,3 %	2,3 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 .....				2 %	2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 .....				1,6 %	1,6 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 .....				1,3 %	1,3 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 .....				1 %	1 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 .....				0,6 %	0,6 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003 .....				0,3 %	0,3 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003 .....				En fr.	En fr.	
8703.32.00	-D'une cylindrée excédant 1.500 cm <sup>3</sup> mais n'excédant pas 2.500 cm <sup>3</sup> .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	S/O
	À compter de l'entrée en vigueur des paragraphe 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi .....						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 .....				3 %	3 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 .....				2,6 %	2,6 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 .....				2,3 %	2,3 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 .....				2 %	2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 .....				1,6 %	1,6 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 .....				1,3 %	1,3 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 .....				1 %	1 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 .....				0,6 %	0,6 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003 .....				0,3 %	0,3 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003 .....				En fr.	En fr.	

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
8703.33.00	-Of a cylinder capacity exceeding 2,500 cc On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act On and after January 1, 1995 On and after January 1, 1996 On and after January 1, 1997 On and after January 1, 1998 On and after January 1, 1999 On and after January 1, 2000 On and after January 1, 2001 On and after January 1, 2002 On and after January 1, 2003	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	N/A
8703.90.00	-Other On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act On and after January 1, 1995 On and after January 1, 1996 On and after January 1, 1997 On and after January 1, 1998 On and after January 1, 1999 On and after January 1, 2000 On and after January 1, 2001 On and after January 1, 2002 On and after January 1, 2003	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	N/A
87.04	Motor vehicles for the transport of goods.						
8704.10.00	-Dumpers designed for off-highway use	9.2%	5%	4.6%	5%	5%	C
	-Other, with compression-ignition internal combustion piston engine (diesel or semi-diesel):						
8704.21.00	-g.v.w. not exceeding 5 tonnes On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act On and after January 1, 1995 On and after January 1, 1996 On and after January 1, 1997 On and after January 1, 1998	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	N/A
8704.22.00	-g.v.w. exceeding 5 tonnes but not exceeding 20 tonnes	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	C
8704.23.00	-g.v.w. exceeding 20 tonnes	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	C



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
8703.33.00	-D'une cylindrée excédant 2.500 cm <sup>3</sup> A compter de l'entrée en vigueur des paragraphe 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi A compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 A compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 A compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 A compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 A compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 A compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 A compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 A compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 A compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	S/O
8703.90.00	-Autres A compter de l'entrée en vigueur des paragraphe 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi A compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 A compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 A compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 A compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 A compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 A compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 A compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 A compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 A compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	S/O
87.04	Véhicules automobiles pour le transport de marchandises.						
8704.10.00	-Tombereaux automoteurs conçus pour être utilisés en dehors du réseau routier -Autres, à moteur à piston à allumage par compression (diesel ou semi-diesel) :	9,2 %	5 %	4,6 %	5 %	5 %	C
8704.21.00	-D'un poids en charge maximal n'excédant pas 5 tonnes A compter de l'entrée en vigueur des paragraphe 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi A compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 A compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 A compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 A compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	S/O
8704.22.00	-D'un poids en charge maximal excédant 5 tonnes mais n'excédant pas 20 tonnes	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	C
8704.23.00	-D'un poids en charge maximal excédant 20 tonnes	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
-Other, with spark-ignition internal combustion piston engine:						
8704.31.00	--g.v.w. not exceeding 5 tonnes On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act	9.2%	6%	4.6%	6%	N/A
	On and after January 1, 1995				3%	
	On and after January 1, 1996				2.2%	
	On and after January 1, 1997				1.5%	
	On and after January 1, 1998				0.7%	
	On and after January 1, 1998				Free	
8704.32.00	--g.v.w. exceeding 5 tonnes	9.2%	6%	4.6%	6%	C
8704.90.00	-Other	9.2%	6%	4.6%	6%	C
87.05	Special purpose motor vehicles, other than those principally designed for the transport of persons or goods (for example, breakdown lorries (wreckers), crane lorries (mobile cranes), fire fighting vehicles, concrete mixer lorries (concrete-mixers), road sweeper lorries (road sweepers), spraying lorries (spraying vehicles), mobile workshops, mobile radiological units).					
8705.10	-Crane lorries (mobile cranes)					
8705.10.10	--For underground mining	Free	Free	Free	Free	D
8705.10.90	--Other	9.2%	6%	Free	6%	C
8705.20.00	-Mobile drilling derricks	9.2%	6%	Free	6%	B
8705.30.00	-Fire fighting vehicles	10.2%	Free	Free	Free	A
8705.40.00	-Concrete-mixer lorries (concrete-mixers)	9.2%	2.5%	Free	2.5%	C
8705.90	-Other					
8705.90.10	--Spraying lorries (spraying vehicles) for spreading dry or liquid fertilizer or sludge for agricultural use	Free	Free	Free	Free	D
8705.90.90	--Other	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	C
8706.00	Chassis fitted with engines, for the motor vehicles of heading Nos. 87.01 to 87.05.					
8706.00.10	--For the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.10 or 8701.90.19	Free	Free	Free	Free	D
8706.00.20	--For the vehicles of heading No. 87.03 or of subheading No. 8704.21 or 8704.31	9.2%	6%	4.6%	6%	B
8706.00.90	--Other	9.2%	6%	4.6%	6%	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
-Autres, à moteur à piston à allumage par étincelles :							
8704.31.00	--D'un poids en charge maximal n'excédant pas 5 tonnes À compter de l'entrée en vigueur des paragraphes 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	S/O
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995				3 %	3 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996				2,2 %	2,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997				1,5 %	1,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998				0,7 %	0,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998				En fr.	En fr.	
8704.32.00	--D'un poids en charge maximal excédant 5 tonnes	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	C
8704.90.00	-Autres	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	9,2 %	C
87.05	Véhicules automobiles à usages spéciaux, autres que ceux principalement conçus pour le transport de personnes ou de marchandises (dépanneuses, camions-grues, voitures de lutte contre l'incendie, camions-bétonnières, voitures balayeuses, voitures épanduses, voitures-ateliers, voitures radiologiques, par exemple).						
8705.10	-Camions-grues						
8705.10.10	--Pour les mines souterraines	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8705.10.90	--Autres	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	C
8705.20.00	-Derricks automobiles pour le sondage ou le forage	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	B
8705.30.00	-Voitures de lutte contre l'incendie	10,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8705.40.00	-Camions-bétonnières	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	C
8705.90	-Autres						
8705.90.10	--Voitures épanduses pour l'épandage d'engrais secs ou liquides ou de gadoue, pour usages agricoles	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8705.90.90	--Autres	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	9,2 %	C
8706.00	Châssis des véhicules automobiles des n° 87.01 à 87.05, équipé de leur moteur.						
8706.00.10	--Pour les tracteurs des n° tarifaires 8701.10.10, 8701.30.10 ou 8701.90.19	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8706.00.20	--Pour les véhicules de la position n° 87.03 ou des sous- positions n° 8704.21 ou 8704.31	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
8706.00.90	--Autres	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Tariff	United States Tariff	
87.07	Bodies (including cabs), for the motor vehicles of heading Nos. 87.01 to 87.05.						
8707.10	-For the vehicles of heading No. 87.03						
8707.10.10	--For camper vehicles . . . . .	12.2%	8%	6.1%	8%	12.2%	B
8707.10.90	--Other . . . . .	9.2%	Free	4.6%	Free	4.6%	A
8707.90	-Other						
8707.90.10	--Cabs for the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.10 or 8701.90.19 . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8707.90.90	--Other . . . . .	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	B
87.08	Parts and accessories of the motor vehicles of heading Nos. 87.01 to 87.05.						
8708.10	-Bumpers and parts thereof						
8708.10.10	--Bumpers . . . . .	9.2% BPT Free	6%	4.6%	6%	6%	B
8708.10.20	--Parts . . . . .	9.2% BPT Free	6%	4.6%	6%	6%	B
8708.21.00	-Safety seat belts . . . . .	9.2%	6%	4.6%	6%	N/A	B
8708.29	-Other						
8708.29.11	---Stampings . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8708.29.12	---Door assemblies . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8708.29.19	---Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8708.29.20	---Door assemblies . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8708.29.91	---Veterinary units, designed for the transportation and storage of veterinary equipment and preparations, for installation on motor vehicles; parts and accessories of the foregoing . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8708.29.92	---Truck caps . . . . .	11.9%	7.5%	5.9%	7.5%	11.9%	B



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
87.07	Carrosseries des véhicules automobiles des n° 87.01 à 87.05, y compris les cabines.						
8707.10	-Des véhicules du n° 87.03						
8707.10.10	--Pour camions de camping	12,2 %	8 %	6,1 %	8 %	12,2 %	B
8707.10.90	--Autres	9,2 %	En fr.	4,6 %	En fr.	4,6 %	A
8707.90	-Autres						
8707.90.10	--Cabines pour les tracteurs des n° tarifaires 8701.10.10, 8701.30.10 ou 8701.90.19	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8707.90.90	--Autres	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
87.08	Parties et accessoires des véhicules automobiles des n° 87.01 à 87.05.						
8708.10	-Pare-chocs et leurs parties						
8708.10.10	--Pare-chocs	9,2 % TPB En fr.	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
8708.10.20	--Parties	9,2 % TPB En fr.	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
	-Autres parties et accessoires de carrosseries (y compris les cabines) :						
8708.21.00	--Ceintures de sécurité	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	S/O	B
8708.29	-Autres						
	--Pour les tracteurs des n° tarifaires 8701.10.10, 8701.30.10 ou 8701.90.19 :						
8708.29.11	---Embouts	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8708.29.12	---Assemblages de portes	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8708.29.19	---Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8708.29.20	---Assemblages de portes	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	--Autres :						
8708.29.91	---Unités de médecine vétérinaire, conçues pour le transport et l'entreposage de matériel et de préparations de médecine vétérinaire, devant être installées sur des véhicules automobiles; parties et accessoires de ce qui précède	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8708.29.92	---Toits amovibles surélevés	11,9 %	7,5 %	5,9 %	7,5 %	11,9 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation		General Preferential		Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	
8708.29.93	---Floor mats of plastics	17.5%		11.5%		8.7%	11.5%	B
8708.29.94	---Seat covers of plastics	13.6%		9%		6.8%	9%	B
8708.29.95	---Seat covers of textile materials	25%		X		12.5%	25%	B
8708.29.96	---Stampings	9.2% BPT Free		6%		4.6%	6%	B
8708.29.97	---Inflators and modules for airbags	9.2% BPT Free		6%		4.6%	6%	B
8708.29.98	---Airbags	9.2% BPT Free		6%		4.6%	6%	B
8708.29.99	---Other	9.2% BPT Free		6%		4.6%	6%	B
-Brakes and servo-brakes and parts thereof:								
8708.31	---Mounted brake linings							
8708.31.10	---For the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.10 or 8701.90.19	Free		Free		Free	Free	D
8708.31.90	---Other	9.2% BPT Free		6%		4.6%	6%	B
8708.39	---Other							
8708.39.10	---For the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.10 or 8701.90.19	Free		Free		Free	Free	D
8708.39.90	---Other	9.2% BPT Free		6%		4.6%	6%	C
8708.40	---Gear boxes (transmissions)							
8708.40.10	---For the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.10 or 8701.90.19	Free		Free		Free	Free	D
8708.40.90	---Other	9.2%		6%		4.6%	6%	C
8708.50	---Drive-axles with differential, whether or not provided with other transmission components							
8708.50.10	---For the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.10 or 8701.90.19	Free		Free		Free	Free	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
8708.29.93	---Tapis de pieds en matières plastiques .....	17,5 %	11,5 %	8,7 %	11,5 %	11,5 %	B
8708.29.94	---Couvertures de sièges en matières plastiques .....	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	9 %	B
8708.29.95	---Couvertures de sièges de matières textiles .....	25 %	X	12,5 %	25 %	25 %	B
8708.29.96	---Embouts .....	9,2 % TPB En fr.	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
8708.29.97	---Gonfleurs et modules pour coussins gonflables .....	9,2 % TPB En fr.	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
8708.29.98	---Coussins gonflables .....	9,2 % TPB En fr.	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
8708.29.99	---Autres .....	9,2 % TPB En fr.	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
8708.31	-Freins et servo-freins, et leurs parties :						
8708.31	-Garnitures de freins montées						
8708.31.10	---Pour les tracteurs des n° tarifaires 8701.10.10, 8701.30.10 ou 8701.90.19 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8708.31.90	---Autres .....	9,2 % TPB En fr.	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
8708.39	---Autres						
8708.39.10	---Pour les tracteurs des n° tarifaires 8701.10.10, 8701.30.10 ou 8701.90.19 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8708.39.90	---Autres .....	9,2 % TPB En fr.	6 %	4,6 %	6 %	6 %	C
8708.40	-Boîtes de vitesses						
8708.40.10	---Pour les tracteurs des n° tarifaires 8701.10.10, 8701.30.10 ou 8701.90.19 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8708.40.90	---Autres .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	C
8708.50	-Ponts avec différentiel, même pourvus d'autres organes de transmission						
8708.50.10	---Pour les tracteurs des n° tarifaires 8701.10.10, 8701.30.10 ou 8701.90.19 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
8708.50.20	--For the vehicles of heading No. 87.03	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	C
8708.50.90	--Other	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	C
8708.60	-Non-driving axles and parts thereof						
8708.60.10	--For the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.10 or 8701.90.19	Free	Free	Free	Free	Free	D
8708.60.20	--For the vehicles of heading No. 87.03	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	C
8708.60.90	--Other	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	C
8708.70	-Road wheels and parts and accessories thereof						
	--For the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.10 or 8701.90.19:						
8708.70.11	---Road wheels	Free	Free	Free	Free	Free	D
8708.70.12	---Parts and accessories	Free	Free	Free	Free	Free	D
	--Other:						
8708.70.91	---Road wheels	9.2% BPT Free	6%	4.6%	6%	6%	C
8708.70.92	---Parts and accessories	9.2% BPT Free	6%	4.6%	6%	6%	C
8708.80	-Suspension shock-absorbers						
8708.80.10	--McPherson struts	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	C
8708.80.90	--Other	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	C
	-Other parts and accessories:						
8708.91	--Radiators						
8708.91.10	--For the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.10 or 8701.90.19	Free	Free	Free	Free	Free	D
8708.91.90	--Other	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	B
8708.92	--Silencers (mufflers) and exhaust pipes						
8708.92.10	--For the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.10 or 8701.90.19	Free	Free	Free	Free	Free	D
8708.92.90	--Other	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	B



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
8708.50.20	---Pour les véhicules de la position n° 87.03	9.2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	C
8708.50.90	---Autres	9.2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	C
8708.60	-Essieux porteurs et leurs parties						
8708.60.10	---Pour les tracteurs des n° tarifaires 8701.10.10, 8701.30.10 ou 8701.90.19	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8708.60.20	---Pour les véhicules de la position n° 87.03	9.2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	C
8708.60.90	---Autres	9.2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	C
8708.70	-Roues, leurs parties et accessoires						
	---Pour les tracteurs des n° tarifaires 8701.10.10, 8701.30.10 ou 8701.90.19 :						
8708.70.11	---Roues	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8708.70.12	---Parties et accessoires	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	---Autres :						
8708.70.91	---Roues	9.2 % TPB En fr.	6 %	4,6 %	6 %	6 %	C
8708.70.92	---Parties et accessoires	9.2 % TPB En fr.	6 %	4,6 %	6 %	6 %	C
8708.80	-Amortisseurs de suspension						
8708.80.10	---Jambes de force McPherson	9.2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	C
8708.80.90	---Autres	9.2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	C
	-Autres parties et accessoires :						
8708.91	-Radiateurs						
8708.91.10	---Pour les tracteurs des n° tarifaires 8701.10.10, 8701.30.10 ou 8701.90.19	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8708.91.90	---Autres	9.2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
8708.92	-Silencieux et tuyaux d'échappement						
8708.92.10	---Pour les tracteurs des n° tarifaires 8701.10.10, 8701.30.10 ou 8701.90.19	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8708.92.90	---Autres	9.2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	
8708.93	--Clutches and parts thereof						
	--For the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.10 or 8701.90.19:						
8708.93.11	---Clutches	Free	Free	Free	Free	Free	D
8708.93.12	---Parts	Free	Free	Free	Free	Free	D
	--Other:						
8708.93.91	---Clutches	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	C
8708.93.92	---Parts	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	C
8708.94	--Steering wheels, steering columns and steering boxes						
8708.94.10	--For the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.10 or 8701.90.19	Free	Free	Free	Free	Free	D
8708.94.90	--Other	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	B
8708.99	--Other						
	--For the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.10 or 8701.90.19:						
8708.99.11	---Half-shafts and drive shafts	Free	Free	Free	Free	Free	D
8708.99.12	---Other parts for power trains	Free	Free	Free	Free	Free	D
8708.99.13	---Parts for suspension systems	Free	Free	Free	Free	Free	D
8708.99.14	---Parts for steering systems	Free	Free	Free	Free	Free	D
8708.99.15	---Vibration control units containing rubber	Free	Free	Free	Free	Free	D
8708.99.16	---Double flanged wheel hub units incorporating ball bearings	Free	Free	Free	Free	Free	D
8708.99.19	---Other	Free	Free	Free	Free	Free	D
	--For the vehicles of heading No. 87.03:						
8708.99.21	---Half-shafts and drive shafts	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	B
8708.99.22	---Other parts for power trains	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	B
8708.99.23	---Parts for suspension systems	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	B
8708.99.24	---Parts for steering systems	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	B
8708.99.25	---Vibration control units containing rubber	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonne- ment ALFA
8708.93	---Embrayages et leurs parties						
	---Pour les tracteurs des n° tarifaires 8701.10.10, 8701.30.10 ou 8701.90.19 :						
8708.93.11	---Embrayages . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8708.93.12	---Parties . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	---Autres :						
8708.93.91	---Embrayages . . . . .	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	C
8708.93.92	---Autres . . . . .	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	C
8708.94	--Volants, colomes et boîtiers de direction						
8708.94.10	---Pour les tracteurs des n° tarifaires 8701.10.10, 8701.30.10 ou 8701.90.19 . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8708.94.90	---Autres . . . . .	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
8708.99	--Autres						
	---Pour les tracteurs des n° tarifaires 8701.10.10, 8701.30.10 ou 8701.90.19 :						
8708.99.11	---Demi-arbres et arbres d'entraînement . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8708.99.12	---Autres parties de transmission . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8708.99.13	---Parties des systèmes de suspension . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8708.99.14	---Parties des systèmes de direction . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8708.99.15	---Unités de contrôle des vibrations contenant du caoutchouc . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8708.99.16	---Unités de moyeux de roue à doubles brides incorporant des roulements à billes . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8708.99.19	---Autres . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	---Pour les véhicules de la position n° 87.03 :						
8708.99.21	---Demi-arbres et arbres d'entraînement . . . . .	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
8708.99.22	---Autres parties de transmission . . . . .	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
8708.99.23	---Parties des systèmes de suspension . . . . .	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
8708.99.24	---Parties des systèmes de direction . . . . .	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
8708.99.25	---Unités de contrôle des vibrations contenant du caoutchouc . . . . .	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-	
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	NAFTA Staging Category
8708.99.26	---Double flanged wheel hub units incorporating ball bearings . . . .	9.2%	6%	4.6%	6%	B
8708.99.29	---Other . . . . .	9.2%	6%	4.6%	6%	B
	---Other:					
8708.99.91	---Veterinary units, designed for the transportation and storage of veterinary equipment and preparations, for installation in motor vehicles; parts and accessories of the foregoing . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
8708.99.92	---Half-shafts and drive shafts . . . . .	9.2%	6%	4.6%	6%	B
8708.99.93	---Other parts for power trains . . . . .	9.2%	6%	4.6%	6%	B
8708.99.94	---Parts for suspension systems . . . . .	9.2%	6%	4.6%	6%	B
8708.99.95	---Parts for steering systems . . . . .	9.2%	6%	4.6%	6%	B
8708.99.96	---Vibration control goods containing rubber . . . . .	9.2%	6%	4.6%	6%	B
8708.99.97	---Double flanged wheel hub units incorporating ball bearings . . . .	9.2%	6%	4.6%	6%	B
8708.99.99	---Other . . . . .	9.2%	6%	4.6%	6%	B
87.09	Works trucks, self-propelled, not fitted with lifting or handling equipment, of the type used in factories, warehouses, dock areas or airports for short distance transport of goods; tractors of the type used on railway station platforms; parts of the foregoing vehicles.					
	-Vehicles:					
8709.11.00	-Electrical . . . . .	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	B
8709.19	-Other					
	---Tractors (other than tractors of heading No. 87.01):					
8709.19.11	---Yard shunting tractors (terminal tractors) . . . . .	9.2%	6%	4.6%	6%	B
8709.19.19	---Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
8709.19.90	---Other . . . . .	9.2%	6%	4.6%	6%	B
8709.90	-Parts					
8709.90.10	---Of the goods of tariff item No. 8709.19.19 . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
8709.90.20	---Of the goods of tariff item No. 8709.19.11 or 8709.19.90 . . . . .	9.2%	6%	4.6%	6%	B



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
8708.99.26	---Unités de moyeux de roue à doubles brides incorporant des roulements à billes .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
8708.99.29	---Autres .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
	---Autres :						
8708.99.91	---Unités de médecine vétérinaire, conçues pour le transport et l'entreposage de matériel et de préparations de médecine vétérinaire, devant être installées dans des véhicules automobiles; parties et accessoires de ce qui précède .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8708.99.92	---Demi-arbres et arbres d'entraînement .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
8708.99.93	---Autres parties de transmission .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
8708.99.94	---Parties des systèmes de suspension .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
8708.99.95	---Parties des systèmes de direction .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
8708.99.96	---Unités de contrôle des vibrations contenant du caoutchouc .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
8708.99.97	---Unités de moyeux de roue à doubles brides incorporant des roulements à billes .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
8708.99.99	---Autres .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
87.09	Chariots automobiles non munis d'un dispositif de levage, des types utilisés dans les usines, les entrepôts, les ports ou les aéroports pour le transport des marchandises sur de courtes distances; chariots-tracteurs des types utilisés dans les gares; leurs parties.						
	-Chariots :						
8709.11.00	---Électriques .....	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	9,2 %	B
8709.19	---Autres .....						
	---Chariots-tracteurs (autres que les tracteurs de la position n° 87.01) :						
8709.19.11	---Tracteurs de cour .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	9,2 %	B
8709.19.19	---Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8709.19.90	---Autres .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	9,2 %	B
8709.90	-Parties .....						
8709.90.10	---Des marchandises du n° tarifaire 8709.19.19 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8709.90.20	---Des marchandises des n° tarifaires 8709.19.11 ou 8709.19.90 .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	9,2 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8709.90.90	--Other . . . . .	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	4.6%	B
8710.00.00	Tanks and other armoured fighting vehicles, motorized, whether or not fitted with weapons, and parts of such vehicles. . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
87.11	Motorcycles (including mopeds) and cycles fitted with an auxiliary motor, with or without side-cars; side-cars. . . . .						
8711.10.00	-With reciprocating internal combustion piston engine of a cylinder capacity not exceeding 50 cc . . . . .	12.5%	Free	Free	Free	Free	A
8711.20.00	-With reciprocating internal combustion piston engine of a cylinder capacity exceeding 50 cc but not exceeding 250 cc . . . . .	12.5%	Free	Free	Free	Free	A
8711.30.00	-With reciprocating internal combustion piston engine of a cylinder capacity exceeding 250 cc but not exceeding 500 cc . . . . .	8%	Free	Free	Free	Free	A
8711.40.00	-With reciprocating internal combustion piston engine of a cylinder capacity exceeding 500 cc but not exceeding 800 cc . . . . .	8%	Free	Free	Free	Free	A
8711.50.00	-With reciprocating internal combustion piston engine of a cylinder capacity exceeding 800 cc . . . . .	8%	Free	Free	Free	Free	A
8711.90.00	-Other . . . . .	10.3%	Free	Free	Free	Free	A
8712.00.00	Bicycles and other cycles (including delivery tricycles), not motorized. . . . .	13.2%	8.5%	7.3%	8.5%	8.5%	C
87.13	Invalid carriages (wheelchairs), whether or not motorized or otherwise mechanically propelled. . . . .						
8713.10.00	-Not mechanically propelled . . . . .	9.2% BPT Free	Free	4.6%	Free	4.6%	A
8713.90.00	-Other . . . . .	9.2%	Free	4.6%	Free	4.6%	A
87.14	Parts and accessories of vehicles of heading Nos. 87.11 to 87.13. . . . .						
	-Of motorcycles (including mopeds): . . . . .						
8714.11.00	--Saddles . . . . .	9.5%	Free	Free	Free	Free	A
8714.19.00	-Other . . . . .	9.5% BPT Free	Free	Free	Free	Free	A
8714.20.00	-Of invalid carriages (wheelchairs) . . . . .	9.2% BPT Free	Free	4.6%	Free	4.6%	A
	-Other: . . . . .						
8714.91.00	--Frames and forks, and parts thereof . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
8709.90.90	--Autres .....	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	B
8710.00.00	Chars et automobiles blindées de combat, armés ou non; leurs parties .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
87.11	Motocycles (y compris les cyclomoteurs) et cycles équipés d'un moteur auxiliaire, avec ou sans side-cars; side-cars.						
8711.10.00	-À moteur à piston alternatif, d'une cylindrée n'excédant pas 50 cm <sup>3</sup> .....	12,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8711.20.00	-À moteur à piston alternatif, d'une cylindrée excédant 50 cm <sup>3</sup> mais n'excédant pas 250 cm <sup>3</sup> .....	12,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8711.30.00	-À moteur à piston alternatif, d'une cylindrée excédant 250 cm <sup>3</sup> mais n'excédant pas 500 cm <sup>3</sup> .....	8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8711.40.00	-À moteur à piston alternatif, d'une cylindrée excédant 500 cm <sup>3</sup> mais n'excédant pas 800 cm <sup>3</sup> .....	8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8711.50.00	-À moteur à piston alternatif, d'une cylindrée excédant 800 cm <sup>3</sup> .....	8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8711.90.00	-Autres .....	10,3 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8712.00.00	Bicyclettes et autres cycles (y compris les triporteurs), sans moteur .....	13,2 %	8,5 %	7,3 %	8,5 %	8,5 %	C
87.13	Fauteuils roulants et autres véhicules pour invalides, même avec moteur ou autre mécanisme de propulsion.						
8713.10.00	-Sans mécanisme de propulsion .....	9,2 % TPB En fr.	En fr.	4,6 %	En fr.	4,6 %	A
8713.90.00	-Autres .....	9,2 %	En fr.	4,6 %	En fr.	4,6 %	A
87.14	Parties et accessoires des véhicules des n° 87.11 à 87.13.						
	-De motocycles (y compris les cyclomoteurs):						
8714.11.00	--Selles .....	9,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8714.19.00	--Autres .....	9,5 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8714.20.00	-De fauteuils roulants ou d'autres véhicules pour invalides .....	9,2 % TPB En fr.	En fr.	4,6 %	En fr.	4,6 %	A
	-Autres :						
8714.91.00	--Cadres et fourches, et leurs parties .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most- Favoured- Nation Tariff	Prefer- ential Tariff	United States Tariff	Tariff	United States Tariff	
8714.92.00	--Wheel rims and spokes . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B
8714.93.00	--Hubs, other than coaster braking hubs and hub brakes, and free-wheel sprocket-wheels . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B
8714.94.00	--Brakes, including coaster braking hubs, and hub brakes, and parts thereof . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
8714.95.00	--Saddles . . . . .	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	11.3%	B
8714.96.00	--Pedals and crank-gear, and parts thereof . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B
8714.99	--Other						
8714.99.10	--Of side-cars . . . . .	8%	Free	4%	Free	4%	A
8714.99.20	--Of bicycles or of other cycles . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
8715.00.00	Baby carriages and parts thereof. . . . .	12.5%	8%	6.2%	8%	8%	C
8716	Trailers and semi-trailers; other vehicles, not mechanically propelled; parts thereof.						
8716.10	--Trailers and semi-trailers of the caravan type, for housing or camping						
8716.10.10	--For housing . . . . .	15%	10%	7.5%	10%	15%	C
	--For camping:						
8716.10.21	---Travel trailers and tent trailers . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	C
8716.10.29	---Other . . . . .	10.4%	6.5%	5.2%	6.5%	10.4%	C
8716.20	--Self-loading or self-unloading trailers and semi-trailers for agricultural purposes						
8716.20.10	---Automatic bale stacking wagons, grain carts and silage wagons . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
8716.20.90	---Other . . . . .	10.4%	6.5%	5.2%	6.5%	10.4%	C
	--Other trailers and semi-trailers for the transport of goods:						
8716.31.00	--Tanker trailers and tanker semi-trailers . . . . .	15%	10%	7.5%	10%	15%	C
8716.39	--Other						
8716.39.10	---Aluminum construction drop-centre livestock trailers having a g.v.w. of 11.778 tonnes or more and a length exceeding 12 m . .	Free	Free	Free	Free	Free	D



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
8714.92.00	--Jantes et rayons	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
8714.93.00	--Moyeux (autres que les moyeux à freins) et pignons de roues libres	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
8714.94.00	--Freins y compris les moyeux à freins, et leurs parties	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
8714.95.00	--Selles	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	B
8714.96.00	--Pédales et pédaaliers, et leurs parties	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
8714.99	--Autres						
8714.99.10	--De side-cars	8 %	En fr.	4 %	En fr.	4 %	A
8714.99.20	--De bicyclettes et autres cycles	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
8715.00.00	Landaus, poussettes et voitures similaires pour le transport des enfants, et leurs parties.	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	C
87.16	Remorques et semi-remorques pour tous véhicules; autres véhicules non automobiles; leurs parties.						
8716.10	-Remorques et semi-remorques pour l'habitation ou le camping, du type caravane						
8716.10.10	--Pour l'habitation	15 %	10 %	7,5 %	10 %	15 %	C
	--Pour le camping :						
8716.10.21	--Roulottes de tourisme et tentes-roulottes	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	C
8716.10.29	--Autres	10,4 %	6,5 %	5,2 %	6,5 %	10,4 %	C
8716.20	-Remorques et semi-remorques autochargeuses ou autodéchargeuses, pour usages agricoles						
8716.20.10	--Chariots automatiques pour grouper les balles, chariots à grain et chariots pour fourrage vert	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8716.20.90	--Autres	10,4 %	6,5 %	5,2 %	6,5 %	10,4 %	C
	-Autres remorques et semi-remorques pour le transport de marchandises :						
8716.31.00	--Citernes	15 %	10 %	7,5 %	10 %	15 %	C
8716.39	--Autres						
8716.39.10	--Remorques à structure d'aluminium à panneau central amovible pour le bétail ayant une masse de charge d'au moins 11,778 tonnes et une longueur excédant 12 m	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General-Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
8716.39.20	--Farm, logging or freight wagons On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act	8%	Free	4%	Free	8%	N/A
	On and after January 1, 1995				Free	7.2%	
	On and after January 1, 1996				Free	6.4%	
	On and after January 1, 1997				Free	5.6%	
	On and after January 1, 1998				Free	4.8%	
	On and after January 1, 1999				Free	4%	
	On and after January 1, 2000				Free	3.2%	
	On and after January 1, 2001				Free	2.4%	
	On and after January 1, 2002				Free	1.6%	
	On and after January 1, 2003				Free	0.8%	
	On and after January 1, 2003				Free	Free	
8716.39.30	--Non commercial snowmobile, utility, boat or horse trailers and trailers for use as permanent mountings for machinery or equipment	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	C
8716.39.40	--Trailers and semi-trailers, for the tractors of tariff item No. 8701.20.00 or for the motor vehicles of heading No. 87.04	15%	10%	7.5%	10%	15%	C
8716.39.50	--Trailers for the self-propelled logging trucks of heading No. 87.04	9.2%	Free	4.6%	Free	9.2%	N/A
	On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act				Free	8.2%	
	On and after January 1, 1995				Free	7.3%	
	On and after January 1, 1996				Free	6.4%	
	On and after January 1, 1997				Free	5.5%	
	On and after January 1, 1998				Free	4.6%	
	On and after January 1, 1999				Free	3.6%	
	On and after January 1, 2000				Free	2.7%	
	On and after January 1, 2001				Free	1.8%	
	On and after January 1, 2002				Free	0.9%	
	On and after January 1, 2003				Free	Free	
8716.39.90	--Other	10.4%	6.5%	5.2%	6.5%	10.4%	C
8716.40.00	--Other trailers and semi-trailers	15%	10%	7.5%	10%	15%	C
8716.80	--Other vehicles						
8716.80.10	--For the transport of persons	6.8%	Free	3.4%	Free	3.4%	A
8716.80.20	--For the transport of goods	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	C
8716.90	--Parts						
8716.90.10	--For the wagons of tariff item No. 8716.20.10; hitches and couplings, for use on the farm; gravity discharge boxes for farm wagons; forage boxes for the trailers of tariff item No. 8716.20.90; for the header or swather transporters of tariff item No. 8716.39.90	Free	Free	Free	Free	Free	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
8716.39.20	--Charrettes agricoles, voitures de débardage ou voitures à marchandises .....	8 %	En fr.	4 %	En fr.	8 %	S/O
	À compter de l'entrée en vigueur des paragraphe 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi .....				En fr.	7,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 .....				En fr.	6,4 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 .....				En fr.	5,6 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 .....				En fr.	4,8 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 .....				En fr.	4 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 .....				En fr.	3,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 .....				En fr.	2,4 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 .....				En fr.	1,6 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 .....				En fr.	0,8 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003 .....				En fr.	En fr.	
8716.39.30	--Remorques pour motoneiges, utilitaires, pour bateaux ou chevaux, non-commerciales, et remorques devant servir d'accessoires permanents pour machines, appareils ou dispositifs .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	C
8716.39.40	--Semi-remorques et remorques pour les tracteurs du n° tarifaire 8701.20.00 et pour les véhicules du n° 87.04 .....	15 %	10 %	7,5 %	10 %	15 %	C
8716.39.50	--Remorques pour camions forestiers autopropulsés de la position n° 87.04 .....	9,2 %	En fr.	4,6 %	En fr.	9,2 %	S/O
	À compter de l'entrée en vigueur des paragraphe 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi .....				En fr.	8,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 .....				En fr.	7,3 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 .....				En fr.	6,4 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 .....				En fr.	5,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 .....				En fr.	4,6 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 .....				En fr.	3,6 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 .....				En fr.	2,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 .....				En fr.	1,8 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 .....				En fr.	0,9 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003 .....				En fr.	En fr.	
8716.39.90	--Autres .....	10,4 %	6,5 %	5,2 %	6,5 %	10,4 %	C
8716.40.00	--Autres remorques et semi-remorques .....	15 %	10 %	7,5 %	10 %	15 %	C
8716.80	--Autres véhicules						
8716.80.10	--Pour le transport de personnes .....	6,8 %	En fr.	3,4 %	En fr.	3,4 %	A
8716.80.20	--Pour le transport de marchandises .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	C
8716.90	--Parties						
8716.90.10	--Pour les chariots du n° tarifaire 8716.20.10; dispositifs d'attelage et de couplage pour usages agricoles; caisses de déchargement par gravité pour charrettes agricoles; caisses de fourrage pour les remorques du n° tarifaire 8716.20.90; pour les transporteurs d'épouse-andaieuse du n° tarifaire 8716.39.90 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	
8716.90.20	--For the vehicles of tariff item No. 8716.39.20 . . . . .	8%	Free	4%	4%	Free	A
8716.90.30	--For the vehicles of tariff item No. 8716.80.10 . . . . .	6.8%	Free	3.4%	3.4%	Free	A
8716.90.40	--For the vehicles of tariff item No. 8716.39.50 . . . . .	9.2%	Free	4.6%	4.6%	Free	A
8716.90.90	--Other . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	C



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
8716.90.20	---Pour les véhicules du n° tarifaire 8716.39.20	8 %	En fr.	4 %	En fr.	4 %	A
8716.90.30	---Pour les véhicules du n° tarifaire 8716.80.10	6,8 %	En fr.	3,4 %	En fr.	3,4 %	A
8716.90.40	---Pour les véhicules du n° tarifaire 8716.39.50	9,2 %	En fr.	4,6 %	En fr.	4,6 %	A
8716.90.90	---Autres	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	C

**Chapter 88****AIRCRAFT, SPACECRAFT, AND PARTS THEREOF**

**Chapitre 88**

**NAVIGATION AÉRIENNE OU SPATIALE**

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
88.01	Balloons and dirigibles; gliders, hang gliders and other non-powered aircraft.					
8801.10.00	-Glanders and hang gliders	Free	Free	Free	Free	D
8801.90	-Other					
8801.90.10	---Captive balloons	17.6%	11.5%	Free	11.5%	A
8801.90.90	---Other	Free	Free	Free	Free	D
88.02	Other aircraft (for example, helicopters, airplanes); spacecraft (including satellites) and spacecraft launch vehicles.					
	-Helicopters:					
8802.11.00	--Of an unladen weight not exceeding 2,000 kg	Free	Free	Free	Free	D
8802.12.00	--Of an unladen weight exceeding 2,000 kg	Free	Free	Free	Free	D
8802.20.00	-Airplanes and other aircraft, of an unladen weight not exceeding 2,000 kg	Free	Free	Free	Free	D
8802.30.00	-Airplanes and other aircraft, of an unladen weight exceeding 2,000 kg but not exceeding 15,000 kg	Free	Free	Free	Free	D
8802.40.00	-Airplanes and other aircraft, of an unladen weight exceeding 15,000 kg	Free	Free	Free	Free	D
8802.50	-Spacecraft (including satellites) and spacecraft launch vehicles					
8802.50.10	--Satellites	10.3%	6.5%	Free	6.5%	A
8802.50.90	--Other	Free	Free	Free	Free	D
88.03	Parts of goods of heading No. 88.01 or 88.02.					
8803.10.00	-Propellers and rotors and parts thereof	Free	Free	Free	Free	D
8803.20.00	-Under-carriages and parts thereof	Free	Free	Free	Free	D
8803.30.00	-Other parts of airplanes or helicopters	Free	Free	Free	Free	D
8803.90	-Other					
8803.90.10	---Of spacecraft	9.2%	Free	Free	Free	A
8803.90.20	---Of captive balloons	17.6%	11.5%	Free	11.5%	A
8803.90.90	---Other	Free	Free	Free	Free	D



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif Mexique	Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
88.01	Ballons et dirigeables; planeurs, ailes delta et autres véhicules aériens, non conçus pour la propulsion à moteur.						
8801.10.00	-Planeurs et ailes delta	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8801.90	-Autres						
8801.90.10	---Ballons captifs	17,6 %	11,5 %	En fr.	11,5 %	11,5 %	A
8801.90.90	---Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
88.02	Autres véhicules aériens (hélicoptères, avions, par exemple); véhicules spatiaux (y compris les satellites) et leurs véhicules lanceurs.						
	-Hélicoptères :						
8802.11.00	-D'un poids à vide n'excédant pas 2.000 kg	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8802.12.00	-D'un poids à vide excédant 2.000 kg	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8802.20.00	-Avions et autres véhicules aériens, d'un poids à vide n'excédant pas 2.000 kg	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8802.30.00	-Avions et autres véhicules aériens, d'un poids à vide excédant 2.000 kg mais n'excédant pas 15.000 kg	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8802.40.00	-Avions et autres véhicules aériens, d'un poids à vide excédant 15.000 kg	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8802.50	-Véhicules spatiaux (y compris les satellites) et leurs véhicules lanceurs						
8802.50.10	---Satellites	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8802.50.90	---Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
88.03	Parties des appareils des n° 88.01 ou 88.02.						
8803.10.00	-Hélices et rotors, et leurs parties	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8803.20.00	-Trains d'atterrissage et leurs parties	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8803.30.00	-Autres parties d'avions ou d'hélicoptères	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8803.90	-Autres						
8803.90.10	---De véhicules spatiaux	9,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8803.90.20	---De ballons captifs	17,6 %	11,5 %	En fr.	11,5 %	11,5 %	A
8803.90.90	---Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico	
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
8804.00	Parachutes (including dirigible parachutes) and rotochutes; parts thereof and accessories thereto.					
8804.00.10	--Parachutes and rotochutes . . . . .	25%	X	12.5%	25%	A
8804.00.90	--Parts and accessories . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	A
88.05	Aircraft launching gear; deck-arrestor or similar gear; ground flying trainers; parts of the foregoing articles.					
8805.10.00	-Aircraft launching gear and parts thereof; deck-arrestor or similar gear and parts thereof . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A
8805.20.00	-Ground flying trainers and parts thereof . . . . .	Free	Free	Free	Free	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
8804.00	Parachutes (y compris les parachutes dirigeables) et rotochutes; leurs parties et accessoires.						
8804.00.10	---Parachutes et rotochutes	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	A
8804.00.90	---Parties et accessoires	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	S/O	A
88.05	Appareils et dispositifs pour le lancement de véhicules aériens; appareils et dispositifs pour l'apportage de véhicules aériens et appareils et dispositifs similaires; appareils au sol d'entraînement au vol; leurs parties.						
8805.10.00	-Appareils et dispositifs pour le lancement de véhicules aériens et leurs parties; appareils et dispositifs pour l'apportage de véhicules aériens et appareils et dispositifs similaires, et leurs parties	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8805.20.00	-Appareils au sol d'entraînement au vol et leurs parties	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

**Chapter 89****SHIPS, BOATS AND FLOATING STRUCTURES****Note.**

1. A hull, an unfinished or incomplete vessel, assembled, unassembled or disassembled, or a complete vessel unassembled or disassembled, is to be classified in heading No. 89.06 if it does not have the essential character of a vessel of a particular kind.

**Supplementary Note.**

1. The Governor in Council, on the recommendation of the Minister of Finance, may make regulations reducing or removing any customs duties imposed under this Act on goods of Chapter 89 in such circumstances and under such terms and conditions as are prescribed in the regulations.



**Chapitre 89**

**NAVIGATION MARITIME OU FLUVIALE**

**Note.**

1. Les bateaux incomplets ou non finis et les coques de bateaux même présentés à l'état démonté ou non monté, ainsi que les bateaux complets démontés ou non montés, sont classés, en cas de doute sur l'espèce des bateaux auxquels ils se rapportent, sous le n° 89.06.

**Note supplémentaire.**

1. Le gouverneur en conseil peut, sur recommandation du ministre des Finances, prendre des règlements pour diminuer ou supprimer des droits de douanes imposés en vertu de la présente loi sur des marchandises du Chapitre 89 dans les circonstances et aux conditions prévues par règlement.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
89.01	Cruise ships, excursion boats, ferry-boats, cargo ships, barges and similar vessels for the transport of persons or goods.						
8901.10.00	-Cruise ships, excursion boats and similar vessels principally designed for the transport of persons; ferry-boats of all kinds . . . .	25%	25%	12.5%	25%	25%	C
8901.20.00	-Tankers . . . . .	25%	25%	12.5%	25%	25%	C
8901.30.00	-Refrigerated vessels, other than those of subheading No. 8901.20 . . . . .	25%	25%	12.5%	25%	25%	C
8901.90	-Other vessels for the transport of goods and other vessels for the transport of both persons and goods						
8901.90.10	--Open vessels . . . . .	15%	10%	7.5%	10%	15%	C
8901.90.90	--Other . . . . .	25%	25%	12.5%	25%	25%	C
8902.00	Fishing vessels; factory ships and other vessels for processing or preserving fishery products.						
8902.00.10	--Of a registered length not exceeding 30.5 m . . . . .	25%	25%	12.5%	25%	25%	C
8902.00.20	--Of a registered length exceeding 30.5 m . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
89.03	Yachts and other vessels for pleasure or sports; rowing boats and canoes.						
8903.10.00	-Inflatable . . . . .	15%	10%	7.5%	10%	15%	B
	-Other:						
8903.91.00	--Sailboats, with or without auxiliary motor . . . . .	15%	10%	7.5%	10%	15%	B
8903.92.00	-Motorboats, other than outboard motorboats . . . . .	15%	10%	7.5%	10%	15%	C
8903.99	-Other						
8903.99.10	---Racing shells . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
	---Other:						
8903.99.91	---Of an overall length not exceeding 9.2 m . . . . .	15%	10%	7.5%	10%	15%	B
8903.99.92	---Of an overall length exceeding 9.2 m . . . . .	15%	10%	7.5%	10%	15%	B
8904.00.00	Tugs and pusher craft. . . . .	25%	25%	12.5%	25%	25%	C

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
89.01	Paquebots, bateaux de croisières, transbordeurs cargos, péniches et bateaux similaires pour le transport de personnes ou de marchandises.						
8901.10.00	-Paquebots, bateaux de croisières et bateaux similaires principalement conçus pour le transport de personnes; transbordeurs	25 %	25 %	12,5 %	25 %	25 %	C
8901.20.00	-Bateaux-citernes	25 %	25 %	12,5 %	25 %	25 %	C
8901.30.00	-Bateaux frigorifiques autres que ceux du n° 8901.20	25 %	25 %	12,5 %	25 %	25 %	C
8901.90	-Autres bateaux pour le transport de marchandises et autres bateaux conçus à la fois pour le transport de personnes et de marchandises						
8901.90.10	---Bateaux ouverts	15 %	10 %	7,5 %	10 %	15 %	C
8901.90.90	---Autres	25 %	25 %	12,5 %	25 %	25 %	C
8902.00	Bateaux de pêche; navires-usines et autres bateaux pour le traitement ou la mise en conserve des produits de la pêche.						
8902.00.10	---D'une longueur enregistrée n'excédant pas 30,5 m	25 %	25 %	12,5 %	25 %	25 %	C
8902.00.20	---D'une longueur enregistrée excédant 30,5 m	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
89.03	Yachts et autres bateaux et embarcations de plaisance ou de sport; bateaux à rames et canoës.						
8903.10.00	-Bateaux gonflables	15 %	10 %	7,5 %	10 %	15 %	B
	-Autres :						
8903.91.00	---Bateaux à voile, même avec moteur auxiliaire	15 %	10 %	7,5 %	10 %	15 %	B
8903.92.00	---Bateaux à moteur, autres qu'à moteur hors-bord	15 %	10 %	7,5 %	10 %	15 %	C
8903.99	---Autres						
8903.99.10	---Périssoires de course	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	---Autres :						
8903.99.91	---D'une longueur hors-tout n'excédant pas 9,2 m	15 %	10 %	7,5 %	10 %	15 %	B
8903.99.92	---D'une longueur hors-tout excédant 9,2 m	15 %	10 %	7,5 %	10 %	15 %	B
8904.00.00	Remorqueurs et bateaux-pousseurs.	25 %	25 %	12,5 %	25 %	25 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
89.05	Light-vessels, fire-floats, dredgers, floating cranes, and other vessels the navigability of which is subsidiary to their main function; floating docks; floating or submersible drilling or production platforms.						
8905.10.00	-Dredgers	25%	25%	12.5%	25%	25%	C
8905.20	-Floating or submersible drilling or production platforms						
8905.20.10	---Drilling platforms	20%	20%	10%	20%	20%	C
8905.20.20	---Production platforms	25%	25%	12.5%	25%	25%	C
8905.90	-Other						
8905.90.10	---Drilling ships, drilling barges and floating drilling rigs	20%	20%	10%	20%	20%	C
8905.90.90	---Other	25%	25%	12.5%	25%	25%	C
8906.00	Other vessels, including warships and lifeboats other than rowing boats.						
8906.00.10	---Open vessels	15%	10%	7.5%	10%	15%	C
8906.00.90	---Other	25%	25%	12.5%	25%	25%	C
89.07	Other floating structures (for example, rafts, tanks, coffer-dams, landing-stages, buoys and beacons).						
8907.10.00	-Inflatable rafts	15%	10%	Free	10%	10%	A
8907.90	-Other						
8907.90.10	---Buoys and beacons	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8907.90.90	---Other	25%	25%	Free	25%	25%	A
8908.00	Vessels and other floating structures for breaking up (scrapping).						
8908.00.10	---Stripped of salvageable articles or equipment	Free	Free	Free	Free	Free	D
8908.00.90	---Other	25%	25%	12.5%	25%	25%	C



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
89.05	Bateaux-phares, bateaux-pompes, bateaux-dragueurs, pontons-grues et autres bateaux pour lesquels la navigation n'est qu'accessoire par rapport à la fonction principale; docks flottants; plates-formes de forage ou d'exploitation, flottantes ou submersibles.						
8905.10.00	-Bateaux-dragueurs . . . . .	25 %	25 %	12,5 %	25 %	25 %	C
8905.20	-Plates-formes de forage ou d'exploitation, flottantes ou submersibles						
8905.20.10	---Plates-formes de forage . . . . .	20 %	20 %	10 %	20 %	20 %	C
8905.20.20	---Plates-formes d'exploitation . . . . .	25 %	25 %	12,5 %	25 %	25 %	C
8905.90	-Autres						
8905.90.10	---Bateaux-foreurs, barges de forage et installations flottantes de forage . . . . .	20 %	20 %	10 %	20 %	20 %	C
8905.90.90	---Autres . . . . .	25 %	25 %	12,5 %	25 %	25 %	C
8906.00	Autres bateaux, y compris les navires de guerre et les bateaux de sauvetage autres qu'à rames.						
8906.00.10	---Bateaux ouverts . . . . .	15 %	10 %	7,5 %	10 %	15 %	C
8906.00.90	---Autres . . . . .	25 %	25 %	12,5 %	25 %	25 %	C
89.07	Autres engins flottants (radeaux, réservoirs, caissons, coffres d'amarrage, bouées et balises, par exemple).						
8907.10.00	-Radeaux gonflables . . . . .	15 %	10 %	En fr.	10 %	10 %	A
8907.90	-Autres						
8907.90.10	---Bouées et balises . . . . .	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8907.90.90	---Autres . . . . .	25 %	25 %	En fr.	25 %	25 %	A
8908.00	Bateaux et autres engins flottants à dépecer.						
8908.00.10	---Moins le matériel ou les articles récupérables . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8908.00.90	---Autres . . . . .	25 %	25 %	12,5 %	25 %	25 %	C

**Section XVIII**

**OPTICAL, PHOTOGRAPHIC, CINEMATOGRAPHIC, MEASURING,  
CHECKING, PRECISION, MEDICAL OR SURGICAL INSTRUMENTS  
AND APPARATUS; CLOCKS AND WATCHES; MUSICAL INSTRUMENTS;  
PARTS AND ACCESSORIES THEREOF**

**Section XVIII**

**INSTRUMENTS ET APPAREILS D'OPTIQUE, DE PHOTOGRAPHIE OU  
DE CINÉMATOGRAPHIE, DE MESURE, DE CONTRÔLE OU DE PRÉCISION;  
INSTRUMENTS ET APPAREILS MÉDICO-CHIRURGICAUX; HORLOGERIE;  
INSTRUMENTS DE MUSIQUE; PARTIES ET ACCESSOIRES DE CES INSTRUMENTS  
OU APPAREILS**

## Chapter 90

**OPTICAL, PHOTOGRAPHIC, CINEMATOGRAPHIC, MEASURING,  
CHECKING, PRECISION, MEDICAL OR SURGICAL INSTRUMENTS  
AND APPARATUS; PARTS AND ACCESSORIES THEREOF****Notes.**

## 1. This Chapter does not cover:

- (a) Articles of a kind used in machines, appliances or for other technical uses, of vulcanised rubber other than hard rubber (heading No. 40.16), of leather or of composition leather (heading No. 42.04) or of textile material (heading No. 59.11);
- (b) Refractory goods of heading No. 69.03; ceramic wares for laboratory, chemical or other technical uses, of heading No. 69.09;
- (c) Glass mirrors, not optically worked, of heading No. 70.09, or mirrors of base metal or of precious metal, not being optical elements (heading No. 83.06 or Chapter 71);
- (d) Goods of heading No. 70.07, 70.08, 70.11, 70.14, 70.15 or 70.17;
- (e) Parts of general use, as defined in Note 2 to Section XV, of base metal (Section XV) or similar goods of plastics (Chapter 39);
- (f) Pumps incorporating measuring devices, of heading No. 84.13; weight-operated counting or checking machinery, or separately presented weights for balances (heading No. 84.23); lifting or handling machinery (heading Nos. 84.25 to 84.28); paper or paperboard cutting machines of all kinds (heading No. 84.41); fittings for adjusting work or tools on machine-tools, of heading No. 84.66, including fittings with optical devices for reading the scale (for example, "optical" dividing heads) but not those which are in themselves essentially optical instruments (for example, alignment telescopes); calculating machines (heading No. 84.70); valves or other appliances of heading No. 84.81;
- (g) Searchlights or spotlights of a kind used for cycles or motor vehicles (heading No. 85.12); portable electric lamps of heading No. 85.13; cinematographic sound recording, reproducing or re-recording apparatus (heading No. 85.19 or 85.20); sound-heads (heading No. 85.22); radar apparatus, radio navigational aid apparatus or radio remote control apparatus (heading No. 85.26); sealed beam lamp units of heading No. 85.39; optical fibre cables of heading No. 85.44;
- (h) Searchlights or spotlights of heading No. 94.05;
- (ij) Articles of Chapter 95;
- (k) Capacity measures, which are to be classified according to their constituent material; or
- (l) Spools, reels or similar supports (which are to be classified according to their constituent material, for example, in heading No. 39.23 or Section XV).

## 2. Subject to Note 1 above, parts and accessories for machines, apparatus, instruments or articles of this Chapter are to be classified according to the following rules:

- (a) Parts and accessories which are goods included in any of the headings of this Chapter or of Chapter 84, 85 or 91 (other than heading No. 84.85, 85.48 or 90.33) are in all cases to be classified in their respective headings;



Chapitre 90

**INSTRUMENTS ET APPAREILS D'OPTIQUE, DE PHOTOGRAPHIE OU  
DE CINÉMATOGRAPHIE, DE MESURE, DE CONTRÔLE OU DE PRÉCISION;  
INSTRUMENTS ET APPAREILS MÉDICO-CHIRURGICAUX; PARTIES ET  
ACCESSOIRES DE CES INSTRUMENTS OU APPAREILS**

**Notes.**

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) les articles à usages techniques, en caoutchouc vulcanisé, non durci (n° 40.16), en cuir naturel ou reconstitué (n° 42.04), en matières textiles (n° 59.11);
  - b) les produits réfractaires du n° 69.03; les articles pour usages chimiques ou autres usages techniques, du n° 69.09;
  - c) les miroirs en verre, non travaillés optiquement, du n° 70.09 et les miroirs en métaux communs ou en métaux précieux, n'ayant pas le caractère d'éléments d'optique (n° 83.06 ou Chapitre 71);
  - d) les articles en verre des n° 70.07, 70.08, 70.11, 70.14, 70.15 ou 70.17;
  - e) les parties et fournitures d'emploi général, au sens de la Note 2 de la Section XV, en métaux communs (Section XV) et les articles similaires en matières plastiques (Chapitre 39);
  - f) les pompes distributrices comportant un dispositif mesureur, du n° 84.13; les bascules et balances à vérifier et compter les pièces usinées, ainsi que les poids à peser présentés isolément (n° 84.23); les appareils de levage ou de manutention (n° 84.25 à 84.28); les coupeuses de tous types pour le travail du papier ou du carton (n° 84.41); les dispositifs spéciaux pour le réglage de la pièce à travailler ou de l'outil sur les machines-outils, même munis de dispositifs optiques de lecture (diviseurs dits «optiques», par exemple), du n° 84.66 (autres que les dispositifs purement optiques : lunettes de centrage, d'alignement, par exemple); les machines à calculer (n° 84.70); les détendeurs, vannes et autres articles de robinetterie (n° 84.81);
  - g) les projecteurs d'éclairage des types utilisés pour cycles ou automobiles (n° 85.12); les lampes électriques portatives du n° 85.13; les appareils cinématographiques d'enregistrement ou de reproduction du son ainsi que les appareils pour la reproduction en série de supports de son (n° 85.19 ou 85.20); les lecteurs de son (n° 85.22), les appareils de radiodétection et de radiosondage, les appareils de radionavigation et les appareils de radiotélécommande (n° 85.26); les articles dits « phares et projecteurs scellés » du n° 85.39; les câbles de fibres optiques du n° 85.44;
  - h) les projecteurs du n° 94.05;
  - ij) les articles du Chapitre 95;
  - k) les mesures de capacité, qui sont classées avec les ouvrages de la matière constitutive;
  - l) les bobines et supports similaires (classement d'après la matière constitutive : n° 39.23, Section XV, par exemple).
2. Sous réserve des dispositions de la Note 1 ci-dessus, les parties et accessoires pour machines, appareils, instruments ou articles du présent Chapitre sont classés conformément aux règles ci-après :
  - a) les parties et accessoires consistant en articles compris dans l'une quelconque des positions du présent Chapitre ou des Chapitres 84, 85 ou 91 (autres que les n° 84.85, 85.48 ou 90.33) relèvent de ladite position quels que soient les machines, appareils ou instruments auxquels ils sont destinés;

- (b) Other parts and accessories, if suitable for use solely or principally with a particular kind of machine, instrument or apparatus, or with a number of machines, instruments or apparatus of the same heading (including a machine, instrument or apparatus of heading No. 90.10, 90.13 or 90.31) are to be classified with the machines, instruments or apparatus of that kind;
  - (c) All other parts and accessories are to be classified in heading No. 90.33.
3. The provisions of Note 4 to Section XVI apply also to this Chapter.
  4. Heading No. 90.05 does not apply to telescopic sights for fitting to arms, periscopic telescopes for fitting to submarines or tanks, or to telescopes for machines, appliances, instruments or apparatus of this Chapter or Section XVI; such telescopic sights and telescopes are to be classified in heading No. 90.13.
  5. Measuring or checking optical instruments, appliances or machines which, but for this Note, could be classified both in heading No. 90.13 and in heading No. 90.31 are to be classified in heading No. 90.31.
  6. Heading No. 90.32 applies only to:
    - (a) Instruments and apparatus for automatically controlling the flow, level, pressure or other variables of liquids or gases, or for automatically controlling temperature, whether or not their operation depends on an electrical phenomenon which varies according to the factor to be automatically controlled; and
    - (b) Automatic regulators of electrical quantities, and instruments or apparatus for automatically controlling non-electrical quantities the operation of which depends on an electrical phenomenon varying according to the factor to be controlled.

**Supplementary Note.**

1. For purposes of this Chapter, the term, "printed circuit assembly", means a good consisting of one or more printed circuits of heading No. 85.34 with one or more active elements assembled thereon, with or without passive elements. For purposes of this Note, "active elements" means diodes, transistors and similar semiconductor devices, whether or not photosensitive, of heading No. 85.41, and integrated circuits and microassemblies of heading No. 85.42.
2. Tariff item No. 9009.90.10 covers the following parts for photo-copying apparatus of subheading No. 9009.12:
  - (a) imaging assemblies, incorporating at least two of the following: photoreceptor belt or cylinder; toner receptable unit; toner distribution unit; developer receptable unit; developer distribution unit; charge/discharge unit; cleaning unit;
  - (b) optics assemblies, incorporating at least two of the following: lens; mirror; illumination source; document exposure glass;
  - (c) user control assemblies, incorporating at least two of the following: printed circuit assembly; power supply; user input keyboard; wiring harness; display unit (cathode-ray type or flat panel);
  - (d) image fixing assemblies, incorporating at least two of the following: fuser, pressure roller, heating element; release oil dispenser; cleaning unit; electrical control;
  - (e) paper handling assemblies, incorporating at least two of the following: paper transport belt; roller, print bar; carriage; gripper roller; paper storage unit; exit tray; or
  - (f) combinations of the above specified assemblies.
3. For the purpose of the tariff items of this Chapter, the term "electrical" when used in reference to instruments, appliances, apparatus and machines, refers to those articles the operation of which depends on an electrical phenomenon which varies according to the factor to be determined.

- b) lorsqu'ils sont reconnaissables comme exclusivement ou principalement destinés à une machine, un instrument ou un appareil particuliers ou à plusieurs machines, instruments ou appareils d'une même position (même des n° 90.10, 90.13 et 90.31), les parties et accessoires, autres que ceux visés au paragraphe précédent, sont classés dans la position afférente à cette ou ces machines, instruments ou appareils;
  - c) les autres parties et accessoires relèvent du n° 90.33.
3. Les dispositions de la Note 4 de la Section XVI s'appliquent également au présent Chapitre.
4. Le n° 90.05 ne couvre pas les lunettes de visée pour armes, les périscopes pour sous-marins ou chars de combats ni les lunettes pour machines, appareils ou instruments du présent Chapitre ou de la Section XVI (n° 90.13).
5. Les machines, appareils et instruments optiques de mesure ou de contrôle, susceptibles de relever à la fois du n° 90.13 et du n° 90.31, sont classés dans cette dernière position.
6. Le n° 90.32 comprend uniquement :
- a) les instruments et appareils pour la régulation des fluides gazeux ou liquides, ou pour le contrôle automatique des températures, même si leur fonctionnement a son principe dans un phénomène électrique variable avec le facteur recherché;
  - b) les régulateurs automatiques de grandeurs électriques, ainsi que les régulateurs automatiques d'autres grandeurs dont l'opération a son principe dans un phénomène électrique variable avec le facteur à régler.

**Notes supplémentaires.**

1. Pour les besoins de ce Chapitre, le terme « assemblage de circuits imprimés » s'entend d'une marchandise comprenant au moins un circuit imprimé de la position n° 85.34 avec au moins un élément actif, avec ou sans élément passif. Pour les besoins de la présente note, le terme « élément actif » s'entend des diodes, transistors et dispositifs semi-conducteurs similaires, photosensibles ou non, de la position n° 85.41 et des circuits intégrés et des micro-assemblages de la position n° 85.42.
2. Le n° tarifaire 9009.90.10 couvre les parties suivantes des appareils de photocopie visées par la sous-position n° 9009.12 :
- a) ensembles d'imagerie, comprenant au moins deux des éléments suivants : courroie ou cylindre de photoréception; réserve de vireur; distributeur de vireur; réserve de révélateur; distributeur de révélateur; chargeur/déchargeur; nettoyeur;
  - b) ensembles optiques comprenant au moins deux des éléments suivants : lentilles; miroir; source lumineuse; verre d'exposition des documents;
  - c) ensembles de commande de l'utilisateur comprenant au moins deux des éléments suivants : assemblage de circuits imprimés; bloc d'alimentation; clavier d'entrée de l'utilisateur; faisceau de câbles; dispositif d'affichage (type à rayons cathodiques ou plat);
  - d) ensembles de fixation d'images comprenant au moins deux des éléments suivants : fixateur, rouleau presseur; élément chauffant; distributeur d'huile; nettoyeur, commande électrique; ou
  - e) dispositif d'entraînement du papier comprenant au moins deux des éléments suivants : rouleau d'entraînement du papier, barre d'impression, chariot, rouleau préhenseur, unité d'entreposage du papier; plateau de sortie; ou
  - f) combinaisons des ensembles ci-dessus.
3. Au sens des n° tarifaires du présent Chapitre, le terme « électrique » lorsqu'il se rapporte aux instruments appareils et machines désigne ceux dont le fonctionnement dépend d'un phénomène électrique qui varie selon un facteur à être déterminé.



## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-		NAFTA Staging Category
		Most- Favoured- Nation Tariff	Prefer- ential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	
90.01	Optical fibres and optical fibre bundles; optical fibre cables other than those of heading No. 85.44; sheets and plates of polarizing material; lenses (including contact lenses), prisms, mirrors and other optical elements, of any material, unmounted, other than such elements of glass not optically worked.						
9001.10.00	-Optical fibres, optical fibre bundles and cables . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
9001.20.00	-Sheets and plates of polarizing material . . . . .	10%	6.5%	5%	6.5%	6.5%	A
9001.30.00	-Contact lenses . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
9001.40	-Spectacle lenses of glass						
9001.40.10	--Designed for use by workers employed in hazardous work . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
9001.40.90	--Other . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
9001.50	-Spectacle lenses of other materials						
9001.50.10	--Designed for use by workers employed in hazardous work . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
9001.50.90	--Other . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
9001.90	-Other						
9001.90.10	--Colour filters for photographic cameras; halftone or similar printing screens . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
9001.90.20	--Diffraction gratings, proof planes and optical flats . . . . .	7.5%	2.5%	3.7%	2.5%	3.7%	A
9001.90.90	--Other . . . . .	12.3%	8%	6.1%	8%	8%	A
90.02	Lenses, prisms, mirrors and other optical elements, of any material, mounted, being parts of or fittings for instruments or apparatus, other than such elements of glass not optically worked.						
	-Objective lenses:						
9002.11	--For cameras, projectors or photographic enlargers or reducers						
9002.11.10	--For photographic cameras; for enlargers making negatives or positives of a width exceeding 10 cm and a length exceeding 12.5 cm; for colour television cameras; for use in the manufacture of projectors . . . . .	7.5%	2.5%	Free	2.5	2.5	A
9002.11.20	--For cinematographic projectors . . . . .	9.2%	Free	Free	Free	Free	A
9002.11.90	--Other . . . . .	7.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
9002.19	-Other						



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
90.01	Fibres optiques et faisceaux de fibres optiques; câbles de fibres optiques autres que ceux du n° 85.44; matières polarisantes en feuilles ou en plaques; lentilles (y compris les verres de contact); prismes, miroirs et autres éléments d'optique en toutes matières, non montés, autres que ceux en verre non travaillé optiquement.						
9001.10.00	-Fibres optiques, faisceaux et câbles de fibres optiques . . . . .	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
9001.20.00	-Matières polarisantes en feuilles ou en plaques . . . . .	10 %	6,5 %	5 %	6,5 %	6,5 %	A
9001.30.00	-Verres de contact . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9001.40	-Verres de lunetterie en verre						
9001.40.10	---Conçus pour des travailleurs qui exécutent un travail dangereux . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9001.40.90	---Autres . . . . .	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
9001.50	-Verres de lunetterie en autres matières						
9001.50.10	---Conçus pour des travailleurs qui exécutent un travail dangereux . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9001.50.90	---Autres . . . . .	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
9001.90	-Autres						
9001.90.10	---Filtres de couleur pour appareils de prises de vues; trames pour les arts graphiques . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9001.90.20	---Réseaux de diffraction, cales ou étalons . . . . .	7,5 %	2,5 %	3,7 %	2,5 %	3,7 %	A
9001.90.90	---Autres . . . . .	12,3 %	8 %	6,1 %	8 %	8 %	A
90.02	Lentilles, prismes, miroirs et autres éléments d'optique en toutes matières, montés, pour instruments ou appareils, autres que ceux en verre non travaillé optiquement.						
	-Objectifs :						
9002.11	---Pour appareils de prise de vues, pour projecteurs ou pour appareils photographiques ou cinématographiques d'agrandissement ou de réduction						
9002.11.10	---Pour les appareils photographiques; pour les agrandisseurs pour les négatifs ou les positifs d'une largeur de plus de 10 cm et d'une longueur de plus de 12,5 cm; pour les caméras de télévisions couleurs; devant servir à la fabrication de projecteurs . . . . .	7,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
9002.11.20	---Pour les appareils de projection de cinématographies . . . . .	9,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
9002.11.90	---Autres . . . . .	7,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
9002.19	---Autres						

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
9002.19.10	--For photogrammetric instruments; for rangefinders; for microfilm reader-printers; for microscopes; objective lenses of a diameter of not less than 6 cm nor more than 20.5 cm for astronomical telescopes	Free	Free	Free	Free	Free	D
9002.19.90	--Other	7.5%	2.5%	3.7%	2.5%	3.7%	A
9002.20	-Filters						
9002.20.10	--Colour filters for photographic cameras; filters for photogrammetric or stereoscopic instruments; polarizing filters for microscopes	Free	Free	Free	Free	Free	D
9002.20.90	--Other	7.5%	2.5%	3.7%	2.5%	3.7%	A
9002.90	-Other						
9002.90.10	--Lenses, viewfinders and eyepieces, of a kind used with the equipment and apparatus specified in tariff item Nos. 9002.11.10 and 9002.19.10; halftone or similar printing screens; mirrors and prisms for astronomical telescopes of tariff item No. 9005.80.10	Free	Free	Free	Free	Free	D
9002.90.20	--Mirrors for projectors; viewfinders and additional lenses for cinematographic projectors	9.2%	Free	4.6%	Free	4.6%	A
9002.90.30	--Other mirrors	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	A
9002.90.90	--Other	7.5%	5%	3.7%	5%	5%	A
90.03	Frames and mountings for spectacles, goggles or the like, and parts thereof.						
	-Frames and mountings:						
9003.11	-Of plastics						
9003.11.10	--For safety goggles or safety spectacles designed for use by workers employed in hazardous work; for prismatic eyeglasses for reading	Free	Free	Free	Free	Free	D
9003.11.20	--For other spectacles, goggles or the like	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	B
9003.19	-Of other materials						
9003.19.10	--For safety goggles or safety spectacles designed for use by workers employed in hazardous work; for prismatic eyeglasses for reading	Free	Free	Free	Free	Free	D
9003.19.20	--For other spectacles, goggles or the like	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
9002.19.10	--Pour les instruments photographiques; pour les télégrammes; pour les lecteurs-reproducteurs de microfilms; pour les microscopes; objectifs de lunettes d'un diamètre d'au moins 6 cm et d'au plus 20,5 cm pour les télescopes astronomiques . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9002.19.90	--Autres . . . . .	7,5 %	2,5 %	3,7 %	2,5 %	3,7 %	A
9002.20	-Filtres						
9002.20.10	--Filtres de couleur pour appareils de prises de vues; filtres pour instruments photographiques et stéréoscopiques; filtres de polarisation pour microscopes . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9002.20.90	--Autres . . . . .	7,5 %	2,5 %	3,7 %	2,5 %	3,7 %	A
9002.90	-Autres						
9002.90.10	--Lentilles, viseurs et oculaires d'une espèce utilisée avec les appareils des n° tarifaires 9002.11.10 et 9002.19.10; trames pour les arts graphiques; miroirs et prismes pour les télescopes d'astronomie du n° tarifaire 9005.80.10 . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9002.90.20	--Miroirs pour projecteurs; viseurs et lentilles additionnelles pour les projecteurs cinématographiques . . . . .	9,2 %	En fr.	4,6 %	En fr.	4,6 %	A
9002.90.30	--Autres miroirs . . . . .	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	A
9002.90.90	--Autres . . . . .	7,5 %	5 %	3,7 %	5 %	5 %	A
90.03	Montures de lunettes ou d'articles similaires, et leurs parties.						
	-Montures :						
9003.11	--En matières plastiques						
9003.11.10	--Pour lunettes de sûreté conçues pour des travailleurs qui exécutent un travail dangereux; pour verres prismatiques pour la lecture . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9003.11.20	--D'autres lunettes ou marchandises similaires . . . . .	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
9003.19	--En autres matières						
9003.19.10	--Pour lunettes de sûreté conçues pour des travailleurs qui exécutent un travail dangereux; pour verres prismatiques pour la lecture . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9003.19.20	--D'autres lunettes ou marchandises similaires . . . . .	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
9003.90	-Parts						
9003.90.10	--Of safety goggles or safety spectacles designed for use by workers employed in hazardous work; of prismatic eyeglasses for reading	Free	Free	Free	Free	Free	D
	--Of other spectacles, goggles or the like:						
9003.90.21	---Unfinished	Free	Free	Free	Free	Free	D
9003.90.22	---Finished	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	A
90.04	Spectacles, goggles and the like, corrective, protective or other.						
9004.10.00	-Sunglasses	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B
9004.90	-Other						
9004.90.10	--Safety goggles and safety spectacles, designed for use by workers employed in hazardous work; prismatic eyeglasses for reading	Free	Free	Free	Free	Free	D
9004.90.90	--Other	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B
90.05	Binoculars, monoculars, other optical telescopes, and mountings therefor; other astronomical instruments and mountings therefor, but not including instruments for radio-astronomy.						
9005.10.00	-Binoculars	7.5%	2.5%	3.7%	2.5%	3.7%	A
9005.80	-Other instruments						
9005.80.10	--Astronomical telescopes having an objective mirror of a diameter of 7.5 cm or more but not exceeding 51 cm or having an objective lens of a diameter of 6 cm or more but not exceeding 20.5 cm	Free	Free	Free	Free	Free	D
9005.80.90	--Other	7.3%	4.5%	3.6%	4.5%	4.5%	A
9005.90	-Parts and accessories (including mountings)						
9005.90.10	--Of the goods of tariff item No. 9005.10.00 or 9005.80.10	7.3%	4.5%	3.6%	4.5%	4.5%	A
9005.90.90	--Other	7.3%	4.5%	3.6%	4.5%	4.5%	A
90.06	Photographic (other than cinematographic) cameras; photographic flashlight apparatus and flashbulbs other than discharge lamps of heading No. 85.39.						
9006.10.00	-Cameras of a kind used for preparing printing plates or cylinders	Free	Free	Free	Free	Free	D



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
9003.90	-Parties						
9003.90.10	---De lunettes de sûreté conçues pour des travailleurs qui exécutent un travail dangereux; de verres prismatiques pour la lecture	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	---D' autres lunettes et marchandises similaires :						
9003.90.21	---Non finies	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9003.90.22	---Finies	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	A
90.04	Lunettes (correctrices, protectrices ou autres) et articles similaires.						
9004.10.00	-Lunettes solaires	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
9004.90	-Autres						
9004.90.10	---Lunettes de sûreté conçues pour les travailleurs qui exécutent un travail dangereux; verres prismatiques pour la lecture	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9004.90.90	---Autres	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
90.05	Jumelles, longues-vues, lunettes astronomiques, télescopes optiques, et leurs bâtis; autres instruments d'astronomie et leurs bâtis, à l'exclusion des appareils de radio-astronomie.						
9005.10.00	-Jumelles	7,5 %	2,5 %	3,7 %	2,5 %	3,7 %	A
9005.80	-Autres instruments						
9005.80.10	---Télescopes astronomiques munis d'un objectif-miroir d'un diamètre de 7,5 cm ou plus mais n'excédant pas 51 cm ou d'un objectif-lunette d'un diamètre de 6 cm ou plus mais n'excédant pas 20,5 cm	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9005.80.90	---Autres	7,3 %	4,5 %	3,6 %	4,5 %	4,5 %	A
9005.90	-Parties et accessoires (y compris les bâtis)						
9005.90.10	---Des marchandises des n° tarifaires 9005.10.00 ou 9005.80.10	7,3 %	4,5 %	3,6 %	4,5 %	4,5 %	A
9005.90.90	---Autres	7,3 %	4,5 %	3,6 %	4,5 %	4,5 %	A
90.06	Appareils photographiques; appareils et dispositifs, y compris les lampes et tubes, pour la production de la lumière-éclair en photographie, à l'exclusion des lampes et tubes à décharge du n° 85.39.						
9006.10.00	-Appareils photographiques des types utilisés pour la préparation des clichés ou cylindres d'impression	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
9006.20	-Cameras of a kind used for recording documents on microfilm, microfiche or other microforms						
9006.20.10	--For making negatives or positives of a width exceeding 8 cm and of a length exceeding 10.5 cm	Free	Free	Free	Free	Free	D
9006.20.20	--For making negatives or positives of other sizes	7.5%	5%	Free	5%	5%	A
9006.30	-Cameras specially designed for underwater use, for aerial survey or for medical or surgical examination of internal organs; comparison cameras for forensic or criminological purposes						
9006.30.10	--For making negatives or positives of a width exceeding 8 cm and of a length exceeding 10.5 cm	Free	Free	Free	Free	Free	D
9006.30.20	--For making negatives or positives of other sizes	7.5%	5%	3.7%	5%	5%	A
9006.40.00	-Instant print cameras	Free	Free	Free	Free	Free	D
	-Other cameras:						
9006.51.00	--With a through-the-lens viewfinder (single lens reflex (SLR)), for roll film of a width not exceeding 35 mm	7.5%	5%	3.7%	5%	5%	A
9006.52.00	--Other, for roll film of a width less than 35 mm	7.5%	5%	3.7%	5%	5%	A
9006.53.00	--Other, for roll film of a width of 35 mm	7.5%	5%	Free	5%	5%	A
9006.59	-Other						
9006.59.10	--For making negatives or positives of a width exceeding 8 cm and of a length exceeding 10.5 cm	Free	Free	Free	Free	Free	D
9006.59.20	--For making negatives or positives of other sizes	7.5%	5%	3.7%	5%	5%	A
	-Photographic flashlight apparatus and flashbulbs:						
9006.61.00	--Discharge lamp ("electronic") flashlight apparatus	10%	2.5%	5%	2.5%	5%	A
9006.62.00	--Flashbulbs, flasheubes and the like	10%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
9006.69	-Other						
9006.69.10	--Flash guns	Free	Free	Free	Free	Free	D
9006.69.90	--Other	7.5%	2.5%	3.7%	2.5%	3.7%	A

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
9006.20	-Appareils photographiques des types utilisés pour l'enregistrement de documents sur microfilms, microfiches ou autres microformats						
9006.20.10	---Appareils de prises de vues pour faire des négatifs ou des positifs d'une largeur excédant 8 cm et d'une longueur excédant 10,5 cm	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9006.20.20	--Pour faire des négatifs ou des positifs de grandeurs autres	7,5 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
9006.30	-Appareils photographiques spécialement conçus pour la photographie sous-marine ou aérienne, pour l'examen médical d'organes internes ou pour les laboratoires de médecine légale ou d'identité judiciaire						
9006.30.10	---Appareils de prises de vues pour faire des négatifs ou des positifs d'une largeur excédant 8 cm et d'une longueur excédant 10,5 cm	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9006.30.20	--Pour faire des négatifs ou des positifs de grandeurs autres	7,5 %	5 %	3,7 %	5 %	5 %	A
9006.40.00	-Appareils photographiques à développement et tirage instantanés	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Autres appareils photographiques :						
9006.51.00	--À visée à travers l'objectif, pour pellicules en rouleaux d'une largeur n'excédant pas 35 mm	7,5 %	5 %	3,7 %	5 %	5 %	A
9006.52.00	--Autres, pour pellicules en rouleaux d'une largeur inférieure à 35 mm	7,5 %	5 %	3,7 %	5 %	5 %	A
9006.53.00	--Autres, pour pellicules en rouleaux d'une largeur de 35 mm	7,5 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
9006.59	-Autres						
9006.59.10	---Appareils de prises de vues pour faire des négatifs ou des positifs d'une largeur excédant 8 cm et d'une longueur excédant 10,5 cm	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9006.59.20	--Pour faire des négatifs ou des positifs de grandeurs autres	7,5 %	5 %	3,7 %	5 %	5 %	A
	-Appareils et dispositifs, y compris les lampes et tubes, pour la production de la lumière-éclair en photographie :						
9006.61.00	--Appareils à tube à décharge pour la production de la lumière-éclair (dits « flashtes électroniques »)	10 %	2,5 %	5 %	2,5 %	5 %	A
9006.62.00	-Lampes-éclair, cubes-éclair et similaires	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
9006.69	-Autres						
9006.69.10	--Pistolets pour lumière-éclair	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9006.69.90	---Autres	7,5 %	2,5 %	3,7 %	2,5 %	3,7 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
-Parts and accessories:							
9006.91	--For cameras						
9006.91.10	--Colour filter holders, diffusion discs and holders, lantern slide attachments, lens hoods, polarizing screens and holders, stands, tripods, tripod tops and vignettes; parts of the foregoing	Free	Free	Free	Free	Free	D
--Other:							
9006.91.91	---Parts of instant-print cameras or of cameras for making negatives or positives of a width exceeding 8 cm and of a length exceeding 10.5 cm; parts of the goods of tariff item No. 9006.10.00, 9006.51.00, 9006.52.90 or 9006.53.90	7.5%	5%	3.7%	5%	5%	A
9006.91.92	---Shutters and parts thereof, for use in the manufacture of cameras; unfinished parts for use in the manufacture of cameras	Free	Free	Free	Free	Free	D
9006.91.99	---Other	7.5%	5%	3.7%	5%	5%	A
9006.99	--Other						
9006.99.10	--Parts of the goods of tariff item No. 9006.61.00 or 9006.69.10	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	A
9006.99.90	--Other	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	A
90.07	Cinematographic cameras and projectors, whether or not incorporating sound recording or reproducing apparatus.						
-Cameras:							
9007.11.00	--For film of less than 16 mm width or for double-8 mm film	7.5%	5%	3.7%	5%	5%	A
9007.19	--Other						
9007.19.10	--Gyrostabilized	7.5%	5%	3.7%	5%	5%	A
9007.19.90	--Other	7.5%	5%	3.7%	5%	5%	A
-Projectors:							
9007.21.00	--For film of less than 16 mm width	9.2%	Free	4.6%	Free	4.6%	A
9007.29.00	--Other	9.2%	Free	Free	Free	Free	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
-Parties et accessoires :							
9006.91	--D'appareils photographiques						
9006.91.10	--Supports pour filtres à couleurs; accessoires pour diapositives de projection, parasoleils, écrans polarisateurs et supports, pieds photographiques, trépieds, sommets de trépieds et dégradateurs; parties de tout ce qui précède	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
--Autres :							
9006.91.91	---Parties des appareils de prises de vues à développement et tirage instantanés ou des appareils de prises de vues pour faire des négatifs ou des positifs d'une largeur excédant 8 cm et d'une longueur excédant 10,5 cm; parties des marchandises des n° tarifaires 9006.10.00, 9006.51.00, 9006.52.90 ou 9006.53.90	7,5 %	5 %	3,7 %	5 %	5 %	A
9006.91.92	---Outils et leurs parties devant servir à la fabrication d'appareils de prises de vues; parties, non finies, devant servir à la fabrication d'appareils de prises de vues	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9006.91.99	---Autres	7,5 %	5 %	3,7 %	5 %	5 %	A
9006.99	--Autres						
9006.99.10	--Des marchandises des n° tarifaires 9006.61.00 ou 9006.69.10	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	A
9006.99.90	--Autres	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	A
90.07	Caméras et projecteurs cinématographiques, même incorporant des appareils d'enregistrement ou de reproduction du son.						
-Caméras :							
9007.11.00	--Pour films d'une largeur inférieure à 16 mm ou pour films double-8 mm	7,5 %	5 %	3,7 %	5 %	5 %	A
9007.19	--Autres						
9007.19.10	--À stabilisateur gyroscopique	7,5 %	5 %	3,7 %	5 %	5 %	A
9007.19.90	--Other	7,5 %	5 %	3,7 %	5 %	5 %	A
-Projecteurs :							
9007.21.00	--Pour films d'une largeur inférieure à 16 mm	9,2 %	En fr.	4,6 %	En fr.	4,6 %	A
9007.29.00	--Autres	9,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
-Parts and accessories:							
9007.91	--For cameras						
9007.91.10	--Colour filter holders, diffusion discs and holders, lens hoods, polarizing screens and holders, stands, tripods, tripod tops and vignettes; parts of the foregoing	Free	Free	Free	Free	Free	D
9007.91.90	--Other	7.5%	5%	3.7%	5%	5%	A
9007.92	--For projectors						
--Parts:							
9007.92.11	---For use in the manufacture of projectors	Free	Free	Free	Free	Free	D
9007.92.19	---Other	9.2%	Free	Free	Free	Free	A
9007.92.20	---Accessories	7.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
90.08	Image projectors, other than cinematographic; photographic (other than cinematographic) enlargers and reducers.						
9008.10.00	-Slide projectors	9.2% BPT Free	Free	Free	Free	Free	A
9008.20	-Microfilm, microfiche or other microform readers, whether or not capable of producing copies						
9008.20.10	--Microfilm or microfiche reader-printers	Free	Free	Free	Free	Free	D
9008.20.90	--Other	9.2%	Free	4.6%	Free	4.6%	A
9008.30.00	-Other image projectors	8.3%	5.5%	4.1%	5.5%	5.5%	A
9008.40	-Photographic (other than cinematographic) enlargers and reducers						
9008.40.10	---Enlargers designed to accommodate negatives or positives of a width exceeding 10 cm and of a length exceeding 12.5 cm	Free	Free	Free	Free	Free	D
9008.40.90	---Other	7.5%	2.5%	3.7%	2.5%	3.7%	A
9008.90	-Parts and accessories						
--Parts:							
9008.90.11	---Of microfilm or microfiche reader-printers; or of photographic enlargers	7.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
9008.90.12	---For use in the manufacture of projectors	Free	Free	Free	Free	Free	D

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
	-Parties et accessoires :						
9007.91	-De caméras						
9007.91.10	---Supports pour filtres à couleurs, disques diffuseurs et supports, accessoires pour diapositives de projection, parasoleils, écrans polarisateurs et supports, pieds photographiques, trépieds, sommets de trépieds et dégradateurs; parties de tout ce qui précède	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9007.91.90	---Autres	7,5 %	5 %	3,7 %	5 %	5 %	A
9007.92	-De projecteurs						
	---Parties :						
9007.92.11	----Devant servir à la fabrication d'appareils de projection de cinématographes	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9007.92.19	---Autres	9,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
9007.92.20	---Accessoires	7,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
90.08	Projecteurs d'images fixes; appareils photographiques d'agrandissement ou de réduction.						
9008.10.00	-Projecteurs de diapositives	9,2 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
9008.20	-Lecteurs de microfilms, de microfiches ou d'autres microformats, même permettant l'obtention de copies						
9008.20.10	---Lecteurs-reproducteurs de microfilms ou de microfiches	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9008.20.90	---Autres	9,2 %	En fr.	4,6 %	En fr.	4,6 %	A
9008.30.00	-Autres projecteurs d'images fixes	8,3 %	5,5 %	4,1 %	5,5 %	5,5 %	A
9008.40	-Appareils photographiques d'agrandissement ou de réduction						
9008.40.10	---Appareils d'agrandissement pour des négatifs, ou des positifs d'une largeur excédant 10 cm et d'une longueur excédant 12,5 cm	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9008.40.90	---Autres	7,5 %	2,5 %	3,7 %	2,5 %	3,7 %	A
9008.90	-Parties et accessoires						
	---Parties :						
9008.90.11	---Des lecteurs-reproducteurs de microfilms ou de microfiches ou des appareils d'agrandissement	7,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
9008.90.12	---Devant servir à la fabrication de projecteurs	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
9008.90.19	--Other	7.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
9008.90.20	--Accessories	10.8%	7%	Free	7%	7%	A
90.09	Photo-copying apparatus incorporating an optical system or of the contact type and thermo-copying apparatus: -Electrostatic photo-copying apparatus: --Operating by reproducing the original image directly onto the copy (direct process) --Operating by reproducing the original image via an intermediate onto the copy (indirect process) -Other photo-copying apparatus: --Incorporating an optical system --Of the contact type --Thermo-copying apparatus --Parts and accessories	Free Free Free Free Free	Free Free Free Free Free	Free Free Free Free Free	Free Free Free Free Free	Free Free Free Free Free	D D D D D
9009.90.10	--Parts of photo-copying apparatus of subheading No. 9009.12 specified in Supplementary Note 2 to this Chapter	Free	Free	Free	Free	Free	D
9009.90.90	--Other	Free	Free	Free	Free	Free	D
90.10	Apparatus and equipment for photographic (including cinematographic) laboratories (including apparatus for the projection of circuit patterns on sensitized semi-conductor materials), not specified or included elsewhere in this Chapter; negatoscopes; projection screens. -Apparatus and equipment for automatically developing photographic (including cinematographic) film or paper in rolls or for automatically exposing developed film to rolls of photographic paper -Other apparatus and equipment for photographic (including cinematographic) laboratories; negatoscopes --For X-ray film	Free Free Free	Free Free Free	Free Free Free	Free Free Free	Free Free Free	D D D



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
9008.90.19	--Autres .....	7,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
9008.90.20	--Accessoires .....	10,8 %	7 %	En fr.	7 %	7 %	A
90.09	Appareils de photocopie à système optique ou par contact et appareils de thermocopie.						
	-Appareils de photocopie électrostatiques :						
9009.11.00	-Fonctionnant par reproduction directe de l'image de l'original sur la copie (procédé direct) .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9009.12.00	-Fonctionnant par reproduction de l'image de l'original sur la copie au moyen d'un support intermédiaire (procédé indirect) .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Autres appareils de photocopie :						
9009.21.00	-À système optique .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9009.22.00	-Par contact .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9009.30.00	-Appareils de thermocopie .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9009.90	-Parties et accessoires						
9009.90.10	--Parties d'appareils de photocopie de la sous-position n° 9009.12 visées par la Note supplémentaire 2 du présent Chapitre	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9009.90.90	--Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
90.10	Appareils et matériel pour laboratoires photographiques ou cinématographiques (y compris les appareils pour la projection des tracés de circuits sur les surfaces sensibilisées des matériaux semi-conducteurs), non dénommés ni compris ailleurs dans le présent Chapitre; négatoscopes; écrans pour projections.						
9010.10.00	-Appareils et matériel pour le développement automatique des pellicules photographiques, des films cinématographiques ou du papier photographique en rouleaux ou pour l'impression automatique des pellicules développées sur des rouleaux de papier photographique .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9010.20	-Autres appareils et matériel pour laboratoires photographiques ou cinématographiques; négatoscopes						
9010.20.10	--Pour les films de rayon-X .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
---Other:							
9010.20.91	---Ferro-type plates; film or paper processors for photo-finishing; film or print dryers; mounting presses; negative or sheet-film hangers; print straighteners; print washers; tanks and trays for negative and positive processing . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
9010.20.99	---Other . . . . .	7.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
9010.30.00	-Projection screens . . . . .	6.8%	Free	Free	Free	Free	A
9010.90	-Parts and accessories						
9010.90.10	---Of the goods of tariff item No. 9010.10.00, 9010.20.10 or 9010.20.91 . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
9010.90.20	---Of the goods of tariff item No. 9010.20.99 or 9010.30.00 . . . . .	7.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
90.11	Compound optical microscopes, including those for microphotography, microcinematography or microprojection.						
9011.10.00	-Stereoscopic microscopes . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
9011.20.00	-Other microscopes, for microphotography, microcinematography or microprojection . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
9011.80.00	-Other microscopes . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
9011.90.00	-Parts and accessories . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
90.12	Microscopes other than optical microscopes; diffraction apparatus.						
9012.10.00	-Microscopes other than optical microscopes and diffraction apparatus . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
9012.90.00	-Parts and accessories . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
90.13	Liquid crystal devices not constituting articles provided for more specifically in other headings; lasers, other than laser diodes; other optical appliances and instruments, not specified or included elsewhere in this Chapter.						
9013.10.00	-Telescopic sights for fitting to arms; periscopes; telescopes designed to form parts of machines, appliances, instruments or apparatus of this Chapter or Section XVI . . . . .	7.5%	2.5%	3.7%	2.5%	3.7%	A
9013.20.00	-Lasers, other than laser diodes . . . . .	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
9013.80	-Other devices, appliances and instruments						
9013.80.10	---Liquid crystal devices; stereoscopes . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
---Autres :							
9010.20.91	---Plaques ferrotypiques; appareils pour le traitement des pellicules ou du papier pour la finition des photographies; sècheuses de pellicules ou d'épreuves; presses de montage; cadre pour suspendre les négatifs; dispositifs pour redresser les photocopies; cuves de lavage d'épreuves; cuves ou bacs pour le traitement des négatifs et des positifs	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9010.20.99	---Autres	7,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
9010.30.00	-Écrans pour projections	6,8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
9010.90	-Parties et accessoires						
9010.90.10	---Des marchandises des n° tarifaires 9010.10.00, 9010.20.10 ou 9010.20.91	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9010.90.20	---Des marchandises des n° tarifaires 9010.20.99 ou 9010.30.00	7,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
90.11	Microscopes optiques, y compris les microscopes pour la microphotographie, la microcinématographie ou la microprojection.						
9011.10.00	-Microscopes stéréoscopiques	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9011.20.00	-Autres microscopes, pour la microphotographie, la microcinématographie ou la microprojection	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9011.80.00	-Autres microscopes	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9011.90.00	-Parties et accessoires	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
90.12	Microscopes autres qu'optiques et diffractographes.						
9012.10.00	-Microscopes autres qu'optiques et diffractographes	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9012.90.00	-Parties et accessoires	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
90.13	Dispositifs à cristaux liquides ne constituant pas des articles repris plus spécifiquement ailleurs; lasers, autres que les diodes laser; autres appareils et instruments d'optique, non dénommés ni compris ailleurs dans le présent Chapitre.						
9013.10.00	-Lunettes de visée pour armes; périscopes; lunettes pour machines, appareils ou instruments du présent Chapitre ou de la Section XVI	7,5 %	2,5 %	3,7 %	2,5 %	3,7 %	A
9013.20.00	-Lasers, autres que les diodes laser	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
9013.80	-Autres dispositifs, appareils et instruments						
9013.80.10	---Diapositifs à cristaux liquides; stéréoscopes	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
---Mounted glass mirrors, optically worked, not specified or included elsewhere in this Chapter:							
9013.80.21	---For motor vehicles	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	A
9013.80.29	---Other	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	A
9013.80.90	---Other	7.5%	2.5%	3.7%	2.5%	3.7%	A
9013.90	-Parts and accessories						
9013.90.10	---Of the goods of tariff item No. 9013.10.00	7.5%	2.5%	3.7%	2.5%	3.7%	A
9013.90.20	---Of the goods of tariff item No. 9013.20.00	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
9013.90.30	---Of the goods of tariff item No. 9013.80.10, 9013.80.21, 9013.80.29 or 9013.80.90	7.5%	2.5%	3.7%	2.5%	3.7%	A
90.14	Direction finding compasses; other navigational instruments and appliances.						
9014.10	-Direction finding compasses						
9014.10.10	---For marine or aeronautical navigation	Free	Free	Free	Free	Free	D
9014.10.90	---Other	5.1%	3%	2.5%	3%	3%	A
9014.20.00	-Instruments and appliances for aeronautical or space navigation (other than compasses)	Free	Free	Free	Free	Free	D
9014.80	-Other instruments and appliances						
9014.80.10	---Marine automatic pilots	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	4.6%	A
9014.80.20	---Sonar and echo sounding equipment	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
9014.80.30	---Sextants	Free	Free	Free	Free	Free	D
9014.80.90	---Other	7.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
9014.90	-Parts and accessories						
---Of direction finding compasses:							
9014.90.11	---Of the goods of tariff item No. 9014.10.10	Free	Free	Free	Free	Free	D
9014.90.12	---Of the goods of tariff item No. 9014.10.90	7.5%	5%	3.7%	5%	5%	A
9014.90.20	---Of the goods of tariff item No. 9014.20.00	Free	Free	Free	Free	Free	D
9014.90.30	---Of the goods of tariff item No. 9014.80.10	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	4.6%	A
9014.90.40	---Of the goods of tariff item No. 9014.80.20 or 9014.80.30	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
9014.90.50	---Of the goods of tariff item No. 9014.80.90	7.5%	2.5%	3.7%	2.5%	3.7%	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
---Miroirs travaillés optiquement et montés non dénommés ni compris ailleurs dans le présent Chapitre :							
9013.80.21	---Pour véhicules automobiles . . . . .	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	A
9013.80.29	---Autres . . . . .	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	A
9013.80.90	---Autres . . . . .	7,5 %	2,5 %	3,7 %	2,5 %	3,7 %	A
9013.90	-Parties et accessoires						
9013.90.10	---Des marchandises du n° tarifaire 9013.10.00 . . . . .	7,5 %	2,5 %	3,7 %	2,5 %	3,7 %	A
9013.90.20	---Des marchandises du n° tarifaire 9013.20.10 . . . . .	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
9013.90.30	---Des marchandises des n° tarifaires 9013.80.10, 9013.80.21, 9013.80.29 ou 9013.80.90 . . . . .	7,5 %	2,5 %	3,7 %	2,5 %	3,7 %	A
90.14	Boussoles, y compris les compas de navigation; autres instruments et appareils de navigation.						
9014.10	-Boussoles, y compris les compas de navigation						
9014.10.10	---Pour la navigation maritime ou aérienne . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9014.10.90	---Autres . . . . .	5,1 %	3 %	2,5 %	3 %	3 %	A
9014.20.00	-Instruments et appareils pour la navigation aérienne ou spatiale (autres que les boussoles) . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9014.80	-Autres instruments et appareils						
9014.80.10	---Pilotes automatiques (navigation maritime) . . . . .	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	A
9014.80.20	---Sonars et sondeurs acoustiques . . . . .	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
9014.80.30	---Sextants . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9014.80.90	---Autres . . . . .	7,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
9014.90	-Parties et accessoires						
---Boussoles, y compris les compas de navigation :							
9014.90.11	---Des marchandises du n° tarifaire 9014.10.10 . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9014.90.12	---Des marchandises du n° tarifaire 9014.10.90 . . . . .	7,5 %	5 %	3,7 %	5 %	5 %	A
9014.90.20	---Des marchandises du n° tarifaire 9014.20.00 . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9014.90.30	---Des marchandises du n° tarifaire 9014.80.10 . . . . .	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	A
9014.90.40	---Des marchandises des n° tarifaires 9014.80.20 ou 9014.80.30 . . . .	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
9014.90.50	---Des marchandises du n° tarifaire 9014.80.90 . . . . .	7,5 %	2,5 %	3,7 %	2,5 %	3,7 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
90.15	Surveying (including photogrammetrical surveying), hydrographic, oceanographic, hydrological, meteorological or geophysical instruments and appliances, excluding compasses; rangefinders.						
9015.10	-Rangefinders						
9015.10.10	--For photographic cameras	Free	Free	Free	Free	Free	D
9015.10.90	--Other	4%	2.5%	2%	2.5%	2.5%	A
9015.20	-Theodolites and tachometers						
9015.20.10	--Magnetic theodolites	Free	Free	Free	Free	Free	D
9015.20.90	--Other	4%	Free	2%	Free	2%	A
9015.30.00	-Levels	4%	Free	Free	Free	Free	A
9015.40.00	-Photogrammetrical surveying instruments and appliances	Free	Free	Free	Free	Free	D
9015.80	-Other instruments and appliances						
9015.80.10	--Geophysical instruments, excluding theodolites of subheading No. 9015.20, magnetometers, gravimeters and geophone stringers	Free	Free	Free	Free	Free	D
9015.80.20	--Anemometers and other instruments for measuring wind direction; ceilometers; visibility meters, including transmissometers	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
9015.80.30	--Oceanographic research instruments and appliances	Free	Free	Free	Free	Free	D
9015.80.90	--Other	5.8% BPT 1.5%	1.5%	2.9%	1.5%	2.9%	A
9015.90	-Parts and accessories						
9015.90.10	--Of the goods of tariff item No. 9015.10.10, 9015.20.10, 9015.40.00, 9015.80.10 or 9015.80.30	Free	Free	Free	Free	Free	D
9015.90.20	--Of the goods of tariff item No. 9015.80.20	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
9015.90.30	--Of the goods of tariff item No. 9015.10.90, 9015.20.90, 9015.30.00 or 9015.80.90	4% BPT Free	Free	2%	Free	2%	A
9016.00	Balances of a sensitivity of 5 cg or better, with or without weights.						
9016.00.10	--Balances	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
9016.00.90	--Parts	10%	Free	5%	Free	5%	A

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
90.15	Instruments et appareils de géodésie, de topographie, d'arpentage, de nivellement, de photogrammétrie, d'hydrographie, d'océanographie, d'hydrologie, de météorologie ou de géophysique, à l'exclusion des boussoles; téléètres.						
9015.10	-Téléètres						
9015.10.10	--Pour les appareils de prises de vues	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9015.10.90	--Autres	4 %	2,5 %	2 %	2,5 %	2,5 %	A
9015.20	-Théodolites et tachéomètres						
9015.20.10	--Théodolites magnétiques	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9015.20.90	--Autres	4 %	En fr.	2 %	En fr.	2 %	A
9015.30.00	-Niveaux	4 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
9015.40.00	-Instruments et appareils de photogrammétrie	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9015.80	-Autres instruments et appareils						
9015.80.10	--Instruments de géophysique, à l'exclusion des théodolites de la sous-position n° 9015.20, magnétomètres, gravimètres, trains de géophones	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9015.80.20	--Arenomètres et autres instruments à mesurer la direction du vent; téléètres de plafond; indicateurs de visibilité (y compris les transmissomètres)	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
9015.80.30	--Instruments et appareils pour la recherche océanographique	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9015.80.90	--Autres	5,8 % TPB 1,5 %	1,5 %	2,9 %	1,5 %	2,9 %	A
9015.90	-Parties et accessoires						
9015.90.10	--Des marchandises des n° tarifaires 9015.10.10, 9015.20.10, 9015.40.00, 9015.80.10 ou 9015.80.30	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9015.90.20	--Des marchandises du n° tarifaire 9015.80.20	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
9015.90.30	--Des marchandises des n° tarifaires 9015.10.90, 9015.20.90, 9015.30.00 ou 9015.80.90	4 % TPB En fr.	En fr.	2 %	En fr.	2 %	A
9016.00	Balances sensibles à un poids de 5 eg ou moins, avec ou sans poids.						
9016.00.10	--Balances	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
9016.00.90	--Parties	10 %	En fr.	5 %	En fr.	5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
9017	Drawing, marking-out or mathematical calculating instruments (for example, drafting machines, pantographs, protractors, drawing sets, slide rules, disc calculators); instruments for measuring length, for use in the hand (for example, measuring rods and tapes, micrometers, callipers), not specified or included elsewhere in this Chapter.						
9017.10	-Drafting tables and machines, whether or not automatic						
9017.10.10	--Drafting machines	4%	Free	2%	Free	2%	A
9017.10.20	--Drafting tables	13.1%	8.5%	6.5%	8.5%	8.5%	A
9017.20.00	-Other drawing, marking-out or mathematical calculating instruments	4.8% BPT Free	Free	2.4%	Free	2.4%	A
9017.30.00	-Micrometers, callipers and gauges	6.3%	Free	3.1%	Free	3.1%	A
9017.80	-Other instruments						
9017.80.10	--Measuring rules and tapes; rulers of a kind used in schools	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B
9017.80.90	--Other, including map measurers	7.1%	4.5%	3.5%	4.5%	7.1%	B
9017.90	-Parts and accessories						
9017.90.10	--Of the goods of tariff item No. 9017.10.20	13.1%	8.5%	6.5%	8.5%	8.5%	A
9017.90.20	--Of the goods of tariff item No. 9017.10.10, 9017.20.00, 9017.30.00, 9017.80.10 or 9017.80.90	5.3% BPT Free	Free	2.6%	Free	2.6%	A
9018	Instruments and appliances used in medical, surgical, dental or veterinary sciences, including scintigraphic apparatus, other electro-medical apparatus and sight-testing instruments.						
	-Electro-diagnostic apparatus (including apparatus for functional exploratory examination or for checking physiological parameters):						
9018.11	--Electro-cardiographs						
9018.11.10	--Electro-cardiographs	Free	Free	Free	Free	Free	D
	--Parts and accessories:						
9018.11.91	--Printed circuit assemblies	Free	Free	Free	Free	Free	D
9018.11.99	--Other	Free	Free	Free	Free	Free	D



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
9017	Instruments de dessin, de traçage ou de calcul (machines à dessiner, pantographes, rapporteurs, étuis de mathématiques, règles et cercles à calcul, par exemple); instruments de mesure de longueurs, pour emploi à la main (mètres, micromètres, pieds à coulisse et calibres, par exemple), non dénommés ni compris ailleurs dans le présent Chapitre.						
9017.10	-Tables et machines à dessiner, même automatiques						
9017.10.10	--Machines à dessiner	4 %	En fr.	2 %	En fr.	2 %	A
9017.10.20	--Tables à dessin	13,1 %	8,5 %	6,5 %	8,5 %	8,5 %	A
9017.20.00	-Autres instruments de dessin, de traçage ou de calcul	4,8 % TPB En fr.	En fr.	2,4 %	En fr.	2,4 %	A
9017.30.00	-Micromètres, pieds à coulisse, calibres et jauges	6,3 %	En fr.	3,1 %	En fr.	3,1 %	A
9017.80	-Autres instruments						
9017.80.10	--Règles et mètres souples; règles d'une espèce utilisée dans les écoles	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
9017.80.90	--Autres, y compris les curvimètres	7,1 %	4,5 %	3,5 %	4,5 %	7,1 %	B
9017.90	-Parties et accessoires						
9017.90.10	--Des marchandises du n° tarifaire 9017.10.20	13,1 %	8,5 %	6,5 %	8,5 %	8,5 %	A
9017.90.20	--Des marchandises des n° tarifaires 9017.10.10, 9017.20.00, 9017.30.00, 9017.80.10 ou 9017.80.90	5,3 % TPB En fr.	En fr.	2,6 %	En fr.	2,6 %	A
9018	Instruments et appareils pour la médecine, la chirurgie, l'art dentaire ou l'art vétérinaire, y compris les appareils de scintigraphie et autres appareils électromédicaux ainsi que les appareils pour tests visuels.						
	-Appareils d'électrodiagnostic (y compris les appareils d'exploration fonctionnelle ou de surveillance de paramètres physiologiques) :						
9018.11	--Électrocardiographes						
9018.11.10	--Électrocardiographes	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	--Parties et accessoires :						
9018.11.91	---Assemblages de circuits imprimés	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9018.11.99	---Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General				Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff		
9018.19	-Other						
9018.19.10	--Patient monitoring systems	Free	Free	Free	Free	Free	D
9018.19.20	--Other electro-diagnostic apparatus	Free	Free	Free	Free	Free	D
	--Parts and accessories:						
9018.19.91	---Printed circuit assemblies for parameter acquisition modules	Free	Free	Free	Free	Free	D
9018.19.99	---Other	Free	Free	Free	Free	Free	D
9018.20.00	-Ultra-violet or infra-red ray apparatus	Free	Free	Free	Free	Free	D
	-Syringes, needles, catheters, cannulae and the like:						
9018.31.00	-Syringes, with or without needles	Free	Free	Free	Free	Free	D
9018.32.00	-Tubular metal needles and needles for sutures	Free	Free	Free	Free	Free	D
9018.39.00	-Other	Free	Free	Free	Free	Free	D
	-Other instruments and appliances, used in dental sciences:						
9018.41.00	-Dental drill engines, whether or not combined on a single base with other dental equipment	Free	Free	Free	Free	Free	D
9018.49.00	-Other	Free	Free	Free	Free	Free	D
9018.50.00	-Other ophthalmic instruments and appliances	Free	Free	Free	Free	Free	D
9018.90	-Other instruments and appliances						
9018.90.10	--Defibrillators	Free	Free	Free	Free	Free	D
9018.90.80	--Other instruments and appliances	Free	Free	Free	Free	Free	D
	--Parts and accessories:						
9018.90.91	---Printed circuit assemblies for the goods of tariff item No.						
9018.90.10	9018.90.10	Free	Free	Free	Free	Free	D
9018.90.99	---Other	Free	Free	Free	Free	Free	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
9018.19	--Autres						
9018.19.10	--Systèmes de contrôle de patients	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9018.19.20	--Autres appareils d'électrodiagnostic	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	--Parties et accessoires :						
9018.19.91	---Assemblages de circuits imprimés pour modules d'acquisition de paramètres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9018.19.99	---Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9018.20.00	-Appareils à rayons ultraviolets ou infrarouges	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Seringues, aiguilles, cathéters, canules et instruments similaires :						
9018.31.00	--Seringues, avec ou sans aiguilles	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9018.32.00	--Aiguilles tubulaires en métal et aiguilles à sutures	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9018.39.00	--Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Autres instruments et appareils, pour l'art dentaire :						
9018.41.00	--Tours dentaires, même combinés sur une base commune avec d'autres équipements dentaires	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9018.49.00	--Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9018.50.00	-Autres instruments et appareils d'ophtalmologie	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9018.90	-Autres instruments et appareils						
9018.90.10	--Défibrillateurs	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9018.90.80	--Autres instruments et appareils	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	--Parties et accessoires :						
9018.90.91	---Assemblages de circuits imprimés pour les marchandises du n° tarifaire 9018.90.10	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9018.90.99	---Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General				Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff		
90.19	Mechano-therapy appliances; massage apparatus; psychological aptitude-testing apparatus; ozone therapy, oxygen therapy, aerosol therapy, artificial respiration or other therapeutic respiration apparatus.						
9019.10	--Mechano-therapy appliances; massage apparatus; psychological aptitude-testing apparatus						
9019.10.10	---Mechano-therapy appliances; power-operated massage apparatus; psychological aptitude-testing apparatus . . . . .	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	4.6%	A
9019.10.20	---Manually operated massage apparatus . . . . .	13.6%	9%	6.8%	9%	9%	A
9019.20.00	--Ozone therapy, oxygen therapy, aerosol therapy, artificial respiration or other therapeutic respiration apparatus . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
9020.00.00	Other breathing appliances and gas masks, excluding protective masks having neither mechanical parts nor replaceable filters. . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
90.21	Orthopaedic appliances, including crutches, surgical belts and trusses; splints and other fracture appliances; artificial parts of the body; hearing aids and other appliances which are worn or carried, or implanted in the body, to compensate for a defect or disability.						
	--Artificial joints and other orthopaedic or fracture appliances:						
9021.11.00	--Artificial joints . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
9021.19	--Other						
9021.19.10	---Plaster bandage splints . . . . .	10%	6.5%	5%	6.5%	6.5%	B
9021.19.20	---Surgical trusses and suspensory bandages; orthopaedic abdominal supports . . . . .	17.5%	10%	8.7%	10%	10%	B
9021.19.30	---Other orthopaedic or fracture appliances . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
	--Artificial teeth and dental fittings:						
9021.21.00	--Artificial teeth . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
9021.29	--Other						
9021.29.10	---Dental fittings but not including dental prostheses . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
9021.29.20	---Dental prostheses including dentures, bridges and crowns . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
9021.30.00	--Other artificial parts of the body . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
90.19	Appareils de mécanothérapie; appareils de massage; appareils de psychotechnie; appareils d'ozonothérapie, d'oxygénothérapie, d'aérosolthérapie, appareils respiratoires de réanimation et autres appareils de thérapie respiratoire.						
9019.10	-Appareils de mécanothérapie; appareils de massage; appareils de psychotechnie						
9019.10.10	--Appareils de mécanothérapie; appareils de massage actionnés à moteur; appareils de psychotechnie	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	A
9019.10.20	--Appareils de massage actionnés manuellement	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	9 %	A
9019.20.00	-Appareils d'ozonothérapie, d'oxygénothérapie, d'aérosolthérapie, appareils respiratoires de réanimation et autres appareils de thérapie respiratoire	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9020.00.00	Autres appareils respiratoires et masques à gaz, à l'exclusion des masques de protection dépourvus de mécanisme et d'élément filtrant amovible.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
90.21	Articles et appareils d'orthopédie, y compris les ceintures et bandages médico-chirurgicaux et les béquilles; attelles, gouttières et autres articles et appareils pour fractures; articles et appareils de prothèse; appareils pour faciliter l'audition aux sourds et autres appareils à tenir à la main, à porter sur la personne ou à implanter dans l'organisme, afin de compenser une déficience ou une infirmité.						
	-Prothèses articulaires et autres appareils d'orthopédie ou pour fractures :						
9021.11.00	--Prothèses articulaires	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9021.19	--Autres						
9021.19.10	--Attelles en bandes plâtrées	10 %	6,5 %	5 %	6,5 %	6,5 %	B
9021.19.20	--Ceintures et bandages de prothèses et suspensoirs; bandes abdominales d'orthopédie	17,5 %	10 %	8,7 %	10 %	10 %	B
9021.19.30	--Autres appareils d'orthopédie ou pour fractures	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Articles et appareils de prothèse dentaire :						
9021.21.00	--Dents artificielles	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9021.29	--Autres						
9021.29.10	--Articles de prothèses dentaires, sauf prothèses dentaires	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9021.29.20	--Prothèses dentaires, y compris les dentiers, les ponts fixés et les couronnes	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
9021.30.00	-Autres articles et appareils de prothèse	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
9021.40.00	-Hearing aids, excluding parts and accessories . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
9021.50.00	-Pacemakers for stimulating heart muscles, excluding parts and accessories . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
9021.90.00	-Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
90.22	Apparatus based on the use of X-rays or of alpha, beta or gamma radiations, whether or not for medical, surgical, dental or veterinary uses, including radiography or radiotherapy apparatus, X-ray tubes and other X-ray generators, high tension generators, control panels and desks, screens, examination or treatment tables, chairs and the like. -Apparatus based on the use of X-rays, whether or not for medical, surgical, dental or veterinary uses, including radiography or radiotherapy apparatus:						
9022.11.00	--For medical, surgical, dental or veterinary uses . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
9022.19.00	--For other uses . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
	-Apparatus based on the use of alpha, beta or gamma radiations, whether or not for medical, surgical, dental or veterinary uses, including radiography or radiotherapy apparatus:						
9022.21.00	--For medical, surgical, dental or veterinary uses . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
9022.29.00	--For other uses . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
9022.30.00	-X-ray tubes . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
9022.90	-Other, including parts and accessories						
9022.90.10	---Radiation generator units . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
9022.90.20	---Radiation beam delivery units . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
9022.90.90	---Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
9023.00.00	Instruments, apparatus and models, designed for demonstrational purposes (for example, in education or exhibitions), unsuitable for other uses. . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
90.24	Machines and appliances for testing the hardness, strength, compressibility, elasticity or other mechanical properties of materials (for example, metals, wood, textiles, paper, plastics).						
9024.10	-Machines and appliances for testing metals						
9024.10.10	--Electrical testing machines and appliances . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
9021.40.00	-Appareils pour faciliter l'audition aux sourds, à l'exclusion des parties et accessoires	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9021.50.00	-Stimulateurs cardiaques, à l'exclusion des parties et accessoires	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9021.90.00	-Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
90.22	Appareils à rayons X et appareils utilisant les radiations alpha, bêta ou gamma, même à usage médical, chirurgical, dentaire ou vétérinaire, y compris les appareils de radiophotographie ou de radiothérapie, les tubes à rayons X et autres dispositifs générateurs de rayons X, les générateurs de tension, les pupitres de commande, les écrans, les tables, fauteuils et supports similaires d'examen ou de traitement						
	-Appareils à rayons X, même à usage médical, chirurgical, dentaire ou vétérinaire, y compris les appareils de radiophotographie ou de radiothérapie :						
9022.11.00	-À usage médical, chirurgical, dentaire ou vétérinaire	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9022.19.00	-Pour autres usages	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Appareils utilisant les radiations alpha, bêta ou gamma, même à usage médical, chirurgical, dentaire ou vétérinaire, y compris les appareils de radiophotographie ou de radiothérapie :						
9022.21.00	-À usage médical, chirurgical, dentaire ou vétérinaire	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9022.29.00	-Pour autres usages	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9022.30.00	-Tubes à rayons X	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9022.90	-Autres, y compris les parties et accessoires						
9022.90.10	---Génératrices de radiation	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9022.90.20	---Unités de faisceaux de rayons	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9022.90.90	---Autres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9023.00.00	Instruments, appareils et modèles conçus pour la démonstration (dans l'enseignement ou les expositions, par exemple), non susceptibles d'autres emplois.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
90.24	Machines et appareils d'essais de dureté, de traction, de compression, d'élasticité ou d'autres propriétés mécaniques des matériaux (métaux, bois, textiles, papier, matières plastiques, par exemple).						
9024.10	-Machines et appareils d'essais des métaux						
9024.10.10	---Machines et appareils d'essais à commande électrique	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Staging Category
9024.10.90	---Other .....	7.5%	2.5%	3.7%	2.5%	3.7% A
9024.80	-Other machines and appliances					
9024.80.10	---For testing concrete .....	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5% A
	--Other:					
9024.80.91	---Paper and paperboard testing machines and appliances; electrical testing machines and appliances .....	Free	Free	Free	Free	Free D
9024.80.99	---Other .....	7.5%	2.5%	3.7%	2.5%	3.7% A
9024.90	-Parts and accessories					
9024.90.10	---Of the goods of tariff item No. 9024.80.10 .....	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5% A
9024.90.20	---Of the goods of tariff item No. 9024.10.10 or 9024.80.91 .....	Free	Free	Free	Free	Free D
9024.90.30	---Of the goods of tariff item No. 9024.10.90 or 9024.80.99 .....	7.5%	2.5%	3.7%	2.5%	3.7% A
9025	Hydrometers and similar floating instruments, thermometers, pyrometers, barometers, hygrometers and psychrometers, recording or not, and any combination of these instruments.					
	-Thermometers, not combined with other instruments:					
9025.11	--Liquid-filled, for direct reading					
9025.11.10	---Clinical thermometers .....	Free	Free	Free	Free	Free D
9025.11.90	---Other .....	7.5%	2.5%	3.7%	2.5%	3.7% A
9025.19	--Other					
	--Electrical thermometers:					
9025.19.11	---Clinical thermometers .....	Free	Free	Free	Free	Free D
9025.19.19	---Other .....	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3% B
9025.19.90	---Other .....	7.5%	2.5%	3.7%	2.5%	3.7% B
9025.20.00	-Barometers, not combined with other instruments .....	7%	4.5%	3.5%	4.5%	4.5% A
9025.80	-Other instruments					
9025.80.10	---Pyrometers, other than infra-red pyrometers .....	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5% A
	--Other:					
9025.80.91	---Instruments, appliances and machines designed for measuring the moisture content of agricultural produce; other electrical instruments .....	Free	Free	Free	Free	Free D



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
9024.10.90	---Autres .....	7,5 %	2,5 %	3,7 %	2,5 %	3,7 %	A
9024.80	---Autres machines et appareils						
9024.80.10	---Pour essais sur le béton .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
	---Autres :						
9024.80.91	---Machines et appareils pour essais des papiers et cartons; machines et appareils d'essais à commande électrique .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9024.80.99	---Autres .....	7,5 %	2,5 %	3,7 %	2,5 %	3,7 %	A
9024.90	---Parties et accessoires						
9024.90.10	---Des marchandises du n° tarifaire 9024.80.10 .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
9024.90.20	---Des marchandises des n° tarifaires 9024.10.10 ou 9024.80.91 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9024.90.30	---Des marchandises des n° tarifaires 9024.10.90 ou 9024.80.99 .....	7,5 %	2,5 %	3,7 %	2,5 %	3,7 %	A
90.25	Densimètres, aréomètres, pèse-liquides et instruments flottants similaires, thermomètres, pyromètres, baromètres, hygromètres et psychromètres, enregistreurs ou non, même combinés entre eux.						
	---Thermomètres, non combinés à d'autres instruments :						
9025.11	---À liquide, à lecture directe						
9025.11.10	---Thermomètres médicaux .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9025.11.90	---Autres .....	7,5 %	2,5 %	3,7 %	2,5 %	3,7 %	A
9025.19	---Autres						
	---Thermomètres électriques :						
9025.19.11	---Thermomètres médicaux .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9025.19.19	---Autres .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
9025.19.90	---Autres .....	7,5 %	2,5 %	3,7 %	2,5 %	3,7 %	B
9025.20.00	---Baromètres, non combinés à d'autres instruments .....	7 %	4,5 %	3,5 %	4,5 %	4,5 %	A
9025.80	---Autres instruments						
9025.80.10	---Pyromètres, autres que des pyromètres à rayons infrarouges .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
	---Autres :						
9025.80.91	---Instruments, appareils et machines conçus pour mesurer la teneur en humidité des produits agricoles; autres instruments à commande électrique .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
9025.80.99	---Other	7.5%	2.5%	3.7%	2.5%	3.7%	B
9025.90	-Parts and accessories						
9025.90.10	---Transducers, other than humidity sensors	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
	---Other:						
9025.90.91	---Of the goods of tariff item No. 9025.11.10, 9025.19.11 or 9025.80.91	Free	Free	Free	Free	Free	D
9025.90.92	---Of the goods of tariff item No. 9025.19.19 or 9025.80.10	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
9025.90.93	---Of the goods of tariff item No. 9025.11.90, 9025.19.90, 9025.20.00 or 9025.80.99	7.5%	5%	3.7%	5%	5%	B
90.26	Instruments and apparatus for measuring or checking the flow, level, pressure or other variables of liquids or gases (for example, flow meters, level gauges, manometers, heat meters), excluding instruments and apparatus of heading No. 90.14, 90.15, 90.28 or 90.32.						
9026.10	-For measuring or checking the flow or level of liquids						
9026.10.10	---Electrical flow meters	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
	---Other:						
9026.10.91	---Electrical instruments and apparatus	Free	Free	Free	Free	Free	D
9026.10.99	---Other	8%	Free	Free	Free	Free	A
9026.20	-For measuring or checking pressure						
9026.20.10	---Electrical instruments and apparatus	Free	Free	Free	Free	Free	D
9026.20.90	---Other	7.5%	5%	Free	5%	5%	B
9026.80	-Other instruments or apparatus						
9026.80.10	---Electrical heat meters	Free	Free	Free	Free	Free	D
9026.80.90	---Other	8%	5%	Free	5%	5%	A
9026.90	-Parts and accessories						
9026.90.10	---Transducers	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
	---Other:						
9026.90.91	---Of the goods of tariff item No. 9026.10.91, 9026.20.10 or 9026.80.10	Free	Free	Free	Free	Free	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
9025.80.99	---Autres .....	7,5 %	2,5 %	3,7 %	2,5 %	3,7 %	B
9025.90	-Parties et accessoires						
9025.90.10	---Transducteurs, autres que des détecteurs d'humidité .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
	---Autres :						
9025.90.91	---Des marchandises des n° tarifaires 9025.11.10, 9025.19.11 ou 9025.80.91 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9025.90.92	---Des marchandises des n° tarifaires 9025.19.19 ou 9025.80.10 ...	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
9025.90.93	---Des marchandises des n° tarifaires 9025.11.90, 9025.19.90, 9025.20.00 ou 9025.80.99 .....	7,5 %	5 %	3,7 %	5 %	5 %	B
9026	Instruments et appareils pour la mesure ou le contrôle du débit du niveau, de la pression ou d'autres caractéristiques variables des liquides ou des gaz (débitmètres, indicateurs de niveau, manomètres, compteurs de chaleur, par exemple), à l'exclusion des instruments et appareils des n° 90.14, 90.15, 90.28 ou 90.32.						
9026.10	-Pour la mesure ou le contrôle du débit ou du niveau des liquides						
9026.10.10	--Débitmètres électriques .....	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
	---Autres :						
9026.10.91	---Instruments et appareils à commande électrique .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9026.10.99	---Autres .....	8 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
9026.20	-Pour la mesure ou le contrôle de la pression						
9026.20.10	---Instruments et appareils à commande électrique .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9026.20.90	---Autres .....	7,5 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	B
9026.80	-Autres instruments et appareils						
9026.80.10	--Compteurs de chaleur à commande électrique .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9026.80.90	---Autres .....	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
9026.90	-Parties et accessoires						
9026.90.10	---Transducteurs .....	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
	---Autres :						
9026.90.91	---Des marchandises des n° tarifaires 9026.10.91, 9026.20.10 ou 9026.80.10 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
9026.90.92	---Of the goods of tariff item No. 9026.10.10 .....	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
9026.90.93	---Of the goods of tariff item No. 9026.10.99, 9026.20.90 or 9026.80.90 .....	8%	5%	Free	5%	5%	A
90.27	Instruments and apparatus for physical or chemical analysis (for example, polarimeters, refractometers, spectrometers, gas or smoke analysis apparatus); instruments and apparatus for measuring or checking viscosity, porosity, expansion, surface tension or the like; instruments and apparatus for measuring or checking quantities of heat, sound or light (including exposure meters); microtomes.						
9027.10	-Gas or smoke analysis apparatus						
9027.10.10	--Electrical analyzers .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
9027.10.90	--Other .....	7.5%	2.5%	3.7%	2.5%	3.7%	A
9027.20	-Chromatographs and electrophoresis instruments						
9027.20.10	--Electrical instruments .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
9027.20.90	--Other .....	7.5%	2.5%	3.7%	2.5%	3.7%	A
9027.30	-Spectrometers, spectrophotometers and spectrographs using optical radiations (UV, visible, IR)						
9027.30.10	--Interferometric spectrophotometers (Fourier-transform type) .....	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
	--Other:						
9027.30.91	---Electrical instruments and apparatus .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
9027.30.99	---Other .....	7.5% BPT 2.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
9027.40.00	-Exposure meters .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
9027.50	-Other instruments and apparatus using optical radiations (UV, visible, IR)						
9027.50.10	--Densitometers; electrical instruments and apparatus .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
9027.50.90	--Other .....	7.5%	2.5%	3.7%	2.5%	3.7%	A
9027.80	-Other instruments and apparatus						
9027.80.10	---Vibration, noise or spike energy measuring, analyzing or monitoring instruments; salinometers, titration instruments, pH and pH meters .....	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
9027.80.20	---Nuclear magnetic resonance instruments .....	Free	Free	Free	Free	Free	D



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
9026.90.92	---Des marchandises du n° tarifaire 9026.10.10	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
9026.90.93	---Des marchandises des n° tarifaires 9026.10.99, 9026.20.90 ou 9026.80.90	8 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
9027	Instruments et appareils pour analyses physiques ou chimiques (polarimètres, réfractomètres, spectromètres, analyseurs de gaz ou de fumée, par exemple); instruments et appareils pour essais de viscosité, de porosité, de dilatation, de tension superficielle ou similaires ou pour mesures calorimétriques, acoustiques ou photométriques (y compris les indicateurs de temps de pose); microtomes.						
9027.10	-Analyseurs de gaz ou de fumée						
9027.10.10	---Analyseurs à commande électrique	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9027.10.90	---Autres	7,5 %	2,5 %	3,7 %	2,5 %	3,7 %	A
9027.20	-Chromatographes et appareils d'électrophorèse						
9027.20.10	---Instruments à commande électrique	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9027.20.90	---Autres	7,5 %	2,5 %	3,7 %	2,5 %	3,7 %	A
9027.30	-Spectromètres, spectrophotomètres et spectrographes utilisant les rayonnements optiques (UV, visibles, IR)						
9027.30.10	---Spectrophotomètres interférométriques (transformée de Fourier)	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
	---Autres :						
9027.30.91	---Instruments et appareils à commande électrique	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9027.30.99	---Autres	7,5 % TPB 2,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
9027.40.00	-Posémètres	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9027.50	-Autres instruments et appareils utilisant les rayonnements optiques (UV, visibles, IR)						
9027.50.10	---Densitomètres; instruments et appareils à commande électrique	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9027.50.90	---Autres	7,5 %	2,5 %	3,7 %	2,5 %	3,7 %	A
9027.80	-Autres instruments et appareils						
9027.80.10	---Instruments de mesure, d'analyse et de contrôle des vibrations, bruits et des pointes d'énergie; salinomètres, instruments de titrage, rH et pH mètres	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
9027.80.20	---Instruments de remnographie	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Staging Category
9027.80.80	---Other electrical instruments and apparatus . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
9027.80.90	---Other . . . . .	7.5%	5%	3.7%	5%	A
9027.90	-Microtomes; parts and accessories					
	---Microtomes, including parts and accessories therefor:					
9027.90.11	----For medical purposes . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
9027.90.19	----Other . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A
9027.90.20	---Transducers . . . . .	10.3%	6.5%	Free	6.5%	A
9027.90.30	---Printed circuit assemblies for the goods of tariff item No. 9027.80.20 . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
	---Other parts and accessories:					
9027.90.91	---Of the goods of tariff item No. 9027.10.10, 9027.20.10, 9027.30.91, 9027.40.00, 9027.50.10, 9027.80.20 or 9027.80.80 . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
9027.90.92	---Of the goods of tariff item No. 9027.30.10 or 9027.80.10 . . . . .	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	A
9027.90.93	---Of the goods of tariff item No. 9027.10.90, 9027.20.90, 9027.30.99, 9027.50.90 or 9027.80.90 . . . . .	7.5%	5%	3.7%	5%	A
90.28	Gas, liquid or electricity supply or production meters, including calibrating meters therefor.					
9028.10.00	-Gas meters . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	A
9028.20	-Liquid meters					
9028.20.10	---For fitting to pumps for dispensing fuel of tariff item No. 8413.11.00 . . . . .	9.2%	2.5%	4.6%	4.6%	N/A
	On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act					
	On and after January 1, 1995 . . . . .				3.6%	
	On and after January 1, 1996 . . . . .				2.7%	
	On and after January 1, 1997 . . . . .				1.8%	
	On and after January 1, 1998 . . . . .				1.7%	
	On and after January 1, 1999 . . . . .				1.5%	
	On and after January 1, 2000 . . . . .				1.2%	
	On and after January 1, 2001 . . . . .				1%	
	On and after January 1, 2002 . . . . .				0.7%	
	On and after January 1, 2003 . . . . .				0.5%	
9028.20.20	---Electrical meters for recording or measuring water supply . . . . .	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	B
9028.20.90	---Other . . . . .	8%	Free	4%	Free	A
9028.30.00	-Electricity meters . . . . .	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
9027.80.80	---Autres instruments et appareils électriques	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9027.80.90	---Autres	7,5 %	5 %	3,7 %	5 %	5 %	A
9027.90	-Microtomes; parties et accessoires						
	---Microtomes, y compris leurs parties et accessoires :						
9027.90.11	---Aux fins médicales	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9027.90.19	---Autres	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
9027.90.20	---Transducteurs	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
9027.90.30	---Assemblages de circuits imprimés pour les marchandises du n° tarifaire 9027.80.20	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	---Autres parties et accessoires :						
9027.90.91	---Des marchandises des n° tarifaires 9027.10.10, 9027.20.10, 9027.30.91, 9027.40.00, 9027.50.10, 9027.80.20 ou 9027.80.80	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9027.90.92	---Des marchandises des n° tarifaires 9027.30.10 ou 9027.80.10	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
9027.90.93	---Des marchandises des n° tarifaires 9027.10.90, 9027.20.90, 9027.30.99, 9027.50.90 ou 9027.80.90	7,5 %	5 %	3,7 %	5 %	5 %	A
90.28	Compteurs de gaz, de liquides ou d'électricité, y compris les compteurs pour leur étalonnage.						
9028.10.00	-Compteurs de gaz	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
9028.20	-Compteurs de liquides						
9028.20.10	---Pour installation sur des pompes de distribution du carburant du n° tarifaire 8413.11.00	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	S/O
	À compter de l'entrée en vigueur des paragraphe 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995				2,2 %	3,6 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996				2 %	2,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997				1,7 %	1,8 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998				1,5 %	1,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999				1,2 %	1,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000				1 %	1 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001				0,7 %	0,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002				0,5 %	0,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003				0,2 %	0,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003				En fr.	En fr.	
9028.20.20	---Compteurs à commande électrique pour enregistrer ou mesurer l'alimentation en eau	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
9028.20.90	---Autres	8 %	En fr.	4 %	En fr.	4 %	A
9028.30.00	-Compteurs d'électricité	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
9028.90	-Parts and accessories						
9028.90.10	---Transducers	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
	--Other:						
9028.90.91	---Of the goods of tariff item No. 9028.20.10	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	4.6%	N/A
	On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act						
	On and after January 1, 1995				2.2%	3.6%	
	On and after January 1, 1996				2%	2.7%	
	On and after January 1, 1997				1.7%	1.8%	
	On and after January 1, 1998				1.5%	1.5%	
	On and after January 1, 1999				1.2%	1.2%	
	On and after January 1, 2000				1%	1%	
	On and after January 1, 2001				0.7%	0.7%	
	On and after January 1, 2002				0.5%	0.5%	
	On and after January 1, 2003				0.2%	0.2%	
					Free	Free	
9028.90.92	---Of the goods of tariff item No. 9028.10.00	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B
9028.90.93	---Of the goods of tariff item No. 9028.20.90	8%	Free	4%	Free	4%	A
9028.90.94	---Of the goods of tariff item No. 9028.20.20 or 9028.30.00	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
90.29	Revolution counters, production counters, taximeters, milcometers, pedometers and the like; speed indicators and tachometers, other than those of heading No. 90.15; stroboscopes.						
9029.10	-Revolution counters, production counters, taximeters, milcometers, pedometers and the like						
9029.10.10	---Revolution counters and production counters	7.5%	2.5%	3.7%	2.5%	3.7%	B
9029.10.20	---Time counters	Free	Free	Free	Free	Free	D
9029.10.90	---Other	7.5%	2.5%	3.7%	2.5%	3.7%	B
9029.20	-Speed indicators and tachometers; stroboscopes						
9029.20.10	---Speed indicators and tachometers, for motor vehicles	9.2%	Free	4.6%	Free	4.6%	A
	--Other:						
9029.20.91	---Electrical instruments	Free	Free	Free	Free	Free	D
9029.20.99	---Other	7.5%	2.5%	3.7%	2.5%	3.7%	B
9029.90	-Parts and accessories						
9029.90.10	---Transducers	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
9028.90	-Parties et accessoires						
9028.90.10	--Transducteurs	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
	--Autres :						
9028.90.91	--Des marchandises du n° tarifaire 9028.20.10	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	S/O
	À compter de l'entrée en vigueur des						
	paragraphe 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995				2,2 %	3,6 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996				2 %	2,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997				1,7 %	1,8 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998				1,5 %	1,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999				1,2 %	1,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000				1 %	1 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001				0,7 %	0,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002				0,5 %	0,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003				0,2 %	0,2 %	
					En fr.	En fr.	
9028.90.92	--Des marchandises du n° tarifaire 9028.10.00	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
9028.90.93	--Des marchandises du n° tarifaire 9028.20.90	8 %	En fr.	4 %	En fr.	4 %	A
9028.90.94	--Des marchandises des n° tarifaires 9028.20.20 ou 9028.30.00	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
9029	Autres compteurs (compteurs de tours, compteurs de production, taximètres, totalisateurs de chemin parcouru, podomètres, par exemple); indicateurs de vitesse et tachymètres, autres que ceux du n° 90.15; stroboscopes.						
9029.10	-Compteurs de tours ou de production, taximètres, totalisateurs de chemin parcouru, podomètres et compteurs similaires						
9029.10.10	--Compteurs de tours ou de production	7,5 %	2,5 %	3,7 %	2,5 %	3,7 %	B
9029.10.20	--Compteurs de temps	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9029.10.90	--Autres	7,5 %	2,5 %	3,7 %	2,5 %	3,7 %	B
9029.20	-Indicateurs de vitesse et tachymètres; stroboscopes						
9029.20.10	--Indicateurs de vitesses et tachymètres pour véhicules automobiles	9,2 %	En fr.	4,6 %	En fr.	4,6 %	A
	--Autres :						
9029.20.91	--Instruments à commande électrique	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9029.20.99	--Autres	7,5 %	2,5 %	3,7 %	2,5 %	3,7 %	B
9029.90	-Parties et accessoires						
9029.90.10	--Transducteurs	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation		General-Preferential		Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	
---Other:								
9029.90.91	---Of the goods of tariff item No. 9029.20.10		9.2%	Free	4.6%	Free	4.6%	A
9029.90.92	---Of the goods of tariff item No. 9029.20.91		Free	Free	Free	Free	Free	D
9029.90.93	---Of the goods of tariff item No. 9029.10.90 or 9029.20.99		7.5%	2.5%	3.7%	2.5%	3.7%	B
9029.90.94	---Of the goods of tariff item No. 9029.10.10		7.5%	2.5%	3.7%	2.5%	3.7%	B
90.30	Oscilloscopes, spectrum analyzers and other instruments and apparatus for measuring or checking electrical quantities, excluding meters of heading No. 90.28; instruments and apparatus for measuring or detecting alpha, beta, gamma, X-ray, cosmic or other ionizing radiations.							
9030.10	-Instruments and apparatus for measuring or detecting ionizing radiations							
9030.10.10	---Alpha-beta geiger counters; geiger-mueller counters; instruments and apparatus for measuring or detecting nuclear radiation		10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
---Other:								
9030.10.91	---Electrical instruments and apparatus		Free	Free	Free	Free	Free	D
9030.10.99	---Other		7.5%	2.5%	3.7%	2.5%	3.7%	A
9030.20.00	-Cathode-ray oscilloscopes and cathode-ray oscillographs		Free	Free	Free	Free	Free	D
	-Other instruments and apparatus, for measuring or checking voltage, current, resistance or power, without a recording device:							
9030.31	--Multimeters							
9030.31.10	---Portable type or panel indicating type		10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
9030.31.90	---Other		Free	Free	Free	Free	Free	D
9030.39	--Other							
9030.39.10	---Electrical panel indicating instruments, excluding those used on motor vehicles, aircraft or ships; portable tachometer testers designed to test automobile tachometers; high voltage capacitance bridges; null detectors; volt meters, panel type; watt meters; portable relay test sets of a kind used to test protective relays, circuit breakers or starters in high tension power distribution systems; resistance bridges; instruments for measuring impedance, excluding bridges; instruments for measuring resistivity		10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
---Autres :							
9029.90.91	---Des marchandises du n° tarifaire 9029.20.10 . . . . .	9,2 %	En fr.	4,6 %	En fr.	4,6 %	A
9029.90.92	---Des marchandises du n° tarifaire 9029.20.91 . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9029.90.93	---Des marchandises des n° tarifaires 9029.10.90 ou 9029.20.99 . . .	7,5 %	2,5 %	3,7 %	2,5 %	3,7 %	B
9029.90.94	---Des marchandises du n° tarifaire 9029.10.10 . . . . .	7,5 %	2,5 %	3,7 %	2,5 %	3,7 %	B
90.30	Oscilloscopes, analyseurs de spectre et autres instruments et appareils pour la mesure ou le contrôle de grandeurs électriques; instruments et appareils pour la mesure ou la détection des radiations alpha, bêta, gamma, X, cosmiques ou autres radiations ionisantes.						
9030.10	-Instruments et appareils pour la mesure ou la détection des radiations ionisantes						
9030.10.10	---Compteurs à tubes de Geiger alpha-bêta; compteurs Geiger-Müller; instruments et appareils de mesure ou de détection de radiations nucléaires . . . . .	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
---Autres :							
9030.10.91	---Instruments et appareils à commande électrique . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9030.10.99	---Autres . . . . .	7,5 %	2,5 %	3,7 %	2,5 %	3,7 %	A
9030.20.00	-Oscilloscopes et oscillographes cathodiques . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
-Autres instruments et appareils pour la mesure ou le contrôle de la tension, de l'intensité, de la résistance ou de la puissance, sans dispositif enregistreur :							
9030.31	--Multimètres						
9030.31.10	--De type portatifs et de type indicateur de tableaux . . . . .	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
9030.31.90	--Autres . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9030.39	--Autres						
9030.39.10	---Instruments indicateurs électriques de tableaux, à l'exclusion des types employés sur les véhicules automobiles, aéronefs ou bateaux; contrôleurs de tachymètres, portatifs, conçus pour essais des tachymètres des véhicules automobiles; ponts de capacités à haute tension; indicateurs de zéros; voltmètres, types tableaux; wattmètres; vérificateurs portatifs de relais d'une espèce utilisée pour vérifier les relais protecteurs, les coupe-circuits et les démarreurs dans les réseaux de distribution d'électricité à haute tension; ponts de résistance; instruments, sauf les ponts, pour mesurer les impédances; instruments pour mesurer la résistivité . . . . .	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
9030.39.90	--Other	Free	Free	Free	Free	Free	D
9030.40	--Other instruments and apparatus, specially designed for telecommunications (for example, cross-talk meters, gain measuring instruments, distortion factor meters, psophometers)						
9030.40.10	--Field strength meters; electrical panel indicating instruments	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
9030.40.90	--Other	Free	Free	Free	Free	Free	D
	--Other instruments and apparatus:						
9030.81	--With a recording device						
9030.81.10	--Chart recorders designed for use with automatic data processing machines	3.9%	Free	1.9%	Free	1.9%	A
9030.81.20	--Fault duration monitors designed to monitor or measure power stability or disturbances	10.3%	Free	5.1%	Free	5.1%	A
	--Other:						
9030.81.91	--Electrical instruments and apparatus	Free	Free	Free	Free	Free	D
9030.81.99	--Other	7.5%	2.5%	3.7%	2.5%	3.7%	A
9030.89	--Other						
9030.89.10	--Instruments designed for use with automatic data processing machines	3.9%	Free	1.9%	Free	1.9%	A
9030.89.20	--Electrical panel indicating instruments, excluding those used on motor vehicles, aircraft or ships	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
	--Other:						
9030.89.91	--Electrical instruments and apparatus	Free	Free	Free	Free	Free	D
9030.89.99	--Other	7.5% BPT 2.5%	2.5%	3.7%	2.5%	3.7%	N/A
	On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act						
	On and after January 1, 1995				2.2%	3%	
	On and after January 1, 1996				2%	2.2%	
	On and after January 1, 1997				1.7%	1.7%	
	On and after January 1, 1998				1.5%	1.5%	
	On and after January 1, 1999				1.2%	1.2%	
	On and after January 1, 2000				1%	1%	
	On and after January 1, 2001				0.7%	0.7%	
	On and after January 1, 2002				0.5%	0.5%	
	On and after January 1, 2003				0.2%	0.2%	
					Free	Free	



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
9030.39.90	---Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9030.40	-Autres instruments et appareils, spécialement conçus pour les techniques de la télécommunication (hypsomètres, kerdomètres, distorsiomètres, psophomètres, par exemple)						
9030.40.10	---Mesureurs de champ; instruments indicateurs électriques de tableaux .....	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
9030.40.90	---Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	-Autres instruments et appareils :						
9030.81	--Avec dispositif enregistreur						
9030.81.10	---Enregistreurs de tableaux conçus pour servir avec des machines automatiques de traitement de l'information .....	3,9 %	En fr.	1,9 %	En fr.	1,9 %	A
9030.81.20	---Contrôleurs de durée d'interruption pour contrôler ou mesurer la stabilité et les perturbations de puissance .....	10,3 %	En fr.	5,1 %	En fr.	5,1 %	A
	---Autres :						
9030.81.91	---Instruments et appareils à commande électrique .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9030.81.99	---Autres .....	7,5 %	2,5 %	3,7 %	2,5 %	3,7 %	A
9030.89	---Autres						
9030.89.10	---Instruments conçus pour servir avec des machines automatiques de traitement de l'information .....	3,9 %	En fr.	1,9 %	En fr.	1,9 %	A
9030.89.20	---Instruments indicateurs électriques pour tableaux à l'exclusion des types employés sur les véhicules automobiles, les aéronefs ou les bateaux .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
	---Autres :						
9030.89.91	---Instruments et appareils à commande électrique .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9030.89.99	---Autres .....	7,5 % TPB 2,5 %	2,5 %	3,7 %	2,5 %	3,7 %	S/O
	À compter de l'entrée en vigueur des paragraphes 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 .....				2,2 %	3 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 .....				2 %	2,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 .....				1,7 %	1,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 .....				1,5 %	1,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 .....				1,2 %	1,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 .....				1 %	1 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 .....				0,7 %	0,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 .....				0,5 %	0,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003 .....				0,2 %	0,2 %	
					En fr.	En fr.	

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
9030.90	-Parts and accessories						
9030.90.10	---Transducers . . . . .	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
	---Printed circuit assemblies:						
9030.90.21	---Of the goods of tariff item No. 9030.10.10, 9030.31.10, 9030.39.10, 9030.40.10, 9030.81.20 or 9030.89.20 . . . . .	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
9030.90.22	---Of the goods of tariff item No. 9030.81.10 or 9030.89.10 . . . . .	3.9%	Free	1.9%	Free	1.9%	A
9030.90.23	---Of the goods of tariff item No. 9030.10.91, 9030.20.00, 9030.31.90, 9030.39.90, 9030.40.90, 9030.81.91 or 9030.89.91 . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
9030.90.24	---Of the goods of tariff item No. 9030.10.99, 9030.81.99 or 9030.89.99 . . . . .	7.5%	2.5%	3.7%	2.5%	3.7%	N/A
	On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act . . . . .				2.2%	3%	
	On and after January 1, 1995 . . . . .				2%	2.2%	
	On and after January 1, 1996 . . . . .				1.7%	1.7%	
	On and after January 1, 1997 . . . . .				1.5%	1.5%	
	On and after January 1, 1998 . . . . .				1.2%	1.2%	
	On and after January 1, 1999 . . . . .				1%	1%	
	On and after January 1, 2000 . . . . .				0.7%	0.7%	
	On and after January 1, 2001 . . . . .				0.5%	0.5%	
	On and after January 1, 2002 . . . . .				0.2%	0.2%	
	On and after January 1, 2003 . . . . .				Free	Free	
	---Other:						
9030.90.91	---Of the goods of tariff item No. 9030.10.10, 9030.31.10, 9030.39.10, 9030.40.10, 9030.81.20 or 9030.89.20 . . . . .	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
9030.90.92	---Of the goods of tariff item No. 9030.81.10 or 9030.89.10 . . . . .	3.9%	Free	1.9%	Free	1.9%	A
9030.90.93	---Of the goods of tariff item No. 9030.10.91, 9030.20.00, 9030.31.90, 9030.39.90, 9030.40.90, 9030.81.91 or 9030.89.91 . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
9030.90.94	---Of the goods of tariff item No. 9030.10.99, 9030.81.99 or 9030.89.99 . . . . .	7.5%	2.5%	3.7%	2.5%	3.7%	N/A
	On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act . . . . .				2.2%	3%	
	On and after January 1, 1995 . . . . .				2%	2.2%	
	On and after January 1, 1996 . . . . .				1.7%	1.7%	
	On and after January 1, 1997 . . . . .				1.5%	1.5%	
	On and after January 1, 1998 . . . . .				1.2%	1.2%	
	On and after January 1, 1999 . . . . .				1%	1%	
	On and after January 1, 2000 . . . . .				0.7%	0.7%	
	On and after January 1, 2001 . . . . .				0.5%	0.5%	
	On and after January 1, 2002 . . . . .				0.2%	0.2%	
	On and after January 1, 2003 . . . . .				Free	Free	

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
9030.90	-Parties et accessoires						
9030.90.10	---Transducteurs	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
	---Assemblages de circuits imprimés :						
9030.90.21	---Des marchandises des n° tarifaires 9030.10.10, 9030.31.10, 9030.39.10, 9030.40.10, 9030.81.20 ou 9030.89.20	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
9030.90.22	---Des marchandises des n° tarifaires 9030.81.10 ou 9030.89.10	3,9 %	En fr.	1,9 %	En fr.	1,9 %	A
9030.90.23	---Des marchandises des n° tarifaires 9030.10.91, 9030.20.00, 9030.31.90, 9030.39.90, 9030.40.90, 9030.81.91 ou 9030.89.91	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9030.90.24	---Des marchandises des n° tarifaires 9030.10.99, 9030.81.99 ou 9030.89.99	7,5 %	2,5 %	3,7 %	2,5 %	3,7 %	S/O
	À compter de l'entrée en vigueur des paragraphes 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995				2,2 %	3 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996				2 %	2,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997				1,7 %	1,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998				1,5 %	1,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999				1,2 %	1,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000				1 %	1 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001				0,7 %	0,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002				0,5 %	0,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003				0,2 %	0,2 %	
	En fr.				En fr.	En fr.	
	---Autres :						
9030.90.91	---Des marchandises des n° tarifaires 9030.10.10, 9030.31.10, 9030.39.10, 9030.40.10, 9030.81.20 ou 9030.89.20	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
9030.90.92	---Des marchandises des n° tarifaires 9030.81.10 ou 9030.89.10	3,9 %	En fr.	1,9 %	En fr.	1,9 %	A
9030.90.93	---Des marchandises des n° tarifaires 9030.10.91, 9030.20.00, 9030.31.90, 9030.39.90, 9030.40.90, 9030.81.91 ou 9030.89.91	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9030.90.94	---Des marchandises des n° tarifaires 9030.10.99, 9030.81.99 ou 9030.89.99	7,5 %	2,5 %	3,7 %	2,5 %	3,7 %	S/O
	À compter de l'entrée en vigueur des paragraphes 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995				2,2 %	3 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996				2 %	2,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997				1,7 %	1,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998				1,5 %	1,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999				1,2 %	1,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000				1 %	1 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001				0,7 %	0,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002				0,5 %	0,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003				0,2 %	0,2 %	
	En fr.				En fr.	En fr.	

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
90.31	Measuring or checking instruments, appliances and machines, not specified or included elsewhere in this Chapter; profile projectors.						
9031.10	-Machines for balancing mechanical parts						
9031.10.10	--Dynamic balancing machines capable of balancing rotors of a weight not exceeding 22,700 kg	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	4.6%	A
	--Other:						
9031.10.91	---Electrical	Free	Free	Free	Free	Free	D
9031.10.99	---Other	7.5%	2.5%	3.7%	2.5%	3.7%	A
9031.20	-Test benches						
9031.20.10	--Electrical	Free	Free	Free	Free	Free	D
9031.20.90	--Other	7.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
9031.30.00	-Profile projectors	7.5%	2.5%	3.7%	2.5%	3.7%	A
9031.40.00	-Other optical instruments and appliances	7.5%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
9031.80	-Other instruments, appliances and machines						
9031.80.10	--Electrical panel indicating instruments, excluding those used on motor vehicles, aircraft or ships; portable electrical instruments, appliances and machines, for testing or regulating vehicle motors; wire spark testers used to indicate faults in the insulated coating of wire as it comes from the extruding machine; holiday detectors designed for high voltage inspection or detection of leakages or defects within pipeline coatings or wrappings; thickness sensors, electrical; load cells, excluding torque cells	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
9031.80.20	--Gauges not having an adjustable measuring device	6.3%	Free	3.1%	Free	3.1%	A
9031.80.30	--Of a kind used in vehicles of Chapter 87 for checking air bag systems	7.5%	2.5%	3.7%	2.5%	3.7%	A
9031.80.40	--Co-ordinate measuring machines	7.5%	2.5%	3.7%	2.5%	3.7%	A
	--Other:						
9031.80.91	---Pressure testing apparatus for determining maturity of fruit; other instruments, appliances and machines, electrical	Free	Free	Free	Free	Free	D
9031.80.99	---Other	7.5%	2.5%	3.7%	2.5%	3.7%	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
90.31	Instruments, appareils et machines de mesure ou de contrôle, non dénommés ni compris ailleurs dans le présent Chapitre; projecteurs de profils.						
9031.10	-Machines à équilibrer les pièces mécaniques						
9031.10.10	--Équilibreuse dynamiques pouvant équilibrer des rotors d'un poids maximal de 22.700 kg	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	A
	--Autres :						
9031.10.91	--Électriques	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9031.10.99	--Autres	7,5 %	2,5 %	3,7 %	2,5 %	3,7 %	A
9031.20	-Bancs d'essai						
9031.20.10	--Électriques	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9031.20.90	--Autres	7,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
9031.30.00	-Projecteurs de profils	7,5 %	2,5 %	3,7 %	2,5 %	3,7 %	A
9031.40.00	-Autres instruments et appareils optiques	7,5 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
9031.80	-Autres instruments, appareils et machines						
9031.80.10	--Instruments indicateurs électriques à tableaux à l'exclusion des types utilisés sur les véhicules automobiles, les aéronefs et les bateaux; instruments, appareils ou machines électriques, portatifs, d'essais ou de réglage des moteurs des véhicules automobiles; vérificateurs d'isolement des fils métalliques servant à indiquer les défauts dans l'isolement des fils au sortir de la filière; détecteurs des défauts employés à l'inspection des installations à haute tension et à la découverte de fuites et de défauts dans les enveloppes ou revêtements de pipe-lines; détecteurs d'épaisseurs électriques; cellules dynamométriques autres que des cellules de couple	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
9031.80.20	--Jauges ne comportant pas un dispositif mesureur ajustable	6,3 %	En fr.	3,1 %	En fr.	3,1 %	A
9031.80.30	--Du type utilisé dans les véhicules du Chapitre 87 pour vérifier les systèmes de coussins gonflables	7,5 %	2,5 %	3,7 %	2,5 %	3,7 %	A
9031.80.40	--Coordonner les machines de mesure	7,5 %	2,5 %	3,7 %	2,5 %	3,7 %	A
	--Autres :						
9031.80.91	---Appareils d'essais à pression pour déterminer la maturité des fruits; instruments, appareils et machines électriques	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9031.80.99	---Autres	7,5 %	2,5 %	3,7 %	2,5 %	3,7 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
9031.90	-Parts and accessories						
9031.90.10	--Of the goods of tariff item No. 9031.80.10	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
9031.90.20	--Of the goods of tariff item No. 9031.10.91, 9031.20.10 or 9031.80.91	Free	Free	Free	Free	Free	D
9031.90.30	--Of the goods of tariff item No. 9031.80.20	6.3%	Free	3.1%	Free	3.1%	A
9031.90.40	--Of the goods of tariff item No. 9031.10.99, 9031.20.90, 9031.30.00, 9031.40.00, 9031.80.30 or 9031.80.99	7.5%	5%	3.7%	5%	5%	A
9031.90.50	--Of the goods of tariff item No. 9031.10.10	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	4.6%	A
	--Of the goods of tariff item No. 9031.80.40:						
9031.90.61	--Bases and frames	7.5%	5%	3.7%	5%	5%	A
9031.90.69	--Other	7.5%	5%	3.7%	5%	5%	A
90.32	Automatic regulating or controlling instruments and apparatus.						
9032.10	-Thermostats						
9032.10.10	--Of a kind used with the goods classified under the tariff items enumerated in Schedule VI to this Act	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	B
9032.10.90	--Other	10%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	B
9032.20.00	-Manostats	9%	6%	Free	6%	6%	A
	-Other instruments and apparatus:						
9032.81	--Hydraulic or pneumatic						
9032.81.10	--Of a kind used with the goods classified under the tariff items enumerated in Schedule VI to this Act	9%	2.5%	4.5%	2.5%	9%	B
	On and after January 1, 1994			3.6%			
	On and after January 1, 1995			2.7%			
	On and after January 1, 1996			1.8%			
	On and after January 1, 1997			0.9%			
	On and after January 1, 1998			Free			
9032.81.90	--Other	9%	6%	4.5%	6%	9%	B
9032.89	--Other						
9032.89.10	--Instruments and apparatus, for the control of the composition of sterilizing or cleaning solutions used in the food and beverage industries or in hospitals	8%	5%	4%	5%	8%	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
9031.90	-Parties et accessoires						
9031.90.10	--Des marchandises du n° tarifaire 9031.80.10	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
9031.90.20	--Des marchandises des n° tarifaires 9031.10.91, 9031.20.10 ou 9031.80.91	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9031.90.30	--Des marchandises du n° tarifaire 9031.80.20	6,3 %	En fr.	3,1 %	En fr.	3,1 %	A
9031.90.40	--Des marchandises des n° tarifaires 9031.10.99, 9031.20.90, 9031.30.00, 9031.40.00, 9031.80.30 ou 9031.80.99	7,5 %	5 %	3,7 %	5 %	5 %	A
9031.90.50	--Des marchandises du n° tarifaire 9031.10.10	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	A
	--Des marchandises du n° tarifaire 9031.80.40 :						
9031.90.61	--Bases et cadres	7,5 %	5 %	3,7 %	5 %	5 %	A
9031.90.69	--Autres	7,5 %	5 %	3,7 %	5 %	5 %	A
9032	Instruments et appareils pour la régulation ou le contrôle automatiques.						
9032.10	-Thermostats						
9032.10.10	--Des types utilisés avec les marchandises classées dans les nos tarifaires énumérés à l'annexe VI de la présente loi	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	B
9032.10.90	--Autres	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
9032.20.00	-Manostats (pressostats)	9 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
	-Autres instruments et appareils :						
9032.81	-Hydrauliques ou pneumatiques						
9032.81.10	--Du type utilisé avec les marchandises classées dans les nos tarifaires énumérés à l'annexe VI de la présente loi	9 %	2,5 %	4,5 %	2,5 %	9 %	B
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994			3,6 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995			2,7 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996			1,8 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997			0,9 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998			En fr.			
9032.81.90	--Autres	9 %	6 %	4,5 %	6 %	9 %	B
9032.89	--Autres						
9032.89.10	--Instruments et appareils servant au contrôle de la composition des solutions utilisées à des fins de stérilisation et de nettoyage par les fabricants de nourriture ou de breuvages ou par les hôpitaux	8 %	5 %	4 %	5 %	8 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Staging Category
9032.89.20	--Process control apparatus, excluding sensors, which converts analog signals from or to digital signals	Free	Free	Free	Free	D
9032.89.30	--Temperature controls for photographic solutions	Free	Free	Free	Free	D
9032.89.80	--Other, of a kind used with the goods classified under the tariff items enumerated in Schedule VI to this Act	9%	2.5%	4.5% <sup>(1)</sup>	2.5%	N/A
	On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act					
	On and after January 1, 1995				3.6%	
	On and after January 1, 1996				2.7%	
	On and after January 1, 1997				1.8%	
	On and after January 1, 1998				1.7%	
	On and after January 1, 1999				1.5%	
	On and after January 1, 2000				1.2%	
	On and after January 1, 2001				1%	
	On and after January 1, 2002				0.7%	
	On and after January 1, 2003				0.5%	
	On and after January 1, 2003				0.2%	
	On and after January 1, 2003				Free	
9032.89.90	--Other	9%	6%	4.5%	6%	B
9032.90	-Parts and accessories					
9032.90.10	--Of the goods of tariff item No. 9032.89.10	8%	5%	4%	5%	B
9032.90.20	--Of the goods of tariff item No. 9032.89.20 or 9032.89.30	Free	Free	Free	Free	D
9032.90.30	--Of the goods of tariff item No. 9032.10.90, 9032.20.00, 9032.81.90 or 9032.89.90	9.2%	6%	4.6%	6%	B
9032.90.40	--Of the goods of tariff item No. 9032.10.10, 9032.81.10 or 9032.89.80	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	N/A
	On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act					
	On and after January 1, 1995				3.6%	
	On and after January 1, 1996				2.7%	
	On and after January 1, 1997				1.8%	
	On and after January 1, 1998				1.5%	
	On and after January 1, 1999				1.2%	
	On and after January 1, 2000				1%	
	On and after January 1, 2001				0.7%	
	On and after January 1, 2002				0.5%	
	On and after January 1, 2003				0.2%	
	On and after January 1, 2003				Free	
9033.00.00	Parts and accessories (not specified or included elsewhere in this Chapter) for machines, appliances, instruments or apparatus of Chapter 90.	9.3%	6%	4.6%	6%	B

1. Tariff to be removed in accordance with the following schedule: on and after January 1, 1994 - 3.6%; on and after January 1, 1995 - 2.7%; on and after January 1, 1996 - 1.8%; on and after January 1, 1997 - 0.9%; on and after January 1, 1998 - Free.



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- d'échelon- nement Unis ALENA	Catégorie
9032.89.20	--Appareils de processus industriel à l'exclusion des détecteurs, qui convertissent les signaux analogiques en signaux numériques ou vice-versa . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9032.89.30	--Commandes de température pour solutions photographiques . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9032.89.80	--Autres, du type utilisé avec les marchandises classées dans les n° tarifaires énumérés à l'annexe VI de la présente loi . . . . . À compter de l'entrée en vigueur des paragraphes 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi . . . . .	9 %	2,5 %	4,5 % <sup>(1)</sup>	2,5 %	4,5 %	S/O
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 . . . . .				2,2 %	3,6 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 . . . . .				2 %	2,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 . . . . .				1,7 %	1,8 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 . . . . .				1,5 %	1,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 . . . . .				1,2 %	1,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 . . . . .				1 %	1 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 . . . . .				0,7 %	0,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 . . . . .				0,5 %	0,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003 . . . . .				0,2 %	0,2 %	
9032.89.90	--Autres . . . . .	9 %	6 %	4,5 %	6 %	6 %	B
9032.90	-Parties et accessoires						
9032.90.10	--Des marchandises du n° tarifaire 9032.89.10 . . . . .	8 %	5 %	4 %	5 %	8 %	B
9032.90.20	--Des marchandises des n° tarifaires 9032.89.20 ou 9032.89.30 . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9032.90.30	--Des marchandises des n° tarifaires 9032.10.90, 9032.20.00, 9032.81.90 ou 9032.89.90 . . . . .	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	9,2 %	B
9032.90.40	--Des marchandises des n° tarifaires 9032.10.10, 9032.81.10 ou 9032.89.80 . . . . .	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	S/O
	À compter de l'entrée en vigueur des paragraphes 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi . . . . .				2,2 %	3,6 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 . . . . .				2 %	2,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 . . . . .				1,7 %	1,8 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 . . . . .				1,5 %	1,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 . . . . .				1,2 %	1,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 . . . . .				1 %	1 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 . . . . .				0,7 %	0,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 . . . . .				0,5 %	0,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 . . . . .				0,2 %	0,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003 . . . . .				En fr.	En fr.	
9033.00.00	Parties et accessoires non dénommées ni compris ailleurs dans le présent Chapitre, pour machines, appareils, instruments ou articles du Chapitre 90. . . . .	9,3 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B

1. Le tarif sera supprimé en vertu de l'annexe qui suit : à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1994 - 3,6 %; à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1995 - 2,7 %; à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1996 - 1,8 %; à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1997 - 0,9%; à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1998 - En fr.

## Chapter 91

## CLOCKS AND WATCHES AND PARTS THEREOF

**Notes.**

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Clock or watch glasses or weights (classified according to their constituent material);
  - (b) Watch chains (heading No. 71.13 or 71.17, as the case may be);
  - (c) Parts of general use defined in Note 2 to Section XV, of base metal (Section XV), or similar goods of plastics (Chapter 39) or of precious metal or metal clad with precious metal (generally heading No. 71.15); clock or watch springs are, however, to be classified as clock or watch parts (heading No. 91.14);
  - (d) Bearing balls (heading No. 73.26 or 84.82, as the case may be);
  - (e) Articles of heading No. 84.12 constructed to work without an escapement;
  - (f) Ball bearings (heading No. 84.82); or
  - (g) Articles of Chapter 85, not yet assembled together or with other components into watch or clock movements or into articles suitable for use solely or principally as parts of such movements (Chapter 85).
2. Heading No. 91.01 covers only watches with case wholly of precious metal or of metal clad with precious metal, or of the same materials combined with natural or cultured pearls, or precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) of heading Nos. 71.01 to 71.04. Watches with case of base metal inlaid with precious metal fall in heading No. 91.02.
3. For the purpose of this Chapter, the expression "watch movements" means devices regulated by a balance-wheel and hairspring, quartz crystal or any other system capable of determining intervals of time, with a display or a system to which a mechanical display can be incorporated. Such watch movements shall not exceed 12 mm in thickness and 50 mm in width, length or diameter.
4. Except as provided in Note 1, movements and other parts suitable for use both in clocks or watches and in other articles (for example, precision instruments) are to be classified in this Chapter.

Chapitre 91  
HORLOGERIE

Notes.

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) les verres d'horlogerie et les poids d'horloge (régime de la matière constitutive);
  - b) les chaînes de montres (n° 71.13 ou 71.17 selon le cas);
  - c) les fournitures d'emploi général, au sens de la Note 2 de la Section XV, en métaux communs (Section XV) et les articles similaires en matières plastiques (Chapitre 39) ou en métaux précieux ou en plaqués ou doublés de métaux précieux (généralement n° 71.15); les ressorts d'horlogerie (y compris les spiraux) relèvent toutefois du n° 91.14;
  - d) les billes de roulement (n° 73.26 ou 84.82 selon le cas);
  - e) les articles du n° 84.12 construits pour fonctionner sans échappement;
  - f) les roulements à billes (n° 84.82);
  - g) les articles du Chapitre 85, non encore assemblés entre eux ou avec d'autres éléments de façon à former des mouvements d'horlogerie ou des parties reconnaissables comme étant exclusivement ou principalement destinées à ces mouvements (Chapitre 85).
2. Relèvent du n° 91.01 uniquement les montres dont la boîte est entièrement en métaux précieux ou en plaqués ou doublés de métaux précieux, ou en ces mêmes matières associées à des perles fines ou de culture, à des pierres gemmes ou à des pierres synthétiques ou reconstituées des n° 71.01 à 71.04. Les montres dont la boîte est en métal commun incrusté de métaux précieux sont classées au n° 91.02.
3. Pour l'application du présent Chapitre, on considère comme *mouvements de montres* des dispositifs dont la régulation est assurée par un balancier-spiral, un quartz ou tout autre système propre à déterminer des intervalles de temps, avec un affichage ou un système qui permette d'incorporer un affichage mécanique. L'épaisseur de ces mouvements ne doit pas excéder 12 mm et leur largeur, leur longueur ou leur diamètre ne pas excéder 50 mm.
4. Sous réserve des dispositions de la Note 1, les mouvements et pièces susceptibles d'être utilisés à la fois comme mouvements ou pièces d'horlogerie et pour d'autres usages, en particulier dans les instruments de mesure ou de précision, sont classés dans le présent Chapitre.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
91.01	Wrist-watches, pocket-watches and other watches, including stop-watches, with case of precious metal or of metal clad with precious metal.					
	-Wrist-watches, battery or accumulator powered, whether or not incorporating a stop-watch facility:					
9101.11.00	--With mechanical display only	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	11.3% C
9101.12.00	--With opto-electronic display only	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	11.3% B
9101.19.00	--Other	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	11.3% B
	-Other wrist-watches, whether or not incorporating a stop-watch facility:					
9101.21.00	--With automatic winding	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	11.3% B
9101.29.00	--Other	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	11.3% B
	-Other:					
9101.91	--Battery or accumulator powered					
9101.91.10	--Stop-watches	Free	Free	Free	Free	D
9101.91.90	--Other	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	11.3% B
9101.99.00	--Other	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	11.3% B
91.02	Wrist-watches, pocket-watches and other watches, including stop-watches, other than those of heading No. 91.01.					
	-Wrist-watches, battery or accumulator powered, whether or not incorporating a stop-watch facility:					
9102.11.00	--With mechanical display only	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5% C
9102.12.00	--With opto-electronic display only	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	11.3% B
9102.19.00	--Other	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	11.3% B
	-Other wrist-watches, whether or not incorporating a stop-watch facility:					
9102.21.00	--With automatic winding	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	11.3% B
9102.29.00	--Other	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	11.3% B
	-Other:					
9102.91	--Battery or accumulator powered					
9102.91.10	--Stop-watches	Free	Free	Free	Free	D



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
91.01	Montres-bracelets, montres de poche et montres similaires (y compris les compteurs de temps des mêmes types), avec boîte en métaux précieux ou en plaqués ou doublés de métaux précieux.						
	-Montres-bracelets, à pile ou à accumulateur, même incorporant un compteur de temps :						
9101.11.00	-À affichage mécanique seulement . . . . .	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	C
9101.12.00	-À affichage opto-électronique seulement . . . . .	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	B
9101.19.00	-Autres . . . . .	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	B
	-Autres montres-bracelets, même incorporant un compteur de temps :						
9101.21.00	-À remontage automatique . . . . .	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	B
9101.29.00	-Autres . . . . .	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	B
	-Autres :						
9101.91	-À pile ou à accumulateur						
9101.91.10	--Compteurs de temps . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9101.91.90	--Autres . . . . .	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	B
9101.99.00	-Autres . . . . .	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	B
91.02	Montres-bracelets, montres de poche et montres similaires (y compris les compteurs de temps des mêmes types), autres que celles du n° 91.01.						
	-Montres-bracelets, à pile ou à accumulateur, même incorporant un compteur de temps :						
9102.11.00	-À affichage mécanique seulement . . . . .	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	C
9102.12.00	-À affichage opto-électronique seulement . . . . .	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	B
9102.19.00	-Autres . . . . .	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	B
	-Autres montres-bracelets, même incorporant un compteur de temps :						
9102.21.00	-À remontage automatique . . . . .	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	B
9102.29.00	-Autres . . . . .	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	B
	-Autres :						
9102.91	-À pile ou à accumulateur						
9102.91.10	--Compteurs de temps . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
9102.91.90	--Other	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	11.3%	B
9102.99.00	--Other	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	11.3%	B
91.03	Clocks with watch movements, excluding clocks of heading No. 91.04.						
9103.10.00	-Battery or accumulator powered	22.5%	15%	11.2%	15%	22.5%	B
9103.90	-Other						
9103.90.10	--Travel clocks enclosed in a protective case which can be opened to view the clock face	20%	13%	10%	13%	20%	B
9103.90.90	--Other	22.5%	15%	11.2%	15%	22.5%	B
9104.00.00	Instrument panel clocks and clocks of a similar type for vehicles, aircraft, spacecraft or vessels.	Free	Free	Free	Free	Free	D
91.05	Other clocks.						
	-Alarm clocks:						
9105.11.00	-Battery, accumulator or mains powered	22.5%	15%	11.2%	15%	22.5%	B
9105.19	-Other						
9105.19.10	--Travel clocks enclosed in a protective case which can be opened to view the clock face	20%	13%	10%	13%	13%	A
9105.19.90	--Other	22.5%	15%	11.2%	15%	15%	A
	-Wall clocks:						
9105.21	-Battery, accumulator or mains powered						
9105.21.10	--Clock systems	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
9105.21.90	--Other	22.5%	15%	11.2%	15%	15%	B
9105.29.00	--Other	22.5%	15%	11.2%	15%	22.5%	B
	-Other:						
9105.91	-Battery, accumulator or mains powered						
9105.91.10	--Clock systems	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
9105.91.20	--Chronometers for aircraft or vessels	Free	Free	Free	Free	Free	D
9105.91.90	--Other	22.5%	15%	11.2%	15%	15%	A
9105.99	-Other						
9105.99.10	--Chronometers for aircraft or vessels	Free	Free	Free	Free	Free	D

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
9102.91.90	--Autres	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	B
9102.99.00	--Autres	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	B
91.03	Réveils et pendulettes, à mouvement de montre.						
9103.10.00	-À pile ou à accumulateur	22,5 %	15 %	11,2 %	15 %	22,5 %	B
9103.90	-Autres						
9103.90.10	--Horloges de voyage renfermées dans un étui protecteur qui peut être ouvert pour voir le cadran	20 %	13 %	10 %	13 %	20 %	B
9103.90.90	--Autres	22,5 %	15 %	11,2 %	15 %	22,5 %	B
9104.00.00	Montres de tableaux de bord et montres similaires, pour automobiles, aérocycles, bateaux ou autres véhicules.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
91.05	Réveils, pendules, horloges et appareils d'horlogerie similaires, à mouvement autre que de montre.						
	-Réveils :						
9105.11.00	-À pile ou à accumulateur ou fonctionnant sur secteur	22,5 %	15 %	11,2 %	15 %	22,5 %	B
9105.19	-Autres						
9105.19.10	--Horloges de voyage renfermées dans un étui protecteur qui peut être ouvert pour voir le cadran	20 %	13 %	10 %	13 %	13 %	A
9105.19.90	--Autres	22,5 %	15 %	11,2 %	15 %	15 %	A
	-Pendules et horloges murales :						
9105.21	-À pile ou à accumulateur ou fonctionnant sur secteur						
9105.21.10	--Réseaux d'horloges	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
9105.21.90	--Autres	22,5 %	15 %	11,2 %	15 %	15 %	B
9105.29.00	--Autres	22,5 %	15 %	11,2 %	15 %	22,5 %	B
	-Autres :						
9105.91	-À pile ou à accumulateur ou fonctionnant sur secteur						
9105.91.10	--Réseaux d'horloges	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
9105.91.20	--Chronomètres pour aéronefs ou navires	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9105.91.90	--Autres	22,5 %	15 %	11,2 %	15 %	15 %	A
9105.99	-Autres						
9105.99.10	--Chronomètres pour aéronefs ou navires	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
9105.99.90	--Other .....	22.5%	15%	11.2%	15%	22.5%	B
9106	Time of day recording apparatus and apparatus for measuring, recording or otherwise indicating intervals of time, with clock or watch movement or with synchronous motor (for example, time-registers, time-recorders).						
9106.10.00	-Time-registers; time-recorders .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
9106.20.00	-Parking meters .....	22.5%	15%	11.2%	15%	15%	A
9106.90	-Other .....						
9106.90.10	--Battery, accumulator or mains powered apparatus .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
9106.90.90	--Other .....	7.5%	2.5%	3.7%	2.5%	3.7%	A
9107.00	Time switches with clock or watch movement or with synchronous motor.						
9107.00.10	--For incorporation into cooking or heating apparatus .....	12.5%	8%	6.2%	8%	12.5%	B
9107.00.20	--Other, of a kind used with the goods classified under the tariff items enumerated in Schedule VI to this Act .....	9.2%	2.5%	5.1%	2.5%	5.1%	B
	On and after January 1, 1994 .....			4.1%			
	On and after January 1, 1995 .....			3%			
	On and after January 1, 1996 .....			2%			
	On and after January 1, 1997 .....			1%			
	On and after January 1, 1998 .....			Free			
9107.00.90	--Other .....	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
9108	Watch movements, complete and assembled.						
	-Battery or accumulator powered:						
9108.11.00	--With mechanical display only or with a device to which a mechanical display can be incorporated .....	6.8%	Free	3.4%	Free	3.4%	A
9108.12.00	--With opto-electronic display only .....	6.8%	Free	3.4%	Free	3.4%	A
9108.19.00	--Other .....	6.8%	Free	3.4%	Free	3.4%	A
9108.20.00	-With automatic winding .....	6.8%	Free	3.4%	Free	3.4%	A
	-Other:						
9108.91.00	--Measuring 33.8 mm or less .....	6.8%	Free	3.4%	Free	3.4%	A
9108.99.00	--Other .....	6.8%	Free	3.4%	Free	3.4%	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
9105.99.90	---Autres .....	22,5 %	15 %	11,2 %	15 %	22,5 %	B
91.06	Appareils de contrôle du temps et compteurs de temps, à mouvement d'horlogerie ou à moteur synchrone (horloges de pointage, horodateurs, horocompteurs, par exemple).						
9106.10.00	-Horloges de pointage; horodateurs et horocompteurs .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9106.20.00	-Parcêtres .....	22,5 %	15 %	11,2 %	15 %	15 %	A
9106.90	---Autres .....						
9106.90.10	---Appareils à pile ou à accumulateur ou fonctionnant sur secteur ...	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9106.90.90	---Autres .....	7,5 %	2,5 %	3,7 %	2,5 %	3,7 %	A
9107.00	Interrupteurs horaires et autres appareils permettant de déclencher un mécanisme à temps donné, munis d'un mouvement d'horlogerie ou d'un moteur synchrone.						
9107.00.10	---Pour appareils de chauffage ou de cuisson .....	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	12,5 %	B
9107.00.20	---Autres, des types utilisés avec les marchandises classées dans les n° tarifaires énumérés à l'annexe VI de la présente loi .....	9,2 %	2,5 %	5,1 % 4,1 % 3 % 2 % 1 % En fr.	2,5 %	5,1 %	B
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 .....						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 .....						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 .....						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 .....						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 .....						
9107.00.90	---Autres .....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
91.08	Mouvements de montres, complets et assemblés.						
	À pile ou à accumulateur :						
9108.11.00	---À affichage mécanique seulement ou avec un dispositif qui permette d'incorporer un affichage mécanique .....	6,8 %	En fr.	3,4 %	En fr.	3,4 %	A
9108.12.00	---À affichage opto-électronique seulement .....	6,8 %	En fr.	3,4 %	En fr.	3,4 %	A
9108.19.00	---Autres .....	6,8 %	En fr.	3,4 %	En fr.	3,4 %	A
9108.20.00	---À remontage automatique .....	6,8 %	En fr.	3,4 %	En fr.	3,4 %	A
	---Autres :						
9108.91.00	---Mesurant 33,8 mm ou moins .....	6,8 %	En fr.	3,4 %	En fr.	3,4 %	A
9108.99.00	---Autres .....	6,8 %	En fr.	3,4 %	En fr.	3,4 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
91.09	Clock movements, complete and assembled.					
	-Battery, accumulator or mains powered:					
9109.11.00	--Of alarm clocks . . . . .	22.5%	15%	11.2%	15%	A
9109.19	--Other . . . . .					
9109.19.10	--Of chronometers for aircraft or vessels . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
9109.19.90	--Other . . . . .	22.5%	15%	11.2%	15%	A
9109.90	--Other . . . . .					
9109.90.10	--Of chronometers for aircraft or vessels . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
9109.90.90	--Other . . . . .	22.5%	15%	11.2%	15%	A
91.10	Complete watch or clock movements, unassembled or partly assembled (movement sets); incomplete watch or clock movements, assembled; rough watch or clock movements.					
	-Of watches:					
9110.11.00	--Complete movements, unassembled or partly assembled (movement sets) . . . . .	6.8%	Free	3.4%	Free	A
9110.12.00	--Incomplete movements, assembled . . . . .	6.8%	Free	3.4%	Free	A
9110.19.00	--Rough movements . . . . .	6.8%	Free	3.4%	Free	A
9110.90	--Other . . . . .					
9110.90.10	--Of chronometers for aircraft or vessels . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
9110.90.90	--Other . . . . .	22.5%	15%	11.2%	15%	A
91.11	Watch cases and parts thereof.					
9111.10.00	-Cases of precious metal or of metal clad with precious metal . . . . .	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	A
9111.20.00	-Cases of base metal, whether or not gold- or silver-plated . . . . .	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	A
9111.80.00	-Other cases . . . . .	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	A
9111.90.00	-Parts . . . . .	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	A
91.12	Clock cases and cases of a similar type for other goods of this Chapter, and parts thereof.					
9112.10.00	-Cases of metal . . . . .	22.5%	15%	11.2%	15%	A
9112.80.00	-Other cases . . . . .	22.5%	15%	11.2%	15%	A

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
911.09	Mouvements d'horlogerie, complets et assemblés, autres que de montres.						
	-À pile ou à accumulateur ou fonctionnant sur secteur :						
9109.11.00	-De réveils .....	22,5 %	15 %	11,2 %	15 %	15 %	A
9109.19	-Autres .....						
9109.19.10	-De chronomètres pour aéronefs ou navires .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9109.19.90	-Autres .....	22,5 %	15 %	11,2 %	15 %	15 %	A
9109.90	-Autres .....						
9109.90.10	-De chronomètres pour aéronefs ou navires .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9109.90.90	-Autres .....	22,5 %	15 %	11,2 %	15 %	15 %	A
911.10	Mouvements d'horlogerie complets, non assemblés ou partiellement assemblés (chablons); mouvements d'horlogerie incomplets, assemblés; ébauches de mouvements d'horlogerie.						
	-De montres :						
9110.11.00	-Mouvements complets, non assemblés ou partiellement assemblés (chablons) .....	6,8 %	En fr.	3,4 %	En fr.	3,4 %	A
9110.12.00	-Mouvements incomplets, assemblés .....	6,8 %	En fr.	3,4 %	En fr.	3,4 %	A
9110.19.00	-Ébauches .....	6,8 %	En fr.	3,4 %	En fr.	3,4 %	A
9110.90	-Autres .....						
9110.90.10	-De chronomètres pour aéronefs ou navires .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9110.90.90	-Autres .....	22,5 %	15 %	11,2 %	15 %	15 %	A
911.11	Boîtes de montres des n° 91.01 ou 91.02 et leurs parties.						
9111.10.00	-Boîtes en métaux précieux ou en plaqués ou doublés de métaux précieux .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	A
9111.20.00	-Boîtes en métaux communs, même dorés ou argentés .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	A
9111.80.00	-Autres boîtes .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	A
9111.90.00	-Parties .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	A
911.12	Cages et cabinets d'appareils d'horlogerie et leurs parties.						
9112.10.00	-Cages et cabinets en métal .....	22,5 %	15 %	11,2 %	15 %	15 %	A
9112.80.00	-Autres cages et cabinets .....	22,5 %	15 %	11,2 %	15 %	15 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Staging Category	NAFTA Staging Category
9112.90.00	-Parts .....	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	A
9113	Watch straps, watch bands and watch bracelets, and parts thereof.						
9113.10.00	-Of precious metal or of metal clad with precious metal .....	11%	7%	5.5%	7%	11%	B
9113.20.00	-Of base metal, whether or not gold- or silver-plated .....	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B
9113.90	-Other .....						
9113.90.10	--Of leather .....	12.5%	8%	6.2%	8%	12.5%	B
9113.90.20	--Of textile materials .....	16.2%	10.5%	8.1%	10.5%	N/A	B
9113.90.90	--Other .....	16.2%	10.5%	8.1%	10.5%	16.2%	B
9114	Other clock or watch parts.						
9114.10	-Springs, including hair-springs						
9114.10.10	--For battery or accumulator powered stop-watches; for chronometers for aircraft or vessels .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
9114.10.20	--For the goods of tariff item No. 9107.00.10 .....	12.5%	8%	6.2%	8%	8%	A
9114.10.30	--For the goods of tariff item No. 9107.00.20 .....	7.6%	2.5%	3.8%	2.5%	3.8%	A
9114.10.90	--Other .....	7.6%	5%	3.8%	5%	5%	A
9114.20.00	-Jewels .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
9114.30	-Dials						
9114.30.10	--For battery or accumulator powered stop-watches; for chronometers for aircraft or vessels .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
9114.30.20	--For the goods of tariff item No. 9107.00.10 .....	12.5%	8%	6.2%	8%	8%	A
9114.30.30	--For the goods of tariff item No. 9107.00.20 .....	7.6%	2.5%	3.8%	2.5%	3.8%	A
9114.30.90	--Other .....	7.6%	5%	3.8%	5%	5%	A
9114.40	-Plates and bridges						
9114.40.10	--For battery or accumulator powered stop-watches; for chronometers for aircraft or vessels .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
9114.40.20	--For the goods of tariff item No. 9107.00.10 .....	12.5%	8%	6.2%	8%	8%	A
9114.40.30	--For the goods of tariff item No. 9107.00.20 .....	6.8%	2.5%	3.4%	2.5%	3.4%	A
9114.40.90	--Other .....	6.8%	Free	3.4%	Free	3.4%	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
9112.90.00	-Parties .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	A
91.13	Bracelets de montres et leurs parties.						
9113.10.00	-En métaux précieux ou en plaqués ou doublés de métaux précieux .	11 %	7 %	5,5 %	7 %	11 %	B
9113.20.00	-En métaux communs, même dorés ou argentés .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
9113.90	-Autres						
9113.90.10	--De cuir .....	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	12,5 %	B
9113.90.20	--En matières textiles .....	16,2 %	10,5 %	8,1 %	10,5 %	S/O	B
9113.90.90	--Autres .....	16,2 %	10,5 %	8,1 %	10,5 %	16,2 %	B
91.14	Autres fournitures d'horlogerie.						
9114.10	-Ressorts, y compris les spiraux						
9114.10.10	--Pour compteurs de temps; pour chronomètres pour aéronefs ou navires .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9114.10.20	--Pour les marchandises du n° tarifaire 9107.00.10 .....	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	A
9114.10.30	--Pour les marchandises du n° tarifaire 9107.00.20 .....	7,6 %	2,5 %	3,8 %	2,5 %	3,8 %	A
9114.10.90	--Autres .....	7,6 %	5 %	3,8 %	5 %	5 %	A
9114.20.00	-Pierres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9114.30	-Cadrans						
9114.30.10	--Pour compteurs de temps; pour chronomètres pour aéronefs ou navires .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9114.30.20	--Pour les marchandises du n° tarifaire 9107.00.10 .....	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	A
9114.30.30	--Pour les marchandises du n° tarifaire 9107.00.20 .....	7,6 %	2,5 %	3,8 %	2,5 %	3,8 %	A
9114.30.90	--Autres .....	7,6 %	5 %	3,8 %	5 %	5 %	A
9114.40	-Platines et ponts						
9114.40.10	--Pour compteurs de temps; pour chronomètres pour aéronefs ou navires .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9114.40.20	--Pour les marchandises du n° tarifaire 9107.00.10 .....	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	A
9114.40.30	--Pour les marchandises du n° tarifaire 9107.00.20 .....	6,8 %	2,5 %	3,4 %	2,5 %	3,4 %	A
9114.40.90	--Autres .....	6,8 %	En fr.	3,4 %	En fr.	3,4 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
9114.90	Other						
9114.90.10	---For battery or accumulator powered stop-watches; for chronometers for aircraft or vessels .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
9114.90.20	---For the goods of tariff item No. 9107.00.10 .....	12.5%	8%	6.2%	8%	8%	A
9114.90.30	---For the goods of tariff item No. 9107.00.20 .....	7.6%	2.5%	3.8%	2.5%	3.8%	A
9114.90.90	---Other .....	7.6%	5%	3.8%	5%	5%	A

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
9114.90	-Autres						
9114.90.10	--Pour compteurs de temps; pour chronomètres pour aéronefs ou navires	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9114.90.20	--Pour les marchandises du n° tarifaire 9107.00.10	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	A
9114.90.30	--Pour les marchandises du n° tarifaire 9107.00.20	7,6 %	2,5 %	3,8 %	2,5 %	3,8 %	A
9114.90.90	---Autres	7,6 %	5 %	3,8 %	5 %	5 %	A

## Chapter 92

MUSICAL INSTRUMENTS;  
PARTS AND ACCESSORIES OF SUCH ARTICLES**Notes.**

1. This Chapter does not cover:

- (a) Parts of general use, as defined in Note 2 to Section XV, of base metal (Section XV), or similar goods of plastics (Chapter 39);
- (b) Microphones, amplifiers, loud-speakers, head-phones, switches, stroboscopes or other accessory instruments, apparatus or equipment of Chapter 85 or 90, for use with but not incorporated in or housed in the same cabinet as instruments of this Chapter;
- (c) Toy instruments or apparatus (heading No. 95.03);
- (d) Brushes for cleaning musical instruments (heading No. 96.03);
- (e) Collectors' pieces or antiques (heading No. 97.05 or 97.06); or
- (f) Spools, reels or similar supports (which are to be classified according to their constituent material: for example, heading No. 39.24, Section XV).

2. Bows and sticks and similar devices used in playing the musical instruments of heading No. 92.02 or 92.06 presented with such instruments in numbers normal thereto and clearly intended for use therewith, are to be classified in the same heading as the relative instruments.

Cards, discs and rolls of heading No. 92.09 presented with an instrument are to be treated as separate articles and not as forming a part of such instrument.



**Chapitre 92**

**INSTRUMENTS DE MUSIQUE;  
PARTIES ET ACCESSOIRES DE CES INSTRUMENTS**

**Notes.**

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) les parties et fournitures d'emploi général, au sens de la Note 2 de la Section XV, en métaux communs (Section XV), et les articles similaires en matières plastiques (Chapitre 39);
  - b) les microphones, amplificateurs, haut-parleurs, écouteurs, interrupteurs, stroboscopes et autres instruments, appareils et équipements accessoires utilisés avec les articles du présent Chapitre, mais non incorporés à ceux-ci, ni logés dans le même coffret (Chapitres 85 ou 90);
  - c) les instruments et appareils ayant le caractère de jouets (n° 95.03);
  - d) les écouillons et autres articles de brosse pour le nettoyage des instruments de musique (n° 96.03);
  - e) les instruments et appareils ayant le caractère d'objets de collection ou d'antiquité (n° 97.05 ou 97.06);
  - f) les bobines et supports similaires (classement d'après la matière constitutive : n° 39.24, Section XV, par exemple).
2. Les archets, baguettes et articles similaires pour instruments de musique des n° 92.02 ou 92.06, présentés en nombre correspondant avec les instruments auxquels ils sont destinés, suivent le régime de ceux-ci.

Les cartes, disques et rouleaux du n° 92.09 restent classés dans cette position, même s'ils sont présentés avec les instruments ou appareils auxquels ils sont destinés.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
92.01	Pianos, including automatic pianos; harpsichords and other keyboard stringed instruments.					
9201.10.00	-Upright pianos . . . . .	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	A
9201.20.00	-Grand pianos . . . . .	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	A
9201.90	-Other . . . . .					
9201.90.10	--Harpsichords and clavichords . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
9201.90.90	--Other . . . . .	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	A
92.02	Other string musical instruments (for example, guitars, violins, harps).					
9202.10.00	-Played with a bow . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
9202.90	-Other . . . . .					
9202.90.10	--Harps, including autoharps . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
9202.90.90	--Other . . . . .	9.2%	6%	4.6%	6%	B
9203.00	Keyboard pipe organs; harmoniums and similar keyboard instruments with free metal reeds.					
9203.00.10	--Keyboard pipe organs . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
9203.00.20	--Harmoniums and similar keyboard instruments with free metal reeds . . . . .	11.3%	7.5%	Free	7.5%	A
92.04	Accordions and similar instruments; mouth organs.					
9204.10	-Accordions and similar instruments . . . . .					
9204.10.10	--Bandolions and concertinas . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	A
9204.10.90	--Other . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
9204.20.00	-Mouth organs . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
92.05	Other wind musical instruments (for example, clarinets, trumpets, bagpipes).					
9205.10.00	-Brass-wind instruments . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
9205.90	-Other . . . . .					
9205.90.10	--Bassoons, clarinets, English horns, fifes, flutes, oboes, piccolos, practice chanters, recorders and saxophones . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
9205.90.90	--Other . . . . .	9.2%	6%	4.6%	6%	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonne- ment ALÉNA
92.01	Pianos, même automatiques; clavecins et autres instruments à cordes à clavier.						
9201.10.00	-Pianos droits .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	A
9201.20.00	-Pianos à queue .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	A
9201.90	-Autres .....						
9201.90.10	--Clavecins et clavicordes .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9201.90.90	--Autres .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	A
92.02	Autres instruments de musique à cordes (guitares, violons, harpes, par exemple).						
9202.10.00	-À cordes frottées .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9202.90	-Autres .....						
9202.90.10	--Harpes, y compris les autoharpes .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9202.90.90	--Autres .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	9,2 %	B
9203.00	Orgues à tuyaux et à clavier; harmoniums et instruments similaires à clavier et à anches libres métalliques.						
9203.00.10	--Orgues à tuyaux et à clavier .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9203.00.20	--Harmoniums et instruments similaires à clavier et à anches libres métalliques .....	11,3 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	A
92.04	Accordéons et instruments similaires; harmonicas à bouche.						
9204.10	-Accordéons et instruments similaires .....						
9204.10.10	--Bandonéons et concertinas .....	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
9204.10.90	--Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9204.20.00	-Harmonicas à bouche .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
92.05	Autres instruments de musique à vent (clarinettes, trompettes, cornemuses, par exemple).						
9205.10.00	-Instruments dits « cuivres » .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9205.90	-Autres .....						
9205.90.10	--Bassons, clarinettes, cors anglais, fifres, flûtes, hautbois, piccolos, chalumeaux d'exercice, flûtes à bec et saxophones .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9205.90.90	--Autres .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	9,2 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	United States Preferential Tariff	United States Tariff		
9206.00	Percussion musical instruments (for example, drums, xylophones, cymbals, castanets, maracas).					
9206.00.10	--Drums and drum sets, cymbals, orchestral or concert chimes and bells, vibraphones or vibraphones, marimbas, xylophones and tuned handbells . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
9206.00.90	--Other . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	A
92.07	Musical instruments, the sound of which is produced, or must be amplified, electrically (for example, organs, guitars, accordions).					
9207.10	-Keyboard instruments, other than accordions					
9207.10.10	--Electric organs . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	A
9207.10.90	--Other . . . . .	9.2%	6%	4.6%	6%	A
9207.90	-Other					
9207.90.10	--Accordions, orchestral or concert chimes and bells, vibraphones or vibraphones, marimbas and xylophones . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
9207.90.90	--Other . . . . .	9.2%	6%	4.6%	6%	B
92.08	Musical boxes, fairground organs, mechanical street organs, mechanical singing birds, musical saws and other musical instruments not falling within any other heading of this Chapter; decoy calls of all kinds; whistles, call horns and other mouth-blown sound signalling instruments.					
9208.10.00	-Musical boxes . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	A
9208.90	-Other					
9208.90.10	--Fairground organs and mechanical street organs . . . . .	11.3%	7.5%	Free	7.5%	A
9208.90.90	--Other . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	A
92.09	Parts (for example, mechanisms for musical boxes) and accessories (for example, cards, discs and rolls for mechanical instruments) of musical instruments; metronomes, tuning forks and pitch pipes of all kinds.					
9209.10.00	-Metronomes, tuning forks and pitch pipes . . . . .	8.7%	5.5%	4.3%	5.5%	A
9209.20.00	-Mechanisms for musical boxes . . . . .	9.2%	6%	4.6%	6%	A
9209.30	-Musical instrument strings					
9209.30.10	--For autoharps, clavichords, harpsichords, harps, viols, violas, violins and violoncellos . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
9209.30.90	--Other . . . . .	9.2%	6%	4.6%	6%	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
9206.00	Instruments de musique à percussion (tamboirs, caisses, xylophones, cymbales, castagnettes, maracas, par exemple).						
9206.00.10	--Tamboirs et batteries, cymbales, carillons et cloches d'orchestre ou de concert, vibraphones, marimbas, xylophones et clochettes accordées	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9206.00.90	--Autres	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
92.07	Instruments de musique dont le son est produit ou doit être amplifié par des moyens électriques (orgues, guitares, accordéons, par exemple).						
9207.10	-Instruments à clavier, autres que les accordéons						
9207.10.10	--Orgues électriques	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
9207.10.90	--Autres	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	A
9207.90	-Autres						
9207.90.10	--Accordéons, carillons et cloches d'orchestre ou de concert, vibraphones, marimbas et xylophones	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9207.90.90	--Autres	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	9,2 %	B
92.08	Boîtes à musique, orchestrons, orgues de Barbarie, oiseaux chanteurs, scies musicales et autres instruments de musique non repris dans une autre position du présent Chapitre; appeaux de tous types; sifflets, cornes d'appel et autres instruments d'appel ou de signalisation à bouche.						
9208.10.00	-Boîtes à musique	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
9208.90	-Autres						
9208.90.10	--Orchestrons et orgues de Barbarie	11,3 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	A
9208.90.90	--Autres	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
92.09	Parties (mécanismes de boîtes à musique, par exemple) et accessoires (cartes, disques et rouleaux pour appareils à jouer mécaniquement, par exemple) d'instruments de musique; métronomes et diapasons de tous types.						
9209.10.00	-Métronomes et diapasons	8,7 %	5,5 %	4,3 %	5,5 %	5,5 %	A
9209.20.00	-Mécanismes de boîtes à musique	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	A
9209.30	-Cordes harmoniques						
9209.30.10	--D'autobarpes, clavicores, clavecins, harpes, violes, altos, violons et violoncelles	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9209.30.90	--Autres	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation	General Preferential	United States	Mexico	Mexico-United States	NAFTA
		Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Staging Category
-Other:							
9209.91	-Parts and accessories for pianos						
9209.91.10	--Agraffes; bass damper parts; bridle leather and bridle straps; damper sockets; damper rods; uncovered hammer heads and hammer head moulding; key bottoms; piano or organ sharps; tuning, hitch, bridge, key and centre brass pins; brass flange plates; pressure bars; paper or felt punchings; rail hooks; spruce sounding boards; spoons; back check, bridle, damper, dowel, lifter and hammer wires; piano plates	Free	Free	Free	Free	Free	D
9209.91.20	--Mechanical player piano music	5.5%	Free	2.7%	Free	2.7%	A
9209.91.90	--Other	9.2%	Free	4.6%	Free	4.6%	A
9209.92	-Parts and accessories for the musical instruments of heading No. 92.02						
9209.92.10	--For the musical instruments of tariff item No. 9202.10.00 or 9202.90.10	Free	Free	Free	Free	Free	D
9209.92.20	--For the musical instruments of tariff item No. 9202.90.90	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
9209.93.00	-Parts and accessories for the musical instruments of heading No. 92.03	4%	Free	2%	Free	2%	A
9209.94.00	-Parts and accessories for the musical instruments of heading No. 92.07	9.2%	Free	4.6%	Free	4.6%	A
9209.99	-Other						
9209.99.10	--For the musical instruments of tariff item No. 9201.90.10, 9204.10.90, 9205.10.00, 9205.90.10 or 9206.00.10	Free	Free	Free	Free	Free	D
9209.99.90	--Other	10.6%	7%	5.3%	7%	7%	A

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
-Autres :							
9209.91	--Parties et accessoires de pianos						
9209.91.10	---Agrafes; parties d'étouffours de cordes de basse; cuir pour lanières et lanières; douilles d'étouffours; forié; marteaux non recouverts et moulures de marteaux; fonds de clavier; touches noires de pianos ou d'orgues; chevilles de pianos et chevilles de chevalets de pianos; goupilles de touches, pivots, pointes en laiton; parties de fourches en laiton; barres de pression; rondelles poinçonnées en papier, en feutre; crochets de barres d'appui; épérons d'étouffours; fils d'attrapes de lanières, broches d'étouffours, fils de goudjons, fils de releveurs (lifter wires), fils de marteaux; châssis de piano . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9209.91.20	---Musique pour pianos mécaniques . . . . .	5,5 %	En fr.	2,7 %	En fr.	2,7 %	A
9209.91.90	---Autres . . . . .	9,2 %	En fr.	4,6 %	En fr.	4,6 %	A
9209.92	--Parties et accessoires des instruments de musique du n° 92.02						
9209.92.10	---Pour les instruments de musique des n° tarifaires 9202.10.00 ou 9202.90.10 . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9209.92.20	---Pour les instruments de musique du n° tarifaire 9202.90.90 . . . . .	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
9209.93.00	--Parties et accessoires des instruments de musique du n° 92.03 . . . . .	4 %	En fr.	2 %	En fr.	2 %	A
9209.94.00	--Parties et accessoires des instruments de musique du n° 92.07 . . . . .	9,2 %	En fr.	4,6 %	En fr.	4,6 %	A
9209.99	--Autres						
9209.99.10	---Pour les instruments de musique des n° tarifaires 9201.90.10, 9204.10.90, 9205.10.00, 9205.90.10 ou 9206.00.10 . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9209.99.90	---Autres . . . . .	10,6 %	7 %	5,3 %	7 %	7 %	A

**Section XIX****ARMS AND AMMUNITION; PARTS AND ACCESSORIES THEREOF**



**Section XIX**

**ARMES, MUNITIONS ET LEURS PARTIES ET ACCESSOIRES**

## Chapter 93

**ARMS AND AMMUNITION; PARTS AND ACCESSORIES THEREOF****Notes.**

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Goods of Chapter 36 (for example, percussion caps, detonators, signalling flares);
  - (b) Parts of general use, as defined in Note 2 to Section XV, of base metal (Section XV), or similar goods of plastics (Chapter 39);
  - (c) Armoured fighting vehicles (heading No. 87.10);
  - (d) Telescopic sights and other optical devices suitable for use with arms, unless mounted on a firearm or presented with the firearm on which they are designed to be mounted (Chapter 90);
  - (e) Bows, arrows, fencing foils or toys (Chapter 95); or
  - (f) Collectors' pieces or antiques (heading No. 97.05 or 97.06).
2. In heading No. 93.06, the reference to "parts thereof" does not include radio or radar apparatus of heading No. 85.26.

Chapitre 93

ARMES, MUNITIONS ET LEURS PARTIES ET ACCESSOIRES

Notes.

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) les amorces et capsules fulminantes, les détonateurs, les fusées éclairantes ou paragrêles et autres articles du Chapitre 36;
  - b) les parties et fournitures d'emploi général, au sens de la Note 2 de la Section XV, en métaux communs (Section XV), et les articles similaires en matières plastiques (Chapitre 39);
  - c) les chars de combat et automobiles blindées (n° 87.10);
  - d) les lunettes de visée et autres dispositifs optiques, sauf le cas où ils sont montés sur les armes, ou non montés mais présentés avec les armes auxquelles ils sont destinés (Chapitre 90);
  - e) les arbalètes, arcs et flèches pour le tir, les armes mouchetées pour salles d'escrime et les armes ayant le caractère de jouets (Chapitre 95);
  - f) les armes et munitions ayant le caractère d'objets de collection ou d'antiquité (n° 97.05 ou 97.06).
2. Au sens du n° 93.06, l'expression *parties* ne couvre pas les appareils de radio ou de radar du n° 85.26.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
9301.00	Military weapons, other than revolvers, pistols and the arms of heading No. 93.07.						
9301.00.10	--Guns .....	5.5%	Free	2.7%	Free	2.7%	A
9301.00.90	--Other .....	11.3%	Free	5.6%	Free	5.6%	A
9302.00.00	Revolvers and pistols, other than those of heading No. 93.03 or 93.04. ....	5.5% BPT Free	Free	Free	Free	Free	A
93.03	Other firearms and similar devices which operate by the firing of an explosive charge (for example, sporting shotguns and rifles, muzzle-loading firearms, Very pistols and other devices designed to project only signal flares, pistols and revolvers for firing blank ammunition, captive-bolt humane killers, line-throwing guns).						
9303.10.00	--Muzzle-loading firearms .....	5.5%	Free	Free	Free	Free	A
9303.20	--Other sporting, hunting or target-shooting shotguns, including combination shotgun-rifles						
9303.20.10	--Pump or slide-action shotguns .....	5.6%	Free	2.8%	Free	2.8%	A
9303.20.90	--Other .....	5.5% BPT Free	Free	Free	Free	Free	A
9303.30	--Other sporting, hunting or target-shooting rifles						
9303.30.10	--Bolt-action or semi-automatic .22 calibre rimfire rifles, excluding target shooting rifles .....	11.3% BPT 10%	Free	5.6%	Free	5.6%	A
9303.30.90	--Other .....	5.5% BPT Free	Free	Free	Free	Free	A
9303.90	--Other						
9303.90.10	--Apparatus for the destruction of predatory animals by the discharge of poisonous cartridges; automatic explosive bird-scaring devices .....	Free	Free	Free	Free	Free	D
9303.90.90	--Other .....	5.5%	Free	Free	Free	Free	A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des Etats- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- Etats- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
9301.00	Armes de guerre, autres que les revolvers, pistolets et armes blanches.						
9301.00.10	---Fusils	5,5 %	En fr.	2,7 %	En fr.	2,7 %	A
9301.00.90	---Autres	11,3 %	En fr.	5,6 %	En fr.	5,6 %	A
9302.00.00	Revolvers et pistolets, autres que ceux des n° 93.03 ou 93.04.	5,5 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
93.03	Autres armes à feu et engins similaires utilisant la déflagration de la poudre (fusils et carabines de chasse, armes à feu ne pouvant être chargées que par le canon, pistolets lance-fusées et autres engins conçus uniquement pour lancer des fusées de signalisation, pistolets et revolvers pour le tir à blanc, pistolets d'abattage à cheville, canons lance-amarras, par exemple).						
9303.10.00	-Armes à feu ne pouvant être chargées que par le canon	5,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
9303.20	-Autres fusils et carabines de chasse ou de tir sportif comportant au moins un canon lisse						
9303.20.10	---Fusils de chasse à coulisse	5,6 %	En fr.	2,8 %	En fr.	2,8 %	A
9303.20.90	---Autres	5,5 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
9303.30	-Autres fusils et carabines de chasse ou de tir sportif						
9303.30.10	---Carabines de calibre .22 à percussion périphérique et culasse mobile ou carabines de calibre .22 à percussion périphérique et semi-automatiques, sauf les carabines de tir à la cible	11,3 % TPB 10 %	En fr.	5,6 %	En fr.	5,6 %	A
9303.30.90	---Autres	5,5 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
9303.90	-Autres						
9303.90.10	---Appareils pour la destruction des bêtes de proie par la décharge de cartouches chargées d'éléments toxiques; appareils explosifs automatiques pour épouvanter les oiseaux	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9303.90.90	---Autres	5,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-	
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	NAFTA Staging Category
9304.00	Other arms (for example, spring, air or gas guns and pistols, truncheons), excluding those of heading No. 93.07.					
	---Guns and pistols, spring, air or gas:					
9304.00.11	---Air guns	11.3%	Free	Free	Free	A
9304.00.19	---Other	5.5%	Free	Free	Free	A
9304.00.90	---Other	11.3%	7.5%	Free	7.5%	A
93.05	Parts and accessories of articles of heading Nos. 93.01 to 93.04.					
9305.10.00	-Of revolvers or pistols	5.5%	Free	Free	Free	A
	-Of shotguns or rifles of heading No. 93.03:					
9305.21.00	-Shotgun barrels	5.5% BPT Free	Free	Free	Free	A
9305.29	-Other					
9305.29.10	---Parts and accessories of a kind used for bolt-action or semi-automatic 22 calibre rimfire rifles, excluding parts and accessories of target shooting rifles	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	A
	---Other parts:					
9305.29.81	---Of rough-shaped wood	Free	Free	Free	Free	D
9305.29.89	---Other	5.5% BPT Free	Free	Free	Free	A
9305.29.90	---Other accessories	11.3%	7.5%	Free	7.5%	A
9305.90	-Other					
9305.90.10	---Turrets and parts thereof	9.2%	2.5%	Free	2.5%	A
9305.90.20	---Parts of guns	5.5%	Free	Free	Free	A
9305.90.30	---Parts of the goods of tariff item No. 9303.90.10	Free	Free	Free	Free	D
9305.90.90	---Other parts and accessories	10.2%	6.5%	Free	6.5%	A

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
9304.00	Autres armes (fusils, carabines et pistolets à ressort, à air comprimé ou à gaz, matraques, par exemple), à l'exclusion de celles du n° 93.07.						
	---Fusils et pistolets à ressort, à air comprimé ou à gaz :						
9304.00.11	---Fusils à air comprimé .....	11,3 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
9304.00.19	---Autres .....	5,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
9304.00.90	---Autres .....	11,3 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	A
93.05	Parties et accessoires des articles des n° 93.01 à 93.04.						
9305.10.00	-De revolvers ou pistolets .....	5,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
	-De fusils ou carabines du n° 93.03 :						
9305.21.00	-Canons lisses .....	5,5 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
9305.29	-Autres						
9305.29.10	---Parties et accessoires des types utilisés dans les carabines de calibre .22 à percussion périphérique et culasse mobile ou dans les carabines de calibre .22 à percussion périphérique et semi-automatiques, à l'exclusion des parties et accessoires des carabines de tir à la cible .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
	---Autres parties :						
9305.29.81	---En bois brut .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9305.29.89	---Autres .....	5,5 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
9305.29.90	---Autres accessoires .....	11,3 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	A
9305.90	-Autres						
9305.90.10	---Tourelles et leurs parties .....	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
9305.90.20	---Parties de fusils .....	5,5 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
9305.90.30	---Parties pour les marchandises du n° tarifaire 9303.90.10 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9305.90.90	---Autres parties et accessoires .....	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General				Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff		
93.06	Bombs, grenades, torpedoes, mines, missiles and similar munitions of war and parts thereof; cartridges and other ammunition and projectiles and parts thereof, including shot and cartridge wads.						
9306.10.00	--Cartridges for riveting or similar tools or for captive-bolt humane killers and parts thereof . . . . .	11.3%	Free	Free	Free	Free	A
	-Shotgun cartridges and parts thereof; air gun pellets:						
9306.21.00	--Cartridges . . . . .	11.3%	Free	5.6%	Free	5.6%	A
9306.29.00	--Other . . . . .	11.3%	Free	5.6%	Free	5.6%	A
9306.30	--Other cartridges and parts thereof						
9306.30.10	--Poisonous cartridges for apparatus for the destruction of predatory animals; starter cartridges and parts thereof, for diesel or semi-diesel engines . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
9306.30.20	--Cartridges containing tear gas or sickening gas, imported for sale to federal, provincial or municipal law enforcement authorities . . . . .	7.5%	Free	3.7%	Free	3.7%	A
9306.30.30	--Twin-shot cartridges designed for bird-scaring devices . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
9306.30.90	--Other . . . . .	11.3%	Free	5.6%	Free	5.6%	A
9306.90	--Other						
9306.90.10	--Grenades and projectiles, containing tear gas or sickening gas, imported for sale to federal, provincial or municipal law enforcement authorities . . . . .	7.5%	Free	3.7%	Free	3.7%	A
9306.90.80	--Bombs, grenades, torpedoes, mines, missiles and similar munitions of war; other ammunition and projectiles and parts thereof . . . . .	11.3%	Free	5.6%	Free	5.6%	A
9306.90.90	--Other . . . . .	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	A
9307.00.00	Swords, cutlasses, bayonets, lances and similar arms and parts thereof and scabbards and sheaths therefor. . . . .	10.7%	Free	Free	Free	Free	A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
93.06	Bombes, grenades, torpilles, mines, missiles, cartouches et autres munitions et projectiles, et leurs parties, y compris les chevrotines, plombs de chasse et bourres pour cartouches.						
9306.10.00	-Cartouches pour pistolets de scellement ou pour pistolets d'abattage et leurs parties . . . . .	11,3 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
9306.21.00	-Cartouches pour fusils ou carabines à canon lisse et leurs parties; plombs pour carabines à air comprimé :						
9306.21.00	--Cartouches . . . . .	11,3 %	En fr.	5,6 %	En fr.	5,6 %	A
9306.29.00	--Autres . . . . .	11,3 %	En fr.	5,6 %	En fr.	5,6 %	A
9306.30	-Autres cartouches et leurs parties						
9306.30.10	---Cartouches chargées d'éléments toxiques pour appareils pour la destruction des bêtes de proie; cartouches de démarrage et leurs parties, pour moteurs diesel et semi-diesel . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9306.30.20	---Cartouches contenant du gaz lacrymogène ou du gaz toxique, importées en vue d'être vendues aux autorités fédérales, provinciales ou municipales chargées de l'application de la loi . .	7,5 %	En fr.	3,7 %	En fr.	3,7 %	A
9306.30.30	---Cartouches à deux coups destinées à servir comme épouvantails . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9306.30.90	--Autres . . . . .	11,3 %	En fr.	5,6 %	En fr.	5,6 %	A
9306.90	-Autres						
9306.90.10	---Grenades et projectiles, contenant du gaz lacrymogène ou du gaz toxique, importés en vue d'être vendus aux autorités fédérales, provinciales ou municipales chargées de l'application de la loi . .	7,5 %	En fr.	3,7 %	En fr.	3,7 %	A
9306.90.80	---Bombes, grenades, torpilles, mines, missiles et munitions de guerre similaires; autres munitions et projectiles et leurs parties . . . . .	11,3 %	En fr.	5,6 %	En fr.	5,6 %	A
9306.90.90	--Autres . . . . .	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	A
9307.00.00	Sabres, épées, baïonnettes, lances et autres armes blanches, leurs parties et leurs fourreaux. . . . .	10,7 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A

**Section XX****MISCELLANEOUS MANUFACTURED ARTICLES**

**Section XX**

**MARCHANDISES ET PRODUITS DIVERS**

## Chapter 94

**FURNITURE; BEDDING, MATTRESSES, MATTRESS SUPPORTS,  
CUSHIONS AND SIMILAR STUFFED FURNISHINGS; LAMPS AND  
LIGHTING FITTINGS, NOT ELSEWHERE SPECIFIED  
OR INCLUDED; ILLUMINATED SIGNS, ILLUMINATED  
NAME-PLATES AND THE LIKE;  
PREFABRICATED BUILDINGS**

**Notes.**

## 1. This Chapter does not cover:

- (a) Pneumatic or water mattresses, pillows or cushions, of Chapter 39, 40 or 63;
- (b) Mirrors designed for placing on the floor or ground (for example, cheval-glasses (swing-mirrors)) of heading No. 70.09;
- (c) Articles of Chapter 71;
- (d) Parts of general use as defined in Note 2 to Section XV, of base metal (Section XV), or similar goods of plastics (Chapter 39), or safes of heading No. 83.03;
- (e) Furniture specially designed as parts of refrigerators of heading No. 84.18; furniture specially designed for sewing machines (heading No. 84.52);
- (f) Lamps or lighting fittings of Chapter 85;
- (g) Furniture specially designed as parts of apparatus of heading No. 85.18 (heading No. 85.18), of heading Nos. 85.19 to 85.21, (heading No. 85.22) or of heading Nos. 85.25 to 85.28 (heading No. 85.29);
- (h) Articles of heading No. 87.14;
- (ij) Dentists' chairs incorporating dental appliances of heading No. 90.18 or dentists' spittoons (heading No. 90.18);
- (k) Articles of Chapter 91 (for example, clocks and clock cases); or
- (l) Toy furniture or toy lamps or lighting fittings (heading No. 95.03), billiard tables or other furniture specially constructed for games (heading No. 95.04), furniture for conjuring tricks or decorations (other than electric garlands) such as Chinese lanterns (heading No. 95.05).

## 2. The articles (other than parts) referred to in heading Nos. 94.01 to 94.03 are to be classified in those headings only if they are designed for placing on the floor or ground.

The following are, however, to be classified in the above-mentioned headings even if they are designed to be hung, to be fixed to the wall or to stand one on the other:

- (a) Cupboards, bookcases, other shelved furniture and unit furniture;
- (b) Seats and beds.

## 3. (a) In heading Nos. 94.01 to 94.03 references to parts of goods do not include references to sheets or slabs (whether or not cut to shape but not combined with other parts) of glass (including mirrors), marble or other stone or of any other material referred to in Chapter 68 or 69.

- (b) Goods described in heading No. 94.04, presented separately, are not to be classified in heading No. 94.01, 94.02 or 94.03 as parts of goods.



Chapitre 94

**MEUBLES; MOBILIER MÉDICO-CHIRURGICAL; ARTICLES DE LITERIE  
ET SIMILAIRES; APPAREILS D'ÉCLAIRAGE NON DÉNOMMÉS  
NI COMPRIS AILLEURS; LAMPES-RÉCLAMES, ENSEIGNES LUMINEUSES,  
PLAQUES INDICATRICES LUMINEUSES ET ARTICLES SIMILAIRES;  
CONSTRUCTIONS PRÉFABRIQUÉES**

**Notes.**

**1. Le présent Chapitre ne comprend pas :**

- a) les matelas, oreillers et coussins à gonfler à l'air (pneumatiques) ou à l'eau, des Chapitres 39, 40 ou 63;
- b) les miroirs reposant sur le sol (psychés, par exemple) (n° 70.09);
- c) les articles du Chapitre 71;
- d) les parties et fournitures d'emploi général, au sens de la Note 2 de la Section XV, en métaux communs (Section XV), les articles similaires en matières plastiques (Chapitre 39) et les coffres-forts du n° 83.03;
- e) les meubles, même présentés non équipés, constituant des parties spécifiques d'appareils pour la production du froid du n° 84.18; les meubles spécialement conçus pour machines à coudre, au sens du n° 84.52;
- f) les appareils d'éclairage du Chapitre 85;
- g) les meubles constituant des parties spécifiques d'appareils des n° 85.18 (n° 85.18), 85.19 à 85.21 (n° 85.22) ou des n° 85.25 à 85.28 (n° 85.29);
- h) les articles du n° 87.14;
- ij) les fauteuils de dentistes incorporant des appareils pour l'art dentaire du n° 90.18 ainsi que les crachoirs pour cabinets dentaires (n° 90.18);
- k) les articles du Chapitre 91 (cages et cabinets d'appareils d'horlogerie, par exemple);
- l) les meubles et appareils d'éclairage ayant le caractère de jouets (n° 95.03), les billards de toutes sortes et les meubles de jeux du n° 95.04, ainsi que les tables pour jeux de prestidigitation et les articles de décoration (à l'exclusion des guirlandes électriques), tels que lampions, lanternes vénitienes (n° 95.05).

**2. Les articles (autres que les parties) visés dans les n° 94.01 à 94.03 doivent être conçus pour se poser sur le sol.**

Restent toutefois compris dans ces positions, même s'ils sont conçus pour être suspendus, fixés au mur ou posés les uns sur les autres :

- a) les armoires, les bibliothèques, les étagères et les meubles à éléments complémentaires;
- b) les sièges et lits.

- 3.**
- a) Ne sont pas considérées comme parties des articles visés aux n° 94.01 à 94.03, lorsqu'elles sont présentées isolément, les plaques en verre (y compris les miroirs), marbre, pierre, ou en toute autre des matières visées dans les Chapitres 68 ou 69, même découpées de forme, mais non combinées avec d'autres éléments.
  - b) Présentés isolément, les articles visés au n° 94.04 y restent classés même s'ils constituent des parties de meubles des n° 94.01 à 94.03.

- 
4. For the purpose of heading No. 94.06, the expression "prefabricated buildings" means buildings which are finished in the factory or put up as elements, presented together, to be assembled on site, such as housing or worksite accommodation, offices, schools, shops, sheds, garages or similar buildings.

4. On considère comme *constructions préfabriquées*, au sens du n° 94.06, les constructions soit terminées en usine, soit livrées sous forme d'éléments à assembler sur place, présentés ensemble, telles que locaux d'habitation ou de chantier, bureaux, écoles, magasins, hangars, garages ou constructions similaires.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
94.01	Seats (other than those of heading No. 94.02), whether or not convertible into beds, and parts thereof.						
9401.10.00	-Seats of a kind used for aircraft	Free	Free	Free	Free	Free	D
9401.20.00	-Seats of a kind used for motor vehicles	9.2%	Free	Free	Free	Free	A
9401.30	-Swivel seats with variable height adjustment						
9401.30.10	--Of metal	12.6%	8%	Free	8%	12.6%	C
9401.30.90	--Other	15%	10%	Free	10%	15%	C
9401.40.00	-Seats other than garden seats or camping equipment, convertible into beds	15%	10%	Free	10%	15%	C
9401.50.00	-Seats of cane, osier, bamboo or similar materials	15%	10%	Free	10%	15%	B
	-Other seats, with wooden frames:						
9401.61.00	--Upholstered	15%	10%	Free	10%	15%	C
9401.69	--Other						
9401.69.10	--Church pews	6%	4%	Free	4%	6%	B
9401.69.90	--Other	15%	10%	Free	10%	15%	C
	-Other seats, with metal frames:						
9401.71	--Upholstered						
9401.71.10	--For use in the manufacture of skid-steer loaders of heading No. 84.29	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
9401.71.90	--Other	12.6%	8%	Free	8%	12.6%	C
9401.79.00	--Other	12.6%	8%	Free	8%	12.6%	C
9401.80.00	-Other seats	15%	10%	Free	10%	15%	C
9401.90	-Parts						
9401.90.10	--Of metal	12.6%	8%	Free	8%	8%	A
9401.90.20	--Of textile fabrics for seats of tariff item No. 9401.10.00	25%	X	Free	25%	25%	A
9401.90.90	--Other	15%	10%	Free	10%	10%	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
94.01	Sièges (à l'exclusion de ceux du n° 94.02), même transformables en lits, et leurs parties.						
9401.10.00	--Sièges des types utilisés pour véhicules aériens . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9401.20.00	--Sièges des types utilisés pour véhicules automobiles . . . . .	9,2 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
9401.30	--Sièges pivotants, ajustables en hauteur						
9401.30.10	--En métal . . . . .	12,6 %	8 %	En fr.	8 %	12,6 %	C
9401.30.90	--Autres . . . . .	15 %	10 %	En fr.	10 %	15 %	C
9401.40.00	--Sièges autres que le matériel de camping ou de jardin, transformables en lits . . . . .	15 %	10 %	En fr.	10 %	15 %	C
9401.50.00	--Sièges en rotin, en osier, en bambou ou en matières similaires . . . .	15 %	10 %	En fr.	10 %	15 %	B
	--Autres sièges, avec bâti en bois :						
9401.61.00	--Rembourrés . . . . .	15 %	10 %	En fr.	10 %	15 %	C
9401.69	--Autres						
9401.69.10	---Bancs d'église . . . . .	6 %	4 %	En fr.	4 %	6 %	B
9401.69.90	---Autres . . . . .	15 %	10 %	En fr.	10 %	15 %	C
	--Autres sièges, avec bâti en métal :						
9401.71	--Rembourrés						
9401.71.10	--Devant servir à la fabrication de chargeuses à direction différentielle de la position n° 84.29 . . . . .	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
9401.71.90	--Autres . . . . .	12,6 %	8 %	En fr.	8 %	12,6 %	C
9401.79.00	--Autres . . . . .	12,6 %	8 %	En fr.	8 %	12,6 %	C
9401.80.00	--Autres sièges . . . . .	15 %	10 %	En fr.	10 %	15 %	C
9401.90	--Parties						
9401.90.10	--En métal . . . . .	12,6 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
9401.90.20	---En surfaces textiles pour sièges du n° tarifaire 9401.10.00 . . . . .	25 %	X	En fr.	25 %	25 %	A
9401.90.90	---Autres . . . . .	15 %	10 %	En fr.	10 %	10 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	United States Tariff	
94.02	Medical, surgical, dental or veterinary furniture (for example, operating tables, examination tables, hospital beds with mechanical fittings, dentists' chairs); barbers' chairs and similar chairs, having rotating as well as both reclining and elevating movements; parts of the foregoing articles.						
9402.10	-Dentists', barbers' or similar chairs and parts thereof						
9402.10.10	--Dentists' or chiropodists' chairs and parts thereof	Free	Free	Free	Free	Free	D
9402.10.90	--Other	12.6%	8%	Free	8%	8%	A
9402.90	-Other						
9402.90.10	--Operating tables, oscillating beds and electro-mechanical chiropodists' tables, and parts thereof	Free	Free	Free	Free	Free	D
9402.90.90	--Other	10%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
94.03	Other furniture and parts thereof.						
9403.10	-Metal furniture of a kind used in offices						
9403.10.10	--Filing cabinets	12.7%	8%	Free	8%	8%	C
9403.10.90	--Other	12.6%	8%	Free	8%	8%	C
9403.20.00	-Other metal furniture	12.6%	8%	Free	8%	8%	C
9403.30	-Wooden furniture of a kind used in offices						
9403.30.10	--Desks, record-keeping equipment and tables	15%	10%	Free	10%	15%	C
9403.30.90	--Other	16.1%	10.5%	Free	10.5%	16.1%	C
9403.40.00	-Wooden furniture of a kind used in the kitchen	15%	10%	Free	10%	15%	B
9403.50	-Wooden furniture of a kind used in the bedroom						
9403.50.10	--Cribbs and bunk beds	15%	10%	Free	10%	15%	C
9403.50.90	--Other	15.3%	10%	Free	10%	15.3%	C
9403.60.00	-Other wooden furniture	15%	10%	Free	10%	15%	C
9403.70.00	-Furniture of plastics	15%	10%	Free	10%	10%	C
9403.80.00	-Furniture of other materials, including cane, osier, bamboo or similar materials	15%	10%	Free	10%	15%	B

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif Mexique du Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
94.02	Mobilier pour la médecine, la chirurgie, l'art dentaire ou l'art vétérinaire (tables d'opération, tables d'examen, lits à mécanisme pour usages cliniques, fauteuils de dentistes, par exemple); fauteuils pour salons de coiffure et fauteuils similaires, avec dispositif à la fois d'orientation et d'élévation; parties de ces articles.						
9402.10	-Fauteuils de dentistes, fauteuils pour salons de coiffure et fauteuils similaires, et leurs parties						
9402.10.10	--Fauteuils de dentistes et chaises pour la chirurgie pédiatrique et leurs parties	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9402.10.90	--Autres	12,6 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
9402.90	-Autres						
9402.90.10	--Tables d'opérations, lits oscillants et tables électromécaniques de chiropraticien, et leurs parties	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9402.90.90	--Autres	10 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
94.03	Autres meubles et leurs parties.						
9403.10	-Meubles en métal des types utilisés dans les bureaux						
9403.10.10	--Classeurs en métal	12,7 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
9403.10.90	--Autres	12,6 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
9403.20.00	-Autres meubles en métal	12,6 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
9403.30	-Meubles en bois des types utilisés dans les bureaux						
9403.30.10	--Bureaux, du matériel de classement apparent et tables	15 %	10 %	En fr.	10 %	15 %	C
9403.30.90	--Autres	16,1 %	10,5 %	En fr.	10,5 %	16,1 %	C
9403.40.00	-Meubles en bois des types utilisés dans les cuisines	15 %	10 %	En fr.	10 %	15 %	B
9403.50	-Meubles en bois des types utilisés dans les chambres à coucher						
9403.50.10	--Lits d'enfant et lits superposés	15 %	10 %	En fr.	10 %	15 %	C
9403.50.90	--Autres	15,3 %	10 %	En fr.	10 %	15,3 %	C
9403.60.00	-Autres meubles en bois	15 %	10 %	En fr.	10 %	15 %	C
9403.70.00	-Meubles en matières plastiques	15 %	10 %	En fr.	10 %	10 %	C
9403.80.00	-Meubles en autres matières, y compris le rotin, l'osier, le bambou ou les matières similaires	15 %	10 %	En fr.	10 %	15 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation			General		Mexico-		
		Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	NAFTA Staging Category	United States Tariff	Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
9403.90	-Parts								
9403.90.10	--Of metal	12.5%	8%	Free	8%	A	8%	8%	A
9403.90.90	--Other	15%	10%	Free	10%	A	10%	10%	A
94.04	Mattress supports; articles of bedding and similar furnishing (for example, mattresses, quilts, eiderdowns, cushions, pouffes and pillows) fitted with springs or stuffed or internally fitted with any material or of cellular rubber or plastics, whether or not covered.								
9404.10.00	-Mattress supports	12.5%	8%	6.2%	8%	A	8%	8%	A
	-Mattresses:								
9404.21.00	--Of cellular rubber or plastics, whether or not covered	15%	10%	7.5%	10%	B	15%	15%	B
9404.29.00	--Of other materials	15%	10%	7.5%	10%	C	15%	15%	C
9404.30.00	-Sleeping bags	25%	X	12.5%	25%	B	25%	25%	B
9404.90	-Other								
9404.90.10	--Outer coverings solely of cotton	22.5%	X	11.2%	22.5%	C	22.5%	22.5%	C
9404.90.20	--Pillows, cushions and similar furnishings, of cotton; quilts, eiderdowns, comforters and similar articles of textile material containing less than 85% by weight of silk or silk waste	25%	X	12.5%	25%	C	N/A	25%	C
9404.90.90	--Other	25%	X	12.5%	25%	C	25%	25%	C
94.05	Lamps and lighting fittings including searchlights and spotlights and parts thereof, not elsewhere specified or included; illuminated signs, illuminated name-plates and the like, having a permanently fixed light source, and parts thereof not elsewhere specified or included.								
9405.10.00	-Chandeliers and other electric ceiling or wall lighting fittings, excluding those of a kind used for lighting public open spaces or thoroughfares	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	B	11.3%	11.3%	B
9405.20.00	-Electric table, desk, bedside or floor-standing lamps	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	C	11.3%	11.3%	C
9405.30.00	-Lighting sets of a kind used for Christmas trees	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	B	7.5%	7.5%	B
9405.40	-Other electric lamps and lighting fittings								
9405.40.10	--Motion picture or theatrical spotlights	9.2%	Free	4.6%	Free	A	Free	4.6%	A



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
9403.90	-Parties						
9403.90.10	--En métal	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
9403.90.90	--Autres	15 %	10 %	En fr.	10 %	10 %	A
94.04	Sommiers; articles de literie et articles similaires (matelas, couvre-pieds, édredons, coussins, poufs, oreillers, par exemple) comportant des ressorts ou bien rembourrés ou garnis intérieurement de toutes matières, y compris ceux en caoutchouc alvéolaire ou en matières plastiques alvéolaires, recouverts ou non.						
9404.10.00	-Sommiers	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	A
	-Matelas :						
9404.21.00	--En caoutchouc alvéolaire ou en matières plastiques alvéolaires, recouverts ou non	15 %	10 %	7,5 %	10 %	15 %	B
9404.29.00	--En autres matières	15 %	10 %	7,5 %	10 %	15 %	C
9404.30.00	-Sacs de couchage	25 %	X	12,5 %	25 %	25 %	B
9404.90	-Autres						
9404.90.10	--Enveloppes extérieures uniquement en coton	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	22,5 %	C
9404.90.20	--Oreillers, coussins et articles semblables, en coton; couvre-pieds, édredons et articles semblables, en matières textiles contenant moins de 85 % en poids de soie ou de déchets de soie	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
9404.90.90	--Autres	25 %	X	12,5 %	25 %	25 %	C
94.05	Appareils d'éclairage (y compris les projecteurs) et leurs parties, non dénommés ni compris ailleurs; lampes-réclames, enseignes lumineuses, plaques indicatrices lumineuses et articles similaires, possédant une source d'éclairage fixée à demeure, et leurs parties non dénommées ni comprises ailleurs.						
9405.10.00	-Lustres et autres appareils d'éclairage électriques à suspendre ou à fixer au plafond ou au mur, à l'exclusion de ceux des types utilisés pour l'éclairage des espaces ou voies publiques	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	B
9405.20.00	-Lampes de chevet, lampes de bureau et lampadaires d'intérieur, électriques	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	C
9405.30.00	-Guirlandes électriques des types utilisés pour les arbres de Noël	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	B
9405.40	-Autres appareils d'éclairage électriques						
9405.40.10	--Projecteurs pour cinéma ou théâtre	9,2 %	En fr.	4,6 %	En fr.	4,6 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most- Favoured- Nation Tariff	Prefer- ential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
9405.40.90	--Other . . . . .	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	11.3%	C
9405.50	-Non-electrical lamps and lighting fittings						
9405.50.10	--Candelsticks and candelabras . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	C
9405.50.20	--Gas lamps and lighting fittings . . . . .	15%	10%	7.5%	10%	10%	B
9405.50.90	--Other . . . . .	10.9%	7%	5.4%	7%	7%	C
9405.60.00	-Illuminated signs, illuminated name-plates and the like . . . . .	11.3% BPT 10%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	B
	-Parts:						
9405.91	--Of glass						
9405.91.10	--Lamp chimneys . . . . .	11.4%	7.5%	5.7%	7.5%	7.5%	B
	--Other:						
9405.91.91	--Illuminating glassware, other than globes or spherical shapes decorated by the application of any material to the surface of the glass after it has been shaped; unstrung pendants . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
9405.91.99	--Other . . . . .	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	B
9405.92.00	--Of plastics . . . . .	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	C
9405.99	--Other						
9405.99.10	--Parts of gas lighting fixtures . . . . .	15%	10%	7.5%	10%	10%	C
9405.99.90	--Other . . . . .	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	C
9406.00	Prefabricated buildings.						
9406.00.10	--Silos for storing ensilage . . . . .	6.8%	4.5%	3.4%	4.5%	4.5%	A
9406.00.20	--Air-supported buildings . . . . .	25%	X	12.5%	25%	25%	A
	--Other:						
9406.00.91	--Of wood . . . . .	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	A
9406.00.99	--Other . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
9405.40.90	---Autres .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	C
9405.50	-Appareils d'éclairage non électriques						
9405.50.10	---Chandeliers et candélabres .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	C
9405.50.20	---Appareils d'éclairage au gaz .....	15 %	10 %	7,5 %	10 %	10 %	B
9405.50.90	---Autres .....	10,9 %	7 %	5,4 %	7 %	7 %	C
9405.60.00	-Lampes-réclames, enseignes lumineuses, plaques indicatrices lumineuses et articles similaires .....	11,3 % TPB 10 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	B
	-Parties :						
9405.91	-En verre						
9405.91.10	---Cheminées pour lampes .....	11,4 %	7,5 %	5,7 %	7,5 %	7,5 %	B
	---Autres :						
9405.91.91	---Articles en verre pour l'éclairage sauf les globes ou les ébauches sphériques décorés par l'application d'une matière quelconque à la surface du verre après qu'il a été formé; pendeloques, non enfilées .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9405.91.99	---Autres .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	B
9405.92.00	-En matières plastiques .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	C
9405.99	---Autres						
9405.99.10	---Parties d'appareils d'éclairage au gaz .....	15 %	10 %	7,5 %	10 %	10 %	C
9405.99.90	---Autres .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	C
9406.00	Constructions préfabriquées.						
9406.00.10	---Silos pour ensiler le fourrage .....	6,8 %	4,5 %	3,4 %	4,5 %	4,5 %	A
9406.00.20	---Structures gonflables .....	25 %	X	12,5 %	25 %	25 %	A
	---Autres :						
9406.00.91	---En bois .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	A
9406.00.99	---Autres .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A

## Chapter 95

## TOYS, GAMES AND SPORTS REQUISITES; PARTS AND ACCESSORIES THEREOF

## Notes.

## 1. This Chapter does not cover:

- (a) Christmas tree candles (heading No. 34.06);
- (b) Fireworks or other pyrotechnic articles of heading No. 36.04;
- (c) Yarns, monofilament, cords or gut or the like for fishing, cut to length but not made up into fishing lines, of Chapter 39, heading No. 42.06 or Section XI;
- (d) Sports bags or other containers of heading No. 42.02, 43.03 or 43.04;
- (e) Sports clothing or fancy dress, of textiles, of Chapter 61 or 62;
- (f) Textile flags or bunting, or sails for boats, sailboards or land craft, of Chapter 63;
- (g) Sports footwear (other than skating boots with ice or roller skates attached) of Chapter 64, or sports headgear of Chapter 65;
- (h) Walking sticks, whips, riding-crops or the like (heading No. 66.02), or parts thereof (heading No. 66.03);
- (ij) Unmounted glass eyes for dolls or other toys, of heading No. 70.18;
- (k) Parts of general use, as defined in Note 2 to Section XV, of base metal (Section XV), or similar goods of plastics (Chapter 39);
- (l) Bells, gongs or the like of heading No. 83.06;
- (m) Electric motors (heading No. 85.01), electric transformers (heading No. 85.04) or radio remote control apparatus (heading No. 85.26);
- (n) Sports vehicles (other than bobsleighs, toboggans and the like) of Section XVII;
- (o) Children's bicycles (heading No. 87.12);
- (p) Sports craft such as canoes and skiffs (Chapter 89), or their means of propulsion (Chapter 44 for such articles made of wood);
- (q) Spectacles, goggles or the like, for sports or outdoor games (heading No. 90.04);
- (r) Decoy calls or whistles (heading No. 92.08);
- (s) Arms or other articles of Chapter 93;
- (t) Electric garlands of all kinds (heading No. 94.05); or
- (u) Racket strings, tents or other camping goods, or gloves (classified according to their constituent material).



**Chapitre 95**

**JOUETS, JEUX, ARTICLES POUR DIVERTISSEMENTS OU POUR SPORTS;  
LEURS PARTIES ET ACCESSOIRES**

**Notes.**

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :

- a) les bougies pour arbres de Noël (n° 34.06);
- b) les articles de pyrotechnie pour le divertissement du n° 36.04;
- c) les fils, monofilaments, cordonnets, guts et similaires pour la pêche, même coupés de longueur, mais non montés en ligne, du Chapitre 39, du n° 42.06 ou de la Section XI;
- d) les sacs pour articles de sport et autres contenant des n° 42.02, 43.03 ou 43.04;
- e) les vêtements de sport, ainsi que les travestis en matières textiles, des Chapitres 61 ou 62;
- f) les drapeaux et les cordes à drapeaux en matières textiles, ainsi que les voiles pour embarcations, planches à voile ou chars à voile, du Chapitre 63;
- g) les chaussures (à l'exception de celles auxquelles sont fixés des patins à glace ou à roulettes) du Chapitre 64 et les coiffures spéciales pour la pratique des sports du Chapitre 65;
- h) les cannes, les cravaches, les fouets et les articles similaires (n° 66.02), ainsi que leurs parties (n° 66.03);
- ij) les yeux en verre non montés pour poupées ou autres jouets, du n° 70.18;
- k) les parties et fournitures d'emploi général, au sens de la Note 2 de la Section XV, en métaux communs (Section XV), et les articles similaires en matières plastiques (Chapitre 39);
- l) les cloches, sonnettes, gongs et articles similaires du n° 83.06;
- m) les moteurs électriques (n° 85.01), les transformateurs électriques (n° 85.04) et les appareils de radiotélécommande (n° 85.26);
- n) les véhicules de sport de la Section XVII, à l'exclusion des luges, des bobsleighs et similaires;
- o) les bicyclettes pour enfants (n° 87.12);
- p) les embarcations de sport, telles que canoës et skiffs (Chapitre 89), et leurs moyens de propulsion (Chapitre 44, s'ils sont en bois);
- q) les lunettes protectrices pour la pratique des sports ou pour jeux de plein air (n° 90.04);
- r) les appeaux et sifflets (n° 92.08);
- s) les armes et autres articles du Chapitre 93;
- t) les guirlandes électriques de tous genres (n° 94.05);
- u) les cordes pour raquettes, les tentes, les articles de campement et les gants en toutes matières (régime de la matière constitutive).

2. This Chapter includes articles in which natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed), precious metal or metal clad with precious metal constitute only minor constituents.
3. Subject to Note 1 above, parts and accessories which are suitable for use solely or principally with articles of this Chapter are to be classified with those articles.

**Supplementary Note.**

1. For the purpose of tariff item No. 9503.41.00, toys representing Kangaroos or Koala bears, originating in Australia, shall be imported free of customs duties.

2. Les articles du présent Chapitre peuvent comporter de simples garnitures ou accessoires de minime importance en métaux précieux, en plaqués ou doublés de métaux précieux, en perles fines ou de culture, en pierres gemmes ou en pierres synthétiques ou reconstituées.
3. Sous réserve de la Note 1 ci-dessus, les parties et accessoires reconnaissables comme étant exclusivement ou principalement destinés aux articles du présent Chapitre sont classés avec ceux-ci.

**Note supplémentaire.**

1. Au sens du n° tarifaire 9503.41.00, les jouets représentant des Kangourous ou Koala, originaires d'Australie, doivent être importés en franchise des droits de douane.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation		General		Mexico		NAFTA Staging Category
		Tariff	Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Tariff	United States Tariff	
9501.00.00	Wheeled toys designed to be ridden by children (for example, tricycles, scooters, pedal cars); dolls' carriages. . . . .		12.5%	8%	6.2%	8%	8%	C
95.02	Dolls representing only human beings.							
9502.10.00	-Dolls, whether or not dressed . . . . .		15% BPT 10%	10%	7.5%	10%	15%	C
	-Parts and accessories:							
9502.91.00	--Garments and accessories therefor, footwear and headgear . . . . .		12.7%	8%	6.3%	8%	N/A	C
9502.99.00	--Other . . . . .		12.7%	8%	6.3%	8%	8%	B
95.03	Other toys; reduced-size ("scale") models and similar recreational models, working or not; puzzles of all kinds.							
9503.10	-Electric trains, including tracks, signals and other accessories therefor							
9503.10.10	--Reduced-size ("scale") model assembly kits and parts thereof . . . . .		Free	Free	Free	Free	Free	D
9503.10.90	--Other . . . . .		11.3%	5%	5.6%	5%	5.6%	B
9503.20	-Reduced-size ("scale") model assembly kits, whether or not working models, excluding those of subheading No. 9503.10							
9503.20.10	--Of self-propelled vehicles powered by combustion engines; of radio-controlled self propelled vehicles powered by electric motors; of radio-controlled gliders; parts and accessories for static model assembly kits . . . . .		Free	Free	Free	Free	Free	D
9503.20.90	--Other . . . . .		12.7%	8%	6.3%	8%	8%	C
9503.30.00	-Other construction sets and constructional toys . . . . .		12.7%	8%	6.3%	8%	8%	C
	-Toys representing animals or non-human creatures:							
9503.41.00	--Stuffed . . . . .		15% BPT 10%	10%	7.5%	10%	10%	C
9503.49.00	--Other . . . . .		10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	C
9503.50.00	-Toy musical instruments and apparatus . . . . .		12.7%	8%	6.3%	8%	12.7%	B
9503.60.00	-Puzzles . . . . .		11.2%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	C
9503.70.00	-Other toys, put up in sets or outfits . . . . .		12.7%	8%	6.3%	8%	8%	C



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
9501.00.00	Jouets à roues conçus pour être montés par les enfants (tricycles, trottinettes, autos à pédales, par exemple); landaus et poussettes pour poupées. ....	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	C
95.02	Poupées représentant uniquement l'être humain.						
9502.10.00	-Poupées, même habillées. ....	15 % TPB 10 %	10 %	7,5 %	10 %	15 %	C
	-Parties et accessoires :						
9502.91.00	--Vêtements et leurs accessoires, chaussures et chapeaux. ....	12,7 %	8 %	6,3 %	8 %	S/O	C
9502.99.00	--Autres. ....	12,7 %	8 %	6,3 %	8 %	8 %	B
95.03	Autres jouets; modèles réduits et modèles similaires pour le divertissement, animés ou non; puzzles de tout genre.						
9503.10	-Trains électriques, y compris les rails, les signaux et autres accessoires						
9503.10.10	--Modèles réduits à assembler et leurs parties. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9503.10.90	--Autres. ....	11,3 %	5 %	5,6 %	5 %	5,6 %	B
9503.20	-Modèles réduits, animés ou non, à assembler, autres que ceux du n° 9503.10						
9503.20.10	--De véhicules autopropulsés destinés à être actionnés par moteurs à combustion; de véhicules autopropulsés radio-commandés à être actionnés par moteurs électriques; de planeurs radio-commandés; parties et accessoires de nécessaires d'assemblage de modèles fixes. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9503.20.90	--Autres. ....	12,7 %	8 %	6,3 %	8 %	8 %	C
9503.30.00	-Autres assortiments et jouets de construction. ....	12,7 %	8 %	6,3 %	8 %	8 %	C
	-Jouets représentant des animaux ou des créatures non humaines :						
9503.41.00	--Rembourrés. ....	15 % TPB 10 %	10 %	7,5 %	10 %	10 %	C
9503.49.00	--Autres. ....	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	C
9503.50.00	-Instruments et appareils de musique-jouets. ....	12,7 %	8 %	6,3 %	8 %	12,7 %	B
9503.60.00	-Puzzles. ....	11,2 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	C
9503.70.00	-Autres jouets, présentés en assortiments ou en panoplies. ....	12,7 %	8 %	6,3 %	8 %	8 %	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
9503.80	-Other toys and models, incorporating a motor						
9503.80.10	--Of metal	11.3%	5%	5.6%	5%	5.6%	B
9503.80.90	--Other	12.7%	8%	6.3%	8%	8%	B
9503.90.00	--Other	12.7%	8%	6.3%	8%	8%	C
95.04	Articles for funfair, table or parlour games, including pinball games, billiards, special tables for casino games and automatic bowling alley equipment.						
9504.10.00	-Video games of a kind used with a television receiver	3.9%	Free	Free	Free	Free	A
9504.20	-Articles and accessories for billiards						
9504.20.10	--Billiard chalks	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
	--Billiard tables, whether or not with pockets, and parts thereof:						
9504.20.21	---Billiard tables, whether or not with pockets	17%	11%	8.5%	11%	11%	B
9504.20.22	---Pockets of leather	12.5%	8%	8.5%	8%	8.5%	B
	On and after January 1, 1994			6.8%			
	On and after January 1, 1995			5.1%			
	On and after January 1, 1996			3.4%			
	On and after January 1, 1997			1.7%			
	On and after January 1, 1998			Free			
9504.20.23	---Pockets other than of leather	13.6%	9%	8.5%	9%	9%	B
	On and after January 1, 1994			6.8%			
	On and after January 1, 1995			5.1%			
	On and after January 1, 1996			3.4%			
	On and after January 1, 1997			1.7%			
	On and after January 1, 1998			Free			
9504.20.24	---Other parts of wood	9.2%	6%	8.5%	6%	8.5%	B
	On and after January 1, 1994			6.8%			
	On and after January 1, 1995			5.1%			
	On and after January 1, 1996			3.4%			
	On and after January 1, 1997			1.7%			
	On and after January 1, 1998			Free			
9504.20.29	---Other	10.2%	6.5%	8.5%	6.5%	8.5%	B
	On and after January 1, 1994			6.8%			
	On and after January 1, 1995			5.1%			
	On and after January 1, 1996			3.4%			
	On and after January 1, 1997			1.7%			
	On and after January 1, 1998			Free			
9504.20.90	---Other	15%	10%	7.5%	10%	10%	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif États- Unis	Tarif du Mexique	Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
9503.80	-Autres jouets et modèles, à moteur						
9503.80.10	--De métal	11,3 %	5 %	5,6 %	5 %	5,6 %	B
9503.80.90	--Autres	12,7 %	8 %	6,3 %	8 %	8 %	B
9503.90.00	-Autres	12,7 %	8 %	6,3 %	8 %	8 %	C
95.04	Articles pour jeux de société, y compris les jeux à moteur ou à mouvement, les billards, les tables spéciales pour jeux de casino et les jeux de quilles automatiques (bowlings, par exemple).						
9504.10.00	-Jeux vidéo des types utilisables avec un récepteur de télévision	3,9 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
9504.20	-Billards et leurs accessoires						
9504.20.10	--Craies de billards	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
	--Les billards-meubles, avec ou sans blouses, et leurs parties :						
9504.20.21	---Les billards-meubles, avec ou sans blouses	17 %	11 %	8,5 %	11 %	11 %	B
9504.20.22	---Blouses en cuir	12,5 %	8 %	8,5 %	8 %	8,5 %	B
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994			6,8 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995			5,1 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996			3,4 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997			1,7 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998			En fr.			
9504.20.23	---Blouses, autres qu'en cuir	13,6 %	9 %	8,5 %	9 %	9 %	B
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994			6,8 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995			5,1 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996			3,4 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997			1,7 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998			En fr.			
9504.20.24	---Autres parties en bois	9,2 %	6 %	8,5 %	6 %	8,5 %	B
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994			6,8 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995			5,1 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996			3,4 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997			1,7 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998			En fr.			
9504.20.29	---Autres	10,2 %	6,5 %	8,5 %	6,5 %	8,5 %	B
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994			6,8 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995			5,1 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996			3,4 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997			1,7 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998			En fr.			
9504.20.90	---Autres	15 %	10 %	7,5 %	10 %	10 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	
9504.30.00	-Other games, coin-or disc-operated, other than bowling alley equipment	Free	Free	Free	D
9504.40.00	-Playing cards	3.6¢/pack	2.4¢/pack	1.8¢/pack	B
9504.90	-Other				
9504.90.10	--Electronic games	3.9%	Free	Free	A
9504.90.20	--Automatic bowling alley equipment, other than bowling balls or bowling pins	9.2%	2.5%	4.6%	B
9504.90.90	--Other	13.8%	9%	6.9%	B
95.05	Festive, carnival or other entertainment articles, including conjuring tricks and novelty jokes.				
9505.10.00	-Articles for Christmas festivities	10.2%	6.5%	5.1%	B
9505.90	-Other				
9505.90.10	--Novelty hats and masks	10.2%	6.5%	5.1%	B
9505.90.90	--Other	12%	8%	6%	B
95.06	Articles and equipment for gymnastics, athletics, other sports (including table-tennis) or outdoor games, not specified or included elsewhere in this Chapter; swimming pools and paddling pools.				
	-Snow-skis and other snow-ski equipment:				
9506.11.00	--Skis	11.4%	7.5%	Free	A
9506.12.00	--Ski-fastenings (ski-bindings)	11.3%	7.5%	Free	A
9506.19	-Other				
9506.19.10	--Ski poles	10.2%	6.5%	Free	A
9506.19.90	--Other	12.6%	8%	Free	A
	-Water-skis, surf-boards, sailboards and other water-sport equipment:				
9506.21.00	--Sailboards	15%	10%	Free	A
9506.29.00	--Other	11.4%	7.5%	5.7%	B
	-Golf clubs and other golf equipment:				
9506.31.00	--Clubs, complete	12.1%	8%	6%	B



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALENA
9504.30.00	-Autres jeux fonctionnant par l'introduction d'une pièce de monnaie ou d'un jeton, à l'exclusion des jeux de quilles automatiques (bowlings)	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9504.40.00	-Cartes à jouer	3,6 €/paquet	2,4 €/paquet	1,8 €/paquet	2,4 €/paquet	2,4 €/paquet	B
9504.90	-Autres						
9504.90.10	---Jeux électroniques	3,9 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
9504.90.20	---Jeux de quilles automatiques (bowlings), à l'exclusion des quilles ou des boules	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	B
9504.90.90	---Autres	13,8 %	9 %	6,9 %	9 %	9 %	B
95.05	Articles pour fêtes, carnaval ou autres divertissements, y compris les articles de magie et articles-surprises.						
9505.10.00	-Articles pour fêtes de Noël	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
9505.90	-Autres						
9505.90.10	---Chapeaux et masques de fantaisie	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
9505.90.90	---Autres	12 %	8 %	6 %	8 %	8 %	B
95.06	Articles et matériel pour la gymnastique, l'athlétisme, les autres sports (y compris le tennis de table) ou les jeux de plein air, non dénommés ni compris ailleurs dans le présent Chapitre; piscines et pataugeoires.						
	-Skis de neige et autre matériel pour la pratique du ski de neige :						
9506.11.00	--Skis	11,4 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	A
9506.12.00	--Fixations pour skis	11,3 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	A
9506.19	--Autres						
9506.19.10	---Batons de ski	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
9506.19.90	---Autres	12,6 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	A
	-Skis nautiques, aquaplanes, planches à voile et autre matériel pour la pratique des sports nautiques :						
9506.21.00	--Planches à voile	15 %	10 %	En fr.	10 %	10 %	A
9506.29.00	--Autres	11,4 %	7,5 %	5,7 %	7,5 %	11,4 %	B
	-Clubs de golf et autre matériel pour le golf :						
9506.31.00	--Clubs complets	12,1 %	8 %	6 %	8 %	8 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff		
9506.32	--Balls					
9506.32.10	--Hollow, for practice	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	A
9506.32.90	--Other	12.3%	8%	6.1%	8%	A
9506.39	--Other					
9506.39.10	--Shafts of steel or graphite	Free	Free	Free	Free	D
9506.39.20	--Shafts of wood: heads of woods	4%	2.5%	2%	2.5%	A
9506.39.30	--Forged heads of iron or steel, not ground, polished, plated or otherwise finished	6.8%	4.5%	3.4%	4.5%	A
9506.39.90	--Other	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	A
9506.40.00	-Articles and equipment for table-tennis	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	B
	-Tennis, badminton or similar rackets, whether or not strung:					
9506.51.00	--Lawn-tennis rackets, whether or not strung	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	A
9506.59.00	--Other	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	A
	-Balls, other than golf balls and table-tennis balls:					
9506.61.00	--Lawn-tennis balls	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	A
9506.62	--Inflatable					
9506.62.10	--Balls for basketball, volleyball or soccer	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	A
9506.62.90	--Other	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	B
9506.69	--Other					
9506.69.10	--Cricket balls	11.3% BPT Free	Free	5.6%	Free	A
9506.69.20	--Balls for lawn bowling or carpet bowling	Free	Free	Free	Free	D
9506.69.90	--Other	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	B
9506.70	-Ice skates and roller skates, including skating boots with skates attached					
	--Ice or roller skates attached to boots:					
9506.70.11	--Ice skates	22.5% BPT 18%	X	Free	22.5%	A

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
9506.32	--Balles						
9506.32.10	--Creuses, du type utilisé pour la pratique	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	A
9506.32.90	--Autres	12,3 %	8 %	6,1 %	8 %	8 %	A
9506.39	--Autres						
9506.39.10	--Marches d'acier ou de graphite	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9506.39.20	--Marches de bois; spatules de bâtons en bois	4 %	2,5 %	2 %	2,5 %	2,5 %	A
9506.39.30	--Parties inférieures forgées en fer ou en acier, non meulées, ni polies, ni plaquées ni autrement finies	6,8 %	4,5 %	3,4 %	4,5 %	4,5 %	A
9506.39.90	--Autres	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	A
9506.40.00	-Articles et matériel pour le tennis de table	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	B
	-Raquettes de tennis, de badminton ou similaires, même non cordées :						
9506.51.00	--Raquettes de tennis, même non cordées	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	A
9506.59.00	--Autres	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	A
	-Ballons et balles, autres que les balles de golf ou de tennis de table :						
9506.61.00	--Balles de tennis	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	A
9506.62	--Gonflables						
9506.62.10	--Ballons de basket-ball, de volley-ball ou de soccer	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	A
9506.62.90	--Autres	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	B
9506.69	--Autres						
9506.69.10	--Balles pour le cricket	11,3 % TPB En fr.	En fr.	5,6 %	En fr.	5,6 %	A
9506.69.20	--Boules pour jeux boulingrin ou jeux de boules sur tapis	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9506.69.90	--Autres	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	B
9506.70	-Pains à glace et pains à roulettes, y compris les chaussures auxquelles sont fixés des pains						
	--Pains à glace ou pains à roulettes fixés sur des bottes :						
9506.70.11	---Pains à glace	22,5 % TPB 18 %	X	En fr.	22,5 %	22,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States			NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	NAFTA Staging Category	
9506.70.12	---Roller skates	22.5% BPT 18%	X	Free	22.5%	22.5%		C
9506.70.20	---Ice or roller skates not attached to boots	8.8%	5.5%	Free	5.5%	5.5%		A
	---Other:							
9506.91	---Gymnasium or athletics articles and equipment							
9506.91.10	---Of leather	12.5%	8%	6.2%	8%	8%		B
9506.91.20	---Cycling exercise apparatus equipped with electronic monitors; parts of a kind used in physical exercise machines	9.2%	2.5%	5%	2.5%	9.2%		B
	On and after January 1, 1994			4%				
	On and after January 1, 1995			3%				
	On and after January 1, 1996			2%				
	On and after January 1, 1997			1%				
	On and after January 1, 1998			Free				
9506.91.90	---Other	10%	6.5%	5%	6.5%	10%		B
9506.99	---Other							
9506.99.10	---Leg pads and bats, for cricket	11.3% BPT Free	Free	5.6%	Free	5.6%		A
9506.99.20	---Face masks and shoulder pads, for football	Free	Free	Free	Free	Free		D
9506.99.30	---Curling stones; clay pigeons of a kind used in trapshooting	5.5%	Free	2.7%	Free	2.7%		A
	---Hockey sticks:							
9506.99.41	---For field hockey	4%	Free	2%	Free	2%		A
9506.99.49	---Other	4%	2.5%	2%	2.5%	2.5%		B
9506.99.50	---Ice axes designed for climbing and mountaineering	Free	Free	Free	Free	Free		D
9506.99.60	---Power-operated equipment of a kind used in the development of athletic skills	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	9.2%		B
9506.99.70	---Shin-guards and elbow or shoulder pads excluding those for football; waist, thigh and hip protective equipment	25%	X	12.5%	25%	25%		B
	---Archery equipment:							
9506.99.81	---Of wood	9.2%	6%	4.6%	6%	6%		B
9506.99.89	---Other	11.2%	7%	5.6%	7%	7%		B



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
9506.70.12	---Pains à roulettes .....	22,5 % TPB 18 %	X	En fr.	22,5 %	22,5 %	C
9506.70.20	---Pains à glace ou à roulettes non montés sur une chaussure ou une botte .....	8,8 %	5,5 %	En fr.	5,5 %	5,5 %	A
	-Autres :						
9506.91	---Articles et matériel pour la gymnastique ou l'athlétisme						
9506.91.10	---De cuir .....	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	B
9506.91.20	---Cycles exercices munis d'indicateurs électroniques de contrôle; parties du type utilisé dans les appareils d'exercice physique .....	9,2 %	2,5 %	5 % 4 % 3 % 2 % 1 % En fr.	2,5 %	9,2 %	B
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 .....						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 .....						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 .....						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 .....						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 .....						
9506.91.90	---Autres .....	10 %	6,5 %	5 %	6,5 %	10 %	B
9506.99	---Autres						
9506.99.10	---Jambières et battes pour le cricket .....	11,3 % TPB En fr.	En fr.	5,6 %	En fr.	5,6 %	A
9506.99.20	---Protecteurs faciaux et épaulières pour le football américain .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9506.99.30	---Pierres pour le curling; pigeons d'argile des types utilisés dans le tir aux pigeons .....	5,5 %	En fr.	2,7 %	En fr.	2,7 %	A
	---Bâtons de hockey :						
9506.99.41	---De hockey sur gazon .....	4 %	En fr.	2 %	En fr.	2 %	A
9506.99.49	---Autres .....	4 %	2,5 %	2 %	2,5 %	2,5 %	B
9506.99.50	---Piolet conçu pour l'escalade et l'alpinisme .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9506.99.60	---Matériel motorisé du type utilisé pour le développement des capacités athlétiques .....	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	9,2 %	B
9506.99.70	---Protège-tibias et coudières ou épaulières, autres que pour le football américain; protecteurs pour taille-cuisses-hanches .....	25 %	X	12,5 %	25 %	25 %	B
	---Articles pour le tir à l'arbalète et à l'arc :						
9506.99.81	---En bois .....	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
9506.99.89	---Autres .....	11,2 %	7 %	5,6 %	7 %	7 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Tariff	United States Tariff	
9506.99.90	—Other	11.8%	7.5%	5.9%	7.5%	11.8%	B
95.07	Fishing rods, fish-hooks and other line fishing tackle; fish landing nets, butterfly nets and similar nets; decoy "birds" (other than those of heading No. 92.08 or 97.05) and similar hunting or shooting requisites.						
9507.10.00	—Fishing rods	10.2% BPT Free	Free	5.1%	Free	5.1%	A
9507.20	—Fish-hooks, whether or not snelled						
9507.20.10	—Barbless	Free	Free	Free	Free	Free	D
9507.20.90	—Other	6.8% BPT Free	Free	Free	Free	Free	A
9507.30.00	—Fishing reels	10.2% BPT Free	Free	5.1%	Free	5.1%	A
9507.90	—Other						
9507.90.10	—Sportsmen's fishing line, in retail packages	10.8%	Free	5.4%	Free	5.4%	A
9507.90.90	—Other	10.2% BPT Free	Free	5.1%	Free	10.2%	N/A
On and after the coming into force of subsections 25.2 (1.1) and (1.2) of this Act							
	On and after January 1, 1995				Free	9.2%	
	On and after January 1, 1996				Free	8.2%	
	On and after January 1, 1997				Free	7.1%	
	On and after January 1, 1998				Free	6.1%	
	On and after January 1, 1999				Free	5.1%	
	On and after January 1, 2000				Free	4%	
	On and after January 1, 2001				Free	3%	
	On and after January 1, 2002				Free	2%	
	On and after January 1, 2003				Free	1%	
9508.00	Roundabouts, swings, shooting galleries and other fairground amusements; travelling circuses, travelling menageries and travelling theatres.						
9508.00.10	—Amusement riding devices and travelling menageries	Free	Free	Free	Free	Free	D
9508.00.90	—Other	9.2%	2.5%	4.6%	2.5%	4.6%	A

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
9506.99.90	--Autres .....	11,8 %	7,5 %	5,9 %	7,5 %	11,8 %	B
95.07	Cannes à pêche, hameçons et autres articles pour la pêche à la ligne; épuisettes pour tous usages; leurres (autres que ceux des n° 92.08 ou 97.05) et articles de chasse similaires.						
9507.10.00	--Cannes à pêche .....	10,2 % TPB En fr.	En fr.	5,1 %	En fr.	5,1 %	A
9507.20	--Hameçons, même montés sur avançons						
9507.20.10	--Sans barbillons .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9507.20.90	--Autres .....	6,8 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
9507.30.00	--Moulinets pour la pêche .....	10,2 % TPB En fr.	En fr.	5,1 %	En fr.	5,1 %	A
9507.90	--Autres						
9507.90.10	--Lignes de pêche pour sportifs, en emballage de vente au détail ...	10,8 %	En fr.	5,4 %	En fr.	5,4 %	A
9507.90.90	--Autres .....	10,2 % TPB En fr.	En fr.	5,1 %	En fr.	10,2 %	S/O
	À compter de l'entrée en vigueur des paragraphes 25.2 (1.1) et (1.2) de la présente loi						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 .....				En fr.	9,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 .....				En fr.	8,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 .....				En fr.	7,1 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 .....				En fr.	6,1 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 .....				En fr.	5,1 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 .....				En fr.	4 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 .....				En fr.	3 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 .....				En fr.	2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003 .....				En fr.	1 %	
9508.00	Manèges, balançoires, stands de tir et autres attractions foraines; cirques, ménageries et théâtres ambulants.						
9508.00.10	--Manèges et ménageries ambulantes .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9508.00.90	--Autres .....	9,2 %	2,5 %	4,6 %	2,5 %	4,6 %	A

## Chapter 96

## MISCELLANEOUS MANUFACTURED ARTICLES

## Notes.

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Pencils for cosmetic or toilet uses (Chapter 33);
  - (b) Articles of Chapter 66 (for example, parts of umbrellas or walking-sticks);
  - (c) Imitation jewellery (heading No. 71.17);
  - (d) Parts of general use, as defined in Note 2 to Section XV, of base metal (Section XV), or similar goods of plastics (Chapter 39);
  - (e) Cutlery or other articles of Chapter 82 with handles or other parts of carving or moulding materials; heading No. 96.01 or 96.02 applies, however, to separately presented handles or other parts of such articles;
  - (f) Articles of Chapter 90 (for example, spectacle frames (heading No. 90.03), mathematical drawing pens (heading No. 90.17), brushes of a kind specialised for use in dentistry or for medical, surgical or veterinary purposes (heading No. 90.18));
  - (g) Articles of Chapter 91 (for example, clock or watch cases);
  - (h) Musical instruments or parts or accessories thereof (Chapter 92);
  - (i) Articles of Chapter 93 (arms and parts thereof);
  - (k) Articles of Chapter 94 (for example, furniture, lamps and lighting fittings);
  - (l) Articles of Chapter 95 (toys, games, sports requisites); or
  - (m) Works of art, collectors' pieces or antiques (Chapter 97).
2. In heading No. 96.02 the expression "vegetable or mineral carving material" means:
  - (a) Hard seeds, pips, hulls and nuts and similar vegetable materials of a kind used for carving (for example, corozo and dom);
  - (b) Amber, meerschaum, agglomerated amber and agglomerated meerschaum, jet and mineral substitutes for jet.
3. In heading No. 96.03 the expression "prepared knots and tufts for broom or brush making" applies only to unmounted knots and tufts of animal hair, vegetable fibre or other material, which are ready for incorporation without division in brooms or brushes, or which require only such further minor processes as trimming to shape at the top, to render them ready for such incorporation.
4. Articles of this Chapter, other than heading Nos. 96.01 to 96.06 or 96.15, remain classified in the Chapter whether or not composed wholly or partly of precious metal or metal clad with precious metal, of natural or cultured pearls, or precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed). However, heading Nos. 96.01 to 96.06 and 96.15 include articles in which natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed), precious metal or metal clad with precious metal constitute only minor constituents.



Chapitre 96

OUVRAGES DIVERS

Notes.

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) les crayons pour le maquillage ou la toilette (Chapitre 33);
  - b) les articles du Chapitre 66 (parties de parapluies ou de cannes, par exemple);
  - c) la bijouterie de fantaisie (n° 71.17);
  - d) les parties et fournitures d'emploi général, au sens de la Note 2 de la Section XV, en métaux communs (Section XV) et les articles similaires en matières plastiques (Chapitre 39);
  - e) les articles du Chapitre 82 (outillage, articles de coutellerie, couverts de table) avec manches ou parties en matières à tailler ou à mouler. Présentés isolément, ces manches et parties relèvent des n° 96.01 ou 96.02;
  - f) les articles du Chapitre 90 (montures de lunettes (n° 90.03), tire-lignes (n° 90.17), articles de brosse à dents des types manifestement utilisés en médecine, en chirurgie, dans l'art dentaire ou l'art vétérinaire (n° 90.18), par exemple);
  - g) les articles du Chapitre 91 (boîtes de montres, cages et cabinets de pendules ou d'appareils d'horlogerie, par exemple);
  - h) les instruments de musique, leurs parties et leurs accessoires (Chapitre 92);
  - ij) les articles du Chapitre 93 (armes et parties d'armes);
  - k) les articles du Chapitre 94 (meubles, appareils d'éclairage, par exemple);
  - l) les articles du Chapitre 95 (jouets, jeux, engins sportifs, par exemple);
  - m) les articles du Chapitre 97 (objets d'art, de collection ou d'antiquité).
2. Par *matières végétales ou minérales à tailler*, au sens du n° 96.02, on entend :
  - a) les grains durs, les pépins, les coques et noix et les matières végétales similaires (noix de corozo ou de palmier-doum, par exemple), à tailler;
  - b) l'ambre (succin) et l'écume de mer, naturels ou reconstitués, ainsi que le jais et les matières minérales analogues au jais.
3. On considère comme *têtes préparées*, au sens du n° 96.03, les touffes de poils, de fibres végétales ou d'autres matières, non montées, prêtes à être utilisées, sans être divisées, pour la fabrication des pinceaux ou articles analogues, ou n'exigeant, à ces fins, qu'un complément d'ouvrage peu important, tel que l'égalisation ou le meulage des extrémités.
4. Les articles du présent Chapitre, autres que ceux des n° 96.01 à 96.06 ou 96.15, entièrement ou partiellement en métaux précieux, en plaqués ou doublés de métaux précieux, en pierres gemmes, en pierres synthétiques ou reconstituées, ou bien comportant des perles fines ou de culture, restent compris dans ce Chapitre. Restent toutefois compris dans ce Chapitre les articles des n° 96.01 à 96.06 ou 96.15 comportant de simples garnitures ou accessoires de minime importance en métaux précieux, en plaqués ou doublés de métaux précieux, en perles fines ou de culture, en pierres gemmes ou en pierres synthétiques ou reconstituées.

## SCHEDULE I

SCHEDULE 1										
Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation	General	United States	Mexico	Mexico-United States	NAFTA			
		Tariff	Preferential Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Staging Category			
9601	Worked ivory, bone, tortoise-shell, horn, antlers, coral, mother-of-pearl and other animal carving material, and articles of these materials (including articles obtained by moulding).									
9601.10.00	-Worked ivory and articles of ivory	Free	Free	Free	Free	Free	D			
9601.90.00	-Other	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A			
9602.00	Worked vegetable or mineral carving material and articles of these materials; moulded or carved articles of wax, of stearin, of natural gums or natural resins or of modelling pastes, and other moulded or carved articles, not elsewhere specified or included; worked, unhardened gelatin (except gelatin of heading No. 35.03) and articles of unhardened gelatin.									
9602.00.10	--Gelatin capsules for pharmaceutical products; artificial honeycombs	Free	Free	Free	Free	Free	D			
9602.00.90	--Other	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B			
9603	Brooms, brushes (including brushes constituting parts of machines, appliances or vehicles), hand-operated mechanical floor sweepers, not motorized, mops and feather dusters; prepared knots and tufts for broom or brush making; paint pads and rollers; squeegees (other than roller squeegees).									
9603.10	-Brooms and brushes, consisting of twigs or other vegetable materials bound together, with or without handles									
9603.10.10	--Brooms	17.5%	11.5%	8.7%	11.5%	11.5%	C			
9603.10.20	--Brushes	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	C			
	-Tooth brushes, shaving brushes, hair brushes, nail brushes, eyelash brushes and other toilet brushes for use on the person, including such brushes constituting parts of appliances:									
9603.21.00	--Tooth brushes	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	B			
9603.29.00	--Other	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	C			
9603.30	-Artists' brushes, writing brushes and similar brushes for the application of cosmetics									
9603.30.10	--Artists' brushes	10.8%	Free	5.4%	Free	5.4%	A			
9603.30.90	--Other	10.8%	7%	5.4%	7%	7%	A			
9603.40	-Paint, distemper, varnish or similar brushes (other than brushes of subheading No. 9603.30); paint pads and rollers									
9603.40.10	--Paint rollers of textile materials	25%	Free	12.5%	Free	12.5%	A			

ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échelonnage ALENA
96.01	Ivoire, os, écaille de tortue, corne, bois d'animaux, corail, nacre et autres matières animales à tailler, travaillées, et ouvrages en ces matières (y compris les ouvrages obtenus par moulage).						
9601.10.00	-Ivoire travaillé et ouvrages en ivoire	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9601.90.00	-Autres	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
9602.00	Matières végétales ou minérales à tailler, travaillées, et ouvrages en ces matières; ouvrages moulés ou taillés en cire, en paraffine, en stéarine, en gommes ou résines naturelles, en pâtes à modeler, et autres ouvrages moulés ou taillés, non dénommés ni compris ailleurs; gélatine non durcie travaillée, autre que celle du n° 35.03, et ouvrages en gélatine non durcie.						
9602.00.10	-Capsules en gélatine pour produits pharmaceutiques; cire gaufrée en rayons pour ruches	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9602.00.90	-Autres	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
96.03	Balais et brosses, même constituant des parties de machines, d'appareils ou de véhicules, balais mécaniques pour emploi à la main, autres qu'à moteur, pinceaux et plumeaux; têtes préparées pour articles de broserie; tampons et rouleaux à peindre; raclettes en caoutchouc ou en matières souples analogues.						
9603.10	-Balais et balayettes consistant en brindilles ou autres matières végétales en bottes liées, emmanchées ou non						
9603.10.10	-Balais	17,5 %	11,5 %	8,7 %	11,5 %	11,5 %	C
9603.10.20	-Brosses	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	C
	-Brosses à dents, brosses et pinceaux à barbe, à cheveux, à cils ou à ongles et autres brosses pour la toilette des personnes, y compris ceux constituant des parties d'appareils :						
9603.21.00	-Brosses à dents	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	B
9603.29.00	-Autres	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	C
9603.30	-Pinceaux et brosses pour artistes, pinceaux à écrire et pinceaux similaires pour l'application des produits cosmétiques						
9603.30.10	-Pinceaux et brosses pour artistes	10,8 %	En fr.	5,4 %	En fr.	5,4 %	A
9603.30.90	-Autres	10,8 %	7 %	5,4 %	7 %	7 %	A
9603.40	-Brosses et pinceaux à peindre, à badigeonner, à vernir ou similaires (autres que les pinceaux du n° 9603.30); tampons et rouleaux à peindre						
9603.40.10	-Rouleaux à peindre de matières textiles	25 %	En fr.	12,5 %	En fr.	12,5 %	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation		General-Preferential		Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	Tariff	
9603.40.90	—Other	11.3%		7.5%		5.6%	7.5%	C
9603.50	—Other brushes constituting parts of machines, appliances or vehicles							
9603.50.10	—Road or lawn sweeping type brushes and rotary brushes of a diameter not exceeding 1.5 m, for use with the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.10 or 8701.90.19	Free		Free		Free	Free	D
9603.50.90	—Other	10.6%		7%		5.3%	7%	B
9603.90	—Other							
9603.90.10	—Brooms	17.5%		11.5%		8.7%	11.5%	C
9603.90.20	—Hand-operated mechanical floor sweepers, not motorized	12.5%		8%		6.2%	8%	A
9603.90.30	—Brushes; pipe cleaners; tufts of plastics	11.3%		7.5%		5.6%	7.5%	C
	—Mops of textile materials:							
9603.90.41	—Containing man-made fibres	25%		X		12.5%	25%	C
9603.90.49	—Other	22.5%		X		11.2%	22.5%	C
9603.90.90	—Other	10.2%		6.5%		5.1%	6.5%	C
9604.00.00	Hand sieves and hand riddles	10.2%		6.5%		5.1%	10.2%	B
9605.00.00	Travel sets for personal toilet, sewing or shoe or clothes cleaning	10.2%		6.5%		5.1%	6.5%	A
96.06	Buttons, press-fasteners, snap-fasteners and press-studs, button moulds and other parts of these articles; button blanks.							
9606.10.00	—Press-fasteners, snap-fasteners and press-studs and parts therefor	11.3%		7.5%		5.6%	7.5%	C
	—Buttons:							
9606.21	—Of plastics, not covered with textile material							
9606.21.10	—Of polyesters, acrylic or casein resins	12.6% and 5¢/gross		8% and 3.3¢/gross		6.3% and 2.5¢/gross	8% and 3.3¢/gross	B
9606.21.90	—Other	12.7% and 5¢/gross		8% and 3.3¢/gross		6.3% and 2.5¢/gross	12.7% and 5¢/gross	B
9606.22.00	—Of base metal, not covered with textile material	12.6% and 5¢/gross		8% and 3.3¢/gross		6.3% and 2.5¢/gross	8% and 3.3¢/gross	C
9606.29.00	—Other	12.6% and 5¢/gross		8% and 3.3¢/gross		6.3% and 2.5¢/gross	12.6% and 5¢/gross	C



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALENA
9603.40.90	--Autres .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	C
9603.50	-Autres brosses constituant des parties de machines, d'appareils ou de véhicules						
9603.50.10	--Du type employées pour le balayage des chemins et des gazon ou les brosses rotatives, d'un diamètre n'excédant pas 1,5 m, devant être utilisées avec les tracteurs des n° tarifaires 8701.10.10, 8701.30.10 ou 8701.90.19	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9603.50.90	--Autres .....	10,6 %	7 %	5,3 %	7 %	7 %	B
9603.90	-Autres						
9603.90.10	--Balais .....	17,5 %	11,5 %	8,7 %	11,5 %	11,5 %	C
9603.90.20	--Balais mécaniques pour emploi à la main, autres qu'à moteur	12,5 %	8 %	6,2 %	8 %	8 %	A
9603.90.30	--Brosses; écouvillons pour tuyauterie; têtes en plastiques --Balais à franges de matières textiles :	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	C
9603.90.41	---Contenant des fibres synthétiques ou artificielles	25 %	X	12,5 %	25 %	25 %	C
9603.90.49	---Autres .....	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	22,5 %	C
9603.90.90	--Autres .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	C
9604.00.00	Tamis et cribles, à main .....	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
9605.00.00	Assortiments de voyage pour la toilette des personnes, la couture ou le nettoyage des chaussures ou des vêtements.	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
96.06	Boutons et boutons-pression; formes pour boutons et autres parties de boutons ou de boutons-pression; ébauches de boutons.						
9606.10.00	-Boutons-pression et leurs parties .....	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	C
	-Boutons :						
9606.21	--En matières plastiques, non recouverts de matières textiles						
9606.21.10	---De résines de polyesters, acryliques ou caséine .....	12,6 % et 5 €/grosse	8 % et 3,3 €/grosse	6,3 % et 2,5 €/grosse	8 % et 3,3 €/grosse	8 % et 3,3 €/grosse	B
9606.21.90	---Autres .....	12,7 % et 5 €/grosse	8 % et 3,3 €/grosse	6,3 % et 2,5 €/grosse	8 % et 3,3 €/grosse	12,7 % et 5 €/grosse	B
9606.22.00	--En métaux communs, non recouverts de matières textiles	12,6 % et 5 €/grosse	8 % et 3,3 €/grosse	6,3 % et 2,5 €/grosse	8 % et 3,3 €/grosse	8 % et 3,3 €/grosse	C
9606.29.00	--Autres .....	12,6 % et 5 €/grosse	8 % et 3,3 €/grosse	6,3 % et 2,5 €/grosse	8 % et 3,3 €/grosse	12,6 % et 5 €/grosse	C

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
9606.30.00	-Button moulds and other parts of buttons; button blanks . . . . .	11.5%	7.5%	5.7%	7.5%	11.5%	C
96.07	Slide fasteners and parts thereof.						
	-Slide fasteners:						
9607.11.00	--Fitted with chain scoops of base metal . . . . .	17.5%	11.5%	8.7%	11.5%	11.5%	C
9607.19.00	--Other . . . . .	17.5%	11.5%	8.7%	11.5%	11.5%	C
9607.20	-Parts						
	--Of textile materials:						
9607.20.11	---Containing man-made fibres . . . . .	25%	X	12.5%	25%	25%	C
9607.20.19	---Other . . . . .	22.5%	X	11.2%	22.5%	22.5%	C
9607.20.90	---Other . . . . .	17.5%	11.5%	8.7%	11.5%	17.5%	C
96.08	Ball point pens; felt tipped and other porous-tipped pens and markers; fountain pens, stylograph pens and other pens; duplicating stylus; propelling or sliding pencils; pen-holders, pencil holders and similar holders; parts (including caps and clips) of the foregoing articles, other than those of heading No. 96.09.						
9608.10.00	-Ball point pens . . . . .	11.3%	7.5%	Free	7.5%	7.5%	B
9608.20.00	-Felt tipped and other porous-tipped pens and markers . . . . .	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	C
	-Fountain pens, stylograph pens and other pens:						
9608.31.00	--Indian ink drawing pens . . . . .	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	11.3%	B
9608.39.00	--Other . . . . .	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	11.3%	B
9608.40.00	-Propelling or sliding pencils . . . . .	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	B
9608.50.00	-Sets of articles from two or more of the foregoing subheadings . . . . .	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	11.3%	B
9608.60.00	-Refills for ball point pens, comprising the ball point and ink-reservoir . . . . .	11%	7%	Free	7%	7%	B
	-Other:						
9608.91.00	--Pen nibs and nib points . . . . .	8%	Free	4%	Free	4%	A
9608.99.00	--Other . . . . .	10.9%	7%	5.4%	7%	7%	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
9606.30.00	-Formes pour boutons et autres parties de boutons; ébauches de boutons	11,5 %	7,5 %	5,7 %	7,5 %	11,5 %	C
96.07	Fermetures à glissière et leurs parties.						
	-Fermetures à glissière :						
9607.11.00	--Avec agrafes en métaux communs	17,5 %	11,5 %	8,7 %	11,5 %	11,5 %	C
9607.19.00	--Autres	17,5 %	11,5 %	8,7 %	11,5 %	11,5 %	C
9607.20	-Parties						
	--De matières textiles :						
9607.20.11	---Contenant des fibres synthétiques ou artificielles	25 %	X	12,5 %	25 %	25 %	C
9607.20.19	---Autres	22,5 %	X	11,2 %	22,5 %	22,5 %	C
9607.20.90	---Autres	17,5 %	11,5 %	8,7 %	11,5 %	17,5 %	C
96.08	Stylos et crayons à bille; stylos et marqueurs à mèche feutre ou à autres pointes poreuses; stylos à plume et autres stylos; stylets pour duplicateurs; porte-mine; porte-plume, porte-crayon et articles similaires; parties (y compris les capuchons et les agrafes) de ces articles, à l'exclusion de celles du n° 96.09.						
9608.10.00	-Stylos et crayons à bille	11,3 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	B
9608.20.00	-Stylos et marqueurs à mèche feutre ou à autres pointes poreuses	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	C
	-Stylos à plume et autres stylos :						
9608.31.00	--À dessiner à encre de Chine	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	B
9608.39.00	--Autres	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	B
9608.40.00	-Porte-mine	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	B
9608.50.00	-Assortiments d'articles relevant d'au moins deux des sous-positions précitées	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	B
9608.60.00	-Cartouches de rechange pour stylos ou crayons à bille, associées à leur pointe	11 %	7 %	En fr.	7 %	7 %	B
	-Autres :						
9608.91.00	-Plumes à écrire et becs pour plumes	8 %	En fr.	4 %	En fr.	4 %	A
9608.99.00	-Autres	10,9 %	7 %	5,4 %	7 %	7 %	B

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
96.09	Pencils (other than pencils of heading No. 96.08), crayons, pencil leads, pastels, drawing charcoals, writing or drawing chalks and tailors' chalks.						
9609.10.00	-Pencils and crayons, with leads encased in a rigid sheath . . . . .	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	11.3%	C
9609.20.00	-Pencil leads, black or coloured . . . . .	9.2%	6%	4.6%	6%	6%	B
9609.90.00	-Other . . . . .	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	B
9610.00.00	Slates and boards, with writing or drawing surfaces, whether or not framed. . . . .	6.8%	Free	3.4%	Free	3.4%	A
9611.00.00	Date, sealing or numbering stamps, and the like (including devices for printing or embossing labels), designed for operating in the hand; hand-operated composing sticks and hand printing sets incorporating such composing sticks. . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
96.12	Typewriter or similar ribbons, inked or otherwise prepared for giving impressions, whether or not on spools or in cartridges; ink-pads, whether or not inked, with or without boxes.						
9612.10	-Ribbons						
9612.10.10	--Woven, of man-made fibres, other than those of a width of 30 mm or more and permanently put up in cartridges . . . . .	25%	X	12.5%	25%	N/A	C
9612.10.20	--Other, containing man-made fibres . . . . .	25%	X	12.5%	25%	25%	C
9612.10.90	--Other . . . . .	13.6%	9%	6.8%	9%	13.6%	C
9612.20.00	-Ink-pads . . . . .	13.6%	9%	6.8%	9%	9%	C
96.13	Cigarette lighters and other lighters, whether or not mechanical or electrical, and parts thereof other than flints and wicks.						
9613.10.00	-Pocket lighters, gas fuelled, non-refillable . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
9613.20.00	-Pocket lighters, gas fuelled, refillable . . . . .	14.3%	9.5%	7.1%	9.5%	9.5%	B
9613.30.00	-Table lighters . . . . .	15%	10%	7.5%	10%	10%	B
9613.80.00	-Other lighters . . . . .	12.9%	8.5%	6.4%	8.5%	8.5%	B
9613.90.00	-Parts . . . . .	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	10.2%	B
96.14	Smoking pipes (including pipe bowls) and cigar or cigarette holders, and parts thereof.						
9614.10.00	-Roughly shaped blocks of wood or root, for the manufacture of pipes . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D



ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
96.09	Crayons (autres que les crayons du n° 96.08), mines, pastels, fusains, craies à écrire ou à dessiner et craies de tailleurs.						
9609.10.00	-Crayons à gaue	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	11,3 %	C
9609.20.00	-Mines pour crayons ou porte-mine	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	6 %	B
9609.90.00	-Autres	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	B
9610.00.00	Ardoises et tableaux pour l'écriture ou le dessin, même encadrés.	6,8 %	En fr.	3,4 %	En fr.	3,4 %	A
9611.00.00	Dateurs, cachets, numéroteurs, timbres et articles similaires (y compris les appareils pour l'impression d'étiquettes), à main; composeurs et imprimeries comportant des composeurs, à main.	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
96.12	Rubans encres pour machines à écrire et rubans encres similaires, encrés ou autrement préparés en vue de laisser des empreintes, même montés sur bobines ou en cartouches; tampons encres même imprégnés, avec ou sans boîte.						
9612.10	-Rubans encres						
9612.10.10	--Rubans encres tissés, en fibres artificielles ou synthétiques, à l'exception de ceux dont la largeur est inférieure à 30 mm et placés en permanence dans des cartouches	25 %	X	12,5 %	25 %	S/O	C
9612.10.20	--Autres, contenant des fibres synthétiques ou artificielles	25 %	X	12,5 %	25 %	25 %	C
9612.10.90	--Autres	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	13,6 %	C
9612.20.00	-Tampons encres	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	9 %	C
96.13	Briquets et allumeurs (à l'exclusion des allumeurs du n° 36.03), même mécaniques ou électriques, et leurs parties autres que les pierres et les mèches.						
9613.10.00	-Briquets de poche, à gaz, non rechargeables	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
9613.20.00	-Briquets de poche, à gaz, rechargeables	14,3 %	9,5 %	7,1 %	9,5 %	9,5 %	B
9613.30.00	-Briquets de table	15 %	10 %	7,5 %	10 %	10 %	B
9613.80.00	-Autres briquets et allumeurs	12,9 %	8,5 %	6,4 %	8,5 %	8,5 %	B
9613.90.00	-Parties	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,2 %	B
96.14	Pipes (y compris les têtes de pipes), fume-cigare et fume-cigarette, et leurs parties.						
9614.10.00	-Ébauchons de pipes, en bois ou en racine	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico		NAFTA Staging Category
		Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
9614.20	-Pipes and pipe bowls						
9614.20.10	--Meerschmum pipes, excluding those composed in part of briar wood	Free	Free	Free	Free	Free	D
9614.20.90	--Other	10.2%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
9614.90.00	-Other	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	B
9615	Combs, hair-slides and the like; hairpins, curling pins, curling grips, hair-curlers and the like, other than those of heading No. 85.16, and parts thereof						
	-Combs, hair-slides and the like:						
9615.11.00	-Of hard rubber or plastics	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	7.5%	B
9615.19.00	-Other	10.9%	7%	5.4%	7%	7%	B
9615.90.00	-Other	13.6%	9%	6.8%	9%	9%	B
9616	Scent sprays and similar toilet sprays, and mounts and heads therefor; powder-puffs and pads for the application of cosmetics or toilet preparations						
9616.10.00	-Scent sprays and similar toilet sprays, and mounts and heads therefor	13.6%	9%	Free	9%	9%	A
9616.20	-Powder-puffs and pads for the application of cosmetics or toilet preparations						
9616.20.10	--Containing man-made fibres	25%	X	12.5%	25%	25%	B
9616.20.90	--Other	18.8%	X	9.4%	18.8%	18.8%	B
9617.00.00	Vacuum flasks and other vacuum vessels, complete with cases; parts thereof other than glass inner.	11.5%	7.5%	Free	7.5%	7.5%	A
9618.00.00	Tailors' dummies and other lay figures; automata and other animated displays used for shop window dressing.	14%	9%	7%	9%	14%	B

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
9614.20	-Pipes et têtes de pipes						
9614.20.10	--Pipes en écume de mer, à l'exception de celle composées partiellement de bryère	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9614.20.90	--Autres	10,2 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	B
9614.90.00	--Autres	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	B
96.15	Peignes à coiffer, peignes de coiffure, barrettes et articles similaires; épingles à cheveux; pince-guiches, onduleurs, bigoudis et articles similaires pour la coiffure, autres que ceux du n° 85.16, et leurs parties.						
	-Peignes à coiffer, peignes de coiffure, barrettes et articles similaires :						
9615.11.00	-En caoutchouc durci ou en matières plastiques	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	B
9615.19.00	--Autres	10,9 %	7 %	5,4 %	7 %	7 %	B
9615.90.00	--Autres	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	9 %	B
96.16	Vaporisateurs de toilette, leurs montures et têtes de montures; houppes et houppettes à poudre ou pour l'application d'autres cosmétiques ou produits de toilette.						
9616.10.00	-Vaporisateurs de toilette, leurs montures et têtes de montures	13,6 %	9 %	En fr.	9 %	9 %	A
9616.20	-Houppes et houppettes à poudre ou pour l'application d'autres cosmétiques ou produits de toilette						
9616.20.10	--Contenant des fibres synthétiques ou artificielles	25 %	X	12,5 %	25 %	25 %	B
9616.20.90	--Autres	18,8 %	X	9,4 %	18,8 %	18,8 %	B
9617.00.00	Bouteilles isolantes et autres récipients isothermiques montés, dont l'isolation est assurée par le vide, ainsi que leurs parties (à l'exclusion des ampoules en verre).	11,5 %	7,5 %	En fr.	7,5 %	7,5 %	A
9618.00.00	Mannequins et articles similaires; automates et scènes animées pour étalages.	14 %	9 %	7 %	9 %	14 %	B

**Section XXI****WORKS OF ART, COLLECTORS' PIECES AND ANTIQUES**



**Section XXI**

**OBJETS D'ART, DE COLLECTION OU D'ANTIQUITÉ**

## Chapter 97

## WORKS OF ART, COLLECTORS' PIECES AND ANTIQUES

**Notes.**

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Unused postage or revenue stamps, postal stationery (stamped paper) or the like, of current or new issue in the country to which they are destined (Chapter 49);
  - (b) Theatrical scenery, studio back-cloths or the like, of painted canvas (heading No. 59.07) except if they may be classified in heading No. 97.06; or
  - (c) Pearls, natural or cultured, or precious or semi-precious stones (heading Nos. 71.01 to 71.03).
2. For the purpose of heading No. 97.02, the expression "original engravings, prints and lithographs" means impressions produced directly, in black and white or in colour, of one or of several plates wholly executed by hand by the artist, irrespective of the process or of the material employed by him, but not including any mechanical or photomechanical process.
3. Heading No. 97.03 does not apply to mass-produced reproductions or works of conventional craftsmanship of a commercial character.
4.
  - (a) Subject to Notes 1 to 3 above, articles of this Chapter are to be classified in this Chapter and not in any other Chapter of the Nomenclature.
  - (b) Heading No. 97.06 does not apply to articles of the preceding headings of this Chapter.
5. Frames around paintings, drawings, pastels, collages or similar decorative plaques, engravings, prints or lithographs are to be treated as forming part of those articles, provided they are of a kind and of a value normal to those articles. Frames which are not of a kind or of a value normal to the articles referred to in this Note are to be classified separately.

**Supplementary Note.**

1. For the purpose of this Chapter, with the exception of tariff item Nos. 9701.10.90 and 9701.90.90, the General Tariff rates of customs duty shall be the same as the Most-Favoured-Nation Tariff rates of customs duty.

Chapitre 97

OBJETS D'ART, DE COLLECTION OU D'ANTIQUITÉ

Notes.

1. Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) les timbres-poste, timbres fiscaux, entiers postaux et analogues, non oblitérés, ayant cours ou destinés à avoir cours dans le pays de destination (Chapitre 49);
  - b) les toiles peintes pour décors de théâtres, fonds d'ateliers ou usages analogues (n° 59.07) sauf si elles peuvent être classées dans le n° 97.06;
  - c) les perles fines ou de culture et les pierres gemmes (n° 71.01 à 71.03).
2. On considère comme *gravures, estampes et lithographies originales*, au sens du n° 97.02, les épreuves tirées directement, en noir ou en couleurs, d'une ou plusieurs planches entièrement exécutées à la main par l'artiste, quelle que soit la technique ou la matière employée, à l'exception de tout procédé mécanique ou photomécanique.
3. Ne relèvent pas du n° 97.03 les sculptures ayant un caractère commercial (reproductions en séries, moulages et oeuvres artisanales), qui restent classées dans le Chapitre de la matière constitutive.
4.
  - a) Sous réserve des Notes 1, 2, et 3, les articles susceptibles de relever à la fois du présent Chapitre et d'autres Chapitres de la Nomenclature doivent être classés au présent Chapitre.
  - b) Les articles susceptibles de relever à la fois du n° 97.06 et des n° 97.01 à 97.05 doivent être classés aux n° 97.01 à 97.05.
5. Les cadres qui entourent les tableaux, peintures, dessins, collages ou tableaux similaires, gravures, estampes ou lithographies sont classés avec ces objets lorsque leur caractère et leur valeur sont en rapport avec ceux desdits objets.

Note supplémentaire.

1. Au sens du présent Chapitre, à l'exception des n° tarifaires 9701.10.90 et 9701.90.90, les taux de droits de douane du Tarif général doivent être les mêmes que les taux de droits de douane du Tarif de la nation la plus favorisée.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General-Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
97.01	Paintings, drawings and pastels, executed entirely by hand, other than drawings of heading No. 49.06 and other than hand-painted or hand-decorated manufactured articles; collages and similar decorative plaques.						
9701.10	-Paintings, drawings and pastels						
9701.10.10	--Originals by artists	Free	Free	Free	Free	Free	D
9701.10.90	--Other	11.3%	Free	Free	Free	Free	A
9701.90	-Other						
9701.90.10	--Original collages and similar decorative plaques by artists	Free	Free	Free	Free	Free	D
9701.90.90	--Other	11.3%	Free	Free	Free	Free	A
9702.00.00	Original engravings, prints and lithographs.	Free	Free	Free	Free	Free	D
9703.00.00	Original sculptures and statuary, in any material.	Free	Free	Free	Free	Free	D
9704.00.00	Postage or revenue stamps, stamp-postmarks, first-day covers, postal stationery (stamped paper), and the like, used, or if unused not of current or new issue in the country to which they are destined.	Free	Free	Free	Free	Free	D
9705.00.00	Collections and collectors' pieces of zoological, botanical, mineralogical, anatomical, historical, archaeological, palaeontological, ethnographic or numismatic interest.	Free	Free	Free	Free	Free	D
9706.00.00	Antiques of an age exceeding one hundred years.	Free	Free	Free	Free	Free	D



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonne- ment ALÉNA
97.01	Tableaux, peintures et dessins, faits entièrement à la main, à l'exclusion des dessins du n° 49.06 et des articles manufacturés décorés à la main; collages et tableaux similaires.						
9701.10	-Tableaux, peintures et dessins						
9701.10.10	--Originaux faits par des artistes	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9701.10.90	--Autres	11,3 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
9701.90	-Autres						
9701.90.10	--Collages originaux et plaques décoratives analogues faits par des artistes	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9701.90.90	--Autres	11,3 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
9702.00.00	Gravures, estampes et lithographies originales.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9703.00.00	Productions originales de l'art statuaire ou de la sculpture, en toutes matières.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9704.00.00	Timbres-poste, timbres fiscaux, marques postales, enveloppes premier jour, entiers postaux et analogues, oblitérés, ou bien non oblitérés mais n'ayant pas cours ni destinés à avoir cours dans le pays de destination.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9705.00.00	Collections et spécimens pour collections de zoologie, de botanique, de minéralogie, d'anatomie, ou présentant un intérêt historique, archéologique, paléontologique, ethnographique ou numismatique.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9706.00.00	Objets d'antiquité ayant plus de 100 ans d'âge.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## Chapter 98

## SPECIAL CLASSIFICATION PROVISIONS

## Notes.

1. The provisions of this Chapter are not subject to the rule of relative specificity in General Interpretative Rule 3 (a). Articles which are described in any heading or subheading of this Chapter are classifiable in said heading or subheading if the conditions and requirements thereof and of any applicable regulations are met.
2. For the purpose of heading No. 98.02, 98.03, 98.04, 98.05, 98.06 or 98.07, the Governor in Council may make regulations defining the terms "resident", "former resident", "temporary resident", "baggage", "conveyance" and "settler".
3. Goods entitled to be classified under heading No. 98.01, 98.02, 98.03, 98.04 (other than tariff item No. 9804.30.00), 98.05 or 98.21 shall be exempt from all duties, other than the customs duties imposed under Part I of this Act with respect to tariff item No. 04.30.00, notwithstanding the provisions of this or any other Act of Parliament.
4. For the purpose of heading No. 98.02, the Governor in Council may make regulations:
  - (a) prescribing terms and conditions on which conveyances may be imported;
  - (b) limiting the length of time that any conveyance imported may remain in Canada and the use that may be made of such conveyance while it remains in Canada, and authorizing the Minister to extend such time or use limits;
  - (c) excluding any class of conveyance from the operation of this heading;
  - (d) authorizing the Minister to require security for conveyances imported and limiting the amount and type of security that may be required.
5. For the purpose of heading No. 98.03, the Governor in Council may make regulations:
  - (a) prescribing terms and conditions on which goods or conveyances may be imported and authorizing the Minister to set such terms and conditions in specified circumstances;
  - (b) limiting the quantity of any class of goods that may be imported and authorizing the Minister to increase such limits in specified circumstances;
  - (c) limiting the length of the time that goods or conveyances imported may remain in Canada, and authorizing the Minister to extend such limits;
  - (d) excluding any class of goods or conveyances from the operation of these headings; and
  - (e) authorizing the Minister to require security for goods or conveyances imported and limiting the amount and type of security that may be required.
6. For the purpose of heading No. 98.04, the Governor in Council may, by order, on the recommendation of the Minister of Finance, reduce the maximum value of goods that are entitled to be classified under heading No. 98.04 but every order made pursuant to this authority shall be published in the Canada Gazette, and shall cease to have force or effect with respect to the period following the 180th day from the date of its making or, if Parliament is not then sitting, the 15th day next thereafter that Parliament is sitting, unless not later than that day the order is approved by resolution adopted by both Houses of Parliament.

**Chapitre 98**

**DISPOSITIONS DE CLASSIFICATION SPÉCIALE**

**Notes.**

1. Les dispositions du présent Chapitre ne sont pas régies par la règle de spécificité relative à la Règle générale interprétative 3 a). Les articles qui sont décrits dans une position ou une sous-position du présent Chapitre peuvent être classés dans ladite position ou sous-position si les conditions et les exigences de celle-ci et de tout autre règlement applicable sont respectées.
2. Aux fins des positions n° 98.02, 98.03, 98.04, 98.05, 98.06 ou 98.07, le gouverneur en conseil peut, par règlement, définir les expressions « résident », « ancien résident », « résident temporaire », « bagage », « moyen de transport » et « immigrant ».
3. Les marchandises pouvant être classées dans les positions n° 98.01, 98.02, 98.03, 98.04 (sauf dans le numéro tarifaire 9804.30.00), 98.05 ou 98.21 doivent être exemptées de tous les droits, à l'exception des droits de douane imposés en vertu de la Partie I de la présente loi dans le cas du n° tarifaire 9804.30.00, malgré les dispositions de la présente loi ou de toute autre loi adoptée par le Parlement.
4. Aux fins de la position n° 98.02, le gouverneur en conseil peut, par règlement :
  - a) prescrire les modalités régissant l'importation des moyens de transport;
  - b) fixer le délai pendant lequel tout moyen de transport importé peut séjourner au Canada, limiter l'utilisation que l'on peut faire au Canada de ce moyen de transport et autoriser le ministre à prolonger le délai ou étendre l'utilisation;
  - c) dispenser de l'application de la présente position toute catégorie de moyens de transport; et
  - d) autoriser le ministre à exiger des garanties à l'égard des moyens de transport importés et limiter le montant et la nature desdites garanties.
5. Aux fins de la position n° 98.03, le gouverneur en conseil peut, par règlement :
  - a) prescrire les modalités régissant l'importation des marchandises ou des moyens de transport et autoriser le ministre à établir de telles modalités dans des circonstances déterminées;
  - b) limiter le nombre de toute catégorie de marchandises qui peut être importée et autoriser le ministre à accroître cette limite dans des circonstances déterminées;
  - c) fixer le délai pendant lequel toute marchandise ou tout moyen de transport importés peuvent séjourner au Canada et autoriser le ministre à prolonger le délai;
  - d) dispenser de l'application des présentes positions toute catégorie de marchandises ou de moyens de transport; et
  - e) autoriser le ministre à exiger des garanties à l'égard des marchandises ou des moyens de transport importés et limiter le montant et la nature desdites garanties.
6. Aux fins de la position n° 98.04, le gouverneur en conseil peut, par décret, sur la recommandation du ministre des Finances, réduire la valeur maximale des marchandises qui sont admissibles à un classement dans la position n° 98.04, mais chaque décret rendu en vertu de cette autorisation devra être publié dans la Gazette du Canada et cessera d'être en vigueur ou d'avoir effet relativement à toute période postérieure au 180<sup>e</sup> jour qui suit la date de son établissement ou, si le Parlement ne siège pas à ce moment-là, au 15<sup>e</sup> jour où il siège par la suite, à moins que, ce jour-là au plus tard, le décret n'ait été approuvé par une résolution adoptée par les deux Chambres du Parlement.



## 7. For the purpose of heading No. 98.05:

- (a) the provisions shall apply to alcoholic beverages not exceeding 1.14 litres and tobacco not exceeding fifty cigars, two hundred cigarettes and one kilogram of manufactured tobacco where they are included in the baggage accompanying the importer, and no exemption is being claimed in respect of alcoholic beverages or tobacco under another heading or subheading at the time of importation;
- (b) the Governor in Council may, by order, exempt any goods or classes of goods acquired during an absence from Canada and imported by any or all classes of persons referred to in this heading from any or all of the requirements, or substitute less exigent requirements, relating to the period during which such goods or classes of goods must be owned, possessed or used abroad by such classes of persons; and
- (c) Chapter Note 3 shall apply except that:
  - (i) any article which was acquired after March 31, 1977 by the person claiming the exemption hereunder and which has a value for duty as determined under the *Customs Act* of more than \$10,000 is subject to the duties as otherwise prescribed on the amount of the value for duty in excess of \$10,000; and
  - (ii) any goods imported which are sold or otherwise disposed of within twelve months after importation are subject to the duties otherwise prescribed.

## 8. For the purpose of heading No. 98.07:

- (a) goods imported which are sold or otherwise disposed of within twelve months after importation are subject to the duties otherwise prescribed; and
- (b) the Governor in Council may, by order, exempt any goods or classes of goods for any or all of the persons referred to in this heading from any or all of the requirements relating to ownership, possession or use, or may, by order, substitute less exigent requirements relating to ownership, possession or use for goods referred to in this heading.

## 9. For the purpose of heading No. 98.08, the Governor in Council may withdraw the privileges granted in the case of a country which refuses to grant the same privileges to Canadian officials holding corresponding or equivalent posts in that country, and may also rescind any Order in Council withdrawing the privileges as aforesaid.

## 10. For the purpose of heading No. 98.10, the Governor in Council may prescribe regulations and may order that any of the privileges granted be withdrawn in cases where countries do not grant corresponding privileges to Canada.

## 11. For the purpose of heading No. 98.13, 98.14 or 98.20:

- (a) goods on which a refund of duty or allowance of drawback has been made shall not be classified under heading No. 98.13, 98.14 or 98.20 except upon payment of the duties equal to the refund or drawback allowed;
- (b) goods manufactured in bond or under excise regulations in Canada and exported shall not be classified under heading Nos. 98.13 and 98.14 except upon payment of the customs duties to which they would have been liable had they not been exported from Canada; and
- (c) the Minister, when satisfied that a quantity of containers in a usable condition has previously been exported from Canada, may by regulation permit the importation free of customs duties of a like quantity of similar containers which do not originate in Canada.



7. Aux fins de la position n° 98.05 :

- a) les dispositions s'appliquent aux boissons alcooliques dont la quantité ne dépasse pas 1,14 litre et au tabac dont la quantité ne dépasse pas cinquante cigares, deux cents cigarettes, quatre cents bâtonnets de tabac et quatre cents grammes de tabac fabriqué lorsqu'ils sont contenus dans les bagages accompagnant l'importateur et qu'aucune exemption n'est demandée à l'égard de boissons alcooliques ou de produits du tabac en vertu d'une autre position ou sous-position au moment de l'importation;
- b) le gouverneur en conseil peut, par décret, exempter des marchandises ou des catégories de marchandises acquises pendant une absence du Canada et importées par toute catégorie de personnes mentionnée dans la présente position, de toute exigence, ou y substituer des exigences moins rigoureuses, ayant trait à la période pendant laquelle de telles marchandises ou catégories de marchandises doivent avoir appartenu à une telle catégorie de personnes et avoir été en sa possession et à son usage à l'étranger; et
- c) la Note 3 du présent Chapitre s'applique, sauf que :
  - i) tout article importé et acquis par la personne qui demande l'exemption que prévoit la présente position, après le 31 mars 1977, et dont la valeur imposable déterminée en vertu de la *Loi sur les douanes* est supérieure à 10.000 \$, est assujéti aux droits autrement prescrits sur la partie de la valeur imposable qui dépasse 10.000 \$,
  - ii) toute marchandise importée et vendue ou d'autre façon aliénée dans les douze mois qui suivent son importation est assujéti aux droits autrement prescrits.

8. Aux fins de la position n° 98.07 :

- a) les marchandises importées, qui sont vendues ou d'autre façon aliénées dans les douze mois de leur importation, sont assujéties aux droits autrement prescrits; et
- b) le gouverneur en conseil peut, par décret, exempter des marchandises ou catégories de marchandises pour toute personne mentionnée dans la présente position, de toute exigence ayant trait à la propriété, la possession ou l'utilisation des marchandises, ou il peut, par décret, y substituer des exigences moins rigoureuses ayant trait à la propriété, la possession, ou l'utilisation des marchandises mentionnées dans la présente position.

9. Aux fins de la position n° 98.08, le gouverneur en conseil peut retirer les privilèges accordés dans le cas de tout pays qui refuse d'octroyer les mêmes privilèges aux fonctionnaires canadiens détenant des postes correspondants ou équivalents, dans ce pays, et il peut également rescinder tout décret du conseil retirant les privilèges mentionnés ci-dessus.

10. Aux fins de la position n° 98.10, le gouverneur en conseil peut établir des règlements et peut ordonner que n'importe quel des privilèges accordés soit retiré dans les cas où un pays n'accorde pas au Canada des privilèges correspondants.

11. Aux fins des positions n° 98.13, 98.14 ou 98.20 :

- a) les marchandises sur lesquelles il y a eu remboursement de droits ou octroi de drawback ne doivent être classées dans les positions n° 98.13, 98.14 ou 98.20, sauf en payant les droits équivalents au remboursement ou au drawback accordé;
- b) les produits fabriqués en entrepôt ou sous le régime de règlements d'accise au Canada et exportés, ne doivent pas être classés dans les positions n° 98.13 et 98.14, sauf sur le paiement des droits de douane auxquels ils auraient été assujétis s'ils n'avaient pas été exportés hors du Canada; et
- c) le ministre, s'il est convaincu qu'une quantité de contenants dans un état utilisable a antérieurement été exportée hors du Canada, peut, par règlement, permettre l'importation en franchise des droits de douane d'une quantité analogue de contenants semblables qui ne sont pas en provenance du Canada.

12. Notwithstanding the provisions of this Act, or any other Act, the value for duty as otherwise determined under the *Customs Act* in the case of any casual donation described in heading No. 98.16 which, but for the fact that the value thereof in any one case exceeds sixty dollars, would have been entitled to be classified under heading No. 98.16, shall be reduced by sixty dollars.
13. For the purpose of heading No. 98.17, the term "articles" does not include usual merchantable products nor medals, trophies or prizes which are regularly presented by organizations or business companies to their members, employees or representatives.
14. For the purpose of heading No. 98.19, the Minister may make regulations respecting the warehousing and bonding of the goods of this heading.
15. The provisions of heading No. 98.23 apply regardless of the origin of the goods and regardless of whether like, directly competitive or substitutable goods are available in Canada.
16. For the purpose of tariff item No. 9823.10.00, 9823.20.00, 9823.30.00, 9823.40.00, 9823.50.00 or 9823.60.00:
  - (a) to qualify for the duty free treatment, the goods must
    - (i) be imported by a national or resident of Mexico or the United States who seeks temporary entry;
    - (ii) be used solely by or under the personal supervision of such person in the exercise of the business activity, trade or profession of that person;
    - (iii) not be sold or leased while in Canada;
    - (iv) be accompanied by a bond in an amount no greater than 110 percent of the charges that would otherwise be owed upon entry or final importation, or by another form of security, releasable upon exportation of the goods, except that a bond for customs duties shall not be required for goods that originate in Mexico or the United States;
    - (v) be capable of identification when exported;
    - (vi) be exported upon the departure of that person or within such other period of time as is reasonably related to the purpose of the temporary admission; and
    - (vii) be imported in no greater quantity than is reasonable for their intended use.
  - (b) "goods for sports purposes" means sports requisites for use in sports contests, demonstrations or training in Canada;
  - (c) "goods intended for display or demonstration" includes their component parts, ancillary apparatus and accessories.
17. For the purpose of tariff item No. 9823.70.00 or 9823.80.00:
  - (a) to qualify for the duty free treatment, the goods must
    - (i) be imported solely for the solicitation of orders for goods or services provided from a country other than Canada;
    - (ii) not be sold, leased or put to any use other than exhibition or demonstration while in Canada;
    - (iii) be capable of identification when exported;

12. Nonobstant les dispositions de la présente loi ou de toute autre loi, la valeur imposable déterminée autrement en vertu de la *Loi sur les douanes* dans le cas de tout cadeau occasionnel décrit dans la position n° 98.16 qui, si ce n'était que sa valeur dépasse soixante dollars dans un cas quelconque, aurait le droit d'être classé dans la position n° 98.16, doit être réduite de soixante dollars.
13. Aux fins de la position n° 98.17, le terme « articles » ne comprend pas les produits susceptibles d'être vendus, ni les médailles, les trophées ou prix que des sociétés commerciales ou des organismes offrent régulièrement à leurs membres, employés ou représentants.
14. Le ministre peut établir des règlements régissant la souscription de garanties à l'égard des marchandises de la position n° 98.19 ainsi que leur entreposage.
15. Les dispositions de la position n° 98.23 s'appliquent quel que soit l'origine des produits et sans égard à la question de savoir s'il se vend, au Canada, des produits similaires, directement compétitifs ou qui peuvent leur être substitués.
16. Aux fins des n° tarifaires 9823.10.00, 9823.20.00, 9823.30.00, 9823.40.00, 9823.50.00 ou 9823.60.00 :
  - a) pour être admissibles à l'entrée en franchise, les marchandises :
    - i) doivent être importées par un ressortissant ou un résident du Mexique ou des États-Unis qui demande l'admission temporaire;
    - ii) doivent être utilisées uniquement par cette personne, ou sous sa surveillance, dans l'exercice de son métier, de son occupation ou de sa profession;
    - iii) ne doivent pas être vendues ou louées pendant qu'elles se trouvent au Canada;
    - iv) doivent être accompagnées d'un cautionnement ne dépassant pas 110 p. 100 des frais qui seraient autrement exigibles à l'admission ou à l'importation finale, ou accompagnées d'une autre forme de garantie, laquelle serait émise au moment de l'exportation des marchandises. Un cautionnement pour droits de douane ne pourra cependant pas être exigé pour des marchandises originaires du Mexique ou des États-Unis.
    - v) doivent être identifiables au moment de leur exportation;
    - vi) doivent être exportées au départ de cette personne ou dans un délai raisonnable compte tenu de l'objet de l'admission temporaire;
    - vii) doivent être importées en quantité raisonnable compte tenu de l'utilisation projetée.
  - b) « Marchandises utilisées à des fins sportives » s'entend des marchandises devant être utilisées dans le cadre de compétitions, d'expositions ou de formation à caractère sportif au Canada;
  - c) « Marchandises destinées à servir dans une exposition ou une démonstration » sont comprises les composantes de ces marchandises et les appareils accessoires.
17. Aux fins des n° tarifaires 9823.70.00 ou 9823.80.00 :
  - a) pour être admissibles à l'entrée en franchise, les marchandises :
    - i) doivent être importées uniquement dans le dessein d'obtenir des commandes de marchandises ou de services qui seront fournis depuis un pays autre que le Canada;
    - ii) ne doivent pas être vendues ou louées, ni utilisées à des fins autres que de démonstration ou d'exposition pendant qu'elles se trouvent au Canada;
    - iii) doivent être identifiables au moment de leur exportation;



- (iv) be exported within such period as is reasonably related to the purpose of the temporary admission; and
  - (v) be imported in no greater quantity than is reasonable for their intended use.
- (b) "advertising films" means recorded visual media, with or without sound-tracks, that
- (i) consist essentially of images showing the nature or operation of goods or services offered for sale or lease by a person established or resident in the United States or Mexico,
  - (ii) are of a kind suitable for exhibition to prospective customers but not for broadcast to the general public and
  - (iii) are imported in packets that each contain no more than one copy of each film and that do not form part of a larger consignment.
18. For the purpose of heading No. 98.23, the Minister may make regulations:
- (a) respecting the temporary admission of goods; and
  - (b) defining the terms "conveyances", "containers" and "based in the United States or Mexico".
19. For the purpose of heading Nos. 98.20, 98.24 and 98.25, the Minister may make regulations.

**Subheading Notes.**

1. For the purpose of subheading Nos. 9804.10, 9804.20 and 9804.30, notwithstanding the provisions of this or any other Act, the value for duty as otherwise determined under the *Customs Act* in the case of any goods described under these subheadings which, but for the fact that the value thereof exceeds the maximum value specified, would have been entitled to be classified under one of these subheadings, shall be reduced by an amount equal to the value specified therein.
2. For the purpose of subheading No. 9804.10, goods may include alcoholic beverages not exceeding 1.14 litres, and tobacco not exceeding fifty cigars, two hundred cigarettes and one kilogram of manufactured tobacco.
3. For the purpose of subheading No. 9804.20:
  - (a) subheading Note 2 of this Chapter shall apply;
  - (b) where goods (other than alcoholic beverages, cigars, cigarettes and manufactured tobacco) acquired abroad are not included in the baggage accompanying the person, they may be classified under this subheading if they are reported by the person at time of return to Canada;
  - (c) the exemption granted shall be extended only to a person who has been abroad for at least seven days. The Minister may specify by regulation the form and manner which establishes that a person has been abroad for at least seven days. Such form and manner may differ according to the country visited or the mode of travel used; and
  - (d) the exemption granted shall not be claimed more than once in a calendar year nor combined with an exemption under subheading No. 9804.10 with respect to the same trip abroad.
4. For the purpose of subheading No. 9804.30, goods shall not include those which could otherwise be imported into Canada free of duties, nor alcoholic beverages, cigars, cigarettes and manufactured tobacco.



- iv) doivent être exportées au moment du départ de la personne ou dans un délai raisonnable compte tenu de l'objet de l'admission temporaire;
- v) doivent être importées en quantité raisonnable compte tenu de l'utilisation projetée.
- b) « films publicitaires » s'entend des enregistrements visuels, avec ou sans bande sonore, qui :
  - i) comportent essentiellement des images illustrant la nature ou le fonctionnement de marchandises ou de services proposés pour la vente ou la location par une personne établie aux États-Unis ou au Mexique ou y résidant,
  - ii) conviennent pour être présentés à des clients éventuels, mais non pour être radiodiffusés à l'intention du grand public et
  - iii) sont importés dans un emballage ne contenant qu'une seule copie de chaque film et ne faisant pas partie d'un envoi plus important.
- 18. Aux fins de la position n° 98.23, le ministre peut prendre des règlements :
  - a) qui ont trait à l'admission temporaire de produits;
  - b) qui définissent les termes « véhicules de transport », « conteneurs » et « dont le point d'attache est aux États-Unis ou au Mexique ».
- 19. Aux fins des positions n° 98.20, 98.24 et 98.25, le ministre peut prendre des règlements.

**Notes de sous-positions.**

- 1. Aux fins des sous-positions n° 9804.10, 9804.20 et 9804.30, nonobstant les dispositions de la présente ou de toute autre loi, la valeur en douane qui serait autrement déterminée en vertu de la *Loi sur les douanes* dans le cas de toutes marchandises décrites aux présentes sous-positions, lesquelles, n'eût été du fait que leur valeur dépasse les limites prévues, auraient été admissibles à un classement dans une de ces sous-positions, sera réduite d'un montant égal à la valeur maximale spécifiée auxdites sous-positions.
- 2. Aux fins de la sous-position n° 9804.10, les articles peuvent comprendre les boissons alcooliques ne dépassant pas 1,14 litre et une quantité de tabac n'excédant pas cinquante cigares, deux cents cigarettes, quatre cents bâtonnets de tabac et quatre cents grammes de tabac fabriqué.
- 3. Aux fins de la sous-position n° 9804.20 :
  - a) la note de sous-position 2 du présent Chapitre s'applique;
  - b) lorsque les marchandises (autres que les boissons alcooliques, les cigares, les cigarettes et le tabac fabriqué) acquises à l'étranger ne sont pas contenues dans les bagages accompagnant la personne, elles peuvent être classées dans cette sous-position si elles sont déclarées par la personne lors de son retour au Canada;
  - c) l'exemption accordée ne s'appliquera que dans le cas d'une personne qui a été à l'étranger pendant une période minimale de sept jours. Le ministre peut prescrire, par voie de règlement, la forme et la manière qui permettent de déterminer si une personne a été à l'étranger pendant au moins sept jours. Cette forme et cette manière peuvent varier selon le pays visité ou le moyen de transport utilisé; et
  - d) l'exemption accordée ne peut être réclamée plus d'une fois au cours d'une année civile ni être combinée à une exemption accordée conformément à la sous-position n° 9804.10 relativement au même voyage à l'étranger.
- 4. Aux fins de la sous-position n° 9804.30, les marchandises n'incluent pas celles qui pourraient autrement être importées au Canada en franchise de droits, ni les boissons alcooliques, les cigares, les cigarettes et le tabac fabriqué.

5. For the purpose of subheading No. 9804.40:

- (a) goods shall not include alcoholic beverages, cigars, cigarettes and manufactured tobacco; and
- (b) the exemption granted shall be extended only to a person who, at time of return to Canada, is not importing goods under another subheading of heading No. 98.04.

**Supplementary Notes.**

- 1. For the purpose of this Chapter, the General Tariff rates of customs duty shall be the same as the Most-Favoured-Nation Tariff rates of customs duty.
- 2. The rate of customs duty is levied on the value of the repair or alteration to the goods carried out only in the United States at the rate set out in the UST column applicable to these goods as reduced in accordance with section 25.2.
- 3. The rate of customs duty is levied on the value of the repair or alteration to the goods carried out only in Mexico at the rate set out in the MT column applicable to these goods as reduced in accordance with section 25.2.
- 4. The rate of customs duty is levied on the value of the repair or alteration to the goods carried out only in one or more NAFTA countries at the rate set out in the MUST column applicable to these goods as reduced in accordance with section 25.2.
- 5. The rate of customs duty is levied on the value of the repair or alteration to the goods carried out only in one or more NAFTA countries at the rate set out in the UST column applicable to these goods as reduced in accordance with section 25.2.

5. Aux fins de la sous-position n° 9804.40 :

- a) les marchandises n'incluent pas les boissons alcooliques, les cigares, les cigarettes, et le tabac fabriqué; et
- b) l'exemption accordée ne s'appliquera que dans le cas d'une personne qui, lors de son retour au Canada, n'importe pas de marchandises en vertu d'une autre sous-position de la position n° 98.04.

**Note supplémentaire.**

- 1. Au sens du présent Chapitre, les taux de droits de douane du Tarif général doivent être les mêmes que les taux de droits de douane du Tarif de la nation la plus favorisée.
- 2. Le taux de droit est appliqué à la valeur de la réparation ou de la modification des marchandises, effectuée seulement aux États-Unis, au taux figurant dans la colonne TÊU et applicable à ces marchandises par suite de la réduction prévue à l'article 25.2.
- 3. Le taux de droit est appliqué à la valeur de la réparation ou de la modification des marchandises, effectuée seulement au Mexique, au taux figurant dans la colonne TM et applicable à ces marchandises par suite de la réduction prévue à l'article 25.2.
- 4. Le taux de droit est appliqué à la valeur de la réparation ou de la modification des marchandises, effectuée seulement sur un ou plusieurs pays ALÉNA, au taux figurant dans la colonne TAMEU et applicable à ces marchandises par suite de la réduction prévue à l'article 25.2.
- 5. Le taux de droit est appliqué à la valeur de la réparation ou de la modification des marchandises, effectuée seulement sur un ou plusieurs pays ALÉNA, au taux figurant dans la colonne TÊU et applicable à ces marchandises par suite de la réduction prévue à l'article 25.2.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	United States Preferential Tariff	Mexico Tariff		
9801.00.00	Foreign-based conveyances of heading No. 86.09 or of Chapters 87, 88 and 89, other than cargo containers less than 6.1 metres in length or having an internal capacity less than 14 cubic metres, engaged in the international commercial transportation of passengers or goods, under such regulations for each mode of conveyance provided for in this heading as the Governor in Council may prescribe. . . . .	Free	Free	Free	Free	D
9802.00.00	Conveyances temporarily imported by a resident of Canada to be employed in the international, non-commercial transportation of that person and accompanying persons using the same conveyance. . .	Free	Free	Free	Free	D
9803.00.00	Conveyances and baggage temporarily imported by a person who is not a resident of Canada for use by that person in Canada. . . . .	Free	Free	Free	Free	D
98.04	Goods acquired abroad by a resident or temporary resident of Canada or by a former resident who is returning to Canada to resume residence, for the personal or household use of that person or as souvenirs or gifts, but not bought on commission or as an accommodation for any other person or for sale, and reported by that person at time of return to Canada, under such regulations as the Minister may make.					
9804.10.00	-Valued at not more than one hundred dollars and included in the baggage accompanying the person returning from abroad after an absence from Canada of not less than forty-eight hours . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
9804.20.00	-Valued at not more than three hundred dollars, whether or not included in the baggage accompanying the person returning from abroad after an absence from Canada of not less than seven days . .	Free	Free	Free	Free	D
9804.30.00	-Valued at not more than three hundred dollars and included in the baggage accompanying the person returning from abroad after an absence from Canada of not less than forty-eight hours . . . . .	7.1%	0.9%	3.5%	N/A	C
9804.40.00	-Valued at not more than twenty dollars and included in the baggage accompanying the person returning from abroad after an absence from Canada of not less than twenty-four hours . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
9805.00.00	Goods imported by a member of the Canadian Forces, an employee of the Canadian Government, or by a former resident of Canada returning to Canada to resume residence therein after having been a resident of another country for a period of not less than one year, or by a resident returning after an absence from Canada of not less than one year, and acquired by that person for personal or household use and actually owned abroad by and in the possession and use of that person for at least six months prior to that person's return to Canada. . . . .	Free	Free	Free	Free	D



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
9801.00.00	Moyens de transports de la position n° 86.09 ou des Chapitres 87, 88 et 89, dont le point d'attache est à l'étranger, autres que les conteneurs d'une longueur inférieure à 6,1 mètres ou ayant une contenance inférieure à 14 mètres cubes, servant au transport commercial international des passagers ou des marchandises, conformément aux règlements que le gouverneur en conseil peut prescrire par voie de règlement pour chaque moyen de transport prévu dans la présente position. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9802.00.00	Moyens de transport importés temporairement par un résident du Canada aux fins de son propre transport international et non commercial et de celui des personnes qui l'accompagnent en utilisant ce même moyen de transport. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9803.00.00	Moyens de transport et bagages importés temporairement par un non-résident du Canada pour son usage personnel au Canada. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
98.04	Marchandises acquises à l'étranger par un résident ou un résident temporaire du Canada ou par un ancien résident revenant au Canada pour reprendre résidence, pour son usage personnel ou domestique, ou comme souvenirs ou cadeaux, mais non achetées à la demande d'autres personnes ni pour rendre service, ni pour la vente, et déclarées par ladite personne lors de son retour au Canada, conformément aux règlements que peut prendre le ministre.						
9804.10.00	Évaluées au plus à cent dollars et contenues dans les bagages accompagnant la personne revenant de l'étranger après une absence du Canada d'au moins quarante-huit heures. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9804.20.00	Évaluées au plus à trois cents dollars, mêmes contenues dans les bagages accompagnant la personne revenant de l'étranger après une absence du Canada d'au moins sept jours. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9804.30.00	Évaluées au plus à trois cents dollars et contenues dans les bagages accompagnant la personne revenant de l'étranger après une absence du Canada d'au moins quarante-huit heures. ....	7,1 %	0,9 %	3,5 %	0,9 %	S/O	C
9804.40.00	Évaluées au plus à vingt dollars et contenues dans les bagages accompagnant la personne revenant de l'étranger après une absence du Canada d'au moins vingt-quatre heures. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9805.00.00	Marchandises importées par un membre des Forces canadiennes, un employé du gouvernement du Canada, ou par un ancien résident du Canada qui revient résider au pays après avoir résidé dans un autre pays pendant au moins un an ou par un résident qui revient au pays après une absence du Canada d'au moins une année, et acquises par lui pour son usage personnel ou domestique et lui ayant effectivement appartenu à l'étranger et ayant été en sa possession et à son usage pendant au moins six mois avant son retour au Canada. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
9806.00.00	Personal and household effects of a resident of Canada dying abroad; personal and household effects received by a resident of Canada as a result or in anticipation of the death of a person who is not a resident of Canada; all the foregoing when given as a gift to a resident of Canada. ....	Free	Free	Free	Free	Free	D
9807.00.00	Goods, as defined by regulations made by the Minister, imported by a settler for the settler's household or personal use, if actually owned by and in the possession and use of the settler prior to the settler's arrival in Canada, under such regulations as the Minister may make. ....	Free	Free	Free	Free	Free	D
9808.00.00	Articles for the personal or official use of representatives of foreign countries and of Her Majesty's Governments, and for the personal use of their families, suites or servants, under regulations prescribed by the Governor in Council. ....	Free	Free	Free	Free	Free	D
9809.00.00	Articles for the use of the Governor General. ....	Free	Free	Free	Free	Free	D
9810.00.00	Arms, military stores, munitions of war and other goods the property of and to remain the property of a country entitled to the benefit of the British Preferential Tariff designated by the Governor in Council or of a foreign country that is a party to the North Atlantic Treaty and is designated by the Governor in Council; goods consigned to military service agencies and institutions designated by the Governor in Council where the goods are for the personal use of or consumption by nationals of countries designated under this heading who are employed in defence establishments of those countries in Canada. ....	Free	Free	Free	Free	Free	D
9811.00.00	Arms, military stores and munitions of war imported by the Government of Canada in replacement of or in anticipation or actual exchange for similar goods loaned to or exchanged or to be exchanged with the governments of a foreign country designated by the Governor in Council under heading No. 98.10, under such regulations as the Minister may make. ....	Free	Free	Free	Free	Free	D
9812.00.00	Publications of the United Nations or the North Atlantic Treaty Organization or any of their specialized agencies; books received from free lending libraries abroad, subject to return under Customs supervision within sixty days. ....	Free	Free	Free	Free	Free	D
9813.00.00	Goods, including containers or coverings filled or empty, originating in Canada, after having been exported therefrom, if the goods are returned without having been advanced in value or improved in condition by any process of manufacture or other means, or combined with any other article abroad, under such regulations as the Minister may make. ....	Free	Free	Free	Free	Free	D

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	ANNEXE I					Catégorie d'échelon- nement ALENA
		Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	
9806.00.00	Effets personnels ou domestiques d'un résident du Canada décédé à l'étranger; effets personnels ou domestiques acquis par un résident du Canada à la suite de la mort ou en prévision de la mort d'une personne résidant à l'extérieur du Canada, tout ce qui précède lorsque donné en cadeau à un résident du Canada. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9807.00.00	Marchandises, définies par les règlements établis par le ministre, importées par un immigrant pour son usage domestique ou personnel, si réellement elles lui ont appartenu, ont été en sa possession et lui ont servi avant son arrivée au Canada pour prendre résidence permanente, conformément aux règlements que peut prendre le ministre. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9808.00.00	Articles pour l'usage personnel ou officiel des représentants des pays étrangers et des gouvernements de sa Majesté; et pour l'usage personnel de leurs familles, suites ou serviteurs, sous le régime de règlements établis par le gouverneur en conseil. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9809.00.00	Articles pour l'usage de gouverneur général. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9810.00.00	Armes, fournitures militaires, munitions de guerre et autres biens, étant et devant rester la propriété d'un pays jouissant des avantages du Tarif de préférence britannique désigné par le gouverneur en conseil, ou de l'un des pays étrangers signataires du Traité de l'Atlantique Nord, que désigne le gouverneur en conseil; biens expédiés aux organismes et institutions militaires désignés par le gouverneur en conseil, dans les cas où les biens sont affectés à l'usage personnel ou à la consommation des ressortissants des pays désignés sous le régime de la présente position, qui sont employés dans les établissements de défense que ces pays possèdent au Canada. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9811.00.00	Armes, fournitures militaires et munitions de guerre importées par le gouvernement du Canada en remplacement, dans l'attente ou pour l'échange réel de marchandises semblables prêtées, remises en échange, ou devant être remises en échange au gouvernement d'un pays étranger désigné par le gouverneur en conseil sous le régime de la position n° 98.10, conformément aux règlements que peut prendre le ministre. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9812.00.00	Publications des Nations Unies ou de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord ou d'une de leurs institutions spécialisées; livres reçus de bibliothèques de prêt gratuit à l'étranger, sous réserve de retour dans les soixante jours sous le contrôle des douanes. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9813.00.00	Marchandises, y compris les contenants ou les enveloppes remplis ou vides, originaires du Canada, après avoir été exportées hors du Canada, si les marchandises doivent être retournées sans avoir reçu de plus-value ni d'amélioration dues, entre autres choses, à un procédé de fabrication quelconque, ou sans avoir été unies à un autre article quelconque à l'étranger, conformément aux règlements que peut prendre le ministre. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico-United States		NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
9814.00.00	Goods, including containers or coverings filled or empty, which have once been released and accounted for under section 32 of the Customs Act and have been exported, if the goods are returned without having been advanced in value or improved in condition by any process of manufacture or other means, or combined with any other article abroad, under such regulations as the Minister may make. . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
9815.00.00	Donations of clothing and books for charitable purposes, and photographs, not exceeding three, sent by friends and not for the purpose of sale. . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
9816.00.00	Casual donations sent by persons abroad to friends in Canada, or imported personally by persons who are not residents of Canada as gifts to friends, and not being advertising matter, tobacco or alcoholic beverages, when the value thereof does not exceed forty dollars in any one case, under such regulations as the Minister may make. . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
9817.00.00	Medals, trophies and other articles, which have been bestowed or awarded by persons or organizations abroad as marks of honour or distinction, or which have been won abroad in competitions, or having been won abroad in competitions are donated by persons or organizations abroad for bestowal or award in Canada, under such regulations as the Minister may make. . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
9818.00.00	Articles imported by or for public museums, public libraries, universities, colleges or schools, and which are to be placed in such institutions as exhibits, under such regulations as the Minister may make. . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
9819.00.00	Goods imported for a period not exceeding six months for the purpose of display at a convention or a public exhibition at which the goods of various manufacturers or producers are displayed. . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	D
9820.00.00	Goods returned to Canada after having been exported for repair under warranty, under such regulations as the Minister may make. . . . .	N/A	N/A	Free	Free	Free	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Méti- que- États- Unis	Catégorie d'échel- on- nement du ALENA
9814.00.00	Marchandises, y compris les contenants ou les enveloppes remplis ou vides, qui sont déjà dédouanées et déclarées en détail en vertu de l'article 32 de la Loi sur les douanes et qui en ont été exportées, si les marchandises doivent être retournées sans avoir reçu de plus-value ni d'amélioration dues, entre autres choses, à un procédé de fabrication quelconque, ou sans avoir été unies à un autre article quelconque à l'étranger, conformément aux règlements que peut prendre le ministre. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9815.00.00	Vêtements et livres provenant de donations faites à titre de charité, et photographies, au nombre de trois au plus, envoyées par des amis et non destinées à la vente. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9816.00.00	Cadeaux occasionnels, expédiés de l'étranger par des personnes à des amis au Canada ou importés par des non-résidents du Canada personnellement à titre de présents à des amis, et n'étant pas des objets de réclame, du tabac ni des boissons alcooliques, quand leur valeur ne dépasse pas quarante dollars dans un cas quelconque, conformément aux règlements que peut prendre le ministre. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9817.00.00	Médailles, trophées et autres articles qui ont été offerts ou décernés par des personnes ou des organismes étrangers à titre de distinction honorifique, ou gagnés dans d'autres pays à l'occasion de compétitions, ou qui ayant été gagnés dans d'autres pays à l'occasion de compétitions sont donnés par des personnes ou des organismes d'autres pays à titre de distinction honorifique au Canada, conformément aux règlements que peut prendre le ministre. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9818.00.00	Articles importés par ou pour les musées ou les bibliothèques publiques, les universités, les collèges ou écoles, et qui doivent être exposés dans ces institutions, conformément aux règlements que peut prendre le ministre. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9819.00.00	Marchandises importées pour une période d'au plus six mois aux fins d'exhibition lors d'un congrès ou d'une exposition publique, et auxquels sont exhibées les marchandises de différents fabricants ou producteurs. ....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9820.00.00	Articles retournés au Canada après avoir été exportés pour être réparés aux termes d'une garantie, conformément aux règlements que peut prendre le ministre. ....	N/A	N/A	En fr.	En fr.	En fr.	A

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
9821.00.00	Cruise ships, excursion boats, ferry-boats, cargo ships, barges and similar vessels for the transport of persons or goods of heading No. 89.01; fishing vessels, factory ships and other vessels for processing or preserving fishery products, of a registered length not exceeding 30.5 m, of heading No. 89.02; tugs and pusher craft of heading No. 89.04; light-vessels, fire-floats, dredgers, floating cranes and other vessels the navigability of which is subsidiary to their main function, floating docks, floating or submersible drilling or production platforms of heading No. 89.05; all the foregoing, regardless of country of origin or tariff treatment entitlement, returned to Canada after having been exported to the United States or Mexico for repair or alteration . . . . .	N/A	N/A	(1)	(2)	(3)	N/A
9822.00.00	Goods, regardless of country of origin or tariff treatment entitlement, other than the goods of tariff item No. 9820.00.00 or 9821.00.00, returned to Canada after having been exported to the United States or Mexico for repair or alteration . . . . .	N/A	N/A	(4)	(4)	(4)	N/A
98.23	Specified goods imported on a temporary basis from Mexico or the United States.						
9823.10.00	-Professional equipment necessary for carrying out the business activity, trade or profession of a business person who qualifies for temporary entry pursuant to Chapter 16 of the North American Free Trade Agreement . . . . .	N/A	N/A	Free	Free	N/A	A
9823.20.00	-Equipment for the press . . . . .	N/A	N/A	Free	Free	N/A	A
9823.30.00	-Equipment for sound or television broadcasting . . . . .	N/A	N/A	Free	Free	N/A	A
9823.40.00	-Cinematographic equipment . . . . .	N/A	N/A	Free	Free	N/A	A
9823.50.00	-Goods for sports purposes . . . . .	N/A	N/A	Free	Free	N/A	A
9823.60.00	-Goods intended for display or demonstration . . . . .	N/A	N/A	Free	Free	N/A	A
9823.70.00	-Commercial samples . . . . .	N/A	N/A	Free	Free	N/A	A
9823.80.00	-Advertising films . . . . .	N/A	N/A	Free	Free	N/A	A

1. See Supplementary Note 2 to this Chapter.
2. See Supplementary Note 3 to this Chapter.
3. See Supplementary Note 4 to this Chapter.
4. See Supplementary Note 5 to this Chapter.

## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelon- nement ALÉNA
9821.00.00	Paquebots, bateaux de croisières, traversiers, cargos, péniches et bateaux similaires pour le transport de personnes ou de marchandises, de la position n° 89.01; bateaux de pêche, navires-usines et autres bateaux pour le traitement ou la mise en conserve des produits de la pêche, d'une longueur enregistrée ne dépassant pas 30,5 mètres, de la position n° 89.02; remorqueurs et bateaux-pousseurs de la position n° 89.04; bateaux-phares, bateaux-pompes, bateaux-dragueurs, pontons-grues et autres bateaux pour lesquels la navigabilité n'est qu'accessoire par rapport à leur fonction principale, docks flottants, plates-formes flottantes ou submersibles de forage ou d'exploitation, de la position n° 89.05; tous les produits précités, quel que soit leur pays d'origine ou le traitement tarifaire qui leur est applicable, réadmis au Canada après avoir été exportés aux États-Unis ou au Mexique pour y être réparés ou modifiés . . . . .	S/O	S/O	(1)	(2)	(3)	S/O
9822.00.00	Produits, quel que soit leur pays d'origine ou le traitement tarifaire qui leur est applicable, autres que les produits des n° tarifaires 9820.00.00 ou 9821.00.00, réadmis au Canada après avoir été exportés aux États-Unis ou au Mexique pour y être réparés ou modifiés . . . . .	S/O	S/O	(4)	(5)	(6)	S/O
9823	Les produits précisés, importés de façon temporaire du Mexique ou des États-Unis.						
9823.10.00	-Outils professionnels nécessaires pour l'exercice du métier, de l'occupation ou de la profession d'un homme ou d'une femme d'affaires qui peut obtenir l'admission temporaire conformément au chapitre 16 de l'Accord de libre-échange nord-américain . . . . .	S/O	S/O	En fr.	En fr.	S/O	A
9823.20.00	-Équipements utilisés par la presse . . . . .	S/O	S/O	En fr.	En fr.	S/O	A
9823.30.00	-Équipements utilisés par les stations radiophoniques ou les chaînes de télévision . . . . .	S/O	S/O	En fr.	En fr.	S/O	A
9823.40.00	-Équipements cinématographiques . . . . .	S/O	S/O	En fr.	En fr.	S/O	A
9823.50.00	-Produits utilisés à des fins sportives . . . . .	S/O	S/O	En fr.	En fr.	S/O	A
9823.60.00	-Produits destinés à servir dans une exposition ou une démonstration . . . . .	S/O	S/O	En fr.	En fr.	S/O	A
9823.70.00	-Échantillons commerciaux . . . . .	S/O	S/O	En fr.	En fr.	S/O	A
9823.80.00	-Films publicitaires . . . . .	S/O	S/O	En fr.	En fr.	S/O	A

1. Voir la Note supplémentaire 2 du présent Chapitre.
2. Voir la Note supplémentaire 3 du présent Chapitre.
3. Voir la Note supplémentaire 4 du présent Chapitre.
4. Voir la Note supplémentaire 5 du présent Chapitre.

## SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General				Mexico	
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	NAFTA Staging Category
9823.90.00	Conveyances or containers based in the United States or Mexico engaged in the international traffic of goods . . . . .	N/A	N/A	Free	Free	N/A	A
9824.00.00	Commercial samples imported from the United States or Mexico regardless of the country of origin or tariff treatment entitlement and solely for the solicitation of orders for goods or services provided from a country other than Canada, and  (i) having a value, individually or in the aggregate as shipped, of not more than one United States dollar or the equivalent amount in Canadian or Mexico currency, or  (ii) that are so marked, torn, perforated or otherwise treated that they are unsuitable for sale or for use except as commercial samples . . . . .	N/A	N/A	Free	Free	N/A	A
9825.00.00	Printed advertising materials of Chapter 49, including brochures, pamphlets, leaflets, trade catalogues, yearbooks published by trade associations, tourist promotional materials and posters that are imported from the United States or Mexico regardless of the country of origin or tariff treatment entitlement and that are:  (i) used to promote, publicize or advertise a good or service;  (ii) essentially intended to advertise a good or service;  (iii) supplied free of charge;  (iv) imported in packets that each contain no more than one copy of each such material and that neither such materials nor packets form part of a larger consignment . . . . .	N/A	N/A	Free	Free	N/A	A



## ANNEXE I

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
9823.90.00	-Véhicules de transport ou conteneurs dont le point d'attache est aux États-Unis ou au Mexique et utilisés dans le trafic international de produits .....	S/O	S/O	En fr.	En fr.	S/O	A
9824.00.00	Échantillons commerciaux importés des États-Unis ou du Mexique, quel que soit le pays d'origine ou le traitement tarifaire qui leur est applicable, uniquement dans le dessein d'obtenir des commandes de produits ou de services qui seront fournis depuis un pays autre que le Canada, et i) dont la valeur (de chaque échantillon ou de l'ensemble des échantillons contenus dans l'envoi) n'excède pas un dollar américain ou l'équivalent en monnaie canadienne ou mexicaine; ou ii) qui sont tellement tachés, déchurés, perforés ou traités qu'ils ne peuvent pas être vendus ou utilisés autrement qu'à titre d'échantillons commerciaux .....	S/O	S/O	En fr.	En fr.	S/O	A
9825.00.00	Imprimés publicitaires du Chapitre 49, y compris brochures, prospectus, catalogues commerciaux, annuaires publiés par des associations commerciales, propagande touristique et affiches, importés des États-Unis ou du Mexique, quel que soit le pays d'origine ou le traitement tarifaire qui leur est applicable, et qui : i) servent à promouvoir, à annoncer un bien ou un service ou à en faire la publicité; ii) servent essentiellement à faire la publicité d'un bien ou un service; iii) sont fournis gratuitement; iv) sont importés dans des emballages contenant chacun au plus un exemplaire de tels imprimés, et que ni les imprimés ni les emballages ne font pas partie d'un envoi plus important .....	S/O	S/O	En fr.	En fr.	S/O	A

**Chapter 99***(Reserved for special uses by Contracting Parties)*

**Chapitre 99**

*Réservé à des utilisations particulières par les parties adjudicataires)*





**An Act to implement the North  
American Free Trade Agreement**

**Loi de mise en oeuvre de l'Accord  
de libre-échange nord-américain**

**SCHEDULE**

**ANNEXE**

**PART B**

**PARTIE B**

**Amendments to Schedule II to the  
Customs Tariff**

**Modifications de l'annexe II du  
Tarif des douanes**

*Customs Tariff*  
**PART B**

Code	Provision	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff
0038	Wind machines of tariff item No. 8414.59.00 and parts thereof of tariff item No. 8414.90.59 for agricultural or horticultural use . . . . .	Free	Free
0531	Bumpers of tariff item No. 8708.10.10 . . . . .	Free	Free
0535	Forward drive control conversion assemblies of tariff item No. 8708.99.29 or 8708.99.99 . . . . .	Free	Free
0540	Push buttons of tariff item No. 8538.90.99 . . . . .	Free	Free
0541	Metal stampings or assemblies thereof of tariff item No. 8708.29.96 . . . . .	Free	Free
0760	Machinery, apparatus and parts thereof (other than those goods eligible for the benefits of Code 0770) of heading No. 84.22 or 90.06, or of tariff item No. 8419.32.90, 8419.90.80 (when for use with the goods of tariff item No. 8419.32.90), 8440.10.00, 8440.90.00, 8443.60.90, 8443.90.30, 8472.10.00, 8472.20.00, 8472.30.00, 8472.90.90, 8473.40.10, 8473.40.30, 8479.89.99, 8479.90.69 (when for use with the goods of tariff item No. 8479.89.99), 9010.20.99 or 9010.90.20, for use by printers, lithographers, bookbinders, paper or foil converters, manufacturers of stereotypes, electrotypes or printing plates or rolls, or manufacturers of articles made from paper, paperboard or foil . . . . .	Free	Free
0930	Waste portions of goat skin leather splits of tariff item No. 4106.19.10 or 4106.19.90, of deer skin leather splits of tariff item No. 4107.90.99 or of chamois leather of tariff item No. 4108.00.00, for use in the manufacture of deer skin wipers or interlining material for overcoats . . . . .	5.5%	Free
1070	Woven fabrics, solely of man-made fibres, with leno-edged strips, of a width of 1 m or more, in an unfinished condition, of tariff item No. 5407.60.10, 5407.60.90 or 5512.11.00, for use in the manufacture of metalline ribbons . . . . .	Free	Free
1178	Poromeric materials, with a water vapour permeability of 0.5 mg/cm <sup>2</sup> /hr or more but not exceeding 11.0 mg/cm <sup>2</sup> /hr, excluding materials with a backing composed solely of woven or knitted fabrics, of tariff item No. 5603.00.99, 5903.20.10 or 5903.20.20, for use in the manufacture of footwear . . . . .	13.2%	5%
1180	Knitted fabric, solely of cotton, of tariff item No. 6001.91.00, 6002.20.90, 6002.92.10 or 6002.92.90, for use in the manufacture of rubber footwear . . . . .	10%	6.5%
1546	DC electric motors of tariff item No. 8501.31.11, 8501.31.12, 8501.31.19, 8501.31.21, 8501.31.22 or 8501.31.29 and parts thereof of tariff item No. 8503.00.11, 8503.00.14, 8503.00.16, 8503.00.18, 8503.00.21, 8503.00.24, 8503.00.26 or 8503.00.28 . . . . .	Free	Free
1563	Well packers of tariff item No. 8479.89.99 and parts thereof of tariff item No. 8479.90.69 . . . . .	Free	Free

*Tarif des douanes*  
**PARTIE B**

1

Code	Disposition	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préfé- rence général
0038	Propulseurs d'air du n° tarifaire 8414.59.00 et leurs parties du n° tarifaire 8414.90.59 à des fins agricoles ou horticoles . . . . .	En fr.	En fr.
0531	Pare-chocs du n° tarifaire 8708.10.10 . . . . .	En fr.	En fr.
0535	Assemblages de transformation pour commandes de transmission avant, des n° tarifaires 8708.99.29 ou 8708.99.99 . . . . .	En fr.	En fr.
0540	Boutons-poussoirs du n° tarifaire 8538.90.99 . . . . .	En fr.	En fr.
0541	Pièces métalliques embouties et leurs assemblages du n° tarifaire 8708.29.96 . . . . .	En fr.	En fr.
0760	Machines, appareils et leurs parties (à l'exception de ces marchandises éligibles aux bénéfices du code 0770) des positions n° 84.22 ou 90.06, ou des n° tarifaires 8419.32.90, 8419.90.80 (devant servir avec les marchandises du n° tarifaire 8419.32.90), 8440.10.00, 8440.90.00, 8443.60.90, 8443.90.30, 8472.10.00, 8472.20.00, 8472.30.00, 8472.90.90, 8473.40.10, 8473.40.30, 8479.89.99, 8479.90.69 (devant servir avec les marchandises du n° tarifaire 8479.89.99), 9010.20.99 ou 9010.90.20, devant être utilisés par des imprimeurs, lithographes, relieurs, transformateurs de papier ou de feuilles métalliques, fabricants de stéréotypes, d'électrotypes et de plaques ou de cylindres d'impression, ou par des fabricants d'articles en papier, carton ou feuilles métalliques . . . . .	En fr.	En fr.
0930	Déchets de peaux épilées refendues de chèvres des n° tarifaires 4106.19.10 ou 4106.19.90, de peaux épilées refendues de chevreuil du n° tarifaire 4107.90.99, ou de cuir ou de peaux chamoisés du n° tarifaire 4108.00.00, devant servir à la fabrication de torchons en peau de chevreuil ou de matière à doublure intermédiaire pour manteaux . . . . .	5,5 %	En fr.
1070	Tissus, uniquement de fibres synthétiques ou artificielles, bordés de gaze d'au moins 1 m de largeur, à l'état non fini, des n° tarifaires 5407.60.10, 5407.60.90 ou 5512.11.00, devant servir à la fabrication de rubans métallins . . . . .	En fr.	En fr.
1178	Matières poromériques, avec un taux de perméabilité à la vapeur d'au moins 0,5 mg/cm² à l'heure mais d'au plus 11,0 mg/cm² à l'heure, à l'exclusion des tissus ayant un envers composé uniquement de tissus ou d'étoffes de bonneteries, des n° tarifaires 5603.00.99, 5903.20.10 ou 5903.20.20, devant servir à la fabrication de chaussures . . . . .	13,2 %	5 %
1180	Étoffes de bonneteries, uniquement de coton, des n° tarifaires 6001.91.00, 6002.20.90, 6002.92.10 ou 6002.92.90, devant servir à la fabrication de chaussures en caoutchouc . . . . .	10 %	6,5 %
1546	Moteurs électriques à courant continu des n° tarifaires 8501.31.11, 8501.31.12, 8501.31.19, 8501.31.21, 8501.31.22 ou 8501.31.29 et leurs parties des n° tarifaires 8503.00.11, 8503.00.14, 8503.00.16, 8503.00.18, 8503.00.21, 8503.00.24, 8503.00.26 ou 8503.00.28 . . .	En fr.	En fr.
1563	Packers du n° tarifaire 8479.89.99 et leurs parties du n° tarifaire 8479.90.69 . . . . .	En fr.	En fr.

Code	Provision	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff
	The following for use in the manufacture of loud-speakers or audio-frequency electric amplifiers of heading No. 85.18, record-players or magnetic tape transcribing machines of heading No.85.19, magnetic tape sound recording apparatus of heading No. 85.20, tape transport mechanisms of tariff item No. 8522.90.91, electrical equipment of heading No. 85.21, 85.25, 85.26, 85.27 or 85.28, and parts of the foregoing, including transformers and inductors, of heading No. 85.04 or 85.29 or of subheading No. 8518.90 or 8522.90:		
1630	Polyester, polystyrene or cellulose acetate film of heading No. 39.19 or 39.20, of a thickness not exceeding 0.25 mm . . . . .	Free	Free
1635	Cores and other shapes, of powdered iron or ferrite, of tariff item No. 8504.90.93 or 8504.90.96; tube shields, of metal or metallized non-metal, of subheading No. 8529.90; metal cans and lids, drawn or extruded, of tariff item No. 8532.90.00 . . . . .	Free	Free
1640	Channel frames and keeper laminations of tariff item No. 8504.90.91, 8504.90.93 or 8504.90.96 for use in the manufacture of electrical transformers or inductors of heading No. 85.04 of a kind used in the electrical equipment of heading No. 85.18, 85.19, 85.20, 85.21, 85.25, 85.26, 85.27 or 85.28 . . . . .	Free	Free
1645	Tuner assemblies, excluding rotary tuner assemblies incorporating an off-on switch or controls for adjusting volume, colour, tint or contrast, of tariff item No. 8528.10.19, 8528.10.30, 8528.10.40, 8528.10.50, 8528.10.60, 8528.10.70, 8528.10.80, 8528.10.90, 8528.20.10 or 8528.20.90, for use in the manufacture of television receivers . . . . .	Free	Free
1650	Parts of tariff item No. 8529.90.12, 8529.90.13, 8529.90.14, 8529.90.20, 8529.90.31, 8529.90.39, 8529.90.40, 8529.90.52, 8529.90.53, 8529.90.54, 8529.90.60 or 8529.90.90 for use in the manufacture of television tuner assemblies . . . . .	Free	Free
1655	Metal inserts of tariff item No. 8529.90.12, 8529.90.14, 8529.90.52 or 8529.90.54 for use in the manufacture of powdered iron or ferrite cores or other shapes . . . . .	Free	Free
1675	Microprocessor-based boards or panels of tariff item No. 8537.10.99 and parts thereof of tariff item No. 8538.10.20 or 8538.90.99, of a kind used in security systems . . . . .	3.9%	Free
1682	Styli of tariff item No. 8522.90.10 . . . . .	Free	Free
1683	Tone arms of tariff item No. 8522.90.20 . . . . .	Free	Free
1774	Cinematographic cameras (motion picture cameras) of tariff item No. 9007.11.00, 9007.19.10 or 9007.19.90 and parts thereof of tariff item No. 9007.91.90 . . . . .	Free	Free
1777	Optical sound equipment of tariff item No. 8520.90.90 and parts thereof of tariff item No. 8522.90.34 or 8522.90.94 . . . . .	Free	Free
1778	Digital or analog mixing consoles incorporating microprocessor or microcomputer control systems, of tariff item No. 8543.80.90 or 9010.20.99 and parts thereof of tariff item No. 8543.90.14, 8543.90.94 or 9010.90.20 . . . . .	Free	Free



Code	Disposition	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préfé- rence général
	Ce qui suit devant servir à la fabrication des haut-parleurs et des amplificateurs électriques d'audio-fréquence de la position n° 85.18, des électrophones et des machines à dicter à bandes magnétiques de la position n° 85.19, des appareils d'enregistrement du son sur bandes magnétiques de la position n° 85.20, des mécanismes servant au déroulement des bandes du n° tarifaire 8522.90.91, des appareils électriques des positions n° 85.21, 85.25, 85.26, 85.27 ou 85.28, et des parties de tout ce qui précède, y compris les transformateurs et les bobines de réactance et selfs, des positions n° 85.04 ou 85.29 ou des sous-positions n° 8518.90 ou 8522.90 :		
1630	Pellicules en polyester, en polystyrène ou en acétate de cellulose des positions n° 39.19 ou 39.20, n'excédant pas 0,25 mm d'épaisseur . . . . .	En fr.	En fr.
1635	Noyaux et autres formes, en poudre de fer ou en ferrite, des n° tarifaires 8504.90.93 ou 8504.90.96; cipots de lampes, en métal ou en autre matière non métallique métallisée, de la sous-position n° 8529.90; boîtes et couvercles, métalliques, filés ou extrudés, du n° tarifaire 8532.90.00 . . . . .	En fr.	En fr.
1640	Carcasses en U et tôles de retenue des n° tarifaires 8504.90.91, 8504.90.93 ou 8504.90.96 devant servir à la fabrication de transformateurs et des bobines de réactance et selfs, de la position n° 85.04, des types utilisés dans les appareils électriques des positions n° 85.18, 85.19, 85.20, 85.21, 85.25, 85.26, 85.27 ou 85.28 . . . . .	En fr.	En fr.
1645	Ensembles de syntonisation, à l'exclusion des ensembles de syntonisation rotatifs qui comprennent un interrupteur ou des commandes pour régler le volume, la couleur, la teinte ou le contraste, des n° tarifaires 8528.10.19, 8528.10.30, 8528.10.40, 8528.10.50, 8528.10.60, 8528.10.70, 8528.10.80, 8528.10.90, 8528.20.10 ou 8528.20.90, devant servir à la fabrication de téléviseurs . . . . .	En fr.	En fr.
1650	Parties des n° tarifaires 8529.90.12, 8529.90.13, 8529.90.14, 8529.90.20, 8529.90.31, 8529.90.39, 8529.90.40, 8529.90.52, 8529.90.53, 8529.90.54, 8529.90.60 ou 8529.90.90 devant servir à la fabrication d'ensembles de syntonisation pour téléviseurs . . . . .	En fr.	En fr.
1655	Garnitures de métal des n° tarifaires 8529.90.12, 8529.90.14, 8529.90.52 ou 8529.90.54 devant servir à la fabrication de noyaux ou autres formes en poudre de fer ou en ferrite . . .	En fr.	En fr.
1675	Tableaux ou panneaux à base de micro-informatique du n° tarifaire 8537.10.99 et leurs parties des n° tarifaires 8538.10.20 ou 8538.90.99, des types utilisés dans les systèmes de sécurité . .	3,9 %	En fr.
1682	Pointes du n° tarifaire 8522.90.10 . . . . .	En fr.	En fr.
1683	Bras du n° tarifaire 8522.90.20 . . . . .	En fr.	En fr.
1774	Caméras cinématographiques des n° tarifaires 9007.11.00, 9007.19.10 ou 9007.19.90 et leurs parties du n° tarifaire 9007.91.90 . . . . .	En fr.	En fr.
1777	Équipement de son optique du n° tarifaire 8520.90.90 et leurs parties des n° tarifaires 8522.90.34 ou 8522.90.94 . . . . .	En fr.	En fr.
1778	Pupitres de mixage numériques ou analogiques comprenant des systèmes de commande par micro-processeur ou micro-ordinateur des n° tarifaires 8543.80.90 ou 9010.20.99 et leurs parties des n° tarifaires 8543.90.14, 8543.90.94 ou 9010.90.20 . . . . .	En fr.	En fr.

Code	Provision	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff
1805	Pneumatic tires of subheading No. 4011.91 or 4011.99 or of tariff item No. 4012.10.90, 4012.20.20 or 4012.20.90 and inner tubes of tariff item No. 4013.90.90 for use with machinery of tariff item No. 8424.81.00, 8429.30.10, 8430.62.10 or 8705.90.10, or with tractors of tariff item No. 8429.20.10, 8430.50.10, 8430.69.10, 8701.10.10, 8701.30.10 or 8701.90.19, for farm purposes only, or for use with machinery of tariff item No. 8432.10.00, 8432.21.00, 8432.29.10, 8432.30.20, 8432.40.20, 8432.80.10, 8433.20.10, 8433.30.00, 8433.40.00, 8433.51.00, 8433.52.00, 8433.53.00 or 8433.59.00 . . . . .	Free	Free
1814	Seals of tariff item No. 4016.93.10 or 4016.93.90 for use in double row tapered roller bearings . . . . .	Free	Free
1815	Gaskets of tariff item No. 4016.93.90 . . . . .	Free	Free
1816	Electrical apparatus of tariff item No. 8536.50.29 or 8536.50.99 . . . . .	Free	Free
1860	Rotors, blade diaphragms, spindle discs, shafts and blades, wholly or in chief part of metal, of tariff item No. 8406.90.31, 8406.90.32, 8406.90.33, 8406.90.34, 8406.90.39 or 8411.99.20, for the repair or remanufacture of steam or gas turbines or parts thereof of heading No. 84.06 or 84.11 . . . . .	Free	Free
1861	Gaskets, washers or other seals of tariff item No. 4016.93.90, gaskets of tariff item No. 4823.90.99, spring washers and other washers of tariff item No. 7318.21.00 or 7318.22.00, springs of tariff item No. 7320.20.90, bearing carriers and dowel pins of tariff item No. 8413.91.99 and the goods of tariff item No. 8484.90.00, for use in hydraulic pump-motors of tariff item No. 8413.60.00 or directional control valves of tariff item No. 8481.80.91 . . . .	Free	Free
1920	Goods of heading No. 84.40, 84.41, 84.42 or 84.43 and of tariff item No. 8419.32.90, 8419.90.80 (when for use with the goods of tariff item No. 8419.32.90), 8472.10.00, 8472.20.00, 8472.30.00, 8472.90.90, 8473.40.10, 8473.40.30, 8479.89.99, 8479.90.61, 8479.90.62, 8479.90.63, 8479.90.64 or 8479.90.69 (when for use with the goods of tariff item No. 8479.89.99) . . . . .	Free	Free

Code	Disposition	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préfé- rence général
1805	Pneumatiques des sous-positions n° 4011.91 ou 4011.99 ou des n° tarifaires 4012.10.90, 4012.20.20 ou 4012.20.90 et chambres à air du n° tarifaire 4013.90.90, devant servir aux machines des n° tarifaires 8424.81.00, 8429.30.10, 8430.62.10 ou 8705.90.10, ou aux tracteurs des n° tarifaires 8429.20.10, 8430.50.10, 8430.69.10, 8701.10.10, 8701.30.10 ou 8701.90.19, utilisés à des fins agricoles seulement, ou devant servir aux machines des n° tarifaires 8432.10.00, 8432.21.00, 8432.29.10, 8432.30.20, 8432.40.20, 8432.80.10, 8433.20.10, 8433.30.00, 8433.40.00, 8433.51.00, 8433.52.00, 8433.53.00 ou 8433.59.00 . . . . .	En fr.	En fr.
1814	Joints d'arrêt des n° tarifaires 4016.93.10 ou 4016.93.90 devant servir dans des roulements à rouleaux coniques sur deux rangées . . . . .	En fr.	En fr.
1815	Joints du n° tarifaire 4016.93.90 . . . . .	En fr.	En fr.
1816	Appareillages électriques des n° tarifaires 8536.50.29 ou 8536.50.99 . . . . .	En fr.	En fr.
1860	Rotors, couronnes d'aubes, disques pour arbres, arbres et aubes entièrement ou en majeure partie de métal, des n° tarifaires 8406.90.31, 8406.90.32, 8406.90.33, 8406.90.34, 8406.90.39 ou 8411.99.20, devant servir à la réparation ou à la remise à neuf des turbines à gaz ou à vapeur ou de leurs parties des positions n° 84.06 ou 84.11 . . . . .	En fr.	En fr.
1861	Joints du n° tarifaire 4016.93.90, joints du n° tarifaire 4823.90.99, rondelles destinées à faire ressort et autres rondelles des n° tarifaires 7318.21.00 ou 7318.22.00, ressorts du n° tarifaire 7320.20.90, supports de rondelle de butée du n° tarifaire 8413.91.99 et marchandises du n° tarifaire 8484.90.00 destinées aux moteurs de pompe hydraulique du n° tarifaire 8413.60.00 ou aux distributeurs du n° tarifaire 8481.80.91 . . . . .	En fr.	En fr.
1920	Marchandises des positions n° 84.40, 84.41, 84.42 ou 84.43 et des n° tarifaires 8419.32.90, 8419.90.80 (devant servir avec les marchandises du n° tarifaire 8419.32.90), 8472.10.00, 8472.20.00, 8472.30.00, 8472.90.90, 8473.40.10, 8473.40.30, 8479.89.99, 8479.90.61, 8479.90.62, 8479.90.63, 8479.90.64 ou 8479.90.69 (devant servir avec les marchandises du n° tarifaire 8479.89.99) . . . . .	En fr.	En fr.



Code	Provision	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff
1940	The following, wholly or in chief part of metal: <p data-bbox="171 306 1062 727"> Planetary type axles and parts thereof, for log handling equipment, of tariff item No. 8432.90.10, 8708.50.90 or 8708.60.90;  Boiler tubes and tubing, seamless, of an external diameter less than 17.46 mm or greater than 101.6 mm, of tariff item No. 7304.31.00, 8402.90.00 or 8403.90.00;  Carburetors, ignition systems or parts thereof, for chain saws, of tariff item No. 8409.91.94, 8409.91.95, 8511.80.00 or 8511.90.20;  Double clutches, for power transmission, exceeding 457.2 mm, of tariff item No. 8483.60.80 and parts thereof of tariff item No. 8483.90.10;  Diesel engines, of a power not exceeding 74.6 kW per cylinder or of a power exceeding 207.3 kW per cylinder, regardless of cylinder displacement, or with a displacement of less than 8,193.5 cm<sup>3</sup> per cylinder, of heading No. 84.08 and parts thereof of heading No. 84.09;  Semi-diesel engines of heading No. 84.08 and parts thereof of heading No. 84.09;  Mechanical tubing, of an external diameter less than 4.76 mm or greater than 177.8 mm, of tariff item No. 7304.20.90, 7304.51.00, 7304.59.00 or 7304.90.90;  Articles for ball or roller bearings, namely: bearing wire of Chapter 72, and cages or snap retainers, seals, shields and snap rings of tariff item No. 8482.99.19;  Articles for gas turbines, steam turbines or subassemblies thereof, namely: <p data-bbox="196 754 1054 1281"> actuators, servomotors and parts thereof of Chapter 84;  blades and buckets, exceeding 203.2 mm, for rotating elements, of subheading No. 8406.90, 8411.91 or 8411.99;  castings and forgings, for rotating blades and buckets, of subheading No. 8406.90, 8411.91 or 8411.99;  castings, for stationary blades, vanes and nozzles, or multiples thereof, of subheading No. 8406.90, 8411.91 or 8411.99;  fluid film journal and thrust bearings, and parts thereof, of heading No. 84.82;  forgings, rough-machined, for discs, wheels and torque tubes of subheading No. 8406.90, 8411.91 or 8411.99;  forgings, rough-machined, for rotors, shafts and spindles, vertically heat treated or heat indication tested, of subheading No. 8406.90, 8411.91 or 8411.99 or of tariff item No. 8483.10.90;  fully machined blades, blade diaphragms, rotors, shafts and spindle discs, for steam turbines with ratings exceeding 59,656 kW, or for gas turbines with ratings of less than 5,965.6 kW or greater than 44,742 kW, of subheading No. 8406.90, 8411.91 or 8411.99 or of tariff item No. 8483.10.90;  governors and parts thereof of subheading No. 8406.90, 8411.91 or 8411.99;  sensing and trip devices and parts thereof, for speed, temperature, pressure and vibration, of heading No. 90.25, 90.26, 90.29 or 90.32;  trip and throttle valves and parts thereof, of heading No. 84.81; </p> </p> <p data-bbox="171 1308 1036 1481"> Parts of outboard motors of subheading No. 8409.91;  Parts of stationary steam engines of subheading No. 8412.90;  Plates of stainless steel, not less than 4.76 mm in thickness and exceeding 1,828.8 mm in width, of heading No. 72.19;  Pressure pipes and piping and pressure tubes and tubing, of an external diameter less than 4.76 mm or greater than 177.8 mm, of tariff item No. 7304.51.00 or 7304.59.00;  Pressure pipes and piping, of hot-finished carbon steel, of an external diameter less than </p>		



Code	Disposition	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préfé- rence général
------	-------------	---	----------------------------------

1940 Les suivants, faits entièrement ou principalement en métal :

Arbres de type planétaire et leurs parties, pour le matériel de manutention des grumes, des n° tarifaires 8432.90.10, 8708.50.90 ou 8708.60.90;  
 Tubes de chaudière, sans soudure, d'un diamètre extérieur inférieur à 17,46 mm ou supérieur à 101,6 mm, des n° tarifaires 7304.31.00, 8402.90.00 ou 8403.90.00;  
 Carburateurs, systèmes d'allumage ou leurs parties, de scies à chaîne, des n° tarifaires 8409.91.94, 8409.91.95, 8511.80.00 ou 8511.90.20;  
 Embrayages doubles, de transmission, excédant 457,2 mm, du n° tarifaire 8483.60.80 et leurs parties du n° tarifaire 8483.90.10;  
 Moteurs diesels, d'une puissance n'excédant pas 74,6 kW par cylindre ou d'une puissance excédant 207,3 kW par cylindre, peu importe la cylindrée, ou ayant une cylindrée inférieure à 8.193,5 cm<sup>3</sup> par cylindre, de la position n° 84.08 et leurs parties de la position n° 84.09;  
 Moteurs semi-diesels de la position n° 84.08 et leurs parties de la position n° 84.09;  
 Tubes mécaniques, d'un diamètre extérieur inférieur à 4,76 mm ou supérieur à 177,8 mm, des n° tarifaires 7304.20.90, 7304.51.00, 7304.59.00 ou 7304.90.90;  
 Articles pour roulement à billes ou à rouleaux, à savoir : fils métallique du Chapitre 72, et cages ou dispositifs de retenue, joints d'étanchéité, flasques et bagues d'arrêt du n° tarifaire 8482.99.19;  
 Articles pour turbines à gaz, turbines à vapeur ou leurs sous-assemblages, à savoir :  
     dispositifs de commande, servomoteurs et leurs parties du Chapitre 84;  
     aubes et godets, excédant 203,2 mm, pour les rotors, des sous-positions n° 8406.90, 8411.91 ou 8411.99;  
     moulages et pièces forgées, pour aubes et godets rotatifs, des sous-positions n° 8406.90, 8411.91 ou 8411.99;  
     moulages, pour aubes, pales, ajutages fixes ou leurs modules, des sous-positions n° 8406.90, 8411.91 ou 8411.99;  
     paliers lisses et de butée à pellicule liquide, et leurs parties, de la position n° 84.82;  
     pièces forgées dégrossies pour disques, roues et tubes de couple, des sous-positions n° 8406.90, 8411.91 ou 8411.99;  
     pièces forgées dégrossies pour rotors, arbres et axes ayant subi un traitement thermique vertical ou des essais d'indication d'échauffement, des sous-positions n° 8406.90, 8411.91 ou 8411.99 ou du n° tarifaire 8483.10.90;  
     aubes, couronnes d'aubes, rotors, arbres et disques pour arbres, complètement ouverts, pour turbines à vapeur ayant une puissance excédant 59.656 kW ou pour turbines à gaz ayant une puissance inférieure à 5.965,6 kW ou excédant 44.742 kW, des sous-positions n° 8406.90, 8411.91 ou 8411.99 ou du n° tarifaire 8483.10.90;  
     régulateurs et leurs parties des sous-positions n° 8406.90, 8411.91 ou 8411.99;  
     dispositifs de détection et de déclenchement et leurs parties, pour la vitesse, la température, la pression et les vibrations, des positions n° 90.25, 90.26, 90.29 ou 90.32;  
     soupapes de sécurité et régulateurs et leurs parties de la position n° 84.81;  
 Parties de moteurs hors-bord de la sous-position n° 8409.91;  
 Parties de moteurs à vapeur fixes de la sous-position n° 8412.90;  
 Tôles en acier inoxydable, d'une épaisseur d'au moins 4,76 mm et d'une largeur excédant 1.828,8 mm de la position n° 72.19;  
 Tuyaux et tubes sous pression, d'un diamètre extérieur inférieur à 4,76 mm ou supérieur à 177,8 mm, des n° tarifaires 7304.51.00 ou 7304.59.00;

Code	Provision	Most-Favoured- Nation Tariff	General Prefer- ential Tariff
1940 Cont'd	25.4 mm or greater than 339.73 mm, of tariff item No. 7304.39.00; Pressure pipes and piping of carbon steel, of an external diameter less than 12.7 mm or greater than 114.3 mm, of tariff item No. 7305.31.10, 7305.39.10 or 7306.30.00; Sheets of nickel-chromium alloy of subheading No. 7506.20; Gear boxes (transmissions) and parts thereof, for log loaders of the tractor type or for log skidders, of tariff item No. 8708.40.90; V-engine blocks and parts thereof, for marine engines of subheading No. 8407.29, of tariff item No. 8409.91.91, 8409.91.94 or 8409.91.95; Other articles and materials, of a class or kind not made in Canada:		
	For use in the manufacture of, under such regulations as the Minister may make:		
	Nuclear reactors of tariff item No. 8401.10.00 or parts thereof of tariff item No. 8401.40.00; Boilers or parts thereof of heading No. 84.02; Engines of tariff item No. 8407.29.20, 8407.90.90, 8408.10.90, 8408.90.90 or 8412.80.90 or parts thereof of heading No. 84.09 or of tariff item No. 8412.90.50; Steam turbines of tariff item No. 8406.19.00 or parts thereof of tariff item No. 8406.90.31, 8406.90.32, 8406.90.33, 8406.90.34 or 8406.90.39; Gas turbines of tariff item No. 8411.81.90 or 8411.82.90 or parts thereof of tariff item No. 8411.99.20; Sand cast rolls or chilled cast rolls of tariff item No. 8420.91.20 or 8455.30.10; Pulley tackle or hoists, or parts thereof, to be employed in logging, of tariff item No. 8425.11.00, 8425.19.00 or 8431.10.20; Machinery or parts thereof of Chapter 84 to be employed in logging; Cylinder stave saws of tariff item No. 8465.91.10 or parts thereof of tariff item No. 8466.92.10; Machinery or parts thereof of tariff item No. 8465.91.90 or 8466.92.90, to be employed in sawmills for sawing lumber; Saw blades of tariff item No. 8202.20.10, 8202.20.20, 8202.31.00 or 8202.32.00, to be employed in logging or in sawmills for sawing lumber; Wheel type stave jointers, crozing machines or champhering machines of tariff item No. 8465.99.10 or parts thereof of tariff item No. 8466.92.10; Ball or roller bearings or parts thereof of heading No. 84.82; Vehicles, to be employed in logging, of heading No. 86.06, tariff item No. 8701.90.11 or heading No. 87.04 or parts thereof of heading No. 86.07 or 87.08; Trailers of tariff item No. 8716.39.50 or parts thereof of tariff item No. 8716.90.40 for self-propelled logging trucks of heading No. 87.04; Captive balloons, to be employed in logging, of tariff item No. 8801.90.10 or parts thereof of tariff item No. 8803.90.20	Free	Free

Code	Disposition	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préfé- rence général
1940 Suite	<p>Tuyaux et tubes sous pression, en acier au carbone, fini à chaud, d'un diamètre extérieur inférieur à 25,4 mm ou supérieur à 339,73 mm, du n° tarifaire 7304.39.00;</p> <p>Tuyaux et tubes sous pression, en acier au carbone, d'un diamètre extérieur inférieur à 12,7 mm ou supérieur à 114,3 mm, des n° tarifaires 7305.31.10, 7305.39.10 ou 7306.30.00;</p> <p>Feuilles d'alliage de nickel-chrome de la sous-position n° 7506.20;</p> <p>Boîtes de vitesses (transmissions) et leurs parties, pour chargeurs de grumes de type tracteur ou pour glissoirs pour grumes, du n° tarifaire 8708.40.90;</p> <p>Blocs-moteurs en V et leurs parties, pour moteurs de type marine de la sous-position n° 8407.29, des n° tarifaires 8409.91.91, 8409.91.94 ou 8409.91.95;</p> <p>Autres articles et matériaux, d'une classe ou d'une espèce non fabriquée au Canada :</p> <p>Devant servir, sous réserve des règlements que peut prendre le Ministre, à la fabrication de ce qui suit :</p> <p>Réacteurs nucléaires du n° tarifaire 8401.10.00 ou leurs parties du n° tarifaire 8401.40.00;</p> <p>Chaudières ou leurs parties de la position n° 84.02;</p> <p>Moteurs des n° tarifaires 8407.29.20, 8407.90.90, 8408.10.90, 8408.90.90 ou 8412.80.90 ou leurs parties de la position n° 84.09 ou du n° tarifaire 8412.90.50;</p> <p>Turbines à vapeur du n° tarifaire 8406.19.00 ou leurs parties des n° tarifaires 8406.90.31, 8406.90.32, 8406.90.33, 8406.90.34 ou 8406.90.39;</p> <p>Turbines à gaz des n° tarifaires 8411.81.90 ou 8411.82.90 ou leurs parties du n° tarifaire 8411.99.20;</p> <p>Cylindres moulés en sable ou cylindres en fonte trempée des n° tarifaires 8420.91.20 ou 8455.30.10;</p> <p>Palans, treuils ou cabestans, ou leurs parties, devant être utilisés dans l'exploitation forestière, des n° tarifaires 8425.11.00, 8425.19.00 ou 8431.10.20;</p> <p>Machines et appareils ou leurs parties du Chapitre 84 devant être utilisés dans l'exploitation forestière;</p> <p>Scies cylindriques à douves du n° tarifaire 8465.91.10 ou leurs parties du n° tarifaire 8466.92.10;</p> <p>Machines et appareils ou leurs parties des n° tarifaires 8465.91.90 ou 8466.92.90, devant être utilisées dans les scieries pour scier le bois;</p> <p>Lames de scies des n° tarifaires 8202.20.10, 8202.20.20, 8202.31.00 ou 8202.32.00, devant être utilisées dans l'exploitation forestière ou les scieries;</p> <p>Appareils à roue pour jointement des douves, machines à jabler ou à chanfreiner, du n° tarifaire 8465.99.10 ou leurs parties du n° tarifaire 8466.92.10;</p> <p>Roulements à billes, à galets, à rouleaux ou à aiguilles et leurs parties de la position n° 84.82;</p> <p>Véhicules automobiles devant être utilisés dans l'exploitation forestière, de la position n° 86.06, du n° tarifaire 8701.90.11 ou de la position n° 87.04 ou leurs parties des positions n° 86.07 ou 87.08;</p> <p>Remorques du n° tarifaire 8716.39.50 ou leurs parties du n° tarifaire 8716.90.40 pour camions forestiers automoteurs de la position n° 87.04;</p> <p>Ballons captifs devant être utilisés dans l'exploitation forestière, du n° tarifaire 8801.90.10 ou leurs parties du n° tarifaire 8803.90.20</p>	En fr.	En fr.



Code	Provision	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff
1950	Materials, of section XIV or XV, wholly or in chief part of metal, of a class or kind not made in Canada, for use in the manufacture of, under such regulations as the Minister may make:  Dairy vats of tariff item No. 7309.00.10 or 7611.00.10; Milk pumps of tariff item No. 8413.70.10 or parts thereof of tariff item No. 8413.91.91; Ice-cream mixers or milk coolers of tariff item No. 8418.61.10 or parts thereof of tariff item No. 8418.99.41 or 8418.99.49; Furniture for ice cream mixers or milk coolers, of tariff item No. 8418.91.30; Dairy vats or power bottle sterilizers of tariff item No. 8419.89.10 or parts thereof of tariff item No. 8419.90.50; Milk bottle or milk can washers of tariff item No. 8422.20.10 or parts thereof of tariff item No. 8422.90.19; Power fillers or closers of tariff item No. 8422.30.10 or parts thereof of tariff item No. 8422.90.19; Veneer conveyors of tariff item No. 8428.33.10 or 8428.39.10 or parts thereof of tariff item No. 8431.90.10; Powered cream savers, churns, butter printers or dairy vats, of tariff item No. 8434.20.10 or parts thereof of tariff item No. 8434.90.10; Veneer lathes, clippers or clipper jointers of tariff item No. 8465.96.10 or parts thereof of tariff item No. 8466.92.20; Veneer glue spreaders, jointers, reelers, unreelers or taping machines of tariff item No. 8565.99.30 or parts thereof of tariff item No. 8466.92.20 . . . . .	Free	Free
2000	Goods of tariff item No.: 7322.90.10, 7326.90.10, 8201.60.10, 8201.90.10, 8214.90.10, 8405.10.10, 8405.90.10, 8412.80.20, 8421.11.00, 8421.19.20, 8422.40.10, 8424.81.00, 8429.20.10, 8429.59.20, 8430.41.10, 8430.49.10, 8430.69.10, 8431.41.10, 8431.42.10, 8432.10.00, 8432.21.00, 8432.29.10, 8432.30.20, 8432.40.20, 8432.80.10, 8433.20.10, 8433.30.00, 8433.40.00, 8433.51.00, 8433.52.00, 8433.53.00, 8433.59.00, 8433.60.10, 8434.10.00, 8436.10.00, 8436.21.00, 8436.29.00, 8436.80.10, 8437.10.10, 8438.50.10, 8510.20.10, 8531.80.20, 8701.10.10, 8701.30.10, 8701.90.19, 8705.90.10, 8706.00.10, 8707.90.10, 8708.29.11, 8708.29.12, 8708.29.19, 8708.31.10, 8708.39.10, 8708.40.10, 8708.50.10, 8708.60.10, 8708.70.11, 8708.70.12, 8708.91.10, 8708.92.10, 8708.93.11, 8708.93.12, 8708.94.10, 8708.99.11, 8708.99.12, 8708.99.13, 8708.99.14, 8708.99.15, 8708.99.16, 8708.99.19, 8716.20.10, 8716.90.10, 9303.90.10 or 9306.30.30 . . . . .	Free	Free
2100	The goods of tariff item No.: 8469.10.20, 8470.10.00, 8470.21.00, 8470.29.00, 8471.10.00, 8471.20.00, 8471.91.00, 8471.92.10, 8471.92.31, 8471.92.32, 8471.92.33, 8471.92.34, 8471.92.39, 8471.92.40, 8471.92.90, 8471.93.90, 8471.99.91, 8471.99.92, 8471.99.98, 8471.99.99, 8472.90.20, 8473.10.91, 8473.21.00, 8473.30.22, 8473.30.99, 8473.40.40, 8537.10.11, 8537.10.19, 8537.10.21, 8537.10.29, 8537.20.10, 8538.10.10, 9030.81.10, 9030.89.10, 9030.90.22, 9030.90.92, 9504.10.00, 9504.90.11 or 9504.90.19 . . . . .	3.9% BPT Free	Free



Code	Disposition	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préfé- rence général
1950	Matériaux, des Sections XIV ou XV, faits entièrement ou principalement en métal, d'une classe ou d'une espèce non fabriquée au Canada, devant servir, sous réserve des règlements que peut prendre le ministre, à la fabrication de ce qui suit :  Cuves à lait des n° tarifaires 7309.00.10 ou 7611.00.10; Pompes pour le lait du n° tarifaire 8413.70.10 ou leurs parties du n° tarifaire 8413.91.91; Mélangeurs de crème glacée ou refroidisseurs de lait du n° tarifaire 8418.61.10 ou leurs parties des n° tarifaires 8418.99.41 ou 8418.99.49; Meubles pour les mélangeurs de crème glacée ou les refroidisseurs de lait, du n° tarifaire 8418.91.30; Cuves sanitaires ou stérilisateur mécaniques de bouteilles pour la laiterie, du n° tarifaire 8419.89.10 ou leurs parties du n° tarifaire 8419.90.50; Machines à nettoyer les bouteilles ou les bidons à lait, du n° tarifaire 8422.20.10 ou leurs parties du n° tarifaire 8422.90.19; Machines à remplir ou à capsuler les bouteilles, du n° tarifaire 8422.30.10 ou leurs parties du n° tarifaire 8422.90.19; Transporteurs à bois de placage, des n° tarifaires 8428.33.10 ou 8428.39.10 ou leurs parties du n° tarifaire 8431.90.10; Récupérateurs de crème, barattes et moules à beurre, mécaniques, ou cuves sanitaires pour le lait et la crème, du n° tarifaire 8434.20.10 ou leurs parties du n° tarifaire 8434.90.10; Tours à bois de placage, cisailles pour bois de placage ou cisailles et dispositifs de jointement pour bois de placage, du n° tarifaire 8465.96.10 ou leurs parties du n° tarifaire 8466.92.20; Encolleuses, appareils pour joindre, appareils pour bobiner, appareils pour débobiner ou machines à relier pour les bois de placage, du n° tarifaire 8465.99.30 ou leurs parties du n° tarifaire 8466.92.20	En fr.	En fr.
2000	Les marchandises des n° tarifaires : 7322.90.10, 7326.90.10, 8201.60.10, 8201.90.10, 8214.90.10, 8405.10.10, 8405.90.10, 8412.80.20, 8421.11.00, 8421.19.20, 8422.40.10, 8424.81.00, 8429.20.10, 8429.59.20, 8430.41.10, 8430.49.10, 8430.69.10, 8431.41.10, 8431.42.10, 8432.10.00, 8432.21.00, 8432.29.10, 8432.30.20, 8432.40.20, 8432.80.10, 8433.20.10, 8433.30.00, 8433.40.00, 8433.51.00, 8433.52.00, 8433.53.00, 8433.59.00, 8433.60.10, 8434.10.00, 8436.10.00, 8436.21.00, 8436.29.00, 8436.80.10, 8437.10.10, 8438.50.10, 8510.20.10, 8531.80.20, 8701.10.10, 8701.30.10, 8701.90.19, 8705.90.10, 8706.00.10, 8707.90.10, 8708.29.11, 8708.29.12, 8708.29.19, 8708.31.10, 8708.39.10, 8708.40.10, 8708.50.10, 8708.60.10, 8708.70.11, 8708.70.12, 8708.91.10, 8708.92.10, 8708.93.11, 8708.93.12, 8708.94.10, 8708.99.11, 8708.99.12, 8708.99.13, 8708.99.14, 8708.99.15, 8708.99.16, 8708.99.19, 8716.20.10, 8716.90.10, 9303.90.10 ou 9306.30.30	En fr.	En fr.
2100	Marchandises des n° tarifaires : 8469.10.20, 8470.10.00, 8470.21.00, 8470.29.00, 8471.10.00, 8471.20.00, 8471.91.00, 8471.92.10, 8471.92.31, 8471.92.32, 8471.92.33, 8471.92.34, 8471.92.39, 8471.92.40, 8471.92.90, 8471.93.90, 8471.99.91, 8471.99.92, 8471.99.98, 8471.99.99, 8472.90.20, 8473.10.91, 8473.21.00, 8473.30.22, 8473.30.99, 8473.40.40, 8537.10.11, 8537.10.19, 8537.10.21, 8537.10.29, 8537.20.10, 8538.10.10, 9030.81.10, 9030.89.10, 9030.90.22, 9030.90.92, 9504.10.00, 9504.90.11 ou 9504.90.19	3,9 % TPB En fr.	En fr.

Code	Provision	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff
2101	The goods of tariff item No.: 8471.92.21, 8471.92.22, 8471.92.23, 8471.92.24, 8471.92.25, 8471.92.26, 8471.92.29, 8471.92.50, 8471.93.10, 8471.99.10, 8473.30.10, 8473.30.21, 8473.30.23, 8473.30.91, 8523.20.00, 8524.90.20, 9032.89.20 or 9032.90.20 . . . . .	Free	Free
2425	Auxiliary driving control kits, equipment and parts thereof of a kind for attachment to motor vehicles to facilitate their operation by a physically disabled person, of tariff item No. 8708.94.90 or 8708.99.29 . . . . .	Free	Free
2485	Spark-ignition reciprocating internal combustion piston engines, of a cylinder capacity not exceeding 5,703.7 cm <sup>3</sup> , of tariff item No. 8407.34.10 or 8407.34.20, and articles for use therewith, other than timing chains and intake and exhaust valves (excluding sodium or sodium and mercury filled valves) . . . . .	8%	5%
2490	Spark-ignition reciprocating internal combustion piston engines, of a cylinder capacity not exceeding 5,703.7 cm <sup>3</sup> , of tariff item No. 8407.34.10 or 8407.34.20, and articles for use therewith, other than timing chains and intake and exhaust valves (excluding sodium or sodium and mercury filled valves) . . . . .	5.5%	3.5%
2495	Spark-ignition reciprocating internal combustion piston engines, of a cylinder capacity not exceeding 5,703.7 cm <sup>3</sup> , of tariff item No. 8407.34.10 or 8407.34.20, and articles for use therewith, other than timing chains and intake and exhaust valves (excluding sodium or sodium and mercury filled valves) . . . . .	5.5%	3.5%
2715	Electric motors of tariff item No. 8501.40.11 or 8501.40.19 and parts thereof of tariff item No. 8503.00.11, 8503.00.18, 8503.00.21 or 8503.00.28 . . . . .	Free	Free
9602	Goods of tariff item No.: 8522.90.10, 8529.90.20, 8529.90.31, 8529.90.39, 8529.90.60, 8529.90.90, 9025.19.90, 9025.90.93, 9026.20.90, 9029.20.99, 9029.90.93, 9030.81.99, 9030.89.99, 9030.90.24, 9030.90.94, 9031.80.99, 9031.90.40 . . . . .	N/A UST Free	N/A
9603	Goods of tariff item No.: 6813.10.90, 8519.91.00, 8522.90.33, 8522.90.34, 8522.90.93, 8522.90.94, 8529.90.13, 8529.90.53, 9026.10.99, 9026.80.90, 9026.90.93 . . . . .	N/A UST Free	N/A

Code	Disposition	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préfé- rence général
2101	Les marchandises des n° tarifaires : 8471.92.21, 8471.92.22, 8471.92.23, 8471.92.24, 8471.92.25, 8471.92.26, 8471.92.29, 8471.92.50, 8471.93.10, 8471.99.10, 8473.30.10, 8473.30.21, 8473.30.23, 8473.30.91, 8523.20.00, 8524.90.20, 9032.89.20 ou 9032.90.20 . . . . .	En fr.	En fr.
2425	Dispositifs auxiliaires de conduite, autre équipement et leurs parties d'une espèce conçue pour être ajoutée aux véhicules automobiles afin d'en faciliter la conduite aux personnes atteintes d'une infirmité physique, des n° tarifaires 8708.94.90 ou 8708.99.29 . . . . .	En fr.	En fr.
2485	Moteurs à piston alternatif, à allumage par étincelles (moteurs à explosion), d'une cylindrée n'excédant pas 5.703,7 cm <sup>3</sup> , des n° tarifaires 8407.34.10 ou 8407.34.20, et les articles devant être utilisés avec ceux-ci, autres que les chaînes de distribution et les soupapes d'admission et d'échappement (sauf les soupapes remplies de sodium ou de sodium et de mercure) . . . . .	8 %	5 %
2490	Moteurs à piston alternatif, à allumage par étincelles (moteurs à explosion), d'une cylindrée n'excédant pas 5.703,7 cm <sup>3</sup> , des n° tarifaires 8407.34.10 ou 8407.34.20, et les articles devant être utilisés avec ceux-ci, autres que les chaînes de distribution et les soupapes d'admission et d'échappement (sauf les soupapes remplies de sodium ou de sodium et de mercure) . . . . .	5,5 %	3,5 %
2495	Moteurs à piston alternatif, à allumage par étincelles (moteurs à explosion), d'une cylindrée n'excédant pas 5.703,7 cm <sup>3</sup> , des n° tarifaires 8407.34.10 ou 8407.34.20, et les articles devant être utilisés avec ceux-ci, autres que les chaînes de distribution et les soupapes d'admission et d'échappement (sauf les soupapes remplies de sodium ou de sodium et de mercure) . . . . .	5,5 %	3,5 %
2715	Moteurs électriques des n° tarifaires 8501.40.11 ou 8501.40.19, et leurs parties des n° tarifaires 8503.00.11, 8503.00.18, 8503.00.21 ou 8503.00.28 . . . . .	En fr.	En fr.
9602	Marchandises des n° tarifaires : 8522.90.10, 8529.90.20, 8529.90.31, 8529.90.39, 8529.90.60, 8529.90.90, 9025.19.90, 9025.90.93, 9026.20.90, 9029.20.99, 9029.90.93, 9030.81.99, 9030.89.99, 9030.90.24, 9030.90.94, 9031.80.99, 9031.90.40 . . . . .	S/O TEU En fr.	S/O
9603	Marchandises des n° tarifaires : 6813.10.90, 8519.91.00, 8522.90.33, 8522.90.34, 8522.90.93, 8522.90.94, 8529.90.13, 8529.90.53, 9026.10.99, 9026.80.90, 9026.90.93 . . . . .	S/O TEU En fr.	S/O

Code	Provision	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff
9606	Goods of tariff item No.: 6813.90.90, 7007.11.19, 7007.21.19, 7009.10.00, 7325.99.91, 8301.20.00, 8302.30.00, 8407.32.00, 8407.33.00, 8407.34.10, 8407.34.90, 8409.91.94, 8415.81.00, 8415.90.41, 8415.90.49, 8482.10.10, 8482.20.10, 8501.31.11, 8501.31.12, 8501.31.19, 8504.31.00, 8511.10.00, 8511.20.90, 8511.30.00, 8511.40.00, 8511.50.00, 8511.80.00, 8511.90.20, 8512.40.00, 8512.90.00, 8516.10.10, 8539.10.10, 8539.29.21, 8546.90.00, 8708.10.10, 8708.10.90, 8708.21.00, 8708.29.20, 8708.29.96, 8708.29.97, 8708.29.98, 8708.29.99, 8708.31.90, 8708.39.90, 8708.40.90, 8708.50.20, 8708.50.90, 8708.60.20, 8708.60.90, 8708.70.91, 8708.70.99, 8708.80.10, 8708.80.90, 8708.91.90, 8708.92.90, 8708.93.91, 8708.93.92, 8708.94.90, 8708.99.21, 8708.99.22, 8708.99.23, 8708.99.24, 8708.99.25, 8708.99.26, 8708.99.29, 8708.99.92, 8708.99.93, 8708.99.94, 8708.99.95, 8708.99.96, 8708.99.97, 8708.99.99, 9029.20.10, 9029.90.91, 9031.90.50, 9032.90.30 . . . . .	N/A UST Free	N/A
9608	Goods of tariff item No.: 8522.90.35, 8522.90.95, 8529.90.14, 8529.90.54 . . . . .	N/A UST Free	N/A
9615	Goods of tariff item No.: 8507.10.00, 8507.20.10, 8507.20.90, 8507.30.10, 8507.30.90, 8507.90.90 . . . . .	N/A UST Free	N/A
9619	Goods of tariff item No.: 3926.90.40, 4009.10.00, 4009.20.00, 4009.30.00, 4016.91.10, 4016.91.90, 6813.10.10, 6813.90.10, 7009.91.00, 7009.92.00, 9606.10.00 . . . . .	N/A UST Free	N/A
9625	Goods of tariff item No.: 7318.11.00, 7318.12.00, 8501.20.11, 8501.20.19, 8501.31.21, 8501.31.22, 8501.31.29 . . . .	N/A UST Free	N/A
9629	Goods of tariff item No.: 3921.12.10, 3921.12.90, 8539.21.11 . . . . .	N/A UST Free	N/A



Code	Disposition	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préfé- rence général
9606	<p>Marchandises des n° tarifaires :</p> <p>6813.90.90, 7007.11.19, 7007.21.19, 7009.10.00, 7325.99.91, 8301.20.00, 8302.30.00, 8407.32.00, 8407.33.00, 8407.34.10, 8407.34.90, 8409.91.94, 8415.81.00, 8415.90.41, 8415.90.49, 8482.10.10, 8482.20.10, 8501.31.11, 8501.31.12, 8501.31.19, 8504.31.00, 8511.10.00, 8511.20.90, 8511.30.00, 8511.40.00, 8511.50.00, 8511.80.00, 8511.90.20, 8512.40.00, 8512.90.00, 8516.10.10, 8539.10.10, 8539.29.21, 8546.90.00, 8708.10.10, 8708.10.90, 8708.21.00, 8708.29.20, 8708.29.96, 8708.29.97, 8708.29.98, 8708.29.99, 8708.31.90, 8708.39.90, 8708.40.90, 8708.50.20, 8708.50.90, 8708.60.20, 8708.60.90, 8708.70.91, 8708.70.99, 8708.80.10, 8708.80.90, 8708.91.90, 8708.92.90, 8708.93.91, 8708.93.92, 8708.94.90, 8708.99.21, 8708.99.22, 8708.99.23, 8708.99.24, 8708.99.25, 8708.99.26, 8708.99.29, 8708.99.92, 8708.99.93, 8708.99.94, 8708.99.95, 8708.99.96, 8708.99.97, 8708.99.99, 9029.20.10, 9029.90.91, 9031.90.50, 9032.90.30</p>	<p>S/O TEU En fr.</p>	S/O
9608	<p>Des marchandises des n° tarifaires :</p> <p>8522.90.35, 8522.90.95, 8529.90.14, 8529.90.54</p>	<p>S/O TEU En fr.</p>	S/O
9615	<p>Marchandises des n° tarifaires :</p> <p>8507.10.00, 8507.20.10, 8507.20.90, 8507.30.10, 8507.30.90, 8507.90.90</p>	<p>S/O TEU En fr.</p>	S/O
9619	<p>Marchandises des n° tarifaires :</p> <p>3926.90.40, 4009.10.00, 4009.20.00, 4009.30.00, 4016.91.10, 4016.91.90, 6813.10.10, 6813.90.10, 7009.91.00, 7009.92.00, 9606.10.00</p>	<p>S/O TEU En fr.</p>	S/O
9625	<p>Marchandises des n° tarifaires :</p> <p>7318.11.00, 7318.12.00, 8501.20.11, 8501.20.19, 8501.31.21, 8501.31.22, 8501.31.29</p>	<p>S/O TEU En fr.</p>	S/O
9629	<p>Marchandises des n° tarifaires :</p> <p>3921.12.10, 3921.12.90, 8539.21.11</p>	<p>S/O TEU En fr.</p>	S/O



**An Act to implement the North  
American Free Trade Agreement**

**Loi de mise en oeuvre de l'Accord  
de libre-échange nord-américain**

**SCHEDULE**

**ANNEXE**

**PART C**

**PARTIE C**

**Amendments to Schedule II to the  
Customs Tariff**

**Modifications de l'annexe II du  
Tarif des douanes**

*Customs Tariff*  
**PART C**

Code	Provision	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff
0006	Any goods classified under tariff item No. 0603.10.90, when during any year commencing on January 1, the aggregate quantity of those imported goods has not exceeded the quantity specified in any order pursuant to section 60.3 of this Act for this Code for any year . . . . .	N/A	N/A
	On and after the coming into force of section 60.3 of this Act . . . . .	MT 11.2%	
	On and after January 1, 1995 . . . . .	MT 10%	
	On and after January 1, 1996 . . . . .	MT 8.7%	
	On and after January 1, 1997 . . . . .	MT 7.5%	
	On and after January 1, 1998 . . . . .	MT 6.2%	
	On and after January 1, 1999 . . . . .	MT 5%	
	On and after January 1, 2000 . . . . .	MT 3.7%	
	On and after January 1, 2001 . . . . .	MT 2.5%	
	On and after January 1, 2002 . . . . .	MT 1.2%	
0007	Any goods classified under tariff item No. 0702.00.91, when during any year commencing on January 1, the aggregate quantity of those imported goods has not exceeded the quantity specified in any order pursuant to section 60.3 of this Act for this Code for any year . . . . .	N/A	N/A
	On and after the coming into force of section 60.3 of this Act . . . . .	MT 4.9¢/kg but not less than 13.5%	
	On and after January 1, 1995 . . . . .	MT 4.4¢/kg but not less than 12%	
	On and after January 1, 1996 . . . . .	MT 3.8¢/kg but not less than 10.5%	
	On and after January 1, 1997 . . . . .	MT 3.3¢/kg but not less than 9%	



Code	Disposition	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préfé- rence général
0006	Toute marchandise classée dans le n° tarifaire 0603.10.90, à condition que la quantité totale importée à tout moment durant n'importe quelle année commençant le 1 <sup>er</sup> janvier ne dépasse pas la quantité précisée dans un décret pris en vertu de l'article 60.3 de la présente loi et visant le présent code pour n'importe quelle année . . . . .	S/O	S/O
	À compter de l'entrée en vigueur de l'article 60.3 de la présente loi . . . . .	TM 11,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 . . . . .	TM 10 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 . . . . .	TM 8,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 . . . . .	TM 7,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 . . . . .	TM 6,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 . . . . .	TM 5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 . . . . .	TM 3,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 . . . . .	TM 2,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 . . . . .	TM 1,2 %	
0007	Toute marchandise classée dans le n° tarifaire 0702.00.91, à condition que la quantité totale importée à tout moment durant n'importe quelle année commençant le 1 <sup>er</sup> janvier ne dépasse pas la quantité précisée dans un décret pris en vertu de l'article 60.3 de la présente loi et visant le présent code pour n'importe quelle année . . . . .	S/O	S/O
	À compter de l'entrée en vigueur de l'article 60.3 de la présente loi . . . . .	TM 4,9 €/kg mais pas moins de 13,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 . . . . .	TM 4,4 €/kg mais pas moins de 12 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 . . . . .	TM 3,8 €/kg mais pas moins de 10,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 . . . . .	TM 3,3 €/kg mais pas moins de 9 %	

Code	Provision	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff
	On and after January 1, 1998 . . . . .	MT 2.7¢/kg but not less than 7.5%	
	On and after January 1, 1999 . . . . .	MT 2.2¢/kg but not less than 6%	
	On and after January 1, 2000 . . . . .	MT 1.6¢/kg but not less than 4.5%	
	On and after January 1, 2001 . . . . .	MT 1.1¢/kg but not less than 3%	
	On and after January 1, 2002 . . . . .	MT 0.5¢/kg but not less than 1.5%	
0008	Any goods classified under tariff item No. 0703.10.31, when during any year commencing on January 1, the aggregate quantity of those imported goods has not exceeded the quantity specified in any order pursuant to section 60.3 of this Act for this Code for any year . . . . .	N/A	N/A
	On and after the coming into force of section 60.3 of this Act . . . . .	MT 4.9¢/kg but not less than 11.2%	
	On and after January 1, 1995 . . . . .	MT 4.4¢/kg but not less than 10%	
	On and after January 1, 1996 . . . . .	MT 3.8¢/kg but not less than 8.7%	

Code	Disposition	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préfé- rence général
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 .....	TM 2,7 €/kg mais pas moins de 7,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 .....	TM 2,2 €/kg mais pas moins de 6 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 .....	TM 1,6 €/kg mais pas moins de 4,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 .....	TM 1,1 €/kg mais pas moins de 3 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 .....	TM 0,5 €/kg mais pas moins de 1,5 %	
0008	Toute marchandise classée dans le n° tarifaire 0703.10.31, à condition que la quantité totale importée à tout moment durant n'importe quelle année commençant le 1 <sup>er</sup> janvier ne dépasse pas la quantité précisée dans un décret pris en vertu de l'article 60.3 de la présente loi et visant le présent code pour n'importe quelle année .....	S/O	S/O
	À compter de l'entrée en vigueur de l'article 60.3 de la présente loi .....	TM 4,9 €/kg mais pas moins de 11,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 .....	TM 4,4 €/kg mais pas moins de 10 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 .....	TM 3,8 €/kg mais pas moins de 8,7 %	

Code	Provision	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff
	On and after January 1, 1997 . . . . .	MT 3.3¢/kg but not less than 7.5%	
	On and after January 1, 1998 . . . . .	MT 2.7¢/kg but not less than 6.2%	
	On and after January 1, 1999 . . . . .	MT 2.2¢/kg but not less than 5%	
	On and after January 1, 2000 . . . . .	MT 1.6¢/kg but not less than 3.7%	
	On and after January 1, 2001 . . . . .	MT 1.1¢/kg but not less than 2.5%	
	On and after January 1, 2002 . . . . .	MT 0.5¢/kg but not less than 1.2%	
0009	Any goods classified under tariff item No. 0707.00.91, when during any year commencing on January 1, the aggregate quantity of those imported goods has not exceeded the quantity specified in any order pursuant to section 60.3 of this Act for this Code for any year . . . . .	N/A	N/A
	On and after the coming into force of section 60.3 of this Act . . . . .	MT 4.4¢/kg but not less than 13.5%	
	On and after January 1, 1995 . . . . .	MT 3.9¢/kg but not less than 12%	



Code	Disposition	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préfé- rence général
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 . . . . .	TM 3,3 €/kg mais pas moins de 7,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 . . . . .	TM 2,7 €/kg mais pas moins de 6,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 . . . . .	TM 2,2 €/kg mais pas moins de 5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 . . . . .	TM 1,6 €/kg mais pas moins de 3,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 . . . . .	TM 1,1 €/kg mais pas moins de 2,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 . . . . .	TM 0,5 €/kg mais pas moins de 1,2 %	
0009	Toute marchandise classée dans le n° tarifaire 0707.00.91, à condition que la quantité totale importée à tout moment durant n'importe quelle année commençant le 1 <sup>er</sup> janvier ne dépasse pas la quantité précisée dans un décret pris en vertu de l'article 60.3 de la présente loi et visant le présent code pour n'importe quelle année . . . . .	S/O TM 4,4 €/kg mais pas moins de 13,5 %	S/O
	À compter de l'entrée en vigueur de l'article 60.3 de la présente loi . . . . .	TM 3,9 €/kg mais pas moins de 12 %	

Code	Provision	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff
	On and after January 1, 1996 . . . . .	MT 3.4¢/kg but not less than 10.5%	
	On and after January 1, 1997 . . . . .	MT 2.9¢/kg but not less than 9%	
	On and after January 1, 1998 . . . . .	MT 2.4¢/kg but not less than 7.5%	
	On and after January 1, 1999 . . . . .	MT 1.9¢/kg but not less than 6%	
	On and after January 1, 2000 . . . . .	MT 1.4¢/kg but not less than 4.5%	
	On and after January 1, 2001 . . . . .	MT 0.9¢/kg but not less than 3%	
	On and after January 1, 2002 . . . . .	MT 0.4¢/kg but not less than 1.5%	
0011	Any goods classified under tariff item No. 0710.80.20, when during any year commencing on January 1, the aggregate quantity of those imported goods has not exceeded the quantity specified in any order pursuant to section 60.3 of this Act for this Code for any year . . . . .	N/A	N/A
	On and after the coming into force of section 60.3 of this Act . . . . .	MT 18%	
	On and after January 1, 1995 . . . . .	MT 16%	
	On and after January 1, 1996 . . . . .	MT 14%	
	On and after January 1, 1997 . . . . .	MT 12%	

Code	Disposition	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préfé- rence général
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 . . . . .	TM 3,4 €/kg mais pas moins de 10,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 . . . . .	TM 2,9 €/kg mais pas moins de 9 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 . . . . .	TM 2,4 €/kg mais pas moins de 7,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 . . . . .	TM 1,9 €/kg mais pas moins de 6 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 . . . . .	TM 1,4 €/kg mais pas moins de 4,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 . . . . .	TM 0,9 €/kg mais pas moins de 3 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 . . . . .	TM 0,4 €/kg mais pas moins de 1,5 %	
0011	Toute marchandise classée dans le n° tarifaire 0710.80.20, à condition que la quantité totale importée à tout moment durant n'importe quelle année commençant le 1 <sup>er</sup> janvier ne dépasse pas la quantité précisée dans un décret pris en vertu de l'article 60.3 de la présente loi et visant le présent code pour n'importe quelle année . . . . .	S/O	S/O
	À compter de l'entrée en vigueur de l'article 60.3 de la présente loi . . . . .	TM 18 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 . . . . .	TM 16 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 . . . . .	TM 14 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 . . . . .	TM 12 %	

Code	Provision	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff
	On and after January 1, 1998 . . . . .	MT 10%	
	On and after January 1, 1999 . . . . .	MT 8%	
	On and after January 1, 2000 . . . . .	MT 6%	
	On and after January 1, 2001 . . . . .	MT 4%	
	On and after January 1, 2002 . . . . .	MT 2%	
0012	Any goods classified under tariff item No. 0811.10.10, when during any year commencing on January 1, the aggregate quantity of those imported goods has not exceeded the quantity specified in any order pursuant to section 60.3 of this Act for this Code for any year . . . . .	N/A	N/A
	On and after the coming into force of section 60.3 of this Act . . . . .	MT 5.9¢/kg but not less than 9%	
	On and after January 1, 1995 . . . . .	MT 5.2¢/kg but not less than 8%	
	On and after January 1, 1996 . . . . .	MT 4.6¢/kg but not less than 7%	
	On and after January 1, 1997 . . . . .	MT 3.9¢/kg but not less than 6%	
	On and after January 1, 1998 . . . . .	MT 3.3¢/kg but not less than 5%	
	On and after January 1, 1999 . . . . .	MT 2.6¢/kg but not less than 4%	



Code	Disposition	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préfé- rence général
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 .....	TM 10 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 .....	TM 8 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 .....	TM 6 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 .....	TM 4 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 .....	TM 2 %	
0012	Toute marchandise classée dans le n° tarifaire 0811.10.10, à condition que la quantité totale importée à tout moment durant n'importe quelle année commençant le 1 <sup>er</sup> janvier ne dépasse pas la quantité précisée dans un décret pris en vertu de l'article 60.3 de la présente loi et visant le présent code pour n'importe quelle année .....	S/O	S/O
	À compter de l'entrée en vigueur de l'article 60.3 de la présente loi .....	TM 5,9 ¢/kg mais pas moins de 9 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 .....	TM 5,2 ¢/kg mais pas moins de 8 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 .....	TM 4,6 ¢/kg mais pas moins de 7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 .....	TM 3,9 ¢/kg mais pas moins de 6 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 .....	TM 3,3 ¢/kg mais pas moins de 5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 .....	TM 2,6 ¢/kg mais pas moins de 4 %	

Code	Provision	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff
	On and after January 1, 2000 . . . . .	MT 1.9¢/kg but not less than 3%	
	On and after January 1, 2001 . . . . .	MT 1.3¢/kg but not less than 2%	
	On and after January 1, 2002 . . . . .	MT 0.6¢/kg but not less than 1%	
0013	Any goods classified under tariff item No. 0811.10.90, when during any year commencing on January 1, the aggregate quantity of those imported goods has not exceeded the quantity specified in any order pursuant to section 60.3 of this Act for this Code for any year . . . . .	N/A	N/A
	On and after the coming into force of section 60.3 of this Act . . . . .	MT 13.5%	
	On and after January 1, 1995 . . . . .	MT 12%	
	On and after January 1, 1996 . . . . .	MT 10.5%	
	On and after January 1, 1997 . . . . .	MT 9%	
	On and after January 1, 1998 . . . . .	MT 7.5%	
	On and after January 1, 1999 . . . . .	MT 6%	
	On and after January 1, 2000 . . . . .	MT 4.5%	
	On and after January 1, 2001 . . . . .	MT 3%	
	On and after January 1, 2002 . . . . .	MT 1.5%	
0014	Any goods classified under tariff item No. 2002.90.00, when during any year commencing on January 1, the aggregate quantity of those imported goods has not exceeded the quantity specified in any order pursuant to section 60.3 of this Act for this Code for any year . . . . .	N/A	N/A
	On and after the coming into force of section 60.3 of this Act . . . . .	MT 12.2%	
	On and after January 1, 1995 . . . . .	MT 10.8%	
	On and after January 1, 1996 . . . . .	MT 9.5%	

Code	Disposition	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préfé- rence général
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 . . . . .	TM 1,9 €/kg mais pas moins de 3 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 . . . . .	TM 1,3 €/kg mais pas moins de 2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 . . . . .	TM 0,6 €/kg mais pas moins de 1 %	
0013	Toute marchandise classée dans le n° tarifaire 0811.10.90, à condition que la quantité totale importée à tout moment durant n'importe quelle année commençant le 1 <sup>er</sup> janvier ne dépasse pas la quantité précisée dans un décret pris en vertu de l'article 60.3 de la présente loi et visant le présent code pour n'importe quelle année . . . . .	S/O	S/O
	À compter de l'entrée en vigueur de l'article 60.3 de la présente loi . . . . .	TM 13,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 . . . . .	TM 12 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 . . . . .	TM 10,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 . . . . .	TM 9 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 . . . . .	TM 7,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 . . . . .	TM 6 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 . . . . .	TM 4,5 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 . . . . .	TM 3 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 . . . . .	TM 1,5 %	
0014	Toute marchandise classée dans le n° tarifaire 2002.90.00, à condition que la quantité totale importée à tout moment durant n'importe quelle année commençant le 1 <sup>er</sup> janvier ne dépasse pas la quantité précisée dans un décret pris en vertu de l'article 60.3 de la présente loi et visant le présent code pour n'importe quelle année . . . . .	S/O	S/O
	À compter de l'entrée en vigueur de l'article 60.3 de la présente loi . . . . .	TM 12,2 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 . . . . .	TM 10,8 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 . . . . .	TM 9,5 %	

Code	Provision	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff
	On and after January 1, 1997 . . . . .	MT 8.1%	
	On and after January 1, 1998 . . . . .	MT 6.8%	
	On and after January 1, 1999 . . . . .	MT 5.4%	
	On and after January 1, 2000 . . . . .	MT 4%	
	On and after January 1, 2001 . . . . .	MT 2.7%	
	On and after January 1, 2002 . . . . .	MT 1.3%	
2957	Hand-loomed, hand-made or handicraft textile or apparel goods designated by the Minister of Finance, when certified by the Government of Mexico or the United States or by any other authority in Mexico or the United States recognized by the Minister as competent for that purpose:		
	(a) to be hand-loomed fabrics of a cottage industry, or		
	(b) to be hand-made cottage industry goods made of such hand-loomed fabrics, or		
	(c) to be traditional folklore handicraft goods.		
	Under such regulations as the Minister may make . . . . .	Free	Free



Code	Disposition	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préfé- rence général
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 . . . . .	TM	
		8,1 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 . . . . .	TM	
		6,8 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1999 . . . . .	TM	
		5,4 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2000 . . . . .	TM	
		4 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 . . . . .	TM	
		2,7 %	
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 . . . . .	TM	
		1,3 %	
2957	Produits textiles ou vêtements tissés sur métier à main, faits à la main ou d'artisanat, désigné par le ministre des Finances, lorsqu'ils ont été certifiés par le gouvernement du Mexique ou des États-Unis ou par toute autre personne autorisée de ces deux pays et reconnue par le ministre à cette fin, comme étant :		
	a) soit des tissus tissés sur métier à main dans une industrie artisanale;		
	b) soit des produits faits à la main dans une industrie artisanale, au moyen de tissus sur métier à main;		
	c) soit des produits d'artisanat ayant des caractéristiques traditionnelles.		
	Sous le régime des règlements que peut prendre le ministre . . . . .	En fr.	En fr.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

101  
102  
103  
104  
105  
106  
107  
108  
109  
110  
111  
112  
113  
114  
115  
116  
117  
118  
119  
120  
121  
122  
123  
124  
125  
126  
127  
128  
129  
130  
131  
132  
133  
134  
135  
136  
137  
138  
139  
140  
141  
142  
143  
144  
145  
146  
147  
148  
149  
150  
151  
152  
153  
154  
155  
156  
157  
158  
159  
160  
161  
162  
163  
164  
165  
166  
167  
168  
169  
170  
171  
172  
173  
174  
175  
176  
177  
178  
179  
180  
181  
182  
183  
184  
185  
186  
187  
188  
189  
190  
191  
192  
193  
194  
195  
196  
197  
198  
199  
200

**An Act to implement the North  
American Free Trade Agreement**

**Loi de mise en oeuvre de l'Accord  
de libre-échange nord-américain**

**SCHEDULE**

**ANNEXE**

**PART D**

**PARTIE D**

**Related amendments to the  
Customs Tariff (Bill C-102)**

**Modifications connexes au Tarif des  
douanes (projet de loi C-102)**

## PART D - DIVISION I - AMENDMENTS TO SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation			General		Mexico		NAFTA Staging Category
		Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
1519.20	-Industrial fatty alcohols								
1519.20.10	---For use in the manufacture of goods of heading No. 34.02	Free	X	Free	Free	N/A	Free	N/A	D
1519.20.90	---Other	12.5% BPT 10%	X	6.2%	6.2%	N/A	6.2%	N/A	B
2202.90.20	---Non-alcoholic wine	3.3% /litre	X	2.90% /litre	2.90% /litre	N/A	2.90% /litre	N/A	B
	On and after January 1, 1996			2.70% litre					
	On and after January 1, 1997			1.30% /litre					
	On and after January 1, 1998			Free					
3206.10	-Pigments and preparations based on titanium dioxide								
3206.10.10	---Synthetic pearl essence	Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free	A
3206.10.90	---Other	10% BPT Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free	A
3206.49.20	---Synthetic pearl essence	Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free	A
3210.00.00	Other paints and varnishes (including enamels, lacquers and distempers); prepared water pigments of a kind used for finishing leather	9.2%	6%	Free	6%	Free	6%	6%	A
3809.93.00	-Of a kind used in the leather or like industries	12.5%	8%	Free	8%	Free	8%	8%	C
3923.90	-Other								
3923.90.10	---Holding trays of polymers of vinyl chloride of a kind used as inserts in boxes to prevent peaches from touching each other	Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free	A
3923.90.90	---Other	13.6%	9%	6.8%	9%	6.8%	9%	9%	C
4418.20.10	---Door frames	6.8%	4.5%	Free	4.5%	Free	4.5%	4.5%	B



PARTIE D - SECTION I - MODIFICATIONS DE L'ANNEXE I DU TARIF DES DOUANES

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
1519.20	-Alcools gras industriels						
1519.20.10	---Devant servir à la fabrication des marchandises de la position n° 34.02	En fr.	X	En fr.	En fr.	S/O	D
1519.20.90	---Autres	12,5 % TPB 10 %	X	6,2 %	6,2 %	S/O	B
2202.90.20	---Vin non alcoolisé	3,3 ¢ /litre	X	2,90 ¢ /litre 1,70 ¢ /litre 1,30 ¢ /litre En fr.	2,90 ¢ /litre	S/O	B
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997						
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998						
3206.10	-Pigments et préparations à base de dioxyde de titane						
3206.10.10	---Essence d'orient, synthétique	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3206.10.90	---Autres	10 % TPB En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3206.49.20	---Essence d'orient, synthétique	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3210.00.00	Autres peintures et vernis; pigment à l'eau préparés des types utilisés pour le finissage des cuirs	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
3809.93.00	---Des types utilisés dans l'industrie du cuir ou dans les industries similaires	12,5 %	8 %	En fr.	8 %	8 %	C
3923.90	---Autres						
3923.90.10	---Plateaux de fixation de polymères de chlorure de vinyle, des types utilisés comme séparateurs dans des boîtes, pour éviter que les pêches ne se touchent	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
3923.90.90	---Autres	13,6 %	9 %	6,8 %	9 %	9 %	C
4418.20.10	---Cadres et chambranles de portes	6,8 %	4,5 %	En fr.	4,5 %	4,5 %	B

## PART D - DIVISION I - AMENDMENTS TO SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation			General		Mexico		NAFTA Staging Category
		Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff	
4421.90.70	---Mouldings (other than the goods of heading No. 44.09) having only one profile and not further processed than treated with fire retardant materials, fillers, sealers, waxes, oils, stains, varnishes, paints or enamels . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free	A
4804.42.12	---Wrapping paper or other paperboard . . . . .	9.2%	6%	Free	6%	Free	6%	6%	A
4804.42.19	---Other . . . . .	6.5%	4%	Free	4%	Free	4%	4%	A
4805.40.10	---Not converted . . . . .	6.5%	4%	Free	4%	Free	4%	4%	A
4823.20.00	-Filter paper and paperboard . . . . .	10.2%	6.5%	Free	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
5603.00.20	---Solely of melt-blown polypropylene and polyester fibres, whether or not supported on one side with a textile product . . . . .	9.2%	6%	4.6%	6%		6%	N/A	B+
	---Of rubber:								
6401.99.11	---Unfinished footwear consisting of an outer sole and an incomplete upper . . . . .	10.3%	6.5%	Free	6.5%	Free	6.5%	10.3%	C
6401.99.19	---Other . . . . .	20% BPT Free	Free	10%	20%	Free	20%	20%	C
6805.10.10	---Flap wheels and spiral bands of a kind used with power-operated tools classified under the tariff items enumerated in Schedule VI to this Act . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
6805.20.10	---Flap wheels and spiral bands of a kind used with power-operated tools classified under the tariff items enumerated in Schedule VI to this Act . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
6805.30.10	---Flap wheels and spiral bands of a kind used with power-operated tools classified under the tariff items enumerated in Schedule VI to this Act . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8429.59.20	---Traction ditching machines (not being ploughs) . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free	D
8430.50.00	-Other machinery, self-propelled . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	Free	2.5%	2.5%	A
8431.41.10	---For use with the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.10 or 8701.90.19, and for use on the farm; for the goods of tariff item No. 8429.59.20 or 8430.69.10 . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free	D

PARTIE D - SECTION I - MODIFICATIONS DE L'ANNEXE I DU TARIF DES DOUANES

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALÉNA
4421.90.70	---Moulures (autres que les marchandises classées dans la position n° 44.09) profilées d'un côté seulement et non plus travaillées que traitées par des matières ignifuges, des mastics, des bouche-pores, de la cure, de l'huile, de la teinture, du vernis, de la peinture ou de l'émail	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
4804.42.12	---Papiers d'emballage ou cartons	9,2 %	6 %	En fr.	6 %	6 %	A
4804.42.19	---Autres	6,5 %	4 %	En fr.	4 %	4 %	A
4805.40.10	---Non transformés	6,5 %	4 %	En fr.	4 %	4 %	A
4823.20.00	---Papier et carton-filre	10,2 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
5603.00.20	---Uniquement de fibres de polypropylène et de fibres de polyesters gonflées par fusion, même soutenus d'un côté par un produit textile	9,2 %	6 %	4,6 %	6 %	S/O	B+
	---En caoutchouc :						
6401.99.11	---Chaussures non finies à semelle extérieure et à dessus non fini	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	10,3 %	C
6401.99.19	---Autres	20 % TPB En fr.	En fr.	10 %	20 %	20 %	C
6805.10.10	---Meules à volets et bandes en spirale des types utilisés avec les outils commandés mécaniquement classés dans les numéros tarifaires énumérés à l'annexe VI de la présente loi	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
6805.20.10	---Meules à volets et bandes en spirale des types utilisés avec les outils commandés mécaniquement classés dans les numéros tarifaires énumérés à l'annexe VI de la présente loi	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
6805.30.10	---Meules à volets et bandes en spirale des types utilisés avec les outils commandés mécaniquement classés dans les numéros tarifaires énumérés à l'annexe VI de la présente loi	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8429.59.20	---Excavateurs locomobiles (autres que les charues)	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8430.50.00	---Autres machines et appareils, autopropulsés	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	2,5 %	A
8431.41.10	---Devant servir avec les tracteurs des n° tarifaires 8701.10.10, 8701.30.10 ou 8701.90.19, et utilisés dans la ferme; pour les marchandises des n° tarifaires 8429.59.20 ou 8430.69.10	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## PART D - DIVISION I - AMENDMENTS TO SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation			General		Mexico		NAFTA Staging Category
		Tariff	Rate	Condition	Preferential	United States	Tariff	United States	
8431.49.10	---Of the goods of tariff item No. 8429.11.00, 8429.30.10, 8429.51.30, 8429.52.10 or 8430.62.10, excluding bulldozer front-end assemblies, digging teeth, cutting edges, end bits, pipelayer attachments, operator cabs, rollover protection devices, and parts thereof; of the goods of tariff item No. 8429.20.10, 8429.59.20 or 8430.69.10	Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free	D
8504.40.30	---Thyristor valve assemblies	Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free	A
8504.90.12	---Of the goods of tariff item No. 8504.40.10, 8504.40.30 or 8504.50.10	Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free	D
8504.90.92	---Of the goods of tariff item No. 8504.40.10, 8504.40.30 or 8504.50.10	Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free	D
8518.90.40	---Of the goods of tariff item No. 8518.30.90 or 8518.50.00	10.3%	6.5%	Free	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	A
8518.90.50	---Of the goods of tariff item No. 8518.30.10	10.3%	6.5%	Free	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8536.41.20	---Of a kind used with the goods classified under the tariff items enumerated in Schedule VI to this Act	9.2%	2.5%	Free	2.5%	Free	6.5%	6.5%	B
8536.49	---Other								
8536.49.10	---Of a kind used with the goods classified under the tariff items enumerated in Schedule VI to this Act	9.2%	2.5%	Free	2.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
	On and after January 1, 1994					4.1%			
	On and after January 1, 1995					3%			
	On and after January 1, 1996					2%			
	On and after January 1, 1997					1%			
	On and after January 1, 1998					Free			
8536.49.90	---Other	10.3%	6.5%	Free	6.5%	5.1%	6.5%	10.3%	B
8538.10.50	---Of the goods of tariff item No. 8537.10.50 or 8537.20.20	17.5%	11.5%	Free	11.5%	8.7%	11.5%	17.5%	B
	On and after January 1, 1994					7%			
	On and after January 1, 1995					5.2%			
	On and after January 1, 1996					3.5%			
	On and after January 1, 1997					1.7%			
	On and after January 1, 1998					Free			
8538.10.60	---Of the goods of tariff item No. 8537.10.92	Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free	D



PARTIE D - SECTION I - MODIFICATIONS DE L'ANNEXE I DU TARIF DES DOUANES

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée		Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALENA
8431.49.10	---Des marchandises des n° tarifaires 8429.11.00, 8429.30.10, 8429.51.30, 8429.52.10 ou 8430.62.10, sauf accessoires pour devant de bulldozer, dents de cavage, lames tranchantes, forêts d'extrémité, accessoires pour la pose de canalisations, cabines de manoeuvre, barres de protection en cas de versement, et leurs parties; des marchandises des n° tarifaires 8429.20.10, 8429.59.20 ou 8430.69.10	En fr.		En fr.	En fr.	En fr.		D
8504.40.30	---Soupapes de thyristor	En fr.		En fr.	En fr.	En fr.		A
8504.90.12	---Des marchandises des n° tarifaires 8504.40.10, 8504.40.30 ou 8504.50.10	En fr.		En fr.	En fr.	En fr.		D
8504.90.92	---Des marchandises des n° tarifaires 8504.40.10, 8504.40.30 ou 8504.50.10	En fr.		En fr.	En fr.	En fr.		D
8518.90.40	---Des marchandises des n° tarifaires 8518.30.90 ou 8518.50.00	10,3 %		6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
8518.90.50	---Des marchandises du n° tarifaire 8518.30.10	10,3 %		6,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	A
8536.41.20	---Du type utilisé avec les marchandises classées dans les numéros tarifaires énumérés à l'annexe VI de la présente loi	9,2 %		2,5 %	En fr.	6,5 %	6,5 %	B
8536.49	---Autres							
8536.49.10	---Du type utilisé avec les marchandises classées dans les numéros tarifaires énumérés à l'annexe VI de la présente loi	9,2 %		2,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994				4,1 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995				3 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996				2 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997				1 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998				En fr.			
8536.49.90	---Autres	10,3 %		6,5 %	5,1 %	6,5 %	10,3 %	B
8538.10.50	---Des marchandises des n° tarifaires 8537.10.50 ou 8537.20.20	17,5 %		11,5 %	8,7 %	11,5 %	17,5 %	B
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994				7 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995				5,2 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996				3,5 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997				1,7 %			
	À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998				En fr.			
8538.10.60	---Des marchandises du n° tarifaire 8537.10.92	En fr.		En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## PART D - DIVISION I - AMENDMENTS TO SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation			General		Mexico		NAFTA Staging Category
		Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	United States Tariff			
8538.90.91	---Of the goods of tariff item No. 8536.49.10 or 8536.50.80 . . . . . On and after January 1, 1994 . . . . . On and after January 1, 1995 . . . . . On and after January 1, 1996 . . . . . On and after January 1, 1997 . . . . . On and after January 1, 1998 . . . . .	9.2%	2.5%	5% 4% 3% 2% 1% Free	2.5%	2.5%	9.2%	C	
8538.90.92	---Of the goods of tariff item No. 8536.41.20 . . . . .	9.2%	2.5%	Free	2.5%	2.5%	9.2%	B	
8538.90.93	---Of the goods of tariff item No. 8536.41.10 or 8537.10.92 . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	Free	D	
9025.80.10	---Instruments, appliances and machines designed for measuring the moisture content of agricultural produce; other electrical instruments . . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	Free	D	
9025.80.90	---Other . . . . .	7.5%	2.5%	3.7%	2.5%	2.5%	3.7%	B	
9025.90.91	---Of the goods of tariff item No. 9025.11.10, 9025.19.11 or 9025.80.10. . . . .	Free	Free	Free	Free	Free	Free	D	
9025.90.92	---Of the goods of tariff item No. 9025.19.19. . . . .	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	6.5%	A	
9025.90.93	---Of the goods of tariff item No. 9025.11.90, 9025.19.90, 9025.20.00 or 9025.80.90. . . . .	7.5%	5%	3.7%	5%	5%	5%	B	

PARTIE D - SECTION I - MODIFICATIONS DE L'ANNEXE I DU TARIF DES DOUANES

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif México- États- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
8538.90.91	---Des marchandises des n° tarifaires 8536.49.10 ou 8536.50.80 ... À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1994 ... À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1995 ... À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1996 ... À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1997 ... À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1998 ...	9,2 %	2,5 %	5 % 4 % 3 % 2 % 1 % En fr.	2,5 %	9,2 %	C
8538.90.92	---Des marchandises du n° tarifaire 8536.41.20 ...	9,2 %	2,5 %	En fr.	2,5 %	9,2 %	B
8538.90.93	---Des marchandises des n° tarifaires 8536.41.10 ou 8537.10.92 ...	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9025.80.10	---Instruments, appareils et machines conçus pour mesurer la teneur en humidité des produits agricoles; autres instruments à commande électrique ...	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9025.80.90	---Autres ...	7,5 %	2,5 %	3,7 %	2,5 %	3,7 %	B
9025.90.91	---Des marchandises des n° tarifaires 9025.11.10, 9025.19.11 ou 9025.80.10 ...	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9025.90.92	---Des marchandises du n° tarifaire 9025.19.19 ...	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	6,5 %	A
9025.90.93	---Des marchandises des n° tarifaires 9025.11.90, 9025.19.90, 9025.20.00 ou 9025.80.90 ...	7,5 %	5 %	3,7 %	5 %	5 %	B

## PART D - DIVISION II - AMENDMENTS TO SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	General			Mexico Tariff	Mexico States Tariff	NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	Preferential Tariff	United States Tariff			
8452.10.00	-Sewing machines of the household type	Free	Free	Free	Free	Free	A
8452.90.91	--Of domestic sewing machines	Free	Free	Free	Free	Free	A
8472.90.40	--Portable electronic organizers	Free	Free	Free	Free	Free	A
8473.40.60	--Of the goods of tariff item No. 8472.90.40	Free	Free	Free	Free	Free	A
8516.32	--Other hair-dressing apparatus						
8516.32.10	--Curling irons	Free	Free	Free	Free	Free	A
8516.32.90	--Other	10.3%	6.5%	Free	6.5%	6.5%	A
8516.40.00	-Electric smoothing irons	Free	Free	Free	Free	Free	A
8516.50.00	-Microwave ovens	Free	Free	Free	Free	Free	A
8516.60.10	--Indoor smokeless barbecues	Free	Free	Free	Free	Free	A
8516.72	--Toasters						
8516.72.10	--Automatic	Free	Free	Free	Free	Free	A
8516.72.90	--Other	12.6%	8%	Free	8%	8%	A
8516.79	--Other						
8516.79.10	--Rice cookers	Free	Free	Free	Free	Free	A
8516.79.90	--Other	10.3%	6.5%	5.1%	6.5%	6.5%	B
8516.90.63	---Other, of the goods of tariff item No. 8516.60.10, 8516.72.10 or 8516.79.10	Free	Free	Free	Free	Free	D
8520.20.00	-Telephone answering machines	Free	Free	Free	Free	Free	A
8520.31.90	--Other	Free	Free	Free	Free	Free	A
8521.10	-Magnetic tape-type						
8521.10.10	--Of a kind for domestic purposes	Free	Free	Free	Free	Free	A
8521.10.90	--Other	8%	5%	Free	5%	5%	A
8522.90.32	---Of dictating or transcribing machines, excluding machines using magnetic tape; of the goods of tariff item No. 8519.99.10, 8520.31.10, 8520.39.10, 8520.90.10 or 8521.10.10	Free	Free	Free	Free	Free	D
8522.90.92	---Of dictating or transcribing machines, excluding machines using magnetic tape; of the goods of tariff item No. 8519.99.10, 8520.31.10, 8520.39.10, 8520.90.10 or 8521.10.10	Free	Free	Free	Free	Free	D



PARTIE D - SECTION II - MODIFICATIONS DE L'ANNEXE I DU TARIF DES DOUANES

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif Mexique	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
8452.10.00	-Machines à coudre de type ménager . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8452.90.91	---Des machines à coudre domestiques . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8472.90.40	---Agendas électroniques . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8473.40.60	---Des marchandises du n° tarifaire 8472.90.40 . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8516.32	---Autres appareils pour la coiffure . . . . .					
8516.32.10	---Fers à friser . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8516.32.90	---Autres . . . . .	10,3 %	6,5 %	En fr.	6,5 %	A
8516.40.00	-Fers à repasser électriques . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8516.50.00	-Fours à micro-ondes . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8516.60.10	---Barbecues d'intérieur sans fumée . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8516.72	---Grille-pain . . . . .					
8516.72.10	---Automatiques . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8516.72.90	---Autres . . . . .	12,6 %	8 %	En fr.	8 %	A
8516.79	---Autres . . . . .					
8516.79.10	---Cuisseurs à vapeur pour le riz . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8516.79.90	---Autres . . . . .	10,3 %	6,5 %	5,1 %	6,5 %	B
8516.90.63	---Autres, des marchandises des n° tarifaires 8516.60.10, 8516.72.10 ou 8516.79.10 . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8520.20.00	-Répondeurs téléphoniques . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8520.31.90	---Autres . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8521.10	-À bandes magnétiques . . . . .					
8521.10.10	---Du type pour usages domestiques . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8521.10.90	---Autres . . . . .	8 %	5 %	En fr.	5 %	A
8522.90.32	---Des machines à dicter ou d'appareils de reproduction, sauf les machines à bandes magnétiques; parties des marchandises des n° tarifaires 8519.99.10, 8520.31.10, 8520.39.10, 8520.90.10 ou 8521.10.10 . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
8522.90.92	---Des machines à dicter ou d'appareils de reproduction, sauf les machines à bandes magnétiques; parties des marchandises des n° tarifaires 8519.99.10, 8520.31.10, 8520.39.10, 8520.90.10 ou 8521.10.10 . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D

## PART D - DIVISION II - AMENDMENTS TO SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Mexico			NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	United States Tariff
8543.80.50	---Television converters	Free	Free	Free	A
8543.90.15	---Of the goods of tariff item No. 8543.80.50	Free	Free	Free	A
8543.90.95	---Of the goods of tariff item No. 8543.80.50	Free	Free	Free	A
9002.11.10	---For photographic cameras; for enlargers making negatives or positives of a width exceeding 10 cm and a length exceeding 12.5 cm; for colour television cameras; for use in the manufacture of projectors	Free	Free	Free	D
9005.10.00	---Binoculars	Free	Free	Free	A
9005.90.10	---Of the goods of tariff item No. 9005.10.00 or 9005.80.10	Free	Free	Free	D
9006.51.00	---With a through-the-lens viewfinder (single lens reflex (SLR)), for roll film of a width not exceeding 35 mm	Free	Free	Free	A
9006.52	---Other, for roll film of a width less than 35 mm				
9006.52.10	---Single-use cameras	7.5%	5%	3.7%	A
9006.52.90	---Other	Free	Free	Free	A
9006.53	---Other, for roll film of a width of 35 mm				
9006.53.10	---Single-use cameras	7.5%	5%	Free	A
9006.53.90	---Other	Free	Free	Free	A
9006.61.00	---Discharge lamp ("electronic") flashlight apparatus	Free	Free	Free	A
9006.91.91	---Parts of instant-print cameras or of cameras for making negatives or positives of a width exceeding 8 cm and of a length exceeding 10.5 cm; parts of the goods of tariff item No. 9006.10.00, 9006.51.00, 9006.52.90 or 9006.53.90	Free	Free	Free	D
9006.99.10	---Parts of the goods of tariff item No. 9006.61.00 or 9006.69.10	Free	Free	Free	D
9008.40.10	---Enlargers	Free	Free	Free	D
9008.40.20	---Reducers	7.5%	2.5%	3.7%	A
9008.90.11	---Of microfilm or microfiche reader-printers or of photographic enlargers	Free	Free	Free	D
9504.10.00	-Video games of a kind used with a television receiver	Free	Free	Free	A
	---Electronic games:				
9504.90.11	---Hand held	Free	Free	Free	A
9504.90.19	---Other	3.9%	Free	Free	A

PARTIE D - SECTION II - MODIFICATIONS DE L'ANNEXE I DU TARIF DES DOUANES

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des États- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- États- Unis	Catégorie d'échelonn- ement ALÉNA
8543.80.50	---Cablodélecteurs .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8543.90.15	---Des marchandises du n° tarifaire 8543.80.50 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
8543.90.95	---Des marchandises du n° tarifaire 8543.80.50 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
9002.11.10	---Pour les appareils photographiques; pour les agrandisseurs pour les négatifs ou les positifs d'une largeur de plus de 10 cm et d'une longueur de plus de 12,5 cm; pour les caméras de télévisions couleurs; devant servir à la fabrication de projecteurs .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9005.10.00	-Jumelles .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
9005.90.10	---Des marchandises des n° tarifaires 9005.10.00 ou 9005.80.10 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9006.51.00	---À visée à travers l'objectif, pour pellicules en rouleaux d'une largeur n'excédant pas 35 mm .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
9006.52	---Autres, pour pellicules en rouleaux d'une largeur inférieure à 35 mm .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
9006.52.10	---Caméras jetables .....	7,5 %	5 %	3,7 %	5 %	5 %	A
9006.52.90	---Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
9006.53	---Autres, pour pellicules en rouleaux d'une largeur de 35 mm .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
9006.53.10	---Caméras jetables .....	7,5 %	5 %	En fr.	5 %	5 %	A
9006.53.90	---Autres .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
9006.61.00	---Appareils à tube à décharge pour la production de la lumière-éclair (dits « flashes électroniques ») .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
9006.91.91	---Parties des appareils de prises de vues à développement et tirage instantanés ou des appareils de prises de vues pour faire des négatifs ou des positifs d'une largeur excédant 8 cm et d'une longueur excédant 10,5 cm; parties des marchandises des n° tarifaires 9006.10.00, 9006.51.00, 9006.52.90 ou 9006.53.90 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9006.99.10	---Parties des marchandises des n° tarifaires 9006.61.00 ou 9006.69.10 .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9008.40.10	---Appareils d'agrandissement .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9008.40.20	---Appareils de réduction .....	7,5 %	2,5 %	3,7 %	2,5 %	3,7 %	A
9008.90.11	---Des lecteurs-reproducteurs de microfilms ou de microfiches ou des appareils d'agrandissement .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
9504.10.00	-Jeux vidéo des types utilisables avec un récepteur de télévision .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
	---Jeux électroniques :						
9504.90.11	---À main .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
9504.90.19	---Autres .....	3,9 %	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A

## PART D - DIVISION II - AMENDMENTS TO SCHEDULE I

Tariff Item	Description of Goods	Mexico-				NAFTA Staging Category
		Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff	United States Tariff	United States Tariff	
9506.51.00	--Lawn-tennis rackets, whether or not strung . . . . .	Free	Free	Free	Free	A
9506.59	--Other					
9506.59.10	--Squash or racketball rackets . . . . .	Free	Free	Free	Free	A
9506.59.90	--Other . . . . .	11.3%	7.5%	5.6%	7.5%	A
9506.61.00	--Lawn-tennis balls . . . . .	Free	Free	Free	Free	A
9506.69.20	--Balls for lawn or carpet bowling, squash or racketball . . . . .	Free	Free	Free	Free	D
	--Other:					
9506.99.91	--Baseball bats of aluminum . . . . .	Free	Free	Free	Free	A
9506.99.99	--Other . . . . .	11.8%	7.5%	5.9%	7.5%	B



PARTIE D - SECTION II - MODIFICATIONS DE L'ANNEXE I DU TARIF DES DOUANES

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif des Etats- Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique- Etats- Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
9506.51.00	--Raquettes de tennis, même non cordées . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
9506.59	--Autres . . . . .						
9506.59.10	--Raquettes de squash ou de racquetball . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
9506.59.90	---Autres . . . . .	11,3 %	7,5 %	5,6 %	7,5 %	7,5 %	A
9506.61.00	--Balles de tennis . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
9506.69.20	---Balles pour jeux de boules sur pelouse ou jeux de boules d'intérieur et balles de squash ou de racquetball . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	D
	---Autres : . . . . .						
9506.99.91	----Bâtons de base-ball en aluminium . . . . .	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
9506.99.99	----Autres . . . . .	11,8 %	7,5 %	5,9 %	7,5 %	11,8 %	B

*Customs Tariff*  
**PART D**

Division III  
Amendments to Schedule I to the Customs Tariff

1. In Chapter 3, the following is inserted immediately after Note 1:
- "2. In this Chapter the term "pellets" means products which have been agglomerated either directly by compression or by the addition of a small quantity of binder."
2. Heading No. 03.05 is amended by striking out the reference to "fish meal" and by substituting therefor a reference to "flours, meals and pellets of fish,".
3. Tariff item No. 0305.10.00 is amended by striking out the reference to "Fish meal" and by substituting therefor a reference to "Flours, meals and pellets of fish,".
4. Heading No. 03.06 is amended by inserting a reference to " ; flours, meals and pellets of crustaceans, fit for human consumption" immediately after the second reference to "brine".
5. Tariff item No. 0306.19.00 is amended by striking out the reference to "Other" and by substituting therefor a reference to "Other, including flours, meals and pellets of crustaceans, fit for human consumption".
6. Tariff item No. 0306.29.00 is amended by striking out the reference to "Other" and by substituting therefor a reference to "Other, including flours, meals and pellets of crustaceans, fit for human consumption".
7. Heading No. 03.07 is amended by inserting a reference to " ; flours, meals and pellets of aquatic invertebrates other than crustaceans, fit for human consumption" immediately after the second reference to "brine".
8. All that portion of Schedule I following tariff item No. 0307.60.00 and preceding tariff item No. 0307.91.00 is amended by striking out the reference to "Other:" and by substituting therefor a reference to "Other, including flours, meals and pellets of aquatic invertebrates other than crustaceans, fit for human consumption:".
9. In Chapter 4, the following is inserted immediately after Note 2:
- "3. This Chapter does not cover:
- (a) Products obtained from whey, containing by weight more than 95% lactose, expressed as anhydrous lactose calculated on the dry matter (heading No. 17.02); or
- (b) Albumins (including concentrates of two or more whey proteins, containing by weight more than 80% whey proteins, calculated on the dry matter) (heading No. 35.02) or globulins (heading No. 35.04).

**Subheading Note.**

1. For the purpose of subheading No. 0404.10, the expression "modified whey" means products consisting of whey constituents, i.e., whey from which all or part of the lactose, proteins or minerals have been removed, whey to which natural whey constituents have been added, and products obtained by mixing natural whey constituents."
10. Subheading No. 0404.10 is amended by striking out the reference to "Whey," and by substituting therefor a reference to "Whey and modified whey,".
11. Tariff item No. 0406.10.00 is amended by striking out the reference to "Fresh cheese (including whey cheese), not fermented, and curd" and by substituting therefor a reference to "Fresh (unripened or uncured) cheese, including whey cheese, and curd".

Section III  
Modifications de l'annexe I du Tarif des douanes

1. Le chapitre 3 est modifié par insertion, après la note 1, de ce qui suit :
- « 2. Dans le présent Chapitre, l'expression « agglomérés sous forme de pellets » désigne les produits présentés sous forme de cylindres, boulettes, etc. agglomérés soit par simple pression, soit par adjonction d'un liant en faible quantité. »
2. Dans la position n° 03.05, « farine de poisson propre à l'alimentation humaine » est remplacé par « farines, poudres et agglomérés sous forme de pellets de poisson, propres à l'alimentation humaine ».
3. Dans le n° tarifaire 0305.10.00, « Farine de poisson propre à l'alimentation humaine » est remplacé par « Farines, poudres et agglomérés sous forme de pellets de poisson, propres à l'alimentation humaine ».
4. La position n° 03.06 est modifiée par insertion, après la deuxième mention de « saumure », de « ; farines, poudres et agglomérés sous forme de pellets de crustacés, propres à l'alimentation humaine ».
5. Dans le n° tarifaire 0306.19.00, « Autres » est remplacé par « Autres, y compris les farines, poudres et agglomérés sous forme de pellets de crustacés, propres à l'alimentation humaine ».
6. Dans le n° tarifaire 0306.29.00, « Autres » est remplacé par « Autres, y compris les farines, poudres et agglomérés sous forme de pellets de crustacés, propres à l'alimentation humaine ».
7. La position n° 03.07 est modifiée par insertion, après la deuxième mention de « saumure », de « ; farines, poudres et agglomérés sous forme de pellets d'invertébrés aquatiques autres que les crustacés, propres à l'alimentation humaine ».
8. Dans le passage qui suit le n° tarifaire 0307.60.00 et qui précède le n° tarifaire 0307.91.00, « Autres : » est remplacé par « Autres, y compris les farines, poudres et agglomérés sous forme de pellets d'invertébrés aquatiques autres que les crustacés, propres à l'alimentation humaine : ».
9. Le chapitre 4 est modifié par insertion, après la note 2, de ce qui suit :
- « 3. Le présent Chapitre ne comprend pas :
- a) les produits obtenus à partir de lactosérum et contenant en poids plus de 95 % de lactose, exprimés en lactose anhydre calculé sur matière sèche (n° 17.02);
- b) les albumines (y compris les concentrats de plusieurs protéines de lactosérum, contenant, en poids calculé sur matière sèche, plus de 80 % de protéines de lactosérum) (n° 35.02) ainsi que les globulines (n° 35.04).

**Note de sous-position.**

1. Aux fins du n° 0404.10, le lactosérum modifié s'entend des produits consistant en constituants du lactosérum, c'est-à-dire du lactosérum dont on a éliminé totalement ou partiellement le lactose, les protéines ou les sels minéraux, ou auquel on a ajouté des constituants naturels du lactosérum, ainsi que des produits obtenus en mélangeant des constituants naturels du lactosérum. »
10. Dans la sous-position n° 0404.10, « Lactosérum, » est remplacé par « Lactosérum, modifié ou non, ».
11. Dans le n° tarifaire 0406.10.00, « Fromage frais (y compris le fromage de lactosérum) non fermentés et caillebotte » est remplacé par « Fromages frais (non affinés), y compris le fromage de lactosérum, et caillebotte ».



12. Note 3 (c) to Chapter 7 is amended by striking out the reference to "flour, meal and flakes of potatoes (heading No. 11.05);" and by substituting therefor a reference to "flour, meal, flakes, granules and pellets of potatoes (heading No. 11.05);".

13. In Chapter 8, the following is inserted immediately after Note 2:

"3. Dried fruit or dried nuts of this Chapter may be partially rehydrated, or treated for the following purposes:

(a) For additional preservation or stabilization (e.g., by moderate heat treatment, sulphuring, the addition of sorbic acid or potassium sorbate),

(b) To improve or maintain their appearance (e.g., by the addition of vegetable oil or small quantities of glucose syrup),

provided that they retain the character of dried fruit or dried nuts."

14. Heading No. 09.02 is amended by striking out the reference to "Tea." and by substituting therefor a reference to "Tea, whether or not flavoured."

15. Heading No. 09.09 is amended by striking out the reference to "Seeds of anise, badian, fennel, coriander, cumin, caraway or juniper." and by substituting therefor a reference to "Seeds of anise, badian, fennel, coriander, cumin or caraway; juniper berries."

16. Subheading No. 0909.50 is amended by striking out the reference to "Seeds of fennel or juniper" and by substituting therefor a reference to "Seeds of fennel; juniper berries".

17. Heading No. 11.05 is amended by striking out the reference to "Flour, meal and flakes of potatoes." and by substituting therefor a reference to "Flour, meal, flakes, granules and pellets of potatoes."

18. Tariff item No. 1105.20.00 is amended by striking out the reference to "Flakes" and by substituting therefor a reference to "Flakes, granules and pellets".

19. All that portion of Schedule I following heading No. 15.19 and preceding tariff item No. 1519.11.00 is amended by striking out the reference to "acids;" and by substituting therefor a reference to "acids; acid oils from refining;".

20. Supplementary Note 4 to Chapter 16 is amended by striking out the reference to "tariff item No. 1605.90.90" and by substituting therefor a reference to "tariff item No. 1605.90.99".

21. Subheading No. 1604.14 is amended by striking out the reference to "Tunas, skipjack and Atlantic bonito (*Sarda sarda*)" and by substituting therefor a reference to "Tunas, skipjack and bonito (*Sarda spp.*)".

22. Subheading No. 1806.20 is amended by striking out the reference to "blocks or slabs" and by substituting therefor a reference to "blocks, slabs or bars".

23. Tariff item No. 1806.20.10 is amended by striking out the reference to "Paste" and by substituting therefor a reference to "Cocoa paste containing added sugar or other sweetening matter, whether or not enriched with additional cocoa butter, but containing no other ingredients".



12. La note 3 c) du chapitre 7 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

« c) des farines, semoules, flocons, granulés et agglomérés sous forme de pellets, de pommes de terre (n° 11.05); »

13. Le chapitre 8 est modifié par insertion, après la note 2, de ce qui suit :

« 3. Les fruits séchés du présent Chapitre peuvent être partiellement réhydratés ou traités aux fins suivantes :

- a) pour améliorer leur conservation ou leur stabilité (par traitement thermique modéré, sulfurage, addition d'acide sorbique ou de sorbate de potassium, par exemple);
- b) pour améliorer ou maintenir leur aspect (au moyen d'huile végétale ou par addition de faibles quantités de sirop de glucose, par exemple), pour autant qu'ils conservent le caractère de fruits séchés. »

14. Dans la position n° 09.02, « Thé. » est remplacé par « Thé, même aromatisé. ».

15. Dans la position n° 09.09, « Graines d'anis, de badiane, de fenouil, de coriandre, de cumin, de carvi ou de genièvre » est remplacé par « Graines d'anis, de badiane, de fenouil, de coriandre, de cumin, de carvi; baies de genièvre. ».

16. Dans la sous-position n° 0909.50, « Graines de fenouil ou de genièvre » est remplacé par « Graines de fenouil; baies de genièvre ».

17. Dans la position n° 11.05, « Farine, semoule et flocons de pommes de terre. » est remplacé par « Farine, semoule, flocons, granulés et agglomérés sous forme de pellets, de pommes de terre. ».

18. Dans le n° tarifaire 1105.20.00, « Flocons » est remplacé par « Flocons, granulés et agglomérés sous forme de pellets ».

19. Dans le passage qui suit la position n° 15.19 et qui précède le n° tarifaire 1519.11.00, « industriels : » est remplacé par « industriels; huiles acides de raffinage : ».

20. Dans la note supplémentaire 4 du chapitre 16, « 1605.90.90 » est remplacé par « 1605.90.99 ».

21. Dans la sous-position n° 1604.14, « Thons, listaos et sardes (*Sarda sarda*) » est remplacé par « Thons, listaos et bonites (*Sarda spp.*) ».

22. Dans la sous-position n° 1806.20, « blocs » est remplacé par « blocs ou en barres ».

23. Dans le n° tarifaire 1806.20.10, « En pâte » est remplacé par « Pâte de cacao contenant seulement du sucre ou d'autres édulcorants, enrichie ou non par l'addition de beurre de cacao, mais ne contenant aucun autre ingrédient ».

24. Note 2 to Chapter 19 is repealed and the following substituted therefor:

"2. For the purpose of heading No. 19.01, the terms "flour" and "meal" mean:

(a) Cereal flour and meal of Chapter 11; and

(b) Flour, meal and powder of vegetable origin of any Chapter, other than flour, meal or powder of dried vegetables (heading No. 07.12), of potatoes (heading No. 11.05) or of dried leguminous vegetables (heading No. 11.06)."

25. Tariff item No. 2008.92.10 is amended by striking out the text and by substituting the following therefor:

"Consisting of akalas, akees, anchovy pears, apple-pears, avocados, bananas, bread fruit, carambolas, chayotes, cherimoyas (Jamaica apples), citrus fruit, dasheens (taros), dates, durians, feijoas, figs, fu quas (balsam pears), genipes, ginger, guavas, imbus, jujubes, kiwi fruit, lady apples, litchis (lychees), loquats, magueys, mammees (mammeas), mangoes, mangosteens, manioc (cassava or yucca root), papaws (papayas), passion fruit, pawpaws, persimmons, pineapples, plantains, plumcots, prickly pears, pomegranates, quinces, rangpurs, sapatas, star-apples, sweet potatoes, tamarinds, tangelos, uglifruit, watermelons or yams"

26. Notes 1 (c) to (g) to Chapter 21 are relettered as Notes 1 (d) to (h), respectively, and Chapter 21 is further amended by adding thereto, immediately after Note 1 (b) thereto, the following Note:

"(c) Flavoured tea (heading No. 09.02);"

27. Notes 1 (a) to (e) to Chapter 22 are relettered as Notes 1 (b) to (f), respectively, and Chapter 22 is further amended by adding thereto, immediately before relettered Note 1 (b) thereto, the following Note:

"(a) Products of this Chapter (other than those of heading No. 22.09) prepared for culinary purposes and thereby rendered unsuitable for consumption as beverages (generally heading No. 21.03);"

28. Subheading No. 2206.00 is amended by striking out the reference to "Other fermented beverages (for example, cider, perry, mead)." and by substituting therefor a reference to "Other fermented beverages (for example, cider, perry, mead); mixtures of fermented beverages and mixtures of fermented beverages and non-alcoholic beverages not elsewhere specified or included."

29. Tariff item No. 2207.20.11 is amended by striking out the reference to "thereunder" and by substituting therefor a reference to "thereunder, and in accordance with the regulations made under that Act prescribing the conditions under which specially denatured alcohol may be imported".

30. Subheading No. 2501.00 is amended by striking out the reference to "whether or not in aqueous solution" and by substituting therefor a reference to "whether or not in aqueous solution or containing added anti-caking or free-flowing agents".

31. Tariff item No. 2528.10.00 is amended by striking out the reference to "Natural sodium borates" and by substituting therefor a reference to "Natural sodium borates and concentrates thereof (whether or not calcined)".

32. Heading No. 26.20 is amended by striking out the reference to "metallic compounds" and by substituting therefor a reference to "metal compounds".

33. Note 4 to Chapter 28 is amended by striking out the reference to "a metallic acid" and by substituting therefor a reference to "a metal acid".

34. Note 6 (d) to Chapter 28 is amended by striking out the reference to "0.002 microcurie per gram;" and by substituting therefor a reference to "74 Bq/g (0.002  $\mu$  Ci/g);".

24. La note 2 du chapitre 19 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

« 2. Aux fins du n° 19.01, on entend par farines et semoules :

a) les farines et semoules de céréales du Chapitre 11;

b) les farines, semoules et poudres d'origine végétale de tout Chapitre, autres que les farines, semoules et poudres de légumes secs (n° 07.12), de pommes de terre (n° 11.05) ou de légumes à cosse secs (n° 11.06). »

25. Le texte du n° tarifaire 2008.92.10 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

« Comprenant akalas, akées, poires d'anchois, poires orientales, avocats, bananes, fruit à pain, caramboles, chayottes, chérimoles (coeurs de boeuf), agrumes, taros (dasheen), dattes, durions, feijoas, figues, fu quas (poires de merveille, margoses), quenettes, gingembre, goyaves, spondias, jujubes, kiwi, pommes d'api, litchis (lychées), nèfles du Japon, magueys (cantalas), mammées, mangues, mangoustes, manioc (cassaves), papayes, fruits de la passiflore, asimines, plaquemines (kaki), ananas, plantains (plantainiers), plumcots, figues de Barbarie, grenades, coings, rangpurs, sapotes, cainities, patates douces, tamarins, tangelos, pamplemousses dit uglifruit, melon d'eau (pastèque) ou ignames »

26. Les notes 1 c) à g) du chapitre 21 deviennent respectivement les notes 1 d) à h) et le chapitre 21 est modifié par insertion, après la note 1 b), de la note ci-après :

« c) le thé aromatisé (n° 09.02); »

27. Les notes 1 a) à e) du chapitre 22 deviennent respectivement les notes 1 b) à f) et le chapitre 22 est modifié par insertion, avant la note 1 b), de la note ci-après :

« a) Les produits de ce Chapitre (autres que ceux du n° 22.09) préparés à des fins culinaires, rendus ainsi impropres à la consommation en tant que boissons (n° 21.03 généralement); »

28. Dans la sous-position n° 2206.00, « Autres boissons fermentées (cidre, poiré, hydromel, par exemple). » est remplacé par « Autres boissons fermentées (cidre, poiré, hydromel, par exemple); mélanges de boissons fermentées et mélanges de boissons fermentées et de boissons non alcooliques, non dénommés ni compris ailleurs. ».

29. Dans le n° tarifaire 2207.20.11, « d'application » est remplacé par « d'application, et notamment ceux énonçant les conditions suivant lesquelles l'alcool spécialement dénaturé peut être importé ».

30. Dans la sous-position n° 2501.00, « même en solution aqueuse » est remplacé par « même en solution aqueuse ou additionnés d'agents antiagglomérants ou d'agents assurant une bonne fluidité ».

31. Dans le n° tarifaire 2528.10.00, « Borates de sodium naturels » est remplacé par « Borates de sodium naturels et leurs concentrés (même calcinés) ».

32. Dans la position n° 26.20, « composés métalliques » est remplacé par « composés de métaux ».

33. Dans la note 4 du chapitre 28, « un acide métallique » est remplacé par « un acide contenant un élément métallique ».

34. Dans la note 6 d) du chapitre 28, « 0,002 microcurie par gramme; » est remplacé par « 74 Bq/g (0,002 µ Ci/g); ».



35. Heading No. 28.18 is amended by striking out the reference to "Aluminum oxide (including artificial corundum); aluminum hydroxide." and by substituting therefor a reference to "Artificial corundum, whether or not chemically defined; aluminum oxide; aluminum hydroxide."

36. Tariff item No. 2818.10.00 is amended by striking out the reference to "Artificial corundum" and by substituting therefor a reference to "Artificial corundum, whether or not chemically defined".

37. Tariff item No. 2818.20.00 is amended by striking out the reference to "Other aluminum oxide" and by substituting therefor a reference to "Aluminum oxide, other than artificial corundum".

38. Subheading No. 2850.00 is amended by striking out the reference to "Hydrides, nitrides, azides, silicides and borides, whether or not chemically defined." and by substituting therefor a reference to "Hydrides, nitrides, azides, silicides and borides, whether or not chemically defined, other than compounds which are also carbides of heading No. 28.49."

39. Note 5 (b) to Chapter 34 is amended by inserting a reference to "refined or" immediately before the word "coloured".

40. Heading No. 35.02 is amended by striking out the reference to "Albumins, albuminates and other albumin derivatives." and by substituting therefor a reference to "Albumins (including concentrates of two or more whey proteins, containing by weight more than 80% whey proteins, calculated on the dry matter), albuminates and other albumin derivatives."

41. Tariff item No. 3707.10.00 is amended by striking out the reference to "Sensitized emulsions" and by substituting therefor a reference to "Sensitizing emulsions".

42. Tariff item No. 3806.10.00 is amended by striking out the reference to "Rosin" and by substituting therefor a reference to "Rosin and resin acids".

43. Subheading No. 3809.91 is amended by striking out the reference to "Of a kind used in the textile industry" and by substituting therefor a reference to "Of a kind used in the textile or like industries".

44. Subheading No. 3809.92 is amended by striking out the reference to "Of a kind used in the paper industry" and by substituting therefor a reference to "Of a kind used in the paper or like industries".

45. Heading No. 42.02 is amended by striking out the reference to "with such materials." and by substituting therefor a reference to "with such materials or with paper."

46. The title "Supplementary Note." in Chapter 44 and Supplementary Note 1 to Chapter 44 are repealed.

47. Tariff item No. 4403.91.00 is amended by inserting a reference to "*(Quercus spp.)*" after the reference to "oak".

48. Tariff item No. 4403.92.00 is amended by inserting a reference to "*(Fagus spp.)*" after the reference to "beech".

49. Tariff item No. 4407.91.00 is amended by inserting a reference to "*(Quercus spp.)*" after the reference to "oak".

50. Tariff item No. 4407.92.00 is amended by inserting a reference to "*(Fagus spp.)*" after the reference to "beech".

51. Tariff item No. 4409.20.11 is amended by inserting a reference to "*(Quercus spp.)*" after the reference to "oak".

52. Tariff item No. 4820.30.00 is amended by inserting a reference to "(other than book covers)" after the reference to "Binders".

53. Supplementary Note 1 to Chapter 49 is amended by striking out the reference to tariff item No. "4901.99.91" and by substituting therefor a reference to tariff item No. "4901.99.00".



35. Dans la position n° 28.18, « Oxyde d'aluminium (y compris le coridon artificiel); hydroxyde d'aluminium » est remplacé par « Corindon artificiel, chimiquement défini ou non; oxyde d'aluminium; hydroxyde d'aluminium. ».
36. Dans le n° tarifaire 2818.10.00, « Corindon artificiel » est remplacé par « Corindon artificiel, chimiquement défini ou non ».
37. Dans le n° tarifaire 2818.20.00, « Autre oxyde d'aluminium » est remplacé par « Oxyde d'aluminium autre que le corindon artificiel ».
38. Dans la sous-position n° 2850.00, « Hydrures, nitrures, azotures, siliciures et borures, de constitution chimique définie ou non » est remplacé par « Hydrures, nitrures, azotures, siliciures et borures, de constitution chimique définie ou non, autres que les composés qui constituent également des carbures du n° 28.49. ».
39. Dans la note 5 b) du chapitre 34, « même colorées, » est remplacé par « même raffinées ou colorées, ».
40. Dans la position n° 35.02, « Albumines, albuminates et autres dérivés des albumines. » est remplacé par « Albumines (y compris les concentrats de plusieurs protéines de lactosérum, contenant, en poids calculé sur matière sèche, plus de 80 % de protéines de lactosérum), albuminates et autres dérivés des albumines. ».
41. Dans le n° tarifaire 3707.10.00, « Émulsions pour surfaces sensibles » est remplacé par « Émulsions pour la sensibilisation des surfaces ».
42. Dans le n° tarifaire 3806.10.00, « Colophanes » est remplacé par « Colophanes et acides résiniques ».
43. Dans la sous-position n° 3809.91, « Des types utilisés dans l'industrie textile » est remplacé par « Des types utilisés dans l'industrie textile ou dans les industries similaires ».
44. Dans la sous-position n° 3809.92, « Des types utilisés dans l'industrie du papier » est remplacé par « Des types utilisés dans l'industrie du papier ou dans les industries similaires ».
45. Dans la position n° 42.02, « de ces mêmes matières. » est remplacé par « de ces mêmes matières ou de papier. ».
46. La note supplémentaire 1 du chapitre 44 et l'intertitre qui la précède sont abrogés.
47. Le n° tarifaire 4403.91.00 est modifié par insertion, après le mot « chêne », de « (*Quercus spp.*) ».
48. Le n° tarifaire 4403.92.00 est modifié par insertion, après le mot « hêtre », de « (*Fagus spp.*) ».
49. Le n° tarifaire 4407.91.00 est modifié par insertion, après le mot « chêne », de « (*Quercus spp.*) ».
50. Le n° tarifaire 4407.92.00 est modifié par insertion, après le mot « hêtre », de « (*Fagus spp.*) ».
51. Le n° tarifaire 4409.20.11 est modifié par insertion, après le mot « chêne », de « (*Quercus spp.*) ».
52. Le n° tarifaire 4820.30.00 est modifié par insertion, après le mot « reliures », de « (autres que les couvertures pour livres) ».
53. Dans la note supplémentaire 1 du chapitre 49, « 4901.99.91 » est remplacé par « 4901.99.00 ».

54. Subheading No. 4907.00 is amended by striking out the reference to "cheque forms; banknotes," and by substituting therefor a reference to "banknotes; cheque forms;"

55. Tariff item No. 4911.99.30 is amended by striking out the reference to "heading Nos. 49.01, 49.02 and 49.04 and of tariff item Nos. 4903.00.11, 4903.00.18, 4903.00.19, 4905.91.10, 4905.91.20, 4905.91.80, 4905.91.90, 4911.10.10 and 4911.10.20" and by substituting therefor a reference to "heading No. 49.01, 49.02 or 49.04, or of tariff item No. 4903.00.10, 4905.91.00, 4911.10.10 or 4911.10.20".

56. Note 2 (A) to Section XI is amended by adding thereto the following paragraph:

"When no one textile material predominates by weight, the goods are to be classified as if consisting wholly of that one textile material which is covered by the heading which occurs last in numerical order among those which equally merit consideration."

57. Tariff item No. 5504.10.00 is amended by striking out the reference to "Of viscose" and by substituting therefor a reference to "Of viscose rayon".

58. Note 8 to Chapter 61 is repealed and the following substituted therefor:

"8. Garments of this Chapter designed for left over right closure at the front shall be regarded as men's or boys' garments, and those designed for right over left closure at the front as women's or girls' garments. These provisions do not apply where the cut of the garment clearly indicates that it is designed for one or other of the sexes.  
Garments which cannot be identified as either men's or boys' garments or as women's or girls' garments are to be classified in the headings covering women's or girls' garments."

59. Note 8 to Chapter 62 is repealed and the following substituted therefor:

"8. Garments of this Chapter designed for left over right closure at the front shall be regarded as men's or boys' garments, and those designed for right over left closure at the front as women's or girls' garments. These provisions do not apply where the cut of the garment clearly indicates that it is designed for one or other of the sexes.

Garments which cannot be identified as either men's or boys' garments or as women's or girls' garments are to be classified in the headings covering women's or girls' garments."

60. Heading No. 63.06 is amended by striking out the reference to "Tarpaulins, sails for boats, sailboards or landcraft, awnings, sunblinds, tents and camping goods." and by substituting therefor a reference to "Tarpaulins, awnings and sunblinds; tents; sails for boats, sailboards or landcraft; camping goods."

61. Heading No. 64.06 is amended by striking out the reference to "Parts of footwear; removable in-soles, heel cushions and similar articles; gaiters, leggings and similar articles, and parts thereof." and by substituting therefor a reference to "Parts of footwear (including uppers whether or not attached to soles other than outer soles); removable in-soles, heel cushions and similar articles; gaiters, leggings and similar articles, and parts thereof."

62. (1) Note 3 (c) to Chapter 71 is repealed and the following substituted therefor:

"(c) Goods of Chapter 32 (for example, lustres);"

(2) Note 3 (n) to Chapter 71 is repealed and the following substituted therefor:

"(n) Articles classified in Chapter 96 by virtue of Note 4 to that Chapter;"

54. Dans la sous-position n° 4907.00, « billets de banque, chèques, » est remplacé par « billets de banque; chèques; ».

55. Dans le n° tarifaire 4911.99.30, « n° 49.01, 49.02 et 49.04 et aux n° tarifaires 4903.00.11, 4903.00.18, 4903.00.19, 4905.91.10, 4905.91.20, 4905.91.80, 4905.91.90, 4911.10.10 et 4911.10.20 » est remplacé par « n° 49.01, 49.02 ou 49.04, ou aux n° tarifaires 4903.00.10, 4905.91.00, 4911.10.10 ou 4911.10.20 ».

56. La note 2 A) de la section XI est modifiée par adjonction de ce qui suit :

« Lorsqu'aucune matière textile ne prédomine en poids, le produit est classé comme s'il était entièrement constitué de la matière textile qui relève de la position placée la dernière par ordre de numérotation parmi celles susceptibles d'être valablement prises en considération. »

57. Dans le n° tarifaire 5504.10.00, « De viscose » est remplacé par « De rayonne viscose ».

58. La note 8 du chapitre 61 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

« 8. Les vêtements du présent Chapitre se fermant sur le devant, gauche sur droite, sont à considérer comme des vêtements pour hommes ou garçonnets et ceux se fermant sur le devant, droite sur gauche, comme des vêtements pour femmes ou fillettes. Ces dispositions ne s'appliquent pas dans le cas où la coupe du vêtement indique clairement qu'il est conçu pour l'un ou l'autre sexe.

Les vêtements qui ne sont pas reconnaissables comme étant des vêtements d'hommes ou de garçonnets ou des vêtements de femmes ou de fillettes doivent être classés avec ces derniers. »

59. La note 8 du chapitre 62 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

« 8. Les vêtements du présent Chapitre se fermant sur le devant, gauche sur droite, sont à considérer comme des vêtements pour hommes ou garçonnets et ceux se fermant sur le devant, droite sur gauche, comme des vêtements pour femmes ou fillettes. Ces dispositions ne s'appliquent pas dans le cas où la coupe du vêtement indique clairement qu'il est conçu pour l'un ou l'autre sexe.

Les vêtements qui ne sont pas reconnaissables comme étant des vêtements d'hommes ou de garçonnets ou des vêtements de femmes ou de fillettes doivent être classés avec ces derniers. »

60. Dans la position n° 63.06, « Bâches, voiles pour embarcations, planches à voile ou chars à voile, stores d'extérieur, tentes et articles de campement. » est remplacé par « Bâches et stores d'extérieur; tentes; voiles pour embarcations, planches à voile ou chars à voile; articles de campement. ».

61. Dans la position n° 64.06, « Parties de chaussures; semelles intérieures amovibles, talonnettes et articles similaires amovibles; guêtres, jambières et articles similaires, et leurs parties. » est remplacé par « Parties de chaussures (y compris les dessus même fixés à des semelles autres que les semelles extérieures); semelles intérieures amovibles, talonnettes et articles similaires amovibles; guêtres, jambières et articles similaires, et leurs parties. ».

62. (1) La note 3 c) du chapitre 71 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

« c) les produits du Chapitre 32 (lustres liquides, par exemple); »

(2) La note 3 n) du chapitre 71 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

« n) les articles classés dans le Chapitre 96 conformément à la Note 4 de ce Chapitre; »



63. Subheading Note 1 (a) to Chapter 72 is amended by striking out the reference to "Pig iron containing, by weight, separately or together:" and by substituting therefor a reference to "Pig iron containing, by weight, one or more of the following elements in the specified proportions:".

64. Tariff item No. 7205.10.11 is amended by striking out the reference to "of a diameter not exceeding 9.5 mm,".

65. Subheading No. 7308.40 is amended by striking out the reference to "Props and similar equipment for scaffolding, shuttering or pit-propping" and by substituting therefor a reference to "Equipment for scaffolding, shuttering, propping or pit-propping".

66. Tariff item No. 8421.99.20 is amended by striking out the reference to "8421.31.00" and by substituting therefor a reference to "8421.31.90".

67. Tariff item No. 8421.99.30 is amended by inserting a reference to "8421.31.10" before the word "or".

68. Tariff item No. 8468.20.10 is amended by striking out the reference to "designed for cutting or welding" and by substituting therefor a reference to "designed for welding, whether or not capable of cutting".

69. Heading No. 84.70 is amended by striking out the reference to "Calculating machines; accounting machines, cash registers, postage-franking machines, ticket-issuing machines and similar machines, incorporating a calculating device." and by substituting therefor a reference to "Calculating machines; accounting machines, postage-franking machines, ticket-issuing machines and similar machines, incorporating a calculating device; cash registers.".

70. All that portion of Schedule I following tariff item No. 8516.90.69 and preceding tariff item No. 8516.90.71 is amended by striking out the reference to "8516.32.00" and by substituting therefor a reference to "8516.32.10".

71. Heading No. 85.21 is amended by striking out the reference to "Video recording or reproducing apparatus." and by substituting therefor a reference to "Video recording or reproducing apparatus, whether or not incorporating a video tuner.".

72. Heading No. 85.28 is amended by striking out the reference to "combined, in the same housing, with radio-broadcast receivers or sound or video recording or reproducing apparatus." and by substituting therefor a reference to "incorporating radio-broadcast receivers or sound or video recording or reproducing apparatus.".

73. Note 3 to Chapter 87 is repealed and Notes 4 and 5 of Chapter 87 are renumbered as Notes 3 and 4, respectively.

74. Heading No. 87.02 is amended by striking out the reference to "Public-transport type passenger motor vehicles." and by substituting therefor a reference to "Motor vehicles for the transport of ten or more persons, including the driver.".

75. Notes 1 (b) to (l) to Chapter 90 are relettered as Notes 1 (c) to (m), respectively, and Chapter 90 is further amended by adding thereto, immediately after Note 1 (a) thereto, the following Note:

"(b) Supporting belts or other support articles of textile material, whose intended effect on the organ to be supported or held derives solely from their elasticity (for example, maternity belts, thoracic support bandages, abdominal support bandages, supports for joints or muscles) (Section XI);"

76. Tariff item No. 9002.19.10 is amended by striking out the reference to "of not less than 6 cm nor more than 20.5 cm" and by substituting therefor a reference to "of 6 cm or more but not exceeding 20.5 cm".

77. Heading No. 90.11 is amended by striking out the reference to "microphotography, microcinematography" and by substituting therefor a reference to "photomicrography, cinephotomicrography".



63. Dans la note de sous-position 1 a) du chapitre 72, « les fontes brutes contenant en poids, isolément ou ensemble : » est remplacé par « les fontes brutes contenant un ou plusieurs des éléments suivants dans les proportions en poids ci-indiquées : ».

64. Le n° tarifaire 7205.10.11 est modifié par suppression de « d'un diamètre n'excédant pas 9,5 mm, ».

65. Dans la sous-position n° 7308.40, « Matériel d'échafaudage, de coffrage ou d'étayage » est remplacé par « Matériel d'échafaudage, de coffrage, d'étalement ou d'étayage ».

66. Dans le n° tarifaire 8421.99.20, « 8421.31.00 » est remplacé par « 8421.31.90 ».

67. Dans le n° tarifaire 8421.99.30, « , 8421.31.10 » est inséré avant « ou ».

68. Dans le n° tarifaire 8468.20.10, « pour couper ou souder » est remplacé par « pour souder, même pouvant couper ».

69. Le texte de la position n° 84.70 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

« Machines à calculer, machines comptables, machines à affranchir, à établir les tickets et machines similaires, comportant un dispositif de calcul; caisses enregistreuses. »

70. Dans le passage qui suit le n° tarifaire 8516.90.69 et qui précède le n° tarifaire 8516.90.71, « 8516.32.00 » est remplacé par « 8516.32.10 ».

71. Dans la position n° 85.21, « Appareils d'enregistrement ou de reproduction vidéophoniques. » est remplacé par « Appareils d'enregistrement ou de reproduction vidéophoniques, même incorporant un récepteur de signaux vidéophoniques. ».

72. Le texte de la position n° 85.28 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

« Appareils récepteurs de télévision (y compris les moniteurs vidéo et les projecteurs vidéo), même incorporant un appareil récepteur de radiodiffusion ou un appareil d'enregistrement ou de reproduction du son ou des images. »

73. La note 3 du chapitre 87 est abrogée et les notes 4 et 5 actuelles du chapitre 87 sont à renuméroter notes 3 et 4 respectivement.

74. Dans la position n° 87.02, « Véhicules automobiles pour le transport en commun des personnes. » est remplacé par « Véhicules automobiles pour le transport de dix personnes ou plus, chauffeur inclus. ».

75. Les notes 1 b) à l) actuelles du chapitre 90 deviennent respectivement 1 c) à m) et le chapitre 90 est modifié par insertion, après la note 1 a), de la note ci-après :

« b) les ceintures et bandages en matières textiles, dont l'effet recherché sur l'organe à soutenir ou maintenir est uniquement fonction de l'élasticité (ceintures de grossesse, bandages thoraciques, bandages abdominaux, bandages pour les articulations ou les muscles, par exemple) (Section XI); »

76. Dans le n° tarifaire 9002.19.10, « d'au moins 6 cm et d'au plus 20,5 cm » est remplacé par « de 6 cm ou plus mais n'excédant pas 20,5 cm ».

77. Dans la position n° 90.11, « microphotographie, la microcinématographie » est remplacé par « photomicrographie, la cinéphotomicrographie ».

78. Tariff item No. 9011.20.00 is amended by striking out the reference to "microphotography, microcinematography" and by substituting therefor a reference to "photomicrography, cinephotomicrography".

79. All that portion of Schedule I following heading No. 90.25 and preceding subheading No. 9025.11 is amended by striking out the reference to "Thermometers," and by substituting therefor a reference to "Thermometers and pyrometers,".

80. All that portion of Schedule I following subheading No. 9025.19 and preceding tariff item No. 9025.19.11 is amended by striking out the reference to "Electrical thermometers:" and by substituting therefor a reference to "Electrical thermometers; pyrometers other than infra-red pyrometers:".

81. Heading No. 90.29 is amended by striking out the reference to "90.15" and by substituting therefor a reference to "90.14 or 90.15".

82. Note 1 to Chapter 92 is amended by adding the word "or" at the end of paragraph (d) thereof, by striking out "; or" at the end of paragraph (e) thereof and by substituting therefor a period and by repealing paragraph (f) thereof.

83. Heading No. 95.06 is amended by striking out the reference to "equipment for" and by substituting therefor a reference to "equipment for general physical exercise,".

84. Subheading No. 9506.91 is amended by striking out the reference to "Gymnasium or athletics articles and equipment" and by substituting therefor a reference to "Articles and equipment for general physical exercise, gymnastics or athletics".

85. Tariff item No. 9603.21.00 is amended by striking out the reference to "Tooth brushes" and by substituting therefor a reference to "Tooth brushes, including dental-plate brushes".

86. Note 5 to Chapter 97 is amended by adding thereto the following sentence:

"Frames which are not of a kind or of a value normal to the articles referred to in this Note are to be classified separately."

78. Dans le n° tarifaire 9011.20.00, « microphotographie, la microcinématographie » est remplacé par « photomicrographie, la cinéphotomicrographie ».

79. Dans le passage qui suit la position n° 90.25 et qui précède la sous-position n° 9025.11, « Thermomètres, » est remplacé par « Thermomètres et pyromètres, ».

80. Dans le passage qui suit la sous-position n° 9025.19 et qui précède le n° tarifaire 9025.19.11, « Thermomètres électriques : » est remplacé par « Thermomètres électriques; pyromètres, autres que des pyromètres à rayons infrarouges : ».

81. Dans la position n° 90.29, « du n° 90.15 » est remplacé par « des n° 90.14 ou 90.15 ».

82. Dans la note 1 e) du chapitre 92, le point-virgule est remplacé par un point et la note 1 f) est abrogée.

83. Dans la position n° 95.06, insérer « la culture physique, » avant « la gymnastique, ».

84. Dans la sous-position n° 9506.91, insérer « la culture physique, » avant « la gymnastique ».

85. Dans le n° tarifaire 9603.21.00, « Brosses à dents » est remplacé par « Brosses à dents, y compris les brosses à dentiers ».

86. La note 5 du chapitre 97 est modifiée par adjonction de ce qui suit :

« Les cadres dont le caractère ou la valeur ne sont pas en rapport avec les articles visés dans la présente Note suivent leur régime propre. »

Division IV  
Amendments to Schedule I to the English Version of the Customs Tariff

1. Tariff item No. 0602.20.00 is amended by striking out the reference to "Edible fruit or nut trees, shrubs and bushes, grafted or not" and by substituting therefor a reference to "Trees, shrubs and bushes, grafted or not, of kinds which bear edible fruit or nuts".
2. Note 2 (e) to Chapter 28 is amended by striking out the reference to "metallic" and by substituting therefor a reference to "metal".
3. Note 5 to Chapter 28 is amended by striking out the reference to "metallic" and by substituting therefor a reference to "metal".
4. Note 9 to Chapter 39 is amended by striking out the reference to "layer of plastic" and by substituting therefor a reference to "layer of plastics".
5. Subparagraph (iii) of Note 8 (a) to Chapter 48 is amended by striking out the reference to "plastics layer" and by substituting therefor a reference to "layer of plastics".
6. Tariff item No. 5407.10.00 is amended by striking out the comma after the word "polyamides".
7. Heading No. 56.07 is amended by striking out the reference to "rope" and by substituting therefor a reference to "ropes".
8. Note 6 (a) to Chapter 59 is amended by striking out the reference to "belts or belting of textile material" and by substituting therefor a reference to "belting, of textile material,".
9. Subparagraph (iv) of Note 7 (a) to Chapter 59 is amended by striking out the reference to "fabric" and by substituting therefor a reference to "fabrics".
10. Subheading No. 5911.10 is amended by striking out the reference to "combined with one or more layers of rubber, leather or other material, of a kind used for card clothing, and similar fabric for other technical uses" and by substituting therefor a reference to "coated, covered or laminated with rubber, leather or other material, of a kind used for card clothing, and similar fabrics of a kind used for other technical purposes".
11. Heading No. 61.04 is amended by inserting a reference to "blazers," immediately after the reference to "jackets,".
12. All that portion of Schedule I following tariff item No. 6104.29.00 and preceding tariff item No. 6104.31.00 is amended by inserting a reference to "and blazers" immediately after the reference to "Jackets".
13. Heading No. 62.04 is amended by inserting a reference to "blazers," immediately after the reference to "jackets,".
14. All that portion of Schedule I following tariff item No. 6204.29.00 and preceding tariff item No. 6204.31.00 is amended by inserting a reference to "and blazers" immediately after the reference to "Jackets".
15. Tariff item No. 7013.29.10 is amended by striking out the reference to "Cut glass" and by substituting therefor a reference to "Of cut glass".
16. Heading No. 73.18 is amended by striking out the reference to "coach-screws" and by substituting therefor a reference to "coach screws".
17. Heading No. 82.01 is amended by inserting a reference to "and pruners" immediately after the word "secauteurs".



Section IV  
Modifications de l'annexe I de la version anglaise du  
Tarif des douanes

1. Dans le n° tarifaire 0602.20.00, « Edible fruit or nut trees, shrubs and bushes, grafted or not » est remplacé par « Trees, shrubs and bushes, grafted or not, of kinds which bear edible fruit or nuts ».
2. Dans la note 2 e) du chapitre 28, « metallic » est remplacé par « metal ».
3. Dans la note 5 du chapitre 28, « metallic » est remplacé par « metal ».
4. Dans la note 9 du chapitre 39, « layer of plastic » est remplacé par « layer of plastics ».
5. Dans le sous-alinéa (iii) de la note 8 a) du chapitre 48, « plastics layer » est remplacé par « layer of plastics ».
6. Le n° tarifaire 5407.10.00 est modifié par suppression de la virgule après le mot « polyamides ».
7. Dans la position n° 56.07, « rope » est remplacé par « ropes ».
8. Dans la note 6 a) du chapitre 59, « belts or belting of textile material » est remplacé par « belting, of textile material, ».
9. Dans le sous-alinéa (iv) de la note 7 a) du chapitre 59, « fabric » est remplacé par « fabrics ».
10. Dans la sous-position n° 5911.10, « combined with one or more layers of rubber, leather or other material, of a kind used for card clothing, and similar fabric for other technical uses » est remplacé par « coated, covered or laminated with rubber, leather or other material, of a kind used for card clothing, and similar fabrics of a kind used for other technical purposes ».
11. La position n° 61.04 est modifiée par insertion, après le mot « jackets, », de « blazers, ».
12. Le passage qui suit le n° tarifaire 6104.29.00 et qui précède le n° tarifaire 6104.31.00 est modifié par insertion, après le mot « Jackets », de « and blazers ».
13. La position n° 62.04 est modifiée par insertion, après le mot « jackets, », de « blazers, ».
14. Le passage qui suit le n° tarifaire 6204.29.00 et qui précède le n° tarifaire 6204.31.00 est modifié par insertion, après le mot « Jackets », de « and blazers ».
15. Dans le n° tarifaire 7013.29.10, « Cut glass » est remplacé par « Of cut glass ».
16. Dans la position n° 73.18, « coach-screws » est remplacé par « coach screws ».
17. La position n° 82.01 est modifiée par insertion, après le mot « secateurs », de « and pruners ».

18. Tariff item No. 8201.50.00 is amended by striking out the reference to "One-handed secateurs" and by substituting therefor a reference to "Secateurs and similar one-handed pruners and shears".
19. Heading No. 84.16 is amended by inserting a reference to "including their" immediately after the reference to "stokers,".
20. Subheading No. 8416.30 is amended by inserting a reference to "including their" immediately after the reference to "stokers,".
21. Subheading No. 8418.50 is amended by striking out the reference to "Refrigerating or freezing display counters, cabinets, show-cases and the like" and by substituting therefor a reference to "Other refrigerating or freezing chests, cabinets, display counters, show-cases and similar refrigerating or freezing furniture".
22. Heading No. 84.26 is amended by striking out the reference to "Derricks" and by substituting therefor a reference to "Ships' derricks".
23. Tariff item No. 8485.10.00 is amended by inserting a reference to "or boats' " immediately after the reference to "Ships' ".
24. Note 1 (e) to Chapter 94 is amended by striking out the reference to "Furniture specially designed as parts of refrigerators of heading No. 84.18;" and by substituting therefor a reference to "Furniture specially designed as parts of refrigerating or freezing equipment of heading No. 84.18;".
25. Note 1 (h) to Chapter 95 is amended by striking out the reference to "Walking sticks" and by substituting therefor a reference to "Walking-sticks".
26. Note 5 to Chapter 97 is amended by striking out the reference to "are to be treated as forming part of" and by substituting therefor a reference to "are to be classified with".

18. Dans le n° tarifaire 8201.50.00, « One-handed secateurs » est remplacé par « Secateurs and similar one-handed pruners and shears ».
19. La position n° 84.16 est modifiée par insertion, après le mot « stokers, », de « including their ».
20. La sous-position n° 8416.30 est modifiée par insertion, après le mot « stokers, », de « including their ».
21. Dans la sous-position n° 8418.50, « Refrigerating or freezing display counters, cabinets, show-cases and the like » est remplacé par « Other refrigerating or freezing chests, cabinets, display counters, show-cases and similar refrigerating or freezing furniture ».
22. Dans la position n° 84.26, « Derricks » est remplacé par « Ships' derricks ».
23. Le n° tarifaire 8485.10.00 est modifié par insertion, après le mot « Ships' », de « or boats' ».
24. Dans la note 1 e) du chapitre 94, « Furniture specially designed as parts of refrigerators of heading No. 84.18; » est remplacé par « Furniture specially designed as parts of refrigerating or freezing equipment of heading No. 84.18; ».
25. Dans la note 1 h) du chapitre 95, « Walking sticks » est remplacé par « Walking-sticks ».
26. Dans la note 5 du chapitre 97, « are to be treated as forming part of » est remplacé par « are to be classified with ».

Division V  
Amendments to Schedule I to the French Version of the Customs Tariff

1. Tariff item No. 0204.30.00 is amended by striking out the reference to the rate "1.1 €/kg" set out for AU/NZ in the Most-Favoured-Nation Tariff column and by substituting therefor a reference to the rate "En fr."
2. All that portion of Schedule I following tariff item No. 0303.39.00 and preceding tariff item No. 0303.41.00 is amended by striking out the reference to "(*Thunnus*)" and by substituting therefor a reference to "*Thunnus*").
3. Tariff item No. 0406.20.10 is amended by striking out the reference to "cheddar" and by substituting therefor a reference to "Cheddar".
4. Tariff item No. 0406.90.10 is amended by striking out the reference to "cheddar" and by substituting therefor a reference to "Cheddar".
5. Tariff item No. 0602.20.00 is amended by inserting a comma immediately after the reference to "buissons".
6. Supplementary Note 3 (a) to Chapter 7 is amended by striking out the reference to "0708.20.90" and by substituting therefor a reference to "0708.20.99".
7. Tariff item No. 0812.90.10 is amended by striking out the text and by substituting the following therefor:  

"Akas, akées, poires d'anchois, poires orientales, avocats, bananes, fruit à pain, caramboles, chayottes, chérimoles (coeurs de boeuf), agrumes, dattes, durions, feijoas, figues, fu quas (poires de merveille, margoses), quenettes, goyaves, spondias, jujubes, kiwi, pommes d'api, litchis (lychées), nèfles du Japon, magueys (cantalas), mammées, mangues, mangoustes, papayes, fruits de la passiflore, asimines, plaquemines (kaki), ananas, plantains (plantainiers), plumcots, figues de Barbarie, grenades, coings, rangpurs, sapotes, cainities, tamarins, tangelos et pamplemousses dit uglifruit"
8. Tariff item No. 1209.99.92 is amended by striking out the reference to "fruit" and by substituting therefor a reference to "fruits".
9. Tariff item No. 2008.99.92 is amended by striking out the text and by substituting the following therefor:  

"Akas, akées, poires d'anchois, poires orientales, avocats, bananes, fruit à pain, caramboles, chayottes, chérimoles (coeurs de boeuf), taros (dasheen), dattes, durions, feijoas, figues, fu quas (poires de merveille, margoses), quenettes, gingembre, goyaves, spondias, jujubes, kiwi, pommes d'api, litchis (lychées), nèfles du Japon, magueys (cantalas), mammées, mangues, mangoustes, manioc (cassaves), papayes, fruits de la passiflore, asimines, plaquemines (kaki), plantains (plantainiers), plumcots, figues de Barbarie, grenades, coings, raisins secs, rangpurs, sapotes, cainities, patates douces, tamarins, tangelos, raisins sans pépins « Thompson », pamplemousses dit uglifruit, melon d'eau (pastèque) et ignames"
10. Tariff item No. 2009.80.11 is amended by striking out the reference to "Passiflore" and by substituting therefor a reference to "passiflore".
11. Tariff item No. 2204.21.30 is amended by striking out the reference to "Moût de raisins" and by substituting therefor a reference to "Moûts de raisin".
12. Tariff item No. 2204.29.30 is amended by striking out the reference to "Moûts de raisins" and by substituting therefor a reference to "Moûts de raisin".
13. Note 1 to Chapter 25 is amended by striking out the reference to "Sous réserve des exceptions, explicites ou implicites, résultant du libellé des positions ou de la Note 4 ci-après," and by substituting therefor a reference to "Sauf dispositions contraires et sous réserve de la Note 4 ci-après,".



Section V  
Modifications de l'annexe I de la version française du  
Tarif des douanes

1. Pour AU/NZ dans la colonne du Tarif de la nation la plus favorisée du n° tarifaire 0204.30.00, « 1,1 €/kg » est remplacé par « En fr. ».
2. Dans le passage qui suit le n° tarifaire 0303.39.00 et qui précède le n° tarifaire 0303.41.00, « (*Thunnus*) » est remplacé par « *Thunnus* ».
3. Dans le n° tarifaire 0406.20.10, « cheddar » est remplacé par « Cheddar ».
4. Dans le n° tarifaire 0406.90.10, « cheddar » est remplacé par « Cheddar ».
5. Dans le n° tarifaire 0602.20.00, insérer une virgule après le mot « buissons ».
6. Dans la note supplémentaire 3 a) du chapitre 7, « 0708.20.90 » est remplacé par « 0708.20.99 ».
7. Le texte du n° tarifaire 0812.90.10 est abrogé et remplacé par ce qui suit :  
« Akalas, akées, poires d'anchois, poires orientales, avocats, bananes, fruit à pain, caramboles, chayottes, chérimoles (coeurs de boeuf), agrumes, dattes, durions, feijoas, figues, fu quas (poires de merveille, margoses), quenettes, goyaves, spondias, jujubes, kiwi, pommes d'api, litchis (lychées), nèfles du Japon, magueys (cantalas), mammées, mangues, mangoustes, papayes, fruits de la passiflore, asimines, plaquelines (kaki), ananas, plantains (plantainiers), plumcots, figues de Barbarie, grenades, coings, rangpurs, sapotes, cainities, tamarins, tangelos et pamplemousses dit uglifruit »
8. Dans le n° tarifaire 1209.99.92, « fruit » est remplacé par « fruits ».
9. Le texte du n° tarifaire 2008.99.92 est abrogé et remplacé par ce qui suit :  
« Akalas, akées, poires d'anchois, poires orientales, avocats, bananes, fruit à pain, caramboles, chayottes, chérimoles (coeurs de boeuf), taros (dasheen), dattes, durions, feijoas, figues, fu quas (poires de merveille, margoses), quenettes, gingembre, goyaves, spondias, jujubes, kiwi, pommes d'api, litchis (lychées), nèfles du Japon, magueys (cantalas), mammées, mangues, mangoustes, manioc (cassaves), papayes, fruits de la passiflore, asimines, plaquelines (kaki), plantains (plantainiers), plumcots, figues de Barbarie, grenades, coings, raisins secs, rangpurs, sapotes, cainities, patates douces, tamarins, tangelos, raisins sans pépins « Thompson », pamplemousses dit uglifruit, melon d'eau (pastèque) et ignames »
10. Dans le n° tarifaire 2009.80.11, « Passiflore » est remplacé par « passiflore ».
11. Dans le n° tarifaire 2204.21.30, « Moût de raisins » est remplacé par « Moûts de raisin ».
12. Dans le n° tarifaire 2204.29.30, « Moûts de raisins » est remplacé par « Moûts de raisin ».
13. Dans la note 1 du chapitre 25, « Sous réserve des exceptions, explicites ou implicites, résultant du libellé des positions ou de la Note 4 ci-après, » est remplacé par « Sauf dispositions contraires et sous réserve de la Note 4 ci-après, ».

14. Tariff item No. 2505.10.00 is amended by striking out the reference to "sable quartzeux" and by substituting therefor a reference to "sables quartzeux".

15. The title of sub-Chapter IV of Chapter 28 is amended by striking out the reference to "PEROXYDES MÉTALLIQUES" and by substituting therefor a reference to "PEROXYDES DE MÉTAUX".

16. Heading No. 28.25 is amended by striking out the reference to "peroxydes métalliques" and by substituting therefor a reference to "peroxydes de métaux".

17. Tariff item No. 2825.90.10 is amended by inserting the word "de" between the words "oxydes" and "mercure".

18. Tariff item No. 2933.40.00 is amended by striking out the text and by substituting the following therefor:

"Composés comportant une structure à cycles quinoléine ou isoquinoléine (hydrogénés ou non) sans autres condensations"

19. Tariff item No. 3005.90.10 is amended by striking out the reference to "enduits" and by substituting therefor a reference to "enduit".

20. Note 7 to Chapter 39 is amended by striking out the reference to "sous formes" and by substituting therefor a reference to "en formes".

21. All that portion of Schedule I following tariff item No. 3926.20.30 and preceding tariff item No. 3926.20.81 is amended by striking out the reference to "matières plastiques, combinés" and by substituting therefor a reference to "matières plastiques combinées".

22. Tariff item No. 4013.90.10 is amended by striking out the reference to "Du type destiné aux" and by substituting therefor a reference to "Des types utilisés pour".

23. Note 1 (a) to Chapter 41 is amended by striking out the reference to "non tannées" and by substituting therefor a reference to "brutes".

24. Heading No. 41.07 is amended by striking out the text and by substituting the following therefor:

"Peaux épilées d'autres animaux et peaux d'animaux dépourvus de poils, préparées, autres que celles des n° 41.08 ou 41.09"

25. Subheading No. 4418.20 is amended by striking out the reference to "Portes et leurs encadrements et seuils" and by substituting therefor a reference to "Portes et leurs cadres, chambranles et seuils".

26. Note 1 (d) to Section XI is amended by striking out the reference to "l'amiante du n° 25.24 et" and by substituting therefor a reference to "l'amiante (asbeste) du n° 25.24 et".

27. Tariff item No. 5515.11.00 is amended by striking out the reference to "de viscosse" and by substituting therefor a reference to "de rayonne viscosse".

28. Note 1 (c) to Chapter 64 is amended by inserting a reference to "(asbeste)" immediately after the reference to "amianté".

29. Note 1 (b) to Chapter 65 is amended by inserting a reference to "(asbeste)" immediately after the reference to "amianté".

30. Heading No. 68.12 is amended by inserting a reference to "(asbeste)" immediately after the reference to "Amianté".

31. Heading No. 68.13 is amended by inserting a reference to "(asbeste)" immediately after the reference to "d'amianté".

32. Tariff item No. 6910.10.10 is amended by striking out the reference to "d'eau (réservoirs de toilettes)" and by substituting therefor a reference to "(réservoirs de toilettes) ou leurs combinés".

14. Dans le n° tarifaire 2505.10.00, « sable quartzeux » est remplacé par « sables quartzeux ».
15. Dans le titre du sous-chapitre IV du chapitre 28, « PEROXYDES MÉTALLIQUES » est remplacé par « PEROXYDES DE MÉTAUX ».
16. Dans la position n° 28.25, « peroxydes métalliques » est remplacé par « peroxydes de métaux ».
17. Le n° tarifaire 2825.90.10 est modifié par insertion, entre les mots « oxydes » et « mercure », de « de ».
18. Le texte du n° tarifaire 2933.40.00 est abrogé et remplacé par ce qui suit :  
« Composés comportant une structure à cycles quinoléine ou isoquinoléine (hydrogénés ou non) sans autres condensations »
19. Dans le n° tarifaire 3005.90.10, « enduits » est remplacé par « enduit ».
20. Dans la note 7 du chapitre 39, « sous formes » est remplacé par « en formes ».
21. Dans le passage qui suit le n° tarifaire 3926.20.20 et qui précède le n° tarifaire 3926.30.81, « matières plastiques, combinés » est remplacé par « matières plastiques combinées ».
22. Dans le n° tarifaire 4013.90.10, « Du type destiné aux » est remplacé par « Des types utilisés pour ».
23. Dans la note 1 a) du chapitre 41, « non tannées » est remplacé par « brutes ».
24. Le texte de la position n° 41.07 est abrogé et remplacé par ce qui suit :  
« Peaux épilées d'autres animaux et peaux d'animaux dépourvus de poils, préparées, autres que celles des n° 41.08 ou 41.09 »
25. Dans la sous-position n° 4418.20, « Portes et leurs encadrements et seuils » est remplacé par « Portes et leurs cadres, chambranles et seuils ».
26. Dans la note 1 d) de la section XI, « l'amiante du n° 25.24 et » est remplacé par « l'amiante (asbeste) du n° 25.24 et ».
27. Dans le n° tarifaire 5515.11.00, « de viscosé » est remplacé par « de rayonne viscosé ».
28. La note 1 c) du chapitre 64 est modifiée par insertion, après le mot « amiante », de « (asbeste) ».
29. La note 1 b) du chapitre 65 est modifiée par insertion, après le mot « amiante », de « (asbeste) ».
30. La position n° 68.12 est modifiée par insertion, après le mot « Amiante », de « (asbeste) ».
31. La position n° 68.13 est modifiée par insertion, après le mot « d'amiante », de « (asbeste) ».
32. Dans le n° tarifaire 6910.10.10, « d'eau (réservoirs de toilettes) » est remplacé par « (réservoirs de toilettes) ou leurs combinés ».



33. Subheading No. 7007.11 is amended by striking out the reference to "aérodynes" and by substituting therefor a reference to "véhicules aériens".
34. Subheading No. 7007.21 is amended by striking out the reference to "aérodynes" and by substituting therefor a reference to "véhicules aériens".
35. Tariff item No. 7017.10.10 is amended by striking out the reference to "à l'exception des robinets" and by substituting therefor a reference to "à l'exception de ceux ayant des robinets".
36. Tariff item No. 7018.90.10 is amended by striking out the reference to "ornementation" and by substituting therefor a reference to "ornementation".
37. Note 1 to Chapter 71 is amended by striking out the reference to "entre dans le présent Chapitre" and by substituting therefor a reference to "relève du présent Chapitre".
38. Note 5 (c) to Chapter 71 is amended by striking out the reference to "entrant dans le présent Chapitre" and by substituting therefor a reference to "contenant en poids 2 % ou plus d'argent".
39. Note 4 to Section XV is amended by striking out the reference to "métal" and by substituting therefor a reference to "métal commun".
40. Subheading Note 1 (a) to Chapter 72 is amended by striking out the reference to "0,1 % des" and by substituting therefor a reference to "0,1 % de n'importe lequel des".
41. Heading No. 82.03 is amended by striking out the reference to "emporte-pièces" and by substituting therefor a reference to "emporte-pièce".
42. Tariff item No. 8203.40.00 is amended by striking out the reference to "emporte-pièces" and by substituting therefor a reference to "emporte-pièce".
43. Tariff item No. 8208.40.10 is amended by striking out the reference to "et" and by substituting therefor a reference to "ou".
44. Tariff item No. 8208.40.20 is amended by striking out the reference to "et" and by substituting therefor a reference to "ou".
45. Tariff item No. 8302.10.00 is amended by striking out the reference to "Charnières" and by substituting therefor a reference to "Charnières de tous genres (y compris les paumelles et pentures)".
46. Heading No. 84.62 is amended by inserting a reference to "dresser," immediately after the reference to "plier,".
47. All that portion of Schedule I following tariff item No. 8462.10.00 and preceding subheading No. 8462.21 is amended by inserting a reference to " , dresser" immediately after the reference to "plier".
48. Tariff item No. 8483.60.20 is amended by striking out the reference to "Couplages" and by substituting therefor a reference to "Organes d'accouplement".
49. Tariff item No. 8510.90.20 is amended by striking out the reference to "du n° 8510.20.90" and by substituting therefor a reference to "du n° tarifaire 8510.20.90".
50. Tariff item No. 8512.10.00 is amended by inserting a reference to "visuelle" after the reference to "signalisation".
51. Heading No. 85.18 is amended by striking out the reference to "d'audio-fréquence" and by substituting therefor a reference to "d'audiofréquence".



33. Dans la sous-position n° 7007.11, « aérodynes » est remplacé par « véhicules aériens ».
34. Dans la sous-position n° 7007.21, « aérodynes » est remplacé par « véhicules aériens ».
35. Dans le n° tarifaire 7017.10.10, « à l'exception des robinets » est remplacé par « à l'exception de ceux ayant des robinets ».
36. Dans le n° tarifaire 7018.90.10, « ornementation » est remplacé par « ornementation ».
37. Dans la note 1 du chapitre 71, « entre dans le présent chapitre » est remplacé par « relève du présent chapitre ».
38. Dans la note 5 c) du chapitre 71, « entrant dans le présent chapitre » est remplacé par « contenant en poids 2 % ou plus d'argent ».
39. Dans la note 4 de la section XV, « métal » est remplacé par « métal commun ».
40. Dans la note de la sous-position 1 a) du chapitre 72, « 0,1 % des » est remplacé par « 0,1 % de n'importe lequel des ».
41. Dans la position n° 82.03, « emporte-pièces » est remplacé par « emporte-pièce ».
42. Dans le n° tarifaire 8203.40.00, « emporte-pièces » est remplacé par « emporte-pièce ».
43. Dans le n° tarifaire 8208.40.10, « et » est remplacé par « ou ».
44. Dans le n° tarifaire 8208.40.20, « et » est remplacé par « ou ».
45. Dans le n° tarifaire 8302.10.00, « Charnières » est remplacé par « Charnières de tous genres (y compris les paumelles et pentures) ».
46. La position n° 84.62 est modifiée par insertion, après le mot « plier », de « dresser ».
47. Le passage qui suit le n° tarifaire 8462.10.00 et qui précède la sous-position n° 8462.21 est modifié par insertion, après le mot « plier », de « , dresser ».
48. Dans le n° tarifaire 8483.60.20, « Couplages » est remplacé par « Organes d'accouplement ».
49. Dans le n° tarifaire 8510.90.20, « du n° 8510.20.90 » est remplacé par « du n° tarifaire 8510.20.90 ».
50. Le n° tarifaire 8512.10.00 est modifié par insertion, après le mot « signalisation », de « visuelle ».
51. Dans la position n° 85.18, « d'audio-fréquence » est remplacé par « d'audiofréquence ».

52. Note 3 (a) to Chapter 86 is amended by striking out the reference to “(portatives ou non)”.

53. Tariff item No. 9104.00.00 is amended by striking out the reference to “aérodynes” and by substituting therefor a reference to “véhicules aériens”.

54. All that portion of Schedule I following tariff item No. 9105.19.90 and preceding subheading No. 9105.21 is amended by striking out the reference to “horloges” and by substituting therefor a reference to “horloges,”.

55. Tariff item No. 9202.10.00 is amended by striking out the reference to “frottées” and by substituting therefor a reference to “frottées à l’aide d’un archet”.

52. La note 3 a) du chapitre 86 est modifiée par suppression de « (portatives ou non) ».
53. Dans le n° tarifaire 9104.00.00, « aérodynes » est remplacé par « véhicules aériens ».
54. Dans le passage qui suit le n° tarifaire 9105.19.90 et qui précède la sous-position n° 9105.21, « horloges » est remplacé par « horloges, ».
55. Dans le n° tarifaire 9202.10.00, « frottées » est remplacé par « frottées à l'aide d'un archet ».

*Customs Tariff*  
**PART D**

Division VI  
Amendments to Schedule II to the Customs Tariff

Code	Provision	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff
0451	Plates, sheets or film of tetrafluorethylene, whether or not combined with a woven fabric, of tariff item No. 3920.99.00, 3921.90.10 or 3921.90.21 or of textile fabrics of tariff item No. 5911.10.90, used as ion-exchange membranes for use in the production of chlorine or sodium hydroxide .....	Free	Free
2250	Articles of tariff item No. 8532.10.00, 8532.25.00, 8532.29.00, 8532.30.00, 8533.21.00, 8533.29.00, 8533.31.00, 8533.39.00, 8533.40.10, 8533.40.90, 8534.00.00, 8536.41.20, 8536.41.90, 8536.49.10, 8536.49.90, 8536.50.91, 8536.90.40, 8536.90.90, 8537.10.91, 8537.10.99, 8537.20.90, 8538.10.20, 8538.90.99, 8539.39.90, 8539.40.90, 8544.51.00, 8547.10.90 or 8547.20.00 for use in electrical instruments or apparatus of precision of tariff item No. 9024.10.10, 9024.80.91, 9024.90.20, 9025.80.10, 9025.90.91, 9026.10.91, 9026.20.10, 9026.80.10, 9026.90.91, 9027.10.10, 9027.20.10, 9027.30.91, 9027.50.10, 9027.80.80, 9027.90.91, 9029.20.91, 9029.90.92, 9030.10.91, 9030.20.00, 9030.31.90, 9030.39.90, 9030.40.90, 9030.81.91, 9030.89.91, 9030.90.23, 9030.90.93, 9031.10.91, 9031.20.10, 9031.80.91, 9031.90.20 or 9106.90.10 .....	Free	Free
2547	The following:  Clamps of tariff item No. 8205.70.90; Motors of tariff item No. 8501.40.29; Transformers of tariff item No. 8504.33.00; Power supplies (static converters) of tariff item No. 8504.40.40 or 8504.40.99; Potentiometers of tariff item No. 8533.29.00; Variable resistors and other resistors of tariff item No. 8533.39.00; Circuit breakers of tariff item No. 8536.20.00; Relays of tariff item No. 8536.49.10 or 8536.49.90; Switches of tariff item No. 8536.50.99; Cable of tariff item No. 8544.41.00;  For use with the following surgical, dental, veterinary or diagnostic articles: instruments; sterilizers; cobalt therapy units; anaesthesia, surgical suction or oxygen administering apparatus including motive power and wall outlets but not piping systems. ....	Free	Free
9614	Goods of tariff item No.: 4016.93.10, 4016.99.10, 4016.99.30, 4016.99.90, 4017.00.90, 7412.20.00, 7413.00.00, 7415.21.00, 7415.29.00, 7415.32.00, 7415.39.00, 7416.00.00, 7419.91.90, 7419.99.90, 7616.10.00, 7616.90.90, 8512.30.00, 8516.10.90, 8522.90.99, 8536.10.00, 8536.20.00, 8536.30.12, 8536.30.19, 8536.30.90, 8536.41.20, 8536.41.90, 8536.49.10, 8536.49.90, 8536.50.99, 8536.69.00, 8536.90.40, 8536.90.90, 8544.41.00, 8548.00.00, 9025.19.19, 9025.90.10, 9025.90.92, 9026.10.10, 9026.90.10, 9026.90.92, 9029.90.10, 9030.39.10, 9030.40.10, 9030.90.10, 9031.80.10 or 9031.90.10 .....	N/A Free UST	N/A



Section VI  
Modifications de l'annexe II du Tarif des douanes

Code	Disposition	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préfé- rence général
0451	Plaques, feuilles ou pellicules de tétrafluoroéthylène, même combinées du tissu, des n° tarifaires 3920.99.00, 3921.90.10 ou 3921.90.21 ou des tissus du n° tarifaire 5911.10.90, devant être utilisées comme membranes d'échange ionique pour la production de chlore ou d'hydroxide de sodium . . . . .	En fr.	En fr.
2250	Articles des n° tarifaires 8532.10.00, 8532.25.00, 8532.29.00, 8532.30.00, 8533.21.00, 8533.29.00, 8533.31.00, 8533.39.00, 8533.40.10, 8533.40.90, 8534.00.00, 8536.41.20, 8536.41.90, 8536.49.10, 8536.49.90, 8536.50.91, 8536.90.40, 8536.90.90, 8537.10.91, 8537.10.99, 8537.20.90, 8538.10.20, 8538.90.99, 8539.39.90, 8539.40.90, 8544.51.00, 8547.10.90 ou 8547.20.00 destinés aux instruments et appareils de précision, à commande électrique, des n° tarifaires 9024.10.10, 9024.80.91, 9024.90.20, 9025.80.10, 9025.90.91, 9026.10.91, 9026.20.10, 9026.80.10, 9026.90.91, 9027.10.10, 9027.20.10, 9027.30.91, 9027.50.10, 9027.80.80, 9027.90.91, 9029.20.91, 9029.90.92, 9030.10.91, 9030.20.00, 9030.31.90, 9030.39.90, 9030.40.90, 9030.81.91, 9030.89.91, 9030.90.23, 9030.90.93, 9031.10.91, 9031.20.10, 9031.80.91, 9031.90.20 ou 9106.90.10 . . . . .	En fr.	En fr.
2547	Les produits suivants :  Serres-joints du n° tarifaire 8205.70.90; Moteurs du n° tarifaire 8501.40.29; Transformateurs du n° tarifaire 8504.33.00; Blocs d'alimentation (convertisseurs statiques) des n° tarifaires 8504.40.40 ou 8504.40.99; Potentiomètres du n° tarifaire 8533.29.00; Résistances variables et autres résistances du n° tarifaire 8533.39.00; Disjoncteurs du n° tarifaire 8536.20.00; Relais des n° tarifaires 8536.49.10 ou 8536.49.90; Interrupteurs du n° tarifaire 8536.50.99; Câble du n° tarifaire 8544.41.00;  Devant servir avec les articles suivants utilisés en chirurgie, en art dentaire, en art vétérinaire ou aux fins de diagnostic : instruments; stérilisateurs; appareils de cobalthérapie; appareils d'anesthésie, appareils chirurgicaux de succion ou appareils pour l'administration d'oxygène, y compris la force motrice et les prises murales, mais non les canalisations . . . . .	En fr.	En fr.
9614	Marchandises des n° tarifaires : 4016.93.10, 4016.99.10, 4016.99.30, 4016.99.90, 4017.00.90, 7412.20.00, 7413.00.00, 7415.21.00, 7415.29.00, 7415.32.00, 7415.39.00, 7416.00.00, 7419.91.90, 7419.99.90, 7616.10.00, 7616.90.90, 8512.30.00, 8516.10.90, 8522.90.99, 8536.10.00, 8536.20.00, 8536.30.12, 8536.30.19, 8536.30.90, 8536.41.20, 8536.41.90, 8536.49.10, 8536.49.90, 8536.50.99, 8536.69.00, 8536.90.40, 8536.90.90, 8544.41.00, 8548.00.00, 9025.19.19, 9025.90.10, 9025.90.92, 9026.10.10, 9026.90.10, 9026.90.92, 9029.90.10, 9030.39.10, 9030.40.10, 9030.90.10, 9031.80.10 ou 9031.90.10 . . . . .	S/O TEU En Fr.	S/O

*Customs Tariff*  
**PART D**

Division VII  
Amendments to Schedule II to the Customs Tariff

Code	Provision	Most-Favoured-Nation Tariff	General Preferential Tariff
1771	Magnetic tape recorders of tariff item No. 8520.39.90 or 8520.90.90, video tape recorders of tariff item No. 8521.10.90 and parts thereof of tariff item No. 8522.90.34 or 8522.90.94 . . .	Free	Free
1775	Editing machines, video effects machines, splicers, synchronizers, viewers, rewinders or combinations thereof, of tariff item No. 8521.10.90, 8522.90.99, 8537.10.99, 8543.80.90 or 9010.20.99, and parts thereof of tariff item No. 8522.90.39, 8522.90.99, 8538.10.20, 8538.90.99, 8543.90.14, 8543.90.94 or 9010.90.20, to be employed in editing slides, films or video tapes . . . . .	Free	Free

Section VII  
Modifications de l'annexe II du Tarif des douanes

Code	Disposition	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préfé- rence général
1771	Magnétophones des n° tarifaires 8520.39.90 ou 8520.90.90, magnétoscopes du n° tarifaire 8521.10.90 et leurs parties des n° tarifaires 8522.90.34 ou 8522.90.94 . . . . .	En fr.	En fr.
1775	Machines de montage, machines à effets vidéo, colleuses, appareils à synchroniser, visionneuses, enrouleuses ou leurs combinaisons, des n° tarifaires 8521.10.90, 8522.90.99, 8537.10.99, 8543.80.90 ou 9010.20.99, et leurs parties des n° tarifaires 8522.90.39, 8522.90.99, 8538.10.20, 8538.90.99, 8543.90.14, 8543.90.94 ou 9010.90.20, devant être utilisées pour le montage de diapositives, de films ou de bandes vidéo . . . . .	En fr.	En fr.

*Customs Tariff*  
PART D

---

Division VIII  
Amendments to Schedule II to the French Version of the Customs Tariff

1. Code 1178 is amended by striking out the reference to "tissu ordinaire ou de tricot" and by substituting therefor a reference to "tissus ou d'étoffes de bonneteries".
2. Code 1180 is amended by striking out the reference to "Tissus tricotés pur coton" and by substituting therefor a reference to "Étoffes de bonneteries, uniquement de coton".
3. Code 1860 is amended by striking out the reference to "pièces" and by substituting therefor a reference to "parties".



Section VIII  
Modifications de l'annexe II de la version française du  
Tarif des douanes

1. Dans le code 1178, « tissu ordinaire ou de tricot » est remplacé par « tissus ou d'étoffes de bonneteries ».
2. Dans le code 1180, « Tissus tricotés pur coton » est remplacé par « Étoffes de bonneteries, uniquement de coton ».
3. Dans le code 1860, « pièces » est remplacé par « parties ».

QUEEN'S PRINTER FOR CANADA © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE CANADA  
OTTAWA, 1993

















